

VISAYAN-ENGLISH DICTIONARY (KAPULÚNGAN BINISAYÁ-ININGLÍS)

A

a, The letter A in Visayan is pronounced as in Spanish, except when it has a cut short, abrupt sound, which can be learned only by hearing, e.g. *bátà*—child.

a, Ah, Oh, Well, Why. *A, amó gid inâ*. Ah, that is it, certainly. *A, ikáw galî ang nagabút*. Oh, it is you, that have come. *A, bayái (pabayái) lang ang mga bátâ dirâ*. Well, leave the children there alone. *A, pagkaláut sang ákon kapaláran!* Oh, how unfortunate I am! *A, indî ka magsapák sinâ*. Why, don't take any notice of it. (cf. *ah*).

-a, A suffix of verbs that have a passive in -on. This suffix occurs in the following tenses:

1.) The passive impersonal imperative. *Buháta iní*. Do this. (*búhat, buháton*). *Higugmaá kag tahúra (–úda) ang ímo ginikánan*. Love and respect your parents, (*hígugma, higugmaón; táhud, tahúron, tahúdon*).

2.) The passive negative past. *Walâ níya pagbuháta iní*. He did not do this. *Walâ ni la pagtumána ang íla katungdánan*. They have not fulfilled their duties, (*túman, tumánon*).

3.) The passive negative present. *Sa karón walâ na níya pagaúmha iníng bánglid*. He now no longer tills this slope, (*umá, úmhon*). *Tungúd sang kadamuón sang íla mga páhò, walâ na níla pagaisípa, kóndi ginasokób na lang sa pasungán*. Owing to the great quantity of their mangoes they no longer count them, but measure them by the bushel. (*ísip, isípon*). *Ngáa man nga walâ mo pagapatindogá ang halígi?* Why are you not setting up the post? (*pa, tíndog, tindogón*).

á-a, An exclamation of sorrow, anguish or the like. *A-a, kon amó inâ ang pangabúhî, maáyo na lang nga mamatáy akó!* Ah, if life is such, it would be better for me to die! *A-a, ano na man iní! Maanó na lang akó!* Alas, what does this mean! What shall I do now!

a-â, Pooh! Whew! Foh! Faugh! Now then! Fie! An expression employed to prevent others from touching things they should not. *A-â inâ!* Don't touch that. Keep off. Pooh, it's filthy! Now then, keep away from that.

abá, Ah! Oh! Alas! *Abá, ang íya sinâ nga katahúm!* Oh, the beauty of it! *Abá, kanóngon gid inâ!* Alas, what a pity! (cf. *abáw*).

abâ, (B) Oh! Ah! Really? Truly? Is it so, indeed? *Abâ, matúod iní?* Ah, is it really true? Can it be so? *Nabáton ko ang isá ka makalilípay nga balítâ—Abâ?* I have received some joyful news.—Have you, really? (cf. *abá, abáw*).

abá, (B) The back, shoulder-blades, scapula; the breast of a bird, especially of a fowl; to carry on the back, put on the back. *Ibutáng mo iníng bayóong sa abá sang karabáw*. Put this bag on the buffalo's back. *Toktoká ang abá sang manók*. Chop up the breast of the chicken. *Ginpaabá akó níya sa pagtabók sa subâ*. He carried me on his back across the river. *Paábhan mo siá*. Get hold of his back. Grasp him behind by the shoulders. (cf. *likód, talúdtud; dúghan, pétsö; tibong, patibong*).

abá-a, abáa, Ah! Oh! Alas! Indeed! (cf. *abá, abâ, abáw*).

áb-ab, To eat or bite off a piece: to undermine and carry off, wash away (of water). *Ab-abá lang ang tinápay kag ang mabilin nga inab-abán ihátag mo sa ímo mánghud*. Just bite off a piece of bread, and give the remainder to your younger brother (sister). *May katalágman nga ababón sang subâ ang pángpang*. There is

danger that the river will undermine and carry off its banks. *Indî mo pag-ipaáb-ab ang kárne sa idô*. Do not let the dog snap at the meat. (cf. *áp-ap, kábkab, kádkad, ríribib*).

abád, (Sp. abad) Abbot, superior of an abbey.

abadésa, (Sp. abadesa) Abbess, superioress of an abbey.

abadiýa, (Sp. abadía) Abbey, (cf. *konbento; baláy nga ginapíy-an sang mga práyle nga benediktino ukón sang mga madre nga benediktínas*).

abága, The shoulder; to shoulder, carry on the shoulder. *Dálha lang iní sa abága mo or abagáha lang ini*. Carry this on your shoulder. *Malápad ang íya abága or malápad siá sing abága*. He has broad shoulders, (cf. *pangabága*).

abagánhan, One with strong or broad shoulders, broad-shouldered, (cf. *abága*).

ábak, To follow in quick succession.

Nagaábak gid lang ang ulán. The rain pours down at short intervals, one shower or squall following another in quick succession, (cf. *abákabák* which is more in use).

abaká, (Sp. abaca) The hemp-plant; hemp-fibre; hempen, made of hemp. *Panápton nga abaká, kalát nga abaká*, etc. Hemp-cloth, hemp-rope, etc. (cf. *lánöt*).

abák-abák, Dim. and Freq. of *ábak*, To follow in succession one thing close upon another, chase each other, come one behind the other. *Abáw, nagaalabák-abák gid lámag ang mga nagasalákà*. Why, visitors are coming up one behind the other (in great numbers). *Nagaabák-abák gid karón ang íla mga kalisúd*. At present their difficulties are following one upon another or their troubles overtake one another, (cf. *abútabút*).

abakahán, One who has plenty of—, is rich in—, hemp; containing hemp-plants,

suitable for a hemp-plantation. *Bakólod nga abakahán*. A hill covered with hemp-plants or suitable for growing hemp. *Bankílan siá, kay abakahán kaáyo*. He is wealthy or influential, because he owns large hemp-plantations.

abákan, A small fish of a reddish colour. **ában**, To finish, take away or off (a loom or the like). *Abána ang ákon háblon sa madalí nga saráng mahímò*. Get my cloth off the loom as soon as possible. *Ginában sang subâ ang ámon dútâ*. The river has washed away our land. *Abánon mo na ang íya nga balayoón, kay nagtú-gon siá nga, kon maában na, ipadalá sa íya sa waláy lídan*. Finish the cloth for making dresses, for she ordered it to be sent to her at once, when it was ready. *Abáni akó sing duhá ka patádyong*. Get me off the loom two native skirts, i.e. cloth sufficient for two such skirts called *patádyong*. *Díli makaában ang subâ siníng umá, kay may pángpang nga dínglì*. The river cannot carry (wash) away this farm-land, for its bank is of hard sandstone. *Naában na ang tátlo ka búlan sa napúlô nga inogbulúthù níya sa koléhyo*. Three months have gone by already of the ten he has to study at college. *Ginában níya ang dakû níya nga mánggad sa mga kalingáwingáwan kag waláy pulús nga mga kahinguyángan*. He spent his great wealth on diversions and useless extravagance. (cf. *hingápus, hingapús, kúhá, búhin, áb-ab*, etc.).

ábang, To take within range or sweep (of fire, etc.). *Sang pagkasúnug sang baláy ni Fuláno naábang man ang ámon baláy*. When N.N.'s house burned down, our house also was involved. *Kon may súnug nga malapít sa plásá, may katalágman nga abángon man sang kaláyo ang simbáhan*. If a fire breaks out near the public square, there is danger that the church may also come within its destructive range. (cf. *áñas, úmid*).

abáng, (B) Greediness, avarice, cupidity, covetousness; to be greedy or desirous of getting a larger share than others. *Indí ka magpangabáng*. Don't be greedy. (cf. *pangunyádi, hákug, kágud, panginyáwat*).

abáng-ábang, A tree well known for its beautiful leaves and large pods. These latter contain a great number of winged seeds that look like butterflies (*alibángbang*).

abáng-ábang, (B) To help, assist, aid, succour, lend a helping hand. *Abáng-abángi siá*. Help him. Render him assistance. Lend him your aid. (cf. *tábang, tabángtábang*).

abaníko, (Sp. abanico) Fan; to fan. *Abanikóhi akó, mamá, kay magín-ot*. Fan me mother, for it is sultry. *Kuyabí akó sang ímo abaníko*. Fan me with your fan. *Paabanikóhi ang mga bisítá, kay mabóhot kaáyo*. Provide the visitors with fans, for it

is very close. (cf. *kuyáb, kuluyáb, kuruyáb, páypay*).

abáno, (Sp. habano) A cigar, especially one made by machinery, and sold by tobacconists (in contradistinction to the *piokós*—a home-made cigar, rolled by hand for private use). *Báklí akó sing duhá ka abáno nga taglimá ka sentimós*. Buy me two cigars of five centavos each. *Indí akó makaúyon sang abáno kay matáb-ang; ginapasolábi ko gid ang piokós, kay labíng másug*. I do not like cigars sold by tobacconists, for they are too mild; I much prefer home-made cigars, because they are very strong, (cf. *tabákò, tabakò, piokós*).

abansáda, (Sp. avanzada) Exposed, open (to the wind), (cf. *ábong, bansáda*).

abáo, An expression of joy, surprise, astonishment, admiration, sorrow, grief and pain. Oh! Ah! Alas! Hurrah! *Abáo, katahúm sinínga daw lángit!* Ah, how beautiful! How like heaven! *Abáo nga pagkamakaloló-oy sang ákon karón nga kahimtángan!* Oh the wretchedness of my present condition! *May dakú nga súnug kahápon sa Ilóngilóng kag madámù nga mga baláy nga dalágkù ang nagabó*.—*Abáo!* There was a great fire yesterday in Iloilo and many large buildings were burned to ashes.—Oh, really! Ah, this is a terrible news! (cf. *abá*).

ábas, (Sp. haba) A kind of beans.

ábat, To follow, go after (frequently with the meaning implied of summoning or calling back). *Abáta siá*. Follow him (and tell him to come back). Summon him. *Ipaábat ko siá sa kay Hosé*. I shall send Joseph after him. *Jábat mo ang bátà sa íya ilójy*. Take the child after its mother. *Paabáti si Andres sa kay Pédro or ipaábat si Andres sa kay Pédro*. Order Peter to go after or call Andrew. *Nagpaábat siá sa ákon sing kabáyo*. He sent a horse after me. (cf. *ápas, sunúd; tawág*).

abát-ábát, Dim. and Freq. of *ábat*. Also: to follow up, follow from place to place. *Ginabátábat sang mga polís ang makáwat túbtub nga íla madakúp (nadakúp)*. The police followed the thief from place to place till they caught him. *Abát-abátón nínyo ang duhá ka pamatán-on nga nagtabanáy túbtub nga ínyo makítà kag ibálík nínyo dirí silá nga duhá*. Follow the two young people that have eloped till you find them and bring the two of them back here. (cf. *sunúdsúnud*).

abát-abát, To follow closely without going beyond, be barely sufficient; just enough without anything to spare, living from hand to mouth. *Ginaabátabát gid lang ang ámon pagkáon*. We just manage to live from hand to mouth. The food we can procure is hardly enough to keep us alive. *Ang ámon kinitáan abátabát gid lang sa ámon pangabúhì*. Our earnings are barely enough for our living.

abáw, See *abáo, abá*.

abáy, (B) To join, enter, associate with, take to, mingle. *Nagabáy na siá sa pagkapánday, pagkamangangawáy*, etc. He has now taken to carpentry, has cast in his lot with the soldiery, etc. *Dí mo pagiabáy ang ngálán sang Diós sa mga sugilánón nga kalibutáñon*. Do not mingle the name of God in worldly conversation. *Indí mo pagábyan ang mga dímatárung*. Do not join with, associate with, wicked men. *Abyí siá*. Join him. Become his companion or associate. *Ipaabáy mo ang ímo nga anák sa mga kaupdánan nga maáyo sing pamatásan*. See that your child associates with companions of good behaviour. (cf. *ábian; ábyan*).

abáy-abáy, Dim. and Freq. of *abáy*.

Also: to meddle, put one's nose in, interfere. *Indí ka magabáyabáy siná sa mga butáng*. Don't meddle in those things. Don't put your nose in such matters. (cf. *pahilabót, pasilabút, pakít-arakáng*).

abáyan, Liable to fall under a spell by which a benefit is changed into its opposite evil. *Indí mo pagsingganán ang bátà nga matámbok siá, kay bási abáyan*. Don't tell the child that it is fat, because it might fall under an evil spell (and become lean or sick). N.B. This is a superstition. It is likely that after "abáyan" "sang áswang" is understood.

ábdan, See *abúd*—to hem.

abelyána, (Sp. avellana) Hazel-nut, hazel; light brown, of the colour of a hazelnut.

ábhan, *Paábhi, paábha*, etc. from *abá*—to put on the back, etc.

ábi, For instance, for example; to imagine, think, say. *Hunáhunáon ta, ábi, nga—*. Let us imagine, for example, that—. *Kon magmasakít ikáw, ábi, ánhon mo?* If you should get sick, say, what would you do? *Anó, ábi, ang mahanabú kon—?* What do you think will happen, if—? Also used ironically and sarcastically, especially in the phrase: *Abí mo?* Do you really think so? implying that he who thinks so is quite wrong, very imprudent, foolish, and the like.

abí-ábi, Greetings, salutations, regards; to greet, salute, shake hands with; to treat or receive hospitably. *Ginapadalá ko sa ínyo ang ákon abí-ábi*. I send you my regards. *Sa íla nga tanán ang ákon pagabí-ábi kag pagtáhud*. To all of them I tender my greetings and respect. *Abí-abíha siá*. Salute him. Shake hands with him. Treat him well or hospitably. (cf. *aláw, tátap, támyaw, támiauw*).

ábian, Friend, comrade; to be friends. *Siá maáyo ko gid nga ábian*. He is my best friend. *Nagaábian silá*. They are friends. *Magabiánay kamó*. Be friends.

abiár, (Sp. aviar) To provide for a journey, get things ready; to invite, treat to refreshments, etc. *Abiahá siá*. Provide him with provisions. Invite him. *Sín-o ang*

nagabiár sa ímo? Who invited you? (cf. *pabálon*; *ágda*, *hágad*, *kángay*, *dápít*).

abibár, (Sp. *avivar*) To urge, stimulate, animate, enliven, quicken, rouse. *Abibahá siá*. Urge him to greater exertions. Rouse or stimulate him. *Abibahí ang íla trabáho*. Put some liveliness—, animation—, energy—, into their work.

abierto, (Sp. *abierto*) Open, accessible, affording free entrance or passage. *Abierto ang bintánà*, *alágyan*, etc. The window is open, the passage is free, etc. (cf. *nabúksan* from *bukás*—to open, etc.).

abíl, (Sp. *hábil*) Capable, especially with regard to procreation. Mostly applied to domestic animals.

abíl-abíl, Dim. of *abíl*. Rather capable.

abíl-abilón, See *abíl-abíl* id. Often also used in connection with men of loose morals: Lecher, fornicator, whoremonger; lewd, unchaste, lecherous.

abilay, Shawl; to cover the shoulders, (cf. *abláy*, *abrígó*, *kúnop*).

abilidád, (Sp. *habilidad*) Ability, capacity, expertness, talent, mastery, knowledge, dexterity. *Walá siá sing abilidád sa amó nga palangakóan*. He has no capacity for such an office, (cf. *kasángkul*, *álam*, *kaábtik*, *takús*, *tinón-an*).

ábilog, To move to and fro, to swing, to rock. See *hábiog*, *hábyog*, id.

abiogán, A swing. See *habiogán*, *habyogán*, *halabiogán* id.

abír, (Sp. *haber*) Property, assets. (cf. *pagkabutáng*, *mánggad*).

abír, (Sp. *a ver*) Let us see. Let us have a try. *Hóo, abír, kon makabúhat ka siná*. Yes, let us see, whether you can do that. (cf. *tan-awón ta*, *ipakítá mo*, *tilawán ta*, etc.).

abisár, (Sp. *avisar*) To advise, send notice, notify, inform. *Nagabisár ka sa íya?* Did you inform him? *Magsálig ka sa ákon, magaabisár gid akó sa íya*. Trust me, I will certainly notify him. N.B. *Abisár* seems to be in use only in the active voice; for the passive *abísó* is commonly used.

abísó, (Sp. *aviso*) Notice, information; to give notice, to send word, to notify, to inform. *Abísó!* Notice! Attention! *Abisóhi siá sang kamatáyon ni Fuláno*. Inform him that N.N. is dead. *Paabisóhan mo siá sang pagabút dirí sang íya amáy* or *ipaabísó mo sa íya nga nagabút dirí ang íya amáy*. Send him word (through somebody else) of the arrival here of his father or that his father has arrived here. (cf. *balítá*, *pahibaló*, *pasáyod*, *paálam*, *paáman*, *paándam*, *pamáan*, etc.).

abitsuélas, (Sp. *habichuela*) French-beans, kidney-beans in general.

áblang, (B) Width, breadth, to widen, broaden, to make wide or wider. *Sádtó ánay makitíd ang dálan*, *karón nagáblang na*. Formerly the road was narrow, now it has widened. *Gináblang níla ang plása*. They widened the public square.

Ginpaáblang níla ang plása. They have had the public square widened. *Sogóa ang pánday nga ablángón níya ang lamísá*. Order the carpenter to make the table wider. *Naablángán akó siníng takúd*. This shutter (door, etc.) is too broad for me, or appears to me to be very broad or too broad. (cf. *lápad*).

áblaw, (B) Affability, friendliness; sociability; to be or become affable; friendly, sociable. *Nagáblaw siá karón*. He has become affable or sociable now.

Naablawán akó sa íya. He seems to me to be very friendly. *Ipakilála ko sa ímo si Fuláno, kay sa waláy duhádúha pagaablawán ka gid sa íya*. I will introduce N.N. to you, for without doubt you will find him very sociable, agreeable, affable. (cf. *búgno*, *mabinugnóhon*; *kaáblaw*, *kaabláwan*, *mainabláwon*, etc.).

abláy, (B) Shawl, covering for the shoulders and back; to use or wear a shawl. *Tan-awá yanáng babáye nga nagaabláy*.

Look at that woman wearing a shawl. *Pagaablayón ko gid iníng bunáng*. I will certainly work this yarn up into a shawl. *Iabláy lang iníng hábul, kay mátugnaw*. Just use this blanket as a shawl, for it is cold. *Ablayí ang bátá, agúd indí mapásimo sa matúgnaw nga hággin*. Put a shawl around the child, lest it should catch a cold in the chilly air. *Paablayí silá*. Provide them with shawls. Put some shawls at their disposal, (cf. *abrígó*, *kúnop*).

áblay, To lean—, put one's arm or hand—, on another's shoulder. (cf. *ágbay*). **abô**, (B) An exclamation denoting aversion, horror, contempt, emphatic denial or negation. *Fie!* *Pshaw!* *Whew!* *Pooh!* *Abô, butíg iná*. Pshaw, that's a lie! *Abô, indí akó magpáti siná*. Fie I don't believe that. *Abô, pagkamalulúod siníng idô nga patáy kag inúndlán*! Pooh what a horrible stench is coming from this dead and wormy dog. (cf. *abá*, *abáw*).

abó, Ash, ashes; to treat with ash, apply ashes, use ashes; to turn into or become ashes. *Abohí ang púsud sang bátá*. Treat the baby's navel with ash. *Nagabó ang ámon baláy sa kaláyo* or *ginabó sang kaláyo ang ámon balay*. The fire burned our house to ashes. *Abohán mo ang pínggan kag báso, agúd makúhà ang kadánlug*. Clean the plate and glass with ashes, so that the greasy dirt may be removed. *Ang abó nga ginpát-in sa áton mga ágtang sa ádlaw nga Miérkoles de Senísá (Ceniza) amó ang abó sang mga pálua (ráamos) nga nabendítáhan sang ádlaw nga Domingo de Rámós*. The ashes with which our foreheads are marked on Ash-Wednesday are the ashes of the palms blessed on Palm-Sunday. *Díli mo pag-ipaabó sa íya iníng mga tulín-an, kay bisán dumáan na may kapuslánan pa*. Don't let him burn these books, for, though

they are old, they are still of use. (cf. *ágbon*).

ábo, A kind of small fish, growing to about six inches in length, and supposed to be very lazy and sleepy; hence its name is often used to describe lazy and sleepy folks that are slow at their work, etc. *Dáw ábo siá*. He is like an *áabo* i.e. he is very lazy. *Kaábo sa ímo!* How lazy you are! *Dáw ábo ka gid*. You are just like an *ábo*. *Ábo gid ang gwá ta*. The result of our undertaking is, was, or will be a complete failure.

abó-abó, Dim. of *abó*. A small *ábo* or any other fish somewhat resembling an *ábo*; a little lazy or indolent.

abó-ábo, Dim. of *abó*. Of an ash colour, ash-coloured, grey, ashy pale. *Ang buút ko kaúnon ang páho nga abó-ábo na*. I like to eat mangoes that are ash-coloured i.e. nearly ripe, *Ang íya káló kag sapátos abó-ábo*. His hat and boots are grey.

abó-abóhon, Ash-coloured, ashy pale, gray. (cf. *abó-ábo*).

ábog, See *ábiog*, *hábiog*, *hábog* id.

abogádo, (Sp. *abogado*) Lawyer, attorney-at-law. (cf. *mananábang*, *manugsákdag*).

abohán, Fire-place, hearth; kitchen, (cf. *dapóg*, *digamohán*, *lulutoán*).

abohón, Ashy, full of—, covered with—, ashes. *Abáw, abohón gid ang ólo mo*. Oh, your head is covered with—, full of—, ashes. *Ang manók nga abohón amó ang nagítlog*. The grey hen is the one that laid the egg.

abokádo, A kind of orange-tree. (cf. *kahíl*, *naranhítá*).

abonár, (Sp. *abonar*) To advance, loan, let have—, allow—, on credit. *Abonahí akó ánay sing napúlò ka pisos*. Advance me ten pesos. *Iabonár lang ánay sa ákon iníng mga sapátos*. Let me have these boots on credit. *Ipaabonár lang sa íya ang íya mga kilinahanglánon*. Let him have on credit whatever he needs, (cf. *paútang*, *pahulám*).

ábong, On the windward side, not under the lee, open or exposed to the wind; to be or become exposed to the wind, etc. *Ang ákon hulút ábong sa amíhan*. My room is open to the north wind. *Ginaabóngan sang habágat ang ámon kalán-an*. Our refectory or dining-room is exposed to the south wind. *Sádtó ánay nalípdan sang kawáyan ang ákon kwárto, ápang karón, kay natapás na ang kawáyan, nagábong sa hággin*. Formerly my room was sheltered behind bamboos, but now that the bamboos are cut down, it has become exposed to the wind, (cf. *ambi*—open to the rain; *abansáda*).

abóngho, Anger, exasperation; to be or get angry, exasperated, excited. *May abóngho or nagaabóngho si Fuláno*. N. N. is angry.

abóno, (Sp. *abono*) Manure, fertilizer; to manure. *Abonohí ang umá*. Manure the

field. *Ipaabónko sa ímo ang ákon umá, kon makasugtánay kitá sa nahanungúd sang isóhol ko sa ímo.* I'll let you manure my field, if we can come to an agreement as to how much I have to pay you in wages, (cf. *lambón*).

aborido, (Sp. aburrido) Worried, vexed, uneasy, disturbed, upset; to be—, become—, worried, etc. *Tungúd siná gánì nagaborido akó.* Just on that account I got upset. *Ginpaaborido akó sináng kasábà.* That lawsuit worries me. *Nagpaaborido siá sa ákon.* He vexed or worried me. (cf. *palibúg, palíntong sang ólo*).

abórto, (Sp. aborto) Abortion, miscarriage; monster. (cf. *hár-as*).

abóy, Bent, curved, warped; to bend, to curve, to warp, kink. *Ang mga manuglagarì nagalagári sang káhoy sonô sang íya abóy.* The sawyers are sawing the tree according to its curve. *Nagaabóy ang kalát, ang mga solérás, ang báñkò, etc.* The rope is kinked, the floor beams are warped, the bench is sagging in the middle, etc. *Butangí ang báñkò sing duhá pa ka tiil sa tungâ, agúd nga indì magabóy.* Add two legs to the middle of the bench, so that it may not sag or bend. (cf. *táboy, lúy-on*).

abóy-abóy, (B) Dim. of *abóy*: Also A primitive cradle or hammock made of a blanket, an old skirt or the like. *Ang bátà nagakatulúg sa abóy-abóy.* The baby is sleeping in the make-shift hammock. (cf. *dúyan, duyán-dúyan*).

abóyon, (B) *Abóyon* without prefix is not in use; *paabóyon* is employed in the sense of: To accede to one's wish, do one's bidding, let one have his will or way. *Paaboyóni siá.* Let him have his will. Let him do as he may see fit. Let him please himself. *Ipaabóyon ko lang sa ímo iníng mga ságíng nga ginapangáyó mo.* I'll let you have these bananas you ask for.

abrasita, To hug—, clasp—, take—, in one's arms. *Nagaabrasitaháy silá.* They are walking arm in arm. (cf. *hakús, púgus, ábraso*).

ábraso, (Sp. abrazo) Embrace, clasping, hugging; to embrace, clasp, hug, press to one's bosom. *Sang pagabút níya sa balay ginabrasóhan siá sang íya nga ilóy.* When he arrived home, his mother clasped him to her bosom. *Indì siá magpaabrásó.* She does not allow herself to be embraced. *Nagabrasoháy silá.* They embraced each other. (cf. *hakús, púgus*).

ábri, (Sp. abrir) To unlock, unfasten, open; to begin, commence, said of schools, classes, sessions, meetings, etc. *Abrihi ang puérta, ang bintánà, etc.* Open the door, the window, etc. *Naabrihán na ang mga kláse.* Classes have commenced. *Ang makáwat walâ makaábri sang káha.* The thief could not unlock—, open—, the safe. *Kon walâ ka sing yábi nga ikaábri sa ganháan, bingkalá na lang.* If you have no

key that can unlock the door, simply burst the door in. (cf. *bukás*).

abrigána, (Sp. abrir, gana) Stimulant, appetizer, hors d'oeuvre, anything taken before a meal to whet the appetite.

abrígo, (Sp. abrigo) Shawl; to use a shawl, etc. *Abrígohí siá.* Put a shawl on her, cover her with a shawl. *Ang mga babáye, nagapangabrígo.* Women wear shawls. (cf. *abláy, kúnop*).

ábril, (Sp. abril) April. (cf. *Kíling*).

abrilátas, (Sp. abrir, latas) Can-opener, tin-opener.

abrisíta, See *abrasíta*.

absolbér, (Sp. absolver) To absolve, acquit, declare free. *A, kon amó inâ, indì akó makaabsolbér sa ímo.* Oh, if that is so, I cannot absolve you. *Absolbehí siá.* Absolve him. Give him absolution. (cf. *patáwad, luás, pasáylo*).

absolusyón, (Sp. absolución)

Absolution, acquittal. (cf. *pagpatáwad, kapatawáran*).

absuélto, (Sp. absoluto) Absolved, acquitted, declared free. Also used as a verb. *Ginabsueltohán siá sang hukóm.* He was acquitted by the judge. (cf. *pinatáwad, luwás, luás*).

absúrdo, (Sp. absurdo) Absurdity, nonsense: absurd, nonsensical, foolish. (cf. *pagkabúang, puriákot, waláy sáyod; binúang, linóko, tinónito*).

ábtan, For *abután* from *abút*—to arrive.

ábtik, Dexterity, adroitness, skill, quickness, expertness in invention or execution; to be or become expert, adroit, dexterous, skillful. *Bisán pa gánì ang búndul nga táo kon maghánas sing may kapísan magaábtik.* Even a slow man, if he practises diligently, will become dexterous. *Abtík ang pagsulát.* Try to write quickly. *Naabtíkán gid akó sang íya nga pagtahì.* I was much impressed by her skill at sewing.

ábud, A plant with medicinal properties.

abúd, (B) Hem, edge; to hem, or edge garments by doubling and sewing. *Abdi ang kamiséta ko or butangán mo sing abúd ang ákon kamiséta.* Hem my shirt. (cf. *sidsid, pilô, píod, dóble*).

abuéla, (Sp. abuela) Grandmother. (cf. *úlang, úyang, úway, bayí*).

abuélo, (Sp. abuelo) Grandfather. (cf. *úlang, úyong, laki*).

abúkan, A kind of sea-shell. (cf. *pakinháson, búskay, mángay, sigáy, búli, lampírong, tipáy, búdyong*).

abúkay, To ruffle, rumple, disturb the surface of; to rummage. (cf. *balúkhay, balúskay*).

abúnda, (Sp. abundar, abundante) Abundant, plentiful, amply sufficient, more than enough, enough and to spare, abounding; to abound, be abundant, etc.

Abúnda na or nagaabúnda na ang humáy. There is plenty of rice now. *Naabundahán na kitá sang áton pangabúhì.* We have

now plenty to live upon. *Maíwat karón ang ísdà, ápang magaabúnda man liwán kunína.* Fish is now scarce, but it will be plentiful again. (cf. *bugánà, dagáyà, dagásà, óya, úya*).

ábung, abúng, To intercept, stop, catch (by crossing one's way, or the like). *Pinaabúngan (Pinaabungán) silá níya sa mga táo.* He had them caught by his men. He ordered his men to catch them. (cf. *dakúp, lipót, bángan*).

abusár, (Sp. abusar) Misuse, abuse; to misuse, abuse. *Nagabusár siá sang kaálwan sang íya tíà.* She abused the generosity of her aunt. *Ayáw pagabusáh ang íya kaáyo.* For God's sake, don't abuse her goodness. *Ginabusahán níla ang íya kalólot.* They took advantage of his kindness.

abúso, (Sp. abuso) Abuse, wrong-doing, impropriety, reprehensible conduct, bad custom; to abuse, beguile, cheat, misuse. *A, abúso gid inâ.* Oh, that is a bad custom. Ah, that is very improper. *Díli mo pagabusóhan ang ímo isigkatáo.* Don't cheat your fellow-man.

abút, To arrive, come to, reach, to appear on the scene. *Sán-o pa ikáw magabút?* When did you arrive? *Sán-o ikáw magaabút?* When will you come? *Abutan ko ikáw karón sa ímo balay.* I will come to see you presently at your home. *Inabután siá sing dakû nga kahádluk.* Great fear came over him. *Anó ang ginapaabút mo?* What are you waiting for? *Paabutón ta pa ang koríyo kag ugáling magpaúlì.* Let us wait for the mail to come in and then go home. *Maglakút ka na sing madásig, agúd makaabút pa ikáw dídtó sa napát-ud nga tákna.* Now, walk quickly, that you may reach there at the appointed hour.

ábut, To reach, come up with, overtake, catch up with. *Abúton ko ikáw karón.* I shall soon overtake you. *Dalágan ka, agúd díli ka maábut kag sungáyon sang karabáw nga simarón.* Run, lest the wild buffalo should catch and toss you. *Bási maábut mo pa siá sa dálan.* Possibly you may overtake him yet on the road. *Nagabút gid siá, ápang walâ makaabút sang misa.* He arrived, indeed, but too late for hearing Mass. (Literally: “—, but he could not reach Mass”).

abút-abút, Freq. of *abút*. Also: Following one another in quick succession, (cf. *abák-abák*).

abút-ábut, Freq. of *ábut*. To come and go, pass off and on; to come within reach, to reach nearly, but not quite. *Nagaabút-ábut sa íya ang balatían.* The disease attacks him periodically or in frequent fits. *Ang kánding ginaabút-ábut na sang idô nga nagaalagás.* The goat is being nearly caught up to by the pursuing dog. *Ang táub nagaabút-ábut dirí siníng baybáyon tútbub sa tungátungà sinâ nga búgsok.*

The high tide on this beach usually rises to about the middle of that post.

ábwà, To make or scramble for, gather, collect, lay up. See *hábwà* id.

ábyan, See *ábian* id.

abyasión, (Sp. aviación) Aviation, aeronautics. (cf. *lupád*).

abyérto, ábyog, abyogán, See *abiérto, ábiog, abiogán*.

áda, (Sp. háda) Fairy.

adá-áda, To receive in trust, to acquire with the prospect of ultimate ownership, to have some property provisionally settled on oneself during the lifetime of the testator (especially applied to lands distributed to their children by parents with the stipulation that the parents retain the ownership as long as they live, and may at any time change the previous arrangement). *Nagaadá-áda siá siníng* (or *ginaadá-áda níya iní nga*) bántud sámrtang (*miéntras*) buhì ang íya ginkánan. This enclosed field is in his possession or administration during the lifetime of his parent (with the promise of ultimate ownership after the death of his parent). *Ginpaadá-adahán níya ang íya mga anák sing mga dútà*. He distributed some lands among his children.

ád-ad, To cut in thin slices, to slice with a frame-set knife. *Ad-adá ang kamótí*. Slice the sweet potato. *Iád-ad akó ánay siníng mga patátas*. Kindly slice these potatoes for me.

ád-ad, To reject food, slobber, slubber, drivel, slaver, let food slowly flow from the mouth (as babies often do). *Indí mo pagadadón ang kán-on*. Do not slobber your food. *Indí mo pagadadón ang ságíng*. Don't slobber and spit out, the banana.

ád-ad, To gossip, divulge or let out secrets, give full rein to the tongue. *Indí mo pagad-adón ang mga tinágò sang ímo isigkatáo*. Don't let out your neighbour's secrets.

ad-adán, A slicer, a frame-set knife for slicing potatoes, radishes, tomatoes and the like, (*ád-ad*).

adárna, A singing bird. (Perhaps from the Sp. alóndra—lark).

ádat, Acridity, pungency, sharpness, bitterness; to be or become sour, sharp, bitter, hot, biting, acid, pungent, acrid. *Ang nagakáon sing búnga nga línhod sang kabúgaw maadátan*. He who eats unripe fruit of a pomelo tree will find it very bitter. *Ang sabór siníng kabúgaw nagpaádat sang ákon dílā*. The taste of this pomelo was like acid on my tongue. *Naadátan ang tutúnlán ko*. I feel a biting in my throat. (árat id.).

abertí, abertír, (Sp. advertir) To advise, give warning, instruct, give notice, call attention to. *Adbertihá siá siná*. Bring it to his notice. Notify him about it. Call his attention to it. *Ginadbertí níya akó*

nga—. He sent me word that—. He advised me to—. (cf. *tíngga, tíngkaw, paálam, pahibaló, abísó, paabísó*).

adelantádo, (Sp. adelantado)

Progressive, advanced, modern; fast (of a watch). (cf. *mainuswagón, matín-ad, madásig*).

adelantár, (Sp. adelantar) To promote, ameliorate, introduce progressive methods or modern inventions; to advance, put on. *Adelantahí akó ánay sing kwártá*. Advance me some money. *Paadelantahá ang taknáan (relóh) sing napúlò ka minuto*. Put on the clock ten minutes. *Kon magadelantár ikáw sa ákon sing napúlò ka mángmang magakosinéro mo akó*. If you advance me ten pesos I am willing to become your cook.

adélpá, (Sp. adelfa) The rose-bay, oleander.

además, (Sp. ademas) Moreover, further, besides. (cf. *lábut pa, kapín pa*).

ádgaw, A tree, whose leaves and flowers are supposed to possess cough-curing properties.

adí, Give me. Hand me. Let me have a look. *Adí, tan-awón ko*. Bring it here, I'll have a look at it. *Adí, ákon iná*. Hand that to me, it is mine. *Adí ang lápis sang ákon útod*. Give me my brother's pencil. (*adí* is probably a contraction of "dálha dirí"—"Bring it here").

adíkdkik, Dandruff, scurf, scurfiness.

adikdkikón, Full of dandruff, scurfy, one affected with dandruff.

adíng, A term of endearment used in addressing that class of effeminate known as "agi": Deary! My dear!

adióng, A large ship; the ark (of Noe).

adiós, (Sp. adios) God bless you. God speed you. Good-bye. Farewell. Also used as a verb, mostly with *pa*—. *Nagpaadiós siá sa ákon* or *ginpaadiósán níya akó*. He bade me good-bye. *Íhatag mo iní sa íya nga ipaadiós ko sa íya*. Give him this from me as a farewell keepsake. (cf. *paálam*).

adisyón, (Sp. adición) Addition, extension, increase. (cf. *súma, dígang*).

ádlaw, Sun; day; daylight; to be or become daylight; to pass or spend a day. *Nagabútlak na ang ádlaw*. The sun is rising. *Adlaw na; lakát kitá*. It's daylight now; let us go. *Kon magádlaw (umádlaw na, pagadayún) ta ang áton paglakát*. When daylight appears, we will continue our march. *Sa sulúd sang duhá ukón tátlo ka ádlaw mapamanílå akó*. Within two or three days I'll depart for Manila.

Naadlawán kitá dídtó. We passed a full day there. *Naduhaán kitá ka ádlaw dídtó*. We spent two days there. *Sa ádlaw nga Miércoles*. On Wednesday. *Sang naglígad nga ádlaw nga Miércoles*. Last Wednesday. *Maáyo nga ádlaw*. Good day. Good morning. *Adlaw nga inugpuásá kag inugpaúmud sa kárne*. A day of fasting and

abstinence. *Sang isá siná nga mga ádlaw nga naglili-gad*—. One of these last days—. *Sa tanán nga ádlaw*. Every day.

adláw-ádlaw or adláwádlaw, Daily, every day.

adláwon, Full daylight after sunrise. *Adláwon na, bángon kamó*. It's full day, rise. It's bright daylight. Get up.

administrasyón, (Sp. administración) Administration, management. (cf. *dulumálahan, talatapán*).

ádò, (B) To caress, fondle, pet, play with. (cf. *dálò, álò*).

ádò, (H) To shake, swing, brandish, flourish (a weapon, or the like). (cf. *barumbáda, túsay*).

adóbi, (Sp. adobe) Mud-bricks, sun-dried bricks, adobe.

adóbo, (Sp. adobo) A dish of meat cut up or sliced and mixed with vinegar and various spices; to make or serve *adóbo*. *Adobóha ang báboy*. Work the pork up into *adóbo*. *Bákli akó sing kárne, kay adobóhon ko sa panyága*. Buy me some meat, for I am going to prepare from it a dish of *adóbo* for dinner. *Anhon mo iníng kárne?*—*Adobóhon ko*. What are you going to do with this meat?—I am going to make *adóbo* of it. *Adobóhi ang mga bisítá*. Treat the visitors to a dish of *adóbo*. *Makahíbalo ka magadóbo?* Do you know how to prepare *adóbo*? *Anhon mo iníng lánggaw?*—*Iadóbo ko sa kárne*. What are you using this vinegar for?—I am going to use it for a dish of *adóbo*.

adódos, To glide, slide, slip down. (cf. *dáhog; dalús-us, alóg-og*).

adorasyón, (Sp. adoracion) Adoration, worship. (cf. *pagsímba sa Diós*).

adórno, (Sp. adorno) Adornment, ornamentation, decoration, embellishment; to ornament, adorn, embellish, decorate. *Butangí sing mga adórno ang simbáhan* or *adornohí ang simbáhan*. Decorate the church. *Iníng púngpung nga búlak iadórno ko sa tulungtúngan sa tungá sang balatonán*. With this bunch of flowers I'll adorn the table in the middle of the reception-room. (cf. *puní*).

ádtang, The forehead. (cf. *ágtang*).

ádto, That, that there; it is there. *Ang ádto dídtó*. The one that is there. *Adto ang ímo kálò*. There is your hat. *Ang ímo kálò ádto dídtó*. Your hat is over there. (cf. *yádto, ató*).

aduána, (Sp. aduana) Custom-house; customs-duty, toll, tax, import duty.

adudúlay, A large earth-worm, dew-worm (larger in size than the *lalágo*).

ádyò, A contr. of *tarádyon*—irascible, irritable, getting angry on the slightest provocation. (cf. *pikón*).

ága, Morning, from near sunrise to mid-day; to be or become morning. *Káina sang ága*. This morning. *Buás sa ága*.

Tomorrow morning. *Kon magága or umága na*—. When morning comes—. *Duhádúha gid kon maagahán pa ang masakít*. It is very doubtful, whether the sick person (man, woman or child) will live until tomorrow morning. *Naagahán kamí sa alipokpokán sang búkid*. By morning we were on the top of the mountain. *Maáyong ága*. Good morning. *Mapáága akó anay kag ugáling malakát*. I'll wait till morning and then start. *Naagahán silá sang kinánta, sináut, panahí, lagás sa makáwáat*, etc. They sang, danced, sewed, pursued the thief, etc. the whole night through till morning.

agá-ága, Every morning, regularly in the morning. *Agá-ága* or *sa agá-ága makítà mo siá sa íya sululátan*. Each morning you will find him at his writing desk.

agá-ága, Of a morning, every morning. (cf. *agágá*, *agahán*).

agá-agá, Rather late in the morning. (cf. *hapónhapón*—rather late in the evening).

ágad, To serve, especially applied to prospective husbands serving for their betrothed. *Nagapangágad na siá dídto*. He is serving there for his betrothed. *May batásan silá nga ang mga laláki mangágad* or *magpangágad sa baláy sang íla pangasáw-on* (*nga íla pangasáw-an*). They have the custom that the men should serve in the house of their intended wives (of their future parents-in-law). The Freq. *pangágad* is mostly used; *ágad* without the prefix *pang* occurs in *umágad*—son-in-law.

agád, Notwithstanding, in spite of, still, but yet, contrary to what one would expect, in defiance of all one would be led to believe. *Nagpaninguhá siá gid sa pagmánggad, agád namúsusm siá*. He made great efforts to get rich, and yet he became very poor. *Agád ginamligán ko ang ákon pagtikáng sa madánlug nga dálán, tapát gáni nakadúpyas akó*. Although I carefully picked my steps on the slippery road, yet I slipped. *Agád ginahingabút ang Sánta Iglesia sang íya mga kaáway, tapát gáni nagadúgang ang mga tumuloo*. In spite of the fact that Holy Church is being persecuted by her enemies, her faithful adherents increase. *Agád nahúlug akó*. In spite of all I fell down. *Agád napatáy siá!* Yet he died! Who would have thought that he would die! (cf. *tapát, hinonó-o*).

agád-ágad, Freq. of *ágad*. Also: To wait for, expect. *Indí ka magdúgay dirá, kay agád-agádon ko ikáw sing diótay nga oras lámag*. Don't tarry there long, for I will wait for you only a short while. (cf. *angán-angán, hulát*).

ág-ag, To separate, cull, pick, weed out. *Ag-agá ang mga bató sa balás*. Pick out the stones from among the sand. *Ag-agí ang saburán sang hilamón*. Weed out the grass from the plot of rice-seedlings. *Iág-*

ag akó ánay sang mga óhot sa humáy. Please gather the empty ears from among the rice-grains. *Inag-agán mo na sang mga lánsang ang sinapíyo?* Have you picked out the nails from among the shavings?

agahán, Morning tuba or palm-wine collected from the coconut-palms in the morning. (cf. *haponán*—tuba gathered in the afternoon or evening).

agahán, Morning-, what is done, or takes place, in the morning. (cf. *ága*).

agák, Cock, rooster. (cf. *sulúg, manók; sumaláyhaw*—a young cock).

ágak, To support, help along invalids or sick persons, etc.; to help, assist, succour in straits or difficulties. *Agáka siá*. Help him along. *Ipaágak siá sa ímo sologoón*. Let your servant lend him support. Order your servant to help him along. *Ginaágak silá sang íla mga ábyan*. They are being helped along in life by their friends. *Agákon ko siá sa pagtabók sa subâ*. I will lead him by the hand whilst crossing the river. (cf. *agubáy, tótyoy, búlig, tábang*).

agák, Also: a coward, poltroon, etc. See *matálaw, talawán*.

agák-ak, A squawk, shriek, squeal, an outcry (as of a cock when caught, or the like); to squawk, etc. (cf. *tiángak, iyágak, siagít*).

agálon, Lord, master, employer, boss, (cf. *ágad*).

agám, To cope with, be able to perform or accomplish, to manage. *Agamón ko gid iníng trabáho*. I will readily undertake to perform this work. *Makaagám ikáw siná?* Can you cope with that? Can you manage that? (cf. *ágap*).

agám-agám, Dim. and Freq. of *agám*. Also: to take a firm hold of, do (handle, manage) well (carefully).

ágao, To seize, take by force, usurp, snatch away from another. *Indí mo pagagáwon ang íya sang ibán*. Do not take what belongs to another. *Ginágaw níla ang íya dútá*. They took the land away from him by force. *Inagáwan akó níla sang ákon bántud nga dídto sa bakólod*. They seized my plot of enclosed farmland there on the hill. *Agáwa sa íya ang binángon*. Snatch the bolo away from him. *Ang mga bátá nagainágaw sang tinápay*. The children are fighting or scrambling for the bread. *Tabúga iníng idó nga malúyag magágaw sang báboy sa bátá*. Drive off this dog that wants to snatch away the pork from the child. *Inágaw nga háyup, bátá*, etc. Stolen cattle, a kidnapped baby, etc.

ágao, Prepossessing, charming, captivating, attractive and hence having many admirers, clients or customers, being much sought after or resorted to. *Agao nga dalága, magtotóón, manugbúlong, buluthóan*, etc. A charming young lady, a favourite teacher, a doctor much in request,

a school or college that attracts many pupils, etc.

ágap, To cope with, manage, be able to perform or accomplish. *Agápon mo lang iná*. Do your best to cope with it. Try to accomplish it. (cf. *agám, gahús*).

agáp, To rise early, be early at work, to do early in the morning, anticipate. *Agápi ang pagarádo*. Be early at the ploughing. Rise early in the morning for the ploughing. *Agapá ang pagbúhat siná*. Do it early in the morning. *Ginaagapán nila ang pagpangítá sing mga tulún-an, bisán madúgay pa ang pagbukás sang mga buluthúan*. They are already looking for books, though the opening of the schools is still a long while off. (cf. *pamúka*).

agáp, Also: Early, premature, too soon, untimely. *Agáp nga kamatáyon*. Premature (untimely) death. (cf. *láb-as, hiláw, hináli, kuyús*).

agás, Petroleum, kerosene. (cf. *gas id.*).

ágas, To close, heal, form scabs (said of small-pox, measles and other diseases affecting the skin). *Ang butí nagaágas na*. The small-pox is forming scabs, is slowly healing. *Ginaagásan na ang bátá sang típgas (típdas, tígpas), butí*, etc. The child is now recovering from measles, small-pox, etc.

agás-agás, A kind of grasshopper, (cf. *tibákla*).

agás-ágas, Dim. of *ágas*. To begin healing, start to form scabs, be on the way to recovery.

ágaw, See *ágao*.

agáw, Usurper; one who takes (or is accustomed to take) things by force; highhanded, overbearing, violent. (cf. *ágaw*).

agáw-agawón, What is to be or should be snatched from or saved at once. *Sang pagabút námon dídto walá na siá sing pangalibútan kag agáwagawón gid siá*. When we arrived there he was already unconscious and it was high time for us to try to save him. (cf. *ágaw, hingagawón, hilingagawón*).

ágay, To trickle, dribble, run down in drops, flow slowly and gently. *Nagaágay ang mapaít níya nga líhá kag nagatúlò sa íya kamót*. Her bitter tears are trickling down and dropping on her hand. *Ináng kalisúd nagpaágay sang íya mga líhá*. That trouble brought tears into her eyes. *Ang masakit nga bátá ginapaagáyan sing madámu nga mga líhá sang íya ilóy*. The sick child is being much wept over by its mother. *Nagbúswang na ang íya hubág kag nagágay ang náná*. His boil burst and the pus flowed out. *Nagpangabúlray siá sing támà sa ínít nga ang masulág nga bálas nagágay sa tanán nga mga buhóbúhò sang íya pánit*. He worked very hard in the heat of the sun, so that streams of perspiration poured from all the pores of

his skin. (cf. *tubúd*, *túlò*, *talabirís*, *tululágay*, *ílig*).

agáy-ay, Decomposition, rottenness, decay, blight, produced by the action of small worms, vermin, insects, parasites (both vegetable and animal), the decayed parts frequently being turned into powder. Also used as a verb. *May agáy-ay* or *ginaagáy-ay ang káhoy*, *bugás*, *tápì*, *salúg*, etc. The wood—, rice—, board—, floor—, is worm-eaten. *Igátong na lang ang inagáy-ay nga káhoy*. Use the worm-eaten timber for firewood. *Ang kadiós inagay-ayán na man*. The black peas have also become infested with blight.

ágbà, Dumb, mum, silent, taciturn (applied to persons who habitually talk little, and rarely allow themselves to be drawn into a conversation, but particularly said of those, who on being questioned or asked an explanation keep a sullen or stubborn silence). *Agbà nga táo*. A very taciturn man. *Iníng batà ágbà gid*. This is a very stubborn child from whom it is difficult to get an answer to questions. *Kaágbà sa ímo*. How stubborn you are! Have you lost your tongue! *Indì ka maginágbà* or *magpakaágbà*. Don't pretend to be deaf and dumb. Don't act as if you could not speak. (N.B. *ágbà* is related to *apâ*, but in speaking of persons afflicted with dumbness "*apâ*" only is used and never "*ágbà*").

ágbat, To follow, go after. (cf. *ábat*).

ágbaw, Dismay, alarm, terror, consternation; something that inspires fear or creates a panic; fearful, terrific. (cf. *makahahádluk*).

ágbay, To put one's arms on or round another's shoulder. *Nagalakát silá nga nagaagbayánay*. They are walking with their arms round each other's shoulders. *Agbayí siá*. Place your arm on his shoulder. *Indì ka magágbay sa íya*. Don't put your arm on his or her shoulder. *Paagbayón mo ang masakít*. Let the sick person put his arm on your shoulder. *Sa dakû nga kakáhas nagágbay siá sa kay Fulána*, *apang dáyon siá níya sinúmbag kag siníkway*. With great boldness he put his arm on Miss N.N.'s shoulder, but immediately he received a slap from her and was repulsed with contempt.

ágon, (H) Fine ashes, cigar-ash; to be converted into ashes. *Ang ákon abáno nagágbon na*. My cigar is converted into ashes. *Pilá ka abáno ang ginaágbon mo sa isá ka ádlaw?* How many cigars do you convert into ashes in the course of one day? (cf. *abó*).

ágboy, A kind of tree with leaves spotted with green and white.

ágora, To invite, to ask or request one's presence. *Agdahá siá*. Invite him. *Ginágda mo na ang tanán mo nga mga ábyan?* Have you invited all your friends? *Ang áton piésta pagaagdahán ko sing madámù nga*

mga Pári. I shall invite many priests to assist at our feast. I shall request the presence of many priests at our feast. *Ari na ang mga inágda*. The invited guests are now here. *Nalipatán níya sa pagágda sández Pedro*. *Paagdahón ko siá sa íla* or *ipaágda ko silá sa íya*. He forgot to invite Peter and his friends or Peter and his family. I'll make him invite them. *Padálhan ko siá kuntánì sing sulát nga iágda ko sa íya*, *ápan walâ gáni akó kasáyod kon diín siá nagapuyó karón*. I should like to send him a letter of invitation, but I do not know where he is staying at present. (cf. *abiár*, *hágad*, *kángay*.)

ágdan, **ágdang**, Useful, serviceable, of use, worth something, capable, reliable. (cf. *águd*, *pulús*, *yáwat*, *yádì*).

ágdaw, A kind of tree. See *ádgaw*.

ágday, Slowness, weakness, laziness; to do slowly,—leisurely,—lazily, to be slow at work, dilatory in execution, dull of understanding. *Anó ang ginaágday mo?* Why do you work so slowly? *Indì ka magágday sa pagóbora* or *indì mo pagagdayón ang pagóbora*. Don't be lazy at work. (cf. *hínay*, *lágway*, *lágday*, *lamínday*, *luyò*, *búndol*, *pákok*).

agdayán, Slow, lazy; dull, stupid, slow of understanding. *Agdayán siá sa pagtoón sa paghámbal sing ininglís*. He is slow in learning to speak English. (cf. *mahínay*, *malagway*, etc.).

ágdom, A kind of shrub with rather dark leaves. Hence: to darken, be or become dark. *Nagágdom ang íya guyá, kay nagaúsungan*. His face is darkening, for he is angry. *Nagpaágdom siá sang íya guyá*. He darkened his face to the colour of *ágdom*. He glowered.

agéu, **ágeu**. Fine soot, smoke blacks, lampblack. (cf. *agyú*, *ágyu*, id.).

agéw, **ágew**, See *agéu*, *ágeu*, id.

ághò, A small tree much used for fences.

ághon, Compass, mariner's compass.

agi, Soft, effeminate, not manly, said of men with feminine voice and manners, hermaphrodite.

ági, Passage, trace, incident, event; to go by, pass by, pass through. *Ang mga ági kag bilín sang salâ*. The traces and remains of sin. *Ang mga ági sang íya kabúhì*. The incidents of his life. *Kon magági ka dirí, hapítí kamí*. If you pass this way, visit us. *Indì ka makaággi dirâ, kay nakodalán ang umá*. You cannot pass through there, for the field is fenced in. *Ang dálan nga íla ginágyan (ginagithan)*—. The road over which they passed—. *Iági akó siníng tulún-an sa kay Fuláno*. Kindly hand this book over to N.N. in passing. *Buás ágyon ko ikáw*. Tomorrow I'll call for you in passing (and take you along). *Buás ágyan ko ikáw*. Tomorrow I'll visit you on my way. *Paágyon mo kamí sa ímo umá*. Let us pass through your field. *Díli mo pagpaágyan sa íla ang áton umá*. Don't allow them to pass

through our field. *Walâ pa akó kaágí (makaágí) dídtó*. I have never been there yet, I have had no occasion to pass that way, I have not seen or passed that place at all.

agí-ági, Passing, transitory, transient, going by or through occasionally; to pass by occasionally, to visit now and then.

agî-ágì, Dim. of *agî*. A little effeminate, womanish.

agî-agión, See the foregoing *agî-ági*.

agíd-ágid, Similar, like, resembling; to resemble, to be like or similar. *Nagaagíd-ágid silá sing pamatásan*. They resemble each other in their ways or behaviour.

Agid-agida silá, kon nagaparého ang ila dágway. Compare them to see, whether their shape is the same. *Iníng baláy, agíd-ágid sa ámon*. This house is something like ours. (cf. *ánggid*, *anggíd-ánggid*).

agigísil, The temple (of the head). (cf. *agigísing*).

agigísing, The temple, the part of the head between the ear and forehead. (cf. *dungán-dúngan*).

agihis, A kind of small shell-fish.

agíl, Small, undersized, stunted. See *agíl-agíl*.

ágila, (Sp. águila) Eagle.

agíl-agíl, Stunted in growth, undersized, lean and weak; to become stunted, etc.

Agíl-agíl nga táo. An undersized person. *Nagagíl-agíl siá sa balatán*. He became stunted through illness. (cf. *arí-arí*).

agíl-agilón, Stunted, kept back or checked in growth, underdeveloped.

agináldo, (Sp. aguinaldo) Christmas box, Christmas present; *Misas de Aguinaldo*—Solemn Votive-Masses celebrated early in the morning from the 16th. to the 24th. of December.

agipó, A firebrand, a partly burning or smouldering piece of wood.

agíron, A kind of tall grass with sharp-edged blades.

agís-is, The mange, scab or itch of dogs and other domestic animals.

agis-isón, Mangy, scabby, itchy; pertaining to the mange called *agís-is*.

agísod, To follow one after another, to succeed regularly. *Agisóda (-óra)* or *iagísod ang ímo mga buluhatón*. Perform your tasks one after another. Do your various duties in regular order. *Paagisóda (-óra) ang mga bátâ*. Make the children follow in line, one behind the other. (cf. *sunúd*, *dasón*, *abák-abák*. N.B. The plural form *alagísod* is more in use).

áglot, A harsh sound of creaking or grating; to creak, to grate. *Ang balás nagaáglot sa ngípon*. Sand grates on the teeth. *Ang balás nagapaáglot sang ngípon*. Sand makes the teeth grate. (cf. *ágrot* id.).

agnáya, A kind of vine and its stem used for binding purposes and wickerwork.

agogóling, The humble-bee or bumble-bee.

ágoho, A kind of tree.

agohós, Shunning work, avoiding labour, lazy, slothful; to be or become lazy, slothful, indolent, averse to work. Mostly used with *pa-* in the meaning of: to shirk or avoid work, to perform lazily. *Indì ka magpaagohós sang pangabúdlay* or *indì mo pagpaagohosán ang pagpangabúdlay*. Don't be lazy or indolent at your work. Don't work lazily. *Ang mga matámad nagapaagohós sang pangabúdlay*. Lazy people are averse to hard work. (cf. *támad, amád, ágol*).

agók-ok, A plant, whose tender shoots are edible.

ágol, Lazy, indolent, slothful; to be lazy, indolent, slothful. *Indì ka magágol*. Don't be lazy. *Indì mo pagagólan ang pagtúman sang ímo mga katungdánan*. Don't be indolent in the performance of your duties.

agól-agól, Dim. of *ágol*. A little lazy, somewhat indolent. *Agól-agól nga táo*. A rather lazy fellow. *Iníng kaláyo agól-agól láng*. This fire burns dull,—does not burn bright.

agolán, Lazy, indolent.

agóng, A trickster, sneak, cheat, thief in a small way; to trick, cheat, deceive, obtain under some plausible pretext. *Ginagóng níya ang ákon páyong*. He deprived me of my umbrella by a mean trick. *Agongá ang íya kálò* or *agongi siá sang íya kálò*. Get hold of his hat by some stratagem. *Likawí ang mga agóng kag makáwat*. Avoid sneaks and thieves. (cf. *dáyà, límbong, tikás, takáb, káwti, lág-it*).

ágong, A native drum, gong, sounding-plate.

agonías, (Sp. agonia) Agony, death-struggle, death-rattle; knell, death-bell, passing-bell; to knell, toll the bell. *Sin-o ang ginaagoniásan?* Whom is the passing-bell ringing for? *Paagoniási siá*. Have the passing-bell rung for him.

agonisár, (Sp. agonizar) To agonize, struggle between life and death, to be in the death-agony. *Ang nabadlisán kag nabiaticohán kaína nagaagonisár na, konó*. They say, that the one who received Extreme Unction and Viaticum a short while ago is now in his agony.

agóp-op, Mouldiness, mustiness, mould. Also used as a verb. *Iníng tinápay may agóp-op* or *ginaagóp-op*. This bread is mouldy. *Indì akó kaúyon sang tinápay nga inagóp-op* or *inagop-opán*. I do not like to eat musty or mouldy bread. *Indì mo pagpaagóp-opón ang tinápay, kán-on, dólse*, etc. Do not let the bread, rice, sweetmeats, etc. become mildewed or musty.

agóp-opón, Musty, mouldy, mildewy, mildewed.

agós-os, A kind of snail similar to *tamburukò* and *tibótibo*.

agósto, (Sp. agosto) August. (cf. *lubádlúbad*).

agóy, An exclamation of pain and suffering. *Agóy, kasakít siníng hubág ko*. Oh, dear me. Oh, the pain of this boil of mine! *Agóy, daw sa díli na akó makabatás siníng kahápdì*. Oh, dear, I can hardly stand this pain any longer. (cf. *aragóy*).

agoyókoy, A small crab living in holes in the sand on the beach.

ágpang, A hank of yarn or thread. Also used as a verb. *Agpangá ang binúlung nga búlak sang búlak*. Make up the spun cotton into hanks. *Bunáng nga inágpang*. Yarn in hanks, yarn by the hank. (cf. *labág*).

agrikultór, (Sp. agricultor) Farmer, husbandman. (cf. *mangungúma*).

agrikultúra, (Sp. agricultura) Farming, agriculture. (cf. *pangúma*).

agrimensór, (Sp. agrimensor) Land-surveyor.

agronomísta, (Sp. agrónomo) A writer on agriculture; rural inspector or overseer; husbandman, farmer. (cf. *mangungúma*).

ágrot, See *áglot* id. Even in *Hiligáyon* *ágrot* seems to be more commonly used than *áglot*.

agrót, A boaster, braggart, exaggerator; boasting, bragging, exaggerating talk. *Agrót gid siá; lakás na man ang agrót nga íya sinúgid*. He is a great braggart; his exaggerations are really too much. *Indì ka magsúgid sang ímo agrót*. Don't boast. Don't tire other people with your boastful talk. (cf. *búrà, hákal, hádak, hámbug, wákal*, etc.).

ágsa, To work another's fields for part of the produce. *Agsa ko lang iníng umá*. I work this farm only as a tenant. *Sín-o ang ginaagsahán mo?* Who is the owner of your leasehold? *Ang agsadór ko amó ang nagaágsa sang ákon dútà*. My tenant is the one who works my farm. *Ginapaágsa níya ang íya dútà sa isá ka salalígan nga agsadór*. He let his land on lease to a trustworthy tenant. *Kon may lúyag ka ipaágsa ko sa ímo ang ákon umá*. If you like, I'll let you have my farm in tenure by lease. *Agsahí siá*. Become his tenant. Take his land in tenure by lease. Take some of his land on lease.

agsadór, The one to whom a field is let or leased for part of the produce, a lessee, tenant, leaseholder.

ágsap, To chip—, trim—, dress—, hew—, wood by cutting or splitting off small pieces. *Agsapí ang káhoy*. Dress the wood by chipping. *Inágsap nga káhoy*. A chip—, splinter—, of wood. *Ang mga inágsap sang kawáyan ginapaámak sa kaláyo*.

Bamboo-trimmings are useful for lightning or kindling a fire. *Iágsap akó ánay siníng káhoy*. Please trim this piece of wood for me. *Nagtínlo na ang inagsapán nga*

halígí. The post that was trimmed has become smooth. *Paagsapá ang pánday siníng halígí*. Let the carpenter trim this post. (cf. *sápsap*).

ágsik, To fly off, scatter, spray, splash, bespatter. *Sang pagbí-al ko sang káhoy ang mga inágsap nagágsik sa malayo*. When I split the wood, the chips flew to a distance. *Naagsikán akó sang lúnang*. I got bespattered with mud. *Indì ka magpalapít dirá, kay bási maagsikán ka sing binílbog nga bató*. Don't go near there, for you may be hit by a flying piece of stone. *Paagsiká ang bató*. Let the stone-chips fly. (cf. *ásang, ásik, ápok, lásic*).

ágtà, Blackish, black, negro-black. *Abáw, dáw ágtà ang bátà*. Oh, the child is as black as a negro. *Diín ka man magágtà?* Where did you become so black? *Naagtaán gid akó siníng áti*. I consider this Negrito very black. (cf. *áta, id.*).

ágtang, (H) The forehead, brow, front. (cf. *dahi* id.).

ágtò, (B) To go to, etc. See *kádto* id.

ágto, (B) See *ágtò*—to go to, etc. (cf. *kádto*).

aguáhi, (Sp. aguaje) Tidal wave; the wake of a ship; sea current, stream; impetus, impetuosity, vehemence; to gather force, increase, augment. *Nagaaguáhi pa ang húlag ni Fuláno*. N.N.'s movement (agitation, scheme, policy) is still gathering force.

agubáraw, A common shrub, whose leaves are made use of to keep off or drive away bugs.

agubáy, To support, guide, help along persons who cannot walk well by themselves; to assist people in their necessities. *Agubayá iníng piáng*. Help along this lame person. *Iagubáy akó ánay siníng masakit nga batà*. Please support this sick child for me. *Ipaagubáy ko lang iníng makaloló-oy nga tigúlang sa mga mádre*. I'll get the nuns to take care of this poor old man. *Makaagubáy ka sa týa?* Can you help him along? *Ginagubáy námon siá, kay malúya siá maglakát*. We helped him along, as he had little strength to walk.

agúd, That, in order that, so that; *agúd* *índi* or *agúd díli*—lest, in order that not. *Magtoón kamó, agúd magálam*. Study, that you may become learned. *Basáha ang tulún-an sing matalupángdon, agúd ímo masáyran ang ginabása mo*. Read the book with attention, in order that you may understand what you read. *Kápti ang alobáybáy, agúd índi ka mahúlog*. Keep hold of the handrail, lest you should fall down. *Amligí ang pagdalá mo siníng báso, agúd díli mabúong*. Carry this glass with care, in order that it may not break. N.B. The particle "nga" is frequently added to *agúd* (*agúd nga, agúd nga díli*, etc.), but it may be left out without change of meaning.

águd, Use, usefulness, utility, advantage. *Walá gid siá sing águd*. He is quite useless.

Ang ákon plúma walâ na sing águd. My pen is of no use any more. (cf. *pulús*).

agúd-agúd, Dim of *águd*. *Diótay lang ang agúd-agúd siníng táo*. This man is not of much use.

águm, To obtain, reach, enjoy the possession of, gain, get, acquire, reap. *Ang mga matárung magaágum* or *magahiágum kunína sang himáyà sa lángit*. The just will finally enjoy the glory of heaven. *Pagaagúman ko gid ang búnga sang ákon ginkabudlayán*. I shall surely reap the fruit of my labours. *Ipaágum mo sa íya ang ígó nga bálus*. Grant him a fitting reward. *Paagúma siá sang ímo kamót*. Let him feel your hand i.e. strike, box, slap, hit him. *Inagúman na níya ang íya nga ginhándum sang madámù nga mga túig*. He has now reached the goal desired for many years. (cf. *dángat*, *ángkon*).

agumá-a, A kind of fish that is frequently cut in two, salted and dried in the sun.

Agumá-a nga pinákas. Salt *agumá-a*.

águmud, To murmur, grumble, complain; to coo; to chirp. (cf. *gúmud*, *kúmud*).

agúnta, To wheeze, be short of breath. *Kon mamuérsa ka sa paghákwat siníng bató, magaagúnta ka*. If you exert yourself much in lifting this stone, you will gasp for breath.

agún̄to, See *agúnta* id.

aguráng, A term of endearment used towards persons that are older than the one who addresses them.

aguráng, (In olden times) Chief, lord, master, Sir. (cf. *dátò*, *ginóo*).

agírò, To moan, sigh, sob, etc. See *iyagírò*, *aguyóng*, *iyágak*, *bákhò*.

águs, To clean or scrape with a sharp-edged tool. *Agúsi ang owáy*. Clean the rattan. Scrape the rattan smooth and clean. *Owáy nga inagúsán*. Clean, trimmed or dressed rattan ready for binding or weaving purposes. *Iágus ang binángon sa sínì nga liníyas nga kawáyan*. Scrape this piece of split bamboo clean with the bolo.

agutílò, Resentment, grudge, ill-will, antipathy; to have—, entertain—, harbour—, a grudge, etc. *May agutílò* or *nagaagutílò siá sa ákon*. He has a grudge against me. (cf. *aligótgot*, *kasib-ot*).

agutíng, Decay, rottenness, decomposition, caries of the teeth. *Ang kalawág bulíng sa agutíng*. The *kalawág*-plant is a remedy for decaying teeth.

agutingón, Pertaining to, or suffering from, decaying teeth. *Ang aguttingón índi magkáon sing dólse, kay magabúsug ang íya ngípon*. One suffering from decayed teeth should not eat sweets, for it will give him tooth-ache.

aguyóng, A moan, groan, sigh; to moan, groan, sigh. *Nagadígwa siá, nagaaguyóng kag nagahápò ang íya ginháwa*. He is

retching (as if about to vomit), groaning and breathing with difficulty. (cf. *agóy*, *aragóy*, *bákhò*, *ugayóng*).

ágwa, (Sp. agua) Water; perfume, scented water, scent. *Ano nga ágwa ang ímo ginagámit?* What sort of scent do you use? (cf. *túbig*—Water for drinking, cooking and washing is nearly always called “*túbig*” or “*túbi*”, whilst the term “*ágwa*” is almost exclusively applied to perfumes). (cf. *pahamút*).

agwáda, (Sp. aguada) To get or fetch water (especially with two tins suspended from a pole carried over the shoulder). *Agwáda ka or magagwáda ka sing túbig sa subâ kag dálha dirí*. Fetch water from the river and bring it here. *Agwadáhi akó sing túbig sa madalí, kay ilútò ko sa panyága*. Fetch me some water at once, for I'm going to use it for cooking the dinner. (cf. *ság-ub*).

agwadahán, Vessel for fetching or carrying water, water-bucket.

agwadór, (Sp. aguadór) Water-carrier. *Húy, agwadór, agwadáhi akó sing túbig sa ímo agwadahán*. Hello! Water-carrier fetch me some water in your bucket.

agwáhi, See *aguáhi*.

agwánta, (Sp. aguantar) To bear, tolerate, suffer, let pass, put up with. *Dáw dílì na akó makaagwánta sinâ*. I seem not to be able to bear it any longer. *Anhon mo, kóndì magagwánta lang?* What can you do, but suffer it patiently? *Agwantahá lang!* Just bear it with resignation! (cf. *batás*, *ántus*).

agwantádo, (Sp. aguantádo) Robust, strong with great powers of resistance to fatigue, pain and stress; one who can stand or bear much, one suffering patiently or with fortitude. *Agwantádo siá sa tungâ sang tanán nga pagpangabúday kag kalisdánan*. He bears up bravely in the midst of all fatigues and difficulties. *Dúro siá kaagwantádo*. He can stand very much. He is able to bear—, support—, a good deal.

agwardiénte, (Sp. aguardiente) Brandy; alcohol; any strong spirituous liquor.

agwása, (Sp. guasa, guason) Lively, cheerful, good-humoured; to be lively or of a cheerful disposition; to flow freely; to exude, to break forth, particularly applied to matter or pus oozing out of a wound, ulcer or boil. *Ang komód nga táo dílì agwása*. A man inclined to retirement and silence is not of a lively disposition.

Nagaagwása na ang hubág. Pus is now flowing from the tumour. *Ginapaagwása níla ang hubág*. They are using remedies to cause the pus to flow from the tumour.

Paagwasáha ang hubág. Make the tumour (by pressure, etc.) discharge its matter.

Ipaagwása akó ánay sang ákon hubág sa lí-og. Kindly remove the matter (by pressure, poultices, etc.) from the tumour on my neck. *Si Fuláno dúro gid kaagwása*

sa íya mga sugilánon. N.N. is very cheerful in his talk. N.N. is a chatterbox.

agwáson, A very poisonous snake, growing to the thickness of a man's arm, living mostly in the jungle and looking for its prey, wild chickens, etc., at night-time. It is quite dangerous to meet an *agwáson*, for instead of gliding away it often attacks persons coming upon it.

agwatáto, Procurer, pimp, go-between. (cf. *bígaw*).

ágyu, agyú, See *agéu* id.

ah, An exclamation: Ah! Oh! (cf. *a*).

ahâ, To beseech, ask fervently, insist on obtaining some favour, importune. *Nagahâ siá sa ákon sing bulíng sa pilás*. He asked me insistently for some medicine for the wound. *Ginahaán akó níya sing diótay nga humáy, kay nawád-an siá*. He earnestly begged a little rice of me, for he had run short of it. *Dilì matúod nga akó amó ang nagahâ sa íla, kóndì, hinonóo gáni, silá nagpangáyò sa ákon*. It is not true that I importuned them, but, on the contrary, they asked me.

áhag, To choose, select, pick out. (cf. *ág-ag*, *árag*, *pílì*, *áno*).

aháng, Daring, boldness; to be or become daring, bold, impudent. *Nagaháng siá galí or ginahangán níya galí*? Was he really so bold! *Magaháng ka lang sa pagkíhà sing lubí or ahangí lang ang pagkíhà sing lubí*. Pluck up courage and take a coconut. (cf. *ahás*, *dahás*, *káhas*).

áhao, Newly harvested rice. *Karón may áhao na nga ginatíg-ang*. There is new rice now being cooked or there is now new rice to cook. *Ang áhao dílì maúkad*. New rice does not swell much (when boiled).

ahás, See *aháng*, *káhas* id. *Ahasí (pangahasi) lang ang pagbukás sang ganháan*. Open the door boldly.

ahát, To do something prematurely, before the regular or proper time or even against one's inclination. *Ahatá lang ang pagpópò sang páhò*. Pluck the mango, even though it is not yet quite ripe.

Ginaahát níla ang ságíng nga língód. They are eating unripe bananas. *Ahatón mo ang buót mo sa paglakát, bisan índi ka malúyag*. Make up your mind to go, although you do not like to. *Masakít karón ang íya solóksolók, kay man ginahát níya ang mga sirig-wélas nga hiláw*. Of course he has stomach-ache, he has eaten green plums.

ahát, Compelled, constrained, forced, obliged, against one's will, nolens volens; sudden, premature. (cf. *pilit*).

áhaw, See *áhao*.

aháw, Pure, unmixed, genuine; all, complete, entire, without exception. (cf. *lúnlun*, *lubús*, *túnay*, *línsey*, *pulús*, *pasáy*).

aháw, (Probably from the Sp. *ajado*) Spoiled, crumpled, rumpled. *Aháw nga báyò*. A crumpled jacket.

aháy, Ah! Oh! Alas! *Aháy, nga pagkawaláy pálad!* Alas, bad luck! *Aháy, pagkalisúd sang ákon maláut nga kapálaran nga dáw waláy paaliwánsan!* Oh, the wretchedness of my fate from which there is no escape!

áhay, See *aháy* id.

áhè, Milt, spleen, (cf. *áyi*).

ahedrés, (Sp. *ajedrez*) Chess.

Nagahámpang silá sang ahedrés. They are playing chess.

ahénsya, (Sp. *agencia*) Agency, an agent's office; pawnbroker's shop, an agent's or commissioner's bureau, especially one for the advancing of money on pledges or for buying second-hand goods.

ahénte, (Sp. *agente*) Agent, actor, minister, commissioner. (cf. *manugtátap*, *tulugyánan*, *manugpalápñag*).

ahíg-ahíg, To treat with neglect, to disregard, pay no attention to, to ignore, take no heed or account of, to put aside contemptuously. *Ginaahíg-ahíg níla ang mga manák*. They are neglecting their stepchildren. *Ahíg-ahíg lang iná*. Simply ignore it or treat it with contempt or pass it over without notice. (cf. *ihíg-ihíg* id.; *ihíd*, *pabayá*, *pabiyá*; *támay*).

ahíti, (Sp. *ajete*) Young garlic; leek.

ahító, A kind of odoriferous flowering plant.

áhog, To wash, rinse, pour water over something or somebody, and the like. *Ahógi akó sing túbig*. Pour water over me. *Iáhog ang túbig sa úlo ko*. Pour the water over my head. *Ahóga ang ákon likód sang túbig*. Pour water over my back. *May inugáhog ikáw?* Have you a scoop or vessel for pouring out liquids? *Sang íla pagpalígos sa subá nagahogáy* or *nagahogánay silá*. When they took a bath in the river they poured water over each other. (cf. *bóbó*).

áhos, (Sp. *ajo*) Garlic; leek. *Butangí sing áhos* or *ahói ang kárne*. Put some garlic with the meat.

ahós, To tease, to stroke or caress a child against its will, to pat or fondle a child averse to such handling till it cries, gets angry or runs away. *Ahosá siá*. Tease him. *Ipaahós mo sa íya ang bátà*. Let him tease the baby. *Nagmasakít ang bátà kay inahós ni Fulána nga áswang*. The baby got sick, because the witch N.N. had caressed it or had teased it. (cf. *ulít*, *tiáw-tiáw*, *lahóng-lahog*).

ahóy, An exclamation to draw another's attention: Hey! Hello! Ahoy! *Ahóy, hulatá akó ánay*. Hey, kindly wait for me. *Ahóy! kamó dirâ!* *Kumarí kamó dirí kag bulígan nínyo kamí*. Hello, you there! Come here and help us! (cf. *hóy*).

aiháda, aihádo, (Sp. *ahijada*, *ahijado*) Goddaughter, godson. (cf. *anák*, *iháda*, *ihádo*).

áire, (Sp. *aire*) Air, atmosphere; liveliness, cheerfulness, sprightliness; gracefulness, elegance in manner, bearing, carriage, etc. **áka**, To sell well, be much in demand, be much sought after. *Nagáka karón sa Ilongílong ang páhò, ságíng, ísdà kag manók*. At present mangoes, bananas, fish and chickens are much in demand in Iloilo. *Sang túig nga tinalíkdan maíwat ang pamaligýón sang sibúkaw, ápan nián nagáka na*. Last year the market for sibúkaw-wood was dull, stagnant, but now it is much in demand. (cf. *maáka*, *kaáka*, *mabákal*, *bákal*, *ágaw*, *dásá*).

ák-ak, To tear off, to bark, to strip (a tree of its bark). *Ak-aká ang pánit sang káhoy*. Strip the bark off the tree. *Ak-akí ang káhoy sang íya pánit*. Strip the tree of its bark. *Pánit nga inák-ak*. Bark torn or pulled off. *Káhoy ngga inak-akán*. A tree strip of its bark. (cf. *bákbak*).

akál-akál, To bubble, to seethe; to throb. *Nagabukál na ang túbig, kay nagaakál-akál na*. The water is boiling now, for it is bubbling. *Nagaakál-akál ang tutúnlán ko*. My throat throbs. *Indí mo pagbak-itón ang tsaréra, kóndì paakál-akalá ámaya ang túbig sing maáyo*. Don't take the tea-kettle off the fire, but let the water first boil properly.

akáso, (Sp. *acaso*) Chance, coincidence, casualty; by chance, perchance, perhaps, maybe, mayhap, possibly. (cf. *básì*, *áyhan*, *dámlag*).

akásya, (Sp. *acacia*) Acacia-tree.

akáy, (B) Darling. A term of endearment used towards small girls, sweethearts, daughters, daughters-in-law and other near female relations. *Diín si akáy?* Where is darling? *Ihátag iní sa kay akáy*. Give this to darling. (cf. *índay*, *gíngging*, *néna*, *néné*, *néning*, *púngpung*; the corresponding masculine terms are *nónoy*, *tótò*, *tútò*).

ákiat, To challenge, provoke, defy, invite to a combat. *Akiatá siá*. Defy him. Challenge him. *Iákiat ko sa íya iníng binángon*. I will challenge him with this bolo. (cf. *ákyat* id.).

akíd, "Pal", chum, comrade, friend, companion. (cf. *atíd*).

akíd, Also: Selfish, close-fisted, stingy; to be or become stingy, etc. (cf. *ímot*, *dalók*, *hákug*, *makiíya*, *akút*).

akíg, (H) Angry, wroth, irate, furious, exasperated, in a—rage,—passion.

ákiq, (H) Anger, ire, wrath, rage, passion, choler, fury, indignation; to be or make angry, become angry, irate, wroth, wrathful, furious, indignant. *Indí ka magákig* or *mangákig*. Don't be angry. *Tí, kon may salá ang bátà mo akígí kag hanóta*. Well, if your boy is at fault, show him your displeasure and give him a

whipping. *Indí mo siá pagákigan*, *kay dílì siá amó ang may salá*. Don't be angry with him, for he is not the one to blame. *Indí ka ánay maghámbal sa íya, kay básì maákig siá*. Don't talk to him now, for he may get angry. *Inakígan níya gid ang ámon paglatás sa íya nga talámnán*. He flew in a rage, because we had cut straight across his field.

áklab, To bite, snap, tear with the teeth. (cf. *kagát*, *úkub*, *tukúb*, *áp-ap*).

ákli, A kind of tree and its timber much used for building purposes.

aklihís, To shun, shrink from, draw back, avoid being touched or taken hold of. *Nagaklihís siá sa ákon*. He shrank from me, drew back from me. *Aklihísí siá*. Shun him. Avoid him. Don't go near him. *Paaklihísí si akáy mo sa kay Fuláno*.

Order or tell your darling girl to keep away from N.N. (cf. *líkaw*, *likáw*, *kuyáw*).

ákmol, Crustiness, thickness; to thicken, to harden, become crusty, to crust or incrust, said of dirt, dusty perspiration on the body, too much starch on clothes and the like. *Nagákmol sa íya nawóng ang bálhas kag bulíng*. Perspiration and dirt incrusted his face or his face was coated with sweat and dust. *May duhá ukón tátlo ka báhin sang ákon báyò nga ginpaákmol sang mamumunák sang almidón*. My dress was coated with starch in two or three places by the washerwoman. *Kabáskug siníng pakó nga naakmolán sang almidón!* Oh, the stiffness of this overstarched sleeve! (cf. *dákmol*, *dámol*, *ápol*).

akó, The first person singular of the personal pronoun: I. *Sín-o ikáw?*—*Akó?*—*Hóo*.—*Akó amó si Fuláno*. Who are you?—I?—Yes—I am N.N. *Akó amó ang nagbúhat siní*. I did it, I was the one who did it. *Akó sing ákon* or *akóy ákon walá sing lábut siná*. I, for my part or as far as I am concerned, have nothing to do with that. *Akó amó ang amó sa gihápon*. I am He who is ever the same, "I am who am", (Sum qui sum).

ákò, To be able to, to be capable of, to have the power or ability; to undertake, to assume the responsibility for. *Ginaákóan ko ang pagbúhat siná*. I undertake to do that or I am ready to accept the responsibility for that. *Ginaákò or ginaakóan ko iníng sayúp*. I accept all the blame or responsibility for this fault. *Indí siá makaákò sa pagpatigáyon siná*. He is not capable of accomplishing that. (cf. *kaákò*, *makaákò*; *gahúm*, *saráng*, *agám*, *ágap*).

akólito, (Sp. *acólito*) Acolyte, altar-boy, mass-server. *Akólito ko siá*. He is my acolyte. *Nagakólito siá*. He became an acolyte. He was an altar-boy. He served mass. *Makahibaló ikáw magakólito?* Do you know how to serve mass? Do you know how to serve as an altar-boy?

ákon, My, mine; by or through me; *sa ákon*—me; to, on, upon, from, away from, towards, in, at, into me. *Ang ákon kálò*. My hat. *Akon iní nga baláy*. This house is mine, —belongs to me. *Yanâ nga umá ákon gid*. That field is my own, —belongs to me alone. *Dilì ákon iní nga tulún-an*. This book is not mine or does not belong to me. *Akon ginhímò iní*. This was done by me, I did it. *Akon siá pagaluaón*. Through me he will get free, I will free him. *Walâ siá paghigúgma sa ákon*. He has no love for me, does not love me at all. *Kon sa ákon lang walâ akó sing kabilangan*. As far as I am concerned I have nothing against it. *Nagapalapít siá sa ákon*. He is coming towards me, is approaching me. *Sa dak-ú nga katistis ginhímò níya iní sa ákon*. He did this to me very maliciously. *Kútub sang paghalín níya dirí sa ákon túbtub nián walâ ko siá makítà*. Since he went away from me until now I have not seen him. *Sa ákon bántâ índì na siá magbálík sa ákon*. In my opinion he will not return to me any more. *Kon kís-a dumángat sa ákon ang masubô nga panghunâhúna*—. Now and then sad reflections come upon me—. (cf. *nákon, ko; ímo, nímo, mo; íya, níya; ámon, námon; áton, náton, ta; ínyo, nínyo, íla, níla*).

N.B. The difference between the use of “ákon” and “nákon, ko” is as follows:

- 1) in the meaning of a possessive pronoun “ákon” is put before and “nákon, ko” are put after the word they respectively qualify, e.g. *Ang ákon idô*. *Ang idô nákon (ko)*. My dog. *Ang ákon amáy tigúlang na*. *Ang amay nákon (ko) tigúlang na*. My father is now old.
- 2) in the meaning of a predicative adjective “ákon” is always used and never “nákon” or “ko”. *Akon iní nga pínggan* or *Iní nga pínggan ákon*. This plate is mine, belongs to me. *Dilì ákon iní nga páhò* or *Iní nga páhò dilì ákon*. This mango is not mine, does not belong to me.

- 3) in the meaning of a personal pronoun with the preposition “s”, “ákon” is used exclusively and never “nákon” or “ko” e.g. *Ginhátag níya inâ sa ákon*. He gave that to me. *Nagsúmbag siá sa ákon*. He hit (boxed) me.

- 4) in the meaning of “by me, through me” as a personal agent “ákon” always stands before the verb and can only be used, if the verb is not negated. *Akon ginbúhat iní*. This was done by me. *Sa waláy duhádúha ákon siá pagaduáwon*. Of course, he will be visited by me i.e. I will pay him a visit. *Dilì balá matúod nga ákon siá nabayáran*? Isn’t it true, that he was paid by me i.e. that I paid him? “Nákon” and “ko”, if employed in such sentences, take their place invariably after the verb: *Ginbúhat ko (nákon) iní*. *Sa ualáy duhádúha pagaduáwon ko (nákon) siá*.

Dilì balá matúod nga nabayáran ko (nákon) siá?
But if the verb is negated “ákon” cannot be used; “nákon” or “ko” must then be employed and be placed between the negative adverb and the verb: *Walâ ko (nákon) pagbuháta iní*. This was not done by me. *Dilì ko (nákon) malipatán iní*. I cannot forget it. *Indì ko (nákon) malíngkang iníng bató, kay mabúg-at gid*. I cannot move this stone, for it is very heavy. *Indì pa nákon (indì ko pa) mapúyan ang bág-o ko nga baláy, kay walâ ko pa (ualâ pa nákon) pagbutangí sing mga galamítón nga kinahánglan*. I cannot live in my new house yet, because I have not yet put in the necessary furniture. *Walâ ko (nákon) siá pagagdahá kag indì man nákon (indì ko man) siá pagagdahón, kay maláiñ siá sing pamatásan*. I neither invited him nor will I invite him, because he has vicious habits.

5) in sentences where the verb is preceded by a quasi-auxiliary or by adverbs of time or place like “saráng, buót, diín, dirí, dirâ, sán-o pa, etc.” “nákon” or “ko” should be used before the verb, even if the latter is not negated, e.g. *Saráng ko mabúhat iní*. I can do it. *Buót ko ímnon iníng bino*. I wish or like to drink this wine. *Sán-o ko pa (sán-o pa nákon) mapatíndog ang bág-o nga baláy*? When shall I be able to build the new house? *Diín ko (nákon) makítâ ang kwárta*? Where can I find the money? The foregoing examples and rules are applicable to all personal and possessive pronouns, “ímo, íya, ámon, áton, ínyo, íla” following “ákon” and “nímo, mo, níya, námon, náton, ta, nínyo, níla” following “nákon, ko”.

ákon, To appropriate or acquire for oneself in the first person. *Akónon ko iníng dútâ*. I’ll appropriate this land, I’ll make this land my own. *Ginákon ko lang iní*. I appropriated this for myself.

ákra, To pout, to sulk, to say “A”, “Hem” and the like in ill-humour, or in rejecting a favour, or refusing a kindness. *Anó ang ginaákra mo?* Why are you so sulky? What causes you to pout or sulk? *Ginhatágán ko ikáw sing duhá ka bílog nga páhò kag nagákra pa ikáw?* I gave you two mangoes and still you are discontented?

ákta, (Sp. acta) Records, documents, minute-book, written protest.

áktó, (Sp. acto) An act. *Isá ka áktó sang pagtóo*. An act of faith. (cf. *búhat, bubuháton, buluháton*).

akúl-akúl, Coarse, rough, badly done (of work); thoughtless, careless. (cf. *dakúldakúl, dagóldagól*).

akúl-akúl, To fondle, pet, take on one’s knees (children, etc.). (cf. *okól-ókol*).

ákup, To take under one’s care, to receive hospitably or kindly, to give board and lodging to, to shelter, feed and clothe.

Ginákup níya akó sing mahigugmáon. He

received me kindly, charitably, hospitably, supplying all my needs. *Akúpa sing maáyo iníng makaloló-oy nga táo*. Receive this poor fellow in all kindness. Take good care of this wretched man. *Ipaákup ko lang iníng makilímos sa mga punoán*. I will hand this beggar over to the care of the authorities. (cf. *sagúd, sapópo, tábang*).

akús, All persons included in, or belonging to, the same household, members of a family, (cf. *panimaláy*).

akút, Selfish, stingy, etc. See *akíd*.
ákyat, See *ákiat*.

alá, Pull! Haul! Now then! Hello! An exclamation used in animating workmen, in enforcing attention and the like. *Alá na kamó nga tanán!* Now then, pull all together! *Alá ikáw dirâ, halín ka*. Hello! you there, clear out. (cf. *halá* id. and the more usual form; perhaps from the Sp. *hala*).

alâ, A Tagala, a Tagalog woman, (*tagála* id.).

aláag, The waxing moon, near full-moon. (cf. *paugeará*).

alâ-álâ, To hesitate, be in doubt, be undecided. *Nagaalâ-álâ siá sa pagsulúd* or *ginaalâ-aláan níya ang pagsulúd*. He hesitates to enter (cf. *alág-ag, aláng-álang, duhádúha*).

ala-asáwa, Concubine, an unmarried or illegally married woman. (cf. *araasáwa, oloasáwa*).

ala-asendéra, ala-asendéro, (derived from the Sp. *hacienda*, *hacendero*) The female (male) owner of a comparatively small farm; a farmer on a small scale.

alába, (Perhaps from the Sp. *alabar*) To beseech, ask in prayer, to call on God or the Saints in prayer. The Freq. *pangalába* is usually employed. *Nagapangalába kamí sa ímo*—. We beseech you—. *Ginapangalába námon sa ímo nga*—. *Ginapangalabáhan námon ikáw nga*—. We beseech thee or we call on thee, that—. (cf. *pangamúyò, pangáyò, pangadí, panawág*).

alabá-ab, Moderate warmth, tepidity, lukewarmness; to be or become warm, lukewarm, tepid. *Ang alabá-ab sang gúgma, sang sílak sang ádlaw*, etc. The (mild, soft) warmth of love, of the rays of the sun, etc. *Ang sópas nga maínt kaína, nagaalabá-ab na*. The soup that was hot a while ago is lukewarm now or has become tepid. *Paalaba-ába lang ang túbig, indí mo pagpaitón gid*. Make the water only lukewarm, do not make it quite hot.

Naalaba-ában ang íya nga dúghan sang matám-is nga handumánan. His heart waxed warm with sweet recollections.

Padálhi akó sing ísa ka báso nga tsa nga maalabá-ab. Get somebody to fetch me a glass of lukewarm tea.

aláb-ab, See *alabá-ab* id.

alábri, (H) Anything used for the purpose of opening, a key, etc. Also: The plural form of *ábri* (Sp. *abrir*) *Diín ang alábri?* Where is the key? *Ang mga lampítaw nagaalábri sang tanán níya nga mga baúl.* The detectives opened all his boxes, (cf. *lyábi*). **alabríhan**, (H) The point or place where something is opened; key-hole, (cf. *ábri*). **alabú-ab**, Leavings, sediment, dregs, lees, admixtures; offspring, progeny. *Ang alabú-ab sang túbig.* The sediment of water. *Ang alabú-ab or inalabú-ab sang táo.* The progeny or offspring of a man. Also used as a verb. *Nagalabú-ab ang túbig.* The water has formed a sediment. *Ginaalabu-ában akó sang túbig sa sulúd siníng áwang.* The water in this cistern contains too much sediment for me or it appears to me that the water in this cistern is mixed with sediment. (cf. *lábud*—dregs of wine, *tubâ*, vinegar, etc.; *lágtok*—sediment in a tube, tobacco-pipe, etc.; *halabú-ab* id.).

alabu-ábon, Mixed with sediment, turbid, etc. (cf. *alabú-ab*).

alábut, (H) To follow one thing or work after another. Also: The plural form of *ábut*. *Sámtang nga buhí kitá dirí sa ibábaw sang kalibútan ang mga kabúdlay kag kalisúd magaalábut gid sa waláy langán-langán.* As long as we are living in this world labours and difficulties will follow one another without ever coming to an end. *Nagalábut silá sa íya sa subá.* They overtook him at the river, (cf. *abút-abút*, *abák-abák*).

alabútan, (H) Place of arrival, goal, end to be reached or come to. (*abút*).

alabúton, One subject to periodical fits, especially said of idiots, maniacs, lunatics with lucid intervals of some duration, but liable at any moment to fall back into their former mental derangement. (*ábut*, *abiút*).

alabwáan, (H) Store, stock, hoard, capital, assets. (cf. *ábwà*, *halabwáan*, *hábwà*).

alabyánon, One to be—befriended,—made friends with,—treated with kindness and consideration. (cf. *ábyan*).

álad, Fence. (cf. *korál*, *kodál*).

alád-ad, To chat and laugh immoderately, to tell stories, or let out secrets, with much laughing and joking. *Anó na man ang ginalád-ad mo dídtó?* What pleasant stories did you tell there? *Nagainalád-ad silá sang mga tinágò ni Fuláno.* They have unbridled tongues when they talk about the secrets of N.N. *Indí ka magalád-ad sináng mga butáng.* Don't give your tongue full rein in talking of those things, (cf. *ád-ad*, of which *alád-ad* is not merely the plural form).

aladláwan, (H) Anything to be paid for by daily labour. *Ang asáwa nakakihá sing kárne nga aladláwan sang íya bána.* The

wife took some meat, which her husband will pay for by his daily work. (cf. *ádlaw*).

alagád, To wait for another to follow or come up with on the road; to wait dinner or the like. *Ang madásig maglakát magalagád sa mahínay!* The fast walker should wait for the slow one! *Húy, alagadá (-ará) akó ánay.* Hey! Wait for me. (cf. *hulát*, *agád-ágad*, *angán*, *angán-angán*).

alágad, To serve. *Magalágad ka sa íya baláy.* Serve in his house. *Alagári siá.* Serve him. Become his servant or employee. (cf. *ágad*).

alágad and alagád, Servant; employee. *Kitá nga tanán mga alágad sang Dios.* We are all servants of God. *Ang mga alágad or alagád sang pangolohán.* The employees of the government, government employees.

alág-ag, Hesitating, doubtful, timid, shy; to be or become doubtful, etc. *Nagaalág-ag ang buót ko sa pagsulát sa íya, kay bási magasúngon.* I am afraid to write to him, for he may get angry, or he may take it ill. *Indí ka magpangalág-ag, kóndì dayóna lang ang ímo igahámbal.* Don't be shy or don't hesitate, but continue what you have got to say. *Nagapangalág-ag siá magsulúd, kay bási akígan.* He hesitates to enter, for he may possibly meet with an angry reception. (cf. *alá-álá*).

alagarán, (H) Place where, or person for whom, one works; work, job, employment. (cf. *palamúgnan*).

alágian, (H) Passage, thoroughfare, transit, road, way, path, track. (*ági*; *alágyan* id.).

alagílang, (H) Old, yellow leaves, attached still to the plant, but about to fall off; old, withered, dry, sear, sere, said of leaves. *Ang alagílang nga dáhon madalí madágdag.* The dry leaves will soon fall to the ground.

alagísod, (H) A much used plural form of *agísod*—to follow one the other in regular order or succession.

alagít-it, A bird like a lark with white breast and white down on the inside of its wings.

alagóng-ong, A small tree, whose fruit is much liked by ravens and other birds.

alágyan, (H) See *alágian*.

aláhas, (Sp. alhajas) Jewels, jewelry; adornments, trinkets, etc. made of the precious metals with or without stones.

alaká-ak, Spread, distributed, dispersed over a large area with considerable distances between; to be spread or distributed, etc. *Alaká-ak or nagaalaká-ak ang mga háyop sa latagón, ang mga gálum sa lángit*, etc. The cattle are scattered over the open country, the clouds are distributed over the sky, etc. *Alaká-ak gid lámang ang mga baláy dídtó sa bakólod.* The houses there on the hill are widely spaced. (cf. *aták-aták*).

álak, alák, Wine, arrack, arack. (cf. *bíno*).

alakápa, (Sp. a la capa) For appearance only, for politeness' sake, coldly formal, not heartily or sincerely. *Ginágda man akó níya, hóo, ápang alakápa lang.* He invited me also, yes, but only to keep up appearances. *Nagtámbong man siá, ápang alakápa lang, díli hutíhut.* He put in an appearance too, but in a coldly formal way, not with right goodwill. (cf. *pasamústra*, *pakuláhaw* id.).

alakáyo, Buffoon, jester, merry-andrew, clown; to act the clown, crack jokes, converse wittily, utter pleasantries. *Ginalakayóhan akó níya.* He made me laugh with his pleasantries or he acted like a clown in my presence. (cf. *bilyáko*, *payáso*, *társo*, *páskin*).

alakiák, To laugh aloud, burst out laughing, to guffaw. (cf. *talángkaw*, *halákak*, *arók-ok*, *arík-ik*).

alakoón, What is to be—undertaken,—taken charge of,—seen to,—attempted,—set about; duty, responsibility, burden (to be shouldered). (cf. *ákò*; *palangakóan*, *katungdánan*, *tulumánon*, *buluháton*).

alákre, (Sp. lacre) Sealing-wax.

ál-al, To get loose, to peel or scale off, as a piece of bark, skin, flesh, etc. *Nagál-al na ang kogán sang ákon butí.* The scabs of my smallpox have now fallen off. *Lauyáha ang kárne túbtub nga magál-al sa túl-an.* Boil the meat till it comes loose from the bone. *Al-alá or paal-alá ang pánit sang manók.* Boil the chicken till the skin comes away.

alalágo, Worm, dew-worm. (cf. *lalágo*, *lagó*).

alalamán, That is to—, should—, can—, be studied or learned; knowledge, wisdom, experience (to be gained, gathered, acquired, obtained). (cf. *álam*).

alalápok, To splash, slap, emit a sound as of spattering, splattering (cf. *ápk*, *alálpak*).

alálpak, To splash, turn over with a flop, as sods in ploughing or the like.

Nagalinágpak lámang ang mga súk-ay nga nagaalálpak kon inínga karabáw amó ang nagagúiyud sang dáro. If this buffalo draws the plough the sods turn over with a flop. (cf. *óklab*, *balískad*; *ápk*, *alalápok*).

álam, (H) Knowledge, wisdom, learning; to be or become wise, learned, to know.

Walá siá sing álam. He has no learning, has had no education. *Pisáni ang pagtoón mo, agúd magálam ka.* Study with application, that you may become learned or well educated. *Sádto ánay walá siá sing tinón-an, ápang karón nagálam na gid siá.* Formerly he had no schooling, but now he is quite learned. *Indí kamó manúgid sa íya sinâ, kay maaláman man níya sa olíhi.* Don't tell him that now, for he will get to know it later on all the same. *Paalámi siá.*

Tell him or warn him beforehand. *Anó ang ímo naaláman?* What do you know? What have you learned? *Ginpaaláman níya kamí nga dáan nga maabút ang manugusísà sa amó nga ádlaw.* We were warned by him long before, that the inspector would come on such a day. *Ipaálam sa íya nga nagubâ ang táytay.* Send him word that the bridge is broken down. (cf. *kaálam, maálam, kinaálam, kinaádmán, máan*).

alámag, (H) Must, mould, mustiness, mouldiness, mildew. (cf. *agóp-op*).

alámag, The phosphorescence of seawater.

alamág, Flash, spark, sparkle, scintillation, glittering, glistening, said of a fire-fly, of the scales of a fish, or the like; phosphorescence. (cf. *alamag*).

alamagán, (H) Attractive, having an attraction, alluring, enticing. *Ang kalámay alamagán sang mga subáy.* Sugar is an attraction for ants. (*amág*).

alamágón, (H) Musty, mouldy, mildewy. (cf. *alamag; agóp-opón* id.).

alamagón, (H) Attracted, allured, enticed; to be allured or enticed, etc. *Ang mga subáy alamagón sang kalámay.* Ants are attracted by sugar. (cf. *amág*).

alámak, (H) Light and easily inflammable material, kindling. (cf. *ámak, paámak*).

alám-álam, (H) To coax, wheedle, cajole, persuade by flattery, gain by soft words, ingratiate oneself with, and the like. *Alám-alámi ang idô.* Be nice to the dog. Coax the dog. *Ginalám-aláman níya siá, agúd magsáksi sa íya.* He coaxed him to testify on his behalf. *Indí siá magpaalám-álam.* He is not amenable to flattery. *Ipaalám-álam sa íya ang idô.* Let him make friends with the dog. (cf. *unís, utís, odót, paayónáyon*).

aláman, Learned, wise, clever, intelligent, erudite, possessing knowledge. (cf. *maálam, manginalámon*).

alámbre, (Sp. alambre) Wire.

alamílaw, To doze. See *alumilaw*.

alamlígan, (H) Delicate, to be handled or looked after with care; anything to be treated or guarded with caution and circumspection. (*ámlig*; cf. *alandáman*).

alamotán, (H) Contribution, subscription; anything for which contributions or alms are required or solicited. (cf. *ámot; báyad, baláyran, tákay, limós, lilimósan, liliímsan*).

alampóan, (H) Oratory, chapel, place of prayer and worship; room or furniture used for prayer. (cf. *ampo*).

alamúsa, (Sp. a la musa) To the Muse! An expression frequently used in connection with games, cardplaying, feasting, etc. and signifying the last game or round before the parties rise or disperse. *Butangán ta pa sing alamúsa.* Let us have a last round in honour of the Muse.

Nagaalamúsa na silá. They are now having

the last round or drink in honour of the Muse.

álan, Rancidity, rankness of taste or smell; to become rancid, rank, strong-scented, turn bad, said of fats, oils, bacon and the like. *Nagálán na galí ang tosíno.* After all the bacon has gone rancid. *Naalánan akó sang búnga.* I became dizzy from chewing betelnut. *Amligí ang mantéka, agúd índi magálan.* Take care of the lard, lest it should turn bad.

alandáman, (H) Delicate, precious, to be handled with care or caution. *Ang tanán nga mga butáng nga mahapús mabúóng ukón dolóktan sang bulíng alandáman.* All things easily breakable or liable to be soiled should be treated with care. (cf. *ándam; alamlígán, talatapón*).

alangá-ang, A slight cold, catarrh, a touch of fever. *May alangá-ang siá or ginaalangá-ang siá.* He has a slight cold. *Inalangá-ang akó.* I contracted a slight cold or catarrh. (cf. *aláng-ang* id.).

aláng-álang, Neither “fish, flesh nor fowl”; untimely, inconvenient, immature, not quite qualified or capable; to lack maturity, timeliness, qualities or conditions required. *Ang mga páhò aláng-álang pa.* The mangoes are not quite ripe yet. *Aláng-álang pa ang tiémpo.* The time is not convenient yet, the weather is still unreliable,—not quite suitable. *Iníng batá aláng-álang pa sa pagbúthò.* This child is too young to go to school. Also used as a verb. *Dílì mo pagaláng-alángon ang pagabút mo dirí.* Don’t arrive here too late. *Ginaláng-alángan akó sa pagdúaw sa ínyo, kay—.* I was prevented from paying you a visit, because—. *Kalítí ang pagpaúlì, agúd dílì ka maaláng-alángan sang ulán.* Make use of the first opportunity to go home, lest you should be detained by the rain.

aláng-alangán, Untimely, inopportune, inconvenient, premature; remiss, slack, negligent, careless, falling short of what is required. (cf. *aláng-álang, alangón*).

aláng-ang, (B) A trivial cold or slight fever. See *alangá-ang* id.

alángay, (H) The much used plural form of *ángay*. Also used adverbially: *sing alángay*—equally, in the same manner, without difference, favour or distinction. *Ginlímsan silá níya sing alángay sing tagnapúlo ka dakú.* He gave them an alms of ten centavos each without distinction. *Ginabílang kag ginasaugúd níya ang mga manák kag ang mga sumúod niya nga anák sing alán[g]jay gid.* He looks upon as equal and takes equal care of his stepchildren and his own children. (cf. *saláma, parého*).

alanghílan, (H) A shrub with very odoriferous flowers.

alangílan, See *alanghílan*.

alangíngi, A very tender vine often seen climbing bamboo, etc.

alángkon, (H) Godson or goddaughter to be. *May alángkon ikáw?* Have you a child to hold (for baptism or confirmation)? Are you going to be godfather or godmother to somebody? *Sín-o ang tagbátá sang alángkon mo?* Who is the parent of your godchild-to-be? (cf. *anák; aiháda, aihádo*).

alangón, Immature, young, untimely, etc. See *alángalangán*.

alaníhon, (H) Rice to be harvested, rice ripe and ready to be reaped. (*áni*).

alánion, (H) See *alaníhon, alányon*.

alantúson, (H) Bearable, tolerable, supportable; to be suffered, tolerated, borne with. *Dáw sa dílì na alantúson inâ.* That is scarcely to be tolerated any longer. *Ang íya balatían makúlì nga búlóngon, ápang alantúson, kay dílì gid man mabúg-at ang íya pagbátì.* His disease is difficult to cure, but it is bearable, for he is really not seriously affected. (cf. *ántus; balatasón, palas-ánon*).

alányon, See *alánion, alaníhon* id. from *áni*—to harvest rice with the *kayóg*.

aláo, A slight affection of the skin which becomes a little swollen and inflamed or covered with rash. Walking barefoot through dense underbrush, coming bare-armed in contact with branches, etc. is frequently quite sufficient to contract this inflammation on the exposed parts of the skin. The *aláo* is the lightest of all skin-diseases and can easily be cured. Also used as a verb. *May aláo siá or ginaaláo siá.* He is affected with *aláo*. *Inaláo siá or inalaóán siá.* He contracted the skin-disease *aláo*. *Inalaóán siá sa íya nga bútkon.* He got an attack of *aláo* on his arm. (*aláw* id.).

aláo, To treat, offer to visitors tobacco, cigars, materials for betelnut chewing, a drink, etc. *Ialáo sa íla iníng mga abáno or alaoí silá siníng mga abáno.* Offer them these cigars. *Alaoón ko silá sa baláy.* I’ll entertain them at home. *Ialáo akó sa íla sang malám-on nga didto sa hulút.* Please offer them the materials for betelnut-chewing that are there in the room. (cf. *amóma*—to give food to, offer estables, etc.; *aláw* id.).

aláo-álao, To go to meet, to receive. *Nagaláo-álao silá sa Ginóng Obispo.* They went out to meet the Bishop. *Aláo-aláoa siá.* Go and meet him. *Ipaaláo-álao sa íya iníng pilá ka táo.* Send out these few men to meet him (at some distance). (cf. *súgat; aláw-álaw* id.).

álap, The last cleaning of rice before it is washed and got ready for the kettle; to clean rice after the two siftings called “*tahúp*” and “*sisiíg*” respectively. *Alápi ang bugás.* Clean the rice. Separate from the rice all admixtures (that should not be boiled together with the clean, properly hulled rice). *Iálap akó ánay sináng bugás.*

Please clean that rice for me. *Ipaálap ang bugás sa bátà*. Get the servant to clean the rice. *Walá siá sing inalápan*. He has no clean rice.

aláp-álap, Freq. of *álap*. The phrase “*Walá siá sing aláp-alápan*” means: “He is so busy that he is unable to cope with the work”. Literally: he has no clean rice in the house (being unable to attend to that on account of having much other work).

aláp-ap, White spots on the skin, especially on the arms and legs. *May aláp-ap ang íya bútkon*. His arm has white spots on it. *Inalap-apán ang íya batís*. His calf is covered with white spots.

aláp-apón, Pertaining to *aláp-ap*; one who has white spots on his skin. (cf. *aláp-ap*).

alapátan, (H) Measuring one fourth or quarter; a measure for the fourth part of. *Pulakán nga alapátan*. A measure containing one fourth of a *gantang*. (cf. *talatlóhan*—measuring one third).

alapígot, Hardship, trial, difficulty; hard, trying, difficult; to be or become hard, etc. *Alapígot karón ang pangabúhi* Life at present is trying, (cf. *lapígot* id. and the more usual form).

alapláag, (H) To disperse, spread, separate, (said of crowds, clouds, smoke, etc.). *Ang asó nagaalapláag*. The smoke is dispersing. *Ang mga táo kon maggwâ sa simbáhan magaalapláag sa madalí*. The people, when they come out of church, will soon disperse. *Alaplaága ang mga bátà, háyup*, etc. Make the children, the cattle, etc. spread, or separate, in different directions. (cf. *aláplag*, *lápnan*, *lápta*).

aláplag, (H) See *alapláag* id. *Alaplagá* or *paalaplagá ang mga karnéro*. Disperse the sheep. *Ipaaláplag mo ang mga kánding sa kay Pédro*. Get Peter to disperse the goats. *Ang pagkakristiáno nakaaláplag na sa bíug-os nga kalibútan*. Christianity has now spread throughout the world. *Yádtong bakólod naalaplagán sing madámù nga kahayópan*. That hill has many farm animals scattered over it.

alapogán, (H) A lime kiln (*ápog*—lime).

alapogón, (H) Fit for—, capable of—, being made into lime; to be converted into lime (for betelnut chewing, building purposes, etc.). *Bató nga alapogón*. Stones convertible into lime. Many shells like those of the *ígi*, *tamburíkò*, *tibótibo*, *awís*, etc. are “*alapogón*” for betelnut chewing. (cf. *ápog*).

alapogón, Also: Good-for-nothing, no use, of no avail, a useless person, an old spinster, or the like. (cf. *ápog*).

alapután, (H) Goal, end, termination of a journey, resting place, abode. *Táo nga walá sing alapután*. A man that has nowhere to go to, to stop at or live in, a man without settled abode. *Kon may malumús sa ilayá sang subâ iníng báhin sang báybay amo sing masamí ang*

alapután sang bángkay. If someone (drowns) is drowned further up (in) the river, this part of the beach is quite frequently the place where the corpse is washed ashore. (cf. *áput*, *apútán*).

álas, To wind up, coil. *Alásang písì*. Wind up the rope. *Iálas akó ányay sang kalát*. Please, coil up the rope for me. *Kon indí ka makahibaló magálas sang kábile ipaálas mo lang iná sa kay Pédro*. If you don't know how to wind up the cable, get Peter to do it.

alás, (Sp. as) The ace in cards, the card or die with a single pip.

alaságas, The south-east wind (cf. *laságas*).

alasálan, (H) Roasting-spit. *Buháti akó sing alasálan*. Make me a roasting-spit. (cf. *asál*; *asálan*, *arásal*, *arasálan*).

alasálon, (H) Fit for roasting or that is to be roasted on a spit. *Kárne, manók, báboy*, etc. *nga alasálon*. Meat, chicken, pork, etc. that is to be roasted on a spit. (cf. *asál*, *alasálan*).

alasawá, (H) To be married, wedded, in wedlock. *Nagaalasawá* or *nagaalasawaháy silá*. They are married, they are living in wedlock, they are husband and wife. *Ang mga magalasawá*. Married people, (cf. *asáwa*, *asawá*).

alasínan, (H) Place where salt is kept, salt-cellars, (asín).

alasogón, (H) Suitable for fattening and sterilization; to be fattened and sterilized, applied chiefly to sows. (ásog).

alasóhan, (H) Chimney, funnel, hole for the escape of smoke. (asó).

alasóyon, (H) Capable of an explanation or to be explained,—exposed. (ásoy).

alát, A small fish-basket; any other small basket with wide meshes to let water pass through or flow off easily.

alatasán, (H) A water channel that can be drained for catching fish by the method of “*átas*”, (which see).

alatasón, (H) Fish to be caught by draining away water and leaving them stranded. (átas).

alátay, A disease manifesting itself by trembling and great dizzines; chickens are particularly liable to, and often die of, this disease. *May alátay* or *ginaalátay ang manók*. The chicken has been,—is attacked by *alátay*. Also: a swelling and inflammation of the eyelids. (cf. *arátay* id.).

alatáyon, **alatayón**, One suffering from *alátay*.

alatipánón, Attention, care, that is to be attended to,—taken care of. (cf. *atipán*).

alátpan, (H) Anything to be roofed in,—put under a roof. (atóp).

alátpon, (H) Any kind of roofing material. (atóp).

alatubangón, That is to be—, should be—, can be—, faced (met, confronted);

prospect, future. (cf. *atúbang*; *palaabúton*).

aláw, **aláw-álaw**, See *aláo*, *aláo-álao*.

alawayán, (H) Battlefield, field of combat, scene of a fight. (áway).

alawayón, (H) Motive of—, cause of—, reason for—, a quarrel or fight; anything fought for, or worth a fight. *Ano ang ínyo alawayón?* What are you fighting about?

álay, Stiffness, tiredness; to be or become stiff and tired from a long walk, overwork or the like, said especially of limbs and muscles. *Nagálay ang íya páa*. His leg has become stiff. *Naalayán akó*. I am stiff and tired. Metaphorically: *Ginaalayán akó siníng mga bátà*. I am getting tired of,—disgusted with—, these children. (cf. *kápoy*, *kotóy*, *páol*).

aláy-ay, To carry in—, support with—, one's arms, a child, sick person or the like, the person carried or supported assuming a leaning or half-lying position. *Ginaalay-ay niya ang masakít níya nga ilóy*. She supports with her arms her sick mother.

Alay-ayá ang bátà. Carry the baby in your arms. *Ialáy-ay akó ányay siníng pilasón*. Kindly support this wounded man with your arms. *Paaláy-ayá siá sang masakit*. Let him support the sick person.

aláypan, (H) Asylum, refuge, shelter. (ayúp).

alba, (Sp. alba) Alb.

albasíya, (Sp. albacea) Testamentary executor, one appointed to execute a last will and to see that all its provisions are complied with.

albíno, (Sp. albino) An albino, an abnormally white person usually with pink eyes and very light hair. This absence of pigment is also found among animals, birds and fishes, (cf. *bukáy*).

álbum, (Sp. album) Album.

albútra, A kind of medicinal plant and its seeds taken as a remedy against stomach-ache. (Perhaps from the Sp. almorta—vetch).

alehandríya, (Sp. alejandria) A beautiful flowering plant; a kind of rose.

alensyáno, Clever, skilful, expert, adept. (cf. *ansyáno*, *antígo*, *anad*, *sagád*, *batid*).

álgo, (Sp. algo) Something, somewhat. *Máy álgo dirá*. There is something behind, some secret or the like. *May álgo siá sa kay Fulána*. He is somewhat in love with N.N.

algodón, (Sp. algodon) Cotton, cotton cloth, cotton thread. (cf. *búlak*, *búrak*; *hílo*).

algwasíl, (Sp. alguacil) Sheriff, bum-bailiff, bailiff, under-bailiff, any other judiciary official below a judge; an armed patrol or guard.

alhebrá, (Sp. álgebra) Algebra.

alhíbi, (Sp. aljibe) A water-tank or reservoir, especially one used for storing rain-water.

álhom, (H) Not burning well, that does not soon catch fire, difficult to light, said of green wood, wet leaves, tobacco, cigars, etc. Also used as a verb: to be or become difficult to light, etc. *Alhom kaáyo iníng abáno*. This cigars burns very badly. *Naalhomán siá sang ákon abáno*. He could not light the cigar I gave him, or he had difficulty in lighting my cigar. *Dí mo pagpaalhomón ang tabákò*. Be careful with the tobacco, lest it should get wet, burn badly or be difficult to light, (cf. arúm).

alí, Liked, appreciated, cherished; attached to, partial to; to like, etc. *Alí ko gid iníng kálò, tulún-an, pagkáon*, etc. I am partial to this hat, this book, this kind of food, etc. *Ginaáli* or *ginapakaálí ko gid iníng mga sapátos*. I like these boots very much. *Dáw sa díli gid matahúm iní, ápang ginálí mo*. This does not seem to be nice at all, yet you liked it. *Alíon mo na lang ang bág-o nga huégo nga ginhátag sa ímo ni títay mo*. Just try to be contented with the new suit that aunt gave you. (cf. *lúyag, palánggà, úyon, wíli, pakamahál*).

alí-áli, Dim. of the foregoing. To consider rather nice, etc.

áli, alí-áli, Also: Prominent, foremost, the best (of a kind). (cf. *lutáw, tinggas*, etc.).

álias, To fly off, to fly out in all directions from a hole or receptacle, as rice grains from the mortar, if pounded unskillfully. *Magaálias ang humáy sa lusóng kon tótwon sing bikwálon*. Rice-grains will fly off in all directions from the mortar, if pounded awkwardly. *Dí mo pagpaaliasón ang humáy*. Don't let the rice-grains scatter. Don't send the rice-grains scattering or flying off in all directions. *Sang pagbayó ni Fuláno naaliasán ang salúg sing madámù nga bináto nga humáy*. When N.N. was pounding rice, many grains flew out and scattered over the floor. (cf. *ályas*, id.; *ásik, ágsik, ásang, álwak, ályak*—to spill (of water, etc.); *wisík*—to sprinkle, splash).

alibáhod, See *bugáhod*—rubbish, refuse. **alibákaw**, The quite ripe betelnut that is preferred for chewing. *Malúyag akó magmamá sang alibákaw*. I like to chew ripe betelnuts.

alibálay, A kind of very savoury fish.

alíb-álib, A circular arrangement around a common axis as the steps of a winding staircase; arranged in such fashion; to arrange in a circle around a common centre. *Alíbaliba ang paghaníg sang kólón*. Arrange the leaves in a circle, when you line the bottom of the rice-kettle. *Alíbalíbi sing mga dáhon sang burí ang tabungós, kon maggákut ka sang humáy nga bilinhión*. Close the tabungós-basket with burí-leaves arranged in a circle, when you tie up the rice to be preserved as seed-grain.

alibángbang, Butterfly; a tree with beautiful leaves resembling butterflies.

alíbhon, A shrub whose leaves possess cough-curing properties.

alibiár, (Sp. aliviar) To mitigate, alleviate, ease, relieve, to afford relief. *Ang amó nga bulúng nagalibiár sa bátà*. That medicine has given some relief to the child. (cf. *hagánhagan, pahagán-hágan*).

alíbio, (Sp. alibio) Belief, ease, mitigation, alleviation; consolation, comfort. (cf. *bulúng, tábang, paaliwánsan, utwásan*).

alibóbog, A slight headache, vertigo, dizziness and pain in the head. Also used as a verb. *Nagaalibóbog ang úlo ko*. My head feels giddy. *Ginaalibóbog akó* or *may alibóbog akó*. I have a slight headache.

alibótbot, A shrub, whose leaves are a remedy for headache and whose juice is made use of as a remedy against punctures, cuts and bruises from thorns, splinters, sharp stones, nails, etc. *Butangí sing alibótbot ang ákon pilas*. Put some alibótbot-juice on my wound.

alibubungán, See *alibungán*.

alibúgos, Wart; blister, pustule, pimple. (cf. *kalónggo, láp-ok*).

alibungán, The ridge of a roof and the like. (cf. *bulubungán, bubungán, ibubungán* from *bubúng, bobóng*).

alibúnung, To be giddy, dizzy, confused, upset. (cf. *língin, aligúnung, libúg, líntong*).

alibútduñ, Half-boiled, half-cooked, not properly cooked, the inside remaining hard, especially applied to all kinds of tubers like potatoes, ube, banáyan, etc. (cf. *bútud*).

alibútud, Core, centre; lowest depth. *Sa alibútud sang kalibútan*. In the very centre of the world. *Sa alibútud sang inpiérho*. In the lowest depth of hell.

alíbyo, See *alíbio*.

aligí, The fat, the soft and most savoury part of a crab's meat, especially applied to the *alimángó*-crab. Only well developed crabs have *aligí*.

aligianán, Having much *aligí*; rich, wealthy, well-to-do, influential. (cf. *bangkílan, manggáran, manggaránon*).

alígmat, To remain awake, watch, keep vigil, stay up waiting for somebody, etc. *Aligmatá akó túbtub nga magabút akó*. Stay awake for me till I come. *Magalígmat kamó*. Keep vigil. Stay awake. (cf. *puláw*).

aligóng-on, See *alagóng-on* id. Also: *aligúnung, aligúlung*, id.

aligótgot, Resentment, ill feeling, grudge, anger, animosity, umbrage, pique, ill—, bad—, blood, ill-will, to bear—, owe—, a grudge, harbour or nurse resentment, to be angry, have an ill feeling. *May aligótgot siá sa ákon*. He has a grudge against me. *Indí mo siá pagaligotgotán*. Don't bear him any resentment. *Nagaaligótgot siá sa*

kay Fuláno, kay walá níya pagtumána ang íya ginsáad. He has an ill feeling against N.N. because he did not fulfil his promise. (cf. *ákig, súnggud, súngon*).

aligotó, (H) Regret, grief or pain caused by the want or loss of something; to miss, regret, feel the loss of, be sorry for the absence or loss of. *A, ginaaligotoán (ginaaligotohán) ko gid ang pínggan nga nabúung!* Oh, I am so sorry for the broken plate! *Madámù nga mga ginikánan nagaaligotó sang galastóhon sa pagpatoón sa íla mga bátà*. Many parents regret the expense of providing instruction for their children. (cf. *ngílin, ngúsul, hílik*).

aligúlung, To be dizzy, giddy, confused, upset. (cf. *libúg, língin, lingín, gómon, gomón*).

aligúnung, Confused, upset; to confuse, worry, upset. (cf. *língin, lingín, aligúlung*). **aligyanán**, Having much *aligí*, etc. See *aligianán*.

alíhid, Side, edge, border; to pass along the side of, to go in a parallel line along the border of, to take a side-track. *Magalíhid lang kamó sa pángpang*. Just pick your way along the bank. *Kon madámù ang lúnang sa dálan saráng kamó makaalíhid sa isá ka báñas*. If there should be much mud on the road, you can take the footpath at the side of it. Metaphorically: *Nagapangalíhid siá sa mga kadalagkuán*. He avoids contact with high-class folks, holds aloof from them, keeps his distance in their presence.

alikabút, To rise, soar, fly aloft, mount upwards as on wings (said of wind, dust, etc.). (cf. *alintabó*).

alikáya, Gay, sprightly, cheerful, cheery, merry, good-humoured; to be or become gay, etc. *Alikáya nga nawóng*. A gay expression. *Sádtó ánay masubô siá, ápang karón nagalikáya na siá*. Formerly he used to be sad, but now he is cheerful.

Naalikayáhan akó sang íya pangguyáhon. His face impressed me with its cheeriness. (cf. *nayánáya, manayánáya*).

alíkdik, Dandruff, scurf. See *adíkdkid* id.

alikís, A skin disease. See *arikís* id.

alikisón, One affected with *alikís*. (cf. *arikisón*).

alikúmo, A kind of crab. (cf. *alimángó*).

alílā, To nourish, nurture, rear, bring up, foster, take good care of, look after with kindness and consideration. *Aliláa sing maáyo ang bátà, ang masakít, ang pilasón*, etc. Look well after the baby, the sick person, the wounded man, etc. *Ialilá akó ánay siníng makaloló-oy nga táo*. Kindly take upon yourself the care of this poor fellow. *Si San Hosé díli sumúod nga amáy ni Hesukristó, kóndì amáy nga manugalilá lámang*. St. Joseph was not the real father of Jesus Christ, but only his foster-father. *Ginalilá níya ang ílo nga*

bátà súbong sang sumúod níya nga anák. She brought up or reared the orphan-child as if it were her own daughter. (cf. sagúd, batítí, sapópo).

alíli, A loan contract, the loan to be paid, mostly at usurious interest, in agricultural products; to borrow money on such a contract. *Kon índì ka magbáyad sing túbò, índì ka makaálili.* If you are unwilling to pay interest, you cannot get a loan.

Nagsíling siá sa ákon nga pagapaalilíhan ikáw níya sing napúlò ka mángmang kon magbáyad ka sa íya sing ánum ka pásong nga humáy sa tubás. He told me that he will lend you ten pesos, if you will pay him six bushels of rice at the harvest-time. *Ipaálili lang sa íya ang tátlo ka mángmang nga íya kinahánglan.* Just lend him the three pesos he needs. *Sing masamí ang mga manugpaálili nagasokót sing lakás nga túbò.* Very often money-lenders on an alíli-contract charge exorbitant interest. (cf. útang, hulám, língit; ángkat).

alílíng, (H) A wheel. Also used as a verb. *Alílíngi ang káro or butangí sing alílíng ang káro.* Put a wheel to the cart. (cf. ruéda; aríring).

alíma, (B) The hand. *Pagpangalíma*—to handle, handle roughly, come to blows, etc. *Indì ka mangalíma sa íya or índì mo siá pagpangalimáhon.* Don't touch him. Don't strike him—, handle him—, roughly. (cf. kamót).

alímá, (B) To take in hand, to handle or take care of. *Alimahón mo gánì iníng mga bátà.* Take care of these children, then. *Ialímá akó ánay siníng mga bátà.* Lend me a hand, please, in taking care of these children.

alímango, A crab, much esteemed for food, the “*aligyanán*” in particular being much in demand. (cf. kaság).

alímátok, Mountain-leech, black and white in colour, a little smaller than the ordinary leech. (cf. línta).

alimbáhon, A variety of coconut. See *limbáhon, libáhon*.

alimbukád, To bubble, froth, foam, seethe; a bubble, foam, froth.

Nagaalimbukád ang túbig sa bubón. The water in the bathing-hole is bubbling. *May alimbukád ang túbig sa áwang.* The water in the cistern is frothy or foamy.

Paalimbukará (-adá) ang túbig. Make the water bubble (by stirring, throwing stones into it, etc.). (cf. bukál, akál-akál).

alimbúyug, Black, blackish, brown, dun, swarthy, swart, swarth, dark, especially applied to fowls, but also to the coloured races of men. *Ang mga bukáy kag alimbúyug.* The whites and blacks, the white and dark-coloured races. (cf. ilómilóm, kayumánggi).

alimbuyungán, A whirl, eddy, whirlpool, vortex, a rapid circular current

of air or water. (cf. búyung—to revolve or turn round).

alimódyas, A plant whose seeds are often made up into necklaces or used as beads.

alimókon, A bird; a kind of wild pigeon.

alimósan, A fish similar to the haroán, but smaller.

alimpapáw, Superficial, on the surface, not deep, not from the heart, hypocritical, insincere, cool, merely formal; careless, perfunctory, negligent. *Abáw, alimpapáw gid lang ang pagtúman mo sang ímo katungdánan.* Why, you are very negligent or careless in the performance of your duties. *Alimpapáw lang ang íya nga pagsímba.* He goes to church only to keep up appearances. (cf. halimpapáw, salimpapáw, pakuláhaw).

alimpásong, A hollow, a shallow depression in the soil, in a floor, etc.; hollow, depressed, lower than the surrounding ground; to be or become depressed, etc. *Tápana ang mga boklód-bóklod kag tampokán mo ang mga alimpásong, agúd magsaláma ang dútà.* Lower the mounds and fill in the hollows in the ground, that the land may become level. (cf. limpásong, libaón, lípyak).

alimpúsus, The top—, crown—, apex—, of the head; the whorl or tuft of hair on top of the head, any other whorl of hair on the scalp, a cowlick, lines on the finger-tips, lines in the palm of the hand, etc.

alimpúsus, See *alimbuyungán*—whirlpool, eddy.

alimpúrus, See *alimpúsus* id.

alimúgtaw, To sleep restlessly or brokenly, awake frequently and at short intervals, sleep only a little at a time; restless, broken, (of sleep). *Nagalmígtaw ang bátà nga masakít.* The sick child slept restlessly. *Alimúgtaw gid lámag ang íya katulígon.* His sleep was very restless, he slept but little, he awoke every now and again, (cf. búgtaw; alumílaw).

alimúnaw, To be struck speechless, to become speechless and breathless from a sudden shock, to yell or scream in sudden fear, anger or pain and lose speech and breath immediately afterwards for a short time, or even die on the spot without recovering either; to be affected with a choking fit. *Ang bátà nagaalimúnaw.* The child has a choking fit. *Dí mo pagpaalimunáwon ang bátà.* Don't give the child a choking fit. *Dí mo pagbuháton iná, kay bási magaalimúnaw siá.* Don't do that, for he may get a choking fit. (cf. himúnaw, id. and the more common form in use).

alimúnaw, To disappear suddenly or unexpectedly, to melt away; to vanish, be missing. *Nagalimúnaw gid lang ang ákon isulúlat sa tulungtíungan sang ákon sululátan.* My pen was missing from the table in my writing office. *Bantayí iníng mga páhò, agúd nga índì magalimúnaw.*

Watch these mangoes, lest they should melt away or disappear. (cf. limúnaw id. and more in use).

alimwágas, To spread, scatter, disperse; to run away, flee. (cf. áplag, tál-as).

alináynay, Mild, soft, gentle. (cf. hínay, alugáynay, naágáynay).

áling, Aunt; fostermother; dear old woman, kind soul. This term seems to have been borrowed from the Tagalog dialect, (cf. tiá, tiyá, dará, mánding, bóboy). **alingá**, To watch, guard, see to, pay attention to, supervise, attend to, as mothers to their children, shepherds to their flocks, hosts to their visitors, etc. *Ang bakéro nagaalingá sang mga karabáw.* The cowherd is tending the buffaloes. *Alingahá ang ímo mga bátà.* Look after your children. *Indì akó makahálín, kay nagaalingá akó sang akón mga bisíta.* I cannot get away, because I have to attend to my visitors. *Ialingá akó ánay sang ákon mga eskuéla.* Kindly watch my pupils or my classroom for a while. (cf. bántay, libáng, alimá).

alingág-ngag, A little deaf, hard of hearing; to be a little deaf, have one's sense of hearing slightly impaired. *Alingágngag siá.* He is slightly deaf. *Sang isá ka simána maánting pa siá, ápang karón nagalingágngag na.* A week ago he could still hear well, but now he is a little deaf. *Sán-o pa ikáw magalingágngag?* When did you have your sense of hearing impaired? *Ginaalingagngagán akó sa íya.* He seems to me to be slightly deaf.

alingágngag, Also: The palate. (cf. tángon, idílmídím, ngalágngag).

alingásá, Noise, hubbub, clamour, disturbance; disturbing, trying or tiringly noisy, even if not very loud; to be or get noisy, said of children in school, of people talking and laughing during a discourse, in a theatre, meeting or the like. *Alingásá nga kagáhud!* *Kaalingásá siníng mga táo.* What a noise! How noisy these men are. *Naalingásáhan akó sa íya.* He became a nuisance to me on account of the disturbing noise he made. *Indì kamó magalingásá.* Don't make a noise. Don't be noisy. (cf. alingá-ut id.).

alingá-ut, See *alingásá* id.

alingáut, Also: Sultriness, stuffiness, close heat; to be or become sultry, etc. (cf. gín-ot, bóhot; indaháng).

alingáyo, A small, wasp-like insect with a very painful sting. (*kamaláyo, mangaláyo* id.).

alíngit, alingít, Resentment, grudge, ill-will, ill-feeling; to resent, nurse resentment, bear a grudge. (cf. aligótgot, ákig, gulut-ánon).

alingóg-ngog, Dulness, dizziness in the head, want of alertness or keenness, from loss of sleep, after too heavy a meal or excessive drinking or the like; dizzy, dull,

confused; to feel or become dizzy, lack keenness, etc. *Alingóngngog ang úlo ko or nagalingóngngog ang úlo ko.* My head feels dull. *Butangì sing hinébra ang íya tubâ sa pagpaalingóngngog sa íya.* Put some gin into his palm-wine to make his head reel. (cf. *língin, língín*).

alinsóso, The tender central part or core of the edible marrow of the coconut—and buri-palm (*úbud*) as well as of the tip of the banana-blossom (*úbad*). Any similar tender core.

alinsúnud, To follow in succession, succeed one another. (cf. *sunúd*).

alintabó, The rising of clouds of dust, the splashing or spraying of water and the like; to rise (of dust), to splash, spray (of water, etc.). *Ang yáb-ok nagaalintabó sa hángin.* The dust is rising in clouds on account of the wind. *Ginapaalintabó ang yáb-ok sang hángin.* The wind raises the dust in clouds. *Paalintabohá ang túbig sa línav.* Make the water splash in the quiet pool. *Ang túbig magaalintabó kon balágan mo sing bató nga dakû.* Water will splash, if you throw a big stone into it. *Natabónan ang ámon mga panápton sang yáb-ok, kay naalintabohán kamí bangúd sang mamádlus nga hángin.* Our clothes got covered with dust, because it rose in clouds around us due to the strong wind. *Abi, ipaalintabó akó sang túbig, kay malúiyag akó magtán-aw.* Well, cause the water to splash, for I should like to see it.

alintagá, A step, rung or round of a ladder; a stair of a flight of stairs or of a staircase; to do something step by step, leisurely, with pauses, with delays, interruptions or intervals. *Ang hágdan sang ámon baláy may napúlò ka alintagá.* The ladder of our house has ten steps. *Indì ka magalintagá kon magsúgid ka sínâ sa íya, kóndi dayúnón mo gid ang ímo paghámbal.* Don't use broken, hesitating language, when you recount that to him, but tell him what you have got to say in a coherent manner. *Ginalintagá níla ang pagpatíndog sang baláy.* They built the house slowly, step by step. (cf. *halíngtang, halíntang id.*).

alínton, To transfer, hand over, deliver to, hand down; come down to, be conveyed or transferred. *Ang íya sinâ nga marágtas nagalínton sa áton sa sugíd-súgid sang mga mál-am.* The history of that episode came down to us through the oral tradition of the old people. *Ialínton ang baúl sa baláy.* Transfer the box to the house or convey the box home. *Ginalínton (ginpaalínton) ko ang ákon kasangkápan sa baláy.* I transferred my equipment to the house. *Ginpaalíntonán kitá sang áton mga ginikánan sang íla nga mánggad.* Our parents handed down to us their property. *Ang mga Apóstoles nagpaalínton sa áton sing madámù nga mga kamatuóran nga walâ masulát sa*

sántos nga ebanhélyo. The Apostles handed down to us many truths that were not written in the gospel.

alipálok, (H) A spark of fire, particles of fire emitted by bodies in a state of combustion. *Ang alipálok nagalupád (nagatabúig).* The sparks are flying. *Ang ámon baláy nadúktan sang isá ka alipálok.* Our house was set on fire by a spark.

alipalók, (H) To emit or send off sparks, to spark, sparkle. *Ang kaláyo nagaalipalók.* The fire is giving off sparks. *Indì mo pagalipalokón (pagpaalipalokón) ang kaláyo.* Do not cause the fire to send up sparks. *Indì mo pagabrihán ang puérta nga malapít sa dapó, kay nagaalipalók ang kaláyo.* Do not open the door near the fire-place, for the fire is throwing off sparks. *Ang mga atóp nga kóngon madalî masúnug kon alipalokán sang kaláyo.* Thatches of kóngon-grass will soon burn, if a spark of fire alights on them.

alipásá, To haste, hasten, hurry, bustle, be in a hurry, make haste. *Nagaalipásá silâ sa pagpáilì, kay bási maulanán.* They are in a hurry to go home, for they may be caught in the rain. *Anó gid ang ginaalipásá mo?* Why are you in such a hurry? *Paalipasahón mo siá sa pagpakári.* Urge him to come here quickly. (cf. *dalî, kalít, dásig*).

alipatá, A kind of poisonous plant.

alipátpat, To drop asleep, to fall asleep unintentionally, to fall into a reverie when in company, to lose by day-dreaming the thread of conversation, to go wool-gathering. A person in this condition, if spoken to and recovering his wits, will as a rule apologize with a phrase like this: “*Dispensahá akó, nakaalipátpat akó*” or “*Dispensahá akó, naalipatpatán akó*”. “Pardon me, I forgot myself”. “Pardon me, my thoughts were wandering or I was distracted”. Excuse me, I was not listening, (*lipát*).

alipátwon, Stubborn, undisciplined, turning a deaf ear to, unheedful, unheeding. (cf. *batinggílan, dímanínggol*).

alipokpokán, Ridge, top, point, summit, crest, highest part of a mountain or hill, etc. (cf. *putokputokán*).

alipudwán, The top of the head, the part of the head just above the forehead, the anterior part of the skull.

alipúngot, Rage, fury, wrath, passion, great resentment, frenzy of anger or revenge, exasperation; to be wild with rage or resentment, to fly into a—rage,—passion, etc. *May alipúngot siá or nagaalipúngot siá tungud nga ginbutangbutángan siá sang mga táo.* He is wild with rage at having been slandered by the people. *Ginaalipúngtan níya ang paglibák sa íya.* He very much resents detraction. *Ginalipúngtan níya ang mga naglibák sa íya.* He felt great resentment against his

detractors. *Ginsúmbag ko siá kay inalipúngot akó.* I struck him because my blood was boiling.

alipútan, The anus; the fundament. (cf. *kalipunát*).

alipútuk, Ridge, crest, top (of a wave, etc.); eddy, whirlpool, (cf. *alimpílus, alimbuyungán; alipokpokán, putokputokán*).

alipútus, Land lying between two branches of a river.

ális, To fight, come to blows. *Naga-ális or nagaalisáy ang mga bátâ.* The boys are fighting, have come to blows. *Álisi siá!* Fight him! *Iális ko sa íya ining bastón.* I'll fight him with this stick. *Indì ka mangális sa mga bátâ nga magamáy.* Don't fight—, quarrel with—, small boys. (cf. *árnis, áway*).

ális, An exclamation: Go away! Take yourself off. Withdraw! (cf. *halín*).

alísborg, Odour, smell, scent, perfume, emanation, vapour emanating from the ground, flowers, etc.; to smell, give off a smell, to exhale, be odoriferous. *Anáno nga alísborg ang ginabátyag ko dirí?* What kind of smell do I notice here? *Anó ang nagapangalísborg?* What is smelling? *Abáw, nagapangalísborg ka ba!* Ah, how strong you smell of scent! (cf. *ósborg, súbung, sungáw*).

alísí, (Sp. hélice) Screw-propeller, screw, propeller. Also verb. *Ang táo nga nahúlug sa bápor naálisé kag naútud ang íya púa.* The man that fell overboard was caught by the propeller and had a leg cut off.

alísngaw, Vapour, steam arising from the soil, emanation, effluvium, exhalation, miasma, steam, etc.; to give off vapour, to exhale. *Nakahák-on akó sang alísngaw sang dítâ.* I inhaled the vapours arising from the soil. *Ang dítâ nga uháw, kon maulanán, magaalísngaw kag magaalísborg (magapangalísborg).* The thirsty soil, if rained upon, gives off vapours and odours. (cf. *súbung, ósbong, sungáw, alísborg*).

alísto, (Sp. alistar) Ready, prepared, fit for, equipped; to prepare, get ready. *Alisto na kamí sa paglakát.* We are now ready to march. *Kon alísto na kamó nga tanán, malakát na kitá.* If you are all ready, we will go now. *Alistohá ang mga dalál-on (dalálhon).* Get ready the things to be taken along or to be brought along. *Alistohí kamí sing balónon.* Make ready for us some provisions for the journey. *Ialísto ko pa ang ákon maléta, kay dálhon ko sa buás.* I am going to get my hand-bag ready, for I'll take it along tomorrow. (cf. *hímos, híkot, híwat, áman*).

álito, (Sp. hálito) Breath; vapour, emanation, exhalation, effluvium.

aliwána, Width, breadth, wideness, broadness, spaciousness; to be or become wide, broad, spacious, (cf. *hanáhay, álwag, lápad*).

aliwánag, Advanced dawn of day, clearness, brightness, light diffusing itself just before the rising of the sun. Also used as adjective and verb. *May aliwánag na.* The morning light is here already.

Aliwánag na ang kalibútan. The world (is filling) is being filled with the light preceding the rising of the sun.

Nagaaliwánag na ang kalibútan. The morning light is diffusing itself over the world. (cf. *bánag*, *baná-ag*, *banágbánag*).

aliwánay, To be wide, spacious, etc. See *aliwána*.

aliwános, **aliwanós**, (B) To move, stir; to get free, go about freely. *Indí akó makaaliwános.* I cannot move about freely, I cannot stir. (cf. *húlag*, *gího*, etc.).

aliwánsan, Loophole, escape, refuge, help, salvation, (*aliwános*; cf. *paaliwánsan*, *dalángpan*, *aláypan*).

aliwasá, To be excited, be anxious, be in a hurry. (cf. *alipásá*).

aliwatán, The wrist. *Taknáan nga sa aliwatán.* A wrist-watch, wristlet-watch.

alkabála, (H) (Sp. alcabala) Commerce-excise, excise-duty; to subject to payment of duty, exact or collect excise-duty. *Sókta ang alkabála.* Collect the excise-duty. *Ginaalkabaláhan ang mga balalígyà.* Merchandise is subject to excise-duty. (cf. *arkabála*, *buhís*).

alkabaléro, (Sp. alcabalero) Tax-gatherer, revenue-officer, (cf. *arkabalísta*).

alkampór, (Sp. alcánfor) Camphor.

alkansíya, (Sp. alcancía) Money-box, especially a money-box made out of bamboo, or out of a coconut shell.

alkilá, (H) (Sp. alquilar) Rent, payment for the lease of a house or shop and the like; to take on lease, to rent, lease. *Pilá ang alkilá sang baláy mo?* What is the rent for your house? *Alkilahán mo lang iníng baláy sing tagnapúlo ka mángmang ang búlan.* Simply rent this house for ten pesos a month. *Ipaalkilá ko iníng baláy.* I will let this house on lease. *Paalkilahá akó sang ímo baláy.* Let me have your house on lease. *Indí akó magalkilá siníng hulút, kay lakás kamahál.* I won't take this room on lease, because it is too dear. (cf. *hinákay*).

alkitrán, (Sp. alquitran) Tar, liquid pitch.

álma, (Sp. alma) Soul, spirit of man; head, directing influence. (cf. *kalág*; *úlo*).

almanáki, (Sp. almanaque) Almanac, calendar, time-table. (cf. *kalendárgo*).

almasín, (Sp. almacén) Shop, store; storage, shed, go-down, store-room: barn, store-house or out-house for farm-products, etc. (cf. *tiénda*; *tambóbo*, *kamálig*).

alméndra, (Sp. almendra) Almond; almond-shaped precious stone or diamond.

almidón, (Sp. almidon) Starch; to starch.

Ginalmidonán níya ang ákon báyò. sing lakás. She starched my jacket overmuch. *Ialmidón akó sang ákon báyò.* Please

starch my jacket for me. *Ipaalmidón ko sa mamumunák ang ákon báyò.* I will get the washerwoman to starch my jacket. *Ang mga panápton nga inalmidonán mabáskog.* Starched clothes are stiff. *Panápton nga alalmidonán.* Clothes to be starched. (cf. *amidól*, *armidól*).

almiránte, (Sp. almirante) Admiral.

almirés, (Sp. almirez) A kitchen mortar, a small mortar. (cf. *lubakán*, *lusóng*—rice-mortar. The pestle of an *almirés* is called “*baláyo*, *baráyo*”, that of a *lusóng* “*hál-o*”).

almoháda, (Sp. almohada) Pillow, bolster, cushion to sit on, or to rest one's head upon. (cf. *ulúnán*).

almohadón, A large cushion or pillow.

álmon, A kind of tree and its commercial timber; a kind of sugar-cane.

almoránas, (Sp. almorranas) Piles, hemorrhoids.

álò. Act of endearment, caressing, fondling; to caress, fondle, pet; to give children something to eat, treat with great kindness or tenderness. *Alóa ang bátà.* Caress the baby. *May tinápay akó nga iálò ko sa bátà.* I have some bread for the baby. *Alói ang bátà sing matám-is.* Treat the baby to some sweetmeats. (cf. *dálò*, *palánggà*).

álò, Inlet, creek, channel (of sea-water).

álò-álò, Dim. and Freq. of *álò*. To caress rather often or repeatedly, to caress now and then. (cf. *harô-hárò*, *dalô-dálô*).

alobáybáy, Handrail, railing to hold oneself by, balustrade. Also used as a verb. *Alobaybayí ang hágdan sang ímo baláy.* Make a handrail for the ladder leading up to your house. *Iníng hágdan walá sing alobáybáy.* This ladder has no handrail. *Naalobaybayán ang íla nga pántaw.* Their kitchen balcony is surrounded by a balustrade. *Mangalobáy-bay kamó kon manáug.* Keep your hand on the handrail when you go down-stairs. *Nagapangalobáybay na ang bátà.* The baby is already learning to walk or making its first steps by keeping itself up or supporting itself by holding on to a chair, a wall, etc. (cf. *gabáy*, *gabayán*).

alobaybayán, Handrail, balustrade. (cf. *gabayán*, *alobáybáy*).

alobihod, A tree, whose slightly sour leaves are made use of to flavour meat and, specially, fish.

alób-ob, To dip in, to fill by dipping.

Ialób-ob lang ang bayóng sa subâ. Just dip the *bayóng* into the river and fill it.

Alob-obí ang agwadahán sing túbig. Fill the bucket with water by dipping. *Ipaalób-ob ang bayóng sa kay Pédro.* Let Peter dip the *bayóng* into the water and fill it. (cf. *ság-ub*, *agwáda*).

alobó-ob, A heat-bath; to give or administer a heat-bath, to cause to perspire by means of live coals placed in a pan underneath a person sitting or standing

and closely wrapped up to the chin. *Ginaalobo-óban námon siá.* We are giving him a heat-bath. *Nagahímós akó sing bagahán nga inugpaalobó-ob sa íya.* I am getting ready a brasier for administering a heat-bath to him.

alóg, A Tagalog. (cf. *tagálog*; *alâ*—a Tagala, a Tagalog woman).

alogadí, Silly, childish, senile, doting, pertaining to the second childhood of old people. (cf. *ulianón*, *ayopáka*, *tsótso*, *urumánon*, *payaón*, *bataón*).

alogán-gan, To postpone, procrastinate, tarry, put off, delay; tarrying, delaying, etc. The verb is frequently used with *pa-*. *Díli kamó magpaalogán-gan* or *maginalogán-gan sa pagsilhig sang hulút.* Don't put off sweeping the room. *Ginalogán-gan níya ang pagkádto dídtó kag tungúd sinâ walâ siá makaábut sang tábad.* He put off going there and as a consequence came too late for the dinner or banquet. *Indí siá magpaalogán-gan sa pagsakáy pa Manílâ* or *índi níya pagialogán-gan ang pagsakáy pa Manílâ.* He will not postpone his trip to Manila. *Alogán-gan siá sing pamatásan.* He is inclined to procrastinate, put things off. (cf. *palántang*; *agáp*—to anticipate).

alogás-gas, Full, complete (of payment); well done, thorough, perfect, faultless (of work); full, of the best, of a high order (of crops, etc.); to be or perform well, to become or make blameless, etc. *Ang humáy nga pinatubás ko sang isá ka túig alogás-gas gid, ápang ang pinatubás ko sa karón nga túig támà kaupahón.* The rice I harvested last year was splendid, but the one I harvested this year is full of blighted ears. *Abáw alogás-gas gid ang ginbáyad ko sang ginbalígyà mo sa ákon kag karón ang ákon ibalígyà angkatón mo lang!* Just think of it, I paid you cash in full for what you sold me and now you would like to get on mere credit what I have to sell to you! *Maáyo gánì kon siá ang magapatíndog sang baláy, kay alogás-gas siá sing pangóbura.* It is well, indeed, if he builds the house, for he is thorough in his work. *Kon alogas-gasón ang ínyo trabáho, alogas-gasón ko man ang igasóhol ko sa ínyo.* If you perform your work well, I, on my part, will pay you a generous wage. *Ginalogas-gasán ko siá sa pagbáyad.* I paid him cash in full.

alóghog, A running line, any rope or string, attached by means of rings or a channel, through which it passes, to a garment, curtain, fishing-net or the like; any other material used in a similar way and for the same purpose; to attach or provide such a rope, etc. *Aloghogí ang puróy mo.* Put a running string to your short breeches. *Ialóghog ang písì.* Put the cord through its channel (or rings, as the case may be). *Ialóghog ang alóghog sa íya nga aloghogán.* Thread the cord through

the rings, blocks, tubes, hem, etc.

Ginpakábit níla ang kúmbong sa lúbid nga. inogalóghog (inalóghog). They hung up the curtain on a running rope. (cf. halóghog id. and the more usual form).

aloghogán, The channel, tube, groove, rings and the like through which an alóghog is passed. (cf. halohogán id.).

alóg-og, To glide or slide down a rope or pole, using chiefly the hands in doing so. *Nagalób-og lang siá.* He just slid down. *Alog-ogí ang kalát.* Glide down the rope. Metaphorically: to go away or leave secretly, go down by stealth or unnoticed. *Sa tápus ang panihápon nagalób-og lang siá.* After supper he just slipped away, left without the knowledge of those in the house. (cf. kalób-og id.).

alokabá, The shell of eggs, turtles, crabs, etc. (cf. olokabá id.).

alók-állok, To run after each other, one trying to catch, the other to escape, (as is often done by children at play). *Nagaalók-állok silá.* They are chasing, running after, each other. (cf. lagás, lagsanáy).

alók-alók, Desultory, rambling, passing from one thing or work to another and not completing any; to work by fits and starts, to do something in a desultory manner. *Alók-alók nga pangóbra inâ.* That is a poor, jerky way of working. *Abáw, natápus na galí ang baláy nga ginalók-alók níla sa sulíd siníng limá ka túig.* Why! They have actually finished the house at which they have been busy by fits and starts these last five years. *Indí mo pagpaalók-alokón ang mga táo sa íla trabáho.* Don't allow the men to slacken at their work. (cf. aláng-álang).

alóla, A small, coarsely woven basket made of buri-leaves, etc. and serving chiefly as a hen-nest or receptacle for various fruits and garden-produce. From the smallness and low value of an alóla it has become a synonym for: trifle, a small matter, of little concern, etc. *Alóla lang inâ sa ímo.* That is only a trifle for you. Such a thing matters little to you.

álom, (H) A mole, a small, black (or even white) spot or pimple, never larger than a wart. It is indelible, being a birthmark. Larger protuberances, even if accidentally acquired, are called "bokól" and more extensive moles of various discolorations are known as "kaláhà, karáhà". (cf. álong, árong id.).

álom, A tree, whose bark is superstitiously worn by some in the form of a collar round the neck as a supposed remedy against various ills and diseases, especially against "ugám".

álom, Dark, dim, dimmed, tarnished, lack-lustre, having lost lustre or shine; to be or become dark, to lose lustre or whiteness, said of metals, skin, surface of furniture and the like. (cf. ilóm, itúm).

alóm, See álhom. (cf. arúm).

alompílan, A kind of creeper with acidulous leaves that are used as condiment. (cf. alupídan).

álon, Fire, blaze, conflagration. (cf. súnug, kaláyo).

álong, A mole. (cf. álom, árong).

alóng-ong, To know, understand. (cf. inalóng-ong; hibaló, sáyod, áto).

alón-on, (B) To wind and double yarn or thread on a reel. *Alon-oná iníng isá ka ágpang nga bunág.* Wind up and double this hank of yarn. *Iníng bunág alon-onón (ialón-on)* ko sa alon-onán. This yarn I am going to wind up and pair on the doubling-machine. *Ialón-on mo akó ánay siníng bunág.* Kindly double this yarn for me on the doubling machine.

alon-onán, (B) A device for winding up and doubling or pairing yarn for weaving purposes, a doubling-machine or doubling-reel.

alóp, A plug, peg, bung, wedge driven into an object from underneath or behind; a boss, stud, knob. (cf. halóp id. and more commonly used).

álop, To plug, bung up, stop up a hole by means of a pin, bolt, wedge or the like driven in from inside or from underneath the object to be plugged or mended. *Alópi ang lusóng.* Plug the rice-mortar. *Iálop ko iníng káhoy sa lusóng.* I am going to stop up the hole in the rice-mortar with this piece of wood. (cf. hálop; for the cork or stopple of a bottle "súngsung" is to be used).

alóp, The lid or cover at the bottom of a portable fish-trap made of wickerwork.

alóphop, (B) To cook or boil only a small quantity of rice, especially by means of the ánglit, a much smaller rice-pot than the kólón. *Alophopí akó.* Cook a little rice for me. *Paalophopí akó.* Get somebody to boil a little rice for me. *Kon mga saráng ialóphop mo akó ánay sing diótay nga bugás.* Kindly cook a small quantity of rice for me. (cf. halóphop id. and more in use).

alopí, A rice-cake made of rice-flour mixed with sugar and coconut-meat, wrapped up in banana-leaves and boiled. (cf. bagóbdob).

alopíhon, Materials got ready or required for the making of a rice-cake called "alopí".

alopínpin, Half-full grains, particularly of rice. (cf. umáyaw, amáyaw).

alopó-op, Dense mist, fog, vapour, cloud. Also used as a verb. *May alopó-op or nagaalopó-op.* There is a mist. It is misty, foggy, cloudy. *Nagapangalopó-op or naalopo-ópan ang búkid.* The mountain is covered with—, shrouded in—, clouds. (cf. ámon, pangánud, gálum).

aloró, (H) Arrowroot, (cf. aroró, sagó).

aloséuséu, alosíwsíw, A kind of worm or caterpillar that is very injurious to plants.

alót, (H) Very short-haired, shaved or with the hair cut extremely short; to cut the hair very short, to shave. *Alotí akó sang ákon bohók.* Cut my hair very short. *Mangalót akó sang ákon búngot.* I am going to shave off my beard. *Mapaalót akó ánay sa manuggúnting.* I am going to have my hair cut very short by the barber. *Ipaalót mo ang ímo búngot sa barbéro.* Get your beard shaved off by the barber. (cf. bulúg).

alóy, A young or small turingan, tulíngan-fish.

áloy, A pretended sickness; to feign sickness, pretend to be ill, to malinger, simulate some illness. *Aloy lang ináng íya balatían.* That sickness of his is a mere imposture or sham. *Indí ka magáloy.* Don't pretend to be sick. *Gináloy lang níya ináng balatían.* He merely simulated that disease. *Iáloy mo lang nga masakít ang úlo mo.* Simply pretend to have a headache.

aloyán, Pretending to be ill, simulating a disease. *Aloyán nga táo.* One who pretends to be ill.

alpahór, (Sp. alfajor, alaju) A kind of crisp bread or biscuit, often mixed with almonds, honey, sugar, etc.

alpáka, (Sp. alpaca) Alpaca, the animal as well as the thin, light fabrics made from its soft, silky wool.

álpán, For alópan from álop—to stop, plug, etc.

alpargátas, (Sp. alpargata) Sandals or shoes made of cloth and having thick hempen soles.

alpilír, (Sp. alfiler) Safety-pin; pin in general. (cf. sibít, kiríkol, turúbok, espelér).

alpómbra, (Sp. alfombra) Floor-carpet, altar-carpet, rug. (cf. baníg).

álpot, Strumpet, whore, harlot, prostitute, (cf. púta, bigáon, patótot, bighalán, hiwalán).

álsa, (Sp. alza, alzar) A rise in price; the raising of merchandise, money, etc. on credit; to raise, lift, hoist; to get on credit. *Ang tanán nga mga balalígyà sa almasín siníng komersyánte álsa gid lámag sa Ilóng-ilong or ginálsa gid lámag níya sa Ilóng-ilong.* All the goods on sale in the store of this merchant are (were) obtained by him on credit from Iloilo. *Alsahá pa gid ang káhoy sing diótay.* Raise the wood yet a little. *Alsahí iníng lugár sang mga bató.* Remove the stones from this place. *Alsahá ang tingug mo.* Raise your voice to a higher pitch. *Iálsa akó ánay siníng láta nga túbig.* Please lift this can of water for me. *Alsahán mo gid ánay ang baráha kag ugáling ipanhátag (ipanghátag).* First cut the cards and then deal them out. (For an increase in wages and the like "pasákà" is to be used. *Napasakáan ang íya sóhol.* His wages have been raised).

alsapríma, (Sp. alzaprima) A lever for raising loads.

altár, (Sp. altar) Altar. *Altár nga mayór.* High-altar. Main altar. *Altár nga minór.* Side-altar. (cf. *halarán*, *misahán*).

álto, (Sp. alto) Stop! Halt! A military term. **alubáksan**, The waist; the place where a native skirt called “*patádyong*” is fastened or secured; the securing, fastening of a *patádyong* (by tucking in one end at the waist), (cf. *ulubítan*, *ubít*).

alugakâ, Loose, slack, not tight, not well secured. (cf. *halugakâ*, *halúg*, *halugâ*, *hugák*, *talungkakâ*).

alugáyan, A bamboo-mat, square, either quite flat or, more frequently, with the edges turned up a little, used chiefly to catch the chaff when newly pounded rice is tossed in the “*kalálaw*” to separate the rice from the chaff. *Kon táphan ang binayó isálud ang alugáyan.* When you toss the rice free from the chaff, place the *alugáyan* underneath, (cf. *lugáyan* id.).

alugáynay, Slow, gentle, soft, mild, not quick, not impetuous, not impulsive; chronic, not acute (of disease); to be or become slow, gentle, mild. *Ang mga balatian nga alugáynay.* Chronic diseases. *Nahúlug siá sa bintánà, ápan walâ siá masamári, kay nagalugáynay ang pagtupâ níya sa dútâ nga mahómok.* He fell out of the window, but was not hurt, for his fall was soft on the loose earth. *Alugáynay gid lámang ang íya nga pagpangítâ sing kabuhíán.* He earns his livelihood with difficulty. His earnings are coming in but slowly. (cf. *ananáy*, *inanáy*, *hínay*, *nagáynay*).

alugbáti, A creeper, whose soft shoots are edible.

aluká-it, Empty, deprived of contents, said of husks and pods, especially the emptied *kamunsel* husks; empty-headed, stupid, brainless. (It is to be noted that the *aluká-it* are still attached to the plant, but empty through the action of birds or vermin. Otherwise empty pods are called “*úpak*”, the general name for the exterior coating of fruits, as: skin, husk, pod, peel, rind).

alulakúb, Eyelid. (cf. *ilalakúb*, *ilalangúb*); *kílay*—eyebrow; *amimilók*—eyelash; *kalimutáw*—eyeball; *taótáo (sang matá)*—pupil (of the eye).

álum, Mole. See *álom*.

alúm, See *álom*.

alumílaw, (H) Very light, not deep, easily to be awakened from, with half-closed eyes, said of sleep. *Nagkatulúg ikáw?*—*Hóo, ápan alumílaw lang ang ákon panúlug.* Did you sleep?—Yes, but I was only dozing, my sleep was very light. (*alamílaw* id.).

alumílaw, Also: To burn dimly, give a feeble light (of a lamp, etc.). (cf. *kiráwkiráw*, *kirótkirót*).

alungá-og, Tastelessness, insipidity, vapidness, staleness, flatness; to be or become tasteless, vapid, stale, etc. *Kon*

madúgay nga díli masag-ahán ang áwang, magaalungá-og ang túbig. If a cistern is not cleaned out for a long time, the water becomes stale. *Indì mo pagpaalunga-ogón ang túbig.* Don’t allow the water to become vapid.

alunga-óg, Tasteless, stale, vapid, stagnant; not well done, underdone, insufficiently or badly cooked, performed carelessly or negligently. *Alunga-óg nga pangóbura.* Careless work. *Alunga-óg nga tiníg-ang.* Insufficiently or badly cooked rice.

alungáy, An insistent request, solicitation, petition; to importune, to ask earnestly, to solicit, petition, request. *Alungayá inâ sa kay nánay.* Ask mother for it. *Alungayá sa kay nánay mo ang súbong sinâ nga hampangánan.* Ask your mother for a plaything like that. *Ialungáy mo akó sa kay tátay nga tugútan níya akó sa pagkádto sa Ilóngilong.* Please ask father for me to let me go to Iloilo. *Inalungayán níla akó siníng mga páhò.* They kept asking me for some of these mangoes. *Ginalungayán níya si tátay túbtub nga nakadángat siá sang íya ginahándum.* He begged hard of father till he obtained his wish. (cf. *ahâ*, *pangáyò*).

alungáyngay, To hang or droop loosely, to fall or break down in a heap, to sink or drop to the ground in great weakness. *Nagalungáyngay siá nga daw mapatáy.* She sank to the floor as if about to die. *Walâ níya pagluatí ang pagbálbal sa íya kon walâ siá magalungáyngay kag magpaalumátay sa salúg.* He would not have desisted from giving him more blows, if he had not dropped to the floor and pretended to be dead.

aluntagá, Step, rung, round (of a ladder), stair (of a flight of stairs). (cf. *alintagá*).

aluntagón, To do something slowly, step by step, in several stages or in successive parties. *Nagaluntagón ang ámon paglakát.* We walked quite slowly or our party broke up on the march into several bands.

alupídan, A kind of creeper with acidulous leaves that are edible.

alusíman, A kind of grass that is often fed to pigs; a kind of purslain, purslane.

álwag, Width, wideness, breadth, broadness, spaciousness; to be or become spacious, wide, large, extensive, broad. *Nagálwag na iníng sála, kay ginísol níla ang díngding.* This reception room has become large, for they have set back the partition-wall. (cf. *áblang*, *lápad*, *álway*, *hanáhay*, *áwhag*).

álwak, Spilling, spilth; to spill. *Kon uyúgon ang báso, magaálwak ang túbig.* If the glass is shaken, the water will spill. *Indì mo pagpaalwakón ang túbig sa pitsíl.* Don’t spill the water out of the pitcher. *Naalwakán ang lamésa sang túbig.* The water was spilt on the table. (cf. *ályak* id.).

álwan, Liberality, munificence, generosity, open-handedness, bounty, bounteousness; to be or become generous, liberal, open-handed, munificent, bounteous, bountiful, free. *Maímot (maínnot) siá sádtó ánay, ápan karón nagálwan na.* He used to be stingy, but now he is quite generous.

álway, Width, breadth, wideness, broadness, extensiveness, largeness, spaciousness, amplexness, amplitude; to be or become wide, broad, large, spacious, extensive, ample, roomy. (cf. *lápad*, *sángkad*, *álwag*, *aliwána*, *aliwánay*, *hanáhay*, *áblang*).

alyágan, A sieve, (cf. *ayágan*, *arayágan*, *ayág*).

ályak, To spill. See *álwak* id.

ályas, To fly off in all directions, etc. See *álias* id.

áma, (Sp. ama) Housewife, mistress, landlady, proprietress. (cf. *agálón*, *tagíya*). Also shortened from the Sp. “ama de leche”—wet-nurse.

amád, Lazy, indolent, slothful; to be or become lazy, indolent, slothful, slack. *Ang amád nga táo amó ang isá ka táo nga may katámad.* A lazy man is one who has the vice of sloth. *Indì ka magamád.* Dont get lazy. *Walâ siá makapasár sa íya grádo, kay nagamád siá sa pagtoón.* He could not pass his grade, because he was too lazy to study. *Naamadán siá sa pagsímba.* He is (was) too lazy to go to church. (cf. *támad*, *ágol*, *agohós*, *ligóy*, *pasalipótöt*).

ámag, Attraction, enticement, allurement, inducement, lure. *Ang kárne ámag sang idó.* Meat is a lure for dogs. *Ang mga búlak ámag sang putýókan.* Flowers attract bees.

amág, To be attracted by, to be drawn towards. *Ang mga ragárága nagaamág sang sugâ.* The insect “ragaraga” seeks the light or is drawn towards the light. *Ang bátâ nagaamág sa íya ilóy.* The child clings to—, desires to be with—, its mother. *Paamágí ang idó sing kárne.* Attach the dog to you by giving him some meat. *Iníng dólse iamág (ipaamág) ko sa bátâ.* These sweets I’ll use to draw the child towards me. *Ang pamulákan ginaamagán sang mga alibángbang.* The flower-garden allures the butterflies. *Iníng táo nagaamág lang sang kinaíya, díli sang kaayóhan sang bánwa.* This man is working for his own profit, not for the good of the town.

amahán, The large beads of a rosary, the “Our Father” beads.

ámak, Easily lighted material, as shavings, dry leaves, grass, etc. used to start or kindle a fire. *Paámak* is generally used, also as a verb. *Mangítâ ka sing ámak or paámak.* Look for some kindling.

Paamáki ang kaláyo. Put some easily lighted material on the fire. *Ipaámak ko iníng lukáy.* I’ll use as kindling these dry coconut leaves. *Pangitái sing paámak*

iníng mga rámò kag tútdan mo. Go in search of something to set fire to this refuse and burn it up.

amákan, Bamboo matting used for drying rice, copra, etc. in the sun. Also for partition walls, ceilings, floor-carpets, etc.

amalánhig, One who appears after death and haunts houses, etc.; a ghost, spectre, phantom, spirit, shade, wraith, spook, apparition; to appear after death, to haunt. *Nakítà balá nínyo ang amalánhig?* Have you seen the apparition? *Si Fuláno, konó, nagaamalánhig sa íya baláy.* N.N., they say, is haunting his house. *May amalánhig iníng baláy.* This house is haunted by a spectre. *Indí ka magpáti sináng mga ginasugídsúgid nga mga amalánhig.* Don't believe the stories about people who are said to have risen from the grave or who appear in—, haunt—, houses. (cf. *amamánhig, malánhig, maránhig*).

amamákol, A kind of edible mushroom, often found in banana groves.

amamánhig, (H) See *amalánhig* id.

áman, To prepare, get—, make—, ready, make preparations for. *Magáman ka sa paglakát.* Get ready for the march.

Nagáman ka na sa pagkonpesár? Have you prepared for confession? *Mangáman ka!* Be prepared! Be careful! Beware!

Amána ang ákon higdáan. Make my bed. *Amáni akó sing pagkáon.* Prepare me some food. *Naáman na ang tanán.*

Everything is ready. *Jáman ko iníng hábul sa bisíta.* I am going to prepare this blanket for the visitor. (cf. *hímos, híkot, híwat*).

áman, To add, superadd, throw in, give something in addition to what has been bought or is contracted for. *Amáni akó sing isá ka gamól nga humáy.* Add one handful of rice gratis or give me one handful of rice over (in addition to my share for harvesting, etc.). *Iaman mo sa ákon iníng isá ka bílog nga ísdà.* Let me have this fish too (in addition to the fish I have bought, etc.). Also used as a noun. *Walá sing áman?* Is there no gratis-addition? *May diótay gid man nga áman kon matambingán mo ang báyad.* There is a little more thrown in, if you pay spot cash. (cf. *támba, dígang*).

amán, (B) For “a, man”. *Dílí ka magpáti sa íya, kay amán butigón siá.* Don't believe him, for he is certainly a liar.

amáng, Father, parent. (cf. *amáy, tátay, tay, pa, papá*).

amáng-amáng, Like a father, etc. Dim. of *amáng*.

amáno, (Sp. a mano) Quits, square, paid in full, given into the hand; to settle, square, pay in full. *Amáno na kitá.* We are now square. *Nakaamáno na akó.* I have settled my debt. *Naamanóhan ko na ikáw.* I have now paid you in full. *Iamáno ko karón sa ímo iníng duhá ka mángmang.* I am now paying you the last two pesos of my debt. (cf. *kábis, ímpas, túmbas*).

amansebádo, (Sp. amancebado) One living in concubinage.

amapóla, (Sp. amapola) The poppy.

amaránhig, (B) See *amalánhig* id.

amargósø, (Sp. amarguera) A cucumber-like vegetable with a bitter taste. The *sampalíya* belongs to the same class, but is much smaller.

amarílyo, (Sp. amarillo) Yellow; gold, golden, colour of gold. (cf. *dalág, darág*).

amát, To start slowly, do leisurely, gradually, to do little by little or step by step, to commence. *Nagaamát sang ínit ang ádlaw.* The sun begins to get hot. *Nagaamát siá sang níwang.* He is slowly getting thin. *Amatón ta na ang trabáho.* Let us now begin to work, let us now go to work. *Ginamát námon ang paglakát.* We walked quite leisurely or slowly.

amát-ámát, Little by little, step by step; to do slowly, gradually, leisurely, etc.

Nagpadásig balá kamó sang ínyo paglakát?—*Walá, kóndi amát-ámát lang.* Did you walk quickly?—No, quite slowly. *Amát-amátón nínyo ang pagarádo.* Plough slowly, little by little. *Naamát-amátan gid námon sa pagbakál ang kalámay.* We bought sugar only in small quantities at a time.

amát-amát, Slowly, step by step. See *amát-ámát*. (cf. *hináyhínay*).

amátong, (B) Pigsty. (cf. *tángkal*).

amáy, (H) Father; to call one father.

Amáy ko siá. He is my father. *Ang “Amáy”, ang “Anák” kag ang “Espíritu Sánto” amó ang tátlo ka Persónas nga diósnon.* Father, Son and Holy Ghost, these are the three divine Persons. *Ang “Amáy námon”.* The “Our Father”. *Amáyá siá.* Call him father. *Ginamáy níya akó.* He called me father. *Ginapakaamáy níya akó.* He treats me as if I were his father. (cf. *tátay, tay, papá, pa*).

amáy-ámay, Stepfather; foster-father. *Si San Hosé amáy-ámay ukón amáy nga manugalílì ni Hesukrísto.* St. Joseph was the foster-father of Jesus Christ. (cf. *tatáy-tátay*).

amáyaw, Rice not quite full and not quite empty, rice that at winnowing comes to lie between the chaff (*upá*) blown far off and the full grains falling down straight (*timgas*). (cf. *umáyaw* id. and the more usual form, *alopínpín*).

amáyon, (H) Fatherly, paternal. (cf. *amáy, inamáy, tinátay*).

ámiba, To sing, chant, troll, choir. *Maáyo siá magámba.* She is a good singer.

Makahibaló ka magámba siníng bág-o nga kalantáhon? Do you know how to sing this new song? *Ginambahán níya kitá sang íya matám-is nga pagpaníngug.* She sang to us in her sweet voice. *Kon ímo ambahón iníng kalantáhon ákon pagauídan sa piáno ang ímo ambahánon.* If you sing this song I will accompany you

on the piano. *Iámba akó siní.* Sing this for me, please. (cf. *kánta*).

ambáhan, Song, hymn, festive song, vocal music, chant, canticle, lay, ditty; to sing hymns, to praise in song.

Nagaambáhan silá or nagakánta silá sing mga ambáhan. They are singing hymns. *Magambáhan kitá sa Diós or ambahánan ta ang Diós.* Let us sing hymns to God. *Alá, iambáhan ta sa Mahál nga Bírhen iníng kalantáhon.* Now then, let us sing this song in praise of the Blessed Virgin.

ambahánon, Singing, chanting, song, hymn, (ámiba; *kalantáhon*).

ámbak, (B) To jump down; to drop or fall down, as water over a precipice, etc. *Ang túbig nagaámbak sa busáy.* The water falls down over the precipice. *Ang bátà nagámbak sa subâ humalín sa pángpang.* The boy jumped into the river from the bank. *Ambakí ang bató dídto.* Jump down on that stone there. *Ambak lang.* Just jump down. *Paambaká si Fuláno.* Make N.N. jump down. *Iníng subâ may madámù nga paámbak.* This river has many waterfalls or cataracts. *Paambakón ta ang subâ, bási may madakúp nga ísdà.* Let us put a barrier across the river, perhaps we may be able to catch some fish. (cf. *túmbò*—to jump up straight, to rebound from the floor; *lúmpat, lúkso*—to leap, jump, spring).

ámban, A polypus, especially a polypous tumour in the mucous membrane of the nose.

ambanón, Pertaining to, or affected with, a polypus in the nose. *Iníng táo nagahámbal súbung sang isá ka ambanón.* This man talks—as if he had a polypus,—as if his nostrils were stopt up.

ámbas, To cost much, be expensive, costly, cause greater outlay as compared with something else. *Maámbas ang áni sang sa gálab.* Harvesting rice with the small rice-cutter called *kayóg* is more expensive than harvesting with the sickle. *Sa súbung siní nga trabáho maámbas ang sóhol nga inádlaw sang sa pákiaw.* For such work daily wages are more costly than a contract for the whole. *Nagámbas ang gásto námon tungúd sang ápat ka bátà námon nga dídto sa koléhyo.* Our expenses were greater on account of our four children at college. *Naambásán silá sang gásto sa karón nga túig, kay nagingiltsílis lang silá sang minasakít.* They had larger outlay this year, for they fell sick one after another. *Iníng kláse sang paglútò maámbas.* This kind of cooking is expensive. (cf. *hákug*).

ambáy, (B) I don't know. *Diín si tátay mo?*—*Ambáy kon diín siá karón.* Where is your father?—I don't know where he is now. Also used as a verb. *Indí ka magambáy kon pangkotón ikáw.* Don't say “I don't know” when you are asked. (cf. *ambót, máan báy*).

ámbi, Open or exposed to the rain; to enter, come through, said of rain being driven in by the wind through an open door or window or the like. *Nagaámbi ang ulán*. The rain is coming in. *Ang ámon kalán-an ginaambihán sang ulán*. The rain is coming into our dining room. *Ang ákon kwárto ámbi sa ulán*. My room is exposed to the rain. *Kon mamádlus ang hángin maambihán ka dirí sang ulán*. If the wind is strong the rain will drive in here where you are. (cf. *ábong*—open to the wind).

ambílay, A shawl or cover for the shoulders; to cover the shoulders and back, put round the shoulders. *Iambílay lang ang pányo mo*. Just cover your shoulders with the shawl. *Ambilayí ang likód mo sing hábul*. Put a blanket round your back. *Ang mga babáye nagaambílay* or *nagapangambílay*. Women cover their shoulders with shawls. (cf. *abláy*, *abílay*, *abrimo*, *kúnop*, *talákdong*).

ambisyón, (Sp. ambición) Ambition, covetousness, an eager or inordinate desire. (cf. *hánggab*, *hingamó*, *ibug*, *lúyag*).

ámbit, Participation, share, part; to participate, have a part or share in. *Húo, magaámbit gid akó siná nga bínhi*. Yes, I shall certainly get a share of that seed-grain. *Paambítá akó siná nga bínhi*. Let me have a share of that seed-grain. *Húo, kon malúyag ka, ipaámbit ko sa ímo ang isá ka pásong sinág bínhi*. Yes, if you wish, I'll let you have a bushel of that seed-grain. *Ang tanán nga mga táo malúyag magámbit* (*maghiámbit*, *magpanghiámbit*) *sang lángit*. All men wish to get a place in heaven—or—to participate in the joys of heaven.

Naambítan ko man ang maáyo níla nga kapaláran. I also participated in their good luck. *Paambítí sa íya iníng mga páhò*. Let him have a share of these mangoes, (cf. *áyap*, *ámò*, *báhin*, *lábut*).

ámbo, (Sp. ambo) A combination of two numbers in loto (lotto).

ámbo, Mouse, rat. (cf. *ilagâ*, *balábaw*, *gitin*).

ámbò, To insist on, importune, ask for, beg to be allowed to do something. (cf. *ahâ*, *sakár*, *panakár*).

ambohóng, To snort, blow air through the nose in anger or discontent, to grumble, murmur, complain. *Indí ka magambohóng*. Don't grumble. *Anó ang ímo ginaambohóng?* Why are you murmuring—or—complaining? *Indí mo akó pagambohongán*. Don't murmur against me—or—in my presence, (cf. *púsnga*—to blow air through the nose as an angry buffalo does).

ámbon, Dense mist, fog, vapour, haze, clouds on mountains, etc.; also used as a verb. *Naambonán ang mga búkid sing madámol*. The mountains are densely enshrouded in clouds. *May ámbon ang búkid*—or—*nagapangámbon ang búkid*.

The mountain is covered with clouds. (cf. *alopó-op*, *gál-um*, *dámpug*).

ámbong, Loveliness, prettiness, attractiveness; self-respect, tact, modesty; to be or become nice, pretty, lovely, self-respecting, tactful, modest, etc. *Magámbong ka sa ímo kagawián*. Try to be modest in your behaviour. Be tactful in your manners. *Ginámbong níya gid ang íya pamísti* (*pagnaúg*). She was very properly dressed, took care to have her clothes neatly arranged. *Ambongá ang ímo paglakát*. Be modest or well-mannered in your way of walking. *Si Pedro naambongán sa kay Pulána, ápang si Hosé walâ maambongí sa íya*. Peter was well impressed by the bearing of Miss N.N., but Joseph was not well impressed by her manner. *Nagámbong na iníng bátà*. This child has grown quite pretty. (cf. *ányag*, *gayón*, *tahúm*, *mahí*; *úgdang*, *ligdang*).

ambót, (H) I don't know, I am not aware of it, I know nothing about it. *Diín si Fuláno?*—*Ambót*. Where is N. N.?—I don't know. *Ambót kon sa diín siá nagkádto*. I don't know where he went to. *Nagambót siá sa ákon*. He answered me with: "I don't know". *Indí ka magambót*—or—*magpangambót kon pangkotón ikáw*. When you are asked don't say: "I don't know". (cf. *ambáy*, *ílam*).

ambót sa ímo (íya, íla, kay Fuláno, etc.), I leave it all to you (him, them, N.N., etc.). Do what you like. You ought to know. It rests with you. You should know your own mind. I leave it to your (his, their, N.N.'s) judgment. (cf. *sumálà sa ímo*).

ambulánsya, (Sp. ambulancia) Ambulance, field hospital; a stretcher or vehicle to convey the wounded or sick to a hospital.

ambúlung, A tropical plant, from whose berries an excellent mucilage is obtained and whose roots yield tapioca; a cassava plant. (cf. *balínghoj*, *kamotingkáhoy*).

amenúdo, (Sp. a menudo) Little by little, retail; to retail. (cf. *utáyutáy*).

Ameriká, (Sp. America) America.

amerikána, (Sp. americana) A man's coat, American or European style. (cf. *sáko*).

amerikáñhon, (Sp. Americano) American, an American citizen; pertaining to America or to American customs and manners.

amerikáño, See *amerikáñhon*.

ami, Second harvest, secondary harvest, harvest after the main or principal harvest. The "ami" usually falls between the months of December and March, seldom later, the main crop within the months of April and December. Also: To plant a second crop, etc. *May amí kamó?*—*Húo, ang naányań námon ginamihán námon*. Have you got a second crop?—Yes, where we harvested our rice there we planted a second crop (of

corn, beans, etc.). *Iamí ko iníng maís*. I am going to plant this corn as a second crop. *Mangamí kamó?*—*Húo, kon magulán mangamí kamí*. Will you plant a second crop?—Yes, if it rains, we will.

amidól, Starch. See *almidón*, of which *amidól* is a corruption, but is often used.

amíg, Chum, pal, friend, shortened from *amigo* and used very familiarly and often also ironically or sarcastically. *Si amíg ko Ipíng*. My friend Philip. *Ihátag mo iní sa kay amíg Tibóy*. Give this to our friend Toribio. *Nahisáyran na ni amíg Lúis nga*—. Our good friend Luis (our opponent or adversary) is most likely aware of the fact that—(cf. *atíd*, *akíd*, *ídol*, *ábyan*, *amigo*).

amiga, (Sp. amiga) A female friend; to be (female) friends. *Nagaamigaháy silá*. They are friends, (cf. *ábyan*, *bábay*).

amigo, (Sp. amigo) A male friend; to be (male) friends. *Maáyo ang íla pagamigoháy*. They are good friends.

Nagpakigamigo siá kúntà sa ákon, ápang—He would have liked to become my friend, but—. *Amigóhon ko siá*. I'll make him my friend. *Mahírup ko siá nga amigo*. He is an intimate friend of mine. (cf. *amíg*).

amíhan, The Northwind.

amimilók, (H) The eyelashes. (cf. *mirók*, *milók*).

amínhan, The North. (cf. *amíhan*; *nórte*).

aminhánón, Northern, boreal, arctic, septentrional; inhabitants of the northern hemisphere, people living in the North, (cf. *amínhan*).

ámion, Fragrance, sweet smell, agreeable odour, perfume, scent; to be or become fragrant, sweet-smelling, scented, odoriferous. *Iníng matahúm nga búlak walâ sing ámion* (*kaámion*). This beautiful flower has no scent. *Nagámion na ang hulút tungúd sinág mga búlak*. The room became fragrant on account of those flowers. *Naamionán akó sinínga búlak, ápang si Fuláno nabahoán*. I like the smell of this flower, but N.N. dislikes it. *Ang kalabánan sang mga búlak nga dirâ sa ámon pamulákan nagapangámion*. Most of the flowers in our garden are fragrant. (cf. *kaámion*, *maámion*, *pangámion*, *ámyon*, *hamút*, *humút*).

amíspis, A small bird.

amító, (Sp. amito) Amice, a square of white linen worn by a priest on the shoulders below the alb.

ámlig, Care, attention, caution; to handle with care, to guard well or be careful with. *Amligí ang bág-o nga kinke*. Handle the new lamp with care. *Ginamligán níya ang íya panápton, agúd indí mabulingán*. He was careful with his clothes, lest they should become soiled. *Iámlig akó ánay siní*. Please take care of this for me.

Paamligán mo sa íya ang mga báso, agúd nga dílì mabúong. Tell him to handle the

glasses with care, lest they should be broken. *Ipaámlig sa íya ang tanán nga mga galamítón sa baláy.* Let him look carefully after all the furniture in the house. (cf. ándam; kaámlig, mainamlígon).

amô, Monkey, ape. *Ang ákon ámo may duhá ka amô nga amó ang ginbalúgyà sa íya ni Fuláno.* My master has two monkeys that were sold to him by N.N.

amô, To tighten or straighten by pushing and pulling, (as a loom (*terál*), so that the cloth to be woven may be even and smooth). *Amoá ang terál.* Tighten the loom.

ámó, (Sp. amo) Employer, master, lord, boss; proprietor, owner. (cf. alagarán, palamúgnan, ginúo, tagíya).

amó, (H) The same, that. *Ang—amó ang—.* He—, who—Amó iní. This is the same i.e. this is it. *Amó gid iní.* This is the very same. This is it exactly. *Ang matinumánon nga táo amó ang pagabalúsán.* The obedient man is the one who will be rewarded. The obedient man will be rewarded. *Iníng idó amó ang naglagás sa íya.* This is the dog that pursued him. This dog pursued him. *Kon amó inâ—.* If that is so, if that is or be the case—. *Walâ man akó magapáti sinâ, ápan amó gid ang íya nga ginsilóng.* I do not believe it, but that is what he really said, (cf. imáuw).

ámó, To be the same, continue in the same state. The phrase “*índì magkalaámo*” means; It will not be the same, implying a great change (mostly for the worse).

ámò, (B) To be—, get—, procure—, share in—, the same kind of a thing. *Amón ko iníng mga ságíng, kay úyon ko.* I will get the same bananas, for I like them. I will get a share of these bananas, for I like them. *Amói akó siníng mga sáhà.* Let me have some of these banana suckers. *Ipaámó ko sa ímo ang isá ka pásong siníng bínhi.* I'll let you have a bushel of this seed-grain. *Paamói or paamó akó sináng mga páhò.* Get me some of those mangoes (through somebody else).

amó-ámó, (H) Dim. of *amó*. To be about the same, to resemble, be something like. *Ang tunúg siníng linggánay nagakaamóámo sa tunúg sang linggánay sa ámon bánuwa.* The sound of this bell is nearly the same as that of the bell in our town. *Amóámo silá nga duhá sing kataasón.* They are both of about the same height. (cf. agíd-ágid, anggíd-ánggid).

amô-ámò, Dim. of *amô*. Also: A game at cards. *Nagaamôámò silá—* or—*nagahámpang silá sang amôámò.*

They are playing the game called *amôámò*. **ámog**, Very touchy, extremely sensitive, thin-skinned, crying upon the least occasion, etc. *Amog nga bátâ.* A very touchy child. Also: to be or become touchy, etc. *Sán-o pa ikáw magámog?* When did you become so touchy? Since when are you

so sensitive? *Naamógan kamí sa íya.* We consider him, very touchy. *Indí ka maginámog.* Don't be over-sensitive. *Indí ka magpatámà sang ímo pagkaámog.* Don't go too far in your sensitiveness. (cf. bingít, pawíkan).

amoláw, (B) To keep vigil, watch, keep or remain awake, to watch over or by.

Nagamoláw silá sa masakít or ginamolawán níla ang masakít. They watched by the sick person during the night. *Iamoláw akó ánay siníng masakít nga bátâ.* Please watch over this sick child for me. *Ipaamoláw ko ikáw sa íya.* I'll let you watch by him during the night (cf. puláw, alígmat).

amolít, To harm, damage, injure, spite, do mischief to. *Indí ka magamolít sa ákon—or—índì mo akó pagamolítán.* Don't do me any harm. Don't harm me. *Ginamolítán níla ang íya mga tanúm.* They did damage to his plants out of spite. *Sarisári ang mga pahító nga íla gingámit sa pagamolít sang íya pangabúhì.* They used various means to make his life miserable. *Madámù nga mga pagbutángbútang ang íla ginamolít sa íya.* They resorted to many calumnies in order to harm him. *Inamolítán níla ang íya kalubihán.* They spitefully damaged his coconut-plantation. (cf. dáut, tís̄tis, panístis).

amolúgmon, A rapacious bird very dangerous to chickens, etc., in appearance like an owl, but having small eyes. (cf. murúgmon).

amóma, A present or gift of food and drink, hospitable entertainment, a treat; to entertain, regale, treat, give food and drink to, etc. *Iamóma ko sa íya iníng mga ságíng.* I'll give him these bananas as a present. *Amomáha siá sing maáyo.* Treat him well. *Nagamóma silá sa ámon sing dagáyà nga kalan-ónon.* They treated us to plenty of delicate viands. *Ihátag mo sa íya iníng duhá ka búlig nga ságíng nga tigáylo sang kárne nga inamóma niya sa ákon.* Give him these two bunches of bananas in return for the meat he gave me. *Maálwan siá sing kamót sa pagpangamóma sa mga nagadúaw sa íya.* He is open-handed in his treatment of visitors. (cf. aláw).

amomókol, An edible mushroom. See amamákol id.

amomónggo, A bird of prey like the *amolúgmon* with the only difference that the latter is spotted white and black, whilst the *amomónggo* is spotted white and red.

amomótol, A sort of leprosy cancer, starting at the fingers or toes and slowly eating away whole members of the body.

amomotolón, Pertaining to *amomótol*, one affected with *amomótol*.

ámon, (H) Our, ours, excluding the person spoken to; of, by or through us; *sa ámon—us, to, from, at, on, upon, etc. us.* (cf. námon, ákon).

amór, (Sp. amor) Love; *amóres*—love-affairs, gallantry, love-stories. (cf. gúgma, paghígúgma, kahágúgma).

amorókpok, A bird of prey, a kind of hawk. (cf. *amolúgmon*).

amorókpok, A meteor, shooting-star, meteorite, aerolite, aerolith; an evil spirit believed to exercise great authority over other evil spirits.

amorótik, Bat (cf. múrtik, koláknit, kolápnit, etc.).

ámot, Contribution, mite, offering, donation; subscription; to contribute, subscribe, donate, pay a share, donate in common with others, etc. *Magámot kamó.* Contribute. You should contribute. *Amóti nínyo ang simbáhan.* Contribute for the church fund. *Iámot iníng duhá ka mángmang sa mga nasunúgan sang íla baláy.* Contribute these two pesos for the benefit of those whose houses were burned down. *Amótan nínyo nga tátlo ang ákon báboy.* The three of you should put your money together and buy my pig. *May mga paámot sa madámù nga kinahánglan.* Contributions are solicited for many needs. *Paamóta siá sing madámù kay manggaránon man siá.* Get him to contribute a good amount, for he is rich.

Madámù ang walâ pa makahátag sang íla ámot. Many have not yet paid their contribution—or—subscription. *Paamóti sa mga pumulúyò ang áton hospítál.* Get the townspeople to give something in aid of our hospital. (cf. alamotán, umalamót; báyad, baláyran, tákay).

amóy, A term of endearment used when talking to a monkey (*amô*). (cf. móy, móymóy).

amóy, Grammatically incorrect, but often used and even printed for *amó ang*. *Ang timáan sang Sánta Cruz nga amóy ibáwì mo sa ámon—.* The sign of the Holy Cross made use of by Thee as the instrument for our redemption—.

ámoy, A holy man or person, a saint, the picture of a saint; father, priest, any revered person.

amoyóng, (B) To stay, live, take up one's abode. *Nagaamoyóng silá sa umá.* They are living at their farm. *Ipaamoyóng ko ang ákon masakít nga bátâ sa ínyo baláy sa umá, agúd magáyo ang íya balatían.* I'll let my sick child stay with you at the farm, in order that it may recover from its sickness. *Ang ámon baláy amô ang naamoyongán sang pilasón.* Our house it was in which the wounded man took up his abode. *Paamoyongá iníng makaloló-oy nga babáe sa ímo baláy.* Allow this poor woman to stay at your house. (cf. líntad, puyó).

ámpag, A prominent place, a foremost, reserved or special seat; to choose a prominent seat, to sit in the front row, take a top seat; to show off, give oneself airs. *Paámpag* is mostly used. *Dirâ silá sa*

ámpag. They are there in the front row. *Indì ka magpaámpag*. Don't take a top seat. Don't sit in the front row. Don't show off or be ostentatious. *Nagapaámpag gid siá*. She is carrying herself proudly or showing off. *Dílì mo pag-ipaámpag yanáng mga táo*. Do not place those men in the front row. *Hándà na ang síya nga igapaámpag ko sa Senyór Obispo*. The chair is now ready which I will place in a prominent position for His Excellence.

ampáhan, A kind of fish, larger than a panít.

ámpat, (B) Why, how, for what reason? (cf. ngáa, ándot).

ampáyo, (Sp. amparar) Help, assistance; to help, assist, lend a hand. *Ampayóhi siá sa íya mga buluható*. Help him in his work. *Iníng káro páti karabáw iampáyo ko sa íya sa paghákot sing bató*. I will assist him to carry stones with this cart and buffalo. *Paampayóha sa íya ang ímo sologoón*. Let your servant help him or lend him a hand. (cf. búlig).

ampílò, A coarse saddle-cloth, saddle-pad, often only an old sack or blanket used instead of a saddle by farmers riding on buffaloes, cows or horses; to use such a saddle-cloth. *Nagaampílò siá sing sáko*. He is using a sack as a saddle-cloth. *Ampilói ang báka*. Put a saddle-cloth on the back of the cow. *Paampilói ang karabáw*. Order someone to put a saddle-cloth on the buffalo. *Iníng dáan nga hábul iampílò ko sa kabáyo*. I will make use of this old blanket as a saddle-cloth for the horse. (cf. síya).

ámpin, Favour, sympathy, support, help, partnership; supporter, sympathizer, helper; to take sides with, to help or support. *Walá siá sing ámpin*. He has no-one to support him, or he has no-one to back him up. *Kon walá ka sing ámpin indí ka makadaúg*. If you have no help you cannot win. *Iníng pányo ilámpin ko sa bátà nga bílang iámpin sa hágín*. I'll wrap the child up in this cloth as a protection against the wind. *Ampiní siá*. Support him. Back him up. *Itípyok ko ang tanán ko nga mga ginsakúpan nga ipaámpin ko sa ímo*. I will hand over all my followers to your support. *Sín-o ang nagámpin sa íya?* Who gave him a backing? (cf. ápin).

ámpis, (B) A Philippine woman's skirt; to use or wear such a skirt. *Nagaámpis siá sing pulá*. She wears a red skirt. *Ampisí siá*. Put a skirt on her. *Paampisí siá*. Make somebody put a skirt on her or provide her with a skirt. *Ampisón ko lang iníng hábul*. I'll make a skirt of this blanket, I'll make this blanket serve as a skirt. *Iámpis mo ang ámpis*. Put on your skirt. *Indí ka na magbistido, kóndì magámpis ka gid*. Don't wear a short dress any more, but put on a skirt. (cf. patádyong, tápis).

ámpit, To call to, call by name, draw one's attention by pronouncing his name in a loud voice. *Ampítá siá*. Call him. (cf. tawág, sínggit).

ámpit, An act or speech of insolence or contempt, insult, affront; to insult, affront. (cf. úmpit id. and the more usual form).

ámpò, Prayer, petition, request, to pray, beseech, ask, beg, petition, request. *Nagaámpò akó*, or *ginaámpò ko nga*—. I pray, that—. *Iámpò mo akó sa Diós*. Please, pray to God for me. *Ginaampoán ko ikáw áray siníng duhá ka mángmang nga ákon útang túbtub nga makítà ko ang ikabáyad sa ímo*. I beg of you to wait a little with regard to those two pesos I owe you till I find the money to pay you with. *Ampò ka sa hukóm, bási kalo-óyan ikáw níya*. Petition the judge, may be he will have compassion with you. *Mangámpò akó*. I surrender; I give in; I ask for mercy. (An expression often used by one beaten at wrestling, boxing or the like). *Ginámpò ko sa íya iná, ápang walá níya pag-ihátag sa ákon*. I asked him for it, but he did not give it to me. (cf. pangáyò, pangamúyò, pakilóoy, ahá, etc.; *magalámpò*—intercessor, patron).

amúlya, (Sp. amollar) To ease off, shift a little; to go to, to go. Usually *paamúlya* is employed. *Diín ka mapaaamúlya?* Where are you going to? *Diín ka magpaamúlya?* Where have you been? Where are you coming from? (cf. káddto, pakáddto).

amumúklid, Fungus, mushroom, toadstool. (cf. amomókol, amamákol).

ámyon, Fragrance, etc. See *amión*.

-an, A suffix which goes to form nouns, adjectives, and verbs, and conveys the fundamental meaning of “the place where”. Note: This meaning is very clear in place-names, e.g. *Batoán*—the place where there are stones, from *bató*—stone; *Balásan*—the place where there is sand, from *balás*—sand; *Tigbáwan*—the place where there is *tigbaw*-reed, from *tigbaw*—reed, etc.

NOUNS: 1) *Likóan*—a turning, a lane, from *likó*—to turn aside; *Tuburán*—a spring, source, from *tubúd*—to trickle; *Lapakán*—a treadle, from *lápak*—to tread, etc.

2) The suffix *-an* in conjunction with the prefix *ka-* goes to form abstract and collective nouns, e.g. *Kasugtánan*—agreement, from *sugút*—to agree; *Kakahóyan*—forest, trees, from *káhoy*—tree, wood; *Kabatáan*—children, from *bátà*—child, baby; *Kataóhan*—men, mankind, from *táo*—man; *Kabulúyhan*—habit, custom, from *buyó*—to accustom, etc.

ADJECTIVES: *Isganán*—brave, powerful, from *ísug*—to be or become brave; *Manggáran*—rich, wealthy, from *mánggad*—wealth, property; *Gamhánan*—mighty, powerful, from *gahúm*—might, power; *Pahóan*—one who possesses many

mango-trees, from *páhò*—a mango-tree, etc.

VERBS: *-an* goes to form what is called “the passive in *-an*”, and denotes:

1) the place where an action (expressed by the root) is performed, e.g. *Ang alipokpokán siníng bakólod pagapatindogán ko sang bág-o ko nga baláy*. I will build my new house on the top of this hill. (*patíndog*—to erect, build). *Amó iní ang lugár nga linúbungan níla sa kay Fuláno*. This is the place where they buried (the body of) N.N. (*lubúng*—to bury).

2) the person for whose benefit, or to whose detriment, an action (expressed by the root) is performed, e.g. *Ginbuhatán níya akó sing asálán*. He made a roasting spit for me. (*búhat*—to make). *Indí mo siá paghimóan sing maláin*. Don't harm him. (*hímò*—to do, with *maláin*—to do harm).

3) an impression, affection, sensation, mental state, or the like, e.g. *Natahumán akó siná*. That impressed me with its beauty. That appeared to me quite nice, (*tahúm*—to be or become nice, beautiful). *Nalas-ayán akó sa íya*. I am disgusted with him. He is abominable to me. (*lás-ay*—to be or become insipid). *Nagin-otán akó*. I feel it sultry. (*gínot*—to be or become sultry). *Ginaitumán akó siníng báyò*. This dress (jacket)—looks black to me,—is too black for me. (*itím*—to be or become black), etc.

N.B. It should be borne in mind that the context alone can determine the exact meaning of *-an*. “*Naadlawán akó*”—to quote only one example—means: “Full daylight was (came) upon me”. But in connection with what may precede or follow this phrase can be translated in various ways, e.g. “I stayed till (late in the morning)”. “I continued to do something without interruption till the sun stood high in the heavens”. “I arrived in bright daylight (and came—too late,—too soon,—in time)”. “I passed part of the day, or a full day”, etc. Hence the translations given in this dictionary are not exclusive of other versions.

ána, Information, news. (Now obsolete; see *pakiána*—to inquire, ask).

ána, (B) His, her, hers, its. See *íya, níya*. *Ana gid diá nga salá*. (*íya gid iníng salá*). This fault is undoubtedly his.

ánad, To practise, exercise, accustom to, train, break in, perform regularly or habitually. *Anára ang batásan mo nga dílì ka na magpamuyáyw*. Try to get the habit of not using profane language—or—acquire the habit of not cursing and swearing. *Naánad na akó dirí siníng lugár*. I am now accustomed to this place. *Indí akó maánad siníng lugár*. I cannot accustom myself to this place. *Naanáran*—or—*naándan ko na iníng lugár*. I am now familiar with—, accustomed to—, this place.

Ipaánad ko sa ímo iníng karabáw nga simarón. I'll hand this wild buffalo over to you to be trained or tamed. *Magpaánad ka siní nga trabáho.* Try to exercise—, practise—, accustom yourself to—, this kind of work (cf. *háناس*, *ságad*, *batíd*).

anád, Experienced, practised, expert, adept, well versed in, accustomed, trained, broken in. (cf. *sagád*, *batíd*).

anád-ánad, Dim. of ánad. *Ginaanád-ánad niya ang íya ginháwa sa pagtabakô.* He is gradually contracting a habit of smoking.

anagás, A kind of tree and its edible fruit, from which the kernel protrudes as in the *kasóy*.

anáhaw, A kind of palm.

anák, Child, son, daughter; godson, goddaughter; to give birth to, to bear a child, to be delivered of a child, to bring forth; to be godfather or godmother to a child at baptism or confirmation. *Naganák siá sing isá ka laláki.* She gave birth to a male-child, she was delivered of a boy.

Iníng bátâ ginanák ni Fulána. This child was born of N.N.—or—N.N. was godmother to this child. *Buót ko ipaanák sa ímo iníng bátâ.* I should like you to be godfather (godmother) to this child. *Manganák siá sa Sábado.* He will be godfather on Saturday. *Anka (ángka) iníng bátâ.* Be godfather (godmother) to this baby. *Ang íla mga inanák.* Their children or offspring. *Anák—or—inanák siá sang isá ka panimaláy nga lutáw.* He was of noble family, of good family. (cf. *bátâ*; *alángkon*).

anák-ának, Foster-child, an adopted son or daughter.

anamán, Lath, small board or slip of wood nailed to the rafters and supporting the roofing; a rib, purlin. (cf. *hawák*).

anám-anám, Caution, circumspection, wariness; to be careful, wary, to beware, be cautious, act with circumspection or precaution. *Anám-anamá gid ang paglápak mo sa pántaw, káy bási magubâ.* Be careful how you walk on the kitchen-balcony, for it may give way. *Anám-anamí gid iníng tátay sa ímo paglakát.* Walk cautiously over this bridge. (cf. *ándam*, *tagám*).

án-an, A kind of tree.

ananáy, Quiet, noiselessness, tranquillity; quiet, gentle, tranquil, noiseless; to do quietly or noiselessly, perform without bustle. *Ananáy ka sa pagbángon mo, agúd índi makibót ang mga nagakatulúg.* Rise quietly, lest the sleepers should be startled. *Ananayá ang paghákwat sang kólón, agúd índi mabúong.* Lift the pot slowly (carefully), so as not to break it. *Iananáy akó ánay sa paghákwat siníng masakít nga táo.* Please, lift this sick man gently. (cf. *hínay*, *mahínay*, *inaráy*, *alugáymay*).

anáno, (H) What; of what kind, condition or quality; What? Of what kind? What is

the definition, explanation or meaning of—? *Anáno ang pagkaláwat?* What is Communion? What does Communion mean? *Makahibaló íkáw kon anáno ang pagkaláwat?* Do you know what Communion is? Can you give a definition or explanation of the meaning of Communion? (cf. *náno*, *anó*; “*anó*” and “*anáno*” are often used promiscuously, though they are not quite identical in meaning; “*anó*” refers simply to the thing itself or asks its name, whilst “*anáno*” inquires into the real aim, purpose, explanation or definition of a thing together with its qualities, use, utility, etc. *Anó iní?* What is this? What is the name of this? What do you call this? *Anáno iní?* What kind of thing is this? What are the qualities, use, purpose, utility, etc. of this?

anáno pa, Quite frequently this means: (and) as is (was) to be expected, naturally, consequently, of course, as a matter of course. *Hubúg siá kag madánlug ang dálán, anáno pa nakadúpyas siá kag nahúlug sa pángpang sang subâ.* He was drunk and the road slippery; consequently he slipped and fell down the bank of the river.

anánoy, (H) A contraction that stands for “*anáno ang*”. Like the similar contraction “*amóy—amó ang*” it is grammatically incorrect, but not infrequently employed. *Anánoy salâ?* What is sin?

ánao, Deluge, flood; to deluge, flood. *Dáw maánao.* It looks as if a deluge is coming. (cf. *ánaaw* id.).

áñas, The reach, sweep or range of fire over dry grass, leaves, shrubs etc., as in jungle-burning (*kaingín*); to overrun, sweep over, said of fire. *Iníng dútâ inágyan sang áñas.* This land was overrun by fire. *Kon may kaingín dirâ maanásan man iníng dútâ.* If a *kaingín*-fire is started over there, this land also will be overrun by the flames.

ánaaw, See *ánao*.

ánay, White ants, termites. (cf. *lúlid*—the queen of white ants).

ánay, First, before something else; Wait a little! Have a little patience. Kindly—. Be good enough to—. Please. *Makádto pa akó ánay dídtó.* First I'll go there. *Hulát ánay.* Wait a little. *Anay!* Have a little patience! Wait a little! *Bulígi akó ánay.* Kindly help me. *Anay pa.* Forbear still a little. *Tabángi akó ánay, kon mga saráng.* Be good enough to help me, if possible.

-ánay, A suffix denoting reciprocity. *Nagahigugmaánay silá.* They love each other. *Nagsondánay silá.* They followed one another. At times “*ánay*” is shortened to “*-ay*”. *Nakasugataáy silá.* They met each other. *Nakakitaáy silá.* They saw each other.

ánda, (B) Their, theirs. *Anda diá nga nióg.* (*Ila iníng lubí*). This coconut is theirs—, belongs to them. (cf. *íla*).

andadór, (Sp. andador) A kind of baby-carriage on rollers or small wheels made use of in teaching little babies to walk.

ándak, To boast, brag; boasting, bragging. *Nagaándak silá sing támà.* They are boasting too much. (cf. *hágak*, *wákal*, etc.).

ándam, Caution, wariness, carefulness, prudence, circumspection; to be cautious, to beware, to be careful, wary, circumspect. *Andamá ang pagkapút sang báso, agúd índi makapalús sa kamót mo.* Grasp the glass carefully, lest it should slip out of your hand. *Andamí iníng báso.* Handle this glass with care. *Paandamí sa íla iníng karabáw, kay palasúngay.* Let them beware of this buffalo, for it tosses. *Iándam akó ánay siníng báso.* Kindly take care of this glass for me. *Inandamán níla gid ang síngsing, agúd índi madúlù.* They were very careful with the ring, lest it should be lost. *Ipaándam ko sa ímo iníng taknáan.* I entrust this watch to your care. *Andam ka!* Beware! Be on your guard! Look out! (cf. *anám-anám*, *tagám*).

andámio, (Sp. andamio) Gangplank, gangway, gangboard, a narrow framework or platform for the passage of vehicles and pedestrians; scaffold; to use or apply a gangboard, etc. *Butangí sing andámio ang baróto.* Place a gangplank on the ferryboat. *Andamiohí ang alágyan.* Put a gangplank where the people pass. *Iandámio ko iníng tápi.* I'll use this board as a gangway. *Andamiohá iníng káhoy.* Make a gangway out of this wood. *Paandamiohán mo sa íla ang sakayán, agúd makasákà ang mga sumalákay.* Let them put a gangway to the boat, that the passengers may be able to go on board. (cf. *latayán*).

ándan, For *anáran* from ánad—to accustom, practise, etc.

andána, (Sp. andana) File, line, row, tier; to walk in file or line. *Ang mga soldádo nagaandána.* The soldiers walk in file. *Paandanáha silá.* Make them, or let them, march in line. (cf. *ídas*, *kóro*).

ándas, (Sp. andas) A bier, litter or stretcher with shafts; a pedestal for a statue, fitted with shafts for carrying in a procession. (cf. *ándras* id.).

ándo, (Perhaps from the Sp. andar) One go, push, jerk, toss or pull; to take—, lift—, pull off—, with a jerk, etc. *Andohá ang baráha.* Lift the card—or—take off one card after another from the pack. *Isá lang níya ka pagándo (ándo) ang isá ka pínggan nga láíya.* He just gulps down in one go a plateful of boiled meat. (cf. *gólpé*, *hináli*).

ándot, (B) How? Why? How is that? How was that? *Andot haw?* Why? How was (is) that? (cf. *ngáá*, *ámpat*, *tungúd sa anó*, *paáno*).

ándras, See *ándas*.

anékdota, (Sp. anécdota) Anecdote, story, yarn. (cf. *súgid*, *ági*, *tabô*, *inágyan*, etc.).

ang, The definite article: The. *Ang baláy*. The house. *Ang káhoy*. The tree or wood. In many instances the Visayan language uses the definite article where it is left out in English, e.g. *Ang Diós, ang lángit, ang pagkaláwat, ang bádlis, ang Manílā, ang Ameriká, ang pagkalipát*, etc. God, heaven, Communion, Extreme Unction, Manila, America, forgetfulness, etc. (cf. *si*).

angá Pretending to be deaf, stubborn, acting as if not hearing; to be or become stubborn, etc. *Angá nga bátà*. A child that pretends not to hear—or—is stubborn.

Ginaangaán kamí sa íya. We consider him stubborn, we get the impression that he merely pretends not to hear. (cf. *ágbà*).

angá, Half-witted, idiot, (cf. *hángà, balingá, balingág, tipangág*).

angá, A small fish, very small *tabyós*-fish; small fry.

angán, (B) To wait for, to expect. *Anganá akó sing diótay nga hóras*. Wait for me a little while. *Iníng kán-on iangán ko sa kay tátay*. This cooked rice I am keeping in expectation of father's coming.

Nagaalipasá akó sa pagpaúli, kay ginaangán akó níla sa pagpanyága. I am in a hurry to get home, for they are waiting for me to come to dinner—or—are waiting dinner for me. (cf. *hulát*).

angán-angán, Dim. of *angán*. To wait a little, etc.

áng-ang, To stammer, to stutter; stammering, stuttering. *Nagaáng-ang siá kon maghámbal*. He stammers when he talks. *Indi ka magáng-ang sing táma*. Try not to stammer so much. (cf. *gágó; pihit, hát-on*).

ángay, Match, equality, suitability, propriety, fitness; matched, equal, suitable, proper, fit, adapted, proportioned; to be well matched, equal, suitable, fit, etc. *Waláy ángay nga kalípay*. A joy or pleasure that has no equal. *Iníng báyò ángay gid sa ímo*. This jacket fits you well. *Dílì ángay iná*. That is not proper, is unharmonious, is out of proportion, etc. *Dílì magángay sa ímo iníng kálò*. This hat does not suit—, fit—, you. *Iníng bátà maangayán gid sináng bistido, duág*, etc. That short dress, colour, etc. will suit this girl very well. (cf. *ányo*).

angayán, Fit, fitting, proper, suitable, right. (cf. *anyóan*).

angáy-ángay, Dim. of *ángay*. Also: To compare. *Angáy-angáya silá nga duhá kon nagaparého ang íla kataásón*. Compare the two of them to find out whether they are equal in height. *Angáy-ángay ang íla guyá, ang duág sang íla báyò*, etc. They have pretty much the same face, the colour of their jackets is about the same, etc. (cf. *anggíd-ánggid*).

ánggà, Petting, fondling; to pet or fondle. *Anggaá ang bátà*. Pet the child. (cf. *dálò; palánggà*).

anggaán, A pet child, a child spoilt by too much fondling or indulgence. (ánggà).

ánggid. Likeness, similarity, resemblance, similitude; like, similar, resembling; to be like or similar to, to compare with. *Walá sing ánggid sa íla nga duhá*. There is no resemblance between the two. *Anggid silá nga duhá*—or—*nagaánggid silá nga duhá*. The two of them resemble each other—or—are like each other. *Ang kápíd nagaánggid gid*. The twins are very much like each other—or—very much alike. *Iánggid* (but better “*ipaánggid*”) *iníng estampítá sa isá, kay tan-awón ko kon parého silá*. Compare this picture with the one there, for I want to see, whether they are alike or resemble each other. *Paanggidí ang patádyong ko, kon maghabúl ka sang ímò*. Imitate or copy my skirt, when you weave one for yourself. (cf. *agid-ágid*).

anggíd-ánggid, Dim. of *ánggid*. Nearly alike, something like, similar, resembling a little, etc. (cf. *agid-ágid, apít-ápít*).

ánggot, To get used to take proper food, to get a liking for, or to relish, proper food, applied especially to a baby or to a young animal just weaned. *Sang úna iníng tínday nágdolodámgot (nágdolodánggot) lang sang hilamón, ápang karón nagánggot na sa halálbon*. Formerly this calf used only to nibble at the grass, but now it is beginning to graze. *Bisán lutasón na iníng bátà, kay maánggot na sa pagkáon sing kán-on*. There is no harm now in weaning this baby, because it already likes to eat rice.

anggóy, An exclamation of pain and grief. Oh, dear me! (cf. *aragóy, agóy*).

ánghaw, To look out of a window, watch, observe, gaze out, thrust out or pop out one's head, to visit, inspect, oversee, superintend. *Anghawá kon sín-o ang árà sa idálum*. Pop out your head and see who is down there. *Anghawí kamí dirí sa sílong sang baláy*. Look down at us here underneath the house. *Iánghaw sa ámon ang ímong nawóng*. Show us your face. *Walâ ka gid magánghaw sa ábyan mo nga nagmasakit*. You have not visited your friend who has fallen sick. (cf. *gáwa, láaw, lántaw; bísta, bítsa, díuw*).

anháw-ánghaw, Dim. and Freq. of *ánghaw*. *Angháwanghawá kamí dirâ, agúd makatúdlò ka sa ámon sa paghíkot siní sing maáyo*. Visit us over there that you may show us how to arrange it well.

ánghit, Goat's smell; to smell like a goat or buck. *Ginabahoán kamí dirí sang ánghit*. We are annoyed here by a smell like the smell of a goat. *Ang kánding nagaánghit*. The goat stinks. *Naanghitán akó sang katsúri*. I smell the goatish smell of a katsúri (a kind of fieldmouse or rat with an obnoxious smell). *Ginaanghitán kamí dirí*. We smell a goat here.

ánghod, A term of endearment usually addressed to Negritos: Friend, deary, my

dear man. *Anghod, diín ka makádto (maágítò)*? Friend, where are you going to?

ánghol, The smell of perspiration; to smell of perspiration. *Ginaangholán akó sang ímo mga médyas*. I notice the smell of your socks. *Nagaánghol ikáw, kay walâ ka pagpalígos*. You smell of perspiration, because you never take a bath.

angí, (B) So-and-so. *Ang angí*. Mr. (Mrs.) So-and-so. See *kwan*.

angilá, See *anilá, alingá*. *Angilahá ang mga bátà*. Watch—, look after—, the children.

angingípot, (H) The fire-bug, firefly, (cf. *aninípot, ipót-ípot*).

ángka, To please oneself, do as one likes, eat, drink, etc. as much as one likes.

Angkahán lang nínyo ang pagkáon, kay manámit kag dagáyà. Eat as much as you like, for the food is good and plentiful. (cf. *kánkan*).

ángkab, A snap, bite; to snap, bite, seize suddenly with the teeth. *Ginángkab siá sang idô*. He was bitten by the dog.

Angkabá siá. Snap him. *Angkabí lang sing diótay iníng páhò*. Just take a bite of this mango. *Hípus ka, kay kon dílì ipaángkab ko ikáw sa ákon idô*. Be silent, otherwise I'll get my dog to bite you. (cf. *ikib, ínkib, kíkbib, kítkit, áb-ab, áp-ap, ót-ot*).

ángkag, (B) The peeled off layers or folds of a banana-stem or other stalk similar to it in construction. (cf. *tinúb-an, úpas, búnlak*).

ángkak, A kind of reddish pepper-like seasoning for fish, etc.

ángkas, To ride behind someone else, to accompany somebody on the same riding animal, bicycle, automobile, etc. *Angkasí nínyo nga duná ang ákon kabáyo*. Ride on my horse, the two of you, one behind the other. *Ginangkasán níla ang ákon karabáw*. They rode on my buffalo.

Iángkas lang ang bakág. Simply take the basket along (on horseback, etc). *Iángkas mo akó siníng bakág*. Please take along on the back of the buffalo, etc. this basket.

Buót ka magángkas? Would you like to get up behind me? *Paangkasá akó*. Let me get up behind you. Let me accompany you.

Ginpaángkas níya akó sa íya karabáw. He allowed me to get up behind him on the back of his buffalo.

ángkat, An open seam, a joint, a chink or crack; to get loose, to loosen, to prise apart, to form chinks or cracks, to lose connection with, said of seams, junctures, joints and the like. *Nagángkat ang kinitáan sang lamésa*. The joints between the boards of the table opened. *Ginpaángkat sang pánday ang tápi sa (íya) kinitáan*. The carpenter forced the board loose at its joint.

ángkat, (B) Buying on credit,—on account,—on tick; to obtain on credit, to buy on account. *Angkatí akó sing duhá ka metros nga kóko*. Get me on credit two meters of white cloth. *Angkatá lang iná*.

Just buy it on credit. *Ipaángkat sa ákon iníng bunáng*. Let me have this yarn on credit. *Angkati man akó siníng sapátos, kay hulatón ko man ikáw sa pagbáyad túbtub sa lapás ang piésta*. Take also these boots from me on credit, for I am willing to wait for your payment till after the feast. *Paangkatá lang akó sinâ*. Simply give me that on credit. (cf. the foregoing “ángkat”; the connection between the two is obvious. They are really the same term, whose first meaning is “to get loose seams, etc.” and whose secondary meaning is “to get loose merchandise, etc.” i.e. “to get or obtain on credit”).

ángkat, To challenge, etc. See ákyat, hángkat.

ángkob, The beater or handle attached to the reed in a loom and used to beat the weft closely up against the web.

ángkod, Incisor, front-tooth, (cf. sígmit—eyetooth, canine; bág-ang—grinder, molar tooth; panúok—wisdom-tooth).

ángkon, From anák.

ángkon, To acquire, take or get possession of, appropriate.

Magapaninguhâ gid akó sa pagángkon sinâ nga dútâ. I will make great efforts to get possession of that land. *Angkoná lang inâ*. Just make it your own. *Ipaángkon ko sa ímo iníng báka, kon magbáyad ka sa ákon sang matárung níya nga bílî*. I'll let you have this cow, if you pay me a fair price for it. *Ginángkon níya ang salâ*. He took the blame upon himself.

ángkop, To close well, to shut or lock a door, etc. properly. *Angkopá ang ganháan, ang ba-úl, talamwáan*, etc. Lock the door, trunk, window, etc. *Bási nga walâ siá dirâ sa íya hulút, kay naángkop ang mga bintánâ*. Perhaps he is not in his room, for the windows are shut. (cf. será, dápat, háom, háup).

ángkwa, (B) What's his name. What d'ye call it. A thingummy, thingumbob. (cf. kwan).

ángkwan, angkwán, See ángkwa id.

ánglit, A small cooking-pot used chiefly to boil small quantities of rice in. (cf. alóphop, halóphop—to cook a little rice, mostly done in the ánglit).

anglít-ánglit, Dim. of ánglit. Anything resembling a small cooking-pot. The phrase “nagaanglít-ánglit silá nga duhá” is often used in connection with quarrelling couples, cooking and eating their meals separately.

angó, (B) See angí.

angód, (B) Yet, still, at this or that time, thus far, hitherto. *Warâ angód tána magabút*. (*Walâ pa siá magabút*). He has not come yet. (cf. pa, gihápon).

angól, (B) Close-fisted, miserly, selfish, greedy. (cf. hangúl, hákug, ímot, maóg).

angól-angól, Dim. and Freq. of angól. See hangúl-hangúl id.

angól-angól, Botched, bungled, clumsy, not well-done,—performed,—wrought,—cooked; etc.; to do—carelessly,—lazily,—clumsily, to bungle, botch. (cf. agól-agól, balotanóg, bástos, barághal, barúbal, manól).

angót, To join, tie, fasten, bind, connect. *Angta (angotá) ang higót*. Join the ends of the string. *Angti ang tímbar sang kalát*. Fasten the bucket to the rope. *Langót ang isá ka písí sa isá*. Connect one cord with the other. *Angta ang kalát*. Splice the rope. (cf. higót, gáid, bángot, bangót, góos, balíghot),

ángot, To follow close, cling—, stick—, adhere—, to; to be—with,—connected with,—attached to. *Ang bátâ nagaángot sa iya ilóy*. The child clings to its mother. *Ginaangótan siníng anák ang íya ilóy sa bisán diín siá magkádto*. This child follows its mother wherever she goes. *Ipaángot mo ang bátâ sa íya týà*. Let the child be with—, remain near—, its aunt.

Nagaangtánay (nagaalángot, nagaalalángot) silá nga tanán. They are all united, attached to—, connected with—, one another. (cf. amág, tábid, únung).

ángrus, The smell of a goat. (cf. ánghit).

ángso, (B) The smell of urine; to smell of urine. *Naangsohán akó sang rabanós*. The smell of the radishes seemed to me like that of urine. (cf. pángsot, pánsot).

ángsod, The smell of the armpit; to smell of the armpit. *Naangsorán akó sang íya bálhas*. His perspiration smelt (smelled) to me like the smell of the armpit.

angsodón, (B) One who suffers from strong smelling armpits.

angSORÓN, (H) See angsodón id.

ángtan, For angotán from angót—to fasten to, etc.

ángtod, The smell of burned or scorched food. See ántod, antóos.

ánhel, anhél, (Sp. angel) Angel, a heavenly spirit; a small child that dies before coming to the use of reason.

anhél-ánhel, Dim. of ánhel. Anything bearing some resemblance to an angel as commonly pictured, especially used with regard to children representing angels at the “Sugatán” on Easter Sunday.

anhelito, Another Dim. of ánhel; a small child.

ánhing, The late, defunct, deceased. *Si ánhing Hosé*. The late Joseph.

ánhon, From anó. *Anhon mo?* What can you do? *Anhon mo iní?* What shall you (will you) do with it? How are you going to use (handle, treat) this (it)?

áni, The rice-harvest; to harvest rice by means of a small rice-cutter called a “kayóg”. *Magaáni kamí sa buás*. We will harvest rice tomorrow. *Ania or ánya ang humáy mo, kay gúlang na*. Harvest your rice, for it is ripe. *Iníng talámnan sang más ginánian or gináyan ko sang duhá*

ka búlan. I got a crop of rice from this corn-field two months ago. *Mangáni or manganíhan pa kamí*. We are going to work at harvesting rice. *Indi mo pagpaaníhon ang mga táo sa ádlaw nga Domingo kon waláy kabangdánan nga dakú*. Don't order—, permit—, the people to harvest rice on Sunday without grave reason. *Ginpaáni ko sa íla ang tungá sang ákon humáy kag ang tungá ginpagálab ko sa íla*. I let them harvest one half of my rice with the rice-cutter (*kayóg*), and one half I ordered them to cut with the sickle. *Indi na nákon pag-ipaáni sa táo ang ákon taláman, kóndi ipagálab ko lang, kay pagahimúslan ko man ang dagámi*. I will no longer permit the harvesters to cut the rice on my field with the *kayóg*, but I will order them to cut it with the sickle, for then I shall get some profit out of the straw as well. (cf. alányon, alaníhon—rice to be harvested).

aníb, A layer, stratum, course (of bricks, etc.); a sheet, board; pile, stack; to arrange by laying one thing on top of another, said of leaves, sheets, boards and the like. *Anibá ang mga papél, tulún-an, tápi*, etc. Lay the papers, books, boards, etc. nicely one on top of the other. *Ianíb ang mga tápi sa idálum sang baláy—or—aníbí ang idálum sang baláy sang mga tápi*. Put the boards neatly one on top of the other on the ground-floor of the house. (cf. kamáda).

aníbong, A kind of palm. (cf. anáhaw).

aníla, A hive; a cluster or swarm of bees, etc. *May duhá ka aníla sang putyókan dirâ*. There are two swarms of bees over there.

anilâ, To watch, supervise, etc. See alingá id.

anílaw, A kind of tree somewhat resembling a *baláyong*, but less valuable for building purposes.

aniláwan, Full of—, having many—, anílaw-trees.

anílo, (Sp. anillo) A small ring, hoop, circular band. (cf. síngsing).

animál, (Sp. animal) Animal, beast, brute; dunce, blockhead, a brutal fellow. (cf. sápat, háyup).

ánimas, (Sp. áimas) The ringing of the churchbell in memory of the Souls in Purgatory. The usual time for the ringing of this bell is at 8 o'clock p.m.

ánimó, (Sp. ánimo) Life, energy, will power; understanding, reason. *Walâ siá sing ánimo*. He has no energy. He lacks understanding. (cf. kabúhi, kapísan, káisug; kalibútán, pangalibútán).

anínas, The flame—, blaze—, flare—, of a fire. *Abáw, katáas sang anínas*. Oh, how high the flames are shooting up! (cf. sáblab, íbwal, áñas).

anínaw, Picture, reflection of a mirror, model, type; to look into a mirror, to keep before one's eyes, to study as a model or

type to be imitated, etc. *Panganínaw* is mostly used for the verb. *Manganínaw ka sa íya*. Study and imitate him. *Ikáw ang dáyon ko nga ginapanganináwan*. I have your picture constantly before me. *Siá gid ang ákon ginapanganináwan*. He is my model. (cf. *panganínaw*, *palanganináwan*).

aníng, (B) An exclamation of joy, wonder or surprise. *Aníng, nagabút ka galí!* So you have really come. What a surprise! *Kay sin-o ináng baláy nga tísà?*—*Kay Fuláno*.—*Aníng!* Whom does that brick-house belong to?—It belongs to N.N.—Is that so? I am astonished to hear it. (cf. *abáw*, *abá*, *kanańáks*).

aníngál, Echo; to hear an echo.

Ginaaningál ko ang matám-is níya nga tíngug. I hear the echo of his (her) sweet voice. (cf. *aniníngal*).

aniníngal, Echo, repercussion, reverberation; to echo, reecho, to reverberate, etc. *Sa siní nga lugár may aniningal*—or—*sa siní nga lugár nagaaniníngal ang tíngug*. In this place there is an echo—or—sounds are here reechoed.

anínipot, (H) Fire-bug, fire-fly. (cf. *ipót-ipot*, *angingípot*).

aníno, Shadow, outline, trace, silhouette, often used as a figure of speech. *Walâ akó sing aníno sa paglakát dirâ*. I have not the shadow of a thought or intention of going there. *Walâ sing aníno ang tiémpo nga magaulán sa madalî*. It does not look at all as if it were going to rain soon. (cf. *lándong*; *tándà*).

anípay, A whitlow. See *típay*.

aníra, See *aníla*—bee-hive.

ánis, (Sp. anis) Anise, anise-seed.

anít, Flayed, peeled; fleeced; one who has lost heavily in gambling, speculation, or the like. (cf. *ánit*).

ánit, To flay, to peel or strip off the skin, etc. *Anít ang karabáw*. Flay the buffalo. *Anít ang pánit*. Strip off the skin. *Iánít sa iníhaw nga báka iníng binángon*. Use this bolo to flay the slaughtered cow. (cf. *ák-ak*, *bákbak*, *úpak*).

aníto, Superstitious practices, ceremonies and sacrifices; to make use of or perform superstitious rites. *Indí ka magpáti sináng mga aníto nga walâ sing naigoán*. Don't believe in those superstitious practices that are so nonsensical. *Ginanítóhan níla siá*. He was subjected by them to superstitious rites. (cf. *diwáta*, *bábáylan*, *diósdiós*).

ánkla, (Sp. ancla) Anchor; to anchor. *Ihúlug ang ánkla*. Drop or cast anchor. *Batáka ang ánkla*. Hoist anchor. *Anklahí ang bapór*. Anchor the steamer. (cf. *sinipít*).

anó, What; what?; Also used as a verb. *Bisán anó* or *bisán kon anó*. Whatever, whatsoever. *Anó man ang íya sinâ nga kahulúgan?* What is the meaning of that?

Anó iní? What is this? *Ginaanó mo ang idô?* What are you doing to the dog? *Anhon mo?* What will—, can you—, do? *Paanó kamó dirâ?* How are you there? How are you getting on there? *Maanó kamó?* What do you want? *Nagaanó kamó dirí?* What are you doing here? (cf. *anáno*).

áno, (Sp. ano) Anus. (cf. *kalipunát*, *kilipután*, *palamus-ónan*).

áno, To claim, lay claim to, appropriate, take possession of; to choose, select, prefer. *Indí ka magáno sang díli ímo*. Don't appropriate what does not belong to you. *Ngáa man, nga anóhon mo ang íya sang ibán?* Why are you laying claim to what belongs to another? *Gináno níya ang dútâ ni Fuláno*. He took N.N.'s land. *Ngáa man nga nagapangáno ka?* Why are you claiming everything? (said of one who claims everything that has no apparent owner). *Anó balá ang ímo anóhon, ang lángit ukón ang inpiérno?* What will you choose, heaven or hell? (cf. *ángkon*; *píli*).

ánod, To float, glide or swim along the surface of a fluid, to carry off (of liquids). *Ginánod sang subâ ang ákon dútâ*. The river carried off my land. *Andamí ang imó nga káhoy nga malapít sa subâ, kay bási anóron (anódon) sang sulúg*. Look after your timber lying near the river, for it may be carried off by the current. *Ang kawáyan nga pulúnton ginapaánod sa subâ*. Bamboos for fish-traps are floated down the river. *Ipaánod*—or—*paanóra (paanóda)* ang káhoy. Float the wood. Get the wood down by floating. *Paanóri (paanódi) ang túbig sing kawáyan*. Throw a bamboo in to float on the water. (cf. *utáw-útaw*, *lutáw*, *kútaw*).

anók, Well cooked, boiled till soft. *Anók nga kán-on, lánkâ, kamóti*, etc. Rice boiled till soft, a well cooked jackfruit, thoroughly done sweet potatoes, etc.

ánok, To boil soft, to cook well, especially said of all kinds of tubers and vegetables. *Tánki akó sing kamóti kag anókon mo*.

Boil some sweet potatoes for me and cook them well. *Ginaánok níya na ang mga patátas, kay nakasáyod siá nga indí gid akó kaiyón sang talangkónon nga latâ ukón alibútdan*. She now boils the potatoes properly, for she knows, that I do not at all like tubers that are overdone or underdone.

anónang, A tree whose fruit yields a sticky, viscous juice from which mucilage is prepared.

anónas, A tree with edible fruit.

anóng, (B) An exclamation used to emphasize a statement: Why! Surely! Certainly! There is no doubt about it. *Tí, kon amó inâ nga walâ ka paghúgud sa pagtoón, indí ka makabáton sing prémyo*. *Anóng! Indí balá?* Why, if you won't study diligently, you won't receive a prize. That is certain! Is it not?

anonóo, A kind of banana whose fruit is not round, but has rather sharp ridges with

flat surfaces between. (cf. *sáb-a*, *ságíng*; *katsila*, *morádo*, *túndal*, *pákol*, *lisóhan*).

ános, Phthisis, consumption, tuberculosis; to give or cause consumption. *May ános siá* or *ginaános siá*. He has consumption. *Inános siá*. He is consumptive. (cf. *ás-as*). **anosón**, Consumptive, phthisical. (cf. *as-asón*).

anóy-ánoy, (B) A large and deep mudhole, puddle (as on the level parts of a road during the rainy season, etc.). (cf. *danáu*, *tigál-ub*, *linggálhub*).

ansyáno, (Sp. anciano) Old, aged, ancient, stricken in years; clever, expert, experienced. (cf. *alensiýano* id.).

ánsyas, (Sp. ansia, ansiar) Eagerness, anxiety, desire for; to be eager, anxious, to desire, hanker after or crave; want; to dissemble or hide one's eagerness, to refuse or decline only apparently. *May ánsyas siá sa pagtoón, paglakát, paghalín*, etc. He is anxious to study, to walk, to go away, etc. *Nagaánsyas siá sa pakigáway*. He is eager for a fight. *Ansyá ang pagbátok mo sa íya*. Show that you are eager to oppose him. *Iánsyas mo sa íya iníng bastón*. Use this stick to show him that you are quite ready to fight him. *Nagánsyas siá, ugái nakaúyon man sinâ*. He apparently refused, but in reality he liked it. *Indí ka magánsyas, kay nakasáyod man akó, nga malúyag ka magtámbong dídto*. Don't hide your eagerness, for I know well enough that you wish to be present there. (cf. *hánggab*, *lúyag*, *pangabáy*, *himúlat*; *bisyó-bisyó*, *birô-birò*, *indí-indí*).

ansyás-ánsyas, Dim. of *ánsyas*.

Ginaansyás-ánsyas níya ang pagbátón siníng dílot ápang sa pagkamatúod nagawíli siá gid sinâ. He declines for mere appearance' sake to accept this present, but in truth he wants it very much. (cf. *birgí-bírgi*; *bisyó-bisyó*, etc.).

ánta, To smell of scorched or burned food; the smell of burned food. (cf. *ángtod*, *ántod*, *antóos*).

antâ, Tame, domesticated, broken in, trained, (cf. *mánso*).

antà, To tame, train, break in, domesticate. *Antaá ang karabáw nga simarón*. Train or tame the wild buffalo. *Gamítá iníng bolobód nga iánta mo sa iláhas*. Make use of this poultry-food to tame the wild chicken. *Sa mabúot nga pahító maántà man ang león*, Under wise management even a lion can be tamed. (cf. *pahagúip*; *ánad*, *buyó*; *rumál*).

ántad, Distance, separation, difference; to make room, give way, yield space. *Malayô ang ántad*. The distance is great or far. *Malayô silá sing ántad*. They are far asunder. *Antará (–adá) ang síya*. Put the chair farther away. *Antarí nínyo ang lugár*. Make room. *Iántad ang mga hinaláy*. Space what is hung on the line farther apart. *Magántad kamó*. Give way. Make room. *Ipaántad sa íya ang mga nalábhán*

nga hinaláy. Let her space farther apart the washed clothes hung on the line. *Ang íya nga sinabát malayô sing ántad sa patád.* His answer is beside the mark i.e. his answer is vague, evasive.

antáray, Distance, separation, interstice, interval; to be distant (separate, away) one from another. *Limá ka tápak ang íla antáray. Nagaantáray silá sing limá ka tápak.* There is a distance (an open space) of five feet between them. They are spaced five feet apart. (cf. *ántad*, *bál-ot*).

ántaw, Visible from afar, prominent. (cf. *pántaw*).

ántay, To move, to transfer one's residence, go to live somewhere else, to carry or transport to some other place. *Nagántay kamí sa umá sang tigtalánum.* During the planting-season we lived at the farm. *Iántay ang mga kasangkápan sa bánwa.* Transfer your outfit to the town. *Kon matápus ang áni maántay kamí liwán sa bánwa.* After the rice-harvest we shall move to town again. *Antayi ang umá mo sa bakólod, kay maáyo sa ímo láwas ang pagpuyó mo didto.* Go to live at your farm on the hill, for staying there is good for your health. (cf. *lítón*).

antídoto, (Sp. antidoto) Antidote, counter-agent, counter-irritant, counter-poison; preventive means applied to counteract vice, error and evil in general. (cf. *bulúng*, *laláng*, *tápnà*, *pugúng*, *sagáng*).

antígo, (Sp. antiguo) Old, experienced, cunning, clever, full of tricks and resources, one who is "an old hand at the game", one who "knows the ropes". *Antigo siá magsugál, magsáot, magtokár, magpaníkas*, etc. He is an experienced gambler, a clever dancer, a skilful music-player, a cunning sneak, etc. (cf. *anád*, *banád*, *ábtik*, *batíd*, *sagád*, *listo*, *sampáton*).

antíkrísto, (Sp. Antecristo) Anti-christ. **ánting**, To be or become keen of hearing, to hear well. *Bungúl siá sádto ánay, ápang karón nagánting na.* He was deaf before, but now he hears well. *Naantingán akó siníng táo.* This man hears and understands me at once. (cf. *kaánting*, *maánting*).

antíng-ánting, Amulet, charm, any object worn in the belief that it possesses mysterious powers. *Indí ka magpáti kag indí ka magdalá sa láwas mo sináng ginatawág nga antíng-ánting.* Don't believe in, and don't wear on your body, those things called amulets. (cf. *pinangáláp*).

antióhos, (Sp. anteojos) Spectacles, eye-glasses, glasses; to use or wear spectacles. *Nagaantióhos* or *nagapangantióhos siá.* He wears spectacles. *Mangantióhos ka kon manahí ikáw, kay madulúm na ikáw sing matá.* Use eye-glasses when you sew, for your sight has grown weak.

ántip, The pole that passes through the end of the web and is fastened by ropes to the body of the weaver in a primitive kind of weaving without the use of a loom. Nowadays nearly every household has a loom, called *tidál* or *terál*, a corruption of the Sp. telar. (cf. *átip*, *purogían*).

antipára, (Sp. antiparras) Spectacles, eye-glasses, glasses. (cf. *antióhos*, *tagosilang*).

antipátiko, (Sp. antipático) Repugnant, repulsive, antipathetic.

antipatíya, (Sp. antipatia) Antipathy, repugnance, aversion. (cf. *kalásay*, *kataká*, *kasíb-ot*, *agutílò*, *gulut-ánon*, *aligótgot*). **antípodas**, (Sp. antípodas) Antipodes; persons whose likes and dislikes, etc. are diametrically opposed, people of contrary dispositions.

Antípolo, A town near Manila famous for a much venerated shrine of the Blessed Virgin. *Sistéma Antípolo.* A kind of privy.

antípona, (Sp. antifona) Antiphony, antiphon.

antiyádo, (Sp. anteado) Buff, buff-coloured.

ántod, (H) See *antó-os*, *ángtod*.

ántong, The smell of burning feathers, bones, paper, or the like; to emit such a smell. *Nagaántong ang búlbul kon irotán.* Burning feathers emit a peculiar smell called *ántong*. *Naantongán akó sang papél nga nasúnug.* I smell (smelt) the smell of burning paper.

antó-os, The smell of burning or scorching food; to emit such a smell. *Nagaantó-os ang tiníg-ang.* There is a smell of burning coming from the boiling rice. *Ginaanto-osán akó sang tinóla.* It seems to me that the vegetables are being scorched. (cf. *ángtod*, *ánta*, *ántod*, all having the same meaning).

antorô (B) Timidity, bashfulness, shyness: to be timid, bashful, shy, afraid. *Nagaantorô siá sa paghámbal.* She is too shy to speak out. *Indí ka magantorô sa pagsulíd dirí.* Don't be afraid to come in. (*antuló*, *antulâ* id.).

antulâ (B) Shy, bashful, etc. See *antorô* id.

antuliháw, A kind of bird. (cf. *tuliháw*).

antulô, antulâ, See *antorô* id.

ántus, To bear, suffer, undergo.

Magántus ka siní sing mapailúbon. Bear this patiently. *Hánti kay ginhímò mo iní, antusá na man ang sílot.* Well, as you did it, suffer the punishment now as well. *Dí masáysay ang mga kasakít nga ginántus sang Aton Ginóo.* The sufferings borne by Our Lord cannot be described. (cf. *batás*, *agwánta*).

anúgut, Torch; fuse; flambeau; light, lantern. (cf. *sarísí*, *sugâ*).

ánum, Six.

anunúgbâ, A white-winged moth. (cf. *subásúba*, *sugbásúga*).

anwáng, Buffalo. (cf. *kárbaw*, *karabáw*).

ányag, Prettiness, beauty; comeliness; to be or become pretty, nice, comely, beautiful. *Kay nakuháan sing hígkò nagánagyag na gid ang hulút.* Because the dirt had been removed the room became quite beautiful. *Naanyagán akó sinâ.* I consider that nice. (cf. *tahúm*, *gayón*, *ayóyo*, *dálig*, *ámbong*).

ányan, ányon, From *áni*—to reap rice.

anyíl, (Sp. añil) Indigo, a blue vegetable dye, extensively used by Filipino women for colouring garments.

ányo, (Sp. año) Year. (cf. *túig*).

ányò, Fitting, agreeable, proper, pleasing; to be or become fitting, etc. *Anyò sa íya iníng báyò*—or—*nagaányò sa íya iníng báyò*—or—*ginaanyoán siá siníng báyò.* This jacket fits him (or her) well. (cf. *ígò*, *bágay*, *ángay*).

anyóan, Fit, suitable, proper, adapted. *Anyóan siá sa pagpangúma gid láman, kay walâ siá sing lúyag sa pagtoón.* He is only fit for working on a farm, for he has no liking for study. *Anyóan gid siá sa pagkahokóm.* He is qualified to be a judge. *Anyóan gid siá sinâ nga báyò.* She looks nice in that dress. (cf. *ányò*, *angayán*).

áo, (aw), An exclamation denoting surprise, used by people who have forgotten some important incidents in a story, etc. and then, when somebody else jogs their memory, suddenly recollect the whole. Almost involuntarily they will then say: *Aw!* Ah, yes! Oh, now I remember! Ah, sure, now I recollect it all! *Aw, gái ko man galî.* Ah, if that is so, I am also for it. I was under a wrong impression; I now change my opinion.

áo-áo, (áw-áw), The hoot of an owl. *Ang huní sang búkaw "áo-áo".* The cry of the owl is "áo-áo".

áohang, (áwhang), To lean or hang out of a window or the like, so as to be in danger of falling in a moment of forgetfulness. *Indí ka magáohang sa talamwáan.* Don't lean out of the window. *Indí mo pag-iáohang ang ímo láwas, kay bási mahúlug ka.* Don't lean out too far, for you might tumble down. *Sang paglubás sang kátay gináohang níya ang íya láwas sa bintánà kag nagtingká-ub kag nahúlug.* When the parade passed by he leant out of the window, lost his balance and fell. *Kon walâ níya pagaohangí ang kátay, walâ man siá mahúlug.* If he had not stretched himself too far out to see the parade, he would not have tumbled down.

áohog, áwhog, To look about searchingly or curiously, stretching one's neck in order to get a better sight of things. *Aohogí kon anó ang sulíd sang aparadór.* Peer into the cupboard to find out what is in it. *Iáohog ang úlo mo, agúd makakítâ ka sing maáyo.* Stretch your neck, that you may be able to see well. *Indí ka magáohog.* Don't look about curiously.

áoto, Automobile, auto, motorcar. Also used as a verb. *Nagpaáoto kamí*. We came or travelled by automobile. *Ipaáoto ang masakít nga táo kag dálhon mo sa hospítál*. Put the sick man in an automobile and take him to the hospital.

aotorisár, (Sp. autorizar) To authorize, approve, empower, recognize.

Ginaaotorisahán sang gobiéerno ang ámon eskwéla. Our school is recognized by the government. (cf. *pakamaáyo*, *túgut*, *pahanúgut*).

aotorisasyón, (Sp. autorización)

Authorization, recognition, approval. (cf. *túgut*, *pahanúgut*, *pagpakamaáyo*).

apâ, Mute, dumb; silent, mum, speechless; to be or become dumb. *Nagapâ siá sa hináli*. He was suddenly struck dumb. *Ang mga apâ nagaínapâ*. The dumb (deaf and dumb) talk by signs and gestures.

Gininapaán akó níya. He talked to me as one deaf and dumb, (by signs and gestures). *Nagainapâ gid lang si Fuláno dirâ sa higád*. N.N. just keeps silent there in the corner. *Nagainapâ siá*. He talked by signs and gestures. He said nothing.

Makahibaló ikáw mag-inapâ? Do you know how to talk like the deaf and dumb? Can you converse by signs and gestures? (cf. *ágbâ*).

apáhan, To be speechless with wonder or surprise, to be bewildered, to be at a loss what to do or where to turn on account of so many things claiming attention.

Ginapáhan akó sang madámù nga mga búnga nga nadágdag sa káhoy. I was at a loss what to do on account of the great amount of fruit that fell from the tree (wishing to gather it all up at once).

Ginaapáhan siá sang madámù nga pagkáon. He is quite perplexed by the plentiful supply of food (wishing and unable to partake of so many dishes at the same time). (cf. *apâ*).

ápal, The handle, haft, grip, hilt of a bolo, knife, sword, etc; to provide with a handle, etc. *Apáli ang ákon binángon*. Fit a handle to my bolo. *Mapaápal akó ánay sa pánday sang ákon binángon*. I will first go to the carpenter to have a handle put on my bolo. *Iápal akó ánay sang ákon binángon*. Please fit a handle to my bolo.

apán, A full-grown locust. (cf. *palakúkwán*—a young locust beginning to grow wings, but not yet able to fly; *tárik*—a young locust with newly grown wings, able to fly, but not far; *lúksó*—a young locust without wings, only capable of hopping along the ground). Also used as a verb figuratively. *Abáw, nagalapán gid lang ang mga dumulúuw didto!* Why, the visitors there were as numerous as locusts! *Díli nínyo pagapanán ang pagkáon*. Don't fall upon the meal like locusts.

ápang, But, on the other hand, yet, still. *Maáyo ang kaálam, ápang labí nga maáyo ang matárung nga pangabúhi*.

Wisdom or learning is good, but an honest life is better. *Matahúm man kuntánì iní, ápang—*This would be nice, yet—. *Ari na ang napát-ud nga ádlaw, ápang walâ sia magabút*. The appointed day is here, but he has not come. *Kon sa isá ka bágay matúod gid man inâ, ápang labí pa gid nga matúod nga—*. If, on the one hand, that is perfectly true, still, on the other, it is truer yet to say, that—. *Siá magatámbong dídtô, ápang akó iní*. He will be present there, but not I. (cf. *péro*).

áp-ap, To bite off a piece, to eat by snaps and snatches, to devour fruit greedily without taking the trouble of peeling it beforehand, etc. *Ap-apá lang ang páhò pátí bákål*. Just devour the mango together with its stone by biting off a small bit at a time. *Ap-apí sing diótay ang tinápay*. Take a small bite out of the bread. *Indí ka magáp-ap (mangáp-ap) sang ímo ginakáon súbung sang isá ka idô*. Don't snap at your food like a dog. (cf. *áb-ab*, *ikib*, *ínkib*, *kíbkib*, etc.).

apaparí, A plant often seen growing under mango-trees or other trees.

aparadór, (Sp. aparador) Cupboard, wardrobe, chest of drawers, case or inclosure with shelves, side-board, dresser, show-window.

apás, Premature, untimely; to do something prematurely, before the proper time, too soon. *Ginapás níla ang paglígos sang bátâ*. They gave the baby a bath too soon. *Díli nínyo pagapasón ang pagtubâ sang ságíng*. Don't cut down the banana prematurely i.e. before its fruit is ripe. (cf. *ahát*).

apás, To cut off near the root or close to the ground. *Apasón mo ang paggúnting sang ákon bohôk*. Cut my hair very short. *Apasá ang pagtapás sang káhoy*. Cut off the tree near the ground. *Tuód nga inapasán*. A stump cut close to the ground i.e. a short stump. (cf. *sóop*).

ápas, (H) To follow, go after. See *ábat*. *Apása, apási, iápas*, etc. *abáta, abáti, iábat*, etc.

apás-ápas, Dim. and Freq. of *ápas*—to follow. (cf. *ilógilog*, *sunúdsúnud*).

ápat, Four. *Apat ka táo*. Four men. *Apatón mo iní*. Divide it into four parts, quarter it.

apát-apát, A plant that in its leaves resembles a four-leaved clover. Hence the name from *ápat*—four.

ápdo, Gall, bile.

apdohón, Bilious.

apelár, (Sp. apelar) To appeal. (cf. *pasákà*, *dangúp*).

apelyido, (Sp. apellido) Family-name, surname.

apéndise, (Sp. apéndice) Appendix, supplement. (cf. *dúgang*, *kasígpon*).

apendisítis, (Sp. apendicitis) Appendicitis.

ápgas, To be difficult of passage, sore of throat, etc. *Nagápgas ang íya tutúnlán*. His throat is sore, so that he has difficulty in swallowing. *Naapgasán ang tutúnlán ko sang búnga nga maáplod*. My throat became quite rough from eating an unripe betelnut. (cf. *ápgot*, *sápnöt*, *pín-ot*).

ápgot, To be difficult of passage, as wheels over deep loose sand or through mud, walking through sticky mire, unripe, astringent or acrid fruit through the throat, and the like. *Nagápgot ang dálan*. The road has become quite sticky. *Ang káro maápgot nga butóngon sang karabáw kay nalubúng sa lúnang*. It is difficult for the buffalo to pull the cart for it has stuck in the mud. *Naapgotán balá ikáw sináng búnga?*—Walâ akó maapgotí, kóndí natanlasán gid akó. Did you experience some roughness in the throat from eating that fruit?—No I didn't experience any roughness, on the contrary I could swallow it quite easily. (cf. *sápnöt*, *ápgas*).

apián, Opium. *Indí ka magyúpyup sang apián, kay maláiñ inâ sa láwas pátí kalág*. Don't smoke (literally “suck in”) opium, for it is bad for body and soul. *Manugsiò sang apián*. An opium-smoker, opium-eater. (cf. *apyán* id.).

apíd, To join, combine, put or fit together; to involve, implicate. (cf. *ímpón*, *símpón*, *dápat*, *ígò*; *úmid*, *daláhig*).

apíhis, Maggot, larva, worm, grub, especially that kind bred in putrid meat, musty flour and other food-stuffs.

apít, Near—, close—, together, tight, crammed. (cf. *ipít*, *ipít*, *gutük*, *gutô*).

apíke, (Sp. a pique) On the point of, impossible for lack of time or opportunity, too late, past mending, etc. *Indí na akó makahingágaw sa pagtahí sang ímo báyò, kay apíke na*. I cannot finish sewing your jacket, because there is not time enough. *Daw sa díli na makítáan sing bulúng ang íya balatían, kay apíke na ang íya pagbáti*. It is now almost impossible to cure him, for his disease is too far gone.

apílat, The fatty tissue growing between the head and the belly of certain kinds of fish and much esteemed as a delicacy.

ápin, Help, assistance, backing, aid, support, succour; to take sides with, support, back up, help, aid, succour, assist. *Apíni akó*. Take sides with me. Back me up. Help me. *Ang mga ginikánan masigapináy sa íla mga anák nga nagailináway*. The parents, partial to their own, are siding with their children in their fight with one another. *Walâ siá sing ápin*. He has none to back him up. *Nakadaúg siá, kay ginapínan siá sang mga mamumugón*, He won, because the workers supported him. (cf. *ámpin*).

apínas, (Sp. apena) Trying, difficult; scarce; to be trying, etc. *Apínas ang pangabúhi karón*. Life at present is trying. *Apínas ang kwárta*. Money is scarce.

Naapinásan akó gid sang kwárta sa karón nga túig. This year I am in great difficulties for lack of money. (cf. *lapígot*, *íwat*, *kúli*, *lisúd*, *hínà*).

apipíngig, The under-jaw. (cf. *píngig*).
apirahón, (B) A cock's comb. (cf. *pirahón*, *padóng*, *paróng*).

apít-apít, Nearly the same, nearly alike, resembling; to resemble. *Apít-apít ang íla kataasón*, *panlakát*, *duág*, *dágway*, etc.—or—*apít-apít silá sing kataasón*, etc. They are nearly the same in height, in their way of walking, in colour, in figure, etc. *Nagaapít-apít ang pangórte sang íla guyá*. Their features are nearly alike. (cf. *agíd-ágid*, *anggídánggid*, *amóamo*).

apítong, A tree yielding a timber much used for building purposes.

apláag, To spread, extend, etc. See *alapláag*. *Nagaapláag ang mga kánding sa latagón*, *sa halálbon*, etc. The goats are spreading over the open field, the pasture, etc.

áplag, See *apláag*, *alapláag*, *aláplag* id. *Aplagí iníng halálbon sang mga kánding*. Scatter the goats over this grass-land. *Paaplagá ang Sántos nga Pagtóo*. Spread the Faith.

áplod, Sourness, bitterness, acridity, acidity, acerbity, sharpness; to be or become sour, bitter, acrid, acid, acerb, biting, etc. *Ginaaplodán* (–*orán*) *kitá sang kalabánan sang mga búnga nga língód*. Most unripe fruits are bitter to us. *Naaplodán akó siníng kamúnsil*. This camunsel-fruit is too acrid for me or the eating of this camunsel-fruit has given me an acid taste in my mouth.

apó, Grandchild, grandson, grand-daughter; *apó sa túhud*—great-grandchild; *apó sa tingáy-tíngay*—great-great-grandchild. (cf. *kaapohán*—grandchildren).

ápò, Grandfather. (cf. *úyong*, *úlang*).

ápog, Lime; to be converted into lime. *Nagápog na ang mga bató sa alapogán*. The stones in the lime-kiln are now reduced to lime. *Apóga ang mga olokabá*. Make lime of the shells. *Pintahí ang padér sing ápog*. Whitewash the wall with lime.

apogán, A vessel or receptacle containing lime, particularly the small box or shell in which lime is kept for betel-nut-chewing. (cf. *alapogán*—lime-kiln).

apógon, Chalky, limy, containing—, full of—, lime. (cf. *ápog*).

apóhap, (B) To stroke or touch lightly, to move the hand along with a light touch. *Apohápi ang bátà*. Stroke the baby. *Batíd siá magapóhap sa mga táo*. He is an expert at stroking men down i.e. at coaxing them, gaining them over to his side. (cf. *hapóhap* id.).

apóhap-apóhap, (B) To coax, bamboozle, blarney, humbug, persuade, wheedle, “use soft soap”, ingratiate oneself with, treat with sweet and kind words; to

stroke very lightly. *Ginapóhap-apohápan níya ang mga pumilílì sing matám-is nga mga púlong kag makalulúyag nga mga túg-an*. He coaxed the electors by sweet words and attractive promises. *Iapóhap-apóhap sa íya iníng búlbúl*. Stroke him with this feather.

ápok, To fly or jump off as a chip of wood, stone, etc. *Naapókan akó sang napíngas nga bató*. I was struck by a flying piece of stone. *Diótay lang akó apókan sang bató*. The flying stone nearly hit me. *Nagápok ang inágsap nga káhoy sa malayó*. The chip of wood flew far. *Inápok ang napíngas nga bató*. The chip of stone was sent flying off. *Inapókan siá sang isá ka báhin sang rekamará nga naglupók*. He was hit by a piece of the mortar that burst. (cf. *ásik*, *ágsik*, *ásang*, *ályas*).

ápok, Eczema of the face, an eruptive skin disease, often starting at the corners of the mouth and spreading rapidly.

apók-apók, Light, small rain, drizzle, dribble,izzle, scotch mist; to rain very lightly in small fine drops, to drizzle, dribble,izzle. *May apók-apók* or *nagaapók-apók*. It is raining very lightly. (cf. *talíthi*, *taríthi*, *dabódabó*).

apokón, Eczematous, pertaining to—, affected by—, the skin disease called “ápok”.

ápol, To swarm, cluster, mass, to be thick, dense, close together, hang together in clusters. *Nagaápol gid lang ang mga lásgá sa kalámay*. The sugar is swarming with red ants. Red ants have invaded the sugar. A mass of red ants are attacking the sugar. *Nagalápol gid ang mga búnga siníng lúmboy*. The fruit of this *lumboy*-tree grows in dense clusters.

ápong, To gather, collect, come together; roost. (cf. *dúguk*, *gubúk*, *holón*).

apóro, (Sp. aforro) Lining; the lining of clothes.

apót, Dandy, coxcomb; stuck-up, proud, haughty, aping the manners of high-class folks. (cf. *dayáw*, *bugalón*, *matinaastaáson*).

ápoy, Great-grandfather, great-grandmother.

apritáda, (Sp. fritada) A dish of meat with sauce thickened with flour.

apritádo, (Sp. apretado) Tight, close; close-fisted, close, stingy, niggardly, miserly; difficult, hard to bear, miserable. (cf. *gutük*, *mapíot*; *lapígot*, *malisúd*).

áptan, ápton, From áput—to arrive, come to.

apungángó, Stalk, stem on which a flower or fruit grows. (cf. *pungángó*).

apúnta, (Sp. apuntar) To aim at, to point out; to baste, tack, sew provisionally with long stitches. *Apuntahá gid ánay kag tahión*. Make a basting first and then sew. Figuratively: *Ginaapuntahán siá sang*

áños. He is in the first stage of consumption.

apuntár, To baste, tack, to sew by hand with wide stitches previous to sewing by machine. *Apuntahá ánay kag makinhón*. Baste first and then machine. (cf. *halóhot*).

apurá, (Sp. apurar) To hasten, make haste, hurry, be quick, do quickly, push on with. *Apurahá ang pagpatíndog sang halígi*. Get the post put up quickly. *Magapurá ka sa íya sa pagpaúlì*. Urge him to go home at once. *Apurahá silá sa paghalín*. Get them to leave soon. (cf. *alipásá*; *dalí*).

ápus, (B) To end, finish, complete, bring to a close; ended, finished, completed, done with, at an end. *Apúsa iní*. Finish this. *Apus na*. Finished. That's the end of that. (cf. *tápus* id.).

áput, To reach the end of a journey, reach the goal, arrive at, make, gain, come to a stop, come to rest. *Walá siá makaáput sa alapután*. He could not reach the goal. *Ang bángkay sang nalumús sa subâ nakaáput sa baybáyon*. The corpse of the one drowned in the river came to rest on the beach. *Maninguhá ka gid, agúd maapútán mo ang alipokpokán sang búkid*. Try by all means to reach the top of the mountain. (cf. *abút*, *dángat*, *lámbut*).

apútan, A place to—stay,—stop at,—go to,—live in, a settled abode or residence. *Walá siá sing apútan*. He has no settled abode, he has nowhere to go.

apyán, Opium. (cf. *apián* id.).

apyanéro, (Notice the Spanish suffix) An opium-eater, opium-smoker.

ára, (Sp. ara) Altar-stone. Usually “sánto ára”.

árà, (H) There, there is. *Arà iná dirá*. There it is. *Arà balá si Fuláno sa íya hulút?* Is N.N. there in his room?

araasáwa, See *alaasáwa*, *oloasáwa*, id.

arabál, (Sp. arrabal) A large village or town, subject to the municipality of another town. Many places that are “arrabales” now have had their own municipal government in Spanish times.

arabón, A kind of rice. (cf. *kalúbad*, *lúbang*, *tabáw*, *ramáy*, *makán*, *kalanáy*, *pilit*, *kalúmpit*, *kanamóg*, *kotsyám*, *bisyá*, *tapól*).

arabútay, (B) To be at ease or rest, feel comfortable, etc. Mostly used with a negative. *Indí siá maarabútay túbtub nga matápus iníng gamó*. He cannot rest, will not feel easy, till this trouble is over. (cf. *libútay* id.).

arádo, (Sp. arado) Plough; to plough. *Aradóha ang talámnán*. Plough the field.

Buás aradóhi si Fuláno. Tomorrow you will plough N.N.'s land. *Iníng karabáw iarádo ko sa buás*. I will use this buffalo for ploughing to-morrow. *Ipaarádo ko iníng talámnán sa táo or paarádohan ko iníng*

talámnan sa táo. I'll get somebody else to plough this field for me. (cf. *súk-ay*, *dáro*).
aradohón, What is to be ploughed. *May aradohón pa ikáw?* Have you still some land to be ploughed?

árag, To select, choose, seek out and collect, especially applied to picking out the best or ripest fruit or grain from among the rest, as beans, monggo, rice, etc. *Arágang balátong.* Pluck the ripe beans. *Arágining humáy.* Gather from this rice-field the ripest ears. *Manuláon pa kamí ánay kag maárag (magaárag) sing kadiós.* First we will look for vegetables and select the best *kadiós-peas*. (cf. *ág-ag*, *píli*).

aragóy, An exclamation of pain and suffering; to complain loudly of pain, etc. *Indí ka magaragóy*—or—*magpangaragóy sing támà.* Do not complain excessively by constantly crying out “*aragóy*”. (cf. *aróy* id.).

árak, A sound or noise as of many, pattering, clattering, bickering, a medley of voices or sounds; to sound, make a noise or movement as of many at the same time or in quick succession. *Ang balás nagaárak sa sim.* The sand is pattering loudly on the zinc. *Naarákan gid kamí sang mga lisó sa géra.* During the war bullets constantly whirred about us. *Ginpaárakan ang ámon baláy sing mga bató sang ámon matístis nga kaáway.* Our spiteful enemy made our house resound with the number of stones he threw. (cf. *bárak*).

áram, arámag, aramágón, (B) See *álam, alámag, alamágón* id.

aramidól, (B) A corruption of *almidón*, which see.

aramón, Contented, at ease, satisfied, (cf. *libútay, arabútay, dalamúnón*).

arandílya, (Sp. arandela) The socket-pan of a candlestick; embroidered fringes, ruffles of a shirt and the like.

árang, To let simmer, cook slowly over a low fire; to simmer, boil or bubble gently; to warm something near or at the fire. *Naarangán na ang tiníg-ang?* Has the cooked rice been left simmering for some time over a low fire? *Iaráng mo iní sa kaláyo* or *paarangí iní sa kaláyo*. Warm this at the fire. *Ginpaarangán níya ang tinápay.* She warmed the bread.

Magpaaráng ka, kay matúgnaw. Warm yourself, for it is cold. *Nagapaaráng siá sang íya kamót sa kaláyo.* He is warming his hands at the fire. *Ipaaráng mo sa sologóón ang báhaw.* Let the servant warm the cold rice. (cf. *aríng-ing*, *bagáng, baáng-báang, alabáab, inít*).

aranghíran, (B) See *alanghílan*.

arangí-ang, (B) Playful, frolicsome, sportive, frisky, full of sprightly humour. (cf. *sádyá, hinúgyaw; masádyá*).

árango, To stand, bear, suffer, be able to endure (especially the smell of bad odours). *Indí akó makaarángo sang kabahó sinág*

patáy nga idô—or—índí ko maarángo ang kabahó sinág patáy nga idô. I cannot stand the stench of that dead dog. (cf. *batás, ántus, íro*).

araníbal, (Sp. almibar) Thin, freely-flowing molasses. (cf. *arníbal*).

aránka, (Sp. arrancar) To attack, particularly applied to sudden or swift aggression. *Arankahá siá!* Go for him! Attack him. *Sang nagatíndog akó dirá ginaránka akó níya sa walá sing bisán kon anó nga kabangdánan.* When I was standing there he rushed at me and attacked me without any cause whatsoever. *Ngáa man nga nagaránka ka sa íya?* Why did you so suddenly attack him? (cf. *soroso*). In gambling: To take a card and turn it face up.

aránya, (Sp. aráña) Chandelier, a circle of candles or lights branching out from a common stem and suspended from above.

aráo, An exclamation of joy and glad surprise. *Aráo, kadámò sang ságíng!* Oh, how lovely, what a lot of bananas! *Aráo, ári na dirí si tátay!* Oh, how jolly! Father is here!

aráo-aráo, Dim. of the foregoing *aráo*. *Si Pédro, kon tigangán mo sing isá ka gántang nga bugás, maúrut níya sang káon.*—*Aráo-aráo, índí akó magpáti.* If you boil a ganta of rice for Peter, he will eat it all up:—Oh! You don't say so! I can't believe it!

ará-od, (B) To scrape or scoop out, as coconut meat from the shell. See *uráod*, the more usual form. (cf. *kugúd, kokód, tilád, kokót*).

arápal, arapál, (B) A piece of wood suitable for shaping into the handle of a bolo or the like; to handle, manage, cope with. *Indí akó makaarapál sang tanán ko nga buluhatóñ.* I cannot cope with all my work. (cf. *ápal; agám, ágap*).

arapátan, (B) See *alapátan* id.

áras, (Sp. arras) Dowry; coins which the bridegroom gives to the bride at a marriage ceremony.

arásal, (B) Roasting-spit. See *arasálan, alasálan, asálan* id.

arasálan, (B) Roasting-spit. (cf. *arásal, asálan, alasálan*).

arasán, The place where the essential marriage ceremony, viz. the giving of the consent, is performed. (cf. *áras*).

arasán, (B) Order, system, propriety, proper arrangement. *Warâ ti arasán ang (Walá sing kahusayán (kasámpután) ang íla) prosesýón, panokár, pamágting, etc. nánda.* There is (was) no order in their procession, music, ringing of bells, etc.

arát, (B) Untidy, dirty, filthy, grimy, slovenly, slipshod; to be or become untidy, etc. *Sádto maámbong siá, karón nagarát na or arát na siá.* Formerly she used to be neat, now she is or has become slovenly.

(cf. *damák, sáprat, rísmò, rigám, hígkò, rígkam*).

árat, (H) See *ádat* id.

arátay, (B) See *alátay*.

aráw, See *aráo*.

aráw-aráw, See *aráo-aráo*.

aráy, An exclamation of joy, pleasure, surprise, pain. Ah! Oh! How nice! (cf. *aráw, aráw-aráw, abáw, kananáks, aragóy*).

arayágán, (B) A sieve. See *alyágán* id.

aráy-aráy, Dim. of *ráy*. Also: To receive or welcome with pleasure, to show one's pleasure by signs, to ingratiate oneself by manifestations of affection, as a cat purring on one's lap, a dog fawning on its master, children desirous of obtaining a favour from their parents, etc. *Ang bátà nagapangaráy-aráy sa íya tátay.* The child is welcoming its father with joy. *Nagaaráy-aráy siá sa ákon, segúro, kay buót siá pahulamón sing kwárta.* He is paying me great attention, for the reason, no doubt, that he wants to borrow money of me. (cf. *pangiló-iló*).

árbol, (Sp. arbol) Tree. (cf. *káhoy*).

árbol de puégo, (Sp. arbol de fuego) Fire-tree. (cf. *kabalyéro*).

ardíl, (Sp. ardid) Astuteness, cunning, artifice; a ruse, an astute clever lie, sharp practice, a cunning misleading of others; to play a trick on, to mislead, to contrive by cunning or by clever stratagem. *Ginardíl lang níya iná.* He did (said) that only to mislead others. *Ardíl siá.* Play him a trick, deceive him by a ruse. *Iardíl mo sa íya iná.* Play that trick on him.

ardilóso, (From the Sp. *ardid*) Clever, cunning, astute, tricky, tricksy, misleading others by an artifice or under plausible and specious pretexts. (cf. *antigo*).

areglár, (Sp. arreglar) To regulate, arrange, settle. (cf. *húsay*).

argólya, (Sp. argolla) Rings, also called “stirrups” suspended by ropes, for athletic exercise.

ári, (H) Here, here is. *Ari akó.* Here I am. *Ari siá dirí.* He is here. (cf. *yári, rúgya, doón, dínhi*).

ária, (Sp. arriar) An expression used frequently by men directing the lifting of heavy loads. When the latter have been raised sufficiently for placing them where desired, they shout: “*Aria*”—“Let loose”. “Let go. Slacken the rope”! *Ariáhi ang kalát.* Slacken the rope. (cf. *tugák, hugák, labój, táboy, ariýa*).

ári-ári, Stunted, backward in growth, not growing well, undersized, short in the straw; to be or become stunted, etc.

Nagári-ári ang maís, kay walá maulaní. The corn was backward, did not grow well, for lack of rain. (cf. *agíl-agíl, ari-kotóy*).

arígay, To woo, to court, be nice to. *Si Fuláno nagaarígay sa kay María—*

or—*ginaarígay si María ni Fuláno*. N.N. is courting Mary. (cf. *lígay*, *paayónáyon*).

arík-ik, To laugh heartily; a merry, jovial laugh, merriment. (cf. *árók-ok*, *talángkaw*, *halák-hak*. See also *kádlaw*—to laugh, smile, in general).

arikís, A skin disease, resembling prickly heat but itching more, and, consequently, causing much greater discomfort, (cf. *kagídkid*).

arijisón, Pertaining to *arikís*, one affected by *arikís*. (cf. *kagidkíron*).

arijotóy, Under-developed, stunted, injured in growth; to be or become stunted, etc.; not well made or done. *Arikotóy nga táo*. A man of very low stature, below the normal size. *Arikotóy nga trabáho*. Clumsy work, a bungling performance.

Nagarikotóy ang talóng, kamátis, kamótí, tabákò, etc., *kay lakás ang ínit kag kúlang ang ulán*. The egg-plants, tomatoes, sweet potatoes, tobacco-plants, etc., were injured in growth by too great heat and lack of rain. (cf. *ari-ari*, *agil-agil*).

arímo, (Sp. arrimar, arrimo) To rely upon, shelter oneself behind, ask for help or recommendation, be backed up by. *Arimóhon mo si Fuláno, kon malúyag ikáw nga íya ikáw tabágan*. Ask N.N.'s assistance, if you wish to be helped—, backed up—, by him. *Iarímo mo akó sa íya*. Please, ask him to back me up. *Walâ kamí sing arimóhan*. We have nobody to help us. The Freq. *pangarímo* is more used in the active tense. *Mangarímo ka sa íya*. Get his recommendation. Shelter yourself behind him. (cf. *dangúp*, *ayóp*).

arimóhan, Protection, patronage, support, shelter, backing-up, pull. *Kon walâ ka sing arimóhan, indí ka makadángat sang ímo nga ginahándum*. If you are without support, you will be unable to reach the goal of your desires. (cf. *arímo*).

arína, (Sp. harina) Flour.

arína, (Sp. arena) Sand, (cf. *balás*).

aríng-ing, To warm, heat, cook over a low fire, etc. *Aríng-ingá ang tinápay nga dáan*. Warm the stale bread. *Iaríng-ing akó ánay sing diótay nga ísdà nga inasál*. Warm for me, please, a little baked fish. *Paaring-ingí akó siní*. Warm this for me. (cf. *aráng*).

aríring, (B) See *alíling*—wheel.

arisgádo, (Sp. arriesgado—risky, daring) An adept at making money, accepting profitable contracts, taking part in enterprises that yield a margin of profit; pushing, enterprising, acute, keen, astute, shrewd, clever, go-ahead, go-getter.

Arisgádo siá nga táo. He is a clever dealer, a successful, enterprising man. (cf. *pumalatíkang*, *mabákas*).

arísgal, (Sp. arriesgar) In the Visayan language this term has almost completely lost its original meaning “to risk, dare,

venture” and now commonly signifies: to gain, make a profit, derive a pecuniary advantage from various enterprises, to make a bargain, buy, purchase.

Nakaarísgal akó sa ákon punút sing isá ka gatús ka mángmang. I had a clear profit of one hundred pesos from my fish-trap. *Mangarísgal akó*. I am looking out for money, for something to yield me a profit. *Arísgalí akó sing kálò*. Get me a hat. Buy me a hat (at a bargain). (cf. *patikáng*, *pangítà*).

aritmética, (Sp. aritmética) Arithmetic.

arítos, (Sp. arete) Ear-ring; to use, wear or put on, ear-rings. *Nagaarítos* or *nagapangarítos siá*. She wears ear-rings. *Aritísi ang bátà*. Put ear-rings on the girl. *Paarítísi siá*. Provide her with ear-rings. Let ear-rings be put in her ears.

ariwaróng, To frown, contract the brows, to look cross, to glower, express displeasure or anger by one's look. *Ngáa man nga nagaariwaróng ikáw?* Why are you frowning? Why do you look so cross? *Anó ang ginaariwaróng mo?* Why are you frowning? What are you frowning at? (cf. *lárong*, *kísdong*, *súngon*, *súnggud*, *kolisáw*).

aríya, See *aría*.

árka, (Sp. arca) Ark—of Noe,—of the covenant; chest, box, coffer, safe, trunk, casket. (cf. *baúl*, *káha*, *sulúdlan*).

arkabála, (B) Excise duty. See *alkabála*. (cf. *buhís*).

arkabalísta, A collector of excise duty. See *alkabaléro*. (cf. *magbubúhis*),

arkilón, (Sp. alquilon) Hirer, one who hires out anything; anything for hire, as a vehicle, etc. (cf. *hinákay*, *hilinakayán*, *ágsa*, *paágsa*).

arkitékto, (Sp. arquitecto) Architect. (cf. *pumalatídog*).

arkitektúra, (Sp. arquitectura) Architecture.

árko, (Sp. arco) Arch; bow (of a violin, etc.). (cf. *balítok*, *balikô*).

arlekín, (Sp. arlequin) Harlequin, clown, buffoon. (cf. *alakáyo*).

armáda, (Sp. armada) Navy, fleet, squadron, warships, (cf. *sakayán*, *sakayán-áway*).

ármas, (Sp. arma) Weapon, arms. (cf. *hinganíban*).

armasón, (Sp. amazon) Mounting, frame, framework, skeleton; hull, hulk (of a ship).

armidól, Starch. (cf. *amidól*, *almidón*).

armoníya, (Sp. armonia) Harmony, concord. (cf. *sinántò*, *ígò*, *ángay*, *bágay*, *bagáy*, *hilóng*, *hilitóhog*).

armónyo, **armonýon**, (Sp. armonio) Harmonium.

arníbal, (Sp. almibar) Thin, freely-flowing molasses in the initial stage of the process of sugar-milling. 1.) *inutús*—the watery juice squeezed out of the sugar-cane. 2.)

arníbal—very thin molasses containing much water. 3.) *lasáw*—thickening molasses, syrup of the consistency of light honey. 4.) *pulút*—thick molasses nearing the stage of crystallization or hardening. The *pulút*, very sticky and viscous, is taken from the cauldron and put into troughs, where by cooling and stirring it slowly hardens or crystallizes to the finished, but unrefined, product of sugar. This last stage of the process of sugar-milling is called “*pagasúkar sang pulút*”—“to turn the *pulút* into sugar”. See under *asúkar*. 5.) *asúkar*, *kalámay*—sugar.

árnika, (Sp. árnica) Arnica, a medicinal plant.

árnis, Fight, quarrel; to fight, quarrel, come to blows. *Si Huán kag si Pédro nagaarnísay*. Peter and John are fighting, have come to blows, are quarrelling. (cf. *híbag*, *ális*).

arô, Leprosy. *May arô siá or inarô siá*. He has leprosy. (cf. *aroón*).

aróad, (B) To stuff, cram in (food), eat much. *Ginaroádan námon ang pagkáón sa ámon píknik*. We ate much at our picnic. *Indí mo pagiaróad ang kán-on*. Don't stuff in the rice so greedily.

aró-aro, **arô-arò**, (B) To play with, fondle, dandle, pet, caress. *Aroaróha (arôaróha) ang bátà*. Play with the baby. Fondle the child. (cf. *álò*, *dálò*, *ánggà*).

aróba, (Sp. arroba) A measure for liquid and dry goods, in weight about twelve kilograms.

arogóy, See *aragóy* id.

aróhal, (B) A joker, jester, one who talks ridiculous nonsense exciting laughter. *Aróhal siá nga táo*. He is full of fun. He is a great joker. The verb is *inarohál*. *Nagainarohál siá sa ákon or ginainarohalán níya akó*. He is telling me funny stories (recounting some of his jokes to me). (cf. *haróhal* id.).

árók-ok, (B) To laugh heartily, but not boisterously. *Anó ang ginaarók-ok mo?* Why are you laughing so merrily? *Iníng súgid takús nga arókokán*. This story deserves a good laugh. (cf. *aríkik*, *halák-hak*, *talángkaw*, *kádlaw*, *yúhum*).

aról, See *aróhal* id. The verb is *inaról*.

aróma, (Sp. aroma) Aroma; a kind of fragrant plant.

áron, Blaze, fire. See *álon*. (cf. *kaláyo*, *súnug*).

árong, (B) Mole. See *álong*, *álon*.

árong, See *áron*.

aróod, (B) To press or squeeze against something hard. *Iaróod siá sa díngding*. Press him against the wall. *Aroódi (-óri) ang díngding sang íya úlo*. Squeeze his head against the wall. (cf. *oróod* id.).

aroón, Leprous, affected by leprosy, pertaining to leprosy. (cf. *arô*).

aroró, (Sp. arrurruz) Arrowroot; the flour and starch obtained from that plant. (*aloró, sagó*).

arórong, A circular protection for young plants made of coconut-leaves, of the stripped off layers of banana-stems and the like; to provide such protection for plants. *Aroróngi ang ímo mga tanúm, agúd nga índi magláyà*. Protect your plants, or else they will wither.

arós, (Sp. arroz) Rice, especially hulled rice. (cf. *humáy, pálay, páray, bugás*).

aroséra, (Sp. arroz) Rice-mill. (cf. *bulugasán, galingán sang bugás*).

arót, (B) Volute, glib, swift of speech; close, near together; to speak swiftly, volubly, glibly, flippantly, rapidly, to pour out words, talk fast. *Arót nga táo*. A rapid talker. *Arót ang íya hámbal*. He talks fast. *Nagarót siá sang ininglís*. He talked English very fluently. *Nagaarót siá sang bisán kon anó ang íya nga ginasúgid*. He talks very quickly no matter what he is saying. *Ginarót níya ang paghámbal*. He (purposely) spoke very fast. N.B. For the verb, *inarót* is more in use than the simple *arót*. *Nagainarót silá*. They are talking very quickly. *Ginainarót níla ang íla sugilánón*. They are holding an animated conversation. (cf. *garót*).

aróy, An exclamation of pain and suffering: Oh, dear me! The verb is *pangaróy*—to cry out in pain, etc. to repeat “*aróy, aróy*”, when in pain or distress. (cf. *aragóy, arogóy, haróy, pangharóy*).

árpa, (Sp. arpa) Harp; lyre.

arsénico, (Sp. arseníco) Arsenic: ratsbane.

artamísá, (Sp. artemisa, artemisia) A plant much used for medicinal purposes; wormwood, mugwort.

árte, (Sp. arte) Art, skill; artifice.

artemísá, See *artamísá* id.

artíkulo, (Sp. artículo) Article. (cf. *pangúna*).

artísta, (Sp. artista) Artist; artisan, dancer. (cf. *makiambúngon; bailarína, sumalaút*).

arúad, (B) To spit out, eject from the mouth. (cf. *lúad, urúad*).

arukahík, (B) To volunteer, to do something—of one's own free will,—of one's own accord, to move, stir, work without being told or without waiting for orders. *Nagarukahík siá sa pagtigang, bisán walâ pa magabút si nánay níya*. She boiled rice without waiting for the arrival of her mother. *Akó lang nga isá ang nagaarukahík sa baláy, kay tanán silá nagamalasákít*. I alone am up and working in the house, for all the rest are ill. (cf. *matómató*).

arúm, (B) Not easily inflammable, slow burning, difficult to light; to burn badly, smoulder. See *álhom*.

arúm, Dark; tarnished; to darken, blacken, lose lustre, tarnish. See *álóm* id. *Ang buláwan walâ pagarúm, ápang ang tumbága nagaarúm*. Gold does not lose its lustre, but pinchbeck does. (cf. *ítum*).

árus, (B) Sufficient, enough; fit, proper; to be sufficient or fit, etc. *Arus na*. Enough. That's sufficient. *Indí maárus ang íya nga pamísti*. Her way of dressing is not proper. (cf. *bastánte, túman, ígò, ángay; hárus, íro*).

aryágán, (B) A sieve. (cf. *alyágán, ayágán, arayágán* id. from *ayág*—to sift).

ásab, To eat anything and everything that comes one's way, not to be particular as regards food, to be omnivorous. *Sang úna mapidâ siá, karón nagásab na*. She used to be very particular about her food, now she is ready to eat anything. In a figurative sense, especially applied to women, it means to follow the manners of prostitutes, receiving and accepting anybody. (cf. *maásab, kaásab*).

asádo, (Sp. asado) Roast meat, roast beef.

asahár, (Sp. azahar) The orange or lemon flower; flowers used to decorate the head of a bride.

ásak, To jump—, fly—, to a distance, as chips of wood or the like; to bang, patter, clatter. (cf. *ásik; bárak*).

asál, (Sp. asar) To roast, particularly to roast on a spit. *Asalá ang manók*. Roast the chicken. *Inasál nga manók*. Roast chicken. *Asalí ang masakít sing manók*. Roast a chicken for the sick person. *Iasál akó ánay siníng manók*. Please roast this chicken for me.

asálan, (H) Roasting-spit, roasting-jack. *Buháti akó sing asálan*. Make me a roasting-jack. (cf. *alasálan, arásal, arasálan* id. From *asál*).

asál-ásal, To sew quickly, make long or wide stitches. *Indí mo pagasál-asálon ang pagtahí sang ákon báyò*. Do not make long stitches when you sew my dress. (cf. *duláhot*)

ásang, To jump, dart, fly off (as chips of stone, etc.). *Nagásang ang binókbok nga bató sa malayó*. The crushed stone flew off to a great distance. *Naasángan akó sing balás, túbig, lúnang*, etc. I got bespattered with sand, water, mud, etc. *Dí mo pagpaasángon ang bató*. Don't send the chips of stone flying in all directions. (cf. *ásik, ápok, ályas*).

ás-as, Consumption, tuberculosis, phthisis; to cause consumption, be consumptive, etc. *May ás-as siá or ginaás-as siá*. He has consumption. *Ginás-as or inás-as siá*. He was attacked by—, infected with—, consumption. (cf. *áños*).

as-asón, Consumptive, phthisical, tubercular, tuberculed. (cf. *anosón*).

asáwa, Wife, spouse, a married woman whose husband is alive; to take a wife, marry, wed, espouse. *May asáwa siá*. He is

married or has a wife. *Sín-o ang pangasáw-on mo?* Whom are you going to marry? Who is your wife to be? *Si Pédro, konó, mangasáwa sa buás*. Peter, they say, is going to be married tomorrow. *Asáwa ko, batóna iníng síngsing kag iníng áras nga tándà sang áton pagasáwa*. My wife, accept this ring and this dowry in token of our wedlock. (Part of the marriage ceremony), (cf. *pangasáwa; pagbána*—to take a husband).

asawá, To be husband and wife, have marital relations. *Nagaasawá or nagaasawaháy silá*. They are married, are husband and wife. *Ang mga magasawá*. Married folks, wedded couples.

ásaw-ásaw, Drizzle,izzle, light rain. (cf. *dabódabó, talíthi, apókapók*).

ásdan, From *ásod*—to lend a hand, etc.

aséite, (Sp. aceite) Oil, olive oil. (cf. *lána, súmpa*).

aseitéra, (Sp. aceitera) Oil-cruet, oil-jar.

aseitéras, Oil-casters.

aseitúnas, (Sp. aceitunas) Olives.

asendéra, (Sp. hacendera) A female farmer, etc. (cf. *asendéro, mangungúma*).

asendéro, (Sp. hacendero) Farmer, land-owner, planter, agriculturist on a large scale. (cf. *mangungúma*).

aséra, (Sp. acera) Side-walk, pavement; row of houses along both sides of a street. (cf. *dálan, dalayándayánan; kúbay, kátay*).

aséro, (Sp. acero) Steel.

ásгад, See *áskad* id.

así-así, (Sp. así, así) So-so, indifferent, middling, mediocre; of no special value, ordinary, of the common run; to do light-heartedly, carelessly, thoughtlessly. *Díli siá así-así nga táo*. He is no common man. He is better than the average. *Sa pagpatíndog sing maáyo nga baláy díli ígò ang isá ka así-así nga pánday, kondí kinahánglan ang isá ka pánday nga sampáton*. Not every common carpenter is fit for the erection of a good house, but an experienced or skilful one is required.

Ginásí-así mo lang ang pagtokád sa matásas nga búkid. You ascended the high mountain quite light-heartedly, you went up the high mountain as if it were an everyday-trip.

así-así, To decline, refuse apparently. (cf. *bisyóbísyo, indíindí*).

así-ásí, To be aware of, know, understand, comprehend. *Walâ ka gánì kaasí-ásí sang kabangdánan; ngáa man nga mangákig ka sa ámon?* You do not even know the reason; why, then, are you angry with us?

ásíbar, (Sp. acíbar) Aloe; aloes used as a purgative; the juice of the *sabila*-plant (Sp. *zabila, zabida*).

asiénda, (Sp. hacienda) A farm on an extensive scale, large landed property, plantation. (cf. *palangúmhan*).

asíg, An exclamation denoting loathing, abhorrence, aversion and detestation. *Asíg!* Nasty! Filthy! What a stench! How ugly!

asíg, To despise, abhor, insult grievously, abominate. *Sín-o ang nagaśíg sa ímo?* Who insulted you? *Ginaasigán níya ang amó nga batásan.* He abominates such habits. (cf. *ngíl-ad*, *támay*, *lóod*).

ásik, See *ágsik*, *ápok*, *ásang*. *Naasikan akó sang túbig*. I got splashed with water.

asílo, (Sp. asilo) Asylum, refuge; protection, shelter, (cf. *dalángpan*, *aláypan*, *sáp-an*).

asín, Salt; to salt. *Asiní ang ísdà*. Salt the fish. *Iasín iníng púdyot nga asín sa manók*. Season the chicken with these few grains of salt.

asínán, Place where salt is distilled from sea-water or dug from a mine; salt-works, rock-salt mine.

asinón, Salty, salt, saline, impregnated or mixed with salt.

asisténsya, (Sp. asistencia) Attendance, actual presence; assistance, aid, help, succour. (cf. *atúbang*, *támbong*, *bíylog*; *búlig*, *tábang*).

áskad, Soreness: to be or become sore of throat. *Nagáskad ang tutúnlán ko*. My throat became sore. (cf. *ásgad* id.).

askwála, (Sp. escuadra) Square, carpenter's square; knee-tie, angle-tie, angle-iron; in the form of a square; to form—, resemble—, a square. (cf. *eskwála*, *kasílo*).

áslang, The chin. (cf. *soláng*, *ságang*).

áslum, Sourness, bitterness, sharpness, tartness, acidity; to be or become sour, to sour, make sour. *Nagásrum ang bíno*. The wine has gone sour. *Iníng búnga walâ gid sing áslum*. This fruit has no tartness at all. *Aslumí ang manók*, *ápang dílì mo pagaslumón*. Mix something sour with the chicken, but do not make it quite sharp. *Pagapaaslumón ko gid iníng diótay nga tubâ, kay buháton ko nga lebadúra*. I will let this little palm-wine get sour, for I am going to make yeast of it. *Iníng isá ka kutsára nga lánggaw iáslum ko sa ísdà*. I will season the fish with this spoonful of vinegar.

aslúman, Sour, of a sour taste, applied especially to some fruit contrasted with sweet varieties of the same fruit. *Aslúman nga súmbag*, *kabúgaw*, etc. A sour tamarind, a sour pomelo, etc. (cf. *maáslum*).

ásnó, (Sp. asno) Ass, donkey; dunce, fool.

asó, Smoke, fume, reek; to smoke, emit smoke, to fume, reek; to fumigate, smoke out. *Pasálpa ang pabílo*, *kay nagaasó*. Turn the wick down, for it is smoking. *Dílì mo pagpasablóbón ang kaláyo*, *kondí paasohá lang*. Don't cause the fire to flare up, but let it simply smoulder. *Paasohí (paáswi) ang baláy*. Fumigate the house. Fill the house with smoke.

ásod, To strike in, add a hand to, to do something together with another in quick turns as one helping another to pound rice, workmen felling a tree or trimming wood by alternate blows, etc. *Asod* without any other qualification mostly means: to help another pound rice by alternate blows of the pestles. *Asdi (asódi) si mánang mo*.

Help your elder sister to pound rice. *Asdi si mánong mo sa pagtapás sang káhoy*. Help your elder brother to fell the tree (by giving alternate strokes of the axe, now on this side, now on the other side of the tree). *Ang pagásod sa pagkánta maláiñ, sa pagbásbas kag pagbayó maáyo*. To strike in after another in singing (out of unison) is bad, but for dressing timber or pounding rice it is the proper or right thing to do. *Ginásdan níla nga duhá sang ákig si Fuláno*. They, both of them together, vented their anger on N.N.

ásog, To make sterile, sterilize, especially applied to sows; to become sterile.

Nagásog ang ámon nayón. Our sow became sterile. *Paasóga ang nayón mo*. Sterilize your sow (by fattening, etc.). *Paasógan ko gid iníng tángkal sang ákon nayón*. I will sure enough sterilize my sow (by fattening) in this pigsty.

asóhas, (B) To pump in air, to inflate with air. *Asohási ang góma sang bisíkléta*. Pump air into the bicycle-tyre. Pump up the tyre of the bicycle. (cf. *hasóhas* id.).

asohasán, (B) Air-pump, pair of bellows. (cf. *hasohasán*).

asohasánan, (B) Stithy, smithy, anvil. (cf. *hasohasánan*, *landásán*).

ásøy, Explanation, clear statement; to explain, expound, make clear, relate distinctly. *Asóya iná sing maáyo*. Explain that well. *Asóyi akó siní*. Explain this to me. *Iásoy ko sa ímo ang nahanabô*. I am going to relate to you what happened. *Kon ikáw índi makasáyod siní, saráng ko ikaásøy sa ímo*. If you don't understand it, I can explain it to you. (cf. *sáysay*).

ásøy, Use, usefulness, result, advantage. *Anó ang ásøy sang kinahánglan mo?* What is (was) the result or advantage of your application? *A, walâ gid sing ásøy ang ákon pakiló-oy sa íya*. Ah, there is (was) no use my applying to him. (cf. *águd*, *pulús*).

aspálto, (Sp. asfalto) Asphalt, a kind of bitumen or mineral pitch; to asphalt, cover with asphalt. *Naaspaltohan na iníng dálán*. This road is now asphalted.

aspirína, (Sp. aspirína) Aspirin.

ásta, (Sp. hasta) Till, until; even, not even. *Hulát akó ásta sa las díes*. Wait for me till ten o'clock. *Asta sa katapúsán*. Till the end. To a finish. *Ginpúkan sang bágyo ang tanán nga mga tanúm ásta ang mga dalágkù nga káhoy*. The hurricane levelled all plants with the ground, even large trees. (cf. *túbtub*).

ásuang, A wizard, witch, one that practises witchcraft, a sorcerer, magician, enchanter, one supposed to be in league with the devil and capable of doing harm by spells and enchantments; the devil. (*áswang* id.).

ásúgi, (Sp. azogue) Mercury, quick-silver, match-point, match-end, phosphorus.

asúkar, (Sp. azucar) Sugar; to make sugar including all the operations in the final stage of the process of sugar-milling, transferring the *pulút* (the sugar-cane-juice that has become thick and sticky through evaporation) from the cauldron to a flat-bottomed trough and stirring it there with special shovels, till ready for drying and packing. *Asukára na lang ang pulút*. Turn the *pulút* into sugar. *Asukári akó sing isá ka káwà nga pulút sa madalí, kay may kinahánglan akó sinâ*. Turn me a cauldronful of *pulút* into sugar at once, for I need it. *Iasúkar akó ánay siníng pulút*. Please turn this *pulút* into sugar for me. (cf. *arníbal*; *kalámay*).

asúl, (Sp. azul) Blue, azure, sky-blue; to colour or dye blue. *Ginasúl níya ang báyò ko*. He dyed my jacket blue. *Dílì mo pagasulón ang patádyong*. Don't dye the skirt blue. *Ipaasúl ko iníng kolór nga piníupud sa ákon báyò*. I will use this dye-powder to dye my jacket blue.

asúnto, (Sp. asunto) Affair, business; case in court, lawsuit; also adverb: with regard to, concerning. *Asúnto sinâ*—With regard to that—. As to that—. (cf. *butáng*; *nahanungúd*, *nahatungúd*).

asúpre, (Sp. azufre) Sulphur.

asuséna, (Sp. azucena) The white lily.

áswang, See *ásuang*.

áta, See *ágtá* id. *Kaáta sa ímo*. How black you are.

atá, See *áta* id.

átâ, Sepia, the black fluid of the—squid,—devil-fish,—cuttle-fish.

atábay, Shoring, shoring material, temporary props, supports, lining; to shore up, to line, to prop, support temporarily. *Atabáyi ang bubón*. Line the water-hole. *Iatábay ko iníng pánit sang burí sa áwang námon*. I will use this bark of the *buri*-palm to line our well with. *Atabáyon ko ang pánit siníng burí*. I will make shoring or lining of the bark of this *buri*-palm.

atád, To separate from, set apart, expose. The Dim. *atád-atád* is mostly used.

atád-atád, Dim. and Freq. of *atád*. Also: Spread out, spaced, not close together, not near to each other. (cf. *putá-putá*, *aták-aták*).

atádo, (Sp. atado) Tied, bound; a bundle or heap; a certain measure, particularly used in selling small fish. *Nakabakál akó sing duhá ka atádo nga bílong-bílong*, *balingón*, etc. I have bought two measures of *bílong-bílong*, *balingón* etc. N.B. Fish are often arranged for sale in little heaps to

suit the dealer and his customers. The size of the heap may range from a handful to a hatful, and the price of each heap may vary from two centavos to half a peso, according to the quantity and quality of the fish. (cf. *dulún*; *túmpok*).

atakádo, (Sp. atacado) Attacked, assailed, assaulted (by robbers, etc.); infected (by disease, etc.). (cf. *dúnggò*, *dinúnggò*; *áránka*, *sorósó*, *inaránka*, *sinorósó*).

atakár, (Sp. atacar) To attack, fall upon, assail, assault, be aggressive, to affect, infect. *Ginatakár akó sang mga buyóng*, *sang balaód*, etc. I was attacked by the robbers, by dysentery, etc.

aták-aták Spaced, spread out, not joined, not united, not together, not close to each other; to be or become separate or segregated from one another, etc. *Sádto maíkit ang mga baláy siníng báryo*, *karón nagaták-aták na*. Formerly the houses in this village were close together, now they are widely spaced. *Ginaták-aták níla ang mga baláy*. They spread the houses out singly with considerable distances between them. *Aták-aták gid lámag dirí ang mga páhò*, *díli gid pinúnsok*. Mango-trees here are to be met with only one here and there, not in groups. *Maáyo gid ang pagpaaták-aták sang mga baláy nga kawáyan kag nípà*, *kay kon gutúk sa minurô kag may kaláyo maúmid silá nga tanán*. Houses made of bamboo and thatched with *nípà* should be spaced far from one another, for if they are close together within a village and a fire breaks out they will all be involved (in the calamity). (cf. *atád-atád*, *putá-putá*, *malakâ*, *isáisa*).

atáke, (Sp. ataque) An attack, assault, onset; fit (of a disease); to fall upon, attack, assault, assail. *Atakéha siá*. Attack him. (cf. *sorósó*, *dóksol*, *dámhag*).

átang, A beam or thick plank cutting across a bamboo-floor in an ordinary native house. Nearly every main room in houses with bamboo flooring has an *átang* in the middle, rising to about one inch above the floor.

atáng, (B) To put, place. *Iatáng inâ dirâ*. Put it there. *Atangí ang masakit sing túbig*. Put some water near the sick person. (cf. *butáng*).

atángan, Having an *átang* or more than one, as in the case of large rooms with bamboo-flooring. *Ang baláy ni Gabíno atángan*, *ang íya ni Andres díli*. Gabino's house has a plank across the middle of the floor, Andres' has none. (cf. *átang*, *atáng*).

átas, A method of catching fish by draining off the water; to drain a river-channel, to strand fish by draining off the water. *Ang kanál ginaátas*, *ang ísdà ginaatásan*. The channel is drained, the fish is caught by draining off the water. *Atási akó sing ísdà*. Catch fish for me by draining off the water. *Mangátas kitá*. Let

us go fishing by the *átas* method. *Iátas akó ánay*. Please take my place at fishing by the method called *átas*.

atás-átas, Dim. and Freq. of *átas*. Also: To run after, to follow, to be constantly behind. *Ang ilóy nagaatás-átas sa íya bátà nga nagakámang*. The mother is constantly behind her baby that is crawling along the floor. (cf. *abát-ábat*, *lagás-lágas*, *alók-álok*).

át-at, To be able to stand the taste of something sour, bitter, pungent or acrid. *Indí akó makaát-at sang kaádat siníng búnga sang kabúgaw*. I cannot stand the sourness of this pomelo. *Atatá gid ang kaádat siníng bulúng*. Force yourself to stand the bitterness of this medicine. *Indí ka makaát-at sinâ*. You cannot stand that taste on account of its sharpness. (cf. *ít-it*, *iro*, *batás*).

atatólo, (H) A caterpillar, worm; particularly a caterpillar that is very injurious to some plants like *dágmay*, *kadiós*, etc. *Atatálo sang sóklà*—silkworm.

atatóro, (B) See *atatólo*.

atatóyog, Of no use, useless, unprofitable, no good; to be of no use, etc. *Atatáyog nga táo*, *bátâ*, etc. A useless man, bad boy, etc. (cf. *walâ sing pulús*, *walâ sing águd*, *walâ sing ásoy*, *walây sáyod*, etc.).

atatayóg, See *atatóyog* id.

atáy, The liver.

atáyan, Having a big liver; brave, bold, courageous, unafraid, fearless, undaunted, intrepid. (cf. *maísug*, *matútum*, *isganán*, *makáhas*, etc. in the sense of not being easily scared).

atáy-átyay, Quagmire. See *hatáy-hátay*.

atáy-átyay, The best or central part of a thing; core, marrow; palm of the hand, sole of the foot, (cf. *tungâ*, *alibútud*; *ótok*; *pálad*, *dapá-dapá*).

atemóya, A kind of fruit tree.

atendér, (Sp. atender) To attend to, look after, take care of, pay attention to.

Atendehí ang ímo mga katungdánan.

Attend to your duties. *Atendehá ang ímò asiénda*. Look after your plantation.

Iatendér akó ánay siníng kwárto, *kay may kadtoán akó*. Please keep an eye on this room for a while, for I have to go out. (cf. *tátap*, *sapák*, *alingá*, *bántay*, *baláka*, *ripára*, *dipára*).

atensyón, (Sp. atención) Attention, heed. *Atensyón!* Attention! Take care! (cf. *talámdan*, *tagám*, *ándam*, *památi*).

áthag, Clearness, distinctness; to become or make clear, distinct. *Athagí akó sinâ*. Make that clear to me. *Nagáthag na ang íya sulát*, *hámbal*, *pamítlang*, etc. His writing, speech, pronunciation, etc. has become clear. *Athagá ang ímo paghámbal*. Speak clearly, distinctly. *Iáthag mo gid sa íya* and *dakû ko nga kinahánglan*. Explain

to him clearly my great need. (cf. *sánag*, *ásoy*, *sáysay*; *tígdas*; *pasáyod*).

áti, Negrito, a member of the dark-skinned tribes living in the mountains; a beggar, mendicant, from the fact that the Negritos often leave their mountains and come down to the plains to beg alms. Also used as a verb. *Daw áti ikáw*. You are like a Negrito. You are an awful beggar. *Nagáti ka galí*? Have you become a Negrito? (said of one who is dark from long exposure to the sun or who is very dirty, etc.).

atí, To sack, rob, steal, plunder. *Ginatí níla ang bánwa*. They sacked the town. *Díli nínyo pagatión* (*pagatihón*) *ang báryo*. Don't plunder the village. *Ang mga buyóng nagapangatí*. Brigands rob and steal. *Indí kamó magpangatí*. Don't rob and steal like brigands. *Iníng bánwa inatián* (*inathán*) *sang mga buyóng sang duhá na ka túig*. This town was partly plundered by robbers two years ago.

atí-áti, Dim. of *áti*. Resembling a Negrito in blackness, etc.; dark, blackish. *Maís nga atí-áti*. Dark maize, black corn.

atíd, "Pal", friend, chum, mate, constant companion, (cf. *akíd*, *ídól*).

atímon, A kind of wild melon or cucumber, edible but not very savoury.

atingayón, (B) The little finger. (cf. *kumalíngking*, *tingáy-tingay*, *tingayón*).

atióg, A pedlar, huckster, hawker, petty dealer, travelling salesman, chapman, costermonger.

atiótis, (Probably from the Spanish achiote, achote) Arnotto, annatto, a spice-tree and its fruit giving a peculiar taste and reddish colour to soup or to a sauce; bixa orellana. (cf. *estiwítis*, *tiwítis* id.).

átip, See *ántip* id.

atipálo, The earwig. *Nasohótan siá sing atipálo*. An earwig crawled into his ear.

atipán, Care, attention; to take care of, attend to, manage, look after. *Atipaná ang mga dinápít*. Attend to the invited guests. *Iatipán akó ánay siníng mga bátâ*. Please take these children under your care for me. *Ipaatipán mo ang mga bátâ sa kay Fulána*. Hand the children over to N.N.'s care. (cf. *tátap*, *ripára*, etc.).

atipúlong, Short and twisted, checked in growth, diseased (of hair). *Atipúlong nga bohók*. Short and twisted (diseased) hair. *Panggabúta ang atipúlong sa úlo ko*. Pull out the stubby hair of my head.

atipúyong, A fainting fit, a light swoon. Also used as a verb. *Ginaatipúyong siá*. She has a slight fainting fit. *Inatipúyong siá*. She swooned, fainted. (cf. *lipóng*, *lípong*, *língin*, *lingín*).

átiis, The custard-apple, tree and fruit. The fruit resembles a pine-cone.

atitirís, (Sp. titerero, titirero) A puppet-player, puppet-showman, a clown, a fool. *Dáw atitirís siá*. He is like a puppet-player or acts like a fool.

atléta, (Sp. atleta) Athlete; acrobat.

atlético, (Sp. atletico) Athletic.

atmóspera, (Sp. atmósfera) Atmosphere, air. (cf. hángin).

áto, The key, end, point of a thread, rope, etc. (cf. ótbong, tángkap).

áto, To see the point, to understand, to grasp. *Indì siá kaáto sinâ*. He cannot see the point. He does not understand it.

Makaáto ikáu sa pagpangítâ sang áto sang bunáng? Can you find the key of the yarn? (cf. hibaló, sáyod, balintúnod, etc.).

ató, That, that there. *Indì ató ang baláy ni Fuláno*. That is not N N.'s house. (cf. ádto, yádto).

ató-áto, Dim. of áto. To understand a little, etc. *Ginpaató-áto silá nga dáan sang íla mga ginikánan kútub sang magamáy pa silá*. When they were still quite small their parents gave them a hint (that they were intended for each other).

atóg, Glans penis; vesiculæ seminariæ; spermatic chord; testicles. (cf. ulúd).

átok, To dam or dyke (a river); to make a low fence or barrier. *Atóki ang sapâ* (sápâ). Dam the brook. Build a small dam or dyke across the channel of the brook. (cf. púnud; kodál).

atóli, Glue, gum, mucilage; paste. (cf. kóla).

átomo, (Sp. átomo) Atom.

áton, Our, ours (including those addressed); sa áton—us; to—, from—, on—, at—, towards—, etc.—us. (cf. náton, ta; ákon).

atóp, Roof; to roof, roof in, cover with a roof, make a roof. *Atpi (atopí) ang baláy*. Put a roof on the house. *Iatóp iníng kógon*. Use this kogón-grass as roofing-material. *Atóp nga sim*. An iron roof. (cf. alátpán, alátpón).

atotóli, Ear-wax.

átoy, (B) To thicken, condense, coagulate, inspissate (of liquids). *Ang lasáw nagátoy na*. The molasses has become thick.

Ginátoy (ginpaátoy) níla ang sabáw. They made the sauce thick. *Atóya ang sópas*. Make thick soup. (cf. lapúyot).

atóy-átoy, (B) Dim. and Freq. of átoy. *Atóyatóya ang sópas*. Make the soup a little thicker. *Naatóyatóyan akó siníng gátas nga kondensáda*. This condensed milk is a little too thick for me.

átpan, From atóp—roof, etc.

atráka, (Sp. atracar) To approach, overtake; overcome, lay low, break down. *Walâ silá makaatráka sang amó nga talútug*. They could not break down that palisade. *Atrakáha siá*. Lay him low. Knock him down.

atrás, (Sp. atras) Backward, backwards, behind; to go behind, move backwards, leave or go away. *Magatrás gid ikáw!* Get back! Go away! (cf. isol, isdóg, idóg).

atrasádo, (Sp. atrasado) Late, too late, behindhand, behind time, belated, tardy;

slow (of a clock, watch). *Atrasádo ang pagabút mo*. You are late. You came—, have come—, too late. (cf. kuligót, kulihót, atrasár).

atrasár, (Sp. atrasar) To be—, do—, late, to postpone, put off. *Nagatrasár siá sing duhá ka tákna (óras) sang íya pagpaúli sa baláy*. He went home two hours too late. *Atrasahá sing diótay ang óras mo*. Postpone a little the time you appointed. *Indì mo siá pagpaatrasahón*. Don't cause him to be late. Don't retard him. (cf. atrasádo, kulihót, olíhi, olihi).

atríl, (Sp. atril) Lectern, ambo, book-rest, music-stand. (cf. bulutángan (sang tulúnan), tulungtíungan).

atsára, (Probably from the Sp. "echar en escabeche") Pickles.

átsi, (H) Sneezing, sternutation; to sneeze. *Naatsihán níya ang íya pányo*. *Nangátsi (nagátsi) siá sa íya pányo*. He sneezed into his handkerchief. (cf. pangátsi, bahaón).

átsoy, Use, usefulness, advantage, benefit. *Walâ gid siá sing átsoy*. He is of no use, is a good-for-nothing. (cf. dálpot, águd, ásyo).

atúbang, The position directly before a person or thing, front, face; to face, stand before, confront. *Sa atúbang maáyo siá, ápang sa likód malibákon*. In one's presence he is fair-spoken, but behind one's back he is given to detracting. *Magatúbang ka sa íya*. Present yourself before him. Stand before him. Face him. *Atubánga siá*. Face him. Confront him. *Paatubánga si Hosé sa ákon*. Make José appear before me. *Paatubánga si Hosé sa kay Andres*. Tell José to go over to Andrew (to keep him company, talk to him, etc.). *Ipaatubáng ko siá sa ímo*. I'll present him to you or make him appear before you. (cf. támpad).

atubáng, To be—next,—near,—coming. *Sa pituádlaw nga nagaatubáng*. The coming week. *Sa búlan nga ginaatubáng*. Next month. (cf. atúbang).

atubángan, Facing, position in front of, foreground, vis-a-vis. *Sa íya atubángan*. In his presence. In front of him. *Sa atubángan sang baláy*. Before—, in front of—, the house. (cf. tamparáñ).

atubangán, The sexual organ, especially of the male.

atubangón, That will appear or happen soon, the near future. *Karón sa atubangón magapatíndog akó sing bág-o nga baláy*. I am about to erect a new house.

atúr, A term of contempt. Fool, ass, idiot. *Dáw ikáw ang atúr*. You are (act) like a fool. (cf. búang, úmang, tampuháw, kalúndong, kolô-kolô, etc.).

atutúyo, Small, slight, dwarfish; pygmy, dwarf (of males), (cf. katítiya—small, undersized (of women).

atutúyò, A small mouse, a baby mouse whose eyes are not yet open. (cf. gitíng).

áw, See áo.

áwà, A kind of fish.

áwà, Mercy, compassion, pity, commiseration, sympathy; to have compassion, to pity, feel for, have mercy on, be compassionate. *Nagakaáwa, akó sa íya*. I pity him. *Ginakaawáan námon ang maláut níya nga kapaláran*. We sympathize with him in his bad luck. *Maáwà kitá sa íya!* Let us have pity on him! (cf. ló-oy; mainawáon, maawáon; kaáwá).

awâ-áwâ, Dim. and Freq. of áwà. *Indì mo pagawáawáon ang bátâ, kay magahibí gid lang*. Don't speak so very compassionately to the child, for it is certainly going to cry.

áwak, **awák-áwak**, To overflow, spirt out, spill, exude, ooze. (cf. álwak, áwas, búswit, púswak, tubúd, ágay, ilíg).

áwang, (B) Well, cistern, pithole for bathing or drawing water, water-hole. Also used as a verb. *Ginawángan námon ang apán*. We dug pits for the locusts (to kill and bury them in), (cf. bubón; bubón and áwang are used promiscuously in some places, but more generally "bubón" means a water-hole near a river, etc. for bathing purposes, and "áwang" a well or cistern for drawing water for household purposes).

áwas, An overflow; to overflow, escape or spill over the rim, said chiefly of liquids. *Nagaáwas ang túbig sa láta* or *ang láta ginaawásan sang túbig*. The water is overflowing the can. *Awas* may also mean: a pollution. *Paáwas sang láwas—Masturbation; to cause pollution. (cf. káwas)*.

awát, Occupation, business, engagement, work, anything that detains; to keep busy or engaged, to hinder from doing or attending to something else. *May awát akó*. I have some task to perform, some work in hand (and, consequently, I beg to be excused). *Ginawát akó níya*. He kept me occupied, hindered me from attending to something else. *Dí mo akó pagawatón*. Don't hinder or interrupt me. *Iníng trabáho iawát ko sa ímo*. I'll give you this work as an interruption to your present engagement. *Awát sing malíp-ot nga tión ang ímong buluhatón*. Interrupt for a moment your present occupation. Allow your time to be encroached upon for a while. *Awát man lang inâ*. That was only an interruption, was of no avail, to no purpose, was a complete failure. *Indì ka magkádto dídtó, kay awát man lang ang ímo pagkádto*. Don't go there, for your going there will be only a waste of time. (cf. kaawátan, mainawáton, libáng).

áwat, Of use, worth something, etc. See yáwat. (cf. yádî, pangunyádî, panginyáwat).

áw-áw, See áo-áo.

áway, Fight, battle, struggle, conflict, fray, strife, contention, tussle, scuffle,

scrimmage, encounter, fighting, quarrelling, war, combat; to fight, quarrel, come to blows, go to war, etc. *Nagaáway silá*. They are fighting or quarrelling. *Nagakaáway silá*. They are enemies. *Dílì kamó mag-ináway* or *mag-ilináway*. Don't fight or quarrel amongst yourselves. *Anó ang ginawáyan nínyo kahápon sang hápon?* What were you quarrelling about yesterday evening? *Awáyon ko gid siá*. I am certainly going to fight him. *Tápus na ang dakú nga áway sa Orópa*. The great war in Europe is finished. (cf. *kaáway*, *kaawáyan*, *kaawayón*, *mangangawáy*, *ális*, *árnis*, *bagá*, *bángig*, *banggiánay*, etc.).

áwhag, To be or become wide, spacious, roomy, extensive, (cf. *álway*, *hanáhay*, *háw-ag*, *lápad*).

áwhang, áwhog, See *áohang*, *áohog*.

awís. The male of the *tamburukò* or *tibótibo*, a snail with an elongated spiral shell. The snail is edible and its shell is often used to make lime for betelnut chewing.

awó-áwo, The rope in the form of a sling or loop attached to the shafts of a cart, rig, etc. and passed under the neck of an ox for fastening the yoke. (cf. *kalambúsay*).

awóg, A spell or enchantment believed in by the superstitious, and supposed to make one remain within a rather narrow circle, unable to go far away; spell-binding. Also used as a verb. *Ginbutangán níya sing awóg ang íya karabáw*. He cast a spell on his buffalo (so that the buffalo should not be able to go far astray). *Naawogán ang makáwat*. The thief had a spell put on him (in order that he should be unable to escape to a place far away). *Naawóg siá sang balíkbálík*. He is bound to come back again, he is forced to go to and fro, he is, as it were, spell-bound and keeps returning to the same place. (cf. *lúmay*, *lumáy*).

áwot, (B) Toughness, hardness, tightness, immovability; to move with difficulty, to be hard—, difficult—, to deal with. *Nagáwot na ang tinápay nga dáan*. The stale bread has become hard. *Gináwot níla ang súngsung sa botílya*. They made the cork fit very tight in the bottle. *Sang tingádlaw mahapús ang pagbukás siníng ganháan*, *ápang karón, kay tingulán na, nagáwot*. In the dry season it was easy to open this door, but now in the rainy season it is difficult. *Naawótan akó sa paggábut siníng lánsang*. It was a hard job for me to draw out this nail. *Ginawótan akó sináng táo sa pagpaháylosa íya*. I had great difficulty in bringing that man over to my point of view. *Iníng kárne maáwot*. This meat is tough. (cf. *tíg-a*, *húnit*, *hugút*, *paganót*).

áwto, awtorisár, awtorisasyón. See *áoto*, *aotorisár*, *aotorisasyón*.

áy, An exclamation of surprise, joy, sorrow, or pain. Ah! Oh! Aye!

-ay, (Short for *-anay*) A very frequently used suffix denoting reciprocity or an action by many, e.g. *pilasáy*, *pinilasáy* (*pílas*—to wound); *bukaráy*, *binukaráy* (*búkad*—to open, disclose); *hikayáy*, *hinikayáy* (*híkay*—to disparage, criticize); *hikawáy*, *hinikawáy*, (*híkaw*—to envy, spite); *agawáy*, *inagawáy* (*ágaw*—to snatch, take); *sulátay*, *sinulátay* (*sulát*—to write); *minulayáy* (*múlay*—to carp, cavil, run down); *tabanáy*, *tinabanáy* (*tában*—to run away with), etc. etc.

ayá-ay, The neap-tide, lowest tide.

ayá-ay, Scarce, rare, uncommon, seldom seen, seldom met with, hard to get; to be or become scarce, etc. *Ayá-ay*—or—*nagaayáyay ang isdà sa karón nga túig*. This year fish is scarce. (cf. *íwat*, *hínà*).

ayád, (B) Well, good, cured, in good condition; to get well, be cured, etc.

Nagayád 'ron tábána?—*Hóod, ayád 'ron tábána*. Has he got well?—Yes, he is cured now. (cf. *Nagáyo na siá?*—*Hóo maáyo na siá*).

ayádan, (B) To get on well in life, to prosper, make progress from a material point of view, to be well off. *Nagaayádan 'ron si Fuláno*. N.N. has got on well lately. *Sa karón nga túig nagaayádan ang kahimtángan ni Fuláno*. N.N. is better off this year. (cf. *kaayohán*, not to be confounded with *kaayóhan*—benefit, etc.).

ayád-áyad, (B) Fine, nice, pretty, beautiful, charming, handsome, comely, good-looking. *Abáw kaayád-áyad ba!* By Jove! How beautiful! (cf. *maayó-áyo*, *matahúm*, *madálíg*, *magayón*, *maámbong*, *maányag*).

ayág, Sifting, a shaking movement like that of a hand-sieve in action; to shake up and down or to and fro like a sieve; to sift, screen, riddle. *Ayág ang upá*. Sift out the rice-chaff. *Ayagi ang ayágan*. Shake the sieve. *Iayág akó ánay siníng upá*. Please, sift out the chaff for me.

ayágan, A sieve, screen, riddle. (cf. *alyágan*, *arayágan*, *aryágan* id. and all words derived from *ayág*).

ayág-áyag Dim. and Freq. of *ayág*. To shake up and down, move to and fro.

áyam, (B) Dog. (cf. *ídô*).

ayám, To send a dog after, pursue with a dog. *Ayamá ang mga kánding*. Send a dog after the goats. *Iayám ko iníng idô sa mga báboy*. I'll pursue the pigs with this dog. *Pagpangayám*—to hunt with dogs.

ayám-ayám, A kind of large, black ant.

ayám-áyam, (B) Dim. of *áyam*. Also: Gossip, go-between, procurer, pimp. Also used in depreciation of election-agents and the like. (cf. *búgaw*, *agwatáto*; *ilóng-ilóng*).

ayáo, A prohibitive particle: You must not—. You shall not—. Don't by any means—. *Ayáo, paghimóa iná*. Oh, don't do that. Beware of doing that. *Ayáo, pagbayái ang ímong mga ginikánan*. Ah,

you must never forsake your parents. (cf. *índì* (*gid*), *dílì nga más-a*).

áyao, Satisfaction, sufficiency, enough; to satisfy, come up to the mark, fill up what is short, be sufficient or enough. *Makaáyao balá ang isá ka pásong nga humáy sa ánum ka táo sa isá ka búlan?*—*Abáw, índì gid, hálus gánì nga makaáyao sa íla ang ápat ka pásong*. Will one bushel of rice be sufficient for six men for one month?—Oh, no, by no means; four bushels will scarcely be sufficient for them. *Kúlang pa ang pitó ka gántang sa isá ka pásong*; *ayáoa lang iníng pitó ka gántang*. There are still seven gantas short of one bushel; just add seven gantas to make the measure complete. *Magkúhà ka lang sing diótay nga humáy sa ákon tambóbo, ápang índì mo pagayáoon nga isá ka pásong*. Take a little rice from my granary, but do not take a whole bushel. *Kon magkádtó ikáw sa malayó ngá mga báryo maayáoan ka sa paglakát*. If you go to far villages you will get quite enough of walking.

áyap, Participation, share, portion; to participate, share in, have a share in, partake, get a share or part of. *Kon buót ka magáyap sinâ*—. If you like to get a share of that—. *Paayápa akó siní*. Let me have part of this. *Ayápi akó siní*. Get me—, provide me with—, a portion of this. *Kon malúyag ka ipaayap ko sa ímo iníng duhá ka barítá ngá tinápay sang napúlò ngá binakál ko*. If you like I'll let you have these two bars of bread of the ten I bought. (cf. *ámbit*, *ámô*).

ayát, Challenge, provocation, defiance; to defy, challenge, provoke. *Ayatá siá*. Defy him. Challenge him. *Ayatí siá sang binángon*. Challenge him with the bolo. *Balángan ko ang íya baláy sing mga bató sa pagayát sa íya*—or—*nga iayát ko sa íya*. I'll pelt his house with stones to provoke him. (cf. *ákiat*).

áyaw, ayáw, See *áyao*, *ayáo*.

áy-ay, To spread out before, show, display. *Ginayayán níya akó sang íya bág-o nga huégo*. She showed me her new dress. (cf. *láldad*).

áyhan, Perhaps, may be, mayhap, possibly, by chance. Also used as a verb. *Indì ka magayhán-áyhan, kay kon matúod, matúod*. Don't say "perhaps, perhaps", for if it is true, it is true. (cf. *dámlag*, *básì*, *kabáy*).

áyî, Milt, spleen, (cf. *áhè*).

áyo, (H) To be or get well, recover, to get cured or healed; to mend, emend, amend, improve, make good or better. *Ang masakít nga bátá nagáyo na*. The sick child is cured or has recovered. *Iníng bulóng nagpádyo sang íyang balatían*. This medicine cured his sickness. *Ayóha ang ímo mga batásan*. Mend your manners. Improve your behaviour. *Gináyo siá sang manogbúlong*. The doctor cured him. *Kaáyo*—to mend, repair. *Kaayóha iní*.

Repair this. Mend this. *Sín-o ang nagkaáyo sang ímo baláy?* Who repaired your house?

ayô, Pet name, familiar name, as known amongst friends and relatives. *Ipíng amó ang ayô ni Filípe.* Iping is the pet name of Philip. (cf. *hayô* id.).

ayô, To ask, request. *Nagayô siá kay tátay nga malakát sa Ilóng-ílong.* He asked father to be allowed to go to Iloilo. (cf. *pangayô*).

ayô, Haggling, higgling, bargaining, beating down the price of; to haggle, higgle, bargain, beat or knock down the price, ask for less than charged. *Baráto man lang iní ngáa nga nagaayô pa gid ikáw?* This is really cheap; why then do you still haggle? *Ayoá sa íya iníng hénero, kay masiádo kamahál.* Try to beat down his price for this cloth, for it is too dear. *Ayoí siá sing bisán limá ka dakú lámang.* Make him lower the price even if by only five centavos. *Walâ sing ayô dirí sa ámon, kóndì ang tanán nga ámon balalígà may bílì nga napát-ud.* There is no haggling with us, for all we sell has a fixed price.

ayó-ayó, (H) Pretty well, a little improved in health or behaviour, to be a little improved or better, etc. *Ayó-ayó na siá* or *nagayó-ayó na siá.* She is doing pretty well now. She is a little better now.

ayó-áyo, (H) Rather nice or beautiful; to be a little improved in looks. *Ayó-áyo siá* or *nagaayó-áyo siá.* She is pretty. *Naayóayóhan akó sa íya.* She appears to me to be rather good-looking.

áyod, A very obscene expression denoting the act of copulation. (cf. *iót, iyót*).

ayód-áyod, Freq. of *áyod*; also a kind of insect.

áyon, Towards, in the direction of, near, in the vicinity of. *Díin áyon ang baláy mo, sa búkid áyon ukón sa báybáy áyon?* Where about is your house, near the mountains or near the sea? *Tíndog ka dítto áyon.* Stand over there. (cf. *náyon, dámpit, dapít*).

ayón, The principal hand, the hand one works with most; one's strong point. *Anó ang ayón mo? Toó lang? – Toó kag walá.* What is your principal hand? Are you only right handed? – I am both right—and left-handed. *Ayón níla ang búrà.* Gossip is their strong point.

ayóp, Now and then used instead of *paayóp*. *Ginayóp (ginpaayóp) níya si Fuláno.* He—adopted N.N.—took care of N.N. See the following *ayóp*.

ayóp, One under the care and protection of another, a ward, protégé, one who is given shelter and protection; to seek refuge, look for shelter and protection, seek an asylum, etc., as orphans, or the like. *Ayóp níla siá.* He is their ward, protégé. *Ang mga ímol nagaayóp sa mga manggaránon.* The poor look for help to the rich. *Paáyapa (paayopá) akó, kon mga*

saráng. Grant me shelter and protection, if possible. *Ipaayóp ko sa íya iníng makaloló-oy nga táo.* I will give this poor man into his care. *Yádtong ílo nga bátà nga ginpaayóp níya ginbílang níya nga sumúod nga anák níya.* That orphan boy, whom he had taken pity upon, he treated as if he were his own son. (cf. *aláypan, dangúp*).

ayopáka, (B) Very childish, silly, foolish, out of one's wits, senile, particularly applied to old people in their second childhood. (cf. *tsótso, alogadí, ulianón, urumánon, payáón*).

áypan, áypon, etc. from *ayóp*.

ayúda, (Sp. ayuda, ayudar) Help, aid, succour, assistance; enema, clyster; to help, assist; to administer an enema. *Ayudáhi siá.* Help him. *Ginaayudahán níya ang tagumatáyon.* She is assisting the dying person (by saying the prayers for the dying, etc.). Notice the accent in the following: *Ayudáhi siá.* Administer him an enema. (cf. *búlig, tábang, agubáy; kalíya, labatiba*).

ayudánte, (Sp. ayudante) Assistant, adjutant, aide-de-camp; helper, partner. (cf. *kaúbay, kabúlig, katímbang, binangí*).

ayúno, (Sp. ayuno) Fast, fasting; to fast. (cf. *puásá; paúmud*—abstinence).

ayúp, See *ayóp*.

How—! *Abáw, iníng baláy dakú ba!* By Jove, look at this house, how large it is! *Iníng balaligýáan maáka ba.* What a lot of people deal at this shop!

baák, Crushed, squeezed and broken. (cf. *lumâ*).

báak, To crush, squeeze out of shape, crumple, break by pressure, said especially of bamboo, tubes, pipes and the like.

Nabáak ang kawáyan. The bamboo has been crushed. *Iníng isá ka púnò nga kawáyan nabaákan sing madámù nga mga layón sang pagbággyo.* Many full-grown bamboos of this clump were crushed and broken by the hurricane. *Ipabáak lang sa alíling iníng kawáyan.* Simply crush this bamboo under the wheel (by letting a cart pass over it, etc.). *Díli mo pagbaákon ang kawáyan.* Don't crush the bamboo. (cf. *lumâ*).

baáng-báang (B) To warm up, get warm by taking a hot drink, food, etc. *Baáng-baángi ang ímo solóksolók sing diótay nga kán-on sa walâ pa ikáw magsúgud sang pagpangabúdlay.* Warm your stomach with a little rice, before you start your work. *Mainúm akó sing maínit nga tsa sa pagbaángbáang sang ákon solóksolók.* I am going to drink hot tea to warm my stomach. *Imna iníng bíno, kay magapabaángbáang sang ímo solóksolók.* Drink this wine, for it will warm you up. (cf. *bagáng*).

báas (Sp. bajar) To diminish, lessen; to drop, expel, remove. (cf. *báhas, dágdag, búhin, pahalín*).

babá-an, bábá-an, Gossip, chitterbox. (cf. *bura-án, wakalán, palahámbal, palasúgid*, etc.).

bábà, bábâ, Mouth. *Mapísan siá sing bábâ.* She is a great chatterbox. *Pamábâ, pamâbâ*—to talk much, tell stories, let out secrets. *Indí ka magpamábâ.* Don't talk too much. Don't let out secrets. *Sín-o ang namábâ sinâ?* Who told that, who blurted it out?

babáe, Woman, female. See *babáye* id. (cf. *babayhána*).

babáeng' búhat, Spinster, old maid; woman, female; belonging to the fair (weaker) sex. (cf. *babáe, babayhána, mabáknit*)

babáknit, Dim. of *babáe*, but also applied to girls, especially in contempt. *Nalágyo ang babáknit sa tápus na níya mapanghabóy ang mga hampángan sang íya mga kaúpud.* The naughty girl ran off after throwing away the toys of her companions. (cf. *mabáknit* id.).

babaná, A tropical tree and its edible fruit, soursop, bullock's heart. (cf. *gwabaná* id.).

babaúgon, Foul, rotten, spoilt (of eggs, etc.; cf. *báog*).

bábay, (B) Used only of, or amongst, females: Friend, playmate, constant

B

b, The letter "B" in Visayan has the same sound as in English. Being a labial it has a natural affinity with "M" and if the prefix *pan-* is joined to any word beginning with a "b", that "b" is changed into "m", e.g. *búhat* becomes *pamúhat* instead of *panbúhat*; *búnak* becomes *pamúnak* and the verbal noun and adjective formed from the latter is *mamumunák*; *báwì-pamáwì-mamamáwì*, etc. Very frequently the prefixes *ha-* and *hi-* produce the same change, e.g. *bilí-hamíli*; *búlbul-himúlbul*, etc.

ba, Placed in the beginning of a sentence or alone as an exclamation "ba" with a rather long drawn-out "a", denotes a negation, non-conformity, aversion, contempt or dislike. Bah! Pshaw! Pooh! Whew! Ba, indí akó magpáti sinâ. Pshaw, I don't believe that. Ba, dáw sa butíg inâ. Pooh, that sounds like a lie.

ba, An exclamation placed usually at the end of a sentence after an adjective and giving that adjective a superlative value: Indeed! Really! Very much so! Truly!

companion, bosom-friend, intimate; to be friends, or constant companions.

Nagabábay or *nagababayánay silá*. They are very intimate or constantly together. (The relative term for males is *akíd, atíd, idól*).

babáye, Woman, female. *Idô nga babáye*. A bitch. *Karnéro nga babáye*. Ewe. *Kabáyo nga babáye*. Mare. *Ang mga babáye mapígaw*. Women are weak. *Dáw babáye siá*. He is like a woman i.e. fickle, unmanly, etc. (*babáe* id.).

babayén-on, Effeminate, womanish, feminine in a depreciative sense. *Ang mga laláki nga babayén-on sing batásan talamayón*. Effeminate men are contemptible.

babayhána, Woman, female (familiar or even contemptuous). (cf. *babáe, babáknit, mabáknit*).

babáylan, Sorcerer, wizard, magician, one versed in superstitious practices. Also used as a verb. *Ginbabaylanán sang babáylan ang masakít nga bátà*. The sorcerer practised his art or performed his enchantments over the sick child.

Ginpababaylanán sang ilóy ang íya masakít nga bátà. The mother got a conjurer to perform his superstitious rites over her sick baby. *Ang babáylan kon magbinabáylan mathaw sing manók ukón báboy kag mapatíkpátiq sa pínggan*. When the conjurer performs his superstitious rites he kills a chicken or pig and repeatedly strikes a plate. *Nakakáon siá sing báboy nga binabaylanán*. He ate some pork that had been subjected to superstitious rites.

bábha, A large rent or hole, a gaping wound, gash; to make a gash or rent. *May bábha ang likód níya, kay ginlabô ni Fuláno*. He has a gaping wound on the back, for he received a gash from N.N. *Ginbábha níya ang báyò ko*. He tore a large hole in my jacket. *Ginbabhaán níya ang íya likód*. He made a gaping wound in his back. *Ibábha sa likód níya ang ímo binángon*. Give him a gash on the back with your bolo. (cf. *wáng-wang*).

báboy, Pig, swine, pork. *Ginihaw níla ang báboy nga pinatámbok*. They killed the fattened pig. *Makaúyon gid siá sang báboy*. He likes to eat pork very much. (cf. *bináboy*—piggish, swinish).

babóy-babóy, A kind of blackish vermin that is often found on trees, underneath stones and the like; an oniscus, slater, wood-louse, sow-bug.

báda, (Sp. barra) An iron bar, crowbar; an iron dibble. (cf. *bára* id.).

badáho, (Sp. badajo) The clapper of a bell.

bádang, To practise, inure, train, accustom to, make used to. *Nabádang na siá sa pagtabakô, pag-inúm sing bíno, paghámbal sing ininglés*, etc. He is now accustomed to smoke, to drink wine, to

speak English, etc. *Nabadángan ko na iníng lugár, iníng mga buluható*, etc. I am now used to this place, to this kind of work, etc. *Ipabádang mo siá sa pagsáut sa kay Fulána*. Let her learn to dance under N.N.'s instruction. *Nagsutíl ang bátà, kay walâ sing nabadángan ang pagkastígo sang íya ilóy*. The child turned out badly, because her mother had no method in punishing her. (cf. *ánad, hánas*).

badáng, Accustomed, inured, experienced, trained, used to. (*bádang*; cf. *anád, batíd*).

bádbad, To wind up, to put on a reel; to unravel, disentangle, solve, clear up. *Badbará (-adá) ang bunáng*. Wind the yarn on a reel. *Ibádbad akó ánay siníng bunáng*. Kindly wind up this yarn for me. *Makabádbad ka siní?* Can you solve this? Can you translate it or clear it up? *Badbarí (-adí) sing diótay iníng isá ka labág nga bunáng*. Unwind a small part of this hank of yarn. Put a small part of this hank of yarn on the reeling-machine.

badbadán, Reeling-machine, a wheel for winding up or unwinding yarn, thread or the like; a reel, spool, bobbin.

badbarán, (H) See *badbadán* id.

bádhà, (B) Fear, awe, dread; fear mingled with respect or reverence; to influence by fear, reverence or respect, to awe. *Walâ gid siá sing ginabádhà*. He is not afraid of anything or anybody. (cf. *hádluk, sapák, báhlot, baná, paragubáli*).

badiáng, bádiang, A tropical plant with very large leaves. *Daw badiáng ang dulúnggan níya*. His ears are as large as *badiang* leaves, a saying applied to one who likes to be praised.

badiáw, A kind of bird; the golden oriole, loriot.

badiáw, bádiaw, Light yellow; to be or become light yellow. *Ang íya bestído nga dalág sádto ánay nagbadiáw na*. Her dark yellow frock has turned light yellow.

Nabadiawán akó siníng hénero. This cloth has a too light yellow colour for me. (cf. *dalág*—a darker yellow, orange-yellow).

badiáwkíaw, A kind of bird, whose name is suggestive of its colour and cry. (cf. *badiáwtíngíg*).

badiáwtíngíg, A kind of bird, whose name suggests both its yellow colour and its cry. (cf. *badiáwkíaw*).

badidáy, Lullaby; girl, sweetheart, darling (used humorously).

badidóy, See *badidáy*. Also: boy, young man, lover, sweetheart.

badíl, A fire-arm, musket, rifle; to shoot with a fire-arm; to beat, drub, thrash, strike, swinge. *Badilá siá*. Shoot him. Give him a thrashing. *Ibadíl ang búldok mo*. Shoot off your revolver. *Ginbadíl níya ang buyóng*. He shot the brigand. *Dí mo siá pagbadilón sing táma*. Don't beat him too much. (cf. *lúthang; lámpus, bálbal, lámba*,

bákol; badíl is probably derived from the Spanish “barril”).

bádlak, To sparkle, shine, glisten, glitter, flash, twinkle. (cf. *sídlak, sílak, síli, ínggat, igpát-ígpát, kipát-kípat*).

bádlan, From *balúd* for *baludán*. To be caught—, overrun—, overtaken—, struck—, washed—, by waves. *Nabádlan siá*. He was caught in a storm. He was overtaken—, detained—, delayed—, by a flood or bad weather. “*Daw ginabádlan siá*” means: He is in a great hurry, (as if running for his life before pursuing waves, or the like).

bádlis, Anointment, unction; the sacrament of Extreme Unction; to anoint, salve, treat with an unguent; to administer Extreme Unction. *Badlisí siá*. Anoint him. *Pabadlisí siá*. Have him anointed.

Pabadlisán mo ang masakít nga táo. Have Extreme Unction administered to the sick man. *Ibádlis iná sa íya*. Anoint him with that. (cf. *híso, híhid, pálhít, háplas*, etc.).

bádlit, A line, stroke, sign or mark with a pencil, pen or the like; to line, sign, mark with a stroke of the pen, brush, etc. *Badlitá* or *badlití ang papél sang ímo plúma*. Mark the paper with a stroke of your pen. *Ibádlit ang lápis sa káhoy*. Mark the wood with the pencil. *Iníng papél nabadlitán sing tátlo ka kúris*. This paper has been marked with three strokes. *Díli mo pag-ipabádlit ang papél sa mga bátà*. Don't permit the children to make lines on the paper. *Indí mo siá pagpabádlítón sang papél*. Do not allow him to make lines on the paper.

Anhon mo kon amó iná ang bádlit sang pálad mo? What can you do, if such is the streak in your fate? *Ang íya mga kílay dáw binádlit sang isá ka tigduág*. Her eyebrows are (were) like the strokes of a painter's brush. (cf. *kúris, kúrit, kurít, kúdlit*, etc.).

bádlò, Phlegm. *May bádlò siá pírme*. He is constantly troubled with phlegm.

bádlon, A kind of fish.

bádlong, To point out a fault or mistake, to correct, expostulate with. *Badlongá siá*. Correct him. *Indí siá magpabádlong*. He does not listen to corrections or admonitions, (cf. *túdlò; básol*—to reprimand, etc. is a much stronger term than *bádlong*).

badloón, Pertaining to phlegm, full of phlegm, troubled with phlegm, phlegmatic.

bádù, Banquet, feast, entertainment, social gathering, celebration. (cf. *tábad*).

bádwan, From the obsolete *baló*. See *nabádwan*—inkling, understanding.

bádyáng, See *badiáng* id.

bádyáw, See *badiáw* id.

bága, A live coal, glowing cinder, burning piece of charcoal; also verb: to light.

bagâ, The lungs.

bagâ, (B) Quarrel, dispute, squabble, words, high words, altercation, bickering; to quarrel, wrangle, fall out, squabble, have words with, etc. *Ang mga bátà nagabagâ*.

The boys are quarrelling. *May ginbagâ akó kahápon.* I had a quarrel with somebody yesterday. *Ngáa man nga ginbagâ mo si Hosé?* Why did you quarrel with José? *Ginbagâ ko siá, kay kinúhâ níya ang ákon kasíng.* I quarrelled with him, because he had taken my spinning-top. *Indî mo siá pagbagaón tungúd siníng diótay nga butáng.* Don't pick a quarrel with him for this small matter. *Pabagaá si Andrés kag si Hosé.* Make Andrew and José quarrel with each other. *Ipabagâ si Hosé sa kay Andrés.* Make José pick a quarrel with Andrew. (cf. *súay, baísbaís*).

bagáas, A kind of weed, very injurious to rice-crops.

bagá-bága, Dim. of *bága*. *May bagá-bága pa sa idálum sang abó?* Are there still any live coals under the ashes?

bagá-bagá, A dish, particularly of small sun-dried fish, roasted in a pan containing live coals; to roast fish in live coals.

Bagábagahá ang tabagák. Roast the tabagák-fish in a pan filled with live coals. *Ang ámon súd-an kaína balingón nga binagábagá.* The side-dish of our last meal consisted of sun-dried fish roasted in a pan with live coals. (cf. *bága*).

bagâ-bágà, bagâ-bagâ, (B) Dim. and Freq. of *bagâ*. To quarrel or fight a little, to have a tiff, to bandy words. *Iníng mga magasawá pírme gid lang nagabagâbágà sa íla baláy.* This married pair are always disagreeing at home. (cf. *suáysúay*).

bagahán, Brazier, an open pan for burning wood or coal. (*bága*).

bagákay, A kind of very light bamboo, smaller even than that called *bólòo*.

bagáng, To warm, to heat, make red-hot. *Ginbagáng sang manugsásal ang salsálon.* The smith made the iron red-hot. *Nabagáng na ang gánga.* The roasting-pot is hot. *Bagangá ánay ang gánga sa walâ pa ikáw magsánlag sang maís.* Heat the roasting-pot first before you roast the corn. *Ang gúgma nagabagáng sang íya tagiposóon.* Love warms his heart. *Ibagáng akó ánay sing isá ka nahót nga salsálon.* Kindly make a piece of iron red-hot for me. *Bagangí akó sing gánga, kay magasánlag akó sing maís.* Heat a roasting-pot for me, for I am going to roast some corn. *Ginabagáng siá.* He is getting hot, i.e. he has fever, as a forerunner of some serious disease like smallpox, measles, etc.

bagáng, (B) Five centavos, a five-centavo piece, nickel, penny. (cf. *bakód, sinkóhon*).

bág-ang, Grinder, molar tooth, double tooth. (cf. *ángkod*, etc.).

bagángan, A kind of rhinoceros beetle that is very injurious to coconut plantations, etc.; a leaf-miner.

bagáni, A heroic deed, heroism.

baganihán, Hero; heroic.

bág-as, The scar of a cut; pock-marks, the pits of smallpox; to trim or dress by cutting off small pieces, to raze mounds. *Bag-así ang káhoy sang dáldag.* Dress the wood with the adze. *Ibág-as ang wásay sa káhoy.* Use the hatchet to trim the wood. *Nagsaláma na ang plása, kay nabag-asán ang mga boklódbóklod kag natampokán ang mga limpásong.* The public square is level now, for the mounds have been razed and the holes filled up. *May bág-as ang íya nawóng.* His face is marked (pitted) with small-pox. (cf. *bás-bas*).

bagásó, (Sp. bagazo) Fruit-peel pressed dry, especially sugar-cane crushed and deprived of its juice, bagasse. (cf. *siápò*).

bag-asón, Scarred, marked, pitted, pertaining to smallpox, pock-marked. (cf. *butihón, hanggaón*).

bágat, A kind of ghost believed in by the superstitious. It is supposed to appear in various strange shapes.

bagát, A long slender pole of bamboo, *bólò, bagákay* or the like.

bagát-bagát, A centipede that is considerably larger than the ordinary *talimbábága*.

bagátnan, The South. (cf. *habagátnan*).

bagatnánon, Southern, situated in the South. (cf. *habagatnánon*).

bágay, Manner, method, kind, class, way; fit, proper, suitable, adapted; to fit, adapt, tune, harmonize. *Bagáya ang mga kwérda.* Tune the strings. *Ibágay akó sang ákon gitára.* Kindly tune my guitar. *Díli bágay sa ímo iníng kálò.* This hat does not fit you. This hat does not suit you.

Duhá ka bágay ang pagpangurús, hímpít kag láktud. There are two ways of making the sign of the cross, the complete and the short one. *Ang salâ may duhá ka bágay, mortál kag beniál.* There are two kinds of sins, mortal and venial. *Himósi siá sing pagkáon nga bágay sa isá ka dumulúaw nga dunggánon.* Prepare some food for him fit to be placed before an honoured visitor. *Bagáyi ang ímo mánggad kag kaálam sing maáyo nga batásan.* Cultivate a demeanour in keeping with your wealth and knowledge or learning. (cf. *ángay, ányò, ígò, sibò*).

bagáy, Harmony, symmetry, melodiousness; tuned, harmonious. *Iníng sísta díli bagáy or iníng sísta walâ sing bagáy.* This guitar is not tuned. *Ang piáno ni Fuláno díli na bagáy, kay dígay na nga walâ pagbagáya.* The piano of N.N. is now out of tune, because it has not been tuned for a long time. (cf. *libágón*—out of tune; unharmonious, flat).

bagáybáy, The neck-feathers of a cock. (cf. *kuyús, láwi, búlbul*).

bágay sa, Concerning, referring to, with regard or reference to, with respect to.

Ibálík ko na ang ákon hámbal bágay sa—. I'll now come back (return) to say a

few things more concerning—. *Ang íya pagkáhas bágay sa paglápas sang kasogoán—.* His audacity with regard to violating (breaking) the law—. (cf. *nahanungúd, nahatungúd*).

bagéu, Spoilt, rotten, decayed, putrid, tainted (of foodstuffs); to get spoilt, etc. (of food-stuffs). *Nagbagéu ang ísdà, kán-on, tinóla, etc.* The fish, rice, vegetable dish, etc. spoiled. *Indî mo pagpabageuón (pagpabagewón) ang ísdà.* Do not allow the fish to go rotten. (cf. *pán-os, bág-og*).

bagéw, See *bagéu*.

bághak, Stupid, silly; dull, backward. (cf. *bulük, pákok, kagúng*).

bághot, To cut off a piece at a time of the *suák*, that is, the coconut flower in order to get *tubâ*. *Baghot ang suák.* Cut off a piece of the *suák*. *Ibáhot akó sang suák.* Kindly tap the *suák* for me. *May lubí ikáw nga saráng mabaghotán?* Have you any coconut-palms that can be tapped for *tubâ*? *Hóo, ápan índi akó magpabághot sinâ, kay buót ko himúslan ang kópras.* Yes, but I will not allow them to be tapped, for I wish to utilize the copra. *Ipabághot mo sa ákon or pabaghotán mo sa ákon iníng napúlò ka púnò nga lubí mo.* Let me tap for *tubâ* these ten of your coconut-palms.

bág-id, To rub, strike, as a match, to rub two pieces of bamboo, etc. together in order to make fire. *Bag-írá (-idá) ang pósoro.* Strike the match. *Bag-írí ang káha sang pósoro.* Strike the match against the box. *Bag-írí ang kawáyan túbtub nga magkaláyo (magkalayó).* Rub the bamboo till it takes fire.

bag-ídan, A match; any contrivance to make fire by friction. (*bág-id*).

bagíng, (B) Cheek, the side of the face. (cf. *písngi*).

baginás, A trail, footpath, track, (cf. *bánas, dalán-dálán, alágyan*).

bágio, Typhoon, cyclone, tornado, tempest, hurricane, storm, wind with heavy rain; to be stormy, to blow or rage (of a typhoon). *Nagabágio ang kalibútán.* A typhoon is raging or a hurricane is blowing (over the earth). *Nabagiohán kamí sa bapór.* We were caught by a hurricane on board the steamer. *Naálsa na ang ikaduhá nga tándà, kay magabágio, konó.* The second storm-signal has been raised, for a hurricane is approaching, they say.

bag-íran, See *bag-ídan* id.

bagís, A shark; a greedy, artful fellow, a sharper, shark, cheat, crook. (cf. *kúgtong*).

bagít, Uninjured, unscathed, untouched; to escape uninjured, to be unharmed or unscathed, to come away free or untouched. *Indî ka makabagít.* You will not be able to escape unharmed. *Diín ka man makabagít sa ákon?* Where can you escape me? *Bagít!* Missed! Not hit! *Bagít siá.* He is untouched. This expression is often used in games, where the main point

consists in an agility or adroitness in obtaining one's object without being touched or hit by the opposing party. *Dirí lang sa ámon báñwa walâ gid sing makabagít sa íya sa paghámpang sang ahedrés.* Here in our town there is certainly no one that can beat him at chess. (cf. *luás*).

bágkos, Belt, girth, girdle, cincture. See *wágkos*, *wáklos*, *páha*.

báglot, To gnash one's teeth. See *bágrot* id. Even in Hiligáynon “*bágrot*” is more commonly used than *báglot*.

bágnañ, Nearly ripe; to be nearly ripe, approach ripeness, particularly said of plums and the like. *Nagbágnañ na* or *bágnañ na ang serigwélas*. The plums are now nearly ripe. *Nabagnasán na ang serigwélas*. The fruit is ripening on the plum trees.

bágños, To strip, split, separate fibre (of hemp, etc.). *Bagnosí ang lánot*. Strip the hemp. (cf. *kigi*).

bagô, Will, head, soul, brain. *Walâ gid inâ sa bagô ko*. That never entered my head. *Kauýon ang bagô níya sa umá, kay nagtámbok siá dídto*. He likes to live at the farm, for he got fat there. (cf. *bángog*, *bagól*).

bág-o, New, novel, fresh; recent, late, modern, just out, recently; to make new, to renew. *Bág-o gid iníng kálò ko*. This hat of mine is quite new. *Bág-o pa lang siá magabút*. He has just arrived. *Bág-o pa lang silá malúmbus*. They have left only a short while ago. *Bag-ohá ang kodál*. Renew the fence. *Iníng kawáyan ibág-o ko sa kodál*. This bamboo I'll utilize in renewing the fence.

bagó-bagó, The string, line, cord of a fishing rod. (cf. *hapón*; *tigdawán*, *tigówanan*).

bág-od, To rub two stones together, to crush or pulverize, between two stones or against a stone. *Ginabag-orán ang bató nga bukáy sing binókbok nga bukáy túbtub nga magpíno kag ihinis sa ngípon*. The crushed white stone is rubbed between two white stones till it becomes fine powder, and can be used to clean the teeth with. *Ang tayóbong ginabág-od sa bató kon unawón*. The tayobong-root is rubbed against a stone to rid the pulp of juice. *Ibág-od mo ang tayóbong sa bató*. Rub the tayobong-roots against a stone.

bag-ódan, (B) Stone against which something is rubbed or crushed to powder; a millstone, grindstone. (cf. *bag-órán*).

bagódbod, A dish of rice-flour mixed with sugar and coconut meat. (cf. *alopí*).

bag-óhan, New, novel, fresh, inexperienced, green, green-horn; modern, new-fangled. (cf. *bág-o*).

bag-ohánon, See *bag-óhan*. Also: A person of modern times; a modernist.

bagók. Rotten, putrid; old, useless; dull, stupid; to be or become rotten, etc. (cf. *gabúk*, *garók*, *dunút*; *bagót*, *balót*, *gubát*; *pákok*, *kagúng*, *kalóng*).

bagókbok, A shower of rain; to fall in showers, to rain heavily. *Kon kís-a sa hináli lang nagabagókbok ang ulán*. Now and then there is a sudden heavy shower of rain. (cf. *búnok*, *bókbok*, *pókpok*).

bagól, The skull; any skull-like vessel, as e.g. the rough shell of a coconut opened slightly at the top and used for cleaning purposes. (If the coconut-shell is scraped smooth, it is called “*hungút*”); brain, mind, head, soul. *Butangí sing bagól ang túmba*. Place a skull on the catafalque. *Walâ gid inâ sa bagól ko*. That never entered my head, never disturbed my thoughts, never bothered or troubled me. (cf. *bagô*, *bángog*, *úlo*, *panumíduman*).

bágol, To strike with the head, to strike or knock heads together, to push head against head. *Nagabagoláy silá*. They are butting or striking head against head. *Ginabágol níla ang ila úlo*. They are knocking their heads together. (cf. *pókol*).

bágol, A game with stones played by children. The principal object is to hit certain marked stones with other stones thrown from a distance or dropped from the hand; to play “*bágol*”.

bagólbol, To crowd upon each other, to follow one upon another in quick succession, applied to persons, undertakings, troubles, difficulties, etc. *Nagabagólbol gid ang mga táo sa simbáhan*. The people in church are very crowded. *Nagabagólbol—* or—*nagabinagólbol ang ákon mga buluhatón*, *kalisúd*, etc. My duties, troubles, etc. are following one upon another without interruption. (cf. *abák-abák*, *abút-abút*: *surumbáli*, *lininggóhot*, *linggóhot*, *ulükad* (*úkad*)).

bagón, (Sp. *vagón*) Wagon, railway wagon.

bagónbon, Alluvial sediment, soft mire, slime, mud deposited by flowing water. *Binagonbonán sang subâ ang binángon*. The river buried the bolo under mud—or—covered the bolo with sand. (cf. *bún bun*).

bagóngon, A kind of sea-snail.

bagóong, Pickled fish, pickles, fish steeped in brine or pickle. (cf. *ginamús*).

bagóong, A kind of sea-snail. (cf. *bagóngon*).

bag-óran, (H) See *bag-ódan* id.

bagót, (B) Rotten, foul, spoilt; old, useless, worn out. (cf. *balót*, *barót*).

bagotálos, (B) Young and tender leaves of tobacco, bananas, etc.

bagótbot, A kind of vine or creeper.

bágras, A scratch, slight injury to the skin. *Ang íya guyá may bágras—* or—*nabagrasán*. His face is scratched. (cf. *bág-as*).

bágrong, A dull, heavy sound, a drone, hum, boom, toll; to emit a dull or heavy sound, to drone, hum, boom, toll, as a large bell; to hoot (of a steamer). *Nagabágrong ang linggánay*. The bell is tolling. (cf. *sigábung*, *hágung*, *hagúngbung*).

bágrot, To gnash one's teeth, to grind the teeth, to strike or dash the teeth together in anger or pain. *Ang yáwà nagabágrót*. The devil gnashes his teeth. *Indí mo akó pagbagrotán*. Do not gnash your teeth at me. *Bagrotá lang ang ngípon mo*. Just grind your teeth. *Ang amó nga balítà nagpabágrót sa íya sa dakû nga kaákig*. That news made him gnash his teeth in great anger. (cf. *báglot*, which, however, is seldom used).

bágsgang, To strike edge against edge. *Indí nínyo pagbágsangón ang ínyo mga binángon*. Dont strike your boloes together, edge against edge.

bágsat, Bug, bed-bug; to be—infested with bugs,—buggy. *Binagsatán iníng kátre*. This bed is full of bugs. (cf. *báksat* id.).

bagsatón, Pertaining to bugs, buggy, full of bugs. (cf. *baksatón* id.).

bágtas, To leave the water, to lie on wet or muddy ground near the water's edge, said especially of some fishes like the *haroán*—a sort of mud-eel. *Gindakúp námon ang haroán, kay nagbágtañ*. We caught the haroán-fish, for it had left the water.

bágti, To be or get public. The simple *bágti* is ordinarily not used. See *pabágti*—to publish, make public or known.

bágтик, To harden and get brittle, as dry mud and the like. *Nagbágтик ang lúnang*. The mud has hardened. *Nabagтикán sía sing lúnang sa íya mga panápton*. Some mud got dry and hard on his clothes. *Nagbágтик ang kalámay sa kaláhà*. The sugar in the pan is overdone i.e. has dried and hardened to the point of emitting a smell of scorching or burning.

bágting, Bell, tocsin; the ringing of a bell; to ring a bell, to sound the tocsin. *May kampanáryo silá, ápang waláy bágting*. They have a belfry, but no bells. *Waláy bágting kaína sang ága*. This morning there was no ringing of bells. *Ibágting* or *bagtingá ang linggánay*. Ring the bell. *Ginbágting níya ang bágting nga dakû*. He rang the big bell. *Bagtingí ang bulunyágan*. Ring the bell for the baptism or for the one to be baptized. *Ibágting akó ánay sang orasyón*. Ring the Angelus for me, please. *Pabagtingán, konó, sang panínoy ang mga kalásalon sing tátló ka basál*. The godfather, it is rumoured, will have three peals of bells rung in honour of the marriage couple. (cf. *linggánay*; *básal*, *basál*, *repíke*, *rimáti*, *púrut*).

bágxis, A kind of mud-eel, living in rivers and fields, especially rice-fields. (cf. *haroán*).

bágtol, To beat, strike a drum or the like. *Bagtolá ang bómbo*. Strike or beat the drum. *Ibágto sa bómbo iníng pedásó nga kawáyan*. Use this piece of bamboo to beat the drum with. *Bagtolí ang mga músiko sang bómbo, agúd magtípon*. Beat the drum for the musicians to gather.

bágtong, (B) To bundle together, to wrap up in one's apron or other convenient part of one's dress. *Bagtongá ang tinápay*. Wrap up the bread (in your apron, the lower part of your skirt, etc.). *Bagtongí ang tampión mo sang tinápay*. Wrap your apron around the bread. Wrap the bread up in your apron. *Binágton*—a bundle. N.B. A *binágton* is always wrapped up in, and somehow fastened to, one's dress, as an apron, the lower part of the skirt, a loose jacket, etc.; if a bundle is entirely separate from the body, it is not called a *binágton*, but *pinutús*; in *Hiligáyon*, however, *binágton* and *pinutús* are often used promiscuously. (cf. *bántal*).

bagunáw, A kind of *úbi* that grows to a great height, if it is kept covered with earth.

bágyo, Typhoon. See *bágio*.

bágyo-bágyo, The month of October, from the fact that destructive typhoons mostly occur during this month as far as the southern Visayan islands are concerned. (cf. *oktúbre*).

bagyú, (B) Spoilt, rotten, etc. See *bagéu*, *bagéw*.

bahâ, A swell on a river, freshet, spait, spate, flood, inundation, rising of water in a stream; to swell, etc. *Nagbahâ ang subâ*. The river was swollen,—was in spate. *Nabahaán kamí*. We were—overtaken by the flood,—kept by the flood (so that we could not come, etc.). *Walâ silá magabút, kay binahaán sang subâ nga walâ gid makatabók*. They did not come, because the river ran so high that they could not cross.

bahâ-bahâ, Dim. and Freq. of *bahâ*. A small inundation, a slight—rise,—flood,—swell.

báhad, To sharpen a pencil or the like. (cf. *táhad*).

bahág, A loin cloth; to wear only a loin-cloth. *Indì ka magbahág, kóndì magpuróy ka gid*. Don't go out in a loin-cloth, but wear at least short breeches. *Bahagá lang yanáng hénero*. Simply use that cloth as a cover for your loins. *Pabahagí siá*. Have a loin-cloth put on him. Provide him with a loin-cloth. *Ang mga mananggéte nagabahág*. Tuba-gatherers wear loin-cloths.

bahál, Stale, flat, sour, of yesterday, applied to palm-wine or toddy; stale, of yesterday, old, applied to meat and other food-stuffs; to get stale, etc. *Ang tubâ nga nakuhâ sa hápon kag naagahán ginatawág nga bahál*. Tuba gathered in the afternoon and left over till next morning is called "bahál". *Dílì mo*

papgabahalón ang tubâ. Don't let the palm-wine go stale or sour. *Kárne nga bahál*. Yesterday's meat.

bahándì, Treasure, valuables. (cf. *kamahálan*).

bahandiánon, Rich in treasures, valuable, precious.

bahandíón, Precious, rich, costly, something to be treasured. *Nagapanapút silá sang labíng bahandíón níla nga mga panápton*. They dressed themselves in their costliest garments. (cf. *bahándì*; *mahál*, *bilidhon*).

bahaón, (B) To sneeze. *Nagbahaón siá*. He sneezed. *Indì mo akó pagpabahaonón*. Don't make me sneeze. *Indì mo akó pagbahaonán*. Don't sneeze at me. (cf. *átsi*, *pangátsi*).

báhas, (Sp. *baja*, *bajar*) Dropped—, expunged—, from the list, expelled, removed, separated from. *Báhas na siá*. He has now been dropped from the list. *Báhas na siá sa buluthóan, sa polisia*, etc. He has been expelled from the school, dismissed from the police-force, etc. (cf. *dágdag*, *tángtang*; *pahalín*).

báhaw, (H) Cold rice, cold food; to become cold (of food); to be cold or indifferent (as regards religion, etc.). *May báhaw kamó?* Have you any cold rice? *Ang kán-on nagbáhaw na*. The rice has got cold. *Pamáhaw*—to breakfast, eat cold food, from the fact that the rice taken at breakfast has usually been cooked the day before. (cf. *kápog*; *táhaw*, *búgnaw*).

baháw-baháw, Small red ants that are often to be found on cold rice; hence the name.

baháy, A kind of plant and its fruit used for medicinal purposes.

bahayón, Pertaining to *baháy*, like *baháy*, said of grains of rice, etc. that are spotted white and red.

báhi, A wooden dibble, a pointed stick or stake used for digging. *Aghò* and *sibúkaw* are the woods mostly used for making dibbles. (cf. *tagád*—a dibble with an iron point).

bahí-bahí Dim. of *báhi*. A small dibble; anything resembling a dibble; hard, stubborn, brazen, shameless (from the fact that only hard wood is suitable for a dibble).

bahí-bahían, Shameless, etc. See *bahibáhi*.

báhin, Part, division, lot, share, portion; to divide, make parts of, share out, separate into pieces, lots or parcels. *Pilá ang ímo báhin?* How much is your share or part? *Bahína iní*. Divide this. *Bahíni si Fuláno sing isá ka báhin*. Let N. N. have one share. Apportion to N.N. one share. *Ginbáhin niya ang íya mánggad sa ápat ka párté*. He divided his property into four parts. *Ibáhin akó ánay siníng duhá ka pásong nga humáy sa tagápat ka gántang kag*

isóhol sa mga mamumugón. Kindly divide these two bushels of rice into heaps of four gantas each, and pay it out as wages to the workmen.

báhin, Ministry, department, division, office, bureau. *Báhin sang áway*. Ministry of War. *Báhin sang katínìò*. Bureau of Health.

bahín-báhin, Dim. of *báhin*. To divide into parts of various sizes, to divide or share out unequally. *Malápád kaáyo ang íya mga palangúmhan, ápang dílì bílog, kóndì bináhimbáhin*. His plantation is very extensive, though not in one stretch, but distributed in several lots.

bahít, (B) To remove from the fire, etc. See *bák-it*. *Bahítá ang kaláhà*. Take the pan off the fire. *Bahítí siá sing isá ka kaláhà*. Take one pan off the fire for him. *Ibahít akó ánay sang kólón nga may tinóla*. Kindly remove (for me) from the fire the pot containing the side-dish.

báhò, Smell, odour, scent, perfume, aroma, whether good or bad. *Sá báhò sang ímo ágwa makilála ko ang ngálan*. I know the name of the scent you use by its smell. (cf. *panimáhò*—to smell).

bahô, A stench, stink, an obnoxious or offensive smell; stinking: to stink, emit an offensive smell. *Anáno nga banhô ang ginabátyag ko dirí*? What sort of stench do I notice here? *Banô na iníng isdà*. This fish smells bad already. *Ang binóro nagabahô*. Pickled fish has a strong smell. *Nabahoán kamí sang ilagâ nga patáy*. We were annoyed by the stench coming from the dead rat.

báho, (Sp. *bajo*) Bass (voice, score, singer, player and instrument or chord).

bahô-bahô, A kind of plant.

bahóg, Mixed food or provender; wash, swill; to eat or give to eat mixed foods, to mix rice with sauce and vegetables and the like; to feed dogs, give pigs their swill, etc. *Bahogí siá sing isdà, ulutanón kag sabáw*. Give him a mixture of fish, vegetables and sauce. *Binahogán mo na ang báboy?* Have you given the pig its swill? *Ibahogí iníng upá sa báboy*. Put this rice-chaff into the pig's wash. *Bahogí ang idô*. Give the dog its food. Feed the dog. (cf. *damóg*, *lakót*, *sakót*, *sámò*).

bahól, To be or become thick, stout, plump, large in circumference; thick, stout, plump; coarse (of cloth). *Abáw, nagbahól na si Fuláno!* By Jove, N.N. has grown stout! *Nabaholán akó sa íya*. I was surprised at his stoutness—or—he appeared to me to be stout. *Bahól nga táo, bahól nga hénero*. A stout man, coarse cloth. *Ginabaholán akó siníng hénero; ipakítà mo sa ákon inâ dirâ*. This cloth is too rough or too coarse for me; show me that one over there. (cf. *dakù*).

bahó-oló, A fish that somewhat resembles the *tulingan*.

bahô-sâlong, Literally: The odour or smell of pitch. Often used figuratively in the meaning of: relation, connection or influence. *Walâ gid akó bisán bahô-sâlong sa íya*. I am not at all related to him. I am not even a connection of his.

bâhot, Annoyance, disgust, aversion; to get annoyed, disgusted or dissatisfied. *Nagabâhot ang ginhâwa ko*. I am a little disgusted. *Nabahótan akó siníng pangabúhi*. I have an aversion to this kind of life. I dislike this manner of life. (cf. *taká, súm-od*).

bahót-oló, A kind of fish. See *bahó-oló* id.

bâhoy, A witch, hag, sorceress, enchantress; a ghost; to haunt, put a spell of fear upon somebody. *Si Fulâno nagapáti gid nga kagáb-i ginbâhoy siá*. N.N. really believes that last night he was visited by a ghost. *Bahóya si Fulâno*. Do something secretly and suddenly to frighten N.N. (cf. *pamâhoy*—a scarecrow).

bahúlay, Cold sweat or perspiration. Also used as a verb. *Ginabahúlay ang masakít*. The sick person—is wet with cold perspiration,—has broken out into a cold perspiration.

bahunísta, (Sp. bajonista) One who plays, or performs on, the bassoon, a bassoonist, bassoon-player.

bai-ái, A dish of ground rice mixed with sugar and coconut-meat. (cf. *bayé-bâye*).

bâid, (B) Corner, angle, nook, back-yard, ground at the side and back of a building. *Ibutâng mo ang síya sa bâid or pabaída* (—ira) *ang síya*. Place the chair in the corner. *Sa bâid sang subâ*. At the bend of the river, in the angle formed by the bend of the river. *Ang bâid sang balây*. The grounds immediately attached to a house, except those in front of it. (cf. *higád, pamûsud, doók, soók, binít*).

bâid, To sharpen, grind, hone, whet. *Bâira* (*baída*) *ang kotsíyo*. Sharpen the knife. *Ibâid akó sang ákon binângon*. Kindly whet my bolo for me. (cf. *patalúm, balít, táhad, bâhad*).

baidán, (B) Hone, whetstone, grind-stone, oil-stone. (cf. *bairán, balalítan*).

bâil, Hard, sharp, dry clods of mud, painful to walk over with bare feet.

bailarína, (Sp. bailarina) Dancer. (cf. *sumalaút; sáut*).

bâile, (Sp. baile) A dance, a ball; to dance. *Indî ka magbâile*. Don't dance. *Nagbâile siá kagáb-i* He danced last night. *Bailehâ siá*. Dance with him (her). *Indî nínyo pagbailehán ang buluthóan*. Don't dance in the school-house. *Indî nínyo pagpabailehán ang buluthóan*. Don't organize balls in the school-house. (cf. *bâyle, sáut*).

bâilo, Change, barter, exchange; to change, exchange, interchange, barter, swap. *Ginbailohán níya ang íya karabâw*

sang bâka ni Fulâno. He exchanged his buffalo for N.N.'s cow. *Ibâilo akó ánay siníng lápis sa lápis ni Fulâno*. Kindly exchange this pencil for N.N.'s pencil. *Ibâilo ko iníng lápis sa plúma ni Fulâno*. I will exchange this pencil for N.N.'s pen.

Bailohá ang duhâ ka kabâyo sa karwâhe. Change the places of the two horses on the carriage i.e. put the near horse on the off side. *Bailohí iníng duhâ ka pûlo ka mángmang nga papél*. Give me change for this twenty peso note. *Ang tanán nga mga kahuól kag kasubô sang mga matárung mabâilo kunína sa kalíipay kag himâyâ*. All the trials and sorrows of the just will later on be changed into joy and glory. (cf. *bâylo*).

bâine, A friend, companion, intimate (among females; cf. *bâbay* id.). The correlative term for males is: *ídol, akid, atid*.

bairán, (H) Hone, whetstone, grind-stone, oil-stone. (cf. *baidán*).

bâis, Dispute, argument, discussion, altercation; to argue, dispute, discuss, quarrel. *Indî kamó magbâis*. Don't dispute. *Ginabaísan níla ang pagpatíndog sang bág-o nga balây*. They are discussing the erection of the new building. *Bâisa si Fulâno*. Argue with N.N. *Ibâis akó ánay sa íya*. Please, argue with him for me. (cf. *súay, bagâ*).

bâis-bâis, Dim. of *bâis*. To talk over, examine, discuss a question, etc. *Sa karón ginabaísbaísan níla sa palatukán-pagbulút-an ang hágñâ ni Fulâno*. At present they are discussing in the legislative assembly N.N.'s proposition or motion. *Sa walâ na sing pagbaísbaís ginpakamaáyo níla ang amó nga pagbulút-an*. Without any further discussion they approved that law. (cf. *súay-súay*).

bâka, (Sp. vaca) Cow, ox, cattle. *Bâka nga gatasán*. A milch cow. (cf. *tóro*—bull, steer; *tínday*—calf).

bakâ, Hemp. (cf. *abaká* id.).

bakâ, Straddling, sitting astride, walking with legs wide apart.

bákà, To straddle, to sit or walk or stand with the feet wide apart, to sit astride. *Si Fulâno nagabákâ*. N.N. straddles in his walk or walks with his legs wide apart. *Ang mga bakâ nagabákâ*. Those that straddle walk with their legs wide apart. (cf. *bakâng*).

baká-bâka, A footstool.

baká-bâka, A game played by children. One goes down on all fours and another rides on his back. Also used as a verb. *Baká-bakâha siá*. Make him walk on hands and knees and ride on his back.

bakâbâka, Dim. of *bâka*. Anything resembling a cow; also: a kind of vermin.

baká-bâka, To treat or punish someone, as if he were an ox. *Kon magbúhat ka sinâ*,

bakâbakâhon ka ni tátay. If you do that you will be soundly thrashed by Father. (cf. *tarítâri, búnal*, etc.).

bakág, A kind of bamboo basket used by porters or carriers.

bakág, To get annoyed, lose one's patience, chafe and fret at delays.

Nagabakág ang íya buót, kay si Fulâno walâ pa magabút. He is annoyed, because N.N. has not come yet. *Ginabakág ko silâ*. I am annoyed with them for keeping me waiting so long.

bakâhan, Rich in cattle, having or possessing many head of cattle. (cf. *bâka*).

bâkak, A lie, a story, an untruth, a fib, prevarication; to lie, tell stories or untruths, prevaricate. *Ginbâkak lang níya inâ*. That was a story invented by him. *Dî mo siá pagbakâkan*. Don't tell him lies. *Indî mo pag-ibâkak inâ sa ibán*. Don't tell those lies to others. (cf. *butig*; N.B. *bâkak* and *bakâkon* seem to have been taken over from the Cebuano dialect).

bakâkon, A Liar, fibber, story-teller; lying, telling stories or untruths, untruthful, unreliable. *Bakâkon siá nga táo*. He is a liar. (cf. *bâkak, butigón*).

bâkal, Being much in demand, selling well; to be much resorted to or much in demand, to sell well. (cf. *áka*).

bâkal, The stone of the mango fruit. (cf. *liso*).

bâkal, Sap-wood, alburnum, the outer and softer layer of wood in timber, easily recognized by its lighter colour. (N.B. Heart-wood, the inner and harder part is called "tugás". "Bâkal" and "tugás" together, without the bark, are called "súpat").

bakál, To buy, purchase. *Bâklon ko iní*. I am going to buy this. *Bâkli siá sing isá ka kasíng*. Buy him a top. *Batóna iníng kwârta nga ibakál mo sing kálò*. Take this money to buy a hat with. *Nakabakál akó sing duhâ ka bâka nga tagkapitoán ka píosos*. I bought two cows for seventy pesos each. *Ibakál mo akó sing diótay nga bugás*. Kindly buy me some rice.

bâkal, Also: Tartar, salivary calculus. (cf. *kíki, tingéw*).

bakalán, A door-post, an upright post, especially one in a partition wall; studding. Also used as a verb. *Bakalaní ang díngding sing límâ ka bakalán*. Put five uprights into the partition. (cf. *pagtúod*).

bakalâw, (Sp. bacalao, bacallao) Codfish.

bakâng, To straddle a little, to walk with steps or legs rather far apart, but not so much as *bákâ*.

bakarát, A game of cards, baccarat.

bakâris, Scratch, abrasion; to scratch, abrade, chafe. (cf. *bâklis, bâkris, pák-ad, gádras*).

bâkas, Energy, industriousness; to be active, industrious, assiduous, diligent. *Nagabâkas siá sa tanán níya nga trabâho*.

He is diligent in the performance of all his tasks. *Bakási ang ímo trabáho, kay kon díli magútum ikáw.* Be industrious at your work or you will go hungry. (cf. *písan, úkud*).

bákás, To join or associate with in trade, be a partner in business,—in games, etc. *Nagabákás siá sa kay Fuláno sa sugál, sa komérsyo*, etc. He is N. N.'s partner in gambling, in commerce, etc. *Bakásan ko ikáw sa ímo palangítán-an.* I'll join you in your business. *Bakási akó.* Associate with me. Join me.

bákát, To tighten, to be or make tight (strained, close). (cf. *hugút, dapát, táning, tríngka*).

bakát, Tight, taut, close, stretched. (cf. *hugút, taníng*).

bakatín, The wild pig. (cf. *talunón; báktin*).

bakayáw, A kind of rice.

bák-bák, To strip off (as bark etc.).

Bakbaká ang pánit sang káhoy. Strip off the bark of the tree. *Bakbaká siá sa lungón.* Force her away from clinging to the coffin. *Bakbakí ang káhoy.* Bark the tree.

Ibákbak mo iníng binángon sa káhoy. Use this bolo for barking the tree. (cf. *ák-ak*).

bákbak, Also: to beat, drub, give one a hiding, punish severely. (cf. *tarítári, torótóro, bakábáka, búnak, labá, pákas*).

bákhaw, A kind of mangrove, often seen in swamps along the beach.

bákhay, To dig, to dig out, make holes in the ground with any pointed instrument, as a *báhi*, *tagád*, *sadól*, etc. *Bakhayá ang dítá, banáyan*, etc. Dig the earth, dig out the *banáyan*-root, etc. *Bakhayí akó sing banáyan.* Dig out a *banáyan*-root for me. *Iníng tagád ibákhay mo sa dítá.* Use this iron-pointed dibble to dig up the earth with. (cf. *káli, sadól, tubúng*).

bákhò, Grief, sorrow, lament, lamentation, wail, complaint, plaint, groan, moan, sigh; to sigh, groan, moan, lament, grieve, wail, complain, mourn, weep. *Ginabakhoán níya ang kamatáyon sang íya anák.* She grieves over the death of her child. *Nagapanángis kag nagabákhò silá, kay napatáy ang íla ilóy.* They are weeping and sighing, because their mother has died. *Dí mo pagpabakhoón ang ímo mga ginikánan.* Do not grieve your parents.

Yádto dídto ang pagbákhò kag pagbinágrot sang mga ngípon. There is (was, will be) weeping and gnashing of teeth. (cf. *subô, tángis, hibi, háyà, hibubún-ot*).

bákhon, (B) Swaddling-cloth, swaddling-band, swathing-clothes. (cf. *lámpin, bák-on*).

bakía, To agree, pull well together, get along with, understand one another. *Kon ang asáwa magbolobakía sa bána, díli kúntà mapíot ang íla pagkahímtang.* If the wife would live in harmony with her

husband, their life would not be a hard one. (cf. *hilitóhog, hiliúgyon*).

bakía, (From the Sp. *vaquilla*) Young of cattle; calf, heifer, bullock.

bakiâ, bákiâ, Clog, patten; to use or wear—clogs,—pattens. *Nagabakiâ siá.* He wears clogs. (cf. *kórtso, kótsa*).

bákiaw, bakiáw, To raise, lift, hold up. *Ibákiaw* or *bakiawá ang kamót mo.* Hold up—, raise—, your hand. *Binákiaw níya ang íya kamót.* She lifted her hand. (cf. *báyaw, bayáw*).

bakí-bákì, To divide into shares or portions, to portion out, (particularly said of meat or fish for sale); to ponder or weigh well, think it over. *Bakibakión mo ang ímo buót agúd índì ka matám-an sang kalisúd.* Ponder or consider everything well that you may not be overwhelmed with difficulties. *Bakibakía ang kárne, isdà, etc.* Divide the meat, fish, etc. into portions (of about equal size), (cf. *báhin, huláy, párti; timbángtímbang, sibósibò, binágbínag, katákáta*).

bákid, A rough basket usually made of buri-palm leaves and used in the collection of the rice-harvest. An ordinary *bákid* contains about two bushels.

bákid, To stow, to make all snug, to arrange compactly, so that the objects arranged may occupy little space, to pack closely. *Bakíra (–ída) ang mga ságíng, páhò, etc.* Pack the bananas, mangoes, etc. close. *Bakíri ang tabungós sang mga ságíng.* Arrange the bananas well in the *tabungós*-basket. *Binákid nga páhò.* Well packed, or closely packed, mangoes.

bakíd-bákíd, Dim. of *bákid*. Also: Dry earwax; a wasp's nest. (cf. *atotolí*).

bakilí, Sloping, slanting, downhill, falling, said of fields or parts of them, where water will flow off readily. *Bakilí nga talámnán.* A sloping rice-field. (cf. *bánglid, bánhay*).

bakíng, A small sea-shell often used by children at play, similar to *búskey*; somewhat yellow, yellowish (of eyes, etc.).

bakíntol, (B) To carry, bear on one's shoulders or on the hip. *Bakintolá iníng bayóong nga kalámay.* Carry this sack of sugar. (cf. *dalá, pás-an, tibong; abága*).

bakíras, See *bakáris*.

bakíro, (Sp. *vaquero*) Cattle-driver, cowherd, herdsman.

bákit, A fern whose fronds (leaves) resemble the tail of a cat. (cf. *bákwit*).

bák-it, (H) The removal of cooked food from the hearth or fire-place; to take off the fire, remove cooked food from the fire-place. *Bak-itá ang tiníg-ang.* Take the boiled rice off the fire. *Ibák-it ang kólón.* Take the pot off the fire. *Bak-itán mo silá sing isá ka kólón.* Take one pot off the fire for them. (cf. *bahít* id.).

bakíta, (Sp. *baqueta*) Ramrod, rammer; full, crammed, stuffed, filled to bursting, (of baskets, trunks, cases, stomach, etc.).

bakíya, Calf, heifer, bullock. See *bakía*.

bakíya, To agree, pull well together, etc. See *bakía*.

bakláw, See *bakaláw*—codfish.

bakláw, A kind of rice. (cf. *arabón*).

báklay, The wandering or crossing over mountains, hills, etc.; to cross, pass over heights. *Ginbáklay níla ang matáas nga búkid.* They crossed the high mountain. *Baklayá ang bakólod.* Cross the hill.

Ibáklay akó siníng mga patádyong sa Hámlik. Kindly take these skirts along over the hills to Antique.

báklið, Fetter, shackle; to bind, tie, fetter, shackle, secure. (cf. *gápus, gapús*).

báklis, A slight scratch, laceration, as of a thorn, briar, etc.; to scratch, lacerate, injure the skin, etc. *Nabáklis akó.* I got a little scratched. *Nabaklısán akó sang símsim sa ákon bútkon.* The bamboo-branches scratched my arm. *Díli mo akó pagbaklısón sang sibít.* Don't scratch me with the pin. (cf. *bákris, páklis, baríkas*).

báklon, báklan, etc. See *bakál*.

báklos, Belt, girdle, cincture. (cf. *wáklos* id.).

báknal, To swell out, be protuberant, bulge, protrude, (as a full pocket or the like). *Nagabáknal ang íya bólsa.* His pocket bulges. *Nabaknalán ang íya bólsa sang kamúnsil.* His pocket is stuffed with kamunsel-fruit. *Dí mo pagpabaknalón ang ímo bólsa sing lakás, kay bási magísi.* Don't stuff your pocket too tight, for it might be torn. *Kon mga saráng, tanawá kon may púling ang ákon matá, kay may nagabáknal sa sulúd.* Kindly have a look whether there is a speck in my eye, for something is stirring or swelling within it.

báknit, To nudge, pinch, pluck, pull or touch lightly with thumb and forefinger. *Baknitá siá.* Pinch him. *Baknití ang bútkon níya.* Pluck his arm. (cf. *píknit, kúhit, káblit*).

báknot, To strike, beat, thrash, cudgel, drub, trounce, flog, castigate, cane, give one the stick. (cf. *bákol, hánöt, lámpus, lámba, pópkok, hámpan*).

bakód, (B) A five-centavo piece, a nickel. (cf. *bagáng*).

bákog, The backbone of a fish. (cf. *bakóg, bokób; síkag*—small fish bones).

bakóg, See *bákog*. (cf. *bokób* id. and the more usual form).

bakokáng, A kind of malignant ulcer, a carbuncle that frequently attacks the legs of children and heals but slowly.

bakóko, An insect with a very obnoxious smell, a sort of large bug varying in size and colour. Some are as large as a cockroach.

bákol, (B) To cudgel, cane, thrash, beat, trounce, whip, flog, strike with a rod, whip or the like. *Bakóla siá.* Give him a beating. *Ibákol sa íya iníng bilogón.* Strike him with this cane, rod. *Kon índì ka magpáti sa ákon, ipabákol ko ikáw sa kay tátay mo.* If

you don't listen to me, I'll hand you over to your father for a thrashing. (cf. búnal, hánöt, lámpus, etc.).

bakól, To stew, to cook in a bamboo-joint, especially poultry, with various ingredients. *Bakolá ang manók.* Stew the chicken in a bamboo-joint. *Bakolí akó sing manók.* Stew a chicken or me. *Ibakolí akó ánay siníng manók.* Please, stew this chicken for me. *Kinawátan siá níla sang íya bálon nga binakól.* They stole his stewed chicken, which he had brought with him as provision on his trip.

bakólod, Hill, mound, rise, hillock, down, any small eminence or elevation. *Ang ákon karón nga pinamáhaw saráng makapabáklay sa ákon sa pitó ka bakólod.* With the breakfast I have taken I can walk over seven hills. (cf. búkid—mountain; bánglid—slope).

bák-on, Shroud, winding-sheet; swaddling-cloth, swathing-clothes; to enshroud. (cf. bákhon).

bakóng, bákong, A kind of lily.

bákris, To scratch, lacerate, etc. See báklis id.

báksat, (H) Bug, bedbug. (cf. bágusat id). N.B. This term seems to have been introduced by the Chinese).

baksatón, (H) Pertaining to bugs; buggy, full of bugs. (cf. báksat).

baksiwâ, baksíwâ, Awkward, clumsy, ungainly, gawky. (cf. bikwálon).

báktin, (H) A small or young pig. (cf. idik, udók, urók).

bákud, Strength, firmness, stability, stoutness; to be or become strong, firm, stout, sturdy. *Nagbákud na ang ámon baláy, kay ginkaáyo sang pániday.* Our house is now strong, because the carpenter has repaired it. *Bakúron (–údon) mo ang pagpatíndog sang baláy.* Build the house strong. *Ipabákud sa pánday ang ímo baláy, agúd índi mapúkan sang bágyo.* Get a carpenter to strengthen your house, or it will be blown down by a hurricane. (cf. líg-on, pág-on).

bákud, An artificial canal in a river narrowing towards the end and provided there with a fish-trap. (cf. pailig id.).

bákuna, (Sp. vacuna) Cowpox, vaccine virus; to vaccinate. *Sín-o ang nagbakúna sa imo?* Who vaccinated you?

Ginabakunáhan karón ang mga kabatáan sa mga buluthóan, kay nagapamutí. The children at school are being vaccinated at present, for there is an epidemic of smallpox. *Ipabakúna ang ímo mga anák sa manugbúlung, agúd índi malátnan sang butí.* Get your children vaccinated by the doctor, lest they should be infected with smallpox. *Kalítí ang pagpabakúna, kay ang mga nabakunáhan tumalágsa gid láman madunggoán sang butí.* Get vaccinated in time, for those that are

vaccinated are rarely attacked by smallpox. (cf. sibít, pasibít).

bakunáwa, A fabulous large snake or dragon believed to devour the moon at the time of an eclipse; eclipse of sun or moon. *Ang búlan ginalámon, konó, sang bakunáwa.* The moon, they say, is swallowed by the *bakunáwa*. (cf. eklípse).

bákwa, A kind of raven. (cf. uvák).

bákwit, A kind of evergreen decorative plant. (cf. bákit).

bakyâ, bákyà, See *bakiâ, bákià*.

bákyas, Rock, stone; rocky, stony, barren (of soil).

bákyaw, See *bákiaw*.

bála, (Sp. bala) A bullet, shot, ball, cartridge. (cf. lisó).

bála, An interrogative particle. *Sín-o balá?* Who? *Anó balá iní?* What is this? *Ambót kon matúod balá iní ukón butíg.* I don't know whether it is true or not.

bálà, Fortune, good luck. *Pabálà*—to risk, trust to one's good luck, venture.

Nagapabálà gid láman siá. He has confidence in his good luck. (N.B. *Bálà* is now obsolete, but occurs in the following *baláan*).

baláan, Blessed, happy, glorious, beatific. (cf. buláhan).

balaánon, Blessed, blissful, happy, beatific, glorious; holy, saintly, spiritual, mystic. (cf. *baláan, buláhan; kalibutánon*—worldly, earthly, sensual).

balábâ, balabâ, A kind of rattan. (cf. uwáy).

balábad, (H) To brandish, wave, flourish, to shake to and fro. *Ibalábad mo ang binángon.* Brandish the bolo. *Balabádan (–áran) ko silá sang lipák.* I will shake the piece of bamboo at them. (cf. labáy-lábay; barumbáda).

balábag, Athwart, across, in the way; to lie or lay across, to thwart, stand—in the way,—in one's path. *Balabági ang dálan sing kawáyan.* Put a bamboo across the road. *Ibalábag iníng káhoy sa ganháan.* Place this piece of wood athwart the door.

Indí ka magbalábag sang maáyo nga paninguhâ sang ibán or índi mo pagbalabágan ang maáyo nga paninguhâ sang ibán. Do not thwart or impede the good that others try to do. (cf. pamalábag).

balabagô, An angler's line. (cf. palapag id.).

balá-bála, Anything resembling a ball; rolling; to roll. *Ihabóy ang bólâ sa íla sing balábála.* Send them up a ground ball.

balábalá, To marvel, wonder, be amazed, be struck with wonder, be surprised or astonished. *Nagabalábalá gid akó sang kadásig sang ímo kabáyo, sang kadúgay sang ímo óbra,* etc. I am surprised at the swiftness of your horse, at the length of time you are at your work, etc. *Indí ka magbalábalá kon índi kamí magabút sa gilayón, kay mabúdlay man ang dálan.*

Don't be astonished, if we do not come at once, for the road is difficult. *Daw nabalábalá akó sang íya nga pangáon.* I marvelled at the way he attacked the food. He surprised me with the amount he ate.

balâ-balâ, (B) A small basket without handles.

balábaw, Mouse, rat. (cf. ilagâ).

balabáwan, (B) Full of rats, infested with rats. *Lugár nga balabáwan.* A place infested with rats.

balabáwon, (B) Pertaining to rats; infested with, or full of, rats. (cf. *balabáwan*).

baláding, A small tub or bucket to carry toddy or palm-wine in. Usually two are carried, slung at the ends of a pole.

baladlísan, One sufficiently ill to be given the Sacrament of Extreme Unction (*bádlis*). *May duhá ka baladlísan (baradlísan) dirá sináng minurô.* There are two persons to be anointed there in that village.

bálag, To bar, block the way, stop, interrupt, lay obstacles in the way, etc.

Balági siá. Block his way. *Indí ka magbálag sa ákon.* Don't put any obstacles in my way. *Ibálag sa íya iníng síya.* Put this chair in his way. *Díli nínyo pagbalágan ang ákon sugilánon.* Don't disturb or interrupt my conversation. (cf. *upág, balábag, pamalábag, dúpag, lúpag*).

bál-ag, A file; to file. *Bal-agí ang lagári.* File the saw. *Ibál-ag akó ánay sang ákon lagári.* Please file my saw.

balagahán, (H) Live coals, furnace, brazier. (cf. bága).

balagáhay, balagaháy, To flow, stream, pour, issue (of blood, perspiration, etc.). (cf. *ílig, ágay, sagáhay*).

balagangán, balagángan, Oven, stove, furnace, hearth. (cf. *bagáng, dapóg, sun-adán, dalúngahan, lulutuán*).

balagáy, A vegetable creeper whose young fruit is edible.

balágbag, Across, athwart, in the way. See *balábag* id.

balághan, A trough (for feeding pigs, dogs, etc.). (cf. *bahóg, balahogán, balúghan, dalamugán*).

balágon, A long, pliable, tough—root,—stem,—tendon of a creeper or other plants, used as a rope.

balagtásan, A discussion, disputation, debate, a literary entertainment, poetical competition, meeting, where the conversational language is preferably a native dialect. (cf. *bágtas*).

balagtíngon, Anything that can be rung or is to be rung, as a bell. (cf. *bágting*).

balagúbay, The fruit-stalk of the coconut palm. (cf. *balayóbay*).

balahíbo, Small fine hairs or feathers, down. (cf. *búlbúl*).

balahogán, A trough, especially a feeding trough for pigs and dogs. (cf. *bahóg*; *dalamugán*).

baláhos, Wrapping; to wrap up. *Balahósi sing papél ang libro*. Wrap the paper round the book. *Ibaláhos akó siníng libro*. Kindly wrap up this book for me. (cf. *baráhus*, *putús*).

balahúbà, Known, public, notorious, spread, rumoured (said of news, etc.); to get known, become public, etc.

Nabalahúbà inâ sa bánuwa. That became known in town, they got wind of it—or—it was rumoured in town. *Indì ka makatágó sinâ, kóndì mabalahúbà gid sa olíhi*. You cannot hide that, for finally it will get known—or—the news of it will spread.

balailéhan, Dancing-hall, dancing-room, dance-hall, ball-room. (*báile*).

balaisán, Controversy, difference; something that is to be debated or discussed; debatable, disputable, open to question, subject to contention or controversy; place where something is debated, etc. (cf. *báis*).

baláka, Care, concern, solicitude, great interest; to take care of, be concerned for or about something, to look well after, be solicitous for. *Nagakabaláka siá sing maáyo sang tanán nga mga butáng sa sulíd sang baláy*. She attends with great care to everything within the house. *Indì mo pagkabalák-an ang nahanungúd sa ákon*. Don't concern yourself about what belongs to me—or—is my business. *Igkabaláka akó ánay siníng mga bátà*. Please take care of these children for a while. (cf. *álingá*, *tátap*; *ripára*, *bántay*, etc.).

baláka, The leaf-like sheath at the bottom of a bamboo branch where it springs from the stem.

balakáng, To spread the feet and legs wide apart in standing, sitting or lying. *Nagabalakáng siá sa ganháan*. He is standing at the door with his feet wide apart. *Ibalakáng* or *balakangá ang tiíl mo*. Straddle your legs. *Aláng-álang man nga balakangán ko ang tanán nga buluható*. It is impossible for me to do all the work. (Literally: it is impossible for me to stretch my legs astride all the work, to bestride all the work. (cf. *bakâ*, *bakáng*, *barakáng*).

balakhóon, (H) Lamentable, grievous, deplorable, to be grieved at; grief, sorrow, weeping. (cf. *bákho*, *hilibion*).

baláki, To poise, to weigh in the hand, to judge or guess the weight of an object by holding it and moving it up and down. *Balakía ang búgsò sang kárne*. Weigh the piece of meat in your hand. *Ginbaláki niya ang kabug-atón sang bombáy*. He tried the weight of the onions in his hand. Figuratively: to balance, match. *Ang bána nga mapíntas kag ang asáwa nga mahínay nagabaláki*. The rough husband and the gentle wife compensate for each

other. *Ginabaláki sang Diós ang mga batásan sang magasawá*. God balances the qualities of married folk.

baláking, (H) To raise, or lift up a little, clothes such as the skirt, the cassock or the like. *Balakínga ang patádyong mo, kay madálum ang subâ*. Raise your skirt a little, for the river is deep. *Magbaláking ka sang sotána mo, agúd indí mabasâ*. Lift your cassock a little, lest it should get wet. (cf. *kalókos*, *kolókos*—to tuck up the trousers or the like; *baráking*).

baláklan, (H) Shop, store, emporium, stall, booth, place where things are sold. *Kon may baláklon ikáw magkádto ka sing úna sa kay N.N., kay maáyo gid inâ nga baláklan*. When you have to buy anything go first to N.N., because that is a very good place to buy. (cf. *bakál*, *baláklon*, *balaligýaan*).

baláklon, (H) That is to be or can be bought, things to be purchased. (cf. *bakál*).

balakól, Stick, cane, rod, cudgel, club. (cf. *bákol*, *balálbal*, *bulunál*).

balakolón, (H) One who deserves or is to be beaten. (*bákol*; cf. *halanotón*, *bulunalón*).

balakolón, (H) To be stewed or fit for stewing. *Manók nga balakolón*. A chicken to be stewed (usually in a bamboo-joint). (cf. *bakól*).

balálang, See *barárang*, *balálaw*.

balalasahón, That is to be shuffled (as cards, etc.). (cf. *balasahón*, *balása*).

balálaw, A cover or lid made of palm-leaves. It is chiefly used on tuba-containers (*baláding*) to prevent the tuba from spilling when being carried to the market.

balaláyan, (H) Place or site where a house is to be built. *Dútà nga balaláyan*. Residential area, building ground. (cf. *baláy*, *balaláyon*).

balaláyon, (H) Material for building a house, building material. (cf. *baláy*, *baláyan*, *balayán*, *balaláyan*, *balayón*, *tagbalayón*).

balálbal, (H) Cane, stick, rod, cudgel, (cf. *bálbal*, *barálbal*).

balalhágón, (H) Printing, that is to be printed. (*bálhag*).

balalígyà, (H) Things for sale, merchandise, wares, goods, commodities. (cf. *balígyà*).

balalígyáan, (H) Place where things are sold, shop, store, emporium, stall, booth. (*balígyà*).

balalígyáon, (H) Merchandise, etc. See *balalígyà*.

balalítan, (H) Hone, whetstone; stimulant, incitement, instigation, (*balít*).

balálkan, (H) A receptacle for powdered mangrove-bark (*tungúg*) called *balók*, which see. Also: Toddy or palm-wine fresh from the palm and still unmixed with *balók*. *Diín ang balálkan?* Where is the receptacle containing the *tungúg*

(mangrove-bark)? *Iníng tubâ balálkan pa*. This palm-wine is to be mixed still with *balók*. (cf. *balalokán*).

balalokán, (H) See *balálkan*, *balokán*). **balalunón**, Provisions for a trip, etc. (cf. *bálon*).

balám bud, (H) String, cord, twine, rope, etc. used to wind around an object; to wind or twist round. *Diín ang písì nga balalámbud?* Where is the cord for winding or coiling round? *Nagabalámbud silá sang písì sa halígi*. They are winding the cord around the post. *Balamburí (–udí) ang halígi sing pís-i*. Coil a rope around the post. *Ibalámbud ang písì sa halígi*. Wind the cord round the post. (cf. *barámbud*, *sabúd*, *sámbud*, *salámbud*, *sámbad*, *kámbad*).

balanâ, (H) A crack, chink, split, fissure; to crack, form a chink or fissure. *May balanâ* or *nagbalanâ ang túbo sang kínke*, *ang kristál sang bintánà*, *ang kólón*, etc. The lamp-chimney, the window-pane, the cooking pot, etc. is cracked. (cf. *litík*, *hirás*).

balának, A kind of fish.

balanáw, (H) Pool, puddle, waterhole, depression (in roads, fields, etc.). (cf. *danáw*).

balán-ay, A kitchen-ledge for pots, pans, etc.; a kitchen-shelf.

balándra, To practise, drill, apply oneself to, be diligent. *Kon mabalándra siá, magamaáyo siá nga manugtahî, manugkánta*, etc. If she applies herself, she will become a good seamstress, singer, etc. (cf. *hanásháñas*, *bánggad*, *ságad*).

bálang, To throw, fling, hurl, cast, pitch, chuck, toss, send at, pelt, stone. *Balánga siá sing bató*. Throw a stone at him.

Ginbálang níla ang haló sing mga bató. They pelted the iguana with stones. *Balángi ang amô sing tinápay*. Toss some bread to the monkey. *Ibálang iníng bató sa báboy*. Throw this stone at the pig. (cf. *habóy*, *pilák*).

baláng, A club, bat. (cf. *bálang*; *palakógo*).

balanganán, Ambush, ambuscade, trench, hiding place (for lying in wait for); one to be—waylaid,—ambushed,—attacked from a hiding place. (cf. *bánggan*, *balanggáan*).

balangáw, The rainbow, iris.

balangáyo, An insect with a painful sting. (cf. *kamaláyo*, *alingáyo*, *mangaláyo*).

baláng-baláng, The pin that passes through the *kaw-ít* (a small rope) and connects the traces with the plough. (cf. *paláy*, *tuníng*).

balanggáan, Ambush, etc. See *balanganán*. (cf. *bánggà*).

balangisí, (H) A grin, leer; to grin, leer. (cf. *lángsi*, *rángsi*).

balángit, (H) The span of the outstretched thumb and forefinger, the distance between the tip of the extended

thumb and that of the extended forefinger; to measure with the thumb-and-forefinger span. *Sókla ang kalaparón sang hénero sang ímo balángit or balangítang ang kalaparón sang hénero.* Measure the breadth of the cloth with your thumb-and-forefinger-span. *Balangítang pa sing isá.* Measure an additional—, add one—, thumb-and-forefinger span. (cf. *dágaw*—the span or space from the point of the middle-finger to that of the thumb, when both are stretched apart).

balangítaw, A small crocodile, alligator.

balángkà, To cut open, cleave, cut in two, lay bare with a strong blow from an edged tool, to split with a sharp instrument.

Balangkaá ang lubí. Split the coconut.

Ginbalángkà níya sang binángon ang úlo ni Fuláno. With his bolo he cleft N.N.'s head. *Ibalángkà akó ánay siníng duhá ka bílog nga lubí.* Kindly split—, cut open—, these two coconuts for me. (cf. *bukâ*, *píhak*).

balángon, (H) A kind of very savoury banana. (cf. *barángon*, *manghúdan*).

balángtan, (H) Pasture, ground where animals, tied to a long tether, may graze. *Iníng dútà walá námón pagaúmha, kóndì ginagámit lang nga balángtan sang háyup.* We are not tilling this piece of ground; we are using it as pasture only. (cf. *bángot*).

balánì, Magnetism; magnet. (cf. *batóbalánì*—loadstone, lodestone).

balaníon, Magnetic; attractive, alluring.

balanságón, (H) Praiseworthy, laudable, commendable. (cf. *bánsag*, *dalayáwon*, *balantúgon*).

balánse, (Sp. balance) Balance; equilibrium, symmetry, equipoise; to balance, poise; to shift, change, transfer from place to place, arrange methodically, so as to have symmetry or equilibrium, to keep in equipoise. *Ginabalánse na liwán ang mga Pári sang diósesis sa Háro.* The priests of the diocese of Jaro are again being shifted or transferred from one place to another. *Indí mo pagbalansehón ang mga galamítón sa sála.* Do not shift the furniture in the drawing-room. *Ginbalánse níla ang mga balalígyà.* They shifted their wares or removed them from their customary places and put them up somewhere else in the shop. (cf. *tímbang*, *timbángtímbang*).

balántak, Bamboo, bolo, or the like, woven into the walls or partitions of a building. The bamboo is flattened into broad strips and the weaving is done (usually) not upright and across, but diagonally. Also verb: to make or apply *balántak*. *Ang balántak, kon maáyo ang trabáho, matahúm nga tulúkon.* *Balántak* weaving, if well done, is beautiful to look upon. *Balantakí ang idálum sang talamwáan.* Place *balántak*-work under the window. *Balantaká ang pagdíngding.*

Weave the partitions in *balántak*-fashion. *Díngding nga binalántak.* Sides or partitions woven in the manner of *balántak*. (cf. *rára*—to weave baskets, mats, etc.; *tádtad*—to flatten bamboo, etc. for *balántak*-work).

balántang, Symmetry; balance; proportion; to be symmetrical, harmonious, well proportioned, well set-up, balanced. *Nagakabalántang ang íya dágrave.* His figure is well proportioned. (cf. *kamalántang*).

balántik, An insect often found in sweet potatoes, etc. It causes the infected part to become very bitter and unpalatable.

Kamótí nga binalántik. Sweet potatoes infested with the insect *balántik*.

balantíki, A kind of grass used against tooth-ache, etc.

balantíkón, Pertaining to *balántik*, infected or spoilt by *balántik*.

balantítúon, One who has to represent, or to play the role of, a Chinaman. (cf. *bantítù*).

balantúgon, (H) Deserving to be known or celebrated, to be proclaimed, worthy of fame and recognition, praiseworthy. (cf. *bántug*, *balanságón*).

balántyong, A kind of small fish, whitish in colour.

balányos, (H) Ointment, salve, unguent, anything used for rubbing into the skin to ease pain. (cf. *bányos*).

balaód, (H) Dysentery. *May balaód siá or ginabalaód siá.* He has dysentery.

balá-on, (B) A small basket without handles. (cf. *balá-balá*).

baláraw, Dagger, poniard, stiletto, knife. (cf. *dága*, *punyál*).

balás, (H) Sand. (cf. *barás*).

balása, (Sp. barajar) To mix or shuttle cards. *Balásáha ang baráha.* Shuffle the cards. *Balásáhi akó sing baráha.* Shuffle a pack of cards for me. *Ibalásá akó ánay.* Please, shuffle for me.

balasahón, Reading matter, periodical, magazine, newspaper, paper, etc. (*bása*); cards to be shuffled. (cf. *balása*).

balásan, To bespeak, speak to, warn, forewarn, inform beforehand of a secret plan, a hidden scheme and the like.

Ginbalasánan níya silá nga—. He told them beforehand that—. *Balásáni siá siná.* Warn him of that. Give him a hint of that or inform him of it beforehand.

Binalasánan níla ang pagháwid kag pagbukás sang íya nga mga sulát. They agreed or conspired to retain and open his correspondence. *Ibalásan mo akó sa íya siníng áton ginkasugtánan.* Kindly inform him of this our agreement. *Ipahibaló mo sa íya iní, agúd mabalasánan siá sang tanán nga takús níya buháton.* Report this to him, that he may know what he should do or that he may be aware of everything and can make his arrangements accordingly.

balás-baláson, (H) Sandy, not fertile, barren (of soil).

balásbas, Oblique, diagonal, not vertical or horizontal, slanting; to be, become or make diagonal, etc. *Ang balásbas díli tíndog.* What is oblique is not vertical.

Balasbasón mo ang pagtakíd sang láso sa ákon báyò. Fasten the ribbon obliquely across my jacket. *Walá níya pagtadlungá ang pagarádo, kóndì ginbalásbas níya.* He did not plough straight across the field, but diagonally, from corner to corner.

Ibalásbas iníng láso sa pakó sang ákon báyò. Put this ribbon aslant across the sleeve of my jacket.

balaskugáy, See *baskugáy*—a kind of lobster.

balasolón, (H) Blameworthy, reprehensible, (*básol*).

balasón, (H) Sandy, full of, or mixed with, sand. *Balasón nga tinápay, ísdà, kárne, mónggo*, etc. Bread, fish, meat, mongo, etc. full of, or mixed with, sand. *Balasón nga dútà.* Sandy soil.

balás-on, (H) That is to be wetted or soaked in water. *Balás on sa palígos.* Bathing-dress, costume for a bath or swim. (cf. *basâ*).

balasúbas, Out of pocket, without ready cash, short of cash for the present; to be or become short of cash, etc. *Balasúbas or ginabalasúbas akó karón.* At present I am out of pocket or I have no ready cash for the moment. *Nabalasúbas akó, kay madámù ang ákon gingastohán.* I ran short of cash, for I had to spend a great deal. *Nagbalasúbas siá sa sugálan.* He ran out of cash at the gambling table.

balasúbas, Careless, desultory, botched, bungled, not well done or made, scamped. *Balasúbas ang pagbúhat sang pánday sang ákon lamésa.* The joiner botched my table. (cf. *bástos*, *manól*, *balotanóg*).

balát, A kind of mollusk or shell-fish.

balatáan, (H) Uterus, womb. (cf. *bátà*; *tián*, *tiyán*, *taguángkan*).

balatán-an, (H) Uterus, womb. (cf. *balatáan*).

balatángan, Day-bed, couch, sofa, anything suitable for lying upon. (cf. *batáng*; *higdáan*, *higdaanán*).

balátas, Galaxy, Milky Way.

balatásan, Place of suffering; the purpose or object, for which one suffers. (*batás*).

balatasón, **balatáson**, (H) Bearable, tolerable; sufferable; durable; to be suffered or borne with. (*batás*).

baláti, A kind of tree believed by the superstitious to be haunted by ghosts.

balatiágon, (H) Feeling, sensation, sentiment, emotion. (cf. *bátiaig*).

balatián, Disease, illness, sickness, infirmity, ailment, complaint, disorder, malady, distemper, morbid condition. (cf. *bátì*).

balatián, To have a disease, be—sick,—ill,—infirm,—unwell,—indisposed. *Ang mga nagabalatián*. Those that are sick, the infirm, sick people.

balatibát, A lattice, lattice-work, network in bamboo, wood, stone, iron, etc.; to make lattice-work, to lattice, interlace, interweave. *Ibalatibát iníng kawáyan*. Make lattice-work of this bamboo. *Balatibatí ang ibábaw sang hágdan*. Surround the landing at the top of the stairs with lattice-work. *Balatibatá ang ímo pagrára*. Make lattices in your wicker-work.

balátik, The constellation Orion.

balátik, A covered pit set with sharp spikes; a kind of trap with a spring attached to a sharp-pointed spike which pierces the victim that steps on the trap. *Naglikáw sa súyak kag sa balátik kaámbak*. He avoided the sharp pegs and jumped down into the spiked pit, i.e. he fell out of the frying pan into the fire. *Gindakúp níla ang talunón sa balátik*. They caught the wild pig in the spring-trap.

balatikál, Anything that jams, squeezes or wedges an object so that it can be drawn out or removed only with great difficulty. *Indí ka makahúnus sináng kawáyan, kay may balatikál*. You cannot pull out this bamboo, for it is wedged in. (*batikál*).

balatonán, (H) Reception-room, place where visitors, etc. are received. (*báton*).

balátong, (H) Vegetables, especially peas and beans. (cf. *hántak*).

balaúd, (H) See *balaód*—dysentery.

baláw, (B) An interrogative particle having the meaning of: How can you think so? Do you imagine that—, unless—? Would one do this or act in such a way, if it were not—? *Baláw makádto akó dídto, kon walâ akó sing kinahánglan?* Do you imagine I would go there, unless I had a good reason? *Baláw tagóon ko iní kón índi ákon?* Can you think that I would hide or keep this, unless it were mine? (cf. *balá*).

baláw, Pitch, tar, bitumen, resin, rosin, asphalt; the pitch of the *apítong* tree; to pitch, tar, asphalt. *Balawí ang kílid sang paráw*. Cover the sides of the outrigger with pitch. (cf. *sálong, alkitrán, aspáltó*).

baláw, Spotted, variegated; a fowl spotted black and white. (cf. *baráuw*).

baláy, House, home; building, dwelling, abode; nest, breeding place, shell of a snail, of a turtle, etc. *Diín ang baláy mo?* Where is your home? *Anó nga baláy ang ginadayónan mo dirí?* What house are you staying at here? *Ang baláy sang ámay*. The nest of termites, a white ants' nest. *Ang baláy sang pawíkan*. The shell of a tortoise, tortoise-shell.

bálay, To start building a house, commence the erection of a building; in baseball: to make a home-run. *Nagabálay silá*. They are starting to build a house.

Baláya ang baláy. Commence building the house. *Nagbálay na silá sing makaduhá*. They have made two home-runs already.

balayád, (H) Cash in hand for payment, ready money. (cf. *báyad*).

balayán, Bedstead; the frame of a bed, of a picture, etc. *Nabutangán na ang kátre sing balayán, ápang walâ pa sing salúg*. The bedstead has been set up, but as yet is without the bed itself. (cf. *baláy, baláyan*, etc.).

baláyan, A large piece of wood, a rafter, especially the length of timber that rests on the wall and reaches to the roof-tree or ridge. The laths or stringers (*hawák, anamán*) are nailed horizontally across the rafters.

baláy-bálay, Dim. of *baláy*. Hut, hovel, shack, tent, any small dwelling or living quarters; anything resembling a house.

baláybáy, Parable, simile, similitude, figure of speech, comparison, discourse in figures and comparisons; poetry; poem. Also used as a verb: to liken to. *Binaláybáy nga hámbl*. Poetical speech, a discourse in figures or parables. *Binaláybáy*. What has been expressed in parables, figures, etc.; a poem.

baláydan, (H) Debt, liability, account, score, what one owes or what is to be paid for. (*báyad, baláyran*).

baláye, Relation between the parents of married people, the parents of the husband being “*ang mga baláye*” to the parents of the wife and vice versa; to be related in that way. *Nagabaláye silá*. They are the parents of husband and wife respectively.

baláyhan, (H) A small mortar. (cf. *almirés, lubakán; bayó*).

baláyhan, (H) Obligation—, duty—, to pound rice. *Iníng táo may baláyhan pa sa ákon*. This man is under an obligation to pound rice for me. (cf. *bayó, baláyon*).

baláyon, (H) To be pounded, set apart or allotted as food, said of rice in contradistinction to *bilinhión*—rice to be preserved as seed-grain. (cf. *bayó, baráywón*).

baláynon, (H) Domestic. See *balayón*.

baláyo, (H) A pestle, especially one for a small mortar like *almirés*. (*bayó; baráyo* id.; cf. *hál-o*—the large pestle for pounding rice).

balayóbáy, (H) The fruit-stalk of the coconut-palm, betelnut, etc. (cf. *barayóbáy* id.).

balayón, Domestic, domesticated, accustomed to live in a house, applied to domestic animals like cats, dogs, poultry, etc. Applied to persons it means one who is much attached to the house, living nearly always within and going out but rarely, home-loving, stay-at-home. (*baláy*).

baláyong, A tree valued for the timber it yields.

baláyong, Also: the drumstick tree.

balayoón, (H) Cloth fit, suitable, or specially chosen, for making jackets or outer dresses. (*báyò*).

baláyran, (H) See *baláydan* id.

balayránan, (H) See *baláyran*. *Madámù ang íya balayránan*. There are many things he has to pay for.

bálbag, To shatter, splinter, crush, fracture, break an arm,—bone,—bamboo, or the like. *Balbagá ang kawáyan*. Crush the bamboo. *Nabálbag sang túl-an sang batís níya, kay naágyan sang ruéda sang isá ka mabúg-at nga káro*. His shin-bone was shattered, for the wheel of a heavy wagon passed over it. *Ginbálbag sang mga soldádo nga románhon ang mga túl-an sang duhá ka makáwat*. The Roman soldiers broke the bones of the two thieves.

bálbal, To cane, drub, flog, thrash, give one the stick, cudgel, club, beat with a stick or cudgel. *Balbalá siá*. Club him. *Ibálbal mo sa íya iníng bastón*. Beat him with this stick. *Indí ka magbálbal sa íya sing lakás*. Don't beat him too much. (cf. *bákol, lámpus, hánnot, búnal*, etc.).

bálda, (Sp. baldar) A physical defect remaining after an illness or accident, a permanent injury, impairment. (cf. *samád*).

baldádo, (Sp. baldado) Crippled, maimed, permanently injured, impaired, physically defective after an illness or in consequence of an accident.

báldé, (Sp. balde) Pail, bucket.

baldokín, (Sp. baldaquin, baldaquino) Baldachin, baldaquin, a canopy over a throne, altar, etc.

baldósa, (Sp. baldosa) A fine, square tile, especially for flooring; flag-stone, flat paving-stone.

bále, (Sp. vale) A credit-note, chit; to be worth, to cost. *Ang kusúg ni Pédro bále tátlo ni Huán*. Peter is three times as strong as John. *Iníng baláy bále isá ka líbo ka mángmang*. This house is worth a thousand pesos. *Baléhi lang ang baláklon mo*. Just sign a credit-note for the goods you wish to buy. Buy on tick.

balensyána, (Sp. valenciana) Rice mixed with sausages, meat, vegetables, etc. and various spices, prepared in many different styles. Also: point-lace, i.e. lace wrought with a needle; a kind of sewing or stitching.

baléu, báleu, To transform, change into something else, turn into, transmogrify. *Ang káhoy nabaléu nga bató*. The wood was changed into stone. *Ang asáwa ni Lot nabaléu nga asín*. Lot's wife was turned into salt. (cf. *bályo, bálhin, baléw*).

baléw, bálew, See *baléu*.

bálhag, To print, impress. *Balhagí akó sing isá ka gatús nga pangágda*. Print for me one hundred invitation-cards.

Nabálhag na ang líbro nga íya sinulát. The book he wrote is now in print.

Ipabálhag mo sa ákon balhágan ang ímo

mga balalhágón, kay balhagón ko ang tanán nga kinahánglan mo sing mahípid kag sa kubús nga bilí. Let my printing-press do all your printing, for I will print everything you need in good taste and at low cost. (cf. *imprénta*).

balhágán, Printing-press, printing-office. (cf. *bálhag*; *balalhágón*—what is to be printed, printing).

bálhas, Sweat, perspiration; to sweat, perspire, make to perspire. *Ginabálhas akó.* I am perspiring. *Anó na man inâ, walâ ka gánì pagbalhasá sang ímo pangabúdlay kag buót ka magpahúay na?* What is the meaning of this. The work you have done has not caused you any perspiration and you wish to take a rest already? *Binálhas (ginbálhas) siá sang madásig nga paglakát.* Walking fast made him perspire. *Nagatalabíris gid lámag ang bálhas sa íya nawóng.* The perspiration is streaming down his face. (cf. *bahúlāy*—cold perspiration, as in some fevers, in death-agony, etc.).

bálhin, Change, alteration, transformation, transfiguration, transmutation; to change, alter, become different from what one was before, transform, transfigure, transmute, metamorphose, transmogrify. *Nagbálhin ang íya dágway.* His form or figure changed. *Magabálhin gid ang duág sang ímo báyò kon maulanán.* The colour of your jacket will change, if it gets wet with rain. *Indì mo pag-ibutáng iníng bínō sa inít, kay bási mabálhin kag matáhaw.* Don't place this wine in the heat, for it might change its flavour and lose strength. *Dílì nínyo pagbalhinón ang amó nga pagbulút-an.* Don't change that law. Don't alter or modify the provisions of that law. (cf. *baléu*, *báylo*).

bálhog, Immature, half-ripe, unripe, green, not yet properly developed, said especially of rice and corn. *Bálhog pa ang mais, humáy, etc.* The corn, rice, etc. is not ripe yet. (cf. *língħod*, *máñghud*).

bálhong, (H) To swell a little, be slightly swollen. *Nagabálhong ang ákon túdlò.* My finger is slightly swollen.

bálhot, To regard, have consideration for. This term seems to be used almost exclusively in the following or similar phrases: *Indì mo na akó ikabálhot* or *walâ na ikáw pagbálhot sa ákon.* You don't respect me any longer, you have no regard or consideration for me any more. (cf. *bárhot*, *banâ*, *tahâ*, *panagubálí*).

bálí, To fracture, rupture, break without severing, to bend or twist so as to break, but without tearing off entirely. *Nabálí ang íya bútkon.* He broke his arm. *Ginbálí niya ang alobaybayán sang hágdan.* He broke the handrail of the ladder or stair. *Balí ang sangá sang káhoy nga nagabálag (sang) sa dálan.* Bend back and twist the branch that obstructs the road.

balí, (H) Broken, fractured, ruptured, bent or twisted so as to be unable to return to the former position. *Utúd gid ang íya nga bútkon?*—*Dílì, kóndì balí lang.* Is his arm entirely cut off?—No, only broken so as to hang down loosely.

balíbad, (H) Pretext, explanation, excuse, pretence, false plea, subterfuge, often just a story got up for the occasion; to find an excuse, to explain away, to have a pretext or story ready, to tell lies in order to get out of a scrape and the like. *Indì ka magbalíbad sang ímo salâ.* Don't try to excuse your fault. *Anó ang balíbad mo?* What excuse or pretext have you got? *Indì mo akó pagbalibáran.* Don't try to find excuses with me. Don't tell me stories. Don't try to explain. *Nagabút siá sa baláy sa pagpakigkítà sa ímo; búsa walâ na ikáw sing ikabalíbad sa íya.* He came to the house to see you; consequently you cannot excuse yourself any longer. *Pabalibára akó.* Excuse me. *Ibalíbad mo akó.* Kindly excuse me, find an excuse for me. *Ginbalíbad niya ang ulán.* He put it down to the rain. (cf. *butíg*, *malí*, *pasúni*).

balí-bálí, A kind of plant.

balibód, To wind, roll, twine, twist round, encircle, enwreath, wreath round. *Ang kalát nabalibód sa síngay sang karabáu.* The rope is twisted round the buffalo's horn. *Ibalibód ang písí sa halígi.* Twine the string round the post. (cf. *sabúd*, *balámbud*, etc.).

bálid, A kind of melon. (cf. *sandíya*, *melón*).

balíghot, To bind, fasten, lash, knot, tie with a knot. *Balíghotá ang písí, dílì mo pagbaloón.* Fasten the cord with a knot, not with a loop or bow. *Ibalíghot iníng písí sa pinutús.* Tie the parcel with this string. *Ibalíghot mo akó síní.* Bind this for me.

Ang pílak íya binalíghotán sang íya pányo. He tied the money in his handkerchief. (cf. *higót*, *balô*).

balíghotán, A knot, especially a knot in a handkerchief containing coins, material for betelnut chewing, or the like.

balígyà, Selling, sale; to sell, dispose of by sale. *Nagabalígyà ka síní?* Are you selling this? *Tagpilá ang pagbalígyà mo siníng mga lápis?* For how much each do you sell these pencils? *Ginabalígyà mo inâ?* Do you sell that? *Ibalígyà mo sa ákon iníng mga sapátos.* Sell me these boots. *Ibalígyà mo akó sínâ.* Kindly sell that for me.

Nabalígyaán kamí díldto siníng báka. This cow was sold to us there. *Ginbalígyaán níla kamí síní.* They sold it to us. (cf. *patábà*—to sell land; *bakál*—to buy).

baliháwog, Bolt, bar, cross-bar; latch. (cf. *pintál*).

bálik, To come back, return, go back to the place one came from. *Nagbálík siá sa Ilóng-ilong.* He went back to Iloilo. *Balíkon mo ang maléta nga nalipatán ko.* Go back and fetch the handbag I forgot. *Balíki si*

Hosé. Return to José. *Ginbálík niya ang pílak nga íya ginbulám.* He returned the money he had borrowed. *Ibálík mo na ang libro ko.* Now at last give me back my book. *Ipabálík lang inâ sa íya.* Just send that back to him. *Binalíkan niya ang ámon baláy, kay bangúd sang bahâ walâ siá makatabók sa subâ.* He came back again to our house, for on account of the freshet he could not cross the river. *Binalíkan pa gid sang idó ang diótay nga kárne ngá íya nabilín.* The dog went back again to the little meat he had left. (cf. *úlì*, *buélta*, *panumbalík*).

balíkákà, To spread the legs apart, straddle, stand astride. (cf. *balakáng*).

balíkas, (H) Scratch, excoriation, abrasion; to excoriate, scratch, lacerate, tear, chafe, wound the skin. *Nabalíkas ang ákon bútkon sang símsim.* My arm got scratched by the bamboo-branches. *Ginbalíkas niya ang ákon guyá sang sibít.* He scratched my face with the pin.

Nabalíkásan ang ákon písngi; ambót kon anó ang nakabalíkas. My cheek got scratched; I don't know what caused the scratches. *Andam ka dirâ, kay bási mabalíkásan ka sang tunúk (dúgi).* Be on the lookout there, for you may get injured by the thorns. (cf. *báklis*, *lísgis*).

balíkáw, A very slender bamboo. Its stem is non-hollow or solid like rattan, and climbs trees, etc. like a vine.

balíkawáng, Loins, haunch.

balíkawáng, Also: Hip, hipbone, femur, thighbone, thigh, hip-joint; buttock, rump.

balík-awót, Clumsy, awkward, gawky, without grace or skill; to be clumsy, etc. *Nabalík-awotán akó sa íya.* To me he appears very clumsy. I consider him awkward. (cf. *baksiwâ*, *bikwálon*).

balík-bálík, To go or pass to and fro, backwards and forwards, back and forth, to return again and again. *Anó man ang ginabalík-bálík mo dirâ?* Why do you go there so often? *Ginbalíkbalíkan ko na ang íya baláy sing makalímá, ápang walâ siá gihápon dirâ.* I have been five times to his house; but he was not there.

balíkda, balíkdan, balíkdi, etc. See *balíkíd*—to look back, etc.

balíkdò, To go aside, turn away, change one's direction, go out of one's way in order to avoid meeting somebody one does not like to confront. *Nagbalíkdò siá sa ákon.* He turned off the road to avoid me.

Ginbalíkdoán niya si Fuláno. He changed his direction so as not to meet N.N.

Ginpabalíkdò niya si Fuláno. He caused N.N. to turn off in another direction. (cf. *likáw*, *aklihís*).

balíkdò, To abstract, take off, hide, appropriate, carry off. See *salíkdò*.

balíkíd, To turn one's head and look back, to look behind; to revert to, be concerned about, have one's mind engrossed. *Balíkda siá.* Look back at him. *Indì ka magbalíkíd*

sa simbáhan. Don't look behind you in church. *May ginabalíkdan akó sa baláy.* I have something at home that engrosses my mind, that turns my thoughts towards home. *Ibalikíd akó ánay sang ákon mga bátà.* Kindly look after my children for me. *Anó ang ginabalíkdan mo?* What makes you thoughtful? What is on your mind? What are you concerned about? *Anó ang ginabalikíd mo?* What are you looking back for? Why are you turning your head and looking back?

balíkò, To curve, bend, form into the shape of an arch. (cf. *tikô*, *likô*, *balíkókò*).

balíkô, An arch; a curved stick or wire, anything formed into the shape of an arch. (cf. *balítok*, *balíkókò*; *árko*).

balíkókò, A circular bend or curve an arch; to be bent in a circle, to form—an arch,—a ring,—coil,—hoop,—wreath, to curl or be rolled up. *Nagabalíkókò ang mga mán-og, lalágó, búngá sang kamúnsil*, etc. Snakes, dew-worms, *kamúnsil*—pods, etc. coil themselves up. *Ginapabalíkókó níla ang bátà.* They are bending the baby in a circle, i.e. grasping the baby by the ankles and shoulders and bringing its feet in contact with its head, as often done in play. (cf. *balíkò*, *balíkô*).

balíkótöt, balíkotót, Contortion, twisting of the limbs; to writhe, to twist the limbs, as when suffering from cramp, cold, great fear and the like. *Nagabalíkótöt siá.* He is contorting his limbs. *Ginabalíkótöt níla ang íla mga láwas sa dakû nga katúgnaw.* They are writhing on account of the great cold. *Pasilóngá ang báká, dì mo siá pagpabalíkotót sa ulán.* Put the cow under shelter, don't let her shiver with cold out in the rain.

balíkwâ, balíkwâ, (B) Upside down, inverted, overturned; to overturn, to turn upside down, invert. *Balíkwâ ang bató.* Turn the stone upside down. *Iníng lugár ginabalíkwâán níla sang mga bató.* They overturned the stones in this place. *Ibalíkwâ akó siníng tápi.* Kindly turn this plank over for me. (cf. *balíkwat*, *balíksad*, *sult*).

balíkwâng, balíkwâng, (B) See *balíkawâng*.

balíkwat, See *balíkwâ* id. *Balíkwatá—balíkwâá.*

balílâ, (H) A kind of fish.

balílâ, (H) A kind of reed (*súlud*) in a weaving loom similar in shape to the backbone of the *balílâ*—fish.

balílî, A kind of tobacco, so named after the town of Barili, Cebu, where it is extensively grown.

balílling, To flap the hand, shake the hand loosely to and fro or up and down. *Balíllinga ang kamót mo.* Flap your hand. *Pabalíllinga ang kamót sang bátâ.* Cause the baby's hand to flap (in play). *Balíllingi si tátay mo.* Wave your hand to your father. (cf. *pamáypay*).

balíndò, To move, roll, or turn in all directions; to bewilder with questions, etc. *Ginbalindoán sang masakít ang íya nga kátre.* The sick person is constantly moving or turning on the bed. *Dí mo siá pagbalindoón.* Do not keep turning him. *Ginbalindò ang testígos sang abogádo.* The lawyer plied the witness with many questions. (cf. *pasibúdsibud*).

balíngâ, Stupid, dull, daft, simple, deranged, half-witted; to be or become stupid, etc. *Balingâ nga táo.* A half-wit, one not quite right in his mind. *Sádtó maáyo man siá, ápang karón nagbalíngâ.* Formerly he used to be quite normal, but now he has become deranged, half-witted. *Nabalingahán akó sa íya.* I got the impression that he was not quite normal. (cf. *balíngág*.)

balíngág, See *balíngâ.* *Sán-o pa ikáw magbalíngág?* When did you go daft? When did you have your head (brain) turned? (cf. *tipangág*).

balíngasó, To have bloodshot eyes, to look fierce, have fiery or glaring eyes, to be half-blinded by passion, heat or excitement. *Ang panúluk siníng táo nagabalíngasó.* The eyes of this man are fiery, glaring, blazing. *Sang pagkasáyod níya síní, nangákig siá kag dáyon nagbalíngasó ang íya mga matá.* When he heard this, he got angry and his eyes immediately became inflamed with fury or rage.

balíngay, A kind of river-crab. (cf. *baríngay*).

balínghoy, The cassava plant from which tapioca is obtained. (cf. *kamotingkáhoy*).

balíngíg, Not quite vertical, leaning-inclined, slanting; to lean a little, be inclined, etc. *Kainá matádlung pa ang halígi, karón nagbalíngíg na.* A while ago the post was straight, now it has inclined a little. *Pabalíngigá ang halígi.* Slant the post a little. (cf. *hiláy*, *talíngi*, *talíngíg*, *tingig*).

balíngkat, See *balíkwâ*, *balíkwat*.

balíngkókok, A kind of tree-snail with a beautifully coloured shell.

balíngón, (H) Small (sun-dried) fish. Also used as a verb. *Ang gunô, balinô kag tabagák ginabalíngón sing masamí.* *Gunô—, balinô—and tabagák-fish are often dried in the sun.* (cf. *báog*).

balinô, A kind of small fish often dried in the sun.

balinónas, (B) Water in which rice has been washed before being boiled. (cf. *kinilís*, *binalónas*).

balínsasayáw, A small bird living in almost inaccessible rocks. Its nest is much sought after for medicinal purposes. *Ang mga áti nagabalígyà sing mga púgad sang balínsasayáw.* The Negritos sell nests of the bird called *balínsasayáw*.

balínsay, To roll over and over, turn somersaults, as in falling down-stairs, etc. to play with stones, marbles, etc., as children do. *Nagbalínsay siá sa hágdan.* He turned a somersault down the stairs. *Pabalínsayá siá sa pángpang.* Roll him down the river-bank. *Ang mga bátâ nagahámpang sang balínsay.* The boys are playing at turning somersaults—or—are playing (with stones, *búskey*, etc.) the game called *balínsay*. (cf. *balíntong*, *balíntotók*, *bansúli*).

balíntawák, (From *Balíntawák*, a town near Manila). A kind of coloured cloth, chiefly used as head-dress for women or as a neck-tie for men. *Kúdong nga balíntawák.* A woman's head-dress of such cloth.

balíntong, To turn a somersault; a somersault. *Makahibaló ikáw magbalíntong?* Do you know how to turn a somersault? *Sagád siá magbalíntong.* He is an expert tumbler, acrobat, an adept at turning somersaults. (cf. *balínsay*).

balíntotók, To turn a somersault. See *balíntong*, etc.

balíntúad, To turn several successive somersaults; to gallop fast (of horses). *Ang kabáyo nagabalíntúad.* The horse is galloping. *Pabalíntuará (—adá) ang kabáyo.* Gallop the horse. Make the horse run fast. *Maáyo gid siá magbalíntúad.* He is a fine tumbler, acrobat. (cf. *balínsay*, etc.).

balíntúnod, To grasp, understand, comprehend, know. *Walâ akó makabalíntúnod sang íya nga hámblá.* I could not understand what he said. (cf. *hibaló*, *áto*, *sáyod*, *hántup*, *hangúp*).

balíntúwad, See *balíntúad*.

bálio, (B) To barter, exchange, swap, swop. *Ginbaliohán ko ang ákon karabáw sang isá ka báká.* I exchanged my buffalo for a cow. *Baliohán ko ang ákon kálò sang ímo libro or Ibálio ko ang ákon kálò sa ímo libro.* I will exchange my hat for your book. *Ginbálio níya ang íya báboy sa ákon tínday.* He swapped his pig for my calf. (cf. *báilo*, *báylo*, *báylo*).

balíog, A kind of neckcloth or collar worn by Philippine women; to wear or use such a neckcloth. *Iníng babáe nagabalíog.* This woman wears a neckcloth. *Baliogá lang iníng hénero.* Just make a neckcloth of this stuff. *Baliogí siá.* Put a neckcloth on her. *Pabalíogi siá.* Provide her with a neckcloth. *Ginbalíog níya ang ákon bálio.* She wore my collar.

balíóng, Confinement, restraint; to confine, restrain one's liberty, drive into a corner, shut up, fetter, shackle, secure, etc., so as to prevent an escape. (cf. *bánsok*, *húnong*, *likup*, *balín-ok*, *bókot*, *síod*, *siód*, *gápus*, etc.).

balísa, (Sp. *baliza*) A buoy; a piece of bamboo, a branch of a coconut palm, or the like, stuck in the sand in shallow water as a

guide for fishing smacks, etc. (cf. *bóya*; *tóytoy*).

balisbísán, The eaves of a roof.

balisíng, Squinting; cross-eyed; to squint, look askance. *Balisíng* or *nagabalisíng siá*. He squints (cf. *libát*).

balískad, Upside down, inverted; to turn upside down, invert, turn topsy-turvy.

Balískad iní. This is upside down. This is putting the cart before the horse. *Balískará* (—*adá*) *ang pínggan*. Turn the plate upside down. *Balískarí akó sing isá ka tápa nga nagatúngtung sa bágá*. Turn over for me a slice of dried meat lying on the coals. *Dí mo pagbalískarón ang ímo mga buluható*. Keep order in your work or in the performance of your duties. Don't do first what should be done last or vice versa.

balískog, Vertebra, spine, backbone, vertebral column: anything that stiffens or strengthens. *Butangí iníng hénero sing balískog*. Sew or add some stiffening to this cloth, (lest it should flap or hang loosely). (cf. *báskug*, *tískug*).

balíswà, Upside down, topsy-turvy; to turn over,—upside down,—round,—up. (cf. *balískad*, *suli*).

balít, To whet, grind, sharpen, hone, put an edge on; to incite, urge, set on. *Balít ang labáha* (*nabáha*). Sharpen the razor. *Ibalít akó ánay sang ákon nabáha*. Please, sharpen my razor for me. *Indí mo siá pagbalítón sa pagpakigáway*. Don't incite him to fight. (cf. *báid*).

balítà, News, information, notice, communication; to notify, inform, report, communicate. *Anó ang mga balítà nga bág-o?* What is the latest news? *May balítà balá?* Is there any news? *Nabalítáan kamí sang kamatáyon ni Fuláno*. We were informed of N.N.'s death. *Ginbalítáan kamí níla sang maáyo nga pagabút níla dídtó*. They notified us of their safe arrival there. *Ibalítà mo sa íla ang kamatáyon ni Fuláno* or *ibalítà mo sa íla nga napatáy si Fuláno*. Inform them of the death of N.N. or that N.N. is dead. *Ginpalítáan sang Diós ang mga manugbántay sang mga háyop sing isá ka ánhel*. God sent a message to the shepherds through an Angel. *Pinabalítáan níya kamí sa isá ka hatud-dulús sang maáyo níya nga kapaláran*. He sent us word by telegram of his good luck. (cf. *pahibaló*, *pasáyod*, *pamáan*).

balít-ad, (B) Stubborn, disobedient, unheeding, refractory, unruly, wilful, perverse, self-willed; to be or become stubborn, etc. *Balít-ad nga táo*, *bátà*, etc. A stubborn person, child, etc. *Indí ka magbalít-ad*. Don't be stubborn. *Indí mo akó pagbalít-arán*. Don't be stubborn with me. *Iníng bátà maáyo sádto*, *ápang karón nagbalít-ad*. This child used to be good before, but now it has become refractory or wilful. *Indí ko siá pagbatónon*, *kay nabalit-arán akó sa íya*. I will not receive

him, for he is too unruly for me. (cf. *batinggílan*, *dí manínggol*, *kabalán*).

balít-ad, (H) To fall on one's back, tumble down, tilt—, go—, turn—, topple—, over. (cf. *tikháyà*, *tingkáyà*, *kayâ*).

balítádhán, A vine, whose fruit is used as a remedy against intestinal worms.

balítan, Hone, strop, razor-strop. See *balalítan* id.

balítáng, Anything that tightens, stiffens, clasps, holds something together: brace, clamp, clasp, manacle, shackles; the piece of wood on either side of a hammock. (cf. *balískog*; *bánting*; *pángkog*).

balítaw, An action-song, singing and dancing combined, a song accompanied by expressive gesticulations; to sing an action-song, etc. *Nagakánta silá sing balítaw*. They are singing an action-song. *Nagasáut silá sing balítaw*. They are dancing to a song.

balítaw, An exclamation of surprise or wonder. *Balítaw, pagkatahúm, pagkatáás kag pagkadakú siníng baláy!* Look, how beautiful, how high and how large this house is!

balítók, A stick, rod, piece of iron, etc. bent to form an arch; an arch. (cf. *balíkô*, *árko*).

balítwà, To raise, lift; to turn over. (cf. *balíswà*; *hákwat*, *álsa*).

balkón, (Sp. balcony) Balcony. (cf. *pántaw*, *paláyas*).

bálo, Widow, widower. Also used as a verb. *Bálo siá*. She (he) is a widow (a widower). *Nabálo siá* or *nahímó siá nga bálo*. She (he)—became a widow (widower),—was bereaved of her husband (of his wife). *Ang pagkabálo*. Widowhood.

bálò, Alarm, warning, signal or notice of danger from fire, thieves, water, etc.; to give a danger-signal or warning. *May bálò nga*—. The alarm is given that—. *Ipabálò* (*ibálò*) *mo sa bánwa nga dirí siníng minurô nagakalamátag ang mga háyop*. Send warning (give warning) to the town, that here in this village the domestic animals are dying off. *Binalóan* or *ginbalóan sang búg-os nga bánwa ang amó nga nahatabô*. The whole town was alarmed over that event. (cf. *paándam*, *paálam*).

balô, A slip-knot, running knot, noose, a bow; to tie in a loop or bow, so as to make it easy to open. *Baloá ang paghigót*. Tie with a slip-knot. *Ibalô akó ánay siníng pinutús*. Kindly tie up this parcel for me in a noose.

baló, To know, etc. Now obsolete. See *hibaló*. (cf. *nabádwan*).

balók, Powdered mangrove bark, put into toddy to make it ferment. Also used as a verb. *Ang tungúg ginabalók sa tubâ*. Powdered mangrove-bark is put into palmwine.

balokán, A vessel or receptacle for containing powdered mangrove-bark. (*balók*; cf. *balalokán*).

balók-an, The bladder. See *balókhan* id. **balók-han, balókhan**, (H) The bladder. (cf. *barók-an* id.).

balókoy, A severe cough resembling croup. Also used as a verb. *May balókoy ang bátà* or *ginabalókoy ang bátà*. The child has a bad cough. (cf. *barókoy* id.).

balólon, (H) A roll; to roll up. *Balolóna ang baníg*. Roll up the mat. *Ibalolón akó ánay siníng amákan*. Kindly roll up this bamboo-mat. *Balolóni akó sing isá ka sigarílyo*. Please roll me a cigarette. (cf. *lolón*, *álas*—to coil or wind a rope, etc.).

balón, (Sp. balon) A bale of paper (24 reams); foot-ball. *Bákli akó sing isá ka balón nga papél*. Buy me a bale of paper. (cf. *bulús*).

bálon, Provisions or food-supplies for a journey; to take provisions along.

Nagbálón akó sing tápa. I took dried meat along for the trip. *Balóna iníng kán-on*.

Take this cooked rice with you for the journey. *Balóni siá sing pinákas*. Give him dried salt fish along as a provision for the journey. *Pabalóni siá sing pinákas*.

Provide him with dried salt fish for the trip. *Ipabálón ko sa íla iníng búgsò nga kárne*. I will give them this piece of meat along for the trip.

balónas, (B) To wash rice (*bugás*) previous to boiling it. *Balonási ang bugás*. Wash the hulled rice. *Ibalónas akó siníng bugás*. Please wash this rice for me. (cf. *balinónas*—the water in which rice has been washed; *kílis* id.).

balón-balonán, The craw or crop of a fowl. (cf. *bútse*).

bál-ong, To check, curb, hinder, stop, etc. See *pál-ong*.

balónos, A creeper, whose juice is used like the juice from the bark of *salangkúgi* to oil the hair and clean the scalp. Its fruit looks like an apple or orange, but is uneatable and only employed by children to play ball with.

balót, Vapid, stale, bad, rotten; ugly, nasty. *Itlog nga balót*. A rotten egg.

Tabákò nga balót. Bad tobacco. (cf. *barót*).

bál-ot, An insertion; a stripe or streak, something put in between; to stripe or streak, to put in between. *Ang pugáwa nga maitúm bal-otí sing madalág*. Put some yellow stripes into the black woof. *Bal-otón mo ang pulá, putí, kag dalág sa ímo paghabúl*. Weave into the cloth at regular intervals red, white and yellow stripes.

Ibál-ot ang itúm sa putí. Put black streaks into the white cloth or put in alternate stripes of black and white. (cf. *gúray sámay*).

balót, Pickled fish. (cf. *bagóong*, *ginamús*).

balóta, (Sp. balota) Ballot, vote; ballot-form.

balotanóg, Not well done, underdone, parboiled, not sufficiently cooked (of food); healing slowly (of ulcers, etc); desultory, unsatisfactory (of schooling, education, etc.). Also used as a verb. *Iníng kán-on balotanóg*. This rice is not sufficiently cooked. *Ang bakokáng balotanóg*. The carbuncle called “bakokáng” is slow in healing. *Balotanóg gid lámang ang íya panoón*. His schooling was very desultory or quite insufficient. *Díli mo pagpabalotanogón ang pagtíg-ang*. Don’t only half-cook the rice. (cf. *angól-angól*, *akúl-akúl*).

bal-ót-bál-ot, Striped, streaky, showing various lines of colours. *Bal-ót-bál-ot ang sámay sang íya báyò*. His jacket is striped. His jacket shows lines of various colours. (cf. *labólabó*—variegated, dyed in different colours; to alternate (of colours).

balótbot, To pull up, raise or lift out of water, mud or the like. *Balotbotá ang bátà sa lúnang*. Pull the child out of the mud. *Ibalótbott akó sa madali sang bátà sa subâ*. Please, pull the child out of the river at once. (cf. *bátak*).

bálsa, (Sp. balsa) Raft, ferry-boat; to make or use a raft, ferry-boat. *Nakatabók kamí sang subâ sa isá ka bálsa*. We were able to cross the river on a raft. *Balsahá ang mga kawáyan nga pulúnton*. Make a raft of the bamboos for making fish-traps, and float them down the river. *Balsahí si Fuláno sing kawáyan*. Float some bamboo raft-wise down the river for N.N. *Ibálsa akó siníng mga bólò*. Float these bolocanes raft-wise down the river for me.

bálsamo, (Sp. balsamo) Balsam, balm. **balséro**, (Sp. balsero) One who works a raft or float; one who floats bamboo, etc. down a river; a ferry-man.

baluárte, balwárte, (Sp. baluarte) Bulwark, defence, stronghold, fortress, fort; trench. (cf. *trintséra, palalípdan, palamakurán*).

balúd, A wave, billow, surge, swell, surf, breaker, comber, beach-comber, ripple; to be ruffled, be a little rough (of the sea); to rise and roll (of waves). *Karón dalágkù ang mga balúd*. Now there are heavy waves (white horses) on the sea. *Nagabalúd ang dágat*. The sea is rather rough,—is choppy. *Nabádlan silá sa dágat*. They had rough weather on the sea. (cf. *bádlan, hanúl*).

bálud, A kind of bird of the size of a pigeon.

bálud, To be wavy, corrugated, show wavy lines, be bent in the form of a wave. *Nagabálud ang íya kamót, iníng talámnan*, etc. His hand, this field, etc. has wavy lines on it.

bálud, Field near a river, plantation in the immediate neighbourhood of a stream. (cf. *doróg*).

bálud, A kind of shrub or decorative plant with beautiful large leaves.

balúd-bálud, Dim. and Freq. of *balúd*. Also: Wavy, shaking to and fro, oscillating, waddling; to waddle, rock, toddle or totter along. *Nagabalúd-bálud siá sa dálan*. She is toddling along the road. *Balúd-bálud ang íya paglakát*. He walks unsteadily,—sways to and fro.

balúdnon, Wavy, undulating, rising and swelling or rolling, as waves; of the colour-of waves,—of the sea, sea-green.

balúghan, (H) A receptacle used for carrying food to pigs, etc. It usually consists of a piece of bamboo from two to three feet long. (cf. *bahóg, balahogán, balághan, dalamogán*).

balúkag, The long bristles on the neck of a pig.

balukás, To separate, put asunder, tear away from. (cf. *bulág, támbag*).

balúkhay, To rummage, ransack, turn over in search of, to look for something amongst a number of other things. *Indí mo pagbalúk-hayón ang ákon mga ulús*. Do not rummage amongst my clothes. *Balúk-hayí gid ang íya nga maléta, kay bási ang ímong báyò yárà sa sulúd sinâ*. Ransack his handbag, for maybe, your jacket is in there. *Ibalúk-hay akó ánay siníng mga panápton, kay ginamáyom ko nga yárà man dirâ ang ákon pányo nga nadúlâ*. Kindly search these garments thoroughly, for I guess that my missing handkerchief will be found amongst them.

balúndò, Change, transmutation, transformation, metamorphosis; to transform—, change—, turn—, fish into meat, cats into birds, wood into stone, etc. A superstitious belief has it, that the “áswang” can do such things. *Ang ísdà nabalúndò sa kárne*. The fish was changed into meat. *Nabalundoán siá sing kárne*. He had some transformed, or mysterious meat placed before him. *Binalundoán siá sing ísdà*. He was given mysterious fish (something transformed into fish). *Ang kuríng ginbalúndò sang manogbalúndò sa píspis*. The wizard turned the cat into a bird. (cf. *bálhin, bályo, báylo*).

balúng, (B) Tipsy, drunk, fuddled, boozed, intoxicated: to become or make drunk, etc. *Nabalúng siá*. He got drunk. *Indí mo siá pagpaímon sing lakás nga bíno, kay mabalúng siá*. Don’t give him too much wine to drink, for he will get tipsy. *Ginbalúng níla siá*. They made him drunk. *Iníng bíno matáb-ang; indí makabalúng sa ímo*. This wine is light: it will not intoxicate you. (cf. *hubúg, lingín*).

balúnggay, A kind of tree whose leaves are boiled and eaten. Many Philippine homes have one or more of those trees planted near. (cf. *kamalúnggay* id.).

balún-ok, (B) To shove, thrust, impel; to drive into a corner, keep at bay. *Ibalún-ok siá sa díngding*. Push him against the wall.

Amó iní ang padér nga ginbalun-okán níya sa kay Fuláno, kag pinálítkan sang íya úlo. This is the wall against which he thrust N.N. and cracked his skull. (cf. *tulúd; bánsok, balióng*).

bálus, Answer, reply, rejoinder, response, retort, return, reward, recompense, remuneration, requital, guerdon; to answer, return, pay back, reward, recompense, requite. *Balúsi ang íya sulát*. Answer his letter. *Balúsi (báslí) ang íya kaló-oy sa ímo sa maáyo nga pagtábang sa íya mga kalisúd*. Return his mercy to you by assisting him whole-heartedly in his difficulties. *Ibálus mo sa íya iníng isá ka búlig nga ságing sa duhá ka sandiya nga íya gimpadalá sa ákon*. Give him this bunch of bananas in return for the two melons he sent me. *Anó ang saráng ko ikabálus sa ímo?* What return can I make you? How or wherewith can I repay you? *Kon akó indí makabálus sa ímo ang Diós amó ang magabálus sa ímo*. If I cannot make you a fitting return, God will do so. *Balúsan kamó sang Mahál nga Diós*. May God reward you. *Binalúsan (ginbáslan, bináslan) akó níya sing maláin*. He made me a bad return. *Ibálus mo akó ánay síning sulát ni Fuláno*. Please answer this letter of N.N. for me. *Ginbalúsan (Ginbálus) níya sing pilô ang pagtápà sa íya ni Fuláno*. He paid back twofold the slap he received from N.N. (cf. *timálus*).

balúskay, To rummage, etc. See *balúkhay* id. *Baluskayá ang ímo korbáta sa báil*. Search for your tie in the trunk. *Sín-o ang nagbalúskay sangákon pinutús?*—*Ang ímo pirutús ginbaluskayán (binaluskayán) sang mánghud mo sa pagusísá kon may binakál ikáw nga dólse*. Who rummaged my parcel?—Your parcel was searched by your younger brother to find out whether you had bought some sweets.

balutá-i, (B) The dregs of coconut oil. (cf. *latik*).

balúyot, Sack, bag, pouch, wallet. (cf. *pálhuk, bayóong, púyo, sáko*).

bályo, To change; transform. (cf. *báilo, báylo, baléu; bálhin*).

bályog, balyog, Collar. See *balióg*. id.

bámos, (Sp. vamos) Let us go. *Bámos na kitá*. Let us go now. *Bámos na sa pagpangabúdlay, sa punsyón, sa báile, sa baláy, sa pagpangísdà*, etc. Let us go to work, to the banquet, to the ball, home, fishing, etc. (cf. *kádto, lakát, pánaw*).

bána, Husband, a married man, whose wife is alive; to take a husband, to join a man in wedlock. *Sín-o man ang banáhon mo?* Whom then are you going to marry? *Ayáw pagbanáha ang isá ka laláki nga walá sing pagtáo*. Beware of marrying a man without faith. *Kon magbána ka, pilón mo ang isá ka laláki nga maáyo sing pamatásan*. If you marry, choose a man of good behaviour. *Indí ka magpabána sang*

ímo anák sa isá ka laláki nga matámad.
Don't give your daughter in marriage to a
lazy fellow. (cf. *pamána*, *pangasáwa*;
asáwa—wife).

bánà, (B) Opinion, guess, surmise,
thought; to think, guess, opine, surmise.
Ginabánà ko nga magaulán karón sa
hápon. I guess it will rain this afternoon.
Sa ákon bánà índì siá makatabók sa subâ,
kay may bahâ. In my opinion he cannot
cross the river, because it is in flood. (cf.
bántà).

banâ, (B) To respect, revere, reverence,
venerate, defer to, honour, show
consideration or regard for. *Banaá ang*
ímo mga ginikánan. Honour your parents.
Ginabanâ niya iníng táo. He respects this
man. *Indì mo na akó ikabanâ*. You have no
consideration or respect for me any more.
Tungúd sa anó man nga walâ na ikáw
pagbanâ sa ákon? Why do you no longer
show any consideration for me? (cf. *bálhot*,
táhud, *tahâ*, *panagubáli*).

banáag, Daybreak, morning-light,
aurora; to dawn, to get light. *Walâ na*
kinahánglan sing sugâ, kay may banáag
na or *nagabanáag na*. There is no need
any longer to burn a lamp, for daylight is
appearing. (cf. *banágbánag*, *sanáaw*).

banabá, A beautiful flowering tree.

banâ-bánâ, Dim. and Freq. of *bánà*.
Guinabanâbánâ ko nga —. I rather think
that —. *Sa ákon banâbánâ* —. In my
opinion —. *Indì ka magbanâbánâ sináng*
mga butáng, kon índì ka kahibaló. Don't
express an opinion on such things, unless
you know or are sure.

baná-bána, A paramour, lover, one who,
without being entitled to it, assumes the
rights of a husband. (cf. *laláki*, *kalólot*).

banád, (B) Accustomed, practised,
experienced, expert. (cf. *batíd*, *anád*,
badáng, *sagád*).

banág, A small shell-fish.

banagán, A kind of lobster, crayfish,
crawfish; a vine. Its roots are boiled, and
the resulting concoction is taken as a
remedy against stomach-ache, skin
diseases, etc.

banág-bánag, See *banáag*, *aliwánag*.
Nagabanágbánag na—or—*may banág-*
bánag na. Day is now breaking. The
morning light is glimmering.

banál, To lift up and fling down, to take or
raise up and throw to the ground, to take
hold of and hurl to the floor. *Ibanál mo siá*
sa kalóg. Take hold of him and fling him
into the ditch. *Sa dakû nga kaákig*
ginbanál niya si Fuláno sa salúg. In great
exasperation he seized N.N. and threw him
to the floor. *Iníng búhò amó ang*
ginbanalán (binanalán) niya sa kay
Fuláno. This is the hole into which he flung
N.N. (cf. *pilák*, *habóy*, *tulúd*, *tíklod*).

banaól, A bird of prey that resembles a
hawk owl. (cf. *manaól*).

bánás, A trail, path, foot-path, track; to be
worn into a trail or path. *May bánás dirâ?*
Is there a trail or foot-path? *Iníng lugár*
nagbánás sa daláyon nga ági sang táo.
This place has been worn into a track by
the constant passing of men. (cf. *biginás*).
banása, A kind of shrub with small rose-
coloured flowers.

banáta, A panel, the portion of a partition
contained between two uprights. *Ang*
díngding nga sa ginútlan sang duhá ka
bakalán ginatawág nga banáta. The
partition between two upright posts is
called “*banáta*”.

banátad, A bird much esteemed for its
savoury meat; in size it is about equal to a
pigeon.

banát-bánat, (B) To take physical
exercise, to set one's limbs in motion.
Ibanátbánat ang láwas mo. Exercise your
body. *Banátbanáta ang láwas kag*
kaugatán mo. Give exercise to your body
and muscles. *Ang táo nga walâ*
pagbanátbánat magabalatián sa madalí.
A man that does not take any physical
exercise will soon fall sick. (cf. *bayátbáyat*
id.).

banáte, A kind of shrub whose beautiful
branches and leaves, when separated from
the stem, keep their green colour for a long
time without fading. Consequently they are
well adapted for decoration.

banaúl, See *banaól*.

bán-aw, Crystal gazing, crystal vision,
divination by means of a magic mirror
called *ban-áwan*; to practise crystal gazing,
look (superstitiously) into the *ban-áwan*.
Ang babáylan nagabán-aw sa íya nga
ban-áwan. The wizard or sorcerer is—
looking into his magic mirror,—practising
crystal gazing. (cf. *ban-aw*).

ban-áwan, A magic mirror used for
crystal gazing or crystal vision; a piece of
mirror, crystal, glass, any reflecting
substance into which the wizard looks in
order to discover the thief, whereabouts of
a lost article, etc. (cf. *bán-aw*).

banáwog, A high-priced black coral; it is
found in various shapes, often resembling a
walking stick.

banáyan, A vegetable creeper with edible
root.

banayáw, A spider with a jet-black body
and marked with a red spot. It has a very
severe and poisonous sting that is even
more painful than the sting of a scorpion.

banayón, (B) Shivering, quivering, shaky,
trembling; to shiver, quiver, shake,
tremble, etc. *Banayón ang íya nga kamót*.
His hand is trembling. *Kon mabúdlay ang*
ímo kamót kag dáyon mo itúsmug sa
matúgnaw nga túbig, magabanyón. If
your hand is tired and you plunge it at once
into cold water, it will shake. (cf. *píri*).

bánban, A kind of shrub used for
medicinal purposes.

bánbin, To pull out—, pluck out—, hairs
by means of a thread or string, to beautify
the hair or eyebrows by removing a few
straggling hairs. *May bág-o na man nga*
pamatásan nga ang mga laláki
magpabánbin sang íla nga ágtang kag
kílay. There is now a modern fad that men
should beautify their foreheads and
eyebrows by removing straggling hairs.
Maálam ka magbánbin? Do you know how
to pull out hairs by means of a thread?

bánda, (Sp. banda) Band; a belt or scarf
worn diagonally across the chest by high-
placed military or civil officers and the like;
a music-band, a brass-band.

bandéha, (Sp. bandeja) Waiter, tray,
plate or small dish for serving biscuits,
sweetmeats, materials for smoking and the
like.

bandehádo, (A Philippine derivative
from *bandéha*). A large plate or dish for
serving food to several persons.

bandéra, (Sp. bandera) Banner, flag,
pennon. (cf. *hayáhay*).

bandéra espanyóla, (Sp. bandera
española) A kind of plant that somewhat
resembles maguey or agave.

bándi, A kind of candy (sweet) made of
unrefined sugar and shreds of coconut
meat or peanuts. Also called “*bukáyo*”,
especially if peanuts are not used, but only
sugar and coconut meat.

bándì, A small, wide-meshed basket, a
fish-basket; a fruit-basket. (cf. *alát*;
kupítón; *dawín*).

bándo, (Sp. bando) Notice, edict, public
announcement; to announce, publish,
make public or inform the public by means
of a town-crier called *bandoléro*.

Ginbandohán kamí sang bandoléro. We
were informed by the town-crier.

bándog, (B) To stir, move, make an
impression upon. *Indì siá mabándog*. He is
not to be moved, one cannot move him or
change his mind. *Awát lang ang tanán*
nga mga láygay sa íya, kay índì ka
makabándog sa íya. All admonitions given
to him are in vain, for you cannot move
him. (cf. *ínkà*, *íngkà*, *lígid*, *língkang*).

bandoléro, (Sp. bandolero—
highwayman) Town-crier, a menial officer,
who announces various orders and
regulations by going from street to street
and shouting out aloud what he has got to
say.

banduríya, (Sp. bandurria) Bandurria,
bandore, a musical instrument somewhat
like a lute.

bangâ, An earthen water-pot, water-jar,
water-cooler.

bangá, To like, be pleased with, enjoy; to
entertain, amuse. *Nagakabangá silá sang*
sugilánon. They enjoy conversation.

Ginbangahán níla ang pagtámbong sa
ámon beláda. They enjoyed being present
at our theatrical entertainment. *Bangahá*

ang *mga bisíta sang sugilánón tútbub nga malútò ang pagkáon.* Entertain the visitors with conversation till dinner (food) is ready. (cf. *wíli*, *lúyag*; *lípay*, *lingáw*).

bangâ, An idiot, fool, simple, one that is very forgetful, absent-minded, easily cheated or imposed upon by others. (cf. *kolôkolô*, etc.).

bángag, To crack, form fissures (said of the soil). *Nagbángag ang ámon talámnan.* Our field has cracks in it. *Nabangágan ang humáy sa talámnan, kay dígay na nga walá magulán.* There are cracks in the ground under the rice in the field, because it has not rained for a long time. *Patubigán mo dáyon ang talámnan, agúd nga índi magbángag.* Keep the field constantly under water or water the field constantly, lest it should form cracks. (cf. *litík*, *balanâ*, *hirás*).

bangág, Cracked, full of fissures, (said of the soil).

bangál, A handful; to take a handful, eat by handfuls. *Ibangál ang kán-on.* Eat the rice by handfuls. *Bangalí (bangalá) ang bábá níya sing kán-on.* Put a handful of rice into his mouth. (cf. *hamál*, *dapál*).

bángan, To ambush, lie secretly in wait for. *Nagbángan siá sa ákon.* He lay in wait for me. *Nabangágan* or *binangágan* siá. He was ambushed. *Nakabatí siá nga may nagabángan sa íya; tungúd siná índi siá magpaúli.* He heard that somebody was lying in wait for him; therefore he would not go home. (cf. *bánggà*).

báng-aw, To become stale, tasteless, insipid, to rot, spoil, go bad (applied especially to food), (cf. *pán-os*, *bagéu*).

báng-aw, Also: to foil, baffle, thwart, frustrate; to fail, be foiled, etc. *Nabáng-aw* (*Nagkabáng aw*, *nagkalabáng-aw*) *ang (Nabang-awán silá sang) ilá mga hándum.* They failed to reach the object of their desires. Their hopes were disappointed.

bángbang, To widen by digging, to dig away earth, etc. *Bangbangán mo ang lúblub, agúd magsángkad ang dálán.* Widen the hollow or narrow passage by digging, in order that the road may become broader. *Ginbangbangán níla ang búhò, kay makítid.* They widened the hole in the ground, for it was too narrow. *Ibángbang iníng tagád sa pángpang sang subá.* Make use of this iron-pointed dibble to dig away the earth from the river-bank.

Ipabángbang iníng búhò. Get this hole widened. *Ang mga kaminéro nagabángbang sang bakólod sa higád sang dálán.* The road-menders are digging away the side of the hill near the road. (cf. *bákhay*, *káli*).

bángbang, A kind of dish prepared in the form of vermicelli or spaghetti.

bángdan, Cause, reason, motive, pretext, ground, foundation. *Madámù siá sing mga bángdan.* He has many motives or

pretexts. *Ang sakít sa úlo amó ang íya bángdan nga índi siá makaóbura.* His headache is the cause of his not being able to work. (*bangúd*).

bángday, To lie one above or across another in irregular fashion. To place one above or across another. *Ibángday iníng halígi sa kawáyan.* Lay this post on the bamboo. *Bangdayá ang kawáyan kag ang halígi.* Lay the bamboo and the post one upon the other. *Ayóha ang pagbángday sang gatóng, agúd índi maglunga-óg ang tiníg-ang.* Don't lay the fire anyhow, lest the rice should be badly cooked. (cf. *tángday*).

bánggà, The part between the kitchen and house in Philippine houses, a passage on the level of the floors of two houses, making one large house of the two; a cross-road.

bánggà, To ambush, lie in wait for. *Banggái siá.* Ambush him. *Ginbanggaán* or *binanggaán* siá sang *mga buyóng.* He was waylaid or beset by robbers in hiding. (cf. *bángan* id.).

bánggad, to accustom, to train, practise, break in. *Banggará (–adá) ang ákon toréte nga karabáw sa paggúyud sang karósá.* Train my young buffalo to draw the sled. *Ibánggad akó ánay siníng kabáyo sa pagbútong sang kalésa.* Kindly train for me this horse to pull the rig. *Nabánggad na siá siníng pangabúdlay.* He is now accustomed to, or practised in, this kind of work. (cf. *ánad*, *nánas*, *gálit*).

bánggan, For *banogán* from *banóg*—to swell, etc.

bánggi, To break or tear off a branch at its juncture with the main stem or tree. *Ginbánggi sang *mga bátà* ang sangá* *nga iní.* This branch was torn off by the children. *Díli nínyo pagbanggián sing sangá iníng káhoy, kay bási maglúmpaw.* Don't break off whole branches from this tree; it might wither. *Ibánggi akó ánay sináng sangá.* Kindly break off that branch for me. (cf. *sánggi* id.).

banggiánay, To quarrel, dispute, wrangle, have words, altercate, bandy words. (Literally: to tear branches off each other). *Nagabanggiánay silá.* They are bandying words, are quarrelling amongst themselves. (cf. *bagâ*, *súay*).

bánggit, To disagree, differ with, bicker, bandy words, have words with, wrangle, have a difference with, quarrel, altercate. (cf. *bagâ*, *báis*, *súay*, *áway*, *bángig*).

bánggos, To rub rather hard with a stone or the like. *Ibánggos sa ákon likód iníng bató.* Rub my back with this stone.

Banggosí akó sang lugúd. Rub me down with the rubbing-stone. *Binanggosán níya ang ákon likód sing bukáy.* He rubbed my back with a bit of limestone. (cf. *bányos*, *hílot*; *kíksík*—to scrape).

bangî, The other—, opposite—, further—, side of something obstructing the view, as

the further side of a screen, partition, house, mountain, lake, sea, etc. *Sa bangî sang—.* On the other side of (the house, mountain, etc., according to the context). *Ang íya baláy ádto dídto sa bangî sináng bakólod.* His home is there behind that hill. (cf. *likód*, *pihák*, *tabók*).

bangî, To do a thing with only one hand, do a thing one-handed, carry with one hand. *Ginbangî lang níya ang maléta.* He just carried the handbag with one hand (without changing over to the other). *Dúmug kitá, bangî lang ang ákon.* Let us wrestle, I to fight with only one arm. *Bangiá siá.* Fight him one-handed.

bangî, -bangî The fiddler-crab, a kind of crab remarkable for its unequal claws, one being much larger than the other, especially in the male.

bángig, Quarrelling, quarrel, wrangle, dispute, altercation, bickering, high words; to quarrel, etc. *Nagabángig* or *nagabangígay silá.* They are quarrelling. *May gínbángig akó.* I had a quarrel with someone. *A, pabangígá lang silá.* Well, just let them quarrel or fight it out amongst themselves. (cf. *bánggit*, *súay*, *banggiánay*, *bagâ*, etc.).

bangíg-bángig, Dim. and Freq. of *bángig*. To differ, disagree, have a slight difference.

bángil, To prop, support, put in, or under, something a prop or wedge of wood, stone, etc. in order to heighten, tighten or steady things. *Bangíli ang tiíl (kahíg) sang lamésa, agád magtádlóng.* Prop up the foot of the table, that it may stand straight. *Ibángil ko iníng káhoy sa lamésa.* I'll prop up the table with this piece of wood, (in order to steady it, raise it on one side). *Díli mo pagbangílan ang aparadór sing isá ka bangúl nga madámol, ang isá ka manipís túman na.* Don't put a thick wedge under the cupboard; a thin one is quite sufficient. (cf. *písak*, *piíl*—wedge).

bangíl, A prop or wedge for the operation called “*bángil*”.

bangílid, bangílid, Slope, hill. (cf. *bánglid*, *bakólod*, *bánhay*).

bangírit, To grin, show one's teeth. *Indí ka magbangírit.* Don't grin. *Ginbangíritán (binangíritán)* níya akó. He grinned at me. *Pabangíritá siá.* Make (let) him grin. *A, pabangíritá lang dâ siá.* Well, just let him stand grinning there. (cf. *ngirít*, *lángsí*, *rángsí*, *balangísí*, *nguríngúri*).

bangís, Fierceness, ruffianism, brutality, truculence, ferocity, cruelty, violence, inhumanity; to be or become ferocious, inhuman, ruthless, brutal, fierce, cruel, to act fiercely, etc. *Nagbangís siá.* He got fierce. *Nabangísán akó sa íya.* I consider him violent. He is too violent for me. *Indí ka magbangís sa ákon* or *índi mo akó pagbangísán.* Don't act the ruffian with me. Don't talk fiercely to me. Don't treat me so cruelly. (cf. *barís*, *píntas*).

bángka, Satiety, surfeit, disgust; to do as one pleases, do to one's heart's content; to surfeit, glut. *Ginabangkahán gid lang níla ang báboy*. They are glutting themselves with pork. (cf. ángka, kánkan; taká, súmod, sumó, tíbal).

bángkag, Bulky, cumbersome: to be awkward to carry on account of size or shape, though light in weight. *Nagbángkag ang pinutús, kay naghugák ang íya nga higót*. The parcel became awkward to carry, because its string came loose.

bángkal, A kind of tree and its timber of a yellowish colour.

bángkat, A kind of open-work basket used for stowing away table-ware, clothes, etc.

bángkaw, A lance, spear. *Ang kílid sang Aton Ginóo hinandusán sang bángkaw ni Longíno*. The side of Our Lord was pierced by the lance of Longinus.

bangkáw-bángkaw, A kind of dragonfly, damsel-fly. (cf. *tumbáktúmbak*).

bángkay, A corpse, dead body, cadaver.

bángkil, Eye-tooth, tusk of a boar, elephant, walrus, etc. (*bánkil* id.).

bangkílan, Possessing tusks, having large tusks; wealthy, influential, rich. (cf. *manggáran, aligianán*).

bangkilíng, A kind of tree with edible fruit.

bángkit, To nibble, gnaw, bite off; to diminish, take from; cut off. *Sa sugálán binangkitán siá níla sing ápat ka mangmang*. At the gaming table they took four pesos from him, i.e. won them from him. (cf. *háng-it, kíbkib, búhin*).

bángkò, bángko, See *bánkò, bánko*—bench; bank.

bángkong, Curved, bent, crooked, said especially of a carrier's pole; to be or make curved, to curve, bend. *Hilókhilóka ang tuangtuangán túbtub nga magbángkong*. Bend the carrier's pole till it stays curved. *Ginbángkong níya ang íya tuangtuangán*. He curved his carrying-pole. (cf. *tikô, likô, balikô, balítok*).

bánglad, A kind of shrub.

bánglid, A slope, rise, gently rising ground, incline, acclivity, declivity; sloping, slanting, not level (of ground). (cf. *bánhay, bangilid*).

bánglò, The fibre of buri-leaves used for making mats, hats, etc. (cf. *bánlò* id.).

bángog, Head, will, thought, mind, soul, inclination. *Walâ gid inâ sa bángog ko*. That never entered my head, is not or was not to my liking, etc. *Walâ gid sa bángog ko ináng mga kalipáyan*. Such amusements do not appeal to me—or—I would not even think of assisting at such diversions. (cf. *bagô, bagól, úlo, kálag*).

báng-og, Decomposition, putrefaction, rottenness: to decompose, putrify, rot, spoil, go bad so as to be unpalatable or unfit, said of food. *Nagbáng-og ang kán-*

on. The rice spoiled. *Nabáng-og ang íla punsyón, kay walâ magabút ang mga inágda*. Their banquet got spoilt, because the invited guests did not put in an appearance. *Nabang-ogán kamí sing isá ka búgsò nga kárne*. One of our pieces of meat became putrid. *Indí mo pagpabang-ogón ang ísdà*. Don't allow the fish to go bad. (cf. *bagéu, pán-os*).

bángol, Very tall, large, big, gigantic, huge, towering, immense. *Bángol nga táo, káhoy, karabáw, bató*, etc. A very tall man, a very large tree, a very big buffalo, a very bulky or large stone, etc. (cf. *dakú, hánggud, bahól*).

bángon, To rise, get up from a lying position. *Bángon kamó, kay ádlaw na*. Get up, for it is bright daylight. *Bumángon ka na*. Now then, get up. *Bangóna ang masakit*. Raise or lift up the sick person. *Pabangóna siá*. Make him rise. Order him to get up. (cf. *tíndog*—to stand, stand up, rise from a sitting position; *búnkras*).

bangón, The principal external abdominal blood-vessels, the right and left epigastric artery.

bangón-bángon, A cart-pole, carriage-shaft, thill.

bángot, To tie, bind, lash, fasten with a rope or string. *Ibángot ang karabáw sa halígi sing serádo*. Tie the buffalo close to the post. *Bángti (bangótí) ang halígi sang kabáyo*. Tie the horse to the post. *Ibángot akó sang karabáw sa halígi*. Please tie the buffalo to the post for me. *Ang karabáw nga nabángot sa búgsok nakabúhi*. The buffalo that was tied to the stake got loose. (cf. *higót*).

bangót, Any rope or string-like material used for binding or tying. *Anó ang pagbángot mo kon walâ ka sing bangót?* How can you tie, if you have nothing to tie with?

bángrus, A kind of fish growing to about a foot in length and much esteemed as food.

bángrus, To rub, knead, massage. *Ibángrus akó ánay sang ákon likód*. Kindly rub my back. (cf. *bánggos*).

bángtan, etc. See *bángot, bangót*.

bángtò, A kind of bamboo without thorns.

bángto, A small piece, as a grain of sand, rice, corn, etc.; to roast corn. (cf. *binángto, bántuk, binántuk*).

bangúd, Reason, motive, cause; used in the passive voice with the meaning: to place the responsibility upon, to put forward as a pretext or reason, to lay the blame upon and the like. *May tungúd kag bangúd siá sa pagbúhat sinâ*. He had the right and sufficient cause to do that.

Ginabángdan níya akó, nga akó amó ang may salâ. He makes me responsible by saying that the fault was mine. *Ginbángdan níya si Hosé sang*

pagkabúung sang pínggan. He laid the blame for the broken plate on José. *Indí mo pagipabangúd sa ibán ang mga salâ nga ímo gid ginbúhat*. Don't make others answer for the sins you have committed yourself. (cf. *bángdan, kabangdánan*).

bangúd, On account of, by reason of, due to, because. *Bangúd sinâ —*. Therefore —. *Bangúd sang íya katámad sa pagpangabúdlay napúto siá*. On account of his being too lazy to work he became a bankrupt. *Walâ akó makakári sang simána nga tinalíkdan, bangúd nga nahilántan akó*. I was unable to come here last week, because I had a cold or influenza. *Bangúd sang madámol nga ulán índi kamí makapaúlí karón*. Due to the heavy rain we cannot go home now. (cf. *tungúd, kay*).

bánhaw, To rise from the dead, to raise to life again. *Si Hesukrísto nabánhaw sing mahimayáon*. Jesus Christ rose glorious from the dead. *Ginbánhaw sang Diós si Lásaro*. Lazarus was raised by God from the dead. *Pagabanhawón gid sang Diós ang tanán nga mga táo sa katapúsan sang kalibútán*. God will certainly raise all men from the dead at the end of the world. *Indí ka makapabánhaw sing karabáw nga patáy na*. You cannot raise to life again a dead buffalo. *Ang kaadláwan sang pagkabánhaw*. The day of the Resurrection. *Ang Domíngo sang Pagkabánhaw*. Easter Sunday, the Sunday of the Resurrection.

bánhay, A rise in the ground, a very moderate slope, incline; sloping slightly, not steep; to slope, become or make sloping. *Banhayá ang pángpang nga hán-dog*. Cut the steep river-bank into a gentle slope. (cf. *bánglid; pánhay*).

bánhog, To get loose or lose connection with, to fall or slip off; become separate from, as a thread from a needle, a rope from a pulley, and the like. *Nabánhog ang hílo sa dágum*. The thread slid from the needle. *Díli mo pagpabanhogón ang kalát sa mutón*. Don't let the rope slip off the pulley. *Nabanhogán ang síngsing sang písi*. The cord slipped out of the ring. (cf. *palús, pádlus*—to slip out of the hand, etc.).

bánhot, A kind of shrub whose strong-fibred bark is much employed in the making of ropes.

bánhul, Swelling, friction, chafe; chafed, swollen, hard, stiff callous; to chafe, harden, be or become swollen, etc. (cf. *pamánhul*).

baníg, A mat for a bed, carpet for a floor, etc.; to carpet, use, place, or put down a mat or carpet. *Magbaníg ka kon magtílug ikáw*. If you go to sleep, lie on a mat. *Baníg ang salíg*. Put a mat on the floor. *Ibaníg lang iníng hábulsa kátre*. Just use this blanket as a mat for the bed.

Pagabanigón ko gid iníng mga dáhon sang burí. I am going to make a mat of these buri-palm leaves. *Ibaníg akó ánay*

siníng kátre. Kindly put a mat for me on this bed. *Ang isá ka dakû nga báhin sang dálán nabanigán.* A great part of the road was covered with mats.

baníg. To be plentiful, abound, cover the ground, etc., as with a carpet. *Ang katúl nagabaníg gid lang sa likód sang bátâ.* The skin-disease called “katúl” has spread all over the child’s back.

banihót. Careless and negligent in the execution of orders, lazy, indolent; to be unmindful of orders, to be lazy or careless. *Indì ka magbanihót kon sogóon.* Don’t be careless in carrying out an order, if you receive one. Don’t be lazy, if you are ordered to do something. *Banihót nga táo.* A careless, lazy, negligent fellow. *Nabanihotán akó sa íya.* He seems to me to be very negligent. (cf. *amád*, *támad*, *ágol*, *agohós*, *ligój*, *tamarán*, etc.).

baniká. To lie about in heaps, in disorder, higgledy-piggledy. *Nagabaniká gid lang dirí ang mga lalábhan.* The clothes to be washed are lying about here higgledy-piggledy. (cf. *hál-id*, *lán-ok*, *dum-ok*).

baníklan, (B) A piece of split bamboo or wood, a splinter. (cf. *biníklan*, *baníslak*, *liniyas*, *lipák*).

banílad, To spread, open, unfold. (cf. *bulád*, *ládlad*).

bani-ól, (B) To jam, press, squeeze or pin against something or between something. *Nabani-ól ang ákon tiil sang gamót sang káhoy.* My foot got jammed in between the roots of the tree. *Ginbani-ól níya ang ákon tiil sa salúg.* He pressed my foot firmly against the floor. *Bani-olá ang báboy sa púsud sang kodál.* Pin the pig into the corner of the fence. *Ginbani-ól níya ang báboy sa díngding sang íya bagát.* He pressed the pig against the partition-wall with his pole. (cf. *ipít*, *lígit*, *bánsok*; *aróod*, *oróod*).

baníslak, (B) Splint, splinter, lath, split piece of wood, of bamboo, etc. See *baníklan* id.

bánka, (Sp. *banca*) A kind of boat, larger than a *paráw*, and without outriggers. Also: A game of cards; the keeper of the bank, banker (in gaming).

bánkil, Tusk, eye-tooth. See *bángkil* id.

bankíte, (Sp. *banquete*) Banquet, feast, repast, celebration, festivity. (cf. *tábad*, *bádú*, *punsyón*, *pagkáon*).

bankíya, (Probably from the Sp. *banca*). To help or join another in any work or undertaking, to contribute part of the expenses or capital involved in any scheme. *Bankiyáhi akó sa paggásto siníng baláy nga ákon ginapatíndog.* Help me to defray the expenses for the house I am having built. *Ibankiya sa ákon ang ímong báka, agúd nga índi matám-an sang trabáho ang ákon karabáw.* Assist me with your ox, lest my buffalo should be overworked. *Ginbankíya níya sa ákon ang isá ka gatús ka mángmang sa ákon komérsyo.* He

helped me in my business with a contribution of one hundred pesos. (cf. *búlig*, *tábang*, *ámot*, *búylog*).

bánkò, báńko, (Sp. *banco*) Form, bench; bank. *Bánko Postál.* Postal Savings Bank. (cf. *bángkò*, *bángko*).

bankolít, The fine covering of a grain of rice, usually of a dark or reddish colour.

bankolítón, Pertaining to, or affected with, *bankolít*, said of rice-kernels with the *bankolít*, or part of it, still adhering to them, as often happens, unless the rice is pounded very thoroughly.

bánlas, Desert, sand. (cf. *balás*).

bánlò, The fibre of buri-palm leaves. See *bánlò* id.

banngí, -bángí, To change from side to side, do or carry something alternately in the right and the left hand, behind or in front, on this side or that side, and the like. *Ginbangí-bángí níya ang maléta.* He carried the handbag now in his right hand and now in his left. *Bangí-bangíón mo ang paghalük sa bátâ or bangí-bangián mo ang bátâ sang halük.* Give the baby a kiss on both cheeks.

banóng, Hawk. (cf. *salagyáwan*).

banóng, (B) A swelling, tumour, ulcer; boil; to swell, etc. *Nagbanóng ang íya nga púgsa.* The boil on his back has increased in size. *Nabánggan (nabanogán) ang kamót ko.* My hand is swollen or has become swollen. *Binánggan ang batís ko sing bakokáng.* My calf became swollen on account of the carbuncle called “bakokáng”. *Iníng hubág mo magabanóng pa túbtub nga magbúswang.* This boil of yours will swell more before it bursts. (cf. *hubág*, *bukálong*, *bálhong*).

banóngon, banogón, Like a hawk, pertaining to a hawk; having grey and red spots, spotted grey and red. (cf. *banóng*).

bánok, (B) To be quiet, silent, not to stir or move. Mostly used with *pa-*.

Nagapabánok gid lang siá bisan áhon mo sang ákig. He just keeps silent, though you are angry with him, scold him, etc. (cf. *bánol*).

bánol, (B) To keep quiet, silent, make no stir. Like *bánok* mostly used with *pa-*. (cf. *bánok*, *pabánok*, *pabánol*),

bansáda, (Sp. *avanzada*) Exposed to the wind, etc. *Índi mo pagabrihán ang bintánà, kay bansáda sa hágin.* Don’t open the window, for the wind will blow in. (cf. *ábong*, *abansáda*).

bánsag, Nickname, sobriquet; to nickname, call by a nickname. *Ang bánsag níya “bóktot”.* His nickname is “hunchback”. *Indì ka magbánsag sa íya or índi mo siá pagbansagán.* Don’t call him by a nickname. *Bansagí siá sing “piáng”.* Give him as nickname “the lame”. *Ibánsag mo sa íya “bakéro”.* Nickname him “cowherd”. (cf. *pádià*, *pádyà*).

bánsag, Praise, exaltation, commendation, encomium, eulogy, panegyric, approbation, a tribute of gratitude or homage; to praise, extol, exalt, command, laud, belaud, eulogize, panegyrize, magnify, glorify, think highly of. *Nagbánsag siá sa kay Fuláno, sang íya baláy, sang íya batásan*, etc. He praised N.N., his house, his character, etc.

Ginbánsag níya ang íla nga pagpuní sang simbáhan. He praised—, lauded—, highly approved of—, their decoration of the church. *Bansagá ang íla nga pagpangabúdlay, kapisanón, kaábtik*, etc. Glorify their work, commend their zeal, praise their dexterity, etc. *Nabansagán siá bangúd sang íya nga kinaálam (kinaádmán).* He became famous for his learning. On account of his learning he was—well-known, —highly appreciated. (cf. *dáyaw*, *saólog*, *bántug*, *hangád*, *kilála*).

banságón, Highly esteemed or appreciated, thought highly of, commendable, laudable, worthy of praise, famous. (cf. *balanságón*).

bansálan, Rudder. (cf. *timón*).

bánsi, A kind of small fish.

bánsil, A cog, tooth, sprocket, in a wheel; a false tooth; to insert a tooth or cog, to fill a tooth, make an artificial tooth. *A lángálang na iníng galingán, kay napíngas ang madámù nga bánsil.* This mill or machine does not work well any longer, because many cogs are broken off. *Bansílán mo ang ákon ngípon.* Fill my tooth. Make me an artificial tooth. *Ang dentísta nagbánsil sang ákon ngípon.* The dentist filled my tooth or made me an artificial tooth. *Buláwan ang ibánsil mo sa ákon ngípon.* Fill my tooth with gold or make me a gold tooth.

bánsok, To drive into a corner, drive to the wall, surround, keep at bay. *Ginbánsok námon ang usá sa líblub.* We surrounded the deer in the narrow defile. *Bansoká ang báboy nga talunón sa gíab.* Drive the wild boar into the hole and surround him. *Bansokí ang líblub sang báboy.* Try to get the pig into the narrow passage. *Ibánsok ang báboy sa líblub.* Drive the pig into the narrow defile. (cf. *likup*, *balióng*).

bansúli, To turn head over heels, fall down headlong or head foremost, turn upside down, invert. *Nagbansúli siá sa hágdan.* He fell headlong down the stairs. *Ginbansúli níya ang bátâ.* He turned the baby upside down (in play). *Bansúlia ang kawáyan, halígi, bastón*, etc. Turn the bamboo, the post, the stick, etc. upside down. (cf. *súli*, *balískad*, *balíntong*, *balíntotók*, *balínsay*, etc.).

bántà, Opinion, guess, surmise, conjecture; to opine, think, guess, surmise, conjecture. *Sa ákon bántà or bolobántà —.* In my opinion —. *Ginabántà níya nga ang duhá ka gántang nga bugás ígó sa panyága sang napúlò kag ápat ka táo.*

He thinks that two *gantas* of hulled rice are sufficient for fourteen persons to eat at dinner—or—are enough to feed fourteen persons at dinner. *Bantaá sing maáyo ang túbig sang ginatíg-ang*. Guess well the quantity of water required for the rice you are going to boil. *Binántà níla nga kon sumakáy silá sa áuto, makadángat silá sa Ilóng-ilong sa sulúd sang isá ka tákna.* They thought that, if they rode in an automobile, they would reach Iloilo within an hour. (cf. *bánà, banábánà, hunáhúnà*).

bantâ-bántâ, Dim of *bántâ*. *Indì ka magbantâbántâ kóndì usisáon mo ánay ang matúod*. Don't venture a guess, but first find out the truth.

bántal, (H) To bundle or wrap up, tuck in. *Bantalá ang tinápay, ang mga búlak, ang kapáyas*, etc. Tie up the bread, the flowers, the papayas, etc. in a bundle. *Bantalá (ibántal) ang tinápay sa ímo patádyong*. Wrap up the bread in your skirt. *Bantalí ang ímo tampion sing tinápay*. Tuck some bread in your apron. (cf. *bágktong, putús*).

bantálâ, Announcement, information, news, publication, promulgation, notification; to announce, publish, give out, inform, promulgate, advise. *Ibantálâ (Ipabantálâ) sa bánwa ang nahanabô*. Announce (have announced) in the town what happened. *Binantaláan kamí sang pagabút sang pangúlo-puód*. We were informed of the arrival of the Provincial Governor. *Bantalái silá sang bág-o nga kasuguán*. Promulgate amongst them the new regulations. Announce to them the latest orders. *Indì ka magbantálâ sing butíg*. Don't publish lies. (cf. *abíso, pahibaló, láwag, pabalahúbâ, palánog*, etc.).

bantaláan, A kind of large fish growing to about two metres in length. It is much used as food, though it is not very savoury. This fish has several names according to its growth and size. “*pák-an* and *paní*” are used for the same fish, when quite small, and when nearing its full size, respectively. “*Bantaláan*” is the full-grown specimen.

bántang, (B) Level, flat, smooth, even, plane, plain, having no mounds or hills; to be level, etc. *Bántang nga lugár iní dirí nga walâ sing bakólod*. This is a level place here without hills. (cf. *tápan, saláma*).

bántay, Watch, guard, observer; to watch, guard, observe, supervise, take care of, look after, keep an eye on. *Bantayí ang ákon baláy*. Guard my house. Take good care of my house. *Bantayán mo lang akó dídtó sa únhan*. Just keep on the look-out for me there further ahead. *Binantayán niya ang íla mga gího*. He observed, watched their movements. *Ibántay akó dídtó sang ákon karabáw, maís, humáy*, etc. Watch for me there my buffalo, maize, rice, etc.

Manugbántay siá sang mga háyop, sang mga karnéro, etc. He is a herdsman or cowherd, a shepherd, etc. *Anhél nga*

manugbántay. Guardian Angel. (cf. *panílag, tíid, paníid*).

bantáyan, Guard-house, observation post, look-out, station. *Anó man ang pulís sang isá ka bantáyan kon walâ sing bántay?* What is the use of an observation post without look-out. (*bántay*).

bántil, To squeeze and twist, to compress and contort, to knead between the knuckles of the fore—and middle-finger; anything that contracts, compresses by twisting.

Bantíl ang íya bútkon—or—*bantíl siá sa íya bútkon*. Squeeze and twist his arm. *Binantilán níla ang kabáyo sa bibíg, kay pagamarkahán níla*. They have twisted the horse's lip, for they are going to brand it.

Ibántil iníng písì sa bibíg sang kabáyo. Use this string to twist the horse's lip with.

Markahí na lang ang kabáyo, kay may bántil na ang íya bibíg. Now then mark or brand the horse, for the twisting cord is on its lip. *Bantíl ang ákon likód, kay ginásikmat akó*. Knead—or—massage my back thoroughly, for I suffer from rheumatic pains there. (cf. *láknit*).

bantíling, A kind of very hard stone, usually of a blackish or brown colour, a sort of flint; very hard, difficult to make an impression upon. *Iníng táo bantíling gid sing tagiposón*. This man is truly flint-hearted.

bantilíngon, Pertaining to—, as hard as—, *bantíling*.

bánting, To tie down, brace, fasten together by means of ropes, chains, etc.

Bantingí ang atóp sing kalát. Tie down the roof with a rope. *Ang kalát ginabánting*.

The rope is used for bracing. *Ibánting ang kalát sa mga kawáyan*. Bind the bamboos together with the rope or use the rope for binding the bamboos. (cf. *angót, higót, bángot*).

bantítù, Nickname for a Chinaman (used humorously or in contempt).

bantólíd, To tumble or roll down headlong or head foremost, to roll or turn over several times, to fall down head over heels. *Andam ka, kay bási magbantólíd ka sa hágdan*. Take care not to fall headlong down the stairs. *Nagbantólíd siá sa pángpang, sa dululhúgan nga píl-as*, etc. He tumbled head over heels down the river-bank, the steep incline, etc. (cf. *bansúli, balínsay, búlid, bulídbulíd, ligíldigíd*).

bantolínaw, Ebony.

bántot, Slow, sluggish; to be slow. (cf. *bíndul, hínay, pákok, ágday*).

bántud, A field or enclosure on high or raised ground; a clearing, piece of land cleared of wood for cultivation.

bantúdan, A small, harmless snake.

bántug, Famous, well-known, public, prominent; to become or be well known; to be or make public, to blazon. *Nabántug sa bánwa ang madámù nga pinatubás niya*.

His rich harvest became well known in town. *Nabantugán silá tungúd sang íla pagtabanáy*. They became a topic for conversation for having run away together. *Nabantugán iníng lugár tungúd sang madámò nga páhò*. This place is famous for its many mango-trees. *Ipabántug mo sa bánwa nga ——*. Make it known in town that ——. *Nagbántug dídtó ang íya ngálan*. His name there became famous. (cf. *bánsag*).

bántuk, A small roundish piece of anything, as a grain, seed, kernel or the like. (cf. *bágto, binángto, binántuk, bináto*).

bantútut, A toy-whistle, made of the leaflets of the coconut palm, or the like. (cf. *tarútut, turútud, turútuk*).

banúyo, A tree and its valuable timber.

bánwa, Town, city, municipality, state, common-wealth, public weal; citizens, electors, inhabitants; to become a town. *Ang bánwa nga nataóhan niya ——*. The town in which he was born ——. His native town ——. *Ang bánwa amó ang magahukóm sinâ*. The citizens will sit in judgment over that. *Ang kaayóhan sang bánwa walâ pagakabalák-i sang ibán nga mga político*. Some politicians do not bestow any thought on what is for the good of the state or common-wealth. *Pangólobánwa*. Municipal President. *Ulo-bánwa*. Principal city, capital. *Iníng arabál nagbánwa na*. This large village has now become a township or municipality. (cf. *púngsud, puód, puók, arabál, báryo, minurô*).

banwahánon, Pertaining or belonging to a town, civic, etc. (*bánwa*; cf. *binanwahánon*).

banyá-bánya, To see-saw, teeter, move or shake up and down, rise and fall, stand up and sit down in quick succession; a punishment meted out to children by making them stand on one leg, cross their arms, etc.

banyádas, (Sp. bañada) A kind of soft cake.

banyágà, Rascal, rogue, wretch, villain; bad, wicked; mean, vile, villainous. (cf. *lampíngásan, tampalásan, hurúng*).

báno, (Sp. baño) Bath, bathing; bathing-tub; bathing-place. (cf. *paligosán*).

bányos, (Sp. baño) Ointment, salve, unguent, leaves, etc. used as a plaster for rubbing in or massaging; massage; to rub in, to massage. *Nagbányos akó sang dáhon sang búyò sa kay Fuláno*. I rubbed N.N. with búyò-leaves. *Ibányos mo iníng mga dáhon sang patáni sa batíis sang masakít nga táo*. Rub the calf of the sick man with these leaves of the patáni-peas. *Banyosí ang ákon likód*. Kindly rub or massage my back. *Ibányos akó ánay sang likód sang masakít ko nga bátâ*. Please massage the back of my sick child. *Anó ang ibányos mo?* What are you going to use for

massaging? *Binanyosán nilá ang íya páa sing alkohól.* They rubbed his leg with alcohol. *Mapabányos akó.* I am going to be massaged or to get somebody to rub or massage me. (cf. *háplas*, *hapúlas*, *bántil*, *dapáydápay*, *bánggos*, *hilöt*).

baó, A kind of small tortoise, turtle. (cf. *pawíkan*).

baó-báo, Dim. of *baó*. Also: The instep, the forepart of the upper side of the human foot near its junction with the leg; the projecting knob on a Philippine plough, where the “*sandígan*” is joined to the “*kabáyo*” of the “*dáro*, *arádo*” (plough). The knob is somewhat like the shell of a small tortoise. Hence the name.

bá-og, (B) A small fish often salted and dried. (cf. *balíngón*, *ugá*, *lamayó*, *binulád*).

ba-óg, Gray, grey, of a dull colour; to be or become grey. *Baóg ang íya nga báyò.* His jacket is grey-coloured. *Nabaóbág ang íya delárgo.* His trousers have gone grey or have faded (through use or age).

bá-og, Bad, foul, rotten, said of eggs, especially of those having a dead chicken inside; to spoil, become rotten or foul, to go bad (of eggs). Figuratively: unsuccessful, to no purpose; to be or become a failure. *Nagbáog ang ítlog.* The egg is bad. *Mga ítlog nga báog.* Rotten eggs. *Báog nga táo.* An unsuccessful man, one who is unlucky or meets with failure. *Nagbáog ang íla nga katuyoán.* Their plan or intention was not carried out, came to naught, was shelved, etc. *Nabaóbágan gid silá sang íla nga ginkasugtánan.* Their agreement was of short duration,—did not last long,—was soon forgotten.

báog, A decaying or rotten nail, claw, hoof, etc. that is about to fall off; to decay, rot (of a toe-nail, etc.).

ba-óng, A kind of creeper with edible roots.

bá-os, A deep boil or ulcer, particularly one in the groin or arm-pit.

bá-ot, (B) To be on good terms, have friendly intercourse with, treat in a friendly way; friendly intercourse, amicable relations. *Walá silá sing bá-ot* or *walá silá pagbá-ot* or *walá silá pagba-otáy*. They are not on good terms with each other. *Ginba-otán akó níla sing maáyo.* They received me,—treated me, kindly,—were very good to me. (cf. *ákup*, *abí-ábi*, *áblaw*, *hírup*, *hilitóhog*, *hiliúgyon*, *hibáot*).

bapór, (Sp. vapor) Steam-boat, steamer, ocean-liner. (cf. *sakayán-húlas*).

bará, (Sp. varar) To run aground, to run on sand in shallow water, be stranded (said of ships). *Nagbará* or *nabará ang bapór*. The steamer ran aground. *Andamí ang ímo pagdalá sang sakayán, agúd índi magbará.* Be careful in steering the boat, lest it should run aground. *Dí mo pagpabarahón ang bapór.* Don't run the boat aground. Figuratively: *Nabará kamí*

kahápon sa igtubá. Yesterday we were stranded on the other side of the river.

bára, (Sp. vara, barra) Yard, yard-stick; crowbar, iron bar. (cf. *báda*).

barábad, See *balábad*, *labáy-lábay*.

baradlísan, (B) See *baladlísan* id.

barágbà, (B) To quarrel, altercate, fight, wrangle, squabble. (cf. *bagâ*, *súay*, *áway*, *bangígbángig*, *timátíma*).

baragbáón, (B) Cause, reason or origin of a quarrel or fight. (cf. *bagâ*, *alawayón*).

barághal, Coarse, rough, not fine, not well made or done. *Barághal nga pagrára*, *paghabúl*, *pagsapíyo*, *pagtahí*, etc. Rough or coarse wickerwork, weaving, planing, sewing, etc. Also used as a verb.

Ginbarághal mo ang pagbúhat siníng lamésa. You made a rough job of this table. (cf. *barúbal*, *bástos*, *bá-ul*, *patarásak*, *burághal*, etc.).

baragóok, (B) Very fat, very stout, obese, covered with, or buried in, fat; to be very fat. *Nagabaragóok ang íya nga líog*, *písngi*, etc. His neck, cheek, etc. is a mass of fat. *A, si Fuláno baragóok gid.* Yes, N.N. is very fat indeed. (cf. *matámbok*, *ribóok*, *ribusól*).

baráha, (Sp. baraja) A pack of cards; card-playing. *Nagahámpang silá sang baráha.* They are playing cards.

barahán, The measure of a yard, a yard-stick. (*bára*, Sp. vara).

baráhus, (B) To wrap up, etc. See *baláhos* id.

bárák, Murmur, rattle, clatter, crackle, a sound as of many voices, a quick succession of little noises, patter; to patter, to sound or make a noise, as of many voices, shots, falling stones and the like. *Nagabárak ang sinánlag sa gánga*, *ang mga tígbaaw sa subá kon tútdan*, etc. What is roasted in the pot, the reeds in the river-bed, if burned, etc. crackles (crackle). *Kon tútdan iníng kaíngín*, *magabárak ang mga tinapás nga sibükaw kag kawáyan*. When these forest-clearings are burned the felled *sibükaw* and bamboo crackle. *Ginpabarákan akó níla sing bató.* They pelted me with a rattling shower of stones. *Ipabárak iníng balás sa íla baláy* or *pabaráki siníng balás ang íla baláy*. Make their house resound with the noise of this sand thrown at it.

Nabarákan akó gid siníng táo kon maghámbal. This man is too garrulous for me when he talks. *Pabaráki siá sang pamángkot*, *agúd nga índi siá makasabát*. Ply him with many questions in quick succession, so that he cannot answer. *Nagpabarákan siá sang íya mga rebentadór sang paglígid sang nóbía.* He let off his crackers, when the bride passed by. (cf. *árak*).

baráka, (Sp. barraca) Barrack, barracks; hut, cabin; shop, restaurant, a public house or place where food and drink are sold. (cf. *kamálig*, *tiénda*, *púnda*, *talangwáyan*).

barakáng, See *balakáng*.

barák-barák, Dim. and Freq. of *bárák*. To patter, murmur, rattle, clatter, crackle, and the like.

baráking, (B) To tuck up the skirt, etc. See *balákíng* id.

barálbal, (B) Cane, stick, etc. See *balálbal* id.

barálkan, (B) See *balálkan*, *balalokán* id. and all from *balók*.

barámbad, (B) To wind or twist round, etc. See *balámbud* id.

barandílya, (Sp. barandilla) Railing, balustrade, handrail. (cf. *alobabayán*).

bárang, An evil spell producing sickness; to cast an evil spell upon. *Ginbárang siá sang manugbárang.* The sorcerer cast a spell of sickness upon him. (cf. *hiwít*).

barangáy, A boat worked by oars; a ward of several families; a settlement, colony, district, village, borough of a town presided over by a freeman (*timáwa*), *kabesílya* or *teniénte*.

baránggay, See *barangáy*.

barángon, (B) A kind of very savoury banana. See *balángon* id.

barárang, An addition to the rim of a basket so as to increase its capacity; to apply such an addition (composed of paper, leaves, mats or the like). *Bararángan mo ang bakág.* Add some suitable material to the rim of the carrier's basket to increase its capacity. (cf. *balálang*).

barás, (B) Sand. See *balás*.

barásag, Lying about in disorder; to be in disorder, higgledy-piggledy, mixed up; to lie about in confusion. *Nagabarásag dirí ang ságkap sang pánday.* The tools of the carpenter are lying about here in disorder. *Indí mo pagpabaráságón ang mga butáng nga yárà sa lamésa.* Do not disarrange or disturb the things on the table. (cf. *dúm-ok*, *lúm-ug*, *wásag*).

baratáan, (B) Uterus, womb. See *balatáan* id. (*bátà*).

baratángan, (B) See *balatángan*—couch, etc.

baráto, (Sp. barato) Cheap, low-priced, costing little; to be, become or make cheap, to cheapen. *Ginabaráto níla ang pagbalígyà*, *kay kon mahalón*, *walá sing mabakál*. They are selling cheap, for if they sell dear, nobody will buy. *Baratóhon mo ang pagbalígyà siná.* Sell it cheap. *Baratóhi akó sing diótay nga daúg mo.* Give me a little of the stake you won.

Nagbaráto na ang humáy, *kay maáyo ang patubás.* Rice has gone down in price, for the harvest is good. (cf. *mahál*—dear).

bara-úd, (B) See *bala-ód*, *balaúd*—dysentery.

baráw, Spotted, dotted, marked with various colours, having variegated dots or spots; to be or become spotted, etc. *Ang pisô nagbaráw sang pagúnut sang íya*

búlbul. The chicken turned out spotted after losing its down. (cf. kámbang).

baráw, A very poisonous snake, so called from its spotted skin.

baráw-báraw, Dim. of baráw. Having a few spots, a little variegated.

baráy-báray, To be stiff, benumbed; to fill, crowd, confuse. *Nagabaráy-báray ang ákon likód.* My back is quite stiff.

Nagbaráybáray sa íya painóíno ang mamíngaw nga hánsum kag masubô nga hunáhúnâ. Sad reflections and dreary thoughts beset his mind. (cf. álay, bínhod).

baráydan, (B) Payment, etc. See *baláyran, balayránan, báyad.*

barayóbay, (B) See *balayóbay* id.

baráywón, (B) Rice to be pounded. See *baláyhon* id.

bárba, (Sp. barba) Beard, whiskers.

Patubóa ang ímo bárba. Let your beard grow. Grow a beard. (cf. búngot).

barbában, Bearded, whiskered, one with a large beard. (cf. *bungótón, bungtanán*).

barbéro, (Sp. Barbero) Barber, hair-cutter. (cf. *manuggúnting*).

barbón, (Sp. barbon) Bristly, hairy, full-bearded. (cf. *bungtanán*).

baréu, A plant, whose fibre is used for making mats and the like.

baréw, See *baréu*.

bárho, See *bálhot*—to respect.

bárhong, See *bálhong*—to swell.

bári, (B) See *báli*—to break.

barí, (B) See *balí*—broken.

baríkas, (B) See *balíkas*—to scratch.

barikótot, See *balikótot*—to contort (the limbs).

baríl, (Sp. barril) Barrel. (cf. *toóng*).

barína, (Sp. barrena) An auger, gimlet, drill, brace and bit; to bore—, drill—, holes with an auger, etc. *Barináhi ang tápi.* Bore a hole in the plank. *Ibarína akó ánay siníng káhoy.* Please drill a hole for me in this piece of wood. (cf. *baríno*).

baríngáy, A river-crab. See *balingáy*.

baríno, (Sp. barreno) A large auger; fig.: Bad humor, ill temper. *Kon umabút ang íya baríno, índi mo siá pagsuráhon.* When he is in a bad mood, don't contradict him.

barinóhon, One subject to frequent fits of ill temper, irascible, choleric. (cf. *kutóskutós, tarádyon, pikón*).

bário, (Sp. barrio) Village hamlet. (cf. *minurô*).

baríra, (B) See *balíla*—reed (of a loom).

barirá, (B) See *balílá*—a kind of fish.

baríri, A kind of grass and its seeds. The latter, when ripe, come off readily and cling to clothes, etc. Also used as a verb. *Andam ka sa pagági dirâ kay madámù ang baríri.* Beware of passing there, for there is much baríri-grass. *Balakínga ang ímo sotána, kay kon díli mabarírihan.* Raise your cassock, for otherwise it will become full of baríri-seeds. *Binarírihan ang ákon delárgo, médyas,* etc. My trousers, socks,

etc. got stuck full of baríri-seeds. (cf. *dalukut*).

barís, Fierceness, violence, brutality, inhumanity, ruffianism, truculence; to be or become fierce, violent, ferocious, inhuman, cruel, ruthless. (cf. *bangís, píntas*).

barít, To sharpen, etc. See *balít*.

baríta, (Sp. barreta) Anything in the shape of a bar or cake, as a loaf of bread, a cake of soap, etc.

baríwás, Hit—, struck—, at a tangent; to glance off, to fly off at a tangent; to miss, stray. (cf. *salipád, talibás*).

barkíyo, (Sp. barquillo) Rusk, a kind of crisp, biscuit-like bread; a thin rolled wafer.

barnís, (Sp. barniz) Varnish, lacquer; to varnish, lacquer. *Barnisí ang aparadór.*

Varnish the cupboard.

barogóok, (B) Very fat, etc. See *baragóok* id.

bárok, Tinder.

barókhan, (B) The bladder. *Balókhan* id.

barókoy, (B) See *balókoy* id.

baróng, Smock, a Philippine outer garment worn by men, a sort of jacket gathered in tucks at the rather close-fitting collar. The *baróng* is now seldom used, as new styles replace the old ones.

baróng-baróng, Strong, fierce, violent, tempestuous; to blow fiercely, etc. (of wind). *Baróngbaróng* or *nagabaróngbaróng ang hángin.* The wind blows fiercely. (cf. *mádlus*).

baróngbong, (B) A shoot, a sprout from a stock, stem or trunk; to shoot or sprout from a cut branch or trunk. *Iníng páhò, dúldul, etc. nga natapás sang isá ka túig may baróngbong na.* This mango, cotton-tree, etc. that was cut down last year, has sprouted anew. *Madámù nga mga káhoy kon tápson magapamaróngbong.* Many trees, if cut down, will sprout again from the stump or trunk. *Yanáng akásya nagabaróngbong na.* That acacia is putting forth new shoots from its trunk. (cf. *salíngsing*).

barórô, Bent, crooked, twisted, huddled up; to bend, curve, wriggle, writhe, wince, squirm, huddle up, cringe, crouch, fall down in a heap. *Nagbarórô siá sa salúg tungúd sang mabáskug nga tíndak ngá íya nabáton.* He fell down in a heap on the floor from the violent kick. (cf. *sikrotót, bulíbulíd, ligíldigíd, singkorót, singkayóng*).

barót, Bad, insipid, stale, rotten, mouldy, applied chiefly to tobacco and cigars; ugly, bad-complexioned (of persons). *Barót nga tabákò.* Bad or rotten tobacco. *Barót ang íya nga guyá.* His face is ill-conditioned, ugly, unsightly. *Sa kadaanón nagbarót iníng mga abáno.* These cigars have spoiled through being kept too long. (cf. *balót*).

baróto, (Sp. baroto) A small boat, dug-out, without outriggers, propelled by paddle or oars and employed in the conveyance of passengers and freight to and from large sea-craft; an open ferry-boat with outriggers, employed for the crossing of rivers and the like.

barúbal, Coarse, rough, mean, not fine, not well made, ill-done. (cf. *barághal*).

barukán, The bladder. (cf. *balókan, balókhán, barókhán*).

barumbáda, To shake to and fro, wave, brandish, flourish; to walk about aimlessly, to wander about, to go from place to place, as if looking for something. *Anó ang ginabarumbáda mo sang ímo bastón?* For what reason are you flourishing your stick? *Ibarumbáda ang ímo bastón, kay madulúm.* Swing your stick (in front), for it is dark. *Indí ka magbarumbáda dirí sa sulíd sang baláy.* Don't wander about here in the house. *Nagabarumbáda gid lang silá sa bánwa.* They just stroll aimlessly about the town. *Anó pa man ang ginabarumbáda mo, kay ári na ang tanán sa lamésa?* What are you still fussing about; everything is already on the table?

bása, To read, scan, glance through, look—through,—over, pore over. *Matámad siá magbása.* He is too lazy to read.

Nakabása akó sang íya sulát or nabása ko ang íya sulát. I read his letter. *Díli mo pagbasáhon ang mga libro nga maláut.* Don't read bad books. *Ipabása mo sa íya iníng sulát.* Give him this letter to read.

Basáhi ang masakít nga táo siníng tulún-an. Read this book to the sick man. *Abáw, daw táo ka nga walá pagbása sang mga bág-o nga balítà.* Well, you seem to be a man who does not read the latest news. (Note the accent in the two following examples). *Daw táo siá nga walá sing nabasahán.* He appears to be a man who has read nothing i.e. knows nothing, has had no education. *Masúnsun mabasahán náton sa mga pamantalaan nga —.* We often find or read in the newspapers that —. (cf. *balasahón*—reading-matter, etc.).

basâ, Moisture, humidity, dankness, damp, dampness, wet, wetness; moist, damp, wet, soaked, dank, humid; to make or become wet, to drench, etc. *Nabasâ ang ákon tiíl.* My foot got wet. *Ginbasâ niya ang ákon pányo.* He made my handkerchief wet. *Bás-a ang lampáso.* Soak the mop in water. *Bás-i ang ití sang manók sa salúg.* Clean up with water the chicken-dung on the floor. *Pahíran mo lang ang lamésa sing trápo nga mamalá, díli mo pagbás-on.* Just wipe the table with a dry cloth, don't use water. *Binás-an niya ang íya kamút sing agás, agúd makíhâ ang dágtà sang pínta.* He wetted his hand with petroleum, in order to get out the paint-stains. *Likawí ang ulán, agúd díli ka mabasâ kag mapásmo.* Avoid the rain, lest you should get wet and catch a cold. *Ang*

hubág níya nga maáyo na gid nagbasâ na man. His ulcer that was quite healed before is now suppurating (wet) again. *Nagbasâ na man ang mga matá sang ilóy sang pagkabatí níya nga may nagsámbit sang ngálán sang íya anák nga bág-o lang napatáy.* The mother's eyes became wet (filled with tears), when she heard someone mentioning the name of her child that had recently died. *Kánding nga binasâ (nabasâ) sang ulán.* A goat that has been drenched by rain. (cf. *malá*—to be dry, etc.).

basâ-basâ, Dim. of *basâ*. A little wet, etc.

basá-básá, Cooked rice warmed up again with the addition of a little water; to put water into cooked rice. *Basábasáha ang kán-on.* Put some water into the rice and warm it. (cf. *linúgaw*—rice boiled in much water and stirred about till it gets very soft and porridge-like; *hinánggup*—cooked rice mixed with water, but not warmed up again).

basá-básá, Dim. of *básá*. To read a little or now and then. *Walâ gid siá pagbasábása sa baláy.* He never reads at home. *Walâ siá nabasábasahán.* He has read nothing, he is not well-read, has studied nothing.

baság, Hollow, dull, not resonant, cracked, said of sounds, as of a broken or cracked bell and the like; to emit a dull, hollow sound. *Ang tuníg sang linggánay nga buúng baság.* The sound of the broken bell is dull. *Nagbaság ang tuníg sang linggánay, kay nabúitung.* The sound of the bell has become dull, for it is cracked. *Nabasagán akó sang íya nga tingug.* His voice struck me as dull.

baság, To break, crush, smash, crack, shatter to pieces. (cf. *busáag*).

baság, Smashed, shattered, broken, crushed (of bones, boxes, etc.).

baság-úlo, Brainless, silly, stupid, brain-sick, crotchetty, crazed, fantastic. (*baság, úlo*).

basál, A peal of bells, festive ringing of bells. *May basál karón sa las dóse.* There will be a full peal of bells at twelve o'clock. (cf. *ripike*).

basál, To ring a peal of bells. *Basál ang linggánay.* Ring a peal of bells. *Basál ang mga kalásalon sing makátlo.* Ring three peals for the marriage couple. *Binasálan níla sing masádyang pagabút sang Senyór Obíspo.* They celebrated the arrival of the Bishop by a joyful peal of bells. (cf. *ripike*).

bás-an, bás-on, etc. From *basâ*—to be or make wet, etc.

basás, (Sp. *baza*) A trick (at card-playing); a round of cards.

basás, (Sp. *baza*) To make or win a trick in card-playing, to win; to beat, overcome, outdo, subdue. *Walâ kamó makabasás sa ámon.* You did not win a trick from us. *Indí*

ka makabasás sa íya sa sugilánon, sa hámpang, etc. You cannot beat him at conversation, at play, etc. (cf. *daág*).

básbas, To cut, hew, trim, dress, chip wood to a shape or size required. *Basbasí ang káhoy.* Dress the wood. *Ibásbas and dáldag sa káhoy.* Trim the wood with the adze.

basbáson Robust, vigorous, strong, able-bodied, active. *Kalím-an na ka túig ang íya nga edád, ápang basbáson pa siá.* He is fifty years old, but quite vigorous still. *Sí Fuláno basbáson pa sa íya.* N.N. is still more robust than he.

báse, (Sp. base) Base, basis, base of operation, stronghold. (cf. *húkmung, tóon: palanagoán*).

bási, A kind of very strong, intoxicating beer made from rice. (cf. *pangásí*).

básì, Perhaps, perchance, maybe, mayhap, peradventure. *Básì pa lang.* May it be so. Let us hope so. *Básì nga indí kitá makatabók, kay madámol ang ulán kaína.* Maybe we cannot cross, for there was heavy rain a while ago. (cf. *áyhan, dámlag*).

básia, (Sp. vacia) Idle, lazy, disengaged, unoccupied (particularly applied to females). *Oy, básia, silhgí ang salúg.* Hey, you lazy (fellow) girl, sweep the floor. (cf. *matámad, ligoyán*).

básia, basiá, (Sp. vaciar) To empty, pour out. *Ibásia ang túbig, ságbot, etc.* Pour out the water, empty out the sweepings, etc. *Ginbásia níya sa bintánà ang sulúd sang palanggána.* He poured the contents of the wash-basin out of the window. *Basiahí sing maínit nga túbig ang idô.* Pour hot water over the dog. *Ibásia akó ánay sang sulúd (unúd) siníng bakág.* Kindly empty this basket for me. (cf. *úlā, bóbò, hohô*).

básiaw, basiáw, (B) Watery, thin; to thin out, become or make thin or watery, to water. *Nagbásiaw ang tínta, gátas, etc.*

The ink, milk, etc. has become watery.

Basiawá ang almidón. Thin the starch. Put more water in the starch. *Ibásiaw mo akó ánay siníng linúgaw sa masakít nga bátâ.*

Please make this rice-porridge very thin for the sick child. (cf. *lániauw, lángiaw, lasáuw*).

básil, A firm, hard spot, as a hard road, hardened soil, hard sand on the beach, etc. (cf. the following *básil*).

básil, Any hardened or dry matter sticking to, or wedged in between, other objects; to harden, thicken, incrust. *Nagbásil ang lúnang sa íya báyò.* The mud hardened on his jacket. (cf. *báglik, tíg-a, tígdas, malá*).

bás-il, To guess, surmise, opine, suppose, think. (cf. *bánà, bántà, máy-om, lágpát*).

basín, (Sp. *bacín*) Basin; chamber pot, stool. (cf. *sulúdlan (síya)*)

nga-palangihián—palamus-ónan).

bás-ing, A small measure or quantity (of silk, damask thread, etc.). *Isá ka básing nga sóklà.* A skein of silk. A little silk thread.

basío, basíyo, (Sp. vacío) Empty, vacant, void, blank, hollow, unoccupied, containing nothing; a clean empty glass or plate. *May basíyo kamó?* Have you a clean, empty glass (plate)? (cf. *waláy unúd, waláy sulúd; punô*—full).

báskug, Stiffness, brittleness, strength; rigidity; to be or become stiff or brittle; to be or become strong, vigorous. *Nagbáskug ang ákon báyò, kay natám-an sing almidón.* My jacket is stiff, because it has been overstarched. *Sa waláy duhádúha magabáskug ang íya láwas sa umá.* No doubt, he will get strong again on the farm. *Nagbolobáskug na síá liwán.* He is now quite strong again. (cf. *tískug, balískog, kusúg*).

baskugáy, A small river-lobster similar to, but a little larger than, the *lobó-lóbo*.

báslan, basláñay, etc. from *bálus*—to answer, return.

báslay, Arrow, prick, dart, pointed shaft. *Ang báslay sang gúgma.* Love's arrow. (cf. *panâ*).

baslayánon, Sharp, pointed, penetrating, piercing; charming, captivating. *Yuhúm nga baslayánon.* A captivating smile. (cf. *báslay*).

báso, (Sp. vaso) Glass, tumbler; vase.

báso, (Sp. bazo) Spleen, milt. (cf. *áyì, áhè*).

bás-o, Hash; minced—meat,—fish,—vegetables; to mince, hash, chop up.

Basohá ang manók. Chop up the chicken.

Bas-ohí akó sing manók. Chop up a chicken for me. *Ipabás-o ko iní sa ímo.* I'll let you make hash of this. *Kaúyon ikáw sang báboy nga binás-o?* Do you like minced pork? (cf. *tóktok*).

basó-báso, To deliberate, think things over, consider. *Ginabasó-báso ko kon anó ang himón ko.* I am considering what to do. *Basó-basóha ánay ang ímo bubuháton.* Deliberate first on your undertaking. (cf. *huná-húnà, painóino*).

basó-báso, Dim. of *báso*. Anything resembling a glass or tumbler.

básol, Blame, reprimand; to scold, chide, blame, reprimand, reproach, give one a talking to. *Basóla siá.* Reproach him.

Reprimand him. *Binásol níya akó.* He chid me, blamed me. *Ipabásol ko sa ímo iníng bátâ nga sutíl.* I hand this naughty boy over to you for a talking to. *Nagabasoláy or nagabasolánay silá.* They are reproaching each other. (cf. *bádlóng, sawáy*).

básta, (Sp. *bastar*) Enough, sufficient, satisfying. *Básta na ang hámbal mo.* That will do, you have talked quite enough. (cf. *túman, bastânte*).

bastânte, (Sp. *bastante*) Sufficient, enough, satisfactory; to be sufficient, etc. *Bastânte na iní.* It is quite sufficient. This suffices. This will do. (cf. *túman, hústo*).

bastidór, (Sp. bastidor) Embroidery frame, rod for curtains, hangings, decorations, etc. (cf. *alóghog*, *balayán*, *pángkog*, *balískog*, *bílog*).

bastón, (Sp. bastón) Stick, cane, rod; walking-stick; to cane, beat with a stick, give the stick. *Bastoná siá*. Give him the stick. Give him a caning. (cf. *sóngkod*; *bilogón*, *náwì*, *tagsáon*).

bastón ni San Hosé, “The staff of St. Joseph”, a kind of decorative plant with beautiful green—and red—spotted leaves.

bástos, (Sp. basto) Rude, boorish, caddish, uncultured; rough, coarse, unrefined, not well made or done, botched. *Bástos nga táo*. A low, mean, boorish fellow, a cad, a bumpkin. *Bástos nga hénero*. Coarse or rough cloth. *Bástos nga batásan*. Unrefined, rude, bad manners. (cf. *barághal*, *bá-ul*, *manól*, *barúbal*).

basúra, (Sp. basura) Sweepings, manure, dirt, refuse, rubbish, night-soil, dust-cart, street-cleaning; sewage, sewerage, ordure. (cf. *ságbot*, *hígkò*, *rámò*, *lamawán*).

básya, See *básia*—lazy (especially of females).

básyaw, See *básiauw*.

báta, (Sp. báta) Night-shirt, night-gown. (cf. *kamisón*).

bátà, Child, baby, boy, girl, son, daughter; serving-boy, servant; to bear a child, give birth to a child, be delivered of. *Nagbátà siá*. She gave birth to a child. *Nabátà siá sa Igbarás*. He was born in *Igbarás*. *Sa dílì madúgay magabátà iníng báka*. This cow will now soon calve. *Ang mga binátà*. Offspring, progeny. *Pilá ang íya mga bátà*? How many children has she? (cf. *anák*, *táo*, *inanák*, etc.).

batâ, Uncle. (cf. *tiò*, *tíyò*).

batâ-bátâ, Dim. of *bátà*. Also: servant-boy, serving-boy, servant-girl, serving-girl, maid. (cf. *sologoón*, *hinúptan*).

batá-báta, To apportion, divide, distribute, hand out, give out, dole out. *Batábatáha ang kán-on*. Dole out the rice (equally to all), (cf. *katákáta*).

batád, A kind of plant yielding an edible grain; millet.

bátak, To pull upwards, to raise, lift, hoist, draw or pull aloft. *Batáka ang bálde*, *ang bayóng*, etc. Draw or pull up the pail, the bamboo water-container, etc. *Batáki akó sing kawáyan*. Pull up a bamboo for me. *Ibátak akó ánay siníng sáko*. Kindly lift this sack for me. *Binatákan nía ang atóp sing sin*. They hauled up to the roof some sheets of zinc. *Batáki (pabatáki) ang bátà sang íya nga dungán*, *agúd magáyo*. Raise (have raised) the child's tutelary ghost or genius, that it may get well. (This is a superstitious phrase).

batakán, Pulley, block, crane; any contrivance for lifting, drawing or pulling upwards. (*bátak*).

batakán, A frame-work with a hole or slot through which bamboo, *bólò*, rattan, etc. is passed when dressing or cleaning it for weaving purposes. (cf. *talapgohán*).

bát-al, To bulge, swell out, be stuffed full. *Nagabát-al ang íya nga bólsa*. His pocket bulges, is full. *Guinpabát-al níya ang íya bólsa sang bukáka*. He stuffed his pocket with ripe kamúnsel-fruit. *Indí mo pagpabat-alón ang sáko sing támà*, *kay bási magísí*. Don't cram the sack too much, for it might burst. (cf. *báknal*).

bátang, (B) To lie down sick, lie up, be sick, stay in—, keep one's—, bed on account of some illness. *Nagbátang na siá sang pilá ka ádlaw*. He has kept his—, remained in—, bed for several days.

batáng, bátang, (B) To lie down. *Ang bátà nagabatáng sa sábak sang íya ilóy*.

The child lies in its mother's lap. *Pabatáng siá sa kátre*. Let him lie down on the bed. *Indí mo pagpabatángon ang káhoy dirí*. Don't put the wood down here. Don't lay the wood here. (cf. *hígda*).

batáng-bátang, (B) Dim. and Freq. of *batáng*. To rise and lie down alternately, to be a little sick, feel indisposed.

Nagabatángbátang siá, kay malíuya ang íya láwas. She rises and lies down again, for she is weak.

batán-on, Childlike, infantine, infantile, juvenile, boyish, girlish, pertaining to children, natural of a child. *Batán-on nga kalípay*. Childlike pleasure. *Batán-on nga balatyágón*. Simple, natural, unsophisticated sentiment (as of a child). (cf. *bátà*, *bataón*; *payaón*).

bataón, Young, youthful, pertaining to children, etc. See *batán-on*.

batás, To turn to refuse or scrap, especially applied to metals. *Ang kaláyo nagbátas sang salsálón*. The fire burned the iron to scrap. *Ang salsálón nabátas* or *binátas sang kaláyo*. The iron was burned to scrap by the fire. *Indí mo pagbatásan sa kaláyo iníng sin*. Don't allow this zinc to pass through fire and become useless.

batás, To bear, suffer; sustain, tolerate, put up with; stand. *Makabatás ka siná?* Can you stand that? *Hántì, kay ginhímò mo iná, batás na man ang ígó nga sílot*. Very well then, as you have done that, suffer now the fitting punishment.

Ginbatás—or—binatás ko ang tanán nga kahuól. I bore all hardships. *Indí na akó magbatás sang ínyo paggináhud dirí*. I will not put up any longer with the noise you make. (cf. *ántus*, *íro*, *agwánta*).

batásan, Custom, manner, habit, practice, character, usage, ways, way of going on, use, convention. (cf. *pamatásan*, *kagawián*, *kabuyó*, *kinaanáran*).

batásán, Patient, suffering, forbearing: bearing pain, trial or trouble without murmuring. (cf. *batás*, *mapinailúbon*, *mainantúsion*).

bát-aw, A kind of peas, similar to *patáni*.

bátbat, To explain, show, expose, interpret, translate. (cf. *památbat*, *pátpat*; *sáyod*, *waní*, *huád*, *sáysay*).

bátbat, To foliate, beat into a leaf or thin foil. *Binátbat nga buláwan*. Gold leaf. (cf. *ságkad*, *panágkad*).

bathálà, God. This term seems to be of Tagalog origin. (cf. *Díwa*, *Diós*).

báti, To feel, have sensation, suffer.

Mabúg-at kaáyo ang íya nga pagbáti. He is very seriously ill or suffers much. *Anó ang ginabátì mo?* What do you feel? What is ailing you? *Ginbátì ko ang kasakít sa dúghan ko*. I felt a pain in the chest. (cf. *bátiaig*, *bátayag*).

batí, To hear, catch the sound of.

Nakahatí akó nga —. I heard that —. *Sa malayô índi ka makabatí sang tunúg sang linggánay*. From far away you cannot hear the sound of the bell. *Kon mabatián mo ang amó nga sugíd-súgid índi ka magpáti, kay lúnsay nga mga butíg*. When you hear such rumours don't believe them, because they are pure lies. Note the accent in the following: *Ang lupók sang palúpok (rekámrá) bation sa labíng malayô nga minurô*. The detonation of a mortar can be heard in the farthest village. (cf. *dungúg*, *památi*, *batí-bátí*, *binatí-bátí*).

batí, (Sp. batir) To beat, stir up, as an egg, milk, dough, land in harrowing, etc. *Batiá ang tsokoláte*. Beat up the chocolate.

Batihón mo ang talámnán. Harrow the field. *Sín-o sa ínyo ang maálam magbatí sing maáyo siníng sinámò (méskla) sa pagbúhat sing mamón?* Which of you knows how to beat this mixture well for making a cake?

batíà, (Sp. batea) A large wooden basin or trough, a wash-basin. (cf. *batíyà* id.).

bátiaig, To feel, sense, perceive, become aware of, notice, have a sensation, suffer, be indisposed or ill. *Tungúd sang lakás nga pagdúmug mo karón pagabatiagón mo gid sa buás ang kasakít sang láwas mo*. On account of your wrestling so much you will surely ache all over tomorrow.

May ginabátiaig siá. He is indisposed, feels a little ill. *Sa hinálí nakabátiaig akó sing dakú nga kasakít sa ákon kílid*. Suddenly I felt great pain in the side. *Ipabátiaig mo ang látigo sa matámad nga karabáu*. Give the lazy buffalo a taste of your whip.

Kon matúod ang ímo ginasilíng magabátiaig si nánay sing dakú nga kalípay. If what you say is true, mother will feel very glad. (cf. *bátayag*, *bátí*).

batiáy, A kind of creeper with very bitter, uneatable fruit.

batí-bátí, Dim. of *batí*. To beat or stir slightly, etc. Also: to boil sugar, dissolve sugar in boiling water.

batí-bátí, Dim. of *batí*. Also: Hearsay, rumour; gossip; to know by hearsay. *May batí-bátí sa bánuwa nga —*. There is a

rumour current in town that —.

Ginabatibátì nga masulúd ang mga buyóng sa bánwa. It is being rumoured that the robbers will enter the town. (cf. *konókóno*).

batí-báti, See *butóngbútong* id. *Kaiúyon ka sang batibátì?* Do you like to eat the candy called "batí-báti"?

batíd, Experienced, proficient, skilled, well versed, good at; to be or become expert, etc. *Batíd nga táo.* An expert or skilful man. *Batíd siá sa trabáho.* He is skilled in work. *Nagbatíd siá or nahímò siá nga batíd.* He became an expert. *Batidá siá sa pagkapánday.* Make him proficient at carpentry. (cf. *sagád, anád, hanás, lísto, sampáton*).

batidór, (Sp. batidor) An egg-beater, an instrument for beating—eggs,—cake-dough,—chocolate, etc. (cf. *batí*).

batís, The calf of the leg. (cf. *busúgbusugán, pusúpusuán*).

bátik, See *mátik*—news, information.

batík, See *matík*—to hear, get to know.

batikál, To squeeze—, wedge—, press—, jam—, in, to hold fast or in place by a projection, jut or jag so as to make it difficult to move or pull out an object. *Iníng kawáyan ginabatikalán sang ibán nga mga kawáyan.* This bamboo is jammed in between other bamboos. (*balatikál*).

batíkbátik, See *matíkmátik, pamatikbátik*—to investigate, watch, spy.

batikóla, (Sp. baticola) Crupper, the strap that passes under a horse's tail and prevents the saddle from slipping forward.

batikólon, The gizzard, maw, chief stomach of a bird. (cf. *kolokotón, korokotón* id.; *bútse, balonbalonán*—the craw, crop).

batíl, (Sp. batelejo) A sailing boat of the size of a lorcha.

batín-batín, To walk quickly, hurry, haste, hasten, scurry, step briskly, run. *Paypayí siá, agúd magbatínbatín.* Beckon him to walk quickly. *Ang idó nagabatínbatín kon makítá níya ang íya agálón.* The dog runs, when he sees his master. (cf. *dalídáli*).

bátíng, To grasp another just above the ankle and jerk up his foot so as to throw him or break his resistance. *Batíngi ang báboy.* Get hold of the pig's leg. *Batíngi ang íya tiíl.* Grasp him by the small of the leg and jerk up his foot. (An expression often used in wrestling).

batíng-batíngán, That part of the leg just above the ankle, the small of the leg. (*bátíng*).

batinggílan, Stubborn, perverse, dogged, sullen, sulky, obstinate, mulish, disobedient, wilful, self-willed, unyielding, strong-headed, pig-headed; to be or become stubborn, etc. *Sán-o pa ikáw magbatinggílan?* When did you become so stubborn? *Sádtó maáyo siá nga bátà,*

ápang karón nagbatinggílan. He was a good boy before, but now he has become wilful. (cf. *dímanínggol, balít-ad, paganót*).

batíón, Audible, capable of being—, loud enough to be—, heard. (*batí*).

batísta, (Sp. batista) Batiste, fine cambric.

batití, Nursing, care; to nurse, rear, bring up, take good care of children, of invalids, of the sick, etc. *Batitihá ang bátà sing maáyo.* Take great care of the baby. Nurse the baby well. *Ibatití akó ánay siníng bátà.* Please look after this baby for me.

Ginbatití—or—binatití níya sing mabinalák-on ang masakít nga bátà. She nursed the sick baby with great solicitude or concern, (cf. *sapópo, sagúd, tátap, bántay*).

batitís, A kind of small clam.

batíyà, See *batíà*—A wooden trough, tub, basin.

bató, Stone, rock; to stone. *Batohá ang idó.* Throw a stone at the dog. *Ginbató (binató) níya silá, ang baláy*, etc. He stoned—them,—the house, etc. *Kon índì ka maálam magísip batoán (batohán) mo lang.* If you don't know how to count, use stones for the purpose. *Kuhái ang dálán sináng mga bató.* Take those stones off the road. *Iníng dútà madámù sing bató.* This is stony soil—or—there are many stones on this land. *Bató nga maídlak (batóngmaídlak).* A precious stone, diamond. (cf. *dakál-dákál*—gravel; *balás*—sand).

bató, A complete thing, a whole, a piece of anything round or cubical in shape, as an egg, ball, coconut, brick, etc. (cf. *bílog, bóo, boók*).

bátò, To resist, oppose, go against, disobey, be refractory, answer back, contradict, rise against. *Batói siá.* Resist him. Oppose him. *Ginbatóan (binatóan) níya akó.* He made a stand against me. He answered me back. (cf. *bátok, súmpung, kóntra*).

batóbalánì, Magnet, loadstone, lodestone.

batóbalaníon, Magnetic, charming, attractive, alluring, captivating.

batóbantilíngon, Hard, flinty, stony, stone-hearted, obdurate, cruel, pitiless. (cf. *bató, bantíling; matíg-a, mabangís*).

bató-báto, The kidneys, reins.

bató-báto, Dim. of *bató*. Also: To use small stones, fill or line with pebbles or the like. *Batóbatóhi ang bubón.* Cover the bottom of the water-hole or bathing place with pebbles.

bató-bató, Dim. of *bató*. Also: to do a little at a time, pick up here and there, read and spell at the same time, do falteringly or haltingly, do or let do by turns and the like. *Ginbatóbató silá sang Pári sang mga tóksò.* The Parish-Priest picked out several

questions from the catechism for them to answer one by one. *Nagabatóbató siá sa pagbásá.* He reads with difficulty, falteringly, stumbling over syllables, etc.

batóbusílak, Marble.

bátog, The yolk, the yellow of an egg.

batohón, Full of stones or rocks, stony, rocky. (*bató*).

bátok, (H) Against, opposed to, contrary to. *Bátok iná sa buót sang Diós.* That is against the will of God. *Bátok iná sa maáyo nga batásan.* That is contrary to good manners. *May pagbulút-an bátok sa (panugál) sugál or pagsugál.* There is a law against gambling. (cf. *kóntra*).

bátok, (H) To resist, oppose, etc. See *bátò* id. *Indí ka magbátok.* Don't resist. Don't answer back. *Díli mo pagbatókan ang ímo mga ginikánan.* Don't disobey your parents. Don't oppose your parents. *Ibátok sa íya nga katarúngan ang ímo.* Put forward your argument against his. (cf. *bátò, kóntra, súmpung, pamalábag*).

bát-ol, Having a large stone and little pulp, said of fruits like plums, *lúmboy* and the like; figuratively: dull, stupid, having little brains; to be or become dull, etc.

bat-ólan, Dull, stupid; having a large stone, but little pulp (of fruit).

batoláng, A kind of basket used chiefly in marketing fish; it is usually four-cornered at the bottom and round at the top and in size equal to an ordinary *bakág*.

bátón, To receive, accept, take.

Nakabátón ka sang ákon sulát? Did you receive my letter? *Hóo, nabátón ko.* Yes, I received it. *Batóna iníng regálo.* Accept this present or gift. *Ibátón mo akó siná.* Kindly accept (and guard) that for me.

Nabátón ko ang pílak nga ímo ginpadalá sa ákon sa koriyo. I have received the money you sent me by mail. *Ihátág ko kuntánì sa íya iníng tulún-an, ápang índì siá magbátón.* I should like to give him this book, but he will not take it. *Ginabátón sang Diós sing malolóy-on ang mga pangamúyò sang mga mahinulsúlon.* God mercifully receives the prayers of the contrite. *Pangasáw-on kuntánì ni Fuláno si Fulána, ápang ang íya siná nga ginikánan índì magbátón sa íya.* N.N. would like to marry Miss N.N., but her parents will not accept him (as their son-in-law). (cf. *balatonán*—reception-room: *dawô, dáwat*).

batóng, (B) Hammock. (cf. *dúyan, duyándíyan, abóyabóy*).

batóngmaídlak, For *bató nga maídlak*—a diamond, brilliant.

batóy-batóy, (B) To take or pick up things one by one, to do the same thing over and over again in succession, repeat the same action many times. *Batóybatóy lang ang pagpílüt sináng mga bató.* Pick up those stones one by one. *Ibatóybatóy ang pagtanúm sináng mga gútuk.* Plant

these seedlings one by one. *Batóybatoyá* (*Batóybatoyí*) *sa pagkúhà iníng mga kawáyan*. Take these bamboos away one by one.

bátse, (Sp. bache) Hole, mud-hole, a bad patch in a worn-out road. (cf. *búhò*, *buhóbúhò*, *balanáw*, *tinggáhub*, *tinggálhub*, *danáw*).

batsilér, (Sp. bachiller) Bachelor, single, unmarried; one who has taken a degree below that of Master of Arts at a university; self-opinionated, conceited. (cf. *láy-aw*, *pamatán-on*: *bugalón*, *apót*, *matinaástaáson*).

batungdáan, Monument (of stone: literally: old stone—*bató nga dáan*).

batúnhan, See *butánhan*, *manohán*.

batúta, (Sp. batuta) A conductor's baton, president's hammer, mace; wand; rule, sway. *May ikasángkol siá sa pagdalá sang batúta*. He is capable of directing affairs, of filling a leading position. *Dakú ang ginakalaínlaín kon sín-o (anó) nga táo ang nagakapút sang batúta*. It makes a great difference, what sort of man holds sway or has the controlling power. (cf. *gahúm*, *pangólo*, *dumála*, *pasunúd*, *uluyatán*, *kaláptan*).

bátwan, A kind of creeper, whose fruit and leaves are edible and taste sour like those of the *alupídan*.

bátyag, See *bátiag*.

bátyáy, See *batiáy*.

baúg, Grey, old. (*baóg* id.).

baúl, (Sp. baul) Trunk, box, case, travelling-case. (cf. *kabán*, *káha*, *soklóban*, *tampípi*, *sulídlan*).

bául, Rough, not well made or done, botched, bungled, scamped; to do —, make —, perform —, something —, act —, unseemly, unsightly, in a coarse way, to make merely a rough outline. *Báula lang ánay ang laráwan kag ugáling limpiohón mo*. First shape out the statue roughly and then trim it. *Bául nga pamánday*, *panulát*, etc. Rough carpentry, careless writing, etc. *Bául nga inobrahán inâ*. That is (was) rough work, not beautiful or fine work. (cf. *barághal*, *barúbal*, *manól*, *bástos*, *akúlakúl*, *dagóldagól*).

baúl-bául, Anything which somewhat resembles a box or trunk.

baúl-baúl, Dim. and Freq. of *bául*—coarse, etc.

bautisár, (Sp. bautizar) To baptize, christen. *Sín-o ang nagbautizár sa ímo?*—*Ginbautisahán akó ni Pári Fuláno*. Who baptized you?—I was baptized by Father N.N. (cf. *búnyag*, *bulunyágán*, *binunyágán*).

bautísmo, (Sp. bautismo) Baptism, christening. *Sertípiko sang Bautísmo*. Baptismal certificate, certificate of Baptism. (cf. *búnyag*).

bautistéryo, (Sp. bautisterio) Baptistry. (cf. *bobohán*).

báwa, A kind of ghost, elf, goblin, believed in by the superstitious and supposed to assume preferentially the shape of a wild chicken called *iláhas*. (cf. *tumáo*, *bágat*, *katáw*, *kamákamâ*).

báwal, To curb, check, prevent, restrain, prohibit, stop. (cf. *pugúng*, *sagáng*, *puút*, *tápna*).

báw-an, A portable fish-trap, larger than a *taón*, but smaller than a *páta*.

báwang, A vegetable, whose bulb resembles garlic and whose leaves are similar to the leaves of onions.

báw-as, Sterile, unprolific, childless. barren, impotent, used of both sexes, but mostly applied to women; to be or become barren, etc. *Si Fulána (nag) báw-as*. N. N. (has become barren) is barren.

báwas, See *báw-as*. Also: Diminution, lessening, decrease; to diminish, lessen, decrease. (cf. *búhin*).

báwi, To redeem, reclaim, deliver, free, save, set at liberty, liberate, release. *Bawía siá*. Deliver him, free him. *GINBÁWI KITÁ NI HESUKRÍSTO SA SALÁ KAG SA INPIÉRNO*. Jesus Christ redeemed us from sin and hell.

Ibáwi mo iníng pílak sa ímo dítá. Use this money to reclaim your land. *Nabáwi siá sa kamót sang íya mga kaáway*. He was saved from the hands of his enemies. *Kon mga saráng, ibáwi akó sang ákon umá nga ginprénda ko*. Please, if possible, reclaim for me the land I mortgaged. *Kon índi ka magbáyad sang ímo nga útang sa napátud nga ádlaw, índi mo na mabáwi ang síngsing nga ginprénda mo*. Unless you pay your debt on the day assigned, you will not be able to redeem your pawned ring. *Ang mga Móros nabawían na, konó, sing duhá sang íla mga biníhag*. It is reported that two of the captives led away by the Moros have been freed. (cf. *tubús*, *luás*, *gáwad*).

báw-ing, Isolated, far away, lonely, desolate, deserted; to be or become lonely, etc. *Ang báw-ing nga lugár díli daní sang táo*. An isolated place is not often visited by man. *Nagbáw-ing iníng minurô, kay walá na pagaestari sang táo*. This small village became desolate, because people do not live here any longer.

bawód, (B) Unsteady, shaky, wobbly, swinging to and fro, rocking, not firm; to be unsteady, etc. (cf. *wáding*, *bayúd*).

báwod, An arch, curve; to curve, arch, bend. (cf. *balítok*).

báwog, A bunch of coconuts growing on one stalk. *Iníng isá ka báwog may napúló ka lubí*. There are ten coconuts in this bunch. (cf. *dáwog*).

bawóg, Shadoof, shaduf, picotah, counterpoised sweep, a long beam swinging up and down on an axle used to draw water from a cistern or well. At one end of the beam the *tímbar* (pail or bucket for drawing water) is attached and at the

other end the *pamató* (counterpoise, counterbalance). The pin or axle on which the beam turns is called the *paláy*. *Ang bawód nagasákà-panáug*. The shadoof is moving up and down.

báw-og, Foul, rotten, stale, contaminated, fetid, putrid, polluted, said especially of water. *Báw-og nga túbig*. Foul water. *Nagbáw-og ang túbig*. The water has become fetid or polluted. (cf. *alungaóg*, *báog*).

bawóng-báwog, Any kind of lever resembling a shadoof.

bay, (B) Shortened form of *bábay*. *Bay, diín ka makádto?* Where are you going to, my dear?

bay, (B) A particle often added to a negative answer to a question and probably a contr. of *balá*. *Diín si Fuláno?*—*Máan bay*. Where is N.N.?—How do I know? i.e. I don't know where he is. (cf. *ambót a*).

bayâ, An asseveratory or corroborative particle: certainly, surely, what do you mean, no doubt, or the like. *Akon iní bayâ*. *Nagdúmdum ikáw nga ímo?* This certainly belongs to me. Did you think it was yours?

báyà, (B) To leave, quit, abandon, desert, forsake, relinquish, give up, let—, leave—, alone. *Daw sa índi siá makabáyà sang maláut níya nga kinaanáran*. It seems as if he cannot give up his evil habits. *Bayái lang inâ*. Leave that alone. Don't meddle with that. *Indí mo siá pagbayáan dirâ nga isá lang*. Don't leave him there alone or all by himself. *Indí mo pagpabáy-an (pagpabayáan) ang ímong mga ginikánan sa íla nga katigulangón*. Don't forsake your parents in their old age. *A, galí, binayáan níya akó nga walâ siá maghulát sa ákon?* Well now, he has left me in the lurch and has not waited for me? (cf. *bíyà*).

báyà, (B) Anything given up, left off or discontinued. *Báyà ko na ang paginúm sing mga ilímnon nga makahulúbug*. I have given up taking intoxicating drinks. *Báyà na níya ang sugál*. He does not gamble any more. He has given up gambling. (cf. *bíyà*).

bayábas, (Sp. guayábo, guayaba) The guava-tree and its fruit.

bayâ-bayâ, (B) Abandoned, neglected, not cared for. (cf. *biyâ-biyâ*).

báyad, Payment, settlement, disbursement, expenditure, outlay; to pay, settle, spend, disburse. *Magbáyad ka sang ímong útang*. Pay (you must pay) your debt. *Sa walâ sing báyad* or *sa waláy báyad*. Without payment; gratis, free. *Kón índi ka magbáyad sa íya karón, índi ka makaútang sa íya liwán*. If you don't pay him now, you cannot get a loan from him again. *Bayári na siá sang duhá ka mángmang nga ginhulám mo*. Pay him now the two pesos you borrowed. *Ibáyad mo sa íya ang napúló ka mángmang nga útang mo sa íya*. Pay him the ten pesos you owe him. *Ang mga komersyante malúyag*

sang *mga súkì nga may batásan sa pagbáyad sing támbing.* Dealers like customers that habitually pay cash. *Nakabáyad ka sang relöh nga nabáton mo gíkan sa Manilà?—Hóo, dágay na nga binayáran ko yádto.* Have you paid for the watch you received from Manila?—Yes, I paid for it long ago. *Walâ pa akó sing ikabáyad sa ímo.* I have not yet got the means with which to pay you. *Sa madalî ukón sa madúgay magabáyad gid siá sing mahál sang íya nga sináypan.* Sooner or later he will pay dearly for his mistakes. *Pabayára (—áda) siá.* Make (let) him pay. **báy-ad**, To keep the head proudly erect, to expand one's chest and throw the head slightly back, to strut, walk with pomposity or affected dignity. *Indì ka magbáy-ad kon maglakát.* Don't hold your head proudly erect when you walk. *Ginapabáy-ad níya ang íya nga láwas.* He carries himself proudly with his nose in the air. *Indì mo pagibáy-ad ang ímo nga láwas kon maglakát ukón magpúngkò ka.* Do not assume a haughty air when you walk or sit. (cf. *báy-od*, *lí-ad*).

báy-ad, A kind of sea-shell. (cf. *lampírong*, *tipáy*).

bayág, Fork, bifurcation, crotch; the tendons, muscles and folds of skin near the crotch of an animal. (cf. *sakáng*).

bayái, An old song or tune, a chanty: to hum a tune. *Nagsakáy siá sa íya karabáu nga nagabayái.* He sat on his buffalo humming a tune.

bayakát, A kind of wide-meshed basket standing on four short legs used as a wastepaper basket, as a receptacle for soiled linen, etc. (cf. *piakát*, *soklóban*, *tampípi*).

bayát-báyat, To take physical exercise. *Ibayátbáyat mo ang ímo nga láwas.* Take physical exercise. Exercise your body. (cf. *banátbánat*, *unátúnat*).

bayáw, Brother—, sister-in-law.

bayáw, To raise, lift, put up, elevate. *Ibayáw* or *bayawá ang ímo kamót.* Lift up your hand. *Bayawí sang kamót mo nga toó ang ímo nga pagsúmpà.* Raise your right hand for the oath you are going to take. *Ginbayáw níya siá sa kisamí.* He lifted him up to the ceiling. (cf. *álsa*, *bátak*, *bákyaw*, *hákwan*, *púlut*).

báyaw, To exalt, raise spiritually, lift up one's heart, etc. *Ginbáyaw sang Diós ang mga Sántos sa dakû nga himáyà kag kadunggánan.* God has exalted the saints to great glory and honour. *Ibáyaw* or *bayáwa ang ímo hunáhúnà kag tagiposón sa lángit.* Lift up your thoughts and heart to heaven. (cf. *dáyaw*, *saólog*, *bánsag*).

bayawán, A small basket used chiefly for winnowing rice in the open. It is similar to a *tagakán*.

bayáw-báyaw, A bamboo bench as often used in Philippine houses and boats;

a raised bamboo floor or platform for treading out rice, known also as “*linasán*” and “*pápág*”.

báybáy, The sea-shore, beach, strand, coast, sea-side.

baybáyon, The foreshore, beach, strand, that part of the sea-shore that is washed by the tide. (cf. *báybáy*).

bayé-báye, A dish of ground rice mixed with sugar and coconut-meat. (cf. *baíbái* id.).

bayén-on, Effeminate, unmanly, womanish. (cf. *agì*; *babayén-on*).

báyhan, **báyhon**, **báywán**, **báywón**, etc. From *bayó*—to pound (rice).

báyhon, Form, shape, figure, appearance, guise, outline, species. *Yárà dirâ si Hesukrísio sa báyhon sang tinápay.* Jesus Christ is present there under the species of bread. *Ang manunúlay nagpalapít sa íya sa báyhon sang isá ka ábyan.* The tempter approached him in the guise of a friend. (cf. *dágway*).

bayhónan, Shapely, handsome, pretty, good-looking, of good appearance.

bayí, Grandmother. (cf. *úyang*, *úlang*, *úway*, *lóla*, *abuélá*; *lakí*—grandfather).

báyle, See *báile*—to dance, etc. (cf. *sáot*).

báylo, See *báilo*—to change, exchange, swap, swop.

báyò, A Philippine upper garment for men and women, dress for the upper part of the body, bodice, jacket. The “*báyò*” is a piece of dress of very many different kinds and styles, but all agreeing in one point, namely that they serve as an outer covering of the upper part of the body.

bayó, To pound or hull, especially rice, by means of a wooden mortar (*lusóng*) and a pestle (*hál-o*). *Báywa* or *bayohá ang humáy*. Pound the rice. *Báywi* or *bayohí akó sing isá ka pásong nga humáy*. Pound for me a bushel of rice. *Ibayó akó ánay siníng isá ka gántang nga humáy*. Kindly pound this gantang of rice for me. *Humáy nga binayó*. Rice that has been pounded. (cf. *lúbak*, *totó*; *gúmà*, *dásdas*, *líg-as*).

báyo, (Sp. bayo) Bay, yellowish white (horses). *Ginbalígyà ko ang ákon kabáyo nga báyo.* I sold my bay horse.

bayó-báyo, The pulse, the beating or throbbing of the pulse. *Masákò ang túmb sang ákon bayóbáyo.* My pulse is beating very fast.

bayô-báyò, Dim. of *báyò*. Something resembling a *báyò*; dress or garment for a doll, for a scarecrow, etc.

báy-od, To walk erect with head thrown back in ostentation. *Indì mo pagbay-odán (—orán) ang mga táo.* Don't walk with your head held high in front of the people. (cf. *báy-ad*, *lí-ad*).

bayóg, (B) Long-faced, fiddle-faced, horse-faced, one with a long face; to be or become long-faced. *Bayóg siá nga táo.* Táo

siá nga mabayóg sing pangguyáhon. He has a long face.

bayóko, A hardwood tree and its valuable timber.

bayóng, A piece of thick bamboo of about three or four yards in length and used for fetching water from a well or river, bamboo water-tube. (cf. *salagúban*).

bayóok, The mumps, inflammation of the salivary glands, with swelling along the neck.

bayoón, See *balayoón*. *Mahál ang báyad ko siníng mga bayoón.* I paid a lot for this cloth (for a suit of clothes, for a dress, jacket, etc.).

bayóong, A bag, sack, jute-bag, especially such as are commonly used to pack unrefined sugar in.

bayúd, Unstable, unsteady, not firm, shaky. This term seems to be very seldom used and, if used, is mostly employed in the form “*indì mabayúd*”. *Iníng baláy, halígí*, etc. *índì mabayúd*. This house, post, etc. cannot be shaken, is not shaky, i.e. is firm, strong. (cf. *bawód*, *wáding*).

báywán, From *bayó*, (cf. *báyhan*).

beatílya, (Sp. beatilla) Fine linen; a kind of thin, transparent cloth.

beberón, (Sp. beberrón) Tippler, booser, drunkard; nozzle of a baby's feeding-bottle, (cf. *palahúbug*; *lulutgútan*, *solopsópan*).

béka, (Sp. beca) Scholarship, pension, yearly payment of a boarder in a college, seminary, etc. *Tagpilá ang béka?* How much is the yearly pension of a full boarder?

béla, (Sp. vela) Candle, taper. (cf. *kandíla*).

beláda, (Sp. velada) Evening entertainment, drama, play, soirée. (cf. *palagwáón*, *talan-áwon*, *hámpang*, *kalingáwan*).

belasyón, (Sp. velación) Vigil, wake, prayers and entertainments at night after a person's death, often lasting for many successive nights, regularly nine nights. Also: The nuptial Mass and ceremony of veiling the bride and bridegroom. (cf. *puláwan*; *bélo*).

bélo, (Sp. velo) Veil; the veiling of the bride and bridegroom during the nuptial Mass; to veil. *Hímosa ang mga béo nga ibélo sa buás sa tátlo ka kalasálon.* Get the veils ready for the three couples that are going to be married tomorrow. *Ang mga bálo nga nabelóhan na sang úna níla nga pagpákasál índi na mabelóhan.* Widows that received the nuptial blessing at their first marriage cannot receive it again. (cf. *tabón*, *kúnop*, *takuróng*).

bendisyón, (Sp. bendición) Benediction, blessing; the blessing of a woman after childbirth; to bless. *Magámpò kitá sa Diós agúd íya bendisyónán ang áton mga taláman.* Let us beseech God to bestow His blessing on our fields.

Nagpabendisyón si Fulána kaína sang ága. N.N. went this morning to receive the blessing after childbirth. (cf. bendita).

bendítá, (Sp. bendito, a) Blessed; to bless. *Túbig nga bendita.* Holy water. *Nabenditáhan ang ímo rosarító?* Has your rosary been blessed? *Mapabendítá* (*mapabendisyón*) akó. I am going to be blessed or to receive the blessing after childbirth.

benditahán, Holy-water basin, holy-water stoup, where people bless themselves on entering a church.

bendító, (Sp. bendito) Blessed, saint: simpleton, silly, fool. *Isá siá ka bendító.* He is a fool or simpleton.

bentáha, (Sp. ventaja) Advantage, benefit, vantage-point, superiority; to be in a better position or condition, to have the advantage of. *May bentáha siá sa ákon sa paglakát, kay maníwang siá kag índi paghapón sa madalí.* He has the advantage of me in walking, because he is lean and does not soon run short of breath. (cf. ikaáyo, kinaáyo).

bentánà, (Sp. ventana) Window, casement. (cf. *talamwáan, gawáng*).

bérbo, (Sp. verbo) Verb. (cf. búhat).

bérde, (Sp. verde) Green; immodest, indecent, applied to talk, pictures, writing. (cf. hiláw, bástos, *maláw-ay, mahígkò*).

berdigáy, Green. See bérde, hiláw.

berdúgo, (Sp. verdugo) Executioner.

berí-béri, Beri-beri. (cf. bíbil).

bérso, (Sp. verso) Verse, line of poetry, poetical language. (cf. *binaláybay, baláybay*).

bésa, besá, (Sp. besar) A kiss, buss; to kiss, buss, salute with the lips, especially to kiss the hand. *Pádre, mabésa akó?* Father, may I kiss your hand? *Besahí si tátag mo.* Kiss your father's hand. *Pádre, pabesahá ang mga bátá.* Father, let the children kiss your hand. *Ipabésa mo sa íya ang ímo kamót.* Let him kiss your hand.

Nagasúngon ang ákon tíyá kag índi na siá magpabésa sa ákon. My aunt is cross and does not allow me any more to kiss her hand. (cf. halúk).

béto, (Sp. veto) Veto, prohibition, interdict; to veto. *Betóhi yádto.* Veto it. *Nabetóhan níya ang amó nga pagbulút-an.* He vetoed that law. (cf. síkway, *pamalábag, dumili*).

biád-ad, Holding one's head erect, etc. See biádbiád, líad, liádlíad, báy-ad.

biád-biád, To strut, walk about proudly with head thrown back; to walk about idly or aimlessly, promenade or go from place to place for lack of serious occupation. *Tanawá yanáng bugálón nga nagabiádbiád sa dálan.* Look at that proud fellow who walks on the road with his head thrown back. *Igò lang sa íya ang biádbiád.* Igò lang siá sang biádbiád. He is only fit for promenading or for walking about idly. He

does nothing but strolling, sauntering. (cf. báy-ad, liád-liád; barumbáda, sarabánda).

biáhe, (Sp. viaje) Tour, trip, journey, travel, voyage; to tour, travel, make a trip. (cf. *panglagúyaw, panglaguyáwan, panglakátan, paliwálíwa*).

biák, To split. *Biáka ang káhoy, kawáyan, etc.* Split the wood, the bamboo, etc. *Biáki silá sing káhoy.* Split some wood for them. *Ibíak mo akó ánay siníng káhoy.* Kindly split this piece of wood for me. (cf. bíal, bí-s-ak, líak; píhák).

biák, Split. *Biák nga káhoy.* Split wood. (cf. biál, píhák).

biál, To split. *Biála ang galatóng.* Split the firewood. See bíak id. (cf. bí-s-ak, píhák, pákas).

biál, Split. See biák. *Biál nga galatóng.* Split wood, firewood, kindling.

biánda, (Sp. vianda) Viands, victuals; comestibles, food, provisions, (cf. bálon, *pagkáon, kalán-on, súd-an, dáplì, daráplì*).

biátiko, (Sp. viático) Viaticum; to give Viaticum to a dying person. *Nabiatikohán na siá or nabáton na níya ang biátiko.* He has received viaticum.

bíaw, bí-aw, A spring, pool, puddle of clear water; clear, pure (of water). *Túbig nga bíaw.* Pure water (from a well, cistern, spring, etc.).

biáy-biáy, Ridicule, joke, chaff, derision, banter, fun; to make fun of, poke fun at, ridicule, deride, twit, quiz, chaff, laugh at, rally, banter, crack jokes at another's expense. *Índi mo pagbiáy-biáyon ang ákon ngálan.* Don't make fun of my name. (cf. tiáwtíaw, *lahógláhog, uslít, úmpít, pasipála, uligá, ulígyat, yagutá*).

bíba, (Sp. viva) Long live! Hurrah!

bíbi, A large, tame duck. (cf. gákit).

bibián, bibián, Edge, rim, border of a well or cistern; the inner wall or lining of a well, shoring.

bíbí, bíbí, Edge, rim, side, bank, shore, beach. (cf. bígki, bibián).

bibíg, The lip; rim, edge of a glass, of a cup, etc.

bibígne, Awful, terrible, shocking, tremendous; disgusting or horrible to hear of or look at. (cf. makabibígne).

bibíngka, A cake made of rice-flour mixed with coconut meat, sugar, etc., and baked. (cf. púto—the same, but boiled).

bibínka, See bibíngka.

bibít, To raise and lower the various heddles in a loom, when weaving a design in different colours; to make—*jusi*,—variegated cloth, to weave various designs. *Bibít.* Raise the heddle. *Maálam ka magbibít?* Do you know how to work various designs on a hand-loom?

bíbo, (Sp. vivo) Lively, animated, hustling, daring, audacious, energetic, vivacious. (cf. mabákas, mapísan, maúkud, mapántok,

lísto, alísto, maábtik, sagád; batíd, anád, matinguháon).

bída, (Sp. vida) Life; to live, work for a livelihood, keep oneself, maintain oneself. *Anó ang ginabída mo sa tingulán?* What do you do for a living during the rainy season? (cf. kabúhi, pangabúhi, pangítà).

bídâ, To stop a hole or leakage in a pot or other vessel with plaster, thick paint, cement, etc. *Bidái ang gorgorítá, kay may balaná.* Plaster the water-cooler, for it has a crack. *Ibidâ iníng isá ka hákup nga siménto sa alhíbi.* Stop the leak in the water-tank with this handful of cement. *Ibidâ akó siníng láta, kay nagatubúd.* Kindly plaster this can, for it leaks. (cf. pálhít, dókdok, súngsung, tábon, patogón).

bídáhon, Livelihood, maintenance, sustenance; work, job, employment. *Walâ siá karón sing bidáhon.* He is at present out of work, has no job or remunerative employment. (cf. bída, pangítà, palamúgnan, alagarán, palangítán-an).

bídang, A kind of very light Philippine cloth or gauze, used chiefly for pillow-cases, linings, nets, decorative purposes, and the like.

bídhánán, Having plenty of roe or spawn, said of fish. (cf. bíhod).

bíding, (English “beading”) Beading; to bead. *Maálam ka balá magbíding?* Do you know how to bead? *Hóo, kon may bilidíngón.* Yes, if there is any beading to be done. *Kon amó iná, bidíngi ináng báyò ko.* If that is so, bead that jacket (blouse, dress) of mine. (cf. gansílyo—to crochet, knit).

bídlan, bídlon, From bíld—to inspect, look at.

bídyíw, A spear, harpoon. (cf. bángkaw-lance).

bíerde, See bérde—green.

bíernes, (Sp. Viernes) Friday, Biérnas Santo. Good Friday. *Ang mga ádlaw nga biernes sa Kuarésma.* The Fridays in Lent.

bígà, Harlotry, whoredom. *Pagpamígà—To practise harlotry; act as a prostitute.* (cf. bighal).

bígà, A variety of dágmay.

bígáon, Harlot, strumpet, bad woman, courtesan, whore, bawd, prostitute. (cf. álpot, patótöt, puta, bighalán).

bighal, See bígà.

bighalán, See bigáon.

bíg-id, To rub against, strike (as a match, etc.). See bág-id.

bígki, Rim, edge, border, bank, margin. *Sa bígki sang subâ.* On the bank of the river. (cf. binít, bíbíg, pángpang).

bígkil, Knot in bamboo, from which the branches (*símsim*) spring. (bíkil id.).

bígkilan, Knotty, gnarled. (bíkilan id.).

bígkis, Girdle, bandage, usually made of yarn; to gird or bandage. *Bígkisi ang bátá.* Bandage the baby. *Ibígkis iníng bunáng*

nga mapulá. Bandage with this red yarn. (cf. *lígas*, *wágkos*).

bígne. To overawe, terrify, astound, stun with fright. *Sugíri siá sang bág-o nga natabô nga nakabígní sa tanán nga mga táo nga nakabatâ.* Tell him of the recent event that filled all men, who heard of it, with awe. *Sang pagtán-aw níya sang dakû nga pilás siníng makaloló-oy nga táo binígne (nabignehán) siá.* When he saw the large wound of this poor fellow he got a shock. *Nabígne (Binignéhán) siá sang buáya.* He was terrified by the crocodile. (cf. *lígne*, *sígne*, *lígna*, *rígna*).

bigól, **bígl**, Hardened, caked; to harden, become caked. *Nagbigól ang lúnang sa íya panápton.* The mud hardened on his clothes. *Nabigolán ang ákon delárgo sing pínta.* My trousers are (were) stiff with dry paint or some paint has hardened on my trousers. (cf. *ápol*, *ákmol*, *bágtek*, *pígl*, *píghol*).

bigól-bigól, Dim. of *bigól*. *Bigólbígol iníng ulúnán.* This pillow is full of small hard lumps. *Bigólbígol ang lala-ó sa dálán.* The mud on the road is slightly hardened or caked. (cf. *bilógbilógl*).

bigóng, To warp, twist, pull—, put—, out of shape. *Ang kalabánan sang mga tápi nagabigóng sa ínit.* Most wooden boards warp in the heat of the sun. *Nagbigóng ang káhoy sa díngding.* The wood in the partition-wall warped. *Bigongá or pabigongá ang láta.* Crumple or batter the can. *Bigongí ang kwárta sa kílid.* Turn down the edge of the coin.

bigóte, (Sp. *bigote*) Mustache.

bígsang, See *bígà*, *bíghal*.

bígsangán, Harlot, strumpet, prostitute, whore. (cf. *bigáon*, *bighalán*, etc.).

bígsí, Grasp, grip; rough handling; to grasp, grip, handle roughly, use rudely, to beat or thrash. (cf. *gamól*, *pangamót*).

bígtas, To break, snap, sever, part, fall asunder, put asunder. *Indí gid siá magpaubág, bisán mabígtas (bigtasón) ang mahírup níla nga paghiliábyanay.* He will not yield, even though their friendly relations should be broken off. (cf. *búgtò*, *útud*, *bíngkas*).

bíhg, A captive, prisoner; a cock killed in the cockpit; the remains of a repast, food left on the table after a banquet, etc.; to capture, take—captive,—prisoner, lead into captivity. *Bihági silá bisán sing isá lámang sa íla.* Capture at least one of them. *Ang mga Móros sádto ánay nagpamíhg (nagbíhg) sing madámù nga mga Bisayá.* The Moros formerly led many Visayans into captivity. *Nabíhg ang íya tagiposóon.* His heart was captivated.

bihág-bíhg, Dim. of *bíhg*. Also: A children's game "The hen and the hawk". *Nagahámpang silá sang bihág-bíhg.* They are playing "The hen and the hawk."

bíhang, A large rent, tear, hole, aperture, in garments; torn, rent or open in such a way as to expose the skin. (cf. *gísí*, *búklang*).

bíhang, **bíhang**, To discover, to open—, tear—, rend—, clothing so as to expose the skin. *Amlígí ang pamúngkò mo, kay bási mabihangán ikáw.* Be careful in sitting down, lest you expose yourself. Figuratively: *Katákatáhon mo sing maáyo ang mga kalán-on kag ílmnon nga natigána sa mga bísa, kay bási makulángan kag bihangán kitá.* Portion out well the food and drinks prepared for the visitors, for otherwise we may run short and be put to shame. (cf. *búklang*, *gísí*, *búhang*).

bíhod, Roe, spawn, eggs of fishes. (cf. *bidhanán*).

bíhon, A kind of Chinese vermicelli, very slender and white. (cf. *míki*, *mísawa*, *pásit*, *sotánghon*).

bíká, A kind of creeper, a wild vine and its fruit. Its grapes are small and not very palatable.

bíká, Potsherds, a piece of broken crockery; broken (of jars, pots, etc.).

bíká, Straddling; standing, sitting or walking with the legs wide apart. (cf. *baká*).

bíká, To straddle, to spread the legs wide apart when sitting, standing or lying. *Indí ka magbíká.* Don't spread your legs so wide apart. *Ginbíká níya ang íya páa.* He spread his legs out. *Indí mo pagbíkáon ang ímo páa.* Don't spread your legs. *Kúlang kaáyo ang ímo nga pagtáchud, kay nagbíká ka sa atubángan sang mga bísa.*

You are wanting very much in politeness towards visitors, for you spread your legs in their presence. *Indí mo silá pagbíkáan liwán.* Don't spread your legs again before them—or—in their presence. (cf. *báká*).

bíká-bíká, To open and close the legs a number of times in succession.

bíkáká, See *bíká*.

bíkal, To argue, debate, discuss, engage in a discussion or argument. *Bikálón mo siá sa tungúd sang maáyo nga batásan.* Argue with him about good manners. *Bikálán ta ang bág-o nga pagbulút-an nahanungúd sa mga kalasálon.* Let us debate about the new law referring to marriages.

Nagabíkaláy silá sang mga kaayóhan kag kalaínan sang gobíerno nga ameríkáhon. They are discussing the good and bad points of the American Government. (cf. *báis*).

bíkat, To open—, force—, press—, asunder, tear or pull apart (a purse or the like). *Bikáta ang tinápay.* Pull the loaf asunder. *Ibíkat akó ánay sang ákon bólsa, kay akó indí makabíkat siná.* Kindly open my purse for me, as I cannot force it open. *Bikáta akó sang pológwan, kay pasúdlon ko ang manók.* Open the mouth of the chicken-basket for me, for I am going to

put in the cock. (cf. *bílad*, *húmlad*—to open, unfold).

bíkíl, See *bigkíl* id.

bíkílan, Knotty, knobby, knarled, gnarled, applied especially to bamboo. (cf. *bigkílan*).

bíkis, Bandage, binding material. See *bíkgis* id.

bíknol, To move about, be up and busy, to be stirring, to stir one self, to be active. *Indí na siá makabíknol.* He cannot move about any more, he is unable to do any work. *Hálus na gánì siá makabíknol gíkan sa kabúdlay, balatían, katigulangón*, etc. He can scarcely move any longer on account of being tired, sick, old, etc. *Makabíknol pa siá maglágaw?*—*Indí na gid; pirme lang siá nagahígdá.* Can he still walk about? Not at all; he is bed-ridden. (cf. *tíknol*, *túknul*).

bíkrat, To tear, rend clothing, etc.

Nabíkrat ang ákon báyò. My jacket was torn. *Bíkratá lang ang kóko.* Simply tear the white cloth asunder. *Bíkratí akó sing duhá ka bára siníng hénero.* Tear off for me two yards of this cloth. *Ginkáptan níya akó sa likód kag biníkrat níya ang ákon báyò.* He grasped me by the back and tore my coat. (cf. *píkrat*, *gísí*, *páhak*, *bábha*).

bíkwálon, Clumsy, awkward, gawky, ungainly, clownish, uncouth. *Bíkwálon ang íya nga paghámbal.* His talk is uncouth. He talks in a queer way. *Bíkwálon ang íya nga paggiño.* His movements are clumsy or ungainly. *Bíkwálon nga táo.* A gawk. An awkward, clumsy fellow. (cf. *baksiwá*, *manól*).

bíla, (Sp. *vela*) Candle, taper. (cf. *béla*, *kandílá*).

bílad, To open; unfold (a book or the like). *Bílara (–áda) ang tulín-an.* Open the book. *Bílari akó sang libro.* Open the book for me. *Ginabílad mo lang ang libro nga walá mo pagbasáha.* You are holding the book open without reading it. *Binílárán níya ang látok sang íya mga panápton.* He spread or displayed his clothes on the table. (cf. *húmlad*, *bulád*, *láldad*; *bíkat*—to force asunder, etc.).

bíláho, (H) The spike of a plant, as that of the sugar-cane, of the *tígbaw*-reed, etc. (cf. *bíráho*, *budiáwi*—the spike of maize, etc.).

bíláhò, A disease of the ear. (cf. *ilíg*).

bílang, As, like, as if, as it were, as though, as much as to say. *Bílang útud ko siá.* He is my brother, as it were. *Sagurón ko siá nga bílang anák ko.* I shall take care of him, as if he were my son. (cf. *daw*, *síbung*).

bílang, To consider as, esteem as, judge, estimate, think, hold, take for, look upon as. *Nagbílang siá sa íya nga makáwat.* He took him for a thief. He looked upon him as a thief. *Bílangón mo siá nga tíyò mo.* Consider him (treat him as) your uncle. *Ginbílang níla akó nga manugbúlung.* They looked upon me as a doctor. *Indí mo siá pagbílangon nga maláut, kon walá mo*

masayóri. Don't pronounce him bad, unless you know for certain. *Nalágyo siá, kay walâ na siá makabatás sang maláiñ nga pagbílang níla sa íya.* He ran away, because he could not stand any longer their bad treatment of him. (cf. *hunáhúnà, dúmdum*).

bilánggò. To imprison, put in prison, jail, gaol, incarcerate, confine, lock up. *Bilanggoá ang makáwat.* Put the thief in prison. *Binilánggò níla ang buyóng.* They incarcerated the robber. *Ipabilánggò mo ang tigtampálas sa mga polís.* Get the police to lock up the criminal. *Ang mga binilánggò.* Prisoners. *Ibilánggò ang nadakúp sa madalí, agúd indí makabúhi.* Put the captive in jail at once, lest he should escape. *Iníng baláy ginbilanggoán níla sang mga nabíhag.* They confined the captives in this house. (cf. *húnong*).

bilanggóan. Prison, jail, gaol, place of confinement. *Nasentensiahán siá sing tátlo ka túig sa bilanggóan.* He was sentenced to three years imprisonment. (*bilánggò*).

bílas. (Sp. vela) Candle, taper, dip. *Isá ka bílas.* One candle. N.B. Compare: *Isá ka méetros*—one metre; *isá ka sántos*—a saint, etc., the Sp. plural form being often used for the Visayan singular. (cf. *béla, bila, kandíla*).

bilás. Brother-in-law, sister-in-law. Unlike "bayáw", the term "bilás" is strictly confined to the husbands and wives (not otherwise related to each other) of two (or more) sisters or brothers respectively. (cf. *birás; bayáw*).

bilát. Vulva; the genitals of a woman. (cf. *pokák, póklo, putáy, púyò*).

biлаúg. A kind of shell-fish. (cf. *pakinháson*).

bílay. A screen, partition, curtain; shelter. (cf. *biómbo, kúmbung, kansíl*).

bílbíg. To notch, nick, to strike or break off a piece, as of crockery, glass-ware, etc. *Nabilbigán ang kólón.* The cooking pot had a piece broken off. *Bilbigí ang púnta sang awís.* Strike off the point of the awis-shell. *Bilbigá ang binílbíg.* Break the potsherd. (cf. *bínting, píngas*).

bílbíl. See *beríberí*.

bílbilón. See *beríberíhon*.

bílí. Price, cost, worth, charge; to be worth, cost, be the price of. *Pilá ang bílí siní?* How much is this? *Nagabilí sing duhá ka píso.* It costs two pesos. *Pilá ang pagpabilí mo siní?* How much do you charge for this? *Pabilihí siá sing tátlo ka salapí sináng kálò.* Charge him (Have him charged) one peso and fifty centavos for that hat. *Pinabilihán akó níla sing támà.* They overcharged me. *Bilihán mo kon pilá ang gústo mo nga ibáyad sinâ.* Name the price you would be willing to pay for that. *Ang humáy nga sádtó nagabilí sing mamísoñ ang pásong nagabilí karón sing ápat ka píso.* The rice that formerly cost one peso

a bushel now costs four pesos. *Nagabalígyà kamí sa kubús kag pát-ud nga bílí, ápang támbing ang báyad.* We sell at a cheap and fixed price, but on a cash basis. (cf. *kabilihánan*).

biliáko. (Sp. bellaco) A jester, joker, clown, buffoon. (cf. *társo, alakáyo, payáso*).

bílibíd, bílibíd. The Bilibid-Prison in Manila. Also used as a verb. *Bilibidá siá.* Send him to Bilibid. *Indí mo pagbuháton iná, kay mapabilíbid ikáw kon madakúp ka.* Don't do that for if you are caught, you will be put in Bilibid.

bilíbitóon. A kind of tree. (*bulibítóon* id.).

bílibod. To sprinkle, strew, scatter, as grain, flowers or the like. *Bilibóri (–ódi) ang manók sing humáy.* Scatter some rice-grains to the chickens. *Ibilíbod sa mungâ ang isá ka púdyot nga maís.* Scatter a little corn for the hen. *Binilibóran níla ang laráwan sang Mahál nga Bírhen sing madámù nga mga búlak.* They strewed the statue of the Blessed Virgin with many flowers. (cf. *bóbod, sábwag, waráwag, sábud, sáb-og*).

bílid. To look at something held in the hand, to handle, examine, inspect.

Nakabilid akó sang bág-o nga hénero nga kóko sa tiénda kag sa ákon bántà díli maáyo nga kláse sang hénero yádto. I inspected the new white cloth in the shop and according to my opinion it is not a good kind of cloth. *Bílda iní kon úyon mo.* Look at this and see, whether you like it. *Bídlí akó sang mga patádyong nga ginabalígyà ko, kay bási may mauyónan ka.* Examine the skirts I keep for sale, perhaps there are some to your liking. (cf. *mútad, sulíng, mulálong, tán-aw, túluk*). **bílidhon.** Worth inspecting, precious, dear, costly, expensive; high-priced. (cf. *mahál, hamíli*).

bílidlan. Place where something is seen or viewed, etc.; table, list, roll, catalogue, synopsis. (cf. *bílid*).

bílidlon. That is to be seen or viewed; worth while seeing, remarkable, noteworthy, notable, noticeable. (cf. *bílidlan*).

bíligsían. That is to be—taken hold of,—handled roughly,—treated rudely,—taken to task, etc. (cf. *bígsí*).

bilihgáón. One who is to be or should be captured; one who is an easy prey to. (cf. *bihag*).

bílik. (H) To twist or double threads, especially threads of different colour. *Bilíka ang bunáng nga maputí kag mapulá.* Twist the white and the red yarn together. *Bilíki akó sing bunáng nga maputí kag maitúm nga hústo sa isá ka báyò.* Double white and black yarn sufficient for a jacket for me. *Binílik nga báyò.* A jacket made of doubled threads in various colours. (bírik id.).

bílin. (H) The rest, remainder, remains, remnant, what is left over or behind; to be left over etc. *Pilá ang ginbáyad mo siníng bílin nga hénero?* How much did you pay for this remnant of cloth? *Ang ági kag bílin sang mga salâ.* The traces and remains of sin. *Pilá ka pásong ang nagakabilín pa dído?* How many bushels are left there still? *Amó na lang iní ang nabilín?* Is this all that is left? (cf. *salín, turá*).

bílin. Order, command, commission, injunction; to order, enjoin, command, give an order to, direct, dispose, rule; *pabílin*—to remain; stay, be left behind. *Anó ang bílin mo?* What is (was) your order? *May igabílin ikáw sa Ilóng-ílong?* Have you an order for Iloilo? *Bínli* (for *bílin*) *ang ímo útud nga padálhan niya akó sing isá ka páres nga maáyo nga sapátos.* Order your brother to send me a pair of good boots. *Magpabilín ka sa baláy.* Stay (remain) at home. *Mapabilín ikáw sa baláy?* Are you remaining at home? Shall you stop at home? *GINpabilín siá sa baláy ni nánay.* Mother left him at home or told him to stop at home. *Ipabilín siá sa baláy.* See to it that he stops at home. (cf. *túgon, sógò, sálà, bílin*).

bílíng. (H) A sharp sudden pain, a stitch; to have or suffer a stitch. *Nagabilíng ang kílid ko.* I have a stitch in the side.

Nabilingán ang ákon batíis or nabilingán akó sa ákon batíis. I have a cramp in the calf of my leg. (biríng id.).

bilinhión, bílinhión. (H) To be kept or reserved as seed-grain. (bínhí).

bílinlúdan. (H) A receptacle for the particles of rice called "bínlud".

bilitayán. (H) Gallows, gibbet, anything used for hanging up things. (cf. *bítay*).

bilitayón. (H) A person or thing that is to be or should be hung up or hanged.

bílo. Veil. See *bélo*.

bílog. Line, wire, string, rope, for drying clothes upon. *Ihaláy sa bílog ang ákon báyò nga humóg sa bálhas.* Hang on the line my jacket that is wet with perspiration. (cf. *salabláyan, písì, alámbre*).

bílog. One piece or article, a whole, particularly applied to things that are roundish or cubical. (cf. *báto, bóo, boók*).

bílog. Whole, entire, complete, integral, full, all together, no part missing; solid, not hollow; to make or form a whole, etc.

Láwas kag kalág amó ang nagabilóg sa táo. Body and soul form the whole man.

Ginkabilogán sang mga pumulúyò ang íla nga pándut. The inhabitants were all united for the celebration of their feast.

Bilogón mo ang tsokoláte, díli mo pagtabliyahón. Make the chocolate up in roundish lumps, not in tablets or slabs.

Ibilóg akó ánay siníng sensílyo ko nga salapí. Kindly give me a "salapí" for these fifty centavos. *Ginkabilogán níla ang amó nga sulát.* They wrote that letter in common—or—they all agreed to despatch

that letter. *Nagbilóg ang duhá níla ka tagiposón*. Their two hearts were as one. *Ginhatágán níya akó sing isá ka páhò nga bilög*. He gave me a whole mango. (i.e. not only part of it).

bilög-bilög, Dim. of *bilög*. Also: lumpy, clumpy, full of small knots or clusters; to form small lumps, etc. *Nagabilögbilög iníng almidón*. This starch is lumpy.

bilogón, Cane, cudgel, rod, stick especially a stick of rattan.

bilóng-bilóng, A kind of small, flat fish much liked for food.

bilos, (Perhaps from the Sp. *velo*, *velero*) A small sailing boat. *Indì ka magsakáy sa isá ka bílos*. Don't embark in a small sailing-boat.

bílwa, To sprain, dislocate, put out of joint. *Nabílwa ang íya nga tiíl*. His foot was sprained. *Dì mo pagbilwahón ang íya abága*. Do not dislocate his shoulder. *Indì ka magámbak dirâ, kay matáas kag bási mabílwa ang ímo pâa*. Don't jump down there, for it is deep and you might sprain your leg. (cf. *súlpö*).

bilyáko, See *biliáko*—a jester, etc.

bilyansíko, (Sp. *Villancico*) Christmas carol. (cf. *daígon*).

bilyár, bílyar, (Sp. *billar*) Game of billiards; billiard table; to play billiards.

binabáye, Effeminate, female-like, especially applied to a cock with the habits of a hen. (cf. *babáye*, *binabayé*).

binabayé, Pertaining to—, fit for—, proper for—, women; womanly, feminine, woman-like. *Báyò nga binabayé*. A waist, bodice, woman's shirt. (cf. *ináng-ínang*, *binabayé*).

binabáylan, Superstitious, credulous, pertaining to practices and observances of those that believe in wizards, sorcerers, conjurors, etc. *Binabáylan nga batásan*. Superstitious practices or observances. (*babáylan*).

bináboy, Piggish, swinish, hoggish, after the manner of swine. (cf. *báboy*).

binagáy-bágay, Tuned; harmonious; to tune, harmonize, arrange harmoniously; to reconcile contradictions, bring about peace and friendship, restore order. (cf. *bágay*, *bagáy*).

binág-bínag, To consider, ponder, balance; to apportion, arrange well. *Binág-binágon mo ang ímo hunâhúnà sa tátlo ka báhin*. Consider well three points. (cf. *painóíno*, *hunâhúnà*, *basó-báso*, *palibólíbo*, *panúmdum*; *bahínbáhin*).

binág-tong, (H) A parcel, package, bundle, anything wrapped up in an apron, skirt, blanket, etc. (cf. *bágktong*, *pinutús*).

binaklanáy, Buying, commerce, business; to buy, etc. (cf. *bakál*).

binakól, Anything (especially chicken) cooked or stewed inside a joint of bamboo. (cf. *bakól*).

binákol, Beaten, whipped, flogged. (cf. *bákol*).

binalangkáan, (B) Cut in two, halved, split asunder, cloven. *Binalangkáan nga nióg (lubi)*. A coconut split open. Split coconut husks. (cf. *balángkâ*, *binalük-an*).

binalangkaán, Place where something is split; crack, split, fissure. (cf. *binalangkáan*).

binalántak, Wickerwork with weavers that pass alternately over two spokes and under two spokes. (*balántak*).

binalatóng, A variety of bananas.

binaláybay, Parable, similitude; poem, poetry; to use poetical language. *Hámbal nga binaláybay*. A figure of speech. Poetical expression. *Pagsermón nga binaláybay*. Preaching in the form of parables. *Ang mga binaláybay nga sinulát ni Fuláno matahúm*. The poems written by N.N. are beautiful. *Maábtik siá magbinaláybay*. He is an adept in the use of poetical language (whether spoken or written). (cf. *baláybay*).

binalighotán, Bound up in a knot, said particularly of a handkerchief or the like with knots for holding money or other small articles. *Nadúlì ang íya pányo nga binalighotán sing tátlo ka mángmang*. She lost her handkerchief with three pesos tied up in it. (cf. *balighot*, *binugkósan*, *binugkosán*).

binaligýáay, Selling, dealing, commerce. *Ang binaklanáy (pag binaklanáy) kag binaligýáay (pagbinaligýáay)*. Buying and selling. (cf. *baligýà*).

binalónas, Water in which rice has been washed. (cf. *balónas*, *balinónas*).

binalük-an, Cut open, split in two; one half of an empty coconut shell together with its husk; coconut husks. (cf. *bukâ*, *binalangkaán*).

binalúndò, Bewitched, transformed, changed by a spell into something else. (cf. *balúndò*).

binangî, (B) Mate, helper, assistant. (cf. *kaiúbay*, *búlig*, *kabúlig*, *katímbang*).

binangíg-bángig, To altercate, quarrel, bandy words cf. *bángig*, *súay*).

binángon, The Philippine long knife carried in a scabbard on the hip by workmen. The scabbard or case is called “tagúb” (cf. *bólo*, *pinútì*, *siántong*, *sandúkò*, *ginúnting*, *talibóng*, *kális*, *súndang*, *uták*).

binángto, A full grain; a piece or whole of something cubical in shape; full roast maize-grains that have not burst in the process of roasting. *Malúyag ka magdoóm sang binángto?* Do you like to eat (chew) roast corn? (cf. *binílog*, *binántuk*).

binánhaw, Raised to life, raised up. (cf. *bánhaw*).

binántuk, A grain; a piece or whole of something roundish or cubical in shape. (cf. *binílog*, *binángto*, *bináto*, *iyás*, *uyás*).

binarítä, A full bar; in bars, by the bar. *Nakabakál akó sing habón nga binarítä*. I bought some soap in bars. (*barítä*).

bináryo, Rural, village-like; by villages. *Batásan nga bináryo*. Village customs. Rural manners. (cf. *báryo*).

bináryo, (Sp. *binario*) Binary, double, consisting of two parts; in music: 2/4 time.

binaslanáy, Reciprocity, mutuality; to reciprocate, do mutually. (cf. *bálus*).

binástos, Rough, uncouth, unpolite, impolite, uncivil, unmannered, coarse, uncultured; mean, low, immodest, indecent, foul, obscene. *Binástos nga hámbal, pangulús, pangabúdlay*, etc. Unpolite talk, a very ordinary or inferior way of dressing, rough work, etc. *Ang binástos níya nga batásan*. His rude manners. *Binástos gid ang íya nga ginngásal*. He used very foul language. (cf. *bástos*, *manól*, *barúbal*; *damák*, *sáprat*, *mahíkgò*, *maláway*).

binátä, Children, offspring, progeny, family, descendants; childish, infantile, puerile, kiddish, babyish, pertaining to childhood, silly. (cf. *bátä*, *inanák*, *inalabúab*; *pínayaón*, *ulianón*, *ayopáka*, *alogadí*, *tsótso*, *urumánon*, etc.).

binatasán, Custom, manner, usage, demeanour, behaviour. (*batás*; cf. *batásan*, *pamatásan*, *kinaanáran*, *kinabatásan*, *kagawián*).

binatasán, To accustom oneself to, acquire the habit of, become familiar with. *Gintudloán níya siá sa pagbinatasán sa pagtawág sa íya nga ilóy*. She taught him (to accustom himself) to call her mother. (cf. *batásan*).

binati-báti, News, information, hearsay, report, rumour, advice, word. *Walá silá sing binatibáti kon sa diín siá karón*. They have no word as to his present whereabouts. (cf. *batí*).

bináto, A complete or full piece, grain, etc.; in full roundish pieces, by the piece. (*báto*; cf. *binílog*, *binángto*, etc.).

binatóbató, Small stones, pearls, beads or the like. (cf. *bató*, *batóbató*).

binayaráy, Payment, paying, settling of debts, squaring of accounts, etc. (cf. *báyad*).

bín-bín, To neglect, pay no attention to, become estranged from, disregard, abandon, take no account of. *Ginabínbin níya ang íya mga manák*. She neglects her stepchildren. *Indì mo pagbinbinón ang ímo mga pariénte*. Don't become estranged from your relatives. (cf. *pálhi*, *síkway*, *pahámak*, *ahígahíg*, *pabáyá*).

bínda, (Sp. *venda*) Bandage; to bandage, bind up. *Bindahí ang pilás*. Bind up the wound. *Ginbindahán níla ang íya hubág sa bútkon*. They bandaged the ulcer on his arm. *Ibínda iníng báhin sang hénero sa íya nga pilás sa pâa*. Use this piece of cloth to bind up the wound on his leg. *Ibínda akó*

ánay sang ákon kamót. Kindly bandage my hand. (cf. *higót*, *bíkgis*).

bindonggáda, Tripe.

bindónggo, The paunch, the stomach of cattle. (cf. *binúgwang*).

binéras, (Sp. vinajera) Wine and water-cruets as used at Holy Mass; a vial or small bottle for holding wine, etc.

bingá, The tiny stalk by which grain is fastened to the ear.

bingahón, Pertaining to or mixed with *bingá*. *Walâ akó makakáon, kay bingahón ang kán-on.* I could not eat, for the rice was full of *bingá*.

bíngat, To unfold, open, stretch asunder. *Bingáta ang bibíg, bábà, bólsa*, etc. Open the lips, mouth, purse, etc. *Ibíngat akó ánay sang bábà sang masakít nga bátà, kay itíl-og ko sa íya iníng linúgaw.* Kindly open the sick boy's mouth, for I am going to feed him with this rice-porridge.

Nabingátan akó sang ákon bólsa. Sín-o ang nagbíngat? My purse has been opened by somebody. Who opened it? (cf. *bíkat*).

bingáw, Jagged, nicked, notched, indented, having one or more teeth missing; wanting—, lacking—, one or more teeth. (cf. *pingás*).

bingaw, To jag, notch, nick, indent, knock or draw out a tooth and the like.

Ginbíngaw sang amáy ang ngípon sang íya anák. The father pulled out his son's tooth. *Mabíngaw ang lagári kon magági sa isá ka bató.* The saw will have teeth broken off, if it passes over a stone.

Bingáwi siá sing isá ka ngípon. Deprive him of a tooth. *Bingáwa ang íya nga ngípon.* Draw his tooth. (cf. *pingas*, *bílbíg*).

bingawón, Notched, jagged, nicked, having one or more teeth missing. (cf. *bingáw*).

binggár, (Sp. vengar) To challenge, provoke. (N.B. Scarcely, if ever, has this term the Spanish meaning of avenging, taking revenge). *Binggahá si Fuláno.* Challenge N.N. *Ginbinggár níya akó.* He provoked or challenged me. *Ságad (nagaságad) siá paminggár.* He is always ready to throw out a challenge. *Hípus ka lang; índi ka magbinggár sa íya.* Be quiet now; don't provoke him. (cf. *ákyat*).

binggid, To disagree, separate, fall out, quarrel, fight. (cf. *bángig*, *súay*, *simáng*, *siápák*, *síbag*, *áway*, *bulág*, *sál-ag*).

binggis, To bind, tie, lash, fasten, fetter. (cf. *búgkos*, *lígos*, *higót*, *bíkgis*, *bángot*, *ángot*, *angót*, *góos*, *balíghot*, *baló*).

binggit, Styte (in the eye). (cf. *búntug*).

binghal, A snarl, growl; to snarl, growl, as a dog: to bark at. Figuratively: *Bininghalán akó níya.* He shouted (barked) at me. (cf. *sínggit*, *tághol*, *láhay*).

bingíg, Out of the vertical line, out of the perpendicular, not quite straight, sloping, slanting, leaning, slightly inclined; to slope,

lean, slant, rake, incline. (cf. *balingíg*, *tingig*).

bingít, Crying easily, cry-baby, peevish, cross, fretful, over-sensitive, emotional, especially said of children that fret and cry without apparent reason. (cf. *ámog*, *pawíkan*).

bíngka, See *bibíngka*, *bibíńka* id.

bíngka, Edge, rim, border, bank. (cf. *bíkgi*, *gídíng*, *bíńka*, *binít*).

bíngkal, To break in a door, etc., to force an entrance. *Bingkalá ang ganháan.* Break in the door. *Bingkál silá sing isá ka puérta.* Force open one door for them. *Ibíngkal akó ánay siníng puérta, kay nawád-an akó sang lyábi.* Kindly burst open this door for me as I have lost the key. (cf. *búngkal*).

bíngkas, To fray, fret, chafe, become loose and torn. *Nagakabíngkas ang mga ninahót siníng heneró.* The threads of this cloth are getting loose and broken. (cf. *tíngkas*).

bíngkit, See *bíńkit*.

bíngkol, A knob, protuberance; the hip-bone prominent in a horse, ass, etc. (cf. *bokól*, *pískil*).

bíngkong, To warp, twist out of shape. (cf. *bigóng*).

bínhí, Seed, seed-grain; any small hard particle, as of sand, salt, sugar, etc. Also verb. *Binhión ko gid iníng humáy.* I am going to preserve this rice as seed-grain. (cf. *lísó*; *bilinhión*, *iyás*, *uyás*, *binángto*, *binántuk*, *bináto*).

bínhod, Numbness, pins and needles, loss of feeling; to be benumbed, have pins and needles. *Nagabínhod ang batíis, bútkon ko*, etc. My calf, arm, etc. is benumbed. *Nabinhorán (–odán) akó sang ákon páa.* I lost all feeling in my leg.

biní-ak, Split, etc. See *biní-al* id.

biniál, (Sp. venial) Venial, easily pardoned, pardonable, excusable, light, small (of sins or faults), (cf. *palapatawarón*).

biníál, Split, cloven. *Biníál nga káhoy, kawáyan*, etc. Split wood, bamboo, etc. (bíál).

biníklan, (B) A splinter, a piece of split wood or bamboo. (cf. *baníklan*, *baníslak*).

binilánggò, Prisoner, convict, inmate of a prison, one who is serving his time. (cf. *préso*, *bilánggò*, *bilanggóan*).

binilasyón, Pertaining to a wake, fit or proper for a wake. *Pulús gid lang binilasyón ang ímo kalantáhon.* All your songs are only fit for a wake. (cf. *belasyón*, *puláwan*).

binílog, Full, complete, a whole piece of any roundish or massy body. (*bílog*; cf. *bináto*).

binís-ak, Split, cloven, parted. (cf. *biníak*, *biníal*, *bís-ak*).

binisayâ, Visayan, pertaining to the Visayan language, customs, manners of life, etc. (*bisayâ*).

binít, (B) Edge, rim, border, margin side, corner, any place away from the centre or middle. *Pabinít*—to put or place on or go to the edge of, etc. *Mapabinít lang kamó.* Just place yourselves at the outer edge. *Sa binít sang baláy, subâ, dálan*, etc. At the side of the house, river, road, etc. *Pabinití (pabintí) ang hénero sing tahí.* Sew the cloth at the edge or selvedge. *Pabínta (pabinitá) ang síya.* Put the chair to the side of the room near the wall, away from the centre, etc. according to the context. (cf. *bíbi*, *bíkgi*; *higád*, *hilit*).

bíńka, See *bíngka*.

bíńkit, To tie, fasten, secure, bind together; to gather, collect. *Nagabíńkit silá sang ila mga bátà.* They are gathering their children together. *Nagbíńkit (nagbilíńkit) silá sang ila mga pinamakál.* They collected and bound together the things they had bought. (cf. *típon*; *búgkos*).

bínlan, bínlí, etc. From *bílin*—to enjoin, etc.

bínlud, Small particles of hulled rice. *Indí masal-otán sing bínlud ang ilá sugilánon.* One cannot put in a tiny particle of rice, when they converse together i.e. they chatter so much and so quickly, that one has no chance to put in a word. (cf. *bilinlúdan*).

binó, To stew inside a closed receptacle surrounded by water in such a way, that no water comes in contact with what is being stewed. *Binohá lang ang paglító sang manók.* Stew the chicken. (cf. *bakól* with the difference that in *bakól* water comes in contact with what is being stewed).

bíno, (Sp. vino) Wine, brandy, cognac, whiskey, gin, spirits in general; hence it is often necessary to ask, what kind of "bíno" is meant. (cf. *álak*).

binobokán, The empty shell of an egg, snail, mussel, etc. (cf. *alokabá*, *olokabá*).

binódo, (B) Salted, pickled, put into brine, salt. *Binódo nga ísdà, páhò*, etc. Salt fish, mangoes, etc. (cf. *binóro*, *bódo*).

binókbok, Ground, crushed, pulverized, powdered, mashed. *Binókbok nga bugás, kamóti, maís*, etc. Ground rice, mashed sweet potatoes, crushed corn, etc. (cf. *bókbok*).

binókot, Shut up, inclosed, confined, segregated; living in a religious community secluded from the outer world. (cf. *bókot*).

binolónbóon, Wound on a spool; by the spool; a spool, reel, bobbin. *Binolónbóon nga bunág.* A spool of yarn. Yarn by the spool. (cf. *bolónbóon*, *polóndan*).

binóog, (B) Roasted—, baked—, at a fire or over live coals. *Binóog nga maís, ísdà, kamóti*, etc. Popped corn (pop-corn), baked-fish,—sweet potatoes. (cf. *bóog*, *iníhaw*, *sinúgba*).

binóro, (H) See *binódo*.

binót, To strike the ground or floor with a pointed instrument, as with the point of a stick, dibble, pole or the like. *Sang pagbinót ko sang tagád naígò ang ákon tiil kag napílas*. When I thrust down the dibble my foot was hit and wounded. *Ibinót mo ang tagád sa dútà*. Dig the dibble into the ground. *Binotí sang bastón mo iníng búhò*. Poke your stick into this hole.

Bininotán niya ang haló sang íya bára. He stuck the point of his crowbar into the iguana.

bínsol, The sharp spines on the back of a pági-fish (thornback).

bínta, (Sp. vinta) A small boat, particularly used by the Moros of Mindanao for fishing, commerce or even piratical excursions.

bínta, (Sp. venta) Sale, selling; roadside inn, hostel. (cf. *pamaligýáon*; *talangwáyan*).

bínta, (Sp. venta) An easy score, easy to get or hit (in billiards and the like).

bíntan, From *binít*—edge, border, etc.

bíntay, A fishing net of moderate size, larger than a “láya” and smaller than a “tsintsóro”. *Pagpamíntay*—to catch fish with the bíntay-net. (cf. *pókot*, *sángya*).

bíntay, A long ear-ring.

bíntig, To break—, twist—, knock—, snap—, off a piece or the extreme point of a thing. *Bintigí ánay ang bagúngon kag ugálíng supsupón*. First break off the end of the shell of the bagúngon-snail and then suck it out.

bínting, Heddle, heald (of a weaving loom).

bíntiróy, (Probably from the Sp. aventurero) Adventurer; youth, bachelor, love-swain, knight-errant.

bíntol, A small portable trap for catching crabs, shrimps, etc. (cf. *pamíntol*).

bíntósa, (Sp. ventosa) Cupping-glass; to cup, apply a cupping-glass. *Bintosáhi ang íya likód*. Apply a cupping-glass to his back. (cf. *tándok*).

binúang, Foolish, absurd, idiotic, imbecile, fatuous, drivelling, weak-minded, feeble-minded, soft, crazy, stupid, addlepated; after the manner of fools, like a fool. (cf. *búang*, *linóko*, *tinónsto*).

binúngan, Texture, textile, home-spun, fabric, cloth woven from spun threads. (cf. *búlung*, *búrung*).

binúgkos, Bundled together, in a bundle, parcel, bale, batch, lot, pack, set, by the bundle, packet, package, parcel, fagot, etc. *Binúgkos nga káhoy*. A fagot (faggot) of firewood. *Nakabakál akó sing tabákò, lánnot*, etc. *nga binúgkos*. I bought some tobacco, hemp, etc. in bundles or by the bundle. (*búgkos*).

binugkosán, Bundle, package, parcel; bundled up, tied together, made up in a

bundle; knot; place where something is tied. (cf. *binalighotán*, *búgkos*).

binúgwang, The stomach of cattle, horses, sheep, goats and the like; the paunch.

binúgway, A tress, tuft, lock, small knot, clump or bunch of flexible things, as hair, thread, strings, etc.; protruding, projecting, coming forth, sticking out, hanging out. *Ginbáklan mo balá akó sing bunáng nga binúgway?* Have you bought some skeins (small hanks) of yarn for me? *Binunô siá kag binúgway ang íya mga tinái*. He was stabbed and his bowels protruded. (cf. *búgway*).

binuhahâ, To spend lavishly, to squander, waste, be a spendthrift. (cf. *buhahâ*).

binúhat, A work, a creation, creature, something—done,—made, handiwork, production, product, fabric, performance. (cf. *búhat*).

binuhátan, Work occupation, doings, deeds, acts, performance. (cf. *búhat*, *binúhat*).

binukídnon, Pertaining to mountaineers, to—their speech,—their customs,—their manner of living, etc.; rude, boorish, uncultured, uncultivated, rough, uncouth, clownish; a yokel, bumpkin, clown, country lout. (cf. *búkid*, *bukídnon*).

binulád, Spread, dried (in the sun); sun-dried fish. (cf. *ugá*, *lamayó*, *balingón*).

binúlan, In—, by—, the month, monthly; monthly wages or salary. *Pilá ang binúlan mo?* What is your monthly salary? (cf. *búlan*, *bulánbulán*).

binúlíg, A full bunch of bananas, in bunches, by the bunch. *Magbakál ka sing ságíng nga binúlíg*. Buy some bananas by the bunch. (*búlíg*).

binuligáy, To assist or help one another. *Magbinuligáy kamó*. Help each other. (*búlíg*).

binúlung, (H) What has been spun, thread, yarn, silk, cotton, twist. (*búlung*).

binulús, A whole piece, roll, bale, suit or the like; by the bale, roll, etc. *Walá silá pagbalígyà, kóndì sa binulús gid*. They don't sell anything, except by the whole piece, roll, etc. (*bulús*).

binunálan, One that has been whipped. *Ang idó nga binunálan nalágyo*. The dog that was whipped ran away. (*búnal*).

binúnga, Fruit, result, outcome, issue, upshot, consequence, end, culmination, consummation. (cf. *búnga*).

binunyágan, Christian or baptismal name; a Christian, one that has been baptized or christened. *Sín-o ang binunyágan mo?* What is your baptismal name? (cf. *búnyag*, *bulunyágan*).

binurigál, **binurígal**, Noisy, rowdy, boisterous; to be noisy, etc. *Nagabinurigál silá*. They are rowdy, boisterous. (*buri gal*).

binuslanáy, Alternation, performance by turns, succession by turns; to alternate, interchange, do one after another or turn and turn about. (cf. *bulús*, *bulúsbúlus*).

bioléta, (Sp. violeta) The violet; violet colour.

biolín, (Sp. violín) Violin. *Ang biolín ginagolót ukón ginarabél sang árko*. The violin is played by a bow pushed and pulled to and fro.

biolinista, (Sp. violinista) Violinist; violin-player.

biómbo, Screen. (cf. *kansíl*, *palipúd*, *palalípdan*).

birá, (Sp. virar) To wind, turn, twist, open or close with some force, applied to screw-nuts, hinges, etc.; to tack, veer, wear, put about, said of ships. *Birahá ang biságra nga kipót*. Pry (prize) open the closed hinge. *Ginbirá níla sang biradór ang ólo sang dirúskas nga dáan*. They turned the screw-nut of the old screw with the monkey-wrench. *Birahá ang láyag*. Shift the sail. *Birahá ang dawdáwan*. Crank the engine (by hand). (cf. *wárik*, *wálik*, *lúbag*, *likó*).

birá-bíra, Dim. and Freq. of *birá*

birâ-bírà, The fine, thin ligaments in animal organisms. (cf. *lanítlánit*—tendon, sinew).

biradónde, (Sp. redondo) A small round tomato.

biradór, A screw-wrench, screw-key, monkey-wrench, spanner. (cf. *birá*).

biráho, (B) See *biláho*—the spike of sugar-cane, etc.

birákra, To sit or lie down with legs drawn up and spread far apart. *Indí ka magbirákra*. Don't sit (lie) down with your legs drawn up and spread far apart. (cf. *bíkà*, *bákà*).

bírang, A kind of Philippine gauze. See *bídang*.

birás, Brother-in-law, sister-in-law. See *bilás*. (cf. *bayáw*).

biráw, A kind of shrub that yields an acidulous fruit.

bíray, A regatta; to celebrate a regatta. *Nagabíray silá sa pagpadungúg sang piésta ni San Huán Bautísta*. They are holding a regatta in honour of the feast of Saint John the Baptist. (Probably from the Sp. virar).

birgî-bírgì, To refuse apparently or merely outwardly, to hide one's real liking for something, etc. See *bisyóbísyo*, *ind-í-indí*, *biróbírò*, *istí-istí* id. *Nagbirgîbirgì ka, ugá-i naglásti ka man sináng dólse*. You refused to take that sweetmeat, yet you really wanted it very much.

birgó-íri, **birgoíri**, A kind of Philippine dance.

bírhén, (Sp. virgen) Virgin. *Ang Mahál nga Bírhén*. The Blessed Virgin. (cf. *úlay*).

birí, A kind of plant similar to the *takinís*; also: a species of wild fig.

biribíke, (Sp. berbique) A carpenter's brace, a wimble, augur, gimlet.

bírik, To twist, etc. See *bílik*.

bírít, (Sp. viril) Monstrance.

bírina, (Philippine Sp. virina) A small candlestick, socket, or receptacle for a candle, especially for candles around sacred images; globe, glass shade for candles. (cf. *guardabrisa*).

bíring, See *bilíng* id.

bíro, Lamp-soot, lamp-black. Also used as a verb. *Nabíróhan ang túbo sang kínke*. The lamp-chimney got black with soot. (cf. *agyó*, *agéu*).

bírò-bírò, To joke, jest, talk or act playfully; to refuse or decline apparently, to simulate a dislike or aversion. (cf. *tiáwtíaw*, *lahógláhog*, *oróg-oróg*; *bisyóbísyo*, *birgibírgi*, *indí-indí*).

birtúd, (Sp. virtud) Virtue.

bis, (Sp. vez) Time, times; now and then, occasionally. *May bis — kag may bis —*. At one time —, at another time —. *Isá ka bis*. Once. *Duhá ka bis* (*bísis*). Twice. (cf. *bísis* id.).

bisá, (Sp. besar) To kiss (the hand); a kiss. *Bisahí ang íya nga kamót*. Kiss his hand. (cf. *bésa* id.; N B. *Bisá* and *bésa* are mostly used for kissing the hand, *haluk* for kissing the face, etc.).

biságra, (Sp. bisagra) Hinge, butt.

bís-ak, To cleave, split. *Bis-aká ang káhoy*. Split the wood. *Bis-akí akó sing gatóng*. Split some firewood for me. *Ibis-ak akó ánay siníng káhoy*. Kindly split this wood for me. (cf. *bíal*, etc.)

bisán, Though, although, even though, even if, notwithstanding. *Indí na siá makatulún bisán linúgaw lang*. He cannot swallow any more, even rice-porridge. *Matámad siá magóbra bisán mahál ang sóhol*. He is too lazy to work, even if wages are high. *Bisán si sín-o—or—kon si sín-o nga táo*. Any man, whoever he be. *Hándá siá magkáon sing bisán kon anó lang*. He is ready to eat anything. *Bisán daw anó man —*. Whatever —. However (great, small, etc.) —. (cf. *máskin*).

Bisayâ, Visayan, a native of the Visayan Islands. *Ang mga Bisayâ*. The Visayans, the Visayan people. (cf. *Bisyâ* id.).

bísbol, Baseball.

bískléta, (Sp. bicicleta) Bicycle, bike.

bísio, (Sp. vicio) Vice; vicious, naughty, unruly, disobedient, defective, out of order. (cf. *bísyo* id.).

bisió-bísio, Dim. of *bísio*. (cf. *bisyóbísyo*).

bisióhan, Naughty, vicious, unruly, difficult to manage. (cf. *bisyóhan* id.).

bísis, (Sp. vez, veces) See *bis*. *Napílò ka bísis*. Ten times. *May bísis nga maáthág ang íya hámbar kag may bísis nga indí siá makatúsngaw*. At times he talks quite distinctly, and at times he cannot pronounce (say) a word. (cf. *maka—*).

bísita, (Sp. visita) A visitor, guest: to visit, pay a visit, call upon, go to see, examine, inspect. *Madámù ang mga bísita sa baláy karón*. There are many visitors in the house at present. *Bisitáhi si týò mo*. Visit your uncle. *Nabisítáhan níya ang masakít nga bátà*. He paid a visit to the sick boy.

Bisitáhi (bistáhi) ang humáy kon madámù ang mga máya. Go and inspect the rice-field to see whether there are many maya-birds there. *Pabisítáhi (pabistáhi) siá sa médiko*. Let a doctor examine him. (cf. *dúaw*, *bista*).

bísito, (Sp. besito) A little kiss; a kiss on the mouth or face; to give a kiss on the mouth or face. *Bisítóhi siá or hatági siá sing bísito*. Kiss his face or mouth. Give him a kiss. (cf. *haluk*, *bisá*).

biskótso, (Sp. biscocho) Biscuit, biscuit-like bread, rusk.

bískwit, Biscuit.

bíslak, To cleave, split; a piece of split wood or bamboo, etc. (cf. *bís-ak*, *baníslak*, *baníklan*).

bíslug, A depression, shallow hole, lowest part of a rice-field, etc. (cf. *nalupyakán*, *alimpásong*, *libaóng*).

bísò, Lid, cover, especially an earthen lid for a pot or jar; to cover with a lid. *Butangi sing bísò ang kólón* or *bisói ang kólón*. Put a lid on the cooking-pot. *Ibísò iní sa bangá*. Put this as a lid on the water-jar. (cf. *loón*, *táklob*, *takóp*).

bísò, Plate, dish. (cf. *pínggan*).

bisperás, (Sp. vísperas) Vespers; eve (of a feast). (cf. *tughapón*).

bísta, (Sp. vista) Eye-sight, sight, vision, view, scene, vista, landscape, panorama; the trial or hearing of a case in court, appearance of the parties in court; to examine, investigate, view, see, inspect. *Kortabísta*—Short-sightedness. *Largabísta*—Long-sightedness. (Sp. *cortavista*, *largavista*). (cf. *bísita*; *kítà*, *tánaw*; *usísà*, *pangusísà*).

bíste, (Sp. viste) Clothes, garments, wearing apparel, robes; to wear clothes, etc. *Nagabíste siá sing mahál nga mga panápton*. She is wearing costly apparel. *Indí ka magbíste nga súbung sang isá ka prínsipe*. Don't dress yourself up like a prince. *Ginbistehán níya ang laráwan sang Mahál nga Bírhen*. She robed the statue of the Blessed Virgin. *Pabistehí siá*. Provide him with clothes. Clothe him or her. (cf. *ulús*, *panápton*, *naúg*).

bistído, (Sp. vestido) Well dressed, well groomed, wearing a new or fresh suit of clothes; short clothes, a frock for a girl. *Bestído siá gid*. He is well dressed, indeed! *Nagabistído pa siá*. She is still wearing short clothes or girl's frocks. *Ang bistído ángay sa mga bátà*. Short dresses are for young girls.

Bisyâ, Visayan. *Bisyâ man siá*. He is also a Visayan. He is also a native of the Visayan Islands. (cf. *Bisayâ* id.).

bisyâ, A kind of rice. (cf. *arabón*).

bísyo, (Sp. vicio) Vice, bad manners, evil conduct, naughtiness; to be vicious, naughty, bad, wicked; to refuse, be disobedient, be out of order (of machines etc.). *Walâ siá sing mga bísyo*. He has no vices. *Indí ka magbísyo kon sogóón*. Don't be disobedient when you are ordered to do something. *Nagabísyo siá kon kaisá*. Now and then he is naughty, stubborn.

Ginbisyohán níya ang pagkáon. He was naughty at mealtime. He disturbed the meal by his bad manners, by quarrelling or the like. (cf. *bísio* id.).

bisyó-bísyo, Dim. of *bísyo*. Also: To refuse pettishly a favour or gift, to be unwilling to do or accept something, to behave petulantly, peevishly. (cf. *biróbírò*, *indíindí*, *birgibírgi*, *bisióbísio*).

bisyóhan, Vicious, naughty, petulant, peevish, pettish, fretful, bad, of evil customs or habits. *Bisyóhan nga bátà*. A naughty boy, a wilful child, a bad girl. (cf. *maláin*).

bitâ, A tree belonging to the cinchona family and yielding quinine. The roots and bark are often boiled, and the resulting bitter liquid is taken as a febrifuge and tonic.

bítad, To open, unfold, spread out. *Bitára (-áda) ang líbro*. Open the book. *Bitári akó siníng líbro*. Open this book for me. (cf. *bílad*, *hítad*, *húmlad*).

bitána, A kind of fishing-net similar to, but smaller than, *tsintsóro*. *Pamítána*—to catch fish with the *bitána*.

bítas, To tear, rend, split or break open, applied especially to the circumference of apertures. *Nabitás ang ilóng sang karabáw*. The ropehole in the buffalo's nose tore through. *Indí mo pagbitáson ang búhò sang dágum*. Don't break the eye of the needle. *Nabitásan ang dalúnggan níya sang arítos*. Her ear was split by the earring tearing through. (cf. *útud*, *búgras*, *lígtas*).

bitás, Mutilated, injured by having something rent or broken off; fissure, rent, mutilation. *Ang karabáw nga may bitás ginatawág nga bitás nga karabáw*. A buffalo with a torn nose is called a split-nosed buffalo. (cf. *utúd*).

bítay, To hang, suspend, string up. *Bitáya ang ságíng, kahón, etc*. Hang up the bananas, the box, etc. by means of a string. *Ginbitáyan níla ang káhoy sang kánding nga inanítan na*. They hung up to the tree the flayed goat. *Ibítay akó ánay siníng bakág nga may unúd nga tinápay*. Kindly hang up for me this basket filled with bread. *Nasentensiahán siá sang hukóm nga bitáyon*. He was sentenced by the judge to be hanged.

bitayán, Gallows, gibbet, etc. See *bilitayán* id.

bitáy-bítay, Dim. and Freq. of *bítay*. To hang up loosely or for a short while, to hang up and take down repeatedly.

bítbit, To carry in one's hand (a handbag or the like). *Bitbitá ang pinutús*. Carry the parcel in your hand. *Bitbití akó sing duhá ka láta nga salmón kag maglakát kitá*. Take along for me in your hand two tins of salmon and let us go. *Ibitbit akó ánay sang ákon sapátos*. Kindly carry my boots in your hand. (cf. *dalá*).

bítí, To feel a burning pain, to smart as when exposed to great heat, or when eating anything sharp, hot or pungent, and the like. *Nagabítí ang pánit ko*. My skin smarts as if scorched. *Indí ka magkáon sing katúmbal, kay magabítí ang dílā mo*. Don't eat chili, for your tongue will smart. *Ginpabítí sang pimiénta ang bibíg ko*. The pepper made my lips burn.

bití, A burst grain of roasted corn; a film on the eye. (cf. *butí* id.).

bítí, Clatter, rattle, volley; to rattle, clatter. (cf. *árok*, *bárak*).

bitík, Flea.

bitikón, Full of fleas, pertaining to fleas. (*bitík*).

bitín, To draw—, pull—, lift—, haul—, up, hoist, to snatch with a swift motion. *Bitína ang bátà*. Lift up the child. *Ang bátà nga putót ginabítin sa ság-ang*. A stunted child is lifted by its chin. (A superstitious belief has it, that in this way the child is made to grow well). *Bitíni akó sing isá ka bayóng*. Draw up for me one bamboo container of water. *Ibítin akó ánay siníng baúl*. Kindly lift or haul up this box for me. *Ginbitín níya ang sotána níya sang pagtabók níya sa subâ*. When he crossed the river he raised his cassock. (cf. *bátak*, *álsa*, *hákwat*; *balákking*). N.B. “*hákwat*” is used more for lifting heavy loads, “*bítin*” for light articles).

bitín, A kind of large snake, living mostly in trees. It swoops down and hauls up its victim; hence the name. (*bítin*).

bitín-bítin, Dim. and Freq. of *bítin*. To raise slightly, etc. Also: To tuck up—, raise—, clothes slightly in order to be able to walk fast. (cf. *balákking*).

bítlag, A piece of split bamboo or wood, a splinter. (cf. *biníklan*, *lipák*).

bítlig, A film on the eye, cataract. (cf. *kílap*).

bitilgón, Filmy, having a film, affected with a cataract in the eye. (cf. *kulápon*).

bitó-bíto, A kind of ear-ring in the form of a number of small beads or balls fastened together.

bitog-bitog, See *bilógbilog*—lumpy, etc.

bítok, An intestinal worm. (cf. *bítos* id.).

bitókon, Pertaining to, afflicted with, intestinal worms, one that has worms. (*bítok*).

bitóla, (Sp. bitola) Measure, model, sample, muster. (cf. *huluáran*, *solókban*).

bitón, (Sp. betun) Shoe-blacking, polish; to shine—, polish—, black—, a shoe, etc. *Bitoná or bitoní ang ákon mga sapátos*. Shine, polish, my shoes. *Ibitón akó ánay sang ákon mga sapátos*. Kindly polish my boots for me. *Makahibaló ka balá magbitón?* Do you know how to shine shoes? (cf. *limpiabótas*—a boot-black).

bitóon, Star, orb, planet.

bítos, See *bítok*—an intestinal worm.

bitóson, See *bitókon*. (*bítos*—*bítok*).

bitsó-bítso, Small, round, crisp bread, a small roll of bread.

bitsokóy, A sort of roll (of bread) of a roundish or oblong form.

bíyá, That is given up, left off, abandoned, deserted, relinquished, got rid of; to leave, abandon, relinquish. *Bíyá ko na iná nga pagkáon*. I have now given up eating such things. *Bíyá ko na ang pagbáile*. I have left off dancing, given up dancing. *Indí mo pagbiyáan ang bátà sa baláy*. Don't leave the baby at home. (cf. *báyá* id.).

bíyá-bíyá, Neglected, abandoned, left alone. *Biyábiyá ngá bátà*. A neglected child, one not cared for or looked after. (cf. *bíyá*).

bíyá-bíya, To carry—, bring—, to. *Diún mo man iná biyábiyáhon?* Where are you taking that to? *Indí mo pagbiyábiyáhon ang bátà sa malayô*. Don't take the baby far. (cf. *daládála*).

bíyáyá, To nurse, rear, bring up. *Sang nawád-an akó sang ákon mga ginikánan siá amó ang nagbiyáyá sa ákon*. When I was bereaved of my parents it was she that took care of me. *Ang bátà nga iló ginbiyáyán sang íya nga tiá*. The orphan child was reared by its aunt. *Ibiyáyá akó siníng bátà nga walá na sing ilóy*. Kindly look after this child that has no longer a mother.

bóbeda, (Sp. bóveda) Vault, arch, ceiling. (cf. *kisamí*).

bóbo, To baptize without ceremonies, to confer baptism in articulo mortis. *Binóbo ngá bátà*. A child baptized in danger of death. *Bobóha ang bátà*. Baptize the child (in danger of death). *Ipabóbo mo ang ímo bátà ngá yárà sa katalágman sang kamatáyon sa isá ka táo nga maálam magbóbo*. Hand your child that is in danger of death over to a man who knows to baptize.

bóbò, bóbô, To pour out or over. *Ibó-bó ang tsá, túbig*, etc. Pour out the tea, water, etc. *Bobói siá sing túbig*. Pour water over him. *Ginbobóán (Ginbôboán) níla sing maínit ngá túbig ang idô ngá nakakáwat sang kárne*. They poured hot water over the dog that stole the meat.

bóbod, To scatter—, strew—, throw—, grain or the like to chickens, etc. *Bobóri (-ódi) ang manók*. Scatter some food for

the chickens. *Binobóran ko ang manók sing diótay nga humáy*. I threw a little rice to the chickens. (*búbud* id.).

bobód, Chicken-food, anything like grain, etc. thrown to poultry and the like. (cf. *bubúd*, *bolobód* id.).

bóbog, A kind of tree growing to a large size and believed by the superstitious to be the abode of *tumáo*, *bágat*, *dwíndi*, *kamákamâ*, etc.

bobohán, Baptismal font; any place where water is poured out. (*bóbo*).

bobón, Well, water-hole, bathing-hole near a river. (cf. *áwang*).

bobóng, Material used to cover a top, an edge, rim; to put on the top or end of, to edge, to rim. *Ibobóng ang sin sa atóp*. Put the corrugated iron on the roof. *Bobongá (bobongí) ang atóp sing sin*. Ridge the roof with galvanized iron. *Bobongí ang pakô sang ákon báyò*. Put an edging round the cuff of my jacket sleeve. (*bubúng* id.).

bobongán, Ridge, edge, top, rim. (*bobóng*; *bubungán*).

bóboy, (B) Aunt. (cf. *tiá*, *tíyá*, *darâ*, *mánding*; *áling*).

bódbod, To bind the rim or edge, especially of wickerwork, with rattan or other material. *Bodborá—or—bodborí (-odá,-odí) ang bakág*. Put a rattan rim round the top of the carrier-basket.

Ibódbod iníng owáy sa amákan. Edge the bamboo mat with this rattan.

bódbod, To get or make salt from sea-water by pouring the sea-water over smooth sand letting it dry and repeating the process till the sand becomes thoroughly saturated with salt. This sand is then collected in a heap; more water is poured upon it and the outflow, thick with salt, is poured into bamboo troughs to dry in the sun. Crystallized salt is the result, which, scooped out and collected, is then ready for use or sale. *Nagabódbod silá sa baybáyon*. They are making salt from sea-water on the beach.

bodéga, (Sp. bodega) Store-room, warehouse; retail-grocery; hold of a ship. (cf. *almásin*).

bódhon, Full of mucus (of the nose), running at the nose, snotty (vulgar). (cf. *bohód*).

bódo, To salt, pickle, put in brine. *Bodóha ang ísdá, páhò*, etc. Pickle the fish, mango, etc. *Ibódo akó ánay siníng búgsò ngá ísdá*. Kindly pickle this piece of fish for me.

Bodóhi akó sing tóloy. Salt down some sardines for me. *Binódo (binóro)—salted (pickled) fish*. (cf. *bóro*, *ásin*, *gamós*).

bog-an, bog-on, etc. From *bóog*—to roast—, bake—, broil—, over live coals.

bog-oy, A children's game played with stones or marbles. The one who hits with his marble those of his opponent scores a point, but when he misses, the opponent gets his innings; to play with marbles or

stones the bóg-oy game. *Ang mga bátà nagabób-oy.* The boys are playing marbles.

bób-oy, Well matched; to be well matched, have about equal advantages and disadvantages, said especially of wrestlers, boxers and the like. *Nagabób-oy ang mga nagadulúmug.* The wrestlers are well matched.

bób-oy, A toss-up; to toss up sea-shells, marbles, stones, coins, etc. at the beginning of a game to decide who gets the first innings.

boháwi, Whirlwind, cyclone, water-spout, sand-storm.

bohód, Mucus, snivel, snot. *Pahíri ang bohód mo.* Wipe your nose. *Indí mo pagsúnghon, kóndì pahíran mo ang bohód mo sang pányo.* Don't use your fingers to remove the mucus from your nose, but wipe it off with a handkerchief. (cf. bódhon).

bohók, Hair, tresses. Also used as a verb. *Indí kamó mabohók sa sugilánón, kay daláyon gid lang ang ínyo sugilánón nga waláy úntat.* One cannot (put in a hair) get a word in edgeways when you talk together, for you talk on without interruption or pause.

bohók-bóhok, Filaments, down, hair-like threads; awn, beard, especially the hair-like filaments growing out of the top of the maize-cob, pubes.

bohokón, Hairy, full of hairs, pubescent. See bókhon. *Walá siá magkáón siná nga súd-an, kay bohokón.* He did not partake of that side-dish, because it was full of hairs. (*buhokón* id.).

bóhos, The tough, leathery sheath at the bottom of betelnut-branches. (cf. baláka—a similar sheath at the bottom of bamboo-branches; suák—the sheath surrounding the flowerbud of the coconut palm).

bóhot, Sultriness, closeness, heat; to be or become sultry, close, hot, stuffy, stifling. *Nagabóhot ang tiémpo.* The weather is close, sultry, the heat is stifling. *Nabohótan gid akó sang ínit.* I felt the close heat very much. (cf. gín-ot).

boikotíyo, Boycott: to boycott. (cf. likáw).

bokabuláryo, (Sp. vocabulario) Vocabulary, lexicon, dictionary. (cf. kapulúngan).

bóka de páto, bokápáto, bóka y páto, (Sp. boca de pato) A pair of pincers, nippers, tongs, pliers, (cf. kímpit).

bokádo, (Sp. bocado) A mouthful: the bit in a horse's bridle.

bokál, (Sp. vocal) Oral, vocal, spoken: voter, member of a governing body or board; vowel. *Ang tersér bokál.* The third member of a Provincial Board. *Dagmití ang katapúsan nga bokál.* Put the accent on the last vowel.

bókbok, A borer insect as well as the wood-dust produced by its action.

bókbok, To crush, powder, grind, mash, pulverize, comminute, break, bruise, pound, reduce to fine particles. *Bokboká ang bugás.* Powder the hulled rice. *Bokbokí akó sing diótay nga más ngá kinokót.*

Grind some corn for me. *Binókbok nga balátong.* Mashed beans. *Ibókbok mo akó ánay siníng dalódgdog nga ipamányos ko.* Kindly crush this *dalódgdog*-fruit for me, as I wish to rub myself with it. Figuratively: *Natungátungà námon ang dálán nga mapailóngilong kag bokbokán kamí sang ulán.* We had covered about half the distance on the road leading to Iloilo, when we were overtaken by a pelting shower of rain. (cf. sásâ, tátâ, mômô, lumâ, pusâ).

bókhon, Hairy, mixed with—, full of—,—hairs,—filaments. *Bókhon nga tinapay, kán-on, sópas*, etc. Bread, rice, soup, etc. mixed with filaments. (cf. bohók, bohokón).

bóklod, A small or low hill, mound, hillock, elevation, knoll, hummock, (cf. bakólod—a large hill; búkid—a mountain; bánglid—a slope).

boklód-bóklod A little hilly, uneven, bumpy, up and down. *Boklódbóklod iníng dálán, salúg*, etc. This road, floor, etc. is uneven, is full of little bumps and hollows. **bóklon**, Knobby, knotty, bumpy, having one or more hard—bumps,—protuberances,—swellings. *Ang may bokól ginatawág nga bóklon.* That which has a knob is called knobby. (cf. bokól).

bokó, Knot, joint, especially in a bamboo.

bokó-bóko, Knuckle, ankle, wrist-bone, knob, boss, stud.

bókod, (B) To take up—, grasp—, with one's fingers, to eat with one's fingers. *Ang kán-on ginabókod.* Rice is eaten with the fingers. *Ang mga Amerikáno índi makakibaló magbókod.* The Americans do not know how to eat with their fingers. *Ibókod lang ang kán-on, kay walá kitá sing kutsára.* Simply eat the rice with your fingers, as we have no spoons. (cf. húngít, hamál, dapá, timó).

bokód, (B) A little, as much as one can take up with his fingers. (cf. hungít, hamál, dapál, timó).

bokóg, (H) A small fish-bone; to stick in the throat, obstruct the throat. *Nabokóg akó sang síkag sang isdà.* A fish-bone stuck in my throat. (cf. síkag).

bokóg, (H) Vertebra, spine, backbone, especially in a fish; anything that stiffens or strengthens. (cf. baliskog).

bokóg, (B) Width, breadth of cloth, etc. *Iníng hénero makítid sing bokóg.* This cloth is narrow in width.

bokogón, Full of small bones. (cf. sikág).

bokohón, Knobby. (bokó: cf. bóklon).

bókol, The bud of a flower; a young, small coconut.

bokól, Knob, hard protuberance, stud, boss, bump, hard swelling. (cf. bokóbóko).

bókon, To fill a narrow space, be enclosed or shut up within narrow limits, hang or hover about. *Nagabókon ang asó sa sulúd sang kosína.* The smoke fills the whole kitchen. *Nagbókon ang kaugút níya sa sulúd sang íya díghan.* Anger filled his breast—or—his rage was smothered in his breast (without exploding). *Indí mo pagpabokónan sing asó ang kwárto.* Don't allow the room to be filled with smoke. *Pinabokónan sang kaláyo ang baláy sing asó.* The fire filled the house with smoke.

bokón, (B) No, not, not that, not so, it is another, it is otherwise. *Bokón ti imáw riá.* No it is not so. No, not that one. (cf. dílì amó inâ).

bokón-bókon, (B) Improper, wrong, unbecoming, bad. *Bokónbókon ang ímo patúga.* *Nagasinutíl ka galí?* What you did was wrong. Are you really so wicked?

bokóng (B) Wrinkle, crease: to wrinkle, crease, be uneven, full of creases, wrinkled. *Nagabokóng ang apóro.* The lining is full of creases. *Kaayóha ang pagtahí sang kwélyo, agúd indí magbokóng.* Alter the sewing of the collar, so that it may not wrinkle. *Indí mo pagpabokongón ang apóro sang ímo sáya.* Do not let the lining of your gown get creased. (cf. kubúng, sokóng).

bókot, To shut up, imprison, confine, isolate, segregate, lock—up,—in, pen, coop up. *Bokóta ang báboy kag patambokón mo.* Shut up the pig and fatten it. *Bokóti akó sing duhá ka báboy, kay iháwon ko sa sulúd sang duhá ka búlan.* Shut up and fatten for me two pigs, for I am going to slaughter them within two months. *Mga mádre nga binókot.* Cloistered nuns. *Bokóta siá sa íya hulút nga indí siá makaguá.* Lock him in his room, so that he cannot go out. *Ginpabókot nilá siá sa bilanggóan.* They had him—locked up,—incarcerated,—confined in prison,—imprisoned,—sent to prison,—put in prison. (cf. húnong, bilánggò).

bóktot, A hunchback, humpback, crookback. *Ang táo nga may dakú nga bokól sa likód ginatawág nga bóktot.* A man with a hump on his back is called a hunchback. (cf. búgtot).

bokwanán, Knobby, knotty. *Bokwanán nga kawáyan, tubó, túdlò*, etc. Knotty—bamboos,—sugar-cane,—fingers, etc. (bokó).

bóla, (Sp. bola) Ball; cylinder, roller in a mill.

bolánte, (Sp. volante) Fly-wheel.

bólas, Semen humanum; genitale virile. *Pamólas*—to use the expression “bólas” in anger or contempt, to shout “bólas” at somebody. (cf. bilát and pamilát—the corresponding terms for the female sex).

bolkán, (Sp. volcanic) Volcano.

bólo, (Sp. bolo) The Philippine large knife called “binángon”, bolo.

bólò, A kind of very light and slender bamboo.

bolobáhyón, Mediocre, middling, ordinary, indifferent, average, passable, tolerable, pretty, fair, not so bad, so-so, satisfactory, neither large nor small, neither ugly nor beautiful, neither very good nor very bad. (cf. *báyhon*, *gáwa*), **bolobód**, (H) Chicken—food, poultry-food, anything to be fed to poultry. (cf. *bobód*, *bóbod*).

bolók, A spotted, variegated surface; spotted, dapple, variegated with spots. *Ang leopárdo bolók*. The leopard is spotted. *Manók nga bolók*. A spotted chicken. (cf. *pintókpíntok*).

bolók, Not good, of inferior quality or workmanship; dull, backward. *Ang mga gintotón-an nga bolók*. Dull or backward pupils. (cf. *balót*, *barót*; *pákok*).

bololághot, (H) To be overwhelmed with work, be very busy, unable to cope with all the work. *Daw sa índì akó makaílis sang ákon mga panápton, kay nagabololághot akó*. I have scarcely time to change my clothes, for I am overwhelmed with work. *Nagabololághot lang ang ákon mga buluható*. My work is overwhelming, I cannot cope with all I should do.

bolónbóon, To wind, roll (round or on a spool, etc.). *Bolónboóna ang bunág*. Wind the yarn on a spool. (cf. *binolónbóon*; *pólón*, *púlon*).

bólsa, (Sp. bolsa) Purse, burse, pocket, money-bag. *Kastigo inâ sa bólsa*. That is a drain (lit.: punishment) on the purse. (cf. *pálhuk*).

bóm̄ba, (Sp. bomba) A bomb; a pump; to pump. *Ibóm̄ba ang bóm̄ba sa áwang*. Work the pump at the cistern or well. *Bombahí akó sing túbig*. Pump up some water for me.

bombardéo, (Sp. bombardeo) Bombardment.

bombardéro, (Sp. bombardero) Bombardier, drummer.

bombardíno, Tenor-horn, euphonium.

bombáy, Onion. (cf. *sebúyas*, *báwang*).

bombáy, A man from Bombay, India; an Indian. *Ang mga komersyánte nga bombáy*. Merchants from India. Hindu (Hindoo) merchants.

bombéro, (Sp. bombero) Fireman, member of a fire-brigade; a pumper, one whose duty it is to work at a pump; drummer.

bombíya, (Sp. bombilla) Hand-lantern; globe: bulb (of electric light).

bóm̄bo, (Sp. bombo) A drum: to drum, beat a drum. *Bombohá (bagtolá) ang bóm̄bo*. Beat the drum. *Bombohí ang mga músiko, kay may asisténsya*. Beat the drum to call the musicians together, for their assistance is required. (cf. *garagadáng*, *tambór*).

bóo, A piece of anything roundish or cubical, applied to eggs, various kinds of fruit, stones, etc. (cf. *bílog*, *bátô*, *bináto*, *boók*, *binántuk*, *binángto*).

bóog, (B) To roast—, bake—, broil—, over live coals. *Bóg-a (boóga) ang kamótí*. Bake the sweet potato. *Bóg-i (boógi) akó sing kárne, ísdâ, ságíng, maís*, etc. Roast some meat, fish, bananas, corn, etc. for me.

Ibóog akó ánay siníng maís. Kindly roast this corn for me. *Maís nga binóog, unúd nga binóog*, etc. Roast—corn,—meat, etc. (cf. *íhaw*, *súgba*).

boók, See *bóo* id.

boón-bóon, A small box or receptacle with a lid, especially applied to receptacles of various shapes and sizes made of bamboo or of buri-leaves.

borángkol, Loosely fitting and out of shape, misshapen, said of footwear; pieces of leather, etc. tied to the foot instead of boots; sandal. *Borángkol kaáyo ang íya mga sapátos*. His shoes are very ill-fitting. **bórdá**, (Sp. bordar) Embroidery; to embroider. *Bordahí ang pányo ko*. Embroider my handkerchief. *Ibórdá mo akó sinâ*. Kindly embroider that for me. *Indí mo pagtahión, kóndi bordahá gid*. Don't sew, but embroider. (cf. *pamugták-púgtak*).

bordáhi, (Sp. bordada) Tack, the tacking of a ship; to wear ship, tack a ship, to put about; to go to and fro, roam about to no purpose. (cf. *pakádtó-pakári*, *sarabánda*, *barumbáda*).

bordón, (Sp. bordón) A large bass-string in musical instruments; the chief vein on the right and left extremities of the human body; the burden or refrain of a song. *Ang ugát sa kílid ginatawág nga bordón*. The vein at the side is called *bordón*. *Bordón de las cuérdas*. A game often indulged in at a wake. (*Síngsing papánawa, palibútlibúta sa hárì kag réina*, etc. Pass the ring, send it round to the King and Queen, etc.).

borkíl, (Sp. broquel) Dangling earrings. *Arítos nga borkíl*. Ear-rings with a dangling pendant.

bórlas, (Sp. borla) Fringe, tassel, tuft.

bórnos, (Perhaps from the Sp. burro) Foolish, silly, stupid, but mostly used in joke, not in contempt. *Abáw, táo nga bórnos ikáw!* or *Abáw, kabórnos sa ímo!* What a silly (donkey, goose) you are!

bórò, To mumble, murmur, mutter, grumble, utter indistinct complaints, talk or complain in a low tone, be pensive, to brood over wrongs suffered, difficulties to be overcome, etc.; to hiss, fizz, bubble. *May batásan siá sa pagbórò*. He has the habit of muttering and grumbling. *Indí ka magbórò tungúd sang diótay nga kalisúd*. Don't murmur and complain on account of a small trouble. (cf. *sórò*, *búog*, *burútbúrút*, *akálakál*, *síndakál*).

bóro, See *bódo*—to salt fish.

bóro, (Sp. burro) A game of cards.

borobóník, (B) (Probably a corruption of the Sp. muñeca) Doll, puppet. (cf. *molomunyéka*, *munímuni*).

borobóníka, (B) See *borobóník*—doll, puppet.

boró-bórò, Dim. and Freq. of *bórò*. Also: to simmer, bubble: fizz, hiss.

borók, (B) See *bolók*.

borók-bóròk, Dim. and Freq. of *borók*, *bólò*.

borók-bóròk, The cry of a hen. (cf. *kákak*, *katákkaták*—cackle; *karakaták*, *kurukutük*—cluck).

borón, (Sp. borron) Blot, blur, stain, smudge: to blot, blur, run, as ink on old paper or on blotting paper. *Nagaborón ang tínta sa papél*. The ink is blurred on the paper. *Naboronán ang papél sang tínta*. The paper was blotted with ink.

borón, Stout and short, thickset, stumpy. (cf. *búdul*, *pudó*).

bórong, To blow or puff up or out, to inflate. *Ang hángin nagabórong sang hábul, láyag*, etc. The wind inflates the blanket, fills the sail, etc. *Ang hábul, láyag*, etc. *ginabórong (ginaboróngan) sang hángin*. The blanket, sail, etc. is being puffed out by the wind. (cf. *baróngbaróng*).

bórong, (B) To spin, etc. See *búlung*, *búrung*.

borót-bóròt, See *boró-bórò*—to bubble, simmer, hiss.

bósbos, Operation, dissection, surgery; to dissect, cut open, operate upon, perform the caesarian operation. *Bosbosá ang bátâ sa kílid sang íya nga ilóy*. Perform the caesarian operation. *Bosbosí ang íya kílid*. Cut him open at the side. *Ibósbos iníng kotsilyo*. Use this knife for the operation. *Nabósbos na ang íya apéndise*. His appendix has been cut out. *Binósbos sang médiko ang íya apendisítis*. He was operated upon by the surgeon for appendicitis.

bosína, (Sp. bocina) Fog-horn, horn, trumpet, hoot, toot, whistle, loud warning signal; to toot, hoot, blow the whistle, sound the horn (of an automobile, etc.). (cf. *huní*, *síyak*, *píto*).

bótas, (Sp. bota) Boot, shoe, footwear. (cf. *sapátos*, *sapín*, *butítos*).

bótbot, To draw or pull out; to pretend to extract an alleged splinter, stone, etc. from a person's body in superstitious practices. *Ang babáylan, konó, nagbótbot sing bató, inágsap, biníklan*, etc. *sa battis ni Fuláno*. The wizard, it is said, took out a stone, chip, splinter, etc. from the calf of N.N.'s leg. *Ginbotbotán or binotbotán sang babáylan ang masakít nga bátâ sing tátlo ka bató*. The wizard removed three stones from the sick boy's body.

bóte, (Sp. bote) Small boat, skiff, canoe, gig, dory.

botí, See *butí* id. (cf. *dógsing*).

botíka, (Sp. botica) A drug store, an apothecary's shop, a chemist's shop.

botikáryo, (Sp. boticario) Druggist, apothecary, chemist.

botikín, (Sp. botiquin) Medicine chest.

botílya, (Sp. botella) Bottle.

botín, (Sp. botín) Spatterdash, spats, leggings, gaiters.

bótikon, Arm, forearm; to take by the arm.

Ginbótikon níya akó kag dálhon sa higád. He took me by the arm and led me into a corner—or—dragged me aside.

bóto, (Sp. voto) Vow, voice, vote, suffrage; to vote. *Botóha si Fuláno sa pagkapangúlo-bánwa.* Vote for N.N. as Municipal President. (cf. *panáad*, *sáad*; *píli*, *píli*).

botó, Brood, clutch, hatch, young ones, applied to birds; to breed, get, have or produce young ones. *Ang mungâ nga bolók amó ang nagbotó siníng mga pisô.* The spotted hen is the one that hatched these chickens. *Bág-o pa lang nabotó iníng mga pisô.* These chickens were hatched only a short while ago. *Walâ pa mabotó ang mga ítlog siníng mungâ.* The eggs of this hen are not yet hatched. *Ang mga binotó.* The brood, young ones, young birds, chickens. *Ipabotó iníng mga ítlog sa mungâ.* Let these eggs be put under the hen. *Pabotohí (pabótwi) akó siníng duhá ka ítlog sang páto sa ímo mungâ.* Have these two duck's eggs hatched by your hen. Put these two duck's eggs under your hen.

botól, The mother-louse. (cf. *kúto*, *kayúmad*, *lusá*).

botón, (Sp. botón) Button. (cf. *botónes*, *pítong*, *pítong*).

botónes, (Sp. botón) Button, stud. (cf. *pítong*, *pítong*).

bótoy, To be full to bursting point, to throb as a sign of a near discharge from boils, ulcers, swellings, etc. *Nagabótoy ang ákon hubág.* My swelling throbs as if it were well-nigh bursting. (cf. *báknal*).

boyâ, See *buyâ*—tied below the waist, slovenly, etc.

bóya, (Sp. boyá) Buoy, life-buoy, (cf. *balísá*).

bóyboy, To complain of ingratitude or the bad return made for benefits, to remind one of all the good done to one and the bad recompense received, to expostulate or remonstrate with. *Ang bátâ ginbóyboy sang íya ilóy.* The child was taken to task by its mother for its ingratitude. *Boyboyá siá.* Expostulate with him. Reprove him for his ingratitude or remonstrate with him about the wrongness of his conduct. (cf. *túmboy*).

bóy-on, A fat, protuberant stomach.

boy-ónan, Having a fat, protuberant stomach, pot-bellied. (cf. *bóy-on*).

brásä, (Sp. braza) A fathom, two yards, six feet. (cf. *dupá*).

bráso, (Sp. brazo) Arm, especially the upper arm; arm of an arm-chair and the like. (cf. *bótikon*, *bútikon*, *halambúyan*).

brilyánte, (Sp. brillante) Brilliant; diamond. (cf. *bató nga maídjak*),

bríndis, (Sp. brindis) Drinking one's health; a toast.

brískas, (Sp. brisca) A game at cards.

bróas, (Sp. broa) Biscuit, cracker. (cf. *bískwit*).

brokádo, (Sp. brocado) Gold or silver brocade.

brótse, (Sp. broche) Brooch; clasp; locket.

búà, The soft pulp or meat of a sprouting coconut; a kind of malignant tumour; prolapsus uteri.

búad, Increase, augmentation, progeny, offspring; to augment, increase, multiply.

Ang kalabánan sang mga kágaw nagabúad sa támà nga kadásig. Most of the microbes multiply very rapidly. *Iníng túbig nabuádan (nabuáran) sing madámu nga úlud.* Many worms have been bred in this water. *Ang mga báksat kag bitík díli makabúad sa táo nga matínló sing láwas kag panápton.* Bugs and fleas cannot breed on a man that keeps his body and clothes clean. *Amó iní ang ginabuáran sang mga báboy.* This is the place where pigs are raised. *Amó iní ang ginapabuáran ko sing mga báboy.* Here I am breeding pigs. (cf. *pamúad*, *buluarán*, *pabuluarán*).

buád-ad, To burst—, split—, open, said of rice, peas, beans, corn, etc., when cooked; also adjective; burst open. *Nagbuád-ad ang balátong*, mónggo, kán-on, etc. The beans, monggo, rice, etc. have burst whilst cooking. *Buád-ad nga kán-on.* Rice that bursts when cooked. (cf. *butí*, *búsdk*).

búag, To stir or move about crawlly-mauly (mawley), higgledy-piggledy, to jumble, jostle, make a confusing noise or stir (as bees in a hive, ants near an anthill, etc.). (cf. *surumbáli*).

buák, Slice, portion, share, division (of a pomelo, orange, or the like). (cf. *tilód*).

búang, A lunatic, fool, idiot, ass, etc., etc.; to be or become a fool, stupid, etc., etc.

Sán-o pa ikáw magbúang? Since when did you become such an ass? *Indí mo pagbuángon ang ímo nga kasíbung.* Don't make a fool of your fellow-man. (cf. *kólò*, *tampuháw*, *kalúndong*, etc.).

N.B.—“Búang” appears to be of Chinese origin.

buáng-buáng, Dim. of *búang*. Not quite right in his mind, not quite normal, not in one's proper senses, etc., etc. (cf. *buangít*, *kólò*, *tampuháw*, etc.).

buangít, A little crazy, half-witted, simpleton, weak-minded.

buangón, Foolish, crazy: pertaining to—, proper of—, like—, a fool.

buáon, Pertaining to *búà*, affected with *búà*, which see.

buás, (H) To-morrow. *Buás sa ága.* To-morrow morning. *Buás sa hápon.* To-morrow afternoon or evening. *Buás—or—sa buás mapamanílå akó.* To-morrow I'll go to Manila. (cf. *harúm-an*).

búay, To flow abundantly (of blood, tears, perspiration, etc.). (cf. *búgwak*, *búsüt*, *busawák*, *butaróg*, *tululágay*, *talabirís*).

búay, Crumpled up, partially molten and twisted iron after a fire; to be or become crumpled, etc. through fire. *Abáw*, *nagbúay na galí ang sin.* Alas! I find that the roofing-iron has been crumpled and twisted.

buáya, Crocodile, alligator, cayman, caiman. (cf. *balangítaw*).

bubón, Well, cistern; waterhole, bathing-hole. (cf. *áwang*).

búbud, **bubúd**, See *bóbod*, *bobód*.

bubuháton, That is to be or should be done; an act of—. *Bubuháton sa Pagtóo.* An act of faith. (*búhat*).

bubúng, **bubungán**, See *bobóng*, *bobongán*.

búdhaw, Faded, having lost its colour.

Nagbúdhaw sa támà nga búnak ang íya báyò nga maitúm. On account of too much washing his black jacket faded. *Binúdhaw na ang íya sáya nga mapulá sádto.* Her skirt that was red before has now faded.

búdhì, Betrayal, treachery, foul play, treason, perfidy, perfidiousness; to betray, be false to, be faithless, disloyal.

Ginbúdhíán ni Hudás ang Aton Ginóo. Our Lord was betrayed by Judas. *Indí ka magbúdhì sa ímo isigkatáo.* Don't be false to your neighbor. *Ginalaúman ko ang pagtúman níya siná sa waláy búdhí ukón balíbad.* I expect him to execute that without treachery or excuse. *Andam ka siníng táo, agúd díli ka mabudhián níya.* Beware of this man, lest he play you false. (cf. *luíb*).

budhión, **budhíón**, Treacherous, false, faithless, disloyal, foresworn: traitor, betrayer. (cf. *mabúdhì*, *maluíb*).

búdhon, Snivelling, sniveller, one who has a constant running at the nose. (*bohód*; *bódhon*).

budiáwi, The spike of some plants, as that of maize: the fruit of the buri-palm.

budiawí, To have or form a spike (*budiáwi*) of flowers.

budióng, **búdiong**, Trumpet, horn, bugle, sea-shell, conch that may be blown as a horn.

búdlang, A kind of long, reed-like grass, also called *bugáng*.

búdlay, Fatigue, hard work, toil, drudgery; to tire, require great exertions.

Kon magkáli ka sing bubón pagabudlayón ka gid. If you dig a water-hole you will get very tired. *Ginbúdlay* or *binúdlay níya akó.* He tired me out, he required much work or great exertions from me. *Indí mo siá pagbudlayón (pagpabudlayón) sing*

támà. Don't overwork him. Don't tire him out. *Ginpangabudlayán ko sing dakú ang pagpatíndog siníng baláy.* I had much work and trouble in putting up this house. *Indì ka magdalá sing kahíkaw sa kinabudlayán sang ibán.* Don't envy others what they get by much exertion. (cf. *pangabúlray*, *lúyà*, *rúyà*, *pául*, *kápoy*, *álay*).

búdlò, Protruding (of eyes); to protrude, stand out. *Nagabúdlò ang íya mga matá—or—búdlò siá sing matá.* His eyes are protruding. He is pop-eyed.

búdlò, See the following *búdlöy*.

búdlöy, The tip or end of tubers and other roots. *Ginúbus níya sang káon bisán pa ang mga búdlöy sang úbi.* He finished even the root-tips of the úbi (uvi yam).

búdngan, From *búlung*, *búrung*—to spin; to admire, be astonished, etc.

búdol, A kind of jelly fish.

budóng, (B) Taciturn, silent, of few words, not talkative, uncommunicative, shy, bashful, timid, retiring, keeping aloof from others out of caution or timidity. *Budóng nga táo.* A taciturn or timid man. *Anó ang ginapabudóng mo?* What makes you timid? Why are you so reserved or retiring? *Indì ka magpabudóng.* Don't be shy or timid. (cf. *komód*, *mahípus*).

búdul, Stocky, stumpy, thickset, fat, stout, low in stature, but large in circumference; to be or become thickset, etc. *Búdul nga táo.* A thickset, stocky, stout man.

Nagbúdul siá. He has grown stout. *Nabudúlan akó sa íya.* He appeared to me to be rather corpulent. (cf. *pudól*, *tipúngkò*, *karibúd*, *karibudó*).

budyáwi, **budyóng**, See *budiáwi*, *budióng*.

buélta, (Sp. vuelta) Return, coming back; to return, come back, retrace one's steps. *Sán-o man ikáw magabuélta?* When are you coming back? *Nakabuélta siá?* Has he returned? *Sa pagbuélta mo dálhan mo akó sing tinápay.* On your return bring me along some bread. *Huy, sapiór, bueltahón mo akó karón.* Hi, chauffeur, come back and fetch me soon. *Húo, pahulamón ko ikáw siníng maléta, ápan ipabuélta mo sa ákon sa madalí.* Yes, I'll lend you this hand-bag, but mind and have it returned to me soon. *Ari na ang maléta nga ginbuélta (ginabuélta) níya.* Here now is the handbag he brought (sent) back. *Naglakát siá sa Ilóngílong kaína sang ága kag nagbuélta siá siníng hápon.* He walked to Iloilo this morning and came back this afternoon or evening. (cf. *bálik*, *paúli*, *panumbalik*, *ógpot*).

bueltá-buélta, To go, walk or pass to and fro, be coming and going repeatedly. *Anó ang ginabueltábuélta mo?* What are you walking to and fro for? Why are you coming and going so often? (cf. *balíkbálik*).

buenabísta, (Sp. buena vista) A fine view; a kind of ornamental plant of various

shapes and sizes and all with beautiful leaves, found in almost every house-garden.

buéno, (Sp. bueno) Good, well, all right. *Buéno, tápus na.* Good, that's all. *Buéno, lakát na kitá.* All right, let us go. (cf. *maáyo*).

bugá, To belch forth, spit out, as a volcano; to chew betelnut, spit it into the hand, rub it and then apply it as an ointment to a child, etc. to protect it against catching a cold, stomach-ache or the like. *Ang bokán nagbugá sing mga bató nga natúnaw sa kaínit.* The volcano threw out molten stones. *Bugahí ang bátà sing minamâ.* Rub the baby with chewed betelnut. *Ipabugá mo sa íya ang ímo bátà, kay siá nagamamâ.* Hand your baby over to her for a rubbing, for she is chewing betelnut. *Nagsakit ang tiyán sang bátà, kay walâ níla pagbugahí.* The child got a stomach-ache, because they did not massage it with chewed betelnut.

búgà, A kind of whitish, soft sandstone. (cf. *dínglè*—a darker kind of sandstone).

bugâ-búgà, **bugâ-bugâ**, Dim. of *búgà*. Like white sandstone: full of such sandstone. *Inday, batóna akó, kay malápad ang ákon dútà; bisán bugâbugâ, ápan kargádo sa pasákà.* Sweetheart, accept me, for my lands are extensive; they may be full of white sandstone, but they are watered by irrigation.

bugáhay, To flow over, overflow, flow-out,—off. *Nagabugáhay ang túbig.* The water overflows. *Sang pagtokád ko sináng bakólod nagbugáhay gid lang ang ákon bálhas.* When I ascended that hill, my perspiration flowed in streams.

Ginpabugáhay níla ang túbig sa talámnan. They caused the water to flow over the field. *Pabugaháya ang túbig.* Let the water flow—or—cause the water to flow. *Pabugaháyi ang humáy sing túbig.* Flood the rice-field. (cf. *sagáhay*, *áwas*, *ílig*, *balagáhay*).

bugáhod, Rubbish, dirt, refuse, extraneous matter (as mixed with fish in a fishing net, etc.). (cf. *alibáhod*, *ságbot*, *hígkò*).

bugál, Pride, haughtiness, vainglory, arrogance, loftiness, insolence, overbearing conduct. *Walâ siá sing bugál.* There is no pride in him. *Pagbinugál, pagpabugál*—to be proud. *Indì ka magpabugál.* Don't be proud. *Ang mga nagabinugál talamáyon.* Proud people are contemptible. (cf. *dayáw*, *pagkamatinaastaáson*).

bugalán, Proud, overbearing, insolent, haughty, lofty, vainglorious, stuck-up, puffed up.

bugalón, See *bugalán*. Also: To be or become proud, etc. *Indì ka magímon sa mga bugalón, kay bási magbugalón ka man.* Don't associate with the proud lest you should become proud yourself. *Nabugalonán akó sa íya.* He is too stuck-

up for me. He appears to be showing off. (cf. *matinaastaáson*).

bugánà, Plentiful, abundant, galore: to be abundant, etc. *Nagabugánà na ang kwárta, humáy, ísdà, etc.* Money, rice, fish, etc. are now plentiful. *Nabuganáan kamí díditó sang pagkáon.* We had plenty to eat there. *Sang isá ka túig nagbugánà ang pinatubás.* A year ago the harvest was abundant. (cf. *dagáyà*, *dagásà*, *abúnda*).

bugáng, A reed-like grass. See *búdlang*.

buganóy, A frequent loose stool: to have a frequent loose stool as people suffering from dysentery or diarrhoea.

Nagabuganóy siá. He has a frequent loose stool. (cf. *lupút*, *panlibáng*).

bugás, Hulled rice; pimple; to hull or be hulled (of rice). *Nagbugás na ang humáy sa lusóng.* The rice in the mortar has been hulled. *Ang duhá ka pásong ginbugás ko sa pándut.* I had two bushels of rice hulled for the feast. *Bugasá iníng isá ka gántang.* Pound or hull this ganta of rice. *Bugasí akó sing napíló ka gántang sa mga dumulúaw.* Hull me ten gantas of rice for the visitors. *Ginabugasán akó ni Fuláno.* I am supplied with hulled rice by N.N.

Binugás mo na ang pilít nga sulumanón kag ilibusón? Have you hulled glutinous rice for making *súman* (cooked rice mixed with sugar and the juice of coconut-meat) and *ibus* (rice mixed with the juice of coconut-meat, wrapped up in coconut-leaves and boiled)? *May tátno ka bugás siá sa guyá níya.* He has three pimples on his face. (cf. *humáy*, *pálay*—unhulled rice: *kán-on*—cooked rice).

bugás-búgas, Dim. of *bugás*. Also:

Young, small fruit of the betelnut palm.

bugasón, Pertaining to rice, full of rice; pimpled or spotted as if with rice-kernels, especially said of diseased pork looking as if a great number of rice-kernels were imbedded in it. *Indì akó makaníyon sang báboy nga bugasón.* I do not like to eat spotted pork.

búg-at, Weight, heaviness, ponderousness, heftiness; to be or become heavy, weighty, ponderous, hefty. *A, nagbúg-at na ang báboy.* Well, the pig has become heavy now. *Nagbúg-at na ang kárga ko, kay nagbínhod ang ákon abága.* My load feels heavy, because my shoulder is benumbed. *Nabug-atán akó siná.* That was too heavy for me. *Indì ka magpabúg-at sang ímo láwas kon mapatíbong ka.* Don't let yourself be a dead-weight, when you are carried on a man's shoulders. Fig.: *Indì ka magpabúg-at sang pangabúhi sang ímo mga ginikánan.* Don't be a burden to your parents. *Nagbúg-at na kaáyo ang íya pagbáti.* His condition has become very serious. He is very dangerously ill. (cf. *tágbong*).

búgaw, To drive or scare away. *Bugáwa ang manók, píspis, kánding*, etc. Drive away the chickens, birds, goats, etc.

Bugáwi ang ugá sang manók. Scare the chickens off the dry rice. *Ipabúgaw sa bátà ang mga kánding sa hardín.* Let the boy drive the goats out of the garden.

Binugáwan níla ang humáy sang mga máya. They scared the maya-birds off the rice-field. *Ibúgaw akó ánay siníng mga manók.* Please, drive off these chickens. (cf. *tábug, íway, pahalín*).

búgaw, Pimp, procurer, bawd, go-between, (cf. *agwatáto*).

bugáw, Anything used (as a stick, whip, etc.) for driving away or scaring off an animal, or the like. (cf. *búgaw*).

bugáy, Gift, present, donation, favour; to make a gift or donation. *Ginbugayán siá sang Mahál nga Diós sing madámù nga mga grásya.* He had many graces bestowed upon him by God. *Ang mga bugáy sang Diós nga Espíritu Sánto.* The gifts of the Holy Ghost. *Ginbugáy sang Diós sa áton ang Sántos nga Pagtóo.* God granted us the gift of Holy Faith. *Iníng makalítpay nga tabû bugáy sang Diós sa ímo.* This joyful event is a favour sent you by God. (cf. *hátág, dólot, dúlút, regálo*). (N.B. “bugáy” is almost exclusively used for supernatural gifts or favours received from God).

buggaítan, Prominent, outstanding, excelling, excellent, surpassing, the best (of a kind). (cf. *láging, tinggas, lutáw, alíáli, bántug*).

búghà (B) To open, cut open. *Bughaá ang lubí.* Cut open the coconut. *Bughaí akó sing isá ka lubí.* Cut open for me one coconut. *Ibúghà akó ánay sináng lubí.* Kindly open that coconut for me. (cf. *bukâ, balángkà*).

búghat, Relapse; to suffer a relapse, fall sick again. *Andam ka, agúd índi ka mabúghat.* Take care, lest you have a relapse. *Si Fuláno nga bág-o pa lang magáyo sa balaód nabúghat na, kay walâ siá magámlig sing maáyo sang íya láwas.* N.N. who has lately recovered from dysentery has had a relapse, because he did not take good care of himself. (cf. *lúkmát*).

bugítbugít, To flow or trickle in small and frequent quantities, said of light rain, urine, diarrhoea, or the like.

Nagabugítbugít ang kalibútán. It rains a little at frequent intervals. It is showery weather.

búgkos, A bundle, parcel, fagot, faggot, bale, package, anything tied together with a string; to tie, bind together, fasten with a string, make a bundle or parcel of. *Bugkosá ang písì, káhoy, pinutús, etc.* Tie the rope, the wood, the parcel, etc. *Bugkosi akó sing káhoy nga pilá ka nahót.* Make me a bundle or fagot of a few sticks of wood. *Ibúgkos akó sang ákon kwárta sa ímo nga pányo.* Please, tie up my money in your handkerchief. *Gatóng nga binugkosán.* Firewood made up in fagots or bundles. *Ang isá ka búgkos nga káhoy, kawáyan*

nga liníyas, tubó, tabákò, etc. A bundle of wood, of split bamboo, of sugar-cane, of tobacco-leaves, etc. (cf. *bágtong, putús; binágtong, pinutús*).

búgnà, Revelation, inspiration; to reveal, inspire. *Ang búgnà (ni) kay San Huán.* The revelations of St. John. The Apocalypse. *Ginbugnaán sang Diós si San Huán Ebanhelísta sing madámù nga mga butáng nga tinágò.* God revealed to St. John the Evangelist many hidden things. *Ginbúgnà sang Diós sa mga Sántos ang madámù nga mga palaabúton.* God revealed to the Saints many future happenings. *Nabugnaán ang mga manunílat sang Biblia.* The writers of the Bible were inspired.

búgnak, To pour down, fall, drop, flow (of rain, tears, etc.; cf. *búnok, púgnak, tágnak, táktag*).

búgnaw, Cold, chill, chilliness, coolness; frigidity, freshness; to be or become cool, fresh, frigid, chilly, keen, bleak, raw, nipping, piercing, bitter, biting, cutting, chill. *Ang túbig nagbúgnaw sa bangâ.* The water has cooled in the water-jar.

Ginpabúgnaw níla sa hángin ang túbig nga inínit. They cooled the hot water in the fresh air. *Ipabúgnaw mo akó siníng kapé, kay índi akó kaúyon sang kapé nga lakás kaínit.* Kindly cool this coffee for me, for I do not like coffee that is too hot.

Nabugnawán akó siníng hángin. This wind is quite refreshing. I feel (comfortably) fresh in this wind.

Nagabúgnaw na ang íya gúgma. His love is growing cold. (cf. *túgnaw, lamíg, ramíg, yamíg*).

búgnay, A kind of tree with edible fruit; its wood is not of much use, except as firewood, and for making rice-mortars.

búgno, To speak to, be on speaking terms with, converse with, have social relations with, make friends with, make it up. *Walâ na gid silá magbugnöhánay siníng duhá ka simána nga naglilígad.* They have not spoken to each other for the last two weeks. *Magbúgno ka sa íya or bugnöhá siá.* Speak to him. Converse with him. *Humalín sang pagsúay níla sádtong isá ka ádlaw walâ gid silá magbugnöhánay.* Since their quarrel the other day they have not spoken to each other. *Walâ na silá pagbugnöhánay.* They are not on speaking terms any more. (cf. *támyaw, pakigpulóngpúlong, hámbar, abiábi*).

búgnos, To gather—, collect—, remove—, take away—, withdraw—, live coals or firewood, so that a fire may not burn brightly. *Bugnosá ang gatóng.* Take the firewood off the fire. *Bugnosí ang tiníg-ang.* Withdraw the firewood from under the freshly cooked rice. *Diín ka maghalín?*—*Sa digamohán, kay nagbúgnos akó sang tiníg-ang.* Where do you come from?—From the kitchen,

because I have taken the firewood from under the boiling rice.

búgnot, To tear—, pull—, wrench—, drag—, out with some force. *Bugnotá ang íya bohók.* Pull out his hair. *Bugnotí siá sing isá ka búknit nga bohók.* Tear out a pinch of his hair. *Ginbúgnot níla ang dílā sang báka nga iníhaw.* They wrenched out the tongue of the slaughtered ox. *Ibúgnot mo akó sináng haló sa búhò.* Please, drag that iguana out of the hole for me. (cf. *hábnuus, húnus, gúnut; lúk-ad; lúkat; gábut, húlbó*).

bugó, A large-sized kind of maize that requires a rather long time to ripen (*hudýánan*). The smaller kind (*munáhan*) ripens quicker.

bugô (B) Short; brief, curtailed; to shorten, become short. *Ginbugô ko ron ang ímo sóol, súlnga.*—*Hóod, mayád man, pay pabugoí pa gid ti ságka pulgáda.* (cf. *Ginlíp-ot ko na ang ímo pakô, tan-awá.*—*Hóo, maáyo man, ápang palip-otí pa gid sing isá ka pulgáda*). I have shortened your sleeve, look here.—Yes, all right, but shorten it by one inch more. *Bugoá ang pagútud sang tápi.* Cut the plank short. *Bugô nga bánko, kalát, sulát, etc.* A short bench, rope, letter, etc. *Bugoón mo ang sóol sang ákon báyò.* Shorten the sleeve of my jacket. Make a short sleeve for my jacket. (cf. *líp-ot*).

bugól, See *bulúg*—short-haired, close-cropped, etc.

bugól-bugól, Lumpy, full of little lumps, covered with lumps, rough. (cf. *bigólbígol, bílógbílög*).

búg-on, Fat, having plump cheeks, fat-faced. (cf. *baragóok*).

bug-óngan, Of fat—, plump—, cheeks, having puffy cheeks; a kind of large, fat frog.

búg-os, Whole, entire, complete; to do something fully, completely, thoroughly. *Ang búg-os nga panimaláy.* The entire family. *Sa búg-os níya nga kusúg.* With all his strength. *Bug-osá ang ímo hunâhúnà nga sa Manílâ ka makádto.* Make up your mind fully, that you will go to Manila. *Bugosí siá sang ímo pagtábang.* Assist him with right good will. Give him all the help you can—or—that he needs. *Ibúg-os mo ang paghátag sang ímo dítá sa ímo nga apó, kay walâ man ikáw sing anák nga buhî.* Give all your land to your grandson, as you have no son living. (cf. *tanán, bílög*).

búgras, To break off, snap asunder, part, as a string or the like. *Nabúgras ang kalát nga nahigót sa bálsa (nahigtan sang bálsa).* The rope to which the ferry was attached snapped in two, parted. *Bugrasí akó ánay sang písì siníng pinutús.* Kindly break the string of this parcel. *Sa dakû nga kasubô daw sa mabúgras ang mga nahót sang íya tagiposóon.* On account of great sorrow her heart-strings are almost

breaking. *Ang kalát mabúgras sa nagamayán.* The rope will snap where it is thinnest. (cf. útud, tígپò, lígtas, búgtò). **búgrít**, Boaster, braggart, bluffer; to boast, brag, vaunt, bluff. *Daw si Búgrít ka.* You are a veritable braggart. *Indì ka magbúgrít (magpabúgrít).* Don't boast. *Indì mo pagipabúgrít ang diótay mo nga pagkasampáton.* Don't brag about your little accomplishments. *Ginpabúgrít níya ang diótay níya nga tinón-an.* He boasted of his little learning. *Indì mo siá pagpabugritán (pagbugritán).* Don't boast in his presence. (cf. hámbug, hádak, bür-it, wákál, etc.).

búgrong, Full-bodied, fleshy, fat, corpulent, stout, obese; to be or become stout, etc. *Nagbúgrong siá.* He grew stout. (cf. búg-ong).

bugróngan, Very fleshy, very fat, double-chinned, very plump as to the cheeks. (cf. búgrong).

búgsak, To put—, throw—, chuck—, down with some force, drop violently. *Indì nínyo pagibúgsak ang baúl, kóndi ibutáng sing mahínay.* Don't drop the box with violence, but put it down gently. *Ginbúgsak (pinúsdak) níya ang bayóong kag nabúung ang mga botílya sa sulúd.* He threw the bag down and the bottles inside broke. *Bugsaki ang idó sing bató.* Throw a stone down on the dog (with some force). (cf. púsdak, púgsak).

búgsay, An oar, paddle, scull; to strike the water with an oar, to paddle, scull. *Bugsayá ang túbig.* Beat the water with the oar. *Bugsayí ang bóte.* Row the boat. *Ibúgsay akó sing diótay nga tióng siníng bóte.* Please, row this boat for me for a short time. *Paanó ang pagdúngkà nínyo, sa búgsay ukón sa láyag?* How did you reach land, by means of oars or sails?

búgsò, A part, share, division, piece, small heap of meat, fish, etc.; to divide, portion out, cut in parts, make small heaps of. *Bugsoá ang kárne sing waló ka atádo nga mamísos.* Cut the meat in eight pieces of a peso-worth each. *Bugsoí akó sing bále pisítas sináng atádo.* Cut me off a peseta worth of that piece. *Ibúgsò akó ánay siníng ísdà.* Kindly cut up this fish for me. *Binugsoán níya siá sing bále salapí.* He cut him off a piece worth fifty centavos. (cf. híwà, gulút, gíray, giráy; dolón, atádo, túmpok).

búgsok. Stake, post, upright, driven into the soil for a fence, etc.; to drive into the soil, plant a post and the like. *Binúgsok na níla ang búgsok.* They have driven the post into the ground. *Bugsóki sing halígi iníng búhò.* Set up a post in this hole. *Ibúgsok mo akó ánay siníng kawáyan.* Kindly drive that bamboo into the ground for me. *Nagbúgsok silá sing Krus sa ibábaw sang linúbungan.* They planted a cross above the grave. *Ang solár nga pagapatindogán níla sang bág-o nga baláy nabugsokán na sing*

waló ka halígi.

The ground on which they are going to erect the new house has already eight posts set up in it.

búgtas, To break, snap (of ropes, etc.). (cf. lígtas, lítgas, búgras, búgtò, útud).

búgtas, To harm, injure, weaken, enfeeble. *Nabugtasán siá sa gútum, trabáho, úhaw, etc.* He was weakened by hunger, work, thirst, etc. *Indì mo pagbudlayón ang báka sing támà, kay bási mabugtasán.* Don't give your ox too much work to do, lest he should come to harm.

búgtaw, Awake, waking; to wake, awaken, get up, rise, open one's eyes after a sleep, be aroused from sleep. *Nakabúgtaw (nagbúgtaw) na siá?—Hóo, kay ginpabúgtaw ko siá.* Is he awake now?—Yes, for I woke him. *Búgtaw ka, kay ádlaw na.* Wake up, for it is bright day. *Pabugtawá siá.* Wake him. *Ginbugtawán níya yádtong gáhud.* He was—waked,—woke,—woken,—wakened,—awakened,—roused, by that noise. He woke up at that noise. *Ipabúgtaw akó ánay sa íya.* Please wake him for me. *Bugtawí sa buás ang paggalíng sang tubó.* Rise tomorrow in time for the milling of the sugar cane. Rise very early tomorrow morning for the milling of the sugar cane. (cf. matá, pamúka, agáp).

búgtò, (B) Brother, sister; to be brothers or sisters. *Nagabulúgtò silá.* They are brothers, they are sisters, they are brother and sister. *Nagpakibúgtò siá sa ákon.* He treated me as a brother. (cf. útud).

búgtò, To break, snap, part, sunder. *Indì mo pagbugtoón ang písì.* Don't break the string. *Ginbúgtò níla ang talikalá.* They broke the chain. *Indì mo paghúgtón ang kalát sing támà, kay bási mabúgtò.* Don't tighten the rope too much, for it may snap. *Nabugtoán kamí sing kalát sang pálò.* Our rigging parted. *Nabugtoán akó sing isá ka góta.* One of my traces snapped. (cf. búgras, útud, tígپò, lígtas, lígtas).

búgtong, A kind of shrub similar to dalógdog.

búgtong, Only, solitary, exclusive, only specimen of the kind. *Ang búgtong nga Anák sang Diós.* The Only Son of God.

búgtot, Hunchback, humpback, crookback; to be or make oneself very small, bend low, back down, show fear, be intimidated. (cf. bóktot).

bugtotái, A kind of shrub and tree.

búgtoy, Remiss, slack, not tight, not taut, loose, sagging; to be or become slack, etc., to linger, tarry. (cf. tugák, halúg, pagbúgtoy).

búgwak, To flow freely, flow in a streamlet, flow profusely (of menorrhagia, etc.). *Nagabúgwak ang dugô sa íya pilás.* The blood is flowing copiously from his wound. (cf. búswít, busawít, busawák; talabirís, tululágay).

búgwal, To thrust, jab, stick, stab, prick, lunge at with an upward motion. *Ibúgwal ang bagát sa haló nga dirá sa díngding.* Jab the pole against the iguana there on the wall. *Bugwalá siá.* Lunge at him from below. (cf. dígudug, hárog; búngkol, búntal).

búgway, To come forth, protrude.

Nagbúgway ang tinái sang binunô. The bowels of the stabbed man protruded. (cf. gíway, gáway).

búgway, A small measure or quantity of thread or yarn. (cf. bás-ing, búknol).

buhâ, (B) Wasteful, squandering, extravagant, thrifless, unthrifty, prodigal, improvident. *Buhâ nga táo.* A spendthrift. **buhahâ**, See buhâ. *Buhahâ siá nga táo.* He is a squanderer, spendthrift, prodigal, (cf. maúdhà, mainusíkon, mahinguyángon).

búhang, Opening, gap, break, breach in a—dam,—dyke,—embankment,—levee, etc.; to open, breach a dam, etc. *Buhángi ang kahón sang humáy.* Make a gap in the bank of the rice-field. *Ginbuhángan níla ang púnud sa subâ.* They made a breach in the river-dyke. *Ibúhang akó siníng púnud.* Please, open this dyke for me. *Nagasupón gid lang ang túbig dirí, kay walâ sing buhangán.* The water, naturally, collects here, for there is no outlet.

buhangán, A breach—, gap—, opening—, in a dam, etc.

buhát, Done, accomplished, performed, made. *Buhát na ang baláy.* The house is now finished, built. (cf. humán, tápus).

búhat, Deed, work, performance, act, action; to do, make, perform, accomplish, execute, fashion, turn out. *Buháti akó sing delárgo, baúl, binángon,* etc. Make me a pair of trousers, a trunk, a bolo, etc. *Ibúhat mo akó sing kálò.* Kindly make a hat for me. *Iníng lugár, konó, pagabuhátan níla sing isá ka dakû nga baláy.* In this spot, it is said, they are going to build a large house. *Sín-o ang nagbúhat sinâ?—Akó amó ang nagbúhat.—Ngáa man nga ginbúhat mo?* Who did that?—I did it.—Why did you do it? *Uisisón mo sing maáyo ang mga binuhátan sináng táo.* Inquire well into the doings of that man. *Iníng mga káhoy ibúhat ko sa ákon baláy.* These trees I'll make use of to build myself a house. *Indì ka magbúhat sinâ.* Don't do that. (cf. himò, túga). Figuratively: *Búhat na kon ginapaúlan ka sang ságad língkod.* Stand up and move about, if you are getting cramped from sitting long.

búhat, Verb. (cf. ngálan, butáng—noun).

buhayán, A kind of creeper with edible roots.

búhay, buháy, (B) Long protracted (of time); to tarry, to be or remain long, etc.

Búhay na nga—. It is long since—.

Nagbúhay ka sa pagbakál siní. You were a long time buying this. *Nabúhay na nga*

naghálín siá. It is a long time since he left. *Nabuháyan (nabuhayán) akó sa ímo dítido.* You tarried a long time and let me wait there. *Indí na mabúhay kag magaabút ang tingulán.* It will not be long before the rainy season is here. (cf. *dúgay*).

buháy-búhay, (B) Dim. of *búhay*. A rather long time, during a considerable space of time. *Buháybúhay ang paghulát niya túbtub nga nadángat niya iná nga palangakóan.* He had to wait quite a long time before he got that position.

Buháybúhay ang íya pagántos sang balatián. He had to suffer from the disease a considerable time. (cf. *dugáydúgay*).

buháy-buháy, (B) Presently, shortly, at once, in a moment, in—, within—, a short time. *Karón buháybuháy hapítan ko ikáw.* I shall presently call upon you. I shall visit you soon. *Karón buháybuháy maabút ang koríyo.* The mail will be in shortly, within a short time. (cf. *dugáydugáy*).

buhí, Alive, live, living, quick, existent, not dead; to live, be alive; to live, stay, reside, have one's abode or residence, remain. *Buhí nga táo.* A live man. A vigorous, energetic, alert, active man. A "live wire". *Ang mga buhí kag ang mga minatáy.* The quick (living) and the dead. *Buhí pa si Fuláno?*—*Hóo, buhí pa siá.* Is N.N. still living?—Yes, he is living still. *Kútub sang pagsulúd niya sa pagkamónha nagkabuhí pa siá sing napúlò ka túig.* From the time of her entrance into the order she lived ten years. *Ang pagkabuhí (pagkinabuhí) níla sa íla umá matáwhay kaáyo kag malinóng.* They—are living,—live,—have lived, a very happy and quiet life at their farm. (cf. *buhí*; *patáy*—dead; *puyô*, *lúntad*, *amoyóng*, *estár*).

búhi, To bring back to life, raise to life, resuscitate, revivify, revive, restore to life; to be or get—free,—loose, to escape from confinement; to free, release, liberate, let go; to support, sustain, maintain. *Buhíon mo ang bátà ko, kay kon indí, ambót sa ímo.* Bring my baby back to life, for if not, I don't know what will happen to you.

Ginbúhì liwát sang Aton Ginóo si Lásaro. Lazarus was raised to life again by Our Lord. *Nakabuhí ang báboy sa tángkal.* The pig got out of the sty. *Buhíi (búy-i) ang mga báka sa buhián.* Let the cattle roam about free—, loose—, in the pasture.

Ginbuhián sang bátà ang píspis sa hawla. The boy let the bird out of the cage.

Nabuhían na ang mga gintotón-an, ang mga binilánggò, etc. The students have been—dismissed,—given leave to depart (from the school), the prisoners have been set free, etc. *Buhíi (búy-i) ang binángon.* Release your hold on—, drop—, the bolo. *Binúy-an (binuhían) niya ang tulún-an.* He dropped the book. *Siá amó ang nagabuhí sa íya mga ginikánan.* He is the one that supports his parents. (cf. *bánhaw*, *luás*, *gwâ*; *sagúd*, *agubáy*).

buhíán, Pasture, open field where domestic animals may graze and roam about free. (cf. *burúy-an*).

búhin, Diminution, reduction, deduction, subtraction, lessening; to lessen, diminish, reduce, deduct, subtract, take off. *Nagaamát-amát sang búhin ang humáy.* The rice is slowly getting less. *Nakabuhíin siá sang arína.* He took off some flour. *Ginbuhián niya ang swéldo sang íya mutsátso, kay matámad, konó.* He lowered, docked, the wage of his servant, for he is lazy, he says. *Buhíni ang bílì siní, kay támà kamahál.* Lower, cut, the price of this, for it is too dear. *Ibúhin mo akó sing isá ka pásong nga humáy sa íya pártle nga limá ka pásong, kay may útang siá sa ákon.* Please, deduct one bushel of rice from his share of five bushels, for he is in debt to me. *Iníng tambóbo nga may humáy walá pa sing búhin.* This rice-granary has not yet been touched (no rice has been taken from it). *Nabayáran ko siá sa waláy búhin.* I paid him in full (without haggling on my part or remission on his). (cf. *pakulús*, *paisót*, *padítay*, *patikî*, *kúpus*, *iban*).

buhís, Tax, duty, tribute, toll, license; impost; to pay a tax, etc. *Nakabuhís ikáw sang sédula, contribusión territoryál*, etc.? Have you paid your cedula-tax, land-tax, etc.? *Húo, bág-o pa lang akó magbuhís siná.* Yes, I paid it only a short while ago. *Ginbuhisán níla ang idô.* They paid their dog-license. *Iníng kwárta ibuhís ko sa ákon gantángan.* I'll use this money to pay the tax on my ganta-measure. *Ginbuhis ko na ang ápat ka mángmang sa ákon sédula, kay naparekárgo silá sa ákon (or naparekargohán akó níla) tungúd sang ákon pagkamorósó.* I have paid the four pesos for my cedula, for they charged me double on account of my being behindhand,—in arrear,—my not providing myself with a cedula in due time.

búhò, Hole, aperture, orifice, depression, cavity, hollow, opening; to make a hole, etc. *Buhói iníng tápi, láta, kahón, dítà, etc.* Make a hole in this plank, tin, box, ground, etc. *Binuhóan na níla ang bulugsókan sang baláy.* They have already made the holes in the ground on which the house-posts are to be set up. *Ibúhò akó ánay sing isá ka láta nga gátas, kay ilakót ko sa kapé.* Will you, please, open a tin of milk for me, because I wish to mix it with the coffee. *Pagwaá ang haló sa íya búhò.* Get the iguana out of its hole.

buhô-buhò, A small hole, shallow depression, perforation, pore. *Ang mga buhôbuhò sang pánit.* The pores of the skin.

buhô-buhô, A number of small holes; full of small holes, perforated, riddled. *Ang báyò mo buhôbuhô—or—madámù sing buhôbuhô.* Your jacket is full of small holes.

buhokán, One that has thick, bushy hair; hairy, shaggy, hirsute. (cf. *bukhanán*).

buhokón, See *bohokón*.

buisít, buísít, Ill-starred, unlucky; luckless, unfortunate, miserable, out of luck; to be or become unfortunate, etc. *Nagbuisít ang íya pangabúhì.* His life became miserable. *Indí ka magbána sa kay Fuláno, kay bási mabuisítán ikáw.* Don't marry N.N., for you may be miserable with him. *Nabuisítán silá sa karón nga túig sa íla nga pangúma, kay diótay gid lámang ang íla pinatubás.* They were unlucky this year with their farming for their harvest was very small indeed. (cf. *waláy swérte, maláut sing pálad—or—sing kapaláran*, etc.).

bukâ, To open, cut open. *Bük-a (bukaá) ang lubí.* Open the coconut. *Bük-i akó sing isá ka lubí.* Open a coconut for me. *Ibukâ akó ánay siníng lubí, kay imnon ko ang butóng.* Please, cut this coconut open for me, for I wish to drink the coconut-milk. (cf. *balángkà*).

buká, To break open, burst (of an ulcer or the like). *Ang hubág nga ginpapálì sang manugbúlung nagbuká liwát.* The ulcer that was cured by the doctor has broken open again.

búkad, To open, disclose, unfold, undo, discover. *Bukára (–áda) ang pinutís.* Undo the parcel. *Bukári (–ádi) akó sing isá ka káha nga abáno.* Open a box of cigars for me. *Ibúkad mo akó ánay sing isá ka pakéte nga sigarilyo.* Kindly open for me a packet of cigarettes. (cf. *húbad*, *bulád*, *láldad*).

bukád, Flower, blossom, bloom; to flower, bloom, blossom. *Nagabukád na ang bákong.* The bacong-lily is flowering. (cf. *búskad*, *pamúskad*, *bukádkad*, *pamukádkad*).

bukádkad, To blossom, bloom; flower. *Sa búlan sang Måyo madámù nga mga búlak nagabukádkad (nagapamukádkad).* In the month of May many flowers are in full bloom. (cf. *bukád*).

búkag, Dishevelled, rumpled, loose, unkempt, shaggy; to be or become dishevelled, etc. *Nagabúkag ang ímo bohók.* Your hair is dishevelled. *Dí mo pagpabukágon ang ímo bohók.* Don't rumple your hair. *Nagabúkag siá, kay mabáskug kaáyo ang almidón sang íya mga panápton.* He cuts an awkward figure, because his clothes are starched too much. (cf. *bukágkag*, *págpag*, *burungáyngay*).

bukágkag, See *búkag*, *págpag*, *burungáyngay*. *Nabukágkag iníng bunáng.* This yarn has become entangled. *Dí mo pagpabukágkagón ang bunáng.*

Don't let the yarn become entangled. *Táo nga bukágkag.* A man who has his ideas in disorder, one with an ill-regulated mind.

bukáka, The eggs of crabs. Those of the *alimángó* crab are much esteemed as food.

bukáka, The ripe, burst-open pods of the camunsel tree; to become ripe, burst open (of the camunsel-fruit). *Nagabukáka na ang kamúnsil*. The camunsel-fruit is bursting open. *Waláy ángay ang kasádyá, ang kamúnsil kon mamúnga, ang mga sotíero kag dalága nagaalágaw sang bukáka*. There is no pleasure equal to the time when the kamunsel-fruit ripens; when young lads and maidens fight for the burst-open fruit.

bukál, Bubble, froth, foam; to seethe, bubble, froth, boil. *Nagabukál na ang túbig*. The water is boiling. *Sa tiémpo sang kólera ímmon mo ang túbig nga pinabukál kag pinabúgnaw sa bangâ*. During an epidemic of cholera you should drink water that has been boiled and cooled in a water-jar. (cf. *akálakál*, *sindakál*; *búlå*).

bukalás, Rough of speech, rough-spoken, coarse of manners; to be or become rough, coarse.

bukálong, (H) To swell, become—swollen,—bloated,—inflated, to puff up, blow up. *Ang balókhan sang báboy kon húypan (huyupán) sing kagíngking magabukálong*. A pig's bladder, if blown up by means of a bamboo tube, will become a balloon. *Ginkagát siá sang kamaláyo sa písngi kag nagbukálong*. He was stung in the cheek by a *kamaláyo*—wasp and it swelled up. (cf. *hábok*, *úkad*).

bukálwà, To issue, come forth, spill, flow over. *Nagabukálwà ang túbig*. The water is being spilled or is flowing over.

Nagbukálwà ang íya láway. Saliva flowed from his mouth (in a stream). *Díli mo pagpabukalwaón ang tinóla*. Don't spill the sauce of the side-dish. *Pabukalwái ang báso sing diótay nga túbig, agúd magtínlò ang íya bibíg*. Spill a little water from the glass, so that its edge may become clean. *Pinabukalwaán níla ang lamésa sing tínta*. They spilt some ink on the table. (cf. *álwak*, *ályak*, *úlyas*, *úlyak*).

búk-an, A tree-worm, grub or larva often found on trees. (cf. *tamílok*).

bukána, (Sp. boca) Mouth of a river. (cf. *gibwangán*, *gibungán*).

búk-an, búk-on, etc. From *buká*—to cut open, etc.

bukárong, (B) To puff up, blow up, etc. See *bukálong*.

bukás, To open, unfold, unclose, make open, remove any fastening or obstruction from, as to open a door, a box, a case, etc.; to begin, commence, open (a school, a bridge, parliament, etc.). *Bukásí ang panteón*. Open the mortuary niche. *Binukasán (binúksan) akó sang ganháan sang batábátâ*. The servant boy opened the door for me. *Ibukás akó siníng puérta, baúl, bintánà*, etc. Please, open this door, box, window, etc. for me. *Sa buás nga ádlaw pagabúksan ang buluthóan*. Tomorrow the school will be opened. Classes will commence (begin) to-morrow.

Nabúksan na ang bág-o nga táytay. The new bridge is now open (to traffic, etc.). (cf. *ábri*).

bukás, Open, agape. *Bukás nga sulát*. An open letter. (cf. *nabúksan* from *bukás*).

bukatód, Summit, crest, top; hill, mountain. (cf. *putókputokán*, *aliputokan*, *búkid*, *bakólod*, *pukatód*).

bukatorón, High, steep, hilly, mountainous. (cf. *bukatód*).

búkaw, Owl, night-owl.

bukáy, A kind of soft white stone; blond, white, whitish; albino. *May manók akó nga bukáy kag alimbúyug*. I have white and black chickens. *Ang mga bukáy kag alimbúyug*. The black and the white races. (cf. *putí*, *albíno*, *lágti*).

bukáyò, Coconut candy, cake of unrefined sugar mixed with shreds of coconut meat. (cf. *bándi*).

bukhanán, Covered with hair, very hairy, having much hair, hirsute, shaggy. (cf. *bohók*, *bohokón*).

búkhay, To divide, partition, part; to rummage; a division, share, part. (cf. *abúkay*, *balúskay*, *balúkhay*; *báhin*).

bukí, To open a little a parcel, envelope, curtain, etc. in order to find out what is inside or behind. *Bukíi kag usisáon mo kon anó ang sulúd sang pinutús*. Open the parcel a little and see what is inside. *Binukí* or *binukián níya ang sóbre sang ákon sulát*. He partly opened the envelope of my letter. *Bukíi akó sang kortína*. Open the curtain a little for me. (cf. *tukí*).

búkid, Mountain. (cf. *bakólod*—hill).

bukídnón, Mountaineer, pertaining to mountaineers or people living in the mountains, coarse, rough, uncultured, stupid, boorish, clownish, uncouth.

bukikí, To open, turn aside, part (as the hair when looking for lice). *Bukikiá ang mga pinaníd sang tulún-an*. Turn the leaves of the book. (cf. *bukí*, *busíksik*, *busíkad*, *bulád*, *hítad*).

bukikís, Low, mean, boorish, uncultured, unrefined, ignorant. (cf. *bukídnón*, *manól*, *burághal*, *bástos*, *waláy*, *tinón-an*, *ignoránte*).

bukískis, See *bukikís*.

búklad, To open, unfold, spread out, as a blanket, the contents of a parcel and the like. *Buklará (—adá) ang hábul, pányo*, etc. Unfold the blanket, handkerchief, etc. *Buklarí akó sing hábul nga ginabalígyà mo, kay kon úyon ko báklon ko*. Spread out one of the blankets you are selling, for if it is to my liking I shall buy it. *Ibúklad akó ánay siníng pányo*. Kindly unfold this handkerchief for me. (cf. *bílad*, *húmlad*, *bulád*).

búklang, (B) A rent, tear, hole, especially in women's dresses. (cf. *biháng*).

búklas, To snatch, tear away, grasp and pull suddenly, seize with a sudden or swift motion. *Ginbúklas sang idô ang kárne nga*

ákon ginbítbit. The dog snatched away the meat I was carrying in my hand. *Indí mo pagbuklasón ang mga butáng nga ginahátag sa ímo, kóndi batónon mo sing mahínay*. Don't snatch things given you, but receive them gently, without haste. *Ibúklas akó ánay sang hábul nga nasabláy sa alámbole*. Kindly pull down for me the blanket hanging on the wire. (cf. *sábnit*).

búklas, Indistinct, not clear (of speech); to speak indistinctly. (cf. *samót*).

búkles, (Sp. bucle) Parting of the hair.

búklon, See *bóklon*—knobby, etc.

búknit, To take hold of with the thumb and fore—or middle—finger, pinch, pluck. *Ginbúknit gid lang níya ang bátâ*. He just took hold of the child with his thumb and finger (and pulled it along). *Indí mo pagbuknitón ang ákon báyò*. Don't finger my jacket. *Bukníti siá sa pakó sang íya báyò*. Pluck the sleeve of his jacket. *Ibúknit akó sa íya nga dulúnggan*. Please pinch his ear. (cf. *píknit*).

búknol, A small measure of yarn or thread, a skein. *Ang isá ka labág may napúlò ka búknol*. A hank has ten skeins. (cf. *maréhas*).

bukó, Knuckle; joint, knot. (bokó id.).

búkò, (B) To say, think, intend, plan, utter. *Nagbúkò siá nga sa buás makádto siá sa Ilóngílong*. He intends to go to Iloilo to-morrow. *Ginbukóan níya ang pagdúaw sa íya nga tíyà, ápang walá siá magdúaw sa íya*. He said he would pay a visit to his aunt, but he did not visit her. *Ginabúkò níla nga —*. They gave out that —. They intend to —.

bukohán, Knotty, knobby. See *bokwanán* id.

búksan, búksi, etc. From *bukás*—to open.

búksing, (English: boxing) Boxing.

búkyá, A sea monster, a giant octopus. (cf. *kugítá*).

búla, (Sp. búla) Bull, papal bull.

búlå, Foam, froth, spume; to foam, froth, spume (at the mouth). *Nagabúlå ang bábå sang pakâ*. The frog emits froth from the mouth. (búrâ id.).

búla, Fortune, luck. (Obsolete; *buláhan*, etc. are derived from it), (cf. *bálå*).

bulád, To spread out, especially to dry in the sun. *Buladá or bulará ang humáy, ang hábul*, etc. Spread out the rice, the blanket, etc. *Bularí ang amákan sing humáy*. Spread some rice on the bamboo-mat. *Ibulád akó sang ákon báyò, kay nabasâ*. Please put out my jacket to dry (in the sun), for it is wet. (cf. *láldad*, *bílad*, *banílad*).

buladór, (Sp. volador) Kite. *Palupará* or *patágba ang ímo buladór*. Fly your kite. (cf. *pinakâ*, *sapísápi*, *sinángula*).

bulág, Blind in one eye, one-eyed, but also used to imply total blindness. (cf. *lamón*, *butá*—totally blind).

búlag. To deprive of one eye. *Nabúlag ang íya nga matá.* He lost one eye, became blind in one eye. *Nagbúlag siá sang matá sang idó.* He deprived the dog of one eye. *Ginbúlag níya ang matá sang kánding.* He blinded the goat in one eye.

bulág. To sever, separate, divorce, part, sunder, put asunder. *Bulagón níyo ang ínyo nga paghilúngug.* Break off from living together. *Magbulágay kamó.* Separate from each other. *Ginbulág (ginpabulág) níla ang duhá ka bátà nga nagaáway.* They separated the two fighting boys. *Bulagí ang laláki, kay walâ kamó makasál.* Separate from your paramour, for you are not married. *Ang ginímpon sang Diós indí pagbulagón sang táo.* What God has joined together, let no man put asunder. *Sa pagbulágay nagagikan ang kalímot.* Separation begets forgetfulness. “Out of sight, out of mind”.

bulagáw, Bright red, yellowish; blond, golden, light and fair (said of hair, eyes, complexion, etc.).

bulagís, One having blue eyes, blue-eyed.

bulágnò, Blind in one eye, wanting—, lacking—, an eye, one-eyed. (cf. *bulág*).

bulágsak, To drive in, ram in, force down; throw down with some force. (cf. *pulágsak, búgsak, púsdkak*).

buláhan, Happy, blessed, blest, beatified, blissful, felicitous, fortunate, lucky, favoured; to be or become happy, etc. *Sa ulíhi nga mga ádlaw magabuláhan ka gid, kon magkabuhí ka sing matárung.* You will finally become very happy indeed, if you lead a good life. (cf. *baláan, paláran*).

bulahín, (B) Anything set apart or kept for another; to set apart, put aside, reserve, keep for. *Bulahiná iníng isá ka pínggan nga kán-on sa kay tátay.* Keep this plate of rice for father. *Bulahiní si nánay sing mamón.* Set some cake apart for mother. *Ibulahín akó ánay sing duhá ka bílog nga páhò, kay malíyag akó magkáon sinâ sa buás sa ága sa ákon pamáhaw.* Please keep two mangoes for me, because I wish to eat them tomorrow morning at my breakfast. (cf. *tigána, bílin, turá, salín*).

bulahô (H) A disease of the ear that causes an evil-smelling discharge. (cf. *ilíg*).

buláhug, To stumble into, step in, fall into a hole, or the like. (cf. *buláug, túdag, tádag, tásak, ládag*).

búlak, Flower, blossom, bloom; to flower, blossom, bloom. *May búlak na or nagapamúlak na ang kalatsótse.* The calachoche has flowers, is flowering.

búlak, Cotton, cotton-plant. (cf. *dúldul, búrak*).

bulák-búlak, Dim. of *búlak*. Also: Anything resembling a flower; flower of speech, flowery (of speech).

buláklak, A decorated comb as worn in the hair by a bride or by a girl on some festive occasion.

buláknit, To snatch or seize with a rapid motion of the hand, to grab, to grasp suddenly or with great swiftness. *Bulaknitá ang íya lápis, husáy, relóh, etc.* Snatch her pencil, comb, watch, etc. *Ginbuláknit níya ang ákon pányo sa pálhuk ko.* He snatched the handkerchief out of my pocket. *Ginbulaknitán akó níya sang ákon kálò.* He suddenly took away my hat. (cf. *búklas, sábniit, bulákwit*).

bulákwit, To snatch, catch, seize, lay hold of, grab, take up, with great swiftness. *Indí mo pagbulakwitón ang bátà.* Don’t snatch up the baby with such suddenness.

Binulákwit níya ang kólón upúd ang tiníg-ang kag nalágyo. He caught up the pot of boiling rice and made off. (cf. *buláknit, etc.*)

bululákaw, Meteor, falling-star, shooting-star. (cf. *bululákaw*).

bulálo, A shell fish that is a little larger than a *búskay*.

bulálo, A kind of hard, variously coloured stone.

bulalóy, Dull, stupid, backward, slow. (cf. *gágo, búngaw, pákok, bághak, bulúk, kulángkuláng*).

bulalóy, A kind of shell-fish. (cf. *bulálò*).

búlan, Moon, month. Also verb.

Nabulánan akó dídtó. I was there a full month.

búl-an, búl-on, etc. From *buúl*—to take.

bulán-búlan, Monthly, every month: to do something regularly every month.

Nagabulánbúlan siá magkonpesár. He goes to confession every month. (cf. *binulánbúlan*).

bulán-bulán, A kind of plant that causes a severe itch, when its spores are brought in contact with the skin; a kind of small fish. (cf. *nípay, kalahós*).

buláng, A cock-spur, the small knife fastened to the cock’s natural spur in cock-fighting.

búlang To participate in cock-fighting, to cock-fight, bet or wager on a cock-fight, cause a cock to fight in the cockpit. *Diín si Fuláno?—Dídtó sa bulangán, nagabúlang.* Where is N.N.?—He is there in the cock-pit, cock-fighting. *Indí mo pagibúlang iníng manók, kay alángálang pa.* Don’t fight this cock in the cockpit, for its training is not complete yet, it is too young, etc. *Indí náton pagbulángon ang áton manók.* We will or must not let our cocks fight each other. *Pasampoká pírme ang duhá ka manók, agúd maháñas, kay kon maháñas na ibúlang ta silá sa pándut sang bánwa.* Get the two cocks to try their strength against each other constantly in order to make them expert, for if they are up to it we will fight them in the cockpit on the town-festival.

bulangán, A cock-pit. *Walâ na kamí sing bulangán sa ámon bánwa, kay tamá katáas sang buhís.* We have no longer a

cockpit in our town, for the license-tax is too high.

bulánon, Pertaining or referring to the moon; moonlit, moon-blind, purblind, not seeing well, dim-sighted. *Bulánon ang gáb-i sang pagabút námon dirí.* It was a moon-lit night, when we arrived here. *Iníng táo indí makabása, kay bulánon ang íya panúluk.* This man cannot read, for his sight is dim.

búlas, See *bólas, túros*.

bulásog, To fall down, fall (break) through a floor, etc.; to stumble in, step in, put one’s foot in. (cf. *buláug, húlug, dágdag, tádag*).

bulásot, See *bulásog*.

buláug, To stumble—, step—, fall—, into a hole, a mud-pool, etc. *Mangalókos ka sang ímo sárwal, kay lunángon ang dálan, kag ándam ka, agúd indí ka makabuláug sa danáw.* Tuck up your trousers, for the road is muddy, and be careful not to step into a puddle. (cf. *tádag, túdag*).

buláw, To throw or cast an evil spell over, to make sick by an evil spell, said by the superstitious to exist in various secret places and mountain recesses. *Kon magkádto ka sa mariít nga lugar hípus ka lang, kay, kon díli, bulawón ka kon mabululáwon (bululáwon) ka.* If you go to a haunted place, keep quiet, lest a spell of sickness be cast upon you, if you are liable to be influenced by spells. *Binuláw siá, konó, kay nagsínggit sa tálón.* He became sick through a spell, they say, because he shouted in the jungle.

buláw, A kind of fish.

buláw, Jaundice, icterus; biliousness.

buláwan, Gold. *Bús-og nga buláwan.* Pure gold, solid gold.

bulawánon, Golden, gilt, made of gold, shining or precious like gold.

buláw-búlaw, A kind of creeper.

búlbug, To strike, beat against, etc. See *púlpug*.

búlbúl, Fine hair, down, feathers. (cf. *balahíbo*).

bulbúlan, Covered with feathers or fine, soft hairs, downy; feathery.

bulbulón, Hairy, downy, feathery.

búldok, (Perhaps from the English “bulldog”) A kind of revolver; a special breed of swine.

búlgon, Having an entirely white eyeball.

búlhāng, To push through, to force one’s way through, pass unceremoniously through or in front of others. *Sang nagasugilánon kamí nagbúlhāng siá sa tungâ námon.* As we were talking he rudely passed between us. *Ginbúlhāng níya ang mga bisita.* He unceremoniously pushed through the visitors. *Binúlhāng sang bahâ ang púnò sang tátay.* The current forced its way through the bridge-head. *Díli mo pagbulhangán ang prosesyón.* Don’t cut

through—, walk or pass across—, the procession. (cf. *luháng*).

búlhit, To boast, brag, swagger. (cf. *hámbog*, *búgrít*, *búr-it*, *wákal*).

búlhot, To emit puffs of smoke or air with some noise, to whiff, puff, fizz, fizzle. *Walâ maglupók ang kámara* (*kámra*, *rekámara*) *kondî nagbúlhot lang*. The mortar did not detonate, but simply fizzled out. (cf. *burhot* id.).

búlhug, To throw (a spear or lance); to push, pull, drag. *Ginbúlhug* (*binúlhug*) *akó níya sa idálum*. He pushed or dragged me down.

búli, The back, seat, croup, rump, fundament, buttock: the bottom of anything. (cf. *likód*, *talúdtud*).

búli, A red and white spotted sea shell, a larger kind of *búskay*. (cf. *búskay*, *mángay*, *sigáy*).

búli, To polish, make glossy, make shiny. *Bulíha ang patádyong ko*. Put a gloss on my skirt. *Patádyong nga binúli*. A kind of glossy skirt. A *patádyong* that has been starched and made glossy by beating. (cf. *hínning*, *silíng*, *síli*).

búli, To roll (cotton for spinning, etc.). *Bulíha ang búlak*, *agúd áton pamúdngon*. Make the cotton up in rolls, that we may spin it. (cf. *dúli*, *balónon*, *lolón*).

búli, To cover with paste or paint, to plaster, paste over, daub, smear, spread, overspread, overlay, coat. *Bulíha ang sílyo sang tayóbong*. Cover the stamp with *tayóbong*-paste. *Indì mo pagbulíhon iníng papél sing pintúra*. Don't daub this paper with paint. *Bulíhi ang búyò sing ápog*. Smear some lime on the *búyò*-leaf. *Ibúli akó ánay siníng sóbre*. Kindly put some paste on this envelope. *Ibúli iníng isá ka púdyot nga ápog sa búyò*. Spread this pinch of lime on the *búyò*-leaf. (cf. *pálhit*).

bulibítóon, A kind of tree. (cf. *bilibítóon*).

bulibítóon, A kind of starfish.

bulíbud, To encircle, coil—, wind—, twist—, put—, around; to entangle. *Nabulibúran* (*binulibúdan*) *siá sang kalát*. He became entangled in the rope. (cf. *balibód*).

búlid, To fall down and roll over, to tumble or drop down in a heap. *Nagbúlid siá*. He fell and rolled over. *Andam ka, agúd indí ka magbúlid*. Look out, lest you should tumble over. (cf. *ligid*).

bulíd-bulíd, Dim. of *búlid*. (cf. *ligíldigíd*).

búlig, A whole stem of bananas having bunches of bananas along it.

búlig, To help, assist, aid, lend a hand, give a helping hand, do or work jointly with another. *Bulígi akó*. Help me. *Binúlgan níya siá sa pagarádo*. He helped him to plough. *Nagabuligáy*, *nagabuligánay* or *nagabinuligáy silá*. They are co-operating, helping each other. *Ipabúlig ko sa ímo ang ákon sologo-ón*. I'll let my servant assist you. *Kon indí siá nínyo pagbulígan indí siá*

makatápus sang íya nga olobráhon. He cannot finish his work, unless you come to his assistance. *Kay ginbulígan mo akó sa pagpatíndog sang ákon baláy pagabulígan ko man ikáw sa pagpatíndog sang ímo*. Because you assisted me in building my house I will also help you in erecting yours. (cf. *tábang*).

búlig Helpmate, help, helper, aid, assistant, auxiliary. (cf. *kabúlig*, *katímbang*).

búlíkat, To open, unfold, press open. (cf. *bíkat*, *buríkat*).

búliflaw, A kind of thornless bamboo with white, yellow and green stripes, striped, streaky like the *búliflaw*-bamboo. (*buríraw* id.).

bulináw, A small white fish. *Ang íya mga túdlò daw bulináw*. Her fingers look like a *bulinao*-fish, i.e. they are white and slender.

búling, (H) Stain, dirt, smudge; to stain, smudge, soil, dirty, mess, begrime, sully. *Nabulíngán siá sang bulíng sang kaláhà*. He was smudged with soot from the pan. *Indì mo pagbulíng ináng bíro sa nawóng sang bátà*. Don't blacken the face of the baby with that lampblack. (cf. *músing*, *hígkò*, *dágta*, *buring*).

bulínga, Eggs of fishes, roe, spawn, especially of the *alímósan*, *tabángkò*, etc. (cf. *burínga*, *bíhod*).

bulíng-bulíngon, (H) A little dirty or soiled, rather dirty.

búlingón, (H) Soiled, dirty, grimy, smudged, begrimed, stained, dirtied, messed, sullied. *Bulíngón ikáw; palígos ka*. You are dirty; take a bath. *Bulíngón ang kamót mo, segúro nangóot ka sa kólón*. Your hand is dirty; surely you have been groping in the kettle. *Bulíngón nga panápton*. Soiled linen, clothes to be washed, the wash, clothes for the wash. (*buringón* id.).

bulíngót, Displeased, morose, stern, annoyed, dark-browed, vexed, put out, sulky, gloomy, glum, offended; to frown, scowl, knit one's brows, pull a sour face, lower, look—angry,—offended, to pout, sulk. *Indí ka magbulíngót*. Don't make such a sour face. *Ginbulíngotán akó níya*. He frowned at me. He gave me an angry look. He looked darkly at me. (cf. *sulingót*, *suringót*, *súnggud*, *kolísaw*, *korísaw*, *buringót*).

búlit, To spot, speck, spatter, stain, soil, fleck with some adhesive matter. *Nabulítan akó sang lúnang*. I was covered with mud. *Ang pintúra nagbúlit sang ákon delárgo*. The paint spotted my trousers. *Indí mo pagibúlit ang sabáw sa íya nga búyò*. Don't spatter his jacket with sauce. (cf. *bulíng*, *músing*, *hígkò*).

búlkat, To perplex, confuse, cross-examine, bewilder by putting many disconnected questions and the like. *Ginbúlkat* (*ginbulkátbúlkat*) *sang abogádo*

ang testígo. The lawyer tried to bewilder the witness, cross-examined the witness. *Ibúlkat akó sang pinaháyang sináng táo*. Cross-examine that man for me. Try to make him contradict his statements by putting many questions to him in quick succession. (cf. *pát-aw*, *lúthò*, *láktaw*).

bulkát-búlkat, Dim. of *búlkat*.

Bulkátbulkatá siá kon matúod ang íya nga ginpañaháyang. Put him some perplexing questions to see whether what he declared is true. (cf. *pat-áwpát-aw*, *luthólithò*).

búl-o, The fat tissue near the ovary and oviduct in hens.

búlto, (Sp. *bulto*) A piece of luggage, case, trunk, box: a carved or chiselled image or statue; anything bulging; a measure that holds two bushels of rice.

buluadán, Place where animals are bred. (cf. *búad*, *buluarán*).

buluágas, To disintegrate; to disperse.

Nagbuluágas ang mga buyúng sang pagabút sang mga soldádo. The brigands fled or dispersed, when the soldiers arrived. (cf. *buluásag*, *buluwágas*, *bulwásag*).

buluarán, (H) See *buluadán* id. (cf. *pabuluarán*).

buluásag, See *buluágas*, *bulúlag*.

bulúblag, (H) To separate, part, scatter, leave, disjoin, disband, fall away, disperse. *Nagbulúblag na ang mga pamatán-on, kay tápus na ang dúmug*. The young people have dispersed, for the wrestling is over. (cf. *burúblag*, *bulág*).

bulubungán, (H) The ridge of a roof, etc. (cf. *bubungán*, *alibungán*).

bulúg, (B) Short-haired, close-cropped: to cut the hair short, to crop the hair close. *Bulugá ang bohók ko*. Cut my hair short. *Bulugí siá sang íya bohók*. Cut his hair short. *Mapabulúg akó*. I am going to have my hair cut. *Ibulúg iníng gúnting sa íya nga bohók*. Use this pair of scissors to cut his hair short. *Ibulúg akó ánay sang ákon bohók*. Kindly give me a close crop. (cf. *alót*).

bulúg, Dull, blunt, not sharp, not cutting well. (cf. *mahábúl*).

búl-ug, A painful swelling of the testicles.

búl-ug, A kind of *úbi*.

bulugáhay, (H) See *balagáhay*.

bulugásan, (H) A receptacle, tin, basket or the like, where hulled rice is kept for the use of a family. (cf. *bugás*).

bulugasán, (H) A rice-mill, a rice-hulling machine. (*bugás*).

bulugasón, (H) Rice to be hulled and prepared for food. (cf. *bilinhión*—grain to be reserved as seed).

bulúgkáyog, (B) Short-cropped, having one's hair cut short, close-cropped. (cf. *alót*, *bulúg*).

bulugsókan, (H) A hole, place or piece of ground into which a post or stake is to be driven for a house, bridge, fence, etc. (*búgsok*).

buluhatán, (H) Place where something is made, work-shop. *Buluhatán-tinápay*. A bakery. *Buluhatán-sapátos*. A shoe-maker's. *Buluhatán-kálò*. A hat-maker's shop. (cf. búhat: pábrika).

buluhatón, buluháton, (H) That is to be done, duty, task, work, obligation. (cf. búhat, buháton).

buluhinán, (H) What is to be—, or should be—, diminished, decreased. (cf. búhin, buluhinón).

buluhinón, (H) Diminution, decrease; the part, number or amount that is to be taken from a larger whole.

buluhísan, (H) What is to be—, or should be—, taxed, a thing on which a tax has to be paid; tax, duty, impost, levy. (cf. buhís).

bulúk, See *bolók*.

bulúksan, (H) What is to be—, or should be—, opened, as a door, school, road, parliament, etc. (cf. bukás).

buluksíngan, An enclosed place where boxers try their skill, price-ring, boxing ring. (cf. búksing (Engl. boxing)).

bulukután, Enclosure, pen, den, place where a person or an animal is confined. (cf. bókot).

bululákaw, Meteor, meteorite, shooting-star, falling star. (cf. *bulalákaw*, *amorókpok*).

bululáwon, (H) Liable to fall under a spell of sickness, amenable to spells. (cf. buláw, *mabululáwon*).

bulúl_ngan, (H) Hospital, medical bureau, sanitary station, clinic, office—, office-hours—, of a physician. (cf. *bulúng*).

bulúl_ngon, (H) A patient, sick person. (cf. *bulúng*).

bulunakán, (H) Laundry, place or room where clothes are washed. (*búnak*).

bulunál, (H) Rod, whip, stick, riding-crop, cudgel, club, cane. (*burunál* id. and both from *búnal*—to strike, beat, thrash).

bulunángon, That is to be—spun,—made into thread or yarn; fibre, yarn, thread. *Búlak nga bulunángon*. Cotton for spinning. (cf. *bunáng*).

búlung, (H) To spin, rotate, turn round swiftly; to admire, be astonished, surprised. *Nagabúlung silá sing búlak*. They are spinning cotton. *Nabúlung akó nga walâ siá magabút*. I was surprised that he did not come. (cf. *búrung* id.).

bulúng, Medicine, physic, simple, drug, potion, draught, treatment, nostrum, remedy for a wound or disease; to doctor, heal, physic, cure, apply a remedy, treat a patient, give medicine. *May bulúng ikáw sa pilás?* Have you a remedy for a wound? *Ibulúng mo sa íya iníng ilímnon*. Give this draught to him as a remedy. *Búlga siá*. Give him medicine. Heal him. Treat him. *Mapabulúng siá sa Ilóngílong*. He is going to see a doctor—or—to get treatment in Iloilo. *Ipabulúng ko siá sa hospítál*. I shall send him for treatment to the hospital. *Sín-*

o ang nagabulúng sa íya? Who is treating him? *Sa tanán nga mga balatian may bulúng, ápan sa kamatáyón walâ*. For all bodily ills there is a remedy, but none for death. (*Pamulúng*—the Freq. of *bulúng*).

bulungán, (H) A spindle, spinning-wheel. (*búlung*: *burungán* id.).

bulungáton, A disclosure—, notification—, declaration—, publication—, manifestation—, to be made; that is to be disclosed, etc. (cf. *bungát*).

bulungkawayán, A kind of tree.

bulunyágán, One to be baptized, a catechumen. *Pilá ang mga bulunyágán sang isá ka Sábado?* How many baptisms were there on the Saturday before last? *Sín-o ang bulunyágán mo?* Whom are you going to baptize? (cf. *binunyágán*—a Christian; Christian or baptismal name).

buluraón, Gossip, chat, idle talk; to gossip, etc. (cf. *búrà, bura-án*).

bulurdáhan, What is to be embroidered; embroidery. (cf. *bórdá, palamugtákán*).

búlus, The first onrush of water in a flooded river, a sudden rise of water; also used as verb. *Nabulúsan kamí*. We were overtaken by the flood. *Dalí kamó sa pagtabók, agúd índi kamó mabulúsan*. Be quick in crossing the river, that the flood may not come upon you.

bulús, To take another's place, to succeed, substitute, take one's turn. *Magbulús ka sa íya sa pagarádo*. Now, take his place in ploughing. *Sín-o ang nagbulús sa íya?* Who succeeded him? *Siá pituádlaw nga mabulús*. Next week. *Búslí (bulusí) siá sa pagdalá sang bakág*. Take his place in carrying the basket. *Nagbuslánay silá magbítbit sang maléta*. They carried the handbag by turns. (cf. *tál-us, salíli*).

bulús, A bale, full piece, roll of cloth or the like.

bulús, Dried leaves of the buri-shoot (*ógbos sang buri*) used for making mats.

bulúsbúlus, Alternately, by shifts, by turns, turn and turn about, to do by turns, take turns, to alternate. *Magsímba kamó sing bulúsbúlus*. Go to church by turns. *Nagbulúsbúlus silá magbayó—or—sa pagbayó*. They took turns at pounding rice.

Bulúsbúlus ta ang pagdalá sang bakág. Let us carry the basket turn and turn about. *Bulúsbúlus mo ang itúm kag putí sa pagsámay sang ákon báyò*. Make black and white stripes alternate in the design for my jacket or dress.

bulúsbúsan, Surgery, operation; operating room; person to be operated upon. (cf. *búsbus*—to cut open, dissect).

buluswángan, Aperture, orifice, fistula, outlet (of a wound for the discharge of pus, etc.). (cf. *búswang*).

bulutángan, (H) Anything on which an object may be put or placed. *Bulutángan sang abó*. An ash-tray. *Bulutángan sang botílya*. Bottle-stand. (cf. *butáng*).

búluthóan, A place of reunion, where visitors come together; a school. (cf. *búthò*).

bulutlákan, Sunrise; East. (cf. *bútlak*).

bulutungón, What is to be, or should be, pulled or drawn, property to be confiscated: seizable, liable to be seized, taken or confiscated. (cf. *bútong*).

buluyayawón, (H) Strong language, reproaches, insults, cursing and swearing, vile or opprobrious terms, railery; deserving a curse, execrable. (*buyáyaw*).

búlwag, See *búlwang*.

bulwágan, An opening, a breach.

bulwágas, To disintegrate, fall to pieces, be smashed, be shattered; to disperse. (cf. *wás-ag, busáag*).

búlwang, To open or break—a dam,—a bank,—a dyke,—a levee; to make a gap in a dyke. *Sín-o ang nagbúlwang sang púnud?* Who made the breach in the dyke?

Ginbúlwang sang túbig ang pasákà. The water made a gap in the irrigation dam. *Bulwangí ang kahón sa tungátungà sang taláman*. Make an opening in the dyke near the middle of the field. (cf. *búhang, búlhäng*).

bulwásag, See *bulwágas*.

búlwat, To wrench—tear—, drag—, pull—, out by force. *Nabúlwat ang íya nga bútkon*. His arm was wrenched out, (was entirely separated from the shoulder).

Bulwatá ang pákpak sang manók nga iníhaw. Tear the wings off the chicken that has been killed. *Ibúlwat mo akó sang páa sang manók*. Please pull off the chicken's leg for me. *Nabúlwat ang bulí sang láta, kólón*, etc. The bottom of the tin, kettle, etc. was torn out.

búlya, (Sp. bolear) To pull—, drag—, by jerks, to jerk, push to and fro. *Bulyahá ang pangá túbtub nga masánggì ang sangá*. Push and pull the hooked pole till the branch breaks off the stem. *Ginbúlya níya ang ákon bútkon túbtub nga nangáig akó (túbtub nga nadalá níya akó)*. He pulled my arm till I got angry (till he made me go along with him).

búlya-búlya, Dim. of *búlya*.

Ginabulyabúlya ang bátà sang íya nga ilóy. The child is being pulled—, dragged—, along by its mother. *Bulyábulyahá gid ang balágon túbtub nga mabúlgò*. Jerk the stem of the creeper till it breaks.

bumalákal, A buyer. (cf. *bakál*).

bumalántay, (H) Guard, sentry, sentinel, watcher, observer, look-out. (bántay).

bumalása, Reader. *Ang mga bumulása*. The reading public. (cf. *básá*).

bumaláton, Recipient, receiver. (cf. *bátón*).

bumulúksing, A boxer. (cf. *búksing*).

bumulúlig, bumululíg, Helper, assistant, etc. (cf. *búlig, kabúlig*).

bumulúthò, (H) School-boy, school-girl; student, scholar. (cf. búthò).

bunâ, (B) Loosely twisted or twined, having loose strands: to twine loosely. *Iníng kalát bunâ*. This rope is loosely twisted. *Bunaá ang paglúbid sang kalát*. Twist the strands of the rope loosely. (cf. *polót, porót*—firmly twisted, twined tightly).

bún-a, To make audible exertions or efforts, as of one suffering from a hard stool and having difficulty in evacuating.

bún-ag, (H) Birth, delivery; to bring to light, give birth to, be delivered of.

búnak, To wash by beating water-soaked clothes. *Bunáki ang panápton ko*. Wash my clothes. *Panápton nga binunákan*. Washed clothes. *Ibúnak akó sang ákon pányo*. Kindly wash my handkerchief. (cf. labá).

búnak, Also: to beat, drub, club, thrash, punish severely. (cf. bákbak, tarítári, etc.).

búnal, To strike, beat, thrash, whip, flog, scourge, flagellate, birch, cane, drub, lash, swinge. *Bunála siá*. Thrash him. *Bunáli siá sa likód*. Give him a flogging on his back. *Ibúnal mo akó ánay siníng bátà mo, kay nangáwat siá sing kuárta nga báli napúlò ka sentimós*. Please give this child of your's a beating, for it has stolen ten centavos. *Ibúnal sa kabáyo iníng símsim*. Use this bamboo-branch to beat the horse with. (cf. hánöt, lámpús, etc.).

búnal, Also: to strike a ball, etc. *Bunála ang bólá*. Strike (hit) the ball.

bunáng, Yarn, thread. *Bunáng nga inágpang*. Yarn—in hanks,—by the hank. (cf. hílo).

bunáyag, Open, simple, honest, truthful, true, candid, straightforward, veracious, sincere, frank, outspoken, ingenuous, artless, unreserved; kind-hearted, open-hearted. *Bunáyag gid siá sing pamatásan*. He is very simple-hearted, simple-minded. (cf. bunáyon).

bunáyon, Straight, upright, erect, right, not bent, not curved; of equal diameter throughout, not tapering; mild, gentle, soft, simple, artless, guileless. *Bunáyon ang íya láwas kag tangá ang íya ágtang*. His body is straight and his forehead erect. (cf. tádlóng, tanús, bunáyag, bungáyon).

bún'bun, Detritus, soft sand or mud near or under water, slime, mire. (cf. bagónbon; lápok).

bündak, To thrust—, dig—, stick—, jab—, lunge—, strike—, with the butt-end of a lance,—rifle,—stick, etc. *Bundaká siá sang bastón*. Thrust at him with the end of the stick. *Ibúndak sa haló ang bagát*. Jab the iguana with the pole. *Ang ibulúndak sang bángkaw*. The butt-end of the lance. (cf. búgsak, púdag, púsad, púsdak, pundákpúndak, bayó, totô, dígkal, dígug, hárog).

búndul, Slow in any way, dull, stolid, deliberate; to be or become slow, etc. *Búndul nga táo*. A slow man. *Búndul siá magbása, maglakát, magpangabúdlay*, etc. He is slow at reading, walking, working, etc. *Nabundulán akó siníng táo*. This man is too slow for me. (cf. hínay, lágday, pákok).

búnga, Fruit; benefit, result, effect, consequence, issue. (cf. pamúnga, himungá).

búnga, The betel-nut palm and its fruit. *Búnga sang búnga*. The fruit of the betel-nut palm.

bungád, Bald, hairless: to be or become bald. *Bungád nga táo*. A bald man. *Sán-o pa ikáw magbungád? —Sang pagmasakít ko nagbungád akó*. When did you become bald?—When I was sick I became bald. (cf. upáw).

búngag, A hole or cavity in a tree made by insects.

bungagón, bungágon, Full of holes, having rotten parts and cavities, said of a worm-eaten or insect-infested tree.

bungálngal, To be a chatterbox, to prate, prattle, chatter, talk glibly or flippantly.

bungalngálan, Indiscreet, one who talks without restraint, letting out secrets, etc.; a great chatterbox. (cf. buraán, hadakán).

bungálon, A kind of grass often cultivated and fed to horses, etc.; zacate. (cf. kúmpay, sakáte).

bungán-bungán, To gush—, jet—, squirt—, spirt—, out, (as water from a fountain). *Nagabungánbungán ang túbig sa tuburán*. The water gushes out of the fountain. (cf. súmpit).

bungán-bunganán, Place where water gushes or spirts out, fountain, source. *Sa bungánbunganán sang tuburán*. At the very fountain-head, at the very place where the water gushes out of the ground.

bungáng-aráw, Prickly heat. (cf. bungáng-ínit, aláw).

bungangínit, Prickly heat, a slight skin-disease. (cf. búnga, ínit).

bungansíso, bungansísò, The whale. (cf. balyéna, díyong).

bungát, (B) To utter, give expression to, tell, speak out, say, come out with. *Ibungát mo ang ímo kinahánglan*. Say what you want. *Bungatí akó sang ímo nga ginapangáyò*. Tell me plainly what you are asking for. *Ginbungát niýa sa ákon ang íya nga katuyoán*. He told me of his intention. (cf. tikáb, silíng, púlong, etc.).

búngaw, An empty coconut, betel-nut or the like; to be or become dull, brainless; idiot, fool, dunce, a brainless fellow. *Ang mga búngaw walá sing pulús*. Empty coconuts are of no use. *Indí ka magbinúngaw*. Don't act as if you had no brains.

bungáy-búngay, The mane of a horse.

bungáyngay, Dishevelled, rumpled, in disorder, disarranged (of hair, etc.). (cf. búkag, burungáyngay).

bungáyon, Straight; simple; not tapering. See bunáyon.

bungáyon, Not tapering, of equal diameter throughout (of a tube, pipe, cigar, etc.). (cf. piyósan, payósan—tapering), (bunáyon id.).

búng-bung, Very full, brimful, crammed, full to overflowing; to fill to overflowing, to be or make very full. *Bungbungá ang gantágan*. Fill the *gantang*-measure brimful, full to overflowing.

búng-bung, (B) Punch; to punch, strike with the closed fist as with a hammer. *Indí mo siá pagbungbungón*. Don't punch him. *Ibúngbung mo akó siní*. Please hammer this with your fist. (cf. ómol, súmbag, patók).

búngbung, Also: to prolong the eaves of a roof as a protection against the sun or rain, to attach any kind of awning to the border of a roof.

búngday, To dangle, flow, to fall—, hang down—, loose, said particularly of hair. *Pabungdayá lang ang bohók mo*. Simply let your hair hang down loose.

Nagabúngday ang íya bohók. Her hair hangs down loose. *Indí ka magpabúngday sang bohók mo*. Don't let your hair down.

bungdáyan, Dangling, flowing—, hanging—, falling—, down free, not bound up, not done up, said especially of hair; to dangle, etc. *Nagabungdáyan (bungdáyan) ang íya bohók* or *Nagabungdáyan (bungdáyan) siá sang íya bohók*. She wears her hair hanging down free. Her hair is not bound up. (cf. búngday).

búngga, To jump at, charge, pounce—, swoop down—, upon, make a dash for, but without actually touching the victim.

Ginbúngga akó sang amô, idô, báboy, etc. The monkey, dog, pig, made a jump at me. *Bunggahá siá sa pagpáhug sa íya*. Jump at him in order to intimidate (frighten) him. *Binúngga sang talonón ang mangangáyam*. The wild pig charged the hunter.

búnggit, A children's game played with shells; to play at búnggit.

búnggò, To throw—, shove—, thrust—, push against—, something hard with some force. *Ibúnggò siá sa díngding*. Push him against the wall. *Binunggoán ang lamésa sang íya ólo*. He knocked his head against the table. *Nabúnggò siá sa bató*. He was shoved against the rock. (cf. súnggò, sántik).

búnggò, Also: Collision; to collide. *Nagbunggóay (nagbunggoánay, nagbinunggóay) ang duhá ka trak*. The two trucks collided. (cf. súnggò, lúnggò).

búngay, Troop, drove, division, sect, party; to form a division or party, etc. *Ang mga pumulúiyò siníng bánya*

nagabúnhay sing tátlo ka partído. The inhabitants of this town form three parties. *Ang búnhay nga makihariánon kag makiangáyon.* The royalist and the democratic party.

búnhay, bungháyan, See *búngday, bungdáyan*.

bungi, Hare-lipped. See *sungî, ongî*.

bungíl, Hare-lip; hare-lipped. (cf. *ongî, sungî, óngî, súngî*).

búngka. An attack, onset, shock, collision, joining battle, first impact; to attack, come together or meet in combat, to fight a battle, engage in a quarrel or dispute. *Sang úna nga búngka sang áway nga malapúyut napílas siá.* In the first opening of the hand-to-hand battle he was wounded. *Ginbúngka akó níya sa dakâ nga kaákig.* He attacked me with great fury. *Indì mo siá pagbungkahón.* Don't attack him. Don't be the aggressor against him. *Kútub sang pagdeklarár níla sang géra nadúgay pa túbtub nga nagbungkaháñay silá.* From their declaration of war it was a long time till they joined battle, (till they engaged in actual fighting).

búngkag, To demolish, destroy, dismantle, pull down, take down.

Bungkagá ang baláy. Pull down the house. *Díli mo pagbungkagón ang káro nga napunihán, kay may kinahánglan pa akó sinâ.* Don't dismantle the decorated car, for I need it again. *Bungkagi akó sing isá ka síya nga dáan, kay himóon ko nga balayán sang isá ka kwádro.* Take to pieces an old chair for me, because I am going to make a picture-frame of it. *Ibúngkag mo akó ánay sang entablado.* Please take down the stage. (cf. *gubâ, láglag*).

búngkag, Also: to undo something for the first time, as to deflower a virgin, to go to confession for the first time, or the like.

búngkag nga ítlog, An egg that is not quite fresh, the white and the yolk being mixed.

búngkal, To force an entrance, break in, smash in, break open, a door, etc. See *bíngkal id.*

bungkálas, (H) To rise—, stand up—, suddenly, unceremoniously. *Anó ang ginabungkálas mo?* Why are you rising so suddenly? *Nagbungkálas siá (binungkálas siá) sang pagkakítá níya sang mán-og.* He rose quickly on seeing the snake. *Indì mo pagbungkalásan kag pagbayáan ang mga bisita.* Don't rise so unceremoniously and leave your visitors alone. (cf. *bángon, búngkas*).

bungkát-búngkat, (B) See *bulkát-búlkat*.

(*Bungkátbungkatá—bulkátbulkatá*).

búngkol, To prod, push—, poke—, thrust against—, dig—, jab—, with the point of a stick, pole, or the like. *Bungkolá ang ganháan sang hál-o.* Push the door to—,

push the door open—, with the rice-pestle. *Ibúngkol ang hál-o sa ganháan.* Push at the door with the end of the rice-pestle. (cf. *búntal, túmbok*).

búngkos, A package, bundle; to pack, bundle up, wrap—, make—, up in a bundle. *Bungkosá ang panápton mo.* Tie your clothes up in a bundle. (cf. *búgkos, baláhos, bág tong, putús*).

búngkoy, Large-headed, thick-headed, chuckle-headed, with a swollen or big head out of proportion to the size of the body; blockhead, numskull, fool.

búngkras, (B) To rise, stand up, get on its legs, from a lying or sitting position, chiefly applied to animals. *Daw sa índì na makabúngkras iníng kabáyo.* It seems that this horse cannot rise any more.

Pabungkrasá ang karabáw. Make the buffalo get on its legs. *Ginbungkrasán kag ginlagás sang idô ang kánding nga nagsulíd sa pamulákan.* The dog rose and chased the goat that had entered the garden. *Búngkras ka.* Get up. (Applied to persons "búngkras" is considered impolite). (cf. *bángon*).

búnglay, A bunch, bundle, package, load (of cogon-grass, etc.). (cf. *búgkos, kólo*).

búngot, Beard, whiskers.

bungóton, Bearded, whiskered, having a beard. (cf. *bungtanán*).

búngsad, To strike—, tap—, the floor with the point of a stick or the like. *Indì mo pagbungasarán (—adán) ang salúg sang ímo bastón.* Don't tap the floor with the point of your stick. *Ibúngsad ang ímo bastón sa salúg.* Strike the point of your stick against the floor. (cf. *púsak—to throw or drop with some force*).

búngsod, An ant-hill, a little mound.

búngsod, To punch, etc. See *búngbung, Bungsorá (—odá)—bungbungá*.

bungtanán, Bearded, whiskered, with a beard. (cf. *bungóton*).

búngug, Mind, head, brain. (cf. *bagô, bángog*).

bungúl, Deaf, hard of hearing, without hearing; to be or become deaf, lose one's hearing. *Nagbungúl siá.* He became deaf. He lost his hearing. *Indì ka magpakbungúl.* Don't pretend to be deaf. Don't act the deaf man. (cf. *ongô*).

bungúl, A piece of bamboo, or the like, with the small end cut off.

bungúl, To cut off piece by piece, cut—in pieces,—in lengths. *Bungulí sing mga pátdan ang tubó.* Cut the sugar-cane in pieces for planting. (cf. *púnggul*).

búngyud, High ground, plateau; island. (cf. *bántud, búngsod, bóklod, polô*).

búni, A skin disease, tetter, ringworm. (cf. *empéine*).

búni, buní, To divulge, spread, make or become public, get abroad, etc. (cf. *balahúbâ, buyágyag, bantálâ, lápta*).

bunít, Angle, hook (fish); to angle, hook.

Bunitá iníng haroán. Hook this mud-eel. *Isdà nga nabunít (binunít).* A fish that has been hooked (caught by hook). *Ipamunít iníng ákon bunít.* Go and fish with this fishing-line of mine. *Pamunít—to fish with line and hook.* *Pamunití iníng línav, kay madámù sing isdà.* Angle with line and hook in this quiet water, for there is plenty of fish in it. (cf. *saláit*).

búnkras, (B) See *búngkras*.

búnjak, The stalk of plants that are composed of various layers like the banana-stalk. (cf. *tinúb-an, úpas, ángkag*).

búnlaw, To rinse, lave, finish washing or bathing by the use of clean, fresh water. *Bunlawí na lang ang bátâ, kay nagakúrug na sa katúgnaw.* Finish off bathing the child by pouring fresh, clean water over it, for it is trembling with cold. *Nakapáligos na akó kag mamúnlaw na lang akó.* I have taken a bath and now I am going to rinse myself with clean water. *Ibúnlaw iníng túbig nga matínò sa mga panápton nga linábhán.* Use this clean water for rinsing the wash.

búnlaw, A medicinal plant.

búnlot, To draw—, pull—, drag—, pluck—, lug—, out with some force, to extract, wrench—, tear—, out. *Bunlotá ang búlbul sang manók.* Pluck the chicken. *Ginbúnlot níya ang dílå sang báboy, ang gamót sang káhoy*, etc. He tore out the pig's tongue, the tree-root, etc. (cf. *búgnut, húnus, hábnus, gábut*).

bunô, To stab, prod, stick, pierce, with a sharp instrument. *Bún-a siá.* Stab him.

Bún-i siá sa kílid. Stab him in the side.

Ibunô ang bágkaw sa báboy. Use the lance to stick the pig with. *Ang binunô kahápon natabangán sa madalí kag naluás na sa katalágman sang kamatáyon.* The one who was stabbed yesterday was given assistance at once, and is now out of danger of death. (cf. *labô—to smite, slash*).

bunóan, The inclosure in a fish-trap (*punút*) where the fish are caught and killed, often by spearing them. (*bunô*).

búnok, Heavy, pouring, drenching rain; to rain heavily. *Nagabúnok ang ulán.* The rain is falling heavily. It is pouring. (cf. *bagókbok, bókbok*).

bunót, (H) The fibre of coconut husks used for making doormats, etc.; the net-like integument at the bottom of the leaves of some palms.

búnoy, Drunk, fuddled; to be or become fuddled, drunk. (cf. *hubúg, lingín, balúng*).

búntal, See *búngkol*. *Buntalá—bungkolá*.

búntal, A kind of grass whose fibre is used for hat-making, etc. *Kálò nga búntal.* A hat made of the fibre of *buntal*-grass.

buntalán, A place or side of a thing open to blows, thrusts, waves, etc. *Ang buntalán sang subâ.* The bank or side of a river

where the current is swiftest. *Ang buntalán sang sakayán*. The side of a boat beaten against by the waves. The weather-side opposite the lee-side. (cf. *búntal*).

búntis, In an advanced stage of child-bearing. See *búntit*.

búntis, Small tweezers for pulling out hairs, etc.

búntit, Pregnant, near delivery, big with child; to be pregnant, be (big) with child at such a stage, that the true state of affairs is quite noticeable. *Búntit siá, índi na matágò*. She is evidently with child; it cannot be hidden any longer. *Nagabúntit siá*. She is big with child. *Pinabúntit siá ni Fuláno*. She was with child by N.N. (cf. *búsong*, *mábdus*, *sámbol*, *búntis*, *búsyad*).

búntud, Full, stuffed, crammed, replete, bloated, distended; to be full, etc.

Nagabúntud ang búsong ko. My stomach is (or feels) full. *Indi ka magkáon sinâ, kay bási índi makaúyon ang solóksolók mo kag mabuntudán ka*. Don't eat that, for it may not agree with your stomach and you may become full of wind (flatulent).

búntug, A stye in the eye, a small inflammatory tumour on the edge of the eye-lid. (cf. *síng-it*, *bínggit*).

búntug, To bite, strike, said of snakes. *Binúntug ang karabáw sang mán-og*. The buffalo was bitten by a snake. *Andam ka, agúd índi ka pagbuntugón sang mán-og*. Take care, lest you should be bitten by the snake. (cf. *kagát*—to bite in general; *sugúd*—to sting (of insects)).

búntul, To throw to the ground, throw another on his back (as in wrestling).

Buntulá siá. Throw him. *Binúntul*—or—*ginbúntul níya si Fuláno sa salúg*. He threw N.N. on his back on the floor. *Tilawí siá kon makabúntul ka sa íya*. Try him to see whether you are able to throw him.

búnyag, Watering, spraying, sprinkling; baptism, christening; to water, spray, sprinkle; to baptize, christen. *Bunyagí ang mga tanúm*. Sprinkle—, water—, the plants. *Iníng bátâ walâ pa mabunyagi*. This child has not yet been baptized. *Ibúnyag iníng túbig sa talóng*. Sprinkle this water over the egg-plants. *Binunyagán nga bátâ, tanúm*. A baptized baby, a watered plant. (cf. *bautisár*).

búog, To be pensive, sad, downcast, despondent, thoughtful, moping, dejected, heavy-hearted, down-hearted, down-in-the-mouth, melancholy. *Anó ang ginabúog mo?* What are you despondent about? *Pírme lang siá nagabúog*. He is always downcast. (cf. *bórò*).

bupánda, (Sp. bufanda) A cloth worn round the neck, a muffler, comforter. (cf. *abláy*, *ambílāy*, *kúnop*).

búrà, To talk much, prate, prattle, be loquacious, to chatter. *Indi mo pagburáon ang mga waláy pulús nga halambálanon*. Don't be always wagging your tongue in useless conversations. *Indi mo akó*

pagburáan siníng mga kabutigán. Don't din these lying stories into my ears. *Anó na man ang íya nga ginbúrà dirâ?* What was he prating about again over there?

búrà, (B) See *búla*—to foam (at the mouth etc.); foam, froth.

búrà, A children's game played with *dalódgdog*—or *búgtong*—seeds.

buraán, A chatterbox, prater, prattler, babbler. (cf. *diláan*, *babáan*, *hambaléro*, *hadakán*, *wakalán*).

burá-búra, To hurry, quicken, hasten, urge to be quick. *Buráburáha ang mga bátâ, agúd magbulúthù, kay sa madalî na lang mabúksan ang kláse*. Tell the children to make haste to school, for class will open very soon. (cf. *apurá*, *dalidáli*).

burâ-burâ, burâ-búra, Dim. and Freq. of *búrà*—to chatter, etc.

burághal, Coarse, rough, not fine, mean, low, uncultured. (cf. *manól*, *bástos*, *barághal*, *barúbal*, *bául*, *bukískis*).

buragós, (B) Faded, chafed, fretted; destitute (of hair). (cf. *búdhaw*; *ugís*).

burágwit, To spirt, spurt, squirt (said especially of the evacuations of one suffering from diarrhoea). (cf. *buganóy*, *bugít-bugít*).

búrak, (B) See *búlak*—cotton, etc.

burakínta, Ill-humoured, bad-tempered, hot-tempered, quick-tempered, irascible, choleric, testy, touchy, quarrelsome; a termagant, an irascible, angry, excited woman, an ill-humoured female, a great and troublesome chatterbox. (cf. *búrà*, *buraán*; *píkón*, *kutóskutós*, *tarádyon*, *ádyo*).

buranghágán, To be very—loud,—outspoken,—lively (on every occasion, whether joyful or sad); to be a great talker or chatterbox. (cf. *búrà*, *buraán*).

burángkol, See *borángkol*. Also: Clogs, coarse slippers, boots with large, unsightly uppers.

burángos, Beard, whiskers. (cf. *búngot*).

burangósón, Bearded, whiskered, with a beard. (cf. *bungóton*, *bungtanán*).

burántoy, Pregnant, big with child (during the last stage of child-bearing).

Burántoy—or—*nagaburántoy na ang búsong níya; madalî na lang magabátâ siá*. She is big with child; she will soon give birth. (cf. *sámbol*, *búsyad*, *búntis*, *búntit*, *mábdus*, *búsong*).

buráskał, Rough, unchecked, unrestrained, unbridled (of speech); to talk without restraint, have an unbridled tongue. *Indi ka magbinuráskał*. Don't talk without restraint. Bridle your tongue. (cf. *alád-ad*).

búráw, (B) To take to oneself, to grasp, grab, appropriate. *Burawí lang ang tanán*.

Just grab all for yourself. *Indi mo pagburawán ang tinápay, kóndì hatágan mo man ang mga útud mo*. Don't grab all the bread for yourself (Don't hog all the

bread), but give some to your brothers. (cf. *pangunyádi*, *hugákom*, *ángkon*, *karipón*, *kayába*).

búraw, To make—sleepy,—drowsy, to overcome by sleep. *Nagpuláw siá kagáb-i, búsa binúraw siá nga ádlaw na magmatá*. He was up all last night; therefore he was overcome by drowsiness, and rose very late.

búray, To scatter grains or poultry-food to chickens, etc. (cf. *bóbod*).

búrhot, To fizz out, etc. See *búlhot*.

buri, A kind of large palm.

burígal, Very noisy, boisterous, rowdy; to be very noisy, etc. *Anó ang ginaburígal nínyo?* Why are you so boisterous? *Indi kamó magburígal*—or—*magbinurígal*. Don't make a racket. Don't be rowdy. *Indi akó nínyo pagburigálan*. Don't disturb me with your noise. (cf. *gáhud*, *galúng*, *buríghul*).

buríghul, Noise, din, racket, uproar; to be noisy, rowdy, uproarious, boisterous; also adjective: boisterous, etc. (cf. *burígál*)

buríkat, To open, pull asunder, draw apart, unclasp, as a purse, etc. *Burikáta ang mga ilalakúb sang íya matá kag usisáon mo kon sa diín ang púling*. Press his eyelid open and see where the mote is. (In an obscene sense—aperire vulvam; cf. *bíkat*, *busíkad*, *busíksik*).

buríkinta, A termagant, etc. See *burakínta*.

burínga, See *bulínga*—roe, spawn.

buríngót, See *bulíngót*—to frown, etc.

buríraw, See *bulílaw*—a kind of thornless bamboo.

búr-it, Boasting, bragging; a boaster, braggart, bluffer; to boast, bluff, brag, swagger. (cf. *kabúr-it*, *búlhít*, *wákål*, *hádak*, *agrót*).

búrníl, burníl, (Sp. bruñir) To polish, burnish, shine, clean, cleanse. *Burníl ang kandeléro, ang mga sapátos*, etc. Polish the candlestick, the boots, etc. (cf. *púlug*, *híning*, *bitón*, *nísnis*, *núsnus*).

burnílyo, (Sp. bruñidor) Polish; stirring rod; leather-beater.

buróka, Row, riot, noise, trouble, disorder, tumult, excitement; to be turbulent, noisy, excited, cause a commotion, etc. *May buróka, konó, kagáb-i. Nakabatí ka?* There was some excitement (brawl, riot, tumult, or the like) last night. Did you hear it? *Anó ang íla ginaburóka (ginabinuróka)?* Why are they so excited? What is their trouble? *Yádtong hitabô naburokáhan sing dakú*. That event caused great excitement. (cf. *gáhud*, *gamú*).

burokínta, A termagant, etc. See *burakínta*.

búros, To distend, bloat, cause flatulence or cramps in the stomach by taking beverages in too large quantities, or with food with which they do not agree. *Binúros*

siá. He is suffering from flatulence. *Kon magkáon ka síng más nga binóog índì ka maginúm sing tubâ nga lakás, kay bási burós-on ka.* When you eat roast corn don't drink too much toddy, for it may give you cramps in the stomach. (cf. *gúrus*. N.B. "búros" and "gúrus" are often used promiscuously, but "búros" is properly used of an indisposition caused by drinking too much, whilst "gúrus" applies to an indisposition caused by eating too much).

burúblag, (B) To disperse, etc. See *bulúblag*.

burugáhay, (B) To flow copiously or profusely, said of tears, perspiration, etc. *Nagaburugáhay gid lang ang íya nga bálhas.* He is pouring with perspiration. (cf. *balagáhay*, *talabirís*, *tulalágay*, *ágay*, *ílig*, *áwas*).

burugásan, (B) A receptacle for keeping hulled rice. (cf. *bulugásan*).

burúg-on, (B) Fit to be roasted; nearly ripe (of corn, etc.). *Más nga burúg-on.* Corn that is—nearly ripe,—fit to be roasted. (cf. *bóog*).

buruhatón, (B) See *buluháton*—work, etc.

burulághot, (B) To be overwhelmed with work. See *bololághot*.

buruláwon, (B) See *bululáwon*.

burunál, (B) Whip, etc. See *bulunál*.

burungáyngay, (B) Dishevelled. See *bungáyngay*. (cf. *búkag*, *bukágkag*, *págpag*).

búrung, **burungán**, (B) See *búlung*, *bulungán*.

búrus, See *búros*.

búrus, Small blisters, as those raised by prickly heat, by nettles, by the hairs and seeds of some plants or the like. (cf. *gúros*).

burusánggal, (B) Packed, stuffed, crammed, chock-full, choke-full; slovenly, untidy, fastened carelessly (of a skirt, etc.). *Burusánggal ang pamatádyong níya.* She fastens her skirt untidily, carelessly.

Burusanggalá lang ang ubít mo. Fasten your skirt anyhow (by tucking in the upper end of the "patádyong" very quickly and carelessly).

burusángsang, (B) See *burusánggal*.

burút-búrut, To bubble, hiss, boil, seethe. (cf. *akálakál*, *sindakál*, *bórò*, *borótatórot*).

burúy-an, (B) An open pasture, etc. See *buhíán*.

busáag, To smash, shatter, burst, split, tear to pieces. (cf. *gubâ*, *wás-ag*, *lálag*, *ránggâ*).

búsà, **búsa**, (H) Therefore, for that reason, on that account. *Iníng hénero mahál, búsà índì akó magbakál síní.* This cloth is dear, therefore I will not buy it. *Nagulan, búsà walâ akó makakarí.* It rained and for that reason I could not come.

busál, (Sp. bozal) Muzzle, bit of a bridle; to bridle, muzzle. *Busál ang kabáyo.* Put the bit in the horse's mouth. *Pabusál ang kabáyo.* Provide the horse with a bit. (cf. *bokádo*).

busalían, Charming, enchanting, a spell-binder, one possessing powers or influence over others; a famous man, a hero.

busaliánón, Bewitching, charming, fascinating, captivating, enchanting; brave, intrepid, heroic.

busángsang, To be crammed, stuffed, tight, choke-full, chock-full; Also adjective: crammed, etc. *Nagabusángsang ang sulúd sang bólsa mo.* Your pockets are stuffed with things. *Indì mo pagpabusangsangón ang bólsa mo, kay bási mabíkrat.* Don't cram the pocket, for it may burst.

Nabusangsangán ang sáko sang kamúnsil. The bag is crammed—, bursting with—, choke-full of—, chock-full of—, the fruit of the *camunsel*-tree. (cf. *báknal*, *bátal*, *gutúk*).

busaw, A vegetable poison; the poisonous juice of some plants like *káyus*, *támbò*, *kamotóngkáhoy*, etc. Also verb. *Indì ka magkáon siná, kay bási mabúsaw (busáwon) ikáw.* Don't eat that or you may get poisoned. *Bás-on ang támbò nga kiníkid (kiníhad) kag púg-an, agúd makúhà ang íya búswaw.* Soak the sliced bamboo-shoot in water and squeeze it to press out the poison.

busawák, To spirt, jet, squirt, flow out with some force, as water from a tap, blood from an open artery, etc. *Nagabusawák gid lang ang dugô.* The blood is spirting out in a stream. (cf. *butaróg*, *búswit*, *súmpít*).

busawít, Dim. of *busawák*. To spirt slightly, splutter, gurgle.

busáy, A precipice, cliff, scarp, steep mountain side, cataract, water-fall, abyss.

búsbus, To cut open; perform the Caesarian operation, etc. See *bósbos*.

búsdk, To split, burst open, applied to crammed sacks, stuffed pockets, too tight clothes, etc. *Nabúsdk ang sáko.* The sack burst open. *Abáw, kabúság ang ákon, daw sa mabúsdk ang tiyán ko.* Why, I am so full, that my stomach feels like bursting. *Sa lakás nga paghingamó mabúsdk ang sáko.* Through too much greed the sack will burst open, i.e. too much greed leads to misery and poverty.

búsgan, **búsgon**, From *buság*—to be full, satisfied, etc.

busíkad, To part, press—, pull—, apart, said of hair when searched for lice, etc., to open—, unclasp—, a purse, etc. *Busikára ang ímo píyo.* Open your purse. (cf. *buríkat*, *búsksik*, *bíkat*).

búsksik, See *busíkad* id. Also: to be curious. (cf. *busísi*).

busílak, A hard lime-stone, marble.

busisáw, An affection of the urinary organs, causing a person to urinate frequently, but very little at a time. *Ginabusisáw siá.* He has the infirmity *busisáw*.

busísi, **busísí**, Curious, inquisitive; prying; to be curious. *Busísi nga táo.* A curious or inquisitive man. *Indì ka magbusisí* or *magbinusisí*. Don't be curious. (cf. *kutíkutíhon*).

búskad, (H) To open out, spread, expand, extend, unfold. *Ibúskad* or *buskará ang pányo.* Open the handkerchief. *Ginbúskad ko ang panápton, kay nabasâ.* I spread out the clothes, for they had become wet. *Nagabúskad ang búlak.* The flower opens. (cf. *búkad*, *bukád*, *bukâ*).

búskag. See *búskad* id.

búskay, (B) Small sea-shells, often used by children at play. (cf. *sigáy*, *mángay*, *búli*).

búsla, To remonstrate with, expostulate with, ask an account of, investigate, demand an explanation of one's conduct, etc. *Buslahí siá sang íya nga ginhímò.* Ask him to explain his doings. (cf. *súknà*, *súkmá*).

búslan, From *bulús*. *Búslí siá sa pagdalá sang bakág.* Take the basket away from him and carry it yourself.

búslo, Prolapsus ani; prominent, goggling (of eyes); to be prominent (of eyes), to protrude (of the anus, etc.). *Búslo ang íya mga matá.* His eyes are prominent, he has goggle eyes. *Nagabúslo ang íya nga ginábut.* His anus is (hic et nunc) protruding.

búslog, To throw—, thrust—, fling—, down missiles from above. *Buslogí siá sang hál-o.* Hurl the rice-pestle down at him. *Ibúslog yanáng kawáyan sa idó.* Throw that piece of bamboo down at the dog. *Binuslogán níya akó sang íya bastón.* He flung his stick down at me.

búslot, (H) Hole, aperture, opening, rent, gash, fissure, burst, tear. (cf. *lubút*, *tohók*, *búhò*; though these terms are used promiscuously for any kind of hole, still they do not properly mean the same thing. *Tohók* should be used for a hole made by a piercing instrument, *búhò* for holes in the ground, *búslot* and *lubút* for holes in floors, sacks, baskets, etc.) To make a hole, break a hole through something. *Nabúslot ang tabíg, ang sáko, ang pinutús*, etc. The rice-harvesting basket, the sack, the parcel, etc. has a hole in it, has had a hole broken through it.

buslutón, Full of holes. *Bakág nga buslutón.* A carrier's basket that is full of holes. (cf. *búslot*; *tohóktohók*).

búso, (Sp. buzo) A diver.

bús-og, Pure, unadulterated, unalloyed, undefiled; solid, not hollow. (cf. *lubús*, *bilög*, *búg-os*, *túnay*, *lúnsay*, *púro*, *hímpit*).

busón, (Sp. buzón) Post office box, box for receiving letters, letter-box, letter-drop, drop-box. *Ihúlug ang sulát sa busón*. Drop the letter into the letter-box (cf. *sulúdlan sang sulát*).

bústo, (Sp. busto) A bust.

busú, To detect, find out, discover (tricks, cheating, malversations, etc.). (cf. *sapó*).

busúg. Cramp in the stomach; to cause pain or cramps in the stomach, etc.

Gindúnggò siá sang busúg. He had an attack of cramps in the stomach. *Táo nga binusúg*. A man that has stomach cramps. *Ang banóng, ngípon*, etc. *nagabusúg*. The ulcer, tooth, etc. causes pain, gives agonizing pain. *Binúsigan siá*. He is suffering from cramps.

busúg, Filled, replete, satiated, satisfied, not hungry; to fill, stuff with food, satisfy one's hunger. *Busúg pa akó*. I am not hungry. *Nabusúg na akó*. I have eaten quite enough. *Indì ka magkáon sing busúg*. Don't eat to repletion or satiety.

búsug. Very smarting, agonizing, excruciating, painful. *Ang kagát sang iwi-támi kabúsug, kag ang kinádtan magabusúg gid*. The sting of the scorpion is very painful and the place bitten by it gives great anguish.

busug-busugán, The calf of the leg. (cf. *battiis*, *pusupusuán*).

búsuk, Throw—, drive—, plunge—, hurl—, fling—, cast—, into. *Ginbúsuk níya ang íya lúthang sa túbig*. He threw his rifle into the water. (cf. *búgsak*; *pilák*).

búsung, (B) Stomach, abdomen; uterus, womb; to be pregnant, be with child.

Nagabúsung siá. She is pregnant, is with child. *Masakít ang búsung ko*. I have stomach-ache. (cf. *tián*, *tiyán*, *solóksolók*).

busúngan, (B) One with a fat or protuberant stomach, pot-bellied; big with child, pregnant. (cf. *boy-ónan*).

búswak, To gush out, spirt, flow out in a stream. (cf. *busawák*, *búswit*, *pósawak*).

búswang, To break or burst and discharge, said of swellings and ulcers.

Nagbúswang na ang banóng ko. My ulcer has burst and discharged its matter.

Butangí sing bulóng ang ákon púgsa agúd magabúswang sa madalí. Put some medicine on the ulcer on my back to make it break soon. *Ginpabúswang níla ang púgsa*. They forced the ulcer on the back to break and discharge, they made the ulcer burst.

búswit, To spurt, spirt, jet, squirt, gush forth. See *busawít*, *busawák*.

búsyad, Near delivery, big with child, (cf. *burántoy*, *sámbol*, *húyad*, *mábdus*).

búsyad, To fasten loosely, secure untidily (one's dress, especially applied to a "patádyong"). (cf. *buyâ*).

butá, Blind, sightless; to become totally blind. *Nagbutá na siá?* Has he gone

quite—, totally—, blind? Has he quite lost his sight? (cf. *lamón*).

butâ, (B) Full, filled, replenished, charged. *Butâ na ang láta*. The can is full. *Sang piésta butâ gid ang simbáhan sang mga táo*. On the feast-day the church was quite filled with people. (cf. *punô*).

bútâ, (B) To fill, charge, replenish. *Butá ang báso*. Fill up the glass. *Ginbútâ níya ang ákon báso sing tínto*. He charged my glass with red table-wine. *Ibútâ mo akó siníng báso*. Please fill this glass for me. (cf. *punô*).

butá-bútâ, Blindman's buff.

Nagahámpang silá sang butábúta. They are playing blindman's buff. *Sín-o ang butábúta?* Who is the blind man? (cf. *butá*).

butâ-bútâ, Dim. of *butâ*. Nearly full; to nearly fill.

butád, Dark brown, dun-colored, brown turning nearly black.

butádo, Full, satisfied, satiated, replete, not hungry. (From *butâ* with a Spanish suffix).

butáka, (Sp. butaca) A comfortable, commodious chair, a good seat in a theatre, etc.

butakál, A boar, especially one that is kept for breeding purposes. (cf. *nayón*—sow; *idík*, *orók*—piglet).

but-ánan, Prudent; wise, intelligent; well-behaved, modest, docile. (cf. *buút*; *kalágán*).

bút-an, **bút-on**, etc. From *buút*—will, etc.

butáng, Thing, entity, object, transaction, matter, circumstance, event, anything that exists or is conceived to exist, as a separate entity; substantive, noun (grammar). *Amó iní ang isá ka butáng nga —*. This is a thing (an entity, object, etc.) that —. (cf. *walá*—nothing; *búhat*—verb; *ngálan*—name; noun).

butáng, To put, place, lay. *Ibutáng mo ang libro sa lamésa*. Put the book on the table. *Butangi ang lamésa sing pagkáon*. Put some food on the table. *Ginbutangán kamí níla sing madámù nga mga kalisúd*. They brought many troubles upon us,— caused us many difficulties. (cf. *atáng*, *túngtung*).

butáng-bútang, Slander, calumny, libel; to slander, calumniate, libel, backbite. *Dí mo pagbutángbutángan ang ímong isigkatáo*. Slander not your neighbour. *Dí mo pagibutángbútang sa íya inâ*. Don't bring that false accusation against him. (cf. *libák*—to detract).

butánhan, A missile thrown by hand and used in various games. (cf. *battíhan*, *máno*, *manohán*).

butánwan, (B) To drop, let fall. *Andam ka, kay bási mabutánwan mo ang pinggan*. Be careful not to drop the plate. *Indì mo pagibutánwan ang pinggan*.

Don't be careless and drop the plate. (cf. *dágdag*, *húlug*).

butaróg, (B) To gush, jet, spurt, spirt, squirt, stream. *Nagpámbo si Fuláno kag nagbutaróg gid lang ang dugó sa íya ilóng*. N.N. bled from the nose and the blood streamed out. *Nagabutaróg ang túbig sa tuburán*. The water leaps from the spring in a jet. (cf. *símpit*, *busawák*, *busawít*, *búswit*).

butás, (B) Weaned. (cf. *lutás*).

bútas, (B) To wean. *Binútas na ang bátâ*. The child is weaned. *Butás ang bátâ*. Wean the child from the breast. (cf. *lútas*).

búthò, To visit, frequent; go to school. *Buthó ang masakít, ang buluthóan, ang ímong tiyò*, etc. Visit the sick person, go to school, pay a visit to your uncle, etc.

Nagabúthò siá sa ámon dirí sing makaisá sa tágsa ka simána. He visits us here once a week. *Ibúthò akó ánay sang ákon nánay*. Please pay a visit to my mother. (cf. *dúaw*, *bísita*).

butí, (H) Small-pox. (cf. *bág-as*, *hánggà*).

butí, To frolic, play, gambol, jump about, as dogs, children, etc. *Nagabutí or nagabulutí ang mga bátâ*. The children are frolicking. (cf. *hámpang*, *hinúgyaw*, *sípál*).

butí, Cracked, split open, burst; to pop, burst with a sound, as maize when roasted in a pan, etc. *Nagbutí ang maís*. The maize burst. *Pabutiá ang maís*. Let the maize burst. Pop the corn. *Buót ka magkáon sing butí sang maís?* Do you like to eat popped corn? (cf. *bití*).

butí, A film on the eye, cataract. (cf. *bití*; *bítlig*, *kúlap*).

bútiag, To tell others, make public, let out—, betray—, secrets, divulge. *Indì mo pagibútiag ang mga sekréto*. Do not divulge secrets. *Ibútiag sa íla ang íya nga ginhámbal*. Tell them what he said.

Ginbútiag níya ang íla kasugtánan nga tinágò. He announced their secret agreement. (cf. *bantálà*, *pahibaló*, *paháyag*, *pabántug*, *pabaluhábà*).

butí-bútí, Dim of *butí*. To pop, burst, said of corn, etc., when roasted.

butíg, A kind of white pimple or small swelling. *Madámù ang butíg nga nagtúbò sa íya láwas*. Many white pimples appeared on his body. (cf. *púnggod*).

butíg, A lie, falsehood, untruth, deception, invention, fabrication, perversion of the truth, prevarication, fib; to lie, tell lies, misstate, misrepresent, belie, pervert, distort, prevaricate, palter, shuffle, fence, mince the truth, invent, fabricate, trump up, concoct. *Indì ka magbutíg*. Don't tell lies. *Indì mo akó pagbutigán*. Don't lie to me. *Indì mo pagibutíg sa íya ang imo nga ginhímò*. Don't tell him lies about what you did. *Ginbutíg lang níya inâ*. He simply told a lie about that. *Butíg gid inâ*; *indì akó magpáti*. This is certainly a lie: I don't believe it. (cf. *bákak*).

butígis, Lies, untruths, invented stories. *Butígis lang ang íya nga sinúgid.* What he told were mere stories, inventions, fabrications. (cf. *butíg*).

butigón, A liar, prevaricator, story-teller, fibber; lying, misleading. (cf. *butíg*).

butihón, (H) Pock-marked, pitted with the scars of small-pox, suffering from small-pox. (cf. *butí*; *bag-asón*, *hanggaón*).

butín, (Sp. botín) Buskin, brogue, halfboot; gaiter, spatterdash; booty of war, spoils. (cf. *butítos*).

butíngting, Very full or satisfied after partaking of a hearty meal; to be full, satiated, gorged, glutted. *Butingting na akó.* I have eaten my fill. *Nagabutíngting na akó.* I am quite full. *Pabutingtingá ang búsing mo.* Eat your fill. (cf. *buság*).

bútiog To jump, spring, strike (as a snake). *Ang mán-og nagbútiog sa ákon, ápan walâ makaábut.* The snake made a jump at me, but did not reach me.

Binutiogán kag binúntug siá sang isá ka mán-og. A snake struck at him and bit him.

butíti, A small poisonous fish; a balloon-fish. It has the peculiarity of becoming inflated or distended like a balloon, when attacked or caught and brought out of the water. Hence it is often used to designate fat, stout, fleshy, large-bellied people. *Daw butíti siá.* He is as fat as an inflated *butíti*-fish.

butítos, (Sp. bota, botito) Small boots or shoes; children's footwear.

bútkon, Arm. See *bótkon* id.

bútlà, (B) To cause loathing or nausea, to nauseate, turn one's stomach, make one's stomach queasy. *Ang támbock nagpabútlà sa ákon.* The fat turned my stomach.

Binutlaán akó sináng báboy. That pork upset my stomach,—made me feel queasy. (cf. *súm-od*, *sumó*, *taká*, *dígwâ*).

bútlak, To rise (of the sun). *Nagbútlak na ang ádlaw.* The sun has risen. *Nabutlakán kamí sang ádlaw sang árà kamí sa alipokpokán sang búkid.* The sun rose when we were on the top of the mountain. *Indí pa akó maglakát, kóndì mapabútlak pa akó ánay sang ádlaw.* I will not go yet, but will wait for the rising of the sun. (cf. *murâ*, *dilág*; *subáng*).

bútlig, A pimple. (cf. *butíg*, *bugás*, *púmgod*).

bútlog, Protruding, prominent, shining, blazing, lustrous (of eyes); to have protruding eyes, etc. *Nagabútlog ang íya mga matá.* His eyes are lustrous.

Ginpabútlog niya sa ákon ang íya mga matá. He looked at me with blazing eyes. He glared at me. (cf. *búdlò*).

bútò, Membrum virile. (cf. *pisót*, *pitóy*).

butók, A bundle or bunch tied together, as of vegetables, tobacco-leaves, etc. (cf. *búgkos*, *búnkgos*).

butók, To make—, force—, (an animal, etc.) to lie down on its side. *Ibutók ang*

karabáw, kay markahán ta. Force the buffalo down on the ground, for we are going to mark or brand it. *Butokí iníng lugár sang karabáw.* Force the buffalo down in this place.

butók-bútôk, Dim. of *butók*. Also: to be constantly at it, do much, be diligent, assiduous. *Indí ka magbutókbútôk sang kádlaw, hibí, káon, óbra*, etc. Don't laugh, weep, eat, work, etc. so much. *Butókbútôki ang pagtahâ.* Be very diligent in sewing. (cf. *íkud*, *písán*, *bákás*).

butóng, Coconut milk, the liquid contents of a fresh coconut; in some places the *butóng* includes also the meat. *Magainúm kitá sing butóng.* We are going to drink coconut milk. *Magakáon kitá sing butóng.* We are going to eat coconut meat.

Makaúyon akó gid maginúm sang butóng sang lubí nga limbáhon. I like very much to drink the milk of the *limbáhon*-coconut.

bútong, To draw, pull, tug. *Butóngna ang kalát.* Pull the rope. *Ginbútong níla ang kábéle.* They pulled the cable. *Ibútong akó ánay siníng písì.* Kindly pull this string for me. (cf. *gíyud*—to drag; *tulíd*—to push; *dusô*—to shove).

bút-on, A dish of rice wrapped in banana leaves and stewed. (cf. *ibus*).

bútong, Also: Foreclosure; to foreclose (a mortgage), to seize, confiscate, sequestrate, lay—hold of,—claim to, bring under the hammer. (cf. *pamútong*).

butóng-bútong, Dim. and Freq. of *bútong*. Also: A kind of sugar-candy. It is made from thick molasses and repeatedly drawn out till it turns white. Hence the name.

bútse, (Sp. buche) Crop, craw, maw, first stomach in chickens. (cf. *balón-balonán*; *kolokotón*, *batikólon*—the gizzard).

bútse, A kind of cake made from flour.

bútud, Not well cooked, said especially of rice, if too little water has been used. (cf. *alibútdan*; *balotanóg*).

butúd, (H) Swollen, inflated, bloated, distended; to be or become bloated, distended, suffer from wind or flatulence. *Nagabutúd ang búsing ko.* My stomach is full of wind. I am suffering from flatulence. (cf. *búntud*).

butúng, A kind of bamboo. (cf. *gutíng*).

bútwa, To emerge, to rise to the surface from under water. *Nalumús siá, kay nagsálum kag walâ na makabútwa.* He drowned, for he dived and did not rise to the surface again. (cf. *útwas*, *bútwas*).

bútwas, To raise—, bring up—, to the surface; to rise to the surface. *Butwasá ang taón nga gintágub ko kahápon.* Take out of the water the small fish-trap I put there yesterday. (cf. *bútwâ*).

bútyag, bútyog See *bútiag*, *bútiog*.

búuí, The heel. (cf. *síki*, *tikúd*).

búuí, (B) To take, fetch, bring, carry away, take along with. *Búl-a ang pílak.* Take the

money. *Sín-o ang nagbuúl sang pínggan?* Who took away the plate? *Búl-i akó sing túbig.* Bring me some water. *Búl-i ang alhíbi sing túbig.* Take some water from the tank. *Ginbúlan* or *binúl-an akó níla sing humáy.* They took some rice from me. *Indí ka magbuúl sinâ kon waláy túgut sang tagíya.* Don't take that without permission of the owner. *Ibuúl mo akó dídtó sang ákon pinutús.* Kindly fetch me my parcel from there. (cf. *kúhâ*).

buúng, Broken, smashed, shattered to bits, dashed to pieces, broken into fragments (said of glass, pottery, etc.).

búung, To break into fragments, dash to pieces, shatter to bits, smash. *Nabúung ang kólón.* The rice-pot was broken into fragments. *Indí mo pagbuúngon ang garápa.* Don't break the decanter.

Nabúúngan kamí sing tátlo ka pínggan. We had three plates broken or three plates of ours were smashed. *Binúúng níla ang túbo sang kínce.* They broke the lamp-globe, lamp-chimney. *Nabúúng ang íya dungúg, pagkadálága*, etc. His reputation was severely injured, her good name was lost, etc.

buút Will, intention, mind, reason, understanding, intelligence; to will, want, desire, wish, intend, direct, do as one pleases, set one's heart upon. *Anó ang buút mo?* What is your will, intention? What do you want? *Iníng bátâ walâ pa sing buút.* This child has not yet come to the use of reason. *Maáyo siá sing buút.* He has good intentions, has a kind heart. *Ang buút ko nga magmaáyo ang ákon anák.* It is my wish that my child should become good. *Ginabút-an níya ang tanán nga kadapátan sa sulúd sang baláy.*

Everything in the house is subject to his will or direction. *Bút-a na lang siá.* Now, just accept him (as your bridegroom).

Ginbút-an níya ang pagpuní sang simbáhan. He directed—, looked after—, superintended—, the decorating of the church. *Nagágaw siá sang ákon dítâ, kay ginbuút níya.* He took possession of my land, because he had set his heart on it. *Bátok inâ sa ákon buút.* That is (was) against my wishes (cf. *kabubút-on*).

búut, To quicken—, hasten—, the ripening of fruit by wrapping it up in leaves or the like and putting it in a sheltered place. *Buúta ang ságíng.* Quicken the ripening of the bananas by the *búut*-method. *Ibút akó ánay sing mga páhò.* Kindly ripen some mangoes for me by the *búut*-method. *Iníng tabungós amó ang pagabúítan ko sing mga páhò.* I shall use this basket for quickening the ripening of mangoes.

buút, Also: to be about, be on the point of. *Sang buút siá—mamatáy,—magsakáy pa Manílâ*, etc. When he was—about to die,—on the point of embarking for Manila, etc.

buyâ, (B) Loose, not well tied or fastened, tied below the waist; to come loose, etc.

Buyâ ang íya nga patádyong. Her skirt is loosely tied. *Nagbuyâ ang íya patádyong.* Her skirt came loose. *Ginpabuyâ níya ang ubít sang íya nga patádyong.* She loosened the fastening of her skirt. *Indî mo pagpabuyaón ang ímo nga patádyong.* Don't loosen your skirt. (cf. *labóy*, *halúg*). **buyágyag.** To show up, expose, tell others, betray, divulge, make public, bruit about. *Indî mo pagibuyágyag yanáng mga butáng.* Don't tell everybody such things. *Ginbuyágyag níya ang kasaypánan ni Fuláno.* He exposed in public N.N.'s mistakes. (cf. *bútiag*, *bútyag*, *buyásyas*).

búy-an. See *buhían* from *búhi*—to escape, get free, get away. *Búy-i ang mga báka.* Let the cattle roam about free. *Búy-i ang libro.* Put the book away. Let go the book. Release your hold on the book. *Binúy-an níya ang ákon kamót.* He let go my hand. He unclasped my hand.

buyán-búyan. To neglect, postpone, put off, procrastinate, disregard, pay no attention to. *Dílì mo pagbuyánbuyánang ímo mga tulumánon.* Don't neglect the performance of your duties. (N.B. This term is mostly used with the prefix *pa-*). *Nagpabuyánbúyan siá sa pagkompesár.*

He neglected—, put off—, going to confession. *Pinabuyánbuyánan níya ang pagtúman sang íya mga katungdánan.* He shirked doing his duty. (cf. *patumbáyà*, *pahámak*, *palántang*, *pasalipótpot*).

buyásyas. To publish, divulge, etc. See *buyágyag*.

buyáyaw. Cursing, swearing, foul—, strong—, bad—, vituperative—, language, malediction, malison, imprecation, vituperation, scurrility; to abuse in strong language, curse, swear, imprecate, scold severely in opprobrious terms.

Nagabuyáyaw siá sa íya nga bátâ. She is giving her child a good scolding.

Ginbuyáyaw níya akó. He cursed and swore at me. *Indî mo siá pagbuyayáwon.* Don't abuse him in scurrilous language. *Daláyon gid lang silá nagapamuyáyaw dirâ sináng baláy.* In that house over there they are always scolding. (cf. *panóloy*, *panolóy*; *pangárà*, *pamúlag*, *pamúsá*, *pamulúgsó*, *púyas*).

búyhan. (H) **búywan.** (B) From *buyó*—to accustom, inure.

búyla. Grandmother. (A corruption of the Sp. abuela).

búyla. To pull, drag, push, etc. See *búlya*, *búklas*.

búylog. To accompany, go along with; to sympathize with, share in. *Buylogí siá.* Accompany him. *Ginbuylogán kamí níla sa ámon mga kalisúd.* They sympathized with us in our difficulties. *Madámù nga mga isikabanwahánon ang nagbúylog sa íla kasubô.* Many of their townsmen shared in their sorrow. *Ibúylog ang ímo hunâhúnà sa ímo trabáho.* Let your thoughts go along

with your work i.e. attend to your work. (cf. *upúd*).

búyò. A kind of vine and its leaves. The latter are chewed together with the betelnut.

buyó. To accustom, inure, habituate, form a habit. *Nabuyó na siá dirâ.* He is now accustomed to the life—, the work—, there, he is now acclimatized. *Nabuyó siá sa paginúm sing mga ilímnón nga makahulúbug.* He is in the habit of taking intoxicating liquors. *Pabúyhon (Pabúywón) mo siá dirâ.* Get him to feel at home there. (cf. *ánad*, *hánas*).

búyò. A parcel or bundle of flax, wool, cotton, etc. put on a distaff for spinning; to bundle, make a bundle of; to knock down, floor, lay (lie) down in a heap, huddle up.

buyó-búyo. Dim. of *buyó*, mostly constructed with *pa-*. *Indî ka magpabuyóbúyo sang inúm sing bíno.* Don't get in the habit of taking strong liquors. *Pabuyóbúyo ha na nga daán ang pagbulág mo sang ímo ginikánan, kay kon káslon ikáw bayáan mo man.* Try to accustom yourself to living away from your parents, for if you marry you have to leave them in any case.

búyok. To bend, curve, incline, cause to lean; be prone to, have a—propensity for,—tendency towards,—leaning to,—proneness,—predisposition,—inclination,—bias,—bent,—set,—turn,—warp. *Buyóka ang lípák.* Bend the piece of split bamboo. *Ginbúyok níla ang sangá sang káhoy.* They bent the branch of the tree. *Mahapús ang pagbúyok sang kandílâ.* It is easy to bend a candle. *Nabúyok na siá sa maláut nga batásan.* He is now inclined to evil ways, is prone to—, has a propensity for—, vicious habits. *Sang ulíhi nabúyok ang íya hunâhúnà sa Diós.* Finally his thoughts were turned to God. *Ibúyok mo akó siníng baníslak.* Kindly bend this lath for me.

búy-on, buy-ónan. See *bóy-on*, *boy-ónan*.

búyot. To grasp firmly, cling to, hold fast, clutch, grip. *Buyóti siá.* Cling to him. *Ang bátâ nagbúyot sang bútkon sang íya amáy.* The child clung to its father's arm. *Binuyótan níya ang gamót sang káhoy.* He held fast to the root of the tree. (cf. *kápyot*, *kapút*).

buyótan. Hold, grasp, grip; something to hold on to, an advantage or superiority of any kind. *Walâ gid akó sing buyótan sa íya.* I have no hold on him. I have no influence with him. (cf. *búyot*; *kaláptan*).

buyág. A wasp.

buyún. Foolish, ill-mannered; ungrateful.

buyúng. Robber, highwayman, brigand, freebooter, bandit, marauder.

búyung. To spin, rotate, turn, go round, as a wheel on its axle. *Ang ruéda nagbúyung.* The wheel is turning. *Pabuyúnga ang galingán sang maís.* Set

the maize-mill—going,—in motion.

Ipabúyung akó siníng alíling. Kindly turn this wheel for me. *Ang mga bátâ nagapabúyung sang íla mga kasíng.* The boys are spinning their tops. (cf. *túyub*, *tíyog*).

buyúy. Ignorant, uneducated, boorish. (cf. *pákok*, *kagúng*, *waláy tinón-an*, *dílì maálam*, *binukídnon*, *umánhon*, etc.).

C

c. This letter was formerly used after the manner of the Spanish "c". It had a "k" sound before a, o, u, l, r, and at the end of syllables and words and an "s" sound before i and e.

In conformity with modern usage "k" and "s" are employed in this dictionary instead of "c", except in the spelling of some foreign expressions. Even words of foreign origin are now quite frequently adapted to suit the modern Visayan orthography and terms like consul, acacia, concejo, etc. become *kónsul*, *akásya*, *konsého*, etc. Hence words written with "c" under the old spelling will be found in this dictionary under "k" or "s". All historic and sentimental reasons that can be brought forward for the letter "c" have apparently no weight with the present generation, whose ideals are uniformity, standardization and practical results in preference to other considerations.

D

d. The letter D in Visayan is pronounced as in English. D after various prefixes such as *pan-*, *hi-*, *ha-*, etc. is very frequently either elided, or changed into N, e.g. *panáhon* (*dáhon*—leaf); *panílap* (*dílap*—to lick); *hinangát* (*dángat*—to reach); *hanúmdum* (*dúmdum*—to remember), etc.

D followed by a suffix is often (especially in *Hiligáynon*) turned into R, e.g. *tahúron*, *katahurán*, *matinahúron* (*táhud*—to respect); *ginsugúran* (*sígud*—to commence); *palabuarán* (*búad*—to breed), etc. See also *padóng*—*paróng*; *dadâ*—*darâ*; *tádung*—*tárung*; *tudük*—*turük*, etc.

da, A particle without very definite meaning. It stands for “daw”—as, perhaps; for “ta”—so, then, now, well; for “dan”—so it is, indeed, really, now you have got it, now you understand it, etc.

dâ, (H) There, over there, that there. *Amó inâ dâ*. That there (is it). (cf. *dirâ*, *dián*).

dáab, To flame, blaze, flare up. (cf. *dábdab*).

dáad, (B) May it be so, would to God that—, it were well, if—, etc. (cf. *ráad*, *ráan*, *kúntâ*, *kuntánì*, *úntâ*, *untánì*).

dáan, Old, ancient, antiquated, used, worn, out of date or fashion, behind the times, primitive, archaic. *Dáan na iníng baláy*. This is an old house. *Ginhámal ko iní sa ímo nga dáan*. I told you this before or long ago. *Mga dáan na kitá sa kalibútan*. We are a long time in the world, are getting old. *Ang Dáan nga Katípan*. The Old Law or Testament. *Sa walâ pa nga dáan* —. Beforehand, before it happened or came about —. *Walâ silá magpahibaló sinâ sa ákon nga dáan*, *kondî karón lang*. They did not tell me that before, but only now. *Sang dáan nga mga tinúig dáan man ang mga batásan*. In ancient time there were also ancient customs. *Ang dáan ko nga panápton*. My old or worn out clothes. (cf. *dumáan*, *mál-am*, *tigúlang*, *sádtô ánay*, *kinarágto*, *sinádto*, *minál-am*).

dáan, (B) May (Might) it be so, etc. See *dáad*. (cf. *ráad*, *ráan*, *kúntâ*, *untánì*).

dáay, A lump or clod of earth. (cf. *pugá*, *dúl-ay*).

dabá-dába, **dabá-dabá**, To flame, blaze, flare up, be on fire. *Nagadabá-dába* (*nagadabádabá*) *ang kaláyo*. The fire is flaring up. The flames of fire are shooting up. *Padabádabáha ang kaláyo*. Stir the fire, make it burn bright. *Padabádabáhi ang kólón sang kaláyo*. Make the fire burn well under the rice-kettle. *Ipadabádába akó siníng kaláyo*. Kindly stir this fire for me. (cf. *dáab*, *sálab*; *hará-hará*, *karábkárab*).

dábdab, To flare up, etc. (of fire). See *dabádába*. *Ang kaláyo kon húypon* (*huyúpon*) *sing mabáskug magadábdab*. Fire, if blown strongly, will blaze.

dabó-dábo, **dabó-dabó**, (H) Mizzle, drizzle, light rain; mizzly, drizzly; to drizzle, fall in small drops. *Nagadabódábo* or *may dabódábo*. It drizzles. There is a light rain. *Ulán nga dabódabó*. Drizzly rain, mizzle. (cf. *talíthi*, *taríthi*, *apókapók*).

dábok, (H) To light—, kindle—, a fire. *Dabóka ang kaláyo*. Light the fire. *Dabóki akó sing kaláyo sa dapóg*. Kindle a fire for me on the hearth. *Idábok mo akó sing kaláyo sa digamohán kay magatíg-ang akó*. Please kindle a fire for me in the kitchen, because I am going to boil rice. (cf. *dáiig*; *túngab*, *panúngab*).

dabók, (H) Fire, flame; burning, blazing, afire, on fire. *May dabók sa idálum sang*

baláy. There is a fire under the house. *Ang dabók sang kaláyo*. The flame of fire. (cf. *daíg*).

dabokán, Hearth, fire place, stove, cauldron, boiler, kettle. (cf. *dapóg*, *abohán*, *sun-adán*, *digamohán*, *lulutoán*).

dabóng, Stunted, not growing to maturity, not ripening; to become stunted, etc. *Ang humáy nga gintánum námon sang Húlyo nagdabóng*, *kay walâ sing ulán*. The rice we planted in July was short in the straw, because there was no rain. (cf. *ari-ari*, *agíl-agíl*).

dábong, Dense foliage; to be shady, leafy, thick with leaves, dense with foliage. *Ang páhò nagadábong*. The mango-tree is thickly set with leaves, is shady.

Padabónga ang káhoy sa pagpulúd sang iya mga sangá. Make the tree grow thick foliage by pruning its branches. (cf. *gápà*).

dáb-ot, To make a long arm, stretch out one's arm, to reach something hanging on a peg or the like. *Dab-otá ang báyò sa lánsang*. Reach down the jacket from the nail. *Dab-otí akó siníng búlak sa káhoy*. Reach up and pluck me this flower from the tree. *Malúyag siá magkúhà sang estámpa sa díngding*, *ápang índi siá makadáb-ot*.

He would like to take down the picture from the wall, but he cannot reach it. *Idáb-ot mo akó sa madalí sinágang mga panápton nga hinaláy sa salabláyan*, *kay magaulán sa díli madúgay*. Please take in at once those clothes hanging on the line, for it is coming on to rain. (cf. *lámbut*, *dángat*).

dadâ, Aunt. (cf. *darâ*, *tíá*, *tíyà*; *batâ*—uncle).

dádâ, (B) To eat, take food. *Dadáa ang ságíng*. Eat the banana. *Ipadádâ sa íya ang kán-on*. Give him the rice to eat. (cf. *káon*, *laód*).

dadô, A young mud-eel, a small *haroán*.

dádol, (B) To use recklessly, handle without regard or consideration, treat roughly. *Gindádol gid lang níya ang bág-onga mga sapátos sa mga kabatohán*. He wears his new boots quite recklessly in places where there are rocks. *Indí ka magdádol sang diótay mo nga bátâ sa mabúlay nga dálán*. Don't take your small child along over difficult roads. *Indí mo pagdadólon kón diín ka makádtó ang bátâ nga may hilánat*, *kondî ibilin mo siá sa baláy*. Don't take with you wherever you go the child with the cold, but leave it at home. *Gindádol níya sa lúnang ang matahúm níya nga sinélas*. He dragged his beautiful slippers (regardlessly) through the mud. (cf. *gónoy*, *gúyud*).

dadól-dádol, (B) Dim. and Freq. of *dádol*. *Ginadadóldádol níya ang káro nga íya ginhulám*. He is using roughly the cart he borrowed.

dáet, Peace, friendliness, amity, concord, harmony, amicableness, good social relations; to be at peace with, have good social relations, be on good terms with, etc.

Kon magdaétay kamó masádyá kamó. If you live together in peace you will be happy. *Walâ sing dáet sa siní nga baláy*, *daláyon gid lang silá nagasulúay*. There is no peace in this family, they are always quarrelling. *Daéti si Fuláno*. Be friendly towards N.N. Make peace with N.N. *Dí mo pagdaétan ang mga maláut sing pamatásan*. Don't enter into friendly relations with men of bad habits. (cf. *hidáit*).

dága, (Sp. daga) Dagger, poniard, stiletto. (cf. *íwâ*, *súndang*, *pinúti*).

dágà, Clay, clayey soil.

dágà, A sacrifice to idols; human sacrifice; the killing and eating of pigs, chickens, etc. by the superstitious; to sacrifice to idols or in superstitious practices. *Dákpa ang kánding*, *kay idágà sa minahán (dulangán)*. Catch the goat, for we will sacrifice it for the success of the mine. *Ang íla pándut gindagáan níla sing duhá ka báboy*. They sacrificed two pigs at their feast. (cf. *hálad*).

dagâ, A victim, sacrifice, immolation. (cf. *dágà*, *hálad*, *hinálad*).

dagáang, Scarlet, bright red, glaring red, visible from a great distance; to be scarlet, be of a bright red colour, be conspicuous, be visible from afar. (cf. *dagángdang*).

dagáas, To murmur; purl; sough, etc. See *dagáas*. (cf. *hugáas*).

dagâ-dágà Dim. of *dágà*—clay. Also: Wet, moist, damp, dank, humid, well watered. (cf. *basâ*, *mabasâ*, *dágnà*).

dagâ-dagáon, Wet, etc. See *dagâ-dágà* id.

dagáhay, To flow or boil over. (cf. *sagáhay*).

dagáhay, (B) A rumbling sound caused by wind in the intestines, borborygmus, borborygm; to emit such a sound, to have a barking stomach. *Nagadagáhay ang íya solóksolók*. His stomach is rumbling. (cf. *dagóok*, *dághob*, *dagúob*, *dagúdbub*).

dagáldal, To clatter, rattle, rumble, as a cart over stones or the like. *Ang káro nagadagáldal sa kabatohán*. The cart is clattering over the stony ground. *Indí mo pagpadagáldalón ang káro*, *kondî ilikáw mo siá sa mga bató*. Don't make the cart rattle so much, but keep it off the stones. *Díli mo ipaági ang káro sa mga bató*, *agúd índi magdagáldal*. Don't drive the cart over stones, lest it should rattle. (cf. *kadákkadál*, *rungkádul*, *tumbótúmbò*, *dagóldagól*, *dagóldol*).

dagámi, Straw, especially rice-straw.

dagáas, Murmur, babble, purl, the noise of rushing water; to murmur, rush, babble, purl, run by noisily (of water); to sigh, sough, whistle, moan, howl (of wind); to rustle (of dry leaves, etc.). (cf. *dagáas*, *hugáas*).

dagándan, A fence of horizontal split bamboo fastened to posts about a yard

apart; to make such a fence. *Dagandaní ang sa idálum sang baláy, ang pamulákan*, etc. Make a *dagándan*-fence around the lower part of the house, around the flower-garden, etc. *Dagandaná iníng mga kawáyan*. Prepare this bamboo for a *dagándan*-fence or make a *dagándan*-fence of it. *Idagándan iníng mga kawáyan*. Use this bamboo for making a *dagándan*-fence. *Diín si tátay mo?*—*Nagadagándan siá sang talámnán*. Where is your father?—He is making a *dagándan*-fence round the field. (cf. *síklat*—a fence of vertical split bamboo).

dagándan, To step quickly down a ladder, run quickly down-stairs. (cf. *dalándan*).

dagangbúlan, March, the month of March. (cf. *márso*).

dagángdang, Bright red, scarlet, etc. See *dagáang* id. *Nagadagáang gid (nagadagángdang gid) ang íya báyò, bisán kon tan-awón sa malayô*. Her dress is conspicuously red, even if seen from a great distance.

dagangkáhoy, February, the month of February. (cf. *pebréro*).

dágas, (B) To gather fruit with pole and hook, to hook and shake down fruit. The *kalawít* is mostly used for the purpose, which, in plucking mangoes, etc. that might be injured in falling, has a little sack or bag (*dawín*) attached, into which the fruit drops. *Dagásang mga páhò*. Pluck the mangoes with pole and hook. *Dinágas níya ang dúldul*. He collected the pods from the cotton-tree with pole and hook. (cf. *dúgus* id.).

dagás, Fallen, dropped from the tree, wind-fall (of fruit).

dagasâ, To run over, knock down. *Ang bátâ nahúlug sa hágdan, kay gindagasâ sang idô*. The child fell down-stairs, for it was knocked over by the dog. (cf. *dalasâ*).

dagásà, Plentiful, abundant, galore; to be or become plentiful, etc. *Ang ísdà dagásà or nagadagásà karón*. Fish is abundant at present. (cf. *dagáyà, bugánà, abúnda*).

dagásan, See *dagáñas*.

dagasánan, The channel of a river, that part of a river-bed which the river occupies when the water is not in flood. (*dagáñas, dagásan*).

dágat, Sea, ocean, main, deep, salt water. (cf. *lawúd*).

dagát, To make seasick. *Ginadagát akó*. I am seasick. *Ang madagatón dagatón gid, bisán hagánhágan ang línglínggi sang sakayán*. One very liable to get seasick will get seasick, even if the boat should roll only a little.

dagátnon, Pertaining to—, of the—, sea, coloured like the sea, sea-green, (*dágat*).

dágay, To show, expose, display, exhibit, bring forth, produce, set out or forth, put out, place so as to be seen. *Idágay ang*

mga pagkáon, ang mga balalígyà, etc. Put the food on the table, display the merchandise, etc. *Dagáyi akó sing mga lápis*. Show me some pencils. (cf. *kúyang, pakítà*).

dág-ay, See *padág-ay*—to indulge, humour, let one have—his will,—his own way.

dágay, To rise, go to the head, said of alcoholic liquors or the like. *Nagdágay na sa íya úlo ang tubâ*. The toddy has gone to his head.

dágay, A furrow-slice, the soil turned up by the plough, especially when ploughing in wet soil.

dagáyà, Plentiful, swarming, teeming, etc. See *dagásà, bugánà*. *Dagáyà or nagadagáyà na ang humáy*. Rice is now to be had in abundance.

dagáyday, Straight on, in an even or continuous line; to do something in straight or regular lines, (when rubbing, massaging, etc.); to rush, roar, murmur in a continuous flow (of water), (cf. *daláyday*).

dág-dag, To let fall, drop, tumble or plump down. *Indí mo pagdagdagón ang pínggan*. Don't drop the plate. *Nadágdag ang martílyo sa lamésa*. The hammer fell off the table. *Dagdagí ang idô sing bató*. Drop a stone on the dog. *Idágdag sa ákon ang bóla*. Throw me down the ball. *Dagdagá siá sa listáhan*. Drop him from the list. (cf. *húlug, táktag*).

dágħob, A rolling, rumbling, echoing sound, a boom, reverberation; to emit such a sound, to boom, rumble, roll, thunder, bellow, roar. *Ang dagúob nagadághob*. The thunder rolls. *Indí mo pagpadaghobón ang ímo tíngug*. Don't speak with a hollow voice. Don't bellow or roar. (cf. *dagúbdub, dagáhay*).

dágħià, See *dagáyà, dagásà, bugánà*—plentiful, etc.

dágħiaw, To work—, help in work—without wages,—for nothing,—without pay,—voluntarily,—gratuitously.

Nagadágiaw silá sa pagpatíndog sang ermita. They are working without wages at putting up the chapel. *Gindagiawán níla ang baláy sang kalásalon*. They worked without pay at building the house for the marriage couple. *Dagiawí akó sing duhá ka ádlaw sa pagóbura sa simbáhan*. Help me by working at the church two days without pay.

dágħil (B) Speech, utterance, what one says; to speak, say, tell. *Ang dágħil níya ngá—*. He said that ——. *Anó ang ginadáġil mo?* What are you saying? *Dagli siá*. Tell him. (cf. *hámbal, púlong, silíng, súgid*).

dágħing, To improve, pull through, come round, get well, get better, heal, said of a wound or a disease. *Nagdagħing ang íya pilás, balatián*, etc. His wound got better, his sickness left him, he got over his sickness.

dágħing-dágħing, Dim. and Freq. of *dágħing*.

dágħinit, Gentle, tender, soft, warm (of wind or the like). *Hángin nga dagħinit*. A gentle breeze. Also: A sharp, harsh, grating sound; to crack, creak. (cf. *ragħinit*).

daginót, (B) To be—, do—, at one's leisure,—in no hurry, perform slowly, take one's time, step by step. *Daginót na kitá*. Let us now be on the move. I think we must be going now. (A polite leave-taking). *Anó man gid ang ginada-ginotán mo dídtó?* Why are you going so slowly there. (cf. *búndul, amát-amát*).

dagínöt, (H) See *dagħinót*. *Madámù kuntánì ang ámon mga páhò, ápan nadaginótan námon sang káon*. We should have many mangoes, but we have been dipping into them.

dágit, To pounce—, swoop down—, upon, to clutch or grab (after the manner of a bird of prey). *Ang ámon pisó gindágit sang salagiáwan*. Our chicken was pounced upon by the hawk. *Nadagítan kamí sang salagiáwan sing duhá ka manók*. The hawk seized two of our chickens. (cf. *tukúb*).

dágħkut, To stick to, adhere to, be glued to. (cf. *dákot, dokót, pilít*).

dágmay, A vegetable plant.

dágmít, To acquire a habit or custom of, be used to, be quick at, be an old hand at, be good at, to be addicted to, fall into the way of. *Indí ka magdágmít sa pagħámbal*—or—*indí mo pagdagmitón ang pagħámbal sing mga púlong nga maláu-ay*. Don't get into the habit of using bad language. *Magdágmít ka sa pagħrabáho sing mapísan kag mabinalákon*. Accustom yourself to work diligently and carefully. (cf. *háñas, ánad, ábtik, buyó*).

dágmít, Emphasis, stress, accent; to emphasize, accentuate, stress, put an accent on. *Ang katapúsan nga bokál nga nadagmitán*. The last accented vowel. *Dagmití ang "a"*. Put the accent on the "a".

dágmít, To act impulsively, do something carelessly or thoughtlessly, act on the spur of the moment. (cf. *hinali, tabinás*).

dágnà, Wet or rainy season, time free from drought; to have no lack of rain. (cf. *tingulán*).

dagnás, dágnas, To scour, rub, scrub. *Dagnásí ang salóg*. Scrub the floor.

Idagnás akó siníng salúg. Kindly scrub this floor for me. *Dinagnásán na níla sing maáyo ang salúg sang balatonán*. They have scrubbed well the floor of the reception room. (cf. *lampáso*).

dagól-dagól, To rattle, clatter. See *dagáldal, kadálkadál*.

dagól-dagól, Desultory, careless, negligent; to perform carelessly, etc. *Gindagóldagól mo lang ang pagplántsia*

sang ákon báyò. You ironed my jacket very carelessly. (cf. *dakúldakúl*).

dagóldol, See *dagóldagól*.

dág-on, For *daugón* from *daúg*.

dág-on, (B) Season, year, date, epoch, period, term. (cf. *panahón*, *túig*).

dagón-dágón, (B) To step out, walk briskly, walk with quick steps. *Nagadagón-dágón siá sa íya paglakát*. He is walking with rapid strides. *Dagóndagóna ang ímo pagtikáng*. Hasten your steps. Quicken your pace. (cf. *dalídáli*).

dagóok, A rumbling, rolling sound; borborygmus, borborygm; to emit such a sound. *Abáw, kabáskug sang dagóok sang tián mo!* Oh, how loud your stomach is rumbling! (cf. *dághob*, *dagúbdub*, *dagúob*).

dagósò, To throng, swarm, move in crowds. See *dalagósò*.

dagótdot, Debris, refuse, rubbish, weeds, roots, small pieces of wood, etc. lying on the beach. (cf. *dágsà*).

dagótdot, A continuous, steady, but not very heavy, rain; to rain a long time, but not in heavy showers, to rain—steadily,—without a break.

dagótdot, A kind of grass; a weed growing in barren soil; barren, waste.

dágpà, To fall prone, to fall face downwards. *Nakadágpà siá*. He fell on his face. He fell prone on the ground.

Padagpaá siá. Throw him down on his face. *Dagpái siá*. Throw yourself down on him. (cf. *dúsmò*).

dágpak, Matting coated with pitch added to a dug-out to give the boat depth, weather-board; keel, bottom, hold (of a vessel). *Sinulúd sang túbig ang sakayán nga may dakú nga búhò sa dágpak sa idálum*. The water entered the ship through a large hole in its side (below the water-level).

dágpì To rap, fillip: to tap, pat. (cf. *lágpì*).

dágras, To be thoughtless, act recklessly or without reflection. (cf. *dalás*, *dágmit*, *tabínás hinalí*).

dágsà, Drift-wood: to drift, float, carry—, bear—, afloat. *Ang túbig nagadágsà sang káhoy*. The water carries along the wood. *Kon may bahá madámù nga mga káhoy ang ginadágsà sang subá sa báybay*. When there is a flood, much wood drifts down the river to the beach. *Iníng mga káhoy pulús gid mga dinágsà sang paglubás sang bágyo sang tinalíkdán nga búlan*. All this wood was—drifted,—floated, here, when the storm passed last month. (cf. *rórok*).

dágsang, To fester, suppurate, gangrene, become septic or infected, to gather or form pus, discharge matter. *Nagadágsang ang íya hubág, pilás*, etc. His boil, wound, etc. is festering.

dágtà, Stain, blot, blotch, splash, smut, smudge, grime, spot, smear, daub, smirch,

blemish; to stain, blot, mar, foul, etc. *Ang dágtà sang salâ*. The stain of sin.

Nadagtaán siá sing lúnang, tínta, etc. He got stained with mud, with ink, etc. *Idágtà mo sa íyang báyò iníng tínta*. Stain his jacket with this ink. *Ang kalág sang Mahál nga Birhen walâ madagtaí sang salâ nga panublión*. The soul of the Blessed Virgin was not stained by original sin. *Dinagtaán níya ang kadunggánan sang íya panimaláy*. He besmirched the honour of his family. (cf. *músing*, *bulíng*, *hígkò*).

dagtaón, Stained, blotched, sullied, slurred, soiled, contaminated, polluted. (cf. *dágtà*; *bulíngón*, *mahígkò*).

dagúbdub, To rumble, boom, etc. See *dághob*. *Ang mga bagón sang perokáríl nagadagúbdub*. The railway wagons are rumbling past.

dagulás, To wear out by constant use, etc. See *dagumák*, *saguláy*, *sarabób*. Also: To take without ceremony, make use of another man's property without his permission. (cf. *lámang*, *lábni*, *kúhà*, *buúl*).

dagúldul, See *dagóldol*.

daguldúlan, A kind of small fish, also called *dánglay* (when very small) and *dalupaní* (when full-grown).

dágum, Needle.

dagumák, To use up, wear out, spoil by frequent use. *Dagumaká lang ang bág-o mo nga sapátos*. Just wear out your new boots. *Indí mo pagidagumák iníng matahúm mo nga bestido*. Don't spoil this beautiful frock of yours by too frequent use. (cf. *pasaburát*, *pasaburák*, *patúyang*, *saguláy*, *sarabób*).

dag-únan, Seasonable, seasonal, ripening,—happening—, being done—, in due time or season. *Humáy nga dag-únan*. Rice ripening in its proper season. (cf. *dág-on*).

dagúndun, Straight on, plain, without any special design (of weaving); to weave straight on, make plain cloth or simple wicker-work; hence: to perform quickly, expeditiously, carelessly. (cf. *padagúndun*).

dagúnò, Boom, reverberation, rumbling, etc. See *dághob*, *dagóok*, *dagáhay*, *dagúbdub*, *dagúob*).

dagúob, Thunder; boom, roar, rolling, peal, reverberation; to thunder, etc. *May dagúob* or *nagadagúob*. It thunders. That's thunder! *Dakú ang dagúob, dalágkù ang mga dagúob*. The thunder-clap is (was) loud, the peals of thunder are (were) loud. (cf. *dagúnò*, *dághob*, etc.).

dagútdut, See *dagótdot*.

dágway, (H) Form, figure, image, likeness, appearance, outline, shape, species, conformation, cut, contour, look, aspect, phase, seeming, guise, semblance. *Sa dágway sang —*. In the form,—figure,—etc., of —. *Sa idálum sang dágway sang tinápay kag bíno nga nakonsagrahán nahámtang ang matúod*

nga láwas kag dugô ni Hesukrísto. Under the species,—appearances,—forms,—etc. of consecrated bread and wine there is present the true body and blood of Jesus Christ. (cf. *báyhon*).

dágya, dágyaw, See *dágià*, *dágiaw*.

dágyang, To make merry, etc. see *dinágyang*.

dáhà, To cook. See *ráhà*, *lítò*, *digámo*.

dahák, To dare, presume, make bold to, venture, take the liberty of, be—impudent,—presumptious,—impudent,—forward,—daring,—venturesome,—cheeky,—pert,—brazen,—audacious,—foward,—bold. *Indí ka magdahák sa pagkádto dídto*. Don't you dare to go there. (cf. *dahás*, *ahás*, *aháng*, *káhas*).

dahák-dahák, Dim. and Freq. of *dahák*.

dahál Haughty, insolent, proud of speech, overbearing, impudent, arrogant, bumptious, overweening; to talk proudly, make oneself important, take—, put—, on airs. *Indí ka magdahál sa ímo nga paghámbal*. Don't talk so proudly. Don't take—, put—, on airs. (cf. *bugál*, *hádak*, *hámboog*, *wákal*, *ándak*).

daháldahál, Dim. and Freq. of *dahál*. Also: A mean fellow, a rascal.

dáhan, To invite, think of, treat with consideration. *Ang mga dináhan kag dinápít*. The invited and bidden guests. (cf. *ágda*, *hágad*, *kángay*, *dápit*).

dahán-dáhan, To be quick, make haste, put one's best foot forward; to quicken, hasten. *Dahándahána ang ímo paglakát*. Walk faster. *Anó gid ang ginadahándahána mo sa paglakát?* Why are you walking so fast? *Gindahándahána níya ang íya pagtikáng*. He quickened his pace, hastened his steps. (cf. *dagondágón*, *dalídáli*, *hakónhákon*, *dahángdáhang*).

daháng-dáhang, See *dahándáhan*.

dahás, To dare, presume, venture, be bold, intrepid, audacious, venture some, cheeky, impudent, have the—nerve,—cheek,—pluck,—hardihood. *Gindahásán níya ang pagsulúd sa kwártó nga walâ ánay magpanóktok*. He dared to enter the room without knocking. Also adjective. (cf. *káhas*, *dahák*, etc.).

dahî, (B) Forehead, front, brow. (cf. *ágtang*, *ádtang*).

dáhig, To implicate, etc. See *daláhig*. (cf. *úmid*).

dahíl, To use as a pretext, to pretend, put forth as an ostensible reason; to impute. (cf. *malí*, *pasíni*; *pahanungúd*, *pabangúd*).

dahílan, Pretext, sham, pretence. *Sa dahílan nga —*. Under the pretext of —. *Dinahílan lang níya iná kag ang íya nga dahílan amó —*. He put that forth as an ostensible reason (motive) and his pretence (claim) is —. N.B. *Dahíl* and *dahílan* seem to be of Tagalog origin. (cf. *balíbad*).

dahilî, A kind of coconut palm. It is smaller than the ordinary variety. (cf. *guyúd*).

dahô, (H) To receive, accept, take from, take hold of. *Nagdahô silá sang íla diplóma*. They received their diplomas. *Idahô akó sinâ*. Kindly accept that for me. (cf. *dawô*, *dáwat*, *dáwhat*, *báton*).

dahóg, Shoot, tendril (of a vine, creeper, etc.).

dáhog, To slide, glide, skid, skate, slip, move or shoot along. *Magdáhog ka sa kalát, lapgósan*, etc. Slide down the rope, the may-pole, etc. *Ipadáhog lang ang káhoy sa bánglid*. Simply slide the tree down the incline.

dahóg, dáhog, Sliding, skidding, skating; selling well, much in demand. *Dahóg gid ang ámon mga páhò, ságíng*, etc. Our mangoes, bananas, etc. are selling well. (cf. *dáhog*; *mabákal*, *maáka*—in the sense of selling well).

dahól-dahól, (B) Pretty well, rather much, satisfactory, average, tolerable; to be pretty well off, to do or act in a satisfactory manner. (cf. *bolobáyhon*, *dawâdauwâ*, *hingánhingán*, *gáwa*).

dáhon, Leaf, petal, blade, frond. *Ang mga dáhon*. Leaves, foliage, leafage.

dahón-dahón, A kind of green insect; mantis, prayer fly, praying mantis.

dáhop, (B) To urge, occupy, keep busy, ply with work, give much to do. *Dahópa ang táo sa pagóbra*. Keep the man busy at work. *Gindáhop níya akó sa pagarádo, sa pagbáyad sang ákon útang*, etc. He urged me to plough vigorously, to pay my debt at once, etc. (cf. *sákô*).

dahúm-dáhum, To think about, muse upon, reflect upon, imagine, ponder. *Anó ang ginadahúmdáhum mo?* What are you thinking about? *Walâ na akó sing pinadahúmdáhum* (*ginapadahúmdáhum*) *sa íya*. I have now no longer anything to remind me of him. I have no reason to occupy my thoughts with him. I know nothing of his present whereabouts. (cf. *hunâhúnâ*, *dúmdum*, *panúmdum*).

dahúmon, Idea, thought, inkling. *Walâ gid siá sing dahúmon*. He knows nothing about it. It's none of his business. He hasn't an inkling or idea of it. (cf. *dahúmdáhum*, *dinahúmdáhum*).

dái-a, To drift, float; bear, carry. (i.e. water bears,—carries). *Gindái-a sang balúd ang sakayán nga nalínud sa binít sang báybáy*. The waves floated the foundered boat to the water-edge. (cf. *dágsà*).

dai-áhan, Shore, beach, water-side, coast, sea-side, strand. (cf. *báybáy*, *baybáyon*).

dáig, (B) To light, kindle, ignite. *Daíga ang kaláyo*. Light the fire. *Daígi akó sing kaláyo*. Kindle a fire for me. *Idáig mo akó*

ánay sang kaláyo sa dapóg. Please kindle the fire on the hearth for me. (cf. *dábok*).

daíg, (B) Kindled, lighted. (cf. *dabók*).

daígon, Christmas-song,—carol,—waits; to sing Christmas-carols, etc. *Nagakánta silá sing daígon*—or—*nagadaígon silá*. They are singing Christmas-carols. (Formerly there was a custom of lighting fires along the road for the carol-singers, hence the name *daígon* from *dáig*—to light).

daíl, (B) To train, discipline; form, ground, habituate, familiarize with, prepare, coach; qualify. *Dailá siá*. Train him. *Gindail ko siá gid sa pagpangúma*. I prepared him well for the work of a farmer. *Idail akó ánay siníng bátâ sa pagpangabúdlay*. Please do me the favour of making this boy used to work. (cf. *hánas*, *ánad*).

dáit, Peace, etc. See *dáet*.

daitolán, Press, pressure, grip, firm grasp, clamp, vise. (cf. *dáitol*).

daítol, da-ítol, To put or place on (upon), to push, press, compress, squeeze, crush. (cf. *dát-ol*, *dát-og*).

dakál-dákal, Gravel, pebbles, small stones. *Láktan mo ang seménto sing pitó ka párte nga dakáldákal kag tátlo ka párte nga balás*. Mix the cement with seven parts of gravel and three parts of sand.

dakáldakál, To bubble, boil, seethe, hiss, fizz. (cf. *akálakál*, *sindakál*, *sórò*, *bórò*, *borótborot*).

dákdak, To provide amply with, give much or plenty of anything. *Dakdakí siá sing mga pagkáon*. Give him plenty to eat. *Dinakdakán akó níya sing láygay*. He gave me a long instruction, a lengthy harangue, a long admonition. *Indí mo siá pagdakdakán sing trabáho, kay bág-o pa lang siá nagáyo sa balatian kag malíuya pa siá*. Don't give him much work to do, for he has only just recovered from a sickness and is still weak. *Idákdak lang sa íya iníng mga buluhatón*. Simply let him tackle these jobs. Keep him busy working at these jobs.

dakí, A dark-coloured or black spot, as often seen on the skull of a new-born infant; dandruff, surfiness. (cf. *adídkik*).

dákin, (B) To gather up, collect, bring—, get—, put—, lump—, draw—, scrape—, rake—, together. *Dakína ang mga linagári*. Gather the sawdust. *Dakíni akó sang mga átis nga nadágdag sa káhoy*. Collect for me the atis-fruit fallen from the tree. *Dinákin na sang mga bátâ ang mga panápton nga nabulád sa ínit*. The children have gathered up the clothes spread in the sun. (cf. *típon*, *tingúb*).

dakín-dákin, (B) Dim. and Freq. of *dákin*. Also: To be quick, hasten, hurry, do quickly or with despatch. *Dakíndákin ka sa paglakát*—or—*dakínkína ang ímo paglakát*. Quicken your pace, walk quickly. (cf. *dalídáli*, *dagóndágon*, *hakónhákon*).

dákmol, Thickness; to thicken, become thick, said of flat substances like boards, sheets, clothes, etc. *Dakmolá ang paghímò sing bibínska*. Make the bibinca-cakes thick. *Indí mo pagdakmolón ang pagtápa sang kárne, kóndi nípisón mo lang*. Don't cut thick slices of meat, but carve thin ones. *Utdon mo ang tápi sa nadakmolán*. Cut the board at its thick part. (cf. *dámol*).

dákot, To stick, adhere to (as mud, plaster, glue or the like). *Nagdákot sa tángon ko ang kalamayháti*. The *kalamayháti* stuck to the roof of my mouth. *Padakóta ang sílyo sa sóbre*. Stick the stamp on the envelope. *Ginpadakótan ni Fuláno ang ákon delárgo sing lalaó*. N. N. daubed my trousers with mud. *Ipadákot iníng papél sa puertáhan*. Paste this paper on the door. (cf. *pilít*, *dokót*).

dakû, (H) Large, great, big, important, vast, massive, ample, voluminous, huge, bulky; to be or become large, etc. *Dakû nga táo*. A great man. *Dakû nga butáng*. An important thing. *Nagdakû na ang bátâ*. The child has grown big. *Dakuá ang ákon báhin sang tinápay*. Increase my share of the bread. *Gindakú níla ang baláy nga sádto ánay diótay*. They enlarged the house that formerly was so small. *Padakuí akó sing isá ka bílog nga báboy, kay kon dakú na pagabáklon ko sa ímo*. Raise a pig for me, for when it is of a good size, I will buy it from you. *Ang láswa amó ang íya nadák-an* (*nadakuán*). He was reared or brought up on vegetables. (cf. *hánggud*, *dalágkù*).

dakû, (B) Flame, light. *Ang dakû sang kandílù*. The light of the candle. (cf. *dábdab*).

dakû, (H) A large copper coin, now out of circulation; a one-centavo piece.

dakúl-dakúl, Careless, heedless, indifferent, inattentive, unmindful, slovenly, hurried, negligent, routine, perfunctory, off hand, without proper care or attention; to scamp, perform carelessly, etc. *Dakúldakúl nga pangóbra*. Careless, slovenly work. *Indí ka mag dakúldakúl sa pagpangadí*. Don't pray distractedly, without attention. *Indí mo pagdakúldakulón ang ímo trabáho*. Don't perform your work in a hurried or careless manner. *Gindakúldakúl gid lang sang pánday ang pagbúhat sang lamésa*. The carpenter made the table in a careless manner, too quickly. *Nagadakúldakúl gid lang siá sang íya mga katungdánan*. He scamps the performance of his duties. (cf. *dagóldagó*).

dakúp, To catch, snare, trap, capture, take, seize, get hold of, hook, nab, arrest, lay hands on. *Dákpa ang makáwat*. Catch the thief. *Dákpi akó sing píspis*. Snare a bird for me. *Idakúp akó ánay sang ákon báboy nga nakabúhì sa tángkal*. Kindly capture for me the pig that has got out of the sty. *Ipadakúp ang kabáyo nga*

nagsulúd sa ákon talámnan. Get someone to seize the horse that has entered my field. **Nadakúp na ang buyóng.** The robber was arrested. **Padákpa na lang siá sa ímo.** Just let yourself be caught by him. (cf. húnong; kapút, kápyot—to catch hold of; ábut-to catch up with).

dalá, (H) Anything carried, brought, taken, conveyed or transported; to carry, transmit, bring—, take—, along, bear, convey, transfer, transport, cart, ship; support; to influence, gain over to one's side, persuade. *Anó ang ginadalá mo?* What are you carrying,—bringing,—taking along? *Diín mo iná (dál-on) dálhon?* Where are you taking that to? *Dálhi akó sing isá ka báso nga túbig.* Bring me a glass of water. *Padálhi akó sing isá ka páres nga sapátos.* Send me a pair of boots. *Ipadalá sa íya iní.* Send him this. *Pinadalá níya iní sa ákon.* He sent me this. *Anó ang dalá mo?* What is it you are bringing (taking) with you? *Daw sa índi mo siá madalá.* You will scarcely be able to move, influence or persuade him. *Pinadálhan níya akó sing sulát gíkan sa Manílā.* He sent me a letter from Manila. *Nagabút na dalá sang sakayán ang káhoy nga binakál ko.* The wood I bought has now arrived by boat. *Dinalá níya ang ákon kálò.* He brought my hat. *Makadalá ka síní?* Can you carry or transport this? *Nagabáton na siá sing binúlan nga duhá ka púlo ka mángmang dalá ang pagkáon.* He is receiving now twenty pesos a month and his board. (*dará id.*).

dála, (H) To bear fruit; to be pregnant, be with child, be big with child. *Ang hubí nagadála (nagadalá) na sing bókol.* The coconut palm is now bearing fruit. *Nagadála siá.* She is with child. (cf. pamúnga; mábdus, búsing, sámbol, búntis, dára).

dalâ, (H) To form—pus,—matter, to suppurate, gather, fester, discharge purulent matter. *Nagadalá ang íya hubág.* His boil is festering. *Nagdalá ang dalúnggan sang bátà, kay tinohógan.* There was a gathering on the child's ear, because it was pierced. (cf. dágsang).

dalá, Also: To manage, cope with; to guide, regulate; to drive (an automobile, etc.).

daláag, A nipa-swamp, a morass overflowed by tidal water, a tidal swamp. (cf. katúnggan, kanipaán).

dalá-dála, (H) Dim. and Freq. of *dalá*.

dala-dalahón, (H) One who can be moved, influenced, carried along or drawn over to one's side or point of view.

dalág, (H) Yellow, orange colour; to be or become yellow. *Nagdalág ang íya nga báyò.* His jacket turned yellow. (cf. darág).

dalága, (H) Maid, maiden, lass, lassie, girl, miss, damsel, young lady, unmarried female, virgin, colleen. *Dalága nga laón.*

An old spinster. (cf. *dalagítá, darágá, dumalágá, hinalagá*).

dalágan, To run, rush, dart, dash, scamper, bolt, tear along, scud, scour, scurry, fly, race. *Dalágan ka—or—dalagána.* Run. *Dalagáni ang púnò sang káhoy.* Run to (towards) the tree-stump. *Padalagána ang kabáyo.* Make the horse run. Gallop the horse.

dalág-an, A winning chance, advantage, superiority; anything that assures the victory or guarantees the desired outcome. (*daúg*).

dalagángan, Conspicuous, famous, prominent, outstanding, in the front row or rank; mighty, strong, powerful, brave, heroic; a hero. (cf. *isganán, gamhánan, lutáw; busálian*).

dalág-dalág, dalág-dálag, (H) Dim. and Freq. of *dalág*. Also: A kind of bird; kind of fish.

dalagílon, Saying, maxim, adage, saw, proverb, aphorism, apothegm, apophthegm, refrain; conversation. (cf. *dágil; sugilánon, hurubáton*).

dalagítá, (H) Dim. of *dalága* with a Sp. diminutive suffix. *Dalagítá* is mostly used in connection with girls between 13 and 16 years of age. (cf. *dumalágá; hinalagá*).

dalágkù, (H) The plural form of *dakú*—large, great, etc.

dalagmítón, (H) That is to be, or should be, practised, emphasized, accentuated, paid quick attention to, etc. (cf. *dágmit*).

dalág-on, (H) Conquerable, surmountable, vincible, superable; that is to be, or can be, overcome; stake, premium, reward, guerdon, prize to be won. (cf. *daúg*).

dalagósò, (H) To swarm, throng, move about, as a crowd. (cf. *dágósò*).

dalágsay, To happen upon, come—to,—upon, chance upon, appear. (cf. *daláng, típlang*).

dalagyáan, (H) A place of abundance or plenty; abundant, plentiful. (cf. *dágyà; madámù, dagásà, dagáyà, abúnda*).

daláhig, To involve, implicate, drag into, take in. *Nadaláhig kitá nga tanán sa salá ni Adán.* We were all involved in the sin of Adam. *Gindaláhig akó níya sa kasábà.* He implicated me in the lawsuit. *Dalahígá siá.* Implicate him. *Sín-o ang nagdaláhig sa ímo sa siníng maláut nga búhat?* Who involved you in this bad deed? (cf. *úmid, dáldal*).

dalahúmdahúmon, (H) Memorable, worthy to be recorded or written about; reverie, meditation, reflection, musing. (cf. *dahúmdáhum*).

dalakdákan, That is to be well—provided for,—looked after; a good position, a well-paid occupation, a remunerative employment, or the like. (cf. *dákdak*).

dalákpon, (H) That is to be, or should be, caught. *Makáwat nga dalákpon.* A thief to

be apprehended, arrested or caught. (cf. *dakúp*).

dalalóón, dalaloón, (H) Lovable, amiable, attractive, pleasing; that is, or should be, cherished, petted, caressed. (cf. *dálò*).

dalamgoháñon, (H) Dream, sleep; vision, shadow, man in the moon, castle in the air, vagary, fiction, utopia. (*dámgo*)

dalámhà, To act rashly, impulsively, do light-heartedly, perform thoughtlessly. *Indí ka magdalámhà sa pagsákà sa baláy ni Fuláno, kay bási kágton ka sang íya idó.* Don't light-heartedly enter the house of N.N., for his dog may bite you. (cf. *dalás, tabinás, patarásak*).

dalamugán, (H) Feeding-bowl, trough, swill-basin. (*damóg*; cf. *balahogán*).

dalamúnón, Lingering, tarrying, stopping; delaying, staying on, protracting one's stay, remaining at peace, having one's mind at rest. *Indí akó dalamúnón dirí, kay may bisítá akó sa baláy.* I cannot tarry here, for I have visitors at home. (cf. *daramúnón, darámnon, ogkánan*).

dálan, Road, street, way, course, route, track, pathway, causeway, highway, thoroughfare, path, passage. (cf. *bánas, baginás, aláyan*).

dalán, Line, row, tier. *Isá ka dalán nga maís.* One row of maize (on the cob). *Pilá ka dalán ang isá ka kayán?* How many rows of corn are there on a cob? *Walá siá magkulát sa ákon sing bisán isá ka dalán.* He did not write me a line. (cf. *dinalán*).

dalándan. See *dagándan*.

dalándan, To descend quickly, hurry—down stairs,—down a ladder, fly down stairs. *Nagdalándan siá sa pagpanáug.* He went down quickly. *Nagadalándan siá sing daláyon kon manáug.* He always goes down the stairs in a hurry.

dalandanón, (H) Naughty, wayward, frivolous, restless, fidgety, very lively. (cf. *harásharás, diwal-ogán, darándarán, etc.*).

daláng, To happen, chance, come to a place (for the first time). *Nakadaláng siá dirí kahápon.* He happened to come here yesterday (for the first time). (cf. *típlang*).

daláng-dálang, Dim. and Freq. of *daláng*.

daláng-dálang, To lose oneself, lose one's way, miss the road, take a wrong turning, stray, go astray. *Nagdalángdálang silá sa paglakát.* They lost their way on their walk. (cf. *talángtálang*).

dalángpan, (H) Refuge, asylum, sanctuary, shelter. (*dangúp*; cf. *apútan, paaliwánsan, sáp-an, aláypan*).

dalanón, Road, etc. See *dálan*. *Indí ka mahádluk magkádó dídto, kay madámù ang mga táo nga nagalakát sa amó nga dalaón.* Don't be afraid to go there, for there are many people walking on the same road.

dalaóra, dalaúra, Sun-kissed or sun-coloured clouds, as often seen at sun-rise and sun-set.

dalapítón, A guest (to be invited); one that is to be—, should be—, is worthy of the distinction of being—, invited. (cf. *dápit*).

dalapúgan, Hearth, fireplace, kitchen, stove. (cf. *dapóg*, *digamohán*, *lulutoán*, *sun-adán*).

dalarohón, Arable, tillable (of soil; cf. *dáro*).

dalás, To be quick, precipitate, impulsive, thoughtless, impetuous, hasty. *Indí ka magdalás sa paghámbal*. Don't be precipitate of speech. *Gindalás gid níya ang pagbúhat sinâ*. He did that—on the spur of the moment,—under the first impulse or impression,—in thoughtless haste. (cf. *dáli*, *tabinás*).

dalaśâ, Collision, impact; to collide, run into, run against something with force, cause an impact, knock down. *Gindalasâ siá sang áwto*. He was knocked down by the automobile. *Andam ka, agúd díli mo siá pagdalasaón*. Be careful not to run into him. (cf. *dagasâ*).

dálat, Nonsense, bosh, twaddle; to prate, prattle, talk nonsense. *Hinúgay na sang dálat sang ímo sugilánon*. Stop this kind of bosh. Don't talk such nonsense. (cf. *búrâ*, *lásang*, *dampúrat*, *wákal*, etc.).

dálaw, To visit, to pay a visit of condolence. (*dáraw* id.).

daláwat, (H) To buy cereals, especially rice or corn. *Dalawáta ang bugás ko*. Buy my hulled rice. *Dalawáti akó sing isá ka gántang nga bugás*. Buy me a ganta of hulled rice. *Indí ka makadaláwat dirí sing humáy, kay walâ sing makapadaláwat*. You cannot buy rice here, because nobody can sell it. *Idaláwat akó ánay sing tátlo ka gántang nga maís*. Please buy for me three gantas of corn. *Iníng píso idaláwat mo sing maís*. This peso is for buying corn. This peso is to buy corn with. *Walâ akó sing ikadaláwat*. I have no means to buy rice (corn, etc.) with. *Padalawáta akó sang ímo humáy*. Sell me your rice.

daláwdaw, To extend, stretch out, creep along the ground, as creepers. *Ang biká nagdaláwdaw*. The bica-vine has spread over the ground. *Nagadaláwdaw ang mga ógbos sang mga balágón*. The shoots of the vines are creeping along the ground.

dalawháton, (H) Obtainable, receivable; wages, earnings; chance, scope. (cf. *dáwhat*, *dalayháton*).

dalawidaw, A kind of bird. (*darawídaw* id.).

dalay-áhan, (H) Beach, sea-shore, coast, strand, sea-side. (cf. *dái-a*, *dáy-a*, *báybáy*, *baybáyon*).

dalayán-dayánan, (H) Promenade, walk, esplanade, park for recreation and promenading. (*dayándáyan*).

daláyap, A kind of Philippine orange tree with small fruit, whose sour juice is pressed out and made use of for cleaning the hair and scalp, for taking stains out of clothes, and the like. *Butangán mo sing daláyap ang ímo báyò agúd magtínlò*. Apply *daláyap* to your jacket to clean it.

dalayáwon, (H) Praiseworthy, estimable, meritorious, laudable, commendable. (*dáyaw*).

dalayawón, (H) Amenable to flattery, one who likes to be flattered or praised; pompous, self-important. (*dayáw*, *apót*).

daláyday, To stroke, rub, massage slowly,—gently,—in even, regular strokes, plain, simple (of speech). *Idaláyday akó ánay sang ákon likód, kay ginásikmat akó*. Please rub my back gently, for I have rheumatic pains. *Daláyday—* or—*dinaláyday nga hámbal*. Prose, plain (not poetical) speech. (cf. *dagáyday*).

dalayháton, Obtainable, etc. See *dalawháton*. (cf. *dáyhat*).

dályon, (H) Pl. form of *dáyon*.

Nagdaláyon silá sa ákon baláy. They stayed at my home. Also adjective: Continuous, constant, persevering; always. *Daláyon gid lang nagagáhud iníng mga bátâ*. These children are always so noisy. (*dáyon*).

dalayonán, (H) Residence, house, inn, hostel, hostelry, lodging-house, hotel, lodgings, any place where one can stay or remain for sometime. (cf. *dáyon*).

dáldag, An adze; to use or apply an adze. *Daldagí ang káhoy*. Use an adze to trim the wood. (cf. *wásay*—hatchet).

dáldal, To carry or take along with, push on, push into, involve, implicate. *Gindáldal siá sang kuság nga indí makítâ*. He was carried along by an unseen force. *Indí mo siá pagdáldalón*. Don't involve or implicate him. *Nadáldal siá nga walâ sing salâ*. He became implicated through no fault of his. (cf. *úmid*, *daláhig*).

dáldal, To beat against, strike upon, push, impel, force on, shove, drive (said of wind, waves, etc.).

dálhag, To creep, crawl, wriggle, along the floor, as small children not yet able to walk. *Ang bátâ nagadálhag sa salúg* or *ang salúg ginadálhagán sang bátâ*. The baby is crawling along the floor. (cf. *ígod*, *íwos*, *híwos*),

dálhag, To slip, skid, slide sideways. (cf. *dálín-as*, *dúpyas*, *wárik*).

dálhay, Landslide, a portion of land that falls down from the side of a hill, of a steep river-bank etc. usually due to the undermining effect of water; diminution, lessening, decrease; to cave in, fall down, crumble. (cf. *típhag*, *hunâ*, *kadalháyan*).

dálhit, Fear, apprehension, dread, misgiving, trepidation, funk; to be fearful, to dread, fear, frighten, fill with apprehension. *May dálhit siá or*

ginadalhitán siá. He is full of dread. He is filled with apprehension. *Nagadálhit ang ginháwa ko*. I am afraid. *Anó ang nagapadálhit sa ímo*. What makes you afraid? What is frightening you? *Padalhitá siá*. Make him afraid. Intimidate—, scare—, alarm—, him. *Ipadálhit mo sa íya inâ*. Make use of that—to put fear into him,—to dismay—, terrify—, him. (cf. *hádluk*).

dálhog The edible shoots and tender leaves of vines or creepers, particularly of the *balátong* (*hántak*).

dálhog, To be slippery, etc. See *dánlug*.

dálhon, (H) For *dalahón* from *dalá*—to bring, etc. (cf. *dál-on*).

dáli, To be quick, prompt, fast, swift, speedy, rapid; to hasten, hurry, skurry, make haste, quicken, speed up, accelerate. *Tungúd sa anó nga nagadalí ikáw*? Why are you in such a hurry? *Nagdalí siá sa pagpaílì, kay masakít si nánay níya*. He hurried home, because his mother is sick. *Daliá!* Be quick! Hasten! Make haste! *Gindalí níya ang pagsulát sa kay Fuláno*. He wrote N.N. without delay. *Dinalián níla ang baláy sang trabáho*. They set to work on the house with despatch, without delay. *Padaliá ang íya paglakát*. Tell him to walk fast.

dália, (Sp. *dalia*) Dahlia, a kind of flower.

dáliang To be sludgy, muddy, slushy, wet and soft, (as mud or the like). *Nagaddáliang ang línang, lílang*, etc. The mud, the pickled fish, etc, is wet and soft.

dálí-dálí, Dim. and Freq. of *dáli*. *Anó ang ímo nga ginadálidáli*—or—*anó ang ginadálidálián mo*? Why are you in such a hurry? What is the reason of your haste?

dálig, (B) To be or become nice, beautiful, fine, good. *Nagdálig na iníng páhò*. This mango-tree has grown into a fine specimen. *Nadaligán akó síning simbáhan, ápang ang ákon mga kaupdánan walâ pagdaligí siní*. I considered this church beautiful, but my companions did not think so. Note the accent. *Padalíga ang mga puní*. Make the decorations attractive. (cf. *tahúm*, *ányag*, *áyo*, *gayón*, *ámpong*).

dalígdig, (B) To flow, run freely, stream, sweep along, (said of water). *Ang túbig nagadálígdig*. The water is flowing.

Padalígdigá ang túbig sa ákon umá or *padalígdigí ang ákon umá sing túbig*. Let the water flow over my field. (cf. *ílig*).

dalihát, See *dalikát*, which is the more usual form.

dalíhi, **dalihí**, To fall down, crumble away, etc. See *dálhay*, *ós-os*).

dalihig, (B) To flow, etc. See *dalígdig*, *ílig*.

dalikát, To find time, do at once or promptly, perform without delay. *Indí akó makadalikát sa pagdúaw sa ínyo*. I have no time to pay you a visit at once. *Dalikatá ang maís dídtó, kay malapít ang ulán*. Be quick with the corn there, for the rain is near. *Dalikatí akó sa pagbakál sing tátlo*

ka abáno. Buy me quickly three cigars. (cf. *dalî*).

dalíkdik, To walk along the border, walk at the side of. (cf. *alihid*).

dalíkdik, Dandruff. See *adíkdik*, *alíkdik*.
dalimasô, (B) To form pus, gather, discharge matter, etc. See *dágsang*, *dalâ*. *Nagdalimasô ang íya pilás*, *hubág*, etc. His wound festered, his boil gathered to—, came to—, a head, etc.

dalimúos, A gust, flaw, flurry, blast (of wind); a fit of anger or passion. (cf. *unús*).

dalín-as, To slip, slide, skate, skid. *Nakadalín-as akó*. I slipped. *Padalin-asá siá*. Make him slip. *Ang kadánlug sang dálán nagpadalín-as sa ákon*. The greasiness of the road caused me to slip. *Pinadalín-as ang áwto sang ulán*. The rain caused the automobile to skid. (cf. *dúpyas*).
dalíngag, A prickle, spine, spur, sharp thorn or prick sticking out of the ground, sharp, prickly shoots near the ground peculiar to some creepers and very painful to the bare foot, if accidentally trodden upon.

dalípi, Rock, cliff, crag; headland; rocky island.

dalipúngut, Rage, passion; to fly into a rage, etc. See *alipúngot*, id.

dalísay, Strong in every sense. *Dalísay nga bíno*, *baláy*, *táo*, *káhoy*, *bató*, *balatiágon*, *gígma*, etc. A strong wine, house, man, tree, stone, feeling, love, etc. *Nagdalísay ang íya kabubút-on*. His resolution strengthened. (cf. *mabáskug*, *maísug*, *mapírus*, *hámrus*, *matíg-a*, *mapág-on*, *mabákud*, *malíg-on*, *makúsug*, etc.).

dálit, Poison, venom, bane, (especially of animals like snakes, scorpions, certain fishes and insects), (cf. *hilô*—poison that contaminates food or drink).

dalítan, Poisonous, venomous, baneful. *Mán-og nga dalítan*. A poisonous snake.
dálò, To fondle, dandle, pet, caress, treat tenderly. *Dalóa ang bátâ*. Fondle the baby. *Idálò akó siníng bátâ*. Please pet the baby. (cf. *álò*, *aróárò*, *ánggà*).

dalô-dálò, Dim. and Freq. of *dálò*. Also: To flatter, cajole, coax, wheedle.

dalôdô, **dalódô**, The first swelling or a rising of a river coming down-stream after a heavy rain, first onrush of a flood or freshet, the crest of a flood; to swell, rise, become flooded (of rivers, etc.). *Nagadalôdô ang subâ*. The river is rising. *Dalí kamó sa pagtabók*, *kay may dalôdô sa ilayá*. Be quick in crossing, for there is a flood coming down from further up river. *Nadalôdoán kamí*. We were overtaken by the flood. (cf. *búlus*).

dalógdog, A kind of thorny shrub; its fruit. (cf. *búgtong*).

dalogdogán, A place where *dalógdog* grows—or—a field overgrown with *dalógdog*.

dalóhog, To slide—, glide—, slip—, skid—, down a—chute,—waterfall,—hill-side, etc. *Ang káhoy nagdalóhog lang sa dululhúgon*. The tree slid down the slope.

Ipadalóhog lang ang ímo karósá. Let your sledge slide down. *Padalohógi akó sing ísá ka nahót nga kawáyan*. Slide down for me one piece of bamboo. *Indí mo pagidalóhog ang káhoy sa bánglid*, *kay bási malitík*. Don't slide the timber down the incline, for it may split. (cf. *dáhog*).

dalók, Greedy, glutinous; a glutton, gourmand; to be or become greedy, etc.; *pagdinalók*—to gorge, over-eat oneself, gourmandize, stuff oneself with food, eat greedily, voraciously, ravenously. *Dalók nga bátâ*. A greedy child. *Mahínay siá sa pagkáon sádtó ánay*, *ápang karón nagdalók*. He used to eat slowly, but now he has become greedy. *Nagadinalók siá sa pagkáon*. He eats ravenously. (cf. *kágud*).
dál-ok, A blister, pustule; to form pustules, blister, raise blisters. *Nadalokán ang ákon kamót*. My hand was blistered. *Dinal-okán ang íya nga dílå sang lakás nga ápog sang malám-on*. His tongue was blistered by too much lime being mixed with his betelnut chew. (cf. *láp-uk*).

dál-on, (H) From *dalá*. (cf. *dálhon* id.).

dálpot, (B) Use, usefulness, profitableness, (cf. *águd*, *agúdagúd*, *pulús*, *ásoy*, *kapuslánan*).

dalúkut, (H) See *baríri* id.

dálum, Depth, profundity, deepness: to deepen, make—, become—, deep.

Nagdálum ang líblub tungúd sang madámol nga ulán. The defile deepened on account of the heavy rain. *Ginpadálum níla ang búhò*. They dug the hole deep.

Padálma (Padalúma) ang búhò sang lusóng. Deepen the cavity of the rice-pounding mortar. *Ginpadálman (Pinadálman, Pinadalúman) níya ang amó nga butáng sang íya painóíno*. He thought profoundly over it. He pondered long and deeply over that matter. *Nagapadálum siá sang íya nga painóíno*. He is thinking deeply, profoundly. (cf. *nábaw*—to be shallow, etc.).

dalúndun, See *padalúndun*—to carry—, push—, along.

dalúng, (B) To frown upon, scowl at, look darkly at. *Indí ka magdalúng (magpadalúng) sa ákon* or *índí mo akó pagdalungán (pagpadalungán, pagpadálngan)*. Don't scowl at me. N.B. The Caus. form *padalúng* is more in use. (cf. *lárong*, *pasíblong*, *pamúdlat*).

dalúngdung, A feeble—, mild—, soft—, light, as the light of the moon; to shine—mildly,—feeblely. N.B. The Freq. *panalúngdung* is commonly used.

dalúnggan, (H) Ear, sense of hearing, organ of hearing, audition; ear (of a pot or kettle, etc.); handle, loop, grip, any projecting part from the side of a thing. (cf.

talínga, *dulúnggan*, *idulúngug*, *dungúg*; *kaláptan*, *uluyatán*, *buyótan*).

dalúnghan, (B) Hearth, open fire-place for cooking purposes. (cf. *dapóg*).

dalúpang, The mallow, a kind of plant.

dalupaní, A small white fish with a flattish body, resembling somewhat the *bilóngbilóng*.

dalupápan, To be confluent, meet each other, flow together, said especially of boils, eruptions, pimples, small-pox, etc.

Nagadalupápan ang íya mga hubág. His boils are confluent, are so near together that they merge into one another.

Nadalupapánan akó sang ákon mga hubág. My boils ran together.

dalupíngan, A fresh-water fish. It is flat, and grows to a length of about five inches.

dál-us, To singe, scorch, burn; to harm, injure (in general). (cf. *pásó*, *súnug*; *dáut*).

dalusó, To scratch, excoriate, strip the skin from, scrape off, abrade, rub open, tear off a piece. *Nakasínggò akó sa ísá ka bató kag nagdalusó ang pánit sang ákon bútkon*. I stumbled against a stone and some of the skin of my arm was scraped off.

dalusó, To become worse through heat, applied to wounds, ulcers, etc. *Nagdalusó ang íya nga pilás*. His wound became worse on account of the heat.

dalús-us, To glide—, slide—, skid—, down, etc. See *alög-og* id. *Nagdalús-us lang siá sa kawáyan*. He simply slid down the bamboo. *Gindalus-usán níya ang halígi*. He slid down the post. (cf. *kalós-os*).

dalútang, To be muddy, sludgy. See *dáliang* id.

dalwási, A large pan, kettle, bowl, used for boiling purposes, but not quite as capacious as a *káwà*.

dályang, **dalyáng**, See *dáliang*—to be slushy, etc.

damá, To overcome, beat, conquer, etc. See *daúg*, *bagít*. *Indí akó kadamá sa íya sa súnka*. I cannot beat him at the game of “súnka”. (*súnka*—a game played with stones).

dáma, (Sp. *dama*) Lady, gentlewoman, dame; game of draughts or checkers; to play draughts,—checkers. *Mahámpang kitá sang dáma*. Let us play draughts.

Damáhi siá. Play a game of draughts with him. *Idáma ta lang iníng mga dakáldákal*. Let us use these pebbles as draughtsmen.

damágan, A kind of small fish.

damahán, A draught-board, checkerboard; queen in the game of draughts. (cf. *dáma*).

damahuána, (Sp. *damajuana*) Demi john, carboy, large wicker-bottle containing about twenty quarts.

damák, Slovenly, dirty, untidy, slatternly, sluttish, bedraggled, draggletail; to become slovenly, etc. *Sádtó sang dalága pa siá mahípid siá kaáyo*, *ápang karón*, *kay kasáda na*, *nagdamák*. Formerly, when

she was single, she used to be very tidily dressed, but now that she is married, she has become a slattern. (cf. *sáprat*).

damán. To talk in one's sleep.

Ginadamán (Nagadamán) siá. He talks in his sleep. *Ginadamán siá sang íya nga sugilánón kaína.* He is repeating in his sleep his conversation of a short while ago. (cf. *súmat*).

damáng. (H) A spider.

damáng-dámang. (B) Dim. of *damáng*. Also: Anything resembling a spider.

damásó. (Sp. damasco) Damask, figured silk stuff; a kind of very thin and transparent cloth; fine thread or yarn.

dámgo. A dream; to dream. *Anó ang dámgo mo* or *anó ang gindámgo mo?* What was your dream, what did you dream? *Gindámgo níya ang íya pagkabátà.* He dreamt of his childhood. *Gindámgo lang níya inâ.* He merely dreamt it. It is only his fancy. (cf. *dalamghánon*).

dámgot. To begin to eat or graze, start taking other food than milk, said of a baby and of a young animal. *Nagadámgot na ang bátà, tínday.* The baby, the calf, is now commencing to take other food than milk. (cf. *lánggot*).

dámhag. To fall—headlong,—on one's face,—head foremost,—head first,—prone,—heels over head,—head over heels. *Nakadámhag siá.* He fell head foremost. *Dinamhágán akó níya.* He fell on me prone. (cf. *dágpà, dúsmodo, sukámod, kulúb*).

dámhag. To fall upon, attack with one's arms, etc. See *hámag*.

dámhuy. To lick, lap, draw or pass the tongue over, take in with the tongue. (cf. *dílap, láklak*).

damhúyan, damhuyán. That is to be licked or taken in with the tongue. *Walâ gid silá sing damhúyan (damhuyán).* They have nothing to eat.

damíg. Cold, stiff; to be or become cold. *Nagdamíg na ang minatáy.* The corpse has become cold. *Damíg na siá.* He is cold and stiff. (cf. *ramíg*).

damíl, Savour, taste, relish; to relish, taste. (cf. *lalím, dímdim*).

damílhay. To be preoccupied, engrossed so as to neglect one's personal appearance, have no time to attend to dress or convention on account of overwork, etc. *Nagadamílhay gid lang siá.* He is so engrossed that he pays no attention to dress. He neglects his appearance, is slovenly or carelessly dressed.

damilí. Quick, fast, indistinct (of speech); to speak fast and indistinctly, babble, gabble, jabber. *Damilí ang íya nga hámbal* or *damilí siá sing hámbal.* His speech is fast and indistinct. *Nagadamílhay siá kon maghámbal.* He speaks indistinctly. *Walâ akó makasáyod sang íya nga gindamílhay.* I

could not understand his babble, jabber. (cf. *garót*).

damílit. Farewell, valediction, goodbye, leave-taking; to take one's departure, take one's leave, say adieu, bid goodbye. *Nagdamílit (nagpanamílit) siá sa ákon.* He took his leave of me, said goodbye to me. *Nagpamaníla siá nga walâ gánì magdamílit sa ákon.* He went to Manila without saying goodbye to me. (cf. *paadiós, paálam*).

damílmil. Crust, clot, daub, plaster of mud or dirt on clothes, etc.; to be or become encrusted; plastered, clotted, daubed, with mud or dirt. *Ang buling mo sa líog nagadamílmil.* The dirt on your neck is quite thick. (cf. *ákmal, ápol*).

damílot. See *damílmil*. *Nagadamílot gid ang lúnang sa nawóng sang bátà.* The mud on the child's face is quite thick. *Indí ka magpadamílot sang ímo báyò.* Don't let your jacket become covered with dirt.

damiság. A pile of grain, heap of rice, collection of cereals, rice or other cereals gathered in a heap; to collect grain in a heap, etc. *Sín-o ang nagdamiság sang humáy?* Who put (heaped) the rice together? *Damisagá ang humáy, agúd indí maglápta.* Gather the rice in a heap so that it may not be dispersed. *Ang tambóbo amó ang ginadámiságán sang humáy.* The rice-shed is the place in which rice is stored (in a heap). (cf. *túmpok, túmpi, típon*).

damísol. A kind of small fish.

damít. Frequented, much resorted to, haunt of many, visited by many; to frequent, haunt, resort to, visit often. *Díli gid damít sang táo iníng lugár.* This place is but seldom visited by human beings. *Nagadamít siá sa ámon baláy.* He is a frequent visitor at our house. He often calls on us. (cf. *dani, gamít*).

dámila. To anoint—, oil—, sparingly, apply only a little oil, ointment, pomade, etc. *Damlahá lang sing láná ang ímo bohók.* Put on your hair just a little coconut oil. (cf. *hísio, háplas, bányos*).

dámílag. Perhaps, possibly, perchance. *Buás dámílag.* Possibly to-morrow. To-morrow perhaps. (cf. *básí, áyhan, turán*).

dámílag. The day after to-morrow, two days hence.

dámílag. To appear on the scene, visit, chance upon. *Nakadámílag siá sa ámon kagáb-i.* He came to us (for the first time) last night. (cf. *daláng, típlang*).

dámílot. To suck (one's finger, etc.). *Indí ka magdámílot, kay maláw-ay.* Don't suck your finger, it is unbecoming. *Indí mo pagdámílot ang ímo túdlò, kay mahígkò nga batásan inâ.* Don't suck your finger, for it is a dirty habit. (cf. *yúpyup, súyup, sópsop, lótgot*).

dámô. (B) To clean, wash, wipe (one's face). *Damoí ang nawóng mo.* Wash your face. *Dinamoán mo na ang ímo písngi*

sang túbig? Have you wiped your cheeks? (cf. *panghilám-os*).

dámô. (H) To be—, become—, many, augment in numbers, increase, multiply. *Nagdámô ang mga táo, háyop, etc.* The people, cattle, became numerous. *Kon buót ka nga magdámô ang ímo mga ábyan, tabángan mo sing malolóy-on ang mga nalísdan.* If you wish to have many friends, compassionately assist those that are in trouble. *Damóa ang mga mamumugón, bató, kawáyan, etc.* Increase the number or get a large number of workmen, stones, bamboos, etc. *Nadamóan or nadám-an akó sing mga páhò sa karón nga túig.* This year I had many mangoes.

damóg. Wash, mash, swill, food for animals especially mixed food as given to pigs and dogs; to feed animals, particularly pigs and dogs. *Idamóg na lang iníng kán-on nga pán-os sa idô.* Just give this stale rice to the dog. *Nagtámbok gid ang íya báboy, kay dinamogán níya sing madámù nga maís.* His pig got very fat, for he gave it much corn. *Padamogí ang idô.* Get somebody to prepare the food for the dog. (cf. *dalamugán*—feeding-trough,—bowl)

damókol. To lie about in disorder, pell-mell, put in a disorderly way, disarray, jumble, litter, mess, huddle, muddle, higgledy-piggledy, topsy-turvy. *Nagadamókol gid lang ang íya mga panápton.* His clothes are lying about in great disorder. *Husáya ang ímo panápton sa maléta, indí mo pagdamokólon.* Arrange your clothes neatly in the handbag, don't throw them in anyhow, higgledy-piggledy. (cf. *dúm-ok, hál-id, lághit, hábon*).

damókol. A scuffle, tussle, broil, fray, shindy, confused fight or tumult; to scuffle, tussle, fight tumultuously or confusedly. *Nagadamokoláy silá.* They are having a free fight. *Tambagí ang mga bátà nga nagadamokoláy.* Separate the boys that are quarrelling, scuffling, mixing in a fight. (cf. *pakigáway nga malapúyot*).

dámol. Thickness (of a board, sheet, etc.); to be or become thick. *Nagdámol ang búnbun dirí, kay nagbahâ ang subâ kagáb-i.* There is quite a thick layer of alluvial sand here, because the river was in flood last night. *Utda ang tápì sa nadamólan.* Cut the plank at its thickest part. *Ginadamólan akó siníng hénero.* This cloth is too thick for me or appears to me rather thick. (cf. *madámol, kadámol, dákmol*).

damót. Any sort of vegetable. *Bisán anó lang nga damót ginakáon níya.* He eats any kind of vegetable. *Anó nga damót ang ginatigána mo sa áton panihápon?* What are you preparing for our supper in the way of vegetables? (cf. *útan, ulutanón, láswa*).

damót-dámot. Dim. and Freq. of *damót*. Also: To collect, gather (vegetables,

one's thoughts or ideas, etc.). (cf. *panuláon*).

dámpal, To beat, strike, slap, etc. See *dapál, sámpal, sámpay*.

dámpi, Near, hard by, close to, in the vicinity of; towards; in the direction of. (cf. *dapít, dámpit, náyon, lapít*).

dámpig, Help, aid, assistance, succour, support; to help, aid, succour, support, assist, side with, take sides with, take the part of, vote for, second, lend a hand, render assistance. *Dampigí siá*. Go to his—help,—assistance. Side with him. (cf. *dápig, ámpin, ápin, búlig*).

dámpit, See *dápít*—to invite.

dámpit, Towards, in the direction of. See *dapít, náyon, áyon, dámpi*.

dámon, To join, associate with, etc. See *dápon*.

dámpug, A dark cloud, shadow; phantom, anything the presence of which intimidates or inspires fear; to pursue, follow or be present at (ready to take sides or interfere), dispirit, discourage, daunt, check. *Walâ silá makamáy-om nga sa malayó nagapaháyag na ang maitúm nga dámpug sang kalisúd*. They could not guess that in the distance a dark cloud of impending trouble was appearing. *Nagdámpug siá sa íla nga pagsúay, pakigáway*, etc. He was present (and acted as a check) on their quarrelling, fighting, etc. *Dampugí silá*. Go after them. Pursue them. Be present at their meeting (in order to daunt them, interfere if necessary, etc.). (cf. *gál-um, pangánod; túgpa, támbong; lagás, páhug*).

dámpug, Of extraordinary size or strength, terrific, enormous, gigantic, huge. *May napúlô pa lang kag tátlo siá ka túig, ápan daw dámpug na*. He is only thirteen years old, but looks like a giant.

dampúgan, Overshadowing, lowering, threatening, terrible, fearful, awful, terrific, gigantic; of evil omen or impending misfortune. (cf. *dámpug; makahahádluk, makakulúgmat, makalilísang*).

dampúrat, Foolish talk, nonsense; to utter nonsense, talk like a fool, drivel, prate, prattle. *Indì ka magdampúrat*. Don't talk nonsense. *Anó na man ang íya gindampúrat?* What bosh or trash did he utter this time? (cf. *lásang, búrâ, lamádâ, etc.*).

dámù, damû, damúg, damúkol, (H) etc. See *dámò, damô, damóg, damókol, etc.*

damulága, Any female animal nearing the age of bearing. (cf. *dumalága*).

damúli, To soil, dirty, mess, muss, besoiled, dirtied, messed, mussed, stained. *Nagadamúli gid ang íya mga panápton*. His clothes are very dirty. (cf. *búlit, damúlit, hígkò, dágta, músing, táp-ing, etc.*).

damúlit, (H) To stain, soil, etc. See *damúli, búlit, etc. Nadamulítan akó sang lúnang*. I was covered with mud.

dan, An exclamation of frequent use equivalent to: Yes, that is it. Here you are. Now you have got it—or—have understood it. So it is. So far so good. Now you see the point. Didn't I tell you. (cf. *tê, tî, nâ*).

dánag, dán-ag, To be light or clear, to shine, etc. See *sánag*.

dáñas, To drag, draggle, pull, haul. (cf. *gánoy, gýyud, bútong*).

danáw, Pool, puddle, piece of swampy soil, small collection of water in a hole or depression as seen after a heavy shower of rain; to form puddles or pools. *Nagadanáw ang túbig sa dálan* or *ang dálan ginadanawán sang túbig* or *may mga danáw sa dálan*. The water is making puddles on the road.

dándan, To weave plain cloth without cross-stripes and consequently without the necessity of changing the colour of thread in the shuttle; the method of weaving without cross-stripes. *Ang paghabúl níya sang patádyong dádan gid lámang*. Her weaving of the skirt is (was) done without cross-stripes i.e. just straight on, quickly. *Dandaná lang ang paghabúl, agúd madásig*. Simply weave the cloth straight on without cross-stripes, so that it may soon be finished. (cf. *dalándan*—to fly down-stairs).

dangál, Dull, blunt (of edged tools). (cf. *hábul, mahábul, umál*).

dangál, Fool, ass, simpleton, ninny, booby, zany, goose, gaby, nincompoop, looby. (cf. *tampuháu, kalúndong, kólò, kóloy, kolókoló, úmang, búang, lóko, tónto*). *Dangál siá*. He is a fool. *Dinangál gid lang ang íya nga sinúgid*. What he said was bosh, he talked nonsense.

dángas, To strike, blow—, beat—, upon with full force (said of wind, etc.). (cf. *ábong, dánggas, dágkal, yásyas, dásdas*).

dángat, To reach, obtain, acquire, get at, receive, take hold of, win, procure, secure, gain. *Makadángat ka balá sinâ* or *madangátan mo balá inâ?* Do you think you can obtain—, secure—, that? *Amó na inâ ang makaloló-oy nga kahintángan nga dinangátan níya*. That is the pitiable plight he is reduced to. *Idángat mo akó siní*. Kindly obtain this favour for me. *Walâ siá makadángat sang íya katuyoán*. His plan did not succeed. *Buháta iní túbtub sa ímo madangátan*. Do this according to the best of your abilities. Do it as well as you can. (cf. *lámbut, dáb-ot, ámbit*).

dángaw, The span of the hand between the tip of the thumb and the tip of the middle-finger. (cf. *balángit*—the span between the tip of the thumb and the tip of the fore-finger).

dangáw, To swim; ford a deep river, etc., using one's arms and hands somewhat like an oar in alternate strokes on the left and right.

dangáw-dángaw, Dim. of *dángaw*. Also: A kind of insect that is not poisonous; a wasp-like insect.

dáng-dang, Bright, conspicuous, visible from a far distance, gaudy, garish, showy, flaunting, glaring, flaring, vivid; to be bright, etc. *Nagadángdang ang íya búyò, ang mga búlak siníng káhoy, ang duág sang íya baláy* etc. His jacket is of a bright colour, the flowers of this tree are very showy, the colour of his house is visible from a great distance, etc. (cf. *dagáang, dagángdang, dágga*).

dánggà, See *dángdang*.

dánggas, To blow or beat upon with full force, drive against without obstruction, said of wind. *Ang hángin nagadánggas sang baláy*. The wind strikes the house with full force. *Ang ámon kamálig sa umá ginadanggasán sang hángin*. Our field-hut is being buffeted by the wind. (cf. *ábong*).

dangásan, Open to the wind, unsheltered, having no screen or wind-break, exposed to the wind. *Ang ámon baláy danggásan*. Our house is exposed to the wind. (cf. *dángkal*).

dánggot, To be weaned, begin to take solid nourishment. See *dámgot* id.

dánghos, To be busy, have much to do, be much occupied, have one's hands full, have one's time taken up with. *Ang mga táo karón nagadánghos sang tánum*. People at present are busy planting rice. (cf. *dúlup, sákò*).

dángkal, To be open or exposed to (rain, wind, heat, etc.). *Ang ímo hulút ginadangkalán sang ínit*. Your room is exposed to the heat of the sun. (cf. *ábong, dánggas*).

dangkálan, A kind of tree.

dánglay, A kind of small salt-water fish.

dangô, To remain near or at the side of, watch, tend or be constantly present at a sickbed or the like. *Indì ka magságad dangô sa masakít nga táo*. Don't be always near the sick man. *Ang bátâ nagadangô sa íya ilóy nga nagamasakít*. The child is constantly tending or watching her sick mother. (cf. *tangó*).

dángog, Scales, scab, scurf, forming on wounds or ulcers, during the healing process. *Hugási ang dágog sang ímo butí*. Bathe the scabs of your smallpox. (cf. *kugán*).

dangól, See *padangól*.

dángtan, etc. From *dángat*—to reach, obtain, etc.

dangúp, To take—refuge,—covert,—sanctuary,—shelter, seek—an asylum,—safety,—protection,—relief, have recourse to, approach—, go to—, for help. *Dángpi siá*. Go to him for protection. Have

recourse to him. *Nagdangúp siá sa ákon.* He took refuge with me, came to me for help. *Dinángpan sang masakít nga táo ang hospitál.* The sick man sought relief in the hospital. *Ipadangúp mo ang lalúng sa hospitál.* Have the injured man seen to at the hospital. (cf. *áyop*, *pakitábang*).

dangúsal, To use profane—, indecent—, language; to prate, prattle. (cf. *ngálngal*, *ngásal*; *dúpak*, *bástos*).

dángyas, A fish-basket. (cf. *alát*, *kupítón*).

daní, (B) Frequent, often visited, resorted to; to resort to, frequent, haunt. *Ang daní dirí makasáyod sinâ.* Those who often come here know that. *Ang mga nagapangúma nagadání sa tiénda.* Farmers often visit the shop, store or market. *Magdání ka sa bánya.* You should often come to town. (cf. *damít*).

dánlag, To come to for the first time, to chance, happen, etc. *Ngáa man nga nakadánlag ka dirí?* How did you chance to come here? (cf. *daláng*, *dámlag*).

dánlak, To be soft and flabby as fatty animal tissues, to be slippery, flaccid. *Nagadánlak ang támbok sang báboy.* Pork fat is soft and flabby. (cf. *dánlug*).

dánlug, Slipperiness, greasiness; to be or become slippery, greasy. *Nagdánlug ang dálan tungúd sang ulán.* The road has become slippery on account of the rain. *Padanlugá ang lapgósan, agúd mabúdlay ang pagsákà.* Make the pole greasy, so that it may be hard to climb. *Nadanlugán akó siníng dálan.* This road is too slippery for me.

dánò, See *padánò*—to tell stories, lies, etc.

dán-ok, To shove, push, thrust, throw. *Idán-ok siá sa kalóg.* Push him into the ditch. (cf. *balún-ok*, *tulúd*, *tíklod*, *dís-og*).

dapâ, Snubnosed, flatnosed, simous. (cf. *kulapâ*, *kurapâ*).

dapá-dapá, The sole of the foot. (cf. *ilalapák*).

dápal, A hand breadth, a palm, the width of the palm of the hand or of the four fingers.

dapál, A handful; to eat by handfuls; to slap with the open hand or palm. *Idapál lang ang kán-on.* Just eat the rice by handfuls. *Ihátag mo sa íya ang isá ka dapál nga kán-on.* Give him a handful of rice. *Hípus ka; kay kon díli dapalán ko ang bábà mo.* Be silent or I will slap you on the mouth.

dápat Fit, meet, due, right, proper, becoming, that should or ought to be done as a moral obligation, frequently to be translated simply with: should, ought; to fit, adapt, use, apply, befit, beseem, become, behoove, be right, be one's due, be expected, be the proper thing to do. *Dápat ka magbúhat sinî.* You should do it. You ought to do it. *Iná igò kag dápat.* That was (is) fit and proper or as it should be. *Díli*

gid dápat iní. This certainly is not—becoming,—proper,—the right thing to do. This is wrong entirely. *Idápat nímo iní sa ímo kinahánglan.* Apply this to your need. *Dapáti sing salúg ang ímo kosína.* Have a floor laid down in your kitchen. *Gindápat níya ang ganháan sing maáyo.* He closed the door altogether. *Gindápat sang pánday ang ganháan sing maáyo.* The carpenter fitted the door well. *Dapáta ang puertáhan.* Shut the door close. (In this last sense cf. *ángkop*, *háop*, *háom*) *Gindápat níya ang ísa ka plántsa nga sin sa atóp.* He put a sheet of galvanized iron on the roof. (cf. *ígò*, *ángay*).

dápat, Use, usefulness, advantage. *Walâ gid sing dápat ináng ímo sugilánon.* What you said—is of no use,—serves no good purpose. *Táo nga waláy dápat (dapátdapát).* A useless man, a good-for-nothing, loafer, idler. (cf. *ásoy*, *átsoy*, *águd*, *agúdagúd*, *pulús*).

dapát, Fitted, adapted, accommodated, furnished or trimmed with, adjusted, closed well, joined well. (cf. *dápat*).

dapát-dapát, Dim. of *dápat*—usefulness, etc. (cf. *agúdagúd*).

dápaw, A small insect often to be found in hens' nests and causing a peculiar itch, if it gets on human skin. Also verb. *Butangí sing ádgaw ang pugarán sang ímo manók*, *agud índi pagabután sang dápaw* or *agúd índi pagdapáwan.* Put some *adgao*—leaves into your hens' nests, so that the *dápao*-insect may not infest them.

dapáy, The hawk, any rapacious hawk-like bird, a bird of prey. (cf. *banóg*).

dapáy-dápay, To rub or massage lightly, apply gentle friction, stroke. (cf. *daláyday*).

dáp-dap, A kind of tree with red flowers. Its wood is worthless even for fuel.

dápgan, For *dapogán*, etc. from *dapógo*—to smell.

dápi, To hang on to, hold on to, keep near, take hold of one's arm. *Gindápi ko gid siá.* I kept near him, hung on to him, held fast to his arm. (cf. *úyat*, *bútikon*).

dápia, To waft, bear—, carry—, along (of wind). *Ang hángin nagadápia sang kahumút sang mga búlak sa ámon baláy.* The wind wafts the fragrance of the flowers to our house. (*dápya* id.).

dapí-dápí, Dim. and Freq. of *dápi*.

Nagadapí-dapíay silá nga duhá. The two of them are walking—arm in arm,—side by side,—hand in hand.

dapí-dápí, To applaud, clap hands, strike the palms of the hands together. (cf. *palákpak*, *pamalákpak*).

dápig, To help, aid, assist, second, stand by, side with, be a partner, associate or auxiliary; companion, mate, partner, second. *Dapígi siá.* Second him. Stand by him. *Sín-o ang dápig mo?* Who is your partner or companion? (cf. *dámpig*, *ápin*, *ámpin*).

dapíg, A pair, couple, brace, two of the same class or kind, as a pair of gloves, cuffs, ear-rings, etc. *Dapíg nga arítos.* A pair of ear-rings.

dáp-ig, Oppression, vexation, distress; to compress, oppress, vex, pinch. (cf. *dapíg*, *dapiog*, *dapíol*; *ípit*, *ípiip*, *lígit*).

dapiig, See *dáp-ig*. *Ginadapiig silá sang íla mga kaáway.* They are being hard pressed by their enemies.

dapiog, To press, squeeze, oppress, trouble, put in straits. (cf. *dáp-ig*, *dapíol*).

dapíol, To push, press, squeeze, crowd, shove, wedge against. *Indí mo akó pagdapiolán.* Don't push or press against me. *Gindapiol akó níya sa díngding.* He squeezed or wedged me against the wall. (cf. *dáp-ig*, *aróod*, *oróod*).

dápios, dapiós, To slip, stumble, fall to the ground by making a false step or through slipping. *Nakadápios akó sa bató nga lumúton.* I slipped on the mossy stone. (cf. *dúpias*, *dalín-as*).

dápiot, To hold fast to, cling to, hang on to, grasp (as children the skirt of their mother or the like). *Ang bátà nagadápiot sa patádyong sang íya ilóy—* or—*ginadapiotán sang bátà ang patádyong sang íya ilóy.* The child is holding fast to its mother's skirt. (cf. *kápyot*, *kapút*, *úyat*).

dapít, Hard by, near, close by, close at hand, in the direction of, towards, close to, adjoining, adjacent. *Diín dapít ang ímo baláy?* *Sa amínhan dapít ukón sa bagátnan?* Whereabouts—, in what direction—, is your home, towards the North or South? (cf. *áyon*, *náyon*).

dápit, To invite, call to, request one's presence or company; to lead by the hand, guide, help along a road or the like. *Dapíta siá.* Invite him. *Dapíta ang kalasálon sang isá ka bánda nga músika.* Engage a band for the marriage-feast. *Idápit akó ánay sa íya.* Please invite him for me or in my name. *Sa tanán nga mga dinápit diótay lámag ang mga nagtalámbong.* Of all those that were invited only a few attended. *Dinapítan níla ang íla pándut sing madámù nga mga Pári.* They invited many priests to assist at their feast. *Gindápit níya ang bátà.* He led the baby or child by the hand. *Dapíta iníng tigúlang ngá táo sa íya paglakát sa dálan.* Help this old man along the road. Guide—, lead—, support—him on his way along the road. (cf. *ágda*, *kángay*, *hágad*).

dáplak, Flat; to be flat; to drop flat to the ground. (cf. *háplak*; *dapâ*, *kurapâ*).

dáplak, A kind of bird.

dáplang, To splutter, sputter. *Ang ákon plúma nagadáplang.* My pen is spluttering. *Indí mo pagdaplangón ang ímo plúma.* Don't make your pen splutter.

dáplas, To smear—, plaster—, over, coat, daub, surface, give a coat of paint or

plaster, anoint with salve, ointment or the like. *Daplasi sing bárnis ang kwádro*. Coat the frame with varnish. Give the frame a coat of varnish. *Gindaplasán níya ang íya likód sing búyò*. He plastered his back with *buyo*-leaves. *Idáplas iníng pínta sa lamésa*. Use this paint to paint the table. *Dinaplasán níya ang íya hubág sing támbal*. He put a medicinal plaster on his ulcer. *Daplasi ang padér sing ápog*. White-wash—, lime-wash—, the wall. (cf. *háplas*, *dámbla*, *pálhit*).

dáplay, To lie—, lean—, sit—, on another as children on the hip or on the lap of their mothers. *Ang bátà nagadáplay sa dúghan sang íya ilóy*. The baby is lying on the breast of its mother. *Ginadaplayán sang bátà ang íya ilóy*. The child sits astride on its mother's hip. *Daplayí siá*. Rest at his side.

dápli, (B) Meat, fish, poultry, etc. as side-dishes to rice; to have or eat such side-dishes. *Anó ang gindápli nínyo sa panyága?* What side-dish have you got or prepared for dinner? *Idáplì mo iníng ísdà sa panihápon*. Prepare this fish as a side-dish for supper. *Daplí ang kán-on kay malás-ay, kon walâ sing daraplí*. Provide a side-dish for the rice, for without a side-dish it is unpalatable. *Padaplí akó sing kárne*. Get me some meat as a side-dish to rice. *Nagdaplí siá sing manók sang pagpanyága níya kaína*. He had or ate a chicken when he took his dinner a short while ago. (N.B. Bread, biscuits, pies, tarts, etc. are called *kalan-ónon*; vegetables in general are called *útan* in H and *láswa* in B; cf. *daraplí*, *súd-an*, *ikáon*).

dápli, To join, attach to, connect with, associate with. (cf. *ímon*, *símon*, *abáy*; *daraplí*).

dáplos, To slip. See *dápios*, *dúpias*, *dalín-as*. *Nakadáplos akó sa salúg, tápi*, *kawáyan*, etc. I slipped on the floor, on the plank, on the bamboo, etc. *Anó ang nakapadáplos sa ímo?* What made you slip?

dáplus, To smear over, plaster, salve, etc. See *dáplas*, *dapolas*, *háplas*.

dápnan, (B) See *dápon*—to join, etc.

dápò, To come upon, attack, invade, approach, gather around, beset. *Ang mga subáy nagdápò sa ákon*. Ants invaded—, attacked—, me. *Kon may patáy nga sápat ang mga idô kag úlud magadápò*. When there is a dead animal, dogs and insects will gather and attack it. *Dinapóan sang mga subáy ang tánga nga patáy*. The dead cockroach was beset by ants. (cf. *amág*, *palapít*, *típon*, *dápon*).

dapóg, Hearth, fireplace; kitchen. (cf. *dalúnghan*, *digamohán*, *lulutuán*).

dapóg, (B) Smell, odour, scent, emanation, exhalation, fume, redolence; to give out or emit an odour, to smell, be redolent, etc. *Iníng bíno may dapóg nga gas*. This wine smells of petroleum. *Iníng*

bíno tínto nagadapóg sing tandúay. This red table-wine has a smell of *tandúay*. *Ang dapóg siníng mga bátà dáw kánding*. These children smell like goats.

Nakadapog akó sang pagsánlag sang kapé. I smelled the roasting of coffee. *Nadápgan ko ang áhos nga ímo kináón*. I smelt the garlic you had eaten. (cf. *báhò*, *panimáhò*, *sínghot*, *panínghot*).

dápol, See *ákmol*, *ápol*—to coat with, incrust.

dápol, To tire, fatigue, exhaust, spend, weaken, enfeeble, weary, knock up.

Ginadápol akó sang paglakát, sang pangabúdlay, etc. I am getting tired of walking, am fatigued with work, etc. *Dinápol akó*. I became weak, feeble, exhausted, jaded, done up. (cf. *kápoy*, *lúyà*, *pául*).

dapólas, To apply a—salve,—ointment,—plaster, etc. to rub, stroke, scratch.

Dapolása ang hubág, ang bútkon, etc. Put a plaster on the boil, the arm, etc. *Dapolási siá sa likód*. Put a plaster on his back.

Idapólas iníng bulúng sa íya pilás. Use this medicine to treat his wound. (cf. *háplas*, *hapúlas*, *hámpul*, *támbal*, *dáplas*; *apóhab*, *kálot*).

dápon, (B) To join, unite, associate with, to lay—, put—, lump—, hang—, clap—, together. *Idápon mo ang ákon báka sa ímo nga karabáw sa pagpahálab*. Take my cow along with your buffalo to the pasture.

Dápní (dapóni) ang íya bugás sang ímo, kay íya tig-angón sa panyága. Put your rice with his, for he is going to boil it for dinner. *Dinapónan kitá níla sa áton kalípay*. They joined us in our merriment. *Indí mo pagpadapónan ang ímo bátà sing kaupdánan nga maláut*. Don't permit your child to associate with bad companions. (cf. *ímon*, *símon*, *tingúb*, *dápo*).

dapón, To do jointly with somebody else (using his tools, etc.). *Nagdapón akó sang ákon talahión sa íya nga baláy*. I did my sewing together with her in her house (using her sewing machine, etc.). (cf. *dápon*).

dapúlay, To stroke, caress, fondle, dandle, wheedle, cajole, coax. (cf. *apóhab*, *hapóhab*, *dalódálò*).

dáp-ung, To cast—, throw—, heap—, put—, on the fire. *Idáp-ung na lang sa kaláyo iníng gabúk nga káhoy*. Throw this rotten wood on the fire. *Dap-ungí ang kaláyo siníng mga inágsap*. Feed the fire with these chips. Cast these chips on the fire.

dápya, **dápyos**, **dápyot**, See *dápia*, *dápios*, *dápiot*.

darâ, Aunt. (cf. *tíà*, *tíyà*, *mánding*).

darâ, (B) See *dalâ*;—to fester, etc.

Nagadarâ ang talínga sang bátà, kay natohógan sang arítos. The child's ear is festering on account of the ear-ring hung from it.

dará, (B) See *dalá*. *Dárha*, *dárhi*, etc.—*dálha*, *dálhi*, etc.

dára, (B) See *dála*—to bear, etc.

daraákan, (B) To prattle, prate, gab, gabble, rattle on, talk much, be loquacious, garrulous, so that nobody has a chance to put in a word. *Nagadaráakan siá*. He talks incessantly, is a great chatterbox.

Gindaraakánan níya akó túbtub sa kataká or *túbtub nga naták-an akó*. He rattled on till I got sick of it. (cf. *búrâ*).

darába, Uneasiness, anxiety, worry; to be or become uneasy, etc. *Hinúgay sang darába, kay índi man mabúg-at ang pagbáti sang ímo anák*. Do not worry, for your son is not seriously ill. (cf. *dalamúnon*).

darabáhan, Uneasy, worried, fluttered, nervous, anxious, disturbed, having misgivings or apprehensions. Also verb.

Darabáhan siá (nagadarabáhan siá) tungúd sang balatían sang íya amáy. He is worried over the sickness of his father. *Darabáhan (ginadarabáhan siá) sináng tabû*. He is made uneasy by that event. (cf. *darába*, *dalamúnon*, *darámon*, *índi malibútay*, etc.).

darág, (B) Yellow, gold colour, golden. (cf. *dalág*, *amarílyo*).

daragílon, (B) See *dalagílon* id.

darak-ónon, (B) The thumb. (cf. *kamomóo*, *kumalágkù*).

darákot, (B) A kind of plant.

darámhak, Naughty, wicked, rude; uncultured, unpolite, uncivilized; mean, dirty; to be or become naughty, etc. (cf. *damák*, *sáprat*, *bástos*).

daramíhay, To neglect one's personal appearance, etc. See *damíhay* id.

daramílay, See *daramíhay*, *damíhay* id.

daramíli, Unable to pronounce distinctly, muttering, mumbling, talking unintelligibly; to pronounce very defectively, etc. (cf. *pihít*, *hát-on*, *pítlá*, *kínlà*, *damil*).

daramónnon, (B) See *dalamúnon*.

darampúrat, (B) To talk glibly,—flippantly,—lightly, be a great chatterbox, (cf. *dampúrat*, *lamádà*, *lásang*, *búrâ*, *wákal*, *hádak*, etc.).

daramúnón, (B) See *dalamúnon*.

darán, To cause—, bring on—, a fit, especially a fit of insanity, produce a recurrence of mania. *Ginadarán na man ang búang*. The lunatic is having one of his fits again. *Indí mo siá paghambalón, kay bási daranón siá*. Don't talk to him, for he may get another fit of madness.

daráñ-darán, Naughty, restless, ill-mannered, mischievous, troublesome, misbehaving, always ready for mischief and never quiet; to be naughty, etc.

Nagadaráñ-darán gid iníng mga bátà.

These children are very mischievous, naughty, noisy, troublesome or the like.

Indí akó nínyo pagdaráñ-daranán. Don't

disturb me with your noise or mischief. *Darándarán nga bátà*. A lively, restless, troublesome child. (cf. *harásharás*, *dingkalogán*, *diwal-ógan*, *karandágán*). **dárap**, To rave, talk nonsense, be delirious. (cf. *dálat*, *lásang*, *dampúrat*, *sála*, *wákal*, *búrā*).

darápálang, Blot, grime, dirt, stain, blotch; to stain, etc. *Nagdarapálang ang pínta sa delárgo mo, kay nagpúngkò ka sa isá ka síya nga bág-o pa lang napintahan*. You have got some paint on your trousers, because you sat down on a newly painted chair. *Nadarapalángan ang íya báyò sang dugó*. His jacket was stained with blood. (cf. *dágtà*, *mánsa*, *búlit*, *músing*).

darápli, A side-dish. See *dápli*.

dáraw, To pay a visit of condolence on occasion of death in a family. *Gindaráwan kamí níya, kay napátyan kamí*. He paid us a visit of condolence, for we were bereaved. *Magdáraw ka sa íla*—or *daráwi silá*. Pay them a visit of condolence. (cf. *dálaw*).

dárawídaw, A kind of bird. *Daw*

dárawídaw ikáw. You are like a *dárawídaw*-bird, i.e. an incessant talker, a great chatterbox.

daráy, To impart fear, to scare, alarm, startle, raise apprehension, excite or inspire fear. *Ginadaráy siá kay mahádluk man ikáw*. He is getting scared, because you also show fear. *Indì ka magpáti kag indì ka magpakúlbà sináng mga súgid nga maabút ang mabáskug nga línoq, kay kon ikáw makulbaán ang ibán darayón man*. Don't believe, and don't be alarmed at, those stories about a violent earthquake that is to happen soon, for if you become nervous about it, others will be afraid also.

dárirí, To induce, persuade, move, coax, wheedle, cajole, talk over, (mostly used with a negative). *Indì mo siá madaríri sa pagpahulám sa ímo sing kwárta*. You will not be able to coax him into lending you money. *Indì ka makadaríri sa íya sa pagkádtó dídtó*. You won't be able to get him to go there.

dároos, A severe, continuous cough. Also verb. *Ginadaróos siá*. He is constantly coughing, has a severe cough. (cf. *balókoy*).

dárwa, (B) Two, twain, couple, brace, pair. (cf. *duhá*).

dárwampúlò, (B) Twenty, score. (cf. *duhá ka púlò*).

dasâ-dasâ, To act-thoughtlessly,—light-heartedly,—foolishly,—impetuously; to walk noisily over boards, stamp the feet on the floor, etc. (cf. *dalás*, *dasôdasô*, *tabinás*, *hinalí*; *dásdas*, *yásyas*, *pundágpúndag*, *pusádpúsad*).

dásay, To be quick, swift, fast, rapid, speedy, expeditious, do quickly, hasten, make haste. *Dasáya ang ímo paghámbal*. Speak faster. Come to the point quickly. (cf. *dásig*, *dálî*, *áblik*).

dásáy-dásay, Dim. and Freq. of *dásay*. *Ginadasáydásay níya ang íya paglakát, pagarádo*, etc. He walks, ploughs, etc. rather quickly. (cf. *dalidálî*, *dasíg-dásig*, *dakindákín*).

dás-das, Second rice-pounding; to pound rice a second time; to strike, beat, rush upon. *Dasdasí ang ginúmà nga humáy*. Pound a second time the rice that has been pounded for the first time. Figuratively: *Gindasdasán níya akó sing buyáyaw*. He cursed and swore at me most violently. *Dasdasí siá sing básol*. Give him a sound scolding. (cf. *yásyas*).

dasiâ, To put—, impose—, upon, trick, cheat, swindle, defraud, deceive, bluff. *Indì ka magdasiâ sa akon*—or—*indì mo akó pagdasiáán*. Don't cheat me. (cf. *dáyà*, *límbong*; *lág-it*, *agóng*).

dásig, To be quick, do something with speed or promptness, hasten, etc. *Dasíg ang paglakát mo*. Walk quickly. Quicken your pace. *Gindásig níya ang íya trabáho*. He performed his work with despatch. *Nagadásig na siá sang íya pagtikáng*. He is now stepping out briskly, walking fast. (cf. *dásay*).

dásig-dásig, Dim. and Freq. of *dásig*—to be quick, etc.

dás-il, To injure, lacerate, etc. See *dús-il*.

dáskan, **dáskon**, From *dasók*—to cram, etc.

dásma, (H) To fall prone, fall on one's face. *Nakadásma siá*. He fell on his face. (cf. *dágpà*, *dúsmò*, *sukámod*).

dásmag, To attack, fall upon, strike, fell—, throw—, to the ground. *Dasmagá siá kag ibutók*. Fall upon him and get him down. (cf. *dámhag*, *hámag*).

dásô, To risk, hazard, venture, chance, expose oneself, to rush into danger without reflection, be rash, foolhardy, reckless, thoughtless, temerarious. *Indì ka magdasô sa mga karabáw nga nagasúngay*. Don't be foolhardy going near buffaloes that are fighting. The Dim. and Freq. *dasôdasô* is more in use.

dasô-dasô, Dim. and Freq. of *dásô*. *Kon magdasôdasô ikáw magkádtó dídtó ambót kon anó ang mahanabú sa ímo*. If you are reckless enough to go there, I don't know what will happen to you.

dás-og, To impel, push, poke, shove, thrust, crowd, wedge, squeeze. *Gindás-og akó níya sa díngding*. He squeezed me against the wall. *Idás-og lang sa higád ang mga panápton nga mahígkò*. Shove the soiled clothes into the corner. *Dasogí lang ang kátre sang mga ulúnan*. Just poke the pillows into the bed. (cf. *dís-og*).

dások, To cram, ram, wad, stuff, fill, pack, press—, squeeze—, in. *Dasoká ang sulúd sang maléta*. Pack the contents of the suitcase tight. *Dáski* (for *dasokí*) *ang ulúnan ko sing dúldul, kay buút akó sang*

matígdas. Stuff the pillow tight with cotton, for I like a hard one.

dásón, Following, subsequent, coming after; to ensue, succeed, follow as a sequence or in succession; to come—after,—later,—next, etc. *Magadasón ka balá sa ákon sa pagkádtó sa Ilongílong?* Shall you follow me later in going to Iloilo? *Nagadasonáy silá*. They are following each other. *Dasón síní* —. After this —.

Ipadasón mo sa íya ang káro. Send the cart after him. *Ang kátay dinasonán (dinásnan) sang isá ka matahúm nga beláda*. The parade was followed by a beautiful entertainment, play. (cf. *sunúd*).

dáta, (Sp. data) Expense, expenditure, outlay, out-go, disbursement; to expend, spend, pay out. *Idáta ko lang iníng isá ka búlig nga ságing sa ákon útang sa ímo*. I will give you this bunch of bananas as part payment of my debt to you.

dáta, Use, usefulness, worth. *Táo nga may dáta*. A useful man. *Táo nga walâ sing dáta*. A worthless fellow. (cf. *águd*, *pulús*, *ásoy*).

dátà, To extend, abound, prolong, last long, spread over a long time or large district. *Nagdátà kahápon ang ámon sugilánón dídtó sa íla baláy*. Our conversation yesterday at their house lasted a long time. *Nagadátà karón ang pagdinayaáy sa pagpiniliáy*. Nowadays cheating is very common at elections.

datág, A wide valley, a plain, extensive grounds. (cf. *latagón*, *wayáng*, *patág*).

datagón, See *datág*.

dát-an, **dát-on**, From *dáut*—to injure, harm.

dátay, (B) To scream, shout, yell, howl (as children). *Ang bátà nagadátay*. The baby is screaming. *Indì mo pagpadatáyon ang bátà*. Don't make the baby scream. (The form *datáydátay* is more in use).

datáy-dátay, Dim. and Freq. of *dátay*—to scream, etc.

dátdat, To stand, endure, be able to put up with, make head against. *Kon mabáskug ang mga balúd, ang barótó indì makadádtat sa báybay*. When the waves are high, the (small) boat cannot make the shore. *Katámà sang asín siníng sópas; indì akó makadádtat sa pagkáón*. This soup contains too much salt; I cannot eat it. (cf. *saráng*, *batás*; *át-at*, *ít-it*).

dátilis, (Sp. datil) Date, date-palm, a kind of tree with cherry-like fruit.

datíng, To obtain, receive. *Nagpaúli na ang bátà, kay nakadatíng sing tinápay*. The boy went home after receiving some bread. (cf. *báton*).

datíng, Well versed, experienced, expert. (cf. *batíd*, *sagád*, etc.).

datíng-datíng, To step out, walk—briskly,—nimble,—quickly. *Nagadatíng-datíng siá*. He walks briskly. (cf. *dalidálî*, *dakindákín*).

dátò, (Sp. dato) Chief, chieftain, especially among the Moros; title of a high dignitary in Oriental countries.

dát-og, (H) To put—, place—, set—, upon (as on a block or some similar support).

Idát-og ang líog sang manók sa tapalán, kag laboón. Place the chicken's neck on the block and chop it through. *Kon magbíal ikáw sing gatóng, dat-ogí iníng káhoy.* When you split firewood, lodge it on this piece of timber. (cf. dát-ol id.).

dát-ol, See dát-og. *Nadat-olán siá sing mabúg-at nga káhoy.* A heavy piece of timber—fell upon him,—pressed him down,—crushed him.

dát-on, A plate, a dish. (cf. pínggan, tulánhan).

daúg, To overcome, win, be victorious, be superior, master, defeat, lick, conquer, vanquish, put down, overthrow, outdo, rout, gain the ascendancy or mastery of, get the best of, get the upper hand, get over difficulties; gain, winnings; conquered, vanquished, etc. *Sín-o ang nagdaúg?* Who won? Who came out victorious? *Dág-on ko ikáw sa trabáho.* I can beat you at work. *Gindaúg níya akó.* He overcame me. He defeated me. *Dág-a siá sa pagsulát.* Prove yourself his better at writing. *Ang pagbása sang ininglés amó ang pagdaúg ni Pédro sa kay Hosé sang silá ang nagpadag-ánay (sang íla pagpadag-ánay).* In English reading Pédro showed himself superior to José, when the two of them were competing. *Makapilá nagdaúg siá?* How often did he win? *Pilá ang daúg mo?* How much did you win or gain? *Sín-o sa íla nga duhá ang daúg?* Which of the two lost or was beaten?

daúl-daúl, Stunted, kept back in growth, underdeveloped; to be or become stunted. (cf. ariári, agilagíl).

dáup, To become hollow, etc. See góap, gáhuk, gáuk.

dáup, Hollow, cavity. See góap, gahúk, gaúk.

dá-up, To join the hands; to applaud, clap the hands. (cf. tokáp, palákpak, pamalákpak).

dáut, To injure, hurt, harm, damage, impair, spoil, mar, do—harm,—mischief, cause detriment. *Nagdáut siá sa ákon or gindaútan (gindát-an) níya akó.* He did me an injury. He caused me loss or damage. (cf. hálit, láut).

daw, Like, as, similar to, as it were, as if, about, resembling, having the semblance of; it seems, appears, may. *Iníng káhoy matig-a nga daw salsálón.* This wood is as hard as iron. *Daw butíg ang íya nga ginsúgid.* What he said seems to be untrue. *Daw sa dili na akó makabatás sinâ.* It appears to me that I can stand that no longer. *Daw sa magadaúg siá.* It looks as if he may win. *Kon daw sa walâ gid ikáw sing lúyag sa pagdúaw sa iya, —.* If you really shouldn't like to pay him a visit, —.

Daw lángit. Like heaven. (cf. súbung, bílang, ánggid, apít-apít).

dáwa, A kind of grain resembling Indian corn; millet. (cf. batád).

dawâ-dawâ, Satisfactory, middling, pretty well off, rather well to do, having enough, neither rich nor poor. (cf. dirâ-dirâ, ayádayád, hingáningán, maáyo gáwa).

daw-ánay, To give and take, reciprocate, exchange, interchange; salute one the other, shake hands with. (cf. dawô, dawoánay).

dáw-an, dáw-on, etc. From dawô—to accept, receive, take.

dáwat, To accept or receive something from the hand of another. *Dawáta iní, kay ginadóhol ko sa ímo.* Accept this, for I am offering it to you. Take this, as I am holding it out to you. (N. B. dáwat has often also the meaning of receiving something unpleasant or injurious, to get it, catch it. *Nakadáwat siá sang sílot, balatían, kárà,* etc. He was punished, contracted a disease, got a scolding, etc.). (cf. dáwhat, dawô).

dawát, To relish food again, begin to eat again, get back one's appetite. (cf. hawát).

dawát, A kind of shell-fish.

dawatán, A receptacle, especially the bamboo receptacle used in the collection of toddy from the coconut palms. *Ang sulúd sang salúd ginawaní sang mananggéte sa íya nga dawatán.* The palm-wine collector empties the contents of the vessel attached to the fruit-stalk of the coconut palm into his collecting-receptacle. (cf. kawít, pasók).

dawát-dawát, Dim. and Freq. of dawát.

(cf. hawáthawát).

dáwdaw, To turn round, spin, whirl,

twirl. (cf. bíyung, túyub, tiyog).

dawdáwan, Machine, engine, mill. (cf.

dáwdaw; galingán, pábrika).

dáwhat, To receive, etc. See dáwat, dawô, dáb-ot. *Dawhatá iní.* Take hold of this. Receive this in your hand.

dáwi, To fish with rod, line and hook, catch fish (in the sea). (cf. pamunít, pangisdà).

dawín, A small basket used in gathering various fruits as kadiós, maní, maize, mangoes, etc.

dawô, To take hold of with one's hand, accept, receive. See dáwat, dáwhat. Dáw-a iní. Take this in your hand. (cf. dahô).

dáwog, The fruit-stalk of a coconut palm. *Iníng isá ka dáwog may napúlò ka lubí.* This fruit-stalk is bearing ten coconuts. (cf. balayóbay, báwog).

dawóg, Vine-shoots or branches going off in all directions; to creep, spread or extend over the ground, said of vine-shoots or the like. *Nagadawóg na ang kamóte or may dawóg na ang kamóte.* The sweet-potato is pushing its runners along the ground.

dáyà, Trick, cheat, wile, cheating, trickery, fraud; to cheat, trick, do, diddle, take in,

defraud, overreach, swindle, impose—, practise—, play—, put—, palm—, foist—, upon. *Nagdáyà siá sa ákon or gindayán níya akó.* He cheated me. He defrauded me. He played a trick on me. *Ginaanó mo pagdáyà (Anó ang ginadáyà mo)?* What tricks are you up to? (cf. dasiâ, limborg).

dáy-a, See dáí-a—to drift, etc.

dáya, (B) That, that there. (cf. diá, riá, ra, inâ, yanâ).

dayág, Visible, manifest, public, open, exposed, perceptible, discernible, apparent; to be or become manifest, etc. *Nagdayág na ang baláy, kay gintapás námon ang páhò nga naglipúd ánay.* The house is now visible, for we have cut down the mango-tree that hid it before. *Dayág inâ.* That is clear, manifest, known publicly, apparent.

dayáhan, day-áhan, See dai-áhan—beach, etc.

dayán, To walk or stroll about, promenade, saunter; to take out for a walk, give an airing to. *Nagadayán siá sa plásá.* He is taking a stroll in (on) the public square. *Ginadayán sang ilóy ang íya bátà, kay nagahibí.* The mother is taking the baby out for a walk, for an airing, because it is crying. (cf. lágaw).

dayán-dáyan, Dim. and Freq. of dayán.

Indì ka magságad batáng, kondí magdayándáyan ka. Don't be always lying down, but take a walk. (cf. lagáw-lágaw).

dáyaw, To praise, exalt, extol, esteem, appreciate, magnify, glorify, make much of, speak well of, honour, admire, laud, think or speak highly of. *Dayáwon ang Diós.* Praised be God. Blessed be God.

Ginadáyaw níla ang bág-o nga simbáhan. They are full of praise for the new church. *Dayáwa siá, kay dalayáwon.* Honour him, for he is worthy of honour. *Gindáyaw ko siá, kay nakaságod akó nga dalayawón siá, kag iniháwan akó níya sing manók kag ginpainum sing tubâ.* I flattered him, because I knew that flattery goes down with him, and he killed a chicken for me and gave me some toddy to drink. *Idáyaw sa íya ang íya bág-o nga baláy, ang íya kaálam,* etc. Speak well of his new house, of his learning, etc. *Gindáyaw níla siá tungúd sang madámù níya nga pagkasampáton.* They exalted him on account of his many accomplishments. (cf. padungúg).

dayáw, Dandy, coxcomb, fop, dude, masher, exquisite, swell; to be or become a dandy, etc., to deck oneself out for show, dress ostentatiously. *Nagadayáw siá, kay dalagítá na.* She is dressing herself for show, because she is now growing out of her girlhood. *Abáw, kadayáw gid sa íya!* Why, he is quite a dandy! (cf. padayáw).

dáyday, To form—, follow—, keep—, in line, stand—in a row,—in file,—in rank, walk in Indian file. *Nagadáyday ang mga táo sa prosesyón.* The people in the procession are keeping in line. *Daydayá*

ang mga bátà. Draw up the children in line. *Daydayí ang binít sang dálán sang mga eskuéla.* Make the school-children stand in a row at the side of the road. *Padaydayá ang mga bátà.* Make the children form in line. (cf. ídas, andána, kóro).

daydayán, daydáyan, Place for a line-up, where people or things are formed in lines or rows. (*dáyday*).

dáyhat, To receive, obtain, lay hands on. (cf. dáwat, dáwhat; bátón, dágat).

davók, Salt-fish, salted fish. (cf. ginamós, lílang, patís, lamayó).

dáyon, Continuous, permanent, lasting, perpetual, eternal, at all times, evermore, constantly, always, everlasting; to continue, go on with, last, stay for some time, lodge, sojourn, visit or call upon for an extended period, spend some time.

Dáyon ang kabúhi sang kalág, umalági ang íya sang láwas. The life of the soul is eternal, that of the body transitory. *Sa dáyon nga ínit naglágá ang madámù nga mga tanúm.* On account of the long drought many plants withered. *Dayóna ang ímo pagbása, paglakát, hámbar,* etc. Go on with your reading, your march, your speech, etc. *Magdáyon ka dirí sa ámon.* Stay here with us for a time. *Diín ang ginadayónan mo?* Where are you staying? *Kon magsakáy ka pa Manílā saráng mo madayónan dídtó ang ákon tíò.* When you go to Manila, you can stay at my uncle's there. *Dáyon gid lang ang paghibí siníng bátà.* This baby is always crying.

dáyon, To carry out, go on with, perform, execute, accomplish; fulfil, put into execution, realize, get or go through a business. (cf. tarús).

dáy-us, To slip, make a false step. *Nakadáy-us siá sa latayán kag nahúlug sa túbig.* He slipped on the gangplank and fell into the water. (cf. dalín-as, dúpyas).

debosyón, (Sp. devoción) Devotion, piety. *Mangadí ka sa may debosyón.* Pray devoutly.

debóto, (Sp. devoto) Devout, pious, religious, devotee. (cf. madebosyónon, mainampóon).

dedál, (Sp. dedal) Thimble.

deklamár, (Sp. declamar] To declaim, recite. *Gindeklamár níya ang isá ka matahúm nga binaláybay.* He recited a beautiful poem. (cf. pamítlang, pamúlong).

delána, (Sp. lána) Woollen, of wool, flannel. (*dilána id.*)

delárgo, (Sp. de largo) Long trousers, pantaloons, pants, breeches, small-clothes; to wear trousers, etc. *Nagadelárgo na iníng bátà.* This boy is wearing long trousers already. *Kon magbáklay ka sa bakólod índi ka magdelárgo, kóndì magpuróy ka lang.* If you go over the hill, don't wear long trousers, but knee-

breeches, knickerbockers, shorts. (cf. sárwal, pantelón, puróy).

demasyádo, (Sp. demasiado) Too much, excessive, more than enough, exceeding, beyond proper limits. (cf. masyádo, lám-ag, lakás, dúro, támà, súkò, sóbra).

depékto, (Sp. defecto) Defect, imperfection, blemish, fault. (cf. samád, kasamarán, kakulángan, sayúp, salâ, balatían, torák, kinaláin).

dependiente, (Sp. dependiente) Dependent, subject to, inferior to, menial; servant, employee. (cf. sologoón, sákup, ginsakúpan, ayóp, batábátá).

derétsa, (Sp. derecho) Right, justice, law; due, recompense, fee. (cf. tungúd, katarúngan; baláyran).

derétsos, (Sp. derechos) Rights, privileges, customary fees or dues for official services. (cf. baláyran).

deskárga, (Sp. descarga) The unloading—, unlading—, of a ship; discharge, volley; to unload, unlade, lighten, discharge cargo; to discharge, let off (a rifle, etc.). (cf. palúsad; palupók).

desmáyo, (Sp. desmayo) Swoon, faint, fainting fit, syncope, collapse; to swoon, faint, collapse, become—insensible,—unconscious,—destitute of feeling, lose consciousness, go off in a faint, lose one's senses. *Naabután siá sing desmáyo* or *nadesmáyo siá.* He fainted. (cf. lípong, lípong).

desórás, (Sp. deshora) Inopportune, untimely, ill-timed, at an unseemly hour, not the proper time, inconvenient time. (cf. aláng-álang, disórás).

después, (Sp. después) Afterward, later, then, next. (cf. dasón, sang, sa tápus na, sa ubús na; ogálung).

destíno, (Sp. destino) Destination, appointment, allocation; destiny, doom, fate, lot, fortune, chance. (cf. kapaláran, swérte, pálad, kadtoán).

dí, No, not, not so. (cf. díli, índi, bokón).

dí-, A negative prefix similar to the English in- and un-, e.g. *díhímpit*—not perfect, imperfect; *dí mahinulsúlon*—not contrite, impenitent; *dímadampígon*—not helping or supporting, impartial; *dítúgut*—not allowed, not permissible, illicit, forbidden; *dísonô*—not according to, irrelevant; *dímapahaylóhon*—not easily won over, unshaken, unyielding; *dímahímò*—impossible; *dímabásá*—illegible; *dímamalátyon*—not mortal, immortal; *dímadinulúnton*—not subject to decay, imperishable, indestructible; *dímapinadaláhon*—not easily carried along or swayed, unswayed, unwavering; *dímainandámon*—not careful, unconcerned; *dímaúgdang*—immodest; *dímatínlò*—unclean; *dímabatás*—intolerable, etc. etc.

día, (Sp. día) Day, date, datum. (cf. ádlaw, pétsa).

diá, This, that. *Imáw diá.* That is it. (cf. riá, iní, inâ).

día, (B) Here, here is. (cf. doón, dínhí, dirí, ári, rúgya).

diabítis, (Sp. diabetes) Diabetes.

diáblo, (Sp. diablo) Devil, satan, demon. (cf. yáwá).

diadéma, (Sp. diadema) Diadem, crown. (cf. purúng, koróna).

diagnósis, (Sp. diagnosis) Diagnosis. (cf. pangilála).

diágráma, (Sp. diagrama) Diagram.

dialéktö, (Sp. dialecto) Dialect, form or idiom of a language peculiar to one place distinguishing it from the same language spoken in other parts of the country, provincialism. (cf. hámbar, púlong, pululúngon).

diálogo, (Sp. diálogo) Dialogue.

diamánte, (Sp. diamante) Diamond, brilliant; adamant. (cf. batóngmaídjak).

diámetro, (Sp. diámetro) Diameter.

dián, (B) There; that (one). (cf. dirá; inâ, diá, riá).

diána, (Sp. diana) Reveille; a band marching and playing through the streets at early dawn; to play a reveille.

dibuénas, (Sp. de buena suerte) Lucky, fortunate, propitious, auspicious, successful. (cf. paláran, uísit, úysit; dimálás (*buísit*)—unlucky, etc.).

dibúho, (Sp. dibujo) Design, drawing, sketch, plan, map, chart, delineation, outline, projection, representation, elevation, ground-plan; to draw, sketch, make an outline,—draft (draught), of etc. *Gindibúho níya ang laráwan ni —.* He drew the picture of —. *Magdibúho ka sing baláy.* Make a plan for a house.

díd-an, For *dilián* from *díli*. *Nadíd-an siá sang pálad, sang mánggad, sang lángit*, etc. Fate was unkind to him, he was not a favourite of—, was not favoured with—, wealth, heaven was against him, etc.

dídi, (B) To bathe, lave, give a bath to; to take a bath. (cf. lígos, dígos, palígos, kókoy).

dídís, The civet of the civet cat; the very malodorous scent of the fox due to a secretion of a gland near the base of the fox's tail.

dídtó, There, yonder, over there; there is (was, are, were, etc.). *Adto dídtó.* That there. *Madámù ang ísdà dídtó.* There is (was) much fish there. *Magkádto ka dídtó.* Go there. *Díli inâ, kóndì yádtó dídtó.* Not that one, but the one over there.

diéta, (Sp. dieta) Diet, prescribed or regulated food for a sick man, for an invalid, etc.; daily allowance for officials travelling by order of the government, daily salary or extra-allowance for some special work.

digálá, (Sp. de gala) In full dress, arrayed as for a feast or some solemn gathering, festive, in gala dress; to wear festive

apparel. *Nagadigála siá*. He is in gala dress. (cf. *dikumpotók*, *mahípid*, *mahípig*). **digámo**, To arrange, prepare, get ready, set to rights or in order, especially applied to all work in a kitchen. *Digamóha ang mga pínggan*. Arrange the plates. Put the plates in their proper place. *Digamóhi akó sing panyága*. Get some dinner ready for me. *Idigámo akó sang sángkap sa digamohán*. Please tidy up the kitchen utensils for me. *Ipadigámo sa kay Hosé ang mga pagkáon*. Let Joe look after the food. *Sín-o ang nagdigámo sang ákon pányo nga nalipatán ko dirâ sa ibábaw sang lamésa?* Who took away (and kept for me) the handkerchief I forgot there on the table? (cf. *lútô*, *ráhà*; *hímos*).

digamohán, Kitchen, fireplace, hearth. (cf. *kosína*, *lulutuán*).

díg-as, To make—, become—, fine, pound or grind well. *Usángang sing maáyo ang ímo ginakáon*, agúid madíg-as kag mahapús matúnaw sang ímo solóksolók. Chew your food well that it may be properly ground (between your teeth) and become easy to digest. (cf. *líg-as*, *ríg-as*).

dignidád, (Sp. dignidad) Dignity, high rank or station, honour, excellence. (cf. *kadunggánan*, *pagkatalahóron*, *dungúg*, *pagkahalángdon*).

dígos, To bathe, wash, lave, give a bath to, wash by pouring water over the body. *Digósa ang bátâ, báboy*, etc. Give the baby, the pig, etc. a bath. *Digósi intíng pasungán sang idô*. Wash the dog in this trough. *Idígos akó ánay sang ákon báboy*. Please wash the pig for me. (cf. *lígos*, *rígos*, *lígô*).

dígra, To deter, intimidate, scare, frighten, cow, daunt. (cf. *dúdlà*, *tíkba*).

dígwà, To belch, eructate, retch, strain, as in vomiting. *Indí ka magdígwà*. Don't belch. *Indí mo akó pagdigaán*. Don't belch in my presence. (cf. *kúghad*, *pangúghad*).

digwákà, (B) To belch, etc. See *dígwà*.

dihál, To loll, hang out the tongue. See *diwál*.

dihílmon, Invisible, unseen. (*dílì*, *hilúm*).

díhok, To move, stir, budge, waggle, wriggle, writhe, squirm, twitch, twist, show life by motion. *Nagadíhok pa ang úlud nga ímo pinápà*. The worm you crushed is wriggling still. *Padihóka siá*. Make him move. (cf. *líhok*, *híos*, *híwos*, *húlag*, *lítok*).

díhon, To make, produce, manufacture, (especially said of earthenware). *Dihóni akó sing napúlò ka kólón*. Make ten rice-pots for me. (cf. *búhat*, *hímò*, *patubás*).

díhon, To divide, part, distribute into heaps things that are loosely connected. *Dihóna ang bugás, tinápay, arína*, etc. Divide the rice, bread, flour, etc. *Dihóni akó sing balingón nga báli pisítas*. Give me twenty centavos worth of the fish called *balingón*. *Idíhon mo akó ánay siníng*

ginamós nga ákon ibalígyà. Kindly divide into little heaps this salt fish, which I am going to sell. (cf. *dólon*, *báhin*).

dihón-díhon, Dim. and Freq. of *díhon*. *Dihondihóna ang kárne kag ibalígyà sing binúgsò*. Divide the meat and sell it by the piece. (cf. *bahínbáhin*).

dihót, To run eagerly after, covet, desire, seek or try to obtain, hanker after. *Ang kwárta ko lang amó ang ginadíhót mo*. You are only after my money. *Dihotá ang pílak sang maéstro, kay kaína nakabáton siá sang íya binúlan*. Try to get some money from the teacher, because a short while ago he drew his monthly salary. *Indí mo pagdihotón sing lakás ang mga kalingáwingáwan*. Don't go in too much for pleasure. (cf. *lagás*).

dihut, Means, resource, contrivance. (cf. *padihut*).

diín, Where? There, where —. Which of —? *Diín ka makádto?* Where are you going,—going to? *Diín ka magkádto?* Where did you go to? Where have you been? *Diín ang baláy mo?* Where is your home? *Sa bisán diín*. Anywhere, in any place. *Bákli akó sing limá ka abáno sa bisán diín nga ginabalígyáan*. Buy me five cigars at any shop. *Kon sa diín ang kalámay magatilípon ang mga subáy*. Where there is sugar, ants will gather. *Sa mánggad kag dungúg, diín ang ímo anóhon?* Between wealth and honour, what will you choose? *Diín na ang ákon kálò?* Where is my hat? *Diín na (dín-a) siá?* Where is he now? *Ang panimaláy nga sa diín nagahári ang paghidáit* —. The household or family in which (where) peace reigns —. *Diín siníng duhá ka balítà ang matúod?* Which of the two reports is true? *Diín siníng duhá ka butáng ang dápat ko pagpasulabíhon?* Which of these two things should I prefer?

dik, A call used in many parts to attract the attention of pigs or to call them together at feeding time or the like. (cf. *dúkan*, *idík*).

díkal, To prattle, prate, be a chatterbox; to boast, brag. (cf. *wákal*, *búrâ*, *hádak*).

dikalán, Chatterbox, chatterer. (cf. *buraán*, *wakalán*, *hadakán*, *palahámbal*).

dikalás, To be in a hurry, hasten, hurry, make haste, be prompt or quick.

Magdikalás ka gid sa pagpaúlì kon magbágting ang orasyón. Come home at once when the Angelus bell rings.

Nagadikalás siá sa pagpanyága. He is in a hurry to get his dinner. (cf. *dalí*, *alipásá*).

díkál-díkál, Gravel. (cf. *dakáldákal*, *grábas*, *ormigón*).

dík-dík, To say “*dik*”, when calling the pigs together.

díkdkik, To pound the *dikdikón*—a mixture of “*bugás*” and “*pásí*”.

dikdikón, Rice that has been pounded, but not so thoroughly but that it still

contains some unhulled grains called “*pásí*”; a mixture of “*bugás*” and “*pásí*”.

díkdkikonán, The receptacle containing a mixture of “*bugás*” and “*pásí*”.

dikín, A ring of braided straw, etc. See *likín*, *kalangán*.

díklan, From *díkól*.

díkól, To shove, push—away,—aside; to gainsay, deny. *Ang amó nga kamatuóran índi madíklan kag índi mabalabágan*. That truth cannot be denied (gainsaid) and cannot be twisted. (cf. *sikól*; *dílì*).

diksionáryo, (Sp. diccionario) Dictionary, vocabulary, lexicon. (cf. *kapulúngan*).

díkta, (Sp. dictar) To dictate. *Ikáw ang masulát, akó ang magadíkta*. You write, I will dictate to you. *Diktahí na akó, kay hándà akó sa pagsulát kon anó ang ímo igatúgon*. Now dictate to me, for I am ready to write down whatever you wish to order.

díkumpotók, In full dress, arrayed as for a solemn occasion, spick-and-span. (cf. *digála*).

dílà, The tongue; to lick with the tongue. *Mapísan ang íla mga dílà*. Their tongues are very busy. They are great gossips. *Ang íya dílà waláy túl-an*. His tongue is unbridled. Literally: His tongue is boneless. *Ang mga babáye nga matalíwis sing dílà maábítik magbuyágyag sang mga tinágò sang íla isigkatáo*. Sharp-tongued women are quick to let out the secrets of their neighbours. *Indí ka magdílà sang ímo kamót, kay maláw-ay*. Don't lick your hand, for it is not a nice thing to do. *Gindílán sang idô ang pínggan*. The dog licked the plate. *Ngangahá kag ipadiwál ang dílà mo*. Open your mouth and put out your tongue. (cf. *dílap*).

dilá-an, Long-tongued, having a large tongue; very talkative, a gossip, chatterbox, one who has the gift of the gab. (cf. *buraán*, *babá-an*, *wakalán*, etc.).

dilág, To rise, appear, (said of the sun, etc.). *Nagadilág na ang ádlaw*. The sun is rising. *Ginadilagán sang ádlaw ang kalibútan*. The sun is rising on the world. (cf. *bútlak*, *subáng*, *murâ*).

dilamúon, Things to be had or bought in the way of food, drink, clothes, etc. *Walâ sing dilamúon dirí*. There is nothing to be had here “for love or money”.

dilána, (Sp. de lana) Woollen, made of wool, flannel. *Panápton nga dilána*.

Woollen garments. *Médyas nga dilána*. Woollen socks or stockings. (cf. *pranéla*).

dílap, To lick, lap, draw the tongue over. *Indí ka magdílap sang ímo túdlò*. Don't lick your finger. *Dinilápan sang kuríng ang yahóng*. The cat licked the bowl. (cf. *dílà*).

diléma, (Sp. dilema) Dilemma, perplexity, quandary, predicament. (cf. *ítálítál*).

dilgado, (Sp. delgado) Thin, lean, lank, slender, gaunt, emaciated, fine, light. *Dilgado nga táo.* A lean person. *Dilgado nga súklà.* Fine, thin silk. (cf. *maníwang*, *kalamanít*, *kanít*, *magamáy*, *magágmay*, *píno*, *manipís*).

díli, (H) No, not, nay; to say no, deny, negative, gainsay, interdict, prohibit, forbid, proscribe, ban, bar, debar, disallow, forefend, refuse permission. *Díli amó inâ.* That is not it. *Iníng baláy díli ákon.* This house is not mine. *Díli ka magálam*, *kon díli ka magtoón.* You will not become learned, unless you study. *Nagdíli siá.* He said no. He refused. He would not.

Ginadílian ang pagdúplà sa salúg. Spitting on the floor is prohibited. *Idíli sa íya ang pagsulúd dirí* or *díli siá sa pagsulúd dirí.* Forbid him to enter here. (cf. *índi*).

diligamohán, (H) Kitchen, hearth, fireplace. (cf. *lulutuán*, *dapóg*, *digamohán*, *abohán*, *kosína*).

dilihonán, (H) Manufactory, factory, workshop. (cf. *dihon*, *buluhatán*).

dilihonón, (H) Earth, clay (for pottery, crockery); manufacture, industry, trade, output. (cf. *dihon*, *dilihonán*, *palatúbson*).

díli nga más-a, (H) Never, on no account, not at all.

díli nga mugís, (H) See *díli nga más-a* id.

diling-díngon, Material for partition-walls. *Tádtad nga dilingdíngon.* Bamboo laths or slats to be woven into a partition-wall. (cf. *díngding*).

dímaísip, Countless, innumerable, without number, unnumbered, untold, numberless, incalculable. (cf. *ísp*).

dimálas, (Sp. de mala suerte) Unlucky, unfortunate, ill-fated, ill-starred, hapless, out of luck, “hard lines”, (cf. *dibuénas*—lucky, etc.).

dimálás, Unfortunate, unlucky, ill-fated, disastrous; to be unfortunate, etc. (cf. *dimálás*).

dímanínggol, Headstrong, stubborn, unyielding, obstinate, obdurate, self-willed, unheeding, deaf to admonitions, commands or advice, tenacious, perverse, refractory, dogged. (cf. *dímwadíng*).

dímasábi, Unknown and unknowable, inexplicable, unfathomable; innumerable. (cf. *sábi*; *dímasáysay*, *dímatúngkad*, *dímaísip*).

dímasáysay, Inexplicable, unaccountable, mysterious. (cf. *dí*, *sáysay*).

dimát, To attract, draw, induce, win, win over, propitiate, conciliate, gain over, attach to, entice, allure, charm, fascinate, captivate, cause a liking for, coax, wheedle, cajole, *Nadimát na siá sang káon sang tinápay.* He has now a liking for eating bread. He has taken to eating bread.

Ginpadimát niya ang idó ni Fuláno sa pagkarí dirí. He enticed N.N.’s dog to come here. *Iníng bungálon ipadimát ko sa*

karabáw nga bág-o pa lang nákon mabakál. I am going to win the attachment of the buffalo I bought lately with this green fodder. *Padimatá gid ang kuríng, agúd índi na magbálik sa íya nga ginhalinán.* Make it worth while for the cat to stay with you, lest it should return whence it came—or—lest it should go back to where it came from. *Makapadimát gid sa íya dirá ang maáyo nga hágin.* The good air there will please (conciliate) him. *Nadimát siá sang báile, sang sakáy sa áwto*, etc. He likes to dance, to travel by automobile, etc. (cf. *amág*, *ílá*, *íma*, *lúyag*, *íyon*, *wíli*, *yánggaw*).

dímatárung, Unjust, wrong, dishonest, inequitable, not right, unfair, injurious, wicked, bad. (cf. *matárung*).

dímatúngkad, Unfathomable, bottomless, inscrutable, impenetrable, incapable of being sounded or measured. (cf. *túngkad*).

dímwadíng, Firm, unshakeable; stubborn. (cf. *dímanínggol*).

dímdim, To taste, try the taste of, bring in contact with the tip of the tongue.

Dímdim—or—magdímdim ka lang siní kon anó ang íya sabór. Try the taste of this. *Dimdimí iní kon kaúyon ka siní ukón índi.* Taste this and see whether you like it or not. *Dinimdimán ko yanáng sabáw, ápaní índi akó makaúyon (sinâ).* I tasted that sauce, but I don’t like it. *Nadimdimán ko na iníng bulóng kag napaitán akó (siní).* I tasted this medicine and found it bitter. (cf. *tiláw*).

dímól, To taste, experience, profit from, get or receive a benefit or advantage. *Walâ gid akó makadímól sang pinatubás námon, kay ginbáyad gid lámag sa ákon útang.* I have not derived any advantage from our harvest, because it has all gone towards paying my debt. *Walâ gid akó kadímól sang ímo kwárta, kán-on, kalámay*, etc. I never had the least benefit from your money, rice, sugar, etc. Your money, etc. never did me any good. I never profited by your money, etc. i.e. you never gave me any money, rice, sugar, etc. (cf. *dímdim*, *tiláw*, *pulús*).

dímus, Bathed, laved, washed; smothered; to bathe, etc. *Sang pagabút níya sa baláy nadímus siá sa halük sang íya mga ábyan.* When he arrived at the house, his friends smothered him with kisses. (cf. *dígos*, *lígos*).

dín-a, dína, For “dín na”. *Dín-a (Dína) siá?* (*Diín na siá?*) Where is he now?

dinagáas, Murmur, purl, etc. See *dagáas*. (cf. *hugáñas*, *dagáñas*).

dinagúbdub, A noise like thunder; thunderous, rolling, rumbling; to thunder, etc. (cf. *dagúbdub*).

dinágyang, Cheer, merriment, gaiety, mirth, hilarity, joy, pleasure, merry-making; cheerful, jolly, merry, gay; to make

merry, frolic, be full of glee, enjoy oneself. (cf. *sádyá*, *sángya*, *hinúgyaw*).

dinahúm-dáhum, Thought, idea; inkling; sign, indication. *Walâ inâ sing dinahúmdáhum.* There is not the least sign of it. (cf. *dahúmdáhum*, *dahúmon*).

dinalán, A line, verse, etc. See *dalán*.

dinaláyday, Prose, plain speech, the ordinary spoken or written language. (cf. *daláyday*; *binaláybay*—poetry, poem).

dinalók, To be greedy. *Indi ka magdinalók.* Don’t be greedy. *Nagdinalók silá sa pagkáon kag naghungámungá.* They were greedy and ate ravenously. (cf. *dalók*).

dinamák, Nasty, dirty, slovenly, slatternly; indecent, obscene; to act or speak in a vile, abominable way. (cf. *damák*, *sáprat*, *bástos*, *mahígkò*, *maláway*).

dinamítá, (Sp. dinamita) Dynamite; to dynamite. *Nadinamítáhan ang táytay.* The bridge was blown up with dynamite.

dináut, Decidua, deciduous membrane discharged at childbirth; meconium, the first matter discharged from the bowels of a newborn infant.

dinayaáy, Cheating, committing fraud, etc. (said of many persons). (cf. *dáyà*).

dinayándáyan, To promenade, ramble, take a stroll, etc. See *dayándáyan*.

díngding, Wall, partition, division-wall, inside wall, partition-wall; to build—, erect—, put in—, provide with—, partition-walls, etc. *Magdíngding ka sang ímo baláy* or *dingdingí ang ímo baláy.* Provide your house with partition-walls or inside-walls. *Gindingdingán nilá ang ákon hulút.* They partitioned off my room.

dínggal, Leanness, thinness, weakness; lean, meagre, weak; to be or become lean, etc. (cf. *hágpis*, *níwang*, *lúya*, *lamanít*, *kandínggal*).

dinghúlay, To drop, trickle, flow. (cf. *ágay*, *talabíris*, *tululágay*, *ílig*).

dínglè, A kind of dark sand-stone.

dingót, Stinginess, meanness, niggardliness, parsimony, miserliness, penuriousness; to be stingy, miserly, close, parsimonious, chary. *Indi mo pagdingót sa íya ang ímo pagtáhud.* Don’t begrudge him signs of respect. *Indi ka magdingót sa ímo pagkáon.* Don’t stint your food. *Nadingotán akó sa íya.* I consider him stingy. To me he seems to be close-fisted. (cf. *ímot*, *ínot*).

dingótnon, Selfish, egoistic, covetous, miserly, stingy. (cf. *dingót*, *maímot*, *maínot*, *maísip*).

dínhí, (H) here. (cf. *dirí*, *ári*, *doón*, *rúgya*, *rúgia*).

dinuagán, (H) Painting; picture. (cf. *duág*).

dinumtánay, Mutual hatred, hatred of each other; to hate each other. (cf. *dumút*).

dióktok, Crushed sea-shells, as often found on the beach.

Diós, (Sp. Dios) God, the Deity. (cf. *díwa*, *bathálà*).

diós-díos, A heathen deity, idol, false god. *Ang pagsímba sa mga diós-díos*. Idolatry, worship or adoration of idols.

diósnon, Divine, godlike, pertaining to divinity. (cf. *diwánhon*, *diwán-on*).

diót, (H) Small, little, etc. See *diótay*. (cf. *tikí*, *gamáy*).

diótay, (H) A little, trifle, morsel, snack; small, little, tiny, wee, scant, meagre, bit, petty, diminutive, few; to diminish, decrease, lessen, be or become small, etc. *Nagdiótay intíng báñwa*. This town has become small. *Diotáya ang pagbutáng sing kalámay sa kapé*. Put only a little sugar into the coffee. *Diótay man lang ang mga táo nga nagtalámbong*. There were only a few people in attendance. *Diótay nga butáng*. A small, trifling or unimportant matter. *Diótay nga táo*. A small or uninfluential man. *Diótay na lang —*. Almost, nearly, close upon, well nigh, all but —. *Nadiotáyan gid lang siá (sa pagkahúlug) nga mahúlug sa busáy*. He nearly fell into the abyss. *Gindiótay níla ang baláy*. They made the house smaller. *Ginpakadiótay níla iná*. They made light of it. They considered it a trivial matter. (cf. *dítik*, *diót*, *dítay*, *dítung*, *gamáy*, *tikí*, *isót*).

diótay, Half a centavo. *Tátlo ka diótay*. One centavo and a half.

diót-dakû, Unreasonable, unconscionable, without proportion, for any trivial or paltry reason. *Diót-dakû mangákig siá*. He is apt to get wild—for any trivial matter,—without any apparent reason.

diótdiót, Dim. of *diót*, *diótay*. Slight, rather little, somewhat small, etc.

dítung, Small, little, tiny. (cf. *diót*, *diótay*, *ikí*, *tikí*, *isót*, etc.).

dipáha, (Sp. de paja) Of straw, made of straw. *Kálò nga dipáha*. A straw-hat. (cf. *dagámi*).

dipára, (Perhaps from the Sp. separar) To attend to, see to, look after, pay attention to, take notice of; make arrangements or preparations for. *Walâ siá magdipára sinâ* or *walâ níya pagdiparáha iná*. He has not attended to it, has made no arrangements or preparations for it. *Diparáha sing maáyo ang íya guyá kon kilála mo ukón iní*. Look well at his face to see whether you know him or not. (cf. *ripára*, *tátap*, *túlk*, *hím*, *híwat*).

diperénsya, (Sp. diferencia) Difference, dissimilarity, dissimilitude; controversy, quarrel. (cf. *kalaínláin*, *kalaínlaínan*, *ginakatuháyan*; *súay*, *báis*, *bagâ*, *bángig*, *áway*).

dípias, To slip, make a false step. (cf. *dúpias*, *dalín-as*).

diplóma, (Sp. diploma) Diploma; bull, patent, credential, title, testimonial. (cf. *título*, *kalig-onán*, *pasálíg*, *pamatúod*).

dípyas, See *dípias*.

dirâ, (H) There; there is. *Dirâ* or *árà dirâ ang ímo tulín-an*. Your book is there, (cf. *dián*, *árà*, *yárà*, *dídto*, but *dirâ* denotes a lesser distance than *dídto*).

dirâ-dirâ, (H) Rather well to do, but not rich; having a moderate living or income. *Inanák siá sang isá ka panimaláy nga may dirâdirâ*. He is the scion of a rather well-to-do family. (cf. *dawâ-dawâ*).

dírham, Fear, apprehension, nervousness, perturbation, trepidation, timidity; to be apprehensive, in trepidation or fear, to wince, shrink, flinch, blench, tremble. *May dírham siá or ginadírham siá*. He is afraid, apprehensive, in trepidation. *Nagadírham ang íya ginháwa (solóksolók)*. He is nervous, afraid. *Ginadírham akó kon mangilát*. I am afraid of lightning. (cf. *hádluk*, *kúlbà*).

dirí, (H) Here; here is (was). *Karí ka dirí*. Come here. *Ang báyò mo dirí or ári dirí*. Your coat is here. (cf. *doón*, *dínhî*, *rúgya*).

diringóyngoy, (B) Not good, of a bad or inferior kind, left or rejected, (as things left over after the good ones have been chosen). *Indí ka magbakál sing mga páhò nga diringóyngoy*. Don't buy left-over mangoes.

dirúskas, (Sp. rosca) Screw.

disgrásyá, (Sp. desgracia) Accident, misfortune, mishap; meet with an accident, be unlucky or unfortunate, make a false step, (often applied to girls becoming pregnant out of wedlock). *Nadisgrásyá siá*. She has lost her honour. She has been unfortunate. (cf. *buísit*, *maláut nga kapaláran*).

disgústo, (Sp. disgusto) Disgust, repugnance, dislike, aversion, displeasure; to disgust, offend, dislike, displease, annoy, vex, bother, fret, irritate, tire, try the patience of, have a grudge against. *Nagadisgústo akó sa íya*. I am disgusted at him. *Ginpadisgústo níya akó*. He annoyed me, caused me displeasure. *Indí mo siá paghatágan sing disgústo*. Don't cause him annoyance or displeasure. *Walâ akó mangákig kag walâ man akó magbátyag sing disgústo sa íya tungúd sang íya nga ginhímô*. What he did neither made me angry nor did it cause me annoyance. (cf. *lás-ay*, *kalás-ay*).

disiémbre, (Sp. diciembre) December. (cf. *pánglut-dakû*).

disíg, To sift rice, etc. See *sisíg*. (cf. *sírisíri*).

disimulár, (Sp. disimular) To pardon, excuse, condone, overlook, let pass. *Kon mga saráng disimulahá lang iní*. Please, excuse it, pardon it. (cf. *patáwad*, *pasáylo*, *dispénsa*).

diskúrso, (Sp. discurso) Discourse, declamation, recitation, speech, oration, harangue; to deliver a speech, discourse or allocution, declaim, recite, expatiate, hold forth. *Sín-o ang nagdiskúrso, anó ang íya gindiskúrso kag sín-o ang íya nga gindiskursohán?* Who spoke, what did he say and to whom did he address himself? (cf. *pamulóngpúlong*).

diskursóhan, Place, room, stage or platform for a discourse, etc.

diskusyón, (Sp. discusión) Discussion, debate; to discuss, debate, (cf. *báis*, *sápol*; *súay*, *áway*, *bagâ*, *sumpákil*, *bangígbángig*).

dís-og, To push, jostle, shove, etc. See *dás-og* id. *Nagadis-ogánay ang mga bátâ sa báñkò*. The boys are jostling each other on the bench. (*Dis-ogí*, *idís-og*—*das-ogí*, *idás-og*).

disóras, Untimely, etc. See *desóras*. (cf. *aláng-álang*).

dispánta, (Sp. espantar) To scare, frighten, daunt, terrify, intimidate; to chastise, beat. *Gindispánta níya ang íya bátâ, kay támà kasutil*. She gave her boy a thrashing, because he was very naughty.

dispánto, (Sp. espanto) Shock, consternation, fright, horror, dismay; to dread, stand aghast, be appalled, horrified, dismayed, shocked; to terrify, cause consternation, etc. (cf. *kuyús*, *hanguyús*, *kígmáat*, *kibút*, *lisang*).

dispárate, **disparátis**, (Sp. disparate) Nonsense, absurdity, extravagance, blunder, slip, mistake, stupidity; superstition, superstitious belief or practice, (cf. *binúang*, *binabáylan*, *waláy pulús*, *waláy sáyod*).

dispénsa, (Sp. dispensa) Pantry, larder, store-room. (cf. *palanagoán*, *palatipigán*).

dispénsa, (Sp. dispensa) Dispensation, pardon, excuse, indulgence, exculpation, remission; to dispense, excuse, exonerate, forgive, to take no notice of, wink at, pardon. *Dispensáhá akó*. Pardon me. Excuse me. *Mangáyò akó sing dispénsa*. I ask for forgiveness, pardon or dispensation. (cf. *patáwad*).

dispensasyón, (Sp. dispensacion) Dispensation. (cf. *dispénsa*).

dispuís, See *después*.

dispúnti, (Sp. despuntar) To sew well, sew with fine, machine-like stitches.

Dispuntihá lang ang hénero, kay walâ kitá sing mákina sa tahî. Stitch the cloth well, because we have no sewing machine. (cf. *tahî*).

dispúta, (Sp. disputa) Dispute, argument, discussion, controversy, debate, plea, polemics; to dispute, discuss, argue, etc. *Nagadisputahánay silá*. They are arguing with each other, are having a discussion. *Anó man ang ínyo nga ginadisputahán?* What are you arguing about? What is the point of your debate? (cf. *baísbáis*).

distánsya, (Sp. distancia) Distance, remoteness, farness, interval of time or space. (cf. *kalayoón*, *kalawigón*).

distrító, (Sp. distrito) District, ward, precinct, region, territory, province. (cf. *puók*, *puód*; *hilít*, *kahigarán*).

dítâ, Cinchona, chinchona; Peruvian bark, quinine. (cf. *bitâ*).

dítay, (H) Small, etc. See *diótay*, *diót*.

dítik, See *diótay*.

dítíl, Clitoris, glans clitoris. (cf. *gitî*, *lidít*, *tigí*, *tinggil*).

dítîng, (H) Small, little, etc. See *diótay*.

díwa, God, deity. (cf. *bathálà*, *diós*).

diwál, A kind of sea-shell.

diwál, To loll—, put out—, hang out—, the tongue. *Nagadiwál ang dílâ sang idô sa kahápò*. The dog is hanging out its tongue panting for breath. *Ngangahá ang ímo bábâ kag padiwalá ang ímo dílâ*. Open your mouth and put out your tongue. *Indî mo siá pagpadiwalán*. Don't put out your tongue at him (in derision or the like).

diwal-ógan, Naughty, mischievous, etc. See *darándarán*, *dingkalogán*, *harásharás*, *karandagán*.

diwánhon, Divine, godlike, pertaining to the deity or divinity. (*díwa*).

diwán-on, See *diwánhon*. (cf. *diósnon*).

diwasíng, See *diwal-ógan*.

diwáta, Idol, idolatry, fetish, fetishism; to serve idols, practise idolatry, worship a fetish. *Indî ka magdiwáta*. Don't serve idols, don't practise idolatry. (cf. *diósdiós*).

divatáhan, Idolater, heathen, pagan; idolatrous, heathenish.

diwáwong, Reeling, stumbling, tottering; to reel, stumble, totter, as a drunken person, or the like. (cf. *paniwáding*, *dulíngdúling*).

díway, To feel out of sorts, be near vomiting, be queasy, squeamish, qualmish. *Nagadiway ang ákon solóksolók*. I am sick at stomach, my stomach is out of sorts. (cf. *dígwâ*).

dóbla, Cigar (rolled). (cf. *abáno*, *koládo*, *piokós*).

dóbla, doblár, (Sp. doblar) To double; to roll, especially applied to tobacco. *Doblahá ang tabákò*. Roll the tobacco. *Dobláhi akó sing tátlo ka nahót nga tabákò*. Roll three cigars for me. *Idóbla mo akó ánay siníng isá ka manósó nga tabákò*. Kindly roll for me into cigars this bundle of tobacco-leaves. (cf. *pilô*; *balón*).

dóble, (Sp. doble) Double, duplicate, twofold, twin; to double, twin, duplicate, reduplicate, bifold, turn down, tuck under. *Doblehá ang kalát*. Double the rope. (cf. *pilô*).

dódò, To stick, stab, especially in the throat as when killing a pig. *Dodóa ang báboy*. Stick the pig. *Dodói ang báboy sa tutúnlán*. Stab the pig in the throat. Metaphorically: *Nadódò ang íya ginháwa*.

She was scared, got wiser through experience. (cf. in this sense “dúldâ”).

dógi, (B) Thorn, prick, prickle, barb, spike, spine, point; to prick, scatter—, strew with—, thorns, etc. *Nadógi ang tiíl ko*. My foot was pricked by a thorn. *Sín-o ang nagdógi sang dálán?* Who strewed the road with thorns? Who scattered thorns on the road? *Gindogíhan (gindóngian) níla ang kodál sang pamulákan*. They put thorns in the garden-fence. *Iníng kamúnsil idógi ko sa dálán sa binít sang ákon umá, agúd índi masúdlan sang mga háyup*. These camunsel-branches with their prickles I will put on the road near the edge of my field, so that animals cannot enter. (cf. *súyak*, *dalingag*, *tunók*).

dogíhon, (B) Thorny, prickly, spinous, barbed, bristling with thorns. *Dogíhon nga kahóykahóy*, *dálán*, *bakólod*, etc. A thorny shrub, a road strewn with thorns, a hill covered with thorns, etc. (cf. *tunukón*).

dógmón, A sow's bed or litter; to build or make a sow's litter. *Nagdógmón ang báboy sa idálum sang ámon baláy*. The sow made her bed underneath our house.

Gindogmonán sang báboy ang idálum sang tambóbo. The sow made her litter under the granary.

dógsan, (B) To be angry, flare up, scold, abuse, upbraid, blow up, give expression in strong language to one's excited feelings.

Indî ka magdógsan. Don't flare up. Don't get exasperated. *Gindogsanán níya akó*. He gave me a good scolding. (cf. *ákig*, *kárá*, *pangárà*, *pamúsa*, *pamulúgso*, *pamuyáyaw*).

dógsing, To nudge, touch slightly, stroke, play with as in flirting or the like. *Indî kamó magdógsing*. Don't nudge each other. *Ang mga bátâ nagadógsing*. The children are nudging each other in play. (cf. *káblit*, *kolokáblit*, *kúhit*).

dógwak, A stork-like bird; a kind of tall heron, crane. (*dúgwak* id.).

dóhol, To pass, reach, tender, offer, hand, give into another's hand (from some considerable distance or whenever the receiver has a difficulty to reach, or cannot reach, what he needs, himself). *Idóhol sa ákon ang súndang*. Pass me the knife. *Kon dídtô ka na gáni sa sangá sang kamúnsil idóhol ko sa ímo ang singít*. When you are there on the branch of the camunsel-tree I will hand you the pole and hook. *Dohóli akó sing pinggan*, *biníklan*, etc. Hand me a plate, a piece of split bamboo, etc.

Ginadóhólán níya ang pánday nga árâ dirâ sa hágdan sang martílyo. He is handing up the hammer to the carpenter there on the ladder. *Dawáta ang tulín-an nga ginadóhol sa ímo*. Take the book that is held out to you. *Pumalapít ka sing diótay*, *agúd makadóhol akó sa ímo sang lánsang*. Come a little nearer that I may be able to hand you the nail. (cf. *tínghol*, *hátag*, *entregár*).

dohól, To stick in the gullet, obstruct the passage in the throat; an obstruction or something sticking in the oesophagus. *May dohól siá* or *ginadóhlan siá*. He has something sticking in his throat. *Nadóhlan siá sang (sing) bokóg*. A large fish-bone stuck in his gullet. *Ginadóhól ang íya ginháwa*. His breathing is impeded or obstructed. He breathes with great difficulty. (cf. *dolón*, *dulún*).

dókdok, To press—, force—, wedge—, slip—, plug—, sandwich—, in between, to introduce, thrust in, elbow one's way in. *Idódkok iníng libro sa mga libro sa estante*. Wedge this book in among the books in the book-case. *Dokdóki sing búlak sang búlak ang ímo gwáb*. Plug some cotton into your hollow tooth. *Sang ámon pándut madámù gid nga mga táo ang nagtalámbong nga daw índi ka makadódkok sa simbáhan*. At our feast-day very many people attended, so that it looked as if you could not elbow your way into the church or that you could scarcely get into the church. *Gutük na iníng trak*, *índi ka na kadódkok*. This truck is full; you cannot squeeze in any more. (cf. *sóksok*, *dúdut*, *lólot*).

dokô, See *dukô*—to bow—, incline—, the head.

dokól, To knuckle, strike—, push—, jerk—, punish—, with the knuckles. *Dokolá siá*. Knuckle him. *Dokolí siá sa íya tangkúgò*. Knuckle him on the nape of his neck. *Andam ka, kay kon íya ikáw makítâ dokolón ka gid níya*. Be on your guard, for if he sees you, he will knuckle you.

dokól-dokól, Dim. and Freq. of *dokól*. *Ang ámon sakristán maábtik gid magdokóldokól sa mga akólito nga nagsayúp*. Our sacristan is an adept at knuckling acolythes that make mistakes.

dokól-dókol, To show signs of life, move or push against the sides of the womb, applied to embryos. *Nagadokóldókol ang bátâ sa tiyán sang íya ilóy*. The child is moving in the womb of its mother.

dokót, To stick, adhere to, etc. See *dukót*.

dókoy, To walk with a stoop. See *dúkoy*.

dóksol, (B) To advance upon, draw near, close in upon, approach, march upon, come to close quarters, attack, assault, assail. *Doksolí siá*. Pitch into him. Attack him. *Ang mga soldado nga nagakontrahánay nagadoksolánay na*. The opposing soldiers are now coming to close quarters, are now advancing against each other. *Kon may kinahánglan ka sa íya dumúksol ka, índi ka magkahádluk*. If you want him, approach him, don't be afraid. (cf. *palapít*, *túlus*, *sál-ot*, *sorósó*, *sarósó*).

dóktan, From *dokót*—to stick to.

doktór, (Sp. doctor) Doctor, physician, medical man, practitioner, professor, learned man, one who has received a degree from an university; wiseacre, a

would-be wise person. (cf. *manugbúlung*; *manginalámon*).

dokuménto, (Sp. documento)

Document, paper, deed, record. (cf. *kaligonán*).

dólà, (H) To lose, etc. See *dúlì*.

dolodomíngó, Every Sunday.

Nagásimba siá sing dolodomíngó. He goes to church every Sunday. (*dorodomíngó* id.).

dologsánon, Quarrel, ill-temper, cause or origin of a heated discussion or quarrel, explosion; irritating, exasperating, exciting, causing one's blood to boil. (*dógsan*).

dolóktan, (H) Liable to be—adhered,—clung—,—stuck—, to. *Mga butáng nga dolóktan sang kaláyo*. Things that are—easily kindled or set on fire,—combustible,—burnable. (cf. *dokót*).

dólon, To separate, set apart, limit, delimit, demarcate, set bounds to, define, circumscribe. *Dolóna ang más sa humáy*. Separate the corn from the rice. *Dolóni sing kawáyan ang ákon umá sa umá sang ibán*. Make a bamboo paling between my field and the field of others. *Idólon ko iníng mga kásla sa ákon hardín*. I will use these casla-plants to make a boundary round my garden. (cf. *bulág*, *sipák*).

dolón, Part, division, share, separate piece. (cf. *atádo*).

dolón, To stick in the throat, etc. See *dohól*. *Nadónlan siá sang síkag sang ísdà*. A small fish-bone stuck in his throat.

dolónan, Boundary, limit, partition, border, frontier, (*dólon*; cf. *kadulúnán*).

dólot, Gift, present, offering, boon, grant, donation, favour; to make a gift of, give a present, bestow upon, present with, offer, proffer, tender, donate. *Sín-o ang nagdólot siná sa ímo?* Who gave you that as a present? *Idólot mo sa íya iníng pínya*. Offer him this pine-apple. *Gindolótan níya akó sing madámù nga mga páhò*. He made me a gift of many mangoes. *Anó nga dólot ang nabáton mo?* What kind of present did you receive? *Dolóti sing búlak ang Mahál nga Bírhen*. Offer some flowers to the Blessed Virgin. *Ang kalásalon nadolótan sing madámù nga mga butáng*. The marriage-couple were given many presents. (cf. *hátág*, *regálo*, *túgrò*, *taó*, *bugáy*).

dolót, Penetrate, pierce, etc. See *dulút*.

dólse, (Sp. dulce) Sweetmeat, dessert; preserved fruit, jam, jelly, sweet, candy. (Any sugared dish may be called a “*dólse*”; cf. *matám-is*, *marímis*; *hingúndang*, *hinungá*).

dolwásì, A large basin, cauldron, etc. See *dalwásì* id.

domíngó, (Sp. domingo) Sunday, the Lord's day.

dominó, (Sp. domino) Dominoes; to play the game of dominoes; domino, a hooded

robe worn for disguising or masquerading purposes.

domô, To clench—, grind—, gnash—, one's teeth, etc. (cf. *dumô*, *doóm*, *ókdom*).

don, (Sp. don) Don, squire, esquire, Sir. Equivalent to Mr. in English, but used only before Christian names, as Don Alfonso.

don, (B) Now, already. (cf. *na*, *ron*, *karón*).

dón-an, From *doón*—to mark, etc. (*dún-an*, id.).

donár, (Sp. donar) To donate, bestow, grant, make a gift of. *Gindonár níya sa simbáhan ang isá ka bintánà*—or—*gindonahán níya ang simbáhan sing isá ka bintánà*. He donated to the church one window. *Idonár mo lang inâ sa hospitál*. Make a gift of it to the hospital. (cf. *dólot*, *hátág*, *túgrò*).

donasyón, (Sp. donación) Gift, donation, present, grant, offering, boon, favour, bestowal. (cf. *dólot*, *bugáy*, *hátág*, *regálo*).

dondónay, A kind of small bird.

donsélya, (Sp. doncella) Single woman, young lady, unmarried female (cf. *dalága*).

dóo, (Sp. dúo) Duet; to sing a duet.

Nagadóo silá. They are singing a duet.

doóng, An out-of-the-way place, corner, nook. See *loók*, *soók*, *toók*, *doók*, *hilit*, *kahigaráan*.

doók, Corner, place away from the center, recess, nook, out-of-the-way place. (cf. *soók*).

dóol, Cork, stopple, stopper, plug, bung, spike; to cork, stopple, etc. *Doóli ang botílya*. Cork the bottle. (cf. *síngsung*).

dóol, Sucker, offshoot, shoot, (as of the pagátpat-tree, etc.).

dóol, To establish firm contact with, compress, press down, exert pressure upon. *Indí makadóol ang íya tiil sa salúg, kay may hubág*. He cannot put his foot to the floor, for it—is swollen,—has a boil or ulcer. (cf. *doót*).

doóm, To munch, crunch, craunch, cranch, grind, chew noisily between the teeth, gnash. *Malúyang ka magdoóm sing más nga sinánlag?* Would you like to grind some roast corn,—parched corn,—pop-corn, between your teeth? *Dóm-a (doomá) ang límbok, más nga sinánlag*, etc. Eat some “límbok”, roast corn, etc. *Ginadoóm lang níya ang íya ngípon sa kaákig*. He is gnashing his teeth in anger. (cf. *domô*).

doón, (B) Here, hither, present, at hand, etc. (cf. *dirí*, *dínhi*, *rúgya*).

doón, Mark, brand, blaze, sign, tick, notch, impress, imprint, stigma; to impress, mark, stamp, brand. *Idoón mo sa papél ang tímbre*. Stamp the paper with the seal. *Dón-i (dooni) ang papél sang ímo kumalágkù*. Mark the paper with your thumb-print. *Gindón-an nila ang karabáw sing úso*. They branded the buffalo with the customary mark.

dóong, To land, anchor, arrive, stop, halt; take up one's abode, be a guest or stranger. (cf. *díghò*; *dumolóng*).

doót, To come into physical contact with, feel, touch, handle, finger, fumble. *Walâ siá makadoót sa ákon*. He did not touch me. *Padót-i (padootí) ang ímo túdlò sang íya túdlò*. Bring your finger in contact with his. *Nagadot-ánay ang duhá ka pilewpilewán sang kawáyan*. The tops of the two bamboos are touching each other. *Padót-a iníng tápi sa isá*. Join this board to the other, (so that they may be closely connected). *Indí ka magdoót or magpadoót sa íya*. Don't touch him. Don't approach so near as to touch him. (cf. *dóol*).

dorádo, (Sp. dorado) Gilt, of gold, coloured gold, golden. (cf. *bulawánon*).

dorár, (Sp. dorar) To gild. *Dorahá ang kális*. Gild the chalice. *Dorahá ang kális sa sulíd*. Gild the inside of the chalice. *Idorár iníng unsíta sa kális, síngsing*, etc. Use this doubloon to gild the chalice, ring, etc.

dorodomíngó, (B) Every Sunday. (*dolodomíngó* id.).

doróg, To be at the side of, parallel to, not in front or behind; to attack on the flank or side, join sides. *Ayón níya ang pagdoróg kon magdúmug siá*. He is expert at attacking one from the side, when he wrestles. *Dorogí siá*. Join sides with him. Fight on his side. (cf. *dulúg*, *húlid*).

doróg, A field at the bottom of a valley or near a river-bed. (cf. *bálud*).

dorög, Unevenness, roughness, elevation, inequality. *Madámù sing dorög ang íya hináblan*. The cloth woven by her is full of inequalities or irregularities, full of little lumps, nodes or the like.

dorogsánon, (B) Quarrel, etc. See *dologsánon*.

dorós, Turned-up (of eyes); to have turned-up eyes. *Nagadorós ang íya mga matá* or *dorós siá sing matá*. His eyes are turned up, have an upward squint. *Nagadorós ang matá sang bátà nga ginaabút sang masoswélo*. A child in a convulsive fit turns up its eyes.

dósdos, Close, tight, pressed together, closely woven; to push, shove, impel, put close to, make tight, bring near together. *Dósdos nga panápton*. A closely woven garment. *Dosdosá ang paghabúl*. Weave closely or tightly. *Idósdos siá sa díngding*. Push him against the wall. Put him close to the wall. *Gindósdos níya akó sa kodál*. He shoved me close against the fence. (cf. *tulúd*, *dás-og*, *dís-og*).

doséli, (Sp. dosel) Canopy, baldachin, dais with canopy.

doséna, (Sp. docena) Dozen.

dósis, (Sp. dosis) Dose, potion, draught, mouthful, small quantity of medicine taken at a time. (cf. *láb-ok*, *hungít*, *tíl-og*).

dóte, (Sp. dote) Dowry, dower, marriage-portion; endowment.

dótol, Tick, a blood-sucking insect often found on buffaloes, etc. (cf. ótol).

dotól-dotól, Dim. of dótol; any thing resembling a dótol.

dotól-dótol, An ingrowing toe-nail, agnail, hangnail, an overgrowth from the side of a finger-nail or toe-nail causing great pain.

dóydoty, Straight stripes or lines in cloth, especially in jusi and piña. (cf. sámay).

duág, Colour; form, figure, outline, appearance, shape; to colour. *Ang íya báyò naduagán* (*dinuagán*) sing mapulá. Her dress was coloured red. (cf. kolór, pinta; dágvay, báyhon).

duál, Surfeited, completely satiated, stuffed, sated, gorged, glutted, crammed, replete, near vomiting; to feel nausea, be glutted, etc. *Nagaduál ang ginháwa ko*. I am nearly vomiting,—have no appetite any more,—am full to the brim. (cf. díway).

duál-duál, Dim. and Freq. of duál.

Nagaduálduál na siá, kay busúg. He has no longer any appetite, for he has eaten his fill. (cf. tuyáduyá).

duás, (B) To develop beautifully, grow handsome, become lovelier,—better.

Nagaduás na ang bátà, kay nagdakú. The child is growing beautiful and tall. (cf. dálíg, tahúm, mahî, hingánhingán, ayóáyo).

duás-duás, (B) Dim. and Freq. of duás. To grow rather handsome, become a little better, etc.

dúaw, To visit, pay a visit to, call-at,—upon, drop in, look in, look up someone, pay one's respects to. *Dúawa ang ímo ábyan*. Pay a visit to your friend. *Walâ pa gid siá magdúaw sa ámon*. He has not yet visited us, has not yet called on us.

Gindúaw níya akó sa Manílâ. He called upon me in Manila. *Idúaw mo akó sa íya*. Do me the favour and visit him. (cf. hápit, súr-aw, súy-aw, dálaw, dáraw).

dúbla, See dóbla—to double; to roll (cigarettes, etc.). (cf. pilô, balón).

dúbok, To join a group, be present at, come together, associate with, go to, assist, take part in, put in an appearance.

Madámù nga mga táo ang nagadúbok, nagadulúbok. Very many people are present, are taking part, are joining. *Nadubókan sing madámù nga mga dumulúaw ang ámon pándut*. Many visitors came to our feast. Our feast was attended by many visitors. (cf. dúgok id.).

dúda, (Sp. duda) Doubt, misgiving, suspense, demur, scepticism, mistrust, hesitation, suspicion, scruple, qualm, question, query; to doubt, diffide, distrust, mistrust, suspect, demur, question.

Nagadúda akó kon matúod inâ ukón índi. I am in doubt as to whether it is true or not.

Ginadudáhan ko siá. I have my doubts,—, misgivings,—, about him. (cf. duhádúha).

dúdlà, To get wise by experience, beware a second time, dread or fear to repeat an action. *Nagakadúdlà na siá sa pagpangáwat*. He is now afraid of stealing, he will not easily steal again. *Ginaduullaán na níya ang pagpangáwat* (*pagpanakáb*) sing mga ságíng. He will think twice before stealing bananas again. *Hanóta siá sa pagpadúdlà sa íya, agúd índi siá mangahás sa pagbúhat sing amó liwán*. Give him a whipping to scare him, so that he may not dare to do such a thing again.

dúgà, Sap, juice, the watery part of plants, fruits, etc. (cf. tagók).

dugáan, Juicy, sappy, full of sap or fluid.

dugâ-dugâ, Dim. of dúgà.

dugá-dúga, Infirmity of purpose, evasion, wavering, hesitation, demur; to act irresolutely, etc., but mostly constructed with a negative particle and hence having a positive meaning: Resolutely, thoroughly, vigorously, without hesitation or wavering of purpose. *Ginhánot níya siá sa waláy dugádúga*. He gave him a good thrashing. *Indi mo pagdugádugáhan ang paghákot sing humáy, ang paghákwan sing bató*, etc. Carry rice, lift stones, etc., with right good will. (cf. hugábhúgab).

dúgang, Addition, augmentation, increment, increase, accretion, accession, supplement, complement, codicil; to add, augment, increase, superadd, subjoin, accrue, superpose, superimpose, throw in or on (as an addition). *Nagadúgang pa ang bahâ sang subâ*. The flood of the river is still on the increase. *Nagadúgang gid lámang ang íya mga kalisúd*. His difficulties are becoming more numerous. *Dugángi ang súd-an*. Increase the quantity of the side-dishes. *Gindugángan níla ang mga mamumugón, agúd madalí matápus ang dálan*. They have added more workmen, in order that the road may be finished soon. *Dugángi ang asín sa sópas*. Put more salt in the soup. *Idúgang mo lang iníng duhá ka nahót nga kawáyan sa isá ka gatús nga binakál ko sa ímo*. Just add these two pieces of bamboo to the hundred I bought from you. *Dugángan pa sang kosinéro ang túbig sa kólón?*—Hóo, *padugángá siá, kon buút siá magdúgang sang túbig*. Shall the cook put more water into the rice-kettle?—Yes, let him put in more, if he likes to increase the quantity of water. *May dúgang pa?* Is there still something to be added? *Gindúgang pa gid níya ang pilá ka dinalán sa ákon sulát*. He added a few lines,—, a postscript,—, to my letter. (cf. túbò, áman, támba, támban).

dúgay, (H) Long (of time); to spend a long time, last long, endure, abide, prolong, protract, tarry, linger, drag on, draw out, put off, procrastinate, delay. *Nagdúgay siá sang íya pageskwéla dídtó*. He prolonged his schooling there, was going to school

there for a long time. *Nadúgay ka dídtó?* Were you there long? *Dugáya ang paglúmon mo sa ámon*. Stay with us for a long time. *Indi mo pagdugáyon ang pagpadalá sa ákon sing sulát*. Don't be long in sending me a letter. *Gindúgay níya ang bálus*. He put off answering for a long time. *Dúgay na gid inâ*. That was ages ago, a very long time ago. (cf. búhay; maláwig).

dugáy-dúgay, (H) Dim. of dúgay.

Rather long, quite a long time.

Dugáydúgay ang pagpuyó níya sa Manílâ. He lived quite a long time in Manila. *Dugáydúgay ang íla pagbatás túbtub nga nadángat níla ang katauháyan*. They had to struggle a long time before they could live at ease. (cf. buháybúhay).

dugáy-dugáy, (H) Dim. and Freq. of dúgay. Presently, shortly, within a short time or while; at short intervals, almost continuously, very often. *Dugáydugáy karón maabút ang koríyo*. The mail will be in shortly now. *Dugáydugáy pa lang nga nalúmbus siá*. He left only a short while ago. *Ang dugáydugáy nga pangákig díli maáyo sa láwas*. To be very often excited by anger is not conducive to health (is not good for the health). *Duláon mo ang maláut nga batásan sang dugáydugáy nga pagkahubúig*. Try to rid yourself of the bad habit of getting drunk so frequently. (cf. dúgay, dugáydúgay, buháybúhay).

dúg-dug, To thrust, stab, stick, jab, pierce with an upward motion. *Idúgdug iníng bagát sa haló sa kisamí*. Jab this bamboo-pole against the iguana on the ceiling. *Dugdugá ang koláknit sang línyás nga kawáyan*. Make a thrust at the bat with the piece of split bamboo. (cf. sútsut).

dúghal, To thrust, push, drive, impel, poke, (particularly with a downward motion), (cf. díkgal).

dúghan, The chest, breast, bosom, thorax. (cf. abá, pétsa).

dughanán, Broad-chested, having a broad chest.

dughánan, A kind of small fish.

dúghat, To poke, stir, excite; to thrust, push. (cf. dúgdug, dúldug, dúghal, díkgal).

dúghò, Guest, visitor, stranger, foreigner; to stay (for a short time only), drop in, look in, call in one's way, pay a hurried visit. *Nagdúghò lang siá dirâ*. He went there for a short stay only. He just paid a hurried visit. (cf. dóong).

dúghò, To fall or light by chance, to trip, stumble. *Ngáa nga may lísgis ikáw sa bútkon?*—*Kay nakadúghò akó sa kanál*. Why is your arm scratched?—Because I stumbled into the ditch. (cf. túdag).

dúghò, A kind of fish that resembles a sardine.

dúgi, dugíhon, See dógi; dogíhon—thorn; thorny.

dugíng, To be close by, attached to, alongside of, joined to. *Ang íya kasubô kag kaimolón dinugingá (nadugingán) pa sing balatian.* To her trouble and poverty there was added illness. (cf. *íping*, *dulúg*, *doróg*, *dúgang*).

dúgkal, To thrust, stick, stab, pierce, run through, with a downward motion, as with a shovel, dibble, spear, lance, etc. *Dugkalá sang kawáyan ang mán-og nga árà sa búhò.* Stick the bamboo into the snake in that hole there. *Idúgkal sa haló ang tágad.* Run the iguana through with your dibble. (cf. *hárog*, *dúgdug*, *sútut*—to stick, etc. with an upward motion; *dúghal*, *dúghat*).

dúgmal, To use often or frequently, wear out by constant use. *Ginadúgmal níya lang ang malahálón nga mga panápton.* He wears out his expensive clothes by constant use. He is always wearing his best clothes. *Indí ka magdúgmal sang ímo sapátos nga bág-o.* Don't wear your new boots often. (cf. *gánoy*, *gámít*, *dagumák*, *saguláy*).

dúgman, A kind of under-water river-moss and sea-weed. (cf. *lúmut*, *aguláman*).

dúgmok, To crush, break by pressure or incumbent weight, to reduce or grind to powder, pulverize, comminute, triturate. *Indí mo pagdugmokón ang pínggan, botílya, glóbo, túbo*, etc. Don't crush the plate, bottle, globe, lamp-globe, etc. *Idúgmok mo akó ánay siníng bató, kay ihínis ko sa ákon ngipon.* Kindly grind this stone to powder for me, for I wish to use it to clean my teeth. *Amó iní ang gindugmokán níla sang úlo sang mán-og.* Here they crushed the snake's head. (cf. *púsâ*, *lumâ*, *lamúsot*).

dúgmon, See *dógmón*—pig's litter.

dugô, Blood, gore; to bleed, stain or mix with blood. *Ang íya nga pilás nagdugô sing támà.* His wound bled terribly. *Nadugoán ang ákon báyò.* My jacket was stained with blood. *Gindugo-án sang kosinéro ang tinóktok nga báboy.* The cook mixed the minced pork with blood, put some blood into the minced pork. *Ari (dirí) ang isá ka botílya nga dugô sang báboy; idugô iní sa tinóla.* Here is a bottle of pig's blood; mix it with the sauce or broth.

dúgok. See *dúbok* id.—to join, go to, take part in, assemble, etc. *Nadugókan–nadubókan.* (cf. *gubük*, *támbong*).

dúg-on, To put—, place—, upon, etc. See *dát-og*, *dát-ol*. *Dug-oní–dat-olí.*

dugoón, Bloody, gory, full of blood, blood-stained, sanguinary, ensanguined. (cf. *dugô*).

dúgpan, From *dúpag*. *Nadúgpan ang íya painóíno.* His mind is (was) distracted.

dúgsò, A variety of conger-eel.

dúgsò, A passer-by, traveller; tramp, loafer, idler. (cf. *dúghò*, *huróng*, *tiyóg–tiyóg*).

dugús, Honey; the best, sweetest or most delectable part of a thing, nectar, mead.

dúgus, (H) To gather fruit with hook and pole, etc. See *dágas*. *Dugúsa ang dúldul.* Pluck with pole and hook the capsules of the kapok-tree. *Dugúsi akó sing páhò.* Pluck some mangoes for me. (cf. *síngit*, *káwit*).

dugúsnon, Honeyed, full of honey, sweet, delightful. *Dugúsnon nga hámbal.* Words full of compliments or tenderness.

dúgwak, Crane; stork. (*dógwak* id.).

dúgyon, To gather, assemble, attend, assist, put in an appearance. (cf. *dúguk*, *gubük*, *támbong*, *tipon*, *tingúb*).

duhá, (H) Two; a couple, couplet, pair, deuce, twin, twain, brace; to duplicate. (cf. *dárwa*).

duhá-dúha, Doubt, indecision, wavering, vacillation, hesitation; to doubt, hesitate, waver, be undecided, be in a dilemma,—a quandary,—suspense, to vacillate, to question. *Sa walá sing duhádúha —.* Doubtless, without doubt —. *Indí ka magduhádúha siní.* Have no doubt about this, be sure of this. *Anó pa ang ginaduhádúha mo?* What are you still hesitating, vacillating, doubting about? Why are you still wavering? *Anó ang ginaduhádúhaan mo?* What is it you are doubtful of or undecided about? *Seguróha gid ang ímo hunâhúnà, índí mo pagduháduháon.* Be firmly convinced, don't permit any doubts to enter your mind. *Walâ na nákon pagaduháduhái ang íya sinâ nga kamatuóran, ápang nagaduhádúha pa akó kon mabúut balá ukón índí ang pagpasilabút sa amó nga mga butáng.* I do not any longer doubt the truth of it, but I am still undecided as to whether it is prudent or not to interfere in such things. *Duhádúha na gid kon maabút pa siá karón, kay gáb-i na.* It is very doubtful whether he will come now that it is dark.

duhá ka púlò, Twenty, a score. (cf. *darwampúlò*).

duhá-síndo, (**dárwa-síndo**), Two (eggs or the like) for five (centavos). N.B. In similar phrases the Visayan numeral expresses the quantity bought or sold, and the Sp. numeral denotes the amount to be paid.

duhá-tátlo, A contract obliging a borrower to pay 50% interest in kind or money, e.g. 3 bushels of rice for 2 bushels or 3 pesos for 2 pesos that he has borrowed.

duháw, A kind of flat fish.

dúhô, Very weak, in a state of collapse, almost collapsing from debility; to languish, decline, fail in strength, become frail, weak. *Duhô siá.* He is very weak. *Nagduhô siá, kay nagági sa balatian.* He became very weak, for he had been through an illness. (cf. *lúya*, *lumíng*).

dúhô, Class, kind, variety, sort, division; to classify, divide, distribute, tabulate. (cf. *báhin*, *pínig*, *sári*, *bágay*).

dúhon, To divide, partition, etc. (cf. *díhon*, *duhóna*, *duhóni*—*dihóna*, *dihóni*).

duhóng-dúhong, To come to a halt or stop, to rest, loiter, linger, tarry, (cf. *dulúgdúlug*).

dúhoy, A gentle breeze, puff, whiff, zephyr; sigh, suspiration, wail, plaint, moan; to blow gently, to sigh, sough, moan, lament, etc., but mostly used in composite form. *Anó ang ginapangandúhoy mo?* Why are you sighing or moaning? *Anó ukón sín-o ang ginapanganduhóyan mo?* For what or for whom are you sighing? (cf. *dípoy*; *bákho*).

duhóy-dúhoy, Dim. and Freq. of *dúhoy*. (cf. *dúpoy*-*dúpoy*).

dúkà, A quick downward motion of the head from drowsiness, a nod; to let the head sink—, drop—, bend—, from drowsiness, to incline the head in sleep, to nod. *Nagadúkà siá.* He is nodding (from sleepiness). *Dílí ka magdúkà sa sulúd sang láygay* or *dílí mo pagdukáan ang pagláygay sang Pári.* Don't sleep during the sermon of the Parish Priest. *Dinukáan gid lámang sang madámù nga mga tumalámbong ang íya pamulóngpúlong, kay támà kaláwig.* Many of those that were present fell asleep during his discourse, because it was very long. (cf. *tuyó*; *dukô*—to bow the head).

dúkal, to prattle, prattle, chatter, babble, talk much, brag, boast. *Indí ka magdúkal sang mga waláy pulús nga mga butáng.* Don't prattle so much about trivial things. *Indí kamó maglamód sing maláut nga mga púlong sa ínyo nga pagdúkal (mga dinúkal).* Don't interlard your talk with bad or indecent expressions. (cf. *wákal*, *bírá*, *hádak*, *lásang*, *ngálngal*).

dúkan, A call for bringing pigs together at feeding time, etc. Also used as a verb. *Dukána ang mga báboy.* Call the pigs together by shouting: "Dúkan, dúkan!".

Idúkan akó sang ákon báboy, kay damogán ko. Please call my pig, for I am going to feed it. (cf. *dik*, *dík-dík*, *idík*).

dúkar, (English—dog-cart) A kind of uncovered calesa, a roofless rig.

dukasíng, Restless, naughty, etc. (cf. *harásharás*, *darándarán*, *diwasíng*, *diwal-ógan*, *dingkalogán*, etc.).

dúkaw, To venture abroad, walk abroad under difficulties, as at night, during rain or in a storm, to brave or defy the elements. *Anó ang ginadúkaw mo?* Why are you braving the elements? Why are you walking out at such a time or in such weather? (cf. *kúdaw*, id.).

dúkduk, To press, force, squeeze in, etc. See *dókdok*.

dúke, (Sp. duque) Duke.

dukésa, (Sp. duquesa) Duchess.

dúklong, Pain, cramps (in the stomach); to be painful, cause pain, especially in the stomach; a passing fit of stomach-ache. *Nagadúklong ang solóksolók ko.* I have stomach-ache. (cf. *sakít*, *kútoy*).

dúkmil, To lie on or upon, as children on their mother, or the like. *Indí pagdukmilá si nánay mo, kay nagakatulúg.* Don't lie upon your mother, for she is sleeping. *Dukmilá si nánay mo, agúd magmatá.* Lie down close to your mother to wake her up. (cf. *dulúg*, *húlid*, *idág*).

dukô, To incline—, bow—, bend—, the head, to bow, make a—bow,—reverence,—courtesy,—curtsey,—curtsy,—inclination,—obeisance. *Idukô* or *dukoá ang ímo ólo.* Bow your head. *Dukoí siá sang ímo ólo sa pagtáhud sa íya.* Incline your head out of respect for him. (cf. *kuúb*, *kúbkub*; *dükâ*—to nod in sleep).

dúkot, What sticks or adheres to; rest, remnant. *Ang dúkot sang ribók.* The scattered remnants of the revolutionary army. *Pandúkot, pangdúkot*—to behave like scattered remnants, make depredations, etc.

dukót, Rice, etc., that sticks to the side of a kettle or the like.

dukót, To stick, adhere to (as plaster, paste, glue, gum, or the like). *Ang sílyo nagadukót sa sóbre.* The stamp adheres firmly to the envelope. *Nagdukót ang lúnang sa ákon báyò.* The mud stuck to my coat. *Sín-o ang nagpadukót siníng papél sa ganháan?* Who pasted this paper on the door? *Nadúktan ang ákon delárgo sang ápog.* My trousers were plastered with lime. *Padúkta sing má-áyo iníng abíso, kay nagakóbal.* Paste this notice on well, for it is not smooth. *Ipadukót sa díngding iníng estámpa.* Paste this picture on the wall. (cf. *pilit*, *dokót* id.).

dukót, A skin-disease, a kind of herpes or eczema. (cf. *arikís*, *kagíkid*, *itíp*, *bungang-ínit*, *katúl*, *aláp-ap*, *adík-dik*, *panítpanít*, *kabúyaw*, *impíne*, *bakokáng*, *aláw*, *tabukáw*, *upúdupúd*, *gulós-gúlos*, *dúnggas*).

dúkoy, To walk with a stoop, slouch, bend the body forwards and downwards, to be bent. *Nagadúkoy na si Fuláno, kay tigúlang na.* N.N. is quite bent as he walks, for he is old. (cf. *dúroy*, *kuúb*).

dukóy-dukóy, Dim. and Freq. of *dúkoy*. *Nagadukóydukóy siá sang íya buluhatón.* He goes about his work with a stoop.

dúktan, From *dukót*—to stick, adhere to. (dóktan id.).

dúlâ, (H) To lose, miss, mislay, suffer the loss of, incur—, meet with—, experience—, a loss, to deprive, get rid off, divest—, dispossess—, oneself of. *Indí ka magdúlâ sang lyábi* or *indí mo pagduláon ang lyábi.* Don't lose the key. *Nadúlâ ang lyábi.* The key got lost,—is lost. *Naduláan akó sang lyábi sang ákon hulút.* I lost,—mislaid, the key of my room. *Duláa ang*

mga batásan nga maláut. Rid yourself of your bad manners. *Nakítâ ko na ang lápis nga ímo nga gíndulâ.* I have found the pencil you lost. *Kon magkadúlâ ang ímo mánggad maduláan ka man sang pagkaábyan sang madámù nga kilála mo.* If you should suffer the loss of your wealth you will also be deprived of the friendship of many of your acquaintances. *Ang ádlaw nagaamátamát na sang dílâ sa katúndan.* The sun is now slowly disappearing in the West. *Ang nawád-an sing pagláum maduláan sang tanán nga kalípay sa pangabúhi.* One deprived of hope loses all joy in life. (cf. *walâ*, *alimúnaw*).

dulâ, Spittle, saliva, expectoration; to spit, expectorate. *Indí ka magdulâ dirí.* Don't spit here. *Gindulaán niya siá.* He spat on him. *Ginadilán ang pagdulâ dirí.* Spitting is prohibited here. (cf. *dúplâ*).

dulâ-dúlâ, Dim. and Freq. of *dulâ*. Also: Disappearing, melting away, changing imperceptibly from one into the other; to melt—, dissolve—, into each other. *Dulâ-dulâ (nagakadulâ-dulâ) gid ang duág sang balangáw, tipáy*, etc. The colours of the rainbow, of a sea-shell, etc. melt—, dissolve—, into each other. (cf. *tunáwtúna*).

dulág, To leave, separate, go away, escape. (cf. *bulág*, *simáng*, *sipák*, *palágyo*).

dulág, Unsuit, disagreeing, inharmonious, not fit, discordant, discrepant, unbefitting, unbecoming, at odds with, out of keeping with, disproportionate; to disagree, be out of harmony or proportion, be at variance with, etc. *Ang íya báyò nagadulág sa íya delárgo.* His coat or jacket does not go with his trousers. *Indí mo pagdulagón (pagpadulagón) ang ímo digamohán sa baláy.* Don't put up a kitchen—out of proportion to—, not in harmony with—, the style of your house. (cf. *libágon*, *sihág*).

duláhot, To baste, tack, sew with long or wide stitches. (cf. *asálásal*, *halóthot*, *haróthot*, *tahí*).

dúl-ak, To peel—, strip—, flake—, scale—, off, take off in thin layers. *Napásò siá kag nadúl-ak ang pánit sa íya bútkon.* He was scorched and the skin peeled off his arm. *Nadul-akán ang ákon battís, kay liniswahán ni Pédro sing manít nga túbi.* The skin of my calf came off in scales, for Peter had poured scalding water over it. (cf. *ál-al*, *ák-ak*, *bák-bák*, *óklab*, *ukáb*).

dúlang, An earthenware plate, plate—, dish—, lid for covering pots and pans—, made of pottery.

duláng, To dig up, excavate, unearth, mine. *Iníng lugár ginadulangán sing buláwan.* Gold is being mined in this place. *Duláng ka sang—, dulangá ang—, manggad nga nagakatulúg sa idálum sang dítâ.* Dig up the wealth hidden (Literally: that is sleeping) below the soil.

dulángan, dulangán, Mine. *Dulangán sang bulawán, dulangán-buláwan.* A Gold-mine. *Dulangán-karbón*—a coal-mine. (cf. *mína*, *minahán*).

dulát, Awl, brad-awl, sprig-bit; to use or apply an awl, make a hole with an awl. *Magdulát ka sang binít sang amákan kon magbódbod ka.* Pierce the edge of the bamboo-mat with an awl, when you make a rattan-rim around it. *Dulatí ang sapátos kon magtahí ka sang pánit.* Perforate the boots with an awl, when you sew the leather. *Díli mo pagdulatán, kóndi sítan mo lámag, ang dulínggan sang bátâ kon bitáyan mo sing arítos.* Don't pierce the girl's ear with an awl, but only with a needle or pin, when you are going to hang an ear-ring in it.

duláw, A kind of plant somewhat similar to the *kalawág* and *sagíngsaging*; a sort of crocus or saffron; its roots yield a yellowish dye.

dúl-ay, Clod, lump, mass (of earth, etc.). (cf. *pugá*, *píghol*, *dáay*).

dúldug, To thrust, stab, push, impel, make a lunge (upwards), throw up, throw away. *Ginadúldug gid lang siníng táo ang íya kwárta sa sugálan.* This man throws his money away on the gambling table. *Duldugá sang síngkud mo ang haló.* Make a lunge at the iguana with your stick. (cf. *dúgdug*, *hárog*, *dúgkal*).

duldugán, Stem, stalk, flower-stem; the fruit-stalk of the banana-plant, especially that part of it to which the cluster of bananas is attached. (cf. *ilipoán*, *kulútlan*).

dúldul, See *dúldug*—to thrust, etc.

dúldul, The kapok-tree, cotton tree; cotton of the kapok-tree. (cf. *búlak*, *búrak*).

dúlgan, From *dulúg*—to lie down side by side, etc.

dúlhug, To descend, walk—, get—, go—, down a slope or inclined plane, go down-hill. *Sán-o ikáw magadúlhug sa bánuwa?* When shall you come down to town?

Nagdúlhug na siá sa búkid? Has he come down from the mountain? Has he descended the mountain? *Padulhugá siá.* Make him come down (the slope). *Dulhugí akó dirí.* Come down to me here. (cf. *tokád*—to go up, ascend).

dulhúgon, Descent, declivity, slope downhill. (cf. *dululhúgon*, *duluhúgan*).

dúli, To roll up cotton into small bundles before spinning it into threads. *Dulíha ang búlak sang búlak nga napapák na, kay ákon pagapamurúngon.* Roll up into bundles the cotton that is beaten, for I am going to spin it into threads. *Dulíhi akó sing búlak.* Get me some cotton ready for spinning. *Ikáw ang magadúli sang búlak, akó ang magapamurung.* You will roll up the cotton into small bundles and I shall spin it. *Idúli akó ánay siníng búlak sang búlak.* Please roll this cotton for me. (cf. *balónon*).

dúli, To lie on or upon. See *dúkmil*.

dúling, To be unsteady, swing or sway about as a drunken person, tumble or stumble along, stagger, reel, titubate, zigzag. *Nagadúling siá*. He is unsteady on his legs. *Indí nínyo siá pagpadulíngon sang bínó*. Don't make him reel or stagger with wine. *Ginpadúling siá sang lakás nga tubâ*. He was made unsteady by too much toddy or palm-wine. (cf. *isí-ísi*).

dúling, Squinting; open-eyed; to squint. (cf. *balísíng*, *libát*, *kírhat*).

dúling-dúling, Dim. and Freq. of *dúling*. To take irregular steps, stagger slightly, to be a trifle unsteady on one's legs. (cf. *panayódò*).

dúl-is, To scratch, scrape, excoriate, injure, lacerate. (cf. *bákis*, *pákris*, *dúsil*, *dúsngal*).

dúlis, Meteor. (cf. *amorókpok*, *bululákaw*).

dúlis. A kind of small fish.

dulít, Black and sticky, dark and wet, especially said of low grade cane-sugar or third and fourth class muscovado. *Dulít nga kalámay*. Dark-coloured and sticky cane-sugar. Also used as a verb. *Indí mo pagdulítón sa isá ka túig ang ímo kalámay*. Don't produce low-grade sugar next year.

dúlit, To soil, dirty, etc. See *búlit* id.

duló, A puncture, small hole or wound caused by a prick or the like, especially in the head; a hairless or (in the case of birds) a featherless spot on the head; bald-spotted; to puncture, nick, notch, dent. *Gindúlwan sang íya kasíng ang ákon*. He dented my top with his, my top was notched by his. *Padúlwi ang ákon kasíng kon makapaduló ikáw*. Nick my top, if you can. *Duló nga manók*. A chicken with a bald spot on the head. (cf. *bungád*, *kálbo*, *upáw*; *dús-il*, *dúsngal*).

dulóy, See *padulóy*—to be heedless, etc.

dulud, To trickle, ooze out, dribble, exude, issue, distil. *Nagadúlad ang gátas* or *ginadulúdan* (*ginadulúran*) *siá sang gátas*. The milk is trickling out. (cf. *tubúd*, *túlo*, *ágay*).

dúlug, To stop, stand, come to a—stand,—rest,—standstill, put up at, draw rein, halt, cease to advance. *Nagdúlug siá sa atubángan sang ákon baláy*. He stopped in front of our house. *Ginpadúlug niya ang salákyan sa tupád sang simbáhan*. He drew up the vehicle before the Church. *Padulúgi sang áwto ang íya baláy*. Stop the auto at his house. *Padulúga dirí ang trak, kay malúsad akó*. Stop the truck here, for I wish to get out. *Sa diín magadúlug ang trak?* Where will the truck stop? *Sa diín magapadúlug ka sang trak?* Where will you stop the truck? *Ipadúlug ináng gamó sa mga punoán*. Let the authorities put a stop to that annoyance or disturbance. *Indí mapadúlug ang lakát*

sang ádlaw. The sun cannot be stopped in its course. (cf. *pára*; *táyod*—to stand, stop walking).

dulúg, (H) To join sides with, to stand—, lie down—, side by side, be close together. *Si Hosé nagadulúg sa kay Andrés*. Joseph is close by the side of Andrew. *Dulugí (dulgí) siá kag sikádan túbtub nga magbalískad (mabúntul)*. Press him to your side and push against him till he tumbles on his back. *Nagadulgánay (nagadulugánay) silá*. They are close together. (cf. *doróg*, *húlid*).

dulúg-dulúg, Dim. and Freq. of *dulug*.

dulugukán, (H) Meeting, gathering, congregation, convention, assembly; goal, place or occasion requiring one's attendance or presence. (cf. *díguk*).

duluhóon, That is to be—divided,—classified,—distributed, etc. (cf. *duhô*).

dululángon, (H) Ore, minerals to be mined, the output of a mine; industrial output (in general). (cf. *duláng*; *palatíbson*).

dululhúgan, (H) Declivity, downward slope, descent; path or place of descent. (*dúlhug*).

dululhúgon, (H) Descent, downhill road, incline, act of passing—, marching—, travelling—, from a higher to a lower level. (cf. *dululhúgan*, *dulhúgon*).

dululugán, (H) Terminal, terminus, stoppage, stop, halt, end, station, goal, destination, close; place to stop at. (cf. *dulug*).

dulúm, Darkness, blackness, night, gloom, murk, dusk, obscurity, obfuscation, dimness, indistinctness; to darken, become dark, get—dusky,—dim,—obscure,—gloomy, to come on—night,—dusk, etc. *Nagadulúm na*. It is growing—, getting—, dark. *Nagadulúm na ang kalibútan*. Night has fallen. *Padúlma (padulumá) ang hulút*. Darken the room. *Padúlmi akó*. Surround me with darkness. *Ang amó nga hitabô nagpadulúm sang íya painóíno*. That event cast a gloom over his thoughts. *Nalágyo siá sa pitípit nga dulúm sang kagab-íhon*. He ran away at dead of night. *Dinúlman (nadúlman) ang íya panghunáhúnà*. His mind became clouded. His ideas grew confused. (cf. *itúm*, *ilóm*, *girómgiróm*).

dulumáan, (H) Old, ancient, etc. See *dáan*, *dumáan*.

dulumaláhan, (H) Management, administration, direction, administrative office. (*dumála*).

dulumdúmon, (H) Memory, recollection, retrospect; memorable, to be remembered, worth remembering, worthy of—remembrance,—commemoration. *Buút siá malágyo siníng dulumdúmon*. He would like to escape the recollection of this.

Ang isá ka dumuldúmon gid nga tabô. A very memorable event. (*dúmdum*).

dulúmtan, (H) Hateful, odious, exciting dislike or repugnance, causing aversion or antipathy, noisome, abominable, execrable, detestable, repugnant, repellent, disgusting. (*dumút*).

dúlun, See *dólon*.

dulún, See *dolón*.

dúlung, Direction, destination, steering; prow; to go in the direction of, come towards, proceed to, approach, draw near, make for or towards. *Nagadúlung (nagapadúlung) siá dirí*. He is on his way here. He is approaching or drawing near. He is coming hither. *Anó ang dúlung mo?* Where are you going? What is your destination? *Idúlung ang sakayán pa Manílā*. Direct the boat towards Manila. *Ginadulúngan níla ang katúndan*. They are steering west.

dúl-ung, To bring—, take—, to, transfer, transmit, convey, transport, carry, bear, post, ship, mail. *Idúl-ung mo iná sa Ilóngílong*. Take or carry that to Iloilo. *Ipadúl-ung mo iná sa Ilóngílong*. Send that to Iloilo. *Dul-ungí ang ákon baláy siníng bág-o nga baúl*. Convey this new trunk to my home. *Dinul-ungán níla kamí sing isá ka gatús ka bílog nga páhò*. They brought us a hundred mangoes. (cf. *hatúd*, *dalá*).

dulúngan, Goal, end, termination, destination; port, haven, harbour. (cf. *dúlung*).

dulúngan, dulungán, Together, at the same time, simultaneous, concomitant, concurrent, contemporaneous; to do together, act—in concert,—concomitantly—concurrently, etc. *Nagdulúngan silá sa paglakát*. They set out together. They marched off at the same time. (cf. *dúngan*, *dungán*).

dulúnggan, (H) The ear, auricle, lug. (cf. *dungúg*, *dalúnggan*, *talíngá*).

dulungkáan, Harbour, port, haven; shelter, asylum, home. (cf. *dúngkà*, *dungkáan*).

dúlup, (H) To be very busy—, occupied—, with, have no time, work hard at, be hard at work, be brisk, keep—moving,—on the move. *Ginadulúpan níla ang atóp sang baláy*. They are hard at work putting a roof on the house. *Nagadúlup silá sang arádo*. They are fully occupied with ploughing. *Dulúpi ang ímo mga buluható*. Be brisk in performing your duties. (cf. *sákò*, *dáñghos*).

dulupláan, (H) Spittoon. (cf. *dúplà*, *dupláan*).

dulús, Fine wire as used for flower-making or the like.

dulús, Gust, blast, squall, gale, strong—, stiff—, breeze; blowing strongly, etc. (of wind); to blow strongly. *Nagadulús ang hángin*. It is blowing a gale. *Gindulusán*

kamí sang hángin sa sakayán. We had a stiff breeze while we were on the boat. (cf. *mádlus, unús*).

dulút, Mark, impression, penetration, stamp, notch; to mark, blaze, penetrate, leave—a mark,—trace,—notch, to indent, notch, pierce. *Nagdulút ang ngipon sang idô sa batís sang bátâ.* The dog's teeth left a mark on the calf of the child's leg. *Padútla ang tigib sing maáyo.* Drive the chisel in well. *Gindútlan sang kagát sang lukón ang ákon kamót.* The claws of the lobster imbedded themselves in my hand. *Ipadulút ko iníng tigib sa kahóy.* I will drive this chisel to mark—, indent—, the tree.

dúlut, Gift, present, etc. See *dólot*.

dulután-on, Worldly, earthly, material, of the earth, pertaining to the earth, sensual, materialistic. (cf. *dútà, dután-on, kalibutánon*).

duluwásì, Cauldron, large pan. (*dolwásì* id.).

dúmà, To bother, pester, molest, trouble, aggravate. *Nakahibaló ka nga waláy kwárta si nánay, kag nagadúmà ka gid sang pangáyò.* You know that mother has no money, yet you are always pestering her with requests for it.

dumáan, Old, olden, of old, of yore, antique, old-time, long in use, of long standing, time-worn, ancient. *Dumáan gid iníng kansyón.* This song is a very old one. (cf. *dáan, kinarágto, minál-am, sinádto*). **dumála**, (H) To manage, lead, conduct, direct, govern, supervise, be in charge of, regulate, administer, overlook, superintend, have control of. *Ikáw ang magadumála, kamí ang magatrabáho.* You will give directions, and we will do the work. *Dumaláhi silá sing maáyo.* Govern or direct them well. *Idumála akó ánay siníng mga mamumugón, kay akó sing ákon may kadtoán pa.* Please supervise these workmen for me, because I have to go elsewhere. *Ipadumála ko sa ímo ang ákon mga sinákup.* I will hand over to your management my dependents. *Mapúto gid lang silá sa íla palatikángan, kay walâ níla pagadumáhi sing maáyo.* They will surely go bankrupt in their business, because they do not—conduct—,—manage—, it well. *Ang mga manugdumála kag ang mga ginadumáhan.* Rulers and ruled.

dumalága, (H) A female animal nearing puberty. The corresponding term for human beings is “*dalagítá*”.

dumalágkù, (H) Large, tall, great, big. *Dumalágkù silá sing kalíwat.* They come of a race of tall men. They belong to a family-line of tall people. Their ancestors were tall. (cf. *dakû, dalágkù, lántiog*).

dumalágkut, (H) Sticky, viscous, adhesive. (cf. *dágkut*).

dumalágsà, (H) Carrying driftwood, etc. (cf. *dágsà*).

dumalála, (H) Porter, carrier, bearer; driver, coachman, chauffeur. (cf. *dalá*).

dumalámpig, (H) Partner, party-man, associate, helper, assistant, supporter. (cf. *dámpig*).

dumalámon, (H) One who joins; guest, visitor, foreigner. (*dumalápon* id.).

dumalápon, (H) See *dumalámon*. (cf. *dámon, dápon*).

dumaláyaw, (H) Praiser, extoller, votary, devotee, magnifier, exalter. (cf. *dáyaw*).

dumaláyon, (H) Continuing, continuous, permanent; one who stays for a considerable space of time; lodger, boarder, guest. (cf. *dáyon*).

dumalayón, See *dumaláyon*—a guest, etc.

dumár, (Sp. domar) To train, tame, break in, domesticate. *Makahibaló ka balá magdumár sang kabáyo?* Do you know how to train horses? *Hóo, kay madámù na ang ákon gindumár.* Yes, for I have trained many before this. *Dumahá iníng simarón nga karabáw.* Tame this wild buffalo. *Ipadumár ko sa ímo ang ákon kabáyo, kay akó índi makadaúg sa íya.* I will let you break in my horse, for I cannot subdue it. (cf. *ántà*).

dumarágkul, (B) Tall, great, etc. See *dumalágkù*.

dúmdum, To think, remember, recollect, bear in mind, recall, cogitate, reflect, consider, reason, ponder, muse, take into consideration, bethink oneself, bring or call to mind, collect one's thoughts, revolve in the mind. *Dumdumá inâ.* Remember that. *Indi ka kadúmdum sinâ?* Can you not recollect that? Don't you remember that? *Idúmdum akó sang ákon mga manók karón sa hápon, kay akó walâ dirí.* Kindly think of my chickens this evening, for I shall not be here. *Ipadúmdum mo sa íya ang íya ginsilíng.* Remind him of what he said. *Nadumdumán ko karón —.* I recollect now —. *Padumdumá siá sang íya nga tinúg-an.* Put him in mind of his promise. Recall to him his promise. *Walâ akó kadúmdum siní.* I did not think of it. *Nagdúmdum akó, nga índi ka na gid magabút.* I thought you would never come again. (cf. *hunâhúnâ*).

dúmdum, Small glass pearls or glass beads or similar decorations of glass used in necklaces, on skirts, tops of slippers and the like. *Abáw, ang sinélas níya napunó (nabútâ) sang dúmdum!* Why, her slippers are entirely covered with glass beads!

dumdúman, Thought, memory, recollection, concern, solicitude. *Walâ na gid siá dumdúman sa ámon.* He does not think of us any longer. He does not even remember us, has no concern for us. (cf. *panumdúman*).

dumílì, (H) To interdict, forefend, proscribe, refuse, withhold, bar, ban,

forbid, prohibit. *Nagdumílì siá sa ámon sa pagpamakób sang kabúgaw.* He forbade us to throw sticks at the pomeloes. *Indi ka magdumílì sinâ sa íya.* Don't refuse him that. *Ginadumílian kamí sa pagsulúd sa íya hulút.* We are not allowed to enter his room. (cf. *díll, líhî, índi, íngâ*).

dumô, To chew noisily, munch, crunch, craunch, champ, as when eating roast corn or the like; to clench—, grind—, gnash—, one's teeth. (cf. *doóm, domô, ókdom, úgtom*).

dúm-ok, A small heap of stone put in a river in order to catch shrimps, lobsters, crabs and the like; to form a heap, lie about in a heap or in disorder. *Magdúm-ok ka sa subâ, kay áton pagabungkagón sa búlan sa Enéro, kon may sulúd na.* Build some stone traps in the river, for we will take them down in January, and see if they have anything in. *Gindúm-ok níla ang mahigkò nga mga panápton sa higád.* They piled up the soiled clothes in the corner. *Nagadúm-ok gid lang dirí ang íya kasangkápan.* His tools are here lying about in heaps—or—in utter disorder. *Dum-okí ang kátre sang mga ulúnan.* Put the pillows in a heap on the bed. *Iníng subâ madámù sing dúm-ok.* This river has many stone traps in it. (cf. *hál-id*).

dumolóong, Stranger, foreigner, outsider, not belonging to a place, not native or indigenous. (cf. *dúong*).

dúm-on, From *doóm, domô*—to munch, etc.

dúmpug, To knock—, hit—, box—, with the fist, to pommel, to have a bout of fisticuffs, thump, maul, box, punch, cuff, buffet. *Dumpugá siá.* Box him. *Dumpugí siá sa íya likód.* Punch him on the back. *Gindúmpug níya akó kag ákon siá ginbalúsan.* He hit me and I returned the blow. *Idúmpug sa íya iníng pitsokwérno.* Give him a blow with this cestus. (cf. *ómol, súmbag, pápâ, papák, búngbung*).

dúmpul, To dull, blunt, take off the point; to become dull or blunt, said of pointed instruments and tools. *Nagdúmpul ang dulát, ang púa sang kasíng, ang bángkaw, etc.* The awl, the point of the spinning top, the point of the lance, etc. has become blunt. *Indi mo pagdúmpulón ang lápis.* Don't blunt the pencil's point. *Sín-o ang nagdúmpul sang ákon dágum?* Who broke off the point of my needle? (cf. *kímpul, hábul, dupul*).

dúmug, Wrestling; to wrestle, grapple, struggle, scuffle. *Magdúmug—or—dúmug na kamó.* Wrestle now. Start wrestling. *Dumúga siá.* Wrestle with him. Grapple with him. *Dumúgi siá.* Get him to fight a wrestling bout with you. *Ang mga waláy sing tinón-an nagapáti gid silá nga kagáb-i gindúmug sang áswang si Fuláno.* Silly folks actually believe that last night the evil spirit wrestled with N.N. *Madámù nga mga pamatán-on ang magatámbong kon*

may dûmug. Many young fellows will attend if there is wrestling.

dûm-ug, To lie down with bent legs as animals do. See *lukó, lûp-ug* id.

dumugán, Wrestling ground. (cf. *dûmug*).

dumulóng, Stranger, foreigner. See *dumolóng*.

dumús, To drown; to smother. (cf. *lumús* id. and the usual term).

dumút, Hatred, hate, spite, odium, antipathy, aversion, spleen, acrimony, detestation, animosity, enmity; to hate, abominate, detest, bear malice. *May dumút siá sa ákon.* He has a spite against me. He bears me malice. *Nagadumút siá sa ákon*—or—*ginadúmtan níya akó*. He hates me. *Ipadumút mo sa íya ang maláut nga batásan.* Teach him to detest bad habits. *Nagadumtánay silá.* They hate each other. *Ginbátyag ko ang isá ka dakû nga dumút sa íya, ápang gintágò ko lámag.* I felt a great detestation for him, but kept it hidden. (cf. *ákig*—anger; *aligótgot*—spite, resentment, grudge; *kahísá, kahíkaw*—envy, grudge, spite; *kasílag*—hot blood, rage, ill feeling).

dunâ, To be punctual, be in time, be there at the proper moment, in the nick of time, just in time. *Nakadunâ siá sa íla pagsúgud sang rosáryo.* He was there when they started saying the rosary. *Walá ikáw makadunâ sang pagbukás námon sang kláse.* You were not there when we opened the class. *Tungúd sa anó nga, walá ka makadunâ sa prosesyón sang ámon pándut?* Why didn't you come in time for the procession of our Feast?

dunâ, Together, at the same time. (cf. *dungán*).

dunâ, Nature, a necessary quality; natural to. (cf. *kinatúbô*).

dunák, Common, vulgar; old, worn out; to be common, etc. (cf. *lunák; gubát*).

dún-an, From *doón*—to mark, brand, etc. (dón-an id.).

dundúnay, A kind of small bird. (*dondónay* id.).

dúngan, Meeting, encounter, rendezvous, coming together, gathering.

dungán, Together, at the same time, simultaneous, coincident. *Dungán ang íla paghalín dirí.* They left (will leave) here together. *Dungán gid intíng dagúob kag pangilát.* The flash and thunder were simultaneous. (cf. *dúngan, kadúngan, talidúngan, talirungán*).

dungán, dúngan, To be or do together or at the same time, be coeval or concomitant, do simultaneously or in concert, perform in unison, to synchronize. *Nagadungán silá sa pagbúthò.* They are going to school together. *Gindungán silá sang trankáso.* They had influenza at the same time. *Dunganá níyo ang kalabasa kag lángkà sa paglúnud sa kólón.* Put the

squash and jackfruit into the kettle together. *Dunganán ta ang bató sa paghákwat.* Let us lift the stone all together. *Dunganón ta ang paghákwat sang bató.* Let us raise the stone in unison, like one man. *Dunganón níyo ang pagbángon sa buás sa pagarádo.* Rise together to-morrow morning for the ploughing. (cf. *dungán, kadúngan*).

dungán-dúngan, The temple (of the head).

dungángo, To droop—, drop—, the head or hands in a lazy manner, to be—idle,—indolent,—dispirited, languish. (cf. *dungángok, panimókò, pakuribúng, pamuágpuaúg, paligóy, pabáanol, patáwhay, búog*).

dungángok, To stand by, be present, look on, be an idle spectator, loaf, loiter. *Anó ang ginadungángok mo dirí?* Why are you loitering here? What is the reason of—your presence—,—being—,—standing about here? What are you doing here? *Palayô ka, indí ka magdungángok dirí.* Go away, don't loiter here. *Gindungangókan sang mga bátà ang pagihaw námon sang báboy.* The boys looked on when we killed the pig. (cf. *támbong, taroróng; dungágo*).

dungás, Having a turned-up nose. *Dungás siá—or—dungás ang íya nga ilóng.* He has a turned-up nose. (cf. *ungás*).

dúngas, To turn up one's nose, to sniff; to

look for, seek, search out, try to find. *Kon walá siá sing tabákò magadúngas gid siá.*

If he has no tobacco he is sure to look for some. (cf. *sághap, ságap, lághap, úngas*).

dúngdung, To rain heavily and continuously, to rain for a long time with a clouded sky and frequent squalls at short intervals. *Dáyon gid lang nagadúngdung ang kalibútán.* It rains continuously. *Sa búlan nga mabulús pagadungdungán na man kitá sa waláy duhádúha.* Next month we are sure to have a long spell of rainy weather.

dúngdung, To put or lay heads together. *Nagadúngdung silá sang íla úlo—or—nagadungdungánay silá sang íla úlo.* They are putting their heads together, the head of one touching that of the other.

dúnggan, From *dungúg*—to hear, etc.

dunggánan, Honourable, respectable, estimable, reputable, full of honour and dignity, distinguished, famous, well-known, of high esteem or repute, of good repute. (*dungúg*).

dunggánon, Worthy of—honour,—respect,—esteem, to be honoured, meriting distinction, honourable. (cf. *dungúg, dunggánan, talahúron, talaháo*).

dúnggas, A skin disease, a kind of eczema or herpes attacking large parts of the skin and spreading rapidly. Also used as a verb. *May dúnggas siá—or—ginadúnggas siá—or—ginadunggasán siá.* He has the skin-disease “dúnggas”.

Sang túig nga tinalíkdan dinunggasán ang íya bátà sang dídtó siá sa umá, ápang karón maáyo na siá. Last year his child had the skin-disease “dúnggas”, when he was staying at his farm, but now it is well again. *Indí ka magságad óbog sa mahígkò nga mga danáw kay bási dunggasón ikáw.* Don't wade through dirty mud-puddles, for you may get the skin-disease “dúnggas”. (In the “dúnggas” the pustules, eruptions and excoriations are thickly spread over considerable portions of the skin and so near together that there is scarcely a healthy spot left between them. The head, cheeks and chin, especially of children, seem to be most liable to contract “dúnggas”). (cf. *dukót*).

dúnggò, To attack, assail, fasten on, take, afflict with, strike, lay low, get hold of, (said of a disease). *Nagdúnggò sa ákon ang trankáso.* Influenza got hold of me. *Gindúnggò siá sang butí.* He was attacked by small-pox. *Andam ka, kay bási pagadunggoón ka man sang kólera.* Be careful or you may also fall a victim to cholera. *Dinúnggò siá sang balaúd.* He was laid low with dysentery. He took sick of dysentery. He had an attack of dysentery. He had—,—was down with—, dysentery. (cf. *sángkò, sákrò, tapík, abút*).

dúngkà, To land, make port, arrive in port, put into—, attain—, gain—, port, obtain one's object. *Magdúngkà kitá sa madalí, kay daw maabút ang bágyo.* Let us make for port at once, for it looks as if a storm were coming. *Kaína sang ága nagdúngkà ang bapór.* The steamer arrived in port this morning. *Padungkaá—or—ipadúngkà ang sakayán.* Put the vessel into port. *Padungkaá silá sa báybay, kay buót silá maglúsad.* Effect a landing for them on the beach, for they wish to disembark. *Nakadúngkà na siá sa palangakóan nga íya ginhándum nga dáan.* He has now finally obtained the office he has aspired to so long. *Pinadungkaán níla sang sakayán ang amó nga báhin sang puló.* They put the vessel ashore at that part of the island. (cf. *tákás*).

dungkáan, Port, harbour, haven, landing; goal, end, termination, fulfilment.

dúngkul, A piece of rather thick, stout fire-wood, often used to keep the fire alive for a long time and to rekindle the fire without the use of matches, a log, yule-log; to put a large piece of wood or a log on the fire. *Dungkulí ang kaláyo.* Put a log of wood on the fire. (cf. *agipó*).

dungkulán, A log, a large piece of fire-wood.

dungkúl-dúngkul, Dim. of *dúngkul*.

Also: to lie like a log.

Nagapandungkúldúngkul siá; sa ákon bántà may ginabátyag siá nga balatian. I think he is ill; he lies there so quietly (like a log).

dúnglay, To bend, incline, droop, get soft and pliable (as a candle from heat). *Kon manít gid ang tiémpo, magadúnglay ang mga kandílā.* If it is very hot, the candles bend. *Nadunglayán ang pínggan nga napatindogán sang kandílā.* The candle bent over the plate on which it stood. *Padunglayá ang úlo mo.* Incline—, bow—, bend—, your head. (cf. *dúplay*, *tabuñi*, *talingi*).

dúngon, A kind of hardwood tree and its valuable timber.

dungúg, Fame, repute, reputation, name, renown, celebrity, notoriety, notability, glory, distinction, mark, figure; also used as a verb: *Ginapadúnggan ta ang mga Sántos.* We venerate the Saints. *Magpadungúg ka sa íya.* Honour him. Respect him. *Ang ímo dungúg nagapangáyò sinâ.* Your reputation requires that. *Húptan mo ang imo dungúg.* Guard your honour. Keep your name unsullied. (cf. *kadunggánan*).

dungúg, To hear, overhear, catch (by hearing), get to know by hearsay. *Nakadungúg ka nga —?* Have you heard that —? *Nadúnggan mo ang natabû sa Manílā?* Have you heard what happened in Manila? *Dúnggi akó kag pamatíi.* Hear me and listen. *Ipadungúg mo sa íya iníng ákon mga púlong.* Bring these words of mine to his knowledge. See that these words of mine reach his ears. (cf. *batí*).

dungúk, To incline one's head forward, look down, bend—, bow—, the head. *Dungúk ka or magdungúk ka.* Incline your head. *Gindungukán akó níya sang íya úlo.* He bowed his head to me. *Idungúk or padunguká ang úlo mo.* Bow your head. (cf. *dukó*, *tamúd*, *kuúb*).

dungúl, Very poor, pauper, indigent, destitute, penniless, needy, necessitous, distressed, straitened, pinched, penurious; to be or become very poor, suffer great privations, etc. *Dungúl siá nga táo, kay abátabát gid lámang kag kamús-kamús ang íya pagkáon.* He is very poor, for he really lives only from hand to mouth. (N.B. *Dungúl* supposes a greater degree of poverty than either *ímol* or *póbre*).

dungúl-dungúl, Dim. of *dungúl*. Poor, needy, reduced, embarrassed, improvident, straitened, living in reduced circumstances.

dúngul, dungulán, See *dúngkul*, *dungkulán*—a log, etc.

dúnut, To decay, rot, spoil, putrefy, decompose, corrupt; to become or make soft. *Nadúnut ang káhoy sa dútà.* The wood rotted in the ground. *Padunúta lang sa dútà iníng káhoy.* Just let this wood rot in the ground. *Dunúta ang linúgaw, kamóti, ságíng*, etc. Make the rice-porridge soft, let the sweet potatoes, the bananas, etc. get very soft. *Nadunútan ang ámon baláy sing duhá ka halígi.* Two posts of our house have become rotten. (cf. *gabúk*).

dunút, Rotten, putrid, spoilt, decaying, corrupt; soft, overripe. *Dunút nga káhoy.* Rotten wood. *Dunút nga lángkà.* An overripe jack-fruit. *Dunút nga batásan.* Depraved habits. (cf. *gabúk*).

dúo, duók, dúol, duóm, duón, duót, See *dóo*, *doók*, *dóol*, *doóm*, *doón*, *doót*.

dúong, To visit—, migrate to—, another place. See *dóong*. *Ang mga nagdúong didto.* Those who went to live there. (cf. *dumulúong*—a stranger, immigrant).

dupá, The length of a man's outstretched arms from finger-tip to finger-tip; a fathom, two yards; to stretch out one's arms, to fully extend the arms, to measure something with outstretched arms. *Nagadupá siá.* He is stretching out his arms. *Magdupá ka or dupá ka.* Extend your arms fully. *Gindupá níya ang káhoy.* He measured the timber with outstretched arms. *Dúpha or dupahá ang tápi kon daw anó ang íya sinâ nga kalábà.* Measure the board with your outstretched arms to see how long it is. *Nagdupá ang Aton Ginoó sa krus or gindupahán sang Aton Ginóo ang krus.* Our Lord stretched out his arms on the cross. *Dúphi (dupahí) akó sing limá ka dupá nga lúbid.* Measure out for me ten yards of string. *Idupá akó siníng kalát.* Kindly measure for me this rope with your outstretched arms.

dupág, (B) Distracted, preoccupied, busy. *Walâ ko mabalúsi ang ímo sulát kay dupág akó kaáyo.* I could not answer your letter, because I was so busy. (cf. *lupág*).

dúpag, (B) To detain, interfere with, balk, meddle with, preoccupy, prevent, foil, baffle, hamper, trammel, obstruct, handicap. *Indí ka magdúpag sa ákon sang lakás nga sugilánon.* Don't detain me with excessive talk. *Walâ pa gáni makapanyága kamí, kay nadúpag kamí sang ámon hambálay.* We have not even had dinner yet, because we were preoccupied with our conversation. *Indí mo akó pagdupágón, kay masákò ang ákon mga buluhatóń.* Don't hamper me, don't interfere with me, for I have much work to do. *Buót akó magkádto dídtó kahápon, ápang gindúpag akó ni Fuláno.* I wanted to go there yesterday, but N.N. prevented me. (cf. *awát*, *lúpag*, *pamalábag*).

dúpak, Bad language, obscene talk, dirty, foul, smutty, indecent, impure conversation; to use bad, filthy, obscene, dirty, etc. language. *Indí kamó magdúpak.* Don't use foul language. *Gindupákan níya akó, ápang sa madalí ákon siá ginpúnggan.* He uttered obscenity in my presence, but I soon stopped him. *Iníng mga táo daláyon gid lang nagadinúpak.* These men are constantly using foul language.

dúphan, From *dupá*—to extend the arms, etc.

dúpias, A false step, skid, skidding, slip, slide, glide; to make a false step, to skid, slide, glide, slip; to err, fall into error.

Nakadúpias akó sa salúg nga nabutangán sing espérma. I slipped on the floor that had been rubbed with tallow. *Amó iní ang ákon dinupiasán.* This is the place where I slipped. *Padupiasá siá.* Make him slip. Cause him to slip. (cf. *dápios*, *dalín-as*; *dáhog*).

dúplà, (H) Spittle, saliva, rheum, sputum; to spit, eject spittle, expectorate. *Indí ka magdúplà dirí.* Don't spit here. *Indí mo pagduplaán ang salúg, kay may dulupláan.* Don't expectorate on the floor, for there is a spittoon. *Dúplà ka sang minamâ mo or idúplà mo ang ímo minamâ.* Spit out the betel-nut juice. *Sín-o ang nagdúplà dirí?* Who spat here? (cf. *dulâ*, *durâ*; *lúad*—to spit out unpalatable food, etc.).

dupláan, (H) Spittoon. (cf. *dulupláan*, *durúr-an*).

dúplay, To bend, droop, become very weak or exhausted, languish, become enfeebled. *Nagdúplay siá sa gútum.* He became very weak from hunger. (cf. *lúya*; *dúnglay*).

dúplo, (Sp. *duplo*) Double, twice as much; to double, duplicate. *Duplhá ang kalát.* Double the rope. *Idúplo akó sang pústa.* Bet me two to one. *Duplohi akó sing pústa.* Bet me twice as much. (cf. *pilô*).

dúpoy, A gentle breeze, etc. See *dúhoy*, *dupúy-dúpuy*.

dúprà, See *dúplà*.

dupúl, Blunted, dull, obtuse, having the point broken off or its sharpness gone; to take off the point, to blunt or make dull; to become blunt or dull. (See *dúmpul id*).

Gindupúl, dupulá-gindúmpul, dumpulá.

dupúy-dúpuy, A slight breeze, light wind; to blow softly (of wind).

Nagadupúydúpuy ang hángin. The wind is blowing softly. *Gindupúydúpuyán kamí ságang hángin sa báybay.* On the shore we were fanned by a gentle breeze.

dúpyas, See *dúpias*—to slip.

dúrâ, (B) See *dúlâ* id.

durár, See *dorár* id.

durár, (Sp. *durar*) To last, endure. *Iníng baláy pamádo gid, segúro magadurár sing kalím-an ka túig.* This house is very strong, it will certainly last fifty years. (cf. *dúgay*, *búhay*).

dúray, To tickle, titillate, make to itch. *Duráya ang bátâ, agúd magkádlaw.* Tickle the baby to make it laugh.

Ginadúray ang ákon úlo sang kútò. Lice are making my head itch. *Duráyi siá sa til.* Tickle his foot. (cf. *kalám*).

durián, A tropical tree and its fruit, which is very enticing to eat, but has an offensive smell.

dúro, (Sp. duro) Many; very, much. *Dúro nga mga táo.* Many people. A great multitude. *Dúro kasakít.* Very painful. (cf. *támà, lakás, lám-ag, rakô, madámô*).

durok-ónon, (B) The thumb. (cf. *darak-ónon, kamomóo, kumalágkù*).

dúroy, To walk with bent shoulders as old people, walk about with a stoop, to duck, stoop down, lower the head. *Nagadúroy siá nga daw úmbok.* He walks about like a quail. *Dúroy ka, kay masiot ang dálán.* Stoop low, for the road is overgrown.

Duróya ang paglakát mo, kay nagabúyok ang mga sangâ sang káhoy. Bend down as you walk, for the branches of the tree are hanging down low. (cf. *dúkoy, kuúb, dukô*).

durúgas, Contrivance, means, machination. (cf. *pahítôhítò, patúga*, etc.).

durumálpog, (B) To succeed one another, follow in quick succession.

Nagadurumálpog lang ang mga kalisúd. One trouble succeeds another. Difficulties are coming on in quick succession. (cf. *abákabák, alábut, dulúngan*).

dúrup, See *dúlup*—have much to do, be very busy, etc.

durupráan, Spittoon. (cf. *dulupláan, durúr-an, dupláan*).

durúr-an, (B) See *durupráan*.

dusák, Bruised, contused, abraded (skin), grazed, lacerated, excoriated, wounded with some blunt-pointed instrument.

dúsak, To injure, hit, wound, bruise, abrade, excoriate, graze, scratch, lacerate, take the skin off with a blunt-pointed tool or the like. *Kon magkáli ka sing kamótí, andamán mo nga índi madúsak.* If you dig sweet potatoes, be careful not to injure them. *Idúsak iníng tágad sa úlo sang mán-og.* Crush the head of the snake with this dibble. *Sín-o ang nagdúsak siníng talóng?* Who bruised this egg-plant? *Húo, kálíhon (kálylon) mo lang ang mga patátas, ápang índi mo pagdúsákon.* Yes, dig out the potatoes, but do not bruise them. (cf. *dús-il, pák-ad, báklis, kúdlit*).

dúsduš, To push, shove, etc. See *dósdos*.

dús-il, To scratch, scrape, lacerate, wound slightly so that part of the skin or bark comes off. *Nadús-il ang ákon bútkon sang símsim.* My arm got scratched by the bamboo-branches. *Ang dógi nagdús-il sang ákon túdlò.* The thorn wounded my finger. *Indi ka magági dirá sa kasiot, kay bási dus-ilón (madús-il) ikáw.* Don't pass there through that undergrowth, for you may get scratched. *Gindús-il sang tuód ang batís ko.* The calf of my leg was grazed by the tree stump. (cf. *dúsak*, etc.).

dusíng, Stain, slur, blemish. See *dágta, musing*. *Gúrgma nga walâ sing dusíng.* Pure, unsullied love.

dúsmò, To fall prone, fall on one's face. (cf. *dásmà, dágpà; sukámod*).

dúsmug, To assault, assail, attack, rush—, fall—, upon. (cf. *soróso, dásmag, dámhag, dóksol*).

dúsngal, To lacerate, wound, injure, burst, split. Also: thicklips, one who has thick lips like a negro. (cf. *dús-il, dás-il; sámbil*).

dusô, To push, impel, shove, thrust. *Indi mo akó pagidusô.* Don't push me.

Nagadusoánay ang mga bátâ. The boys are pushing each other. *Gindusoán níya akó sang íya kamót.* He pushed me with his hand. *Dusoá or idusô ang ganháan, agúd madápat sing maáyo.* Push the door, that it may close well. (cf. *dósdos, dís-og, dás-og, tulúd, tíklod*).

dusô-bútong, Push and pull; at random, haphazard; chanceful, risky.

dús-og, To thrust, impel, shove, push, press upon, squeeze against. (cf. *dás-og, tulúd, tíklod, oróod, lígpit*).

dútâ, (H) The earth; earth, soil, ground, loam, clay, marl, mould, dirt; field, territory. (cf. *lúpâ*).

dután-on, (H) Earthly, material, bodily, corporeal, pertaining to this world, made of earth or clay. *Ang áton kabúhì nga dután-on umalági gid lámang.* Our earthly life is merely passing. (cf. *dulután-on*).

dútdut, To plaster, seal, caulk, plug, cement, stuff up cracks, stop chinks or cracks with paper, cloth, thick paint, plaster or the like. *Idútdut iníng papél sa kinitáan sang tápi.* Put this paper into the crack between the boards. *Duddutí ang litík sing alkitrán.* Close the split with tar. *Dinutdután níla ang mga búhò sing seménto.* They plastered the holes with cement. (cf. *dúdkuk, dókdok, sóksok, lótlot*).

dútlan, etc. From *dulút*—to pierce, etc.

duúk, Out-of-the-way place, nook, corner. See *doók*.

duyâ-duyâ, To be completely full or satisfied, have no appetite any longer, loathe food on account of having already eaten one's fill, eat without relish. *Nagaduyâduyâ siá, kay busúg na.* He eats without relish, for he is full already. (cf. *dwáldwal, díway, butíngting, taká*).

dúyan, A hammock; to use a hammock, swing—a hammock,—in a hammock. *Magdúyan ka lang dirâ.* Just lie down in that hammock. *Duyána ang bátâ.* Put the baby in the hammock and swing it. *Idúyan akó ánay sang bátâ.* Kindly rock the baby in the hammock for me. *Amó ímí ang abóyabóy nga ginaduyánan sa bátâ.* This is the make-shift hammock in which the baby swings.

duyán, To walk, take a stroll, go—, pass—, by. See *dayán* id.

duyán-dúyan, Dim. of *dúyan*. A small hammock, anything resembling a hammock. (cf. *abóyabóy*).

dúyaw, To influence, carry along, persuade, induce, prevail upon, make to act, decide. *Gindúyaw akó sang ákon mga ábyan sa pagkádto sa sáut.* I was prevailed upon by my friends to go to the dance.

Nadúyaw ang íya buót sa pagbúthò, kay nagabúthò man ang íya pakaisá. He was induced to go to school by the fact that his first cousin is going to school also. (cf. *gará, gánya*).

duyáw-dúyaw, Dim. and Freq. of *dúyaw*.

dúyò, Dejected, sad, melancholy, pensive, moody, sorrowful, cheerless, dismal, unhappy, mournful, gloomy, spiritless; to be sad, etc. *Kútub sang kamatáyon sang íya ilóy nagadúyò siá sing dáyon.* Since the death of her mother she is always melancholy, dejected. (cf. *búog*).

dúyò, To sit or stand still, be motionless, stop, remain standing, cease to proceed, halt, station oneself, take one's stand. *Indi ka magdúyò sa tungâ sang dálán.* Don't remain standing in the middle of the road. *Indi mo pagdúyóan ang ganháan sang bodéga.* Don't stand in the shop-door.

Magdúyò ka dirí. Stand here. (cf. *táy-od*). **dúyong**, A young whale; the dugong of the Indian ocean, a mammal that resembles a whale. (cf. *bungansísò, balyéna*).

duyóng-dúyong, To go to and fro, back and forth, go in search of, ramble or roam within a rather narrow circle; to loiter, tarry, idle away the hours. (cf. *lagáwlágaw, landólándo*, etc.).

dúyug, To incline towards, lean towards, be attracted, have a mind to, be in favour of, have a liking for, be disposed to, feel inclined to, to like doing. *Nagadúyug ang íya buót sa pagtámbong sa beláda.* He is inclined to go to the play. *Indi mo pagpaduyúgon ang íya buót sa maláut nga batásan.* Don't allow him to become addicted to bad habits. (cf. *búyok*).

duyúg, Inclined, attached, attracted, having a liking for, allured. (cf. *hiláy, buyó, bíhag; yánggaw, dimát*).

duyúg-dúyug, duyúg-dúyug, Dim. and Freq. of *dúyug*. Also: to shake, stagger, reel, tremble with weakness, walk unsteadily. *Nagaduyúgduyúg siá sang pagtíndog níya, kay malúya pa siá tungúd nga bág-o lang siá nagáyo sa balatián.* When he stood up he shook with weakness, for he is still feeble on account of his late illness. (cf. *dulíngdúlíng*).

dwál-dwál, See *duálduál*—to surfeit, glut, etc.

E

e, The Visayan language has a vowel-sound that is neither that of Spanish “e” nor of Spanish “i”, but occupies a position somewhere between the two. Consequently this sound is represented sometimes by “e” and sometimes by “i”, even in spelling the same word, e.g. *babáye, babáe, babáyi, babái; bebíngka, bibíngka; bígne, bígni*, etc.

In choosing between the two vowels “i” has a better claim to recognition than “e”, for the following reasons:—

- 1) The full open sound of “e” is never heard in Visayan, whereas “i” is often very clearly and sharply pronounced.
- 2) Whilst it is true that in many words the sound, of which we have spoken, is vague, yet as a rule it approaches “i” more nearly than “e”.

The conclusion is that “i” can always be used, and that “e” might without loss be abolished from the Visayan Alphabet. The following words under “e” are given, because, although they are of Spanish origin, yet they are frequently used in Visayan.

ebanhelísta, (Sp. evangelista)

Evangelist.

ebanhélyo, (Sp. evangelio) Gospel, evangel, good tidings.

ébano, ebanó, (Sp. ébano) Ebony. (cf. *bantolínaw*).

edád, (Sp. edad) Age, epoch, time, period; to be so many years old, to be the age of so many years. *Mayór de edád siá, menór de edád siá*. He is of age, he is a minor. *Pilá ka túig ang ímo edád?*—or simply—*Pilá ang edád mo?* How old are you? What is your age? *Nagaeddád na siá sing napúlò ka túig*. He is ten years old. (cf. *panuigón, panahón*).

édén, (Sp. eden) Eden, paradise. (cf. *paraíso*).

edisyón, (Sp. edición) Edition, issue, publication. (cf. *bantálà, gwâ, bálhag*).

editór, (Sp. editor) Editor, publisher, author. (cf. *manunúlat, magsusúlat, mamantálà*).

edukár, (Sp. educar) To educate, instruct. *Magedukár ka sing maáyo sang ímo mga bátâ or edukahá sing maáyo ang ímo mga bátâ*. Educate your children well. *Iníng koléhio ginaedukahán sing madámù nga mga pamatán-on*. Many youths are being educated in this college. (cf. *túdlò, patoón*).

edukasyón, (Sp. educación) Education, instruction, training, good breeding, politeness, polished manners. *Walâ siá sing edukasyón*. He is lacking in good breeding. (cf. *tinón-an, kinaálam*).

éhe, (Sp. eje) Axle, axis, axle-tree, shaft on which a wheel turns.

ehémplo, (Sp. ejemplo) Example, type, instance, pattern, model, precedent, standard, prototype, paradigm, guide, specimen. (cf. *palanganináwan, solóndan, huluáran*).

ehersisyó, (Sp. ejercicio) Exercise; retreat; to exercise. *Ehersisyohá ang láwas mo*. Exercise your body. (cf. *banátbánat, hanásháñas, bayátbáyat, unátúnat*).

ehérsito, (Sp. ejercito) Army, military force. (cf. *mangangawáy, kinabón sang mga mangangawáy*).

eklípse, (Sp. eclipse) Eclipse; to eclipse. *May eklípse ang búlan sa isá ka búlan* or *may eklípse sang búlan sa isá ka búlan* or *magaeklípse ang búlan sa isá ka búlan*. There will be an eclipse of the moon next month. *Sang duhá ka túig (sang may duhá na ka túig) nageklípse sing búg-os ang ádlaw*. Two years ago there was a total eclipse of the sun. (cf. *bakunáwa*).

eksámen, (Sp. examen) Examination, disquisition, inquisition, inquiry, search, investigation; to examine, search, inquire into, investigate, question.

Pagaeksámen pa ikáw ukón naeksámen ka na? Have you still to undergo an examination or have you been examined? *Exaména siá sa ininglés*. Examine him in English. *Examénon mo sing maáyo ang ímo mga salâ sa walâ pa ang pagkonpesár mo*. Make a good examination of conscience before going to confession. (cf. *sanghíran, pangusísà*).

eksplosiyón, (Sp. exposición) Exposition, exhibition. (cf. *pakítâ, paháyag*).

ekstremaunsyón, (Sp. extremaunción) Extreme Unction. (cf. *bádlis*).

ektárea, (Sp. hectárea) Hectare, a measure of surfaces (a hectare contains one hundred ares or ten thousand square metres).

elástiko, (Sp. elástico) Elastic; an elastic band or ribbon. (cf. *lástiko, yayát, mayayát, luyátyat*).

elegánte, (Sp. elegante) Elegant, stylish, tasteful, graceful, refined, cultured, polished. (cf. *lántip, hímpit, matahúm, sampáton, maányag, magayón, makawiwíli, makalulúyag*).

eleksyón, (Sp. elección) Election, poll, vote, referendum, ballot; to choose, select, pick out. *Dáyon gid lang íya ginaleleksonán ang íya mga agsadór*. He is constantly picking out his tenants i.e. he constantly changes his tenants, choosing one in place of another. (cf. *piniliyáy, píli, pilí*).

eléktor, (Sp. elector) An elector, voter, one entitled to vote in elections. (cf. *pumilíli*).

eléktriko, (Sp. eléctrico) Electric, electrical. (cf. *kilás*).

elektrisidád, (Sp. electricidad)

Electricity. (cf. *kilás*).

elektromotór, (Sp. electromotor) An electric motor.

eleménto, (Sp. elemento) Element. (cf. *lalím, báhin, símbug*).

elepánte, (Sp. elefante) Elephant. (cf. *gádyá*).

elokwénte, (Sp. elocuente) Eloquent, oratorical.

embaháda, (Sp. embajada) Embassy, legation; message, errand. (cf. *tiglawás; balítâ, pasáyod, pahibaló*).

embahadór, (Sp. embajador) Ambassador, legate, delegate. (cf. *tiglawás, tulugyánan*).

embalsamár, (Sp. embalsamar) To embalm. *Embalsamahá ang bángkay ni Fuláno*. Embalm the corpse of N.N.

Naembalsamár na ang íya bángkay. His corpse is already embalmed.

embárgo, (Sp. embargo) Embargo, seizure, attachment; sequestration of goods and chattels; to serve an attachment, seize, sequester. *Naembárgo ang íya nga dútâ*. His land was embargoed, had an attachment served. *Embargohá ang íya mga háyup*. Put an embargo on his cattle. (cf. *bútong*).

embarkasyón, (Sp. embarcación) Embarkation, navigation; ship or vessel of any size. (cf. *sakayán*).

embornál, (Sp. embornal) Scupper-hole; ditch, canal, gutter, culvert, drain, outlet for water; to make a ditch, drain, etc. *Embornalí ang baláy mo*. Make a ditch around your house. *Iníng duhá ka baríl nga seménto iembornál ko sa ákon pamulákan*. With these two barrels of cement I am going to make a water-drain in my garden. (cf. *kalóg, iligán, ililigán*).

embúdo, (Sp. embudo) A funnel; to use or apply a funnel. *Embudóhi ang botílya, agúd díli magáwas ang agás*. Use a funnel for the bottle, lest the petroleum should be spilt. *Iembúdo iní sa prásko*. Use this as a funnel for the flask.

embúste, (Sp. embuste) Fib, lie, fiction, artful tale, fraud, imposition, cheating. (cf. *butíg, dáyá, límbong, balíbad, lág-it, agóng, pasúnì, malí*).

embustéro, Liar, tale-bearer, tale-teller, tell-tale, impostor, cheat, trickster, hypocrite, dissembler. (cf. *butigón, madinayáon*, etc.).

empáke, (Sp. empaque) Packing; to pack. *Empakéha ang kalámay*. Pack the sugar. *Iempáke iníng mga bayóong sa kalámay*. Use these sacks of matting to pack the sugar in. (cf. *putús, baláhos, bág tong*).

empanáda, (Sp. empanada) Meat-pie, anything baked in paste.

empátso, (Sp. empacho) Indigestion, surfeit.

empéine, empéne, (Sp. empeine) A cutaneous disease, tetter or ringworm, chiefly attacking the scalp, neck and throat.

emperadór, (Sp. emperador) Emperor. (cf. hárì).

emperatrís, (Sp. emperatriz) Empress. (cf. hárà).

empesár, (Sp. empezar) To begin, commence, start, initiate, enter upon. *Empesahí na ang ímo trabáho*. Start your work. *Nagempesár na kamó sang pagtánum?* Have you started planting rice yet? *Dúgay na nga íya ginempesahán sing trabáho ang íya bág-o nga baláy, ápag túbtub karón walâ níya matápus.* He commenced work on his new house a long time ago, but up till now he has not been able to finish it. (cf. *umpisá, súgud, pamúnò*).

empleádo, (Sp. empleado) Employee, office-holder, office-bearer. (cf. *sologoón, alagád*).

empléo, (Sp. empleo) Employment, office, occupation, engagement, business. (cf. *palamúgnan, palatikángan, palangakóan, kahimtángan, alagarán*).

emprentáda, See *imprentáda*—a serenade.

emprésa, (Sp. empresa) Undertaking, enterprise, venture, engagement. (cf. *palatikángan, empléo*, etc.).

empresáyo, (Sp. empresario)

Contractor; manager of a circus, theatre, cinematograph, etc.).

enágwas, (Sp. enaguas) Undershirt, petticoat.

enáno, (Sp. enano) Dwarf, pigmy, midget, manikin; cretin, idiot. (cf. *potót; búang, buangít, kólò*, etc.).

endonár, (Sp. endonar) To make a gift or present of, to present with, donate, give. (cf. *regálo, hátag, dílút, donár, bugáy*).

endóno, (Sp. endono) Gift, present, donation, alms. (cf. *hátag*, etc.).

enemigo, (Sp. enemigo) Enemy, adversary, opponent, antagonist; inimical, hostile. (cf. *kaáway, kasúmpung, kóntra*).

énéro, (Sp. Enero) January. (cf. *ulalóng*).

enkáhe, (Sp. encaje) Lace-making, lace, fine needle-work; embroidery; to make lace, do fine needle-work, embroider.

Enkahéhi ang báyò ko. Put some lace on my frock. *Ginenkahéhan níya ang ákon pakò.* She has put some lace on my sleeve.

enkantádo, (Sp. encantado) Enchanted, charmed, haunted, bewitched, under a spell, under the influence of magic, or of the devil. (cf. *límay, lumáy, bíhag*).

enkánto, (Sp. encanto) Enchantment, charm, spell, incantation, magic, fascination, bewitchment; to put a magic spell upon, bewitch, charm, fascinate, haunt. *May enkánto, konó, sa yádto nga baláy.* They say that that house is haunted. (cf. *bárang, awóg, téutéu, riít*, etc.).

enkantohánon, See *enkantádo*.

enkargádo, (Sp. encargado) One who is in charge, care-taker, manager, director, agent. (cf. *manugtátap, manugdumála, tulugyánan, pangúlo*).

enperméra, (Sp. enfermera) Nurse, female attendant in a hospital, infirmarian. (*manugtátap-, manugámilig-, manugbántay-, sang mga masakít*).

enpérmó, (Sp. enfermo) Sick, infirm, diseased, ill, patient, inmate of a hospital. (cf. *masakít*).

ensaláda, (Sp. ensalada) Salad; to make a salad, put in vinegar. *Ensaladáha ang kapáyas.* Make a salad of papaws.

Ensaladáhi akó sing limá ka páhò. Work five mangoes up into a salad for me. *Iensaláda akó ánay sinâ.* Kindly prepare for me a salad of that.

ensáyo, (Sp. ensayo) Rehearsal, preparatory practice, exercise; to rehearse, practise. (cf. *hánas, hanáshánas*).

entabládo, (Sp. entablado) A board floor, stage, platform. (cf. *tabládo*).

entiénde, (Sp. entender) To understand, know, see, grasp, comprehend, realize, make out, perceive, take. *Makaentiénde ikáw siní?* Do you understand this? *Walâ siá makaentiénde sang ímo nga ginhámbal.* He could not comprehend or grasp what you said. He could not understand what you said. *Nabáton ko ang ímo sulát kag naentiendehán ko ang kontenido.* I have received your letter and have understood its contents. *Entiendehá ánay sing maáyo ang íya nga ginsilíng, kag ugáling mangákig ka sa íya.* First try to comprehend well what he said; then (if you think there is reason) get angry with him. *Díli ka magpakitarakáng sa mga butáng nga walâ mo maentiendehí.* Do not meddle with things you know nothing about. *Entiendehá nga —.* You are to understand that —. You may take it that —. *Kon walâ ikáw makaentiénde sang ibán nga mga ginabásá mo, pangkotá lang akó.* If you cannot make out some of the things you are reading, just ask me. (cf. *sáyod, hibaló, álam, máan, áto, balintúnod, hangúp, hántup*).

entiéro, (Sp. entierro) Funeral, burial, exequies, funeral rites, interment, entombment, sepulture. (cf. *lubúng*). (*Sánto entíero*—Statue of dead Christ).

éntra, (Sp. entrar) To go in, enter, come in; to participate—, share—, partake—, join—, take part—, in. *Entrahí ang pagkamúsiko.* Become a musician. Join the musicians. *Entra ka.* Come in. *Nagéntra ka man sa pagdúmug?* Did you take part in the wrestling? *Indí ka magpaéntra sa ímo baláy sang mga balasahón nga maláin.* Don't permit bad reading-matter to enter your home. (cf. *sulíd; abáy*).

entráda, (Sp. entrada) Entrance, opening; entrée, entrance-fee, admission. *Walâ gid sing entráda iníng babáye.* This

woman is above reproach. This woman does not admit undesirable visitors.

entradílya, (From the Sp. entrar) Intruder, trespasser, meddler; to interfere, trespass, intrude, meddle with. *Indí mo pagentradilyahán ang mga butáng nga walâ ka sing lábut.* Don't interfere in things that don't concern you. *Halín kamó nga mga entrandílya.* Take yourselves off. You have no business in here.

entregár, (Sp. entregar) To deliver, hand over, reach to, give to, convey. *Ientregár mo sa íya iníng sulát.* Give him this letter. *Ginentregahán mo siá sang íya nga linábhán?* Have you delivered to him his wash? *Walâ siá magentregár sa ákon sang ginsiling mo.* He has not handed over to me what you mentioned. *Sa waláy duhádúha magaentregár siá sa ímo sinâ sa buás.* Doubtless he will hand it over to you to-morrow. (cf. *túnghol*).

entremés, (Sp. entremés) Intermezzo, interlude, side-dish; humbug; to provide an interlude, etc.; to joke, play the fool, fill up the time, be in a playful mood; to spoil, corrupt, dishonour, flirt with. *Nagaentremés gid lang ikáw?* You are surely only joking? *Ginentremés si Fulána ni Fuláno.* Miss N.N. was deceived by Mr. N.N.

entreswélo, (Sp. entresuelo) Messanine, entresol, gallery.

entyéro, See *entiéro*—funeral, etc.

eréhe, (Sp. hereje) Heretic.

erétiko, (Sp. herético) Heretical.

ermána, -o, (Sp. hermana, -o) Sister, brother; lay-sister, lay-brother; member of a confraternity. (cf. *útud, búgtò, ilóy, madre, relihióso*).

ermítá, (Sp. ermita) A small church, village church, chapel. (cf. *simbáhan*).

ermitányo, (Sp. ermitaño) Hermit.

esénsya, (Sp. esencia) Essence; extract, tincture, excerpt.

esgríma, (Sp. esgrima) Fencing; to fence, practise fencing.

eskabétse, (Sp. escabeche) Fried fish mixed with vinegar and spices.

eskándalo, (Sp. escandalo) Scandal, opprobrium, shame, filth, obscenity, indecency; commotion, tumult, row, squabble, hubbub, rumpus, scrimmage, embroglio, fracas, uproar; to be scandalous; be rowdy, turbulent, a disturber of the peace, etc. *Indí ka mageskándalo.* Don't create a scandal.

Don't cause a scene. Don't be rowdy. Don't kick up a row. (cf. *gamó, gáhud, kinagúla, kagarokán, kinagúbot*).

eskandalósa, -o, (Sp. escandaloso, -a) Scandalous, shameful, filthy, obscene; rowdy, turbulent, causing a—tumult,—commotion,—scandal,—scene.

eskapuláryo, (Sp. escapulario) Scapulary, scapular.

eskarláta, (Sp. escarlata) Scarlet, red cloth; a kind of red flower.

eskarlatína, (Sp. escarlatina) Crimson fabric; scarlet-fever.

eskína, (Sp. esquina) Corner, angle; street-corner, turning. (cf. *likóan*, *pamúsud*).

eskóba, (Sp. escoba) Brush, scrubbing-brush, broom, besom, floor-brush; to use or apply a brush. *Eskobáhi ang lamésa*, *salúg*, etc. Scrub the table, floor, etc. with a scrubbing-brush. *Ieskóba akó ánay sang ákon sotána*. Please brush my cassock for me. (cf. *sílhig*).

eskór, Score, number of points gained in a game; to score. (English).

eskotáda, (Sp. escotado, escotadura) Low neck, decolleté; a low cut in the neck of a dress. (cf. *wángwáng sing líog*).

eskribáno, (Sp. escribano) Clerk, especially the clerk of a court of First Instance.

eskribiénte, (Sp. escribiente) Clerk, writer, amanuensis, secretary, scribe.

eskrito, (Sp. escrito) Writing, written document, writ, brief, deed. (cf. *sulát*, *kasulátan*, *kalig-onán*).

eskrúpulo, (Sp. escrúpulo) Scruple, perplexity, doubt, hesitation arising from fear of doing wrong.

eskrupulósa, -o, (Sp. escrupulosa, -o) Scrupulous, nice, particular, fastidious, meticulous, perplexed, hesitating through fear of doing wrong; delicate of conscience, finical, finicking, finikin, strait-laced, prudish, prim, squeamish.

eskultór, (Sp. escultor) Sculptor, carver. **eskultúra**, (Sp. escultura). Sculpture, carving.

eskwádra, (Sp. escuadra) Navy, sea-force, naval strength, squadron. (cf. *mga sakayán nga inugáway*, *sakayánáway*).

eskwála, (Sp. escuadra) Square, carpenter's square, etc. (cf. *askwála*, *kasílo*).

eskwéla, (Sp. escuela) School-house, school; school-children; to go to school. *Mageskwéla kamó*. Go to school. *Diín ikáw nagaeskwéla?* Where do you go to school? *Madámù ang mga eskwéla dirí*. There are many schools or school-children here. *Katúbò ko siá kag nageskwéla kamí sing dungán*. He is of the same age as myself, and we went to school together. *Dí mo pagpaeskwelahón ang ímo bátà sa mga eskweláhan nga waláy pagtóo*. Don't send your child to a school without religion. (cf. *búthò*, *buluthóan*, *bumulúthò*).

eskweláhan, School-house, school. (cf. *buluthóan*).

espáda, (Sp. espada) Sword, sabre, falchion, scimitar, brand, rapier, side-arm. (cf. *binángon*, *talibúng*, *sandúkò*, *ginúnting*, *kális*).

espánto, (Sp. espanto) Fright, affright, shock, consternation, dread, fear, alarm, terror, dismay. (cf. *kakúgmat*, *kalísang*, *kahádluk*, *kuyús*, *kibút*, *panguyús*).

Espánya, (Sp. España) Spain. (cf. *Kakatsiláan*).

espanyól, (Sp. español) Spaniard; Spanish, Iberian. (cf. *katsílā*, *kinatsílā*).

espárago, (Sp. esparrago) Asparagus.

espého, (Sp. espejo) Mirror, looking-glass; used also loosely of a window-pane; model, type; to use or look into a mirror. *Espehói ang mga matá mo*. Look at your eyes in the mirror. *Ginespehóan níya ang iya nawóng*. He looked at his face in the looking-glass. *Pírme gid lang siá nagapangespého*. She is constantly looking in the mirror. *Indí ka magpangespého sing lakás*. Don't look in the mirror too much. *Daw espého gid siá sang dalága*. She is a model maiden, a mirror of maidens. (cf. *salamíng*, *palanganináwan*, *huluáran*).

espelér, (B) Safety-pin; piece of bamboo, etc. used as a safety-pin. (cf. *sibít*, *alpilír*). (Sp. alfiler).

esperánsa, (Sp. esperanza) Hope, expectation, expectancy, confidence, reliance, trust, bright prospect, reassurance, hopefulness. (cf. *láum*, *sálig*).

espérma, (Sp. sperma) Mineral or vegetable wax; candles of such wax; to use or apply such wax. *Espermahí ang plántsa*, *agúd indí matoktokán*. Rub the smoothing-iron with wax, lest it should become rusty. *Ginespermahán níla ang salúg*, *agúd magsilíng*. They waxed the floor to make it bright. (cf. *tálo*, *táro*).

espía, (Sp. espia) Spy, detective. (cf. *tíktik*, *lampítaw*).

espirítú, (Sp. espíritu) Ghost, spirit, soul; energy, animation; consciousness. *Ang Espiritú Sánto*. The Holy Ghost. *Walá na siá sing espíritú*. He is spiritless, soulless, inanimate, unconscious, has no energy left. (cf. *kalág*).

espirituhánon, Spiritual, not material, incorporeal, ghostly, pertaining to the soul or spirit. (cf. *kalágnon*).

espónha, (Sp. esponja) Sponge.

esponsáles, (Sp. esponsales) Espousals, betrothal, troth, plight, engagement, marriage-compact. *Ang pagtentregár sang síngsing amó ang tándà sang íla nga esponsáles*. The giving of the ring is the sign of their betrothal. (cf. *katípan*).

espuéla, (Sp. espuela) Spur, goad, prick.

estádo, (Sp. estado) State (territory); state (condition of life), especially the married state, wedlock, matrimony, also used loosely of husband, wife. Also verb. *Naestádo na ang ímo mga bátà?* Are your children married? *Patigayóna agúd maestádo silá*. See to it that they marry. (cf. *píngsud*, *kahamtágan*, *kabtágan*, *kahamtágan*).

estámpa, (Sp. estampa) Picture, print, painting, representation, icon. Also used as a verb. *Paestampahí ang ímo sála*. Hang your reception room with pictures (cf. *laráwan*, *dinuagán*).

estampíta, (Sp. estampita) A small picture.

estandárte, (Sp. estandarte) Standard, banner, flag, insignia, streamer, colours. (cf. *hayáhay*).

estánke, (Sp. estanque) Pond, basin, reservoir; kind of torch. (cf. *linaw*; *sarísí*, *estrínke*).

estánte, (Sp. estante) Stand, shelf, bookcase, bookstand, cabinet. (cf. *bulutángan*–, *tulungtúngan*–, *sang mga tulún-an*).

estár, (Sp. estar) To stay, live, inhabit, remain, lodge, reside, settle, put up at, have or take rooms at, dwell, abide. *Diín ka nagaestár?* Where do you live? *Pilá ka túig na ang pagestár mo dirí?* How many years have you lived here? *Magaestár pa ikáw dirí sing madúgay?* Are you staying here still for long? *Diín ang ginaestarán mo?* Where is the house you live in? *Iestár mo akó ánay sing pilá ka ádlaw sa baláy*. Please stay at my home for a few days to oblige me. *Húo, estarán ko ang ákon útang sa ímo*. Yes, I will remain as long as my wages pay my debt to you. *Estari lang ang útang mo sa ákon*. Stay with me (i.e. serve me) till your debt to me is paid (by the wages you would get, if I did not keep them back). *Paestará siá sa ímo baláy*. Let him reside or lodge at your house. (cf. *puyô*, *lúmon*, *lúntad*, *púngkò*, *amoyóng*, *ulí*, *buhí*).

estasyón, (Sp. estación) Station. *Ang mga estasyón*. The Stations of the Cross. (cf. *dululugán*).

estatúto, (Sp. estatuto) Statute, law, ruling, act, order, ordinance, decree, enactment. (cf. *sogò*, *kasogoán*, *pagbulút-an*, *palatúkdan*).

estimádo, (Sp. estimado) Esteemed, respected, valued, dear. *Estimádo ko nga ábyan*. My dear friend. (cf. *talahúron*, *talaháon*; *tinatáhud*, *ginatáhud*—from *táhud*).

estiwítis, Arnotto; bixa orellana. See *atiótis*, *tiwítis*.

estóla, (Sp. estola) Stole, a vestment worn by a priest at a religious function.

estrelyádo, (Sp. estrellado) Fried (of eggs); egg-slice, turnover.

estríbo, (Sp. estribo) Stirrup. Also verb. *Estríbohi ang kabáyo*. Provide the horse with stirrups. *Paestribóhi ang síya*. Have stirrups attached to the saddle.

estrínke, (Sp. estrenque) A stout rope of bass or bast; a torch. (cf. *sarísí*, *estánke*).

estudyante, (Sp. estudiante) Student, alumnus, learner, pupil, scholar. (cf. *bumulúthò*, *gintotón-an*).

estúdyo, (Sp. estudio) Study, learning, attainment, erudition; to study learn, imbibe—, gain—, gather—, acquire—, knowledge, acquaint oneself with.

Magestúdyo ka sing maáyo. Study well, diligently. *Estudyohán mo sing maáyo ang ímo karéra.* Study well for your career, prepare yourself well for your profession.

Ginaestudyohán pa sang mga médiko ang bulúng sa arô. Doctors are still trying to find a remedy for leprosy. (cf. álam, toón).

etér, (Sp. eter) Ether.

etsúra, (Sp. hechura) Form, figure, manner, appearance, semblance, look, exterior aspect. Often used contemptuously or sarcastically: Nonsense, bosh, twaddle; impertinence, cheek, etc. *Etsúra níya sini!* What impertinence! What cheek! (cf. tsúri, súri, hitsúra, hitsúri).

eukaristíya, (Sp. eucaristía) Eucharist, Blessed Sacrament, Holy Communion. *Kongréso Eukarístiko*—Eucharistic Congress.

exámen, See *eksámen*—examination, etc.

examinán, (From the Sp. examen)

Register or list (as a help for an examination); syllabus.

exkomulgár, (Sp. excomulgar) To excommunicate, anathematize.

Exkomulgádo—excommunicated.

exkomunyón, (Sp. excomunión)

Excommunication; anathema.

éxtra, (Sp. extra) Besides, in addition to, supplementary to, something over and above the agreement or stipulation, extra. (cf. dígang, pasahî).

extraordináryo, (Sp. extraordinario) Extraordinary, special, exceptional, abnormal, anomalous, peculiar, out of the common, unusual, uncustomary, unwonted, uncommon, fantastic, grotesque, outlandish, exotic. (cf. pasahî, makatilingála, makatalanhágà).

extremaunsyón, Extreme Unction. See *ekstremaunsyón*.

F

f, There is no sound in the Visayan language corresponding to the letter “f”. When it occurs in a foreign word, it is pronounced by Visayans “p”, except, of course, in the case of the educated Visayan, by whom it is pronounced correctly. The following words have become part of the Visayan language, and are often written with an “f”.

fábrica, (Sp.) Mill, works, factory, manufacturing plant; goods made in a

factory. (cf. *galingán, dawdáwan, pábrika*).

fája, (Sp.) Band, bandage, belt, girdle, sash. (cf. *páha, wáklos, wágkos*).

falsificación, (Sp.) Falsification, fabrication.

falsificadór, (Sp.) Forger, counterfeiter, falsifier.

falsificár, (Sp.) To forge, falsify, counterfeit.

falso, (Sp.) False, wrong, untrue; spurious, fictitious, not authentic. (cf. *kulirô, butíg, butigón*).

fálta, (Sp.) Fault, deficiency, defect, omission, default, want, lack, failure; to fail to, neglect, commit a fault, to default, not to fulfil one's promise, not to perform one's duty. *Indí ka magfálta sa pagsímba sa mga Domíngó kag Fiesta.* Don't miss going to Church on Sundays and Feast-days.

Nagfálta siá sa pagtúman sang íya nga katungdánan. He neglected to fulfil his duties. (cf. *sayóp, salâ, lápas, lípas*).

fáma, (Sp.) Fame, reputation, renown, report, rumour, name. (cf. *dungúg, kadunggánan*).

família, (Sp.) Family, household, kith and kin. (cf. *panimaláy*).

famoso, (Sp.) Famed, renowned, well known, famous. (cf. *dunggánan, kinilála, lutáw, bántug, banságón*).

fanéga, (Sp.) Half a bushel (of rice, etc.).

faról, (Sp.) Lamp; light, especially a hurricane lamp. (cf. *sugâ, solô*).

favór, (Sp.) Favour, kindness; to oblige, favour, do a favour. *Nagfavór siá sa ákon.* He did me a favour. *Favór ang hángin.* The wind is favourable.

fécha, (Sp.) Date, to date. *Fechahán mo ang sulát.* Date the letter. (cf. *ádlaw, panahón, dág-on*).

feligrés, (Sp.) Parishioner. (cf. *sákup*).

ferocaríl, (Sp. ferrocarril) Railway, railroad.

fiadór, (Sp.) One going or giving bail or surety for another, bondsman, guarantor, surety, security. *Fiadór gáni, pagadór.* The one that goes bail is the one that pays.

fiánza, (Sp.) Bail, surety, security, guarantee, pledge.

fiésta, (Sp.) Feast, Feast-day; to celebrate a feast, especially the Feast of the Patron Saint of a place. *Ginfiestahán níla ang kaadláwan sang mahál níla nga Patrón.* They celebrated the Feast of their Patron Saint. *Mamiésta ka man?* Are you also going to the feast, will you too take part in the feast? (cf. *pándut*).

fího, (Sp.) Fix, fixed, firm, secure, stable. (cf. *mapág-on, malíg-on, mabákud; pinátnud, pát-ud*).

filosofía, (Sp.) Philosophy.

filósofo, (Sp.) Philosopher.

fíltro, (Sp.) Filter. (cf. *salaán*).

fíno, (Sp.) Fine, nice, well made or done, elegant, beautiful, delicate, tasteful,

exquisite, refined, polite, polished, dainty. (cf. *maáyo, matahúm, maányag, magayón, makawiwíli, makalulúyag; manámit; magamáy*).

fírma, (Sp.) Signature, sign, mark, sign manual; name of a firm, business, house, concern; to sign one's name, subscribe.

Walâ níya pagfirmahí ang sulát. He has not signed the letter. *Pafirmahá siá.* Make him sign.

firmaménto, (Sp.) Firmament, sky, heaven, heavens, welkin, vault or canopy of heaven. (cf. *lángit*).

fiscál, (Sp.) Fiscal, prosecutor, attorney on behalf of the Government; the amanuensis of a Parish Priest, Parish clerk. *Fiscál Provinciál*—Provincial Fiscal. (cf. *manunúmbung (puodnánon)*).

fiscalía, (Sp.) The office of the fiscal; place where a fiscal works.

fléte, (Sp.) Freight, freightage, cartage, carriage, conveyance, shipment. (cf. *hinákay*).

fólio, (Sp.) Folio, leaf of a book, size of a book-leaf. (cf. *pánid*).

fónda, (Sp.) Hotel, inn, restaurant, alehouse, public-house, eating-house, hostel, hostelry, tavern, hospice.

fóndo, (Sp.) Bottom, depth, furthest end or rear part; capital, funds, stock, wherewithal; to provide capital, get funds together. *Sín-o ang nagfóndo siníng bág-o nga palatikángan?* Who provided the capital for this new business? *Ginfondohán níla ni Gabíno iníng almasín.* Gabino and his friends furnished the capital for this shop. (cf. *sadsáran, pahúnán*).

fonógrafo, (Sp.) Phonograph.

fórmá, (Sp.) Form, shape, figure, mould, cast; wafer, host; model, type, pattern. (cf. *dágway, báyhon; kahalimbáwà, huluáran*).

formál, (Sp.) Formal, polite, methodical; steady, sedate, reliable, trustworthy.

formalidád, (Sp.) Formality; politeness, etiquette; discretion, prudence.

fortúna, (Sp.) Fortune; a kind of cactus that bears beautiful flowers. (cf. *kapaláran*).

fósforo, (Sp.) Match, friction match, lucifer. (cf. *bag-ídan, lag-ítón*).

fráile, (Sp.) Friar; monk; religious, member of a religious order.

franéla, (Sp.) Flannel, woollen cloth, cloth made of wool or a mixture of wool and cotton. (cf. *dilána*).

frankíyo, (Sp. franqueo) Postage; postage-stamps.

fray, Contr. of *fraile* and used before the proper name of a Friar, e.g. *si Fray António.* Father Anthony, Brother Anthony.

frésa, (Sp.) Strawberry.

fríto, (Sp.) Fried; to fry. *Fritóhi akó sing manók.* Fry a chicken for me.

frontál, (Sp.) Frontal of an altar, frontal, antependium. (cf. *atubángan*).

fuélle, (Sp.) Bellows, a pair of bellows. (cf. *hasohasohán*).

fuérsa, (Sp. fuerza) Force, strength, might, vigour; coercion, compulsion; to force, compel, etc. (cf. *kusúg*, *kabákud*, *kabáskug*, *kapág-on*, *kalíg-on*, *pakúsug*, *pílít*, *lúgus*, *puérsa*).

función, (Sp.) Function, ceremony; feast, entertainment, social party, banquet, dinner, repast. (cf. *tábad*, *bádù*, *beláda*, *belasyón*, *tinipóntípon*, *katipúnán*, etc.).

fúnda, (Sp.) Case, slip, pillow-slip, pillow-case. (cf. *putús*, *baláhos*).

fusíl, (Sp.) Musket, rifle, gun; to shoot with a rifle. *Fusilá siá*. Shoot him. (cf. *lúthang*).

G

g, The letter “g” in Visayan is pronounced hard as in the English words “gad, get, goggle, gut, etc.”. The combination “ng” has a nasal sound very like “ng” in the English word “singer”. (cf. letter “n”).

gá, Woa!, an exclamation used to halt a horse. (cf. *hígá*; *haráw*).

ga, Often stands for *naga*—. *Galakát siá-nagalakát siá*—he walks.

gáab, To low, bellow, moo (of cattle); to weep, cry, blubber. *Ginagaában sang báka ang íya nga tínday nga naíhaw*. The cow is lowing mournfully for her calf that was slaughtered. *A, iníng bátà dáyon gid lang nagagáab*. Why, this baby is constantly crying. *Indí mo akó paggaában kon mamatáy akó*. Don’t weep for me when I die. *Pagaába ang bátà, agúd makabatí ang íya nga íloy kag magpaúlì sa madalí*. Make the baby cry so that its mother may hear it and come home at once. *Pagaába lang ang bátà túbtub kon sán-o matápus ang íya hilibón*. Just let the baby have its cry out. *Hípus ka lang, indí ká maggáab*. Be quiet, don’t cry. *Anó na man ang ginagáab*—or—*ginagaában mo*? What are you weeping for this time? (cf. *hibí*, *tángis*, *hibubún-ot*; *gáab* is properly used in connection with an animal, and the word sounds rather rough and impolite when used in connection with a human being, though colloquially it is often employed).

gáang, To heat, make hot, warm (by putting near a stove or fire). *Gaángang ang kamót mo, kay matúgnaw*. Warm your hands, for it is cold. *Gingáang níya ang íya mga tiíl nga nabasá túbtub nga nagmalá*. He warmed his wet feet till they

became dry. *Gaángi akó sing dáan nga tinápay, báhaw*, etc. Warm up for me some stale bread, cold rice, etc. *Igáang mo akó ánay sing súd-an*. Heat for me, if you please, some side-dish. *Ipagáang mo sa manuglútò iníng tápa*. Get the cook to heat up this dried meat. *Pagaángáa siá sang íya mga kamót*. Let him warm his hands. *Indí mo akó paggaángan sing kán-on nga báhaw, kay buót akó ákon sang mabáhaw*. Don’t warm the cold rice for me, for I like to eat it cold. (cf. *paínit*, *baángbáang*, *aráng*, *aríng-ing*).

gaán-gáan, (B) Abatement, decrease, mitigation; to diminish, ease, lighten, make less; to be or become tolerable, bearable, easier to bear or carry. *Nagagaángáan na ang íya mga kalisúd*. His difficulties are now beginning to decrease, are abating. *Gaángáána ang íya lúlan, kay diótay pa siá*. Lighten his load, for he is small yet. (cf. *hagánhágan*).

gábà, To cut or scratch with a sharp bamboo, with a splinter, or the like; to mete out punishment, chastise, requite, punish, castigate (of Divine Providence); retribution, divine punishment, requital, chastisement, castigation, divine vengeance or justice. *Anó ang nakagábà sa ímo?*—*Ginábà akó sang kawáyan*. What gave you this scratch?—I was scratched by a bamboo. *Nagábà ang ákon kamót sang binál nga káhoy*. My hand was cut by a piece of split wood. *Indí kamó magbúhat siná, kay bási magabáan kamó*. Don’t do that, for you may receive divine retribution. *Sa waláy duhádúha ang Mahál nga Diós magagábà sa íla kunína*. Doubtless God will mete out to them later on a fitting punishment. *Ang mga Hudíyo gingabáan sang dugó sang Aton Ginúo*. The Jews had the blood of Our Lord visited on them. *Sa madalí úkon sa madúgay magaabút gid sa tanán nga mga makasásálà ang gábà sang Diós*. Sooner or later all sinners will meet with a condign punishment from God. (cf. *báklis*; *kastígo*, *bálus*, *sípat*).

gabáng, More than half-full; to fill more than half-full. *Iníng báso nagabáng sang túbig*. This glass is more than half-full of water. *Iníng gantágan gingabáng níla sing humáy*. They filled this ganta more than half-full with rice. *Indí mo paggabangón ang báso sing bíno*. Don’t fill the glass more than half-full with wine. *Indí mo siá paghatágan sing humáy nga gabáng sa paníga*. Don’t give him more than half a fanega of rice.

gabára, gabará, (Sp. gabarra) Lighter, barge, small boat.

gábaw, The difference in price between values exchanged; to pay or make up the difference in price or value of two things exchanged for each other. *Pilá ang gábaw mo sa íya nga karabáw?* How much difference in value did you pay him for his buffalo? *Igábaw mo sa ákon káro duhá ka*

púlò ka písos. Pay me twenty pesos as difference in value for my cart. *Baylón ta lang ang áton mga báka, kay gabáwan ko ikáw kon pilá ang ipagábaw mo*. Let us exchange our cows, for I am ready to pay you what difference in value you may ask for. *Nabáton mo ang kwártta nga gingábaw níya sa ímo kabáyo?* Have you received the money he paid for your horse as the difference in value? *Kon malúyag ikáw magbalígyá sa ákon sang ímo báka, ibáyad ko sa ímo ang ákon báboy kag katloán ka mángmang nga gábaw*. If you are willing to sell me your cow, I am ready to pay you for her my pig and a balance of thirty pesos.

gabáy, To hold on to, cling to, clutch, grip, grasp, fasten upon, seize—, get—, lay—, take—, catch—, lay fast—, take firm—, hold of, keep oneself up by. *Ginabayán níya ang kawáyan*. He took hold of the bamboo. *Gabayí ang kawáyan, agúd indí ka malumús*. Keep yourself up by the bamboo, lest you drown. *Gabayán mo sing maáyo ang alobaybayán, agúd indí ka mahúlug sa hágdan*. Grasp the handrail well, lest you should fall down the ladder. *Gabáy ka sa káhoy nga nagaletúw, agúd indí ka malumús*. Cling to the floating piece of wood, lest you should drown. (cf. *kapút*, *kápyot*, *úyat*).

gabayán, Support, life-buoy, anything held or clung to for protection or security, as a floating spar in water, a handrail or the like. (cf. *gabáy*; *uluyatán*, *kaláptan*).

gábhay, Brindled, brinded, brown—and—black spotted, with patches of brown intermingled with patches of a darker colour; to be or become brown—and—black spotted. *Naggábhay galí ang báboy nga sádto maitúm*. So, the pig that formerly was black has become brown—and—black.

gábi, A kind of *dágmay* with large roots.

gáb-i, (H) Night, nightfall; to get—, grow—, dark, become night. *Maáyong gáb-i*. Good evening. Good night. *Dalí kamó sa pagpaúlì, agúd indí kamó magabihán*. Go home quickly, lest—you should be benighted,—you should be overtaken by night,—night (darkness) should overtake you. *Naggáb-i na kag walá pa siá magabút*. It is quite dark, and he has not arrived yet. *Nagab-ihán kamí dídtó tungúd sang ulán*. We spent the night there on account of the rain. (cf. *kagab-ihon*).

gabígabí, (B) A plant—, anything—, that resembles *gábi*; similar to—, like—, *gábi*.

gabíi, (B) Night. See *gáb-i*.

gábìng, To move or influence without much ado, obtain a favour at short notice, prevail upon easily. *Indí ka makagábìng siníng táo sa pagtábang sa ímo*. You cannot easily get this man to assist you. *Gingábìng ko gid siá sa pagbúlig sa ákon*. I prevailed on him at once to help me. *Tilawán mo lang siá, ápang sa ákon bántà indí mo siá magábing sa pagpahulám sa*

ímo sing kwárta. Just have a try at him, but in my opinion you will be unable to induce him to lend you any money. (cf. *daríri*).

gabíng-gábíng, Dim. and Freq. of *gábíng*. *Indì mo siá magabínggábíng sa mga butáng nga bátok sa íya nga kabubút-on.* You cannot coax him to do things he has set his face against. (cf. *daládála*).

gábnot, To tear—, pull—, out, eradicate; to unsheathe. (cf. *gábut*, *húlbot*).

gabúk, Rotten, decayed, decomposed; to rot, become rotten, etc. *Nagabúk na iníng solérás.* This crossbeam has become rotten. *Gabúk na ang káhoy sa atóp sang ímo baláy.* The wood in the roof of your house is rotten. *Anó, ginapagabúk mo lang iníng káhoy dirí?*—Húo, *pagabukón ko na lang, kay walâ na man sing pulús.* What! Are you letting this timber rot here?—Yes, I am just letting it rot, for it is no longer of any use. *Nagabukán ang pamúsud sang baláy.* The corner of the house is decaying. (cf. *dúnut*, *dunút*).

gáb-ul, (B) Half-cooked, underdone, not properly cooked, not well done, especially applied to peas and beans; to be underdone, etc. *Gáb-ul pa ang kadiós kag ginbahít mo na.* The cadios-beans are hard still, and yet you have taken them off the fire. *Nagab-ulán akó siníng mga balátong.* These beans are too hard for me. *Indì mo pagpagab-ulón ang mga patáni, kóndì lagáon mo sing maáyo.* Don't cook the beans insufficiently, but boil them well. (cf. *alibútdan*, *lágdos*, *balotanóng*).

gabún, To keep—snug,—close,—dark, conceal, cover, keep out of—view,—sight, hush up. *Maggabún ka siní.* Keep it secret. *Ginagabunán níya ang kahulúy-an sang íya nga ábyan.* He covers with silence his friend's disgrace. *Gabún siá sang íya nga ginhímò.* Hush up what he has done. *Igabún mo akó sang ákon pagpílas sang íya nga karabáw.* Please say nothing about my having wounded his buffalo. (cf. *tábon*, *tágò*, *hingabón*, *hinabón*).

gábut, To pull—, weed—, root—, pluck—, grub—, up, draw out, extract, eradicate. *Gabúta ang mga gámhon.* Pull up the weeds. *Igábut akó ánay siníng hilamón.* Please pluck up this grass for me. *Lungálungáá ánay iníng lánsang nga maáwot kag ugálíng gabúton mo.* Shake this firm nail first to and fro and then draw it out. *Nagabútan ang nakawáan sang mga eskuéla sang tanán nga baríri.* The school-children weeded out from the Public square all bariri-grass. *Gabúti akó sing gútuk sang kamáti, talóng*, etc. Pull up by the roots for me some tomato—, eggplant-seedlings, etc. (cf. *lúkat*, *húlbot*).

gádgad, Use, usefulness, utility, advantage, benefit, profit, purpose; trouble. *Anó ang gádgad mo sa pagkádtó dídtó?* What is the use of going over there?

Makádtó silá didto sa pagpangítà sing gádgad. They are going there to look for trouble. (cf. *dálpot*, *águd*, *ásoy*, *pulús*; *gamú*, *kagarokán*, *gálgal*).

gádgad, To bait, badger, nag at, make a butt or laughing-stock of, pillory, hold up to ridicule or contempt, criticize malevolently, expose one to the contempt of bystanders so as to make him angry or in order to pick an open quarrel with him. *Gingádgad niya ang kakulángan ni Fuláno túbtub nga nangákig siá.* He spoke of N.N.'s shortcomings till he got angry. *Indì mo paggadgarón (—adón) ang salâ sang ímo isigkatáo.* Don't always harp upon your neighbour's fault. *Indì ka maggádgad sang kasaypánan ni Hosé kay awát man lámang, kay siá íya mapainubúson kag indì magbátok ukón magákig.* Don't constantly bring up José's failings against him, because it is of no use, for he on his part is humble and will not make opposition or get angry about it. (cf. *gálgal*).

gádlas, A scratch, etc. See *gádras*.

gadóy, Incompetent, useless, worthless, inept, inefficient, unfit, below the standard. *Gadóy nga abogádo, manunúdlò, mangungúma*, etc. A lawyer of low attainments, an incompetent teacher, an indifferent farmer, etc. Also verb. *Naggadóy na siá nga pangúlo-bánwa.* He has become unfit to be Municipal President. *Nagadoyán akó sa íya.* To me he appears to be a worthless fellow. (cf. *hásłò*, *kabús*, *kulabús*, *walâ sing águd*, *waláy pulús*, *mínus*).

gádras, A scratch, abrasion, bruise; a cut, gash, laceration, ragged wound; to scratch, wound, hurt, injure, cut, gash. *Si Fuláno sing íya bisán gádras, walâ.* N.N. was not hurt at all, had not even a scratch. *Nagádras sing malábà ang íya páa.* His leg was—badly hurt,—gashed,—severely cut. (cf. *kádlas*, *gádlas*, *báklis*, *pákris*, *pák-ad*, *pílas*).

gádyà, Elephant; monster, huge beast (in general).

gága, See under “*gágo*”.

gágâ, Insistence, persistency, importunacy, pertinacity. (cf. *pagágâ*—to insist, importune).

gágmay, gagmáy, To be small, etc. See *gamáy*.

gágo, (Sp. gago) Stuttering, stammering, having an impediment in one's speech; lacking intelligence, not quite right in one's mind. (cf. *áng-ang*, *pihít*, *kúnlá*, *hát-on*; *buangít*, *kulángkuláng*, *kolókolô*; etc.). N.B. In speaking of females, *gága* is often used.

gáhab, Gain, profit, return, proceeds; to gain, profit, make (money) on. *Pilá ang gáhab mo sa báboy nga ginbalígyà mo?* How much did you gain on the pig you sold? *Gingahában ko ang ísdà sing tátlo ka písos.* I made three pesos on the fish.

Kon báklon mo iní dirí kag ibalígyà mo dídtó, saráng ka makagáhab sing lím ka písos. If you buy this here and sell it there, you can make a profit of five pesos. *Walâ sing gáhab sa amó nga balígyà.* There is no gain in such merchandise. It does not pay to handle such merchandise. (cf. *ganánsya*, *láhab*, *gáhi*, *sáplid*, *kasaplídánan*).

gáhi, (Sp. gaje) Pay, wages, salary; profit, advantage, benefit, earnings, fees, perquisites. (cf. *sóhol*; *gáhab*).

gáhid, To clean one's eyes, take out or remove—dust,—a grain of sand,—a mote, etc. from the eye, from a wound or the like by means of a soft, bent material suitable for the operation. *Igáhid mo iníng pungángo sang dáhon sang kásbla sa ímo matá, agúd makúhà ang púling.* Use this leaf-stalk of the casla-plant to clean your eye with, so that the mote may be taken away. *Gahíra (—ída) ang ákon matá nga napunô (nabútà) sing yáb-ok.* Remove the dust from my eye, for it is full of it. (cf. *kolíkog*, *káwhi*, *kúhit*).

gahígahí, (B) The best, or least objectionable, amongst a number of bad, spoilt or worthless objects.

gáhit, To clear a road through dense undergrowth, cut or hack one's way through, open a passage through a jungle. *Gahíti akó sing dálán.* Clear a road for me. *Sín-o ang naggáhit sing alágyan dirí?* Who was it that cleared a passage here? *Igáhit ang binángon siníng masíot nga lugár.* Use the bolo to cut a way through this jungle. *Dakú ang íya pagbatás kag madámù nga kabudláyan ang íya nga ginággyan sa paggáhit sing dálán siníng bág-o nga palatikángan.* He had to suffer much and go through much fatigue in opening the way for this new enterprise.

gahô, Familiar name, pet name (amongst relations and friends). (cf. *hayô*, *ayô*; *bánsag*—nickname).

gáhud, Noise, boisterousness, din, uproar, racket, hubbub, hullabaloo, clatter; row, disorder, trouble; to be noisy, make a noise, etc. *Indì kamó maggáhud or maggálahud.* Don't make such a noise. *Ginahúran (—údan) akó níya.* He disturbed me with the noise he made. He was noisy in my presence or within my hearing. *Pagahúra lang ang mga bátá.* Just let the boys make some noise. *Ang manugláygay nga díli níla úyon pinagahúran níla sing láta.* They made a noise with tin-cans to disturb the preacher they did not like. *Ginagahúran kag ginagámwan ang bánwa sang duhá ka búnhay nga nagasampúkay.* The town is in a hullabaloo and is much disturbed by the fighting of the two opposing factions. (cf. *galúng*, *gamú*, *garók*).

gahúd-gáhud, Dim. and Freq. of *gáhud*. *Ang mga bátá nagaginahúdgáhud.* The boys are rather noisy.

gahúk, Hollow, deep, sunken; a hollow, hole, sinus, fistula. (cf. *gáhuk*).

gáhuk, To become hollow, form a cavity, sinus or fistula, said of an ulcerating wound, of rottenness in timber, etc.

Naggáhuk ang íya pilás. His wound formed a deep, festering cavity. *Ang márka sang karabáw nagkagáhuk* (*nagáhuk*), *kay inúdlan*. The brand on the buffalo became deep, for it became infested by worms. (cf. *búhò*, *gwáb*, *giáb*, *gíkab*).

gahúm, Power, might, authority, control, rule, command, supremacy, right, warrant, dominion, sway, sovereignty; to govern, administer, preside over, have power, hold sway, etc. *Sín-o ang nagagahúm dirí?* Who is in authority here? *Gámhi* (*gahumi*) *ang ímo*, *índì ka magsálig sa ibán*. Manage your own affairs, don't put reliance on others. *Pagámha* (*pagahumá*) *siá sang ímo dútà*. Let him look after your land. *Gámhi kag púnggi ang ímo mga kailibgon*. Keep in subjection and repress your passions. *Igahúm akó ánay sang ákon panimaláy, kay akó ákon mapamanilà*. Kindly look after my household, for I am going to Manila. *Naggahúm siá sing tátlo ka túig*. He governed for three years. *Ginagahumán silá sang mga mapigúsón nga dumulúong*. They are being ruled by oppressive strangers. *Andam ka, agúd índì ka magahumán sang mga kaduyugán nga maláut*. Be careful, lest evil inclinations should overpower you. *Ang tanán nga gahúm nagagíkan sa Diós*. All authority comes from God. (cf. *ákò*, *dumála*, *pangúlo*, *tátap*; *gamháman*, *makagagáhum*; *palangakóan*, *pangolohán*).

gahús, (B) To undertake, deal with, be able to, have capacity for, be capable or competent, tackle, master, accomplish, overcome, outdo, manage. *Makagahús ka balá siníng bató nga halakwáton?*—*Húo, saráng ko magahús iní*. Can you tackle this stone that is to be lifted?—Yes, I can tackle it. *Kon walâ akó sing búlig índì ko magahús ang tanán nga mga buluhatón sa sulúd sang baláy*. Without help I am unable to perform all the house-work. *Gahusá lang ang ímo trabáho*. Do your best to get your work done (without outside help) *Nagahús níya galí ang paghákwat sang mabúg-at nga halígi*. After all he was able to lift the heavy post. *Naghunáhúnà siá nga íya magahús si Fuláno sa dúmug, ápang nagsayúp siá*. He thought he could beat N.N. at wrestling, but he was mistaken. *Dugángi ang mga mamumugón, agúd makagahús silá sa pagpatíndog sang tátay sa sulúd sang isá ka simána*. Increase the number of workmen, so that they may be able to set up the bridge within a week (cf. *agám*, *gakám*, *gakóm*, *ákò*, *saráng*).

gái. But, still, yet, though, notwithstanding. *Ginpaabút ko siá karón, gái walâ man siá makaabút*. I expected him at this time, but he has not turned up. (cf. *ibágó*, *igái*, *ugái*).

gáid, To bind, fasten, tether, hitch or lash to, secure, picket, moor, make fast to, tie to. *Igáid ang kalát sa búgsok*. Fasten the rope to the stake. *Gingáid níla siá sa isá ka halígi*. They bound him fast to a post. *Igáid ang karabáw sa kodál*. Tether the buffalo to the fence. *Gáíri (—ídi) iníng búgsok sang ímo kabáyo*. Tie up your horse to this stake. *Sín-o ang naggáid sang ákon idô sa hágdan?* Who tied my dog to the ladder? *Pagabút ko dirí nagáid na siá*. It was tied when I arrived here. (cf. *higót*, *bángot*).

gakám, The span of the hand; to span, clasp, grasp, encircle with the hand; to cope with, be able to do, be capable of performing. *Gakamá ang ákon bútkon, kay tan-awón ko kon makagakám ikáw sinâ*. Clasp my arm with your hand, for I wish to see whether you can span it. *Igakám akó ánay sang mga hilimosón sa dígamohán*. Kindly undertake to look after the things to be prepared in the kitchen. *Makagakám balá siá siní?* Is he able to cope with this? *Gakamón ko gid, kon malúiyag ikáw, ang ímong aradohón*. I will undertake to do your ploughing, if you like. (cf. *gakáp*, *gakóm*, *gamól*, *gahús*, *agám*, *ágap*).

gakáp, See *gakám*.

gákid, To rope, cord, bind. See *gákut* id.

gakíd-gákid, Dim. and Freq. of *gákid*.

gakíd-gákíd, Dry ear-wax, cerumen. (cf. *bakídbakíd*).

gakít, A kind of bird; wild duck.

gákit, To string or bind together, fasten one to another. *Ginákit nga kawáyan*.

Bamboos fastened together. *Gakítang mga kawáyan nga pulúnton, kay ipaánod ko sa subâ*. String together the bamboos for the fishtrap, for I am going to float them down river. (cf. *gákid*, *gáid*, *gákut*; *higót*, etc.).

gakóm, See *gakám* id.

gákud, The base of a tree, the trunk or stem of a tree near the ground, where the roots branch off; the great, mighty, influential, rich people of a place. *Sín-o ang mga gákud siníng báñwa?* Who are the most influential men in this town? (cf. *kadalagkuán*, *kadaragkulán*).

gákut, A bundle or package tied together with a string, especially applied to rice corded or roped in the field, a sheaf. (One *gákut* is equal to one *tabungós* or, discounting the ears, to about one bushel of threshed rice); to tie, bind, fasten with a string or rope, to rope or cord, to sheaf.

Gakúti ang humáy sa tabungós. Bind the rice in the *tabungós*-basket. *Igákut akó sang bínhì nga humáy*. Please sheaf the seed-rice. *Gakúti akó sing humáy nga*

bilinhión. Bind a bundle of seed-rice for me. *Igákut iníng písì sa pinutús*. Tie the parcel with this string. (cf. *putús*, *baláhos*, *higót*).

gakút, Rope, cable, mooring (cables and anchors). (cf. *gákut*).

gála, (Sp. *gala*) Gala, full dress, dress worn on solemn occasions; premium, present, reward, pay; to reward, give a present or tip, offer a premium or payment. *Iníng mga bátà nagapagála sa pagkánta kag pagsáut*. These children sing and dance for presents. *Kon ámon kamó saítán, pilá ang igála nínyo sa ámon?* If we dance for you, how much will you give us? *Gingaláhan níya silá sing tagpisítas*. He made them a present of twenty centavos each. (cf. *hátag*, *regálo*, *túgrò*, *taó*, *báyad*, *sóhol*).

galaangán, Fireside, hearth, oven, stove. (cf. *gáang*).

galáb, (H) Sickle, reaping-hook. (cf. *gálab*—to cut with a sickle).

gálab, (H) To cut with a sickle, reap.

Galába ang hilamón. Cut the grass with a sickle. *Díli mo pagigálab ang kotsílyo sa hilamón*. Don't use the knife as a sickle in cutting down the weeds. *Galábi ang humáy, kay lakás katáas*. Cut off the tops of the rice with a sickle, for it is too high. *Galábi ang kabáyo sing sakáti*. Reap some zacate-fodder for the horse. *Igálab mo akó ánay siníng mga gámhon*. Please cut down these weeds with the sickle. *Ipagálab lang sa íya iníng hilamón nga ípakáon níya sa báka*. Let him cut this grass with the sickle to feed his cow.

gálab, (H) The method of reaping rice with the sickle. (cf. *áni*—to cut off the rice-ears with the *kayóg*).

galabáyan, (H) Life-buoy, etc. See *gabayán*.

galá-gála, Dim. and Freq. of *gála*. Also: To dress or line with mortar, decorate, beautify. *Galagaláhi ang tabríya sing seménto*. Line the slabs with cement.

galahíd, (H) Feather, brush or other instrument used to remove a foreign body from the eye, anything used to perform the action of *gáhid*. (cf. *gómi*).

galalíngon, (H) Grist, that is to be milled or ground. *May galalíngon pa ikáw nga tubó?* Have you any more sugar to be milled? *Maís nga galalíngon*. Corn to be ground. (cf. *galíng*).

galamítón, (H) Equipment, utensils, furniture, outfit, gear, implements, tackle, appliances, tools, apparatus. (cf. *gámít*; *kasangkápan*).

galán, (Sp. *galan*) Gallant, courtier, ladies' man; spruce, natty, dressy, well dressed, neat and trim; to be gallant, smart, dapper; to be bright, conspicuous, visible from afar. *Galán siá*. He is a gallant. He is spick and span, neat and trim, etc. *Nagagalán ang íya bíste*. Her dress is very conspicuous, bright, glaring, visible from a far distance.

(cf. kánang, dáang, dagángdang; hípig, elegánte).

galanás, Knife, any sharp-edged tool used for cutting. (cf. garanás, urutúp, súndang, kotsílyo; ganás).

galangán, A tree with sour, edible fruit. (cf. garángan).

galáng-galáng, A kind of rice-cake. (cf. kúmbò).

galastóhan, (H) Expenses, things to be paid for, things requiring outlay or expenditure. (cf. gásto, baláyan, kahinguyángan).

galastóhon, (H) Expenditure, wherewithal, money or other assets in hand. (cf. hilinguyángon).

galatóng, (H) Fuel, fire-wood, kindling wood, firing, faggots. (cf. gatóng).

gálaw, A spiked entrance. See gáraw.

galawáhan, galawahán, (H)

Observation post, lookout, window or any other position from which one can see who is below or passing by. (cf. gáwa).

galawhánon, (H) Anything set with spikes, hence: acrimony, difference, dissension, quarrel, wrangle, controversy. (cf. gálaw),

galawión, (H) Usual, customary; accustomed, used to, practised in. (cf. gáwi).

galbanisádo, (Sp. galvanizado)

Galvanized, electroplated.

gálgal, Use, advantage, usefulness, avail, etc. See gádgad.

gálgal, Trouble, molestation, exasperation consequent on some request, an adverse criticism or the like; to trouble, look for trouble. *Indì ka mangítà sing gálgal*. Don't look for trouble, don't do that, lest you should give offence or create difficulties for yourself. (cf. gádgad).

gálhò, (B) To take charge of, tackle, handle, perform, execute, work with one's own hands, put one's hand to, accomplish with actual personal labour. *Sín-o ang naggálhò sang pagihaw sang báboy?* Who killed the pig? Who actually performed all the work in connection with the killing of the pig? *Galhoá lang ang mga hilikotón sa simbáhan sa pándut*. Take charge personally of all the preparations in the Church for the feast. *Igálhò akó siníng ísdà sa paglútò*. Kindly cook this fish for me yourself (in person). *Gingálhò ni Fuláno ang ilibusón*. N.N. personally got ready all the requisites for making a dish of "íbus". *Kon maló-oy ka, galhoón mo lang ang tanán nga mahígkò sang masakít*. For mercy's sake, undertake all the work of cleaning the sick person. (cf. ágam, ágap, gamól, gakám, gakóm, gámlò, hámlo).

gálhom, (H) A silhouette, phantom, a dim, shadowy, obscure outline or figure, an indistinct form seen in the dark; dim, undefined, ill-defined, blurred; to glimpse, show in vague outline. *Sang paglakát*

námon sang las dóse ang gáb-i sa Ilóngílong may nakítà kamí nga isá ka táo nga nagagálhom sa higád sang dálán.

When we were walking at twelve o'clock at night to Iloilo, we caught a glimpse of a man at the side of the road. (cf. dágway, báyhon).

gáli, Really! Can that be! Is that so!

Indeed! Fancy that! You don't say so! Who would have thought it! *Diín ka makádtó?—Sa Maníla.—Sa Maníla, gáli*. Where are you going to?—To Manila.—To Manila, indeed? I am surprised to hear it. *Sín-o ang tagíya siníng malápád nga dútà?—Si Fuláno.—Si Fuláno, gáli!* Who owns these extensive grounds?—N.N.—N.N., I couldn't have guessed it.

gálíng, Milling, especially the milling of sugar-cane. *Sán-o matápus ang ínyo gálíng?* When shall you finish your milling? (cf. galíng).

gálíng, To mill, grind, pulverize, reduce to powder, powder, comminute, crush, put through a mill or between grinding stones. *Sán-o kamó magagalíng sang ínyo tubó?* When shall you mill your sugar-cane? *Galingí akó sing diótay nga maís, humáy, kapé, etc.* Grind for me some corn, rice, coffee, etc. *Igalíng akó ánay siníng isá ka gántang nga kapé*. Please, grind this "ganta" of coffee for me. *Kay walâ akó sing galingán nga ákon kaugalíngon, ipagálíng ko lang ang ákon tubó sa galingán ni Fuláno*. As I have no sugar-mill of my own, I will have my sugar-cane put through N.N.'s mill. (cf. gálíng).

galingán, Mill, machine; grinding-stone, grindstone. *Galingán-tubó*. A sugar-mill. *Galingán-humáy*. A rice-hulling machine. (cf. galíng, gálíng, galalíngon, dawdáwan, pábrika).

gálít, (H) To habituate, etc. (cf. gálít).

gálít, (H) To get into the habit or knack of, accustom to, inure, exercise, habituate, train, allure, entice, tempt. *Galít siá sa paginúm sing diótay nga tubâ*. Accustom him to drink a little toddy. *Gingálít niya ang manók sa pagsámpok*. He trained the cock to fight. *Nagálít na siá sa pagkáon sing íbus*. He is now accustomed to eating "íbus". *Indì mo siá paggalítón sa paghámpang sang baráha*. Don't induce, entice, allure, tempt him to play cards. Don't get him into the habit of playing cards. (cf. ánad, hánas, bánggad, pabuyó, palúyag).

gálít, (H) To provoke, excite, nettle, sting, enrage, exasperate, tease, irritate, make angry. *Indì mo akó paggalítón*. Don't make me angry. *Gingálít niya ang ákon idô nga nagalokó sa báid*. He teased the dog that was lying in the corner. *Indì ka maggalít siníng karabáw, kay magasúngay (magapanúngay)*. Don't enrage this buffalo, for he will strike with his horns. (cf. balít).

galít-galít, (H) Dim. and Freq. of galít.

To tease a little, irk, weary, disturb, bore; incite, provoke. (cf. tulúd, súgyot, súdyot).

galó, A ladleful; to lade, ladle, dip, spoon or draw out with a ladle or dipper, scoop up. *Ang manuglútò nagagaló na sang tinóla*. The cook has begun to ladle out the side-dish. *Gálwi (galohí) akó sing isá ka galó nga kán-on, sópas, sabáw, etc.* Give me a ladleful of rice, soup, broth, etc. *Igaló akó ánay siníng tinóla nga natigána sa mga dumulúaw*. Please ladle out this side-dish for the visitors. *Ginálwan akó ni Fuláno sing kárne nga latýa*. N.N. scooped out for me some boiled meat. *Indì ka magsabát, kay bási magálwan man ikáw*. Don't say a word or you may catch it, (receive a scolding or the like). (cf. sarók, kándus).

galô-galô, To tease, vex, irritate, annoy. *Indì mo siá paggalógalóón, kay maákig gid siá*. Don't tease him, for he will get angry.

galó-gáló, galó-galó, Dim. and Freq. of galó—to ladle, dip out, etc.

galón, (Sp. galón) Gallon, liquid measure containing four quarts; galloon, braid, trimming, strips as used in uniforms, etc., as a mark of distinction or simple decoration; to provide or furnish with galloons, etc. *Galoní ang íya pakó sing duhá ka galón*. Put two stripes or galloons on his sleeve. *Galonón ko lang iníng hénero nga mapulá*. I'll just make galloons of this red cloth. *Ang isá ka láta nga agás may limá ka galón*. One can of petroleum contains five gallons.

gál-um, Cloud, mist, vapour, haze, fog; to be or become cloudy, misty, hazy, foggy, overcast, etc. *Naggál-um ang kalibútan*. The sky is overcast with clouds. *Nagalumán ang lángit, ádlaw*, etc. The heavens are—, the sun is—, covered with clouds. (cf. ámboñ, alopóop, pangánod, dámzug).

gal-umón, Cloudy, lowery, lowering, gloomy, overcast; pertaining to clouds.

galúng, To shorten, cut short, cut back. *Galungá ang bohók nga náyon sa ágtang siníng bátà, kay nagatábon sang íya mga matá*. Cut back the hair on the forehead of this child, for it covers its eyes.

galúng, (B) Noise, din, uproar, racket, hubbub, hullabaloo, clatter, boisterousness; to make a din, noise, etc. *Indì kamó maggálung*. Don't make a noise. *Indì akó níño paggalungán*. Don't disturb me with your noise. *Pagalungá lang silá*. Let them make a noise. *Dálha didtó sa únhán ang mga kánding kag idô, kay ipagálung sa íla katipúnán*. Take the goats and dogs over there to disturb their meeting with the noise. *Pagkagalung siníng mga bátà!* How boisterous those boys are! (cf. gáhud).

galyétas, (Sp. galleta) Hardtack, ship-biscuit; a small vessel or pan.

gámà, To cut, scratch, graze, slit—, slash—, gash—, slightly, lacerate with a splinter, a sharp piece of bamboo, etc. (cf. *gábà*).

gámà, To fell, cut down, particularly applied to bamboo. *Gamáa ang kawáyan*. Cut down the bamboo. *Gamái akó sing napúlò ka nahót nga kawáyan*. Cut down ten pieces of bamboo for me. *Igámà iníng binángon sa kawáyan*. Cut the bamboo down with this bolo. *Igámà akó siníng ápat ka nahót nga kawáyan*. Kindly cut down for me these four pieces of bamboo. (cf. *pulúd*, *púkan*).

gáman, Liking, pleasure, inclination, attraction; intention, care, thought, mind, will, intent, resolve. *Walâ siá sing gáman nga maglakát dídtó*. He has no intention of going there. He does not care to go there. *May gáman siá sa pagbakál sang ákon báka*. He wants—, wishes—, would like—, to buy my cow. (cf. *túyò*, *katuyoán*, *bagô*, *bagól*, *túhoy*, *gána*, *táman*).

gamáy, To become or make small, thin, slender, fine, delicate, little, tiny, slim, to thin, pare down, whittle. *Naggamáy ang pérho sa lakás nga tóktok*. The bolt became quite slender through excessive rust. *Gamayá ang biníklan*. Thin down the piece of split bamboo. *Ipagamáy ko sa ímo iníng mabahúl nga bastón*. I'll hand over to you this big stick and you will make it slender. *Ang kalát nabúgras sa nagamayán*. The rope snapped where it was thin. (*gágmay*).

gámbal, To be or become bulky, awkward to carry. (cf. *bángkag*, *mabángkag*, *magámbal*).

gamhánan, Mighty, powerful, potent, puissant, ruling, commanding, holding sway, reigning, governing. (cf. *gahúm*).

gámhon, Weed; any useless, injurious or obnoxious plant.

gamít, Frequented, resorted to, etc. (cf. *damít*, *dani*).

gamít, Tool, instrument, utensil, implement, tackle, gear, equipment, outfit, appliance, apparatus. (cf. *galamítón*, *sángkap*).

gámít, To employ, use, make use of, resort to, apply, avail oneself of, utilize. *Gamítang ang ákon lagári*. Use my saw. *Gamítang idò sing látigo*, *agúd magpalágyo*. Use the whip on the dog so that it may run away. *Gamítang páyong*, *kay nagaúlán*. Use the umbrella, for it is raining. *Gamítan mo siá sing bastón*, *kon magsutíl*. Give him the stick, if he gets naughty. *Gingámít níya ang ákon arádo sa íya nga umá*. He used my plough for his field. *Ipagámít mo sa ákon ang ímo karabáw sa pagarádo sa buás*. Permit me to make use of your buffalo to-morrow for ploughing. *Gingámít níya ang íya palangakóan sa pagmánggad*. He availed himself of his official position to enrich himself. *Gamítang*

ang tiémpo sing mabúot. Employ your time wisely.

gámla, **gámlon**, **etc.** See under *gamól*.
gámlo, To perform in person, tackle (it) oneself, etc. See *gálhò* id. *Gamloón—galhoón*.

gamó, See *gamú*.

gamól, To grasp, grip, clasp, span, encircle with the hand; to cope with, be able, competent, capable of. *Gámla (gamolá) ang bútkon ko, kon makagamól ka sinâ*. Encircle my arm with your fingers, if you can. Span my arm, if you can. *Indí níya magamól inâ*. He is not capable of doing that. (cf. *gakám*, etc.).

gamón, Disappointment, balk, check, defeat or failure of—expectation,—hope,—wish,—desire,—intention; to disappoint, balk, baffle, dash one's hopes, fail one, frustrate one's expectations, leave in the lurch, defeat of expectation, etc. *Nagamón siá, kay buót siá kuntánì magsakáy pa Manílâ, ápang walâ siá makahalín dirí, kay nagmasakít si nánay níya*. He suffered a disappointment, for he would have liked to embark for Manila, but could not get away from here, because his mother fell ill. *Dí mo akó pagpagámmon* (*pagpagamonón*). Don't leave me in the lurch, don't fail or disappoint me. *Sín-o ang nagpagamón sa ímo?* Who was the cause of your disappointment?

Ginpagamón akó ni Fuláno. N.N. brought my hopes or expectations to nothing.
gamót, Root; to take root, become rooted, put forth roots. *Naggamót na ang gútuk sang tabákò*. The tobacco-seedling has taken root. *Ipagamót mo sa tagiposó-on níya ang maáyo nga batásan*. Make good habits take root in his heart.

gámsa, **gámson**, **etc.** See under *gamús*—to salt, pickle.

gamú, Disturbance, row, riot, trouble, disorder, tumult, fracas, affray, melee, uproar, squabble, brawl, commotion; to cause a disturbance, etc., throw into confusion, take away peace or tranquillity. *May gamú silá sa íla baláy*. There is some disorder or commotion in their home. *Indí kamó maggamú or magginamú dirí sa ámon*. Don't disturb us here. Don't interrupt our peace or tranquillity. *Ginámwan níya ang bánwa*. He caused a commotion in town. *Iníng duhá ka táo may dakú nga gamú*. These two men are at loggerheads, are having a serious fight or quarrel between themselves. *Pagámwa (pagamuhá) lang silá, kay walâ man sing pulús kon ímo silá husáyon, kay indí silá mamáti*. Just let them fight it out, for it is of no use to try to mediate, as they won't listen to you. *Anó ang nanginkabangdánan siníng gamú?* What is the origin or cause of this riot? (cf. *garók*, *gáhud*, *galúng*, *gúbat*).

gamús, To salt, brine, steep in brine, pickle. *Gámsa (gamusá) ang hípon*. Salt

down the hipon-fish. *Gámsi (gamusí) akó sing tátlo ga gántang nga tabagák*. Pickle for me three gantas of tabagac-fish. *Igamús akó siníng báboy*. Please salt and pickle this pork for me. *Ipagamús ko sa kosinéro iníng isá ka búgsò nga kárne*. I'll get the cook to salt down this piece of meat. (cf. *asín*, *lílang*, *patis*).

gamúsa, (Sp. *gamuza*) Chamois; shammy skin, leather made from the skin of the chamois or of other antelopes.

gána, (Sp. *gana*) Appetite, relish, mind, inclination, leaning, wish, desire, liking for. *Walâ akó sing gána sa pagkáon*. I have no appetite for food. *May gána siá sa—*. He has a liking or inclination for—. (cf. *túyon*, *lúyag*, *gáman*, *gián*, *kaduyugán*, *kabúyok*, *kaíbug*, *táman*, *wíli*, *ílā*, *íma*).

ganánsya, (Sp. *ganancia*) Gain, profit return, proceeds; winnings; to gain, profit, make on, make pay. *Nagganánsya siá sing ápat ka píso*. He made a profit of four pesos. *Ginganansyahán akó níya sing tátlo ka písitas*. He had a gain of sixty centavos from me. *Indí akó malúyag nga magganánsya ka sa ákon sa bágay nga díli matárung*. I do not like you to get a profit out of me by unfair methods. (cf. *gábaw*, *sáplid*; *kasaplídánan*).

ganás, Insipid, tasteless, savourless, mawkish, watery, wishy-washy (applied especially to fruits and vegetables). *Iníng kalabásá ganás* or *maganás*. This squash is insipid. (cf. *marabó*—tasty).

gána, Appetite, relish, etc. See *gána*.

gána, To cut—, hack—, cleave—, through, sever, sunder. *Ganásang púnà*. Cut the mesh. Cut through the net-work. (cf. *útud*, *búgtò*, *ótop*; *galanás*, *garanás*).

ganás, Severed, sundered, cut—through,—asunder, cloven. (cf. *gána*, *utúd*).

gándo, Sign, mark, indication, token, presage, prognostic, omen. *Walâ sing gándo ang kalibútan nga magaulán karón*. There is no indication that it is going to rain presently. *Walâ man siá sing gándo nga mapamanílâ*. There is no sign that he is going to Manila. (cf. *aníno*, *tándà*, *timáan*, *gáman*, *túyò*, *pát-in*).

gánga, An earthen roasting pot with an opening in its side, used mostly for roasting coffee, rice and corn.

gáng-gang, To heat or warm near a stove or fire. *Ganggangá ang kamót mo*. Warm your hands. *Igánggang ang til mo sa kaláyo*. Warm your feet at the fire. *Ganggangá ang báyò mo sa kaláyo tútub nga magmalá*. Dry your jacket at the fire. *Si Fuláno nagagánggang (nagapagánggang) sang íya kamót sa kaláyo*. N.N. is warming his hands at the fire. *Gingánggang níya ang tinápay nga dáan*. He toasted the stale bread. (cf. *bagáng*, *gáang*, *aráng*, *baángbáang*, *paínit*).

gánggong, Large, tall, big. (cf. *dakû*, *lántyog*, *hánggud*; *gánggong* seems to be of Chinese origin).

gangháan, Door, gate, gateway, entrance, exit, portal, postern, wicket. (cf. *gawáng*, *puértá*, *puertáhan*, *ganháan*).

gáñghal, Clumsy, stupid, foolish, awkward, dull, slow. (cf. *pákok*, *kagúng*, *bikwálon*, *pungág*, *mangô*, *tangadál*, *tipangág*, *bíngaw*, *tampuháw*, etc.).

ganháan, Door, etc. See *gangháan*.

gánì, Certainly, surely, of course, therefore, for that very reason, naturally, there you are, quite clear. *Amó gánì*. Of course, that is it. *Ginhambalán ko gánì siá sináng mga butáng*. As was to be expected, I talked to him about those matters.

Nagsilíng akó gánì nga —. I certainly said that —. (cf. *ngánì*).

gán-it, To pinch, twist, pull (one's nose, ear, hair, etc.). *Gan-itá ang íya dalúnggan*. Pinch his ear. (cf. *gánít*).

gánít, To pull, drag, tear at, rumple, tousle (one's hair, etc.); to twist, pinch (one's ear, etc.). *Díli mo pagganiton ang íya bohók*. Don't rumple his hair. (cf. *gán-it*, *guránít*, *bútong*, *gulípat*, *kosípad*, *gurámus*).

ganót, Tough, stiff, rigid; to stiffen, toughen, make rigid or inflexible. But mostly used in the form *paganót* with the meaning: to be stubborn, tenacious, refractory, unyielding, unbending, hard to manage, difficult to deal with, to make objection to, offer resistance to. *Iníng bátà nagapaganót sa íya ilóy*, *kay indí siá buót magpaúli*. This child objects to go with its mother, for it does not want to go home. *Indí ka magpaganót*, *kon táwgón ka sa pagpakarí dirí*. Don't be stubborn when you are called to come here. *Dálhon ko gid ikáw dídtó*, *bisán magpaganót ikáw*. I will take you there, even though you offer resistance. *Ang makáwat nga nadakúp nagpaganót sa polís*. The thief that was caught resisted the police. *Sang pagkádó námon sa Manílā pinaganotán kamí níya sa dálan*, *kay indí siá buót magupúid sa ámon*. When we went to Manila he became refractory on the road, for he did not wish to go with us. *Indí mo pagpaganotán ang ímo ilóy*, *kon sogóon ka níya nga magpaúli*. Don't be naughty disobeying your mother, if she orders you to go home. (cf. *áwot*, *húnit*).

gánoy, To draggle, drag, draw or pull along. *Indí mo pagganóyon ang bátà*, *kay malayó ang ímo kadtoán*. Don't drag your child along, for you have a long distance to go. *Gingánoy gid lang níya ang íya patádyong sa lúnang nga walâ níya pagbalakinga*. She just draggled her skirt through the mud instead of tucking it up. (cf. *gúyud*, *dalá*, *sagúmboy*, *ságnoy*).

gánsa, (Sp. *gansa*) Goose.

gánsal, Noise, din, racket, uproar, boisterousness; to be noisy, set up a din, make a-din,—racket,—noise, etc. *Daláyon*

gid lang ang íla nga paggánsal dirí. They are constantly making a racket here.

Ginansalán akó níla sa idálum sang baláy. They annoyed me with their boisterousness underneath the house. (cf. *gáhud*, *galúng*).

gansílyo, (Sp. *ganchillo*) A little hook, a crochet—hook, crochet—needle.

gánsø, (Sp. *ganso*) Gander. (cf. *gánsa*—goose).

gánsø, (Sp. *gancho*) A hook; a hair-pin, (cf. *gansílyo*).

gántang, A “ganta”, a quantity equal to 1/25 of a “pásong”—bushel.

gantángan, A measure containing one “ganta”.

gánya, To like, wish to have, desire, fancy, long for, take to, go in for, be attracted by or pleased with, hanker after. *Nagánya akó sináng báyò*. I like (or am pleased with) this jacket. *Kon makítà mo ang íya bág-o nga baláy magánya ka gid*. When you see his new house, you will certainly like it very much. *Ganyahá (paganyahá) siá sa pagbakál sináng mga sapátos*. Make him fancy and buy these boots. *Ginpagánya ko siá sa pagupúid sa ákon*. I persuaded him to accompany me. *Nagánya siá sa pagsugál*. He has taken to gambling. He has gone in for gambling. (cf. *lúyag*, *gána*, *bangá*).

gányat, See *gánya*.

gányat, To grasp, take—, catch—, hold of, grip, seize, clasp, etc. *Ganyatá ang bastón*. Catch hold of the stick. (cf. *kapút*, *kápyot*, *uyat*).

gápà, To droop, bend, hang down, as the branches of a tree, etc. *Ang mga sangá sináng káhoy nagagápà*. The branches of this tree droop. *Nagkatulúg kamí sa hándong sang isá ka madábung nga páhò kag sang paghángin sing mabáskog nagapáan kamí sang íya mga sangá*. We were sleeping in the shadow of a dense mango-tree and when the wind blew strongly its branches bent down low over us. (cf. *dábung*, *gáway*, *káway*).

gápas, To fell, cut down. *Gapásang káhoy*. Cut down the tree. (cf. *tapás*).

gápas, (Sp. *gafas*) Spectacles, eye-glasses; to wear or use spectacles. *Iníng táo nagagápas* or *nagapanggápas*. This man wears spectacles.

gapás, Talon, fang, claw, nail; a clutch, clench, firm grip, grasp. *Ang kailó nga pisó pinilásan sang matístis nga mga gapás sang isá ka mabangís nga salagyáwan*. The poor chicken was wounded by the cruel talons of a ferocious hawk.

gápi, A breaking by—doubling up,—bending,—folding; to break by bending, etc. *Gingápi sang hángin ang humáy*. The rice was bent and broken by the wind. *Gapía ang amákan*. Break the bamboo mat by doubling it up. *Gapíi akó sináng baníslak*.

Break this piece of split bamboo for me. *Kon may bágyo madámù nga mga támbo*

nga lawásan ang magápi. If there is a storm many tall bamboo shoots will be bent and broken. (cf. *báli*, *gípik*).

gapí-gápi, Dim. and Freq. of *gápi*.

Gapígapía ang sin túbtub nga maútud. Bend the zinc to and fro till it falls apart.

gáplang, A slice of meat, or the like. See *paláng* id.

gapó, Dust, grit. (cf. *yáb-ok*).

gapó-gapó, Dim. of *gapó*. *Pahíri ang gapágapó sa tulungtíngan*. Wipe the dust off the table. Dust the table.

gapús, Fetter, shackle, manacle, gyve, bonds, chain, handcuff, string, cord; fettered, bound, shackled, etc.

gápus, To bind, tie, fetter, trammel, pinion, handcuff, gyve, shackle, manacle, chain, put in bonds. *Gapúsa ang íya mga kamót*. Bind his hands. *Gingápus níla ang báboy, kay dálhon sa tiénda kag ibálgyá*. They have trussed up the pig, for they are going to take it to the market to sell it.

Gapúsi akó sináng mga manók nga binakál ko. Tie the legs (of some) of these chickens I bought. *Igápus akó sináng mga manók*. Please tie the legs of these chickens for me. *Gindakúp sang polís ang makáwat kag gindalá níla sa bánya nga nagápus ang íya mga kamót*. The police caught the thief and brought him handcuffed to town. (cf. *higót*, *gáid*, *bángot*).

gará, (B) To allure, entice, induce, persuade, prevail upon. *Nagará siá sa pagbáile*. He was enticed to dance.

Gingará siá sa pagtámbong sa íla píknik. They prevailed upon him to assist at their picnic. *Garahá siá sa pagupúid sa áton*. Persuade him to come along with us. (cf. *gánya*).

garabáhan, Anxious, afraid, upset, nervous, fearful of grave consequences on account of a small matter, of a slight illness, etc. *Garabáhan siá kaáyo, kay bisán diótay lang ang balatían sang íya anák nagapangúlbà sing dalú*. She is very easily upset, for even if her child is but slightly ill, she is trembling all over with fear. (cf. *darabáhan*, *garapáhan*).

garabáyan, (B) See *galabáyan*, *gabayán*, *alobáybay*, *gabáy*.

garagadáng, A kind of small frog. (cf. *mánwit*, *mánlá*, *pakâ*, *pánkâ*). A small drum, tambour. (cf. *tambór*, *tamból*). Not up to the mark or standard, imperfect, not very good, defective. *Ang orkésta nga iná garagadáng gid lang*. That orchestra is not very good, (does not play well). (cf. *kílang*, *díli maáyo*, *mínus*).

gará-gára, To stroll, roam about, saunter; converse, have social relations with. (cf. *higála*, *higára*).

garáhe, (Sp. *garage*) Garage, a shelter for automobiles.

garaló, Ladle, scoop, dipper, large spoon. (cf. *kalándus*, *luág*, *galó*).

garámpà, Thoughtlessness, carelessness; rash, hasty, happy-go-lucky, listless, heedless, without consideration for the consequences, without distinction or difference; to do in a happy-go-lucky way, etc. *Ginagarámpà gid lang níya ang amó nga báyò sa mga ándlaw nga piésta kag sa matagádlaw*. She uses the same dress without distinction on feast-days and work-days. *Garampaá lang silá nga tanán sang amó nga tráto*. Just treat them all alike without distinction. *Indí nínyo paggarampaón ang pagsílhid*. Don't sweep perfunctorily. (cf. *saláma*, *pasalipákpak*, *pasapayán*, *pasaburák*, *pasipákpak*; *dagumák*, *saguláy*).

garanás, Knife, especially one used for cutting meshes, repairing nets, etc. (cf. *urutúp*, *galanás*, *súndang*, *kotsílyo*, *lansítas*).

garanátsa, (Sp. echar granos) To waste, squander, spend freely, be prodigal, lavish, thrifless, extravagant; spendthrift, improvident. *Garanatsahá lang ang pílak mo, kon amó ang buót mo*. Waste your money, if such is your will. *Ang buhahá nga táo amó ang nagagaranátsa*. The spendthrift squanders money. *Napúto siá, kay gingaranátsa gid lang níya ang kwárta*. He became bankrupt, because he spent money too freely. (cf. *granátsa*, *garnátsa*, *hinguyáng*, *úsik*).

gárang, Small thorns, pricks, spines, points of prickles, as on the leaf-stalks of the buri-palm, etc.

garángan, See *galangán*.

garáng-gárang, Dim. of *gárang*.

Madámù sing garánggárang iníng tanúm. This plant is covered with sharp prickles.

garansíang, A kind of small bird.

garányon, (Sp. garañón) A jackass, the male of the ass; wild, noisy, mischievous, rude. *Iníng bátà daw kabáyo nga garányon*. This boys is—as wild as a jackass,—is very noisy,—is boisterous,—is always up to tricks.

garápa, (Sp. garrafa) Carafe, decanter.

garapáhan, Easily troubled or upset. See *garabáhan*, *darabáhan*.

garapáta, (Sp. garrapata) Tick, sheep-tick. (cf. *kalapáta*, id.).

garapátan, Common property, in common, joint, that belongs to several persons in common. *Garapátan níla iníng kalubihán*. This coconut plantation is their joint property, belongs to them in common. (cf. *guráptan*, *guráput*).

garapón, (Sp. garrafon) A large decanter or carafe; carboy, demijohn.

garás, Rough, unpolished, provincial, uncultivated, uneven, rude, rustic, not smooth; to be or become rough, etc. *Garás nga hénero, papél, lamésa, hámbar*, etc. Rough cloth, paper, a rough table, rude or coarse speech, etc. (cf. *magarás*).

gáraw, The opening in a lobster-pot or other kind of trap. The animal can enter, but cannot get out owing to points around the opening that turn inwards. (*gálaw* id.).

garáy, Saying, saw, proverb, maxim, dictum, aphorism, truism, adage, motto, epigram. (cf. *hurubáton*).

garáy-garáy, Dim. of *garáy*.

garbánso, (Sp. garbanzo) The chick-pea, tare, garvance, dried peas.

gárbo, (Sp. garbo) Elegance, ease, distinction, dignity, graceful carriage or demeanour; to have or show elegant airs or gracefulness; show off, pretend, put on airs, give oneself airs, assume superiority, be pretentious, natty, genteel. *Garbohí siá*. Show him your graceful bearing. *Indí ka magpagárbo*. Don't be ostentatious, don't show off. *Sang pagkitaáy námon buót siá magpagárbo sa ákon*. When we met she wanted to impress me with her elegance. (cf. *aíre*, *padayáw*, *kiáykíay*, *kisáykísay*, etc.).

garbóso, (Sp. garboso) Elegant, spruce, spick and span, natty, dapper, genteel, graceful; ostentatious, giving oneself airs, displaying elegance of manner, etc. (cf. *elegánte*, *dikumpotók*, *hípig*; *agrót*, *hámbug*, *hádak*, *apót*, *bugalón*, etc.).

gari-gári, (B) To provoke, tease, urge on, incite. (cf. *galít*, *garít*, *súdyot*, *tulúd*).

gáring, (B) See *ugáling* id.

gáring, garíng, (B) See *gáling*, *galíng* id.

garís, Severe, cruel. See *barís*.

garís, Restless, lively, naughty; to be or become restless, etc. *Garís nga bátà, táo*, etc. A naughty boy, a restless man, etc. (cf. *harásharás*, *darándarán*).

garíta, (Sp. garita) Sentry-box, guard-house, observation-post. (cf. *bantáyan*).

garít, garítgarít, (B) See *galít*, *galítgalít* id.

garnátsa, To spend to no purpose, to waste. (cf. *garanátsa*, *granátsa*).

garó-garó, A talker, chatterer, chatterbox; glib, garrulous, loquacious, talkative, talking at random, rambling in one's conversation, voluble in one's speech, unreliable, untruthful; to prattle, chatter, babble, talk without consideration or without scruple as to whether a thing is true or not. *Garógaró nga táo*. A great talker, chatterbox. *Indí ka maggarógaró*. Don't talk at random. *Gingarógarohán akó níya*. He talked to me in a careless, thoughtless manner. (cf. *tarádag*, *wákal*, *hádak*, *búrì*, etc.).

garók, Rotten, decayed, etc. See *gabúk*, *dunút*.

garók, Riot, commotion, turbulence, tumult, turmoil, uproar; to disturb, cause a commotion, etc. See *gamú*. *Ginagarokán ang bánwa*. The town is in an uproar.

garót, Near together, dense, thick, packed, crowded; voluble of speech. *Garót*

nga pagtánum. Close-set rice-planting.

Iníng kalubihán garót kaáyo. This coconut plantation is too thickly set. *Garót ang íya nga hámbar*. He talks very quickly or volubly. (cf. *ikit*, *sorótsot*).

garótíti, (Sp. garrote) Garrote; strangulation, throttling; a fit or swoon; to strangle, throttle; cause a fit or swoon. (cf. *kugâ*; *lipóng*).

garotílyo, (Sp. garotillo) Quinsy, croup, inflammation of the tonsils, windpipe and other organs of the throat.

garúgad, To insert one's finger,—a feather,—a piece of wood, etc. into a small aperture with a boring motion, dig, bore, probe. *Indí mo paggarugáron (–ádon) sang ímo túdlò ang ímo dalúnggan*. Don't dig your finger into your ears. *Garugári sing lipák ang buyúg sa búhò*. Prod with a piece of wood the wasp that is in the hole. *Igarúgad iníng búbul sa ilóng mo tútbub nga mangátsi ka*. Put this feather up your nose till you sneeze. (cf. *kalíkog*, *kolíkog*, *kilíkog*).

gas, (Sp. gas) Petroleum, kerosene, lamp-oil. (cf. *agás*).

gása, (Sp. gaza) Gauze, very thin, fine and transparent cloth; incandescent mantle of a lamp.

gásod, A kind of tree with bitter fruit used for medicinal purposes.

gásod, gasód, To give a rough answer, show displeasure at being ordered to do something, object to or complain of an order received from a parent, superior, etc. *Indí ka maggásod (maggasód)*. Don't answer back. *Gingásdan níya si nánay níya*. He spoke roughly to his mother. (cf. *sátsat*, *panátsat*, *bátok*, *sabát*, *panabát*).

gasolína, (Sp. gasolina) Gasoline, petrol.

gáspang, Roughness (of skin); to be rough (of skin). (cf. *káspang*).

gásta, (Sp. gastar) To sell, get rid of, dispose of. *Gingásta níya ang tigúlang níya nga karabáw*. He sold or got rid of his old buffalo. *Gastahá lang iní*. Get rid of it. Dispose of it by sale, or the like. (cf. *balígyá*).

gastádo, (Sp. gastado) Spent, worn-out, old, useless, threadbare. *Gastádo nga báyò*. An old jacket. *Gastádo nga káro*. A worn-out cart. *Gastádo na ang góma*. The rubber (tire) is worn-out. (cf. *dáan*, *ulasón*, *lumá*, *umál*, *guríbhay*, *gurísnay*, *gúsbat*, *gisí*).

gastár, (Sp. gastar) To spend, disburse, lay out, expend, pay; consume, use up, wear out, make the worse for wear, waste, squander. *Nagastár na ang pérho*. The iron bolt is worn thin. *Gingastár níya ang madámù nga pílak sa walá sing pulús*. He spent much money to no purpose. *Indí mo paggastahán sing lakás ang mga kalingawlingáwan*. Don't spend money extravagantly on diversions. *Pílak ka galón nga gasolína ang igastár mo sa isá ka*

pagpakádto-pagpakarí? How many gallons of gasoline do you use up in one round-trip? (cf. *gásto*, *hinguyáng*).

gásto, (Sp. *gasto*) Expense, outlay, expenditure, disbursement; to spend, expend, disburse, pay out. *Pilá ang gásto* (*ginagásto*) *mo sa isá ka símána?* How much do you spend weekly? *Gingastohán ko na sing duhá ka líbo ka písoes ang bág-o ko nga baláy kag walá pa mahumán.* I have spent two thousand pesos on my new house, and it is not finished yet. *Maggásto ka sing pilá ka gatús ka písoes kag saráng mo mailísan ang atóp nga kóngon sing sin.*—Húo, matúod man, ápang walá akó sing ikagásto. Spend a few hundred pesos and you can change your cogon-roof for one of galvanized iron.—Yes, quite true, but I have not got the wherewithal. *Batóna inínga igásto sa imo nga hinákay.* Take this to pay your fare. (cf. *uyáng*, *hinguyáng*, *úsik*).

gastósó, (Sp. *gastoso*) Lavish, prodigal, thriftless, improvident, extravagant, wasteful; expensive, costly, (cf. *máhal*, *buhahá*, *buhá*, *maámbas*, *kostósó*).

gatâ, The juice of the coconut extracted by pressure. When boiled it becomes coconut oil.

gátas, Milk; to milk. *Gátas nga malapúyut*, *gátas nga malángyaw*. Condensed milk, liquid milk. *Ginagatásan iníng báka*, *karabáw*, etc. This cow, buffalo, etc. is being milked, is a milch cow, a milch buffalo. *Maggátas ka siníng karabáw* or *gatási iníng karabáw*. Milk this buffalo. *Igátas akó anáy siníng kánding*. Kindly milk this goat for me. (cf. *létsé*).

gatasán, Milch, giving or yielding milk. *Gatasán nga báka*. A milch cow.

gatílyo, (Sp. *gatillo*) The trigger of a gun. (cf. *pilitkon*).

gáto, (Sp. *gato*) A male cat, tom-cat; money-bag; cock, hammer, trigger of a gun. (cf. *kutí*, *kuríng*; *píyo*, *sulúdlan-pílak*; *gatílyo*).

gatóng, Firewood, fuel. (cf. *galatóng*, *gátong*).

gátong, To use as fuel, etc. *Igátong iníng káhoy sa kaláyo*. Use this wood as fuel for the fire. *Gatóngi ang tiníng-ang*. Put some fuel under the boiling rice. *Ginagátong na lang níla ang mga halígi sang dáan níla nga baláy*. They are now using the posts of the old house for firewood. *Ipagátong ko na lang iníng kodál nga gabúk sa digamohán*. I'll order this rotten fence to be used as fuel in the kitchen. (cf. *alámak*, *paámak*—kindling).

gá tud, Curse, malediction, expletive, imprecation, anathema; to curse, damn, execrate, swear at, imprecate. *Anó ang gá tud níya sini!* What damned nuisance is this! *Walá pa paggátdi sang Diós iníng táo!* Isn't this man an abomination in the sight of God! *Gátdan ikáw*, kon índi ka

maghípus. Curse you! If you don't keep silent. *Gátud!* Damn it all! A curse upon it! The deuce take it! (N.B. *Gátud* is often used as a merely emphatic exclamation like *yáwà, línti, yámat*).

gatús, Hundred; century. *Isá ka gatús ka táo*. One hundred men. *Isá ka gatús ka túig*. One hundred years. A century. *Napíló sa gatús*. Ten per cent. (cf. *ginatús*—by the hundred, hundreds, hecatombs).

gaúd, An oar, paddle, scull. (cf. *búgsay*). **gáud**, To oar, row, paddle, scull, propel by means of oars. *Gáuri* (—údi) *ang sakayán*. Row the boat. *Igáud ang búgsay sa barótó*. Use the oar to propel the ferry-boat. *Igáud akó ánay siníng bóte*. Kindly row this boat for me. *Sang pagpalapít sang bágyo gingáuran* (*ginaúran*) *níla kamí sa túman kadásig pa dungkáan*. When the storm approached they rowed us very swiftly into (towards) the harbour. (cf. *búgsay*).

gáuk, gaúk, Hollow, hole, cavity, etc. (cf. *gáhuk*, *gahúk* id.).

gául, To shout, vociferate, yell, bellow, roar, talk very noisily. *Ang mga bátá nagagául* or *nagaginául* *sa nakawáan sang bánuwa*. The children are very noisy in the public square. *Indí mo akó paggaúlan*. Don't shout at me. *Gául ka*. Shout. *Gáuli siá, kay índi siá makabatí kon índi mo pagigául ang imo tingug*. Shout at him, for he cannot hear you, unless you raise your voice to a roar. (cf. *gúal*, *sínggit*, *gáuy*).

gául-gául, Dim. and Freq. of *gául*.

gaúng, Figment, chimera, fancy, phantasm, phantasy, creation or coinage of the brain, visionary project, building castles in the air; to talk about visionary projects, etc. *Indí ka maggaúng*—or—*magginaúng*. Don't build castles in the air. *Daláyon gid lang silá nagaginaúng*. They are constantly talking about visionary projects. *Gingaungán akó níya*. He told me of his rose-coloured schemes. *Pagaungá lang siá, kay siá íya malúyag magginaúng, kag kitá áton malúyag man magpamáti sang íya nga pagginaúng*. Let him speak of his imaginary plans and accomplishments, for he likes to build castles in the air, and we also like to listen to him speaking about such schemes. (N.B. *ginaúng* is more in use than *gaúng*).

gaúp, The removable lid-like bottom of a portable fish-trap, such as *báw-an*, *páta*, etc.

gáup, gaúp, A hollow; to cave in, etc. (cf. *gáhuk*, *gahúk*, *gáuk*, *gaík*, *dáup*, *daúp*).

gáuy, To shout, etc. (cf. *gául*, *gúal*, *sínggit*, *turayáw*, *pugaás*).

gáwa, Somewhat, rather, middling, considering, mediocre, passable, tolerable, not very much or excellent, but still somehow satisfactory under the circumstances. *Komústa ka man karón?*—*Maáyo na akó gáwa*. How are you now?—I am pretty well. *Maáyo na man ang imo*

palatikángan?—A, díli maáyo gid, ápang, húo, maáyo na gáwa. Is your business running very well now?—Oh, no, not very well, but, yes, passably well. *Malápád gáwa ang imo umá*. Your field is rather wide. *Madámù gáwa ang nagtalámbong*. A rather large crowd attended. (cf. *bolobáyon*).

gáwa, To observe, look at, view, gaze at, eye, keep an eye on, watch from a window or the like. *Gawáha kon sín-o ang sa idálum*. Look out and see who is below.

Igáwa akó kon sín-o ang nagaámba dirá sa háydan. Kindly look out and see who is singing on the stairs. *Dáyon lang siá nagagáwa sa bintáná sa mga umalági sa idálum*. She is always looking out of the window to watch the passers-by below.

Magbulúsbúlus kamó maggáwa sa gawáng sa mga nagaíubás sa dálan kag kon ínyo makítá si Fuláno pahapítá siá dirí. Watch in turns from the window the passers-by on the road, and if you see N.N. invite him up here. *Gawáhi sing sugá ang táo dirá sa atubángan sang baláy*. Take a light and observe the man there in front of the house. *Ginawáhan níya sing pasílak ang makáwat*. He watched the thief by means of a flashlight. (cf. *bántay*, *tíid*, *áwhog*, *áwhang*, *ánghaw*).

gáwad, To get at a price, to recover—, redeem—, a pawn, to replevy, replevin, pay off a—mortgage,—a debt on a mortgage, claim something lost from the finder.

Gawára (*gawáda*) *ang imo dútá nga naprénda sa kay Fuláno sing kalíman ka mángmang*. Pay off the debt on your land mortgaged to N.N. for fifty pesos. *Gawári akó sang arítos nga naprénda ni nánay sa ahénsya*. Redeem the ear-rings for me which mother gave as security at the pawnbroker's. *Igáwad mo akó ánay siníng kalubihán*. Please reclaim for me this coconut plantation. *Ari ang napíló ka písoes nga igáwad mo sang imo karabáw*. Here are the ten pesos to redeem your buffalo. *Magagáwad akó kuntáni sang ákon báboy nga gindakúp sang polís, ápang walá akó sing ikagáwad*. I would reclaim my pig caught by the police, but I have not got the amount necessary.

Maggáwad ka sa madalí sang imo sédula. Buy your cedula quickly. (cf. *tubús*, *báwi*).

gawahán, Watch—tower, observation post, look-out, window. (cf. *gáwa*).

gáwak, Hole, cavity, hollow, etc. See *gáwhak* id. (cf. *gáhuk*, *gahúk*, etc.).

gáwang, Door, gate, gateway, portal, exit, entrance; window, look-out. (cf. *ganháan*, *gangháan*, *puérta*, *puertáhan*; *gawahán*, *talámbwan*, *alamuáan*, *bintáná*).

gáwas, Except, without, not including, excluding, exclusive of, to the exclusion of. (cf. *luás*).

gáway, The tentacles of the octopus and of similar animals.

gáway, Anything that hangs down or dangles freely, as hair, tendrils, fringes, tassels, etc.; to hang down, dangle. *Ang gáway sang kométa.* The comet's tail. *Nagagáway ang íya bohók sa ágtang.* Her hair hangs down over her forehead. *Isáblay mo iníng isá ka búkgos nga lánöt sa kátre, ápang índi mo (paggawáyon)* *papagawáyon ang íya nga tángkap.* Put this bundle of hemp on the bed, but do not allow the ends to hang down. *Pagawáyi lang ang likód sang bátà sang íya bohók.* Just let the girl's hair hang down her back. (cf. *káway*, *kábit*).

gawáy-gáway, A tree whose leaves and flowers are edible and whose juice is very useful for plastering cracks in earthen pots, etc.

gawáy-gáway, gawáy-gawáy, Dim. and Freq. of *gáway*. Any slight, slender appendage dangling in the air or hanging down freely and loosely. (cf. *kawáykawáy*, *kabítkábit*).

gáwgaw, A tiny branch, twig, sprig. *Banggi akó sing gáwgaw siníng káhoy.* Break off for me a few twigs from this tree. (cf. *símsim*).

gáwhad, To stretch out one's arm in order to get hold of something, make a long arm, reach for, try to get hold of. *Gawhará (–hadá) ang pínggan.* Stretch out your arm and get hold of the plate. *Igáwhad akó sináng báso.* Reach me that glass. *Gawharí akó sing isá ka gulút nga laúya nga árà sa bandehádo.* Pass me a slice of boiled meat from the large dish. *Gawharí akó sing isá ka báso nga bíno, kon makagáwhad ka sang botílya.* Give me a glass of wine, if you can reach the bottle. *Ipagáwhad sa íya ang laráwan sa díng-díng.* Let him reach down the picture on the wall. Let him take down the picture from the wall. (cf. *dáb-ot*).

gáwhak, Hollow, hole, cavity, trace, said of what has been taken from a heap of rice, sand, corn or the like; to delve or dig into, scoop a hole in, make encroachments or inroads on a heap of ashes, flour, rice, etc. *Nabúsdik ang sáko kag ang íya sulúd nga humáy nagáwhak.* The sack burst open and a hollow was made in the rice it contained. *Sín-o ang naggáwhak siníng túmpok nga humáy?* Who encroached on this heap of rice? Who delved into this rice-heap? *Huy, mga bátà, índi nínyo paggawhakán ang túmpok nga balás.* Hello, you boys there, don't scoop holes in the sand-heap. *Ginawhakán ni Fuláno iníng túmpok nga balás, kay íya kinuháan sing isá ka láta sa agás.* N.N. dug into this sand-heap, for he took away an oilcanful. *Gingawhakán sang makáwat ang ákon ápog.* The thief made a hole in my lime. (cf. *gáhuk*, etc.).

gáwi, Custom, manner, behaviour, habit, inclination, propensity, character. *Ang íya mga gáwi maláin–or–maláin siá sing*

gáwi. He has bad habits. (cf. *batásan*, *kinaanáran*, *kostúmbre*).

gáwi, Face, cheek. (cf. *guyá*, *pangguyáhon*, *nawóng*, *písngi*, *bagíng*). **gawíd**, Band, cord, string, tie, fetter, fastening, bond, ligature, fraenum (frenum), anything that retains or holds something in place. *Ang bátà gingutában sang íya gawíd.* The baby's umbilical cord (navel string) was severed or divided. (cf. *hawid*, *higót*, *tabíd*).

gáyo, The commencement of labour, approach of travail or labour; to feel the approach of—labour,—travail,—confinement; to cause—, to have—, stomach-ache. (cf. *kúttoy*).

gayó-gáyo, Dim. and Freq. of *gáyo* and more in use than *gáyo*. *Nagagayógáyo na ang íya tiyán*—or—*ginagayógáyo na siá.* She feels the approach of labour.

gayón, To be or become comely, pretty, nice, fair, beautiful, handsome. *Naggayón na ang altár, kay napunihán sing madámù nga búlak.* The altar was made beautiful, for it was decorated with many flowers. *Nagayonán akó gid siní.* I like this very much or I consider it very nice. (cf. *tahúm*, *ayóayo*, *ányag*).

gayúd, Real, true, perfect, thorough; very, verily, truly, really, in very truth, in truth, of a truth, in fact, forsooth, in sooth, absolutely, thoroughly, utterly, quite, wholly, perfectly. *Ang íya nga káisug amó ang isá ka káisug nga gayúd.* His bravery was bravery indeed. *Patíha akó, kay ang ginasilíng ko sa ímo matúod nga gayúd.* Believe me, for what I am telling you is absolutely true. (cf. *gid*).

géra, (Sp. guerra) War, warfare, combat, hostilities, fighting; to war, go to war, fight, wage war. *Nagagéra*—or—*nagageraháy silá.* They are at war. *Gingéra sang mga Insik ang mga Hapón.* The Chinese fought the Japanese. *Anó ang íla ginageráhan?* What are they fighting or waging war for? What is the reason why they are at war? (cf. *áway*, *ináway*).

gí, (B) An exclamation of (mostly joyful) surprise. *Gi, tulúka iní.* I say, look at this. *Gi, kanámit siní.* Why, this tastes fine. *Ari na dirí si tátay, gi!* Father is here, hurrah! (cf. *kananáks*, *aráw*, *ihím*). Interrogative: Really? Indeed? *Nagkádtó ka dídtó, gi?* Did you go there, indeed? *Húo, nagkádtó akó dídtó.—Gi, gi?* Yes, I went there.—You don't say so? Really? (cf. *galí*).

gía, (Sp. guia) Guide, leader, conductor, rule, guard. (cf. *manugtóytoy*, *manugmándò*, *manugbántay*; *pagsolónan*, *palanganináwan*, etc.).

gíab, A small hole, hollow, cavity, recess. *Ang mga ilagá nagapúgad sa mga gíab sang padér.* The rats build their nests in the holes of the stone wall. Also verb: *Indí kamó maggiab sang padér*—or—*índi nínyo paggiában ang padér.* Don't make

holes in the wall. (cf. *búhò*, *gáhuk*, *gahúk*, etc.).

gía, già, giá, giâ, (B) Come here. Present yourself. Contr. of *pánaw rúgya*, *ágto rúgya.* (cf. *karí ka dirí*).

gián, Liking, desire, craving, longing, hankering after, avidity, keenness. *May gián siá sa ápyan.* He has a craving for opium. (cf. *lúyag*, *ibug*, *hánggab*, *yánggaw*, *himúlat*, *hándum*).

gibungán, River-mouth. See *gibwangán* id.

gíbwang, To mingle the waters with, join, flow into (of rivers). *Iníng sapá nagagibwang sa subâ, kag ang subâ nagagibwang sa dágat.* This brook joins the river, and the river flows into the sea.

gibwangán, The mouth of a river, or its junction with another river.

gid, Very, truly, in truth, in very truth, of a truth, really, indeed, certainly, surely, in fact, forsooth, in sooth, sheer, perfectly, absolutely. *Dakú gid nga baláy.* A very large house. *Masakít gid iní.* This is very painful. *Matúod gid iní.* It is perfectly true. *Amó gid iní.* That is it, exactly. *Magkádtó ka gid dídtó.* Be sure to go there. Go there without fail. (cf. *gayúd*).

gíding, Edge, rim, border, cant, an external or salient angle. (cf. *bibíg*, *binít*, *binka*).

gihâ, An irregular hole, gap, opening or aperture in a roof, floor, partition or the like; to make such a hole. *Sin-o ang naggihâ sang díngding?* Who made that hole in the partition? *Indí mo paggihaán ang salúg.* Don't make holes in the floor. *Nagasulíd ang ulán, kay may gihâ galí ang atóp.* The rain comes in, for the roof, sure enough, has a hole in it. (cf. *kinitáan*, *ángkat*, *tohók*, *búslot*, *lubô*).

gihab, To break—open,—in,—through, etc. See *gúhab*.

gihápon, (H) Ever, constantly, always, evermore, continually, perpetually, at all times or hours. *Ari kamí sa maáyo nga láwas nga súbung sang sa gihápon.* We are in as good health as ever. *Iníng táo nagatámbong sa gihápon sa bulangán.* This man is always at the cock-pit. *Si Fuláno nagatámbong pa gihápon sa bulangán.* N.N. is still at the cock-pit. (i.e. he has been there for some time and is there yet). *Komústa man ang masakít?*—*Amó gihápon.* How is the sick person?—The same as ever. *Kon madámol ang ulán may bahá sa gihápon.* Whenever there is a heavy rain, the river rises. (cf. *dáyon*, *daláyon*, *pírme*).

gíhay, Tear, rent, fissure, hole (in garments, etc.); to rend, tear, etc. *May gíhay ang íya nga báyò*—or—*nagíhay ang íya nga báyò.* His jacket is torn. *Anó ang naggíhay sang ímo nga báyò?* What was it that tore a hole in your jacket? *Indí mo paggiáyon ang íya nga báyò.* Don't tear his jacket. *Giháyi ang íya nga báyò sa*

likód. Tear his jacket at the back. (cf. gísì, gisi).

gíhit. To move, remove, budge, change the place of, shift to another position, transfer, shift, push or pull along the ground without lifting or carrying the object. *Gihítang síya.* Shift the chair. *Bulígi akó sa paggíhit siníng mabúg-at nga tulungtúngan.* Help me to move this heavy table to another position. *Kon magsílhig kamó sang hulút, gihiti sang lamésa iníng lugár.* When you sweep the room, shift the table to this place. *Igíhit akó ánay siníng mga síya, kay may bisita nga maabút.* Kindly arrange this chairs in another position, because visitors are coming. *Gihít akó siníng síya.* Move this chair for me. (i.e. move it towards me or away from me according to circumstances). (cf. pasáylo).

gihít. See *gíhit*.

gihít-gíhit, Freq. of *gíhit*. To move repeatedly, shift. *Indí nínyo paggihítgihítong mga bángkò sa buluthóan.* Don't be always moving the school-benches about.

gihít-gihít, Dim. of *gíhit*, *gihít*. To move a little, shift slightly. *Gihít-gihítang lamésa.* Move the table just a little. *Walâ níla magihít-gihít ang bató, kay támà kabúg-at.* They could not budge the stone, because it was too heavy.

gího, Movement, motion, stir, sign of life; to move, stir, budge, shake to and fro, writh, wriggle, twitch, squirm, give signs of life. *Walâ na siá sing gího.* He does not stir any longer, he is quiet now. *Walâ na siá sing gího nga makádtó sa bánuwa sa buás.* He does not show any sign that he will go to town to-morrow, he has apparently no intention of going to town to-morrow. *Indí na siá makagího, kay tígúlang man siá kaáyo.* He cannot move (stir) now, because he is very old. *Gihóa (gihóha) ang íya bútkon agúd magbúgtaw.* Shake his arm to rouse him from sleep. *Igího ang láwas mo.* Shake yourself. (cf. húlag, húblag).

gihó-gího, Dim. and Freq. of *gího*. *Igihógiho ang abága mo.* Move your shoulder a little. (cf. hulághúlag).

gíkab, Cave, cavern, hollow in the ground, den, applied as a rule to cavities larger than a "gíab" and smaller than a "kwéba" (Sp. cueva).

gíkam, Rice sticking to the bottom of a cooking pot. *Ang kán-on nga nagadukút sa kólón ginatawág nga gíkam.* The rice that sticks to a kettle is called "gíkam". (cf. ríka, ríkam).

gíkan, From, out of, derived from, originating from, resulting or proceeding from; to come, result, be derived from. *Gíkan sa katámad nagímol siá.* Through laziness he became poor. *Silá nga duhá naggíkan sa amó nga panimaláy.* Both of them came from the same stock or family. *Anó ang ímo nga gingikánan*

(*ginagikánan*)? What stock or family do you come from? (what is your origin?) *Kon sa karón nga mga tinúig madámù nga mga pamatán-on maláut sing pamatásan, nagagíkan inâ sa íla nga pagtuón sa mga buluthóan nga walâ sing pagtóo.* If many young people nowadays misconduct themselves it is due to the fact that they are attending godless schools. *Nabáton ko ang isá ka balítà gíkan sa Manílå.* I have received news from Manila. (cf. halín, humalín).

gíkas, To cut lengthwise, diminish the width or breadth of, to narrow, separate a part from. *Ang pagbúhin sang kalaparón sang hénero, papél, tápi, etc. ginatawág nga paggíkas.* To lessen the width of cloth, paper, planks, etc. is called "paggíkas". *Gikási ang papél sing duhá ka pulgáda.* Cut two inches off the width of the paper. *Ginikásan ko iníng papél, kay támà kalápad sa ákon makinílya.* I cut this paper for it was too wide for my typewriter. *Sa mahábul nga sinsél indí ka makagíkas sing maáyo sang sin.* With a blunt cold chisel you cannot cut the galvanized iron well. *Gikása iníng báhin sang papél.* Tear off this part of the paper.

gíkas, Part, bit, parcel, portion, section, fraction, division, piece taken off a whole, plot of ground divided off from a field. *Isá ka gíkas nga dítá.* A plot of ground. *Isá ka gíkas nga hénero.* A piece of cloth (cut from a larger piece). (cf. báhin).

gíkasón, A part that is to be separated or taken from a whole; coupon, section of a ticket. (cf. gíkas).

gíkos, The traces, the rope connecting a draught-animal with the plough, harrow or the like. (cf. góta).

giláng, (H) To cut off, sever, especially applied to the ears. *Gilangá ang dalúnggan sang báboy.* Cut off the pig's ears. *Gilangí ang báboy sing isá ka dalúnggan.* Cut off one ear of the pig.

Igiláng mo ang binángon sa íya dalúnggan. Cut off his ear with the bolo.

Igiláng mo akó sang dalúnggan sang báboy nga inthaw, kay makaúyon akó sinâ. Please cut off the ears of the pig that has been killed, for I like to eat them.

giláng, (H) Having one's ears cut—, lopped—, off; to cut—, lop—, off. *Táo nga giláng.* A crop-eared man. (cf. galúng).

gilayón, (H) Without delay or interposition, at once, forthwith, immediately, instantly, suddenly, straightaway, directly, off hand, on the spur of the moment, out of hand, on the spot, promptly, with dispatch, without an interval of rest. *Sang pagabút níya dirí nagsákà siá gilayón sa ámon baláy.* When he arrived here he at once came to our home. *Sa tápus ang prosesýon gilayón magasúgud ang Mísa Máyor.* After the procession High Mass will begin at once. *Magdalágan ka dídto, kuháon mo ang*

ákon koríyo sa madalí, kag gilayón dálhon mo dirí. Run over there, get my mail quickly and immediately bring it here. *Magpahúay ka ánay, indí ka maglakát sa gilayón.* Take a rest first, don't go on immediately. (cf. dáyon, lági, lagílagí).

gílhum, To suppose, guess, surmise, think, expect, imagine, assume, take for granted. *Gingilhum níla nga —.* They guessed (thought, calculated, surmised, etc.) that —. (cf. máy-om, lágpá, hunáhúnà).

gilihoón, What is to —, can —, should —, ought to —, be moved or shifted; movable. (cf. gího).

gílinháw-an, The windpipe, trachea. (cf. ginháwa).

gílò, The compound form *panagílò* is mostly used; to glean, gather what is left on the field after the harvest or the like. *Ang mga babáe nagapanagílò sing humáy sa ináyan.* The women are gleaning the ears left on the rice-field. *Panagílóa ang sinálà nga humáy.* Gather the rice that has been left. *Ginpanagílóan níla ang búg-os nga ináyan.* They gathered the leavings from the whole rice-field. (cf. panálà).

gílok, (H) Fine, prickly hairs or down on various grasses which cause an unpleasant irritation, if they come in contact with the skin; paleae, chaff. Also verb: *Nagilókan ang ákon bútkon kag battis sang bugáng.* The prickly hairs of the bugáng-grass clung to my arms and legs. (cf. gírok).

gilókon, Full of—, pertaining to—, gílok—prickly hairs, down.

gím-ang, Miry, muddy, sludgy, slushy, soiled with soft or watery mud, muddied, wet and dirty; to be or become wet and dirty, etc. *Gím-ang ang dálán, kay nagulán.* The road is muddy (slushy) on account of the rain. *Naggím-ang ang salúg sang ákon hulút, kay nagsulúd si Fuláno nga mabasâ kag mahígkò ang íya sapátos.* The floor of my room was muddied, because N.N. entered with his wet and dirty boots. (cf. raíng, rísmò, hígkò, bulíng, müsing).

gimáw, To stick out, project, protrude, be visible, appear. *Sa baláy ni Fuláno may nakítá akó nga úlo nga nagagimáw sa gawáng, ápang walâ akó makasáyod kon kay sín-o yádto.* At N.N.'s house I saw a head at the window but I do not know who it was. *Sang ámon pagbalikíd sa bánuwa nga ámon tinalíkdan walâ na sing pamaláy nga saráng námon makítá kóndì ang atób gid lámag sang kampanáryo nga nagagimáw.* When we looked back at the town we had left we could not see a single house, but the roof of the belfry was still visible. (cf. gitib, girím).

gimáw, The form *pagimáw* is mostly used in the meaning of: to peer or peep slyly or stealthily out of a window, etc., drawing back one's head at once, if seen by others. *Nagapagimáw siá sa bintánà.* She

is peeping out of the window, (taking care not to be seen). *Indì ka magpagimáw, kay tágwón ka nga baó nga nagasálup sa íya baláy kon makítà ka sang táo.* Don't peep through openings, for, if you are seen, people will call you a turtle withdrawing into its shell. *Ginpagimawán níya akó sa gihâ.* He peeped at me through a hole. *Ipagimáw ang úlo mo.* Put your head out cautiously and look about. (cf. *tikâ, língling, óplok, íplok, tíid, paníid*).

gímáw-gímaw, Dim. and Freq. of *gímáw*. *Púnggi ang maláiñ mo nga kaduyugán sa pagpagimáwgímañ.* Curb that tendency you have to peep and peer. **gímik**, Fold, bend, crease; to crease by folding or doubling, etc. *Nagímik ang ákon maléta, kay tinungtungán níla sing mabúg-at nga kárga.* My suitcase was quite crushed, for they had put heavy baggage on top of it. *Indì mo paggimíkon ang bakág ko.* Don't bend my basket out of shape. *Gímíki ang amákán sa púsud.* Fold and crease the bamboo-mat in the corner. *Sín-o ang naggímik sang sin?* Who bent the sheets of galvanized iron? (cf. *gípik, gápi, báli*).

ginábüt, Protrusion of the bowels. *Ang ginábüt sang bátà ginúlì ni nánay níya.* The child's protruding bowel was put back by its mother. (cf. *gábut*—to pull out).

ginaestarán, Place where one stays or lives, abode, residence, dwelling, quarters, home. *Diín ang ginaestarán mo?* Where do you live? Where have you been put up? Where are you staying? (cf. *estár; pulúyan*).

ginagíhan, Incidents, occurrences, events, episodes in one's life, experiences, what one has gone through. *Ang mga ginagíhan sang Aton Ginúo.* The events in the life of our Lord. (cf. *ági; tabô, pinaniíran, pinanilágan*).

ginagútum, Hungry, feeling hunger, famine-stricken. *Ginagútum akó.* I am hungry. (cf. *gútum, gutúm*).

ginágyan, See *ginagíhan*.

gináhab, Breath; stomach; life. (cf. *ginháwa; solóksolók; kabúhi; gáhab*).

gináhud, Noise; to be noisy, etc. See *gáhud, ginalóng*.

ginaka-, A verbal prefix denoting the present passive of intransitive verbs, e.g. *ginakalipáyan ko iní.* I am glad of it. I enjoy this.

ginakatuuháyan, Difference, variation, dissimilarity, unlikeness, distinction. *Ang ginakatuuháyan sináng duhá ka butáng amó —.* The difference of these two things is —. (cf. *túhay; kalaínañ*).

ginalóng, Noise, obstreperousness; boisterousness; to be noisy, rowdy, obstreperous, boisterous. (cf. *galúng, gináhud*).

ginamús, Pickles, especially pickled fish. (cf. *gamús, lílang, patís*).

gínang, Lady, Madam, Mrs., wife. (cf. *ginúo—Mr.; gíning—Miss*).

ginarís, Liveliness, hilariousness, noisy mirth; to be noisy, rowdy, lively, mirthful. (cf. *garís*).

ginát-an, Containing—, mixed with—, the juice of coconut meat; a dish prepared from rice and mixed with the juice of coconut meat. (cf. *gatâ*).

ginatús, By the hundred, hundreds, hecatomb. (cf. *gatús*).

ginatuyó, Sleepy, drowsy. *Ginatuyó siá.* He is sleepy. (cf. *tuyó*).

ginaúhaw, Thirsty. *Ginaúhaw silá.* They are thirsty. (cf. *úhaw, uháw*).

ginaúng, To build castles in the air. See *gaúng*.

ginawî, To behave oneself, deport oneself. *Nagaginawî siá sing maáyo—or—maáyo ang íya nga pagginawî.* He is behaving himself well, (his behaviour, customs, manners, demeanour, habits are good. (cf. *gáwi*).

gindút-an, Place of contact, union, meeting, junction, juncture; the horizon. (cf. *doót*).

gíngaw, A fish of the size of a "tulíngan".

gingáw-gingáw, To frolic, play, sport, disport, spend one's leisure in play. (cf. *hámpang, sítap, hinúgyaw*).

gíngging, A darling (female). (cf. *akáy, índay, néna, néning, bábay*).

gínggon, A kind of cotton cloth chiefly used for making trousers; gingham.

gíngham, See *gínggon*.

gíngi, Blade, lamina, leaf (of plants, especially of herbs and grasses).

gingikánan, Origin, beginning, source, start, commencement. (cf. *gíkan*).

gin-, gina-, Particles prefixed to verbs and denoting the Perfect and Present Passive respectively, e.g. *silíng*—to say. *Ginsilíng (ginasilíng) níya nga —.* It has been (is being) said by him that —.

ginharíán, Kingdom, realm, domain. (cf. *hári*).

ginhawaán, Breathing system, organs of breathing; breath, air.

ginháwa, ginháwà, Breath, life, respiration, inhalation and exhalation of air; feeling, sensation, consciousness; to breathe, respire. *Nabúgtò ang íya ginháwa.* The thread of his life snapped (i.e. he died). *Nagalauít ang íya ginháwa.* He is feeling out of sorts. *Nawádan siá sing ginháwa.* He lost consciousness. *Mabúdlay ang íya pagginháwa, kay*

ginapung-után siá. It is difficult for him to breathe, because his nostrils are stuffed up. *Daw sa díli akó makaginháwa dirí.* I can scarcely breathe here.

ginháw-an, See *ginhawaán*. (cf. *ginháwa*).

gínikánan, Parent, parents. (cf. *gíkan; gingikánan*).

gínikanánhon, Parental. (cf. *ginikánan*).

gíning, Young lady, maid, maiden, girl, lass, single woman, Miss. (cf. *gínang, ginúo*).

ginka-, A verbal prefix denoting the perfect passive of intransitive verbs. See *ginaka-*, the corresponding prefix for the present.

ginkamunóan, Start, beginning, commencement, origin, source; initial.

ginkamunoánan, See *ginkamunóan*. (cf. *púnò, pamúnò, kamunóan*).

gínóo, Lord, master, boss; gentleman, Mr. (cf. *gínang, gíning*).

gín-ot, Sultriness, closeness, stuffiness (of heat and air); to be or become close, sultry, etc. *Naggín-ot karón ang ádlaw.* The day has turned sultry. *Nagin-otán kamí dídtó sa punsyón, kay gutúk.* We were in a close atmosphere there at the social gathering, because it was too crowded. *Kon mamiésta ka sa bánya pagagin-otán gid ikáw, kay madámù nga mga táo ang magatámbong sa mísa.* If you assist at the Feast in the town you will certainly feel the close heat, as many people will go to hear Mass. *Sa búlan sa Máyo magagín-ot gid ang tiémpo.* In the month of May it certainly will be very hot. (cf. *bóhot*).

ginsákpan, See *ginsakúpan*.

ginsakúpan, Subjects, dependents, subordinates; members of a society or confraternity, etc. (cf. *sákup, sinákup*).

ginsáng-an, Intersection, junction, cross-road, point or centre from which branches radiate, as the branches of a tree from the main stem, side roads from the main road, the tributaries of a river from the principal stream or the like. (cf. *sangá*).

ginsugúran, (H) Beginning, start, commencement, inception. (cf. *sígud; ginkamunóan, gingikánan*).

gintaípan, Horizon, everything in sight or under one's observation. (cf. *taíp, tuíp*).

gintotón-an, Disciple, pupil, student, scholar. (cf. *toón; magtotóon*—teacher).

gintúng-an, Centre, midst, middle, mid-point. (cf. *tungâ*).

ginumón-gúmon, Complication, confusion, disorder; complicated, confused, disordered; to put in—, be in—, confusion or disorder. (cf. *gómon*).

ginúnting, A kind of war-knife, large bolo. (cf. *siántong, sandúkò, binángon, iúwá*).

ginútlan, Between, that is between or wedged in. *Sa ginútlan sang baláy kag sang digamohán.* Between the house and kitchen. (cf. *ulít*).

giób, Hole, hollow, cavity. *Gióbí giábí.* (cf. *gíab*).

giohánan, The sky, heavens, firmament, welkin; atmosphere.

gíón, (Sp. guion) Ensign, standard, gonfalon, gonfanon, but especially the

ensign carried before the Blessed Sacrament.

gióng-gióng, Stir, motion, movement, sound. (cf. *litóklítók*, *lihóklihók*, *kinuyúngkúyung*, *kuyúngkúyung*).

gíos, To move, stir, jostle, brush against, show life by motion. *Indì kamó maggíos*. Don't move. (Don't jostle each other). *Indì mo akó paggiósan*. Don't jostle (or brush against) me. *Sang nagakulát akó giniósan akó niya kag nagdáplang ang ákon plúma*. Whilst I was writing he brushed against me and my pen spluttered. (cf. *íwos*, *híos*, *íyos*, *húlag*).

giós-gíos, Dim. and Freq. of *gíos*.

gípak, To break by bending or twisting, cause to give way under a superimposed weight, fracture. *Sín-o ukón anó ang naggípak sang ímo páa?* Who or what broke your leg? *Nahúlug siá sa karabáw kag nagípak ang íya bútkon*. He fell off the buffalo and broke his arm. *Nagipákan siá sang íya batíis*. He had his leg broken. *Gingípak sang trak ang soléras sang tátaytay*. The truck broke the cross-beams of the bridge. (cf. *báli*).

gípák, Broken, fractured; a fracture, break. *Gípák ang íya páa*. His leg is fractured. *Indí táo indí makapanrabáho, kay gípák siá*. This man cannot work, for he has a broken arm (or leg). *Andam ka dirâ sa pántaw, kay may báhin nga gípák, bási mahúlug ka*. Be careful there on the kitchen balcony, for part of it is broken and you may fall through. (cf. *balí*).

gíphang, A kind of rice-bread or rice-biscuit, as often sold by Chinese merchants. The name seems to indicate its Chinese origin.

gípi, A small roll or bundle of hemp-fibre made ready for weaving.

gípik, Crease, bend, fold; to crease, etc. *Gípika-gímika*. See *gímik*.

gírámon, At peace with oneself, being at one's ease, having a quiet heart or mind, enjoying tranquillity. *Indí siá gírámon túbtub nga magáyo ang íya masakít nga bátà*. She will have no peace of mind till her sick baby recovers. (cf. *dalamúnón*, *darámnon*, *ogkánan*).

gíray, To tear or cut in strips, make stripes or streaks of. *Gíráya ang ísdà, kárne*, etc. Cut the fish, meat, etc. in strips. *Gíráyi akó sing isá ka giráy nga báboy*. Cut me off a strip of pork. (cf. *kirís*).

gíráy, A strip, stripe, streak, an oblong piece. *Pilá ka giráy nga báboy ang dalá mo?* How many strips of pork have you brought with you? (cf. *kirís*).

gírhom, See *gálhom*.

gíri, A crack, cleft, fissure, rift, split; to crack, split, cleave, rive, etc. *Naggíri ang glóbo sang kínke*. The lamp-globe cracked. *Naggíri ang íya delárgo sa túhud*. His trousers have split at the knee. (cf. *litík*, *balanâ*).

gíri-gíri, Not prominent, of the common run, small, obscure, unimportant, ordinary. *Gírigíri nga táo*. A common man, an ordinary citizen. "The man in the street". *Ang mga gírigíri sang bánya*. The common townsfolk, the ordinary inhabitants of a town, the obscure members of a community (as distinct from the more prominent members). (cf. *witíwiti*).

gírigita, (Probably a corruption of the Sp negrita). A term of contempt for women: a worthless, despicable or dissolute woman. (cf. *hirigíta*).

gírigityáw, gírigityaw, A kind of bird whose name resembles its cry; to flirt, attract notice, show off, try to make a good impression on others or to impose on them. *Tulúka yanáng mga dalága nga nagagírigityáw*. Look at those coquettish girls.

gírim, To stick out, hang out, project, protrude, stand out a little so as to become visible to the eye. *Nagagírim ang pányo sa íya nga bólsa*. The handkerchief is sticking out—, hanging out—, a little from his pocket. *Pagírimá sing diótay ang púnyo sang ímo kamisadéntro*. Let the cuff of your shirt show a little. (cf. *gitíb*, *gímáw*).

gírnáldas, (Sp. guirnaldas) Garland, wreath, festoon.

gírok, (B) Chaff, paleae, fine prickles on grass, etc. See *gílok*.

gírum, Dark, cloudy, lowering, murky, gloomy, overcast; obscure, to be or become dark, etc. *Nagagírum ang kalibútan*. The sky is becoming dark (or cloudy).

Naggírum ang íya nawóng sa lakás nga patíal. His face has become swarthy from much exposure to the sun. *Gírum ang pánit sang íya bútkon*. The skin of his arm is browned. (cf. *ilúm*, *itúm*, *góom*, *gúnúm*). **gísá**, (Sp. guisar) To bake, to baste, fry or prepare with any kind of fat. *Gísa ang manók sa mantékà*. Fry the chicken in lard. *Gísa akó sing isá ka búgsò nga kárne*. Prepare me a piece of meat. *Igisá akó ánay siníng ísdà*. Kindly fry this fish for me. (cf. *príto*).

gísado, (Sp. guisado) Ragout, fricassee, anything prepared or cooked by the use of fat, lard, butter or olive-oil.

gísang, Rough, sharp, raspy, rasping, not smooth, painful or harsh to touch, ragged. (cf. *gísrang*).

gísantes, (Sp. guisantes) Sweet-peas.

gísaw, A fish much esteemed for food; a young or small *balának*-fish. (cf. *gusáw*).

gísí, To tear, slit, split, rend, break asunder, make a hole in. *Gísa láng iníng sulát*. Tear up this letter. *Sín-o ang naggísi siníng papél?* Who tore this paper?

Nagisíán ang púsud sang íya nga báyò. The corner of his jacket was torn. *Ang mga bátà batíid gid maggísi sang panápton*. Boys have a genius for tearing clothes.

Iníng hénero matíngting; *indí magísí* (*magkagísí*) *sa madalí*. This kind of cloth is strong; it will not tear soon. (cf. *gíhay*).

gísí, Torn, rent, slit, split, ragged, full of holes; rent, fissure, split, slit, tear, rift, hole (in garments, etc.). *Gísi* (*nagísí*, *nagkagísí*) *ang báyo mo*. Your jacket—is torn,—has a hole in it. (cf. *gísí*).

gísing, The temple (of the head). (cf. *agigísing*, *dungándúngan*).

gísíng-gísíng, The temple of the head. (cf. *agigísing*, *dungán-dúngan*).

gísíng-gísingán, Grey-haired about the temples; to grey (gray), become white (of the hair near the temples).

Nanggísinggisingán (*Naggísinggisingán*) *na siá*. He (She) is grey-haired. He (She) has turned gray (near the temples or forehead). (cf. *úban*, *bukáy*, *putí*).

gisión, Torn, rent, ragged. *Ientregár mo ang gisión mo nga delárgo sa manugtábas agúd íya kaayóhon*. Hand your torn trousers over to the tailor for mending. (cf. *gisi*).

gíska, To be or become harsh, severe, cutting, sharp, biting, incisive, trenchant (of speech). (cf. *ísug*, *padás*, *parás*).

gísok, (Sp. guijo) A kind of tree and its valuable timber.

gísrang, Harsh, ragged, rough to the touch. See *gísang* id.

gitára, (Sp. guitarra) Guitar. (cf. *rabél*, *sísta*).

gítí, See *ditíl*.

gítib, To stick out, hang out, protrude or project a little, so as to become visible.

Nagagítib ang nágwas (*enágwas*) *níya*. Her petticoat shows a little below her skirt. *Pagítibá lang ang pabílo*, *indí mo pagpaulbohón gid*. Let the lamp-wick just project a little, but do not turn it up too high. *Pagítibí akó sang ímo baráha*. Let me see a little of your card. *Gumítib na ang ádlaw sa sidlangán*. The sun is already visible in the east, has risen a little above the horizon in the east. (cf. *gírim*, *murá*, *gímáw*).

gitíng, A small mouse, young mouse. (cf. *atutúyò*).

gitíng-gítíng, Dim. of *gitíng*. Also: the first sprout or shoot of cereals and grasses. (cf. *óbbos*).

gítlon, Used mostly in the form *panagítlon*—to swallow with some effort, try hard to swallow. *Magpanagítlon* or *managítlon ka siníng bulúng*. Make an effort to swallow this medicine.

Panagítloná lang ang láway mo, *indí mo pagidúplà sa salúg*. Swallow your saliva, don't spit it out on the floor. (cf. *tulún*).

gitô, To break, disjoint, put out of joint, dislocate, disunite, by twisting a finger or the like. *Nagitô ang íya túdlò*. His finger was broken at the joint. *Gingítô níya ang túdlò ni Fuláno*. He broke (by twisting) the finger of N.N. *Gingitoán níya si Fuláno*

sing isá ka túdlò. He twisted and broke one of N.N.'s fingers. He dislocated one of N.N.'s fingers. (cf. líw-as, súlpô).

gíwà, To separate or cut off part of something, take off a piece. *Giwáa lang ang isá ka punâ sang ímo dútâ kag ibaligýà mo, kon walâ ka sing kuárta.* Stake off a piece of your land and sell it, if you have no money. (cf. gíkas).

giwâ, A piece, bit, portion, part, parcel, share, division. (cf. gíwà; gíkás, gíkasón, báhin, gulút, búgsò, kusî, punâ).

giwá-os, giwáos, Dearth, famine, misery, trouble, hard lines, straitened circumstances. (cf. hiwáos).

gíway, To protrude, stick out, hang out. *Nagagíway ang mga tinái sang binunô.* The intestines of the man that has been stabbed are hanging out. (cf. diwál, gáway, búgway).

giyán, A liking for, inclination, desire, craving. (cf. gián).

gládi, (B) A kind of dágmay that is usually fed to pigs. (cf. kaládi).

glóbo, (Sp. globo) Globe, ball, sphere, orb; globular lamp-shade. (cf. manípólón, matípúlon).

glória, (Sp. gloria) Glory, honour, fame, renown, blessedness, beatitude, bliss; heaven. (cf. himáyà; purúng; kabulahánan; lángit).

glorióso, (Sp. glorioso) Glorious, excellent, blessed, blissful. (cf. mahimayáon).

gobernadór, (Sp. gobernador) Governor. *Gobernadór Probinsyál.* Provincial Governor. (cf. pangúlo-puód).

gobiérno, (Sp. gobierno) Government, management, direction of affairs, sway, control; to govern, direct, hold sway. *Sín-o ang nagagobiérno sang baláy mo, kay walâ ikáw dítto?* Who manages your household at present, as you are not there? *Ginagobiernohán silá sing maáyo.* They are well ruled, (under good government or management), (cf. pangulohán, dulumaláhan, dumála, pangúlo; gahúm, kagamhánan).

gódgod, To go in—search of,—quest of, search for, look for, pursue, be on the trail of, follow up. *Godgorá (—odá) ang bátâ.* Search for the boy. *Igódgod akó ánay sang ákon báboy nga nakaguâ sa tángkal.* Kindly go after my pig that has escaped from the sty. *Gingódgod—or—ginódgod siá sang íya nga amáy, kay walâ siá magpaúli sa tákna sang panyága.* His father was looking for him, because he did not come home at dinner-time. *Ang mga buyóng ginagódgod sang mga soldádo sa búkid.* The robbers are being pursued by the soldiers in the mountains. *Ang idô nagagódgod sang talunón sa talúman.* The dog is on the trail of the wild pig in the jungle or forest. (cf. ábat, sághap, dúngas, hingabút).

gógo, gógo, A kind of tree and its bark. The latter is used like "salangkógi" for cleaning the scalp and hair.

gólgol, To saw off, to cut by moving the cutting instrument to and fro, like a saw. *Golgolá ang líog sang manók.* Cut off the chicken's neck. *Igólgol ako ánay sang líog sang gánsa, kay akó ákon mahádluk maggólgol sinâ.* Please cut off the goose's neck for me, for I am afraid to do it.

Gingolgolán siá sang manugbúlung sa páa. The physician cut into his leg. *Amó iní ang gingolgolán sang buyóng sang líog sang makaloló-oy nga táo.* This is the place where the brigand cut the poor fellow's throat. (cf. golót, gorót).

gólò, (H) To thrust, poke, put, stick or introduce one's finger, arm or anything fit for the purpose into a hole, crack, fissure, etc. *Igólò ang kamót mo sa búhò.* Put your hand in the hole. *Gingolóan níya sang bastón ang haló sa búhò.* He poked his stick against the iguana in the hole. *Golóa sang biníklan ang gwáb sang káhoy, kay daw may mán-og sa sulúd.* Poke the bamboo into the hollow of the tree, for it looks as if there is a snake inside. *Si Sánto Tomás buót maggólò sang íya túdlò sa ági sang lánsang sa kamót sang Aton Ginúo.* St. Thomas wished to put his finger into the hole made by the nails in Our Lord's hands. (cf. górlò).

gólob, (H) To cut, trim, crop, clip, dock, lop, shear (hair, grass, a hedge or the like). *Golóba sang gúnting ang bohók sang bátâ, kay nagagáway sa íya ágtang.* Trim with a pair of scissors the child's hair, for it hangs down over its forehead. *Golóbi siá sang íya bohók.* Clip his hair. *Igólob sa kóngon iníng gúnting, kay nagalabáw sa balisísan sang atóp.* Use this pair of shears to cut off the cogon-grass, because it sticks out beyond the eaves of the roof.

Maálam ka maggólob sang íkog sang idô? Do you know how to dock a dog's tail? *Pagolóbi ang kabáyo sang íya bungáybúngay.* Have the horse's mane cropped.

gólob, (H) A fold, crease, especially one in the skin due to fatness.

gologúgma, Dim. of gúgma. A small or slight love-affair.

gólot, (H) A cutlet, rasher, fillet, piece, slice, part cut off; to slice, cut in pieces. *Gótlí akó sing tátlo ka golót nga kárne sang báka.* Cut me off three slices of beef. *Gótlá ang lúbid.* Cut the string. *Igólot iníng kotsílyo sa báboy.* Use this knife to carve the pork with. *Panggótla ang báka.* Cut up the beef into slices. (cf. gorót, gólgol).

gólpé, (Sp. golpe) Bang, whack, thwack, wallop, buffet, blow, stroke, hit, knock, jolt, jog, jerk, shock; a sudden mishap, fit, accident or action. *Sing (Sa) gólpé.* All at once, suddenly, all of a sudden, unexpectedly, without preparation or

premonition, with great force or impetus.

Ginakígan níya siá sing gólpé kag gintíklod. All at once he got angry with him and pushed him aside. *Napatáy siá sing gólpé.* He died suddenly, quite unexpectedly. Also verb: *Gingólpé níya ang pagdóksol sa kay Fuláno.* He suddenly or impetuously attacked N.N. *Golpehá ang paglámpus sang wásay sa káhoy.* Swing the axe with all your might against the tree. *Iná nga bátâ nagagílagil, kay may gólpé.* This boy was stunted in growth on account of an accident. (cf. hináli, hinalí; lámpus, bálbal; samád).

golpeáda, golpiyáda, (Sp. golpeadura) Blow, beating, percussion, knock, stroke; all at once, in one go, etc. See gólpé. *Ginkáon níya ang isá ka kám-aw nga linúgaw sing (sa) isá gid lang ka golpeáda.* He ate a large bowlful of rice-porridge in one go. (cf. ándo).

góma, (Sp. goma) Celluloid. *Ang ákon husáy góma.* My comb is made of celluloid.

góma, (Sp. goma) Rubber; rubber-tyre. *Naglupúk ang góma.* The tyre burst, blew out.

gómi, (B) A small, slender piece of wood or bamboo, sliver, splint, splinter.

gómok, To squeeze or compress so as to crush or break. *Nagómok ang ítlog.* The egg was crushed. *Gomóki akó siníng bató.* Crush this stone for me. *Igómók mo akó ánay siníng bató nga bukáy, kay ákon pagabókbokón kag ihínis sa ngípon ko.* Please crush this white stone for me, for I am going to powder it and clean my teeth with it. *Indí mo paggomókon ang olokábá sang alímángo.* Don't break the sea-crab's shell. (cf. dúgmok, lumâ, pusâ, rúbsak, rúpsak).

gomón. Entangled, disordered, complicated, dishevelled, rumpled, disarranged, jumbled, topsy-turvy, all mixed up.

gómon, To entangle, disarray, dishevel, ravel, tousle, rumple, upset, put in disorder, become entangled or complicated. *Naggómon ang bunáng.* The yarn became entangled. *Indí mo paggomónon ang íya tinágak nga lánnot sa tagakán.* Don't upset the hemp she arranged nicely in the basket. *Gingómón níya ang hílo nga sóklà.* She entangled the silk. *Gomóni ang íya lánnot.* Tangle some of her hemp. *Gomóna ang íya lánnot.* Tangle her hemp. *Nagagómon na gid ang íla pagsinalayó.* Their community life is quite upset. *Naggómon ang íya úlo.* His brain reeled. His thoughts were thrown into confusion. (cf. búkag, bukágkag, sarabusáb, tingkarág).

gónggong, Fool, ass, idiot, dolt, crazy fellow. (cf. búang, lóko, kólò, tampuháw, búngaw, pákok, etc.).

góod, Hollow, hole, cavity. *Sa góod sang káhoy nakítâ ko ang mga ítlog sang píspis.*

In the hollow of the tree I saw the bird's eggs. (cf. *gwáb*, *gíab*).

góom, To be or become cloudy, overcast, lowering, gloomy, overspread with clouds, dark. *Nagagóom na ang kalibútan*. It is getting dark. (cf. *gúnúm*, *girúm*).

goóm-góom, Dim. and Freq. of *góom*.

góong, To fasten, secure, tie. (cf. *góos*, *higót*).

goóp, The door or lid at the bottom of a certain kind of fish-trap. (cf. *gaúp* id.).

góos, String, band, rope, cord, thong, line, guy; to tie, bind, fasten with a string, lash, string, rope. *Igóos mo iníng kalát sa tuód*. Tie this rope to the stump. *Goósi sing písí ang gákut nga humáy*. Bind the bundle of rice. *Goósa ang kalát*. Fasten the rope.

Igóos akó sang pinutús. Kindly tie up the parcel for me with string. *Makalámbut ka balá sa paggóos sang pugáwa sa úkbong sang búgsok?* Can you reach high enough to bind the cross-piece to the top of the paling? *Naglóslos ang góos*. The rope got loose. (cf. *higót*).

góot, To get or sink into a hole, ditch or the like, to be ditched, to descend, go down. *Ang alíling sang íla trak nakagó-ot sa embornál kag mabúdlay kaáyo ang pagpahalín*. The wheel of their truck got into the ditch and it was difficult to get it out. *Andam ka, indí mo pagigóot sa búhò ang káro*. Take care not to drive the cart into the hole.

goót-góot, Dim. and Freq. of *góot*. *Ang áwto naggoótgóot sa mga nadalúman sang dálán*. Now and again the automobile had to pass through deep holes on the road.

góra, (Sp. gorra) Cap, bonnet.

górdó, (Sp. gordo) Fat, stout, plump, corpulent, obese, fleshy. (cf. *matámbok*, *matábnol*, *mabahúl*, *baragóok*, *matibúnog*).

górdó, To take or use something that belongs to another with the intention of giving it back. (Only used amongst friends). *Gingórdo lang níya ang ákon páypay*. She merely borrowed my fan. *Indí mo paggordohón ang íya sang ibán*. Don't take what belongs to others. (cf. *ángkon*, *kúhà*, *buúl*; *karipón*, *lámang*, *lábni*; *gulámni*, *kulámi*).

gorgorítá, (Sp. gorgorita) A water-cooler made of earthenware; a narrow-mouthed jar or pot for cooling water.

góro, (Sp. gorro) Cap, coif. (cf. *góra*).

góró, (B) To thrust or stick in, etc. See *gólò*.

góró, To hiss, bubble, effervesce, fizz, fizz, sing, froth, foam, gurgle as rice when nearly boiled, a soda-water bottle on being opened or the like. *Nagagórò na ang tiníg-ang*. The boiling rice is hissing (i.e. is nearly cooked). *Magagórò ang serbésa kon búksan ang botílya*. Beer fizzes when the bottle is opened. (cf. *bórò*, *sórò*).

gorogotó, (B) To distrust, mistrust, be skeptical as to, question, doubt the fairness or justice of. *Nagagorogotó ang ákon buót sang pagbáhin níla sang más*. I suspect unfairness in their division of the corn. (cf. *sabít*).

gorogotóng, A partially developed egg in a hen's ovary.

goróng-górong, A kind of plant with medicinal properties.

górot, (B) To cut, etc. See *golót*. *Gótron-gótlon*.

góso, (Sp. gozo) Joy, pleasure, glee, merriment, mirth, gladness, gaiety, cheerfulness; verses sung in honour of a Saint. (cf. *himáyà*, *kalípay*).

gósok, Rib.

góta, Yoke; the rope or traces attaching a harrow, plough, etc. to a draught-animal. (cf. *síngkaw*; *gíkos*).

góta, (Sp. góta) A drop of liquid. *Gótas amárgas*. Bitters. (cf. *toló*).

gotás, Cracked, split, chapped; to crack, split, form fissures, chap. *Naggotás ang pánit sang íya tiíl tungúd sang lakás níya nga pagtánum*. The skin of his foot became full of cracks on account of his working too long at planting rice. *Nagotasán ang íya kamót sa támà nga paglabá*. Too much clothes-washing chapped her hands. (cf. *litik*, *bángag*).

gótgó, To get hot, exasperated, excited, vexed, annoyed, cross, provoked, aggravated, irritated, enraged, angered. *Nagagótgó ang buót ko siníng táo*. I am vexed (exasperated) with this man.

Gingotgotán akó níya. He was very angry with me. (cf. *aligótgó*, *ákig*, *sílag*, *ugút*, *pangnínit*, *sabít*).

gótgó, To notch, nick, mark, whittle, incise, grave, groove, flute, blaze (a tree), snick. *Gotgotí ang lápis mo kag hígtan sing lúbid agúd indí madúlā*. Cut a notch in your pencil and tie a string to it, so that it may not be lost. *Igótgót iníng kotsílyo sa bastón mo*. Whittle your stick with this knife. *Igótgót akó ánay siníng pasók*. Please mark this bamboo tuba-vessel for me. (cf. *márka*, *tándà*, *bádlit*, *kúdlit*, *kúris*).

grábas, (Sp. grava) Gravel. (cf. *dakáldáká*).

grábe, (Sp. grave) Grave, serious, dangerous, mortal, fatal, deadly, critical. *Ang masakít grábe na*. The sick person—is now seriously ill,—is in danger of death. (cf. *sugóng*, *mabúg-at*, *tagumatáyon*).

grádo, (Sp. grado) Grade, class, degree, quality, attainment, category. (cf. *bágay*; *túig*, *halíngtang*).

gráma, (Sp. gramo) Gramme, gram.

gráma, (Sp. grama) A medicinal plant: grama-grass, dog's grass, couch grass, creeping cynodon.

gramátika, (Sp. gramática) Grammar. (cf. *lantípúlong*).

grána, (Sp. grana) Scarlet cloth; scarlet colour.

granáda, (Sp. granada) Pomegranate; hand-grenade, shell.

granátsa, To waste, etc. See *garanátsa*.

gráno, (Sp. grano) Pustule, pimple; tumour, boil, ulcer, carbuncle.

grapinyéra, (Sp. garapiñera) Ice-box, refrigerator, ice-cream freezer, wine-cooler.

grásá, (Sp. grasa) Fat, suet, grease, dripping, lard. (cf. *támbok*).

grásya, (Sp. gracia) Grace, divine assistance; gracefulness. (cf. *bugáy*; *kagayón*, *kaányag*).

grásyas, (Sp. gracias) Thanks. Thank you. (cf. *salámat*).

gratipikasyón, (Sp. gratificación)

Gratuity, fee, tip, reward, remuneration, gift. (cf. *hátag*, *dúlut*, *regálo*).

grátis, (Sp. gratis) Free, gratis, gratuitous, for nothing, without reciprocity or equivalent return. (cf. *sa walá sing báyad*).

gréka, (Sp. greca) Fret, Grecian fret; ornamental trimmings on garments, etc.

grípo, (Sp. grifo) Faucet, cock, tap, spigot.

gruésa, (Sp. gruesa) A gross. (*Napúlò kag duhá ka doséna*).

gruméte, (Sp. grumete) Sailor, mariner, sea-faring man, blue-jacket, tar, Jack-tar, seaman. (cf. *sakayánon*).

guâ, See *gwâ*.

gúal, gú-al, To shout, talk loudly, vociferate, be noisy (of voices). *Indí kamó maggúal—or—magginúal*. Don't talk so loudly. Don't shout so much. (cf. *gául*, *sínggit*, *turayáw*, *gáuy*).

guál-gúal, Dim. and Freq. of *gúal*.

gubâ, To destroy, demolish, undo, pull—break—, to pieces, pull down, break up, knock down, reduce to ruins, raze to the ground, tear down. *Gúb-a (gubaá) lang ang dáan mo nga baláy*. Pull down your old house. *Gúb-i akó siníng gabúk nga tángkal*. Break up for me this rotten pigsty. *Nagúb-an siá sang kisamí kag napílas ang íya páa*. The ceiling collapsed and he was wounded in the leg. *Igubá akó siníng dáan nga padér*. Please knock down this old wall for me. (cf. *búngkag*, *ránggà*).

gubán, Together, in common, general. *Gubán silá nagabút dirí*. They came here together.

gubán, Decision. (cf. *památbat*).

gúbat, War, revolution, upheaval, great disturbance; to fight, wage war, storm, fall upon, assault, attack, assail, rush or advance upon, pitch into, dash at. *Gubáta siá*. Attack him. *Gingúbat níla ang bárnwa*. They took the town by storm. (cf. *gúbut*).

gubát, Old, worn-out, useless, ruined, in ruins, reduced to ruins. *Gubát nga báyò*. An old, worn-out jacket. (cf. *gúbat*; *gastádo*, *lumá*, *ulasón*, *guná*).

gúbot, To be uneasy, restless, anxious, full of anxiety, perturbed. Used chiefly in the form *kinagúbot*. *Nagakinagúbot ang mga*

táo, *kay may súnug*. The people are uneasy (walking about anxiously or in fear), because there is a conflagration. *May kinagúbot sa bánwa*. There is some restlessness (uneasy feeling) in the town. (*gúbut* id.).

gúbuk, gubük, To attend, go to, gather, come together, assemble, assist, be at, congregate, collect, be present at. (cf. *díguk, tábong, típon*).

gúbut, Uneasiness, perturbation; strife, revolution, war; to make trouble, cause an uproar, go to war, etc. (cf. *kagúbut, gúbot, kinagúbut*).

gúgma, Love, affection, attachment, fondness, tenderness, charity, regard, consideration, infatuation. (cf. *higúgma, hágúgma, kahagúgma*).

gúhab, To break in or through, make an opening or hole through an outer covering, wrapping or partition, so as to get at what is behind, to pierce, perforate. *Guhábi ang malíndog, díngding, ganháan*, etc. Make a hole in the rice-container, the partition-wall, the door, etc. *Sín-o ang naggúhab sang kuríng sang manók?* Who broke open the poultry-pen? *Ginuhában sang manugbúlung ang búsing ni Fuláno, kay íya ginusísà ang samád sa sulíd kag kuháon.* The doctor cut open N.N.'s stomach to find out what was the cause of the trouble and removed it. (cf. *gíhab*).

guhád, To cut off near the ground or roots, cut off close so as to leave the shortest possible stump. *Guhará (–adá) ang kawáyan nga pulúnton*. Cut down close to the ground the bamboos for building fish-corral. *Guhárí akó síníng mga púsug, kay ibúgsok ko sa kodál.* Cut down these bamboo-stumps for me and cut them level with the ground, for I am going to use them as fence-stakes. (cf. *pasóop*).

gúhak, To burst open, split, crack.

Nagúhak ang sáko kag nakagwá ang kóprak. The sack burst open and the copra fell out. (cf. *búsdik*).

guhák, Burst open, cracked, split, rent, ripped, riven, rift. (cf. *gúhak*).

gukóm, A handful, what can be grasped between the thumb and fingers, applied to objects the ends of which protrude from the hand; to grasp, grip, clench, clutch within thumb and fingers. *Gukomá ang bastón, lipák, kamótí*, etc. Grasp the walking stick, the piece of split bamboo, the sweet potato, etc. *Gukomí akó sing duhá ka gukóm nga bunáng*. Take up two handfuls of yarn for me. (cf. *gakáp, gamól, gakóm, gakám*).

gúkop, The calyx or calycle, cup-shaped sepals on the peduncle of some plants. *Ang talóng my gúkop*. The eggplant has a calycle.

gúlā, Noise, racket, boisterousness, commotion, alarm, tumult; to be noisy, etc. *Indí kamó maggúlā or magginúlā*. Don't make such a noise or disturbance. *Nagaginúlā kamó nga daw pánkà*. You

are making a noise like a lot of frogs. (cf. *gául, gúal, gáhud, gánsal, galúng, gamú*). **gulâ-gúlâ**, Dim. and Freq. of *gúlâ*—noise, etc.

guláman, An edible sea-grass. *Láktan mo sing páhò ang guláman, kay manámit*. Mix the "guláman" with mangoes, for it tastes well. (cf. *aguláman*).

gulámni, To take without much ado, seize, appropriate. (cf. *lábni, kulámi, lámang*).

guláng, (B) To shout, scream, yell.

Gulangí siá. Shout to him. (cf. *gául, gúal, gáuy, turayáw, sínggit, pagaás, pugaás*).

gúlang, (H) Old, ripe, ready to be plucked or harvested; to be or become old or ripe, ripen, mature. *Gúlang na ang humáy mo; aníha (ányá) na lang*. Your rice is ripe; harvest or reap it. *Naggúlang na iníng mga ságíng, búsa túb-on mo kag ibalígyá.* These bananas are ripe now; therefore cut them and sell them. *Indí mo ánay pagpopóón iníng mga páhò, kóndì pagulángá gid.* Don't pick these mangoes yet, but let them ripen well. *Pagulángi akó sing tátlo ka bílog nga talóng, kay binhión ko.* Let three egg-plants mature for me, as I wish to use them for seed. (cf. *lútó, tigúlang*).

guláng-gúlang, guláng-guláng, (H)

Dim. of the foregoing *gúlang*. Nearly ripe, etc. *Nasamálang ko ang isá ka táo nga gulángguláng*. I met an elderly man, a person neither old nor young, a middle-aged man.

gúlay, guláy, See *gúray, guráy*—to be straight; line, streak, etc.

guliláy, Part, piece, share, portion, division, cut, cutlet, strip. (cf. *giráy, gikás, báhin, búgsó, gulút, kusáhos*).

gulínat, (H) To twist, wring. *Gulináta ang íya dalúnggan*. Twist his ears. *Igulínat akó sang dulúnggan síníng sútíl nga bátá.* Please twist the ears of this naughty boy. (cf. *gulípat, gusípad, kusípad*).

gulípat, To pinch, twist (one's ears, etc.). (cf. *gulínat*).

gúlò, gúlob, golób, gulót, (H) See *gólò, gólob, golób, golót*.

guluâ, guluwâ, Plural forms of *guâ, gwâ*—to go out, come forth, etc.

gulumúron, (H) A grumble, growl, ill-natured complaint, muttering; to grumble, growl, murmur, mutter with discontent, make ill-natured complaints, (cf. *gúmud, kúmud, kulumúron, ngúrab*).

gúlung, (B) To trim—, cut off a little of—the hair. (cf. *gúnting, bulúg, alót*).

gúlung, A wheel; any circular frame or disk. (cf. *alíling, aríring, ruéda*).

gúlus, (H) Rash, eruption, cluster of small pustules or pimples; to form pustules, etc.; to begin to bear fruit, said especially of cereals that grow their grains in clusters. *May gúlus siá sang arikís*. He is covered with pustules of (the skin disease called)

arikís. *Nagagúlus na sa íya láwas ang bungang-ínit*. Prickly heat is breaking out in patches on his skin. *Nagagúlus na ang más ko sa kaingín*. The corn on my land that I cleared by burning is beginning to form cobs. (cf. *gúrus*).

gulús-gúlus, (H) Dim. and Freq. of *gúlus*. Also: Impetigo, an itchy skin disease with eruptions of pustules in clusters.

gulút, To cut, slice, etc. See *golót*.

gulut-ánon, (H) Grudge, antipathy, resentment, animosity, pent-up hatred, ill will due to envy or a sense of injury. (cf. *gurut-ánon, gutô, agutílò, aligótgot, kasíb-ot, dumút*).

guluwáan, (H) Exit, outlet, escape, way of departure, passage out of a place, egress. (cf. *gwâ*).

guluyúron, (H) Worthy of—, fit or suitable for—, being—drawn,—dragged,—pulled,—hailed,—transported; what is to be drawn, etc. (cf. *gúyud*).

gumáà, To pound (rice) for the first time, start the rather lengthy process of pounding rice by hand. *Gumáa ang humáy*. Pound the rice (for the first time). *Gumái akó sing isá ka lusóng nga humáy, kay ákon dasdasán*. Pound for me a mortar-full of rice, as I am going to pound it the second time. *Igumáà akó ánay síníng humáy sa lusóng*. Kindly start pounding the rice in the mortar. (cf. *bayó, dásdas, totó, líg-as, ríg-as*).

gumáa, A kind of fish that is often cut, salted and dried in the sun.

gumaláhum, Powerful, holding sway, mighty, influential, authoritative; authorities, those in power. (cf. *gahím, gamhánan, makagagáhum*).

gumát, Resentment, indignation, dudgeon, strong displeasure or aversion, a deep sense of injury, grudge. (cf. *aligótgot, gunát, gulut-ánon*).

gúmi, (B) Splinter, etc. See *gómi*.

gúmud, (B) To murmur, grumble, complain, be discontented. (cf. *kúmud, agúmud, ngúrab, gulumúron, kulumúron*).

gumulúà, One who goes out, etc.; actor, actress, stage player. (cf. *guâ, gwâ*).

gúna, Scythe; sickle. (cf. *galáb, gálab*).

gunâ, Wasted, worn out, spent, useless. (cf. *gubát*).

gunát, Indignation, resentment, dudgeon. See *gumát*. (cf. *gulut-ánon, aligótgot, kasíb-ot*).

gúnaw, To go oneself or personally on an errand, go or come in person, dare, risk, venture (a voyage, etc.). *A, ikáw gid ang nagagúnaw, haw!* Why, are you actually going (coming) yourself! *Naggúnaw ikáw?* *Ngáa man nga walâ ka magsogò sa ibán?* Did you go yourself? Why didn't you send somebody else? (cf. *kúdaw, díkaw, súdsud*).

gúnda, To shake, jolt, jerk, bump. (cf. *úndag*).

gúnda, To deteriorate, wane, decline, worsen, fall off. *Nagagúnda na ang láwas niýa, kay tigúlang na man siá.* His bodily strength is declining now, for he is getting old. *Naggúnda ang mga palatikángan tungúd sang kaiwat sang pílak.* Business has declined on account of the scarcity of money. *Kon mínuś ang patubás, magagúnda ang komérsyo.* If the harvest is bad, commerce will fall off.

gúng-an, Prominent, well known; expert, an old hand, well practised, experienced, etc. *Gúng-an nga pánday, manuglúto, manunúon, etc.* An expert carpenter, cook, teacher, etc. (cf. *anád, batíd, gákud, kadalagkuán, lutáw, bántug*).

gúnhaw, Insipidness, vapidly, rottenness; to taste and smell bad, decay, go bad, rot, get stale, to be on the turn, vapid or insipid, be tainted, contaminated, spoilt, (particularly of fish). *Naggúnhaw ang pinákas nga gumáa.* The salt “gumáa” has become stale. *Amligán mo ang pagbódo, kay kon dili magagúnhaw ang ísdà.* Be careful in salting fish, for otherwise it will spoil or go bad. *Indí mo pagpagunghawón ang bantaláan.* Don’t allow the bantaláan-fish to lose its flavour. (cf. *gúnhaw id.; hurô, lúb-ok*).

gún-gun, (B) To yield, cede, give way, move, stir, budge. *Iníng bató índi magúngun sa kabúg-at.* This stone will not budge, it is so heavy. *Indí ka na makadókdok, kay índi magúngun sa kagutük ang mga kataóhan sa sulúd sang simbáhan.* You cannot squeeze in, for the people in church are so crowded that there is no room left.

gúnhat, (B) Relapse; to relapse, to have—, suffer—, a relapse, fall sick again.

Nagúnhat siá, kay nagpangabúdlay siá sing lakás nga bág-o pa lang nagáyo sa balatián. He had a relapse, for he worked too hard, although he had only just recovered from an illness. (cf. *búghat*).

gúnhaw, To rot, spoil, etc. See *gúnhaw id.*

gúnít. To break hemp, scutch, to separate fibre by beating, tear in strips, strip. *Gunítang burí, magí, lánöt, etc.* Strip (or break) the buri-stalk, the agave (maguey), the hemp, etc. *Gunít akó sing tátló ka pakláng nga burí, kay idápat ko sa tambára.* Tear three buri-stalks in strips for me, as I am going to use them for the scaffolding. *Igúnít akó ánay sing isá ka pakláng.* Please tear a stalk into fibres for me. (cf. *lákniit, lúknit*).

gunít, Stripped, scutched, torn, broken up (of hemp, etc.); old, torn, useless (of clothes, etc.).

gunô, A small fish resembling the “balinô”. *Ang gunô, balinô, kag tabagák ginaasinán sing masúnsun kag ibulád.*

The *gunô*—, *balinô*—, and *tabagák*-fish are often salted and sun-dried.

gúnting, Shears, a pair of scissors; to shear, clip, cut with a pair of scissors. *Guntingá ang ákon bohók.* Cut my hair with a pair of scissors. *Guntingí ang ákon bohók.* Trim my hair with a pair of scissors. *Igúnting akó ánay sang búlbul siníng karnéro.* Kindly clip the wool from this sheep. Kindly shear—, fleece—, this sheep. *Guntingí si tótò.* Cut the little boy’s hair. *Mapagúnting akó sa barbéro.* I am going to the barber to have my hair cut, to have a hair-cut. *Sa siníng mahábul nga gúnting indí ka makagúnting sing maáyo.* With this blunt pair of scissors you cannot cut well. (cf. *alót, bulúg*).

gúnting, Shears, a hoisting apparatus consisting of two or more poles tied together at the top from which depends the tackle. (cf. *salagúnting*).

gúnum, To be or become dark, leaden, cloudy, overcast, lowering. *Nagagúnum ang lángit.* The sky is overcast, lowering, is getting dark or cloudy. (cf. *góom, girúm*).

gúnut, To pull or draw out with a jerk, to jerk out, tug or tear at, extract, pluck—, pick—, wrench—, out. *Gunúta ang pintál sa ganháan.* Shoot back the door-bolt. *Gunúti akó sang kapulúngan sa estánte, kay may kinahánglan akó sa madalí.* Get me the dictionary from the book-stand, for I need it at once. *Igúnut akó sang íkog sang haló sa búhò.* Please pull the tail of the iguana that is in the hole. *Indí akó makagúnut sang hunúshúnus sang aparadór, kay maáwot.* I cannot pull out the drawer of the cupboard, for it is stuck fast. (cf. *hábnus, húnus, tábnus, bíngkas, hosô*).

gunút-gúnut, Dim. and Freq. of *gúnut*. Also: A drawer (of a cupboard or the like). (cf. *hunúshúnus*).

guób, To fill, pervade, occupy completely, leave no vacant space, particularly applied to sounds and odours. *Ang íya nga tíngug naggiób sang malápád nga simbáhan.* His voice filled the large church. (cf. *tugúb, tuób*).

guód, góom, góop, góos, góot, See *goód, góom, góop, góos, góot*.

gúpak, See *gípák*.

gúphal, State of being dry and difficult to swallow, roughness; to be or become dry, etc. Also applied to roughness of skin or the like, but chiefly to food. *Iníng pagkáon walá sing gúphal (kagúphal).* This food—is easy to swallow,—is not rough or difficult to swallow. *Naggúphal iníng tinápay.* This bread is dry and difficult to swallow.

Kagúphal sang ímo pánit! How rough your skin is!

gúpì, Crease, bend, fold, etc. See *gípík, gímík.* *Gupía—gípíka, gímíka.*

gúpud, (B) To cut down, chop down, fell, lay low. *Gupúda (—úra) ináng mga káhoy.* Fell those trees. *Gupúdi akó sing tátló ka páyhod.* Cut down for me three payhod-trees. *Igúpud akó siníng páhò.* Kindly cut down this mango-tree for me. *Nagupúdan iníng talámnán sing tátló ka dúldul.* Three kapok-trees have been cut down in this field. *Igúpud iníng wásay sa lubí.* Use this axe for felling the coconut palm. (cf. *pulúd, tapás, púkan*).

gupúd-gúpud, Dim. and Freq. of *gúpud*.

gúra, See *góra*.

gurábon, To grasp and tear out grass, hairs or the like, pull—, pluck—, weed—, out. *A, karón gurabónon ko ang bohók mo.* Ah, now I’ll tear your hair out. *Gingurábon níla ang hilamón sa hardín.* They pulled up the grass in the garden. *Gurabón siá sing bohók.* Pluck out a few of his hairs. *Igurábon akó siníng mga gámhon.* Please pull up these weeds for me. *Ipagurábon sa mga bátà ang dalukut.* Let the boys weed out the dalukut-grass. (cf. *guráput*).

gurámos, To rumple, tousle (the hair, etc.); to grasp and pull (with the hand). (cf. *hámrus, hámgud, guránit, gán-it*).

gúrang, (B) See *gólang*.

guráng, (B) To sit down, take a seat. *Pagurangá ang mga bisíta.* Invite the visitors to sit down. (cf. *píngkò, língkod*).

guránit, (B) To twist—, pinch—, one’s ears, etc. (cf. *gulípat, kosípad, kulípat*).

guráptan, (B) Joint, in common; property owned in common by several persons. (cf. *garapátan*).

guráput, (B) To grasp, seize, clutch, hold fast to. (cf. *kapút, kápyot, ángkon*).

guráy, Stripe, streak, line, coloured threads in stripes. *Pilá ka guráy ang (sa) sulúd sang isá ka sámay?* How many threads are there in one stripe?

gúray, To be straight, upright, vertical, perpendicular, from top to bottom. *Nagagúray ang sámay sang íya báyò.* The stripes in his jacket are upright (run from top to bottom).

guráy-gúray, Dim. and Freq. of *gúray*— to stripe, etc.

guráy-guráy, Dim. of *guráy*—a stripe, etc.

guríbhay, Dilapidated, frayed, the worse for wear, torn, old, shabby, stained and soiled, deteriorated or injured by wear; to be frayed, etc. *Guríbhay na ang ákon delárgo.* My trousers are old and worn out. *Nagguríbhay ang íya puróy sa dáyon nga paggámit.* His shorts are worn out by constant use. (cf. *gurísnay, gúsbat, gubát, gunít*).

gurínat, gurípat, To twist, etc. See *gulínat, gulípat*.

gurísnay, Old, torn, useless, etc. See *guríbhay, gúsbat*.

gúrob, (B) To crop, trim, etc. See *gólob*.

gúrung, Pail, bucket, vessel for drawing water or other liquids; a helper, abettor, procurer. (cf. *tímbà, tampulingán, pasók; kabúlig, mangangapín*).

gúrus, (B) Pustule, etc. See *gúlus*.

gúrus, Indisposition caused by over-indulgence in eating; to swell—, dilate—, distend—, the stomach, cause flatulence. *Ang lakás nga pagkáon sing más kag paginum sing tubá naggúrus sa íya.* Excessive eating of corn and drinking of toddy distended his stomach. *Indí ka magkáon sing lakás, kay bási magurúsan ka.* Don't eat too much, for you may suffer from wind in the stomach. (cf. *búros*).

gurús-gúrus, (B) Impetigo; a kind of skin-disease that spreads in clusters of pustules. (cf. *gulúsgúlus*).

gurut-ánon, See *gulut-ánon*.

gusáb, To insist on, press, be persistent or peremptory. (cf. *patúsà, pagusáb, pagágâ, pagusá*).

gús-ab, To bite, snap, nip, gnaw, champ, manch, crunch, craunch, nibble (a bone or the like). *Gingus-abán sang idô iníng túl-an.* The dog has gnawed this bone. *Halá, gus-abá lang sing maáyo ang ímo báyò, kay madámù ang pílak mo nga inugbalakál!* You just bite the sleeve of your jacket, as you have so much money to buy (a new) one! (sarcastically said to children biting their sleeves in anger or disappointment). *Ipagús-ab lang sa idô iníng mga túl-an.* Give these bones to the dog to gnaw. *Andamí ang idô, kay daw buót siá maggús-ab sang ímo pusúpusuán.* Beware of the dog, for he looks as if he means to nip you in the calf of the leg.

gusáng, Split, burst open, pop; to burst (as some kinds of peas and beans, when boiled in water, etc.). *Nagagusáng na ang mónggo.* The monggo is bursting. *Lundi na sing talóng, kay gusáng na ang mónggo.* Now put in some egg-plant, for the monggo has burst, (i.e. is properly cooked). *Pagusangá ánay ang mónggo; indí mo ánay paglúndan sang dáhon sang balúnggay.* First let the monggo burst; do not put in the *balunggay*-leaves before. (cf. *lusáng; butí*).

gusáno, (Sp. gusano) Worm, grub, caterpillar, maggot. (cf. *úlud, atatálo*).

gusáw, A young or small *balának*-fish. See *gisáw* id.

gúsbat, Worn out, old, torn, etc. See *guríbhay, gurísnay*.

gusípad, To pinch, twist (the ear, etc.). See *gulínat, gulípat; gusipáda, gusipára-gulipáta*, etc.

gusód, Dense, near together, thickset, crowded, crammed, packed, rammed, to be crammed, etc. *Gusód nga kalubihán.* A close-set coconut plantation. *Gusód ang pagpamánggas nínyo sang más.* You planted your corn too thickly. *Naggusód*

ang humáy. The rice was crowded. (cf. *íkit*).

gústo, (Sp. gusto) Zest, relish, contentment, pleasure, liking, complacency, whim, fancy, caprice, delight; to like, care for, etc. *Nagagusto hánay silá.* They like each other. *Pagustohí lang silá.* Let them do what they like. *Pagústo lang ikáw.* Please yourself, or: Do what you like. *Gústo ko man kuntánì ang pagtámbong didto, ápang si nánay indí malúyag.* I would like to be there with you, but mother does not wish it. (cf. *lúyag, wili, úyon*).

gútab, (B) To cut off, sever, separate, divide, part (transitive). *Gutába na sa hinabúl ang isá ka patádyong.* Cut off from the woven cloth sufficient for one skirt. *Gutábi akó sing isá ka delargohón.* Cut off for me a piece sufficient for a pair of trousers. *Igútab sa kalát iníng kotsílyo.* Cut the rope with this knife. (cf. *útud*).

gutás, To crack, chap, split. See *gotás*.
gútib, To get or take a piece from; obtain a favour. *Indí mo paggutíban ang tinápay.* Don't break a piece off the loaf. *Indí ka makagútib siníng táo—or—indí mo magutíban iníng táo.* You cannot easily prevail on this man to assist you. (You cannot get a favour from this man). (cf. *daríri, gábing; búhin*).

gutíng, Decay of the teeth. See *agutíng*.

gutingón, See *aguttingón*.

gútlab, To chop off, cut through, sever. See *gútrab* id.

gútlò, To notch, nick, indent, mark, incise. *Gutloí ang kawáyan, tápi, bastón, etc.* Notch the bamboo, plank, stick, etc. *Igútlò iníng kotsílyo sa lápis mo.* Mark your pencil with this knife. (cf. *gótgot*).

gútò, (B) To chop or cut up a bunch of onions or the like. *Gutóa ang sebíyas.* Cut up the onion-stalks small. *Gutói akó sing tagábang.* Chop up (cut up) for me some tagábang. (cf. *kías, kiyas, gulút, tóktok*).

gutô, (B) Tight, compressed, packed, crammed, rammed, jammed, close together, crowded; to be tight, etc. (cf. *gutük*).

gútrab, To chop or cut off with a knife, with a pair of scissors, etc. *Gratrabi akó sing duhá ka bára siníng hénero.* Cut off for me two yards of this cloth. *Ginútrab níya ang písì.* He cut the line. (cf. *gútab, útud*).

gútuk, A seedling, sapling, a plant to be transplanted. *Gútuk sang tabákò, repólyo, talóng, kamátis, etc.* Tobacco—, cabbage—, egg-plant—, tomato—seedlings, etc.

gutük, Tight, compressed, etc. *Naggutük ang mga táo sa sulúd sang simbáhan;—or—nagutukán ang simbáhan sang mga táo.* The people in church were closely packed together,—or—the church was crammed with people. *Bisán dakú ang simbáhan gutük pa gihápon kon ádlaw nga piésta.* Although the church is large,

yet it is not large enough on the day of the town-feast. (cf. *gutô*).

gutúm, Hungry, famished, starved, unfed, fasting, underfed, weakened through lack of food.

gútum, Hunger, starvation, famine, want—, dearth—, scarcity—, of food; to cause hunger, etc. *Ginagútum akó.* I am hungry. *Pagagútmon ka gid sa dálán kon magkádto ka sa malayô.* You will certainly get hungry on the road, if you go far. *Ang pagpangabúdlay nagpagútum sa íya.* The work made him hungry. *Ginapagútman níya ang íya kabáyo.* He is keeping his horse on a hunger-diet. *Kon sa pílak ímol silá, matúod, ápang kon sa pagkáon maáyo ang íla kahimtángan, kay walâ silá sing gútum.* They are poor in money, that is true, but as regards food they are well off and there is no famine amongst them. *Kon amó ang baláy nga ímo ginadayónan indí ka gid magútum, kay mainamomáhon silá kaáyo.* If you stay at that house you will surely not go hungry, for they are very hospitable.

gútung, (B) To cut off branches, shrubs, small trees, etc. for firewood. *Gutúnga ang sibükaw.* Cut fuel from the *sebucao*-plant. *Gutúngi iníng káhoy.* Cut some firewood off this tree. *Igútung lang ang ákon binángon sa ághò.* Use my bolo to cut the agho.

gutúng, A kind of thornless bamboo; a kind of plant with large prickly leaves. The leaves are used as a remedy for wounds.

guyá, (H) Face, facial expression, mien, visage, countenance; aspect; cheek; audacity, temerity, shame. *Ang íya guyá maitúm.* His face is black. *Kon magkádlaw siá ang duhá níya ka písngi nagapakítá sang magtímbang nga yupük sang íya guyá nga makawiwiili tulúkon.* When she smiles her two cheeks dimple in a way pleasant to look upon. *Si Fuláno may guyá sa pagbutángbútang sa íya sa likód kag waláy guyá sa pagutís sa íya sa atubángan.* N.N. has the face to slander him behind his back and is not ashamed to flatter him in his presence. (cf. *pangguyáhon, nawóng, uyahón, guyahón*).

guyá-guya, (B) Diversion, relaxation, amusement; to divert oneself, to relax, to amuse—, distract—, oneself. (cf. *lingáwlingaw*).

guyahón, Face, countenance. (cf. *guyá*).

guyákab, A kind of crab that is smaller than a *katáng*-crab.

gúyguy, To drag, trail, haul, pull along the ground, carry along. (cf. *gúyud, bútong, gánoy, dalá*).

gúyud, Pulling, tugging, hauling, halting, dragging, lugging, trailing, traction; to haul, drag, pull, hale, tug, trail along the ground. *Maggiyud na kitá sang mga kawáyan nga pulúnton.* Let us now haul in the bamboos for the fish-corral. *Guyúda*

(—yúra) *ang kawáyan*. Drag the bamboo along the ground. *Ginagúyud lang níya ang kóla sang íya sáya*. She is trailing the train of her gown along the floor. *Anó ang igúyud mo sa káhoy? Báká, ukón karabáw?* How will you haul in the wood? By means of an ox or a buffalo? *Paguyúdi (—yúri) akó sa íla sing ísa ka gatús ka bílog nga kawáyan*. Let them haul in for me one hundred pieces of bamboo. *Ipagúyud ko sa karabáw iníng haldígyon.* I'll make the buffalo tug this tree that is to be made into a post. (cf. *gónoy*).

guyúd, A kind of coconut-palm that does not grow very tall. Hence the name from *gúyud*—to trail, pull along the ground. (cf. *dahili*).

gýum, A kind of small, black ants, that are a great nuisance, for they seem to be everywhere and will attack all sorts of food-stuffs.

gwâ, That is outside, exterior, outward, without, external, on the surface, superficial, apparent, forthcoming; upshot, outcome, result, final issue, conclusion; to go or come out, appear, show, make one's appearance (on a stage, etc.). *Makaín balá iní? Anó balá ang gwâ siní?* Where will this end? What will be the final outcome? *Sa gwâ*. Outside. *Sa gwâ sang baláy, sang bánya, sang Iglesya Katólika*, etc. Outside the house, the town, the Catholic Church, etc. *Gwâ (maggwâ) kamó*. Go outside. Go away. Come forth, appear on the scene, make your appearance on the stage, or the like. *Ang amó nga talanáwon pagagwaán ni Fuláno*. That play will have N.N. as an actor. N.N. will appear in that play. *Pagwaí silá sing matahúm nga sínta*. Show them a fine reel (film). *Pagwaá ang mga bátâ*. Make the children go outside. Send the children away. *Pagwaá na kamí sang beláda*. Start the play. Raise the curtain. Let the curtain be raised. *Maáyo silá sa gwâ, ápang maláin sa sulúd*. Outwardly they appear to be good, but their intentions are bad. *Ginpagwâ níla ang tanán nga walâ magbáyad sang inogsulúd*. They—put outside,—put out,—turned out,—expelled, all those that had not paid the entrance-fee. *Indí siá makagwâ sa íya hulút, kay gínyabihán ko ang ganháan sa gwâ*. He cannot leave his room, for I have locked the door from the outside. N.B. Instead of *pagwaón*, *pagwaán*, etc. *pagwáon*, *pagwáan*, etc. are also used, especially in (B). (cf. *luás*, *halín*, *búhi*, *lakát*).

gwâ, Also: edition, issue (of a paper, book, etc.).

gwáb, Hollow, cavity, hole, said especially of rotten wood; decayed teeth, or the like. *Iníng káhoy may gwáb sa sulúd*. This tree is rotten inside, is hollow. *May gwáb ang íya ngípon*. His tooth is—hollow,—decaying.

gwabaná, (Sp. guanabano, guanabana) A tropical tree and its edible fruit, bullock's heart, soursop. (cf. *babaná*).

gwabón, Hollow, rotten, decaying. (cf. *gwáb*).

gwánta, To bear, suffer, etc. (cf. *agwánta*, *batás*, *ántus*, *iro*).

gwántes, (Sp. guantes) Gloves.

gwardabrisa, (Sp. guardabrisa) A glass shade for candles. (cf. *birína*).

gwárdfa, (Sp. guardia) Guard, watch; body of armed troops for defence or protection. *Gwárdfa sibíl* (guardia civil). Rural police. (cf. *bántay*).

gwarnisyón, (Sp. guarñición) Harness, gears, traces of mules and horses, complete equipment for a riding—or draught—horse; garrison (of soldiers).

gwâ-sulúd, Coming and going, in and out; to come and go alternately, to pass each other, some entering, some leaving (a shop, church, place of entertainment or the like).

gwayábas, (Sp. guyaba, guyabo) The guava-tree and its fruit. *Haléa sang gwayába* (Jalea de guyaba). Guava jelly. (cf. *bayábas*).

H

h, This letter is always aspirated in Visáyan.

ha, An interjection or exclamation: Ha! well! why! *Ha, ha, makakaládlaw gid inâ*. Ha, ha, that is indeed ridiculous.

ha, An interrogative particle expressive of doubt, inquiry or slight surprise. Eh! *Indí ka magpangákig, ha?* You will not get angry, will you? Don't get angry, eh? *Nagkádto ka dídtô, ha?* You went there, didn't you? Did you actually go there? Often used colloquially. *Ha?* I beg your pardon. What did you say? I didn't understand you.

ha-, A prefix denoting a chance coincidence, reciprocity or separation, but used mostly for euphony's sake without any apparent change of meaning. (cf. *hi-*).

haágum, To obtain, enjoy the possession of. (cf. *águm*, *hiágum*).

hábà, To be or become long. See *lábà* id.

habágat, The south or the southwest wind, simoom, simoon, sirocco. (cf. *amíhan*, *kanáway*, *túgpo*, *laságas*, *salátan*, *tímug*).

habagátnan, The South. (cf. *bagátnan*).

habagatnánon, South, southern. (cf. *bagatnánon*).

habál, Inflamed, reddish, yellowish, swollen and red; coloured, ripe, ripening, turning red or yellow. *Habál na ang hubág*. The tumour is—red and swollen,—nearly ripe. *Habál na ang más*. The corn is—yellowing,—getting ripe. (cf. *pulá*, *dalág*, *tútò*, *gúrang*).

habál, hábal, To be inflamed, become red and swollen; to ripen, redder, change colour. *Naghabál ang kinádtan sang idô*. The place bitten by the dog became inflamed. *Nahabalán na ang más ko sa talámnán*. My corn in the field is ripening. *Indí mo ánay paglungí-on ang más, kóndì pahabalón mo gid*. Don't pluck the corn yet, but let it first ripen fully. (cf. *hábor*).

habál-hábal, Dim. and Freq. of *habál*. *Ginahabálhabál na ang mga siriguélás*. The plums are ripening. Many plums are beginning to change colour.

hábas, (Sp. haba) A tumour, particularly a tumour in the palate of a horse.

hábas, To chafe, fret, excoriate, wound, injure. (cf. *píla*, *gádras*, *pák-ad*, *báklis*, *pákris*, *taís*).

hábay, To strike—, beat—, knock—, down or over with a sweeping motion. *Habáya lang ang kodál*. Just knock the fence down. *Ginhabáyan níya kamí sang masiók nga kógon, agúd maghapús ang ámon pagági dirâ*. He beat down the dense cogon grass, in order to make it easy for us to pass.

Ihábay mo ang ímo bastón sa mga gámhon nga nagabalábag sa dálán. Beat down with your stick the weeds in the middle of the road. *Ihábay mo akó ánay sináng mga tígbow, kay ipaági ko ang ákon kángga*. Please beat down that tigbow reed, because I wish to pass with my cart. (cf. *hápay*, *hiláy*).

habáy, Struck or beaten down. (cf. *hábay*, *hapáy*).

hábhab, To eat like an animal, putting one's mouth into the food or into a plate without the use of a spoon. *Habhabá lang ang kán-on súbung sang ísa ka idô*. Just eat your food like a dog. *Hinabhabán ang íya nga sinámò sang idô*. The dog took a mouthful of food from his plate. *Habhabí lang ang pínggan*. Put the plate to your mouth. *Ihábhab ang bábà mo sa pínggan*. Put your mouth to the plate. (cf. *áb-ab*, *láklak*, *dílap*).

hábíg, To take with, invite, lead to, induce, request one's presence or companionship. *Indí mo akó paghabigon sa maláut*. Don't take me with you for an evil purpose. Don't induce me to do something bad. (cf. *dápit*, *ágda*, *hágad*, *kángay*, *dáhan*, *dalá*).

habíg-hábíg, Dim. and Freq. of *hábíg*. *Nagahabíghábíg siá sa ákon kon sa diín siá magkádto*. He takes me with him wherever he goes. *Ginahabíghábíg gid níya si Fuláno sa tanán nga mga píknik*. He brings N.N. with him to every picnic. *Habíghabíga siá sa pagupúd sa áton, kay*

masinadyáhon siá sa katipúnan. Invite him to accompany us, for he is so cheerful in society.

habílhabíl. To hang down loosely, dangle. (cf. *kabílkabíl*, *kawáykawáy*).

hábiog. To rock, move—, shake—, swing—, to and fro. *Habiogá ang dáyan.* Swing the hammock. *Habiogí ang bátà.* Rock the baby. *Ihábiog akó ánay sang duyándúyan, agúd maghípus ang bátà.* Kindly rock the cradle for me to quieten the baby. (cf. *ábiog*, *hábyog*).

habiogán. A swing, hammock, anything suspended and used as a swing. (cf. *abiogán*, *halabiogán*, *dúyan*, *batóng*).

háblog. To rock, swing, dangle. (cf. *hábiog*, *hábog*).

háblon. Anything to be woven, as yarn, thread, silk, cloth, etc. (cf. *habúl*—to weave).

hábnus. To snatch—, draw—, pull—, jerk—, out rather quickly, take hold of with a jerk or with a swift pulling motion.

Habnusá iníng pilá ka sókdap nga gabúk sang amákan kag ilísan mo sing mga bág-o. Pull out these few rotten slips from the bamboo mat and replace them with new ones. *Habnusí ang díngding sing isá ka tádtad.* Pull off a *tád-tad*-strip from the partition-wall. *Ihábnus akó ánay siníng linyas nga kawáyan sa kodál.* Please pull this piece of split bamboo out of the fence. *Ihábnus akó sing pilá ka nahót nga lánot nga talagakón, kay ákon sugponón kag tagákon.* Please jerk a few hemp-fibres (off the line) and give them to me, because I am going to connect them and arrange them neatly. (cf. *húnus*, *gúnut*, *bíngkas*, *támus*).

hábò. To surfeit, glut, cloy, cause loathing by eating to excess or, especially, by eating food that contains much fat or sugar.

Nabábò ang ginháwa ko sang pagkáon, kay busúg na akó. I feel an aversion to food, for I am completely satisfied. *Ang lakás nga dólse nga íya kináon naghábò sang íya ginháwa.* The sweets he has eaten to excess have cloyed him. (cf. *taká*, *sumó*, *súm-od*).

hábog. (B) To swing, rock. See *hábiog*.

hábok. To loosen, inflate, blow up, swell up, distend, become soft and bulky.

Nagahábok ang íya hubág. His boil is swelling. *Pahabóka ang dútà maglíbut sa kamátis*—or—*pahabóki sing dútà ang kamátis.* Loosen the earth around the tomatoes. *Ginpaóbok níya ang balokán sang báboy.* He blew up (inflated) the pig's bladder.

habókon, habokón. Swelling, distending; swollen, inflated, distended; proud, haughty, over-bearing, stuck-up. (cf. *hábok*).

háb-on. To throw down in a heap or in disorder. *Indí mo pagiháb-on sa salúg ang ímo mga naúg.* Don't throw your clothes on the floor. *Hab-oní lang ang salúg sang ímo lalábhán.* Just throw your dirty linen

on the floor. *Ginháb-on níya ang íya mga panápton sa higád.* He threw his clothes in a heap in the corner. (cf. *hál-id*, *dúm-ok*).

habón. (Sp. jabon) Soap; to soap, use or apply soap. *Haboní gid ang pányo kon lábhan mo.* Soap the handkerchief well when you wash it. *Manghabón ka kon manghináw ikáw.* Use soap when you wash your hands. *Ihabón akó siníng mga pínggan, kay tinloán ko.* Please put some soap on these plates, for I am going to clean them. *Hugásan mo ánay sing maínit nga túbig ang pánit kag ugálung habonán.* Clean the skin first with hot water and then apply soap.

habóng-hábong. A screen, shelter, canopy, blind, jalouse, shade, curtain, awning to keep off the sun; to put up a screen, etc. against the sun or the like. *Butangí sing habónghábong ang bintána.* Put a blind on the window. Screen the window against the sun. *Ihabónghábong akó sang bintána, kay masílak kaáyo ang ádlaw.* Kindly put a shade on the window, for the light of the sun is quite dazzling. *Habónghabóngi kamí, kay maínit.* Draw the blinds, for it is hot. *Habónghabóngon ko lang iníng hábul.* I'll just use this blanket to keep off the sun. (cf. *hándong*, *lámbung*).

habót. Worn-out, used-up, exhausted, dead-beat, done-up; to wear out, etc. *Habot na gid akó sa lakás nga pagpangabúdlay.* I am now quite worn out by hard work. *Habót na ang delárgo ko.* My trousers are frayed—or—the worse for wear. *Indí mo paghabotón ang bág-o mo nga ulús.* Don't wear out your new clothes. *Ginahabót gid lang níya ang láwas níya sa walâ sing pulús nga trabáho.* He is wearing himself out with useless labour. *Nagahabót ang ginháwa ko.* I am becoming exhausted. *Habót nga háblon.* A frail, fragile, warp or an old, worn-out cloth. (cf. *gubát*, *rabanít*, *rabót*, *gurísnay*, *gúsbat*, *pulinás*, *kulirô*, *lapát*).

habóy. (H) To throw, fling, cast, hurl, shoot, pitch, toss, chuck. *Ihabóy sa ákon ang isá ka nahót nga tabákò.* Throw me a cigar. *Haboyí akó sing bóla.* Pitch me a ball. *Ginhabóy akó níya sing madámù nga mga bató, ápang walâ siá makaígò sa ákon.* He flung many stones at me, but did not hit me. (cf. *pilák*, *bálang*).

hábug. See *hábog*.

hábug. To fling, hurl, throw; throw away. (cf. *habóy*, *pilák*).

hábul. To be, become or make blunt, dull (said of edged or pointed tools, etc.). *Naghábul ang binángon.* The bolo has become blunt. *Indí mo paghabúlon ang tigíb.* Don't blunt the chisel.

hábul. Blanket, rug. (cf. *kápay*).

habúl. To weave (cloth). *Hábla iní.* Weave this. *Hábli akó sing duhá ka pánid nga pányò.* Weave me two handkerchiefs.

Ihabúl mo akó ánay sang ákon háblon, dílì

sang íya sang ibán. Please weave (into cloth) my materials first and not those of others. *Maálam ka balá maghabúl?* Do you know how to weave? *Húo, kay ang ákon nánay bántug nga manughábul, kag íya man akó gintudloán sang tanán nga bágay sang haláblon.* Yes, for my mother was a well-known weaver and she taught me all kinds of weaving. (cf. *lála*, *rára*—to weave wicker-work).

habúl. Blunt, dull, not cutting well (of edged tools; cf. *hábul*).

habús-habús. To blow, howl, strike or beat against (of wind, etc.). (cf. *hagánus*, *dáldal*, *sámpay*, *mádlus*, *unús*, *huyúp*).

habúyò. To drop down in a heap, collapse, be huddled up. (cf. *búyò*).

hábwà. To seize—, grasp—, take—, grab—, much of, be eager to get, scramble or make for, make a run at, struggle to obtain, rush upon. *Ginhábwà lang níla ang kárne sa ilihawán, ang humáy sa alányań, etc.* They rushed upon the meat at the butcher's, upon the rice in the harvest-field, etc. *Indí kamó maghábwà sang tinápay—or—índí nínyo paghabwaón ang tinápay.* Don't make such a scramble for the bread. *Diín siá nakanahábwà sing pílak kay manggaránon siá karón?* Where did he pick up the money, for he is rich now? (cf. *káka*, *kúhà*, *ágaw*, *tipón*, *karipón*).

hábyog, habygán. See *hábiog*, *habiogán*.

hádak. To prate, prattle, babble, jabber, gabble, twaddle, chatter; rattle on, vaunt, boast, brag. *A, nagahádak lang siá.* Ah, he just talks for the sake of talking. *Indí mo pagihádak ináng mga waláy pulús nga butáng.* Don't twaddle about such silly things. *Ginhádak níya sa ákon ang íya mga ginagíhan.* He boasted to me of what he had gone through. *Ginhadákan niya akó túbtub nga nasum-orán akó.* He rattled on at me till I got sick of it. (cf. *wákal*, *búrà*, *hámboğ*).

hadakán. A chatterbox, boaster, braggart; garrulous, loquacious, glib, flippant. (cf. *wakalán*, *buraán*).

hádal. To dull, blunt, take off the edge; be or become blunt. *Halá, hadála ang lansítas ko.* Hey, take the edge off my pocket-knife. *Naghádal ang binángon, kay ginpaágí mo sa bató.* The bolo is blunted, for you passed it over a stone. (cf. *hídal*, *hábul*).

hádkan. From *halük* for *halukán*. (cf. *hágkan*, *hárkan*).

hádluk. Fear, fright, timidity, apprehension, anxiety, diffidence, consternation, alarm, dismay, dread, terror, awe, funk, scare, panic; to fear, be apprehensive, etc. *Indí ka magkahádluk.* Don't be afraid. Have no fear.

Ginakahadlukán ko siá. I am afraid of him. *Ipahádluk sa íya iní—or—pahadluká siá siní.* Overawe him with this. *Nahadlukán silá.* They were scared, dismayed. *Dílì mo*

igkahádluk *ang amó nga mga butáng.*
Don't get alarmed over such things.

Pahadluká siá. Make him afraid.

Nagakahádluk silá nga —. They are apprehensive of —. They are afraid, lest —. (cf. táhap, dírham, kúlbà, lísang, kúgmat).

hadô, (B) To kiss. (cf. halük).

hádok, Wave, billow, surge, swell, roller, breaker, white horses; to form breakers, etc. *May hádok sa subâ*—or—*nagahádok ang subâ.* The river is choppy.

hádoy, To roam, loaf, ramble, saunter, walk about idly, take a stroll, idle. *Igò lang ikáw sang hádoy*—or—*daláyon lang ikáw nagahádoy.* You are a loafer—or—You are always idling.

hadóy-hádoy, Dim. and Freq. of hádoy. *Nagahadóyhádoy lang silá.* They are just roaming, loitering or walking about idly.

Hadóyhádoy lang ikáw kay walâ ka man sing palamúgnan. Take a stroll as you have no job. (cf. hagóyhágoy, lagáwlágaw, landólándo, tiyógtiyógo).

hádug, To prattle, vaunt, boast, brag, be very loquacious, etc. (cf. hádak, hágak, wáká, búrâ).

hágad, (H) To do often or customarily. (cf. ságad, sálî).

hágad, To invite, persuade, request, tempt, induce, bias, move, bring—over,—around, allure, entice, ask—to come,—assist,—to take part in. *Hagáda* (—ára) siá sa paghápít dirí. Invite him to call here. *Ginhágad akó níya sa pagtámpong sa bulangán.* He tempted me to go the cockpit. *Hagádi* (—ári) akó sing mga táo nga magabúlig sa ákon olobráhon. Get some men to help me in my work. *Hinágrán níla ang íla bádù sing madámù nga bisíta.* They invited many guests to their banquet. *Ihágad akó ánay sa íya.* Please invite him on my behalf. *Indì ka maghágad sa íya sa pagdúguk sa mga kalingáwingáwan nga maláut.* Don't entice him to take part in harmful diversions. (cf. ágda, kángay, dápit, dáhan).

hágak, See hádak. *Indì ka maghágak.* Don't prattle, boast or brag. *Ginhágakan akó níya sang íya kaálam.* He boasted to me of his learning. *Pahagáka lang siá.* Get him to brag—or—Let him rattle on.

hagakán, Chatterbox; boaster, braggart; boasting, bragging, vaunting. (cf. hadakán).

hágal, To grasp, take hold of, cling to (as a child clings to its mother).

hágal, To gasp, pant for breath. *Sa lakás nga dalágan nagahágal ang idô.* Too much running makes a dog pant for breath. (cf. hágkal, diwáli).

hágala, See hígala, hígára—companion, friend, etc.

hágan, To lighten, ease, alleviate, relieve, moderate, allay, assuage, temper, make or become less burdensome or heavy, abate.

Hagána *ang íya pangabúdlay.* Lighten his work. Give him less work. *Nahagánan siá sa íya mga buluható, kay ginbulígan siá ni Fuláno.* His duties were made lighter, for N.N. helped him. *Naghágan na ang kasakít, kay nagbúswang ang hubág.* The pain has abated, for the ulcer has burst. *Ang bulúng nga gindápat sang médiko nagpahágan sang ákon balatyágón.* The medicine applied by the doctor eased my pain.

hagáñas, To murmur; rustle. See hugáñas id.

hagán-hágan, Dim. and Freq. of hágan. Also adjective: Lightened, eased, bearable, sufferable, supportable, tolerable, durable. *Masakít pa ang pilás mo?*—*Húo, ápang hagánhágan na.* Is your wound still painful?—Yes, but it is bearable now. (cf. gaángáan).

hágap, To look for, forage, go in search (of eatables, etc.). *Nagahágap siá sang íya pagkáon.* He is looking for something to eat. *Hagápi akó sang ákon panyagáhon.* Get me some dinner. Look out for some dinner for me. *Ihágap akó ánay sing ísdâ, kay igasúd-an ko.* Please look for some fish for me; I want to eat it as a side dish.

Ginahágap ko ang ákon ginháwa. I am trying to get back my breath (after a swoon or fainting fit, etc). *Ginahágap ko lang ang pagtahí, kay walâ akó sing anteóhos.* I am sewing by touch, because I have no spectacles. (cf. lághap, sághap, ságap).

hágas, To waste, wear out, grow—lean,—thin,—weak,—faint (of body, voice, etc.). *Nagahágas na ang íya tíngug.* His voice is weakening. *Ang maláwig nga pakigpúlongpúlong nagpahágas sang íya tíngug.* The lengthy discourse made his voice grow faint. *Nakahágas ang íya láwas.* He grew thin, wasted away. (cf. kágas).

hagás, Wasted, worn-out, lean, thin, lank, gaunt, skinny, emaciated. (cf. maníwang, mahágpis, mahágwos).

hagáshas, To draw, pull, draggle, shuffle, push noisily along a floor (as shuffling the slippers feet, etc.). (cf. sagúdsud).

hagáw, Weak, thin, soft, faint (of voice). *Naghagáw ang íya tíngug.* His voice became weak. (cf. hágas).

hagáy, To air, give things an airing, take things out (from boxes, cupboards, etc. and spread them in the open air, lest they should spoil), set out, bring forth, show openly. *Ihagáy ináng mga panápton.* Give those clothes an airing. *Hagáy ang mga dáhon sang tabákò.* Spread the tobacco-leaves in the open air. *Hagayí akó siníng mga maís.* Spread these corn-cobs in the air for me. *Ihagáy akó ánay siníng mga ulús.* Kindly air these clothes. (cf. bulád, háway, kúyang).

hágbas, To cut—, mow—, down grass, shrubs and the like. *Hagbasá ang mga*

gámhon. Cut down the weeds. (cf. tapás, háwan).

hágbong, Shadow, shade, obscurity, gloom, umbrage, murk, dusk; to be or become shadowy, dark, etc. *May hágbong sa pihák sang baláy.* There is shadow behind the house. *Mapasílong kitá sa baláy ukón makádto lang kitá sa hágbong sang káhoy?* Shall we enter a house or shall we just go under the shade of a tree? *Nagahágbong ang kalibútan kon madámù ang gál-um.* It becomes dark if there are many clouds. (cf. hándong, lándong, hárón, lámbung).

hágdan, Stair, staircase, stairway, ladder, flight of—stairs,—of steps, step-ladder; to apply or use a ladder. *Hagdaní ang baláy mo.* Provide your house with a flight of steps. *Ihágdan ko iníng káhoy sa ákon baláy.* I'll use this wood to make stairs for my house. *Ginhagdanán níla ang baláy sing tápi, agúd maghapús ang pagsákà.* They made a stair of planks to their house to make it easy to go up. *Diín ang hágdan?* Where is the ladder?

hagdánan, Staircase, place where the stair or ladder is attached; entrance. *Diín ang hagdánan sang ínyo baláy?* Where is the entrance to your house? (cf. hágdan).

hágdò, To touch, feel, handle, stroke, caress, fondle. (cf. tándog, kúhit, híkap, káblit, kámlò, kámlot, hílam, híkam).

hagdô-hágdò, Dim. and Freq. of hágdò. Also: to pet, fondle, play with. (cf. aró-áro).

hágtag, To shake, remove by shaking or agitating. *Ihágtag ang hilamón túbtub nga madágdag ang dútà.* Shake the (bunch of) grass till the earth drops from it.

hágtag, Interstice, opening, loose connection, separation at seams; loosely connected or woven, not well joined, far apart; to weave loosely, etc. *Abáw, dalágkù ang mga hágtag sang ímo salúg!* Goodness me, how far apart your flooring is spaced! *Haghágá ang paghabúl siníng hénero.* Weave this cloth loosely. (cf. hayáhág, malakâ, lakâ).

hágkal, To pant, gasp for breath with the tongue sticking out. *Ginpahágkal ang idô sang talunón.* The wild boar made the dog pant. (cf. hágál).

hágkan, From halük—to kiss. (cf. hádkan, hárkan).

hágkot, Dregs, sediment; to adhere or stick to. (cf. dákgut, dokót, pilít).

hágmak, To fall down prone, head foremost, headlong, head first, fall on one's face. *Nakahágmak siá.* He fell down foremost. *Itíklod siá sa likód, agúd maghágmak.* Push him from behind so that he may fall on his face. (cf. dúsmodo, dágpà, sukámod).

hágmuk, To soften, mollify, ease. (cf. hálmok, háganhágan).

hágna, Proposal, motion, bill; to propose, purpose, intend. *Hágnà nga pagbulút-an.*

A bill to be—brought in,—introduced, a project of law.

hagnáya, See *agnáya*.

hágnop, To inspire fear, cause a feeling of uneasiness, to haunt. *Nagakahágnop silá sádtong baláy, káy may amaránhing, konó*. They are afraid of that house, because, they say, it is haunted by a ghost. *Nahagnopán akó*. I feel uneasy, nervous, apprehensive. *Ginakahagnopán sang ibán iníng lonók, kay may tumáo, konó*. Some are afraid of (coming near) this mangrove, for, they say, it is inhabited by goblins. (cf. *hádluk*, *dírham*, *kúlbá*).

hágò, To tire out, fatigue, weary, wear out, exhaust. *Hagóa siá sa trabáho*. Tire him out with work. *Ginhágò siá sang pagtánum*. He was exhausted from planting rice. *Ihágò ko sa íya iníng trabáho*. I'll give him this tiresome job. *Patrabahóhon ko siá tútbub nga mahágò siá*. I'll make him work till he becomes tired-out. (cf. *búdlay*, *luyá*, *luyá*, *pául*).

hagô, Tired, fatigued, weary. (cf. *luyá*, *pául*).

hágok, To snore. *Nagahágok siá kon nagakatulúg*. He snores when he sleeps. *Hágok*—or—*maghágok ka, agúd ang naga-sákà maghunâhúnà nga nagakatulúg ka na*. Snore, so that the one who is coming up may think you are already asleep. *Indì mo siá pagpukáwon kóndì pahagóka lang siá*. Don't awaken him, but just let him snore on. (cf. *hulágok*, *hurágok*).

hág-on, To buy up, buy wholesale, contract for all that is for sale. *Ginhág-on ko ang íya ságíng*. I bought up his bananas. *Ginhag-onán ko siá sang tanán níya nga ságíng*. I made a contract with him for all his bananas. *Ihág-on akó sang íya kamóti*. Kindly buy up for me his sweet potatoes. *Ipahág-on mo sa ákon ang ímo kalámay, indì mo ánay pagibalígyà sa ibán*. Let me have all your sugar; don't sell it to others. (cf. *ságib*).

hagónoy, A medicinal herb.

hág-os, To be lean, etc. (cf. *hágwos*, *níwang*, *hágpis*).

hagóyhágoy, To loaf, roam, loiter, ramble. See *hadóyhádoy*.

hágpis, To be or make lean, thin, slender, skinny, gaunt, lank. *Naghágpis ang láwas níya*. He has grown slender. *Pahagpisá siá sa pangabúlray, kay lakás katámbok sa íya*. Make him thin by work, for he is too fat. (cf. *hágwos*, *nipís*, *níwang*).

hágpok, To be or make crisp, crimp, friable, short. *Naghágpok iníng kiníthad nga tinápay*. These slices of bread have become crisp. *Pahagpoká ang pánit sang letsón*. Let the skin of the roast pig turn into crackling.

hágrok, To snore, breathe with difficulty due to stuffed nostrils or the like. (cf. *hulágok*, *hurágok*).

hágrok, The death-rattle; to breathe heavily in agony. *Malapít na ang hágrok níya*. His death-rattle is approaching. *Madalí na lang mautás ang íya ginháwa, kay nagahágrok na siá*. He will soon breathe his last, for the death-rattle has begun. (cf. *tingâ*).

hágrok, To croak, emit a low hoarse sound as of a frog or raven; a croak. (cf. *kálà*, *kalákalá*).

hagúbhùb, Echo, reverberation, repercussion; a low, heavy, rumbling sound; to echo, reecho, reverberate, rumble, boom, thunder, roar. (cf. *dagúbdub*, *hagúngbung*, *lágħong*).

hagúbhùb, Moist, well-watered; to be or become moist, etc. (cf. *lanág*).

hagubhúban, Moist, well-watered soil. (cf. *lanág*, *longasógo*).

hágud, To oil, anoint, grease, rub in fat, tallow, etc. *Hagúda (–úra) ánay ang hénero, agúd maghapús ang pagtahí*. Rub some fat into the cloth, that it may be easy to sew. *Ginhágud níya ang háblon sing táro, kay kon díli masápnöt ang pagsodó sang ángkub*. She first rubbed tallow into the materials for weaving, for otherwise it is difficult to beat the weft up to the web with the reed. Metaphorically: to waste, misspend, wear out. *Nagahágud lang siá dídtö sang íya nga ádlaw, panápton*, etc. He merely wastes his time there, wears out his clothes, etc. (cf. *pálhit*, *háplas*; *úsik*, *uyáng*).

hagúk, One who snores; one that growls, grumbles or utters ill-natured complaints.

háguk, To snore. See *hágok*.

hagukâ, Loose, slack, not tight. (cf. *halúg*, *halungkakâ*, *hugakâ*, *tugák*).

hagúlut, To whizz, fizz, bubble; to throb, drum, din, sing, ring. *Nagahagúlut ang dalúnggan ko sa gútum, sa ínit*, etc. There is a ringing in my ears on account of hunger, the heat, etc. (cf. *hagúrut*).

hagúmhùm, To hum, coo; rumble, roll, boom. *Nakabatí akó sang hagúmhùm sang mga balúd*. I heard the rumbling of the waves. (cf. *hágung*).

hágung, To hum, coo, rumble, roll, boom. *Nagahágung ang mga kanyón sa malayó*. The cannons are booming in the distance. (cf. *hagúnung*).

hagúngbung, A dull, rumbling sound, boom, rumble, rolling; to emit such a sound. (cf. *hágung*, *hagúnung*, *hagúmhùm*).

hagúnøy, To drone, buzz, hum, chirp; to roll, rumble. (cf. *huní*, *hagúmhùm*).

hagúnung, To hum, roll, boom, emit a dull, rolling, rumbling sound. *Nagahagúnung ang dakú nga linggánay*. The big bell is booming. (cf. *hágung*, *hagúngbung*).

hagúnus, The howling, noisy blowing of wind; to blow, howl, whistle, shriek, scream, screech (of wind). *May hagúnus*

sang hágin nga ginapamatián ko. I hear the howling of the wind. *Nagahagúnus ang hágin*. The wind is blowing strongly. (cf. *unús*, *mádlus*).

hagúot, Low, sunk, sunken; hard, trying, difficult. (cf. *góot*; *lapígot*).

hagúp, To be tame, domesticated, broken in, gentle, meek, docile. *Naghagúp na ang iláhas*. The wild chicken has become tame now. *Pahagupá ang simarón nga karabáw, báka*, etc. Tame the wild buffalo, cow, etc. *Pahagupí akó siníng períko*. Tame this parrot for me. *Ipahagúp ko sa ímo iníng kabáyo, kay índi akó makasaráng*. I'll give this horse to you to train (break in), for I cannot do it. (cf. *ántà*, *mánso*).

hagúrut, hagurút, See *hagúlut*.

hagús See *hág-os*.

hágut, To straighten, smooth, squeeze empty (by passing through the hand a wire, string, gut, piece of cloth, etc.). *Hagúta ang tinái tútbub nga maggwâ ang hígkò*. Squeeze the guts to remove the dirt.

hágwos, To become lean, thin, etc. See *hágpis*, *hágas*, *níwang*, *hág-os*.

hágøy, Sign, gesture; to gesticulate, make signs and gestures; to swing, move (the arms, legs, etc.; cf. *hágyon*).

hágyon, To swing one's arms to and fro. *Nagalakát siá nga nagahágyon*. He walks with swinging arms. *Ginahágyon níya ang toó, ápanç ang walá walâ, kay nagabítbit sang maléta*. He is swinging his right arm, but not his left, because he is carrying his suit-case. (cf. *háyon*).

hágyon, Gesture, sign; indication, intention, plan. (cf. *túyò*, *tándà*, *timáan*).

hagyón-hágyon, Dim. and Freq. of *hágyon*. Also: Gesture, gesticulation.

háha, To say "ha-ha", to guffaw, laugh aloud. (cf. *halákhak*, *talángkaw*).

hâhâ, To strip, tear off; disembowel (an animal). *Hâhâ ang pánit sang káhoy*. Take the bark off the tree. Strip the tree of its bark. *Hâhâ ang báka sang íya tinái*. Disembowel the cow. (cf. *ák-ak*, *bákbak*, *rîri*).

haín, Where, at, or in, what place? (cf. *diín*, *kaín*).

hákab, To desire vehemently, crave, yearn for, hanker after, long for, be bent upon, wish for, like to. *Nagahákab gid siá sa pagtán-aw sang síne*. She likes very much to see the motion-picture. *Indì ka maghákab sinâ*. Don't hanker after that. (cf. *hánggab*, *wíli*, *luyag*, *ibug*, *híngyo*, *hándum*, *pangabáy*, *úyon*).

hákad, To take out the contents of, empty a box or the like, remove from a receptacle. *Hakáda ang ákon ulús sa baúl, kay inanáyan*. Take my clothes out of the trunk, for they have been attacked by white ants. *Hakádi (–ári) akó sang kán-on sa kólón*. Empty the rice out of the kettle for me. *Ihákad akó ánay sang sulíd sang*

ákon maléta. Kindly take the things out of my suit-case. (cf. súkad—to ladle or scoop out rice from the pot, etc.).

hákal, To talk big, vaunt oneself, brag, boast, prattle, talk proudly of one's achievements, be a great chatterbox. *Indì ka maghákal*. Don't talk big. *Hinakálan akó níya*. He talked to me with great self-assertion. *Ihákal mo lang ang agrót mo kon nagadúmdum ka nga madámù ang mga búang nga magapáti sang ímo nga hámbug*. Go on with your foolish chatter if you believe there are many simpletons that will give credence to your silly stories. (cf. hádak, hámbug, etc.).

hakalán, Boasting, bragging, vaunting; chatterbox; braggart. (cf. hadakán, wakalán, buraán).

hákbut, To flick, strike, beat. *Ihákbut ang ímo bastón sa íya nga talúdtud*. Beat him on the back with your stick. (cf. háplik, hánnot, búnal, etc.).

hákhak, To eat like an animal. *Indì mo pagihákak ang ímo bábà sa pínggan súbung sang ísa ka báboy*. Don't put your mouth to the plate like a pig. (cf. hábab).

hákhak, To cut in small pieces, chop up. *Hakhaká ang sákwa kag idamóg sa báboy*. Chop up the banana stump and feed it to the pig. (cf. tóktok).

hakíd, (B) To scoop out rice from a kettle, etc. *Kon maghakíd ka sang tiníg-ang, ímo ánay kalikádon (–áron)*. When you scoop out the boiled rice, stir it up first with the ladle. *Patakídla ang kólón, kalikádon mo ang kán-on kag hakidón (–irón)*. Lean the kettle, stir the rice with the ladle and scoop it out. *Ihakíd akó ánay sang tiníg-ang sa kólón*. Please take out the boiled rice from the pot. (cf. súkad).

háklap, To cover with, spread upon, superpose, overlay, plate, veneer, coat. *Haklapí ang lamésa sing mantél*. Cover the table with a cloth. *Iháklap ang mantél sa lamésa*. Spread the table-cloth on the table. *Ang háklap sang husáy níya buláwan*—or—*ang íya husáy nahaklapán sing buláwan*. Her comb is plated with gold. (cf. táklap).

háklò, Inhalation; to inhale, breathe in, draw in. *Hakloá lang ang asó, kon malúyag ka, ápang akó sing ákon magahalín na sa digamohán*. Breathe the smoke, if you like, but I for my part will get out of the kitchen. *Hakloá ang tuób nga mahamút sang roméro*. Inhale the scent of the fragrant rosemary. (cf. hákon, súyup).

hákmal, To bite, seize or tear with the teeth. *Ginhákmal sang idô ang batís ko*.

The dog bit the calf of my leg. (cf. kagát, gús-ab).

hakô-hákò, To challenge, defy, provoke, dare. (cf. ángkat, ákyat, hákyat).

hák-on, To breathe, sniff or suck in through the nose. *Ihák-on or hak-oná ang kahamút siníng insyénso*. Sniff the fragrance of this incense. (cf. háklò).

hakón-hákón, To despatch quickly, work under pressure, work against time, perform or work with despatch, be anxious to do something quickly. *Ginhakónhákón níya ang íya buluható*. He performed his work with great dispatch. *Ginahakónhákón níla ang íla mga kaáway, kay ginapanárnaw níla nga dáan ang íla nga pagdaúg*. They are anxious to fight their enemies, for they are convinced that they will overcome them.

hákpon, From hákup—to scoop up with the hands.

hákroy, Used mostly in the compound form *panghákroy*, *panhákroy*—to moan, complain, sigh, heave a sigh, groan, wail, bewail, mourn, lament. *Indì ka manghákroy sing lakás*. Don't lament too much. *Pinanghakroyán níya ang kamatáyon sang íya ilóy*. He bewailed the death of his mother. *Ginpanghakroyán níya akó, agúd tabángan ko síá*. He besought me with sighs to come to his assistance. (cf. bákhò).

hakúb-hakúb, To palpitate, thump, pulsate, throb, hammer, race, beat quickly or violently; palpitation, etc.

Nagahakúbhakúb ang íya tagiposón sa kahádluk. Her heart throbs violently with fear. *Kon kulbaán akó dáyon ang hakúbhakúb sang dúghan ko*—or—*dáyon nagahakúbhakúb ang dúghan ko*. When I am scared my heart begins at once to palpitate. (cf. pitík, kubákubá).

hákug, To need, cost, want, use up, consume or take much, be greedy of, be expensive. *Indì ka maghákug sang ikáon*. Don't finish too much of the side-dish. *Ginhákug níya ang paginúm sang bíno kag nahubúg*. He took too much wine and got drunk. *Hinakúgan gid níya ang pagkáon sing báboy*. He gorged himself with pork. *Iníng paghímós mo sang talóng naghákug sang mantéká*. Your preparation of the egg-plant in this way takes a lot of lard. (cf. ámbas).

hakugán, Avaricious, greedy, covetous, voracious, ravenous, gluttonous; a glutton, gourmand, gormandizer; expensive, costly. (cf. hákug; maámbas).

hakúl, The compound form *panhakúl*, *panghakúl* is mostly used. To plead, beseech, implore, complain, lament, cry out in grief or sorrow, ask with tears. *Indì ka magpanghakúl sing lakás, kay ánhon mo?* *Ang karabáw nga patáy indì na mabánhaw*. Don't lament too much, for what can you do? The dead buffalo will not rise again. *Ginpanghakulán akó níya sa pagpahulám sa íya sing kwárta*. He implored me with tears to lend him some money. *Nagapanghakúl kamí sa ímo —*. We beseech thee —. We are crying out to thee —. (cf. hákroy, bákhò, pakilóoy, pakitábang).

hákul, To be—red and swollen,—bruised,—suffused with blood. *Naghalaúkul ang íla mga nawóng*. Their faces were red and swollen. (cf. habál, hanóig).

hák-um, To sniff, etc. See hák-on.

hákup, A (double) handful; to take up, ladle out with one hand or with the two hands put together. *Hákpa (hakúpa) lang iníng balás, kag isulúd sa kahón*. Just scoop up this sand with your hands and put it into the box. *Hákpi akó sing tátlo ka hákup nga balingón*. Get me three handfuls of small dried fish. *Ihákup akó siníng mga ságbot nga sinílhig*. Kindly take up in your hands these sweepings. *Sín-o ang nagkúhà sing isá ka hákup nga más, kay hílmon gid nga hinákpan iníng túmpok?* Who has taken a (double) handful of corn, for it is apparent that this heap has been encroached upon with hands put together? *Ihákup iníng papél sa tái sang kuríng*. Use this paper to take up the cat's excrements.

hakús, An embrace, hugging; to embrace, hug, clasp in one's arms, cuddle, press to one's bosom. *Háksa*—or—*háksi síá*.

Embrace him. *Sang pagabút níya sa baláy hináksan (hinakusán) síá sing hugút sang íya nga ilóy*. When he arrived at his home his mother pressed him closely to her bosom. (cf. púgus, abráso).

hákut, Cartage, carriage, conveyance, portage, porterage, freight; to carry, cart, ship, transport, bear, convey, fetch, bring, take, in successive loads. *Hakúta iníng mga bató sa baláy*. Cart these stones to the house. *Sín-o ang magahákut sang ímo humáy?* Who will bring in your rice? *Hakúti akó siníng mga napúlò ka pásong nga humáy sa ákon tambóbo*. Carry these ten bushels of rice to my granary. *Diín silá?*—*Nagahákut silá sing káhoy nga halalígyon sang ákon baláy*. Where are they?—They are hauling in the wood for the posts of my house. *Ihákut ko iníng karabáw sa humáy*. I'll use this buffalo to fetch the rice. *Ihákut akó siníng túmpok nga kawáyan sa ákon umá, kay himón ko nga kamálig*. Kindly transport this pile of bamboo to my field, for I am going to build a hut with it. (cf. dalá, dúl-ung).

hákwat, To raise, lift, heave, hoist, take up from the ground. *Hakwatá iníng bató*. Lift this stone. *Hakwatí ang dálán sináng mga bató*. Take those stones off the road. *Indì siá makahákwat sináng bató, kay lakás kabúg-at*. He cannot lift that stone, it is too heavy. *Ipahákwat lang ináng bató nga mabahúl sa ímo nga mánong, kay ikáw indì makasaráng*. Let your elder brother lift that stone, for you cannot do it. (cf. púlut, gíhit, ínkà, álsa; ógkat—to take up a corpse).

hákyat, To challenge, defy. (cf. ákyat, hángkat).

halá, An exclamation to invite attention. Hello, halloo, halloa, hullo, hi, hey, now then, or the like. *Halá, lakát na kamó*. Now then march. *Halá, pamurús kamó nga*

tanán. Hi! Put all your strength into it, all of you. *Halá, halín kamó.* Quick now, clear out.

hála, To shout “*halá*”. *Kon haláhon ang mga bátà magahúyab silá.* If one shouts “*halá*” to the boys, they will scamper off. *Haláha ang mga bátà nga nagagináhud sa atubángan sang baláy.* Shout “*halá*” to the children making a noise in front of the house (and drive them away).

halâ, (B) To be very loquacious, prate, prattle, talk nonsense. *Indi ka maghalâ sing lakás.* Don’t prattle so much. (cf. *búrâ, ngálngal, hádak*, etc.).

hálab, (H) To graze, crop or eat grass, pasture, browse. *Ang mga karnéro nagahálab sa latagón.* The sheep are browsing in the field. *Ginhálab sang mga báka ang ámon mga más.* The cattle were eating our corn. *Pahalába (pahálba) ang mga karabáw.* Put the buffaloes out to grass. Drive the buffaloes to pasture. *Pahalábi (pahálbi) lang ang bungálón sang ímo kabáyo.* Just let your horse graze in the zacate-field. Pasture your horse in the zacate-field.

halábâ, Long. See *malábâ*.

haláblan, A loom, hand loom; weaving. (cf. *haláblon*).

haláblon, (H) Weaving, weaving materials, things to be woven into cloth. *Nakabakál akó sing tátlo ka ágpang nga bunáng nga haláblon.* I bought three hanks of yarn to be woven. *Pilá ka patádyong ang haláblon mo?* How many skirts have you to weave? (cf. *habúl*).

halabúab, halabú-ab, (H) Sediment; offspring, etc. See *alabú-ab* id.

halabwáan, (H) Assets, the wherewithal, etc. (cf. *alabwáan, hábuà*).

halabyogán, (H) A swing; place where a swing is. (cf. *hábyog, habiyogán*).

hálad, Offering, sacrifice, donation, gift, present, grant, oblation, immolation; to offer, sacrifice, bestow, grant, confer, donate, immolate, give. *Haládi (-ári) ang Diós sang ímo paghígúma—or—ihálad mo sa Diós ang ímo paghígúma.* Offer to God your love. *Ginháláran níla ang Mahál nga Bírhin sing madámù nga mga búlak.* They offered many flowers to the Blessed Virgin. *Ang Sántos nga Mísá amó ang labíng malahálón nga hálad.* The Holy Mass is the most precious sacrifice. *Ang íya pangabúdlay kag ang íya kabúhi hinálad níya sa hinigúma níya nga natubúan.* He gave his work and life for his beloved native country. *Nahálad na ang íya tagiposón, indi na siá makahálad siná sa ibán.* Her heart is already bestowed upon someone, she cannot offer it to another. (cf. *hátág, dílut*).

halagáyan, Place where things are spread or set out, as a table, shelf, ledge, board, etc. (cf. *hagáy*).

halagunús, To howl, roar, blow strongly (of wind); to rush, run, pass by so swiftly as to cause a current of air. (cf. *hagúnus, halaguyón*).

halaguyón, (H) To rush, run, scamper, come near or go away from with quick steps. *Nagahalaguyón ang mga kánding kon tabúgon.* The goats scamper off, when they are driven away. *Kon singgitán mo ang mga bátà “halá, halín kamó” magahalaguyón silá.* If you shout to the boys “Hi! Be off!” they will quickly take to their heels. *Nagahalaguyón dirí ang mga bátà, kay nakabatí silá nga may tábad.* The children rushed here, for they had heard that there was a banquet. (cf. *halagunús*).

haláhad, To make a lunge at, strike at, brandish, flourish, swing to and fro. (cf. *haráhad, túsay, ádò*).

halákhak, A guffaw, loud laugh, a burst—, peal—, roar—, shout—, of laughter; to guffaw, shout—, roar—, with laughter, etc. *Ngáa man nga nagahalákhak ikáw?* Why are you laughing so much? *Kay halakhákán—or—halalakhákán gid ang ginsúgid níya.* Because what he said deserves a hearty laugh. *Ang amó nga tabú hinalákhákán níla nga tanán.* When that happened they all burst into peals of laughter. (cf. *talángkaw, harákhak, arókok, aríkik, háha*).

halakô, Unskilful, badly done or made, botched, bungled, mean. *Halakô ang pagbúhat níla siníng aparadór.* They have made this cupboard badly (or roughly). (cf. *hilakô, bástos*).

halakotán, Place to which something is hauled; anything used for hauling, dragging, pulling (as a cart, truck, tractor, etc.). (cf. *hákot*).

halakotón, That is to be hauled, carried, conveyed, etc. (cf. *hákot*).

haláksón, (H) Worthy to be embraced, what is or should be accepted, received and cherished. (cf. *hakús*).

halakwáton, (H) That is to—, can—, should—, be lifted or taken up. (cf. *hákwat*).

halalabán, halálaban, (H) Field of grass, meadow, grazing ground, grass land, pasturage, pasture land. (cf. *hálab, halálban*).

halalábon, halalabón, (H) Browse, grass, fodder, herbage. (cf. *hálab, halálbon*).

halaláran, (H) Person or object on whose behalf a sacrifice, etc. is made. (cf. *hálad*).

halalarán, (H) Altar, place of worship or sacrifice. (cf. *halarán*).

halálban, (H) See *halalában* id.

halálbon, (H) See *halalabón* id.

halalígyon, (H) Tree, wood, or any other material to be used for posts. (cf. *halígi*).

halalígyon, That is to be made into a post, material (wood, iron, etc.) for posts. (cf. *halígi*).

halalínán, Origin, source, birth, root, cause, anything that starts, or gives rise to, something else. (cf. *halín*).

halalungán, What is to be—, should be—,—cherished,—treated with care,—handled cautiously; risky, dangerous, perilous, hazardous, requiring caution, worthy of great attention or watchfulness. (cf. *hálong, alamlígan, alandáman*).

halambalánon, (H) Chat, talk, conversation. (cf. *hámbal; halambálón, hambárò, sugilánon*).

halambálón, (H) See *halambalánon*.

halambúyan, (H) An arm-rest, the arm of a chair. (cf. *hámbuy*).

halámlan, (H) Salt fish, pickled meat or the like to be mixed with “*halamúl*”, which see. Anything that is to be, or should be, desalted before it is eaten. (cf. *hamúl, halamúl*).

halampángan, (H) Campus, playground, playing-field, recreation ground; play, game; toys, playthings. (cf. *hámpang*).

halampangánan, (H) See *halampángan*.

halampángon, (H) Play, game; playthings, toys.

halámpul, (H) Plaster, unguent, salve, ointment, poultice or the like applied externally as a remedy against various diseases and injuries. (cf. *hámpul; talámbal*).

halamúl, Rice porridge, gruel, ground maize, etc. used to desalt pickled meat or fish. (cf. *hamúl, hámlan, halámlan*).

halanasón, That is—, can—, should be practised or trained. *Mga mangangawáy nga halanasón.* Recruits. Soldiers in training. (cf. *hánas*).

halan-áyan, Beam-roll, warp, cloth to be woven on a loom. (cf. *hán-ay*).

halandumánan, (H) Memorial, recollection, remembrance, reminder, keepsake, souvenir, memento. (cf. *hándum*).

halandúmon, (H) Memorable, worthy to be remembered, recorded or cherished in thought, to be kept in mind with gratitude. (cf. *hándum*).

hálang, To be sharp, pungent, biting (of taste; cf. *káhan, hárang*).

halangarón, (H) To be looked up to, etc. See *halángdon*.

halángdon, (H) Worthy to be looked up to, high, exalted, great, praiseworthy, respectable; honourable, excellent. *Ang halángdon nga pangúlo-puód.* His Honour, the Provincial Governor. *Ang halángdon nga pangúlo-púngsud.* His Excellence, the Governor General. (cf. *hangád, halangarón*).

halángpon, That is to be—guessed,—understood,—inferred,—implied, difficult to understand. (cf. *hangúp*).

halánì, Near, nigh, close, at hand. (cf. *lapít, malapít*).

halánig, (H) A covering or inside lining in the bottom of a kettle or pot to prevent food from burning or sticking. (cf. *haníg, haránig*).

hálap, Cover, film. (cf. *kúlap*).

halápad, (H) Wide, broad, spacious; to be wide, etc. See *lápad, malápad*.

haláplas, (H) Salve, ointment, unguent, liniment. (cf. *halámpul, talámbal, ungwénto*).

halaponán, (H) Roost, perch, chicken-house, pole or rod to perch upon (for chickens, etc.). (cf. *hapón*).

halápon, halapón, Covered with a film; dim, not clear. *Halapón ang matá (panúluk) niya*. His sight (eyes) is (are) dim. (cf. *kulápon, harápon*).

halarán, (H) Altar. (cf. *halalarán*).

hálas, A kind of sharp-edged grass. (cf. *háras*).

halasohasán, (H) A pair of bellows. (cf. *asohasán*).

halasohasánan, (H) Smithy, stithy, anvil. (cf. *asohasánan*).

halasoón, (H) Soft, pliant, one amenable to flattery, easily—cheated,—tricked,—cajoled,—wheedled,—imposed upon. (cf. *hásò*).

halatagán, One to whom something is to be given; beneficiary, recipient. (cf. *hátág*).

halatudandulús, Telegraph office, place where telegrams are received or despatched. (cf. *hatúd, dulús, hatuddulús*).

haláw, To be anticipative of something unfavourable, fearful of what may be coming, in dread, apprehensive, fearful, faint-hearted, timid, timorous, shy, easily taking fright. *Napatáy galí sí Fuláno?—Hóo, naghaláw akó nga dáan sádtong íya balatián waláy sapayán sang pagsilíng sang madámù nga sa madalí magaáyo siá*. So, N.N. is dead?—Yes, I had a presentiment (was in dread, saw it coming) at the time he contracted that disease, though many were of the opinion that he would recover soon. *Ginhalawán níla ang amó nga mga páhò, kay, konó, maáslum, ápang amó tapát ang naúrut sang bakál sa tiénda*. They thought those mangoes would not sell, because they were suspected of being sour, yet they were bought up to the last on the market. *Nagahaláw siá sa pagtabók sa subâ, kay may bahâ*. He is afraid to cross the river, for it is in flood. *Indí ka maghaláw sa pagpanáysay sa íya sang ímo kinahánglan*. Don't be shy to explain to him your need. *Naghalaúw (hinaláw) siá sang pagkakítá níya sang kabáskug sang láwas ni Fuláno nga indí na siá buót magdúmug sa íya*. When he saw the strong build of N.N. he was so

intimidated that he would not wrestle with him. (cf. *hádluk*).

haláwhaw, To marvel, wonder, be amazed, astonished, spell-bound, stunned dumb-founded, staggered, surprised. *Nagahaláwhaw akó sang kadámù sang íya nga kináon*. I was amazed at the large amount of food he took. *Ginahalawhawán níya ang kadakû kag katahúm sang baláy*. He is astonished at the size and beauty of the house. *Kon makítà mo ang simbáhan ni San Pédro sa Róma pagahalawhawán mo gid ang dimásip nga mga kamahálan sa sulúd sinâ*. If you see Saint Peter's Church at Rome you will marvel at the innumerable precious things there. (cf. *búlung, tingála*).

haláwig, Long, lasting, extended, protracted, prolonged, lingering, dragging on, spun out, drawn out (of time). (cf. *láwig, maláwig*).

haláy, To put on a string or line, hang out to dry (clothes, etc.). *Ihaláy (halayá) ang mga linábhan*. Hang the washed linen on the line. *Halayí iníng písí sang ímo mga panápton túbtub nga magmalá*. Hang your clothes on this line till they are dry. *Kuháa sa madalí ang mga hinaláy nga ulús, kay malapít na lang ang ulán*. Take the clothes off the line at once, for it is coming on to rain. (cf. *sáblay, haláyhay*).

haláyan, Clothes-line, rope, string, long pole, on which clothes are hung out to dry. (cf. *haláy, bílog, sabláyan, salabláyan*).

halayáoñ, (H) Weeping, crying, shedding tears, sighing; to weep, cry, shed tears, lament; that is to be wept over (as a corpse, etc.). (cf. *háyà, balakhóon, hilibión*).

haláy-hálay, Dim. and Freq. of *haláy*—to suspend from, etc.

haláyhay, Plural form of *háyhay*—to sigh, mourn, etc.

haláyhay, To suspend from a horizontal pole, throw over a bar or rod, hang, tie or sling to a spar; that which is suspended. *Ihaláyhay ang mga maís, tabákò, etc.* Hang the corn-cobs, tobacco-leaves, etc. on a pole. *Nagahaláyhay silá sing maís sa idálum sang atób*. They are hanging corn-cobs on poles under the roof. *Ang mga bagát, ághò, etc. ginahalayhayán sing masúnsun sang mga maís sa idálum sang atób sang mga baláy*. Bamboos, agho-poles, etc. are often used for hanging up maize-cobs under the roof of houses. *May duhá pa silá ka haláyhay nga maís sa ilá baláy*. They have still two rows of corn-cobs hanging in their house. (cf. *haláy, sáblay*).

halayô, To be far, distant, etc. See *hilayô, layô*.

haléa, (Sp. jalea) Jelly.

hálhg, To space apart, etc. *Ginhálhg níla ang mga tápi sa salúg, kay nakulángan silá sing káhoy*. They spaced the planks apart on their floor, because they were short of wood. (cf. *hághag*).

hálhal, With a protruding lower lip, having a prominent lower lip. *Táo nga hálhal*. A person with a projecting lower lip. *Indí ká magpahálhal*. Don't pout, don't stick out your lower lip. (cf. *hilhil, sámbil*).

halí, Hello, hey, etc. *Halí, nagabút na si tátay! Halí, ginbáklan niya akó sing bág-o nga báyó!* Oh, Father has arrived! Oh, he has bought a new jacket for me! (cf. *halá*).

háli, To shout “halí”. *Halíha ang mga bátà*. Shout “halí” to the boys (to scare them off or the like). (cf. *hála*),

hál-id, To litter, throw down—, spread—, scatter—, in disorder. *Ihál-id lang sa báid ang mahígkò nga panápton*. Just throw your dirty linen in the corner. *Indí ka maghál-id sang mga papél sa salúg*. Don't litter the floor with those papers. *Hal-idí (—irí) ang pamúsud sang hulút siníng mga ulúnan*. Throw these pillows in the corner of the room. (cf. *dúm-ok, háb-on*).

halídhid, Rim, edge; something very small, little, puny, tiny, diminutive, wee, miniature, minute, insignificant (as compared with something else). *Walá gid bisán sa halídhid lang sang mga kasákit sa Purgatóryo ang mga kasákit dirí sa kalibútan*. The pains in this world are beyond compare less than those in Purgatory. (cf. *lándong, dámgo; sídsid*).

halígi, (H) Post, pillar, column, shaft, support, upright; to use, make or provide a post, etc. *Halígya iníng páyhod*. Make a post of this páyhod-tree. *Ihalígi ko iníng kamúnsl sa ákon baláy*. I am going to use this camunsil-tree as a post for my house. *Pagahalígyan ko ang ákon kamálig sing káhoy*. I'll put up wooden posts for my hut. *Ang mga hinalígi sang isá ka balasahón*. The columns of a newspaper.

halimbáwà, Instance, simile, comparison, example, illustration, parable, exemplification; to use or explain by means of a simile, etc. *Maghalimbáwà ka sang ímo nga ginsúgid*. Explain your statement by an example. *Halimbawái ang ímo nga ginhámbal*. Make what you have said clear by a simile. (cf. *túlad, katúlad, súbung, daw, ángay, anggídánggid*).

halimbawáan, Model, pattern, type.

halimpapáw, Superficial; careless, negligent; a hypocrite. (cf. *alimpapáw, salimpapáw*).

halín, To leave, depart, go away, take oneself off. *Halín kamó*. Go away. Clear out. *Pahalinón mo siá*. Dismiss him. Discharge him or send him away. *Amó iná gánì ang ginalinán sang ilá nga kasábá*. That was the origin of their law-suit. *Díin ka maghalín?* Where do you come from? *Ang mga namók amó ang ginahalinán sang madámù nga balatián*. Many diseases are due to mosquitoes. *Kaína gid lang siá makahalín*. He departed only a short while ago. (cf. *íway, lúmbus, lakát*).

hálín, To change the place of, remove or move to another place, shift. *Halína ang*

ímo baláy sa umá. Remove your house to the farm. *Ginhálín níya ang lamésa.* He shifted the table. *Pagahálín ko ang ákon karabáw.* I am going to take my buffalo to another place. *Ihálín akó sang ákon báka sa umá.* Kindly put my cow in another part of the field.

hálín, Cultivated land reclaimed from a river-bed or from a hill-side by levelling, especially in the neighbourhood of a rill or brooklet. *Ginpatámnán níya sing kakáw ang hálín.* He planted cacao-trees on the land that was formerly a river-bed. (cf. *doróg, bálud*—land near a river).

halíngtang, A step, stair, round, rung of a ladder. (cf. *halíngtang, alintagá*).

halín-hálín, Dim. and Freq. of *hálín*—to move, shift. *Indí mo paghalín-hálín ang aparadór.* Don't keep moving the cupboard about from place to place. Also: going from place to place, migratory, nomadic, wandering, roving.

halíntang, See *halíngtang*—rung, step.

halíp-ot, Short; to shorten. (cf. *líp-ot, malíp-ot*).

hálit, Injury, harm, perdition, ruin, destruction; to damage, injure, spoil, impair, harm, destroy, cause irreparable loss or damage. *Naghálít siá sang íya kabúhì*—or—*ginhalítan níya ang íya kabúhì.* He spoilt his life. *Indí mo paghalítan ang ákon mga tanúm.* Don't damage my plants. (cf. *dáut, tístis, parístis*).

hálmok, To soften, mollify, make flexible, pliable, limber, or supple. *Ginhalmokán níya ang tabákò nga kigás.* He softened the brittle, dried-up tobacco-leaves. *Ipahálmok mo sa tabákò iníng mga dáhon sang lúmboy kag gawággyáway.* Use these lumboy and gawaygaway-leaves to make the tobacco soft (flexible).

haló, The iguana, a large lizard.

hái-o, Rice-pestle.

haloán, A mudfish. See *haroán* id.

halob, To soften or make flexible through heat. *Hálba (halóba) ang dáhon sang búyò.* Make the buyo-leaf warm and soft. *Hálbi akó sing búyò, kay ibányos ko sa hubág.* Make a buyo-leaf warm and soft for me, because I am going to rub the swelling with it. *Ihálób akó ánay siníng dáhon sang ságíng, kay iputús ko sa ákon alopihón.* Kindly soften this banana-leaf, for I am going to use it to wrap round the rice for rice-cakes (called *alopí*). (cf. *láhob*).

halób, Passed through heat, having been exposed to and softened by heat. (cf. *lahób*).

halóghog, A running string, etc. See *alóghog*.

haloghogán, See *aloghogán*.

haló-hálo, Dim. of *haló*. Anything that somewhat resembles an iguana.

halókhok, Grunting; to grunt. *Ang báboy nagahalókhok.* The swine grunts.

Ginahalokhokán akó sang báboy. The pig grunted at me. (cf. *harókhok*).

halón, Shadow. (cf. *háron, hándong, lámbung, lándong*).

halóng, To handle with care, treat tenderly, prize, appreciate, cherish. *Halóngi ang bátà.* Treat the baby tenderly. *Nabúóng ang glóbo, kay walâ níya paghalóngi.* The lamp-globe broke, because he did not handle it with care. (cf. *ámlig, tátap, pakamahál, utítid*).

halóp, A stopple, stopper, plug; boss, stud. (cf. *alóp, halúp*).

halóp, To plug, stopper, stopple. (cf. *álop*).

halóphop, (B) To cook only a small amount of rice. See *alóphop*.

halóthot, To sew, stitch, mend, do needle-work, ply the needle, make small stitches very near together by hand-sewing. *Halothotá lang ang hénero, kay walâ kitá sing mákina.* Sew the cloth by hand, because we have no sewing-machine. (cf. *halúthut*).

halug, To throw, hurl, fling, launch, spear, lance, pierce. (cf. *hárog*).

halúg, Loose, not tight, moving freely; to loosen, get loose. *Ang pakó sang íya kamiséta halúg.* His shirt-sleeve is loose. *Ang síngsing mo halúg sa ákon túdlò.* Your ring is too big for my finger. *Naghálúg ang hawak sang íya sárwal, kay nagníwang siá.* The waist of his trousers became too wide for him, because he had got lean.

Pahalugá gáwa ang paláy sa búhò. Make the bolt fit a little more loosely into the hole. *Ipahalúg ko sa sapatéro iníng mga sapátos, kay gutúk sa ákon tiíl.* I'll get the shoemaker to widen these boots, for they are too tight for my feet. (cf. *tugák, hugák*).

halugâ, Loose, slack, not tied or fastened well, shaky, unsteady, not tight; to be loose, etc. *Ang íya paghígót sang karabáw halug-á.* He tied the buffalo loosely.

Naghalugâ ang hígót sang bakág. The fastening of the basket came untied.

Halugaá ang paghígót, indí mo paghúgton. Tie loosely, not tightly. (cf. *halúg, halugakâ, halungkakâ*).

halugakâ, Loose, slack, etc. See *halugâ*.

halugáw-an, To fail, lose, have one's hopes dashed; to balk, frustrate, prevent, baffle. (cf. *lugáw-an*).

halúg-halúg, Dim. and Freq. of *halúg*.

Pahalúghalugón mo iníng síngsing kay gutúk sa íya nga túdlò. Enlarge this ring a little, for it is too tight for her finger.

halúgut, To pull—, draw—, tug—, haul—, down. *Halugúta ang písí, agúd magsákà ang hayáhay.* Pull the rope down, so that the banner may go up. *Ihalúgut akó sináng kalát nga nagasáblay sa tambárà.* Kindly pull down for me that rope hanging from the scaffold. *Halugútan mo ang mutón sang kalát, dílì ang kawáyan, kay mataís ang kalát sa bokó sang kawáyan.* Draw

the rope down over the pulley, not over the bamboo, for the rope will be chafed by the bamboo-joint.

halúk, (H) Kiss, buss, osculation; to kiss, give a kiss. *Halukí (hádki, hágki) siá.* Kiss him. *Ginhalukán siá ni nánay níya.* His mother gave him a kiss. *Pahaluká si tátag mo.* Let your father kiss you. *Indí ka magpahalúk.* Don't allow yourself to be kissed. *Ipahalúk ang bátà sa íya nga tíyá.* Give the child to its aunt to be kissed. (cf. *bisá, bisító, harók; hadó*).

halúmhum, A slight cold or fever.

Ginahalúmhum siá. He has a slight fever. He suffers from a cold. (cf. *lágnat, hilánat*).

halúmhum, (B) To hatch, sit on eggs, produce young ones by incubation, incubate. *Iníng mungâ nagahalúmhum sing napúlò kag waló ka ítlog.* This hen is hatching eighteen eggs. *Ipahalúmhum mo iníng mga ítlog ko sa ímo mungâ.* Get these eggs of mine hatched by your hen. (Put these eggs of mine under your hen). (cf. *lúmlum*).

halúng-halúng, Very stingy; selfish, greedy. (cf. *hangúlhangúl*).

halungkágay, halungkagáy, To clink, chink, tingle, ring, tinkle, jingle. *Nagahalungkágay ang sensílyo sa íya bólsa.* The small change is jingling in his pocket. *Pahalungkagáyá (Pahalungkagáyá) ang ímo kwárta.* Jingle your money. (cf. *lungkágay*).

halungkakâ, Loose, etc. See *halúg, halugâ, halugakâ*. Also: Half-hearted, careless, insincere, not with right good will. *Halungkakâ gid lang ang pagágda níya sa ákon.* He invited me only as a matter of form (for mere appearance' sake, with no real heartiness). *Halungkakâ nga trabáho.* Bungling performance, careless, botched, clumsy work. (cf. *pasamústra, alakápá, halimpapáw, salimpapáw, pakuláhaw*).

halungkátay, To continue without a break or interruption; to draw out or prolong a conversation, talk long, have a long chat. *Nagahalungkátay na ang íla sugilánón—or—ginapahalungkátay níla ang íla sugilánón.* They are having or enjoying a long chat. *Halungkatáya lang ang ímo hambárò.* Just keep on talking. *Naghalkunkátay ang íla sugilánón.* They had a long chat or conversation.

halúnhun, To swallow, gulp down, ingurgitate without chewing. *Halunhoná lang ang sutánghon.* Simply swallow the “sutánghon”. (cf. *tulún, sibá, sibád*).

halúp, Stud, boss, gold-foil, decorations made of gold or silver, gilding, silvering; precious stone set in a ring, etc. (cf. *alóp, halóp, támpok*).

halup, See *halóp*—to plug.

hálus, (H) Scarcely, hardly, barely, only just, with difficulty. *Hálus akó makaginháwa.* I can scarcely breathe. *Hálus siá nakabáton sang sulát, dáyon siá naglakát.* When he received the letter, he

went off at once. *Hálus siá nakaabút sa baláy nabúgtò ang íya ginháwa*. He had barely reached home, when he expired. *Hálus magbágting ang linggánay dáyon kamó magbángon*. As soon as the bell rings, rise at once. *Hálus námon madumdumán inâ*. We can scarcely remember it. We have almost forgotten it. (cf. *hárus*).

halús, (H) To feel empty, hungry, famished. See *hálwos* id.

hálus, Also: almost, nearly, well nigh.

halusón, (H) Scarcely, with difficulty, only just, only with great effort. *Halusón siá makalakát, makatokád*, etc. He can walk, climb, etc. only with difficulty. *Ang masakit nga táo halusón makapúngkò*. The sick man can scarcely sit up. (*hálus*). **halúthut**, To sew, stitch, do needle-work, ply the needle, mend clothes. *Indí siá makahibaló, bisán na lámang maghalúthut sing mga báyò*. She does not even know how to mend a torn jacket. (cf. *halóthot* id.).

hálwos, (B) To have a sinking sensation due to hunger or exhaustion, feel hungry, exhausted, famished. *Nagahálwos ang sólóksolók ko*. My stomach is empty. (I feel hungry). *Nahalwosán akó*. I am famished. *Nagahálwos ang ginháwa ko kon magdúmdum akó sang ákon bátà dídto, kay bási kon anó ang matabú sa íya*. It makes my flesh creep to think of my child there, for something might happen to him (her). (cf. *halús*; *hílab*, *hirab*).

hálwot, A medicinal plant.

hámag, To fall upon, attack, grapple with. *Naghámag siá sa kay Fuláno—or—ginhámag níya si Fuláno*. He fell upon N.N. (cf. *soroso*, *aránka*).

hámak, To slight, think little of, treat with disrespect, ignore, disregard, despise, not to heed, pay no attention to, have no consideration for. *Ginahamákan níla ang mga sógò sang Diós*. They are not heeding God's commandments. *Indí ka maghámak sang íya mga láygay*. Don't slight his admonitions. Don't despise his advice. *Indí mo pagpahamákan ang maáyo nga batásan sa ímo nga panimaláy*. Don't permit good conduct to be disregarded in your home. (cf. *pahámak* which is more in use).

hamák or hámak, Of little value, thought little of, of slight consideration, disregarded, ignored. *Hamák nga táo*. A man of little consequence.

hamál, A handful; to eat with one's hand, using the hollow of the hand to carry food to the mouth. *Ihamál lang ang kán-on*. Just eat rice from the hollow of your hand. *Hamalí siá sing isá ka hamál nga kán-on*. Put a handful of rice into his mouth. *Hamalí ang bábà níya*. Put a handful to his mouth, i.e. Give him a slap on the mouth. *Hatági akó sing isá ka hamál*. Give

me a handful. (cf. *dapál*; *bókod*, *bokód*—to eat with one's fingers).

hamatâ, Having or bearing many children, fecund, prolific, teeming, of great fecundity. (*bátà*).

hamáy, To become or be thin, lean, emaciated, chiefly said of the face or cheeks. *Nagahamáy ang íya nga guyá*. His face is becoming thin. *Nagahamáy ang íya písngi sa lakás nga pagpadayáw kag sa míños nga pagkáon*. Her cheeks have fallen in on account of too much vanity and too little food. (cf. *níwang*, *hágpis*, *hágwos*).

hamáy-hámay, Dim. and Freq. of *hamáy*.

hámbad, A modern term for million. (cf. *ramák*).

hambádan, A millionaire. (cf. *ramákan*).

hámbal, Speech, say, talk, locution, parlance, utterance; language, expression, oral communication, discourse; to say, speak, talk, utter. *Anó ang hámbal níya?* What did he say? *Naghámbal siá nahanungúd sa pagpangúma*. He spoke about farming. *Indí ka maghámbal sing súbung sinâ*. Don't talk like that. *Hambalán mo siá sang áton nga ginkasugtánan*. Talk over with him our agreement. *Anó ang ihámbal ko sa íya?* What shall I say to him? *Hambalá siá tungúd sinág mga butáng, agúd mahibaloán mo ang íya lúyag*. Speak to him about those things, that you may know what he wants. *Hambalón mo siá sing maáyo gid*. Speak to him in a very friendly way, very—civilly,—politely,—courteously,—amiably,—affably,—genially,—gently. (cf. *púlong*, *silíng*, *koón*, *dágil*, *hambárò*, *súgid*).

hambalámbong, Fine speaking, rhetoric, oratory, eloquence. (cf. *hámbal*, *ámbong*).

hambalánon, Talk, chat, converse, conversation, interlocution, colloquition, confabulation, discourse, dialogue, parley, palaver. (cf. *halambalánon*, *sugilánon*, *hambárò*).

hambaléra,—o, A great talker, prattler, gossip, chatterbox, boaster, braggart. (cf. *babáan*, *wakalán*, *buraán*, *palasúgid*, *diláan*, *hadakán*).

hambárò, Talk, conversation, chat, gossip; to have a conversation, etc. (cf. *sugilánon*, *hambalánon*).

hámbil, To attach to, cover with, envelop, clothe. (cf. *tábon*, *táklob*, *takóp*).

hámboğ, Chatterbox, prattler, braggart, boaster; to talk much, be very loquacious, boast, brag, vaunt, etc. *Díli ka maghámboğ*. Don't talk so much. (Don't brag). *Ginhambogán akó níya sang íya pagkasampáton*. He boasted to me of his accomplishments. *Indí mo siá paghambogán, kay bátok sa íya ginháwa ang tanán nga hámboğ*. Don't boast to

him, for boasting is his pet aversion. *Anó na man ang ihámboğ níya sa ámon?* What next will he boast of to us?

hámbuy, To put—, place—, rest—, lay—, support—, one's arm upon. *Hámbuy* or *maghámbuy ka sa ákon abágá*. Put your arm on my shoulder. *Ihámbuy ang bútkon mo sa halambúyan sang síya*. Rest your arm on the arm of the chair. *Hinambuyán níya ang lamésa*. He laid his arm on the table.

hámhud, To strip small flowers or leaves off the stalk by passing them through the closed hand or fingers. *Hamgurá (-udá) lang ang balúnggay, kay ilúnud ko sa tinóla*. Strip the *balunggay*-leaves, for I am going to put them into the sauce (stew). *Hamgurí akó sing dáhon sang gawáygáway*. Strip me some *gawáygáway*-leaves. *Ihámhud akó sing pilá ka búlkak sang kadenadeamór*. Please strip off for me some flowers of the *cadena de amor*.

hámham, To take hold of, grasp, seize, grab, clutch, usurp, annex, take possession of, encroach upon. *Indí mo paghamhamón ang íya sang ibán*. Don't lay your hands upon things belonging to others.

Ginhamhamán níya ang talámnán ni Fuláno. He encroached on N.N.'s field. *Ginpaísol níya ang kodál kag hinamhamán níya sing duhá ka bára ang ákon pamulákan*. He moved the fence back and annexed two yards of my garden. (cf. *sabán*).

hamíl, Any soft material used to sit or lie upon, as a cushion, hassock, bolster and the like.

hámil, To use or provide a soft support, to cushion, to pillow. *Ginahámil níya ang ulúnán sa íya nga likód*. He is using the pillow as a support for his back. *Hamíl siá sing hábul sa likód*. Have her back propped up by a blanket. *Hamílan mo ang pulungkóan sing almháda*. Place a cushion on the seat. *Hamílon ko lang iníng kóngon*. I'll use this cogon-grass as a soft support. *Ginhámil níya ang ákon báyò*. He used my jacket as a bolster. *May hamíl kamó sa kátre?* Have you anything to put on the bed as a mattress? *Húo, ihámil mo lang iníng hábul*. Yes, just use this blanket as a mattress. (cf. *hampílò*, *ampílò*).

hamíl-ay, To nurse, look after, attend to, take care of a child, a sick person and the like. *Ginahamíl-ay níya si nánay*. She is attending to mother. *Hamil-ayá si tátag mo*. Take care of your father. *Ihamíl-ay akó siníng mga bátà*. Please take care of these children for me. *Maghamíl-ay ka sa masakit*. Look after the sick person. (cf. *tátap*, *sagúd*).

hamílì, Chosen, select; precious. (cf. *píli*, *piníli*; *hamíli*).

hamíli, hamílí, Precious, valuable, dear, costly, expensive, high-priced. (cf. *bilidhon*, *malahálon*, *bilti*).

hamítán, Border, rim, edge (of cloth, etc.). (cf. *binít*, *bígki*).

hamílan, From *hamúl*. (cf. *halámlan*).
hámìlo, To handle, finger, thumb, stain by touch. *Indì mo paghamloón ang gátas*. Don't touch the milk. *Ginhamloán sang bátà ang dugús*. The child put its finger in the honey. (cf. *kámlot*, *kámlò*, *hámò*).

hámìlok, Mosquito. (cf. *namók*, *lamók*).

hámìno, (B) To put away, put by, secrete, stow away, hide, conceal, reserve, put out of sight. *Hamnöhá ang ákon libro*. Put my book away, hide it. *Hamnöhí akó sang ákon libro*. Hide my book for me. *Ihámno mo akó sang ákon libro*. Kindly keep my book safe. *May ginhámno kamó nga súdan nga nabilin?* Have you put by any side-dishes that remained over? (cf. *tágò*).

hámò, To soil, spoil, dirty, defile, tarnish, harm, contaminate (by touch or contact with), make impure, etc. as the food on a plate off which one has eaten. *Indì mo paghamoón ang kán-on*. Don't touch the rice. *Ginhámò níya ang kán-on sa ákon pínggan*. He touched the rice on my plate. *Indì mo pagihámò ang ímo túdlò sa binahóg*. Don't put your finger in the food (mixed on the plate). *Iníng dalága nahámò na*. This girl has lost her honour. (cf. *hámìlo*).

hamô, Spoilt, impure, tainted, defiled, tarnished, contaminated by touch, etc. *Hamô nga pagkáon*. Food made impure by having been touched by somebody. *Hamô nga babáe*. A woman that lost her honour.
hamô, To kiss, particularly said of kissing among near relatives. *Si nánay naghamô sa ákon*. Mother kissed me. *Ginhamoán siá sang íya nga týà*. His aunt gave him a kiss. *Pahamoá si tátay*. Let father kiss you. *Ipahamô ang bátà sa íya nga týò*. Hand the baby to uncle that he may give it a kiss. (cf. *halük*, *bísá*, *bísito*).

hám-og, Damp, dank, wet, moist, humid; to be damp, etc. *Naghám-og ang íya ulús sa ulán*. Her clothes became damp in the rain. (cf. *hamúg*).

hamókon, To fold or roll up, make up in a bundle or roll (clothes, mats, etc.) *Hamokóna ang ímo báyò, delárgo kag hábul*. Roll up into a bundle your jacket, trousers and blanket. *Hamokóni akó sang ákon patádyong*. Fold up my skirt. *Ihamókon mo akó ánay sang mga panápton nga nagakalábit sa díngding*. Fold and roll up for me, please, the clothes hanging on the wall. (cf. *balón*, *bágtong*, *putús*; *baláhos*, *hápín*).

hamón, (Sp. jamon) Ham.

hamón-hámón, (B) Cover, curtain, screen, blind. *Butangán nínyo sing hamónhámon ang gawáng, agúd indí kitáon ang mga nagasulugál*. Screen the window (door), so that the gamblers may not be seen. (cf. *lipód*, *kúmbung*, *biómbo*, *kortína*).

hamóok, Deep—, profound—, dead—, heavy—, sleep; sound or fast asleep, in a sound sleep, somnolent, lethargic. *Hamóok gid ang ákon pagkatulúg kagáb-i*. Last night I slept very well. *Nahamoókan sía (sa katulúgon)*. He fell into a profound sleep. (cf. *hamúo*).

hamóy, To run one's hand down the face as after a swim or bath. *Ang bátà nga nagsálum naghámoy sang íya nawóng sang pagbútawá níya*. The boy that dived into the water ran his hand over his face on coming to the surface. *Ihamóy ang pólbos sa nawóng mo*. Rub the powder over your face with your hand. *Hamoyí ang nawóng sang bátà sing túbig, kay mahígkò*. Wash the baby's face with water, for it is dirty. (cf. *lám-os*, *hilám-os*, *hunáw*, *hináw*, *húgas*).

hamóy-hámoy, A very small fish. (cf. *homóyhómoy*).

hámìpak, Beating, thrashing, whacking, etc.; to beat, thrash, whack, drub, cane, strike, lash, flagellate, flog, whip, scourge, trounce, birch. *Hampaká siá*. Beat him. Whip him. *Hampakí siá sa likód*. Give him a flogging on his back. *Hinámpak siá ni nánay níya*. His mother gave him a beating. *Ginhámìpak ang Aton Ginúo sing mabangís sang mga mapíntas nga soldádo*. The cruel soldiers scourged Our Lord severely. (cf. *bínal*, *lámpus*, *lámba*, *bálbal*).

hámìpang, Sport, play, frolic, recreation, game, gambling; to play, sport, frolic, romp, gamble. *Hámpang—or—maghámìpang kamó*. Play. *Diín kamí magahámìpang?* Where shall we play? *Hampangi lang nínyo ang sagwâ*. Just play in the drawing room. *Hampangá ang kuríng*. Play with the cat. *Nagahámìpang silá sang baráha*. They are playing cards. They are gambling. *Pahampangá lang ang mga bátà sa plásá*. Let the boys play on the public square. *Daw hámpang gid lang iní sa ímo*. This is mere play for you. This is very easy for you. *Ginhámìpang lang níya inâ*. He just made sport of it. He made a joke of it. (cf. *sípál*).

hámìpangan, A toy, plaything, gew-gaw, gimerack.

hámìpáng-hámìpang, Dim. and Freq. of *hámìpang*. *Nagahampánghámìpang silá sang políтика*. They are playing at politics.

hámìpas, To strike or beat against; to attack. (cf. *dámpal*, *hámìpak*).

hámìpílò, Saddle-cloth, saddle-pad. *Hinampílóan níya ang kabáyo*. He saddled the horse. (cf. *ampílò*).

hámìpul, A healing ointment, unguent, salve, plaster, poultice, embrocation; to poultice, put on a plaster, salve, etc.

Hampulí siá sing mga dáhon sang patáni. Apply patani-leaves to him. *Hinampulán níya ang hubág sing aróma*. He treated the boil with a plaster prepared from the aroma-plant. *Ihámìpul sa íya iníng búyò*.

Apply to him these buyo-leaves. (cf. *támbal*).

hámìrus, (B) Strong, stalwart, sturdy, strapping, athletic, muscular, brawny, sinewy, powerful, robust, well-built, well-knit, well set-up. (cf. *mapúrus*, *mabáskug*, *mabákud*, *isganán*, *kusganán*, *maísug*).

hámìrus, To pluck or tear off with some force, strip off leaves, flowers, etc. by passing them swiftly through the closed hand, wrench or drag off. *Hamrusá ang dáhon sang balágon*. Strip the leaves off the vine. *Hamrusí akó sináng mga búlak*. Pluck for me those flowers. *Ginhámìrus lang níya ang hilamón*. He clutched the grass and tore it away. (cf. *hámìgud*).

hámìtak, A kind of beans. (cf. *hántak*, *balátong*).

hámìtang, To put, place. (cf. *butáng*, *hamutáng*).

hámìtang, Firm, stable; level smooth; to be stable, level, etc. *Hámìtang na ang íla baláy*. Their house is strong now.

Hámìtang ang salúg, plása, etc. The floor, public square, etc. is level. *Hámìtang na ang íla pagpuyô didto*. Now they are living there for good, permanently. *Sa hámìtang sang —*. Instead of —. In place of —.

hámìtong, Full-grown, developed, strong, mature. *Hámìtong nga táo, hágup*, etc. A mature, full-grown man, beast, etc. *Sa amó nga pagpangabúdlay naghámìtong ang íya láwas*. In that laborious occupation his body developed to maturity.

hamúg, Wet, damp, dank, moist. See *hám-og*.

hamúl, To desalt, diminish—, counteract—, lessen—, moderate—, the salty taste of pickled meat or fish by adding gruel, porridge or the like; any substance used for the purpose of desalting, as ground corn, gruel, rice-porridge, etc. *Hamulí (Hámli) ang inásinán nga kárne sing maís*. Add some corn to the salt meat to make it palatable. *Kon índì mo ánay paghamulán (paghámìlan) iníng binóro, daw sa índì ka makait-it*. Unless you first mix something mild with this salt fish, you will scarcely be able to stand its sharp taste. *Anó ang ihamúl mo sa ginamús?* What will you add to the pickled fish (to counteract its briny taste)? (cf. *halamúl*, *halámlan*).

hamulág, To separate from, leave, relinquish, go away from. (cf. *bulág*).

hamulák, Bearing flowers, blooming, flowering, full of flowers, in flower, blossoming, in blossom. (cf. *búlak*, *himulák*, *palabúlak*).

hamulálóng, To look at narrowly, inspect, view. (cf. *mulálóng*).

hamuláng, Expert in cock-fighting; trained for—, accustomed to—, the cockpit. *Manók nga hamuláng*. A game-cock. (cf. *búlang*, *buláng*).

hamul-áwon, Molave, a hard-wood tree and its highly esteemed timber. (*himul-áwon* id.).

hamulíg, Having—, producing—, large bunches, productive, fruitful, said especially of bananas. (cf. *búlig*).

hamulít, hamulít, To besmear, besmirch, dirty, soil, sully, bedaub. (cf. *búlit*).

hamulús, To utilize, take the opportunity, profit by. (*himulús* id.).

hamungáyà, Fruitful, plentiful, fertile; happy, felicitous, blessed. *Hamungáyà nga túig, kaorasón, kahimtángan*, etc. A happy year, a blessed hour, a prosperous position or condition of life, etc. *Nahamungayáan silá karón sa íla pangabúhi*. At present they are living quite happily. (cf. *kahamungayáan, mahamungayáon*).

hamúok, Sweet, delicious, balmy, profound, sound, deep, (said of sleep). *Hamúok gid ang ákon katulúgon kagáb-i*. Last night I slept very well. *Ibanátbánat mo ang ímo kaugatán, kon buót ka mahamuókan sa ímo katulúgon*. Exercise your body, if you wish to enjoy profound or restful sleep. (cf. *kahamúok, mahamúok, hamóok*).

hamúot, Sweet, deep, profound, delightful (of sleep). See *hamóok, hamúok*.

hamúot, To be pleased or gratified; *pahamúot*—to please, gratify, delight, show affection or good will. *Magpahamúot ka sa ímo isigkatáo*. Try to please your neighbour. *Pinahamút-an níya si Fuláno*. He showed good will to—, tried or wished to please—, N.N. *Ginahamútan sang Mahál nga Diós ang mga pangamúyò sang mga matárung*. God is pleased with the prayers of the just. *Nagakahamúot silá sinâ*. They like it, are pleased with it. *Takús nímo igkahamúot inâ*. You should (ought to) be pleased with it. (cf. *buút, hamút-ay*).

hamút, Fragrance; perfume, odour, sweet smell, agreeable scent, fine aroma; fragrant, odoriferous, scented, aromatic; to smell sweet, be fragrant, odoriferous, redolent of, etc. *Hamút nga habón, ágwa*, etc. Scented soap, fragrant perfume, etc. *Walâ sing hamút iníng pólbos*. This powder is not scented. *Naghámút na ang mga páhò*. The mangoes have now begun to give out their delicious odour. *Pahamutá ang baúl mo*. Sprinkle some scent in your trunk. (cf. *humút, ámion*).

hám-ut, (H) To excite laughter, make fun, be or make hilarious, entertain pleasurable. *Nahám-ut kamí sang íya sugilánon*. We laughed heartily at what he said. We listened with pleasure to his story. (cf. *makahalám-ut, kalaham-után*).

hamutáng, To put, place. (cf. *butáng, hámtag*).

hamutáway, Separated from the rest, isolated; to be segregated, isolated, alone. *Nagahamutáway ang íla baláy*. Their

house is isolated,—stands alone,—has no near neighbours. (cf. *sím-ong, lígwin, putáputá*).

hamút-ay, To agree, like—, please—, each other. *Ang idô kag ang kuríng walâ gid sing paghamút-ay, —índì gid maghamút-ay*. Dogs and cats don't like each other. (cf. *hamúot, himút-ay*).

hámyang, Exposed, in full sight or view, laid out; to be laid out, be exposed to view. *Hámyang na sa lamésa ang mga pagkáon*. The eatables have been placed on the table,—are spread on the table.

Ipahámyang mo ang pagkáon sa látok. Put the food on the table. *Nagahámyang siá dirâ sa salúg*. He lies there on the floor in full view of everybody. (cf. *kúyang, butáng, áy-ay*).

hámyang, To lie supine or face upward, lie on one's back, lie in state (of corpses). *Ang patáy nagahámyang sa lamésa sa balatonán*. The dead person is lying in state in the reception room.

Ginpahámyang níla ang patáy sa salúg. They laid the dead man face upward on the floor. *Ipahámyang nínyo ang bángkay sa lamésa*. Put the corpse face upward on the table. (cf. *hayág, kayâ, kayág, kúyang*).

hamyángon, To lie prostrate. *Nagahamyángon siá sa salúg nga patáy na*. He lies lifeless on the floor. (cf. *hámyang*).

han, (B) An interjection or exclamation: Ah! Oh! Look! See! Quite frequently “han” is attached like a suffix to demonstrative pronouns and adverbs of place, e.g. *rahán, riahán, dihán*—this one; that one; *rugyahán*—here, over here; *rugtohán*—there, over there, etc.

hanâ, To get ready to strike, make as if to strike, threaten with uplifted arm or weapon. *Ginhanâ níya akó nga huyapán*. He threatened to slap me. *Ginhanaán níya akó sang íya binángon*. He made as if to strike me with his bolo. *Ihanâ sa íya ang ímo bastón*. Threaten him with your stick.

hanâ, To suspect, etc. See *haón*.

hanabô, To come to pass, occur, chance, happen, fall out, turn out, take place, befall. *Nahanabô nga —*. It happened that —. *Ang nahanabô sa ibán saráng man mahananabô sa áton*. What has befallen others may also happen to us. *Sang pagabút ko dídtó nahanaboán akó sang íla pagilináway*. When I arrived there they happened to be fighting among themselves. (cf. *tabô*).

hánag, Dawn, soft, dim light. See *bánag*.

hanág-hánag, Dim. and Freq. of *hánag*. See *banág-bánag*.

hanágub, Filling or covering all, spread everywhere, pervading, prevailing, full; to fill or cover everything. *Hanágub na ang kagab-ihon*. It's full night. Darkness covers the whole land. (cf. *tágub*).

hanâ-hanâ, Dim. and Freq. of *hanâ*.

Also: to make—, be—, ready to (act, etc.). **hanáhay**, Gentle, mild, soft, zephyr (of wind). (cf. *mahínay, kanúnay, dupóydípoy*); wide, spacious, open, clear of obstruction, large (of a field, room, etc. cf. *malápád, maálway, masángkad*); to be mild, blow softly; to be spacious, etc. *Ang hángin hanáhay or nagahanáhay*. A gentle breeze is blowing. *Hanáhay nga hulút*. A large, spacious room.

hanáhon, Leafy, covered with—, full of—, leaves. (cf. *dáhon*).

hanálî, Sudden, unexpected. See *hinálî*.

hanalî, To act impulsively, etc. See *hinalî*.

hanámbong, Presentable, decorous,

gentle, well-bred, well-behaved, polished, refined, admissible in society, etc. (cf. *ha-, támbong*).

hán-an, From *haón, hanâ*—to suspect, etc.

hanáo, hanáwo, Populous, peopled, full of people, densely populated. (cf. *táo, táwo*).

hánap, To seek, look or search for.

Hanápa ang lápis ko. Look for my pencil. *Hanápi akó sang karabáw nga nadúlå*. Find for me the lost buffalo. *Ihánap akó ánay sang ákon tulún-an*. Kindly try to find my book. (cf. *sághap, ságap, lághap, etc.*).

hánaś, To drill, train, exercise, practise, rehearse, habituate, become familiar with, familiarize, make used to, accustom, inure to, break in to. *Hanásang mga bátâ sa pagsulát*. Practise the children in writing. *Ginhánaś níya ang manók sa pagsámpok*. He trained the cock for fighting. *Hanásí akó sang ákon karabáw sa pagdáro*. Do me a favour and break in my buffalo to the plough. *Kon mapísan ikáw maghánaś sinâ maábtik ka sa díli lang madúgay*. If you practise that diligently you will soon become skilful at it. (cf. *ánad, ságad, sóli, buyó, bánggad, balándra, gálit*).

hanás, Expert, trained, drilled, exercised, practised, well versed in, habituated, inured to, familiarized with, accustomed to, clever at, “a dab hand at.” (cf. *anád, batid, sagád*).

hanás, To be weary, exhausted, tired out, fatigued, done or knocked up, prostrated, spent. *Indí mo akó ánay paghambalán, kay nagahanás ang ginháwa ko*. Don't talk to me now for I am quite done up. *Nahanásán akó sang ákon ginháwa kahápon sing hápon sa lakás nga pagtánum*. Yesterday evening I was quite tired out with the long bout of rice-planting. (cf. *lúyá, kápoy, pául*).

hanás-hánas, Dim. and Freq. of *hánaś*. *Kinahánglan nga gayúd nga hanáshanáson mo gid ang pagsulát, kon may hánandum ikáw sa pagsulúd sa pagkamamantálà*. It is indispensable for you to practise writing constantly, if you

wish to enter the profession of a news-reporter.

hanas-hanasán, Place for exercise, drill-hall, drilling-ground, field for practice.

hán-aw, To root up and plant somewhere else, transplant, remove and set in a different place, transfer to another soil.

Han-awá ang gútuk sang kamátis.

Transplant the tomato-seedlings. *Ihán-aw ang mga gútuk sang repólyo.* Root up and transfer to another soil the cabbage-seedlings. (cf. *húnul*—to transplant seedlings together with the seedling-pot).

hanáwo, Populous. See *hanáo*.

hán-ay, The amount of cloth to be woven at a time on a loom, a loom, as much cloth as is prepared for weaving on the warping board, length, weave.

hanáyak, Wide, spacious, etc. See *hanáhay*.

hanáyap, *Hanáyap nga lugár, hulít, umá*, etc. A large space, a spacious room, an extensive farm, etc. (cf. *hanáyak*, *hanáhay*).

hándà, Ready, predisposed, willing, fain to, minded to, inclined to, in the mood to, not loth to, nothing loth, prepared, in readiness, fit for immediate use or service; to make or get ready, etc. *Hándà akó sa pagtúman sang kon anó ang igásogò mo.* I am ready to do whatever you may command. *Ihándà ang mga báso kag pínggan sa panyága.* Get the glasses and plates ready for dinner. *Handá siá sing túbig, labadór kag tuálya.* Prepare for him water, a wash-basin and a towel. *Ginhándà níla ang tanán sa ígo kag napát-ud nga tákna.* They had everything ready at the proper and appointed hour. *Hándà ka balá sa pagbúhat sinâ?* Are you willing to do that? *Hándà siá sa tanán.* He is ready or prepared for everything. (cf. *hímos*, *tigána*, *áman*, *patigáyon*, *lístico*).

hánta, To drive, urge on, impel, stimulate. *Handahá ang karabáw sang bulunál.* Urge on the buffalo with the whip. *Ihánta sa mga kánding ang ímo bastón.* Use your stick to set the goats in motion. *Ginhánta niya ang mga báka.* He drove the cattle onward. (cf. *hála*).

handâ-hándâ, Dim. and Freq. of *hándà*. *Ginahandáhándâ na níla ang tanán nga kilinahanglánon sa ádlaw nga inogpákasál sang íla nga bátâ.* They are now preparing everything necessary for their daughter's (son's) wedding day.

hándlal, To offer for sale, sell (second hand), put up for sale, look for a buyer, try to dispose of (jewelry, watches, pictures, furniture, etc.). *Ihándlal mo ang ímo mga arítos sa ahénsya.* Offer your ear-rings to the pawnbroker. *Ginhandalán niya akó sang íya réloh.* He wanted me to buy his watch. *Kon malíyag ka gid maghándlal sang ímo pulséras, ihándlal mo sa ígó kag matárung nga bilí.* If you really wish to

dispose of your bracelets, sell them at a fair and honest price. (cf. *tányag*, *hángdal*).

handál-hándlal, Dim. and Freq. of *hándal*. *Nagahandálhándlal síla sing mga pahumút, mga estámpa kag nagakasarísári nga punípúni sa láwas.* They are selling perfumes, pictures and various cosmetics. (cf. *hangálhángdal* id.).

hánday, To lie upon, etc. See *bángday*, *tángday*.

hándò, To consent, etc. See *hángdò*, *tángdò*.

hándog, Steep, sheer, scarped, precipitous, almost vertical, upright, standing on end, abrupt; to be or make steep, etc. *Hándog nga hágdan.* A steep ladder or stair. *Hándog nga bató.* A precipitous rock. *Pahandogá ang hágdan.* Set up the ladder nearly upright. *Ginában sang subá ang bánglid kag ang pángpang naghándog.* The river has washed away the incline and the bank has become sheer. (cf. *tíndog*, *píl-as*).

hándok, Inflated, bloated, distended, blown up, puffed up, flatulent, full of wind; to be or become full of wind, etc. *Hándok* or *nagahándok ang íya búsing.* His stomach is full of wind. (cf. *hábok*, *búntud*).

hándong, (H) Shadow, etc. See *háron*, *lándong*, *lámbung*.

hándum, Thought, desire, longing, expectation, looking forward to, wish; to think much about, desire, long for, want to, look forward to, cherish, be desirous of. *Dakû ang íya hándum nga magtuón siá kag magálam.* He has a great desire to study and become learned. *May hándum ikáw nga magkúhá sing título?* Have you in mind to get a title? *Húo, dágay na nga ginhándum ko inâ.* Yes, I have cherished that thought for a long time. *Ginahándum niya ang pagkádto sa Maníla.* He wants to go to Manila. *Handumá ang kaloló sang ímo nánay.* Cherish the memory of your mother's kindness. (cf. *dúmdum*, *painóino*, *huná-húnâ*, *himúlat*, *tigáy-tigay*).

handumánan, Remembrance, reminder, memento, memorial, souvenir, keepsake. (cf. *halandumánan*).

hándus, To spear, spit, lance, stick, harpoon, bore or thrust through, pierce or stab with a pointed weapon, perforate, put a spear through, etc.; overhand; to overhand (in sewing). *Handusá ang haló sang matalíwis nga báhì.* Pierce the iguana with the sharp-pointed dibble. *Hinandusán sang isá ka bángkaw ang kílid ni Hesús.* The side of Jesus was pierced by a lance. *Ihándus ang ímo dága sa líog sang talunón.* Thrust your dagger into the wild pig's throat. *Ginhándus sang polís ang íya bángkaw sa báboy.* The policeman put his lance through the pig. (cf. *dulút*, *lápus*, *lapús*, *bunó*).

hángà, A dunce, idiot, fool, simpleton, half-wit, zany, buffoon, gaby, noodle, looby, booby, nincompoop, ass. (cf. *kólò*, *búngaw*,

tampuháw, kalúndong, kalúng, kagúng, etc.).

hangád, To lift up, raise one's eyes to, look up to in reverence. *Maghangád ka sa Diós.* Look up to God. *Ihangád ang ímo mga matá, tagipusúon*, etc. Lift up your eyes, heart, etc. *Tamà gid ang paghangád sa íya sang íya mga ginasaquípan.* His followers look up to him with very great respect. His followers think too much of him. (cf. *báyaw*, *tánglå*, *tungkáaw*, *tukháyaw*).

hangág, Stupid, dull. (cf. *hángà*, *balingág*, *tipangág*, *táñghag*, *tangadál*, etc.).

hangâ-hángà, Dim. and Freq. of *hángà*. Also: To gape at, to gaze or stare at with open mouth, be dumb-founded, greatly astonished, lost in wonder, aghast. (cf. *pamalúng*).

hangál, To listen, overhear, eavesdrop, be within ear-shot. *Indí ka maghangál sang ámon sugilánon.* Don't listen to our conversation. *Ginhangalán níya silá sa tágò.* He secretly overheard their talk. *Hangalí ang íla halambalánon kon anó.* Try to overhear what they are talking about. (cf. *tingád*).

hangál-hangál, Dim. and Freq. of *hangál*. (cf. *tingádtingád*).

hangáwà, Fear, apprehension, misgiving, diffidence, timidity; to be afraid, apprehensive, shy, timid, nervous, daunted, in dread, to boggle at, flinch—, shrink—, from, blench, funk, falter, waver. *Indí ka magkahangáwà.* Have no fear.

Nagakahangáwà, akó magsákà (sa pagsákà) sa matás nga kampanáryo. I am afraid to ascend the high belfry. *Ang íla ginakahangáwà amó ang —.* What they are apprehensive of is —. (cf. *hádluk*).

hangawáy, Martial, warlike; a warrior, fighter; gamester. (cf. *áway*).

hangáw-hángaw, To look about, observe, stroll or roam about out of curiosity. *Maghangáwhángaw ka dídtó.* Go there and see for yourself. (cf. *bantáybántay*, *tulúktúluk*, *tan-áwtán-aw*, *paníid*, etc.).

hángbas, To cut grass, etc. See *hágbas*, id.

hángdal, To offer for sale, etc. See *hándal* id.

hangál-hángdal, See *handálhándlal*.

hándlal, To consent, assent, give—, yield—, nod—, assent, acquiesce, concede, fall in with, agree, accede, comply with, approve, grant, give one's consent.

Hangdoá na lang ang íya ginapangáyò. Just comply with his request. *Hangdóí akó sang ákon ginakinahánglan sa ímo.* Grant what I need from you. *Hinangdoán man niya ang íla nga ginbúhat.* Moreover he had given his consent to what they did. *Indí ka gid maghángdò sinâ.* Don't acquiesce in

it. Don't agree, or yield your assent, to such a thing. (cf. *tángdò*, *sugút*, *túgut*).

hággà, (B) Smallpox. *May hággà siá* or *ginahággà siá*. He has smallpox. *Hinággà* (*ginhággà*) *siá*. He had—, contracted—, was afflicted with—, smallpox. (cf. *buti*).

hággab, To desire, wish for, crave, hanker after, yearn for, be wishful of, covet, have a fancy for, set one's heart upon, be bent upon. *Indì mo paghanggabón ang walà sing láwas*. Don't wish for what does not exist, for what cannot be had. Don't cry for the moon. *Indì ka maghággab sa pagkádto* (*magkádto*) *sa Amérika*, *kay walà ka sing kwárta*. Don't entertain the desire of going to America, as you have no money. *Si Pédro nagahággab gid nga magdúmug sa kay Hosé*. Peter is anxious to wrestle with José. *Ang íya ginahággab amó gid lang ang pagmánggad kag pangalípay*. What he has set his heart upon is wealth and pleasure. (cf. *ibug*, *híngyo*, *hingamó*, *himúlat*, *hándum*, *lúyag*).

hanggaón, (B) Pock-marked, pitted with smallpox. (cf. *butihón*).

hággud, (B) Large, tall, big, huge, vast, sizable, ample, spacious, capacious, voluminous, bulky, massive, massy, great; to be or become large, etc. *Naghággud na ang tínday sang karabáw*. The calf of the buffalo has grown big. *Hanggudá ang ákon báhin*, *ang búslot*, etc. Give me a large share, make a wide hole, etc. *Pahanggudá ang báboy kag ibalígyà mo kon hággud na*. Let the pig get big and sell it when it is full-grown. *Ipahággud ko sa ímo iníng tínday*. I'll give you this calf to rear. *Hággud nga baláy*, *táo*, *bató*, etc. A large house, man, stone, etc. (cf. *dakú*, *mabahól*, *matásas*, *malápád*, *hanáhay*).

hággup, To soak in water, to steep, mix with water (and salt), put in soak.

Hanggupá ang kamátis. Put the tomatoes in water. *Hanggupí akó sing kán-on*. Mix me some cooked rice with water. *Malúyag ka magkáon sing hinággup nga rábanos*? Do you like to eat radishes steeped in water? (cf. *húlum*, *húrum*, *lúgum*, *lúnud*, *lakót*).

hághang, Foothold, nick, notch, step cut in a tree, particularly in a coconut palm to facilitate climbing; to cut such steps. *Maghághang ka sang lubí*. Cut steps in the coconut palm. *Ginhanghangán níla ang lubí sing duhá ka púlò ka hághang*. They cut twenty notches in the coconut palm.

hangílid, Wide, having a broad side; sidewise, lateral, sideways. (cf. *kílid*).

hangilóng, Having a large nose, long-nosed, nosey. (cf. *ilóng*).

hágin, Wind, air, draught, breeze, squall, puff, gust (of wind); atmosphere, climate; to be windy, etc. *May hágin* or *nagahágin*. The wind is blowing. It is

windy. *Ginhangínan kamí sing mabáskug sang pagbáklay námon sang búkid*. We encountered a strong wind, when we crossed the mountain. *Pahangíni ang humáy*. Winnow the rice. *Magpaliwálíwa ka sa láin nga hágin*. Spend your holiday in a different climate,—in different surroundings. (cf. *unús*, *dulús*, *bágyo*, *buháwi*, *mádlus*, *dupóydúpoy*).

hangínán, **hanginán**, Well ventilated, airy, breezy, windy, exposed to the wind. (cf. *hágin*, *hanginon*).

hanginéra, A lying, bragging boastful woman. (cf. *hágin*, and the Sp. suffix -era, *hanginón*).

hanginéro, A windbag, boaster, braggart, noisy pretender, one telling invented stories, liar. (cf. *hadakán*, *agrót*, *búgrít*, *butigón*, *wakalán*, *hámboq*, *hanginéra*).

hangínón, Windy, breezy, pertaining to the wind. (cf. *hágin*).

hanginón, A windbag, etc. See *hanginéro*, *hanginéra*. Also: Proud, haughty. (cf. *bugalón*).

hanginúm, A drunkard, booser, tippler; to drink much, tipple, booze. (cf. *inúm*, *palaínum*, *hubúg*, *balúng*, *lingín*).

háng-it, To nibble, gnaw, bite off piece by piece. *Iní nga bátà sa gihápon may ginaháng-it nga kalan-ónon*. This child has always something to nibble at (cakes, pastry, biscuits, etc.). (cf. *kítkit*, *páng-os*).

hángkat, To challenge, defy, provoke. (See *ákyat*, *ángkat*).

hángkob, Spar, purlin, roof-spar, particularly one for supporting a *lángkub*-roof.

hangó, To smell, sniff, scent, nose a smell or odour. *Maghangó ka sang kahamút siníng búlak*. Smell the fragrance of this flower. *Hangohí ang ágwá kon maáyo*. Take a sniff at the perfume to see whether it is pleasant. *Ginhango hán níya ang botílya kon bíno sa mísa ukón bíno tínto*. He smelled the bottle to find out whether it contained Mass-wine or red table-wine. *Ang idó nagahangó sang ági sang talunón kon maggódgod siná*. The dog scents the track of the wild boar when he is in search of it. (cf. *sínghot*, *panínghot*, *panimáhò*, *dapóg*, *panapób*).

hángos, To wheeze, puff, gasp for breath, pant, breathe heavily or with difficulty. *Kon magdalágan ka sing súbung siní magahángos ka sa díli madúgay*. If you run like this you will soon be out of breath. *Ginpahángos siá ni Fuláno nga naglagás sa íya*. N.N. in his pursuit made him gasp for breath. *Nagahángos siá—* or—*nagahángos ang íya ginháwa*. He is out of breath—or—he is panting. (cf. *hápò*).

hangúl, Close-fisted, miserly, penurious, parsimonious, near, close, venal, niggardly, sordid, mercenary; to be close-fisted, etc. *Indì ka maghangúl*. Don't be stingy or niggardly. *Nahangulán akó sa íya*. I got

the impression that he was miserly. (cf. *ímot*, *dingót*).

hangúl-hangúl, Dim. and Freq. of *hangúl*. *Hangúlhangúl nga táo*. One who is rather stingy, close-fisted, (cf. *maímot*).

hangúp, To catch the meaning of, comprehend, understand, fathom, grasp, take, make out, guess rightly, see through. *Ang makahangúp humangúp*. Let him who can understand it. *Hángpa (hangupá) ang íya siná nga kahulúgan*. Try to catch the meaning of that. *Ginhangúp ko gid ang íya nga hinámbal*. I understood very well what he meant to say. *Maghangpánay kamó*. Try to understand each other. (cf. *hántup*, *sáyod*, *balintúnod*, *áto*, *hibaló*, *túngkad*).

hanguyús, To be in a state of fear, perturbation, trepidation, terror, agitation, to be all of a tremor, be shocked or greatly surprised, to shiver, tremble, shake, make one's hair stand on end. *Nahanguyús siá sang pagkabatí níya siní*. He was shocked when he heard this. *Nahanguyusán siá sang balítá nga napatáy sa hinálí tátay níya*. He was taken aback by the news that his father had suddenly died.

Pinanghanguyusán siá sang bágyo. The hurricane made him greatly afraid. (cf. *hádluk*, *kúgmat*, *lísang*, *kúrug*, *kuyús*, *kúlbà*, *dírham*).

hángyò, To desire, crave, long for, hanker after, wish, etc. (cf. *hággab*, *híngyo*, *hingamó*, *lúyag*, *himúlat*).

hánhan, To set, settle down, subside, become adjusted, applied especially to food. *Naghánhan* or *nahánhan na ang íya kináon*. The food he took has settled now. *Pahanhaná ang pinanyága mo*. Let your dinner settle first. *Túman na ang pagpahánhan ta*, *búsà maglakát na kitá*. We have now had sufficient rest after the meal, therefore let us go on. *Pumahánhan silá sing diótay nga tión kag pumadáyon sang íla pagdáro*. They rested a short while after the meal and then continued ploughing.

haní, (B) To whisper, say or speak with bated breath, in muffled tones, hiss through clenched teeth, breathe to, murmur, mutter. *Ihaní mo lang sa ákon ang ímo kinahánglan*. Just tell me what you want in a whisper. *Haníhí* or *hányi akó sang ímo kinahánglan*. Whisper to me your need. (cf. *hutík*).

haníb, To stack, pile. *Hanibá ang mga káhoy*. Pile (stack) the wood. (cf. *aníb*, *haníp*).

haníg, To cover or line the bottom of a kettle or pan with leaves or the like to prevent the food from sticking. *Ihaníg sa kólón iníng dáhon sang ságíng*. Line the kettle with this banana-leaf. *Ihaníg akó ánay sang kólón*, *kay matígang akó*. Kindly line the rice-pot with leaves, for I am going to boil rice. *Hanígí ang ánglit sing lukáy*. Put some coconut leaves into the small cooking-pot. (cf. *baníg*).

haní-háni, Dim. and Freq. of haní.

Nagahaniháni gid silá, walâ sing duhádúha nga may sekréto silá. They are speaking very low, surely there is some secret between them. *Indì mo pagpurusón ang hámabal mo, kóndì ihaniháni mo lang sa ákon ang nahanabû.* Don't speak in a loud voice, but just tell me quietly what happened. (cf. *hutíkhútik*).

haníp, To stack, pile, etc. See *haníb, aníb*.

hánip, To arrange, put in order, regulate. *Hanípa ang panápton.* Arrange the clothes neatly. (*húsay, kalágíng*).

hánlud, To strike inward, affect the interior parts, attack the inside, said of diseases, etc. *Nahánlud ang katúl sang bátà, kay ginháplas níla sang lána.* The child's eczema struck inward, because they rubbed it with coconut-oil. (cf. *ha-, sulúd*).

hánlud, To be wide, extensive, broad, spacious, open (of a countryside, etc.). (cf. *hanáyak, hanáhay*, etc.).

hánlug, Slippery, etc. See *dánlug*.

hánluk, See *hánlug*.

hánluk, Mosquito. (cf. *hámlok, namók, lamók*).

hánod, To float, etc. See *ánod*.

hánog, To bruise, contuse, cause a weal, bruise, contusion. *Indì mo pagdagdagón ang páhò, kay mahánog.* Don't drop down the mango, for it will be bruised. *Indì mo paghanóngon ang átis.* Don't bruise the custard-apple. *Ginhúlug níya ang páhò kag ginhánog (nahánog, nagkahánog).* He threw the mango down and bruised it (and it was or got bruised). (cf. *lánog*).

hanóg, Bruised, injured, harmed, contused, suffused with blood; bruise, weal, contusion; spoilt, defiled, rotten. *Hanóg nga dalága.* A girl that has been corrupted, deprived of her virginity. (cf. *hánog; hamô*).

hanogón, To be a—, excite—, pity. *Amó inâ ang makahanogón.* That's a pity. (cf. *kanóngon*).

hanók-hanók, Soft, yielding easily, not strong; to give way easily to pressure, be soft or yielding, as wet soil, a shaky floor, the soft bones of a baby, etc.

Nagahanókhanók ang salúg, kay gabík na ang ibán nga mga soléras. The floor is shaky, for some of the floor-beams are rotten. *Mahádluk akó magtikáng sa pángpang, kay hanókhanók.* I am afraid to step on the river bank, for it easily gives way. (cf. *hómok, lúm-ok, yúm-ok*).

hanóklog, Pity, commiseration, condolence, sympathy, tenderness, mildness, compassion, clemency; to pity, commiserate with, condole with, take pity on, be tender, mild, compassionate.

Nagakananóklog akó sa íya. I pity him. *Ginakananóklog ko ang íya malisúd nga kahintágan.* I am touched at his sad condition. (cf. *hinóklog, áwà, lóoy, ngír-o*).

hanópoy, White, whitish (especially of cadios-peas), *Iníng mga kadyós madámù sing hanópoy.* These cadios-peas contain many white ones.

hánot, To strike, whip, cane, thrash, flog, beat, trounce, etc. *Hípus kamó, kay kon díli parehóhon ko kamó nga tanán sang hánot.* Be quiet, or I will punish you all equally. *Hanóta siá.* Give him a whipping. *Hanóti siá sa likód.* Flog him on the back. *Ihánot mo sa íya iníng sinélás.* Beat him with these slippers. (cf. *búnal, hámpak, etc.*).

hanót-hánot, Dim. and Freq. of *hánot*. *Indì ka magsáli hanóthánot sa mga bátà tungúd sang diótay gid lámag nga sayúp.* Don't constantly beat the children for mere trifles, (for the slightest faults).

hántak, A kind of beans. (cf. *hámtak, balátong*).

hántal, To stack, pile up, make a pile of (wood, etc.). *Hantalá ang káhoy.* Stack the wood. *Hantalí akó siníng gatóng.* Make for me a pile of this firewood. *Ihántal ang káhoy sa idálum sang baláy.* Stack the wood under the house. *Ihántal akó ánay siníng mga halígi sa bodéga.* Please pile up these posts in the store-room. (cf. *kamáda*).

hánti, hánti, Why, well, surely then, in consequence. *Hánti, kay nahímò mo inâ, antusá na man ang sílot.* Well, as you did that, now bear the punishment. *Hánti, kay sohólan ikáu, magpangabúdlay ka na.* Surely you should work now that you are being paid for it. (cf. *sánglit*).

hántub, Damp, moist, difficult to light, not easily inflammable; to be or become damp, etc. (cf. *hát-ob, álhom, maálhom, maarúm*).

hántup, An idea, a thought, concept, conception; to understand, comprehend, know, conceive, fathom, make out. *Indì siá makahántup sang hámabal nga ininglés.* He cannot understand English. *Nahantupán ko ang íla nga katuyoán.* I could make out what their intention was. *Ginhántup níya galí ang áton kasugtánan, kay naningádtíngád siá sa tágò sang áton sugilánon.* He actually knew of our agreement, for he secretly listened to our conversation. *Ang amó nga hántup nagpalibúg sang íya úlo.* That thought worried him. (cf. *hangúp, hibaló, sáyod, etc.*).

hanúdlò, Large-fingered, having long or large fingers. (cf. *túdlò*).

hanúgut, To permit, allow, consent to, authorize, approve; permission, consent, etc. *Kon walâ sing hanúgut (pahanúgut) sang mga punoán —.* Without permission, approval or authorization of the superiors —. (cf. *túgut, pahanúgut*).

hanúl, Ground-swell, undulation of the ocean; ripple, small wave or billow; wavy, rippled, rippy; to ripple, be slightly ruffled to cluster, move in waves, in a bunch or

group. *Hanúl (nagahanúl) ang dágat.* The sea is swelling. *Nagahanúl gid lámag ang mga lusâ sa ólo siníng bátâ.* There are literally masses of nits on the head of this child. *Hanúl siá sing bohók (Nagahanúl ang íya bohók).* Her hair is wavy or rippy. (cf. *balúd; púnsok*).

hanúl-an, Bony, etc. (cf. *hinúl-an, túl-an*).

hanúlhánul, Dim. and Freq. of *hanúl*. *Nagahanúlhánul ang íya bohók.* Her hair is wavy.

hanúmdum, To bear in mind, remember, think frequently of. *Maghanúmdum ka siní.* Bear this in mind. Remember this. (cf. *dúmdum*).

hanumdúman, Keepsake, remembrance, etc. See *handumánan, halandumánan*.

hanumúg, A wrestler; to wrestle (professionally). (cf. *dúmug*).

hanungúd, To refer to, belong to, be relevant, appertain to, bear upon, touch, affect, have to do with, be one's business. *Inâ nga mga butáng nahanungúd sa mga punoán, sa pagkamanugdumála, sa simbáhan, etc.* Those things belong to the office of an administrator, are the business of the authorities, are part and parcel of the Church, etc. *Iníng báhín mahanungúd sa kay Fuláno.* This share belongs to N.N. *Sa nahanungúd sinâ walâ akó sing lábut.* As regards that, I have no interest in it—or-nothing to do with it. *Indì mo pagipahanungúd sa ibán ang ímo kasaypánan.* Don't put on others the blame for your own faults. *Ang mga mapainubúson nagapahanungúd sang tanán nga mga kaayohan sa mahál nga Diós, ápang ang mga bugalón sa íla nga kaugalíngon.* The humble refer all good things to God, but the proud to themselves. (cf. *tungúd*).

hán-us, A stroke, cut, lash; to throw, push, poke, knock, thrust; strike, beat. *Ihán-us iní sa báid.* Throw this into the corner. *Ginhán-us níya siá sa díngding.* He thrust him against the wall. (cf. *banál, lámba, lámpus, habúy, pilák; bábal, bákol, hánot*).

hanús, (B) Thin, slender, tenuous; to be or make thin, tenuous, slender, to whittle down, pare down. *Naghanús ang kawáyan sa pagágus.* The bamboo became slender through trimming. *Bal-agí ang salsálón túbtub nga maghanús.* File the iron till it becomes thin. *Hanusá iníng bastón.* Make this stick slender. *Pahanusí akó sing liníyas nga kawáyan.* Get for me some thin pieces of split bamboo. *Ipahanús ko sa ímo iníng paláy, kay gutík sa búhò.* I'll get you to pare down this wooden peg, for it is too thick to fit the hole. (cf. *gamáy*).

hanúsbò, Pity, commiseration, sorrow, grief, sympathy, condolence; to take—, have—, pity on, commiserate, condole with, be sorry for. *Nagakananúsbò akó sinâ*

(*Ginakahanúsbo ko inâ*). I am sorry for it. *Ginakahanusoán níla sing dakû ang makalolóoy nga kahimtángan ni Fuláno*. They are full of sympathy with the sad condition of N.N. They are very sorry for N.N.'s sad plight. *Dílì mo igkahanúsbo inâ*. Don't grieve over it. Don't be sorry for it. (cf. *hinóklog*, *hanóklog*, *áwà, lóoy, subô*).

hányan, hányon, etc. From *hani*—to whisper, etc.

háom, To shut, close (a door, window, etc.). *Haóma ang ganháan*. Close the door. *Ginháom mo sing maáyo ang bintánà?* Have you closed the window well? (cf. *háop, ángkop, dápat, será*).

haón, (B) To suspect, lay the blame on, impute to, tax with, attribute or charge to, inculpate, incriminate, twit. *Indì ka maghaón sing maláiñ sa íya*. Don't suspect him of evil-doing. *Ginahán-an (ginahaonán) siá nga siá amó ang nagkáwat*. He is suspected of having stolen it. *Indì mo paghán-an sing salâ ang ímo isigkatáo kon walâ mo masayóri sing matúod*. Don't impinge a fault to your neighbour, unless you are sure about it. *Indì mo paghiáón sa íya ang kwárta mo nga nadúlå*. Don't cast suspicion on him with regard to your money that was lost. (cf. *bangúd, pabangúd, pahanungúd, hanâ, mókmok, sumálâ*).

háon, A vat-full or cauldron-full of sugar; the last stage of sugar-milling; to stir, mix, move about with shovels, etc. the nearly finished product of sugar-milling. *Haóna ang kalámay*. Stir the sugar (in the vat, cauldron or tub). *Haóni akó sing isá ka háon nga kalámay*. Get ready for me one vat-full of sugar.

háop, To shut, close well (a door, window, etc.). *Haópa ang ganháan*. Shut the door. (cf. *háom, dápat, takúd, será*).

haóp, Closed, shut. (cf. *háop*).

hapâ, To prostrate oneself, fall or lie down—flat,—prone,—face downward,—on one's stomach; to prostrate, lay low, fell. *Nagahapâ siá*. He is lying down flat, prone or prostrate. *Pahapaá (paháp-a) siá*. Lay him down face downward. *Hapaí (háp-i) ang bángkò*. Lie down prostrate on the bench. *Hináp-an níya siá*. He prostrated himself (humbled himself) before him. (cf. *yaúb, dágpà, dúsmò, háplak, hágmak, sukámod*).

hapâ-hápâ, hapâ-hapâ, Dim. and Freq. of *hapâ*. Also: to be very submissive, humble oneself, solicit help with great deference or the like.

háp-an, From *hapâ*—to prostrate oneself.

hapáw, Superficial, on the surface; passing, insincere; to skim, take off the surface. *Hapawá ang kán-on sa kólón*. Take out of the kettle the top layer of rice. *Hapawón mo ang hígkò sa túbig*; or: *hapawán mo ang túbig sang hígkò*. Take the scum off the surface of the water. *Ihapáw ang kutsára sa gátas sa pagkúhâ*

sang latáb. Dip the spoon a little into the milk to take off the cream. *Hapáw gid lang ang ímo pagdáro; padútla gid ang arádo*. You are ploughing only the surface; press the plough down deep. *Hapáw man lang ang íya kaálam*. His learning is merely superficial (not deep or thorough). (cf. *salimpapáw, pakuláhaw*).

hapáw-hápaw, Dim. and Freq. of *hapáw*.

hápay, To bend low, incline, bow down, flatten. *Ang humáy ginahápay sang hággin*. The rice is being bent by the wind. *Hapáya ang tígbañ, agúd maghapús ang áton paglígad*. Bend down the tígbañ-reeds, that we may pass easily. *Nahapáyan ang ákon talámnan sang humáy sa mamádlus nga hággin*. The rice on my field is beaten down on account of the strong wind. *Pahapáya ang bohók mo*. Flatten down your hair. (cf. *hiláy*).

hapáy, Bent low, inclined, flattened to the ground. (cf. *hápay*).

hapáy-hápay, Dim. and Freq. of *hápay*. *Nagahapáy-hápay ang hággin sang más*. The wind—is swaying the corn,—is making the corn bow down.

hápdi, A sensation of great pain, a smart, an acute, sharp or biting pain; to smart, cause a sharp or acute pain (by the stroke of a whip, etc.). *Nagahápdi iníng pilás ko*. This wound of mine is smarting. *Ginahapdián siá sang kagát sang idô*. He is in great pain from the dog's bite. *Indì mo pagpahapdión ang íya pilás kon tambalán mo*. Avoid causing his wound to smart, when you apply remedies. *Kon haplikán ka sang látiго magahápdi ang lábhag*. When you receive a flick of a whip the weak smarts. (cf. *sakít*).

hápduś, To chafe, fret, hurt, make or be sore (of hands, eyes, etc.). *Naghápduś ang ákon til sa lakás nga paglakát*. My feet are sore on account of so much walking. *Nahapduśán ang ákon til, kay gutúk ang sapátos ko*. My feet have become sore, because my boots are tight. *Ang pagbayó nagpahápduś sang íya kamót*. Pounding rice chafed his hands. *Pinahápduś sang púling ang ákon matá*. The mote made my eye sore. (cf. *hápdi*).

hapíl-hápil, Lean, thin, gaunt, slender, spare, emaciated. (cf. *lapíl-lápil, níwang, nipís*).

hapín, Wrapping, covering, cover; to wrap, cover, envelop. *Hapín sing papél ang gisí sang ímo pányo, kay súdlan ko sing asín*. Cover the torn part of your handkerchief with paper, for I am going to fill it with salt. *Ihapín iníng papél sa ímo tulún-an*. Wrap your book up in this paper. Make a cover or jacket for your book with this paper. *Ginhamínán níla sing maáyo ang mga médyas nga íla pinadalá sa ákon sa koríyo*. They wrapped the socks up well which they sent me by mail. *Ihapín akó ánay siníng mga panápton*. Please wrap

up these clothes for me. (cf. *baláhos, baráhos*).

hápit, To drop in, visit, call upon; to strike, graze, touch. *Hápit ka ánay dirí sa ámon?* Won't you come up for a moment? *Ginhapítan níño si Párì Lukás dídto sa Ilóngílong?*—Walâ kamí makahápít sa íya, kay nagdalí kamí sa pagpaúlì. Did you call on Father Lucas in Iloilo?—No, we could not call on him, for we were in a hurry to get home. *Ang íya baláy hinápit sang línti kag nasúmug*. His house was struck by lightning and burnt to the ground. *Ang isá ka trák humápit sang íya nga síko nga natángday sa talámbwan sa túman kabáskug nga túbtub ang mga túl-an sang íya abága nagkalutá gid*. A passing truck grazed his elbow, which was resting on the window, with such force that his shoulder was dislocated. (cf. *sákà, díuw; salapáy*).

háplak, To fall or drop flat on the ground, lie on one's stomach, lie prone. *Nagháplak ang tagútò sa salúg sang pagkahúlug níya halín sa kisamí*. The lizard dropped flat on the floor when it fell from the ceiling. *Sang nagakatulúg akó nahaplakán akó sing tokô*. When I was asleep a gecko dropped flat on me. *Ang bátà nagaháplak sa salúg*. The baby is lying on its stomach on the floor. *Pahaplaká lang ang bátà sa salúg*. Just lay the baby flat on the floor. (cf. *hapâ, dúsmó*, etc.).

háplas, To dab, smear, put on, overspread with something unctuous or adhesive, salve, rub in an ointment or the like.

Haplás siá sing lánggaw. Rub him with vinegar. *Iháplas sa íya iníng lána*. Rub this coconut-oil on him. *May inogháplas kamó sa síkmat?* Have you any ointment for back-ache? (Metaphorically: *Hinaplasán níya siá sing mga hámabal nga matám-is*. He "rubbed him down" with soft words. He "softsoaped" him). (cf. *pálhit, hapúlas, apóhap, unís, odót*, etc.).

háplay, To lean upon, rest against, repose upon (the lap or breast of a mother, etc.). (cf. *dáplay*).

háplik, A kind of Filipino folk-dance.

háplik, To give a smart blow with anything supple, flick or flip a whip or the like; a flick, cut, stroke (of a rod, whip, etc.). *Iháplik ang ímo látiго sa likód sang kabáyo*. Give the horse a flick of your whip on the back. *Ngáa man nga nagháplik ka sa íya sang ímo kamágo?*—*Tungúd kay nahaplíkán man akó níya sing lúnang*. Why did you hit him with the string of your top?—Because he threw mud at me. (cf. *háplit, táplik*).

háplit, See *háplik*.

háplas, To dab, smear, etc. See *háplas, hapúlas*.

hápnig, To pile one thing above another in regular order, stack (leaves, sheets, boards, etc.). *Hapnígá ang mga dáhon sang búyò, tabákò*, etc. Arrange the buyo—, tobacco-leaves etc. neatly in a pile.

Hapnígí akó sináng mga papél. Put those papers together in a pile for me. *Ihápnig akó ánay sináng mga rebísta nga nagadulúm-ok.* Please pile up neatly those reviews lying about in disorder. *Ihápnig nínyo ang mga tápi sa idálum sang baláy.* Stack the boards underneath the house. (cf. *hántal, kamáda, aníb*).

hápò, Shortness of breath; to cause to pant, puff, gasp for breath. *Ginahápò akó—or—ginahápò ang ginháwa ko.* I am out of breath. *Ginpháhápò níya akó sa paglakát.* He made me pant for breath walking. *Kon magtokád ka sa matás nga búkid hapónon ka gid.* If you ascend a high mountain you will surely pant for breath. *Ang paghákwan sang bató nagpháhápò (naghápò) sa ákon.* Lifting the stone made me pant. (cf. *hímpok, púnghà, pungâ*).

háp-og, Brittle, crumbly, fragile, friable; to be or become brittle, etc. *Ang humáy nga mabasâ kon tumpihón magaháp-og.* Wet rice, if collected into a heap (stack), will get brittle. *Sang túig nga tinalíkdan háp-og gid ang ímo humáy; indí mo pagphap-ogón sa karón nga túig.* Last year your rice was very brittle; don't let it become brittle this year. (cf. *tapók, matapúk*).

hapóhap, To stroke, fondle, let the hand glide softly over (the skin or the like). *Hapohápa siá.* Stroke him. *Hapohápi siá sa bútkon.* Stroke him on the arm. *Maálam siá maghapóhap sa mga táo.* He knows how to please the people. (cf. *apóhap; kálot, dálò*).

hapô-hápò or hapô-hapô, Dim. and Freq. of *hápò*—short of breath.

hápon, Afternoon, after dinner, evening, nightfall, eventide, decline or close of day; to be or turn evening, etc. *Karón sa hápon.* This afternoon or evening. *Pahúway lang kamó ánay, ápang kon maghápon na dayónon nínyo ang pagdáro.* Take a rest now, but when it gets towards evening continue your ploughing. (N.B. *Hápon* includes all the time between noon and sunset or the ringing of the Angelus-bell; after the Angelus has been rung “gáb-i” starts). (cf. *kahápon*—yesterday).

hapón, To roost, perch, rest for the night. *Ang mga manók nagahapón kon hápon.* The chickens come home to roost in the evening. *Tan-awá ang píspis nga nagahapón sa pilewpilewán sang kawáyan.* Look at the bird perching on the extreme tip of the bamboo. *Pahaponá ang mga manók sa halaponán.* Get the fowls to roost in the chicken-house.

hapón, (Sp. Japon) Japan; Japanese.

hapón, A kind of thread or string much used by anglers as lines for their fishing-rods. This kind of string seems to have come originally from Japan; hence the name.

hapónanon, Japanese.

hapónés, (Sp. japones) Japanese.

hapón-hápon, Every evening, of an evening. (*Sa*) *Hapónhápon nagapaliwálwa siá sa baybáyon.* Every evening he takes a stroll on the beach. (cf. *hápon*).

hapón-hapón, Rather late in the evening, nightfall. *Náno ang óras sang íya pagabút?—Walâ akó makatán-aw sa taknáan, ápang hapónhapón na.* At what o'clock did he arrive?—I didn't look at the watch, but it was—about nightfall,—at the close of day,—late in the afternoon. (cf. *hapónhápon; agágá*—late in the morning).

hapóy-hápoy, To lean upon, rest for support; leaning upon, resting. (cf. *sándig*).

hapóy-hapóyon, Supporting oneself by leaning or resting on something, relying on. **hapúlas,** To anoint, rub in, dab, etc. See *háplas*. Also: to stroke, rub gently; ingratiate oneself with. (cf. *hapóhap, apóhap*).

hapús, To be easy, facile, manageable, require but slight effort. *Papáa ánay ang lánsang, agúd mahapús ang paggábut.* Strike the nail first with the hammer, that it may be easy to draw out. *Naghapús na ang pagbútong sang kángga, kay binutangán sing síbo.* It is now quite easy to pull the cart, for it has been greased. *Ginahapusán akó siní.* This is quite easy for me—or—This seems to me to be easy. *Ang pagbinuligáy nagapahapús sang pangabúhi.* Mutual help makes life easy. (cf. *hulás*).

hápyot, To be famished, weak, hungry, have an empty stomach. *Nagahápyot ang ákon solóksolók.* I am famished—or—My stomach is empty. *Nahápyotán siá.* He became exhausted from want of food. (cf. *sápyot, hálwos, hílab, hírab*).

hárà, Queen. (cf. *réina; hárì*—king).

haráhad, A thrust, lunge, to lunge, make a thrust or pass at, let drive at, strike at, threaten with, use physical force.

Nagháhad siá sa ákon sang íya bastón. He struck at me with his stick. *Indí mo akó pagharáhadan (–áran) (–ádon) sang binángon.* Don't lunge at me with your bolo. *Iharáhad sa íya ang tagád mo.* Strike at him with your dibble (iron-pointed). (cf. *hándus, barumbáda*).

hará-hará, Crackling (of a brightly burning fire, etc.); to crackle; to be elated with joy, excited with passion. *Ang kaláyo nagaharáhará.* The fire is crackling. *Indí mo pagphaharaharón ang kaláyo.* Don't make the fire crackle. *Nagaharáhará siá—sa kalípay,—sa kaákig.* He—is elated with joy,—excited with anger).

harákay, A strong wind, gale, storm. (cf. *hángin, unús, bágyo*).

harákhak, To guffaw, to laugh loudly. (cf. *halákhak*).

harána, (Sp. jarana) Serenade; to serenade.

hárang, (B) Sharp, hot, biting, pungent, peppery, acrid, acerb, burning the tongue; to be acrid, pungent, acerb, etc. (of taste). *Akó sing ákon sa gihápon ginaharángan sang katúmbal, ápang ang ibán nga naánad na sa pagkáon siná walá pagaharángi.* I myself always feel the burning taste of chili, but others that are accustomed to eat it do not find it hot. (cf. *káhang, káhan*).

harángà, (B) To snuffle, to speak with the nostrils stuffed-up or clogged. *Nagaharángà gid lang siá.* He speaks with stuffed-up nostrils, or: as if his nostrils were obstructed. *Indí ka magharángà, kondí isíkma ánay ang síp-on sa pányo mo kag maghámbal ka sing maáthag.* Don't snuffle, but wipe your nose first with your handkerchief and speak distinctly. (cf. *pungá*).

haranísta, Serenader. *Hinaranáhan siá sang mga haranísta.* The serenaders gave her a serenade—or—serenaded her. (*harána*).

harán-on, Royal, regal, majestic, imperial, august; superb, exalted, lofty, excellent. (cf. *hárà, hárì, hariánon*).

harápon, (B) Having a film or cataract on the eye. (cf. *kulápon*).

harapón, (B) See *halapón*, the pl. form of *hapón*—to perch, roost.

hararókon, (B) The eyelid, the rim of the eye, the skin surrounding the eye and including the eyelids. *Nagpulá ang íya hararókon sa lakás nga hibí.* Her eyes have become red through excessive weeping. (cf. *ilalakúb, ilalangúb*).

háras, A kind of grass with sharp-edged leaves. (*hálas* id.).

hár-as, (B) Miscarriage, embryo, immature foetus (fetus); abortive, miscarried; to miscarry, have or cause a miscarriage, to commit abortion. *Naharásan (Nahar-asán) ang ilóy.* The mother suffered a miscarriage. *Ang pagkahágmak sang babáe amó ang naghár-as sang bátà.* The fact that the woman fell flat on the ground caused abortion. *Nahár-as ang bátà.* The child was born prematurely. (cf. *háwhaw*—fully developed, mature).

háras, hár-as, A kind of hardwood tree and its timber, called by many “*hárì sang mga káhoy*” on account of its great strength and resistance.

harás-háras, Naughty, restless, rude, impolite, full of lively animal spirits, unmanageable; to be naughty, etc. (cf. *darándarán*, etc.).

haráw, Whoa! an expression used to stop draught-animals, particularly buffaloes.

harawaháw, Having a thin, weak, feeble voice; to be thin, etc. (of voice).

Harawaháw ang íya tíngug. His voice is weak. *Nagharawaháw ang íya tíngug gíkan sa balatián.* His voice has become feeble through illness. (cf. *paragáw*).

haráy-háray, To loaf, roam, stroll about idly. (cf. *landólándo*, *ladóyládoy*, *lagáwlágaw*, *tíyógtíyóg*, etc.).

hardín, (Sp. jardín) Garden. (cf. *pamulákan*).

hardinéro, (Sp. jardinero) Gardener. (cf. *mananánum*).

hárga, A menial servant contracted for by the year at low wages, often only a few bushels of rice. (cf. *hinúptan*, *sologoón*, *batábátá*, *alagád*, *mamumugón*).

hári, King, potentate, monarch, liege lord, suzerain, sovereign, ruler, royalty; to be a king, to rule, reign, hold sway, govern, domineer. *Sín-o ang nagahári sa ínyo?* Who is your King? Who rules over you? *Ginharían silá sádto ni N.N.*, *ápang karón ginaharían silá sang íya anák*. Formerly they were governed by King N.N., but their present King is N.N.'s son. *Paharía siá sa karnabál*. Make him King of the carnival. *Harií kamí sa piésta*. Be our King for the Feast-day. (cf. *ginharían*—kingdom; *hárà*—queen).

hariánon, Royal, kingly, sovereign, ruling, monarchic, supreme, fitting, or pertaining to, a king; imperialistic, imperious, domineering, masterful.

hari-hári, A petty King, chief, chieftain, headman; a kind of entertainment presided over by a chosen King. *Nagahámpang silá sang "hari-hári"*. They are playing the "King game". *Si Fuláno amó ang harihári siníng minurô*. N.N. is the ruler of this village,—is the most influential man in this village. *Sín-o ang ginpílì nínyo nga harihári?* Whom did you choose as your King for the entertainment? (cf. *pangólo*).

harípo, (B) To gather, collect, amass, bring—, get—, put—, draw—, scrape—, lump—, together; to accumulate. *Ginharípo níya ang tanán nga mga patád nga sinulúd sa íya pálhuk*. He collected (gathered) all the stakes and put them in his pocket. *Harípóha ang mga tulún-an*. Gather the books together. *Iharípo akó sang ákon humáy sa umá*. Please gather together my rice in the field. (cf. *hirípo*, *kariipón*, *típon*).

hárkan, etc. (B) From *harók* (*halúk*)— to kiss. (cf. *hádkan*, *hágkan*).

haroán, A kind of mud-fish found in rice-fields. (cf. *haloán*).

hárog, To thrust or push with a pointed instrument, spear, stick, pierce, stab (from below), thrust upwards. *Haróga siá sang bagát*. Make a lunge at him (from below) with the (slender) pole. *Harógi ang haló sa solóksolók nga árà sa káhoy*. Pierce the belly of the iguana there on the tree. *Ihárog sa íya ang ímo bángkaw*. Thrust your lance into him (from underneath). (cf. *dídgudug*, *hándus*, *haráhad*, *túslok*).

haróhal, Joker, jester. See *aróhal*.

haró-haró, To speak or act very quickly and hence recklessly, carelessly, thoughtlessly. (cf. *garógaró*).

harô-háro, haró-háro, To fondle, play with, caress, pet. (cf. *dálò*, *aróáro*, *hámpang*).

harók, (B) See *halúk*—to kiss, etc.

harók, (B) Bruised, contused, swollen, having suffered a blow. *Harók ang íya nga ágtang*. His forehead is bruised and swollen. (cf. *hanóg*, *torakón*).

hárok, (B) To bruise, contuse, injure by beating, etc. *Sín-o ang naghárok sang ímo matá?* Who gave you that black eye? *Hinárok or ginhárok níya ang ákon abága*. He bruised my shoulder. *Sang pagkulúb sang áwto ang tátlo ka sumalákay nagkalahárok*. When the automobile turned turtle the three passengers received bruises. (cf. *hánog*).

harókhok, See *halókhok*—to grunt.

háron, (B) Shadow, shade. (cf. *hándong*, *lándong*).

hárohot, To sew, patch, mend. (cf. *halóhot*, *halúthut*).

haróhot, To guzzle, quaff, to drink in long and copious draughts, gulp down. *Haróthotá lang iníng tubâ nga sa báso*. Swallow this glass of toddy at one draught. (cf. *táyhong*).

haróy, Oh! Alas! etc. See *aragóy*, *aróy*.

haróy-haróy, A very common shrub with small rose-coloured flowers arranged in clusters.

harúpuy, A light breeze, slight wind, zephyr. (cf. *dupóydípoy*).

hárus, Hardly, with difficulty, scarcely. The phrase "kon hárus pa" means: Times (conditions, circumstances, etc.) are very hard, trying, difficult, driving one almost to despair, or the like. (cf. *hálus*).

hásà, Much in demand, well resorted to; to be much in demand, sell well. *Hásà (naghásà) ang pamaligýáoñ sa tiénda ni Fuláno*. The goods for sale at N.N.'s store are much in demand. (cf. *áka*, *bákal*, *ágaw*).

hasâ-hásà, A kind of fish; a kind of shrub.

hásang, The gills of a fish.

hasendéro, Farmer, planter. (cf. *asendéro*).

hasiénda, Farm. (cf. *asiénda*).

háslò, Useless, good-for-nothing, unserviceable, unreliable, tricky, cheating, cunning; to trick, fool, cozen, defraud, beguile. *Háslò nga táo*. A useless man, a trickster, a good-for-nothing, a wastrel. (cf. *hásò*, *agóng*, *lág-it*).

hásò, To trick, cheat, beguile, etc. *Dílí mo siá paghasóon*. Don't cheat (or trick) him. Don't play a trick on him. (cf. *háslò*).

hasóhas, To pump in air. (cf. *asóhas*).

hasô-hásò, Dim. and Freq. of *hásò*.

hasó-háso, See *asóhas*, *hasóhas*.

haso-hasohán, Bellows, air-pump. See *asohasán*.

haso-hasohánan, Smithy, anvil, forge. See *asohasánan*.

hasók, The small tuft or bundle of usually three or four seedlings set in the same hole in rice-planting.

hások, To plant the "hasók," set the rice-seedlings in the soil. *Ihások ang sábud sa talámnán*. Plant the rice-seedlings in the field.

hásong, (B) To gasp, pant, blow, puff, to labour for breath, to be out of breath, exhausted. *Anó ang ginahásong mo?* Why are you out of breath? (cf. *hápò*, *hángos*, *hímpok*, *pungâ*).

háspe, (Sp. jaspe) Jasper; colour of jasper.

hástá, Until, etc. See *ásta*, *túbtub*.

hatáas, High, etc. See *táas*, *hitáas*, *matág-as*.

hatabû, An event, happening, incident; to happen, come to pass, chance, fall out. *Nabatabû nga ——*. It chanced that ——. It came to pass that ——. *Nahatabuán akó dirí sang pagmasakít sang íya nga ilóy*. I happened to be here, when his mother fell sick. (cf. *tabû*, *hitabû*, *handabû*).

hátag, (H) A gift, present, donation, boon, presentation; to give, make a gift of, present with, confer upon, bestow, assign, grant, award. *Ihátag mo iná sa ákon*. Give that to me. *Hatági iníng makilímós sing limá ka dakú*. Give this beggar five centavos. *Ginhatágán níya kamí sing tagisá ka páhò*. He presented us with one mango each. *Madámù nga mga kaayóhan ang saráng mahátag sa bániwa sang amó nga pagbulút-an*. Such a law could confer many benefits upon the commonwealth. *Indí akó makahátag sinâ sa ímo, kay díli ákon inâ*. I cannot give you that, because it does not belong to me. *Hatágán mo akó sang ákon gin pangáyò*. Grant me my request. (cf. *taó*, *túgrò*, *tágà*, *bugáy*, *dúlut*, *regálo*).

hátal, To be very talkative, be a chatterbox. (cf. *hádak*, *búrà*, *hámbog*, *ngálngal*, etc.).

hatalán, A chatterbox. See *hadakán*, *buraán*, etc.

hatáy-hátay, A bog, quagmire, morass, marsh, swamp, fen, quicksand, (dangerously soft soil where one may sink and lose one's life).

hátdan, From *hatúd*—to convey, transfer, etc.

hát-hat, To gin cotton, card wool or flax, comb out the seeds of cotton. *Hat-hatá ang búlak sang búlak kag papakón*. Gin the cotton and beat it out. *Hathatí akó sing búlak sang búlak*—or—*maghát-hat ka sa ákon sing búlak sang búlak*. Gin for me some cotton. *Iháthat akó ánay siníng búlak sang búlak*. Please gin this cotton for me. (cf. *kigi*).

hatî Well, consequently, etc. See *hánti* id.
hát-ob, Damp, etc. to be damp, etc. See *hártub*, *álhom*, etc.

hátok, To prick, hurt, sting, punch holes in, wound on the surface with any sharp or pointed instrument. *Indî mo paghatókon ang látok*. Don't punch or cut holes in the table. (cf. *dúsak*, *dús-il*, *bákris*, *búhò*, *kúrit*, *tóktok*).

hatók-hatók, Dim. and Freq. of *hátok*. *Hatókhatoxá ang búyô kag itámbal mo sa hubág*. Bruise the *búyô*-leaf and put it on the boil.

hatók-hatók, Bruised, wounded, punctured, lacerated, torn, full of (covered with) wounds or holes. (cf. *pilasón*, *hanóg*, *lanóg*, *buhôbuhô*).

hátol, (B) To take or bring with. *Diín mo hatólon ang bátâ?* Where are you taking the baby? *Anó ang ginahátol mo?* What are you bringing with you? *Ginhatólan níya akó sang ákon sapátos*. He brought me my boots. (cf. *dalá*, *dádol*, *hatúd*).

hatól-hátol, (B) Dim. and Freq. of *hátol*. (cf. *daládála*).

hát-om, To divine, guess, surmise, assume, presume, suppose. *Ginahát-om ko nga magaulán karón sa hápon*. I think it will rain this afternoon. (cf. *máy-om*, *sátum*, *pakót*, *hangúp*, *lágpat*).

hát-on, Tongue-tied, having an impediment in one's speech, unable to speak clearly; to speak indistinctly, etc. *Nagahát-on siá kon maghámbal*. He has an impediment in his speech. (cf. *pihit*, *áng-ang*).

hatúd, To take there, convey, carry, transfer to. *Ihatúd mo inâ didto*. Take that there. Carry that over there. *Hátdi (hatudí) siá siníng mga ságíng*. Hand these bananas to him. *Ginhatúd mo na didto sa kay Fuláno ang mga sapátos nga íya gintúgon?*—*Walâ pa akó makahatúd sinâ, kay masákò ang trabáho ko karón, ápan pagaihatúd ko gid inâ didto sa buás sa ága*. Have you taken the boots to N.N., as ordered by him?—No, I could not take them there as yet, for I am very busy at present, but I will certainly deliver them there to-morrow morning. (cf. *dalá*, *hátol*).

hatuddulús, Telegram. (A modern term; cf. *hatúd*, *dulús*).

hatúd-kawát, Radiogram, message transmitted by radio. (A modern term; cf. *hatúd*, *káwat*).

haút-haút, Short, lacking, insufficient, not covering all the needs, etc. See *hawóthawót*. (cf. *kabús*, *kulábus*, *kúlang*, *higúshigús*).

haw, (B) An interrogative or exclamatory particle added to the end of a sentence in the meaning of: Why, wherefore, for what reason, well, how is that, explain yourself, or the like. *Walâ ka magígham, haw?* Why did you not cough (to make your presence known, etc.)? *Walâ ka magasulát, haw?*

Why are you not writing? Explain yourself. *Walâ mo pagtumána ang ginsóngò ko sa ímo, haw?* What is the reason that you did not carry out my order? (cf. *ngáa*, *tungúd sa anó*).

háwà, To make room or way, open a passage, clear the course, give way, leave an open space, let pass. *Háwà kamó, kay magaági ang trak*. Make room, for the truck will pass. *Hawáan níyo ang alágyan sa tungâ sang simbáhan*. Leave the passage free in the middle of the Church. *Hawái akó sang mga táo, kay magalubás akó*. Get the people out of the way, for I am going to pass.

hawâ, (B) Dirt, filth, uncleanness, foul admixture (in food, drink, etc.). *May hawâ iníng túbi sa báso; indî mo pagimnon*. There is some dirt in this glass of water; don't drink it. (cf. *hígkò*, *bulíng*, *ra-íng*).

hawâ, To contemn, disdain, scorn, despise, vilify, abominate, treat as of no consideration. *Básì kon hawaón lang níla kitá*. Perhaps they will treat us with contempt (scorn).

háwad, háw-ad, To take—out of,—away from, liberate, extricate. (cf. *háwas*, *luás*, *báwi*).

háwag, A great flow of blood (in connection with childbirth); puerperal hemorrhage. Also verb. *Nahawágan siá kag napatáy*. She died of puerperal hemorrhage. *Ginahawágan siá*. She is suffering from puerperal hemorrhage.

háw-ag, Wide, roomy, spacious, extended, extensive, ample; to be wide, etc. (cf. *lápad*, *hanáhay*, *álway*).

hawá-hawâ, To get exhausted, feel empty (of stomach). *Nagahawáhawâ ang ginháwa ko, kay ginagútum akó*. I am getting quite exhausted, for I am hungry.

háwak, The waist, waistline; to grasp by the waist. *Hawáka (hawáki) siá*. Grasp him by the waist.

hawák, Purlin, lath, roof-spar, rib, stringer.

háwan, To clear, clean (of obstructions). *Hawáni ang idálum sang baláy, kay madámù ang mga rámò*. Clean up underneath the house, for there is much rubbish there. *Nahawánan na ang pátyo sang hilamón*. The cemetery is now free of grass, (i.e. the grass has been cut down or pulled out by the roots). *Iháwan iníng binángon sa plásá*. Use this bolo to clean the public square with.

hawán-háwan, Dim. and Freq. of *háwan*. *Hawánhawáni iníng dítâ sang mga gámhon*. Clean this place a little of its weeds.

háwas, háw-as, To take out or off, deliver from, extract, remove, extricate, set free. *Hawásá ang tanán nga mga galamítón sa balatonán kag lampásóhan mo sing maáyo ang salúg*. Remove all furniture from the reception room and mop

the floor well. *Sín-o ang nagháwas sang mga libro sa látok?* Who took the books off the table? *Ila siá ginháwas sa kalisúd*. They delivered him from difficulties.

Hawásí (iháwas) akó sang ákon maléta nga árâ sa hulút, kag dálhon mo dirí. Kindly get for me my suitcase there in the room, and bring it here. (cf. *kúhâ*, *luás*).

hawát, To get back one's appetite, have a renewed zest for food, relish or take proper food again. *Ang masakít nga táo nagahawát na sa pagkáon*. The sick man has recovered his zest for food. (cf. *dawát*).

hawát-hawát, Dim. and Freq. of *hawát*. To eat again a little, etc. Also: To be nervous, get afraid, tremble.

Nagahawáthawát ang ákon ginháwa sa pagtúluk sinâ nga bátâ nga nagapatiibí sa hágdan. It makes me tremble to see that child in danger of falling from the ladder.

háway, To be exposed to view, set forth, displayed in public, set out. *Nagaháway na ang mga pagkáon sa lamésa*. The food is set out on the table. *Pahawáya ang isá ka botílya nga bíno*. Bring out a bottle of wine. *Pahawáyi akó sing isá ka láta nga dólse*. Show me a tin of sweets. (cf. *dágay*).

hawáy, Exposed, open, visible, in full view, set out. (cf. *háway*).

háhwaw, Formed complete, properly developed, not premature. *Sa limá kamí nga magulútud tátlo ang háhwaw duhá ang hár-as*. Of our five brothers and sisters three were born properly developed and two prematurely. (cf. *hár-as*—to miscarry).

háwid, To retain, keep possession of, withhold, restrain, keep back. *Hawídi (-íri) iní*. Retain this. *Ginhawídan níya ang duhá ka mángmang*. He kept back the two pesos. *Iháwid mo akó sinâ*. Kindly retain that for me. *Indî akó makaháwid sa íya*. I cannot restrain him.

hawíd, Band, bond, fetter, shackles, string, anything that retains or holds back. (cf. *gawíd*, *higót*, *tabíd*).

hawít, To hook, catch or fasten with a hook, hang on to, depend from. (cf. *kawít*, *káwit*, *ángot*, *sáng-at*).

háwla, (Sp. jaula) A cage, bird-cage. (cf. *kurúng*).

hawóng, Shadow, shade; overshadowed, in the shade, shaded; to overshadow, keep in the shade. *Nahawongán sang páhô iníng mga tanúm kag nagarikotóy*. These plants were overshadowed by the mango-tree and were stunted in their growth. *Yárâ siá dirá sa hawóng*. He is over there in the shadow (shade). (cf. *hulíng*, *hándong*, *lándong*, *háron*).

hawót-hawót, Too little, not enough, short, insufficient, lacking, wanting.

Hawóthawót iníng mga tápì sa salúg, iníng hénero sa isá ka térho, etc. These planks are not sufficient to cover the floor, this cloth is not enough for a suit, etc. (cf. *kúlang*, *kabús*, *kulábus*, *higúshigús*).

hay, (B) For, because. See *kay* id.

háyà, To weep, cry, grieve. *Nagaháyà siá*. She is weeping. (cf. *hibî*, *tángis*).

háyà, To lay out a corpse. *Iháyà ang minatáy*. Lay out the corpse. *Ang patáy naháyà na sa kátre*. The corpse is now laid out on the bed. (cf. *hámyang*).

hayâ, Laid out, dressed and exposed to view in a becoming posture, said of corpses.

háyab, The first grass-shoots appearing on dry soil after a rainfall.

háy-ad, To lay out a corpse, etc. See *háyà*, *hámyang*.

hayág, Open, clear, manifest, obvious, evident, revealed, in public view; without secrecy or concealment. *Hayág iní sa ákon*. This is clear to me. (cf. *dayág*).

háyag, To be or become manifest, etc. *Nagaháyag na ang ádlaw, kay walâ na sing gál-um*. The sun is clearly visible now, as there are no longer any clouds.

Ipaháyag mo inâ sa íya. Show that to him. Make that clear to him. *Ginpahayágán níya akó sang íya nga katarúngan*. He showed me his reason, (made his argument clear to me). *Pinahayágán na akó sang kamatuóran siní*. The truth of this is now made clear to me. (cf. *hayág*).

hayághag, Interstice, etc. See *hághag*.

hayáhay, Flag, banner, standard, colours, ensign, pennon, pennant. (cf. *bandéra*.)

hayáng, Facing upwards, lying on one's back; to face upwards, lie on one's back.

Nagahayáng siá sa salúg. He is lying (face upwards) on the floor. *Naghayáng siá sa bánkò*. He lay on the bench face upwards—or—He lay on his back on the bench.

Paháynga ang bátâ. Turn the baby with its face upward—or—Let the baby lie on its back. (cf. *kayâ*, *kayáng*).

hayánghag, To gape, to raise one's head and open one's mouth in surprise or the like, look up in astonishment. (cf. *hayáng*, *tukháyaw*, *pamalúng*).

hayát, Soft, pliable, elastic, supple, not stiff, able to be extended, ductile, flexible, extensible, extendible; to stretch, pull, make soft or pliable. *Hayatá ang kalát*, *médyas*, *sapátos*, etc. Stretch the rope, socks, boots, etc. (cf. *únyat*).

hayát, Stale, old (of bread, etc.).

hayát-hayát, Dim. and Freq. of *hayát*.

Somewhat supple, flexible, extendible, etc. *Hayathayatí akó siníng mga sapátos*, *kay gutúk sa ákon*. Stretch these boots a little for me for they are too tight for me.

hayáw, To make as if to strike, to lift up one's arm, a weapon, stick or the like (as if to strike). *Ihayáw ang ímo kamót*. Lift up your hand. *Hayawí* (*Hayawá*) *siá sang ímo bastón*. Threaten him with your stick—or—Brandish your stick (before) at him.

Indí mo paghayawán (*paghayawón*) *sang ímo kamót ang ímo ginikánan*. Don't raise your hand against your parents. *Ginhayáw*

níya sa ákon ang íya binángon. He raised his bolo at me. (cf. *bayáw*, *tukháyaw*).

háyhay, To sigh, mourn, utter a plaint, wail, fret, sob. (cf. *bákhò*).

háyhay, To lay or lie down straight, horizontally. *Indí mo paghayhayón ang ímo pamatáng*, *kóndi bangíli sing ulúnan ang úlo mo*. Don't lie down quite straight, but place a pillow under your head.

háylo, To attract, take one's fancy, please, draw towards, allure, induce. *Naháylo akó siníng duág*. I am pleased with this colour—or—I like this colour. *Ginaháylo akó siníng mga bulák*. I am attracted by these flowers. *Pahayohá siá*. Draw him over, (win him by persuasion). *Ipaháylo mo sa íya iníng kardábaw, agud nga íya báklon*. Convince him of the good qualities of this buffalo, that he may buy it. *Ang bátâ ginpaháylo níla sang tinápay, agud nga indí magupúd sa íya ilóy*. They gave the baby some bread to induce it not to accompany its mother.

hayô, Familiar name, pet-name, term of endearment; to use a pet-name, etc. (among relatives and friends). *Ginahayô sa íya ang Ipíng sa lugár sang Felipe*. He is familiarly called *Ipíng* instead of Philip. *Ginahayoán siá sing Imóng*—or—*nga Imóng*. His pet-name is *Imóng* (Maximo). *Amboy amó ang hayô ni Páblo* (sang ngálan nga Pablo, sang "Páblo"). Amboy is the familiar name for Paul. (cf. *bánsag*—nick-name).

háy-og, Moderately sloping, not too steep, slightly inclined, declivous; to slope moderately, make a slope. *Háy-og nga dálán, pángpang, bakólod*, etc. A moderately sloping road, river-bank, hill, etc. *Hay-ogá ang bánglid nga píl-as*. Make the slope less steep. *Ginháy-og níla ang pángpang nga hán-dog*. They made the steep bank slope down gently. (cf. *bánhay*).

háyon, To swing the arms in walking. *Ang kalabánan sang mga táo nagaháyon kon naga-lakát*. Most men swing their arms when walking. *Iháyon ang mga bútkon mo*. Swing your arms to and fro. (cf. *hágyon*).

hayón-háyon, Dim. and Freq. of *háyon*. (cf. *hagyónhágyon*).

háyop, A domestic animal (chiefly buffaloes, cattle and horses); live-stock.

hayúb, A small open hut or tent. (cf. *payág*).

hayúb-háyub, Dim. of *hayúb*. Any kind of tent or shelter without walls. (cf. *payágpayág*).

henerál, (Sp. general) General, common; general (of an army).

hénero, **heneró**, (Sp. genero) Cloth, stuff, textiles. (cf. *hinabúl*).

hépe, (Sp. jefe) Chief, head, leader, superior, commanding officer. *Hépe sang polisia*. Chief of Police. *Siá amó ang hépe*

sang báhin sang katínlò. He is Chief of the Bureau of Health. (cf. *pangúlo*).

hérbâ, (Sp. hierba) Grass, herb; an aromatic plant. (cf. *hilamón*).

herbabáka, **herbabaká**, A kind of grass with round, button-like seeds.

herbabuénâ, (Sp. hierbabuena) Mint, peppermint: a medicinal plant.

hermosa viéja, (Sp.) A kind of plant.

Hesukrísito, (Sp. Jesucristo) Jesus Christ.

Hesús, (Sp. Jesus) Jesus.

hi-, A prefix identical in meaning with *ha-*, e.g. *higúgma*, *hagúgma*.

hi, An exclamation of disgust, anger, or the like. *Hi, kagamó sináng mga bátâ!* Oh, how troublesome those children are! (cf. *hía*).

hía, An exclamation expressive of disgust or surprise; also used to draw attention. (cf. *hi*, *hoy*, *huy*, *halá*).

hiabút, To come to, arrive at (by chance, accidentally). *Nagliabút siá sa isá ka masubô nga kahimtágan*. He came to a sorry plight. *Walâ pa maghiabút ang sugilánón níla nahanungúd sináng mga butáng*. Their conversation has not yet touched on those subjects. *Si Pédro kag si António buút gid makigáway, ápan túbtub karón walâ silá gihápon maghiabutáy*. Peter and Anthony are anxious for a fight, but up till now they have not met. *Básì pa lang nga mahiabután mo ang ímo ginahándum*. Let us hope that you may be able to reach the goal of your desires. (cf. *abút*, *hiabút*).

hiábut, To reach, overtake, come up, come together, catch up with. *Nagahiabút* (*nagahiabutáy*) *ang íla mga páhò*. They have a continuous supply of (ripe) mangoes, (cf. *abút*).

hiági, To pass by accidentally, come upon, go by (by chance). (cf. *ági*).

hiágum, To obtain, etc. See *águm*, *haágum*.

hiás, Decoration, embellishment, adornment, finery, trinket, jewel, jewelry, jewelery; to adorn, decorate, embellish, array, beautify, clothe with more than ordinary elegance. *Sín-o ang naghiás sang altár nga mayór?* Who decorated the High-Altar? *Sín-o ang magahiás sang laráwan ni María Santísima?* Who will decorate the Statue of the Blessed Virgin? *Nahiasán siá sing buláwan kag madámù nga mga bató nga maídlak*. She was adorned with gold and many glittering stones. *Ihiás mo sa íya iníng kadéna páti medálya nga buláwan*. Put this chain and gold medal on her as an adornment.

Ginhiasán níla ang nóbya sing madámù nga mga aláhas. They decked out the bride with many jewels. (cf. *puní*).

híbag, Dissent, discord, disagreement, quarrelling, altercation, fighting, falling out; to dissent, disagree, quarrel, altercate,

fight, fall out. *Nagahíbag silá*. They have a disagreement. *Sín-o ang ginhíbag mo kahápon sing hápon, kay nabatián ko ang mapúrus mo nga pamuyáyaw?* Whom did you quarrel with last evening, for I heard your loud abusive language? (cf. *súay, sibág, áway, banggiánay, úpas*).

hibál-an, For *hibaloán* from *hibaló*—to know, etc.

hibaló, (H) To know, be aware of, understand, comprehend, be cognizant of, be acquainted with. *Makahibaló ikáw siní?* Do you know or understand this? *Ginahibaloán (ginahibál-an) ko nga —.* I know that —. *Nahibaloán (nahibál-an) ko nga —.* I knew that —. (cf. *sáyod, áto, hántup, hangúp, entiénde, balintúnod, álam*).

hibalo, See *hibaló* id.

hibaloánan, (H) Wise, learned, clever, erudite, full of knowledge, lettered, well-instructed, well-informed, pundit. (cf. *hibaló; manginalámon*).

hibá-ot, To be friendly or sympathetic, treat well, like each other, be on good terms. *Nagahibá-ot gid iníng duhá ka bátà*. These two children like each other very much. (cf. *hírup, ábyan, bá-ot*).

hibás, Excoriation, bruise, abrasion; to excoriate, chafe, fret, rub open, bruise, abrade. *May hibas ang íya dalúnggan kag ilóng gíkan sa anteóhos*. His ears and nose are chafed by his spectacles. *Nahibásan ang hítá níya sa lakás nga paglakát, kay matámbok siá*. His thighs got chafed on account of too much walking, for he is fat. (cf. *taís, pák-ad*).

hibát, Oblique, crooked, out of alignment, unsymmetrical, awry, askew, aslant, out of line, not parallel; to be out of alignment, etc. *Indí mo pagpahibatón ang terál*. Don't put up the loom crooked. *Naghibát ang mga halígi siníng baláy*. The posts of this house are not in line, are out of alignment. (cf. *balíngíg, talíngíg*, etc.).

hibí, To cry, weep, sob, pule, whimper, blubber. *Ang bátà nagahibí*. The baby is crying. *Indí ka maghibí*. Don't weep. *Bisán mamatáy akó walâ man sing magahibí sa ákon*. Though I should die no one will shed tears over me. *Pagahibián ko gid ikáw kon mamatáy ka*. I shall certainly weep for you, when you die. *Ang amó nga balítà nagpahibí sa íya*. That news made her cry. (cf. *tángis, gáab, hágáy*).

hibò, híbo, To oil, anoint, salve, plaster, rub in a liquid, cover with oil, fat, lard, etc. *Hibóa—or—hibói siá sing lána*. Rub him with coconut-oil. *Ihíbò sa íya síkmat iníng baselína*. Use this vaseline for his back-ache. (cf. *háplas, hapúlas, páhlit*).

hibok, To move, stir, wriggle, writhe, squirm, budge, flutter, palpitate, quiver, show life by moving. *Nagahibok ang úlud sa dútà*. The worm is wriggling on the ground. *Pahibóka iníng mán-og, kay tanawón ta kon napatáy na ukón walâ pa*.

Stir this snake that we may see whether it is dead or not. (cf. *húlag, ibok*, etc.).

hibók-hibók, hibók-híbok, Dim. and Freq. of *hibok*. *May mga pitíkpítik nga nagahibókhibók sa siníng túbig*. There are wriggling mosquito larvae in this water. Also: to pulsate, throb, palpitate, (cf. *hulághúlag; bayóbáyo, kibô-kibô*).

hibubún-ot, To sob, sigh convulsively.

Ginhibubun-otán akó níya— or—*Naghibubún-ot siá sa ákon atubángan*. He sobbed in my presence. *Ginahibubun-otán níya ang kamatáyon sang íya nga ilóy*. With sobs and sighs she mourns the death of her mother. (cf. *bákhò, tángis, hibí, subó*).

híbyok, A kind of palm. See *hídyok* id.

hidáet, Peace, calm, tranquillity, concord, harmony; to be at peace, live tranquilly, be on friendly terms with. *Ginahidaítan na silá sang íla mga kaíping*. They are now living at peace with their neighbours.

Nagahidaitáy silá. They are living in harmony. “*Hímáyà sa Diós sa kahítás-an kag paghidáit sa mga táo nga maáyo sing kabubút-on*”. “Glory to God in the highest and peace to men of good will”. (cf. *dáit, linóng, húsay, táwhay*).

hídal, To blunt, dull, take off the edge.

Indí mo paghidálon ang ákon binángon. Don't blunt the edge of my bolo. (cf. *hábul, hádal*).

hidál, Blunt, dull, obtund, obtuse, not cutting well. (cf. *mahábul*).

hidapdápan, July. (cf. *Húlyo*).

hídhid, To rub, anoint, salve, oil with. *Hidhidí (—irí) siá sing baselína*. Rub him with vaseline. *Ihíhid iníng lána sa íya nga úlo*. Rub his head with this coconut-oil. (cf. *háplas, bállis, hibò*, etc.).

hídlaw, To like to see, recognize. *Ang bátà maálam na maghídlaw*. The baby now begins to recognize people and is glad to see acquaintances.

hídlaw, Desire, longing, yearning after, home—sickness, nostalgia; to wish to see absent friends, home, etc., long, yearn after, have at heart, feel home-sick. *Ginakahidlawán siá sang íya nga ilóy*. His mother longs for him. *Nagakahídlaw siá sa pagtán-aw sang dútà nga íya nataóhan*. He wishes to see the place of his birth. He is home-sick for his native land. (cf. *mahídlaw, kahídlaw, himúlat, lúyag*).

hidúmdum, To remember, think of, recollect. (cf. *dúmdum, hilinumdúman*).

hidýók, hídyok, A kind of palm resembling the coconut palm in its fronds, but quite different as to its fruit.

hígá, Whoa! An expression used in stopping or halting a horse or other animal. (cf. *ga*).

hígad, (H) Side, edge, rim, border, corner, verge, margin, outskirts, place away from the center. *Sa hígad sang dálán*. At the side of the road. *Nagapanghígad silá sa*

dálán. *Nagalakát silá sa hígad sang dálán*. They are walking at the side of the road. *Sa bisán diín nga hígad—*.

Anywhere—. In any out-of-the-way place. (cf. *binít, báid, hilít, soók, toók, doók, pamúsud, bígki, bíbi*).

hígál, Lust, lewdness, unchastity, uncleanness, impurity, immorality, indecency, impudicity, carnality, salacity, lechery, lasciviousness, obscenity, lubricity; to be or become lewd, lecherous, unchaste, impure, lustful, immodest, indecent, unclean, carnal, salacious, lascivious, obscene. *Indí ka magpahígál*. Don't be lewd. (cf. *úlag, bígà, bíghal, bígsang*).

hígála, (B) Social intercourse, companionship, companion, chum, friend, pal; to have social relations, be friends, come together in social life, take a walk, stroll. *Hígála ko siá*. He is my chum. *Sa íla nga paghígála—*. In their social intercourse—. (cf. *hígára; sinalayó, hírup, atíd, ibáiba, ímaw*).

hígára, (B) See *hígála*—social relations, etc. (cf. *garágára*).

hígda, (H) To lie down, lay oneself down, go to bed, stay in bed, take one's bed, keep one's bed, go to sleep, pass the night. *Maghígda ka*. Lie down. *Naghígda silá didto*. They slept there (passed the night there). *Pahigdaá ang bátà sa kátre*. Lay the baby down on the bed—or—Let the baby sleep on the bed. *Ihígda ang kasakít sang ímo úlo*. Lie down to ease (take away) your head-ache. *Higdaí lang ang ákon kátre*. Just lie down on my bed. (cf. *batáng, hínggá*).

hígdaán, (H) Bed, couch, sleeping accommodation; that is suitable for lying down upon. (cf. *hígda*).

hígdaánan, (H) See *hígdaán* id. Also: Sleeping room, bedroom, dormitory. (cf. *tulugán, tululugán*).

hígín, To cleave, split, rend, tear, sunder, break asunder (cloth, etc.); open a way through a crowd, make a passage.

Naghígín ang ákon dáan nga báyò, kay ginpapák sing lakás sang labandéra. My old jacket was torn, because the washerwoman beat it too hard. *Higína ang mga táo sa dálan, kay maágí ang trak*. Part the people on the road for the truck will pass. *Naghígín ang mga táo sa dálan sang paglubás sang prosisyón*. The people on the road cleared the way when the procession passed. (cf. *háwá*).

hígkò, Dirt, muck, filth, defilement, taint, uncleanness, dung, excrement, impurity, obscenity; to dirty, defile, soil, sully. *Dí mo paghígkoán ang salúg*. Don't dirty the floor. *Nagakahígkò akó siná*. I loathe or abhor that. I consider it dirty.

Ginapakahígkò ko iná. I consider that filthy, (repulsive, nauseating).

Ginakahígkoán ko iná. I have a horror or

loathing of such things. (cf. *láw-ay*, *bulíng*, *músing*, *dágta*, *táp-ing*).

hígmaw, Captivation, charm, relish of new things or experiences; to please, charm, captivate (of novelties, etc.).

Nagbugalón siá, kay nahígmaw sang íya mánggad. He became proud, for he tasted the pleasure of newly found riches.

Nagakahígmaw siá sang pagkáon sing páhò. He enjoys eating mangoes. (cf. *muháwmúhaw*).

higmáw, Charmed, captivated by new things or experiences, pleased with the novelty of. (cf. *hígmaw*).

hígong, A dull sound, hum, boom, rumble, reverberation, echo; to hum, etc. (cf. *hágung*, *hagúnghung*).

higóng-hígong, Dim. and Freq. of *hígong*.

hígop, To sip, sup, suck up (with the lips). *Higópa lang ang sabáw.* Just sip the sauce. *Higópi lang ang sabáw.* Have a sip at the sauce. (cf. *sópsop*, *súyup*, *yúpyup*).

higót, Band, bond, string, cord, rope, tape, any binding material; to bind, tie, secure, fasten with a string, etc. *Ihigót ang kabáyo sa búgsok.* Hitch the horse to the stake.

Hígti (higot) ang kabáyo sing kalát. Tie the horse with a rope. *Ihigót mo iníng písì sa ákon pinutús.* Use this string to bind up my parcel. (cf. *gáid*, *bángot*, *bangót*, *gápus*, *góos*).

higúgma, To love, have affection for, be in love with, hold dear, be enamoured of, cherish. *Maghigúgma ka sa Diós labí sa ngatanán.* Love God above all things.

Higugmaá ang ímo ginikánan. Love your parents. *Ginahigúgma siá sing dakú sang íya ilóy.* His mother holds him very dear. *Ang mánghud amó ang nahigugmaán gid sang íya amáy.* The youngest son is very much loved by his father. *Ihigúgma lang sa íya iníng mga ságíng.* Give him these bananas as a token of affection. (cf. *hagúgma id.*).

higúshigús, Too little, too small, short, lacking, not enough, below the standard, less than is needed or required; to be too little, grow less, etc. (cf. *kabús*, *kulábüs*, *kúlang*).

híhi, To laugh, titter, giggle, snicker. (cf. *kádlaw*, *yúhum*, *lámhò*, *talángkaw*, *harákhak*, *arík-ik*).

híkam, To grope, feel one's way, as a blind man or as in the dark. *Hikáma kon diín ang gangháan.* Grope about and find where the door is. *Ang mga táo kon gáb-i nga madulúm nagahíkam* (*nagapanghíkam*). Men on a dark night grope and feel their way. *Naghíkam akó sa pagsákà sa hágdan.* I groped my way up the stairs. (cf. *hílam*, *híram*, *kápkap*, *pangápkap*).

híkap, To touch, feel, grasp, palpate, fumble, handle, finger, bring one's hand in contact with. *Hikápa siá.* Touch him. *Hikápi siá sa úlo.* Touch him on the head.

Ginhíkap níya ang ákon bútkon. He touched my arm. (cf. *kapút*, *úyat*).

híkaw, Envy, spite, grudge, ill-will, malice, malevolence, gall, venom, spleen, rancour, virulence; to envy, spite, grudge, covet, harm out of spite, bear malice. *Indí ka maghíkaw sang íya sang ibán.* Don't covet things belonging to others. *Indí ka magpanghíkaw.* Don't be envious.

Ginahíkawan akó níya. He envies me. *Indí mo siá paghíkawan sang íya mga tanúm.* Don't damage his plants out of spite.

Hinikáwan siá sang babáylan. The wizard harmed him out of malice. (cf. *hísà*, *títis*).

híkay, To find fault with, disdain, hold in contempt, scout, flout, condemn, despise, scorn, slight, belittle, make light of, criticize, scoff at, sneer at, disparage, vilify, vilification, disparagement, act of undervaluing or depreciating, scorn, contempt, contumely. *Indí ka maghíkay sang mga binuhátan sang ibán.* Don't disparage the doings of others. *Ginhíkayan siá níla sang íya pangánta.* They found fault with her singing. *Ihíkay mo sa íya ang íya nga kadayáw.* Chide her for her vanity. *Ginhíkay níya sa ákon ang madámù nga masápot nga halambálón.* He poured bitter scorn upon me (abused me) with many harsh words. (cf. *múlay*, *támay*).

híkilo, A kind of fish.

híkitá, To see, notice (by chance, accidentally). (cf. *kítá*).

híkog, To hang oneself, commit suicide, (by hanging, shooting, etc.). *Naghíkog (nanghíkog) si Hudás.* Judas hanged himself. *Sa karón nga mga túig nagadígang ang hinikogáy.* At present suicide is on the increase.

híkot, To prepare, get ready, make arrangements, take previous measures to secure a certain result, bring about. *Anó ang ímo nga ginahíkot?* What arrangements are you making? *Hikóta ang panyága, baíle, pínik, etc.* Get dinner ready, make arrangements for the dance, the picnic, etc. *Hikóti akó sing ísdà.* Get some fish ready for me. *Ihíkot akó sang ákon maléta.* Please prepare my suitcase. *Sín-o ang naghíkot siníng mga puní?* Who arranged these decorations? (cf. *híwat*, *hímös*).

hílab, (H) To have an empty stomach, feel a sinking sensation in the stomach on account of hunger, fear, excitement or shock. *Nagahílab ang ginháwa ko;* or: *ginahilában akó sa lakás nga kagútum.* I am weak from hunger, (my stomach feels quite empty, I am exhausted). *Magkáon kamó ánay sing maáyo, agúd índi kamó mahilában sa dálán.* Eat well that you may not become exhausted on the way. (cf. *hírab id.*; *hawáhawá*).

hilábung, Dense, shady, thick (of foliage). (cf. *dábong*, *rábong*).

hilabtéra, Meddlesome, interfering, intruding, officious. (cf. *hilabút*, *entradílya*).

hilabút, To meddle, interfere, participate, take part in, put one's nose in. *Indí ka maghilabút sináng mga butáng.* Don't take part in such things. Don't meddle in those matters. *Pahilábta siá sa siníng panublíón nga dítá.* Let him have a share in this hereditary land. *Ang Mahál nga Bírhen walá paghilábtí sang salá nga panublíón.* The Blessed Virgin had no part in original sin. (cf. *lábut*; *pasilabút*, *pakitarakáng*).

hilabútay, To be at ease, tranquil, etc. See *arabútay*, *libútay*.

hilad, Slope, incline, hill. (cf. *bánglid*, *bánhay*; *bakólod*).

hilágis, To trim, cut off thorns, small branches, etc. *Hilágisi (hilágisi) ang kawáyan.* Strip the branches and thorns off the bamboo, trim the bamboo. *Ihilágis iníng binángon sa kamúnsil, sibükaw, dalógdog*, etc. Use this bolo to trim the camunsel, sebucao, dialogdog, etc. (cf. *águs*).

hilágus, See *hilágis*.

hilak, To cherish, miss or regret the loss of, be sorry to part with, hold dear, set great store by. *Walá siá magkahílak sang íya nga pilak sa amó nga mga butáng.* He did not regret spending money for such things. *Ginakahilákan níya ang íya bíág-nga baláy.* He takes great care of his new home. *Pagkahilákan mo ang ímo bíág-nga téron.* Treat your new suit of clothes with care. (cf. *hálung*, *ngílin*).

hilák-hílak, Dim. and Freq. of *hilak*.

Nagakahilákhílak siá sang íya kwárta súbung sang isá ka maímot. He guards his money like a miser.

hilakó, Bad, desultory, no good. (cf. *halakó*).

hílam, (H) To grope, etc. See *híkam*.

hilamón, Grass, weeds, herbage, shrub; to weed, pull out. *Hilamoná iníng mga tanúm, kay walá sing pulús.* Pull up these plants, for they are of no use.

hilamonán, Overgrown with grass, grassland; fit for growing grass.

hilamonón, Grassy, full of grass.

hilánat, Cold, catarrh, slight fever; to cause a cold, etc. *May hilánat siá—or—ginahilántan (ginahilanátan) siá.* He has a cold. *Kon magkáon ka sing mga butáng nga bátok sa solóksolók mo pagahilánton (-hilánaton) ka gid.* If you eat things injurious to your stomach you will surely suffer from catarrh.

hílap, To slice, cut in slices. (cf. *láplap*).

hilapít, (H) To approach, to near, come near, draw near; have sexual intercourse with. *Nagahilapít na ang tagaláni.* The rice-harvest season is now drawing near. *Hilapít siá.* Approach him. *Pahilapítá siá sa ákon.* Make him approach me. Order

(permit) him to come near me. (cf. *lapít*, *palapít*).

hilás, To have or cause a tingling, tickling, creepy feeling; to annoy, bother, vex. *Nagahilás ang íya láwas*. He has a creepy feeling. *Ang bátà índi makatulúg, kay ginahilás*. The child cannot sleep, because its skin tickles. *Ginahilás akó sináng mga hámbal*. Such talk annoys me.

hilasán, Nervous, excited, vexed, sleepless. (cf. *hilás*).

hiláw, Raw, uncooked, crude (of fruit, meat, etc.); green (of colour); to be raw, etc. *Hiláw nga ísdà, kárne*, etc. Raw fish, meat, etc. *Nahilawán akó sang ímo linútò*. What you cooked is too raw for me. *Ang hiláw nga duág sang mga dáhon*—. The green of the leaves—. *Hiláw nga pagkádlaw*. A mirthless laugh. (cf. *lús-aw*, *pakuláhaw*).

hiláw, Sudden, unexpected, premature. *Hiláw nga kamatáyon*. Premature death. A sudden, unexpected death. (cf. *agáp*, *hináli*, *kuyús*).

hiláw, Light, clear, bright (of colour); to be or become light, etc. (cf. *lútò*—dark, deep (of colour)).

hiláwas. Right of matrimony; fornication; to fornicate, use the right of matrimony, have sexual intercourse. *Naghiláwas siá*. He committed fornication. (cf. *láwas*).

hiláy, Out of the perpendicular or vertical line, leaning, inclined, bent, lopsided, slanting; to lean; incline, slant. *Tadlungá ang hiláy nga halígi*. Straighten the leaning post. *Iníng káhoy nagahiláy pa bagátnan*. This tree inclines towards the south. *Ginhiláy sang hángin ang ámon baláy*. The wind caused our house to lean. *Ginahiláy sang hángin ang mga kawáyan*. The bamboo is being bent by the wind. (cf. *hápay*, *hapáy*, *tikô*).

hilayô, (H) To be or go far away, travel far. *Nagpahilayô siá sa ákon*. He went far away from me. *Indì ka magpahilayô*. Don't go far. *Ipahilayô mo sa ímo mga bátà ang maláut nga mga balasahón*. Remove far from your children bad reading matter. *Ipahilayô mo siá sa ímo baláy*. Send him far away from your home. *Nagahilayóay ang íla bánwa*. Their home-towns are far away one from the other. (cf. *layô*).

hílhíl, Drop-lipped. *Hílhíl nga táo*. A man with a hanging under-lip. *Naghílhíl siá*. He became drop-lipped (cf. *hálhal*).

hiliábut, (H) To reach, catch up with. See *hiábut*.

hibíbán, (H) Things to be wept over, fit or deserving to have tears shed over. (cf. *hibí*).

hibíbón, (H) Weeping, act of crying. *Walâ pa gihápon matápus ang íya hilibión*. Her weeping is not over yet.

hílig, To pour out a liquid (from a bottle, etc.). *Hilíga ang túbig sa bayóng*. Pour the water out of the “bayóng”. *Hilígi akó sing isá ka báso nga bíno*. Pour out a glass of wine for me. *Ginhilígan níya ang ákon*

kópa sing bíno. He poured wine into my glass.

hiligáyon, The dialect of Iloilo; to speak that dialect. *Nagahiligáyon na siá, kay naghígda kagáb-i sa Móhon*. He speaks the dialect of Iloilo now for last night he slept in Mohon. (This sarcastic remark is often applied to people from the interior who, after but a short stay in Iloilo, pretend to speak “*Hiligáyon*”).

hiligumáon, (H) Lovable, amiable, to be loved, much appreciated or cherished, worthy of one's affections. (cf. *gúgma*).

hilikayán, (H) Fit to be scorned or disparaged, reproachable, censurable, blamable, reprehensible, contemptible, faulty, blameworthy. (cf. *híkay*).

hilikayón, (H) Disparaging language, finding fault with, depreciating, criticizing adversely, etc. (cf. *híkay*).

hilikotón, (H) Things to be prepared or arranged, preparations, arrangements, measures to be taken. (cf. *híkot*).

hililigán, (H) Any vessel into which a liquid is to be poured. (cf. *hílig*).

hililóng, (H) The plural form of *hilóng*—to be together; to pull together.

hilimbísan, A fishmonger's table or stall, place where fish is scaled and cleaned; fish-refuse, fish-scrap; place where one is—watched,—sounded,—under observation. (cf. *hímbis*, *hilimbísón*).

hilimbísón, That is to be scaled, etc. (as fish); one to be—sounded,—probed,—investigated. (cf. *hilimbísan*).

hilimosán, (H) Place where preparations are going on, arrangements are made or the like. (cf. *hímos*).

hilimosón, (H) Preparations, arrangements to be made, things to be got ready or prepared for a certain purpose. (cf. *híkot*, *hímos*; *hilikotón*).

hilímot, (H) To forget. (cf. *límot*, *lipát*).

hilimpítan, Place where something is to be—perfected,—given the last touch. (cf. *hímpit*, *lalantípan*).

hilimpítón, That is to be perfected, etc. (cf. *hímpit*, *hilimpítan*).

hilímsón, (H) See *hilimosón* id.

hilinagoón, What is to be (should be)—hidden,—concealed,—kept secret or out of sight; secret, concealed, hidden; venereal. *Mga balatián nga hilinagoón*. Venereal diseases. (cf. *tágò*, *hinágò*).

hilinakayán, (H) Rent, payment for rent or hire. (cf. *hinákay*).

hilíng, To furnish, polish, brighten, to shine, glisten, be glossy or lustrous, have a bright surface. (cf. *híning*, *silíng*, *síli*, *púlug*).

hilingabút, (H) Something expected or ready for a future occasion, especially applied to new clothes for a feast, etc. *May hilingabút ikáw sa páskwa?* Have you a new suit ready for the feast-day? (cf. *abút*).

hilingagawón, (H) See *hingagawón*, *agáw-agawón*. (cf. *ágaw*).

hilingapusón, (H) Anything near completion, that is to be finished or completed. (cf. *ápus*, *tápus*).

hilinguhaón, (H) Efforts, endeavour, desire, aspiration; worthy an effort, desirable, worthy to be striven for. (cf. *kúhà*, *tingúhà*).

hilinguyángon, (H) Expenses, outlay, money to be spent or paid out. (cf. *uyáng*, *galastóhon*, *baláyran*, *balayád*).

hilínis, **hilinís**, Polish, polishing powder; dentifrice. (cf. *hínis*).

hilinúlwan, (H) The slough or cast skin of a snake. (cf. *hilunó*).

hilinumdúman, (H) Memorandum; souvenir. (cf. *hidúmdum*; *handumánan*).

hiliphípan, (H) Amenable to bribes; one who is easily bribed or suborned. (cf. *híphip*).

hilirihí, (H) Plural form of *hirihí*—to titter, giggle; guffaw. *Naghilirihí silá sang kádlaw*. They laughed heartily. (cf. *híhi*).

hilisaysáyon, What is to be explained, elucidated or enlarged upon; explicable, explainable. (cf. *hisáysay*, *sáysay*).

hilít, Side, border, rim, corner, edge, outer limit, out-skirts, out-of-the-way place. (cf. *binit*, *hígád*, *báid*, *doók*).

hilít-hilít, Dim. of *hilít*. Also: Common, mean, ordinary, not prominent, inconspicuous, unknown. *Táo nga hilít-hilít*. An unknown, common, ordinary man. One of low origin. (cf. *girígrí*, *wítíwítí*).

hilitóhog, (H) To agree or pull well together, etc. See *hitóhog*.

hilitóón, (H) To fit or agree well. *Naghilitóón gid ang íla pagginawí*. Their dispositions agree well together.

Maghilitóón kamó sang ínyo nga batásan. Try to make your manners agreeable to each other. *Maghilitoonáy kamó*. Pull well together. Make an effort to be agreeable to one another. (cf. *tóón*; *hilitóhog*, *hiliúsa*, *hisáhò*, *hiliúgyon*, etc.).

hilitúpul, To agree, pull well together. (cf. *hilitóhog*).

hiliúgyon, (H) To unite, cooperate, pull together. (cf. *úgyon*; *binuligáy*, *hilitóhog*, etc.).

hilíung, (H) To be united, to agree or pull well together. (cf. *hilóng*, *hisáhò*, *hilitóhog*).

hiliúsa, (H) Work together, be one, unite, cooperate, agree well together. (cf. *usá*, *isá*).

hiliwaán, Place where something is cut up; shambles, butchers' stalls. (cf. *híwá*).

hiliwatón, (H) Preparations, things to be made ready. (cf. *híwat*; *hilimosón*, *hilikotón*).

híl-o, Mutual help, cooperation; to help each other, cooperate, first finishing together the work of one and then that of the other party. *Hil-ohí akó sa*

pagpatíndog sang ákon baláy. Help me to build my house (and I will help you later on). *Nagahil-ohánay silá sa pagtánum.* They help each other in planting their rice. (cf. *binuligáy*, etc.).

hilô, Poison, venom, dope, drug, bane, virus; to poison, envenom, contaminate. *Ginhiloán níla, konó, ang áwang.* It is said that they contaminated or poisoned the well. *Ihilô iníng asúpre sa mga ilagâ.* Poison the rats with this sulphur. (cf. *dálit*).

hílo, (Sp. *hilo*) Thread, silk, twist, twine, filament; to twist, make into thread. *Hilóha iníng sásâ.* Twist these buri-palm fibres into ropes. *Hilóhi akó siníng lánnot, kay himónon ko nga písi.* Twist into thread for me these hemp-fibres, for I'll make a cord of them. *Ihílo akó ánay siníng báhnhot.* Please make thread for me out of these fibres of the banhot-bark. (cf. *lúbid*, *lúbag*).

híl-ob, To complete, finish, terminate, bring to a close, get through, make an end of, have done with (of planting, tilling, etc.). *Makahíl-ob balá kamó sang ínyo tánum karón sa hápon?* Shall you be able to finish your rice-planting this afternoon? *Ginhíl-ob níla kaína ang íla talámnán.* A short while ago they finished planting their fields. *Mangabúday kamó sing mapísan, agúd mahíl-ob ang ákon talámnán sa karón nga ádlaw.* Work hard, so that planting may come to an end on my field to-day. *Hil-ob na ang tánum.* Rice-planting is now finished and done with. (cf. *tápus*, *hingápus*).

hilod, To move, stir, wriggle, fidget. *Ang masakít nga bátâ nagahilod sa kátre.* The sick child is tossing in the bed. *Ihilod ang ímo láwas.* Stir yourself. *Pahimúyong kamó, índi kamó magságad sang hilod.* Be quiet, don't fidget. (cf. *hiwod*, *híwos*, *íwos*).

hilód-hílod, Dim. and Freq. of *hilod*. *Ang atatálo nagahilódhílod sa dáhon sang káhoy.* The caterpillar is wriggling on the leaf. (cf. *hiwód-híwod*).

hilód-hílod, To rub the skin, clean oneself well (as after bathing).

Manghilódhílod ka ánay kag ugáling magtákás. Rub yourself clean before you leave the water—or—First clean yourself well and then come out of the water.

hilok, To bend, curve, incline, deflect, flex, arch, bow. *Hálba ang ímo husáy, agúd mahapús nga hilókon.* Heat your comb, that it may be easy to bend. *Abáw, índi gid mahílok ang láwas níya, kay lakás kabáskug.* Why, one cannot bend his body, for he is too strong (or too stiff). *Hilóki akó siníng hilimoón ko nga tuangtuangán.* Bend for me this piece of bamboo which I am going to make into a carrier's pole. (cf. *tikô*).

hilók, Bent, curved. (cf. *hilok*).

hilók-hílok, Dim. and Freq. of *hilok*. *Hilókhilóka ang tuangtuangán tútbub ngá magbángkong.* Bend the carrier's pole again and again till it becomes properly

curved. *Ginhilókhílok níya ang bastón nga tikô tútbub nga magtádlung.* He bent back the crooked stick till at last it remained straight.

hilónghilóng, A snooze, nap, doze, short sleep; to snooze, nap, take a nap, doze, sleep a little. (cf. *pahilónghilóng*).

hilóong, To be together, meet, gather; to like, like each other, agree well; to travel together. (cf. *típon*; *sahô*, *hisáhô*, *hirup*, *upúd*, *hitóhog*).

hilós, To scald, burn (with a hot liquid, steam); to corrode (with a strong acid, or the like). (cf. *líswa*).

hilós, A kind of úbe with a long and straight root. It is much liked on account of its agreeable taste.

hílot, Massage, kneading, rubbing; to massage, knead, rub. *Hilóta ang ákon líog.* Massage my neck. *Ginhílot níya ang bátâ.* He massaged the child.

hilúm, Manifest, clear, obvious, perceptible, discernible, apparent, visible, open; to observe, notice, advert to, be aware of, perceive, be clear or manifest. *Nakahilúm ikáw sang íya nga kaákig, mga gího, etc.*? Did you notice his anger, his movements, etc.? *Ginhílmán (ginhilumán) ko ang íya nga nawóng nga nagníwang.* I observed that his face had become thin. (cf. *kítâ*, *tán-aw*, *túluk*, *panílag*, *sát-um*, etc.).

hilúm, hilúm, To guess, surmise, suppose, conjecture, presume, assume, dare say, believe. *Ginahilum ko nga —.* I guess that —. (cf. *máy-om*, *pakót*).

hilúmhüm, To brood, sit, hatch (of a hen). *Ang mungâ nagahilúmhüm sang íya mga ítlog sa pugadán—* or—*ginahilumhümán sang mungâ ang íya mga ítlog sa pugadán.* The hen is hatching her eggs in the nest. (cf. *lúmlum*).

hilúngos, A kind of very strong tobacco that is seldom smoked, but often chewed with betelnut. (*Hilúngos* is a town in Leyte, where that tobacco mostly comes from; hence the name).

hilúngug, Cohabitation, common household; to live together, cohabit, dwell together, live as husband and wife. *Nagahilúngug—or—nagahilungugáy na silá.* They are living together.

Ginhilungúgan níya si Fulána sa sulúd sang duhá ka túig. He cohabited with N.N. for two years. *Indi mo pagipahilúngug ang ímo bátâ sa kay Fuláno.* Don't permit your daughter to live with N.N. (cf. *upúd*, *tingúb*).

hilunó, To cast the skin, slough, shed (of snakes, some kinds of crabs, etc.). *Ang mga mán-og nagahilunó sa tágsa ka túig.*

Snakes cast their skins every year.

Ginhilunohán (ginhilúnwan) sing madámù nga mga mán-og ang idálum sang salúg sang simbáhan. Many snakes cast their skins underneath the floor of the church.

hílwak, To tire, exhaust, weaken through hunger, fatigue, etc.; to shrink, become thin or lean. *Nagahílwak ang tiyán ko—or—ginahilwakán akó.* I am exhausted (am getting weak or tired out). *Mamáhaw ka sing maáyo, agúd índi maghílwak ang solóksolók mo, kon magtokád kitá sa búkid.* Take a good breakfast, lest you should become exhausted when we ascend the mountain. *Naghílwak ang íya láwas, kay nagmaasakít siá.* He has become lean, for he has been sick. (cf. *hílab*, *kúpus*, *lúpyak*).

hilwák-hílwak, Dim. and Freq. of *hílwak*. *Mapahúay akó ánay, kay nagahilwák-hílwak na ang ákon solóksolók.* I am going to take a rest, for I am rather exhausted (my stomach is empty).

hilway, Well-ordered, well-arranged, well-regulated, untrammelled, free to act (of one's mind, thoughts, government, etc.). *Ang pagpadágay ni Sr. Hílway kag ni Bukágkag.* Conversation between a man of a well-regulated mind and one with disordered ideas. *Hílway nga pangolohán.* A free, independent government.

hilyóan, Straight, upright. (cf. *hílo*, *matanús*).

hímà, To get chafed, a little red or inflamed. *Nagahímà ang hítâ sang bátâ kay matámbok.* The baby's groins are chafed; it is so fat. *Haplásí ang bátâ sing baséliná, agud índi paghímáan.* Rub some vaseline on the baby's skin, lest it should become chafed. (N.B. *hímà* is particularly applied to getting chafed between the thighs or in the groins). (cf. *híbas*, *taís*, etc.).

himáan, To be aware of, know of, have mutual knowledge of. *Walâ silá maghimáan (maghilimáan) siná.* They were not aware of that fact. (cf. *máan*, *hibaló*).

himabúyan, The month of May. (cf. *Máyo*).

himákas, himakás, To endeavour, make efforts, do one's best, strive. (cf. *bákas*).

himáklang, Having large leaves or branches, especially said of palms. (cf. *páklang*).

himalá, (H) To get or become dry, exsiccated, sear, withered, have all moisture withdrawn. *Nagahimalá (naghimalá) ang kawáyan, humáy, búyò, etc.* The bamboo, rice, buyo-leaves, etc. are slowly drying up (have become dry). (cf. *malá*, *láyâ*, *layâ*, *layóng*).

himálad, To practise palmistry, tell a person's fortune by the lines and marks of the palm. *Maálam siá, konó, maghímálad.* He is, they say, an expert in palmistry. *Ginhimaláran siá sang manughímálad sang íya nga kapáláran.* The palmister told his fortune from the lines of his palm. *Himalári (—ádi) siá kon anó ang íya*

swérte. Tell his fortune from the lines of his palm. (cf. *pálad*, *kapaláran*, *pasímpalád*).

himálás, To run aground, strand; meet with failure or misfortune. (cf. *balás*—sand).

himálaut, To curse, accuse, imprecate, damn, anathematize, confound, wish or invoke some evil upon. *Ginahimaláut sang mga yáwà ang mga matárung.* The devils curse the just. *Indì ka maghimaláut sa kay bisán sín-o*, *bisán sa ímo mga kaáway.* Do not curse anybody, not even your enemies. *Indì mo paghimalaútan* (—úton) *ang ímo bátà.* Don't curse—or—invoke evil on your child. (cf. *panghimaláut*, *láut*).

himálay, To start building a house, lay the foundation of something, begin, commence. (cf. *bálay*).

himáláy, To take formal possession of a new house, celebrate a house-warming. (cf. *baláy*, *bálay*).

himálî, himálì, To form scabs, heal, become sound, be cured (of wounds, ulcers, burns, etc.). *Nagahimalí na ang ákon pilás.* My wound is now healing.

Ginahimalián na siá sang íya nga katúl. His “katúl” is being cured,—is getting well. (cf. *pálì*, *palí*).

himáló, To break out afresh, open again, become worse (of wounds, boils, etc.). *Nagahimaló ang íya nga katúl, kay kinálot níya.* His “katúl” is getting worse, because he has been scratching it. *Naghimaló ang íya nga pilás sa tiíl, kay nasúntok sang isá ka baníklan.* The wound on his foot broke out afresh, for it received a sharp knock from a piece of wood. (cf. *daluoso*).

himálóng, To die out, be nearly extinguished (of a fire, a candle, etc.; cf. *pálong*).

himálus, himálús, To give or return “tit for tat”, “an eye for an eye, a tooth for a tooth”, to avenge, take vengeance, retaliate, requite, revenge; retaliation, vengeance, revenge, paying back “in one's own coin”. *Indì mo paghimalúsang nagtítsis sang ímo mga tanúm.* Don't retaliate on the one who spitefully harmed your plants. *Indì ka maghimálus sang maláin nga ginhím sa ímo sang ibán.* Do not take revenge for the evil done you by others. “*Akon ang paghimalús, púlong sang Ginoo*”.

“Vengeance is mine, saith the Lord”. (cf. *bálus*, *timalús*).

himán, Often, frequent, general, usual, customary; to do customarily, usually, frequently, generally, as a rule, (cf. *masamí*, *masúnsun*).

himán-híman, or himánhimán, Dim. and Freq. of *himán*. *Himánhimán áton mapanilágan*—. Quite frequently we may observe—. (cf. *imánimán*).

himánsag, To praise, extol, laud, honour, glorify, eulogize, acclaim, commend, make known, spread one's fame, speak well of. *Himansagí siá sang maáyo níya nga*

binuhátan. Give him praise for his good deeds. *Himansagá siá.* Extol him. (Spread his fame). (cf. *bánsag*, *bántug*).

himánwa, Management of public affairs; to govern, rule a commonwealth, administer a township, state, etc., take part in politics or the administration of public affairs. (cf. *bánwa*, *pamánwa*).

himásang, A very busy time, the busy season of any undertaking; to be the busy season of (sugar-milling, rice-planting, etc.). *Nagahimásang na gid karón ang tánum, áni, gáling*, etc. This is now the busiest time of rice-planting, harvesting, sugar-milling, etc. (cf. *sákò*, *dúlup*).

himatâ, Blood relationship, family members, lineal descendants and ascendants; to be related by blood, come of the same stock, etc. (cf. *bátà*).

himatárung, To justify oneself, declare oneself innocent. (cf. *tárung*, *matárung*).

himatáyan, The place where someone has died. *Magdúaw kitá sang himatáyan.* Let us visit the house of the dead. (cf. *patáy*, *napátyan*).

himatayón, The waning moon, the last quarter of the moon. (cf. *patáy*).

himát-on, (B) To know where to look for or lay one's hand on a thing, take from a known place. *Himat-oní lang ang mga ságig dirâ sa aparadór.* Just take the bananas there in the cupboard.

Makahimát-on ka balá sang tinápay dirâ sa bakág sa ákon kwárto? Can you find the bread there in the basket in my room?

Gintágó ko ang mamón sa baúl, ápang hinimat-onán gid sang mga bátà. I had the cake hidden in the trunk, but still the children knew where to find it. (cf. *matá*).

himatúod, To believe to be true, be convinced of, swallow, take in, be assured of, assent to, give credence to.

Nagahimatúod siá sang ginsúgid ni Fuláno. He believes what has been told by N.N. *Indì ka maghimatúod sang mga sugilánon sináng mga hámbug.* Don't believe the stories of those braggarts.

Ginahimatúod níya ang ginakonó nga mga tumáo sa bóbog. He is convinced of the rumour that there are ghosts in the bobog-tree. (cf. *túod*, *pamatúod*).

himawí, To reclaim, redeem, save, recover, win back; to avenge, take revenge. (báwi).

himáyà, Honour, glory, bliss, happiness; to be in bliss, enjoy glory, felicity or happiness. *Ang maáyo nga mga bátà amó ang himáyà sang mga gintikánan.* Good children are the glory of their parents.

Nagahimáyà silá karón kay nakadaúg sa kasábà. They are quite happy now, for they have won the lawsuit. *Maghimáyà ka.* Be happy (blessed).—or—Enjoy bliss or felicity. (cf. *kalípay*).

himbís, Scale (of a fish, etc.); to scale, strip or clear of scales, scrape off the scales; to see, have a look at, examine.

Nagahimbís siá sang ísdà. He is scraping off the scales of the fish. *Himbísang ísdà.* Scale the fish. *Ihimbís akó ánay siníng bángrus.* Kindly scale this bangrus-fish for me. *Ginahimbísán (ginapanghimbísán) sang mga ginikánan ang táo nga buút mangasáwa sa íla bátà.* The parents are scrutinizing the man that wants to marry their daughter.

hímbon, To assemble, gather, collect, foregather, come together. *Ang mga pamatán-on kon gáb-i gáni nga masáanag ang búlan nagahímbon sa kinurúsan sang dálán.* The young people on moonlight nights come together at the cross-roads. *Himboná silá sa baláy.* Gather them together in the house. *Himboní akó sing duhá ka púlò ka manganganí, kay ipaáni ko sa íla ang ákon alányon.* Gather for me twenty rice-harvesters, for I will get them to reap my rice crop. (cf. *típon*, *dúguk*, *hinubónhúbon*, *ímon*, *talampúyuk*).

hímil, To feel, touch, pass one's hand or finger over, fumble, finger, handle. *Himili siá sa úlo kon anó ang kaínit níya.* Feel his head, how hot it is. *Himila ang hénero kon maáyo.* Feel the cloth to see whether it is good. *Indì ka maghímil sa ákon.* Don't touch me. *Ginhímil sang manugbúlung ang íya nga púlso.* The doctor felt his pulse. *Hinimílan siá sang manughítol sa ágtang.* The masseur massaged his forehead. (cf. *híkap*, *tándog*).

hímò, To make, do, act, perform an act, deed or work, execute, accomplish. *Indì mahímò inâ.* That is impossible—or—that cannot be done. *Ginhímò níya iní.* He did (made) this. *Walá mo paghimóoa ang ákon nga sinógò.* You have not executed my order. *Ginhímóan akó níya sing maláin.* He injured me—or—did me some wrong—or—harmed me. *Pagahimón ko gid ang ímo nga túgon, bisán mabúdlay ang trabáho.* I will surely carry out your order, even if the work is tiresome. *Makahímò ikáw sinâ?* Can you do that? (cf. *búhat*).

hímös, To get ready, prepare, see to, look after, make arrangements for, get in shape. *Himósang panyága, ang kasangkápan, ang mga tulún-an*, etc. Get dinner ready, see to the equipment or tools, look after the books, etc. *Himósí akó sing panihápon.* Prepare supper for me. *Ihímös akó sang ákon hulút.* Put my room in order. (cf. *híko*, *hiwat*).

himosagâ, Plentiful, in full bloom or swing, flourishing, in the pink of condition; to thrive, flourish, prosper, run well, be in full bloom or swing, make progress, be prosperous. *Nagahimosagâ ang íya edád.* He is in his prime. *Nagahimosagâ ang íya nga komérsyo, pangabúhi, palangítán-an*, etc. His business is running well, his life is prosperous, he earns much, etc.

Nagahimosagâ na liwán ang pangolerá. Cholera is again on the increase—or—causing great havoc. *Naghimosagâ ang íya*

nga kapaláran. His condition was prosperous—or—Fate smiled on him. (cf. *hamungáyà, dagáyà, bugánà, abúnda*, etc.).

hímpit, Perfect, complete, faultless, exact, precise; to perfect, bring to perfection, etc. *Naghímpit ang íya pagginawí sa koléhyo.* His manners have become perfect at college. *Himpítón mo ang ímo pagsulát.* Make your writing perfect—or—Try to write a very good hand. *Ihimpít mo akó sang ákon sulát sa Sényor Obíspo.* Please see that my letter to the Bishop is perfect. *Nagapahímpit siá karón sang íya nga pagtoón.* He is now adding the finishing stroke to his studies. *Nahimpítán akó síní.* This seems perfect to me. (cf. *lántip, búgos, sampáton*).

hímpok, To pant for breath, gasp, breathe hard (as one tired out). *Sang pagtokád níya sa búkid nagdúlug kag naghímpok siá sing makadámù.* When ascending the mountain he often stopped and gasped for breath. (cf. *hápò*).

hímpók-hímpok, Dim. and Freq. of *hímpok*. *Nagahímpókhímpok siá sa kabulúsgon.* He is short of breath on account of having eaten so much—or—he is panting on account of having an overloaded stomach.

himúd-os, To exert oneself, make great efforts. (cf. *panikasúg, paningúhà, pamurúg-ot, himúg-os, himumúg-ot, hiwág-os*).

himugasâ, See *himosagâ*.

himúgo, Ground roast corn. *Ang más nga sinánlag kon mabókbok ginatawág nga himúgo.* Corn that has been roasted and then ground is called “*himúgo*”.

himúgo, Also: Ground rice mixed with sugar and coconut meat. (cf. *bayé báye, baibái*).

himúg-os, To exert oneself. See *himúd-os*.

himúg-ot, See *himúd-os, móg-ot, pamurús, pamuérsa*.

himúgtò, To break, snap; to breathe one's last, break (of the thread of life). *Tambongí akó sa ákon paghimúgtò.* Assist me when I breathe my last. (cf. *búgtò*).

himúgtøy, To exert force, make great efforts. See *himúd-os*, etc.

himulág, To separate from, etc. See *hamulág, bulág*.

himulák, Bearing flowers, in flower, in bloom, full of flowers, flowering, blossoming, blooming. (cf. *búlak, hamulák*).

himúlat, (H) To wish or strive to obtain, seek to attain, contend for, try hard to, endeavour, make efforts to gain an object. *Nagahimúlat siá sa pagtoón túbtub nga magálam gid.* He is striving to study till he becomes very learned. *Ginhimulátan níya sing dakú ang pagkádtó sa Amérika.* He made great efforts to go to America.

Himuláti ang pagkúhà sináng búnga sa sináng matáás nga sangá sang páhò. Try to get hold of that fruit on that high branch of the mango-tree. *Ihimúlat akó sa pagkúhà sináng púgad sang píspis sa balisísan sang atóp.* Please get me that bird's nest from the eaves of the roof. *Maghimúlat ka sa pagsuníd sa gihápon sa dálan sang katarúngan.* Do your best to walk always on the road of righteousness. (cf. *tingúhà, paninguhâ, himúg-ot, himúd-os, etc.*).

himul-áwon, Molave. (cf. *hamuláwon*).

himúlbul, To pluck, clean of feathers (chickens, etc.). *Maghimúlbul ka sang píspis nga íla ginpusíl.* Pluck the bird they shot. *Himulbulí ang manók.* Pluck the chicken. *Ihimúlbul mo akó ánay siníng pábo.* Please clean this turkey of its feathers. (cf. *búlbul*).

himuligót, To frown, sulk, scowl, be offended, cross, angry. (cf. *buligót, kolisáw, súnggud, súngon, kísdong, lárong, ariwaróng*).

himúlso, To feel the pulse. *Himulsohí siá.* Feel his pulse. (cf. *píluso*).

himúlung, To speak, say, utter, etc. See *pílong*.

himulúngon, (H) Words, speech, say; to speak, say, express in words.

Naghimulúngon siá sa íya nga kaugalíngon sing súbung—. He spoke to himself as follows—. He soliloquized as follows—. (cf. *pílong, hámbal, sugilánón*).

himulús, To be of use, serviceable, usable, remunerative, gainful, advantageous; to avail oneself of, take advantage of, make use of. *Ang mga mahákug nagahimulús sang mga kalisúd sang ibán, agúd silá makamánggad.* Selfish men take advantage of the difficulties of others in order to enrich themselves. *Iníng mga manók índi mahimúslan (mahimulusán), kay may balatian.* These chickens are of no use, for they are diseased. *Walá man níya paghimúslí ang pílak nga íya nabáton, kay nadúlìa gid lang sa íya baúl.* The money he received availed him nothing, for it just disappeared from his box.

Paghimúslan ko gid iníng dán nga mga káhoy. I shall certainly make good use yet of this old lumber, (it will bring me yet some advantage or profit). *Ginahimúslan níya sing dakú iníng mga tanúm sa búkid.* He derives much profit from these plants on the mountain. (cf. *pulús*).

himumúg-ot, To make great efforts. (cf. *himúd-os, móg-ot, etc.*).

himumúgtò, See *himúgtò*—to expire. *Nagahimumúgtò na ang íya ginháwa.* He is—expiring,—is in his last agony.

himúnaw, To have a choking fit. See *alimúnaw*.

himungá, Fruit-bearing, laden with fruit. *Káhoy nga himungá.* A fruit tree. (cf. *búngá*).

himúngot, To pull, pluck, tear out (hairs growing on the chin, etc.). (cf. *búngot, himúlbul*).

himunô, To fill, replenish, make full. *Ang amó nga tabô naghimunô sang solókban sang íya nga kalisúd.* That event filled up the measure of his troubles. (cf. *punô*).

himúnong, To be quiet, noiseless, silent. See *himúyong, pahimúyong, pahimúnong*.

himúot, To please, etc. See *hamúot*.

himurús, To apply force, use strength, make efforts, work hard, be active. (cf. *purús*).

himútad, To look at narrowly, scrutinize, inspect carefully, examine thoroughly by ocular inspection. *Himutádi (–ári) sing maáyo ang mga tigbató, kon ikáw ang nagabása.* Look well at the letters, if you are the reader (or when you read).

Maghimútad ka sang sulát. Examine the letter carefully. *Ihimútad mo akó ánay sang pilás sang karabáw, kay bási may úlud sa sulíd.* Please inspect carefully the buffalo's wound, for maybe there are worms inside. *Ginhimutádan níya sing madúgay ang laráwan sang íya nga ilóy.* He looked attentively for a long time at the picture of his mother. *Nakasayóp ka sa pagtokár, kay walá mo paghimutádi ang mga nóta.* You made a mistake in playing, because you did not look carefully at the notes. (cf. *mulálong, tán-aw, túluk*).

himutáng, To put, place, etc. (cf. *butáng, hámtang, hamutáng, kahimtángan*).

himút-ay, To like each other, etc. See *hamút-ay*.

himutíg, To belie, give the lie to, deny the truth of, gainsay, contradict another's statement, contravene, negative, impugn, traverse, rebut. *Nagahimutíg siá sang ginsúmbung sa íya.* He denies what he was accused of. *Ginhimutigán níya ang sinúgid ni Fuláno.* He contradicted the story told by N.N. (cf. *butíg*).

himúyas, To use strong language, chide, scold, abuse loudly, vituperate; to expostulate with, remonstrate. (cf. *púyas, pamúyas, pamúlag*).

himúyong, Quiet, noiseless, soundless, silent, still, stilly, hushed; to keep quiet—or—still, make no stir or noise, keep calm, remain quiet. *Himúyong (pahimúyong) kamó.* Hush! Keep quiet. Don't make a noise. *Naglinóng na ang plásá, kay nagahimúyong ang mga bátá.* The public square is quiet now, for the boys have stopped making a noise. (cf. *himúnung id.*)

hínà, To be scarce, difficult to encounter or obtain, scanty, scant, scarcely obtainable, hard to get; rare, scarce. *Hínà—or—nagahínà karón ang kwárta.* Money is scarce at present—or—There is a dearth of cash at present. *Sang túig nga tinalíkdan naghínà ang ísdà.* Fish were difficult to come by last year. *Nahinánan na kitá sing mga páhò siníng pilá ka túig nga búngá.*

naglilígad. During these last few years we had difficulty in getting mangoes, (they were so scarce). (cf. íwat).

hináblus, Nephew, niece.

hinábò, To chance, happen, come to pass, meet, befall. (cf. tábò; tabô, hitabû).

hinabón, To cover, shield, protect. *Ang amó nga pahítò ilà ginhinabón sa dakù níla nga salâ.* Such means they made use of to cover their guilt. (cf. tábon).

hinabúl, Woven materials, cloth, texture, fabric, textile fabric. (cf. hénero, tehido).

hinagô, hinágò, To hide, conceal, keep secret, cover with silence. (cf. tágò, tinagô, likum, lílong, hinabón).

hinagúnoy, Hum, humming, chirping, singing; to hum, chirp, etc. See *hagúnoy*. *Ang hinagúnoy sang mga píspis.* The humming (singing) of birds. (cf. huní).

hinái, To clean intestines of their contents. *Nagahinái siá sang kasúdlan sang báboy.* He is cleaning the pig's intestines. *Hinaíhan mo iníng kasúdlan, kay itigána ko sa panyága.* Clean these entrails (guts), for I am going to prepare them for dinner. (cf. tái).

hinakâ, (H) To approach, come near, to near, be almost or nearly. *Sang pagsulúd námon sa bánya nagahinakâ sa ikapúlò ka tákñâ.* When we arrived in town it was nearly ten o'clock. (cf. sákà; hinangát).

hinákay, Lease, rent, fare, charges, travelling ticket, transportation fees, payment for hire, etc.; to hire, lease, pay for rent or the like. *Pilá ang hinákay?* What is the fare? *Hinakáyi ang kabáyo ko kon malíyag ka.* Hire my horse if you like. *Ang balséro nagapahinákay sing tagpisítas sa káda táo.* The ferry man charges twenty centavos for each person. *Ginpahinákay akó níya sing támâ, tungúd sinâ walâ man akó magsakáy sa íya nga áwto.* He charged me an exorbitant fare, therefore I did not hire his automobile. *Ang hinákay sa pagpakádtó kag pagpakarí índi magkúlang sa duhá ka púlò ka péso.* The ticket for the journey to and fro—or—there and back, will not cost less than twenty pesos. (cf. sakáy).

hinák-hinák, Breathless, panting—, gasping—, for breath. (cf. hingákhingák, himpókhimpok, hápò, mahápò, pungâ).

hinakí, (H) A hair-wash, hair-lotion, prepared from vegetable or mineral substances and used to clean the hair and scalp; to apply such hair-wash, clean the hair or scalp. *Kuháa ang hinakí, kay manghinakí akó.* Fetch the hair-wash, for I am going to clean my scalp. *Ginhinakihán siá sang íya ilóy.* His mother cleaned his scalp with hair-wash. (cf. dakí).

hinakít, To feel pain, uneasiness or mortification at the sight of another's well-being or success, envy, spite, begrudge, be sore on account of, harbour a grudge or ill-will, be pained at. *Nagahinakít siá sa ákon.*

He envies me. *Ginahinakítán áko níya, kay maáyo ang ákon pinatubás kag makúl-aw ang íya.* He harbours ill-will against me, because I had a good harvest and he a poor one. *Indì ka maghinakít sang mga kaayóhan sang ibán.* Don't envy the good things of others—or—Don't be vexed at the sight of the prosperity of others. (cf. sakít; hingabút).

hinalabúab, Offspring, etc. See *inalabúab.* (cf. kabikáhan).

hinalagá, (H) To reach the age of girlhood, be or become a maiden. *Naghinalagá ang ákon bátâ kag mapatáy.* My daughter reached the age of maidenhood and died. (cf. dalága).

hinalagán, Unexpectedly, suddenly, etc. See *hináli, hingalág.*

hinalágkù, To grow up, grow tall, grow into manhood. (cf. dakû, dalágkù).

hinalángday, To decline, set, go down (of sun, moon, stars).

hinalí, To act rashly, impulsively; to happen suddenly, unexpectedly. *Nahinalán siá sang balatían kag napatáy.* He suddenly fell ill and died. (cf. dalí, hináli).

hinálí, Sudden, unexpected, instant, abrupt, hasty, all at once, thoughtless, unpremeditated, on the spur of the moment, without reflection, temerarious; to do something under a sudden impulse, act thoughtlessly, rashly. *Sa hinálí gid lámang natúmba siá kag napatáy.* All at once he dropped down dead. *Indì ka maghinálí maghámbal.* Don't talk under the impulse of the moment (without reflection). *Patawára akó, kay nakahinálí akó maghámbal sang díli nagakaígó.* Pardon me, for under the impulse of the moment I have spoken improperly. *Sa hinálí ákon siá nakítâ sa tungâ sang mga táo.* Suddenly I saw him in the midst of the people. (cf. dalí).

hinalígi, (H) Made into posts or columns, after the manner of posts, etc.; column (of a news-paper).

hinaló, Pertaining to or like an iguana; to act like an iguana. *Nagahinaló siá.* He acts like an iguana, (acts as if he were deaf). *May batásan siá nga hinaló.* He behaves like an iguana. (cf. haló—iguana).

hinalúp, To set, go down (of sun, moon, etc.). *Naghinalúp na ang ádlaw.* The sun has set. *Nahinálpan kamí sang ádlaw sang ámon paglakát.* The sun went down whilst we were on our way. (cf. sálup, túnud).

hinalúp, Having set or gone down (of sun, moon). *Hinalúp na ang búlan.* The moon has set. (cf. sálup, tunúd).

hinálup, Plugged; embossed, studded. (cf. hálop, hálup).

hinámà, To exceed reasonable limits, do to excess. *Nahinám-an silá sang básol.*

They were scolded more than they deserved. (cf. támà).

hinámbad, Millions, by the millions. (cf. hámbar, rinamák).

hinambalán, An oral agreement, understanding or promise, unwritten, by word of mouth. *Walâ siá sing hinambalán.* He does not keep his word—or—his oral promises or agreements are unreliable. *Salalígan ang táo nga may hinambalán.* Trustworthy is the man, who is as good as his word. Also: Perf. passive of *hámbar*. *Hinambalán ko siá.* I spoke to him (about it).

hinámbit, To mention, refer to, name, allude to, bring forward, give out, relate. *Indì ka maghinámbit sang amó nga mga butáng.* Don't mention such things.

Nahinambítán níya akó sang íya báka nga binalígyà. He mentioned to me that his cow was sold. (cf. sámbit).

hinám-is, To take pleasure in, delight in, gloat over; drink something sweet.

Mahinám-is kitá sing isá ka báso nga tubâ. Let us drink a glass of sweet toddy. *Ginahinam-isán ko ang nahanabô.* I am delighted at the way things have turned out. (cf. tám-is, panám-is).

hinámpas, Struck; attacked. (cf. hámpas).

hinámpung, To reach, come to, arrive at, make. (cf. sámpung, abút, sáp-ong, sámput, dángat).

hinámput, To draw near, approach, come towards, move in the direction of the speaker. *Nagahinámput na siá.* He is drawing near. *Ginhinampután akó níya.* He approached me, came towards me. (cf. dámput, sámput, abút, palapít).

hinanákit, Pain, grief, sorrow, trouble. *Walâ na siá sing hinanákit.* He has no longer any grief or pain. (cf. sákit, sakít).

hinanarám, (B) To like, be attached or addicted to, have a craving for.

Nagahinanarám siá sang sáut. She likes dancing very much. (cf. dimát, yánggaw, lúyag, wíli).

hinández, hinángday, To lie upon or across, to lean upon. (cf. tángday, bángday, hinalángday).

hinangát, To reach, come to, amount to. *Nagahinangát na sa limá ka líbo ka mángmang ang íya nga ginhinguyáng.* He has already spent five thousand pesos. (cf. dángat).

hinánggup, Soaked in salt and water. *Nakakáon akó sing hinánggup nga kamótí, kán-on, etc.* I ate some tomatoes, rice, etc. soaked in salt and water. (cf. hánggup).

hinangíban, Arms, weapon. See *hinganíban.*

hinangílid, Trimmings, shavings, a part taken from the side of a thing. (cf. kílid, hangílid).

hinángput, To arrive, reach, come to. (cf. *sángput*, *sámput*, *abút*).

hinápal, To slap, strike; to revile, rail at, curse and swear, use strong language. (cf. *dapál*).

hinapús-tapús, Towards the end, near completion, nearly finished, almost complete; extreme, consummate; to be nearly finished, etc. (cf. *tápus*, *talipuspusón*, *hingapús*).

hinarákhak, Loud laughter, merriment; to guffaw, laugh heartily. (cf. *harákhak*, *talángkaw*, *arík-ik*).

hinaramáy, A kind of tree whose bark is used for medicinal purposes.

hinaráya, The language of mountaineers or of people living in districts away from the coast-line; pertaining to that language; pertaining to the customs and manners of mountaineers; to speak that language.

Nagakalainlán ang hinaráya kag ang hiligáyon. The language of the mountains and that of Iloilo are different. *Maálam ka balá maghinaráya?* Do you know how to speak the dialect of the mountains?

Naghinaráya siá sa ákon—
or—*ginhinarayáhan akó níya*. He spoke to me in the mountain-dialect. *Dirí siníng lugár hinaráya ang hámbal*. Here in this place the mountain-dialect is spoken. (cf. *hiniráya* id.; *layá*, *ilayá*, *binukídnon*).

hinásà, Much in demand, selling well, having a ready sale, much called for, to sell well, sell off quickly, etc. *Hinásà (nagahinásà) ang bákal sa tiénda ni Fuláno*. The goods for sale in N.N.'s shop are much in demand. (cf. *hásà*, *bákal*, *áka*).

hinát, Stretched, smoothed out, open. See *hínat*.

hínat, To stretch out, smooth, hold tightly to, open, (a book, cloth, paper, etc.), unfold, straighten out. *Hináta ang hénero*. Stretch out the cloth, smooth it out. *Hináti akó sang ákon báyò nga yokô*. Smooth out my creased jacket. *Daláyon lang siá nagahinat sang baráha sa adláw-ádlaw nga tanán*. He opens the cards every day, (i.e. he is always playing at cards). *Palabása gid siá; dáyon lang níya ginahinat ang libro*. He is an omnivorous reader; he always keeps a book open before him. (cf. *hítad*).

hináw, (H) To wash the hands.

Nakahináw ka sang ímo kamót? Have you washed your hands? *Maghináw ka ánay sang ímo kamót kon magkáon ka*. Wash your hands before you eat. *Hinawí ang íya kamót*. Wash his hands. *Pahinawá siá sang íya kamót*. Let him wash his hands. *Ihináw iníng túbig sa ímo kamót*. Wash your hands in this water. (cf. *hunáw*, *libánaw*, *ribánaw*, *panghináw*).

hinawâhawâ, Small or trifling matters, little things, easy work. *Walâ gid siá sing mga mahágò nga pangabúdlay*, *kondí mga hinawâhawâ gid lámang*. He has no

heavy work, but only easy jobs. (cf. *mahúay*).

hínay, Slow, leisurely, gentle; to do slowly, leisurely, tenderly, gently, etc. *Hínay!* Slowly! Be careful! *Hínay ka!* Go slow! Be careful! *Hináya lang ang ímo paglakát*. Walk slowly. *Ginhínay níla ang trabáho*. They worked slowly. *Ang kabáyo nagahínay na, kay nabúdlay*. The horse goes slowly now, for it is tired. *Hináya ang paghákwat sang masakít*. Lift the sick man tenderly, gently, slowly, carefully. (cf. *búndul*, *pákok*, etc.).

hináy-hínay, Dim. and Freq. of *hínay*. *Hináyhínay lang kamó*. Go slow. Be on your guard. Take care. Gently. Take your time.

hinayón, (B) Pause, rest, interruption, stop, interval, intermission, cessation, breathing spell. *Walâ sing hinayón ang íya nga pagkánta, pangabúdlay, paglágaw*, etc. He is constantly singing, working, walking to and fro, etc. He sings, etc. without a pause. (cf. *langán*, *puút*).

hinébra, (Sp. *ginebra*) Gin; also (loosely) brandy, cognac, whiskey, any strong alcoholic liquor.

hinéte, (Sp. *jinete*) Rider, horseman; jockey. (cf. *mangangabayó*).

hingában, To finish (weaving, etc.). *Nakahingában ka na sang ákon delargóhon?* Have you finished the cloth for my trousers? *Pilá ka térho ang ímo ginhingában?* How many suits of clothes have you finished weaving? *Mahingában mo balá akó sang ákon térho sa sulúd siníng pituádlaw?* Can you finish (weaving) my suit of clothes this week? *Indí akó makahingában sang ímo háblon sa sulúd sang isá ka búlan*. I cannot get your cloth off the loom within a month. (cf. *ában*).

hingabón, To conceal, hide, keep away from notoriety, etc. See *hinabón* id. (cf. *gabún*).

hingabút, To draw or come near, be about to arrive, to persecute, pursue, molest, harass, perplex, annoy, distress, be after; strive, seek to obtain. *Ang mga matárung ginahingabút sing masamí sang mga maláut*. The just are often persecuted by the wicked.

Ginbutangbutágan níla siá sing salâ sa paghingabút sa íya. They slandered him in order to harass him. *Indí ka maghingabút sa íya*. Don't persecute him. *Ang idó nagahingabút sang kánding*. The dog is after the goat. (cf. *abút*).

hingábut, To arrive in time, appear at the right moment, reach at the proper time. *Walâ siá makahingábut sa mísa*. He did not arrive in time to hear Mass. (cf. *ábut*).

hingádlan, From *hingálan*.

hingágaw, To reach the goal, terminate, complete, finish, get ready, dispatch. *Saráng ka makahingágaw dirí sa las dóse?* Can you be here at twelve o'clock? *Hingagáwon mo ang ákon talahíon sa*

buás. Finish (or dispatch) my sewing tomorrow. *Ginhingágaw níya ang baláy sa walá magulán*. He reached home before it rained. *Hingagáwa ang koríyo*. Try to reach the mail (i.e. be there when the mail comes in). *Makahingágaw ka balá siní túbtub karón sa hápon?* Do you think you can finish it this evening? (cf. *ágaw*; *tápus*, *hingápus*).

hingagawón, See *agáwagawón*, *hilengagawón* id.

hingák-hingák, Out of breath, breathless, panting, gasping for breath. (cf. *hápò*, *hímpok*, *púngħà*, *pungâ*).

hingalában, To get—, take—, covet—, more than others, desire a larger share, be very selfish, outdo others, take the greater part of. *Nagahingalában siá sa pagkúhá sang humáy*. He is taking more than his share of rice. *Indí ka maghingalában sang sugilánon*. Don't take upon yourself the largest share of the conversation.

Hingalabáni siá sang súgid. Try to surpass him in talking. *Ginhingalabánan níya ang íya mga útud sang mánggad nga binílin sang ila mga ginikánan*. He overreached his brothers in getting the largest share of the property left by their parents. (cf. *labán*; *pangunyádi*, *panginyáwat*).

hingálag, (H) To mind, pay attention to, notice, observe. *Sa walâ lámang mahingálagi napúkan siá kag napatáy*. Suddenly he collapsed and died. (cf. *kálag*, *hingálág*).

hingalág, (H) Unnoticed, unobserved, suddenly, without much ado, unexpectedly; repeatedly, at short intervals, again and again, but always in surprise. (cf. *hinálì*; *dugáydugáy*).

hingálan, (H) To name, give a name, call by name. *Dí mo paghingalánan (–ngádlan) ang ngálan sang Diós kon walâ sing kabangdánan*. Don't pronounce the name of God without reason. *Ginahingádlan (–ngalánan) siá kay Huán*—or—*nga Huán*—or—*siá* *ngáran*. He is called John. His name is John. *Sín-o ang ipahingálan mo sa ímo bátà?* What name will you give your child? How will you have your child named? (ngálan, ngáran).

hingaláyo, To burn brightly or fiercely, blaze, be in a blaze, be ablaze, take—, catch—, be on—, fire, be in—, be enveloped in—, flames. *Nagahingaláyo na ang baláy*. The house is enveloped in flames. (cf. *kaláyo*).

hingalít, To be quick, do at once, anticipate, do with despatch, hurry, take the first opportunity. (cf. *kalít*).

hingalúp, To set, go down. (cf. *hinalúp*, *sálup*).

hingamó, To covet, desire, crave, long for, want very much, be engrossed by; strive, make efforts. *Indí ka maghingamó sang íya sang ibán*. Don't covet what belongs to another. *Indí mo*

paghingamohón ang íya nga báhin. Don't hanker after his share. *Ginhingamó níya iníng mga páhò.* He longed for these mangoes. *Nagahingamó na lang siá sang sáut nga walà na magadúmdum sang íya mga kaupdánan.* He is so absorbed in (engrossed in) dancing that he no longer even thinks of his companions. (cf. *ibug, hánggab*).

hingán, Of some use, rather useful or important, satisfactory; to be of some use or importance, be rather well off. *Walà man hingán ang ákon pagkádto dídtó, kay walà ko siá maabúti.* My going there was of no use, for I did not see him (find him at home). *Walà gid hingán ang pagdalí ko, kay nauhanán man akó.* My hurry was of no avail, for I was caught in the rain all the same. *Sádtó ánay ímol gid siá, ápang karón naghingán na ang íya pagkabutáng.* He used to be very poor, but now he is rather well off, (has quite a little property). (cf. *águd, pulús*).

hingán-hingán, Dim. and Freq. of *hingán.* *Hingánhingán ang íla pangabúhi.* They are living pretty comfortably, (are rather well to do, are neither poor nor very rich).

hinganíban, Arms, weapon.

hinganúgon, To regret, etc. See *hinúgon*.

hingaón, One who eats much; voracious, omnivorous, insatiable, glutton, gourmand, "greedy-guts". (cf. *káon, pangáon*).

hingápsan, hingápson, The end, etc. See *hingapusán, hingapusón*.

hingáp-us, To commit suicide (by hanging). *Naghingáp-us siá.* He committed suicide—or—He hanged himself. (cf. *híkog*).

hingapusán, The end, termination, completion, last touch, finish. (cf. *tápus, katapúsan*).

hingápus, hingapús, To end, finish, complete, terminate, conclude.

Makahingápus ka sang kodál túbtub maghápon? Can you finish the fence by this evening? *Hingapusa ang ímo sulát, diskúrso, etc.* Finish your letter, discourse, etc. *Hingapusi na akó sang ákon mga sapátos, kay dígay na man ang paghulát ko.* Please finish the boots for me, because I have been waiting for them a long time. *Ihingápus akó ánay sang atóp sang baláy.* Please finish first the roof of the house for me. (cf. *tápus; hingágaw*).

hingapusón, See *hilingapusón* id.

hingawáy, Fighter, warrior, soldier. (cf. *áway, hangawáy*).

hingáyaw, To supply what is wanting, fill up deficiencies, pay remaining debts, make up for what is short. *Sán-o ka makahingáyaw sang ímo nga útang?* When shall you be able to pay the remainder of your debt? *Ginhingayáwan na akó níya sang tátlo ka písos nga nabilín pa sang íya útang.* He has now

paid me the three pesos he still owed me. *Hingayáwi siá sang napúlò ka nahót nga kawáyan.* Let him have the ten pieces of bamboo still due to him. (cf. *áyaw*).

hingáyò, Petition, request; to ask, request, petition, solicit. (cf. *pangáyò, híngyò*).

hínggà, (B) To pass the night, lie down to sleep. (cf. *hígdà*).

hingikí, To clean the teeth of tartar; to use a tooth-pick. (cf. *kíki, palanghingikí, tingá, palanghiningá*).

hingílid, To dress or trim the side of a thing. (cf. *kílid*).

hingílin, To cherish, be attached to, be loath to part with, regret the loss of, guard or keep carefully. *Ginahingilán—or—ginahingínlan gid níya ang bág-o níya nga réloh.* He likes his new watch very much. *Díli mo paghingínlan ang paghinguyáng sing pílak sa áton pándut, agúd magsádyá.* Don't spare expense for our feast-day, that it may be a pleasant affair. *Ginhingínlan níya sing dakú ang síngsing nga nadúlā.* She very much regrets the loss of the ring. (cf. *ngílin, hílkak, kangílin*).

híngô, Sniff; to sniff, snuffle. *Súngha ang síp-on mo, índi mo pagihingô.* Wipe your nose, don't sniff. *Indi ka maghingô, kay maláw-ay.* Don't sniff, because it is a dirty habit.

hingód-hingód, Snout, proboscis, trunk (of pigs, elephants, etc.).

hingóko, hingokó, To manicure, trim and clean the finger-nails. (cf. *kokó*).

hingóto, To look for lice, try to catch lice (with one's fingers). *Nagahingotohánay (hingotoánay, hingot-ánay, hingot-wánay) silá.* They are searching each other for lice. *Hingotóhi, (hingotói, hingót-i, hingótwi) siá.* Search his hair for lice. (cf. *kóto, kúto, kotó*).

híngubás, To dry up, evaporate (of water). *Nagahingubás na ang túbig sang lína.* The water in the lake is getting less, (lower, is evaporating). (cf. *hubás*).

hingúdto, To be in the zenith.

Nagahingúdto na ang ádlaw. It is midday. The sun is in the zenith. (cf. *ódtó*).

hingúhà, hinguhâ, To try earnestly, make great efforts, seek to obtain. (cf. *kíhà, tingúhà, paningúhà, panikasúg, pamurúg-ot, himúd-os, etc.*)

hingúko, See *hingóko*.

hingúli, To buy a piece of meat or fish. *Maghingúli ka sing kárne nga bále salapí.* Buy a piece of meat for fifty centavos—or—buy fifty centavos worth of meat. *Hingulían mo akó sing ísdà dídtó sa baybáyon.* Buy me some fish there on the beach. (cf. *úlì, ulí*).

hingulúsgan, (H) To be in full bloom or strength, developing well.

Nagahingulúsgan ang íya pagsúpang. He

is in his best growing years, is developing well into manhood. (cf. *kusúg*).

hingumán, Put an end to, get ready, complete, finish. *Ginahingumán na níya ang íya baláy.* He is now finishing the building of his house. (cf. *humán; hingápus, hingágaw*).

hingúndang, (H) The end of a meal, termination of a bath, or the like; dessert, fruits, sweetmeats, etc. served after a meal; to finish a meal, be about to rise from a table, be about to leave the bath-room, or the like. (cf. *úndang, tungá, hinungá*).

hingunúd, To sink, set, go down, disappear below the horizon (of sun, moon, etc.). *Nagahingunúd na ang ádlaw.* The sun is setting. *Akó tigúlang na, kon sa ádlaw, nagahingunúd na.* I am old now, like the sun, soon to disappear below the horizon. (cf. *túnud, hinunúd*).

hingúnud, hingunúd, Fleshy, meaty; tuberiferous, having—, producing—, developing—, tubers. (cf. *unúd, pangunúd*).

hingurután, Worn out, spent, used up, useless. (cf. *hingúrut*).

hingúrut, hingurút, To finish, spend all, make an end of, complete. (cf. *úrut*).

hingutás, To cut off, finish, end, terminate, complete. *Nagahingutás ang íya kabúhi.* His life is coming to an end, (is ebbing away). *Ginahingutás na níya ang ákon háblon.* She is now finishing the weaving of my cloth. *Hingutasí akó sa madalí nga saráng mahímò sing tátlo ka bára sang ákon delargóhon, kay may kinahánglan akó nga dakú.* Finish for me quickly (as quickly as possible) the weaving of three yards of cloth for my trousers, for I am much in need of it. (cf. *utás; hingágaw, hingápus, hingumán*).

hingútbong, To cut off, lop the top off (bamboos, trees, sugar-cane, etc.). *Hingutbongí ang kawáyan.* Cut off the tip of the bamboo. *Ihingútbong iníng binángon sa ághò.* Cut off the top of the agho with this bolo. *Ihingútbong mo akó sináng mga tubó.* Please lop off the tops of those sugar-canés. (cf. *ótbung, útbong*).

hingúyang, hinguyáng, To spend, lay out, expend, waste; expense, expenditure, waste. (cf. *uyáng*).

híngyo, híngyò, To think, plan, intend, deliberate; wish, desire. *Nagahíngyo siá nga mapamanílā.* He is thinking of going to Manila. He wishes to go to Manila. (cf. *hándum, dímdum, hunáhúnà, túyò*).

híngyò, híngyò, Also: petition; to petition, etc. See *pangáyò, hingáyò*.

hínikugáy, Suicide, self-destruction, the committing of suicide (on a large scale). (cf. *híkog, hingápus*).

hinimóan, Deeds, works, doings, actions, achievement. (cf. *hímò*).

híning, (H) Shine, lustre, brightness, polish, brilliancy; to shine, be bright, be brilliant, be polished. *Nagahíning na ang*

salúg, kay halampásóhan. The floor is bright now, for it has been polished. *Kon hínsan mo sing maáyo ang lamésa magahíning.* If you rub the table well it will shine. *Pahiníngá sing maáyo ang ákon mga sapátos.* Polish my boots well. *Pahiníngí akó sang ákon mga sapátos.* Polish my boots. *Nagahíning na ang lamésa nga ímo ginpaídán (-íran).* The table which you wiped looks as if it were polished. *Ipañining iníng séra sa salúg.* Use this wax to polish the floor. (cf. *sílì, silíng, hínis*).

hiniráya, The dialect of the mountains, etc. See *hinaráya* id.

hínis, Sandy soil, not very productive ground. (cf. *lungaság*—moist ground).

hínis, To rub, polish, clean, scrape (with sand-paper, sand, etc.). *Maghínis ka sang mga báso, pínggan, etc.*—or—*Hínsi (hinísí) ang mga báso, pínggan, etc.* Polish (clean) the glasses, plates, etc. *Ihínis iníng binókbok nga tísa sa mga toktokón nga mga tenedór.* Rub the rusty forks with this brick-dust. *Ihínis akó ánay sang mga galamítón sa digamohán.* Please clean the kitchen-utensils for me (with sand, etc.).

hiníwà, A slice, cut, piece, cutlet; to cut up, slice, cut in pieces. (cf. *híwà*).

hiniwâ-híwà, Cut up, dissected, cut in pieces.

hínlas, To clear away rust from iron by heating and hammering, purify metals by fire. *Ang manugsásal nagahínlas sang salsálón.* The smith is cleaning the iron (by making it red-hot and then hammering it on the anvil). *Hinlasí iníng salsálón nga toktokón.* Purify this rusty iron.

hínlaw, (B) To feel unsettled in a new place, feel the effects of having been transferred or transplanted to new soil. *Nahinlaw akó.* I do not feel at home yet—or—I am not yet accustomed to the place. *Indí ka magkádto sa malayô, kay bási mahínlaw ka.* Don't go far away, for you may have difficulty in becoming accustomed to new surroundings—or—you may feel home-sick. *Indí mo paghalínon díitto ang mga kamátis, kay bási mahínlaw.* Don't remove the tomato plants from there, for they may not take kindly to another soil. (cf. *hidlaw, pamág-o, mág-o*).

hínlò, Polish, shine; to polish, shine, brighten, burnish. (cf. *pílug*).

hínlò, Smoothness, evenness, levelness; to be smooth, even, level, plain. (cf. *tápan, saláma, hámtang, tínlò*).

hinóklog, Mercy, compassion, sympathy, ruth (poetical); to be merciful, compassionate, have compassion, have mercy, be sympathetic, to sympathize with. *Nagahinóklog siá sa ákon.* He is compassionate towards me. *Ginhinoklogán níya ang masakít nga bátà.* He had pity on the sick child. *Hinoklogí ang mga nalísdan.* Take pity on those in distress. (cf. *áwà, lóoy, hanóklog*).

hinonóo, On the contrary, but, but rather, however. *Buút siá magdaúg sa ákon sa dímug, hinonóo gáni siá amó ang nabúntol.* He wished to defeat me in wrestling, but after all it was he who was thrown. “*Dî mo kamí ipapagdaúg sa panuláy, hinonóo pamawíon mo kamí sa kaláut*”. “Lead us not into temptation, but deliver us from evil”, (cf. *tapát, agád*).

hinóon, To say “yes”, to consent, approve, assent, agree, comply, yield. (cf. *hón, tándò, sugút, túgut*).

hínsan, hínson, From *hínis*—to rub, etc.

hínta, híntà, Now then! Come on! Let us see. *Hínta, ísol ka díitto.* Now then, get back there. *Hínta, pasúlga akó.* Now then, show it to me, let me see it. *Hínta, ipabásá mo sa ákon ang sulát.* Well, let me read the letter. *Hínta, ábi, tan-awón ko kon matúod in-á.* Fancy that! I want to see whether that is true. *Hínta, dína (diín na) ang tulún-an nga ginsilíng mo?* Now then, where is the book you mentioned? (cf. *hánti, hatí*).

hinúbig, To draw or fetch water. (cf. *túbig*).

hinubón-húbon, To gather, collect, come together, flock together, meet as people in public places, on roads, etc., or as birds on trees, etc. *Sa adláwádlaw nga tanán may mga táo nga nagahinubónhúbon sa baláy-bánwa,* etc. Every day there are people gathering in crowds in the municipal building, etc. (cf. *hubónhúbon*).

hinudíng-húding, A whisper; to whisper. (cf. *haniháni, hudíng-húding, huríng-húring* id.; *konókóno, sugídsúgiid*).

hinúgang, To add to; addition; additional; particle (of grammar). (cf. *dúgang*).

hinúgay, Stop! Enough now! Don't! No more! It's long enough now that—. *Hinúgay sang hámabal.* Stop your talk now. Enough of words. *Hinúgay na sang káon.* Don't eat any more or any longer. *Hinúgay na sang inóm.* Stop drinking. You have drunk quite enough now. *Hinúgay sang lágaw dirí sa sulúd sang balatonán.* You have walked to and fro long enough now in the reception room—or—don't walk about any longer. (cf. *dúgay*).

hinúgon, To regret, be sorry for, lament the loss of. *Nagahinúgon siá sang kán-on nga naúsik sa salúg.* He is sorry for the boiled rice that got spilled on the floor. *Pahinugóni ang ímo kinabudlayán.* Have some consideration for your hard earnings (i.e. don't waste your earnings). (cf. *kanógon, hinganúgon*).

hinugúng, To grow violent, fierce, serious (of war, fighting, disease, etc.). (cf. *sugúng*).

hinúgyaw, To be hilarious, loudly cheerful, shout with joy, be mirthful, be in high glee. *Nagahinúgyaw ang mga táo sa*

bulangán. The people in the cock-pit are shouting with excitement.

Ginahinugyawán níla ang dímug. They are following the wrestling-match with loud yells. (cf. *húgyaw*, but *hinúgyaw* is more in use).

hinúl-an, Bony, full of bones, strong of bone; to ossify, harden, become as hard as bone, to take out bones, to bone. *Hinulanán mo ánay ang kárne kag ugáling toktokón.* First take out the bones and then chop up the meat. First bone the meat and then chop it up. (cf. *túl-an; hanúl-an*).

hinúlas, Artificially dried, especially applied to rice dried in the kitchen, or the like, during the rainy season. *May hinúlas kamó?* Have you got any artificially dried rice (in contradistinction to sun-dried rice). (cf. *húlas*).

hinúlò, Rest, quiet, free time, relaxation. *Walâ siá sing hinúlò sang panahí, kay mamándut siá.* She is busy sewing all the time, for she wants to assist at the Feast. (cf. *ipótan, huraráy, pahúay, inalapalápán; túlò*).

hinulón-húlon, To gather, etc. See *hinubón-húbon*.

hinúlsul, To rue, repent of, be contrite, be penitent, be sorry for, to feel—compunction,—remorse, to regret. *Maghinúlsul ka sang ímo mga salâ—* or—*Hinulsulán mo ang ímo mga salâ.* Be sorry for—or—repent of your sins. *Pahinulsulá siá ánay sang íya mga salâ.* Let him first make an act of contrition for his sins. *Kon walâ sing paghinúlsul, walâ man sing patáwad.* Without contrition there is no forgiveness. (cf. *ngúsul, núsul; sákit, subô*).

hinulungán, See *hinurungán*—climax, apex, etc.

hinulungkágíng, Noise, etc. See *hulungkágíng*.

hinúmaw, Remains of food adhering to the inside of a cooking utensil and softened by water. Also verb. *Hinumáwa (humáwa) ang dokót sang kólón.* Soak with water and loosen the scrapings of the kettle. (cf. *húmaw*).

hinún-an, To express one's view, state, say, speak, give out an idea or thought. (cf. *hinun-ánon*).

hinun-ánon, Thought, sentence, idea, view, remark; to exchange views on a subject, speak about, talk over, think upon, dwell upon, ponder. *Nagahinun-ánon silá nahunganúd sa bág-o nga ley.* They are exchanging views on the new law.

Naghinun-ánon siá nga—. He was thinking that—. *Naghinun-ánon silá sang íla karabáw nga nadúlā.* They were conferring together about the lost buffalo. (cf. *hunáhúnà, dímdum, paíno-íno; hámabal, sugilánon, hambáro, hambalánon, pamúlong*).

hinun-ánon, Also: to inquire, ask, gather news or information. (cf. *pángkot*, *pamangkotánon*).

hinunáw, To melt, be digested, dissolved. *Nagahinunáw pa ang ákon kináon; índì pa akó magpalígos*. The meal I have taken is not digested yet; I will not go bathing so soon.

hinungá, (B) To finish a meal, end a repast; dessert, fruits or sweetmeats served after a meal. *Anó ang buút mo ihinungá?* *Ságíng o kalámayháti?* What would you like for dessert? Bananas or “*kalamayháti*”? (cf. *tungá*, *úndang*, *hingúndang*).

hinúnlan, The slough or cast skin of snakes, cast claws of crabs, etc. (cf. *hilinúwan*).

hinúnlan, Placenta and membranes discharged at childbirth. (cf. *inúnlan*, *dínaut*).

hinunúd, To set, go down (of the sun, etc.). (cf. *hingunúd*).

hinupáng, To grow or develop well, to eat much, (as a growing youth).

Nagahinupáng siá. He is growing well, eating much. (cf. *sípang*).

hinúptan, One kept for work or service, as a menial servant, a concubine, one adopted into the family, etc. (cf. *hupút*).

hinurág-ol, To drop—, fall—, with a thud or thump. (cf. *rág-ol*).

hinurángus, Life; breath; stomach. (cf. *kabúhi*; *ginháwa*; *solóksolók*).

hinuráy-húray, Division, distribution, part, share; to divide, distribute. (cf. *huláy*, *huráy*).

hinuríng-húring, (H) Whisper, rumour; to whisper, etc. (cf. *hudíng-húding*).

hinuróng, To loaf, idle away the time, be a mischief-maker; loafing. (cf. *huróng*, *tiyógtiyóg*, *lág-it*).

hinurungán, Climax, apex, acme, culmination; to be absorbed, immersed, engrossed, be at the acme of, reach the height or summit of. *Nagahinurungán gid ang íla sugilánon nga walá silá makabatí sang panóktok sa ganháan*. Their conversation was so animated that they did not hear the knock at the door.

hínyo, To think, plan; to long for, etc. See *híngyo*.

hiól, Trial, hardship, difficulty; to be a trial, be hard, become difficult; *pahiól*—to beset, bother, molest, harass, cause trouble, hardship or difficulty. *Nagliól na ang íya kahimtángan*. His position has become difficult. *Nagpahiól siá sa ákon*. He caused me trouble. He molested me. *Ginpahiolán* (*Ginpahíl-an*) *ni Fuláno si tátay sa lakás nga pangáyò*. Father was greatly bothered by the insistent request of N.N. *Pahíl-i* (*Pahíl-i*) *siá túbtub nga magákig*. Harass him till he gets angry. *Mahiól ang íla pangabúhi*. Their life is a hard or trying one. (cf. *huól*).

hióm, Closed, shut (of doors, etc.). (cf. *haóm*, *haóp*).

hióm, To close, shut. *Hiómang bábà mo, ang ganháan, ang baúl*, etc. Shut your mouth, the door, the trunk, etc. *Ihíom akó ánay sang bintánà*. Kindly close the window. (cf. *kípot*, *dápat*, *háop*, *háom*).

híos, To move, stir, wriggle, writhe, fidget. *Anó ang ginahíos mo?* Why are you restless (or moving to and fro)—or—Why can't you sit (stand, lie) still? *Pahímuyong ka, índì ka magságad sang híos*. Be quiet, don't fidget. (cf. *húlag*, *íwos*, *híwos*, *híwod*, *hílod*, *híyod*, *íyos*).

hípal, To insult, upbraid, ridicule, scoff, use insolent language. (cf. *pasipála*, *yagutâ*, *yagúm-at*, *uligâ*, *ulígyat*, *tiáwtíaw*).

hípid, A kind of vine whose stems are much used for binding purposes, especially in fish-traps, as they are very resistant to the action of water. (cf. *síg-id*).

híphip, To suborn, bribe, give secretly, pervert by gifts, give hush-money, tamper with, grease one's palm; bribe, hush-money, etc. *Hiphípí siá sing píos*. Pass him secretly a peso—or—Tip him a peso. *Indì ka makahíphip sa íya, kay siá índì gid magpahíphip*. You cannot bribe him, for he absolutely will not accept bribes. *Ihíphip sa íya iní*. Bribe him with this. *Hiníphipán níya si Fuláno sing isá ka gatús*. He gave N.N. a bribe of one hundred (pesos). (cf. *lílik*).

hípid, (H) To be or become or make nice, trim, neat, tidy. *Naghípid siá karón; sádtó damák siá*. She has become tidy now; formerly she used to be slovenly. *Nahípidan akó sa íya*. She appears to me to be very neat. *Pahípida (-íra) siá*. Make her observe the rules of tidiness—or—Try to make her tidy—or—Order her to dress tidily, etc.

hípig, (B) To be tidy, etc. See *hípid* id.

hípon, A kind of small fish, very thin and slender. *Ang hípon sing masúnsun ginalusgusán*. The hipon-fish is often cooked by the lúsgus-method (i.e. boiled in a nicely determined quantity of water).

hipón-hípon, Anything resembling a hipon-fish.

hipón-hípon, A kind of plant.

hípu, To take in, gather, collect, appropriate to oneself. *Indì mo paghipúhon ang tanán, kóndì pahilábtá man ang ibán*. Don't gather in all for yourself, but let others also have a share. (cf. *karípón*, *harípo*, *hirípo*, *tipón*, *ángkon*).

hípus, Silence! Hist! Hush!; silent, dumb, mute, noiseless, mum, speechless, still, hushed; to be silent, keep quiet, hold one's tongue, be still. *Hípus*—or—*maghípus ka*. Be quiet. Hold your peace (tongue).

Ginhípsan (ginhipúsan) níya ang íya nga salâ. He kept silent about his fault. *Pahípsa*

(*Pahipúsa*) *siá*. Order him to be quiet. Make him keep silence. *Hípsa (hipúsa) ang ímo bábâ*. Keep your mouth shut. Be silent. (cf. *himúyong*, *linóng*).

híra (Sp. *jira*) Picnic, outing, holiday, party, excursion. (cf. *paliwálíwa*, *píknik*, *pahangínhangín*, *laguyáwan*, *dayándáyan*).

hírà, A pus-like mucus that accumulates in the inner angle of the eye, when the latter is inflamed. (cf. *míri*, *mítâ*).

hírab, (B) To exhaust, weaken through hunger, etc. See *hílab*.

hirábong, Dense, affording shade, shady, etc. See *hilábong*. Also: Screen, cover; supernumerary, substitute, stop-gap, filling a vacancy or just increasing the number of. *Siá amó ang isá sang mga manugkánta nga hirábong lang*. He is only a supernumerary of the (regular) singers. *Iníng mga daándaán nga hénero ibutáng mo lang nga hirábong sa kílid sang altár*. Use these old cloths as a cover for the sides of the altar.

hirâ-hírà, Dim. and Freq. of *hírà*.

híram, (B) To touch, grope about, finger, etc. See *hílam*.

hirán, Restlessness, fidgetiness, naughtiness, liveliness (of boys, etc.).

hirán-hirán, Restless, naughty, lively, etc. (See *darándarán*, *harásharás*, etc.).

hirán-hiranón, Restless, etc. See *hiránhirán*.

hiráon, Full of “*hírà*” (pus); pertaining to or affected with “*hírà*” (which see).

hirás, Crack, split; to crack, split. *May hirás ang tásá*. The cup is cracked.

Naghíras ang tásá. The cup is cracked. *Iníng pínggan nahírasán*. This plate has a crack in it. (cf. *litík*, *balanâ*).

hirás, hirás, To be stingy, give little, treat in a miserly way, be parsimonious, shabby, mean, niggardly, close, “penny-wise”. *Ginhírasán lang níya ang íya útud sang mánggad nga íla pinanúblí*. He gave his brother only a small amount of the property they inherited. *Indì mo paghírasán ang ímo libáyon sing tinápay*. Don't treat your young brother so stingily in the matter of bread.

hirát, Wide open (of eyes, eyelids). (cf. *kírhat*).

hiratáy, To chastise, punish severely, inflict corporal punishment. (cf. *tarítári*).

hiráw, The spike of a plant. Also: only half-open, nearly closed (of eyes). (cf. *pirót*).

hiraw, Half-closed, half-open; to be only half-open (of eyes).

hiráwhan, Spiky, having or forming a spike.

hírba, (Sp. *hierba*) Grass, herb, pasturage. (cf. *hilamón*, *tanúm*).

hírba artemísia or artemisia, (Sp. *artemisa*, *artemisia*) A kind of plant; mugwort.

hirbabuéna, (Sp. hierba buena) A kind of plant; peppermint, mint.

hiriábut, (B) To reach, etc. See *hiliábut*.

hiriabút, (B) To come to, etc. See *hiabút*.

hirigítá, A worthless woman, a slattern. (cf. *girigítá*).

hírihíi, To laugh heartily. (cf. *hihi*, *harákak*, *talángkaw*).

hirihímó, Glad, pleased, content on account of some accession of help.

Hirihímó akó kay dirí na ikáw. I am glad that you are here (to help me). *Hirihihímó akó kay naghánggud ka na kag saráng ka makabúlig sa ákon*. I am pleased that you are now grown up and able to help me.

hirí-hirí, The neighing of a horse; to neigh. *Ang kabáyo nagahiríhírí*. The horse neighs. *Anó ang ginahiríhírí mo nga daw kabáyo?* Why are you neighing like a horse? *Ginhiríhírihán akó sang kabáyo*. The horse neighed at me or at my approach. *Ang íya nga pagkádlaw daw hiríhírí sang kabáyo*. His laughter is like the neighing of a horse.

hirláum, To rely one upon the other, trust that another will do what one should do oneself. *Walâ níla pagbayári ang íla útang, kay naghiriláum silá*. They did not pay their debt, because each one thought that the other one had paid (would pay).

hiringítyon, (B) The last of a series, end, termination, finishing stroke or touch. *Amó iní ang hiringítyon nga tínday siníng matsóra*. This is the last calf of this old cow. (cf. *ítí*; *hiringítyon* literally means the last portion emitted by a hen evacuating her bowels; *kinágut*).

hiripáw, (B) To relieve, console, cheer up, gladden. *Ang sulát sang íya anák nagpahiripáw sa íya*. Her son's letter gladdened her. *Nahiripawán siá sang íya ginháwa tungúd sang amó nga sulát*. That letter cheered her up. (cf. *lípay*, *úmpaw*).

hirípo, To gather, collect, take in, appropriate, etc. (cf. *harípo*, *hípu*, *karipón*, *típon*).

híro, (Sp. hierro, herrar) Mark, brand; to mark or brand with an iron. *May híro ang kabáyo*. The horse is branded. *Magahíro akó sang ákon karakáw*. I will brand my buffalo. *Magapahíro akó sang ákon báka*. I will have my cow branded. *Sa taghiriró madámì nga mga háyup ang pagahiróhan*. During the branding season many domestic animals will be marked. (cf. *márka*, *doón*, *óso*, *úso*).

hirup, Intimacy, tender affection; to be intimate, have tender affection for.

Nagahírup or *nagahirupáy silá*. They are very intimate. *Ginahírupán níya ang íya ábyan*. He has a tender affection for his friend.

hísà, Envy, spite, grudge, malevolence, malignity, malice, ill-will, bad-blood, ill-nature, spleen; to envy, grudge, be spiteful, bear a grudge, vent one's spleen, harbour

ill-will, etc. *Indí ka maghísà sa íya*—or—*Indí mo siá paghísáan*. Don't envy him—or—Bear him no ill-will. (cf. *híkaw*).

hísà, To slap, kick, pinch, strike, or the like (especially among children). *Díli ka maghísà sa íya*. Don't pinch him. (cf. *sakít*, *kodót*).

hisáhò, To agree well, get on—, pull—, hit it—, well together, be in accord, correspond. (cf. *sahô*, *hitóhog*, *hiúsa*, *hiúgyon*, *binuligáy*).

hisálò, To fit, suit, agree, correspond, match. *Walâ paghísálò ang íla sugilánón*. Their conversation is all out of joint. They do not understand each other (their answers not agreeing with the questions, or the like). *Walâ na silá paghísálò*. They are not on good terms any longer. (cf. *salô*).

hisálo, **hisálòk**, To sit down together with others, take meals in common; to agree, harmonize, live in harmony. (cf. *sálo*, *hisálò*, *hisáhò*).

hisáyod, To know, be aware of, understand, be acquainted with the facts. *Nakahisáyod ikáw siná?* *Ginahisáyórán* (*ginahisáyran*, *ginahisayódan*) *mo iná?* Do you know that? Have you knowledge of that? (cf. *sáyod*, *hibaló*, *hántup*, *hangúp*, *áto*, *balíntúnod*, *álam*).

hisáysay, To explain, expound, elucidate, enlarge upon. (cf. *sáysay*, *ásyo*).

hisô, Oil, ointment, pomade (for the hair).

hísó, **hísò**, To oil the hair, use hair-oil. *Hisói (hisóhi) ang ímo bohók sing lána*. Oil your hair with coconut-oil. *May hisó ikáw, kay manghísó akó?* Have you got some hair-oil, for I wish to oil my hair? (cf. *háplas*, *bádlis*, *pamánhop*).

hisónò, According to, in consonance with, conformable to; to agree, correspond, be in consonance or harmony with. (cf. *sonô*).

histórya, (Sp. historia) History, story, event. (cf. *marágtas*).

hítà, The groin.

hitáas, High, elevated, above, eminent, elated, lofty, tall, towering; above, before, previously, some lines or pages back.

Ibutáng mo ang krús sa hitáas sang simbáhan. Put the cross on the highest point of the church. *Ang nasámbit sa hitáas*—. What has been stated above or before—. (cf. *táas*).

hitabû, Event, accident, incident, happening, deed, occurrence. (cf. *tabû*, *hatabû*).

hitad, To stretch, open or smooth out cloth, paper, etc. *Ginahítad mo lang ang tulún-an nga walâ mo pagabasáha*. You are keeping the book open without reading it. *Hitáda (-ára) ang mantél*. Smooth out the table-cloth. (cf. *bítad*, *hínat*).

hitâ-hítâ, Dim. of *hítâ*. Anything resembling the groin, as an angled groove, indentations in fruits, etc.

hitam, Remains of food adhering to the inside of a kettle, pot, pan. *Tinloí sing*

maáyo ang kólon, agúd makúhà ang tanán nga hítam. Clean the rice-kettle well, so that all the adhering particles of food may be removed. (cf. *ríka*).

hitáo, **hitáwo**, To impersonate, personify. (cf. *táo*, *táwo*).

hitápul, To come to an understanding, agree. (cf. *sápul*, *hitúpul*).

hitíng-hítíng, **hitíng-hítíng**, To throb, pulsate, beat (of boils, etc.).

hitô-hítô, Management, contrivance, resourcefulness, machination, ways and means. *Maáyo silá sing hitôhítô*. Their management is good, (they are managing well). They are quite resourceful. *Maáyo ang íla hitôhítô sang piniliáy*. Their election-campaign is well managed or organized. (See *pahitôhítô*—to manage, etc.).

hitóhog, To agree, pull well together, get on well together, hit it well together, be well joined, harmonize, square with, suit or fit together. *Silá nga duhá nagahitóhog gid*. The two of them are well mated or matched,—are pulling well together. *Ang ibán nga mga magasawá walâ paghilitóhog (paghitóhog)*. Some married couples are not well suited,—are ill-assorted. *Hitohóga silá*. Try to make them pull together. (cf. *tóhog*, *alóghog*, *hisáhò*, *hiúsa*, *hitípul*).

hitsúra, Form, figure; impertinence, shame, cheek. (cf. *etsúra*, *tsúri*, *súri*, *hitsúri*).

hitsúri, See *hitsúra*.

hitúkul, To seize suddenly, make a dash for, fall upon, jump and catch; to overlap, overtake, catch up with. (cf. *tíkul*, *tóklò*).

hitúpul, To come together, meet, conspire, agree, make common cause, pull together. (cf. *típul*, *típon*, *húmon*, *húmut*, *hitóhog*).

hiúgyon, To cooperate, collaborate, work together, unite, combine, join in, help each other, have unison. *Hiúgyon (maghiúgyon) kamó*. Cooperate, unite. *Naghiliúgyon silá sa pagpatíndog sing ermítá*. They helped each other to erect a chapel. They joined together in building a chapel. *Hiugyoní nínyo ang kalaíngnon, aradohón*, etc. Assist each other in burning out the jungle, in ploughing, etc. (cf. *hitóhog*, *hiúsa*, *binuligáy*).

hiúpud, (H) To accompany, be or go together, live together, consort with, bear or keep company with. *Maghiúpud ka sa íya*—or—*hiúpdi siá*. Bear him company. Go along with him. (cf. *upúd*, *búylog*, *tawás*).

hiurúng, **hioróng**, To be taken aback, be astonished, be surprised, etc. See *oróng*, *urúng*, *tingála*, *búlung*.

hiúsa, (H) To be one, be of one mind, be in unison, have union. *Nagahiúsa ang íla pagtóo*, or: *Nagahiliúsa silá sa pagtóo*. They are one in faith. (cf. *isá*, *usá*, *hiúgyon*, *hitóhog*, *hisáhò*).

híwà, To slice, carve, cut off slices, cut in pieces; slice, piece, cutlet. *Hiwáa ang ísdà, kárne, etc.* Cut the fish, meat, etc. in slices. *Hiwái akó sing duhá ka híwà nga kárne.* Cut me off two pieces of meat. (cf. *hiníwà*). **hiwâ**, Cut up, cut in slices or pieces, dissected. *Hiwâ na ang báboy sang ámon paglígad sa ihawán.* The pig was cut in pieces when we passed the butcher's shop. (cf. *híwà*).

hiwág-os, To toil, drudge, work hard at, fag, moil, labour, struggle. *Nagahiwág-os siá sa pagdáro, sa pagtuángtúang*, etc. He toils at the plough, at carrying goods on his shoulders, etc. (cf. *hágò, patáypátay, putóypúttoy*).

hiwál, To loll or hang out the tongue; to flirt, be a coquette. *Nagahiwál ang dílå sang idô, kay ginahápò sang dalágan.* The dog's tongue is hanging out, for he is tired from running. *Pahiwalá ang dílå mo.* Put out your tongue. (cf. *diwál*).

hiwalán, Glib, flippant (of tongue or speech); flirt, coquette, prostitute. (cf. *buraán, babáan, púta, bigáo*).

hiwálà, panghiwálà, Denial, contradiction, negation, disavowal; to deny, contradict, gainsay, disavow, refuse to admit. (cf. *himutíg, wálà, walá*).

hiwáos, Dearth, misery, famine, scarcity, want. *Ang pitó ka túig sang hiwáos.* The seven lean years. (cf. *hiwág-os, kalisúd*).

hiwasâ, To writhe, move about restlessly, stir and wriggle as one struggling to get free from some superimposed weight or the like. *Nagahiwasâ siá sa íya higdáan, kay masakít gid ang íya solóksolók.* He is writhing in bed, for he has a severe stomach-ache. *Anó na man ang ginahiwasâ mo?* What are you wriggling for this time? (cf. *híos, híwos, íwos, híwod, póllok*, etc.).

híwat, To prepare, make or get ready, take steps or make arrangements for; to grow up, develop, advance. See *híkot, hímos*. *Hiwáta, hiwáti–hikóta, hikótì*.

hiwî, Not symmetrical, awry, twisted on one side, aslant, slanting, lop-sided, leaning; to be, become or make awry, etc. *Hiwî ang íya bibíg.* His lips are all awry (twisted). *Naghiwî ang baláy tungúd sang bággo.* The house has become crooked (twisted) on account of the storm. (cf. *sambigî, kiwî*).

hiwî-híwî, Dim. and Freq. of *hiwî*. *Naghiwîhíwî ang íya bábâ.* She pouted. She puckered her lips.

hiwít, A spell, bewitchment, charm, fascination; to bewitch, throw a spell over, cause evil by witchcraft. *Nahiwitán siá.* He was bewitched, (got sick from a spell). *Ginihiwitán siá sang manughiwít.* He came under the influence of the sorcerer. He was put under an evil spell by the spell-binder. (cf. *bárang*).

híwod, To move, stir, wriggle, writhe. See *hílod, húlag*, etc.

hiwód-híwod, Dim. and Freq. of *híwod*. See *hilódhílod*.

híwos, To move, stir, etc. See *híwod, hílod, húlag*.

hiwós-híwos, See *hilódhílod, hiwódhíwod*, etc.

hiya, To be busy, occupied, have much to do. *Nagahiya (nagahiníya) silá sang óbra, hámpang, sugál, etc.* They are busy at work, at play, gambling, etc. (cf. *sákò, dánghos, dúlup*).

hiyás, Adornment, decoration, etc. See *hiás id*.

hiyod, (H) To move, stir, etc. (cf. *híwod, híwos, hílod, húlag*).

hó, A term to urge on horses, buffaloes, etc. Gee up! Get up! Also an exclamation expressive of annoyance or the like. *Hó, kagamú siní!* Oh, what a nuisance! Oh, what a bother!

hóbhab, To eat like an animal (as pigs and dogs). (cf. *hábhab, láklak*).

hobót, See *hubót*—to puff, etc.

hódhod, To clean or scrape with an edged tool (as a chisel, shovel or the like).

Hodhodá (-rá) ang bulíng sa síya. Scrape the dirt off the chair. *Ihódhod ang tigíb sa lamésa.* Scrape the table with the chisel. *Hodhodí ang lamésa nga natolóan sang espérma sang kandílå.* Scrape the table on which candle-grease has dropped.

Ginhodhodán níla sang pála ang binít sang kalóg túbtub nga nagsaláma. They scraped the edge of the ditch with a shovel till it became even.

hohô, To shake empty, shake and pour out the contents of a sack or the like. *Ihohô ang sáko.* Shake out the contents of the sack.

Hohoá ang kalámay sa bayóong. Pour the sugar out of the bag. *Hohoí akó sing isá ka*

gántang nga humáy sa ság-ub. Pour me out one ganta of rice from the bamboo-receptacle. *Ginhohô níya ang taón kag naggwâ ang mga katáng, uláng kag ísdâ nga magamáy.* He shook the small fish-trap and crabs, shrimps and small fish fell out.

hóhon, Yes, yea; to say yes, connive, consent. *Naghóhon siá.* He consented. He said yes. (cf. *hóo, hóod, hóon*).

hohón-hóhon, Dim. and Freq. of *hóhon*.

Nagahohónhóhon siá, ápang walâ man siá sing katuyoán sa pagtúman. He says "yes, yes", but has no intention of making good his word. (cf. *hóon, hóhon*).

hókhok, To sip, suck or draw in liquids noisily as ducks and other large-billed birds. *Ang bíbi nagahókhok sang túbig.* The duck sips water noisily. (cf. *hígop, sópsop, súyup, láklak*).

hokmánan, Court of justice, judgment-seat. (cf. *holokmánan, hokóm*).

hókmong, To hide, conceal from view, keep out of sight; to hide or conceal

oneself; to stay, lodge, reside, be stationed at, have a base or headquarters at.

Nagahókmong siá sang íya baráha. He is hiding his cards. *Hokmóng ang ímo baráha, agúd índì makítâ sang ibán.* Hide your cards, so that they cannot be seen by others. *Ang mga manugpangalág naghókmong sa kakógnan.* The thieves (on All Soul's day) hid themselves amongst the cogon-grass (cf. *tágò, panágò, dáyon, tóon, lúntad, pujo, húkmong* id.).

hokóm, Judge; to judge, pass sentence upon, try a court-case. *"Índì ka maghokóm, agúd ikáw índì man paghókman".* "Judge not, and you shall not be judged". *Hókmi siá.* Judge him. Pass sentence on him. *Ginhókman siá sang hokóm nga magbáyad sing tabís nga limá ka mángmang.* He was sentenced by the Judge to pay a fine of five pesos.

hókon, To roll up in a bundle, etc. See *hamókon* id.

hokón-hókon, Dim. and Freq. of *hókon*. To roll or bundle up, pull together clothes, etc. (cf. *hamókon, okón-ókon*).

hokót-hókot, To skulk, shun, lurk, be in hiding, elude capture, hide for fear of capture or punishment. *Ang makáwat nagahokóthókot, agúd índì madakúp.* The thief is hiding, lest he should be caught. *Hokóthokóti ang polís, kay kon dílì dákpon ka níla.* Hide yourself from the police or you will be caught. (cf. *hupúthúput*).

holágting, To tinkle, jingle, clink, emit a sharp, metallic sound. (cf. *láging*).

hólhol, To bark, yelp, yap, (of dogs). *Naghólhol ang idô.* The dog barked. *Ginholholán akó sang idô.* The dog barked at me. *Anó ang ginahólhol sang idô?* Sín-o ang íya ginaholholán? Why is the dog barking? Whom is he yelping at? (cf. *tághol*).

holó-holó, To wail, moan, complain, sigh. (cf. *pangháyhay, pangaróy, pangharóy*).

holokmánan, Seat or court of justice. (cf. *hokmánan, hokóm*).

hólon, (H) To gather, collect, come—, flock—, together, assemble, to perch, alight, settle. *Nagahólon ang mga táo sa plása.* The people are gathering in (on) the public square.

holonán, (H) Perch, roost; meeting, trysting place. (cf. *hólon, hululunán*).

holóng-hólong, To look about curiously, inquisitively, warily, narrowly, or closely. *Anó ang ginaholónghólong mo nga daw haló?* Why are you looking about so curiously like an iguana? *Indì ka magholónghólong kon umatúbang ka sa punoán.* Don't look about curiously, when you are in presence of one in authority. *Holóngholóngi sing maáyo, kay bási may dalíngag sa báanas.* Look out well or carefully, for there may be sharp thorns on the path. (cf. *lísí, lisilísí*).

holón-holón, (H) Dim. and Freq. of *holón*—to gather, etc. *Paholónholóna ang mga táo sa pagpamáti sang diskúrso.* Gather the people to hear the discourse. (cf. *hubónhúbon*).

holót, Room, apartment. (*hulút* id.).

holótholót, A little room or apartment, a very small room, closet, boudoir.

holóy, Sweet, gentle, modest, downcast, mild (of eyes or looks); to have sweet, etc. eyes, have the eyes only half-open. *Holóy siá sing matá*—or—*Nagaholóy ang íya mga matá*. His eyes are only half open—or—He or she has modest, sweet or downcast eyes. *Ginpúkaw ko siá, ápan nagpaholóy lang siá sang íya mga matá, naglísò kag tumúlug liwát.* I woke him, but he opened his eyes only a little, turned round and fell asleep again.

hólwà, To adapt or alter clothes so as to fit another person; to transform, change, convert. *Holwaá ang delárgo ko kag idápat sa bátà.* Alter my trousers and make them fit the boy. (cf. *tugálbò*).

homóg, Damp, wet, moist, dank, humid, muggy, soggy. See *hamúg, hámog, humúg*.

hómok, Softness, mildness, gentleness, impressionableness, impressionability; to soften, become soft, impressionable, be easily susceptible of impressions or feelings. *Naghómok na ang tinápay nga kaína mahágpok pa.* The bread that was crisp a short while ago, has become soft. *Homóka ang paglútò sang kárne.* Cook the meat soft. *Pahomóki akó sing más, nga tinanók.* Boil for me some corn very soft. *Ginpangayóan ko siá sing patáwad, ápan ang íya tagiposón walâ maghómok.* I asked his pardon, but his heart did not soften. (cf. *lamí, lúm-ok*).

hómoy, Quiet, taciturn, silent, mum, retired, saying little, mild, soft, gentle; to be or become quiet, etc. *Hómoy siá nga táo.* He is a quiet man, a man of few words, of a retired disposition or the like. *Sádtó ánay palahámbal siá kag támá kabíbo, ápan kútub sang pagbalatián níya naghómoy na siá.* Formerly he used to be very talkative and of a lively disposition, but since he passed through a sickness he has become more retired. *Hómoy siá sing pamatásan.* He is gentle in his manners. (cf. *úgdang, lígdong, hípus, komód*).

hómoy, Stale; to be stale (of bread). (cf. *pán-os*, etc.).

homóy-hómoy, Dim. and Freq. of *hómoy*. Also: A kind of very small fish.

hónhon, To make compact, join well, near or close together, unite closely.

Honhoná ang sókdap sa pagrára. Weave the bamboo strips closely together.

Nagahónhon ang mga táo sa báñkò. The people on the bench are tightly squeezed together. *Anó ang lúyag mo: Buhátón námon ang salúg nga hónhon ukón lakâ?*—A, *lúyag ko ang ísa ka salúg nga hónhon.* What do you prefer: Shall we join

the flooring closely or leave rather wide open seams?—Well, I like a closely joined floor. *Dugángi ang mga báñkò, índi mo pagpahonhonón ang mga bátà sa siníng tátlo ka báñkò.* Increase the number of benches, don't crush the children together on these three benches. (cf. *ímpón, dápat, gutük, doót, símput, dókdok*).

hón-og, Wet, soaked, moist, impregnated, soggy, sodden; to wet, soak, etc., said especially of things liable to melt or dissolve. *Ang asín, kalámay nagpahón og sa sáko.* The salt, sugar moistened the sack. *Ang bayóong ginhon-ogán sang muskobádo.* The bag was impregnated with muscovado (unrefined sugar). (cf. *hún-og* id.).

hónos, To draw or pull out, etc. See *húnus* id.

honós-hónos, Dim. and Freq. of *hónos*. Anything that can be drawn, pulled out or unsheathed, as a drawer, the lid of a wicker-work basket made as deep as the basket itself, etc.

hóo, Yes; to say yes, consent, assent. (cf. *hóod, hónon*).

hóod, hoodí, (B) Yes. See *hóo*.

hóog, (B) To be constipated, costive. *Nagahóog ang bátà.* The child suffers from constipation, is constipated. *Naghóog siá.* He became—, was—, constipated. (cf. *tubúl*).

hóol, See *hiól, huól*—to be hard, trying, etc.

hóom, To shut, close (a door, etc.). See *háom* id.

hóom, To enwrap in leaves, ripen artificially fruit that has been picked green. (cf. *búut* id. *Hoóma—buúta*).

hóon, (B) Yes. See *hóo*.

hoón-hóon, (B) Yes; to assent, consent, say yes.

hoót, To feel tight, clogged, or blocked up (of the chest and respiratory organs, etc.). *Nagahoót ang ákon dúghan nga daw díli akó makaginháwa.* My chest feels blocked up, so that I can scarcely breathe.

hórma, (Sp. horma) Form, mould; to form, set in order, repair. *Hormahá ang baláy, sapátos, etc.* Repair the house, boots, etc. *Hormahí akó sang ákon atóp, sinélas, etc.* Repair my roof, my slippers, etc. for me.

hormáhan, Form, mould. See *hórma*.

hornaléro, (Sp. jornalero) Labourer, workman, journeyman. (cf. *mamumugón*).

hórno, (Sp. horno) Oven, stove.

horô, Foul, rotten, tainted (particularly of fish). (*hurô* id.).

horó-horó, To moan, sigh, etc. See *holóholó* id.

hós, Shoo, a term used in driving away or dispersing poultry, etc.

hóshos, húshus, To drop, fall down, sink, become loose, slip out (off), escape; to loosen, cause to fall or sink. (cf. *ós-os*).

hosô, To draw, unsheathe (a sword, etc.). *Hós-a (hosoá) ang sáble sa tagúb.* Draw the sword from its scabbard. *Hós-i akó sang binángon.* Unsheathe the bolo for me. *Sa hináli nagákig siá, hinós-an níya akó sang binángon kag buít siá maglabô sa ákon.* Suddenly he got angry, drew his bolo at me and wanted to slash me. *Ihosô akó ánay siníng binángon, kay akó índi makadaúg.* Please unsheathe this bolo for me, for I am not able to do it. *Hós-on mo ang tígib sa ápal.* Wrench the handle off the chisel. (cf. *húnus, gúnut, hábnus*).

hosítáil, (Sp. hospital) Hospital, infirmary. (cf. *bulúlbgan*).

hótlog, To put or lay down side by side or lengthwise, alongside. *Hotlogá ang mga káhoy, kawáyan, etc.* Put the wooden posts, bamboos, etc. together (lengthwise). *Ihotlog ang káhoy sa idálum sang baláy.* Lay the wood together lengthwise under the house. (cf. *patángday, pabatáng, butáng*).

hóy, An exclamation to draw one's attention. Hey! Hi! Hoy! hye! *Hóy, sín-o ikáw dirá?* Hey, who are you over there? *Hóy, maanó kamó dirá?* Hey, what are you up to there? *Hóy, índi nínyo pagkawáton ang ákon mga serigwélas.* Hoy, don't you steal my plums.

hóyhoy, To hang down loose or limp (as clothes drenched with rain or the like). *Nagahóyhoy ang pakó sang iya báyò.* The sleeve of his jacket is hanging loose. *Ang ulán nagpahóyhoy sang íya mga panápton.* The rain caused his clothes to hang limp. (cf. *lóyloy*).

hoyóhoy, Breeze, wind, air. (cf. *dupóydúpoy, hággin*).

hoyót-hóyot, Bad, poor, miserable, etc. See *huyúthúyut* id.

huád, To imitate, make like, make a copy or replica of, copy, translate, transfer. *Huadá (-ará) iníng sulát nga ininglés sa áton nga panghámbal.* Translate this English letter into our language. *Huadí akó siníng sulát, kay akó índi makahibaló sang inalemán.* Translate this letter for me, for I do not understand German. *Huadá ang íya maáyo nga batásan.* Imitate his good behaviour. *Ihuad akó siníng kwádro, kay úyon ko gid.* Please copy this picture for me, for I like it very much. *Makahuad ikáw siná?* Can you copy, (translate, imitate) that? *Ang kán-on nga nabilín sa kólon ihuad sa pínggan kag tagóón.* Put the rice left in the kettle on a plate and hide it—or—keep it in a safe place. (cf. *lubád, pátpat; sáylo*).

huádan, (B) Example, model, type, original, something to be copied or imitated. (cf. *huád*).

huád-huád, Dim. and Freq. of *huád*. Also: changeable, not firm, fickle.

huáran, (H) Model, etc. See *huádan, huluáran, palanganináwan*.

húas, hú-as, To take out of, extricate, liberate. See *háwas, húwas*.

huás-húas, To push and pull; to masturbate.

huásò, False, counterfeit, spurious. (cf. *kulirô, pálsò*).

huáy, Free from work, idle, having nothing to do, able to take it easy, unoccupied.

húay, To be light or easy (of work, etc.). *Mahúay nga trabáho*. Light, easy work. *Mapahúay akó*. I am going to take it easy, to take a rest. *Nagapahúay na siá, kay nabúdlay*. He is resting, for he is tired. *Papahuaya na ang karabáw, kay maínit*. Give the buffalo a rest, for it is hot.

Ginpopahúay níya kamí sa íya baláy. He let us take a rest in his house. (cf. *pahúay*).

húbad, To open, untie, unfasten, solve—, loosen—, undo—, a knot, unbind, unlace. *Hubáda (-ára) ang písì*. Untie the string. *Ginhúbad níya ang pinutús*. He opened the parcel. *Hubádi akó sang higót sang ákon sapín*. Undo my shoe-strings or: unlace my boots. *Ihúbad akó ánay sing isá ka binúgkos nga bungálón*. Please loosen up a bundle of green fodder. *Ihúbad iníng dágum sa hílo nga nagbalighot*. Use this needle to open the knotted thread with. *Makahúbad ka siníng paktákon?* Can you solve this riddle? (cf. *huád, lubád*).

hubág, (H) Swelling, boil, ulcer, tumour; to swell, bulge. *Nagahubág ang íya kamót*. His hand is swollen. *Ginhubagán ang íya bútkon*. His arm swelled up. *Pahubagá lang ang ímo hubág túbtub nga magbúswang kag ugáling búlóngon*. Just let your boil swell till it bursts, then apply remedies. *Nahubág ang padér, pángpang*, etc. The stone wall, river-bank etc. bulged (and broke down).

hubág, Landslide; to cave in, crumble, fall down. (cf. *típhag, dálhay*).

hubán, A large cloth or blanket worn round the neck and used to carry a baby in; to wrap (a baby) up in such a blanket or cloth. (cf. *abóyaboy, hubánan*).

hubánan, The pouch in which marsupial animals carry their young. *Ang hubánan sang kangúro ginahubánan níya sa íya nga bátà*. The kangaroo carries her young in her pouch.

hubás, Evaporated, dried up, shrunk (of eggs, etc.).

hubás, To evaporate, dry up, pass off in vapour, vaporize. *Nagahubás na ang túbig sa áwang, sa tiníg-ang etc.* The water in the well, in the boiling rice, etc. is evaporating, (drying up). *Nahúbsan na ang tiníg-ang sing túbig*. The water in the boiling rice has evaporated. *Sa tingádlaw madámù nga mga áwang ang ginahúbsan (pagahúbsan) sang túbig*. During the dry season many wells run dry. *Pahúbsa ánay ang túbig*. Let the water first evaporate.

hubáyhúbáy, Neighbourhood, border, rim, edge; to be or walk in the neighbourhood of, go along the side of. (cf. *binít, kílid; alíhid, panghubáyhúbáy*).

húbgon, From *hubúg*—to be drunk, etc. See *húbgon* id.

húblag, To move, get moving, stir, bestir oneself, get busy, be active, be up and doing something. *Indí ka maghúblag*. Don't stir. *Halá, húblag kamó sa pagtánum, sa pagdúmug, sa paglakát*, etc. Now then, bestir yourselves and plant rice,—and wrestle,—and march, etc. *Pahublagá silá sa trabáho*. Hustle them in their work. Get them to set to work with a right good will. (cf. *húlag, iwas*, etc.).

húblas, Naked, bare, stripped, deprived of; nude, undressed; to strip, take off, bare, despoil, deprive of. *Ang Aton Ginúo ginhúblasán sang mga soldádo sang íya mga panápton*. The soldiers stripped Our Lord of his garments. *Indí mo pagpahúblasón ang ímo mga bátà nga dolodalágkù na*. Don't allow your bigger children to go about naked. *Nahúblasán siá sang tanán níya nga mánggad*. He was deprived of all his wealth. (cf. *hubú*).

húbol, huból, Feeble, weak, enervated, debilitated, lacking strength or vigour, dull, unable to resist fatigue or physical exertion; to be or become feeble, etc. *Kútub ngá naumpawán siá sa balatán naghúbol siá nga sádto ánay mabákas sa tanán nga mga bágay*. Since he recovered from sickness, he who before was able to work hard at any task, has become unfit for work. (cf. *hábul, pígaw, lúya*).

hubón, Committee, group, herd, sect, crowd, gathering. (cf. *búnghay, panóng, hút-ong*).

húbon, To gather, collect, come together, meet, have or hold a meeting. *Ang mga píspis nagahúbon sa mga káhoy*. The birds are flocking together on the trees. (cf. *hinubónhúbon, hólon*).

hubón-húbon, Dim. and Freq. of *húbon*. (cf. *hinubónhúbon, holónhólon, tinipóntípon*).

hubót, To draw, pull, puff, jump with quick movement. See *kórbot* id.

Pahubotá—pakorbotá.

hubót, A fabulous creature or evil spirit supposed to run very swiftly. *Abáw, kadásig sa ínyo daw súbung kamó sang isá ka hubót!* How swift you are, almost as swift as a "hubót"! *Hubót nga salsálón—railway, train*.

húbsan, húbson, From *hubás*—to evaporate, etc.

hubû, Naked, bare, stripped, nude, undraped; to strip, disrobe, undress. *Ginhabuán siá sang mga buyóng sang íya mga panápton*. The brigands stripped him of his clothes. (cf. *húblas*).

hubúg, Drunk, intoxicated, boozed, inebriated, fuddled, etc. etc.; to be or

become drunk. *Nahubúg siá kahápon*. He was drunk yesterday. *Ginpahubúg siá ni Fuláno*. N.N. made him drunk. *Indí mo siá pagpahúgbon (pagpahúgbon)*. Don't make him drunk. Don't let him get drunk. *Mga ilímnon nga makahulúbug*. Intoxicating liquors. Strong drinks. (cf. *balúng*).

hudáw-húdaw, To roam about idle, loiter, stroll, loaf, idle away one's time, spend the time in idleness. (cf. *puág-puág, landólándo, lagáwlágaw, tiyógtiyóg*, etc.).

hudiánan, Late, backward, tardy, taking a long time to ripen or produce fruit. *Máis nga hudiánan*. Late corn. (cf. *munáhan*—early).

hudíng-húding, To whisper, speak very softly, have a quiet conversation. *Ihudínghúding mo lang iná sa ákon, agúd indí mabatián sang ibán*. Just whisper it to me, lest it should be overheard by others. (cf. *haníháni, hurínghúring, hinudínghúding*).

hudír, (Perhaps a corruption of the Sp. urgir). To bother, molest, disturb. *Indí ka maghudír sa ákon*—or—*Indí mo akó paghudírón*. Don't bother (molest) me.

húdot, To hang down, dangle as mucus from the nose. *Daláyon gid lang nagahúdot ang síp-on siníng bátà*. This boy always has mucus hanging from his nose. *Indí mo pagpahudlotón ang ímo síp-on, kondí pahíran mo sang pányo*. Don't let mucus hang from your nose, but wipe it off with a handkerchief.

hudlótsíp-on, Snotty-boy, ragamuffin, paltry fellow, mean wretch. (cf. *húdot, síp-on*).

hudýánan, Tardy, etc. See *hudiánan*.

huébes, (Sp. Juéves) Thursday. *Huébes Sánto*. Maundy Thursday.

huégo, (Sp. juego) Play, game, set; a suit of clothes, especially a woman's dress. (cf. *hámpang, sípál; térho*—a suit of clothes for men).

hués, (Sp. juez) Judge. (cf. *hokóm*). *Hués de Pas. Hokóm sa paghidáit*. Justice of the peace.

huéting, A kind of lottery, a game of chance, jueteng.

hugâ, Tired, tired out, exhausted, fatigued, wearied.

hugáb, To waver, vacillate, falter, act irresolutely, be infirm of purpose, but mostly construed with a negative and hence meaning: To act with determination, purposefully, without evasion, etc. *Kon hugabán mo ang pagkósò indí maúrut ang bulíng sinínga panápton*. If you rub this garment so remissly, you will not get all the dirt out. *Walá níya paghugabí ang paghánnot sa íya anák*. He did not hesitate to give his son a sound beating.

hugáb-húgab, Dim. and Freq. of *hugáb*. *Bunálón ka karón sang ímo amáy sa walá sing hugábhúgab, kay ígò lang ikáw sang lágaw*. No doubt you will get a good

beating from your father to-day, as you are always loafing about. (cf. *dugádúga*).

húgà, hugâ, To tire, tire out, exhaust, fatigue. *Nahúga siá*. He got tired. *Ginhúgà siá sang trabáho*. He got tired from work. *Hugaá (pahugaá) siá sa trabáho*. Tire him out with work. (cf. *hágò, búday*).

hugák, Loosely tied, loose, slack, not tight; relaxed; to tie loosely. *Hugák iní*; *húgtà sing maáyo*. This is loosely tied; tighten it. *Hugaki ang balíghot, wáklos*, etc. Tie the knot, the belt, etc. loosely. Loosen the knot, the belt, etc. *Hinugakán níya ang íya wáklos, kay lakás kabusúg sa íya*. He loosened his belt, for he had eaten too much. (cf. *tugák* id.).

hugakâ, Loose, slack, not tight, relaxed; not fervent, not very sincere. *Hugakâ man lang ang pagtúman mo sang ákon mga sógó*. You are slack in carrying out my orders. (cf. *halungkakâ* id.).

hugákom, To take or grasp all, appropriate the whole amount, seize greedily everything to be had without consideration for others. *Indí ka maghugákom sang tanán nga tabákò, ságíng*, etc. Don't take all the cigars, bananas, etc. (but have some consideration for others). *Hugakóma lang ang tanán*. Just grasp everything. Take it all. (cf. *kayába, ángkon, kúhà, guráput, kapút, kápyot*).

hugáñas, To roar, thunder, howl, to make a noise as of rushing waters, trees shaking in the wind or the like.

Nagahugáñas ang hágín sa baláy. The wind is howling through the house.

Naghugáñas ang káhoy nga napúkan, ang mga apán nga naglubás, etc. The tree came down with a crash, the locusts passed with a whirring sound, etc. (cf. *hugpáas*).

hugár, (Sp. jugar) To play (cards, draughts, etc.); to pay out, give more, relax (a rope, line, etc.). *Mahugár kitá sang ténis, bésbol, baráha*, etc. Let us play tennis, baseball, cards, etc. *Ginahugár níla ang ahedrés*. They are playing chess. *Hugári ang písí*. Pay out the rope, give more rope, slacken the string, let the line run out. (cf. *hámpang, hugák, tugák*).

húgas, To rinse, wash, clean, cleanse with water. *Hugási ang báso*. Rinse the glass (with water). *Mahúgas pa akó ánay sang ákon tiíl*. First I am going to wash my feet. *Ihúgas iníng túbig sa pinggan*. Use this water to clean the plates with. *Hinugásan níla ang mga kópa*. They cleaned the wine-glasses (with water). *Ihúgas akó siníng supéra*. Kindly clean this soup-tureen for me. *Ipahúgas iníng mga báso sa mutsátso*. Have these glasses cleaned by the servant—or—Order the servant to clean these glasses.

húgaw, To lessen, weaken, become easier to bear (of grief, pain, a strong smell, etc.). (cf. *hagánhágan, búhin, púas*).

húgaw, To undo or loosen a knot; loose, undone; to become loose, come undone. *Húgaw iníng balíghot*. This knot is loose. *Naghúgaw (nahúgaw) ang balíghot sang písí*. The knot of the string has come loose. *Hugáwa ang balíghot*. Undo (loosen) the knot. (cf. *hugák, tugák*).

hugáw, To leak out, escape (of air, etc.). (cf. *hungáw, sungáw*).

húgbón, From *hubúg*. See *húbgón* id.

húgmay, To soften, make flexible or pliable, to become soft or flexible. *Naghúgmay na ang tabákò nga kigás*. The dry tobacco has become soft. *Pahugmayá ang ímo tagiposóon*. Let your heart be softened. (cf. *hómok, hálmok*).

húgnà, Crowd, bunch, gathering, sect, herd, troop, division. (cf. *panóng, búngay, hút-ong, hubón, púngpung, púndok*).

húgnà, Period, season, time; to time, regulate as to time. (cf. *pahúgnà, húgnat*).

húgnat, Period, while, season, spell (of time). *Kagáb-i nagkatulúg akó sing tátlo ka húgnat*. Last night I had three short snatches of sleep. *Nagtrabáho silá kaína sang ága sing duhá ka húgnat*. They were at work this morning for two short spells.

hugnát-húgnat, Dim. and Freq. of *húgnat*. To do at intervals, on and off, by fits and starts, by spells, do something in alternate periods as working and resting, walking and riding, sleeping and waking, etc. *Nagahugnáthúgnat silá sang ila pagarádo*. They are doing their ploughing by fits and starts. *Ginahugnáthúgnat lang níla ang ila paglakát*. They took frequent rests during their walk. *Hugnáthugnáta lang ang ímo trabáho, kon indí ka makaántus magpangabúday sing lángkoy*. Work a bit and then rest awhile if you cannot stand working at a stretch.

húgnit, To fall upon in a body, make common cause against. *Indí nínyo siá paghugnitón*. Don't fall upon him in a body. *Ang mga gamít nga nabilín ni ánhing Fulána ginhulúgnit sang íya kahinablúsan*. All the furniture and clothes of the late N.N. were seized by her nieces and nephews. *Ila ginhulúgnit sang sakít ang makáwat nga ila nadákpan*. They (all together) maltreated the thief they caught. (cf. *púli*).

hugós-hugós, Lean, thin, emaciated; to become lean, lose weight, etc.

Naghugóshugós ang íya nawóng. His face has become thin. (cf. *hágwos, hágpis, hálwos, níwang*).

húgpà, To alight, perch, land, come to rest (especially of birds). *Nahugpaán sang manók ang ugá*. The chickens alighted on the dry rice. *Ang píspis naghúgpà sa atóp sang ámon baláy*. The bird perched on the roof of our house. *Indí mo pagpahugpaón ang mga manók sa humáy*. Don't permit the chickens to alight on the rice—or—don't allow the chickens to tread on the rice.

hugpáas, To whir, buzz, whiz, roar, crash, howl, rush by noisily. (cf. *hugáñas*).

húgpay, To abate, mollify, pacify. (cf. *lúgpay*).

húgpung, To be attached or joined to; part, division; stanza, strophe. *Ang tátlo ka búlak naghúgpung sa isá lámang ka pungángó*. The three flowers were attached to the same stem. *Ang ikaduhá ka húgpung sang amó nga binaláybay*—. The second strophe of that poem—.

húgsøy, To drop, droop or hang down limp as the limbs of a person in a swoon or the like. *Nagahúgsøy ang íya bútkon kon maglakát nga walá sing hayónháyon*. He lets his arms hang down when he walks, without swinging them. (cf. *lóyloy, hóyhoy*).

húgud, To apply diligence, do with zeal, ardour, care, earnestness, be assiduous, execute diligently. *Maghúgud ka sang ímo pagtoón or hugúdi (-úri) ang ímo pagtoón*. Study with zeal. Be diligent at your studies. *Ginhugúdan níla ang pagpatíndog sang baláy*. They set about briskly building the house. (cf. *úkud, písan, bákás*).

húgum, To steep in, pervade, diffuse, saturate with (odours, etc.). *Ang kahumút sang habón naghúgum sa mga panápton nga sa sulúd sang baúl*. The scent of the soap suffused the clothes in the trunk. *Nahugúman ang íya ulús sang bahô sang binódo*. Her clothes are saturated with the smell of salt fish. *Ihúgum (ipahúgum) iníng pahumút sa ákon mga panápton*. Scent my clothes with this perfume.

Nahúgum gid siá sang amó nga pagtolóohan. He is steeped in that creed—or: He is a votary of that creed. (cf. *lígum, húpug*).

hugúm, Steeped in, dyed, pervaded, suffused with, saturated with. (cf. *hupúg*).

hugúng, Hard, heavy, grave, serious (of work, disease, difficulties, etc.); to be or become serious, etc. *Sa hugúng nga kabúdlay*—. With hard work—.

Hugúng na, konó, ang íya balatían. His disease, they say, is serious now.

Naghugúng ang íya ginabátyag. His sickness has become serious. He feels seriously or dangerously ill. (cf. *sugúng*).

hugús, To be or become lean, thin; to waste, shrink, wither, shrivel, contract. (cf. *hágpis, hágwos, níwang; kúlpà, kúpus*).

húgus, To tear—, pull,—drag—, take—, down. (cf. *halúgut, káskas*).

hugút, Fast, firm, taut, tight, tense, stretched, not slack; to tighten, make taut, etc. *Húgta ang kalát*. Tighten the rope. *Húgti akó sináng kalát*. Make that rope taut for me. *Sa hugút níya nga paghigót nabúgras ang písi*. On account of his tying so tight the string snapped. *Sa hugút nga pagtúo*—. With firm, unshaken faith—.

húgut, To gather, pick, pluck (peas, beans, etc.). *Hugútang ang kadyós, kay nagapalanggusáng na.* Pluck the cadios-peas, for they are beginning to burst (i.e. are ripe). *Hugútang akó sing balátong.*

Gather some beans for me. *Ihúgut mo akó ánay sang ákon mónggo.* Kindly gather my monggo for me.

hugyánan, Late (of corn, etc.). See *hudiánan, hudyánan.*

húgyaw. To be noisily cheerful, shout with joy and pleasure. See *hinúgyaw.*

húkab, An excursion or picnic (with a generous supply of toddy); to arrange—, have—, take part in—, such a picnic.

húkab, To loosen (earth, etc.). *Pahukábi-pahabóki.* See *hábok.*

húk-ab, To get loose and fall off, peel off, scale off (as plaster from a wall, labels pasted on boards, etc.). *Nahúk-ab ang pínta sa baláy, ang ápog sa padér,* etc. The paint on the house, the plaster on the wall loosened—or—came off in scales, etc. *Huk-abá ang sílyo sa sóbre.* Take the stamp off the envelope. *Huk-abí ang puertáhan sináng papél.* Take that paper off the door. *Sín-o ang naghúk-ab sang abíso nga ákon ginpapilít sa tápi dirá?* Who tore off the notice I pasted on that board there? (cf. *ukáb, lúk-ab, húl-ab*).

hukás, To take off a peg, seize, snatch. *Maghukás ka sang (hukásá or húksa ang) báyò sa salab-ítan.* Take the jacket off the peg. *Húksa ang síngkaw sa líog sang karabáw.* Take the yoke off the buffalo's neck. *Ihukás akó ánay sang síya sang kabáyo.* Please unsaddle the horse (for me). *Nahukás (nákhás) ang tokó.* The supporting (upright) beam gave way, (became loose or fell down). (cf. *húklas, kúhá*).

hukás, Finished, at an end, terminated. *Hukás na ang íla laláw.* Their mourning is at an end, is finished. (cf. *tápus, humán*).

hukás, To unhitch, release (animals, etc.) *Hukási ang báka.* Unhitch the ox. *Nahukásan na ang karabáw.* The buffalo is unhitched. *Sang hinúksan na níya ang kabáyo sa kílis dáyon níya hinukás ang síya nga nagakábit sa díngding, gindápat níya sa likód sang kabáyo kag sumakáy siá pakádto sa íya palangúmhan.* When he had taken the horse out of the rig he at once snatched the saddle that was hanging on the wall, put it on the horse's back, mounted and rode off towards his farm. (cf. *hukás*).

hukáw, A small beetle or weevil very injurious to corn, monggo, cadios, etc.

húkaw, To interrupt one's sleep, hinder or prevent from sleeping. *Nahúkaw ang íya katulúgon sang súmug.* His sleep was interrupted by the fire. (cf. *uláng, útud*).

hukawón, Infested or attacked by the *hukáw*-weevil.

húkay, Assemblage, aggregation, cluster, heap, bunch, collection; to gather, collect, be or become many. (cf. *katílingban, katipúnán, púnsok, púngpung, búnhay, hút-ong; dámó, típon, tingúb.*)

hukáy-hukáy, Dim. and Freq. of *húkay.* To cluster, crowd, be many together.

húkdò, To burrow in the ground, crawl, creep along the ground, squat, crouch.

Nagahúkdò siá sa kalóg. He is squatting in the ditch. *Naghúkdò siá dirá nga nalípdan sang kawáyan.* He sat, watched or crouched there under cover of the bamboo.

húkhuk, To suck, sip, lap. See *hókhok.*

húklas, To tear away, take down, etc.

Ginhúklas (ginhuklasán) níla ang punót. They cleared away or took down the fish-trap, i.e. removed the *lág-i*, etc. (cf. *húblas*).

húkmay, To be soft or tender, to soften. (cf. *hígmay, lím-ok, hálmok, hómok*).

húkmong, To hide, conceal oneself; to stay, lodge, reside, be stationed at, have a base or headquarters at. (cf. *dáyon, tóon, líntad, puyó, púngkò; tágò, panágò, hókmong*).

hukó, One who seldom goes out, a stay-at-home, recluse. (cf. *húkò*).

húkò, To be a—stay-at-home,—recluse. *Hukó siá, kay naga hukò sa baláy.* He is a stay-at-home, because he scarcely ever leaves the house. N.B. Notice the different accent in noun and verb. *Kútub sang pagpakásál níya naghukò siá sa baláy.* Since her marriage she has become a stay-at-home. (cf. *lokoón, lókon, balayón, baláynon*).

hukód, (B) To stop flowing or running, cease to flow or run, to merely or barely trickle (of tubá, etc.). (cf. *kúntà, kunól, kutóng*).

hukásray, To fall down unconscious, lie on the floor in a fit or swoon, tumble to the ground, have a breakdown. *Sa hinálì naghukásray siá.* Suddenly he dropped and lay there motionless (without a sign of life). (cf. *hupsáray, hurápsay*, id.).

húkson, From *hukás*—seize, snatch, take away.

hulâ, To stop, cease, give over, leave off (of wind, rain, etc.). (cf. *húlaw, húraw, puút*).

húl-ab, To loosen, peel or scale off, take off as plaster from a wall, etc.). (See *ukáb, lúk-ab, húk-ab*).

húlag, To move, stir, bestir oneself, get active or busy, set about. *Ang mga sangá sang káhoy naga húlag sa hángin.* The branches of the tree are swaying in the wind. *Tungúd siná man gánì naga húlag na ang mga punoán.* For that very reason the authorities are now bestirring themselves. *Hulága or pahulága ang kalát, káhoy, etc.* Shake the rope, the tree, etc. (cf. *húblag, híos*, etc.).

hulagán, A fidget, one who is restless, always on the move, never quiet, as children who won't sit still or the like.

hulág-húlag, Dim. and Freq. of *húlag.* *Maghulághúlag na kamó.* Do something now, bestir yourselves a little.

hulágok, To snore; snoring. *Indí ka maghulágok.* Don't snore. *A, pahulagóka lang siá.* Just let him snore. (cf. *hurágok*).

huláhon, To unwind, slacken, pay out (rope, etc.). (cf. *hugár, hugák, lubád*).

hulá-húla, A witch, sorceress; one in league with the devil.

hulám, (H) Borrowing; to borrow, get a loan, raise money. *Nakahulám siá sang ákon kwárta.* He borrowed money from me. *Pahulamá akó sang ímo kwárta.* Lend me some money. *Hulamí akó sing pílak kay Fuláno.* Get me an accommodation from N.N. *Ipahulám sa ákon ang ímo karabáw karón sa hápon.* Let me have (let me have a lend of) your buffalo for this afternoon. *Sa karón indí nákon ikáw mapahulám sing kwárta, kay balasúbas akó gid.* For the present I cannot advance you money, because I am completely out of cash. *Indí ka maghulám kag indí ka magpahulám.* Neither borrower nor lender be. *Ang amó nga pílak saráng mapahulám sa íla.* That money can be given them as a loan, (they can borrow that money). (cf. *língit, útang, ángkat*).

húl-an, From *huól*—to be difficult, trying, etc.

hulánò, To flatter, wheedle, cajole, blarney, humbug. (cf. *unís, utís, odót*).

hulápay, (H) To be heavy with sleep, scarcely able to keep the eyes open.

Nagahulápay ang íya mga matá. His eyes are heavy with sleep. (*hurápay* id.).

hulapáy, (H) Heavy, sleepy (of eyes).

hulás, To be or become easy, facile.

Naghulás ang pagdáro, kay naulanán ang dítá sing madámol kagáb-i. Now it is easy to plough, for a heavy rain fell on the fields last night. *Pahulasá ang íya trabáho.* Make his work easy. *Nahulasán akó sa pagoón sang ininglés.* It was easy for me to learn English. (cf. *hapús*).

húlas, Steam, radiation of heat. *Húlas sang láwas.* Radiation of heat from the body. *Húlas sang túbig.* Steam, heat emanating from hot water. *Sakayán-húlas.* Steamer.

húlas, To dry (rice, etc.) by artificial means. The “*húlas*” is often resorted to in rainy weather, when sun-drying is often out of the question for many days in succession. *Hulása ang humáy, kay bayohón ko.* Dry the rice, for I am going to pound it. *Hulási akó sing tátló ka gántang nga humáy.* Dry three gantas of rice for me. *May hinúlas kamó?* Have you any dry rice (dried artificially)?

hulát, To wait, await, expect, look—, be ready—, for. *Hulatá akó dirá.* Wait for me

there. *Ihulát akó á Nay sing diótay nga tión.* Please wait for me a moment. *Daliá,* *kay índi na akó makahulát.* Hurry up, for I cannot wait any longer. *Anó ang ginahulát mo?* What are you waiting for? What do you expect? *Ginahulát níya ang ángay nga bálus.* He is expecting a fitting reward. *Hulát á Nay!* Wait a little! Wait a bit! (cf. *paabút, angán*).

húlaw, (H) To cease, stop, give over, leave off (of rain); die down, burn out (of fire). *Naghúlaw na ang ulán.* The rain has stopped. It has stopped raining. (*húraw* id.).

huláwid, To entangle, implicate, complicate, retain, keep secure, hold fast to. (cf. *háwid*).

húlay, To stagger, lurch, reel, walk unsteadily, sway to and fro, walk with a wavering gait (as a drunkard). (cf. *dúling, dulíngdúling*).

huláy, húlay, To divide, partition, share out, distribute, apportion. *Hulayá ang humáy, kwárta*, etc. Divide the rice, distribute the money, etc. *Hulayí akó sang ákon báhin.* Let me have my share—or—give me my portion. *Ginhuláy níla ang mga háyup nga pinanúbli níla.* They divided amongst themselves the animals they had inherited. *Ari ang limá ka mángmang; ipahuláy lang sa mga músiko.* Here are five pesos; let the musicians divide them amongst themselves. (cf. *báhin, párté*).

huláy-húlay, Dim. and Freq. of *húlay*. *Ang mga hubúg nagahuláyhúlay.* Drunken persons reel in their walk. (cf. *dulíngdúling, panayódò*).

húlbot, To eradicate completely, take out or pull up with all the roots attached. *Hulbotá ang tanúm.* Pull up the plant by the roots. (cf. *gábut*).

húlid, (B) A sleeping companion; to lie down alongside, sleep together with another. *Nagahúlid silá.* They are lying down side by side. (cf. *dulúg, doróg*).

hulíd-húlid, (B) Dim. and Freq. of *húlid*. *Nagahulídhúlid silá sa salúg.* They are lying side by side on the floor.

hulík, To snap—, swallow—, the bait, bite. *Anó ang ihulík mo sa ísdà?* What are you using as bait for the fish? *Nakahulík na ang ísdà.* The fish has snapped at the bait. *Bisán anó ang hámbal mo, índi siá maghulík.* Whatever you may say, he will not bite, i.e. will not agree with you—or—do your bidding.

hulíng-awít, A kind of bird.

húlio, (Sp. julio) July. (cf. *hidapdápan*).

húlip, (H) To mend wickerwork, repair a mat, basket, thatched roof, etc. *Hulípi ang amákan.* Repair the bamboo mat.

Ginhulípan níla ang atóp nga kóngon. They repaired the cogon-roof. *Ihúlip iníng mga sókdap sa tabungós.* Use these bamboo strips to mend the *tabungós*-basket. *Ihúlip*

akó á Nay sang ákon bakág. Please mend my carrier's basket. (cf. *húrip* id.).

hulíp, Turned-up (of eyes). (cf. *dorós, sulíp, turóng*).

hulíp-húlip, (H) Dim. and Freq. of *húlip*. *Ginahuliphulípan na níla ang mga atóp, kay malapít na ang tingulán.* They are now repairing their roofs, because the rainy season is approaching. (cf. *huríphúrip*).

húlon, hulón-húlon, (H) To gather, etc. See *hólón, holónhólón*.

hulóy, Gentle, mild, modestly downcast, demure, etc. (of eyes). See *holóy*.

huluádan, (H) See *huluáran*.

huluáran, (H) Example, model, type, pattern, original, precedent, standard, ensample, something to be copied or imitated. (cf. *huád; laráwan, palanganináwan, solóndan*).

hulubadán, (H) See the following *hulubarán*.

hulubarán, (H) Place where a thing is opened or untied, anything bound that should be untied or set free. *Diín náyon ang hulubarán siníng bakág?* Where is the opening of this carrier's basket (i.e. where do you start to untie the string with which this basket is fastened)? *Gingápus níla iníng táo nga walá sing salá; hulubarán siá.* They have bound this man who is innocent (has done nothing wrong); he should be set free. (cf. *hubád*).

hulubarón, (H) What is to be untied, as a knot, parcel, etc. (cf. *hubád, hulubarán*).

hulubáton, (H) Proverb, saying, saw, maxim, aphorism, adage, axiom, apothegm, apophthegm, truism; incantation, invocation or the like, as used in superstitious rites. Also verb. *Anó ang ginahulubáton sang babáylan sa íya nga búhat?* What incantations does the soothsayer chant, when practising magic? (cf. *hurubáton* id.).

húlug, To drop, throw, fall down, cause to fall down, tumble down, precipitate, precipitate oneself. *Andam ka, agúd índi ka mahúlug.* Take care lest you should fall. *Hulúga ang bató.* Throw down the stone. *Nahulúgan siá sing bátá.* She had a miscarriage. *Nahulúgan akó sing tokó sang nagakatulúg akó.* A gecko dropped down on me whilst I was asleep. *Ihúlug mo lang ang martílyo sa bintáná.* Just throw the hammer down from the window. *Sang isá ka túig ang Pagkatáo nahúlug sa isá ka Domíngo.* Last year Christmas fell on a Sunday. *Halín ka dirí kay bási hulúgan ka sing lubí.* Go away from here, for a coconut might drop down on you. (cf. *dágdag*).

hulugán, That on which something falls, or the like, hence: term, definite space of time, fixed period, date, instalment, etc. *Binaligýáay (Binaklanáy) sa (sing) hulugán.* Selling (Buying) by instalment (on an instalment plan). (cf. *húlug*).

hulugasán, (H) What is to—, should be—, rinsed or cleaned with water, as dirty glasses, crockery, table-ware, feet, etc. (cf. *húgas*).

hulugníton, (H) One who is about to be, or should be, attacked by others in a body; a prey or victim (of many) (cf. *húgnit*).

hulugpáan, (H) Landing place (for airships, aeroplanes); perch, roost. (cf. *húgpá*).

hulukdúan, (H) Burrow, burrowing ground, den, lair, hiding place. (cf. *húkdò*).

hulukmánan, (H) See *holokmánan*—court of justice.

hulukmóngan, (H) Station, base, base of operation, centre (of activity), quarters, head-quarters; hiding place, concealment. (cf. *húkmong*).

hululáman, (H) Place where money can be borrowed, where loans are negotiated, etc. (cf. *hulám*—to borrow).

hululanúon, (H) Amenable to flattery, one easily tricked, cheated, wheedled, cajoled. (cf. *hulánò; ulutíson, uluníson, olodóton*).

hululánwon, (H) See *hululanúon*.

hululátan, (H) Waiting room. (cf. *hulát*).

hululugán, (H) Place where anything is thrown upon, receptacle into which a thing is dropped. *Hululugánsulát.* A letter-box. (cf. *húlug*).

hululunán, (H) Roost, perch; gathering, meeting, trysting place. (cf. *húlun, hulunán*).

húlum, (H) To soak, pickle, put into a liquid, steep in colour. *Hulúmi ang ímo panápton sing (sa) túbig nga may habón.* Put your clothes in soap and water.

Ginhulúman níya ang madámù nga mga páho sa lánggaw. He pickled many mangoes in vinegar. *Ihúlum ánay iníng habón sa mga lalábhan kag buás ugáling lábhan mo.* Soak the wash in soapy water first and then wash it to-morrow. *Indí ka magpahúlum sa lína.* Don't step into the pool. (cf. *lúgum*).

hulumánan, (H) Workshop, apprenticeship, final preparation, finishing touch, or stroke. (cf. *humán*).

hulumáyan, (H) Rice-land, paddy-fields, fields fit for the cultivation of rice. (cf. *humáy*).

húlun, (H) To come together, roost, perch, etc. See *hólón*.

hulunán, (H) See *hululunán*—perch, etc.

hulunáwan, (H) A wash-basin, wash-hand-basin. (cf. *hunáw*).

hulúng, Shadow, shade; growing or situated in the shade; to overshadow, give shade, throw a shadow upon. *Magpúngkò kitá sa hulúng sang páhò.* Let us sit down in the shade of the mango-tree. *Hulúng nga tanúm.* A plant overshadowed by other plants or growing in the shade.

Ginahulungán ang ámon kalán-an sang madábung nga mga sangá sang páhò. Our

dining room is shaded by the leafy branches of the mango-tree. *Ang mga tanúm índi magdakû sing maáyo kon hulungán sang mga káhoy.* Plants do not grow well when they are overshadowed by trees. (cf. *hándong*, *lándong*, *háron*).

húlung, To have or emit a strong, pungent, rank, penetrating smell. *Iníng mga sardínas nga lináta nagahúlung.* These tinned sardines have a strong smell. *Nahulúngan akó siníng isdà.* This fish has too penetrating a smell for me.

hulúng-húlung, To look about curiously, investigate, etc. See *holóng-holóng*.

hulungkágíng, Rattle, clatter, noise, uproar; to rattle, clatter, make a noise. (cf. *gáhud*, *halungkágay*).

hulunungán, (H) Place where one is kept quiet; detention room, confinement, restraint, prison. *Ginpasulúd níla siá sa madulúm nga hulunungán.* They shut him up in a dark prison. (cf. *húnong*).

hulupáon, (H) Night-mare. (cf. *húpà*).

hulusayón, (H) An account to be settled, affairs to be arranged. (cf. *húsay*).

hulút, Room, apartment, chamber. *Hulút nga tululgán.* A bedchamber. (cf. *holót*, *kwárto*).

huluyáon, (H) Bashful, shame-faced, shy, ashamed, timid. (cf. *huyâ*).

húlwà, To adapt; to change, etc. See *hólwà*.

húlyo, (Sp. Julio) The month of July. (cf. *húlio*, *hidapdápan*).

humá, (B) To low, moo; lowing (of cattle). *Ang báka nagahumá, ang karabáw nagaingâ.* The cow moos, the buffalo bleats. *Ginahumahán sang báka ang íya nga tínday.* The cow is lowing for her calf. (cf. *umá*, *mámá*, *má*).

humâ-húmâ, To investigate, ask for information, seek, look for, find out, try to find. *Ipanghumâhúmâ mo akó ánay kon sín-o ang may kawáyan nga pulúnton nga ibaligýà.* Please find out whether anybody sells bamboos fit for fish-traps. (cf. *pangusísà*, *dúngas*, *lághap*, *ságap*, *pangítâ*, *pamángkot*).

humálampang, A player; gamester, gambler. (cf. *hámpang*).

humán, Ready, done, finished, complete, accomplished, terminated; condensed, congealed, solidified, coagulated; to finish, accomplish, terminate, complete a job, finish a piece of work or the like; to condense, coagulate, congeal, solidify. *Humán na ang baláy, táytay, panápton*, etc. The house, the bridge, the clothes, etc. are ready. *Humanón mo ang sulát sa madañî, agúd makaábut pa sa koríyo.* Finish the letter at once so as to be in time for the mail. *Ihumán akó sing isá ka síya.* Please make me a chair. Finish a chair for me. *Nahumán na ang ímo sapátos.* Your boots are done now. *Nagahumán na ang*

kalámay. The sugar is now thickening, condensing, crystallizing. (cf. *tápus*, *listo*; *lapúyot*, *tíg-a*).

humán-humán, Dim. and Freq. of *humán*. Also: Rather prosperous or well-to-do, neither very rich nor poor, quite sufficient or satisfactory; comfortable, easy (of life, circumstances, etc.). (cf. *hingáningán*, *dirâdirâ*, *dawâdawâ*).

húmaw, To soak in water (rice, etc.); to make “*hinúmaw*”. *Humáwa ang dokót sa kólón.* Make “*hinúmaw*” of the rice that has stuck to the inside of the kettle. (cf. *hánggup*).

humáy, (H) Rice, rice-grain, unhulled rice, rice in the husk or growing in the field. (cf. *pálay*, *páray*; *bugás*; *kán-on*).

humáyan, One who has plenty of rice, is rich in rice; full of rice, under rice, (of fields). (cf. *hulumáyan*).

húmbak, Wave, billow; sea, ocean, stormy waters; difficulty, distress. (cf. *balúd*).

humbáya, To see-saw, move up and down, teeter. *Ang mga bátâ nagahumbáya sa tápi.* The boys are see-sawing on the board. *Pahumbayáha ang mga bátâ sa díyan.* Let the children swing in the hammock. (cf. *humbíya*, *sumpíya*).

humbáyag, See *humbáya* id.

humbíya, To move up and down; to run fast, gallop (of a horse). *Ang kabáyo nagahumbíya.* The horse is galloping. *Pahumbíyáha ang kabáyo.* Gallop the horse. (cf. *humbáya*; *túwad*).

húmhumi, To fill—, cram or stuff into—, the mouth. (cf. *óm-om*).

húmlad, To spread out, open, unfold (an umbrella, a folded sheet, etc.). *Humladá (-ará) ang páyong.* Open the umbrella. *Ginhúmlad níla ang baníg.* They spread out the mat. *Nahumladán (-ará) na siá sing buót.* He has reached the age of discretion, has come to the use of reason. (cf. *bulád*).

húmog, To wet, moisten, dampen, drench, soak, saturate with, imbrue, imbue. (cf. *hám-og*, *húlum*, *húpug*, *lúgum*, *basâ*).

humóg, Wet, damp, moist, drenched, soaked, sodden, imbrued, imbued, saturated with. (cf. *hupág*, *hamúg*, etc.).

húmok, To be soft, etc. See *hómok*.

húmon, To agree, intend, plot, conspire, confabulate, plan, come to an agreement.

Naghúmon silá nga pátyon níla ang íla kaáway. They conspired to kill their enemy. *Naghúmon silá nga mamándut.*

They agreed to assist at the Feast. *Ginhumónan níla ang pagatí sang minurú.*

They hatched a plot to plunder (ransack) the village. *Ang tátló ka táo sa limá nga naghulúmon sing ribók sa bánwa nadakúp na.* Three of the five men that plotted a revolution in the town have been caught. (cf. *sugút*).

húmong, humóng-húmong, To shake, tremble (as a building when it thunders, or the like).

húmoy, See *hómoy*—taciturn, silent, etc.

humóy-húmoy, See *homóyhómoy*—of a retired disposition, etc.

húmpil, To assist, side with, take part, be a partner in, help, protect. *Humpíl siá.* Help him. *Indí ka maghúmpil sa maláin.* Don't take part in bad (or wicked) things. (cf. *ámpin*, *ápín*, *dámpig*, *dápig*).

húmtan, From *húmut* and *humút*.

humulúkum, homolókom, Judge, justice, magistrate; umpire. (cf. *hokóm*).

húmut, To intend, plan, strive, have a mind to. *Ginhúmtan (Ginhumútan) siá níya nga patún-on sa isá ka buluthúan nga matáás kag bántug.* He intended to have him educated in a famous High School. (cf. *túyò*).

humút, Hatred. See *dumút*.

humút, Scent, fragrance, smell, odour, aroma, perfume; scented, fragrant, sweet-smelling, odoriferous, odorous, perfumed. (cf. *hamút*).

hunâ, A landslide, avalanche; to fall, slide, break down (of a hill-side, etc.). *Naghunâ ang bánglid, búkid*, etc. There was a landslide on the slope, in the mountain, etc. *Nahún-an ang baláy sang dútâ.* The house was covered with earth, was crushed by the avalanche. (cf. *tíbhag*, *típhag*, *tímpa*).

húnad, Mostly used with *pa-* in the meaning of giving some respite, leaving alone or in peace, and the like. *Indí akó pagpahunádon ni Akáy.* My little daughter never gives me any rest, is always keeping me busy. *Walâ akó níya pagpahunáda, kon walâ ko siá pagbákli sing bág-o nga báyò.* He would not leave me in peace till I bought him a new jacket.

hunágay, To feel relieved, improve, get better, be more at ease. *Nagahunágay na ang ginháwa ko, kay nakainúm akó sing bulúng.* I feel relieved now, for I have taken some medicine. *Nagahunágay na ang ginabátyag ko.* I have not so much pain now—or—I am feeling better. (cf. *hagánhágán*).

hunáhon, To open a way through a crowd, make way, make room; to force one's way, push aside. *Hunahóna ang mga táo.* Order the people to make way. (cf. *hígin*).

hunâ-húnâ, Thought, thinking, idea, reflection, cogitation, consideration, surmise, guess, opinion; to think, cogitate, reflect, ponder, consider, surmise, opine, guess. *Hunähunáa inâ sing maáyo.* Think well over it—or—Consider that well.

Naghunâhúnâ akó nga—. I thought that—. *Ginahunâhunáan na níla karón sing mabinalák-on kon anó ang maáyo nga isagáng sa maláut nga pamatásan sang mga bág-ong túbò.* They are now considering with great solicitude what is

the best way to check the bad habits of the rising generation. *Sa ákon hunâhúnà*—. In my opinion—. *Walâ akó sing hunâhúnà nga*—. I had no idea that—. *Kon maghunâhúnà ka sing súbung nagaayúp ikáw*. If you think that, you are mistaken. (cf. *dúmdum*, *painóino*, *sálig*). **hunâ-húnà**, (B) Loose, shaky, not firmly set, wobbly; to loosen, shake to and fro, waggle. *Hunâhunâa ang ngípon mo túbtub nga magábut*. Waggle your tooth to and fro till it can be extracted. (cf. *hungâhúngà*).

hunápít, Closely woven or wrought, not transparent; to weave close, make compact. *Hunapítáa gid ang paghabúl*. Weave very close. *Hunápít nga hénero*. Closely woven cloth. *Ihunápít akó sang ákon háblon, bakág, amákan*, etc. Please weave my cloth, basket, bamboo mat, etc. close. (cf. *húpit*).

hunás, The ebb, ebb-tide, low-water, slack-water; to ebb. *May hunás na*, or: *nagahunás ang dágat*. The tide is out. The sea is at low ebb. *Mapahunás kitá ánay sang dágat kag makádto sa baybáyon sa paglagáwlágaw*. Let us wait for low tide and then go to the beach for a walk. *Ginahunasán karón ang baybáyon*. The beach is free of tide-water at present. (cf. *táub*—high tide).

hunásan, Foreshore, the part of the beach covered with water at high tide and dry at low tide. (cf. *hunás*).

hunáw, To wash one's hands. *Naghunáwa ka na sang ímo kamót?* Have you washed your hands? *Hunawí ang bátâ*. Wash the child's hands. *Ihunáw lang iníng túbig sa ímo kamót*. Wash your hands in this water. *Ihunáw akó siníng bátâ*. Please wash this child's hands. *Ang mga nagakaláoan sa tábad ginahunawán níla ánay ang íla kamót*. Those who partake of a banquet wash their hands first. (cf. *hináw*; *panghilám-os*—to wash one's face; *panghúgas*—to wash one's feet).

hunáwan, Wash-basin (for the hands). (cf. *hulunáwan*, *palanggána*).

hunáy-hunáy, To recover, recuperate, convalesce, regain strength, improve in health, get better. *Nagahunáy-hunáy ang íya ginháwa*. He is recovering. *Nagapahunáy-hunáy siá sang íya ginháwa*. He is trying to get back his health and strength.

húndak, Interruption, interval, rest, pause; to stop, cease, pause. *Walâ sing húndak*. Continually, constantly, always, without interruption. (cf. *puút*, *úntat*, *langán*).

húndan, húndon, From *hunúd*—to be afraid, etc.

hundáus, hundá-us, To writhe, struggle, make frantic efforts to get free of a superimposed weight, or the like. *Nagahundáus siá nga mabángon*. He is making frantic efforts to rise. (cf. *hiwág-os*).

hungâ, To shake to and fro, waggle. See *hunâhúnà, hungâhúngà*.

húnga, Wager, stake, bet; to lay, wager, stake, bet.

hungág, Wide, dilated, large (of nostrils). *Hungág siá* or *hungág siá sing ilóng*. He has wide nostrils. *Kahungág sang ilóng mo!* How large your nostrils are!

hungâhúngà, (H) Dim. and Freq. of *hungâ*—to shake loose, etc. See *hunâhúnà*.

hungáw, Pervious to air or odour, not air-tight, leaky, porous; to be pervious to air, smell, etc. *Nagahungáw ang bíno sa botílya*. The smell of the wine is escaping through the bottle. *Sungsungí ang botílya sing maáyo, agúd nga índi maghungáw ang bíno*. Cork the bottle well, lest air should come in contact with the wine. *Ginhungawán kamí dídtó sang báhò sang ginamús nga sa sulíd sang pasók*. We were annoyed there by the smell of salt fish coming from the bamboo-receptacle. *Hungáw nga paníngug*. A sound or voice that escapes, a piercing shriek. (cf. *sungáw*).

hungáy-hungáy, To be feeble, weak, exhausted (from sickness, lack of food, overwork, etc.); to trudge, walk with an effort or with feeble steps.

Naghungáyhungáy siá sa dálan. He trudged along the road.

Nagahungáyhungáy siá sa gútum. He is exhausted from hunger. (cf. *lúya*, etc.).

húnhung, To shout or roar into a hollow or tube; to telephone. *Hunhungí siá*. Telephone him.

hunghungánan, Mouth-piece, transmitter; telephone.

hungít, A mouthful, morsel; a dose. (cf. *til-og*; *láb-ok*—a draught).

húngit, To feed by hand or spoon (children, sick persons, etc.). *Ihúngit sa masakít nga bátâ iníng linúgaw*. Feed the sick child with this rice porridge. *Hungítí ang bátâ sing kán-on*. Give the child some rice—or—Put some rice into the child's mouth. *Si nánay nagahúngit sing kán-on sa ámon kalibáyanan*. Mother is giving rice to our youngest brother.

hungít-hungít Dim. and Freq. of *hungít*, *hungít*. A morsel, bit of food. (cf. *timótimo*, *timótimo-hán*, *tinímotimo-hán*, *til-og*).

húngkoy, A pair of bellows. (cf. *hasóhasohán*; *húngkoy* seems to be of Chinese origin).

húngkyang, A (Chinese) game of cards.

hungóy-hungóy, Poor, miserable, wretched, penniless. (cf. *makalolóoy*, *ímol*, *dungúl*).

hungúd, Premeditated, deliberate, wilful; to intend, purpose, mean, do deliberately, on purpose, purposely; intentionally, with free volition, knowingly, freely. *Ginhímò niya iní sing hungúd sa buót (sa hungúd nga buót)*. He did this intentionally, with premeditation, deliberately. *Ginhungúd*

(*ginhúngdan*) *niya inâ*. He intended that, did it on purpose. *Nakahungúd siá magbutíg*. He told a deliberate lie. *Húngda sa buót mo ang pagsímba sa mga Domingo kag Piésta*. Make a firm resolution to go to church on Sundays and Feast-days. *Díli inâ hungúd sa buót niya, kóndì nakatabinás lang siá*. That was not deliberate on his part, but he acted from a sudden impulse. (cf. *túyò*).

hungút, (B) A drinking bowl made from the shell of a coconut. (cf. *kabû*).

húngyot, Cluster, bunch, tuft. (cf. *púngyot*).

húnhun, To make compact, etc. See *hónhon*.

huní, Humming, chirping, singing, warbling; to hum, chirp, chirm, chirrup, cheep, chirk, murmur, drone, sough, warble, carol, sing (of birds, insects, whistles, etc.). *Nagahuní ang mga sirúmsirúm*. The crickets are chirping.

Pahunihí siá sang píspis. Let the bird sing to him. *Pahunihá ang tuláli mo, agúd masayóran námon ang íya tíngug*. Play your flute that we may know its sound.

Ginhunihán akó sang píspis sang pagsulíd ko sa kwárto. When I entered the room the bird sang to me.

huní-húní, Dim. and Freq. of *huní*. Also: To murmur (of a mountain stream, a fountain, waterfall, rapids, approaching rain, or the like).

húnio, (Sp. Junio) June. (cf. *kabáy*).

húnit, Toughness, hardness, durability, tenacity, tenaciousness, flexibility with strength; to be or become tough, etc.

Naghúnit ang páít kay nagmalá. The skin became tough as it dried. *May batásan siá sa pagpahúnit sang tinápay, kay índi siá makaúyon sang mahágpok*. He has the custom of letting the bread get hard, for he does not like it fresh. *Mahúnit ang kuríng sing kabúhì*. The cat is tenacious of life, has great vitality.

hunít-húnít, Dim. and Freq. of *húnit*. *Huníthúnít (mahuníthúnít) iníng kárne sang báka*. This beef is rather tough. (cf. *húnlit*).

húnlit, Tough; to be tough, etc. *Ang lanítlánit húnlit (mahúnlit) gid*. Tendons are very tough. See *húnit*.

hún-og, Wet, moist, damp, dank, soaked, drenched, sodden; to be or become wet, to moisten, dampen, soak, drench. (cf. *hón-og*, *basâ*, *húmog*, *humog*).

húnong, To quiet, still, silence, tranquillize, calm, placate, allay, abate; to arrest, put in a safe place. *Hunóngá siá sa bilanggóan*. Shut him up in prison. (cf. *túnung*).

húnsan, húnson, From *húnus*—to pull out, draw, etc.

húnsoy, (H) Any kind of cigar-holder or pipe for smoking tobacco. (cf. *sássoy*, *kwáko*).

húnta, (Sp. junta) Meeting, board; to hold a meeting. *Naghúnta silá*. They held a meeting. *Ang húnta probinsyál*. The Provincial Board. *Húnta sang komérsyo*. Board of Trade. (cf. *típon*, *tinipóntípon*, *hubónhúbon*, *kasapulán puodnánón*; *hubón sang palatikángan*).

hunúb, (B) To enter, pass—, ooze—, percolate—, filter—, soak—, through. *Ang túbig nagahunúb sa bangâ*. The water is filtering through the jar. *Ang mga bág-o nga kólón sing masamí ginahunubán sang túbig*. New clay-pots are frequently porous (not water-tight). *Pahunubí ang salaán sang túbig*. Pass the water through the filter. *Sa súbung siní nga ulán índi magbahâ ang subâ, kay ang tanán nga ulán mahunub gid sa dútâ nga kigás*. With such a rain-fall there will be no flood in the river, for the dry ground will absorb (soak up) all the rain-water.

hunúd, (B) To be afraid, in fear of, apprehensive, to shudder. *Nagahunúd ang íya ginháwa*. He is afraid. *Ginahúndan sang íya ginháwa ang mga buyóng*. He shudders at the thought of brigands. (cf. *kúlbâ*, *hádluk*, etc.).

hunúd-húnud, Dim. and Freq. of *hunúd*.

hunúl, To stop—, cease—, growing, be retarded or impeded in one's growth. *Naghunúl ang pagdakû siníng bátâ kútub sang nagbalatián siá*. This boy has not grown from the time he became sick. *Nagahunúl ang pagtúbô sang talóng kay nainítan sing lakás*. The eggplants stopped growing, for they were exposed to too much sunshine. (cf. *kunól*, *kutóng*).

húnul, Shoot, stolon, layer; a plant developed from the seed in a seedling-pot to be transferred later on, together with the seedling-pot, to some suitable ground; to rear or grow plants in that manner. *Húnul ka sing páhò*. Grow a seedling from the mango (in a seedling pot). *Itanúm ang húnul*. Plant the seedling, pot and all. *Hunúli ang páhò*. Layer the mango-tree (by bending down one of its branches to the ground and covering it partly with earth. Roots will develop in due time and the layer is then detached from the parent tree).

hunulán, The receptacle or pot used in developing seedlings. (cf. *húnul*).

hunúl-húnul, Dim. and Freq. of *húnul*. Also: to rear, bring up, nurture.

húnus, To draw out, pull out, extract, drag or tear off from between or underneath. *Húnsa (hunúsa) ang kawáyan*. Pull out the bamboo, draw or drag it off. *Húnsi akó sang hunúshúnus sang aparadór*. Pull out open the drawer in the cupboard for me. *Ihúnus akó ánay siníng káhoy sa idálum sang kawáyan*. Please pull out this piece of wood from underneath the bamboo. (cf. *hosô*).

hunús, Gust, blast, gale, squall, capful of wind, strong wind, stiff breeze; to blow hard. (cf. *unús*).

hunús-húnus, Dim. and Freq. of *húnus*—to pull out, etc. Also: A drawer. (cf. *honóshónos*).

húnyo, June. See *húnio*.

huól, Trouble, trial, hardship, hard lines; to be or become difficult, hard (of life, conditions, etc.); *pahuól*—to molest, trouble, vex, bother, pester, annoy, distress, cause misery or hardship. *Indí mo akó pagpahúl-an*. Don't annoy me. Don't make any difficulties for me. *Nagapahuól siá sa ákon*. *Ginapahuolán (ginapahúl-an) níya akó*. He is giving me trouble. He is putting difficulties in my way. *Nahúl-an akó karón, kay napátyan akó sang ákon ilóy*. I am in sore distress at present, because mother has died. (cf. *hiól*, *lisúd*).

húpà, Nightmare; to cause a nightmare. *Ginahúpà siá*. He suffers from nightmares. *Ginhúpà siá kagáb-i*. Last night he had a nightmare. (cf. *hulupáon*).

húpay, Nightmare. See *húpà*. N.B. The difference between *húpà* and *húpay* seems to be, that the former is usually combined with violent movements, shouts or unintelligible mumblings, whilst the latter is free from such symptoms. One affected with "húpay" lies stiff and motionless.

húpit, To join well, weave close, etc. (See *hunápit*). *Hupítang pagrára sang amákan*. Weave the bamboo-mat close.

hupsáray, To collapse, fall down unconscious, lie motionless. (cf. *huksáray*, *hurápsay*).

húptan, Passive form of *hupút*.

húpug, To soak, saturate, pervade, permeate, impregnate (of odours, perfumes, etc.). *Nahúpug (nahupúgan) ang ákon báyò sang habón, tabákò, ágwâ*, etc. My jacket is saturated (reeking) with the smell of soap, tobacco, scent, etc. (cf. *húgum*, *húmug*, *salúsgug*).

hupúg, Scented, perfumed, soaked, saturated, pervaded, impregnated, (with some odour, scent, etc.). (cf. *humúg*).

hupúng, Scarcely able to breathe or think, upset, dizzy, confused; to be or become dizzy, confused, etc. *Hupúng ang íya ginháwa*. He is quite upset (scarcely able to breathe or think). *Nagahupúng ang ákon iló*. I am confused—or—unable to think or collect my thoughts. *Naghupúng ang íya ginháwa sang pagsákâ níya sa matásas nga lubí*. He became quite dizzy, when he climbed the tall coconut-palm.

húput, To steep, dye, pervade, saturate with, etc. See *húgum*.

húput, One kept or guarded by another (as a foster-child, a ward, a concubine, a servant, etc.).

hupút, Steeped, soaked, dyed in, imbued, imbibed, saturated, etc. See *hugúm*, etc.

hupút, Animals owned or taken care of. *Madámù ang íya báka, báboy, kánding kag manók nga hupút*. He owns (takes care of) many cows, pigs, goats and chickens.

hupút, To keep, guard, take care of, mind, preserve, maintain. *Hupti (huputi) sing maáyo iníng mga papéles*. Take good care of these papers. *Yanáng mga púlong sang íya ilóy ginhúptan níya sa alibútud sang íya nga tagiposóon*. Those words of his mother he guarded carefully in the innermost recesses of his heart. *Ihupút akó ánay siníng tulún-an túbtub nga magbálik akó*. Please mind this book for me till I come back. (cf. *típig*, *ámlig*, *tátap*).

hupút-húput, Dim. and Freq. of *hupút*. Also: to hide, elude capture, change one's residence frequently. In this latter sense see *hokóthókot*.

hurâ, (B) No, none. See *warâ*, *walâ*. *Hurâ angód tâna magabút*. He has not come yet. (cf. *Walâ pa siá magabút*).

hurâ, To stop, cease. See *hulâ*.

hurâ, (B) To be or become fine, nice, sunny (of the weather, as after a storm or rain). *Nagahurâ na ang tiémpo*. The weather is now fine.

hurág, Dark-coloured, brown, nearly ripe, especially applied to peas and beans; to be or become brown, to ripen (of peas, etc.). *Nagahurág na (ron) ang mónggo námon*. Our monggo is nearly ripe, is ripening.

hurágok, To snore. See *hulágok*.

hurág-ol, Thud, thump, etc. See *rág-ol*, *hinurág-ol*.

hurágon, Dark-coloured, brown, blackish, of the colour of ripe (brown) beans. *Hurágon siá sing pamánit*. He is dark-skinned, swarthy. (cf. *maitlóm*, *maitúm*, *kayumánggi*).

hurá-húra, Hurry, anxiety, insistence; to be anxious (quick) about something, be in a hurry, insist on. (cf. *kurátkurát*, *dalidálí*).

hurápay, See *hulápay*—to be drowsy.

hurapáy, See *hulapáy*—heavy with sleep.

hurápsay, To collapse, fall down exhausted, etc. See *hupsáray*, *huksáray* id.

huráp-us, To solicit help, take refuge, make great efforts to obtain a favour. (cf. *paningúhà*).

hurár, (Sp. jurar) To take an oath, to swear. *Maghurár ka*. Swear. *Hurahí ang kamatuóran siní*. Swear to the truth of this. *Ginhurahán níya ang mga kabutigán nga íya sinúgid*. He swore to the lies he told. *Indí mo paghurahán ang mga butáng nga dimatiód, dimatárung kag walâ sing ígó nga kabangdánan*. Don't swear to things that are not true, not just and not sufficiently grave to warrant an oath. (cf. *súmpà*).

huraráy, (B) End, termination; rest, interruption, pause, stop. *Warâ tâna ti huraráy sa sulíd kang baláy*. There is no end of work for her to do in the house. (cf.

(H) *Walâ gid siá sing pahúway sa sulúd sang baláy*. (cf. *langán*, *puút*, *hinayón*).

húraw, (B) See *húlaw*—to stop, give over, (of rain, etc.). (cf. *hulâ*, *hurâ*).

huráw, Formal, cold, stiff, not hearty or sincere, only for show or as a mere formality. *Huráw kag pagkuláhaw gid lang ang íya pagyuuhum*. His smile was very cold and forced (not hearty or sincere). (cf. *pakuláhaw*, *hiláw*).

huráy, (B) See *huláy*, *húlay*.

huráy-ad, Lying face up or on one's back. See *hayáng*, *kayâ*, *kayáng*.

huríng-húring, To whisper, etc. See *hudinghúding* id.

húrip, **huríp-húrip**, (B) To mend wickerwork, patch a hole in a thatched roof, etc. See *húlip*, *hulíphúlip*.

hurô, Rotten, spoilt, decaying (especially of fish). (cf. *lúb-ok*, *gabuk*, *garók*).

hurobadán, (B) Opening, place where a thing (a parcel, or the like) is to be opened; that is to be untied, undone, unfastened, loosened, opened, solved. See *hulubarán*, *hulubadán*. (cf. *hubád*).

húron, Gathering, meeting; to gather, come together. See *húlon*.

huróng, A loafer, idler, good-for-nothing, wastrel; mischievous, naughty, wayward, bad, misbehaved, rude. *Huróng siá nga táo*. He is a loafer, a worthless man. (cf. *landólándo*, *lagáwlágaw*, *tiógtióg*, *agóng*, *lág-it*, *batinggilan*).

hurón-húron, (B) Dim. and Freq. of *húron*—to gather, etc. See *hulónhúlon*.

hurót, Noise, roar, howl (of wind, etc.); to howl, hiss, roar, rush, hit, strike, blow (of wind). *Ginhurót sang hángin ang íya likód*, *kay naghígda siá nga waláy baníg sa salúg nga kawáyan*. The wind howled and beat against his back, as he was lying there on the bamboo-floor without a mat.

hurubadán, See *hurobadán*.

hurubáton, Saying, proverb, saw, adage, sentence, motto, maxim, axiom, truism. (cf. *hulubáton*).

húrum, (B) To soak, etc. See *húlum*.

hurúm-an, (B) To-morrow, next day. (cf. *buás*, *rúm-an*, *rumán*).

hurúng, See *huróng*—a loafer, etc.

hurúng, (B) Shaded, in the shade, not exposed to the sunlight. See *hulúng*.

húrung, Penetrating (of smell). See *húlung*.

húrus, To deceive, cheat, be false to, play a nasty trick on. *Naghúrus siá sa ákon*—or—*ginhúrusan niya akó*. He cheated me. (cf. *lág-it*, *límpong*, *dáyá*, *hásò*).

húsà, Privacy, shelter, protection, freedom from noise, etc. *Walâ gid sing húsà sa ámon baláy ang kinánta kag sináut sa baláy ni Fuláno*. The singing and dancing in N.N.'s house is plainly heard in ours. (cf. *sorondayón*).

húsà, To look for things needed, go in search of things one lacks or stands in need

of. *Maghúsà ka sing pílak*. Try to get some money (i.e. get a job or loan, etc.). *Husái akó sing humáy*, *kay nawádan akó*. Get me some rice, as I have run short. (cf. *hágap*, etc.).

húsay, To regulate, settle, arrange, set in order, put or set to rights, square up; comb (of hair). *Husáya ang ímo bohók*, *panumdúman*, *hunáhúnà*, *tulín-an*, etc. Comb your hair, regulate your mind, set your thoughts in order, arrange your books, etc. *Husáyi na akó sang ímo útang sa ákon*. Settle your debt to me. *Nagahúsay silá sang íla nga kwénta*. They are squaring their accounts. *Ihusay mo akó siníng mga libro*. Please arrange these books for me. *Ginhúsay na níla ang íla suluayón*. They have now made up their quarrel—or—they have fought it out.

husáy, A comb. *Ang íya husáy túl-an*, *góma*, etc. Her comb is made of bone, celluloid, etc.

húsi, (Sp. *jusi*) *Jusi*, a light transparent fabric, delicate cloth made of maguey, silk, piña, etc.

húsłò, To draw, pull, unsheathe. See *hosó*. *Nahúsłò ang íya binángon*. His bolo was bare—or—had fallen out of its scabbard. *Ginhúsłò níya ang íya binángon*. He drew his bolo.

husô, See *hosô*—to draw, pull, etc.

hustísyá, (Sp. *justicia*) Justice, right; court of justice, tribunal, bench; authorities. *Ang íya nga búhat nakadángat sa hustísyá*. His case was brought before the authorities, was brought to court, came before the court (bench). (cf. *hokmánan*, *hokóm*, *katarúngan*, *punoán*).

hústo, (Sp. *justo*) Just, right, proper, enough, sufficient, exact, precise. *Hústo gid iní*. This is quite enough, this is exactly right, this is the proper amount. *Indí maghústo iní*. This will not be sufficient, will not meet the requirements or the like. (cf. *tárung*, *áyaw*, *tíman*, *ígò*, *sibò*, *ángay*, *sinántò*).

hútal, To be or get loose, shaky, wobbly. *Naghútal ang diróskas*, *ngípon*, etc. The screw, tooth, etc. got loose. See *kútal*.

hutál, Loose, not firmly set, shaky, wobbly. (cf. *kutál*).

hutál-hútal, Dim. and Freq. of *hútal*.

húthut, To toot, sound, blow (a musical instrument, wind (a horn), blow into a pipe or tube, etc.). *Huthutá ang kornetín*. Blow the cornetin. *Ihúthut akó sang klarinéte*. Please play the clarinetto to me. *Huthutí akó nínyo sing isá ka matahúm nga sonáta*. Play (by blowing) me a nice piece of music. *Pahuthutá siá sang kornetín*.

Order him to, or let him, play the cornetin. Metaphorically: *Huthutá ang háblon mo*. Finish quickly the cloth you are weaving. (cf. *húyup*, *húnghung*; *hingágaw*, *dúsdus*).

húthut, **hóthot**, An expression used for urging on a dog, etc.; to urge on, incite;

instigate, animate. *Húthut, dákpa sa lubút*. Hey (Heigh) catch it (a goat, etc.) by the neck. (cf. *ís-is*, *país-is*, *sútsut*).

hutík, (H) To whisper, murmur, speak very softly, speak in an undertone.

Hinutikán akó níya nga mapakasál siá sa díli na madúgay. He whispered to me that he is going to be married before long. *Indí ka maghutík siní sa kay bisán sín-o*. Don't breathe a word of this to anybody. (cf. *hani*, *hudinghúding*).

hutík-hútik, Dim. and Freq. of *hutík*. *Ihutíkhútik mo lang sa ákon ang ímo kinahánglan*. Just whisper to me what you want.

hutó, To maintain—, keep—, stay—, long, protract, prolong, put off. *Indí mo paghutoón ang mga panápton nga bulingón*, *kondí bunákan mo gilayón*. Don't keep the dirty clothes (lying about) for a long time, but wash them at once.

hút-on, A troupe, troop, body, drove, crowd, section, herd, flock, company, bunch. (cf. *hubón*, *búnghay*, *sosón*, *panóng*, *húgná*).

hutúhut, Sincere, honest, hearty, real, genuine, guileless; to do wholeheartedly, frankly, honestly, etc. *Hutúhut gid ang íya paghágad sa ákon*. He invited me most heartily. *Kon hutúhut gid ang ínyo paghigugmaánay magpakasál lang kamó*. If your love is true then get married.

Hutuhúta ang ímo pagtoón. Study with a right good will. *Díli hutúhut, kondí pakuláhaw gid lang ang íya nga pagkádlaw*. His smile was not natural but forced. *Hutuhúti silá sing mga pangágda*. Send them hearty invitations—or—Invite them with sincerity (not as a mere formality). (cf. *túod*, *hugút*, *bunáyag*, *turúk sa tagiposóon*, etc.).

huwá-húwa, A children's game. (cf. *pahuuá-húwa*—to smoke big cigars).

húwas, To extricate, etc. See *hú-as*.

huy, An exclamation: Hey! Heigh! heigh-ho! Whoa! Oh! Ah! (cf. *hi*, *hía*, *halá*, *hoy*).

huyâ, Shame, shyness, bashfulness, confusion, abashment; to be ashamed, feel reproach, etc. *May huyâ siá* or *nagakahuyâ siá*. He is ashamed. *Ginahúyan* (*ginahuyaán*) *akó níya*. He is ashamed of me—or—feels shy in my presence.

Ginapakahúyan akó níya. He puts me to shame—or—makes me ashamed. *Táo siá nga waláy huyâ*. He is a man without shame or self-respect. *Díli dápat igkahuyâ ang kaimolón*. One should not be ashamed of poverty.

húyab, To scamper off, run pell-mell, disperse quickly, hurry off, to spread rapidly (of an eruptive disease). *Ang mga bátâ, kánding*, etc. *nagahúyab*. The children, the goats, etc. are scampering off. *Pahuyába ang mga karnéro gikan sa áton pamulákan*. Drive the sheep quickly out of our garden. *Kápti ang bastón nga saráng mo ikapahúyab sa mga bátâ nga*

nagagáhud sa atubángan sang áton baláy. Take the stick and with it you can quickly disperse the boys who are making such a noise in front of our house. *Naghúyab ang íya katúl.* His catul spread rapidly. *Pahuyába ang áwto.* Drive the automobile at a high speed. (cf. *huyánap*, *dalágan*).

húy-ab, A yawn; to yawn. (cf. *pangúy-ab*, *panghúy-ab*).

huyáb-húyab, Dim. and Freq. of *húyab*—to hurry or scamper off, etc.

húyad, To be near giving birth, in the last stage of pregnancy. *Húyad na siá*—or—*nagahúyad na siá*. She is near her time, near giving birth. (cf. *búsyad*, *burántoy*, *sámbol*; *mábdus*, *búsung*).

huyágpà, Low, not steep, only slightly inclined, sloping gently (particularly of roofs).

huyágpà, To tumble or fall down, crash to the ground, be brought low. *Ang íya baláy hinuyágpà sang pagdulús sang hággin.* His house crashed to the ground through the force of the wind.

huyáhoy, Thin, lean, gaunt, slender; to be or become thin, etc. (cf. *hágpis*); straight, not crooked. (cf. *bungáyon*, *bunáyon*).

huyáhoy, Carelessly, slovenlily or shabbily dressed, the clothes not fitting well. *Huyáhoy kaáyo ang íya pagnaúg.* He dresses very shabbily. (cf. *hóyhoy*, *lóyloy*).

huyâ-huyâ, A kind of mimosa, the sensitive plant. Its leaves are very sensitive to touch; hence the name *huyâ-huyâ*—bashful. It is used as a remedy against dysentery.

huyâ-huyâ, huyâ-húyâ, Dim. and Freq. of *huyâ*—shame, etc.

húyak, huyák-húyak, Shrunken, fallen in, shrivelled, empty, thin, void of contents; to shrink, etc. (cf. *kupús*, *kúpus*).

huyánap, To walk or step quickly, hurry, hasten, speed, scurry. *Naghuyánap silá pakádtó sa tiénda*, *sa simbáhan*, etc. They are hurrying towards the market, the church, etc. *Huyánap kamó sa paglakát*, *kay napúlút na ang mga linggánay.* Walk briskly, for the bells have stopped ringing. (cf. *dalí*, *dásig*).

húyang, Weak, feeble, unsteady, shaky; to be or become weak, etc. *Naghúyang iníng baláy.* This house has grown shaky, is tottering.

huyangô, The death-rattle,—agony, to be in the last agony. (cf. *tingâ*, *yangô*).

huyáp, (B) To slap, smack, strike with the palm of the hand. *Huyáp siá.* Smack him. *Naghuyáp siá sa ákon*—or—*hinuyapán níya akó.* He slapped me. *Ihuyáp sa íya ang ímo sinélás.* Slap him with your slipper. *Ginhanâ níya akó nga huyapán.* He lifted his hand and threatened to slap me. (cf. *támpà*).

huyátà, See *huyágpà*—slightly inclined, sloping, etc.

húyaw, To loiter, loaf, roam about idly, stroll. *Naghúyaw gid lang siá.* He roams about doing nothing. (cf. *landólándo*, *lagáwlágaw*, etc.).

huyáw-húyaw, Dim. and Freq. of *huyáw*. *Indí ka maghuyáwhúyaw.* Don't loiter—or—don't be a loafer. (cf. *tiógtióg*).

húy-od, To perish, succumb, die; to kill, do away with. *Hinúy-od siá ni Fuláno.* He was killed by N.N. *Naghúy-od siá. Sín-o ang nagpahúy-od sa íya?* He died. Who caused his death (killed him)? (cf. *patáy*, *músduk*, *múyod*).

huyó-huyó, Bad, poor, wretched, miserable, weak, etc. See *hungáyhungáy*, *huyúthúyut*.

húypan, húyon, From *huyúp*—to blow, etc.

huyúg, Shaky, unsteady, inclined, not straight, leaning, all on one side; to be or become inclined, etc. *Naghuyúg ang baláy tungúd sang bágyo.* On account of the storm the house is leaning, is not standing straight. (cf. *hiláy*, *húyang*).

húyug, To shake, cause to vibrate. (cf. *úyog*).

huyú-huyú, Famished, starved, hungry; to famish, get weak or exhausted from lack of food, starve. *Naghuyúhuyú siá kahápon sa gútum.* Yesterday he was quite exhausted from hunger. (cf. *hungáyhungáy*).

húyung, huyúng-húyung, To shake, tremble, sway to and fro. (cf. *dúyug*, *duyúgduyúg*, *húyug*, *úyog*).

huyúp, A puff or whiff of smoke, etc.; a gust—, puff—, of wind.

húyup, huyúp, To blow, to expel the breath with some effort, to breathe upon, puff, whiff, exhale. *Huyúpi siá.* Breathe or blow upon him. *Ihuyúp sa íya iníng taláyup.* Blow on him with this blowing-tube. *Naghuyúp siá sa lusóng.* He blew into the rice-mortar (i.e. he burned his fingers, he made trouble for himself, the result was a miserable failure or ended in his own discomfiture).

huyús, Pale, bloodless, lean, wan, emaciated, gaunt, meagre, haggard; to be or become pale (of face, etc.). *Panghuyús* is commonly used. *Nanhuyús ang íya guyáy.* His face grew pale. (cf. *láspì*, *lúspad*, *lún-ad*).

huyút-húyut, Bad, wretched, poor, miserable, hard (of times, seasons, etc.). *Huyúthúyut gid ang karón nga túig.* This is a very bad year, (a year of famine, misery, disease, or the like).

Naghuyúthúyut ang karón nga panahón, *kay nagmínus ang patubás kag maíwat kaáyo ang pilak.* Times are hard, because the harvest was poor and money is extremely scarce. (cf. *sarót*, *búsit*, *malisúd*, *hoyót-hóyot*).

hwád, hwád-hwád, See *huád*, *huád-huád*.

I

i, The letter “i” is pronounced in Visayan as in Spanish, except when it has an abrupt sound as in the words:—*dalí*, *dalidálí*, *tahí*, *hibí*, etc. To avoid an hiatus “i” slurs into a following vowel as if a “y” had been inserted, and in fact “y” is often inserted in modern spelling, e.g. *hiás*, *hiyás*, *tián*, *tiyán*; *íos*, *íyos*, etc. However a distinct hiatus occurs when an abrupt “i” is followed by a vowel, e.g. *daliá*, *dali-á*, not *dalyá*; *tahión*, *tahi-ón*, not *tahiyón*; *ginharían*, *ginharí-an*, not *ginhariyan*, etc. (From *dalí*, *tahí*, *hári*, etc.).

i-, A prefix used:—

1.) in forming all the passive tenses of many verbs having a passive in “i”. Many verbs indicating an action that removes something from the agent belong to this class, as: to sell, send, throw, pay, give, hand over to (*balígyà*, *padalá*, *pilák*, *báyad*, *hátag*, *túnghol*), etc. In the forms with *gina-* and *gin-* the “i” is either prefixed or (now commonly) left out entirely, whilst in the forms with *paga-* and *pag-* the “i” comes between the root and *paga-* or *pag-*, e.g. *hátag*—to give. *Iginahátag* (*ginahátag*) *níya iní sa ákon.*

He is giving me this. Iginhátag (*ginhátag*) *níya iní sa ákon.* He gave me this.

Pagahátag (*ginahátag*) *gid níya iní sa ákon.* He will surely give me this. *Walá níya pagihátag iní sa ákon.* He did not give me this. *Indí níya pagihátag iní sa ákon.* He will not give me this. *Ihátag iní sa ákon.* Give me this, etc.

2.) in expressing the idea of—the means by which—,—the instrument with which—, a thing is done, e.g. *búhat*—to make. *Ibúhat iníng káhoy sang ákon baláy.* Make use of this wood for building my house. *Bakál*—To buy. *Iníng tátló ka mángmang ibakál mo sing bág-o nga kálò.* Buy a new hat with these three pesos, etc.

3.) in expressing a polite request, e.g. *Ipálihog mo akó ihátag sang ákon katahurán sa kay Fuláno.* Do me the favour of paying my respects to N.N. (cf. *ig-*, *iga-*, *ika-*, *ino-*).

-i, A suffix used in the passive impersonal imperative, in the passive negative present, and in the passive negated past of verbs having a passive in *-an*, e.g. *patíndog*—to set up, build. *Patíndogí* (*walá níya pagapatíndogí*, *walá níya pagpatíndogí*) *sing baláy iníng lugár.* Build (he is not

building, has not built) a house on this spot.

íá, His, etc. See *íya, ána*. (cf. *ákon*).

íak, To squawk, squeal, etc. See *iyágak, iyak*.

iás, A grain (separated from the ear), a shelled pea or bean, or the like. *Madámù ang mga iás sa ímo tabíg*. There are many loose rice-grains in your harvesting basket. (cf. *iyás, uyás, lamigás*).

íbà, A kind of tree with a sour, edible fruit.

ibá, (B) Company, companion, chum, pal, friend; to accompany, go with, go along with, keep—, bear—, company. *Sín-o ang ibá mo? May ibá ikáw?* Who is your companion? Have you a companion? *Sín-o ang ibá mo kahápon?* *Sín-o ang nagibá sa ímo kahápon?* Who was with you yesterday? *Ibahí akó pakádto sa Ilóngílong*. Come along with me to Iloilo. *Ibahán ko siá*. I shall keep him company. *Ibahón ko siá*. I shall have him as my companion. (cf. *upúd, búylog, tawás*).

ibabaláy, To mind the house, to take care or charge of a house in the absence of its owner or administrator. *Sín-o ang magaibabaláy kon magpamanílā ikáw?* Who will take care of your house when you go to Manila? *Paibabalayá si Fuláno túbtub nga mabálik ikáw*. Let N.N. mind your house till your return. (cf. *ibá, baláy, igbabaláy*).

ibábaw, Above, on top of, in or to a higher place, above (in books or writings); to be above, etc. *Ibutáng mo ang ákon maléta sa ibábaw sang ibán nga lúlan*. Put my suitcase on top of the other luggage.

Ang salagyáwan nagalupád na sa ibábaw sang kawayánan. The hawk is now flying above the bamboo-clump. *Ang mga naibábaw*—. Those placed in a high position—. *Ang sinámbit sa ibábaw*—. What was mentioned above (before)—.

ibágo, Whereas, but, still, yet, notwithstanding, nevertheless, however. *Nagpamanílā siá, konó, ibágo walâ man*. He had gone to Manila, they said, but he had not gone. *Silíng níya nga íya iníng tulún-an, ibágo íya galí sang ibán*. He said this book was his, but it really belongs to somebody else. (cf. *gái, ugái, igái*).

ibá-íba, (B) Dim. and Freq. of *ibá*. Also: Friend, chum, pal, playmate. *Ibá-íba ko siá*. He is my chum. (cf. *ábyan, kahírup, atíd, upúd, idól*); mate, concubine, paramour, mistress, correspondent. (cf. *upúd, kahagúgma, alaasáwa*).

ibán, (H) Other, another, the others, some, someone else, the rest. *Dílì akó súbung sang ibán*. I am not like the rest—or—I am different from others. *Dílì akó mangákò siníng trabáho; mangítá ka sing ibán*. I am not going to undertake this work; try to find somebody else. *Dílì ákon iníng kálò, kóndì íya sang ibán*. This hat does not belong to me, but to someone else. *Ang ibán nagapaísug, ang ibán*

nagapatálaw sa íya. Some are encouraging, others are discouraging him. *Ang ibán nagapakamaáyo siní, ang ibán nagapakaláin*. Some approve of this, others are against it. (cf. *laín, túhay*).

íban, To subtract, diminish, take from, deduct from, take away part of, shorten, lessen, reduce. *Ibáni ang humáy sa tabungós sing limá ka gántang*. Take five gantas of rice from the *tabungós*-basket. *Ginibánan níya ang ákon sóhol nga binúlan sing duhá ka mángmang*. He deducted two pesos from my monthly salary. *Iban akó sang ákon dalá, kay lakás kabúg-at*. Please lessen my burden (take some off my load), for it is too heavy. (cf. *búhin*).

ibán-íban, Dim. and Freq. of *íban*. *Ibánibáni lang ang más nga kinokót*. Just take a small amount of the shelled corn.

ibán-ibán, Dim. of *ibán*. *Kon ibán-ibán lang ikáw, índi gid akó magpáti sang ímo sógò*. If you were someone else, I would not obey your order.

ibíd, A water-lizard about the size of an iguana.

ibíd-ibíd, To be very submissive to, follow close behind, act like a slave or monkey, to ape, mimic, echo, imitate servilely. (cf. *upúdipud, tawástáwas, ilógiló*).

ibok, (B) To move, stir, wriggle, writhe, squirm, show life by motion. *Ang úlud nagaíbok sa dútà*. The worm is wriggling on the ground. (cf. *húlag*).

ibok, (H) To lie on the ground and move restlessly, as pigs often do. (cf. *dúm-ug, lukó, lúp-ug*).

ibok, (B) To root (of pigs). *Tabúga ang báboy nga nagaíbok dirâ*. Drive away the pig that is rooting over there. *Indí mo pagpaibókon ang báboy sa atubángan sang baláy*. Don't allow the pig to root in front of the house. (cf. *súbok* id.; *inibókan*—a piece of ground turned up by a pig's snout).

ibok, The snout of a pig, proboscis, (cf. *hingódhingód*).

ibók-ibok, Dim. and Freq. of *ibok*. *Sín-o ang tagíya sináng mga báboy nga nagaibókibok dirâ sa hilamón?* Who is the owner of those pigs that are lying and wriggling over there in the grass?

ibóy, A (small) monkey, ape. (cf. *amô*).

ibubungán, Ridge, top of a building, highest point in a roof. (cf. *bubungán, bubúng, alibubungán*).

ibug, To have a passion for, crave, desire vehemently, covet, lust after, long for passionately. *Indí ka magíbug sang mánggad sang ímo isigkatáo*. Don't covet your neighbour's goods. *Indí mo pagibúgan (pagíbgan, pagígban) ang íya sang ibán*. Don't covet what belongs to another. (cf. *hingamó*, etc.).

ibulúndak, The butt of a rifle, butt-end of a spear, or the like.

íbus, Rice mixed with *gatâ* (the juice of coconut meat) and stewed in coconut-leaves in the form of rolls; to make a dish of *íbus*. *Ibúsa iníng kalanáy*. Make "ibus" of this *kalanáy*-rice. *Iibus akó ánay siníng pilít*. Kindly prepare a dish of "ibus" for me from this *pilít*-rice. (cf. *ilibusón*).

íbwai, To flare or shoot up high, flame, blaze, rise (of fire). *Nagaíbwai na ang kaláyo*. The fire is flaring up. *Naibwalán sang kaláyo ang atób sang digamohán*. The fire shot up to the roof of the kitchen. *Indí mo pagpaibwalón ang kaláyo*. Don't allow the fire to blaze. (cf. *síbwai* id.).

ídág, To lean against some support while sitting (as a sick person against several pillows or the like). *Nagaídág siá sa mga ulúnan*. She is leaning against the pillows. *Ginaidagán níya ang díngding*. He is leaning against the wall. *Ang masakít nga bátà íla ginpaidág sa isá ka butáka*. They put the sick child half reclining in a comfortable armchair. *Si San Huán nagaídág sa dúghan sang Aton Ginúo*. St. John leant against the breast of Our Lord. (cf. *sándig*).

ídágan, Back (of a chair), support, anything to lean or rest against. (cf. *ídág*).

idálum, Under, below, beneath, underneath, farther down, down, nether. *Sa idálum sang baláy*. Underneath the house. *Sa idálum sang dútà*. Below the surface of the ground. *Dálhi akó sang rebísta nga árâ sa idálum sináng mga tulún-an*. Bring me the review there from under those books. (cf. *dálum, paidálum, paidalúm, pakitidalúm*).

ídas, Row, line, file, range, rank, tier; to line up, stand in file, form a regular line or row. *Ídas*—or—*magídas kamó*. Stand in line. *Idáson mo silá*. Put them in line.

Paidáson mo silá. Make them form a line. *Idásan mo iníng dútà sang ímo arádo sing makapúlò, kay támnán ko sing kamótí*. Make ten straight furrows in this piece of ground, for I am going to plant some sweet-potatoes there.

íd-id, Exactness, preciseness, precision, accurateness, accuracy, correctness, attention to detail; to be careful, exact, heedful, accurate, precise, correct, conscientious, particular, attentive to details. *Walâ siá sing kaíd-id sa íya mga buluható*. She does not exercise any care in the performance of her duties. *Id-idón mo ang ímo mga búhat, kay sudyáón ka gid kunína*. Be careful in your work, for you will certainly be called to account later on.

Nagaíd-id siá sang íya bág-o nga galamítón. She is very careful with her new furniture. *Iníng maéstra nagaíd-id gid sang íya kláse*. This teacher is very painstaking in giving class. (cf. *písan, húgud, úkud, túl-id*).

ídik, To call piglets together. (cf. *ódok, dúkan; idík*).

ídík, A small young pig. (cf. *báboy*, *nayón*, *udók*, *urók*, *butakál*).

ídilímdim, (H) Taste, sense of taste. (cf. *dímdim*).

ídíngan, A young pig. (cf. *ídík*, *odók*, *orók*).

ídlab, Spark, scintilla; to emit or throw off sparks, to spark, sparkle, glitter, scintillate. *Ang bató nga matíg-a kon pakibyasán mo sing salsálon magaídlab*. A hard stone, if struck a glancing blow with iron, will emit sparks. *Paidlabá ang ímo santíkan, agúd makódtan sang kaláyo ang bárok*. Strike a spark from your flint, that the tinder may take fire. (cf. *ídlak*, *ígpát*, *sídlak*, *sílak*).

ídlak, To twinkle, spark, glitter, flash. *Ang diamánte nagaídlak kon gáb-i*. The diamond sparkles in the dark. (cf. *ídlab*, etc.).

ídlák-ídlak, Dim. and Freq. of *ídlak*. *Ang mga kabitoónan nagaidlákídlak*. The stars are twinkling. (cf. *ígpátígpát*).

ídas, To be wild, not tame. (cf. *ilá*).

ídô, (H) Dog, hound, mongrel, cur, whelp. (cf. *áyam*).

ídög, (H) To shift a little, change place or position, step or move forward (back, aside), give way, make room, recede, stand back, recoil, fall back, withdraw a little.

Magidög ka dídto. Stand (back) there. *Idög kamó sing diótay*. Shift a little. *Paidogá siá*. Make him—get back a little,—move a little (in any direction desired). (cf. *isdög*, *isol*, *sáylo*).

ídög-ídög, (H) Dim. and Freq. of *ídög*. *Idögídög ka, kay gutík*. Stand back a little, for there is no room.

ídól, Chum, pal, male friend, companion. (cf. *atíd*, *akíd*, *ábyan*, *ibáiba*, *kadápig*, *kahírup*; *bábay*, *báine*—female friend).

ídulúngug, (H) Hearing, the sense of hearing. (cf. *dungúg*).

ídwan, (B) Passive form of *íro*—to stand, tolerate, suffer, etc. *Indí akó maídwan sang ibán, kay may balatían akó nga manlaláton*. Others don't like to come near me, for I am suffering from a contagious disease. (*iróhan* id.).

ídyok, A kind of palm. See *hídyok*.

ig-, See *i-*. “*I-*” and “*ig-*” can often be used promiscuously, e.g. *ighámbal*, *ihámbal*; *igsilíng*, *isilíng*; *igdápat*, *idápat*; *igbátok*, *ibátok*; etc. But words beginning with the letter “*k*” have nearly always “*ig-*” instead of “*i-*”, e.g. *igkasubô*, *igkasákit*, *igkahuyâ*, *igkúdlit*, etc.

íga-, See “*i-*”. For euphony's sake “*íga-*” is more used in phrases like: *Ari akó, kon may igaságò* (*iságò*). I am at your service. I am here. Command me, I am at your orders. *Walá akó sing igahátag sa íya*. I have nothing to give him. *May igahámbal* (*ihámbal*) *ako sa íya*. I have to tell him something. I have to bespeak him about something.

igái, Whereas, whilst, when, in as much as, etc. (cf. *singgái*, *ibágo*, *ugái*).

igá-igá, A simulated cough, hem, hum; to cough, to hem (hum) and haw, to speak in a very hesitating manner. *Nagaigáigá gid lang siá*. He just hems and haws.

Ginigáigahán gid lang níya akó nga walâ gid siá maghámbal sing maáthág. He just kept coughing (hemming and hawing) at me without saying anything distinctly. (cf. *ígham*).

igái, igá-i, But, yet, still, however. See *ibágo*.

igaláhum, Faculty, capacity, power, authority, might. (cf. *gahúm*).

ígang, A hard, sharp stone; reef (of rocks).

igbabaláy, See *ibabaláy*, id.

igbalátì, Sense, sensation, sensitive faculty. (cf. *báti*).

ígham, To hem, cough slightly (in order to attract attention, express doubt, etc.).

Ighamí siá. Draw his attention by coughing slightly. *Ginighamán akó níya kag sang pagbalikíd ko nagkádlaw siá*. He coughed and when I looked back he smiled. *Walâ ka magígham, haw!* Yes, but you might have given a cough to let me know you were there! (cf. *igáigá*).

ígi, A snail. (cf. *kuúl*, *puúl*).

igíl-igíl, Stunted, dwarfed, checked in growth or development, below the natural or normal size; to be or become stunted, etc. (cf. *agíl-agíl*, *arí-arí*, *daúl-daúl*).

igít, A small amount of liquid excrement: to evacuate or discharge an “*igít*”. *Ang bátâ nagigít sa íya delárgo, kay nagapanlibáng siá*. The boy soiled his pants a little, for he is suffering from diarrhoea.

igkulúdlit, (H) Anything used for making lines, scratches, strokes, etc. as a pencil or the like. (cf. *kúdlit*).

igléysa, (Sp. *iglesia*) Church, temple, basilica, fane (poetical). (cf. *simbáhan*).

ígmà, (B) Meal; dinner; to dine, eat, take food. *Maígmà kitá ánay*. Let us first take our dinner. *Diín ka magígmà?* Where did you dine? *Paigmaí siá*. Get dinner ready for him. *GINPAIGMAÁN akó ni Fuláno*. N.N. kept me to dinner—or—had dinner prepared for me. (cf. *panýága*, *káon*).

ígmat, See *alígmat*—to watch, keep vigil.

ignoránte, (Sp. *ignorante*) Ignorant, ignoramus, unlettered, illiterate, uncultured, unschooled, untaught, unlearned, uneducated. (cf. *pákok*, *urá-is*, *walâ sing tinón-an*).

ígnuk, Stir, move, movement, motion; to stir, move, jerk, move with a start. (cf. *líhok*, *lítok*, *húlag*, *lignok*, *díhok*, *íwos*, *híos*, *ígnut*).

ígnut, To move (with a start, or by starts). See *ígnuk*.

ígó, Meet, fit, just, proper, suitable, adapted, right; to fit, adapt, adjust, accommodate; to hit, strike, score, make a hit. *Igò gid inâ*. That's just the thing.

Paigón mo gid sing maáyo ang mga tápi. Adjust the boards very well. *Ang íya mga batásan nagakaígò gid*. His manners are just right—or—His behaviour is excellent. *Paigói ang ímo baláy sing digamohán*. Make a suitable kitchen for your house. *Pagaigón ko gid siá*. I shall certainly hit him. *Makaígo ka sináng píspís dirâ sa sangá sang káhoy?* Can you hit that bird there on the branch of the tree? *Madámù ang naígò sang mga lisó sang lúthang*. Many were hit by rifle-bullets. *Iigò sa íya iníng bató*. Hit him with this stone. *Walâ níya akó pagigóa*. He did not hit me. (cf. *síbô*, *ángay*, *sinántò*).

ígod, To drag oneself along without using the feet, crawl, creep, said of animals like snakes, snails, slugs, etc. *Magígod ka lang sa salúg, kon indí ka makalakát*. Push yourself along the floor if you cannot walk.

igód, A kind of shell-less snail, a slug.

igók-ígok, To grunt. (cf. *sámbo*).

ígong, To groan, moan. *Nagaígong siá*. He is moaning. *Ginigóngan akó níya*. He moaned in my presence, or at me. *Iígong mo lang, agúd maghagánhágan ang ímo pagbátyag*. Just groan softly, to relieve your feelings.

ígot, To creak, emit a grating sound as by friction or the like. *Ang kángga nagaígot, kay walâ sing síbo*. The cart creaks because it is not greased. *GINPAIGÓTON ang ákon mga sapátos*. Now, shoemaker, don't make my boots creaky. Don't make me boots that creak.

ígpát, To sparkle, flash, twinkle, glow, glitter. *Ang mga bitóon, bató nga mahál*, etc. *nagaígpát*. The stars, precious stones, etc. sparkle. (cf. *ídlab*, *ídlak*).

ígpát-ígpát, Dim. and Freq. of *ígpát*. *Ang mga ipótípot (aninípot)*

nagaígpátígpát sa káhoy. The fire-flies are glowing on the tree. (cf. *kidlab*, *ínggat*).

ígpít, To jam, press, squeeze, etc. See *ípít*, *lígpít*.

igsáwà, Grievance, reason for complaint, censure, finding fault with. *Walâ gid akó sing igsáwà sang pagtátap níla sa ákon*. I have no reason to complain of their treatment.

igsón, To stand in the relationship of Godchild to the Godparent's own child.

Igsón silá—or—*nagaigsón silá*. One is son, the other godson.

igsulúlat, That is used for writing, as a pen, pencil, etc. (*sulát*).

igtubá, The place or region beyond a river or brook, on the farther side or bank of a river, across the river. *Sa igtubá—*. On the other (farther) side of the brook or stream—. (cf. *tubá*).

igulúlut, (H) Anything used for cutting, a knife, etc. (cf. *gulút*).

ígwà, To be near vomiting, to retch. See *dígwà*.

iháda, ihádo, Goddaughter, Godson. (cf. *anák, aiháda, aihádo*).

ihaláplas, Ointment, unguent, salve, plaster, remedy. (cf. *háplas*).

ihaw, To kill, slaughter, slay (an animal); to roast (corn); slaughter, the killing of beasts. *Iháwa ang báka*. Slaughter the cow. *Sín-o ang nagihaw sang báboy?* Who killed the pig? *Iháwi ang kasál sing isá ka toréte*. Slaughter for the marriage feast a medium-sized calf. *May ihaw silá karón nga ádlaw*. They are slaughtering to-day. *Iháwi akó sing más*. Roast some corn for me. (cf. *patáy; bóog*).

ihawán, Place where beasts are slaughtered, slaughter-house, shambles, abattoir. (cf. *ihaw, ilihawán*).

íhi, (Sp. eje) Axle, axle-bar.

íhi, Urine, pee; to urinate, make water, pass water, pea. *Ang bátà nagihí sa baníg*. The baby peed on the mat. *Ang íhi mapángsot*. Urine has a penetrating smell.

ihíán, Urinal, chamber-pot. (cf. *ilihián* id.).

ihibaló, The faculty of understanding, intellect, mind, reason, thought. (cf. *hibaló*).

ihíd, To neglect, abandon, pay no attention to, ignore. *Ginaihíd lang siá sang íya nga tíyá*. His aunt ignores, neglects him—or—leaves him to himself—or—does not take proper care of him. (cf. *ihíg, ahígahíg*).

ihíd-ihíd, Dim. and Freq. of *ihíd*.

ihíg, ihígihíg. See *ihíd, ihidihíd*.

Ginihígihíg gid siá sang íya mga ginikánan. He was quite neglected by his parents.

ihí-ihi, Dim. and Freq. of *ihí*. *Nagaihíihí siá, kay ginabusísaw*. He has to discharge urine at frequent intervals, for his urethra is affected.

ihím, An exclamation: Why! Look here! Grand! Fine! Excellent! *Ihim, katahúm sang kálo mo!* Why, what a fine hat you have got! (cf. *abáw, aráw, kananáks*).

ihô, (B) To follow suit, do likewise, do the same, imitate; imitation of others (often just for the sake of appearances). *Walâ pagasapaká ni Fulána ang íya mga hináblus, ápang kon dalôdalón sang ibán, dáyon man siá nagaihô—or—dáyon man níya ihô*. N.N. does not care for her nephews and nieces, but when they are caressed by others, she follows suit at once.

ihoy, An exclamation expressive of joy or used to stimulate to great exertions, especially in lifting or carrying a heavy load. *Isá, duhá, tátlo; ihoy!* One, two, three; hurrah, now go to it! *Ihoy, kamí amó ang nakadaúg!* Hurrah, it is we who have won!

ihulúngit, (H) Anything used to put food into the mouth, as a spoon, etc. (cf. *húngit*).

íka-, A verbal prefix like “i-”, but with the additional meaning of the adaptability of a material to, or the possibility of, an action. *Indì ko pagibalígyà iní sa ímo*. I will not sell you this. *Índì ko ikabalígyà iní sa ímo, kay díli ákon*. I cannot sell it to you, for it does not belong to me.

íka-, This prefix is very often used for the formation of nouns, e.g. *ikabáyad*—resources, assets, wherewithal, cash; *ikagásto*—money to be spent, expenses to be paid, funds, pecuniary means; *ikabúlig*—source of help, means, assistance, expedient, support; *ikatakús*—worthiness, capacity, dignity; *ikasángkol*—capability, attainments, accomplishments; *ikaláin*—disadvantage, drawback, loss, injury, calamity; *ikasabát*—a ready answer or reply, etc. etc. (cf. *inog*).

íka-, A prefix that goes to form ordinal numbers, e.g. *ikagatús*—hundredth; *ikalíbo*—thousandth; *sa ikapúlo níya ka pagbálik*—on his tenth return; *sa ikaduhá ka púlo'g limá ka ádlaw*—on the twenty fifth (day), etc. etc.

ikaáyo, (H) That is for the good or improvement of, weal, welfare, benefit. *Sa ikaáyo sang bánya*. For the good of the town. *Nahanabó iná sa ákon ikaáyo*. That turned out to my advantage. (cf. *áyo*).

ikaduhá, (H) Second.

ikalimá, Fifth.

íkang, To limp, halt.

ikáng-íkang, Dim. and Freq. of *íkang*. *Nagaikángíkang siá kon maglakát, kay may riómá siá sa íya nga páa*. He walks with a slight limp—or—he limps slightly when he walks (in his walk) for he suffers from rheumatism in his legs.

Nagikángíkang siá kahápon, kay sinúyak siá sing dalíngag. Yesterday he limped a little, for a sharp thorn had pricked him.

ikán-um, Sixth. (cf. *ánum*—six).

ikáon, Side-dish, meat, fish, eggs, shrimps, crabs, etc., but not vegetables nor rice. (cf. *káon, súd-an, darápli, kalán-on, tinúla*).

ikáp-at, Fourth. (cf. *ápat*—four).

ikapító, Seventh. (cf. *pitó*—seven).

ikapúlo, Tenth. (cf. *napúlo*—ten).

ikasaráng, Possibility, feasibility, resources, means. (cf. *saráng*).

ikasiám, Ninth. (cf. *siám*—nine).

ikátlo, Third. (cf. *tátlo*—three).

ikáw, You, thou, often shortened to “ka”, which see.

ikawaló, Eighth. (cf. *waló*—eight).

íkban, etc. From *ikib*—to bite off a piece, etc.

íkbaw, To pop up one's head, raise or lift one's head a little in order to spy or observe slyly, peep. *Nagíkbaw siá sa tungâ sang tígbañ*. He popped up his head from among the tígbañ-grass. *Iíkbaw ang úlo mo kag tan-awón kon sín-o dirâ*. Lift up

your head a little and see who is there. (cf. *úkbaw*).

íkbáw-íkbaw, Dim. and Freq. of *íkbaw*. *Ikbáwíkbáwi silá kon anó ang íla ginahímò dirâ*. Pop up your head a little to see what they are doing over there.

íki, (B) A small copper coin, half a centavo (now out of circulation); small, little, tiny, wee, minute, slight. (cf. *tíki, gamáy, dítay, diótay*).

íkib, To nibble, gnaw, bite off a piece, snap, etc. *Ikba (ikibá) ang ságíng*. Nibble the banana. *Ikbi ang ságíng*. Take a bite out of the banana. *Ang tinápay iníkban sang ilagâ*. The bread had been nibbled (gnawed) by rats. *Ang idô nagaikib sang túl-an*. The dog is gnawing the bone. (cf. *íngkib, íngkit, kíbkib*, etc.).

íkit, Condition of being dense, compact; close or near together, crowded; to be close or near together, dense, compact, with little space between. *Nagaikit ang humáy sa ákon umá*. The rice on my field is growing thick. *Indì nínyo pagikítón ang pagtanúm sing lubí*. Do not plant the coconuts too close together. *Naikitan akó sináng mga lubí*. It seems to me that those coconuts are crowded. *Magídas kamó sing íkit, díli sing lakâ*. Stand in a row close together, not far apart. (cf. *garót, gutúk*).

íkláhag, To make a false step, stumble; shake up and down, swing to and fro. (cf. *tikláhag*).

íklahás, To shun, avoid, etc. See *aklehís* id.

íklip, To be hidden behind a screen, out of sight, concealed. *Paíklip*—to hide oneself, keep out of sight. (cf. *íplok, panágò, palipúd*).

íkning, To tiptoe, walk on tiptoe, go about softly, quietly, silently, step carefully, warily, gingerly. *Ikníng ka dirí kay madámù sing dógi iníng lugár*. Step carefully here, because there are many thorns in this place. *Ikningí siá, kon maglubás ka, kay nagakatulúg siá*. Walk softly when you pass him, for he is sleeping. *Ikningá ang ímo pagtikáng*. Step quietly, softly. *Paikningá siá*. Order him to move about quietly. (cf. *tíid*).

íkog, Tail; to put on a tail. *Ikógi siá sa báyò níya*. Put a tail to his jacket.

Ginikógan níla ang idóídò. They put a tail on the toy-dog.

íkogan, Long-tailed, having a long tail.

íkog-íkog, Dim. of *íkog*. A small tail, anything resembling a tail.

íkuduhá, Also: Peer, compeer, match, equal. *Waáy (walâ sing) ikaduhá*—without peer, peerless, unsurpassed, unequaled, without a rival, or the like.

íla, (H) Their, theirs; by, through, etc. them. *Sa íla*. Them, to them. *Ila ginhímò iní*. They did this. *Ila iná*. That is theirs. That belongs to them. *Ihátag mo iní sa íla*.

Give them this. (cf. *ánda*, *níla*; *silá*—they; *ákon*).

ilá, Wild, savage, ferocious, not domestic, undomesticated, untamed, not tame; to be or become wild, etc. *Nagilá ang manók*, *báboy*, etc. The chicken, the pig, etc. has become wild. *Indi mo pagpailahón ang manók*. Don't let the chicken run wild.

ilà, (H) To like, covet, desire, wish for, be attached to, long for, want very much, lust after. *Nagakailá siá sa kay Fulána*, *sang ákon mga páhò*, etc. He likes N.N., covets my mangoes, etc. *Ginakailáan níya siá*, *ang duág nga hiláw*, etc. He is attached to her, he likes the colour green, etc. *Ipaíla sa íya iníng relóh*. Make him wish for this watch. *Sín-o ang díli magkaílå siná?* Who would not like that? (cf. *lúyag*, *ibug*, *sahô*, *íma*, *makailílå*, *kalailáan*).

iláb, (H) Roasted, scorched, burnt. (cf. *sílab*).

ilab, (H) To scorch, roast over a fire, toast, burn superficially. *Ilába lang ang más sa pagbóog*, *agúd áton makáon sa madalí*. Just toast the corn, when you roast it, so that we may be able to eat it soon. *Indi mo pagilábon ang kárne*, *kondí bóg-on mo sa bágá*. Do not simply scorch the meat in a flame, but roast it over glowing coals. (cf. *sílab*, *sírab*).

ilabí, Especially, and—especially,—particularly,—chiefly,—foremost,—above all. *Nagsilíng siá sinâ*, *kay*—, *ilabí na gid kay*—. He said so, because—, and above all because—. (N.B. The *i*- of this *ilabí* is the Sp. *y*—and).

ilagâ, Mouse, rat. (cf. *balábaw*).

iláhas, The wild chicken; wild, untamed. (cf. *ilá*, *simarón*).

ilâ–ilà, (H) Dim. and Freq. of *ilà*—to like, etc.

ilá–íla, The fine feathers or down underneath the wings of a fowl or other bird.

ílak, A kind of fish.

ilalakúb, The eyelid. (cf. *lákub*).

ilalangúb, See *ilalakúb*.

ilalapák, The sole of the foot. (cf. *lápak*; *dapádapá*).

ilám, (B) I don't know. (cf. *ambót*, *ambáy*).

iláng–ílang, A kind of tree with very fragrant flowers that are often made into a much esteemed perfume; *ylang-ylang*.

ílaw, Glare, splendour, brightness (of light, etc.). (cf. *íraw*).

iláw, To cooperate, help mutually. *Ilawí akó sing duhá ka ádlaw*, *kay balúsán ko man ikáw sa isá ka simána*. Help me for two days and I will help you in return within a week. (cf. *hil-o*).

ilawód, To be situated in the direction towards the sea; at the seaside, on the sea-coast, towards the sea. *Ang ákon baláy yárà sa ilawód sang bánwa*. My home is situated in that part of the town which is

nearest the sea. *Ang mga minurô nga nailawód*—. The villages on the coast, or: situated towards the sea—. (cf. *ilawod*).

iláwod, Towards the coast or sea, seaward. *Diín ka makádto?*—*Sa ilawod*. Where are you going to? Towards the sea. *Nagpailawod siá káina*. He went in the direction of the sea some time ago. (N.B. “*Ilawod*” supposes a greater distance from the speaker, town, place, etc. at issue than “*ilawód*”. (cf. *lawúd*, *kalaláwan*; *iláya*, *ilayá*—inland).

iláya, (H) Towards the land, remote from the sea, in the interior, land-ward, inland; up river. *Diín ang ginapúy-an mo?*—*Sa iláya*. Where do you live?—Up river, in the direction of the mountains. *Nagpailáya siá kahápon*. Yesterday he went up country, up river.

ilayá, (H) Landward, etc.; to be situated in a direction away from the sea, etc. but not so far as the distance implied by “*iláya*”. *Ang ákon baláy nailayá sa simbáhan*. My home is situated near the Church—or—a little behind the Church (in the direction of the mountains). (cf. *iláya*; *ilawod*, *ilawód*—seaward).

ilibusón, (H) Materials for making a dish of “*ibus*”.

ílig, To flow, run, stream. *Ang túbig nagaílig*. The water is flowing. *Pailíga ang túbig dirâ sa kalóg*. Make the water flow there through the ditch. *Pailígi sang túbig ang taláman ko*. Let the water flow over my fields.

ilíg, A discharge of pus from the ear, usually very evil-smelling.

iligán, The course, channel or bed of flowing water. (cf. *ílig*; *ililigán*, *hililigán*).

ilighámon, A slight sore throat with coughing. (cf. *ígham*; *irighámon*, *olóbhon*, *oróbwon*).

iligmáon, Food for dinner, provisions for a meal. (cf. *panyagahón*, *irigmáon*).

iligón, One affected with the disease of the ear called “*ilíg*”, pertaining to “*ilíg*”.

ilihán, A high, steep rock unaccessible on all sides except by climbing a ladder, etc. (N.B. Houses are often built on such rocks as a protection against thieves and robbers).

ilihawán, (H) A butcher's shop, slaughterhouse. (*ihaw*; cf. *ihawán*).

ilihawón, (H) That is to be slaughtered or roasted. (*ihaw*).

ilihián, (H) A urinal, chamber-pot. (*ihì*; cf. *ihán*).

ilihíon, Urine to be discharged, urination, wanting to do number one. *Nagguá siá*, *kay inabút siá sing ilihíon*. He went out to ease himself. He left the room, because he wanted to do number one. (cf. *ihì*).

ílí–íli, To lull to sleep, to quieten a baby by rocking it gently in the arms and singing a lullaby to it. *Ilíliha (–ihì) ang bátâ*. Sing the baby to sleep with a lullaby. (cf. *láylay*).

ililigán, (H) Channel, water-course, river-bed, ditch; a vessel used for drawing a liquid and then pouring it out into a cup or glass. *Kabû nga ililigán*. A coconut shell used for drawing a liquid, mostly water or toddy. *Iiligán nga suki*—or—*pasók nga magamáy nga ililigán sang tubâ*. A small bamboo-vessel into which “*tubâ*” is poured from a larger receptacle, and then measured out by the glassful to customers. (cf. *ílig*, *iligán*, *hililigán*).

ililúbon, **ililubón**, (H) That is to be borne or suffered patiently, that should be borne with fortitude; trial, hardship, visitation. (cf. *ílub*).

ilímnan, (H) A drinking-cup or -glass; bar, saloon, place where drink is to be had. (cf. *inúm*).

ilimnánan, Bar, inn, restaurant, public house. (cf. *ilímnan*, *inúm*).

ilímnon, (H) Beverage, drink, draught, potion, swill, nip, sip. (cf. *inúm*).

ilináway, (H) Fight, quarrel (on a large scale with many partakers), engagement, battle, strife, war; to fight, quarrel, wage war. *Ang íla ilináway*—or—*pagilináway* *tápus na*. Their war (fighting) has come to an end, is over. *Ang mga táo nagailináway sa dumugán*. The people are quarrelling (fighting) on the wrestling ground. *Ginilinawáyan níla ang bulangán*. They fought in the cockpit. (cf. *áway*).

ilíngod, (H) A very frequently used plural form of *íngod*—to be near, side by side, etc. (cf. *íngod*, *ingód*).

ilin–, -ilin–, This prefix and intercalation conveys the same meaning as “*in–, -in–* 2). The syllable “*il*” is prefixed to “*in*” either for mere euphony's sake or to emphasize still more the frequency of, or the great number of participants in, an action. (cf. *ilináway*).

ilinitán, (H) Any utensil for boiling or cooking. *Láta nga ilinitán sang túbig*. A can used for boiling water. (cf. *ínit*).

ilintindíhon, (H) That is to be inferred or understood; an allusion, broad hint. (cf. *intiénde*, *intíndi*).

ilintúon, One amenable to flattery, easily coaxed or wheedled. (cf. *íntò*; *uluníson*, *ulutíson*, *hululanúon*, *olodótón*).

ilipitán, (H) Press; hot-iron. (cf. *ipitán*, *ípit*, *lígpít*).

ílis, Change, alteration, variation; to change, alter, vary, replace, substitute, exchange; successor, instead of. *Makaduhá sa simána may ílis sang prógráma*. Twice a week there is a change of programme. *Sín-o ang ílis níya?* Who is his successor? Who takes his place? *Maílis*—or—*magaílis pa akó ánat*. First, I shall change (my clothes). *Ílisan mo ang ímo kálò nga dáan sing bág-o*. Exchange your old hat for a new one. *Isli*—or—*ílisi ang salúg nga kawáyan sing tápi*. Take up the bamboo-floor and make one of boards. *Sang paghalín ni Pédro nailísan siá ni Páblo*.

When Peter left, Paul took his place. *Iníng mga kawáyan ílis ko sa kodál nga dáan.* These bamboos I am going to use to replace the old fence. *Nabasâ ang ákon panápton kag walâ akó sing ílis.* My clothes got wet and I had no change. *Tandaán mo gid ang mga ílis sa íya baláy.* Mark well the alterations in his house. (cf. *báylo*, *tál-us*).

ilísan, That is to be changed. (cf. *ílis*).

ilísán, Dressing-room, place where one changes his clothes, or the like.

ilís-ílis, Dim. and Freq. of *ílis*. *Dáyon gid lang siá nagailísilis sang íya mga ulús.* She is constantly changing her clothes. *Ang mga manugtátap siníng talapuánan ginailísilisán sa tuigtúig.* The managers of this company are being changed every year.

ilisipón, (H) That is to be counted or reckoned with; that can be counted, inconsiderable, small in number. (cf. *ísip*).

ilíslan, (H) Things to be changed or altered, change (of clothes), exchange, object or person to be replaced by another. (cf. *ílis*).

ílistáran, Place to stay or live at, abode, residence, quarters, lodging. (cf. *estár*, *ginaestarán*, *pulúy-an*).

ilitlógan, Place where eggs are laid, where spawn or roe is deposited, egg-basket, egg-box, spawning bed, spawning ground (place), nest of eggs. (cf. *ítlog*).

ilô, To be nice to, ingratiate oneself with, flatter. *Ang nagailô sa ímo talíkdi, ang kaáway atubánga.* Run away from flatterers, bravely face your enemies.

ílo, An orphan; to be or become an orphan, be orphaned. *Naílo siá sa amáy, sa ilóy.* He was bereft or bereaved of his father, his mother. *Kon mapatáy si tátay mo magaílo ikáw.* If your father dies you will be an orphan. *Ilo siá nga mulómulo.* She (He) is a complete orphan, bereft of both his (her) parents.

ílog, (H) To follow, imitate, do like, copy, take pattern by, emulate. *Ilóga ang mga sántos.* Follow the Saints. *Ilóga ang mga búhat nga maáyo.* Imitate good deeds. *Ipaílog sa íya ang maáyo nga batásan ni N.N.* Let him emulate N.N. in good manners. (cf. *sunúd*, *huád*).

ílog, (H) Brook, brooklet, small river, rill, stream, streamlet, burn, beck, channel, water-course. (cf. *sapâ*, *sápà*).

ilóg-ilóg, (H) Dim. and Freq. of *ílog*. To copy, follow or imitate in a servile manner, to ape.

ilóg-ílog, Dim. and Freq. of *ílog*—to imitate, follow. (cf. *sunúdsúnud*; *ilógilóg*).

ilóg-ilogán, (H) One who servilely follows or imitates another. (cf. *ilog*, *ilô*, *mailóngilóngon*, *irógoróng*).

ílok, (H) The armpit. (cf. *írok*).

ilóm, Dark-coloured, brown, brunette, dusky, swarthy, sun-burnt, sun-burned; to be or become dark-coloured, sun-burned, etc. *Nagilóm ang íya nawóng sa ínit.* Her

face was sun-burnt. *Ang ibán nagasilíng nga maputí siá, ápang akó nailomán sa íya.* Others say she is white, but I consider her dark. (cf. *girómgiróm*, *kayománggi*).

ilóm-ilóm, Dim. and Freq. of *ilóm*.

ílong, (H) The nose; to lead by the nose. *Ginalóng níya ang karabáw.* He is leading the buffalo by the nose. *Ilongá siá.* Lead him by the nose—or—Win him over to your side—or—Make him follow you. (cf. *iróng*).

ílong, To smell, sniff at, snuff, run after, pursue (as a bull after a cow), muzzle, be nice to, wheedle, cajole, flatter, caress. *Indi ka magílong sa íya.* Don't run after him—or—Don't try to win favour with him. *Ilóngi siá.* Coax him—or—Win him over by flattery, etc.

ílongán, (H) One with a large prominent nose.

ílóy, (H) Mother, mamma, madonna, dam; to be or become a mother. *Si María Santísima gintundaán sang Arkáñhel nga si Gabriel nga pagailoyón siá ni Hesukrístico.* The blessed Virgin was told by the Archangel Gabriel that she was to become the Mother of Jesus Christ. (cf. *nánay*).

ílóyon, (H) Motherly, maternal, tender, mild. (cf. *ínilóy*).

ílub, To bear patiently, suffer humbly or meekly, endure with fortitude, undergo, brook, stand, put up with. *Ilúba ang mga kalisúd nga nagabút sa ímo.* Suffer with fortitude the troubles that have come upon you. *Magpailub ka lang sinâ.* Just bear it patiently.

ílulúhang, What is used for shooting, as a rifle, musket, revolver, cannon, catapult, machine-gun, etc. (cf. *lúhang*, *badíl*, *pusíl*).

ílwak, To spill, etc. See *álwak*, *ályak*.

íma, (B) To like to have, to like, desire, wish for, long for, covet, want, hanker after. *Nagaíma siá siníng mga sapátos, bísti, dólse*, etc. She would like to have these boots, clothes, sweets, etc. *Ginimáhan níya ang ákon páhò.* He longed for my mango. *Kon magkáon ka sing mga manámit nga kalan-ónon, ang mga bátâ magaíma.* When you eat nice side-dishes, the children want to join in. (cf. *lúyag*, *ibug*, *ílá*, *hingamó*, *híngyo*, *hándum*).

ímâ, Bleating, baa; to bleat, baa (of sheep). *Ang karnéro nagaimâ.* The sheep bleats. (cf. *mími*).

ímâ To low, moo (of cattle). (cf. *humá*, *ma-má-má*).

ímán-imán, Frequently, often, often-times, many times, repeatedly, again and again, time and time again. (cf. *masúnsun*, *masamî*, *himánhimán*).

ímáw, (B) The same, that, that there. See *iná*. *Imáw riá.* (*amó iná*). That's it. *Bokón ti imáw riá.* (*díli amó iná*). It is not so. That isn't it.

ímaw, (B) To be together, live or do anything together, be in the same predicament. *Kay sín-o ikáw nagaímaw—or—Sín-o ang ginaimáwan mo?* Whom are you working, living, staying, etc. with? Who is your companion? *Nagaímaw silá sa pagkáon, ápang díli sa pagpangítâ.* They take their meals in common, but follow different callings. (cf. *ibá*).

ímaw, (B) Companion, partner, chum, pal, mate. (cf. *ibá*, *kaípud*).

ímáy, Grandmother; ancestor, granny, grannie. (cf. *bayí*, *úyang*, *úway*).

ími, (Sp. eme—the name of the letter “M”) To squat with the legs bent in the form of the letter “M”. *Nagaími siá sa salúg.* He is squatting on the floor. *Imi ang paglíngkod níya.* He sits with legs drawn up.

Ginimíhan níya ang salúg. He squatted down on the floor. (cf. *lupágì*, *lupán-ak*, *katínkátin*, *kíung*, *kúmung*, *singkayóng*).

ímnán, ímnon, From *inúm*—to drink.

ímo, Your, yours, thine (singular); by or through you, thee; *sa ímo*—you, thee; to, at, from, towards, etc. you, thee. (cf. *nímo*, *mo*; *ákon*, etc.).

ímol, Poor, pauper, without wealth; to be or become poor, indigent, penniless, penurious, destitute, pinched, straitened. *Imol siá.* He is poor. *Nagímol siá.* He became poor. *Naimólán gid akó sa íya.* He seems to me to be very poor. *Ginpaímol siá sang Mahál nga Diós, kay bugalón siá sádto ánay.* God deprived him of his worldly goods, because he used to be so proud. *Indi ka magpakaímol.* Don't pretend to be poor. *Imol siá, konó, ápang sang pagdúaw ko sa íya walâ gid akó pagimóli sang íya baláy.* They say he is poor, but when I visited him his house did not appear to me to be poor. (cf. *dungúl*, *póbre*).

ímon, Jealousy, envy; to be or become jealous, jaundiced, green-eyed. *Nagaímon siá.* She is getting jealous. *Nagapangímon siá.* She is of a jealous disposition.

Nagímon siá. She has become jealous. *Ginaimónan ni Fulána ang íya nga bána.* N.N. is jealous of her husband.

Nagaimónay silá nga duhá. The two are jealous of each other.

ímot, (B) Parsimony, stint, niggardliness, stinginess; to be or become stingy, niggardly, close, parsimonious, mean, miserly. *Indi ka magímot sa mga ímol.* Don't be stingy toward the poor. *Imótí (ímti) ang ímo pagkáon.* Take little food, eat very sparingly. *Ginaimótán akó sang ákon agálón.* My master stints me.

Naimótán akó siníng táo. I consider this man a miser. (cf. *dingót*, *ínot*).

ípanáda, (Sp. empanada) Meatpie, fruit-pie, a mixture of meat, eggs, shrimps, raisins, etc. baked in pastry, in flour, battered; to batter, to bake in pastry. *Impanadáha ang manók.* Cook the chicken in pastry. *Impanadáhi akó siníng búgsò*

nga kárne. Bake me this piece of meat in batter.

ímpas, To discharge a debt, pay in full, settle an account. *Nagímpas na siá sang íya nga útang sa kay Fuláno.* He has discharged his debt to N.N. *Naímpas na ang íya nga útang.* His debt is paid in full. *Walâ pa akó níya maímpasi.* He has not yet paid me all. (cf. túmbas, kábis).

impátso, (Sp. empacho) Indigestion; frequently applied to a cold, headache, influenza, sore throat or the like.

impéryo, (Sp. imperio) Empire; sway. (cf. ginharián).

impiérno, Hell. See *inpiérno*.

impíne, (Sp. empeine) Tetter, ringworm.

impisá, See *empesár, umpisá, súgud, pamúnò*—to begin, start, commence.

ímpon, To join, associate with, cooperate, join in, take part in. *Impon—or-magímpon ka sa íla.* Join them.

Imponí silá sa hámpang, pangabúdlay, etc. Join them in their play, work, etc.

Imponá silá nga duhá. Put the two of them together. *Ginímpon níya ang lubí kag kalámay sa binókbok nga bugás, kay himónon nga bayébáye.* He has mixed coconut-meat and sugar with powdered rice, for he is going to make a dish of “bayé-báye”. *Dáyon gid lang silá nagaimponáy.* They are constantly together. They are always in each other’s company. (cf. símpon, abáy).

ímprénta, (Sp. imprenta) Printing; to print. *Imprentahá ang libro.* Print the book. *Ipaímprénta ang libro.* Have the book printed. *Ipaímprénta ko sa ímo ang ákon mga ilímprentáhon, kon magkasugtánay kitá sa baláyan.* I’ll let you do my printing, if we can agree as to payment. *Naimprentahán siá sing isá ka libro nga íya sinulát.* A book written by him was printed, appeared in print. (cf. bálhag, balhágan).

ímprentáda, (Sp. imprenta) Singing to music; to play and sing a serenade, etc. *Síno ang nagaimprentáda kagáb-i sa atubángan sang baláy ni Fulána?* Who was it that serenaded last night outside Miss N.N.’s house. *Ginímprentadáhan ni Felipe si Salbasyón.* Felipe serenaded Salvación. *Imprentáda (imprentadáha) nínyo iníng bág-o nga kansyón sa kay Fulána.* Sing this new song as a serenade to Miss N.N.

ímpug, A scoop, ladle; a small box made of the shell of a coconut. (cf. ipóy).

ímtan, etc. From ímot—to be stingy, etc.

inâ, (H) That, that there (not so far away as “yádto” nor so near as “iní”). *Amó inâ.* That’s it. *Kon amó inâ índi akó makakádto dítto.* If that is so, I cannot go there. *Kuháa ináng (inâ nga) libro dirâ.* Take away that book over there. *Díli inâ, kóndi yádto dítto.* Not that one, but the one over there, farther on. (cf. diá, riá).

ínád-ad, Sliced, cut up in thin slices. *Bulará ang mga kamótí nga inád-ad.* Spread the sliced sweet potatoes in the sun to dry. (cf. ád-ad).

ínádlaw, By the day, a day, per day, daily, daily wages. *Pilá ang inádlaw mo?* What is your daily wage? How much a day do you get? *Anó ang ginkasugtánan nínyo nga inádlaw?* How much per day did you agree upon? (cf. ádlaw, aladláwan).

ínág, Transparent, pellucid, translucent, diaphanous; to be or become transparent, etc. *Iníng hénero nagainág.* This cloth is transparent. *Nagailinág ang íla mga báyó.* Their jackets are transparent. You can see through their jackets. (cf. sinág).

inagahán, Pertaining to the early part of the day, for the morning, used—, being—, occurring—, in the morning. *Balasahón nga inagahán.* A morning paper. (cf. ága, agahán).

ínágaw, To scuffle, scramble, fight for the possession of. *Ang mga bátà nagainágaw sang mga bukáka.* The boys are fighting for the ripe fruit of the camunsil-tree. (cf. ágaw).

inagíhan, Event, passage, happening, experience, anecdote, what—happened,—took place, anything experienced or gone through. (cf. ági, inágyan).

inagón, Transparent, not opaque. See inág.

ínágpang, Made up into a hank; by the hank. *Nagbakál akó sing bunáng nga inágpang.* I bought some yarn by the hank. (cf. ágpang).

inágsap, A chip, splinter, small piece. (cf. ágsap).

inagúnto, Gasping—, panting—, for breath; to gasp, etc. (cf. agúnto).

inagúsan, Scraped clean, dressed (of rattan, etc.; cf. águs).

inágyan, Past passive of ági. (cf. inagíhan).

inahán, Female parent (used only of animals; cf. inâ, ináng). (From the Cebuano dialect).

inâ, iná, Female parent, mother (used only of animals); a dam. (cf. ináng, inahán). (From the Tagálog dialect).

inâ-inâ, Dim. of inâ. To use the term “inâ” i.e. to speak or pretend to speak the Hiligáynon dialect.

inakúp, To receive hospitably, take care of, treat well. *Iya siá gininakúp sa dakû nga paghálung kag paghígúma.* He received him with great affection and love. (cf. ákup, báton, tátap, sagúp, batití, sagúd).

inalabúab, (H) Progeny, offspring, descendants; turbid, full of dirt or sediment (of water). (cf. alabúab, hinalabúab).

inaláw, Pertaining to or affected with the skin-disease “aláw”. Also active plural and perf. passive form of “aláw”—to entertain visitors, etc.

inalóng-ong, Understanding, knowledge, inkling. *Walâ siá sing inalóng-ong sang ginpanáysay káína.* He knows nothing of what was explained a short while ago. (cf. alóng-ong).

ináloy, Sham, pretense, imitation, fake, feigned, assumed, simulated; to feign, simulate, a disease, etc. *Ináloy gid lang ang íya balatían.* His sickness is only a sham. *Nagaináloy siá nga may hilánat.* He is only pretending to have a cold. (cf. áloy, aloyán).

inamáy, (H) Fatherly, paternal. *Inamáy nga paghígúma.* Fatherly affection. (cf. amáy, tinátay).

inamerikáñhon, American, according to American customs, manners or usage.

inanák, Scion, offspring, child, children, progeny; childlike, filial. (cf. anák, binátá).

inanáy, Slow, soft, tender, mild; to do tenderly, etc. *Inanáy nga pagkahúlug.* A soft fall. *Inanáy nga ulán.* A gentle rain. *Ibutáng inâ dirâ sing inanáy.* Put it there carefully. *Hakwatá ang masakít nga bátâ sing inanáy,* or: *inanáy ang paghákwat sang masakít nga bátâ.* Lift the sick child tenderly. (cf. ananáy, alugáynay, hínay).

inánay, inanáyan, Full of—, infested with—, white ants, attacked, or ruined, by white ants or termites. (cf. ánay).

ináng, A contraction of inâ nga. *Ináng baláy,* for: *inâ nga baláy.* That house.

ináng, A female parent, mother (used only of animals), a dam. (cf. inâ, iná, inahán).

ináng, The body or main part of a garment (not including collar, sleeves, fringes, etc.).

inangán, Goal, end, bourne, destination, expected result; asylum, refuge. (cf. angán; aláypan, dalángpan, apútan, salampútan).

ináng-ináng, As or like a mother, motherly. (cf. ináng, amángamáng—fatherly).

ináng-ínang, Dim. of ináng. Also: to pretend to be wise or experienced, lay claim to great knowledge; a wiseacre, a would-be-wise person (said only of women). *Daw si ináng-ínang siá.* She is a wiseacre. *Nagpakináng-ínang siá.* She pretends to be a wise (experienced) matron.

ináni, Rice (harvested). (cf. áni).

ináno, (Sp. enano) Dwarf, pigmy, midget, runt; an idiot, simpleton, fool. (cf. putót, kímay; buangít, kulángkuláng).

ináno, To happen, chance or come to pass “whatever”. *Bisán magináno malakát gid akó sa buás.* Whatever happens, I shall go to-morrow. (cf. iríwan).

inános, Consumptive, phthisical; pertaining to consumption. (cf. ános, anosón, as-asón).

inantarán, Distance; difference. *Malayô kaáyo ang inantarán sang íya nga hámbal kag sang íya nga búhat.* There is a

great difference between what he said (says) and what he did (does). (cf. ántad).

inányan, Rice-field from which the rice has been gathered. (cf. áni).

inapâ, Pertaining to the manners and customs of the deaf and dumb; dumb-show; to talk by signs and gestures as the deaf and dumb. *Maálam ka balá maginapâ?* Do you know how to talk by signs and gestures? *Inapâ nga sugilánon.* A conversation conducted in the manner of the deaf and dumb. (cf. apâ).

inapináy, Cooperation, mutual help, support; to cooperate, help each other, etc. (cf. ápin).

inarabúáb, Offspring, etc. See *inalabúáb*.

inaradóhan, A ploughed field, what has been ploughed, tillage, tilled. *Sa inaradóhan.* On the ground that has been ploughed. (cf. arádo).

inarohál, (B) To jest, joke, etc. See *arohál*.

inaról, (B) See *inarohál*. (cf. aról).

inarót, (B) Voluble, glib, fluent; to talk—fast,—glibly,—fluently,—volubly, to gabble. *Nagainarót siá kon maghámbal.* He is very voluble in his talk. (cf. arót).

ínas, To go or pass over frequently, repeatedly, as over a path, a book, a lesson, etc.; to harden by being gone over, as a road, etc. *Naínas na ang dálan.* The road is now trodden hard. *Ginínas ko yanáng libro.* I had often gone through that book—or—I perused it many times—or—I studied it well. *Inásá iníng alágyan.* Make this footpath hard by going frequently over it. *Pagainásan ka gid sing bánañ sa ímo nga talámnán, kon índi ka magpatíndog sing maáyo nga kodál.* You will certainly have a footpath trodden through your field, unless you erect a strong fence. (cf. hánas).

inás, Hard, trodden hard. *Inás nga alágyan.* A well trodden footpath.

inasál, Roasted on a spit. *Manók, kárne nga inasál.* Roast chicken, roast beef. (asál).

inasinán, Salted, salt. *Inasinán nga kárne, ísdà, páhò, etc.* Salt meat, salt fish, salted mangoes, etc. (asín).

ináton, According to our customs, manners, way of living, mode of speech, etc. (áton—our, ours, including the person or persons spoken to). (cf. ámon, kitá).

ináw-ináw, Pellucid, translucent, shining or showing through, limpid, clear, bright, diaphanous; to be pellucid, etc. *Ináwináw ang íya mga matá.* His eyes are lustrous, bright, clear. *Nagaináwináw ang íya dugó sa písngi.* Her blood shows through the cheeks. Her cheeks are rosy. She has rosy cheeks. *Maayóayó na si Fuláno, kay ináwináw na liwán ang íya tubúg.* N.N. is a little better now, for his windpipe is visible again.

ináy, Mother. (cf. *ilóy, nánay, inâ, inahán, ináng*).

ináyon, Motherly. (cf. *ilóyon, inilóy*).

indaháng, To suffer from too much heat, be restless due to hot, sultry weather. *Nagaindaháng siá sa lakás nga ínit.* On account of the excessive heat he is ill at ease, (feels languid).

indakál, To seethe, bubble, boil. *Ang túbig nagaíndakál na.* The water is boiling. *Paindakalá ang túbig.* Make the water boil. (cf. *bukál, akálakál, sindakál, alimbukád*).

índay, Darling girl, sweetheart, dear child, little dear, little girl. (cf. *akáy, bábay*).

indáy, The vocative of *índay*. Darling, dear, my sweet, honey.

índi, No, not, not so, do not, you shall not, you must not, don't; to refuse, decline, prohibit, say "no". *Mapailóngílong ikáw sa buás?*—*Indi.* Are you going to Iloilo tomorrow?—No (I am not going, will not—, shall not—, refuse to—, go). *Íní indi maáyo, kóndi maláiñ.* This is not good, but bad. *Indi amó inâ.* That's not so. That isn't it.

Indi ka magbúhat sinâ or *Indi mo pagbuháton inâ.* Don't do that. *Indi akó magbúhat sinâ.* I will not (shall not) do that. I have no intention of doing that.

Nagíndi siá. He said "no", he refused, he declined. *Indión mo siá.* Refuse him. Reject him. (cf. *díli, di; walâ*). N.B. *Indi* and *díli* are negative particles to be used in connection with a refusal or non-intention, with a non-conformity, with prohibitions and futures, whilst *walâ* (no, none, there is not, does not exist) expresses either the lack, absence or non-existence of something, or the fact that an action or event has not taken, or is not taking, place).

índi-índi, To say "no" repeatedly; to seem to—, to seemingly—, to apparently—, refuse. (cf. *birgíbirgi, bisyó-bisyó*).

índis, Competition, contest, match, tournament, drive; to compete, contest, contend, vie with, play against. Mostly used with *pa—*. *Paindisí (Indisi) nínyo ang bísbol.* Compete with each other at baseball. *Nagaindisánay (nagapaindisánay) silá.* They are—vying with each other,—competing with each other.

índis-índis, Dim. and Freq. of *índis*. *Paindísindisán nínyo ang relóh nga igaprémyo sa magadaúg.* Compete for the watch to be given as a prize to the winner. *Ginhíwat níla ang isá ka paindísindís sa dímug.* They got up a wrestling contest.

indulhénsya, (Sp. indulgencia)

Indulgencee (a theological term).

Indulhénsya parsýál kag plenárya. A partial and plenary indulgence. (Sp. indulgencia parcial y plenaria).

íngà, (B) To forbid, prohibit, interdict, disallow, not permit or allow. *Nagaíngà siá sa íya mga bátâ sang mga búnga nga maáslum.* He does not allow his children to

eat unripe fruit. *Ginaingáan inâ.* It is forbidden. *Ginaingáan sang tagíya ang pagkúhà sináng mga búnga.* The owner forbids the taking of that fruit. *Ingái silá sa—.* Forbid them to—. *Indi mo pagkuháon inâ, kay íngà sang tagíya.* Don't take it, because the owner does not permit it.

íngâ, The bellow, roar, bleat; to bellow, roar, bleat (of a buffalo). *Ginaingáan sang karabáw ang íya nga tínday.* The buffalo is bleating (roaring) for its calf.

íngáw, Mew, mewing; to mew, miaw, meaw, miaul. *Ang kuríng nagaingáw.* The cat mews.

ínggat, To twinkle, glitter, sparkle, glimmer, etc. (cf. *ígpat, ídlak, sídlak, ídlab*).

ínggo, A kind of resin used for medicinal purposes, especially as a plaster for the scalp.

ínghit, To move, shift, shove, dislodge, shake loose, change the posture or position of. *Inghítá ang halígí kon makaínghit ka sinâ.* Move the post, if you are able (to move it). (cf. *gíhit, gihít, íngkà, ínkà*).

íngít, To be angry, offended, discontent. (cf. *ákig, pasíngít, súngon*).

íngkà, To move, lift, shift, dislodge, remove from its place. *Ingká kon maíngkà mo yanáng bató.* Shift (or move) that stone, if you can. *Naíngkà ang kinitáan sang tápi, kay nagkúpus ang káhoy.* The board seams opened, for the wood shrank. (cf. *ínghit*, etc.).

íngkib, To nibble, gnaw, bite off a little at a time. *Nagaíngkib siá sing más nga binóog.* He is nibbling roasted corn, popcorn. *Ingkíb lang ang más.* Just nibble the corn (on the cob). (cf. *ikib, kíbkib, kítkit, ót-ot, áp-ap*).

íngkit, See *íngkib*—to nibble, etc.

ínglés, (Sp. inglés) English, Englishman, Anglo-Saxon, Briton, Britisher. (cf. *ininglés*—referring to the English language, customs, etc.).

íngod, To be alongside, side by side, at the side of, by the side of, beside, adjoining, neighbouring, next, near each other. *Nagáíngod ang íla mga baláy.* Their homes are near each other. *Ingódi (ingóri) siá.* Go near him—or—Place yourself at his side. *Kon magpatíndog ka sing bág-o nga baláy íngod mo sa ámon baláy.* When you build a new house, put it up alongside ours. (cf. *íping, luyó*).

íngód, Side, collateral line of. *Sa íngód sang simbáhan, sang baláy, etc.* At the side of, next to, the Church, the house, etc.

íngód-íngod, Dim. and Freq. of *íngod* and *íngód*.

íngol, Scarcity, scarceness, rarity, dearth; to be scarce, rare, difficult to encounter or obtain. *Nagaíngol ang kwárta, ísdà, páhò, etc.* Money is scarce, fish is scarce, mangoes are difficult to obtain, etc. (cf. *íwat, hiná*).

íngos, To ask insistently and importunately, by whining or half-crying, as children when they wish to obtain something from their parents and are not inclined to take a refusal. *Ingósi lang si nánay mo, bási pa lang nga makadángat ka sang ímo ginakaluyágán*. Beg hard of your mother, perhaps you may be able to get what you want. *Ang idó kon kaisá nagaíngos sa íya katulúgon*. Dogs sometimes whine in their sleep.

ingréso, (Sp. ingreso) Income, receipts, revenue, returns, earnings, fees, entry; to come in, be paid in, etc., pay by installments. *Ang kwárta nga natípon iingréso mo sa bándo*. Pay the money collected in to the Bank. *Naingresohán kamí sing diótay lámang sang búlan nga tinalíkdan*. Last month our receipts amounted to little. *Paingresohá siá sang amó nga pílak sa ákon*. Make him pay that money over to me. (cf. *pangítà*, *kinitáan*, *pílak nga nagasulúd*).

inhenyéro, (Sp. ingeniero) Engineer; mechanic, mechanician, machinist.

inhényo, (Sp. ingenio) Talent, ability, ingenuousness, ingenuity, cleverness, genius, mind.

inhustísya, (Sp. injusticia) Injustice, want of equity, unfairness, iniquity, wrong. (cf. *dímatárung*).

inhústo, (Sp. injusto) Unjust, wrongful, wrong, iniquitous, unrighteous, unfair, wicked, bad. (cf. *dímatárung*).

iní, (H) This, it. Gen. Dat. and Acc. *siní*. *Iní nga—*, *sini nga—*—are frequently contracted into *iníng* and *siníng*. *Iní nga libro*—or—*Iníng libro*. This book. *Ang tagíya siní nga baláy*—or—*siníng baláy*. The owner of this house. (cf. *diá*, *riá*, *iná*—that; *yádtó*, *ádtó*, *ató*—that (referring to objects farther away than *iná*).

iníhaw, Slaughter; slaughtered, killed. (*ihaw*—to slaughter, kill).

iníhaw, (H) Roast. *Iníhaw nga maís*. Roasted corn, popcorn. (*ihaw*—*bóog*—to roast; cf. *binóog*).

inilóy, (H) Motherly, maternal, tender, affectionate, unselfish. (cf. *ilóy*; *inamáy*—fatherly; *ilóyon*).

in-, -in-, The prefix *in-* and the intercalation *-in-* are often used:

- 1) instead of *gin-* and *na-* to form the past passive, e.g. *inabután* (*ginabután*, *naabután*) from *abút*—to arrive; *binúhat* (*ginbúhat*, *nabúhat*) from *búhat*—to make; *hinadlukán* (*ginhadlukán*, *nahadlukán*) from *hádluk*—to fear, etc.
- 2) to denote an often repeated action or an action by many, e.g. *nagahinámpang* (*nagahilinámpang*, *nagahálámpang*) *silá*—they are playing. (*hámpang*—to play); *nagagiliniósgíos silá*—they are moving. (*gíos*—to move).
- 3) to form verbs from adjectives, e. g. *támad*—lazy. *Indí ka magtinamád*. Don't be lazy.

4) to form a great number of adjectives, e.g. *mainamlígón*—careful from *ámlig*—to be careful, etc.

ín-in Diminution, lessening, deterioration, loss of quality or quantity. *Sing masúnsun gingámít mo iná nga báyò, ápang túbtub karón walá gid sing ín-in; dáw bág-o gihápon*. You have used that dress quite often, but till now it is not the worse for wear, it is still like new. *Walá gid sing ín-in ang kadálisay siníng lánggaw, bisán nasimbugán na sing túbig*. This vinegar has not lost its strength, though it has been mixed with water. *Ang humáy dirá sa tabungós daw walá sing ín-in, gái nabuhínan ko sing duhá ka gántang*. The rice in the tabungós-basket seems to have been left intact, though as a matter of fact I have taken two gantas from it. Also, but seldom, used as a verb: *Indí magín-in iníng salsálón, bató nga bantíling*, etc. This iron, solid stone, etc., will not wear out, will not rust, crumble, lose strength or the like. (cf. *búhin*, *íban*).

ininglés, English, pertaining to English manners, customs or speech, Anglo-Saxon, British; to speak English. *Iníng tulún-an nga sinulát sa Iníngles gihuád níya sa Binisayá*. This book written in English has been translated by him into the Visayan language. *Indí siá kahibaló maghámbal sang Iníngles*. He cannot speak English. *Indí siá magininglés, kon waláy kabangdánan nga dakú*. He will not speak English, unless there is good reason for it. (*inglés*).

iníngod, Near each other; neighbour. *Si Huán iníngod námon*. John is our neighbour. (*íngod*; cf. *kaíping*, *kasilíngan*).

inínit, Warmed, warm, hot, heated,

boiling. *Inínit nga túbig*. Hot or boiling water. (cf. *init*).

inínsik, Chinese, Chinese customs, manner, language, way of living, etc.; to speak Chinese. *Maálam ka baláy maginínsik?* Do you know how to speak Chinese?—or—can you speak Chinese? (cf. *insik*).

inisipáy, Selfishness; reckoning; to be selfish; to count, etc. See *ísip*.

ínit, Heat, sun-heat, heat of the day, warmth, fervour; to become or make hot, fervid. *Nagínit ang binángon sa ádlaw*. The bolo became hot in the sun. *Iníta ang túbig*. Heat the water. *Iníti ang manók sing túbig sa paghimúlbul*. Boil some water to clean the chicken of its feathers. *Iinit mo iníng kaláyo sa salsálón*. Heat the iron in this fire. *Ginakinahánglan sang áton láwas ang ínit sang sílak sang ádlaw*. Our body needs the heat of sunlight—or—of the sun's rays. *Nagántus siá sing alángay sang ínit kag ulán*. He bore equally well sunshine and rain. *Nagaínit ang íya láwas sa kaákig*. He is waxing hot with anger. *Iinit akó ánay siníng tinápay*. Please warm

this bread for me. (cf. *tagítì*, *tagíngting*, *salítit*; *bóhot*, *gín-ot*).

inítan, Sunshine, the heat of the sun. *Nagbatás siá sang ulánan kag inítan*. He bore (braved) the rain as well as the heat of the sun.

inít-ínít, Dim. and Freq. of *ínit*. Tepidity, slight heat, warmth; to be or become warm, tepid, a little hot, etc. *Sang naganít-ínít na ang paginawáy-áway sang mga bátá umabút ang íla magtotóón kag íya silá tinambagán*. When the fighting of the boys grew rather hot their teacher arrived on the scene and stopped them. *Luás na siá sa katalágman, ápang ginainít-ínít pa gihápon ang íya láwas*. He is now out of danger, but he has still a rather high fever (temperature). *Inít-ínítá ang tsa*. Warm the tea a little. (cf. *alabáab*).

initumán, Black-striped, blackened, with patches of black colour. *Báyò nga initumán*. A black-striped coat. (cf. *ítum*).

ínkà, To move, etc. See *íngkà*.

inkáhi, (Sp. encaje) Encasement; lace; to encase; to lace, make laces. *Inkahíha ang halígi*. Encase the post. *Inkahíhi ang útbong sang mga pakó ko*. Put lace round the edge of my sleeves. *Makahibaló ikáw maginkáhi?* Do you know how to make lace?

ínkib, (H) To nibble; etc. See *íngkib*, *ikib*.

ínkít, (H) To gnaw, nibble, etc. See *íngkib*.

inkurusán, **inkurúsan**, Cross-road, cross-roads, cross-way, cross-ways, intersection of roads. (cf. *krus*, *ginsáng-an*).

inm-, -inm-, A verbal prefix (intercalation) corresponding to *nag-* and *naga-*, which are at present much more commonly employed than the rather old-fashioned *inm-* and *-inm-*. *Ginmíkan* (*naggíkan*); *ginmigíkan* (*nagagíkan*); *sinmákà* (*nagsákà*); *sinmálig* (*nagsálig*); *sinmasálig* (*nagasálig*); *timotóo* (*nagatóo*); *dinmápít* (*nagdápít*); *dinmángat* (*nagdángat*); *inmábüt* (*nagabút*); *inmúrüt* (*nagúrüt*), etc. etc.

inód, (B) To follow, imitate. *Inodá* (—*orá*) *siá*. Follow him. *Inodí* (—*orí*) *ang ginahímò* *níya*. Imitate his deeds. Do as he does. (cf. *sunúd*, *ílog*);

inód-ínod, (B) Dim. and Freq. of *inód*. *Maginódinod ka lang sang makítà mo nga ginabúhat sang ibán*. Simply do what you see the others do.

inog-, A verbal prefix related to and often identical with *i-*, *ig-*, *iga-*, but preferably used in expressing circumstances of time or instrumentality. *Ang mga ádlaw nga inogpuása*. Fast-days. *Tión na nga inoglakát*. It is now time to set out, to go or walk. *Adlaw nga inogpangabúday*. A work-day. *Adlaw nga inogpahúay*. A day of rest. A holiday. *Bató nga inoggalíng sang maís*. A stone for grinding corn. *Papél nga inogsulát*. Writing paper. *Batakán nga*

inoglúlan sang mga sakayán. A crane for loading ships. *Inogbák-ong*—a shroud, sheet, cover. *Inogbalítwà*—a lever, bar for raising heavy loads. *Inogkaláham* (*inogpangaláham*)—the sense of touch, sensation through contact.

Inogságámsam—taste, the sense of taste. *Inoglaráwan*—for use in painting, carving, photography, etc. etc. (cf. *inug*—id.).

inogbulungá, The season of fruit-bearing. (cf. *tigbulungá*).

inoghalángup, Understanding, comprehension, discernment, developed mental faculties. (cf. *hangúp*; *buót*, *ihibaló*).

inoghúngit, Spoon. (cf. *húngit*, *hungít*; *kutsára*).

inogpamáhid, Towel. (cf. *páhid*; *tuálya*, *síbin*).

inogpasúka, An emetic, anything made use of to excite vomiting. (cf. *súka*).

inogsúgpon, Continuation, addition.

Sang pagkabatí níya siní nawád-an siá sing inogsúgpon. When he heard this, he did not know how to continue the conversation—or—he lost the thread of his ideas. (*súgpon*).

inolípon, (H) Slavish, pertaining or referring to slavery or drudgery, menial, servile. *Pangabúdlay nga inolípon.* Servile or menial work. *Inolípon nga kahimtángan.* The position of a slave or menial servant. (cf. *olípon*, *kahiolípnan*, *mangungulípon*).

inóm, See *inúm*—to drink, etc.

inómol, A handful; by handfuls; the fist. *Indi mo akó pagturátaráan sang imo nga inómol.* Don't shake your fist at me. (cf. *ómol*).

ínnot, (H) To spend economically, live frugally, thriftily. *Nagaínot siá sang íya pangabúhi.* He lives frugally. *Inóta ang ímo kinitáan.* Spend your earnings economically.

inót-ínnot, (H) Dim. and Freq. of *ínnot*. *Inótinótí sing mantékà ang pagprító sang manók.* Use only a little lard in frying the chicken. (cf. *katákáta*, *kinikínì*).

inpiérno, (Sp. infierno) Hell, gehenna, pandemonium, Hades, place of damnation, infernal regions.

inpiernohánón, The inhabitants of hell, damned, hell-born, hellish, infernal, Stygian. (cf. *tinagudilían*).

ínsa, Why? Wherefore? On what account? How? (cf. *ngáá*, *tungúd sa anó*, *ándot*).

insáyo, (Sp. ensayo) Practice, exercise, trial; rehearsal. (cf. *repásö*).

insensáryo, (Sp. incensario) Thurible, censer. (cf. *bagahán*).

ínsik, Chinese, Chinaman.

insulár, (Sp. insular) Insular; Constabulary, Insular Police. (cf. *kostabuláryo*).

insyénso, (Sp. incienso) Incense; to incense. *Gininsyensohán níya ang halarán.* He incensed the Altar.

intíndi, (Sp. entender) To understand, comprehend, take, grasp, know, make out, fathom, realize. *Indi siá makaintíndi.* He does not know (understand, comprehend). *Intindihón mo iná sing maáyo.*

Understand that well. Bear that well in mind. (cf. *sáyod*, *hibaló*, *dúmdum*, *hántup*, *hangúp*, *entiénde*).

íntò, One who is fooled or tricked, an April-fool, one amenable to flattery, to be wheedled or cajoled; to fool, befooled, make a fool of, bamboozle, blarney, beguile, trick, flatter, coax, wheedle, cajole, inveigle, do, diddle. *Magíntò ka sa íya.* Play a trick on him. *Sa ádlaw sang mga Inoséntes nagapangíntò ang mga táo.* People use to play practical jokes on Holy Innocents' day. *Intoá siá.* Bamboozle him. Flatter him. *Indi ko siá pagintoón.* I am not going—to fool him,—to obtain from him a favour by flattery. (cf. *hásò*, *odót*, *unís*, *utís*).

intó-íntò, Dim. and Freq. of *íntò*. *Andamí silá, agúd díli ka níla pagintóointoón (pagintóointóon).* Be on your guard that they do not—play a trick on you,—play you a trick,—take you in. (cf. *hasôhásò*).

íntok, (B) Small, tiny, little, wee; consisting of small pieces or particles; to be or become small, etc. (cf. *diótay*, *dítay*, *gamáy*, *gágmay*, *dítik*, *ikì*, *isót*, *tikì*, *kayót*).

íntus, (H) The juice of the sugar cane. (cf. *inutús*).

inug— See *inog*—.

inúm, To drink, imbibe, quaff, swig, swill, drain the cup, bib, guzzle. *Imna iní.* Drink this. *Imni iníng bino bisán diótay lang.* Drink some of this wine, even if only a little. Take a little of this wine. *Ipainúm sa íya iníng túbig nga mabúgnaw nga isá ka báso.* Give him this glass of fresh water to drink. *Paímma siá.* Give him a drink. Let him drink. *Indi ka maginúm sing lakás nga tubá, kay bási mahubúg (mabalúng) ikáw.* Don't drink too much toddy, you may get drunk. (cf. *káon*—to eat).

inumá, Rural, rustic, of the country, pertaining to the country, not urban. (cf. *umá*, *umánhon*).
inúnlan, The after-birth, placenta. (cf. *ulún*).

inun-onán, A dish of fish or meat mixed with vinegar, various spices or ingredients, etc., but with little or no sauce; a dish of mixed vegetables, salad. (cf. *ón-on*).

inurároy, Sighing, moaning, complaint, shouting with pain; to moan, complain, etc. (cf. *urároy*, *aragóy*, *pangaragóy*).

inurúy-úruy, A chat, conversation; to converse familiarly. (cf. *odóy-ódoy*).

inusisaáy, Investigation, examination, inquiry, inquisition, research; to investigate; etc. (cf. *usísà*).

inútsan, Bagasse, crushed sugar cane. (cf. *bagásö*, *siápö*; *íntus*, *inutús*).

inútud, Cut-off, broken-off, severed; a cut—or broken-off piece, a fragment.

Inútud nga káhoy. A broken-off piece of wood. *Ginútðan siá sang médiko sang íya batíis kag ang inútud nalubúng sa pátyo.* The physician cut off his leg and the severed limb was buried in the cemetery. (cf. *útud*).

inutús, The expressed juice of the sugar-cane. *Pabukalá ang inutús.* Boil the sugar-cane juice. (cf. *utús*, *íntus*).

ínyam, A kind of tree with sour, edible fruit.

ínyo, Of you (plural); your, yours. (cf. *nínyo*; *ákon*).

íos, í-os, (H) To move, stir, wriggle, etc. See *híos*, *íwos*, *húlag*, etc.

ipalanímáhò, The sense of smell. (cf. *báhò*, *bahô*).

ipalatugsíling, (H) Conscience, heart, consideration. (cf. *patugsíling*, *konsyénsya*).

ipangaláham, The sense of touch, feeling. (cf. *ipalanímáhò*, *ídulúngug*, *itulúluk*, *idilímdim*).

ipanimáhò, See *ipalanímáhò*—the sense of smell.

ípiíp, ípi-íp, To jam—, press—, squeeze—, wedge—, crowd—, pack—, together, be jammed, compressed or near together. *Nagaípiíp ang íla paglíngkod sa bánkò.* They are sitting squeezed together on the bench. *Ipi-ípa silá, agúd makapúngkò man ikáw dirá sa bánkò.* Squeeze them together so that you too may be able to sit on the bench. *Naípiíp ang mga tulún-an sa estánte.* The books in the book-case are closely wedged together. *Paípi-ípan mo ang aparadór sang mga libro.* Put the books compactly into the case. (cf. *ipít*).

ípil, A kind of hardwood tree and its highly esteemed timber.

íping, (H) To adjoin, be next, be near by, adjacent, be at the side of, by the side of, beside, neighbouring; condition of being at the side of or adjoining something else.

Nagaíping ang ámon mga baláy. Our houses adjoin each other. *Ipíngi siá.* Join him—or—Go to his side. *Sa íping sang simbáhan*, etc. Next the Church, adjoining the Church, etc. *Nagaipingáy silá sa lamésa.* They are sitting near each other at table. They are neighbours at table. (cf. *íngod*, *íngód*, *luyó*).

ípisán, A gin, a machine for separating the seeds from cotton, cotton-gin.

ípit, To compress, press between, squeeze, jam. *Ipitá ang tabákò sa sánsoy mo.* Press down the tobacco in your pipe. *Magípit ka sing pórmas (hostyás).* Make some hosts or wafers. *Naipít ang íya túdlò sang gangháan.* His finger got jammed in the door. *Ginipít niya ang tabákò.* He compressed the tobacco-leaves. (cf. *ipíip*).

ipítán, Anything used to compress (as a hot-iron and the like); a press. (cf. *ilipítán*, *ipít*; *balhágán*—printing press).

íplok, To withdraw one's head, dodge, duck, stoop down, step quickly aside, hide or conceal one's head, etc. *Iplok ang úlo mo, agúd índi ka maígò sang bató*. Duck your head, lest you should be hit by the stone. *Iplokí siá kon magtánglå sa bintána*. If he looks up at the window, step aside quickly. *Giniplokán níya akó sang paglubás ko sa íya baláy*. When I passed his house, he hid from me, (dodged me). (cf. *óklò*, *óplok*).

ípô, Plucked, picked, culled, broken off. *Ipô nga búlak*. A picked, plucked flower. **ípò**, To pick, pluck, cull, gather, break off, snap off. *Ipóa yanáng mga búlak*. Pluck those flowers. *Ipói akó sináng mga páhô*. Gather those mangoes for me. *Ipò akó ánay sináng mga talóng sa pamulákán*. Please gather the ripe eggplants in the garden for me. *Sín-o ang nagípò siníng búnga?* Who picked this fruit?

ípög, (B) A small coconut-shell vessel, a small *hungút*, money-box. (cf. *alkansiya*, *kabú*).

ípô-ípò, Dim. and Freq. of *ípò*—to pluck, etc.

ípó-ipó, Very poor, miserable, indigent. (cf. *ímol*, *makaloló-oy*).

ípot, (H) Faeces, excrement, dung, ordure. (cf. *tái*; *ítí*—droppings of birds, etc. *Tái* and *ípot* are used promiscuously for the faeces of man and beast).

ípotán, Anus. (cf. *kalipunát*, *kagalán*, *palamus-ónan*, *kilipután*).

ípotán, Rest, pause, interruption, respite. *Walâ siá sing ipótan sang panghímós*. She has no rest in her work. (cf. *hinúlò*, *pahúay*).

ípot-ípot, Fire-fly, fern-beetle, glow-worm. (cf. *aninípot*, *angingípot*).

ípóy, A tuft of hair in the groove of the neck. (cf. *tingkoy*).

ípóyan, One who has a tuft of hair in the groove of the neck. (cf. *tingkóyan*).

ípoy-ípoy, Dim. of *ipóy*—a tuft of hair.

ípoy-ipóyan, Dim. of *ípóyan*.

ípyósan, Tapering. (cf. *payósan*, *piyósan*).

ípyós, ípyos, Taper; to taper, make in a tapering form. *Ipyosá ang paláy*. Taper the wooden bolt.

írab, To scorch, etc. See *ílab*, *sílab*.

íraháyon, According to the language, customs and manners of people living inland or away from the sea. *Iraháyon nga panghámbal*. The mountain dialect. (cf. *hinaráya*, *binukídnón*, *irayáhon*).

írás, To annoy, jar—, grate—, get—, upon one's nerves, strike painfully or annoyingly, be a nuisance. *Ginairás akó sináng hámabal*. I am getting annoyed at that kind of talk. *Nagapairás siá sa ákon*. He is getting on my nerves (with his refusals,

pretexts, excuses, or the like). *Iníng babáe nagapairás sang íya nga panápton*. It is trying to see how this woman flaunts her clothes.

írás, A worm of the size of a centipede that causes a painful itch when brought in contact with the skin. (cf. *til-as*, *lupák*).

íras, írás, (B) Line, row; furrow. See *ídas*.

íraw, To be full of light, show many lights, illuminate well or with many lights. *Abáw, kagáb-i nagíraw gid lang ang mga kandilà sa prosesyón*. My, last night there were ever so many lighted candles in the procession.

írayá, (B) See *ílayá*—up-river, inland, up-country, towards the mountains, away from the sea.

írayá, See *ílayá*—up-river, etc. (cf. *irayá*, *ílayá*).

írayáhon, (B) Away from the coast-line, up-river, inland; people living in the interior. (cf. *iraháyon*, *írayá*, *irayánon*, *ílayá*).

írayánon, See *irayáhon*, *hinaráya*.

írighámon, See *ilighámon*—a sore throat with coughing.

írigmáon, Food for dinner. (cf. *iligmáon*, *panyagahón*).

írin, A young, small cat, kit, kitten, kitty. (cf. *kuríng*, *kutí*).

íring, See *írin*—kitten.

íriod, írí-od, To rub against, press against and drag or pull along. *Ginairíod sang idô ang íya búlì sa bató*. The dog is rubbing his rump against the stone. (cf. *áród*, *oróod*, *núsnus*).

írirós, A small primitive scoop or spoon made of coconut leaves, or the like. (cf. *írus*).

íriwan, (B) See *ináno* id. *Kanógon kon magíriwan kamó*; *índi akó magabáy*. It would be a pity, if something (any evil, accident, ill luck, etc.) happened to you; I won't be one of the party.

Irlánda, (Sp. Irlanda) Ireland, Erin.

Irlandahánon, Irish, Irishman.

Irlandáhon, See *Irlandahánon*.

írô, A kind of squirrel.

írô, (B) To flatter, etc. See *ílô*.

íro, To stand, tolerate, brook, suffer, be able to bear. *Indì akó makáiro magkáon sang katúmbal*. I cannot eat chili. *Indì na maíro inâ*. That cannot be borne (tolerated) any longer. *Kairó ka magsínghot sináng búlak*? Can you stand the smell of that flower? *Indì ko maidwan* (for *mairóhan*) *iníng bahô*. I cannot bear this stench. (cf. *batás*, *ántus*).

írog-írog, To ape, imitate servilely. See *ílogílgó*, *ílogílogán*.

íróhan, From *íro*—to bear, stand. See *ídwan* id.

írong, (B) To sniff at, run after, etc. See *ílong*. Also: to stand together in a group or circle with the faces turned towards each other.

írót, To scorch, burn, bring fire, live coals or a flame in contact with; to singe. *Irotí sang kandilà ang papél*. Scorch the paper with the lighted candle. *Ginirotán níya ang kamót ko sing pósoro*. He touched my hand with a burning match. *Iirót sa tápi iníng piokós*. Put this cigar against the board. *Nakibút siá, kay nairotán sang tabáko ni Fuláno ang íya nga dulúnggan*. He started (jumped) for N.N.'s cigar—came against his ear,—singed his ear.

írus, Scoop, spoon. See *írirós*.

ísa, (Sp.izar) To haul up, hoist. *Isáha ang hayáhay*. Hoist the flag. *Isáhi ang lórtsa sang mga láyag*. Hoist the lorcha's sails. *Nagaísá silá sang bandéra*. They are putting up the flag. (cf. *bátak*).

ísa, (H) One, unit, single, solitary, alone, sole, all by oneself; to be, take, make, etc. only one. *Walâ níya akó paghatági bisán sing isá ka dakû*. He did not give me even a single centavo. *Isá gid lang ang magupúd sa ákon sa karón*. Only one of you shall come with me this time. *Isahá lang ang pagkúhà sing lubí*. Just take one coconut. **isáhon**, One, one for one (centavo, pesos, etc.). *Mabakál akó sing posporó nga isáhon*. I am going to buy a box of matches that costs one centavo.

isahón, Alone; to be alone, be all by oneself. *Nagaísahón gid lang siá sa baláy*. He is quite alone in the house. He is living all alone—, he is all by himself—, in the house.

ísa-ísa, Dim. and Freq. of *ísa*. *Isá-ísa (nagaísáisa) lang siá dirâ*. He is there quite alone, all by himself. (cf. *isahón*).

ísaís, ísa-is, To rub oneself against. *Ang karabáw nagaisáis sang íya líog sa káhoy*. The buffalo is rubbing its neck against the tree. *Ginisáisan sang kabáyo ang síklat sang ámon baláy*. The horse rubbed itself against the bamboo wall of our house.

ísará, (B) Alone, only, solitary, sole, the only one. (cf. *usará*).

ísaymáda, (Sp. ensaimada) Light coffee-cake, bun, roll.

ísdà, Fish. (cf. *pangísdà*—to fish, angle, be a fisherman).

ísdáan, Fishy, full of—, abounding in—fish; fish—. *Trak nga ísdáan*. A fish-truck. A truck laden with fish. *Sakayán nga ísdáan*. A fishing smack (boat). (cf. *ísdà*).

ísdog, ísdóg, To step aside, shift, move away. (cf. *ídóg*, *isol*).

ísgan, etc. From *ísgug*—to be brave, violent, strict, etc.

ísganán, Strong, brave, robust, daring, bold, courageous, intrepid, doughty, mighty, powerful, puissant, valiant. (cf. *ísgug*, *maísug*).

ísig-, A particle denoting equality of condition, but, unlike *isigka-*, prefixed to the personal pronoun and not to the root, e.g. *Ang isigmokatáo*—your neighbour. *Ang isignilakamagtötón*—their fellow-

teacher. *Ang isigninyokamananákay*—your fellow-passenger, etc.

isigka-, A prefix denoting equality of condition. *Isigkabanwahánon*; *isigkatáo*; *isigkasologoón*; *isigkamamantálà*, etc. A co-citizen; a fellow-man, neighbour; a fellow-servant; a co-editor, etc. (cf. *isig*—).

ísi-ísi, (Sp. ese—the letter “S”) In the form of the letter “S”, turning, winding; to stagger, reel, sway to and fro. (cf. *tikô*, *tipólón*, *libut*; *panayódò*, *dulingdúling*).

isilínghot, The sense of smell. (cf. *sínghot*, *ipalanimáhò*).

ísip, Reckoning, counting, count, numbering, enumeration, tally, tale, mind, reason, thinking, idea, thought, reasoning; to reckon, count, carp, number, enumerate, compute, tell. *Isípa sing maáyo iníng mga kawáyan kon pilá ka nahót ang kúlang pa*. Count well these bamboos to find out how many are still short. *Isípi siá sing límá ka gatús nga más nga binílog*. Count him out five hundred full corn-cobs. *Iispí akó ánay siníng kwárta*. Please count this money for me. *Ginaísípan níya ang íya mga útud*. He is selfish or niggardly in dealing with his brothers and sisters (i.e. counting and making notes of everything they spend, constantly reminding them of what it costs him to support them and the like). *Maábtik siá magísip*. He is an expert at counting. *Daw sa nauwád-an siá sing ísip*. He is, acts, looks, as if he had lost his senses or reason. He is (was) puzzled or bewildered. *Dílì maáyo iní nga ísip*. This is not a good idea or thought. It is bad reasoning. (cf. *hunâhúnà*, *painóíno*).

isipán, Anything used for counting; a register, list, counter, index. (cf. *ísip*).

í-s-is, An exclamation used to urge on dogs. *Is-is*, *ís-is*. Seize him. *Is-ísí ang báboy sing idô*. Send a dog after the pig. *Ginis-isán níya akó sang íya idô*. He set his dog on me. *Is-isá ang idô*. Urge on the dog. (cf. *país-is* which is more in use).

ísla, (Sp. *isla*) Island, isle. (cf. *pulô*).

íslan, For *ílsan* from *ílis*.

ísol, To step back, retire, withdraw, give way, make room, retreat, forsake, yield. *Nagísol siá*. He gave way, stepped back, withdrew. *Natalawán silá kag nagilísol*. Their courage forsook them and they retreated. *Isóla siá*. Put him back. *Paisóla siá*. Make him give way. Order him to stand back. *Isóli akó*. *Isóli siá*. Step back towards me. Retire towards him. *Ginpaísol níla ang kodál*. They moved the fence back. (cf. *idóg*, *isdóng*).

ísol, The tail proper of birds. (cf. *iwi*).

ísot, (B) Little, not much, a very small amount. (cf. *tikí*, *diótay*).

ísröt, To know. See *másrot*. *Kon may naisrotán lang akó*—. If I only had some knowledge or education—. (cf. *másngà*).

istí-ísti, To decline or refuse, but only apparently. See *indí-indí*, *biróbírò*, *bisyóbísyo*, *birgibírgi*, *kudískúdis*, *ánsyas*).

ísgug, Bravery, valour, courage, nerve, grit, hardihood, fortitude, prowess, boldness, daring, intrepidity, doughtiness, fierceness, violence; to be brave, courageous, doughty, plucky, manly, firm, strict, valiant, fierce, unyielding. *Nagísug siá sa pagbátok sa íya*. He was brave enough to resist him. *Akó lang ang naísgan mo, kay akó man lang daúg mo sa díumug*. You dared to fight me, because I am the only one you can vanquish in wrestling. *Isúgi siá*. Brave him. Dare him. Stand up to him. *Ginpaísug níya ang idô sa paglagás sang talunón*. He trained the dog to be brave in pursuing wild pigs. *Paisúga siá sa pakigáway*. Urge him on to fight. Stir him up for a fight. (cf. *bákud*, *tútum*, *pág-on*).

isúk, A kind of small bird.

isulúk-ay, (H) Anything used for digging, ploughing, etc.; a plough. (cf. *súk-ay*).

isulúlat, (H) Writing materials; pen, pencil, chalk, etc. *Isulúlat-tuburán*. A fountain pen. (cf. *sulát*).

íswad, To bend the body a little forward and push with one's back. *Indí ka magíswad sa ákon*. Don't push me with your back. *Giniwarán* (–adám) *akó níya*. He pushed me with his back. (cf. *iwád*).

íswag, To extend, expand, make progress. (cf. *úswag*).

italál-us, (H) In place of, Vice—, acting, deputy, proxy. *Italál-us nga pangúlo-puód*. Provincial Vice-governor. (See *ítal-us* id.). (cf. *tál-us*).

ítal-ítal, Suspense, doubt, precariousness; dilemma, difficulty; to be in suspense or doubt, be or keep in a precarious condition. *Yárá na siá sa dakú nga itál-ítal nga bási áyhan isúmbung siá sa hokóm*. He is in great suspense at present, for he may be accused before the judge. (cf. *duhádúha*; *paitálítal*).

ítal-ítal, Loose, insecure, not well joined, not firmly attached or connected; to be or become loose, etc. (cf. *katálkatál*).

ítal-us, Substitute, instead of, vice—, acting, deputy, proxy. (cf. *tálus*). *Italál-us* id.

ítí, The excrement, droppings, of birds, poultry, bats and reptiles; to void excrement (of birds, etc.). *Nagítí ang manók sa salúg*—or—*Inítyan* (*initihán*) *sang manók ang salúg*. The chicken has dirtied the floor. *Dílì mo pagpaítyon ang mungâ dirâ*. Don't let the hen make a mess there. (cf. *tái*, *ípot*).

ítik, (H) To tickle. See *ítok* id.

ítín-ítin, To hint at, allude to, intimate, insinuate, make innuendos, make insinuations, give out obscure hints, speak in parables or similitudes intelligible only to the initiated. *Indí ka magítinítin*, *kóndi maghámbal ka sing maáthag, kay*

makasaláklaw ang pagítinítin. Don't make insinuations, but speak clearly, for malicious hints are exasperating.

Ginitinitín (*ginpaitinitín*) *akó níya sang malisúd nga pagbátì sang ákon nánay*. N.N. gave me some hints as to the serious illness of my mother. (cf. *paitinítin* which is more in use).

ítíp, (B) Crust. *Ang kán-on may itíp sa kólón*. The rice left a crust in the kettle—or—has stuck to the bottom of the kettle. Also: A kind of skin-disease producing patches of calluses. (cf. *dokót*).

ít-it, To stand the bitterness of, be able to stand the bitter or burning taste of. *Indí ka makaitít siná*. You cannot stand the bitter taste of that. *Daw sa indí maítit iníng katúmbal*. The burning taste of this chili is almost unbearable.

ítlog, Egg; testicle; to lay eggs. *Nagítlog kaína iníng mungâ*. This hen laid an egg a short while ago. *Nagapangítlog na ang damulága nga manók*. The young hen is now laying (eggs). *Naitlogán ang ákon alóla sang isá ka mungâ nga dílì ákon*. My chicken-basket had an egg laid in it by a hen that does not belong to me.

ítok, (B) To tickle, titillate. *Itóka siá*. Tickle him. *Itóki siá sa íya nga ílok*. Tickle him under the arm. (cf. *ítik*).

ítók-ítok, (B) Dim. and Freq. of *ítok*. Also: to flatter, wheedle, cajole, coax, persuade.

ítós, To burn, scorch, char, singe. *Naitós ang más sang kaláyo*. The corn has been burned by the fire. *Indí mo pagítosón ang kárne*. Don't scorch the meat. (cf. *ílab*, *sílab*, *írot*).

ítot, See *iyót*.

ítsúra, itsúri, Form, shape; nonsense, bosh; shame, cheek. (cf. *etsúra*, *hitsúra*, *hitsúri*, *tsúri*, *súri*).

ítulúbuk, (H) Anything used to prod with, as a needle, fork, etc. (cf. *tubók*).

ítulúluk, (H) The faculty of seeing, sight, vision, eyesight. (cf. *túluk*).

ítum, Blackness, darkness; black, sable, dark; to be or become black. *Nagítum ang íya guyá*. His face has turned black. *Ginaitumán akó siníng báyò*. This jacket is too dark (or black) for me. *Itumá ang sapín ko nga mapulá*. Blacken my red boots.

ítung, At the side of, next, neighbouring, near by, placed alongside; to put side by side, arrange alongside or near each other, to meet, come together for a quiet conversation. (cf. *ingod*, *ingód*; *ítungítung* which is more in use than the simple *ítung*).

ítung-ítung, Dim. and Freq. of *ítung*. (cf. *ingódíngod*). Also: to whisper, talk in a low voice, converse very familiarly or secretly. (cf. *hutík*, *hudínghudíng*, *huringhúring*).

ítyan, etc. From *ítí*—to void excrements (of birds, etc.).

íwà, Dagger; poniard, dirk, knife. (cf. *dága*, *binángon*, *talibóng*, *sandúkò*, *ginúnting*, *kotsílyo*, *súndang*, *garanás*, *urutúp*, *lansétas*).

íwád, With a prominent haunch, bottom, posterior; one who has conspicuously projecting buttocks or walks with the body inclined forward. *Iwád siá nga táo*. His buttocks are prominent. *Nagalakát siá sing iwád*. He sticks out his posterior when he walks.

íwag, Light, clearness, brightness, illumination; to light, shed light upon, shine, give brightness or clearness, illuminate, enlighten. *Ang sugâ nagaíwag sang hulút*. The lamp gives light to the room. *Iwági ang íya pagpanáug sing kandilà*. Light him down with a candle. *Kabáy pa nga iwágán sang Mahál nga Diós ang áton madulúm nga panumdúman*. May God enlighten our dull understanding. *Sa íwag sang kínsi*. In the light (gleam, glow, glare) of the lamp. *Sa íwag sang Pagtóo*—. By the light of Faith—. (cf. *sánag*).

íwál-íwál, To move the buttocks up and down conspicuously. *Nagaiwáliwál ang bulí níya kon maglakát*. When he walks his buttocks move up and down conspicuously. *Indí ka magpaiwáliwál sang bulí mo kon maglakát ikáw*. Don't move your posterior up and down in such a fashion, when you walk. (cf. *iwád*, *íswad*).

íwán, (B) To do or want "what". *Maiwán kamó?* What do you want?—or—What have you come here for? *Nagaiwán silá dirá?* What are they doing there? *Iwanón ko lang karón iníng túbo, kay nabúong?* What shall I do with this lamp-globe, for it is broken? *Ngáa man nga nabúong?* *Giniwán mo haw?* How did it break? What, I ask, did you do to it? (cf. *anó*).

íwang, To wipe off, clean; make one's toilet. (cf. *ulí*, *úli*, *pangulí*).

íwat, Scarcity, rareness, want, dearth, scantiness; to be scarce, rare, difficult to obtain, etc. *Sa karón nga panahón nagaíwat ang pílak*. At the present time money is scarce. (cf. *híná*, *íngol*).

íway, To go away, leave, go off, depart from. *Iway ka dirí*. Go away from here. *Nagíway na ang kalisúd*. The trouble has passed—or—The difficulty is over. *Ipaíway mo ang maláin nga mga bátà*. Drive off the misbehaving (bad) boys. *Ginpaíway níla ang mga apán*. They drove away the locusts. *O Diós ko, ipaíway mo sa ámon ang maláut nga mga hunáhúnà*. Oh my God, drive away from us evil thoughts. (cf. *halín*).

íwi, (B) The tail (proper) of birds. *Makaúyon ka sang íwi sang manók?* Do you like to eat the tail of a chicken? (cf. *ísol*).

íwi-íwi, The scorpion.

íwik, A squeal, squeak, shrill cry; to squeal, squeak, utter a shrill cry. *Ang*

báboy nagaiwík kon dákpon ukón dodó-on. The pig squeals, if caught or stabbed with a knife. *Paiwiká lang ang báboy, ápang dákpon mo gid*. Let the pig squeal, at any rate catch and secure it. (cf. *iyágak*, *taláwík*).

íwól-íwól, (B) To shake or move up and down (of buttocks, etc. See *íwál-íwál* id.).

íwos, (B) To move, stir, etc. See *íos*, *íyos*, *húlag*, *híwos*, etc.

íya, (H) Of him; his, her, hers, it, its. (cf. *siá*; *ákon*, *níya*, *ána*).

iyágak, Squawk, the cry of distress of poultry or the like; to emit such a cry, to squawk. *Ang manók nagaiyágak kon dákpon*. Chickens squawk when caught. *Paiyagáka lang ang sulúg, ápang kuháon mo gid sa íya nga ginahaponán* (haponán). Let the cock squawk, but at all events take him off his perch. (cf. *tiyábaw*, *siagít*, *toráwik*, *iyagúro*).

iyágud, To drag or push one's body along a surface without the use of the legs. See *ígod* id.

iyagúrò, To sigh, moan, complain, cry in distress. (cf. *iyágak*).

íyak, To squawk, etc. See *íak*, *iyágak*, *iyagúrò*.

iyás, A grain, kernel, especially a rice-grain separated from the ear. (cf. *iás*, *uyás*).

íyos, (H) To move, stir, wriggle, writhe, show signs of life by stirring or wriggling, etc. See *íwos*, *híwos*, *húlag*, *íos*, etc.

íyós-íyos, Dim. and Freq. of *íyos*. To wriggle, writhe, stir slightly.

iyót, A very obscene term expressive of the act of copulation. (cf. *ítot*, *áyod*, *ayódáyod*).

íyus, See *íyos*—to move, etc.

J

j, The soft Visayan aspirate is best represented by the letter "H" pronounced as in English. Therefore the letter "J" can be dispensed with in writing Visayan, even when Spanish words occur, such as:—Jesucristo, José, alhajas, etc., which are spelled:—*Hesukrísto*, *Hosé*, *álahas*, etc.

K

k, This letter has the same sound as the English "c" in "cat, come, cut, fact, etc.", but is pronounced a little softer than "ck" in "lack, pack, struck, etc."

Modern writers almost exclusively employ "k", where formerly "c" (before "a", "o", "u", all consonants and hyphens, and at the end of words) and "qu" (before "e" and "i") were used. Bearing this in mind it is easy to find in this dictionary expressions originally written according to the old spelling, as *acó*, *caácò*, *catacá*, *cácac*, *bác-hò*, *bác-it*, *báquid*, *quíquic*, etc., under *akó*, *kaákò*, *kataká*, *kákak*, *bákhò*, *bák-it*, *bákid*, *kíkik*, etc.

The prefixes *pan-*, *hi-*, *ha-*, etc., if composed with words beginning with the letter "k", become *pang-*, *hing-*, *hang-*, etc. and the "k" drops out, e.g. *karós-pangarós*; *kaláyo-hingaláyo*; *kuyús-hanguyús*, etc.

ka, A particle employed to connect a cardinal or ordinal numeral with a noun or with another numeral. "Ka" is also used after distributives, and after the indefinite "pilá", whenever the latter has the meaning of "how many" or "few", e.g. *Duhá ka púlò ka líbo*. Twenty thousand. *Tátlo ka gatús ka líbo kà táo*. Three hundred thousand men. *Limá ka karabáw*. Five buffaloes. *Amó iní ang ikapúlò níla ka anák*. This is their tenth child. *Sa ikawáló ka (nga) ádlaw sa búlan sa Enéro*. On the eighth day of January. *Pilá silá ka táo?* How many are they? *Mga pilá lámang ka táo ang nagtalámbong*. Only a few men attended. *Nakabáton silá sing tagnapúlò ka mángmang*. They received ten pesos each.

ka, (H) Personal pronoun, often used for *ikáw*—you (singular). *Sín-o ka balá?* Who are you? *Diín ka makádto?* Where are you going to? *Ginbayáran ka na níya sang íya útang sa ímo?* Has he paid you what he owed you?

ka-, Short for *maka-* or *naka-*. *Indí akó kakádto dídto*. I cannot go there. (*kakádto-makakádto*). *Kaabút (nakaabút) na siá dirí?* Has he arrived? Has he come?

ka-, A prefix of very wide use in the formation of abstract and collective nouns as well as of an exclamatory superlative which nearly corresponds in meaning to the English "How—!" e.g. *álam-kaálam* (wisdom, learning); *písan-kapísan* (diligence, application); *píntas-kapíntas* (cruelty); *ángot-kaangtánan* (connection); *lábüt-kalabtánan* (participation, implication); *uyáng-kahinguyágan* (outlay, expenditure); *bátà-kabatáan* (childhood; children);

baláy—*kabalayán* (houses, collection of houses); *támad*—*katámad sa ímo!* How lazy you are! *Dásig*—*kadásig siníng kabáyo!* How swiftly this horse runs! *gáhud*, *galúng*—*kagáhud kag kagalúng sináng mga bátà!* Oh, the noisiness and boisterousness of those children! *lisúd*—*ay, kalisúd!* Oh, what a heavy cross! After superlative adverbs like *lakás*, *lám-ag*, *dúro*, *masyádo*, *támà*, *túman*, etc. “*ka*” is either prefixed to the adjectives or takes the place of *ma*-, e.g. *Dalók*—greedy. *Lakás kadálók*. Very greedy. *Layá*—dry. *Masyádo kalayá*. Very dry. *Maitúm*—black. *Lám-ag kaitúm*. Very black. *Madálum*—deep. *Dúro kadálum*. Very deep. *Matámbok*—fat. *Támà katámbok*. Very fat. *Dakú*—large. *Túman kadakú*. Very large, etc.

ka-, In modern Visayan *ka*- is quite frequently used instead of *pagka*- in the formation of abstract nouns from “*ma*-adjectives”, e.g. *kamatinoóhon* (*pagkamatinoóhon*)—faith, credulity; *kamatinahón* (*pagkatinahón*)—respectfulness, and many more.

kaabakahán, An *abaca*-field, hemp-plantation. (*abaká*).

kaabáng, (B) Greed, selfishness, covetousness. (cf. *abáng*; *kahákug*).

kaabí-abíhón, Friendliness, affability, amiableness, good-will, sociability. (*abí-ábi*; cf. *kaáblaw*, *kaablawań*).

kaabiánan, Friends, friendships, all one's friends collectively, one's circle of friends. (*ábian*).

kaáblang, **kaablangón**, (B) Width, breadth. (cf. *áblang*).

kaáblaw, Affability, amiability, amicability, (*áblaw*; cf. *kaabiábhón*, *kaablawań*).

kaablawań, See *kaáblaw*. Also: things that make social life agreeable.

kaablawań, See *kaáblaw*.

kaábong, **kaabongón**, Exposure to wind, state of being exposed to the wind. (*ábong*).

kaábtík, Dexterity, adroitness, quickness, agility, expertness, swiftness. (*ábtik*).

kaabtíkón, See *kaábtík*.

kaabyánan, See *kaabiánan*.

kaádat, Pungency, acridity, acidity, sharpness of taste combined with astringency. (*ádat*; cf. *kakádat*, *kaárat*, *kakárat*).

kaadatón, See *kaádat*.

kaadláwan, A number of days, period of time; a fixed day like a birth-day, feast-day, a day of commemoration, etc. (*ádlaw*).

kaadláwon, (B) Day, day-light; late in the day, lateness, far advanced (of day). (cf. *ádlaw*).

káag, Bareheaded; to go about with the head uncovered. *Nagakáag lang siá sa ínit* (*initan*). He goes about bareheaded in the sun. (cf. *kókgog*).

káag, To flutter, be in a flurry, be at a loss what to do, want to run away, or the like. *Waáy ka gid pangáman; maanó ka ábi kon abután ka sing bisíta, makáag (ka) lang?* You have not made any preparations whatsoever; what will you do, if visitors should turn up, will you flurry yourself or run away? (cf. *parápará*, *palágyo*, *libúg*, *lintong*).

kaagáhon, Morning, the first part of the day. (*ága*: cf. *kasanágon*—the morning before sunrise).

kaágaw, Attraction, charm, captivation, fascination. (*ágaw*: cf. *kailáan*, *kaáka*).

kaágday, (B) Slowness, etc. (cf. *ágday*; *kahínay*, *kakúli*, *kalágway*, *kabúndul*).

kaagdayón, See *kaágday*.

kaágrot, Creakiness, grating, harshness of sound. (*ágrot*).

kaagrót, Boasting, bragging, exaggeration, boastfulness, swaggering. (*agrót*).

kaagrotón, See *kaagrót*, *kaágrot*.

kaágtà, Blackness, blackishness, quality of being black. (*ágtà*; cf. *kaitúm*).

kaagtaón, See *kaágtà*.

kaagwásá, Cheerfulness, good humour, liveliness. (*agwásá*).

kaagwásá, Extravagance, prodigality. (*agwásá*).

kaaháng, Audacity, temerity, intrepidity, impertinence, daring, boldness, rashness. (*aháng*; cf. *kakáhas*).

kaáka, (B) The being much in demand or resorted to. (*áka*; cf. *kaágaw*, *kabákal*).

kaakahón, See *kaáka*.

kaákig, (H) Anger, excitement, rage, fury. (cf. *ákig*, *akig*).

kaakigón, (H) See *kaákig*.

kaákò, Capability, capacity, power, might, influence, sway. (*ákò*; cf. *palangakóan*, *gahúm*, *kagamhánan*, *ikasaráng*).

kaákup, Hospitality, hospitableness. (cf. *ákup*).

kaakupón, See *kaákup*.

kaalabáab, Soft—, mild—, warmth (as of the rising sun); lukewarmness, tepidity, insipidness, vapidity. (*alabáab*).

kaalág-ag, Hesitation, doubt, wavering; shyness, bashfulness. (*alág-ag*).

kaálam, (H) Wisdom, learning, cleverness, intelligence. (cf. *álam*, *kinaálam*, *kinaádmán*).

kaálan, Rancidness, rancidity, rankness. (cf. *álan*).

kaalándan, Habit, custom, manner. (cf. *ánad*, *kinaanáran*).

kaálang, Untimeliness, unseasonableness, the being inopportune. (cf. *alángalang*).

kaaláng-álang, Dim. of *kaálang*.

kaalangón, See *kaálang*, *kaaláng-álang*. Also: Childishness, foolishness, silliness. (cf. *kapayaón*).

kaalángtan, Connection with, implication, concatenation,

interdependence. (cf. *ángot*, *angót*, *kaangtánan*).

kaálay, Stiffness of limbs from being tired or overworked; toughness, stubbornness, heedlessness. (cf. *álay*, *kaúlul*, *pagkabatinggílan*, *pagkadímanínggol*).

kaaláyhan, Benefits, advantages, prosperity, welfare, the good things of life, favours, happiness. (cf. *kaayohán*).

kaalayohón, (H) Things to be mended or needing repairs. (cf. *kaáyo*, *kalaayohón*).

kailigótgot, Ill-feeling, resentment, grudge, hatred. (cf. *aligótgot*, *dumút*, *kabáhot*).

kailigúnong, Confusion, worry. (cf. *aligúnung*, *kalíngin*).

kaalikáya, (H) Cheerfulness, good humour, gaiety, sprightliness, mirth. (*alikáya*).

kaalingág-ngag, A slight deafness. (cf. *alingágngag*).

kaalingásá, Disturbing noise, annoyance, nuisance. (*alingásá*).

kaalingáut, See *kaalingásá*. (*alingáut*—*alingásá*).

kaalingóg-ngog, Dizziness, confusion. (cf. *alingógnog*).

kaaliwána, Width, spaciousness, extent, expanse. (cf. *aliwána*).

kaaliwánay, Wideness, openness; freedom. (cf. *aliwánay*, *kaaliwána*).

kaáloy, Pretence, sham, the feigning of sickness. (*áloy*; cf. *kaaloyán*).

kaaloyán, See *kaáloy*.

kaalugbatián, **(kaalugbatíhan)**, Collective of *alugbáti*—a vegetable plant. *Ináway sa kaalugbatián*. Fighting in a field covered with *alugbáti* plants i.e. serious or heavy fighting.

kaálwan, Generosity, liberality, nobility of mind. (*álwan*).

kaalwanón, See *kaálwan*.

kaámbas, Expensiveness, costliness. (*ámbas*).

kaambasón, See *kaámbas*.

kaámbong, Self-respect, formality, tact, modesty, propriety, fitness, gracefulness, prettiness, beauty. (*ámbong*).

kaambóngan, Beauty; art. (cf. *kaámbong*).

kaambongón, See *kaámbong*.

kaámion, Good odour, nice smell, sweet scent, aroma. (*ámion*: cf. *kahumút*).

kaámlig, Carefulness, circumspection, concern. (*ámlig*).

kaamoán, Monkeys, apes. (cf. *amô*).

kaamolítan, Ruin, perdition, destruction, harm, injury, damage. (cf. *amolít*).

kaámyon. See *kaámion*—good odour, etc.

kaamyonón, See *kaámyon*.

kaánad, Custom, habit, practice. (*ánad*; cf. *kaaanáran*, *kinaanáran*).

kaananáy, Softness, gentleness. (*kananáy*, *ananáy*, *kainanáy*).

kaanáran, (H) See *kaánad*. Also: Accustomed manner of living, things that go to form a habit. (cf. *kínaanáran*, *kaarándan*).
kaángay, Similarity, fitness, appositeness; an equal, one in the same condition. (*ángay*).
kaangáyan, See *kaángay*. Also: Conformity, propriety, things that are suitable or fitting.
kaangayán, Agreeableness, beauty, fitness. (cf. *angayán*).
kaánggid, Similarity, likeness, resemblance. (*ánggid*).
kaanggíd-ánggid, Resemblance, somewhat like or similar.
kaánghit, The smell of a buck or goat. (*ánghit*).
kaanghitón, See *kaánghit*.
kaángso, (B) The smell of urine. (*ángso*; cf. *kapángsot*).
kaángsod, The smell of the armpit. (*ángsod*).
kaangsodón, **kaangstorón**, See *kaángsod*.
kaangsohón, See *kaángso*.
kaangtánan, Connection, inter-dependence, concatenation, implication. (cf. *ángot*; *kalabtánan*).
kaánta, The smell of scorched or burning food-stuffs.
kaantahón, See *kaánta*.
kaánting, Good hearing, quality of hearing well. (*ánting*).
kaantingón, See *kaánting*.
kaántud, (H) See *kaánta*.
kaántung, (B) The smell of burning rags, bones, paper, etc. (*ántung*).
kaantungón, See *kaántung*.
kaányag, Beauty, niceness, prettiness, gracefulness. (*ányag*).
kaapohán, Grandchildren; descendants. (*apo*).
kaaputánan, Place to go to or live in; asylum, refuge, salvation; advantage, benefit. (cf. *apútan*, *alapután*, *dungkáan*, *dalángpan*, *sáp-an*, etc.).
kaarándan, (B) Custom, habit. (cf. *kaanáran*, *kínaanáran*, *kinabatásan*).
kaárat, (H) See *kaádat*.
kaaráydan, (B) Benefits, favours, acts of kindness, anything profitable or advantageous. (cf. *ayád*, *ayádan*, *kaaráydon*, *kaayóhan*, *kaayohán*).
kaaráydon, (B) Wealth, riches, property, abundance, affluence, opulence, fortune. (cf. *kaayohán*, *mánggad*).
kaárhang, Sharpness, pungency, bitterness, acridity (of taste). (cf. *kahárang*).
kaásab, Voracity, voraciousness, quality of being voracious or omnivorous; sluttishness, slatternliness, filthiness. (*ásab*).
kaasabón, See *kaásab*.
kaásrum, Sourness, acidity. (*ásrum*).

kaaslumón, See *kaásrum*.
kaasoyán, Use, usefulness, avail. *Walâ sing* (*Waáy*, *wa'áy*) *kaasoyán*. No use, good for nothing, of no avail. (cf. *ásøy*, *átsoy*).
kaáthág, Distinctness, clearness of pronunciation, lucidity of a discourse or argument, etc. (cf. *áthág*, *kasánag*).
kaathágán, See *kaáthág*.
kaathagón, See *kaáthág*.
kaatrasádo, Lateness, tardiness; too late. *Kaatrasádo sa ímo!* How late you are! (cf. *atrasádo*, *kaolíhi*, *kahudyánan*).
kaatúbang, One who is in front of, or facing, another; confronter, confronting. (*atúbang*).
kaáwà, Mercy, compassion, sympathy. (*áwà*; cf. *kalóoy*).
kaawátan, Occupation, business, detention, engagements. (cf. *awát*, *kalibángan*).
kaáway, Enemy. (*áway*; cf. *kóntra*, *kasúmpung*).
kaawáyan, Enmity, opposition: enemies. (cf. *áway*, *kasuáyan*).
kaawayón, Cause or origin of a fight or quarrel; enmity, war. (cf. *áway*, *alawayón*).
kaáwot, (B) Hardness, toughness, firmness, quality of being difficult to move. (cf. *áwot*, *katíg-a*).
kaayá-ay, Scarcity, dearth, lack, want, need. (cf. *ayá-ay*).
kaayád, (B) See *kaayó* id.
kaayád-áyad, (B) Beauty, prettiness. See *kaayóáyo* id.
kaayadón, (B) See *kaayád*, *kaayó*.
kaayó, (H) Goodness; well-being. (*áyo*; cf. *kaayád*).
kaayó-áyo, (H) Beauty, attractiveness, prettiness. (*ayóáyo*; cf. *kaayád-áyad*).
kaayohán, (H) To go on well, to prosper, make good progress. *Nagkaayohán na ang íya kahimtángan*. His affairs have prospered or improved. He has thrived—or—has made good progress in his position in life.
kaayóhan, **kaayohán**, (H) Benefaction, benefit, favour, good deeds, acts of kindness. (cf. *kaaráydan* id.).
kába, A kind of coarse thick cloth as often used by farmers for shirts; a farmer's shirt.
kababaén-an, Women, females, womankind, womanhood, women-folk. (cf. *babáe*; cf. *kababayén-an* id.).
kababálóngon, (B) Drunkenness, intoxication, insobriety. (cf. *balúng*; *kahulúbgon*).
kababás-an, Watery soil, swamp, marsh, fen, wet place. (*basâ*).
kababayén-an, Women, females. (*babáye*; cf. *kababaén-an* id.).
kabádang, Habit, stability, strength, firmness, solidity. (*bádang*).
kabág-o, Newness, novelty, etc. See *kabag-óhan*.

kabag-óhan, **kabag-ohán**, New things, novelty, modernity, new-fangledness, latest fashions. (cf. *bág-o*).
kabag-ohón, See *kabág-o*, *kabag-óhan*.
kabagók, Rottenness; oldness, uselessness; dulness, stupidity. (cf. *bagók*, *kagabük*, *kagarók*, *kapákok*).
kabahandián, Treasures, precious things. (*bahándi*).
kabáhaw, Staledness, vapidity, insipidness, quality of food that has been left standing for some time. (*báhaw*; cf. *kakápog*). (Also: religious coldness or indifference, tepidity).
kabáhò, Smell, odour, scent. (cf. *báhò*, *kabahoán*).
kabahô, Stench, stink, bad smell, effluvium, noxious exhalation. (*bahô*).
kabahoán, Stench, etc. See *kabahô*.
kabahô-bahoán, Place where many *bahôbahô* plants grow. (cf. *bahôbahô*).
kabahól, Plumpness, thickness, stoutness, quality of being large in circumference. (*bahól*).
kabaholán, Thickness, coarseness, stoutness, largeness (in bulk or circumference); meanness, boorishness. (cf. *kabahól*, *bahól*, *kabástos*, *kabastosán*).
kabahoón, See *kabahô*.
kabáhot, Angry or hot feeling, excitement, aversion, antipathy, hatred. (*báhot*).
kabâ-kábâ, To be excited, frightened, disturbed, uneasy; to talk or speak excitedly, be noisy, shout, clamour, vociferate. *Nagakabâkâbâ ang mga táo, kay may bálò*. The people are uneasy, for there is an alarming report.
Nagkinabâkâbâ ang mga táo sang pagkasúnug sang baláy ni Fuláno. The people were frightened or excited, when N.N.'s house burned down.
kabakáhan, Cattle, cows, kine. (*báká*).
kabákal, Quality of being much sought after, much in demand or much resorted to, selling well. (*bákal*).
kabákas, Energetic application, zeal, earnestness, industry, industriousness, activity, energy. (*bákas*).
kabakasón, See *kabákas*.
kabakolódan, (B) Hills, etc. See *kabakolórán*.
kabakolórán, (H) Hills, broken up country, hilly countryside, (*bakólod*).
kabaksiwáan, Awkwardness, clumsiness, incongruity, foolishness. (cf. *baksiwâ*).
kabákud, Strength, firmness, stability, robustness. (*bákud*).
kabakúran, **kabakurán**, (H) Strength, solidity, steadfastness, firmness; fortification, fortress. (cf. *kabákud*).
kabaláan, Blessedness, bliss, happiness. (*baláan*; cf. *cabulahánan*).
kabaláka, Concern, care, attention, watchful interest, zeal. (*baláka*).

kabalán, Tough, thick-skinned, unfeeling, having a dulled sense of pain.

kabaláslan, Recompense, returns, compensation, gratitude, reward. (*bálus*).

kabalayán, A collection, group or compound of houses; houses in general. (*baláy*).

kabalhínan, Changes, transformations; amendments; clause. (*bálhin*).

kabálhot, Respect, regard, reverence, consideration. (*bálhot*).

kabalíkan, Return. *Ang mga minatáy nagulúna sa áton sa dálán nga walâ sing kabalíkan*. The dead have gone before us on the road that knows no return. (cf. *bálík*).

kabalítáan, News, reports, information, announcements, etc. (cf. *balítà*).

kabaloán, Alarm, apprehension of danger, notice of some calamity. (*báló*),

kabalóhan, Widowhood; widows and widowers in general. (*bálo*).

kabaludán, (B) See *kabalurán*.

kabalurán, (H) Waves, billows; stormy weather. (cf. *balúd*, *húmbak*).

kabalyéro, (Sp. caballero) Gentleman, cavalier; a kind of tree with bright red flowers; fire-tree. (Sp. arbol de fuego)

kabalyéte, (Sp. caballete) The top or ridge of a roof; roof-tree, ridge-beam, ridge-piece.

kabán, (Sp. cavan) A bushel (of rice, etc.); a box, case, trunk: to put inside, shut up, surround; occupy all the bases in baseball. *Kabaná nínyo ang mga manugdalágan*. Surround the runners. *Ginkabán námon silá*. We surrounded them.

kában, To encroach upon, usurp, appropriate, seize, take possession of. *Indí mo pagkabánon ang ákon dútà*. Don't encroach upon my ground. *Ginkában níya ang ákon dútà sa pagísol níya sang kodál sing isá ka dupá*. He seized my land by setting the fence back two yards. (cf. *sabán*, *sakám*, *sáklam*, *lámlam*, *hámham*).

káb-ang, To ensnare, entrap, entangle. (cf. *kabán*).

kabáng-aw, See *kabang-awán*.

kabang-awán, Rottenness, insipidness, staleness; failure, fiasco, defeat. (cf. *báng-aw*).

kabangdánan, Motive, reason, cause, inducement, object determining choice of will or action. (*bangúd*).

kabangíg-bángig, Quarrel, fight, altercation. (cf. *bangíg-bángig*).

kabangís, Fierceness, ferocity, fury, hot temper. (*bangís*).

kabangisán, Fierceness, etc. See *kabangís*.

kabanháwan, Resurrection, resuscitation, revival, bringing to life again. (cf. *bánhaw*).

kabanháwan, kabanhawán, Resurrection; restoration, revival, recovery, return. *Walá na sing kabanhawán ang íya*

sádto nga hándum. His long-cherished hopes were—never to return,—gone for ever. (cf. *bánhaw*).

kabanságán, Fame, renown, reputation, glory. (cf. *bánsag*, *kabantúgan*).

kabantâ-bantáan, Guess, opinion, calculation. *Kabantábantáan sang kahinguyágan*. Estimate or calculation of expenses. Budget. (cf. *bántà*).

kabántug, Renown, etc. See *kabantúgan*.

kabantúgan, Renown, fame, notoriety, celebrity, publicity, reputation. (cf. *bántug*).

kabantugón, See *kabántug*, *kabantúgan*.

kabanwaánan, Townships; towns in general. (*bánwa*).

kabanwahánan, See *kabanwaánan* id.

kabanwahánon, Citizen of a town; pl. townsfolk, townspeople.

kabanyagaán, Wickedness, malice, vileness; vile, mean, wicked, wretched, malicious. (cf. *banyágá*).

kabarírhán, Place containing plenty of “barí”.

kabarís, Violence, vehemence, fierceness, wild or hot temper. (*barís*; cf. *kabangís*).

kabasâ, Wetness, humidity, dampness, state of being wet or soaked. (cf. *basâ*).

kabásì, A small fish with a sharp-pointed head. (cf. *kinabásì*).

kabáskug, Strength; stiffness, rigidity. (cf. *báskug*; *kabákud*, *katískug*).

kabaskugón, See *kabáskug*.

kabástos, Rudeness, coarseness, meanness, boorishness, etc. (cf. *bástos*).

kabastosán, See *kabástos*.

kabasulánan, Blame, censure, reproach, correction. (*básol*).

kabatáan, Children; childhood. (*bátà*).

kabataón, Youth, youthfulness, boyishness, juvenility. (cf. *bátà*).

kabatasánan, Customs, habits, character, manners, usage, observance. (*batás*; cf. *batásan*).

kabatí, To hear. See *batí*.

kabatíd, Adroitness, skill, cleverness, expertness, quality of being well versed in. (*batíd*).

kabatinggílan, Stubbornness, disobedience, disregard of orders or admonitions. (*batínggilan*).

kabatoán, Stones, rocks. (*bató*).

kabatohán, See *kabatoán*.

kabául, Roughness, coarseness, state of a thing not being well made or done. (cf. *bául*; *kabástos*).

kabaúlan, See *kabául*.

kabaulán, Boxes, baggage, luggage. (cf. *baúl*).

kabáy, The Visayan name for the month of June. (cf. *húnyo*).

kabáy, An exclamation denoting a wish or longing. Would to God! Oh, that it were so! *Kabáy pa, nga kaloóyan kitá sang Mahál nga Diós!* May God have mercy on us! *Básí*

pa lang nga maumpawán ang masakít; kabáy pa! Perhaps the sick person may yet recover; may it be so! *Kabáy pa! Amen!* *Pangabáy*—to wish, desire. N.B. “*kabáy*” at times also has the meaning of “perhaps, perchance, may be” e.g. *Indí kabáy siá magabút?* Perhaps he will not come?

kabáyo, (Sp. caballo) Horse; part of a plough called the beam, the wooden beam to which the “*kaling*” (plough-handle) is attached.

kabayó, To mount a horse, ride on horseback.

kabélyo, (Sp. cabello) Hair. *Kabélyo del Anhel*. (Sp. cabello del angel). A kind of beautiful flowering plant.

kabésa, (Sp. cabeza) Head; chief, lieutenant; intellect, understanding. (cf. *úlo*, *pangólo*).

kabeséra, (Sp. cabecera) Capital, metropolis (town); provincial or national capital, (cf. *úlo-bánwa*).

kabeséra, Also: the top of, the head of a table as a place of honour for distinguished guests, etc. (cf. *olohán*, *panólong*).

kabesílya, (Sp. cabecilla) A petty chieftain or leader, ringleader; the principal person or recognized leader in a small village.

kábi, (Sp. caber) To win and take the stake, be entitled to get, grasp. *Kabiha lang ang tanán*. Just take all. *Ginkábi níya ang isá ka tungá sang patád*. He won and took half the stake. *Kabihi siá sing duhá ka dakú sang patád*. Two centavos from the stake go to him. *Ikábi akó ánay sing tátlo ka sentímós*. Hand over to me three centavos from the stake. (cf. *kíhà*, *buúl*, *káká*, *bútong*).

kabí, Pigeon-toed, one whose toes are turned inward; to get one's toes twisted or turned inward. *Napásmo siá kag nagkabí*. He caught a cold and became pigeon-toed.

kábig, To consider, hold or take for, look upon as—. *Kabígon mo lang nga duhá iníng ápat ka páhò, kay magamáy*. Just count these four mangoes as if they were only two, for they are so small. *Sa madámù nga mga salákyan ginakábig ang duhá ka bátà nga isá lang ka pasahéro*. On many vehicles two children are reckoned as only one passenger. *Ang napúlò ka sógò sang Diós ginakábig (nakábig) nga duhá nga amó iní: “Higugmaón mo ang Diós labí sa ngatanán kag ang ímo isigkatáo súbung sa ímo nga kaugalíngon”*. The ten commandments of God are contained in (or are equal to) these two: “Love God above all things, and thy neighbour as thyself”. (cf. *bílang*).

kabihágan, Captivity, captives. (cf. *bíhag*).

kabíi, (B) Last night. (cf. *kagáb-i* id.).

kabikáhan, Tribe, clan, family relations, race, progenitors and progeny.

kabilár, (Sp. cavilar) To cavil, find fault with; to cheat, intrigue, scheme. *Kabilahí lang siá sing butíg*. Plot against him by telling lies. *Indí mo akó pagkabilahón*. Don't cheat me. *Ikabilár mo sa íya ang amó nga mga hámbar*. Find fault with him by using those words.

kabilaw, A kind of large bat, fruit bat, flying fox. (cf. *kabúg*).

kabiliánan, Price, worth, cost. (*bilí*; *kabilihánan* id.).

kabilihánan, See *kabiliánan*.

kabilínggan, Impediment, hindrance, inconvenience, obstacle.

kabíl-kabíl, To dangle, etc. See *kabitkábit* id.

kabilogán, The whole, all, total, entirety, ensemble, including everything. (*bilóg*).

kabiloso, (Sp. caviloso) Cavilling, carping, captious; plotting, intriguing, scheming, cheating.

kabinitán, (B) Edge, rim, side, border, environs, surroundings. (*binít*).

kábis, Payment in full, settlement; to pay in full, settle, square accounts. *Kabisá ang útang mo*. Settle your debt in full. (cf. *túmbas, ímpas*).

kabisáda, (Sp. cabezada) A horse's headgear, head-stall of a bridle, halter, collar.

Kabisayaán, The Visayan Islands, the Visayans, the Visayan people. (*Bisayá*).

Kabisáy-an, See *Kabisayaán* id.

kábit, To hang, dangle, be suspended. *Ang bátà nagakábit sa sangá sang káhoy—or—ang sangá sang káhoy ginakabítan sang bátà*. The boy is hanging from the branch of the tree.

káb-it, To hang on, suspend from. See *sáb-it*.

kabít-kábit, Dim. of *kábit*. To hang loosely, dangle, shake or swing in suspension. *Ang mga kalubáy nagakabítkábit sa palápála*. The calubay-fruit dangles from the trellise-work.

kábkab, To eat away piece by piece, to undermine, wash away, take off, especially said of water. *Ginkábkab sang subá ang ámon dútà*. The river washed away our land. *May katalágman nga kabkabón sang subá iníng umá kon magabút ang bahá*. There is danger of this field being undermined and carried off by the river, when the flood comes. (cf. *áb-ab*).

káble, (Sp. cable) Cable, large rope.

káblit, To touch lightly, nudge, poke.

Kablitá siá. Nudge him. *Kablítí siá sa likód*. Nudge him in the back. *Indí ka magkáblit* (*magkolokáblit*) *sa íya*. Don't touch or nudge him. (cf. *kúhit, tándog*).

kablít-káblit, Dim. and Freq. of *káblit*.

kábo, (Sp. cabo) Chief, head, boss, overseer; chief of police.

kabóhot, (B) Great (close) heat, sultriness, stuffiness. (*bóhot*).

kabó-kábo, Dim. of *kábo*. A petty chief.

kabón, (B) Tribe, troop, drove, bunch, crowd, band. (cf. *búnhay*).

kaboráta, A kind of cestus, iron ring or slung shot. (cf. *pitsokwérno*).

káb-ot, (H) To reach, make a long arm, stretch one's arm to get hold of something. *Kab-otá ang kálò sa salabítan*. Take down the hat from the peg. *Walâ siá makakáb-ot sang estámpa, kay matás*. He could not reach and take down the picture, for it was too high. *Ikáb-ot akó ánay sang ákon báyò sa lánsang sang díngding*. Please reach me down my jacket from the nail in the partition. (cf. *dáb-ot, dáwhat*).

kábra, (Sp. cabra) Goat; engine for throwing stones, catapult, battering ram; ghost; to batter down, force an entrance. *Kabrahá ang ganháan*. Break down the door. Smash the door in. (cf. *bíngkal*).

kabrá-kábra, (Sp. cabra) A kind of grass much liked by goats, hence the name.

kabritílya, (Sp. cabritilla) Dressed lambskin, kid leather.

kabrító, (Sp. cabrito) Kid, kidling, young buck. (cf. *kánding*).

kabtángan, Position, station, condition, circumstances. (*butáng*; cf. *kahimtángan*).

kabû, (H) A primitive kind of bowl made from the shell of the coconut; money box. (cf. *hungút; ipógi, alkansiá*).

kabúang, Madness, folly, craziness, lunacy, idiocy, insanity, dementia. (cf. *búang*).

kabuangán, Foolish acts, nonsensical or even wicked behaviour, folly.

kabuangón, See *kabúang*.

kabubúsgan, Fulness, repletion, satiety, satisfaction from having eaten and (or) drunk enough. (cf. *buság, kabulúsgon*).

kabubúsgon, Fulness of stomach, satiety. (cf. *buság, kabulúsgon*).

kabubút-on, Will, wish, intention, mind, resolve, plan, scheme. (*buút*).

kabúd, To cling to, encircle, twine round, twist around, depend upon. *Ang bátà nagakabúd sa íya nga ilóy*. The child clings to its mother. *Ang mán-og nagakabúd sa káhoy*. The snake is coiled (is coiling itself) around the tree. *Pakábdi (pakaburi) ang atób sing kalabása*. Let some squash-plants cover the roof. *Ang kodál nakaburán sing madámù nga balágón*. The fence is entwined with many creepers. *Ang atubángan sang íla baláy ginpakábdan (ginpakburán) níla sing kadénadeamór*. The front of their house (Their porch) they had covered with cadena de amor-vines. (cf. *kápkap, pangalápkap, sabúd, kámbad, kámbid, kámbo, sálbid*).

kabúdhaw, Lacklustre, want of freshness or brightness, condition of being faded.

Kabúdhaw siníng báyò! How faded this jacket is! (*búdhaw*).

kabúdhí, Treason, treachery, betrayal. (*búdhí*).

kabúdlay, Fatigue, hard work, labour, toil, tiredness. (*búdlay*).

kabudláyan, See *kabúdlay*. Also: Things that exact great labour.

kabudlayón, See *kabúdlay*.

kabúg, (H) A large bat. (cf. *kabilaw*).

kabugánà, Plenty, abundance, copiousness, ampleness, amplitude, plenitude, plenteousness, more than enough. (*bugánà*).

kabuganáan, Plenty; opulence. (cf. *cabugánà*).

kabúg-at, Weight, heaviness, ponderousness. (*búg-at*).

kabug-atón, See *kabúg-at*.

kabúgaw, Pomelo, shaddock, pomeloose, a large fruit, akin to the orange.

kabúgnaw, Freshness, coldness, coolness, frigidity. (cf. *búgnaw, katúgnaw*).

kabúg-os, Wholeness, completeness, entirety. (*búg-os*).

kabug-osán, See *kabúg-os*. Also: The whole, all, everything included.

kabugtoán, (B) Brothers and sisters, brethren. (cf. *búgtò; kautúran*).

kabugtóan, Break, snap, rupture, fracture, sunderance, separation. (cf. *búgtò*).

kabugwasón, The morning star, Venus.

kabuhahâ, Wastefulness, prodigality, dissipation. (*buhahâ*).

kabúhay, (B) A long time, long duration. (*búhay; cf. kadúgay*).

kabuháyan, (B) See *kabúhay*. Also: Things that last long or take a long time. (cf. *kadugáyan*).

kabuhayón, (B) See *kabúhay*. (cf. *kadugayón*).

kabúhì, Life, animation, period from birth to death, vitality; biography; a person's condition or affairs in the world. (*búhi, buhî*).

kabuhíán, kabuhián, Livelihood, means of life, life, living, necessities of life. (cf. *kabúhì, pangabuhián*).

kabuísit, Ill-luck, evil fate, misfortune. (*búísit*).

kabuísítan, See *kabuísit*. Also: Things that make life hard and miserable.

kabuísítón, See *kabuísit*.

kabukíran, (H) Mountains, mountain-range. (*búkid*).

kabuláhan, Bliss, blessedness, happiness. (*buláhan*).

kabulahánan, See *kabuláhan*. Also: Things that give happiness.

kabulákan, Flowers, blossoms, blooms; flora. (*búlak*).

kabuláy, A kind of soft, viscous wax; wax of the *libug*-wasp.

kabúlig, Helpmate, help, helper, assistant, assistance, partner. (*búlig*).

kabúlong, Wonder, astonishment, amazement, surprise, admiration. (*búlung*).

kabulóngan, See *kabúlong*. Also: Wonderful things, wonders, marvels, prodigies, objects to be admired.

kabulúk, Dulness, slowness, backwardness, stupidity. (cf. *bulúk*).

kabulúk-an, Rent, fissure, crack, rift, split, breaking. *Pínggan nga walâ sing kabulúk-an*. An unbreakable plate. (cf. *bukâ*).

kabulukán, See *kabulúk*. Also: Dull, slow, stupid or backward (pupils, students, etc.).

kabulúsgan, (H) See *kabubúsgan*.

kabulúsgon, (H) See *kabubúsgon*.

kabulúyhan, (H) Custom, habit, practice. (cf. *buyó*; *batásan*, *kinaanáran*, *kaburúywan*).

kabulúyhon, See *kabulúyhan*. (cf. *kaburúywan*).

kabunáyag, Simplicity, guilelessness, honesty, candour, openheartedness. (*bunáyag*).

kabúndul, Slowness, etc. (cf. *búndul*).

kabungáhan, Fruits. (cf. *búnga*).

kabungáhan, A grove of betelnut palms; a collection or heap of betelnuts; fruit (in general). (cf. *búnga*).

kabungkágan, Destruction, demolition, perdition, ruin, undoing. (cf. *búngkag*).

kabungúl, Deafness; stubbornness, heedlessness. (*bungúl*).

kabungyudán, Hills, plateau, high ground; islands. (cf. *búngyud*).

kabungyurán, See *kabungyudán*.

kabúot, Prudence, intelligence, good behaviour, docility. (*buút*).

kaburíghul, Noise, commotion, row. (cf. *buríghul*, *gamó*).

kabúr-it, Boasting, bragging, etc. See *hádak*, *wákal*, *búrâ*, *hámbug*, etc.

kaburúdngan, (B) Wonder, marvel, astonishment, amazement, surprise, admiration. (cf. *kabulóngan*).

kaburúywán, (B) Custom, inveterate habit, practice. (cf. *buyó*; *kabulúyhan*).

kábüs, To pass, go by, be over. *Mapaúl na kitá kay nakábüs na ang prosesýón*. Let us go home for the procession is over.

kabús, Too short, not reaching far enough, below requirements. *Ang kabús kag labáw nga batásan áton tadtlungón*. We should make normal, habits that fall below the standard as well as those that exceed. (cf. *kulábüs*, *kúlang*, *hígúshigús*).

kabusísì, Curiousness, curiosity, inquisitiveness. (*busísì*).

kabusúg, Fulness, repletion, satiety, condition of one who has eaten or drunk enough. (*busúg*). Also: cramps in the stomach, acute stomach-ache; indigestion, dyspepsia.

kabúsug, A smarting pain. *Kabúsug sang kinádtan sang iwiwi!* Oh, the pain of the scorpion's sting!

kabúthò, Classmate, companion, fellow-student. (cf. *búthò*).

kabutigán, Lies, cheating, false doctrines, invented stories, falsehoods. (*butíg*).

kabutigón, Falsity, falseness, mendacity, quality of being a liar. (*butíg*).

kabúyaw, A serious skin disease manifesting itself by white spots surrounded by a reddish inflammation that soon gives rise to pustules and scabs. It spreads rapidly and is difficult to cure. "Kabúyaw" is much worse than "katúl"; scurvy.

kabuyáwon, Pertaining to or afflicted with "kabúyaw".

kabúylog, Companion; company. (*búylog*).

kabúylog, Companion, mate, chum; sympathizer; with, together with, jointly with. *Kabúylog sa íya*. Together with him. (cf. *upúd*, *kaúpud*).

kabuyó, Habit, long practice, experience, custom. (*buyó*).

kabúyok, Inclination, bent, liking, propensity, bias, trend, partiality for. (*búyok*).

káda, (Sp. cada) Each. *Káda isá*. Each one. (cf. *tágsa*, *tagsátágsa*).

kadáan, See *kadaanón*.

kadaanón, Oldness, age, antiquity, state of things that are old and worn out, but as a rule not applied to persons. (cf. *katigulangón*—old age).

kadadálman, Depth, abyss. See *kaidadálman*.

kadagátan, Ocean, seas. (*dágat*).

kadagáyà, Abundance, plenty, copiousness, etc. (*dagáyà*; cf. *kabugánà*).

kadágil, (B) Companion, comrade, associate, intimate friend, chum, confidant. (*dágil*; cf. *kahámbal*).

kadágmit, Quickness, swiftness, haste, (especially applied to speaking); emphasis, pronunciation, accentuation. (*dágmit*).

kadahák, Daring, boldness, recklessness, audacity, impertinence, intrepidity, hardihood, courage. *Kadahák siní nga bátâ!* How impertinent (daring) this boy is! (cf. *kadahás*, *kakáhas*).

kadahál, Overbearing, boasting, bragging, insolence, haughtiness. (*dahál*; cf. *bugál*).

kadahilánan, Pretexts, excuses, plausible arguments; means, resources, tricks. (cf. *dahílan*).

kadák-an, (H) Size, etc. See *kadakuán*. Also: the largest of a kind, as the largest room (visitors' room, reception room), etc.

kadákmol, Thickness of sheets, boards, leaves, etc. (*dákmol*; cf. *kadámol*).

kadák-on, (H) Size, etc. See *kadakuón*.

kadakú, (H) Greatness, largeness, bigness, size. (*dakú*).

kadakuán, (H) Greatness; great folks, exalted personages, the great, rich and influential people; the largest, biggest among a number of fruits, or the like. (cf. *kadakú*).

kadakuón, (H) See *kadakú*.

kadalág, (H) Yellowness, quality of being dark yellow. (*dalág*).

kadalagáhan, (H) Girls, young ladies, maidens, maids, damsels. (cf. *dalága*).

kadalág-an, (H) Victory, triumph, gain, conquest; chance of winning in a fight. *Ang mga manggaránon nga madámù sing pílak amó ang may dakú nga kadalág-an sa pagpiniliáy*. The rich with plenty of money have the best chance of winning in the elections. (*daúg*).

kadalagánhan, See *kadalagáhan*.

kadalágkù, (H) Greatness, largeness, bigness, size, quality of being large in size, dignity, position, etc. (*dalágkù*).

kadalagkuán, (H) Greatness; great folks, prominent people, the great and wealthy. (*dalágkù*; cf. *kadakuán*).

kadalánan, Roads, streets, ways; order, method. *Nagláiñ ang íya solóksolók, kay waláy kadalánan ang íya pagkáon*. He has got stomach-ache, because he has no regularity in taking meals—or—because he eats at random, anything, at any time. (*dálan*).

kadalás, Impulsiveness, haste, thoughtlessness, impetuosity, recklessness. (*dalás*).

kadalhánan, (H) What one takes along, provisions, clothes, equipment, etc. (cf. *dalá*).

kadalháyan, Landslide, avalanche, the crumbling or falling down of earth and stones from a steep river-bank, from the side of a mountain, etc.; decrease, diminution. *Tinúmpi nga pílak nga walâ sing kadalháyan*. An inexhaustible heap of money. (cf. *dálhay*.)

kadálî, Quickness, haste, hurry, promptness, speed, swiftness, dispatch without delay. (cf. *dálî*).

kadalipían, Rocks, cliffs, reefs. (cf. *dalípi*).

kadalísay, Strength, force, power, vigour. (*dalísay*).

kadál-kadál, Clatter, rattle, clattering, rattling; to clatter, rattle as a cart over stones, etc. *Ang káro nagakadálkadál sa dálan nga batohón*. The cart is clattering over the stony road. *Indí mo pagkadálkadál ang káro*. Don't let (or make) the cart rattle so much. (cf. *kadólkadól*).

kadalók, Greediness, voracity, gluttony. (*dalók*).

kadálum, Depth, deepness, profoundness, profundity. (*dálum*).

kadamák, Slovenliness, filthiness, dirtiness, nastiness. (cf. *damák*).

kadám-an, (H) Multitude, many; majority. (*dámù*).

kadamíg, Stiffness, coldness. (*damíg*).

kadamílmil, Thickness (of dirt or the like). (*dámilmil*).

kadamílot, See *kadamílmil*. (*dámilot*—*dámilmil*).

kadámpig, Partner, associate, party-man, helper, assistant. (*dámpig*).

kadámù, (H) Great number, multitude, many; much. (*dámù*).

kadamuán, (H) See *kadám-an* id.

kadámul, Thickness. (*dámul*; cf. *kadámol*).

kadamulón, See *kadámul*.

kadamuón, (H) See *kadámù*.

kádang, To walk on stilts; stilt-walking.

Nagakádang silá. Nagalakát silá sa kádang. They are walking on stilts. *Ang mga bátà malíyag magkádang*. Boys like to walk on stilts.

kadangátan, kadangatán,

Obtainment, acquisition, acquirement, reception, gain. (cf. *dángat*).

kadáng-kádang, A small sled used by farmers on rough roads. (cf. *karósa*).

kadapâ, Snub-nosedness, quality of one who is flat-nosed or snub-nosed.

kadapátan, Outfit, equipment, utensils, furniture, gear, tools; use, usefulness, utility, adaptability. (cf. *galamítón, kasangkápan*).

kadápig, See *kadámpig*. (cf. *dápig*—*dámpig*).

kadaragkulán, (B) See *kadalagkuán*.

kadarámhak, Impoliteness, rudeness, incivility, courtesy; naughtiness, meanness. (cf. *darámhak*).

kadásà, Quality of being much in demand. (cf. *dásà*; *kaáka, kabáka*).

kadásig, Speed, rapidity, swiftness, velocity, quickness, celerity. (cf. *dásig*).

kadasók, Quality of being crammed or stuffed close together. (cf. *dasók*).

kádat, Pungency, acidity, acridity; to be or become pungent or acrid. *Nakadátan akó sang kabúgaw, naranhítá*, etc. The pomelo, native orange, etc., set my teeth on edge. (cf. *ádat, árat*).

kadátà, Frequency, oftentimes, oftentimes, great number of instances. (cf. *dátà*).

kadatóan, Chieftains, headmen, especially among the Moros. (cf. *dátò*).

kadáut, Injury, harm, hurt, ill, wrong. (*dáut*; cf. *kaláut*).

kadaútan, Wrongdoing, injuries, evils. (cf. *kalaútan, kalalát-an*).

kadáyà, Cheating, deception, dishonesty, fraud, trick. (cf. *dáyà*).

kadayaán, Dishonest practice, fraudulent actions, mean trickery, deception. (cf. *dáyà*).

kadayáw, Vain glory, vaunting, ostentation, vanity, showing off. (cf. *dayáw*).

kadayáwan, Glory, praise, fame, honour; vanities, exterior pomp and ostentation, pomposity, display. (cf. *dáyaw, dayáw*).

kadáyan, The nap, the right side or outside of cloth; the part or side of an object exposed or open to view; surface. (cf. *dayág*).

kadayón, For *makadayón, nakadayón*. See *dayón*.

kadayonán, To continue, endure, last. *Ang gúgma nga nagakadayonán amó ang gúgma nga hímpit kag túnay*. Love that endures is love perfect and pure. Also noun: Endurance, permanence, stability. (cf. *dáyon*).

kadéna, (Sp. cadena) Chain. (cf. *talikalâ*).

kadéna de amór, (Sp. cadena de amor) A climbing plant with a beautiful flower.

kadiá, (B) The Genitive of *diá*—this, that. (cf. *siní, sinâ*).

kadimát, Inclination, liking, attraction, partiality. (cf. *dimát*).

kadimatán, Liking, inclination, propensity. See *kadimát*.

kadiós, A kind of peas much cultivated for their nourishing qualities. The *kadiós*-peas are called “*matámáta sang kágang*”, when they are just young and very tender, “*kalánsan or nagakalánsan na*”, when they are full and ripe, “*láyo*”, when they are very hard and dry and difficult to boil.

kadiótay, (H) Smallness, littleness. (cf. *diótay*).

kadiotayón, (H) See *kadiótay*.

kadísnon, A kind of banana.

kádkad, To erode, undermine, take off piece after piece, eat away (of water); to dredge, excavate. *Ginkádkad (kinádkad) sang subâ ang pángpang*. The river undermined and carried off its bank. *Kinadkarán ang bató sang túbig*. The stone was undermined by the water. (cf. *áb-ab, kákkab*).

kádlas, To tear slightly open, scratch. *Nakadlasán akó sang dógi, símsím*, etc. I was scratched by the thorns, bamboo-branches, etc. (cf. *balíkas, páklis, báklis, kádlis*).

kádlaw, Laughter, giggle, titter, snigger, chuckle; to laugh. *Indí ka magkádlaw*. Don't laugh. *Ginkadlawán níya akó*. He laughed at me. *Dakú ang íya nga kádlaw*. He roared with laughter. He guffawed. (cf. *yúhum, lámhò, talángkaw, halákhak, arík-ik, híhí*).

kádlis, See *kádlas, báklis*, etc.

kádlit, To cut or incise with a sharp instrument, circumcise, scratch.

Nakadlitán akó sang binángon, tigíb, lánsang, dógi, etc. I was scratched by the bolo, the chisel, the nail, thorns, etc. (cf. *kádlas, páklis*, etc.).

kádlum, A kind of odoriferous plant.

kadô, (B) Bad, ugly, etc. See *kadû* id.

kadógin, kadogíhan, kadógyan, (B) See *kadologíhan*—thorns, etc.

kadól, To knuckle, strike with the knuckles, especially on the head. *Kadolá siá*. Knuckle him. *Indí ka magkadól sa íya*. Don't strike him with your knuckles. (cf. *ómol, súmbag, patók*).

kadól-kadól, To clatter, rattle. (cf. *kadálkadál*).

kadologíhan, Thorns, briars; place where thorns or briars grow. (cf. *dógi, kadógin*).

kádras, Tear, abrasion, scratch; to scratch, wound slightly, etc. See *kádlas, gádras*.

kadtánay, To bite each other, from *kagát*.

kádtan, kádton, Passive forms of *kagát*.

kádto, (H) To go there, go somewhere not quite near. *Diín ka makádto?* Where are you going? *Diín ka magkádto?* Where did you go to?—or—Where have you been? *May kadtoán balá ikáw?* Perhaps you have to go somewhere? *Kadtoí siá*. Go to him. N.B. The particle “pa” is often prefixed to “kádto” without additional meaning. *Ang pagpakádto kag pagpakarí*. The journey to and fro—or—there and back.

kadtoán, (H) Place to go to or to arrive at. (cf. *kádto*).

kadû, (B) Bad, wicked, evil, no good, ugly, nasty, foul, not nice; to be or become bad, ugly, etc. *Kaayóayo siníng bátà sang úna, ápang karón, kay nagdakú (naghánggud), nagkadú (nagláw-ay)!* How beautiful this child was formerly! But now, it has grown up plain! *Indí ka magbúhat sin_à, kay kadû (maláw-ay, maláin)*. Don't do that, for it is wicked or bad. *Indí ka magsúgon sa mga sugilánon nga kadû (maláw-ay)*. Don't take part in foul talk. *Waláy sapayán nga ginadáyaw siá sang ibán, akó sing ákon ginakaduán (ginaláinán, ginalawayán) sa íya*. Notwithstanding that others praise him, I for my part consider him a bad (ugly) man. *Indí mo pagkaduón (paglaw-ayón) ang pagsulát*. Don't write badly, i.e. illegibly, indistinctly, obscenely. (cf. *lán, láw-ay, hígkò, maláin, maláw-ay, mahígkò, kadô*).

kadudlán, Wariness, watchfulness, carefulness, guardedness, caution, alertness, suspicion. *Kon may kadudlán na ang mga pumulúyò, salâ inâ sang mga punóan nga nagbúhat sing mga kalaínán sa bánya*. If the people are now cautious (or suspicious) the fault lies with those officials who did harm to the town (the state or commonwealth). (cf. *dúdlà*).

kadudúlman, Darkness, obscurity, gloom; physical, intellectual or moral blindness; night. (cf. *dulúm, kadulmánan*).

kadudúlmon, Darkness, quality of being dark or obscure. (cf. *dulúm, kadudúlman*).

kadudúnglon, Extreme poverty, misery, wretchedness. (*dungúl*).
kadugángan, kadugangán, Augmentation, increase, growth, development, addition. (cf. *dúgang*).
kadúgay, (H) Duration, extended period of time. (*dúgay*; cf. *kabúhay* id.).
kadugáyan, (H) See *kabuháyan*.
kadugayón, (H) See *kabuhayón*.
kadúgò, Blood relationship, consanguinity, condition of belonging to the same stock. *Kadúgò silá*. They are of the same stock (or family). *Ang áton mga kadúgò*. Those of our own kin. Our own kith and kin. (*dugó*; cf. *himatâ*; *kahimataán*, *kakilíran*, *kasimánwa*).
kaduhá-duháan, Doubt, indecision, hesitation, wavering, misgiving, suspense. *Sa walâ sing* (*sa waláy*) *kaduháduháan* —. Without doubt —. Doubtless —. (cf. *duhádúha*).
kaduhô, Unsteadiness, want of steadfastness, state of being about to fall down, weakness, tumble-down state. (cf. *duhô*).
kadulaán, (H) Loss, disappearance, ruin, destruction, perdition, waste. (cf. *dúlå*).
kadúlman, Darkness. See *kadudúlman*.
kadulmánan, Darkness, etc. (cf. *kadudúlman*, *kadulumánan*).
kadulúm, Darkness, obscurity, dimness, gloom. (cf. *dulúm*).
kadulumánan, See *kadudúlman* id.
kadulúnán, Limit, boundary, bounds, confine, restriction. (cf. *dúlun*).
kadulús, Force, violence, roughness, impetuosity, velocity (of wind). (cf. *dulús*).
kadúmut, Hatred, grudge, spite, ill-will. (cf. *dumút*).
kadúngan, Contemporaneousness, state of being together or of happening at the same time, or of being a contemporary. Also: Tutelary spirit, genius, believed in by the superstitious. (cf. *dúngan*, *dungán*).
kadunggánan, Honour, esteem, dignity, high rank or position. (*dungúg*).
kadúnut, Rottenness, decay, corruption, decomposition, putrefaction, putrescence, putridity. (*dúnut*).
kadunután, See *kadúnut*. Also: Things that are rotten, corrupt, decayed, decomposed, putrid, putrified. (cf. *dúnut*, *dumút*).
kadunutón, See *kadúnut*.
kadupág, (B) Distraction, preoccupation, engagement. (cf. *dúpag*, *dupág*; *awát*).
kadúpdup, A kind of small mushroom growing mostly on rotten wood, and used for food.
kadutáan, (H) Countries, fields, grounds. (*dútà*).
kadúyug, Inclination, bent, leaning towards, propensity for. (*dúyug*; cf. *kabúyok*, *kinaanáran*).
kaduyugán, See *kadúyug*. Also: Habits; likings, leanings, instinct.

kádwás, To grasp or snatch greedily, with out-stretched arm and clawing hand, seize precipitately, catch unceremoniously. *Indì ka magkádwás sang súd-an*. *Indì mo pagkaduwásón ang súd-an*. Don't snatch at the side-dishes so greedily. (cf. *búklas*, *ágaw*).
kádyos, kadyós, A kind of peas. See *kadiós*.
kag, The conjunctive particle: And. *Si nánay kag si tátay*. Father and mother. *Ang kánding kag ang idô*. The goat and the dog. *Nagdalágan siá kag dinakúp níya ang makáwat*. He ran and caught the thief.
kagáb-i, (H) Last night, last evening. (cf. *gábi-i*).
kagab-íhon, (H) Deep night, night-time.
kagabíi, (B) Last night, last evening. (cf. *kagáb-i*, *kagab-íhon*).
kagabiíhon, (B) See *kagab-íhon*.
kagabúk, Rottenness, decay. (cf. *gabúk*; *kadúnut*).
kagabukán, See *kagabúk*. Also: Rotten state of affairs, corruption, graft, etc.
kagabukón, See *kagabúk*.
kágad, To agree, be aligned, be well matched or equal, especially applied to threads from two different hanks being wound on the same bobbin. If one of the threads is loose and the other tight or taut, it is said: *Walâ pagkágad* (*pagkagadáy*, *pagkagaráy*) *ang baladbarón*. The threads to be wound (on the bobbin) are not—in alignment,—well matched.
kagagmayán, (H) The little (as opposed to the great), the lower classes of people, the poor or uninfluential members of a community; the least or smallest (of a kind). (cf. *gágmay*; *kadalagkuán*—the great, rich or prominent people).
kagáhud, Noise, boisterousness, racket, row. (*gáhud*).
kagalán, Anus. (Perhaps from the Sp. *cagar*; cf. *áno*, *kalipunát*, *ipotán*).
kagalán, (Sp. *galan*) Vaunting, ostentation, display; conspicuousness of bright colours, state of being dressed in bright colours. (cf. *kakánang*).
kagalátud, (H) A forceful expression used in anger or passion. *Kagalátud* (*iníng*) *siníng táo!* Curse the man! Damn the man! (*gátud*).
kagalúng, (B) Disturbance, noise, disorder, boisterousness. (cf. *galúng*; *kagáhud*).
kagamhánan, Might, power, strength, authority; powers, ruling persons or nations. (cf. *gahúm*).
kagamhónan, Weeds, shrubs, brushwood. (cf. *gámhon*).
kagamó, Trouble, disturbance, excitement, disorder, quarrel. (cf. *gamó*).
kaganás, Insipidity, wateriness, tastelessness (of fruits, tubers, etc.; cf. *ganás*).

kagáng, To be short of,—, to want,—, to lack,—, rain, to dry up or wither. *Malán ang patubás sa karón nga túig, kay nagkagáng ang mga talámnán*. The harvest was bad this year, for the fields lacked rain. (cf. *láyà*, *malá*, *layóng*, *kusúg*).
kágang, A fresh-water crab, river-crab.
kagánsal, Boisterousness, noise, uproar. (cf. *gánsal*; *kagáhud*, *kagalúng*).
kaganyátan, kaganyatán, Attraction, allurement, enticement, temptation. (cf. *gányat*).
kagarányon, Wildness, state of being untamed or untrained. (cf. *garányon*).
kagarás, Roughness, asperity; rudeness (of speech). (cf. *garás*).
kagarís, Fierceness, ferocity, violence, vehemence; naughtiness, boisterousness (of children). (cf. *garís*; *kabarís*).
kagaró-garó, Hustling, hurry, speed, quickness, swiftness (of speech, etc.). (cf. *garógaró*, *kakárókaró*, *kadásig*).
kagarók, Commotion, trouble, disturbance, disorder, excitement; rottenness, foulness, (cf. *garók*; cf. *kagamó*).
kagarokán, See *kagarók*. Also: Things that give or cause trouble, etc.
kagarót, Closeness, juxtaposition, state of being in near proximity or only a little apart, volubility, prolixity (of speech), (*garót*). Also: noise, row, tumult, disturbance. (cf. *kagamó*, *kagarók*).
kág-as, To waste, wear out, grow lean or weak, lose strength or vigour. *Nagakág-as siá sa kalisúd*. She is wasting away under a load of troubles. (cf. *hágas*).
kagáskas, Dry, brittle, friable, fragile; to be or become dry, etc. *Iníng mga dáhon sang tabákò nagkagáskas*. These tobacco-leaves have become dry or brittle. *Ang tabákò mo kagáskas*. Your tobacco is dry. (cf. *matískug*, *matapúk*, *kágíng*, *kigás*).
kagáspang, Roughness, coarseness, hardness (of skin, etc.). (cf. *gáspang*).
kagastóhan, Expenditure, outlay, cost. (cf. *gástó*).
kagastohánan, Things requiring expenditure; expenditure. (cf. *kagastóhan*).
kagát, The shears of a lobster, shrimp or the like; to bite, snap, nip, grip, seize with the teeth or with the equivalent of teeth; to catch hold (of inanimate things). *Ang mga idô nagakadtánay* (for *nagakagatánay*). The dogs are biting each other. *Ang lánsang nagakagát na*. The nail has now a firm grip or hold. *Ginkagát* (*kinagát*) *ang bátà sang báboy*. The child was bitten by the pig. *Ang ginkádtan* (*kinádtan*) *sang idô naghubág*. The place bitten by the dog swelled up.
kágaw, Microbe, germ, bacillus, bacterium.
kagawián, Habits, custom, manner of acting or behaving, behaviour, moral

character. (cf. *gáwì*, *ginawì*, *batásan*, *kabatasánan*, *kabuyó*, *kinaanáran*, *kostúmbre*).

kagáwon, Full of germs or microbes. (cf. *kágaw*).

kágay, A kind of vine. “*Balágon pa ang kágay*”—“The *kágay* is still a vine” i.e. it will never develop into a tree: hence this saying is used to express impossibility.

kagáykay, A kind of small clam.

kagayón, Beauty, handsomeness, fairness, loveliness, good looks, attractiveness, prettiness. (*gayón*; cf. *kaayó-áyo*, *kaányag*, *katahúm*, *kaámbong*).

kagayonán, See *kagayón*. Also: Things that are beautiful or attractive.

kághà, Grief, sorrow, mourning, sadness, desolation, anguish, pain; to grieve, etc. *Nagakághà siá*. She is grieving.

Ginakaghaán níya ang kamatáyon sang íya ilóy. He is mourning the death of his mother. *Indì ka magpakághà sa ímo mga ginikánan*. Don't sadden your parents. *Indì mo pagsóndon ang mga batásan nga maláut nga igkakághà sang ímo mga ginikánan*. Don't imitate bad conduct that will grieve your parents. *Sa dakù nga kághà kag kasubô* —. In great grief and sorrow —. (cf. *subô*, *lisúd*, *sákit*).

kagí, To strip or tear asunder, strip the bark off a tree, bark a tree. *Kagihá ang lánöt*. Strip the hemp. (cf. *lúknit*, *kigi*).

kagídkid, A skin-disease similar to “*arikís*”.

kagidkirón, (H) Pertaining to or affected with the skin-disease “*kagídkid*”.

kagím-ang, Wet and sticky dirt; stickiness. (*gím-ang*).

kagíng, Very dry, dried up, hard, brittle, exsiccated, destitute of moisture. (cf. *kágining*, *layâ*, *layóng*, *malá*, *kusúg*).

kágining, To arrange, order, etc. See *kalágning*.

kágining, **kagíng**, To be, make or become dry, hard through heat, etc. *Nagkagíng ang tinápay sa ínit sang ádlaw*. The bread has become very dry (hard) through the heat of the sun. *Indì mo pagpakagingón ang más kon bóg-on mo*. Don't allow the corn to become too hard when you roast it. *Kagingá ang pagbóog sang kárne, ísdà, más*, etc. Roast the meat, fish, corn, etc., till it becomes quite dry. *Kinagingán kamí níla sing más nga binóog*. They made some very crisp roast corn for us.

kagíngking, A small branch or twig (of bamboo, etc.). (cf. *símsim*, *gáwgaw*).

kaginhawáan, Anything that supports life, or that gives relief. *Ang swéldo siníng maestro amó ang kaginhawáan sang íya nga ginikánan*. This teacher's salary goes to support his parent. (cf. *ginháwa*).

kaginhawáan, Life, breath, breathing, full liberty to act and enjoy life, independence. (cf. *ginháwa*).

kaginoóhan, Gentlemen, masters, lords, Sirs, Messrs. (cf. *ginoo*).

kagín-ot, Sultriness, stuffiness, close heat. (cf. *gín-ot*, *kabóhot*).

kagírang, A kind of tree. The juice of its leaves is used as a remedy for decaying teeth.

kagirihim-után, Peacefulness, tranquillity, quiet, repose, calmness; joy, pleasure. *Walâ sing kagirihim-után ang kalibútan, kon daláyon gid lang magtalibóbò ang ulán*. There is no pleasure in life (in the world), when it always rains. *Walâ sing kagirihim-után ang íya guyá, panumdúman*, etc. He looks worried, his mind is troubled, etc. (cf. *buót*, *hamúot*).

kagirim-után, See *kagirihim-után*.

kagís, To scrape with an edged instrument. *Kagisí ang kawáyan, káhoy, lamésa*, etc. Scrape the bamboo, wood, table, etc. (cf. *kagús*, *águs*, *kískis*).

kágít, Close together, spaced near together. (cf. *íkit*).

kágít, To penetrate, enter, pierce, affect deeply, touch. *Nagakágít iná sa ákon tagiposón*. That touches me deeply—or—That pierces my heart. *Kinagítan ang íya kasíngkásing sináng mga sinúgid*. He was touched to the quick by these reports. (cf. *látum*, *túduk*, *panalúgsug*, *panalúpsup*).

kágkag, Dishevelled, rumpled, tousled, in a tangle; to be dishevelled, etc. *Nagakágkag ang íya nga bohók*. His hair is rumpled. *Indì mo pagkagkagón* (or *papgakagkagón*) *ang íya nga bohók*. Don't tousle his hair. (cf. *bükag*, *bukágkag*, *bungáyngay*, *burungáyngay*).

kagomón, Entanglement, mess, complication, disarray, disorder. (cf. *gomón*).

kágon, To ask, request the hand of the bride on behalf of the bridegroom, to woo for, procure a wife for a prospective husband, make a match, be a matchmaker or go-between. *Ang tiglalakí nagakágon sa tigbabáé*. The father of the man is arranging the marriage with the father of the woman. *Kagáb-i ginkagónan si Mariá sang amáy ni Pédro*. Last night Peter's father asked for the hand of Maria (on behalf of Peter). *Ikágón mo akó ánay sa kay Fulána*. Kindly speak for me to N.N. and ask her to become my wife.

kagóom, Cloudiness, darkness, obscurity, dimness. (cf. *góom*).

kágot, To scrape, scratch, scoop out with a sharp instrument. *Kagóta iní*. Scrape this. *Kagóti ang kapáyas sing líso*. Scoop the pips out of the papaw. (cf. *kódkod*).

kagót, A rasp, scraper for the operation of “*kágot*”. (cf. *kalagót*).

kágton, kágton, See *kádtan*, *kádton*. (All verbal forms of *kagát*—to bite).

kagúbut, Commotion, war, revolution, alarming condition, confusion, exciting

state (of affairs). *Salín sang kagúbut*. Revolutionary veteran. War-veteran. (cf. *gúbut*).

kágud, Voracity, greediness, gluttony; to be or become voracious, greedy, gluttonous. *Indì ka magkágud*. Don't be greedy. *Ginakagúran akó siníng bátà*. This boy seems to me to be very greedy. (cf. *dalók*, *hákug*, *abáng*).

kagúd, To shell, scoop or scrape out.

Kagurá (*kagudá*) *ang lubí, ang kapáyas*, etc. Shell the coconut, scoop out the inside or the seeds of the papaw, etc. (cf. *kágot*).

kagúlà, Noise, racket, row, commotion, excitement, alarm. (*gúla*; cf. *kagamó*, *kagarokán*, *kagáhud*, *kagalúng*).

kagulángan, (H) Jungle, virgin forest.

kagulángan, The eldest brother or sister. (cf. *pangánay*, *kagurángan*, *kamagulangán*).

kagulangón, Age, oldness. *Pilá ka túig ang kagulangón mo?* What is your age? How old are you? (cf. *katigulangón*—senility, old age).

kagulútman, Famine, hunger, starvation. (*gutúm*, *gútum*).

kagúnda, Shaking, jerking, up-and-down motion. (*gúnda*; cf. *kaúndag*).

kagúng, Hollow, void, empty; brainless, inane, vacuous. (cf. *búngaw*, *kalóng*).

kagúphal, Roughness, harshness, dryness (of skin, etc.); condition of being difficult to swallow. *Kagúphal siníng kalán-on!* How dry this food is and how difficult to swallow! *Kagúphal sang íya pánit!* Oh, the roughness of his skin! (cf. *gúphal*).

kágus, kagús, To clean, scrape, scratch with an edged instrument. *Kagusá ang lamésa*. Scrape the table, (the whole table). *Kagusí ang lamésa*. Scrape the table, (in places where scraping is needed). *Ikágus iníng kotsíyo sa báñkò*. Use this knife to scrape the bench with. *Kinagusán mo na ang síya?* Have you cleaned the chair by scraping it? Have you scraped the chair clean? (cf. *kagís*, *kískis*, *águs*).

kagutúk, Tightness, state of being crammed or pressed close together. (cf. *gutúk*).

kagútum, Hunger, famine, starvation, quality of being hungry. (cf. *gutúm*, *gútum*).

kagúum, See *kagóom*—cloudiness, etc.

káha, (Sp. caja) Box, safe, case. (cf. *sulúdlan*).

kahábul, Bluntness, dulness. (*hábul*).

kahádluk, Fear, fright, terror, scare, alarm, apprehension, panic. (*hádluk*).

kahadlukán, See *kahádluk*. Also: Fearful, dreadful, horrible, frightful; origin of fear, things that inspire terror or apprehension. (cf. *kalahadlukán*).

kahágnup, State of being haunted, feeling of fear in a lonely place, ghostliness. (*hágnup*).

kahágpis, Thinness, slenderness, spareness, skinniness, emaciation, lankness, leanness. (cf. hágpis, kakanít, kaniwang).

kahagúgma, Lover, beloved, love. (gúgma).

kahagúp, Tameness, domesticity, mildness, gentleness, meekness. (cf. hagúp).

kahákug, Voracity, greediness, gluttony, extravagance, expensiveness, quality of needing or wanting much. (cf. hákug).

kahakúnyag, (H) Sudden emotion, excitement, surprise, start, shock, astonishment. (cf. kúnyag).

kahaladlukán, (H) See *kahadlukán*, *kalahadlukán*.

kahalam-útan, Complacency, pleasure in, delight, satisfaction. (cf. hamúot, *kahám-ut*).

kahalam-útan, kahalam-után, Glee, cheer, pleasure, fun; laughable, comic, gleeful, cheerful, cheery, pleasant, funny; motive or cause of complacency, things exciting great fun or laughter. (cf. hám-ut).

kahalangáw-an, (H) Fear, apprehension, uneasiness; dreadful, fearful, awful; things that are dangerous or that cause uneasiness of mind. (*hangáwà*).

kahalángdon, High dignity, exaltedness, quality of being looked up to with respect and reverence. (cf. *hangád*).

kahalayoón, (H) Remoteness, distance, farness. (cf. layó).

kahalimbáwà, Example, instance, similitude, parable, illustration. (*halimbáwà*).

kahalús, (H) Weakness, etc. See *kahálwos*.

kahálwos, (B) Weakness, feebleness, languor, debility, exhaustion through lack of food. (cf. hálwos).

káham, To touch, feel. (cf. *ipangaláham*). The simple *káham* seems to be out of use.

kahámak, Slight, disregard, disrespect,

neglect, contempt, condition of a thing or

person that—is of little or no concern,—

need not be paid any attention to. (cf.

hámak).

kahámbal, Confidant, intimate friend.

Kahámbal níya siá. She (He) is her (his) confidant. (cf. hámbal, *kadágil*, *hahírup*).

kahambúgan, Idle talk, gossip, useless chatting, boasting, bragging. (cf. *hámbug*).

kahamilí, Preciousness, costliness, dearness, high value. (cf. *bilí*, *hamíli*).

kahamíli, Preciousness, dearness, affection, tenderness. (cf. *píli*, *hamíli*).

kahamtángan, Position, condition, state, station, circumstances. (*butáng*; cf. *kabtángan*, *kahimtángan*).

kahamungayáan, Peacefulness, happiness, prosperity, affluence. (*hamungáyà*).

kahamúok, Depth, deepness, soundness, profoundness, profundity (of sleep). (*hamúok*).

kahamúot, Liking, pleasure, delight, complacency, state of being pleased with. (cf. *hamúot*).

kahamút, Agreeable odour, pleasant smell, perfume, scent, aroma. (*hamút*; cf. *kahumút*).

kahám-ut, (H) Fun, pleasure, enjoyment, gaiety, cheerfulness, pleasantry that excites laughter. *Dakú gid ang íla kahám-ut sádtó nga hámabal*. They heartily enjoyed that remark. They laughed very much at that (witty) expression or saying. (cf. *hám-ut*).

kaham-útan, (H) Pleasure, enjoyment, things pleasing or funny.

kaham-utánan, (H) See *kahalam-útan*, *kaham-útan*.

káhan, See *káhang*.

kahanabû, An incident, event, happening. (cf. *tabû*).

kahanayákan, Desert, waste land, solitude; large extent of open country. (cf. *hanáyak*; *kahanayápan* id.).

kahanayápan, See *kahanayákan*. (cf. *hanáyap*—*hanáyak*).

káhang, Pungency, acerbity; to be or become pungent, acrid, acerb. *Nakahángan ang dílā ko sang katúmbal nga kinagát ko*. My tongue was made sore (was burnt) by the chili which I bit. (cf. *káhan* id.).

kahangaláw-an, (H) See *kahalangáwan*.

kahangáwà, Fear, shyness, apprehension, scare, alarm. (*hangáwà*).

kahangínan, Wind; air, atmosphere, climate. (*hángin*).

kahangúl, Closefistedness, stinginess, niggardliness, sordidness, selfishness, meanness, greed. (*hangúl*). (cf. *kahákug*, *kaísip*, *kaabáng*, *kakágud*, *kaímot*).

kahanguyús, Shock, wonder, surprise mixed with apprehension of danger or evil. (*hanguyús*, *kuyús*).

kahánóklog, Sympathy, compassion, pity, tenderness, gentleness, mildness. (cf. *hanóklog*, *kalóoy*, *kaawà*).

kahánubuán, Happenings, events, incidents, facts, history. (cf. *hanabû*, *tabû*).

kahánusbò, Sorrowfulness, sadness, sorrow, pity, grief, compassion, sympathy. (*subô*; cf. *kasubô*).

kahápdi, Smart, ache, pain. (cf. *hápdi*).

kahápdu, Smart, pain, ache, chafing, fretting. (cf. *hápdu*, *kahápdi*).

kahápon, Yesterday. (cf. *hápon*).

kahaponánon, Even-tide, evening. (cf. *hápon*).

kahápon nga ádlaw, Yesterday (in (during) daytime). *Kahápon nga ága*. Yesterday morning. *Kahápon nga (sing) hápon*. Yesterday afternoon or evening.

kahapónon, Evening. (cf. *hápon*).

kahapús, Ease, easiness, facility. (*hapús*; cf. *kahulás*).

kahapusán, See *kahapús*. Also: things that are easy, the easiest of a kind. *Amó iní ang kahapusán sa tanán nga tulún-an*. That is the easiest of all the (text) books.

kaháran, Sharpness, pungency, acidity, acridity. (cf. *hárang*, *kaárhang*).

káhas, To hazard, dare, venture, be audacious, reckless, intrepid, impudent, insolent, daring, bold, high-spirited, dauntless. *Kinahásan níya ang paghinguyáng sang pílak nga ginpatágò ko sa íya*. He dared to spend the money I had entrusted to him for safe keeping. *Indí mo pagkahásan ang pagbukás sang ganháan kon walâ ka sing túgut sa pagsulíd*. Don't dare to open the door, unless you have permission to enter. (cf. *aháng*, *ahás*).

kaháti, The fourth part of a peso, twenty five centavos. (cf. *mangháti*, *manghatión*).

kahaulipónan, (H) Slavery, peonage, bondage, peonism, serfdom, villeinage, villenage, complete subjection. (cf. *ulípon*).

kahaurungán, Amazement, awe, astonishment, surprise, wonder, admiration; things that amaze or astound, marvellous, amazing, astonishing, astounding, wonderful, wondrous, admirable, awful. (cf. *urúng*).

kahawáan, Desert, waste, wilderness, territory destitute of trees and shrubs; a lonely or isolated place. (cf. *hawà*).

kaháwan, State of being clear of encumbrance or obstruction, openness, clearness, freedom from impediments. (cf. *háwan*).

kahawánan, See *kaháwan*. Also: things that are free, unencumbered, unobstructed.

kahayágan, Clearness, lucidity, etc. See *kaháyag*. Also: What is clearly shown or easily understood, intelligible, comprehensible, visible, manifest. *Sa siníng dibúho makítà nínyo ang kahayágan sang ákon nga ginsilíng*. You can see from this drawing what I mean to say. (cf. *háyag*, *hayág*, *kaháyag*).

kaháyag, kahayág, Clearness, plainness, distinctness, perspicuity, clarity, lucidity, brightness. *Ang kaháyag sang kapáwà*. The clearness or brightness of light. *Ang kahayág sang íya nga kataríngan*—. The lucidity of his argument (reasoning)—. (cf. *háyag*, *hayág*).

kahayópan, Live stock, cattle, domestic or farm animals. (cf. *háyop*).

kahéro, (Sp. cajero) Cashier, treasurer, cash-keeper. (cf. *kúymi*, *kwími*, *tesoréro*).

kahidálman, Depth, deepness, profoundness, profundity, deep or mysterious things. (cf. *dálum*, *kadálum*, *kaidadálman*).

kahídlaw, Desire, longing, yearning, hankering, aspiration, craving, wish (to see absent friends, etc.). (cf. *hidlaw*).

kahíg, (B) Foot. (cf. *tiíl*).

káhig, To scratch with the feet as a chicken. *Ang manók nagakáhig sang dútà*. The chicken is scratching the ground. *Ginakahígan sang manók ang dútà*. The ground is being scratched by the chicken. (cf. *pangáhig*).

káhig, To remove, push or kick off as with the feet. *Kahíga sang silihig ang ití sang manók*. Remove the chicken's excrement with the broom.

kahigarán, (H) Corners, nooks, out-of-the-way places. (*higád*; cf. *binít*, *bá-id*, *duók*, *suók*, *hilit*).

kahigayónan, Occasion, opportunity.

kahígkò, Dirt, filth, muck; dirtiness, filthiness, foulness, uncleanness, impurity, obscenity. (*hígkò*; cf. *kaláw-ay*).

kahigkoán, See *kahígkò*. Also: depravity, immorality, moral filth, abomination, lechery, lewdness.

kahíkaw, Envy, spite, grudge. (*híkaw*; cf. *kahísà*).

kahíl, (Sp. cajel) A small orange indigenous to the Philippines.

kahílab, Hunger, exhaustion through lack of food. (*hilab*).

kahilábtan, Connection, relation, interest, concern. (*lábut*).

kahilabtánan, See *kahilábtan*.

kahiláda, A refreshing drink made of water and sugar and mixed with the juice of the "kahíl" (Sp. cajel).

kahílak, Longing, regret, fretting over past or lost things. (*hilak*; cf. *kangílin*).

kahil-ánan, Straits, hardship, weariness, misery. (*hi-ól*).

kahilapít, (H) Neighbour; vicinity, proximity, region near, neighbourhood.

kahilás, Nervous excitement, nervousness, nervosity; vexation, molestation, bother; uneasiness. (cf. *hilás*).

kahilinoklogán, Rueful, woeful, piteous, pitiful, objects to be treated tenderly or to be sympathized with. (cf. *hinóklog*, *hanóklog*, *makananóklog*).

kahilinoklógon, Tenderness, sympathy, pity, mildness. (cf. *hinóklog*, *kahinoklógon*).

kahilít, Seclusion, solitude, isolation, solitariness, retirement, state of being separate or far away from others. (cf. *hilít*).

kahílway, Condition of being untrammelled or unobstructed, freedom, liberty.

kahilwáyan, Freedom, independence, liberty. (cf. *kahílway*).

kahimataán, Relations, relatives, kindred, kin, kith and kin, kinsfolk, kinship, offspring, progeny. (*bátà*, *himatâ*).

kahimayáan, Bliss, blessedness, glory, happiness, felicity; blissful, felicitous;

objects whose possession gives happiness. (cf. *himáyà*).

kahimoán, **kahimóan**, Deed, action, performance, doings; result, effect, issue, event; possibility of performance. *Iná walá gid man sing kahimoán*. That comes (came) to nothing,—cannot (could not) be done,—is (was) of no effect. (cf. *hímò*).

kahímpit, Perfection, completion, excellence, consummation. (cf. *hímpit*, *kalántip*).

kahimpítán, See *kahímpit*. Also: Perfections, virtues, habits or actions that are perfect or praiseworthy. (cf. *kalantipán*).

kahimtángan, Position, rank, state, station, condition, circumstances. (*butáng*; cf. *kabtángan*, *kahamtángan*).

kahínà, Scarcity, rareness, rarity, fewness, dearth. (*hínà*; *kaíwat*).

kahinablúsan, Nephews and nieces. (cf. *hináblus*).

kahinakítan, Pain, suffering, ache; feeling, sentiment. (cf. *hinakít*).

kahínay, Slowness, deliberateness, dilatoriness, tardiness, sluggishness, gentleness, want of haste, lack of precipitation, quality of doing something without undue haste, slow and careful performance. (cf. *hínay*).

kahinayón, Slowness, etc. See *kahínay*.

kahinguyángan, Expenditure, outlay, waste; squandering, extravagance, wastefulness, prodigality. (cf. *uyáng*).

kahíning, (H) Gloss, lustre, polish, shine, brilliance, brilliancy, brightness, sheen. (cf. *híning*, *kasilíng*, *kasíli*).

kahínlò, Cleanliness, smoothness, neatness. (cf. *hínlò*, *katínlò*).

kahinóklog, Kindliness, tenderness, mildness, pity, sympathy, commiseration. (cf. *hinóklog*, *kahilinoklogán*, *kahanóklog*).

kahinoklógon, See *kahinóklog*.

kahi-ól, Straits, difficulties, want, misery. (*hi-ól*; cf. *kahil-ánan*).

kahiolán, See *kahi-ól*, *kahil-ánan*.

kahiolípnán, (H) Slavery, etc. See *kahaulipónan* id.

kahiolipónan, (H) See *kahiolípnán*, *kahaulipónan*.

kahípid, (H) Trimness, neatness, nattiness, dapperness, tidiness, state of being dressed or kept in becoming order and cleanliness. (cf. *hípid*).

kahípig, (B) Neatness, trimness, cleanliness. (cf. *kahípid* id.).

kahípus, Silence, stillness, muteness, reserve, reticence, taciturnity, quietness, noiselessness, absence of sound or noise. (cf. *hípus*).

kahírup, Intimacy; intimate friend, crony, confidant. *Kahírup ko siá*. He is my intimate friend. (*hirup*; cf. *kahámbal*, *kadágil*).

kahísà, Envy, spite, grudge, malice, resentment, rancour, venom. (*hisà*; cf. *kahíkaw*).

kahíta, (Sp. cajeta) A little box; cash-box, jewel-case.

kahitaásan, Height, exaltedness, loftiness, high position or dignity. (cf. *táas*).

kahítás-an, See *kahitaásan*.

kahítilya, (Sp. cajetilla) Package, box, (as of cigarettes, matches, etc.).

kahómok, Softness, pliability, plasticity, amenability to physical or moral impressions, impressionability. (*hómok*).

kahón, (Sp. cajon) Box, trunk, case; dam, dyke, ditch, bank, particularly applied to banks that inclose rice-fields. Also verb: *Kahoni ang ímo talámnán*. Put a bank around your field. (cf. *sulúdlan*).

káhoy, Tree; wood.

kahóyhoy, Drooping, limpness, hanging down loosely, dangling, the hang of wet clothes, etc. (cf. *hóyhoy*).

kahóy-kahóy, Dim. of *káhoy*. Bush, shrub, undergrowth, scrub, brushwood, underwood, coppice, copse.

kahubúg, (H) Drunkenness, intoxication, inebriation, ineptitude, state of being drunk. (*hubúg*).

kahudyánan, Tardiness, lateness, backwardness (of ripening, etc.; cf. *kaatrasádo*).

kahúgud, Diligence, zeal, application, ardour, industry, assiduity, assiduousness, earnestness. (*húgud*; cf. *kapísan*, *kaúkud*, *katándus*).

kahugút, Tightness, tautness, tension, tenseness, tensity, closeness, compression, lack of freedom to breathe or act; fervour, sincerity. (*hugút*).

kahukmánan, Justice, jurisprudence, court of justice. *Tiglikúm sang báhin sa kahukmánan*. Secretary of Justice. (cf. *hokóm*, *holokmánan*).

kahulág, Unsteadiness, restlessness, instability, unstableness, fickleness, shakiness, lack of stability or firmness. (cf. *húlag*).

kahulagán, See *kahulág*. Also: Fidgetiness; unsettled manner of life.

kahul-ánan, See *kahil-ánan*. (*hu-ól-hi-ól*; cf. *kalisdánan*, *kapipít-an*, *kalalát-an*).

kahulás, Facility, ease. (*hulás*; cf. *kahapús*, *kahapusán*).

kahulasán, Ease, facility. See *kahulás*.

kahulúbgón, (H) Drunkenness. See *kahubúg*.

kahulúbsan, (H) Evaporation, loss of moisture, drying up, desiccation. (cf. *hubás*).

kahulúgan, **kahulugán**, Meaning, tenour, connotation, implication, sense, application, signification, significance, import, purport, interpretation, drift. *Anó ang íya siná nga kahulúgan?* What does that mean? (*húlug*).

kahulúgbon, (H) See *kahulúgon*.

kahulúng, Shadow, shade, shadiness, umbrageousness, condition of plants, etc., that receive little sunlight. (*hulúng*).

kahulúy-an, (H) Shame, disgrace, disrepute, debasement, degradation, ignominy, humiliation; things or actions that are shameful, disreputable or disgraceful. (*huyá*).

kahumanán, Completion, execution, fulfilment, accomplishment. (cf. *humán*).

kahúmoy, Mildness, softness, tenderness, even temper, quiet, condition of one who says little and quietly goes his way. (*húmoy*).

kahumút, Fragrance, perfume, aroma, bouquet, scent, sweet odour, pleasant smell, etc. See *kahamút* id.

kahunápít, Neatness, closeness of weaving, etc.; tidiness. (*hunápít*; cf. *kahípit*; *kahípid*).

kahúnít, Toughness, resistance, durability. (cf. *húnít*).

kahúnlit, See *kahúnít*.

kahún-og, Dampness, moisture, moistness, humidity, dankness. (*húnog*).

kahu-ól, See *kahi-ól* id.

kahúpit, See *kahunápít* id. (*húpit*–*hunápít*).

kahúsay, Order, disposition, regulation, settlement, agreement, proper arrangement. (*húsay*).

kahusáyan, **kahusayán**, See *kahúsay*. Also: A clearing up, a settling or adjustment of a dispute, quarrel, debt, etc.

kahustóhan, Propriety, appositeness, correctness, accordance, aptness, rightness, conformity, suitability, fitness. *Walá sing kahustóhan ang ginsúgid niya*. What he told was not correct (not in keeping with the facts). (*hústo*).

kahuyâ, Shame, confusion, mortification, abashment, sense of shame. (cf. *huyâ*, *mahulúy-on*, *makahuhuyâ*).

kahuy-ánan, Shame, disgrace, debasement, degradation; remorse mingled with shame. (cf. *kahuyâ*, *kahulúy-an*).

kahuyúgan, **kahuyugán**, Bent, inclination, leaning. (cf. *húyug*, *huyúg*).

kaíbug, Desire, longing, yearning, hankering, passion, craving, particularly with regard to material goods and pleasures, covetousness. (cf. *ibug*, *kailíbgon*).

kaidadálman, Depth, etc. See *kahidálman*.

kaídán, (B) To mend, repair, restore, do up. *Sín-o ang nagkaídán sang baláy?* Who repaired the house? *Kaidána* (*kidána*) ang ímo baláy. Repair your house. *Kilidanón*, *kiridánón*—things to be mended or needing repairs. *May kilidanón kamó?* Have you anything to mend? (cf. *kaáyo*, *kaalayohón*).

kaíd-id, Exactness, precision, preciseness, diligence, zeal, application, punctuality. (cf. *íd-id*).

kaígò, Fitness, aptness, suitability, propriety. (cf. *ígò*).

kaigoán, See *kaígò*. Also: things that are fit, proper or right.

kaihâ, **ka-ihâ**, (B) Shame; to be ashamed, etc. See *huyâ*. *Naihâ* (*nagkaihâ*) siá. He was ashamed. *Ginkaiháán ko siá*. I am ashamed of him. *Indí ka mathâ* (*magkaihâ*). Don't be ashamed. Don't be shy or bashful.

kaíkit, (H) Closeness, state of being close together or spaced only a little apart. (cf. *íkit*).

kaílâ, (H) Liking, longing, craving, fondness, desire. (cf. *ilâ*).

kailá, Wildness, condition of an untamed animal; shyness, bashfulness, coyness. (*ilá*).

kailáan, (H) Attraction, attractiveness, allurement, enticement. (cf. *ilâ*).

kailíbgon, Desire, instinct, passion, lust, appetite, prurience, cupidity, concupiscence, especially with regard to carnal emotions. (cf. *ibug*).

kailígbon, See *kailíbgon* id.

kaílo, **kailó**, Wretched, miserable, poor, pitiable, woeful, unfortunate.

kailóm, Darkness, blackness, brownishness, dun-colour. (*ilóm*).

kaíma, (B) Liking, longing, craving, fondness, particularly for pleasant food, drink, etc. From *íma*. (cf. *kaílâ*, *kaibug*).

kaimító, A kind of fruit tree.

kaímol, Poverty, penury, want, destitution, deficiency, indigence. (*ímol*).

kaimolán, See *kaímol*. Also: Things that make life hard and poor, beggary, pauperism, impecuniousness.

kaimolón, See *kaímol*. (cf. *kaimolán*).

kaímon, Jealousy, apprehension of rivalry, fear of being supplanted or superseded in love, esteem or rank. (*ímon*).

kaímot, Stinginess, miserliness, closefistedness, meanness, niggardliness, parsimoniousness. (*ímot*).

kaín, (H) To go somewhere; to do, be, fare, come to, amount to, end, result. *Makaín gid balá inâ?* Where will it end? What will it finally come to or amount to? *Makaín ka?* Where are you going to? *Ginkaín mo ang ákon lápis?* Where did you put my pencil? (cf. *anó*).

kaína, A short while ago, some time since, a moment or a few hours ago (within the same day); formerly, previously. *Kaína sang ága*—. This morning—. *Kaína lang siníng hápon naghálin siá*. He left this afternoon. (cf. *kunína*—after some time).

kainabláwon, Affability, amiableness, sociableness, sociability. (*áblaw*; cf. *kaabiabíhon*).

kainanáy, Tenderness, gentleness, softness, slowness, condition of anything done gently, quietly, softly, noiselessly or peacefully. (*nanáy*; cf. *kananáy*, *kaananáy*).

kaingín, Practice and result of jungle-burning, burned clearing, clearing; to burn or fire a piece of grass-land, jungle or mountainside. *Nagakaingín silá dídtó sa bakólod*. They are burning (or firing) the grass there on the hill. *Kaíngna* (*kaingín*) *iníng talónan*. Set fire to this jungle. (cf. *tútud*, *súnug*).

kaíngod, Nearness, proximity, neighbourhood, adjacency, state of being placed at the side of or near by; neighbour. *Sa kaíngod sang ámon baláy*. At the side of our house or near our house. *Kaíngod námon siá*. He is our neighbour. From *íngod*. (cf. *kahilapít*, *kaíping*).

kaíngol, Scarceness, scarcity, want, rareness, paucity, fewness, dearth. (*íngol*; cf. *kaíwat*, *kahíná*).

kaínit, Heat, warmth, glow, fervour, ardour. (cf. *ínit*).

kainitán, See *kaínit*. Also: The thick of a fight, heavy work during the heat of the day, etc. (cf. *inítan*).

kainítón, Heat, especially the heat of the sun. See *kaínit*.

kaínot, Economy, frugality, parsimony, niggardliness, thriftiness, meanness, closeness, miserliness. (*ínot*; cf. *kakinótan*, *kaímot*).

kainotón, See *kaínot*. (cf. *kaímot*).

Kainsikán, China, the Chinese, Chinamen, the Chinese nation. (cf. *ínsik*).

kaíntok, (B) Smallness, littleness, diminutiveness. (cf. *íntok*; *kagamáy*, *kadiótay*, *kaisót*, *katikí*).

kaíping, Neighbourhood, adjacency, proximity, nearness, state of being attached to the side of; neighbour. (cf. *íping*; *kaíngod*, *kahilapít*, *kasilíngan*).

kairél, (Sp. cairel) Appendage, fringe, silk-band, watch-chain.

kairír, See *kairél* id.

kaisá, Once; sometimes. *Kon kaisá*—. Now and then, sometimes—. (cf. *makaisá*; *kís-a*).

kaisáhan, Oneness, union, unity, unification. (cf. *isá*).

kaisáhan, Agreement, settlement, accord, union, pact. (cf. *isá*).

kaísip, Counting, reckoning, enumeration, telling, selfishness that counts up every little thing; fault-finding, carping. (cf. *ísip*).

kaisipán, Reckonings, thoughts, desires, plans, projects, designs, purposes, proposals, intentions. *Ang Diós nagamándò sang áton mga hunáhúnà kag kaisipán*. God directs our thoughts and intentions.

kaisót, (B) Smallness, littleness, a small amount, especially of liquids. For solids “*katikí*” is more often used. (cf. *isót*).

kaísug, Violence, vehemence, bravery, courage, hardihood, force, strength, severeness, severity, strictness. (cf. *isug*).

kaitúm, Blackness, darkness, swarthiness, state of being dark coloured. (cf. *itím*).

kaíwat, Scarcity, rarity. (*iwat*; cf. *kahínà*, *kaíngol*).

káká, To collect, gather, scrape or rake together with the hand, as things lying on a table, earth from a hole, etc. *Kakáhi ang dútà*. Scrape the earth together. *Kakáhi ang tabungós sing humáy*. Take some rice from the *tabungos*-basket (with your hands). *Ikáka akó ánay siníng maís*. Gather, please, these maize-seeds (maize-cobs) with your hand. *Díin akó makakáká sing pílak?* Where can I scrape together some money? (cf. *típon*, *tingúb*).

kâkâ, Full, stuffed, crammed, brimful, chockfull, chokefull, bulging; to be or become full, etc. *Abáw, balíkda ináng bátà nga nagakákâ ang íya bólsa sang kamúnsil*. My! look back at that boy whose pockets are stuffed with camunsel-fruit. *Kâkâ ang íya púyo*. His purse is full. (cf. *bát-al*, *punô*, *báknal*).

kakáak, Cackle, cackling; to cackle; to talk or shout much. (cf. *kákak*).

kakabalán, Toughness, insensibility to pain. (cf. *kabalán*).

kakádat, Pungency, sharpness, hotness, acidity, acridity, (*kádat*; cf. *kaádat*).

kakágud, Greediness, gluttony, voraciousness, voracity; desire for honour or excellence, ambition. (*kágud*).

kakáhang, Pungency, acerbity, sharpness, hotness, piquancy of taste. (*káhang*).

kakáhas, Audacity, boldness, hardihood, temerity, insolence, venturesomeness, rashness, cheek, impertinence, daring, intrepidity. (cf. *káhas*).

kakahúyan, Forest, wood, coppice, copse; collection of trees, wood, timber, lumber. (cf. *káhoy*).

kákak, Cackling; to cackle. *Ang mungâ nagakákak*. The hen cackles. (cf. *kakáak*; *kurukutúk*—to cluck).

kakalám, Ticklishness, sensation produced by tickling. (cf. *kalám*).

kakaliwâ, Uncouthness, unsightliness, ungainliness, boorishness, clumsiness, awkwardness. (cf. *kaliwâ*, *baksiwâ*, *bikwálon*).

kakánang, Brightness of colours, conspicuousness, condition of one dressed up in bright colours. (cf. *kánang*).

kakánat, Slowness, retardation, a slow, tedious process. *Ang pagkakúlang sang kasangkápan amó ang nanginkabangdánan sang kakánat sang ilá pagpangabúdlay*. Lack of tools was the

cause of the slowness of their work. (cf. *kánat*).

kakánaw, Brightness, shine, lustre, polish. (cf. *kánaw*).

kakandínggal, Leanness, thinness, meagreness. (cf. *kandínggal*, *kaníwang*, *kahágpis*, *kakanít*).

kakanít, (B) Leanness, thinness, skinniness, emaciation, lankness, gauntless. (cf. *kanít*, *kaníwang*, *kakandínggal*).

kakápog, (B) Staledness, insipidity, insipidness, tastelessness, mawkishness, condition of cold cooked food, especially applied to rice. (cf. *kápog*, *kabáhaw*).

kakápoy, Exhaustion, tiredness, weakness, fatigue, languor, lassitude. (cf. *kápoy*, *kabúdlay*, *kaálay*, *kapául*, *kalúyò*, *kalúya*, *kakúli*).

kakárat, (H) See *kaádat*, *kakádat*.

kakaró-karó, Hustling, speeding-up, haste, despatch, dispatch, expedition, hurry; volubility (of speech). (cf. *karókaró*, *kadásig*, *kadalí*, *kagarógaró*).

kakás, To wash away—, take out—, dissolve—, a stain, or the like. *Butangí sing agás, agúd makakás ang pínta*. Apply some kerosene to remove the stain of paint. *Anó balá ang maáyo nga ikakás ko sa sini nga bulíng?* What is the best for removing—, taking out—, this stain?

Kakásá ang mga dágtà nga tinta sa ímo kamót. Wash the ink-stains off your hand. *Indí akó makakakás siníng bulíng* (*índí ko makakás iníng bulíng*) *sa túbig*. I cannot get this stain out with water. *Kakásí akó siníng mga dágtà sa ákon delárgo*. Wash those stains out of my trousers. *Ikakás akó siníng hígkò sa ákon báyò*. Please wash that dirt off my jacket.

kakaság, Leanness, meagreness, thinness, condition of one who is as lean as a casag-crab. (*kaság*; cf. *kaníwang*, *kakanít*).

Kakatsiláan, Spain; Spaniards; the Spanish Nation. (cf. *Katsílā*).

kakatúl, Itchiness. (*katúl*).

kakáw, (Sp. cacao) The cacao-tree and its fruit; cocoa.

kakawayánan, Clumps of bamboos; bamboo in general. (cf. *kawáyan*, *kawayánan*).

kákay, Sneak, trickster, tricksy, sly, wily, clever, cunning (used only—and mostly humorously—of females). *Ay, si tiyá kákay man—!* Oh that wily aunty—! Oh that tricky (cunning, sly, clever) good soul—! (cf. *kákoy*).

káki, Khaki.

kakíd-ol, Savouriness, tastiness, toothsome ness (of eatables that are neither too soft nor too hard, but just right). (cf. *kíd-ol*).

kakilíran, (H) Relations, relatives, family connections, friends. (cf. *kílid*).

kakínöt, Economy, retrenchment, thrift, etc. See *kaínöt*, *kakinotón*. (*kínöt*—*ínöt*).

kakinotán, See *kakínöt*, *kaínöt*. Also: Collective of all things that bring about economy or frugal living.

kakinotón, See *kakínöt*.

kakisáy, Quick movement, agility, litheness; sudden jerk. (*kísáy*; cf. *kapágsik*, *kalígsí*).

kakítà, Often stands for *makakítà*, *nakakítà* from *kítà*—to see.

kakitidón, (B) Narrowness, tightness, little breadth or width. (cf. *kitíd*).

kakitirón, (H) See *kakitidón*.

kakógnan, Place where much cogon-grass grows; mountain side or field covered with cogon-grass. (cf. *kógon*, *kakogonán*).

kakogonán, **kakogónan**, See *kakógnan*.

kakóng-on, Nearness, proximity (of time); narrowness (of mind); tightness (of clothes, belts, etc.). *Kakóng-on na sang Simána Sánta!* How near Holy Week is! *Kakóng-on sang íya ísip!* How narrow-minded he is! *Kakóng-on sang ákon wáklos; laboyán ko*. My belt is too tight; I am going to loosen it. (cf. *kóngong*; *lapít*; *gutük*).

kakolónan, (H) Pottery, pots and jars. (cf. *kólón*).

kákoy, A sneak, trickster, cheat; fool; to fool, cheat, trick. *Ginakákoy lang níya síá*. He is just fooling him. *Indí mo akó pagkakóyon*. Don't fool, trick or cheat me. (cf. *búang*, *hásò*, *lágit*, *agóng*, etc.).

kakubús, Lowness, lowness, humble station or position; meanness. (cf. *kubús*).

kakubúsan, **kakubusán**, See *kakubús*. Also: the humble, poor, low caste, low class, Pariah.

kakúgi, Diligence, assiduousness, assiduity, industry, application, care. (cf. *kúgi*).

kakúgmat, Fright, alarm, fear, terror, panic, dread. (cf. *kúgmat*).

kakulábson, Want, need, lack, insufficiency. (cf. *kulábüs*).

kakulángan, Shortcomings, lack, want, insufficiency. (cf. *kúlang*).

kakúlbà, Shyness, fear, trepidation, apprehension, nervousness, nervous excitement, trembling. (cf. *kúlbà*).

kakúli, (H) Slowness, arduousness, hardness, laboriousness, irksomeness, toilsomeness, condition of something that is achieved only step by step with hard work or great patience, (*kúli*; cf. *kahínay*, *kabúdlay*, *kakánat*).

kakulián, (H) See *kakúli*. Also: Difficulties, hardships, things requiring hard work or great patience.

kakulióñ, (H) Laboriousness, etc. See *kakúli*.

kakumbúya, Partner, associate, fellow-member, stockholder, shareholder (of a

firm or company). (cf. *kumbúya*, *kumbuyahán*).

kakúpus, Shrinkage, contraction, dwindling. (cf. *kúpus*, *kupús*).

kakúsug, Strength, force, power, vigour. (cf. *kúsug*, *kuság*).

kakuyúg, Shakiness, unsteadiness, weakness, feebleness, debility. (cf. *kuyúg*, *kalúya*, *kalúyò*, *kakúli*).

kála, Shell, tortoise shell; made of tortoise shell (or an imitation of it); comb (of tortoise shell). *Ang íya husáy kála*. Her comb is made of tortoise shell.

kálà, A croak, the hoarse, harsh cry of a frog; to croak (as a frog). *Ang mga pakâ (pánkà) nagakálà*. Frogs croak. N.B. The Dim. and Freq. *kalâkalâ* is more in use.

kalaánan, (H) A field planted one year which without additional planting yields its produce the following year also, (especially applied to sugar-cane fields). (cf. *dáan*).

kalaayohón, (H) Things to be mended or standing in need of repair. (*áyo*, *kaáyo*; cf. *kildanón*, *kiridanón*).

kalábà, (H) Length of objects, extent from end to end. (*lábâ*; cf. *kalabaón*, *kalábug*, *kalabugón*; *kadúgay*, *kabúhay*—length of time).

kalabahón, (H) Cloth to be worked up, or fit to be worked up, into farmers' shirts called "kába".

kalabánan, **kalabanán**, The greater part or number, majority. (*labán*; cf. *kadám-an*).

kalabántos, (Sp. garbanzo) A kind of chick-peas.

kalabaón, (H) Length. See *kalábà*.

kalabása, (Sp. calabaza) Squash, pumpkin, gourd; failure, mess, fiasco; to make a mess of, meet with failure, commit a great blunder. *Nakalabása (Nagkalabása) ang íla tábad*. Their banquet was a failure. *Ginkalabása lang akó níya*. He left me in the lurch, tricked or cheated me, made a fool of me, caused my plans or intentions to miscarry.

kalabátan, Common or joint property. (cf. *karabátan*).

kalabáw, Excess, haughtiness, great ambition to exceed others. (cf. *labáw*).

kalabawán, The larger or greater share, more than others, or more than is left; excess, superfluity, superabundance, redundancy, what is beyond due limits. (cf. *labáw*).

kalabéra, (Sp. calavera) Skull. (cf. *bagól*).

kalabihán, Preference, preponderance, excellence, privilege, value or esteem set upon one thing rather than another. *Ang mga kalabihán sang Mahál nga Bírhen*. The excellences or glories of the Blessed Virgin. (cf. *labí*).

kalabkában, Anything liable or exposed to being undermined or having its foundations sapped by the action of water; hen-nest. (cf. *kábkab*).

kalabkábon, Eggs to be hatched. (cf. *kalabkában*).

kalablítón, That is to be, or can be, touched; tangible. (cf. *káblit*).

kalabó, Tastiness, savouriness (of squashes, tubers, etc.; cf. *labó*).

kalabóso, (Sp. calabozo) Prison, jail, dungeon, calaboose. (cf. *bilanggóan*).

kalabtánan, Relations, connection, interest, implication, participation, share, interference, meddling. (cf. *lábut*, *kalabútan*).

kalábug, (B) See *kalábà*.

kalabugón, (B) See *kalabaón*.

kalabulúngan, (H) Astonishment, amazement, wonder, surprise; wonderful, astounding, amazing. (*búlung*). (cf. *kahaurungán*).

kalabús, Prison, gaol. (cf. *kalabóso*, *karsíl*, *bilanggóan*).

kalabútan, Connection with, relation, etc. See *kalabtánan*.

kalábwak, Tallness, large size (when age is considered). (cf. *lábwak*).

kaládi, A kind of "dágmay". (cf. *gládi*).

kaladláwan, (H) Fun, funniness, drollery, ludicrousness, laughableness, ridiculousness, pleasantry, anything that excites laughter (with or without contempt); ridiculous, funny, droll, etc. (cf. *kádlaw*, *kalaham-után*).

kaladláwon, (H) Laughter, act of laughter, inclination to laugh. *Ginkagát níya ang íya bibíg sa pagpugúng sang íya kaladláwon*. He bit his lips to check (restrain) his laughter.

kaládo, (Sp. calado) Draught of a vessel; fretwork. (cf. *dágpak*).

kaládo, (Sp. cuadrado) Square. (cf. *kasílo*).

kaladtoán, (H) Place to go to or arrive at. (*kádoto*; cf. *kadtoán*).

kalág, Soul, spirit, moral and spiritual nature of man; a disembodied spirit; vitality, moving spirit. (cf. *kálag*; *láwas*—body, matter).

kálag, (B) Intelligence, sensibility, sensibleness, sense, reasonableness, judiciousness, understanding, prudence, common sense, wisdom, sagacity, sagaciousness. (cf. *ísip*, *ihibaló*, *kalibútan*).

kalágan, (B) Sensible, intelligent, prudent, reasonable, wise, docile, sagacious, judicious, obedient. (cf. *kálag*, *kalág*, *but-ánan*).

kalágday, Slowness; gentleness, tenderness. (cf. *lágday*, *kaláguway*).

kalagháan, **kalaghaán**, (H) Mourning, grief, sorrow; what is to be mourned over or grieved at, lamentable. (cf. *kághà*, *makakálgħà*).

kalágging, To arrange, dispose, marshal, array, regulate, put in order; prepare well, drill, make ship-shape. *Kalagíngang ang mga tulún-an*, *bánkò*, *látá*, *botílya*, etc. Set in order the books, benches, tins, bottles,

etc. *Kinalagíngan akó níya sang mga galamítón sang ákon balatonán*. He arranged for me the furniture of my reception room. *Ginkaláging sang mananábang sing maáyo ang mga sáksi*. The lawyer drilled (prepared) the witnesses well. (cf. *kágging*, *húsay*, *hímos*, *áman*, *híwat*).

kalág-it, Cunning, craftiness, knavery, double-dealing, trickiness, cheating, artfulness. (cf. *lág-it*).

kalág-kalág, (B) Dim. of *kálag*. Sense, wit, understanding, intelligence.

kalaglágán, Destruction, perdition, ruin. (cf. *láglag*).

kalágnon, Of, or pertaining to, the soul or spirit, spiritual, immaterial. (cf. *kalág*, *espirituhánon*).

kalagô, (B) Dirt, dirtiness, filthiness, condition of being dirtied, foul, soiled, tarnished, particularly applied to soiled clothes. (cf. *lagô*, *lagôlagô*).

kalagót, (H) A rasp, a kind of coarse file. (cf. *kagót*, *kágot*).

kalágtom, Freshness, vigour, vigorousness, floridness (of plants). (*lágton*).

kalaguláan, **kalagulaán**, (H) Noise, commotion, stir, excitement, disturbance, riot, sensation; making a stir, causing or exciting a commotion, etc. *Kalagulaán iníng mga balítà sa díli madúgay*. These reports will soon cause a sensation. (cf. *makagulúlì*, *gúlì*, *gamó*).

kalágway, Slowness, etc. See *kalágday* (*lágway*—*lágday*).

kalágyan, To deteriorate, degenerate, become less productive. *Nagakalágyan ang mga ságíng, kapáyas, etc. sa ámon hardín*. The bananas, papaws, etc. in our garden are deteriorating, are giving less fruit than formerly.

kaláhà, (H) Pan, frying pan.

kaláhà, (H) Black spots on the skin.

kalahadlukán, (H) Things that excite fear or terror; fearsome, fearful, terrible, awful, horrible, dreadful, frightful, alarming, appalling. (cf. *hádluk*, *kahadlukán*).

kaláham, To touch, feel. (cf. *káham*, *láham*, *ipangaláham*).

kalaham-után, (H) Merriment, pleasure, pleasantries, fun, mirth, drollery, buffoonery, things that excite laughter and merriment. (cf. *hám-u*, *kahám-ut*, *kaham-után*, *kaham-utánan*, *makahálám-ut*).

kalaham-utánan, (H) See *kalaham-után*.

kalahangáw-an, (H) Fear, apprehension, etc. See *kahalangáw-an*, *kahangaláw-an*, *kahangáwà*.

kalahanusboán, (H) Grief, sorrow, pity, commiseration, sympathy; things that excite pity or compassion, pitiable, woeful, lamentable, sad, distressful, deplorable,

pathetic, touching, affecting. (cf. *subô, hanúsbor*).

kalahíg, Rake, anything that is used for raking. (cf. *káhig, kahíg*).

kalahilákan, kalahilakán, (H) Things to be—cherished,—desired,—regretted (when lost); desirable, lovely, highly praised or esteemed; regrettable. (cf. *hílak, makahihílak, makahilílak*).

kalahílo, kalahílò, Poisonous, venomous, baneful, noisome, noxious. (cf. *hilô, makahihílo, karahílo*).

kalahós, The liquid obtained from the tapican-fruit and used to spite others by spitting it on them by means of a tube, the liquid causing great itch and pain, more even than “nípay”; to use or apply “kalahós”. *Kalahosón níya ikáw, konó*. They say, he will treat you to a dose of “kalahós”. *Ginkalahós níya siá*. He was treated by him with “kalahós”. (cf. *nípay*).

kalailáan, (H) Attraction, attractiveness, fascination, winsomeness, allurement, enticement, charm; attractive, seductive, winning, captivating, charming, fascinating, bewitching. (cf. *ílâ, makailílâ*).

kalaímnán, (B) Disagreeable to sight or taste, distasteful, revolting, noisome, disgusting, repelling, ugly, bad; quality that excites disgust or aversion. (cf. *líman, laímnán*).

kaláin, (H) Badness, maliciousness, malignity, malevolence, hurtfulness, harmfulness, perniciousness, noxiousness, wickedness, noisomeness. (cf. *láiñ*).

kalaín, Difference, diversity, dissimilarity. (cf. *láiñ, kalaínláin*).

kalaínan, Badness, etc. See *kaláin*. Also: evil, harm, hurt, mischief, prejudice, drawback, disadvantage.

kalaíngnon, (H) Jungle or grass to be burned or fired. *Siá amó ang tagíya sang madámù nga kalaíngnon*. He is the owner of many parcels of land that can be cleared by fire and made fit for the plough. (cf. *kaíngín*).

kalaín-láiñ, To be different, dissimilar, diverse, unlike; to differ one from another. *Nagakalaínláiñ silá sing duág*. They are different in colour—or—of different colours.

kalaín-laíñan, Difference, diversity, variety, unlikeness, dissimilarity.

kalaíñman, (B) See *kalaímnán*.

kalâ-kalâ, Dim. of *kálâ*—croaking; to croak.

kalakásán, Excess, extreme, radicalism, extravagance, intemperance. (*lakás*).

kalakatád, To throw about one's arms and legs in gaiety and merriment, to jump, frolic and play like children, to be full of mirth and hilarity. *Ang mga bátâ nagakalakatád*. The boys are frolicking. (cf. *karakatád, tiríktirík*).

kalála, Treacherousness, insidiousness (of diseases, etc.). (cf. *lálâ, malálâ*).

kalalakín-an, Men, males, menfolk. (cf. *laláki*).

kalalángan, Means, ways, device, contrivance, appliance, resource that is employed to bring about something. (cf. *laláng*).

kalalát-an, Evils, harm, injury, affliction, disaster, misfortune. (cf. *láut*).

kalálaw, (H) A flat-bottomed sieve or low-brimmed basket mainly used to separate freshly pounded rice from the chaff. (cf. *karáraw*).

kalaláwdan, (B) Sea, ocean. (cf. *lawód, kalaláwran, kadagátan*).

kalalaworán, (H) See *kalaláwdan*.

kalaláwran, (H) See *kalaláwdan*.

kalalbangán, kalalbángan, Road, line, limit, boundary; to lie athwart, lie across, be in the passage of. (cf. *lábang, labangán, kalbangán*).

kalalím, (H) Taste, flavour; tastiness, savouriness, toothsome; ingredient, admixture; element. (cf. *lalím*).

kalalingyáson, What is to be wound on a bobbin, as a thread, etc. (*kalíngyas*).

kalalipayán, (H) Pleasure, things that give joy or pleasure; pleasant, pleasurable, enjoyable, gratifying. (cf. *lípay, kalípay, makalilípay, malipáyon, malipayón*).

kalalíson, (H) Superfluous, redundant, exaggeration, what is to be or should be removed, taken away or left out, or, “taken with a grain of salt” (not to be fully believed). *Kalalíson na gid ang amó nga mga punípúni*. Those flourishes (or little decorations) should be removed or left out. *Ang íya nga pagpakigsúmpung sa kay Fuláno may katarúngan nga dakû, ápan kalalíson gid man ang ibán nga ginsilíng níya*. His opposition to N.N. is perfectly justified, but some of the things he said must be taken with a grain of salt. (cf. *kalís*).

kalalítán, (H) Promptness, despatch, expedition, first opportunity; anything that does not suffer delay or should be done quickly. (cf. *kalít*).

kalalo-oyán, (H) Pitiableness, anything that excites pity or compassion. (cf. *kalalóy-an, makaloló-oy*).

kalalót, (H) Nail, claw or anything else used for scratching, scraping, digging out earth, etc. (*kálot*; cf. *karalót* id.).

kalalóton, Things to be scratched or dug out, as roots, tubers, etc. (*kálot*; cf. *talangkónon*).

kalalotón, What is to be scratched, rubbed or soothed, as an itch; trial, hardship, difficulty; hard to bear or suffer. (cf. *kálot, kalalóton*).

kalalóy-an, See *kalalo-oyán* id.

kalaluyagán, Loveliness, attraction, charm; likeable, lovely, charming, pleasing, captivating, anything that excites a liking, affection or passion for. (cf. *lúyag, makalulúyag, maluyagón, pangaluyág*).

kalályan, Place where digging is done, a mine, or the like. (cf. *káli*).

kalám, To tickle, itch, irritate, titillate. *Ginakalamán akó*. I have a tickling feeling.

kalamag-ohán, (H) Novelty, modernity, novel or new-fangled things. (cf. *bág-o, kamág-o, kamag-ohán*).

kalamá-lamahán, Doubt, suspense of judgment, uncertainty, indecision, hesitation. (cf. *lamá-lamá, kaduháduháan*).

kalamáng-kamáng, Anything that crawls or creeps, as snails, crabs, shrimps, etc. (cf. *kámang*).

kalamanít, Lean, thin, emaciated, gaunt, spare, skinny; to become lean, etc. *Iníng báboy kalamanít kaáyo*. This pig is very lean. *Nagkalamanít ang karabáw kay nabugtasán sa pangabúday*. The buffalo became lean, because it was overworked. (cf. *kanít, maníwang, níwang*).

kalamátyay, To die (of many). (cf. *kamátyay, patáy*).

kalamatáyan, (H) Deadly, fatal, mortiferous; a fatal spot. *Awát na lang ang pagbulúng sa íya, kay ang íya pilás sa kalamatáyan gid*. He was past cure, for his wound was mortal, for he was wounded in a vital spot. (cf. *patáy; kalamátyan* id.).

kalamátyan, (H) See *kalamatáyan* id.

kalámay, Sugar.

kalamáy, To sugar, to flatter, to “soft soap”. *Indí mo siá pagkalamayón*. Don't flatter him. *Ginkalamáy níla siá*. They flattered him—or—They “soft-soaped” him. (cf. *unís, utís, odót, paayónayón*).

kalámayháti, kalámayháti, A sweet dish of crushed or pulverised rice mixed with sugar and the juice of coconut-meat.

kalamáyo, To get bad, fester, mortify, gangrene (applied especially to wounds becoming worse through the influence of heat). *Kinalamáyo ang íya nga pilás*. His wound got bad (through exposure to heat). Also: erysipelas, St. Anthony's fire.

kalámbò, Healthy growth, quality of—growing well,—thriving,—flourishing. *Ang mga tanúm nga waláy kalámbò dápat nga bunyagán kag sagurón*. Plants that do not grow well or thrive should be watered and taken care of. (cf. *lámbò*).

kalambúgas, A guard-ring, made as a rule thinner than the ring it guards.

kalambúsay, See *awóáwo* id.

kalámpay, A kind of river-crab. (cf. *kaság, kágang; pangalámpay*).

kalán, Tripod, especially a small iron one for use in the kitchen.

kalán-an, (H) Dining table, dining room, refectory, restaurant, eating place. (cf. *káón*).

kalánaú, (H) To shine, glisten; fill (with tears). (See *kánaw, kanáwkanáw*).

kalanáy, A kind of very sticky, viscous rice; it is particularly used for making “íbus” and “alopí”. (cf. *arabón, pilít*).

kalandrákas, Unsymmetrical, awry, unequal, lop-sided, disproportioned, queer, odd, strange. *Ang íya bísti kalandrákas.* Her dress is unsymmetrical. She is dressed in an odd style.

kalándus, (H) Ladle, scoop, shovel for dry or liquid things. (cf. *kándus*, *luág*, *garaló*).

kálang, A covering or protection for wounds. Also verb: *Kalángi ang pilás*—or—butangí sing *kálang ang pilás*. Put a covering over the wound.

kalangán, Braided straw, twigs, mat, or the like used to place pots upon to prevent them from coming into contact with the floor. (cf. *likín*).

kalangás, Jocoseness, jocosity, jocularity, waggery. (cf. *langás*).

kalangil-aráñ, (H) Abomination, frightfulness, repulsiveness, something shocking or terrifying, things awful to look upon, filthy stench. (cf. *ngíl-ad*, *kangíl-ad*).

kalangís, The disagreeable sensation produced by strident sounds, as by a saw encountering a nail or stone, etc. (*langís*).

kalangís, Rottenness, rancidness, condition of being spoilt (of coconut-meat, copra, etc.). (*langís*).

kalangítan, Heaven; the heavens, firmament, welkin (poetical). (cf. *lángit*).

kalángkag, Impatience, uneasiness, weariness, worry; longing, expectancy, desire. (cf. *lángkag*).

kalángkang, (H) To stretch out one's hand with fingers apart, as when catching a ball, etc. *Kalangkangá ang kamót mo, ang túdlò mo.* Stretch out your hand, spread your fingers.

kalángking, Ripeness, fulness (of grains, nuts, etc.). (cf. *lángking*).

kalángnan, Stop, pause, interval, rest. (cf. *langán*).

kalángsa, A strong fishy taste or smell (said of fish in a raw as well as in a cooked state). (*lángsa*).

kalángto, A bad, vapid, insipid nauseating taste, disagreeable flavour, particularly applied to raw or half-raw or green peas and beans. (cf. *lángto*).

kalanogónan, **kalanogonán**, That is to be pitied or regretted. (cf. *kanóngon*).

kalán-on, (H) Food, especially rice. (cf. *káón*).

kalanóng, State of being over-ripe, rotten-ripeness. (cf. *lanóng*, *katanáng*).

kalan-ónon, (H) Sweets, sweetmeat, pastry, cakes, biscuits, bread, etc. (Almost any side-dish may be called “*kalan-ónon*”, except rice, meat, fish and vegetables). (cf. *káón*).

kalánsan, Hardness, fulness, ripeness; to be full and ripe, applied especially to *kadiós*-beans. *Nagaamátamát na ang kadiós sang kalánsan.* The *kadiós*-beans are beginning to get full and hard.

Nagkalánsan na ang kadiós. The *kadiós*

beans have become full and ripe. (See *kadiós*).

kalantáhon, (H) A song, lay, ballad, ditty, what is to be sung, a hymn, chant, canticle. (*kánta*; cf. *ambahánon*, *ambáhan*).

kalántip, Perfection, excellence. (cf. *lántip*).

kalantipán, Perfection, quality of the highest worth, excellence, first class, supreme, things of the highest standard. (*lántip*; cf. *kahimpítán*).

kalantubíg, To fill with water, mortify, get infected or purulent through the action of water, said of wounds, etc. *Kinalantubíg ang ákon pilás.* My wound mortified (through contact with water).

kalanúpad, Associate, companion, cooperator, collaborator; at the side of, near-by, adjacent. (cf. *tupád*).

kalápad, Breadth, width, extensiveness, wideness, extent. (*lápád*).

kalapadón, See *kalápad*.

kalaparón, (H) See *kalápad*.

kalapasán, Omission, neglect, negligence, failure to comply with orders, duties, etc. (cf. *lápas*).

kalapáta, A tick, a kind of mite (very small insect). (cf. *galapáta*).

kalapáti, To caulk (a boat, ship); to knead, mix; to besmear, plaster.

Kalapatíhon mo ang línang kag iháplas sa kólón, agúd índi magtúlò. Knead the mud and plaster the rice-kettle with it, that it may not leak.

kalapít, (H) Nearness, proximity, short distance. (cf. *lapít*).

kalápkap, Tendril of a vine, etc.; to encircle, wind around, cling to, entwine. *Ang búyò nagakalápkap sa búgsok.* The “*búyò*” is winding itself around the post. *Iníng mga bató ginakalapkápán sang kadenadeamór.* These stones are entwined with the vine called “cadena de amor”.

Pakalapkápá ang kalubáy sa palápála. Make the “calubay” cling to the trellis or lattice work. (cf. *kápkap*, *kabúd*).

kalapól, Plaster, any kind of sticky or viscous material. (*kápol*).

kalaponón, **kalapónon**, (H) To be-castrated,—gelded, fit to be made—a “capon”,—a eunuch (especially said of cocks). (cf. *kapón*).

kaláptan, (H) Handle, haft, grip; anything to be grasped or held. (cf. *kapút*).

kalapúnán, (H) Place where animals are castrated. (cf. *kapón*).

kaláput, To adhere to, stick together. (cf. *kápot*, *dokót*, *pilít*).

kalapút, (H) Anything used for grasping or holding. (*kapút*).

kalapúyt, (H) Thickness, consistence, coherence, density, condensation, inspissation (of liquids). (cf. *lapúyt*).

kalápyò, Tiredness, fatigue, exhaustion, feebleness, weakness. (cf. *lápyò*; *kabúday*, *kalúyà*).

kalapyótan, Handle, grip, grasp, hold, haft; influence, power, sway. (cf. *kápyot*).

kálas, To rustle (as dry leaves in the wind). *Nagakálas ang lukáy.* The dry coconut-leaves are rustling. *Ang mga dáhon nga kigás ginapakálas sang hággin.* The dry leaves are being rustled by the wind—or—are rustling in the wind.

kalás, A harrow. (cf. *pakalás*, *pakarás*—to harrow).

kalásag, Shield, cover, protection, defense; escutcheon.

kalasálon, (H) Bride, bridegroom, a couple to be married. (cf. *kasál*).

kalásang, Foolishness, folly, stupidity, silliness, shallowness, stolidity, fatuity, nonsense, condition of one who talks foolishly or has silly ideas. (cf. *lásang*).

kalásángan, Folly, stupidity, twaddle, silly talk. (cf. *kalásang*).

kalás-ay, Tastelessness, mawkishness, insipidness, vapidity. (*lás-ay*).

kalas-ayán, See *kalás-ay*. Also: Things that are insipid or cause nausea or aversion.

kaláslon, (H) See *kalasálon*.

kalát, Rope, thick string, line, cord. (cf. *lúbid*, *písí*).

kalatâ, Condition or state of food cooked overmuch or overdone. (cf. *latâ*).

kalatián, Snare, trap, net; difficulty, trial. (cf. *káti*, *katián*).

kalatipúnán, (H) Meeting, assembly, club, club-house, society. (cf. *tipón*).

kalatsótse, A kind of cactus-tree with beautiful white flowers.

kaláut, Evil, badness, wickedness, malice, malignity, maliciousness, malevolence, banefulness, balefulness, perniciousness, noxiousness; misery, wretchedness, misfortune. (cf. *láut*; *kaláiñ*).

kalaútan, See *kaláut*. Also: Harm, injury, bad things, wicked deeds.

kalawág, A kind of plant. It is used as a remedy for painful or decaying teeth.

kalawásan, Body, materiality. (cf. *láwas*).

kalawasán, Body, the main or principal part of a dress, the contents of a letter (as distinct from the address), etc. (cf. *lawás*, *ináng*).

kaláwat, To receive Holy Communion, communicate. *Nakakaláwat na ikáw?* Have you been to Holy Communion? *Sín-o ang ginakaláwat?* Who is received in Holy Communion? *Buás magakaláwat akó.* Tomorrow I will receive Holy Communion. *Mangaláwat akó karón.* I am going-to receive Holy Communion now. *Ang masakit nga táo ginpakaláwat sang Pári.* The sick man had Holy Communion administered to him by the Priest. The Priest gave the sick man Holy Communion.

kaláw-ay, (H) Ugliness, hideousness, unsightliness, unseemliness, nastiness, unbecomingness, impropriety, indecency. (cf. *láw-ay*).

kalaw-áyan, (H) See *kaláw-ay*. Also: Things that are ugly, unbecoming, dishonest, indecent, filthy, improper.

kalawháton, Such as to be reached or grasped; within reach, near, easy to obtain, obtainable. (cf. *káwhat*).

kaláwid, (B) Length, duration of time. (cf. *kaláwig* id.).

kaláwig, (H) Length, duration of time. (cf. *láwig*).

kalawigón, Length; distance. (cf. *kaláwig*; *kalayoón*).

kalawilián, (H) Pleasure, enjoyment, delight, satisfaction. (*wíli*; cf. *kalawilihán*, *kawilihán*).

kalawilihán, (H) See *kalawilián*, *kawilihán* id.

kalawít, (H) Anything used as a hook, as a stick or pole with a hook attached to it and the like. (*kawít*; cf. *síngit*, *singít*).

kalawóng, (B) Bigness, hugeness, condition or quality of being—very tall,—of more than ordinary size, especially applied to animals. (*lawóng*).

kálay, To jingle, chink, tingle, tinkle (of coins, iron chains, etc.). *Nagakálay ang kwárta sa íya bólsa*. The money is jingling in his pocket. *Indí mo pagpakaláyon ang pílak mo*. Don't jingle your money. (cf. *kálas*, *lágting*).

kalayâ, Dryness, exsiccation. (cf. *láyà*, *layâ*).

kalayaán, Exsiccation, withering, fading, drying up. *Búlak nga walâ sing kalayaán*. A flower that never withers. (cf. *kalayâ*).

kalayáng, (B) Looseness, bagginess, wideness (of clothes that are too large and the like). (cf. *layáng*, *kasángkad*).

kaláyngan, Aridity, dryness; dry or arid soil. (cf. *layóng*).

kalayó, (H) To be on fire, to flame or flare up (of fire; cf. *hingaláyo*, *kaláyo*).

kaláyo, Fire; flame.

kalayô, (H) Farness, distance, remoteness, far away. *Anó ang kalayô sinâ?* How far is it?

kalayóngan, **kalayongán**, See *kaláyngan*—aridity, etc.

kalayoón, (H) See *kalayô*.

kalbangán, (B) Main road, principal way or passage.

kalbásá, See *kalabásá*. *Ang kalbásá kon malabó maáyo nga utánon*. The squash, if just right (i.e. neither too hard nor too soft), is a nice vegetable.

kálbo, (Sp. calvo) Bald, hairless. (cf. *bungád*, *upáu*).

kaldéra, (Sp. caldera) Kettle, cooking pot (of metal).

kaldéro, (Sp. caldero) A large kettle, bucket or tub (of metal).

káldo, (Sp. caldo) Broth, beef-tea, bouillon, sauce, gravy, a stew, a mixture of meat, potatoes, onions, sausages, etc. Also verb: *Kaldohán mo akó sing kárne*. Make me a dish of “káldo” from meat. Also: A large bowl or cup; saucepan. (cf. *kaldóhan*).

kaldóhan, Pot or kettle for making “káldo”. (cf. *káldo*, *tasón*).

kalendáryo, (Sp. calendario) Calendar, almanac. (cf. *almanáki*).

kalentúra, (Sp. calentura) A cold, fever. (cf. *lágnat*, *hilánat*).

kalésa, (Sp. calesa) A kind of two-wheeled vehicle, covered—in buggy or gig.

kalesín, (Sp. calesin) A small *kalésa*.

káli, To dig. *Kalíha (kálya) ang dútâ*. Dig up the ground. *Kalíhi (kályi) ang halígi*. Dig up the ground around the post. *Ikáli akó ánay sing kamótí*. Please dig up for me some sweet potatoes.

kalibágón, Discordance, dissonance, flatness (of sounds, voices, music, etc.). (*libágón*).

kalibángan, Occupation, task, business, work, preoccupation preventing one from attending to something else. *May kalibángan pa akó*. I have still some work to do—or—I am still occupied or busy. (cf. *libáng*).

kalibát, Squinting, squint, condition of one who is cross-eyed. (cf. *libát*).

kalibáyan, (B) The youngest (a younger) brother or sister; the last or youngest child of a family. *Si Pédro amó ang íya anák nga kalibáyan*. Peter is her youngest child. (cf. *libáyon*, *kamanghórán*, *mánghud*).

kalibúg, Confusion, dizziness, perplexity, giddiness, vertigo. (*libúg*).

kalibugán, See *kalibúg*. Also: Mixture as between Visayans and Negritos, Visayans and Europeans, etc.; Mestizo, half-breed, hybrid. *Ang mga bumulúthò nga tumándok nagpakigáway sa mga bumulúthò nga katsílå kag kalibugán*. The native students fought against the Spanish and half-caste students.

kalibútan, World, earth, visible creation, universe; the world as opposed to moral and spiritual forces; reason, intelligence. *Walâ na siá sing kalibútan*. He is unconscious. (Literally: “There is no world for him”).

Walâ siá sing kalibútan. He knows nothing. *May kalibútan pa siá*. He is still conscious. *Ang lángít kag ang kalibútan*. Heaven and earth. *Dírí sa ibábaw siníng kalibútan*—. Here on the face of the earth—. *Ang kalibútan kag ang íya sinâ nga kadayáwan umalági man lang*. The world and its vanities are but passing. (*líbut*).

kalibutáni, How is it possible to know, etc. See *pamál-i*, *panghimál-i*.

kalibutánon, Worldly, earthly, materialistic, sensuous, sensual. *Ang mga*

táo nga kalibutánon. The worldly minded. *Kalípay nga kalibutánon*. Worldly or sensual pleasures.

kalígà, (B) Forgetfulness, carelessness, negligence, disregard, slight, unmindfulness, heedlessness. (cf. *lígà*, *kalipát*, *kalipátan*).

kaligáan, (B) See *kalígà*. (cf. *kalipátan*).

kalígdong, Modesty, propriety, correctness of conduct, self-respect. (*lígdong*; cf. *kaúgdang*).

kalíg-on, Firmness, stability, security, durability. (cf. *líg-on*).

kalig-onán, See *kalíg-on*. Also: Security, bond, bail, anything that makes for stability or freedom from danger and apprehension.

kaligóy, Laziness, indolence, idleness, sloth, inaction. (*ligóy*).

kaligoyán, Laziness. (cf. *kaligóy*, *ligóy*, *katámad*).

kalígsi, Swiftness, speediness, celerity, rapidity, fleetness, nimbleness, agility, quickness of movement. (*lígsi*; cf. *kalíksi*).

kalíkad, (H) To stir, loosen up earth, rice in a kettle, etc. *Kalikáda (kalikára) ang tiníg-ang*. Loosen up the cooked rice. (cf. *hakíd*, *súkad*).

kalikóg, Anything used for cleaning out liquid waste matter from narrow tubes or holes, as from the ear, the nose, a wound, etc. (cf. *kilikóg*).

kalíkog, To clean out with a feather, cotton, stick, etc. a narrow aperture, wound, hole, etc. *Kalikóga sang búlbúl ang ímo dulúnggan*. Clean your ear with a feather. *Kalikógi ang ilóng sang bátâ*. Wipe the baby's nose. *Ikalíkog akó ánay sang ákon pilás*. Please cleanse my wound. (cf. *kilikog*).

kalíksi, See *kalígsi*. (cf. *líksi*—*lígsi*).

kalilíbgan, (H) Preoccupation, distraction, state or condition of being much upset or distracted by cares, etc.; things that make one's head swim, perplexity. (*libúg*; cf. *kalibúg*).

kalilígban, (H) See *kalilíbgan*.

kalilísdan, Hardships, troubles, difficulties, stress, straits. (cf. *lisúd*).

kalím-an, Fifty. (cf. *limá*).

kalimóng, For *makalimóng*, *nakalimóng*. (cf. *limóng*; *katingúg*).

kalímot, (H) Forgetfulness, oblivion. (*límot*; cf. *kalígà*).

kalimutáw, The eyeball, the apple of the eye; the pupil of the eye. (cf. *taótáo*).

kalínaw, Calm, quiet, tranquillity, calmness, stillness, smoothness, quietness, state or condition of being unruffled. (cf. *línaw*).

kalináwan, See *kalínaw*. Also: Things that insure peace and tranquillity.

kalíng, Plough-handle, plough-tail.

kalingág, Folly, foolishness, stupidity; a stupid fellow.

kalingáw, Distraction, diversion, inattention, condition or state of being

distracted. Támà *gid ang íya kalingáw* (*pagkalingáw*) *nga walâ siá makabatí sang lágpok sang íya bátâ nga nahúlug sa hágdan*. She was so distracted that she did not even hear the noise made by her child when it fell down the stairs. (cf. *lingáw*).

kalingáwan, Distraction, diversion, amusement, pastime, relaxation, recreation. (cf. *lingáw*, *kalingáw*, *kalingáw-lingáwan*).

kalingáw-lingáwan, Distraction, diversion, relaxation, entertainment, things apt to distract the mind and provide amusement. (cf. *lingáw*).

kalíngin, Confusion, perturbation, embarrassment, distraction, worry. *Dakû ang kalíngin sang íya ólo*. His mind is greatly perturbed, worried, upset. (cf. *língin*, *lingín*).

kalingó-lingó, Doubt, hesitation, questioning, incertitude, misgiving, distrust, suspense, indecision, vacillation. (cf. *lingólingó*, *kalamalamahán*).

kalingó-lingohán, Apprehension of danger, hesitation, wavering.

kalíngyas, See *kalínyas*—to wind on a bobbin, etc.

kalinóng, Peace, order, quiet, quietude, tranquillity, calm. (cf. *linóng*).

kalínyas, Bobbin; to wind on a bobbin. *Ang bunáng ginakalínyas*. Yarn is wound on a bobbin. *Kalínyásá iníng isá ka labág nga kósta*. Wind this hank of yarn on bobbins.

kalipát, (H) Oblivion, forgetfulness. (*lipát*; cf. *kalímot*, *kalígà*).

kalipátan, (H) Forgetfulness, etc. *Ang kalipátan unáy sa láwas*. Forgetfulness is a common failing of man. (cf. *kalipát*, *kalígà*, *kaligáan*).

kalípay, Joy, gaiety, pleasure, cheer, entertainment, gladness, delight, glee, cheerfulness, mirth, merriment, hilarity, bliss. (cf. *lípay*).

kalipáyan, See *kalípay*. Also: Things that give pleasure, happiness or enjoyment.

kalipóng, Swoon, faint, fainting-fit, syncope, fit, unconsciousness. (cf. *lipóng*).

kalíp-ot, (H) Shortness, briefness, brevity, small extension from end to end. (*lip-ot*).

kalipunát, (H) Anus. (cf. *áno*, *kagalán*, *ipotán*).

kalíro, (Sp. calero, calera) Lime-kiln, lime-burner; faggots or wood used in burning people at the stake; to burn at the stake. *Ginkalíro níla ang buyóng*. They burned the robber at the stake. *Ang maáyo sa íya kalírohon*. It would be best to burn him at the stake. (A saying used in anger and passion).

kalirohán, Lime-kiln; furnace.

Ginbutáng siá níla sa kalirohán. They put him into the furnace (lime-kiln). (cf. *kalíro*).

kális, (Sp. cris) The Malayan dagger, creese or cris, a sword as used by the Moros.

kális, (Sp. caliz) Chalice.

kális, To even out, strike or level off what is above measure or superfluous, especially in measuring out grain. *Kalisá ang gantágan*. Strike off the heap on top of the *gantágan*-measure. *Ikalís akó ánay siníng paníga*. Please level off this fanega. (*paníga*; (Sp. fanega)—half a *pásong* (bushel)).

kalísang, Horror, terror, fear, panic, fright, frightfulness. (cf. *lísang*).

kalísaw, Tastelessness, insipidness, unsavouriness, usually applied to stale tubers like “úbi”, “banáyan”, “kamótí”, etc. (cf. *lísaw*).

kalisdánan, Difficulties, distress, etc. See *kalilísdan*, *lisúd*, *kalisúd*.

kalísding, Tilt, slant, leaning, inclination. (cf. *lísding*).

kalisdingán, See *kalísding*. Also: liability to tilt, possibility of tilting. *Díli ka mahádluk sináng bayóng, kay walâ gid inâ sing kalisdingán*. Have no fear about that bamboo water-tube, for it cannot tilt over.

kalisngád, Backwardness, dulness, stupidity, condition of a person whose mental faculties are below normal. (cf. *pungág*, *tampuháw*, *pákok*, *búngaw*).

kalísto, (From the Sp. *listo*) Cleverness, sharpness, intelligence, quickness, capacity, sagacity, brightness, resourcefulness, gumption, capableness; trickiness.

kalisúd, Hardship, trouble, cross, adversity, affliction, visitation, bad—, ill—, fortune or luck. (cf. *kalisdánan*, *kalilísdan*, *lisúd*).

kalít, To anticipate, do promptly, take the first opportunity. *Ginakalítán sang mga buyóng ang kadudúlmon sa pagpangatí*. The brigands are prompt in making use of the darkness for their depredations. *Kalítí ang ímo pagpaúli, kay bási maulánán ikáw*. Go home quickly, or the rain may overtake you.

kalítgit, A kind of binding or fastening together with spaces between the pieces fastened together, as in the making of a “lág-i”, of split-bamboo flooring, etc.; to tie, fasten or bind together after the manner of “kalítgit”.

kalíwâ, Clumsy, awkward, ungainly. (cf. *baksiwâ*, *bikwálón*).

kaliwát, See *kalíwâ*.

kalíwat, Stock, family, inheritance, heredity. *Nagasándig gid siá sa kalíwat*. He is a chip off the old block. (cf. *liwát*).

kalíwátan, Generation, progeny, offspring, descendants. (cf. *kalíwat*).

kalíya, A non-liquid enema, an introduction into the rectum of *kalawág*-roots or the like in order to relieve

constipation. *Kaliyáhi siá sing upús kag sibúyas*. Give him an enema of the remnants of a smoked cigar and of onions. (cf. *ayúda*, *labatíba*).

kálkag, Dried *hipon*-fish; to become as dry as dried *hipon*-fish. *Nagkálkag na ang bagáso*. The bagasse has become as dry as dried *hipon*-fish, i.e. is quite exsiccated and brittle or friable.

kálkal, To remove, get or take out, as bones from a mortuary niche, to dig out, look—, hunt—, up, data from a register or the like. *Kalkalá ang linubúng*. Disinter the buried corpse. *Ginkálkal sang pískál ang sertípiko nga kinahánglan ko*. The parish-clerk dug out from the register the certificate I needed. *Kalkalí akó sang ákon sertípiko sang bautísmo*. Look up and copy for me my baptismal certificate. *Ikálkal akó ánay siníng panteón nga dáan*. Please open and clean out this mortuary niche for me.

kálò, Hat, cap, head-dress; anything in the form of a hat.

kálò, (B) To stir, turn about. *Kalóoa ang túbig*. Stir the water. *Sín-o ang nagkálò sang áwang, kay malubúg ang túbig?* Who stirred up the well, for the water is dirty (turbid)?

kalóg, Ditch, channel, trench, gutter.

kalóg-og, (B) To slide, glide, slither, slip down. *Nagkalóg-og siá sa bintánà*. He slipped down from the window. (cf. *alóög-og*).

kaló-kálo, Cold rice warmed up and stirred in a pan either with or without lard; to warm up rice in the manner described. *Kalókalóha ang kán-on*. Warm the rice and stir it in the pan. *Kalókalóhi akó sing kápog*. Make me a dish of “*kalókálo*” from cold rice. *Ikalókálo akó ánay siníng báhau*. Kindly prepare me a dish of *kalókálo* from this cold rice.

kalókus, (H) To tuck or turn up (trousers and the like). *Kalokusa ang delárgo mo*. Tuck up your trousers. *Nagalakát silá nga kinalókus ang íla mga delárgo*. They are walking with their trousers tucked up.

Pangalókus ka, kay matabók kitá sa subâ. Tuck up (your trousers), for we are going to cross the river. (cf. *baláking*—to tuck up skirts, sotanas, and the like).

kalolô, (H) Tenderness, affection, mildness, amiability, gentleness, affability, mansuetude. (*lolô*; cf. *kalolot*).

kalolot, See *kalolô*. Also: A lover, paramour.

kalolot, To apply any sticky, viscous material. *Ginakalolot sa ápal sang binángon ang tagók sang kamánsi*. The juice of the bread-fruit is used for fastening the handle of a bolo.

kalolót, Any sticky, viscous juice.

kalomó, Softness, flaccidness, flaccidity, pliability, limpness, flabbiness, floppiness,

condition of wet clothes, etc. (*lomó*; cf. *kahómok*, *kalúm-ok*).

kalómò, (B) To compress, press together, squeeze between the hands. *Angay gid nga kalomón ni nánay ang úlo mo, kay nagsinutíl ikáw.* It is quite right for mother to squeeze your head, for you have been naughty. *Ginkalómò níya siá.* He squeezed his head. (cf. *kulámò*).

kalóng, Dry, exsiccated, empty, applied particularly to pods and husks; to be or become dry. (cf. *kagúng*).

kalóng, One, one piece (of dry fruit enclosed in a pod or husk). *Hatági akó sing isá ka kalóng nga kamúnsil.* Give me a pod of camunsel-fruit.

kalónggo, Wart, wart-like excrescence.

kalóng-kálóng, Dim. of *kalóng*. Ripe and dry (of fruit enclosed in a pod or husk).

kalóngkong, To carry in one's arms.

Kalongkongá ang bátà. Carry the baby in your arms. *Ikalóngkong akó ánay siníng bátà.* Please carry this baby in your arms. (cf. *kúgus*, *kólkol*).

kaló-oy, Mercy, pity, compassion, clemency, forbearance, lenity, leniency, leniency, indulgence, pardon, sympathy, complaisance, toleration. (cf. *lóoy*).

kalós, To scratch (with the nails, claws, etc.). *Kalosá siá.* Scratch him. *Ginsúmbag ko siá, kay kinálós níya akó.* I struck him, because he had scratched me. (cf. *karós* id.).

kalós, kalús, See *salók*, *kándus*—to scoop up (out), draw water, etc.

kalós-os, To glide, slide, slither, slip down, as down a pole, rope and the like. *Nagkalós-os siá sa lapgósan.* He slid down the maypole. (cf. *alóg-og*, *dalús-us*).

kálot, To scratch softly (to ease an itchy feeling). *Indí mo pagkalótong ang arikís mo, kay básì magadúgang.* Don't scratch your rash, for it may become worse. *Nagdágsang ang íya katúl, kay kinálót níya.* His skin-disease "katúl" began to fester, for he scratched it. *Ikálot akó ánay sang ákon likód, kay indí akó makadáb-ot.* Please scratch my back for I cannot reach it.

kalsáda, (Sp. calzada) Road, highway, street, causeway, row, walk. (cf. *dálan*).

kalsónes, (Sp. calzon) Drawers, pants, underwear, short trousers.

kalsonsílyo, (Sp. calzoncillo) Drawers, pants, underwear.

kaluásan, Freedom, independence, liberty, delivery, escape. (cf. *luás*).

kalúbad, A kind of rice. (cf. *arabón*).

kalubáy, A kind of elongated gourd, white squash.

kalubihán, (H) Coconut-grove, coconut-plantation; self-praise, boastful language, bragging about one's accomplishment, etc. *Nagasúgid siá sang íya nga kalubihán.* He is boasting of his accomplishments, etc. (cf. *lubí*, *kaniogán*; *agrót*).

kalúbkub, To scratch in the meaning of "kálot" but with this difference that "kalúbkub" indicates a swifter motion to and fro of the hands and fingers.

Kalubkubá ang ímo katúl. Scratch your itch. *Kalubkubí siá.* Scratch him. *Ikalúbkub akó sa ákon likód.* Kindly scratch me on the back. (*karúbkub*, id.).

kalúbud, Youthfulness, tenderness, softness, weakness. (cf. *lúbud*).

kalubúg, Turbidness, turbidity, muddiness, dirtiness, uncleanness (of liquids). (cf. *lubúg*).

kalúbung, A wicker-basket with lid, often used for carrying food to workmen in the fields, etc.

kalugáw-an, Fiasco, failure, frustrated efforts, baffled hopes. (cf. *lugáw-an*).

kalúgdang, Sinking. (cf. *kalugdángan*).

kalugdángan, Sinking, foundering, going down, submersion, drowning. (cf. *lúgdang*, *kalúgdang*).

kalúgmò, To cover or enwrap oneself, put a blanket, etc., round one's body. (cf. *kalúmbut*, *pangulúmbut*, *panimúlon*).

kaluíb, Treason, treachery, perfidy, perfidiousness, betrayal. (cf. *luíb*, *kabúdhí*).

kaluibán, See *kaluíb*. Also: Treacherous deeds, treasonable proceedings, traitorous actions, cheating.

kalúkud, To roll up, wrap up; to gag.

Kinalúkud níla siá. They gagged him. (cf. *panimúlon*; *tágpò*, *tágpon*).

kalulúbdan, Solution, act or process of solving; explanation. (cf. *lubád*).

kalulúmsan, Drowning, death by drowning. (cf. *lumús*).

kalumbítà, To swing, hang, dangle by the hands, with the feet off the ground. *Ang mga amô nagakalumbítà sa sangá sang káhoy.* The monkeys are hanging by their hands from the branch of the tree. *Ang káhoy ginakalumbítá-an sang mga amô.* The monkeys are dangling from the tree. (cf. *kábit*, *kabítikábit*).

kalúmbut, (H) Cloak, coat, cover, wrapper; to cover or protect oneself against the cold, against blows and thrusts, etc., by wrapping a blanket, or the like, around one's body. *Magkalúmbut ka sing hábul.* Wrap a blanket around you. *Ginkalúmbut níya ang hábul.* He protected himself with a blanket. *Ginkalumbután siá níla sing hábul.* They wrapped a blanket around him. (cf. *pangulúmbut* which is more in use as a verb).

kalumíng, Weakness, debility, feebleness. (*lumíng*; cf. *kalúya*).

kalúm-ok, Softness, pliability, plasticity, compressibility, impressibility. (*lúm-ok*; cf. *kalomó*, *kahómok*).

kalúmon, Lodger, guest, boarder, fellow-lodger. (cf. *lúmon*).

kalumpágán, (H) Withering; destruction, ruin, perdition. (cf. *lúmpag*).

kalúmpit, A kind of rice. (cf. *arabón*).

kalumsánan, Drowning. See *kalulúmsan* id.

kalunák, (H) Vulgarity, commonness, condition of being common, vulgar or used by many. (cf. *lunák*).

kalunángan, Mud, mire. (cf. *lúnang*).

kalúnay, Softness, compressibility, impressionableness, impressibility, plasticity, pliability; tenderness. (cf. *lúnay*).

kalúndong, (B) Fool, ass, idiot; foolish, half-witted, not quite normal. (cf. *pángug*, *pángog*).

kalúnud, The sinking, foundering, going down or disappearance beneath the waves of a vessel, etc.; fellow-passenger in a shipwreck. *Sín-o ang áton sumaláon sang pagkalúnud sang sakayán?* Who is responsible for the sinking of the boat? (cf. *lúnud*, *katugdángan*, *katúgdang*).

kalupáan, (B) Grounds, fields, lands. (*lúpà*—*dútà*; cf. *kadutáan*).

kalútò, Ripeness, maturity, particularly applied to fruits. (*lútò*).

kalúyà, Tiredness, exhaustion, weariness, fatigue. (cf. *lúyà*).

kalúya, Weakness, debility, frailty, feebleness. (cf. *lúya*).

kaluyáan, See *kalúyà*. Also: Things that are tiresome, exhausting or wearying.

kalúyag, Liking, love, fancy, leaning, partiality, relish, inclination, desire, passion. (cf. *lúyag*).

kaluyahán, See *kalúya*. Also: Things that cause weakness or that are debilitating.

kaluyahón, Weakness. See *kalúya*.

kalúyò, Slowness, condition of one who loiters or jogs along slowly due to exhaustion, natural debility, old age, etc. (cf. *lúyò*).

kalúyo, Neighbour, friend, partner. (cf. *kaluyó*, *kaíping*, *kasilíngan*).

kaluyó, Companion, associate, comrade; condition of being at the side of, or near, another. (cf. *luyó*, *kalúyo*).

kalwágan, Pan, frying pan. (cf. *kaláhà*, *karuágan*, *karwágan*).

kálwit, A little, small amount, trifle, bagatelle, insignificant, of little moment, of no importance. (cf. *púdyot*, *diótay*, *tikí*, *iki*).

kalyákay, A kind of plant. (cf. *talyákay* id.).

kályan, See *káli*.

kálye, (Sp. calle) Road, way, street, causeway, walk, row. (cf. *dálan*, *kalsáda*).

kályo, (Sp. callo) Callus, callosity, corn, wen. (cf. *kíbul*).

káma, (Sp. cama) Bed, couch. (cf. *higdáan*, *higdaanán*, *balatángan*).

káma, The felloe of a wheel, felly, curved section of the rim of a wheel.

káma—, Often used instead of *pagkama*—for the formation of abstract nouns from *ma*—adjectives, e.g. *kamaulínggon*—concern; *kamatinatápon*—attention;

kamaabí-abíhon—friendliness, etc. etc. (cf. *ka*—).

kamáda, (Probably from the Sp. *cama*) A stack, heap, pile; to stack or pile wood, etc. *Kamadáha ang káhoy*. Stack the wood. *Ikamáda akó sináng gatóng*. Please pile up that fire-wood for me.

kamág-an, Lightness, levity, airiness, state of being easy to lift or carry. (*mág-an*; cf. *kabúg-at*—heaviness.)

kamag-anón, See *kamág-an*.

kamágo, The string with which a spinning top (*kasíng*) is spun.

kamág-o, Novelty, newness, freshness, something new or strange noticed or experienced for the first time. *Kamág-o iní sa ákon*. This is new to me. (I have never seen or experienced it before). *Nagmasakít siá sang íya pagabút sa Mindanáu tungúd sang kamág-o*. He became sick when he arrived in Mindanao, because he was not accustomed to conditions there. (cf. *bág-o*).

kamag-ohán, See *kamág-o*. Also:

Things that have only lately been introduced, new fashions and styles and the like. (cf. *kalamág-ohán* id.).

kamagóng, A hardwood tree and its timber, related to ebony; mahogany.

kamagulangán, (H) The eldest brother or sister; the eldest (first-born) son or daughter. (cf. *kagulángan*, *maguláng*).

kamahál, Dearness, costliness, preciousness, value, high price, exorbitant price. (*mahál*).

kamahálan, See *kamahál*. Also: Preciousness; dear, precious things.

kamahalón, See *kamahál*.

kamahistád, Friendship, friend, intimate acquaintance, attachment, mutual esteem or assistance. (Often used rather humorously instead of the Sp. *amistád*).

kamâ-kamâ, Pygmy, dwarf, fairy, pygmean ghost; dwarfish.

kamalá, (H) Dryness, lack of moisture, aridity. (cf. *malá*, *kalayá*, *kalayaán*).

kamalámalahán, (H) Suspense, doubt, hesitation. (cf. *kalamalamahán*).

kamalántang, Proportion, symmetry, harmony (of a man, clothes, a building, etc.). (cf. *balántang*).

kamaláyo, A kind of wasp with a very painful sting. (cf. *mangaláyo*, *alingáyo*).

kamalí, To err, mistake, misunderstand, misinterpret, misapprehend, misconceive, misconstrue. *Nagkamalí siá sang íya nga nabasahán*. He misunderstood what he read. (“*kamalí*” appears to be of Tagalog origin).

kamálig, Hut, shed, hovel, granary, storehouse.

kamalíngking, The little finger. (cf. *kumalíngking*, *tingayón*, *tingáy-tingay*).

kamalóson, A kind of edible beans.

kamalúnggay, A tree whose leaves are often boiled and used as a vegetable. (cf. *balúnggay* id.).

kamándag, A kind of plant similar to “*kásla*”, but with a reddish stem and dark leaves.

kamáng, Prostrate, inclined, lying down, bent towards the ground, chiefly applied to sugar cane of the second crop (*kalaánan*) that frequently does not grow erect as in the first crop.

kám-ang, Cant hook, peavy; barb, hook.

kamánga, Hone, whetstone. (cf. *bairán*).

kamangbibíhag, Magnet. (cf. *batóbaláni*).

kamanghúdan, Youngest (younger) brother or sister. (cf. *mánghud*).

kamanghúran, See *kamanghúdan* id.

kámang, kamáng, To creep, crawl, walk on hands and feet (knees).

kamáng-kámang, Dim. of *kámang*. To creep, crawl, jog along.

kamángyan, A kind of incense.

kamanhawáan, Openness, spaciousness; freedom to get a living and make progress. (cf. *manháwà*, *kamanwaháan*).

kamánsi, The Philippine breadfruit.

kamánso, (From the Sp. *manso*) Tameness, gentleness, submissiveness, mildness. (cf. *kahagúp*).

kamantígi, A beautiful flowering plant.

kamantógol, A kind of Philippine dance.

kamantolán, A kind of grass.

kamanwaháan, See *kamanhawáan* id. (cf. *manwáhà*—*manháwà*).

kamanwaháan, Prosperity, welfare, progress, success, well-being. (cf. *manwáhà*).

kamapasunaíron,

kamapinasunaíron, Thoughtfulness, regard, consideration, sympathy, kindness. (cf. *pasunáid*).

kamápe, (Sp. *canapé*) Sofa, settee, lounge, couch.

kámara, (Sp. *recámara*) Mortar, shooting mortar, detonator.

kámara, (Sp. *cámara*) Hall, chamber, house (of a legislative body). *Kámara áltá*. Upper House. Senate. *Kámara báha* (Sp. *baja*) Lower House. House of Commons.

kámara, (Sp. *cámara*) The cabin of a “lorcha”.

kamarín, (Sp. *camarín*) Barn, shed, outhouse, storehouse, go-down.

kamaróte, (Sp. *camarote*) State-room, berth; cabin (of a steamship, etc.).

kamás, Fight, scuffle, scrimmage; any limb, as an arm, leg, tentacle, etc., used in a fight. (cf. *kámás*).

kamásà, To waste, squander, throw away. *Dí mo pagkamasáan ang kwárta, kán-on, kinitáan*, etc. Do not waste money, rice, earnings, etc.

kamasinalígón, Trustworthiness, faithfulness, strength of character, reliability. (cf. *sálig*).

kámás, kamás, To fight using hands and feet as in wrestling or as horses when fighting, to rear up, clamber, climb a steep mountain-side using hands and feet. *Ang mga kabáyo nagakamasáy*. The horses are fighting each other. *Kamásá siá*. Fight him tooth and nail, (with hands and feet). Figuratively: *Maáyo ang íya kamás* (*kámás*) sang *kadiós* nga *ginútán ko*. He is greedily eating the *kadiós*-peas I prepared as a vegetable dish.

kamasóswon, (B) The last child in a family, the baby of a family; youngest brother or sister. (cf. *kalibáynan*, *libáyon*).

kamát-an, Eyes; source, beginning; centre. *Ang kamát-an sang subâ*. The source of the river. The central or deep channel of the river. (cf. *matá*).

kamátay, Many dying at one time, great mortality, frequency of death; to die in great numbers. *Ang pagkamátay*—or—*ang kamátay nga nagagíkan sa pamalatián*—. The mortality from sickness—. *Madámò ang nagkalamátay gíkan sa pamalaíd*. Many died of dysentery. (cf. *patáy*).

kamatáyon, Death, termination, end, dissolution, decease, demise. cf. *patáy*.

kamátis, Tomato.

kamatuóran, (H) Truth, verity, rightness, correctness; truthfulness, veracity, frankness, candour. (*matúod*).

kamaúg, Greed, voraciousness, passion for. (cf. *maóg*).

kamauyahón, kamauyáhon, Fertility (of soil); plenty, galore. (cf. *maúya*).

kám-aw, A large, thick bowl as used in Philippine households.

kámay, To throw about one's arms, as in swimming. *Magkámay ka, kay kon dílì masálup ka*. Use your arms, or you will sink.

kamáy, Hand, arm; the legs of a crab, spider, etc. (cf. *kamóy*).

kamáy, To beckon. *Ginkamayán níya akó*. He beckoned me. (cf. *páypay*).

kamáy-kámay, Dim. of *kamáy*. To beckon repeatedly or in quick succession; swing the arms or throw them about as in swimming. (cf. *kapáykápay*).

kámbad, To encircle, wind around, entwine. *Ikámbad mo sa ákon bútkon iníng tinábas*. Wind this piece of cloth round my arm. *Kambarí* (—*adí*) *ang bútkon ko sang bínda*. Bind up my arm with the bandage. (cf. *kámbat*, *kámbod*, *sabúd*).

kámbang, Variegated, motley, marked with various colours, spotted, dapple, dappled, mottled, brindled; to be or become variegated, etc. *Ang tínday nagkámbang na*. The calf has become spotted. (cf. *bolók*, *pintókpíntok*: the

difference is that “kámbang” is used of variously coloured surfaces with spots of a larger size than implied by “bolók” or “pintókpíntok”).

kámbat, See kámbad. (cf. kambati—kambarí).

kambíd, kámbrid, To twist round the legs or feet as in wrestling, etc. *Kambirí* (—idí) siá. Entwine your legs around him. *Ikámbid sa íya ang ímo tiíl*. Twist your foot around him. (cf. sálbid, lákwid).

kámbio, (Sp. cambio) Change, exchange, barter; to exchange, barter, swop, swap, change. *Ikámbio ko iníng báka sa ímo karabáw*. I will exchange this ox for your buffalo. *Kambiohí iníng papél nga síndo píso sing sensíyo*. Give me change for this five-peso bill. *Nagkambiohánay silá sang íla mga baláy*. They swopped houses. *Ikámbio mo akó ánay siníng kwárta*. Please give me change for this money. (cf. báylo).

kámbod, See kámbad—to encircle, etc.

kámbot, Stomach—or chest-protector, abdominal belt; cholera belt; armour, cuirass.

kámbrey, kambráy, (Sp. cambray) Cambric; gauze, fine or transparent linen. **kambúsà**, Unseemly, unsightly, slovenly, not well done (of sewing, etc.). *Kambúsà* (*Nagakambúsà*) ang ági siníng mákina, siníng talahían, etc. No good sewing is done with this machine,—in this tailoring shop, etc. Also: A kind of small dog with curly hair.

kambúwà, See kambúsà.

kambúya, (From the Sp. compaňía) Partner, participant, share—or stockholder; to combine, form a partnership, company or society. *Nagakambúya silá*. They are partners. *Ginkambuyáhan níla nga duhá ang pahunán sang íla nga negósyo*. The two of them contributed the capital of their business. *Kambuyáhi akó sa pangómérsyo*. Form a partnership with me for a commercial enterprise. *Kambúya ko siá*. He is my partner. (cf. kumbúya).

kámbyo, Change, exchange. See kámbio.

kamélyo, (Sp. camello) Camel.

kamí, We, excluding the person addressed or spoken to. See *kamihánon, kamikámi*.

kámiás, Tap, light stroke, gentle slap; to tap, slap, strike with the finger-tips.

Kamiasá ang íya ilóng. Tap his nose. *Indí mo siá pagkamiasán sa íya guyá*. Don’t tap him on the face. (cf. káblit, kúhit, kámlot, kámlò, tándog, kámlas, tápdas).

kamihánon, We among ourselves. (cf. kamí).

kamí-kámi, Dim. of kamí. (cf. kamihánon).

kamíndag, Capsized, overturned; to turn turtle, overturn. (cf. túmba, sulí, balískad).

kaminéro, (Sp. camino—road) Road-mender, street-cleaner.

kamíngaw, Loneliness, solitariness, dreariness, glumness, moodiness, dejection, sadness, gloom, sentimentality, melancholy, emotional feelings. (cf. míngaw).

kamingáwan, See kamíngaw. Also: Things that make life lonely, sad, etc.

kamingawón, Loneliness, dejection, etc. See kamíngaw.

kamíno, (Sp. camino) Road, way, street, causeway, walk, row. (cf. dálan, kalsáda).

kaminósan, (From the Sp. menos) Something that does not come up to expectations, a falling below the standard or requirements, anything far below what is due.

kamínsot, A kind of fish. See tamínsot id.

kamísá, (Sp. camisa) Shirt (for women).

Kamísá déntro. A shirt with long sleeves worn under a coat or near the skin. *Kamísá tsína* or *kamísá de tsíno*. A jacket or shirt-like upper garment worn by men without a coat. The *kamísá tsína* is made in various designs, often decorated with embroidered flowers, etc., and is frequently made of very light and transparent fabrics, as jusi, piña, etc.

kamiséta, (Sp. camiseta) Shirt-like blouse, spencer, short shirt, worn by men (without a coat).

kamísóla, (Sp. camisola) A shirt-like upper garment worn by women leaving the neck free; ruffled shirt, dicky. Also: night-shirt. (cf. báta).

kamísón, (Sp. camisón) Long shirt, night-shirt, chiefly worn by women. (cf. báta).

kámkam, To touch, nudge, bring one’s hand in contact with. *Ikámkam ang ímo kamót sa dalínggan sang bátá*. Touch the baby’s ear with your hand. *Kamkamá siá*. Touch him. *Kamkamí siá sa íya bútkon*. Touch him on the arm. (cf. híkap, tándog, kámlot, etc.).

kámlas, See kámias.

kámlò, To nudge, touch momentarily. *Kamloá siá*. Nudge him. *Kamloí siá sa kamót*. Touch him on the hand. *Indí mo pagkamloón ang libro, kay bási mamansahán*. Don’t touch the book, for it may get soiled. (cf. kúhit, káblit, kámkam, etc).

kámlot, (H) See kámlò. (kamlotá, kamlotí—kamloá, kamloí).

kamó, You, the plural of ikáw. (cf. kamókámo, kamohánon).

kámog, (B) To fight hand to hand, to grapple. *Kamóga siá*. Grapple him. *Anó ang ginkamógan nínyo?* What are you fighting about?

kamógoł, (B) To grasp, clutch, clench, grapple with, as in wrestling, etc.

Nagakamogoláy silá. They are grappling with each other. *Kamagóla siá*. Grapple with him. *Ginkamogol níya akó*. He held me in a clenched. *Siá gid lang nga isá ang*

nagakamogol sang íya trabáho. He grapples with his work quite alone. (cf. kámog; gahús, gakám).

kamohánon, You among yourselves.

kamókámo, Dim. of kamó. (cf. kamohánon).

kamókamô, Botched, bungled, not well done or made, badly wrought; to botch, bungle, do something badly or carelessly. *Díli nínyo pagkamókamoón ang ínyo trabáho*. Don’t perform your work carelessly.

kamól, To encircle or span around with thumb and middle-finger. *Indí siá makakamól sang ákon liwatán*. He cannot span my wrist with his thumb and middle-finger. *Tilawí kag kamolón ang ákon bútkon kon makasaráng ikáw*. Try to encircle my arm with your thumb and middle-finger, if you can. Also: A handful, as much as one can grasp with thumb and middle-finger. *Hatági akó sing isá ka kamól nga humáy*. Give me a handful of rice. Metaphorically: *Walá gid sing nakadimól, kay gínúrut lang níya sang kamól*. Nobody had any benefit of it, because he grasped (or took) everything for himself. (cf. gamól).

kamól-kamól, Dim. and Freq. of kamól. Also: to settle amicably, come to terms, make an agreement. (cf. kapánkápan, tapáltápal).

kamomóo, The thumb. (cf. kumalagkû).

kamóok, Profoundness, soundness, deepness (of sleep). (cf. kahamúok).

kamót, (H) The hand. (cf. alíma).

kamóti, (Sp. camote) Sweet potato.

kamotikáhoy, A plant with edible roots.

kamotingkáhoy, See kamotikáhoy.

kamóy, The legs of a crab, spider, shrimp, etc. *Nakuháan siá sing kamóy*. He was deprived of his legs (i.e. he lost his support).

kampána, (Sp. campana) Bell. (cf. bágting, linggánay).

kampanáryo, (Sp. campanario) Belfry, bell-tower. (cf. lingganáyan).

kampanílya, (Sp. campanilla) A small bell, altar-bell.

kampaníro, (Sp. campanero) Bell-man, bell-ringer; bell-founder.

kampílan, A large, long kind of sword; hanger, cutlass.

kámpo, (Sp. campo) Field, open ground, camp, campus. (cf. umá, patág, halampángan, halampangánan).

kámpod, kampód, (B) To include all, embrace all, comprise all, take in all, leave out none or nothing; equipped, provided or dealt with, in an equal manner.

Nagakámpod silá nga tanán sang páyong, sang kálò, etc. All of them have umbrella’s, hats, etc. *Ikámpod mo sa íla ang mga lápis sa látok*. Distribute to them the pencils that are on the table. *Kampodán mo silá sing bíntay nga mútyá*. Give them all ear-rings

made of pearls. *Pakampodán mo silá nga tanán sing bág-o nga mga tulún-an.* Procure new books for all of them. *Kámpod (magkámpod) kamó nga tanán sang binángon kag maglakát.* Take (all of you) your boloes and go. (cf. *tápud, túptup*).

kampyón, (Sp. campeón) Champion; hero.

kámra, See *kámara*.

kámras, See *kámlas, kámros* id.

kámros, To tap, stroke, slap, etc. See *kámlas*.

kamuadán, kamuarán, Increase, multiplication, propagation, procreation, augmentation, production, growth, increment. (cf. *búad, múad*).

kamúkhà, Not quite normal, half-witted, fool, softy. (cf. *kulángkuláng, buangít, tampuháw*, etc.).

kamúkhà, An equal, one of the same blood, condition or position; to be partners, help or stick together and never fight each other. “*Nagakamúkhà silá*” may mean “They are idiots or half-fools” or “They are partners and will not fight against each other”. (cf. *kaángay, kastibung*). (N.B. *kamúkhà* seems to be a Tagalog word).

kamulahán, Apprehension, fear, misgiving, suspense, doubt. (cf. *kalamalamahán, kamalamalahán, kahangáwà*).

kamúnинг, A kind of flower.

kamunóan, Beginning, start, commencement, first stage, introduction, initiation, preface. *Sa kamunóan, kag (sa) katapúsan—*. At the beginning, and at the end—. At any rate—. When everything is said—. Under all circumstances—. (cf. *púnò*).

kamunóan, A kind of plant with very odoriferous leaves.

kamúnsil, A very common tree whose fruit is edible and whose wood supplies many a house with posts.

kamúra, A kind of tall grass.

kamúrang, A creeper with beautiful leaves. It mostly climbs large trees.

kamúros, (B) To lead in work, direct work and take the chief hand in it. *Sín-o ang nagakamúros sa ínyo nga pangabúlday?* Who is your leading workman? Or: Who is your boss?

kamús-kamús, Living from hand to mouth, etc. See *abátabát*.

kamusmúsan, Destitution, poverty, misery, penury. (*músmus*). (cf. *kaimolán*).

kamústa, (Sp. como está) How are (you)?; to greet, salute, shake hands, inquire after another's health, etc. *Kamústa ka man?* How do you do? How are you? *Kamustahánay kitá ánay.* Let us shake hands first. *Nagkamústa siá sa ákon.* He asked me how I was. He saluted me. He shook hands with me.

kamútso, (From the Sp. mucho) Much, a large amount. *Abáw, kamútso sang ímo*

kináon! Goodness, what an amount of food you have taken! What a lot you have eaten! (cf. *kadámù*).

kamútut, To strive, exert oneself, strain every nerve, do one's best, make great efforts; to fight, wage war, join battle, enter into conflict, engage in a fight.

Nagakamútut (nagakinamútut) silá sa pagdaúg. They are making great efforts to win. (cf. *pamurúg-ot, himúd-os, paningúhà, panikasúg*).

kámya, A flowering plant.

kan, (B) Article for the dative and accusative. (cf. *sa, kay, sang, kang*).

kaná, (B) Him, her, it; to, at, from, by, etc. him, her, it. (cf. *íya, sa íya*).

kaná, To test, try, examine, probe. (cf. *tiláw*).

kanabâ, (B) Lowness, shortness in height. (*nabâ*; cf. *kanobô*).

kanabaón, (B) See *kanabâ*.

kanábaw, Shallowness, little depth. (cf. *nábaw*).

kanahán, Test, trial, probe, examination, contest, competition. (cf. *kaná*).

kanákon, (B) To me, etc. (cf. *sa ákon*).

kanál, (Sp. canal) Channel, ditch, trench, conduit. Also: Verb. *Kanalí ang higád sang dálán.* Make a ditch at the side of the road. (cf. *kalób, illigán*).

kanála, A large-sized, very savoury banana.

kanalí, To do quickly, thoughtlessly, absentmindedly, unawares. *Nakanalí lang akó sa paghámbal siná.* I uttered that thoughtlessly. (cf. *tabinás, dalí*).

kanámì, Sweetness, deliciousness; nicety, niceness, beauty, comeliness. (*námì*)

kanámit, Tastiness, toothsomeness, savouriness. (cf. *námít*).

kanamítón, See *kanámit* id.

kanamóg, A kind of rice. (cf. *arabón*).

kanámon, (B) To us, etc. (cf. *sa ámon* id.).

kananáks, An exclamation of joy and pleasure: Oh, how nice! How lovely! What a beauty! This is fine! (cf. *aráw, aráwaráw*).

kananám, Flavour, tastiness, agreeableness, especially applied to nuts. (cf. *nanám*).

kananáy, Softness, mildness, gentleness, condition of things done gently, quietly, noiselessly or peacefully. (cf. *ananáy, kaananáy*).

kanánda, (B) To them, etc. *Maágda akó kanánda ni Pédro.* (—sa íla ni Pédro). I will invite Peter and his family or his friends. (cf. *sa íla* id.).

kanánday, (B) To them, etc. *Itúgrò iní kanánday Pédro.* Give this to Peter and his family, to Peter's household. (cf. *kánday*).

kánang, To be bright, conspicuous, to shine, glisten; be dressed in bright colours. (cf. *kánaw*).

kanáryo, (Sp. canario) Canary (bird); yellow.

kanástro, (Sp. canasto, canastro) Basket, hamper, crate, used for marketing fruits, vegetables, etc.

kánat, Slow, tedious, tardy, flagging; to be slow or tedious. *Nagkánat ang ámon trábano sa umá sa karón nga túig, kay nagmasakít ang ámon mga háyup.* Our farmwork has been slow this year, because our animals are sick. (cf. *kínat*).

kanáton, (B) To us, etc. See *sa áton* id.

kánaw, To shine, glisten, sparkle; to fill, brim, become full to bursting or overflowing, cram—, chock—, full (of tears). *Nagakánaw ang íya mga matá sang (sing) lúhà.* Her eyes are glistening (brimming) with tears.

kanáway, The north-west wind; a seagull.

kanawáyan, The North-West.

kanáw-kanáw, Dim. and Freq. of *kánaw*—to glisten, etc. *Nagakanáwkanáw ang íya mga lúhà.* His tears are ready to flow. His eyes are brimming with tears.

kánay, To grow less, lessen, abate, relax, calm, grow calm, subside (said of wind, waves, passions, etc.). *Ang mga balúd nagakánay na.* The waves are now lessening.

kanáy-kánay, Dim. of *kánay*. To blow softly or gently (of wind); to become calm, mild, gentle, good-tempered, etc. (of persons).

kanáyok, Great distance, farness, far away. (cf. *nayóknáyok, nayópnáyop*).

kanáyop, See *kanáyok*.

kandába, A cotton-plant with reddish or light brown flowers. (cf. *búlak*—a cotton-plant with white flowers).

kandádo, (Sp. candado) Lock, padlock. (cf. *pamakúd*).

kánday, (B) To, for, towards, etc. them. (cf. *sa íla, kanánday, kanánda*).

kandidáto, (Sp. candidato) Candidate, aspirant; one offering himself for an elective office. (cf. *palapílán*).

kandílā, (Sp. candela) Candle, taper.

kandiléro, (Sp. candelero) Candlestick.

kandilerohán, Candlestick. (cf. *kandiléro* id.).

kánding, Goat. *Kánding nga laláki.* Buck, goat. *Kánding nga babáye.* Nanny goat.

kandínggal, Lean, meagre, spare, emaciated, thin. (cf. *kalamanít, maníwang*).

kandíng-kánding, Dim. of *kánding*. Also: Women of loose or evil habits, concubine. (cf. *alaasáwa, babáe*).

kándol, To form into lumps or balls. *Ginakándol níya ang samblági.* She is forming tamarind into balls. *Kandolá ang tsokoláte.* Make the cacao (cocoa) up into balls.

kandól, A kind of melon, or cucumber similar to the “*atímon*”.

kándus, To shovel, scoop, spoon or ladle out dry and liquid things. *Kandusá ang humáy, sópas*, etc. Scoop out the rice, ladle out the soup, etc. *Kandusí akó sing isá ka kándus nga sópas*. Give me a ladleful of soup. *Ikándus akó ánay sing duhá ka gántang nga humáy, kay ípislong ko sa lusóng kag bayohón*. Kindly scoop out two gantas of rice for me, because I am going to put it into the mortar and pound it. (cf. *sarók, galó*).

kanéla, (Sp. canela) Cinnamon.

kang, (B) See *sang* id.

kángay, (B) To engage, hire, invite, usually with the promise of pay.

Ginakángay si Fuláno, ang músika, ang manugsírko, etc. N.N., the band, the circus-man, etc., are being invited (or engaged). *Kinangáyan níla ang pándut sing orkésta*. They hired an orchestra for the feast-day. *Ikángay akó ánay sang orkésta sa Miagáw*. Please engage for me the Miagao orchestra. *Kangáya ang kosinéro ni Fuláno sa áton tábad*. Engage N.N.'s cook for our banquet. (cf. *ágda, hágad*).

kángga, kánggà, Wagon, cart, with or without a roof and usually provided with wooden wheels. (cf. *káro*).

kanggéro, Driver of a wagon or bull-cart, waggoner, carter. (*kángga*).

kanghír-o, (B) Mercy, compassion, sympathy, clemency. (cf. *kaló-oy, kaáwà*).

kangidlisán, Terror, horror, frightfulness; terrible, horrible, frightful, awful, shocking. (cf. *ngídis*).

kangíl-ad, Nausea, loathing, detestation, abomination, shrinking from, sickening at. (cf. *ngíl-ad*).

kangíl-arán, (H) See *kangíl-ad*. Also: Things that are loathsome, sickening, noisome, abominable, detestable, nauseating, nasty, filthy, shocking to look upon or to hear of, the abomination or aversion produced by evil or by things of a very disagreeable smell. (cf. *kalangil-arán*).

kangílin, Regret, sorrow, unwillingness to part with, a pining for lost or absent things. (cf. *ngílin, kahílak*).

kangílo, Setting one's teeth on edge. (cf. *ngílo*).

kangír-o, (B) See *kanghír-o*.

kangítngit, Heartache, desolation, compunction, sorrow, pain, darkness, distress. (*ngítngit*).

kangítngítán, See *kangítngit*. Also: Things that cause heartache, etc.

kángkang, See *kalángkang*. *Kangkangá ang kamót mo*. Spread out your fingers.

kangréna, (Sp. cangreña) Gangrene, mortification. (cf. *dágsang*).

kangúro, (Sp. canguro) Kangaroo.

kanguyús, Surprise, shock, etc. See *kahanguyús, kuyús*.

kanímo, (B) You, to you, etc. See *sa ímo*, id.

kaninít, A dribbling, trickling, oozing, sending forth of a small stream. (cf. *ninít*).

kanínyo, (B) You, to you, etc. See *sa ínyo*, id.

kanilogán, (B) Coconut-grove, coconut-plantation. (*nióg*; cf. *kalubihán*).

kanipaán, *Nípà*-swamp, *nípà*-plantation. (cf. *nípà*).

kanipís, Thinness of a sheet, board, paper or the like. (*nipís*; cf. *kadámol*—thickness).

kanipisón, See *kanipís*.

kanipólón, (H) Roundness, spherical shape, sphericity, rotundity, circularity. (*tipólón*; cf. *katipólón*).

kaniríg, Small, dwarfish, undersized, stunted in growth. (cf. *koridíg, daúldaúl, arírái, agilagíl*).

kanisé, A kind of small-leaved “*búyò*” used for betel-nut chewing.

kanít, Lean, gaunt, thin, spare, emaciated; to be or become lean, etc. *Nagkanít siá, kay nagmasakít*. He got lean, because he was sick. *Pakán-a siá sing maáyo, índi mo siá pagpakanítón*. Feed him well, don't allow him to become thin. (cf. *níwang, kalamanít, kandínggal*).

kaníwang, Leanness, thinness, spareness, skinniness, emaciation, gauntless. (cf. *níwang, kakanít*).

kaniwangón, See *kaníwang*.

kánkan, To do, spend, eat, etc., to one's heart's content, because there is so much (to do, spend, eat, etc.). *Ginkankanán gid lang níla ang mga pagkáon*. They ate to their heart's content. (cf. *patúyang, pasamíyang, údak, pagústo*).

káno, To get yarn or thread ready for weaving. *Nagakáno siá sang háblon*. She is getting the yarn ready for weaving.

kanó, (B) They say, it is said, rumour has it, it is reported, etc. See *konó*, id.

kán-o, (B) When, at what time, (always with reference to the past). (cf. *sán-o pa*, id.).

kanô, To be or sound hollow, empty, loose, shrivelled, shrunk, said of the contents of bottles, tins, nuts, shells, etc. *Iníng ítlog, lubí*, etc. *nagakanô*. This egg, coconut, etc. sounds hollow. Also: dull, foolish, doltish, stupid. (cf. *búngkag, búngaw, pákok*, etc.).

kanobô, (H) Lowness, of little height, shortness. (*nobô*; cf. *kanabâ*, id.).

kanoboón, (H) See *kanobô*.

kanógon, An exclamation expressive of regret for something lost or spoilt. *A, kanógon inâ!* Oh, that's a pity! What a pity!

kanó, kanô, Contr. of Amerikáno—American.

kán-on, Food, especially cooked rice. (cf. *káon*).

kanótnot, To fray and break easily, said of threads and yarn in clothes, etc.

Nagakanótnot gid lang ang báyò ko. My

jacket is just fraying away. (cf. *nátnat, nútñut, tátâ, sarabusáb*).

kánsay, A kind of tree whose reddish seeds are used for medicinal purposes.

kansiáhà, Dry leaves of the sugarcane.

kansíl, (Sp. cancel) Screen, (upright frame). (cf. *biómbo*).

kansyón, (Sp. canción) A song, lay, ballad, ditty; to sing, to troll. *Kansyoná ang “Adiós”*. Sing the song “Adiós!”.

Kansyoní akó sing bilyansíko. Sing me a Christmas carol. (cf. *ambahánon, ambáhan, ámba, kalantáhon, kánta*).

kánta, (Sp. cantar) To sing, troll, chant, warble. *Kantahí kamí sing isá ka matahúm nga kalantáhon*. Sing us a nice song. *Kantahá iní*. Sing this. (cf. *kansyón*).

kántaw, Diaphragm, midriff.

kantéro, (Sp. cantero) Mason, stone-cutter, stone-dresser, bricklayer, builder in stone and brick.

kánti, Dog-vane, weather-cock; to call—, summon—, invite—, the wind (at sea, at winnowing rice, etc.).

kantidád, (Sp. cantidad) Quantity, amount, sum. (cf. *pilá, kapíd-an*).

kantíl, (Sp. cantil) A steep, precipitous rock. (cf. *píl-as*).

kánto, (Sp. canto) Song, hymn, chant. (cf. *ambahánon, kalantáhon, kansyón*).

kántò, (Sp. canto) Edge, rim, brim, corner, margin, bevel, cant. (cf. *binít, hamítán, bigki*).

kántong, Yarn. (cf. *bunáng*).

kantonís, Cantonese, pertaining to—, made in—, from—Canton in China, applied to a variety of textiles, silk-fabrics, poultry, etc., coming from China, especially from Canton.

kantór, Singer, cantor, chorister, choir-boy, especially one who sings in church. (cf. *manugámba* from *ámba*).

kantóra, (Sp. cantora) A female singer, cantor, especially one who sings in Church.

kanulsulánan, Repentance, contrition, compunction, sorrow for past mistakes or for wrongs committed. (cf. *núlsul, hinúlsul*).

kanumán, kan-umán, Sixty. (cf. *ánum*).

kanúnay, A kind of bird.

kanúnay, Friend, intimate, companion; friendly, affectionate, sociable. *Kanúnay nga hángin*. A favourable, steady breeze. (cf. *kahírup, mahírup, maabiabíhon*).

kanúnay, Often, continual, frequent. (This seems to be a Cebuano term; cf. *masamí, masúnsun, himánhimán, imánimán*).

kanyámo, kanyamó, (Sp. cáñamo) Jute, hemp; jute-cloth, sail-cloth, hemp-cloth.

kanyón, (Sp. cañon) Cannon, gun, field-piece; cannon-ball; the benches in a prominent part of the Church for the accommodation of the Authorities and

principal Catholics are also called “*kanyón*” in some places. Also: Ravine, gorge, canyon.

kanyúto, (Sp. cañuto) A small pipe or tube, as the tube through which the wick passes in a lamp.

kaodtohón, Midday, noon. (cf. ódto).

kaolihánan, The end, last things, latter happenings, final outcome. (*olíhi*; cf. *katapúsán*).

kaolíhi, (H) Tardiness, lateness. (*olíhi*; cf. *kaatrasádo*, *kahudyánan*).

kaolihían, (H) See *kaolihánan*.

kaolitaóhan, Young men, bachelors, youth. (*olítáo*).

káon, To eat, take food, feed, fare, devour, despatch, mess. *Kán-a iní*. Eat this. *Kán-i iní sing diótay*. Eat a little of this. *Pakán-a siá sing maáyo*. Feed him well—or—Give him good food. *Pakán-a siá sa pínggan*. Let him eat off the plate. *Pakán-i sa íya iníng mga páhò*. Let him eat some of these mangoes. *Indí ka magkáon siníng búnga, kay língħod pa*. Don’t eat this fruit, for it is not ripe yet. *Anó ang kináon mo?* What kind of food did you take? *Ipakáon ko sa íya iníng kabúgaw kon makaúyon siá*. I will let him eat this pomelo if he likes it. *Walâ akó makatupús sang ginpakáon níya sa ákon*. I could not stand the food he gave me. *Iníng kalán-an ginakán-an sing duhá ka púlò ka táo sa tágsa ka ádlaw*. Twenty men take their meals—, mess—, are fed—, in this dining room every day.

kaorásón, kaorasón, Hour, time. (cf. *táknà*, óras, *orasón*).

kápa, (Sp. capa) Mantle, large cloak; cope used at religious functions.

kapá, To cover as with a mantle; to grasp, seize, take possession of, appropriate. *Daw buút níya kapahán ang tanán nga mánggad sa kalibútan*. It seems as if he would like to seize all the wealth of the world. *Ginkapahán níya ang tanán nga pílak nga nagsulúd*. He appropriated all the money that came in. (cf. *karipón*, ángkon).

kápà, To droop, hang down, be full of—, covered with—, laden with—, weighed down with—, fruit, be enshrouded as with a mantle. *Nagakápà ang mga sangá siníng káhoy*. The branches of this tree are weighed down, (being covered with fruit as with a mantle). *Nagakápà gid lang sang búnga iníng páhò*. This mango-tree is covered with and bending under the weight of its fruit. (cf. gápà).

kapáas, To perish, disappear.

Nagakapáas na ang mga talonón sa talónan. The wild pigs are disappearing from the forests. *Tungúd sang madámù nga mga mangangáyam nagkapáas na ang talonón sa siná nga búkid*. On account of the great number of hunters the wild pigs have now ceased to exist on that mountain. (cf. pápas, púas, páñas).

kapagángan, Corals, coral reef. (cf. pagáng).

kapág-on, Firmness, security, durability, stability, state of not being shaken easily. (cf. pág-on).

kapag-onán, See *kapág-on*. Also: Things that are stable or give stability.

kapágrus, Strength, robustness, vigour, health. (cf. págrus).

kapágsi, Swiftness of movement, speediness, quickness, nimbleness, etc. (cf. *kalígsi*, págsi—lígsi). Also: activity, energy, agility, etc. (cf. kaábítik).

kapahamákan, Low or mean station (position); low estimate, contempt, contemptibility, despicableness. (cf. hámak, *pahámak*).

kapahuáyan, Rest, repose, quiet, peace. (cf. *pahúay*).

kapahuwáyan, See *kapahuáyan*.

kapaindís-índis, Competitor, rival, contestant. (cf. paindisíndis).

kapa-itán, See *kapa-ít*. Also: Things that are bitter or difficult to bear, crosses, trials, hardships, sufferings. (cf. *kalisdánan*, *kalalát-an*, *kapipít-an*, *kalilísdan*, *kahil-ánan*).

kapaít, kapa-ít, Bitterness. (pa-ít).

kapá-kápa, kapá-kapá, Dim. of *kápa*. Also: To slap the water with the hands as in swimming, flap the wings, throw about one’s hands and the like. (cf. *kapáykápay*).

kapákok, Slowness; dulness. (pákok).

kapakokán, Slowness; dulness, stupidity, ignorance. (cf. pákok).

kapakokón, See *kapákok*, *kapakokán*.

káp-al, To stick or adhere to; to paste, smear, put on powder, etc. *Nagapakáp-al silá sing pólbos sa íla nawóng*. They are powdering their faces. *Nagakáp-al ang pólbos sa íya nawóng*. Her face is thickly covered with powder. (cf. ápol, kápol, pílt, páhít).

kapaláran, Fate, chance, fortune, luck, happiness, blessedness. *Maáyo nga kapaláran*. Good luck. *Maláut nga kapaláran*. Bad luck. (cf. pálad, sukúd, swérte).

kapalián, The closing or healing of a wound, etc. (cf. *pinalíán*—the mark of a healed wound or ulcer, scar, cicatrix). (cf. páli).

kapamágna, (Sp. capa magna) Prelate’s mantle, called Capa Magna, a dignitary’s long gown.

kápan, To overflow, swamp, cover, pass over. *Ang subá nagkápan sang ámon umá*. The river overflowed our farm-land. *Ang pángpang nakapánan sang túbig*. The banks were covered with water. *Ginkápan sang mga balúd ang sakayán*. The waves passed over the boat—or—The boat was swamped by the waves.

kapanasán, A wiping—, rubbing—, out, erasure, deletion, abolishment, destruction, disappearance. (cf. páñas).

kapanganúran, (H) Clouds. (ánod; cf. pangánod, gál-um).

kapánit, Of the same skin or color or complexion. *Kapánit ko siá*. He is of the same complexion as myself. *Ang íya mga kapánit*. Those of his race. (cf. pánit).

kapánkápan, Dim. and Freq. of *kápan*. Also: To be about equal, be a draw, be quits, square, neither winning nor losing; to settle in peace, make mutual concessions, square or settle accounts, smooth differences. *Kinapánkápan lang kamí*. We were about equal, (none of us won or lost). (cf. pátas).

kapánsal, Noise, uproar. (cf. *kagánsal*, gáhud).

kapánsot, Smell of urin. (pánsot).

kapantagán, Tranquillity, repose, peacefulness, stability. *Walâ gid sing kapantagán ang ámon pangabúhi*. Our life has no peace. We can never rest at ease. (cf. pántag).

kapántok, Application, industry, assiduity, diligence, zeal. (cf. pántok).

kapanúng-panungán, Army, large crowds or numbers, hosts, great multitude assembled, throng; shoal (of fish); herds (of sheep, cattle, etc.); numerous army (of soldiers); any great assembly or collection of things or persons. (cf. panóng).

kapapóan, Great-grandfathers; forefathers, forebears, progenitors, ancestors. (cf. pápô).

kaparián, The priesthood (in the concrete, priests, clerics). (cf. pári).

kapás, (Sp. capaz) Capable, ingenious, clever, learned, fit, suitable. (cf. makaákò, batíd, sagád, sampáton, may—igkasángkol,—ikasaráng,—ikatakús).

kapasláwan, kapaslawán, Failure, setback, drawback, fiasco, disappointment, want of success. (cf. páslaw).

kapatagán, Plain, campus, wide valley or open country. (cf. pátag, patág).

kapatán, kap-atán, Forty. (cf. ápat).

kapatás, (Sp. capatáz) Foreman, one who has charge of a gang of workmen on a road, a farm, etc.

kapatawáran, Forgiveness, remission, pardon, amnesty, absolution, acquittal, acquittance. (cf. patáwad).

kapatíd, Friend, chum, “pal”. (cf. atíd, akíd, idól, kahírup, ábyan).

kapátol, Strength, firmness, determination. (cf. pátol, kabákul, kahúnlit, kahúnit).

kapat-urán, Punctuality, fixedness, fixity, stability; certainty, sureness, exactness, preciseness. (cf. pát-ud).

kapául, Fatigue, tiredness, weariness. (cf. pául, kahiól, kaálay, kabúdlay).

kapáwà, Light, illumination, luminosity, gleam, glow, brightness. *Ang kapáwà sang ádlaw*. The light or brightness of the sun. *Ang kapáwà sang Pagtáo*. The light of Faith. (cf. páwà, kasánag, íwag).

kápay, (B) Blanket; to use a blanket, cover with a blanket, to blanket. *Kapáyi siá*. Put a blanket on him. *Pakapáyi siá*. Have him covered with a blanket—or—Provide him with a blanket. (*hábul*).

kápáy, Fin (of fish). (cf. *sílik*, *sírik*).

kápáy, The wing of a bird. (cf. *pákpak*).
kapayaón, Youthfulness; childishness, silliness, foolishness. (cf. *payâ*, *kaalangón*).

kapáyas, The papaw and its fruit. (cf. *papáyas*).

kapáy-kápay, To flutter, flop, slap, clap, flap the wings, strike the water with the palms of the hands as in swimming, to swing or vibrate (said of anything with a broad surface). *Nagakapáykápay lang ang píspis sa hággin*. The bird is flapping its wings in the air. (cf. *kapákápa*).

kapé, (Sp. café) Coffee.

kapetéra, (Sp. cafetéra) Coffee-pot.

kápid, Twin, twins, (said of men, animals, plants and things in general); grown together, joined side to side, double. (cf. *dungán*).

kapidâ, Fastidiousness, daintiness, overniceness, squeamishness (particularly with regard to food). (cf. *pidâ*).

kapíd-an, Number, quantity, amount, an undetermined aggregate of individuals, that may be either few or many. (cf. *pilá*—how many).

kapígaw, Frailty, feebleness, debility. (cf. *pígaw*).

kapíhak, Half, one half, moiety. *Kapíhak siá sang ákon tagíposóon*. He is (forms) one half of my heart; i.e. I am very much attached to him. I love him very much. (cf. *píhak*, *pihák*, *tungâ*).

kapikít, Tightness, closeness. (cf. *pikít*).

kapíl-ay, Tiredness, exhaustion, stiffness of limbs. (cf. *píl-ay*, *kaálay*, *kapául*).

kapílì, Fastidiousness, squeamishness, condition of one who is difficult to please. (cf. *pílì*, *kapíli*).

kapilitán, Compulsion; to be compelled or forced. *Nagkapilitán siá sa—*. He was compelled (forced) to—. (cf. *pílit*).

kapílya, (Sp. capilla) Chapel, small church, village chapel. (cf. *ermíta*).

kapílyo, Condition of one who is “pílyo”, mischievousness, naughtiness, shrewdness, roguishness, artfulness, tricksiness, cunning, cheating. (cf. *kalág-it*, *kasutíl*).

kapín, More, over, above; to be more etc. *Kapín kon kúlang—*. More or less, about, nearly, approximately—. *Kapín pa—*. Moreover, besides, especially yet—.

Magakapín áyhan ang bíli sa napúlò ka mángmang, índì gid magkúlang. The price will probably exceed (or be over) ten pesos, certainly not less. *Kapín sa duhá ka líbo ka táo ang nagtalámbong—or—Duhá ka líbo ka táo kapín ang nagtalámbong*. More than two thousand men took part or attended.

kapíntas, Cruelty, harshness, brutality, inhumanity, truculence, ferocity. (cf. *píntas*).

kapíot, Pressure, strait, strictness, condition of being squeezed into a tight corner. (cf. *píot*).

kapiotán, See *kapíot*, *kapipít-an*.

kapipít-an, See *kapíot*. Also: Crosses, troubles, difficulties, trials, straits. (cf. *kalilísdan*, *kalisdánan*, *kalalát-an*, *kapáitán*).

kapísan, Diligence, application, activity, industry, assiduity, laboriousness, energy, zeal. (cf. *písan*, *kaúkud*, *kapántok*, *kabákas*, *katándus*).

kapisanón, See *kapísan*.

kapíslì, Fastidiousness, overniceness, over-indulgence; wastefulness, prodigality. (cf. *píslì*, *kapídâ*, *kabuhahâ*).

kapispísan, Birds. (cf. *píspis*).

kapítál, (Sp. capital) Capital, chief or principal town; capital, principal, money invested or set apart for an enterprise. (cf. *úlo-bánwa*; *pahunán*, *prínsipál*).

kapítán, (Sp. capitán) Captain; mayor, burgomaster, municipal president (in Spanish times).

kapítípit, Completeness, totality, extreme point, climax, height of, midst of (distress, darkness, etc.); utter, consummate, absolute, complete. (cf. *pitípit*).

kapíya, See *kapílya*.

kápkap, To twist or twine round, encircle, entwine, cling to (as ivy). (cf. *kalápkap*).

kápkap, To feel one's way, grope. (cf. *híkam*, etc.).

kapobrehón, **kapobréhon**, Poverty, penury, misery, impecuniousness, pauperism. (cf. *póbre*; *kaimolón*).

kápog, (B) Cold cooked rice. *May kápog kamó sa baláy?* Have you any cold rice in the house? (cf. *báhaw*).

kapóktol, Stumpiness, stockiness, condition of being thick-set. (cf. *póktol*).

kápol, Plaster; to plaster, cover with a plaster, mend, repair, seal or stop leakages or small holes with thick paint, mortar, cement, etc. *Kapóli sing pínta ang mga úlo sang mga lánsang sa atóp nga sin*. Cover the nail-heads on the zinc-roof with paint.

Sín-o ang nagkápol sang tohók sang alhíbi? Who plastered up the hole in the water tank? *Ipilák na lang iníng pínggan, kay índì na makapólán ang íya sirâ nga balanâ*. Throw this plate away, for it is so cracked that it cannot be mended. (cf. *pálhit*, *ápol*).

kapól-kápol, Dim. and Freq. of *kápol*. Also: to patch, mend, repair, make things up, settle amicably or peacefully. (cf. *kapánkápan*, *tapántápan*).

kapólpoq, To crumble, fall to pieces, said of clods of earth, or the like. *Nagakapólpoq ang pugá*. The clod of earth is crumbling. (cf. *pólpog*).

kapón, (Sp. capón) Capon, gelding, any castrated animal, but particularly applied to cocks, pigs and dogs; to emasculate, castrate. *Ginkapón níla ang mga báboy nga palatambókon kag ilihawón*. They castrated the pigs that are to be fattened and slaughtered. *Kaponá ang idô*. Castrate the dog. *Nakabakál akó sing tátlo ka manók nga kinapón*. I succeeded in buying three capons.

kápot, To stick or adhere to, paste, glue. (cf. *dokót*, *pílit*).

kápot, The marriage ceremony; the bride and bridegroom giving their mutual consent and pledging conjugal fidelity and immediately after joining hands, before the priest who solemnizes their marriage. *Bagtingán mo silá sa kápot*. Ring the bells when they clasp hands. *Nagpakápot lang silá, ápang walá pagbilóhi*. They went through the marriage ceremony, but did not receive the nuptial blessing during the Holy Mass.

kapóte, Select tobacco leaves used as wrappers for cigars. *Dálhi akó sing maáyo nga dáhon sang tabákò, kay ikapóte ko sa ákon piokós*. Bring me a choice tobacco leaf, for I am going to use it as a wrapper for my home-made cigar.

kapóte, (Sp. capote) Overcoat, raincoat, mackintosh, macintosh. (cf. *kúmbut*, *kúnup*, *kulámbot*).

kápoy, To tire, fatigue, weary, knock up, wear out, exhaust, weaken. *Nakápoy (kinápoy) siá*. He was exhausted (tired). *Ginakápoy (ginakapóyan) akó*. I am getting tired. *Ang amó nga pagpangabúllay nagpakápoy sa íya*. That drudgery wore him out, knocked him up. (cf. *lúya*, *lúyà*, *pául*, *álay*, *búllay*).

kapóy, Tired, exhausted, weak, worn out, done up, fatigued, weary, knocked up, jaded, spent. *Kapóy na siá*. He is tired out. (cf. *pául*, *luyâ*).

kápre, (Sp. cafre) A ghost or monstrous being alleged by the superstitious to take the form of a horrible giant.

kapítso, (Sp. capricho) Caprice, whim, fancy, fad, craze, quirk, crotchet. (cf. *luyáglíyag*, *lubá*).

kápsula, (Sp. cápsula) Capsule; metal cap on a bottle or the like.

káptan, From *kapút*—to grasp, take hold of, etc.

kápubug, Cold (cooked) rice. See *kápog*.

kapulá, Redness, reddishness, rosiness. (cf. *pulá*, *mapulá*).

kapúnaw, Exhaustion, inanition, frailty, feebleness, faint. (cf. *púnaw*).

kapúng-aw, Isolation, loneliness, solitariness, desolation, dreariness, dejectedness. (cf. *púng-aw*, *kamíngaw*, *kasím-on*).

kapungsurán, Nations, powers, states, governments. *Ang mga kapungsurán sang kalibútan*. The nations of the world. *Ang*

katilíngban sang mga kapungsurán. The league (society) of Nations. (cf. *púngsud*). **kapupúd-an**, Archipelago, island-group. (*pulô*). *Ang Kapupúd-an nga Pilipínas.* The Philippine Islands.

kapupuluán, kapuluán, Islands, isles, archipelago. (cf. *pulô*, *kapupúd-an*). **kapupún-an**, Fulness, plenitude; abundance, plenty, affluence. (cf. *punô*). **kapuráut**, Dearth, misery, stress, hard lines, difficulty. *Ang kapuráut sang pangabúhì.* The difficulties of life. (cf. *hiwáos, kalisúd*).

kapúsa, Anger, excitement, exasperation expressed in strong language. (cf. *púsa, pamúsá*).

kapuslánan, Profit, utility, use, gain, avail, benefit, good, advantage, behoof, boot. *Ang tanán nátón nga mga paninguhâ manginwaláy kapuslánan, kon walâ kitá pagabulígi sang Diós.* All our efforts are in vain—or—of no avail, unless God assists us. (cf. *pulús*).

kapút, To grip, grasp, seize, clasp, grab, get—, lay—, catch—, take—, hold of. *Kápti iní.* Take hold of this—or—Grasp it. *Kináptan níya akó sa kamót.* He took me by the hand. *Ginkáptan níya ang tulún-an kag ginlámبا sa salúg.* He seized the book and threw it on the floor. *Buót silá magkapút sang uluyatán sang kaláhà.* They like to hold the handle of the pan (i.e. wish to have power, influence and especially a large share in the division of the spoils). (cf. *kápyot*).

kapúta, Condition of being a prostitute. (cf. *púta*).

kaputi, Whiteness, fairness, blondness. (cf. *puti*).

kaputían, The white race, the whites, Caucasians. (cf. *puti*).

kaputohán, Bankruptcy, liquidation, failure, insolvency. (cf. *púto*).

kapútol, A kind of maize with black and white kernels mixed on the same cob.

kaputóng, Irritability, fretfulness, hotness (of temper); narrowmindedness. (cf. *putóng*).

kapúyat, Sleepiness, drowsiness, tiredness; condition of one who sleeps long,—awakes or rises late. (cf. *púyat*).

kápyot, To grip, grasp. See *kapút*.

Kapytí, kinapytán—kápti, kináptan. (cf. *úyat*).

kára, (B) See *kála*. Also: A kind of hard stone variously coloured.

kára, (Sp. *cara*) Head, face. (cf. *úlo, nauóng*).

kará, (B) Of that, etc. (cf. *sinâ id.*).

kára, (B) To scold loudly, abuse in strong language, shout at, rail at. *Karái siá.* Give him a good scolding. *Ginkaráan níya kamí.* He shouted and railed at us. *Díli ka magságad pangárà.* Don't be always scolding so loudly. (cf. *ákig, pamúsá, pamúrag, pamulúgo*).

karabátan, Common or joint property. (cf. *guráptan, garapátan*).

karabáw, Buffalo.

karáb-kárab, To burn lustily, crackle and spread (of fire). *Ang kaláyo nagakarábkárab.* The fire is burning lustily, is spreading, is increasing (with a crackling sound). *Agólagól (kirótkírot) gid lang ining kaláyo; butangí sing paámak, agúd magkarábkárab.* This fire is burning low; put some kindling on it, that it may burn bright.

karabó, (B) See *kalabó*—tastefulness, etc.

karádto, (B) Long ago, in olden times, once upon a time, a long time since, in the past, of yore. *A, iná sa karádto pa!* Oh, that was in the good old times! *Karádto ánay—.* Formerly—. (cf. *sádto*).

karágmang, To run—, rush—, push—, against something with some impetuosity. *Karagmangá ang nagakatulúg.* Run and shake the one who is asleep. (cf. *kurágmang* which is the more usual form).

karágto, (B) See *karádto*.

karáhà, (B) See *kaláhà—pan*, etc. (cf. *karuágan*).

karaháy, To take another's "hand", or cards, or place, in card-playing; one who temporarily takes another's place at the card-table.

karahílo, (B) See *kalahílo*.

karaidanón, (B) Repairs, etc. See *kilidanón, kaalayohón*.

karákal, (B) Badly done, botched, bungled, clumsy, desultory, careless work. (cf. *bástos, bául, patarásak*).

karakalánda, To be a loafer, roam about, idle away the time, etc. See *lagáwlágaw, landólándo, tiyógtiyóg, taratalánda*.

karák-an, (B) Multitude, etc. See *karakoán*.

karâ, kará, (H) To go there, denoting a shorter distance than when "kádto" is used. *Kumarâ ka dirâ.* Go over there. *Indí pa akó makadalikát sa pagkarâ dirâ sa ínyo.* I cannot go away at once to visit you there. (cf. *kádto*).

kará-karâ, A hustler, driver, one who urges or impels others; to hustle, hurry, be very energetic, work with despatch, do something—quickly,—carelessly,—thoughtlessly. (cf. *tarátará, tarágtarág, garógaró*).

karakarahán, Uneasy, nervous, excited; to be excited, nervous, etc. See *darabáhan*.

karâ-kárá, karâ-karâ, To come and go, visit frequently, go to and fro. (cf. *karâ*).

karakásá, To rustle (of dry leaves, starched clothes, etc.); to jerk, jump, make a sudden movement, be in a hurry. (cf. *kólas, líktin, kuratán*).

karakatád, (B) See *kalakatád*.

karakaták, To cluck (of a hen). (cf. *kurukutük, katákkaták*).

karakatán, A kind of banana. (cf. *lakatán*).

karakô, (B) Many, plenty, multitude, much. (cf. *rakô, dakû, kadañû*).

karakoán, (B) Multitude, great number, many, plenty, crowd. *Ginpakahúy-an akó niya sa karakoán (karák-an).* He put me to shame in public. (cf. *rakô*).

karalót, (B) See *kalalót*.

karambóla, (Sp. carambola) A carom shot at billards, a carambole, a cannon; quarrel; to quarrel. *May karambóla kaína sa bulangán.* Nagkinarambóla silá kaína sa bulangán. A short while ago there was a quarrel (row, fight, scuffle) in the cockpit. (cf. *áway, súay, gamô*).

karamélo, (Sp. caramel) Caramel, unrefined sugar, usually of a brown colour and sold in square tablets that readily dissolve in water, etc.

karamútöt, To scuffle, scramble, fight, to compete eagerly for the possession of something. *Nagakaramútöt silá sa pagágaw sang mga bukáka—or—ginakaramútöt nila ang pagágaw sang mga bukáka.* They are scrambling for the ripe camunsel-fruit. *Indí kamó magkaramútöt.* Don't scuffle (scramble, fight). (cf. *ális, árnis, áway, kámas*).

karánda, (B) To perform with despatch, expedite, do quickly and hence carelessly. *Karandahá lang ang panápton.* Be quick with the clothes (in dressing, washing, etc.). (cf. *dalí*).

karandagán, Restless, fidgety, unsteady. (cf. *matínong—steady*).

karán-káran, To be in a stir, excitement or hubbub on account of a fire, a sudden inundation or the like. *Nagakinaránkáran silá.* They are in a state of great excitement.

karapâ, See *kadapâ, kurapâ*.

karápâ, To hang down, fall down loosely (of clothes that are too large, etc.).

Nagakarápâ lang ang íya bistido. Her dress falls down loosely (like a mantle—kápa), being too long and too wide, etc. (cf. *kápa, kápâ*).

karapól, See *kalapól*.

kararím, (B) Taste, etc. See *kalalím*.

kararóton, kararotón, (B) See *kalalotón, kalalotón*.

karáskas, To tear—, scratch—, pull—, off quickly vines, creepers, an old thatched roof or the like; to tear the ground (of a galloping horse); to perform with despatch, do quickly. (cf. *káskas*).

karát, To be in a hurry, have to do quickly; to hasten, urge. *Ginakarát akó sa pagpaílì.* I am in a hurry to go home. (cf. *alipásá, kalít, dalikát, dalí*).

kárat, (H) Pungency, etc. See *kádat, ádat id.*

karatán, One who is in a hurry, who "sits on needles", etc. (cf. *kuratán*).

karatíl, To punish severely, chastise. *Ginkaratíl níya ang íya bátâ, kay*

nagsinutíl. She punished her child severely, because it was very naughty. (cf. *baká-báka, tarítári, kátad*).

karatíl, (Sp. carretel) Spool, reel; rope-walk reel, rope-maker's twisting machine, rope-wheel, cable-wheel; to twist, make ropes. (cf. *lúbid*).

karátkarát, Dim. and Freq. of *karát*. (cf. *kurátkurát*).

karátula, (Sp. carátula) Pasteboard, label, sign-board, advertisement.

káraw, Tortuous—, winding—, zigzag—, movement, twist, contortion, convolution; to crawl, creep, twist, contort, writhe, move along, as snakes, or the like. (cf. *isísi, tikó*).

karawákaw, A kind of bird.

karawít, (B) Hook. (cf. *kalawít*).

karáwit, (B) Deviation, digression, winding, turning aside, going out of one's way (of speech, walking, etc.). (cf. *ráwit*).

karáy, Dry coconut leaves. (cf. *lukáy*).

karáykay, To scratch and scatter (rice, corn, etc. as chickens, rats, etc. do); to bring into disorder, disarrange by trampling upon, by shuffling or stirring levelled off grains, peas and beans, sand or the like. *Ginakaráykay sang mungá ang humáy.* The hen is scratching in the rice, scattering it with her claws. *Indí mo pagkaraykayón ang humáy.* Don't stir the rice.

kárbaw, (B) Buffalo. (*karabáw* id.).

karábawon, Pertaining to a buffalo; like a buffalo. (cf. *kinarabáw*).

karbón, (Sp. carbón) Coal; papel de carbón—carbon paper.

karenderíya, Restaurant, eating-house; a small shop. (cf. *karihán, tiénda, tiánggi, talangwáyan, pansiteríya*).

karéra, (Sp. carrera) Career, profession; run, race; to race. *Nagakaréra na ang mga kabáyo.* The horses are racing, (are off), already. (cf. *palangítanán, kabuhíán, palúmbà*).

karetéla, (Sp. carretela) Cart, bus, two-wheeled vehicle for passengers and freight.

karetón, (Sp. carroton) Wagon, cart, go-cart; wheel. *Butangí sing karetón ang sibáy.* Put wheels (or rollers) on the baby's chair.

kárga, (Sp. carga, cargar) Burden, load; to load, burden; to transfer, enter. *Iníng kárga lakás kabúg-at sa ákon.* This burden is too heavy for me. *Ikárga iní sa ímo áwto.* Put this in your auto. *Ikárga akó ánay siní sa ímo karósa.* Please put this on your cart. *Pilá ang hinákay kon kargahán ko ang ímo káró sing napúlò ka pásong nga humáy?* How much will the freight be, if I put ten bushels of rice on your cart?

Ikárga sa libro ináng mga binunyágán. Transfer to the register the names of those baptized. *Díli mo siá pagkargahán sinág sáko, kay támà kabúg-at sa íya.* Don't burden him with that sack, for it is much too heavy for him. *Nalínud ang sakayán,*

kay kinargahán sing támà. The boat sank, because it was overloaded. (cf. *lúlan*).

kargabúro, (Sp. carga, burro) A game at cards.

kargadór, (Sp. cargador) Porter, carrier.

kargaménto, (Sp. cargamento) Luggage, baggage, goods, load, freight, merchandise, cargo.

kárgo, (Sp. cargo) Office, duty, responsibility, charge; income, receipts.

Kárgo y dáta. Receipts and expenditure.

kári, A kind of dish. (cf. *karihán*).

kári, (H) To come here, approach. *Kári ka dirí—or—Kumarí ka.* Come here. *Walá pa siá makakári, or: makapakári.* He hasn't been able to come here yet. *Pakariá siá sa madalí.* Order him to come here at once. *Indí siá saráng makakári—* or—*makapakári.* He is unable to come here.

kariá, Of that, etc. See *siná, kará, id.*

kariádag, One who steps into—, walks into—, interferes with—, meddles in—, something carelessly or thoughtlessly; to be careless, etc. (cf. *tarádag, túdag, tádag, lúdag*).

karibók, Revolution, upheaval, violent change (of government, etc.), war, strife, commotion. (cf. *ribók*).

karibúd, Short and stout, stocky, stumpy, stubby, thickset. (cf. *kiribúd, tipúngkò, búdul, pudól, karibudó*).

karibudó, (B) See *karibúd*.

karigáhot, (B) Sultriness, stuffiness, mugginess, closeness (of heat or weather). (cf. *kagín-ot, kabóhot*).

karihán, Inn, restaurant, rest-house. Place where "kári" is made or sold. (cf. *kári*).

karíkad, (B) See *kalíkad*—to stir or loosen up rice, earth, etc.

karikatúra, (Sp. caricatura) Caricature.

karikót, Intricacy, complication, complexity. (cf. *rikót*).

karíl, (Sp. carril) Rail-rut, rail, cart-way, furrow.

karímis, (B) Sweetness. See *katám-is.* (cf. *rímis*).

karintóndan, A kind of banana. (cf. *kíndal, túndal, térrna*).

karintukáy, (B) Small, little, tiny things, tots. *Pulús mga karintukáy ang mga nagaesküela sa ákon kláse sang toksóan.* The children that come to my catechism-class are all very small. (cf. *íntok, magágmay, magágming*).

karipón, To gather, collect, bring together, join or associate with, mingle, mix, put together. *Indí mo pagkaripón ang mga kabatáan nga magamáy kag dalágkù.* Don't put the small children together with the big ones. *Ginkaripón níla ang mga báka kag karabáw.* They put the cows with the buffaloes. *Karipón silá nga tanán.* Put them all together. (cf. *símpón, dápon, upúd, abáy*).

karísmò, Dirt, filth, stain. (cf. *rísmò, kahígkò*).

karitána, A kind of plant.

karítítan, Stunted, backward, kept back in growth. (cf. *ariári, agíl-agíl, daúldaúl*).

karító, (Sp. carrillo) A small cart; toy-cart.

karítót, A small lobster. (cf. *korítót, kiritót*).

kármel; karmelítas; (Sp.) Carmel; Carmelite nuns; Carmelite monks.

kármén, (Sp. carmen) Carmelite order; scapular, scapulary. (cf. *eskapuláryo*).

karnabál, (Sp. carnaval) Carnival.

kárne, (Sp. carne) Flesh; meat. (cf. *kusúg, unúd*).

karnéro, (Sp. carnero) Sheep; mutton.

Karnéro nga babáe. Ewe, a female sheep.

Karnéro nga laláki. Ram, a male sheep.

káro, (Sp. carro) Cart, wagon, wain.

karóbkob, To rub or scratch with some force. *Karobkobá ang batíis mo kon magkatúl.* Rub the calf of your leg if it itches. (cf. *kalúbkub* id.).

karódkad, To rub, rasp, scratch (one's hair, head, etc.); to scrape, scoop out, shell (coconuts, gourds, etc.). (cf. *kódkod, kokód*).

károg, (B) To hurry, hustle, urge on.

Karóga táchana ngá magpánaw ron. (*padaliá siá sa paglakát*). Urge him to go quickly.

karog-károg, To do with great despatch, perform quickly, hurry. *Karog-károg ang ímo trabáho.* Hurry on with your work, (be quick about it). (cf. *karókaró*).

karog-károg, A hustler. (cf. *karog-károg*).

karokál, A wide-meshed basket, usually hung up on a wire or string and used for carrying various provisions.

karó-káro, Dim. of *káro*. A child's toy-cart.

karó-káro, To do something with great speed, to scamp work, perform in a hurry; hasty, careless (of work). *Karó-káro nga pagtrabáho.* Careless, hasty work. *Indí kamó magkarókaró sa pagóbra siná.* Don't scamp that work—or—Don't be hasty and careless in doing that. (cf. *karogkárog, karóktot*).

karókos, See *kalókos*.

karokosó, To rumple, tousle, tumble, jumble, put—, throw—, bring—, in disorder; rumpled, jumbled, complicated. *Indí mo pagkarókosohón ang lánöt.* Do not tumble the hemp-fibers. (cf. *gómon, gomón, korokosó*).

karomáta, (Sp. carromata) A two-wheeled vehicle, bus.

karón, (H) Now, at present, at the present-time,—day,—moment,—juncture,—occasion, presently, immediately, shortly, forthwith, anon, nowadays; before long, soon; adj.: present, current. *Lakát kitá karón.* Let us go now. *Mapailóngílong akó karón.* I am going to Iloilo soon. *Sa súbung*

síní walâ akó sing tinión, ápang karón ugálíng tatápon ko ang ímo kinahánglan. Just at present I have no time, but before long I will attend to your need. *Sa karón nga mga tinúig*—. At the present time, in the times we are living in—. *Ang karón nga túig*. The present or current year.

kár-on, (B) See *karón*.

karós, To scratch, claw. *Indí mo siá pagkarosón.* Don't scratch him. *Ang kinarosán sang kuríng sa bátâ nagdugô.* The scratch made by the cat on the baby was bleeding. *Ang mga kuríng nagakarosánay.* The cats are fighting (are clawing or scratching at each other). (cf. *kalós*).

karósa, (Sp. carroza) Cart; sledge, sled, as used by farmers over rough roads.

karóskos, To scratch (one's head or the like). *Ginkaróskos níya ang íya úlo sa kaákig, sa kabúlung*, etc. He scratched his head in anger, in astonishment, etc. *Dílì mo pagkaroskosón ang úlo mo.* Don't scratch your head. (cf. *kalós, karós*).

karótkarót, To rub, stroke, scratch. (cf. *kálot*).

karótkot, To scratch or rub against a door (as cats and dogs do); to scamp work, perform carelessly, hurry, hustle, do something by tearing and pulling, by leaps and bounds. *Ang idô nagakarótkot sang ganháan, kay malúyag siá magsulúd.* The dog is scratching at the door, for he wants to come in.

karóy, To starch yarn or thread previous to weaving. *Karoyí ang bunáng.* Starch the yarn. *Bunáng nga kinaroyán.* Starched yarn.

karsíl, (Sp. cárcel) Prison, jail; to imprison, confine. *Karsilá siá.* Put him in prison. (cf. *bilánggò, pahúnong, bilanggóan, kalabóso, kalabús*).

kartéra, (Sp. cartera) Portfolio, writing case, pocket book, note book, letter case.

kartéro, (Sp. cartero) Letter-carrier, postman, one who carries or distributes letters.

kartílya, (Sp. cartilla) Primer, first book for children. (cf. *katón*).

kartón, (Sp. carton) Card-board, paste-board; paste-board cards as used in various games. *Malúyag akó maghámpang sang lóte, ápang walâ akó sing kartón.* I would like to play the game called "lote", but I have no cards for it.

kartútso, (Sp. cartucho) Cartridge, cartouch.

karuágan, karwágan, A pan. (cf. *kalwágan*).

karwáhe, (Sp. carruaje) Equipage, coach, four-wheeler, usually drawn by horses.

kásá, (Sp. casa) House, abode, dwelling, domicile, residence, habitation. (cf. *baláy*).

kasá, To wager, bet, stake, lay, lay a wager, make a bet, put one's money on. *Kasahí siá sing duhá ka mángmang.* Bet

him two pesos. *Pilá ang ikasá mo sa íya?* What is your wager with him?—or—How much did you bet him? (cf. *kási*).

kasábà, Lawsuit, question or case before a court; to have a case in court; sue by legal process, institute legal proceedings. *May kasábà silá*—or—*nagakasábà silá.* They have a case in court.

kasab-ahán, Banana-plantation, collection of bananas called "sáb-a". (cf. *kasagíngan*).

kasáblag, Impediment, let, check, hitch, obstacle, hindrance. (sáblag).

kasablágan, See *kasáblag*. Also: a person or thing that is an obstacle, that prevents, etc.

kasáblok, Voraciousness, greediness, gluttony, state of being greedy or gluttonous, (sáblok; cf. *kadalók, kakágud*).

kasáda, kasádo, (Sp. casada, casado) A married woman, a married man.

kasádia, Good cheer, glee, enjoyment, gladness, gaiety, merriment, merry-making, revelling, rejoicing, joy, pleasure, celebration, solemnity, entertainment, applied to any religious, social or political gathering, where good feeling and cheerfulness abound. (sádia, sádyá).

kasadiáhan, See *kasádia*. Also: Things that are cheerful or that provide enjoyment and diversion.

kasadiáhón, See *kasádia* id.

kasádyá, **kasadyáhan,**

kasadyahón, See *kasádia, kasadiáhan, kasadiáhón* id.

kaság, A kind of crab. As this crab is usually rather lean it has become a synonym for thinness, leanness, emaciation. *Kaság nga táo.* A man as lean as a casag-crab. *Kakaság siníng táo!* How scraggy this man is!

kasagíngan, (H) Banana-plantation, collection of bananas. (ságíng; cf. *kasab-ahán*).

kasahô, Liking, attachment to, affection for. *May kasahô akó sa íya nga batásan.* I have a liking for his ways and manners. (sahô).

kasáhos, To cut up meat into strips, etc. See *kusáhos* id., and more commonly used.

kasáhot, kasahót, Concern, regard, attention to visitors and the like. (sahót; cf. *kasinahótón* id.).

kásá, **kasá,** (Sp. caza, cazar) Hunting; to hunt. *Kasahí ang báboy nga talonón.* Hunt down the wild pig. (cf. *pangayám*).

kasákay, Passenger, fellow passenger. (cf. *sakáy*).

kasákit, Grief, mourning, pain, sorrow, affliction, woe, heartache, unhappiness, infelicity, anguish, pang, agony, interior or spiritual suffering, dolour, dolor. (cf. *sákit*).

kasakít. Pain, painfulness, suffering, pang, anguish, agony, torture, torment, ache, smart, bodily illness, injury or ailment. (cf. *sakit*).

kasakítan, See *kasakít*. Also: Troubles, worries, anxieties, trials, ordeals, crosses, mental sufferings.

kasakítán, See *kasakít*. Also: Torture, martyrdom, bodily pains or punishments, things that inflict great bodily pain.

kasáklaw, Resentment, ill-feeling, dislike, sense of injury, condition of one who is offended or takes things amiss. (cf. *sáklaw, ákig*).

kasakláwan, See *kasáklaw*. Also: things that are irksome, unpleasant, irritating.

kasákò, Hustle, bustle, press of work, much work, much to do, condition of one who is very busy or much occupied. (cf. *sákò*).

kasakoón, See *kasákò*.

kasál, To marry, bless or solemnize a marriage. *Sín-o ang nagkasál sa ínyo?* Who married you? Who solemnized your marriage? *Sín-o ang naggakasál kaína sang ága?* Who was married this morning? *Sín-o ang ginkasál sang Pári kahápon?* Who was married by the Priest yesterday? *Mapakasál kamí buás.* We are going to be married to-morrow. *Nakasál—* or—*nagpakasál na kamó ukón walâ pa?* Have you been married yet or not? *Indí mo pagipakasál ang ímo anák sa kasamiénto sibil.* Don't permit your son (daughter) to contract a civil marriage. *Ang mga Kristiánhon nga nagapakasál sa sibil nagapakasalâ sing dakû sa atubángan sang Diós.* Christians that contract a civil marriage sin grievously in the sight of God.

kasál-ag, Grudge, spite, anger, resentment, aversion, antipathy, difference, quarrel, condition of one who is at variance with another. (cf. *sál-ag, ákig, aligótgot, gulut-ánon, kasib-ot*).

kasal-ánan, Sins, faults, errors, offences, transgressions, trespasses, wrong-doing, slips, mistakes, blunders. (cf. *salâ, kasáypán*).

kasalangiságán, Incongruity, discrepancy, inconsistency, awkwardness, inharmoniousness. (cf. *salangiság*).

kasálo, A messmate; friend, companion. (cf. *sálo, kahámbal, kahírup*).

kasálpán, Sunset, west, Occident. (cf. *sálup, katúndan, katulúndan*).

kasamarán, Injury, damage, destruction, harm, havoc. (cf. *samád, sámad*).

kasamiénto, (Sp. casamiento) Marriage, wedlock, wedding. *Kasamiénto sibil.* Civil marriage. (Sp. casamiento civil). (cf. *mínyo, pangasáwa, kasál*).

kasámok, Disturbance, commotion, mix-up, hodge-podge, miscellany, medley, jumble, disorder, confusion. (cf. *sámok*).

kasamputánan, Goal, end, result; benefit, advantage; consummation. (cf. *sámput, alapután, kapuslánan, kahimoán*).

kasamuánan, kasamwánan, Mixture, blending; common, joint. *Dítâ*

nga kasamwánan. A field that is the joint (common) property of several persons or of a whole community. (cf. sámò, salamuánan, salamuanán).

kasamwáran, Progress, continuity, prosperity, solidity, stability. (cf. sámwad, kauswágan).

kasanáaw, Dimness, twilight, the light of the early morning or evening. (cf. sanáaw).

kasánag, Clearness, brightness, lucidity, light. (cf. sánag).

kasanagán, kasanágan, Explanation, exposition, clearing-up, a clear proof of, manifestation, publication, explication, the unfolding of the facts or throwing light on something obscure, etc. (sánag).

kasanagón, See *kasánag*.

kasanágon, Daybreak, peep of day, dawn, first blush—, prime—, of morning, morning light, aurora, daylight in its initial stages, the time preceding sunrise. (cf. sánag, *kasánag*, *kasanagán*, *kasanagón*).

kasánggà, Opponent, contestant, adversary, antagonist. *Kasánggà níya siá sa pagkapangúlo-bánwa.* He is his opponent for the office of Municipal President. (cf. *kasúmpung*; *sánggà*).

kasángga, A partner at play, especially in a game of cards. (cf. *sángga*; *dápig*, *kadápig*, *kadámpig*).

kasanghápon, (B) The day before yesterday. (*Kang isaráng hápon*, *sang isá ka hápon*).

kasanghíran, Trial, probation, examination. (cf. *sánghid*).

kasángkad, Width, breadth, wideness, latitude, amplitude, expanse. (cf. *sángkad*).

kasangkadón, Width, etc. See *kasángkad*, *kasangkarón*.

kasangkápan, Equipment, outfit, gear, tools, furniture, the collective name for all the things required for a certain purpose. (*sángkap*; cf. *galamítón*).

kasangkarón, (H) Width, etc. See *kasángkad*, *kasangkadón*.

kasángkol, Capacity, capability, preparedness, ability, fitness, proper preparation for an undertaking, etc. (*sángkol*; cf. *takús*, *ikatakús*, *kaákò*).

kasánglit, Companion, equal, one of the same class, example, type. (cf. *sánglit*, *panánglit*, *pananglítan*, *pananglítanán*).

kasánhi, Formerly, in times past, long ago. (cf. *sádto ánay*, *sang úna*).

kasán-o, When, at what time (of the past). (cf. *kán-o*, *sán-o pa*).

kasántò, Exactness, fitness, harmoniousness, good proportion, symmetry, harmony. (*sántò*; cf. *kasibò*).

kasanyogán, Continuance, continuation, durability, permanence, persistence, lastingness, quality of lasting long, decision, determination. *Ang katinarán kag kasanyogán sang bánwa—.* The prosperity and stability of the town, commonwealth, etc. *Isiling mo na ang*

kasanyogán. State now your final decision or determination. (*sányog*).

kasapátan, Animals in general, the animal kingdom, fauna, brute creation, beasts. (cf. *sápat*).

kasapinitán, Thorns, briars; place overgrown with thorns or briars. (cf. *sapinit*).

kasaplídán, Skim, that which is taken off or removed as by skimming; gain, profit, emolument, benefit, advantage, interest. (cf. *sáplid*, *latáb*, *gáhi*, *gáhab*, *láhab*, *túbò*).

kasaplídánan, See *kasaplídán*.

kasaplíran, See *kasaplídán*. (cf. *ganánsya*).

kasápnöt, Roughness, ruggedness, unevenness, opposed to smoothness and slipperiness. (cf. *sápnöt*).

kasápul, One who is a party to an agreement or contract, a member of a meeting or board, a councillor.

Kasápulgánwa. A municipal Councillor. (*sápul*).

kasapulán, A meeting, assembly, board; council. *Kasapulán-bánwa.* Municipal Council. *Kasapulán-puód.* Provincial Board.

kasapulánan, See *kasapulán*. Also: agreement, accord, resolution.

kasarangán, Possibility, potentiality, practicability, feasibility. *Walâ na sing kasarangán sa paglikáw sinâ.* There is now no possibility of avoiding it. (cf. *saráng*; *ikasaráng*).

kasarángan, Temperance, moderation, sobriety, soberness, restraint; enough, not too much and not too little. *Ang kasarángan.* Temperance. *Ang birtúd nga kasarángan.* The virtue of temperance. *Kasarángan gid lang ang íya nga pagkabutáng.* He has just sufficient property to live on. He is neither poor nor rich. (cf. *saráng*, *kasarangán*).

kasárot, Ugliness, plainness, hideousness, repulsiveness (of face); cursedness, curstness. (cf. *sárot*).

kasarót, Bad luck, evil fate. (cf. *sarót*).

kasásâ, To fray, become useless, run to seed. *Nagakasásâ ang ákon panápton sa kagabúk.* My clothes are getting frayed through rottenness. (cf. *katâtâ*).

kasáw-a, Disgust, aversion, loathing, antipathy. (cf. *sáw-a*).

kasaw-ahán, Impropiety, indecency, unbecoming conduct, unsuitability. (cf. *sáw-a*).

kasawáyan, Fault, blame, mistake, blunder, slip, error that needs correction. (*sawáy*).

kasáy-kásay, To recuperate, recover, get slowly better and stronger, improve in health and strength after an illness, be convalescent, convalesce. *Nagakasáykásay na ang masakit nga bátâ.* The sick boy is

now slowly recuperating, (improving, moving about again).

kasayopán, kasayópan, Errors, mistakes, fallacies, blunders, oversights, slips; faults, shortcomings, defects, imperfections, deficiencies. (*sayóp*; *kasáypán* id.; cf. *kasal-ánan*, *kakulángan*, *katalángan*).

kasayóran, (H) Explanation, exposition, elucidation, explication, meaning, interpretation; knowledge, understanding. (*sáyod*; cf. *kasaysáyan*).

kasáypan, See *kasayopán*.

kasaypánan, See *kasayopán*.

kasáyran, (H) See *kasayórán*.

kasayránan, (H) See *kasayórán*.

kasaysáyan, Explanation, exposition, elucidation, explication, clear statement, interpretation. (*sáysay*; cf. *kasayórán*).

kaséra, (Sp. casera) Mistress of the house, housewife, landlady, housekeeper; to be a housekeeper, etc., accept boarders and lodgers. *Nagakaséra siá sang mga bumulúthò sa matáas nga buluthóan.* She accepts High-School students as boarders and lodgers.

kaseróla, (Sp. caserola) Pan, saucepan. (cf. *kaláhà*, *kaluwágan*).

kási, (Sp. casi) Nearly, about, somewhat more or less, almost. (cf. *bílang*, *daw*).

kási, To bet, lay, lay a wager, put one's money on, wager, stake. See *kasá* id. *Kasíhi siá sing pilô.* Bet him double the amount. *Pilâ ang ikási mo?* How much is (was) your wager? (cf. *patád*, *tayâ*).

kasiamán, Ninety. (cf. *siám*).

kasíbag, Quarrel, a falling-out, disagreement, difference, discord, dissidence, variance, dissension, misunderstanding. (cf. *síbag*).

kasibágsíbag, Divergence, difference, opposition, disunion, disharmony.

Nagaabyánay silá sa gwâ, ápang may ginahúptan silá sa dûghan nga kasibágsíbag ang isá sa isá. They are friends outwardly but in their hearts they oppose one another. (cf. *síbag*—to disagree, etc.).

kasibò, Fitness, exactness, accuracy, suitability, quality of fitting precisely. (cf. *síbò*).

kasiboán, kasibóan, See *kasibò*. Also: Things that fit or suit exactly.

kasib-ot, Disgust, grudge, displeasure, annoyance, angry feeling, vexation, irritation, chagrin. (*síb-ot*).

kasílda, Courage, strength, bravery, valour, intrepidity, dash, pluck, mettle. (cf. *kaísug*, *kabáskug*).

kasídlak, Brillancy, brightness, gleam, shine, resplendence, effulgence, refulgence, glitter, lustre, sheen, shimmer. (cf. *sídlak*).

kasídlaw, Radiance, dazzling brightness. (cf. *kasílaw*, *sídlaw-sílaw*).

kasidô Hiccough, hiccup. (cf. *sidô*).

kasíga, Light, brightness, gleam, illumination, visibility, luminosity, luminousness, irradiation. (cf. *síga*).

kasígla, See *kasídla* id.

kasígne, Horribleness, dreadfulness, horridness, frightfulness, fearfulness, hideousness, repulsiveness, awfulness, state of being shocking to look upon or to hear of. (cf. *sígne*, *makasisígne*).

kasí-kási, A small flag, banner or signal.

kasílag, Anger, spite, grudge, ill will, hatred, detestation, dudgeon, spleen, acrimony, aversion. (*sílag*; cf. *dumút*).

kasílak, See *kasídlak*.

kasílaw, See *kasídlaw*.

kasílì, Brightness, gloss, lustre, shining surface, glistening. (cf. *sílì*; *kasílíng*).

kasíli, A kind of fish.

kasílíng, (B) Gloss, shine, sheen, gleam, glint, brightness, brilliancy. (*sílíng*; cf. *kahíning*, *kasíli*, *kasídlak*).

kasílíngan, (H) Neighbour; neighbourhood; grounds at the side of a house. (*sílíng*; cf. *kaíping*, *kaíngod*, etc.).

kasílo, Square, having four equal sides; carpenters square. (cf. *askwála*, *eskwála*, *kaládo*).

kasílyas, (Sp. casillas) Lavatory, privy, closet, latrine, jakes, W.C. (short for water-closet). (cf. *lubô*, *komún*).

kasimánwa, Co-citizen, fellow-countryman, citizen, resident. (cf. *bánwa*).

kasím-on, Loneliness, solitariness, isolation. (cf. *sím-on*).

kasína, To fool, cheat, play a trick to. *Díli mo pagkasínáhan ang ímo isigkatáo*. Don't cheat your neighbour. (cf. *dáyà*, *límbong*, *lág-it*).

kasinahóton, See *kasahót*.

kasinántò, See *kasántò*.

kasínaw, Limpidness, limpidity, pellucidity, clearness, transparency, translucence, translucency especially of liquids. (*sínaw*; cf. *katín-aw*).

kásing, To spin a top. *Ikásing ang kasíng mo*. Spin your top. (cf. *kasíng*).

kasíng, Spinning top. (cf. *trómpo*).

kasíngkal, Very great heat, torrid heat, hot weather, torridity, torridness, state of being very hot; heat (of anger or passion).

kasíng-kásing, Heart, affection, heart as the seat of love and tenderness. (cf. *tagiposón*).

kasíngkasíng, A knob or protuberance on the neck of some horses (as a distinctive horse-mark).

kasín-it, Feeling, sentiment, regard, consideration; to have regard or consideration for. (cf. *patugsíling*, *pasunáid*, *balatyágón*).

kasinô, A hollow sound, quality of sounding hollow, as a half-empty coconut or the like. (cf. *sinô*).

kasíno, (Sp. casino) Clubhouse for social or political reunions. (cf. *tilipunán*).

kasiók, (B) See *kasí-ot*. (*siók*—*síot*).

kasí-ot, (H) Denseness, thickness, condition of ground cumbered with high grass, brush or undergrowth. (*sí-ot*; cf. *kasiók*).

kasírum, **kasirúm**, (B) Eventide, nightfall, evening twilight. (*sírum*; cf. *kasisídmon*).

kasisídmon, See *kasírum*.

kasisígmón, See *kasírum*, *kasisídmon*.

kasisít-an, Straitened circumstances, difficulties, troubles. (cf. *síot*; *kapípit-an*, *kalalát-an*, *kalisdánan*).

káskas, To tear or pull off as an old thatched roof, vines or the like. *Kaskasá ang dáan nga atóp kag ilísan mo sing bág-o*. Tear off the old roof and replace it with a new one. *Ikáskas akó ánay sináng mga balágón*. Please pull off those creepers. (cf. *karáskas*).

kásko, (Sp. casco) Hull, hold of a ship, hulk. (cf. *dágpak*).

kásla, Imperative passive of *kasál*.

kásla, A kind of plant much used for hedges and fences. (cf. *kamándag*).

kaslanáy, **kinaslanáy**, Marrying, marriage, the celebration of marriages or nuptials; to marry, get married (of many). (cf. *kasál*, *pangasáwa*).

kásó, (Sp. caso) Case, cause (legal); result, event, occurrence, contingency. *Walâ man sing kásó*. There was no result. Nothing happened.

kásóbol, Nearness, proximity (of time, as of a feast, etc.). (cf. *sóbol*, *kakóng-on*).

kasogoán, Commandment, order, injunction, law, prescription, rules; testament. *Ang dáan kag bág-o nga kasogoán*. The Old and New Testament. *Kasogoán-bánwa*. Municipal ordinance. (cf. *sógo*, *pagbulút-an*).

kasogórán, (H) Beginning, opening, outset, inception, start, commencement. (cf. *sígud*, *ginsugúran*, *kamunóan*).

kasókáso, To tousle—, rumple—, tumble—, the hair, grasp and shake by the hair, or the like. *Indí mo pagkasókasóhon ang íya bohók*. Don't rumple his hair. (cf. *karokosó*),

kasóy, A Philippine folk-dance.

kasóy, A kind of tree with an edible fruit. The stone protrudes from the ripe fruit.

kás pang, Roughness, hardness, callosity, callus, harshness, asperity (of skin); to be or become rough, etc. (cf. *gáspang*, *gúphal*).

kásra, (B) Once. See *makaisá*.

kásta, (Sp. casta) To mate, pair, cover (of animals). *Kastahí ang kabáyo*. Bring the mare to the stallion. *Pakastahá ang kabáyo*. Let the stallion cover the mare.

kastányas, (Sp. castañas). Chestnuts, chesnuts.

kastanyétas, (Sp. castañetas) Castanets, castanettes.

kastígo, (Sp. castigo) Punishment, chastisement, correction, castigation,

penalty; visitation (of God); to punish, chastise, castigate, penalize. *Kastigo inâ sang Diós*. That is (was) a visitation of God. *Kastigóha siá*. Chastise him. *Ikastigo mo sa íya iníng múltá nga duhá ka píos*. Punish him with this fine of two pesos. (cf. *sílot*, *gábâ*).

kastílyo, (Sp. castillo) Castle, fortress; imitation of a bombardment by letting off detonating fireworks tied to a bamboo-erection.

kastoníkas, (A corruption of castañetas) Castanets. (See *kastanyétas*).

kastór, (Sp. castor) Castor, small vessel with a perforated top for sprinkling pepper, etc.; beaver (animal so called). *Aseite de kastór*. (Sp. aceite de castor) Castor oil.

kastorílyo, (Sp. castoreño) A derby hat, felt hat, any hat made of cloth.

kasúay, Quarrel, dispute, brawl, contention, disagreement, discord, difference, squabble, altercation, dissension, tiff; an opponent in a quarrel. (cf. *súay*, *kasuáyan*).

kasuáyan, Quarrelling, bickering and biting; things fought or quarrelled about. (*súay*; cf. *kasúay*, *kasuayón*).

kasuayón, Cause or origin of a quarrel, quarrelsomeness. (*súay*).

kasubô, Sorrow, grief, sadness, distress, woe, affliction, mourning, bitterness, heart-ache, dolour, dejection, care, dole, fret. (*subô*).

kasuboán, See *kasubô*. Also: Things to be grieved over; that causes affliction or sorrow; sorrows.

kasubuán, Rivers, river-system. (cf. *subâ*).

kasúbung, (H) An equal, one in the same predicament as another; sameness, equality, like, as, similar to. (*súbung*).

kasúdlan, Entrails, bowels, guts, viscera. (*sulúd*).

kasudlánan, See *kasúdlan*. Also: Contents; vessel, container, receptacle.

kasúgpay, Exhaustion, inanition, starvation. (cf. *súgpay*, *súp-ay*).

kasúgpon, Continuation, prolongation, lengthening, production, protraction, extension, accession, addition; continued (of serials). (cf. *súgpon*).

kasúgut, Party, partner; agreement, compact, pact. (cf. *sugút*).

kasukatán, **kasukátan**, Anniversary, annual or yearly celebration. (*sukát*).

kasulátan, Writings, books, works, writ, scripture. (cf. *sulát*).

kasúlgan, Current, torrent, flow, race, course, swift motion of water. (*sulúg*).

kasúlgan, Cocks. (*sulúg*).

kasulómo, (H) Exciting nausea, loathing, aversion, turn, queasiness, qualm, repugnance, antipathy. (*sumó*, *makasolómo*, *kataláka*, *kataká*, *kangílad*).

kasulúg, Swiftness, velocity of a current. (cf. *sulúg*, *kasúlgan*).

kasulugán, See *kasúlgan*.

kasúlya, (Sp. casulla) Chasuble, vestment used by a priest at Mass.

kasúmbung, Plaintiff, accuser, prosecutor, complainant, arraigner. (*súmbung*).

kasúm-od, Nausea, loathing, queasiness, qualm. (*súm-od*).

kasum-orán, (H) Loathing, aversion; abomination. (cf. *kasúm-od*, *kasulómo*).

kasum-orón, See *kasúm-od*.

kasúmpung, Opponent, enemy, adversary, antagonist, assailant. (*súmpung*).

kasúod, Intimacy; near relationship. (cf. *súod*, *kahírup*, *kahámbal*, *kadágil*, *pariénte*).

kasuokán, Nooks, corners, out-of-the-way places, secluded places. (cf. *suók*).

kasúpug, Daring, recklessness, boldness, hardihood, rashness, cheek, frowardness, dash, impertinence, audacity, temerity. (cf. *súpug*, *kakáhas*, *kaaháng*).

kasúsi, Inquisitiveness, curiousness, curiosity. (cf. *súsi*).

kasústo, (Sp. *sústo*) Shock, surprise, trepidation, turn, a strong and sudden agitation.

kasutíl, Badness, naughtiness, wickedness, disobedience. (*sutil*).

kasutilán, See *kasutíl*. Also: Naughty behaviour, wicked deeds, naughty practices, bad manners.

kasutilón, See *kasutíl*.

kátà, (B) To be full, brim—, chock—, choke—, full, replete, replenished, crammed, stuffed. *Nagakátà ang túbig sang ísdà, ang bólsa sang tinápay*, etc. The water is full of fish, the pocket is crammed with bread, etc. (cf. *punô*, *butâ*). **katás**, Height, tallness, loftiness. (cf. *táas*).

kataasán, **kataásan**, See *katás*. Also: High dignity, things that are lofty or sublime.

kataasón, See *katás*.

kataastaásan, Excellences, prerogatives, high perfections, privilege, exaltation, elevation (in rank, etc.), great dignity. (cf. *táas*, *kalabihán*, *kamahálán*).

kátad, To stretch on a frame or rod, as yarn previous to weaving; to stretch on the rack, figuratively or literally. *Katáda* (—ára) *ang bunáng*. Stretch the yarn. *Ginkátad níla siá*. They put him on the rack. They punished him severely.

katadán, A frame to stretch yarn on, etc. *Walâ ko makátad ang bunáng, kay walâ akó sing katadán*. I cannot get the yarn ready for weaving, because I have no stretching frame.

katád-katád, See *kalakatád*, *karakatád*.

katádlung, Straightness, directness, rightness. (cf. *tádlung*).

katadlungán, See *katádlung*. Also: Straight-forwardness, honesty, rectitude, uprightness; honest and upright dealing.

katág-an, Retiredness, shyness, bashfulness, coyness; to be shy, etc. *May katág-an siá—or—nagakatág-an siá sa paghámbal*. She is too bashful to speak. (cf. *tágó*).

katagiposoónan, Hearts; kind, sympathetic people, tender-hearted folks. (cf. *tagiposón*).

katagúmtum, Fog, mist, cloud; darkness. (cf. *ámon*, *alopóop*, *gál-um*, *pangánod*, *dámpug*).

katahâ, Respect, reverence, awe, fear, veneration, regard, consideration, deference. (cf. *tahâ*).

katáhap, Fear, alarm, dismay, consternation, apprehension; shyness, respect. (cf. *táhap*).

katahápan, See *katáhap*. Also: Danger, things that cause fear or apprehension.

katáhaw, Loss of strength, defection, deterioration. (cf. *táhaw*).

kataháwan, See *katáhaw*. Also: Things that cause loss of strength, etc.

katahúm, Beauty, loveliness, comeliness, fairness, good looks, goodliness, pulchritude, niceness, pleasing appearance, handsomeness. (cf. *tahúm*, *katahumán*, *kagayón*, *kaányag*).

katahumán, See *katahúm*. Also: Objects that are beautiful or pleasing in appearance.

katahumón, See *katahúm*.

katahurán, Reverence, deference, respect, veneration, esteem; distinction, glory, honour, dignity. (cf. *táhud*).

kataká, Nausea, surfeit, loathing, queasiness, qualm, quality that excites a loathing or aversion. (cf. *taká*).

katá-kátâ, To manage—, distribute—, portion out—, well, apportion, assign; to spend little, be economical, live frugally, be thrifty. *Katákatáha ang humáy, agúd índi kitá makulángan, kay dílì gid maáyo ang áton pinatubás sa karón nga túig*. Portion out well the rice or we may run short, because this year's harvest was far from good.

katâ-kátâ, To prattle, prate, talk much and flippantly, be a noisy or idle chatterer. *Anó na man ang ínyo nga ginakinatákátâ?* What are you talking about so much? (cf. *búrâ*, *ngálngal*, *ngásal*, etc.).

katák-katák, To cackle. *Ang mungâ nagakatákkaták*. The hen cackles. (cf. *kákak*, *kurukutúk*).

katáksan, Dimension, size, bulk, volume, extent, measurement, measure. (cf. *takús*).

kataksánan, See *katáksan*.

katal, To hang down freely, dangle loosely, (particularly applied to the male organ of generation of a horse or other animal).

katál, Hanging down freely, dangling loosely in the meaning of “*kátal*”.

katalágman, Danger, apprehension, peril, risk, hazard, jeopardy, liability. (*tagám*).

kataláka, (H) See *makataláka*. *Kataláka iníng kalán-on*. This food is loathsome, sickening, nauseous. (cf. *taká*, *kataká*).

katalámdan, (H) Attention! Observation, notice. (cf. *tamúd*; *talámdan*, *katámdan*, *pahibaló*, *abísó*, *patímáan*).

katalángan, Mistake, blunder, slip, missing one's way, deviation, swerving, declination, going astray, wandering, error, deception, illusion. (*tálang*).

katarárúngan, (H) One of the same class or condition. *Si Fuláno katarárúngan ko sa pageskwéla*. N.N. is my classmate at school. (cf. *dungán*).

katálaw, Cowardice, faint-heartedness, funk, timidity, poltroonery, weakness. (*tálaw*).

katalawón, See *katálaw*.

katálhâ, Quality of wood, or the like, that is easy to split. (*tálhâ*).

katalína, (Sp. catalina) A wheel with teeth, cog-wheel, sprocket-wheel, spur-wheel.

katalipuspusán, The last part or stage of a thing, end, termination, condition of approaching ripeness, completion or termination. (cf. *tápus*, *talipuspusón*).

katalíwís, (H) Pointedness, acuteness, sharpness of a point or pointed instrument, as of a needle, awl, thorn, etc. (cf. *talíwís*).

katalúm, (H) Sharpness of an edged tool, keenness, quality of cutting well, said of a knife, bolo, etc. (cf. *talúm*).

katalumón, See *katalúm*.

katalúnán, Jungle, deep forest, bush, wild country, uninhabited territory. (cf. *tálon*, *katalunánan*.)

katalunánan, See *katalúnán*.

katámad, Laziness, sloth, indolence, idleness, slowness, remissness. *Katámad sa ímo!* How slow or lazy you are! (cf. *támad*).

katamarón, See *katámad*.

katámbi, Condition or quality of being adjacent, adjoining or contiguous, especially said of grounds that border on each other; neighbour, one whose land is adjacent to another's. *Katámbi ko siá*. He is my neighbour, his field borders on mine. (cf. *támbi*).

katámbok, Fatness, obesity, stoutness, corpulence. (cf. *támbok*).

katám-is, Sweetness, deliciousness, exquisiteness, condition of being sweet, agreeable, exquisite, delightful to sense or feeling. (cf. *tám-is*).

katam-isán, See *katám-is*. Also: Objects that are sweet, etc.

katam-isón, See *katám-is*.

katámnán, Field, cultivated land, farm, especially rice-land. (cf. *tánum*, *tanúm*, *palangúmhan*).

katampalásan, Wickedness, depravity, maliciousness, insulting behaviour. (cf. *tampálas*).

katanáng, Condition of being overripe, rotten-ripeness, very soft and rotten (of fruits), (cf. *tanáng*; *kalanóng*).

katándà, Accuracy of aim, unerring aim, sure or good aim, hit, pointing well, taking good aim, certainty of hitting. (cf. *tándà*).

katándus, Dexterity, adroitness; application, zeal, diligence, assiduity, industry. (cf. *tándus*, *kapísán*).

katáng, A kind of crab.

katanhagáan, Wonder, miracle, prodigy, marvel; wonderful, marvellous, miraculous, extraordinary. (cf. *tanhágà*, *katingaláhan*).

katán-up, Sound, echo, noise (of a cry, voice, etc., heard from a distance).

katánús, (B) Straightness, straight growth (of trees, etc.). (cf. *tanús*).

katányog, Reach, scope, extent, stretch (of one's power, influence, etc.). *Ang katányog sang íya nga tíngug*. The reach of his voice. (cf. *tányog*).

katáo, To be born. See *táo*. *Sa adláwádlaw may nagakatáo kag may nagakamatáy*. Every day—some are born and others die,—there are births and deaths.

kataó, To live independently, have a household of one's own, live together with others. *Pilá kamó nga nagakataó sa ínyo baláy?* How many are you living together in your house? (cf. *táo*).

kataohán, **kataóhan**, Men, mankind, humanity, the human race, man (taken collectively). (cf. *táo*).

katápan, Evenness, smoothness, levelness, flatness, quality of being even or level (of a floor, road, plain, etc.; *tápan*).

katáp-ing, Dirtiness, uncleanness, impurity, foulness, filthiness, filth. (cf. *táping*).

katap-ingón, See *katáp-ing*.

katáp-ol, Weakness, feebleness; dulness, stupidity. (cf. *táp-ol*).

katápù, Associate, member of a society or club, share-holder, stock-holder; mate, companion, fellow, partner, confederate, colleague. (cf. *tápù*).

katapúk, Fragility, frailty, brittleness, weakness, flimsiness, quality of—being easily broken or torn,—having neither strength nor solidity. (cf. *tapúk*).

katapúsan, End, finish, completion, termination, expiration, wind up, consummation, denouement, limit, stoppage, close, conclusion, finale, finis, period, term, terminus, last. *Sa waláy katapúsan*. Endless, for ever and ever, in perpetuity, evermore, aye for aye, for

evermore, without end, eternal, everlasting. (cf. *tápus*, *katalipuspuspán*).

katarág-tarág, Thoughtlessness, carelessness, imprudence, lack of circumspection or consideration. (cf. *tarág-tarág*).

katarangkalán, (B) Jungle, bush, forest, wild country. (cf. *tángkal*; *katalúnán*).

kataráta, (Sp. catarata) Cataract, cascade, waterfall; cataract of the eye. (cf. *busáy*; *kílap*, *bítlig*).

katarúngan, Justice, equity, justification, righteousness; argument, reason, contention, reasoning, argumentation. *Ginbaháyag níya ang íya nga katarúngan*. He gave his reason. He explained his argument. (cf. *tárung*).

katarús, (B) Often stands for *makatarús*. See *tarús*—to accomplish, perform, etc.

katâtâ, To fray, etc. See *kasâsâ* id.

katáw, Mermaid, naiad, siren, water-nymph.

katáwhay, Tranquillity, peace, peacefulness, freedom from worry, obstruction or opposition, calmness. (*táwhay*).

katawháyan, See *katáwhay*. Also: Things that make for a tranquil life, for peacefulness, etc.

katawhayón, See *katáwhay*.

katawóhan, See *kataóhan*. (cf. *táwo*—*táo*).

katáy, A parade, procession. See *kátay*.

kátay, File, line, parade, procession; row (of houses); to follow in line, file, line up, parade, walk in Indian file. *Pakatáya ang mga táo sa prosesyón*. Marshal the people in orderly lines for the procession. *Buás, konó, may kátay sang mga salín sang kagúbut*. To-morrow, it is said, there will be a parade of the war-veterans. *Magkátay kamó*. Line up—or—Form in line. (cf. *ídas*, *kóro*).

katáyog, Farness, etc. See *katayogón*.

katayogón, Farness, distance, remoteness. (cf. *táyog*, *kanáyop*, *kanáyok*).

káte, (Sp. cate) A measure for sugar, etc., equal to about two thirds of a kilo. (gm. 632.60). One hundred “káte” make a “píko” or “píkul” (Sp. pico).

katedrál, (Sp. cathedral) Cathedral.

katekísta, (Sp. catequista) Catechist.

katesísmo, (Sp. catecismo) Catechism, christian doctrine. (cf. *toksóan*).

káti, To decoy, catch birds by a decoy; to provoke, excite, induce, lure, allure, draw, draw on. *Amó iná gáni ang ginakáti (ikáti) níya sa ákon*. That is exactly what he is enticing me with. (cf. *katián*).

kátià, Glass, crystal. (*kátyá* id).

katián, Lure, bait, decoy, especially a bird used to lure other birds into a trap. (*káti*).

katiáyon, Spouse, husband, wife, love; betrothed, lover. *Katiáyon níya siá*. She

(he) is his (her) wife (husband). (cf. *tiáyon*).

katibawásan, Freedom, liberty, independence. (cf. *tibáwas*, *kaluásan*).

katíbsol, Roundness, plumpness, etc. See *katibúnog*. (*tíbsol*, *típsul*).

katibúdol, Stockiness, stumpiness, stoutness, plumpness. (cf. *tibúdol*, *búdul*, *katipúngkò*).

katibúnog, Roundness, plumpness, stoutness, fleshiness, beefiness (of arms, legs, etc.). (cf. *tibúnog*, *katipólon*, *kanipólon*, *katíbsol*, *katámbok*, *kabahúl*).

katíd, To be narrow, etc. See *kitíd* id.

kátig, Outrigger, usually made of bamboo-spars. Its purpose is to steady a boat.

katíg-a, (H) Hardness, solidity, quality of great resistance to pressure or of being unyielding to physical or moral agencies. (*tíg-a*).

katigayónan, Procurement, preparation, effectiveness; capacity or ability to bring something about or to get results. (cf. *tigáyon*).

katigayónán, Possibility, feasibility, facility, occasion, opportunity (of obtaining or procuring a thing). (cf. *katigayónan*).

katigbawán, **katigbáwan**, Place overgrown with *tígbaw*-reeds. (cf. *tígbaw*).

katígdà, Clearness, distinctness (of pronunciation, etc.). (cf. *tígdà*, *kaáthág*).

katígdas, See *katíg-a*. Also: hardness, toughness (of food that is underdone); harshness, roughness, abruptness, bluntness, brusqueness (of speech).

katigô, Scarcity, rarity, dearth, lack, want, scantiness. (cf. *tigô*, *kaíwat*, *kahínà*).

katigulángan, (H) The old, aged, superannuated, old folks, old people, parents advanced in age, forefathers, ancestors, ancients, by-gone generations. (cf. *tigúlang*).

katigulangón, Old age, oldness, senility, advanced age, superannuation. (cf. *tigúlang*, *kagulangón*).

katihán, Lure, bait, etc. See *katián*.

katí-katí, Dim. and Freq. of *káti*.

Katíkatihá siá. Provoke (induce) him. *Ginkatikatí (kinatíkatí) níya akó sa pagpakigáway*. He challenged me to fight. (cf. *ákyat*).

katí-katí, Small, very itchy eruptions, pustules or boils in various skin diseases.

katilíngban, (H) Union, gathering, collection, assembly, meeting, society, resume, selection, anthology. (cf. *tingúb*).

katimawáan, Freedom, liberty, independence; the common people, ordinary folks. (cf. *timáwà*).

katímbang, Balance, scales, counterweight, counterpoise; partner, mate, assistant. (cf. *tímbang*, *kabúlig*, *binangi*).

katín, Reaching to below the knees, but above the ankles, short (of dress); a few

inches above the ground, not reaching to the floor (of curtains, or the like).

katín-áran, (H) Prosperity, economical independence, stability, durability, progress. (*tín-ad*).

katín-aw, (H) Limpidness, limpidity, pellucidity, lucidity, pellucidity, clearness, transparency. (*tín-aw*; cf. *kasínaw*).

katingálá, Wonder, astonishment, marvel, amazement, wonderment, admiration, surprise; to wonder, etc. *Nagakatingálá akó*. I am astonished. *Punó siá sa katingálá*. He is full of wonder. (cf. *tingálá*).

katingaláhan, Wonder, marvel, miracle, prodigy, phenomenon, things that are astonishing. See *katingálá*. (cf. *katanhagáan*).

katíngban, Union, reunion, etc. See *katilíngban*. (cf. *tingúb*).

katingbánan, See *katíngban*, *katilíngban*.

katinggúg, For *makatinggúg*, *nakatinggúg*. See *tinggúg*.

katín-kátin, To squat down in such a way that one does not quite sit on the ground. *Indí ka magkatínkátin sa simbáhan*. *Indí mo pagkatínkátin ang simbáhan*. Don't squat down in church. *Indí ka magkatínkátin, kóndi magtíndog ka kon may bisítia*. Don't squat down, but stand up, when visitors are present.

katínlò, Cleanness, cleanliness, spotlessness, purity, freedom from dirt or stain. (cf. *tínlo*).

katípan, Bond, agreement, covenant, compact, bargain, engagement; lover, affianced, fiancé, fiancée, paramour. *Ang Dáan (Bág-o) nga Katípan*. The Old (New) Testament. *Katípan níya siá*. He is her-lover,—intended,—betrothed. He is engaged to her. (cf. *típan*).

katipólón, (H) Roundness, spherical shape. (cf. *tipólón*, *kanipólón*).

katípon, Meeting, gathering, congress. (cf. *típon*, *katipúnán*, *tilipunán*).

katípsul, Plumpness, etc. (cf. *típsul*, *katíbsol*, *katibúnog*).

katipúnán, Union, society, association, assembly, meeting, gathering, club. *Ang Katipúnán*. The revolutionary society founded by Filipino Patriots during the latter part of the nineteenth century and directed against the Spanish colonial Government. (cf. *katípon*, *katilíngban*, *tilipunán*, *tiniptóngon*, *talapuán*, *talapuánan*).

katipúngkò, Stumpiness, stockiness. (cf. *tipúngkò*, *katibúdol*).

katískug, Stiffness, rigidity, inflexibility. (*tískug*; cf. *kabáskug*).

katistis, Spitefulness, malevolence, malice, maliciousness, spite. *Patúga iná kag búnga sang katistis sang ákon*

kaáway. That is the work and result of my enemy's spite. (cf. *tístis*).

katítaw, A kind of coarse native cloth made in various colours that soon fade.

katítiya, Undersized, dwarfish, little, petite, diminutive, less than medium size, applied especially to women.

katítiyó, Small, insignificant, worthless. (cf. *katitíya*).

katiwalwágán, Dangers, perils, jeopardy, hazard. (cf. *tiwálwag*).

kátkat, To find out about other people's affairs, to fish—, worm—, ferret—, out secrets and reveal them, to disclose, lay open, divulge. *Katkatá ang sekréto ni Fuláno*. Try to fish out N.N.'s secret.

Kinátkat níya siá. He wormed out his secret. *Sagád gid siá magkátkat sang mga tinágò sang ibán*. He is an adept at worming out the secrets of others (and revealing or telling them to others).

katloán, Thirty. (*tátlo*).

kátlon, Pertaining to or affected by the skin-disease "katúl". *Ang may katúl ginatawág nga kátlon*. One who has the skin-disease "katúl" is called "kátlon".

katólika, **katóliko**, (Sp. católica, católico) Catholic. *Ang Iglesia Katólika*. The Catholic Church. *Ang mga katóliko*. Catholics.

katón, (Sp. catón) First spelling and reading book for small children, Primer.

kátre, (Sp. catre) Bed, couch. (cf. *higdáan*, *balatángan*).

kátsa, A large, thick kerchief used for wrapping up things brought to or from the market, etc.

katsílà, A kind of banana.

katsílà, (Sp. cachil, castilla) Spanish; Spaniard. *Sang tiémpo sang mga Katsílà*. In Spanish times. (cf. *Kakatsílán*).

katsilán-on, Spanish, Iberian. (cf. *katsílà*, *kinatsílà*).

katsóri, A kind of field-mouse with a long pointed snout and a very offensive smell; a kind of rice that when cooked and stirred emits a very strong odour.

katsubúng, **katsúbung**, A kind of plant; it is poisonous.

katubaán, Place where toddy is produced or sold. (cf. *tubâ*).

katubásón, Harvest-time, rice-harvest, season for gathering in the crop, the season following immediately after harvest-time. (cf. *tubás*; *tagaláni*, *tigaláni*).

katúbhan, Sugar-cane field, sugar plantation. (*tubo*).

katúbò, Quality or condition of being of equal age with another or of having grown up together with another;

contemporaneousness, contemporariness, coexistence. *Katúbò ko siá*. He is of the same age as myself. (cf. *kadúngan*, *tubô*).

katubohán, See *katúbhan*.

katubsánan, Delivery, salvation, redemption; freedom. (cf. *tubús*; *katibawásan*, *kaluásan*).

katubtúban, Goal, end, termination, limit (of time or place). *Sa waláy katubtúban*. Without end or limit, endless, eternal, boundless, everlasting, immense. (*túbtub*).

katubúsan, Delivery. See *katubsánan*.

katúbwán, See *katúbhan*, *katubohán* id.

katúdus, Force, impetus, vigour in the use of one's hands, as in striking, boxing, throwing, etc.; harshness, roughness, abruptness (of speech). (cf. *katígdas*, *kaábtik*).

katúgdang, Sinking, submersion, foundering, disappearance under water, drowning. (*túgdang*).

katugdángan, See *katúgdang*. Also: Danger of sinking; jettison, the throwing of goods overboard to save a ship.

katúgnan, Order (s), command (s), injunction (s), errand (s). (cf. *tógon*, *túgon*, *bílin*, *kasogoán*).

katúgnaw, (H) Freshness, coolness, coldness, cold, chill, keenness, bleakness, bitterness, chilliness, rawness, frigidity. (*túgnaw*).

katugnawón, (H) See *katúgnaw*. (cf. *kabúgnaw*).

katugón-túgon, An adviser, counselor, reminder. (cf. *túgon*).

katúhay, Difference, dissimilarity, distinction, quality of not being the same or not belonging to the same class or kind. (cf. *túhay*).

katuháyan, See *katúhay*. Also: things that are different. (cf. *kinatuháyan*).

katuigán, Years, time, centuries, ages, aeons; yearly obligation, Easter-duty. (cf. *túig*).

katuigón, Time, year, season. (cf. *katuigán*, *panuigón*).

katúl, A kind of skin-disease, producing a very itchy rash that soon forms painful pustules, scabs, etc. It often takes many months to cure; pruritus, itch; to itch, cause the skin-disease *katúl*. *Ginakatúl siá*. He is affected with "katúl". *Kinatúl man akó sádto ánay*. I also once had the skin-disease "katúl". *Pakátlí siá sing nípay*, *kalahós*, etc. Give him a painful itch by means of "nípay", *kalahós*", etc.

katúlad, Similarity, equality, likeness, example, like. (cf. *túlad*; *kaángay*, *pananglítan*).

katul-anán, Bones, skeleton, collection or heap of bones. (*túl-an*).

katúl-id, **katul-irón**, Exactness, preciseness, punctuality, exactitude, zeal, diligence, application. (cf. *túl-id*, *kaíd-id*, *kapísán*).

katúl-katúl, Dim. and Freq. of *katúl*. To itch a little, have or cause an itchy feeling.

katúl-katúl, Loose, not firm or tight, not well joined or adapted and hence creaky,

squeaky, emitting a harsh or grating sound (said of tools, knives (not well joined to the handle), of cart-wheels, etc., with loose parts); to be loose; to creak, squeak. *Nagakatúlkatúl ang kaláptan sang súndang.* The handle of the knife is loose, creaks (not being well joined to the handle). *Indì mo pagpakaníkatulón ang káro, kóngdì pisákan mo.* Don't rattle the cart, but steady it by means of wedges. (cf. *lágток, palágток*—to creak, crack (of bones, fingers, etc).

katulúbhan, Sugar cane fields. See *katúbhan, tubó*.

katulúgon, Sleep, slumber, nap, snooze. (cf. *túlug, tulúg*).

katulúndan, (H) West, sunset; going down, disappearance. (cf. *túnud, tunúd, katúndan, katúngdan*).

katulúyhon, Sleep, sleepiness, drowsiness, somnolence, heaviness, torpidity. (cf. *tuyó, ginatuyó*).

katumanán, Sarcastically used for: Obstinacy, wilfulness, self-will, heedlessness. *Ay katumanán siníng bátà!* Oh, the obstinacy of this boy! How obstinate this boy is!

katumánan, katumanán, Fulfilment, execution, accomplishment, performance, observance, discharge, acquittal, satisfaction. (cf. *túman*).

katúmbal, Chili, a species of capsicum, red pepper, Cayenne pepper, Guinea pepper.

katúnay, katunáyan, Purity, genuineness, solidity, quality of being unmixed, unadulterated, etc. (cf. *tínay*).

katúndan, West, etc. See *katulúndan*.

katundanánon, Western, occidental, European. (cf. *katúndan*).

katungâ, Half, moiety. *Isá ka katungâ.* One half. (cf. *tungâ*).

katung-ánan, The midst, middle, centre, middle part, central portion; the heart (of trees, etc.). *Ang katung-ánan sang káhoy.* The middle part (the heart) of the tree. (cf. *tungâ; alibútud*).

katúngdan, West, etc. See *katulúndan, katúndan*. Also: relation, etc. See *katungdánan*.

katungdánan, Relation, connection with, reference to; duty, obligation. (cf. *tungúd*).

katungdanánon, Western. See *katundanánon*.

katúnggan, Swamp, bog, *nípá*-swamp, morass.

katunggánon, Swampy, marshy, fenny, boggy; growing in swampy soil. (cf. *katúnggan*).

katunukán, (H) Thorns, briars; place where thorns and briars grow. (cf. *tunük*).

katunurán, (H) Sinking, setting, the going down (of a vessel, etc.), disappearance; crash, smash, failure, (úkud).

bankruptcy, insolvency, liquidation, closing down, wind-up. (cf. *tunúd*).

katúpad, State of being over against or at the side of, opposite, facing, vis-a-vis, over the way, nearby, in a line with; neighbour, one living over against or at the side of another. (cf. *túpad, luyó, kaluyó, kaatúbang*).

katúpung, Equality, sameness, identity, similarity, condition of being of equal size, influence, attainments, etc., with another; an equal, compeer. (cf. *típung, tupúng*).

katusuhán, katúsú, Injustice, malice, wickedness, guile, cheating. (cf. *tósó*).

katútum, Courage, bravery, fidelity, trustiness, allegiance, loyalty, fealty, devotion. (*tútum*).

katutúyhan, Sleep, disposition to sleep, sleepiness, somnolence, drowsiness, heaviness. (*tuyó*).

katutúyhon, Sleep, act of sleeping, slumber, nap, snooze.

katutúywan, (B) See *katutúyhan*.

katutúywón, (B) See *katutúyhon*.

katuyó, Sleepiness, somnolence, drowsiness, heaviness. (*tuyó*).

katuyoán, Scheme, plan, intention, design, project, proposal, measure, course, things intended to be carried out. (*tuyó*).

kátyà, Glass; crystal. See *kátia*.

kaubásan, Vineyard. See *ulubásan*.

kaúbay, Companion, helper, assistant, help, attendant, associate colleague, one at the side of another; company, companionship; friend, adviser. *Ang Diós nga Espíritu Santo kaúbay sang Iglesia Katólica.* God the Holy Ghost is with (Holy Church) the Catholic Church. *Hukóm nga kaúbay.* An assistant judge. (cf. *kabúylog, kaluyó, kaípud, kadámpig*)

kaudál, (Sp. caudal) Stock, capital, funds, assets, property, wealth. (cf. *pahúnán, mánggad, pagkabutáng, pílak*).

kaúdhà, Waste, prodigality, wastefulness, unthriftiness, lavishness, profusion, squandering, extravagance. (cf. *údhà, kabuháhá*).

kaugalíngon, Own, proper, private, personal, independent, peculiar, particular.

kaugatán, Blood-vessels, veins, arteries;

muscles, tendons. (cf. *ugát*).

kaúgdang, Modesty, reserve, decorum, decency, delicacy, pudicity, correct behaviour. (cf. *úgdang, kalígdong*).

kaugdáwan, Abatement, alleviation, mitigation, decrease. (cf. *úgdaw*).

kaúhaw, Thirst, thirstiness, drought, drouth, dryness. *Dakú ang íya nga kaúhaw.* He is very thirsty. *Kaúhaw sa ímo!* How thirsty you are! (*úhaw*).

kaúkud, Diligence, industry, assiduity, ardour, earnestness, sedulity, laboriousness, zeal for acquiring knowledge or experience, application, inquisitiveness. (úkud).

kaúkus, káwkos, (English: caucus)

Caucus; party conference, political meeting; gathering, meeting (in general). (cf. *katilíngban, katipúnan*).

kaúlag, Impurity, lasciviousness, lewdness, uncleanness, impudicity, pruriency, lechery, carnality, lubricity, immodesty, indecency, obscenity, bawdry, unchastity. (cf. *úlag*).

kaulángan, Hindrance, obstacle, impediment, obstruction, let, check, hitch. (*uláng*).

kaulángan, Grandparents; forefathers, ancestors, progenitors, forbears, forebears. (*úlang*).

kaúlay, Purity, virginity, maidenhood, integrity, continence. (*úlay*).

kaúl-ul, Stiffness of joints, etc. (cf. *úl-ul, ól-ol, kaálay*).

kaumahán, Fields, tillable soil, plantation, arable land, farmland. (*umá*).

kaúmang, (B) Foolishness, folly, absurdity, nonsensicality, nonsense, bosh, twaddle. (*úmang*).

kaumangán, (B) Folly, nonsense, craziness, twaddle, bosh. (cf. *kaúmang, kabuangan*).

kaumangón, See *kaúmang*. State or condition of one who is a fool, idiot, lunatic, madman; lunacy, idiocy, foolishness, insanity, madness.

kaúmhan, Fields, etc. See *kaumahán* id.

kaúndag, Shake, jolt, jolting, bump, jerk, shock, joggle, jounce, a jerking motion. (cf. *úndag, kagúnda*).

kaúndan, Flesh, meat, the fleshy parts of a slaughtered animal, etc., as distinct from the bones. (cf. *unúd*). Also: The prominent, wealthy, influential people.

kaúngdan, See *kaúndan*.

kaupángan, Obstacle, hindrance, objection, impediment, obstruction, let, check, hitch, stoppage, interruption. (cf. *upáng, kaulángan*).

kaupdánan, (H) Company; companions, associates, comrades, friends, chums, intimates, acquaintances. (*upúd*).

kaúpud, (H) Companionship, intimacy, acquaintanceship, fellowship, association, comradeship, the going with, companion. *Kaúpud (sa) sang*—together with, in company with. *Nagabút siá dirí kaúpud sang íya mga útud.* He arrived here in company with his brothers. (*upúd*).

kauríka, (B) Good management, carefulness, circumspection, acuteness, keenness, penetration, shrewdness, sharpness, discretion, wisdom. (*uríka*).

kauswágan, Advance, progress, getting on, making headway, extension, improvement. (*úswag*).

kauswáran, See *kauswágan*. (cf. *úswad, úswag, kasamwáran*).

kautangán, Debts, obligations, what one owes to another. (cf. *útang*).

kaúti, Activity, diligence, application, zeal, assiduity, sedulity, ardour, earnestness, laboriousness. (*kautihón* id.).

kautihón, Industriousness, attachment to work, assiduousness, activity. (*úti*; cf. *kaúti*).

kautitirón, (H) Care, solicitude, concern, zeal. (cf. *utitíd*).

kautúd, One half—, one side—, of a thing. *Ang kautúd sang láwas.* Half the body. One side of the body. (cf. *utúd*, *útud*, *kapíhak*).

kautúran, (H) Brothers and sisters, brethren, brotherhood, sisterhood, all near relations in general. (cf. *útud*).

káwà, A boiler, large pan or cauldron of metal, as used in sugar-milling. (cf. *kináwà*).

káwad, A link; to link, connect as by a link, to unite or join. (cf. *káw-id*).

kawád-an, Lack, need, want, loss, privation; things that are lacking or whose want is felt, destitution, deprivation. (cf. *walá*, *kawád-on*, *kinawalá*, *kinawád-on*).

kawád-on, Deprivation, bereavement, lack, want, loss, poverty, destitution. (cf. *kawád-an*, etc.).

káwal, To hang down, depend from, be suspended from, stick out, dangle. *Nagakáwal ang pányo mo sa bólса.* Your handkerchief is hanging out of your pocket. *Pakawála ang koréa sa kílid mo, dílì sa atubágan.* Let your girdle hang down at the side, not in front. (cf. *kábit*, *káway*, *gáway*).

kawalís, Left handedness, awkwardness, clumsiness. (cf. *walís*).

kawaloán, Eighty, four score. (*walô*).

káwas, To go or step over a fence, pass out over the side of a vehicle instead of leaving it by the ordinary way of exit, etc. *Nagkáwas lang siá sa bintánà.* He simply went out by the window. *Dílì mo pagpákawásón ang mga karabáw sa kodál.* Do not let (make) the buffaloes step over the fence. *Kinmáwas ang kabáyo sa kwádra.* The horse escaped from its fenced-in stable. *Ang kalámpay nagkáwas sa kólon.* The calampay-crabs escaped over the rim of the kettle. *Pataáson mo ang díngding sang tángkal agúd indí na makakáwas ang báboy.* Make the sides of the pigsty higher so that the pig cannot get out again. (cf. *áwas*, *ságáhay*).

káwat, (H) Stealth, secrecy, wiliness, slyness, craftiness; to steal, rob, commit theft, take, pilfer, filch, pinch, nab, prig, appropriate unlawfully. *Sa káwat.* Secretly. On the sly. Stealthily, craftily, cunningly. *Sín-o balá ang nagkáwat sang ákon taknáan?* Who has stolen my watch? *Indí ka magkáwat (mangáwat).* Don't steal. *Kinawátan si Fuláno sing duhá ka mángmang.* N.N. had two pesos stolen from him. *Indí mo pagbáklon ang mga butáng nga nahibál-an mo nga kináwat.*

Don't buy things you know are stolen. (cf. *tákaw*, *káwti*, *tíkas*).

kawatán, A thief, robber, stealer, burglar, gangster. (cf. *makáwat*).

kawátan, Correspondent, lover, paramour (particularly said of one who has illicit relations with a married woman). (cf. *kalólot*, *kahagúgma*, *banábána*).

káway, Anything that dangles or hangs

down freely as a tassel, fringe, hair, rope,

string, etc.; to dangle, hang down, protrude

and shake in the wind, etc. (cf. *gáway*,

káwal, *kábit*).

kawáyan, Bamboo.

kawayánan, Place where bamboo grows; clumps of bamboo. (cf. *kakawayánan*).

kawayangán, A large plain, extensive grounds, extended level land fit for cultivation. (*wayáng*).

kawáy-kawáy, To dangle, swing in suspension, etc. (cf. *káway*, *kabítakábit*, *kabílkabil*, *gawágáway*).

káwdas, To wound, tear, scratch, lacerate. (cf. *pílas*, *píla*, *gádras*, *karós*, *bákris*).

káwhat, To reach for, stretch out the arm after something, make a long arm.

Kawhatá ang ákon báyò nga yárà sa salab-ítan. Take down my jacket from the peg there. *Ikáwhat akó ánay sang ákon kálò.* Please reach up and take down my hat. (cf. *káb-ot*, *dáwhat*).

káwhi, Earpick; to use an earpick, pick out the earwax. *Kawhihí siá.* Scoop out his earwax. *Nagapangáwhi siá.* He is taking out earwax with an earpick. (cf. *gómi*).

káw-id, The link of a chain, loop, ring; to link. (cf. *káwad*).

kawíli, Attractiveness, charm, winsomeness, pleasantness, delightfulness, agreeableness, quality of an object that is pleasing or attractive; liking, attraction, delight; to like, be pleased with.

Nagakawíli siá siná (Ginakawíli níya iná). He likes it. He is pleased with it. (cf. *wíli*, *kawilíhan*, *makawiwíli*).

kawilihánan, Attraction, objects that give pleasure or enjoyment. (cf. *kawilíhan*, *wíli*, *kawíli*).

kawilíhan, **kawilihán**, See *kawíli*. Also: Things to be liked, attraction, attractiveness. *Ngáa man nga nagwíli ka díldto nga walá man sing kawilíhan?* Why did you like it there where there is no attraction? (cf. *kalawilián*, *kalawilihán*, *kawilihánan*).

káwing, Junction, copulation, articulation; to join, copulate, articulate.

kawít, Hook; a receptacle for palm-wine made of bamboo and having a hook attached to it for carrying over the shoulder. (cf. *káwit*).

káw-it, To hook in, insert a hook, take hold of by means of a hook. *Kawítí ang sangá sang káhoy kag uyúgon mo.* Get a hook on the tree-branch and shake it.

Ginkaw-itán níla ang lángkà kag ginbútong túbtub nga nadágdag. They hooked the jack fruit and pulled till it fell down. (cf. *káwit*).

káwit, To hook, pluck or gather with pole and hook, pull or shake down with a hook. *Kawítia ang díldul.* Shake (pull) down the (ripe) pods of the kapok-tree with pole and hook. (cf. *síngit*, *dágas*, *dígus*, *paníngit*, *pangáwit*).

káw-it, **kaw-it**, The small rope connecting the trace-beam with the plough, etc.

kawít-káwit, Dim. and Freq. of *káwit*; Dim. of *kawít*.

káwkaw, To touch with the hands, handle, grasp, take hold of (somewhat roughly or violently). *Indí ka magkáwkaw (magpangáwkaw) sang súd-an, kóndi kuháon (galohón) mo sang kutsára.* Don't touch the side-dish with your hands, but take it with the spoon. *Kawkawá lang iná.* Seize it—, catch hold of it—, with your hands. (cf. *kámkam*, *kámlö*, *kapút*, *hámò*, *búklas*, *sábnit*).

kawó, Band, rope, satchel-string, wallet-strap, basket-sling and the like.

kawól, A small quantity of yarn or thread, a skein. *Ang isá ka ágpang may napúlò ka maréhas kag ang isá ka maréhas may napúlò ka kawól.* A large hank of thread has ten small hanks and each small hank has ten skeins.

káwti, Dim. of *káwat*. To pilfer, sneak, steal a little, be a thief in a small way, to commit a petty theft.

kawtían, Thief, sneak-thief, petty thief, pilferer. (cf. *makáwat*, *kawatán*).

kay, Particle denoting dative or accusative of persons. *Ginhátag níya iníng libro kay Pédro—or—sa kay Pédro.* He gave this book to Peter. *Nagsúmbag siá kay Pédro—or—sa kay Pédro.* He struck Peter.

kay, (H) For, because, on account of, for the reason. *Indí akó magkádtó díldto, kay nagaúlán.* I am not going there, because it is raining.

káya, To delight, please, attract, cause a liking for (especially for money). *Sang pagkakítá níya sang madámù nga pílak nga ginpamakál sing magáy nagtoón siá sa paghabúl, kay nakáya siá sang báyad.* When she saw the large amount of money paid for *magáy*-cloth, she learned to weave, because she was attracted by the (high) price (pay). (cf. *ílá*, *íma*, *íbug*, *lúyag*).

kayâ, To lie on one's back, to lie supine, lie face upward. *Nagakayâ silá sa lándong sang páhò.* They are lying on their backs in the shade of the mango-tree. *Pakáy-a (pakayaá) ang pínggan.* Put the plate face upwards. *Pakáy-i akó siníng pínggan.* Turn this plate face upwards for me. (cf. *kayáng*).

kayáb, Sometimes used for “*kuyáb*”, which is the proper and more usual expression. To fan.

káyab, To ascend, rise, go up on high. *Nagkáyab*—or—*kinmáyab sa lángit ang Aton Ginóo*. Our Lord ascended into heaven. *Ginpakáyab sa lángit sang Mahál nga Diós ang Ilóy ni Hesukrístico*. God caused to ascend (assumed) into heaven the Mother of Jesus Christ.

kayába, To seize, snatch greedily or selfishly. *Kayabáha lang tanán*. Just seize everything—or—take all for yourself.

káy-ag, To lie supine, etc. See *kayáng*, *kayá*.

káy-ag, To spread, scatter; disorder, dishevel. *Kay-agón mo silá sing alalángay*. Spread them out—equally,—evenly,—in groups of equal size. *Ang íya bohók ginakáy-ag sang hángin*. Her hair is fluttering in the wind. (cf. *báhin*, *bahínbahín*, *bulád*, *búkag*).

kayágkag, A kind of fishing net. (cf. *pókot*, *sálap*, *láya*, *sápyaw*).

kayâ-kayâ, Dim. and Freq. of *kayâ*. *Ang bátâ nagakayâkayâ sa salúg*. The baby lies on its back on the floor.

kayán, Maize cob, corn cob.

káy-an, For *kayaán* from *kayâ*.

kayánghag, Shock, start, surprise; to be shocked or surprised. (cf. *kibút*, *pamalúng*, *hanguyús*, *búlung*, *tingála*).

kayáng, káyang, To lie on one’s back, to lie supine, lie face upward. *Pakáyunga ang bátâ*. Turn the baby face upwards. Lay the baby on its back. (cf. *kayâ*).

kayáng-káyang, Shed, hut, kiosk, tent; tabernacle (of the Old Testament). (cf. *kamálig*, *hayúbháyub*).

kayáng-káyang, Also: the border of a roof, the eaves. (cf. *balísísan*).

kayán-káyan, To float, hover, drift. *Ang mga sakayán nagakayánkáyan sa túbig*, *ang mga píspis sa hángin*. Boats float on water, birds in the air.

kayás, To be taken by surprise, be startled, be taken aback, receive a shock. *Nakayás siá*. He was taken by surprise—or—he was startled. (cf. *kuyús*, *hanguyús*, *kibút*, *pangyós*, *panglígbos*).

kayás, Exposed to the wind, open. (cf. *ábung*).

káyat, To trail, sweep the floor, be dragged along the ground. *Ang íya sáble*, *sáya*, etc., *nagakáyat*. His sword, her skirt, etc., is trailing on the ground. (cf. *gánoy*, *gúyud*).

kayawáan, Devils, hell; devilish—, diabolical—, acts or behaviour; great hardship, distress, anguish, torture, torment. (cf. *yáwà*).

káykay, To scratch and scrape like chickens, to use one’s fingers in a similar way. *Kaykayá ang dútâ*. Scratch and scrape the earth together. *Kaykayí ang kamótí*. Dig the sweet potato out with your

fingers. *Ikáykay akó sang gamót siníng tanúm nga himulák*. Please dig out with your fingers the root of this flowering plant for me. (cf. *karáykay*).

kayô, See *kayót*.

kayô, A beggar, petitioner, haggler, one who always asks for some privileges, gifts, discount or the like. (cf. *ayô*).

kayóg, Rice-cutter, sickle, reaping-hook, a small semicircular knife used for cutting off ears of rice.

kayót, Small, little. (cf. *diótay*, *isót*, *ikí*, *tikí*, *magamáy*).

kayubúg, A small young pigeon or dove.

kayúgpus, To shrink, shrivel, contract; shrug (the shoulders); cross one’s arms, cover (the chest, etc.). (cf. *kúpus*, *panimókò*).

kayúmad, A young louse, the young of “*kúto*” or “*botól*”. (cf. *kúto*, *botól*, *lusâ*),

kayumánggi, Dark, darkish brown, dun, tanned, sunburnt. (cf. *ilómilóm*).

kayúmkum, To shrivel, etc. See *kayúgpus*.

kayúm-uk, Softness, tenderness. (cf. *yúm-uk*, *kahómok*, *kalum-ok*).

káyus, A kind of creeper.

káy-us, To glide, slither, slide down a tree, pole, rope, steep incline, etc. *Nagkáyus siá sa pángpang*. He slid down the bank. (cf. *alóng-og*, *dáhog*, *dalóhog*, *dalús-us*, *kalós-os*).

kayús-kayús, To crawl, creep, wriggle, move along the ground on hands and feet. (cf. *káyus*—a kind of creeper).

kayuyó, A moan, groan, sigh. (*yuyó*).

kayúyum, Sweetness, tenderness, mildness, kindheartedness, evenness and mildness of temper. (*yúyum*).

kébra, (Sp. quebra, quiebra) Breakage, breaking loose or asunder; loss, shrinkage; failure, bankruptcy; to break asunder, be severed from; to become less, shrink; to fail in business, become bankrupt. *Indí mo pagkebrahón ang kinitáan sang mga tápi*. Don’t force asunder the joints of the planks. *Nagkébra ang íya komérsyo*. His business failed. *Nagkébra ang humáy sing tagisá ka gántang ang pásong*. The rice shrunk one ganta to the bushel. (cf. *púto*; *ángkat*; *kúpus*, *kúlpà*).

kéha, kehár, (Sp. queja, quejarse) See under *kíha*.

kerída, -o, (Sp. querida,—o) Beloved, sweetheart, liked; love, lover, love-partner; paramour, concubine, correspondent.

késo, (Sp. queso) Cheese.

kiámpaw, Gentle, soft, slight, little; to do gently, tease slightly, make another a little angry or the like. *Maunáuná kiámpaw*, *bálus matámá*. (Proverb) Such a beginning such an end. Some who mean only to warm, burn themselves. (Literally: At first a little (quarrel or the like), then as a result very much trouble).

kiáng-kiáng, To limp, hobble, walk lamely, trudge. (cf. *ikángíkang*, *kunád*).

kían, kí-an, See *luát*. *Walâ gid níya pagkiáni kon walâ níya makúhà inâ*. He would not have—yielded,—been satisfied, if he had not succeeded in getting that (it).

kiápò, Dead branches and roots, drift-wood, weeds, debris, rubbish piled up or swept along by a current of water; dry stalks of sugar-cane. (cf. *siápó*—Bagasse).

kías, To take or cut off a little. *Kiási akó sing kalabása*, *lángkâ*, *tosino*, etc. Cut off for me a piece of squash, jackfruit, bacon, etc. (cf. *kíyas* id.).

kiás-kías, Dim. and Freq. of *kías*. To cut off piece by piece or little by little.

kíaw, Kitten, young cat, kitty.

kiáy, To move the shoulders up and down, to rock, undulate, pulsate; a rocking motion or movement. *Ang kiáy sang túbig sa baybáyon*. The rise and fall of the water on the sea-shore. *Nagakiáy siá sang íya abága*. She moves her shoulders up and down. (cf. *kiáy-kíay*).

kiáy-kíay, To walk about or promenade ostentatiously moving the body and buttocks in an affected manner.

kíbang, To tremble, be shocked; to astonish, surprise, take aback. *Kiníbang siá*. He was taken by surprise, was taken aback. (cf. *kibút*, *tingála*).

kíbias, See *kíbyas*.

kibít, To be supported insecurely on a narrow ledge, be but slightly connected, hang by a thread, be in danger of having the connection severed. *Nagakibít na lang iníng págbó sá halígí*, *sa baláyan*, etc. This rafter rests only on a narrow ledge of the post, girder, etc. *Indí mo pagpakibton ang baláyan sa halígí*, *kóndì pasámlon mo gid*. Don’t permit the girder to rest on the edge of the post, but put it on far enough to secure it well. *Walâ man mabálí ang íya bútkon*, *kóndì nakíbtan lang*. His arm was not entirely broken, but only dislocated.

kíbit, To fly to a great distance, be hurled (flung) far away. (cf. *tisíl*, *táyog*).

kíbkib, To nibble, gnaw. *Ang ilágá nagkíbkib sang tinápay*. The rat nibbled at the bread. *Ginkíbkibán sang idó ang túlan*. The dog gnawed the bone to bits and devoured it. (cf. *ót-ot*).

kíblon, Callous, hard, leathery, horny, thick-skinned, having the skin hardened or thickened by constant pressure or friction like farmers, etc. (*kíbul*, *kíblón*).

kibô, A throb, pulsation, beat (of the pulse, the heart, etc.); to throb, etc. *Malúya na ang kibô (pagkibô) sang íya nga púlsó*. His pulse is weak.

kibô-kíbô, kibô-kibô, Dim. and Freq. of *kibô*.

kíbtan, See *kibít*.

kíbul, A callus, thick or hardened skin, to be or become callous. *Nakíblan (nakibúlan) ang íya mga kamót sa dáyon*

nga pagpangabúdlay. His hands became horny from constant work. (cf. *kíblon*, *kibúlon*).

kibúlon, See *kíblon* id.

kibún, To surround, besiege, beleaguer, blockade, shut up in, enclose, encircle. (cf. *líkup*, *kabán*, *kibút*).

kíbut, To pout, murmur, complain. (cf. *kímud*).

kíbut, To mutter, murmur, utter indistinctly. *Nagakíbut siá sing mga palangadíon.* He is muttering some prayers.

kibút, (H) To get a shock, be surprised, be startled, to start, jump. *Nakibút siá sang pagkabatí níya siná.* He got a shock when he heard that. (cf. *kayás*, *panguyús*, *pangyós*, *kuyús*).

kibút-kíbut, Dim. and Freq. of *kibút*. Also: To quiver, tremble, move in agitation. *Nagakibút-kíbut ang íya bibíg.* His lips are quivering.

kíbyas, To strike at a tangent, miss the centre, hit only the edge or corner, graze; missing the centre, grazing, hitting or cutting the edge. *Indí mo pagpakibyasán sang binángon ang kawáyan, kóndì biálón mo sa tungâ.* Don't strike to one side the bamboo with the bolo, but split it in the middle. *Nagkíbyas lang ang bála sa íya bútkon.* The bullet merely grazed his arm. *Ginlabô níia siá sang binángon, ápan kíbyas lang ang pagtupâ.* He struck him with the bolo, but it was only a glancing blow.

kíd-an, (B) To mend, repair, set to rights. (cf. *kaáyo*, *kaídan*).

kídang, To recline or sit comfortably in an arm-chair, etc. *Kidángi lang ang butáká kag magtílug, kon malúiyag ka.* Just make yourself comfortable in the arm-chair and go to sleep, if you wish.

kidáng-kídang, Dim. and Freq. of *kídang*.

kídkid, To cut in thin slices, to slice very thin and fine. *Kidkirá (-ídá) ang támbò.* Slice the bamboo-shoot very thin. (cf. *kíhad*, *ád-ad*, *kías*, *kíyas*).

kídlab, To spark, emit sparks, twinkle, sparkle, scintillate. (cf. *ídlab*, *kídlas*).

kídlap, See *kídlab*.

kídlas, See *kídlab*, *ígpát*, *ínggat*.

kíd-ol, Cooked to a turn, neither too hard nor too soft, but just right, well-done, said of eatables; to be or become nice, tasty, etc.

kídos, To go about peering, as when looking for something lost, to move, stir, be restless. *Anó ang ginakídos mo sa plásá?* what are you looking for on the public square? *Hinúgay sang kídos.* Be quiet. Don't keep moving or stirring. Don't fidget. (cf. *lágħap*, *húlag*, etc.).

kigáng, Dry, etc. See *kigás*

kigás, Very dry, hard, exsiccated; to be or become very dry. *Pahalmokí ang tabáko nga kigás.* Soften the dry tobacco-leaves.

Nagkigás ang tabákò, kay walâ mo pagbalahói sing maáyo. The tobacco-leaves became quite dry, because you did not wrap them up well. (cf. *layâ*, *layóng*, *báskug*, *kusúg*).

kígbut, See *kibút*, *kíbut*.

kígi, To tear asunder, separate the fibres, strip hemp, etc. *Kigihá—or—kígya ang lánnot, magí, pínya*, etc. Strip the hemp, maguey, pine-apple leaves, etc. *Kigíi (kígyi, kigihí) akó siníng lánnot.* Strip this hemp for me.

kígyan, etc. From *kigí*—to strip (hemp, etc.).

kíha, (Sp. *queja*, *quejarse*) Accusation, complaint, charge, imputation, inculpation, denunciation, citation, arraignment, impeachment, indictment; to accuse, bring before a court or judge, institute a lawsuit; to complain, express dissatisfaction. *Ikíha siá sa hukóm.* Accuse him before the judge. *Kiháhi ang hukmánan sang maláin nga ginbúhat ni Fuláno.* Lodge a complaint with the court against N.N.'s evil deed.

kíhad, To cut into slices, to slice, carve. *Kihára (-áda) ang kapáyas, kalabásá, lángkà, tinápay*, etc. Slice the papaw, squash, jack-fruit, bread, etc. *Mansáñas nga kiníhad.* Sliced apples. (cf. *ád-ad*, *kíkid*, *gulút*, *lálap*).

kíhap, See *kihad*.

kíki, Tartar, the film that collects on the teeth and which is easily removed by cleaning the teeth frequently.

kíkik, Cicada, cicala; grass hopper, cricket. *Ang kíkik nga maitúm nagahuní sa gáb-i, ang maputí sa ikapúlò ka tákna sa ága, ang borók sa kaagáhon.* The black cicada chirps at night, the white one at ten o'clock in the morning and the speckled one early in the morning.

kíkión, kíkí-on, Pertaining to or covered with "kíki".

kílab, A flash. See *kiráb*.

kílabò, A dish of coconut-meat mixed with toddy; the verb is "*pangilábò*"—to eat coconut-meat mixed with palm-wine. (cf. *kulábò*).

kílag, (B) To look about curiously or searchingly. *Anó ang ginakílag mo?* Why are you looking about so curiously (or distractedly)? *Indí ka magkílag sa simbáhan.* Don't look about in church. *Nagkílag siá sa mga baláy nga dalágkù kag sa hinálì nadalásá sang trak.* He was looking curiously at the large houses and suddenly he was run over by the truck. (cf. *lísí*, *língas*).

kílala, To know, recognize, recollect, be acquainted with; an acquaintance, a person known. *Kílala ko siá.* I know him—or—He is an acquaintance of mine. *Nakakílala ka sa íya?* Do you know him? *Ginakílala mo si Fuláno?* Do you know N.N.? *Kílaláha siá.* Make his acquaintance. *Magkílalaháy kamó.* Get to know each other. *Nakakílala*

siá sing madámù nga mga tanúm. He knows many plants. *Kínílala nga táo.* A man well known. *Ipakílala ko sa ímo si Fuláno.* I am going to introduce you to Mr. N.N. *May nakílál-an siá sa amó nga báñwa.* He has some acquaintances in that town. *Indí akó magkílala sa íya.* I do not wish to recognize him—or—I'll give him the cold shoulder.

kílala, The pomelo with reddish pulp.

Dálhi akó sing kabúgaw nga kílala. Bring me a pomelo with reddish pulp.

kíláng-kílang, To shine, glisten, twinkle, sparkle. (cf. *ígpátíggpat*, *kipát-kípat*, *ínggat*).

kílán-kílan, To sparkle, etc. See *kílángkílang*.

kílás, Unsteady, easily upset, said of small boats without outriggers, or the like.

kílás, A sudden movement, start or jerk; electricity; electrical; to give a sudden start or jerk as if shocked by an electrical current. *Nagkílás ang íya láwas, kay nangilát.* He gave a sudden start, because it lightened. *Ang síya nga kílás—or—Ang síyang-kílás.* The electric chair, used to execute criminals. *Kakílás sang íya mga matá!* How shifty his eyes are! His eyes seem to be always moving as if he were in danger. (Said of murderers and other criminals or the like).

kílát, Lightning, bolt, flash of lightning. (The verb is *pangilát*).

kílaw, To eat raw fish or meat. *Malúyag ka magkílaw sing ísdà?* Would you like to eat some raw fish? *Sa dakú nga kadalók kinílaw níya ang báboy.* Very greedily he ate some raw pork. *Kílawa lang ang gunó.* Simply eat some raw "gunó".

kílawát, A young hen beginning to be broody. (cf. *sumáláyhaw*—a young cock; *pisô*, *sulúg*, *agák*, *mungâ*, *manók*).

kíláw-kíláw, To burn dimly, give but little light. (cf. *kíraw*, *kiráwkíráw*, *kírot*, *kirótkírot*).

kílay, The eyebrows. (cf. *amímilók*—eyelashes; *pangiláy*, *pinangiláyay*).

kílái, The edge of a sickle or scythe.

kílibúton, Nervous, excitable, easily upset; surprising, shocking, startling. (cf. *kíbut*).

kílid, Side, flank, beam, quarter. *Sa kílid sang baláy.* At the side of the house. *Ari siá dirí sa ákon kílid (luyó).* He is here at my side. (cf. *luyó*).

kílid, To lean against, have the back supported by pillows, etc.

kílidanón, Things to mend or in need of repair. (cf. *kaídan*, *kíd-an kaalayohón*, *kiridanón*, *kalaayohón*).

kílikog, To clean a small hole or aperture with a feather, etc.; to clean the ears, nose, wounds by means of a cotton-probe or the like. *Kílikóga ang ilíg sa dulúnggan sang bátà.* Clean the flow from the child's ear.

Kilikógi, ang dalúnggan sang bátà. Clean the child's ear. (cf. *kolíkog*, *kolíkot*).

Kilikógi, A feather or any other similar instrument used for the operation of "kilíkog". (cf. *kolikog*, *kilikog*, *kirilikog*).

Kilikót, (H) To scratch gently (the edge of a wound, of an itching eruption or the like).

Indì mo pagkilikótón ang ímo katúl. Don't scratch your "katúl". *Ginakilíkot nía ang íya pilás.* He is scratching the edge of his wound. (cf. *kálot*, *kolikot*, *kilikog*).

Kilikog, (H) See *kilikog* id.

Kilinahanglán, (H) Wants, needs, necessities, requirements, what is lacking, required or necessary. (cf. *kinahánglan*).

Kilíng, The month of April. (cf. *abril*).

Kilíng, The ring attached to the traces and through which ring the rein or nose-rope is passed; a steadyng device put on a kite, so that it may fly straight and smooth.

Kilíng-kilíng, To tinkle, tingle, jingle, ring (said of small bells).

Kilipután, (H) Closure; constrictor ani. (cf. *kípot*).

Kílis, Calesa, rig, cab, a two-wheeled and one-horse vehicle for the conveyance of passengers.

Kilís, (H) To wash or clean hulled rice previous to boiling it. (cf. *balónas* id.; *kíslí*, *kiníslan*, etc.—*balonási*, *binalonásan*, etc.).

Kilitáán, (H) Place of meeting, trysting-place, rendez-vous. (cf. *kítà*).

Kilitáán, (H) Juncture, junction, meeting, juxtaposition, seam, joint, coming together, position side by side. (*kítà*; cf. *kinitáán*).

Kilitáón, (H) What is to be joined, connected or brought together. *Kilitáón pa iníng mga tápi.* These boards have to be joined yet. *Kilitáón pa si Hosé kag si Andres.* José and Andres are to meet still, have to be brought together yet. (*kítà*).

Kílkig, A rough fish-skin, usually of the pági-fish, used to rub and smooth wood, etc. after the manner of sand-paper; to clean, smooth, rub boards, etc. with fish-skin or sand-paper. *Kilkígi ang tápi*, agúd magtínlò. Rub the board with fish-skin to make it smooth.

Kílkil, To gnaw, nibble, bite to pieces. See *kíkbík*.

Kílod, Side, border, brim, edge, flank. (cf. *kílid*, *kólod*, *bíbi*, *bígki*).

Kímay, Tiny, small, diminutive, slender, applied to roundish and oblong objects like bananas, fingers, etc. *Kímay ang íya mga túdlò*—or—*kímay siá sing túdlò*. He has very small fingers, his fingers are too slender in proportion to his size. Also verb. *Nagkímay ang isá níya ka bútkon sang pagbutí sa íya.* One of his arms has become quite thin since he had small-pox.

Kimít, To eat slowly and little, take food leisurely and in small quantity.

Kimít-kimít, Dim. and Freq. of *kimít*. *Indì mo pagkimítkimítón ang pagkáon.* Dont eat so slowly and so little.

kimóno, (Sp. quimón) Kimono, Japanese garment for both sexes resembling a lady's dressing gown; a short-sleeved, buttonless woman's upper dress with just a hole for putting the head through and reaching down to the waist, as often worn by Philippine women.

Kímpa, To move to and fro or up and down, fluctuate, undulate, pulsate, oscillate, rock or pitch. (cf. *linggílinggi*).

Kímpá-kímpa, Dim. and Freq. of *kímpa*.

Kímpang, See *kímpa*.

Kímpang-kímpang, Dim. and Freq. of *kímpang*. (cf. *lumpálumpa*).

Kímpay, Maimed, mutilated, etc. See *kímpul*, *kúmpul*.

Kímpit, A pair of pincers, pliers, nippers, tweezers; to use or apply pincers; to pinch. *Kimpítón ko ang ímong ilóng.* I'll pinch your nose.

Kímpul, Mutilated, maimed, having parts, ends, corners or edges broken or cut off; to break off ends, etc., to mutilate or become mutilated, to dock. *Nagkímpul ang íya túdlò.* His finger is mutilated. *Kímpulá ang ikog sang idô.* Dock the dog's tail. *Kímpulí ang manók sang íya ikog*, agúd makilála nga áton. Cut off part of the cock's tail, so that it may be recognized as ours. (cf. *kúmpul*).

Kímud, (H) To frown, sulk, be offended, take ill, murmur, complain, pout, scowl, fume, resent, take—ill,—to heart,—amiss,—umbrage,—offence,—exception,—in bad part. (cf. *kúmud*, *kósmod*).

Kína-, A prefix frequently used to form (abstract) nouns and (intransitive) verbs, e.g. *kinabúlday*—toil; to toil (*búlday*); *kinasádyá*—mirth, merriment, celebration; to make merry, etc. (*sádyá*); *kinagánsal*—noise, boisterousness; to be noisy, etc. (*gánsal*), etc. etc.

Kínaádmán, Learning, knowledge, wisdom, education, cleverness. (*álam*; *kaálam*, *kínaálam*).

Kínaálam, (H) See *kínaádmán*—learning, etc.

Kínaanáráñ, (H) Habit, custom, practice, manner, behaviour, usage. (cf. *ánad*, *batásan*, *kinabatásan*).

Kínaáyo, Goodness; benefit, advantage. (cf. *áyo*, *kaáyo*).

Kinabási, **kinabásí**, Like—, in the form of—, a kabásí-fish; sharppointed. *Bángkaw ngá kinabási.* A lance with a straight, sharp point. (cf. *kabásí*, *pinángdan*).

Kinabátà, Childhood, pertaining to childhood or to children, childlike, childish, silly; from childhood, since one's birth. *Ang pagkasungí sináng táo kinabátà níya.* That man—is hare-lipped from his birth,—was born hare-lipped. (cf. *bátà*, *bataón*).

Kinabatásan, Custom, manner, habit, behaviour. (cf. *kabatásan*, *kínaanáráñ*).

kinabón, Tribe, bunch, crowd, troop, company, flock, herd; by tribes, etc. (cf. *kabón*).

kinabúhí, Life, period from birth to death. (cf. *kabúhí*).

kinabuhí, Life, mode or manner of one's life, living conditions; to live, remain, stay, reside, lead a—, pass one's—, life.

Nagakinabuhí silá sing matáwhay. They are leading -a tranquil life, -a happy life.

Magbuligáy kamó, agúd magtáwhay kag maglinóng ang ínyo pagkinabuhí. Help each other, that you may live a tranquil and peaceful life. (cf. *buhí*, *búhí*, *pangabúhí*, *kabúhí*).

kinaburígá, Noisy shouting, disturbance, confusion. (cf. *burígá*).

Kinaburígá kag linabugáyay. Confused noise and melée.

kinaburíghul, Boisterousness; to be noisy, rowdy. See *kinaburígá*.

kinaburúka, Excitement, stir, disturbance, trouble; to be excited, be in commotion. (cf. *buróka*).

kinadáán, Oldness, antiquity; old, ancient, of old, of yore, of long ago, bygone. *Batásan nga kinadáán.* An old custom. (cf. *dáán*, *dumáán*).

kinadámù, Multitude; many. (cf. *dámò*, *madámò*, *kadámò*).

kinádtan, Bite, wound from a bite, place where one has been bitten. *Ang kinádtan sang idô sa bátà naghubág.* The place where the child was bitten by the dog has swelled. (*kagát*).

kinagamó, Commotion, disturbance, trouble, uproar, riot. (cf. *gamó*).

kinagúbot, Stir, commotion, uproar, confusion, excitement; to make an uproar, be excited. (cf. *gúbot*).

kinagúlā, Noise, uproar, commotion, boisterous proceedings, row; to be noisy, excited, rowdy. (cf. *gúlā*, *kinagamó*, *kagarokán*, *kinagúbot*).

kinagúlang, Seniority, priority of birth, state of being older. (cf. *kinamagulangán*, *kinagúrang* id.).

kinagúrang, (B) See *kinagúlang*.

kinágut, The end, termination or last of anything, as the last grain of rice, the last centavo, etc. (cf. *hiringítyon*, *katalipuspusán*, *katapúsán*).

kinahánglan, Need, lack, want, indispensability, necessity; to have need of, stand in need of, be necessary, require, entail, call for. *Anó ang kinahánglan mo?* What do you want?—or—what is it you need? *Kinahánglan gid nga magkádto ka díto.* You must go there—or—it is necessary for you to go there. *Pilá ka butáng ang kinahánglan sa ...?* How many things are required for...? *Kon magkinahánglan ka sing kwárta*—If you need some money—.

kinahóy-káhoy, Tree-like; to develop into a tree-like shrub. *Iníng sibúkaw nagakinahóykáhoy na.* This sebucao is developing into a tree. (cf. *káhoy*).

kinaiya, One's own affairs, proper to oneself, selfishness, individualism, egotism. (cf. *íya*, *kaugalíngon*).

kinákoy, Cheating, trickery; tricksy; hypocrite; to cheat, trick, defraud, obtain by fraud or foul play. (cf. *kákoy*).

kinalabáw, Superiority, advantage, preeminence, predominancy, advance over, odds. (cf. *labáw*).

kinaláin, Disadvantage, drawback, hindrance, damper, wet blanket, objection. (cf. *láiñ*; *kinaáyo*—advantage, etc.)

kinalibutáñon, Worldly, earthly, earthy, secular, natural and carnal as opposed to the supernatural and spiritual. (*kalibútán*).

kináló-oy, Mercy, pity, compassion, ruth, clemency, commiseration, tenderness of heart. *May kináló-oy siá—or—nagakalál-oy siá sa napílas.* He has pity upon the wounded man. (cf. *ló-oy*, *kaló-oy*).

kínam, To taste, try the taste of. *Nagakinam siá sing páhò, ginakinam níya ang páhò.* He is trying the taste of a mango. See *kinámkinám* which is more in use.

kinamagulangán, Seniority, etc. See *kinagúlang* id.

kinamatárung, Justice, right, reason, argument, proof. (cf. *katarúngan*).

kinamatáy, The cause of death, what kills or causes death. *Ang ános amó ang íya nga kinamatáy.* Consumption was the cause of his death. (cf. *patáy*).

kinamátyan, The place or reason of one's death. (cf. *patáy*).

kinám-kínam, Dim. and Freq. of *kínam*. *Kinámkináma iníng ságíng, kon malúyag ka sang íya sabór.* Try the taste of this banana and see whether you like its flavour. *Kinámkinámi (tilawí) sing diótay iníng súman.* Taste a little of this suman-dish. (cf. *tilawí*).

kinamútsing, Fight, quarrel, row; to fight, etc. (cf. *kinaburúka*, *kinagamó*, *kinagúla*, *áway*, *sinambúnut*).

kinarabáw, Like a buffalo; a kind of “úbi” with a covering like the skin of a buffalo. (cf. *karbáwon*).

kinarabáw-karabáw, To behave like a buffalo; buffalo-like, according to the ways and manners of a buffalo.

kinarádto, (B) Past events, past time, the past, things of long ago, of yore; old, of old, bygone, ancient, out of date. *Ang kinarádto—.* Things or events or customs, etc. of long ago. *Sa kinarádto nga batásan—.* According to an ancient custom—. *Sa kinarádto—.* Formerly, in former, olden or bygone days—. (cf. *sádto*, *sinádto*, *karágto*, *sinágto*, *tinó-o*).

kinarágto, (B) See *kinarádto* id.

kinárbaw, (B) See *kinarabáw*—buffalo-like, etc.

kinasabaáy, Litigation, legal contests, disputes, etc.; to litigate, etc. (cf. *kasábà*). **kinasál**, Married, wedded; wedlock, nuptials, matrimony, marriage, wedding, wedding-feast, marriage-feast. (cf. *kasál*, *kalasálon*, *kasamiénto*, *pangasáwa*, *mínyo*).

kinatakús, Worthiness, excellence, dignity; capacity, capability, quality of being up to the standard of. (cf. *takús*, *kasángkol*).

kinatáo, The nature of man; natural, human, pertaining to—, referring to—, man, from birth, congenital; parts—, organs—, of generation, genitals, sexual organs. (cf. *táo*, *kinatúbò*, *taohánón*).

kinataóhan, Birth-day. (*táo*).

kinataoháñon, Human, pertaining to human nature. (*táo*).

kinatáwo, **kinatawóhan**, etc. See *kinatáo*, *kinataóhan*, etc. (*táo—táwo*).

kinatúbò, Nature; natural, growing or developing naturally. *Labáw iná sa kinatúbò sang táo.* That is beyond or above the nature of man, that is preternatural. *Kinatúbò (kinaugálì) sang táo ang pagsayúp.* To err is human, is natural to man. (cf. *túbò*, *kinaugálì*).

kinatuháyan, Difference, etc. See *katúhay*, *katuháyan*.

kinaugálì, Natural peculiarity, nature, idiosyncrasy, personal or individual characteristic; habit, custom, manner. (*ugálì*).

kinaúnay, **kinaunáy**, A banquet, feasting, conviviality, eating in common, mess; to feast. (cf. *káon*).

kínaw, To glisten, sparkle, shine. (cf. *kánaw*).

kináwà, A kettleful; by the kettle or cauldron. (cf. *káwà*).

kinawád-on, Lack, need, want, what one needs or lacks. (*walâ*).

kinawalâ, (H) See *kinawád-on*.

kinawatáy, Stealing, robbing, burglary; to steal, rob (of many). (cf. *káwat*).

kináw-kínaw, **kináw-kináw**, Dim. and Freq. of *kínaw*—to glisten. (cf. *kanáw-kanáw*).

kíndab, To glisten, sparkle, shine, twinkle. (cf. *kídlab*, *ídlab*, *ínggat*, *ígpát*).

kíngke, (Sp. quinque) Lamp, table-lamp, light. (cf. *sugâ*, *solô*, *paról*).

kíngking, To lift—, raise—, one's leg (as if to give a kick); to hop, jump, stand (on one leg).

kíngking, To grasp or take hold of very carefully with two or three fingers for fear of soiling one's hands, etc.; to be averse to touching unclean things, be fastidious. *Indí ka magkíngking sa pagpúlut siná kay díli man makalolóod.* Don't be afraid to pick that up, for it is not at all loathsome.

kínhod, To hobble along, limp, halt, walk lamely. (cf. *kunád*, *íkang*).

kínhol, To shrug, jerk one's shoulders, give a start as one tickled. *Itíka siá, agúd magkíhol.* Tickle him and make him jump. *Pakinholá ang íya láwas.* Startle him.

kíni, To economize, stint, be niggardly, live very frugally. *Indí ka magkíni sing lakás sang ímo pagkáon, kay magalúya ang ímo láwas.* Don't live too frugally, for you will become weak. (cf. *kínot*, *kínit*).

kinigihán, The waste or useless remnants of stripped fibre, as of hemp, maguey, etc. (cf. *kigi*).

kínî-kínì, Dim. and Freq. of *kíni*.

kinilís, The water in which hulled rice has been washed. (*kilís*; cf. *balinónas*).

kinína, (Sp. quinina) Quinine. (cf. *bitâ*).

kininótan, Savings, something saved or hoarded (through economy, frugality, etc. cf. *kínot*).

kinipát-kípat, To sparkle, twinkle. (*kipátkípat*; cf. *igpátígpat*).

kinísdak, Life; breath of life; stomach. (cf. *tirúsdak*, *tinúsdak*, *hinurángus*, *gináhab*, *ginháwa*, *sólóksolók*, *kabúhi*).

kínit, See *kínì*, *kínot*.

kinitáan, Earnings; junction, juncture, seam, joint, joining, meeting together. *Ang kinitáan sang mga mamumugón mapúslan sang búg-os nga bánya.* The earnings of the working population are of advantage to the whole commonwealth. *Ang kinitáan sang tápi.* The board-seam. (*kítà*; cf. *kilitáan*).

kinít-kínit, Dim. and Freq. of *kínit*. *Kinítkinití sing mantékà ang manók.* Use only little lard for the chicken. (cf. *kinikíni*, *kinótkínot*).

kiniyánò, To play the “kiyánò-game”.

kíinke, See *kíngke*—lamp, light.

kíno, (Sp. quino) Kino, cinchona, peruvian bark.

kinolás, To brag, boast, praise oneself and one's own. *Pamatíi, nagakinolás na man siá.* Listen, he is boasting again.

kinólas, To be noisy, boisterous, rowdy, (of movements like running, stamping, rushing, etc, but not of voices). *Indí kamó magkinólas.* Don't make so much noise. (cf. *kólas*).

kinolás-kólas, Stir, movement with some noise; to stir, move rather noisily. *Nagahinulághúlag kag nagakinolás-kólas na ang mga nagapáplí.* The candidates for election are already on the move and making some stir. (cf. *kólas*, *koláskólas*).

kinomédyá, Comical, ludicrous; to play a comedy, trick, make a farce of. (cf. *komédyá*).

kínot, To economize, etc. See *kíni*.

kinótkínot, Dim. and Freq. of *kínot*. (cf. *kinikíni*).

kíntos, (Sp. quinto, quintar) The law of requisition for military purposes; to draft men for—, press into—, service.

Nakintosán siá sídto ánay. He was drafted for military service in bygone days.

kinúgon, Made as pointed or as sharp as cogon-grass; the point of a spear, lance, arrow, etc. (cf. kóngon).

kinúkik, The cry of a large bat, as of the fruit bat or flying fox. (cf. kúkik).

kinumpariháy, Relationship through affinity or affiliation. (*kumpári*).

kinúntan, Crease fold, wrinkle, plait. (cf. *kunút*, *pinid-an*).

kinuripót, Wrinkled, creased; miserly, stingy, close-fisted. *Kinuripót nga batásan*. A miserly habit. (cf. *kuripót*).

kinutútan, The place or part that has been stung or bitten by a mosquito or the like. (cf. *kútut*).

kinuyúng-kúyung, Stir, movement, noise. *Silá íla walá gid sing kinuyúng-kúyung*, kóndi *naghípus lang silá*. They for their part did not make any stir, but remained silent or quiet.

kiô, To abstract, purloin, filch, pinch, pilfer, steal, (cf. *tíkas*, *takáb*, *tákaw*, *káwat*, *káwti*, *kúhá*).

kipát-kípat, kipát-kipát, To twinkle, shine, glitter, sparkle, emit flashes of light. (cf. *igpátígpát*, *bádlak*, *ínggat*, *kídlab*, *kíndab*).

kipáw-kípaw, kipáw-kipawón, See *kitáw-kítaw*, *kitáw-kitawón*.

kípi, To cross the legs; to sit or stand with crossed legs.

kípi-kípi, Dim. and Freq. of *kípi*. Also: to gather one's dress, etc. See *kupíkípi*.

kípong, To close, shut, draw together, pull tight (by means of a running string or the like). (cf. *kípot*).

kípot, To shut, close. *Kipóta ang matá*, *bábá*, *ganháan*, *bintáná*, *baúl*, etc. Close the eye, the mouth, the door, the window, the trunk, etc. (cf. *kíum*).

kipóy, Maimed, mutilated, docked, having a part cut off or shortened as feathers, hair, tails, arms, legs or the like; to be or become maimed; to maim, cut off a piece, etc.

Kipoyá ang ikog sang manók. Cut off part of the cock's tail. (cf. *kímpul*).

kiráb, To flash, emit a flash or spark of light; a flash or spark. *Ang kilát nagakiráb*. The lightning flashes. *Sang pagtupá sang wásay sa bató nagkiráb ang kaláyo*. When the hatchet hit the stone, it struck fire from it. *Pakirabá ang isá ka asúgi*. Strike a match. *Nakítà ko ang kiráb sang sugá*. I saw the flash of the light.

kiráb-kóngon, A sudden flame or light, spark, flash, flare-up; transient, transitory, momentary, ephemeral, not lasting or enduring, passing quickly, soon over, (as the burning of cogon-grass).

kirabón, Spark, flash, sudden flame or light; sparkling, flashing, as lightning, a gun, a flash-light, etc.

kíraw, To burn dimly, give but a dull, feeble, low light, to glimmer. *Nagakíraw*

ang kíngke. The lamp burns but dimly. *Pakiráwa ang sugá*. Dim the light. Make the light shine less bright (by turning down the wick, etc.). (cf. *kírot*).

kiráwkiráw, Dim. and Freq. of *kíraw*. (cf. *kirótkírot*).

kíráy, kíray, See *kiláy*, *kílay*.

kíréu, (B) To quiver, tremble, shake, shudder. *Nagkiréu ang íya láwas*. His body trembled. *Nagakiréu ang íya matá*. His eye is quivering. (*kíryo* id.).

kíréw, See *kíréu*.

kírhat, Open-eyed, wide-eyed, having wide open eyes as a natural peculiarity. *Kírhat siá sing matá*. He has wide open eyes.

kiribúd, Small, undersized, dwarfish, below standard size (of fruits, etc). *Báklon ko iníng mga páhò*, *ápang kuháón ánay ang mga torakón kag kiribúd*. I am going to buy these mangoes, but the rotten and undersized ones must first be taken away. (cf. *kímay*—small, slender, (of fingers, etc.)

kíridanón, (H) See *kilidanón* (cf. *kaídan*, *kíd-an*, *karaidanón*, *kaalayohón*).

kíridíg, See *koridíg*—stunted, etc.

kiríkol, A pin. (cf. *sibít*, *turúbok*, *alpílir*).

kiríkot, See *kilitkot* id. *Kirikóta ang hígkò sa kinitáan sang tápi*—or—*kirkótí ang kinitáan sang tápi sang hígkò*. Pick the dirt out from between the board-seams.

kirikót, Wrinkled, shrivelled, creased; a wrinkle, crease. (cf. *korítót*).

kirikót, A small lobster. (cf. *karítót*, *korítót*).

kírilikóng, See *kilikóng*, *kililikóng*.

kíris, To slice, cut off a piece. *Kirisá ang kárne*. Slice or cut the meat. *Kirisí akó sing duhá ka kirís sa páa sang báka*. Cut for me two slices off the leg of beef. (cf. *gulút*).

kirítót, To wrinkle, shrivel, shrink, form creases, said of skin, leaves, fruits, clothes, etc. (cf. *korítot*).

kír-ol, See *kíd-ol*.

kírot, See *kíraw*. *Pakiróta ang kíngke*. Dim the light of the lamp.

kirót-kírot, kirót-kirót, Dim. and Freq. of *kírot*. (cf. *kiráwkiráw*).

kirubín, (Sp. querubín) Cherub.

kíryo, To tremble, quiver. See *kíréu*.

kiryó-kíryo, Dim. and Freq. of *kíryo*.

kiryó-kíryo, Also: gingly, bashful, shy, timid; to move about shyly or timidly, etc.

kís-a, (H) Once in a while, sometimes, now and then. *Kon kís-a*—. Now and again—. (cf. *kaisá*).

kisamí, (Sp. quizame) Ceiling, plafond.

kisáp, Gold beads, sequins (usually flat and thin). *Kilála mo yanáng babáe nga nagapangolíntas sang kisáp?* Do you know that lady that wears a golden necklace—or—that has gold beads in her necklace?

kísap, To open and shut the eyes rapidly, to blink, twinkle. (cf. *pisók*).

kisáp-kísap, kisáp-kisáp, Dim. and Freq. of *kísap*. (cf. *pamisókpisók*).

kísáy, Nimble, lithe, agile, quick, swift (of movement); to be nimble, etc.

kísáy-kísay, Dim. and Freq. of *kísáy*. Also: to trip, skip, move with light quick steps. (cf. *págxi*, *líksi*).

kísdong, (H) To frown, sulk, pout, look cross or angry. (cf. *lárong*, *ariwaróng*, *kósmod*, *kúmud*, *kolisáw*, *sínggud*, *súngon*).

kísí-kísi, A very fine awl, drill or bit, any thin and sharp-pointed tool.

kísí-kísi, To rub (between the palms of the hand) rice before boiling or the like. (cf. *pílpíp*).

kískis, To scrape, rub with something sharp. *Kískisá sang kotsílyo ang hígkò sa látok*. Scrape the dirt off the table with a knife. *Kískisí ang báboy sang íya búlbúl*. Scrape the pig clean of its bristles.

kíslan, etc. From *kílis*—to wash (clean) rice, etc.

kíso, See *késó*—cheese.

kíso, Plait or fold in a garment, loop, ornamental doubling in fringes, various decorations made of paper, ribbons, etc.

kísól-kísol, A kind of grass often fed to pigs.

kísóm, (B) Sour; to be or become sour. *Nakisomán akó siníng ísdà, kay napatám-an (natám-an) sing lánggaw*. I find this fish very sour, for too much vinegar has been put into it. (cf. *ásrum*).

kistán, (Sp. sacristan) Sacristan.

kísúl-kísul, See *kisólkisol*.

kísúm, (B) See *kísóm*.

kítá, We; including the person or persons spoken to. *Kitá áton*—or—*kitá sing áton*—or—*kitáy áton*—We for our part—As far as we are concerned—. *Kitá nga tanán*. All of us. *Sa katapúsán kitá gid kag díli silá ang nakadaúg sa kasábà*. The upshot is that we, and not they, are the ones that have won the case (or lawsuit).

kítà, To see, behold, discern, perceive, descry, sight, make out, discover, distinguish, spy, espy, set one's eyes upon; to meet, find. *Nakakítà ka na sa íya?* Did you see or meet him? *Hóo, nakakitaáy na kamí*. Yes, we met or saw each other. *Ang alipokpokán sang búkid índì makítá kay natabúnán sang gál-um*. The top of the mountain cannot be seen, because it is covered by the cloud. *Nakítà—or—nakít-an ko siá díldto*. I saw him there. *Díli na siá makakítà sa pagbása*. He can no longer see to read. *Ang íya nga balatian daw sa índì na makítáan sing buláng*. It will be almost impossible to find a remedy for his disease—or—his sickness is, I think, past cure. *Diín mo iná makítá?*—*Kinítà ko iná sa dálán*. Where did you see or find it?—I found it there on the road. *Ang nagapangítà makakítà*. He who seeks shall find. *Sa yanáng bakólod kitáón mo túbtub ang simbáhan sa Ogtón*. From that hill yonder you can even see the church of

Oton. (cf. *tán-aw*, *túluk*—to see, inspect, look at).

kítà, Trial, hearing (of a case in court); to try, hear (a case in court or the like). *Buás kitáon ang íya nga kasábà*. His case will be tried tomorrow. *Ang pagkítà sang kasábà*. The hearing (trial) of the case.

kitáon, Visible. (cf. *kítà*).

kitár, (Sp. guitar) To remove, take away, separate, put aside. *Sang pagísip níla sang mga ságíng nga íla baláklon ginkitár níla ang mga sinípí nga magágmay*. When they counted the bananas they were going to buy, they put the small clusters apart. (cf. *kúhà*, *bulág*, *báhin*).

kitáw-kítaw, To be dim, hazy, in the far distance, indistinct (of sights and sounds).

kitáw-kitawón, Scarcely perceptible, dim, hazy, indistinct, visible—in the far distance,—in contour,—in indistinct outlines; not clear or distinct (of sounds), scarcely audible.

kitíd, Narrowness; narrow; to be or become narrow. *Nakitirán (-idán) akó siní*. This is too narrow for me. This seems to be too narrow.

kitíkot, See *kilíkog*, *kilíkot*—to clean a hole, a wound, etc. by means of a feather, a small stick or the like.

kitíkot, To grumble, croak, clamour, mutter, growl, murmur, complain in the hope of getting redress. *Ginkitíkot níya ang ákon báhin, kay, konó, labán ang ákon báhin*. He complained about my share, for, he said, my share was larger than his. (cf. *yámo*).

kitikót, The very small chili with an exceedingly hot taste. *Dinálhan níya akó sing katúmbal nga kitikót*. He brought me very small and hot chilis.

kitín, The chief tendon connecting the calf with the heel; to cut that tendon, to hamstring. *Kitíní ang karabáw sang binángon*. Cut the buffalo's tendon with the bolo—or—Hamstring the buffalo.

kitítit, To gnaw, nibble, bite to pieces. (cf. *ót-ot*, *kíkbík*, *kílkil*).

kíum, To shut, close. *Kiúma ang bábà mo*. Shut your mouth. (cf. *kípot*).

kíwal, To raise with a lever, crowbar, spar of wood, etc. *Kiwáli sang bára ang bató*. Raise the stone with the crowbar. *Ikíwal ang báhi sa halígi*. Use your dibble to lever the post.

kiwás, Awry, twisted, etc. See *kiwí*.

kiwí, Turned or twisted aside, awry, oblique, inclined, sloping, slanting, leaning, canting, crooked. (cf. *hiwí*, *sambígí*).

kiwíg, A kind of squirrel. *Ang kiwíg amó ang isá ka sápat nga malábà sing pangolíhi kag malíp-ot sing pangúnhan*. The "kiwíg" is an animal with long hind-legs and short fore-legs.

kiwô, (B) To move or bend the body sideways, to twist and turn (as in many

folk-dances), to bend, curve. *Ikiwô ang láwas mo*. Bend your body sideways.

kiyánò, A kind of game that is usually played with nuts of the "dalódgod" and "búgtong". (cf. *kiniyánò*—to play that game).

kíyas, To slice, etc. See *kías* id.

kíyô, To steal, pilfer, rob. See *kiô*. (cf. *káwat*, *tíkas*).

klabítos, (Sp. clavetes) Small nail, tack, brad.

klára, (Sp. clara) The white of an egg, albumen. (cf. *bátog*—the yolk).

klarinéte, (Sp. clarinete) Clarinette, clarinet; clarinet-player.

kláse, (Sp. clase) Class, kind, sort, species, brand, variety; class, class-room work, school-hours.

kléro, (Sp. clero) Clergy, priesthood. *Ang kléro nga sekulár kag regulár*. The secular and regular clergy. (cf. *kaparían*).

klíma, (Sp. clima) Clime, climate. (cf. *hángin*, *kahangínán*).

ko, Mine, of me, etc. (See *ákon*, *nákon*).

kóbál, Curve, fold, plait; enclosure, entrenchment, fence. (cf. *kobál*).

kobál, To form curves, waves and creases as a mat, an uneven ground or the like. *Anó na man ang sa idálum sang mantél, kay nagakobál sa tungâ?* What is lying under the tablecloth, because there is a bump in the middle?

kóbkob, To scratch lightly with the fingertips not using the nails. *Kobkobá ang likód ko, kay makatúl*. Scratch my back, for it itches. (cf. *kálot*, *karós*).

kóbo, To flap the wings and splash or bathe as a bird in shallow water. *Ang mungâ nagakóbo sa talámnán*. The hen is flapping its wings and splashing in the rice-field.

kobó-kóbo, **kobó-kobó**, Dim. and Freq. of *kóbo*. To flutter, flap the wings, move with quick vibrations or undulations. *Ang mga gánsa, bíbi, etc. nagakobókóbo sa línang*. The geese, ducks, etc. are bathing (or splashing) in the mud.

Pakobókobóha ang manók sa túbig. Let the chicken splash in the mud (flapping its wings and shaking itself).

kóbot, To hold on to by the teeth, stick or cling to as a leech, a pair of pincers, the claws of a lobster, etc. *Ang katáng nagkóbot sa ákon kamót*.

The crab held on firmly to my hand. *Ang bintósa nagakóbot na sa likód sang masakít nga táo*. The cupping glass is now firmly attached to the sick man's back. *Pakobóta ang tándok sa bútkon sang bátà*. Apply the cupping glass to the child's arm. *Pinakóbot níla ang tándok sa páa sang bátà, agúd makúhà ang dálit sang kinádtan sang idó*.

They put a cupping glass on the boy's leg in order to draw off the poison from the place bitten by the dog.

kóbre, (Sp. cobre) Copper.

kóbre, (Sp. cubrir) Cover, protection; to cover, shield, protect. *Ipakóbre sa kapítán iníng napúlò ka soldádo—or—kobreí ang kapítán siníng napúlò ka soldádo*. Protect the captain with these ten soldiers. *Ang mga soldádo nagakobrehánay*. The soldiers are covering each other.

kódak, Kodak, a small photographic apparatus.

kodál, (Sp. corral) Fence, hedge, inclosure, yard, corral, pen, fold; to fence or hedge in. *Kodalí ang ímo pamulákan*. Fence in your garden. *Pakodalí ang ímo pamulákan*. Have a fence made around your garden. *Ikodál mo iníng kawáyan sa ímo pamulákan*. Use this bamboo to make a fence for your garden.

kodál-kódal, Dim. and Freq. of *kodál*.

kódkod, To scrape, shred, grate, rasp, scoop out with some sharp tool. *Kodkorá (-dá) ang sulíd sang lubí*. Scoop out the meat of the coconut. (cf. *kokód* id.).

kodkódan, A grater, shredder, scraper, scoop, any tool or instrument used for the action of "kódkod."

kodkóran, (H) See *kodkódan*.

kodô, To play with stones, throwing them up and catching them in falling down, picking up meanwhile some more lying in front of the players; small gravel is commonly used by children for the purpose of this game. *Ang mga bátà nagakodô*. The children are playing the game called "kodô". *Pakodoá lang ang mga bátà, agúd nga índi maggamó*. Let the children play with stones, that they may not be troublesome. (cf. *korô* id.).

kodô, A game played with six stones and a ball.

kodô-kódò, Dim. and Freq. of *kodô*.

kodól-kodól, Uneven, not level, not quite plain or smooth; to be or become uneven, have or form some little prominencies or reliefs. *Nagakodól-kodól ang alpómbara*. The floor carpet is not quite smooth, has some raised figures or relief-work.

kódong, A cloth to cover the head with, head-cover; to cover the head with any kind of cloth. *Kodóngi ang úlo mo sang pányo*. Cover your head with the kerchief. *Kodóngi ang bátà*. Cover the child's head.

Pakodóngi ang bátà. Have the child's head covered. *Ipakódong sa íya iníng tuályá*. Cover his head with this towel. (cf. *tákdong*, *takuróng*).

kodót, (B) To pinch, compress between thumb and fore-finger, to nip with the finger-nails. *Kódta siá*. Pinch him. *Ginkodót níya akó*. He pinched me. *Ang kinóditan sa bátà masakít*. The place where the child was pinched is painful. (cf. *kosi*).

kódtan, **kódton**, (B) See *kodót*.

kókgog, A kind of bird.

kókgog, Bareheaded, uncovered; to walk about bareheaded. *Daw kókgog gid lang*

iníng táo. This man is accustomed to walk about bareheaded.

kóngon, A kind of long grass, much used for thatching purposes.

kóng-on, To tie up short, put near, fasten with a short tether. *Ikóng-on ang karabáuw sa káhoy.* Fasten the buffalo to the tree with a short rope.

kohín, (Sp. cojin) Hassock, cushion, pillow, especially one for kneeling on.

koíng, ko-íng, Short-sighted, near-sighted. (cf. *kortabista*).

koíng, ko-íng, Bow-legged, bandy-legged; to be or become bow-legged. *Koíng siá.* He is bandy-legged. *Ang kapitán nagkoíng tungúd sang lakás níya nga pagpangabayó.* The captain became bow-legged through too much riding on horseback.

kók-kók, The cooing of doves; to coo.

kokó, Nail, hoof, claw, talon.

kóko, A kind of cheap white cloth, white cotton-stuff.

kókò, Catarrh, cold with running at the nose. Also verb. *Ginakókò siá.* He has a cold.

kókò, To stoop, bend down. (cf. *kuiúb, sungsúk, súngroy, sikóktot, dükoy, dúroy, súnkok*).

kokód, Hoof, claw, pig's foot. (cf. *kokó*).

kokód, To grate, scrape, rasp, shell, shred, scoop out. (cf. *kódkod* id.; *kokorá (-odá)*—*kodkorá (-oda)*).

kókok, A kind of snail with a white shell. It is often found on trees.

kokóran, Grater, scraper, rasper, any tool used for shredding or scooping. (cf. *kodkóran* id.).

kokót, To rasp or rub off with some sharp instrument, to shell, husk, shuck beans, peas or the like. *Kokotá ang maís.* Scrape off the maize (from the cob). Shuck the corn. *Kokotí akó sing kadiós, mónggo*, etc. Shell for me some *cadiós*-peas, monggo, etc. (cf. *kódkod, kokód*).

kókoy, To bathe; to take a bath. (cf. *dígos, palígos*).

kóla, (Sp. cola) Tail, train (of a gown, etc.).

kóla, (Sp. cola) Glue, mucilage, paste.

kolá, (Sp. encolar) To glue, stick, paste; to be (lie, stand, sit) closely attached to. (cf. *kóla, dokót, pilít, kupó*).

kolábò, (H) Coconut-meat mixed with toddy. (cf. *kildábò*).

koládo, (Probably from the Sp. *cola*—paste, glue) Cigar, tobacco rolled for smoking. (cf. *abáno, piokós*).

koláknit, Bat. (cf. *kolápnit, kololáknit, kolonáknit, múrtik*).

kólán, To place, put, lay. *Ginkólán níya siá sa isá ka pasungán.* She laid him in a manger. *Ikólán ang bátá sa duyándúyan.* Put the baby in the hammock. (cf. *butáng, pahigdà, tángday, pahámtang*).

kól-an, etc. From *kolô*—to expand and contract.

kolápnit, Bat. See *koláknit*.

kolár, (Sp. collar) Collar. (cf. *kolyár, kwélyo, kolíntas*).

kólas, To make a noise by walking to and fro, to move audibly or noisily. *Ang mga ilagâ, haló, etc. nagakólas sa ibábw sang kisamí.* The rats, iguanas, etc. are moving about noisily above the ceiling. *Indí kamó magkólas.* Don't be noisy. *Indí nínyo akó pagkolásan.* Don't disturb me with your noise. *Kagáhud sang kalóng sang sibúkaw nga nagakólas sa hággin.* What a noise the dry sebuao-pods make rustling in the wind. (cf. *gáhud, galúng*).

kolás-kólas, Dim. and Freq. of *kólas*. *Ginapakoláskólas sang hággin ang mga kawáyan.* The wind is stirring and rustling the bamboos. *Nagakoláskólas silá dirá.* They are rather noisy over there. (cf. *hulághúlag, gahúdgáhud, litóklítok*, etc.).

kolasyón, (Sp. colación) A light repast, collation, snack, bite. (cf. *pamáhaw*).

koláta, (Sp. culata) The butt of a musket or rifle; to strike with the butt-end.

Kulatáha siá. Strike him with the butt.

kólera, (Sp. cólera) Cholera.

kolagdúra, (Sp. colgadura) Drapery, embroidery, light decorations, hangings, festoons.

kolíhio, kolíhyo, (Sp. colegio) College. (cf. *buluthóan*).

kolíkog, To bore or clean one's ears, etc. with a feather, the finger or the like. (cf. *kilíkog*).

kolikóg, Anything used for the operation "kolíkog". (cf. *kilikóg*).

kolíkot, (H) See *kolíkog*. (cf. *koríkog, kotíkot*).

kolikót, (H) See *kolikóg*. (cf. *korikót, kilikóg*).

kolindánte, (Sp. colindante) Neighbour; adjacent, near, hard—, fast—, by, adjoining, neighbouring, bordering, contiguous. (cf. *katámbi*).

kolíntas, (Sp. collar) Necklace, string of pearls; rosary.

kólis, (Sp. col, pl. coles) Cabbage.

kolisáw, To twist one's face, wrinkle the brows, make grimaces as if tasting something very sour or sharp. *Nakainúm siá sing lánggaw, kay nagakolisáw siá?* Has he drunk vinegar, that he makes such a face? (cf. *korisáw*).

kolisóng, See *kolisáw*. Also: To pucker one's lips in anger or passion.

kólkol, To carry in one's arms. *Ikólkol akó ánay siníng bátá.* Kindly carry this baby for me in your arms. (cf. *kúgus, kalóngkong*).

koló, To carry something Negrito fashion by means of a string around the forehead. *Kolohá—or—kólwa lang ang pinutús.* Just carry the parcel in Negrito-fashion.

kólo, A large bundle, a load (of cogon-grass, etc.). *Katloán ka búgkos manginísá*

ka kólo. Thirty bunches make a load (of cogon-grass).

kólò, (B) Fool, ass, idiot, simpleton. (cf. *búang, úmang, tampuháw, hángà, búngaw, pákok, lóko*).

kolô, To expand and contract; to squeeze, compress. *Ang lástiko nagaúnyat kag nagakolô.* Elastic bands expand and contract. *Kól-a ang lubí nga inurá-od.* Compress the coconut-meat taken from the shell.

koló, A kind of tree.

kólod, Side, edge, rim. (cf. *kílid, kílod*).

kolód-kólod, Uneven, hilly, not quite level, plain or smooth, etc. See *kodólkodól, boklódbóklod*.

kolokasyón, (Sp. colocación) Position, employment, service, place, job. (cf. *alagarán, palamúgnan, palangítan-an, pangítà*).

kolokóbo, To move about fluttering or flapping the wings, take a dust—or water—bath, said especially of geese, ducks, hens and the like. (cf. *kobókóbo, kobókobó*).

kolokógo, A kind of plant with very odoriferous flowers.

kolô-kolô, Dim. of *kólò*—fool, ass, etc. (cf. *buangít*).

kolókos, To tuck up one's trousers, sleeves or the like. *Kolokósa ang delárgo mo.* Tuck up your trousers. *Nagalakát siá nga kinolókos ang pakó sang íya báyò.* He walks with the sleeves of his jacket tucked up. (cf. *baláking*—to tuck up skirts, sotanas or the like).

kolokóton, What is to be rasped, scraped, shelled, husked, shucked as corn, peas and beans, etc. (cf. *kokót*).

kolokotón, The gizzard, principal stomach of a bird. (cf. *batikón*).

kololáknit, Bat. (cf. *koláknit*).

kololápnit, See *koláknit, kololáknit, múrtik*.

kolómþyo, (Sp. columpio) Rocking chair.

kólon, An earthenware pot, especially a rice- or cooking-pot. (cf. *kórón*).

kolonáknit, (H) Bat. See *koláknit*, etc.

kolóng, (H) Curly, woolly, crinkly. *Kolóng ang íya bohók.* His hair is curly. *Ang mga áti kolóng sing bohók.* The Negritos have woolly hair.

kolór, (Sp. color) Colour, hue, tint, shade, tinge, dye, complexion. (cf. *duág*).

kolóskos, A primitive brush made of half a coconut-husk with the shell removed and used especially for brushing yarn previous to weaving. (*kúskus*). Also: to rub rather violently, brush.

kolotkóton, What is to—, should—, be dug out; tubers, roots. (cf. *kótkot*).

kóloy, (B) See *kólò*—fool, etc.

kolóy-kolóy, (B) See *kolókolô*—fool, etc.

koltsón, (Sp. colchon) Mattress.

kólwan, etc. From *koló*—to carry by means of a string round the forehead.

kolyár, (Sp. collar) Collar. (cf. *kolár*, *kolíntas*, *kwélyo*).

kóma, (Sp. coma) Comma.

komári, (Sp. comadre) The relationship of the godmother to the parents of her godchild and to the godfather.

kombáte, (Sp. combate) Combat, fight, war, skirmish, battle, fray, encounter. (cf. *áway*).

kombidádo, (Sp. convidar) Feast, celebration, banquet, repast, entertainment. (cf. *tábad*, *punsyón*, *pagkáon*, *bádù*).

kombidádo, Also: an invited guest.

kombirádo, See *kombidádo*.

komedór, (Sp. comedor) Dining room, refectory, dining hall, mess-room. (cf. *kalán-an*).

komédyá, (Sp. comedia) Comedy; any stage-play.

komedyánte, (Sp. comediante)

Comedian; player, actor, actress.

komersyánte, (Sp. comerciante)

Merchant, shop-keeper, tradesman, trader, chandler, retailer, hawker, huckster, higgler, pedlar, colporteur, any seller of goods even in a small way, dealer, salesman, chapman, costermonger; cheapjack, caterer. (cf. *pumalatikang*).

komérsyo, (Sp. comercio) Commerce, business, trade, traffic, lucrative enterprise. (cf. *palatikángan*, *palangitán-an*).

kométa, (Sp. cometa) Comet.

komída, (Sp. comida) Dinner, meal, repast, feed, spread, fare; food, comestibles, eatables, victuals, viands; eating, feeding. (cf. *pagkáon*, *kináon*, *kalán-on*).

komítóy, (Humorously) Committee; member of a committee, a stuck-up fellow, big gun; self-important, overbearing, proud.

komód, (B) Silent, reserved, retired, uncommunicative, reticent, taciturn, not talkative.

kómód, To grumble, murmur, sulk, pout, complain. *Indí ka magkómód*. Don't murmur. *Indí mo akó pagkomóran* (-ódan). Do not grumble at me—or—in my presence. (*kímud* id.).

komóda, (Sp. cómoda) Chest of drawers, bureau, night-commode.

komód-kómód, Dim. and Freq. of *kómód*. To grumble a little, or have a habit of grumbling and complaining on every occasion.

komóstá, See *kamústa*.

Nagkomostahánay silá. They saluted each other, they shook hands.

kompanía, (Sp. compañía) Company, society, concern, firm; troop, body of soldiers or the like. (cf. *kumbuyahán*, *hubón*, *kabón*).

kompanyár, (Sp. acompañar) To accompany, attend, convoy, bear—, keep—, company, join, go along with; join in, play

an accompaniment. (cf. *upúd*, *tawás*, *búylog*).

kompanyéro, (Sp. compañero) Companion, partner, friend, fellow, associate, curate, assistant, mate, consort. (cf. *kaúpud*, *kadámpig*, *kabúylog*).

komrápi, (Sp. compadre) The relationship of a godfather to the parents of his godchild and to the godmother. (cf. *komári*).

kompás, (Sp. compas) A pair of compasses, callipers, measure, time (in music), rule, standard (of life). (cf. *solóndan*).

kompás, Also: to beat time; to lead, be boss or master; to gesticulate, move or wave the hand.

komponér, (Sp. componer) To put together, compose, do up, repair, mend, put to rights. *Komponehá iná*. Put that together, put it to rights, mend it. (cf. *kaáyo*, *káidan*, *búhat*, *hímò*).

komposisyón, (Sp. composición) Composition, repair, mending, make, making, putting to rights. (cf. *búhat*, *binúhat*).

komposisyón, Also: Note book, composition book.

komún, (Sp. comun) In common, common to. *Iníng dútá komún námón*. This land belongs to us in common. (cf. *guráptan*, *garapátan*).

komún, (Sp. comun) Privy, water—closet or (abbreviated) W.C., lavatory, public lavatory, jakes, latrine. (cf. *lubó*, *kasílyas*).

komunikasyón, (Sp. comunicación) Communication, intercourse, converse; means of communication, connection.

kón, Particle: If, when, whether; or. *Kon magabút siá—*. When he comes—. *Usisáon mo sing maáyo iníng mga kasangkápan kon mapúslan pa ó kon dílì*. Examine these tools well, whether they are still of some use or not. *Padálhi akó sing duhá kon tátlo ka páres nga sapátos*. Send me two or three pairs of boots. *Kon maáyo ang tiémpo magadúaw akó sa ímo*. If the weather is fine I will pay you a visit. (cf. ó, *ukón*. N.B. *ukón* is now mostly used in the meaning of “or” and *kon* in the meaning of “if, when, whether”, “*ukón*” is a contraction of “ó *kon*”).

konbensiýón, (Sp. convención). Convention, congress, assembly, meeting, caucus. (cf. *sinápol*, *tinipóngípon*, *katipúnan*).

konbento, (Sp. convento) Convent; Parish Priest's house, presbytery.

kónde, (Sp. conde) Count; aristocrat.

kondenádo, (Sp. condenado) Condemned, sentenced; damned, the soul of a damned person. (cf. *tinagudilian*).

kondí, But, if not, unless, except; really, surely, certainly. *Iní dílì matúod*, *kondí butíg gid*. This is not true, but a downright lie. *Waláy sarág makabúhat sináng mga*

kalatingaláhan, *kondí ang Diós*. No one, except God, can perform such miracles. *Abáw*, *kondí kahalamútán gid iná*. Now, if that isn't funny! (“*kondí*” is a contraction of “*kon dili*”).

kondíman, A kind of rather rough red cloth used chiefly for pillow-cases and for decorative purposes; a native song and dance. (cf. *kundíman*).

koného, (Sp. conejo) Rabbit.

kóngkong, To carry at the side or astride the hip as small children are often carried. *Kongkongá ang bátà*. Carry the baby on your hip.

konkaisá, Sometimes, occasionally, from time to time, now and then, repeatedly, but not very often. (*kon kaisá*, *kon kís-a*).

konó, They say, it is rumoured or reported, it is said, the story goes, rumour has it, etc. *Maáyo siá nga táo*, *konó*. They say that he is a good man. *May súnug*, *konó, kagáb-i sa dálan Rizál*. There was a fire, last night, in Rizal-street, they say.

konó-kónó, Dim. and Freq. of *konó*. *Ginakonókónó nga—*. It is being rumoured that—. (cf. *hudíng'húding*).

konperénsya, (Sp. confencia) Conference; consultative meeting. (cf. *sinápul*).

konpesár, (Sp. confesar) To confess, go to confession, receive the Sacrament of penance. *Sán-o pa ikáw magkonpesár?* When did you go to confession?

Pakonpesará siá. Hear his confession. (cf. *túad*).

konpesór, (Sp. confesor) Confessor.

konpesyón, (Sp. confesión) Confession, the sacrament of Penance; sick-call.

konpesyonáryo, (Sp. confesionario) Confessional, confessional box.

konsábo, (Sp. consabido, consaber) Confabulation, collusion, agreement, understanding. *Konsábo níla iní*. There is an understanding between them as regards this—or—They jointly contrived this. (cf. *kasugtánan*, *kasapulán*, *húmon*, *hinubónhúbon*, *pahítò*, *padúgi*, *patúga*, etc.).

konsagrár, (Sp. consagrarse) To consecrate. *Konsagrahí iníng mga pórmas*. Consecrate these hosts. *Pilá ka pórmas ang nakonsrahán kaína sang ága?* How many hosts were consecrated this morning?

konsagrasyón, (Sp. consagración) Consecration.

konséhál, (Sp. concejal) Councillor, member of a council, municipal councillor. (cf. *kasápul*).

konsého, (Sp. concejo) Council or board, especially a municipal council. (cf. *kasapulán*).

konsého, (Sp. consejo) Advice, admonition, monition, counsel, opinion. (cf. *láygay*, *túdlò*, *panúgyan*).

konsiderár, (Sp. considerar) To consider, take into consideration, have a heart, show sympathy. *Konsiderahí ang ákon mga kalisúd.* Take into consideration my difficulties. (cf. *pasunáid*, *patugsíling*).

konsiderasyón, (Sp. consideracion) Consideration, commiseration, fellow-feeling, humanity, sympathy, compassion, forbearance. *De konsiderasyón*-worthy of consideration, to be reckoned with, having influence, standing or property. *Táo nga walá konsiderasyón.* A man without consideration or pity. *Táo nga de konsiderasyón.* A man of influence or good standing. (cf. *pasunáid*, *patugsíling*; *kalóoy*, *kaáwà*; *dawâdawâ*, *dirâ-dirâ*).

konsiénsya, (Sp. conciencia) Conscience. (cf. *ipalatugsíling*, *tagiposóon*).

kónsul, (Sp. cónsul) Consul.

konsúlta, (Sp. consultar) To consult, ask advice, take counsel, take counsel with. *Magkonsúlta*—or—*magkonsultár ka sa manugbúlung*. Consult a doctor (physician). *Ginkonsultahán ko siá.* I asked his advice. *Ikonsultár mo sa íya kon mapamaníllá ikáw ukón indí.* Ask his advice whether you should go to Manila or not. Also noun: Consultation, conference, a question proposed and the answer given. (cf. *pamángkot*, *pakigkítâ*).

konswélo, (Sp. consuelo) Consolation, relief, condolence, solace, encouragement, comfort; joy, cheering up, mirth, gaiety, merriment, merry-making, pleasure. (cf. *kalípay*).

kóntra, (Sp. contra) Against, in opposition to; to oppose, resist, go against, counteract, run counter to, clash with, cross, conflict with, beat—, run—, militate—, against, withstand, antagonize; opposition, objection; opponent, enemy. *Ang kaálwan kóntra sa kaímot.* Liberality is opposed to niggardliness. *Indí ka magkóntra (mangóntra) sa mga sógò sang ímo ginikánan.* Do not go against the orders of your parents. *Ang mga nagakóntra (magapangóntra) sa pagbulút-an magabatás sang silot.* Those that go against the law will be punished. *Nagakontrahánay silá.* They are opposed to each other. They are quarrelling or fighting. *Madámù ang íya mga kóntra.* He has many enemies. (cf. *bátok*, *bátò*, *kasúmpung*, *kaáway*).

kontráyo, (Sp. contrario) Contrary; opponent, enemy, antagonist, contestant. (cf. *kóntra*, etc.).

kontráta, (Sp. contrata) Contract, agreement, bargain; deed, document (containing the terms of a contract, etc.). (cf. *kasugtánan*, *katípan*, *kaligonán*).

kontratísta, (Sp. contratista) Contractor; one who gathers workmen or farm hands.

kontráto, (Sp. contrato) Contract, stipulation, pact, agreement. (cf. *kontráta*, *kasugtánan*).

kontrinkánté, (Sp. contrincante) Opponent, competitor, rival, antagonist, adversary, contestant. (cf. *kasúmpung*, *kaáway*, *kasánggà*, *kóntra*).

koón, (B) Say, speech, utterance; to say, tell, utter, speak. *Nagkoón tána (ginkoón na) nga—.* He said that—. *Ikoón mo kaná nga—.* Tell him that—. (cf. *silíng*, *hámbal*, *púlong*, *súgid*).

kóot, See *kúut*—to grope, etc.

kópa, (Sp. copa) Cup, goblet, wine-glass, vase, tea-cup, coffee-cup, drinking cup, glass (of wine, etc.).

kópal, Lies, tales, inventions, stories, fibs, falsehoods, prevarications, fabrications, untruths, fiction; to tell lies, make up stories, utter untruths. *Ginkópal lang níya inâ.* He simply invented that story or he told a lie. *Kópal gid lang ang súgid nga iní.* This tale is a mere invention, or lie. *Indí ka magkinópal.* Don't tell lies. (cf. *butíg*, *bákak*).

kopálon, Lying, telling stories, false, mendacious, deceptive, misrepresenting, exaggerating much. (cf. *butigón*, *bákak*).

kópas, (Sp. copa) Hearts, one of the four suits in card-playing.

kopíta, (Sp. copeta) A small cup or drinking vessel, liqueur-glass, thimble-glass.

kopón, (Sp. copón) A large cup, goblet; ciborium.

kopón, (Sp. cupón) Coupon; cheque, draft, note, voucher.

kóprak, (Sp. copra) Dried coconut-meat, copra.

kópras, See *kóprak*.

kópya, (Sp. copia) A copy; to copy. *Ikópya*—or—*kopyahá iní sa libro.* Make a copy of this in the book—or—transfer this to the register. (cf. *huád*, *sáylo*).

korál, (H) (Sp. corral) Fence, etc. See *kodál*.

korál, (Sp. coral) Coral. (cf. *pagáng*, *kapagángan*).

korális, (Sp. corales) A string of corals.

korasón (Sp. corazon) Heart. (cf. *tagiposóon*, *kasíngkásing*).

korbása, See *kalabása*.

korbáta, (Sp. corbata) Cravat, tie.

kórbot, To do something with sudden jerks, get restless with excitement, to puff, pull, draw, jump, curvet, etc. with quick movements. *Nagkórbot ang kabáyo sang paglágpok sang láta.* At the sound of the tin-can the horse suddenly began to jump. *Kinórbot ang karabáw sang paglubás sang áwto.* The buffalo stamped when the automobile passed. *Pakorbotá ang abáno mo, agúd indí mapatáy ang kaláyo.* Puff your cigar quickly, or it will go out. (cf. *hubót*).

kordéro, (Sp. cordero) Lamb, lambkin, young sheep.

kordión, (Sp. acordeon) Accordion.

kordíso, (Sp. corredizo) Groove, rut, canal, especially the groove along which push-and-pull shutters move; a grooved beam or spar.

kordón, (Sp. cordon) Cordon, line of posts or guards, military or otherwise, watching a certain district in time of public calamities, revolutions, infectious diseases, or the like.

koréa, (Sp. correa) A girdle, belt, sash, cincture, surcingle, especially one worn by a religious society or confraternity.

koréo, (Sp. correo) Post, mail; post-office.

kórha, Half of a gantang. Fifty *kórha* make a bushel (*pásong*) of rice.

koridíg, Stunted, undersized, dwarfish, kept down in growth. (cf. *ari-ari*, *agílagí*).

koríkot, To stir, twitch, bore with the finger, etc. *Indí mo pagkorikóton ang búhò sang ulúnán, agúd indí magdakû kag maggwâ ang búrak.* Don't bore your finger into the hole in the pillow, lest it should enlarge and the cotton come out. (cf. *kotikot*, *kitikot*, *kolikog*, etc.).

korikót, Anything used for the operation “korikot”. (cf. *kolikót*).

koríkot, To wrinkle, form creases or lines. *Ang pánit siníng tigúlang nagakorítot.* The skin of this old person is full of wrinkles. (cf. *kurínöt*).

koríng, Cat, puss, pussy, grimalkin, mouser. (cf. *kutí*).

kóring, To call a cat. *Korínga ang koríng.* Call the cat—or—shout “kóring” to bring the cat here. (cf. *míming*).

korisáw, See *kolisáw*.

korisóng, See *kolisóng*.

korítót, Wrinkled, creasy, creased, lined; twisted, curled, (as a pig's tail). (cf. *kurinót*).

korítót, A kind of small lobster. (cf. *karítót*, *kiritót*).

kórnél, (Sp. coronel) Colonel.

kornetín, (Sp. cornetin) Cornet; cornettist.

kornísa, (Sp. cornisa) Cornice.

kóro, (Sp. coro) Choir; line, row, tier, file, circle; to form a line or circle, arrange in a line or circle. *Magkóro*—or—*kumóro kamó.* Form a line or circle. *Koróha ang mga bátâ.* Form (arrange) the children in line. Make the children stand in line (in a circle). *Pakoróha ang mga bátâ.* Make the children line up. (cf. *andána*, *ídás*).

korô, (B) Curled, curly, woolly, crinkly (of hair; cf. *kolóng*).

korô, (B) To contract. See *kolô*.

korô, (H) To play with stones. See *kodô*.

koró-kóro, Dim. and Freq. of *kóro*.

korokosó, To rumple, etc. See *karokosó*.

korokotón, (B) See *kolokotón*. (cf. *batikólon*).

koróna, (Sp. corona) Crown, corona, coronet, fillet, diadem, circlet, chaplet, garland, wreath; tonsure; to crown. *Koronáhi ang hárâ.* Crown the queen.

Ginkorónáhan níla ang réina sa Flores de Mayo. They crowned the queen of the “Flores de Mayo”—or—queen of the May. (cf. *púrung, purúng*).

koronél, See *kórnél*.

korpínyo, (Sp. *corpiño*) Shirtwaist, short shirt or waist as worn by women. (cf. *kimóno*).

korsé, (Sp. *corsé*) Corset, stays for women.

kórtá, (Sp. *cortar*) To cut (clothes, etc.); to cut, chisel, fashion, carve (wood or stone); a fringe or indentation, cut in a zigzag or roundish pattern along the edge of a sleeve, etc., goffer, gauffer; to curdle, coagulate. *Nagkórtá ang gátas.* The milk curdled. *Nagkórtá ang pásta, lúmang,* etc. The paste, mud, etc. has become dry and friable. (cf. *básbas; bórlas; bágtek; gréka*).

kortákórtá, Dim. and Freq. of *kórtá*. *Nagakortákórtá siá sing bató.* He is cutting stone. *Maálam siá mangortákórtá.* He knows how to cut or carve (stone, wood, etc.).

kortaplúmas, (Sp. *cortaplumas*) Knife, penknife, pocket-knife. (cf. *lansitas, igulúlut, iwá*).

kórtle, (Sp. *corte*) A cut, fit, the stuff necessary for a garment; to cut, cut out, fit (in tailoring). *Maáyo ang kórtle sang íya mga panápton.* The cut of his clothes is good. *Ang manugtábás nagakórtle na sang ákon delárgo.* The tailor is cutting out the cloth for my trousers. *Iníng manugtábás maábtik mangórte.* This tailor is an expert cutter. (cf. *tábas*).

kórtle, A piece of cloth measuring 2.50 m in length and sufficient for an ordinary pair of trousers.

kórtle, (Sp. *corte*) Court, tribunal, judgment-seat; a king's or monarch's residence or retinue. *Ang Kórtle de Priméra Instánsya.* The Court of First Instance. *Ang Kórtle Supréma.* The Supreme Court. (cf. *hokmánan, holokmánan*).

kortína, (Sp. *cortina*) Curtain, blind; to curtain. *Kortináhi siá.* Draw his curtain. Curtain him off. *Pakortináhi siá.* Provide him with a curtain. *Nagapangortína siá kon magtílug.* He uses a curtain, when he goes to sleep. *Ginkortináhan níya ang bátá, kay may hággin.* She drew the curtain on the baby, because there was a draught. (cf. *kúmbung*).

kórtso, (Sp. *corcho*) Cork; clogs. (cf. *bakiá, kótso*).

kosí, (H) To pinch, press or nip between the finger nails. *Kosiá siá.* Pinch him. *Kosií siá sa bútkon.* Pinch his arm. *Gindúmpug ko siá, kay ginkosí níya akó.* I hit him, because he pinched me. (cf. *kodót*).

kosí, (H) A little, a pinch, a small piece or amount.

kosí-kósi, (H) Dim. and Freq. of *kosí*. To tease and pinch each other in play as children do.

kosí-kósi, To strip, divide or tear into thin strips, shred, decorticate. *Kosí-kosía ang páklang sang burí.* Strip the burí-stalk. *Kinosíkósi na ang páklang sang burí.* The burí-stalk is now torn into strips. (cf. *láknit*).

kosína, (Sp. *cocina*) Kitchen; to make or provide a kitchen. *Kosínáhi ang baláy mo.* Get a kitchen built for your house.

Kinosináhan na man ang bág-o níla nga baláy. Their new home is now provided with a kitchen. (cf. *digamohán*).

kosínéro, (Sp. *cocinero*) Cook.

kosípad, To pinch, twist or tweak, nudge, poke (another's legs, ears, etc.). *Kosipára (-áda), ang íya dalúnggan.* Pinch and twist his ears. (cf. *kulípat, gurípat, guránit*).

kosípad, To shell, shuck beans. (cf. *kokót*).

kósmod, To sulk, pout, frown, be sullen, look offended. *Indí ka magkósmod.* Don't frown, sulk or pout. *Ginkosmorán (-odán) níya akó.* He looked sullenly at me—or—he frowned at me. (cf. *súngon, kolisáw, súnggud, kúmud*).

kosmód-kósmod, Dim. and Freq. of *kósmod*.

kosnít, To rend, tear to pieces, pull apart by force, rip. *Kosnitá ang papél, hénero,* etc. Tear the paper, cloth, etc. to pieces.

Kinósnit níya ang ákon báyò. He tore my jacket. (cf. *gísí, kosíkósi, láknit*).

kosnít, Torn, rent; ripped. *Kosnít na galí ang ákon báyò. Sín-o ang nagkósnit siní?* Why, my jacket is torn! Who tore it? (cf. *gísí*).

kósò, To rub, apply friction, abrade, massage, chafe, fret. *Kosóa sing maáyo ang ákon panápton sa (sang) habón.* Rub my clothes well with soap. *Kinósò níya ang duhá níya ka dalúnggan.* He rubbed both his ears.

kosô-kósò, To rub, rumple, tousle. *Nagakosôkosoáy silá sang íla bohók.* They are rumpling each other's hair.

kósta, (Sp. *costa*) Cost, price, expense; coast, seashore; red yarn or thread. (cf. *bili, baybáyon, bunáng*).

kostabuláryo, Constabulary.

kostóso, (Sp. *costoso*) Costly, dear, expensive. (cf. *maámbas, gastóso, mahál*).

kostúmbre, (Sp. *costumbre*) Custom, habit, manner, usage. (cf. *kinaanáran, kinabatásan, batásan*).

kostúra, (Sp. *costura*) Suture, seam; sewing. (cf. *tinahián*).

kotíkot To clean a hole, aperture, etc. by means of a small stick or the like. (cf. *kolíkog, kitíkot*).

kotíkot, Throb, beat, pulsation; to throb, heave, palpitate, pulse, to twist and wriggle as a worm, to throb with pain as a boil, etc. *Nagakotíkot ang sulíd sang ákon hubág.* The inside of my boil is throbbing with pain.

kótktot, Hole, cavity, grave, sepulchre; to excavate, dig—, scoop—, out earth, etc. *Akó ang makáli, ikáw ang makótktot.* I will do the digging and you will take out the earth. *Imo kotkotón ang binayó sa lusóng, kay ákon pagatáphan.* Scoop out the pounded rice from the mortar, for I am going to sift it. *Kotkotá ang balás sa búhò.* Take out the sand from the hole. (cf. *káli; búhò, lulúngan*).

kótlan, etc. From *kotól*—to pluck, cull.

kótò, To be dense, thick, crowded. *Nagakótò lang ang táo sa punsyón.* There is a dense crowd at the banquet. (cf. *kútò, gutük*).

kóto, Louse. (cf. *botól, kúto*).

kotó-kotó, A louse-like insect living in loose sand.

kotó-kotó, See *bilógbilóg*. *Madámù ang kotókotó siníng bunáng.* This yarn is not smooth, is full of little lumps or knots (nodes).

kotól, To pick, pluck, gather, cull. *Kótla ang búlak.* Pluck the flower. *Kótli akó sing búlak.* Pluck me some flowers. *Ikotól akó ánay siníng búlak.* Please pick this flower for me.

kotoníya, (Sp. *cotonia*) A kind of rather rough cloth, dimity, fustian.

kotóy, To tire, exhaust; tired, exhausted, stiff as from walking, etc. *Ginakotóy akó.* I am tired. (cf. *kápoy, kapóy, álay, pául, pául*).

kótoy, To ache, pain, be painful.

Nagakótoy ang tiyán ko. I have stomach ache.

kótse, (Sp. *coche*) Coach, carriage, omnibus, tramcar, autobus, motor bus.

kotséro, (Sp. *cochero*) Coachman, driver.

kotsílyo, (Sp. *cochillo*) Knife, table-knife. (cf. *súndang*).

kótso, See *kórtso*.

kotsó-kótso, To disparage, criticize adversely, detract, censure, speak ill of, exaggerate wrongs or injuries suffered, belittle benefits received, complain to others. *Indí ka magkotsókótso.* Don't speak in disparagement of anybody. *Indí mo akó pagkotsókótsohán.* Don't censure me—or—don't make unreasonable complaints about me to others. *Anó na man ang ginakotsókótso mo?* What are you complaining about now?

kotsyám, A kind of rice. (cf. *arabón*).

kredensyál, (Sp. *credencial*) Credential; certificate of cattle-registration.

kristál, (Sp. *crystal*) crystal; glass. (cf. *kátyà*).

kristiáno, (Sp. *cristiano*) Christian. (cf. *kristohánon*).

krísto, (Sp. *Cristo*) Christ.

kristohánon, Christian. (cf. *kristiáno*).

krus, (Sp. *cruz*) Cross; trial, suffering, difficulty. *Pagpangurús-to* make the sign of the cross. (cf. *sáng-an*).

krusamáno, (Sp. cruzar las manos) With hands or arms folded or crossed; to cross or fold one's hands or arms. *Krusamanóha ang ímo mga bútkon.* Fold your arms. (cf. *panimókò*).

krusipího, (Sp. crucifijo) Crucifix.

kuá, What d'ye call them, etc. See *kwan*.

kuán, See *kwan*.

kubág, To float, swim on the surface. *Ang tápas nagakubág sa túbig.* Coconut husks float on the water. (cf. *kutáw*, *lutáw*, *utáwútaw*, *kubáw*).

kubá-kubá, (H) To throb, beat, palpitate, pulse. (cf. *kumbákúmba*, *tumbótúmbò*, *kotíkot*).

kubátso, Cowardice; to be or become a coward. (cf. *tálaw*).

kubatsóhon, Coward, poltroon; cowardly, pusillanimous, timorous. (cf. *matálaw*).

kubáw, To float, swim, drift, move on the surface of. (cf. *kubág*, *kutáw*).

kúbay, To form in line, file or row, line up; line, row, file, tier. *Magkúbay* or simply *kúbay kamó*. Form in line. *Nagakúbay ang mga baláy sa siníng báryo sa toó kag sa walá sang dálán.* The houses in this village form rows (are in rows) to right and left of the road. *Kubáya ang mga bumulúthò.* Line up the school-children. *Pakubáya ang mga bumulúthò.* Make the school-children form a line. (cf. *idas*, *kóro*).

kubiértá, (Sp. cubierta) The deck of a ship.

kubiértos, (Sp. cubiertos) Table-cutlery, spoons, knives and forks.

kúbkub, See *kóbkob*.

kúbkub, To hollow out, undermine, wash away, said especially of water.

Ginkubkubán ang bató sang túbig. The stone was undermined by the water.

Ginkúbkub sang túbig ang balás. The water washed away the sand. (cf. *áb-ab*, *kákabak*, *kádkad*).

kúbkub, To bow down, incline, bend over, stoop, dip. (cf. *kuíb*).

kúbo, (Sp. cubo) The handle of a chisel, hammer or other tool; socket, shaft- or axle-case; hub, nave of a wheel.

kubrekáma, (Sp. cubrecama) Coverlet, counterpane, bedspread. (cf. *sobrekáma*, *tabón*).

kúbsan, etc. From *kubús*—to be low, etc.

kubúng, Full of creases, creased, puckery, puckered, corrugated, wrinkled, gathered, contracted into folds; to be or become creased, etc. (cf. *bokóng*).

kúbung, A game in which two grasp each other's hand and try to inflict pain by pressing the finger-nails into the flesh; he who gives way first loses. *Nagakubungáy silá nga duhá.* The two of them are busy at the game called "kúbung". (cf. *ógbo*—another game, where the contestants try to bend down each other's arm; *pákil*—where they try, in a sitting position, to bend the

outstretched leg; *torníyo*—where the middle finger is made the victim). (cf. *pangúbung*).

kubús, Low, mean; sorry, poor, petty, paltry, unimportant, insignificant, nonentity, inferior, not up to the standard, of—little,—small,—no,—account,—importance. *Kubús nga táo.* A man of mean origin, of little worth or influence. *Sín-o sa ila nga tátlo ang kubús sa pagdúmug, sa pagkabutáng, sa kataasón, sa kaálam*, etc. Which of the three is the least in wrestling, in wealth, in height, in wisdom or learning, etc.? (cf. *kulábus*).

kubyál, To struggle, rear up, jump, curvet, make frantic efforts (as a horse trying to get loose, etc. (cf. *húblag*).

kúbyal, See *kubyál*—to struggle, etc.

kúbyas, To give a jerk, make a swift movement, step aside quickly. (cf. *págxi*, *dalí*, *líktin*, *líksi*, *likáw*).

kudál, Fence, etc. See *kodál*.

kúdang, Screen, awning, shelter; umbrella. *Kúdang sa ínit.* Parasol. (cf. *páyong*).

kudángdang, The red blossoms of the *dápdap*-tree.

kúdaw, To walk abroad under difficulties, as at night, during pelting rain, in a raging storm or the like. *Ngáá nga ikáw gid ang nagkúdaw sa siníng óras?* Why have you ventured to walk out by yourself at such an hour? (cf. *dúkaw*).

kudiápa, A kind of plant, whose leaves and shoots are edible.

kudiapáhon, Pertaining to *kudiápa*; as plain or as flat as the leaves of the *kudiápa*-plant; snub-nosed, flat-nosed. (cf. *dapá*, *kurapâ*).

kudíng, See *kuríng*—cat.

kudingô, Fool, ass, idiot, (cf. *kólò*, etc.); ugly to look upon. (cf. *sárot*, *láiñnan*, *maláw-ay*).

kudís, Of little use or value, poor, paltry, sorry, not worth much, useless. *Kudís siá nga táo.* He is a worthless fellow. *Kudís siá nga pánday.* He is of little use as a carpenter,—not much of a carpenter.

kudís-kudís, Dim. of *kudís*.

kudískudís, To pretend to be against, refuse outwardly, object to outwardly, professedly, apparently, seemingly, ostensibly, etc. See *bisyóbísyo*, *indiíndì*, *istísti*, etc.

kúdlis, Line, stroke, mark; to strike, line, mark, rub against. *Kudlisá ang pósoro sa káha.* Strike the match on the box. *Kudlisí ang pápel sang lápis.* Mark or line the paper with the pencil. (cf. *kúlit*, *kúdlit*).

kúdlit, Line, stroke, mark made with something sharp or pointed; to line, mark, sign with a chisel, pencil, brush, etc. *Kudlití ang tápi sang lápis.* Mark the plank with the pencil. *Ikúdlit ang pósoro sa káha.* Strike the match on the box. (cf. *kúdlis*, *kúlit*).

kudlít-kúdlit, Dim. and Freq. of *kúdlit*. *Indí ka magkudlítkúdlit*, kóndí *magsulát ka sing maáyo kag maáthág.* Don't scribble, but write well and clearly.

kúdug, (B) To tremble, shiver, quake, quail, shake with fear, cold, etc. *Ang báka nagakúdug sa katúgnau.* The cow is shivering with cold. *Pakudúga siá sang ímo sáble.* Make him tremble with fear of your sword. (cf. *kúrug*).

kudyápa, See *kudiápa*—a plant.

kudyapáhon, Pertaining to "kudyápa". See *kudiapáhon*.

kudyápi, A musical instrument, a lyre. (cf. *sísta*, *banduriya*, *rabél*, etc.).

kugâ, To throttle, strangle, choke, suffocate, garrote, compress one's throat. *Kugaá*—or—*kúg-a siá.* Throttle him. *Gintámpà ko siá, kay ginkugâ níya akó.* I slapped him, because he seized me by the throat.

kugán, A scab, scar, cicatrix, cicatrice. (cf. *pálì*, *pinalíán*).

kúghad, A noisy, impolite preparation for spitting; to hawk, i.e. to force up phlegm (spittle) from the throat and eject it, to cough in preparation for spitting. *Indí ka magkúghad.* Don't hawk (spit) with unseemly efforts. *Indí mo siá pagkúgharán (-adán)* sa íya pagkáón, *kay bási magalaút ang íya ginháwa kag magasúka siá.* Do not hawk during his meal, for he may be sickened and vomit. *Nagkúghad siá sing dugó.* He coughed up blood. (cf. *úghad*, *súgpà*).

kúgi, Care, carefulness, heed, heedfulness, attention, zeal, diligence; to do with care, diligence or circumspection, be careful about, to take pains, perform—, carry out—, attend to—, with care. *Kugíhi iní.* Do this with care. *Ginakugíhan níya ang tanán nga mga butáng sa sulúd sang baláy.* She takes great care of everything in the house. She is diligent in all her household duties. (cf. *baláka*, *ámlig*, *tátap*, *písán*, *úkud*, *íd-id*).

kugítá, Octopus; vampire, shark, cheat.

kúgmat, Fright, terror, dread, fear, dismay, scare, alarm; to alarm, strike terror into, frighten, scare, dismay, affright, terrify, cause great fear or consternation. *Ginakúgmat akó kon dumdumón ko iná.* I am quite frightened when I think of it. *Nagakakúgmat siá.* He is alarmed, scared, frightened. *Amó ang naghátag sa ila sing kúgmat kag kúlbá.* That frightened and scared them. That struck terror into them and filled them with a feeling of uneasiness. (cf. *hádluk*, *hanguyús*, *kuyús*, *lísang*, *makakulúgmat*).

kúgtong, Octopus. (cf. *kugítá*). Also: a kind of fierce shark, more dangerous than the "bagís".

kugúd, To rasp, scrape, shred or scoop out. *Kugurá (-udá) ang lubí.* Scoop out the coconut-meat. (cf. *oráod*, *kódkod*, etc.).

kúgus, To bear, hug or carry in one's arms. *Kugúsá siá*. Carry him in your arms. *Ipakúgus sa íya iníng bátà*. Give her this baby to carry in her arms. (cf. *kólkol*, *kalóngkong*).

kúhà, (H) To take, take—away,—from,—away from,—off, remove, fetch, seize, abduct, subtract; gain, get. *Kuháa iníng mga pínggan sa lamésa*. Take these plates off the table. *Kuháon mo ang ákon kálò sa kwárto kag dálhon dirí*. Fetch my hat from the room and bring it here. *Ginkuháan—or—kinuháan akó niya sing tátlo ka píso*. He took three pesos from me. *Kuhái iníng tabungós sing ápat ka gántang*. Take five gantas out of this rice-basket. *Anó gid man nga kapuslánan ang saráng nátón makúhà siná?* What advantage can we gain from that? What is the use of it? (cf. *buúl*). **kuhâ-kúhâ**, (H) Dim. and Freq. of *kúhà*. **kuhâ-kuhâ**, (B) Fool, ass, simpleton. (cf. *kolôkolô*, etc.).

kúhit, To nudge, touch, pull slightly and withdraw the hand at once, tear or strain at gently. *Kuhítá siá*. Nudge him. *Kuhítí siá sa íya bútkon*. Pull him slightly by the sleeve or arm. (cf. *káblit*, *tándog*, *híkap*).

kuhít-kúhit, Dim. and Freq. of *kúhit*. **kúkik**, The cry of a flying fox, of a fruit bat or the like.

kúkuk, The cry of pigeons; to coo. (cf. *kók-kok*).

kúkuk, See *kókok*—a kind of snail.

kulábo, Softness, flabbiness; to be or become flaccid.

kulábò, To eat coconut meat mixed with toddy. See *kilábò*.

kulabóhon, Soft, flabby, flaccid, tender, not strong. (cf. *mahómok*, *malúm-ok*, *tabónánà*).

kulábus, **kulabús**, Insufficient, inadequate, deficient, wanting, skimpy, scant, stinted, not enough, lacking, short, too little or too small; to be insufficient, to not suffice, to come short of, etc. *Kinulábus kamí sing kwárta*. We were short of money. *Nagkulábus ang súd-an*. The side-dishes were too few or insufficient. *Kulábus gid ang íya ikasaráng sa amó nga palangakóan*. He has far too little ability for such an office. *Kon kulabúson siá sang pálad*—. If fate is against him—. If he is unlucky—. (cf. *kabús*, *kúlang*).

kuláhaw, Superficial, pretended, sham, not hearty, not open or honest, insincere, dissembling. (cf. *pakuláhaw*, *pasamústra*, *alakápa*).

kulahús, See *kalahós*.

kulákig, Bat. (cf. *koláknit*, etc.).

kulámbot, (H) Cloak, mantle, covering, cover, wrapping; to cover or wrap oneself up, inwrap, enwrap, envelop, roll up in, swathe, swaddle, lap, fold, muffle up. *Kon magtílug siá nagakulámbot sing kápay*. When he sleeps he wraps himself up in a blanket. *Mangulámbot ka sing hábul*.

Wrap yourself up in a blanket. Cover yourself with a blanket. (cf. *kúmbot*, *kulúmbot*).

kulámi, To sneak, to take away by stealth, filch, purloin, appropriate secretly. *Sín-o ang nagkulámi sang ákon libro?* Who took away my book? *Kinulámi niya ang ákon kálò, bastón*, etc. He took away my hat, stick, etc. *Kulamíha lang iníng páyong*. Just take this umbrella. *Ginkulamíhan akó niya sang ákon báyò*. He took away (appropriated) my jacket. (cf. *kúhà*).

kulámò, To hurt, cause physical pain by pushing, grasping tightly, striking, boxing, pinching, etc. *Indí ka magkulámò sa íya*. Don't hurt him (physically). *Kulamóa siá*. Let him feel it (physically).

kulámog, The filmy formation of new skin around the edges of a wound or boil, when it is beginning to heal and before a scab is formed; to skin over. *May kulámog na ang íya hubág*—or—*nagakulámog na ang íya hubág*. His boil is beginning to heal or skin over.

kulámog, Also: the outer and less oily portion of coconut meat.

kúlan, See *kólan* id.

kuláng, Now and then, but rarely, used for *kúlang*. *Ginakuláng ang íya kinitáan*. His earnings are not sufficient (for his needs).

kúlang, Less than required or expected, short, insufficient, inadequate, not enough, too little, deficient, deficit; to lack, fall short, be inadequate, etc. *Kúlang iní*. This is short—or—This is too little. *Kúlang gid iná sa íla nga tanán*. That certainly is not enough for all of them. *Nagkúlang ang bíno*. There was not enough wine.

Nakulángan akó sing kwárta. I ran short of money. *Pakulángi siá sing límá ka dakú*. Give him five centavos less. *Pinakulángan niya ang bíl sang libro sing napúlò ka dakú*. He lowered the price of the book by ten centavos. *Kúlang karón ang ísdà*. There is at present a dearth or scarcity of fish. (cf. *kabús*, *kulábus*).

kuláng, (B) To fell, hew down, cause to fall, lay low, throw down. *Kulangá ang káhoy*. Fell the tree. *Nakuláng na ang káhoy sa dútà*. The tree is now laid low on the ground. *Ginkuláng sang bágyo ang dimásip nga mga káhoy*. The storm laid low innumerable trees. (cf. *púkan*).

kuláng-kúlang, Dim. of *kúlang*.

kuláng-kuláng, Fool, foolish, half-witted, mentally deficient or underdeveloped, not all there.

kulanít, Lean, thin, frail. (cf. *kanít*, *kalamanít*, *níwang*, *hágpis*).

kulantrílyo, (Sp. culantrillo) A kind of plant, maiden-hair fern.

kulántro, (Sp. culantro) Coriander, a plant with aromatic seeds.

kúlap, A film on the eye; cataract. (cf. *bítlig*).

kulapâ, Flatnosed, snubnosed. (cf. *dapâ*, *kurapâ*).

kulapó, Fine earth, slime, sediment, deposit; to deposit, cover with sediment (as inundated fields, etc.). *Kon may bahâ, pagakulapohán gid iníng umá kag magaáyo ang dútà*. If there is a flood, this field will be covered with sediment and the soil will improve. (cf. *láy-on*).

kulápon, Having a cataract or film on the eye. (cf. *bitligón*).

kulasísí, To interrogate, question, examine, investigate. *Ginkulasísíhan niya ang íya mga sinákpan kon sín-o sa íla ang nagbúhat siná*. He examined his subjects to find out who had done it. (cf. *pangúsísa*, *pángkot*).

kulasísí, Also: A meeting in honour of a person that has recently died; a wake. (cf. *belasyón*).

kuláta, See *kolata*.

kulátay, To call the chickens together. (cf. *kurátay*).

kúl-aw, Bad, poor, unsatisfactory, not up to the standard or reasonable expectations; to be or become bad, etc., chiefly applied to crops. *Kúl-aw ang pinatubás ko sa siníng túig*. I had a poor harvest this year. *Nagkúl-aw iníng humáy*. The rice turned out poorly, yielding e.g. less than half a ganta of “bugás” for every ganta of unhulled rice.

kúlbà, Nervousness, shyness, timidity, fear; to be nervous, shy, timid, afraid, etc. *Ginakulbaán siá*. He is upset, unnerved.

kulbâ-kúlbâ, Dim. and Freq. of *kúlbà*. *Indí ka magpakulbâkúlbâ*. Don't be shy or afraid. Don't get nervous.

kúlban, **kúlbon**, etc. From *kulúb*—upside down.

kulébra, (Sp. culebra) A sudden collapse or attack, often ending in death.

kúli, (H) To be slow, do slowly, weakly, with difficulty. *Nagkúli siá maglakát, kay matámbok siá*. He was slow in walking, for he is so fat. *Kon pakíaw ginadásig níla ang trabáho, ápang ginakúli kon sa inádlaw*. They are quick at work when paid a lump sum, but slow when they are paid daily wages. (cf. *kúri*).

kuliápis, Young, tender, thin, in the first stage of development, applied particularly to the camunsel-fruit, peas and beans.

kuliápò, (B) See *kuliápis*. (cf. *kupús*).

kuligót, See *kulihót*.

kulihót, Late, tardy, too late, behind time, not in time, after or beyond the usual (proper) time, coming after the expected time; to be late, etc. (cf. *kuligót*, *atrasádo*, *hudiánan*).

kulínat, To pinch, squeeze, twist (the ears, etc.; cf. *gulínat*, *gurípat*, *guránit*, *kulípat*).

kulípat, To squeeze, pinch, twist, nudge, poke; to strike, beat, thrash. *Kinulípat ang bána sang íya asáwa*. The husband was

pinched by (got a beating from) his wife. (cf. *gulínat*, *gurípat*, *kosípad*, *guránit*). **kulirô**, Worn out, old, useless, without value, fake, sham, bogus, counterfeit, false (of money). *Kulirô nga kwárta*. False money, money that is not accepted as legal tender, being counterfeit or too much worn. *Kulirô nga balóta*. A false ticket or vote.

kulít, A kind of bird. (cf. *kurít*).

kúlit, (H) See *kúdlit*. *Walâ siá magpadalá sa ákon bisán sing isá ka kúlit*. He did not send me as much as one line.

kulítis, A kind of thorny plant with edible leaves.

kulítút, Wrinkled, etc. See *korítót*.

kúlpa, (Sp. culpa) Guilt, sin, fault, culpability, blame, crime, wrong. (cf. *salâ*, *sayúp*).

kúlpà, To shrink, shrivel, contract, diminish, condense, reduce, wane, settle, become small or smaller, lessen, decrease, grow less, dwindle. *Kinmúlpà ang humáy*. The rice shrank. *Nagkúlpà ang dítâ sa búhò*. The earth in the hole settled, became compact and consequently apparently less. (cf. *kúpus*).

kulúb, Upside down, wrong side up, bottom up, face downwards, topsy-turvy, inverted; to turn upside down, etc. *Kulúb ang pínggan*. *Sín-o ang nagpakulúb sinâ?* The plate is turned upside down! Who turned it over? *Pakúlbâ ang báso*. Turn the glass bottom up. *Ginpakulúb niya ang baúl*. He turned the trunk upside down. *Kinúlban siá sang íya sakayán*. His boat turned turtle. (cf. *sulî*, *balískad*; *hayáng*, *kayâ*—to face upwards, etc.).

kulúg-an, Strangling, throttling, choking, suffocating; garrote (capital punishment); the neck, throat. (cf. *kugâ*).

kuluhít, (H) Anything made use of for the action of “*kúhit*”—to nudge, etc.

kulukínggan, A kind of mollusk resembling a snail; a kind of a flowering plant.

kululánan, **kululanán**, Cradle, crib. (cf. *kúlan*).

kulúmbot, See *kulámbot*.

kulumúron, (H) Murmuring, grumbling, complaining, complaint; to murmur, complain. *Anó na man ang íya kulumúron?* What complaint has he to make now? *Nagkulumúron siá sinâ or tungúd sinâ*. He grumbled or murmured at that. (cf. *kúmud*).

kulúng, Curled; to curl. (cf. *korô*, *kolóng*).

kulús, (B) To shrink, shrivel, become compact, settle, pack, grow less in bulk. *Nagkulús ang kóprak*. The copra shrank. (cf. *kúpus*, *kúlpà*).

kulútlan, (H) Place or point of a stem or stalk where a flower, etc. has been, or is to be, plucked. (From *kotól*). (cf. *ilipoán*).

kuluyáb, (H) A fan, anything used to fan a fire, etc. (cf. *kuyáb*, *táyhop*, *taláyhop*).

kúlyap, The sharp, fine steel edge of a knife or weapon; to make very thin, to sharpen, hone, whet. (cf. *báid*; *kulyápis*).

kulyápis, See *kuliápís-thin*.

kumalagkû, (H) The thumb. (cf. *kamomóo*).

kumalíngking, The little finger. (cf. *kamalíngking*, *tingayón*, *tingáytíngay*, *atingayón*).

kumári, See *komári*.

kúmba, To throb, palpitate, beat fast. *Nagakúmba ang íya tagiposón*. His heart is throbbing.

kumbá-kúmba, Dim. and Freq. of “*kúmba*”—to throb, etc. (cf. *kubákubá*).

kúmbis, A weave, a particular method of weaving wickerwork, especially applied in weaving small plates, sieves, etc. of bamboo splints; to weave, interlace, intertwine, entwine. *Kinúmbis nga pagrára (paglála)*. Weaving according to the *kúmbis*-method. Metaphorically: *Walâ sing madámù nga kúmbis*. Easy. Without much ado. Without—fuss,—many requirements. *Isá ka buluhatón nga madámù sing kúmbis (kulukúmbis)*. A difficult, intricate piece of work. (cf. *lálá*, *rára*, *habúl*; *pahítôhítô rikobíkos*).

kúmbò, A cake made of flour mixed with sugar and then fried.

kúmbot, (H) Cloak, coat, mantle, cover, wrapper; to wrap up with, put on, etc. See *kulámbot*. *Ikúmbot (ipangalúmbot) mo ang hábul sa ímo láwas*. Wrap the blanket round you. (cf. *pangalúmbot*, *pangulúmbut*).

kúmboy, (Sp. combo) Table-cruets, cruet stand, a stand for fruit and sweets.

kumbóya, Partner, etc. See *kambóya*.

kumboyahán, Company, firm, business, trust, stock-company.

kúmbung, Curtain; to curtain off, draw or use a curtain. *Kumbungí akó*. Curtain me off—or—Draw a curtain around me. *Kumbungón ko lang iníng hénero*. I will make a curtain of this cloth. (cf. *kortína*).

kúmkum, To hold fast within the hand, to grasp, grip tightly with closed fingers.

Kumkumá sing maáyo ang kwárta, agúd indí madágdag. Grasp the money tightly, lest it should drop. *Pakumkumí ang ímo aihádo sa íya mga ginikánan sing limá ka písos*. Give the parents of your godson five pesos to hold for him.

kúmpad, To shell, husk, shuck (beans, maize, etc.). *Kumpará ang kadiós, más, etc*. Shell the kadiós-peas, the corn, etc. (cf. *kokót*, *pangokót*).

kumpári, See *kompári* id.

kúmpay, Fodder, grass, forage, provender; to feed, give fodder to animals. *Kumpayí ang kabáyo*. Feed the horse.

kumpáyan, A field for producing fodder, zacate-field. (cf. *kúmpay*).

kumpliányos, (Sp. cumpleaños) Birthday. (cf. *kinataóhan*).

kúmpul, Maimed, crippled, disabled, mutilated, lamed, docked, lopped, cropped, having a part or limb cut off; to maim, cripple, disable, dock, mutilate, lame. *Ginkumpulán sang buyóng ang íya nga kamót*. The robber maimed his hand.

Nakumpulán ang ímo tilí. Sín-o ang nagkúmpul? Your foot is crippled. Who was it that crippled it? *Kúmpul ang íya nga bútkon*. His arm is crippled, cut off, only a stump being left. (cf. *kímpul*).

kúmud, See *kómód*—to sulk, etc.

kumún, Common; privy. See *komún*.

kúmung, To squat, sit down in *katinkátin*-fashion. *May nakítâ silá nga táo nga nagakúmung sa idálum sang baláy*. They saw a man squatting under the house. (cf. *kúung* id. and more in use than *kúmung*).

kúmus, To knead, compress, squeeze, crumple within the hand. *Kumúsa ang almidón, linúgaw, hípon*, etc. Compress or knead within the hand the starch, rice-porridge, hipon-fish, etc. (cf. *kúmkum*).

kúna, (Sp. cuna) Cradle. (cf. *abóy-abóy*, *batóng*, *duyándíyan*).

kúnâ, A congenital blemish or mark on the body, birth mark, mole. (cf. *álm*).

kunád, (B) Limping, halting; to limp, halt, walk with a limp, walk haltingly. *Nagakunád siá*. He is limping. *Kunád siá*. He has a halt in his gait.

kúnat, To go or be slow, require much patience or labour. See *kánat* id.

kúndal, A kind of savoury banana. (cf. *túndal*, *karintóndan*, *térra*).

kundíman, A native song and dance; kind of red cloth. (cf. *kondíman* id.).

kunína, After some time, later on, in the future. *Ang mga kabatáan karón amó ang mga manugdumála sang bánwa kunína*. The children of the present will be the leaders of to-morrow—or—of the future.

kúnkun, To shrink, dwindle, grow less, contract, fall off. (cf. *kúpus*, *kúlpà*, *búhin*).

kúnlâ, Syllable; to speak brokenly, spell syllable by syllable.

kunlâ-kúnlâ, Dim. and Freq. of *kúnlâ*. Also: to stutter, stammer, speak brokenly, or falteringly. (cf. *hát-on*).

kunól, To cease, stop flowing, be interrupted, run dry, to shrink, dwindle. *Nagkunól gid kaáyo ang mga negósyo*. Business came to a standstill (was greatly handicapped or interrupted). (cf. *kúntâ*, *kúlpà*, *kúpus*).

kúnop, A cover or cloak for the back, mantle, cape; to cover the back with any kind of material as a protection against the sun, cold or rain. *Kunópi ang likód mo, kay may tún-og*. Cover your back, for there is a heavy dew. (cf. *kúmbot*, *kulámbot*, *kulúmbot*).

kúnasd, Descent, coming down; to descend, come down, particularly used in connection with spirits descending from

above. *Nagkúnsad ang Diós nga Espíritu Santo sa mga Apóstoles.* The Holy Ghost descended upon the Apostles. *Ang kúnsad (pagkúnsad) sang Diós nga Espíritu Santo.* The descent of the Holy Ghost.

kunsadán, See *kunsarán*.

kunsarán, (H) Foundation, base; foot of a mountain, foot-hills. *Sa kunsarán sang búkid.* At the foot of the mountain. (cf. *kúnsad*).

kúntà, (H) A particle implying a possibility, hope, wish or desire for the future and regret for the past: Would, should, maybe, perhaps, peradventure, likely; it would be, it were, would to God that, let us hope; it would have been, might have been, etc. *Maáyo kúntà kon—.* It were well if—. *Maumpawán pa man siá kúntà.* He may recover yet; let us hope that he will recover. *Maáyo kúntà kon amó inâ, ápang—.* *Dápat kúntà nga amó inâ, ápang—.* Would to God it were so, but—. *Ay, matahúm gid kúntà kon ímo nabúhat inâ sádto ánay, ápang ánhon mo karón, kay walâ mo pagbháta?* Oh, it would have been so nice if you had done that in the past, but what can you do now, as you have not done it then? *Malúyag akó kúntà magtábong dídto.* I would like to be present there. (cf. *kuntánì*, *úntà*, *untánì*, *ráad*, *dáad*).

kúntà, To stop flowing, dry up, cease to flow; shrink, dwindle. (cf. *kunól*).

kúntan, etc. From *kunút*—to crease, wrinkle, fold, plait.

kuntánì, See *kúntà*.

kúnus, To become enfeebled, get weak, lose freshness or energy. *Nagakúnus ang ginháwa ko, kay ginagútum akó, kay bág-o pa lang akó nagáyo sa balatían, kay ginakulbaán akó*, etc. I feel quite weak, for I am hungry, for I have but lately recovered from a sickness, for I am unnerved, etc.

kunús-kúnus, Dim. and Freq. of *kúnus*.

kunút, To fold, plait, make plaits in clothes, to kilt; fold, plait, doubling.

Kunutí—or—kúnti ang bestido mo, ang sáya mo, ang pakó, ang sótana, etc. Make plaits in your frock, your skirt, in the sleeve, in the cassock, etc.

kunút-kunút, Dim. of *kunút*. *Madámù ang mga kunútkunút sa íya nawóng.* His face is full of wrinkles.

kúnya, (Sp. cuña) Quoin, wedge; to wedge in, secure by a wedge. *Kunyahí ang arádo.* Drive a wedge into your plough. (cf. *písak*).

kunyáda, kunyádo, (Sp. cuñada, —o.) Sister-in-law, brother-in-law. (cf. *bayáw*).

kúnyag, Surprise, excitement, sudden joy or astonishment; to shake or tremble with joy or pleasure, be surprised or astonished. *Nagakúnyag siá sa kalípay, kay may bág-o siá nga bestido kag madalí na lang ang pándut.* She is quite excited with joy, for she has a new frock and the feast-day is near. *Nagkulúnyag silá sang pagbáton*

níla sang amó nga balítà. When they received that news they were (pleasurably) surprised. *Ang íya nga pagdaúg nagsakúnyag sa íya mga ábyan.* His victory gave great joy (pleasure, satisfaction) to his friends. (cf. *kibút*).

kúpa, To mate, tread, copulate, cover, breed, applied to birds. *Ang mungâ ginakupáhan sang sulúig.* The hen is being covered by the cock. *Ang mga píspis nagapangípa.* The birds are mating. (For other animals *kásta* is mostly used).

kúp-an, From *kupô*—to cling to, etc.

kúpang, A hank of thread or yarn. (cf. *ágpang*, *labág*).

kúipay, To disintegrate, fall to pieces. (cf. *púgday*).

kupáy, Fallen to pieces; close-cropped, close-shorn, featherless. *Mungâ nga kupáy.* A hen without feathers.

kúpi, To cross the legs. See *kípi*.

kupí-kúpí, Dim. and Freq. of *kúpi*. Also: To gather, draw or pull together one's dress, to tuck or press in the skirt between the knees, or the like. *Magkupíkúpi (mangukúpí) kamó, agúd mahapús ang pagági nínyo sa tungâ sang madámù nga mga táo.* Draw your clothes tight around you in order that you may easily slip through the crowd. (cf. *kipikípi*).

kupitón, (Derived from the Sp. copita) A large drinking cup; a small basket with wide meshes similar to a "bándi" or "alát", but having a rather narrow mouth.

kúpkup, To clasp, hug, stick—, cleave—, hang on—, hold tight—, hold fast—, to, as a lizard to a wall, a child to its mother, etc. *Nagakúpkup ang bátà sa likód sang íya ilóy.* The child is clinging to its mother's back. *Kupkupí akó, kay ginatugnawán akó.* Cling to me, for I feel cold. *Tan-awá iníng padér nga ginakupkupán sing madámù ngá mga tagútò.* Look at this wall with many lizards clinging to it. *Pakupkupá lang ang balágon sa palápála.* Just let the creeper grow up the trellis. (cf. *kápkap*, *kalápkap*, *kupó*, *kabúd*, *pangalápkap*).

kúpo, (Sp. cupo) Quota, share; to share in, go shares (in), to participate, particularly in a wager or stake; to bet, lay, lay a bet, wager, to stake. *Kupoí akó sing pisítas.* Bet me a peseta—or—put up a peseta against my peseta.

kupô, To hang on, stick or cling to, adhere to. *Ang tokô nagakupô sa díngding.* The gecko is clinging to the wall. (cf. *kúpkup* id.).

kúpog, (B) To be anxious, be in a hurry to, crave after, long for, want very much. *Nagakúpog siá sa pagdúmug, sa pagbúthò, sa paglakát*, etc. He wants very much to wrestle, to go to school, to march or go away, etc.

kupón, See *kopón*.

kupóy, Short-tailed, with a short, docked or cut-off tail, bob-tailed. *Kupóy ang ámon*

idô, manók, etc. Our dog, cock, etc. is bob-tailed.

kúpus, To shrivel, contract, lessen, dwindle, go down, grow-less,—small,—smaller. *Nagkúpus na ang hubág mo?* Has your swelling (boil) gone down? *Ang áhaw magakúpus.* Newly harvested rice will shrink. (cf. *kulús*, *kúlpà*).

kupús, Shrivelled, shrunken, dwindled. *Kupús nga kakáw.* A shrunken or shrivelled cacao-fruit. (cf. *kúpus*).

kúra, To spread or throw amongst, to scatter. *Ginkuráhan níya ang mga bátâ sing kwárta.* He scattered some coins among the children—or—he threw some money among the children.

kúra, (Sp. cura) Parish-Priest; care of souls; to take care of souls or to be or become Parish-Priest. *Sín-o ang nagakúra sa ínyo?* Who is your Parish-Priest? *Ginakuráhan kamí ni Fuláno.* Our Parish-Priest is N.N. *Nagkúra siá ánay kag ugáling nagobíspo.* He was Parish-Priest at first and then he became Bishop.

kurágmang, To push, run or rush against impetuously. *Nakibút akó, kay ginkurágmang akó sang idô.* I got a shock, because the dog rushed against me.

Kuragmangá si nánay mo. Run quickly to your mother. (cf. *karágmang* id., but *kurágmang* is the more usual form).

kurapâ, Flatnosed, snubnosed. (cf. *kulapâ*).

kuratán, One who is in a hurry, is impatient, wishes to do at once whatever his heart is set upon. (cf. *kurátkurát*).

kurát-kurát, To be in a hurry, impatient, impetuous. (cf. *kuratán*).

kurátsa, A native folk dance. (cf. *likî*, *tirána*, *kamantógol*).

kúri, (B) To be slow, difficult, laborious, hard, ticklish, requiring patience and hard work, etc. See *kúli*.

kuribúng, (B) Quiet, tranquillity, calmness, calm; quiet, tranquil, calm; to be quiet, etc. See *pakuribúng*.

kuriít, To wrinkle one's face, make grimaces, make faces, etc. See *kolisáw* id.

kurinót, Wrinkle, crease; wrinkled, creased. (cf. *kulitút*, *korítót*, *kuripót*).

kurínot, kurinót, To form wrinkles or creases, to wrinkle. (cf. *korítót*).

kuripót, Wrinkle, crease; wrinkled; stingy, close, miserly. (cf. *korítót*, *kurinót*; *maímot*).

kúris, A stroke made with a pencil and the like, a line, a scratch, a score; to line, mark, score, scratch lightly with a pointed tool or instrument. *Sín-o ang nagkúris sang papél?* Who made these scratches on the paper? *Kinurísan sang sínsim ang ákon bútkon.* My arm got scratched by the bamboo-branches. *Ikúris lang ang tigib sa tápi.* Simply mark the board with the chisel. (cf. *kúldit*, *kúldis*, *kúlit*, *kúrit*).

kúrit, See *kúli*.

kurít, See *kulít*.

kurítót, See *korítót*—wrinkled, etc.

kúrso, (Sp. curso) Course; way, turn, direction (of a ship, vehicle, etc.); to loosen the bowels, cause diarrhoea. *Kinúrso akó sang báboy nga kináon ko kagáb-i*. I got diarrhoea from the pork I ate last night.

kursunáda, (Sp. corazonada)

Presentiment of luck, confidence or faith in something. *Mapatád akó sa hárì, kay may kursunáda akó sinâ*. I will bet on the King (of cards), because I have faith in him.

kúrsus, To give or cause diarrhoea. *Kinúrsus siá*. He had an attack of diarrhoea. (of *kúrso*).

kúrug, See *kúdug*—to shake, quiver, tremble, shiver; to vibrate.

kurúg-kurúg, Dim. and Freq. of *kúrug*. To tremble, vibrate.

kurukúbo, (B) To flap the wings, etc. See *kóbo*, *kobókóbo*.

kurukutúk, (B) To cluck, call the chickens together, said of a hen. *Ang mungâ nagakurukutúk*. The hen is clucking. (cf. *karakaták*).

kurúm, (B) To cause to shiver with fever, etc. *Ginakurúm siá sang tákig*. He is shivering with a cold fever.

kurúng, Cage, pen, sty, hen-roost, aviary, hen-coop, chicken-run. (cf. *tángkal*, which is used exclusively of a pigsty).

kúrung, To shake, tremble, etc. See *kúrug*, *kúdug*.

kurúpog, (B) To attack, assault, set upon, assail, fall upon, go for. *Ginkurúpog níya akó*. He attacked me. *Indí mo siá pagkurupógon*. Don't set upon him.

kurús, Cross. See *krus*. (cf. *pangurús*).

kurús-kúrus, Dim. and Freq. of *kurús*. Also: crosswise, across; crossing (crossed) in all directions.

kurútay, To call chickens together at feeding time by repeating loudly “grrr”. *Kurutáya ang mga manók*. Call the chickens together. *Indí siá makahibaló magkurútay*. He does not know how to call the chickens together.

kurúting, To call the chickens together. See *kurútay*.

kuruyáb, (B) Fan. See *kuluyáb*. (*kuyáb*).

kusá, (B) Rough, blunt of speech, rough-spoken, uncivil, uncourteous, unceremonious, rude, coarse. *Kusá siá sing hámabal*. He is rude of speech—or—He speaks bluntly or harshly.

kusáhos, Meat cut in thin strips and dried; jerked beef; to cut in thin strips.

Kusahós ang kárne. Cut the meat in thin strips (and dry it). *Kusahói akó sing báka*. Cut up for me some beef into thin strips.

Ikusáhos akó ánay siníng búgsò nga kárne. Kindly cut this piece of meat in thin strips for me. (cf. *kasáhos*, but “*kusáhos*” is more commonly used). (cf. *tápá*—to slice meat; dried sliced meat; *ugá* or *binulád*—dried fish).

kúsam, To chew, mumble, eat with closed lips. *Kusáma lang ang súman*. Chew the “súman” (with closed lips). (cf. *úsang*, *úsap*—chew, masticate).

kusamód, To pout, sulk, etc. *Anó ang ginakusamód mo?* Why are you sulky? See *kósmod*.

kúsdong, To scowl, frown, look sour or sullen. (cf. *kísdong*, *kúsmud*).

kusganán, Strong, powerful, mighty. (cf. *kúsug*, *isganán*, *gamhánan*).

kusi, See *kosí*.

kusí, A multicoloured, parrot-like bird, which however cannot talk.

kúskus, To pull—, tear—, drag—, down or off; to twang, touch, brush, strike (the chords of a musical instrument, or the like). *Kuskusá ang gitára*. Strike the guitar. *Maálam galí siá magkúskus sang sísta*. He even knows how to play the sistrum or guitar. *Kuskusí ang bunáng*. Rub (brush) the yarn.

kúskus, To comb—, curry—, groom—, a horse or the like.

kúskus-balónos, Tearing (pulling) off *balónos*-vines, i.e. a hard and useless work. Much ado about nothing. *Balónos nga walá sing kúskus*. Easy work (job). Without much ado.

kúsmud, See *kósmod*—to sulk, pout, look offended, etc.

kusól, A kind of grass.

kústa, Red yarn. See *kóstá*.

kúsù, See *kósò*—to rub.

kusúg, Muscle, flesh, brawn, meat; strength, power, might, bravery.

kúsug, To be or become strong, robust, stalwart, strapping, brawny, sturdy, sinewy, mighty, powerful, puissant, potent. *Kútub sang pagáyo sang íya balatían nagkúsug siá liwán*. Since his recovery from an illness he has become strong again.

kusúg, Hard, stiff, dry; shrunk, cold, chilled; to be or become hard, chilled, etc. *Iníng más mabúdlay podporón, kay kusúg*. It is difficult (or tiresome) to crush this corn, for it is very hard. *Pasilóngang báka, agúd indí magkusúg sa ulán*. Put the cow under shelter, lest it should get chilled in the rain.

kútà, Fort, fortress, prison, jail; to imprison, put in jail. *Yanáng táo nga tampalásan dápat nga dákpon sang polís kag kutáon*. That rascal should be arrested by the police and put in jail. (cf. *pamakurán*, *bilanggóan*, *karsíl*, *húnong*, *bilánggò*).

kuták, To cackle; cackling. *Ang mungâ nagakuták*. The hen is cackling. (cf. *kurukutúk*—to cluck).

kuták-kuták, Dim. and Freq. of *kuták*.

kutál, Loose, shaky, wobbly, not firmly set or secured. (cf. *hutál*).

kútal, To get loose, shake, lack firmness, wobble. *Nagakútal ang ákon ngípon*—

or—*kutál ang ákon ngípon*. My tooth is loose. (cf. *hútal*).

kutál-kútal, Dim. and Freq. of *kútal*. (cf. *hutálhútal*).

kútam, kutám, To smack one's lips; to talk, prate, prattle. *Indí ka magkútam*. Don't smack your lips. Fig. Don't talk about it. Keep silence about it. (cf. *támsak*, *tákam*).

kutám-kútam, Dim. and Freq. of *kútam*.

kutána, Almost exclusively used in the freq. form “*pangutánaMangutána ka sa íya*. Ask him for information. *Anó ang ginapangutána mo?* What is it you wish to know? What are you inquiring about? *Pangutánhi*—or—*pangután-i siá*.

Interrogate, question or interpellate him. *Pangutánha*—or—*pangután-a siá*. Ask him. Inquire of him. (cf. *pakiána*, *pamángkot*, *pángkot*).

kútap, Film, cream, skin, etc. on the surface of a liquid; film, cataract on the eye; to become filmy or form a film. *Iníng gátas my kútap*. This milk has a film of cream. *Ginakutápan ang íya matá sing maputí*. His eye is affected with a white cataract. (cf. *kúlap*, *bítlig*).

kutápon, Filmy, etc. from *kútap*. (cf. *kulápon*, *bitligón*).

kútaw, To mix a dry powdered substance with a liquid, as flour, sugar, cement, starch, sand, etc. with water or the like. *Kutáwa ang almidón*. Soak the starch. Mix the starch with water. *Kutáwi akó sing arína sa pásta*. Mix for me some flour with water for paste. *Ikútaw akó siníng tayóbong*. Please, dissolve (mix) this *tayóbong* in (with) water.

kutáw, To float, remain on the surface. (cf. *kubág*, *utáwútaw*).

kutáw-kútaw, Dim. and Freq. of *kútaw*—to mix with water, dilute. *Indí nínyo pagkutáwkutáwon iníng talapuánan sing mga táo nga díli hamíli kag matárung ang íla katuyoán*. Don't allow into this society any men who have no honest or upright intention.

kuti, (B) Cat, puss, pussy, kitten, mouser. *Kuti nga tigúlang*. Grimalkin, old cat. *Kuti nga kapón*. Gib-cat. *Kuti nga laláki*. Tomcat. *Kuti nga babáye*. Tabby cat. (cf. *kuríng*).

kúti, Bustle, hustle; to bustle, hustle, be active (in performing the duties of a household). *Dáyon gid lang may ginakúti siá sa baláy*. She is always bustling about something in the house.

kutibáw, To disturb, stir up, excite, interfere with. *Ayáw kutibawá ang putyúkan kon indí ka buút kutúton*. Don't disturb the bees, if you don't like to be stung. (cf. *labúgay*, *súdyot*, *pasilabút*, *pakitarakáng*).

kutíkut. To touch, pinch, stir. (cf. *kotíkot*, *kolíkog*, *kilíkog*).

kutíkuti. Anything bearing some resemblance to a cat; a tip-cat (a toy and game played by children); the young tender fruit of the *koló*—tree and the young jack-fruit, so called from having some resemblance to a cat.

kutí-kutíhon, Bustling, hustling, busybody, meddlesome, curious, inquisitive. (*kúti*).

kutíkuti, kutí-kutí, Dim. and Freq. of *kutí*. *Anó ang ginakutíkuti mo?* What are you so busy about? What are you doing?

kutím, A disease that attacks dogs and pigs; mange, scurvy.

kutimón, Affected with “*kutím*”, mangy, scabby. *Ang may kutím ginatawág nga kutimón.* One infected with the mange is called mangy.

kutimóy, Small, undersized, dwarfish, stunted, kept back in growth, pygmean. (cf. *putót*, *aríari*, *agílagíl*).

kutíng-kutíng, To draw, pull, tear at (as cats); to practise on, play with annoying perseverance any stringed musical instrument. *Pírme gid lang siá nagakutíngkutíng sang piáno, gitára, biolín*, etc. He is constantly hammering away at the piano, playing the guitar, violin, etc.

kutíplong, (B) A very little, a trifle, an exceedingly small amount. *Kutíplong lang nga humáy ang ginhátag niya sa ákon.* He gave me only a very small amount of rice. (cf. *púdyot*, *kusi*, *tiki*).

kutisádo, (Sp. cotizado) Quoted, listed (of prices, etc.).

kutisasyón, (Sp. cotización) Quotation, price-list, current price.

kutkuták, To cackle. See *kuták*, *kutákkuták* id.

kúto, Louse. (cf. *túma*; *botól*—the mother-louse; *kayúmad*—a young louse; *lusâ*—the eggs of lice, a nit).

kútò, To increase, add, augment, swell; be crowded, packed, squeezed together.

Nagakútò lang ang mga táo sa simbáhan. The people in church are becoming crowded, (are ever increasing in numbers). *Nagkútò pa siá gánì sa paghámbal.* He added to what he had said—or—he still continued talking. (cf. *dúgang*, *kótò*).

kutón, (Sp. coton) Printed cotton; shirt-waist, a short shirt (woman's).

kutóng, To stop flowing, said of milk. (cf. *kunól*).

kutós, Hot-tempered, bad-tempered, choleric, irascible, getting angry on the slightest provocation. *Kutós siá nga táo.* He is very hot-tempered. (cf. *putóng*, *pikón*, *tarádyon*).

kutóskutós, Dim. of *kutós*. *Andamí ang paghámbal mo sa íya, kay siá kutóskutós sing pamatásan.* Be careful what you say to

him, for he has a rather hot temper—or—he is somewhat irascible. (cf. *pikón*).

kútøy, kutóy, See *kótoy*, *kotóy*.

kutsába, (Probably a corruption of the Sp. *ochava*) A small bowl, cup or vessel for drawing liquids from jars and pots or the like. (cf. *otsába*).

kutsára, (Sp. *cuchara*) Spoon; shovel. (cf. *irós*, *irirós*).

kutsarón, (Sp. *cucharon*) A large spoon; ladle.

kútub, From; since (time). *Kútub sang pagtúga sang Diós sang kalibútán túbtub karón.* From the time that God created the world till now. *Kútub sádtó—*. From or since that time—. *Kútub sa (sang) magamáy nga mga káhoy túbtub sa mga dalágkù—*. From the small trees to the large—. All the trees, whether small or large,—.

kutúd, Boundary, line, rule; ruler (for drawing straight lines, etc.).

kútut, A sting; to sting (of insects). *Kinutítutan akó sang putyókan.* I was stung by a bee. (cf. *sugúd*).

kutyángkot, Various, divers, sundry, several; an assortment or collection containing a variety of things. (cf. *yangkotyángkot*).

kuúb, (B) With bent head; to bow or bend the head, stoop, hang the head in shame, incline the body forwards and downwards. *Nagakuúb ang íya úlo.* His head is bent. *Nagpakuúb siá sang íya úlo sa dakú nga huyá.* She hung her head in great shame. *Magpakuúb ka sang ímo láwas, kay ang ganháan manobô.* Stoop down for the door is low. (cf. *dukó*).

kuúl, Snail. (cf. *poól*, *ígi*).

kuúm, A handful; small quantity or number. (cf. *kúum*).

kuúm, To take a handful, grasp with the hand; a handful, as much as one can hold within the hand with closed fingers. *Kuúma ang ákon bútkon, kay maálay.* Grasp and feel my arm, for it is stiff.

kuún, (B) To say, tell, speak; word, saying, report, utterance. *Kún-a tána.* Tell him. *Kún-an mo tána nga—*. Tell him that—. *Anó man ang kuún na?* What did he say? (cf. *koón*, *slíng*, *hámbal*, *súgid*, *púlong*).

kúung, To sit down, squat on the floor. (cf. *kúmung*, *katínkátin*).

kuúng-kúung, Dim. and Freq. of *kúung*. *Indí ka magságad magkuúng-kúung kag maglibánglibang sa bátà.* Don't always sit on the floor and attend to (play with, fondle, hug, etc.) the baby.

kúut, To grope, feel for, fish out with the hand, put one's hand or arm into a hole, or the like. *Kuúta ang kwárta sa pálhuk, ang ítlog sa búhò*, etc. Fish out the money from the pocket, grope for the egg in the hole, etc. *Kuúti akó sing sigarílyo sa bólsa mo.* Dig down into your pocket and give me a cigarette. *Ikúut akó ánay siníng búhò, bási*

nangítlog dirâ ang mungâ. Please feel in this hole, maybe the hen has laid an egg there.

kuyáb, To fan. *Kuyabí akó.* Fan me. *Kinuyabán niya ang kaláyo sang kalálaw.* He fanned the fire into flame with the “*kalálaw*”. (cf. *kayáb*, *kuluyáb*, *kuruyáb*).

kuyáb-kúyab, Dim. and Freq. of *kuyáb*. Also: to inflame, incite, instigate.

kuyábug, A young pigeon or dove. (cf. *kayábug*).

kuyábut, To adhere firmly to, stick to, cling to; to take hold of, pull, drag. (cf. *kóbot*, *kapút*, *bútong*).

kúyad, Shrunk, shrivelled, wrinkled; to shrink, shrivel. (cf. *kúpus*, *kupús*, *kúlpà*, *pangayúmkum*, *pangayúggus*, *kulús*).

kuyámpad, To run, scamper off or to and fro. See *kuyápad* id.

kuyámpad, Flat-faced or square-faced, not round.

kúyang, To bring forth, produce, put out, set out or forth, exhibit, display, bring to light. *Ikúyang ang mga pagkáon sa lamésa.* Put the food on the table.

Ginkuyángan akó niya sang íya áli nga tabákò. He put before me his choice cigars. He produced for me the cigars he prefers to all others.

kuyáp, A fit, swoon, especially an epileptic fit, epilepsy. *Ginaabút siá sang kuyáp.* She has an epileptic fit, (has an attack of epilepsy).

kuyápad, To walk or run about swiftly, hurry to and fro. *Anó na man ang ginakuyápad mo?* Why are you running about in such a hurry? (cf. *kuyámpad*).

kuyápad, kuyapád, Flat nosed or square-faced, not round. (*kuyámpad* id.).

kuyáphaw, Unconventional, frivolous, not respectful (in manners, gait, etc.); lacking grace or beauty, common-place, plain-faced, homely, not very pleasant to look upon. *Kuyáphaw siá nga táo.* He is unconventional in his manners. He is very plain. He has rather homely features.

kuyapíd, Small, shrivelled, stunted, shrunk, below normal size. *Indí akó magbakál sing mahál sang ímo mga páhò, kay madámù sa íla ang kuyapíd.* I won't pay a high price for your mangoes, because many of them are shrunk or below normal size. (cf. *kupús*, *kuliápis*, *kutimóy*).

kuyápin, Lyre, flute. (cf. *kudiápi*).

kuyapón, Pertaining to, or subject to, epileptic fits. (cf. *kuyáp*).

kuyáput, To grasp, grip, take hold of. (cf. *kápyot*, *kapút*, *úyat*).

kuyáw, To shun, avoid, dislike, have nothing to do with, keep away from, keep aloof, withdraw, especially applied to a woman who shuns her husband or who shuns the society of men in general.

Ginakuyawán siá niya. She shuns him. (cf. *aklihís*, *likáw*).

kuyáha, A kind of flying lizard that is very injurious to coconut-palms and other plants, flying dragon.

kúyla, (Sp. colear) To twist a bull's tail (in bull-fighting); to frighten another by touching him stealthily from behind. *Indí siá pagkuylahá. Indí mo siá pagkuylahón.* Don't scare (frighten) him. (cf. *kínhol*, *pakínhol*).

kúymi, Treasurer, keeper, guardian, preserver; to preserve, keep, guard. *Kúymi-bánwa*—Municipal Treasurer. *Kúymi-puód*. Provincial Treasurer.

kúypi, (B) To take from, deduct, subtract. *Ginkúypi na (níya) ang napúlò ka sentimós*. He subtracted (took, stole) ten centavos. (cf. *búhin*, *kúhà*, *lábni*, *lámang*).

kuyúg, Shaky, unsteady; to be or become shaky, unsteady, weak, slow, feeble. *Nagakuyúg siá sa paglakát, kay malúya pa siá tungúd sang balatían nga íya nga ginágyan*. He walks slowly for he is still weak from the illness he has passed through. (cf. *kúli*, *lúyò*, *lúya*, *húyang*).

kuyúg-kúyug, kuyúg-kuyúg, Dim. and Freq. of *kuyúg*. Also: to reel, stagger.

kuyúm, To contract, shrivel, shrink, wither, (of leaves etc.; cf. *kúpus*, *kulús*, *kúlpà*, *láyà*).

kuyúng-kúyung, To move, stir, make a noise. (cf. *líhók*, *líhok*, *gióng-gióng*, *húlag*, *íwos*, *híos*; *gamó*, *gáhud*).

kuyús, Pen, quill, plume, a long strong feather in the wing of a bird.

kuyús, Surprise, shock, sudden fright, start; sudden, without warning, unprepared; to startle, surprise, shock.

Nagpakyús siá sa ákon sang íya pagabút sa baláy sa tungâ sang gáb-i. He gave me a surprise when he arrived home at midnight. *Kuyús nga kamatáyon*. Sudden, unprepared death. (cf. *panguyús*).

kwadérno, (Sp. cuaderno) Composition-book, note-book.

kwádra, (Sp. cuadra) Stable, horse-stable.

kwádro, (Sp. cuadro) Square; frame, picture-frame; picture, painting.

kwáho, (Sp. cuajo) Rennet, maw, especially the yellowish membrane of a chicken's crop which is often used as a remedy for boils, ulcers, etc.

kwáko, A smoking pipe, tobacco-pipe. (cf. *sánsoy*).

kwan, A slipshod way of supplying a word or name one does not know or remember for the moment; Mr. So-and-So, what d'ye call 'em, thingummy, thingumbob. Also used as a verb. *Diín si Kwan?* Where is Mr. So-and-So? *Di mo pagkwanón ang kwan*, *kay bási magkwanán*—. Don't do what do you call it to what is its name, for the result may be I don't know what—.

kwánto, (Sp. cuanto) How much. (cf. *pilá*).

kwarénta, (Sp. cuarenta) Forty. (cf. *kapatán*).

kwarenténas, (Sp. cuarentena) Quarantine.

kwarésma, (Sp. cuaresma) Lent, lenten fast.

kwárta, (Sp. cuarta) Coin, cash, money, wherewithal; one fourth, the fourth part; to buy. *Kwartahí akó sing mantíkà*. Buy me some lard. *Nagapakwárta ikáw siníng isdá?* Are you selling this fish? (cf. *pílak*).

kwartél, (Sp. cuartel) Barracks, quarters for soldiers, police or the like, prison, jail, detention-station.

kwartiyo, (Sp. cuartillo) The fourth part of the old Spanish real, about three centavos Philippine money.

kwárto, One fourth, quarter; room, habitation, chamber, apartment. (cf. *hulút*).

kwátro, (Sp. cuatro) Four. *A las kwátro*. At four o'clock. (cf. *ápat*).

kwéba, (Sp. cueva) Cave, grotto; cellar; den (of wild beasts). (cf. *gíkab*, *gíab*, *búhò*).

kwélyo, (Sp. cuello) Collar; neck. (cf. *kolár*, *kolíntas*).

kwími, See *kúymi*—treasurer.

L

I, This letter is pronounced as in English. Variously combined with vowels it is frequently made use of in the Visayan Dialect to form adjectives, nouns and plural verbal forms, e.g. *bumulúthò*, *pumalaháyag*, *kalalát-an*, *sululátan*, *isulúlat*, *nagilinúm silá*, *nagilísol silá*, *nagdaláyaw silá*, *nagailinútud silá*, etc. (*Búthò*, *paháyag*, *láut*, *sulát*, *inúm*, *isol*, *dáyaw*, *útud*, etc.).

Many terms that in *Hiligáynon* contain the letter "I" have the letter "r" instead in *Hiniráya*, or *Binukídnón*, e.g. *walá-wará*, *ílog-írog*, *dalága-darága*, *malayó-marayó*, *lángsi-rángsi*, etc.

láang, Snare, noose, loop; to ensnare, etc. (cf. *lábang*).

láas, To pursue, run after, chase. *Ang manók ginalás sang idó*. The dog is running after the chicken. *Laásang báboy*. Run after the pig. *Palaásang kánding sang idó*. Send the dog after the goats. *Ginláas akó níya, ápang walá siá makaábut sa ákon*. He chased me, but could not catch me. (cf. *lagás*).

láás-láas, Dim. and Freq. of *láas*. Also: A fugitive, run-away, loafer, vagabond. (cf. *tiyógtiyóg*).

láaw, (B) To watch, observe, mark, keep an eye on, look out of a window, or the like.

Nagláaw silá sa íya túbtub nga nagkábus ang íya likód. They watched him till his back disappeared (in the distance). *Laáwa siá sa bintánà*. Keep an eye on him from the window. (cf. *lántaw*, *gáwa*, *bántay*).

labá, (Sp. lavar) To wash clothes; to beat, strike, slash, drub, lash, whack, wallop.

Maglabá ka sang naúg. Wash the garment.

Lábhi (labahí) sing maáyo ang ákon mga ulús. Wash my clothes well. *Ilabá akó ánay sang ákon báyò, kay may kadtoán akó*.

Kindly wash my jacket for me, for I have to go out. *Ari na dirí ang linábhan mo*. Your wash or laundry is here. *May lalábhan ikáw?* Have you any clothes to be washed? *Ginlabahán akó níya sang íya bastón sa likód*. He struck me on the back with his stick. *Labahí ang kabáyo sang látigo*. Lash the horse with the whip. (cf. *búnak*; *búnal*, *bálbal*, *bákol*, etc.).

lábà, (H) To be, make or become long, to lengthen. *Sugponí ang kalát, agúd maglábà*. Tie another piece to the rope to lengthen it (lit. that it may become long). *Labá ang kalát*. Lengthen the rope.

Labá ang pagútud sang biníklan. Cut off a long piece of the split bamboo. *Nalabáan akó siníng delárgo*. These trousers are too long for me. (cf. *lábúg*).

labábo, (Sp. lavabo) Lavabo; wash-stand, wash-basin, wash or toilet-table. (cf. *planggána*, *palanggána*, *labadór*).

labád, To pass by or through, flit past, cross. *Naglabád siá sa ákon baláy nga dáw hángin*. He passed by my house like the wind. *Nalabadán (nalabarán) ang ákon painóíno sang panghunáhúnà nga*—. The thought crossed my mind that—. *Ilabád ang áwto sa plása*. Drive the auto through the public square. (cf. *labáy*).

labáda, (Sp. lavado) Laundry-work, wash, laundry, clothes washed (*linábhan*) or to be washed (*lalábhan*).

labád-lábád, Dim. and Freq. of *labád*. *Indí ka maglabádlábád sa ámon atubángan*. Don't pass to and fro in front of us. (cf. *labáylábay*).

labadór, (Sp. lavador) A wash-stand, washhand-stand, washhand-basin, wash-basin, laver. (cf. *labábo*, *planggána*).

lábág, To twist, turn, screw, wring, wrench. *Karón labágon ko ang líog mo*. In a moment I will wring your neck. *Ilábag akó sang ákon mga linábhan*. Kindly wring the wash for me. *Indí ka makalábag siná*. You cannot twist that. (cf. *lúbag*, *pugá*, *lúbid*).

labág, A twist, turn; twisted, wrung, wrenched; a hank (of yarn, etc.).

labág-lábág, Dim. and Freq. of *lábág*. *Indí malabáglábág ang íya siná nga kamatuóran*. The truth of this cannot be twisted, i.e. no one can deny this truth.

labáha, (Sp. navaja) Razor. *Patalumá ang ákon labáha*. Sharpen my razor. (cf. *nabáha*).

labák-labák, Shower, volley (of stones, rifle shots, etc.); to volley, clatter, patter. (cf. árak, bárak, barákbárak).

labán, More than half, majority, the larger part or share; more, greater, larger (of quantity or numbers); to be, do, etc. more, exceed, surpass, outdo. *Ang labán sang ákon humáy ginbalígyà ko na.* I have sold more than half of my rice already. *Ihátag mo sa íya ang tungâ sang tinápay, indì ka maglabán sa íya*—or—*indì mo siá paglabanán*. Give him half of the bread, don't keep the larger share for yourself. *Ginlabán níya ang paghátag sa kay Pédro.* He gave Pedro more. *Nalabanán akó níya sing duhá ka páhò.* He got two mangoes more than I did.

labandéra, (Sp. lavandera) Washer-woman, laundress. (cf. mamumunák).

labandéro, (Sp. lavandero) Washer-man, laundry-man. (cf. mamumunák).

lábang, To ensnare, catch, rope, tie or intercept with a rope. (The ends of the rope are held by two men, who, on the approach of the animal, throw the rope under its neck and then quickly change places so as to encircle the animal's neck with the rope). *Maglábang ka sang kabáyo*—or—*labángang kabáyo*. Catch the horse by means of a rope. (cf. lábay).

lábang, To take within one's range, encroach upon. See ábang.

labangán, Snare, noose; fetter, shackles; line, boundary, front, fighting line; trenches. (cf. lábang).

labangánan, Line, boundary, military works of defence; trenches. (cf. labangán).

láb-as, Fresh, uncooked, unsalted, raw; to be fresh, etc. (of meat, fish, vegetables, etc.). *Láb-as pa iníng ísdà?* Is this fish fresh? *Nalab-asán akó siníng hípon, kay daw nagapisikpísik pa kon tan-awón.* This hipon-fish looks fresh to me, for it looks as if it were still moving. *Indì mo pagkán-on ang kárne nga láb-as (hiláw).* Don't eat raw meat. *Walâ mo paglagáa sing maáyo iníng unúd, kay daw láb-as pa (hiláw pa).* You did not boil this meat well, for it tastes almost raw. (cf. hiláw).

láb-as, Also: premature, sudden, unprepared. *Láb-as nga kamatáyon.* A premature death. (cf. agáp, hiláw, hinálì).

lab-ásan, Any receptacle for raw or uncooked provisions. *Alát nga lab-ásan*—a basket for holding fresh fish. Also: Fishing boat, a boat used in buying fresh fish from the fishermen at sea. (cf. láb-as, lab-asíro, lalab-ásan, ralab-ásan).

lab-asíro, A dealer in—, a vender (vendor) of—, fresh fish, etc.; fish-monger, (cf. láb-as and the Sp. suffix -ero).

labatíba, (Sp. lavativa) Enema, clyster, syringe; to give or apply an enema.

Labatibáhi siá. Give him an enema. (cf. ayúda, kalíya).

labaúng, Depression, hole, low-lying land. (cf. limpásong, libaóng).

labáw, Over, above, higher, taller, excelling, exceeding; to surpass, exceed. *Nagalabáw sa simbáhan iníng kawáyan.* This bamboo is higher than the church. *Nalabauán akó níya karón sa kataasón.* He is now taller than myself. *Ipalabáw ang áton hayáhay sa íla nga bandéra.* Put our flag above their banner—or—raise our flag to a greater height than their banner. *Si Fuláno labáw sing dungúg sa kay Pédro.* N.N. is more famous than Peter. *Indì ka magpalabáw.* Don't be stuck-up or haughty.

lábaw, To go over, cross an elevation or height. *Naglábaw ang bató sa atób sang baláy.* The stone went over the roof of the house. *Nalabáwan sang bólá ang kodál.* The ball went over the fence.

lábay, To girdle—, ringbark—, a tree. *Labáya ang páhò, agúd maglúmpaw.* Ringbark the mango tree so that it may wither.

labáy, To pass, flit through; go by. *Naglabáy sa ákon painóino nga—.* The thought flitted through my mind that—. (cf. labád, lubás, lígad).

labáy, A polite excuse for interrupting a conversation or for introducing a new topic. *Labáy man ang ákon, sán-o ka pa dirí?* Excuse me for interrupting, when did you arrive here?

lábay, To catch or ensnare by means of a rope. See lábang. *Labáya—labángang*.

labáy-labáy, Changeable, capricious; erratic, fickle, variable, ever changing the—, or introducing a new—, subject. *Labáylabáy ang íya sugilánon.* His conversation is erratic, ever changing and changing about.

labáy-labáy, labáy-labáy, Dim. and Freq. of labáy. Also: to pass to and fro, shake from side to side, brandish, flourish, wave. *Nagalabáylábay siá sang íya bastón.* He is waving his stick (as a signal). *Ginlabáylabáyan níya kamí sing binángon.* He brandished (shook, flourished) a bolo at us (as a threat). *Ang bátà nagalabáylábay sa ámon luyó, kay buút nga hatágan sang ámon kalanónon.* The boy is circling around us, because he would like to be given some of our eatables. (cf. balábad, barumbáda).

lábhang, Weal, bruise, mark of a whip or the like; to form a weal, leave a mark or weal. *Naglábhang sa láwas níya ang ági sang bilogón.* The stroke of the rod left a mark upon his body. *Nalabhagán siá sang búnal.* He has the marks of a whipping on him. *Búnal nga walâ sing lábhag.* A whipping without weals i.e. anything that severely hurts the feelings or sensibilities without bodily pain. (cf. labúd).

lábhan, From labá.

lábhang, The larger fragments of rice-husks or rice-chaff separated from the grain by pounding, bran; the smaller fragments are called “lintok” and both together “upá”.

labhangón, Full of, or mixed with, chaff called “lábhang”. *Bugás nga labhangón.* Rice mixed with chaff.

labí, More, most, very much, in a higher or highest degree, exceedingly, especially, to exceed, surpass. *Labí nga maáyo*—or—*labíng maáyo nga—.* It is best—or—it would be best if—. *Malúyag man siá magpadáyon sang íya pagtoón sa Ilóngílong, ápan labí pa gid sa Manílå.* He wants to continue his studies in Iloilo, but he would much prefer to do so in Manila. *Maghígúgma ka sa Diós labí sa nga tanán.* Love God above all things. *Ang mga labíng lutáw nga táo siníng bánwa—.* The most prominent people in this town—. *Sín-o sa íla nga duhá ang labíng but-ánan?* Which of the two is more prudent? *Ang íya nga kagayón daw sa díli malabihán.* It seems as if her beauty can scarcely be surpassed. *Maáyo nga magdúaw ka sa íya, labí na gid kay—.* It would be well for you to visit him, especially as—. *Ang labíng madalí, labíng maáyo.* The sooner, the better. *Ang labíng malíp-ot nga hámbal amó ang labíng maáyo.* The shorter the speech the better. (cf. kapín).

lábíaw, To thin out, etc. See lábyaw.

labihánon, Eminent, special, chief, preferential, excellent, foremost, privileged. (cf. labí).

lábí-lábí, Dim. and Freq. of labí. Also: A foetus or embryo miscarried during the early stages of development. (cf. palabílábi—to be haughty, stuck up, etc.).

lábíog, To flick, flip, etc. See lábyog.

labít, The string of the tongue, fraenum linguae, the fold or membrane that binds down the tongue.

labít-labít, The wattle (of fowls, etc.).

láblab, To wash away, undermine, eat away, etc. See áb-ab, kábkab id.

lábni, To take, seize, appropriate.

Ginlábni níya ang ákon libro, káy dúmdum níya nga íya. He took my book, thinking it was his. *Nakalábni siá sang lápis.* He seized the pencil. (cf. lábnit, sábni, kúhà). N.B. Lábni has also at times the meaning of “lámang”—to take something by mistake thinking the object taken to be one's own.

lábnit, To snatch, seize furtively or stealthily. *Labnítá ang kálô níya.* Snatch his hat. (cf. sábni).

lábnoq, A kind of plant. Its leaves are used as a remedy for headache.

lábnot, A plant whose soft young shoots are edible like those of the “salámyog.”

lábnot, To draw or pull out with a jerk, jerk out, grab, grasp, seize with some force,

take hold of suddenly and swiftly. *Labnotá ang bastón*. Grab the stick. (of *gúnut*, *hábnum*, *húnus*).

labô A blow, stroke, slash (of any sharp-edged instrument); to strike, scotch, smite, slash, cut. *Ilabô sa idô ang ímo binángon*. Strike the dog with your bolo. *Labó ang mán-og*. Scotch the snake. *Ginlaboán níla iníng tápi, sing makátlo, kay makítâ pa ang tátlo ka ági*. *Sín-o balá ang naglabô?* They made three cuts in this board, for the three marks can be seen still. Who can have made those cuts? *Pinatáy siá sang buyóng sa isá ka labô sang talibóng*. He was killed by the brigand with one stroke of his heavy bolo. (*láb-on*—*laboón*).

labó, To be or become tasty; savoury (of squashes and tubers, etc.; cf. *rabó* id.).

lábo, To dye, steep in colour. (cf. *lúgum*, *húlum*).

láb-ok, A sip, draught, dose, mouthful of liquids; to sip, take a draught. *Maginúm ka lang sing isá ka láb-ok*. Just take a sip or draught. *Nagláb-ok siá sing bino kag naglakát*. He sipped some wine and went on his way. *Palab-oká siá sang ímo tubâ*. Give him a mouthful of your toddy. *Ipalábok mo sa ákon yanáng ilímon*. Let me taste that beverage. (cf. *tígsim*).

labó-labó, Striped, alternate (of colours); to alternate colours (in dyeing cloth, etc.). (cf. *lábo*).

labôlabó, (B) Dropsy. (cf. *palanghubág*, *palamanóng*).

labôlaboón, (B) Dropsical.

láb-on, (H) Cont. of *laboón* from *labô*.

Láb-a (láb-on mo) siá. Smite or slash him.

láb-on, To spread over, cover, extend, (cf. *lámpon*, *lúkup*, *húmlad*).

láb-on, To put down in disorder, litter the floor, etc. See *háb-on*.

láb-ot, To reach, etc. See *dáb-ot*.

labóy, Loose, slack, not tight, not taut; to loosen, get loose, slacken. *Naglabóy ang páha ko*. My belt got loose. *Húgta ang páha mo, agúd índì maglabóy ang sárwal mo*. Tighten your belt, lest your trousers should get slack. *Laboyí ang higót sang dúyan, kay támà katáas*. Let out the rope of the hammock, for it is too high.

Nalaboyán ko ang kalát. I loosened the rope. *Laboyí ang kalát, kay támà katáning*. Slacken the rope, for it is too tight. *Ilabóy akó ánay siníng higót*. Please loosen this string for me.

lábra, (Sp. labrar) To strike, cut, hew down; dress, trim, carve, hew. *Labrahí ang káhoy sang binángon*. Trim or dress the wood with the bolo. *Wásay ang ilábra mo sa káhoy nga pulukanón nga halígyon*. Use a hatchet to trim the tree that is to be cut down and made into a post.

Ginlabrahán níya siá sang talibóng. He smote him with a large bolo. (cf. *básbas*, *labô*).

lábtan, From *lábut*.

lábzik, A flick, flip, stroke, blow, hit; to flick, flip, strike, lash, whip, beat.

Ginlabzikán siá níya sang bulunál. He struck him with the whip—or—He gave him a flick of the whip. *Labzikí siá bangúd sang maláut nga íya nga ginhímò*. Let him smart for his wicked deed. *Indí mo siá paglabitikán sang matalúm mo nga dílā*. Don't lash him with your bitter (sharp) tongue. *Nabáton níya ang tátlo ka lábtik*. He received three strokes. Metaphorically: To give to understand, hint at. *Linabitikán níya si Fulána sang íya gúgma*. He gave Miss N.N. an inkling of his love for her. (cf. *lábyog*, *búnal*, *hámpak*, *hánot*).

lábtoq, Blister, pustule. (cf. *lítug*, *libutúg*, *láp-ok*).

lábtoq, Chopped, minced, hashed; to be converted into hash. *Palábtog*—to chop up, mince and mix. *Kárne nga pinalábtog*. Minced meat. Hash.

lábtoy, Weak, feeble, slow; to become weak, etc. *Naglábtoy siá sa pagpangabúlay, kay nagmasakít siá*. He became too feeble for work, because he had been ill. *Ginalabtoyán akó sang íya nga pangaláptan*. He seems to me too weak to work. In my opinion he is too feeble to do his job. (cf. *lúyà*, *lúa*).

lábud, Sediment, dregs, lees, grounds (of liquids); the last of a series, as the very last child in a family; to form dregs, etc.

Nalabúdan (-úran) ang salúd sang tubâ. The receptacle for collecting toddy is full of sediment. (cf. *lágtok*).

labúd, Weal, wale, mark (of a whip or the like); a streak, stripe (of two threads or fibres); to streak, stripe, mark with stripes. *Ilabúd sa kabáyo ang látigo*. *Labudí (-uri) ang kabáyo sang látigo*. Give the horse the whip. *May labúd ang íya nga pisngi*. There is a weal on his cheek. *Búnal nga waáy labúd*. A whipping without weals, i.e. a severe scolding, adverse criticism, etc. *Ang sámay sang ákon patádyong isá gid lang ka labúd nga sedalína, ápang ang íya sang patádyong ni mánang duhá gid ka púlò ka labúd nga sedalína*. The stripes in my skirt consist of only two silk threads, but those in the skirt of my eldest sister consist of forty silk threads. *Butangí ang ákon báyò sing duhá ka labúd nga mapulá*. Put two red stripes into my jacket. (cf. *lábtag*, *lábzik*, *sámay*, *guráy*).

labúd-labúdon, Full of dregs or sediment; streaked, striped. (cf. *lábud*, *labúd*).

lábug, (B) To be, become or make long. See *lábâ* id.

lábug, A kind of plant.

labúg, To cook some kinds of fish, that otherwise would be unpalatable, by first boiling them, then tearing off or shredding the meat, adding various vegetables or spicy ingredients and at last frying the whole mixture in lard with some addition of water or sauce. *Labugá ang pági*. Cook

the pagi-fish by the *labúg*-method.

Nakakáon akó díldto sing linabúg nga bagís. I ate there some shark (cooked in the manner described above).

labúg, (B) A kind of basket, clothes basket. (cf. *lágban*).

labúgay, To stir, move about, mix. *Kon magság-a ka sang áwang labugáya ánay ang túbig*. When you clean out the well, stir the water first. *Labugáyi ang káwà sang siménto*. Mix the cement in the cauldron. *Labugáyon mo ang ápog sing máayo, agúd matúnaaw sing saláma*. Stir the lime well to dissolve it evenly. (cf. *labutáw*).

labúg-lábug, Dim. and Freq. of *lábug*—to be long, etc.

labúg-labúg, A kind of beetle (that is very destructive to the branches of the coconut palm, etc.); a leaf-miner. (cf. *bagángan*).

láb-un, See *láb-on*.

lábut, Connection with, concern, interest, implication, business, relation, having to do with; to be implicated, have a connection with, have to do with, etc. *Anó ang lábut mo sinâ?* What have you got to do with that? What business is that of yours? *Walâ áko sing lábut sinâ*. I have nothing to do with that. That does not concern me in the least. *Nalábtan (nalabútan) akó sang íla nga kasábâ*. I was involved in their lawsuit. *Palábta siá sang panublín nínyo*. Let him have a share in your inheritance. *Ipalábut mo sa íya ang isá ka báhin sang malápád nga dútâ*. Let him have a part of the extensive grounds. *Lábut pa—*. Over and above—. Besides—. Apart from—. In addition to—. *Waláy lábut nga—*. Notwithstanding that—. However—. Though—. (cf. *pahilabút*, *pasilabút*, *kalabítan*, *úmid*, *daláhig*).

labutáw, Mixture, disorder, confusion, agitation; to mix, stir, put one's finger into a liquid, agitate, wade or walk about in water, to disturb. *Ginalabutáw mo ang sabáw, ha?* Samói, ápang índì mo paglabutawón. You have your fingers in the sauce, heh? Mix it (with your food), but don't put your finger in it. *Ang mga bátâ nagalabutáw sa túbig*. The boys are wading or walking in the water—or—splashing about in the water. *Indí mo paglabutawón ang túbig sa batíyà sang mahígkò mo nga til*. Don't put your dirty feet into the water in the large wash-basin. *Ipalabutáw lang sa mga bátâ yanáng danáw*. Just let the children play or splash about in that puddle (pool) of water.

labút-lábút, Dim. and Freq. of *lábut*—connection with, etc.

labút-lábút, The inner skin, whitish in colour, of bamboo; the “*labútlábút*” is as thin as paper and can easily be stript off fresh bamboo split in half; membrane, tissue (whether animal or vegetable).

lábwak, Growing well, getting tall; to grow well or tall. *Iníng bátà nagalábwak.* This child is growing well. *Nalabwakán akó sa íya.* It seems to me that he is growing tall.

lábyaw, To thin out, dilute, make watery (of liquids). *Ginlabyawán níya sing túbig ang tínta.* He watered the ink. *Labyawí ang almidón.* Thin out the starch. *Linabyawán ko iníng sópas, kay támà kalapúyut.* I put some water into this soup, for it was too thick. *Ilábyaw sa sabáw iníng túbig.* Put this water into the sauce to thin it out. (cf. *lángyaw*, *básyaw*).

lábyog, A stroke, slash, cut, flip, flick with something pliable, as a whip, a flexible rod, etc.; to strike, flick, flip, beat, slash, lash, cut; to shake loose, knock down, drive off. *Labyogí siá sing makaduhá sang bulunál.* Give him two strokes with the whip.

Ilábyog sa báka iníng kágíngking. Flick the ox with this bamboo branch.

Pinalábyog siá níla sa íya nga palangakoán. They drove him out of office. They procured his removal from office. (cf. *lábiog*, *lábtik*, *búnal*, *hánot*, *hámpak*, *lipát*).

lábyog, To hurl, fling, throw, cast. (cf. *bálang*, *pilák*, *habóy*).

ládag, To step into, walk through or over mud, a field, etc. *Ládag ka lang sa talámnán, kay támà kadálum ang lúnang sa dálán.* Simply walk over the field, for the mud on the road is too deep. (cf. *túdag*, *tádag*, *tásak*).

ladág-ládag, Dim. and Freq. of *ládag*. To stumble—on,—upon,—into.

lád-an, etc. From *laúd*—to eat greedily, etc.

lád-ang, To become weak, flat, light or vapid, lose—strength,—flavour,—bouquet. *Nagláp-ang ang bíno, lánggaw*, etc., *kay walá pagsungsungí ang botílya.* The wine has lost its flavour, the vinegar has lost its strength, etc., because the bottle is not corked. *Naladangán akó siníng serbésa.* It seems to me this beer has gone flat. (cf. *táhaw*, *táb-ang*).

ladás, To stroll, walk to and fro, loiter, linger. (cf. *lágap*).

ladás-ládas, Dim. and Freq. of *ladás*. (cf. *lagáwlágaw*).

ladáy, (B) To pass, go, flit by, roam, ramble. *Nagladáy siá sa plása.* He passed along the public square. *Ginladayán níya ang luyó (tupád, atúbang) sang ámon baláy.* He passed our home, went past our house. (cf. *lubás*, *labáy*, *ladóy*, *duyán*).

ladáy-ladáy, ladáy-láday, (B) To pass to and fro, walk about aimlessly, loiter. *Anó man ang ginaladáyláday nínyo dirí sa atubángan sang ákon bálay?* Why are you walking to and fro in front of my house?

ládgad, To inflame, chafe, gall, irritate, heat, loosen the skin by scratching, pinching, rubbing, etc. *Naládgad ang íya*

pánít, kay kinálot níya. His skin was inflamed, because he scratched it. *Ladgadá (-ará) ang pánít.* Heat the skin (by rubbing, or the like). *Indí mo pagkalóton sing lakás ang katúl mo, kay kon maládgad ang pánít mo, magalápád ang katúl.* Don't scratch your "katúl" (kind of eczema) too much, for if the skin becomes inflamed, the "katúl" will spread. (cf. *dús-il*, *pák-it*, *taís*).

ladína, The feminine of *ladíno*.

ladíno, (Sp. ladino) Cunning, cute, tricky, expert, sharp, sagacious, resourceful, clever, adroit; boaster, braggart, chatterbox. (cf. *antígo*, *batíd*, *sagád*, *anád*, *sampáton*, *maábtik*; *buraán*, *wakalán*, *babáan*).

ládlad, To open, spread out, extend, lay (a carpet, table-cloth, etc.), hold out or show to; cast (a net). *Iládlad ang sápyaw.* Cast the fishing net. *Ladladá (-ará) ang amákan.* Spread the bamboo mat. *Ladladí akó sing baníg.* Spread a sleeping mat for me. *Iládlad ang mga siód sa talúnan.* Spread the traps over the forest. (cf. *bulád*, *húmlad*, *áy-ay*).

ladô, The wild pigeon.

ladóy, To ramble, loiter, loaf, walk about aimlessly, etc. See *ladáy*, *duyán*, *lagáwlágaw*, *landólándo*, *haráyháray*, *tiyógtiyóy*).

ladóy-ladóy, Dim. and Freq. of *ladóy*.

ladrón, (Sp. ladron) Thief, robber, gangster, brigand, spoiler, depredator, marauder, freebooter, bandit, footpad. (cf. *makáwat*, *maniníkas*, *lág-it*, *agóng*, *kawatán*, *buyóng*, *tukí*, *tiópí*, *makáwti*).

láe, Adultery. See *láyi*.

lágà, (B) To boil or to cook in water (meat, vegetables, peas and beans, tea, etc.).

Lagáa ang kárne, balátong, mónggo, etc. Boil the meat, the beans, the monggo, etc. in water. *Lagái akó sing isá ka búgsò nga kárne.* Boil a piece of meat for me. *Ilágà akó ánay siníng kadiós.* Please to boil these black peas for me. *Ilágà iníng túbig sa tsa.* Boil the tea in this water. (cf. *laúya*, *lapó*, *tanók*, *bukál*, *lútò*, *ráhà*).

lágâ, (H) See *lágà* id. *Maglágâ ka sing tsa.* Make some tea. *Lágai akó sing tsa.* Make some tea for me.

lagâ, Dark yellow, brown, especially of hair, auburn; to become brown or dark yellow. *Naglagâ ang íya nga bohók.* Her hair turned brown. *Lagâ ang íya nga búngot.* His beard is dark yellow.

Nalagaán akó sang íya nga bigóte. It seems to me that his mustache is brown.

lagábung, lagabúng, The noise of stones, etc. flopping, dropping to the ground; to flop, drop or fall to the ground with a crash. *Naglagábung gid ang mga lubí nga nahúlug.* The coconuts fell down with a thud. *Nagalagábung ang mga bató nga nadágdag sa busáy.* The stones dropped down the precipice are making a

thundering noise. *Sang paggubâ níla sang padér naglinagábung ang mga bató.* When they demolished the wall, the stones came crashing to the ground. *Palagabúnga ang mga bató.* Make the stones come down with a crash. (cf. *lágbung*).

lagádì, (B) See *lagári*—saw, etc.

lagák, Loose, slack, not taut. (cf. *halúg*, *hugák*, *tugák*, *katál*).

lagák, Dropsy of the testicle or scrotum, hydrocele; testicle. (cf. *lagáy*, *pántog*; *búlgug*).

lagâ-lágâ, Dim. of *lagâ*—brown, auburn.

lagâ-lágâ, Dim. and Freq. of *lágâ*—to boil, etc.

lagá-lága, A winged ant, especially the termite or white ant. (cf. *ragárágâ*).

lagámak, To crack, crash, etc. See *ragámak*, *ragáak*.

lágang, A kind of sea-shell.

lagaón, Things to be boiled or that should be boiled, especially said of peas and beans. *May lagaón ikáw nga ginabalígyà?* Have you any peas or beans for sale? (cf. *lágâ*; *talangkúnón*).

lágap, To seek, look for, etc. See *lághap*, *sághap*, *pangítâ*, etc.

lagápak, lagapák, The noise of falling waters, the tramping of horses, etc; to roar, thunder, clatter, clap, slap, etc.

Naglagápak ang mga láta nga nahúlug sa hágdan. The cans that fell down the stair made a clatter. *Nagalagápak ang túbig sa busáy.* The water is falling over the precipice with a noise like thunder.

Magalagápak ang mga tápi sang táytay kon maágyan sing kabáyo nga nagatúwad. The boards of the bridge resound when a horse passes over it at a gallop. *Tinámpà níya siá nga lumagápak (lumagapák) ang íya guyá.* He slapped him that his cheek resounded with the blow. (cf. *lágpak*).

lagápok, lagapók, The noise of a book, board, sheet of iron, etc. falling flat; to clap, flop, slap, plump, slam. *Naglagápok ang mga tulín-an nga nadágdag sa estánté.* The books that fell down from the case slammed on the floor. The books fell down from the case with a bang. *Diín ang hulút ngá ginalagapókan?* Where is the room from which the noise comes? (cf. *lágpok*, *linagápok*).

lagári, (H) A saw; to saw, cut with a saw. *Lagaría ang káhoy.* Saw the wood. *Lagaríi akó sing pilá ka tápi.* Saw a few planks for me. *Ginlagarián níla sing káhoy ang idálum sang baláy.* They sawed wood on the ground-floor of the house. *Ilagárii akó ánay siníng káhoy.* Please saw this wood for me.

lagás, To pursue, run after, chase. *Lágsa (lagásá) ang mga kánding.* Chase the goats. *Iníng idó maábtik maglagás sang talunón.* This dog is clever at chasing wild pigs. *Ilagás akó ánay sináng mga karnéro*

nga nagsulíd sa ámon pamulákan. Please run after those sheep that have entered our garden. *Awát man lang ang íya paglagás sa bátà, kay walá niya maabúti.* His chase after the boy was of no avail, for he could not catch him. (cf. láas).

lagasák, lagásak, To clatter, patter, clap, slap. (cf. lágsak, tagasák, lagápak).

lagás-lágas, Dim. and Freq. of *lagás*.

Iníng idó dáyon gid lang nagalagás-lágas sang mga karnéro. This dog is always running after sheep.

lagás-lágas, Gland.

lagátik, lagatík, The noise made by the rattling of keys, the ticking of many clocks, or the like. *Nagalagátik ang mga lyábe sa íya nga pálhuk.* The keys are rattling in his pocket. (cf. lágtik, tíngting).

lagatók, lagatók, A cracking or crackling noise; to snap, crack, crackle. *Nagalagatók ang íya mga latalutáhan.* His joints are cracking. *Magpalagatók ka sang ímo mga túdlò.* Snap your fingers. (cf. lágtok).

lágaw, To wander about, roam, stroll, take a walk. *Diín na man siá nagalágaw?* Where on earth is he strolling now?

Lagáwon ta ang umá. Let us go to, or around, the field. *Lagáwan ta ang umá.* Let us take a stroll in the field. *Malúyag siá maglágaw sa latagón.* He likes to wander about in the open fields. (cf. lagúyaw).

lagawán, A loafer, idler, tramp, hobo, vagabond, rover. See *lagáwlágaw*.

lagáw-lágaw, Dim. and Freq. of *lágaw*. Also: a loafer, vagabond, idle stroller, tramp. (cf. landólándo, tiyógtiyóg).

lagáy, Testicle. (cf. pántog, lagák).

lagáy, lagáy-lágay, Very little, a small amount. (cf. isót, tiki, diótay).

lágban, A clothes-basket. (cf. lagúb).

lágbung, Crash, thud, thump of a stone, etc. falling to the ground. (cf. lagábung, lágpok).

lágbus, Young, tender, flexible, soft (of leaves, plants, etc.). (cf. líng hod, máng hud, lanúbò, lámhad, lamháron, bataón).

lágbus, Past, gone by, former. (cf. lígad, lúmbus, talikód, lapás, lubás).

lágdà, Slowness; slow; to do slowly, leisurely, one by one, at intervals, with interruptions or pauses. *Bagtingá sing lágdà—or—lagdaá ang bágting.* Ring the bells slowly, not continuously, with some interval between each stroke or peal.

Lagdaí ang minatáy sing bágting. Ring the bells slowly (toll the bell) for the dead person. *Lagdaí ang báyò sing búnak kag ugáling tahión mo.* First wash the jacket carefully and then sew it. (cf. lágway, hínay).

lágdas, To do to excess, go too far, do or go beyond what is intended or required, to overdo, overstep the mark, pass the limits. *Naglágdas ang íya paglakát, kay nagtálang siá sa dálan.* He went too far,

because he missed the road. *Indí mo paglagdasón ang ímo paglakát, pagkáón, pagpangabúdlay*, etc. Don't walk too far, eat too much, work too hard, etc.

lágdas, To pass, go by, be over; to recede, turn back, flow back (of the tide, etc.). (cf. ladás, ladáy, lubás; hunás).

lágday, Slowness; to take one's time, be slow, to go easy, take it easy, dilly-dally.

Naglágday na ang karabáw, kay nabúdlay. The buffalo has become slow, for it is tired. *Lagdayá lang ang ímo buluhatón.* Just keep going in performing your duties. *Ginlágday gid níya ang íya pagdáro.* He did his ploughing at a very leisurely pace. (cf. lágdà, lágway, hínay, búndul).

lágdò, Sediment, dross, deposit, lees, dregs sticking to the bottom or sides of a receptacle. Also verb. *Nalagdoán ang botílya sang lánggaw.* Some dregs of vinegar stuck to the bottle. *Tinloí ang botílya sang lágdò.* Clean the bottle of the lees (of wine). (cf. lábud).

lágdos, Half-cooked, half-raw, underdone, insufficiently prepared; to be underdone, etc. *Naglágdos ang kán-on, kay balotanógi* *gid lang ang paglítò mo.* The rice was half-raw, for you did not cook it thoroughly. *Indí mo paglagdosón ang tiníg-ang.* Don't underdo the rice, (cook it thoroughly). (cf. bútud, balotanógi, alibútdan).

lágħap, To seek, search or look for, try to find, hunt for. *Laghapá ang pányò ko nga nadúlā.* Go and look for my lost handkerchief. *Laghapí akó sing bulúng.* Try to find or get some medicine for me. *Ilághap akó ánay sang ákon tulún-an.* Kindly find the book for me. (cf. sághap, pangítà).

lágħay, Mixture, blend; to mix, mingle, blend. *Laghayí ang kárne sing ísdà, ang húmáy sing más, ang mónggo sing áhus,* etc. Mix meat with fish, rice with corn, monggo with garlic, etc. (cf. lakót, sámō, símbog, símon, lákay, sákot, sakót, lamód).

lágħit, To be strewn about, lie about in confusion or disorder, be all over the shop or higgledy-piggledy. *Nagalághit gid lang dirí ang mga naúg.* The clothes are just lying about here higgledy-piggledy. *Indí mo paglaghitón (pagilághit) ang ímo mga sánghap.* Don't let your things lie about in disorder. *Indí mo paglaghitán ang ságwà sang ímo mga halampangánan.* Don't leave your playthings lying about the drawing room. (cf. dím-ok).

lagħít-lágħit, Dim. and Freq. of *lágħit*. *Pinalaghít-lágħit lang níla ang mga siýa sa hulút.* They put the chairs into the room higgledy-piggledy.

lágħong, Jangle, discord, cacophony, aloud, inharmonious, harsh, disagreeable, discordant, jarring sound or noise, as of a cracked bell, a broken musical instrument,

a croaking voice, etc.: to emit such a dull, inharmonious sound. *Ang íya nga tingug nagalághong.* He has a croaking voice. *Anó ang ginahalinán sináng lághong?* Where does that noise come from? *Nalaghongán akó siníng dáyon nga pagbágting sang linggánay.* That constant ringing of bells jars upon my ears. *Indí mo pagpalaghongón ang ímo tingug.* Don't cultivate a strident voice.

lágħong, To murmur, complain, say "haw", "hem", "hum", "umph" in protest, disapproval or dislike. *Indí ka maglágħong kon agdahón ikáw sa pagtámbong sa ilá nga tābad.* Don't hem and haw, if they invite you to their banquet.

lágħuy, Murmur, sigh, chirp, twitter; to murmur, sing, chirp, sigh, rustle, twitter, said of rustling leaves, of insects, of birds, etc.

lági, (B) Quick, at once, immediately, without delay, with great despatch; surely, precisely, without questioning; always, constantly. *Kádto ka dídtó lági.* Go there at once. *Búl-a lági ang pinutús ko dirá sa ságwà.* Be quick and fetch my parcel from the drawing room. *Akó lági ang ímo ginahán-an kon anó ang mahanabó.* You always blame me for everything. (cf. gilayón, dalí).

lág-i, A weir, a kind of bamboo-netting as used in fish-traps (fish-corral) called *punút*, etc. Also verb. *Walá pa malag-ihí ang punút.* The fish-trap is not yet provided with netting. *Ilág-i iníng kawáyan kag hípgid sa punút.* Use this bamboo and hipgid-fibres to make a netting for the fish-trap.

lágid, To sharpen, put an edge on, whet, hone, strop, grind. *Lagída (-íra) ang kotsílyo.* Sharpen the knife. *Lagídi akó sang ákon nabáha.* Hone the razor for me.

lág-id, See *lágid*. (cf. báid).

lagidán, Hone, whetstone. (cf. bairán).

lagí-lági, (B) Dim. of *lági*. *Sónda silá lagílágí.* Follow them quickly.

lágio, To run away, flee, take flight, take to flight, escape, take to one's heels, make off, beat a retreat, turn tail, bolt, skedaddle. *Naglágio (nalágio) siá.* He ran away. *Si Fuláno pinalagiohán sang íya nga sologóón.* His servant ran away from N.N. *Indí ka maglágio (malágio), kay walá gid man sing katalágman.* Don't make off, for there is not the least danger. (cf. lágyo, palágyo; palágyo is more in use than the simple lágio).

lagirán, (H) Whetstone. See *lagidán*.

lágis, To trim, dress, clean, smooth (rattan, bamboo, etc.). *Lagísi (lágsi) ang kawáyan, uváy.* Trim the bamboo, dress the rattan. (cf. águs).

lágít, To enter deep, sink deep, penetrate, permeate, pierce. *Naglágít sa ákon tagiposón ang íya nga láygay.* His sermon sank deep into my heart. *Nalagítan*

ang ákon dúghan siníng matám-is nga kalantáhon. This sweet song went to my heart. *Ang kanámit siníng mga kalan-ónon nagalágit sa ákon kaugatán.* The deliciousness of this pastry penetrates my whole frame. (cf. *salópsop*, *salúgsug*, *látum*, *tudük*, *húgum*, *húpug*, *kágít*, *lúgit*, *dulút*).

lág-it, Sneak, cheat, trickster, impostor, swindler; to cheat, trick, do, swindle, sneak, steal, defraud, deceive. *Lág-it nga táo.* A sneak or swindler. *Ginlág-it níya akó.* He tricked me, cheated me. *Indí mo siá paglag-itán sang íya kwárta*, *índí mo paglag-itón ang íya kwárta.* Don't do (swindle) him out of his money, don't sneak his money. (cf. *hásò*, *agóng*, *tíkas*, *káwat*, etc.).

lág-it, To rub or strike, as a match. (cf. *lágid*, *lág-id*, *bág-id*).

lag-itón, lag-ítón, To be rubbed or struck against something else; a match. **lágkaw**, To move, change one's place of abode, transfer one's residence, shift camp, lead a pastoral or nomadic life. *Ang mga "átí" nagalákgaw.* The aborigines called "Atí" change their place of abode i.e. they lead a nomadic life. *Ginalagkawán níla yanáng bakólod.* They transferred their abode to yonder hill.

lágkay, Mixture, etc. See *lákay*.

lágtag, To demolish, exterminate, destroy, annihilate. *Lagtagá silá nga tanán.* Exterminate them all. *Ilágtag iníng agás sa mga ánay.* Use this kerosene to destroy the termites. *Amó iní ang kalóg nga linagtagán níla sang mga lúksø.* This is the ditch in which they destroyed the young locusts. *Ginláglag sang mga buyóng ang búg-os nga minurô páti ang íya sinâ nga mga pumulíyò.* The brigands destroyed the whole village with its inhabitants. (cf. *búngkag*, *gubâ*, *pápas*).

lágñà, To foretell, prophesy. (cf. *tágñà* id.).

lágnat, (H) A slight cold or catarrh; to produce a catarrh, etc. *Ginalágnat akó.* I have a slight cold. *Ginpítíl siá sang íya mapíntas nga agálón nga magkádó sa umá bisán malágnat ang íya láwas.* He was forced by his cruel master to go (work in) to the farm, even although he was suffering from a cold. (cf. *hilánat*).

lágñay, To roar, rush, rustle, murmur (of wind, flowing water, etc.); to snore. (cf. *hugáñas*, *dagáás*, *hulágok*).

lágnoy, To take, seize, appropriate (without the knowledge of the owner). (cf. *lámang*, *kúhà*, *ángkon*, *lág-it*).

lágnoy, To walk through or over (unceremoniously). *Indí nínyo paglagnoyón ang humáy.* Don't walk over the rice. (cf. *latás*, *ládag*, etc.).

lágó, A roll of cloth containing usually five yards. *Pilá ka lágó ang binakál mo?* How

many five-yard rolls of cloth have you bought?

lagô, Dirty, soiled, stained. (cf. *bulingón*, *damák*, *sáprat*, etc.).

lág-ok, A sip, draught (of liquids). See *láb-ok* id.

lagó, lágó, Worm, dew worm. (cf. *lalágó*).

lagô-lagô, Dim. of *lagô*. Also: To wriggle or writhe in mud, dirt, etc. *Nagalagôlagô gid lang ikáw sa hígkò.* You look very dirty. You are covered with mud, dirt, soot or the like.

lagón-do, Depression, hole, mud-hole, worn out parts in roads, etc. (cf. *libaóng*, *linggáhub*, *linggálhub*, *danáw*).

lagóng, A kind of large fly.

lagóng-lágong, Dim. of *lagóng*. Also: Double-chinned, very fat; the folds of fat around the neck and chin of very stout persons; dewlap, wattle. (cf. *labít-lábit*).

lagóng-lagóngan, One who is very fat or has a double chin, etc. (cf. *lagónglágong*).

lagón-lágón, See *lagónglágong*.

lagón-lagónan, See *lagóng-lagóngan*.

lagóntad, Depression, etc. See *lagón-do*. Also: difficult, tiresome, rough (of roads or the like).

lágot, To creak, squeak, emit a sharp grating noise, as cart-wheels, rusty locks and hinges, etc. (cf. *ígot*, *ígong*).

lagót-lágot, Dim. and Freq. of *lágot*—to creak, crack.

lagót-lagótan, Joint, junction, articulation (of bones, etc.). (cf. *lutálutahán*).

lágpak, A splash, the noise made by a liquid being spilled or poured out with some force; to splash. *Ang túbig nga ginbásia mo naglápak sa bató.* The water you poured out splashed on the stone. (cf. *lagápak*).

lágpang, To cook meat by roasting it over coals or a low fire, then shredding or tearing it into strips and serving it mixed with vinegar or water and chili. *Lagpangá ang manók.* Prepare the chicken according to the *lágpang*-method. *Lagpangí akó sing kárne.* Cook some meat for me in the *lágpang*-manner. *Nakatiláw akó kaína sing linágpang.* A short while ago I tasted meat prepared in *lágpang*-fashion.

lágpat, To guess, conjecture, infer, suppose, assume, surmise, divine, believe, dare say, think. *Lagpatá kon anó ang sulíd sang kamót ko.* Guess what is inside my hand. *Indí akó makalágpat kon anó ang mahanaabû.* I cannot think what is going to happen. *Nalagpatán níya ang maáyo nga patubás siníng túig.* His conjecture that this year would bring a good harvest was right. He happened to have a good crop this year. (cf. *máiom*, *pakót*, *bántà*).

lagpatánon, Riddle, puzzle; to play at riddles, give riddles to solve. (cf. *lágpat*).

lágpi, To rap, flip, fillip, strike or slap with the finger-tips or in any similar way. *Si nánay naglágpi sang íya guyá.* Mother slapped his face (with her finger-tips).

Ilágpi sa íya ang sinélas. Slap him with the slippers. *Lagpiá ang íya ilóng.* Tap his nose. (cf. *tápdas*, *támpà*).

lágpik, To stick, adhere to, as mud, paste, dust, etc. *Ang pintúra nagkalágpik (nalágpik) sa íya nga sárwal.* Ang íya nga sárwal nalagpikán sang pintúra. The paint stuck to his trousers. (cf. *dokót*).

lágpit, (B) The spring of a trap; a spring-trap, gin, snare with a spring-noose, springe; to wedge in, squeeze tight, jam, compress, pinch, flatten, catch, squash, crush. *Sang pagtakúp níya sang baúl nalágpit ang ákon kamót.* When he put the lid on the trunk, my hand was jammed. *Andam ka, agúd índí malágpit ang ímo túdlò sang ganháan.* Look out (Be careful), lest your finger should be caught in the door. *Lagpitá ang tabákò.* Press the tobacco-leaves smooth. *Butangán mo sing lágpit ang báboy.* Set a spring-trap for the pig. (cf. *ipít*, *ipíp*, *lígpit*).

lágpok, Slap, clap, slam, flop, noise of a falling book, board, etc.; to flop, bang, etc. to the floor. *Naglápok ang tulún-an sa tulungtúngan.* The books banged on the table. *Indí ka magpalápok sang tápi—or—índí mo pagpalápokón ang tápi.* Don't slam the board down. (cf. *lagápok*).

lágsk, Sound, tune, strain, noise; to sound, slap, clap, clatter. *Ari na ang mga musikó.* Sa díli madígay saráng na kamó makasaútsáut sa lágsk sang lánton. The musicians are here. Soon you can dance to the sound of music. (cf. *lágtik*, *huní*, *lagásak*).

lágsm, To trespass, etc. See *láksam*.

lágsan, etc. From *lagás*—to pursue, run after.

lágsan, lagsanáy, etc. From *lagás*—to run after, pursue.

lágsw, Deer. (cf. *usá*).

lágsi, To tear into fibres, strip (hemp, piña, maguey, etc.). *Lagsiá ang lánot.* Strip the hemp. *Lagsií akó sing pínya.* Get ready some piña-fibres for me. (cf. *lákni*).

lagsík-lágsk, Spread here and there, extended, sporadic; to spread, break out in different places (of diseases, revolutions, etc.).

lágsk, lagsíklágsk, To jump, fly off, be propelled, etc. (cf. *lásik*, *lasíklásik*, *ágsik*, *ásang*).

lágsing, A shrill loud sound, high-pitched or strident voice, falsetto; to be strident, shrill, high-pitched, squeaky. *Naglágsing na ang íya tíngug.* His voice has become shrill. He sings falsetto now. *Nalagsingán akó sang íya nga tíngug.* He seemed to me

to sing falsetto. His voice sounded shrill to me. (cf. *tágsing*).

lágtag, A kind of vine with large, beautiful leaves. It is used as a fish poison for killing or stupefying fish; to stun, stupefy (fish). (cf. *túba*).

lágtas, To pass straight through, walk over, etc. See *latás*. (cf. *lágdas*).

lágti, Brightness of white colour; very white, dazzling white, cendent; to be or become dazzling white, etc. *Naglágti na ang íya nga báyò*. Her dress has become dazzling white. *Nalagtián akó sang íya nga bestido*. Her frock appeared to me dazzling white. *Lágti gid ang delárgo níya*. His trousers are perfectly white. (cf. *putí*). **lágтик**, Tick, click, ticking; to tick, as a watch, to click, as a trigger, etc. *Makabatí ikáw sang lágтик sang relóh?* Can you hear the ticking of the watch or clock? *Ang relóh nagalágтик*. The watch is ticking. (cf. *lagátik*).

lágting, Clink, chink, clang, clank, tinkle, jingle; to tinkle, jingle, clink, chink, clang, clank. *Ang súndang kon mahúlug magalágting*. If the knife falls down it will clink. *Lagtingí silá sing pínggan, agúd magkári, kay humán na ang panyága*. Jingle or clink the plate for them, that they may come, for dinner is ready. *Palagtingá ang pínggan, agúd ila mabatián*. Clink the plate so that they can hear it. (cf. *tíngting*). **lágting**, Strong, tough, firm; experienced, an old hand at it. (cf. *matíngting*, *mabákud*, *mapág-on*, *mahúnít*, *hámrus*, *malíg-on*; *batíd*, *anád*, *sagád*, *antígo*).

lágtok, Dregs, sediment, settling, grounds, lees (of liquids, smoking pipes, etc.). *Nalagtokán ang ákon sánsoy*. My pipe is foul.

lágtok, To crack, crackle, emit a sound as of knuckles or joints strained to the snapping point. *Nagalágtok ang íya túdlò kon butóngon*. His finger cracks, if pulled. (cf. *lagátok* id.).

lágtok, Hard, raw, uncooked, said of peas and beans, especially of monggo.

lágtok, A useless fellow, good-for-nothing, weakling; weak, feeble; to be or become weak, etc. (cf. *lágtoy*, *lúya*, *pígaw*). **lagtók-lágtok**, Dim. and Freq. of *lágtok*. Also a kind of beetle that emits a crackling sound, when touched.

lágtom, Dark, black (of boots, etc.); dark green, luscious (of leaves, etc.); to be black, luscious, etc. *Ang humáy nagalágtom na, kay nauulanán*. The rice is growing well now (is dark green), for it has had rain.

Nalagtomán akó siníng mga tanúm. These plants look luscious to me, appear to me to be in a very flourishing condition. *Kon magbakál ka sing panápton nga maitúm, pilón mo ang malágton, indí ang mabúdhaw*. If you buy black clothes, choose very black ones and not such as are a rusty black. (cf. *dulúm*, *ítum*).

lágtoy, Weak, feeble, slack, losing strength. (cf. *lúyà*, *lúya*, *labóy*, *lábtoy*).

lágrib, Crash, clank, clash, noisy collision (as of arms, etc.); to clash, etc. (cf. *lágtok*, *lágbung*).

lágub, Weal, stripe, streak, mark or trace of the stroke of a whip or the like. *Lábtik nga waláy lagúb*. A flick without a weal. (cf. *labúd*).

lágub, Full, replete; saturated, imbued. *Lágub siá sa mánggad, sa katámad*, etc. He is full of wealth, laziness, etc. i.e. he is very rich, very lazy, etc. (cf. *tugúb*, *lábo*).

lagúlad, To wander, roam, stroll, rove, go, pass from place to place. *Linagúlad níya ang amó nga dútà humalín sa katúndan túbtub sa sidlangán*. He passed through that territory from West to East. (cf. *ági*, *lagúyaw*, *laguyáwan*, *lagáwlágaw*).

lagúmba, A loud noise, thud, thump, bang, howling, roaring (of waves, etc.); to make a great din or noise, etc.

Nagalagúmba—or—*nagalínagúmba ang dalágkù nga mga balúd nga nagabúnal sang hunásan*. The huge waves beating against the beach are making a noise like thunder,—are roaring,—are making a thundering noise. (cf. *lágpong*, *lagábong*).

lagúndaw, To hoax, play a practical joke on somebody, trick. *A, ginalagúndaw man lang nímo akó*. Ah, you are only playing a joke on me. *Indí ka maglagúndaw sa ákon*. Don't play me a trick. (cf. *íntò*).

lagúnday, A kind of plant.

lagúndi, A shrub-like plant. (cf. *lagúnday*).

lagúring, A kind of beetle similar to the cockchafer or May-beetle.

lagúyaw, To travel, go for a walk, take a constitutional, go on a walking tour, make a trip, wander abroad, roam about, ramble, take a stroll, spend a holiday. *Kahápon naglagúyaw kamí sa búkid*. Yesterday we made a trip to the mountain. *Anó ang ginalagúyaw mo?* What are you travelling about for? *Laguyáwi lang nínyo ang ákon palangúmhan*. Just take a stroll to my farm. (cf. *lágaw*, *lugáyw*, *panglaguyáwan*, etc.).

laguyáwan, A trip, constitutional; travelling, going abroad; to travel, etc. (cf. *lagúyaw*, *paliwálíwa*).

lágwak, To snore. (cf. *hulágok*, *hurágok*).

lágwas, To overflow, cover. (cf. *lángbas*, *kápan*).

lágway, Slow, etc. See *lágday*. (cf. *hínay*, *búndul*).

lagwáyan, A bamboo mat for drying rice upon, etc. (cf. *alugáyan*, *amákan*).

lagwértá, (Sp. huerta) Garden. (cf. *hardín*, *pamulákan*).

lagwertéro, (A Visayan derivation from the foregoing). Gardener. (cf. *mananánum*).

lágyo, To flee, etc. See *lágio*.

láhab, Gain, profit, advantage, emolument; to gain, profit, have an advantage, derive an emolument.

Magpanikasúg ka gid, agúd magláhab ka sa ímo palangítán-an. Make a great effort to get some profit out of your transactions or business. *Nakaláhab siá sing duhá ka mángmang*. He made (gained) two pesos. *Ginlahában níya akó sing támà*. He got too much profit out of me. *Nagláhab siá sang tábád didto*. He took advantage of the banquet there i.e. he ate well or heartily. (cf. *sáplid*, *ganánsya*).

láham, To touch, feel. *Laháma siá*. Touch him. *Lahámi siá sa bútkon*. Touch him on the arm. (cf. *híkap*, *kúhit*, *káblit*, etc.; *ipangaláham*, *káham*).

laháng, A large plate or dish of clay or earthenware used for serving food in, etc. (cf. *bandehádo*).

láhap, To cut in pieces, etc. See *líhap*. (cf. *lálap*).

láhas, To run wild, be or become wild. (cf. *ilá*, *iláhas*).

láhas, To creep, crawl or pass through a fence, etc., as pigs and other animals. (cf. *lusút*, *sóhot*).

lahás, **láhas**, To trespass, intrench on, encroach upon, invade; to be audacious, impudent, daring. (cf. *ahás*, *káhas*, *dahás*; *sáklam*, *sakám*, *hámham*, *sabán*, *láksam*).

lahát, All, everything. This term seems to be of Tagalog origin and is often used in the phrase “bágay sa lahát”—fit for everything, experienced, handy in every way. *Siá amó ang táo nga bágay sa lahát*. He is a very handy man, fit for any job, accomplished in many ways, an all-round man. (cf. *tanán*).

láhay, To howl, bark (of dogs). *Ang idó nagaláhay*. The dog barks. *Ginláhay* (*ginlaháyan*) akó sang idó. The dog barked at me. (cf. *tághol*, *úwang*, *ngúrub*).

lahî, A knife, a sharp cutting instrument. (cf. *urutúp*, *garanás*, *súndang*, *kotsíyo*).

láhid, To give a hint or clue, hint at, mention, insinuate, intimate. *Lahídi (-íri) siá*. Give him a hint.

lahíd-láhid, Dim. and Freq. of *láhid*.

Ginlahídlahídan (-íran) níya akó nga makádto siá buás sa ága sa *Ilóngílong*. He threw out a hint to me that tomorrow morning he is going to Iloilo. (cf. *palahídláhid*, *ítinítin*).

láhin, Ripe, mature, seasoned; to ripen, be ripe (of nuts especially). *May lubí ka nga láhin?* Have you any ripe coconuts?

Nagaláhin na ang mga lubí dirá. The coconuts there are ripening, maturing. *Iníng lubí naláhínan na sang íya mga búnga*. This coconut-palm has ripe fruit.

láhab, (H) To warm and soften, make flexible or pliable by heat. *Lahóba ang búyò*. Soften the búyò-leaf by warming it. (cf. *hálub* id.).

lahób, (H) Softened, made flexible by warming. See *halúb*. Also: swollen, suffused with blood or the like. *Lahób gid ang písngi níya nga tinámpà ni Fuláno*. His cheek that was struck by N.N. is swollen.

lahóg, A joke, jest, fun; to joke, jest, make fun, fool, play with, quip. *Indì ka maglahóg sa mga butáng nga nahunganugd sa relihión*. Don't crack jokes about things pertaining to religion. *Lahogá lang siá*. Tell him some jokes. *Indì mo akó paglahogán sang ímo hámbal*. Don't talk to me in jest. *A, indì ka magpáti siná, kay linahób gid lang inâ ni Fuláno*. Oh, don't believe that, for N.N.—only said it in joke,—was only joking. (cf. *tiaw*—to tease, ridicule).

lahóg-lahog, Dim. and Freq. of *lahóg*. *Ginalahóglahógan níla ang politika*. They are making fun of politics. (cf. *tiáwtíaw*).

lahóng-lahogán, A jester, clown, buffoon.

lahón, To roast corn on the cob over live coals. *Lahoná* or *lánha ang maís*. Roast the corn on the cob. *Maís nga linahón*. Corn roasted in the husks. *Linahonán níya akó sing maís, kay nasáyran níya nga ginapasulabí ko ang maís nga linahón sa binóog kag tinanók*. She roasted some corn on the cob for me, because she knew that I prefer it prepared in this way to the ordinary roasted or boiled corn. (cf. *bóog*, *ihaw*—to roast shucked corn; *tanók*—to boil in water corn, bananas, etc.).

lahón, To continue, go farther than intended, do moreover or besides, do something more, continue to work on some other job, etc. *Ang túyò ko nga makádtò sa Ogtóng lámang, ápan naglahón akó sa Ilóngilong*. I had the intention of going only as far as Oton, but I went on to Iloilo. *Ginalahón mo pa gid sang sadól ang isá ka báhin sang pamulákan?* Did you really hoe over one more garden-plot? *Kon matápus ang ímo buluhatón lahoní akó*. When you have finished your work, assist me in mine. (cf. *dáyon*; N.B. The other *lahón* (to roast corn in the husks) is probably the same term and can be explained by the circumstance that it implies a continuous process, the corn being plucked and roasted at once without removing the husks).

lahóng, See *lahón*—to continue, etc.

lahóng, An opening, outlet, vent, passage through, exit or egress (on the other side); to have an opening through or an outlet on the other side. *Ang búhò nga iní may lahóng sa pihák sang baláy*. This hole has an outlet behind the house. *Iníng gíab sa padér nagalahóng sa dálán*. This hole in the wall passes through to the road. *Ang ibán nga mga búhò indì lahóng, indì maglahóng* or *walá sing lahóng*. Some holes have no outlet on the other side. (cf. *lápus, lapús*).

láhus, Quick, expeditious, speedy, by a short-cut; to do something quickly, expeditiously, in less than ordinary time, speedily, with speed. *Láhus nga trabáho*. Expeditious work. *Lahúsa gid ang paglútò sang manók*. Cook the chicken quickly. *Nagaláhus lang siá sang íya mga buluhatón, sang íya pagsulát, pagtahí*, etc. He performs his duties, his writing, his sewing, etc. expeditiously. *Lahúson mo lang ang ákon panápton, kay may kadtoán akó sa buás*. Get my dress ready at once, for I have to go out to-morrow. (cf. *dali, dalít-dáli, dagúndon*).

láhus, To look for on the spur of the moment, try to—find,—obtain,—get—, at once. *Nagaláhus siá sing kwárta*. He is trying to get some money. *Nagláhus siá sing manók, asín, páhò*, etc. He tried to obtain at once some chicken, salt, mangoes, etc. *Ginlahúsan níya si Fuláno sing humáy*. He quickly got some rice for N.N. *Lahúsi siá sing tabákò*. Find him some tobacco or cigars (without delay). *Iláhus mo akó ánay (Paunáhi akó sing madalí) sing duhá ka píso*. Please advance me two pesos at once. (cf. *húsà, ságap, sághap, lághap*).

lahús, To pass through, percolate, strain, filter through. *Nagalahús ang kapé sa salaán*. The coffee passes through the strainer. *Palahusá ang tsá sa salaán*. Filter the tea through the strainer. (cf. *sálá, tahús*).

lahús-láhus, Dim. and Freq. of *láhus*. To do rather quickly; pay only a short visit to, etc. *Ginalahúsláhus lang níya ang Manílā*. He is just passing through Manila, is not tarrying there or staying long. *Duáwa silá bisán lahúsláhus lang ang ímo pagdúaw—or—bísan sing lahúsláhus lámang*. Pay them a visit, even if it is a very short one.

láimnan, (B) Bad, ugly, nasty, disagreeable, annoying, jarring. (cf. *límnan, láin, maláiñ, maláut*).

láiñ, To be or become bad, worsen, deteriorate, degenerate; to be or become sick, ill, to faint, swoon. *Nagláiñ ang íya batásan*. His behaviour has changed for the worse. His character (habits) has (have) degenerated. *Nagláiñ ang íya ginháwa*. He swooned, had a fainting fit, lost consciousness, his condition has become serious, or the like. *Ang nalaínan sang ákon buút amó—*. What—grieves me,—I find fault with, is—. *Magaláiñ inâ kunína*. It will turn out bad in the end. *Sing makadámù ang mga talapuánan nga maáyo sing kamunóan nagaláiñ sa katapúsan*. Often societies that start well have a bad ending. *Indì pagigkaláiñ sang ímo buút kon—*. Don't take it ill (amiss), if—. (cf. *láut*).

láiñ, Different, not the same, altered, changed; to become different, to alter, vary, change. *Naglaín na ang duág sang íya báyò*. The colour of his jacket has changed.

Lainón mo ang ímo batásan. Change your manners or habits. *Ginlaín níya ang íya baláy, sulát*, etc. He changed his house, letter, etc. He made some changes or alterations in his house, letter, etc. *Lainí akó sing baláy*. Build a different house for me (i.e. one that is not an imitation or likeness of another). (cf. *túhay*).

laíng, Dirt, filth, any foul or waste matter, as mud, dust, sweepings, rubbish or the like; to be or become dirty, soiled, etc. *Iníng salúg naglaíng sa mahígkò nga sapín sang mga dumulúaw*. This floor has got dirty from the dusty boots of the visitors. *Dílì nínyo pagpalaingón ang salúg sang simbáhan*. Don't dirty the church-floor. (cf. *raíng*; *dágta, hígkò, bulíng, músing, rigám*).

laín-láiñ, Dim. and Freq. of *láiñ* and *laín*. *Nagalaínláiñ ang íya ginháwa*. He gets unconscious at intervals. He feels quite bad at times. *Nagakalaínláiñ ang búbul sang kapispísan*. The feathers of birds differ, vary, are not the same in size and colour. *Ang nagakalaínláiñ nga kahimtángan sang mga táo*. The various conditions or occupations of men.

laís, Boar; genital; whoremonger; *panglaís*—to be lewd. (cf. *butakál*).

laís, To push, toss, shove, thrust. *Ginlaís siá sang karabáw sa púnò sang páhò*. The buffalo tossed him against the trunk of the mango tree.

lakâ, Spaced wide asunder, with plenty of space between, thin; to be or become wide apart. *Ang maís naglakâ, kay madámù ang napatáy*. The corn grew sparsely, for much of it died. *Lakaón ukón garotón námon ang pagpánggas sang kadiós?* Shall we plant the cadios-peas wide apart or near together?

lakad, To step over, climb over, cross a fence, etc. *Lakáda, lakádi (lakára, lakári) ang kodál*. Step over the fence. *Indì akó makalákad dirí kay matáas*. I cannot get over here, for it is too high. (cf. *lákbang, lákbay, lákding, lákday, báklay*).

lakadán, A sort of stile or low fence easily stepped over by grown-up persons, but high enough to stop small children and animals; fender, guard. (cf. *lakarán* id.).

lakád-lakad, Dim. and Freq. of *lakad*—to step over something, etc.

lakáng, A step, pace, stride; to step, pace, stride. *Maglakáng ka sing makalimá*. Take five steps. *Lakangí ang kinitáan sang tápi*. Walk along the board-seam. *Lakangá lang ang kalóg*. Just step over the ditch. *Lakangí lang ang kalóg*. Walk along the ditch. (cf. *tikáng*).

lák-ang, A step, etc. See *lakáng*.

lakarán, (H) Stile, fender, guard. *Butangí ang ganháan sing lakarán, agúd indì makagwâ ang mga bátâ*. Put a fence across the door, so that the children cannot go out. (cf. *lakadán*).

lakás, Excessive, exorbitant, extravagant, to excess, superabundant, profuse, too much, overmuch, more than enough, beyond the proper limit, unreasonable, immoderate; to be or do to excess, etc. *Lakás man inâ.* That's really too much. *Indì ka magkáon sing lakás, kay maláin inâ sa láwas mo.* Don't eat too much, for it is bad for your health. *Naglakás na ang bilí sang humáy.* The price of rice has grown exorbitant. *Nalakasán akó sang iya nga ginhámbal, ininúm, kináón, etc.* He talked, drank, ate, etc. too much for my taste. *Sa lakás nga pangabúdlay nagbalatián siá.* Due to excessive work he fell ill. (cf. *támà, masiádo, díro, lám-ag*).

lakát, (H) To go, start out, walk on foot, foot it, trudge, tramp, hike, march, pace, step; travel; go away, leave; be current or passing. *Lakát (maglakát) ka na.* Go now. *Lákta (lakatá) ang Ilóngilong.* Go to Iloilo (on foot). *Lákti (lakatí) iníng dálan.* Walk along this road. *Lináktan níla ang bág-o nga dálan.* They took the new road. *Walá níla pagalákti ang dálan sang katarúngan.* They are not walking the road of righteousness. *Naglakát na siá.* He has gone (away). He has left. *Palákta siá.* Make him go. Let him go (on foot). Send him away. *Ang túig (búlan) nga nagalakát.* The current year (month). *Ang bilí nga nagalakát.* The current price. (cf. *pánaw, lúmbus, kádto, laláktan, lalákton*).

lakát, Course, way, method, manner; condition, state of affairs, juncture, situation, pass. *Ang tanán nga mga butáng naga sunúd sang lakát sang íla kinaugálí.* Everything follows the course of its nature. *Sa karón nga lakát sang panahón—.* At this juncture—.

lakatán, A variety of bananas. (cf. *karakatán*).

lákay, A mixture, admixture, adulteration; to mix, intermingle, adulterate. *Ang makán may lákay nga kalúbad.* *Ang makán nalakáyan sing kalúbad.* The macan-rice has an admixture of calubad-rice. (cf. *símbug, lako, lágkay*).

lákbang, To step—, walk—, climb—, cross—, over. *Lakbangá (lakbangí) ang kodál.* Climb over the fence. (cf. *lákad, lákbay, báklay*).

lákbay, To go or pass over a ridge, mountain, etc. *Lakbayá—or—lakbayí ang búkid, bakolód, etc.* Cross over the mountain, hill, etc. (cf. *báklay*).

lákbut, A flick, stroke; to flick, strike, beat, lash. (cf. *háplak, lápdus, búnal, lámpus*, etc.).

lákding, To step over, etc. See *lákad, lákbang, lákbay*.

lákday, See *lákding*.

lákdug, To hinder, impede, obstruct. (cf. *pugúng, pamalábag*).

lákho, Smothered laughter; to laugh and quickly make an effort to suppress the

laughter. *Naglákho siá.* He burst out laughing, but at once suppressed his laughter. (cf. *lámhò*).

láki, Man, male, masculine. (cf. *laláki*).

lakí, Grandfather. (cf. *úlang, úyong, abuélo, lólo; bayí-grandmother*).

lakí-láki, Dim. of *láki*. Also: A piece of bamboo tied firmly to a weak or broken carrier's pole, in order to strengthen it; splints for a broken limb. *May lakí-láki ang iya nga tuángtuangán.* His carrier's pole is strengthened by an added piece of bamboo.

lakíp, Enclosed, inclosed, included, attached, joined to; to enclose, comprise, attach, include. *Lakíp siní ginapadalá ko sa ímo ang—.* Enclosed I am sending you the—. *Walá siá maglakíp sa sulát sang iya nga laráwan.* He did not put in the letter his picture or photo. *Ilakíp sa sulát mo ang bálus nga nabáton mo sa kay Fuláno.* Enclose in your letter the answer you have received from N.N. *Lakíp ang pagkáon.* Board included. Free board. (cf. *sulúd*).

láklak, To lap, lick up, swill, guzzle, gulp, gobble, swallow down, eat and drink, as dogs and pigs, etc. *Ang báboy nagaláklak sang damóg.* The pig gulps down its swill. *Ang túbig siníng pínggan ginlaklakán sang idô.* The dog lapped water from this plate. (cf. *hábhab, hákak*).

láknad, To extend, spread, disseminate, propagate, become or make general.

Nagláknad na ang pamalaúd sa búg-os nga bánya. Dysentery has now spread all over the town. *May dakû nga katalágman nga ang pangolerá magaláknad pa sa ibán nga bánya.* There is great danger of the cholera spreading to other towns. *Iníng puód nalaknadán (-arán) na sang maáyo nga panghunáhúná nga binanwahánon.* A good civic spirit has disseminated itself over this province. (cf. *aláplag, lápta, rápta*, etc.).

láknib, To pile, stack, arrange in order. *Lakníbá ang mga tápi.* Pile up the boards. *Lakníbí akó sináng mga tápi.* Stack those boards for me. *Nalakníbán níla sing tápi ang idálum sang baláy.* They piled up boards on the ground-floor of the house. *Iláknib akó siníng mga papéél.* Please put these papers in order for me. (cf. *aníb, kamáda*).

láknit, To tear asunder, tear off, separate, take away, pull apart, strip off fibres or the like. *Laknitá ang pakláng sang burí.* Tear the stalk of the buri-leaf into fibres. *Laknití akó sing pilá ka pakláng.* Tear a few stalks into fibres for me. *Iláknit akó siníng pakláng.* Please tear this stalk into fibre for me.

lakón, To cheat, deceive, appropriate more than one's share, seize or take unlawfully, usurp, embezzle. *Ginlakonán akó niya sing límá ka píso.* He cheated me to the extent of five pesos. *Ginlakón niya ang ákon kwárta.* He embezzled or

appropriated my money. *Indì mo paglakonón ang iya nga umá.* Don't cheat him out of his land, don't seize his land or part of it. (cf. *lakúm, labán*).

lakót, Mixture, mingling; to mix, mingle, intersperse, put in. *Iníng más may lakót nga humáy*—or—*iníng más naláktan sang humáy.* This corn is mixed with rice.

Ginláktan níya ang sabáw sing áhos. He mixed the sauce with garlic. *Ginlakót niya ang áhos sa sabáw.* He put garlic into the sauce. *Indì mo paglaktan ang ímo hunáhúná sing babáe, agúd indì madupág ang ímo pagtoón.* Don't occupy your thoughts with women, lest your studies should be interfered with. *Ilakót iníng kalámay sa bíno tínto, agúd magtám-is.* Put this sugar into the red table-wine to sweeten it. (cf. *sámò, lákay, símbug, sákot*).

láket, To mingle incongruous ideas, talk inconsistently, ramble. *Ang búang nagaláket sang iya hámbal.* The fool's talk is rambling—or—A maniac or lunatic talks about incongruous things. (cf. *sála*).

lákre, (Sp. lacre) Sealing-wax; to seal with, or put on, sealing-wax. *Timbrehí ang lákre.* Stamp the sealing-wax. *Lakrehí ang putús.* Put some sealing-wax on the envelope. (cf. *alákre*).

láksà, Ten thousand. *Isá ka gatús ka láksà.* One million. *Duhá ka láksà.* Twenty thousand.

láksam, To overstep, transgress, trespass, encroach, exceed, surpass, go beyond the limit. *Maningúhá ka gid, agúd ang ímo nga kinitáan magláksam sang ímo nga hinguyáng.* Do your best, and see that your income exceeds your expenses. *Nagláksam siá sang ákon dútá.* He encroached or trespassed on my land. He took part of my field. *Indì mo paglaksamón (-án) ang talámnan sang ibán.* Don't trespass on another's field. Don't appropriate fields belonging to another. (cf. *sabán, hámham, lámlam, sakáb, sakám, sáklam*).

láksaw, Deer. See *lágsaw*.

láksaw, Tall, high (and slender); to be or grow tall, etc. (cf. *lántyog, matanús, matásas*).

láktan, From *lakát*—to walk, etc.; also from *lakót*—to mix.

láktaw, To pass over, miss, skip, garble. *Sang pagbása níya nakaláktaw siá sing isá ka dinalán (ginlaktawán níya ang isá ka dinalán).* When he read he skipped a line. (cf. *lúkhò, lúthò, lubás*).

laktáw-láktaw, Dim. and Freq. of *láktaw*. *Indì ka maglaktáwláktaw sang ibán nga mga minítlang, kóndì basáha sing lángkoy kag maáthág.* Don't pass over some syllables, but read in a continuous and distinct manner. (cf. *lukhò-lúkhò, luthò-lúthò*).

láktud, A short cut, bee-line; to take a short cut, do something in less than ordinary time or with less effort. *May*

láktud *nga dálan pakádto dídto?* Is there a short cut to there? *Laktudá (-urá) lang (ang paglakát mo).* Simply take the short cut—or—Make a bee-line for it. *Laktudí lang ang umá.* Go straight over the field. *Sugíri akó sing láktud sang marágtas sang ímo kabúhì.* Tell me in short the history of your life.

laktúdan, laktúran, A short-cut, straight road, bee-line. *Kon may laktúdan laktudón gid náton ang paglakát.* If there is a short-cut, let us take it.

lákub, To cover, spread—, extend—, fold—, over. (cf. *lúkup*).

lakúb-lákub, Eyelid. (cf. *ilalakúb*, *ilalangúb*).

lakúm, To cheat, deceive, defraud. See *lakón*.

lákwat, To raise, lift (the foot preparatory to walking, etc). *Lakwatá—or—ilákwat ang tilí mo kag maglakát.* Lift your foot and walk. (cf. *hákwat*—to lift loads, etc.).

lákwid, To twist or turn round, twine, entwine. *Lakwidá sang kahíg mo ang íya kahíg*—or—*ilákwid ang kahíg mo sa íya kahíg.* Twist your foot round his (in wrestling or the like). *Lakwidí siá sa íya batíis.* Get a twist round his leg. *Lakwirá, lakwirí—lakwidá, lakwidí.* (cf. *sálbid*, *lámbid*, *kámvid*).

lála, (H) To weave, make wickerwork. *Laláha ang kálò, amákan*, etc. Weave the hat, the bamboo-mat, etc. *Laláhi akó sing tátlo ka bílog nga malíndog.* Weave for me three large rice-containers (of bamboo). *Kahibaló ka maglálá?* Can you make wickerwork? (cf. *rára*).

lála, To be cruel, treacherous, insidious (of diseases; cf. *malála*).

lalab-ásan, Fishing boat, fish basket. See *lab-ásan*. (cf. *ralab-ásan*).

lalábhan, Dirty linen, things to be washed, clothes for the wash, the wash. (cf. *linábhan*, *labáda*).

lalagaón, What is to—, what should—, be boiled; peas, beans, tubers. (cf. *lágà*, *lagaón*).

lalagarián, Sawmill. (cf. *lagári*).

lalaghápon, What is to be sought or looked for; difficult to encounter, scarce, rare, seldom. (cf. *lághap*).

lalágo, Worm, dew-worm. (cf. *lágó*, *lagó*).

lalak-ángon, lalakángon, What is to be—, can be—, should be—, reached by a step or two; near, within reach, easy to step—down,—over,—across. (cf. *lák-ang*, *lakáng*).

laláki, Man, male; lover, paramour, correspondent. *Magpakalaláki ka.* Be a man. Be brave. Act the man. Be manly. (cf. *babáe*, *babáye*—woman; *kalalakín-an*).

laláktan, (H) Way, distance, route, road to be travelled over, march, tramp, hike. (cf. *lakát*, *laláktan*). Also: What is to be, or should be, mixed, etc. (cf. *lakót*).

lalaktánan, March, walk, stroll, hike, journey, road or way to be gone or travelled over. (cf. *laláktan*, *laláktan*).

laláktón, Walk, hike, tramp, march, route, way to be gone over (on foot). (cf. *laláktan*, *lakát*).

lála, la-la, Tonic sol-fa, solmisation, solfeggio; to sing to the syllables do, re, mi, fa, so, la, si; sing la-la, sing a lullaby.

Laláha (la-láha) ánay ang mga nóta. Sing first the notes by solmisation. *Anó na man ang ginalálá mo?* Dáyon gid lang ikáw nagalálá. What are you solfaing for? You are always singing la-la. *Sín-o ang ginaláláhan mo?* Whom are you singing the lullaby to? *Laláhi ang bátà.* Sing to the baby a lullaby. (cf. *láylay*, *lánglang*, *lánton*).

lálà, lálâ, To strip, separate (meat from the bones, etc.); to cut in pieces, dissect, disembowel; to drop, fall off (as withered leaves or the like). (cf. *ál-al*; *dágdag*; *pamutápútá*, *bósbos*).

lalá-lála, Dim. and Freq. of *lála*—to sing a lullaby; to solfa, etc. *Daláyon gid lang siá nagalalá-lála sang dumáan nga “Ilí-íli duyáyan, ibutáng si akáy sa díúyan”.* She is constantly singing the old lullaby: “Ilí-íli duyáyan, put the darling into the “duyan” (hammock)”.

lalámpus, (H) Club, cudgel, stick, cane, rod, piece of wood, etc. used to strike or beat with. (cf. *lámpus*, *bulunál*, *balálbal*).

laláng, Contrivance, means, machination, design, scheme, plot; to contrive, bring about, find means of doing something, etc. *Sa laláng sang—.* Through the work or power or influence of—. *Makalaláng ka sa paghákwat siníng mabúg-at nga bató?* Can you contrive or find a way to lift this heavy stone? *Lalangí ang pagbukás sang ganháan, kay nadúlå ang lyábi.* Open the door by some other means, for the key is lost. (cf. *raráng*, *pahítò*, *patúga*, *padihótan*, etc.).

lalangkágón, (H) What is to be—expected,—worried about,—longed for; desirable, looked forward to expectantly. (cf. *lángkag*).

lalangóyan, (H) Swimming pool, pond. (cf. *langóy*).

lalantáwan, (H) Observation-post, watch-station, lookout, observatory. (cf. *lántaw*, *bantáyan*).

lalantáwon, (H) What is to be or should be watched; a spectacle, show, sight, view.

lalantípan, Place where something is perfected. *Lalantípan sang púlong.* An academy of language and literature; philology. (*lántip*).

lalaó, lala-ó, (B) Mud, slush, soft mire: to be or become muddy, miry. *Naglalaó ang dálan, kay madámol ang ulán.* The road has become muddy, because there has been a heavy rain. *Mabúdlay ang paglakát*

kon madálum ang lalaó. It is tiresome to walk, when the slush is deep. (cf. *lúnang*).

lalapakón, What is to be, or should be, trodden or trampled upon; despicable, contemptible, unworthy of consideration. (cf. *lápak*).

lalás, To tear, pull, drag off by force (vines, creepers, etc.). *Maglalás ka sang balágón*—or—*lalás (lálsa) ang balágón.* Tear off the vine. *Lalásí ang bató sang kadéna de amór.* Tear the cadena de amor away from the stone. *Ginlalás gid lámgang sang mga buyóng ang matahúm nga mga kortína sa balatonán.* The robbers pulled down by force the beautiful curtains in the reception-room. *Ilalás sa atób nga kógon iníng kawáyan nga may singít.* Pull down the cogon-roof with this bamboo that has a hook attached to it. (cf. *káskas*).

lalaswáhon, Vegetable. See *ulutanón*, *turulán-on*, *útan*, *láswa*.

lalatahán, Factory for canning preserved fruit, meat, fish, etc. *Ang amó nga duóg patindogán níla, konó, sing lalatahán sang mga búnga sang káhoy.* On that spot, they say, they are going to build a factory for canning fruits. (cf. *láta*, *lalatahón*).

lalatahón, To be canned or preserved in tins; fruit, vegetables, meat, fish, etc. ready, fit or suitable for canning. (cf. *láta*).

laláw, Deep mourning, sorrow, grief; to wear mourning (dress), wear black; be in mourning over the death of some near relative, be in black or in widow's weeds. *May laláw siá*—or—*nagalaláw siá.* He is mourning. *Indí siá magsáut kay laláw níya*—or—*nagalaláw siá.* He does not dance, because he is in mourning. *Sín-o ang ginalalawán mo?* For whom are you wearing black (or mourning) dress? (cf. *lúto*).

lalawigán, (H) Field or pasture where cattle, etc. are allowed to roam freely or are tied with a long tether; meadow, grass-land, grazing ground; a place or island far away. (cf. *láwig*).

lálay, A lullaby; to put—, lay—, a baby in a hammock or cradle and sing a lullaby, sing a baby to sleep. (cf. *yáyay*, *lála*).

lalím, Taste, savour, flavour, tang; ingredient, element; to taste, savour.

Nakalalím akó sang kanámit sang úbas. I tasted some delicious grapes. *Ipalalím ko sa íya iníng bibíngka.* I shall let him taste this bibinca (a kind of rice-cake). *Walá siá sing lalím.* He is an insipid, annoying, disagreeable fellow. *Ang amó nga mga lalím sang áton pagkáón nagapabákud sang láwas.* Those elements in our food give strength to the body. (cf. *dímdim*, *sámsam*, *ságámsam*, *idilimdim*, *panákot*).

lális, To disobey, contravene, leave unobserved, pay no heed to, violate, transgress, infringe, be insubordinate; to gainsay, disregard. *Indí ka maglális sang sógó sang ímo ginikánan.* Do not disobey the orders of your parents. *Indí mo*

paglalíson *ang gintúgon níya sa ímo.* Don't neglect to carry out the order he entrusted to you. *Ginlális níya ang íya agálon*—or—*ginlális níya ang sógò sang íya agálon.* He paid no heed to the command of his master. *Kamatuóran nga díli malális*—. A truth that cannot be gainsaid (disregarded)—. (cf. *lápas*, *lípas*: *himutíg*).

lálsan, lálson, From *lalás*.

lalúd, (B) Dregs, sediment, settling, lees. (cf. *lábud*, *lágdò*).

lalúg, See *lalúd*, *lábud*, *lágdò*.

lalúgay, Intestinal worm, taenia, tapeworm. (cf. *lúgay*, *solitáryo*, *bítok*, *bítos*).

lálung, Now and then used as verb instead of *lalúng*—to cripple. (cf. *rárung*).

lalúng, Crippled, seriously injured, wounded. (cf. *pilasón*).

lalúng, (H) To wound, injure seriously, cripple. *Nalalúng siá sa pangawáyan.* He was wounded in the war. *Indí mo paglalungón ang karabáw sang ímo binángon.* Don't injure the buffalo with your bolo. *Ang pagawáyan amó ang ginalalungán sang madámù nga mga mangangawáy.* On the field of battle many soldiers are wounded. *Ang mga lalúng íla gindalá sa bulúngan.* They carried the wounded to the hospital (cf. *pílas*).

lámà, To scratch, cut, graze (with a sharp-edged piece of wood, bamboo or the like). *Nalámà ang bútkon ko sa bagákay.* My arm got scratched by a *bagákay*-reed. *Anó ang nakalámà sang ímo batís?* What gave you that cut in the calf of your leg? (cf. *gábà*, *báklis*, *balíkas*, *pákris*, etc.).

lámà, To hustle, despatch quickly, be or do—in a hurry,—carelessly. *Lamáa lang ang pagbúnak*, *paglútò*, etc. Hurry the wash, cook quickly, etc.

lamâ, To break, crush. *Nalamâ or nálmâ ang isá ka nahót nga kawáyan*, *kay nalapákan sang káro.* A piece of bamboo was crushed, for the cart passed over it. (cf. *lumâ* which is more in use, *pusâ*, *báak*, *búung*).

lamádà, To talk glibly, flippantly, talk nonsense; bosh, trash, absurdity. *Indí ka maglamádà sa ákon*—or—*índí mo akó paglamadáan.* Don't talk nonsense to me. (cf. *lamásang*, *lásang*, *puriákot*, *piríkat*).

lám-ag, (B) Too much, excessive, immoderate, extravagant, beyond measure; to be excessive, do something to excess. *Indí ka magpalám-ag sang hámbal.* Don't talk too much. *Lám-ag kabúg-at iní sa ákon.* This is too heavy for me. *Nalam-agán akó siná.* That is too much for me. I have had more than enough of that. *Ginpalam-agán akó níya sang buyáyaw.* He surpassed himself in swearing at me. (cf. *támà*, *lakás*, *masiádo*, *dúro*).

lamá-lamá, To suspend judgment, have one's doubts about, doubt, hesitate, feel

some apprehension or fear. *Indí ka maglamálamá, kay matúod gid ang sinúgid ko sa ímo.* Don't have any doubts now, for what I have told you is perfectly true. *Ginalamálamahán níya inâ.* He is in doubt about that. He is apprehensive about it. (cf. *duhádúha*).

lamálámà, Dim. and Freq. of *lámà*. Also: To harrow. *Indí pa ánay paglamálamáon ang talámnán, kóndì daróhon pa sing makaduhá.* Don't harrow the field as yet, but go twice more over it with the plough.

lám-an, etc. From *láum*—to hope, expect.

lámang, Only, just, simply, merely, solely, barely, but, excepting that, not more than. *Indí lámang kay (Indí lámang nga)*—, *kóndì*—. Not only—, but—.

lámang, To do or take something without more ado, without investigation, believing the object taken to belong to oneself. *Indí ka maglámang sang ákon nga ságkap.* Don't take, or make use of, my tools without permission, don't say: "I'll just (*lámang*) take them". *Ginlamángan ko ang ímo tulín-an, kay dúmdum ko nga ákon.* I took your book thinking it was mine. *Kon maglakát ka buás sa ága pa gid, mutáron mo sing maáyo ang mga kálò sa saláb-ítan; bási malamángan mo ang ákon kag madalá mo sa malayô mo nga kaladtoán.* When you leave early tomorrow morning, have a good look at the hats on the hat-stand; for otherwise you might get hold of mine and take it along on your far journey. (cf. *lábni*).

lamánít, Lean, skinny, thin, spare, emaciated. *Lamanít nga báka.* A skinny cow. *Naglamánít siá sa lakás nga pangabúlday.* He has become lean through overwork. (cf. *pánit*, *kalamanít*, *maníwang*, *hágpis*).

lamáno, (Sp. la mano) To salute by shaking hands, shake hands, grasp the hand, welcome. *Maglamano háy kamó.* Shake hands. *Lamanóha, siá.* Shake hands with him—or—Welcome him. (cf. *abíábi*).

lamás, (Sp. amasar) To knead, make dough. *Lamasá ang arína.* Make dough of the flour. *Lamasí akó sing isá ka sáko nga arína.* Make dough of a sack of flour for me. *Natigána (naáman, nahándà) na balá áng arína nga ilamás (malasahón) ko sa tinápay?* Is the flour ready that I shall make into dough for bread? (cf. *másá*).

lámás, To rub, scrape, massage. See *rámás*. Also: to handle roughly, beat.

lamásang, Nonsense, twaddle, bosh, absurdity; to drivel, talk nonsense, etc. See *lamádà id*.

lámát, (H) To be or become dim, see indistinctly. *Nagalámat ang panúluk ko.* My eyesight is getting dim. (cf. *rámát*; *bulánon*, *mabinulánon*).

lamát-lamát, (H) Dim. and Freq. of *lámát*. *Nagalamátlamát na ang íya itulúluk.* His sight has become a little dim.

lamáw, To grope with the hand in slush, mud, dirty water, etc. *Lamawá ang kasing nga nagkádto sa danáw.* Grope for the spinning top that went into the pool.

Lamawí akó sang lansítas nga nahúlug sa tulúgban sang karabáw. Grope for my knife that fell into the buffalo wallow.

lamawán, lamáwan, A pit or pool, where offal, dishwater, etc. are usually disposed of (as near a kitchen); kitchen-sink. (cf. *lamáw*; *ulaán*).

lámay, Dry banana-leaves. (cf. *rámay*).

lamayó, Dried fish, sun-dried fish (salted or without being salted).

lamayó, To be or become rather hard or dry, but not very dry; to be pliable or damp. *Ang kusáhos walâ gid mag-ugá, kóndì naglamayó lang.* The slice (of meat) has not become thoroughly dry, but only slightly so. *Hálus naglamayó ang mga panápton nga inamidolán pinúnpun ko, kay daw matupâ ang ulán.* As soon as the starched clothes were slightly dry, I gathered them in, because it looked as if it was going to rain.

lámба, To strike, beat, drub, thrash, throw, push. *Ginlámba níya siá sa dingding.* He threw him against the wall or partition. *Ilámبا siá sa salúg.* Throw him to the ground. Lay him low. Knock him down. *Ginlambahán níya akó sing lalámpus.* He drubbed me with a stick or club. (cf. *lámpus*, *bálbá*, *búnal*, etc.).

lámbang, To intercept, catch, stop, thwart. See *lámbat*.

lámbas, Inundation, flood; to inundate, overflow, cover, flood. *Ang subâ naglámbas sang ámon dítâ.* The river inundated our land. *Linámbas sang túbig ang ámon talámnán.* Our rice-field was flooded, (cf. *lángbas*).

lámbat, To intercept on the road, stop, halt, bar or block the way, preclude the passage of, obstruct the progress of. *Lamhatí siá sa dálan.* Stop him on the road. *Naglámbat siá sa ákon or linambatán níya akó.* He intercepted me on my way. He prevented me from proceeding on my way. (cf. *sámbat*, *bálag*, *pamalábag*; *bánggá*, *bángan*).

lámbat, Guard, keeper, watchman (especially in various games). *Sín-o ang lámbat ukón bántay dítô?* Who is the guard or keeper there?

lámbat, (H) Band, cross-stripe. *Ang dúghan níya may lámbat nga mapulá.* Across his breast there was (is) a red stripe or band.

lámbyay, To intercept, stop on the road etc. See *lámbat*, *puút*, *bálag*, *sámbat*, *bánggá*, *bángan*. *Lambayí siá.* Intercept him (on the road).

lámbid, To twist or turn round, put round, trip up with one's foot. *Lambirí (-idí) siá.* Trip him up. *Ilámbid sa íya ang ímo tiíl.* Twist your foot round him.

Lambirá ang til mo. Cross your legs. (cf. kámbid, lákwid, sálbid).

lambíki, (Sp. alambique) Still, distillery; plant for manufacturing intoxicating drinks.

lámbing, To secure, bind, fasten; to grip, grasp, grapple with. (cf. lámbid, kámbid, lákwid, sálbid).

lambíráy, lambíray, To become entangled, get twisted; twist around each other. *Naglambíráy ang písì*. The string became entangled. (cf. lámbid).

lámbit, To mention, relate, refer to. *Anó gáni ang ginlámbit níya?* What did he really refer to? *Lambít siá sa nahunungúd sang pagpatíndog sang ákon baláy*. Talk to him about the building of my house. *Ang nalámbit sa hitáas—*. What was mentioned above or before—. The above mentioned—. The aforesaid—. *Indí ka maglámbit sinâ sa íya*. Don't mention that to him. Don't tell him of that. *Ilámbit sa íya nga—*. Tell him that—. *Ngáa man nga walâ mo pagilámbit inâ sa ákon nga dáan?* Why did you not mention that to me before? Why didn't you tell me beforehand? (cf. sámbit).

lámbò, Healthy vitality, lustiness, growth, development; to grow well or fast. *Nagalámbò iníng kawáyan, kabáyo, táo*, etc. This bamboo, horse, man, etc. is growing well. *Walâ sing pagkalámbò (walâ sing nagalámbò, malámbò) ang mga (sa mga) dútâ nga kigás*. Nothing grows well on arid or desert ground (soil). *Kalámbò siníng mga tanúm!* How well these plants grow!

lámbo, A fish-hook. (cf. tagâ).

lámbun, Manure, fertilizer. (cf. abóno).

lámbun, To loosen the earth, dig up the ground around a plant, to hill plants.

Lambuní ang talóng. Loosen the earth around the eggplant. Hill the eggplant. (cf. pahábok).

lambunáwon, Dim, misty, not bright, covered with clouds (of the moon); dim, weak, not sharp (of eyesight). (cf. bulánón, mabinulánón).

lámbung, Shadow, shade; to give shade to, etc. *Nalambungán siá sang madábung nga páhò*. He was in the shadow of the dense foliage of the mango-tree. *Walâ magalámbung sa íla painóino ang kasubô*. No sorrow beclouds their thoughts. (cf. hándong, hárón).

lámbung, Cape, mantle, cloak, shawl, covering for the shoulders (of women). (cf. kúnop, kúmbot).

lámbut, To reach, overtake, attain, obtain. *Nalámbut ko siá sa dálán*. I overtook him on the road. *Indí akó makalámbut sang laráwan nga sa dingding*. I cannot reach the picture on the wall. (cf. ábut, dágat, dáb-ot).

lamésa, (Sp. la mesa) Table. (cf. tulungtúngan, látok).

lámgod, Poor, unproductive, barren, sterile (of soil, etc.). See lánggod id. *Iníng mga punâ (pinunâ) sang dútâ pulús mga maáyo gid nga walâ sing pagkalámgod*. These plots of grounds are all excellent and contain no barren soil.

lámhad, Young, immature; to be young, tender, immature.

lamháron, Immature, inexperienced, greenhorn, young. (cf. bag-óhan, lágbus, payaón, lanúbò, bataón).

lámhit, An inflammation of the eyelids, the lower eyelids being particularly liable to this irritating, if not dangerous, disease; gummy secretion of the eyes; blearedness.

lamhitón, One affected with lámhít, pertaining to lámhít.

lámhò, To giggle, smile, make an effort to suppress any sudden impulse to laugh, break out into a smile and suppress it at once. *Naglámhò siá*. He smiled, but then looked serious at once. (cf. lákhò).

lamî, Taste, flavour, savour. (cf. lalím, dímdim).

lamî, Soft, flabby, impressionable, yielding to slight pressure; to be soft, etc. *Naglamî na gid ináng kapáyas; indí na akó kaúyon sinâ*. This papaya has become quite soft now; I do not like it any more. *Lamî iníng kárne*. This meat is soft. (cf. hómok, lúmkuk, yamî).

lamíg, Fresh, cold, chilly; to be or become cold. *Naglamíg na ang bágkay*. The corpse is cold now, has become cold. *Ginalamigán akó siníng tiémpo*. I am feeling cold in this weather. *Nalamigán akó kahápon*. I felt cold yesterday. (cf. búgnaw, túgnaw, ramíg).

lamígas, Shelled peas and beans.

lamî-lamî, Dim. and Freq. of lamî. Also: to eat with little or no appetite. *Paundangá na ang bátâ, kay nagalamîlamî*. Stop feeding the baby, for it has no appetite.

lamína, (Sp. lámina) Picture, illustration, print. (cf. laráwan, estámpa).

lamínday, Slow, weak, feeble; to do slowly, etc. *Lamínday ang íya paglakát, pangabúlday*, etc. He walks, works, etc. slowly. *Nagalamínday siá sa pagkáon—or—lamínday siá sing pangáon*. He is a slow eater. *Naglamínday ang karabáw, kay nabúlday*. The buffalo is slow, for it is tired. (cf. ágday, búndul, pákok, hínay, lágday, etc.).

lamítá, To include, take with, put together with. *Sang paghímós mo sang ímo maléta nalamítá mo man ang ákon báyò*. When you were making ready your handbag, you put in also my jacket. (cf. lakíp, lámag).

lámílam, To grasp, seize, take firm hold of. *Lamlamá ang pagúyat sang ímo kaláptan*. Take a firm grasp on what you hold.

Lamlamí—or—palamlamí ang báso sang kamót mo. Grasp the glass firmly with your hand. *Ilámílam ang kamót mo sa pínggan, agúd indí makapalús*. Hold the plate firmly

in your hand, lest it should slip. *Ipálámlam ang págbó sa baláyan*. Join the rafter firmly to the girder. *GINLÁMLAM níya ang isá ka báhin sang ákon umá*. He took, seized or usurped, part of my field. (cf. hámham, samál, sabán, etc.).

lámnog, A kind of branchless plant.

lamód, Mixture, addition, ingredient; to mix with, add to. *May lamód nga más ang ínyo kán-on?* Has your rice an admixture of corn? *Iníng tsokoláte may lamód nga maní*. This chocolate is mixed with peanuts. *Lamodí (-ori) ang bugás sing más*. Mix the rice with corn. *Ilamód iníng balúnggay sa tinóla*. Put these balúnggay-leaves into the sauce. *Lamodá (-orá) ang mónggo kag kadyós*. Mix mongo—and cadios—peas together. (cf. lakót, sámô, símbug, lángkay, lákay, símon, etc.).

lám-od, To swallow greedily, devour, gulp down. *Indí mo paglam-odón ang tinápay*. Don't eat bread so greedily. *Naglám-od gid lang siá sang ságíng nga walâ níya pagusánga*. He swallowed the banana without chewing it. (cf. lámon, halúnhon, subád, sibâ, sibád; lam-odá, lam-odi—lam-orá, lam-órí, etc.).

lamógó, Soiled, stained, dirty; to be or become soiled (through perspiration, long use, dust, etc., particularly applied to clothes). *Lamógó ang ákon báyò*. My jacket is soiled. *Naglamógó ang ákon sárwal*. My trousers became dirtied. (cf. lagôlagô, hígkò, etc.).

lamók, Mosquito. (cf. namók).

lamokón, Full of mosquitoes; pertaining to mosquitoes. (lamók).

lamón, Quite blind, stone-blind, blind in both eyes, bereft of sight, sightless; to be blind, etc. *Lamón siá*. He is quite blind. *Naglamón siá*. He went quite blind. (cf. butá; bulág—blind in one eye, half-blind, one-eyed).

lámon, To put a whole piece into the mouth; to swallow, devour, bolt (down), gulp down, gobble up. *Indí mo paglamón (paglúmyon) ang kárne, kóndì usángon mo ánay sing maáyo*. Don't gulp down the meat, but chew it well first. *GINLÁMON sang pakâ ang lalágo*. The frog gobbled up the dew-worm. *Dinakúp sang mán-og ang pakâ kag lamónon*. The snake caught the toad and gobbled it up. *Ang singgálóng makalámon sing pisô*. The fox can swallow a small chicken whole. (cf. lám-od, tukúb, sibád, lamóy, tulún, halúnhun, subád, panagítlon).

lamón-lamón, Dim. of lamón. Nearly blind, seeing obscurely, half-blind, purblind.

lám-os, (H) To bespatter, besprinkle, cast upon. *Nalám-os akó sang lalaó*. I got bespattered with mud. *Sín-o ang naglám-os sang ímo guyá?* Who bespattered your face? *Linam-osán níya ang ákon báyò sing ápog*. He sprinkled lime on my jacket. *Indí mo paglám-os sa íya iníng kapáyas nága*

dunút. Don't throw this rotten papaw at him. (cf. ásik, ásang, wisik).

lamóy, (B) To swallow, gobble, devour. *Indì ka magpalígos dirâ, kay básì lámyon ka sang buáya, bagís, etc.* Don't bathe there, for a crocodile, shark, etc. may devour you. (cf. lámon, tulún, sibâ, halúnhun, lumóy).

lampagák, A slut, slattern; sluttish, slatternly, slovenly, untidy, dressed up like a scarecrow, (said especially of women).

lampanó, Growing well, developing finely, becoming strong and tall. *Lampanó nga tabákò, tubó, táo, etc.* Well-growing tobacco, finely developing sugar-cane, a person growing tall and strong, etc.

lampará, lámpara, (Sp. lámpara) Lamp, light. (cf. sugâ, íwag, kapáwà, solô, sánag, tíngloy, kínke).

lamparónes, (Sp. lamparones) The king's evil, scrofula.

lámpas, To reach, arrive at, make, actually come to. *Indì akó makalámpas sang Ilóngílong túbtub sa panyága.* I cannot make Iloilo for dinner. *Lampasá gíd ang Ogtóng túbtub maghápon.* Try to reach Oton by evening. *Ginalámpas siníng sakayán ang Ilóngílong kag Négros sa duhá ka tákñâ.* This boat covers the distance between Iloilo and Negros within two hours. (cf. lángpas).

lampáso, (Sp. lampazo) A mop, swab, cloth; to mop, wipe, rub with a wet cloth, swab. *Lampasóhi ang salúg.* Mop the floor. Wipe the floor with a wet cloth. *Ilampáso iníng lapát sa lamésa.* Use this rag to wipe the table with. *Nalampasóhan na ang tanán nga mga hulút.* All the rooms have been swabbed. (cf. dágna).

lámpaw, To put—on,—over,—above,—on top of. *Ilampaw ang binókbok sa láta.* Put the powdered (rice) on top of the tin. (cf. sámpaw).

lampáwan, A form or mould, usually of wickerwork, used in the preparation of various rice-cakes, especially púto. (cf. putohán).

lampayát, A pet, one desirous of being caressed or played with; to wish to be fondled, petted or taken much notice of. (cf. paánggà; lapíng-it, laping-itán).

lámpin, Swaddling clothes, swaddling band; to swaddle. *Lampiní ang bátâ.* Swaddle the baby. *Lampinón ko gid iníng bunáng.* I shall make swaddling-clothes of this yarn. *Ilámpin iní sa bátâ.* Swaddle the baby with this. *Pinutús níya ang bátâ sa mga lámpin.* She wrapped the baby in swaddling clothes.

lampingásan, Wicked, villainous, rascally, mean, shameless; a scoundrel, villain, rascal, a man without honour or virtue, a base wretch; to be or become villainous, etc. *Naglampingásan na ang madámù nga mga táo, kay walâ silá pagtáo kag walâ pagsapák sang mga sógò*

sang Díos. Many men have become very wicked, because they have no faith and pay no heed to God's commandments. (cf. banyágà, tampalásan, waláy, huyâ, etc.).

lampírong, A kind of sea-shell. (cf. báy-ad, tipáy).

lampítás, Very touchy, sensitive, apt to take offence and cry on the slightest provocation. (cf. ámog, bingít, mabingít, pawíkan).

lampítaw, An observer, spy, secret service man, detective; to spy upon, observe closely, keep one's eye on. *Lampitawá ang mga mamumugón sa umá kon mapísan silá sa pagpangabúdlay.* Keep your eye on the workmen in the field and see whether they work hard. *Maglampítaw ka sa kaáway—or—lampitawá ang mga kaáway.* Spy upon the enemy. *Lampitawá ang íla mga gího kag húlag.* Watch their plans and movements. *Dinakúp níla ang lampítaw kag pinatáy.* They caught the spy and killed him. (cf. tiktik).

lampítus, Joking, jesting, making fun; jocularity, facetiousness; a joker, jester, clown, buffoon, one who is jocose and makes others laugh at his jokes. (cf. uslitón, uslitán, lahóglahogán, langás, alakáyo, etc.).

lámpong, Young, tender, soft, immature. (cf. lanúbò, lágbus, malúm-ok, mahómok, etc.).

lampúas, (H) To vanish, disappear, dissolve, disperse; to pass, go beyond, reach and move on. *Nagalampúas na ang asó.* The smoke is clearing off.

Ginapalampúas na sang ádlaw ang mga gál-um. The sun is dispersing the clouds. *Walâ pa siá makalampúas sa ikaduhá ka púlò ka pagsukát.* He has not yet passed his twentieth birth-day, (he is not yet twenty years old). (cf. púas; lámpas; lápas, ligad, lubás).

lámpus, To strike, beat, drub, cudgel, cane, knock, whack, wallop, whop, rap, tap, hit, club. *Ginlampusán níya si Fuláno sing inútud nga kawáyan.* He struck N.N. with a piece of bamboo. *Ilámpus mo sa bábøy iníng bastón.* Hit the pig with this stick. Throw this stick at the pig. (cf. lámba, bábal, etc.).

lamputóng, To take a short cut, etc. See láktud.

lampúwas, See lampúas.

lampúyang, A kind of plant. It is used as a remedy for boils, swellings, etc.

lamuhát, To do in and out of season, do at all times, please oneself. (cf. yamuhát, yapákyapák).

lamúsut, To be squashed, crushed to pulp, flattened. *Nalamúsut (naglamúsut) ang tanág ngá kapáyas, kay nalapákan ko.* That overripe papaw was crushed to pulp, when I stepped on it. (cf. ramúsot).

lamutí, Blister; to form blisters. *Napásò ang bútkon ko kag naglamutí.* My arm got scorched or scalded and blisters rose on it. (cf. láp-ok).

lána, (Sp. lana) Wool, fleece, woollen manufacture. *Dilána* (Sp. de lana)—woollen, made of wool, flannel.

lána, Oil, especially coconut oil. (cf. súmpa, ugásip, gatâ, latík, laná).

laná, To oil, make, or treat with, coconut oil. *Lanahá iníng mga lubí.* Make oil from these coconuts. *Lanahí akó sing duhá ka botílya (nga lána).* Make two bottles of coconut-oil for me. *Lanahí ang mákina sa tahí, agúd magtánlas.* Oil the sewing machine, in order that it may run smoothly. *Diín si Fuláno?—Nagalaná siá.* Where is N.N.?—He is making coconut-oil. *Maglaná ka sa íya—or—lanahí siá, agúd pasúgtan níya ikáw.* Oil him, i.e. ingratiate yourself with him, that he may allow you to have your will. (cf. lána).

laná, To make oil, extract oil from coconuts. *Lanahá iníng mga lubí.* Make oil from these coconuts. *Lanahí akó sing duhá ka botílya (nga lána).* Make two bottles of coconut oil for me. *Diín si Puláno?—Nagalaná siá.* Where is N.N.?—He is making coconut oil.

lána, To oil, treat with oil, ingratiate oneself with. *Lanáhi ang mákina (makiná) sa tahí, agúd magtánlas.* Oil the sewing machine in order that it may run smoothly. *Maglána ka sa íya—, Lanáhi siá—, agúd pasúgtan níya ikáw.* Ingratiate yourself with him, so that he may allow you to have your will. (cf. lána).

lanáb, A slight rise in a river; to rise a little. *Nagalanáb man lang ang subâ.* The river has risen a little. (cf. búlus, dalódò, bahâ).

lánag, To surfeit, feel nausea, loathe. *Nalánag siá sang tulíngan.* The tulíngan-fish made him sick. He is surfeited with eating tulíngan-fish.

lánag, To be wet, moist, damp, soaked.

lanág, A piece of wet, moist, well-watered ground; moist, wet, well-watered. *May lanág kamí sa ámon palangúmhan.* We have a piece of well-watered ground in our farm. (cf. longasóg, hagubhúban).

lán-ag, A crack, chap, fissure in the skin (due to exposure to water in planting rice, washing clothes, etc.); to form cracks or fissures. *Naglán-ag ang batíis ko sa panálug sing haroán.* I got my calf covered with fissures on account of groping for haroán-fish in the water. *Nalan-agán ang tiíl níya sang tánum.* The skin of his foot cracked from planting rice. *Ang labandéra may lán-ag sa kamót.* The washerwoman has chapped hands—or—has chaps on her hands. (cf. litik, balanâ, etc.).

lanahán, Oil-bottle, receptacle for coconut-oil, oil-vase, oil-cruet. (cf. lána).

laná-lána, Dim. and Freq. of *laná*. To oil; to soap, flatter, ingratiate oneself with. *Sagád siá maglanálána sa kay Fuláno*. He is an adept at flattering N.N. (cf. *hapúlas*, *apóhap*, *dalódálò*, etc.).

lánas, To take within one's range, devour by spreading, extend to and destroy (of fire); to overflow, inundate, cover (of water). *Ginlánas sang kaláyo ang ámon baláy*. The fire spread to our house and destroyed it. *Bantayí sing maáyo ang ímo baláy, agúd índi malánas sang kaláyo*. Watch your house well, lest the fire should take it within its range, (lest the fire should reach it). (cf. *ábang*, *áñas*; *lámbas*, *lángbas*).

lanát, To covet, look longingly or wistfully upon, stare at with greedy eyes. *Ang mga matá níya nagalanát sa mga páhò*. His eyes are looking longingly at the mangoes. *Ginalanatán sang mga matá sang bátà ang matám-is nga kalanónon*. The boy is staring with greedy eyes at the sweet pastry. *Indí nínyo paglanatán sang ínyo mga matá ang mga pagkáon sa látok*. Don't stare with greedy eyes at the food on the table. *Indí mo pagilanát ang ímo mga matá sa mga bibínka*. Don't cast greedy looks on the bibinca-cakes.

lánaw, To observe well, watch, scrutinize, be on the look-out, keep one's eye on, keep in sight or view. *Ang salagiáwan nagalánaw sang mga pisô*. The hawk is on the look-out for chickens. *Lanáwa ang lampítáw*. Keep a watch on the spy. *Ang kaáway nagalánaw sang áton mga mangangawáy*. The enemy is closely observing our soldiers. (cf. *lántaw*, *panílag*, *bántay*).

lán-aw, Fluid, liquid; to liquidify, be or become—watery,—fluid.

lánay, To shine, glisten, be lustrous. *Nagalánay ang bohók mo sa támà nga lána*. Your hair is shining with an excess of coconut-oil. (cf. *síli*).

lándas, To crush, hammer, overcome, vanquish, conquer, outdo, worst, beat. *Indí ka makalándas sa ákon sa dalágán*. You can't outdo me in running. *Landasá siá sa dúmug*. Overcome him in wrestling.

Landasá siá sa pagdáro. Outstrip him in ploughing. *Díli malándas iní*. This cannot be beaten, is not to be overcome. (cf. *daúg*).

landásán, Anvil, stithy. (cf. *hasóhasánan*).

lándì, Vain, ostentatious, frivolous, carrying oneself proudly, pretentious, showing affectation, worldly-minded. (cf. *dayáw*, *bugalón*, *matinaastaáson*, *palabilabihon*).

landián, A coquette, flirt; vain, frivolous. See *lándì*.

lándok, To plant cuttings (of *kamótí*, *alugbáti*, etc.). *Ilándok iníng mga láon sang kamótí*. Plant these cuttings of sweet potatoes. *Iníng dútà saráng malandokán*

sing alugbáti. You can plant *alugbáti* on this ground.

landó-lándo, To roam or walk about idly, loiter, loaf, lounge about; loafer, vagabond, idle fellow. (cf. *lagáwlágaw*, *haráyháray*, *ladóy*, *tiyógtiyóy*).

lándong, Shade, shadow; to give or provide shade, be shady. *Nalandongán kamí dídtó sang madábung nga páhò*. We were there in the shade of the dense foliage of the mango-tree. *Landongí ang bátà sang páyong*. Shade the baby with the umbrella. *Ilándong sa bátà ang páyong*. Use the umbrella to shade the baby. *Mapasilong kitá sa lándong sang káhoy, kay támà kanít sang ádlaw dirí*. Let us take shelter in the shade of the tree, for the heat of the sun here is excessive. (cf. *hándong*, *lámbung*, *háron*).

lándong, Stateliness, impressiveness, dignity, imposing carriage or demeanour; handsomeness, good looks. *Walâ gid siá sing lándong*. He (She) is not prominent, not impressive, not handsome, not of an imposing presence or the like.

landóngan, Shadowy, shady; imposing, commanding respect, dignified, prominent.

lanéte, A kind of tree yielding a fine, white timber used chiefly in furniture-making.

lang, Only, just, simply, but quite frequently used for mere euphony's sake. *Kádto ka lang dídtó, kon malúyag ka*. Just go there, if you like. *Amó lang iní?* Is this all? (cf. *lámang* id.).

lángà, Oblivious, forgetful, half-witted, wandering in one's mind; silly, idiot, wool-gathering; to be very oblivious, forgetful, etc. (cf. *hángà*, *buángbuáng*, *buangít*, *pungág*, *kolókoló*).

langá-langá, Foolish, silly, crazy, out of one's wits (said especially of poultry).

Iháwon ta lang ang mungâ, kay nagalangálangá or *kay langálangá*. Let us kill the hen, for she is crazy, (i.e. laying her eggs sometimes here and sometimes there, but never for any length of time in the same place. (cf. *buángbuáng*, *talángtaláng*).

langá-lánga, A large earthen bowl; to use such a bowl. (cf. *kám-aw*).

langâ-langâ, langálángâ, Dim. and Freq. of *lángà*. Also: to be absent-minded, very forgetful, wandering in one's mind, making contradictory statements, behaving like a fool. *Nagalangálangâ siá sa íya panabát*. He gives incoherent or contradictory answers. His mind is wandering.

langán, End, termination, ceasing, break; to stop, terminate, come to an end or break. *Sa waláy langán*. Without end, interruption or break. (cf. *puót*, *sa waláy katapúsan*).

langán-langán, Dim. and Freq. of *langán*.

langás, Joke, jest, fun, wit, drollery, pleasantry, humour, smart saying, flash of merriment; to tell jokes, make fun, etc. *Nagalangás (nagalinangás) siá*. He is joking. *Linangasán níya akó*. He told me some funny things or ridiculous stories. *Langasí kamí sang ímo mga hurubátón*. Let us hear some of your jokes (witty sayings). (cf. *lahúg*, *hámpang*, *linangás*).

lang-ásláng-as, A vagabond, rover, loafer, hobo, tramp. (cf. *tiógtióg*, *laásláas*, *haráyháray*).

láng-at, Interruption, interval, interstice, break, respite, interim, meantime; distance from; to put in an interval, be distant from, etc. *Lang-atán mo sing isá ka ádlaw kag ugáling magbálík ka*. Knock off for one day and then return. Come back the day after to-morrow. *May láng-at nga duhá ka táknà*. There was (is) an interval or pause of two hours. *Nagláng-at siá sing diótay nga tión kag pumadáyon siá sang íya paglakát*. He stopped for a few moments and then continued his march. (cf. *langán*, *puót*, *bál-ot*, *tápñà*).

lang-átay, Distance between two or more objects; to be distant from one another. *Ang íla sinâ nga lang-átay (paglang-átay) mga duhá lámang ka métros*. Their distance from each other is only about two metres.

lángaw, Fly, house-fly; to be or become full of flies. *Ginalangáwan lang dirí ang mamón*. The cakes in this place are full of flies i.e. are not eaten, do not sell well, or the like.

lángbas, Inundation, flood; to overflow, cover, inundate, flood. *Nalangbasán ang ámon umá sang subâ*. Our field was flooded by the river. *Ang búlan sa Oktúbre amó ang inogpanglángbas (inogpanlángbas)*. The month of October is the season of floods. *Ang túbig naglángbas sang idálum sang ákon baláy*. The water covered the ground-floor of my house. (cf. *lámbas*).

lángdò, Sediment, dregs, lees; juice, distillation. (cf. *lágdò*).

lángdong, Shadow, etc. See *lándong*.

lánggab, To covet, desire, etc. See *hánggab*, *hingamó*, *himúlat*.

langgádà, To talk, converse, tell stories, prate, prattle. *Anó na man ang ímo ginlanggádà dídtó*? What stories did you tell there now? (cf. *súgid*, *panúgid*, *búrâ*, *wákâl*).

lánggang, Yellow, ruddy, reddish; to turn yellow or red (of ripening fruit).

Nagalánggang na ang búnga sang kamúnsil. The camunsel-fruit is turning red, is getting ripe.

lánggaw, Vinegar; to turn vinegar, become sour, to sour. *Naglánggaw ang tubâ*. The toddy turned into vinegar.

(*Palanggawá*) *Langgawá lang iníng bíno*.

Let this wine turn into vinegar, have this wine made into vinegar.

lánggay, A foolish, stupid woman, feather-head. (cf. *langkálángka*, *panggápángga*).

lánggod, Poor, sterile, barren (of fields); to be or become barren. *Lánggod nga dútà*. Poor soil. (cf. *lámgod*).

lánggot, To commence to eat or graze, start taking other food than milk. *Ang bátà nagalánggot na sing kán-on*. The baby is now beginning to eat rice. *Ang tínday sang karabáw anád na maglánggot sing hilamón*. The buffalo-calf is now accustomed to graze. (cf. *dámgot*, *dággot*).

lánggoy, A foolish, stupid man, silly fellow. (cf. *langkólángko*, *panggópánggo*; *lánggay*-silly woman).

lánghas, To look for, go in quest of, search for, try to find or get. *Langhasá ang ákon igsulúlat nga nadúlå*. Look for my lost pen. *Langhasí akó sing ságíng*. Get me some bananas. *Ilánghas akó sang ákon páy়o nga nawígít (nagkawígít) sa dálan*. Kindly go in search of my handkerchief that has been dropped on the road. (cf. *lághap*, *ságħap*, *pangítā*).

láñghò, Chuckle, giggle; to chuckle, giggle, laugh. (cf. *lámhò*).

lángiaw, To be or make watery, thin, to thin out, dilute (liquids). *Iníng gátas naglángiaw*. This milk has curdled, coagulated, separated, become part clotted and part watery. *Langiawá ang tíntà sing túbig, kay támà kalapúyut*. Water the ink, for it is too thick. *Ilángiaw sa sabáw iníng isá ka báso nga túbig*. Thin out the sauce with this glass of water. (cf. *básiauw*).

láng-ig, A bad smell as of rotten fish, etc.; to be of evil odour, get or emit a bad smell, stench, stink, smell bad. *Nagláng-ig ang salmón, kay dágay na nga nabukásán ang láta*. The salmon smells bad, for it is some time now since the tin was opened.

Nalang-igán akó siníng mga sardínas sa láta, kay nagsungáw. It seems to me that the sardines in the tin are rotten, because there was a leak.

langís, Rotten, rancid, bad (of coconut-meat, etc.); to be or become rotten, etc. (cf. *lúo*).

langís, To be harsh, shrill, grating, discordant, jarring (of sounds).

Ginalangisán akó sang pagbál-ag sang lagári. The filing of the saw is grating on my ears, is setting my teeth on edge.

langís-lángis, Dim. and Freq. of *langís*. Also: To fool, humour, flatter. *Indí ka maglangíslángis sa ákon*—or—*indí mo akó paglangíslangíson*. Don't try to fool or flatter me.

lángit, Heaven, sky, welkin. *Ang mga Sántos sa lángit*—. The Saints in heaven—. *Ang mga kabitoónan nagaigpátígpat sa lángit*. The stars twinkle

in the sky. (cf. *palángit*—to go to heaven, etc.).

langít-lángit, A little heaven, an imitation of heaven, decorations on ceilings or the like. Also verb. *Langítlangiti ang kisamí sang sála sa tábad sang mga kalasalon*. Put nice decorations on the ceiling of the main room for the banquet of the marriage couple. *Ilangít-lángit iníng mga kortina*. Use these curtains for decorating the ceiling.

langítlon, Heavenly, celestial, supernatural, supremely excellent.

lángkà, The tree, timber and fruit of the jack-tree.

lángkag, To worry, be anxious about, have apprehensions, wait anxiously for, to expect, desire. *Nagalángkag akó siná*. I am worrying about it. *Indí ka maglángkag*. Don't worry. *Ginalángkag ko ang íya pagbáyad sang íya nga útang, kay may kinahánglan akó sang kwárta kag lumígad na ang terminó*. I am anxious about his paying his debt, because I need the money and the date fixed for payment is passed. *Indí mo paglangkagón ang íya pagabút, kay may búhat pa siá dídto*. Don't worry about his arrival (or his coming home), for he is still occupied over there (and will come a little later).

Nagakalángkag ang ákon painótno tungúd siníng balítà nga nabáton ko. My mind is troubled on account of this news I have received. *Indí mo igkalángkag ang ímo anák dídto, kay maáyo man siá sing láwas*. Have no fear for your boy there, for he is in good health. *Díli igkalángkag sang ímo buút ang amó nga hitabû*. You should not worry about such an event.

Ginalángkag níla ang pagabút sang pangúlo-bánwa. They are anxiously waiting for the arrival of the Municipal President. (cf. *bakág*, *hídlaw*).

langká-lángka, A silly woman, etc. See *lánggay*, *panggápángga*, etc.

langkápan, A bamboo-stretcher or hearse; bamboo-bench.

langkápi, See *langkápan*. A low bench in small boats.

lángkat, Interval, etc. See *láng-at*. *langkatí–lang-atí*.

langkawás, A kind of plant.

lángkay, An addition, mixture; to mingle, mix, add to. *May lángkay ang áton tinóla?* Has our side-dish any admixture (of fish, meat, etc.)? *Langkayí ang útan sing hípon*. Add some hípon-fish to the vegetables. *Indí mo pagilángkay iníng mga butáng sa ámon sugilánon*. Do not introduce these things into our conversation. (cf. *lákay*, *lakót*, *sakót*, *símbug*, *sámò*, *símpón*, *súbak*, *dúgang*).

lángking, Nankeen, nankin, a kind of Chinese yarn and cloth; catgut. (cf. *nángking*).

lángking, Very ripe and full (of rice, corn, etc.); old, mature; to be very ripe, etc.

Lángking na ang maís, humáy, etc. The corn, rice, etc. is quite ripe. *Nalangkingán akó siníng tuíg sang ákon maís kag humáy*. My corn and rice were this year very good, very ripe and full. *Kulihút na ang pagpánggas sing maís, kay malapít na ang tingúlan kag díli na maglángking*. It is now too late to plant corn, for the rainy season is near and it will not become ripe and full. Metaphorically; *Lángking nga táo*. A clever, experienced, wise man. (cf. *gúlang*, *tigúlang*, *láyo*, *sampáton*, *tinggas*, etc.).

langkó-lángko, A silly, stupid fellow. (cf. *panggópánggo*, *lánggoy*, etc. *langkálángka*—a silly woman).

lángkoy, Straight on without a hitch or break, continuous, without interruption, steady, unbroken; together, at the same time, in one go or push; to do something at a stretch, without interruption; to “kill two birds with one stone”, combine, do at the same time. *Ang mga halígí siníng baláy pulús mga lángkoy*. The posts of this house are all of a piece from the ground to the roof i.e. without splices. *Langkoyá ang trabáho*. Work on steadily. *Langkoyí lang sing alámbre ang kodál*. Make the whole fence of wire. *Ilángkoy mo lang ang kodál sa talámnan nga walâ sing lakarán*. Enclose the whole field with a fence without a stile. *Maghámbal*, *magsulát*, etc. *ka sing lángkoy*. Speak, write, etc. in an orderly way, right on, without pauses or stops. *Nagpamanílå siá sa pagdúaw sa íya nga bátâ kag lángkoy man sa pagpamaláklon*. He went to Manila to visit his son and at the same time to make some purchases. (cf. *dáyon*, *dungán*).

lángkub, One half of a bamboo split lengthwise as often used tile-fashion for roofing, etc.; to make or use bamboo split in half. *Langkubá ang atóp sang baláy*. Make the house-roof of split bamboo.

Ilángkub iníng kawáyan. Use this bamboo as roofing material. *Langkubí akó sing napúlò ka nahót nga kawáyan*. Work up ten bamboos for me, splitting them in half, for roofing purposes. *Ang atóp nga lángkub mapág-on*. A roof of split bamboo is strong.

lánglang, The singing of la-la and the like instead of words; to sing la-la. *Nagsút silá sa lánglang, kay walâ silá sing orkésta*. They danced to the singing of la-la, because they had no orchestra. *Langlangí silá, kay buút silá magsauté*. Sing la-la for them, for they wish to dance. (cf. *lála*, *lánton*, *láylay*).

lángnan, From *langán*—to stop, etc.

langô, A nod of assent or approval; to nod assent. *Maglangô ka lang*. Just nod your consent. *Langoí akó*. Give me your consent by a nod. *Sí tátay naglangô*. Father has nodded his approval. (cf. *tangô*).

lángod, To growl, grumble, murmur. *Ang idô naga lángod.* The dog is growling. *Indî ka maglángod sa ákon*—or—*índî mo akó paglangódan* (-óran). Don’t murmur or grumble against me—or—in my presence. (cf. kúmud, ngúrab).

láng-od, Having a snag or a projecting upper tooth, snaggle-tooth, one with a prominent upper tooth making it impossible for him to close the lips tightly. *Láng-od nga táo.* A man with a projecting upper tooth.

láng-og, Stale, decomposed, rotten, bad, evil smelling; to be rotten etc. (cf. báng-og, pán-os, bagéu, láng-ig).

langô-lángò, Dim. and Freq. of *langô*. *Ginlangôlangóan níya akó* or *naglangôlangó siá sa ákon.* He gave me his consent by a slight nod of his head. (cf. tangôtángô).

langó-lángó, To tease, irritate by—petty requests,—jest and raillery. *Indî mo akó paglangólangóhon.* Don’t tease me. (cf. tiáwtiaw).

langót, Tied or fastened to, connected with; to be joined or tied to, etc. (cf. ángot, angót).

langóy, A swim, swimming; to swim, float. *Nagtabók silá sa langóy.* They swam across. They crossed by swimming. *Maálam ka balá maglangóy?* Do you know how to swim? *Indî kamó maglangóy sa masulúg nga túbig, kóndì sa malínaw.* Don’t swim in a current, but in quiet water. *Nalangoyán (Linangoyán) níla ang lína.* They swam in the lake. *Langoyá lang ang pagtabók sa subâ.* Simply swim across the river. (cf. lalangóyan).

lángpas, To reach, arrive at, make. See lámpas.

lángsa, A fishy, rotten smell; to emit a fishy smell. See láng-ig.

lángsì, (H) A grin; to smile, grin, laugh showing one’s teeth. *Indî ka maglángsì.* Don’t grin. *Indî mo akó paglangsián.* Don’t grin at me. *Linangsián níya ang makakaládlaw nga sinúgid.* He grinned at the ridiculous story. *Ayáw pagsábta, kóndì langsií lang siá.* Don’t answer him, but simply grin at him. (cf. rángsì id.; ngirít, balangisí, bangirít).

lángto, A very insipid, nauseating taste or smell, as of raw green peas and beans, the fruit of the dalódog, sibükaw, etc.; to be insipid, cause nausea, etc. *Indî mo pagusángon iníng mga balátong, kay pagalangtohán ka gid.* Don’t chew these beans, for they will make you sick. (cf. lásay).

lángub, Weal, bruise, abrasion, excoriation, (cf. yángub, hanóg, lanóg, lábhag, labúd).

lángub, Cave, cavity, hole, depression, place surrounded by hills; hunting box, hut, hovel, cabin. (cf. lungíb, gíab; payágpáyag; datág, lóblob).

lángub, To cover, fold, etc. See lákub. (cf. ilalangúb).

langúb-lángub, Dim. and Freq. of lángub.

lángud, To growl, grumble, mutter. (cf. ngúrab, ngúrub).

langús-langús, Rotten, decayed; of no use, worthless; to be or become rotten, etc. (cf. dúnut, dunút, gabúk, garók).

lángyaw, Watery, thin, etc. See lángiauw.

lánhan, etc. From *lahón*—to roast corn in the husk.

lániauw, See lángyaw.

lánioig, High, high-pitched (of voice); to be high. *Lánioig nga tíngug.* A high-pitched voice. (cf. láyog—tall (of trees, etc.); lántiog—high, tall of persons). N.B. In some places lániog, láyog and lántiog are used promiscuously for “high, tall” in general. (cf. táas, tág-as).

lanípga, A kind of tree and its wood.

lanítlánit, Sinew, tendon. *Daw lanítlánit na siá.* He seems to have only sinews now i.e. he is very lean. *Ang mga lanítlánit mahúnit.* Tendons are tough.

lánkà, lánkag, etc. See lángkà, lángkag, etc.

lán-o, (B) Stale, vapid, spoilt; rotten, smelling bad, nauseating (of fruits, foodstuffs, water, etc.); to be or become stale, etc. *Naglán-o ang túbig sa palanggána, kay pilá na ka ádlaw kag walá mo pagilísi.* The water in the wash-basin has become foul, for you have not changed it for some days. *Nalan-ohán akó siníng búyò, lubí, tabákò, pagkáon,* etc. These búyò-leaves, coconuts, this tobacco, food, etc. seem bad to me. *Ang túbig sa sulíd sang botílya nga ginabutangán sing búlak magalán-o sa dílì madúgay.* The water in the bottle in which you put some flowers will before long smell bad.

lanög, A weal, bruise, black eye, etc.; bruised. (cf. hanög).

lánog, To bruise, etc. See hánoig.

lánog, Report, news, rumour; sound. *May lánog nga gíkan sa Manílå nga—.* There is a report from Manila to the effect that—. *Ang lánog sang linggánay.* The sound of the bell.

lán-ok, To be plentiful, galore, lie about in heaps; abundant, more than enough.

Nagalán-ok gid lang ang mga ságíng, kapáyas, etc. sa íya nga hulút. There are in his room plenty of bananas, papaws, etc. *Káon ka sing páhò, kay nagalán-ok lang dirí sa ámon.* Eat mangoes, there are plenty of them at home. (cf. dagáyà, abúnda, bugánà, etc.).

lánóng, (B) Overripe, rotten-ripe, very soft (of fruits and vegetables, etc.); to be or become overripe, etc. *Naglanóng iníng kapáyas.* This papaw is too soft, is overripe. *Nalanongán akó siníng pínya.* This pineapple is too soft for me—or—I consider it too soft—or—it has become

rotten-ripe (because I did not pluck it in time, etc.). *Linanongán akó sing madámù nga páhò sang tíug nga naglígad.* Last year many of my mangoes became rotten-ripe. (cf. tanáng).

lán-os, Still-born, a lifeless foetus (of man or beast); to be born dead. *Nalán-os ang bátà.* The child was still-born. *Nagbátà siá sing lán-os.* She gave birth to a dead child. (cf. hár-as).

lánöt, Hemp; hemp fibre; hempen, of hemp. (cf. abaká).

lanót-lánöt, Dim. and Freq. of lánot. As thin or as slender as—, resembling—, a hemp fibre; hanging on a thread.

Lanótlanöt na lang ang íya kabúhì. His life is hanging on a thread i.e. he is in great and immediate danger of death.

lánoy, To be soft, tender, pliable, young, impressionable; to be loud, sonorous, far-sounding (of voices, music, etc.). (cf. lúnay, tánoy).

lanóy-lánoy, Dim. and Freq. of lánoy.

lánsa, (Sp. lanza) Lance. (cf. bángkaw).

lánsa, (Sp. lancha) Launch, lighter, small steamboat. (cf. lántsá).

lansadéra, (Sp. lanzadera) Shuttle, fly-shuttle in a weaving loom.

lánnsang, Nail; to nail. *Ilánnsang siá sa kruz.* Nail him to the cross. *Ginlánnsang níya ang pisára sa díngding.* He nailed the blackboard to the wall. *Lansangá ang tápi nga nagukáb.* Nail down the plank that has become loose. *Lansangí lang ang lamésa.* Drive nails in the table. *Bákli akó sing isá ka kilo nga lánsang nga parís nga tagótlo ka pulgáda.* Buy me one kilo of three-inch wire-nails.

lánzángan, Place where nails are driven in (for posting notices, etc.); road, street; sign-post.

lánzáng-lánnsang, Dim. and Freq. of lánsang. Also: A kind of small fish.

lánse, (Sp. lance) To play a trick upon, make somebody a sort of April-fool.

Ginlánse níya akó. He fooled me, played me a trick. *Andam ka, kay lansehón níya ikáw.* Be on your guard, for he will play a trick upon you or have a joke at your expense. (cf. intò, lahóg).

lánsetás, (Sp. lanceta) Lancet, fleam, a farrier’s sharp knife used in phlebotomy; a pocket-knife.

lánzónes, A kind of fruit.

lántà, To become insipid, etc. See láttà.

lantáka, (Sp. lantaca) A small culverin, light piece of ordnance or artillery, much used by the Philippine army in their fight against Spain and America.

lántang, To put off, procrastinate, postpone, prolong, protract, delay, defer.

Indî mo paglantangón ang ímo sugilánón.

Don’t spend a long time in conversation.

Ginlántang níya ang pagkonpesár. He postponed going to confession.

Naglántang siá dídtó sang íya pagpuyô

sing tátlo ka túig. He prolonged his stay there for three years. *Lantangá ang ímo pagpuyó sa hospítal túbtub nga magaáyo gid ikáw.* Prolong your stay in the hospital till you get quite well. *Karatán siá nga dán kag walâ níya paglantangá ang pagkádtó dídtó.* He had been anxious for some time to go there, and did not put off his visit. (cf. *palántang*, *palantáglántang* which are more in use).

lantáng-lántang, Dim. and Freq. of *lántang*. *Indí ka maglantáglántang (magpalantáglántang) sa pagtúman sang ímo katungdánan.* Do not put off from day to day the fulfilment of your duties. (cf. *pabuyánbúyan*).

lántaw, To watch, observe, spy, be on the look-out, keep an eye on, see or notice from afar. *Lantawá siá.* Watch, him. Observe him. *Lantawá ang íla mga gího kag patúga.* Watch their movements and plans. *Ilántaw mo akó sa íya kag kon magpalapít siá sa áton baláy dapítón mo siá nga magsákà.* Please keep him in sight and if he comes near our house invite him to enter. *Naglántaw siá sa íya túbtub nga nadúlì sa únhan.* He gazed after him till he disappeared in the distance. (cf. *lánaw*, *lampitáw*, *gáwa*, *láaw*, *panílag*).

lántay, A line of separation or demarcation; to establish a line, make a division or boundary line; line-guard. *Bantayán mo ang lántay kag dápon mo ang nagalákbay.* Watch the line and capture any one that crosses it. *Ilántay mo iníng kalát.* Mark a line with this rope. *Ginalantayán na níla ang bálsa sing kábile, kay may katalágman nga aródón (-órón) sang sulúg.* They are now providing the ferry with a cable-line, because otherwise there is danger that it may be carried off by the current. *Diín ang lántay sang kadulúnán sang ínyo umá?* Where is the boundary line of your fields? *Ikáw amó ang lántay.* You are the line-guard—or—you have to guard the line. (cf. *látid*, *bántay*).

lántia, lántiog, See *lántya*, *lántyog*.

lántip, The double-edged point of a lance, spear, or the like.

lántip, Perfect, accomplished, excellent; to be or make perfect. *Naglántip na siá nga mamaláybay.* He has now become a perfect poet. *Ginlántip níya ang íya pagtoón sa Manílå.* He finished his studies in Manila. *Lantipá ang pagpínta.* Paint well. Try to be a good painter. *Lantíp ang ságwà sing pínta.* Paint the drawing room well. *Ilántip mo akó siníng sulát.* Please make this letter perfect (correcting all the mistakes, etc.). *Lántip siá nga dalága, pamatán-on, manunúon*, etc. She is an accomplished young lady, youth, professor or teacher, etc. *Maáyo na man siá maginingglés, bisán díli pa gid lántip.* He talks English quite well now, though not yet

perfectly. (cf. *hímpít*, *sampáton*, *maáyo gid*)

lantipúlong, (H) Grammar. (*lántip nga púlong*—correct speech).

lánton, To hum a tune, sing la-la, sing a lullaby. *Lantoní silá kay masáut silá.* Hum them a tune, for they are going to dance. *Maglánton na lang kamó, kay ang mga musikó mapahúway.* Just hum a tune, as the musicians are going to rest. (cf. *lálá*, *lánglang*, *lálay*, *yáyay*).

lánton, The flute; to play the flute; music in general. *Mahibaló ikáw maglánton?* Do you know how to play the flute? Do you know music? (cf. *lántoy*, *tulálay*).

lántong Full or highest tide, spring-tide. (cf. *ayá-ay*—neap-tide).

lántoy, A rustic or pastoral pipe, reed, flute; to play the flute. *Ang mamíngaw nga lánton sang íya nga lántoy nakapanalúpsup sa íla tagiposóon.* The sad tune of his flute went to their hearts, touched them deeply. (cf. *lánton*, *lánglang*, *tulálay*, etc.).

lántsa, See *lánsa*—launch, etc.

lantúgi, Expression, voice, sound; flute. (cf. *tíngug*, *tunúg*; *lánton*, *lántoy*).

lántup, Striking deep, penetrating; to penetrate, strike deep. (cf. *turúk*, *tudúk*, *látum*).

lántya, (Probably a corruption of the Sp. *linterna*). Lantern, light, illumination, candle, etc; to illuminate, set up lights. *Nagalántya ang mga táo kon magági ang prosesýón.* The people are setting up lights when the procession passes. *Lantyahí ang baláy.* Illuminate the house. Light the house up with festal lamps, candles, etc. *Nalantyahán níla ang prosesýón sing madámù nga mga sugá.* They lit many lights for the procession.

lántyog, High, tall, large, etc. (of men, etc.); to be high, grow tall. (cf. *lányog*, *láyog*, *lánioq*, *lántiog*).

lanúbò, Young, tender. *Ang mga lanúbò sing panuigón.* Those of tender years. (cf. *lámpong*, *lámhad*, *lágbus*).

lanús, (B) A bruise, weal, contusion; to bruise, cause a contusion or weal. *Nalanús ang akón kamót, kay nakasúnggò sa bató.* My hand got bruised because I knocked it against a stone. *Indí mo paglanusón ang íya bútkon.* Don't bruise his arm.

Nalanusán akó sing pilá ka sipi nga ságíng sa bakág. Several clusters of my bananas got bruised in the basket. (cf. *hánog*, *hanóg*, *lanógo*).

lanús, (B) Spoilt, rotten, overripe, putrid, tainted, rancid, said of coconuts, oil, peas and beans, etc. (cf. *luó*, *lanóng*, *tanáng*).

lányá, (Sp. *laña*) Brace, clamp, cramp-iron.

lányog, High-pitched, (of voice). See *lánioq* id.

la-ó, (B) Mud, slush, mire; to be or become muddy, etc. *Naglaó ang idálum*

sang baláy, kay nasúdlan sang túbig sang pagulán. The ground-floor of the house became muddy, because water came in when it rained. *Nalaohán ang ákon sapín.* My boots have become muddy. (cf. *lala-ó*, *lúnang*).

laód, laóg, laón, etc. See *laúd*, *laúg*, *laún*, etc.

laóng, (H) To request license, ask permission. *Maglaóng ka sa kay nánay.* Ask mother's permission. (This term seems to have come from Capiz).

láon, laón, See *láun*, *laín*.

lápád, To be, become or make wide, broad, ample, extended. *Naglápád na ang íya palangúmhan.* His farm has become extensive. *Lapáda (-ára) ang lamésa.* Make the table wide or wider. *Ilápád iníng tápi sa látok.* Add this board to the width of the table. *Púngkò ka sa nalapáran sang tápi.* Sit down on the broad part of the plank. *Magalápád ang katúl mo kon ímo kalóton sing támà.* Your skin-disease called *katúl* will spread, if you scratch it too much. *Ginalapádan akó siníng umá.* This field seems large to me.

lapád, Stumpy, stubby, thickset. (cf. *búdol*, *tipúngkò*, *karibúd*, *pándak*, *pandáká*),

lapád, To strike with the flat part of. *Ilapád sa íya ang binángon.* Strike him with the flat of the bolo. *Lapadá (-ará) siá sang ímo talibóng.* Beat him with the flat of your *talibóng*. (*talibóng*—a large bolo).

lapád, A kind of cactus.

lapád-lápád, Dim. and Freq. of *lápád* and *lapád*. Also: flat, square, with at least one flat side or part (of stones, timber, etc.). *Magkúhà ka dídtó sing isá ka bató nga lapádlápád.* Fetch from there a rather flat-sided stone. (cf. *matápan*).

lápak, To tread or step or walk on, trample upon; to treat with pride, contempt or insult. *Lápak (maglápak) ka sang mán-og—or—lapáki ang mán-og.* Trample on the snake. Crush the snake with your foot. *Indí ka maglápak dirâ, kay mabásá pa ang siménto.* Don't put down your foot there, for the cement is still wet. (cf. *tápak*, *túmban*).

lapakán, A treadle, pedal, anything used to tread or step upon. *Lapákan mo ang lapakán.* Step on the treadle. (cf. *tapakán*).

lapák-lapák, To walk about, pace to and fro. See *tapáktapák* id.

lapálapâ, To level, even, make smooth, flatten (by beating, slapping, etc.).

lápás, To disobey an order, contravene, neglect, leave undone, ignore, take no notice of, blink, disregard, omit to do. *Nakalápás siá sa pagsímba.* *Tátlo ka Domíngo ang íya ginlápás.* He neglected to go to Church. Three Sundays he failed to go to Church. *Indí mo paglapásón ang mga sógó sang ímo ginikánan—or—índí mo paglapásan ang ímo ginikánan sang*

íla mga sógò. Do not disobey the commands of your parents. *Indì ka gid maglápas siníng ákon mga túgon.* Don't by any means neglect (fail) to carry out this order of mine. (cf. *lális*).

lapás, Past, after, gone by; to pass, go by (of time). *Sa lapás ang piésta magadúaw akó sa ínyo.* After the Feast-day I shall visit you. *Tátlo na ka túig ang naglapás kútub sádto.* Since that time three years have passed. (cf. *lígid*, *taliwan*, *lubás*, *ági*).

lapát, A mop, swab, rag, cloth to wash floors with, etc. (cf. *trápo*, *lampáso*).

lapáw, Over, above, rising above, higher than; to be higher than, rise above. *Ang bahá lapáw na sa táo.* The flood is now more than man-deep. *Nalapawán akó sang tubig.* The water rose above me. (cf. *labáw*).

lápow, To go, pass over or above. *Ang mga balúd naglápaw sa sakayán—or—linapáwan ang sakayán sang mga balúd.* The waves washed over the boat—or—the boat was awash. (cf. *lábaw*).

lápdos, A flick, stroke, lash, cut (of a rod, whip, etc.); to strike, flick, lash, flip, whip, beat, flog, give a stroke (of a rod, etc.). *Lapdosí siá.* Give him a flick. *Linapdosán akó níya sang látigo.* He gave me a stroke of the whip. *Ilápdos sa íya ang bilogón sing makátlo.* Give him three strokes of the rod. (cf. *láblik*, *búnal*, *hámpak*, *látigo*, *hánot*, etc.).

lápgos, A knot easily undone, a slip-knot, as often used by sailors. (cf. *balô*).

lápgos, To climb a pole or the like using only hands and feet. *Maálam ka maglápgos (saráng ka makalápgos)?* Can you climb a pole? *Lapgosí ang lubí nga walâ sing hághang.* Climb the coconut without notches.

lapgósan, Pole, bole, may-pole.

lápgot, To suck, be suckled, imbibe. *Ang tínday nagalápgot sing gátas, ang báka ginalapgotán sang íya nga tínday.* The calf is sucking. The cow is suckling her calf. (cf. *lótgot*, *sípsup*, *súyup*, *hígup*, *yúpyup*).

lápiaid, Shallow, not deep (of plates, baskets, etc.); to be or become shallow, etc. *Hatágí akó sing pínggan nga lápiad.* Give me a shallow plate (a dinner plate).

Naglápiad iníng kalálaw. This rice-sifter has become shallow. *Nalapiadán (-arán) akó siníng kaláhà, laháng*, etc. This pan, earthen plate, etc. is too shallow for me. (cf. *lápád*, *lapádlápád*; *nábaw*).

lapiád-lápiaid, Dim. and Freq. of lápiad.

lápíd, A galley with three banks of oars; to arrange in a row or tier, join well, put firmly together, connect; twin. (cf. *kápíd*).

lápida, (Sp. lápida) Tablet, memorial stone, slab, monument, inscription on a metal plate or stone slab. (cf. *batungdáan*, *handumánan*).

lapíd-lápíd, Dim. and Freq. of lápid. Also adjective: firmly joined, connected, together, united. (cf. *lipíd*).

lapígot, Miserable, hard to bear, difficult, trying, wretched; to be or become miserable, etc. *Lapígot ang pangabúhi sa karón nga panahón.* Life at present is trying or difficult. *Naglapígot ang íya kahintángan sa karón nga túig.* This year his condition has become miserable.

lápí-lápí, lapí-lápí, Full to overflowing, crammed, stuffed, choke-full. (cf. *búngbung*, *bát-al*, *punô*, *butâ*).

lapíl-lápíl, Lean, thin, gaunt, lank, slender, spare, emaciated; to be or become thin, etc. *Lapíllápíl siá nga táo.* He is a thin man. He is lean and lank. *Naglapíllápíl siá sa lakás nga pangabúday.* He has become thin through overwork. (cf. *hágpis*, *níwang*, *nípís*, *hapíl-hápíl*).

lapíng-it, To wish to be petted, caressed, fondled or played with. (cf. *paánggà*, *lampayát*).

lapíng-itán, One that wishes to be constantly caressed, a petted, spoilt child. (cf. *anggaán*, *lampayát*).

lapíng-lápíng, Slender, gaunt, lean, thin, of small size; to be slender, etc. (cf. *lapíllápíl*, *kutimúy*, *diótay*, *maníwang*).

lápíò, To tire, exhaust, weaken. *Nalápíò siá sa lakát.* He got tired from walking. *Palapioá siá.* Tire him out. Make him tired. (cf. *lúyà*, *kápoy*, *búdday*, *lábtoy*, *pául*).

lápís, (Sp. lapis) Pencil. (cf. *igkulúdit*).

lápís, A kind of small flat fish.

lapít, (H) Near, nigh; to be or become near, close, close by, hard by, close—, near—, at hand; be in the proximity of. *Lapít na ang tigaláni.* The rice-harvest is near. *Ang ámon baláy naglapít na sa simbáhan.* Our house is now near or close by the Church. *Nalapítán akó sang Manílå.* Manila seemed near to me. *Pagpalapít*—to come—, go—, draw—, near, approach. (cf. *malapít*, *kalapít*).

láplap, To cut in slices or pieces, carve (cutting slantingly or horizontally).

Lapláp iníng búgsò, tinápay, isdà, etc. Cut this piece, bread, fish, etc. in slices.

Laplápí akó sing kárne. Carve some meat for me. *Gingolót níya ang kárne, walâ níya paglaplapá.* He cut the meat downwards, he did not carve it from right to left. *Iláplap sa kárne iníng kotsílyo.* Cut the meat with this knife.

lápñag, To become extensive, spread; propagate, circulate, publish. *Naglapnag na sa waló ka bánya ang pagpamalatián sang mga háyup.* The cattle-disease has now spread to eight Municipalities.

Lapnagá ang íya síñâ nga kamatuóran. Circulate the truth of that. Publish that truth. *Nalapnagán na kitá sang ininglés.* English is now extensively used amongst us, is widely spread in our country.

Palápñag—to cause to spread, etc. (cf. *alapláag*, *lápta*).

lapó, To cook, boil (leaves, stalks of various edible plants, or the like, such as *dágmay*, *balúnggay*, green peas and beans in the pod, etc.). *Lapohí ang dágmay.* Boil the *dágmay*-leaves (and stalk). *Lapohí akó sing latóy.* Cook some soft green peas (beans) in the pod for me. (cf. *lágà*—to boil mature or ripe peas and beans, meat, make tea, etc.; *tanók*—to boil tubers, bananas, corn, etc.; *tóla*, *útan*, *tíg-ang*, *laúya*, *ánok*). **láp-og**, Put in, or on, the fire. *Iláp-og ang ísdà.* Put the fish in the fire. (cf. *dáp-ung*, *súgba*, *bóog*, *íhaw*).

lápok, Fine wet sand, slippery sediment in water, rivers, etc.; slime, viscous mud.

láp-ok, Blister; to blister, form—, raise—, blisters, cause blisters to rise. *Naglap-ok ang ákon kamót sang pagbayó, kay walâ pa akó mabuyó.* I got blisters in my hand from pounding rice, for I am not yet accustomed to it. *Naláp-ok ang ákon bábà sa ápog.* The lime blistered my mouth. I got blisters in my mouth from the lime. *Nalap-okán ang túdlò ko, ambót kon anó ang nagpaláp-ok.* My finger is blistered, I don't know what is the cause of it. (cf. *libtug*, *libutúg*).

lápseg, To bring forth, give birth to, be delivered of a child. *Nalápsag na ang bátà.* The child is born. *Walâ pa malápsag ang bátà.* The child is not born yet. (cf. *táo*; *bún-ag*, *bátà*).

lápseí, Pale, pallid, bloodless, ghastly, ashy, colourless, to be or become pale, etc. *Naglapseí siá.* He turned pale. *Ang ibán nagalápseí sa kaníwang, ang ibán sa kahádluk.* Some are pale from leanness, others from fear. *Nalapsián akó sa íya.* He seemed to me to be rather pale. (cf. *lásipi*, *lúspad*).

lápta, (H) To extend, spread, propagate, circulate, become known or more extensive, be on the increase. *Nagaláptá na dídtó ang pangolerá kag may katalágman nga magaláptá man sa ibán nga bánya.* The cholera is spreading there and there is danger that it may spread also to other towns. *Nalaptahán ang ámon minuró sang pamalaúd.* Dysentery has spread in our village. (cf. *lápnag*, *aláplag*, etc.).

lápug, A dam, dyke, burrock, weir, breakwater, levee; to build a dam or fence (of stones, stakes, twigs, bamboo, sand, etc.). *Lapúgi ang subâ.* Make a dam in the river—or—Dam the river. *Ilápug iníng mga bató kag kawáyan.* Use these stones and bamboos to build a burrock or weir. *May lápug dirâ.* There is a dam there. (cf. *pínud*).

lapunáya (H) A kind of plant used as a remedy for wounds, bruises, etc. (cf. *rapunáya* id.).

lápus, (B) **lapús**, (H) To pierce, transpierce, transfix, penetrate, go through,

perforate, come out on the other side. *Nakalápus na ang barína*. The gimlet is through now. *Ginlápsan (–lapusán) sang dágang íya tagiposóon*. His heart was pierced by the dagger. *Palápsi ang tápì sing lánsang*. Drive a nail through the plank. *Nalápsan sang bángkaw ang íya tamíng kag ang matalíwís nga salsálón nalubúng sa íya dúghan*. The lance went through his shield and the sharp iron-point buried itself in his chest. *Indí mo pagpalápson ang lánsang*. Don't drive the nail quite through. (cf. *hándus*,—to thrust, pierce; *dulút*—pierce the surface).

lapús, Quite through, pierced, perforated, coming out on the other side. *Lapús na ang lánsang*. The nail is through now. Metaphorically: *Ang ginsugilánon námon kahápon lapús na dídtó sa íla baláy*. Our conversation of yesterday is now known over there at their house.

lapútak, To splash, spatter, bespatter, to pour forth volleys of words, prate, prattle, chatter. *Nagalapútak siá sang hámbar*. He pours out volleys of words, is a great chatterbox. (cf. *lapútyak*, *búrà*, *dúkal*, *hágak*, *wákal*, *katákátà*, etc.).

lapútlapút, A young, immature betel-nut. (cf. *alibákaw*).

lapútyak, To spatter, bespatter; the noise or splash of mud, slush, water, etc. *Magalapútyak ang lúnang, kon ímo lapákan*. The slush will splash, if you tread (step) in it. *Nabatián ko ang lapútyak sang lúnang sang paglubás níya sa ámon baláy*. I heard the splashing of the mud, when he went past our house. (cf. *lapútak*).

lapúyot, Thick, condensed, clotted, coagulated, inspissated, semi-liquid; to thicken, condense, inspissate. *Naglapúyot na ang sabáw*. The sauce has thickened. *Dugángi ang almidón túbtub nga maglapúyot*. Add more starch till it becomes thick. *Gátas nga malapúyot*. Condensed milk. *Nalapuyótan akó siníng tsokoláte*. This cocoa is too thick for me. *Palapuyótí akó sing sópas, sabáw*, etc. Make some thick soup, sauce, etc. for me. *Ginapalapúyot níla ang lasáw sa káwà*. They are inspissating the sugar-cane juice in the cauldron. *Nagalapúyot na ang íla paglináway*. Their fighting is getting thick i.e. they are now fighting in real earnest, tooth and nail. They are getting to grips. (cf. *lángiaw*—thin, watery).

lápyad, lapyád-lápyad, lápyò, See *lápiad*, *lapiád-lápiad*, *lápiò*.

laráwan, Picture, portrait, likeness, representation, statue, effigy, image, icon; model, type, example; photograph, photo; to make a picture, etc. of, portray, liken to, represent. *Laráwan iní ni Fuláno*. This is a picture, portrait of N.N. *Laráwan siá sang mga pamatán-on*. He is a model youth. He is an example to other young people. *Ginlaráwan níya si Fuláno*. He made a picture or painting of N.N. He portrayed,

represented, personated, acted the part of, played the role of, N.N. (on the stage or the like). (cf. *panglaráwan*; *palanganináwan*, *huluáran*, *solóndan*).

larawanán, Place where pictures, photographs, etc. are made or sold; photographic atelier, photographer's studio.

lárdo, (Sp. lardo) Fat, lard. (cf. *támbok*, *mantéká*).

lárga, (Sp. largar) To go away, leave, depart, set out, set sail. *Naglárga na siá*. He has gone, is off. *Buás magalárga ang dakú nga sakayán-húlas*. To-morrow the large steamer will depart. *Sán-o kamó malárga pa Manilà?* When are you leaving for Manila? (cf. *halín*, *lúmbus*, *talíwan*, *lakát*, *pánav*).

largabísta, (Sp. larga vista) Telescope; farsightedness.

láríp, To gather, collect, obtain, secure. (cf. *típon*, *sígput*, *águm*).

lárong, (H) To frown, look cross, look angry, look darkly at, scowl, lower. *Indí ka maglárong*. Don't look so cross. *Naglárong siá sa ákon—or—ginlaróngan níya akó*. He scowled at me. (cf. *ariwaróng*, *kolisáw*).

lásà, To cut up, slice, divide in slices or pieces, carve (meat, etc.) *Lasáa ang kárne*. Cut up the meat. *Lasái akó sing tátlo ka lasâ nga kárne*. Cut off three pieces of meat for me. (cf. *híwà*, *láplap*, *gulút*, *útud*).

lásâ, A slice, piece, portion of meat or fish; rasher, cut, cutlet. (cf. *híwà*).

laságas, The south-east wind.

lasák, Bungled, done awkwardly or clumsily, performed inefficiently or badly. (cf. *lásak*, *rasák*).

lásak, To do or perform badly, bungle, make a mess of; to treat with scorn, despise; at random, haphazard. *Indí ka maglásak sang ímo sulát—or—indí mo paglasákon ang ímo sulát*. Don't write badly, don't write a clumsy letter.

Ginalásak gid lang níya ang íya mga buluható. He is very careless or negligent in the performance of his duties, in his work. (cf. *rásak*, *patarásak*).

lásang, To talk or behave in a silly, foolish way. (cf. *lamásang*, *lamádà*).

lasáng, Forest, wood, woodland, grove, sylva. (cf. *kakahúyan*).

lasáng-lasáng, One who is rather foolish; silly, forgetful or absentminded. (cf. *langállangâ*, *langkólángko*, *langkálángka*, *buángbuáng*, *talángtaláng*, etc.).

lasáw, Thin molasses, syrup, treacle; to thicken to the consistency of syrup or treacle. *Naglasáw na ang inutús*. The pressed out juice of the sugar cane has thickened to syrup. *Ginlasáw níla ang inutús*. They made syrup of the sugar cane juice. *Malúyag ka maghígop sing lasáw?*

Do you like to sip treacle or syrup? (cf. *inutís*, *pulút*, *asúkar*, *kalámay*).

lásaw, To be or become watery, thin (of liquids); to thin (out), make thin. (cf. *básiauw*, *lángiaw*; *lapúyut*—to thicken).

lás-ay Insipidity, mawkishness, tastelessness; to be, make or become insipid, mawkish, unappetizing, tasteless, abominable, disgusting. *Walá gid sing lás-ay iníng pagkáon*. This food has nothing of insipidity about it. This food tastes fine or nice. *Naglás-ay iníng bíno*, *kay nasimbugán sing hinébra*. This wine has lost its flavour, for it has been mixed with gin. *Nalas-ayán akó sa íya*. He is abominable to me. I am disgusted with him. *Las-ayá lang ang íla pagkáon*, *kay támà kadalók sa íla*. Make their food tasteless, because they are too greedy. *Linas-ayán (pinálas-ayán) akó níla dídtó sing pagkáon*. They gave me there tasteless or insipid food. *Urúton (Saídón) mo iní sang káon karón*, *kay sa buás magalás-ay*. Eat this up now, for to-morrow it will be stale, vapid, mawkish, unappetizing, flat. (cf. *báng-aw*, *pán-os*, *lán-o*, *maláin*, etc.).

lásqà, (B) A kind of small red ant whose bite is painful. (cf. *tigásaw*).

lásgas, Strong, firm, sturdy, solid; fully ripe, mature, hard (of wood); to be or become strong, etc. (cf. *bákud*, *báskug*, *pág-on*, *líg-on*, *ísug*, *tugásan*).

lásì, (B) The gums (of the teeth). (cf. *ngíslò*).

lásik, To be propelled, fly or jump off, scatter with some force, as flying chips or the like. *Nalasikan akó sing inágsap sang pagbíal níya sing káhoy*. I was hit by a flying splinter when he was splitting wood. (cf. *lágzik*, *ásik*, *ásang*, *ágzik*).

lásik-lásik, Dim. and Freq. of *lásik*. (cf. *lagsíklágzik* id.).

lasíng, Giddy, dizzy, confused; fuddled, drunk, inebriate. (cf. *libúg*, *lingín*, *alingónggog*, *hubúg*, *balúng*).

lásio, Groove, channel, canal; to groove, channel. *Lasiohí ang kawáyan*, *pagtúod*, etc. Groove the bamboo, the upright, etc. Make a groove in the bamboo, etc. (cf. *kordíso*).

láslas, To tear or pull off with some force (a vine, thatched roof, etc.). *Laslasá ang balágón, ang kógon sa atóp*, etc. Tear off the climbing plants, the cogon-grass from the roof, etc. Metaphorically: *Nalaslasán (linaslasán) akó níya sing maláut nga mga púlong*. He abused me and used bad language. (cf. *lalás*, *káskas*).

lásó, (Sp. lazo) A slip-knot, tie, lasso, snare; ribbon, sash tied in a loop. Also verb. *Anó ang ginalásó mo sa ímo bohók?* What ribbon are you tying up your hair with? *Lasóha iní*. Make this into a tie or ribbon. (cf. *higót*, *tábid*, *tabíd*, *lápgos*).

lásog, To hit, strike. *Nalásog siá sang bóla*, *kay walá níya pagsál-a*. He was hit

by the ball, because he did not catch it. (cf. ígò).

lásog, To roam, loaf, wander, walk about aimlessly and finally “hit”, “strike” or “land” somewhere. *Túbtub karón walâ kamí sing binatibáti kag walâ námón mahibál-i, kon sa diín siá maglásog.* Up till now we have not heard of him and do not know where he has gone or where he is. (cf. patúpling).

lásipi, (H) To become pale, etc. See lápsi, lúspad.

lásti, To like, get, eat, take willingly, wish to have, be partial to or fond of food, sweets, etc. *Nagpaistísti ka sang pagtányag ko sa ímo sang páhò, ugái naglásti ka man.* You would not take the mango I offered you, but all the time you wanted it very much. (cf. úyon, lúyag, ilà).

lástiko, (Sp. elastico) An elastic band or ribbon; elastic. (cf. yayát, únyat).

lástimá, (Sp. lástima) What a pity. (cf. kanóngon).

lástra, To perish, succumb, die. (cf. mûsduk, húy-od, rástra, patáy).

láswa, Vegetables; dishes of vegetables; to use or prepare vegetables. *Laswahón ko iníng mga balátong.* I will prepare these vegetables as a side-dish. *Laswahí si Fuláno sing dágmay.* Provide N.N. with dágmay-vegetables. *Linaswahán níla ang panyága sing manámit nga mga lalaswáhon.* They got ready some very tasty vegetables for dinner. (cf. útan, ulutanón).

laswáhon, (B) See *lalaswáhon*, ulutanón—vegetables, etc.

lásyo, Groove, etc. See lásio.

látâ, To be—, become—, insipid; to boil or cook too soft, leave too long in the water, applied especially to vegetables. *Indí mo paglatáon ang dágmay, kay indí akó kaúyon sang latâ.* Don’t boil the dágmay too soft, for I don’t like overdone vegetables. *Indí mo akó paglatáan sang balúnggay.* Do not cook the balúnggay-leaves too soft for me. (cf. lántâ, lás-ay).

latâ, Stale, insipid; too soft, overdone, cooked too long (of vegetables especially).

látá, (Sp. lata) A tin, can; to tin, can, put up in tins, preserve in airtight cans.

Makaúyon ka sing mga lináta? Do you like to eat canned provisions? *Latáha ang mga páhò.* Can the mangoes. (cf. *lalatahón*).

látá, A kind of fence with upright posts filled in between with thorny branches of bamboo, sibükaw, kamánsel, etc.; to make such a fence. *Anó ang látá nínyo sa talámnán?* What kind of thorny branches do (did) you use in your fence around the rice-field? *Latáhi ang pamulákan.* Put a fence of thorns around the garden. (cf. síklat, dagándan, kodál).

látá, To give a hint or clue. (cf. paitínítin).

latáb, Film, cream, coating, scum; to gather cream, to cream, mantle, form a film

or coating. *May latáb ang gátas.* The milk has creamed. *Naglatáb ang túbig sa áwang, kay dágay na nga walâ pagsag-ahí.* The water in the well has mantled—or—become covered with scum, because it has not been cleaned for a long time. (cf. kútáp).

latág, An open field; out in the open. (cf. datág, patág).

látág, To put out in the open air; to bleach. *Latága ang binakál ko nga hénero.* Bleach the cloth I bought. *Latági akó sang ákon delárgo, agúd maglágti.* Bleach my trousers for me, that they may become very white. *Linatágán níla ang atubángan sang íla baláy sang kotonía.* They put the dimity to bleach in front of their house.

latág-látág, Dim. and Freq. of *látág*. Also: loafer, idler, vagabond.

latagón, Open country, rural district, tract of pasture-land, field. (cf. umá, palangúmhan, dútà; buhián).

látak, To walk or wade in water, mud, slush, mire, etc. *Ang mga bátâ nagalátak sa tulúgban sang karabáw.* The boys are walking about in the buffalo wallow. *Linatákan níla ang talámnán nga tubígon.* They waded through the irrigated field. (cf. lútak, etc.).

lát-ang, Space, room; time, opportunity. (cf. lugár, tión, kahigayónan).

lát-ang, Also: Interstice, interval; dash, hyphen (of punctuation).

latás, To walk straight over or through, pass through without road or pathway, make a short-cut, blaze a trail, make a bee-line. *Naglatás lang kamí sa talámnán.* We simply walked through the field. *Latasá lang ang bakólod.* Just walk straight over the hill. *Latasí lang ang talámnán kay malayó ang dálan.* Pass straight through the field, for the road is too far. *Indí ka makalatás dirá, kay támá kasiót.* You cannot take a short-cut there, because the vegetation is too dense. (cf. láktud, rúmbo, lagtás id.).

látay, To balance oneself, go over a pole or beam serving as a bridge, walk over a narrow bridge or gangplank (without rails) or the like. *Latáya or latáyi ang kawáyan.* Walk over the bamboo, cross by balancing yourself on the bamboo. (cf. taláytay, panaláytay; tátay).

latayán, A small narrow bridge or gangplank, often consisting of only one or two bamboos without handrail. (cf. tátay).

latí, The moon-sickle on the three days before and after new moon; to be near new-moon. *Nagalatí na ang búlan.* It is now the end of the last or the beginning of the first quarter of the moon. *May latí na.* There is a new moon. (cf. búlan, paugsarón, úgsad, pahimatayón).

látid, A line, rule, mark, measure, limit, limitation, restriction, boundary line;

course, way, road, scope (assigned); to line, mark, rule, prescribe, limit, delimit, restrict, circumscribe. *Latíri (latídi) ang bulugsókan sang baláy.* Mark out with lines the ground on which the house is to be built. *Ilátid ánay iníng písì sa walâ pa ikáw magkáli, agúd magtádlóng ang kalóg.* Mark a line with this string before you start digging, in order that the ditch may be straight. *Ginlatíran (–ídan) sang Mahál nga Diós ang mga alágyan sang kabitoónan.* God has marked out the path of the stars. (cf. lántay).

látigo, látigó, (Sp. látigo) Whip, rod, lash, scourge; to flog, scourge, whip, lash, beat with a rod. *Latigohí siá.* Give him a whipping. Flog him. *Kon magsinutíl ikáw liwán ipalátigo ko ikáw kay tátay mo.* If you are naughty again, I’ll see to it that your father gives you a whipping.

Linatigohán níya ang karabáw sing símsim. He beat the buffalo with branches of bamboo. (cf. hánöt, búnal, hámpak, lábtik, lápdos, láw-it, lipát, hán-us, lámpus, lámba).

latík, The dregs, lees or sediment formed in refining coconut-oil. (cf. ugásip, gatâ, lâna). Also verb. *Madalí na lang malútô ang lâna kay naglatík na or kay may latík na.* The coconut oil will now soon be ready, for the dregs have formed.

latík, To strike, knock, beat. (cf. patík).

latík-latík, Dim. and Freq. of *latík*. Also: to pace to and fro, walk about noisily, stamp the floor or the like. (cf. tapáktapák).

latín, Latin; to put into Latin. *Latiná iníng hámbal nga Binisayá.* Put this Visayan sentence into Latin. *Maálam ka balá maglinatín?* Can you speak Latin?

látman, etc., From *látum*.

látnan, etc., From *latón*.

latô, (B) To guess, conjecture, divine, surmise, assume, suppose, believe. *Latoá* or *lát-a kon anó ang binakál ko.* Guess what I have bought. *Makalatô ka kon anó ang áton tinóla sa panyága?* Can you guess what our side-dish will be for dinner? *Ginlatô niya ang paratkónon (paktákon) nga ginpalatô ko sa íya.* He solved the riddle I had proposed to him for solution. (cf. pakót, lágpát, máí-om, sát-um).

latód, To strike, whip, beat, lash, etc. *Latodá, latodí, (–orá, –ori).* (cf. litós, látigo, hánöt, etc.).

lát-od, To be or become prominent, exposed to view, show through (especially of bones in thin people, etc.). *Nagalát-od ang íya nga túl-an.* His bones are showing—or—sticking out quite prominently. *Támá kaníwáng sa íya, kay nagalát-od ang túl-an sa íya dúghan.* He is now extremely emaciated, for his ribs can be counted. (cf. sulúng—to shine through (of blood, etc.).

latók, látok, Table. (cf. tulungtúngan, lamésa).

lató-láto, Half-empty, showing many gaps, not full (of corn-cobs with only a few grains on it, etc.). *Latóláto gid lang ang más nga pinatubás ko karón*. The corn I have harvested this time is mostly half-empty cobs.

latón, To infect, taint with, contaminate, be contagious, infectious, catching, spread from one to the other. *Andam ka, agúd ang balatían sang útud mo índi makalatón sa ímo*. Be on your guard, lest your brother's disease should infect you also. *Nalátnan or linátnan akó sang íya nga katúl*. I have become infected with his skin-disease called katúl. *May katalágman nga ang ibán nga mga bánya pagalátnan man sang kolerá*. There is danger that the cholera will spread to other towns. *Indì ka magsímon sa íla, kay bási malátnan ikáw sang maláut níla nga batásan*. Do not associate yourself with them, for you might be contaminated by their vicious habits. (cf. *manlaláton, malaláton*).

latón, (Sp. latón) Brass; a large tin or can. (cf. *láta*).

lát-on, From *latô*—to guess, etc.

latós, See *lítós*—to strike, beat, etc.

latóy, Fresh, soft, green, slender, young beans or peas, usually boiled and served in their pods; slender, thin.

latoyánon, Pertaining to *latóy*; slender, thin.

látum, To enter deep, penetrate, permeate, sink into, soak in, be absorbed. *Naglátum na ang íya balatían, kay walá níya pagbúlna sa gilayón*. His sickness has now taken firm hold, for he did not apply remedies at once. *Nagalátum sa ákon tagiposón ang íya matám-is nga láygay*. His sweet counsels are penetrating or touching my heart. *Nalatúman (nalátman) akó siníng mga kalísúd*. These troubles have touched me to the quick, have entered deep into my soul. *Ang dálit sang mán-og naglátum na sa íya kaugatán*. The snake poison has now permeated his veins. (cf. *tudük, turük, salúpsup, kágít*, etc.).

laúd, (B) To eat greedily or voraciously, gulp down, to wolf, swallow large pieces of food without chewing them properly.

Laudá (laurá, lág-a) lang tanán. Just gulp it all down. *Nalaudán (nalaúrán, naládan) níya iníng kólón nga kán-on*. He ate voraciously from this rice-kettle.

laúd, la-úd, The sea, ocean, high sea. See *lauód*.

láug, To roam, stroll, walk about. See *lágaw*.

láug, A loafer, tramp, vagabond, idler. (cf. *tiyógtiyóg, landólándo*, etc.).

laugán, See *laúg*—a loafer, etc.

laúgláug, Dim. and Freq. of *láug*—to stroll, roam, etc.

laúg-laúg, A tramp, loafer, idler.

laúk, laúk, (B) To drink greedily or in large draughts, swill, toss off, gulp down. *Lauká lang iníng isá ka báso nga bíno*. Toss off this glass of wine. *Ginlaukán níla nga duhá ang baláding nga tubâ kag nagkalahubúg (nagkabalúng) silá*. Both of them took large draughts of toddy from the pail and got drunk. (cf. *láb-ok, tágong*).

laúk-láuk, Dim. and Freq. of *laúk*. *Ginlaúkláuk níla ang isá ka baláding nga tubâ kag nahubúg (nabalúng) silá*. They finished (consumed) a pailful of toddy and got drunk.

láum, lá-um, Hope, expectation, trust, confidence; to hope, expect, trust, confide in, be confident. *Magláum ka gid nga—*. Have confidence that—. *Nagláum silá nga makalámbut díitto sa sulúd sang isá ka táknà, ápang duhá gid ka táknà ang íla paglakát*. They thought they could arrive there within an hour, but they had to walk two full hours. *Ginaláuman (Ginalám-an) ko níga—*. I hope, expect that—.

Ginaláuman níya ang íya pagdaúg sa dímug, ápang nabúntul siá. He hoped to win in wrestling, but he was thrown. *Ang Pagtóo, Pagláum kag Paghigúgma*. Faith, Hope and Charity. *Walá na siá sing lámon (laúmon)*. He has nothing to expect any longer. He is without hope, in a quandary, great perplexity, despair. (cf. *sálig, hulát, paabút*).

láun, lá-un, Cuttings, twigs or shoots broken off the stem and to be planted in the soil, applied especially to the cuttings of the sweet-potato plant. *Mangítá ka sing láun kag matanúm kitá sing kamótí*. Find some cuttings and we will plant sweet potatoes.

laún, la-ún, Old, of a year or more ago. *Laún nga humáy*. Last year's rice or rice of more than a year ago. *Laún nga kawáyan*. Mature bamboo that is at least one year old. *Laún nga tabákò*. Old, mature, mellow tobacco. *Laún nga dalága, laún nga babáeng búhat*. An old spinster.

laús, la-ús, Hoarse. *Laús siá*. He is hoarse. (cf. *páus*).

laús, lá-us, laús, la-ús, To be or become hoarse. *Naglaús (Nagláus) ang tutúnlán ko*. My throat is hoarse, has become hoarse. *Anó ang nagpalaús (nagpaláus) sa ímo?* What is the cause of your hoarseness? What made you hoarse? (cf. *páus*).

la-út, To remain or last long (said of diseases, debts, etc.).

laút, la-út, (H) Nausea, aversion, loathing; to be nauseated, loathe, sicken, be disgusted, feel like vomiting. *Nagalaút ang ákon ginháwa*. I feel like vomiting. *Nagalaút ang ákon ginháwa siná, ginalaután sang ákon ginháwa iná*. That makes me feel sick,—smells to me bad,—sickens me,—disgusts me. (cf. *lóod*).

láut, lá-ut, (H) Badness, wretchedness, viciousness, malice, wickedness; to be, become or make wicked, bad, malicious,

depraved, miserable, wretched, to deteriorate, degenerate, worsen, change for the worse. *Naglauté ang íya batásan sa Manílā*. He contracted bad habits in Manila. *Ginlauté sang maláin nga kaupdánan ang kagawián ni Fuláno*. Bad company perverted N.N.'s character. (cf. *láiñ, kalalát-an*).

láuya, Boiled meat; to boil meat. *Lauyáha ang kárne*. Boil the meat. *Makaúyon ikáw sing láuya or linaúya?* Do you like boiled meat? *Lauyáhi akó sing uníd sang báka*. Boil some beef for me. (cf. *lágà*).

láuy-láuy, To call somebody in a loud voice, shout, raise one's voice (in singing, etc.). *Laúylaúyi si tátag, agúd magkarí, kay hándà na ang panyága*. Call father in a loud voice to come here, for dinner is ready. (cf. *palaúyláuy, sínggit, turayáw, pugaás, pagaás*).

láwà, A spider's web; to cover with a spider's web. *Nalawáan ang kisamí*. The ceiling is full of spiders' webs. *Sing masamí ginalawáan ang mga púsud sang mga hulút*. The corners of rooms are often covered with spiders' webs.

Nagapakamanggaránon siá, ibágó nalawáan ang íya nga ánglit. He acts as if he were rich, whilst his small cooking pot is covered with spiders' webs i.e he has no rice any more, has to suffer hunger.

láwà, To pay out rope, loosen a line or string. *Lawái sing písì ang ímo buladór*. Give your kite more line. *Maglápáwa ka sang kalát*. Pay out more rope. *Nagtáas ang buladór, kay ginlawáan ko sing písì*. The kite soared high when I gave it more line. (cf. *lállaw*).

láwag, A kind of fishing-method and fishing apparatus employed in catching fish on the high sea.

láwag, To invite, request one's presence. (cf. *ágda, dápit, dáhan, kágay*).

láwag, To announce, publish, make known or public. *Lawága ang mga ngálan sang mga nakadalaúg sa paindísíndis*. Announce the names of the victors in the competition. *Ginlawágan níya kamí sang mga umalamót sa bulúlган*. He made known to us the contributors towards the hospital. *Iláwag mo akó siníng pagbulút-an sa nakawáan sang bánya*. Please publish this law or ordinance in the town-square. (cf. *abíso, pabalítà, paháyag, táwag*).

lawáon, Cobwebby, full of cobwebs or spider webs. (cf. *láwà*).

láwas, Body, matter; the principal part or substance of; existence, reality.

lawás, To approach personally, have the courage of speaking personally to high authorities, etc., about any important matter. *Ginlawás níya ang paghámbal sa mga punoán, sa mga ginikánan sang íya nga ginakaluyagán*, etc. He had the courage of speaking personally to the

authorities, to the parents of his intended, etc.

lawás, Any piece between two joints, as the tibia, thighbone, a bamboo-joint, a link of a chain, etc.

lawásnon, Bodily, corporeal, material, physical; carnal, fleshy, sensual.

láw-at, A kind of tree.

láway, Spittle, saliva.

láway, or láw-ay, Ugliness, repulsiveness, nastiness, meanness, hideousness, obscenity; to be or become ugly, repulsive, hideous, forbidding, etc. *Nagláp-ay ang íya nga pangguyáhon*. The expression on his face become ugly. *Ginláp-ay níya ang pagpún sang baláy*. He decorated his house in a tasteless manner. *Law-ayá ang íya nga maskará, agúd magkahádluk ang makakítá sa íya*. Make his mask horrible in order that those that see him may be scared.

láwhan, (B) Long, extended, wide, large. *Iníng bátá láwhan sing páa*. This baby has long legs. *Pangitái akó sing isá ka lawás nga kawáyan nga may bokó nga láwhan*. Get me a joint of bamboo with one large knot. (cf. *malábà*; *malápad*, *maláwhan*).

láwi, The long, curved feathers of a cock's tail.

láw-id, To switch, whisk, strike with something flexible. *Law-idí (law-irí) sang kamágó ang ímo kasíng, agúd índí mapatáy*. Switch your top with the string or it will come to rest.

láwig, Length, long duration; to be, become or make long, lengthy, protracted, long drawn out, prolonged, especially of time; to protract, prolong, drag on, last long. *Naglápwig ang ámon paglakát*. Our walk lasted a long time. *Lawígá ang ímo pagtoón, agúd mag-álam ka gid*. Prolong your studies so that you may become very learned. (cf. *dúgay*; *lábà*).

lawíg, A length of rope, usually about ten meters. Also verb. *Ibalígyà mo sa ákon iníng isá ka lawíg nga kalát*. Sell me this length of rope. *Lawígí ang karabáw sing kalát, agúd makahálab sing maáyo*. Give the buffalo a whole length of rope, so that he may graze in comfort.

lawíg, The umbilical cord, naval string. (cf. *púsud*).

lawíhan, Having large curved feathers (of cocks); strong, robust, powerful, mighty, formidable. (cf. *isganán*, *kusganán*, *maísug*).

lawí-láwi, Dim. of *láwi*. Anything resembling the curved feathers of a cock's tail.

láwis, To be, become, or make,—pointed,—sharp. (cf. *taláwis*).

lawís, A full-length bamboo; a bamboo, whose small end has not been cut off; pointed, sharp.

láw-it, A net, netlike wickerwork; to make wicker-network; figuratively: to whip, flog,

thrash, beat. *Iníng síya may salandígan nga láw-it*. This chair has a back of (rattan-) network. *Law-ití sing owáy ang pulungkóan sang síya*. Work into the chair a seat of rattan-network. *Law-itá ang pagrára mo*. Weave in the form of a net. *Law-ití ang karabáw*. Whip the buffalo. *Iláw-it sa íya ang kalát*. Beat him with the rope. *Linauv-itán siá ni tátay*. Father gave him a beating.

láwit, A trail or trace of something spilt or dropped; to leave a trail or trace on the ground, floor, etc. *Nagaláwit sa dálan ang más nga nahúlug sa sáko*. The corn that fell out of the sack has left a trail on the road. (cf. *ráwit*).

lawít-láwit, Dim. of *láwit*. (cf. *rawitráwit* id.).

lawítwit, To swing, dangle or hang down loosely. *Nagalawítwit ang íya nga báyò, kay nagísì*. His jacket is hanging loose, for it is torn. (cf. *kawákaykawáy*, *kabítkábit*).

lállaw, To loosen or lengthen a tether, rope, string, etc., pay out or give rope to. *Lawlawí ang karabáw, kay támá kakúg-ung ang higót níya*. Loosen the buffalo, for he is tied too closely. Give the buffalo a longer tether, because his rope is too short. *Lawlawí akó sing kalát*. Pay me out more rope. *Naglállaw ang písì*. The string has become loose. (cf. *labóy*; *lábà*, *lábug*).

lawód, See *laúd*, *lawúd* id.

lawóg, (H) Large, big, of a more than ordinary size (of animals, etc.); to be or grow larger than the common size.

lawréi, (Sp. laurel) Laurel; laurel-wreath; honour, distinction.

lawúd, Sea, ocean; high seas i.e. that part of the sea that is far away from land. (cf. *dágat*, *iláwud*, *ilawúd*, *kalaláwran*).

láya, Something thrown in, something given over and above the exact measure. See *áman*. *Walâ gid sing láya iníng páhò nga binakál ko?* Is there nothing added to the mangoes I have bought? *láya*, A kind of fishing net; to catch fish with the *láya*-net. *Diín si Fuláno?—Nagaláya (nagapanláya, nagapangláya) sa subâ*. Where is N.N.?—He is fishing in the river with a *láya*-net. *Magláya* or *mangláya* *kitá*. Let us go fishing with a *láya*-net.

láyà, To be or become dry, exsiccated, to fade, wither, dry up, shrivel. *Ang búlak nga naípò kahápon naláyà (nagkaláyà) na*. The flower that was plucked yesterday is dry and shrivelled already. *Naláyà na iníng gatóng*. This firewood is dry now. *Palayá ang kawáyan ánay kag ugálíng guyúron mo*. Let the bamboo get dry first and then haul it. *Nalayáan kamí sing madámù nga tanúm tungúd sang lakás nga ínit*. Many of our plants withered away on account of the excessive heat. (cf. *malá*, *ugá*, *layóng*, *layâ*).

layâ, Dry, faded, withered, exsiccated, parched, wrinkled and shrivelled, sear, sere; to be completely dry, become faded, etc. *Layâ nga búlak*. A faded flower. *Layâ nga dáhon*. A withered leaf. *Naglayâ na ang búlak*. The flower has faded already. *Nalayaán akó sináng mga dáhon*. Those leaves seem to me to have withered. Those leaves are too wrinkled or shrivelled for me. (cf. *láyà*, *layóng*).

layáb, To flutter, flap, be shaken to and fro by the wind, as clothes on a line or the like. *Ang íya panápton nagalayáb sa hángin*. His clothes are fluttering in the wind. *Ginalayáb sang hángin ang íya báyò*. His jacket is being fluttered by the wind. (cf. *úyog*, *hulág-húlag*).

láy-ab, To spread, cover, extend, envelop. *Ang búg-os nga atób sang baláy naláy-ab na sang kaláyo*. The whole roof of the house is now enveloped in flames. (cf. *lúkup*, *láy-ang*, *tábon*).

layáb-láyab, Dim. and Freq. of *layáb*. To stir, shake, sway, flutter, flap. *Nagalayábláyab sa hángin ang mga linábhan sa sabláyan*. The wash on the line is flapping in the breeze. *Báyò nga layábláyab*. A dress that is too wide, sits very loosely. (cf. *karápà*).

láyag, Sail, canvas, sheets; to set sail, hoist sails, provide with sails. *Layági ang paráu*. Hoist the sails on the outrigger. *Iláyag iníng hénero*. Use this cloth as a sail. *Maglápág na kitá*. Let us set sails. *Linayágan níya ang lórtsa*. He fitted out the lorchá with sails. *Pinalayágan níya ang sakayán*. He had sails provided for the boat.

láyag, The back of a knife, sword, bolo, etc.; to use or apply the back of a knife, etc. *Layági (palayági) ang karabáw sang ímo binángon*. Beat the buffalo with the back of your bolo. (cf. *lapád*).

layág, To sail, set out or forge ahead under sail. *Nagalayág ang sakayán sa mahínay nga huyúp sang hángin*. The boat is sailing before the gentle breeze.

láy-ang, To unfold, open the folds of, spread, extend. (cf. *bulád*, *búklad*, *bílad*, *húmlad*, *láldad*).

layáng, (B) Wide, roomy, baggy, loose, not tight or close; to be or get wide, etc. *Naglayáng na ang sárwal níya, kay nagníwang*. His trousers are baggy, for he has become thin. (cf. *sángkad*, *hugák*, *halúg*).

layáng-láyang, layánglayáng, (B) Dim. and Freq. of *layáng*.

láyap, A small cup or bowl, salt-cellars, pepper-box or the like.

láyas, To flee, run away, bolt, make off. *Naglápás ang makáwat*. The thief fled. (cf. *lágio*, *lágyo*).

layát, Loose, baggy, wrinkled (of skin); to get loose, etc. *Naglayát ang íya pánít, kay tigúlang na siá*. His skin has become

wrinkled, for he is old. (cf. *halúg*, *tugák*, *kurinót*, etc.).

layát-láyat, Dim. and Freq. of *layát*.

layáw, To roam about freely, be out in the open air, rove, stroll about; idler, loafer, rover. *Ang mga báka naga layáw gid dirí*. The cattle are roaming about here quite free. *Ilayáw lang ang mga báka*. Let the cattle be out in the open air, let the cattle graze or roam free, without tether. *Layawí lang sang mga báka iníng halálban*. Let the cattle rove at large in this pasturage. *Layáw gid lang siá nga táo*. He is a mere loafer. (cf. *luyáw* id.).

láy-aw, Single, not married, especially applied to men. *Láy-aw pa gihápon si Fuláno*. N.N. still is single. *Ang mga láy-aw*. The bachelors.

láygay, Admonition, exhortation, sermon, counsel, advice; to admonish, advise, exhort, enjoin, preach, counsel. *Laygayí siá*. Exhort or admonish him. *Iláygay sa íla ang mga sógò sang Diós*. Explain to them and exhort them to observe the commandments of God. Instruct them in the divine precepts. *Nakabatí ikáu sang láygay sang Pári?* Did you hear the priest's sermon? *Indí siá magpaláygay*. He will not listen to advice. *Ginláygay ko iná sa íya sing masúnsun, ápang walá siá magsapák sang ákon nga láygay*. I often advised him to that effect, but he would not listen to my advice. (cf. *túdlò*, *panúgyan*, *badlong*, *sáysay*, etc.).

láyhab, To tear, rend, rive, rip, slit, make a hole in clothes, etc. *Naláyhab ang ákon báyò, kay nasang-atán sang dúgi*. My jacket was torn, because it was caught in the thorns. *Ginláyhab níya ang ákon báyò, kay ginhawíran níya sang nagadalágán akó*. He ripped up my jacket, for he took hold of it whilst I was running. (cf. *gísí*, *rítrit*, *rábrab*, *rátrat*, *gíhay*).

láyi, Adultery; to commit adultery. *Indí ka magláyi* (*mangláyi*). Do not commit adultery.

láylay, To sol-fa, sing a lullaby, etc. See *lála*, *lánglang*, *yáyay*, etc. *Laylayi ang bátà*. Sing a lullaby to the baby.

láyo, Ripeness, maturity; mature, quite or fully ripe; to ripen, mature, be fully ripe, quite ripe (of fruit-stones, seeds, kernels, fruits with thick husks or pods, as nuts, peas, beans, etc., but not of mangoes, bananas, plums, etc.). *Nagláyo na ang kamúnsil*. The *kamúnsil*-seed has now become quite ripe. *Manuláon ka na lang siníng mga balátong, indí mo pagpalayóhon*. Gather these beans now, do not let them ripen (on the plant). (cf. *gúlang*, *lítò*).

láyò, (H) Remoteness, farness, great distance; to be remote, far off, distant, far away, far from. *Naglayó sa simbáhan ang bág-o námon nga baláy, kay ginpatíndog námon sa umá*. Our new home is far from the church, for we have built it on the farm.

Nalayoán akó siníng minurô. This village appears to me to be far off. *Layô ang Manílâ, ápang layô pa gid ang Amérika*. Manila is far away, but America is much farther still. (cf. *malayô*, *kalayoón*, *pahilayô*, etc.).

láyob, To scorch, parch, wither, heat, warm (said of things that are very near, but not quite in contact with, a flame). *Naláyob ang búlak sang dádbab sang kandilâ*. The flower was scorched by the light of the candle. (cf. *pásò*, *láhob*, *hálob*).

láyog, Tall, big, large, high (of trees, etc.). (cf. *lánioq*, *lántiog*, *táas*, *tág-as*, *matatáas*).

láyók, (B) To fade, wither, die out, parch, burn. *Nagalayók ang tinanúm ko nga mga búlak*. The flowers I planted have withered. *Nalayokán akó sa karón nga túig sing madámù nga más*. This year a great deal of my corn was parched. *Kon magdáyon ang ínit nga walá sing ulán madámù nga tanúm ang magalayók*. If the heat continues without rain, many plants will die. (cf. *láyà*, *límpan*, *layóng*).

layô-láyò, (H) Dim. and Freq. of *layô*.

láy-on, Detritus, fine sand and earth, slime, deposit, sediment, mud carried along by running water, especially during a flood, and deposited somewhere else; chaff, empty ears of rice, etc. Also verb. *Nalay-onán ang ámon áwang, kay naágyan sang bahâ*. Our well was filled up with mud, because the flood passed over it. *Linay-onán sang subâ ang ámon dútâ*. The river covered our land with a deposit of mud. (cf. *bún bun*, *bagón bon*, *laó*, *lalaó*, *lúnang*).

láyón, A full grown bamboo, etc. See *laún*.

láyóng, Dry, arid, parched; to dry up, etc. (cf. *láyà*, *layâ*, *malá*).

láy-ud, Lazy, indolent, idle; to be or become lazy, etc. (cf. *ligóy*, *támad*, *tamarán*).

layúyò, (B) Young, tender, soft, pliable, flexible (of leaves, shoots, sprouts, etc.). *Layúyò nga dáhon*. A tender leaf. (cf. *lúmok*, *hómok*).

layúyò, Ripe, dry (of podded and husked fruit).

lebadúra, (Sp. levadura) Yeast, barm, ferment, leaven.

lehislatúra, (Sp. legislatura) Legislature, legislative (law-making) assembly or body. (cf. *palatukán-pagbulút-an*).

leksyón, (Sp. lección) Lesson, lecture, reading, instruction.

lemásá, A kind of fruit-tree.

león, (Sp. león) Lion.

leopárdo, (Sp. leopardo) Leopard, panther.

leró-leró, (Probably from the Sp. relój) Mentally deranged, not quite normal; to "have a screw loose" somewhere. (cf. *lingín língin*, *libúg*; *buangít*, *kolókoló*, etc.).

létra, (Sp. letra) Letter; character (of the alphabet). (cf. *sulát*; *tigbató*).

létse, (Sp. leche) Milk. Also used as a term of contempt: Mean, vile, good-for-nothing, wretch. (cf. *gátas*; *hásłò*, *waláy átsoy*, *waláy pulús*).

letsón, (Sp. lechon) Roast pig, barbecue; to roast a pig on a spit. *Letsonón ko iníng báboy*. I am going to roast this pig on a spit. *Nakakáon akó dídtó sing báboy nga linetsón*. I ate roast pork there.

letsúga, (Sp. lechuga) Lettuce.

ley, (Sp. ley) Law, order, etc. (cf. *pagbulút-an*, *sógo*, *kasogoán*).

liáb, To collar, grasp or take by the collar. *Liabá siá*. Collar him. *Ginliáb níya akó*. He grasped me by the collar. (cf. *líab*).

liábe, (Sp. llave) Key; to close or lock with a key. *Liabé ang baúl*. Lock the box. (cf. *alábri*; *será*).

liabéro, (Sp. llavero) A key-guard,—ring; keeper of the keys, porter; door-keeper.

líab, **lí-ab**, A shirt-collar, the hole or opening for the neck in a garment; to make a shirt-collar. *Nagalíab siá sang ákon báyò* or *ginaliában níya ang ákon báyò*. She is making a collar for my jacket. *Ilíab iníng gúnting*. Use this pair of scissors to cut out the collar. *Liábi ang íya nga báyò sing halúg*. Make a loose collar for her dress. (cf. *kolyár*).

liádan, One who carries his head proudly erect or walks about with his body leaning a little backwards. (cf. *liád*, *biád-ad*).

liád, **liád**, To arch backwards, walk about proudly erect, incline or bend backwards, carry the head erect. *Liadá, liará* or *iliád ang láwas, úlo mo*. Bend your body—, incline your head—, backwards. (cf. *biád-ad*, *biádbiád*, *báy-ad*, *báy-od*).

liád-liád, Dim. and Freq. of *liád*.

Nagaliádliád siá kon maglakát. When he walks he throws his head proudly back.

liák, **li-ak**, To split, cleave (wood, etc.). See *bíal*, *bís-ak* id., *liáka*—*biála*.

liák, **li-ák**, Split, cloven, divided. (cf. *biál*, etc.).

liá-líá, An open bier or stretcher, mostly of bamboo, used for carrying a corpse, etc. (cf. *pápág*).

liás, **liás**, To slip, skid, slide, slither.

Nakaliás siá (ang íya tiíl) sa madánlug nga dálán. He slipped on the smooth road. *Andam ka, agúd indí ka magliás sa bató nga nalumútan*. Be on your guard, lest you should slip on the mossy stone.

Figuratively: *Sang pagkasínug sang baláy ni Fuláno daw naliásan siá kag nalágyo lang nga walá gid sing dalá bísan anó lang*. When N.N.'s house burned he seemed to have lost his wits and he fled without taking anything with him, i.e. without saving anything. (cf. *dúpias*, *dalín-as*).

liás-líás, Dim. and Freq. of *liás*. *Madalí ang pagliásliás sang táo dirí, kay táma*

kadánlug sang salúg. It is easy for people to slip here, for the floor is very smooth.

liát, Pause, rest, interval, interruption; to cease, stop, leave off, interrupt. (cf. *luát*).

liáy, To recline, lean back against, rest one's back against or on. *Nagaliáy siá sa ulúnán.* He leans back against the pillow. *Liniayán (ginihiayán) níya ang ulúnán.* He leaned back against the pillow. (cf. *saliáy*, *idág*).

liáy-liáy, Dim. and Freq. of *liáy*. Also: to move, shake, swing to and fro.

libâ, To strike (a ball, as in baseball, etc.). (cf. *hán-us*, *lámpus*).

libád-libád, To look around curiously. The composite form *panglibádlibád* is more in use.

libág, To throw a missile, as a stick, a piece of wood, etc. *Libagá ang bábøy.* Throw something at the pig. *Ginlibág níya akó sang íya bastón.* He threw his stick at me. *Libagi akó sang ákon bastón nga nalipatán ko dídtó.* Throw the stick I forgot there over to me. (cf. *pakóg*).

libág, Twisted, bent, turned, out of shape, misshapen, distorted. (cf. *labág*, *lubág*).

líbag, To twist, turn. (cf. *lábag*, *lúbag*, *pugà*).

líbag, To dissent, disagree, quarrel. (cf. *híbag*).

líbag, Flatness (of voice); to be or become flat, out of tune, dissonant. *Nagalíbag ang íya nga tíngug.* Her voice is getting flat. *Sang kaína nga pagámba nalibágan siá sang íya nga tíngug.* When she sang, a short while ago, her voice was flat or out of tune.

libág-libágón, A little out of—tune,—order, disagreeable, inharmonious, displeasing, unpleasant. *Libáglibágón siá sing batásan.* He has disagreeable manners or habits.

libágón, Flat, dissonant, discordant, inharmonious, out of tune, incongruous; twisted, crooked, turned, misshapen, distorted, bent. (cf. *líbag*, *libág*).

libáhon, A kind of coconut with a reddish husk. (cf. *limbáhon* id.).

libák, Detraction, disparagement, depreciation, vilification, obloquy, defamation, aspersion, traducement, backbiting, speaking ill of, running down; to detract, derogate, disparage, decry, depreciate, run down, vilify, vilipend, malign, belittle, asperse, pull to pieces, cast aspersions on, blacken, backbite, traduce, defame, speak ill of, talk about the faults of others with injury to their reputation. *Indí ka maglibák.* Do not detract. *Indí mo siá paglibák.* Do not talk about his faults. *Ginlibák níya akó.* He injured my reputation. *Indí mo pagilibák sa íya ináng diótay níya nga mga kakulángan.* Don't bring up against him those little shortcomings of his. *Dí másip nga mga kalaínán ang saráng mahátag sa isá ka*

bánwa sang amó nga mga paglibák kag pagbutángbútang. Untold are the evils that may be brought upon a town by such defamations and calumnies. (cf. *híkay*, *múlay*).

libákaw, A well-ripened betelnut preferred for chewing. (cf. *alibákaw*).

libálíb, To wrap or roll up well in paper, etc. *Libalíba ang pagputús sang mga panápton, agúd malíg-on.* Wrap the clothes up well that the package may be strong, may be able to stand rough handling or the like. (cf. *balólon*, *baláhos*, *putús*, *búngkus*, *bágong*, *hapín*).

libánaw, To wash one's hands, etc. See *hunáw*, *hináw*, *ribánaw*. (cf. *húgas*, *hilám-os*).

libáng, To distract, divert, entertain.

Duhá ka makáwat ang nagsulúd sa balaligýáan, ang isá sa íla amó ang nangáwat sámtang nga ang isá naglibáng sa manugbaligýà sang íya mga pamangkotánon. Two thieves entered the shop; one of them committed the theft whilst the other distracted the shop-keeper with various questions. (cf. *bangá*, *lingáuw*).

libáng, Occupation, work, task, business, job; to have something to do, be busy about, take care of children, etc. *Anó ang libáng mo dirí?* What are you doing here? What business have you got here?

Maglibáng ka sang bátà or libangá ang bátà. Look after the baby. Take care of the baby. *Ilibáng mo akó áray sang bátà.* Kindly look after the baby for a while. (cf. *awát*, *búhat*).

libaón, A depression, etc. See *libaóng*.

libaóng, A depression in the soil, a shallow hole in the ground. (cf. *limpásong*, *nalupyakán*, *alimpásong*, *búhò*, *bubóbúhò*).

libás, A kind of tree, whose slightly sour leaves are used for seasoning meat, fish and vegetables. The *libás*-leaves somewhat resemble in taste the *alupídan*-leaves.

libát, Squinting, cross-eyed, having a cast in the eye, swivel-eyed; squint, become cross-eyed, to look askance. *Naglibát siá gíkan sa balatian.* He became cross-eyed through sickness. (cf. *lisíng*).

libáyon, (B) The youngest brother or sister; a younger brother or sister. *Libáyon ko siá.* He is my youngest or younger brother. (cf. *kalibáyan*, *máñghud*, *kamanghúran*).

libertád, (Sp. libertad) Freedom, liberty, independence. (cf. *kaluásan*, *kahilwáyan*).

líbgus, See *lígbus*—A kind of edible mushroom.

libiáno, (Sp. liviano) Easy, light; slight, trifling, trivial, frivolous; lewd, libidinous, dissipated.

libô, To feel out of sorts, be near vomiting. (cf. *díway*, *dígwà*).

libô, Roller, rolling pin; cylinder; any piece of wood or the like that can easily be

moved, rolled or turned, as a wheel or cylinder.

líbo, Thousand. *Sa túig nga isá ka líbo siám ka gatús katloán kag ápat.* In (the year) 1934.

líb-o, Back-water, a small pool or sheet of water in a river. (cf. *linaw*, *lináwlínaw*; N.B. Pools and mudholes on roads are called *danáw*, *linggálhub*, etc.).

líb-ok, To be drawn out, held sustained, said of the voice, of sounds, etc. *Nagalib-ok ang íya nga tíngug.* His voice is well sustained. *Ginpalib-ok níya ang íya tíngug.* He sustained his voice. *Maálam ka balá magpalib-ok sang ímo tíngug?* Can you sustain your voice? Do you know how to hold (keep up, sustain, prolong) notes without taking breath? (cf. *ligbok*).

líbó-líbo, Thousands, by the thousand. (cf. *líbo*, *liníbo*).

líbó-líbo, *Palibó-líbo* is usually employed in the meaning of: to ponder—, think over—, consider—, well, to reflect upon, muse. *Pinalibólíbo níla iná sing masínsun, agúd díli mapas-awán ang íla ginahándum nga katuyoán.* They frequently thought over (meditated, ruminated, reflected, mused, dwelt on) it, so that their cherished plan might not be frustrated. (cf. *painóino*, *pasinó*, *basóbáso*, *panghunáhúná*, *pamalándong*).

líbon, Imperforate, closed, compact, full, without an opening. *Ang ítlog, bóla, kabúgaw*, etc. *líbon.* Eggs, balls, pomelo, etc. are completely closed, have no hole or opening.

libón, líbon, A piece of arable land in the midst of a jungle; imperforation, occlusion, as of the anus, or the like. *Ang bátà natáo nga líbon (libón).* The child was born having its anus covered with skin.

líbra, (Sp. libra) A pound, half a kilo. *Líbra esterlina.* An English pound, pound sterling.

líbre, (Sp. libre) Free, untrammeled, unscathed, unhurt; to get free, escape unscathed, etc. *Nakalíbre siá.* He got off scot-free. He escaped punishment. *Librehá ang binilánggò.* Liberate the prisoner. Set the prisoner free. *Librehón mo siá sa íya mga kalisúd.* Extricate him from his difficulties. *Nalíbre na siá.* He was set at liberty or at large. (cf. *luás*, *bagít*, *talíbwás*, *búhì*; *hílway*, *makinaugalingón*).

librería, (Sp. librería) Book-store, book-seller's shop; library.

líbro, (Sp. libro) Book, volume, tome, treatise, brochure, pamphlet. (cf. *tulún-an*, *balasahón*).

líbro, The paunch, first stomach of ruminating animals.

líbtug, A pustule; a slight skin-disease, prickly heat. (cf. *libutúg*, *bungangínit*, *aláw*).

líbud, To peddle, going from place to place and selling small merchandise. *Ilíbus didtó*

ang ginamús. Go there and try to sell the salt fish. *Libúdi* (–úri) *ang minuró sang binódo.* Go to the village and sell the salt fish from house to house.

libúg, Confused, bewildered, stupefied, dazed, troubled, bothered, flustered, disconcerted, fuddled; to be or become confused, etc. *Naglibúg ang íya úlo.* His mind is confused. He is in a quandary. *Palígbá* (*palibugá*) *siá.* Perplex him. *Indí mo siá pagpaímnong sing lakás nga bíno, agúd indí maglibúg ang íya úlo.* Don't give him too much wine to drink, lest he should become fuddled. *Yanáng makahanúsbo nga hitabú amó ang ginapalígban sang íya panumdúman.* That sad event troubles his mind. (cf. *língin*, *lingín*).

libug, A honey-making, fly-like insect, smaller than the bee, that makes its nest in stone-walls, trees, shrubs, etc.

libun, libún. See *libon, libón*.

libut, To go round, walk about, circle around. *Libútá* (*libúti*) *ang nakawáan sang bánuwa.* Walk around the town-square. *Ang mga makáwat sing masamí nagalibut kon gáb-i.* Thieves generally walk abroad at night. *Maglibur sa baláy may matahúm nga talútug nga salsálón.* There is a beautiful iron railing round the house. (cf. *álhid*, *lágaw*).

libútay, (H) To be at ease, contented, feel quite comfortable, set one's mind or heart at rest, be of good comfort. *Indí akó malibútay tútbud nga matigáyon ang ginahándum ko nga túyò.* I shall not be contented until my cherished plan is executed. *Walá siá malibútay sámting nga walá pa matápus ang pinilíyá.* He had no peace of mind as long as the elections were still going on. (cf. *arabútay*, *dalamúnon*, *ogkánan*, *girámon*).

libutúg, Pustule, etc. See *libtug*.

Nagalibutúg or may mga libutúg ang ákon bútkon, dúghan, etc. My arm, chest, etc. is full of small pustules or prickly heat.

libwas, To escape, get free, elude danger or difficulty. (cf. *luás*, *tibáwas*, etc.).

lidan, Want or lack of punctuality, failure to do something at the proper time; to pass, go by, be past or over, to fail. *Magaabút akó sa ínyo sa waláy lidan.* I will come to you without fail, punctually. *Naglidan na ang ádlaw sang mga Minatáy.* All-Souls' Day is past. (cf. *lígid*).

lidgid, To shell corn or the like. *Lidgirá* (–ídá) *ang maís.* Shell the corn. *Lidgíri akó sing napúlò ka bílog nga maís.* Shell me ten corn-cobs.

lidgirán, (H) A corn-sheller, tool for shelling corn.

lidít, To protrude, project, stick out, hang out, stand out a little. *Ang íya kamiséta naganlidít sa idálum sang íya báyò.* His shirt protrudes a little from under his jacket.

lidít, See *dítíl*.

lidiyár, (Sp. lidiar) To oppose, resist, contend, fight against; annoy, pester, be a nuisance. *Indí mo akó paglidiyárón.* Don't pester me. (cf. *bátok*, *gamú*).

lidò, (B) Very fat, obese, extraordinarily corpulent; to be excessively fat. *Nagalídò gid iníng báboy.* This pig is very fat. *Naglidò siá dídtó nga maláw-ay na tulíkon.* He grew so excessively fat there, that he is disagreeable to look upon. (cf. *támbok*, *baragóok*, *búg-ong*, *bug-óngan*, *bugrógan*, *búgrong*).

lígà, (B) To forget, be oblivious or forgetful of. *Nagkalígà akó sang bílin mo—or—naligáan ko ang bílin mo.* I forgot your order or injunction. *Indí mo pagligáan ang tulún-an.* Don't forget the book. (cf. *lipát*, *límot*).

líga, (Sp. liga) League, union, coalition, confederation; garter, band, ribbon. (cf. *katilíngban*, *katipúnan*; *higót*, *wágkos*, *wáklos*, *páha*, *lígas*, *góos*).

lígab, To bend, twist, turn sideways, deviate from a straight course or line; to move, stir, shake. (cf. *tikó*, *likó*, *íngkà*, *tión*, *língkang*, *íngkit*, *húlag*).

lígad, To pass, pass—, go—, by. *Naglígad na ang tátno ka túig kútub sádtó.* Three years have passed since then. *Ligádi* (–ári) *siá.* Pass him by. Go past him. *Ginligádan* (–áran) *níya ang ámon baláy nga walá magsákà.* He passed our house without calling on us. *Ginpalígad níla ang íla pándut.* They let their feast-day pass i.e. they postponed their feast-day. *Ang naglígad indí saráng mapabálík.* The past will never return,—cannot be brought back. (cf. *lubás*, *labáy*, *lídán*, *talikód*).

lígang, To heat, warm (of solids, not of liquids). *Ligánga ang tinápay.* Warm the bread. *Naglígang siá sang íya kamót sa kaláyo—or—ginligágán níya ang kaláyo sang íya kamót.* He warmed his hands at the fire. *Ilígang iníng kaláyo sa salsálón.* Heat the iron in this fire. (cf. *gáang*, *gánggang*).

lígas, Band, bandage, garter, ribbon; to bandage, garter, bind up; put ribbons or strings on. *Ligási ang nagbátà.* Bandage the mother. *Linigásan níya ang ákon médyas.* She put ribbons on my stockings. *Ilígás sa íya pilás iníng hénero kag písì.* Bind up his wound with this cloth and string. (cf. *liga*, *wágkos*, etc.).

lígas, To squeeze, compress or crush to pulp, soften, make pliable by rubbing or rolling (of leaves, peas and beans, etc. previous to using as a plaster or the like). *Ligasá ang búyò.* Soften the búyò-leaf.

Ligasí akó sing dáhon sang katúbal, kay itábal ko sa págusa. Crush some chili-leaves for me, because I am going to use them as a plaster for the boil. (cf. *hálmok*).

líg-as, (H) To complete the pounding of rice (leaving very little rice unhusked), pound rice thoroughly. *Nakalíg-as na akó sing isá ka lusóng.* I have now pounded

thoroughly one mortarful of rice. *Lig-así akó sing duhá ka gántang nga humáy.* Pound two gantas of rice very well for me. *Ginlig-asán akó níya sing tátlo ka lusóng.* He pounded for me three mortarfuls of rice. *Líg-as na—or—nalig-as na.* The rice is now pounded. The pounding of the rice is finished. (cf. *gómà*, *dásdas*, *bayó*).

ligatón, (Sp. regatón, regatear) See *regatón*—a huckster; to peddle, etc. *Nagaligatón siá sing mga* (*Manugligatón siá sang*) *ságíng, páho, talóng*, etc. He is selling (He is a vendor of) bananas, mangoes, eggplant, etc.

lígaw, To transfer or remove to another site, set up somewhere else, especially applied to small native houses, first taking off and transporting the roof and then the rest. *Ligáwon nínyo ang ákon baláy.* Transfer my house to another site. *Ligáwi nínyo ang ákon útud sang íya baláy nga árà dirá sa bánuwa kag dálhon nínyo sa umá.* Transfer my brother's town house to the farm. (cf. *óhong*—to remove a house, posts and roof, in one load, to another place).

lígay, To be kind to, speak gently or ingratiatingly, act in a kind, tender, affectionate way. *Ligáya siá.* Be kind to him. Speak to him in a friendly way. (cf. *paayónayon arígay*, *rígay*).

ligáy-lígay, Dim. and Freq. of *lígay*. *Ligáyligáyi siá sing hámblal.* Use kind words in talking to him. *Limigáyligáyan akó níla sing ámba.* They sang very softly or sweetly to me. *Ligáyligáya ang pagbayó mo sang lánnot.* Pound the hemp gently. (cf. *hínay*, *inanáy*, *dalódálò paayónayon*).

lígban, From *libúg*.

lígbin, To separate, set apart, put aside, move away from; to be away from, be (a little) removed or distant from. (cf. *ligwin*).

lígbok, To sustain, hold, draw out (the voice, etc.). See *lib-ok*, *ligó* id.

lígbus, A kind of mushroom that is highly esteemed by many as a savoury side-dish; to be alarmed, get a shock. *Naglígbus* (*nagpanglígbus*) *ang íya láwas.* His hair stood on end. He stood agast (aghast).

lígda, To slip, drop or fall off (the edge of a bank, road, stone, bench, etc.). *Naglígdas ang káro sa bató.* The cart slipped off the edge of the stone. *Naligdasán ang tilí ko sang alíling sang kángga.* My foot got under the wheel when the cart slipped over the edge. *Indí ka magpaági sang káro sa binít sang dálán, kay bási maglídás kag mahúlug.* Don't drive the cart near the edge of the road, for it might slip off and fall over. (cf. *dáhog*, *káy-us*, *lisding*).

lígdong, Modesty, bashfulness, unobtrusiveness; to be or become modest, perform in a modest way, etc. *Naglídong siá sa koléhyo.* She became modest or bashful at college. *Ginaligdongán akó sa íya.* She appears to me to be of a retired

disposition, to be modest or unobtrusive. *Ginalígong níya ang íya hámabal, batásan, pagginawí, etc.* He is modest in his speech, manners, bearing, etc. (cf. úgdang).

líhot, To bind, etc. See *balíghot*.

líhot, To seek, look for, try to find, search after something (especially in a place dense with undergrowth, in a forest, jungle or the like). *Líhotá ang báka nga nadúlā sa kagulángan*. Look for the lost cow in the jungle. *Líhotí akó sing uwáy, nítò, etc. sa talúnán*. Get me some rattan, nítò, etc. from the forest. *Nagalíhot silá sing mga búlak sa masiot*. They are looking for flowers amongst the dense undergrowth. (cf. lághap, sághap, ságap, pangítà).

lígid, To roll, whirl, revolve, turn over and over; to lie down (lazily, to rest); rolling, revolving. *Púnggi ang baríl nga nagalígid*. Stop the rolling barrel. *Bantayí iníng káhoy, agúd índì maglígíd pa idálum*. Watch this piece of wood or it may roll down. *Paligídá (-íra) lang ang baríl nga siménto*. Move the barrel of cement by rolling it. *Indí malígíd iníng kamatuóran*. This truth cannot be gainsaid. (cf. búyung, túyub—to turn on an axle).

líidlígíd, Dim. and Freq. of *lígid*.

líidlígíd, To roll, turn over and over (on the ground, down a steep incline, etc.).

ligís, A harrow; to harrow; to lacerate, grind, mill, crush, rub (as between two stones moving one of them to and fro or the like). *Ligísá (lígsa) ang talámnán*. Harrow the field. *Ligísí (lígsi) akó sing duhá ka gántang nga kakáw*. Crush two gantas of cocoa-seeds for me (by rubbing them between two stones). *Kay walá akó sing ibán nga ligís, iligis ko lang iníng mga kawáyan*. As I have no other harrow, I'll just make this bamboo into a harrow. (cf. galíng—to mill, crush, grind between revolving stones).

lígna, To shudder, get a shock, become nervous, have one's hair stand on end. *Nagalígna akó sa pagtán-aw siníng mahígkò nga úlud*. I shudder to look at this dirty worm. It makes me shudder to see this dirty worm. *Nalignahán siá sa pagtúluk sing líntá*. She got a shock when she saw a leech. *Ginlignahán akó níya, kay madámù ang katúl ko*. I made his blood run cold, I gave him—the creeps,—the shivers, because I have “katúl” bad. (cf. bígne, lígni, rígná).

lígná-lígna, Dim. and Freq. of *lígna*.

lígni, See *lígna, sígne, bígne*.

ligní-lígni, Dim. and Freq. of *lígni*.

lígnok, Movement; stir, bustle; to move, bustle, stir, show life by movement. *Walá sing lígnok ang mga táo dídtó sádó nga baláy*. The people in the house there show no signs of life. *Sa waláy duhádúha nagakatulúg na silá, kay walá sing lígnok*. Doubtless they are sleeping, for there is no stir. (cf. líhok, lítok, húlag).

lignók-lígnok, Dim. and Freq. of *lígnok*. (cf. hulághúlag, litóklítók, lihóklihók).

lígo, To bathe, lave, wash, etc. See *lígos, dígos*.

lígo, lígò, To sustain the voice. See *líb-ok, lígbok*.

lígo-lígò, Dim. and Freq. of *lígo*. *Nagapalígo-lígò siá sang íya nga tíngug*. She sustains her voice.

lígon, To let melt or dissolve in the mouth, suck without chewing. *Lígóna iníng bináto nga dólse*. Let this candy dissolve in your mouth. (cf. túnav, lígónlígon, logónlóngon).

lígon, To rub, stroke, beat slightly, massage. *Lígoná ang íya likód, kay nadúnlán siá*. Thump him on the back, for he has something sticking in his throat.

líg-on, (H) To be, become or make firm, steady, stable, strong, fixed, steadfast, reliable or the like. *Naglíg-on na ang íya túyò sa pagkádto dídtó*. His determination to go there is fixed. *Líg-onón mo ang ímo buót sa pagpadáyon sa dálán sang katarúngan*. Make up your mind firmly to keep to the road of honesty. *Líg-oní akó sing isá siníng mga siya nga mahíuyang*. Make one of these weak chairs strong for me. *Ang grásya nga ikagpakalíg-on sang pagtó-o*. The grace that makes Faith firm, strong. *Magalíg-on ang íya pagsálíg kon—*. His hope or confidence will be steadfast, if—. (cf. pág-on, bákud).

lígon-lígon, Dim. and Freq. of *lígon*. *Lígónlígoná iníng yélo*. Put this piece of ice in your mouth and let it dissolve.

lígos, (H) To wash, lave, bath, give a bath to, bathe. *Lígosá ang bátá, báboy, etc.* Give the baby, the pig, etc. a bath. *Ilígos akó ánay siníng idó*. Kindly give this dog a bath. *Lígosí akó sing manók*. Wash a chicken for me. *Linigósan níla ang batíá sang idó*. They gave the dog a bath in the wash-tub. (cf. dígos, palígos, lígò).

lígóy, Laziness, indolence, remissness, negligence; to be lazy or negligent, to play truant; lazy, negligent. *Lígóy siá nga táo*. He is a lazy fellow. *Indí ka maglígóy*. Don't be or become lazy. Don't play truant. *Ang ibán nga mga mamumugón, kon walá ang kapatás, nagalígóy lang*. Some workmen, if there is no overseer, dawdle the time away or work very lazily. *Ginalígoýán siníng mga bátá ang pagbúthò sa buluthúan*. These children are playing truant from school. (cf. támad, amád, agohós, pasalipótöt). N.B. The verb is *palígóy* oftener than *lígóy*.

lígoýán Lazy, indolent, sluggish, averse to labour. (cf. lígóy).

lígpít, To jam, squeeze, press, compress, squash, crush by pressure as between two boards and the like. *Nalígpít ang tagútò sang bató*. The lizard was crushed by the stone. *Lígpítá ang tánga*. Squash the cockroach. *Ginlígpít níya ang ilagá sang tápì*. He crushed the rat with a piece of

board. *Ilígpít ang haló sa padér*. Jam the iguana against the wall. *Iníng tápì nalígpítán sing tátlo ka tokô*,—or—*iníng tápì nakalígpít sing tátlo ka tokô*. Three geckoes were crushed against this board. (cf. ipít, lágpít, lígsà; lumâ, pusâ).

lígpítán, Press; printing-office; printing in general. (cf. lígpít; ilipítán, ipítán).

lígsà, To crush, comminute, fracture, squeeze to pulp by pressure or a superimposed weight. *Nalígsà ang íya bútkon sang bató*. His arm was crushed by the stone. *Ginlígsaán siá sang íya batís sang alíling sang áwto*. The wheel of the automobile fractured his leg. *Nalígsà ang kawáyan sang halígi nga ginagúyud*. The bamboo was smashed by the post being hauled over it. *Andam ka, agúd díli ka maágyan sang tren kag malígsà*. Beware, lest the train should run over you and crush you. (cf. lígpít, ipít, lumâ, pusâ).

lígsón, From *lígís*.

lígtas, To break, part, snap. *Naglígtas (nalígtas) ang písì*. The string parted, broke, snapped. (cf. búgras, búgtò, rúgtas).

lígum, See *lígum*—to dye, etc.

lígumdulúm, See *lugumdulúm*—very dark, black.

lígwa, (Sp. legua) A league, a distance of about five kilometers.

lígwa, (B) Wide, roomy, spacious, extensive; to be or become wide, etc. (cf. lápad, hanáhay, aliwána, ságkad).

lígwan, A kind of small bee or honey-making fly. (cf. libug, putyókan).

lígwat, To squeeze in, insert, put in between (a word, or the like); to overturn, overthrow, upset. (cf. salígbat, túgda, balískad, sulí, balíkwat, kamíndag).

lígwát-lígwat, Dim. and Freq. of *lígwat*. Also: to turn over leaves, or the like. *Ginalígwatlígwat mo lang ang tulún-an nga walá mo pagabasáha*. You are merely turning over the leaves of the book without reading it. (cf. hitád, hitádhítad).

lígwin, To be a short distance away from, at the side of, apart, separate from at some distance; to set apart, hide, conceal. *Ang íya baláy nalígwin sa dálán kag ginalibútan sang isá ka matahúm nga pamulákan*. His house stands back from the road and is surrounded by a beautiful garden. *Kwárta nga pinalígwin*. Money put aside.

lígwís, (H) Sharp-pointed; to be or become sharp-pointed. (cf. talíwís).

líhap, To chop, lop, cut off a piece of meat, etc. *Lihápa ang kárne*. Cut the meat. *Lihápi akó sing isá ka paláng nga kárne*. Cut off a piece of meat for me. *Gínlíhap sang manugbúlung ang kalónggo sang ákon kamót*. The physician cut off the wart on my hand. (cf. útud, gulít, láplap, kihad, etc.).

lihát, To make use of the first opportunity, do at once. *Lihatí ang pagsulát sa íya.* Write him at once, as soon as possible. (cf. *likát*, *dalikát*, *kalít*).

liháy, To dodge, avoid by stepping or bending aside, side-step, duck, evade, elude. *Walâ siá maígò, kay nagliháy.* He was not hit, because he stepped aside.

Iliháy ang úlo mo. Duck your head.

Maglöháy kamó sa madalí, kay may nagaabút nga áwto. Quick, get out of the way, for an automobile is coming.

Ginlihayán niya ang bastón nga ginlámpus sa íya ni Fuláno. He dodged the stick with which N.N. struck at him. (cf. *líkday*).

lihi, To forbid, interdict, disapprove, object to, refuse sanction, put under taboo (often used in connection with superstitious observances). *Lihí siá sa pagpalígos sa amó nga panahón.* Prohibit him from taking a bath at such a time. *Ginalihí ang pagpanáug sa baláy kon ang isá ka tagútó nagahuní sa hágdan.* It is not advisable (by a superstitious observance) to leave the house if a lizard croaks on the staircase.

Ilihí ang pagkáon sa bátà nga nagalíngkod sa tapalán. (A superstition). Object to the child taking food sitting on the cutting block. *Ginalihí ang pagkáon sing kárne sa mga ádlaw nga Biérnes sa Kwarésma.* It is forbidden to eat meat on the Fridays of Lent. (cf. *díli*, *dumílli*).

lihía, (Sp. lejia) Lye, a solution of an alkali used for cleaning purposes.

lihiánon, One who observes superstitious rules and precepts or insists on such practices and vain ceremonies. *Lihíánon siá nga táo.* He is superstitious, addicted to superstitious practices and ceremonies. (cf. *lihí*).

lihít, Corner, side, surroundings, environs. (cf. *binít*, *kílid*, *báid*, *soók*, *doók*, *hilít*).

lihit-lihit, Dim. of *lihít*. *Táo (babáe) lang siá nga lihitlihit.* He is a man (she is a woman) of very humble origin, coming from some unknown corner of the earth.

líhò, To search after, look for, try to find, seek, wish to obtain. *Anó ang ginalihò mo?* What are you looking for? *Nagalihò akó sing kwárta, sing palanyagahón*, etc. I am looking for some money, for things to prepare dinner with, etc. *Maglöhò ka sing páhò sa mga dumulúaw.* Try to find some mangoes for the visitors. (cf. *lághap*, *pangítà*, etc.).

líhog, To ask a favour, request, pray, beg. *Si Fuláno naglihog sa ákon nga kuháon ko ang íya nga maléta dídto sa baláy níya.* N.N. requested me to fetch his hand-bag there from his house. *Lihóga siá nga íya kamí lihóan sing manók.* Ask him to get some chickens for us. *Liníhog ko siá nga magkúhà sang ákon koríyo—or—sang ákon mga sulát sa koríyo.* I asked him to fetch my mail—or—my letters from the post-office. *Ipalihóg mo akó sa—–.*

Palihóga akó sa ímo sa—–. Please do me the favour of—–.

líhok, Movement, stir, signs of life. (cf. *lítok*, *húlag*, etc.).

lihók, líhok, To move, budge, stir, bestir oneself. *Ilihók na ang láwas mo sa pagtapás sing káhoy.* Bestir yourself now and cut down some trees. *Walâ gánì siá magalihók.* He does not even move. He is very quiet. *Lihók ka na.* Get a move on now. Bestir yourself. *Andot warâ kaw angód pagkalihók nga adláwon ron?* (B) Why don't you get a move on now, as it is broad daylight already? (cf. *litók*, *húlag*, *húblag*, *hiwos*, *gíos*, *íos*).

lihóklihók, Dim. and Freq. of *lihók*. (cf. *litókliítok*).

lihô-lihô, An idler, loafer, vagabond, one wandering about aimlessly, rover. (cf. *tiyógtiyóg*, *landólando*, etc.).

líkag, (B) To be distracted, wander, be inattentive or absent-minded. *Indí ka maglíkag.* Don't be distracted. *Indí mo siá paglikágon.* Do not disturb or distract him. *Indí mo pagpalikágon ang íya hunâhúná.* Do not distract his thoughts. (cf. *lingáw*, *kílag*).

likág-líkag, (B) Dim. and Freq. of *líkag*. *Walâ siá sing likáglíkag kon nagapangabúdlay.* He does not allow himself to be distracted when he is at work. His mind is concentrated on his job. (cf. *lingáwlíngaw*).

likát, To do at once, make use of the first occasion, take time by the forelock. *Likatí ang pagáni, kay bási maulán sa buás.* Harvest the rice at once, for tomorrow it may rain. *Ginlikatán níla ang maáyo nga panahón.* They made good use of the fine weather. (cf. *kalít*, *lihát*, *dalikát*).

likát-líkát, Dim. and Freq. of *likát*. Also: to let alone, leave alone for a moment. *Linikátlíkátan níla kag walâ na siá makítà.* He was left alone (unobserved) for a moment and then he—was not seen any more,—had disappeared.

líkaw, likáw, To avoid, shun, keep away from, eschew, steer—, keep—, clear of, fight shy of, evade, elude, have nothing to do with, let alone. *Maglikáw ka sa mga maláut.* Likawán mo ang mga maláut. Shun the wicked. Keep away (aloof) from bad people. *Likawí ang kaupdánan nga maláin sing batásan.* Avoid companions of bad habits. *Ilikáw (ilikaw) sa íya iníng masakít nga táo, agúd indí niya makítà.* Hide this sick man from him, lest he should see him. *Makalikáw (makalíkaw) ka sang amó nga katalágman, kon—–.* You can escape that danger, if—–. *Linikawán níya akó.* He avoided (meeting, coming together with) me. (cf. *aklihís*, *kuyáw*).

líkbà, likbâ-líkbà, To turn over, etc. See *líkwà*, *likwâ-líkwâ*.

líkday, Dodge, evasion; to dodge, avoid, step aside, sidestep, evade, elude, start suddenly aside. *Naglikday siá, búsa walâ*

siá maígò. He stepped aside, therefore he was not hit. *Likdayí ang bató.* Dodge the stone. *Kon walâ níya paglikdayí sing madalí ang lubí, walâ sing duhádúha nga nahulúgan siá.* If he had not quickly dodged the coconut, he would certainly have been hit. (cf. *liháy*, *líksi*, *ídóg*, *ísdog*, *isol*, *likáw*, *líktin*).

líkding, To tip, tilt or heel over, to slant, incline, lean sideways, careen (of a boat). *Naglikding ang kólón.* The rice-kettle is not standing straight, is nearly tipping over. *Indí mo paglikdingón ang kólón, kóndì tadlongón mo.* Don't set up the rice-kettle aslant, but make it stand straight. *Likdingí akó sang kólón, kay sukáron ko ang kán-on.* Tilt the kettle a little for me, because I am going to take out the rice. (cf. *lísding*).

líkî, To move one's shoulders up and down gracefully or ostentatiously. A kind of native folk dance in which the shoulders are moved in such fashion. *Nagalikí siá kon maglakát.* She moves her shoulders up and down in walking. (cf. *kisáykísay*, *kiáykíay*).

líkid, To finish arranging the warp, complete the work on the warping board (*sab-ongánan*) before putting it on the loom; to arrange, get ready. *Nakalíkid na ikáw?* Have you finished arranging the warp? *Ginlíkid mo na ang sináb-ong kahápon?* Have you completed the arrangement of the threads you prepared yesterday on the warping board? *Likída (—íra) ang sináb-ong mo.* Complete the arrangement of the threads on the warping board.

líkî-líkî, Dim. and Freq. of *líkî*. *Ang mga dalága nga madayáw nagalikilíkî sa dálán.* Vain girls move their shoulders ostentatiously on the road, (when they walk abroad).

líkin, A pot—or kettle—stand in the form of a mat of braided straw or the like. (cf. *kalangán* id.).

líkis, To take the warp from the warping board and arrange it on the loom; to coil, wind (the woven cloth on the cloth-roller). *Likísang sináb-ong.* Transfer the warp from the warping board to the loom. *Likísang hinabúl.* Wind the woven cloth on the roller (*pulugian*, *purogían*). (cf. *balólon*, *lolón*, *lókot*—to roll up mats; *álás*—to coil, wind up ropes).

líkis, To manage or arrange things well for oneself, know how to get results, gain one's point or the like. *Maáyo siá maglíkis—or—sing líkis.* He is an adept at arranging things well. He knows how to get results. He is very resourceful in whatever he undertakes. (cf. *hímos*, *híwat*, *lísto*, *ábtik*, etc.).

likisán, A cloth-roller, the revolving beam in a loom on which the finished cloth is wound, anything used like a cloth-roller. (cf. *pulogían*, *purogían*).

líkit, To roll, bale, make up in a roll or bale. *Liníkit nga papél*. A roll of paper. (cf. *balón*).

líklik, Secret, hidden, sly, cunning, underhand; to do on the sly, give secretly, bribe, suborn, corrupt, tamper with. *Sa líklik nga paágì*. By secret means. By fraud. On the sly. *Ang líklik níya nga pahítôhitò*—. His secret (cunning, hidden) dealings (machination, plotting)—. *Liníklíkán siá níya sing napúlò ka mángmang*. He was bribed by him with ten pesos. *Ilíklik lang sa íya iníng tátlo ka mángmang*. Just give him on the quiet these three pesos. *Sí Fuláno matárung nga táo kag índi gid magpalíklik*. N.N. is an honest man and cannot be corrupted or bribed. *Ang líklik amó ang isá ka mahígkò nga padúgì*. Bribery is a mean expedient. (cf. *híhip*).

líkman, etc. From *líkum*.

líkô, Twisted, etc.; a kind of *úbi*.

líkô, To deviate, turn, deflect, swerve, curve, bend, wind (of roads, etc.). *Dídto sa únhan ang dálán nagalíkô sa walá*. Further on there the road turns to the left. *Maglíkô ka sa toó*. Turn to the right. *Likoán mo ang dálán sa walá*. Take the road to the left. Turn into the road at the left. (cf. *tikô*).

líkóan, Turning point, place where a road, etc., turns or branches off.

líkód, The back, rear, background, the part behind. *Sa líkód mo*. On or behind your back. Behind you. *Sa líkód sang baláy*. Behind the house. At the back of the house. *Laín ang íya guyá sa atubángan mo kag laín sa líkód mo*. He is double-faced. He speaks and acts differently to your face and behind your back. (cf. *talikód, abá, talódtod, pihák*).

líkô-líkô, Zig-zag, serpentine, winding, meandering, twisting, crooked. *Líkôlíkô gid iníng dálán*. This road winds very much. *Maglakát ka sing tádlóng, índi sing líkôlíkô*. Walk straight ahead, not zig-zag.

líkos, Circumference, etc. See *líkus*.

líksi, A quick movement aside, a swift dodge; to turn or step aside swiftly, make a quick dodge, side-step, elude, evade. *Walâ ko siá madakúp, kay nakalíksi siá*. I could not catch him, for he succeeded in running off swiftly. *Ginliksihán níya akó*. He was too quick for me. *Ilíksi ang láwas mo, agúd índi ka maígò sang bólá*. Dodge quickly, lest the ball should hit you. (cf. *págxi*).

líktin, To make a quick step away from, towards or upon something, pounce upon, give a jump, side-step quickly. *Naglíktin siá (sa ákon)*—or—*ginlíktinán níya (akó)*. He made a quick step away from (me) or towards (me). (cf. *líksi, lúmpat, líkso*).

líkum, Concealment, hiding, secrecy; to hide, conceal, keep quiet about, screen, secrete, veil, disguise. *Indí malíkum iníng*

búhat mo. This deed of yours cannot be concealed. *Liníkman (liníkumán) níya akó sinâ nga búhat*. He hid or concealed that deed from me. *Indí ka maglíkum sa íya sang kamatuórán siníng nagkahanabû (nahanabû)*. Do not conceal from him the truth of this event. *Ilíkum lang sa íya ang ákon pagabút dirí*. Simply keep him in the dark about my arrival here. *Walâ sing líkum ang íya nga katuyoán*. There is no secrecy about his intention or plan. (cf. *lílong, tágò*).

líkup, To surround, enclose, encircle, hem in. *Líkúpi sing síklat ang naídálum sang baláy*. Surround with a bamboo partition the ground-floor of the house. *Ang pamulákan nalíkup (nalíkúpan) sing kodál*. The garden is surrounded by a fence (has a fence round it, is enclosed within a fence). *Ginlíkúpan sang mga kaáway ang báñwa*. The enemy beleaguered (surrounded) the town. *Ilíkup iníng alámbole nga may dúgi sa áton pamulákan*. Fence in our garden with this barbed wire. (cf. *libut*).

líkus, Periphery, circumference; a scaly ring round the legs of some cocks. *Ang iban nga mga sulúg may líkus, ang ibán walâ*. Some cocks have a líkus, some have none.

líkwà, To overturn, overthrow; to toss, pitch. (cf. *lígwat, balíkwà*).

líkwâ-líkwâ, Dim. and Freq. of *líkwà*. (cf. *likbâlikbâ, sulî, balískad*).

líkwat, To upset, overturn. (cf. *líkbâ, líkwâ, lígwat*).

líkwát-líkwat, Dim. and Freq. of *líkwat*. (cf. *ligwátlígwat*).

líla, (Sp. *lila*) The lilac shrub and its beautiful flowers; lilac colour, lilac-coloured, a blending of blue and pink. *Ginbáklan níya ang íya nóbya sing isá ka térono nga líla líso (líla nga líso, líla nga lúgus)*. He bought for the bride a dress-suit of unfigured lilac.

lílang, Pickled or soused fish, fish preserved in brine; to souse or salt fish with the use of a little water. *Lilángang tabyós*. Salt the tabios-fish (with the use of a little water). *May linílang kamó nga tabagák?* Have you got any pickled tabagac-fish? (cf. *binóro, binódo*—fish preserved in salt alone without water).

lílas, (H) To strip, cut into small strips buri-leaves or the like, to shred. *Lilásang burí*. Cut the buri-leaves into strips. *Lilásí akó sing burí*. Make for me some strips from buri-leaves. *Lilásón mo ang burí sing magamáy*. Divide the buri-leaves into small strips. *Maglilás ka sang burí sing magamáy, kay himón ko nga kálò*. Make small strips of the buri-leaves, for I am going to make a hat of them. (cf. *ríras*).

lílasán, (H) An instrument for cutting buri-leaves, etc., into strips for weaving purposes. (cf. *lílas*).

lílaw, Boundary, fence, inclosure; limit, scope, circle, confines, range (of action, etc.). (cf. *látid, dolónan, kadulúnan*).

lílì, To look at, peep or squint through an aperture or hole, observe slyly or cautiously. *Kuhá ang tabón kag lílón mo kag hikápon kon anó ang sa idálum*. Take off the cover and look and feel what is beneath it. (cf. *língling, bántay, lántaw, tán-aw, túluk*).

lílibángan, (H) Place where something is taken care of. *Lílibángan sang mga kabatáan*. Kinder-garten. Centre of puericulture. (cf. *libáng*).

líligawón, (H) What is to—, can—, should—, be removed to some other site or place; transferable, transplantable. (cf. *lígaw*).

lílihión, (H) Things that are forbidden, taboo, banned, prohibited, disallowed, not allowed, proscribed, inadvisable or to be avoided, interdicted, not sanctioned. (cf. *líhi*).

lílikáwan, (H) What is to be—, should be—, can be—, avoided, avoidable, escapable. (cf. *likáw*).

lílimósan, (H) A person or object worthy of an alms or on whose behalf alms are collected or solicited. (cf. *limós*).

lílimsan, See *lílimósan*.

lílin, (B) To turn down a hem or border, fold, double, tuck up, take a tuck in. *Liliní akó sang ákon báyò*. Fold up my jacket for me. *Liliná ang mantél*. Fold the table-cloth. *Ilílin akó ánay siníng papél*. Please fold this paper for me. (cf. *pilô*).

lílingkóran, (H) Seat, chair, etc. See *língkóran, língkoráan*. (*língkod*).

lílis, See *lílas*—to strip, pull—, tear—, off.

lílitsónon, (H) Fit—, suitable—, prepared—, for being roasted on a spit. (cf. *lítsón*).

líliwánan, (H) Place of change or repetition. *Liliwánan sang pamatásan*. A reformatory, house of correction. (cf. *liwán*).

lílong, Concealment—, hiding—, of the truth; to hide, conceal, suppress—, keep from—, withhold—, the truth. *Indí ka maglílong sang ímo mga salá*. Don't conceal your sins. *Ginlilóngan níya ang íya amáy sang pagtámbong níya sa sáut*. He kept back from his father the fact that he had assisted at the dance. *Ilílong mo sa íya iníng hitabû*. Hide from him this event or accident. (cf. *líkum, tágò, hinabón*).

líma, (Sp. *lima*) Lime, lime-tree. (*ríma* id.).

líma, The hand. (cf. *alíma, kamót*).

límá, To handle, take in the hand, etc. (cf. *alíma, alímá, pangalímá, pangamót*).

límá, Five; to divide by five, make or take five parts. *Limahón mo ka báhin iníng túmpok nga humáy kag ipanágtag sa íla*. Divide this heap of rice in five parts and distribute it to them. *Anó, tátlo lang ang*

ímo kuháon (*báklon, dálhon*, etc.)?

Limahá lang. Why, are you taking (buying, fetching, etc.) only three? Take (buy, fetch, etc.) five.

limálíma, A kind of plant.

límás, To worsen, make a disease worse, change for the worse (often implying a superstitious belief that one visiting a sick person after he has been to a house where someone has lately died will exert an injurious influence upon the sickness). *Ginlímas níya ang katúl sang bátà, kay naghápít sa napátyan kag nagpaúlì nga walà ánay pagtuóba.* He made the child's skin-disease worse by going to a house where someone had died and returning home without being first disinfected by smoke. *Naglímas siá sang ákon típgas.* He made my measles worse. *Linímas níya ang hánggà (butí) sang ákon útud.* On account of him my brother's smallpox got worse. (cf. *láiñ, búg-at*).

límás, limás, To bail—, dip—, scoop—, out water from a boat, to lighten a boat.

limátok, Mountain leech. See *alimátok*.

lím-aw, Gulf, large bay, sea, ocean, lake. (cf. *dágat, línaw, lawúd*).

límbag, To colour, stain; to print. (cf. *duág, bálhag*).

limbáhon, A kind of coconut with reddish husks. Its milk is very tasty and sweet. (cf. *libáhon*).

límbo, (Sp. limbo) Limbo, the place where the souls of the just were detained before the coming of Christ; limb, the border or outer edge of the sun and moon.

límbok, (B) Immature rice or corn heated in a *gánga* and pounded while hot; the dish made from such rice or corn, usually fried in lard. *Límbo* is contr. from *linubük*. (cf. *lubük, pilípig*).

límbo, límbo, Dark, gloomy, dusky; to be or become dark, dim, dusky. *Naglímbo (lumímbò) ang íwag sang sugâ.* The light of the lamp became dim. The lamp was put out. *Límbo nga alágyan.* A dark passage. A dusky or gloomy road (especially at night). (cf. *dulúm, itím*).

límpong, Fraud, imposture, cheating, swindle; to cheat, defraud, impose upon, bilk, diddle, do, take in, swindle, commit a fraud, appropriate fraudulently. *Indì ka maglímpong kag índì ka magpalímpong.* Don't cheat and don't allow yourself to be cheated. *Linimbongán akó níya sing tátlo ka píso.* He defrauded me of three pesos. *Sa limá ka mángmang ilímpong mo sa íya ang tátlo.* Of the five pesos keep back three yourself (and give him only two—or—defraud him of three pesos out of five). (cf. *dáyà, agóng, lág-it, palítog, káwtì, káwat, tíkas, tákaw; likúm, lílong, tágò*).

límpong, (B) Quiet, calm, windless, wind-free, not exposed to the wind. *Pahigdaá ang masakít sa isá ka hulút nga límpong (malímbong).* Let the sick person lie down

in a quiet room, in a room sheltered from the wind.

limitasyón, (Sp. limitación). Limitation, restriction. (cf. *látid, dólon*).

límnan, (B) Ugly of figure, harsh of sound, bad of smell, disagreeable to touch, etc., bad, mean, nasty; abominable. (cf. *laímnan, maláin*).

límog, (B) Voice; sound. *Maáyo siá sing límog.* She has a good voice. (cf. *tíngug*).

límog, (B) To speak, voice, give utterance to. *Walâ na silá paglímánay, pagkalímgánay—or—pagkalímogáy.* They are no longer on speaking terms.

límog, (H) To injure, spoil, harm, cause damage to. *Andamán mo ang lanahón, agúd índì malimógan.* Take good care of the coconut-meat from which coconut-oil is to be extracted, so that it may not be spoilt. *Ang amó nga mga pagbaíság nagalímog sang pagtoloóhan.* Such disputes are injurious to faith. (cf. *dáut, láut, hálit*).

límókon, A wild pigeon. See *alimókon*.

límolímó, To treat harshly, unjustly or oppressively, to oppress. *Sing masamí ang mga ímol ginalímolímó sang mga manggaránon.* Often the poor are harshly treated by the rich. *Indì mo paglímolímohón ang ímo sologoón.* Don't deal unjustly with your servant. (cf. *pígus*).

límón, (Sp. limón) The lemon tree and its fruit.

límós, (Sp. limosna) Alms, offering, gift, bounty, dole, gratuity; stipend for a Mass; funeral fee; to give an alms, etc. *Ilimós sa makalolóoy nga táo iníng pisítas.* Give the poor man this peseta. *Límsi—or—limosí ang makílimos sing salapí.* Give the beggar fifty centavos. *Linímsan níya ang simbáhan sing napúlò ka mángmang.* He made an offering of ten pesos to the church. *Walâ pa silá paglímsi sang lángit sing mga bátà.* They have not yet been blessed with children. Heaven has not yet granted them the gift of children. (cf. *hátág, regálo*, etc.).

límot, (H) Forgetfulness, oblivion; to forget, cease to remember, be forgetful or oblivious of. *Nagkalímot—or—nalímot akó sinâ.* I have forgotten it. I don't recollect it. It has escaped my memory. *Indì mo pagkalímtan iní.* Do not forget this. *Indì níla malímtan ang ginagihán níla nga kalisúd.* They will be unable to forget the troubles they have passed through. *Básì kon limóton mo akó.* Perhaps you will forget me, will not think of me any longer. *Pinanglímot siá.* He forgot himself. He lost his self-possession. (cf. *lipát, lígà*).

límotóng, Pustule, rash, prickly heat. See *lítug, libutúg*.

límpa, To move to and fro, pitch, rock, toss, roll like a boat, a cradle or the like; to halt, limp. *Ginalímpa sang hángin ang sakayán.* The wind is rocking the boat, making the boat roll. (cf. *lúmpa*).

límá-p-límpa, Dim. and Freq. of *límpa*.

Ang kángga nagalímpálímpa. The cart is jolting. (cf. *lumpálúmpa*).

límásong, A depression in the ground, etc. See *alimpásong, libaóng*.

límpio, See *límpyo*.

límpyabótas, (Sp. limpia botas) Boot-black.

límpyo, (Sp. limpio) Clean, stainless, spotless, pure, free, clear; to clean, cleanse, make stainless, etc. *Límpyo hí ang balatonán, ang mga pínggan, etc.* Clean the reception room, the plates, etc. *Ilímpyo iníng habón sa mga panápton.* Wash the clothes with this soap. *Linímpyhán níya ang mga báso sing maáyo.* He cleaned the glasses well. *Límpyo na ang lángit nga walà sing gál-um.* The sky is now clear of clouds. (cf. *tínlo*).

límisan, etc. From *límós*.

límítan, etc. From *límot*.

límúnaw, (B) To disappear suddenly or unexpectedly, vanish, fade away, dissolve. *Naglímúnaw ang ákon igsulúlat sa látok.* My pen suddenly disappeared from the table. *Bantayí iníng mga páhò, agúd índì maglímúnaw.* Watch these mangoes, lest they should vanish or disappear i.e. lest they should be stolen. (cf. *dúlì, túnaw, alímúnaw*).

límunsító, (Sp. limón, limoncillo) A kind of shrub with lemon-like fruit containing a viscous juice that is often used as paste.

línà, Very tasty, sweet toddy.

linabô, Cut or smitten with a sharp-edged tool. (cf. *labô*).

linábo, Dyed, steeped in colour. *Linábo nga báyò.* A dyed jacket. (cf. *linúgum* from *lúgum*).

linábo, Put—, lain—, in steep for one night. *Bunáng nga linábo.* Yarn that has lain in steep overnight.

linagápok, A confused noise, clatter, crash, as of falling boards, or the like. See *lagápok*.

linagátik, Clash, rattling, clatter; to rattle, etc. See *lagátik*.

linágó, Striped, streaked, variegated (particularly applied to rough hemp-cloth or cotton goods). (cf. *lágó-worm; sinamáy*).

linágot, A cracking, squeaking, creaking sound; to creak, etc. (cf. *lágot, ígot*).

linágpang, Meat, fish, chicken, etc. roasted over live coals and served with vinegar and chili, etc. *Ang ámon súd-an sa panyága linágpang.* We had a side-dish of *linágpang* for dinner. (cf. *lágpang*).

lináhe, (Sp. linaje) Line, lineage, family, progeny, race, stock, kin. (cf. *panimaláy, kálíwat, kadúgò, himatá*).

linahón, Maize (with husks) roasted on the cob. As a rule the *linahón* is roasted once more (*thaw, bóog*) before it is eaten. (cf. *binóog, iníhaw, sinúgba*).

linangás, Joke, jest, fun; to joke, make fun, jest, ridicule. (cf. *langás*).

linapákan, Trace, track, foot-print. (cf. *lápak*, *lapakán*).

linapíd, linapíd-lapíd, Firmly joined or connected, twin. (cf. *lapíd*).

linár, (Sp. llenar) To fill out blank spaces in a printed form, etc. *Linahá ang balótas*. Fill in the ballot-form. *Linahí akó siníng papél kay akó índi kahibaló*. Fill in this paper for me, for I do not know how to do it. (cf. *punó*, *lunúb*, *dúgang*).

línas, To tread, trample upon, applied especially to the separating of rice-grains from the ears by trampling on them.

Linás ang humáy. Tread the rice. *Linásan akó nímo sing tátlo ka pásong nga humáy*. Tread three bushels of rice for me. *Maálam ka balá maglínas?* Do you know how to tread rice? *Ginlínas gid lang níya ang ákon katarúngan*. He trampled on my rights. He spurned my arguments. (cf. *lápak*, *tápak*).

linasán, An elevated platform, usually a kind of bamboo-flooring, for threshing rice by treading. (cf. *línas*; *bayáwbáyaw*, *pápág*).

lináta, Canned goods or provisions. (cf. *láta*, *lalatahón*).

linaw, Lake, pond, sheet of quiet water, loch, lough, mere, tarn; to be or become quiet, peaceful, unruffled, still, smooth, calm. *Naglínaw na ang dágat, ang íya kaákig*, etc. The sea is now smooth, his anger has cooled or quieted down, etc. *Nalináwan* (–áwhan) kamí sang dágat sang ámon pagpakádto sa Manílā. We had a calm sea when we went to Manila. *Indí ka magpalígos dirá sa sulúg, kóndì dirí lang sa línaw*. Don't bathe there in the current, but here in this quiet pool.

lináw-línaw, Dim. and Freq. of *linaw*. A small pond, lin, linn, pool or puddle. (cf. *lób-o*, *danáw*).

lín-ay, Young, youthful, tender, soft, gentle; a young lady, girl, maiden of tender years. (cf. *lanúbò*, *bataón*, *pamatán-on*, *malúm-ok*, *malolô*, *malólot*, etc.).

líng-an, For *linógan* from *linog*—to quake, etc.

língas, To be distracted, confused, upset, flurried, to look about distractedly not knowing what to do or where to turn to. *Indí mo paglíngásan ang bátà*. Don't be so distracted as to forget the baby (your charge). *Indí mo igkalíngas inâ*. Don't allow yourself to be upset by such a thing. *Dumúlug ang íya paghámbal kag lumíngas siá sa may bintánà*. He stopped talking and looked distractedly towards the window. (cf. *língin*).

língás, Unnerved, distracted, upset, flurried, confused, not knowing what to do or say out of fear or bashfulness. (cf. *língin*).

língás-língas, Dim. and Freq. of *língas*. *Anó ang ginalíngás língas mo?* What are you turning your head for? Why are you looking from right to left? Why are you so distracted?

língás-língás, Dim. of *língás*.

língaw, To be distracted, look about curiously or listlessly, divert one's attention, entertain, amuse; distracted, astray, lost, diverted. *Indí ka maglíngaw* (*magpalingaw*) sa simbáhan. Do not be distracted in church. *Ilingáw akó ánay sináng mga bátà*. Kindly amuse those children for me. *Ilingáw sa íya iníng hampangánan*. Divert him with this toy. *Lingawá siá*. Distract, entertain or amuse him. *Lingáw silá*. They are distracted. (cf. *lingô*, *lingî*, *língí*, *lísí*, *bangá*).

língaw-língaw, Dim. and Freq. of *língaw*. *Lingáw língawa ang bátà*. Do something to amuse the baby. *Nagalingáw língaw silá sa baybáyon*. They are diverting themselves on the beach.

Lingáw língawon ang íya mga kalisúd, si nánay mo, etc. Get his mind off his troubles, entertain your mother, etc. *Indí ka maglíngaw língaw*. Don't be absent-minded or unattentive.

línggáhub, Washed-out parts of—, a washout in—, a road, pool, puddle, mudhole, splash, splash. (cf. *danáw*).

línggálhub, See *línggáhub* id.

línggánay, Bell; to ring the bells.

Lingganáya ang bágting—or—bagtingá ang línggánay. Ring the bell or bells.

Lingganáyi ang bulunyágán sing tátlo ka basál. Ring three peals for the baptism. (cf. *bágting*; *básal*, *basál*, *rimáte*, *ripíke*).

língganáyan, Belfry. (cf. *kampanáryo*).

línggí-línggi, To shake to and fro or up and down, rock, tip, sway to and fro, (said of one's head, of the rolling and pitching of boats, etc.; *limpálímpa*, *lumpálímpa*, *lingkánglíngkang*; *úndag*, *tumbótúmbò*). **línggóhot**, To go or walk about in all directions, disperse (as a crowd, etc. *paninggóhot*, *sarumbáli*).

línggon, *Línggon mo siá*. Look upon him. See *língí*.

línghag, To muse, think, ponder, be absorbed in, have one's mind occupied with. *Nagalínghag siá sang trak nga íya pagalulánan sang humáy níya nga galalíngon*. He is thinking about how to get a truck to take his rice to the mill. (cf. *libólíbo*, *hunâhúnà*, *dúmdum*).

línghod, (H) Immature, green, unripe, tender, minor. *Línghod pa ang mga páhò*. The mangoes are still green, are not yet ripe. *Nalinghorán akó sináng mga búnga*. Those fruits seem to me to be green, to be unripe. *Línghod pa siá sing panuigón*. He is still of tender years, is young yet. (cf. *mánghud*).

língî, To look upon or towards. *Lingíá siá*. Look on him or at him. (cf. *língí*).

língí, To look towards, set one's eyes upon. *Ilingí mo sa ákon ang ímong mga matá nga malolóy-on*—or—*língga akó sang ímong mga matá nga malolóy-on*. Turn your merciful eyes upon me. *Língga akó*. Look at me or towards me. *Walâ gid paglíngga siníng bugalón nga manggaránon ang makaloló-oy nga nagapakilímos*. This rich fellow did not even deign to bestow a glance on the miserable beggar, did not so much as glance at him. (cf. *lingî*, *tamúd*, *balikid*).

língî-língì, Dim. and Freq. of *língí*. *Indí ka gáni maglíngilíngi sinâ nga táo, kay malaut sing batásan*. Don't even look at that man, because he is a bad character. *Ginpalíngilíngi sang ilóy ang íya nga bátà sang halúk*. The mother showered kisses on her baby turning it this way and that. **língín**, Confused, worried, perplexed, bemused, puzzled, upset, dizzy, fuddled, in a quandary. (cf. *língin*, *libúg*, *hubúg*, *lipóng*).

língin, To worry, confuse, be upset, etc. *Nagalingin ang íya úlo*. He is upset. His head is all of a whirl. *Nagalingin ang íla úlo, kay walâ magabút ang sakayán*. Their mind is upset or they are worried, because the boat has not arrived. *Palíngna (palingína) ang íya úlo*. Perplex him. Cause him some worry. Worry him. (cf. *língín*).

língín-língín, Dim. and Freq. of *língin* and *língín*. Also: idiotic, crazy, fool, simpleton.

língít, Anything borrowed or raised on credit, a loan. (cf. *língit*).

língít, To borrow, get on credit, raise money, run into debt. *Maglíngit ka lang ánay sing tátlo ka gántang nga bugás sa kay Fuláno*. Just borrow for the present three gantas of hulled rice from N.N. *Língta (língita) ang íya kwárta*. Borrow his money. *Palingítá (palingta) akó sing isá ka sáko nga maís*. Lend me a sack of corn. *Walâ akó makalíngit sang íya salákyan, kay ginhinakáyan ni Fuláno*. I could not borrow his car or vehicle, for it had been hired by N.N. *Pinalíngit man níya akó kuntáni sing kwárta, ápang sa karón balasúbas siá*. He would have granted me a loan of money, but at present he is out of cash. (cf. *hulám*, *útang*).

língkang, To shake, move to and fro or up and down, jolt, jog, budge, move. *Indí siá malíngkang sa íya tinindúgan*. He cannot be moved from his position. *Língkangá gid siá*. Move him at all costs. *Ilíngkang ko iníng bára sa dakú nga bató*. I shall try to move the large stone with this crow-bar. (cf. *ínghit*, *ínkà*).

língkáng-língkang, Dim. and Freq. of *língkang*. *Ang káro nagalingkáng língkang*. The cart is shaking, jolting. (cf. *limpálímpa*, etc.).

língkod, (H) To sit, sit down, be seated, seat oneself, take a seat. *Língkod ka*. Be

seated. Take a seat. *Lingkodí* (–*orí*) *ang síya, díli ang bángkò*. Sit down on the chair, not on the bench. *Ang mga nagalilíngkod nagtilíndog sa paghátag sing katahurán sa pangúlo-bánwa*. Those that were seated rose to their feet to pay their respects to the Municipal President. *Walâ siá magpalíngkod sa ákon*. He did not offer me a seat. He did not permit me to sit down. (cf. *púngkò*).

lingkódan, (B) Seat, chair, stool, settle, dais, throne, anything used to be sat upon. (cf. *língkod*).

lingkóran, lingkoránan, (H) See *lingkódan, lilingkóran, pulungkóan*. *Nagapúngkò siá sa íya hinariánon nga lingkóran*. He sits in his royal throne.

língling, To peep or squint through a hole, observe secretly through any small aperture. *Anó ang ginalíngling mo dirâ?* What are you peeping through that hole for? *Indi ka maglíngling*. Don't peep through holes. *Linglingá silá kon anó ang íla ginabúhat dirâ*. Watch them through a chink or hole to see what they are doing there. *Ginlíngling níya silá nga nagailísip sang pílak*. He watched them secretly as they counted the money. *Ang kinitáan sang tápi amó ang ginalínglingán níya sa ilá*. He peered or peeped at them through the board-seam. (cf. *bántay, panílag*).

língnon, etc. From *língin*.

lingô, Turn one's eyes upon, look sideways, glance aside, etc. See *língi, lingig*.

lingó, A little meat or fish or the like as a side-dish to the rice, etc. (cf. *súd-an, dápli, darápli*).

líng-og, Noise, nuisance, annoyance; to annoy, be annoyed. *Ginaling-ogán akó sinâ*. I am annoyed at that. That annoys me. (cf. *gamú, gáhud*).

lingô-lingô, Dim. and Freq. of *lingô*—to glance aside, etc. (cf. *linglíngi*).

lingó-lingó, To doubt, waver, vacillate, be in doubt or suspense. (cf. *duhá-dúha, lamálamá*).

lingós-lingós, To lick, pass the tongue over. (cf. *dílâ, dílap*).

língton, From *língit*—to borrow. *Língton mo ang íya humáy*. Borrow his rice (all his rice). *Língtan mo siá sing humáy*. Borrow some rice from him. Borrow some of his rice.

lingwéta, (Sp. *lingueta*) A small tongue; any tongue-like band or strap, any small narrow appendage; the reed of a harmonium.

linibág-líbag, Quarrelling, discord, dissension, disagreement, difference; to differ, quarrel, disagree, dissent, be at variance with. (cf. *líbag, híbag, suáy-súay, sumpákil, áway, sipák*).

liníbo, Thousands, by the thousand. *Mga liníbo ka táo ang nagtalámbong*.

Thousands of people were present. (*líbo*—thousand).

linínggóhot, To move about in all directions, as crowds of people in a market, on a feast-day, etc. *Nagalininggóhot gid lang ang mga táo sa atubángan sang simbáhan sa ádlaw sang piésta*. The people are moving about in crowds or jostling each other in front of the church on the day of the Feast. (cf. *linggóhot, sarumbálî, surumbálî*).

línis, See *hínis*—to rub, polish, etc.

linmábaw, The middle finger. (cf. *lumábaw*).

linô, To shake, agitate (bottles, etc.). *Linoá ang lubí kon láhin na úkon língód pa*. Shake the coconut to see whether it is ripe or not. *Naglubúg ang sulúd siníng botílya, kay ginlinô níya*. The contents of this bottle have become turbid, because he has shaken it. *Linoí akó siníng mga ítlog kon maáyo úkon kanô*. Shake these eggs for me to see whether they are (good) fresh or not.

linó, (Sp. *lino*) Flax, linen, sail-cloth, canvas, mosquito-netting.

línoq, An earthquake, earth-tremor, seismic disturbance; to quake; tremble, shake. *Abáw, nagalínog—or—may línoq*. Why, there is an earthquake. *Kagáb-i naglínog—or—may línoq ang kalibútan*. Last night there was an earthquake. *Nalinógan (Naling-an) kamí dídto sa Manílå*. We experienced an earthquake in Manila.

linóko, Foolish, stupid, absurd. *Linóko nga hámbal, búhat*, etc. Stupid talk, a foolish deed, etc. (lóko, binúang, tinónoto, etc.).

linókwan, Place where cattle lie down and rest. (cf. *lokó, lukú*).

linóng, Quietude, peace, tranquillity, calm, calmness; peaceful, tranquil, quiet, calm; to be, become or make calm, etc. *Naglinóng na ang íla baláy*. Their house is quiet now. *Naglinóng na ang íla panimaláy*. Their family-life is peaceful now. *Linongá ang ímyo pagpuyô*. Live quietly together i.e. don't quarrel or the like. *Walâ pa maglinóng ang pagpuyô dídto, kay ang boklán nagatúga pa kag nagapalínog*. Life there has not yet become tranquil, because the volcano is active still and causes earthquakes. *Ginalinongán gid akó siníng báñwa*. This town appears to me to be very quiet, peaceful or tranquil. (cf. *táwhay, dáít, húsay*).

líntà, The leech. *Pakádtan (Butangán) mo siá sing líntà*. Put a leech on him. Apply a leech to him. (cf. *alimátok*—the mountain leech).

línta, To crack, split, burst, cleave. (cf. *litik, balanâ*).

lintaán, Full of leeches. *Subâ, talámnan nga lintaán*. A river or field, etc., full of, or containing, many leeches. (cf. *lintaón*).

líntab, Leech. See *líntà*.

líntak, To click one's tongue, etc. See *pangalíntak*.

líntang, A step, stair (of a flight of stairs), rung (of a ladder). See *halíntang, halíngtang*.

lintaón, Pertaining to leeches; full of leeches. (cf. *líntà, lintaán*).

línti, (Sp. *lente*) Lens; monocle; magnifying glass. (cf. *tagosílang*).

línti, Lightning, fork—, sheet—, summer—, lightning, bolt, flash of lightning; to lighten, strike by lightning; also used as a curse: Blast it! or the like. *Nagalíntì, may líntì*. It is lightening, there is lightning. *Nalintián ang lubí dídto*. The coconut palm there was struck by lightning. *Sa búlan sa Máyo sing masamí may panglíntì kag panagúub*. It often lightens and thunders in the month of May. *Ang íya baláy nahápít sang líntì kag nasúnug*. His house was struck by lightning and burned to the ground. *Ginhápít (Hinápit) siá sang líntì kag napatáy*. He was struck and killed by lightning. *Lintián ikáw!* May lightning strike you dead! Curse you! A curse upon you! *Líntì!* Blast it! Hang it! The dickens! The deuce (take it)! *Ay, líntì ikáw!* Why, you are a damned nuisance! *Oh, líntì, naglupík ang góma!* Oh, damn it, the tyre has burst! *Indi ka magpangyáwà kag magpanglíntì, kay maláw-ay*. Don't curse and swear. Don't use so frequently the expressions "yáwà" and "líntì", because it is unbecoming. (cf. *kílat, pangilát, kilás; yáwà, yámat*).

líntok, (H) The smaller, finer particles of rice chaff after pounding, bran, usually fed to pigs, etc. The larger parts (*lábhàng*) are made use of for cleaning plates or the like. (cf. *upá*).

líntong, To be confused, worried, perplexed. *Nagalíntong ang íya úlo karón tungúd sang íya útang*. He is worried now about his debt. *Nagapalíntong siá sang íya úlo*. He is cudgelling his brains. (cf. *libúg*).

linúbid, Made up in a string or cord, corded, by the cord or string. *Nakabakál akó sing tabákò nga linúbid*. I bought some tobacco by the cord. *Bákli akó sing pilá ka tabákò nga linúbid*. Buy me some corded or stringed tobacco leaves (for chewing). (cf. *lúbid*).

linúgaw, Gruel, rice-porridge, rice boiled very soft and crushed to pulp in a generous allowance of water, often given to sick people. (cf. *lúgaw*).

linúgus, Forced; ravished by force. (cf. *lúgus*).

linukúsan, Circumference, periphery, distance round. (cf. *lúkus, líkus*).

linúmban, Mended, patched, having gaps filled up, etc. See *lunúb*. *Indi mo paggamítón sa pándut ang linúmban*. Don't wear patched clothes at the town-feast.

linúthang, Shot, hit by a bullet. *Ang mga linúthang*. Those that were shot or hit by bullets. (cf. *lúthang*).

linuyáhan, Weakened, exhausted. (cf. *luya*).

línya, (Sp. linea) Line, stroke (of a pen, etc.); line, way, track route; line, lineage, progeny. (cf. *dalán*, *dinalán*, *kúris*, *bádlit*; *alágyan*, *dálan*, *látid*; *kalíwat*, *kadúgò*, *panimaláy*).

lio, To find a contrivance, means or remedy according to one's needs, particularly applied to the borrowing of money. *Naglío siá sing kwárta*. He borrowed some money. Somehow he managed to get hold of some money. *Ginlióhan niya akó sing kwárta*. He borrowed some money from me. *Palalío* (*Palalíyo*, *paralíyo*) *siá nga táo*. He is fond of—, is always—, borrowing money. He is a troublesome or unpleasant man to deal with. (cf. *hulám*, *laláng*, *rimédyo* and the following *lio*).

lio, (Sp. lio) Case, trouble, row, scrape, imbroglio, scene, unpleasant incident or occurrence. (cf. *gamú*).

líod, **lí-od**, To put round, encircle, surround, trap, ensnare. *Liodí* (—*orí*) *sing kalát ang kabáyo*. Put a rope round the horse. *Liodón* (—*orón*) *mo sing kalát ang karabáw nga simarón*. Ensnare the wild buffalo with a rope, throw a rope round the wild buffalo. *Iliod sa líog sang kánding iní nga písí*. Put this string around the goat's neck. (cf. *síod*, *líkup*).

liód-liód, Dim. and Freq. of *líod*. Also: to molest, bother, pester.

liógan, Thick—or bull-necked, one with a strong neck. (cf. *liög*).

liög, **lí-ög**, To collar, grasp by the neck. *Ginliög niya akó*. He grasped me by the back of the neck. *Liög siá*. Collar him. Take him by the throat. *Indí ka magliög sa íya*. Don't take him by the throat. Don't throttle him. (cf. *kugá*).

líog, **lí-og**, The neck, scrag.

lió-líó, Dim. and Freq. of *lio*. Also: To scull a boat, propel a boat by working an oar at the stern.

líong, **lí-on**, The armhole, the circular cut in a garment where the sleeve is attached; to make the armhole. *Sangkará ang líong sang ákon báyò*. Widen the armhole of my jacket. *Ginpásángkad* (*Gintambihán*) *níya ang ákon gutík nga pakó náyon sa ílok kag pinadakú niya ang líong*. She widened (let out) my tight sleeve near the armpit and enlarged the armhole.

lipák, A splinter, piece, fragment, a broken or split part of wood, bamboo, etc. (cf. *baníslak*, *baníklan*).

lípas, To shun, avoid, turn away from, neglect, take no notice of, deviate, digress; omit, be disobedient. *Buít siá maglípas sa ákon, kay mahádluk nga sókton ko siá sang ákon kwárta nga ginpahulám ko sa*

íya. He wants to avoid me, because he fears that I might demand payment of the amount he has borrowed from me. *Sang pagkakítá níya sa ákon sa dálan naglípas siá*. When he saw me on the road, he turned away from me. *Ginlipásan níya siá gíkan sa kahuyá*. He avoided meeting him out of shame. *Naglípas siá sa pári, kay naglípas siá sa pagsímba*. He avoided meeting the priest, because he had neglected going to church,—had missed Mass. (cf. *likáw*, *lígad*, *lubás*, *aklihís*; *lápas*).

lípas-lípas, Dim. and Freq. of *lípas*.

lipásong, Depression, hole, etc. See *limpásong*, *libaóng*, *nalupyakán*.

lipát, To forget, lose the memory or recollection of, be oblivious or forgetful of. *Nagkalipát* (*nalipát*) *na akó sinâ*. *Nalipatán ko na inâ*. I have forgotten that. I cannot recall that. It has escaped my memory. *Indí mo pagkalipatán ang pagpangamúyò sa agáága kag sa gabígáb-i*. Don't forget your morning and night prayers. *Díli níla malipatán ang amó nga hitabû*. They will not be able to forget that incident or event. *Nalipatán níla siá sa pagágda*. *Nalipatán níla ang pagágda sa íya*. They forgot to invite him. *Indí ka malipát* (*magkalipát*). Don't forget. (cf. *límot*, *lígá*).

lipát, To slap, strike. *Karón lipatón ko ikáw*. I've a good mind to slap you. (Perhaps this *lipát* is identical with the foregoing and the phrase quoted can be explained by "I shall make you forget it" (by causing you some physical pain that may restrain you from repeating what you did).

lípay, A vine with hairy leaves that cause a severe itch when touched. (cf. *nípay*).
lípay, Whitlow. (cf. *típay*).

lípay, To gladden, cheer, rejoice, delight, give joy or pleasure to, console, solace, comfort, animate, raise the spirits.

Nagalípay sa ákon sing dakú iníng sulát ni nánay. Mother's letter gives me great pleasure. *Ginkalipáyan ko gid ang pagabút mo dirí sa ámon*. I am glad that you have come here to us. *Díli mo igkalípay ang mga kalisúd sang ímo isigkatáo*. Don't gloat over—or—take pleasure in, the troubles of your fellowmen. *Walâ nákon pagkalipáyi ang pagtámpong dídtó sa nahíwat nga sáut*. I did not enjoy taking part in the dance that was arranged there. *Lipáya ang útud mo*. Cheer up your brother. *Nagakalípay akó*. I am glad. (cf. *sádyá*, *lúyag*, *wíli*, *bangá*, *lingáw*, etc.).

lípdan, From *lipód*—to screen, etc.

lipdánan, A screen, shelter, protection. *Dabóka ang kaláyo sa lipdánan sang dápya sang hángin*. Kindle the fire in a place that is not exposed to the wind. (cf. *lipód*).

lípdas, To touch and glance off, graze, slip off. (cf. *lígdas*).

lípià, Mould-board, the iron plate or sheet attached to a plough above the ploughshare (plowshare). It turns over the furrow-slice.

lipíd, A tooth with a supernumerary behind it. *May lipíd siá*. He has two teeth one behind the other. *Lipíd ang íya ngípon*. He has a double row of teeth. (cf. *kápid*—twin).

líplip, To bribe, suborn. See *híhip*, *lílik*.

líplip, Wickerwork made of the fibres of the leaves of the buri-palm; ragged, torn, full of holes (of all kinds of wickerwork). *Líplip ang tabungós*, *amákan*, *kisamí*, etc. The rice-basket, bamboo-mat, ceiling, etc., is torn or full of holes.

lípnan, From *lípon*—to screen, etc.

Pagálípnan ko ang sugá. I am going to screen the light, shade the lantern—or—the like.

lipód, To screen, stand between, bar, block, close the view of, hide behind, conceal, cover, cloak, veil; a screen, etc. *Ang kawáyan nagalipód sang baláy*—or—*ang baláy ginalípdan sang kawáyan*. The house is hidden behind the bamboo. The bamboo screens the house. *Ang tíktik nalípdan sang madábung nga mga káhuy*. The spy was concealed behind the dense foliage of trees. *Ang amó nga minurô ginalibútan kag ginalípdan sing búg-os sang mga kawáyan*. That village is completely surrounded and closed to view by bamboos. *Palípdi ang nabagátnan sang ímo baláy sing mga akásya, kay ábong gid sa hángin*. Hide the southside of your house behind acacias, for it is too much exposed to the wind. *Ang íla nga binúhat indí na malípdan*. Their deed cannot be concealed any longer. *Ginlípdan níya ang maláiñ nga katuyoán sing matám-is nga hámabal*. He covered his wicked design under a cloak of sugary or honeyed talk. (cf. *lipón*, *lípon*, *tábon*, *tabón*, *gabún*, *hingabón*, *tágò*, *panágò*).

lipód-lípod, Dim. and Freq. of *lipód*. *Sa waláy lipódlípod*. Without tergiversation or concealment, openly, honestly, frankly. *Maghambálay na kitá sa walá sing lipódlípod*. Let us talk it over now without any circumlocution, without hiding or concealing anything.

lípok, To toss or move to and fro, flicker, swirl, whirl, eddy, hover about (of smoke, candle-flames, etc.). *Ang sáblab sang kandilà nagalípok sa hángin*. The flame of the candle is flickering in the wind. *Ginalipókan sang asó ang digamohán*. The kitchen is full of smoke driving hither and thither. *Ang asó sang tabákò nagalípok sa balatonán*. The tobacco smoke eddies about the reception room. (cf. *hulághúlag*).

lípok, To beat, thrash, give blows to. (cf. *lipát*, *tampúyung*, *súmbag*, *kadól*, *búngbung*).

lipók-lípok, Dim. and Freq. of *lípok*—to flicker, etc.

lipón, A screen, cover, cloak, veil. (cf. *lipód, biómbo*).

lipóng, Unconscious, dazed, being in a swoon or fainting fit, dizzy, confused, perplexed, giddy; drunk, intoxicated. (cf. *walâ na sing kalibútán, paalumátay, língin, hubúg, balúng*).

lípong, To cause a fainting fit, swoon, syncope, unconsciousness; to make dizzy, drunk, etc. *Nalípong siá*. He swooned (went off in a swoon), had a fainting fit, lost consciousness. *Ginlípong níya akó sang bíno*. He made me dizzy, giddy or drunk with wine. *Ang mga masakít nga oloperáhan ginalípong silá ánay sang manugbúlung*. Sick persons about to be operated upon are first given an anaesthetic by the physician. (cf. *língin, hubúg*).

lípon, lipón, To screen, cover, hide, conceal. *Nalípnan (naliponán) ang íya nga sululátan*. His writing table is screened off. *Lípni ang sugâ*. Screen, darken or shade, the lamp-light. (cf. *lipód*, etc.).

lipót, Interception, circumvention, stoppage; to pursue and catch by a strategem, intercept, circumvent, take a short-cut or the like. *Lipotá ang makáwat*. Intercept the thief. *Linipót níya akó sa dálan*. He intercepted me on the road. *Ilipót akó ánay sang ákon kabáyo nga nagadalágan dirâ*. Kindly run around and catch my horse that is running away there. *Kon sóndon nínyo iníng laktúran, bási nga malipót pa nínyo ang buyóng*. If you follow this short-cut, you may be able to intercept and catch the brigand. (cf. *bángan, bángà, dakúp, lagás, siód, litâ*).

líp-ot, (H) Shortness, curtiness, brevity, abbreviation, abridgement; short, brief, curt, curtailed; to shorten, abridge, abbreviate, curtail, cut short. *Lip-otón mo ang kawáyan*. Shorten the bamboo. *Lip-otí akó sang ákon delárgo*. Shorten my pants. Make short trousers for me. *Ilíp-ot akó siníng káhoy*. Kindly shorten this piece of wood for me. *Nalip-otán akó sinâ*. That was too short for me. *Nagági kamí sa líp-ot (laktúran)*. We took the short-cut. *Nagaamátamát na sang líp-ot ang ádlaw*. The days are slowly shortening (getting shorter). *Lakás kaláwig iníng sinulát mo nga láygay; líp-otá*. The written sermon of yours is too long; cut it short, make it shorter. (cf. *kabús*—too short; *bugô*).

liprán, (Sp. refrán) Refrain, adage, proverb, saying, saw. (cf. *hurubáton*).

lípyà, See *lípià*—mould-board, etc.

líra, (Sp. lira) The lyre. (cf. *sísta*—guitar; *lántoy*—flute).

lírio, (Sp. lirio) The lily, white lily. (cf. *asuséna*).

liróliró, See *leróleró* id.

lisá, Omission, default, mistake, deviation, irregularity, hitch, fail, failure, deficiency, non-observance, neglect; to deviate, be

irregular, etc. *Tumána iní sa walâ sing lisá*. Execute this without fail.

Magtámpong ka sa waláy lisá. Assist punctually, do not fail to put in an appearance. *Nagalilisá na ang mga baláyan siníng dáan nga baláy*. The girders of this old house are getting out of order, are not straight or well joined any longer. (cf. *lidan, lápas, lípas, lális*).

lísga, The way of cooking eggs without the use of lard or water, by first opening and beating them, then placing the mass on, or between, leaves and the latter into the pan or over live coals; to prepare eggs in that way. *Lisága ang ítlog*. Prepare the eggs in the lísga-manner. *Lisági akó sing tátlo ka bílog nga ítlog*. Cook three eggs for me in the lísga way. *Ilísag mo akó siníng mga ítlog*. Kindly prepare these eggs for me in the lísga style. *Ginanamítan ang ibán sang mga ítlog nga linísag (nahímós sa lísga)*. Some relish eggs prepared according to the lísga recipe.

lisáng, Terrified, shocked, full of consternation, struck all of a heap, very much afraid, aghast, horrified, awe-stricken, panic-stricken. (cf. *lísang*).

lísang, To be terrified, shocked, frightened, affrighted, impressed with sudden fear, alarmed, scared, dismayed, appalled, filled with great fear or terror, inspired with awe, frightened out of one's wits,—senses,—seven senses. *Nalisang siá sang paglínog. Nagkalísang siá sang paglínog*. He was filled with terror (was full of consternation) at the earthquake. *Ginkalísang níya ang kaláyo*.

Nagpalísang sa íya ang kaláyo. The fire struck him with awe. *Indí mo siá pagpalísangan*. Don't terrify him. (cf. *hádluk, kibút, kúlbà, kúgmat, panglígbus, panguyús, kibút, ngídlis*).

lisáng-lisáng, Dim. and Freq. of *lisáng* and *lísang*. *Nagalisánglisáng silá tungúd sang bágyo*. They are very much afraid of the hurricane.

lísa, To be or become insipid, unsavoury, spoilt, go bad, applied to old tubers or the like. *Naglísaw iníng banáyan*. This *banáyan* has become insipid. *Nalisáwan akó siníng ubí*. This *ubí* tastes bad to me. I think this *ubí* is spoilt. (cf. *kalísaw, malísaw, ganás, maganás*).

lísbut, (B) Worsted, defeated, overcome, lost, overpowered (by drink); to lose, be worsted, etc. (at gambling). *Sín-o ang lísbut?* Who lost? Who was defeated?

Lísbut siá sang bíno. The wine has overcome him. He is drunk. *Nalísbut siá sa baráha*. He got the worst of it at card-playing or lost heavily gambling. (cf. *daúig*).

lísdan, etc. From *lisúd*.

lísding, To tilt, cant up, tip over, lean, slant, topple. (cf. *líkding, salidíng, saliáy, takílid*). N.B. If the posts of a house give way on one side and the house in consequence tips over “*lúsud*” is to be used,

e.g. *Nalúsud ang baláy*. The house tipped over.

lisénsya, (Sp. licencia) Leave, license, permission, permit; to ask permission or leave. *Malisénsya ikáw ánay kay nánay, kon buít ka magupúd sa ámon*. Ask first mother's leave, if you wish to go along with us. (cf. *túgut, pahanúgut, permiso, gahúm*).

lísgà, To crush, squelch, compress, squash, smash, squeeze to pulp or a broken mass. *Nalísgà ang íya bútkon sang alíling sang kángga*. His arm was crushed by the cart-wheel. (cf. *pusâ, lumâ, ipít, ligpit, lágpit, lígsà*).

lísgis, To scratch, graze, excoriate, mark a line by anything pointed, engrave, tear open. *Nalísgis ang kamót ko sang símsim*. My hand was scratched by the bamboo branches. *Nagakalísgis ang íya mga túhud*. His knees are getting scratched, wounded, open, torn (by briars or the like). (cf. *báklis, bákris, pákris, balíkas, gámà, gábà*).

lísi, To look about curiously or searchingly, let one's eyes wander as when visiting a new place or the like. *Anó ang ginalísi mo?* What are you looking at so curiously? Why are you so curiously looking about? *Indí ka maglísí*. Do not let your eyes wander so curiously. Don't gaze about you so inquisitively. *Sang pagabút sádtó nga bukídnón sa Manílà naglísí siá nga daw lípóng sa katingálá bangúd sang madámù nga mga baláy nga dalágkù*. When that mountaineer arrived in Manila he stared about him as if beside himself with astonishment on account of the many large buildings. *Hinúgay sang lísi nga súbung sang isá ka dalákpon*. Don't look so excitedly about you as if you were (a criminal) to be arrested.

lisík, To fly, jump off to a distance (like pieces of stone or chips of wood, etc.). *Naglisík ang inágsap sang káhoy sa malayó*. The chips of wood flew off to a distance. *Nalisián (nalískan) akó sang inágsap sang bató*. I was struck by a flying piece of stone. *Malayô ang íya nalískan*. He quickly moved away, swiftly stepped aside, scampered off to a safe distance. (cf. *ásik, lásisik, ágsik, ásang, ályas*).

lisilísi, Dim. and Freq. of *lísi*. *Indí ka maglisilísi súbung sang isá ka haló*. Don't look about like an iguana.

lisíng, Squinting, cross-eyed, swivel-eyed, affected with strabismus; to squint, develop a squint. *Naglisíng siá*. He developed a squint, contracted strabismus. *Nalisingán akó sa íya*. He appeared to me to be cross-eyed, to squint, to be suffering from strabismus. (cf. *libát*).

liskan, From *lisík*—to fly off, etc.

lísgad, lisngád, Dull, backward, stupid, not quite normal; to be or become stupid, etc. (cf. *pákok, bulúk, kagúng, buangít, kolókoló*).

lísó, (Sp. liso) Plain, even, unadorned, uniform, unfigured, simple. *Ang íya nga sáya may duág nga asúl nga lísó.* Her gown is of an unfigured sky-blue. (cf. *saláma, lúgus, lúnsay, túnay*).

lísó, Fruit-kernel, seed of pulpy fruits.

lísó, Bullet, shot, cannon-ball, rifle-shot. (cf. *bála*).

lísò, To turn round, veer, face about, right about, turn the other side or way. *Lísò* or *maglísò ka*. Turn round. *Lisóa ang kángga*. Turn the cart the other way. *Lisói akó siníng salákyan*. Turn this vehicle round the other way for me. *Ilísò, kon mga saráng, akó siníng síya*. Please, turn this chair round for me. *Naglísò na siá*. He has now come round, has repented or been converted. *Madámù nga mga protestánte kag masón ang buút maglísò sa pagkakatólíko sa óras sang kamatáyon*. Many Protestants and Masons wish to become Catholics at the hour of death. (cf. *balískad, bálik, lumád, kulúb*).

lisóhan, A kind of banana with many seeds, but still with less than the pákol-banana.

líson, A kind of fish whose flesh is rather tough and therefore líson, as a form of speech, also signifies health and strength. *Si Pédro matámbok, ápang tabonánà lá mang, si Hosé magamáy, ápang líson*. Peter is stout, but merely fleshy, José is small, but strong or muscular.

lísta, (Sp. lista) List, record, memorandum; to list, enlist, enroll, enter a name, make a memorandum. *Listahá silá*. Enlist their names. *Ilísta akó ánay sang ákon ngálan*. Please enlist my name. *Ipalista silá*. Have them enrolled. Get them to enlist. *Mapalista na kamí*. We are now going to have our names put down in the register. *Iníng tulún-an amó ang linistahán sang tanán nga mga umalamót*. This book contains the names of all contributors or subscribers. *Diín ang lísta sang mga katápù?* Where is the record of the members? (cf. *pasulát, listáhan, pagkítan*).

lísta, Bright, clever (of girls). See lísto).

listáhan, Roll or list of names, record, register, copy-book for making memoranda or entering a list of names, etc. (cf. lísta).

lísto, (Sp. listo) Ready, prepared, equipped, fully provided or arranged; clever, cunning, resourceful, tricksy. *Lísto na ang panyága*. Dinner is ready. *Lísto na akó sa paglakát*. I am ready to march—or set out. *Lísto na ang tanán nga inoglúlan*. All the goods to be loaded are prepared. *Síá lísto gid sa tanán nga mga bágay*. He is a clever fellow in every way, an all round man. *Andam ka sa íya, kay lísto siá kaáyo*. Beware of him, because he is very tricksy or cunning. (cf. *humán, tigána, hánda, hímos, antígo, anád, sagád, sampáton, batíd, lántip*).

listón, (Sp. liston) Ribbon, riband, band, sash; to use or apply a ribbon, etc. *Listón ang ákon pányò*. Put a ribbon or band round my handkerchief. *Ilistón akó ánay sang ákon pakô*. Put a ribbon on my sleeve. *Ilistón lang iníng kondíman sa ímo háwak*. Just use this red cloth for a sash round your waist.

lisúd, Trouble, difficulty, distress, moral, spiritual or physical hardship; to be or to get in trouble, distress, etc. *Nagalisúd na ang íya pagbáti*. His disease is getting serious. *Nálisan kamí sang ámon pangabúhi sa karón nga túig*. This year we have found it difficult to get a living. *Dí mo igkalísud yanáng mga butáng—or—dí mo pagkalísud yanáng mga butáng*. Don't take those things too much to heart. Don't allow yourself to be troubled by such things. *Indí ka magpangalisúd sing lakás tungúd sang kamatáyon sang ímo útud*. Don't grieve overmuch over the death of your brother. *Nagakalisúd siá karón, kay—*. He is troubled—or—in distress at present, because—. (cf. *kalisdánan, kalilísdan, malisúd*).

líswa, To pour hot water, etc., on or over something, put into hot water. *Liswahí ang báboy, kay kiskisán ko*. Pour hot water over the pig, for I am going to scrape off its bristles. *Liswahán mo ánay ang mga pínggan kag ugáling pahíran mo kag pamálhon (pamálón)*. Put the plates first into hot water, then wipe and dry them. *Ilíswa ang túbig sa pínggan*. Pour hot water over the plate, wash the plate with hot water. *Liniswahán ko ang dalók nga idó*. I poured hot water on the greedy dog.

litâ, Circumvention, subterfuge, trick, cheating; to catch by crossing one's way, intercept, cut off, waylay, thwart, trick, cheat. *Lítá siá*. Intercept him. *Nadakúp ang makáwat sang paglítâ sa íya sang polís*. The thief was caught when the policeman crossed his way. *Ginlítâ níla ang buyóng sa búkid*. They intercepted the robber in the mountain. *Kon magági ka dirâ sa laktúran saráng ka makalítâ sa binilánggò nga nalágyo*. If you take the short-cut there you may be able to intercept the run-away prisoner. (cf. *lipót, bángan, bánggà, balábág*).

lítad, To be absent-minded, attend to carelessly or negligently, shirk, leave, relinquish, evade, abandon (work, etc.). *Indí ka maglítad sang ímo nga buluható*. Don't shirk your duties. Don't be negligent in the performance of your duties. (cf. *líkag id.*)

lít-ad, To bend backwards, fall, or tumble over, on one's back. (cf. *balít-ad, tiahád, tik-yahád*).

litád-lítad, Dim. and Freq. of lítad. *Magtánum na kamú sa waláy litád-lítad*. Plant rice now without interruption, without leaving off every now and again. (cf. *bíyà, báyà*).

lítag, To detain, interrupt, disturb, encroach on one's time, etc. *Nalítag akó sang sugilánón*. I was detained or interrupted (in my work) by a conversation (with somebody). (cf. *dúpag, lúpag*).

lít-ag, To snare, ensnare, capture. (cf. *síod, siód*).

litâ-lítâ, Dim. and Freq. of *litâ*—to intercept, etc.

litá-lítá, litá-lítá, To wander about, go from place to place, rove, roam, ramble. (cf. *lagáw-lágaw, landólándo*, etc.).

litaníya, (Sp. litania) Litany.

lítaw, litáw-lítaw, To walk about, go from place to place, etc. See *lágaw, lagáw-lágaw*.

literatúra, (Sp. literatura) Literature, classical reading, learning, writings. (cf. *kasulátan, balasahón, sinulatán, tulún-an*).

litík, Cracked, split, flawed, rifted, fissured; to crack, split, flaw, rift, become fissured; to be worried, perplexed, upset. *Naglitík ang bangá*. The water-cooler has cracked. *Indí mo pagbutangán ang báso sing túbig nga iníinit, kay bási magalítik*. Don't put hot water in the glass, for it might crack. *Litík nga gororítá*. A cracked water-jar. *Palítkon (Palítikón) ko karón ang úlo mo*. I'll split your head. *Palítki (Palítikí) siá sang íya ólo*. Split his head. *Nagalítik ang ákon úlo tungúd siní*. I am very much worried about it. *Amó iná nga butáng ang nagapalítik karón sang íya úlo*. That is the thing that upsets him,—worries him, at present. (cf. *balaná, buká, balángkà, pihak, bíal*).

litikón, Cracked, split, full of cracks or fissures. (cf. *litík*).

lítkon, From *litít*.

lítog, To change one's abode, migrate, move, go to another place, transfer one's residence. (cf. *lítón*).

lítog, To misuse, defraud, steal or cheat craftily, embezzle, fail to use (money, etc.) according to the intention of the contributor or donor. *Ginlítog (ginpalítog) níya ang ákon kwárta*. He misused my money, spent it wrongfully. *Indí mo paglítógon (paggalítógon) ang pílak nga gintúgyan sa ímo sang ibán*. Do not use for your own purposes the money entrusted to you by others. (cf. *palítog*).

litóg-lítog, Dim. and Freq. of *lítog*. Also: migratory, nomadic; loafer, vagabond.

lítók, To move, etc. See *lítok*.

lítok, Stir, movement. See *lítok*.

litók-lítók, Dim. of *lítók* and Dim. and Freq. of *lítok*. *Daw walá sing táo sa baláy, kay walá gid sing litóklítók*. There seems to be nobody at home, for there is no stir whatever in the house. (cf. *lihóklihók, hulághúlag*).

lítón, To migrate, move, go to live in another place, transfer one's abode, go to reside somewhere else (mostly with the

intention of coming back to one's former place of residence after some time).

Naglítón na silá sa umá. They have gone to live at the farm. *Ginlítón níya ang íla pagpuyô sa Manilà.* They went to live in Manila. *Sán-o kamó magalítón sa umá?* When will you transfer your residence to the farm? *Ginlítón níya ang íya panimaláy sa Mindanáw.* He went with his family to live in Mindanao. He emigrated with his family to Mindanao. *Lítón ang umá.* Lítón ka sa umá. Go to live at the farm. (cf. *kádto, amoyóng, puyô, lúntad, sáylo*).

litós. To strike, whip, lash, beat, flog. *Litosá siá*—or—*litosí siá sing napúlò ka lápdus.* Give him ten strokes of the whip. *Ginlítós ni tátag ang ákon útud, kay nagsinutíl siá.* Father gave my brother a beating, because he was naughty. (cf. *búnal, látigo, hámpan, lámpus, hánöt, lápdus, láw-it, lábtik*).

litratísta. (Sp. retratista) Photographer. (cf. *manuglaráwan*).

litráto, (Sp. retrato) Photograph, photo, picture. (cf. *laráwan*).

lítro, (Sp. litro) A litre.

litsáda, (Sp. lechada) White-wash; pulp; mixture of lime, sand and stones for building purposes, bonded rubble work.

litsón, Roast pig. See *letsón*.

lítug, A kind of poisonous shell fish.

lítug, See *lítog*—to change one's abode, etc.

lív-a, To dislocate, sprain. (cf. *hiwas, bílwa, súlpò*).

lívag, Disobedient, undutiful, refractory; to disobey, resist, refuse, object, be refractory. (cf. *lális, lápas, bátok*).

liwá-líwa, Recreation, walk, stroll, constitutional, trip, holiday; go for a walk, take a stroll, go out for recreation. *Nagaliwálíwa silá sa baybáyon.* They are out for a walk on the beach. (cf. *paliwálíwa, pangliwálíwa*).

líwan, Other, another, not the same, different. *Líwan nga táo, líwan nga tulún-an*, etc. Another man, another book, etc. *Sa líwan nga dútä.* In other lands, in different soil. (cf. *láin, túhay, ibán*).

liwán, Again, repeatedly, a second time; to do again, repeat, to retract. *Liwanón ko ang ákon sulát.* I will rewrite what I have written. *Ginliwán níya ang íya batásan.* He changed his habits. *Indí ka magliwán mangáwat (sa pagpangáwat).* Do not steal again. *Liwaní siá sing isá ka kípa nga bíno.* Give him another glass of wine. *Ginliwán níya ang íya hámbar.* He repeated his statement. He changed his statement. He retracted his statement. (cf. *liwát*).

liwanán, (B) Door, door-step, entrance or outlet. (cf. *gawáng, ganháan, gangháan, puertáhan*).

liwán-líwan, Dim. and Freq. of *liwán*. Also: Changeling, shifty, undecided,

wavering, fickle, a turncoat. (cf. *luwánlúwan*).

líw-as, To overlap, stick out at the side of, protrude, dislocate completely. *Papaá ang lánsang sing matádlung, agúd indí maglítw-as.* Drive the nail in straight, so that it may not come out at the side. *Naglítw-as ang íya túl-an.* His bone stuck out or protruded. *Nagliw-as ang íya bútkon.* His arm was dislocated. (cf. *súlpò, lúak*).

liwát, (H) Again, repeatedly, a second time; to do again, repeat; to change, retract. *Liwatón ko ang ginhábal ko kaína.* I am going to repeat what I have said some time ago. *Ginliwát níya ang pagbúhat sang amó nga butáng nga maláut.* He repeated that wicked action. *Nasílótan siá, kay ginliwatán níya si tátag sa pagbátok.* He was punished, because he again contradicted Father. *Ginliwát níya ang íya nga hámbar.* He retracted his statement. He repeated or changed his statement (according to the context). *Nagliwát siá sa íya ilóy.* He took after his mother i.e. he is like—or—resembles his mother. (cf. *liwán, súlit*).

liwatán, The wrist.

liwát-líwat, Dim. and Freq. of *liwát*. (cf. *liwánlúwan, sulítsúlit, luwánlúwan*).

liwít, The scabbard fish, silver eel, cutlass fish.

liyá-líya, A stretcher, bier, etc. See *liálía, pápag, langkápan, langkápi*.

liyás, To slip, make a false step. (cf. *liás, dúpias, dáy-us, dalín-as, kíbias*).

liyo, liyó-líyo, See *lio, lió-lío*.

lób-an, etc. From *lobô*—to make a hole.

lóblob, A defile, gorge, ravine, canyon, a long, deep passage between two heights, a narrow pass, narrow valley, narrow road, hollow way; to be or become hollow, deep (of roads, water-courses, or the like). (cf. *lúlblub* id.).

lóbo, (Sp. lobo) The wolf.

lobô, (B) Hole, privy, lavatory, W.C. (i.e. water-closet); to make a hole, hollow. *Diín ang lobô?* Where is the W.C.? *Lób-i (lobói) ang kawáyan nga hilimoón nga bayóng*—or—*lób-i ang balayongón.* Hollow out the bamboo-tube that is to be used as a receptacle for water. (cf. *lubô, komún, búslot, luhút, tohók*).

lobó-lóbo, A small river lobster, river shrimp. (cf. *baskugáy*).

lobóy-lóboy, See *lobólóbo*—a river shrimp. (cf. *pasáyan*).

logát-od, Prominent, outstanding, elevated, protruding, raised, higher than the surroundings; to appear, protrude, project, become conspicuous or visible (of tumours, boils, pimples, etc.). (cf. *ólbo, gitib, gimáw, lát-od*).

logátok, To crack, snap, etc. See *lagátok, lágtok*.

lógho, To drop, fall down, sink, descend, get loose and come down unnoticed, as clothes that are only carelessly secured. *Nalógho (Nagkalógho) ang íya patádyong.* Her skirt became loose (has become loose) and dropped (has dropped).

Andam ka, agúd indí malógho (magkalógho) ang ímo puróy. Be on your guard, lest your short trousers should get loose, drop or come down. *Sing masamí ginaloghohán sang íla delárgo ang mga bátà nga walâ pa maánad sa pagdalá sang amó nga panápton.* Quite frequently the pants get loose of boys not yet accustomed to wear such articles of dress. (cf. *dágdag, lóloy*).

lóglög, To poke or fish out with a stick, cane, pole, etc. *Loglogá ang búhò sang ilagâ.* Poke the stick down the rat-hole. Drive the rat out of its hole. *Loglogá ang haroán.* Poke the mud-eel out with a stick. *Ginlóglög sang mga bátà ang kwárta nga sa sulúd sang alkansiáya.* The boys fished out the money from the slotted bamboo box. (cf. *gúlò, lúgit, lúkit*).

lógo, lógô, To shake, agitate (a bottle or the like). *Logoá ang botílya.* Shake the bottle. *Lògoí ang botílya sing túbig.* Rinse the bottle with water. Fill the bottle with water and shake it. (cf. *linô*).

lógon-lógon, From *lóog*—to push the finger, etc., into a hole.

logón-lógon, To mumble, eat with closed lips (as old, toothless folks).

lógro, (Sp. logro) Gain, profit, success; usury; a higher bid, an augmentation, raising or doubling of a stake; to bet or wager a higher stake. *Gintayaán níya silá sing lógro.* *Nagtayaán siá sa íla sing lógro.* He offered them a higher stake. He raised the stake (in order to regain his losses or to make some profit, if luck should be on his side). *Hándà siá sa paglógro sing limá ka mángmang.* He is ready to bet five pesos more. He is willing to raise the stake by five pesos.

lógtì, To snap, break, etc. See *lúgtì*.

lógwáy, Line, rope, etc. See *lúgway*.

lóhon, To be or become healthy, hale, sound, strong, robust, well. (cf. *áyo, bákud, báskug, támbo*).

lóka, (Sp. loca) A foolish woman, female idiot. (cf. *lóko*).

loká-lóka, loká-lóká, Dim. of *lóka*.

lóko, (Sp. loco) A fool, idiot, ass, madman. (cf. *lóka, búang, kólò*, etc.).

lokó, To lie down with bent legs like animals. (cf. *lukó, dím-ug, lúp-ug; lukulukuán, lulúknan*).

lokó-lokó, A kind of grass, whose long and rather thick stalk, reduced to ashes, is often used in the making of black gunpowder.

lokó-lokoán, The knee-joint, the bend of the knee, the part of the leg just behind and

above the knee, thigh. (cf. *lukulukuán*, *lokó*).

lokó-lóko, lokó-lokó, Dim. of *lóko*—*fool*.

lokón, A large sea-lobster. (cf. *lukón* id.).

lókon, To be or become a stay-at-home. (cf. *hukó*).

lokón, lók-on, A stay-at-home, one who, due to old age or an infirmity, almost constantly squats in a corner of the house. (cf. *hukó*, but a *hukó* may be up and working industriously within the house).

lokoón, See *lokón*—a stay-at-home.

lókos, The ink-fish, cuttle-fish, squid. (cf. *lúkos* id.).

lókot, To roll up, etc. See *lúkot*. (cf. *lolón*, *balón*, *lolós*).

lóla, (Sp. *lola*) Grandmother. (cf. *úyang*, *úlang*, *bayí*, *abuélá*).

lólo, (Sp. *lolo*) Grandfather. (cf. *úyong*, *laki*, *úlang*, *abuélo*).

lólô, (H) Kindness, tenderness, affection; to be kind, tender, affectionate. *Nagalolô siá sa bátà*—or—*ginaloloán níya ang bátà*. She is kind to the child or treats the child very tenderly. (cf. *lólot*).

lólò, A bamboo-rope, twisted bamboo-splints, strips of bamboo called *sókdap* corded in the form of ropes; to cord, twine, twist. Metaphorically: to touch dishonestly.

lolókon, The knee-bend,—joint. (cf. *lukulukuán*, *luhúknan*).

lolón, To roll up, make a roll of; roll, bale (of paper, etc.). *Lolón ang baníg, amákan*, etc. Roll up the bed-mat, bamboo-mat, etc. *Ilolón mo akó ánay sinág mga sáko*. Kindly make those sacks up into a roll for me. *Lolón akó sinág lági*. Make this fish-trap netting up into a roll for me. *Ginlolón níla ang mga bayóng*, etc. They rolled up the bags, etc. (cf. *balón*, *balón*, *lúkot*).

lolós, To roll up, wind up, tuck up. *Lolosá ang pakó sang bátà, kay sítan siá sang manugbúlung*. Tuck up (roll up) the child's sleeve, for the doctor is going to vaccinate it. *Ginlolós níya ang kortína sang hidáan*. He rolled up the bed-curtain. *Indí mo paglolosón ang mantél sang lamésa, kóndì lábhan mo ánay kag ibulád sa ínit*. Don't roll up the table-cover (table-cloth), but wash it first and spread it in the sun to dry. *Ilolós akó ánay sang amákan*. Please roll up the bamboo mat. *Naghúmlad (nalógho) ang linolós níya nga delárgo*. His tucked up trousers have come loose. *Andam ka agúd indí magúntay (malubád) ang linolós mo nga pakó*. Be on your guard or your turned-up sleeve may become loose. *Untayí akó sang álba nga nalolós sa ákon likód*. Let down the alb that is all rucked up on my back. (cf. *lolón*, *balón*, *baláking*, *kolókos*).

lólot, Gentleness, kindheartedness, mildness; to be or become gentle, mild, tender. *Naglólot siá sa ílo nga bátà*—

or—*ginlolótan níya ang ílo nga bátà*. She treated the orphan child with great kindness. *Ang nalolótan níya nga anák*. Her beloved son or daughter. (cf. *lolô*).

lomíyo, lomíyo, (Sp. *lomillo*) Small loin.

lómo, (Sp. *lomo*) Loin, sirloin (of beef).

lomó, Softness; to be soft, soften (through the action of a liquid or the like). *Naglomó na gid ang tinapáy nga ginbutáng mo sa túbig*. The bread you put into the water is quite soft now. *Palomohá ang sókdap, uwáy, nítò*, etc. Soften (in water) the bamboo splints, rattan, *nítò*, etc. *Palomohí akó sing balátong, kay lagáo ko*. Soften the beans (in water) for me, because I am going to boil them. (cf. *hómok*, *lúm-ok*).

lómot, Moss; to cover with moss, be or become mossy. *Ang ámon áwang nalomótan*. Our well has become mossy, is covered with moss. *Bató nga nalomótan*. A mossy stone.

lomóton, Mossy, covered with moss. (cf. *lómot*).

lón-an, etc. From *loón*—to put a lid on, cover.

longasóg, Wet, moist soil, low-lying field or hollow where the water remains a long time for lack of an outlet; fertile soil. (cf. *hínis*—sandy, barren soil).

lónggò, To knock or push against, to come in sharp contact with. *Nakalónggò ang úlo ko sa díngding*. I knocked my head against the wall. *Nalonggoán sang ákon ágtang ang halígi*. My forehead came in sharp contact with the post. *Andam ka agúd indí ka makalónggò sa pángpang sang lóblob*. Look out, and don't knock against the sides of the narrow defile. (cf. *búnggò*, *sínggò*).

lónggong, To shake a dice-box or the like. *Longgongón mo ang káha sang póspero*. Shake the match-box.

Ginalónggong níya ang sulúdlan kag nagalungkágay ang sulúd siná. He is shaking the receptacle and its contents are rattling. *Ginlónggong níya ang alkansía kag nagláging ang pílak*. He shook the money-box and the coins jingled.

longgógan, A dice-box or any other box used for the purpose of shaking; place or room where the game of dice is played.

lónlon, Pure, etc. See *lúnlon*.

lonók, A sort of mangrove, growing to a great size and giving off a great number of branch-roots.

lónok, Gruel; the thick rice-water on top of boiling rice; to take off or procure such rice-water. *Kuhái sing lónok ang tiníg-ang*. Take the rice-water off the top of the boiling rice. *Lonókan mo ang masakít*. Get some thick rice-water soup for the sick person. *Maglónok ka sing isá ka pínggan nga lónok sa masakít*. Make a plateful of rice-water soup for the sick person. *Indí na siá makatulún sing kán-on; ginalonókan*

lang námon. He cannot swallow rice any longer; we are feeding him on gruel (rice-water soup). (*línok* id.).

loó, Spoiled, rotten, especially of coconuts. (cf. *lóo*).

lóob, To crouch down, to sit down in a crouching position, sit on one's heels, squat; crouching posture. *Ang mungâ kon nagahilúmhüm nagalób sa pugarán*. When the hen is hatching, she sits down low on her nest.

loób-lóob, Dim. of *lóob*. Also: full of ruts or holes, applied to roads. *Loób-lóob ang dálán*. The road is full of holes.

loób-lóob, A hole, ditch, rut, depression; gorge, ravine. (cf. *lóblob*).

lóod, A nauseating stench; to have or feel a nauseating smell. *Nagalóod ang ginháwa ko*. I feel like vomiting. *Naloórán (–ódan) akó siníng kabahô*. I feel sick on account of this bad smell.

lóog, To push the finger, the hand, a stick, etc., into a hole or narrow aperture. *Lóg-a ang ímo tiláok sang túdlò mo*. Push the finger down your gullet. *Lóg-a iníng pasók*. Grope or feel inside this piece of bamboo. *Ginlóog (iginlóog) níla sa bábà sang Aton Ginóo ang pangalikóg nga basâ sang ápdo kag lánggaw*. They put to Our Lord's lips (mouth) the sponge soaked with gall and vinegar. (cf. *lóglög*, *kúut*).

loóg, Hole, depression, cavity, hollow, low-lying land. (cf. *libaóng*, *limpásong*, *lób*, *búhò*).

lóok, To surround, keep at bay, drive into a corner, encircle, beset, hem in, compass. *Loóka siá*. Surround him (so that he cannot escape). *Ginlóok níla ang báboy túbtub nga dinakúp níla*. They surrounded the pig till they caught it. (cf. *bánsok*).

lóok, A thicket, a piece of dense undergrowth, corner, out-of-the-way place. *Indí ka magtádag sa lóok, kay bási may mán-og dirâ*. Don't put your foot into the thicket, for there may be a snake there.

lóók, Corner, nook, out-of-the-way-place. (cf. *lóok*, *soók*, *toók*, etc.).

lóo, loó, To rot, become decomposed, contract a bad smell, decay, go bad, go mouldy, especially applied to coconuts, or the like, that are not air-tight, and which soon spoil, unless they are opened completely and dried in the sun. *Naglóo iníng lubí*. This coconut was spoiled. *Indí mo pagpalooón ang mga lubí*. Do not let the coconuts rot. (N. B. In *Hiligáyon* *loó* (*luó*) seems to be more in use than *lóo*).

loóm, In the shade, not receiving much light, dark, gloomy, dreary, lonely; to be in the shade, lonely, gloomy, desolate, lonesome, not in the light. *Loóm iníng lugár*. This is a dark, gloomy, lonely place. *Nagloóm iná nga baláy, kay nagdalágkú na ang mga tanúm nga nagalibut sa íya*. This house has become dark, gloomy, since the trees (plants) surrounding it have

grown. *Naloomán akó siníng lugár*. This place seems to me to be quite dark, gloomy, lonely or dreary. (cf. góom, gúnum).

loón, (B) Lid, cover; to put a lid on. *Lón-i ang kólón*. Put a lid on the rice-pot. (cf. takúp, bíso, táklub).

loós, To set aside or preserve fruit in a safe place to let it get ripe or mellow. *Loósa*—or—*paloosa ang páhò*. Keep the mangoes till they are mellow. *Paloosi akó sing mga kabúgaw, kay iamóma ko sa mga dumulúaw sa áton pándot*. Set aside some pomeloes for me, for I intend to give them to the visitors at our feast.

loós, Mellow, ripe, said of fruit that has been kept for some time after plucking.

ló-oy, To crush or smash under a falling object. *Naló-oy ang tanúm kay natapákan sang táo, kay napukánan sang káhoy*, etc. The plant got crushed, for it was trodden down by men, for a tree fell on it, etc. *Nahulúgan akó sing káhoy kag naló-oy ang ákon tiíl*. I was hit by a falling tree and my foot was smashed.

ló-oy, lóoy, Mercy, compassion, consideration, sympathy, lenity, clemency, commiseration, lenience; to have mercy, be merciful, to pity, have—, show—, take—, pity on, commiserate, compassionate—, condole—, with, be sympathetic to. *Nagkalóoy (nalóoy) siá sa ákon*. He had mercy on me, took pity on me. *Maló-oy ka sa íya*. Be merciful to—, sympathize with—, him. *Ginkalo-óyan níya siá*. He condoled with him.

lórtsa, (Sp. lorcha) A small sailing boat of about fifty tons capacity.

lóslos, To get loose, drop, come down, fall down, sink lower, said of things that are not fastened well, sag, droop, hang loose, dangle. *Naglóslos ang kawáyan sang kodál, kay gabúk ang hígót, kay nasakáan sang táo*, etc. The bamboo got loose from the fence for the ties are rotten, because people stepped on it, etc. *Naloslosán ang búgsok sang láta*. The cross-pieces got loose from the stake. *Húgta ang paghígót sang halóghog, kay nagalóslos ang ímo puróy*. Fasten the slip-cord tightly, for your short pants are coming down. (cf. lógho).

lóslos, Rupture, hernia. (cf. ós-os, búsló sang tinái ukón sang kasúdlan).

lóte, (Sp. lote) Lot, fortune, chance, hazard, luck, fate; a piece of ground, parcel, patch, lot; to draw lots, play loto. *Lotéhan (ripáhan) nínyo kon sín-o ang mangintagiya siníng relóh*. Draw lots for the one who is to be the possessor of this watch. (cf. pálad, kapaláran, swérte; puná, pinuná, báhin; rípa).

lotehán, Place or room where loto (lotto) is played; the stake in loto.

lótgot, To suck, move the lips as if sucking. *Linótgot (linotgotán) sang bátà ang ákon túdlò*. The baby sucked my finger, sucked at my finger. *Lotgotá (lotgotí) lang ang butóngbútong*. Just suck

the butóngbútong-candy. (cf. súpsup, súyup).

lótlot, To squeeze in between, force one's way through, push through a crowd and the like. *Ilótlot ang libro sa estánte*. Squeeze the book in between the other books on the bookstand. *Lotlotí lang silá sa bánkò*. Simply squeeze yourself in between them on the bench. *Maglótlot ka lang sa mga táo sa simbáhan, kay daw may lugár pa*. Simply squeeze the people into the church, for there seems to be a little room left yet.

lóyloy, To make fun, grimace, gesticulate, act and talk in a comical way, as when playing with children. (cf. hámpang, dálò, aróaro).

lóyloy, To droop, hang down, dangle loosely, be limp, said of wet clothes, etc. *Nagalóyloy ang íya panápton—or—ginaloyloyán siá sang íya panápton, kay naulanán*. His clothes are limp, for he, has been in the rain. *Nagalóyloy ang íya pakó, kay ginbálhas siá (nabalhasán siá) sing támà*. His sleeve is hanging down limply, for he has perspired very much. *Naglóyloy ang íya bútkon, kay nabálì*. His arm hung down loosely, for it was broken.

lúa, A recitation, recital, declamation; to recite or quote from memory some verses, or the like. *Magbáyad ka sing lúa (maglúa ka), kay nagsayúp ikáw*. You shall recite some verses, because you have made a mistake. *Sa mga belasyón sing masamí ang mga pamatán-on nga nagatalámbong nagalúa*

(*nagahalámpang sa paglúa*). On occasion of a wake the young people that assist often play at reciting verses. *Kantahá lang ang ímo lúa*. Sing your verses (instead of merely reciting them). *Ang magasayúp (magatálang) maglúa*. The one that makes a mistake shall recite some verses (as a forfeit or punishment for the mistake).

lúab, The collar (of garments); hole, rent, fissure; wide, open, uncovered. *Panápton nga lúab sa íluk*. A dress that is open near the armpit. (cf. líab, líong, gíhab, gúhab).

lúab, To collar, grasp by the collar. *Luabá siá*. Collar him. (cf. líab, líog).

lúab, The smooth or outside surface of a bamboo-strip or the like. *Kon maglála ka sing bakág, amligán mo gid ang pagilisílis sang lúab kag tinái*. When you weave a carrier's basket, be careful to use alternately surface-strips and under-surface strips.

lúad, To spit out, cast out of the mouth, eject (unpalatable food, etc.). *Ilúad lang ang mapáít nga búnga*. Spit out the bitter fruit. *Maglúad ka lang sang mga pásì—or—Ilúad mo lang ang mga pásì*. Simply spit out the unhulled rice. *Indí mo pagluádan sang ímo minamá ang salúg, kóndì ilúad mo sa bintánà*. Don't spit your betelnut quid on the floor, but spit it out of the window. *Gintilawán ko iníng kárne kag dáyon nákon ginlúad sa bintánà, kay*

támà katíg-a. I tasted this meat and immediately spit it out of the window, for it was extremely tough. *Sín-o ang nagdúplà dirí kag naglúad sang íya tilád?* Who has been spitting and spitting his betelnut juice here? (cf. dúplà, dulâ, durâ, súka, panúka, súgpà, kúghad, pangúghad).

luág, Ladle, soup-ladle, any large spoon or scoop for drawing or serving liquids. (luwág id.).

luág, To look out of a window, or the like. (cf. láaw, lántaw, gáwa).

luág-lúag, Dim. of *luág*. Also: shoulder-blade, scapula, back. (cf. talúdtud).

lúak, lú-ak, To dislocate, break or separate joints. *Luáka ang pákpak sang manók*. Break off the chicken's wing. *Nalúak ang íya bútkon*. His arm was dislocated. *Ginlúak gid lang níya sang íya kamót ang páa sang manók*. He simply tore off the chicken's leg with his hand. *Nahúlug siá sa lubí kag nalúak ang íya abága*. He fell from a coconut palm and dislocated his shoulder. (cf. súlpò, líw-as).

luáng, lu-áng, (H) Room, apartment, quarters, place to live or to stay in; an open space (as between lines, stripes, etc.). (cf. ruáng, hulút, hilít, kwárto).

luáng-lúang, A kind of skin-disease; a sort of herpes or eczema.

luás, To free, deliver, redeem, liberate, set free, set at liberty, let out, let loose, release, discharge. *Luásá akó, Ginóo, sa maláut ko nga kapaláran*. Deliver me, oh Lord, from my misfortune. *Iluás akó ánay siníng binilánggò, kay ginakilála ko nga maáyo siá nga táo*. Pray, free this prisoner, for I know him to be a good man. *Sín-o ang nagluás sa ímo?* Who let you out? *Indí ka maluás sa ímo nga kaimolón, kon matámad ka magpangabúday*. You cannot rise out of your poverty, if you are too lazy to work. *Naluás na siá*. He is now free. (cf. báwi, tubús, búhi, pabúhi).

luás, Outside, foreign; except, apart from, outside of, beyond, free of, away from. *Indí ka magbakál siná sa luás*. Don't buy such things outside, from foreign countries. *Gikan sa luás—. From the outside world—. From a foreign country—.*

Luás siní—. Apart from this—. Luás akó siní. I am—free of it,—out of it. I have no connection with, or responsibility for, it.

lúas, To go—, reach—, beyond or outside of. *Indí mo pagluáson ang ímo tíngug sa ímo nga baláy*. Don't permit your voice to reach outside your home, i.e. don't talk so loud as to be heard by outsiders.

luásnon, Foreign, from outside, strange; a stranger, outsider, foreigner. (cf. luás, dumulóngong).

luát, lu-át, To cease, stop, leave off, desist. *Indí akó maluát sa pagkádto dídtó túbtub nga ákon siá makítà*. I will not stop from going there till I see him. *Walâ níya pagluati ang pagbalíkbálík dídtó túbtub nga nagkasugtánay silá kag nabakál níya*

ang báka. He did not (would not) desist from returning there again and again till they came to an agreement and he succeeded in buying the cow. (cf. liát, libútay).

luát-luatán, Joint, articulation; hinge. (cf. lutálutahán, biságra).

luáy, lu-áy, Awry, bent, inclined to one side; to be awry, etc. *Nagaluáy ang íya báyò, kamisón*, etc. Her upper garment, her shirt, etc. is all awry or hanging down on one side (exposing part of the shoulder). *Indí mo pagpaluayón ang kimóno mo*. Don't wear your waist awry or twisted to one side (thereby displaying too much of the skin on one side of the neck).

lubá, Desire, wish, whim, caprice; to desire, wish, like. (cf. luyag, luyágluyag, buút, wíli, hingamó, hánggab).

lubád, To open, solve, translate, untie, undo, unbind, disjoin, disconnect, disentangle, loosen knots, etc.; to fade, said of colours. *Lubará ang hígót*. Untie the string. *Lubarí akó siníng balíghot*—or—*ilubád akó ánay siníng balíghot*. Please, undo this knot for me. *Lubarón mo ináng paktákon, kon makalubád ka (sinâ)*. Solve that riddle if you can. *Ang katarúngan nga ginpaháyag ni Pédro ginlubád gid ni Páblo*. The arguments adduced by Peter were refuted by Paul. *Nalubarán siá sang iyá nga katarúngan*. His reasons or proofs were refuted or gainsaid. *Naglubád ang duág sang báyò mo*. The colour of your jacket has faded. (cf. lúbdon, lúbdan-lubarón, lubarán).

lubád-lúbad, Dim. and Freq. of *lubád*—to untie, etc.

lubád-lúbad, The month of August. (cf. agóstó).

lúbag, To twist, wring, turn. *Lubága ang diróskas, ang kalát*, etc. Turn the screw, twist the rope, etc. *Lubági akó siníng sókdap kay ihigót ko sa kodál*. Twist this split bamboo for me, for I am going to tie the fence with it. *Ilúbag akó siníng sásâ*. Twist these buri-fibres for me. *Hípus ka, kay kon díli lubágon ko ang líog mo*. Be silent, otherwise I'll wring your neck. (*lábag*).

lúbak, (B) To crush, pound, beat.

Nagalúbak siá sing ságíng sa lusóng. He is pounding bananas in the rice-mortar.

Lubáka ang lánnot nga talagakón. Beat the hemp that is to be arranged for weaving—or—is to be tied together. *Lubáki akó sing dalódog, balátong*, etc. Crush or pound for me some *dalódog*-fruits, beans, etc. (cf. bayó for pounding rice).

lubakán, (B) A mortar for the operation of *lúbak*. As a rule the *lubakán* is smaller than the *lusóng*, but similar in shape and make-up.

lúbang, A kind of rice. (cf. arabón).

lúb-as, To spoil, rot, said of overripe cereals, etc. (cf. rúb-as).

lúbas, To shed, fall out, drop from the ears (of rice, etc.). (cf. rúbas, rúgon, rúntay).

lubás, (B) To pass, go by, lapse, elapse, expire. *Nakalubás na kútub sádto ang pilá ka túig*. Several years have passed since then. *Sín-o ang naglubás?* Who was it that passed by? *Nalúbsan níya akó*. He passed me by. *Indí mo paglúbsan ang ámon baláy, kóndi maghápít ka gid kon magkádtó ka dídto sa ámon dapít*. Do not pass by our house, but call on us without fail, if you come to our place. *Palúbsa siá*. Let him pass. (cf. ági, ligad).

lubáy, Young, tender, soft, impressionable, impresible, pliable, flexible; to be or become soft, tender, etc. (cf. lúbud, lágbus, lúm-ok, hómok, lanúbô, lamháron, lámpong).

lúbdan, From *lubád*—to open, spread.

lúbgon, From *lubúg*—to be turbid.

lúbhà, Cheating, cunning, treason, insidiousness, meanness; to be mean, to cheat, betray, act insidiously, to worm—, fish—, pump—, ferret—, out secrets or elicit an admission, etc. and betray the confiding victim. *Indí mo siá paglubhaón*. Don't cheat—, trick—, betray—, him. *Ginlúbhà níya siá*. She (He) jilted him (her). *Ginbuhátan níya siá sing madámù nga mga lúbhà*. He often—played him false,—was mean to him,—cheated him,—betrayed his confidence. (cf. dáyà, límbong, búdhì, lúb, kátkat).

lubí, (H) The coconut palm and its fruit. (cf. nióg, kalubihán, butóng).

lúbid, String, cord, line, rope, cordage; to twist, make into a string or cord. *Lubíra (-ida) ang tabákò*. Make the tobacco leaves up into strings. *Lubíron mo na lang ang gomón sang lánnot, kay indí na mahúsay*. Simply now make the tangled hemp-fibres into rope for they cannot be unravelled any more. *Lubíri akó sing limá ka dupá nga kalát, písí*, etc. Make me ten yards of rope, cord, etc. *Ilúbid akó ánay siníng lánnot, bunáng*, etc. Kindly twist these hemp-fibres, this yarn, etc. into string for me.

lubigán, A kind of shrub.

lúbiok, To move up and down, swing up and down, sag, yield, be resilient, bend, applied to a carrier's pole and the burden he carries, etc. *Nagalúbiok ang íya tuangtuangán, kay mabúg-at ang íya kárga*. His carrier's pole is bending, for his load is heavy. *Palubiók ang ímo tuangtuangán, kay daw mamág-an ang dalá mo kon maglúbiok*. Make your pole resilient, for the load seems lighter if it is yielding. *Indí kamó magpúngkò nga madámò dirá kay nagalúbiok ang báñkò*. Don't so many of you sit down there, where the bench is yielding or sagging.

lúbkan, From *lubúk*—to dry rice and pound it.

lubkánon, Nearly ripe, fit to make límbok of, applied to rice nearing maturity. (cf. lubuk).

lúbngan, From *lubúng*—to bury.

lubngánan, Grave, burial ground. See *lulúbngan, kótkot*.

lubó, (B) Hole; privy, lavatory, water-closet (W.C.). (cf. komún, lobó, kasílyas).

lubóluboán, The soft, impressionable, yielding part of a child's skull situated between the top of the head and the forehead; the anterior or bregmatic fontanel (fontanelle). (cf. yubónyubonán).

lúbsan, From *lubás*—to pass by.

lúbtan, From *lubút*—to make a hole.

lúbud, Very young, tender, soft, pliable, said of plants, trees, etc. *Gintapás mo galí ang káhoy nga lúbud pa?* Did you really cut down the sapling? *Malúbud iníng habón*. This soap is soft, is soon used up. (cf. hómok, lúm-ok).

lubúg, Turbid, cloudy, muddy; to become or make turbid. *Nagalubúg ang túbig, kay may bahâ*. The water has become turbid, for there is a freshet on. *Lúbga—or—palúbga ang túbig sa áwang, agúd indí pagsalukán sang ibán*. Make the water in the well turbid, so that other people may not draw from it. *Indí mo paglinoón ang botílya, kay magalubúg ang bíno*. Don't shake the bottle for the wine will get turbid.

lubúk, (B) To dry artificially immature rice or corn and pound it, in order to make “límbok”. *Lubuká—or—lúbka ang más, humáy*. Pound the immature corn, rice.

Lúbki akó sing humáy nga isá ka gántang. Pound a ganta of immature rice for me.

Ilubük akó ánay siníng hinúlas nga humáy. Please pound this heat-dried rice for me.

lub-uk, Rotten, putrid, decayed, stale, bad smelling, said of fish, meat, etc., corrupt, putrescent, bad, tainted, foul, fetid, evil smelling, stinking, malodorous. *Nagalúbuk lang dirí ang isdà kay walâ sing nagabakál*. The fish is just rotting here, for there are no buyers. *Ibalígyà ang kárne sing madalí, agúd indí maglúb-uk*. Sell the meat quickly or it will spoil. *Nalub-ukán akó sing madámù nga isdà; dakú ang ákon kaperdihán*. Quite a lot of my fish went rotten; my loss is great. (cf. dúnut, dunút, hurô; bahál).

lubúng, Burial, funeral, execuies, obsequies, interment, inhumation, entombment; to bury, inter, inhum, consign to the grave, hide in the ground. *Ilubúng na lang ang patáy nga karabáw, kay indí mapúslan ang íya kárne*. Just bury the dead buffalo, for his meat is of no use. *Sán-o kamú magalubúng sang minatáy?* When will you bury the dead? When will the funeral take place? *Dirí may linubúng nga pílak nga nasulúd sa tibúd, konó, ápang túbtub karón walâ maquitá*. Here, they say, a pot of money was buried,

but till now it has not been found. *Amó iní ang linúngan sa ákon ilóy.* This is the grave, where my mother was buried (laid to rest). (cf. *kótkot, lulúngan*).

lubús, Pure, unadulterated, uncontaminated, unmixed, refined; to be or become pure, etc. *Nalubusán akó siníng buláwan.* I consider this gold pure, unalloyed. (cf. *lúnsay, túnay, bús-og, lúgus, úlay*).

lubús, Initiation, purification, ablution; to purify with superstitious rites, especially on Holy Friday, in the belief that such rites will make the participant healthy and strong and give him great courage. *Ang mga babáylan nagahímò sing lubús sa ádlaw nga Biéernes Sánto.* The medicine-men perform the rite of purification on Holy Friday. *Nagapanlubús siá.* He is taking part in, or being initiated into, the rite of the *lubús*. (cf. *panínlò*).

lubút, A hole, opening, aperture; to open, form a hole, etc.; perforation, rent, break, rupture, tear. *Naglubút ang ákon bakág-or-nalubután (nalúbtan) akó sang bakág kag nakaguá ang humáy.* My carrier-basket burst and the rice came pouring out. (cf. *luhót, tohók*).

lubút, (B) The groove down the back of the neck, the nape, neck. (cf. *tangkúgò*).

lubút, Hole; anus. (cf. *tohók, búhò; kalipunát*).

lubút, Also: The coccyx, end of the vertebral column.

lúbyok, See *lúbiok*—to swing, move up and down.

lúdag, To step into something thoughtlessly or carelessly, walk in mud, slush, mire, etc., to stumble. *Nagalúdag siá sa kalóg.* He is walking in the ditch. *Naludágan niya ang lúmang.* He stepped into (walked in) the mire. *Indí nínyo pagludágan ang kalóg.* Don't walk in the (muddy) ditch. (cf. *tásak, tádag, túdag, ládag; lútak*).

lúd-ak, To be or become pale, to fade (of colours, etc.). (cf. *lús-aw*).

lúdgud, To scour, rub with something hard, as with a stone in bathing, or the like; to scrub. *Ilúdgud sa íya iníng lulúdgud.* Rub him with this scourer. *Ludgurí siá sing bató sa likód.* Rub his back with a stone. *Ludgurí sing maáyo ang ákon luáglúag.* Lúdgud ka sing maáyo sang ákon luáglúag. Rub my shoulder blades well. (lúgod id.).

lúdhán, From *luhúd*—to kneel.

ludiyo, To run after, said of a horse running after the mare, etc. *Ang kabáyo nagaludíyo sang babáe.* Ang kabáyo nga babáe ginaludíyo sang laláki. The male horse is running after the female. *Ang mga kabatáan nga laláki nagpangludíyo kahápon sing mga púgad sang píspis.* The boys were after bird's nests yesterday. *Anó*

ang ginaludíyo mo? What are you after? (cf. *lagás, pangítà*).

lúdop, To dive, dip, plunge. (cf. *sálum*). **lugák**, Loose, not tight; to loosen, slacken, let out. *Lugakí ang kalát, ang wáklos mo, etc.* Loosen the rope, your belt, etc. (cf. *hugák*).

lugántud, (B) Strong, healthy, robust; to be strong, be in—, enjoy—, good health. *Si Fuláno nagalugántud pa.* (*Si Fuláno mabáskug pa*). N.N. is quite strong yet. (cf. *lumpáod*.)

lugár, (Sp. lugar) Place, spot, station, site, location; time, opportunity, leisure, convenience, occasion; room, space, village, town, district. *Sa lugár sang—.* In place of, instead of—. *Waáy (Wáy) lugár.* There is no room or no time for it. *Kon may lugár akó—.* If I have an opportunity—. *Sa amó nga lugár—.* In that city, country, district, place, etc.—. (cf. *doók, hilít, sítyo; tión, kahigayónan, kahigayonán, ikasaráng*).

lugás, The warp, the threads or lines of the warp or woof; thread, fibre.

lugás, To seek, look for, search after. (cf. *lagás, díngas, sághap*).

lúg-as, To spoil, go to waste, run to seed, particularly said of overripe cereals that are not harvested at the proper time. (cf. *lúbas, rúb-as, rúg-as; lúgon, rúgon, rúntay*).

lugáto, (Sp. alegato) Allegation; error, mistake. (cf. *konó, súgid, sayúp*).

lúgaw, To make rice-porridge, to boil rice in more than an ordinary quantity of water for the purpose of making "linúgaw".

Lugáwa ang bugás. Boil the rice very soft and in much water. *Lugáwi ang masakít sing bugás nga maputí.* Make porridge of white rice for the sick person.

Metaphorically: *Indí mo kamí paglugáwon.* Don't fool (flatter) us.

lugawán, Pot or kettle for making "linúgaw". (cf. *lúgaw*).

lugáw-an, To be bereft of, suffer the loss or want of, be without, fail. The forms *malugáw-an* and *nalugáw-an* are commonly used in the meaning of *mawád-an, nawád-an.* *Indí silá malugáw-an dirá sing palamúgnan.* They will not suffer there from unemployment. They will not be stranded there without work. (cf. *pás-aw, gamón*).

lugáy, To stir, turn about, mingle, mix with a ladle or beater. *Lugayá sing maáyo ang linúgaw, agúd maghómok gid.* Stir the linúgaw well, in order that it may become very soft. *Lugayán mo lang síní ang palanggána.* Just stir or mix this in the wash-basin. (cf. *labúgay*).

lúgáy, Taenia, tapeworm, intestinal worm. (cf. *lulúgay, bítos, bítok, solitárya,—o*).

lugáyaw, To walk or roam about (abroad), go for a walk, take a constitutional, take a stroll, travel about for

recreation. *Nagalagúyaw silá sa bayáyon.* They are out for an airing (a walk) on the beach. (cf. *lagúyaw, lágaw, liwáliwa, paseár*).

lugayáwan, A walk, stroll, travel, journey, trip; to walk, etc. See *lugáyaw, laguyáwan*.

lúgdang, Submersion, sinking, descent; to sink, disappear under (in) water, founder, go down, descend; cause to sink, etc. *Linúgdang sang hágín ang sakayán nga nalulúnan sing támá kabúg-at nga siménto.* The wind sank the boat that was too heavily laden with cement. *Nalúgdang (nagkalúgdang) ang paráw sang pagbágyo.* The outrigger sank during the storm. (cf. *túgdang*).

lúgdang, Sediment, dregs, lees. (cf. *lábud, lágdò*).

lúgdang, Also: dregs, sediment. See *lágdò*.

lúgdat, To turn up the eyes, stare at, scowl, look fixedly at, put on a frowning look, to look sour, look daggers (as one in anger or passion); to squint, roll the eyes, goggle. (cf. *búslo, balingasó*).

lúghud, To rub, scour, scrub (with some force or pressure). *Lughurí ang salúg.* Scrub the floor. *Linughurán (-udán) niya ang lamésa sing lapát túbtub nga maghíning.* He rubbed the table with a cloth till it shone brightly. (cf. *lúgod, lúgdud*).

lúghut, To enter and look for, search, reconnoitre, examine. (cf. *líghot, usísá, lághap, sághap*).

lúgit, To bore, make a hole by a boring action with some pointed instrument; to fish—, ferret—, out with a stick or the like, as money from a box, etc. *Lugít ang tápì.* Bore a hole in the board. *Linugítan niya ang baúl kag ginkáwat niya ang nasulúd nga pílak.* He made a hole in the trunk and stole the money that was in there. *Ilúgit sa kawáyan iníng dulát.* Use this awl to bore a hole in the bamboo. *Ginlúgit (linúgit) niya ang kwárta sa alkansíya.* He fished out (with a stick smeared with birdlime, or the like) the coins from the slotted money box. (cf. *lóglög*).

lúkat, To eradicate, etc. See *lúkat*.

lúgman, lúgmon, etc. From *lúgum* to steep in, etc.

lúgod, (H) See *lúdgud*—to scour, rub.

lúgód-lúgod, (H) Dim. and Freq. of *lúgod*.

lúg-ok, To soak, drench, steep in, dye. (cf. *húgum, húlum, húpug, lúgum*).

lúgon, (H) To fall out, drop from the ears (of overripe grain). (cf. *rúgon, rúntay*).

lúgpay, To mollify, placate, soothe, pacify, assuage, ease, abate, appease, moderate, compose, tranquillize. *Lugpayá ang íya kaákig.* Placate his anger. *Nalúgpay na ang íya dumítú.* His hatred has now become much less or has

vanished. Támà *kadakû sang íya kasubô nga daw índì malúgpay*. Her sorrow is so great that it seems impossible to assuage it. *Nalugpayán na siá*. He is now appeased.

lúgpis, To be or become thin, lean, haggard, weak. (cf. *hágpis*, *níwang*).

lúgpít, To squeeze, compress, jam, etc. See *lígpit*, *lúpit*.

lúgpítan, Press, vice, clamp. (cf. *lipítan*).

lúgsad, See *lúsad*—to dismount, disembark, etc.

lúgsang, To sit, squat down (on the floor). (cf. *lupán-ak*, *lupándang*, *lupágì*, *úgsang*).

lúgtas, To break, snap, sever. (cf. *lígtas*, *búgras*, *útud*; *búgtò*).

lúgtay, To be or become soft, weak, limp; to faint, swoon, collapse from weakness. (cf. *lábtoy*, *labóy*, *lúya*, *lúnay*, *púnau*).

lúgtì, To break or snap through twisting or kinking, said of a string, thread, rattan, etc. *Nalúgtì (nagkalúgtì) ang lánot*, *owáy*, etc. The hemp, the rattan, etc. broke (snapped). *Hulúman mo ánay ang owáy*, *agúd índì malúgtì*. Soak the rattan first (in water), lest it should snap.

lugúd, (H) The material used for rubbing one's body when taking a bath, mostly a stone. (cf. *lúdgud*, *lúgod*).

lúgud, To scour, rub, etc. See *lúdgud*.

lugúm, Colouring matter, tint, tinge, dye, stain; ink.

lúgum, To colour, dye, steep in colour, tinge, stain. *Ilugum sa ákon báyò iníng lugúm nga mapulá*. Colour my jacket with this red dyestuff. *Lúgma (lugúma) ang ákon báyò sa (sang) itúm*. Steep my jacket in black dye. *Makahibaló ikáw maglúgum?* Do you know how to dye? (cf. *húgum*, *húpug*, *lígum*).

lugúmdulúm, Very dark, black, dyed or steeped in black.

lugún-lúgun, See *logón-lógon*—to put in the mouth, etc.

lúgus, Pure, unadulterated, undefiled, genuine, unalloyed. (cf. *lubús*, *púro*, *pulús*, *bús-og*, *lónlon*, *lúnsay*, *túnay*).

lúgus, A thin membrane surrounding some seeds as those of the cacao, *sántol*, jackfruit, *átis*, etc.

lúgus, To force, violate, ravish, stuprate, defile, debauch, abuse; stupration, rape, violation, force. *Ang mga babáye mahádluk sa mga buyóng, kay bási lugúson níla*. The women are afraid of the brigands, for they might be ravished by them. *Ginlúgus níya siá*. He raped or ravished her. *Sa lúgus*—. By force—. With violence—.

lúgut, To chafe, gall, fret, constrict, cut into the flesh (as a tight cord, fetters, shackles, or the like). (cf. *lugút-lúgut*).

lugút-lúgut, Thinness through constriction away from the end of a thing; thin, slender in the middle or away from

the end; to be or become thin through constriction, etc. *Naglugútlúgut ang íya túdlò sa kagutukón sang síngsing*—or—*nalugútlugútan ang íya túdlò sang kagutukón sang síngsing*. Due to the tight fit of the ring her finger became thin in the middle. (cf. *gútlò*).

lúgway, A rope or line slung across a channel, river, over a narrow bridge, etc. and serving as a handrail.

lúhà, Tear, tear-drop; to fill with tears, water, be wet with tears, shed tears. *Nagalúhà ang ákon matá, kay napúlíng*. My eye is watering, because a mote got into it. *Naglúhà ang matá níya*. Her eyes filled with tears. *Ginluháan níya sing mapáit ang kamatáyon sang íya anák*. She shed bitter tears over the death of her child.

luhá, To select, pick out, choose (from among a number, etc.). *Luhaá ang isá dídtó*. Pick out the one that is there. *Piníli kag linuhá siá nga magtotóon*. He is (was) a carefully chosen and select teacher.

luháan, Full of tears, tearful, mournful, sad, dreary.

lúhak, To tear, break out a piece, make a hole in (a garment, etc.). *Linúhak (ginúhak) nga panápton, tulún-an, sinulát*, etc. A torn-off piece of a garment, an excerpt of a book, an extract of a letter, etc. (cf. *gúhak*, *gíkas*, etc.).

luhák, Torn, broken off or away from; a fragment, a broken piece or part of something that has been torn. (cf. *guhák*, *gíkas*, etc.).

lúhang, (B) To pass through the midst of, go—, slip—, —through,—between. *Nagluháng siá sa tungá námon*. He passed through our midst. *Indì ka magluháng sa prosesýón*. Don't pass through the midst of the procession. Don't cut across the procession. *Luhangá (luhangí) lang silá*. Simply pass through them.

luhót, A hole, opening; to open. *Ginluhót níya ang balá-on*. He made a hole in the basket. *Naluhót ang bakág*. The carrier's basket has got a hole or holes in it. *Iluhót iníng bagát sa díngding nga amákan*. Push a hole through the partition-mat with this slender bamboo. (cf. *lubút*, *tohók*).

luhúb-lúhub, Hole, depression, mudhole, a worn out part of a road, etc. (cf. *loóblóob*, *linggálhub*, *búhò*).

luhúd, To kneel down, kneel, genuflect, bend the knee; be a witness to a marriage. *Magluhúd (lumuhúd) kamó*. Kneel down. *Ginlúdhan níya ang íya ilóy kag ginpangayóan sing patáwad*. He knelt down before his mother and asked her pardon. *Palúdha siá*. Make him kneel down. Make him a witness to the marriage. *Ang pílak amó gid lang ang íya nga ginalúdhan*. He only worships money. He bends his knees only before wealth. (cf. *túhud*—the knee).

luíb, Treachery, treason, perfidy, betrayal, foul play; treacherous, perfidious, cheating

to commit a treacherous act, to cheat, betray, mislead, deliver (to an enemy). *Indì kamó magluíb sa íya*. *Indì nínyo siá pagluibán*. Don't play him false. Don't betray or cheat him. *Amó inâ ang ginluíb níya sa kay Fuláno*. That was the dirty trick he played on N.N. (cf. *maluíb*, *búdhì*, *lúbhà*, *dáyà*, *límpong*).

lúka, To overturn, lay low, uproot, unroot, as trees, etc. (by a strong wind, or the like).

luká, Overturned, unrooted, uprooted; stem, stump, trunk (of a tree laid low by a storm).

lukâ, (B) A small, short bamboo receptacle with lid; a small box, chest, casket, safe.

lúk-ab, To open, lay open in folds, lay bare, expose. *Naluk-ab ang íya úlo, kay naígò siá sang lisó*. His brain was laid bare, for he was hit by a bullet. *Luk-abá ang dútà sang ímo tagád*. Open the ground with your dibble. *Luk-abí akó sing isá ka púnò nga asuséna, kay itanúm ko sa ákon pamulákan*. Dig out (with roots and earth) one white lily for me, for I wish to plant it in my garden. *Naluk-abán siá sang íya úlo kag napatáy*. His head was split open and he died. (cf. *lúkba*, *húl-ab*, *ukáb*).

lukáb-lúkab, A severe boil, ulcer, carbuncle, anthrax. (cf. *hubág*).

lúk-ad, To gauge, gouge out, scoop out, tear out, pull out. *Ginlúk-ad níla ang íya mga matá*. They tore out or gauged his eyes. *Luk-arón (-adón) mo ang lubí sa payá kag ibulád*. Scoop out the coconut-meat from the shell and spread it in the sun. *Luk-arí akó siníng isá ka gatús ka bílog nga lubí kay buháton ko nga kóprak*. Scoop out the meat from these hundred coconuts for me, as I am going to make copra of them.

luká-it, Empty, blank, said of pods, husks, brains; to be empty, fruitless. *Iníng kamúnsil luká-it*—or—*nagluká-it*. This camunsel-fruit has nothing in it, is empty. (cf. *aluká-it*).

lukás, End, termination, completion; anniversary; finished, complete, ended, at an end; to finish, terminate. *Lukás na ang íla laláw*. Their mourning is now at an end. (cf. *tápus*, *humán*).

lúkat, To dig out together with the roots, root up, eradicate. *Lukáta ang sibükaw, ághò*, etc. Dig out, roots and all, the *sibükaw*, *ághò*-plant, etc. *Lukáti akó siníng mga kahóyka hóy sa maglibut sa ákon baláy, kay tútdan ko*. Dig out these shrubs around my house together with their roots, for I am going to burn them.

lukáy, Palm-leaf, coconut-leaf, especially, if mature and dry, but also applied to green ones. *Ang pagsúrug sang lukáy nga nabendítáhan sang Domíngó de Rámos*. The burning of palm leaves blessed on Palm Sunday.

lúkba, To open, lay bare, unfold, expose. See *lúk-ab*. *Ang lisó naglúkba sang íya bagól*. The bullet laid his brain bare—or—

exposed his brain. *Ginlúkba níya sa padér ang isá ka dakû nga bató.* He broke a great stone off the wall. (cf. úklab).

lúkban, lúkbon, etc. From *lúkub*, *lukúb*.

lúkbo, To jump, bound, leap, spring across, pounce upon, clear at a bound. *Lúkbo (lumúkbo, maglúkbo) ka pa idálum.* Leap down. *Lukbohá ang kalóg, kodál*, etc. Jump (spring) over the ditch, leap or clear the fence, etc. *Lukbohí siá dirâ.* Pounce upon him there. (cf. túmbo, lúkso, lúmpat, ámbak, úmbak).

lúkdo, To carry or balance on one's head. *Lukdohá lang ang sáko.* Just carry the sack on your head. *Lukdohí akó siníng isá ka baláo nga humáy.* Carry this basket of rice for me on your head. *Ilúkdo akó siní.* Please, carry this on your head for me.

lúkhò, To pass over or skip. See *láktaw*.

lúkhò, Wavy, rippling, rippled; to ripple, show wavy lines (of hair, etc.). (cf. hanúl, bálud, balúd).

lukhô-lúkhò, See *laktáwláktaw*. *Indí ka maglukhólúkhò sa pagbásá.* Don't skip lines or words whilst reading. (cf. luthólúthò).

lukís, To lift up or raise a curtain, clothes, and the like. *Lukisá ang báyò mo.* Lift up or raise your jacket. *Ginlukisán níya ang kátre sang kortina.* He raised the bed curtain. *Kon magtabúk ka sa subâ, indí ka maglukís sang ímo panáptón sing támà kay maláw-ay.* When you go across a river, don't raise your garments too much, for it is improper. (cf. bátak, balákking, lolós).

lúkit, To contrive to obtain through a small opening or aperture by means of a stick and the like. *Naglúkit siá sang kwárta sa alkansía.* He fished out the money from the slotted bamboo money-box. *Ginlukítan níya ang káha nga may búslot kag kináwat ang nasulúid nga pílak.* He contrived to get into the money box and stole the money inside. (cf. lígit).

lúkit, Chiselled decorations, carvings, sculptured figures and designs in woodwork and stone. (cf. puní).

lúkmat, To suffer a relapse, get sick again. *Naglúkmat ang íya hubág, pilás, balatián*, etc. His ulcer, wound broke open again, he fell sick again, etc. *Nalukmatán siá sang íya síkmat.* He had a relapse of rheumatic pains in the back. *Tagám ka, agúd indí maglúkmat ang bala-úd mo.* Take care lest you should get dysentery again. (cf. búghat, liwán).

lúknit, To tear asunder, separate the fibres, strip. *Luknitá ang buri.* Tear the buri-stalks asunder. *Luknití ang mga pánday sing limá ka pakláng sang buri, kay nagakinahánglan silá siná sa tambárà.* Tear five buri-stalks into strips for the carpenters, because they need them for the scaffolding.

lukó, To lie down with legs bent under (said of animals). *Nagalukó ang karabáw sa pamulákan—or—ginalukoán (-lukohán) sang karabáw ang pamulákan.* The buffalo is lying down in the garden. (cf. dúm-ug, lúp-ug).

lukón, A large sea lobster. See *lokón*.

lúkop, See *líkop*—to surround, etc.

lúkos, The cuttle-fish, squid, sepiia. (cf. lókos).

lukót, Rolled up, wound up, baled; wrinkled, creased. *Lukót nga baníg, amákan*, etc. A rolled up—bed mat,—bamboo mat (for drying rice upon), etc. (cf. yokó, yokót, yókot).

lúkot, To roll up, wind up; to wrinkle, crease, rumple, ruffle. *Indí mo paglukóton ang papél, kay mayókot.* Don't roll up the paper, for it might become creased. (cf. yókot, lolós).

lúkot, To sit on a hammock or the like. *Ginpaándam níya kamí nga indí námon paglukótan ang díyan, kay támà na gid kagabúk.* He warned us not to sit on the hammock, for it is quite rotten. (Probably this "lúkot" is identical with the foregoing, but is used here metaphorically).

lukót-lukót, A kind of parasitic plant growing on mango trees, etc.

lukótlukót, Dim. and Freq. of *lúkot*.

lúkpan, etc. See *lupók*.

lúkso, To jump, leap, bound, spring, hop, clear at a bound. *Maglúkso ka.* Jump.

Luksohí siá. Leap or spring at him.

Luksohá ang pángpang, ang kodál. Leap down the bank, jump over the fence. *Indí nínyo pagluksohán ang kaláyo.* Don't jump over the fire. (cf. lúkbo, lúmpat, túmbò, ámbak, úmbak).

lúkso, A young locust, not yet able to fly, a hopper. When grown to maturity it is called apán.

lúkub, To cover, extend, spread over; to crouch, squat, sit upon. *Nalúkban ang umá sang apán.* The field was covered with locusts. (cf. tábon, lúkup; lóob).

lukúb, Covered, shrouded, concealed.

lukúb, Fraud, trick, cheating; to turn upside down; to fleece, cheat, trick, defraud, rob. (cf. dáyà, límbong, lág-it; kulúb).

lukú-lukuán, lukúlukuán, The kneejoint. See *lokó-lokoán*.

lúkup, To surround, cover, spread over. *Nalukúpan ang lágit sing madámol nga gál-um.* The sky was covered with thick clouds. (cf. líkop, lúkub, tábon).

lúkus, Ring, periphery, circumference; to circle round. (cf. líkus, linukúsan).

lúkwat, To turn upside down, overthrow; to wriggle, writhe, tumble. *Nagalúmpat kag nagalúkwat siá súbung sang isá ka paká.* He jumps and tumbles like a frog. (cf. balískad, balínsay, lúkso).

lúlán, Burden, load; to burden with, load. *Ginlulánan níya ang kángga sing mabúg-*

at ngá lúlán. He put a heavy load on the cart. *May inoglúlán ikáw?* Have you any goods to be loaded? (cf. dalá, lúkdo).

lúlay, luláy, An exclamation and curse, mostly used as an introduction to an emphatic statement together with "pastilán", as "pastilán nga daw lúlay". Confound it! Blast it! A plague upon it! Woe betide it!

lúlid, The queen of termites or white ants.

lúlid, A paralytic, cripple, one deprived of the use of his limbs.

lúlò, lulô, lúlù, lulû, See *lólò, lolô*.

luluásón, A person or thing to be reclaimed, redeemed or set free. (cf. luás).

lulúay, lulú-ay, To be very kind to each other, attached to each other. *Nagalulúay gid iníng duhá ka magútud.* These two sisters are very much attached to each other. (cf. lolô).

lulúbungan, Grave, burial place, tomb. (cf. lubúng; kótkot).

lulubngánan, Cemetery, burial ground, graveyard, necropolis. (cf. lubúng, lulúbungan).

lulúdgud, Anything used for rubbing one's skin in bathing. (cf. lugúd).

lulúgay, An intestinal worm. (cf. lalúgay).

lulugumán, Dyehouse, place or building where dyeing is carried on. (cf. lúgum).

lúluk, Driftwood, etc. (cf. rórok, dágásà, dinágásà).

lulukdóhon, Burden, strain, stress, cross; a heavy load. (cf. lúkdo).

lululánan, Any vehicle or beast used for the transport of goods, any person or thing used for carrying loads. *Káro nga lululánan sang mga minatáy.* A funeral cart. (cf. lúlán).

lulupáran, Flying station, etc. See *lupáran*.

lulús, To unwind; to roll up. See *lolós*.

lulusarán, Station, wharf, quay, built landing place, platform, where travellers—disembark,—alight,—dismount,—get off. (cf. lúasad, lúsarán).

lulutgútán, Nipple; nursing bottle, the mouth-piece (of a nursing bottle or the like). (cf. lótgot).

lulutoán, Kitchen. (cf. lútò, kosína, digamohán, dapög, dalúnghan).

lulutohán, One whose death is to be mourned over, a person whose surviving friends have to wear mourning dress on his demise. (cf. lúto).

luluyasyásan, A place open or exposed to the wind. (cf. luyásyas, yásyas, yasyásan, ábong).

lumâ, (H) Old, worn out, useless. (cf. gubát, ulasón, gunâ).

lumâ, Crushed, smashed, broken; to crush, smash, break, splinter, said particularly of bamboo, bólò, bagákay, tilíng, gutúng, and similar plants with a hollow stem. *Ginlumâ sang hángin ang*

madámù nga kawáyan sang pagbágyo. Many bamboos were crushed by the wind during the storm. *Nálmà (nánumâ) ang kawáyan.* The bamboo was crushed. (cf. *pusâ, litik*).

lumabáw, Above, rising above; proud, haughty, overbearing, overweening, insolent. (cf. *labáw, linmabáw*).

lumábaw, The middle finger.

lumád, Reformed, improved, reclaimed, changed for the better; to reform, become an honest member of society, conform to the established order of things,—the ordinary rules of living, or the like, said especially of robbers, bandits, pirates, etc. *Lumád na siá (Naglumád na siá) sa íya sádto nga pagkabuyóng.* He has now reformed and given up being a robber. (cf. *lísò, sáylo*).

lumalántip, One who perfects, improves or completes a thing. (cf. *lántip*).

lumalápas, A transgressor, prevaricator, sinner, law-breaker. (cf. *lápas*).

lúmang, To open (with another key) locks, etc.; to do on the sly, do—stealthily,—secretly. *Ginlumángan níya ang ákon bául sang íya lyábe.* He opened my box with his key. *Ilúmang akó ánay sang ímo lyábe sa ákon kandádo, kay nadúlå ang ákon lyábe.* Kindly try to open my lock with your key, as my key is lost. *Lumángi ang íya bául sang ákon lyábe.* Open his box with my key.

lumápaw, More than man-deep, man-high, rising in height above a man standing. *Lumápaw ang túbig.* The water is more than man-deep. *Lumápaw ang búò sang halígi.* The hole of the post, i.e. the hole in the ground in which the post is standing, is more than man-deep. (cf. *lapáw*).

lumát, To relapse, fall sick again. *Naglumát ang íya nga balatian.* He suffered a relapse of his disease. (cf. *lúkmat*).

lumáw, To grope in mud, etc. See *lamáw*.

lumáw, To fill, brim with (tears, etc.). (cf. *kánaw*).

lumáwan, lumawán, A collection of garbage, refuse or offal; pit, pool, kitchen sink. (cf. *lamáwan*).

lumáw-lumáw, Dim. and Freq. of *lumáw*. (cf. *palumáwlumáw, kanáwkanáw*).

lumáy, A philtre, love-potion, captivation, enchantment, bewitchment, charm, fascination.

lúmay, lumáy, To give (administer) a philtre or love-potion, to charm, fascinate; enchant, bewitch, put (cast) a spell over.

Lumáya siá. Himói siá sing lumáy. Give him a philtre. Prepare a philtre for him.

Ginlúmay konó sang áti si Fulána. N.N., they say, was bewitched (was given a love-potion) by a Negrito.

lúmbà, Race, competition; to race, run a race, cheeple-chase, compete or vie with. *Nagalúmbà ang mga kabáyo.* The horses are racing. *Ang mga pamatán-on siníng bánya maluyagón gid sang palúmbà sang mga bisikléta.* The young men of this town are very fond of bicycle-racing. *May palúmbà.* There is (was, will be) a race. (cf. *paindísindis, únhay*).

lúmban, From *lunúib*—to mend, etc.

lúmbang, A kind of tree. (cf. *rúmbang*).

lúmbay, A new shoot, sprout, twig; to bud, sprout, shoot, put forth, burgeon, bourgeon, said of a plant or tree.

Nagalúmbay ang mga páhò. The mango trees are putting forth new leaves.

Nalumbayán na ang akásya. The acacia is now sprouting.

lúmbay, Young, tender, soft, green (of new shoots, branches, etc.). (cf. *língód, lamháron, lágbus, mahómok*).

lumbayág, To run about, run to and fro, to frolic, sport, frisk. *Ang mga bátà nagalumbayág sa latagón.* The boys are running about (frolicking) in the open field. *Ginalumbayagán níla ang nakawáan sang bánya.* They are running about in the town-square. (cf. *kuyámpad, kuyápad, dalágan, hámpang, patabáyag*).

lúmbia, A kind of sago-palm.

lúmboy, A kind of tree and its edible (cherry-like) fruit. (cf. *tulíng, turíng*).

lúmbus, To leave, go away, depart, take—one's leave,—one's departure, go—, pack—, take oneself—, off. *Nalúmbus (Nagkalúmbus) na siá.* He has left, has gone away. *Bág-o pa lang siá malúmbus kag magabút ikáw.* He had just left when you came. *Palumbusá siá kag manyága ikáw.* Send him off (Dismiss him) and take your dinner. (cf. *halín*).

lumílaw, (H) To doze, be half asleep. See *alumílaw*.

lumíng, Weakness, feebleness, debility; to be or become weak, feeble, frail; weak, feeble. *Lumíng siá, kay tigúlang na siá.* He is quite weak, for he is old now. *Naglumíng siá, kay nagmasakít siá.* He is very feeble (has become feeble), because he has been ill. *Nalumingán akó sa íya.* I thought him very weak. I got the impression that he was very feeble. (cf. *lúya, pígaw*).

lúmlum, A hen; brood (of chickens); to hatch, incubate, brood, sit. *Ang ákon mungá nagalúmlum karón sa (sing) napúlò kag duhá ka bílog nga ítlog sa íya pugarán.* My hen is at present hatching twelve eggs in her nest. *Palumlumá na lang iníng kilawát.* Get this young hen to hatch (some chickens). (cf. *hilúmhum*).

lúmnán, lúmnon, From *lúmon*—to lodge with, etc.

lúm-ok, Soft, giving easily way to pressure; to soften, become soft, be yielding, compressible, limp, impressionable. *Nalum-okán akó siníng*

tabákò. This tobacco seems to me to be soft. *Nagalúm-ok na ang íya tagiposó-on.* His heart is now getting soft or tender. *Plansahá na ang báyò nga winískan mo, kay naglúm-ok na.* Now, iron the jacket you sprinkled with water, for it has become quite limp now. (cf. *hómok, yúm-ok, lúnay*).

lúmon, To lodge with, stay with, room with, take lodgings at, put up at, to billet, be billeted at, live in another's house.

Nagalúmon na siá sa kay Fuláno. He is now staying in N.N.'s house. *Maglumonáy kitá.* Let us take lodgings together. *Sín-o ang ímo ginalúmnán (ginalumónan)?* With whom are you lodging (staying as a lodger)? *Palúmna siá sa ímo baláy.* Let him live in your house.

lumóy, To put into the mouth and swallow down (as a pill, etc.). *Lumoyá (lúmya) iníng pildorás.* Swallow these pills. *Ginlumóy níya ang kinína.* He swallowed the quinine. (cf. *lámon, halúnhun, tulún*).

lúmpa, To walk with a halt, to limp, to be lame. *Nagalúmpa siá.* He walks with a halt. (cf. *límpa, limpálímpa*).

lúmpag, (H) To destroy, demolish, break down, smash up, pull down. *Lumpagá ang síya, baláy, etc.* Smash up the chair, pull down the house, etc. *Ginpalúmpag ko sa íla ang ákon bálay, kay gabúk na.* I let them pull down my house for it was rotten. *Nalumpagán akó sang ákon baláy sang mga buyóng.* The robbers demolished my house. (cf. *gubâ, lálag*).

lumpá-lúmpa, Dim. of *lúmpa*.

Nagalumpálúmpa siá, kay nasúyak ang íya tití. He limps a little, for his foot was pricked by a thorn. Also; to rock, toss, shake, jolt. (cf. *limpálímpa*).

lumpá-ód, (B) To fall down on one's back with some force. *Nakalumpá-ód siá sa bató.* His seat came down violently on the stone. *Sang buít siá magpíngkò kinuháan siá ni Fuláno sang siya kag naglumpá-ód sa salúg.* When he wanted to sit down, N.N. took away his chair and he fell thump on his back on the floor. *Buhí pa si Fuláno?* *Hú-o, nagalumpá-ód pa gánì.* Is N.N. alive still? Yes, and he is still pretty strong. (cf. *úgsang*).

lúmpat, A leap, bound, an elastic spring, a jump; to jump, spring, leap, bound. *Lúmpat (maglúmpat, lumúmpat) ka pa idálum.* Jump down. *Nagdalágan siá sing madásig gid kag lumúmpat sa kodál.* He ran very fast and jumped over the fence (cleared the fence at a bound). (cf. *lukso, ámbak, túmbò*).

lúmpaw, To wither, fade; faded, withered; state of being withered.

Naglúmpaw ang búlk, dáhon, káhoy, etc. The flower, leaf, tree, etc. withered. *Nalumpawán akó sing límá ka púnò nga kakáw nga ákon tinanúm.* Five cacao plants I put into the soil withered. *Ayáw*

pagbunyagí iníng mga tanúm, palumpawá lang. Don't take the trouble to water these plants, simply let them wither. (cf. *láyà, layâ, layóng*).

lúmpyà, A kind of cake.

lúmsan, From *lumús*—to drown, etc.

lúm-ug, To sit—, squat—, lie down (as an animal); to wallow. *Naglúm-ug siá sa salâ kag sa maláut nga kaduyugán*. He wallowed in sin and vicious habits. (cf. *dím-ug, lukó, lúp-og*).

lumús, Drowned, suffocated (in water or other liquid); to drown, choke, immerse, suffocate; to overpower, overwhelm, overcome. *Nasápwan siá níla nga lumús na*. They found him drowned. *Nalumús (nagkalumús) siá sa túbig*. He drowned in the water. *Nalumús siá sa kasubô*. He is immersed in grief. *Sín-o ang naglumús sa íya?* Who drowned him? *Ginlumús siá sang íya nga útang*. He was overwhelmed (snowed under) by his debts. (cf. *lúgdang, lúnud, kalumsánan*).

lumús-lúmus, Dim. of *lumús*.

Nagakalumús-lúmus siá sa lawód sang kalisúd. He sinks in a sea of troubles.

lún-ad, Paleness, pallidness, wanness; to get pale, turn white, look wan. *Lún-ad siá*. He is pale. *Naglún-ad ang íya guyá*. His face became pale. *Nalun-arán akó sa íya*. To me he seemed to be pale. (cf. *láspì, lúspì, lápsi, lúspad* id.).

lunák, (H) Common, ordinary, vulgar, in general use; to be or become vulgar, common, within reach of everybody; to waste, wear out, run to seed. (cf. *komún, bástos, tóloy*).

lúñang, (H) Mud, slush, mire; to form mud, become muddy. *Naglúñang ang dálan-or-nalunángan ang dálan*. The road became muddy. *Kon magtídag ka sa lala-ó, pagalunángan gid ang ímo sapín*. If you step into mud, your boots will certainly get muddy. (cf. *la-ó, lala-ó*).

lunángon, Muddy, full of mud. (cf. *lúnang*).

lúnaw, To grow weak, deteriorate, grow stale, become less strong, weaken, subside, wane, fail. *Naglúnaw ang íya paghigúgma, kaákig, híngyò*, etc. His love, anger, aspiration, etc. grew less intense.

Kon bayáan mo dirâ ang bino magalúnaw. If you leave the wine there, it will lose its strength. *Nalunáwan akó siníng lánggaw*. This vinegar of mine has deteriorated—or—this vinegar is not strong enough for me. (cf. *báhaw, táhaw*).

lúñay, To become soft, pliant, plastic, mouldable, viscous, pliable, without melting completely, said of candles, lead and the like exposed to heat. *Ang tínggà naglúnay sa ínit*. The lead became quite soft in the heat. *Indí mo pagbayáan ang mga kandilà sa kandelerohán, kay magalúnay*. Don't leave the candles in the candlesticks, for they will get soft and bend. (cf. *lúm-ok, húmok*).

lúndong, Featherless, bare of feathers, unfledged, callow, particularly of chickens growing to a considerable size before developing their feathers. *Pisô nga lúndong*. A featherless chicken.

lúnes, (Sp. Lunes) Monday.

lúnes, (Sp. non, nones) Single, odd. *Lúnes ukón párés?* Odd or even? One or two?

lungá, Sesame-seed; an herbaceous plant.

lungâ, (B) Parted, divided, cleft, separated (of hair, chin, etc.). *Lungâ ang íya bohók*. His hair is parted. *Lungâ nga ság-ang*. A cleft or dimpled chin. (cf. *búkles*).

lungâ-lúngâ, A mixture of roast rice, sugar and coconut-meat.

lungâ-lúngâ, To loosen by shaking to and fro, move to right and left, as a nail, post, bolt, etc., in order to draw it with ease. *Lungâ-lungâ ang lánsang ánay kag ugáling gabúton mo*. Shake the nail first to and fro and then draw it out. *Ginlungâ-lungâ níya ang búgsok túbtub nga mahapús kuháon*. He shook the stake till it became easy to remove it. (cf. *úyog, hungáhungâ*).

lungá-lungahán, Joint; articulation; hinge. (cf. *lutálutahán, luáluatán*).

lungát, To pull asunder or apart, force away from, separate, tear-away,—off,—from. *Lungatá siá sa lungón*. Force her away from the coffin. *Ginlungát níya ang íya kamót*. He pulled his hand away.

Ginlungát níya ang íla mga kamót. He forced their hands asunder. *Ilungát akó sa íla nga duhá nga nagadulúmug*. Please separate the two wrestlers. (cf. *bákbak, ákak*).

lungát, To open (the mouth, etc.). (cf. *bungát*).

lungát-lúngat, Dim. and Freq. of *lungát*. *Dí malungátlúngat iníng halígi*. This post is very strong, cannot be shaken.

lungá-ug, lungáug, To grow stale, flat, insipid, vapid. *Naglungáug ang túbig*. The water has become stale. *Nalungaúg akó siníng túbig*. This water is too flat for me. This water appears to me to be stale. (cf. *lán-o, lungaúg*).

lunga-úg, lungaúg, Stale, bad-smelling, having a bad taste, flat, vapid, fetid, unpalatable. (cf. *lungá-ug*).

lungáw, A group or cluster dependent on a principal group; to appear or grow in a group in the neighbourhood of the principal group. *Iníng púnsok nga óhong may lungáw dirâ-or-nagalungáw dirâ*. This group of óhong-mushrooms has another dependent cluster over there. (cf. *lahóng*).

lungáy, (B) To cast an admiring look upon, ogle, look sideways admiringly at something. *Anó ang ginalungáy mo sa íya?* Wherefore are you looking at him so admiringly?

lungángay, To lie down lazily, relaxed, comfortably (as a child in the arms or lap of

its mother); to lie on the floor, etc. (as a person in a swoon).

lungángay, To bend, droop, hang down (as branches under the weight of fruit).

lunggáhub, A mud-hole, etc. (cf. *linggáhub, linggálhub, danáw, búhò*).

lúnggò, To collide, knock against. See *lónggò, búnggò, súnggò*.

lúnhaw, To weaken, be or grow weak or feeble (of voice, etc.). *Nagalúnhaw ang íya tíngug, kay ginagútum siá kaáyo, kay masakít siá*, etc. His voice is weakening, because he is very hungry, because he is sick, etc. *Sa lúnhaw (nalúnhaw) nga tíngug nagpúlong siá—*. With a feeble voice he said—. (cf. *lúsngaw*).

lúnhaw, See *línhan*—green, etc.

lúngi, (B) To twist or break off, pluck or harvest (corn-cobs, etc.). *Lungí ang maís*. Twist off the corn-cobs. *Lungí akó sing isá ka talángkan nga maís*. Gather for me some corn sufficient for one boiling. (cf. *kotól, ípò, páksí*).

lungib, Cave, den, pit, lair, hole, borrow. (cf. *gíab, búhò*, etc.).

lungí-lúngi, Dim. of *lungí*.

lúngkab, To force an entrance, break in, break down, tear down. (cf. *rúngkab, bíngkal*).

lungkagáy, lungkágay, To clank, rattle, clatter, tinkle, clink, chink, as matches, stones, nails, etc., if shaken in a box and the like. *Nagalungkagáy ang kadéna*. The chain is clanking. *Indí mo paglungkagayón ang mga bató*. Don't rattle the stones. *Ginapalungkagáy sang idó ang íya talikalâ*. The dog is rattling its chain. (cf. *ringkádol, rungkádol*—applied to the noise made by pieces of wood or other objects tumbling down stairs, etc.).

lúngò To shake the head as a sign of negation or disapproval.

lungô-lúngò, Dim. and Freq. of *lúngò*. (cf. *olóngólong*).

lungón, Coffin, casket, shell; to coffin. *Lungonón mo lang iníng mga tápi*. Just make these boards into a coffin.

Palungonán nínyo siá. Provide him with a coffin. Buy—, get—, make—, a coffin for him. Put him in a coffin.

lungón-lúngon, Dim. of *lungón* Also: pod, husk, shell, cod.

lungsod, Town; anthill. (cf. *búngsod*).

lungúg-lungúg, Loafer, idler, gangster, tramp. (cf. *landólándo, huróng*).

lungús-lungús, An idler, loafer, good-for-nothing. See *lungúg-lungúg, tiógtióg*.

lúnhaw, Green, dark green, fresh (of leaves, etc.; to be or become green, etc. (cf. *lágatom, hiláw, bérde*).

lúnlun, To swallow, put into the mouth and gulp down with little or no chewing.

Lunluná lang ang sotánghon. Put the *sotánghon* into your mouth and gulp it down. (cf. *halúnhun, lumóy, lámon, lamóy, tulón*).

lúnlun, Pure, unadulterated, perfect, genuine. (cf. túnay, lubús, lúgus, línsay, bú-s-og, púro).

lúnok, See lónok—gruel, etc.

lunók, See lonók—mangrove.

lúnsay, Pure, undefiled, unalloyed, unmixed, unsullied, mere, uncontaminated, virgin, unadulterated; very, very much, truly, really, thoroughly, excellently. *Ang íla pagginawí línsay kaáyo*. Their manners (habits, behaviour) are (is)—very good indeed,—excellent,—admirable. (cf. lúnlun, lubús, lúgus, túnay, hímpit, pulús, pasáy; támà, lakás, túman, dúro).

lúnsay, Also: Direct, straight on, continuous. (cf. lángkoy).

lúntad, To live, reside, dwell, stay, remain, live in a place for some time, fix (take up) one's quarters for a prolonged stay; to live in peace and tranquillity; quiet, calm, tranquil, peaceful. *Ginaluntarán na níla ang Manilà*. They are now living quietly in Manila. *Lúntad na ang íla pagpuyô*. They are now living in peace. *Maghigugmaánay kag magbuligáy kamó, agúd maglúntad kag magtáwhay ang ínyo pangabúhì*. Love and help each other, that your life may be tranquil and peaceful.

lúntay, To fall out, separate (as overripe grain from the ear, etc.). (cf. rúntay id.).

lunúb, To patch, mend, fill up gaps.

Lúmbi ang delárgo ko nga nagísi. Patch my torn trousers. *Iluñub iníng tápi sa salúg*. Fill up the gap in the floor with this plank. *Ginlúmban níla sa talámnan ang kinán-an sang mga malámalá*. They filled up the gaps in the rice-field or replanted the places, where the malámalá-insects had devoured the young rice-plants. (cf. hálup).

lúnud, To sink in water, go down, founder; to put in a liquid. (cf. túgdang, lúgdang id.).

lunúd, (B) Inferior to, disappearing or inconspicuous in comparison to; to be inferior to, be no match for, not to come up to, not to be compared with. *Indí akó magdúmug sa ímo, kay lunúd gid akó*. I will not wrestle with you, for I am no match for you. *Kon sa kaálam, nagalunúd siá sa kay Fuláno*. With regard to learning he is far inferior to N.N. (cf. kubús, sihág).

lún-us, To subject to, subdue, overpower, sway, rule over. *Lun-usá siá*. Make him obey your orders. *Ginlún-us siá sang íya nga asáwa*. He was ruled by his wife,—was hen-pecked,—was under the thumb of his wife. (cf. daúg, otóm, okóm).

lúo, See lóo—to rot.

luó, See loó—rotten.

lúog, See lóog—to put, push, thrust into a hole, etc.

lúok, See lóok—to keep at bay, etc.

luók, Nook, corner, out-of-the-way place. (cf. loók, doók, soók, toók, hilít-hilit).

lúpà, (B) Land, field, earth, ground. (cf. dútà).

lupâ, (B) To travel on foot, go or travel by land, tramp, walk, go afoot, ride on shank's pony. *Naglupâ kamó ukón nagsakáy kamó sa bapór* (*sakayáhúlas*)? Did you travel over land or did you sail on a steamer? *Ginlupâ lang námon ang Hámítik*. We simply went on foot to Antique. (cf. lakát).

lupáan, (B) One rich in grounds, possessing much land, rich land-owner, landlord. (lúpà).

lupád, Winged, having wings, full-grown (especially said of locusts). *Ang apán, líksos pátí lupád, madámol na liwán dídto sa talúnan*. Locusts, hoppers as well as full-grown specimens, are now plentiful again there in the forests.

lupád, To fly on wings, take wing, wing one's way or one's flight, soar, aviate, hover, plane. *Nakalupád na ang mga píspis sa malayô*. The birds have now flown far away. *Ang talúnan didto ginalupárán sing madámù nga píspis*.

Many birds are flying about that forest there. *Ginlupád níya ang lángit*. He soared towards the sky or skywards. *Ang sakayán-hángin magalupád sa ibábw sang Ilóngilong*. The air-ship will fly over Iloilo. *Makahibaló ka maglupád?* Can you fly?

lúpag, To detain, distract, divert, to cause to forget everything else. *Ginlúpag kitá dídto sang sugilánon*. We were detained there by an interesting conversation.

Naglúpag siá sa ámon sang íya manámit nga ambahánon. She diverted us with her sweet songs. *Lupága silá túbtub sa hápon sa mga sarísári ngá hámpang*. Divert them till evening with a variety of games. (cf. dípag).

lupág, Distracted, diverted, detained. (cf. dupág).

lupágì, (B) To sit down cross-legged, to sit tailor-fashion. *Ginalupágian níla ang dálan, bató, salúg*. They are sitting with crossed legs on the road, the stone or rock, the floor. *Indí ka maglupágì sa atubángan sang pangólo-bánwa*. Do not squat down in presence of the Municipal President.

lupák, Mop, rag. See lapát.

lupák, A worm or caterpillar similar to a centipede, but hairy. (cf. irás).

lupán-ak, (H) To squat down. See lupágì id.

lupándang, To squat down. See lupágì, lupán-ak.

lupáran, Flying station, hangar, ground and buildings for aeronautical purposes. (cf. lupád; hulugpáan—landing station; perch).

lupát, Mop, swab. See lapát id.

lúpaw, To wither, etc. See límpaw.

lúpgas, To rub, scour, clean, scrape, remove the slippery surface of a thing by rubbing it with dry corn-husks, the larger particles of rice-husks (*lábhàng*), or any

similar material. *Lupgasí ang síli*. Rub the eel to remove its slipperiness. *Ang bínhì sang kakáw ginalupgasán, kay kon díli madánlug kaáyo*. Cacao-seeds are (usually) rubbed to take away their smoothness, for otherwise they are very slippery. *Ipalúpgas sa íya ang túghud*. Let him clean the túghud-fish. (cf. hínis which is more used for cleaning table-ware and kitchen-utensils).

lúpiak, A small shallow depression or hollow basin; to form a small depression in ground, etc. *Nagalúpiak dirí ang dútà—or—nalupiakán dirí ang dútà*. The ground here forms a basin or hollow. *Palupiaká ang búsong mo*. Draw in your stomach. *Nakapanyága na ikáw?*—*Walâ pa, lípiak pa gánì ang búsong ko*. Have you had your dinner?—No, not yet, my stomach is quite empty.

lúpid, To oppress, etc. See lúpig. *Indí ka magpalúpid sang súgid sang ibán*. Don't allow yourself to be carried away by hearsay.

lúpig, To oppress, treat unjustly, pay small wages and exact much work, keep under the thumb; oppressed, subject to, unfree, in bondage to, in the clutches of, domineered, bullied. *Indí mo paglúpigón ang mga ímol*. Do not oppress the poor. *Ginalúpig níya ang íya mga mamumugón*. He is treating his workmen harshly or unjustly. *Ang mga ímol sing masamí lúpig sang mga manggaránon*. The poor are often subject to oppression by the rich.

lúpig, Inferior to, not up to, not to be compared with. (cf. lunúd).

lúpí-lúpí, To shake, sway, bend or flap to and fro, said of thin, broad objects. *Ang manípis nga tápi nagalupílúpí sa hángin*. The thin board is flapping in the wind. *Ginalupílúpí sang hángin ang mga dáhon sang ságíng, lubí*, etc. The wind is swaying the banana—, coconut-leaves, etc.

lúpit, Inferior to in size and strength, no match for. *Lúpit iníng manók sa isá*. This cock is not so good as the other one. *Iníng táo lúpit sa kay Fuláno*. This man is inferior in size and strength to N.N. (cf. lútos—inferior in every way).

lúpit, To squeeze, pinch, compress. *Sapátos nga malúpit*. Boots that pinch or are too narrow. *Indí ka maglúpit dirá*. Don't squeeze in there. (cf. ípit, lígpít; lótlot, dókdok).

lúpit, Well armed, equipped, accoutred, in fighting array.

lúpnan, etc. From lupón.

lupô, A kind of fish.

lupô, A kind of plant with edible leaves, but mostly only fed to pigs. Metaphorically: to humble, treat ignominiously, put down, abase, look down upon, deprecate, despise, snub; outdo, overcome. *Indí ka maglupo sa ákon, indí mo akó paglupoón*. Don't treat me so ignominiously. *Ginlupo lang akó*

nýa. He simply treated me as if I were a *lupô*, as if I were of no consideration.

lupóg, Lame, crippled, halt, maimed; to become lame, etc. *Naglupóg si Fuláno*. N.N. has gone lame (cf. *piáng*).

lúp-og, To sit or squat down with legs turned to one side, as resting animals. (cf. *lukó*, *dúm-ug* id.).

lupók, Discharge, detonation, snap, pop, bang, crash; the report of a gun, a shot; to explode, burst; the firing off of guns or mortars at feasts, etc. *May lupók*. There is, was or will be, the firing off of guns or mortars. *Nakabatì ka sang lupók sang pusíl?* Did you hear the report of the rifle? *Naglupók ang kaldéra, ang gúma sang áwto*, etc. The kettle, the auto-tyre, etc. burst, exploded, blew-up,—out. *Nalükpan si Fuláno sing rekámara kag napatáy*. N.N. was hit by an exploding mortar and was killed. *Nalükpan akó sing kaldéra*. One of my cauldrons exploded. *Ang ibán nga mga ítlog kon ibutáng sa abó nga manít magalupók*. Some eggs burst when put in hot ashes. (*Palupokí*) *Palükpi ang mga kalasálon*. Fire off some guns for the marriage-couple.

lupók-lúpok, Dim. of *lupók*.

Metaphorically: to explode, shout and rail at. *Indi ka maglupóklúpok sa ímo mga sologóón*. Don't use such explosive language to your servants.

lupô-lúpô, Dim. and Freq. of *lupô*—to humble, etc. *Maíwat gid nga íla siá lupôlupóon*. It will be very difficult for them to keep him down, to ignore or disregard him.

lupô-lupô, A grass that is often fed to pigs.

lupón, Screen, cover, shade, curtain, blind, veil; to screen, eclipse, cover, veil, curtain off, hide behind, obstruct the view. *Líupni akó sing amákan*. Screen me with a bamboo-mat. *Ginlúpnan níla ang búslot sa díngding*. They covered the hole in the partition-wall. *Ilupón intíng pányò sa sugâ*. Shade the light with this handkerchief. *Líupni ang ákon mga matá, kay támà kasílaw ang sugâ*. Put a shade before my eyes, for the light is too dazzling. (cf. *lipód*, *lipón*).

lúpos, To pervade, impregnate, season, flavour, give a relish to, applied especially to salt put as a seasoning into liquid side-dishes. *Ang ginamós walâ makalúpos sang tinóla*. The salt-fish did not give a flavour to the side-dish (too little of it having been put in).

lupót, To discharge a little excrement at a time, as people suffering from diarrhoea or dysentery. (cf. *panlibáng*).

lupót-lupót, Dim. and Freq. of *lupót*. To suffer from diarrhoea or dysentery.

lúpsi, Paleness, wanness; to be or become pale, pallid, wan, to blanch, turn pale. See *lápsi*, *láspì*, *lúspad*, *lún-ad*, *lúspì*.

lúp-ug, See *lúp-og*—to rest, lie down, as animals with legs turned to one side.

lúput, To fill, cover (holes, etc.) *Lupúti ang búhò sing dútà*. Fill up the hole with earth. (cf. *támpok*).

lúpyak, See *lúpiak*.

lúsa, (Sp. *losa*) Flagstone, paving tile.

lúsa, The eggs of lice, a nit. (cf.

kayúmad—a young louse, *ngisíngísi*—a nit, *kúto*—a full-grown louse, *botól*—mother-louse).

lúsad, To dismount, alight, step out of, or off, a vehicle, to disembark, get out, get off, land, get off a boat, etc. *Nakalúsad na ang mga sumalákay*. The passengers have now disembarked or landed. *Ginlusáran níla ang sakayán, áwto*, etc. They left the boat, the auto, etc. *Palusára siá*. Let him dismount, get out, land, disembark.

lúsañg, To burst, break open, explode, pop (said of many kinds of beans and peas, etc. that break open, when being boiled). *Ang ibán nga mga balátong nagalusáng kon lagáo*. Some beans burst when boiled. (cf. *gusáng*).

lúasarán, Station, quay, etc. See *lulusarán*.

lú-saw, To fade, lose colour, bleach, tone down, become wishy-washy. *Ang kaayóáyo mahapús maglús-aw*. Beauty fades easily. *Naglús-aw ang duág sang íya nga bísti*. The colour of her garments is faded. *Nalusawán akó siníng kálò*. The colour of this hat has faded, it seems to me—or—The colour of this hat of mine has faded.

lú-saw, lúsañg, To fail, be unsuccessful, be disappointed; to thwart, bring to naught, frustrate. (cf. *pás-aw*).

lúsaý, Free, untrammelled, free to act or proceed as one sees fit; unfettered, at liberty, one's own master. *Lusáy ang íya pangabúhi*. His life is untrammelled. *Lusáy siá sa íya kahíntágan*. He is of independent means. *Naglusáy na siá*. He has now become free, unshackled. *Lusáy nga bató*. An unset (precious) stone. (cf. *libre*, *hílway*, *luás*).

lúsdan, etc. See *lúsdud*.

lúsgò, To stop—, remain—, stay—, a long time, to tarry, linger. *Indi ka maglúsgò dídto*. Don't tarry there long. *Naglúsgò siá dídto sa íla baláy*. He lingered there at their house for a long while. *Ginlusgoán níya ang ámon baláy*. He stayed a long while with us at our home.

lúsgus, To boil in water in such a way, that all the water evaporates before the cooking is properly done. The quantity of water required has to be accurately calculated beforehand. *Hípon nga linusgusán*. Hípon-fish boiled in the lúsgus-way. *Maglúsgus ka siníng mga hípon sa ákon panyága*. Cook this hípon-fish for my dinner according to the lúsgus-method.

lúsgus, To shake, agitate, stir by shaking. (cf. *lôgô*, *linô*).

lúsi, To break, bend, blunt, said of pointed tools and other things not made of metal. *Nalúsi ang ákon báhì*. My wooden dibble has got blunted. *Nalusían akó sing kokó*. One of my fingernails has got jagged.

Ginlúsi ni Fuláno ang púnta siníng búgsok. N.N. broke the point of this wooden stake.

lúsiat, Weakness, debility; feeble, weak; to become weak, frail, feeble. *Naglúsiat siá*. He became weak. (cf. *lúsyat*).

lúsir, (Sp. *lucir*) To show off, display, shine. *Buít siá maglusír*. He wishes to display his accomplishments—wishes to shine. (cf. *paámpag*, *padayáw*).

lúskag, Swelling, bursting; to swell, burst open. (cf. *gusáng*, *butí*).

lúskan, etc. From *lúsk*.

lúsingaw, A weak voice; having a weak voice; to speak in a weak, faint, feeble voice. (cf. *lúngaw*, *túsngaw*).

lúso, To fray, be torn to shreds, be torn to ribbons. *Nagkalúso tungúd sang bágyo ang mga dáhon sang ságíng*. The banana-leaves were torn to shreds by the hurricane. (cf. *lúsi*).

lúsok, To pierce, penetrate, destroy with a pointed instrument (especially applied to the eyes). *Indi mo paglúskon (paglusókon) ang íya matá*. Don't pierce his eye.

Nalúskok ang íya matá sang dulát. His eye was pierced by the awl. *Ang panâ naglúskok sang íya matá*. The arrow penetrated his eye. *Naglúskok ang ádlaw sang íya pagkamatáy sa ádlaw sang íya pagkatáo*. His death happened on the same day (of the week or year) as his birth.

lúskók, Pierced, destroyed with a pointed instrument (of eyes). *Lusók ang íya nga matá*. His eye is destroyed (due to having been pierced by a pointed instrument).

lúson, To sustain, support, uphold, maintain, carry on, keep up. *May ikasángkol siá sa paglús-on sang amó nga palangakoán*. He is capable or qualified to maintain (fill, occupy) such a position (office). (cf. *tús-on*).

lúsóng, Rice-mortar used for pounding rice by hand with a wooden pestle called "hál-o".

lúsong, To go or jump down, descend, dive into. *Ginlusóngan níya ang pisítas nga nahúlug sa túbig*. He dived to get the twenty-centavo piece that had fallen into the water. *Ang íya pagpanilibáng nalusóngan sang balaúd*. His diarrhoea developed into dysentery.

lúspad, Pale, etc. See *lápsi*, *lún-ad*, *lúspì* id.

lúspì, To be pale, wan, etc. See *lápsi*, *láspì*, etc.

lúsdud, To topple over, heel over, tilt, tip, fall over due to one or more supports giving way. *Nalúsdud (Nagkalúsdud) ang baláy, kay gináb-ab sang subâ*. The house having been undermined by the river fell over.

Nabálì (*nagkabálì*) ang isá ka tiíl kag nalúsud ang lamésa. One leg broke and the table toppled over. *Nalusúran* (*nalusúdan*, *nalúsdan*) siá sang íya baláy. His house tumbled down (fell over, burying him underneath). *Gabúk iníng halígi; ilísí sing bág-o, kay kon díli malúsdan ka sang ímo baláy.* This post is rotten; replace it by a new one, for otherwise your house will—tumble down,—collapse,—come to grief.

lusút, To pass or slip through a narrow opening, wriggle or squeeze through a hole, fence, etc. *Naglusút siá sa kodál—* or—*ginlútsan níya ang kodál.* He squeezed through the fence. *Makalusút ikáw dirâ?* Can you wriggle through there? (cf. sóhot).

lusút-lusut, Dim. of *lusút*. *Ang bátà nagalusútlúsut sa mga táo.* The boy is threading his way through the people.

lúsyat, See *lúsiat*.

lutá, To luxate, dislocate, put out of joint. *Nalutá ang íya tiíl.* His foot was dislocated. (cf. *lúak*).

luták, Slung shot. See *kaboráta*.

luták, To cleave, split, rend, break. (cf. *litik*, *línta*).

lútak, To step into anything wet or muddy. *Naglútak siá sa lala-ó—* or—*ginlutákan níya ang lala-ó.* He stepped into the mud. (cf. *lúdag*, *tádag*, *túdag*, *tásak*).

luták, Dirt, mud, rubbish, dust. (cf. *hígkò*, *gapágapó*, *tapótapó*).

lutá-lutahán, Joint, articulation. As a figure of speech: Consideration, compassion, mercy. *Walá gid siá sing lutalutahán, ba.* He is unbending, inflexible, without consideration. (cf. *lutá*).

lutás, Weaned, weanling; to wean. *Ang bátà ginalutás karón kag walá na pagapasósua.* The child is being weaned at present and not being given the breast. *Lutasá ang bátà kay dakú na.* Wean the child from the breast, for it is quite big now. *Lutás nga bátà.* A child weaned from the breast. (cf. *butás*, *bútas*).

lutáw, Rising to (showing on) the surface, floating, buoyant, visible, conspicuous, prominent, eminent, distinguished; to float, be buoyed up, come to light, rise to the surface, become conspicuous, be distinguished or eminent, to be in (on, upon, above). *Ang kawáyan nagalutáw sa túbig.* Bamboo floats in water. *Ang dágat ginlutawán sing madámù nga mga káhoy nga dinágsà sang pagbágyo.* The sea was full of floating driftwood at the time of the hurricane. *Lutáw siá nga táo kag binátà sang isá ka lutáw nga panimaláy.* He is a prominent man and scion of a conspicuous family. *Naglutáw sa íya ang panálig sang mga punoán.* The authorities showed that they trusted him (had confidence in him). *Karón nagalutáw na siá sa dakú nga katalágman nga—.* At present he is in great danger of—. (cf. *kubáw*, *kubág*,

kutáw, utáw-útaw; bútwà—to rise to the surface from under water).

lutáw-lútaw, Dim. and Freq. of *lutáw*. **lútay**, To straighten out, replace, reduce, put back or set (muscles, etc.). *Lutáya ang bútkon ko, ang kaugatán ko, etc.*

Straighten my arm, my muscles, etc. by massaging. *Lutáyi akó sang ákon tiíl nga nalutá.* Set or replace the bones of my dislocated foot.

lúthang, A bamboo gun, gun, rifle, musket, revolver; to fire a gun, to shoot. *Nasentensyahán siá sang hokóm nga pagaluthangón.* He was sentenced by the judge to be shot. *GINLÚTHANG níla ang buyóng.* They shot the robber. (cf. *pusíl*).

lúthò, To pick out, select or take up some things and leave others alone, to pass over, skip. (cf. *láktau*, *lúkhò*).

luthô-lúthò, Dim. and Freq. of *lúthò*. *Indí mo pagluthôluthoón ang pagsaoló, kóndi saolohón mo ang tanán.* Don't memorize only parts here and there, but learn the whole by heart. (cf. *laktáwláktaw*, *lukhôlúkhò*).

lúto, (Sp. luto) Mourning, mourning dress, etc. See *laláw*.

lútò, Ripe, mellow, mature; cooked; to ripen, mature, mellow; to cook. *Lútò na ang mga páhò.* The mangoes are ripe. *Lútò na ang panyága.* The food for dinner is cooked. Dinner is now ready. *Lútó ang isdà, kárne, manók nga kapón, etc.* Cook the fish, the meat, the capon, etc. *Lutó akó sing manók, sing panihápon, etc.* Cook a chicken, supper, etc. for me. *Nalútò (naglútò) na ang mga ságíng.* The bananas have ripened now. *Palutóon mo gid ang mga páhò sa káhoy, indí mo ánay pagdugúson.* Let the mangoes get ripe (mellow) on the tree, don't pluck them prematurely. *Palutóa si (ipalútò kay) Pédro siníng (iníng) manók.* See to it that Peter prepares (cooks) this chicken. (cf. *gúlang*, *gúrang*; *dígamo*, *ráhà*, *hímos*).

lútò, Dark, deep, decided, pronounced (of colours). (cf. *malútò*, *tagúngtung*; *hiláw*—light, clear).

lútó, luto, To tarry, linger, loiter, prolong one's stay or conversation, etc. See *lásgò*, *paútus*.

lutos, Surpassed, outdone, inferior to another in any respect; to surpass, outdo, overcome, be superior to, vanquish, defeat, beat, conquer. *Lútós siá ni Fuláno sa mánggad, sa kaálam, sa kataasón, etc.* He is inferior to N.N. in wealth, in learning, in height, etc. He is not so wealthy, learned, tall, etc. as N.N. *Linútós siá ni Fuláno.* He was defeated by N.N. *Lutós siá ni Fuláno sa káisug.* N.N. will be superior to him in strength (bravery). He will be outdone in strength or bravery by N.N. *Indí mo malútós ang íya nga katarúngan.* You cannot beat (hold your ground or stand up against) his argument. (cf. *daúg*).

lutós, Vanquished, worsted, beaten, surpassed, inferior to. (cf. *lútós*).

lútsan, etc. From *lusút*—to slip through, etc.

lúu, etc. See *lóo*, etc.

lúwa, See *lúa*—recitation.

luwág; luwág-lúwag, See *luág*; *luág-lúag*—ladle; shoulder blade, scapula.

luwáng, See *luáng*—room, etc.

luwán-lúwan, Changeling, shifty, etc. See *liwánliwan*.

luwás, See *luás*—to free, redeem, etc.

luyâ, (H) Tired, exhausted, wearied, fatigued, done up. (cf. *kapóy*, *paúl*, *nabúlday*).

lúya, Weakness, debility, feebleness; to become weak, feeble, debile. *Nalúya (nagkalúya) siá.* He became weak. *Naluyáhan akó sa íya.* He appears to me to be weak. *GINLÚYA sang balatían ang íya láwas.* The disease (sickness) enfeebled him, made him weak. *Linuyáhan ang íya kabubút-on sang amó nga katarúngan.* Those arguments weakened his intention (will). (cf. *pígaw*).

lúyà, (H) To fatigue, fag, tire, weary, become tired, fagged or weary. *Nalúyà (nagkalúyà) siá sang paglakát.* He got tired from walking. (cf. *kápoy*, *búlday*, *pául*).

lúyag, Liking, desire, relish, enjoyment, wish; to like, relish, desire, care for, delight in, derive pleasure from, take to, take a fancy to, fancy, hanker after, covet. *Anó ang lúyag mo?* What do you like (want, wish)? *Ang ákon lúyag amó—.* What I like is—. *Malúyag ikáw siná?* Do you like it? *Ang mga páhò amó gid ang ginaluyágan níya sa pagkáon.* Mangoes are just the thing he likes to eat very much. (cf. *buút*, *wíli*, *lípay*, *hándum*).

luyág, To be fond of, attached to, have a passion for, take a fancy to, look sweet upon, fall in love with. *Nagakaluyág siá sa kay Fulána.* *Ginakaluyagán níya si Fulána.* He is passionately fond of N.N. He has fallen in love with N.N. (cf. *gúgma*—love, affection).

luyág-lúyag, Dim. and Freq. of *lúyag*. Also: whim, caprice, fancy, wish, desire, hankering.

lúya, lúy-a, Ginger; a plant whose roots are used for flavouring fish, etc. and also for preparing a beverage called “*tahó*”.

luyásyas, To rush upon, strike or beat against something with full force. (cf. *yásyas*, *dásdas*, *dáldal*).

luyát, Hanging down loosely or in folds and wrinkles as the skin of old or very lean folks. See *layát* id. *Luyát na ang íya pánit* or *nagaluyát na ang íya pánit*. His skin is hanging down in folds.

luyáyat, Dim. of *luyát*. *Nagaluyáyat ang pánit sa íya bútkon.* The skin is forming wrinkles on his arm. Also: To lie down or settle comfortably (as a child in

the arms of its mother, etc.). (cf. *lungáyngay*).

luyáw, To go about freely without restraint, range, wander at will especially applied to cattle grazing in an open field or pasture. *Iluyáw lang ang báka*. Just let the cow roam freely about. (cf. *layáw*).

lúyhad, To improve, recover from, get well. *Nalúyhad* (*nagkalúyhad*) na siá sa íya balatán. He has now recovered from his illness.

luyó, Side, flank, neighbourhood, proximity, alongside, nearby, beside, border, edge; part, party, faction; to be (placed, situated) at the side of,—in a nearby region,—in the neighbourhood of, etc. *Sa íya luyó*—. At his side—. *Sa naluyó sang íya baláy*—. On the ground at the side of his house—. (cf. *kílid*, *binít*, *lapít*, *íngod*, *kalúyo*, *kaluyó*).

luyò, To be slow, walk or trudge along slowly, be slow in movement. *Naluyò* (*nagkaluyò*) ang karabáw. The buffalo fell into a slow step. *Naluyónan akó sa íya*. He seems to me to be very slow. He is too slow for me. *Amó ang nagsaluyò sa íya mga tikáng*. That made him slow down his pace. (cf. *búndul*, *hínay*, *pákok*, *kúli*).

lúyok, To bend, incline, etc. See *búyok*.

lúy-on, To give way, give, sag, double up, as a sack, a corpse, etc., if lifted, or as a piece of cloth held open does, when a weight is put in the middle of it. *Naglúy-on ang sáko nga arína sang paghákwat ko sinâ*. The sack of flour gave (way) in the middle, when I lifted it. (cf. *táboy*).

luyúng, Space, extent, room, length, distance; scope, range of action or view. (cf. *luáng*, *ruáng*).

luyung, To wander, roam, travel, walk about. (cf. *lágaw*, etc.).

luyung-luyung, To stroll, ramble, loiter; vagabond, tramp, rover. (cf. *lagáwlágaw*, *duyóngdúyong*, etc.).

Iwás, Iwásnon, See *luás*, *luásnon*.

lyabéro, Key-ring, key-guard. See *liabéro*.

lyábi, Key. See *liábe*.

M

m, The letter “M” in Visayan is pronounced as in English. The letter “M” is one of the labials b, p, m, and as it is the easiest to pronounce, it often takes the place of the other two:

1) after the prefixes *pan-*, *man-*, *magapan-*, etc. But note that the final “n” of these prefixes is dropped, e.g. *pamulúng* (*pan-*,

bulúng); *pamúlong* (*pan-*, *púlong*), etc. etc.

2) after the prefixes *hi-* and *ha-*, e.g. *himungá* (*hi-*, *búnga*); *himúbul* (*hi-*, *búlbul*); *hamulák* (*ha-*, *búlak*); *hámrtang* (*ha-*, *butáng*), etc. etc.

ma-, A shortened form of the verbal prefix *maga-* denoting the active future, e.g. *Si Fuláno maabút* (*magaabút*) sa buás. N.N. will arrive to-morrow. *Karón sa hápon masulát* (*magasulát*) akó sa íya. This afternoon I will write him.

ma-, A shortened form of the verbal prefix *magaka-*; quite frequently this *ma-* also stands for *magka-* and even for *nagaka-*. *Madúla inâ, kon díli nímo pagtipígan sing maáyo*. It will get lost, unless you guard it well. (*madúlā*—*magakadúlā*). *Andam ka, agúd índi ka mahúlug*. Look out or you may fall down. (*mahúlug*—*magkahúlug*). *Mahádluk siá*. He is afraid, is getting afraid. (*mahádluk*—*nagakahádluk*).

ma-, The potential verbal prefix of the passive voice denoting the possibility or feasibility, and if negated, the impossibility of what the root implies, e.g. *Mahímò inâ*. That can be done. That is possible. *Díli (índi) mahímò inâ*. That cannot be done. That is impossible. *Indi maíro inâ*. That cannot be tolerated. That is intolerable. This *ma-* is the counterpart of the active *maka-*.

ma-, A prefix forming adjectives in three ways, namely:

1) by simple attachment to the root, e.g. *mahágpok*—crisp; *malínaw*—calm; *matahúm*—beautiful. (cf. *hágpok*, *línaw*, *tahúm*).

2) by adding also the suffix *-on*, e.g. *malalíson*—disobedient; *malimótón*—forgetful; *mapigusón*—oppressing. (cf. *lális*, *límot*, *pígus*).

3) by superadding the particle “in” which is placed before the first vowel of the root, e.g. *malinapáson*—omitting, neglecting the performance of; *mabinalák-on*—careful, concerned, interested; *matinipígón*—preserving, saving, guarding. (cf. *lápas*, *baláka*, *típig*).

N.B. Other formations of adjectives see under *mag-*, *manog-*, *maki-*.

ma, The bellow, lowing, moo, mooing (of cattle); to low, moo, bellow. *Ang báka nagamá*. The cow lows, is lowing. (cf. *humá*, *umá*, *má-má*).

maabáng, (B) Greedy, covetous, avaricious, avid, grasping. (*abáng*).

maabí-abíhon, Friendly, sociable, amicable, affable, obliging. (*abiábi*).

maáblang, (B) Wide, broad, vast, extensive, ample, of great breadth or extent. (*áblang*).

maáblaw, (B) Affable, sociable, friendly, companionable, approachable, a good mixer, kind in social intercourse. (*áblaw*).

maábtik, Dexterous, expert, apt, adroit, deft; swift, nimble, quick: clever, skilful, skilled. (*ábtik*).

maabyánon, Friendly, amiable, amicable, affable, sociable, hospitable. (cf. *ábyan*, *maabíabíhon*).

maádat, Pungent, acrid, piquant, racy, bitter-sweet in a pronounced degree. (*ádat*).

maágaw, Ravishing, charming, captivating, taking, bewitching. (*ágaw*).

maágday, Slow; tardy, deliberate, plodding, laggard, slow-coach, dilatory, backward. (cf. *ágday*, *mahínay*, *mabúndul*, *pákok*).

maágdom, (B) Dark, obscure, gloomy, dusky. (cf. *ágdom*).

maághò, Smelling bad, of an evil smell, stinking, evil-smelling, fetid, malodorous, rank, emitting an unpleasant-odour,—effluvium,—exhalation, (*ághò*).

maagíd-ágid, Resembling, somewhat like, similar, almost the same, not unlike. (cf. *maapítápit*, *maanggídánggid*).

maáglot, Harsh, grating, gritty, said of the sound produced e.g. by biting grit hidden in bread and the like. (*áglot*).

maágol, Lazy, indolent, slack, idle, easy-going, slothful, sluggish, slatternly. (*ágol*).

maagóng, Cheating, sneaky, sneak, sneaking, fraudulent, underhand, swindling, shifty, tricksy. (*agóng*).

maágrot, See *maáglot* id.

maagrót, Boasting, bragging, bluffing, braggart, ostentatious, swaggering, vaunting. (*agrót*).

maágta, Black, blackish, dark, dun. (*ágtà*).

maagwánta, Strong, robust, inured, untiring, patient, long-suffering, enduring, able to stand or bear much. (*agwánta*).

maagwásá, Lively, cheery, cheerful, of good cheer, good-humoured, jocund, jovial, joyous, gay, blithe, sprightly; wastrel, prodigal, spendthrift, lavish. (cf. *agwásá*).

maaháng, Bold, daring, audacious, intrepid, adventurous, venturesome, rash, temerarious, foolhardy, forward, foward, impudent, insolent, impertinent. (cf. *aháng*).

maahás, Bold, daring, etc. See *maaháng*. (cf. *ahás*, *makáhas*).

maáka, Much in demand or much resorted to (as a shop, merchandise, etc.). (cf. *áka*, *mabákal*, *maágaw*, *ágaw*).

maakígon, Bad-tempered, testy, irascible, irritable, techy, touchy, fiery, choleric, easily excited to anger, easily exasperated or provoked. (cf. *ákig*, *akíg*, *pikón*, *tarádyon*).

maákup, Hospitable, entertaining visitors with generosity. (cf. *ákup*).

maalabáab, Warm, tepid, not quite hot; warmish, lukewarm. (*alabáab*).

maalág-ag, Undecided, undetermined, vacillating, wavering, hesitating, doubting,

in doubt, doubtful, irresolute, not having made up one's mind, boggling, burking, shilly-shallying. (cf. *alág-ag*, *madinuháduháon*).

maalag-agón, See *maalág-ag*.

maalaligotgotón, Resentful, etc. See *maaligotgotón*.

maálam, Learned, clever, wise, intellectual, intelligent, sagacious, sage, knowing, well-informed, scholarly, erudite, well-read, well-instructed, educated, accomplished. (cf. *álam*, *manginalámon*, *aláman*).

maálan, Rancid, rank of taste or smell. (cf. *álan*).

maalangá-ang, A little feverish, etc. See *maaláng-ang*, *maalabáab*.

maaláng-álang, Not quite convenient,—fit,—timely,—opportune. (cf. *alángálang*).

maaláng-ang, A little feverish, having a slight cold; warmish, tepid, lukewarm. (cf. *maalangá-ang*, *maalabáab*).

maálay, Tired, stiff, overworked (of limbs, etc.); heedless, obstinate, stubborn. (cf. *álay*).

maálhom, Difficult to light, not burning well, slow burning, smouldering. (cf. *álhom*, *maálum*, *maarúm*).

maálí-áli, The best (of a kind); carefully chosen or selected, prominent, outstanding. (cf. *álí*, *pílì*, *luhá*, *lutáw*, *pasáh*, *sampáton*).

maalibógbog, (B) Having a slight headache, giddy, dizzy. (cf. *alibógbog*).

maaligótgot, See *maaligotgotón*.

maaligotgotón, Resentful, spiteful, chagrined, full of rancour or ill-will, malignant, malicious. (*maalaligotgotón* id.).

maalikáya, (H) Good-humoured, cheerful, joyous, joyful, jovial, gay, blithe, cheery, jocund, sprightly. (cf. *alikáya*, *masádyá*, *manayánáya*).

maaliláon, Fostering, taking care of, catering to, rearing or bringing up, kind, considerate, generous (in looking after another's wants or needs). (cf. *alílá*).

maalingágngag, A little deaf, not hearing well, hard of hearing. (cf. *alingágngag*).

maalingásá, Loud, noisy, boisterous, rowdy, obstreperous, clamorous, clattering, disturbing. (cf. *alingásá*).

maalingauté, See *maalingásá*. (*alingauté*—*alingásá*).

maalinggóngog, A little dizzy or dull, not keen, slightly fuddled. (cf. *alinggóngog*).

maalipúngot, Exasperated, aggravated, annoyed, riled, put out, angry, furious, passionate, chagrined. (cf. *alipúngot*).

maalipúngton, See *maalipúngot*.

maaliwána, Spacious; wide, roomy, broad, large, ample, vast, extensive; clear, unobstructed, open, free. (cf. *aliwána*,

mahanáhay, *mahanáyak*, *mahanáyap*, *malápad*, *masángkad*).

maaliwánay, See *maaliwána*.

maalúm, Not burning well, not easily inflammable, smouldering, slow-burning. (cf. *alúm*, *arúm*, *maálhom*).

maálwag, Wide, broad, large, vast, spacious, roomy, expanded, extensive, ample; comfortable, well off, well provided for, prosperous. *Maálwag siá sing pangabúhi*. He is well off, is quite prosperous. (cf. *álwag*, *maaliwána*, *matáwhay*).

maálwan, Free, open, generous, liberal, charitable, open-handed, beneficent, bounteous, bountiful, kind-hearted.

Maálwan siá sing kamót, *sing tagiposóon*, etc. He is open-handed, has a generous heart, etc. (cf. *álwan*, *mahinatágon*, *maamomáhon*, *malolóy-on*).

maálway, See *maálwag*, *mahanáhay*, *malápad*.

maámbas, Expensive, requiring or needing much expenditure, wasteful. (ámbas). (cf. *mahákug*).

maámbong, Nice, pleasing, lovely, pretty, good-looking, handsome, attractive, goodly, comely, beautiful; modest, decent, proper, self-respecting. (ámbong).

maámion, Sweet-smelling, fragrant, odoriferous, odorous, aromatic, scented, perfumed. (ámion).

maamomáhon, Hospitable, keeping open house, liberal in entertaining guests, treating visitors well. (amóma).

maampínón, Helping, helpful, giving support; partner, party-man. (cf. *ámpin*, *umalapín*).

maamuláwon, Watchful, keeping—watch,—vigil,—late hours; one—who stays (sits) up late,—who keeps watch and ward over. (cf. *amoláw*).

máan, (B) To know, be aware of, understand. *Indí akó kamáan*. I do not know. *Anó ang namán-an mo?* What do you know? What have you studied or learned? (cf. *hibaló*, *sáyod*, etc.).

máan bay, (B) I don't know. (cf. *ambót*, *ambáy*, *ilám*).

maándak, Boastful, bragging, showing off, proudly displaying, braggart, bluffing, vaunting, ostentatious, swaggering, talking big. (ándak).

maánggid, Similar, like, resembling, uniform with, the image of, very much the same, much of a muchness, of a piece. (ánggid).

maanggíd-ánggid, Somewhat resembling, like, not unlike.

maánggot, Eating ordinary food, weaned from the breast. (ánggot)

maánghit, Goatish, smelling like a goat. (cf. ánghit).

maánghol, Smelling of sweat or perspiration. (cf. ánghol).

maángso, (B) Emitting a smell like urine. (cf. ángso; *mapángsot*).

maángtod, Emitting a smell as of burned food. (cf. ángtod).

maantígo, Clever, dexterous, expert, skilled, skilful, adroit, apt, handy, well versed. (cf. *antígo*; *batíd*, *anád*, *sagád*, *ansyáno*, *alensyáno*).

maánting, Hearing well, having good ears, keen or sharp of hearing. (cf. ánting).

maántod, Smelling like burned or scorched food. (cf. ántod).

maantóos, See *maántod*.

maantoróon, Shy, bashful, timid, retired, afraid, apprehensive. (cf. *antorô*, *mahulúy-on*, *mahuyáon*, *mahádluk*).

maántung, (B) Smelling like burning feathers, bones or paper. (cf. ántung).

maantúson, Patient, enduring, tolerant, inured, suffering, bearing, tolerating, sustaining. (cf. ántus).

maányag, Beautiful, nice, charming, pleasing, handsome, comely, fair, pretty, good-looking, goodly, lovely, attractive, prepossessing. (cf. ányag, *maámbong*, *magayón*, *maayóáyo*, *matahúm*, *mahímahí*).

maanyóán, Fitting, proper, agreeable to, suitable, congruous, going well with, harmonizing with. (cf. ányo, *anyoán*).

maápgas, Difficult to swallow; rough, sore (of throat). *Maápgas nga búnga*. A fruit that can be swallowed only with difficulty (on account of being sour and coarse or the like). *Maápgas ang ákon tutúnlán*. My throat is rough, sore. (ápgas).

maápgot, Difficult to swallow or to pass, due to dryness, mud, deep loose sand, etc. *Maápgot nga dálan*. A muddy or sandy road. *Maápgot nga kángga*. A wagon difficult to draw on account of a bad road, etc. (ápgot, *masápnot*).

maapínón, Helpful, assisting, succouring, aiding, protective, defensive, defending, protecting. (ápin, *umalapín*, *mainapínón*).

maapít-ápit, Resembling, nearly alike, similar. (cf. *apítápít*; *maanggídánggid*).

maáplod, Astringent, acrid, acerb, piquant, pungent, bitter, tart, sharp, hot or biting to the taste. (cf. áplod).

maápsà, Insufficient, desultory, of little or no use, too little, of no avail, not adequate. (cf. *kabús*, *kulábüs*, *kúlang*, *hígúshigús*).

maalarigotgotón, (B) Resentful, etc. See *maaligotgotón*.

maárat, (H) See *maádat*.

maárüm, (B) See *maálum*, *maálhom*—not burning well.

maárüs-arús, Satisfactory, neither rich nor poor, rather well-to-do, well off. (cf. *dawâdawâ*, *dirádirâ*, *hingáningán*).

maásab, Dirty, filthy, disgusting, omnivorous, not particular, applied to persons who are ready to eat almost

anything; also applied to the manners and ways of prostitutes. (ásab).

maásgad, See *maáskad*. (ásgad–áskad).

maasín, Salt, salty, salted, saline, brackish, containing salt, briny. (asín).

maáskad, (H) Sore, inflamed, (of throat; cf. áskad, *maásgad*).

maáslum, Sour, acidulous, sharp, acid, bitter, acerb, tart. (áslum).

maáso, (B) Smoky, smoking, full of smoke, giving off much smoke, fumy, smouldering. *Maáso nga digamohán*. A smoky kitchen, a kitchen full of smoke. *Maáso nga káhoy*. Wood that gives off much smoke when burned. (asó).

maasó, (H) See *maáso*.

maásøy, Explicable, explainable, anything that can be elucidated or stated clearly. *Díli maásøy inâ*. That cannot be explained. (ásøy).

maáthag, Clear, distinct; manifest, evident, plain, apparent, lucid, open, honest, without tergiversation or twisting of the facts. *Maáthag nga pagmítlang*. A clear, distinct diction or pronunciation. *Sa maáthag nga hámbar*—. Frankly, openly—. In a frank, open manner of speech—. *Maáthag inâ*. That is clear, plain. (cf. áthag).

maáthag-mítlang, Vowel. (A modern term; cf. *pahágyon-mítlang*—consonant).

maátoy, (B) Thick, condensed, viscous, viscid, treacly, stiff, not flowing easily, like molasses, honey, porridge, or the like. (cf. átoy, *malapúyut*).

maawáon, Compassionate, sympathetic, commiserating, condoling, pitiful, clement, taking pity on, merciful. (áwà)

maawayón, Fighting, inclined to fight, quarrelsome, pugnacious, belligerent. (cf. áway, *mangangawáy*).

maáwot, (B) Tough, hard, difficult to dislodge or to make an impression upon. (cf. áwot, *mahúnit*, *matíg-a*).

maayád, (B) Good, well, healthy, fit, sound; fine, nice. (cf. *mayád*, *maáyo*).

maayád-áyad, Dim. of *maayád*. Pretty well; nice, beautiful, comely, pretty, handsome, good-looking, attractive. (cf. *maayóayo*, *maayóayó*).

maáyo, Good, honest, righteous, virtuous, excellent, kind, well-behaved, honourable, benevolent, wholesome, serviceable, suitable, fit, proper, just, reasonable, fair; well, healthy, strong, sound. *Maáyo siá nga táo*. He is a good (virtuous, etc.) man. *Maáyo gid (iní)*. This is very good. This is just the thing. Very well. *Maáyo man*. All right. *Walá maáyo sa ímo (sa íya, íla, etc.) kóndì*—. There is nothing better for you (him, them, etc.) than—. You (he, they, etc.) can do nothing better than—.

Maáyo (gid) kuntánì kon—. It would be (very) good (advisable, an excellent thing, a splendid idea, etc.) if—. *Maáyo siá sing*

láwas. He is physically fit, healthy, strong. (cf. áyo).

maayó-áyo, Beautiful, handsome, good-looking, pretty, goodly, comely, pleasing, prepossessing, winning, attractive, engaging, charming, fine, nice.

maayó-ayó, Rather well, a little better, in pretty good health, so so. *Maayóayó na siá ápang díli pa maáyo gid*. He is a little better now (improved in health), but far from being quite well.

mabáhaw, Stale, old, cold, said especially of cooked food. (báhaw).

mabáhò, Odoriferous, odorous, fragrant, sweet smelling, scented, perfumed, aromatic, smelling either bad or good; stinking, fetid, malodorous, rank. This term may be applied to any strong scent whether pleasing or disagreeable. (báhò).

mabahô, Stinking, fetid, malodorous, rank, emitting a—bad,—foul,—evil smell, giving off a—stench,—bad odour,—effluvium—, exhalation. (bahô).

mabahúl, (B) Plump, large and stout, large in circumference, said of persons and things in general. *Mabahúl nga táo, kalát, káhoy, baláy*, etc. A stout man, a thick rope, a big tree or large piece of wood, a large house, etc. (bahúl) Also: rough, coarse, ill-mannered. (cf. *dakú*, *madámol*; *bástos*, *manól*.)

mabahúl, (H) Coarse, rough, uneducated.

mabákal, Much in demand, much resorted to, selling well; going off well. (bákal; cf. *maáka*).

mabákas, Industrious, hard-working, energetic, diligent, active, assiduous in work. (bákas).

mabáknal, Crammed, stuffed, full, chock-full, choke-full, bursting, bulging (of pockets, etc.). (báknal; cf. *mabát-al*).

mabáknit, See *babáknit*—a contemptuous term applied to a woman.

mabákud, Firm, steadfast, strong, solid, steady, reliable, not easily shaken or moved, stanch, staunch, unshaken. (bákud).

mabalalháson, Sweating, etc. See *mabinalháson*.

mabalaligýáon, Selling well, salable. (cf. *baligýá*).

mabaláslon, Grateful, appreciative, thankful; giving “tit for tat”. (cf. *bálus*).

mabalatiánon, Sickly, infirm, weak (of health); liable to catch a disease. (cf. *bátì*, *balatián*).

mabalibádon, (B) Full of excuses, evasive, shuffling, expert in finding excuses, being resourceful in pretexts, expert in inventing explanations. (cf. *balibad*).

mabalibáron, (H) See *mabalibádon*.

mabalóhon, Much-married, one who has married several times, surviving several husbands or wives. (cf. *bálo*).

mabálud, Wavy, bent in the form of a wave, undulating, sinuous, rippled, ruffled, corrugated; rough, rolling, choppy, billowing, billowy (of the sea). (cf. *bálud*, *balúd*).

mabalúdon, (B) Wavy, rolling; stormy (of the sea).

mabalúron, (H) See *mabalúdon*. (cf. *balúd*).

mabalúson, Grateful; making a fitting return. (cf. *bálus*, *mabinalúson*, *mabáslon*).

mabangís, Violent, cruel, fierce, harsh, ferocious, brutal, tyrannic. (cf. *bangís*, *mabarís*, *mapíntas*).

mabángkag, Bulky, cumbersome, cumbrous, taking up much space on account of not being compact, awkward to carry on account of size or form, even if not heavy in weight. *Mabángkag ang mga ságíng nga sinípi sa bakág*. Bananas in clusters take up much room in a basket (there being many hollow spaces). *Mabángkag iníng hálwa sang píspis*. This bird-cage is awkward to carry. (cf. *bángkag*, *magámbal*).

mabáng-og, Spoilt, rotten, bad, unpalatable, corrupt, putrified (of food, etc.). (cf. *báng-og*).

mabantâ-bantáon, Opining, guessing, surmising, calculating. (cf. *bántâ*).

mabaribádon, (B) See *mabalibádon*—full of excuses, etc.

mabarís, Fierce, violent, harsh, cruel, hot-tempered. (cf. *barís*, *mabangís*).

mabasâ, Wet, moist, damp, dank, dewy, humid, clammy, watery, soggy, sodden, water-logged, soaked with water or any other liquid or having some liquid on the surface. (cf. *basâ*).

mabáskug, Stiff, hard, unbending, rigid, inflexible; strong, robust, of great strength or vigour, healthy, vigorous. (cf. *báskug*).

mabaslayánon, Sharp, pointed, etc. See *baslayánon*.

mabáslon, See *mabinalúson*—grateful, etc.

mabát-al, Crammed, stuffed full, chock-full, choke-full, bulging out. (cf. *bát-al*, *mabáknal*, *punô*, *butâ*).

mabayóg, (B) Long-faced, with a long face, horse-faced, fiddle-faced. (cf. *bayóg*).

mábdus, To be pregnant, to bear, be (big) with child, be in the family way, be in a delicate or interesting condition.

Nagamábdus siá. She is with child or pregnant. She is in a delicate or interesting condition. *Ginpamábdus siá ni Fuláno*. She was with child by N.N. (cf. *dála*, *búsung*, *sámbol*, *búntis*).

mabílog, Full, complete, entire, whole; large, tall, well-developed. *Mabílog siá sing pangláwas*. He is a large (tall) man.

mabinadlúngon, Correcting, admonishing, adviser. (cf. *bádlóng*).

mabinaíson, Combative, pugnacious, quarrelsome. (cf. *báis*).

mabinalák-on, Concerned about, careful, watchful, taking a great interest in, bestowing great attention on, solicitous for. (cf. *baláka*).

mabinalaybáyon, Poetical, poetic, pertaining to the muse, possessing the beauty of poetry. (*baláybáy*).

mabinalhásón, Sweating, sweaty, perspiring, oily, one who perspires much and often. (*bálhas*).

mabinalíkdon, Concerned about, mindful of. (cf. *balikíd*, *maulikirón*).

mabinalúsón, Grateful, making a fitting return. (*bálus*).

mabinantáyon, Watchful, observing, observant, heedful, prying, keeping on the look-out, dogging another's steps. (*bántay*).

mabinasáhon, One who reads or studies much, studious, well-read, bookworm, book-learned, given to reading. (*bása*).

mabinatókon, (H) Resisting, rebellious, stubborn, refractory, intractable, obdurate, wilful, obstinate, opposing, notwithstanding, disobedient, rebelling against orders, answering back. (cf. *bátok*, *mabinatóon*).

mabinatóón, See *mabinatókon*. (*bátò*–*bátok*).

mabinatyágón, Sentimental, sensible, sensitive, feeling, easily affected, delicate, susceptible of a sensation or feeling. (cf. *bátayag*, *balatyágón*).

mabinaylóhon, Changing, changeable, shifting, fickle, variable, inconstant; a changeling. (cf. *báylo*).

mabingít, Now and then used as an adjective, but really a verbal form of *bingít*. (cf. *ámog*, *pawíkan*, *lampítás*).

mabinugnóhon, Affable, friendly, conversing amicably. (*búgno*).

mabinuláñon, Moon-blind, purblind, dim-sighted, not quite clear, indistinct, misty, blurred, bleared. *Mabinuláñon ang íya panúluk*. His sight is dim, he does not see clearly. (cf. *búlan*, *buláñon*).

mabinulígon, Helpful, aiding, lending a hand, assisting. (*búlig*).

mabinusísón, (H) Curious, inquisitive. (cf. *busísí*).

mabinutáng-butángon, Slanderous, backbiting, reviling, calumniating, libellous. (*butángbútang*).

mabinuúngon, (H) Breaking; breakable, fragile. (cf. *búung*).

mabinuylúgon, (H) Accompanying; sympathetic. (cf. *búylog*).

mabinuyóhon, (H) Inclining towards; inclined, accustomed, inured, habituated, disposed. (cf. *buyó*).

mabóhot, Sultry, hot, close, stuffy, sweltering, torrid, boiling, roasting, baking. (cf. *bóhot*, *magín-ot*).

mabólo, A kind of tree and its fruit.

mabubúyok, Captivating, alluring, enticing, inviting, tempting, seductive. (*búyok*).

mabúdhì, Treacherous, perfidious, disloyal, traitorous. (*búdhì*).

mabúdlay, Laborious, toilsome, arduous, tedious, wearisome, irksome, tiresome, tiring, tired. (*búdlay*).

mabudongón, Shy, bashful, timid, reticent, quiet. (cf. *budóng*).

mabúdul, Short and thick, thickset, stumpy, stubby, podgy, squab, squat, dumpy. (cf. *pudól*, *tipúngkò*).

mabuganáón, Fruitful, plentiful, prolific, teeming, crowded, thick, studded, galore. (cf. *bugánà*).

mabúg-at, Heavy, hefty, ponderous, of great weight, weighty, back-breaking, onerous, burdensome, grave, serious. (cf. *búg-at*).

mabúgnaw, Fresh, cool, cold, chilly; indifferent. (cf. *búgnaw*, *matúgnaw*, *mayamíg*, *maramíg*).

mabugô, (B) Short, etc. See *malípot*. (*bugô*–*líp-ot*).

mabúhat, Active, energetic, enterprising, vigorous, reliable at work, sedulous, not idle or lazy. *Mabúhat nga táo*. An active man. (cf. *mapísán*, *makarí*, *maíkud*).

mabúhay, (B) Long (of time), lasting, protracted, prolonged, enduring, lingering, tarrying. (cf. *búhay*; *madúgay*).

mabúkag, Swelling, rising, bulging, disarranged, dishevelled, in a tangle, said of loose hemp-fibres, wool, hair, etc. (*búkag*).

mabulákbulákon, Flowery; embellished (of speech etc.; cf. *mabulákon*).

mabulákon, Flowery, full of flowers, like flowers, in blossom, in bloom. *Mabulákon nga umá*. A field full of flowers. *Mabulákon nga hámabal*. Flowery speech. (cf. *búlak*, *himulák*, *hamulák*—bearing flowers).

mabulígon, Helpful. etc. See *mabinulígon*.

mabululáwon, Amenable to spells. See *bululáwon*.

mabulúngon, **mabulungón**, Admiring, astonished, with wonder or amazement, surprised, in surprise. (cf. *búlung*).

mabulús, Next in turn, succeeding, following, coming, ensuing. *Sa túig nga mabulús*. Next year. The coming year. (cf. *bulús*).

mabulús-búlus, Alternate, turn and turn about, in turns, in shifts. (cf. *bulúsbulús*).

mabúndul, Slow, dilatory, sluggish, tardy, laggard, not quick or swift. (cf. *búndul*, *lágday*, *ma hinay*, *pákok*).

mabungáhon, **mabungahón**, Fruitful, productive, prolific, giving (good) results. (cf. *búnga*).

mabúsug, Smarting, hurting, throbbing, painful, aching, sore (of toothache, of the

sting of a scorpion, of the prick of a needle, etc.).

mabútlà, Nauseating, loathsome, sickening, revolting, exciting a feeling of nausea. (cf. *bútlà*; *masúm-ud*).

mabuungón, Fragile, breakable, brittle. (cf. *búung*).

mabúut, Prudent, intelligent, wise, clever; willing, obedient, tame, domesticated, tractable, docile. (cf. *buút*).

madábung, Dense, thick, full of foliage, leafy, bushy. (*dábung*).

madagáang, Bright, vivid, gaudy, garish, showy, conspicuous, glaring, standing out in clear, bright colours. (*dagáang*).

madagaáng, See *madagáang*.

madagángdang, See *madagáang* id. (*dagángdang*).

madagásà, Plentiful, abounding, abundant, galore. (cf. *abúnda*, *dagáyà*, *bugánà*, *dagásà*).

madágmit, Glib, inconsiderate in speech, flippant of speech; swift, quick, at once, without delay. (*dágmit*).

madahás, Daring, audacious, bold, venturesome. (cf. *makáhas*, *dahás*).

madáhog, Sliding, or gliding off; selling well. *Madáhog gid lang dirí ang mga ginabalígyà nga páhò*. The mangoes sold here are going like hot cakes. In this latter sense cf. *maáka*, *mabákal* id.

madahól-dahól, Pretty much, fair amount, tolerably well, satisfactory.

Madahóldahól nga kwárta ang ginhátag ko sa ímo; ngáa man nga nagakósmod pa ikáw? I have given you quite a little money; why then are you still complaining or fretting? (*dahóldahól*).

madalás, Precipitate, quick, hasty, rash, thoughtless, impetuous, impulsive, without much reflection or consideration. (*dalás*).

madalayónon, Continual, constant, persevering. (cf. *dáyon*, *madinayónon*).

madalí, Quick, immediate, without delay, swift, at once, prompt, fast, speedy, rapid, fleet, in haste, with haste, with despatch. *Sa madalí ukón sa madúgay*. Sooner or later. (cf. *dalí*, *madásig*).

madálig, (B) Nice, beautiful, pleasing, attractive, pretty, good, comely, handsome. (cf. *dálig*, *matahúm*, *magayón*, *maányag*, *maáyo*).

madálum, Deep, profound, abysmal; intense, clever, subtle. *Madálum nga túbig*. Deep water. *Madálum nga hámabal*. A subtle or clever saying. *Madálum nga pagpangusísà*. An intense (thorough) investigation. *Madálum nga pagpanghunáhúnà*. Deep, profound thinking. (cf. *dálum*).

madámò, (H) Many, a great number, numerous, a lot of, a great multitude or quantity, much. (cf. *dámò*).

madámol, Thick, not thin (of boards, sheets, or the like). *Madámol nga tápi*. A thick plank. *Madámol nga ulán*. A heavy

shower of rain. *Madámol nga pílak*. Thick silver i.e. plenty of (much) money. (cf. *dámol*).

madámpig, Partner, assistant, helper, associate, accomplice, backer, confederate, ally, partisan, seconder, upholder, supporter, abettor. (cf. *dámpig*, *kadámpig*).

madampígón, See *madámpig*.

mád-an, From *malá*—to dry, etc. (cf. *málhan*, *mál-an*).

madánggà, Conspicuous from afar, bright, bright of colour, gaudy, glaring-vivid, showy. (cf. *dánggà*, *madagángdang*).

madánlak, Slippery, greasy, unctuous, soft, fatty, especially said of lard, suet and the like. (*dánlak*).

madánlog, Slippery, greasy, very smooth, not providing a firm foothold. (*dánlog*).

madápig, See *madámpig*.

madapígón, See *madampígón*, *mabulígón*, *mabinulígón*.

madásig, Quick, rapid, agile, fleet, swift, fast, speedy. (*dásig*).

madasón, Following, succeeding, successive, coming, ensuing, next. (*dasón*). *Sa madasón nga ádlaw*. On the next or following day. (cf. *masunúd*).

madátà, Enduring, lasting, long, continual; much, plentiful, abounding, abundant. (*dátà*). (cf. *masamí*, *masayón*, *masúnsun*; *bugánà*, *dagáyà*, etc.).

madaúg-daúgon, (H) Self-willed, overbearing, insolent, proud, arrogant, imperious, domineering, dictatorial. (cf. *daúg*).

madawâ-dawâ, Satisfactory, pretty good, sufficient, decent, not bad, not very much, but not too little either. (*dawâdawâ*). (cf. *dirâdirâ*, *ayádayád*, *maáyo gáwa*, *madahóldahól*).

madawóg, Growing well, spreading, expanding. (cf. *dawóg*).

madáyà, Cheating, tricksy, wily, defrauding, fraudulent. (*dáyà*). (cf. *madinayáon*, *malimbóngon*).

madáyad, (B) Good, well, nice, beautiful. (cf. *maayád*, *maáyo*).

madayáw, Vain, ostentatious, conceited, showing off, dandyish, snobbish, foppish, dandified. *Ang mga dalága nga madayáw kag lándì sing pamatásan*—. Girls that are ostentatious and frivolous in their behaviour—. (*dayáw*).

madinagátón, Sea-sick; liable to become sea-sick. (cf. *dagát*).

madinalagáñón, Running, racing, hurrying, coursing, careering, flying, hastening, rushing along. (cf. *dalágan*).

madinalóón, Affectionate, caressing, petting, fondling, fond, kind, tender. (cf. *dálò*, *mapinalanggáón*).

madinamgóhon, Dreamer, visionary; dreaming, dreamy, vague. (cf. *dámgo*).

madinangátón, Obtaining, conducive to, leading to, tending to, helpful in getting possession of. (cf. *dángat*).

madinaúg-daúgon, Self-willed, etc. See *madaúgdaúgon*.

madinaúton, Pernicious, nefarious, injurious, obnoxious, bad. (cf. *dáut*).

madinayáon, Cheating, tricksy, etc. See *madáyà* id.

madinayónon, See *madalayónon*.

madinuhá-duháon, Dubious, doubting, doubtful, hesitating, fluctuating, in doubt, perplexed, in a quandary,—pickle,—predicament, undecided, unable to make up one's mind; a doubter. (cf. *duhádúha*).

madinuhúl-duhúlon, See *madinuhúl-dúlon*.

madinuhúl-dúlon, Passing—, transferring—, sending—, handing—, a thing on, or to, someone else; a tell-tale, chatterbox. (cf. *dóhol*).

madinumdúmon, Thoughtful, recollecting, regardful, remembering, mindful. (cf. *dúmdum*).

madinumtánon, Hating, spiteful, malignant, malevolent, vindictive, vengeful, rancorous, full of ill will, bearing a grudge. (cf. *dumút*).

madinuyúgon, **madinuyugón**,

Inclined, leaning towards, prone, warped, biased, prejudiced, predisposed, disposed, bent upon. (cf. *dúyug*).

mádlus, A gale, squall, stiff breeze, blast, a cap of wind; violent, strong, blustering (of wind). *Nagmádlus ang hangín*. The wind blew strongly. *Ginmadlusán kamí sang hággin sa sakayán*. We encountered violent winds while we were on the boat.

mádmad, To become fully awake, wide-awake, to get one's thoughts clear, to wake up. *Walâ pa siá makamádmad kag namáhaw na*. He is not yet quite awake and has taken breakfast already. *Nakamádmad na ikáw*—

or—*namadmarán na ikáw*? Are you now wide-awake, are you quite clear in your head? (cf. *marásmas*).

madolókton, Liable to be adhered to, susceptible of, amenable to, not unlikely to catch, apt to incur. *Iníng táo madolókton sang ínit*. This man is very liable to change colour (to become very red in the face, or the like) through exposure to the heat of the sun. (cf. *dokót*).

madorogsáñon, (B) Quarrelsome, irascible, bad-tempered, irritable, choleric, peevish, touchy, petulant, soon exasperated. (cf. *dógsan*, *maakígon*).

mádre, (Sp. madre) Mother; sister of a religious order or community; nun. (cf. *iloy*, *nánay*).

madrína, (Sp. madrina) Godmother. (cf. *maníñay*).

madúgà, Juicy, luscious, lush, succulent, sappy, full of sap or juice. (cf. *dúgà*).

madúgay, Long, prolonged, protracted, drawn out, lasting a long time. (cf. *dúgay*, *mabúhay*).

maduhá-duháon, Doubting, etc. See *madinuháduháon*.

madulúm, Dark, dim, dusk, dusky, obscure, destitute of light; concealed or shrouded in darkness, mysterious. (cf. *dulúm*).

madulúm-dúlum, Dim. of *madulúm*. Dim, dusky, rather dark.

madúlup, Industrious, busy, occupied, very active. (cf. *dúlup*).

madúmton, See *madúmut*—full of hate, etc.

madúmut, Full of hate, spiteful, vindictive, rancorous, malignant, malicious. (cf. *dumút*).

madumúton, Full of hate, etc. See *madúmut*.

madunutón, Rotting, decaying, decayed, carrion, decomposing, putrifying, putrid, rotten. (cf. *dúnut*, *dunút*).

madúrup, See *madúlup*.

madúyug, Inclined towards, attracted, swayed, allured, warped, biased, prejudiced, predisposed. (*dúyug*).

maéstra, (Sp.) Teacher (female). (cf. *maestro*).

maéstro, (Sp.) Teacher; master, boss. (cf. *manunúon*, *magtutúon*, *manunúdlò*).

mag-, A prefix used chiefly in the following ways:

1) to denote the active infinitive, e.g. *Hánda na kamó maglakát?* Are you now ready to set out? *Malúyag akó magtán-aw sinâ*. I want to see that. *Magtuón ka magsulát sing maáyo*. Learn to write well.

2) to form the active imperative, e.g. *Maghalín ka dirâ*. Be off. Go away from there. *Magtúman ka siní*. Do this. Fulfil this faithfully. *Magkáon na kamó*. Now, eat your meal. Go to dinner. *Indí ka magbúhat sinâ*. Don't do that. *Díli ka magsúgid sinâ sa íya*. Don't tell him that.

3) To form the active negative with “índi”, expressing a disinclination, objection or lack of intention, e.g. *Indí akó magbayó*. I am not going to pound rice. I will not pound rice. *Nanáy, si Hosé índi magtúman sang ímo nga ginsóngò*. Mother, José is not doing—or—will not do what you told him. *Dí (díli) siá magtámbong, konó, sa ámon bádù*. They say that he is not taking part in our entertainment.

4) To form the past active negative with “walâ”. *Walâ siá magabút*. He did not come. *Walâ siá magkádto dídtó*. He has not gone there. *Walâ pa siá magpanyága*. He has not had his dinner yet.

5) to form nouns (frequently by reduplicating the first syllable of the root, e.g. *magtutúon*—teacher (*tuón*); *magbubúlung*—doctor, physician (*bulíng*); *magsusúlat*—writer (*sulát*); *mag-amáy*—father; *mag-anák*—child, son, daughter;

mag-ilóy—mother; *magluyó*—partner; etc. etc.

maga-, A verbal prefix used to denote: 1) the active future, e.g. *Buás magalakát akó sa Ilóngílong*. To-morrow I will walk to Iloilo. *Karón sa hápon magaabút gíkan sa Manílā ang akon amáy*. This afternoon my father will arrive from Manila. *Kon bayáan mo dirá sa ínit ang bino tínto magaásrum*. If you leave the red wine there in the heat of the sun, it will go sour. (cf. *ma-*).

2) a present negation with “*walá*”, e.g. *Si Hosé walá magtánum kahápon, walá man siá magatánum karón kag índi man siá magtánum buás*. José did not plant rice yesterday, neither is he planting rice to-day nor will he do so to-morrow. This “*maga-*” under 2) is never shortened into “*ma-*”.

magabók, Decaying, decayed, rotten, decomposed, dilapidated, ruinous, falling to pieces. (*gabók*).

magabokón, See *magabók*.

magágmay, magamáy, Small, little, tiny, wee, diminutive, slender, thin, fine. (cf. *magamáy, gágmay*).

magágming, Dim. of *magágmay*.

Rather small, etc.

magahí-gahí, The best of a bad lot, the least objectionable among a number of things or persons not coming up to the standard. (cf. *gahígahí*).

magáhud, Noisy, boisterous, rowdy, loud, obstreperous, clamorous, uproarious. (cf. *gáhud*).

magalámhon, Averse to noise or boisterousness, unsociable, retired, one who keeps aloof from the bustle, noise and strife of social life. (cf. *gamó*).

magalámpò, Intercessor, advocate, patron, mediator, intermediary, arbitrator, go-between. (cf. *ámpò, umalámpò*).

magalán, Conspicuous, bright, vivid, gaudy, glaring, showy (of colours): dandy, spruce, ostentatious, making oneself conspicuous. *Magalán ang duág nga pulá*. Red colours are conspicuous.

magalaní, A rice-harvester, reaper. (*áni*). (cf. *mangalaní*).

magál-um, Cloudy, dark, lowering, covered with clouds. (*gál-um*).

magalúng, Boisterous, uproarious, obstreperous, loud, clamorous, noisy, making a racket. (cf. *galúng, magáhud*).

magamáy, Small, little; slender, thin. See *magágmay*.

magámbal, Bulky, large; inconvenient, unwieldy, cumbrous, cumbersome, awkward to carry on account of size or shape. (cf. *mabángkag, gámbal*).

magamó, Trouble-maker; turbulent, tumultuous, riotous, disorderly, out of hand, disturbing, radical, rowdy, bad, a disturber of the peace, one who causes an excitement or upsets an established (peaceful) order. (cf. *gamó, magarók*).

mág-an, To lighten, be or become light of weight, to alleviate, relieve, ease, mitigate, assuage, levitate. *Buhíni ang ímo lúlan túbtub nga magmág-an*. Lessen your burden till it becomes light. *Nagmág-an na ang ákon kalisúd—or—namag-anán na akó sang ákon kalisúd*. My trouble has now become easy to bear. *Mag-aná sing diótay ang ímo dalá, kay támà kabúg-at*. Lighten your load a little, for it is too heavy.

magána, (Sp. *gana*) Nice, savoury, tasty, delicious, delectable, dainty, palatable; relishing, having a taste or liking for; stimulating, exciting (whetting) the appetite, appetizing.

maganás, Tasteless, insipid, watery, especially applied to fruits and vegetables. (*maganás* is opposed to *marabó*—savoury, tasty). (*ganás*).

magánhop, A kind of tree, whose leaves somewhat resemble those of the tamarind.

maganó, mag-anó, A verbal form of *anó*. With “*bísán (kon)*”—However—. Whatsoever—. *Bísán (kon) maganó kadakú ang (sang) íya kinaádmán*—. However great his learning may be—. Whatever (whatsoever) the extent of his learning—.

magánsal, Boisterous, noisy, etc. See *magáhud*. (cf. *gánsal, magalúng*).

magápà, Dense, bushy, umbrageous, of thick foliage, with drooping, shady branches. (cf. *gápà, madábung*).

magarás, Rough, harsh, uneven, bumpy, rutty, bad, not smooth. *Magarás nga dálan*. A rough (bad) road. *Magarás nga hámabal*. A rough (coarse, harsh) speech or saying. (cf. *garás*).

magarís, Harsh, fierce, violent. (*garís*; cf. *mabarís*).

magarók, Rotten, decayed, carrion, decomposed, putrid, in a state of corruption or putrefaction, turbulent, disturbing the peace, tumultuous, riotous, causing a commotion. (cf. *garók, kagarokán; magamú; gabók*).

magarót, Noisy, boisterous; voluble of speech, gabbling, talking very quickly and consequently not distinctly, pouring forth a flood of words; dense, thick, crowded, near together. (cf. *garót*).

mag-asawá, magasawá, Married, the married persons. *Ang mga mag-asawá*. Those that are married. Married people. (cf. *asawá, magtiáyon*).

magásto, Expensive, dear, costly, extravagant, wasteful. (cf. *gasto, kostósó, maámbas, mahákug, mahinguyángon*).

magátaw, Bright, glaring, showy, vivid, conspicuous, outstanding, visible from afar. (cf. *gátauw, magalán*).

magáy, A kind of roughly made, transparent cloth used for decoration, etc., bunting.

magayón, Beautiful, handsome, nice, etc. (*gayón*; cf. *maayóáyo, maányag*,

maayádáyad, matahúm, madálíg, maámbong).

magbabálus, Retributive, rewarding or retaliating, meeting out a fitting recompense or a condign punishment, (*bálus*).

magbalántay, Guard, watchman, watch, sentinel, sentry, shepherd, guardian, keeper, look-out, observer. (*bántay*).

magbubúhat, Maker, creator, manufacturer, artificer. (*búhat*).

magbubúhis, Tax-gatherer, toll-taker, collector of customs. (*buhís*).

magbubúlung, Doctor, physician, medicine-man, medical man, leech, healer. (*bulúng*).

magbubúnyag, One who baptizes, baptist, minister of baptism; one who waters gardens, etc. (*búnyag*).

mághat, Violent, ferocious, brutal, fierce, cruel; wild, not tamed, uneducated. (cf. *maísug, mapíntas, mabangís; mailá, simarón*).

maghiliháti, This term seems to be employed only after a negative particle (*índi, díli*) and then conveys the meaning of: very loud, uproarious, boisterous, so as to interfere with any ordinary conversation, etc. *Díli maghilibáti nga ulán, dagúob*, etc. A very heavy downpour of rain, a very loud thunderclap, etc. *Waláy lábut sang índi maghilibáti nga sinínggit sang mga táo*—. Notwithstanding the deafening shouts of the men—. (cf. *batí*).

magí, Maguey, agave, century plant that yields a fibre used in the manufacture of ropes and clothes. (cf. *pítá*).

magílok, (H) Full of fine, dusty chaff. (cf. *gílok*).

magím-ang, Mud-stained, dirty, soiled, sludgy, miry. (cf. *gím-ang*).

maginal-úmon, Cloudy, full of clouds; beclouded, confused, fuddled. (cf. *gálum*).

maginanyáton, Alluring, enticing, captivating, bewitching, attractive; cheating, deceitful. (cf. *gányat*).

magín-ot, Close, sultry, hot, stuffy, torrid, sweltering, boiling, roasting, baking, stifling, scorching, suffocating (of heat). (cf. *gín-ot, mabóhot*).

magirámon, Active, busy, handy, always occupied in some work; tranquil, peaceful, at ease, without worry, going one's way undisturbed, leading a quiet life. (cf. *gíramón; mapísan, matándus, makarí, mabúhat*).

magisáng, Rough, rasping, raspy, grating, painful to the touch, not smooth. (cf. *gisáng, magísrang*).

magíska, Angry, sharp, cutting, harsh, acrimonious, severe, dour, ironical, sarcastic, sardonic, rough, not gentle (of speech). (cf. *gíska, mapadás*).

magísrang, See *magisáng*.

magka—, See *nagaka*—. The “*magka*—” is often shortened to *ma-*, e.g. *índi ka*

magkahádluk, **magkakúlbà**, **magkasubô** (*mahádluk*, *makúlbà*, *masubô*), etc.

magkaanák, Children, sons and daughters. *Kamí nga mga magkaanák námon*. We and our sons and daughters. *Silá nga magkaanák níla*. They and their children. (cf. *anák*).

magkahimatâ, Relations, kith and kin. *Kamó nga magkahimatâ nínyo*. You and your relations. (cf. *bátâ*, *himatâ*).

mágkal, Boa constrictor.

magkinumariháy, The feminine of *magkulumpariháy*. (cf. *kompári*, *komári*).

magkópo, A poisonous viper; a kind of basilisk (alleged to have a horn or comb and to crow like a cock).

magkubús, At least, at any rate, at all events, on the lowest estimate. *Ang kasaplidánan sináng kambuyahán sa magkubús mga tátlo ka gatús ka mángmang sa binulánbúlan*. That firm, at the lowest estimate, is making a profit of three hundred pesos a month. *Sohólan ikáw dirâ sa magkubús sing mamísos ang ádlaw*. Your wages there will be not less than one peso a day. *Iníng pinunâ nga dútâ, kon magkubús na gid (sa magkubús)*, *magapatubás sa tuígting sing kalím-an ka pásong nga humáy*. This piece of land produces at least fifty bushels of rice a year. (cf. *kubús*).

magkulumpariháy, Those related to each other by a spiritual alliance, as by means of Baptism or Confirmation. (cf. *kompári*).

maglíbut, Round about, around, encircling, enclosing, surrounding. *Maglíbut sa plása may matahúm nga kodál*. Round the public square there is a beautiful fence. *Sa baláy maglíbut may isá ka malápad nga pamulákan*. A large garden surrounds the house. (cf. *lítbut*).

mág-o, See *pamág-o*—to be new to a place, etc. (cf. *bág-o*, *hínlaw*).

magsasákit, Punisher, one who inflicts pain or administers punishment, torturer, tormenter, tormentor, executioner. (cf. *sákit*, *sakít*).

magsusúlat, Writer; correspondent (of a newspaper, etc.); author, literary man. (cf. *sulát*).

magtalísay, A kind of tree.

magtiáyon, Husband and wife, living together in the same household. *Ang mga magtiáyon*. Those living together as husband and wife. (cf. *tiáyon*, *magasawá*).

magtutúon, Teacher, instructor, master, professor, preceptor, tutor, pedagogue. (*túón*; cf. *manunúon*).

maguláng, First-born, heir, the eldest brother or sister; an elder brother or sister. (*gúlang*).

magulútmon, Hungry, famished, voracious, a great eater or feeder, one who wants to eat very frequently. (cf. *gutúm*).

magúnúm, Dark, leaden, cloudy, lowering, overcast. (*gúnum*).

magúphal, Dry and hard, difficult to swallow. (cf. *gúphal*, *kagúphal*; *maápgas*, *maápgot*).

magútud, mag-útud, Brothers, sisters, brothers and sisters. *Ang mga mag-útud*. Brothers and sisters. *Iníng mga magútud daláyon gid lang nagasinúay*. These brothers are always quarrelling. (cf. *útud*).

mahábul, Blunt, dull, said of edged instruments; opposed to *matalúm*—sharp of edge, cutting well. (*hábul*; *talúm*).

mahádluk, Afraid, frightened, affrighted, scared, alarmed, panic-stricken, fearful, shy, timid, timorous, funky. (*hádluk*).

mahadlúkon, See *mahádluk*, *mahaladlúkon*.

mahádok, Wavy, billowy, undulating, ruffled. (*hádok*).

mahágak, Boasting, bluffing, bragging, boastful, braggart, talking proudly of one's achievements, vaunting, talking big, ostentatious. (cf. *hágak*, *maándak*, *maagrót*).

mahágbong, Shady, shaded, shadowy, overshadowed, sheltered from the glare of light; dark, cloudy. (*hágbong*).

mahágnop, Haunted, ghostly, mysterious, visited by strange apparitions. (*hágnop*).

mahágò, Hard, heavy, tiresome, toilsome, exacting, difficult, strenuous, laborious, fatiguing, said of work; *mahágò* is opposed to *mahúay*—easy, light. (*hágò*; *húay*).

mahág-os, Lean, etc. See *mahágwos*.

mahágpis, Lean, thin, emaciated, wan, skinny, spare. (cf. *hágpis*, *maníwang*, *kalamanít*).

mahágpok, Crisp, brittle, friable, easily crumbling, crumbly, short, fresh (said of bread, cakes, or the like). (cf. *hágpok*).

mahagúp, Tame, docile, gentle, mild, domesticated, inoffensive. (cf. *hagúp*).

mahágwos, (B) Lean, thin, pale, wan, lank, gaunt, emaciated, skinny, spare, wasted. (cf. *hágwos*, *mahág-os*, *mahágpis*).

mahákug, Expensive, wasteful, needing much, greedy, avid, avaricious, ambitious, causing great outlay. (cf. *hákug*, *maámbas*, *kostósó*).

mahál, Dear, high-priced, expensive, costly, precious, esteemed, valuable, estimable; to make or become dear, cost much; to appreciate, esteem highly. *Nagmahál na ang humáy*. Rice has become dear. *Mahál ang ímo ginabalígyà*. Sell your wares dear or at a high price. *Indí mo siá pagpamahálán siníng mga sapátos nga ímo ginabalígyà*. Don't sell him your boots at a high price. *Kon díli mahál báklon ko iní*. If it is not dear I'll buy this. *Ang Mahál nga Diós*. The good God. *Ang Mahál nga Bírhen*. The

Blessed Virgin. *Minamahál ko nga ábyan*. My dear friend.

mahaladlúkon, (H) Afraid, timid, fearful. (cf. *hádluk*, *mahádluk*, *mahadlúkon*).

mahalapoón, (H) Out of breath, panting—, gasping—, for breath, short of breath, breathless, wheezing, one who soon becomes exhausted for lack of breath. (cf. *hápò*, *mahapoón*).

mahaláron, Ready—, willing—, to sacrifice or to contribute; generous, liberal. (cf. *hálad*).

mahalimbawáon, (H) Metaphorical, figurative, in the form of a comparison or illustration. (cf. *halimbáwà*).

mahálit, Destructive, injurious, obnoxious, baneful, poisonous, painful, noxious; envious, spiteful, insidious, ready to cause damage. (cf. *hálit*).

mahalítón, See *mahálit*.

mahál-mahál, Dim. of *mahál*. Rather dear, expensive, costly, precious, valuable.

mahalúngon, (H) Cherishing, careful, solicitous, affectionate, bestowing great care or attention upon, appreciative. (cf. *hálung*, *mahinalúngon*).

mahalús, Famished, etc. See *mahálwos*.

mahalús-halús, Neither poor nor rich, moderate, mediocre, middling, satisfactory, not too much nor too little, of moderate means, rather well off, middle-class. (cf. *mahumánhumán*, *mahingáningán*, *dawádawâ*, *dirádirâ*).

mahálwos, Famished, exhausted, hungry, weak (on account of lack of food (cf. *hálwos*).

mahámtang, Even, smooth, level, steady, placed firmly or evenly, on a firm foundation. (*butáng*).

mahám-ug, Wet, damp, moist, dank, dewy. (*hám-ug*).

mahamúg, See *mahám-ug*. (*hamúg*—*hám-ug*).

mahamungayáon, Peaceful, tranquil, happy, quiet, felicitous, blessed; abundant, plentiful, fruitful, plenteous, teeming, copious. (cf. *hamungáyà*).

mahamúok, Deep, profound, restful, sound, said of sleep. (cf. *hamúok*).

mahamút, Scented, aromatic, fragrant, perfumed, odorous, odoriferous, sweet-smelling, emitting a sweet or pleasant odour (*hamút*; cf. *mahumút* id.).

mahanáhay, Wide, spacious, roomy, extensive, ample, vast. (*hamáhay*).

mahanáyak, Open, clear, unobstructed; extensive, wide. (*hanáyak*).

mahanáyap, See *mahanáyak*.

mahánip, Orderly, well arranged or regulated; smooth, sleek. (cf. *hánip*).

mahánlud, (B) Open, wide, spacious, said of a country-side. (*hánlud*).

mahanús, (B) Slender, thin. (*hanús*).

mahápay, Inclined, tilted, leaning sideways, bent down, stooping. (*hápay*; cf. *hapáy*).

mahápdì, Smarting, sore, raw, tender, painful, racking, excruciating, agonizing, severe, shooting, burning, gnawing, sharp, stabbing, said of pain. (cf. *hápdì*).

mahápò, Now and then used as an adjective, but in reality only a verbal form of *hápò*.

mahapoón, Out of breath, short of breath, breathing hard, panting—, gasping—, labouring—, gulping—, for breath, breathless, winded, blown, wheezing; liable to suffer from shortness of breath. (cf. *hápò*, *mahalapoón*).

mahapús, Easy, facile, not difficult to accomplish. (*hapús*; cf. *mahulás*).

mahásà, Much in demand, popular, frequented, much resorted to. (*hásà*; cf. *maáka*, *mabákal*).

mahasooón, One who is amenable to flattery, easily duped or cheated; tricky, sharp, cunning. (cf. *hásó*).

mahátal, Talkative, communicative, chatter-box, chatty, gossip, garrulous, loquacious. (cf. *hátal*, *buraán*, *wakalán*).

maháwan, Clear, open, unobstructed, treeless, a clearing, said especially of fields or country-sides. (cf. *háwan*).

mahí, Nice, beautiful, perfect, flawless, unblemished, faultless, uninjured, without flaw or defect; to be or become nice, etc. Tagái akó sing isá ka pánid nga mahí (*mamahí*) nga tabákó, kay himóón ko nga kapótí. Give me a flawless tobacco-leaf, for I am going to use it as a wrapper. *Nagmahí na ang guyá sang bátá*. The child's face has developed beautifully,—has become nice, or the like. (cf. *mamahí*, *ayóáyo*, *maayóáyo*, *hímpít*, *lántip*, *gayón*, *ányag*).

mahiabyánon, Friendly, affable, kind, amiable. (cf. *ábyan*).

mahibaloánon, Knowing, wise, sapient, learned, experienced, clever, dexterous, skillful. (cf. *hibaló*, *aláman*, *manginalámon*, *maábtik*).

mahidláwon, Home-sick, yearning to see, longing after, wishing to meet or see absent friends and relatives, nostalgic. (cf. *hídlaw*).

mahigál, Lewd, unchaste, dissolute, immoral, wanton, libertine, rakish, debauched. (cf. *higál*, *hiwalán*).

mahigayónon, Opportune, convenient, advisable, proper. (cf. *kahigayónan*, *kahigayonán*).

mahígkò, Dirty, tarnished, soiled, stained, sullied, foul, filthy, grimy, mucky, defiled, unclean, impure, obscene. (cf. *hígkò*, *músing*, *dágta*, *bulíng*, *lagólago*).

mahígmaw, Not adjective, but a verbal form of *hígma*—to relish new things and experiences, etc.

mahigugmáon, Loving, tender, kind, warm, affectionate, tender-hearted, full of

kindness and tenderness. (cf. *gúgma*, *higúgma*).

mahigús-higús, Less or smaller than required, not as large as, not enough, not quite sufficient, below the size or standard of a thing serving as a comparison. (cf. *higúshigús*, *kúlang*, *kabús*, *kulábüs*).

mahíkaw, Envious, invidious, envying another his position, quality or property. (cf. *híkaw*, *mahikawón*, *mahísà*, *mahisaón*).

mahikawón, See *mahíkaw*.

mahikayón, Censorious, fault-finding, cynical, captious, carping, hypercritical, slighting, disparaging. (cf. *híkay*, *mamulayón*).

mahílab, (H) Empty of stomach, feeling a turning of the stomach due to hunger, fear, a severe shock or excitement. (cf. *hílab*).

mahilabtánon, Meddling, interfering, meddlesome, officious, intrusive, apt to intervene or take part in; a busybody. (cf. *lábut*, *hilabút*).

mahilákon, (H) Regretting, regretful, full of regret, bewailing or missing the loss or absence of, cherishing the memory of something; careful, solicitous, taking good care of, unwilling to part with. (cf. *hilak*).

mahilawásón, Fornicating, lecherous, lustful, lewd, unchaste. (cf. *hiláwas*, *maúlag*, *mahigál*, *hiwalán*).

mahilidláwon, Yearning after, longing for, etc. See *mahidláwon*.

mahilítón, Retired, modest, unobtrusive; in a corner, out of the way, hidden. (cf. *hilít*).

mahílway, Well-ordered, properly arranged, orderly; free, independent. *Pangolohán nga mahílway* (*hílway*). A well ordered government, an orderly national government that is not under the control of a foreign power, a free or independent government. The simple *hílway* is more in use as an adjective than *mahílway*.

mahí-mahí, **mahí-máhí**, Dim. and Freq. of *mahí*—to be or become nice, etc.

mahimalúson, Retaliating, revengeful, longing for—, taking—, revenge, resentful, vengeful, vindictive. (cf. *bálus*, *himálus*, *himalús*).

mahimayáon, Glorious, blessed, blissful, happy, enjoying the happiness of heaven; splendid, grand, brilliant, fine. (cf. *himáyá*).

mahímpit, Now and then used for *hímpít*—perfect, consummate, ideal, complete. (cf. *lántip*).

mahimud-úsón, Energetic, diligent, active, making great efforts, vigorous, striving hard. (cf. *himúd-os*, *mapísán*, *maúkud*, *matinguháon*).

mahimulatón, Desirous, anxious, wishing, eager, earnest, zealous, longing. (cf. *himúlat*).

mahimulús, Useful, of use, serviceable, advantageous, profitable, of service. (cf. *pulús*, *himulús*, *kapuslánan*, *mahimulúslon*).

mahimulúslon, See *mahimulús*. Also: taking advantage of, profiting by, making good use of an opportunity.

mahimulusulón, See *mahimulúslon* id.

mahímúnung, Quiet, calm, soundless, tranquil. (cf. *púnong*, *himúnung*).

mahimunúnong, See *mahimúnung*.

mahímýung, See *mahimúnung* id. (*himúyung*—*himúnung*).

mahimuyúngón, See *mahimúnung*.

mahínà, Scarce, difficult to obtain or encounter, rare. (*hínà*). (cf. *maiwat*).

mahinakítón, Hurtful, something that hurts, inflicting pain, painful; spiteful, revengeful, vindictive. (*hinakít*, *sákit*, *sakít*).

mahinalakhákón, Very funny, ridiculous, exciting laughter or merriment. (cf. *halákhak*).

mahinalángpon, Intelligent, apt, smart, sharp or quick of understanding, grasping readily an idea or insinuation. (*hangúp*).

mahinalúngón, Cherishing, solicitous, taking great care of, regardful, kind, fond, affectionate, treating with tenderness and affection, paying great attention to. (*hálong*).

mahinandáón, Ready, prompt, getting things ready, providing, provident, thoughtful, preparatory, prepared. (cf. *hánda*).

mahinandúmon, Ambitious, desirous, covetous, anxious. (cf. *hándum*).

mahinangpónon, See *mahinalángpon* id. (*hangúp*).

mahinangúpon, See *mahinalángpon*—intelligent, etc.

mahinatágon, (H) Liberal, generous, free, munificent, bountiful, open-handed, giving freely, not stingy. (cf. *hátág*, *maálwan*).

mahínay, Slow, tardy, leisurely, unhurried, deliberate, noiseless, careful, tender, soft, gentle; dawdling, loitering, sauntering, laggard. (cf. *hínay*, *pákok*, *búndul*; *mainamlígon*, *matinatápon*).

mahingabúton, **mahingabutón**, Pursuing, prosecuting, persecuting, revengeful, vindictive, aggressive, hostile; hankering after, desirous, ambitious. (cf. *hingabút*).

mahingamóhon, **mahingamohón**, Desirous of, wishing for, wishful, wistful, craving, hankering after, yearning for, longing for, covetous, ambitious. (cf. *hingamó*).

mahingán-hingán, (B) Of some means or use, neither poor nor rich, possessed of moderate means, neither much nor very little. (*hingáhingán*). (cf. *mahumánhumán*, *mahalúshalús*).

mahinguyángon, (H) Spending much, wasteful, prodigal, lavish, extravagant, spendthrift, making great out-lays in money, etc. (*hinguyáng*; cf. *magásto*, *palagásto*).

mahíníng, (H) Lustrous, shining, shiny, polished, gleaming, burnished, furbished, bright. (*híning*). (cf. *masiling*).

mahiníphípon, Bribing, suborning, corrupting. (*híphip*).

mahínlas, Clean, not rusty, shiny, shining, bright (of steel, etc.). (cf. *hínlas*, *mahíning*).

mahinláwon, Home-sick, nostalgic, feeling out of sorts in a new place or in new surroundings, not growing well in new soil (said especially of plants transferred to another site). (cf. *hínlaw*, *mahidláwon*).

mahínlò, Clean, smooth, even, fair (of skin, etc.). (cf. *hínlò*, *matínlò*).

mahinoklógon, Compassionate, tender, mild, merciful, commiserating, condoling, kind, clement. (cf. *hinóklog*, *malolóy-on*, *maawáon*).

mahinulsúlon, Repentant, penitent, contrite, regretting, remorseful, sorry for past wrongs or mistakes. (cf. *hinúlsul*).

mahinunâhunáon, Thoughtful, pensive, mindful, heedful, careful, wary. (cf. *hunâhúnà*).

mahinurónghuróngon, A little naughty, rather mischievous; a little rascal. (cf. *huróng*).

mahinusáyon, **mahnusayón**, Well ordered, well regulated, inclined to order, averse to disorder, orderly, regular. (cf. *húsay*).

mahiól, Hard, trying, difficult; poor, miserable. (*hiól*).

mahípid, (H) Neat, trim, dapper, spruce, smart, smug, spick and span, well groomed, well dressed, well arranged. (cf. *hípid*).

mahípig, (B) See *mahípid*.

mahípus, Silent, quiet, keeping quiet, keeping one's counsel, taciturn, sparing of words, not talkative, uncommunicative, mum, dumb, holding one's tongue, keeping one's mouth shut; retired, reserved, modest. (cf. *hípus*, *mahípusón*).

mahípusón, See *mahípus*.

mahíras, Miserly, stingy, closefisted, niggardly, mean, parsimonious. (cf. *híras*, *maímot*, *maínot*).

mahirinláwon, Home-sick, nostalgic. See *mahinláwon*.

mahírup, Intimate, very confidential, affectionate, friendly, familiar, close, close friend, crony. (cf. *hírup*).

mahísà, Envious, invidious, jealous, spiteful, grudging, malicious, malignant. (cf. *hísá*, *mahaísón*, *maníkaw*).

mahaísón, See *mahísá*.

mailugyónon, Helping, helpful, cooperating, assisting one another, in agreement, harmonious, united, working in

unison for the common good. (cf. *hiúgyon*, *mabinulígón*, *matinatabángon*).

mahiutúron, Fraternal, brotherly, sisterly. (cf. *útud*).

mahiwái, With lolling tongue, lolling the tongue, putting out the tongue, hanging out the tongue (as a dog panting for breath); garrulous, frivolous, restless, loose (of morals. (cf. *hiwál*, *hiwalán*, *mahulág*, *mahigál*).

mahiwaósón, Difficult, trying, hard, miserable, distressful. (cf. *hiwáos*).

mahómok, Soft, tender, kind, gentle, yielding, impressible, impressionable, moldable, malleable; intelligent, sharp, keen, quick, acute (of discernment).

Mahómok siá sing—tagiposóon,—ólo. He is—tender-hearted,—intelligent. (cf. *hómok*, *malum-ok*).

mahomót, Fragrant, etc. See *mahamút*.

mahuay, Light, easy, facile, causing little fatigue, said of work; it is opposed to *mahágò*—tiresome, heavy. (cf. *húay*).

mahubagón, Swelling, puffy, tumid, turgid, swollen, swollen, liable to swell up, subject to ulcers, swellings, tumours, skin-diseases, etc. (cf. *hubág*).

mahúbol, Weak, feeble, frail. (cf. *húbol*, *malúya*, *malumíng*, *mapígaw*).

mahúgmay, Soft, gentle, mild, tender, indulgent, relenting, placable, soon forgiving or forgetting injuries. (cf. *húgmay*, *mahúmoy*, *mahómok*, *malolóy-on*, *mahinoklógon*).

mahúgud, Diligent, assiduous, zealous, with application. (cf. *húgud*, *mapísan*).

mahúkmay, See *mahúgmay*. (*húkmay—húgmay*).

mahulág, Stirring, moving, restless, vicious. (*húlag*).

mahulápay, Very sleepy, drowsy, almost unable to keep one's eyelids open. (*hulápay*).

mahulás, Easy, facile, requiring little work or knowledge. (*hulás*; cf. *mahapús*).

mahúlas, Hot, warm, steaming, steamy, vaporous. (*húlas*).

mahulugyáwon, Cheerful, jolly, hilarious, frolicking, jubilant, merry, mirthful. (cf. *húgyaw*).

mahúlung, (H) Having a strong, pungent, penetrating smell. (*húlung*).

mahulúy-on, (H) Bashful, shy, shame-faced. (*huyâ*).

mahumán-humán, Rather much, a good amount or considerable quantity. *Mahumánhumán ang gingásto níya sa íya bátá túbtub nga natápus níya ang íya pagtoón.* He spent a good deal of money on his son till he finished his studies. (cf. *hingánhingán*).

mahúmoy, Soft, gentle, yielding, pliable, supple, flexible. (cf. *húmoy*, *mahúgmay*).

mahumúg, See *mahamúg*. (*humúg—hamúg*).

mahunágay, Relieved, improved, recovered, better, rallying. (*hunágay*).

mahúnit, Tough, strong, resisting, wearing well, lasting, enduring, durable, difficult to make an impression on, hard. (*húnít*; cf. *mapátol*, *maáwot*).

mahúnlit, See *mahúnit*. (*húnlit—húnít*).

mahún-ob, See *mahún-og*. (*hún-ob—hún-og*).

mahún-og, Moist, wet, damp. (*hún-og*).

mahuól, See *mahiól*—trying, etc.

mahúpit, Closely woven, neat, trim, applied to textiles and wickerwork. (*húpit*).

mahúrung, (B) See *mahúlung*.

mahúsay, Well ordered, in order, settled, orderly, trim, tidy, snug, tight, well-arranged. (*húsay*).

mahutúhut, Hearty, sincere, honest, frank, straightforward, ingenuous, genuine, candid, open, not merely formal. (cf. *hutúhut*).

mahuyágpà, Low, inclined, not steep, sloping. (cf. *huyágpà*, *mahuyátà*).

mahúyang, Unstable, shaky, weak, wobbling, wobbly, unsteady, rocking, swaying. (cf. *húyang*).

mahuyáon, (H) See *mahulúy-on*—shy, shame-faced, etc.

mahuyátà, See *mahuyágpà*—low, etc.

mahuyút-húyut, Miserable, wretched, poor, bad, trying, difficult. (cf. *huyúthúyut*).

maíbgon, Covetous, ambitious, etc. See *maíbug*, *maibugón*.

maíbug, Covetous, ambitious, passionately desirous of, craving for, avid, greedy, fond of, eager for, hankering after. (cf. *íbug*).

maibugón, See *maíbug*.

maíd-id, Exact, precise, diligent, punctual, painstaking, wary, circumspect, careful, with application or zeal. (cf. *íd-id*).

maid-irón, See *maíd-id*.

maídlab, Sparkling, glittering, sending off sparks, twinkling, flashing. (cf. *ídlab*, *maídlak*, *maígpát*).

maídlak, Twinkling, sparkling, glittering. (cf. *ídlak*, *maídlab*).

maígpát, Flashing, twinkling, sparkling, shining. (cf. *ígpát*, *maídlab*).

maíkit, Close together, close set, thickset, dense, serried, crowded, narrow-spaced, with but little interval or interstice between. (cf. *íkit*, *magarót*).

mailáon, (H) Desirous, covetous, wanting very much, avid, fond of, having a liking for. (*ílá*).

mailíbgon, Sensual, sensuous, lustful. (cf. *íbug*, *maíbgon*, *maíbug*).

maililáon, (H) See *mailáon* id.

mailóg-ilógon, Following, imitating, imitative, copying, aping, mimicking. (cf. *ílog*, *ilóglób*).

mailóm, Dark, swarthy, dusky, dun, brown, blackish. (cf. *maitúm*, *kayománggi*, *alimbúyug*, *ilóm*).

mailóm-ilóm, Dim. of *mailóm*.

mailúbon, Patient, long-suffering, forbearing, forbearant, enduring, tolerant, tolerating, bearing with, putting up with, overlooking, undergoing pains, trials, etc., without complaint. (cf. *ílub*).

máimon, Jealous. (*ímon*).

máimot, (B) Stingy, close-fisted, miserly, niggardly, parsimonious, mean. (*ímot*).

mainabiánon, Friendly, amicable, companionable, amiable, sociable. (*ábyan*).

mainabláwon, Affable, sociable, conversing amicably, friendly. (cf. *áblaw*).

mainagápon, An early riser, rising early, up early, up betimes, starting work in the early morning. (cf. *agáp*).

mainagdáhon, Inviting, alluring, enticing, charming, attractive; hospitable, generous. (cf. *ágda*).

mainakígón, (H) Irascible, bad-tempered, choleric, getting angry soon, quarrelsome, easily excited to anger, irritable, touchy, testy, techy, wrathful, hot-tempered. (cf. *ákig*, *akig*, *pikón*, *tarádyon*).

mainakúpon, Hospitable, charitable, looking after the needy, kind to visitors, receiving them with an open heart and hand. (cf. *ákup*, *inakúp*).

mainalág-agón, Undecided, wavering, hesitating, etc. See *maálág-ag*).

mainalágdon, Serving, faithful, dutiful, obliging; willing to give—aid,—help,—assistance. (cf. *ágad*).

mainaláyon, Helpful, sympathetic, compassionate, ready to assist those in need of shelter or food. (cf. *ayóp*).

mainaliláon, Taking care of, etc. See *maaliláon*.

mainalóyon, **mainaloyón**, Feigned, pretended, sham, fake, put on, make-believe, hypochondriac, pretending, applied to illness as well as to the one that feigns or imagines himself to be sick. (cf. *áloy*, *loyán*).

mainalungáyon, An importunate beggar, one who is always asking for some special favours, privileges, etc.; burdensome, troublesome. (cf. *alungáy*).

mainamlígón, Careful, circumspect, cautious, wary, chary, watchful. (cf. *ámlig*, *mainandámon*).

mainampóon, Devout, praying much, pious, man of prayer, given to prayer, prayerful, devout, contemplative. (cf. *ámpò*).

mainamuláwon, Watchful, vigilant, etc. See *maamuláwon*.

mainamútón, Contributing, generous, liberal, open-handed. (cf. *ámot*).

mainandákon, Boastful, boasting, braggart, bragging, self-praising, bluffing, talking big, boaster, bragger, a vain fellow, a braggadocio. (cf. *ándak*).

mainandámon, Careful, circumspect, with foresight, watchful, wary, cautious. (*ándam*).

mainantúsón, Bearing, suffering affliction or hardship, undergoing with fortitude, patient, forbearant. (cf. *ántus*, *mailúbon*).

mainapínón, Helpful, assisting, seconding, supporting, protecting, defending, defensive, vindicating, taking sides with. (cf. *ápín*).

mainató-atohón, One possessing, some intelligence or capacity, capable of handling or managing a job tolerably well, rather smart, of moderate intelligence, or ability. (cf. *atóáto*).

mainawáón, Compassionate, sympathetic, taking pity on. (*áwà*).

mainawátón, Detaining, hindering, hampering, impeding, keeping one busy, encroaching on one's time. (cf. *awát*).

mainawáyon, **mainawayón**, Warlike, martial, anxious or ready for a fight, pugnacious. See *maawayón*.

mainayóhon, (H) Mending, repairing, patching up. (*áyo*).

maínggat, Twinkling, sparkling, glittering, scintillating. (*ínggat*; cf. *maígpát*, *maídlab*).

maínghit, Loose, shaky, unsteady, not firm, shaking, rocking, wobbly. (*ínghit*).

maíngol, (B) Scarce, rare, difficult to obtain. (*íngol*; cf. *maiwat*, *maínà*).

maínit, Warm, hot, heated, sultry, sweltery. (cf. *ínit*).

maínot, (H) Economical, parsimonious, niggardly, mean, sparing, not wasting. (*ínot*; cf. *makínot*, *máimot*).

maíntok, (B) Small, little, wee, tiny, minute, fine, consisting of small, tiny pieces or particles. (cf. *íntok*; *magamáy*, *diótay*, etc.).

mainugdángon, Self-respecting, formal, modest, decent, proper, not frivolous. (cf. *úgdang*, *maúgdang*).

mainugyónon, **mainugyonón**, United, in unison, closely attached to each other, cooperating, collaborating, pulling well together. (cf. *úgyon*).

mainuligáon, Scoffing, jeering, jibing, mocking, making, game of, jesting, deriding, ridiculing. (cf. *uligâ*).

mainulúgton, Angry, cross, furious, wild, rabid, irate, apt to become angry, etc. at the slightest provocation. (cf. *ugút*).

mainumpítón, Scoffing, mocking, insulting. (cf. *úmpít*, *mainuligáon*).

mainumúron, Restraining oneself from, abstaining, abstemious, mortifying, abstinent, temperate. (cf. *úmud*, *paúmud*, *malihión*).

mainunúnóng, Attached to, partial to, adhering to, united with, ready to help or assist out of natural affection or sympathy. (cf. *únung*).

mainuslitánón, Joking jesting, mocking, making game of, making a butt of, ridiculing. (cf. *úslit*; *uslitán*).

mainusmúron, Leading to—misery,—bankruptcy,—poverty; sinking, falling, liable to come to grief. (cf. *úsmud*).

mainuswagón, Progressive, prosperous, extending, making progress, getting on, making one's way in the world; postponing, procrastinating, prolonging, protracting. (cf. *úswag*).

mainutihón, Circumspect, careful, diligent, zealous, assiduous. (cf. *úti*, *mautihón*).

mái-om, To guess, conjecture, surmise, suppose, think, imagine, judge, opine. *Sa ákon pagmái-om*—. According to my opinion or guess—. *Anó, ang namaiomán mo sa íya nahanungúd sang pagkasúnug sang íya baláy?* What is your conjecture about him as to the burning down of his house? *Mai-omá sing máayo*, *básì malagpatán mo ang matúod*. Make a good guess, perhaps you may hit on the truth. (cf. *bánà*, *bántà*, *hunáhúnà*, *pakót*, *lágpát*).

mái-ong, (H) Sack, bag especially one made of buri-leaves and used to pack sugar. (cf. *bayóong*).

maís, (Sp. maíz) Maize, Indian corn, corn.

maísip, Selfish, calculating. (*ísip*).

maisót, Little, small, slight. (cf. *diótay*, *íki*).

maísug, Brave, valiant, intrepid, bold, courageous, violent, strict, harsh. (*ísig*).

maítum, Dark, dusky, black, sable, ebon. (*ítum*; cf. *mailóm*, *ágta*).

maiwát, Scarce, rare, not easy to obtain. (*íwat*; cf. *maínà*, *maíngol*).

maiýáiyáhon, Selfish, egotistic. (cf. *íya-his*, etc.).

maka-, A prefix used in the following ways:

1) To form the potential future tense of the active voice (cf. *ma-* for the passive voice), e.g. *Makabúhat ikáw siná?* Are you, or shall you, be able to do that? *Makadágat siá sang íya nga ginatúyò*, *kon mapísan siá*. He will be able to obtain his desire, if he is earnest about it. *Makabáyad na siá sang íya útang, kay dakú ang sináplid niya sa pangomérsyo*. He can now pay his debt, for he has made a large profit in business. *Walá siá makaabút, kay madámol ang ulán*. He could not come, for there was a heavy rain. *Indí siá makahalín*. He cannot leave or get away. N.B. Quite frequently this “*maka-*”, particularly in verbs expressive of any mental or sensitive operation, has the meaning of the present, e.g. *Makahibaló ka siní?* Do you understand this? *Makabatí ikáw sang tunág sang linggánay?* Do you hear the sound of the bell? *Makakítá na akó sa íya dirá*. Now I see him over there. (cf. *naka-*).

2) to form adjectives meaning “able to, capable of, giving rise to or causing” what the root implies. “*Maka-*” is either simply prefixed to the root, e.g. “*makaákò*—

powerful, mighty (ákò) or, as is more frequently the case, the first syllable of the root is reduplicated and then "maka—" prefixed, e.g. "makalílpay—causing joy or pleasure, joyful, pleasing (lípay); *makalilísang*—inspiring terror, causing great fear, terrible, shocking (lísang); *makangingíl-ad*—exciting nausea, loathsome (*ngíl-ad*), etc.

3) to form multiples corresponding to the English -times, e.g. *makalíbo*—a thousand times; *makaduhákapúlo*—twenty times; *makaisá*—once, etc.

makaákò, Powerful, mighty, potent, holding sway, ruling; capable, able. *Ang Mahál nga Diós nga Makaákò sa ngatanán* (sang tanán)—. God who is almighty—. (cf. ákò, *makagagáhum*). **makabíbígne**, (H) Exciting horror or fright, terrible, dreadful, frightful, awful, horrible, horrid, horrific, terrific, fearful, shocking to look upon, etc. (cf. *bígne*, *makakulúgmat*, *makalilísang*, *makahahádluk*).

makabíbíhg, (H) Captivating, alluring, taking, enchanting, charming, enticing, bewitching, entralling. (cf. *bíhg*).

makabilígne, (H) See *makabíbígne*.

makabulúlag, (H) Blinding, dazzling. (cf. *búlag*, *bulág*).

makabulúngul, (H) Causing deafness, deafening, ear-splitting. (cf. *bungúl*).

makabulúsug, (H) Satisfying, satiating, filling, gratifying to repletion. (cf. *busúg*).

makadámù, (H) Often, oft, frequently, oftentimes, many times, repeatedly, over and over again, again and again. (cf. *dámù*, *masamí*, *masúnsun*).

makaduhá, (H) Twice, a second time. (cf. *duhá*).

makag—, Often used instead of *maka-*, e.g. *makagbúlig*—*makabúlig*; *makagdángat*—*makadángat*; *makaghupút*—*makahupút*, etc. etc.

makagagáhud, (H) Rowdy, noisy, etc. See *makagulúlì*. (cf. *gáhud*).

makagagáhum, Having power or authority, powerful, mighty, potent, ruling, holding sway, influential, puissant, strong, great. (cf. *gahúm*, *gamhánan*, *makaákò*).

makagalánya, (H) Alluring, enticing, entralling, bewitching, captivating, taking, charming. (cf. *gánya*, *makabíbíhg*, *makailílì*, *makalulímay*).

makagalányat, See *makagalánya*.

makághà, Sad, sorry, regrettable, grievous, sorrowful, afflicting, afflictive. (cf. *kághà*, *makakalághà*).

makágud, Greedy, voracious, glutinous, covetous, ambitious, avid. (cf. *kágud*, *dalók*, *maibgon*, *maibugón*).

makagulúlì, (H) Rowdy, boisterous, exciting, disturbing, noisy, uproarious, causing, or leading to, a disturbance, a disorder, or the like. (cf. *gúlì*, *makagagáhud*).

makahahádluk, Causing fear, terrific, horrid, horrible, horrific, fearful, terrible, dreadful. (cf. *hádluk*; *makakulúgmat*).

makahaládluk, (H) See *makahahádluk*.

makahalágnop, (H) Uncanny, weird, queer, unearthly, causing an uncanny or weird feeling. (cf. *hágnop*).

makahalám-ut, (H) Delightful, delicious, pleasing, pleasant, funny, ridiculous, laughable, exciting laughter, comic, comical, amusing, exhilarating. (cf. *hám-ut*).

makahalangúyus,

makahalanguús, (H) Shocking, awful, terrible, dreadful, tremendous. (cf. *kuyús*, *hanguyús*, *makahahádluk*).

makáhan, Sharp, acerb, acid, acrid, bitter, burning, astringent, hot or biting to the taste. (cf. *káhan*).

makáhang, See *makáhan* id.

makahanóklog, Piteous, miserable, forlorn, wretched, doleful, pitiful, exciting sympathy or compassion. (cf. *hanóklog*; *mahinoklóngon*—tender, gentle, compassionate).

makahanúsþò, Sad, dreary, sorrowful, doleful, dismal, dolorous, grievous, exciting grief, sorrow or sadness. (cf. *subô*).

makáhas, Audacious, daring, reckless, rash, foolhardy, venturesome, temerarious, impertinent, shameless, bold. (cf. *káhas*).

makahihílak, Regretful, regrettable, lamentable, missed, longed for, causing regret or longing for something lost or absent. (cf. *hílak*; *makangingílin*).

makahihílas, (H) Tickling, itching, titillating, irritating; exciting, disturbing. (cf. *hilás*).

makahihílò, **makahihílo**, Poisonous, venomous, baneful, virulent. (cf. *hilò*).

makahilígkò, Loathsome, abominable, shameful, filthy, dirty, making one blush. (cf. *hígkò*).

makahilílak, (H) See *makahihílak*.

makahilílò, **makahilílo**, See *makahihílò*.

makahuhúyà, Shameful, disgusting, disgraceful, exciting shame, putting to shame. (cf. *huyâ*).

makahulúbug, (H) Intoxicating, inebriating, causing drunkenness. (cf. *hubúg*).

makahulúyà, (H) See *makahuhúyà*.

makaíbug, Desirable, delectable, enticing, seductive, exciting a passion or longing. (cf. *ibug*).

makaibúg-ibug, Dim. of *makaíbug*.

makailíbug, (H) See *makaíbug*.

makailílì, (H) Charming, bewitching, captivating, attractive, causing a desire or liking for. (cf. *ilà*).

makailímol, (H) Impoverishing, reducing—, leading—, to poverty. (cf. *ímol*).

makairíbug, (B) See *makaíbug*, *makailíbug*.

makairíma, (B) Attractive, enticing, charming, pleasing, tantalizing, alluring. (cf. *íma*; *makailílì*).

makaisá, (H) Once. (cf. *isá*; *kásra*).

makakaládlaw, (H) Ridiculous, comic, laughable, risible, ludicrous, comical, amusing, exciting laughter, causing merriment, funny. (cf. *kádlaw*; *makahalám-ut*).

makakalághà, (H) Grievous, painful, distressful, distressing, afflicting, afflictive, causing pain and grief, sorrowful. (cf. *kághà*, *makahanúsþò*).

makakulúgmat, (H) Awful, fearful, tremendous, terrific, terrible, horrible, horrid, inspiring fear or terror, frightful, shocking. (cf. *kúgmat*; *makalilísang*).

makakulúlbà, (H) Intimidating, abashing, disconcerting, causing nervousness or shyness. (cf. *kúlbà*).

makakulúnyag, (H) Gladdening, gladsome, cheering, cheerful, joyous, joyful, inspiriting, sprightly, blissful, happy, gay, causing joy and gladness. *Ipalánog nínyo sa madalí ang makakulúnyag nga balítà*. Publish at once the joyous news. (cf. *kúnyag*; *makalílpay*).

makalalámon, (H) Ticklish, one who is easily tickled. (cf. *kalám*).

makalalamón, (H) Causing total blindness, blinding. (cf. *lamón*).

makalalánag, (H) Indigestible, unwholesome, bad for the stomach, causing indigestion, flatulence, indisposition or disorder of the stomach (especially said of tainted fish). (cf. *lánag*).

makalalánag, (H) Causing or giving moisture, wet, damp, moist, humid. (cf. *lánag*).

makalalán-ag, Causing blisters, pustules, eruptions, excoriations, abrasions, or the like. (cf. *lán-ag*).

makalalás-ay, (H) Tedium, disgusting, noisome, causing disgust or aversion, loathsome. (cf. *lás-ay*).

makalaláton, (H) Contagious, infectious, catching, taking, spreading. (cf. *latón*, *manlaláton*).

makalám, Itching, titillating. *Makalám siá sing kamót*. He has an itching hand, i.e. he is dishonest, a thief, light-fingered.

makalilímas, Bad, injurious, deleterious, aggravating, causing a disease to become worse. (cf. *límas*).

makalilíngaw, Distracting, diverting, amusing, providing relaxation or diversion, entertaining. (cf. *lingáw*).

makalilípay, Gladdening, cheering, gladsome, comforting, joyful, joyous, blissful, consoling, giving joy or pleasure, cheerful, heartening. (cf. *lípay*).

makalilípong, Benumbing, stunning, stupefying, causing a fit or swoon. (cf. *lípong*, *lipóng*).

makalilísang, Terrible, terrific, fearful, awful, tremendous, shocking, horrid,

horrible, astounding, dreadful, frightful. (*lisang*).

makalimá, Five times. (cf. *limá*).

makalulúgpay, (H) Tender, mild, calming, lessening, softening, assuaging, mitigating, alleviative. (cf. *lúgpay*).

makalulúmay, (H) Bewitching, captivating, charming, enchanting, entralling, entrancing, casting a spell upon, infatuating. (cf. *lumáy*, *lúmay*).

makalulúod, Emitting a stench, stinking, evil-smelling, fetid, nauseating, abominable, horrible, exciting loathing or aversion. (cf. *lóod*).

makalulú-oy, Exciting compassion or sympathy, miserable, wretched, poor, pitiful, piteous. (*ló-oy*).

makalulúyang, Likeable, desirable, lovable, pleasing, delightful, attractive. (*lúyag*).

makamamátay, Deadly, deathly, mortal, killing, death-dealing, mortiferous, fatal, destructive of life. (cf. *patáy*, *matáy*).

makamímágaw, Dreary, sad, doleful, sorrowful, causing a feeling of sorrow, loneliness or dejection. (cf. *míngaw*).

makamulúsmus, (H) Ruinous, destructive, reducing to misery, leading to poverty. (cf. *músmus*).

mákan, Bamboo-matting. See *amákan*.

makán, A kind of rice ripening rather late and usually harvested during the month of December. (cf. *arabón*).

makánat, Tiresome, slow, tedious, retarded. See *makúnat*.

makangilídlis, See *makangingídilis*—shocking, etc.

makangilíl-ad, Loathsome, etc. See *makangingil-ad*.

makangingídilis, Shocking, awful, horrid, horrible, horrific, terrible, frightful, causing one's hair to stand on end. (cf. *ngídlis*, *makakulígmat*, *makalilísang*, *makahahádluk*, *makabibígne*).

makangingíl-ad, Loathsome, exciting nausea or aversion, abominable, noisome, sickening, disgusting, nauseous. (cf. *ngíl-ad*, *makalulúod*).

makangingílin, Regrettable, deplorable, exciting regret or sorrow for the loss of something valuable, causing remorse. (*ngílin*).

makán-um, Six times. (*ánum*).

makapadungúg, Giving distinction, honourable, to the honour of, adding honour or dignity. (*dungúg*).

makapalá-ul, **makapalául**, (H) Tiresome, exhausting, tiring, fatiguing, toilsome, wearisome, causing fatigue. (*pául*, *pául*).

makáp-at, Four times. (*ápat*).

makapító, Seven times. (cf. *pitó*).

makápog, (B) Stale, cold, old (of rice, etc.). (cf. *kápog*; *mabáhaw*).

makapúlò, Ten times. (cf. *púlò*).

makapulúng-aw, (H) Dreary, weary, sorrowful, causing grief or sorrow. (cf. *púng-aw*).

makapulúto, (H) Ruinous, leading to bankruptcy, impoverishing. (cf. *púto*).

makaralamón, Blinding, depriving of sight. See *makalalamón*.

makárat, Pungent, acrid, etc. See *maádat*.

makarí, (B) Diligent, handy, obsequious, prompt and willing (of servants or the like). (cf. *mapísan*, *matándus*, *sagád*, *maábtik*, *batíd*).

makasasálà, Sinful, sinner, wicked, evildoer, delinquent, offender, transgressor, guilty, prevaricator, wrong-doer. (cf. *salâ*).

makasiám, Nine times. (cf. *siám*).

makasilígne, (H) Horrible, terrible, etc. See *makabibígne*.

makasisígne, (H) See *makabibígne*, *makasilígne* id.

makasisílaw, (H) Dazzling, bright, shining, very bright or clear, splendid. (cf. *sílaw*).

makasolómo, (H) Loathsome, disgusting, nauseating, sickening, abominable. (cf. *sumó*).

makataláka, (H) Disgusting, abominable, causing aversion, sickening. (cf. *taká*).

makatalándog, (H) Touching, affecting, charming, captivating. (cf. *tándog*).

makatalanhágà, (H) Marvellous, astounding, amazing, astonishing, wondrous, wonderful, stupendous, miraculous, extraordinary, phenomenal. (cf. *tanhágà*).

makatíbal, Surfeiting, nauseating, sickening, loathsome, exciting aversion or nausea. *Ginmúlay siá níya sing makatíbal*. He abused him soundly in very strong language. *Ginkán-an níya ang báboy sing makatíbal nga pangáo*. He ate of the pork—or—partook of the pork till he felt a loathing for it. (*tíbal*; cf. *makasolómo*, *makataláka*).

makatilingála, (H) Wonderful, astounding, wondrous, amazing, stupendous, astonishing, admirable, strange, exciting, causing astonishment or admiration. (cf. *tingála*, *makatitingála*, *makatalanhágà*, *katingaláhan*).

makatitingála, See the foregoing *makatilingála*.

makátlo, Thrice, three times. (*tátlo*).

makatulúyo, (H) Exciting sleep, sleepy, lulling, drowsy, soporiferous, soporific, slumbrous, somniferous, somnific. (*tuyó*).

makaulúgtas, (H) Exasperating, irritating, nettling, trying one's patience, tiring, tiresome, wearisome, troublesome, wearying, toilsome. *Ang pagpanúdlò sa mga kabatáan amó ang ísa ka butáng nga makaulúgtas kaáyo*. Teaching children is a hard, toilsome or burdensome task. (*úgtas*).

makaulúgut, Exasperating, nettling, irritating. (cf. *ugút*).

makáw, A kind of roughly made boots and shoes of Chinese manufacture from Macao; roughly made (but strong and durable). *Makáw nga trabáho*. Rough work, not well made. *Sapátos nga makáw*. Boots from Macao, boots that are not well made.

makawaló, Eight times. (cf. *waló*).

makáwat, (H) Thief, sneak, cheat, embezzler, pilferer, pick-pocket, robber, burglar. (cf. *káwat*, *matákaw*, *makáwti*, *maninikas*, *swítik*, *sagumár*).

makawiwíli, Pleasing, pleasant, delightful, lovely, alluring, enticing, likeable, nice, charming, beautiful, entrancing, taking, enchanting. (cf. *wíli*, *makalulúyang*, *makalilítpay*, *makabibítag*).

makáwti, A petty thief, filcher, pilferer. (cf. *káwti*, *makáwat*).

makáyhà, A kind of skin-disease somewhat similar to measles, but usually passing off in a few days. Also used as a verb. *Ginamakáyhà siá*. He has the skin-disease *makáyhà*. *Minakáyhà siá sang isá ka túig*. Last year he had the skin-disease *makáyhà*. *Andam ka, agúd índi ka pagmakayhaón*. Be careful not to catch the skin-disease *makáyhà*.

makayuyúgtò, Unpleasant, annoying, discontented, not convenient, not satisfactory. (cf. *yúgtò*).

maki-, A prefix denoting an attachment to, a wish, desire or love for, what the root implies, e.g. *makipílak*—desirous of making money, looking for profit; *makitábang*—seeking or asking help. Attached to verbs *maki-* (*magapaki*, *magpaki*-) is used for an incomplete or future action, whilst *nagapaki*-, *naki*- and *pagpaki*- are used for the present, past and the infinitive respectively. *Magapaki*- for the future is seldom used. (cf. *paki*-, *pakig*-).

makiambúngon, A lover of what is beautiful; an artist, one skilled in the fine arts; actor, actress, dancer. (cf. *ámbong*; *artista*).

makiangáyon, Desirous of equality, democratic. (cf. *ángay*).

makibúton, Nervous, etc. See *makilibúton*, *makinugmáton*).

makíd-ol, Just right, done to a turn, not too hard and not too soft, tasty, nice, said of tubers, bananas, boiled rice, etc. (cf. *kíd-ol*).

makig-, See *maki*- These two prefixes have the same meaning and may be used promiscuously. Custom and euphony decide which of the two is to be employed in any particular case.

makigás, Very dry, exsiccated, parched, arid, waterless; barren, desert, unproductive (of soil). (cf. *kigás*).

makigdaítón, Peaceful, peaceable, pacific, quiet, meek, loving peace and quiet, wishing to live in peace with everybody. (cf. *dáit*).

makigpulóng-púlong,

Conversationalist, orator; loving to talk or speak, addicted to—, given to—(public) speaking.

makihariánon, Attached to royalty, fond of royal customs and manners, royalist, imperialist, not democratic. (cf. *hári*).

makihilawáson, Fornicator, lewd, unchaste, wanton, lecherous, lustful, sensual, carnal, erotic, immoral, attached or addicted to sensual pleasures, inclined to sins of the flesh. (cf. *láwas*, *hiláwas*).

makiýa, Egoistic, egotistic, egotistical, conceited, self-important, selfish, self-seeking, self-sufficient. (cf. *iýa*).

makilás, Trembling (as from an electric shock), shivering, quaking; shaking, cringing, quivering with fear or surprise, as a bird when caught, as a timid dog when approached by a stranger. (cf. *kilás*).

makilibúton, Nervous, excitable, easily agitated, soon upset or afraid for the slightest reason. (cf. *kibút*).

makilímos, Beggar, mendicant, poor fellow. (cf. *limós*, *póbre*, *próbe*, *ímol*).

makilitán-on, Seeing well, having good eyes, sharp or keen of sight, hawk-eyed, lynx-eyed. (cf. *kítà*).

makilitán-on, Also: one who is afraid of, and sees, ghosts everywhere (*kítà*).

makilitáón, makilitaón, See *makilitán-on*.

makinabudláyon, Industrious, active, energetic, working hard, exerting oneself, assiduous, sedulous. (cf. *búdlay*).

makinagháon, Sighing, sighful, grieving, lamenting, complaining. (cf. *kághà*, *makakalághà*).

makiná, mákina, (Sp. máquina) Machine. (cf. *galingán*, *dawdáwan*).

makinaugalíngón,

makinauga1ingón, Attached to one's own, hence: nationalistic, independent. (cf. *kaugalíngón*, *makiugalíngón*; *makiangáyon*—democratic; *makihariánon*—imperialistic).

makínì, Parsimonious, frugal, thrifty, sparing, saving, economic, economical, economical, spending little. (cf. *kínì*).

makinísta, (Sp. maquinista) Machinist, mechanician, mechanic. (cf. *inhenyéro*).

makínöt, Frugal, thrifty, parsimonious, saving, close, miserly, niggardly, mean, sparing in expenditure; economical. (cf. *kínöt*, *makínì*, *maínöt*, *maímöt*).

makinugmáton, Nervous, easily frightened. (cf. *kúgmat*, *makilibúton*).

makinúton, See *makínöt*.

makinuyáwon, Shy, bashful, avoiding the society of men. (cf. *kuyáw*).

makísdong, Pouting, frowning, sulky, scowling, black-looking, lowering, dark-

browed, sullen, crabby, cross, threatening, morose, peevish, surly, pettish, petulant, showing discontent or anger in one's face. (cf. *kísdong*, *lárong*, *súngon*, *ariwaróng*, *kolisáw*).

makisdúngón, (H) See *makísdong*.

makisúm, (B) Sour, acidulous, acrid, acerb. (cf. *kisúm*, *maásrum*).

makítíd, Narrow, contracted, circumscribed, limited, restricted, straitened, confined within a small space. (cf. *kitíd*).

makiugalíngón, makiugalingón, See *makinaugalíngón*, *makinaugalingón*—nationalistic, independent, etc.

mákmak, To strike, beat, smite, slap, smack, spank, thwack, whack, cudgel, thrash. *Ginmakmakán akó níya sang biní-al*. He beat me with a piece of split bamboo. *Makmakí siá sang sinílas*. Spank him with the slippers. *Imákmak sa íya ang bilogón*, *bulunál*, *lalámpus*, etc. Beat him with the rod, the whip, the stick, etc. (cf. *búnal*, *hánöt*, *hámpak*, *bálbal*, *lámpus*, *lámba*, *pókpok*, *pakáng*, *núsnu*).

makóbot, Burying one's teeth in, holding on to with one's teeth, adhesive, adhering, sticking to. (cf. *kóbot*).

mákol, A kind of mushroom. See *amamákol*.

makó-makó, To like or appreciate the taste of something new, not having tasted the like before; to be selfish, haughty, stuck-up, to despise, look down upon one's former friends with indifference or even contempt, as sometimes happens in the case of those that have risen from a humble position to one of power and wealth. *Tilauw íning mga kalan-ónon*, *kay mamakómakó* (*magakamakómakó*) *ka gid sinâ sa ákon bántà*. Taste this pastry, for you will like it very much, I think. *Namakómakó siá sang lansónes*, *kay walâ siá pagpanghátág*. He likes (He is very partial to) *lansónes*, for he does not give any (of them) away.

Namakómakó siá sang pilak, *kay walâ na siá pagpanámyaw*. On account of his newly obtained wealth he has become so stuck-up (haughty) that he does not salute any more (his old friends). (cf. *hígma*w).

mákon, (B) A contr. of *máan kon*—I don't know what will happen, or the like. *Indí ka magbúhat sinâ*; *mákon ánhon ka ni Fuláno*. Don't do that, for otherwise I don't know (God knows) what N.N. will do to you.

mákot, To blaze up, begin to burn well after having been kindled, to flame, flare up, burn well, said of fuel (and metaphorically of passions, or the like). *Nagamákot na balá ang daíg mo?* Is the fire you lighted (lit) burning well? *Indí mo pagtandugón ang gatóng*, *kay walâ pa magmákot ang kaláyo*. Don't shift the firewood, for the fire is not yet burning well. *Pamakóta ang kaláyo*. Let the fire burn well. Wait till the fire burns well.

Pamakóti ang kaláyo. Make the fire burn brightly (by putting some kindling material, as shavings, straw, etc. on it). (cf. *haráhará*).

makúgi, Diligent, assiduous, industrious, zealous, attentive, careful, with zeal or application. (cf. *kúgi*, *mapísán*, *maúkud*, *matinatápon*, *matúl-id*, *maíd-id*).

makugmáton, Nervous, timid, easily frightened or scared. (cf. *kúgmat*, *makilibúton*).

makúl-aw, Bad, poor, being a failure, turning out badly, said of crops, etc. (cf. *kúl-aw*).

makúlì, (H) Slow, difficult, tedious, irksome, tiresome, tiring, fatiguing, requiring much work and great patience. (cf. *kúlì*).

makulí-kúlì, Dim. of *makúlì*. Somewhat slow, etc.

makululbáon, (H) Timid, shy, bashful, timorous, nervous. (cf. *kúlbà*).

makúnat, Slow, tedious, irksome, ticklish, requiring much patience; tough, durable, lasting long. (cf. *kúnat*, *makánat*).

makúsug, Robust, strong, muscular, brawny, sinewy, powerful, mighty, vigorous. (cf. *kúsug*, *kusúg*).

makutíkutí, Bustling, stirring, hustling, pushing, a busybody; curious, prying, inquisitive. (cf. *kutíkuti*).

makutí-kutihón, See *makutíkutí*.

mala—, A diminutive particle: Like, as, like to, about, somewhat similar to, resembling, nearly, almost, as (large, small, thick, thin, good, bad, etc.) as—.

Malakárbaw, *malakarabáw*—somewhat like a buffalo; *malabitík*—like a flea; as small as a flea; *malapásí*—as, like, about as large as, unhulled grains of rice; *malabinlud*—very small, as small as fine particles or fragments of hulled rice; *malabaláy*—like a house, almost as big as a house; *malapálad*—as large as the palm of a hand, very little; *malakalibútán*—as large as the world, nearly (almost) everywhere.

Ginhatágán níla akó sing tinápay nga malatingá (*Gintáw-an nánda akó ti tinápay nga malatingá*). They gave me just a very little (a bite of) bread. *Ang lúpá (dútà) námón malapálad*. Our farm-land is as large as the palm of the hand i.e. it is very small. *Ang íya dungúg malakalibútán (daw kalibútán kadakú)*. His reputation (fame) is spread all over the world. (cf. *daw*, *súbung*, *oloánggid*).

málà, (B) Pillow, cushion. (cf. *ulúnán*).

malá, Dry, exsiccated, drained, seasoned; to be or become dry, arid, desiccated, parched, drained, sear; seasoned (of timber). *Malá nga káhoy*, *tápí*, etc. Dry wood, seasoned boards, etc. *Nagmalá na ang ákon panápton nga ginbulád ko*. My clothes which I spread in the sun are dry now. *Ang pawíkan nga namálhan*. The turtle deprived of water. The stranded

turtle. *Pamalahá* (*pamálha*, *pamál-a*, *pamád-a*) *sa ínit ang linábhan*. Put the wash out in the sun to dry. *Namád-an sing túbig iníng mga ísdà kag dinakúp ko*. These fishes were stranded (ran aground) and I caught them. *Namalahán-namálhan-namál-an-namád-an*. (cf. *ugá*, *láyà*, *layóng*).

malábà, Long, lengthy, extended, extended in length. (cf. *lábà*, *malábug*, *láuhan*).

malabáab, Lukewarm, tepid, slightly warm, pleasantly warm, not hot. (cf. *maalabáab*).

malabâ-lábâ, Dim. of *malábà*.

Malabálábâ siá sing pangguyáhon. He is rather long-headed, has a long face. (cf. *mabayóg*).

malabárok, Well cooked, properly cooked, done to a turn; very soft boiled (of rice). (cf. *balatanóg*—insufficiently cooked; *alibúdan*—underdone, still hard inside; *lágdos*—hard-boiled; *basâ*—soft-boiled, boiled in too much water; *buád-ad*—split, burst in boiling, overdone).

malábtoy, Weak, feeble, flabby, flaccid, flimsy, drooping. (cf. *lábtoy*, *malúya*, *malumíng*, *mahúyang*, *mapígaw*).

malábug, (B) Long, lengthy, elongated, extended in length. (cf. *lábug*, *malábà*).

malabulánon, Obscure, dim, not clear, not bright, weak-eyed, dim-sighted, half-blind, purblind. (cf. *búlan*, *mabinulánon*).

malabútkon, About as thick as an arm. (cf. *bútikon*).

malabúyò, Tasteless, insipid, mawkish, flat, neither sweet nor sour; like the taste of *búyò-leaves*. *Ang tubâ karón nga hápon malabúyò*. The toddy this evening tastes flat.

malád-ang, Tasteless, insipid, stale, flat, vapid. (cf. *lád-ang*, *malás-ay*).

malagáw, Roaming, roving, wandering, rambling, loafing, travelling about; a loafer, vagabond, idler, tramp, hobo. (cf. *lágaw*, *landólándo*, *haráyháray*, *tiógtióg*).

malágbà, Long, etc. See *malábà*.

malágday, Slow, leisurely, deliberate, plodding, jogging, tardy, laggard, dawdling. (cf. *lágday*, *malágway*, *mahínay*, *pákok*, *lamínday*).

malagílok, Resembling—, like—, as fine as—, as small as—, fine or small chaff called “*gílok*”, etc. *Walâ siá sing bisán malagílok nga salâ*. He is not at fault at all. He does not deserve the slightest blame.

malágnat, (H) Slightly feverish, sickly, having a cold, suffering from a sore throat, a catarrh or a slight headache. (cf. *lágnat*).

malágpad, Wide, broad, etc. See *malápád*.

malágsing, Shrill, loud, resounding, piercing, lusty, penetrating, sonorous, far-reaching, carrying far, said of sounds. (cf. *lágsing*, *masílik*, *masulánting*).

malágtik, Ticking, clicking. (cf. *lágtik*).

malágting, Strong, firm, hard, tough. (cf. *lágting*, *mabákud*, *matíngting*, *mahúnit*, *mapág-on*, *hámrus*, *purús*).

malágting, Tinkling, tingling, jingling, clinking, clanking, chinking. (cf. *lágting*).

malágtok, Cracking, crackling, crepitant; falling with a bang, thud, thump or crash. (cf. *lágtok*).

malágtom, Dark black, dark green, very pronounced, deep, decided (of colour); lusty, flourishing (of plants). (cf. *lágtom*).

malágtoy, See *malábtoy*—weak, etc. (*lágtoy*—*lábtoy*).

malágway, Slow, etc. See *malágday*.

malahálon, (H) Precious, dear, costly, high-priced, highly priced, valuable, highly esteemed, expensive, of great price, priceless. (cf. *mahál*, *hamílì*, *bilídhon*).

malahóg, Joking, jesting, rallying; jester, joker, clown. (cf. *lahób*).

maláiñ, Bad, wrong, wicked, evil, noxious, injurious, disadvantageous; ill, sick, infirm; unwholesome, bad for one's health. (cf. *láiñ*, *maláut*, *kinaláiñ*).

malaísan, Corn-field; fit—, suitable—, for growing or planting corn. (cf. *maís*).

malakâ, Spaced wide apart, thin, not dense or near together, far between.

Talágsa sa malakâ—. Few and far between—. Very rarely—. Scarcely ever—. (cf. *lakâ*).

malála, Insidious, cruel, treacherous (of diseases, etc.). (cf. *lála*).

malalágyo, A run-away, one who shuns work, escapes from confinement, etc. (cf. *lágyo*).

malálang, (H) Cunning, plotting, resourceful, adept at contriving ways and means to gain one's end. (cf. *laláng*).

malaláton, Infectious, contagious, spreading, catching, epidemic. (cf. *latón*, *manlaláton*).

malaláw, Mourning, mournful, sad, in grief or mourning, wearing mourning dress. (cf. *laláw*).

malalím, (H) Tasty, delectable, savoury, toothsome, dainty, nice, palatable. (cf. *lalím*, *manámit*).

malalíson, Disobedient, rebellious, neglecting to comply with orders or precepts, unruly, disregarding restraint, disposed to violate laws, ungovernable, unsubmitting, undisciplined, insubordinate, lawless, wicked, bad. (cf. *lális*, *malinapásón*).

mál-am, (B) Adult, of age, grown-up. (cf. *mál-it*, *hámítong*, *tígúlang*).

malámad, To grasp, etc. See *marámad*, *marásmas*.

malá-malá, A kind of insect that in size and appearance somewhat resembles a cricket; a mole-cricket. It never appears to be wet, even in rain. Hence the name (*malá*—dry).

malám-an, Receptacle containing materials for chewing betelnut; a morsel

(mouthful), of betelnut, etc., sufficient for one chewing. (cf. *mamâ*).

malámbò, Growing well, thriving, flourishing, growing luxuriantly, (cf. *lámbo*).

malamíg, Cool, cold, frigid, keen; raw, sharp, piercing, cold and stiff. *Malamíg nga bágkay*. A corpse cold and stiff. (cf. *lamíg*, *matúgnaw*, *maramíg*).

malám-on, Materials for chewing betelnut, including betelnut, lime, *búyò*—and tobacco-leaves. (cf. *mamâ*, *malám-an*).

malamungâ, Somewhat like a hen; the larynx, windpipe. (cf. *mungâ*).

mál-an, From *malá*—dry, etc. (cf. *mád-an*, *málhan*).

malána, Fat, oily, yielding lard or coconut oil, etc. (cf. *lána*).

malánay, Shining, shiny, lustrous, glossy. (cf. *lánay*).

malangályaw, Tourist, traveller; emigrant, home-seeker. (cf. *mangangályaw*).

malánggab, Covetous, desirous of, ambitious, wishful, avid, eager for, avaricious, wishing or anxious for. (cf. *lánggab*, *maibugón*).

malángiauw, Fluid, liquid, flowing freely, thin, said of liquids. (cf. *lángiauw*; *maátoy*, *malapúyut*—thick, condensed).

maláng-ig, Smelling of fish. *Ang mga ginabaligýaan sang mga ísdà maláng-ig*. The fish-market smells of fish. (cf. *huró*—smelling of rotten fish).

malangís, Harsh, grating, squeaking, setting one's teeth on edge, said of sounds like the filing of a saw, or the like. (cf. *langís*).

malángkag, Anxious, desirous of, expectant, worried, weary, disappointed, tired of waiting. (cf. *lángkag*).

malangkágón, See *malángkag*, *malinangkágón*.

malángsa, Stale, tasting or smelling of fish, fishy, mawkish, insipid. (cf. *lángsa*, *maláng-ig*).

malángto, Nauseating, insipid, tasting or smelling offensively so as to make one vomit, said of badly cooked peas and beans, etc. (cf. *lángto*).

malángyaw, See *malángiauw* id.

malánhig, (H) Reappearing after death; to reappear or haunt after death. *Sí Fuláno, konó, nagmalánhig*. N.N. they say, has risen from the grave or reappeared in the flesh. *Ginamalanhígán*, *konó*, *ang ilá baláy*. Their house, it is said, is haunted by a ghost. (cf. *maránhig*, *amamánhig*, *amaránhig*).

malániog, High, tall; high-pitched. *Malániog nga tígug*. A high-pitched voice; falsetto. (cf. *lániog*, *lányog*).

malán-o, Foul, stale, rotten, vapid, insipid (of water, coconut milk, etc.). (cf. *lán-o*).

malánoy, Tender, fresh, green, soft, young, impressionable; loud, high-pitched, far-sounding (of voices, music, etc.). (cf. *lánoy*).

malanóy-lánoy, Dim. of *malánoy*. Rather soft, etc.

malansóhon, That is to be tamed or broken in. (cf. *mánso*).

malántiog, High, tall, large. *Malántiog nga táo*. A tall man. (cf. *lántiog*, *malániog*, *maláyog*, *matáas*).

malántyog, See *malántiog*, id.

malányog, See *malániog* id.

malaóg, mala-óg, Vagabond, loafer, tramp. (*lá-og*).

malaóy-láoy, Loud, strong, far-reaching, sonorous, stentorian, resounding, noisy, ear-splitting, deafening, obstreperous (of sounds). (cf. *laúy-láuy*, *malániog*, *sílik*, *sulánting*, *singgítan*).

malápád, Wide, broad, extensive, expanded, large, vast, ample, spacious, wide-spread; free from narrowness or bigotry; covetous, greedy, avid. *Malápád ang íya nga palangúmhan*. He has a large farm. *Malápád siá sing panghunáhúnà*. He is broad-minded, liberal-minded. *Malápád siá sing matá*. He is covetous, greedy, ambitious. (cf. *lápad*, *maálway*, *mahanáhay*).

malapásón, Trespassing, unobservant, unobserving, non-observant, lawless, unduteous, undutiful, neglecting, neglectful, heedless, failing to comply with, omitting the fulfilment of a duty or precept. (cf. *lápas*, *malinapásón*, *malalísón*).

malapít, By, near by, hard by, close by, fast by, nigh, near, near at hand, close at hand, in the proximity of, in the neighbourhood of, neighbouring, adjacent, adjoining, close to, approximate, about. *Malapít sa simbáhan*. Near the church. *Malapít sa duhá ka líbo*. About (more or less, approximately) two thousand.

malápsì, Ghastly, wan, pale, blanched, gaunt, lean, bloodless, anemic. (cf. *lápsi*, *malúspad*, *malún-ad*).

malapúyut, (H) Thick, thickened, condensed, stiff, viscous, viscid, inspissated, treacly (of liquids); severe, heavy, vehement, violent (of fighting, or the like). (cf. *lapúyut*, *malásaw*; *sugúng*, *masángsang*).

malasádo, Soft-boiled. *Itlog nga malasádo*. A soft-boiled egg.

malasahón, What is to-be kneaded,—be made or pressed into dough. (cf. *mása*).

malásaw, Thick, stiff, treacly, as molasses, etc. (cf. *lasáw*, *malapúyut*).

malás-ay, Insipid, nauseous, nauseating, mawkish, tasteless, revolting, loathsome, disgusting, unappetizing, uninviting, vapid. (cf. *lás-ay*).

maláspì, Ghastly, wan, pale, etc. See *malápsì*. (*láspì*—*lápsi*).

maláut, (H) Bad, wrong, evil, wicked, ill, sinful, criminal, unprincipled, vicious, depraved, malignant, malevolent, malicious, base, mean. (cf. *láut*, *maláin*).

maláw-ay, (H) Ugly, forbidding, repulsive, nasty, hideous, improper, indecent, dirty, unclean, impure, immodest, unchaste, obscene, foul, lewd, pornographic. (cf. *láw-ay*, *mahígkò*, *kadù*).

maláwhan, Long, large. See *láwhan*, *malábá*, *malápád*.

maláwid, Long, etc. See *maláwig*.

maláwig, Long, lasting a long time, kept up, enduring, sustained, prolix, continued, prolonged, protracted, extended. (cf. *láwig*, *mabúhay*, *madúgay*).

maláwlaw, Long (of space and time); loose, not fixed, equivocal (of a word, speech, or the like); protracted, prolonged, confused (of thinking conjecturing); patient, forbearing, prudent, considerate, liberal, broad (of mind). *Maláwlaw nga pagpainóino*. A prolonged—, protracted—, confused—, way of thinking. *Maláwlaw siá sing hunáhúnà*. He is broad-minded, liberal-minded, patient, prudent, or the like. (cf. *láwlaw*).

malawóg, (B) Large, big, above the ordinary size. (cf. *lawóg*).

malayáng, Wide, spacious, extensive. (cf. *layáng*).

malayáng-láyang, malayáng-layáng, Dim. of *malayáng*—wide, spacious.

maláymay, Scarce, rare, seldom, difficult to obtain. (cf. *maíwat*, *mahínà*, *tumalágsa*).

malayô, (H) Far, far away, far off, a great or long way off, remote, far distant. (cf. *layô*).

maláyog, High, tall, lofty, towering. *Maláyog nga lubí*. A tall coconut palm. (cf. *láyog*, *matáas*, *malántyog*, *malányog*).

malay-ómon, Conjecturable, what is to—, can—, should—, be guessed. (cf. *máyom*).

malbabísko, (Sp. malvavisco) The marsh-mallow.

málbas, (Sp. malva) Mallow.

maldisyón, (Sp. maldición) Malediction, imprecation, execration, curse, malison. (cf. *panghimaláut*).

maldíta, maldító, (Sp. maldita, -o) Accursed, cursed, damned; to curse, damn, imprecate, wish evil upon. *Ginsilng (Gintawág) níya akó nga maldíta*. He called me accursed. (cf. *gátud*, *tinagudílian*; *panóloy*, *panghimaláut*, *maldisyón*).

maléta, (Sp. maleta) Valise, handbag, suitcase, portmanteau, grip, bag.

málhan, See *mád-an*, *mál-an*, *malahán*, from *malá*—to be dry, etc.

málhas, (B) Advantage, benefit, profit; good, well; maybe, perhaps. *Warâ ti málhas kon ikáw ang silótan tungúd kang*

salâ ni Fuláno. It's bad enough, if you should be punished for the fault of N.N. (Literally: There is no advantage in it, if—).

Warâ ti málhas kon índi tâna magabút. Perhaps he is not coming. It would be too bad, if he were not coming. *Indi ikáw magpanúgid nga nagasugál kamí adláwdlaw; bokón ti (warâ ti) málhas kon idakúp (dákpon) tâmon kang polís*. Don't tell (anybody) that we are gambling every day; it would be hard lines for us, if we were caught by the police. (cf. *águd*, *agúdagúd*, *pulús*; *áyhan*, *torán*, *bási*, *dámlag*).

málhus, In order that not, so that not, lest. (cf. *agúd índi*, *agúd (nga) díli*).

malí, Excuse, pretence, appearance, make-believe, trap; to put forward (as a pretext, etc.). (cf. *pasúnì*, *balíbad*).

malibákon, Detracting, disparaging, backbiting, scandal-mongering, talebearing, talking evil of one's neighbour. (cf. *libák*).

malibúg, Confusing, confused, bemused, perplexed, distracted, perplexing, worried, upset. (cf. *libúg*).

malibúgon, See *malibúg*.

malídán, Passing, transitory, quick. *Sa labíng malídán*—. Very quickly—. In a short while—. (cf. *madalí*, *tióntión*).

malígdong, Modest, self-respecting, formal, proper, unassuming, honest, decent, tactful. (cf. *ligdong*, *maúgdang*).

malígnó, (Sp. maligno) Malign, malignant, wicked, evil, perverse. *Ang espirítu nga malígnó*. The devil. (cf. *maláut*).

malíg-on, Stable, firm, solid, durable; lasting, resolute, determined. (cf. *líg-on*, *mapág-on*, *mabákud*, *mabáskug*).

malígpot, Short, brief (particularly in the plural). (cf. *malíp-ot*).

malígsi, Swift, quick, agile, nimble, lithe (of movements). (cf. *lígsi*, *madásig*, *mapágksi*).

malígwa, (Sp. legua) A mile off, a mile distant, a mile far, rather far in general; wide, spacious, extensive, broad. (cf. *lígwa*).

malígwis, Pointed, spiky, sharp. (*lígwis*; cf. *matalíwís*).

malihíon, Forbidding, abstaining from, having an objection to. (cf. *líhi*; *mainumúron*).

malít, maliít, Portentous, dangerous, difficult (of times, places, situations, etc.). (cf. *mariít*).

malíksi, See *malígsi*.

malikúmon, Secretive, concealing, keeping the truth from, doing something on the sly. (cf. *likúm*).

malilígbón, Nervous, excited, irritable, easily upset or flurried. (cf. *libúg*).

malí-máli, Dim. and Freq. of *malí*. Also: to insinuate, hint at, use indirect language, enlighten another's mind by allusions,

speak in parables, often practised by one who wishes to obtain a favour from another or to come to an agreement, to throw out a “polite hint” in a round-about way.

Ginmalímáihan níya kamí nga ang íya nónoy buút mangasáwa sa ámon índay. He politely insinuated that his son wants to marry our daughter. *Malímlíha ang paghámbal mo sa íla.* Talk to them with polite insinuations or allusions.

Nagamalímáli silá nga buút magsímon sa ámon sang íla anák. They are insinuating their desire or wish of having their boy stay with us. *Masúnsun ang hámabal sang Aton Ginúo malímáli.* Our Lord often spoke in parables.

malímbong, (H) Deceiving, tricksy, cheating, defrauding, fraudulent, overreaching, cunning, sly, tricky, tricksey, tricksome, trickish. (*límpong*).

malímbong, Sheltered, quiet, free from wind, not exposed to the wind. (cf. *límpong*).

malimbóngon, (H) See *malímbong*.

malimóson, Giving alms, open-handed, free in giving, bounteous, bountiful, generous, munificent, liberal, charitable. (*limós*).

malimótón, (H) Forgetful, absent-minded, unmindful, oblivious. (cf. *límot*, *malipátón*).

malinakásón, (H) Overbearing, excessive, extreme, abusive, one who oversteps the bounds or does something to excess; radical. (cf. *lakás*).

malinangkágón, Disappointing, wearying, worrying. See *malangkágón*.

malinapásón, See *malapásón* id.

malinaúmon, Hopeful, confident, sanguine, full of expectation. (cf. *láum*).

malínaw, Calm, quiet, still, smooth, tranquil, peaceful, unruffled. (*linaw*).

malíndog, A large rice-container of woven bamboo, capable of holding as much as thirty bushels or even more, but mostly of a size to hold about ten bushels.

malíngin, Confused, perplexed, giddy, swimming, dizzy; fuddled, drunk, dazed. (*lingín*).

malíng-og, Noisy, boisterous, obstreperous, tumultuous, clamorous, vociferous, rowdy. (cf. *líng-og*, *magáhud*, *magáhud*, *magamó*, *magalúng*, *magarók*, *makagulúlā*).

malínis, Shiny, shining, bright, polished. (cf. *línis*, *mahínig*).

malinóng, Peaceful, quiet, calm, tranquil, undisturbed, noiseless. (cf. *linóng*, *matáwhay*, *matínong*).

malipátón, (H) Forgetful, oblivious, unmindful, absent-minded. (cf. *lipát*; *malimótón*).

malipáyon, Cheerful, glad, jolly, joyful, merry, happy. (cf. *lípay*).

malipayón, Pleasure-loving, addicted to—amusements,—diversions,—entertainments. (cf. *malipáyon*).

malíp-ot, (H) Short, brief, curt, curtailed, abridged, laconic, concise, reduced (of length of time as well as of linear extension). (cf. *láp-ot*, *malígpot*, *mabugó*).

malísaw, Watery, insipid, flat, vapid, tasteless, unsavoury, said especially of stale tubers that, having been dug out, are not boiled within a reasonable time and in consequence have lost their flavour. (cf. *lísaw*, *kalísaw*, *maganás*).

malisô-lísò, Turning round, revolving, swinging, oscillating, turning in all directions. *Síya nga malisôlísò.* A swivel chair. (cf. *lisò*).

malisúd, Troublous, troublesome, irksome, hard, difficult to bear or suffer; very ill, at death's door, dying. (*lisúd*).

mál-it, (B) Old, adult, advanced in age, frequently applied to people of about sixty years of age. (cf. *mál-am*). Also used as a verb. *Nagmál-it siá.* He has become old. *Namalítán akó sa íya.* I consider him old. N.B. *Mál-it* is often used in contempt. *Mál-it nga táo (babáe)*. An old fogey (hag).

maliwánon, Changeable, variable, fickle, not—steady,—reliable,—firm; retracting, repenting. (cf. *liwán*).

málmal, Full-grown, grown-up, strong; to become full-grown. *Málmal siá nga táo.* He is a full-grown man. *Nagmálmal na siá.* He is now full-grown. (cf. *dakû*, *hámpong*, *hánggud*).

malmálan, Full-grown, etc. See *málmal*.

málo, (Sp. malo) Bad, wicked, evil. (cf. *maláin*, *maláut*).

malô, Rice-flower; to flower (of rice). (cf. *marô*).

mál-od, (B) See *mál-am*, *mál-it*, *málmal*.

malolô, Mild, tender, kind, benevolent, benign, benignant, gracious, affectionate, sympathetic, full of kindness, mild-tempered. (*lolô*).

malólot, Tender, affectionate, kind-hearted. (*lolot*; cf. *malolô*).

malolóy-on, Merciful, compassionate, pitiful, having pity on, condoling, commiserating. (*ló-oy*).

malomó, Soft, softened, tender, yielding, impressionable, impulsive, giving way to pressure. (*lomó*; cf. *mahómok*, *malúm-ok*).

malóng, (B) See *pamulóng*—to stare or gape at with open mouth (in disappointment, failure, or the like).

Namalóng akó, kay walâ akó makadayón pakádto sa Ilóngilóng. I am (was) greatly disappointed, because, after all, I could not go to Iloilo (as intended). *Namalóng akó, kay walâ akó makatámbong dído tungúd sang madámol nga ulán.* I was sorely disappointed (I could go and whistle for it), because the heavy shower of rain prevented me from being present there. (cf. *gamón*).

malubáron, Fading, changeable, changing, fickle, not steadfast, not reliable. (cf. *lubád*).

malubáy, Young, tender, soft, impressionable, impulsive. (cf. *lubáy*, *língód*, *lanúbò*, *mahómok*, *malúm-ok*, *malomó*, *bataón*).

malubáy-lúbay, Dim. of *malubáy*. Rather young, etc.

malúbhà, Treacherous, cheating, insidious, mean, worming out secrets and then publishing them abroad. (*lúbhà*).

malubhaón, See *malúbhà*.

malubúg, Turbid, impure, dirty, especially said of water. (*lubúg*).

malúd-ak, Faded, pale, light, faint (of colours; cf. *malús-aw*).

malúgpis, Emaciated, lean, haggard. (cf. *mahágpis*).

malúgtì, Fragile, weak, easily broken or snapped, brittle, said of thread, strings, rattan, etc. (cf. *húgti*).

malúgus, Selfish, covetous, cheating, violent, applying force to gain one's end. (cf. *lúgus*; *mahákug*, *makágud*, *dingót*, *maímot*).

malugúson, See *malúgus*. Also: oppressing, harsh, cruel, tyrannical.

maluíb, Traitorous, treacherous, betraying, untrustworthy, disloyal, perfidious; a traitor. (cf. *luíb*, *mabúdhì*, *malubaón*).

malulô, (H) See *malolô*.

maluluyagón, (H) Liking, desirous of, pleased with. (*lúyag*; *maluyagón* id.).

malúmbay, New, fresh, young, tender, supple, flexible, said of leaves and shoots of plants. (*lúmbay*).

malumíng, Weak. (*lumíng*; cf. *malúya*).

malúm-ok, Soft, pliable, tender. (*lúm-ok*; *mahómok*, *malomó*).

malún-ad, Pale, pallid, blanched, bloodless, wan, sallow, ghastly. (*lún-ad*; cf. *malásipi*, *malúspad*).

malúnay, Soft, melting, pliable, tender, supple, yielding, impulsive, impressionable. (cf. *lúnay*, *mahómok*, *malúm-ok*).

malunáy-lúnay, Dim. of *lúnay*, *malúnay*. *Malunáylúnay siá sing tagiposóon.* She is tender-hearted, soft-hearted.

malúpig, Oppressive, arbitrary, masterful, tyrannical, tyrannic, tyrannous, cruel, severe, dour, despotic, dominating, domineering, harsh. (cf. *lúpig*, *mapigusón*).

malupigón, malupígón, See *malúpig*.

malúpsi, Pale, pallid, wan, blanched, bloodless, white, sallow, colourless. (cf. *lúpsi*, *malúpsi*, *malásipi*, *malúspad*, *malún-ad*).

málus, Itch, pain; to itch, hurt, pain (of a healing wound).

malús-aw, Faded, fading, of a fading colour. (cf. *lús-aw*).

malus-áwon, See *malús-aw*.

malúspad, Wan, pale, pallid, etc. See *malúpsi*.

malútò, Dark, deep, pronounced (of colours). (cf. *lútò*, *tagúngtung*).

malúya, Weak, frail, feeble, nerveless, enervated, debilitated, unstrung, strengthless, powerless. *Malúya ang íya láwas*. *Malúya siá sing láwas*. He is weak. His health is impaired. *Malúya siá sing buút*. He lacks will power. He is weak-kneed. (cf. *lúya*, *malumíng*, *mapígaw*).

maluyagón, (H) Fond of, liking, having a liking or passion for, desirous of, etc. See *maluluyagón* id.

mályag, (B) For *malúyag* from *lúyag*—to like.

mamá, (Sp. mama) Mother, mama, mamma; a wet-nurse. (cf. *nánay*, *ilóy*; *yáya*).

mámà, (B) To flatten, make flat (by pressure or by pounding), to crush or beat flat. *Mamáa (lubáka, báyha) ang ságìng*, *kay láktan ko sing kalámay*. Pound the bananas soft (flat), for I am going to mix them with sugar. *Mamái siá sing búnga*, *kay índi siá makadulút*. Crush the betel-nut for him, for he is unable to bite it through. *Imámà akó ánay siníng mga ságìng nga tinanók*. Please pound these boiled bananas for me. (*lumá*, *pusá*, *lúbak*, *bayó*).

mamâ, (B) To chew betel-nut; betel-nut chewing. *Malúyag ka magmamâ?* Do you like to chew betel-nut?

mámà, Old man, father.

má-má, To low, moo (of cattle). *Ang báka nagamámá*. The cow lows.

máma, Wet nurse. See *mamá*.

mamádlus, (H) Strong, stiff, fresh, fierce, violent, rushing, blustering (of wind; cf. *mádlus*).

mamadór, (Sp. mamador) The nipple of a baby's feeding bottle; nursing bottle; instrument to draw off milk. (cf. *beberón*, *lulutgútan*).

mamág-an, Light, airy, easy to bear or carry, not heavy or weighty. *Mamág-an ang íya lúlan*, *pagbátayag*, *panghunáhúnà*, etc. His burden is light, he is much better or feels only a slight pain, his mind is at ease, etc. (cf. *mág-an*; *mabúg-at*—heavy).

mamahí, Perfect, entire, whole, blameless, without blemish or defect, particularly applied to tobacco-leaves, etc.; good-looking, handsome, nice, attractive, beautiful, comely, pretty (of face, etc.) (cf. *mahí*, *bilóg*, *maáyo*; *maányag*, *magayón*, *matahúm*, *maámbong*).

mamahí-mahí, mamahí-máhí, Dim. of *mamahí*. Rather well developed, not much torn or fissured, pretty well, etc.

mamalá, Dry, exsiccated, desiccated, arid, waterless, parched, free from moisture, drained; seasoned (of wood). *Mamalá nga pagkádlaw*. A dry laugh i.e.

not a hearty smile, not an honest laugh, but a forced smile. (cf. *malá*; *mabasâ*—wet).

mamalátyon, Mortal, subject to death. (cf. *patáy*, *palátyon*, *namátyan*).

mamalayád, Payer, one who pays. (cf. *báyad*).

mamaláybay, Poet; poetical, imaginative. (cf. *baláybay*, *binaláybay*).

mamáli, A kind of shrub with clusters of flowers and berries.

mamalígyà, Seller, merchant, vender. (cf. *balígyà*).

mamamáhoy, Bogey, imp, sprite, goblin, elf, hobgoblin, bad fairy, wicked spirit; scarecrow; phantom. (cf. *báhoy*, *pamáhoy*).

mamamángan, Lying in wait for, ambushing, waylaying; robber, brigand. (cf. *bángan*).

mamamáwì, mamamawí, Saviour, redeemer, liberator. (cf. *báwì*).

mamánhig, A ghost, shade, spectre, disembodied spirit, apparition, wraith, soul appearing after death, etc. See *malánhig*.

mamantálà, Publisher, reporter, journalist, publicity agent, disseminator of news, correspondent, (cf. *bantálà*).

mamarágtas, A writer of history, historian, historiographer, chronicler, annualist. (cf. *marágatas*).

mámaw, Elf, goblin, sprite, fairy, ghost, etc. (cf. *mamamáhoy*, *tamáo*, *tumáo*, *kamákamâ*, etc.).

mámay, Wet nurse. (cf. *máma*).

mámbis, Fold, kilt, plait; to fold, kilt, plait. *Butangán sing mámbis*—or—*mambísí ang íya bestído*. Plait her dress.

mámbis, A kind of tree with edible fruit. (cf. *támbis*).

mamilúko, (Sp. mameluco) Mameluke; dolt, simpleton; half-breed; a kind of rompers or underwear for small children.

mamimilí, One who chooses or selects something; voter, elector. (cf. *pílì*, *pamílì*, *pumilílì*, *palapilián*, *piniliáy*).

mamíngaw, Dreary, lonely, sad, dismal, dejected, doleful, sentimental, melancholy, mournful, gloomy, depressing, cheerless, joyless. (cf. *míngaw*).

mamísos, One peso each, a peso for each. *Nabayáran ko silá sing mamísos ang inádlaw*. I paid them each a peso a day. *Mamísos karón ang kílo sang kapé*. A kilo of coffee costs one peso now. (cf. *píso*s).

mámñà, (B) A contr. of *mamun-á*—from *munâ*—to tarry, loiter, remain a long time, protract one's stay; to be at ease, be calm or tranquil. *Indí ka mámñà dídto*. Don't stay there a long time, don't loiter there. *Indí gid mámñà ang íya hunáhúnà túbtub nga masayórán níya kon nakadángat na sa Manílå ang íya anák nga bág-o pa lang magsakáy*. She cannot rest at ease till she knows whether her son, who a short while

ago embarked for Manila, has safely arrived there. (cf. *munâ*, *dúgay*, *lúsgò*).

mamón, (Sp. mamon) Cake, tart, sweet bread, sponge-cake.

mám-on, For *mamaón* from *mamâ*—to chew betelnut.

mamónog, Thick, stout; heavy (of rain). (cf. *madámol*, *madákmol*).

mámsà, A kind of fish of a considerable size and much esteemed as food.

mamulayón, Disparaging, carping, captious, fault-finding, hypercritical, finding fault with, an adverse critic, fault-finder. (cf. *múlay*).

mamumugón, A workman, peasant, hind, yokel, unskilled or agricultural labourer, farm-hand. (cf. *póngon*, *púgon*, *hornaléro*).

mamumunák, One who washes clothes; washerwoman, laundress, washerman, laundry-man. (cf. *búnak*, *labandéra*).

mamumúni, Decorator, embellisher, adorner. (cf. *púní*).

mamumúnò, Stabber, slayer, killer, murderer, gangster, thug, assassin, cut-throat. (cf. *bunô*).

mamurô-múrò, A constellation, a cluster of stars.

mamúrong, (B) Shady, thick, dense, leafy (of foliage). (cf. *múrong*, *madábung*, *magápà*).

man, Also, too, as well as; well! now! Look here! *Nagupúd man ikáw sa íya?* Did you also accompany him? *Síá malúyag magkádto man*. He would like to go too. *Man, nagsilíng akó sa ímo nga*—. Now, look here, I told you that—.

Quite frequently “man” seems to be employed as a mere decorative particle, e.g. *Daw alóla man lang inâ sa ímo*. That is only a trifling matter for you. *Kon amó man lang ang ákon pangabúhì dirí*, *maáyo pa nga mapaulí akó sa ákon bánwa*. If my life here is to be only this, it would be better for me to return to my home-town. *Kon sa isá man ka bágay matúod inâ*—. If on the one hand—or—in one respect that is true—. *Amó man gihápon*. The same as ever, no change or variation, matters stand as before.

maná, (B) He says (said) or thinks (thought). (cf. *sílíng níya*).

maná, (Sp. maná) Manna.

manabâ, (B) Low, not high. (cf. *nabâ*, *manobô*).

manábaw, Shallow, not deep. (*nábaw*).

manáda, (Sp. manada) Flock, herd. (cf. *panóng*, *hubón*).

managwatí, A kind of small harmless snake.

manahí-nahí, Rather well-to-do, neither rich nor poor, satisfactory, sufficient. (cf. *dawádawâ*, *hingáningán*, *dirâdirâ*).

manák, Children of a husband or wife by a former wife or husband; step-children.

manákon, (B) I say (think) or said (thought). (cf. *maná*, *síling ko*).

manalágnà, Prophet, seer, foreteller, prognosticator. (cf. *tágnà*).

manalálay, Musician; musical. (*találay*, *tulálay*; cf. *manulálay* id.).

manámi, Nice, beautiful; delightful, delicious. (*námi*).

manámit, Savoury, tasty, nice, delicious, lovely, palatable, said of food and drinks. (*námit*).

manamporók, A kind of rice that is highly esteemed on account of its whiteness and fine flavour. (cf. *arabón*).

mananábang, Protector, helper, upholder, intercessor, patron; lawyer, advocate, attorney-at-law. (cf. *tábang*).

mananagát, Fisher, fisherman. (cf. *panágat*, *mangingísdà*).

mananágít, **mananagít**, Pouncing upon like birds of prey, grabbing, tearing to pieces (as a bird of prey does). *Píspis nga mananágít*. A bird of prey. (cf. *dágít*).

mananágnà, Prophet. (cf. *manalágnà*). (*tágnà-lágnà*).

mananáhì, Tailor, seamstress. (cf. *tahì*)

mananákay, Passenger, traveller on any vehicle on land, sea or in the air. (*sakáy*; cf. *sumálakay* id.).

mananáklam, Usurper, transgressor, encroacher. (cf. *sáklam*).

mananám, Palatable, tasty, nice, said especially of nuts (*nanám*; cf. *manámit*—tasty (in general)).

mananán-aw, Eye-witness, spectator, onlooker. (cf. *tán-aw*).

mananánum, Planter, farmer; gardener. (cf. *tanúm*).

mananáp, Domestic animals; meat of animals that live and breed on land.

mananáway, A critic, one who censures or finds fault with, a fault-finder. (cf. *sawáy*).

mánang, The eldest sister. *Si mánang mo diín?* *Diín si mánang mo?* Where is your eldest sister. (cf. *mánong*—eldest brother).

manáng, The vocative of *mánang*.

mananggítí, Toddy-gatherer, *tubá*-collector, one whose daily business is to climb a number of coconut palms and to collect the palm-wine. (cf. *tubéro*—a seller of dealer in, *tubá*).

manaól, A kind of bird of prey; a hawk.

manára, See *manáda*.

manaúl, See *manaól*.

manáy, (H) Familiarly used for *mánang*—eldest sister.

manayá-náya, Complacent, cheerful, merry, jolly, gay. (*nayánáya*).

manáyap, Open, clear, unobstructed, extensive, wide, spacious (said of fields, etc.). (cf. *náyap*, *mahanáyap*, *mahanáyak*, *mahanáhay*).

manayók-náyok, Far away, distant, remote, a long way off. (cf. *nayók-náyok*).

mandadáug, Victor, conqueror, winner; victorious, triumphant. (cf. *daúg*).

mandátos, (B) (Sp. mandato) Order, command, mandate, injunction, regulation, precept; leader; ringleader, originator, one who starts or is chiefly responsible for an act. *Ikáw gid ang mandátos sinâ*. It was you who started that. You are the one who is responsible for that. (cf. *sógo*, *kasogoán*, *pangúlo*, *manugpahítò*, *kábo*, *manugdumála*).

mánding, Aunt; stepmother, foster-mother; dear old woman. (cf. *tià*, *tiyà*, *darâ*, *áling*, *bóboy*).

mandô, (Sp. mando) Authority, office, power, sway, rule, command. (cf. *gahúm*, *palangakóan*, *dumála*, *batúta*).

mándo, (Sp. mandar) To rule, guide, direct, govern, sway, regulate, control, have authority over, hold sway, command, lead. *Iámpò ta nga mandoán sang Diós si N.N. sa pagdumála sa áton sing maáyo*. Let us pray to God that he may direct N.N. so that he may govern us well. *Sín-o ang nagamándò?* Who is in charge? Who commands or rules? (cf. *gahúm*, *dumála*, *pasunúd*, *sógo*, *buót*).

mandragóra, (Sp. mandragora) Mandrake, mandragora.

mangaháti, **mangahatión**, See *mangháti*, *manghatión*—twenty-five centavos each, etc. (cf. *kaháti*).

mangalályaw, Tourist, sight-seer, traveller; emigrant, home-seeker, one who goes to live or moves to another place. (cf. *malangályaw*, *mangangáyaw*, *pangáyaw*).

mangalaní, (H) Reaper, harvester, one who reaps rice by means of a “*kayóg*”. (cf. *áni*, *manganganí*, *manuganí*).

mangaláyo, An insect with a very painful sting. See *alingáyo*, *kamaláyo*.

mangangabayó, Rider, horseman, cavalry. (cf. *kabáyo*, *kabayó*).

mangangágsa, Lease-holder, tenant. (cf. *ágsa*, *agsadór*).

mangangákò, One who—is—responsible,—in charge,—in authority; official, functionary. (cf. *ákò*, *palangakóan*).

mangangalámpay, Shell-gatherer, shell-collector; whoremonger, one who runs after girls. (cf. *kalámpay*, *pangalámpay*).

mangangámba, Singer. (cf. *ámba*, *kantór*, *kantóra*).

manganganí, Reaper, harvester. See *mangalaní*.

mangangáon, Eater, feaster. (cf. *káon*).

mangangapín, Helper, supporter, assistant, second, upholder, protector. (cf. *ápin*, *umalapín*).

mangangatubáng,

mangangatúbang, A representative, delegate, senator; proxy, one who presents

himself or confronts a situation. (cf. *atúbang*, *tigpangatubáng*).

mangangawáy, Fighter, warrior, soldier; martial. (cf. *áway*, *soldádo*).

mangangáwtì, Thief, etc. See *makáwtì*, *makáwat*.

mangangáyaw, Stranger, foreigner, sojourner, tourist, traveller. See *mangalályaw*, etc.

mángay, A small sea-shell so called. (cf. *búskey*, *búli*, *sigáy*).

mángga, (Sp. mango) The mango-tree and its fruit. (cf. *páhò*).

mángga, (Sp. manga) Sleeve. (cf. *pakó*, *pápkak*, *sóol*).

mánggad, Riches, possessions, property, wealth, assets, capital; to become rich, acquire property, etc. *Ang kalabánan sang mga táo nagapaningúhá magmánggad*. The majority of men strive to become rich. *Nagmánggad siá sa íla nga palatikángan*. He got rich in their business. (cf. *pagkabutáng*).

manggáran, (H) Rich, wealthy, well-to-do, possessed of property, propertied, affluent, opulent, man of means. (cf. *mánggad*, *manggaránon*).

manggaránon, Rich, etc. See *manggáran*. (cf. *pilákan*, *bangkílan*, *aligyanán*).

mánggo, (Sp. mango) Penholder, handle, helve, haft (of tools, etc.). (cf. *ápal*, *kaláptan*, *pólo*, *uluyatán*).

manggugúbat, **manggugubát**,

Trouble-maker, rowdy, gangster, turbulent fellow, ruffian, riotous, revolutionary, disturbing the peace. (cf. *gúbat*, *huróng*, *manriríbok*, *magamó*).

manghár, To arrange, put in order, sort, assort, classify, manage well. (Perhaps from the Sp. *manejar*). *Manghará ang baráha mo*. Arrange your cards in order according to their suits. (cf. *kaláging*, *húsay*).

mangháti, Twenty-five centavos each, costing twenty-five centavos. *Ginabalígyà níya iní sing mangháti*. He sells it at twenty-five centavos a piece. (cf. *kaháti*, *mangaháti*).

manghatión, Worth or costing twenty-five centavos. (cf. *mangháti*, *kaháti*, *mangahatión*).

manghir-óhon, (B) Merciful, compassionate, feeling for, commiserative, condoleatory, Ruthful, pitiful, etc. See *malolóy-on*. (cf. *ngír-o*).

manghohókom, One who judges, a judge, justice. (cf. *hokóm*, *panghokóm*).

mánghud, A younger brother or sister; not of age, minor; not ripe, unripe, immature, green (of fruits). (cf. *libáyon*, *kalibáynan*; *línghod*).

manghúdan, A kind of very tasty banana. (cf. *balángon*, *barángon*).

mangilínon, Considerate, thoughtful, careful, solicitous; attentive, mindful, heedful, regardful. (cf. *ngílin*).

mangílo, mangiló, (B) Setting the teeth on edge, etc. See *manílo*.

mangin—, A contr. that often stands for *magapangin*—, *magpangin*—and (rarely) for *nagapangin*—. *Indi ka mangintigúlang, kon índi nímo pagduláon ang maláut mo nga kaduyugán.* You won't grow old, unless you give up your bad habits. *Iníng dakú nga minurô manginbánwa kunína.* This large village will finally become a township or Municipality. *Sa dílì madúgay manginkabangdánan iní sang íya nga pagkapúto.* This, before long, will be the cause of his bankruptcy, will make him bankrupt. N.B. *Mangin*— is also, but seldom, used to form nouns and adjectives, e.g. *manginalámon*—a wise man. (cf. *nangin*—).

manginalámon, A wise, learned, clever man, a doctor, sage, savant. (cf. *mangin*—, *álam*).

manginbabáe, manginbabáye, A verbal form of *panginbabáe*, *panginbabáye*, but sometimes used as an adjective like *palanginbabáe*—addicted to women, etc.

mangingílaw, mangingiláw, One who eats raw meat, etc.; a cannibal. (cf. *kílaw*).

mangingísdà, Fisherman, fisher, angler. (cf. *ísdà*, *pangísdà*).

manginlaláki, A verbal form of *panginlaláki*, but sometimes used as an adjective like *palanginlaláki*—addicted to men, etc.

manginngínhas, A shell-gatherer, collector of sea-shells; grabber, grafter, boodler. (cf. *pangínhas*, *pakin háson*).

mangirir-óhon, (B) Compassionate, merciful. See *manghir-óhon*.

mangir-óhon, (B) Merciful. See *manghir-óhon* id. (*ngír-o*).

mangítngit, Troublous, boiling, throbbing, pricking, stinging, stabbing, gnawing, hard to bear or suffer. *Mangítngit nga pangabúhi.* A troubrous or hard life. *Mangítngit nga konsiénsya.* A conscience that pricks. (cf. *ngítngit*, *malisúd*, *mangótngot*).

mangító-ngító, Dark, obscure, black, dusky, ebon, sable, opaque. (cf. *ngítóngító*, *maitúm*, *ilóm*, *átâ*, *áta*, *ágtâ*, *madulúm*, *pítipít*).

mángkà, (B) Jack tree and jack fruit. (cf. *lángkà* id.).

mangkóno, A kind of hardwood tree and its valuable timber.

manglalághap, Seeker, one who looks for something. *Manglalághap sing palangágdan.* A job-hunter, an office-seeker. (cf. *lághap*).

manglagúyaw, Tourist, traveller, one who takes a vacation or travels for pleasure. (cf. *lagúyaw*).

manglálakat, One who walks on foot, a footman, foot-soldier, infantry-man; infantry. (cf. *lakát*).

manglálaksam, One who encroaches upon—, usurps—, wrongfully takes possession of—, another's property. (cf. *láksam*).

manglalantáka, Bombardier, artilleryman; artillery. (cf. *lantáka*).

manglilíghot, Searcher, investigator, one of a search party. (cf. *lighot*).

mángmang, A peso of Philippine money. (cf. *píso*s).

mángmang, To widen, be or become wide. *Kon dugángan magadiótay, kon ibánon nagamángmang.* Anó inâ?—Búhò inâ. If something is added, it grows smaller, if something is taken away from it, it grows wider. What is that?—That is a hole. (cf. *wángwang*, *bángbang*).

mangmángan, Rich, having plenty of money. (cf. *mángmang*, *pilákan*, *manggáran*, *manggaránon*; *bankílan*, *aligyanán*).

mangô, Dull, stupid, brainless; an ass, fool. (cf. *tipangág*, *pangág*, *pángog*, *balíngág*, *balíngá*, *búngaw*, *tampuháw*, *búang*, *kólò*).

mangongólo, Head, chief, director, manager, leader, boss, spokes-man, ruler, authority, official. (cf. *ólo*).

mangótngot, Palpitating, quivering, throbbing (of wounds, the conscience, etc.). (cf. *ngótngot*, *mangítngit*).

mángtas, Brave, courageous, fearless, reliable, trustworthy, fierce. *Mángtas nga idô.* A good watchdog. (cf. *mántas*).

mangungulíng, A charcoal-burner, charcoal-man. (cf. *úling*).

mangungúma, Farmer, tiller of the soil, agricultural labourer. (cf. *umá*).

mangungúnung, One that is attached; supporter, friend, helper, assistant, partner. (cf. *únung*).

mangungútang, Debtor, one who owes a debt or borrows money. (cf. *útang*).

mangustán, (Sp. mangostán) Mangosteen.

mangwawáli, Preacher, missioner, clergyman. (cf. *wáli*).

manháwà, Open, roomy, spacious; well off, well to do, prosperous; to be well to do, etc. *Manháwà na ang íya kahimtágan.* He is well off, has some property, is living in easy circumstances. *Mangabúdlay kamó sing may kapísan*, *agúd maluás kamó sa kaimolón kag magmanháwà ang ínyo pangabúhi.* Work hard and assiduously to free yourself from poverty and to get on well in life. (cf. *háwà*, *manwáhà*, *dawádawâ*, *dir-á-dirâ*, *kaayohán*).

maní, (Sp. maní) Peanut, earthnut, groundnut, goober.

manibéla, (Sp. manivelá) Steering wheel.

manídnid, Trim, neat, tidy. See *mahípid*, *mahípig*. (cf. *nídnid*).

man-ihí, (B) See *panghimál-i*, *kalibutáni* id. *Man-ihí ko kará.* How can I know it. I know nothing about it. (cf. *máan*).

manikí, Little, small, tiny, wee, diminutive. (cf. *tíki*, *maisót*, *diótay*, *ikí*).

manilás, Ticklish, irritating, having a creepy or ticklish feeling, easily tickled; nervous, excited. (cf. *hilás*).

manílo, maniló, (B) Tingling, grating, squeaking, sharp, gritty, setting one's teeth on edge, said of sensations, etc. (cf. *nílo*, *mangílo*, *mangiló*).

maní-maní, A plant that in its leaves resembles the peanut plant.

manínay, Godmother. (cf. *padríno*, *panínoy*—godfather; *madrína*).

maningáon, Agonizing, in one's last agony, on one's death bed. (cf. *tingâ*).

manínggol, Docile, obedient, submissive, submitting, yielding, dutiful, but mostly used in the negative form *dímanínggol*—stubborn, disobedient, headstrong, obdurate, intractable. (cf. *tínggol*, *panínggol*).

maniníhón, maniníhon, A potter, one who makes or sells earthenware vessels; manufacturing, industrial. (cf. *díhon*).

maniniíd, Watchful, observing, observant, prying, spying; spy, detective, sleuth. *Polís nga maniniíd.* Secret service man. Detective. (cf. *tíid*; *maninilág*, *tíktik*, *lampítaw*).

maniníkas, A thief; pilfering, thievish. (*tíkas*).

maniníkmà, Thief, petty thief, pilferer, sneak. (cf. *tíkmà*, *maniníkas*).

maninilág, An observer, spy. (*panílag*).

maninínà, A kind of a dark-coloured snake growing to a considerable size and very harmful to chickens, eggs, etc., but non-poisonous.

maniníndot, Setting fire to, an incendiary, one who commits arson. (cf. *síndot*).

maniningád, A listener, eavesdropper, one who overhears a conversation, a spy. (cf. *tingád*).

maninít, Trickling, flowing sparsely or slowly. (cf. *ninít*).

manipís, Thin, fine, light, flimsy (of paper, cloth, boards, etc.). (cf. *nipís*; *madámol*, *madákmol*—thick).

manipólon, (H) Round, spherical, rotund, circular, annular, cylindrical. (cf. *tipólon*, *matimbúlug*, *matibúnug*).

maníwang, Lean, thin, spare, lank, emaciated, meagre, gaunt, skinny, slight, slender. (cf. *níwang*, *mahágpis*, *kanít*, *kandínggal*; *matámbok*—fat, stout).

maniwáng-níwang, Dim. of *maníwang*. Rather lean, slightly emaciated.

maníya, (Sp. manilla) Manacle, gyve, shackle, handcuff; to fetter; to entangle, get entangled, be caught, become involved (in a rope, sling, etc.). *Nagmaníya ang karabáw*. The buffalo entangled itself with the tether or rope. (cf. *gápus*, *gapús*; *bulibud*).

mánkà, See *mángkà*—jackfruit.

mánlà, A kind of large-eyed (broad-eyed) frog; vermin; a wild boar or pig; wild beasts in general.

manlalagúyaw, See *manglalagúyaw*—a tourist.

manlalámon, Devouring, swallowing, gobbling up; fierce, bloodthirsty. (cf. *lámon*, *manunükub*, *mananágít*).

manlaláton, Spreading, catching, taking, infectious, contagious, epidemic, epidemical. (cf. *latón*, *malaláton*).

manliríbuk, Revolutionary, riotous, mutinous, agitator, exciting a commotion or tumult. (cf. *ribók*).

mánlot, A kind of small octopus. (cf. *kugítá*—a large octopus).

mánlot, A large sea shell.

manlulúas, Redeemer, saviour, liberator, rescuer, deliverer. (cf. *luás*, *mamamáwi*, *manunúbus*).

manlulúbad, **manglulúbad**, One who (that which) unbinds, solves, opens, explains or translates something.

Manlulúbad sang hámabal. An interpreter. (cf. *lubád*).

manlulúpad, Flyer, aviator; winged. (cf. *lupád*).

mánngà, A contraction of *manungâ*. Also: middle-aged, from about thirty-five to fifty-five years of age. *Daw anó kamál-am (katigúlang) si Fuláno?*—*Mánngà (siá)*. How old is N.N.?—He is middle-aged. (cf. *médyá bída*).

máno, (Sp. mano) The hand; the lead, a hand of cards (in card-playing); the right side; direction to a driver of a vehicle to turn to the right or to the side opposite the “sílya”. (cf. *kamót*, *manohán*, *sílya*).

manobô, Low, depressed, short, not high or tall. (cf. *nobô*; *manabâ*).

manobô-nóbô, Dim. of *manobô*. Rather low, rather short, of low stature, a little less than normal in height. *Maníwang siá kag manobônóbô*. He was lean and rather low in stature.

manog-, A prefix denoting occupation with what the root or term implies to which it is attached, e.g. *manogarádo*—a plougher; *manogdumúg*—a wrestler; *manoghábûl*—a weaver; *manoglála*—a basket-weaver, one who makes wickerwork; *manogabút*—one about, or expected, to arrive; *manogkádto*—one about to leave or go somewhere, *manogtapús*—one about to finish or complete (his studies, a job, etc.). N.B. Very frequently the prefix *manog-* produces a shifting of the accent of the term to which it

is attached, e.g. *manogdumúg* (*dúmug*); *manoghábûl* (*habûl*); *manogtapús* (*tápus*) and many more. (*manug*—id.).

mán-og, Snake, serpent, viper. (cf. *sawá*).

manogpalungsúnug, A member of a fire-brigade, fireman. (cf. *pálong*, *súnug*).

manohán, An object played from the hand in various games, as a ball, stone, marble, card, etc. (cf. *máno*).

manók, Fowl, chicken; cock, gamecock; poultry. (cf. *agák*, *sulúg*, *mungâ*, *pisô*, *sumaláyhaw*, *kilawát*; *dumalága*, *damulága*).

mán-ok, To call the dog, call the dogs together. (cf. *tókoy*, *panókoy*).

manók-manókon, Somewhat like or resembling a chicken; squinting slightly.

manól, Low, mean, boorish, uncultured, very common, rough, coarse, rude, vulgar, not fit or proper for educated or refined people. (cf. *bástos*).

mán-ol, To benumb, cause numbness by a blow or knock. *Namán-ol ang síko ko, kay nakasínggò akó sa díngding*. My elbow was benumbed, for I knocked it against the wall.

mánong, The eldest brother. (cf. *mánang*—the eldest sister).

manóng, The vocative of *mánong*.

manoso, (Sp. manojo) A handful; a bunch, batch, string of, rope of, bundle; a bundle of one hundred tobacco leaves on a string, or the like.

manóy, (H) Eldest brother (familiar). (cf. *mánong*, *manóng*).

mánsa, (Sp. mancha) Stain, blotch, blur, taint, spot, blot, blemish, dirt. (cf. *dágta*, *bulíng*, *hígkò*, etc.).

mansáñas, (Sp. manzana) Apple.

mansanílya, (Sp. manzanilla) The common chamomile, a medicinal plant.

mansebádo, See *amansebádo*—one living in concubinage.

mansisiwá, Nurse, wet-nurse, children's nurse. (cf. *yáya*, *sisiwá*).

mansistér, (English: manchester) White cotton cloth, twill, drill, Manchester goods or wares.

mánso, (Sp. manso) Tame, domestic, domesticated, gentle, meek, willing, broken in, well trained, subdued, tractable. (cf. *mahagúp*, *mabúot*, *antâ*).

mánta, (Sp. manta) A woollen blanket; shawl, travelling rug. (cf. *hábûl*, *abláy*, *kúnop*, *kápay*).

mántas, Reliable, etc. (of watch-dogs). See *mángtas* id.

mantéka, **mantékà**, (Sp. manteca) Lard, fat, dripping. (cf. *támbok*).

mantékilya, (Sp. mantequilla) Butter.

mantél, (Sp. mantel) Table-cloth, altar-cloth, table-cover. (cf. *tabón*).

mantelyína, (Sp. mantellina) Mantilla, a woman's head-shawl, woman's veil. (cf.

kúnop, *kúmbung*, *takuróng*, *tákdong*, *kúdóng*).

mantenér, (Sp. mantener) To maintain, keep up, hold out, support, keep alive, manage to go on. *Nagamantenér gid lang silá sang íla pangabúhì*. They are just managing to keep alive, they are supporting themselves rather poorly or with difficulty.

Mantenehón mo ánay ang kalát, kay kuháon ko pa ang tigíb. Hold the rope in position, for I am going to fetch the chisel. *Komústa kamó?*—*Nagamantenér kamí*. How are you?—We are getting along pretty well. *Nagaduhádúha akó kon makamantenér siá dídtó sing maláwig nga tión*. I wonder (doubt), whether he will be able to support himself there (remain there) for any length of time. *Mantenér lang*. It will do—for the present,—to go on with. It is only—a make-shift,—a temporary substitute, or the like.

manteníya, See *mantenér*.

mantéu, A ghost. See *mantíw*.

mantihón, Bewitched, charmed, wonderful. (cf. *mantíw*).

mantíw, A bugbear, a ghost supposed to be of gigantic proportions and of terrible aspect; jinnee, jinn.

mantíwón, Bewitched, etc. See *mantihón*.

mántò, (Sp. manto) A head-covering, head-shawl (for women). (cf. *mantelyína*).

mántyo, A ghost. See *mantíw*.

manúbad, Preying upon, devouring, ravening, rapacious, catching and tearing to pieces. (cf. *subád*—*sibád*, *sibâ*; *manunükub*).

manug—, See *manog*—.

manúgang, (B) Daughter-in-law. (cf. *umágad*—son-in-law; in some places *manúgang* and *umágad* are used promiscuously for son-in-law and daughter-in-law). (cf. *dúgang*, *ágad*).

manugáyo, Doing well, recovering, getting well, improving (of sick persons); promising, likely to turn out well (of crops, etc.). (cf. *áyo*, *marayádon*).

manugbákal, Buyer, purchaser, customer. (cf. *bakál*, *súki*).

manugbalígyà, Seller, salesman, saleswoman, dispenser, vender, vendor, retailer, dealer, merchant. (cf. *balígyà*).

manugbánsil, Dentist. (cf. *bánsil*).

manugbántay, Watch, watchman, guard, keeper, sentry, sentinel, shepherd, custodian, observer; tutor, warder, warden, guardian. (cf. *bántay*).

manugbíbit, One who is an adept at working various designs into cloth. An expert in arranging and adapting the thread of the warp for making multicoloured designs. (cf. *bíbit*).

manugbúhat, Maker, artificer, craftsman, manufacturer, creator, builder, constructor, constructor. (*búhat*). (cf. *magbubúhat*).

manugbúlung, Doctor, medical man, physician, healer, leech. (*bulúng*).

manugdaigón, A singer of Christmas carols. (cf. *daígon*).

manugdumála, manugdumalá, Governor, director, administrator, manager, ruler, boss. (*dumála*).

manuggahíd, An expert in removing foreign bodies from the eye, eye-cleaner, oculist. (cf. *gáhid*).

manuggúnting, Hair dresser, barber. (*gúnting*).

manughilót, Masseur, masseuse, one who practises massage. (cf. *hílot*).

manughimalád, A palmister, fortuneteller, chiromancer, one who practises palmistry. (cf. *pálad, himálad*).

manug-íhaw, manug-iháw, Butcher, slaughterer, dealer in meat. (cf. *ihaw*).

manug-ísdà, Fisher, fisherman, angler, fishmonger or dealer in fish, seller of fish. (cf. *isdà*).

manugkahóy, Collector—, gatherer—, seller—, of firewood; dealer in wood. (cf. *káhoy*).

manuglagarí, A sawyer, one who saws wood. (cf. *lagári*).

manuglágay, Preacher, adviser, counsellor, admonisher. (cf. *lágyay*).

manuglíbang, Care-taker; nurse.

Manuglíbang sang kabatáan, sang mga masakít, etc. A children' nurse, an infirmarian, etc. (cf. *libáng*).

manugpakigbáis, Debater, disputant, controversialist. (*báis*).

manugpalápnag, Propagator, disseminator, distributor, agent. (cf. *lápnan*).

manugsírko, A circus-master, an acrobat, tumbler. (*sírko*—Sp. *circo*).

manugsiúg, One who pushes or presses forward. *Manugsiúg sang tigbató*. A typesetter. (cf. *síug*).

manugsúlat, manugsulúlat, Author, writer, a literary man. (cf. *sulát, magsusúlat, manunúlat*).

manugsúsi, manugsúsí, Investigator, inspector, examiner. *Manugsusipuód*. *Manugsusipuodnanon*. Provincial Inspector. (cf. *súsi*).

manugtábás, manugtabás, Tailor, cutter. (cf. *tábas, sástre*).

manugtágna, Prophet, seer, fore-teller, predictor. (cf. *tágna, manalágnà, mananágnà*).

manugtátap, Manager, care-taker, administrator. (*tátap*).

manugtúndà, Messenger, harbinger, bringer of tidings, angel. (*túndà*).

manulúndà, Messenger; angel. (cf. *manunúndà, manugtúndà, anhél*).

manumbadór, (Probably from the Sp. *tumbar*) A stunner, surprising, amazing, overwhelming, overpowering.

manumbálay, One who is a frequent caller or likes to visit from house to house. (*panumbálay*).

manúmhon, A farmer, tiller of the soil, peasant; rustic, rude, uncultured. (cf. *umá, umánhon*).

manungâ, A half, one half each. (cf. *tungâ, mángâ*).

manúnggal, A kind of vine whose bitter juice is used as an antiseptic in cleaning wounds, etc.

manunóytoy, Guide, leader. (cf. *tóytoy*).

manunúblag, A disturber; disturbing, interrupting, interfering with, causing a disturbance. (cf. *túblag*).

manunúbus, Redeemer, saviour, deliverer, liberator. (cf. *manlulúas, mamamáwi, tubús*).

manunudángsudáng, An unwelcome visitor, a parasite, sycophant. (cf. *panudángsudáng*).

manunúdlò, Teacher, etc. See *manunúon, maéstro*. (cf. *túdlò, panúdlò*).

manunúgma, Seer, prophet, propounder of riddles, riddle maker, riddle solver; wise, sage. (cf. *tígma*).

manunukub, Tearing to pieces, pouncing upon, devouring, preying, (beast) of prey. (cf. *tukúb*).

manunúlat, A writer, author. See *magsusúlat, manugsúlat*.

manunúlay, A tempter; the devil. (cf. *suláy, panuláy*).

manunúmbung, Accuser, plaintiff. *Manunúmbung puodnánon*. Provincial Fiscal. (cf. *súmbung*).

manunúon, Teacher, professor, master, tutor, instructor. (cf. *toón, magtotóon, magtutúon*).

manunúyò; manunuyô, Plotter, gangster, murderer, conspirator, one who intends to harm, or to wreak vengeance upon, others. (cf. *tuyô*).

manwáhà, To go on well, prosper, make progress, be well-to-do. (cf. *manháwà*).

manyági, An exclamation of

remonstrance, or disappointment, etc. *Manyági, kay nagahípus ang bátà, ginapahibó mo!* Good heavens, as the baby is quiet, don't make it cry! *Manyági, kay nagapahimúyong ang alímángo sa búhò, ginkúot mo; tî, kóndì ginkagát níya ikáw.*

There now, you disturbed with your finger the crab at rest in its hole; of course it bit you and it serves you right. (cf. *yádi, yádan*).

maóg, (B) Greedy, voracious, ravenous, wolfish, gluttonous. The verb is *minaóg*—to be greedy, eat greedily. *Maóg siá nga táo*. He is a greedy man. He is a voracious eater. *Indí ka magminaóg*. Don't be greedy. (cf. *hákug, dalók, dinálók*).

mápa, (Sp. *mapa*) A map, plan, drawing, topographic outline; to map, map out, make a map. *Mapáha iníng papél*. Use this paper to draw a plan on. *Mapáhi ang ákon*

dútà. Make a map of my lands. *Mapáhi akó sang ákon talámnán*. Make me a map of my fields. *Buás ugálíng pagasóklon kag pagamapáhan ko ang ímo nga dútà*. Not just now, but to-morrow I will measure your grounds and draw a map of them.

mapa-, A prefix composed of "ma" and "pa". *Sán-o mo mapabúhat ang ímo bág-o nga baláy?* When shall you be able to have your new home built? "mapa—" frequently stands for "magapa—", e.g. *Sán-o ka mapamanílå (magapamanílå)?* When are you going to Manila? *Ang mga matárung mapalángit, ang mga mamatáy sa salâ nga ikamatáy mapainpiérno*. The just will go to heaven, those that die in mortal sin will go to hell. (cf. *nagapa—, naga—, pa—*).

mapáang, Hot, stuffy, sultry, close, swelter, oppressive. (*páang*). (cf. *mabóhot, magín-ot*).

mapabuyán-buyánon, Negligent, careless, letting things take their course without any serious reflection or effort at remedying the state of affairs, putting off, procrastinating, (cf. *pabuyánbúyan*).

mapadalá-daláhon, (H) Amenable to persuasion or bribery, easily led, easily won over by argument or bribes. (*dalá*).

mapadás, Sharp, cutting, caustic, sarcastic, ironic, mordent, biting, pointed (of speech); to be or become sharp, etc. (cf. *padás, maparás, magíska*).

mapadinaláhon, One easily swayed or carried along, not steadfast, not firm of character, unreliable, vacillating. (cf. *dalá, padalá*).

mapág-on, Firm, steady, strong, solid, stable, unshakable, stanch, staunch. (cf. *pág-on, malíg-on, salalígan, mabákud*).

mapágrus, Strong, firm, solid, robust. (cf. *págrus, mapág-on, mabákud*).

mapágxi, Quick, agile, nimble, swift. (*págxi*). (cf. *mapágxik, malígsi*).

mapágxik, See *mapágxi*. (*págxik-págxi*).

mapahayágón, Open, frank, candid, plain spoken. (cf. *paháyag*).

mapahaylóhon, Changeable, mutable, variable, unstaid, inconstant, not reliable or trustworthy, fickle. (cf. *paháylo*).

mapailúbon, Patient, meek, tolerant, submissive, resigned, gentle, long-suffering, bearing with. (cf. *paílub*).

mapainubsánon, See the following *mapainubúson*.

mapainubúson, Humble, lowly, submissive, self-effacing, unassuming, modest, meek. (cf. *ubús, paubús*).

mapainulúbon, See *mapailúbon*.

mapainumúron, (H) Abstinent, abstemious, frugal, self-denying, temperate or moderate in eating and drinking. (*úmud*).

mapa-ít, Bitter, acrid, biting, piquant, pungent; cruel, severe, painful, poignant. (*pa-ít*).

mapákok, Weak, slow; dull, stupid, obtuse, backward, (*pákok*; cf. *malúya*, *mabúndul*, *malúyò*, *kagúng*, *kalóng*).

mapaligáron, (H) Postponing, dilatory, putting off, procrastinating, letting things pass by, paying no attention to, heedless. (*lígad*).

mapáñas, Wiping out, destroying, obliterating, rubbing out, removing all trace of, erasing. (cf. *pánas*).

mapanghatágón, Generous, liberal, munificent, free, open-handed; giver, giving. (cf. *hátág*, *maálwan*).

mapanginlamánon, (H) Circumspect, prudent, watchful, wary, chary, cautious. *Ang táo nga mapanginlamánon malayó sa katalágman.* A cautious man is far removed from danger. Forewarned, forearmed. (cf. *panginláman*).

mapángsot, Urinous, smelling—of urine,—like urine. (cf. *pángsot*).

mapanhatágón, See *mapanghatágón*.

mapanilágón, **mapanilagón**, Observant, watchful, open-eyed, alive to, awake to, vigilant, wide awake, guarded, on the lookout. (cf. *panílag*).

mapántok, (B) Assiduous, diligent, with zeal or application. (cf. *pántok*, *mapísan*, *maúkud*, *mabákas*, *matútum*).

maparás, (H) See *mapadás*—cutting of speech, etc.

mapasinalamáton, Thankful, grateful, indebted to, obliged, under obligation. (cf. *salámat*, *pasalámat*).

mapasulabíhon, Partial, one-sided, inequitable, giving preference to, prejudiced, narrow-minded. (cf. *labí*).

mapasunaíron, Thoughtful, regardful, considerate, kind. (cf. *pasunáid*).

mapátag, Open, plain, clear, unobstructed, said of land and fields. (*pátag*). (cf. *mahanáyak*, *mahanáyap*).

mapatawáron, Forgiving, indulgent, lenient, tolerant, forbearing, ready to pardon, forgetful of wrongs or injuries, not given to revenge or retaliation. (*patáwad*).

mapati-patíhon, Credulous, gullible, easily believing any story or report, easily taken in. (*páti*).

mapátol, (B) Tough, hard, difficult to manage. (*pátol*; cf. *mahúnit*, *mahúnlit*, *maáwot*).

mapatubásón, Prolific, productive, fertile, fruitful, frugiferous, fecund, yielding a good crop. (cf. *patubás*, *palatúbson*).

mapatubóon, Productive, etc. See *mapinatubóon*.

mapatugsilíngon, Considerate, thoughtful, mindful of, having regard or consideration for, conscientious. (cf. *patugsilíng*).

mapatumbayáon, Negligent, unconcerned, careless, heedless. (*patumbáyà*; cf. *mapabuyánbuyánon*).

mapatumbayáon, Negligent, careless, dilatory, procrastinating. (cf. *patumbáyà*).

mapatuyángon, Selfish, egoistic, pleasing oneself, self-indulgent, worldly-minded. (cf. *patuyang*).

mapaubúsón, Humble, etc. See *mapainubúsón*, *mapainubsánon*.

mapáya, Clumsy, cumbrous, unwieldy, awkward to carry on account of bulky size or great length, as a large drum, a birdcage, arm-chair, a long pole, flag-staff, etc. (cf. *páya*, *mabángkag*, *magámbal*).

mapidâ, One who is very particular about his food, fastidious, dainty, difficult to please. (cf. *pidâ*).

mapígaw, Weak, frail, feeble, collapsible. (cf. *pígaw*, *malúya*, *mahúyang*).

mapígus, Harsh, oppressive, exploiting, cruel. (cf. *pígus*, *malúpig*).

mapigúsón, **mapigusón**, Harsh, etc. See *mapígus*, *malupígon*.

mapílì, Choosing, fastidious, exacting, selecting, particular about one's food, dress, etc.; finical, finikin, finicking, difficult to please or satisfy, nice in the matter of food, etc. (cf. *pílì*, *mapidâ*).

mapilít, Sticky, adhesive, viscous, gummy, cohesive, gluey, glutinous, clammy, adhering to. (cf. *pilít*).

mapilitón, Insisting, persistent, urging, pressing, importunate; sticking to. (cf. *pilit*, *pilit*).

mapinadayúnón, Lasting, enduring, permanent, constant, persevering. (cf. *dáyon*).

mapinahamut-ánon, Obliging, pleasing, considerate, thoughtful, ingratiating, tactful, regardful. (cf. *buút*, *hamúot*, *pahamúot*).

mapinailúbon, Patient, etc. See *mapailúbon*.

mapinalanggáon, Doting, petting, caressing, fondling, cherishing, kind, kindly, tender, affectionate. (cf. *palánggà*).

mapinangadíon, Devout, pious, a man of prayer. (cf. *pangadí*).

mapinasapayánon,

mapinasapayánón, Mindful, regardful. *Díli (dí) mapinasapayánon*—indifferent, careless, thoughtless. (cf. *sapayán*, *waláy*, *sapayán*, *pagkadilímapinasapayanón*).

mapinasipaláhon, Insulting, affronting, deriding, mocking, scoffing, blaspheming, blasphemous, scurrilous, gibing, abusive, jeering, vilifying. (cf. *pasipála*).

mapinasúdlon, Filling, absorbing, taking in, devouring, absorbent, stuffing, cramming; one who learns well or has a good memory; one who takes things to heart, sensitive, full of feeling, impressionable. (cf. *sulúd*, *pasulúd*).

mapinasunaíron, Thoughtful, etc. See *mapasunaíron*.

mapinatíhon, Credulous, gullible, unsuspecting, easily deceived or tricked. (cf. *páti*, *mapatípathon*).

mapinatókon, **mapinatokón**, Founding, establishing, erecting, laying the foundations of, instituting; inventing, making up (a story, lie, etc.). (cf. *pátok*).

mapinatôpatóón, Imaginative, inventive, creative, illusory, fictitious; an adept in getting up plausible stories, or the like. (cf. *patôpátò*).

mapinatubóón, Productive, fertile, good (of soil, etc.). (cf. *túbò*).

mapinatumbayáon, See *mapatumbayáon*.

mapinatuyángon, Self-indulgent, etc. See *mapatuyángon*.

mapinaumúron, (H) Abstentious, abstinent, mortifying, mortified, self-denying. (cf. *paúmud*).

mapín-ot, Clogged, contracted, narrow of aperture, difficult to breathe, asthmatic, choked (of the windpipe, etc.). (cf. *pín-ot*).

mapíntas, Cruel, pitiless, inhuman, savage, ferocious, fierce, brutal, destitute of mercy or compassion, harsh, atrocious, tyrannical, unjustly severe. (cf. *píntas*, *mabangís*, *mabarís*).

mapinuslánón, Useful, of use, of utility, of some good or service, serviceable, profitable, gainful, remunerative, advantageous. (cf. *pulús*, *mapulús*, *mapuslánón*).

mapíot, **mapí-ot**, Strict, close, narrow, contracted, straitened, dense, crowded, packed, pressed together, hard-pressed; hard, difficult, severe. (cf. *píot*).

mapísan, Diligent, assiduous, sedulous, hard-working, zealous, industrious, active, energetic, with application. (cf. *písan*, *maíd-id*, *matúl-id*, *maúkud*, *mabákas*).

mapúg-a, Hard, hardened, clotty, clotted, cloddy; lumpy, coagulated, full of clods or lumps (of earth, sand, etc.); dry, brittle, hard to swallow (of bread, etc.). (cf. *púg-a*).

mapulá, Red, reddish, ruddy, rufous, florid, sanguine, rosy, incarnadine, caroty, fiery, copper-coloured, crimson, flushed. (cf. *pulá*).

mapúlaw, Waking, watching, watchful, wakeful, keeping awake, awake, keeping watch or vigil, vigilant, assiduous, not sleepy or lazy. (cf. *puláw*, *mapuláwon*).

mapuláwon, See *mapúlaw*. Also: Wanting little sleep, staying up long, keeping late hours, sleepless.

mapulús, See *mapinuslánón*—useful, etc.

mapúng-aw, Lonely, solitary, isolated, dreary, desolate, dismal. (*púng-aw*).

mapungáy, Weak, feeble, frail, debile. (*pungáy*; cf. *malumíng*, *malúya*, *mapígaw*).

mapúrus, Strong, robust; loud (of voice). (cf. *purús*).

mapuslánon, See *mapinuslánon*—useful, etc.

mapúsug, (B) Thick, not thin or slender. (*púsug*; cf. *madámol* id.).

maputí, White, snowy, chalky, hoar, hoary, blanched; pure, unsullied, untarnished, candid, uncontaminated, snow-white. (*putí*).

marabílyas, (Sp. maravilla) A kind of flowering plant, marigold; deep pink colour.

marabó, Tasty, succulent, delectable, dainty, nice, toothsome, savoury, of good flavour (of fruits and tubers); opposed to *maganás*—insipid. (cf. *rabó*).

maragáng, Spotted, soiled, disfigured, blotched, blotchy, stained, bloodstained; full of pustules or eruptions (of skin-diseases). *Maragáng ang báyò níya sing dugô*. His jacket is blood-stained.

Maragáng (nagamaragáng) siá sang katúl. His body is covered with eruptions of the skin-disease called *katúl*. (cf. *ragáng*, *pamaragáng*).

marágas, (B) Thick (of paint, or the like). (cf. *rágas*, *madámol*).

maragítинг, Creaking, crackling, squeaking. (cf. *ragítинг*).

maragkót, (B) Sticky, viscous, adhesive, stiff. *Mabúlay ang paglakát sa maragkót nga lalaó*. Walking through sticky mud is tiresome. (cf. *ragkót*, *mapilit*).

marágnat, (B) Slightly feverish, etc. See *malágnat*.

maragomó, Crisp, short. (cf. *ragomó*, *mahágpok*).

marágtas, Story, history, event, incident, anecdote, chronicle, record. (cf. *histórya*).

maragtásnon, Historical, eventful, momentous, memorable. *Maragtásnon nga hitabû*. An historical event.

Maragtásnon nga túig. An eventful year.

maraháy-ráhay, Quick, swift, very agile, nimble, lithe, lithesome. (cf. *raháyráhay*, *mapágsik*, *malígsi*, *maábtik*, *madásig*, *kisáy*).

maraháy-ráhay, Mediocre, neither poor nor rich, neither much nor little, middle-class. (cf. *hingáningán*, *dawâdawâ*, *dirâdirâ*).

mara-íng, **maraíng**, Dirty, ugly, nasty, abominable, sullied, soiled. (cf. *raíng*, *mahígkò*, *maláw-ay*, *magím-ang*, *kalaímnán*, *marígkam*, *marísmò*).

marakô, (B) Many, plenty, galore, abundant, abounding. (cf. *rakô*, *dúro*, *madámù*).

marál, The male of the *singgálong* (fox; civet cat).

maralasgáon, (B) Liable to attract—, to become infested with—, ants called *lásgà*, particularly said of eatables. (cf. *masulubáyon*).

marámad, (B) To be wide awake, be fully aware of, to grasp, comprehend, understand, take in. *Warâ akó kamarámad kang ginkoón na*. (*Walâ akó makahangúp (makamarásma) sang ginsilíng níya*). I don't (did not, didn't) understand what he says (said).

Kamarámad (makamarámad) kaw kará? (Makasáyod, makahibaló ka sinâ?). Can you understand it? Do you know that? (cf. *malámad*, *marásma*, *hibalú*, *sáyod*, *balintúnod*, *áto*, *hántup*, *hangúp*).

mará-mará, (B) The mole-cricket. See *malámalá*.

maramíg, (B) Cold; stiff. (cf. *ramíg*, *malamíg*, *matúgnaw*).

maránhig, (B) A ghost, spectre, etc. See *malánhig*.

marapúg, (B) Stinking, smelling, having a bad smell, giving off a stench, of an evil or obnoxious smell or odour. (cf. *rapúg*, *mabahô*, *mabahò*, *makalolóod*, *makangingíl-ad*).

marárang, (B) Daring, bold, defiant, impudent, audacious, insolent, foward; cunning, resourceful. (cf. *rárang*, *makáhas*, *masípug*, *maaháng*, *malálang*).

marása, (B) Good, well, etc. See *maáyo*.

Díli marása ang íya památi (pagbáti). His health is not good. He is sick. *Marása gid ang íya nga batásan*. His behaviour (character) is excellent. His manners are engaging. (cf. *rásá*).

marásma, To be wide (fully) awake, be awake to, to grasp, comprehend, understand, take in, take. *Walâ siá makamarásma sang ákon nga gin silíng*. He could not understand what I said.

Namarásmasán níya ang tanán nga ginpaháyag ni Fuláno. He comprehended all that N.N. expounded. *Namarásmasán akó sang dídtó na akó sa baláy*. I recovered my senses when I got to the house. (cf. *marámad*, *mádmad*, *hangúp*, *hántup*, *balintúnod*, *áto*, *sáyod*, *másngá*).

marayádon, (B) Getting well or better; promising. See *manugáyo*. (cf. *ayád*).

marayô, (B) See *malayô*—distant, far away, etc.

margába, (Sp. marga, margajita) Pyrites, mispickel; marl.

margaríta, A kind of flowering plant, the common daisy.

margóso, See *amargóso*.

maribók, Disturbing the peace, rebellious, riotous, tumultuous, turbulent, disorderly, revolutionary, mutinous. (*ribók*).

maribúok, (B) Thick, stout, round, plump, fat of arms, calves, cheeks, etc. (*ribúok*). (cf. *matibúnog*, *matipúlon*, *manipólon*).

maribusól, (B) See *maribúok*. (*ribusól*).

marído, (Sp. marido) Husband. (cf. *bána*).

marigábot, Hot, sultry, stuffy, sweltry, close; disturbed, upset, perplexed, confused, excited through overwork or through having too many things to attend to. (*rigáhot*). (cf. *magín-ot*, *mabóhot*, *gomón*).

marígkam, Dirty, filthy, nasty, nauseating. (cf. *rígkam*, *mahígkò*, *makalolóod*, *makangilíl-ad*, *raíng*).

marít, mariít, Haunted, weird, dreary, desolate, depressing, lonely, lonesome, inspiring fear, uncanny, said particularly of lonely places. (cf. *riít*).

marikót, Complicated, mingled, combined, confused, involved. (*rikót*). (cf. *gomón*). *Marikót nga pangabúday*. Complicated work that requires great patience, etc.

marímis, marím-is, (B) Sweet, sugary, syrupy. (cf. *rímis*, *matám-is*, *dólse*).

marimís-rímis, (B) Dim. of *marímis*. Rather sweet, sweetish.

marírong, (B) Hidden, secret, difficult to find, out of the way, concealed, not open to view or inspection. *Marírong nga lugár ang tinagóan níya sang ákon libro*. He has hidden my book in a secret place or hidden nook. (cf. *marít*).

marísmò, (B) Dirty, soiled, stained, old and torn. (cf. *rísmò*; *mahígkò*, etc.).

márka, (Sp. marca) Mark, sign, brand, trade-mark, standard; to mark, sign, brand. *Markáhi ang karabáw*. Brand the buffalo. *Bákli akó sing agás nga márka manók*. Buy me some kerosene of the Cock brand. (cf. *pát-in*, *doón*, *timáan*).

markés, markésa, (Sp. marques, marquesa) Marquis, marquess; marchioness, marquise.

mármol, (Sp. marmol) Marble.

Batungdáan nga mármol (bukáy). A marble monument. (cf. *bató* *nga bukáy*).

marô, The rice-flower; to flower (of rice). *Ang humáy nagamarô na*. The rice is now flowering or in bloom. *Sa duhá ka simána magamarô ang humáy sa ákon talámnán*. Within two weeks the rice on my field will be in flower. *Namaroán na akó sang ákon humáy*. My rice has flowered, blossomed.

marón, (B) Wild, untamed. (cf. *simarón* id.).

marót, A kind of small fish.

márpil, (Sp. marfil) Ivory.

márso, (Sp. Marzo) March. (cf. *dagangbúlan*).

martabána, A large earthen jar somewhat resembling a *tádyaw*, but more cylindrical in shape.

mártes, (Sp. Martes) Tuesday.

martílyo, (Sp. martillo) Hammer, mallet. (cf. *palapá*, *palô*).

mártir, (Sp. martir) Martyr. (cf. *tigbatás*).

marúd-an, (B) The East. (cf. *murúd-an*, *sidlangán*).

mása, (Sp. masa) Dough, mass, lump; to knead. *Masáha ang arína*. Knead the flour.

Masáhi akó sing isá ka sáko nga arína. Knead one sack of flour for me. (cf. *lamás*, *malasahón*).

mása, (Sp. *maza*) The hub, nave of a wheel.

másà, (H) To waste, squander, throw away, spend to no purpose. (cf. *kamásà*, *uyáng*, *úsik*, *pilák*).

más-a, (H) Ever. *Díli nga más-a*—never. (cf. *mugís*).

masábad, (H) Inconvenient, awkward, unmanageable, unwieldy, unsuitable (through being too long, said of sticks, poles, etc., that are too long for a given purpose). (cf. *maságway*, *mapáya*).

masádyá, Cheerful, jolly, merry, gleeful, blithe, blithesome, mirthful, animated, lively, gay, cheery, sprightly, high-spirited. (cf. *sádyá*, *makalílipay*, *makalulúyag*, *makawiwiili*, *malipáyon*, *malipayón*).

masagíl-om, (H) Dark, shaded, dim, dark-coloured, brown, dun, obscure, not very light. (cf. *sagíl-om*; *ítum*, *ilómólóm*, *dulúm*).

masagúron, **masinagúron**, Taking care of, rearing, bringing up. (cf. *sagúd*).

maságway, Awkward, clumsy, inconvenient through being too long, or the like. (cf. *masábad*, *magámbal*, *mabángkag*).

masakít, Sick, ill, infirm, ailing, unwell, poorly, sore, out of sorts, seedy, painful, aching, poignant, smarting, hurting, excruciating; sharp, harsh, rough, cutting (of speech). (cf. *sakít*).

masakitón, Sickly, invalid, unhealthy, having poor health, inclined, or liable, to be often sick; causing pain, painful; sharp, cutting (of speech). (cf. *masakít*).

masakitón, Also: Injured, spoilt, rotten, worm-eaten (of fruits). (cf. *torakón*).

masakít-sakít, Dim. of *masakít*. Slightly ill, indisposed, rather sore, a little painful, paining a little, not quite well, a little out of sorts.

masákò, Keeping one very busy, engrossing, causing or giving much work, bustling, hustling, very much occupied, busy, engaged. (cf. *sákò*).

masál-ag, Disagreeing, at variance, quarrelling, falling out, at logger-heads, having a difference with. (cf. *sál-ag*).

masaláypon, (H) Erring, mistaken, making a—mistake,—blunder,—mess of, blundering, doing a thing wrong, committing a fault or blunder. (cf. *sayúp*, *masinaláypon*).

masalingáya, Pleasing, pleasant, cheerful. (cf. *alikáya*, *masádyá*).

masámbol, Thick, stout, big; near delivery, pregnant, at the last stage of child-bearing. (cf. *sámbol*).

masamí, Often, oftentimes, often-times, recurrent, many a time, frequent, many times; again and again, over and over again, repeatedly. *Sing masamí áton*

mapanilágán—. Often we can observe—. (cf. *samí*, *masúnsun*, *himánhimán*, *makadámù*).

masámok, Interfering, disturbing, bothering, causing annoyance or making oneself a nuisance. (*sámok*).

masanáaw, Glimmering, crepuscular, faint light, said of twilight; half-light, dim, obscure. (*sanáaw*).

masánag, Clear, bright, light, broad daylight, illuminating, glaring, strong, dazzling; manifest, evident. (cf. *sánag*, *dayág*).

masángkad, Wide, broad, of large breadth, ample, extended, vast. (cf. *sángkad*, *malápád*, *mahanáhay*, etc.).

masángsang, Vehement, fierce, heavy, violent (of fighting, war, etc.). (*sángsang*). (cf. *hinugúng*, *sugúng*).

masányog, Enduring, lasting, continuous, permanent, persisting, abiding, perpetual; extending, advancing, progressing. *Masányog siá sing panghundáhúná*. He is liberal-minded, broad-minded, advanced or progressive in his ideas or way of thinking. (cf. *sányog*).

masápnöt, Rough, difficult of passage; not easy to swallow. *Masápnöt ang kán-on nga maitím, labí na gid, kon walâ sing tinóla*. Black rice is difficult to swallow, especially, if there is no side-dish with sauce. *Masápnöt iníng dálan sa paggúyud, sing kawáyan*. This road is difficult to get through when hauling bamboo. (*sápnöt*).

masariwáol, Hard, difficult, tiresome, said of work, life etc.; clumsy, awkward of speech. (*sariwáol*).

másaw, To feast, attend a banquet, eat much or to one's heart's content. (cf. *páskwa*, *tábad*, *laód*, *pasáy*, *páskon*).

masáw-a, Disgusting, loathsome, antipathetic, improper, unbecoming, exciting aversion or dislike. (cf. *sáw-a*).

masáwhung, Abominable, loathsome, stinking, emitting a bad smell. (cf. *sáwhung*, *bahô*, *makataláka*).

masáyo, Often, frequently; frequent. (cf. *sáyo*, *masúnsun*, *masamí*, *makadámù*).

masayón, Continuous, continual, constant, always. (*dáyon*, *daláyon*).

masáyon, Easy, facile. (cf. *mahapús*, *mahulás*).

masetéra, (Sp. *maceta*) Flower-pot. (cf. *masita*).

masiádo, (Sp. *demasiado*) Excessive, more than enough, very much, too much, overdone. (cf. *támà*, *lám-ag*).

masídlak, Shining, dazzling, very bright, like sunlight, sparkling, glittering, gleaming, glowing, scintillating, beaming, vivid, brilliant, resplendent, resplendent, effulgent. (*sídlak*).

masidlákon, Shining; bright, splendid, clear, etc. See *masídlak*.

masídlaw, See *masídlak*. (*sílaw*).

masig—, See under *nasig—*.

masíga, Bright, brilliant, good, shining, powerful, vivid, dazzling, shedding—, casting—, light, giving much light, said of a lamp or the like. (*síga*).

masigka-, A prefix denoting equality of condition, e.g. *masigkatáo*—a man like ourselves, a fellow-man, neighbour. (cf. *isigka*—).

masílak, (H) See *masídlak* id.

masílaw, See *masídlaw* id.

masíli, (H) Dazzling white, shining with a white lustre, very bright. (cf. *masídlak*, *masílaw*). (*síli*).

masílik, Far-reaching, resounding, sonorous, lusty, reverberating, loud, carrying far, said of sounds and voices. (cf. *sílik*, *malágsing*, *matágsing*, *masulánting*, *matúnug*).

masilíng, (B) Shining, polished, burnished, furbished, bright, shiny, gleaming, glossy, said of smooth surfaces that have been burnished. (cf. *siling*, *mahínning*, *masíli*).

masilin-ítón, Sympathetic, regardful, considerate, thoughtful, affectionate, compassionate; emotional, sentimental. (cf. *sín-it*, *kasín-it*).

masimbáhon, A frequent church-goer; devout, pious, religious, a man of prayer. (cf. *símba*, *simbáhan*, *sílimbáhon*, *mainampóon*).

masím-ong, (B) Solitary, desolate, dismal, lonely, dreary, secluded. (*sím-ong*). (cf. *mapúng-aw* id.).

masinabítón, Discontented, displeased, unsatisfied, grumbling on account of having received less than others, envious, spiteful. (*sabít*).

masinadyáhon, Cheerful, jolly, etc. See *masádyá*. (cf. *maluyagón*).

masinág, Transparent, translucent, pellucid, translucid, transmitting light, crystal. (*sinág*).

masinagúron, Taking care of, etc. See *masagúron*.

masinakdágon, Supporting, helpful, assisting, looking after, taking care of. (cf. *sákdag*, *maampínon*, *mainapínon*).

masinaláypon, Erring, etc. See *masaláypon*. (cf. *sayúp*).

masinalígon, Trustful, confiding, confident, hopeful, full of trust or confidence. (cf. *sálig*, *salalígan*).

masinampáton, Accomplished, well trained, practised, expert, adept, experienced; giving or providing a good training. (cf. *sampáton*).

masinapákon, Heedful, mindful, attentive, taking notice of, attending to, careful to observe or attend to; sensitive. (cf. *sapák*).

masinapopóhon, Generous, hospitable, taking care of, giving shelter and food, sympathetic. (cf. *sapópo*).

masinaulúgon, Praising, exalting, giving honour or praise to. (cf. *saúlug*).

masínaw, Clear, transparent, pellucid, crystal. (cf. sínaw, matín-aw).

masíngkal, Very warm, hot, ardent, aglow, burning, white-hot, fiery, incandescent, said of the passions as well as of the temperature of substances. (cf. síngkal).

masíngkì, Hot, fiery, excited. *Masíngkì siá sing panimúot.* He is very hot-tempered. (cf. síngkì, masíngkal).

masinimbáhon, Adoring, worshipping, church-going; one who adores, worships or frequently goes to church; pious, a man of prayer. (cf. símba).

masinulúb-on, Sorry, sad, desolate, dismal, dejected, mournful, doleful, dolorous, distressed, dreary, sorrowful. (cf. subô, masubô).

masinulúgton, Conform, conformable, agreeing, willing, ready, complying, compliant, obliging, obedient, docile, yielding. (cf. sugút).

masinulúndon, Obedient, dutiful, submissive, docile, yielding, complying with orders. (cf. sunúd).

masinundánon, See *masinulúndon*—obedient, etc.

masiók, (B) Dense, overgrown, jungle-like, full of high grass or underbrush. (cf. siók).

masíot, (H) Dense, etc. See *masiók*.

masípat, Avenging, vengeful, resentful, revengeful, vindictive, retaliating, spiteful, mischievous, malicious. (cf. sípat).

masípat, Sharp, keen (of eyes); wasteful, squandering, prodigal. (cf. makilitán-on; buhahá, *mausikon*).

masípong, Close—, near—, together, tied closely, strung or bound together. (cf. sípong).

masipót, (B) Narrow, of little breadth or extent, limited, circumscribed, not wide or broad. (cf. sipót, *makitíd*).

masírì, (B) See *masíli*—shining, glossy, lustrous, bright.

masiriwáol, See *masariwáol*.

Masiriwáol is more in use.

masirúm, (B) Dim, obscure, getting dark, fading light, twilight, crepuscular, gloaming, said of nightfall. (*sírum*).

masíta, (Sp. maceta) Flower-pot. (cf. *masetéra*). Also: Plants and flowers set out in flower-pots.

maskabádo, (Sp. mascabado) Unrefined sugar, muscovado.

maskáda, (Sp. mascar) Tobacco-leaves used for chewing together with betel-nut, lime and *búyò*-leaves.

máskara, (Sp. máscara) Mask, disguise, face-mask; masquerade.

máskin, (Sp. por más que) Even if, though, although, notwithstanding. (cf. bisán).

máslut, To be or become aware of, know, understand. See *namaslután*. (cf. marásmas, malámad).

másna, (B) Clear, bright, said of light or sight. *Dílì másna iníng kíñki, kay may bíro ang túbo.* This lamp is not bright, because the chimney is sooty. *Dílì na másna ang panúluk ko, kay tigúlang na man akó.* My sight is getting dim, for I am quite old. (cf. masánaq).

másngà, To know, understand. *Indí siá makamásngà magbása kag magsulát.* He does not know how to read and write. *Walâ siá sing namasngaán nahanungúd sináng mga butáng.* He hasn't an inkling of those matters. (cf. hibaló, balintúnod, marásmas, etc.).

máso, (Sp. mazo) A mallet, a heavy hammer, sledge-hammer, mall, maul, beetle.

masomó, Nauseating, sickening, revolting, exciting a feeling of loathing, uninviting, unappetizing, applied especially to food cooked in too much fat. (cf. somó, makasolómo, mabútlà, masum-od).

masón, (Sp. mason) Freemason.

masonería, (Sp. masonería) Freemasonry.

masosuélo, A convulsive choking fit that often attacks young children and may easily end in death, unless help is rendered at once.

másrut, See *máslut*—to be aware of, etc.

masubô, Sad, sorrowful, mournful, dejected, downcast, heart-sick, doleful, melancholic, woe-begone, moping, glum, forlorn, desolate, downhearted, despondent, depressed, unhappy. (cf. subô, *masinulúb-on*).

masugíl-om, (H) See *masagíl-om* id.

masulánting, Far-reaching, sonorous, loud, etc. (cf. malágsing, *masílik*, matágsing).

masúlhay, (B) Fresh, refreshed, comfortable, vigorous, well. (cf. súlhay, *raháyráhay*, *présko*).

masulubáyon, Attracting ants, etc. (cf. subáy, *maralasgáon*).

masulúg, Current, swift, rapid, strong, applied to running water; rushing. (*sulúg*).

masulukisák, Twisted, complicated, involved, entangled.

masulukusák, See *masulukisák*. (*sulukusák*—*sulukisák*).

masulúndon, Following, imitating; obedient, etc. See *masinulúndon*.

masum-od, See *makasolómo*—disgusting, etc. (cf. sum-od).

masúnsun, Frequent, many times, many a time, often. (*súnsun*). (cf. masamí, makadámu).

masunúd, Following, succeeding, coming after, ensuing, next. (cf. sunúd, *madasón*).

masupílon, Weak, easy to conquer or overcome. (cf. súpil; *dalág-on*, *mapígaw*, *malíya*).

masúpug, Daring, audacious, bold, defiant, impudent, reckless, impudent, insolent, foolhardy, rash, venturesome,

brave, violent. (cf. súpug, *makáhas*, *maaháng*, *maísug*, *masurísol*).

masurísol, See *masúpug*.

masurukisák, See *masulukisák*—complicated, etc.

masúsi, Exact, precise, careful, thorough, searching. (cf. sísi, maíd-id, matúl-id, mapísan, maíkud).

matá, Eye, orb, sight, vision; hole (of a needle), loop (for a hook), etc.; eyelet; bud or shoot (of potatoes, cuttings of sugar cane, etc.); mesh (of a net); to awake, open the eyes; to keep vigil, remain awake. *Nagmatá na siá?* Is he already awake? *Magmatá na ikáw.* Wake up. Open your eyes. Rise (up). *Ginpamatá akó níla.* They woke me up. *Pamatahá (památha) siá.* Wake him. *Namatahán (namáthan) ko ang amó nga gamú.* That noise woke me. I was roused from sleep by that noise.

Nagamatá gid siá magtoón, bisán kon gáb-i na. He keeps himself awake for study till late at night. He studies till late at night. (cf. búgtaw, puláw).

matâ, (B) Family, blood relation. (cf. bátâ, himatâ).

matáas, High, tall, lofty, towering, exalted in altitude or dignity. (cf. táas, matatáas, malántyog, matág-as).

mataás-tááson, Proud, self-conscious, insolent, haughty, overbearing, arrogant, bumptious, stuck-up, supercilious, overweening. (táas).

matáb-ang, Light, mild (of tobacco, beverage, etc.) (cf. táb-ang; *dalísay*, *maísug*—strong).

matáblaw, Impeding, hampering, hindering, obstructing, interfering, disturbing. (cf. táblaw).

matábnul, Thick, fat, plump, chubby, stout, round, muscular, buxom, fleshy (of arms, legs, etc.). (cf. tábñul; *matíbsul*, *matibúnog*, *maribúok*, *maribusól*).

matábya, A kind of banana similar to *kadísnon* and *anonáo* and eaten either raw or boiled.

matádlung, Straight, straight-forward, direct, right, rectilinear, honest, frank. (tádlung).

matag-ádlaw, Any common day, every day, a working day.

matág-as, (H) High. See *matáas* id. tág-as).

matágbong, Sinking down, falling to the bottom, descending; weighty, ponderous, heavy (of weight); grave, serious, tactful (of speech). (cf. tágbong, *mabúg-at*; *malígdong*, *maúgdang*).

matágsing, Far-reaching, resounding, ringing, sonorous, reverberating, loud, shrill, piercing (of voices and sounds). (cf. tágsing, malágsing, *masílik*, *masulánting*, *matúmug*, *malánioq*).

matagubalúson, Grateful, thankful, mindful of, making a proper return for

favours received. (cf. *bálus*, *matinagubalúson*).

matahápon, Apprehensive, suspicious, fearful, afraid, in suspense, in danger or peril; risky, hazardous. (cf. *táhap*).

matahímik, Nice, beautiful; quiet, tranquil, peaceful. *Matahímik ang pagtúlug siníng bátà*. This baby sleeps nicely. *Matahímik ang pagsinalayó sináng mga táo*. Those people live peacefully together. (cf. *matahúm*; *matáwhay*, *malinóng*).

matáhud, (B) Respectful, reverent, reverential, deferential, courteous; generous, liberal. (cf. *táhud*, *matinahóron*, *maálwan*, *palanghátag*, *paraná-o*).

matahúm, Beautiful, beauteous, seemly, bonny, good-looking, sightly, pretty, handsome, fine, charming, comely, nice, lovely, splendid. (cf. *tahúm*, *maányag*, *maayóáyo*, *maámbong*, *madálíg*, *magayón*, *mamahí*)

matahúm, Nice, funny, queer. *Matahúm kaáyo nga paghokóm iní!* This is a nice way of administering justice!

matakáb, **matákab**, (B) Pilfering, stealing. (cf. *takáb*, *maniníkas*, *makáwat*, *matákaw*).

matákaw, (B) Thief; stealing. See *makáwat*. (cf. *tákaw*, *maniníkas*, *maniníkmá*, *kawtían*, *kawatán*).

matalák-on, Apathetic, etc. See *matinalák-on*.

matalás, Unobstructed, smooth, slippery, easy of passage, easily swallowed. (cf. *talás*; *matánlas*).

matálaw, Cowardly, coward, craven, scared, timid, white-livered, poltroon, craven. (cf. *tálaw*).

mataláwis, Sharp-pointed. See *matalíwís*.

matálhà, Easy to split, separable; disjointed, spaced wide apart. *Ang sibükaw matálhà*. Sebucao-wood is easy to split. Sapan-wood cleaves—easily,—readily. *Iníng súlud matálhà sing ngípon*. This reed (of a weaving loom) has its teeth spaced wide apart. (cf. *tálhà*, *malakâ*).

matalíwís, (H) Sharp-pointed, acute, prickly, barbed. (*talíwís*).

matalúm, (H) Sharp-edged, keen, cutting. (*talúm*).

matalúm, Also: difficult to digest (of food). (*matarúm* id.).

matalúnsay, Quiet, tranquil, calm, comfortable, undisturbed; straight on, continuous; pure unsullied. (*talúnsay*).

matalupángdon, Attentive, regardful, intent on, considerate, observant, taking care of or paying attention to. (*talupangúd*). (cf. *tamúd*).

matámà, Overmuch, excessive, too much, more than enough, immoderate, exorbitant, preposterous. (*támà*). (cf. *lám-ag*, *lakás*, *masíádo*, *demasiádo*).

matámad, Slow, lazy, indolent, sluggish, idle, slothful, otiose, slack, inert, listless, drone. (cf. *támad*, *tamarán*, *ligoyán*).

matá-máta, Dim. of *matá*—eye. Also: the thin membrane surrounding maize-kernels near the part attached to the cob; the eye, bud, shoot (of a plant or tuber).

matámbok, Fat, obese, plump, fleshy, stout, corpulent. (*támbok*).

matám-is, Sweet, sugary, syrupy, delectable (of food and drink); delightful, delicious, pleasant (of music, smells and feelings); kind, gentle, tender (of speech, disposition and sentiments); pleasing, beautiful, nice, pretty (to see). (*tám-is*). (cf. *marímis*).

mát-an, Something in sight, at hand, something that turns up, ready for use, way of earning a livelihood. *Walâ siá sing mát-an kag sáp-an*. There is (was) nothing (no means, work, help, etc.) in sight for his need and he has (had) nowhere to go to for shelter or protection. (cf. *matá*; *palangítán-an*, *paaliwánsan*, *dalángpan*, *aláypan*, *pangítà*).

mát-an, From *matá*. See *máthan* id.

matándà, Aiming well, a marksman, a good shot, an adept shooter or hitter; exact, precise, perfectly adapted or fit for. *Iníng súlud waló (ka búgkos) nga matándà*. This reed (of a weaving loom) is exactly adjusted (adapted) for eight (small bundles of yarn, i.e. stripes, to the span (*dángaw*). This is a reed of exactly eight (stripes to the span). (cf. *tándà*, *ígò*).

matandáon, Marking, noting, taking stock, observing well, taking note of or paying much attention to. (cf. *tándà*, *matinandáon*).

matándus, Handy, practical, expeditious, zealous, diligent. (cf. *tándus*; *mapísan*, *mabúhat*, *makarí*, *maábtik*, etc.).

matanhagáon, Wonderful, miraculous, extraordinary, marvellous, strange, surprising, astonishing; one who wonders or is surprised. (cf. *tanhágà*, *makatitingála*, *makatalanhágà*).

matánlas, Smooth, slippery, easy to swallow. (cf. *matalás*, *madánlug*).

matánoy, Loud, shrill, high-pitched, sonorous (of sounds and voices). See *malánoy*. (cf. *tánoy*, *masulánting*, *masílik*, *malánog*, *matúnug*, *purús*).

matánsa, (Sp. matanza) Slaughter; license to slaughter animals; payment for the license to slaughter animals. (cf. *ihaw*, *ilihiwáñ*).

matanús, Straight, erect, upright, vertical, perpendicular, growing tall and straight. (cf. *tanús*).

matápan, Even, plain, level, smooth. (cf. *tápan*).

matáp-ol, Weak, feeble, exhausted, fragile, frail, nerveless, enervated, debilitated, wanting strength. (cf. *táp-ol*, *mapígaw*, *malúya*).

matapúk, Easily broken, breakable, flimsy, fragile, weak, worn-out, brittle, frail. (cf. *tapúk*).

mataráwís, (B) Sharp-pointed. See *mataláwis*, *matalíwís*.

matárung, Just, honest, even-handed, honourable, fair, equitable, impartial, square, upright, conscientious, righteous, virtuous. (cf. *tárung*).

matáslit, Coward, etc. See *matálaw*.

matatáas, High, exalted, lofty, supreme. *Ang matatáas nga mga punoán*. The highest (high) authorities. (cf. *táas*, *matás*).

matatahúm, Nice, beautiful, etc. See *matahúm*.

matatísdà, A serious boil or ulcer so called from its resemblance to a fish's eye.

matát-ísdà, See *matatísdà*.

matáwhay, Tranquil, quiet, undisturbed, peaceful, at peace, untroubled, serene, calm, unruffled, halcyon, without trouble or harassment. (cf. *táwhay*, *malinóng*, *mahamungayáón*).

matáy, To die, expire; meet death, suffer death, become extinct. *Nagakamatáy siá*. He is dying. *Nagakamatáy (namatáy) siá*. He died. *Ang pagkamatáy*. Death. Dying. (cf. *patáy*, *kinamatáy*, *himatayón*, *kamatáyon*, *namátyan*, *kalamatáyan*).

matayám, Piquant, racy, tasteful; brackish, salty, briny; sweetish. (cf. *mayágsim*).

matáyog, (B) Throwing—, casting—, tossing—, hurling—, flinging—, far, an expert at throwing missiles; flying or going off to a great distance. (cf. *táyog*).

matayúyon, Straight on, continuous, constant, without interruption. (cf. *tayúyon*, *dáyon*).

máthan, For *matahán* from *matá*. See *mát-an* id.

matíbsul, Plump, thick, fat, stout, fleshy, round, chubby, rosy, peachy (of cheeks, etc.; cf. *matípsul*, *matibúnog*, etc.).

matibúnog, Round, fleshy, chubby, thick, plump, stout, fat (of arms, calves, cheeks, etc. (cf. *matipúlon*, *manipúlon*, *matípsul*, *maribúok*, *maribusól*).

matíg-a, (H) Hard, compact, solid, incompressible, indurated, difficult to make an impression upon, obstinate, obdurate, insensible, unfeeling, unyielding, tough. (cf. *tíg-a*).

matígda, Clear, distinct, sharp (of pronunciation, speech, etc. (cf. *tígda*, *maáthág*).

matídgas, Hard, not soft (particularly said of underdone tubers); sharp. See *matíg-a*, *matígda*.

mátk, News, information, notice. (cf. *balítà*).

matík, To listen in, hear, get notice of, receive news, eavesdrop. *Nakamatík ka nga may mga buyóng nga magaabút?* Have you heard that there are brigands

(gangsters) approaching? *Walâ akó sing namatikán sang íla sugilánon.* I could not (did not) understand what they were talking about. (cf. *mutík*).

matikas, Sneak, thief; pilfering, stealing, thieving, light-fingered, a petty thief. (cf. *tíkas*, *makáwat*, *matákaw*, *makáwtì*, *maninikás*).

matík-mátik, To listen in, eavesdrop, observe slyly (slyly), watch, spy, spy upon (out), pry, find out, be on the lookout. *Matiikmatíkan mo ang mga gího kag húlag siníng talapuánan.* Find out what are the proceedings and movements of this society. (cf. *matik*, *mutík*).

matílhà, Clear, bright, serene (of the sky, weather); ceasing, stopping (of rain). (cf. *tílhà*).

matimalúson, Revengeful, vindictive, vengeful, brooding over, resentful, retaliating, desirous of giving tit for tat, harbouring vengeance. (cf. *timalús*, *bálus*).

matimbúlog, (B) Round, spherical, orbicular, globular, circular. (cf. *timbúlog*, *manipólon*, *matibúnog*, *matipúlon*).

matímgas, Fleshy, meaty, plump, full (of fruits, grains, etc.); the most conspicuous, best, prominent. The phrase “*Si Fulána matímgas sing pangandák*” means: “N.N. has never had a miscarriage, has no dead children and has no godchildren”.

matín-ad, Prosperous, flourishing, progressive, going on well, solid, sound, solvent, proceeding on a firm basis, economically independent. (cf. *tín-ad*).

matinaghúyon, Sighing, murmuring, rustling, rushing, soughing (of wind, water, leaves, etc.). (cf. *tágħoy*, *panághoy*).

matinagubalúson, Grateful, thankful, mindful of benefits received, ready or willing to make a fitting return. (cf. *bálus*, *kabaláslan*, *matagubalúson*).

matinaháon, Respectful, reverential, deferential, regardful, deferring to, honouring. (cf. *tahâ*, *matinahúron*).

matinahúron, Respectful, deferential, reverential, deferring to, regardful, honouring, showing esteem, paying honour or respect to. (cf. *táhud*, *matinaháon*, *katahurán*, *taláhón*).

matinalák-on, Showing—aversion,—loathing,—apathy, shirking, avoiding, disregarding, ignoring. (cf. *taká*).

matinalámdon, Careful, wary, considerate, reflecting, observant, appreciating, thoughtful, prudent. (cf. *tamúd*).

matinamarón, Lazy, idle, indolent, slow, sluggish, slothful, slack, otiose, inert, listless, drone. (cf. *támad*, *matámad*, *tamarán*, *ligóy*, *ligoyán*).

matinamáyon, Contemptuous, insulting, scornful, expressing contempt or disdain. (cf. *támay*, *talámáyon*).

matinamyáwon, Affable, kind, amiable, courteous, humane, sociable. (cf. *támyaw*, *mainabláwon*, *mabugnóhon*).

matinandáon, Marking, observing, etc. See *matandáon*. (cf. *tándà*).

matinap-íngon, Dirtying, soiling, staining, stainful. *Ang íya nga ginhámbal matinap-íngon gid sang kadunggánan ni Fuláno.* His speech cast a slur on (was detrimental to) N.N.’s reputation (honour, character). (cf. *táp-ing*).

matinatabángon, Helpful, ready to help or assist. See *mabinulígon*. (cf. *tábang*, *mahiugyónon*).

matinatápon, Conscientious, administering or managing with care, being in charge of or responsible for, looking after with great care, mindful, thoughtful, circumspect. (cf. *tátap*, *mainandámon*, *mainamlígon*, *mapísan*, *maúkud*, *matútum*).

matín-aw, (H) Clear, transparent, translucent, pellucid, crystal, pure, diaphanous. (cf. *tín-aw*, *masínaw*; *malubúg*—turbid).

matínggas, Full, fleshy, meaty, plump (of fruits and cereals); outstanding, prominent, the most conspicuous or best (of a class). (cf. *tínggas*, *matímgas*; *lutáw*).

matíngting, Strong, stout, tough, resisting, not easily yielding to strain or stress, difficult to snap, part or separate. (cf. *tíngting*).

matinguháon, **matinguháón**, Active, energetic, strenuous, assiduous, doing one’s best, striving hard, making great efforts. (cf. *tingúhà*).

matinipígon, Preserving well, hiding away, guarding, saving, shutting up, putting by, keeping, looking after with care, lest things should be spoilt, lost or stolen. (cf. *típig*).

matínlò, Clean, pure, undefiled, untainted, immaculate, spotless, unsullied, stainless, unadulterated, uncontaminated, cleanly, free from stain, soil or admixture, clear of dirt or filth; honest, just, righteous. (cf. *tínlò*).

matín-od, Peaceful, tranquil, calm, quiet, unruffled, smooth, even, serene; retiring, reserved, not very sociable, averse to social gatherings. (cf. *tín-od*, *magalámhon*).

matínong, Noiseless, quiet, undisturbed, unruffled, serene, calm, free from disturbing movements. (cf. *tínong*, *malinóng*, *matáwhay*, *matín-od*).

matinoóhon, **matinoohón**, Faithful, believer, follower. (cf. *tóo*).

matinublágon, Disturbing, upsetting, interfering with. (cf. *túblag*).

matinubúson, Redeeming, reclaiming, saving, liberating, freeing. (cf. *tubús*, *manunúbus*).

matinumánon, Complying with, compliant, obedient to, observant, prompt to obey, dutiful, fulfilling one’s duties,

disciplined, executing orders received. (cf. *túman*, *masinulúndon*, *masinulúgton*).

matinunáwon, Soluble, dissolving, melting. (cf. *túnaw*).

matinutúd-on, True, sincere, honest, frank, loving truth and honesty. (cf. *tíud*, *matíud*).

matinutý-on, Decided, determined, resolute, firm, purposeful, having made up one’s mind. (cf. *túyò*).

matinuytúyon, **matinuytuyón**, Directing, pointing out the way, guiding, leading. (cf. *tóytoy*).

matípsul, Plump, thick, filled out, fat, stout. (cf. *típsul*, *matíbsul*, *matibúnog*; *matímgas*, *matínggas*; *kuliápís*—thin, empty, slender).

matipúlon, Round, etc. See *manipólón*, *matimbúlog*, *matibúnog*.

matipúngkò, (B) Thickset, stumpy, pudgy, etc. (cf. *tipúngkò*, *búdul*, etc.).

matískug, Stiff, rigid, not easily bent, inflexible, unyielding. (cf. *tískug*; *mabáskug*).

matístis, Malicious, spiteful, mischievous. (cf. *tístis*).

matitík, Ulceration, suppuration, festering, infection, sepsis; to fester, suppurate, mortify, gangrene, gather pus or matter, rankle; to throb, pulsate, palpitate (of ulcers and boils). *Nagamatítik ang íya hubág.* His ulcer suppurates or gathers pus. *Nagmatítik ang nánà sa sulúd sang pilás sa pagpangítà sing lútsan pa gwâ.* The pus inside the wound began to throb seeking an outlet. (cf. *pitík*, *patík*).

mátmat, To do something by degrees, step by step, gradually, piecemeal, in slow but sure stages, do slowly, deliberately.

Nagamátmat sa pagdakú iníng tanúm. This plant is growing tall by slow degrees.

Ginmátmat níya ang kúhà (ang pagkúhà) sang íya nga galamítón sa baláy ni Fuláno. He took away his furniture from N.N.’s house one by one or piece by piece. *Matmatá sang arádo ang ímo umá.*

Plough your field leisurely or in easy stages. *Ang kaámyon sang mga búlak*

nagamátmat guób (sa pagguób) sang mga talámnán. The fragrance of the flowers is slowly spreading over the fields. (cf. *amát*, *amátamát*).

mató-mató, Freely, gratuitously, voluntarily, spontaneously, without obligation, of one’s own accord, of one’s free choice; to do something—of one’s own accord,—of one’s own free will or choice without being obliged or without orders, to act generously, unselfishly, voluntarily, to choose to do, volunteer. *Nagmatómató siá magbayó.* He pounded rice without being obliged to do so. *Ginmatómatohán (–mátwan) níya ang pagpatíndog sang amó nga buluthúan.* He built that school of his own free will. *Tumalágsa kag malakâ ang mga táo nga magapangabúdlay kag*

magahálad sing matómató sa ikaáyo sang bánya. Few and exceptional are the men that work and sacrifice anything gratuitously for public welfare. *Indì gid akó magamatómató sinâ, kay walâ gid man akó sing kalabtánan sinâ.* I shall not do it of my own accord, for I have not the least connection with (interest in) it.

matóso, (Probably from the Sp. *tuso*) Unreliable, untrustworthy, treacherous, faithless, not fulfilling one's engagements, unjust, not keeping to a bargain, not keeping one's word. (cf. *tósó*, *dímatárung*, *walâ sing hinambalán*).

matridó, matrídó, (Sp. *matrero*) Cunning, tricky, tricksy, knavish, mean, cheating; rogue, sneak, cheat. (cf. *agóng*, *lág-it*, *antigo*).

matsiembrádo, (Sp. *machihembrar*) Dovetailed, tongued and grooved; to dovetail, tenon, tongue and groove.

mátsing, (Sp. *matachin*) Dirty; merry-andrew; imp, urchin, naughty child.

mátsing, Also: monkey, ape. (cf. *amô*, *ibóy*).

matsóra, (Sp. *machorra*) An old barren cow; a cow that does not bear any longer and is being fattened for slaughter.

matúbò, Growing, developing, increasing, springing up, rising, coming up, being in a state of development or increase. (cf. *túbò*, *maúli*, *maúkad*).

matúdos, Determined, fixed, clear, not equivocal or ambiguous, not involved (of a word or sentence); spinning, turning, revolving. (cf. *matúrong*).

matúgnaw, Cold, fresh, raw, keen, chilly, cool, gelid, frigid, icy, bleak, frosty, freezing. (cf. *túgnaw*, *mabúgnaw*, *malamíg*).

matúkub, Gobbling up, eating up, devouring, mangling, mauling, pouncing, upon (as a beast of prey), preying, ravening, tearing to pieces. (cf. *tukúb*, *manunúkub*, *mananágít*).

matúl-id, Exact, precise, strictly adhering or attending to, nice punctilious; conscientious. (*túl-id*).

matúlin, Quiet, tranquil, calm, unmolested, unobstructed, orderly; steering straight ahead, pursuing an even course, even, smooth, straight. (cf. *túlin*, *matáwhay*, *malinóng*, *matádlong*, *matanús*).

matulúyon, Sleepy, drowsy, nodding. (cf. *tuyó*, *matuyó*, *matuyohón*).

matún-og, Dewy, full of dew, dew-drenched, roral, roric, roscid. (cf. *tún-og*).

matúnug, Loud, loud-sounding, emitting a strong or loud sound, sonorous, ringing, resounding, reverberating, pealing, far-reaching. (cf. *túnug*, *tunúg*, *masílik*, *masulánting*, *malániog*, *purús*, *mabáskug*).

matúnung, See *matínong*—noiseless; quiet, etc.

matúod, True, correct, right, truthful, reliable, veracious, sincere, candid, frank, open, honest, straight-forward, undissembling, unfeigned. *Matúod gid iní.* This is very true. It is a fact. (cf. *túod*, *pamatúod*, *himatúod*, *kamatúoran*).

matúpong, Sometimes, but incorrectly, used as an adjective: Equal, level, on a level, of the same—, the same in—, uniform in—, size, capacity or power, but in reality only a shortened form of *magatípong* from *túpong*—to be equal, etc.

matúrok, (B) Diligent, active, assiduous, sedulous, industrious, doing something with care, zeal or application. (cf. *túrok*, *mapísán*, *mabákas*, *matándus*, *maúkud*).

matúrong, Revolving, turning, spinning round quickly, whirling, gyrating, swinging round. *Matúrong nga kasíng.* A quickly revolving top. *Matúrong gid ang túyub siníng kasíng.* This top spins round very quickly. (cf. *túrong*).

matútum, Brave, valiant, courageous, faithful, reliable, trustworthy, trusty, doughty, loyal, stanch, staunch, zealous. (cf. *tútum*, *maísug*, *salalígan*, *matinatápon*, *mapísán*).

matuyó, Often used for *magakatuyó*, *magkatuyó* and even for *nagakatuyó*, but not adjective. The adjective is *matuyohón*, *matulúyon* from *tuyó*.

matuyohón, See *matuyó*, *matulúyon*.

matúyum, Strong, rank, pungent, very pronounced (of odours); vivid, decided, deep, strong (of colours); strong, heady, potent (of drinks). (cf. *túyum*, *dalísay*).

maúdhà, Wasteful, extravagant, prodigal, squandering, spending much; a spendthrift. (cf. *údhà*, *buhahá*).

maúgay, Gentle, mild, tender, lovely, modest, kind, affectionate. (cf. *malolô*, *malolóy-on*, *mahigugmáon*).

maugáyon, See *maúgay*.

maúgdang, Decorous, decent, delicate, modest, proper, well-behaved, tactful, self-respecting. (cf. *úgdang*, *malígdong*).

maúgtas, Impatient, vexed, annoyed, nettled, exasperated, fretful, irritable, irascible. (cf. *úgtas*, *mainakígon*, *sanggurút*, *pikón*, *tarádyon*).

maugtasón, maugtásón, Angry, irritable, very impatient, irascible, bad-tempered, choleric, touchy, techy; annoying, harassing, provoking. (cf. *úgtas*, *maúgtas*, *makaúlgatas*).

maúhaw, Not adjective, but a verbal form that often stands for *magakaúhaw*, *magkaúhaw* and *nagakaúhaw*. The adjective is *uháw*—thirsty, dry, parched. (cf. *úhaw*).

maúkad, Expanding, swelling, dilating, distending. (cf. *matúbò*, *maúli*, *úkad*).

maúkud, Diligent, with application, industrious, hard-working. (*úkud*; cf. *mapísán*, *matándus*).

maúlag, Impure, lascivious, unchaste, wanton, loose, rakish, immoral, depraved, bad, lewd, lecherous, licentious, dissolute, voluptuous. (cf. *úlag*; *mahigál*).

maulágón, See *maúlag*.

maulánon, (H) Rainy, wet, showery. *Ang maulánon nga panahón.* The wet (rainy) season. (cf. *ulán*).

maúlí, Making a good return, profitable, lucrative, worth while, gainful; lasting, durable, stable, solid. (cf. *úli*).

maulikirón, (H) Mindful of, concerned about, thinking of, cherishing. (cf. *ulikid*, *mabinalíkdon*, *maulínggon*).

maulínggon, Thoughtful, solicitous, careful, considerate, concerned, bestowing care or attention upon. (cf. *ulíngíg*).

maulunúnóng, (H) Attached to, affectionate, fond of, bound to by ties of blood, friendship or gratitude, cherishing. (cf. *únung*; *mainunúnóng*).

mauná-uná, First, foremost, at the start, beginning, “starting the ball rolling”. (cf. *úna*, *unáuná*).

maúndag, Shaky, moving to and fro, shaking, bumping, swaying, rattling, jolting, tossing, said of carts, etc. (*úndag*).

maúng, ma-úng, A kind of rough cloth. *Sárwal nga maúng.* Trousers made of rough cloth. A pair of rough trousers.

maúpang, Hindering, impeding, hampering, cramping, cumbersome, blocking, obstructive, putting an obstacle in the way of. (cf. *upáng*, *kaupángan*).

maupángon, See *maúpang*.

mauríka, (B) Thoughtful, careful, circumspect, managing well. *Mauríka nga táo.* A careful or circumspect man.

mauswagón, Progressive, making—progress,—headway, going ahead, forging ahead, prosperous, getting on, going on well. (cf. *úswag*, *mainuswagón*).

maúti, Active, occupied, bustling, industrious, busy with many things; ticklish, exacting, requiring great patience or application, said of work. (*úti*). (cf. *mapísán*, *mabákas*, *matándus*).

mautitirón, (H) Diligent, full of zeal, zealous, sedulous, industrious, absorbed in, intent upon, careful, assiduous, attentive, heedful. (*utitid*). (cf. *matinatápon*, *mapísán*).

maúya, mawyáhon, Plentiful, galore, abundant; fertile, good, productive (of soil). (cf. *úya*, *mapinatubóon*).

mauyawón, Unlucky, unhappy, liable to be interfered with, particularly said of families, one of whose members met death by drowning. A superstitious belief has it, that it will always be either rainy or stormy, whenever such a family gets up some merry-making, as at a marriage, baptism, picnic, etc. (cf. *úyaw*).

mawáding, Unsteady, wobbly, shaky, irresolute, wavering. (cf. *dímwawáding*).

mawayáng, mawáyang, Wide, broad, large, extensive, spacious, vast, ample. (cf. *wayáng, mahanáhay, malápád*).

mawilíhon, mawilihón, Liking, pleased with, taking pleasure in, devoted to, inclined to, addicted to, partial to, gone on. *Mawilíhon siá sang síne, sang mga palagwáon*, etc. He likes to go to moving picture shows, is partial to theatres or stage-plays, etc. *Mawilíhon siá sang sa sulúd sang baláy kag matinalákon sang mga pangalípay sa luás sang baláy*. She loves her home and is averse to pleasures outside her home. (cf. *wíli, maluyagón*). **máwmaw**, An evil spirit, bogey, bogey, goblin, hobgoblin, bugbear, bugaboo, a mischievous ghost. *Karón ipadakúp ko ikáw sa máwmaw*. Now I shall hand you over to the máwmaw. *Halá, ára na dirá ang máwmaw*. Look out, the máwmaw is over there. (cf. *mámwaw*; N.B. These terms are often used to intimidate or threaten disobedient children).

máwmaw, Long, robust, strong (of limbs, etc.). (cf. *maláwhan*).

máxima, maximá, (Sp. máxima) Axiom, maxim, apothegm, sentence, saying, saw, proverb, thought. (cf. *hurubáton, hinun-ánon*).

máximum, (Sp. maximum) The maximum, the extreme limit, the utmost, uttermost. (*dimalabihán*).

may, There is or exists; to have. *May ulán*. There is rain. It rains. *May lángit kag inpiérno*. There is a heaven and a hell. Heaven and hell exist. *May kwárta siá*. He has money. *May baláy siá nga kaugalíngon*. He has a house of his own. *May ginabátyag siá*. He has a feeling of sickness. He feels sick. *May duhá siá ka útud*. He has two brothers. *Malúyag akó nga may áwto akó*. I should like to have (own, possess) an automobile. *Sa may káhoy*—. There where the tree stands—. *Sa may pílak mahulás iní*. This is easy for one who has money. *Sa may upúd siá ukón sa walá*—. Whether he has a companion or no—. At all events, whether with, or without, a companion—. *Sa may ulán kag sa may ínit*—. In rain or (and) shine—. *Kon may pílak lang akó*—. If I only had (the) money—. *Sang may mánggad pa akó*—. When I was still wealthy (rich)—. *Sa may lúyag ikáw ukón (kag) sa walá*—. Whether you like or not (nolens volens)—. (cf. *walá*—no, none, there is not, does not exist).

máya, A kind of bird, somewhat like a sparrow.

mayaágba, A kind of maya-bird.

mayab-okón, Dusty, full of fine dusty sand. (cf. *yáb-ok*).

mayabungul, A kind of maya-bird.

mayád, (B) Good, well. See *maayád, maáyo*.

mayágsim, Salty, brackish, bitter, unpalatable, disgusting. (cf. *yágsim, matayám*).

mayakápra, A kind of song-bird.

mayâ-mayâ, A fish much esteemed as food.

mayá-mayá A kind of mushroom.

mayá-máya, Resembling a maya-bird; a kind of fish.

mayamî, (H) Soft, tender, yielding, impressionable. (cf. *jamî, malum-ok, mahómok, maramî*).

mayamíg, (H) Cool, cold, chilly. (cf. *jamíg; malamíg, mabúgnaw, matúgnaw*).

mayám-is, Sweetish, rather or slightly sweet, less sweet than *matám-is*. (*yám-is*).

mayámpad, Flat, plain (of face, etc.). (cf. *kuyámpad*).

mayayát, Extensible, extendible, ductile, elastic. (cf. *yayát, luyátyat*).

mayinuhúmyuhúmon, Cheerful, jolly, exhilarating, mirthful, merry, smiling, laughing and joking. (cf. *yuhúm*).

máyo, (Sp. Mayo) May, the month of May. (cf. *himabúyan*).

máy-om, To guess, etc. See *mái-om*. *Mahapús may-omón nga*—. It is easy to guess that—.

máy-onq, Sack, bag. (cf. *bayóng; mái-onq*).

mayordómo, (Sp. mayordomo) Steward, butler, superintendent or manager of a household, etc. (cf. *manugtátap, manugdumála*).

mayúbit, Jesting, joking, poking fun at. (cf. *yubitán, uslitán*).

mayúgit, See *mayúbit*.

mayuhúm-yuhumón, Smiling, with a pleasant face, with a face radiant with good cheer, gay, gladsome, joyous, cheerful. (cf. *yuhúm*).

mayum-ok, Soft, tender, mild, yielding, impressionable, impressionable, malleable. (cf. *yum-ok, malum-ok, maramî, mayamî*).

mayunâ, (B) Insipid, tasteless, causing aversion; having no taste, void of taste. (cf. *yunâ*).

mayuskulá, mayúskula, (Sp. mayúscula) Capital letter, upper-case letter. (cf. *minúskula*—small letter).

mayutâ, (H) See *mayunâ*. (*yutâ—yunâ*).

mayúyum, Sweet, delicious, delightful, delectable. (*yúyum*). (cf. *matám-is, makawiwíli, makalulúyag*).

medálya, (Sp. medalla) Medal, plaque.

medalyón, (Sp. medallón) A large medal, locket, medallion.

medída, (Sp. medida) Measure, foot-rule, yard-measure, measurement. (cf. *takús, taláksan*).

médiko, (Sp. médico) Doctor, physician, medical man, leech. (*manogbúlong*).

medisína, (Sp. medicina) Medicine, physic, medicament, drug, potion, nostrum. (cf. *bulúng*).

médyá bída, (Sp. media vida) Middle-age, mature age; middle-aged. (cf. *mánnigà*).

médyas, (Sp. media) Stocking, hose; socks.

médyo, (Sp. medio) Half; means, medium, contrivance, resource, remedy. (cf. *tungâ; kalalángan, padihútán, pahítôhítò, remédyo*).

melásá, (Sp. melaza) Molasses. (cf. *lasáw, pulút, arníbal*).

melíndres, (Sp. melindre) A kind of shrub with beautiful, rose-coloured flowers.

melón, (Sp. melon) Melon. (cf. *sandíya*).

menór, (Sp. menor) Minor; younger; a minor (in music). (cf. *mánghud, línghud*).

menyár, (Sp. menear) To move, shake, stir; to wear out, dislocate, be displaced or dislodged. *Nagmenyár ang mga halígi sináng baláy tungúd sang bágyo*. The posts of this house were dislodged by the storm. (cf. *úyug, hiláy, balingíg*).

merénge, meréngge, (Sp. merengue) Meringue, a kind of candy; sugar plum.

meridiáno, (Sp. meridiano) Meridian.

meriénda, (Sp. merienda) Lunch, afternoon tea, collation, snack. (cf. *pamáhaw*).

mérito, (Sp. mérito) Merit, desert, worth. (cf. *palahanúngdan, takús*).

merkádo, (Sp. mercado) Market, mart, market-place. (cf. *tiénda*).

mérma, (Sp. merma) Waste, leakage, shrinkage. (cf. *búhin, kúlpá, kupús*).

mesáda, (From the Sp. mesa) A certain percentage of the stakes paid to the owner of a billiard or gambling table. (cf. *plásáda*).

méskla, (Sp. mezcla) Mixture, admixture, mingling, combination, conglomeration, jumble, hash, hotchpotch, compound, medley. (cf. *lákay, lakót, sakót, sámó, símbug*).

mestísó, (Sp. mestizo) Mestizo, Eurasian, half-cast, half-breed, hybrid. (cf. *kalibugán*).

metál, (Sp. metal) Metal.

metapísika, (Sp. metafísica) Metaphysic, ontology.

metáte, (Sp. metate) A primitive corn-mill, a rounded stone for grinding maize or crushing cocoa (cacao).

métro, (Sp. metro) Metre, (39.37 inches); metre in poetry.

mga, The sign for the plural, e.g. *ang idô*—the dog; *ang mga idô*—the dogs; *iníng káhoy*—this tree; *iníng mga káhoy*—these trees.

mga, About, almost, nearly. *Sa mga las ótso*. At about eight o'clock. *Sang mga tátlo na ka búlan*—. Almost or about three months ago. *Kon mga saráng*—. If possible, if you please—.

miáw, To mew; meow, the cry of the cat. *Ang kuríng nagamiáw*. The cat mews. (cf. *ingáw*).

miéntras, (Sp. mientras) While, whilst, as long as, during the time that—. *Miéntras tanto.* (a corruption of the Sp. *entre tanto*). Meanwhile. In or during the interval. (cf. *sámtang*).

miércoles, (Sp. miércoles) Wednesday. **míga**, (Sp. miga) The crumb of bread as opposed to the crust, the soft or inside part of bread. Crumb, small fragment. (cf. *múmho*).

míki, A kind of Chinese food made of flour in small thin flakes or disks. (cf. *pásit*; *sutángon*, *mísawa*).

mikróbyo, (Sp. microbio) Microbe, bacterium, bacillus. (cf. *kágaw*).

mikroskópyo, (Sp. microscopio) Microscope. (cf. *tagusílang*, *tagusírang*).

mil, (Sp. mil) Thousand. (cf. *líbo*).

milâ-milâ, See *mirâ-mirâ*—rheum (from the eyes), etc.

miligrámo, (Sp. miligrama) Milligram.

milí-milí, To squeeze, compress, flatten, crush. *Milimilihá ang kán-on nga natigánà sa linúgaw*. Squeeze the rice for the rice-porridge. *Ginamílmíl siá sa kautangán*. He is crushed by debts. (cf. *kúmus*).

milísyá, (S. milicia) Militia, military, soldiery; strategy, art and science of war, warfare. (cf. *mangangawáy*, *áway*, *ináway*).

militár, (Sp. militar) Military, war-like, martial; soldier, warrior, military man. (cf. *mangangawáy*).

militángon, What is to—, should—, can—, be said or pronounced; saying, speech, utterance; to utter, say, give out. (cf. *mítlang*).

milók, (H) Eyelash. (cf. *amimilók*).

milyón, (Sp. millon) A million. (cf. *ramák*, *hámbad*).

milyonáyo, (Sp. millonario) Millionaire. (cf. *ramákan*, *hambádan*).

mímî, Crushed, squeezed, pressed; compressed; to crush, squeeze, press, compress, destroy the natural condition or shape of a thing by pressure. *Kálò nga mímî*. A crushed hat. *Indi mo pagmímión ang maléta*. Don't crush (squeeze out of shape) the handbag. (cf. *pusâ*, *lumâ*).

mímî, Bleating; to bleat; go to sleep, go to by-by (of children). *Ang mga karnéro kag káding nagamímî*. Sheep and goats bleat. *Mamímî ka na, totô*? Do you want to sleep (now), darling?

mímíng, To call the cat. (cf. *kóring*, *koríng*).

mímíng, Cat, pussy. See *koríng*, *kutî*.

mína, (Sp. mina) Mine; to mine, to mint. *Mináha ang buláwan nga nagasímbug sinting bató*. Mine the gold mixed with this rock. *Ginmináhan kitá sang pangolohán sing bág-o nga pílak*. The government minted for us new silver coins. (cf. *duláng*, *dulángan*).

minahán, Mine. (cf. *mína*, *dulángan*).

minál-am, (B) Old, of old, of yore, ancient, antique, obsolete, archaic, primitive, according to the customs and manners—of old folks,—of long ago. (cf. *mál-am*, *tiniguláng*, *sinádto*, *karádto*).

minatáy, Dead, deceased, departed, defunct; corpse, carcass, mortal remains. *Sán-o ilubóng ang minatáy?* When is the corpse to be buried? *Ang ádlaw sang tanán nga mga minatáy*. All-Souls' day. (*patáy*, *matáy*).

minatúod, True, truthful, verified, confirmed, fact, genuine, correct, right, real, corroborated. (*túod*).

mináy-ong, Put up in bags, packed in sacks, made up in jute-bags, by the bag. *Ginlulánan níla ang sakayán-húlas sing kalámay nga mináy-ong*. They loaded the steamer with sugar packed in jute-bags. *Anó ang pagbalígyà mo sang kalámay?* Sing mináy-ong ukón sing kinílo? How do you sell the sugar? By the bag or by the kilo? (cf. *máy-ong*).

minerál, (Sp. mineral) Mineral.

mineralogía, (Sp. mineralología)

Mineralogy.

míngaw, To be or become sad, dejected, pensive, dismal, doleful, dreary, downcast, lonesome, sentimental, cheerless, disconsolate, glum, desolate. *Nagmíngaw iníng lugár, kútub sang paghalín sang mga táo*. This place has become dreary since the departure of the people.

Namingáwan akó dirí. I feel sad or lonely here in this place. (cf. *subô*).

minínyo, Married, wedded. *Pangabúhì nga minínyo*. Married life. Wedlock. (cf. *mínyo*).

ministério, (Sp. ministerio) Ministry, cabinet, office and officers of the executive government. *Ministérios* (Parroquial) *Parokyál*. Parochial Administration.

minístro, (Sp. ministro) Minister; agent; subordinate.

minurô, A hamlet, a small village, a collection of but a few houses. (cf. *murô*).

mínus, (Sp. menos) No good, poor, mean, defective, bad, not well done or said, inferior, mediocre, below expectations, not up to the mark or standard; to grow less, deteriorate, be bad. *Nagmínus ang pinatubás ko nga humáy sa karón nga túig*. This year I had a poor crop of rice. (cf. *kulabús*, *kabús*, *maláiñ*, *kúlang*).

minúskula, minuskulá, (Sp. minúscula) Small letter, lower-case letter. (cf. *mayúskula*—capital letter).

minyò, Married or wedded people, living in wedlock, joined in matrimony; to cohabit, live together as husband and wife. *Walâ pa silá makásál, ápang nagamínyò na silá*. They are not yet married, nevertheless they are living together already as husband and wife. (cf. *magasawá*, *kasál*, *hilúngug*).

mirâ, See *mirâ-mirâ*, which is more commonly used.

mirâ-mirâ, mirâ-mírâ, An exudation from the eyes, rheum, a flow of mucus from the eyes; to flow from the eyes (as mucus, etc.). (cf. *múri*, *mútâ*).

mirasól, (Sp. mirasol) The sunflower.

mirés-mirés, Useless, good-for-nothing, worthless, of little or no value, of no use, no good, of no value, base; small things, trifles. (cf. *gadóy*, *walâ sing*—*pulús*, *–águd*, *–ásoy*, *–átsoy*; *pitsépitse*, *karintukáy*).

mirók, (B) See *milók*—eyelash.

mirón, (Sp. miron) An onlooker, spectator, bystander, gazer.

mirón-mirón, Dim. of *mirón*. Also: Interloper, bystander, especially one watching a game of cards and looking over a person's shoulder to see his hand, or the like.

mísá, (Sp. misa) Mass, the holy sacrifice of the Mass; to say Mass. *Mísá risáda* (Sp. rezada) Low Mass. *Mísá Mayór*. High Mass. *Sín-o ang pári nga nagmísá kaína?* Who is the priest that said Mass a short while ago? *Ang hálad sang Mísá*. The sacrifice of the Mass.

mísá de tres, (Sp.) A solemn Mass in which the celebrant is assisted by a deacon and subdeacon.

misahán, Altar; chapel, where Mass is said. (cf. *halarán*).

misál, (Sp. misal) Missal, Mass-book.

mistério, (Sp. misterio) Mystery. (cf. *katingaláhan*, *katanhagáan*).

místiko, mistikó, (Sp. místico) Mystical, mystic; spiritual.

místisísmo, (Sp. misticismo) Mysticism.

mísawa, A kind of Chinese vermicelli, but finer than *sutángon*.

misyón, (Sp. mision) Mission.

misyónéro, (Sp. misionero) Missionary.

mitád, (Sp. mitad) Half, moiety; middle, centre. (cf. *tungâ*).

mítíhi, Indigenous, native, not foreign or exotic. (cf. *tumándok*).

mítíng, (English: meeting) Meeting, assembly, convention, caucus, a gathering or assemblage of people for some social or political purpose. (cf. *tinipón-típon*, *katipúnán*, *katilíngban*, *hinubónhúbon*).

mítlang, Utterance, pronunciation, enunciation; syllable; to utter, pronounce, speak, say, emit, enunciate, give utterance to. *Isá ka mítlang*. One syllable. *Magmítlang ka sing pilá ka tinagâ*.

Imítlang mo (mítlangón mo) ang pilá ka tinagâ. Pronounce (say) a few words.

Imítlang mo ang ímo nga katuyoán. Give utterance to your thought, plan or intention. *Mitlangí kamí sang ímo inugpaháyag*. Speak to us of what you have to tell (reveal). *Ang mga katsilà índi makamítlang sing maáyo sang tigbató nga "h"*. The Spaniards are unable to

pronounce well the letter "h". (cf. *bungát*, *tikáb*, *púlong*, *síling*, *koón*, *dágil*).

mitolohía, (Sp. mitología) Mythology.
mítra, (Sp. mitra) Mitre; bishop; episcopal curia.

mítsa, (Sp. mecha) Fuse, match, match-cord, spark or flame used to fire gunpowder or fuel.

mítsis, A kind of game at cards.

mo, Your, yours, thy, thine, of you, of yours (singular); by or through you (thee). (cf. *ímo*, *nímo* and see *ákon*).

móda, (Sp. moda) Mode, style, fashion, form, cut, shape, custom, manner, vogue. (cf. *batásan*, *pamatásan*, *kinaanáran*, *úso*, *kinabatásan*, *kostúmbre*).

modélo, (Sp. modelo) Model, pattern, standard, paragon, type, copy to be followed or imitated. (cf. *huluáran*, *solóndan*; *palanganináwan*).

módmod, To crush, pulverize, grind, pound or bray (in a mortar), crumble, powder; reduce to powder, comminute, triturate, break into fine particles by pressure; to become crushed or broken into small pieces. *Modmorá ang karamélo*, *ang píghol*, etc. Crush the caramel, the lump of rice, etc. *Namódmod ang biskótso tungúd sang lumpálúmpa sang trak*. The biscuits got crumbled owing to the jolting of the truck. *Minódmod nga tinápay*, *kalámay*, *bugás*, etc. Crumbled bread, powdered sugar, ground rice, etc. (cf. *múdmud*, *bókbok*, *pódpod*).

mohón, (Sp. mojón) Landmark, milestone, merestone, mearstone; boundary-stone; concrete posts or landmarks, as used by surveyors, or the like.

mókmok, To blame, lay the blame on, impute, charge with, incriminate, censure, accuse, make responsible for, throw the guilt upon, find fault with, inculpate. *Ginmokmokán siá níla sang mga kalaínán nga ginhímò sang ibán*. He was made to answer for the wrong-doings of others, he was blamed by them for the evil done by others. *Indí ka magmókmok sa íya sinâ*. Don't lay the blame for that on him. *Imókmok inâ sa may kalabtánan sinâ*. Lay the blame for it on those involved in the affair. (cf. *múkmuk* id.).

mólde, (Sp. molde) Mould, pattern, form, block.

molér, (Sp. moler) To grind, pound, crush, mill, pulverize, vex, molest, annoy, harass, bother, overwork. *Nagmolér gid siá sa ákon*. He annoyed me very much. (cf. *galíng*; *galít*, *pasáklaw*, *huól*, *hiól*, *paugút*).

molokmókan, Scape-goat. (cf. *mókmok*, *tapalán*).

mómò, Taciturn, silent, reticent, dumb, mum, uncommunicative, mute, close, not given to talking, not very sociable, of few words. (cf. *komód*).

mômô, To squeeze, push or press against, as one's head against a wall or floor, etc. (cf. *nônô*, *sôsô*, *núsñus*, *uríud*, *oróod*).

mómoy, See *múmuy*—ugly, nasty, etc.
mong, (B) An exclamation often placed at the end of a sentence; really, surely, certainly, indeed, believe me, etc. *Indí akó magkádto dídto, mong*. I am not going there, really I am not. *Dakû siá, mong*. He is a big fellow, sure enough.

mónggo, A kind of peas, much eaten in the Philippines.

mónmon, To cover, fill with alluvial matter. *Ang dakû nga búhò dirâ sa ubús sang bakólod namonmonán tungúd sang madámol nga ulán*. The large hole there at the foot of the hill was filled with alluvium due to the heavy rain. (cf. *láy-on*, *punô*, *támpok*, *táp-ok*).

móno, (Sp. mono) Monkey, ape. (cf. *amô*).

móno, To say, make a statement, state, declare, manifest, communicate, mention, utter, give out, make known, remark, drop a word. *Si Pédro nagmóno nga mapatindog sing bág-o nga baláy*. Peter said that he was going to build a new house. *Imóno sa íya ang kilidanón sang digamohán*. Tell him about the necessary kitchen repairs. *Girmóno níya nga*—. He gave out the statement that—. (cf. *síling*, *mítlang*, *bungát*).

mónog, (B) Thick, stout, strong; much, too much, excessive, very. (cf. *madámol*, *támà*, *lakás*, *lám-ag*, *dúro*, *masyádo*).

mónte, (Sp. monte) Mountain, forest, wood, woodland; a game at cards.

Gindakúp silá sang polís, kay naghámpang sang mónte. They were caught by the police, because they were playing monte.

monuménto, (Sp. monumento) Monument. (cf. *batungdáan*).

monýeka, (Sp. muñeca) Doll, manikin, puppet, dolly.

móok, To be deep, profound, heavy, sound, lethargic (of sleep). *Nagamóok ang íya katulúgon*. He is sleeping profoundly. *Namoókan siá sang katulúgon*. He was fast—, sound—, dead—, asleep. (cf. *hamóok*).

morádo, A kind of banana. It is very savoury and can easily be recognized by its brownish or reddish peel.

morádo, (Sp. morado) Violet, purple; brown, dark-red, mulberry-coloured, claret-coloured.

moréno, (Sp. moreno) Brown, swarthy, dark, tawny, brunette.

moréra, (Sp. morera) White mulberry tree.

moriskéta, (Sp. morisqueta) Boiled rice. (cf. *kán-on*).

móro, (Sp. moro) Moor, Saracen, infidel, unbaptized, non-Christian, Mohammedan native of Mindanao and adjacent islands.

moromoníka, Doll. See *monýeka*.

moró-móro, A stage-play often exhibited in the Philippines showing fighting, etc., between Christians and Mohammedans.

morô-morô, To stammer, stutter, splutter, talk indistinctly through fear, shyness, etc.

moróna, Shirt. See *kamísa tsína*, *kamísa de tsíno* id.

móros, See *móro*—Moor.

moróso, (Sp. moroso) Tardy, slow, late, behindhand, laggard, in arrear, delinquent (in paying taxes, etc.).

mortál, (Sp. mortal) Mortal, deadly, deathly, grievous, fatal. *Salâ nga mortál*. A mortal (grievous, deadly) sin. (cf. *ikamatáy*; *kalamátyan*).

mórto, See *múrto*—a ghost, etc.

moskitéro, (Sp. mosquitero) Mosquito-net or—curtain or—bar.

moskito, (Sp. mosquito) Mosquito, gnat. (cf. *namók*, *lamók*).

moskobádo, (Sp. muscovado) Unrefined sugar, muscovado.

mostása, (Sp. mostaza) Mustard, mustard-seed.

motón, (Sp. moton) Block, pulley. (cf. *batakán*).

motór, (Sp. motor) Motor; dynamo.

moy, Term of endearment for a pet monkey. (cf. *amô*).

móymoy, See *moy*.

móymoy, See *múmuy*—to treat well, etc.

múà, A kind of ghost or spirit believed in by the superstitious. (cf. *múwà* id.).

múad, To increase, multiply, propagate, breed, teem, procreate, have offspring. *Nagmúad na gid iníng panimaláy*. This family has increased very much. (cf. *búad*, *pamúad*).

múal, To have one's mouth full or crammed with food, chew or speak with difficulty on account of having one's mouth stuffed with food, mutter, mumble, splutter.

muál-múal, Dim. and Freq. of *múal*. To utter indistinctly, splutter, mumble.

muási, A kind of rice-cake mixed with sesame-seeds.

múda, To disparage, speak ill of, vilify, mock, scoff, insult, affront. *Dakû ang íla pagmúda sa íya*. They vilified (mocked, insulted) him very much. (cf. *híkay*, *mílay*, *úmpít*, *ulígyat*, *uligâ*).

múda, See *móda*—fashion, etc.

múdlò, To stare with greedy eyes, to gloat. See *mulúdlò*.

muébles, (Sp. mueble) Chattels, household goods, furniture, movables, outfit, equipment. (cf. *galamítón*, *kasangkápan*, *sángkap*).

muélye, (Sp. muelle) Pier, landing-stage, quay, jetty, wharf, mole; spring (of steel, rubber, etc.). (cf. *pantálan*).

muérto, (Sp. muerto) Dead, killed, deceased, departed, defunct; lifeless;

corpse; ghost, spectre. (cf. *múrto*, *patáy*, *minatáy*, *amalánhig*).

múging, The rice-flower; pollen; to bloom or flower (of rice). (cf. *marô*).

mugís, (H) See *más-a* id. *Dílì nga mugís*. Never, on no account.

mugó, (B) Short. See *bugó*, *malíp-ot*.

múg-ot, To exert oneself, do something with force or violence. *Nagmúg-ot siá sa paghákwat siníng bató*. He put forth all his strength in lifting this stone. It was all he could do to lift this stone. *Nagamúg-ot siá sa kaákig*. He is violently angry. *Ginmúg-otán níya ang aparadór sa paggihit*. He made a great effort to shift the cupboard. *Indí mo pagmug-otán ang ímo anák sang ákig*. Don't be furiously angry with your son. (cf. *paningúhà*, *panikasúg*, *himúd-os*).

múgut, To get angry, exasperated, provoked, riled, indignant, cross, wax hot with anger. *Nagamúgut na ang ginháwa ni Fuláno*. N.N. is waxing hot, is getting angry or exasperated. *Nagamúgut siá sa ákon*. *Ginamugútan* (*Ginamúgtan*) níya akó. He is angry with me. (cf. *ugút*, *ákig*, *sáklaw*).

múhaw, To enjoy a new taste or experience. (cf. *hígma*, *pamág-o*).

muháw-múhaw, See *higmáwhígma*. The Dim. and Freq. of *hígma*.

múhay, To be successful, do well; prosper, live long. *Kabáy pa nga magmúhay ka*. May you live long. (cf. *kaayohán*; *búhay*, *dúgay*).

muháy, (B) To shun company, keep to oneself, separate from others, wish to be alone, be by oneself, retire. *Nagamuháy siá sa ibán*. He wishes to be left alone, he is keeping apart from the rest.

muháy-muháy, (B) Dim. and Freq. of *muháy*.

múka, To be full, crammed, stuffed. *Kon nagamúka ang ímo bâbâ indí ka maghámbal*. Don't talk with a full mouth. (cf. *punô*, *butâ*, *bát-al*, *báknal*).

mukháyaw, To lift or raise one's head. See *tukháyaw*, *tukyáhaw*.

mukháyaw, **muk-háyaw**, To recover slightly, mend, rally, get a little better, improve. *Nagmuk-háyaw na siá sa butí*. He has now slightly recovered from the smallpox. (cf. *mulikáw*).

múklat, (H) To open (the eyes). *Muklatá ang ímo mga matá*. Open your eyes. *Muklatí siá sang ímo mga matá*. Look at him with open eyes. *Mamúklat gid kunína ang íla mga matá*. After some time they will have their eyes opened i.e. they will understand.

múkmuk, To blame for, etc. See *mókmok* id.

múkrà, (B) See *múklat*.

múla, (Sp. *mula*,—o) Mule, especially a she-mule; used also loosely of a large horse.

mulálong, To inspect closely, scrutinize, observe well, scan, peer at, look well at,

fix—, rivet—, one's eyes—,—one's gaze—, upon (on), look at carefully. *Mulalóngi sing maáyo ang ginabása mo*. Look carefully at what you are reading. *Ginmulalóngan níya ang laráwan*. He viewed the picture closely. (cf. *himútad*, *tán-aw*, *bilíd*, *túluk*).

mulánghat, To look or stare at, notice with astonishment, be surprised to see, stare open-mouthed. (cf. *pamatlíng*).

múlay, To criticize maliciously, run down, carp, cavil, disparage, decry, belittle, traduce, underrate, speak ill of, find fault with, slight, deprecate, speak depreciatingly of the doings of others.

Nagmúlay siá sa ákon—or—ginmúlay níya akó. He disparaged me. He spoke ill of me. *Indí mo pagmuláyon ang íya mga binuhátan*. Don't criticize his doings in a malicious way. (cf. *híkay*, *támay*).

mulíg-ot, To strive, be active, do one's best, make great efforts. (cf. *panikasúg*, *paningúhà*, *múg-ot*).

mulikáw, To stir again, start to work, move about again (after an illness, etc.) *Nagmulikáw na ang masakít*. The sick person is up and about again. *Sa isá ka simána, sa ákon bántà, magamulikáw liwán ang masakít*. Within a week, in my opinion, the sick person will be moving about again, will be on his feet again. (cf. *mukháyaw*, *murikáw*).

múlmul, Fist; to form, shape, fashion, handle (with one's fist). (cf. *ómol*).

múlò, To complain, show displeasure or discontent, lament, murmur, find fault with, grumble. (cf. *kósmod*, *kúmud*, *pasingít*, *híkay*, *múlay*).

múlta, (Sp. *multa*) Fine, mulct, extra payment, extra charge, pecuniary penalty; to fine, mulct, charge extra. *Magmúlta ka sa íya or multahí siá sing tátlo ka mángmang*. Fine him three pesos. *Magbáyad ka lang sang múlta*. Just pay the fine. (cf. *tabís*).

mulúd-an, The East, sunrise, rising of the sun, Orient. (cf. *murá*; *sidlangán*).

mulúdlò, To stare at with goggling or greedy eyes, gloat, devour with one's eyes. *Nagamulúdlò ang íya mga matá sa kahákug*. He is staring about with greedy eyes. His eyes are starting from his head. (cf. *búndlò*, *múndlò*, *búslo*).

mululayón, What is to—, should—, can—, be criticized, found fault with, etc. (cf. *múlay*).

mulumún-ag, Fairly prosperous, doing pretty well, in comfortable circumstances; to get along nicely, be rather well off. (cf. *mún-ag*, *manwáhà*, *kaayohán*, *tín-ad*).

mulunuhón, Report, rumour, statement, information, news; to report, inform, give out a statement or news. (cf. *múno*).

mulútmut, See *mútmut*. *Walá makamulútmut ang íya nga hándum*. His wish remained unfulfilled (literally:—was not without opposition—was thwarted).

múmho, A crumb, remains or leavings of food, especially a wasted grain of (cooked) rice. *Íhátag na lang sa idô ang mga múmho nga nabilín sa látok*. Give the leavings remaining on the table to the dog. (cf. *míga*).

múmuy, Very ugly, shabby, mean, nasty and wicked like a monkey or even like an evil spirit. (cf. *sárot*).

munâ, To stay, tarry, loiter, lag, straggle, dawdle, remain a long time; to rest, be at ease. (cf. *mámnâ*, *dúgay*, *lúsgò*).

mún-ag, To prosper, go on well, be well off, be well-to-do, be in good—, easy—, comfortable—, circumstances. (cf. *kaayohán*, *mulumún-ag*, *tín-ad*, *manwáhà*, *úswag*, *sányog*).

munáhan, (B) Early-ripening, taking but a short time from planting to harvesting, applied especially to a kind of small maize. (cf. *hudýánan*, *hugýánan*—needing comparatively a long time to ripen).

múndo, A kind of banana.

múndo, (Sp. *mundo*) World, orb, globe, earth. (cf. *kalibútan*, *dútà*).

múndo, (Sp. *mondo*) Simple, timid, shy, bashful, unsophisticated; fool, ass, rustic, boorish, uneducated. (cf. *bunáyag*, *antolô*, *bukídnón*, *manól*, *umáhon*, *kagúng*, *pákok*, *búngaw*).

mungâ, A hen, broody hen.

mungâ-múngâ, Dim. and Freq. of *mungá*. To act like a hen, to take everything in sight, gobble up, eat very greedily, or the like. (cf. *kayába*).

múng-an, A passive form (perhaps a contraction of *manúng-an* from *panungâ*, *tungâ*) often used in the meaning: to be hit—well,—full,—fairly,—right,—straight,—in the middle,—in the centre,—with full force; to be affected—, feel—, very much. *Namúng-an gid ang bólá*. The ball was hit fairly in the centre. *Kamí gid ang namúng-an siníng kalisúd*. We were especially hard hit by this calamity. *Walâ siá mamúng-i*. He was not affected very much. He did not receive (feel) the full force of the blow (but was only grazed, or the like). (cf. *ígò*, *tungâ*, *támà*, *lakás*).

múng-ay, To blossom, flower, bloom; bear fruit in abundance, be prolific. (cf. *pamukádkad*, *pamúskad*, *pamúnga*, *pagángpang*).

mungáyà, See *hamungáyà*—to be fruitful, plentiful, prosperous, etc.

múnggo, See *mónggo*.

mungungulipón, Slave-holder, slave-driver, tyrant, subjugator, conqueror, one who subjects another to slavery or drudgery. (cf. *olípon*).

muní-múni, Doll, dolly. (cf. *borobónik*, *munyéka*).

munisipál, (Sp. *municipal*) Municipal; borough, town (these last used as adjectives). (cf. *banwahánón*, *binánwa*).

munisípyo, (Sp. municipio) Town, township, borough, burgh, Municipality; town-council,—hall,—house. (cf. *bánwa*).

múnmun, See *mónmon*.

múno, See *móno*—to state, give out, etc.

murá, murâ, To rise, appear, come up, particularly said of the sun. *Nagamurá na ang ádlaw*. The sun is rising. (cf. *bútlak*, *subáng*).

murasíngal, To be or become dirty, soiled, etc. See *musíngal*. *Nadágdag ang unúd sa dálan kag nagsurusíngal sang balás*. The meat dropped on the road and was mingled (dirtied, stained, soiled) with sand.

múri, An inflammation of the eye with a more or less abundant discharge of matter; to be affected with *múri*. (cf. *mirâ-mirâ*, *mútâ*).

muríg-ot, Also: to frown, scowl, put on a stern (grim, surly) look, show displeasure or disapproval by one's countenance. (cf. *bulíngót*, *kolisáw*, *síngon*, *sínggud*).

murikáw, See *mulikáw*—to wove about again, etc.

murión, Pertaining to *múri*, one affected with a mattery or mucous flow from the eyes.

murô, A small village, hamlet. See *minurô* id.

múrong, (B) Dense, leafy, thick; to be or become dense or thick of foliage.

Nagamúrong ang mga sangá siníng káhoy. The branches of this tree are very leafy. (cf. *dábung*, *gápà*).

murót, (B) To see, know of, understand, perceive. *Indí akó makamurót sang sulát, sang sermón*, etc. I cannot read the letter. I know nothing of the sermon, etc. *Dílì mamurotán ang íla mga halambalón*. Their conversation cannot be understood (overheard). (cf. *hibaló*, *sáyod*, *hántup*, *hangúp*, *áto*; *balintúnod*).

múrtik, (B) Bat. (cf. *koláknit*, *kolápnit*, *kololáknit*).

múrto, (Sp. muerto) The soul or ghost of a dead person haunting a house, spectre, wraith, spirit. See *amamánhig*, *malánhig*, *maránhig* id.

murúd-an, See *mulúd-an*—Sunrise, East.

murúgmon, A bird of prey. See *amolúgmon*.

musagáng, Blood-stained, bloody, ensanguined, sanguinary, gory; dirty, soiled, defiled, stained; to be or become blood-stained, etc. *Nagamusagáng sing dugó ang kamót sang manugíhaw*. The hands of the butcher are red with blood. (cf. *maragáng*).

músduk, (B) To pass away, expire, die, perish, succumb. *Namúsduk siá sa bilanggóan*. He died in prison. *Kon matámad ka magpangabúdlay mamúsduk ka gíd sa ímo kaimolán*. If you are too lazy to work you will certainly die in your

poverty. (cf. *múy-od*, *húy-od*, *patáy*, *talíwan*, *pangálpò*).

músika, músiká, (Sp. música) Music. (cf. *találay*, *tulálay*, *lánton*, *lánglang*).

musikó, músiko, (Sp. músico).

Musician, bandsman, player, instrumentalist. (cf. *manulálay*, *manalálay*).

músin, See the following *músing*.

músing, Soil, stain, muck, mire, dirt, filth, grime; to soil, stain, begrime, befoul, bemire, dirty. *Namúsing (namúsingan) siá sang lúnang*. He got muddy or mud-stained. *Andam ka nga índí mo masalapáy ang kólon, kay mamúsing (magakamúsing) ang ímo mga panápton*. Be careful not to come in contact with the kettle or your clothes will get dirty. (cf. *bulíng*, *búlit*, *hígkò*, *dágta*, *musíngal*).

musíngal, To soil, stain, etc. See *músing*. *Nagamulusíngal gid lang ang íya mga bibíg sang tilád*. Her lips are stained with betelnut juice.

músmus, Ruin, bankruptcy, impoverishment; to ruin, impoverish, bankrupt, beggar; to be impoverished, ruined, bankrupt, beggared, reduced to indigence or misery, to become poor or miserable. *Namúsmus (nagkamúsmus) siá*. He was ruined. He became poor (miserable). *Ginmúsmus siá sang Mahál nga Diós*. God made him poor. God sent him poverty (as a trial or punishment). *Kon índí mo pagduláoan ang ímo mga batásan nga buháhá mamúsmus ka gid sa olíhi*. Unless you give up your extravagant habits you will finally—be reduced to indigence,—be brought low,—be ruined or bankrupt. (cf. *ímol*, *púto*, *dungúl*, *lisúd*).

mútâ, Rheum (from the eyes). See *múri*, *mirâ-mirâ*.

mútad, To look at intently, look well at, have a good look at, observe, scan, make out, notice, distinguish, mark, note, fix—, rivet—,—one's eyes—,—one's gaze—, upon. *Walâ akó makamútad sang duág sang íya báyò*. I could not make out the colour of her dress. I had no time or occasion to observe (examine) the colour of her dress. *Ginmutáran ko sing maáyo ang íya nga nawóng*. I narrowly scanned his features. (cf. *mulálong*; *himútad* which is more commonly used).

mutáway, mutawáy, Isolated, segregated, separated from the rest, lonely; to be or become isolated, etc. (cf. *hamutáway*, *líguin*, *bulág*).

mútià, Pearl; something precious, valuable, excellent, a gem, a jewel, or the like. *Ang mútià nga malahálón*. The precious pearl. *Ang Mútià sang Sidlangán*. The Pearl of the Orient or East (The Philippines). *Mútià siá sang mga babáe*. She is a jewel (pearl) among women. *Mga mútià sang binaláybay*. Gems of poetry. (mútyà id.).

mútik, To leave; remain; be left over.

Walâ sing namútik sang íya kwárta. There was nothing left of his money. All his money had gone. (cf. *turá*, *bilín*, *salín*).

mutík, To hear, get to know, receive information. *Walâ mamutikí tútub karón kon sín-o ang nagbúhat sinâ*. Up till now it is not known who did it. *Kon mamutikán níya iní*—. If he hears of it—. In case he should receive news of it—. Suppose he should get to know of it (this)—. (cf. *matík*).

mútmut, Free, untrammeled, one's own master, independent; to be liberated, freed, to become free, or the like. *Nagkamútmut (namútmut) ang binilánggò*. The prisoner was freed,—was set free,—was set at liberty,—was set at large,—was let out. (cf. *mútwas*, *bútwà*, *luás*, *búhi*, *tibáwas*, *talímwas*, *bútwas*).

mutsátsa, (Sp. muchacha) Maid-servant, maid, girl, girl-help, female domestic, drudge, slavey. (cf. *sologoón*).

mutsátso, (Sp. muchacho) Servant, servitor, menial, help, attendant, boy, page, waiter, valet, flunkey, slave. (cf. *sologoón*, *búlig*, *batábátà*, *alagád*).

mútsso, (Sp. mucho) Much, a quantity, deal, sight, heaps of, heap, number, considerable amount, plenty, galore, great deal, mass, lot of, abundance, great number or quantity. (cf. *madámù*, *dagáyà*, *dagásà*, *bugánà*, *rakô*).

mútwas, See *mútmut*. *Nakamútwas siá sa kasábà*. He came out of his lawsuit scot-free. (cf. *mútmut*, *tibáwas*, *luás*).

mútyà, Pearl. See *mútià*.

mutyáan, Mother of pearl; full of pearls, having pearls; wizard, sorcerer, one supposed to practise the black art and to be in league with the devil.

múwà, See *mútià*—A ghost or spirit. *Daw múwà siá kadakú*. She is as tall or as big as a *múwà* (said of tall and stout women, the *múwà* being supposed to be of very big proportions).

múyaw, móy-aw, Wonder, surprise, amazement, astonishment; to wonder, be astonished or surprised, be astounded or thunder-struck. *Namúy-aw siá siní*. He was astonished at it. (cf. *tingála*, *búlung*).

múymuy, To treat well, lavish upon, bestow great care upon, tend, look well after. *Ginamuyymuyán níya ang íya kabáyo sang labíng maáyo nga pagsagúd*. He takes very good care of his horse. *Namúymuyán iníng báka sing píli nga hilamón*. This cow was treated to choice grass, was fed very well.

múy-od, (B) To perish, expire, die, depart this life, meet one's death or end, pass away, succumb. *Nagkáon siá sing lakás kag namúy-od*. He ate too much and met his death. *Mamúy-od ka kon padayónon mo ang ímo pagpagútum*. You will die, if you continue going hungry (said of one who

pays no attention to meal-time, but works on till exhausted with hunger and fatigue). (cf. *húy-od*, *patáy*).

N

n, The letter “n” in Visayan is pronounced as in English. It often combines with a following “g” to represent a nasal sound that can only be learned by hearing. A tilde over the “n” or over the “g” indicates that they form together a double consonant having the said nasal sound, e.g. *nga*, *ngílo*, *ngí-ngi*, *ngóy-ngoy*, *ngurí-ngurí*, etc. There is something of the same effect in the English words “singing, ringing, swinging”, but the “ng” of Visayan has a stronger nasalization.

na, In combination with a negative: Not any more, not any longer, not again, never again. *Indí ka na magbúhat siná*. You shall not do it any more. *Dílì na siá matámbok*. He is not fat any longer. *Walâ na siá magbálik dídtó*. He did not go back there again. He never returned to that place. *Walâ na silá sing humáy*. They have no rice any more. (cf. the following *na*).

na, Now, at last, already, at present, so soon. *Manyága na kitá*. Let us now have dinner. *Adlaw na, bángon kamó*. It is already broad day-light, get up. *Tápus na?* Finished so soon (already)? *Tápus na*. This is the end of it. Finished. *Ari na siá*. He is now here. N.B. The *na* in the Visayan language is much more used than the “now, already” of English and may often be left out in translation without impairing the sense. (cf. *karón*, *don*, *ron*, *kár-on*).

na-, A potential verbal prefix denoting the past tense passive and corresponding to the future *ma-*. It can frequently be translated by “got, was, became”, e.g. *nagútum siá*. He was hungry. *Nadakúp siá*. He got caught. *Nabúdlay siá*. He became weary (tired, exhausted). *Na-* is often interchangeable with *gin-*, though the rule is that *gin-* should be used, when the agent is expressly stated and *na-*, when the agent is not determined, e.g. *gingubá sang bágyo ang ámon baláy*. Our house was destroyed by the hurricane. *Nagubá ang ámon baláy*. Our house was destroyed.

na-, A shortened form of *nagka-*, e.g. *nahádluk* (*nagkahádluk*) *siá*. He was (became) afraid. *Nadágdag* (*nagkadágdag*) *ang pínggan*. The plate fell down, etc.

na, (B) His, hers, its, etc. (cf. *íya*, *níya*, *ána*).

nâ, An exclamation: There you are! You see now! (cf. *dan*, *tê*, *tí*).

naán, náán, Now, at present. (cf. *nián*, *niyán*, *karón*, *na*).

naátwan, Understanding, intelligence, comprehension, inkling. *Walâ gid siá sing naátwan*. He knows nothing about it. He hasn't an inkling of it. (cf. *áto*, *nabádwan*, *namasngaán*).

nabâ, (B) To be or become low, of little height; to shorten, lower. *Nagnabâ ang pángpang sang subâ*. The river-bank has become low. *Nanabaán akó siníng siá*. This chair is too low for me. *Utda ang til sang lamésa, agúd magnabâ*. Cut the legs of the table so that it may be low. (cf. *nobô*).

nabádwan, Understanding, inkling, etc. See *naátwan*, *namasngaán*. (*Nabádwan* seems to be derived from the obsolete *baló*, now always *hibalô*).

nabáha, (Sp. *navaja*) Razor. (cf. *labáha*).

nábaw, Shallowness, little depth; to be or become low, shallow (of a river, or the like). *Nagnábaw na ang túbig sang subâ*. The water of the river—has gone down,—is now quite shallow. *Mahapús ang ámon pagtabók sa subâ, kay nanabáwan kamí sang túbig*. It was easy for us to cross the river, because the water was shallow. (cf. *nobô*—to be low, of little height; *dálum*—to be deep; *táas*—to be high).

nábhag, (B) For *nahubág* from *hubág*—to swell, bulge; break down, cave in.

nábsug, (B) For *nabusúg* from *busúg*—satiated, etc.

nag-, A prefix denoting the past tense active (transitive and intransitive), e.g. *Nagsilng siá sa ákon*—. He told me—. *Nagsulát siá sing binaláybay*. He wrote a poem. *Sín-o ang nagbúhat siná?* Who did it? Who has done it (that)? *Nagdálum ang búhò*. The hole has become deep. *Nagláin ang íya ginháwa*. She (has) swooned. She did not feel well. *Naghalín na siá*. He has gone away. (cf. *nanag*—).

naga-, A prefix denoting the present tense active (transitive and intransitive), e.g. *Nagahámpang*, *nagabásá*, etc. *siá*. He is playing, reading, etc. *Nagahunáhúnà akó nga*—. I think that—. *Si nánay nagahímos sang panyága*. Mother is getting dinner ready. *Nagapabugál silá*. They are proud. *Nagahalín na silá*. They are leaving now. *Nagadulím na ang kalibútan*. It is getting dark. *Nagabahâ ang subâ*. The river is in flood. *Daw sa nagabúg-at na ang íya ginabátyag*. It seems that his condition is becoming serious.

nága, A hardwood tree and the timber thereof. (cf. *nára*; the Sp. *narra* is from this Philippine word).

nagaka-, A prefix denoting the present tense and used mostly with intransitive verbs, e.g. *Nagakalisúd siá*. He is in

trouble. *Nagakalípay siá*. He is glad. *Nagakasubô siá*. He is sad. (The corresponding forms for the future, imperative and past are “*magaka-*, *magka-*, and *nagka-*”; the infinitive is “*pagka-*”).

nagapa-, A prefix composed of “*naga-* and *pa-*” and denoting the present tense active with the added meaning of “*pa*”, e.g.

a.) *Nagapamanílå siá*. He is going to Manila, is on his way to Manila. *Nagapabúkid siá*. He is on his way to the mountains.

b.) *Nagapabugál siá*. He is proud, haughty, takes on airs. *Nagapabungól siá*. He is deaf to admonitions, etc., he does not want to listen. *Nagapaugút siá*. He is getting angry, exasperated.

c.) *Nagapabúhat siá sing bág-o nga baláy*. He is having a new house built.

Nagapatíndog siá sing halígi. He is putting up a post. The corresponding forms for the infinitive, future and past are “*pagpa-*, *magapa-*, *nagpa-*, and *magpa-*” for the imperative.

nagapaka-, A prefix denoting the present tense active with the added meaning of “*paka*”, e.g.

a.) *Nagapakamaálam siá*. He is assuming an air of learning, he wants to appear learned. *Nagapakabungól siá*. He is feigning deafness.

Nagapakamanggaránon siá. He is pretending to be rich. He tries to be taken for a rich man.

b.) *Nagapakamaáyo siá siníng hágñà nga kasuguán*. He approves this law or ordinance. *Nagapakamahál siá sang íya pagtoloóhan*. He values his faith. (The corresponding forms for the infinitive, future, imperative and past are “*pagpaka-*, *magapaka-*, *magpaka-* and *nagpaka-*”).

nagapam-, nagapan-, nagapang-, nagapang-, A prefix denoting the present tense active frequentative. Changes that *pan-* undergoes are determined by the following rules:

a.) *nagapam-* is used with verbs beginning with “m”, “b” or “p”, e.g. *nagapamalá* (*malá*); *nagapamakál* (*bakál*); *nagapamángkot* (*pángkot*). N.B. Verbs beginning with the letter “m” have the same form for the Freq. and Caus., e.g. *pamalá* (*malá*). In such cases the context has to decide the true meaning.

b.) *nagapan-* is used with verbs beginning with “d”, “s” or “t”, e.g. *nagapanámgo* (*dámgo*); *nagapanílhig* (*sílhig*); *nagapanístis* (*tístis*).

c.) *nagapang-* is used with verbs beginning with “h”, “l” or “y”, e.g.

nagapanghunáhúnà (*hunáhúnà*);

nagapanglángbas (*lángbas*);

nagapangyáwyaw (*yáwyaw*).

d.) *nagapang-* is used with verbs beginning with a vowel or “k”, e.g. *nagapangámpò* (*ámpò*); *nagapangínit* (*init*);

nagapangúbug (*úbug*); **nagapangótkot** (*kótkot*); **nagapangísáykísay** (*kisáykísay*). N.B. The corresponding forms for the past, imperative and future (*nagpan-*, *magpan-* and *magapan-*) are often shortened into *nam-*, *nan-*, *nang-*, *nang-*; *mam-*, *man-*, *mang-*, *mang-*, e.g. *nangáyò* (*nagpangáyò*); *nangabúdlay* (*nagpangabúdlay*); *nanúmbung* (*nagpanúmbung*); *mamányos* (*magpamányos*); *mangutána* (*magpangutána*), etc. etc.

nagáynay, (B) Gentle, tender, soft, slow, careful, etc. See *hínay*, *inanáy*, *ananáy*, *alugáynay*.

nagka-, See under *nagaka-*.

nágnag, (B) To clean, cleanse, bathe, lave, wash, disinfect (applied to the treatment of a wound with an antiseptic liquid, especially with warm water mixed with various ingredients of roots and herbs). *Nagnáí ang ímo pilás kag ugálíng tambalán*. Bathe or cleanse your wound first with a warm liquid, and then put a dressing on it. *Inágnag iníng túbig nga inímit sa ímo pilás*. Use this warm water to clean your wound with.

nahanungúd, Respecting, regarding, concerning, with regard to, with reference to, in point (in consideration) of, as concerns, as for, as to. *Nahanungúd sinâ*—. With regard to that—.

Nahanungúd (Sa nahanungúd) sang íya nga ginsilíng—. With reference to what he said—. *Walâ gid ikáw sing lábut nahanungúd sinâ*. You have nothing to do with it. Mind your own business. (cf. *tungúd*, *nahatungúd*).

nahatungúd, See *nahanungúd* id.

Maáyo gid ang katarúngan nga íya nga ginpaháyag nahatungúd sináng butáng, ápan—. His reasoning with regard to that matter was very good, but—.

nahauná, First, the first, foremost, leading, beginning, initial, incipient, inchoate, front. *Sa nahauná*—*sa ikaduhá*—. Firstly, in the first place—; secondly, in the second place—. *Ang nahauná nga butáng nga dápat buháton*—. The first thing to be done—.

nahót, Any oblong or lengthy piece of any material, that is comparatively slender for its length, as a pole, stick, bamboo, rope, fibre, ribbon, candle, etc. *Tátlo ka nahót nga kawáyan, káhoy, písì, bohók*, etc. Three pieces (lengths) of bamboo, wood, string, hair, etc. *Ang íya kasubô dáw nagapabúgras sang mga nahót sang íya tagiposóon*. Her sorrow almost breaks her heart-strings. (cf. *bílog*).

naka-, A prefix denoting the past tense active and corresponding to the future *maka-*. *Naka-* is chiefly used instead of *nag-*, when an action is either intransitive, problematic or potential, e.g. *Nagtábók siá sa subâ*. He crossed the river. (A simple statement of fact). *Nakatabók siá sa subâ*.

He actually did cross or could cross the river (there having been a doubt whether he would, or could, cross the river).

nákar, (Sp. *nacar*) Mother-of-pearl, nacre; pearl-colour; rose-coloured.

nakawáan, A field, campus, public square or garden surrounded by houses. (*káwà*—a large pan or cauldron).

nakawâ-kawáan, Dim. of *nakawáan*. A small yard or public square, etc.

naki-, A prefix denoting the past tense (*nagpaki-*) and corresponding to *máki*—for the future, e.g. *nakibáis*, *nakibúlig*, *nakiló-oy*, *nakidúmug*, *nakitábang siá*. (cf. *paki-*).

nakig-, See *naki-*. *Nakigáway*, *nakigsúay*, *nakíkgasábà*, *nakigkítà silá*. (cf. *pakig-*).

nákon, (H) See *ákon*, *ko*.

nakú, A contraction of the Tagalog term *iná* (*nánay*) and *ko*. My mother. Oh mother! Also used as an exclamation: Well! Why! By Jove! Goodness gracious! For goodness' sake! or the like.

nalaugón, (H) Cloth or any other material suitable for garments, or that is to be made into garments. (*naúg*; cf. *kalabahón*, *balayoón*, etc.).

nálma, For *nalumâ* from *lumâ*—to crush, etc.

nam-, Often stands for *nagpam-*. See under *nagpam-*.

namaslután, Use, utility, usefulness; knowledge, education. *Táo siá nga walâ sing namaslután*. He is a worthless fellow. He knows nothing. (cf. *pulús*, *águd*, *ásoy*, *nabádwan*, *namasngaán*).

namasrután, See *namaslután*.

namátyan, A bereaved family or household; the house or place where a death has occurred. (cf. *patáy*, *himatáyan*).

námi, To be or become nice, agreeable, beautiful. *Nagnámì ang íya baláy, kay ginkaáyo níya*. His house is now quite beautiful, for he has had it done up.

Nanamían akó sang íya bestido. I consider her dress very nice. *Kon mapísan ka paganamían ka gid sang báklon sa ímo ni tátay nga delárgo*. If you are diligent,—father will buy you a beautiful pair of trousers,—you will see what a beautiful pair of trousers father will buy for you.

Katahúm siní nga hampángan; natingála akó sang silíng mo nga walâ ka siní pagnamíi. How beautiful this toy is; I am astonished to hear you say that you were not pleased with it. *Kon makítà mo ang laráwan ni Fuláno manamían ikáw sa walâ sing duhádúha*. When you see N.N.'s photo you will, I am sure, consider it beautiful. (cf. *tahúm*, *ányag*, *gayón*, *dálig*, *ámbong*, *ayóayo*).

námit, To be or become or make sweet, tasty, delectable, dainty, savoury, delicious, exquisite, agreeable to the taste. *Nagnámít*

na iníng mga páhò. These mangoes have now become delicious. *Nanamítan akó siníng ságing*. These bananas are nice, I like these bananas for their exquisite taste. These bananas taste to me delightful.

Namítá ang paglútò sang panyága. Cook a tasty dinner.

námò, Noise, trouble, disturbance; trick, malice, craft, cunning, deceit, duplicity, evil intention, mostly used with a negative.

Walâ sing námò iníng táo. This is a quiet, reticent man. This man is—harmless,—guileless,—without malice. (cf. *gáhud*, *gamó*; *dáyà*, *límbong*).

námog, (B) Dew. (cf. *tún-og*).

namók, Mosquito, gnat. (cf. *lamók*, *hámlok*).

námon, Genitive of *kamí*—we (the person addressed is excluded); ours; by through, etc. us. *Ang tubó námon*. *Ang ámon tubó*. Our sugar cane. *Pagahimón námon inâ*. *Amon inâ pagahimón*. We will (shall) do that (it). *Sa baláy námon*. *Sa ámon baláy*. At our home. (cf. *ámon*; *ákon*).

namô-namô, Dim. of *námò*. *Si Fuláno walâ gid sing namônámô*. N.N. is a silent, taciturn, quiet, harmless man, or the like.

nánà, An old woman, granny, mother. (cf. *mámâ*—an old man).

nanag-, A prefix denoting the past tense active (*nag-*), but only used when the agents are many, e.g. *nanagtinubiganáy*, *nanaghinúgyaw*, *nanagpinanagoáy*, *nanaglagsanáy*, *nanagdinayándáyan*, *nanaghinutikáy silá*, etc. They played the “water-game”, they frolicked or made merry, they played hide and seek, they ran races together, they roamed about, they whispered to each other, etc. (*túbig*, *húgyaw*, *tágò*, *lagás*, *dayándáyan*, *hutík*, etc.). (cf. *nag-*).

nanám, To be or become tasty, appetizing, savoury, applied especially to all sorts of nuts and the like. *Nananamán akó siníng mga lubí*, *maní*, *kastánya*, etc. These coconuts, peanuts, chestnuts, etc. taste good to me. I like the taste of these coconuts, etc. (cf. *námit*, *námi*).

nánà, nânâ, Pus, discharge, matter, suppuration from boils, ulcers, etc.; to be purulent, mattery, to gather, fester, ulcerate, form pus. *Nananáan ang íya hubág*. His swelling is ulcerating.

Naganánà ang íya pilás. His wound is—gathering,—fester,—full of pus. (cf. *dágsgang*, *dalâ*).

nanarî-sári, nanarí-sári, (B) Various, divers, diversified, diverse, different, assorted, all kinds of, all sort of, all manner of, varied, heterogeneous, mixed. *Ang mga búlak may nanarisári* *nga duág kag kahumút*. The flowers have all sorts of colours and scent. (cf. *sarísári*, *nanuháytúhay*, *tuháytúhay*, *láinláin*).

nánay, Mother, mamma, mama, ma. *Si nánay ko (ang ilóy ko)*. My mother. *Si*

nánay, *kag si tátay (ang amáy kag ang ilóy)*. Father and mother.

nanáy, Mother! Mamma! Mama! Ma!

Nanáy, karí ka dirí. Mother, come here.

nánda, (B) Genitive of *sánda*. Of them, theirs; by them, through them, etc. (cf. *íla, níla*).

nangá, A kind of thick rattan stick, rod, cane. *Kon magbúhat ka sinâ liwán, sàsaón gid nákon ang isá ka nangá sa ímo talúdtud (likód)*. If you do that again, I shall give you a good caning. (cf. *bilogón, tagsáon, náwi*).

nangin-, A verbal prefix. See *mangin*.

nángkà, The jack tree and jack fruit. (cf. *lángkà, mágkà*).

nángking, Nankeen, nankin, a kind of Chinese yarn and cloth. (cf. *lángking*).

náno, What? What kind of? (cf. *anó, anáno*).

nanuháy-túhay, (B) Varied, divers, etc. (cf. *tuháytíhay, laínláin, nanarísári*).

nanurúgnan, (B) Entrusted with, in charge of, burdened with the responsibility for. *Malisúd karón ang pagkabuhí sináng babée nga bálo, kay nanurúgnan pa siá sa iyang kabatáan*. The life of that widow is full of difficulties and she is burdened yet with the care of her children. (cf. *panúgon*).

napolitána, See *politána*.

napúlò, Ten. *Napúlò kag duhá*.

Napulogduhá. Napúlò'g duhá. Twelve.

Duhá ka púlò. Twenty.

napúlò'g, For *napúlò kag*, e.g. *napúlò'g tátlo*. Thirteen. *Ang ikanapúlò'g ápat*. The fourteenth. *Sa ikanapúlò'g limá (sa ikapúlò'g limá) ka ádlaw sa búlan sa Mayo*—. On the fifteenth of May—.

nára, (Sp. narra) A hardwood tree and its very valuable timber. (cf. *nága* id.).

naránha, (Sp. naranja) Orange.

naranhítá, (Sp. naranja) A kind of small orange.

nasaríno, (Sp. nazareno) Nazarene, Nazarite; penitent.

nasi-, See *nasig-*.

nasig-, A prefix indicating that an action is equally done by a number of persons, together, in unison, all doing the same thing. *Nasig-* (shortened from *nagpasig-*) stands for the past, *masig-* for the future and *pagsig-* for the infinitive.

Nasikgaládlaw silá nga tanán. They all of them laughed together. *Nasigpalangítà silá sing palamúgnan*. They were all looking for work. *Nasigalámot silá, nasikgaláwat silá*, etc. They all contributed, they all went to Holy Communion, etc. (*nasi-* id.).

nasimýento, (Sp. nacimiento) Birth, nativity.

nasíngyan, The “why” of a thing, reason, cause, motive, ground. *Anó man ang nasíngyan níya nga walá na siá makakari sa pagdúaw sa ámon?* What may be his

reason for not visiting us any more? Why does he not visit us any more?

násnas, Broad daylight, quite light, full day in the morning after dawn; to be or become full day. *Násnas na—or—naganásnas na ang kaagáhon*. Full morning daylight is now here—or—the morning is now quite light.

nasyón, (Sp. nación) Nation, country; people, race. (cf. *píngsud*).

nasyonál, (Sp. nacional) National; native. (cf. *tumándok*).

nasyonalísmo, (Sp. nacionalismo) Nationalism, patriotism.

náthok, (B) For *natóhok* (*natohók* (H)).

nátnat, To fray, ravel, fret, become frayed, unravelled, fretted, to get loose or separate (of threads or fibres in cloth, etc.). *Ang ákon báyò nagakanátnat na sa kagabukón*. My jacket is getting frayed on account of rottenness. *Sa kadaánón nagakanátnat ang íya hábul*. On account of being old his blanket is beginning to fray (ravel) out. (cf. *nútnut, tátâ, sarabusáb, tingkarág*).

náton, Genitive of *kitá*—we (the person addressed being included). Of us, ours; by, through, etc. us. *Ang talámnán náton*. *Ang áton talámnán*. Our field. *Ginbúhat náton inâ*. Aton ginbúhat inâ. That was done by us. We did that (it). (cf. *ákon*).

naturá, (Sp. natura) Nature, quality.

naturál, (Sp. natural) Natural. Very frequently applied to children born out of wedlock; also to a sore, disease or death not caused by an accident.

naturalésa, (Sp. naturaleza) Nature; the natural or bodily functions. (cf. *kinaugáli, kinatíbô, kinatáo*).

naúg, See *panáug*—to go down, descend, step down, come down, go downstairs, leave the house, go away. *Nanáug siá kaína lang*. He went down-stairs just a short while ago. He went away just a moment ago. *Panaúgi ang bátâ dídtó*. Go down to the child there.

naúg, Clothes, garments, raiment, apparel, dress; mop, swab, rag; to dress, wear garments, cloth, array, deck out. *Maálam gid siá magnaúg*. She knows how to dress well. (cf. *sapút, panápton, panapút*).

náwi, A rod, twig, slip, strip, piece, as of rattan, split bamboo, etc. (cf. *nahót, bilogón, tagsáon, bílog*).

nawóng, (H) Face, visage, countenance, physiognomy, phiz, front; the title-page of a book. (cf. *guyá, panawóng*).

nayá-náya, Pleasant, pleasing, gentle, mild, cheerful, especially of the expression of the face; to be or become pleasant, etc. *Nagnayánáya ang íya nawóng sang pagkabatí níya siní*. When he heard this his face lit up with pleasure.

Nanayánayáhan akó sang íya guyá. I consider his face quite pleasing or cheerful.

His face impressed me with its placidity or gentleness. (cf. *alikáya*).

náyap, To be or become wide, spacious, roomy, ample, extensive, unobstructed, large, clear, plain, even. *Nagnáyap na iníng lugár, kay natapás ang mga káhoy*. This place is now an extensive clearing, because the trees have been cut down.

Nanayápan akó sang íya umá. His farm appeared to me to be very large (extensive). (cf. *hanáyap, hanáyak, hanáhay*).

nayók-náyok, (B) Far, far away, very distant, a long way off, remote; to be far away, etc. *Ang Amérika nayók-náyok gid*. America is very far away. *Yádtong búkid nayóknáyok sa Ilóngilong*. That mountain is a long way from Iloilo. *Ang mga bánwa nga nanayóknáyok sa amíñhan*—. The towns situated in the far North (far to the North)—. (cf. *manayóknáyok, layô, malayô*).

náyon, Proximity or nearness to, direction towards, side, party; in the direction of, towards, near, in the neighbourhood, neighbouring, at the side of, on the way to. *Diín náyon ang ímo baláy?* In what direction, where about is your home? *Sa búkid náyon*. Towards the mountains, in the direction of or near the mountains. *Ang íya baláy dirí náyon sang simbáhan, ang ákon dídtó náyon*. His home is on this side of the church, mine is on the other side. *Anó nga náyon ang íya nga ginahilayán?* What side or party is he inclined to (does he favour)? *Diín dapít náyon ang ímong palangúmhan?* Whereabout (Whereabouts) is your farm? N.B. *Dapít náyon* is often used, but is really a pleonasm, as both terms mean the same thing. (cf. *dapít*).

nayón, The female of the swine, sow. *Iníng nayón nagbátà sing napúlò ka idík (orók) sa íya dógmon*. This sow farrowed—, littered—, had a litter (farrow) of—, ten young ones. (cf. *báboy, butakál, idík, odók, orók, dúkan*).

nayóp-náyop, Far away, etc. See *nayóknáyok* id.

náypes, (Sp. naipe) Playing-card. (cf. *baráha*).

negár, (Sp. negar) To deny, refuse, give the lie to, contradict, gainsay. *Ginnegár níya ang sinúgid ni Fuláno*. He denied N.N.’s story. *Negahá yanáng mga butángbútang*. Give the lie to those slanders. (cf. *himutíg*).

negosyánte, (Sp. negociante) Business man, dealer, merchant, trader, tradesman, storekeeper. (cf. *komersyánte, pumalatíkang*).

negósyo, (Sp. negocio) Business, trade, commerce, transaction, deal, bargain. (cf. *komérsyo, palatikágan, palangítán-an*).

néna, (Sp. nena) A girl infant, darling, baby, girl (as a term of endearment). (cf. *akáy, índay, néning*).

nénè, (Sp. nene) A boy infant, darling, baby, boy (as a term of endearment). (cf. tútò, nónoy). Also: a darling baby-girl. (cf. néna).

néning, See néna, akáy, índay, as terms of endearment for young girls.

nerbiosidád, (Sp. nerviosidad)

Nervousness.

nérbyos, (Sp. nervio) Nerve, tendon; nerves, strength.

nerbyosidád, See nerbiosidád.

nerbyóso, (Sp. nervioso) Nervous, easily excited or upset, excitable, neurotic, scrupulous.

nga, A conjunctive particle used in various ways:

a.) to connect adjectives and nouns, nouns and nouns, etc., e.g. *mabúg-at nga lúlan*. A heavy load. *Sa manábaw nga subâ*. In the shallow river. *Baláy nga bató*. A stone building. *Isá ka kúlon nga kán-on*. A kettle full of rice. *Mga ságíng nga tinanók*.

Boiled bananas. *Ang mga nagahuníhúni nga sirúmsirúim*. The chirping crickets. *Isá ka lubí nga binukâ*. A split coconut.

b.) to connect ideas or sentences, equivalent to: that, in order that, if. *Nakadumídum akó nga—*. I thought that—. *Ang labíng maáyo nga magkádtó ka dídtó sa súbung síní*. It would be best, if you went there at once. *Indí mo pagkalímtan nga buás masígud kitá magarádo*. Don't forget that tomorrow we begin ploughing.

c.) as relative pronoun. *Ang táo nga naglubás kaína amó ang ákon tíyò*. The man who passed a while ago is my uncle. *Amó iní ang bátà nga mahúmok gid sing úlo*. This is the boy who has a very bright understanding. *Diín na ang tigíb nga gingámit ko kahápon?* Where is the chisel I used yesterday?

d.) as an introduction to an exclamation. *Nga pagkalisúd sang pangabúhì karón!* Oh, how difficult living conditions are! *Nga pagkabungúl siníng bátà!* Oh, the stubbornness (obstinacy) of this boy! How stubborn this boy is!

ngáá, Why; wherefore, for what reason, cause or purpose; now, how is that, let me see, tell me, or the like. *Ngáá man nga ginhímò mo inâ?* Why did you do that? *Ngáá balá nga gintúga sang Diós ang kalibútán?* Why did God create the world? *Ngáá nátón?* How does it concern us? Why do we say so? What have we to do with it? *Ngáá, isá gid ka anó ang mahátag níya sa ímo?* Tell me, how much can he give you? *Ngáá man nga índí (walâ) ka magkádtó dídtó?* Why don't you (didn't you) go there? (cf. tungúd sa anó, bangúd sa anó, ándot).

ngábil, A lip. (cf. bibíg).

ngábngab, To cry or weep aloud, wail, lament, keen, howl, roar, bawl, yell, squeal, squall, shout with pain. *Nagngábngab siá, kay ginbúnal ni tátay*. He howled, because he got a whipping from father. *Indí ka*

magngábngab. Don't bawl. *Ngabngabí ang ilóy mo kon ilubúng*. Wail (lament) for your mother, when she is being buried. (cf. *ngarábngab, gáab, hibî, tángís, tiyábaw*).

ngádlan, For *ngalánan* from *ngálán*;

hingádlan for *hingalánan* from *hingálán*.

ngalágngag, Palate; taste. (cf. *tángon, idilímdim, dímdim, lalím*).

ngálán, (H) Name, patronymic, appellation, designation, cognomen; to name, call. *Sín-o ang ngálán mo?* What is your name? *Anó ang pagtawág mo síní kon ímo ngádlan (ngalánan)?* What would you call this, if you gave it a name? What is this? N.B. *hingálán* is much more used instead of the simple *ngálán* in the sense of: naming, calling, giving a name to, pronouncing the name of. (cf. *ngáran, binunyágán, apelyido*).

ngálán, Noun. (cf. *butáng; búhat*—verb).

ngalasalón, Delirious or foolish talk, bosh, twaddle, nonsense; to speak foolishly, incoherently, glibly, flippantly. (cf. *ngásal*).

ngálíngal, To chatter, prattle, prate, talk glibly or flippantly, gabble, gab, tattle, tittle, tittle-tattle, blah, let out secrets. *Indí ka magngálíngal sináng mga butáng*. Don't talk glibly about such things.

Ginngálíngal níya ang mga sekréto ni Fuláno. He blabbed out N.N.'s secrets.

Ginngalíngal níya si Fuláno sing mga butáng nga walâ sing naigoán. He talked a good deal to N.N. about silly things. (cf. *ngásal, hádak, búrâ, etc.*).

ngangá, To open one's mouth. *Ingangá ang bábâ mo*. Open your mouth.

Ngangahá ang bábâ mo kag padiwalá ang dílâ. Open your mouth and put out your tongue. *Ngangahí ang manugbánsil, kay usisáón níya ang ímo ngípon*. Open your mouth for the dentist, for he is going to examine your teeth.

ngangaán, The opening, mouth, vent, outlet, inlet of a tube, pipe, canal or the like. (cf. *ngangá*).

ngangahán, See *ngangaán*.

ngángò, Foolish, fool, ass, stupid fellow. (cf. *kólô, kalúndong, búngaw, tampuháw, kolôkolô*, etc.).

ngánì, Indeed; certainly, surely, really; therefore, hence, ergo. (cf. *gáni, búsa*).

ngarábngab, See *ngábngab*.

ngáran, (B) See *ngálán*.

ngarángal, Nonsensical talk; to talk nonsense, etc. See *ngálíngal, ngásal*.

ngaráwgaw, (B) See *ngáwgaw*.

ngásal, To chatter, prattle, tittle-tattle, etc. See *ngálíngal, hádak, búrâ, etc.* *Tinák-an akó sang památi sang íya nga ginangásal*. I was bored listening to his prattle.

ngásngas, A loud, shrill, far-reaching sound; to cry out with a loud voice (of persons and animals). (cf. *sínggit, pugaás, turayáw*).

ngáwgaw, To mew, meaw, miaw (of cats); to whine, sigh, moan, weep, whimper, mewl, pule, cry aloud. (cf. *ngábngab, tiyábaw*).

ngídlis, Shock, consternation, terror, fright; to cause or give a shock, frighten, terrify, strike with awe. *Nangídlisán siá sang pagkabatí níya kon anó ang nahabú*. He received a shock (He was thunderstruck) when he heard what happened. (cf. *bigne, signe, kúgmat, lísang, palanglígbus, makangingídlis*).

ngíl-ad, To loathe, recoil, be sickened, nauseated or revolted, abhor, feel like vomiting or have an aversion to, to detest, abominate, hate, feel repugnance to. *Nagakangíl-ad akó sa pagtán-aw sang líntâ*. I hate to see (look upon) a leech. *Dílì takús igkangíl-ad ang pagsagúd sa mga masakit*. One should not show one's repugnance in attending on the sick. *Ginangil-arán akó sang ípot sang kuríng*. I feel like vomiting at the sight of a cat's dirt. (cf. *taká, súm-od, lóod*).

ngílin, Affection for, attachment to; to cherish, wish to keep or retain, value the possession and regret the loss of, to miss, be unwilling to part with, be reluctant to give up, to grudge, begrudge. *Dílì nínyo pagkangínlán (pagkangílinan) ang kwárta sa pagpatoón sa mga bátâ*. Don't grudge spending money for the education of children. *Nangílin (Nagkangílin) siá sang relóh nga nadúlâ*. He highly valued the lost watch. He was quite upset by the loss of his watch. (cf. *hilak*).

ngílo, (H) To be set on edge, have one's teeth set on edge. *Nagngílo ang ákon ngípon siníng maáslum nga búnga sang sámbag*. My teeth were set on edge by this sour tamarind. This sour tamarind has set my teeth on edge. *Nangílohan akó sináng línghud nga páhò*. My teeth were set on edge by that green (unripe) mango. *Ang búnga nga maáslum nagapangílo sang ngípon*. Sour fruit sets the teeth on edge. (cf. *núlo*).

ngiló, See *ngílo*.

ngíngho, (Sp. ajenjo) Worm wood; absinth; a kind of medicinal plant.

ngíngì, ngíngì, ngí-nígi, A spray of flowers, twig, extremity of a branch, a small shoot; to pick a spray of blossoms, pluck flowers together with a few leaves, break off a small branch or stem (with its flowers). *Ngingí ang adélpá*. Pluck the rosebay flowers with some leaves. *Ngingí akó sing pilá ka bukád sang tapulángá*. Break off some sprigs of the tapulángá for me. (cf. *ípò, kutúl*).

ngípnán, Having strong or fierce teeth; formidable, doughty, brave, strong, mighty, powerful, fierce. (cf. *ngípon*).

ngípon, (H) Tooth. (cf. *ónto*).

ngirir-óhan, (B) Miserable, wretched, piteous, pitiful, an object of pity or

compassion. (cf. *ngír-o*; *makalolóoy*, *kalałóy-an*).

ngírit, To grin, show or bare the teeth. *Indì ka magnírit*. Don't grin. *Indì mo akó pagngíritán*. Don't grin at me. *Giningíritán akó sang idó*. The dog bared its teeth at me. (cf. *lángsi*, *rángsi*, *bangírit*, *balangisi*).

ngír-o, (B) To compassionate, pity, condole with, sympathize with, have mercy, or take pity, on (upon). *Mangír-o kaw kaná, kay ngírir-óhan*. (*Malóoy ka sa íya, kay makalolóoy*). Have pity on him, for he is worthy of pity. (cf. *lóoy*).

ngísi, To grin slightly. (cf. *balangisi*, *lángsi*).

ngísi-ngísi, Dim. and Freq. of *ngísi*—to grin slightly.

ngísi-ngisí, A very young louse, a nit that is smaller even than a "kayúmad". (cf. *kútó*, *botól*, *lusâ*).

ngíslò, (H) The gums (of the mouth). (cf. *lási*).

ngíthil, To whine, whimper, mewl, pule, wail, utter plaintive sounds with closed lips, as is often done by children, etc. *Indì ka magngíthil*. Don't whine. Don't utter pettish, peevish complaints.

ngítngit, Sting, prick, heart-ache, compunction; to sting, prick, be or become difficult to bear, troubrous, hard.

Nagngítngit ang íya pangabúhi karón.

Nangitngítán siá sang pangabúhi karón. He is having a hard time of it now. His life is at present full of hardships. (cf. *lisúd*, *lapígot*, *ngótngot*).

ngító-ngító, To be or become black, dark, etc. See *nitónító*. (cf. *maitúm*, *ítum*, *ilúm*, *mailúm*, *mangítóngító*).

ngódngod, To moan, complain, weep, cry, whimper, whine, sigh. (cf. *ngíthil*, *ngóyngoy*, *ngábngab*, *gáab*, *bákho*, *tángis*, *hibí*, *panalabitón*, *panalambítón*).

ngóhit, **ngóít**, To lisp, speak indistinctly, utter imperfectly, articulate as a child. (cf. *pihít*, *kúnla*, *hát-on*).

ngólngol, To suck the fingers, put a finger into one's mouth. *Ang bátà nagangólngol sang íya túdlò*. The baby is sucking its finger. *Ipangólngol ang ímo túdlò sa bátà nga nagahibí*. Give the crying baby your finger to suck. *Indì mo pagngolngolón ang ímo kamomóo*. Don't put your thumb into your mouth. (cf. *lótgot*, *sópsop*, *síyup*, *yúpyp*).

ngolô-ngolô, To speak with a timid, broken voice, to falter, stammer, be bashful or nervous (of speech). *Indì ka magngolóngolô*. Don't be afraid to speak out. Don't stammer. Don't speak haltingly (falteringly). (cf. *morómorô*).

ngoloyngóyon, Sob, whine, plaintive voice, sigh; to sob, whine, sigh. (cf. *ngóyngoy*).

ngótngot, Sting, prick, throbbing, compunction; to throb, beat, trouble, sting, prick, perplex, gnaw at. *Nagangótngot ang*

iya hubág, *ang íya tagiposóon*, etc. His ulcer, his heart, etc. is throbbing.

Ginangotngotán siá sang íya konsyénsya. His conscience is gnawing him, troubles or perplexes him. *Ang íya nga ginhímò nagapangótngot karón sang íya kalág*. What he did fills his soul now with remorse. (cf. *ngítngit*).

ngóyngoy, Sigh, groan, moan, cry; to sigh, moan, weep, cry; to emit heart-stirring, plaintive or moving sounds (as a violin, zither, or the like). *Nagangóyngoy ang biolín*. The violin sends forth its—heart-stirring sounds,—plaintive strains. (cf. *tángis*, *hibí*, *ngíthil*, *ngábngab*, *gáab*, *bákho*, *písngò*).

ngúrab, Murmur, grumble, muttering, complaint; to murmur, mutter, grumble, complain, croak, growl, show discontent by speech. *Indì ka magngúrab*. Don't grumble. *Ginngurában níya akó*. He murmured against me. *Ginngúrab níya ang íya kaákig*. He gave vent to his anger by uttering complaints. (N.B. "ngúrab" means to voice one's complaint by saying what is one's grievance, "kósmod, ambohóng, ariwaróng" mean to show one's discontent by manner, expression or gesture).

ngurí-ngúrì, **ngurí-ngurí**, A smile, simper, smirk; to smile, simper, smirk, grin, sneer, fleer. *Ginpamángkot ko siá, ápang siá íya nagnguríngúrì lang nga walá magsabát*. I asked him, but he for his part only grinned and did not answer. *Ginnguríngúrían* (*Ginnguríngurián*) *níya akó*. He smiled or grinned pleasantly at me. (cf. *balangisi*, *lángsi*).

ngúrub, A growl, snarl, as of an angry dog; to growl, snarl, grumble, utter in a surly way. *Indì ka magngúrub*. Don't snarl. Don't be so surly. *Ginnguríban sang idó ang dumulúong*. The dog growled at the stranger. (cf. *ngúrab*).

ngúsul, (B) To repent, be penitent, be contrite or repentant, to rue, feel compunction or remorse, to regret, be sorry for. *Nagangúsul na siá sang íya nga ginhímò*. He is now sorry for what he did. (cf. *hinúlsul*, *núlsul*).

ngúynguy, See *ngóyngoy*—sigh, groan, etc.

ni, (Sp. ni) Neither, nor, not even.

ni, The Genitive of the personal article "si". *Si Pédro*. Peter. *Ni Pédro*. Peter's, of Peter. *Ginbúhat iní ni Pédro*. Peter did this. This was done by Peter. This is Pedro's doing (work).

nián, Now, at present, the present moment, actual, instant, current, for the time being, nonce. (cf. *karón*).

nibél, (Sp. nivel) Level, horizontal, spirit-level, water-level; watermark; plummet.

nídnid, To be neat, trim, clean, tidy. (cf. *hípid*, *hípig*, *tínlò*).

niébe, (Sp. nieve) Snow.

nígnig, To trickle, dribble, flow out slowly or in a thin stream, to exude, ooze out.

Naganígnig iníng tuburán. This spring is only a trickle. *Ginanignigán ang íya páa sing nánà sa pilás*. The pus from the wound is trickling down his leg.

Naganígnig ang íya mga línà. His tears are flowing. (cf. *nínig*, *ílig*).

nígo, A small round basket, usually with a rattan rim; winnowing basket.

niháynihóy, Movement, stir; to be quiet, say neither "yes" nor "no". *Walá silá sing niháynihóy sa ila baláy*. There is no movement or stir at their house, all is quiet at their house. (cf. *litóklítók*).

nikél, (Sp. níquel) Nickel; to nickel, nickelize.

nikeládo, (Sp. níquelado) Nickel-plated, nickeled, nickelized.

níla, (H) Their, theirs; by or through them; *silá níla*, *silá ila*, or *silá sing ila*—. They on their part—. (cf. *ila* and see *ákon*).

nílo, (B) To set the teeth on edge. See *ngílo*, *ngiló*.

nímo, (H) Your, yours (singular), thy, thine; by or through you, by thee. (cf. *ímo*, *mo* and see *ákon*).

ninahót, Made up in pieces, divided in pieces, by the piece, applied to objects that are rather long and comparatively slender. *Nakabakál akó sing kawáyan nga ninahót nga tagnapúlò ka dakú ang nahót*. I bought some bamboos by the piece at the rate of ten centavos per piece. (*nahót*; cf. *binílog*).

nínig, See *nígnig* id.

ninít, To trickle, flow in a small stream, etc. See *nígnig*, *nínig*, *ílig*.

nínyo, (Sp. niño) Child, baby, infant, babe, bairn, brat, kid, little one, chit, little boy. *Ang Sánto Nínyo*. The Holy Child. The Infant Jesus. (cf. *bátà*).

nínyo, Genitive of *kamó*—you (plural); yours; of, by, through, etc. you (ye). (cf. *ákon*).

nióg, (B) Coconut palm, the nut, the meat of the nut. (cf. *lubi*).

nióg-niog, A kind of plant with roots that yield a very sticky juice, much used as a glue in the making of musical instruments.

nípà, The nipa-palm and its leaves much used for thatching.

nipáan, A place abounding in nipa-palms; a man who possesses many nipa-palms.

nípay, A kind of vine with down on its seed-pods. This down causes great pain and annoyance, if brought in contact with one's skin; to treat with *nípay*, blow or sprinkle *nípay* upon somebody as an act of revenge or punishment. *Nanipáyan siá*. He was blown upon (sprinkled) with *nípay*, received a dose of *nípay*. *Ginnipáyan níya si Fuláno* (*Nagnípay siá sa kay Fuláno*). He gave N.N. a dose of *nípay*. (cf. *kulahós*, which is still more painful than *nípay*).

nípi, (Perhaps from the Sp. naipe) The payment of a certain portion of the winnings at cards for the use of the cards, light, rooms, etc.; to pay for the use of rooms, cards, light, etc. with a certain percentage of the winnings. *Naganípi silá sang baráha sa baláy ni Fuláno*. They are paying for the use of the cards at N.N.'s house. *Kon malúyag kamó magsugál dirí sa ákon baláy, nípihan nínyo ang ákon baráha*. If you wish to play at cards here in my house, you must pay me for the use of my cards.

nípihán, A box or receptacle for the "nípi".

nípis, To be, become or make thin, to thin, reduce, attenuate. *Nipisón mo ang tápi*. Make the board thin. *Nanipisán akó siníng hénero*. This cloth is too thin (flimsy) for me. *Utdon mo ang tápi sa nanipisán*. Cut the plank, where it is thin. *Nagnipís siá, kay nagmasakít*. He became thin, for he was sick.

nirág-nirág, Quiet, silent, motionless; to be quiet, etc. (cf. *pahimúyong*, *hípus*, *pabánol*, *pabánok*).

nísnis, To clean by rubbing, polish, burnish, brighten, shine, make—bright,—shine, put a polish on. See *hínis*, *núsnu*. *Nisnisí-hínsi*.

nítò, A kind of black rattan. It is much used for making hats and wickerwork.

nitó-nitó, Black, dark, swarth, swarthy, dingy, murky, pitchy, dusky, sable, ebon, sooty, sombre, jetty; to be or become black, dark, etc., to blacken, darken. (cf. *ngitóngító*, *itúm*, *ilúm*).

níwang, To be or become thin, lean, emaciated, meagre, gaunt, lank, lanky, skinny, scrawny, scraggy, light, bony. *Nagníwang siá dídtó sa lakás nga pagpangabúday*. He got lean there on account of too much work. *Maganíwang ikáw, kon índi ka magkáon sing maáyo*. You will get thin, unless you eat well. (cf. *hágpis*, *nípis*, *kanít*).

niyán, Now, nowadays, at present. (cf. *níán*).

no, (Sp. no) No, not. In Visayan this "no" is often used in the meaning of: isn't it—so?—true?—as I said? or as a sort of exclamation: You don't say so! Indeed! Is it really so? *Nagtámbong ka gid dídtó, no?* You were there, isn't it so?

nobedád, (Sp. novedad) News, notice, latest information, any new incident, happening or event worth recording. (cf. *balítá*).

nobína, (Sp. novena) Novena, a religious devotion performed every day for nine successive days.

nobô, (H) To be, make or get low or short, to shorten, lower. See *nabâ*.

nobô, (H) To be, make or get low or short, to shorten, lower. See *nabâ*.

nóbya, (Sp. novia) Bride, betrothed, affianced, intended, fiancee. (cf. *kalasálón*, *katípan*).

nobyá-nóbya, To be betrothed, be engaged—, pay one's addresses—, make love—, to a girl, to woo (either seriously or otherwise). *Naganobyá-nóbya siá*. He has a sweetheart. He is courting (a girl). *Indí ka magnobyánobyá kon walá ka sing katuyoán nga matárung*. Don't make love to a girl, unless your motives are honest.

nobyémbre, (Sp. noviembre) The month of November. (cf. *pánglot-diótay*).

nóbyo, Bridegroom, lover, intended, betrothed; to have a lover, be engaged or betrothed. *Naganobyohánay silá*. They are engaged. They are bride and bridegroom. (cf. *kalasálón*, *katípan*).

nobyó-nóbyo, To have an admirer, have a lover or sweetheart, to flirt (of girls). *Naganobyónóbyo siá*. She has a lover.

nombramyénto, (Sp. nombramiento) Nomination, appointment.

nombrár, (Sp. nombrar) To nominate, appoint. *Ginnombrár siá nga (Hués) Hokóm*. He was appointed judge. *Walá pa siá pagnombrahá*. He has not as yet been nominated or appointed.

nómbre, (Sp. nombre) Name, appellation; noun. (cf. *ngálan*, *ngáran*).

nôñô, To press against, squeeze, crush. *Ginnôñô niýa si Fuláno sa díngding*. He crushed N.N. against the wall. *Inôñô ang bábá sang kuring sa íya tái, agúd madúdlá magpamús-on dirí*. Rub the cat's nose in her dirt, that she may be afraid to make a mess here again. *Nônói ang lamésa sang lapát kag hínsan mo sing maáyo*. Press the cloth against the table and rub well. (cf. *oró-od*, *núsnu*, *núlnul*).

nónoy, A term of endearment for a boy; darling boy. (cf. *tútò*, *nénè*).

nonóy, The vocative of *nónoy*.

norólsol, September. (cf. *septiembre*).

nórte, (Sp. norte) North. (cf. *amínhan*).

nóta, (Sp. nota) Note, memorandum; musical note; mark, sign, annotation. (cf. *pát-in*, *tándà*, *timáan*).

notárya, (Sp. notaria) A notary's office.

notáryo, (Sp. notario) Notary. *Notáryo públiko*. Public notary.

notísyá, (Sp. noticia) Notice, news, tidings, information, bill, placard, hearsay. *May notísyá nga nabáton gíkan sa—*.

News has been received from—. *Notísyá lang ang ákon (ímo, íya, ámon, áton, ínyo, íla)*. I (you, he, we, you, they)—just heard of it,—didn't pay attention to it,—have nothing to do with it,—have no interest or concern in it,—have nothing to gain or lose by it, or the like. (cf. *balítá*, *pahibaló*, *pasáyod*).

nótse, nótses, (Sp. noche) Night. *Buénas nótses!* Good evening! Good night! (cf. *gáb-i*, *maáyong gáb-i*).

nués, (Sp. nuez) Nut, especially a walnut.

nulidád, (Sp. nulidad) Nullity, voidness, invalidness, invalidity.

núlnul, To crush, smash, press, compress, squeeze (against something hard). (cf. *nôñô*, *pusâ*, *lumâ*, *núsnu*).

núlo, (Sp. nulo) Null, void, invalid, naught, a dead letter. (cf. *waláy pulús*).

núlsul, See *ngúsul*, *hinúlsul*.

nululsúlan, What is to be repented; remorseful. (cf. *núlsul*).

nulúsnu, A mop, swab, scrub, scrubbing brush, dish-cloth, dish-clout, cloth for rubbing or scouring. (*núsnu*).

nulusnusán, nulusnúsan, A board, a stone, etc. used for rubbing things upon, knife-board. (*núsnu*).

número, (Sp. número) Number, tell, count, call, numeral, figure, cipher. (cf. *pilá*, *kapíd-an*, *kadamuón*).

nurúlsul, See *norólsol*.

núsnu, To rub, mop, swab, scour, scrub a floor, etc. *Nusnusí ang panápton sing habón*. Rub the clothes with soap.

Ginnusnusán níla ang salúg sing espérma. They rubbed the floor with tallow. *Inúsnu sa salúg iníng séra*. Use this candle-wax for rubbing the floor with. *Indí ka magnúsnu (magkúsù) sang lalábhán sing (lám-ag) lakás, kay bási magísì*. Don't rub the wash too much, for it might be torn.

nútnut, To fray, ravel, fret. See *nátnat*, *sásâ*, *tátâ*. *Nanútnut (Nagkanútnut) na gid ang íya nga páyong*. His umbrella is now all frayed out.

nyébe, See *niébe*—snow.

O

o, The Visayans have a vowel that sounds sometimes like the Spanish "o", sometimes like the Spanish "u", but in most cases it is not satisfactorily represented by either "o" or "u". Consequently in many words the two vowels are interchangeable—"sunúd", "sunód", "sonód", "sonúd".

In this Dictionary if a word is not found under "o", it may be found under "u", and vice versa.

When "o" or "u" is printed in italics it must be pronounced with an abrupt sound that can be learned only by hearing, e.g. *labô*—to slash, smite.

ó, (Sp. ó) Or. *Táo inâ dirâ ó sápat?* (*Táo inâ dirâ ukón sápat?*) Is that over there a man or a beast? (cf. *kon*, *okón*, *ukón*).

óba, To undress, divest, etc. See *úba*.

óbád, The core of banana plants. (*úbad* id.).

óban; obánon, White hair; gray-haired. See *úban; ubánon*.

obíha, (Sp. obeja) Sheep, ewe, female sheep. (cf. *karnéro, kordéro*).

obispádo, (Sp. obispado) Bishopric, diocese, Episcopal See, episcopate.

obispílyo, (Sp. obispillo) A false—, pretended—, sham—, fake—, mock—, bishop.

obíspo, (Sp. obispo) Bishop, the Ordinary of a diocese; to be or become a bishop. *Nagobíspo siá*. He became—, was—, bishop.

obít, The waist; to tuck in the end of a skirt, etc. See *ubít*.

obligár, (Sp. obligar) To oblige, make, force, drive, compel, coerce, constrain. *Obligáh siá sa pagpangabúdlay*. Oblige him to work. Make him work. *Ginobligár niya akó sa pagkádto dídtó*. He compelled (forced) me to go there. (cf. *pílit, pírit*).

obligasyón, (Sp. obligación) Obligation, duty, liability. (cf. *katungdánan, tulumánon*).

obó, Cough; to cough, have a cold.

Nagaobó siá nga daw may ánus. He coughs as if he had consumption. *Ginaobó siá kon ága*. He coughs in the morning, every morning. *Andam ka, índì ka magpúngkò sa may hángin, kay bási obohón ikáw*. Be careful, don't sit in the draught, you may catch a cold. *May obó siá*. He is coughing or has a cough. (cf. *olóbhon, oróbwon*).

ób-ob, To drink without a drinking vessel in the manner of animals, lap, suck up. *Indì ka magób-ob súbung sang mga háyup*. Don't drink like an animal. *Ginób-ob lang niya ang túbig sa bobón*. He just lapped with his tongue the water direct in the water-hole. *Ob-obá lang ang túbig, kay walà kitá sing kalándus*. Just put your mouth to the water and drink, as we have no dipper. (cf. *láklak*).

óbog, To wade or walk in or through water, to paddle, without even tucking up the trousers or taking off the boots, pass through water without ferry or bridge, ford, plough—, plunge—, splash—, through, as an automobile or other vehicle. *Nagóbog lang kamí sa subâ*. We just waded through the river. *Ginobógan lang sang áuto ang subâ*. The auto simply ploughed through the river.

obóg, A kind of fish.

óbong, Moon-ring, a nebulous circle around the moon. (cf. *límbo*).

óbong, A gratuitous addition in buying and selling large quantities, a baker's dozen, over and above, thrown in, into the bargain, to the good, for good measure, for luck, extra; to grant such an addition or discount. *Obóngan mo akó sing isá sa káda napúlò (sa tagnapúlò) ka bílog nga máis*. Grant me into the bargain one maize cob in every ten. *Nakabakál akó sa íya*

sing isá ka gatús ka pásong nga humáy kag ginobóngan niya akó sing tagisá ka gántang. I bought from him one hundred bushels of rice and he allowed me one ganta extra for every bushel. *Kamí nagabalígyà sa napát-ud gid nga bílì nga walà sing ayô kag walà man sing óbong*. We sell only at fixed prices without any haggling and without anything thrown in. (cf. *túbung, áman, támba, támban*).

óbra, (Sp. obra) Work, labour, job, task; to work, fashion, turn out, labour, make. *Obra kamó*. Go to work. Set to work. *Anó ang ginaóbra mo dirí?* What are you doing (engaged in) here? *Obrahá sing maáyo kon anó ang ímo olobráhon*. Do well whatever you have to do. (cf. *búhat, himò, pangabúdlay, pangóbora, pamúgon*).

obréro, (Sp. obrero) Workman, labourer, journeyman, navvy, hand. (cf. *mamumugón, hornaléro*).

obserbasyón, (Sp. observación)

Observation, remark, note. (cf. *pinanilágan, pinaniíran; talámdan*).

obserbatóryo, (Sp. observatorio)

Observatory, weather-bureau. (cf. *panilágan sang panahón*).

od, (B) Look here! See! A term used to draw the attention of one, to whom something is offered or to be given.

ódlon, (B) Wormy, full of worms. (cf. *ulúron, úlud*).

ód-od, (B) To have difficulty in evacuating as one suffering from constipation. To sit or squat for a considerable space of time. (cf. *katín-kátin*).

odók, A small pig, piglet. (cf. *idík*).

ódok, To call the small pigs together.

Odóka ang mga idík. Call the small pigs together. (cf. *dúkan, dukána ang báboy*).

odók-odókon, (B) Being at ease, at peace, not worried, not agitated, tranquil, quiet, calm, peaceful, enjoying peace of mind. See *ogkánan, dalamúnón, darámnon, girámon, libútay, arabútay*.

odól-odól, Lumpy, full of little nodes or lumps, not even, not smooth. (cf. *kodólkodól, bílóbílög*).

ódong, (B) To punch, hammer; cram, stuff full. (cf. *búngbung*).

odót, (B) Flattery, adulation, cajolery; to flatter, fool, wheedle, cajole, soft-soap, blarney. *Odotá siá*. Flatter him. (cf. *unís, utís*).

odót-odót, Dim. and Freq. of *odót*.

odóy-ódoy, (B) To converse, chat, confabulate, confab, chin, talk familiarly as intimate friends. *Walà na silá paginodóyódoy*. They are not on speaking terms any longer. (cf. *panugíron, hambáro, sugilánon, pakigpulóngpúlong, búrgno, límog*).

ódto, Mid-day, noon, noon-day, noon-tide; zenith. *Sa ódto ang ádlaw—*. At mid-day or when the sun is overhead, at its highest, in the zenith—. (cf. *ógto id.*)

ódyong, odyóng, Trumpet, bugle, trump, horn. (cf. *búdyong*).

ogád-ógad, To practise well, repeat, go over again and again. *Ogádogára inâ*. Practise it well. (cf. *sulitsúlít, ugádúgad*).

ogáling, (H) But, now, after a moment's time or reflection, anon, before long, in a minute, afterwards, not just now, but—, not in this way, but—. *Karón ogáling magadúaw akó sa ínyo*. After a short time I will visit you, but not just now. *Silhigán mo ánay ang salúg kag ogáling lampasóhan mo*. First sweep the floor and then scrub it. *Sán-o nímo tahión ang ákon báyò*?—*Buás ogáling, kay masákò pa akó súbung siní*. When will you make my dress?—To-morrow, for at present I am very busy. (cf. *gáríng, ugáling*).

ogánot, Small vein or artery; fibre. (cf. *ugánot*).

ógbo, A kind of game or pastime. See under *kíbung*.

ógbos, A shoot or sprout, a fresh young leaf or twig; to shoot, sprout, put forth.

Nagaóbos na (may ógbos na) iníng pitógo, ságíng, páhò, etc. This pitógo-palm, banana-plant, mango-tree, etc. is—shooting,—sprouting,—putting forth new shoots. (cf. *ógdo, túgdo, salíngsing*).

ógdo, (B) See *ógbos*.

ógdok, A kind of small eel. (cf. *síli*).

óghay, Thrumb, the warp-end, warp-rest, the fringe of threads by which the warp is fastened to the loom and which has to be cut to free the woven cloth.

ógkan, (B) To be or become tranquil, unmolested, quiet. *Nagógkan na ang íla pagpuyó dídtó*. Their life there is now quite tranquil. *Indì ka magógkan dídtó, kay madámù pa ang ímo buluhatón dirí*. You cannot be at ease there, because you have much work here. (cf. *libútay*).

ogkánan, (B) See *dalamúnón, girámon, (ogkan)*.

ógkat, To take up a corpse (of one drowned, found dead on the road and the like). *Ginógkat níla ang pinatáy kag gindalá sa íla baláy*. They took up the corpse of the murdered man and carried it to their house.

ogót, Anger, vexation, wrath, indignation, exasperation; to be or get angry, vexed, exasperated, indignant, aggravated, riled, provoked, put out. *Nagaogót siá*. He is getting angry. *Ginaógtan niya akó*. He is angry with me. (cf. *ákig*).

ogóy-ógoj, To sing in a drowsy way, sing a lullaby, to hum a melody. *Nagaogóyogoy siá*. He is humming a tune.

ógpot, To return, come back, arrive, reach, come to a place after a more or less prolonged absence, return after a considerable interval. *Buás magaógpot siá gíkan sa Manílā*. To-morrow he will arrive from Manila. *Ginbílin niya kamí sa isá ka baláy kag walà niya kamí pagogpotá*

kondì sang masunúd nga ádlaw. He left us in a house and—did not return (come back) to us till the following (next) day,—returned to us only the following day. (cf. bálik, abút, sámput).

ogrít, Boasting, etc. See *bugrít, agrót*.

ógsang, To fall on one's back, etc. See *úgsang, úsdang, ósgang*.

ópto, Noon. See *ópto*.

ógwad, (B) To extend, prolong; postpone, procrastinate. (cf. *úswag*).

ógwat, To ask repeatedly, examine, cross-examine, hold an enquiry, investigate several times, question again and again. *Ginógwat sang hukum iníng sáksi*. This witness was questioned by the judge several times.

ógyo, (B) Derision, mockery, ridicule; to deride, scoff at, gibe, sneer at, leer at, taunt, hold up to derision or ridicule, to ridicule, mock, abuse with sarcastic or insulting terms, make a—laughing stock of,—butt of,—mockery of. *Ginógyo níla siá*. They derided him. *Indi mo siá pagogyohón*. Don't mock at him. (cf. *ulígyat, uligâ*).

ohális, (Sp. ojal) Button hole. (cf. *wális*).

oháng, Large, wide, deep; to become wide, to widen, deepen, said of holes or breaches in a wall, dam, floor, etc. *Nagoháng ang búhò*. The hole has become wide and deep. *May oháng ang padér, ang pántaw*, etc. There is a large hole in the wall, in the floor of the kitchen-balcony, etc.

ohó, An exclamation used to attract attention or express surprise. See! Look! Behold! *Ohó, nagabahá ang subâ*. Sure enough, the river has risen. *Ohó, nahúlug ang bátâ sa bintánà*. Good Heavens, the child has fallen out of the window. *Ohó, tan-awá*. Look here! *Ohó, ikáw dirâ, hulatá akó ánay*. Now then, you there, wait a little for me.

oho, (Sp. ojo) Eye; look out! Beware! (cf. *ohó*).

ohón, An exclamation mostly used when showing or handing someone else things carried in the hand. Behold! Lo! Observe! Take notice! *Ohón, ári dirí ang sulát*. Look, the letter is here. *Ohón may ságíng akó nga manámit*. Look here, what nice bananas I have got. *Ohón, katahúm siníng taknáan, (nadáligán) natahumán akó síní*. See how beautiful this watch is, I think it is a beauty. (cf. *ohó*).

óhong, A kind of mushroom; to remove a house, post and all, and transfer it to another site. *Ginóhong níla ang baláy ni Fuláno*. They removed N.N.'s house, posts and all, to another place. *Ang ímo baláy (lám-ag) támà kadakú nga daw sa índi maóhong, kóndì malígaw lang*. Your house is too large to remove in one load, but it can be removed in parts, piecemeal (by transferring the roof, the post, etc. separately). *Ohóngang lang nínyo ang íya*

baláy. Just take up and transfer his house in one load. N.B. The second meaning seems to be derived from the first, as in the operation called “óhong” a house is taken up and removed just as an óhong—mushroom is taken from the ground and carried away root and all.

óhot, Empty ears of rice, chaff, ears of rice after the grain has been removed by threshing or treading. (cf. *uháy*—the full rice-ear on the growing stalk in the field).

okasyón, (Sp. ocasión) Occasion, opportunity, chance, convenience. (cf. *kahigayónan*).

ókdom, Gnashing, grinding (of teeth); to gnash or grind the teeth, strike the teeth together in anger or pain. *Anó ang ginaókdom mo?* Why are you gnashing your teeth? *Nagaókdom siá sang íya ngípon (Ginaókdom níya ang íya ngípon) sa kaákig*. He is grinding his teeth in anger. *Paokdomá lang siá sang íya ngípon*. Let him gnash his teeth. (cf. *doóm, domô, bágrot*).

óklab, To separate from, detach, tear off things that are stuck with glue, gum, paste, etc. *Indi ka magóklab sang prankíyo*. Don't tear off the postage stamp. *Oklabá ang kugán sang ímo katúl*. Take off the scab formed by your skin-disease “katúl”. *Oklabí akó sang mga sílyo siníng mga sóbre*. Take the stamps off these envelopes for me.

óklò, To hide or conceal oneself, sidestep, evade, to lower or hide one's head, to bend down, dodge, to duck or drop the head suddenly, so as to avoid a blow or escape observation. *Nagóklò siá sang pagkakítá níya sa ákon*. He ducked his head when he saw me. *Sang paglámpus sa íya ni Fuláno walâ siá maígò, kay nagóklò siá*. When N.N. struck at him he was not hit, for he dodged (the blow). *Indi ka lang magóklò sa pihák sang bintánà, kay nakítâ ko na ikáw kag índi ka na makapanágò*. Don't take cover below the window, for I have seen you and you cannot hide. *Okloí siá, agúd índi ka níya makítâ*. Duck your head, so that he may not see you. (cf. *sálup*).

óklò-óklò, Dim. and Freq. of *óklò*. Also: to waver, vacillate; to stammer, speak falteringly. *Kon may túyò ka sa pagsákâ sa sinâ nga baláy, sákâ, índi ka magoklóóklò*. If you wish to enter that house, enter it without wavering (don't waver or hesitate to enter it). *Kaayóha ang paghámbal (mo), índi ka magoklóóklò*. Correct your way of speaking, don't stammer.

ókò, Laughing for the first time, beginning to laugh (smile); to begin to laugh or smile, to crow. *Ang bátâ nga nagasígud magkádlaw ginasíling nga nagaókò (ginatawág nga ókò)*. A baby that begins to smile is called “ókò”. *Ang bátâ nagaókò na*. The baby is beginning to smile.

ókob, To bite, hold fast or tight with the teeth. (cf. *úkub; tángag, tában, kagát*).

okog-ókog, Hurry; in a hurry, rush off in a great hurry, hasten away, tear—, dash—, make, off, make—haste,—a dash, go or run away without preparation for a trip or journey. *Sang pagkabatâ níya nga may súnug nagokog-ókog siá dído*. When he heard that there was a fire, he hastened there at once. (cf. *dahándáhan*).

ók-ók, To strike deep, enter far, eat into, be far below the surface, particularly applied to a wound or boil. *Nagók-ók ang íya hubág*. *Naok-ókán siá sang íya hubág*. His ulcer has struck deep (is deep). *Nagaók-ók ang hubág sa íya battis*. The ulcer is entering (eating its way) deep into his calf. Metaphorically: *Matámad siá magpangabúday, ang lúyag lang níya amó ang pagók-ók sing tubâ*. He is too lazy to work. What he likes is soaking himself with palm-wine.

ókol, To take a baby on one's knees or into one's arms, to pet, fondle, cuddle, play with (little children, etc.). *Okol ka siníng bátâ—or—okóla iníng bátâ*. Take this baby on your knees.

okól-ókol, Dim. and Freq. of *ókol*. (cf. *akúl-akúl*).

ókólokól, See *akúl-akúl*—coarse, rough, etc.

ókóm, To manage, control, hold in, tame, subdue, make amenable, to check, hold in check, discipline, make tractable. *Indi akó makaokóm siníng bátâ nga sutíl*. I cannot manage this naughty boy. (cf. *otóm, daúg*).

ókón, Or. (ó kon, ukón id.).

ókon, See *hókon*—to roll up, etc.

ókón-ókon, See *hokónhókon*.

ókot, To be diligent, etc. See *úkud*.

ókot, One who repeats the same thing over and over again, a bore, a chatterbox; foolish, silly. (cf. *ulianón, ayopáka*).

ókót, (H) To reiterate, harp upon, keep harping upon, repeat over and over again, keep drumming into one's ears the same thing, babble, prate, chatter.

ókót, Crease, wrinkle. See *yokô, yokót*.

ókoy, To be quiet, make no stir. Mostly used with *pa*—. *Nagapaokóy gid lang siá*. He just sits and does nothing. He is very quiet and does not stir from his place.

óktúbre, (Sp. octubre) October. (cf. *bagybágayo*).

ókupasyón, (Sp. ocupación) Occupation, work, duty, pursuit, avocation, employment. (cf. *palangitán-an, awát, buluható, palamúgnan, palangakóan, kahimtángán*, etc.).

ólbo, To rise to the surface, appear, stand forth, emerge, issue, push up, show, come up, sprout, become visible. *Nagólbo na ang túbò sang lubí*. The first sprout or shoot has now pushed up from the coconut. *Walâ pa magólbo ang túbò sang maís nga ginpánggas ko sang may tátlo na ka ádlaw*. The corn I planted three days ago has not yet sprouted. *Paolbóhá ang pabilo*

sang kínke. Turn up the lamp-wick. *Tanawá ang haló, nga nagaólbo dirá sa bató.* Look at the iguana peeping out from among the stones there. *Ginapaólbo níya sing diótay ang íya tiíl sa idálum sang hábul.* He lets his foot stick out a little (peep out, show, be seen) from underneath the blanket. (cf. *gitib*, *gináw*).

óldog, Trifler, fool, clown, impostor, fake. **ólhot**, To appear, make one's appearance, pop out (up), shoot out (up) suddenly, unexpectedly. *Sa hináli nagólhot sa masíot nga hilamón ang isá ka mán-og nga dalítan.* Suddenly there appeared from among the dense grass a poisonous snake. Suddenly a poisonous snake made its appearance, etc. (cf. *tuáw*, *tuháw*).

olíba, (Sp. oliva) Olive, olive-tree.

olí-batâ, olíbatâ, Childish, silly, in one's second childhood. (cf. *ulianón*, *urumánon*, *ayopáka*).

olíhi, (H) Late, last, latest, behind, hind, hindmost, back, after. *Ang mga nagúna manginolíhi kag ang mga olíhi manginúna.* The first shall be last and the last shall be first. *Humáy nga olíhi.* Late rice. Rice that is planted or harvested later than other kinds of rice. *Indí náton mahibaloán kon anó ang mahanabô sa olíhi.* We cannot know what will happen in the future, later on, in the time to come. *Sa olíhi nga mga ádlaw.* In the latter days, in the future. (cf. *hudýánan*).

olihí, (H) To be late—, belated, tardy, overdue, come behind, follow, bring up the rear, be behindhand or backward, be below the standard. *Walá man siá magolihí sa ibán nga mga bumulúthò.* He was not below the standard of other students. *Nagolihí siá magabút.* He came late, too late, after time, behind time.

olikíd, (H) To treat well, with care, etc. See *olingíg*, *balikíd*.

olín, The stern of a boat, poop.

Metaphorically: *Indí ka maghámbal sinâ, kay bási olinán ikáw.* Don't talk like that, for you may be worse off yourself later on. *Píngkò ka sa luyó siníng bátà nga butánan, kay bási maolinán ka sang íya nga batásan.* Sit down at the side of this well-behaved boy, that you may—follow his example,—do as he does. *Índí ka magyúbit sa íya, kay bási olinán ikáw.* Don't ridicule him, for you may be ridiculed too in your turn.

olínggan, From *olingíg*.

olingíg, To treat with care and concern, cherish, handle with consideration or respect, watch over tenderly. *Ginolínggan (ginolíngigán) níya siá sing maáyo.* He treated her with great tenderness. (cf. *hálung*, *balikíd*).

olípon, (H) Slave; serf, vassal, helot, bondsman, villein, bondslave; to enslave; be a slave. *Ginolípon níya si Fuláno.* He enslaved N.N. *Nagolípon siá.* He became a slave. *Olípon siá sang maláut nga*

kaduyugán. He is a slave to evil or base inclinations. *Indí maolípon ang panghunáhúnà sang táo.* The thoughts of a man cannot be brought into servitude (by another). (*ulípon*, id.).

olítáo, A youth, stripling, a young man, a single or unmarried man. (cf. *dalága*—a young lady, maiden).

ólo, Head, head-piece, pate, noddle, brain-box, brain-pan, sconce, upper story, intellect; master, ruler, director, manager. *Ginatágò níya ang íya ólo, ápang ang íya íkog nagamurá.* He hides his head, but his tail appears. (Literally said of an iguana, but often applied to people who try to hide their doings, but who are found out). *Walá sing útbong kag walá sing ólo.* Neither head nor tail. *Maáyo siá sing ólo.* He has a good head i.e. he is very intelligent. (cf. *pangólo*).

oloasáwa, (H) Concubine, mistress, paramour. (cf. *alaasáwa*, *arasáwa*).

olób, To spit out a liquid, eject, spew out. *Iolób ang túbig.* Spit out the water. *Indí mo pagolobán ang salúg sing túbig, kóndi magolób ka sa bintánà.* Don't spew out water on the floor, but out of the window. (cf. *bugá*, *lúad*, *díplà*, *durâ*). Also: to anoint the hair with chewed coconut meat.

olóbhon, Coughing, a sore throat with coughing. An "olóbhon" is a little worse than "*ilighámon*, *irighámon*". (cf. *obó*; *oróbwon* id.).

olobráhon, (H) What is to be done, work, duty, task. (cf. *buluhatón*, *óbra*).

olodótón, One to be flattered or that is amenable to flattery. (cf. *odót*, *ulunísón*, *ulutísón*, *hululaníón*).

ólog, Praise; to praise, exalt; to flatter. (cf. *saálog*).

ologán, Praise, honour, preference; benefit. (cf. *ólog*; *kaayóhan*).

ológ-ológ, To flatter; jest, joke, talk playfully, banter. (cf. *lahógláhog*, *tiáwtiaw*, *langás*).

olóhan, Brainy, clever, smart, sharp, intellectual, having great mental ability. (cf. *olohán*).

olohán, The top or head of a table, bed, etc. (cf. *ólo*; *uluhán* id.).

olók, (B) To pain, smart, itch (of scratches, eruptive skin-diseases, slight wounds, etc.). *Nagaolók ang katúl ko—or—ginaolokán akó sang katúl ko.* My skin-disease "katúl" is smarting (itching).

olók, Tadpole. (cf. *olóng*).

olokabá, Shell, egg-shell. (cf. *alokabá* id.).

ól-ol, A kind of small bird.

ól-ol, To be or get stiff and painful, especially applied to the joints of the body, but said also of the teeth and of the conscience. *Nagaól-ol ang mga latalutahán sang íya láwas.* The joints of his body are getting stiff (are stiffening).

ól-ol, To gnaw, etc. See *úl-ul*, *úd-ud*.

olóng, Tadpole.

olóng-ólóng, To wag or shake the head to and fro as a sign of refusal, disapprobation or simple negation. (cf. *lungólíngò* id.).

olón-ólón, The rice that in winnowing comes to lie between the full grains and the chaff. (cf. *amáyaw*, *umáyaw*).

olo-, -olo-, A diminutive particle that is either prefixed (to words beginning with a vowel) or inserted (between the first consonant and the first vowel of words beginning with a consonant), e.g. *oloásłum* (*ásłum*); *oloánggid* (*ánggid*): *bolobúg-at* (*búg-at*); *dolodápya* (*dápya*); *tolotámbok* (*támbo*); *nagtolotáwhay* (*táwhay*), etc. etc.

oló-ólo, To talk kindly to, win or gain over by kind admonition or persuasion, to induce to do a thing, propitiate or prevail upon by friendly reasoning. *Oloolóhi siá.* Try to win him by talking to him in a kind way.

olór, (Sp. olor) Smell, odour, scent, aroma, perfume, fragrance, exhalation, fume, redolence, stench, stink, effluvium emanation. (cf. *báhò*, *dapóg*).

ólpot, To arrive, come to. See *ógpot*, *óplot*.

olyo, ólyos, (Sp. oleo, oleos) Oil. *Santos Olyos.* Holy Oils. (cf. *lána*, *súmpa*).

omál, Blunt; dull, blunted, dulled, worn out, useless (of edged tools, as a bolo, etc.). (cf. *dangál*, *máhábul*).

ómal, To be or become blunt, blunted, dull, dulled, worn out, useless, said especially of edged tools. *Nágómála na ang binángon.* The bolo—is worn out,—has lost its edge or keenness. (cf. *hábul*, *dángal*).

ómol, The fist; to strike, punch, cuff, buffet, box with the fist. *Omólí siá.* Punch him. *Inomólan níya akó.* He struck me with the fist. *Ginturátráan níya akó sang íya nga ómol (inómol).* He shook his fist at me.

omól-ómol, Dim. and Freq. of *ómol*. Also: to keep, or form a ball of, within one's fist. *Omolomóla ang kán-on.* Press the rice into a ball within your fist. *Omólomólí akó sing bayébáye, kalámay*, etc. Give me a fistful of *bayébáye*, of sugar, etc.

óm-om, To put into the mouth, clean or rinse the mouth, chew (betelnut, or the like), to let dissolve in the mouth. *Om-omá ang dólse nga bílg.* Dissolve the (sweet) candy in your mouth. Let the sweet melt in your mouth. (cf. *logónlógon*).

ómoy, To swim, paddle, moving the hands as dogs move their forepaws in swimming, to beat the water, splash along. (cf. *kapáykápay*, *kapákápa*, *langóy*).

omóy-ómoy, Dim. and Freq. of *ómoy* and more used than the simple *ómoy*.

-on, A suffix very frequently used in Visayan to form:

1) adjectives, e.g. *kibúlon*, *kíblon* from *kíbul*; *dugoón* from *dugô*, etc. *maluyagón* from *lúyag*; *matinahúron* from *táhud*, etc. (cf. *ma-*, *-in-*).

2) nouns, e.g. *kapisanón* from *písán*; *kalaparón* from *lápad*, etc. etc. N.B. The difference between the simple *ka*—forms and the *ka*—*on*—forms lies in this that the former denote abstract nouns and can be used also for the formation of an exclamatory superlative that corresponds in meaning to the English “How—!”, whilst the latter denote nouns in the concrete or as applied to a particular case, e.g. *Kalápad siníng palangúmhan!* How large this farm is! *Ang kalaparón siníng palangúmhan kapín sa tátlo ka ektárea.* The size (extent) of this farm is more than three hectares. (cf. *ka*—, *-an*).

3) the so-called (future) passive *in-on*. Generally speaking the passive *in-on* is used with verbs that denote a direct action on an object, an action that produces some change on, or modifies, the object, e.g. *búhat* (to make); *hímò* (to do); *hímos* (to prepare, get ready); *dágdag* (to drop, let fall); *hákwat* (to lift up); *útud* (to sever); *bíal* (to split); *gulút* (to cut); *támpà* (to slap); *súmbag* (to box); *gísì* (to tear); *tábug* (to drive away), etc. etc. (cf. *-an*, *i*—).

4) In connection with denominations of money—*on* adds the meaning: of the value of, a coin (banknote, bill, etc.) of the value of, e.g. *diesón*—a ten-centavo coin; *pisitasón*—a twenty-centavo piece; *pisosón*—coin (note) of the value of a peso, etc.

ondô-ondò, To fondle, caress, play with, give cheer to, cause to laugh. *Ondôondoá ang bátà.* Play with the baby. Make the baby laugh. (cf. *dálò*, *ókol*, *yonggôyónggò*).

ongî, Hare-lipped, having a hare-lip. See *sungî*.

óngì, To be or become hare-lipped. (cf. *sungî*).

ongô, Deaf. See *bungûl*.

óng-ong, To sip, drink, swill, guzzle, absorb, imbibe (from an oblong, rather narrow-necked vessel, as from a *pasók*, *salúd*, bottle, etc.). *Ong-ongá lang ang tubâ sa pasók, kay walâ kitá sing sukí.* Just drink the toddy direct from the bamboo-tube, as we have no cup.

ónog, (B) Burned, burned down. (cf. *sunúg*); empty (of holes in the game of *súnka*).

ónog, To burn, burn down; to empty the holes in the *súnka*-game.

ón-ón, Illegitimate, adulterine, spurious, bastard, offspring of adultery.

ón-on, To cook fish, meat, etc. in very little water mixed with vinegar and various spices. The concoction (*inon-onán*) is usually served with little or no sauce. *On-oní ang ísdà.* Cook the fish in the ón-on way. *Isdà nga inon-onán.* A dish of highly seasoned fish.

ónras, (Sp. honras) Obsequies, last honours; to ring the bells for a funeral, ring the (passing) bell, toll the bell. (cf. *úndras*).

ónse, (Sp. once) Eleven. *Sa las ónse.* At eleven o'clock.

ónto, Tooth. (cf. *ngípon*).

óntoy, (B) A term of endearment for boys or young men. (cf. *nónoy*, *tútò*, *nénè*).

operár, (Sp. operar) To operate, perform a surgical operation. *Pagaoperahán siá sa buás.* To-morrow he will undergo an operation. *Ginaoperahán siá sang íya nga apendisítis.* He was operated upon for appendicitis. (cf. *búsbus*).

operasyón, (Sp. operación) Operation.

opinyón, (Sp. opinión) Opinion, view, estimate. (cf. *bántà*, *hunâhúnà*).

ópis, The stalk of a banana-leaf; a small coin, farthing. (cf. *upís*).

opisína, (Sp. oficina) Office, bureau, laboratory, workshop. (cf. *sululátan*, *alagarán*, *palamúgnan*).

opisyál, (Sp. oficial) Official.

opísyo, (Sp. oficio) Office, duty, work, calling. (cf. *palangakóan*, *palangítán-an*, *katungdánan*, *buluhatón*).

óplok, To dodge, duck, try to avoid being seen or hit, to bend down or sideways, hide one's head. (cf. *óklò*, *íplok*).

óplot, To come to, arrive at, reach, return to. (cf. *ógpot*, *ólpot*).

opô, A kind of large gourd or squash. (cf. *tabágwang*, *tibiáyong*, *kalubáy*, *kalabása*).

ópol, To thwart, block, bar, cross, impede, hinder. (cf. *bálag*, *pamalábag*).

opól-opól, Dim. and Freq. of *ópol*. Also: to follow in quick succession, overlapping or interfering with each other.

Nagaopólópól gid lang ang ákon mga buluhatón. My jobs come one—on top of the other,—after the other without pause. (cf. *abútábút*, *abákabák*).

opóng, See *upóng*—a handful, etc.

opós, See *upús*—the remnant after a fire, etc.

ópyo, (Sp. opio) Opium. (cf. *apián*, *apyán*).

orá, See *urá*—to annoy, molest, etc.

oráb, See *uráb*, *uláb*—to bite, etc.

oradór, (Sp. orador) Orator, public speaker, preacher. (cf. *mangwawáli*, *makigpulóngpúlong*).

órag, Harlotry, prostitution, fornication, whoredom, lewdness, unchastity. (cf. *bígà*, *úlag*, *kaúlag*).

orág-on, (B) Harlot, prostitute, whore; lewd, unchaste. (cf. *bigáo*, *álpot*, *ulágón*, *maúlag*, *maulágón*).

orág-órag, Dim. and Freq. of *órag*.

orág-orág, A kind of small shrimp. (cf. *uráng*, *pasáyan*).

oráhol, To ask insistently, keep asking, to bother, plague, molest with repeated requests, to importune. *Indí ka magoráhol sa kay tátay nahanungúd sang*

ginaluyágán mo nga sapátos nga bág-o. Don't keep asking father for the new boots you want. (cf. *pagágà*, *patísà*).

óras, (Sp. hora) Hour; time. (cf. *táknà*, *panahón*).

orásan, Watch, clock, time-piece, chronometer, dial. *Orásan nga dibólsa* (Sp. de bolsa). A watch. *Orásan nga sa díngding.* A clock. (cf. *taknáan*).

orasón, Hour. (cf. *táknà*, *kaorásón*, *kaorasón*).

orasyón, (Sp. oración) Prayer, orison, oration; Angelus, Angelus-bell. (cf. *pangamúyò*, *pangadí*, *palangadíon*).

orát-órat, (B) To be determined to, make great efforts, wish, desire, strive. *Nagaorát-órat gid tána kang panahí, hay mangílin magsóhol sa mananáhi.* She is determined to do her own sewing, because she does not like (is too stingy) to pay wages to a seamstress. *Gintáw-an roláng (ron lang) ni tátay na ti kwárta, hay nagorát-órat kang pangáyò.* His father finally gave him some money, because he so insistently (repeatedly) asked for it. (cf. *himúlat*, *paningúhà*, *panikasúg*).

oratóryo, (Sp. oratorio) Oratory; oratorical, rhetorical.

órden, (Sp. orden) Orders; Holy Orders, Religious Order or Congregation; to confer Holy Orders. *Ang órden sa pagkapári.* Ordination to the priesthood. Priestly orders. *Ginordenán siá nga pári sang halángdon nga obíspo nga si N.N.* He was ordained a priest by the Right Rev. Bishop N.N.

ordinánsa, (Sp. ordenanza) Ordinance, decree, law, especially a municipal ordinance. (cf. *sógo*, *pagbulút-an*, *ley*).

organísta, (Sp. organista) Organist, a player on the organ.

organó, **órgano**, (Sp. órgano) Organ, medium, instrument; pipe-organ, church-organ.

oriénte, (Sp. oriente) Orient; East. (cf. *sidlangán*, *bulutlákan*, *murúd-an*).

origanó, (Sp. orégano) Marjoram, an aromatic plant used in cookery as a seasoning for meat, fish, etc.

orihinál, (Sp. original) Original.

orkésta, (Sp. orquesta) Orchestra.

orkílya, (Sp. horquilla) A hair-pin, a bifurcated or two-pronged pin as often used by women to secure their hair with.

ormigón, (Sp. hormigón) Gravel. (cf. *grábas*, *dakál-dákal*, *dikál-dikál*).

órna, (Sp. urna) Urn, casket, shrine, glass-case.

órno, (Sp. horno) Oven, furnace, kiln. *Orno sa ápog.* A lime-kiln. *Orno sa tinápay.* A baker's oven. (cf. *hórno* id.).

óro, (Sp. oro) Gold. *De óro.* Made of gold, gold, golden. (cf. *buláwan*).

orób, (B) To spit out a liquid. See *olób*.

orobráhon, (B) See *olobráhon*—work, job, task, etc.

oróbwon, (B) A sore throat with coughing. See *olóbhon*.

órág-orág, (B) Joking, jesting; to crack a joke, etc. See *ológológ*.

órág-orogán, A jester, joker; flatterer, wheedler. (cf. *lahóglahogán*).

órók, (H) A young pig, piggy, piglet. (cf. *odók*, *ídik*).

órók-ok, Guffaw, loud laughter; to guffaw, etc. See *arók-ok*, *arík-ik*, *óttoy*, *talángkaw*).

óróng, To wonder, look on in admiration, be surprised, astonished, astounded, amazed, dumfounded, shocked, staggered, taken aback, to get a shock. *Naorongán akó sang pagkakítà ko sa íya, kay támà kalisúd ang íya pagbáti*. I was shocked (I got quite a shock) when I saw him, for his illness is very serious. (cf. *búlung*, *tingála*).

órong, See *ódong*—to punch, etc.

orongán, The (wooden) shaft of a lance, spear, etc. (cf. *unungán*, *ulungán*).

oróod, (B) To press—, squeeze—, push—, against, to crush, crowd, jam, pin. *Ioróod mo siá sa halígi*. Jam (Pin) him against the post. (cf. *aróod*, but *oróod* is more commonly used).

oororáwa, (B) Complaint, murmur, grumbling; to complain, murmur, mutter, grumble, repine, croak, grouse, fret; to remark, give expression to one's feeling. *Indí ka magoororáwa*. Don't complain. (cf. *kímud*, *gúmud*, *gulumúron*, etc.).

Orópa, (Sp. Europa) Europe.

óróy-óroy, To converse amicably, etc. See *odóy-ódoy*, *urúy-úruy*.

óróy-óroy, To be convulsed, to shake or agitate violently; to die suddenly (after a short fit of violent convulsions, as after a great shock, a heavy blow, after being struck by a bullet, run over by a cart, or the like). *Nagoróy-óroy lang siá kag napatáy*. He made only a few convulsive movements and died. (cf. *tirí*, *pálak*).

ósad, To jump, jump up and down, skip, dance. (cf. *túmbò*).

osád-ósad, Dim. and Freq. of *ósad*. (cf. *tumbótúmbò*, *pusádpúsad*).

óbong, Evaporation, exhalation, emanation, odorous vapour; to exhale, give off an odorous vapour. *Nagaóbong ang dútà, kay naulanán*. The earth is exhaling a fragrant vapour, for it has been moistened by the rain. *Naosbongán akó sang báhò sang tiníg-ang*. I smelt the fragrant steam of the boiled (boiling) rice. (cf. *alísngaw*, *alíspong*, *sungáw*).

ósang, To fall on one's back, etc. See *úsdang*, *ógsang*, *úgsang*.

ósgang, See *ósang*.

osióso, (Sp. ocioso) Idle, mischievous, good-for-nothing, curious, inquisitive; an interloper, trespasser, one who has no business being where he is. (cf. *landólándo*, *tiógtióg*, *lagáwlágaw*, *haráyháray*, *sutil*).

óskan, (B) From *osók*—to annoy, molest, etc.

oslibád, (B) Stubborn, pig-headed, self-willed, ungovernable, unruly, head strong, stiffnecked. (cf. *batinggílan*).

oslít, Joke, jest, a practical joke, a hoax; to fool, flatter; joke, jest, be witty, hoax, play a practical joke. (cf. *uslít* id.).

oslitán, Full of fun, joker, jester, buffoon, clown. (cf. *lahoglahogán*).

oslitón, See *oslitán* id.

óslob, An upper garment, a garment worn over another; to put on an additional garment. *Magóslob ka lang sang bág-o mo nga delárgo*—or—*ióslob lang ang bág-o mo nga delárgo*. Just put on your new pair of trousers over the ones you have on. *Ginoslobán níya ang maitúm nga delárgo sing maputí*. He put on a pair of white trousers over the black ones.

ósmod, To sink down or lower, sink into the earth, give way under a superimposed weight. *Nagósmod ang isá ka halígi sang baláy*. One of the house-posts has sunk. *Naosmorán kamí sing duhá ka halígi sang ámon baláy*. Two posts of our house have sunk. (cf. *lúsud*).

ósngab, To gnaw, nibble, bite or tear to pieces (with the teeth). (cf. *úsngab*).

ósngad, To force air through the nose, as done by one who dislikes a smell, to snort. *Nagaósngad siá, kay díli níya maíro ang báhò sináng mga síápò*. He is blowing through his nose, for he cannot stand the smell of those crushed sugarcane stalks. *Ginosngarán nákon ang báhò sináng mga ísdà*. The smell of that fish made me snort. (cf. *úsngad*, *púsnga*).

óso, (Sp. uso) Style, fashion, usage, custom, mode, manner, anything commonly used or in vogue. *Markahí lang ang ákon báka sang óso*. Just mark my cow (ox) with the ordinary branding-iron. **óso**, (Sp. oso) Bear, bruin. *Oso blanko*. Polar bear. (cf. *oso nga maputí*).

ósok, A post, stake, upright, vertical spar, especially a bamboo-stake in the fish-trap called “punót”; to drive in, plant, set up, ram in. *Nagaósok karón ang mga manugpúnnot*. The men at the fish-corral are setting up the stakes or posts. *Osóki ang punót*. Put posts to the fish-trap.

ósók, (B) To vex, trouble, annoy, molest, worry, pester, plague, cause aversion; to be annoyed, etc. *Nagakaosók akó sa íya*. *Ginaóskan akó sa íya*. He is a nuisance to me. I am annoyed with (at) him. He is annoying (vexing, troubling) me a good deal. *Indí ka magpaosók sa íya*. Don't molest him (cf. *hiól*, *pahiól*, *lás-ay*, *palás-ay*).

óson, To heap, or pile up, stones, sand, etc., make a heap (mound) of stones, sand, etc. *Osóna ang mga bató*. Put the stones together in a heap. (cf. *túmpok*).

osón, A heap of stones, sand, coconuts, etc.; a pile, mound. (cf. *tinúmpok*, *dulún*).

osón, (Sp. ozono) Ozone.

ós-os, To get loose, slip down by degrees, fall down or sink down slowly. (cf. *lógho* with the difference, that *lógho* supposes a rather swift drop or sudden fall).

ós-os, Hernia, rupture. See *lóslos*.

ospítál, (Sp. hospital) Hospital, infirmary. (cf. *bulúlñgan*).

óstyas, (Sp. hostia) Host, wafer. *Ang Sántos nga óstyas*. The Sacred Host. *Ostyas nga nakonsagrahán*. A consecrated Host. (cf. *pórmas*).

ótbung, The top, summit, apex, tip, crest, crown (of a tree, bamboo, etc.) (cf. *púnta*, *tángkap*).

otís, See *utís*, *odót*, *unís*—to fool, flatter, joke, etc.

otitíd, To take good care of, to attend to with concern, (*utitíd* id.).

ótok, To laugh, to be tickled. *Nagótok siá sa dakú nga kahám-ut*. He laughed with great glee. He was tickled to death. (cf. *kádlaw*, *halákhak*, *talángkaw*).

ótok, Marrow; brain, cerebrum; intellect, cleverness.

ótókan, Brainy, intellectual, clever, wise, sage, sapient, sagacious, able, capable, keen, acute, judicious. (cf. *maálam*, *maábítik*, *listo*).

ótol, A tick; a kind of blood-sucking vermin that is often found on buffaloes and other cattle; a piece of slightly split or loose skin near the root of a nail, a hangnail, agnail. *May ótol ang karabáw*. The buffalo is infested with ticks. *May ótol ang ákon túdlò*. The skin at the root of my fingernail is loose or split. (cf. *dótol*, *dotoldótol*).

ótól-ótol, Agnail, hangnail. (cf. *ótol*, *dotoldótol*).

ótól-ótól, Dim. of *ótol*—a tick. (cf. *dotoldótol*).

ótóm, To subdue, beat, triumph over, master, worst, defeat, overthrow, to go one better, to get—, have—, gain—the—better of,—best of,—upper hand,—ascendancy, to overpower, vanquish, overcome. *Indí siá makaotóm sa kay Fuláno*. He cannot overcome N.N. *Indí mo siá maotóm sa siní nga bágay*. You cannot beat him—at this,—in this way. (cf. *daúg*, *okóm*, *sákup*, *lítos*).

óttop, To cut off the top or end, to top, lop. *Otópi ang kawáyan*. Gut off (lop off) the tip or small end of the bamboo.

ótót, Wind, fart; to break wind, fart.

ót-ot, To gnaw, nibble (as a rat or mouse). *Ginot-otán sang ilagâ ang ákon báyò*. My jacket has been gnawed (nibbled) at by mice. *Inót-ot sang ilagâ ang ákon hábul*. The mouse nibbled at my blanket.

óttoy, (B) To laugh much and heartily.

Ngáa man nga nagaótoy ka sang kádlaw? Why do you laugh so much? (cf. *arók-ok*, *arík-ik*).

otóy-óttoy, Dim. and Freq. of ótoy. (cf. ótok, *talángkaw*).

otsabádo, (Sp. ochavado) Eight-sided, with eight sides, octagonal.

ótso, (Sp. ocho) Eight. *Sa las ótso*. At eight o'clock. (*sa ikawaló ka tákna id.*)

ótwas, See útwas—to rise to the surface, etc.

otwásan, See *utwásan*—loophole, escape, etc.

ówá, Milk vomited or dribbled (by small children); to dribble or vomit milk.

owák, The raven, crow. *Magabukáy ánay ang owák kag*—. The raven will become white before—, i.e. never—.

owák-ówak, To caw; the cry of a crow.

ówang, Howl, yowl, a loud and long bark; to howl, yowl, yelp, bark loud and long (of dogs). (cf. *láhay*, *tághol*).

óway, Grandmother, grandma, granny, granddam. (cf. *úyang*, *bayí*, *imáy*, *úlang*, *lóla*, *abuélá*).

owáy, Rattan.

óya, Plentiful, abundant. See *dagáyà*, *bugánà*, *dagásà*.

oyá, Oho! hurrah! lo! why! an exclamation of joy and surprise.

oyámpong, A kind of shrub.

óy-oy, To laugh heartily. (cf. *talángkaw*, ótoy, ótok, *halákhak*, *arók-ok*, *ari-k-ik*).

P

p, The letter “p” in Visayan is pronounced as in English.

In spelling foreign words in which “f” occurs the Visayans frequently substitute “p” for “f”, as they have no sound in their language corresponding to the consonant “f”, e.g. *Pebrero* (Febrero); *punsyón* (función); *púnda* (funda), etc.

In words beginning with “p” preceded by the prefix “pan-” the “p” of the root is dropped, and the “n” of the “pan-” is changed into “m”, e.g. *pamúnò* (*pan-*, *púnò*); *pamángkot* (*pan-*, *pángkot*), etc.

pa, Yet, still, besides, more, furthermore, also. *Walâ pa* (*índi pa*) *siá magabút*. He has not (will not) arrived (arrive) yet. *Sa súbung siní índi pa akó makahalin*. I cannot leave just at present. *Sa ákon bántà magaulán pa karón sa hápon*. In my opinion it will still be raining (it will rain again) this afternoon. *May isá pa ka katarúngan*—. There is still another (one more) reason or argument. *Isá pa*. One thing more. *Maáyo pa* (*labíng maáyo pa*) *kon*—. It were better (It would be better still), if—. *Kag índi pa kay amó iná*

lámang, kóndì—. And not only this, but—. This does not tell the whole story, but—. *Matásas pa ang búkid nga Napulák*. The *Napulák* mountain is higher (still). *Malayô pa*. It is far yet. (cf. *angód*, *gihápon*).

pa, To, towards, in the direction of. *Pa Amérika*. To America. *Pa Manílà*. To Manila. *Nagdáyon siá maglakát pa búkid*. He continued his march towards the mountain. *Nagpailóngilong siá*. He went to (in the direction of) Iloilo. He has gone to Iloilo.

pa, With “*kon diín*”, “*kon sa diín*”, or the like, “*pa*” has the meaning of “anywhere”, “anywhere else”. *Ambót kon sa diín siá nagkádtó*, *kon sa umá ukón sa diín pa*. I don’t know where he has gone to, whether to his farm or somewhere (anywhere) else. *Ang íla kasál pagahiwátón díli kon sa diín pa*, *kóndì dirá na gid lámang sa bánya nága íla nataóhan*. Their marriage will take place not anywhere else, but in their native town.

pa, Papa, father, dad, daddy. (cf. *papá*, *amáy*, *tátay*, *tay*).

pa-, A very frequently used prefix with the following meanings:

- 1) Movement or direction towards, e.g. *paidálum*—downwards, down; *paibábaw*—upward, up; *nagpamanílì siá*. He has gone to Manila. *Nagapabugál siá*. He is on the road to pride, i.e. he is getting proud, is haughty, overbearing. *Nagapadayáw siá*. He is vain. *Nagapabungúl siá*. He is acting as if he were deaf, is stubborn, disobedient, heedless, does not listen, etc.
- 2) Efficient cause, e.g. *Sín-o ang nagpatíndog sang halígi?* Who set up the post? *Ang isá ka alakáyo sarág makapakádlaw sa mga táo*. A joker can make people laugh. *Ginpahalín níla ang matámad nga sologoón*. They discharged the lazy servant. *Patalumá ang binángon*. Sharpen the bolo. *Pinabálík níya ang sulát*. He sent the letter back, etc.
- 3) Order or command (quite frequently to be performed by a third person), e.g. *Patáwga si Pédro (sa) kay Huán*. *Ipatawág si Huán (sa) kay Pédro*. Order (Get) Peter to call John. *Padálhi akó sing túbig*. Send me some water. Get someone to bring me water. *Palutói akó sing panyága*. Have dinner prepared for me. Order someone to cook the dinner for me. *Palutóa ang kosinéro sang panyága*. *Ipalútò ang panyága sa kosinéro*. Order the cook to get dinner ready. *Ipaábat siá*. Send somebody—after him,—to call him here, etc.

- 4) Toleration or sufferance, e.g. *Pahampangá lang dirá ang mga bátà*. Just let the boys play there. *Pabayái (Pabay-i) lang silá*. Leave them alone. Let them do what they like. *Pasakayá (Pasákyá) siá sa ímo salákyan*. Give him a lift in your vehicle. Let him ride in your car

(carriage). *Indí mo silá pagpasúgtan*. Don’t allow them to have their will. Don’t grant their request. Don’t approve their proposal. *Indí ka magpabúang*, *magpadáyà*, etc. Don’t allow yourself to be fooled, cheated, etc. *Mapapuút pa akó ánay sang ulán kag ogálíng mapadáyon akó sang ákon panglakátan*. I’ll let the rain stop first (I am waiting for the rain to stop) and then I shall continue the march, etc.

N.B. It should be borne in mind that the context alone can determine the exact meaning of *pa-* (usually, for convenience’ sake, called the Causative). Hence in this dictionary when words with the prefix *pa* occur, the translation does not exclude meanings other than the one given.

páa, The leg (from the knee upward), thigh; haunch (of a horse, stag, etc.). *Malábà siá sing páa*. He has long legs. (cf. *tiil*, *kahíg*—the foot; *pusupusuán*, *batíis*, *busugbusugán*—the calf; *túhud*—the knee; *tikód*, *buúl*—the heel).

paábá, Caus. of *abá*—to carry on the back, carry pickaback. *Paábha (paabahá) akó*. Carry me on your back. *Ginpaabá akó ni Fuláno*. N.N. carried me on his back. *Kon índi ka malúyag magúbug sa túbig magpaabá ka lang sa táo*. If you don’t like to wade through the water, let yourself be carried (across)—on a man’s back,—pickaback.

paábát, Caus. of *ábat*—to follow, go after. *Paabáta si Pédro sa kay Huán*. Send Peter after John. *Paabáti siá sang ímo sologoón*. Send your servant after him.

paabáy, Caus. of *abáy*—to join, etc. *Paábya (Paabayá) siá sa hámpang*. Let him join in the game or play.

paabísó, Caus. of *abísó*—to notify, etc. *Ipaabisó mo sa iya nga*— or—*paabisóhi siá nga*—. Send him notice that—.

paabók-ábok, To swell, cause to swell; to boast, brag, be proud of, swell with pride. (Probably for *pahabók-hábok*, the Dim. of *pahábok*).

paabóyon, (B) To please, oblige, let one have his will or way; to ingratiate oneself with. (cf. *abóyon*).

paabúng, To intercept, catch, stop on the road, cross one’s way, waylay; try to win the favour of, woo, solicit. (cf. *litá*, *bánggá*, *bángan*).

paabút, To wait for, expect, await. *Paabutá siá túbtub sa ikapúlò ka tákna*. Wait for him till ten o’clock. (*pa*, *abút*).

paáda, To hand over or divide provisionally amongst the heirs, etc. See *adááda*. *Paadáhi sing dútà ang ímo mga anák*. Distribute provisionally some land to your children.

paadiós, To take one’s leave, say—, bid—, goodbye, bid (say) adieu (goodbye). *Nagpaadiós ka sa íla*—or—*ginpaadiosán mo silá?* Have you said goodbye to them? (*pa*, *adiós*; cf. *paálam*).

paágaw, Caus. of ágaw—to seize, etc. Also: To contend, compete, scramble for. (pa, ágaw).

paagáw, Seedlings, especially of dágmay, planted first in wet soil and then transferred to kaingín or other dry soil. (cf. pág-aw id.).

paágay, To shed, cause to flow (tears, etc.). *Nagpaágay siá sing mapáít nga mga lúhà*. She shed bitter tears. *Indì mo pagpaagáyon ang íya mga lúhà*. Don't make her cry. *Ginpaagáyan níya sing madámù nga mga lúhà ang íya anák nga napatáy*. She shed many tears over her dead child. (pa, ágay).

paágday, To be slow, perform slowly; cause to be slow, etc. *Indì mo pagpaagdayón ang ímo paglakát*. Don't walk so slow, don't slow down your walk. *Ginsógo ko siá nga magdalí, tapát gánì nagpaágday*. I ordered him to be quick, but instead of it he dawdled. (pa, ágday).

paágdom, To darken, make as dark as the leaves of the ágdom-shrub.

Nagpaágdom siá sang íya guyá. His face darkened. *Indì mo pagpaagdomón ang ímo nawóng*. Don't look so disagreeable. Don't pull such a sour face. (pa, ágdom).

paágí, Way, manner, method, mode, procedure, process, contrivance, means, medium; to let pass, etc. *Díli maáyo ang íla paágí sa pagpatíndog siníng tátay*. Their way of building this bridge is no good. *Paágyon (paagíhon) mo lang ang mga táo sa ímo dútà*. Let the people pass through your land. *Sa siní ukón sádtó nga paágí*—. In one way or another, somehow or other, by some means or other, by hook or by crook; anyway, at all events, in any case. *Ipaágí iná sa hokóm*. Let it be brought before the judge. Let the judge decide it. (cf. pa, ágí).

paagísod, To make or let follow in regular order. *Paagísoda (–óra) ang mga bátà sonô sa íla kataasón*. Let the children follow each other in line according to their size. *Ginpaagísod níya silá sa kúbay*. He made them march in single file, follow one another, as in a procession. (pa, agísod).

paágsa, To let fields on lease (for part or one half of the produce). *Ipaágsa sa íya ang ímo dútà*—or—*paagsahí siá sang ímo dútà*. Let him have your field on lease. Lease him your land. *Paagsahá siá*. Grant him the lease of the land. (pa, ágsa).

paákig, (H) To anger, to make angry, etc. (pa, ákig).

paalág-ag, To make shy, timid, bashful, inspire little confidence. *Nagpaalág-ag siá sa ákon*. He inspired me with little confidence. He made me a little timid. He made me feel afraid of him. (pa, alág-ag).

paálam, Caus. of álam. Also: to warn, tell beforehand, caution, forewarn, premonish; to say goodbye, take one's leave, say farewell, bid goodbye, bid adieu. *Nagapaálam na akó sa ínyo*. I am now

saying goodbye to you. *Ang katapúsan nga paálam ni Rizál*. The last farewell of Rizal. *Paálam na*. Goodbye. *Paálami siá nga ang mga lampitáw nagaságap sa íya*. Warn him that the detectives are looking for him. *Ginpaálaman silá nga dáan sang katuyoán sang mga buyóng sa pagatí sang íla nga minurô*. They were warned beforehand of the intention of the robbers to sack their village. *Ipaálam sa íya nga*—. Tell him that—. *Ginpaálam sa áton sang pangolohán nga ang bágyo magaágí dirí*. We received a warning from the government that the typhoon would pass over here. (cf. paáman, paadiós).

paalangáy, To please, humour, let one have his will or way, let one do—as he pleases,—as he sees fit. *Maálam gid siá magpaalangáy sa kay Fuláno*. He knows very well how to humour N.N. *Ginapaalangayán lang níla iníng bátà nga sutíl, kay bág-o lang nagáyo sa balatian*. They allow this naughty boy to do as he pleases, because he has only lately recovered from an illness. (cf. pasugút).

paálay, paaláy, Caus. of álay. To tire, make stiff. Also: (especially in (B): to worry, feel uneasy, be upset. *Ang paglakát nagpaálay sang ákon páa*. The walk has made my legs stiff. *Pagapaaláyon (pagapaalayón) gid ang ímo láwas kon magpangabúlay ka sa ínit*. You will certainly get tired and stiff, if you work in the heat of the sun. *Ngáa nga nagapaaláy ka gid túngud sinâ?* Why do you worry about that? Why does such a thing upset you? *Anó ang ímo ginapaalayán (sang ímo hunâhúnâ)?* What are you worrying about? What is it that makes you feel so ill at ease?

paálhom, To cause to burn badly, etc. Caus. of álhom.

paalíli, To advance money at a high rate of interest, the loan to be paid back in agricultural products. *Paalíliha siá sing ápat ka píso*. Advance him four pesos. *Ipaalíli lang sa íya iníng kwárta*. Loan him this money on the basis of an alíli contract. *Ginpaalílihan akó níya sing isá ka gatús ka mángmang*. He lent me one hundred pesos on an alíli-contract. (pa, alíli).

paalimbukád, Caus. of alimbukád—to bubble, froth, etc.

paalintabó, Caus. of alintabó—to rise (of dust), etc.

paalínton, Transference, transfer, conveyance, communication, tradition; to transfer, hand down, etc. (cf. alínton).

paaliwános, paaliwanós, Caus. of aliwános, aliwanós—to move about freely, stir, etc.

paaliwánsan, A way out, resource, something to—rely upon,—fall back upon,—turn to for help. *Walâ na siá sing paaliwánsan*. He has now nowhere to go to for help. *May paaliwánsan pa siá sa íya*

nga kalisúd. There is yet a way out of his difficulty. (cf. aliwános, paaliwános).

paálób-ob, To dip into water, etc. Caus. of alób-ob. *Paalob-obá lang ang ímo bayóng*. Just dip your bamboo tube into the water and fill it.

paalogán-gan, Caus. of alogán-gan—to postpone, prolong, procrastinate, etc. *Nagapaalogán-gan siá sa pagpahumán sang íya baláy*. He is putting off the finishing of his house. He puts off finishing his house.

paáløy, Caus. of áloy—to pretend to be sick, etc. Also: A strike; to strike work, quit work, go on strike. *May paáløy karón sang mga mamumugón*. There is at present a labour strike on. *Indì kamó magpaáløy*. Don't go on strike. Don't quit work. Don't down tools. (cf. wélgä, Sp. huélga).

paálum, To darken, make dark, blacken, tarnish, dull, make lose whiteness or lustre, applied especially to a metal and to facial expression. *Ang túbig nagpaálum sang íya síngsing, arítos, bórlas, binángon*, etc. His (Her) ring, ear-rings, tassels, bolo, etc. became dark or lost their original (lustre) brightness through the action of water. *Indì ka magpaálum sang ímo guyá*. Don't look so black (sour, cross). (cf. alúm, paitúm, pailóm).

paálum, See paálhom.

paálum, See paayón.

paalumátay, (H) To be, seem, pretend to be, dead with the limbs relaxed. *Sang paghákwat namón sa íya nagapaalumátay siá*. When we lifted him he was as if dead. *Nagapaalumátay na ang masakít*. The sick person is now like one dead, lying listlessly and motionless. *Indì ka magpaalumátay*. Don't pretend to be dead. Don't feign death.

paálwak, To spill, cause to spill, to slop. *Indì mo pagpaalwakón ang tubâ*. Don't spill the tubâ. (pa, álwak; paalyak id.).

paalyak, See paálwak id.

paályas, To send flying off in all directions. *Indì mo pagpaalyásón ang humáy sa lusóng*. Don't send the rice flying out of the mortar. (pa, ályas).

paamág, To allure, entice, attract. *Ang mga búlak nagapaamág sang putýókan*. Flowers attract bees. *Ginpaamág níya si Fuláno sang íya ngga kaúgdang kag maáyo nga batásan*. She attracted N.N. by her modesty and virtue. *Paamagá si tútò sang kalan-ónon or ipaamág sa kay tútò ang mga kalan-ónon*. Gain the attachment of the little darling by giving him some pastry. (pa, amág).

paamagán, Attraction, allurement, charm, bait, inducement; any place that offers an attraction. (cf. ámag, amág).

paámak, Quick-burning material, kindling; also used as a verb. *Mangítà ka sing paámak nga idáig ko sa kaláyo*. Look for some kindling that I can use to light the

fire with. *Paamáki ang kaláyo*. Get some kindling for the fire. Put some kindling on the fire. (*pa, ámak*).

paáman, To prepare, make—, get—, ready; to warn, notify, inform. *Tungúd síní gámí ginapaáman ko sa tanán nga*—. For this very reason I am warning (giving notice to) everyone that—. *Ginapaáman níya nga dáan sa ákon nga*—. He had informed me beforehand that—. (*pa, áman*).

paáman, Caus. of *áman*—to super-add, throw in, give something over and above what is due or agreed upon. To let—, make—, give such an addition. *Paamáni siá sing isá ka gántang*. See to it that he is given one ganta to the good, for good measure, into the bargain, for luck. *Ipaáman ko lang sa íya iníng isá ka búlig nga ságíng*. I'll have this bunch of bananas thrown in for him. *Nagapaáman pa gid siá sing isá ka gántang*. He is still asking for an additional ganta.

paámba, Caus. of *ámba*. To let, make, order to, sing. *Paambahá siá*. Let her sing. Tell her to sing.

paámbak, Caus. of *ámbak*—to jump down.

paámbas, Caus. of *ámbas*. To make costly, expensive, dear.

paámbaw, (B) To exaggerate, boast, overstate, brag, vaunt. *Nagapaámbaw gid siá sang súgid*. *Ginapaambawán gid níya ang súgid*. He made the most of the story. He gave a highly coloured account of the story. (cf. *palabáw*, *palakás*, *wákal*, *hágak*, etc.).

paámbi, To put, go, sit or stand in a place where the rain comes in. *Indí ka magpaámbi dirâ*. Don't expose yourself there to the rain. Don't let the rain drip on you. *Indí mo pag-ipaámbi ang mga galamítón*. Don't place the furniture there where the rain comes in. (*pa, ámbi*).

paámbit, To let share, share with, give a share or part to, make or let participate in or partake of. *Paambítón ko siá sináng mga páhò*. I will let him have some of those mangoes. *Ipaámbit ko sa íya iníng humáy*. I am going to give him part of this rice. *Paambítá akó sang maáyo mo nga kapaláran*. Let me share in your good fortune. *Ginpaambítán níya sa ákon ang íya kalípay*. He let me share in his joy. He shared his joy with me. (*pa, ámbit*).

paamenúdo, To sell retail, etc. (cf. *amenúdo*, *pautáyutáy*).

paamínhan, Northward, to the north or towards the north; to go north.

Mapaamínhan siá. He will go northward. *Nagpaamínhan siá*. He has gone north or in a northerly direction. (*pa, amínhan*).

paámot, To collect, cause or request to contribute; a collection, contribution. *Magbúhat kitá sing isá ka paámot*. Let us get up a collection. *Paamota silá sing tagnapúlò ka sentimós*. Let them

contribute ten centavos each. *Paamótí ang bág-o nga simbáhan*. Try to get contributions for the new church.

Ginpaamótan níya sa íla ang mga linggánay. He made them contribute towards the bells. (*pa, ámot*).

paamúlya, To move, shift one's quarters, go to, live at, transfer one's abode to. *Nagpaamúlya silá na sa umá*. They have gone to live at the farm. *Sa isá ka simána magapaamúlya akó sa Négrós nga Nakatúndan*. Next week I am going to move to West Negros. (*pa, amúlya*; the simple “*amúlya*” is scarcely ever used).

paánad, To accustom to, make used to, break in to, inure, practise, train. *Paánda* (*Paanára*) *siá sa pagpangabúlday*. Accustom him to hard work. *Pinaánad níya ang íya idò sa paglangóy*. He trained his dog to swim. (cf. *pabuyó*).

paanád-ánad, Dim. of *paánad*.

paanák, Caus. of *anák*. To beget, procreate, make pregnant; to get another to be godfather or godmother at a christening, ask another to be godparent; to act as a midwife, assist at childbirth. *Paángka* (*paánka*, *paanaká*) *si Fuláno sang imó bátâ*. *Ipaanák mo ang ímo bátâ sa kay Fuláno*. Get N.N. to be godfather to your child. *Si Fulána amó ang nagpaanák sa íya*. N.N. assisted her at childbirth. (cf. *panganák*; *pakúgus*, *pakapút*; *pamábdus*).

paananáy, To do slowly, gently, etc. Caus. of *ananáy*.

paándam, To forewarn, make beware or take care, put one on one's guard, caution against danger, warn beforehand, inculcate carefulness. *Paandamá silá*. Let them be careful. Tell them to be wary, to be on their guard. (cf. *ándam*, *paálam*).

páang, Hot, sultry, close, stuffy, oppressive, warm, sweltry; to be or get hot, etc. *Nagpáang ang ímo baláy kútub nga ginilísan mo ang atóp nga nípá sing (sang) sín*. Your house is hot, since you exchanged the *nípá* roof for one of galvanized iron. *Napaángan akó dirí siníng baláy*. I am feeling hot here in this house. It strikes me that this house is hot. (cf. *gín-ot*, *bóhot*, *ínít*).

paáng-ang, To lisp, babble, mumble, talk very indistinctly, as a baby wishing to be fondled or played with, etc. *Indí ka magpaáng-ang*. Don't mumble (lisp). (cf. *áng-ang*—to stammer, etc.).

paáng-ang, To wish to be petted, etc. See *paánggá*.

paángay, Caus. of *ángay*. To conform to harmonize or go with, accord with, correspond to, be or make congruous. *Magpaángay ka sa íya*. Be like him.

Imitate him. *Paangáya ang ímo delárgo sa ímo báyò*. Make your trousers go with your jacket.

paánggà, To allow oneself—, wish—, to be petted, fondled, caressed, made a pet of.

Paanggaí siá. Let him pet or fondle you. (cf. *ánggà*, *paáng-ang*).

paánggid, To compare with, liken to, illustrate by a similitude or simile, make or institute a comparison between.

Ipaánggid, mo ang isá sa isá. Compare the one with the other. *Ang kabúhì sang táo ginapaánggid sa umalági nga búlak*. The life of man is like a passing flower. (*pa, ánggid*).

paáni, To let harvest, order to harvest rice (with the rice-cutter called *kayóg*). *Ipaáni, sa íla iníng talámnán*. Let them harvest this field. *Paánya silá*. Order them to harvest rice. (*pa, áni*).

paáno, To give, hand over, put in possession of. *Indí mo pagipaáno sa íya ang áton dútà*. Don't put him in possession of our land.

paanóáno, How. Dim. of *paanó*, *paáno*.

paánod, Caus. of *ánod*. *Ipaánod—or—paanóra* (*paanóda*) *ang kawáyan sa subâ*. Float the bamboo down the river.

paánok, Caus. of *ánok*. *Paanóka ang kamótí, lángkà, ságíng*, etc. Boil the sweet potatoes, the jack-fruit the bananas, etc. soft.

paanó, paáno, How. *Paanó siá?* How is he? *Paanó ang pagtabók nátón siníng subâ?* How are we going to cross this river. (*pa, anó, ámpat, ándot*).

paápok, Caus. of *ápok*—to fly off, etc. Also: to come to, land, light, come to by chance, be driven to, settle down. (In the second meaning cf. *lásog*, *patúpling*).

paápol, To thicken, to encrust, etc. Caus. of *ápol*.

paárado, Caus. of *arádo*—to plough. *Paaradóha siá sang ákon umá*. Let him (Tell him to) plough my field. (cf. *padáro*).

paárag, To make—, let—, order to—, select or choose (ripe fruit from a tree, etc.). *Paarágá siá sing baláóng*. Let him pick only (seek out and select the) ripe beans. (cf. *árag*, *papílì*).

paárak, To make a noise as of many voices, falling stones, etc., to volley, clatter, rattle, patter. *Paaráká ang mga bató sa íya baláy*. *Paaráki ang íya baláy sing mga bató*. Make his house resound with the noise of stones (thrown at it). (cf. *árak*, *pabárak*).

paáráng, To warm, make warm. *Paaráng ka ánay dirí*. Warm yourself here.

Magpaaráng ka sang ímo kamót sa kaláyo. Warm your hands at the fire. (*pa, aráng*).

paaráp-arápan, Tranquillity, rest, pause, peace, quiet, cessation from work or trouble. (cf. *ipótan*, *pasingadtoán*, *kapahuwáyan*).

paaríng-ing, To warm, warm up, heat, make warm. *Paaring-ingí ang maís*. Heat (warm) the maize by placing it near, but not on, the fire. (cf. *arínging*).

paarúm, (B) To darken, make dark, etc. See *paalúm*, *paágdom*. *Nagapaarúm siá sang íya guyá*. He knits his brows. He is scowling. *Ginpaarúm sang ulán ang binángon*. The rain blackened the bolo. The rain took the sheen off the bolo.

paarumátay, (B) To pretend to be dead, etc. See *paalumátay*.

paarús, **paárus**, To reach, come to a—stop,—halt, cease to go on, pull up at. *Nakapaarús siá dídto sa káhoy*. He came to a halt there at the tree. *Dídto na siá nakapaarús sa Négros*. His journey came to an end at Negros. He stopped when he came to Negros. (cf. *paamúlya*). See *pásas*.

paásik, To splash, cause to splash or fly off. *Paasíka ang túbig*. Make the water splash, spatter. *Paasíki siá sing inágsap*, *bató*, etc. Send the splinters, stone-chips, etc. flying in his direction. (*pa*, *ásik*).

paásrum, To sour, make sour, allow to go sour. *Paaslumá ang sópas*. Make the soup sour, put some vinegar into the soup. *Paaslumí ang ísdà*. Make the fish a little sour, give the fish a flavour of vinegar. (*pa*, *ásrum*).

paásó, To fumigate, fume, cause smoke, smoke, out, treat with smoke, raise a smoke. *Paasohá (Paáswa) ang kaláyo*. Let the fire smoke. Cause the fire to smoke. *Paasohí (Paáswi) iníng hulút*. Fumigate this room. Treat this room with smoke. *Ipaásó iníng mga dáhon sa kaláyo*. Put these leaves on the fire to raise a smoke. (cf. *asó*).

paát, Pause, interval, interstice, cessation, interruption, stop; to cease, pause, etc. (cf. *luát*, *liát*, *puút*, *langán*).

paatlás, To avoid, shun, keep away (aloof) from. See *pátlas*.

paatón-áton, To work—, look out—, be concerned—, for ourselves alone, be selfish. (cf. *pailáila*, *paiyáiya*, *pamiyómíyo*).

paatúbang, To put in front of, confront with, hold before one's eyes.

Ginpaatubángan níya ang buyóng sang pusíl. He confronted the robber with the rifle. He pointed the rifle at the robber. (*pa*, *atúbang*).

paáwas, Cause to overflow. *Ipaáwas ang túbig*. *Paawása ang túbig*. Make the water overflow. *Paawási sing túbig ang ímong umá*. Cause water to flow over your field, irrigate your field. Also: Emissio seminis, pollution (*pa*, *áwas*).

paawasán, Irrigation, contrivance to cause water to overflow. *Paawasán túbig*—or—*paawasán sang túbig*. An irrigation system. (*paáwas*).

paáyaw, To complete, make up, settle up, square accounts, pay the remainder or balance, satisfy, make up what is lacking or needed still, add what is—wanting,—short,—deficient. *Paayáwa siá sang*

kakulágan sang humáy, *kwárta*, *kalámay*, etc. Make it up to him for what is short of the rice, money, sugar, etc. (cf. *áyaw*).

paayáw-áyaw, To do to one's heart's content, especially said of eating, drinking, feasting, or the like. *Makapaayáwáyaw na kitá sang káon sang páhò*, *kay madámù ang lítò*. We can now eat mangoes to our heart's content, for there are many ripe ones. (cf. *áyaw*, *paáyaw*).

paáyo (H) To make better, mend, repair, improve, heal; order to make better, etc. *Paayóha ang íya hubág*. Try to heal his boil or to relieve the pain of his boil.

Paayóha ang pánday sang ímo látok. Get the carpenter to repair your table. (cf. *áyo*).

paayón-áyon, To speak amicably to, treat well, make amenable, coax, wheedle, ingratiate oneself with, treat with all kindness, bring round by sweet talk.

Paayónayóni siá, agúd íya ikáw bulígan. Speak nicely to him, that he may help you. Coax him to help you. *Pinaayónayónan níya akó sa pagpahulám sa íya sing pílak*. He spoke to me very suavely in order to get me to lend him some money. (cf. *lígay*).

paayón, **paáyon**, In the direction of; to go towards, make for; to point or direct towards, aim at. *Pinaayonán níya akó sang íya nga lúthang*. He pointed his rifle at me. (cf. *áyon*, *pa*).

pabaáng-báang, To heat; warm oneself, especially by taking hot liquids.

Pabaángbaáng ang ímo solóksolók sa paginúm sing maínit nga tsa— or—*maginúm ka sing maínit nga tsa sa pagpabaángbáang sang ímo solóksolók*. Warm your stomach by drinking hot tea. Drink some hot tea to warm your stomach. (cf. *pa*, *baángbáang*, *painítinit*).

pabábà, **pabába**, To be amenable to reason or admonitions, be reasonable. *Indi siá magpabábà*. He will not listen to reason. You cannot reason with him. (*pa*, *bábá*).

pabágtì, To publish, make public, make known, tell everybody. *Ginpabágtì níya ang tinágò níla nga kasugtánan*. He made known their secret agreement. *Indi mo pagipabágtì ang nahanabû dirí*. Don't tell everybody of what has happened here. (cf. *bágtì*, *pabantálà*, *pabútyag*, *pabalahúbà*, *buýagyag*).

pabáhin, Caus. of *báhin*—to divide, etc.

pabákas, To work hard, strive for the mastery, vie with, contend, compete, make great efforts. *Pabákas kitá kon sín-o makadángat sing úna sa putókputokán sang búkid*. Let us see which of us will reach the summit of the mountain first.

Nagpabákas silá kon sín-o sa íla ang maúna makatápus. They tried which of them would finish first. (cf. *bákas*, *paindínsíndis*).

pabakásáy, Competition, contention, emulation, rivalry, trial of skill or strength,

outdoing each other or intriguing against each other; to use every means to beat one's adversary or opponent, etc. (cf. *pabákas*).

pabalólon, Caus. of *balólon*—to wind or roll up, etc. (cf. *palolós*).

pabálon, Caus. of *bálon*—to take provisions along, etc.

pabángdan, To attribute to, inculpate, impute, lay the guilt, etc. upon someone else, accuse, denounce, make responsible; blame. *Indi ka magpabángdan sa ákon sang ímo sayúp*. Don't blame me for your mistake. *Ginpabángdan níla sa manugbúlung ang kamatáyon sang íla anák, kay, konó, gindapátan níya sing maláiñ nga bulíng*. They attributed the death of their child to the doctor, for, they said, he applied a harmful prescription. (cf. *bangúd*, *pabangúd*).

pabangúd, To attribute, shift the blame on, impugn, incriminate, tax or charge with, lay to one's door or charge, point an accusing finger at, etc. See *pabángdan*. *Indi ka magpabangúd sa ímo isigkatáo sang ímo mga sayúp*. Don't blame your neighbour for your own faults or mistakes.

pabánok, To be quiet, calm, tranquil, imperturbable, placid, serene, make no resistance to scoldings or even beatings, to put up with, to bear silently or patiently, ignore, pay no attention to. *Bísán ánhon mo siá nagapabánok lang (siá)*. Whatever you do to him or however you treat him, he remains imperturbable. *Magpabánok ka lang bisán ánhon ka ni tátag mo*. Just bear it in silence, whatever your father may do to you. (*pa*, *bánok*, but the simple “*bánok*” is not used).

pabánol, See *pabánok* id. (cf. *hípus*, *pabungúlbúngul*, *waláy pagsapák*).

pabantálà, To circulate, give notice to, notify, propagate, publish, spread abroad, give out, announce. *Ipabantálà mo sa íla nga—*. Make known to them that—.

Pabantalái ang minurô sang bág-o nga kasogoán sang kasapulán-bánwa. Inform the village of the new order of the Municipal Council. *Pabantaláa si Hosé sang magaabút nga bágyo sa búg-os nga bánwa*. Let José give warning to the whole town of the coming hurricane. (cf. *pa*, *bantálà*).

pabará, Caus. of *bará*—to run aground, etc. Also: to do—as one pleases,—to one's heart's content, follow one's own inclination, have one's own way. (cf. *patúyang*, *pagusá*, *pagústo*).

pabárák, Caus. of *bárák*—to clatter, patter, etc. See *paárak*. (*bárák*—*árak*).

pabáskug, To strengthen, stiffen, make—strong,—stiff, confirm, reinforce, brace, fortify, invigorate, refreshen, to raise (one's voice, etc.). *Pabaskugá ang ímo kabubút-on*. Strengthen your will. *Ipabáskug sa*

labandéra ang ímo delárgo. Let the washerwoman starch and iron your trousers. *Ginpabáskug níla ang íla láwas, kalág*, etc. They refreshed (refreshened) themselves, fortified their souls, etc. *Pabaskugá ang ímo tíngug*. Raise your voice, speak aloud (louder). (cf. *báskug*). **pabátà**, Caus. of *bátà*—to give birth to a child, etc. Also: to help or assist at childbirth, at a lying-in, at an accouchement, said of a midwife. *Sín-o ang nagpabátà sa íya?* Who was her midwife? Who assisted her at her delivery? *Pabatáa ánay ang ímo asáwa kag ugálíng magkádto ka sa Négros*. First let your wife give birth and then afterwards go to Negros. (cf. *paanák*).

pabayâ, pabayâ, To leave alone, leave, leave off, quit, abandon, give the slip to, desert, forsake, throw up, give up, take no concern or interest in, disregard, ignore, be heedless, of. *Pabayái lang silá*. Just leave them alone. Simply let them do what they like. *Ginpabayáan*—or—*ginpabáy-an lang níla ang íla mga kabatáan sa baláy*. They left their children alone at home. *Nagapabayâ lang silá sang íla trabáho*. They are quitting work. They are leaving their work undone. They are throwing up their job. (pa, *báyâ*).

pabayó, To make or let pound (rice, etc.). *Magpabayó ka siníng humáy*—or—*ipabayó mo iníng humáy sa manugbáyo*. Have this rice pounded by the professional rice pounder. Have the rice-pounder pound the rice. (pa, *bayó*).

pabayò, To provide a jacket, etc. (pa, *báyò*). *Pabayói ang bátà*. Provide they boy with a jacket. *Ipabayò mo iníng hénero sa bátà*. Make the boy a jacket from this cloth. *Mapabayò* (*magapabayò*) pa akó ánay sa ákon bátà. I am first going to dress my boy in a jacket. (pa, *báyò*).

pabelyón, (Sp. pabellon) Tent, pavilion, a small summer-house, kiosk, roofed in tent-like selling-booth or bandstand, etc.; a banner.

pabendisyón, To receive or go to receive the blessing after child-birth. *Nagapabendisyón karón ang asáwa ni Fuláno*. N.N.'s wife is now going to receive the blessing after childbirth. (pa, *bendisyón*).

pabendíta, To have, or get, something blessed. *Nagpabendíta siá sang íya bág-o nga medálya*. She had her new medal blessed. *Ginpabendítá níya sa Pári ang íya nga koréa*. She had her cord (belt, girdle, cincture) blessed by the priest. *Ipabendítá mo sa Pári ang ímo bág-o nga baláy*. Have your new house blessed by the priest. (pa, *bendítá* (Sp.)).

pabigóng, To warp, bend, distort, contort, buckle, screw, deform, crush, pull out of shape, wrench out of shape, turn or twist out of the regular shape. *Pabigongá ang kálò mo, agúd indí masiláwan sang*

ádlaw ang ímo mga matá. Turn down the brim of your hat, so that your eyes may not be dazzled by the sun. *Sín-o ang nagpabigóng siníng sin?* Who has bent this sheet of zinc? *Ginpabigóng sang ádlaw ang bág-o nga tápi*. The new plank was warped by the heat of the sun. (pa, *bígóng*).

pabilî, To price, set a price upon, charge, ask for, value at, appraise the work of, fix the price of, quote a price, demand (so much). *Pilá ang pagpabilí mo sang ímo karabáw?* What do you ask for your buffalo? *Kon indí mo siá pagpabilihán (pagpabilýan) sing mahál, báklon ko*. If you do not charge too much for it, I will buy it. (pa, *bilí*).

pabílo, (Sp. pabilo) Lamp-wick; wick of a candle. *Paolbohá ang pabílo. Pasálpa ang pabílo*. Turn the wick up. Turn the wick down.

pabísti, Caus. of *bíste*. To dress, clothe, attire, deck out, garb, array, trick out, bedight, bedizen, put a dress on somebody. *Pabistihí ang nóbya*. Dress up (Deck out) the bride. *Ipabísti sa íya iníng térno nga mapulá*. Dress her up in this red gown (suit).

pabiyâ, pabiyâ, See *pabáyâ, pabayâ*—to leave alone, quit, abandon, relinquish, etc.

pábo, (Sp. pavo) Turkey (the bird).

pabór, (Sp. favor) Favour, help, service, support, assistance, act of kindness, countenance, protection. *Pabór ang hangín*—or—*may pabór ang hángin*. The wind is favourable. *Nagpalayág silá sa pabór (sang) nga hangín*. They hoisted sail to a favourable (fair) wind. (cf. *líhog, maáyo, kaayóhan, ápin, búlig, tábang*).

paborítá, (Sp. favorita) In some card-games a combination of cards resulting in a stake being played for what is equal to a double *politána*. *May paborítá silá*—or—*nagapaborítá silá*. They are playing for a *paborítá* stake. (cf. *politána, napolítána*).

paboróy-bóroy, To deny the possession of, assert the lack of, to say "I have none, I cannot, I am unable to, etc.". *Indí mo akó pagpaboróyboróyan, kay nahibaloán ko nga ikáw manggaránon*. Don't tell me that you cannot, for I know you are rich. *Nagapaboróybóroy lang siá, ápang madámù ang íya nga pílak*. He acts as if he had no money, but he has plenty.

pábrika, (Sp. fábrica) Factory, works, mill; fabrication, fabric. (cf. *galingán, dawdáwan*).

pabúdlay, To tire, jade, exhaust, wear out, knock up, make tired, fatigue.

Pabudlayá siá. Make him tired. Tire him out. *Ipabúdlay mo sa íya iníng trabáho*. Tire him with this task. *Indí ka magpabúdlay sang ímo karabáw sing lakás*. Don't tire your buffalo overmuch. (pa, *búdlay*).

pabudóng, (B) To be shy, coy, timid, afraid, bashful, affect shyness or coyness. *Indí ka magpabudóng*. Don't be shy. Don't pretend to be coy. (cf. *pa, budóng*).

pabugál, Pride, haughtiness, overbearing, insolence; to be proud, haughty, vain, stuck-up, arrogant, overweening, conceited, bumptious, puffed up, pompous, pompose, ostentatious, pretentious, supercilious, to vaunt, show off, boast. *Indí ka magpabugál*. Don't be proud. *Nagapabugál siá*. He is getting proud, is showing off, is giving himself airs. (pa, *bugál*).

pabugál-búgal, Dim. and Freq. of *pabugál*. To be a little proud, etc.

pabúg-at, To make heavy, increase the weight of, add to the weight of, add to one's burden, to burden with, weigh down with, crush with, load with. *Indí ka magpabúg-at sang íya dalá*. Don't add any more to the weight of his burden. *Pabug-atí siá*. Give him a heavy load to carry. Let him have a heavy load. (pa, *búg-at*).

pabúgtoy, To slacken, cause to be slow or remiss; to linger, tarry, loiter; to be lazy, slack, remiss, careless or negligent. (pa, *búgtoy*).

pabúhì, Caus. of *búhì*. *Iníng bántud ginapabuhíán (ginapabúy-an) níla sang íla mga háyup*. They let their cattle graze at large on this fenced-in plateau.

pabuhí-búhì, Dim. and Freq. of *pabúhì*. *Nagapabuhíbúhí na gid lang siá sa íya asáwa sang mga pasipála nga siá íya walá sing pagígnuk*. He now gives his wife full liberty to abuse him in vile language without retaliating, without remonstrating.

pabukál, Cause. of *bukál*—to boil, etc. *Pabukál ang túbig*. Bring the water to the boil. Boil the water. See that the water is altogether boiling. *Pabukál akó sing túbig*. Boil some water for me.

pabulág, Caus. of *bulág*—to separate, etc. *Pabulág siá*. Cause (order) them to separate. *Díli mo siá pagpabulagán sang íya asáwa*. Don't allow him to divorce his wife.

pabúlag, Caus. of *búlag*—to blind, make blind. Also: to overlook, disregard, let pass, blink, wink at, connive at, take no notice of, act as if blind, close (shut) one's eyes to.

pabulág-búlag, Dim. and Freq. of *pabulág*. *Nagapabulágbúlag gid lámang silá siníng mga butáng*—or—*ginapabulágbulágan gid lámang níla iní nga mga butáng*. They are paying no attention to these things, do not take any notice of these things, are blind to these matters.

pabulá, pábula, (Sp. fábula) Fable, story, yarn, fabrication, invention, falsehood, lie, legend; to tell stories, lies, falsehoods, to make up things. *Ginapábula man lang níya ináng mga butáng*. Those things he is talking about are mere

inventions (lies, falsehoods). (cf. *sugíságid, butíg, pasúni, patúga*).

pabulúng, Caus. of *bulúng*—to doctor, give medicine, etc. *Magpabulúng ka sa máyo nga manugbúlung*. Go and see a good doctor. Call in a good doctor.

Ipabulúng mo siá sa kay Fuláno. Have him attended (prescribed for, treated) by N.N. *Pabúlnga siá sa kay Fuláno*. Let him try to cure N.N. Allow him to doctor N.N. *Ang amó nga bulúlñgan ginpabúlñgan ko man sa kay nánay ko*. I had my mother also treated (seen to) in that hospital.

pabungúl, To affect deafness, turn a deaf ear to, stop one's ears to, be stubborn, unheeding, disobedient. *Nagapabungúl gid lang siá sa tanán nga mga pagláygay*. He is deaf to all admonitions. (cf. *pakabungúl*).

pabungúl-búngul, Dim. and Freq. of *pabungúl*. *Indí ka magpabungúlbúngul sa máyo nga mga láygay*. Don't be deaf to good advice. *Ginapabungúlbungúlan lang níya ang íya katarúngan*. He is deaf to his reasoning, pays no attention to his argument, does not want to listen to his remonstrance or the like.

pabuní, To publish, spread, make known, give out. (cf. *pabútyag, buyágyag, balaúbá, pahibaló, páhayag*).

pabútyag, To disclose, make public, publish, divulge, reveal, tell, let out, let into, break (a secret), betray. *Indí mo pagipabútyag iníng kasugtánan nátón*. Carefully guard the secret of this agreement of ours. Don't make public this our agreement. *Ginpabútyag níya ang salâ nga tinágò ni Fuláno*. He made known (revealed, divulged) N.N.'s secret fault. *Magpabútyag ka siní sa bánya*. Make this known in the town. *Napabutyagán na silá sang amó nga hitabû*. The news of that event has already reached them (has been spread amongst them). (cf. *pa, bútyag, pabágti, pabantálá, pahibaló, pasáyod, pabalahúbá*).

pabuyágyag, Caus. of *buyágyag*—to divulge, expose, etc.

pabuyán-búyan, To neglect, postpone, procrastinate, pay no attention to, disregard. (cf. *buyánbúyan, paliyánliyan, paluyánlúyan*).

pabúylog, Caus. of *búylog*—to accompany, go with, come with; sympathize with, etc.

pabúyò, To throw—, strike—, knock—, down, to floor, lay level with the floor. *Pinabúyò níya siá sa kalóg*. He threw him into the ditch. (cf. *banál, túmba, pilák, lámba, tiklod, tulúd*).

pabuyó, Caus. of *buyó*. To train, accustom to, inure, practise, drill, cause to form a habit, etc.

pabuyó-búyo, Dim. and Freq. of *pabuyó*.

padag-ánay, To compete against each other, contend with, vie with, strive with, try to outdo each other (one another). (cf. *padáug, padaúg*).

padágas, Caus. of *dágas*—to pick, pluck (fruit with pole and hook, etc.). *Padagás si Hosé sang díldul*. Order José to gather the capsules of the kapok tree with pole and hook. *Padagási akó sing páhò*. Get me some mangoes picked (plucked) straight from the tree. *Ipadágas sa ákon ang mga páhò dídtó sa tabók sang sapâ*. Permit me to gather some mangoes there on the other side of the brook. (*padúgus* from *dúgus* id.).

padág-as, To compete, contend with, vie with, strive with, exert oneself much in order to outdo another. *Padág-as (magpadág-as) kitá kon sín-o ang maúna makatápus*. Let us see who will finish first. (cf. *pabákas, paindísíndis, paunáuna*).

padág-ay, To gratify another's wish, indulge another, let another have his will, wink at, accommodate oneself to, spoil (a child). *Nagságsag ang íla anák, kay sang diótay pa siá íla ginpadagayán sang tanán níya nga luyáglúyag*. Their son turned out bad, because when he was young they granted him everything he wished for,—they let him have everything he wanted. (cf. *pasugút, pagúsito, patúyang, pagusá, pasamíyang, pakaiyáníyan*).

padágay, To show, exhibit, expose, etc. (*pa, dágay*). Also: To think deeply or well, consider, ponder, exert one's mental faculties. *Padagáya ang ímo hunâhúnà*. Think it over well. Turn it over well in your mind. *Padagáyi sing maáyo ang ímo palatikángan*. Give some serious thought to your business. Consider well the state of your business. Consider well the state of your business. (cf. *painóino, tamúd, pamalándong, basóbáso, hunâhúnà*).

padág-pádag, To kick or stamp (as a disappointed or angry child often does). (cf. *pudágpúdag, pundákpúndak*).

padagúndun, To make plain wickerwork or weave cloth without any special design; to perform quickly, expeditiously, carelessly. *Padagunduná lang ang paghabúl siníng háblon, ang paglála siníng baníg*, etc. Weave this cloth, this mat, etc. quite plain, (without any particular design, figures, coloured stripes or the like). *Ginpadagúndun gid lang níla ang pagpatíndog sang baláy*. They built the house rather carelessly, (not paying much attention to plan, style, etc.).

pada-ítol, To argue, dispute or quarrel about something that one of the disputants has to perform and none of them likes to, to push to and fro. *Nagapadaítol silá kon sín-o sa íla ang magtíng-ang, ang mangáhoy*, etc.—or—*ginapadaitólan níla ang pagtíng-ang, pangáhoy*, etc. They are disputing or quarrelling as to which of them should boil rice, collect firewood, etc.

(cf. *sabtánay; tudlánay (sabát, tulúd), paítol*).

padák, A lump, a small compact mass (of sugar, etc.; cf. *parák* id.) *Podporá iníng padák nga kalámay*. Crumble this lump of sugar to powder.

padalá, (H) Caus. of *dalá*. To send, transmit, despatch, forward, remit. *Ipadalá iní sa íya*. Send him this. *Padálhi akó sing sulát*. Send me a letter.

padalágán, Caus. of *dalágán*—to run. To trot, gallop (a horse, meaning to cause to trot, gallop). *Padalagána ang mga bátá*. Make the boys run, order them to run. *Padalagáni si Fuláno sa kay Hosé*. Order José to run over to N.N.

padalán, To send one away or out on the road, i.e. to put off by excuse, refuse, neglect, take no notice of. *Nagpadalán siá sa ákon*. He put me off by excuses or pretexts. *Indí ka magpadalán sang ámon tábad*. Don't neglect coming to our banquet. *Kon magabút siá dirá sa pagsokót sang ákon útang sa íya (ipadalán) padalanán mo siá sa pagsilíng nga*—. When he comes here to demand payment of my debt to him, send him away with the pretext that—. (cf. *dálan, balibád*).

padalás, Caus. of *dalás*. To be hasty, impetuous, precipitate, thoughtless; to make (cause to) run a horse, etc. *Indí mo pagpadalasón ang ímo nga hámbal, kóndí hunâhunáon mo ánay sing ángay*. Don't talk precipitately, but think first well (what you are going to say). Don't talk hastily (rashly), but give a proper amount of thought to what you want to say. *Padalasá ang kabáyo*. Make the horse run fast (faster).

padalasâ, Caus. of *dalasâ*—to run against, collide with.

padaláwat, (H) To sell rice, maize, beans, peas, etc. *Ipadaláwat mo sa ákon ang duhá ka pásong sang ímo humáy*. Sell me two bushels of your rice. *Padalawáta siá sang ímo humáy*. Sell him your rice. Let him buy your rice. *Padalawáti ang pinatubás mo nga humáy sing limá ka pásong*. Sell five bushels of the rice you have harvested. (cf. *daláwat*—to buy (rice, etc.).

padalí, Caus. of *dalí*—to be quick, etc. To hurry another, hasten another, hustle (i.e. speed up work), urge to go faster, quicken, cause another to be quick, animate, expedite. *Padali siá*. Hurry him up. Tell him to make haste. Hasten him on. Urge him on faster. *Ginpadalí níla ang pagkaáyo sang íla baláy, kay malapít na lang ang tingúlan*. They hastened the work (made a quick job of) repairing their house, because the rainy season was near.

padalúndun, To take or carry along, push on, move; wash down (food), distribute (blood through the veins, etc.). *Ang mga ilímnon nagapadalúndun sang*

áton ginakáon—or—ang áton ginakáon
ginapadalundunán sang mga ilímnón.
Beverages wash down (carry along) the
food we take. *Ipadalúndun sa kán-on iníng
básó nga bíno.* Wash down the rice with
this glass of wine.

padámol, Caus. of *dámol*—thick, etc. To thicken, make thick. *Ginapadámol níya
ang padér.* He ordered the wall to be made thick. He had the wall made thicker.

Padamóla ang bibínska. Make the bibinca-cake thick. Cook thick bibinca-cakes.

padánag, padán-ag, To make clear, bright, light up, illuminate. (cf. *pasánag*). (*dánag*—*sánag*).

padáñas, To drag, pull, trail, etc. See *pagúyud*. (*dánas*—*gúyud*).

padándan, Caus. of *dándan*—to weave plain cloth, etc. Also: to cross-examine, heckle, ask many questions in quick succession. *Indí ka magpadándan sa ákon.* Don't ply me with (ask me) so many questions.

padangól, To smoke a big cigar, to fill the mouth with a big cigar, or the like. *Abáw,
nagapadangól siá.* Look, she has crammed a big cigar into her mouth. *Indí ka
magpadangól sa atubángan sang mga
bisita.* Don't smoke such big cigars in the presence of visitors. (cf. *padungál*).

padánlug, To make slippery. *Padanlugá
ang dálán.* Make the road slippery.

Padanlogí ang tinóla sing tagábang. Make the side-dish slippery, i.e. easy to swallow, by putting in some tagábang-leaves. (*pa,* *dánlug*).

padánò, To tell stories, spread untrue tales or reports. *Sín-o ang nagpadánò
sang amó nga mga butáng?* Who spread such tales? *Indí mo pag-ipadánò ang
súbung siná nga mga pábula.* Don't repeat such tales or fables. Also: to backbite, detract, calumniate, slander.

padápat, To apply, cause to apply or put on, etc. *Ipadápat sa íya iníng bulúng.* Apply this lotion to him. *Padapáta ang
ganháan.* Have the door closed.

*Pinadapátan níla ang íya hubág sing
bulúng.* They had a sedative put on (applied to) his boil. (*pa, dápat*).

padáplà, To roast meat (of an animal just killed). *Magpadáplà kitá ánay sing kárne
siníng naíhaw nga báka.* Let us roast some meat of this cow that has just been slaughtered. *Ginpakán-an níla sa ákon
ang íla pinadáplà.* They let me partake of their roast meat. They gave me some of their roast meat to eat. *Padaplái man
kamí.* Roast some meat for us too. (cf. *bóog, ihaw, súgbá, sílab, ílab*).

padáplang, Caus. of *dáplang*—to splutter.

padáro, Caus. of *dáro*—to plough.

Padaróha siá siníng talámnan. Order him to plough this field.

pádas, Vertebra, spine, chine, backbone, spinal column (of cows, pigs, etc.; cf. *páras* id.).

padás, Sharp, cutting, sarcastic, satirical, cynical, ironic, acrimonious, sardonic, withering, trenchant, incisive (of speech), rough-spoken, having a sharp tongue; to be or become rough-spoken, etc. *Padás siá
sing hámbl.* He is rough-spoken.

Nagpapadás siá sang íya panabát. His answer was cutting (sharp). He answered roughly. He retorted sarcastically. *Mahínay
siá sing hámbl sádtó, ápang karón
nagpadás na.* Formerly he was gentle of speech, but now he has become quite churlish. (cf. *parás*).

padasô-dasô, Recklessness, thoughtlessness, carelessness; careless, reckless, thoughtless; to do carelessly, etc. *Sa padasôdasô nga paágí.* In a careless (reckless) way. (cf. *dasô*).

padasón, Caus. of *dasón*—to follow, etc. *Padasoná si Hosé sa kay Pédro.* *Padasoní
si Pédro sa kay Hosé.* Let José follow Peter. Order José to follow Peter. *Ipadasón ko sa
íya ang íya sologóón.* I shall order his servant to follow him. I'll send his servant after him. *Ang beláda pinadasonán
(pinadásnan) níla sing isá ka maáyo nga
panihápon.* After the play they served a good supper. They followed up the play with a good supper. (cf. *padáson*, *pasunúd*).

padáson, To follow or do in a regular order or succession. *Padasóna ang ímo
mga buluhatóñ.* Perform your duties in a regular and orderly manner. *Padasónon
mo ang mga bátá.* Line the children up in order (according to size, by grades or the like). *Ang mga soldádo nagapadáson.* The soldiers are lined up in order (according to their size, etc.).

padaúg, Caus. of *daúg*—to win, overcome. Also: to surrender, yield, give in, submit, be humble, cede, capitulate.

padáug, To compete, try to outdo or subdue, contend, vie with, strive with. *Nagapadag-ánay silá.* They are competing with each other, trying to outdo one another.

padáus, To remonstrate, argue, try to overcome, quarrel, bicker and bite, to urge, incite against, overwhelm with.

Nagapadausáy silá. They are arguing (remonstrating) with each other. *Indí kamó
magpadáus.* Don't quarrel. *Pinadaúsán
akó níya sang idó.* He set his dog on me. *Ipadáus mo ang idó sa báboy.* Send the dog after the pig. *Ginapadaúsán lang akó
níya sing hámbl, bisán walá sing
katarúngan.* He abused me in strong language, though he had no reason for it. (cf. *padag-ánay, sabtánay, páis-is*).

padáut, Caus. of *dáut*—to injure.

padawó, Caus. of *dawó*—to receive, etc. Also: transfer, transmission, tradition;

traditional, transmitted, handed (handing) down (to posterity).

padáyà, Caus. of *dáyà*—to cheat.

padayáw, To be vain, ostentatious, to show off. *Nagapadayáw siá.* She is vain, likes to show off. (*pa, dayáw*).

padáyon, To continue, keep on, keep going, keep at it, keep up, keep on foot, hold out, persist, carry on, stick to, prolong, cause to continue, remain or stay.

Padayóna ang ímo hámbl. Continue your speech. *Padayóni ang ákon baláy siníng
mga bisita.* Let these visitors stay at my home. *Ipadáyon ko sa ímo ang ákon dútá
kon magkasugtánay kitá sa nahanungúd
sang hinákay.* I will continue to let you have my field on lease, if we can agree upon the rent (payment for the lease). (*pa, dayón*).

padér, (Sp. pared) Stone wall, masonry (of stones, bricks, tiles, cement, or the like).

pádià, Nickname, teasing by calling out another's nickname; to tease, bait, badger. *Padiá siá túbtub nga magákig.* Tease him till he gets angry. (cf. *bánsag*).

padías, To incite, urge, instigate, set on (a dog, etc.). *Indí ka magpadías sa íya sang
ímo idó.* Don't set your dog on him. (cf. *páis-is*).

padíhut, Contrivance, machination, means, scheme, plan, artifice; to contrive, look out for, find ways and means, manage, take steps to accomplish, to bring about.

*Padihúti sing maáyo ang ímo nga
katuyoán.* Try hard to find ways and means of carrying out (accomplishing) your plan (intention, scheme). (cf. *díhut, padihútan, pandahútan*).

padihútan, Contrivance, means, machination, resources, instrument, artifice, scheme. (cf. *padíhut, pahítöhítò, patúga*).

padimát, Caus. of *dimát*—to attract, draw, allure, etc.

padíngkì, A kind of bread made from maize.

pádios, To slip out of, glide out, escape. *Nakapádios ang básó sa ákon kamót.* The glass slipped out of my hand. *Gindakúp ko
ang manók, ápang nakapádios siá liuwát
sa ákon kamót.* I caught the chicken, but it escaped again from my grasp. *Andam ka,
agúd indí makapádios ang líbro nga
ginabása mo.* Take care not to let the book you are reading slip out of your hand. (cf. *palús, pádlus*).

pádis, (Sp. par, pares) Even; pair. *Pádis
ukón lúnes?* Odd or even? (Sp. pares ó
nones?) *Isá ka pádis nga sinélás.* A pair of chinese slippers. (cf. *páris id.*).

padís-pádis, A game at cards.

padiwál, To put forth, put out, hang or stick out, particularly said of the tongue.

Padiwála (Ipadiwál) ang dílì mo. Put out your tongue. *Indí ka magpadiwál, kay*

maláw-ay. Don't put out your tongue, for it is unbecoming. (*pa, diwál*).

pádlus. To slip out of, escape from a grasp, free oneself from a grip and the like. *Ginpúgus níya akó nga walâ na akó makapádlus sa hugút níya nga mga bútkon.* He hugged me so tight that I could not escape from his clinch. (cf. *palús*, *pádios*).

padóg-pádog. To put one's best foot forward, walk fast, step briskly, step out, stride along, make haste, hurry, take long strides. *Anó ang ginapadógpádog mo?* Why are you stepping out so briskly?

Nagapadógpádog siá pakádtô sa simbáhan, kay narimáti (napúrut) na ang linggánay. He is walking fast on his way to church, for the bells have stopped ringing. (The simple *pádog* is scarcely ever used).

padokót. To make stick, glue on, paste on, cause to adhere, attach with glue, paste, etc. *Ipadokót (padókta) iníng talámdan sa ganháan sang baláy.* Paste this notice on the door of the house, on the house door. (*pa, dokót*).

padóng. The cock's comb, the caruncle, crest or comb of a cock. (cf. *paróng*, *pirahón*, *apirahón*).

padorós. To turn up one's eyes, so as to show the white of the eyes. *Nagapadorós siá sang íya mga matá.* He is turning up his eyes. *Indì mo pagpadorosón ang ímo mga matá.* Don't turn up your eyes. *Padorós siá sang ímo mga matá sa pagpáhug sa íya.* Turn up your eyes at him, in order to intimidate him or make him afraid. *Nagpadorós lang siá sang íya mga matá kag nabúgtò ang íya ginháwa.* He just turned up his eyes and breathed his last. (*pa, dorós*).

padóros. An addition of one or more rooms to a house with corresponding extension of the roof, an extension, a lean-to. Also used as a verb. *Padorósi ang ímo baláy sing duhá ka padóros magtímbang sa toó kag sa walá.* Add two wings to your house, one to the right and one to the left. *Ang kalabánan sang mga padóros siníng bánya naátpán sing lángkob.* Most of the lean-tos in this town are roofed with split bamboo.

pádpad. To husk, shell, shuck (corn, beans, etc.). *Padpará ang más, kadiós, etc.* Shell the corn, the cadios-peas, etc. (cf. *kokót*).

pádre. (Sp. *padre*) Father, Reverend Father, Priest. *Maáyong ága, pádre.* Good morning, Father. *Sí Pádre Felipe—.* Father Philip—. *Ang Pádre Kura.* The Parish Priest.

padríno. (Sp. *padrino*) Godfather. (cf. *panínoy*; *madrína*, *manínay*—godmother).

padrón. (Sp. *padrón*) Census, poll, official enumeration of the inhabitants of a country.

padúgang. To increase, augment, add to. *Padugáng lang siá sing píso.* Just make

him pay one peso more. *Nagapadúgang siá sang íya útang.* He is increasing his debt. *Ginpadúgang pa gid ang íya nga kalisúd sang kamatáyon sang íya hinigúgma nga anák.* His troubles were added to by the death of his beloved child. (*pa, dígang*).

padúgay. (H) To prolong one's stay, stay on, make a long stay, stop long, tarry, linger, remain on, let remain or cause to stay a long time. *Nagpadúgay siá sang íya pagpuyô dídto.* He prolonged his stay there. He stayed there for a long time. *Padugáya ang ímo bátâ sa koléhyo.* Let your child stay at college for a long time. *Pinadugáyan níla iníng buluthóan sa ila nga anák.* They let their child remain a long time at this school. *Indì ka magpadúgay sang ímo paglúntad dirâ sa ila baláy.* Don't stay (stop) long at their house. (*pa, dígay, pábuhay*).

padúgi. Contrivance, means, way, machination, etc.; to contrive, etc. (See *padihútán*, *pahítôhitò*, *rikobíkos*, etc.).

padúgi. To set with thorns, fence in with thorns or briars (cf. *dúgi*).

padúlong. Towards, in the direction of; to go towards or in the direction of. *Nagkádtô siá padúlong sa búkid.*

Nagpadúlong siá sa búkid. He went in the direction of the mountains (towards the mountains). (*pa, dúlong*).

padulóng. To approach, come near, draw near, come towards. *Nagapadulóng na siá dirí.* He is approaching, is coming here, is coming this way. (cf. *palapít*, *pakari*).

padúl-on. To send, transmit, have transported or conveyed, despatch, forward, remit, order to take, bring, carry, ship. *Ipadúl-on mo iníng maléta nákon sa Ilóngilong.* Send this handbag of mine to Iloilo. *Padul-ongí akó dirí sing yélo.* Send some ice to me here. *Padul-ongá siá sang ákon pinutús sa baláy.* Let him take my parcel to the house. *Ipadúl-on ng ko sa ímo ang tátlo ka sáko nga kalámay sa Manílå.* I am going to forward three sacks of sugar to Manila through you. (*pa, dúl-on*).

padulóy. To be heedless, stubborn, act as if one were deaf, be deaf to, be unruly, untractable. (cf. *paganót*, *pabungúl*, *batinggílan*, *dímanínggol*).

padúlug. Caus. of *dúlug*—to stop.

padulúg. Caus. of *dulúg*—to join side to side, put down parallel to, etc.

padungál. See *padangól*—to cram a big cigar into the mouth.

padúnggan. From *padungúg*—to honour, etc.

padungúg. To honour, give honour to, revere, venerate, esteem, appreciate, reverence, bestow honour upon, respect, exalt, extol. *Ginapadúnggan náton ang mga Sántos.* We venerate the Saints. *Pinadúnggan níya si Fuláno sing dakû.* He

treated N.N. with great honour. He honoured N.N. greatly. *Walâ gid silá magpadungúg sa íya.* They showed no respect for him at all. (cf. *dungúg*).

padúsngal. Caus. of *dúsngal*—to wound, lacerate, etc.

padúyà. A dish made of rice-flour mixed with sugar and shreds of coconut. Also used as a verb. *Kon makahíl-ob kamó sang ákon talámnan pagapaduyáan ko kamó.* When you finish planting rice in my fields I will treat you to a dish of *padúyà*.

Nakakáon kamí sing padúyà sa baláy ni Fuláno. We ate some *padúyà* at N.N.'s house.

pádyà. Gift, prize, premium; to give a prize, etc. *Ang magadaúg pagapadyahán sing limá ka mángmang.* He who wins shall receive a prize of five pesos. (cf. *dúlut*, *bugáy*, *hátag*, *regálo*, *prémyo*).

pádyà. Nickname; to tease, etc. See *pádià id*.

pag-, A prefix used to form:

a.) The infinitive. *Mahapús ang pagpatíndog sing bág-o nga baláy, kon may kwárta lang ikáw.* It is easy to erect a new house, if only you have the money. *Ginapít akó sa pagkádtô dídto.* I must go there. *Laín ang pagsógo kag laín ang pagtúman.* To order and to obey are different things.

b.) The negative. *Indì mo pagbuháton inâ.* Don't do that. *Walâ níya pagbuháta inâ.* He did not do that. *Walâ níya pagtón-i ang leksyón.* He did not learn the lesson.

Indì mo pag-ihátag sa íya iníng páhò nga língħod. Don't give him this unripe mango. *Walâ silá pagsúay.* They never quarrel, etc.

c.) Verbal nouns. *Ang pagsálig sa Diós.* Trust or confidence in God. *Ang pagtóo, pagláum kag paghígúgma.* Faith, hope and charity. *Ang pagkádtô kag pagkári.* The journey to and fro, the round or return trip, etc.

d.) The imperative. *Pagtíndog na kag paglakát.* Arise (Stand up) and walk. (cf. *mag-*).

paga-, A prefix used to form:

a.) The passive future tense, e.g. *Pagabuháton ko iní.* I will (shall) do this. I am going to do it. *Pagahulátón ko gid siá.* I will certainly wait for him. *Pagasulatán ko siá sa buás.* Tomorrow I am going to write him. *Pagaitúnghol ko sa íya iníng sulát sa madálí nga saráng mahímò.* I'll hand him this letter as soon as possible.

b.) The negative present tense of the passive voice, e.g. *Ngáá man nga walâ nínyo pagasilhígí ang balatonán?* Why are you not sweeping the reception room?

Walâ níla pagasókla ang dítâ. They are not measuring (surveying) the land. *Walâ ko pagaibalígyà ang bág-o nga pinatubás ko nga kalámay.* I am not selling my new sugar crop. (cf. *maga*—the corresponding counterpart for the active voice).

pagá, To spread and dry corn or other cereals on a platform above the hearth or over a fire. *Pagahá ang maís*. Dry the corn over the fire. *Pagahí akó siníng maís, agúd magugá*. Spread this corn (on a “*pagahán*”) over a fire for me that it may become quite dry. (cf. *pagahán*—the flooring or platform used for artificially drying corn, etc.).

pagaás, To shout, call aloud, yell, cry for, call out for, to give a—shout,—call,—yell. *Nagapagaás siá sa kay nánay*. He is calling aloud for mother. *Pagaasí si tátay mo*. Give a loud call (Call aloud) for your father (to come). *Anó ang ginapagaás mo?* Why are you shouting or yelling so much? (cf. *sínggit, turayáw, pugaás*).

pagábut, Caus. of *gábut*—to root out, weed out, pull up by the roots. *Ipagábut iníng mga tanúm sa mga hornál*. Have these weeds rooted out by the workmen. *Pagabúti akó sing sábud, kay ákon ipatánum*. Get me some rice-seedlings pulled up, for I am going to have them planted. *Pagabúta ang mga bátà sang baríri sa plásá*. Let the boys weed out the bariri-grass on the public square. *Díli mo pagpagabúton ang mga bátà siníng mga tanúm kay may pulús pa*. Don’t permit (allow) these plants to be uprooted by the boys, for they are still of some use.

pagadór, (Sp. *pagador*) Payer, paymaster, one who pays. (cf. *manugbáyad*).

pagágâ, To importune, ask insistently, press, urge, keep asking, pester, beg hard. *Indí ka magpagágâ kay tátay sing bág-o nga báyò*. Don’t keep asking Father for a new jacket. *Ginpagágáán níya si nánay sing arítos nga buláwan*. She insistently asked mother for golden earrings. (cf. *patúsà*).

pagahán, A brasier or open pan for burning coals, incense, etc. It is often used for fumigating (to disinfect by smoke) living quarters or persons; the flooring or platform for artificially drying corn, rice, etc. (cf. *pagá*).

pagamó, To make or cause trouble or a disturbance, to raise a—turmoil,—riot,—mutiny, to incite, instigate (trouble, etc.). *Indí ka magpagamó*. Don’t make trouble. *Ginpagamohán níya ang kalípay sa baláy ni Fuláno*. He caused a disturbance during the entertainment at N.N.’s house. (*pa, gamó*).

pagánda, To entice, allure, attract; to deceive, cheat. *Pagandahá siá*. Allure him. Lure him on. Attract him. *Pagandahá siá siníng síngsing—or—ipagánda mo sa íya iníng síngsing, agúd íya báklon*. Show this ring to advantage, in order that he may buy it. (cf. *pagánya, pagányat*).

pagáng, Coral, coral reef. (cf. *kapagángan*).

pagángpang, To cluster, to be close together, form bunches or clusters (said of flowers, foliage, etc.).

paganót, To offer resistance, be stubborn, refractory, unruly, obstinate, untractable, make opposition to. *Indí ka magpaganót kon sogón ka ni tátay*. Don’t be stubborn, when father tells you to do something. (*pa, ganót*; the simple *ganót* is seldom used).

pagánya, To entice, allure, attract, bewitch; to cheat, deceive. *Paganyahá siá*. Entice (allure, cheat) him. (cf. *pagánda, pagányat*).

pagányat, See *pagánda, pagánya*.

pagápus, Caus. cf *gápus*—to fetter, bind, shackle, tie. *Kon magbátok siá ipagápus mo siá sa polís*. If he resists have him bound by the police.

pagárbo, To show off, be stuck-up, be ostentatious, assume airs, be proud or haughty, be pretentious or presumptuous. (cf. *gárbo*).

pagátpat, A kind of tree.

pág-aw, *Dágmay* seedlings planted in wet ground to be transplanted later on to dry soil. (cf. *paagáw* id.).

pagáw, Weak, feeble; to weaken, fail, be or become weak, particularly said of the voice. *Nagpagáw na ang íya tingug, kay mabáskog ang íya diskúrso*. His voice weakened or failed (has become weak), for he delivered his discourse with great exertion. (cf. *harawaháw, paragáw*).

pagáwad, Caus. of *gáwad*—to get at a price, etc.

pagáypay, Separate, disjoined, broken up in pieces; to be or become broken up, etc. *Pagáypay na ang píghol nga kán-on, ang bilóg nga kalámay*, etc. The lump of rice has been broken up, the compact mass of sugar has crumbled, etc.

págba, To heat, burn, bake (as clay in making earthenware); to burn various kinds of shells to make lime for betel-nut chewing. *Nagapágba silá*. They are making lime for betel-nut chewing. *Ginpágba níla ang mga olocabá sang tamburúkò*. They made lime of the tamburuco-shell. *Pagbahí áko sing banág*. Make me some lime of the banág-shell.

págbo, Rafter, a large roof-beam, a principal.

pagbulút-an, Order, law, command, will, regulation. *Ang hágna sang bág-o nga pagbulút-an*—. The project or scope of the new law—. *Madámù nga mga tinugyanán nagabalábag, agúd iníng pagbulút-an indí mapakamaáyo*. Many representatives are making opposition, in order that this law may not be approved. (*buút*). (cf. *ley, kasogoán*).

pági, A fish with a long bony tail, a kind of skate.

pagíhit, Caus. of *gíhit*—to move, etc.

Ginpagíhit níya akó sang síya. He ordered me to move the chair. *Pagihíti akó sang lamésa dirí*. Get somebody to shift the table here for my convenience.

pagimáw, To look out stealthily, etc. See under *gímaw*.

pagirím, Caus. of *girím*—to protrude a little, etc.

pagítib, Caus. of *gitib*—to project, etc. (cf. *pagimáw, pagírim*).

pagiyán, Caus. of *giyán*—desire, craving for.

pagka-, A prefix used like *pag*—, but with the difference that *pagka*— is more used with intransitive verbs, e.g. *sang pagkadúlà sang íya pányo*—. When her handkerchief was lost—. But: *sang pagdúlà níya sang íya pányo*—. When she lost her handkerchief—. *pagka*- is also frequently employed in the formation of abstract nouns, e.g. *pagkalisúd, pagkasádyá, pagkagayón, pagkataohánon*, etc.—distress, cheerfulness, beauty, human nature, etc.

pagkabut-ánan, Prudence, circumspection, docility, tractability. (cf. *buót, but-ánan*).

pagkabutáng, Property, wealth, assets, material possessions. (*butáng*).

pagkadilimakinabudláyon, Aversion to work, laziness. (cf. *búdlay*).

pagkadilimapinasapayanón,

Indifference, carelessness, heedlessness, (cf. *pagkawalaymapinasapayanón, pagkadilimasinapakón*).

pagkadilimasinapakón,

Heedlessness, indifference. (*sapák*).

pagkadímasinaláyon, Infallibility. (*sayúp*).

pagkadímatinagubalúson,

Ingratitude, unthankfulness. (cf. *bálus*).

pagkamatinimótímon, Saving, economy, livelihood. (cf. *timó*).

pagkamatúod, Truth, verity, true assertion. *Sa pagkamatúod, sa pagkamatúod, nagasilíng akó sa ínyo*—. Verily, verily, I say unto you—. (cf. *matúod*).

pagkáon, Food, eatables, comestibles, victuals, provisions, aliment, nutriment, means of subsistence, articles of food. (cf. *káon*).

pagkasampáton, Accomplishments, attainment, culture, refinement, education, experience. (cf. *sámpat, sampáton*).

pagkataohánon, Human nature. (*táo*—man).

pagkawaláypasapayán,

Indifferentism, indifference, carelessless, unconcern, apathy. (cf. *sapayán*).

pagkawaláysapák, Heedlessness, etc. See *pagkadilimasinapakón*.

pagkawaláytinón-an, Ignorance, want of knowledge, state of being ignorant. (cf. *toón, tinón-an*).

págkit, To mark, sign, line with a pencil, pen, or the like, list, enlist, check, tick off. *Ipágkit ang íya ngálan sa kwadérno*.

Mark down his name in the composition-book. *Pagkití ang ngálan nga ginatawág*.

Mark down the name that is being called out. *Pagkití sing lápis ang íya ngálán.* Write down his name with a pencil (in pencil).

pagkítan, Paper; list, index, anything to be marked or written upon. (*págkit*).

págkot, To stick, or adhere to, be viscous, viscid, glutinous, clammy, sticky; to paste or glue, stick with paste or glue. (cf. *pilít*, *dokót*, *ragkót*).

pág-on, To make or get strong, firm, solid, to strengthen, reinforce, brace, stiffen. *Pag-oná ang baláy mo.* Strengthen your house. *Nagpág-on siá sang íya baláy.* He made his house strong. *Nagpág-on na ang íya baláy, kay ginkaáyo sang pánday.* His house is now strong for it was repaired by the carpenter. *Ginpág-on nilá ang íla nga kabubút-on.* They made up their minds firmly. *Napag-onán akó siníng baláy.* This house seems strong to me. (cf. *líg-on*).

págpag, Dishevelled, disarranged, ruffled, rumpled, in disorder; to be dishevelled, etc. *Págpag ang bohók níya—or—nagapágpag ang bohók níya.* Her hair is dishevelled. *Indí ka magpapágpag sang bohók nímo.* Don't rumple your hair. (cf. *búkag*, *bukágkag*, *burungáyngay*, *parágpag*).

págrus, Strong, muscular; to do with force or strength; to be or become strong, firm, robust. (cf. *bákud*, *purús*, *hámrus*).

págxi, To be quick, nimble, blithe, swift, move with a sudden jerk, etc. See *líksi*.

págxi, See *págxi* id.

págxiw, See *págxiu*—a dish of meat, etc.

pagsogók, A bamboo mouse-trap.

pagsolóndan, What is to be or should be followed, rule of conduct, regulation, maxim, standard or guide of life, example. (cf. *sunúd*).

páglok, To thrust, drive hard down, ram in. (cf. *búgsok*, *púgsak*, *búgsak*, *púsdak*).

págxiu, A dish of meat prepared with vinegar, salt and various spices, a sort of ragout.

pagtolón-an, Doctrine, dogma, teaching, principles of action, authoritative views or declarations, teaching, instruction, direction, exposition. (cf. *toón*).

pagtoloóhan, Creed, belief, article of Faith, that which is to be believed.

Bantayán nínyo ang bánwa, agúd nga díli pagsalakáyon sang pagtoloóhan nga butíg. Watch over your town, lest false doctrine should find an entrance. (cf. *tóo*).

págitung, To scorch, burn, heat. (cf. *bagáng*, *ínit*, *págba*).

pagtúod, An upright, straight post, vertical beam or spar in a partition. Also used as a verb. *Pagtúodi ang ímo baláy kag dingdingán mo.* Put uprights to your house and make the partition walls.

pagubâ, To let, make, or cause to, destroy, break down, pull down, etc.

Pagúb-a (Pagubaá) na lang ang ímo baláy. Have your house pulled down. *Pagubaá lang ang pánday sang ímo baláy—or—ipagubâ na lang sa pánday ang ímo baláy.* Let the carpenter break (pull) down your house. (pa, *gubâ*).

pagúlñgan, From *pagulúng*.

pagulúng, A clod-breaker, clod-crusher; a wooden agricultural implement used for breaking-up clods of earth as well as for shifting the upper stratum of soil from one part of the field to another; to level a piece of ground or a hillside by means of the “*pagulúng*”. *Dútà nga pinagúlñgan.* Ground that has been levelled.

Mapagulúng kitá siníng bánglid. Let us break up and level this hillside. (cf. *gúlung*).

págung, A leafy branch or stalk, frond. (cf. *páklang*).

pagúnting, To have, let, or order, the hair to be cut; to have, let, or order anything to be cut by means of a pair of scissors. *Paguntingá si Hosé sang ákon bohók.* Order José to cut my hair. Let José cut my hair. *Mapagúnting pa áko ánay.* I will have my hair cut first. *Ipagúnting ko sa ímo ang bohók siníng bátà.* I want you to cut this boy's hair. *Paguntingí sa íya iníng hénero.* Let him cut off a piece of this cloth with the scissors. (pa, *gúnting*).

pagúnum, To darken, obscure. *Ang mga gál-um nagapagúnum sang lángit.* The clouds are darkening the sky. (pa, *gúnum*).

pagurâ, To let one do as one pleases; to let another eat, drink etc. as much as he likes. *Paguraí silá sing laúya.* Let them eat as much boiled meat as they like.

pagusá, To have one's will, do to one's heart's content, do as one pleases.

Nagapagusá gid lang siá sa paghingúyang sing madámù nga pílak. He wastes much money on whims and fancies. *Nagpagusá silá sa pagpíntas sa táo nga fla nadakúp.* They tortured the man they caught till their cruelty was sated. They wreaked their anger on the man they caught. (cf. *patúyang*, *pasamíyang*).

pagusáb, See *pagusá*.

pagusáb, To make worse, exert an evil influence upon, especially applied to various foods that make skin-diseases worse. *Ang ísdà nga hurô nagpagusáb sang íya katúl.* The rotten fish made his skin-disease “*katúl*” worse.

pagúspus, To beat, strike, belabour (with many blows in quick succession); to pour down heavily (of drenching rain). (cf. *pókpok*, *bókbok*; *tarítári*).

pagústo, To do one's own will, consult one's own pleasure or wishes, do what one likes, put no restraint on oneself. *Pagústo lang kamó.* Just do as you like. You are perfectly at liberty to do what you please. *Indí mo silá pagpagustohán.* Don't allow them to have their own way. (pa, *gústo*).

págut, Great anger, rage, frenzy, fury, wrath, towering passion; to rave, be angry, furious, wild. *Nagamátamát na siá sang págut.* He gradually—waxed very hot,—became furious. *Nagapágut siá.* He is furious. He is in a tearing rage. *Ginpágutan níya akó.* He was furiously angry with me. *Indí ka magpágut.* Don't get wild or angry. Don't bluster. (cf. *múgut*, *síngkal*, *ákig*).

pagútput, A puff, hiss, the sound produced by the escaping of condensed air or steam; to expel air or steam with a dull noise, to puff, hiss; to break wind. (cf. *pútput*, *utút*).

paguyá, Look, gaze, mien; to look, gaze. (cf. *guyá*, *pauyahón*, *pamatá*).

paguyá, To show the face or best side of a thing, to display to advantage, put the best or nicest (wares, fruits, etc.) in the front or top-row.

paguyá-gúya, Diversion, holiday; display; to have a good time, go in search of pleasure or amusement, to divert oneself. *Diín ka makádto?—A, makádto akó sa pagpaguyágúya.* A, *nagapaguyágúya lang akó.* Where are you going to?—Oh, I am just looking for some diversion. I am just going to see if there is any fun going on. (cf. *guyáguya*).

pagúyguy, Caus. of *gúyguy*—to drag, haul, etc.

pagúyud, Caus. of *gúyud*. To let—, make—, order to—, haul or drag along, etc.

Paguyúra ang karabáw sang kawáyan. Let the buffalo pull the bamboo. *Paguyúra na lang akó sang kon pilá ka paggúyud ang kinahánglan mo pa tútbub nga maúbus pagdalá dirí sa ímo baláy ang duhá ka gatús ka nahót nga kawáyan.* Let me now haul in as many hauls as you may need yet to complete the job of bringing here to your house the two hundred pieces of bamboo. *Hóo, ipagúyud ko sa ímo, kon magkasugtánay kitá sa nahanungúd sang sóhol nga ibáyad ko sa ímo.* Yes, I will get you to haul in (the bamboo), if we can come to an agreement about how much I have to pay you for the freightage. *Sa tápus ang tágsa ka paggúyud papahuáya ang karabáw kay índi siá mapagúyud sing lángkoy.* After each haul give the buffalo a rest, because it cannot be made to haul continuously (without a break).

pagwâ, To let or order to go off, remove, send away, turn out, cast out; expel, eject, evict, drive out, throw out, put on the stage, produce, show, give a performance.

Pagwaá ang idó sa simbáhan. Drive the dog out of the church. *Ginpágwá sang pári ang mga bátà nga nagahibí sa sulíd sang simbáhan.* The priest sent the children out that were crying in church. *Pagwaí akó sing tátlo ka nahót nga tabákò.* Put out three cigars for me. *Ipagwâ ang tinágò mo nga áli nga tabákò.* Bring out your hidden best cigars. *Buás magapagwâ silá sang bág-o nga talan-áwon nga sinulát ni*

Fuláno. To-morrow they will stage the new play written by N.N. (*pa, gwâ*).

páha, (Sp. *faja*) Girdle, belt, sash, band, bandage; to wear or use a belt, etc.

Nagapáha siá. He wears a belt. *Ginpáha níya ang ákon páha.* He wore my belt.

Pahái (paháhi) ang bátâ. Put a belt on the boy. *Ipáha lang iníng lúbid.* Just use this string for a belt. (cf. *wágkos, wáklos*).

pahábok. To loosen up earth, etc., cause to expand or swell; to hill (a plant).

Pahabóka ang dútâ. Loosen up the earth.

Pahabóka ang talóng. Pahabóki ang talóng sing dútâ. Loosen up the soil around the eggplants. *Ipahábok akó sang balókhan sang báboy.* Blow up the pig's bladder for me. Be kind enough to inflate the pig's bladder for me. *Ginpahábok níya sa ákon iníng dútâ.* He ordered me to loosen up this ground. (*pa, hábok*).

pahábug, (B) Caus. of *hábug*—to throw away, thrust, fling or hurl away. *Ipahábug iníng ságbot sa subâ.* Have this rubbish thrown into the river. (cf. *pilák, habóy*).

pahádluk, To frighten, scare, intimidate, horrify, overawe, make afraid, alarm, dismay, affright, terrify, terrorize, cow, daunt, raise apprehensions, inspire or excite fear, put in fear. *Pahadluká ang bátâ.* Make the child afraid. *Ipahádluk sa íya ang idô, ang inpiérno,* etc. Frighten him with the dog, with hell, etc.

Ginpahádluk níya ang bátâ, agúd maghípus. He intimidated the child to make it quiet. (*pa, hádluk*).

pahagán-hágan, To make easier, assuage, mitigate, alleviate, soothe, allay, comfort, soften, palliate, relieve, moderate. *Pahagánhágana ang íya nga kalisúd.* Assuage her grief. Console her in her distress. *Ipahagánhágan sa íya nga kasubô iníng maayo nga balítâ.* Soothe her sorrow with this good news. *Ang bulúng nga gindápat sang médiko nagpahagánhágan sang íya sakít.* The remedy applied by the doctor eased (lessened) her pain. (*pa, hagánhágan*).

pahágyon, Caus. of *hágyon*—to swing the arms, etc.

pahágyon-mítlang, (A modern term) Consonant. (cf. *maáthag-mítlang*—vowel).

pahák, A piece, tear, rent, rip, split, crack, chink, fissure; torn, rent, fissured, broken, ripped, sundered, split, burst, riven, cracked. (cf. *páhak*).

páhak, To tear, rend, sunder, rip, split, burst, rive, crack. *Napáhak ang ákon delárgo.* My trousers were torn. *Ginpáhak níya ang íya patádyong.* She tore her skirt. *Paháka lang iníng dáan nga tabungós, kay bularán ko sing humáy.* Rip open this old tabungós-basket, for I will use it to spread and dry rice upon.

pahála, To urge on, to quicken, etc.

Pahaláha si Hosé sang karabáw. Tell José to make the buffalo go quicker (by shouting

"*halá*" to the buffalo) in order to make him walk fast). (*pa, hálá*), (cf. *padali*).

pahálab, (H) To let graze, feed, browse, crop the grass, to pasture, etc. *Pahalába ang mga karnéro.* Drive the sheep to pasture. Pasture the sheep. *Ipahálab iníng hilamón sa mga kánding.* Let the goats feed on this grass. *Pahálbi iníng talámnan sang mga báka.* Let the cattle graze in this field.

pahalandumánan, Memorial, commemoration. (cf. *palanumdumánan*).

pahaláy, Caus. of *haláy*—to put (clothes, etc.) on a line, etc.

pahaláy-hálay, To lie down lazily or comfortably without sleeping, stretch one's limbs, rest in a recumbent or half-reclining position, recline comfortably in a chair or on the floor, etc. *Nagpahaláyhálay siá sa salúg sang paláyas sang íya baláy.* He was lying comfortably on the floor of his balcony. (cf. *haláy*).

pahalín, To send off (away), dismiss discharge, expel, eject, turn out, evict, oust, sack, give the sack to, to fire, remove, order to go away. *Pahaliná silá.* Send them off, turn them out, make them go away, order them to leave. *Ginpahalín níya ang matámad nga sologoón.* He sent away (sacked, fired) the lazy servant. *Pahaliní siá sang íya mga maláut nga kaupdánan.* Remove from him bad companions. *Ang kuyimbánwa nga nagpalítug sing isá ka gatús ka mángmang pínahalín na sa íya palángakoán.* The Municipal Treasurer that had embezzled the sum of one hundred pesos was dismissed from office. (cf. *halín, pahilayô, paíway, pagwâ*).

pahálín, Caus. of *hálín*—to shift, remove to another site, etc.

pahálmok, To soften, make pliable or supple. *Pahalmokí ang tabákò.* Soften the tobacco-leaves. *Ipahálmok sa tabákò iníng mga dáhon sang lúmboy.* Use these lumboy-leaves to make the tobacco soft. (*pa, hálmok*).

pahalóphop, To let or order to cook only a small quantity of rice. *Pahalóphopá ang diótay nga bugás.* Have the small measure of rice cooked. *Pahalóphopí akó sing bugás.* Let a little rice be cooked for me. *Nagpahalóphop siá sing isá ka púdyot nga bugás nga maputâ sa masakít.* He had a little white rice boiled for the sick person. (*pa, halóphop*).

pahámak, To slight, belittle, ignore, think but little about, care little for, disregard, take no notice of, not to heed. *Indí mo pagpahamákan ang ímo dungúg, ang mga sógò sang Dios,* etc. Don't be careless of (ignore or neglect) your reputation, the commandments of God, etc. *Ginpahamákan gid níya ang maáyo nga mga láygay sang íya ginikánan.* He disregarded (spurned) the good advice of his parent. (*pa, hámak*).

pahámbog, To boast, brag, vaunt. *Ang hámboq nagapahámbog.* The braggart boasts. *Indí ka magpahámbog.* Don't boast. (*pa, hámboq*).

pahámtang, To put or place, put in order, arrange well, assign a place for, set in, or reduce to, order. *Pahamtangá ang mga síya sa sálas.* Arrange the chairs in the reception-room. *Ginpahámtang sang Diós ang táo sa kalibútan.* God placed man in the world. *Pahamtangi siá sing pagkáon.* Have some food placed before him. (*pa, hámmtang*).

pahamúot, To please, content, delight, gratify, satisfy, gain one's good will, give or afford pleasure, be pleasing to, give satisfaction, make a good impression. *Ang walá sing pagtóo indí makapahamúot sa Diós.* Those without Faith cannot please God. *Ipahamúot mo sa Diós ang ímo mga buluhatóq sa pagdalá sa gihápon sing maáyo nga katuyoán.* Make your work pleasing to God by constantly forming a good intention. *Sa walá sing pagtóo indí mahímo ang pagpahamúot sa Diós.* Without Faith it is impossible to please God. (cf. *hamúot*).

pahamút, To scent, perfume, cause to smell agreeably. *Pahamutí ang ákon pányo.* Scent my handkerchief. Put some perfume on my handkerchief. Also noun: Perfume, scent. *Butangán mo sing pahamút ang ákon mga panápton sa baúl.* Put some scent on my clothes in the trunk.

pahanáy-hánay, To be at rest, be at ease; be lazy or indolent. *Ang íya lúyag amó gid lang ang pagpatáwhay kag pagpahanáyhánay.* What he likes—is peace and comfort,—is tranquillity and ease. (cf. *pahúway*).

pahángin, To hang out, put, dry or air in the wind, to winnow. *Pahangíni ang linínas nga humáy.* Winnow the trodden rice. *Pinahangínan na ang ímo humáy?* Has your rice been winnowed yet? *Sán-o kamó mapahángin sang ínyo humáy?* When are you going to winnow your rice? (*pa, hággin*).

pahangín, To wish, desire, long for, hanker after. *Nagapahangín siá nga masáot, matábad, makigáway,* etc. He wishes to dance, longs to be present at the banquet, is anxious for a fight, etc. (*hággin*).

pahangín-hángin, To take the air, walk or travel in the open, go out for a breath of fresh air. *Mapahangínhangín, kitá.* Let us take the air. *Nagapahangínhangín siá sang íya láwas sa áwto.* He is taking an airing by a ride in the auto.

Pahangínhangín ang bátâ. Take the baby out into the open air. (*pa, hangínhangín*).

pahangúp, Caus. of *hangúp*—to understand, comprehend, etc. *Buút níya ipahangúp sa ákon nga (ang)—.* He wants me to believe, to understand, to take it that—.

pahánhan, To let a meal settle, to take a little rest after a meal. *Pahánhaná ang pinanyága mo kag ugálíng dayónon mo ang ímo paglakát*. Allow your dinner to settle and then continue your walk. (*pa, hánhan*).

pahanónot, To be elastic, stretchable, extensible, ductile, be capable of being drawn out, to admit of being stretched without breaking. *Ang lástiko nagapahanónot*. An elastic band can be stretched. Also used metaphorically: *Iníng sologóón maáyo, kay nagapahanónot gid lang siá sa tanán nga isógò mo sa íya*. This is a good servant, for he is willing to do everything you order him.

pahántup, Caus. of *hántup*—to grasp, perceive, etc. (cf. *pahangúp*).

pahanúgut, Permission, leave, sanction, permit, liberty, license, authority, authorization, warrant; to allow, permit, let, license, authorize sanction, suffer, leave one free to, give (grant)—permission,—leave. *Ang walá sing pahanúgut índi makasulúd dirâ*. Without permission one cannot enter there. *May pahanúgut na akó sa*—. I have now a permit to—. I am now allowed (authorized) to—. *Pahanugúti (pahanúgti) siá sa pagdúaw sa íya týo*. Allow him (Grant him leave) to visit his uncle. *Ipahanúgut na lang sa íya ang íya ginapangáyò*. Grant him his petition (request). (cf. *túgut, hanúgut*).

pahanúmdum, Caus. of *hanúmdum*. To remind, put in mind, bring to mind, jog the memory, make remember, cause to remember or to recollect. *Iníng tabû nagapahanúmdum sa áton nga*—. This event reminds us that—. *Ipahanúmdum mo sa íya nga*—. Let him bear in mind that—. Draw his attention to the fact that—. *Ginapahanúmdum ko sa ínyo ang ginasilíng sang madámù nga*—. I remind you of what is said by many that—. *Pahanumdumá siá sinâ*. Let him remember (think of) that. (cf. *dúmdum*).

pahanungdán, From *pahanungdú*. Also: Attributes, relations, connections, merits, desert, things that refer or pertain to. (cf. *palahanungdán, kalabtánan*).

pahanungdú, To attribute, refer to, put down to, ascribe to, assign as a cause or motive. *Ipahanungdú mo lang sa tubâ ang íya nga agrót, kay nakainúm siá sing lakás*. Simply attribute his nonsensical talk to the *tubâ*, for he has drunk too much. (*tungúd*). (cf. *pabangdú*).

pahásò, Caus. of *hásò*—to trick, fool, etc. Also: to allow oneself to be fooled, be amenable to flattery, etc.

páhat, Share, division, part, lot, portion, allotment; to divide, share, partition, allot, portion out. *Pilá ang páhat mo sa humáy nga ímo inágsa?* What is your share of the rice you produced on your leasehold? *Isá ka anó ang páhat mo siníng mga ísdà?*

What is your share of this fish? How much of this fish falls to you (to your share)?

pahát-páhat, Dim. and Freq. of *páhat*—to share, divide. *Pahatpaháton nínyo sing matárung ang kinabudláyan kag ang kasaplídánan*. Make a fair division of your work and profit.

pahaúlì, To return, give back, reimburse, restore, compensate, make restitution; recuperate, recover. *Magpahaúlì ka sa íya sang kináwat mo—or—ipahaúlì mo sa íya ang kináwat mo*. Give back to him what you stole from him. *Mapaliwálíwa siá buás pakádto sa búkid sa pagpahaúlì sang íya láwas*. To-morrow he is going on a vacation to the mountains to recuperate his strength. (cf. *úlì*).

paháum, Caus. of *háom*—to shut, close. Also: to combine, join, accompany (a song on the piano, or the like). *Pahaúma si Hosé sang gangháan. Ipaháum sa kay Hosé ang gangháan*. Let José close the door.

paháwà, Causative of *háwà*—to make room, etc. *Pahawáa ang mga táo*. Let the people make way. Order the people to make room. Tell the people to get out of the way.

pahawát-hawát, To shock, stun, cause consternation or trembling. (cf. *hawáthawát*).

paháway, Causative of *háway*. To show, etc. *Pahawáyi akó sang prémyo nga ímo nabáton—or—ipaháway sa ákon ang prémyo nga ímo nabáton*. Show me the prize you received. *Ginpaháway níya ang matahúm nga mga pínggan kag báso sang ádlaw nga piésta*. He brought forth his beautiful plates and glasses on the feast-day. *Nagapaháway na ang bátâ*. The baby is showing off, holding forth, i.e. is making its first essays (at standing, walking, etc.).

paháyag, Announcement, manifestation, manifesto, declaration, statement, notice, report, information; to show, make clear, expose, indicate, point out, enlighten another, make—see,—evident,—manifest,—apparent, demonstrate, reveal, disclose, manifest, exhibit, declare. *Ipaháyag mo sa ákon ang ímo katarúngan. Pahayágí akó sang ímo katarúngan*. Explain to me your reason. Let me hear your argument. *May igapaháyag akó sa ímo*. I must tell you something. *Kon may paháyag ikáw ipaháyag sa ámon*. If you have to give out a statement, let us know. (cf. *háyag, hayág, pahibaló, pangásøy, panáysay, pakítâ*).

páhi, (Sp. *paje*) Page, valet, cabin-boy. (cf. *sologóón, batábátâ*).

páhi, A kind of black shrimp, river-lobster. (cf. *pasáyan, lokón*).

pahíbag, To cause a quarrel, egg on, set on, instigate, provoke, let or incite to quarrel or fight. *Indí mo pagpahibágón ang mga kabáyo*. Don't allow the horses to

fight. Don't incite the horses to fight. (*paúpas id.*).

pahibaló, pahíbalo, (H) Notice, announcement, information, statement, news, report, advice; to tell, make known, inform, announce, acquaint with, impart, apprise, advise, notify, intimate, bring or send word. *Ipahibaló mo sa íya nga*—. Inform him that—. *Pahibaló siá sang pagabút dirí sang íya amáy*. Make known to him (let him know of, tell him of) the arrival here of his father. *Nalipatán ko ang pagpahibaló sa ímo sinâ* (*Nalipatán ko ikáw sa pagpahibaló sinâ*). I forgot to tell you that. (cf. *hibaló, pasáyod, paabísó, paháyag, paálam*).

páhid, To wipe, clean—, dry—, dust—, with a cloth, remove dust, etc. by gentle rubbing; to efface, obliterate. *Pahíri ang látok*. Wipe the table. *Ipáhid sa látok iníng naúg*. Use this cloth to wipe the table with. (cf. *páñas*).

pahídlaw, Caus. of *hídlaw*. Also used sarcastically in the meaning: How naughty, bad, mischievous or the like. *Pahídlaw siníng bátâ!* Oh, what a naughty boy! What a nuisance this boy is!

pahídlí, See *pahídlaw* in its sarcastic meaning.

pahigál, To be in heat, under sexual excitement, lustful, to rut, said of female animals and also applied to women of evil repute. *Iníng kabáyo nagapahigál*. This mare is in heat. (*pa, higál*).

pahilabút, To meddle in, interfere, take part in, butt in, thrust oneself in, intrude, interpose, put one's finger in the pie, poke one's nose in. Put one's oar in. *Indí mo pagpahilábtan yanáng mga butáng*. Don't meddle in those things. *Nagpahilabút galí siá sa amó nga kasábâ?* Did he indeed take part in that lawsuit? (*pa, hi, lábut*). (cf. *pasilabút*).

pahilayô To remove to a far distance, put far away. See *palayô*.

pahilit, To withdraw, retire, go aside, go to the edge or rim or outer side of, be of retired habits, lead a retired life; to put aside, etc. *Pahilit ka—or—magpahilit ka*. Step aside. Withdraw to the side. Stand aside. *Nagpahilit siá sa búkid*. He withdrew to the mountains. *Ipahilit mo ang síya*. Put the chair away. (*pa, hilit*).

pahilóng-hilóng, To snooze, fall asleep, take forty winks, slumber; let another take a short nap. *Sa tápus ang panyága nagapahilónghilóng siá*. After dinner he usually takes a short nap.

Papahilónghilongá siá. Let him snooze a little.

pahílot, To let massage, go to a massagist, to have kneaded, rubbed, slapped, pressed, stroked. *Mapahílot akó sa manughilót tungúd sang ákon sikmat*. I will go to see the massagist about my rheumatism in the back. *Pahilóta ang médikö sang ímo bañi nga batis*. Let the doctor massage your

broken leg. *Ipahílót mo sa manugbúlung ang ímo bátà nga masakít.* Let your sick child be massaged by the doctor. (*pa, hílot*).

pahílum, pahilúm, Caus. of *hílum, hílum*—to guess, etc. (cf. *pasát-um, pamáy-om, palágpat*).

pahimánsag, Caus. of *himánsag*—to solemnize, celebrate, keep, hold (a memorial service or memorial day, etc.), to praise, honour, exalt. *Pahimanság (ipahimánsag) ang handumánan sa kay Risál.* Celebrate the memorial day in honour of Rizal. Solemnize the Rizal memorial day. (cf. *bánsag*).

pahimatayón, The waning moon, the last quarter of the moon; the end of the last quarter of the moon, the last phase of the moon. (cf. *patáy; latí*—new moon; *himatayón*).

pahimúnong, To be or become quiet, still, noiseless, motionless, keep still. *Pahimúnong* or *magpahimúnong kamó*. Be quiet. Don't move or stir or make a noise. *Papahimunóngang mga bátà.* Make the children keep quiet. (*pa, himúnong*).

pahimúyong, See *pahimúnong*. *Pahimuyóngang—pahimunóngang*.

pahínà, Caus. of *hínà*. To lessen, make scarce, decrease, cause to fall off (sales, income, etc.).

pahína, To live, get a living, work for a living. *Anó ang íya nga pahína?* What does he live by? How does he earn his livelihood? (cf. *pangítà*).

pahinákaw, To impute—, charge with—, theft, call one a thief. (cf. *tákaw*).

pahiróng-hiróng, To snooze, etc. See *pahilónghilóng*. (cf. *patulgúgtulúg*).

pahítò, Ways, means, contrivance; to find ways and means, to contrive, make efforts or take steps to accomplish. *Nagapahítò pa siá, agúd makakítà sing mga galastóhon sa íya baláy.* He is still trying to get the wherewithal to pay for his house. *Pahítóa na gid ang pagpatíndog sang ímo bág-o nga baláy.* Make serious efforts now to build your new house. (cf. *padihut*).

pahítô-hítò, Dim. and Freq. of *pahítò*. Ways, means, contrivance, efforts, machinations, dealings, transaction, artful design. (cf. *padihútán*).

pahíya, pahiyá-híya, Drudgery hard work, occupation; to keep busy, give much to do, bother, molest, pester. (cf. *hiya*).

páhò, (H) The mango-tree and its fruit. (cf. *mángga*).

pahóan, (H) Full of mangoes. *Lugar nga pahóan.* A place where mangoes grow in abundance. *Táo nga pahóan.* One rich in mangoes, possessing many mango trees.

pahóng-pahóng, Regard, formality, consideration; to be formal, polite, considerate. (cf. *pamahóngpahóng*).

pahúás, To put off till tomorrow; to postpone, procrastinate. *Indí mo pagpabuásán ang ímo mabúhat karón.* Don't put off till tomorrow what you can do to-day. (*pa, buás*).

pahúay, To rest, take a rest, rest oneself, repose, pause, enjoy a lull,—a respite. *Nagapahúay na silá.* They are now taking a rest. They are resting (themselves). *Magpahúay silá sa paghidáit.* May they rest in peace. *Papahuáya ang kabáyo.* Give the horse a rest. (*pahúway id.*)

pahubás, To dry up water, to evaporate, vaporize i.e. to cause to evaporate. *Ang hángin nagapahubás sang túbig.* The wind dries up water. *Pinahúbsan sang tingádlaw ang ámon áwang.* Our well was dried up by the hot weather. *Pahúbsi ang tiníg-ang.* Let the water of the boiling rice evaporate. *Pahúbsa ang túbig.* Evaporate the water. Let the water boil all away. (*pa, hubás*).

pahubúg, To make drunk, intoxicate, inebriate, fuddle. *Indí mo siá pagpahúgbon.* Don't make him drunk. *Mga ilímon ngá nagapahubúg.* Alcoholic drinks, intoxicating beverages, strong drinks. (*pa, hubúg*).

pahubút, To make draw, draw with an effort, puff; to quicken, accelerate. *Nagapahubút siá sang íya nga tabákò.* He's puffing at his cigar. *Pahubutá ang ímo tabákò, agúd índi mapatáy.* Pull at your cigar, lest it should go out. (cf. *pakórbot*).

páhug, To intimidate, inculcate fear, inspire with fear, menace, scare, threaten, alarm, startle, strike fear in, put in fear, frighten. *Pahúga siá.* Intimidate (menace) him. *Ipáhug sa íya ang bastón.* Threaten him with the stick. *Ginpáhug níya ang mga bátà sa pagsilíng sa íla nga hanóton silá kon índi silá magpahímoyong.* He made the children afraid by telling them that they would get a whipping, if they did not keep quiet. (cf. *pahádluk*).

pahugáw, To let off steam, to let steam or odours escape from a closed receptacle. *Pahugáw ang tiníg-ang.* Let the steam of the boiling rice escape. (*pa, hugáw*). (cf. *pahungáw, pasungáw id.*)

pahúgaw, To lessen the pressure of, ease, mitigate, allay, comfort, moderate, assuage, alleviate. *Pahugáwa ang íya kasákit.* Allay his grief. *Ipahúgaw sa íya kasubô ang mga nagakasarísári nga kalingáwingáwan.* Ease her sorrow by various distractions or diversions. (*pa, húgaw*).

pahúgnà, To stop, or prevent, a hen from brooding. *Pahugnaá iníng mungá.* Don't allow this hen to brood. *Ginapahúgnà ang mga mungâ sa (kon) tingádlaw.* Hens are prevented from breeding (by taking their eggs away) during the dry season. (cf. *húgnà*).

pahulám, (H) To loan, lend, advance, accommodate with, let borrow. *Pahulamá*

akó sing kwárta—or—ipahulám sa ákon ang ímo kwárta. Lend me your money. Grant me a loan of money. *Pahulamá siá sing kwárta.* Let him have—a loan,—some money on loan,—borrow some money of you. (*pa, hulám*).

pahulás, To make easy, facilitate, render easy. *Ginpahulás sang ulán ang pagarádo.* The rain made ploughing easy, less difficult, lessened the labour of ploughing. *Pahulasá ang pagági sang kángga.* Make the passage for the cart easy. *Ang isá ka maáyo nga kapulóngan nagapahulás sang pagtoón sang (dumulóng) luásnon nga hámbal.* A good dictionary makes the study of a foreign language easy. (cf. *pahapús, pa, hulás*).

pahúlas, Caus. of *húlas*. *Pahulása ang mga bátà sing humáy.* Order the boys to dry rice (over the fire).

pahulasán, Place where—, apparatus in which—, a thing is heated or warmed or evaporated; kettle, cauldron, boiler. *Pahulasán-túbig.* Steam boiler. (cf. *húlas*).

pahumbíya, See *pasumpíya*.

pahunán, Capital, stock, assets.

pahunánan, Capitalist; stockholder.

pahunáy, (B) To take breath, to take a rest in order to get back one's breath, take a breathing spell, said of one out of breath or completely exhausted or dead-beat. *Nagapahunáy siá sang íya ginháwa.* He is getting back his breath.

pahuwá-húwa, To fill the mouth (as with a big cigar); to smoke big cigars. (cf. *padangól, padungál*).

pahúway, See *pahúay*—to rest, etc.

pahúyb, To disperse, scatter, cause to run or scamper off, stampede, to speed, cause to run swiftly, drive with great velocity. *Pahuyába ang mga bátà.* Drive the boys away. *Ginpahúyb níya ang mga kabáyo.* He stamped the horses.

Pahuyába ang butí sa ímo bátà sa pagpakáon sa íya sing linágà nga mónggo nga walá sing asín. Try to cure your child's smallpox by feeding it on boiled monggo with salt. *Kumulób ang trak, kay ginpahúyb sing lakás sang tsóper.* The truck turned turtle, because the chauffeur drove it too fast. (*pa, húyb*).

paibábaw, Upwards, towards what is above, above, up above, on high, up aloft; to lift—, hoist—, raise—, upraise—, elevate—, uplift—, heave—, put—, something higher or above something else. (*pa, ibábab*).

paibabáw, To wish to be above others, be arrogant, proud, haughty, overbearing, overweening, supercilious, contemptuous, insolent, impertinent. *Buít siá magpaibabáw.* He is arrogant. He wishes (wants) to be exalted above others. (cf. *paibábaw, palabáw, pabugál; paidalúm*—to be lowly, etc.).

paíban, Caus. of *íban*—to diminish, etc.

paibók, (B) To scarcely stir, to sit still, to look about quietly. *Nagapaibók gid lang siá sa báid*. He sits in the corner without stirring. He looks quietly on. (cf. *pahimúyong, pabánok, hípus*).

paibók, Caus. of *ibok*—to root (of pigs); to stir, etc.

paibug, Caus. of *ibug*—to covet, etc.

paíbwal, Caus. of *íbwal*—to shoot up (of a flame, etc.).

paidálum, Downwards, down, below, under, underneath, beneath, towards a lower or deeper place; to lower, depress, degrade, let down, put down, go to a lower place. (cf. *ídálum*).

paidalúm, To submit, be lowly, be humble, yield, defer to, be subservient. (cf. *pakitidalúm*).

paígò, To fit, join or adapt well, to suit; conform, make agreeable to. *Paigóa ang isá ka tápi sa isá*. Join the boards well, one to the other. *Ginpaígò níya ang íya pangabúhi sa mga batásan dídtó sádto nga lugár*. He conformed his manner of living to the customs of that place. (*pa, ígò*).

paigód, To shift or push along. *Paigóra ang siya*. Move the chair. *Ipaígod ang síya dídtó*. Push the chair over there. (*pa, ígod*).

paigô-ígò, Dim. and Freq. of *ígò*.

páihud, A kind of tree and its timber much used in housebuilding. (*páyhud* id.).

paíkit, To bring or put close together, close up, make compact, lessen the space between, pack, put nearer each other, squeeze together. (*pa, íkit*).

paíklip, See *paíplok*—to duck, dodge, etc.

paílâ, To charm, captivate, allure, entice, attract, fascinate, enchant, draw attention; to flirt, play the coquette. (*pa, ílâ*).

pailâ-ílâ, Dim. and Freq. of *paílâ*. *Ang ibán nga mga dalága nagapailâ-ílâ gid sa tanán nga pagtinipóngtipón*. Some girls play the coquette at every gathering.

pailá-íla, To be selfish, look out for themselves alone. (cf. *íla*).

pailáwod, (H) To go down river, etc. (cf. *iláwod*).

pailawód, (H) See *pailáwod* with the difference that *pailáwod* supposes a greater distance than *pailawód*. (cf. *ilawód*).

pailayá, (H) See *pailáya* with the difference that *pailáya* supposes a greater distance than *pailayá*. (cf. *ilayá, iláya*).

pailáya, (H) To go away from the sea or coastline, to go—inland,—up-stream,—into the interior,—up-river; in the direction away from the sea. *Nagpailáya siá*. He went inland or towards the mountains. *Diín ang baláy mo?*—*Pailáya or sa iláya*. Where do you live?—In the direction of the mountains, inland. (*pa, iláya*).

pailíg, To let or make flow. *Pailíga ang túbig*. Make or let the water flow. *Pailígi sing túbig ang ákon umá*. Irrigate my land,

let the water overflow (flow over) my land, flood my land. Water my field. (cf. *ílig*).

pailíg, A kind of fish-trap used in rivers, fish-weir, fish-garth. (cf. *pasubâ*; *punút*—a large fish-corral).

paílis, To change, substitute, change for another, put in the place of, replace, make room for somebody else, to let or make change. *Ginpaílis sang manugdumála si Fuláno sa kay Hosé*. The manager replaced José by N.N. *Mapaílis, konó, iníng polís*. This policeman, it is rumoured, will let somebody else take his place. *Ginpaíslan* or *pinaíslan sang mga punoán ang sanitáryo sa kay Fuláno*. The authorities put N.N. in the place of the sanitary inspector. (*pa, ílis*).

pailóm, To blacken, darken, etc. Caus. of *ílóm*. (cf. *paitúm, paálum*).

pailub, To bear patiently or humbly, to brook, suffer, stand, undergo, endure. *Pailúba ang mga kalisúd, ang ímo balatían*, etc. Bear difficulties, your illness, etc., patiently. *Ginpailub níya ang tanán sa dakú nga pagkamapainubúson*. He bore everything very humbly. He bore it all with great humility. *Pailúbi siá*. Have patience with him. Bear with him. (cf. *ílub, batás, ántus, íro*).

paíma, (B) To excite a desire or longing for, attract, allure, entice, captivate, whet the appetite, cause a liking for. (*pa, íma*).

paimá-íma, (B) Dim. and Freq. of *paíma*.

paimá-ímá, (B) To show, let be seen, wear, display, expose to view, exhibit, sport (new clothes, jewels, etc. with the intention of exciting admiration, etc.); (cf. *paimáima*).

paín, What has been segregated, separated or detached; separate, set apart, put on one side, put aside. *Isá ka paín sang humáy*. A quantity of rice taken from (set apart from) a common heap. (cf. *páiñ*).

páiñ, Separation, isolation, privacy, segregation, aside. *Hambalán mo siá sa páin* or *sing páin*. Talk to him privately, speak to him when he is alone or when the conversation cannot be overheard by others. Take him aside and speak to him.

páin, To separate, isolate, keep apart, take—, set—, aside (on one side), segregate, select, put or set apart. *Paínon mo ang mga kabatáan sa mga pamatán-on*.

Separate the children from the grown-ups. *Ginpáiñ níya ang bínhì sa humáy nga baláyhon*. He separated the seed-grain from the rice that is to be pounded.

Paíni akó sing napúlò ka bílog nga maáyo nga páhò. Set me apart ten nice mangoes. *Ang mga punoán dápat magpápáiñ sang mga laláki kag babáye sa mga buluthóan*. The authorities should order that boys and girls are kept apart in the schools. (cf. *bulág, bulahín*).

paindís-índis, To compete, contest, contend for, vie with, strive for with

somebody else; competition, contest, race, match. *Nagapaindísíndis silá sa pagdalágan, sa paglúmpat, sa paglangóy*, etc. They are having a contest in running, jumping, swimming, etc. *Paindísindisá silá sa pagpangítà sing madámù nga mga umalamót*. Let them vie with each other in finding many contributors or subscribers. *Ipaindísíndis sa íla ang pagbúhat sing isá ka matahúm nga baláybay*. Let them compete for the making of a beautiful poem. Let them see which of them can compose the most beautiful poem. *Ang makadaúg sa paindísíndis magabáton sing isá ka isulúlat nga buláwan*. The winner in the competition will receive a golden pen. (*pa, indísíndis*).

paingás-íngas, To show a desire or liking for, betray eagerness for, to be full of hope or longing, to stand by with wishful (wistful) eyes in the hope of receiving an invitation, gift, etc. *Sang paghágad ko kay Hosé nga magupúd sa ákon pakádto sa Ilóngílong nagapaingás-íngas si Pédro*. When I invited José to go with (accompany) me to Iloilo, Pedro stood by with longing eyes (expecting an invitation too). (cf. *pahangín*).

paingít, To be bad-tempered, querulous, morose, complaining, discontented, sulky, fretful, ill-humoured, cross, petulant, peevish. *Dáyon gid lang siá nagapaingít*. He is always complaining or discontented. (*pasingít* id.).

paíngod, Caus. of *ígod*. To let—move—,—approach—,—draw—,—sit—;—stand—, near—, to—, at—the side of, etc. *Indí ka magpaíngod sa íya*. Don't let him go near you.

paínit, To heat, make hot, warm, warm up. *Painítia ang túbig*. Make the water hot. Heat (warm) the water. (*pa, ínit*).

painít-inít, painít-ínit, Dim. and Freq. of *paínit*.

painóíno, To deliberate, think over, ponder, consider, meditate upon, weigh, reflect, cogitate, reason out, ratiocinate; ratiocination, consideration, thought, mind. *Painóínóha sing maáyo ang ímo mga buluhátón*. Ponder well what you have to do. *Amó inâ ang hunáhúnà nga nagalabáy sa ákon painóíno*. That was the thought that crossed my mind, that came into my head. *Painóínóhon ko pa inâ karón sa gáb-i kag buás ugáling sábton ko ikáw*. I will think over that to-night and tomorrow I will let you have my answer. *Ang íya painóíno walâ mahámtang sing nagakaígò*. He is out of his mind. He is not quite normal, not quite right in his senses. (cf. *panúmdum, pamalándong, basóbáso, panghunáhúnà*).

painúm, To give to drink. *Paímna siá*. Give him a drink. *Paímní sa íya iníng bíno*. Let him have a drink of this wine. *Ipainúm sa íya iníng gátas*. Make him drink this milk. (*pa, inúm*).

paipí-ip, paipíip, To squeeze—, jam—, press—, crush—, crowd—, pack—, together, to compress, make compact. *Paipi-ípa (paipiípa) silá*. Squeeze them together. Make them stand (sit, etc.) close together. (cf. *ipí-ip*).

paipít, Caus. of *ipít*—to press, squeeze, jam, etc.

paíplok, To dodge, avoid, stoop down, hide, step aside, withdraw one's head quickly, etc. so as to be partly or wholly concealed from view. *Paiploká ang ólo mo. Paíplok ka*. Hide your head. Stoop down. *Paiploká siá*. Make him stand aside, withdraw his head, stoop down or the like. (cf. *iplok*).

pairám, (B) To put in an appearance, let oneself be seen, to present oneself, show oneself, go in person, mostly with the intention of getting noticed, receiving a favour, invitation, etc. *Magpairám ka sa íya—or—pairamí siá*. Present yourself before him.

pairám-irám, (B) Dim. and Freq. of *pairám*. (cf. *paingás-ingas*).

pairás, To talk, act or display ostentatiously, show off, parade, flourish, make a bad impression on bystanders by overbearing manners, etc. *Nagapairás siá*. He is talking or acting in an overbearing manner. *Ginpairás níya ang íya diótay nga tinón-an*. He showed off his little learning. *Ginpairasán níya kamí sang íya bág-o nga bísti*. She proudly displayed before us her new dress. *Indí ka magpairás sa ámon sang ímo tinagalóg nga hámbal*. Don't make a display before us of your Tagalog way of talking. (*pa, irás*).

pairáud, pairawod, (B) See *pailawod, pailawód*—to go down river.

pairáya, (B) See *pailáya, pailayá*—to go up river.

paisá-isá, To arrange one by one, singly. *Paisáisahá silá sa pagpalapít sa ákon*. Let them come to me one by one. (*pa, isásá*).

paisá-ísá, To do one thing after another, to do or try in turn, successively one after another. *Paisáisáha iníng mga bulúng*. Try these remedies one at time—or—one after another. *Paisáisáhi sing bulúng ang ímo hubág*. Put one remedy at a time on your swelling.

paísip, To make count out, let count, enumerate, number, check, reckon, calculate, tell off, compute. *Magpaísip ka sa íya sing isá ka gatús ka bílog nga maís*. Let him count one hundred maize-cobs. *Paisípa siá liwán*. Let him count once more or over again. *Paisípi siá sing kalím-an ka páhò*. Let fifty mangoes be counted out to him. *Ipaísip sa ilá ang kawáyan sa walâ pa ang paggúyud*. Let them count the bamboos before hauling them. (*pa, isip*).

país-is, To set on—, incite—, urge—, a dog, etc. See *ís-is*. *Ipaís-is sa íya ang idô*. Let him set on the dog. *Indí nínyo pais-*

isón ang idô, kay nagapalangágat. Don't set on the dog, because he bites. *Pais-isí siá sang idô*. Set the dog on him. *Walâ siá kúntà sing túyò sa pagbátò kay Fuláno, ápang ginpaís-is (pinaís-is) siá sang íya upúd*. He had no intention (inclination) to oppose N.N., but his companion urged him (to do so).

paísug, To make brave, encourage, embolden, animate, inspirit, cheer, hearten, rally, put upon one's mettle, inspire valour, excite to bravery or exertions of strength. *Paisúga siá*. Urge (Cheer) him on. Encourage him. *Ginpaísug sang íla mga punoán ang mga mangangawáy sa pagtámpad sing matútum sa íla mga kaáway*. The soldiers were stimulated by their officers to meet the enemy unflinchingly. *Ipaísug sa íla ang mga dulumdúmon nga binúhat sang íla katigulángan*. Inspire them with bravery by telling them of the memorable deeds of their ancestors. *Ang maláin nga pagbílang sa íya sang íya agálon kag ang tanán nga binatás níya nagpaísug sa íya sa olíhi sa pagpalágyo sing tágò*. The bad treatment he received from his master and all he had suffered nerved him at last to run away in secret. (*pa, isug*).

pa-ít, Bitterness; pain, grief; to be or become bitter; harsh, acrid, biting, pungent, sharp, unpalatable; be hard to bear, cruel, poignant, painful, trying, severe, grievous, distressing. *Nagpa-ít iníng ísdà sa lakás nga asín*. This fish has been made to taste like brine on account of using too much salt. *Napa-ítán akó siníng serbésa*. This beer tastes bitter to me, is too bitter for me. *Mapa-ítán ka gid sang ímo kahimtángan kon—*. You will have a hard time of it, if—. Your condition will be a trying one, if—.

paitál-ítal, To keep in suspense, leave in doubt, make apprehensive, put in a dangerous position. *Ginapaitálítal pa siá sa gihápon, kay walâ pa masáyri ang památbat sang hokóm*. He is being kept in suspense, for the decision of the judge is not known as yet. (*pa, itálítal*).

paítol, (B) See *padaítol*—to argue, dispute, etc.

paitós, Caus. of *ítós*—to burn, scorch. Also: to stir up, excite, incite, encourage, embolden.

paitúm, To blacken, darken, make black or dark. *Nagpaitúm siá sang íya guyá*. He blackened his face (with soot, burned cork, etc.). His face darkened (with anger).

Paitumá ang mga sapín nga mapulá. Blacken the brown (red) boots. (cf. *ítum, paalum, pailóm*).

paíway, To drive off, repel, repulse, send flying, put to flight, scatter, dispel, scare away, used especially in prayer for release from troubles, difficulties and evils of all kinds. *Ipaíway, oh Ginóo, sa ámon ang tanán nga mga kalalát-an kag kapipít-an*.

Drive from us, oh Lord, all evils and sufferings.

paiyá-íya, To be egoistic, selfcentred, look out for oneself, not to concern oneself about others, be selfish, keep to oneself, have nothing to do with or have no concern for anybody else, be independent, live only for oneself. *Ang mga pumulúyò siníng báryò nagapaiyáíya gid lang*. The inhabitants of this village are unsocial, individualistic i.e. each family cares only for itself without asking from, or giving to, others any assistance or service. (cf. *íya, pamiyómíyo*).

pakâ, Frog, toad. (cf. *pánkâ*).

paka-, A prefix meaning:

a.) To pretend, feign, make a show or false appearance of, assume the airs of what the root implies, e.g. *Indí ka magpakamanunún, kon dili ka manunún nga matúod*. Don't pretend to be a teacher, unless you really are a teacher. *Nagpakapárì siá, ápang nasápwan sa madalí nga dili siá pári galí*. He pretended to be a priest, but it was soon found out that he was not a priest at all.

b.) To imagine, consider, think, hold something to be what the stem of the word indicates, e.g. *Ginpakamaáyo níla ang amó nga pagbulút-an*. They considered that to be a good law, they approved that law. *Ang tanán nga nagapakasáyod (nagapakasayód) sinâ—*. All those that think that they know the facts in that case—.

c.) To do or experience “really” what the root implies, e.g. *Ang mga nagpakabatí sa íya—*. Those that (actually) heard him—. *Ang mga nagpakanilaw sang amó nga pagkáon nagasilíng nga—*. Those that have (actually) tasted that food say that—. *Ang mga nagpakanilaw, nagpakanilaw, etc*. Those that were present, applauded, etc. *Ang Anák sang Diós nagpakanató*. The Son of God became (really, truly, verily) man.

N.B. It should be borne in mind that there are terms, as e.g. *pakalisúd*, etc., in which the “*ka-*” belongs to the stem and their meaning is consequently determined by the prefix *pa-*, not by *paka-*.

pakáb-ang, To entrap, ensnare, involve, entangle.

pakábit, To hang up, let hang, suspend. *Ipakábit ang kínke sa písì*. Let the lamp be hung up by a string. *Pakabítang kínke sa písì*. Hang the lamp up by a string. (*pa, kábit*).

pakábit, Appendage, pendant. *Pakábit sang kolíntas*. The pendant of a necklace.

pakabungúl, To pretend to be deaf, pretend not to hear, feign deafness, be heedless, stubborn and disobedient, to be deaf—, turn a deaf ear—, to admonitions, orders, etc. (cf. *pabungúl*).

pák-ad, An abrasion, contusion, bruise, gravel-rash; to abrade, bruise, contuse, take

the skin off. *Napák-ad* (*Nagkapák-ad*) ang pánit sang ákon bútkon. The skin of my arm got scraped off. *Andam ka, agúd indí makasúmgò ang ímo til kag mapák-ad* (*magkapák-ad*). Look out, lest your foot should knock against something hard and be bruised. (cf. *balikas, lísgis, bákrís, gádras; hánog*).

pakádlaw, Caus. of *kádlaw*—to laugh. To excite laughter, set one laughing, raise a laugh, have one laughing. *Ginpakádlaw níya akó*. He made me laugh. *Pakadlawá ang bátá*. Make the baby laugh. *Ipakádlaw sa íya iníng bág-o nga lahóg*. Make him laugh by telling him this new joke.

pakádto, (H) To go, make for, head for, proceed to, go in the direction of something rather far away. *Sa pagpakádto kag pagpakarí* (*sa pagpakádto-pakarí*) ang hinákay indí magkúlang sa isá ka gatús ka mángmang. The return ticket will not be less than one hundred pesos. *Diín kitá pakádto siní?* Where shall we go or came to? What will be the outcome or upshot, if we go on—thus,—in such a way? Also: the Caus. of *kádto*—to go, etc. *Pakadto siá dídtó*. Order him to go there. *Pakadto siá*. Let someone go to him. Have him called upon. Call him.

pakaduhá, Second cousin. (cf. *pakárwa* id.).

pakaín-káin, (H) To go from one place to another, shift from one position to another, be unreliable, have no fixed purpose, be a changeling. (cf. *kaín*).

pakaisá, (H) First cousin. (cf. *pakás-a*).

pakaíyan, To show off, be ostentatious, make a display of oneself, do what one pleases, to display one's riches, etc.

Nagapakaíyan gid lang ang mga manggaránon sa íla mga áwto, bísti, etc. The rich ones like to display their automobiles, their dresses, etc. (cf. *patúyang, paíyáya, pamiyómíyo, pabugál*).

pakaiyán-íyan, Dim. and Freq. of *pakaíyan*.

pakâkâ, To cram, stuff full, fill. (cf. *kákâ*).

pákal, To stab, stick, pierce, to aim at or hit an object with some sharp or edged tool, especially applied to a sport or pastime, often indulged in by rice-harvesters. It consists in trying to hit the handle of one rice-cutter (*kayób*) with the edge of another. *Nagapakaláy silá*. They are trying to hit each other's rice-cutters. *Ginpákal níya ang ákon kayób*. He hit (struck at) my rice-cutter with the edge of his. (cf. *bunô*).

pakalás, To harrow, draw a harrow over. (cf. *kalás, pakarás*).

pakalipóng, To take (apparently) no notice of, pretend to know—, see—, hear, etc.—, nothing, be insensible to, feign unconsciousness. (cf. *palipónglípong*).

pakalisúd, To cause sorrow or distress, give trouble to, to grieve, afflict; to hurt,

wound the feelings of. *Indí ka magpakalisúd sa íya sing lakás*. Don't distress him too much. *Indí mo pagpakalisdon ang ímo mga ginikánan*. Don't cause sorrow to your parents. Don't grieve your parents. (pa, *kalisúd*).

pakamahál, To esteem highly, hold dear, value, prize, set great store by, think much of, hold in high esteem, appreciate.

Pakamahál ang pagtóo. Esteem the Faith highly. Also: to affect high worth or dignity. *Indí ka magpakamahál, kay dílì man ikáu halángdon*. Don't affect great dignity, for you are not a dignitary (one of those that are to be looked up to). (paka—, *mahál*).

pakamatárung, To justify (oneself), vindicate, warrant, exculpate, defend oneself; play the hypocrite, be pharisaical or self-righteous. (cf. *matárung, paka-*).

pák-an, A fish, a small *bantaláan*. (cf. *panít, bantaláan*).

pakán-an,—on, Passive forms of *pakáon*.

pakánaw, To polish, burnish, brighten, make clear, cause to shine. (cf. *kánaw*).

pakáng, A club, beater, bat, clothes-beater, etc.; the row of teeth a shark uses in striking; snout, sword (of a fish); to beat, strike, knock, club. *Pakangá ang ákon delárgo kon maglabá ka siná*. Beat my trousers well when you wash them. *Indí mo pagpakangón ang ákon bág-o nga báyò, kóndì tapátapáhon mo lang, agúd indí magísí*. Don't beat my new jacket with the beater, but with the hands only, lest it should be torn. *Ipakáng sa mantél iníng kawáyan*. Use this piece of bamboo to beat out the table-cloth with. (cf. *bákol, hámpak*).

pakáng, Also: to fleece, cheat, outwit.

pakangán, Provided with a *pakáng*, particularly applied to sharks with formidable rows of teeth.

pakángan, The swordfish.

pakánta, Caus. of *kánta*—to sing.

Pakantáh siá siná. Let him sing that. *Ipakánta ko sa íya iníng bág-o nga kalantáhon*. I'll let him sing this new song. *Pakantáh siá sang amó nga ambahánon*. Have that song sung for him,—in his honour. (cf. *paámبا*).

pakántò, To put at the edge of, walk near the edge of; to give oneself airs, take a prominent place, show off. (cf. *ámpag, paámpag, kántò*).

pakáon, To feed, give food to, regale, refresh, give a meal to, nourish, dine (transitive), let—, give to—, eat. *Pakán-a silá sing páhò*. Give them some mangoes to eat. *Pakáon mo sa íla iníng bindonggáda*. Give them this tripe to eat. *Manámit ang ginpakáon níya sa ámon dídtó*. The food he gave us there was delicious. *Pakán-i sa íla ang kárne*. Let

them eat (make a meal off) some of the meat. (pa, *káon*).

pakápot, To have the essential marriage-rite performed by the giving of mutual consent in presence of the Parish-priest, said of couples that marry on their death-bed or who do not receive the solemn nuptial blessing during Holy Mass. (cf. *kápot*).

pakapút, Caus. of *kapút*. Also: to ask another to be godparent (of one's child). *Sín-o ang pagapakápton mo sa ímo anák?* Whom will you engage as godfather (godmother) to your son (daughter)? (cf. *paanák, pakúgus*).

pakaraháy, To let somebody else step in or take one's place, especially in playing cards, etc. *Mapakaraháy akó sa ímo, kay akó ákon may pagakadtoán*. I will let you take my hand (my cards), for I have to go away.

pakarás, To harrow, the harrow.

Pakarasí ang talámnán. Harrow the field. *Papakarasá si Fuláno sang ákon umá*. Get N.N. to harrow my field. *Ipapakarás ko sa ímo ang ákon talámnán*. I will let you harrow my field. (pa, *karás*) N.B. *karás* alone without *pa*—is scarcely, if ever, used.

pakarí, To come here, cause to come here. *Ang pagpakádto-pakarí*. The journey to and fro. *Pakarión mo (nímo) siá sa ákon*. Let him come to me. Call him here. (cf. *kari*).

pakarô, Water-hen.

pakárwa, (B) Second cousin. (cf. *pakaduhá*).

pákas, To cut in two, split open, slit, kipper, slit up, lay open, rip open, divide lengthwise (as fish for drying, etc.). *Isdà nga pinákas*. Kippered fish. Fish slit up (and dried with or without salt). *Pakása ang isdà*. Cut the fish in two. Cut the fish open lengthwise. Also used metaphorically: *Karón pakáson ta ikáw*. Now I will give you a good thrashing. *Ang maáyo sa íya pakáson*. It would be best to punish him severely. (cf. *píhak, pihák*).

pakás-a, (B) First cousin. See *pakaisá* id.

pakasalâ, To sin, commit sin, commit a fault. *Indí ka magpakasalâ liwán*. Do not sin again. *Sín-o ang ginpakasál-an mo?* Whom did you sin against? With whom did you commit sin? *Likawí ang kahigayónan mo sa pagpakasalâ* (nga ikapakasalâ sa ímo). Avoid the occasions that may lead you into committing sin. (cf. *salâ*).

pakasántos, To sanctify, hallow, to make or become saintly or holy, keep holy, observe (as sacred); to affect sanctity, be sanctimonious. *Pakasantosón mo ang mga Domíngoo kag Piésta*. Keep the Sundays and Feast-days holy. *Ang grásya nga nagapakasántos*. Sanctifying grace. *Indí ka magpakasántos, kay dílì ikáw sántos*. Don't affect sanctity, for you are not a saint. (paka—, *sántos*).

pakátay, To put up in a line or row, line up. *Pakatáya ang mga bátà.* Put the children in line. Make the children form in line. *Ipakátay ang mga linábhan sa písì.* Hang the wash in a row on the line. (*pa, kátay*).

pakátlo, Third cousin. (*pakaisá*—first cousin; *pakaduhá*—second cousin).

pákaw, Handle, crank for turning a shaft or axle, especially applied to the handle of a cloth-roller in a loom and to the handle of a cornmill.

pakáwas, Caus. of *káwas*—to escape over the brim of, etc. *Indí mo pagpakawásón ang mga katáng sa alát.* Don’t let the *katáng*-crabs escape (get out of) from the fish-basket.

pakáwat, Caus. of *káwat*. *Bantayí siá kag dílì mo siá pagpakawáton sinág mga páhò.* Watch him well and don’t let him steal those mangoes.

pakáway, To let—stick out,—protrude,—hang down, etc. Caus. of *káway*—to dangle, etc.

pakáyang, To put face upwards; to toss up, play pitch and toss (game). *Pakáyngá (pakayangá) ang bátà.* Place the baby face upwards. *Pakáyang kitá.* Let us toss up.

pákdol, To knuckle the head. *Pakdolá siá.* Knuckle his head. (*cf. kadól*).

pákha, pák-ha, A Chinese woman having little feet (made small by binding); Chinese woman (in general).

paki-, A verbal prefix denoting an attachment to, a wish, desire or love for, what the root implies, e.g. *pakitábang*—to desire, wish, ask for help; *pakibulág*—to wish for a separation or divorce, etc. *Pagpaki-* stands for the infinitive, *nagpaki-*, *magapaki-*, *magpaki-* stand for the present, future and imperative respectively. *Magapaki-* and *nagpaki-* are often shortened to *maki-* and *naki-* (*cf. pakig-, maki-, naki-*).

pakí, Twisted, crooked, bent (abnormally), awry; wry, bandy, bow, distorted; to become twisted, etc. *Nagpakí ang íya kamót, kay binutí.* His hand is twisted, because he has had smallpox. *Pakí ang íya bútkon.* His arm is twisted. (*cf. kiwí, hiwí, sambigí*).

pakiábyan, To make friends, to befriend, try to be friends, be friendly, be pleasant or obliging in social intercourse. (*paki-, ábyan*).

pakiadór, A contractor, whole-sale dealer, one who undertakes a job with full responsibility. (*cf. pakíaw* and note the Sp. suffix as in *lab-asíro*, etc.).

pakiána, (H) To ask information, interrogate, ask questions, to question, inquire, query. *Pinakiánhan siá ni nánay kon diín siá maghalín.* Mother asked him where he came from. *Nagpakiána siá sa ákon kon diín ang dálan padúlong sa*

Manílå. He asked me the way to Manila. (*cf. pangutána, pángkot, pamángkot*).

pakiáw, pákiaw, A contract by which it is agreed to pay and accept a lump sum for the whole work; to make such a contract. *Pakiawí siá sing isá ka baláy sang napúlò nga íya pagapatindogón, kay nagapapákiauw siá sa malúyag magpákiauw.* Get him to give you the contract for one building of the ten he is going to erect, for he is drawing up contracts with all that wish to apply. *Ginapasolabí sang ibán ang sóhol nga inádlaw sa pakiaw.* Some prefer daily wages to a contract for the whole. *Mapísan silá magpangabúlay kon magpákiauw, ápang mahínay kon mag-inádlaw (sa inádlaw).* They are good workers at a contract for the whole, but slow at daily wages.

pakibáw-as, To befriend—, ingratiate oneself with—, a childless couple (in order to obtain some favours, inherit their property, etc.). (*cf. báw-as, pamáw-as*).

pakibô, Caus. of *kibô*—to beat, throb. *Amó iní ang nagpakibô sing madásig sang íya nga tagiposón.* This was what made his heart beat fast. This was what set his heart beating fast.

pakiburák, To barter, exchange goods without the use of money. (*cf. báylo*).

pakig—, See *paki—*.

pakigábyan, To befriend, etc. See *pakiábyan*.

pakigás, Caus. of *kigás*. Also: to dry and preserve, to embalm.

pakigbísog, (B) To hold one’s own, remain firm, stand one’s ground even against odds. (*cf. pangisug*).

pakigkítâ, (pakikítâ), To wish or desire to see, to see or consult (a doctor, etc.), have an interview with. (*pakig-, kítâ*).

pákil, A game or pastime. See under *kúbung*.

pakilála, Causative of *kilála*—to be acquainted with, etc. *Ipakilála mo sa íya si Fuláno.* Introduce N.N. to him. Make N.N. known to him.

pakilí, Cuirass, armour; harness.

pakilímós, To solicit alms, ask for an alms, beg, be a beggar or mendicant. (*cf. limós*).

pakilóoy, To petition, ask pardon or forgiveness, beg mercy, supplicate, request help, sympathy or assistance. *Nagpakilóoy siá sa ákon nga tabángan ko siá.* He asked me to help him. *Magpakilóoy (makilóoy) ka sa íya.* Beg his mercy. Ask for his help. (*cf. lóoy, kalóoy, makalolóoy*).

pakinhásón, A general name for shell fish. (*cf. pangínhas*).

pakíntud, (B) To ask, request information. *Walá mo gánì pagpakintudá (–orá) kon matúod iná ukón butíg.* You did not even ask, whether that was true or

not. (*cf. pángkot, pamángkot, pakiána, pakisáyod, pangutána*).

pakirasâ, (B) To neglect, ignore, bestow no care upon, treat without consideration, pay no attention to. *Nagpakirasâ gid lang silá sa íla mga manák.* *Ginpakirás-an gid lang nilá ang íla mga manák.* They utterly neglected their step-children. (*cf. pabayâ, ahígahíg, ihígihíg*).

pakírot, To dim (a light), turn down a lamp-wick, or the like. (*cf. kírot*).

pakisáyod, To ask for an explanation, to request information. *Kon buút ka mahibaló siná makisáyod (magpakisáyod) ka sa kay Fuláno.* If you wish to know that, ask N.N. *Ginpakisáyran (ginpakigsáyran) níya akó kon matúod balá ang sinúgid ni Pédro.* He asked me if it was true what Peter had said. (*cf. paki-, sáyod*).

pakisúay, To pick a quarrel with, altercate, wrangle—, dispute—, argue—, contend—, with. *Pakigsúay id.* (*cf. súay, paki-, pakig-*).

pakisungkitâ, To wish or desire to—meet,—see,—have an interview with,—join or come together with. (*cf. sungkitâ, pakigkítâ*).

pák-it, Abrasion, excoriation, laceration, slight injury; to gall, abrade, chafe, fret, rub or scrape the skin off, tear off a small piece. *Pak-itá ang papél.* Tear off a small piece (bit, scrap) of paper. *Pak-ití ang búnga, kay tan-awón ko kon mapulá ukón maputí ang íya siná nga unúd.* Scrape the fruit a little that I may see whether—its pulp is red or white,—it is red or white inside. *Ginpák-it níya ang pánít sang káhoy.* He stripped a little bark off the tree. *Napák-it (Nagkapák-it) ang pánít sang ákon kamót.* The skin of my hand got a little chafed. (*cf. pák-ad*).

pakítâ, To show, let see, exhibit; to appear. *Ginpakítâ níya sa ákon ang bág-o níya nga áwto.* He showed me his new automobile. *Ipakítâ sa ákon ang (pakítai akó sang) ímo binakál.* (Show me) Let me see what you bought. *Ang Diós nagpákítâ kay Moisés.* God appeared to Moses. (*cf. kítâ*).

pakítáan, Exposition, show, exhibition. (*cf. pakítâ*).

pakítâ-kitâ, To show partly, expose to view, exhibit, give a glimpse of, allow to be seen; to be vain, ostentatious. *Indí ka magpaketítâ sang dápat tabúnán.* Don’t expose to view what should be covered. (*cf. pakítâ*).

pakitarakáng, To meddle or interfere in, poke one’s nose in, interpose, butt in, intrude oneself in, take part in (impertinently), mix oneself up with. *Indí ka magpaketárakáng sang mga buluhatón sang ibán.* *Indí mo pagpaketárakángán ang mga buluhatón sang ibán.* Don’t meddle in (with) the doings of others. (*cf. pasilabút*).

paktid, To make narrow, etc. Caus. of *kitid*—to be or become narrow.

paktidalum, To humble oneself, be humble, lowly, meek, low in one's own estimation, submissive, yielding, to cringe, kow-tow. *Nagapaktidalum siá, kay nahádluk*. He is—humbling himself,—cringing,—kow-towing, because he is afraid. (cf. *idálum, paubús*).

paktikit, Caus. of *kítkit*—to gnaw, nibble. **pak-ítpák-it**, Dim. and Freq. of *pák-it*. *Napak-ítpák-it* (*nagkapak-ítpák-it*) na iníng dumáan nga laráwan. This old picture is fading, is discoloured, is full of abrasions, or the like.

páklang, pakláng, A palm-leaf, a large leaf-stalk, as of the *burí* palm, the coconut palm, etc. to grow—, have—, form—, leaves, especially said of all kinds of palms.

páklay, Bamboo-shoots cut up in thin slices, mixed with meat and fried in lard. *Nakakáon kamí dídtó sing manámit nga páklay*. We had there a savoury dish of bamboo-shoots mixed with meat.

páklis, To scratch, line, score or mark with a sharp point. *Napáklis ang kamót ko sang dúgi*. My hand was scratched by thorns. *Kuháa iníng mga símsim sa dálan, agúd índi mapaklisán ang mga umalági*. Take these bamboo-branches off the road. Passers-by might be scratched by them. (cf. *bákris, pákris; pák-ad, pák-it*).

páko, A kind of plant.

pakô, Sleeve; wing of a bird. (cf. *pákpak, sóol, mágga*).

pakóan, Winged, having wings; swift, quick. (cf. *pakô, pakpákan*).

pakög, Stick, bat, piece of wood, etc.; to throw, shy, fling or hurl any lengthy missile, as a stick, log of wood or the like. *Ipakög ang palakög*. Hurl the missile. *Pakogá ang báboy sing biníal*. Throw a piece of split bamboo at the pig. *Gimpakög níya ang páhò sa káhoy*. He shied (hurled) a piece of wood at the mango on the tree. (The augmentative or frequentative form “*pamakög*” is more often used than the simple *pakög*).

pákok, A slow walker, slow-coach, slow of understanding, dull, stupid, ignorant; to be or become slow, etc. *Pákok siá nga táo*. He is a slow or dull man. *Pákok siá sa paglakát*. He is slow getting about. *Napakókan akó sa íya*. I consider him slow, he appears to me to be a slow-coach. (cf. *mahínay; bulük, kalóng, kagúng*).

pákol, A kind of banana containing many seeds, even more than the *lisóhan*.

pakolíntas, To provide with, or put on, a necklace, etc. *Pakolintasi siá*. Put (Hang) a necklace on her. (cf. *kolíntas*).

pakoló, (B) Causative of *koló*—to carry Negrito-fashion, etc. *Pakolohá, pakoloá*—or—*pakólwa siá sing tabungós*. Let him carry a *tabungós*-basket Negrito-fashion. *Ipakoló sa íya iníng bakág*. Have him

carry this carrier's basket as Negritos do (i.e. held in place by a band round the forehead).

pakórbot, Causative of *kórbot*.

Pakorbotá ang ímo tabákò. Puff (puff at, pull at) your cigar.

pakót, To guess, conjecture, divine, surmise, speculate, solve a riddle. *Pákta (pakotá) kon saráng ka makapakót sinâ*. Guess if you can. *Díli nímo mapáktan*—or—*díli nímo mapakót iní*. You cannot guess this. (cf. *lágpat, mái-om*).

pakót-pákot, Dim. and Freq. of *pakót*. To venture a guess, think, be of the opinion that, suspect.

pákpak, The wing, pinion, pen (of a bird). (cf. *pakô*).

pákpak, To knock, beat, brush or rub off (as dust, ants, etc. from clothes, etc.).

pakpákan, Having large wings, broad—or large-winged; winged (in general). Also: an evil spirit, the *áswang*.

pákris, (B) To scratch, etc. See *páklis, bákris; baríras, gábà, gádras*.

páksì, To tear or twist off a small piece, to pluck, pull off. *Paksiá ang isá ka ságíng sa sipí*. Break off one banana from the bunch or cluster. *Paksií akó sing pilá ka dáhon sang búyò*. Pull off a few buyo-leaves for me.

páksiu, See *págxiw, págsyu*—a dish of meat with vinegar, etc.

paktákon, Riddle, conundrum (*pakót*; cf. *palaktónon, paratkónon*). Also: to solve riddles, give each other riddles to solve.

Nagapaktánon (nagapinaktánon) silá. They are giving each other riddles to solve, are playing at propounding riddles.

páktan, etc. From *pakót*—to guess, surmise, etc.

paktánay, To play at propounding riddles, to give each other riddles to solve. (cf. *pakót*).

pakúbkub, To lower, incline, bend down. (cf. *kúbkub*—to bow).

pakúbkub, Caus. of *kúbkub*—to undermine; scratch, etc.

pakubús, Caus. of *kubús*. *Pakúbsa (pakubusá) ang bilí siníng balalígyà*. Lower (Cut) the price of this merchandise. *Pinakúbsan silá sang íla nga binulánbúlan*. They had their monthly salary lowered (cut).

pakúgus, (H) Causative of *kúgus*—, to take—, fold—, carry—, bear—, in one's arms. Also: To ask or request another to be godfather or godmother. (cf. *pakapút, paanák*).

pakuláhaw, pakulaháw, Merely formal, not hearty, not sincere; to do coldly or perfunctorily. *Pinadálhan níya kamí sing isá ka pangágda ngga pakuláhaw gid*. He sent us a very cold (merely formal) invitation. *Pagkádlaw nga pakuláhaw*. A cold, forced, not a hearty or natural smile.

(cf. *alakápa, pasamústra, matúgnaw, hiláw, díli hutúhut*).

pakulúb, To turn upside down, capsized. (cf. *kulúb*).

pakúmbò, To cook in the manner of *kúmbò*, which see. Also: to make rise, swell, puff up, as bread, a cake, etc. (by fermentation). *Ginpakúmbò níla ang mga ságíng sa mantékà*. They fried the bananas in lard as if they were making *kúmbò*.

pakurás, To harrow; to shock, surprise, make one's hair stand on end. (cf. *pakarás*).

pakuribúng, To be silent, sit still, make no stir, keep very quiet. *Indí ka magpakuribúng, kondí maghúlag ka na*. Don't sit still, but be stirring. Don't stick there mooning, but—stir yourself,—be on the move,—get a move on.

Nagapakuribúng gid lang siá sa higád sang íya baláy. He just stays slumped (remains quiet) in a corner of his house. (cf. *pahimúyong, patáwhay, húkò*).

pakúsug, Force, violence, physical or moral compulsion; forceful, by force or compulsion, violent; to use force, compel. *Sa pakúsug nga paági*—. By violent means (methods)—. (cf. *palúgus, kúsug, kusúg*).

pála, (Sp. *pala*) Shovel, spade; to shovel. *Paláha ang dútá*. Shovel the earth. *Paláhi ang kalóg*. Dig the ditch with a spade.

palâ, A kind of large red ant with a very painful bite, similar in size and shape to the black *ayámayám*.

pálà, To erase, wipe out, efface, rub out, obliterate, expunge, clean. *Paláa ang sinulát sa pisára*. Rub out the writing on the slate. *Palái ang pisára sing isá ka dinalán*. Wipe out one of the lines of the blackboard. *Itúsmug mo iníng lapát sa túbig kag ipálà sa pisára*. Dip this cloth in water and clean the blackboard with it.

Paláa inâ sa ímo nga panumdúman. Forget it. Efface it from your mind or memory. Don't recall or recollect it. (cf. *pánas, páhid*).

pala-, A prefix indicative of a habit or natural inclination to what is implied by the root, e.g. *palaínúm, palahúbug*—a drunkard (*inúm, hubúg*); *palahámbal*—chatterbox, a great talker (*hámbal*); *palanúgid*—a tale-bearer, story-teller, one given or addicted to tale-bearing (*panúgid*); *palakádlaw*—one who—laughs much and often,—is always laughing (*kádlaw*); *palahámpang*—one given or addicted to sport, a sportsman (*hámpang*), etc. (cf. *para*— id.).

palaabúton, (H) Future events, the future, the hereafter, the time to come, expectations, what is to come or to happen in the future, what is expected or looked forward to. (cf. *abút, paabút*).

palaanggíran, Likeness, simile, similitude, figure, image (of speech), resemblance, analogy, parallel, parallel

case; parable, comparison, (cf. *ánggid*, *halimbáwà*, *katúlad*, *pananglítan*).

palaayónan, One who likes to be flattered, who can easily be coaxed; moody, fretful, hard to please, (cf. *paayónáyon*).

palabá, Caus. of *labá*—to wash clothes. To let wash, send to the wash, get things washed. *Kon malíyag ka palábhon ko ikáw sang ákon mga panápton.* If you are willing, I'll—give you my clothes to wash,—let you wash my clothes. *Ipalabá ang mahígkò nga báyò sa mamumunák.* Let the washerwoman wash the dirty jacket. *Ang tanán nga lalábhan nga mapalabá mo sa amó nga bulunakán pagatatapon sing maáyo kag igaúli sa ímo nga matínlò kaáyo.* All the wash you may send to that laundry will be handled carefully and returned to you perfectly clean, (cf. *labá*, *pabúnak*).

palábà, (H) To lengthen, elongate, draw out, make long, extend, add to the length of, produce (a line). *Palabáa ang kalát.* Lengthen the rope. *Ginpalábà níla ang, halígi.* They lengthened the post, (*pa, lábà*).

palabáw, To raise above, raise to a greater height than, make to overtop, make higher than something else; to be haughty, insolent, overbearing. *Ginpalabáw níya ang atóp sang kosína sa mayór.* He made the roof of the kitchen higher than the main roof. *Indì ka magpalabáw sa ibán.* Don't esteem yourself above others. Don't look down on others,

palábaw, To cause to go over or across something, (*pa, lábaw*).

palabíd-lábíd, To cross one's legs, rest one leg across the knee of the other. (cf. *palambídlámibid* id.).

palabí-lábi, Pride, haughtiness, overbearing, insolence; to be proud, haughty, insolent, lofty, arrogant, to take on airs, give oneself airs, be high and mighty, behave oneself in a haughty manner, be supercilious. *Indì ka magpalabílái.* Don't be proud. Don't think too much of yourself. *Nagpalabílái siá sa ákon.* *Ginpalabíláihan níya akó.* He was supercilious to me. He was patronizing me,—condescending to me. He treated me as an inferior. *Ang íya pagpadayáw kag pagpalabílái nakadáldal sa íya sa olíhi sa madámù nga kalakásán nga makahuhúyà.* Her vanity and pride led her finally to many shameful excesses. (cf. *labí*).

palabí-labíhon, Proud, haughty, insolent, supercilious, overbearing, arrogant, stuck-up, lofty, overweening, conceited, presumptuous. (cf. *bugalón*, *matinaastaásón*).

palábi, palabí, To prefer, esteem more, to hold in greater favour, favour, fancy, choose rather, think more of, rather—have,—do, put before, value more highly. *Palabíha ang paghigúgma sa Diós sang sa*

ímo ginikánan. Love God more than your parents. *Ginpalábi níya ang páhò sa dúlse.* He preferred the mango to the sweetmeat. (*pa, labí*).

palábtog, To chop, mince, make mince-meat, put through a sausage machine. *Unúd nga pinalábtog.* Mince-meat, minced meat. (cf. *lábtog*).

palabuarán, (H) A place or farm for stock-breeding, raising cattle, etc.

Palabuarán-manók, palabuarán-háyup, palabuarán-báboy, etc. A farm for breeding poultry, cattle, pigs, etc. (cf. *búad*).

palabuarón, (H) What is to—, should—, can—, be propagated, generated, procreated, bred, hatched, multiplied (as fish, poultry, domestic animals, etc.). (cf. *palabuarán*).

palabúlak, palabulák, (H) Flowering, having (bearing) many flowers. (cf. *búlak, himulák, hamulák*).

palabungáhon, (H) Made to bear fruit, for fruit-bearing. *Káhoy, nga palabungáhon.* A fruit tree. (cf. *búnga*).

palabúnga, palabungá, (H) Fruit-bearing, bearing fruit. (cf. *búnga, palamúnga, palabungáhon*).

palabúthon, (H) What is to—, should—, can—, be generated, begotten, produced, hatched (from eggs), etc. (cf. *botó, palabuarón*).

palád, A kind of cactus that is often used for making quickset hedges.

pálad, The palm of the hand; fate, luck, chance, fortune. (cf. *kapaláran*).

paladág-on, One who has to—, is to—, can—, should—, be beaten or overcome (in a fight, in an election, etc.); beatable, conquerable, surmountable. (cf. *daág*).

paládpad, To shake, flutter, flap, blow away, carry off, waft away, sway to and fro (said of the wind, etc.). *Ang hángin nagapaládpad sang mga hinaláy nga panápton.* *Ginapaládpad sang hángin ang mga hinaláy nga panápton.* The wind is fluttering the clothes hung out to dry on the line. *Napaládpad sang hángin ang íya kálò.* His hat was blown off by the wind. (cf. *pálad, lápad, pálid*).

palád-pálad, Dim. of *pálad*—the palm of the hand; fate, luck. Also: the prickly-pear cactus.

paladugayón, That is to be continued or preserved for a long time; durable, lasting, keeping well (without alteration). (cf. *dígay*).

palág, Flustered, flurried, distracted; to be flustered, flurried, distracted with many cares, bewildered, preoccupied, put out, upset, to have one's head turned with a multiplicity of affairs to be attended to.

Nagpalág akó tungúd sang madámù nga mga bisíta. *Napalág akó, kay madámù ang mga bisíta.* I am quite bewildered with

so many visitors—to attend to,—to look after. (cf. *lingín, libúg*).

palagás, Caus. of *lagás*—to run after, pursue, etc. *Ginpalagás níya ang báboy sa idô.* He ordered the pig to be hunted off by the dog. *Palágsa (palagasá) ang idô sang báboy.* Make the dog chase the pig. Send the dog in pursuit of the pig. *Palágxi (Palagásí) si Fuláno sing kabáyo, bási maábut pa síá sa dálan.* Send someone on horseback after N.N., perhaps he may still be overtaken on the road.

palagawarán, Paying office, ticket-station, etc. (cf. *gáwad*).

palághuy, Caus. of *lághuy*—to sigh; chirp.

palagkótan, What is to be pasted or glued; label, slip of paper, etc. (págkot).

palágpag, To be dishevelled, etc. See *págpag, búkag, bukágkag, bulungáyngay, parágpag*.

palág-palág, Dim. and Freq. of *palág*—to be distracted, etc.

palaguáan, (H) See *palagwáan*, (*guá-gwâ*).

palagupák, The rattle as used during Holy Week or anything resembling such a rattle; a clapper. (cf. *talátalá*).

palagwáan, (H) Stage, scene, theatre; drama, stage-play. (cf. *gwâ*).

palagwáon, That is to be—sent away,—made to go outside,—shown or produced (on a stage, or the like); opera comique, musical comedy, play, drama, theatrical entertainment. (cf. *gwâ*).

palágway, Causative of *lágway*—slow, etc. *Palagwayá ang hámabal mo, agúd makasunúd kamí sang ímo nga ginapaháyag.* Speak slowly, that we may be able to—follow you,—to follow your explanation.

palágwis, To taper, taper off, cut to a point or taper, bring or sharpen to a point. *Palagwisá ang pagtábas sang kóla sang íya sáya.* Cut the train of her gown to a point. (cf. *palígwis, parígwis*).

palágyo, To run away, run off, escape, flee, retreat, take to flight, make off, turn tail, take to one's heels, beat a retreat, abscond, bolt, decamp, skedaddle, show a light pair of heels. *Nagpalágyo siá.* He ran away. He fled. *Nakapalágyo siá sa bilangóan.* He succeeded in escaping from prison. *Ginpalagyohán níya ang íya mapíntas nga agálón.* He ran away from his cruel master. *Indì kamó magpalágyo súbung sang mga matálaw, kóndì mangatúbang kamó sing matútum sa mga kaáway.* Don't retreat (run away) like cowards, but bravely face the enemy. (cf. *lágyo, tál-as*).

palahádak, (H) A chatterbox, great talker, etc. See *hádak, hadakán, wakalán, buraán*.

palahaláy-haláyan, (H) A part of a house not walled in, a balcony or the like,

where one can sit (rest, recline) in the open air, or where clothes can be dried, etc.; veranda, gallery, kiosk, summerhouse. (cf. *pahaláyhálay*).

palahálban, Pasture, pasture-ground, pasturage, grazing ground. (cf. *hálab*, *halálban*).

palahámbal, (H) Chatterbox, great talker. (*pala*—, *hámbal*).

palahangín-hangínan, Place—in the open air,—for taking fresh air, as a balcony, garden, park, open veranda, court-yard, public square, promenade, or the like. (cf. *hangin*).

palahanhánan, Recreation room, drawing room, resting place, play ground. (cf. *hánhan*).

palahanúngdan, (H) Attributes, merits, desert, etc. See *pahanúngdan*.

palahayagán, (H) Place where something is shown or demonstrated; public opinion, forum, tribunal, court; advertisement, demonstration. (cf. *háyag*, *hayág*, *paháyag*).

palahíd-láhid, Hint, clue, suggestion, advice; to give a hint or clue to, to prompt, suggest, give the cue to. (cf. *lahídláhid*).

palahiláy-hiláyan, Anything for leaning against or lying upon, as a couch, an easy chair or the like; a resting place. (cf. *hiláy*, *palahaláyhaláyan*).

palahinakayán, (H) What is to be, or can be, hired; for hire, that is hired out, let out for hire, to be rented, to let, to be let, to be for (on) hire. *Salákyan*, *baláy*, etc. *nга palahinakayán*. A vehicle—for hire,—that is hired out,—that is let out on hire, a house to let, etc. (cf. *hinákay*).

palahuáyan, (H) Rest, resting place, repose, quiet, ease, peace, relaxation. *Palahuáyan nga dáyon*. Eternal rest. (cf. *pahúay*).

palahúbug, A drunkard, sot, toper, soak, booser, boozier, one who is often or habitually drunk. (cf. *hubúg*, *balúng*, *lingín*).

palahuwáyan, See *palahuáyan*—rest, etc.

pálak, To quiver, shake, struggle, tremble, be convulsed, as a chicken immediately after its head is cut off. *Nagpálak gid lá mang ang íya láwas kag napatáy*. His body was convulsed and then he died. *Ipálak ang láwas mo*. Shake all over (as if in your last agony). *Nagapálak siá sa pagkádto sa báyle*. She is trembling with eagerness to go to the dance. (cf. *kírug*, *kíréu*, *kíryo*).

pál-ak, A scar or white, hairless spot on the head, a bald spot, mostly the result of various skin diseases; abrasion, excoriation, superficial wound, laceration; to tear, lacerate, injure, wound (the surface of), (cf. *pinalían*; *pál-us*, *pál-ok*).

palakâ, Caus. of *lakâ*—to widen, etc.

palákad, Caus. of *lákad*—to step over.

palakáng, Caus. of *lakáng*—to pace, step.

palakán-on, (H) What is to be fed, a person as a consumer of food; one who is dependent on another for his support. *Madámù siá sing mga palakán-on sa íya baláy*. He has many mouths at home to feed. *Palakán-on níya siá*. He is supported by him. He is a dependent of his. (cf. *káon*, *pakáon*).

palakát, (H) To let or order to go, etc. *Palákta siá sa umá*. Order him to go to the field. *Ginpalakát níya ang íya solo goón sa Manílā*. He ordered his servant to go to Manila. *Paláktan mo lang sa íla ang ímo talámnan*. Let them walk over your field, (*pa*, *lakát*). Also: in wickerweaving: The leaving out of several cross-layers near the top or end, in order to secure an even rim. *May palakát sa pagrára, agúd maglíg-on kag magsaláma ang higád (binít)*. “Leaving-out” is practised in the making of wicker-work, in order that the rim may be firm and even.

palakóg, (H) A club, stick, bat, particularly the bat used in the game of *sáto* or tip-cat, (cf. *pakób*).

palákpak, To flap or beat the wings, to clap the hands, applaud. *Dúro nga pagpalákpak—or—pagpinalákpak sang pagdiskúrso níya*. There was much clapping of hands during his discourse. *Palakpaki siá*. Clap him. Applaud him. (*pákpak*). (cf. *tokáp*).

palák-pálak, Dim. and Freq. of *pálak*. *Nagpalákpálak siá kag namáskug, kay naigo ang íya úlo sang isá ka dakú nga bató*. He moved convulsively and became rigid, for he was hit on the head by a large stone.

pal-ákpál-ak, Dim. and Freq. of *pál-ak*. Also: at random, by fits and starts, here and there, without plan or without concerted action.

palákton, What is to—, can—, be guessed; a riddle. (cf. *pakót*).

palaktónon, A riddle. (cf. *palákton*, *paktákon*).

palakúkwán, A young bird not yet able to fly, a fledgeling; a locust starting to grow wings. (cf. *lúkso*—a very young locust without wings, a hopper; *tárik*—a locust able to fly, but not far; *apán*—a full-grown locust).

palakúsgan, (H) Anything that needs force, great efforts or application; arduous, laborious, hard, difficult. (cf. *kusúg*, *kúsug*).

palalábhan, (H) Anything that is to be washed, as clothes, dirty linen, etc. (cf. *lalábhán*, *labá*).

palalandóngon, (H) Meditation, etc. See *palandóngon*.

palaligarón, (H) That has to—pass,—elapse,—go by; coming, next. *Sa túig*,

pitoádlaw, etc. *nга palaligarón*. Next year, week, etc. (cf. *lígad*).

palalígban, Worry, trouble, difficulty, anything that—upsets,—causes confusion or worry,—is a strain upon one's nerves; problem. (cf. *libúg*, *palibúg*).

palaligoán, (H) A place for bathing, bath; swimming pool. (cf. *lígo*).

palalingkóran, (H) A (vacant) seat, an office of power, honour or dignity that should have an incumbent. (cf. *língkod*, *palalingkóron*).

palalingkóron, (H) Worthy to be—seated,—given a post of honour or authority. (cf. *palalingkóran*).

palalípdan, (H) Screen, cover, shelter, hiding place, trench, entrenchment, anything serving as a cover or protection. (cf. *lipúd*).

palaliwáliwáhan, (H) Recreation ground, campus, play ground, park, holiday resort, place where to spend a holiday or week-end. (cf. *paliwálíwa*).

palálipag, (H) Anything used as a hammer or knocker. (cf. *pálpag*, *palapá*, *palapák*).

palalumbáan, Race course, race track. (cf. *lúmbá*).

palaluntáran, (H) Any place or site suitable or fit for—a residence,—a home,—a homestead,—a prolonged stay; colony, settlement. (cf. *lúntad*).

palám-ag, (B) To do to excess, too much, immoderately, excessively, to overdo, overstep the mark, exceed the proper limits. *Indí mo pagpalam-agón ang ímo nga dayáw*. Don't be so excessively vain. *Indí mo siá pagpalam-agán sang hámabal*. Don't talk too much to him. (cf. *lám-ag*, *patámá*).

palamahawán, (H) Refreshment room, restaurant, inn, public house, any place where refreshments are served. (cf. *báhaw*, *pamáhaw*).

palamahawón, (H) Food for breakfast, for lunch or afternoon tea; provisions (for any light repast). (cf. *palamahawán*).

palamakurán, Fortress, fort, stronghold, rampart, outwork, fortification; strength. (cf. *bákud*, *pamákud*).

palamangkótan, (H) Adviser, counsellor, member of a council; question-box, information office, place or person to be gone to for advice. (cf. *pángkot*).

palamangkotánon, (H) Question, query, inquiry, interrogation, something to be asked. (cf. *pangkotánon*).

palamanóg, (B) Swelling, dropsy, ascites. (cf. *banóg*, *panghubág*, *palanghubág*).

palamatían, (H) Place where something is heard, as a telephone-receiver, etc. Also: something to be listened to, worth while hearing; audible. (cf. *batí*, *pamatí*, *památi*).

palamatín-an, (H) Hearing, ears, sense of hearing. (cf. *palamatán*, etc.).

palamául, (H) Tiredness, weakness, exhaustion; tiring, weakening; to tire, weaken. (cf. *pául*, *paúl*).

palambíd-lámbid, To cross the legs, rest one leg on the knee of the other. (cf. *palabídlábid*).

palamidyáan, Fingerboard, etc. See *pamidyáan*.

palamíking, Pucker, wrinkle, fold, crease; to pucker, wrinkle, etc. (cf. *píking*, *pamíking*).

palamílot, To be nearly closed or only half-open (of eyes), to see but little, have a dim eyesight. *Nagapalamílot ang íya mga matá*. His eyes are nearly closed. He sees but little. He can hardly open his eyes.

palamíngko, A sharp knife or slender, sharp bolo used for sticking pigs with, etc.; a dagger. (cf. *plamíngko*).

palamínhod, Stiffness, numbness, cramps (in the calf of the leg, or the like). (cf. *bínhood*).

palamírot, See *palamílot*.

palamísut, To crush to pulp. See *palamúsut* id.

palamúgnan, (H) Place of work, work, job, position, situation, place, employment. (cf. *pógon*, *púgon*, *alagarán*, *palangabudláyan*).

palamugtákan, (H) Embroidery, embroidery shop. *Talahíán kag palamugtákan*. Dress-making and Embroidery. (cf. *pamugtákypúgtak*).

palamulá, (H) To become red, to redden, flush, blush, crimson, to turn red, turn scarlet or crimson, to colour, colour up. *Nagapalamulá ang íya guyá sa lakás nga ínit, sa kaákig, sa kahuyá*, etc. His face is flushed on account of the excessive heat,—turning red with anger, with shame, etc. (cf. *pulá*).

palamúlган, (H) Hospital, infirmary. See *bulúlган*. (cf. *pamulúng*, *bulúng*).

palamúnga, (H) Bearing fruit. *Káhoy nga palamúnga*. A fruit-bearing tree. A fruit tree. (cf. *búngá*, *himungá*, *palabungá*).

palamus-ónan, (H) The anus; lavatory, privy, water closet (W.C.), jakes, places, latrine. (cf. *pús-on*, *pamús-on*; *kalipunát*; *lubô*, *komún*).

palamusúg, Stiffness, cramps, swelling; to be stiff, etc. (cf. *busúg*, *pamusúg*).

palamúsut, To crush, squash, squelch, press to pulp; to be crushed, etc. (cf. *lamúsut*).

palamúypuy, (H) Weakness, debility, lassitude, frailty, feebleness; to be or become weak, etc. (cf. *píypuy*, *lúya*, *panglúya*).

palan—, palang—, palang—, palam—, Forms of *pan*—(which see) with an intercalated—*la*—. They are very often used for the formation of “frequentative

verbs” (especially plural forms) and nouns, e.g. *palangdokót*—to stick to (*dokót*); *palangláspí*—to grow pale (*láspí*); *palanóktan*—debts (taxes) to be collected (*sokót*), etc. etc.

palanagatán, (H) Suitable—, fit—, used—, for fishing at sea, as a fishing net, fishing smack, fish corral, etc. (cf. *dágat*, *panágat*, *panagatán*).

palanagoán, (H) Hiding place, concealment; safe, secret closet or chest (for money, etc.). (cf. *tágò*, *panágò*).

palanagtagán, (H) A distributing centre. (cf. *tágtag*, *panágtag*).

palanagtagánsulát, palanagtagán-sulát, (H) Post-office. (cf. *koréo*).

palanák, The wooden pieces or the cat used in the game of sato or tipcat. (*paranák* id.).

palanakít, Pain, painfulness, ache, twinge. (cf. *sakít*, *panakít*).

palanan-áwon, (H) Sight, vision, eyesight, faculty of seeing; spectacle, scene, show. (*tán-aw*).

palándong, To meditate, contemplate, turn over in the mind, think over well, consider, ponder, muse upon; have regard or consideration for. *Nagapalándong siá sang ginagíhan sang Aton Ginóo*. He is meditating on the life of Our Lord. *Palandongá sing maáyo ang ginsilng níya*. Think well over what he said.

palandóngon, Meditation, consideration, contemplation, reflection; something that requires deep thinking. (cf. *palándong*).

palandulúm, (H) To become dark, obscure, dim; to darken, dim (intransitive). *Nagapalandulúm ang íya mga matá*. His eyes are getting dim. *Nagpalandulúm ang íya panúluk*. His sight was impaired, he was nearly blind. He looked daggers,—fierce. (cf. *dulúm*, *pandulúm*).

paláng, A slice, cut, cutlet, piece of meat, etc. *Pabákli akó sing isá ka paláng nga unúd sang báka*. See that a piece of meat (beef) is bought for me.

palangabudláyan, Work, drudgery, fatigue, occupation entailing hard work; workshop. (cf. *búdlay*, *pangabúdlay*).

palangabuhián, (H) Pasturage, pasture, etc. See *buhíán*, *búy-an*, *búhì*. Also: livelihood, business, position, employment. (cf. *palangitán-an*).

palangadíon, (H) Prayer, oration, orison. (cf. *pangadí*; *pangamúyò*).

palangagarán, (H) Employment, situation, position, job, etc. See *alagarán*, *palamúgnan*.

palangágat, (H) A biter, one that bites, as a dog, etc.; to bite, grip or tear with the teeth. (cf. *kagát*).

palangágdan, (H) See *palangagarán*.

palangakoán, palangakoán, (H) Power, authority, office, position of power or influence. (cf. *ákò*, *gahúm*).

palangalipáyan, (H) Place of joy, recreation ground, pleasure resort, place of pleasure or amusement; merriment, good cheer, object of pleasure, joy or consolation; diversion, entertainment. (cf. *lípay*, *kalípay*).

palangamuyoán, (H) Place of prayer, oratory; shrine, altar, chapel, church. (cf. *pangamúyò*).

palangán, To stop, cease, make an end of, leave off, break off, have done with, give over, quit, discontinue. *Nagpalangán siá sang íya pagbúthò*, *pagsímba*, *pagkonpesár*, etc. He stopped going to—school,—church,—confession, etc. *Ginpalángnan (ginpalanganán) níla ang pagáni, kay madámol ang ulán*. They gave over harvesting rice, because it rained heavily. (cf. *langán*, *puút*, *dúlug*).

palanganináwan, (H) Type, model, mirror, example, pattern, paragon, picture, ideal representative of a class or group. (cf. *anína*, *laráwan*, *huáran*, *solóndan*).

palangánti, See *pangáti*. Also: to behave or act like a—dandy,—coxcomb,—fop,—dude. (cf. *padayáu*).

palangasáw-on, (H) A prospective wife, bride, affianced, fiancee, intended, betrothed, engaged. *Siá amó ang íya nga palangasáw-on*. She is to become his wife. (cf. *asáwa*, *pangasáwa*).

palangatubángan, (H) Place or district to be—faced,—confronted,—represented. *Puók nga palangatubángan*. Electoral (senatorial) district. (cf. *atúbang*, *mangangatubáng*).

palangatúl, (H) Itch; to itch, have or contract the skin disease “*katúl*”.

palangáw, (H) To expose to flies, let be covered with flies. *Indí ka magpalangáw sang tinápay*. *Indí mo pagpalangawán ang tinápay*. Don’t let the bread be covered with flies. (cf. *lágaw*).

palánggà, Favourite, darling, pet, duck, ducky, dear, deary, sweet, sweety, honey; to fondle, caress, pet, cherish, love, treat with great affection or tenderness. *Palanggaá ang bátà*. Treat the baby with great tenderness. Pet the baby. (cf. *ángggà*).

palanggána, Wash-basin. (cf. *planggána*, *palanghilam-ósan*, *labadór*).

palanggíran, (H) See *palaanggíran*—likeness, similitude.

palanggít-um, See *palangítum*—to become black, etc.

palanghálin, (H) Change; transformation; to pass into another state, change (colour, expression, etc.). *Nagpalanghálin ang íya nawóng (guyá)*. His face changed colour. His countenance fell. (cf. *hálín*).

palanghátag, (H) Liberal, generous, open-handed; to be liberal, etc. (cf. *hátág*, *matáhud*, *maálwan*, *mahinatágón*, *paraná-o*).

palanghilam-úsan, (H) Basin, wash-basin, an open vessel in which to wash the face, hands, etc. (cf. *hilám-os*, *palanggána*, *labadór*, *hulunáwan*).

palanghingikí, (H) A tooth-pick. (cf. *kíki*, *hingikí*, *palanghiningá*).

palanghiningá, (H) Tooth-pick. (cf. *palító*, *tingá*).

palanghubág, (H) Swelling; dropsy. (cf. *palamanóg*; *hubág*, *banóg*).

palanghuyús, (H) To turn pale, blanch, tremble, fear; to become weak, lean, wan, white, ghastly, emaciated, particularly said of the face. *Nagpalanghuyús ang íya nauóng*. His face turned pale.

palangihián, (H) Chamber pot, bedchamber vessel for urine; lavatory. (cf. *ihí*, *pangíhi*).

palanginán-an, (H) A banquet, feast, rich entertainment, place where food is served, table or dishes laden with food, where “one’s bread is buttered”, a well paid position. (cf. *káon*, *kalán-an*).

palanginbabáe, **palanginbabáye**, Addicted to women, fornicator, libertine, rake, roué. (cf. *manginbabáe*).

palanginhásan, (H) Place where shell fish are gathered; a lucrative post or position, paying concern. (cf. *pangínhas*, *palanginán-an*).

palanginlaláki, Addicted to men, whore, prostitute, bad woman, a woman of loose morals. (cf. *manginlaláki*).

palanginyáwat, Selfish, covetous, miserly, stingy, close-fisted, egoistic, egotistic. (cf. *simót*, *ímot*, *dingót*, *panginyáwat*, *parapangunyádi*).

palangipotán, (H) Water closet, privy; cess-pool. (cf. *ípot*, *palamusónan*).

palangisdáan, Aquarium, fish-pond; fishery, place for catching fish. (*ísdá*).

palángit, Towards heaven, heaven-ward; to go to heaven. *Ang waláy pagtóo índì makapalángit*. Without faith one cannot go to heaven. *Ang grásya nga nagapakasántos amó ang ikapalángit sang táo*. Sanctifying grace enables a man to go to heaven. (cf. *lángit*).

palangítán-an, (H) Livelihood, living, means of subsistence, work, calling, business, by which one supports oneself, employment, position, lucrative engagement, trade, vocation, place; employ, pursuit, occupation, situation, berth. *Anó ang íya palangítán-an?* How does he manage to live? What is his business or employment? How does he get, gain or earn, his living (livelihood)? (cf. *kítà*, *pangítà*).

palangítum, (H) To become dark, black (in the face, etc.). *Nagpalangítum ang íya guyá gíkan sa masoswélo*. She is becoming black in the face through an attack of convulsions. (cf. *ítum*; *palanggít-um*).

palangkótan, (H) One to ask, to be asked or consulted; consultor; oracle. (cf. *pángkot*).

palangkótón, (H) Adviser, counsel, one to be asked for advice, etc.; one to be—asked,—questioned,—investigated. *Siá amó ang íya palangkótón*. He is his adviser, he is often consulted by him. (cf. *palangkótan*).

palanglibángan, (H) Privy, etc. (cf. *komún*, *lubô*, *palamus-ónan*, *palangipotán*, *palanlibángan*).

palanglígbos, (H) To shudder, receive a shock or fright that makes one’s hair stand on end. (cf. *panglígbos*, *kibút*, *hanguyús*).

palanglingáwingáwan, (H) Distraction, diversion, amusement, recreation, relaxation, holiday. (cf. *lingáuw*).

palanglúpaw, To wither, fade, decline, droop, languish, grow thin and weak, waste away. *Nagpalanglúpaw na siá*. He is wasting away. *Nagpalanglúpaw na ang íya láwas, kay tigúlang na man siá*. He has grown thin and weak, for he is quite old. (cf. *lúpaw*, *lúmpaw*).

palanglúspad, Paleness; anemia; to grow pale. (cf. *lúspad*).

palanglúya, Weakness, exhaustion; to grow weak. (cf. *lúya*).

palangmatáy, Mortification, death of a part of an animal body, decay; to fade, wither, become paralyzed. *Palangmatáy sang láwas*. Palsy, paralysis. (cf. *matáy*, *patáy*).

palangolóhan, **palangolohán**, Needing, lacking or wanting a —head, —chief, —director. (cf. *ólo*, *pangólo*, *pangolohán*).

palangót, To touch, cleave to, stick to, have contact with. (cf. *pangót*, *angót*, *ángot*).

paláng-paláng, Husks, pods, (of the *sebükaw*-tree, etc.).

paláng-pálang, Dim. of *paláng*—a slice, piece.

palangúl-ul, Stiffness, numbness; to be or become stiff, numb, benumbed (and painful). *Nagpalangúl-ul ang íya páa nga napilásan sang makahíhilo nga panâ*. His leg, the one that was wounded by the poisonous arrow, became stiff and painful, (cf. *úl-ul*).

palangúmhan, (H) Field, land, grounds, ground, estate, farm. *Malápád ang íya palangúmhan*. His farm-lands are extensive. He has (owns) a large farm. (cf. *umá*, *pangúmhan*, *mangungúma*).

palangúnut, The falling out (shedding) of hair, etc. (cf. *únut*, *pangúnut*).

palangúpus, Shrinkage, dwindling; to shrink, dwindle, fall off; to cringe, bend, crouch (with servility), (cf. *kúpus*).

palangúrug, Tremble, trembles, milk sickness; to tremble, shiver, quake, (cf. *kúrug*, *kúdug*, *pangúrug*).

palangusúg, Stiffness, hardness, callousness; to be or become stiff, hard, rough, horny, callous, wrinkled. *Nagpalangusúg ang pánit sang íya kamót*. The skin of his hand became hard and rough. (cf. *kusúg*).

palangyôô, Weakness, debility; weakening, slackening; to grow weak, slacken, become feeble, be remiss. (cf. *yôôdô*).

palanihaponón, Food for supper. (cf. *hápon*, *panihápon*).

palanilagán, (H) Observation-post, watch-tower. *Palanilagán sang panahón*. Meteorological station. Weather-Bureau, Observatory. (cf. *panílag*).

palanlibángan, See *palanglibángan*—Privy, etc.

palánog, Caus. of *lánog*—to bruise, etc.; to report, etc. (*palánug* id.).

palántang, To procrastinate, put off, prolong, produce, delay, defer to a later time, (pa, *lántang*).

palanublón, See *panublón*—heritage, etc.

palanúdlan, (H) Receptacle, vessel, container. (*sulúd*; *kasúdlan*, *sulúdlan*).

palánug, See *palánog*.

palánug, To bruit or noise abroad, to report, publish; to throw, let fly, heave, shy, cast, fling, hurl. *Palanúga ang bólá*, etc. Throw the ball; etc. *Ipalánug ko sa ímo ang bólá*. I’ll let you throw the ball. *Ginapalánug nila nga*—. They are spreading the rumour (news) that—. (cf. *lánog*).

palanúgnaw, (H) Cold, catarrh, chill, slight influenza, indisposition, discomfort caused by (through the influence of) cold weather or the like; to feel cold, catch a cold, to shiver. (cf. *túgnaw*).

palanumdumánan, Memorial, commemoration, remembrance, souvenir. (cf. *dúmdum*, *panúmdum*, *handumánan*, *halandumánan*).

palanungáw, Evaporation, exhalation, steaming out; itch (as after shaving, etc.). (cf. *sungáw*).

palanyagahón, Food for dinner. (cf. *panyága*).

palaón, Pertaining to the ants called *palâ*; full of *palâ*.

palaóy-láoy, To raise the voice, to shout, sing aloud. *Magpalaóyláoy ka sang ímo tíngug*. *Palaóylaóya ang ímo tíngug*. Raise your voice. Shout or sing aloud. (*palauyláuy* id.).

palapâ, A hammer. (cf. *pápâ*, *palapák*).

palápad, To make wide, extend, widen, broaden. *Palapára ang lamésa*. Make the table wide or wider. *Ipalápád ko sa ímo ang ákon kaingín*. I’ll let you increase the extent of my jungle fire. You may burn over a greater area. *Indí ka na magpalápád sang dálan, kay túman na kalápád*. Don’t

make the road broader (wider), for it is broad (wide) enough already. (cf. *lápâd*).

palapagô, A fishing line, the line to which the fish-hook is attached.

palapák, A hammer or beater, knocker, club, flail, rod, particularly a cotton beater. (cf. *papák*).

palápak, Caus. of *lápak*—to tread or step on, etc. Also: A devotional practice whereby the base of a statue of a Saint is applied to the head or to other parts of the body; to apply the statue or have it applied. *May palápak*. There is (was or will be) an applying of the statue. *Mapalápak* (*Magapalápak*) akó. I am going to receive the “*palápak*”. *Madámù gid ang ginpalapákan sang piésta ni San Bisénte*. Very many people received “*palápak*” on the feast of S. Vincent. *Ipalápak sa íya ang laráwan ni Sánta Ríta*. Take the statue of S. Rita and give him the “*palápak*”. (*palápak* literally means: to cause to tread on, to allow another to put his foot on one’s head or neck (an ancient sign of submission).

palá-pála, Lattice-work for supporting plants, trellis; bower.

palapangayô, A petitioner, beggar, haggler, higgler, one who always asks for some discount, privileges, gratuities, etc. (cf. *ayô*).

palapanginyáwat, See *palanginyáwat*.

palapatawarán, Place where pardon can be obtained; confessional. (cf. *patáwad*).

palapatawarón, What can be—, is to be—, forgiven or pardoned; one entitled to amnesty; venial, pardonable. (cf. *palapatawarán*).

palapilián, A candidate for election, one who is, or wishes, to be chosen for an office, or the like. (cf. *pílì*, *pílì*, *pumilílì*, *piniliáy*).

palapít, (H) To approach, approximate, draw nigh or near, come close to, come—, go—, towards, go or come near. *Pumalapít ka sa íya*. Approach him. Draw near him. *Indì ka magpalapít sa ákon*. Don’t come near me. *Papalapít si Hosé sa ákon*. Make José come near me. *Palapít si Hosé*. Go near José. *Pinalapítán akó níya*. He came near me. He approached me. *Ipapalapít mo sa ákon ang síya*. Place the chair near me. Put the chair nearer me. (pa, *lapít*; *papalapít* is the Caus. of *palapít*).

palápnag, To extend, spread, to propagate, cause to be more extensively used or known, promulgate, circulate, disseminate, diffuse, popularize.

Ginpalápnag níla ang pagtóo. They spread the faith. *Palapnágá iníng kláse sang bíñhi*. Make general the use of this kind of seeds. *Walâ pa silá pagpalapnágí dídto sang amó nga galingán*. That sort of machine has not yet been introduced there amongst them. *Ipalápnag dídto ang amó nga balasahón*. Make propaganda there for

that paper. Increase the circulation of that paper in that locality. (pa, *lápnaç*).

paláran, (H) Fortunate, lucky, happy, successful, blessed. (pálad). (cf. *buláhan*, *baláan*).

palarawánan, **palarawanán**, A place where pictures are made or sold; a picture shop, studio, a photographer’s atelier. (pa, *laráwan*).

palásang, To upset, bewilder, confuse, pump, ply with many questions, cross-question, cross-examine. *Ginpalásang sang mananábang ang sáksi*. The lawyer tried to bewilder the witness with many questions, cross-examined him with the intention of inducing him to say some foolish things, make absurd statements. *Palasángang ang mga bátà, agúd mahibaloán ta kon matúod nga maálam silá sang íla leksyón*. Ask the children many questions, so that we may know, if it is true that they know their lesson. (pa, *lásang*).

palas-ánon, That is—, has—, to be borne or endured; bearable, tolerable, supportable, durable, sufferable, burden, what can be borne. (cf. *pás-an*, *lulukdóhon*, *lúlan*, *síngkaw*).

palasarán, Foundation, base, groundwork, support. (cf. *pásad*).

palasarón, Truss, trussing; raw material; what is to be founded or established. (cf. *pásad*, *palasarán*).

palás-aw, To thin out, dilute. (cf. *lás-aw*).

palás-ay, To make distasteful, give one a distaste for or a dislike of, cause antipathy, avert from, cause to become disgusted with, induce a sense of loathing. *Ipalás-ay sa íya ang batásan sináng táo*. Bring him to detest that man’s character. *Palas-ayá siá, agúd dílì na siá magpadáyon sang íya mga pagdúaw dídto*. Tell him something to make him disgusted, so that he may discontinue his visits there. *Bisán anó ang hámbal mo indì ka makapalás-ay sa ákon sa kay Fuláno*. Whatever you may say, you will not be able to make me dislike N.N. (pa, *lás-ay*).

palásik, Caus. of *lásik*—to scatter, fly or jump off, etc.

palásik, **palasik**, To put away secretly or fraudulently, to hide—, conceal—, transfer to someone else—, part of one’s lands or assets in order to avoid payment of taxes, sequestration, or the like. *Sang pagembárgo sang íya nga pagkabutáng ginpalásik níya ang ibán nga mga pinuná sang íya dútà*. When his property was sequestered he managed to have some parcels of his land transferred to someone else. *Kon masápwán ikáw nga nagpalasik ikáw sang amó nga palangúmhan pagasilótan ka sing dakû*. If it is found out that you have transferred that farm to someone else, you will be severely punished.

pasilongán, Shelter, cover, place of refuge. (cf. *sílong*, *pasílong*).

pasipalahán, (H) Deserving to be—insulted,—reviled,—vilified,—treated with ignominy; contemptible, despicable, mean, vile, wicked. (cf. *pasipála*).

pasokán, (H) That is to be filled up or covered (as hollows and holes). (cf. *pások*).

pasúgid, **pasugid**, A boaster, braggart; chatterbox. (cf. *pala-*, *súgid*).

pasulabihón, (H) Preferable, more desirable, that is to be chosen or preferred. (cf. *labí*, *pasulábi*).

pasłyáran, (H) Promenade, parade, place for walking or taking a stroll, park, recreation ground; walk, stroll, constitutional. (cf. *paseár*, *pasyár*).

palásyo, (Sp. *palacio*) Palace, mansion.

pál-at, Interstice, interval, pause, interruption, etc. See *láng-at*, *bál-ot*.

palatáynan, (H) See *palatayonán*.

palatayonán, (H) Conduit, channel, pipe or tube, water-system, irrigation-system. (cf. *tayón*).

palatigayónon, **palatigayónon**,

Efficient contrivance, procurement, preparation, previous arrangement; things to be—got ready,—prepared,—attended to. (cf. *patigáyon*, *hilikotón*, *hilimosón*).

palatiguná, (H) To aspire to—be first,—to come out on top; to vie, compete with. (cf. *úna*, *pasiguná*).

palatihón, (H) Meriting belief, reasonable, probable, well-founded, likely, believable, reliable, trustworthy, plausible, credible, worthy of credit, credence or belief. (cf. *páti*).

palatík, (H) A beater, hammer, knocker, stick, anything to strike a gong with, beat a drum with, or the like. *Palatík sang bómbo*. Drum-stick. *Palatík sang mananggítí*. The piece of split bamboo used by toddy-gatherers for scraping clean their toddy-receptacles. (After the cleaning of the “*salúd*” the “*palatík*” is struck several times against the coconut palm in order to rid it of the adhering dregs; hence the name). (cf. *patik*).

palatikángan, (H) That on which one is stepping or walking or making one’s living, hence: commerce, business, trade, traffic, commercial pursuit, mercantile undertaking, occupation, living, position. (cf. *tikáng*, *palangítán-an*, *pangítá*).

palat-ínan, (H) Something to be—marked,—noted down,—signed, a symptom to be watched, an event to be remembered or recorded, an incident to be registered, or the like; worthy to be recorded, worth making a note of. (cf. *pát-in*).

palatindûgon, (H) Anything to be erected, built or established. *Ang Báhin sang mga Palatindûgon*. The bureau of Public Works. (pa, *tíndog*).

palatión, (H) Near new moon. *Gáb-i nga palatión*. A night near new moon, i.e. a dark night. (cf. *latí*).

palatipigán, Safe keeping, storage, strong-room, store-room, store-house, place where anything is preserved or kept. *Palatipigán sang pílak*. *Palatipigán-pílak*. Savings bank. Safety deposit. (cf. *típiq*).

palatón-an, Of legal age to go to school; that is to be taught, a pupil, student, boy or girl of school-age, etc. (cf. *toón*).

palatúbson, (H) The expected yield from a farm, plantation, mine, manufacturing plant, etc.; crops, produce, commodities, output. (cf. *patubás*).

palatukán, (H) Foundation, principle, ground, basis. *Palatukán-Pagbulút-an*—Legislature, congress, legislative assembly. (pátok).

palatúk-an, (H) Poultry yard, feeding ground for poultry, barnyard for fowls. (cf. *tukâ*).

palatúkdan, Principles, etc. See *palatukurán*.

palatúk-on, Chicken-food, grain, or the like, to be scattered and picked up by poultry, birdseed. (cf. *tukâ*, *palatúk-an*).

palatukurán, Principles, constitution, rules, foundation, fundamental laws, maxims, postulates. (cf. *tükud*, *palatúkdan*, *palatukán*).

palatulúg, (H) A sleeper, slumberer; a lazy fellow, sluggard, sleepyhead. (cf. *túlug*, *tulúg*).

palatunawán, (H) Place where something is melted, dissolved or made liquid; smeltery, foundry, melting furnace; digestion. (cf. *túnaw*).

palatúnggon, (H) Anything employed to make a sound, sounding-board, musical instrument. *Nagahímos kag nagabinagáy-bágay silá sang íla mga palatúnggon*. They are getting ready and tuning up their musical instruments. (pa, *túnug*).

palátyon, (H) One to be killed or executed, condemned, sentenced to capital punishment, condemned to die (death). (cf. *patáy*, *mamalátyon*).

palaumurán, Restraint, restriction, reserve, refrainment, abstention, abstainment; what is to be—restrained,—abstained from, or the like. *Indí na palaumurán ang paghinámbit sang amó nga mga butáng*. There is now no restriction (limitation, reservation) on mentioning those things (such matters). (cf. *úmud*, *páumud*).

palaút, Caus. of *laút*. To make sick, excite aversion. *Iníng malás-ay nga pagkáón naga palaút sang ákon solóksolók*. Such tasteless food makes me sick.

palaútwáson, That is to—, can—, should—, be brought to the surface; worthy to—rise,—come out on top,—occupy a high position. (cf. *ítwás*).

palaúy-láuy, To raise (the voice). See *palaóyláoy*.

paláw, To end, stop, terminate, cease, close, finish, conclude, cause to cease, put a stop to, bring to an end, put an end to, said especially of troubles and difficulties. *Palawá ang íya kalisúd*. Put a stop to his distress. *Ipalaw iníng kalingáwingáwan sa íya kasubô*. Make use of this diversion to make her stop mourning. *Ang pagabút ni tátay nagpalaw sang íya nga kamíngaw*. The arrival of father was the end of her loneliness. *Ginpalaw sang diósnon nga kaló-oy ang íya makahanúsbo nga kahintángan*. The mercy of God granted that his pitiable condition should end. (cf. *paráw*).

palaw-ay, (H) To make ugly, hideous, etc. *Palaw-ayá ang íya guyá, agúd índi na siá makílala sang mga táo*. Make his face so ugly (Make him look hideous) that people may not recognize him any more. *Ipalaw-ay sa íya iníng úling*. Make him look hideous with this charcoal. (pa, *láway*).

palawíg, To lengthen, prolong, extend. (cf. *láwig*).

palawís, To sharpen to a point; to protract, prolong. (cf. *láwis*, *palawíg*).

pálay, Unhulled rice. (cf. *humáy*, *páray*).

paláy, A wooden peg, pin, bolt or nail.

paláyag, To provide or fit out with sails; strike with the back of a knife, bolo, etc. (cf. *láyag*).

palayág, To set sail, sail off, make sail, go or travel—under sails,—under canvass. (cf. *láyag*).

paláyas, An addition to a house, as a balcony, annex, veranda, etc. (cf. *paláypay*, *padóros*).

palayáw, To let loose, to let roam free, to leave in the open field. *Palayawá lang ang mga báka sa latagón*. Just allow the cattle to roam about free in the open field. (pa, *layáw*; cf. *paluyáw* id.).

paláygay, To let or order to admonish, etc. *Indí siá magpaláygay*. He is not amenable to admonitions. He will not take advice. *Palaygayá siá sa íya bátà*. Order him to correct his child. *Palaygayá ang masakit*. Get someone to give salutary instructions to the sick person. (pa, *láygay*).

palayô, (H) To let or make go far away, remove to a great distance; to go far away, retire, recede, withdraw to a far (safe) distance. *Palayô (Magpalayô) ka dirí*. Go (far) away from here. *Palayoá (Ipalayô) siá sa ákon*. Send him far away from me. *Oh Ginoo, ipahilayô (ipalayô) mo sa ákon ang tanáñ nga mga kalalát-an*. Oh Lord, remove far from me all evils. *Nagpalayô siá sa dútá ñga íya nataóhan*. He went far away from his birthplace (from the place of his birth). (cf. *layô*, *pahilayô*).

paláy-on, To cover with sand and earth, to bar the flow of a water-course in order that the earth and sand carried along by a flood may accumulate behind the weir (levee, dam, dyke) and so raise the level of the water or divert the flood to another channel. *Ginpalay-onán níla ang sapá*. They built a weir across the brook.

palayóng, Caus. of *layóng*—to dry up, etc.

paláypay, Plural form of *páypay*—to fan; to beckon.

paláypay, An addition to a main building, annex, wing. (cf. *padóros* id. *Padorosi*—*palaypayi*).

páldas, (Sp. *faldas*) Skirt, train, flap; the lap.

paldíyas, (Sp. *faldillas*) Skirts; coat-tails; rim, brim (of a hat, etc.).

palénke, (Sp. *palenque*) Palisade, paling; public market; exposition, exhibition, circus.

pálhi, páhlí, Shunned, to be avoided, neglected, kept away from; to shun, avoid, neglect, ignore, eschew, have nothing to do with, keep away from, steer clear of. *Pálhi nga lugár*. A place to be avoided. A place it is inadvisable to go to. *Díli mo pagpalíhon ang mga ímol*. Do not shrink from (shun, keep aloof from) the poor. *Ginapálhí níla yanáng táo*. They pay no attention to that man. They ignore, despise that man. (cf. *díli*, *dumíli*, *ahíg-ahíg*, *ihíg-ihíg*, *síkway*, *pahámak*, *támay*).

pálhi, páhlí, Extraordinary, special. (cf. *pasahí*).

pálhit, To smear over, to plaster, to put on or spread (an ointment, glue, or the like).

Palhití ang pagkítan sing kóla. Put glue on the paper. *Pinalhitán mo ang búyò sing lakás nga ápog*. You have smeared the búyò-leaf with too much lime. *Ginpálhit níya ang lúnang sa guyá sang bátà*. He besmeared the child's face with mud. *Ipálhit mo ang mantekílya sa tinápay*. Spread the butter on the bread. Butter the bread. Spread the bread with butter. (cf. *háplas*, *hídhid*, *bádlis*).

pálhuk, Pocket, purse, small bag. (cf. *bólsa*).

páli, A kind of mango smaller than the regular variety.

páli, Scar, mark left by a wound, boil or the like, a cicatrix, cicatrice. (cf. *pinalian*, *kapalián*).

páli, To form a scar, cicatrize, skin over, heal (said of a wound, etc.). *Nagkapáli (Napáli) na ang íya pilás*. His wound is healed. *Búlnga ang hubág agúd magkapáli (mapáli)*. Put some medicine on the boil, that it may heal up. *Idápat iníng bulíng sa pagpápáli sang pilás*. Use this medicine to cure the wound. (cf. *áyo*).

paliás-liás, paliás-lías, To step quickly aside, to sidestep, draw back,

withdraw, retire a little or to a short distance, jump away. (cf. *liás*).

palibát, To squint, look askance, give a side-glance, look out of the corner (tail) of the eye. *Indì ka magpalibát sa ákon. Indì mo akó pagpalibatán.* Don't look askance at me. (cf. *libát, lisíng*).

palib-ok, To sustain one's voice, to keep up—, hold—, a note, to sing, shout, or speak without taking breath for a considerable time. *Palib-oká ang ímo tígug.* Sustain your voice. Sing, shout or speak without a breathing spell for a considerable time,—without taking breath. (cf. *lib-ok*).

palibó-líbo, To think over well, ponder, muse, meditate, reflect upon, consider, turn over in one's mind. *Palibóbóha ánay ang sulát mo sa íya.* Turn over in your mind beforehand (Ponder well) what you are going to write to him. (cf. *libólbo, painóíno, panghunáhúnà, basóbáso, palándong*).

palibón, To close completely, leave no opening, enclose entirely without any hole or aperture. (cf. *libon*).

palibud, Caus. of *libud*—to peddle, hawk, etc. *Palibúra siá sang ísdà sa íla dálan.* Order him to peddle the fish in their street.

palibúg, To confuse, distract, disconcert, fluster, put out, upset, bewilder, cudgel one's brains, worry, be at a loss. *Amó inâ ang nagpalibúg sang íya ólo.* That was what—worried him,—confused his mind,—bewildered him. *Nagapalibúg siá sang íya ólo sa pagpangítà sing kaluásan sa íya mga kalisúd.* He is cudgelling his brains to find a way out of his difficulties. *Amó inâ ang ginapalibgan (ginapalígbán) karón sang íla mga ólo.* That disconcerts (worries) them for the present. *Palibga (Palibugá) ang íya ólo.* Perplex or embarrass him. Involve him in difficulties. *Ang amó nga hitabú walâ gid magpalibúg sang íya panumdúman.* *Walâ gid pagpalibga ang íya panumdúman sang amó nga hitabú.* That event did not upset him in the least. (cf. *libúg, palíngin*).

palibut, Caus. of *libut*—to go round, etc. Also: Around, round, neighbourhood, environs, round about, encircling. *Sa palibut sang baláy.* Round about the house. (cf. *maglibut*).

pálid, To blow away, carry off or along, whisk off, send sailing or flying (said especially of wind). *Ginpálid sang hángin ang íya pányo.* His handkerchief was blown away by the wind. *Andamí ang papél, agúd indì pagpalíron sang hángin.* Mind the paper, lest it should be—(Take care that the paper is not)—carried off by the wind. (cf. *dalá*).

palídan, Causative of *lidan*—to pass, go by. *Palidána ánay ang pándut.* Postpone the feast. Let the feast first be over. Wait till after the feast. (cf. *palígad*).

palíd-pálid, Dim. and Freq. of *pálid*. Also: to shake, move, sway, flutter, swing, flap (in the wind). (cf. *lupílúpi*).

palígà, (B) Caus. of *lígà*—to forget. *Paligáa ang bátà sinág mga butáng.* Let the child forget it (such things).

palígad, Caus. of *ligad*—to pass, etc. (cf. *palídan*).

palígbow, To sustain one's voice. See *palib-ok* id.

palígdas, Caus. of *lígdas*—to slip, glide off. *Paligdasá lang ang kángga sa bató, agúd makibút ang mga sumalákay.* Let the cart slip off the stone, that those riding in it may get a fright (to give the passengers a fright).

palígid, Caus. of *lígid*—to roll, etc. *Indì mo pagpaligidón (-iron) ang bómbo sa salúg.* Don't roll the drum across the floor.

Paligíd (-íri) iníng tápì sang baríl. Roll the barrel over this plank. *Ipalígid ko sa ímo iníng bató, kay akó indì makasaráng.*

I'll let you turn this stone over, for I am not able. *Kon maáyo ang pagpalígid mo sang ímo pagkabutáng makasáplid ka gid sing dakú.* If you wisely invest or make good use of your wealth, you will reap a large profit.

palígò, Caus. of *lígo*—to bathe, lave, etc. (cf. *palígos*).

palíg-on, Caus. of *lígo*—to be firm, etc. Also: Assurance, surety, bail, pledge, security, bond, confirmation.

paligosán, (H) A bath-tub, bathroom, bathing place. (cf. *palígos*).

palígos, paligós, (H) Caus. of *lígos*.

Also: to take a bath, bathe, wash oneself. *Magapalígos (Mapalígos) akó ánay.* I am going to take a bath. *Nagpalígos silá sa subâ.* They bathed in the river. *Papaligósá lang siá.* Let him have a bath. *Napalígosán ko kaína ang bág-o nga bubón.* I took a bath in the new water-hole a short while ago.

paligóy, To be lazy, indolent, shirk one's duty, etc. (cf. *ligóy, tinamád, pasalipótítot*).

palígpit, Caus. of *lígpit*—to squeeze, jam, etc.

palígwin, To hide, conceal, set aside, put away, keep (secretly); to hide oneself, abscond, depart, go (turn) away from. (cf. *lígwín*).

palígwis, (H) To cut to a point or taper, to point, taper, give a point to sharpen to a point, bring to a-point,—taper. (cf. *palágwís*).

palihog, Caus. of *líhog*—to request, ask a favour. *Ipalihog mo akó sa—.* *Palihóga akó—.* Let me ask you the favour of—. Please (to)—. Do me the favour of—. Would you—kindly,—be so kind as to,—have the goodness to—.

palíhon, Like—, pertaining to—, *páli*—a small mango; green, fresh.

palikáw, Caus. of *likáw*—to avoid. *Palikawá siá sang amó nga dálan.* Let him

avoid that road. Don't let him take that road.

palilípdan, Screen, cover, shelter, protection, hiding place, trench. (cf. *palipúd, palalípdan*).

palímpong, Causative of *límbong*—to cheat, etc. *Indì ka magpalímpong kag indì ka magpadalá sa pílak.* Don't allow yourself to be cheated and don't be carried away by (the glitter or desire of) money.

palímlim, To observe, watch, spy, be on the lookout, hang about, hover near, linger near, wait for an opportunity to abstract something secretly or the like. *Ang bátà nagapalímlim sa luyó sang tabungós nga may sulúd nga páhò.* The boy is lingering near the basket of mangoes.

palímot, Caus. of *límot*. *Palimóta (Palímta) siá sinâ.* Let him forget it.

pál-in, To segregate, separate from. (cf. *páin*).

páling, The decline of day after mid-day, postmeridian, afternoon; to decline.

palíngin, Causative of *língin*—to be dizzy, confused. *Nagapalíngin silá sang íla mga ólo, kay—.* They are cudgelling their brains, because—. Their heads are all of a whirl, for—. (cf. *palibúg, palíntong*).

palíngkod, Caus. of *língkod*—to sit, etc. *Palingkorá (-oddá) siá dirâ sa únhan.* Seat him there in front. Let him sit down there in front.

palíntong, Caus. of *líntong*—to be confused, etc. *Nagpalíntong siá sang íya ólo.* He is cudgelling his brains. (cf. *palibúg, palíngin*).

palío, pályo, (Sp. *palio*) Pallium; canopy. **palípas**, To let or make avoid, let pass, etc. *Palipásá ang kángga sa dálan.* Let the cart pass through the road. (*pa, lípas*).

palipát, Caus. of *lipát*. *Palipatá siá sa kay Fuláno.* Let him give N.N. a slap.

palípong, Caus. of *lípong*. To cause a fainting fit, etc.; to render insensible, make unconscious, anaesthetize, anesthetize; an anaesthetic. *Sang pagbúsbus sa íya pinalípong siá ánay (walâ siá magpalípong).* When he was operated upon (underwent—, submitted to—, an operation), he was (first)—anaesthetized,—given a narcotic (he would not submit to be chloroformed, etherized, narcotized, anaesthetized).

palipóng-lípong, Dim. of *palípong*.

Also: to pretend not to know, plead ignorance, take no notice of, do as if not aware of. *Indì ka magpalipónglípong, kay nakahibaló kamí nga nakasáyod ka sang*

tanán. Don't plead ignorance, because we know that you know everything. (cf. *pakalipóng*).

palíp-ot, Caus. of *líp-ot*. To shorten, make short, abbreviate, abridge, curtail, cut short. *Palip-otá ang íya sárwal*. Shorten his trousers.

palipúd, To screen, let screen, put up a screen, screen off, hide, hide oneself, take shelter. *Palípdi ang masakít sa kátre* (*higdáan*). Screen off (Put up a screen for) the sick person in bed. *Palipúd ka*. Hide yourself. Take shelter. (cf. *lipúd*).

palís, A ring, hoop, band, ligature in the form of a ring.

pális, To deviate from one's course, deflect, swerve from the straight route, be blown off one's course, applied to the wind interfering with the straight course of a vessel at sea, etc. *Ang ámon sakayán ginpális sang hággin*. Our boat was blown off its course (by the wind). *Indí kamó maglárga karón, kay kóntra ang hággin kag bási palíson kamó*. Don't sail now, for the wind is contrary and you may be blown out of (deflected from) your course.

palísò, To make turn round, let turn, reverse, turn round (transitive); to convert. *Palísóa ang karabáw*. Make the buffalo turn round. Turn the buffalo round.

palísta, To let or make-enlist,—enroll, have one's name inscribed on a list. *Mapalísta kamí sa manuglísta*. We are going to be enlisted by the registrar. *Palistahá siá sang íya nga ngálan*. Have him enlist. Let him enter his name on the list. Let him have his name put down in the list. Let him have his name listed. *Ipalísta sa piskál ang ímo anák*. Let the fiscal register the name of your child. (cf. *lístá, pasulát*).

pál-it, A bald spot, (hairless) scar; tonsure. (cf. *pál-ak, koróna*).

palíta, (Sp. paleta) A small shovel, trowel; palette.

palítáda, (Sp. paletada) A trowelful of mortar, or the like.

palíto, (Sp. palito) Toothpick. (cf. *palanghiningá*).

palítog, Embezzlement, malversation, misappropriation, fraud; to defraud, embezzle, appropriate fraudulently money, etc. *Ginpalítog níla ang pílak sang bánya*. They used the people's money for private purposes—or—they defrauded the public. *Indí mo pagpalítógon ang kwárta nga tinúgyan sa ímo*. Don't embezzle the money entrusted to you. (pa, *lítog*).

paliwá-líwa, Recreation, vacation, holiday, time off, free time; to spend a holiday, take a vacation, get—a day off,—an hour free, divert oneself, take a walk, spend an hour or so in recreation, etc. (cf. *lingáwlingaw, paluyáwlíyaw, liwálíwa*).

paliyán-líyan, Neglect, abandonment; to neglect, shirk, leave undone, abandon,

leave. *Indí mo pagpaliyánliyánan ang ímo mga buluható*. Don't neglect—or—abandon your duties. *Ginpaliyánliyánan sang mga bátà ang pagbúnyag sang mga tanúm kag nagsúgud silá sang hámpang*. The boys neglected to water the plants and started playing. (cf. *biyâbíyá, pasalipót-pot, pabuyánbúyan*).

palíyo, See *palío*—to contrive, etc.

palíyo, (Sp. palillo) Any small stick; bobbin.

paliyohán, A frame for bobbins; reel-stand.

pálkas, To wash away or take out a stain, etc. See *kakás* id. *Palkasá, palkásí, ipálkas—kakasá, kakasi, ikakás*.

palmíta, (Sp. palmeta) A stroke or slap with a ferule on the open palm of the hand, formerly often given us a punishment to naughty school-children.

pálo, (Sp. palo) The mast of a ship; stick, cudgel; to beat, thrash, cudgel. (cf. *lámpus, bilogón, tagsáon, súngkud*).

paló, A kind of small fish.

palô, Hammer, mallet; to hammer, strike with a hammer. *Palóá (Pál-a) ang lánsang, paláy*, etc. Hammer the nail, the bolt, etc.

palógot, Covered with dust and perspiration, dirty, stained, soiled. (cf. *pológot*).

pálok, The crow of a cock; to crow. (cf. *pamálok, pamálò*).

palók, Having prominent or protruding eyelids. *Palók siá sing matá*. He has protruding eyelids. (cf. *parók*).

pál-ok, To scale—, peel—, come—, off (of skin, etc.); to tear, abrade, lacerate. *Napál-ok (nagkapál-ok) ang pánít sang íya bútkon, kay nalisawahán sang túbig nga inínit*. The skin came off his arm, because scalding water had been poured on it. (cf. *pál-ak, pál-us*).

palókot, palolón, Caus. of *lókot, lolón*—to roll up (a mat, a (stiff) rug, etc.).

palolós, Caus. of *lolós*—to roll up, etc.

Ipalolós sa íya ang hinúmlad nga mantél. See to it that he rolls up the spread-out table-cloth. *Palolosí kamí sang kortína*. Have the curtain—raised,—rolled up,—removed, for us. (cf. *pabalólon, palókot, palolón*).

palólos, Means of escape; assets, resources, something to rely upon or to fall back upon (in time of need). *Walá kitá sing palólos (ipalolós ikapalolós) nga kwárta*. We have no money, are poor or out of cash. *May palólos pa siá*. There is yet a remedy for him. He has yet some means (of escape). (cf. *palónos, palús*).

palomaría, A tree with medicinal properties. (cf. *dangkálan* id.).

pálong, To extinguish, blow—, snuff—, out, damp, choke, stamp out, put out a light or fire, suffocate a flame. *Ang kaláyo sang inpiérno indí mapálong*. The fire of hell

cannot be extinguished. *Palóngang sugâ*. Put out the lamp.

palóng, Having drooping ears; to hang down the ears, put the ears back. *Palóng siá sing dalúnggan*. His ears hang down. *Indí ka magpalapít sa siníng kabáyo, kay nagapalóng*. Don't go near this horse, for he is putting his ears back, (ready to bite you).

pál-ong, To stop, halt, bar, debar, block, thwart, preclude, put an end to. *Sa hináli napál-ong ang íya paghámbal*. His talk suddenly came to an end. *Pal-ongá ang íya paglákat*. Bar his progress. Halt him. Bring him to a—halt,—stand,—stop. *Ginpál-ong níya ang pagpatíndog ni Fuláno sing baláy dirí*. He stopped N.N. from building a house here. (cf. *puút, papuút*).

palónos, Resources, means, something to fall back upon. *Walá na kamí sing saráng ikapalónos (ikapalólos) sa íya*. We cannot help him, for our resources are exhausted. We cannot support him, we can no longer bear with him, or the like. *May palónos pa siá sa pagpadáyon sang íya sugál*. He still has the wherewithal to continue gambling. *May ipalónos siá sa pagpugúng sang íya kaákig*. He found strength to suppress his anger. (cf. *palólos*).

palónos, To grant, consent, concede, *Palonósí ang íya nga ginapangabáy*. Grant his request. Concede his petition. (cf. *sugút*).

palóy-páloy, Weak, unsteady, precarious; to weaken, lessen, decrease. *Palóypáloy ang pangabúhi sináng mga kambuyahán*. The life of those companies is a precarious one.

pálpag, To strike or hit with a hammer, to hammer. *Palpagá ang lánsang*. Hammer the nail. Hit the nail with the hammer. (cf. *palô, pápá*).

pálpal, A small post, stake or stick fixed in the ground and used chiefly for tethering an animal. Also used as a verb. *Palpalán mo ang karabáw*. Tether the buffalo to a stake in the ground. (cf. *búgsok*).

palséte, (Sp. falsete) Falsetto voice.

palsipikár, (Sp. falsificar) To forge, counterfeit, falsify.

palsipikasyón, (Sp. falsificación) Falsification, forgery.

pálsó, (Sp. falso) False, spurious, counterfeit, bad, forged. *Pílak nga pálsó*. Counterfeit money. (cf. *kulirô*).

páluá, Palm-leaves, especially the palm-leaves or branches blessed on Palm-Sunday. (cf. *rámös*).

palúgus, Caus. of *lúgus*—to force, etc. Also: Force, violence; by force, forceful, compelling, using physical or moral pressure. (cf. *pakúsug*).

paluhúd, To let or make kneel down, or genuflect, make one go down on his knees or bend the knee. *Palúdhá ang bátà*. Make the child kneel down. *Ginpaluhúd níya*

kamí. He made us kneel down. *Sín-o balá ang pagapalúdhon niya sa íya pagpákásál?* Whom will he ask to be his witness when he marries? (cf. *luhúd*).

palúkpuk, Cob, corn-cob. (cf. *kayán*).
palumátay, (H) See *paalumátay*—to seem—, pretend—, to be dead, etc.

palumáw, Caus. of *lumáw*—to grope in mud, etc.

palumáw-lumáw, Dim. of *palumáw*. Also: to fill with tears, brim with—, be full of—, tears. (cf. *kanáwkanáw*).

palúmbà, (H) Racing, competition; to race, let (make) race. *May palúmbà sang kabáyo, bisíkleta, karabáw*, etc. There is (was, will be) a horse-race, bicycle-race, buffalo-race, etc. *Ipalúmbà ang ímo kabáyo*. Let your horse take part in the race. Run your horse. (cf. *lúmbà*).

palúmpat, To let or make—jump,—leap,—spring,—bound. *Palumpatá lang siá*. Just let (make) him jump.

Ginpalúmpat niya ang kabáyo sang kodál. He made the horse take the fence. He put (jumped, leapt) the horse over the fence. (cf. *lúmpat*).

palungkágay, Caus. of *lungkágay*—to rattle, clatter.

palúngpung, Tassels, fringes; a bunch, (of flowers, etc.). (cf. *púngpung*).

palupád, To let or make fly, to fly (transitive). *Palupará (-adá) ang buladór*. Fly the kite. *Indí kamó magpalupád sang buladór dirí; kon malúyag kamó paluparí lang nínyo ang wayáng*. Don't fly your kite here; if you want to fly it, do so in the open field. (cf. *lupád*).

palúpid, See *palúpig*.

palúpig, Caus. of *lúpig*—to oppress, subdue, keep under the thumb, etc. *Indí ka magpalúpig (magpalúpid) sa íya*. Don't allow yourself to be imposed upon (outdone) by him. (cf. *palupô*).

palupók, To let or make a gun go off, to fire, let off, discharge, detonate, fire a salute, fire off salvoes, to cannonade, cause something to burst with a loud report, to fire shots by means of a gun, rifle, mortar, etc. Also noun: shooting, salvo, salute with guns, or the like. *Sang piésta dídtó sa báryo may palupók sa kawáyan*. At the feast there in the village they fired off a bamboo gun. *Palúkpi (Palupokí) ang Nobéna*. Fire off mortars during the novena. *Ipalupók ko sa ímo iníng rekámara sa ínyong piésta, ápang kon magubâ (mapérde, maránggà) báklan mo akó sing isá nga bág-o (sing isá ka rekámara nga bág-o)*. I'll let you have this mortar for your Feast, but if it should be ruined, you'll have to buy me a new one. (cf. *lupók*).

palúpok, A shooting mortar (*rekámara*, *rekámra*); fire-cracker. (cf. *palupók*).

palúpò, palupô, To let or make treat—ignominiously,—harshly, to allow to outdo

or overcome, etc. *Indí ka magpalúpô (magpalupô)*. Don't allow yourself to be slighted—treated ignominiously (with ignominy). (cf. *lupô*).

palús, To slip out, glide or slide off, free oneself from a grip, etc.; to escape, disentangle oneself. *Nakapalús ang ísdà sa ákon kamót*. The fish slipped out of my hand. *Napalusán ang íya kamót sang isulúlat*. The pen slipped from his hand. *Palusí ang más sang íya pánit*. Husk the corn. *Daw sa índi na siá makapalús sa mapiót niya nga kahimtágan*. He will scarcely be able to get out of (escape from) his difficult (tight) position. (cf. *pádlus*).

pál-us, Weal, bruise, laceration, an open wound; to wound, injure, tear the skin, lacerate; to scorch, singe. (cf. *pál-ak*, *pál-ok*, *pílas*).

palúsad, Caus. of *lúsad*—to step out of a vehicle, dismount, etc. *Palusára siá sa karabáw*. Make him come off the buffalo.

palúsad, A granary on the ground-floor, a large rice-container under the main floor of a house. (cf. *tambóbo*, *damiság*).

palusáng, Caus. of *lusáng*—to burst open, etc.

palús-aw, Caus. of *lús-aw*—to lose colour, to fade; be or become a—failure,—fiasco.

palúsò, Caus. of *lúsò*—to fray, etc.

palusô-lúsò, Dim. of *palúsò*.

palusó-lúso, To abate, diminish, moderate, calm. *Palusólusóha ang ímo kaákig, painóíno*, etc. Moderate your wrath, calm your mind, etc.

palusút, Caus. of *lusút*—to slip or squeeze through, etc. *Palútsa siá sa kodál nga kawáyan*. Make him (Let him) slip (creep, squeeze himself) through the bamboo-fence.

palúsut, Late rice-seedlings. (cf. *sábud*).

palútak, Caus. of *lútak*—to step in, etc. *Indí mo pagpalutákon ang mga bátà sa lúnang*. Don't allow the children to wade through the mud.

paluták, Caus. of *luták*—to cleave, split, break.

palútay, Caus. of *lútay*—to set muscles, etc.

palutáy-lútay, Dim. and Freq. of *palútay*. Also: to engage in a tug of war, fight, try one's strength against another.

palúya, To weaken, make weak; feign or pretend weakness. *Nagapalúya gid lang siá sang íya láwas sa labíng diótay nga ginabátyag*. He pretends great weakness for the slightest indisposition. *Ang mabáskug nga pangabúlday nagpalúya sang íya láwas*. Hard work made—his body weak,—him feeble. *Paluyáha siá*. Weaken him. (pa, *lúya*).

palúyà, To tire, make tired or exhausted. *Paluyáa lang siá*. Make him tired. Tire him out. (pa, *lúya*).

palúyag, Caus. of *lúyag*—to like, etc.

paluyán-lúyan, (B) See *pabuyánbúyan*, *paliyánlíyan*—to neglect, disregard, etc.

paluyáw, Caus. of *luyáw*—to be out in the open air, etc. (cf. *palayáw*).

paluyáw-lúyaw, Dim. and Freq. of *paluyáw*.

pálwa, See *pálua*—palm leaves, etc.

pálya, (Sp. falla) Fault, defect, deficiency; break, leaving work, taking a day (or more) off, shirking one's duty; to shirk, stop (leave off) working for a time, default. (cf. *lápas*, *palangán*, *pasalipótöt*).

pamáa, Form or shape of legs. *Matibúnog (Magamáy) siá sing pamáa*. He has round, stout (small, slender) legs. (cf. *páa*).

pamáan, (B) To make known, advise, inform, let know, acquaint with, impart to, apprise, give notice, bring—, send—, leave—, word. *Pamán-i siá*. Inform him. *Ipamáan mo sa íya nga—*. Give him notice that—. *Pínamán-an niya kamí sang nahanabô dídtó*. He has sent us word of what has happened there. He informed us of the happenings there. (cf. *máan*, *pahibaló*, *pasáyod*).

pamábà, pamâbâ, Way or manner of talking; form or shape of one's mouth; to talk much and flippantly, tell stories (lies), be a chatterbox, to prattle, prate. *Ang ímo pamábà díli bágay sa isá ka magtotón*. Your way of talking is unbecoming in a teacher. *Sín-o ang namábà (nagpamábà) sinâ?* Who told that story? Who said such silly things?

pamábdus, Freq. and Caus. of *mábdus*—to be pregnant, etc. (cf. *pangmábdus*).

pamádbad, Freq. of *bádbad*—to wind on a reel; unravel, etc.

pamadíl, Freq. of *badíl*—to shoot, etc.

pamádlak, Freq. of *bádlak*—to shine, sparkle, glitter, etc.

pamádlis, Freq. of *bádlis*—to anoint, etc.

pamádlit, Freq. of *bádlit*—to line, mark, etc.

pamádlong, Freq. of *bádlong*—to correct, etc.

pamádmad, Freq. and Caus. of *mádmad*. To get quite awake, become wide awake, wake up, get one's head clear after sleep. *Pamádmad ka ánay*. First get fully awake. *Kán-a iní sa pagpamádmad sa ímo (agúd ka mamadmarán)*. Eat this in order to get quite awake. *Ginaróti siá, kay naggwâ sa hangínan nga walâ makapamádmad*. He fell ill (had a fit or swoon), because he went out into the breezy air before he was quite awake (i.e. he did not stay long enough in the room after awaking from sleep, but rose and immediately went out in the fresh air).

pamádo, Strong, durable, lasting.

Pamádo nga sapátos, baláy, kampanáryo, kodál, etc. Strong boots, a strong house, belfry, fence, etc.

pamadô, To go to a banquet, assist at a feast. *Indí siá buút magpamadô karón*,

kay masákò siá. He does not like (wish) to assist at the feast, because he is very busy. (cf. *bádù*).

pamádyà, Freq. of *pádyà*. To tease, call by a nickname or other contemptuous name.

pamágâ, Freq. of *bagâ*—to quarrel, etc.

pamág-an, To lighten, make light, make bearable, to ease. *Pamag-aná ang íya lúlan*. Lighten his burden. Give him a light load to carry. Put a light load on him. (*pa, mág-an*).

pamág-ang, Corner, corner-stone; form or shape of one's molar teeth. (cf. *bág-ang*).

pamagáng, Freq. of *bagáng*—to warm, heat; to inflame (a passion, or the like).

pamághot, Freq. of *bághot*—to cut back—, cut off a piece of (less than half an inch a day)—, lop off the tip of—, the “*swak*” (the fruitstalk of the coconut palm) in order that the *tubâ* may flow the better.

pamág-o, Freq. of *bág-o*—to make new, renew, renovate.

pamág-o, Caus. and Freq. of *mág-o*—to be or feel new in a place or position, not habituated, not familiar, unaccustomed, startled, surprised. *Namág-o siá dídtô*. He feels new there, is not yet quite at home there, has not yet settled down there, feels strange in his new surroundings. *Anhon ko ang pagpamág-o sa mga bisita?*—*Pasud-aní silá sing ginamós kag pahigdaá silá sa salúg*. What shall I do to startle (give a surprise to) the visitors?—Give them pickled fish (as a side-dish to rice) and let them sleep on the floor.

pamág-on, Freq. of *pág-on*—to strengthen, fortify, to be firm, decided, resolute, determined.

pamágting, Freq. of *bágting*—to ring the bells, etc.

pamahál, To make dear, overcharge, sell at a high (extravagant) price, ask (exorbitantly) much, raise—, put up—, boost—, the price. *Pamahalá ang tubâ*. Raise the price of *tubâ*. *Ginpamahál níya ang mga kólón sing taglimá ka dakû*. He put five centavos more on—, he put up (boosted) the price of—, each earthen rice-pot (by five centavos).

pamahaón, (B) Freq. of *bahaón*—to sneeze. (cf. *pangátsi*).

pamáhat, Freq. of *páhat*—to divide, cut up, distribute.

pamáhaw, Breakfast, afternoon tea, light repast; to have breakfast, to break fast, take a light repast. *Namáhaw* (*Nagpamáhaw*) *ka na?* Have you breakfasted yet? *Tagái silá sing pamáhaw*. Give them a light repast. *Papamaháwa silá*. Give them—, prepare for them—, let them have—, breakfast. *Pinamaháwan kami níla—, hinatágan kamí níla sing pamáhaw—, dídtô sa íla baláy*. They gave us breakfast

there at their house. (cf. *báhaw, meriénda*).

pamáhid, Freq. of *páhid*—to rub out, wipe off, etc.

pamahíd-páhid, Dim. of *pamáhid*.

pamáhin, Freq. of *báhin*—to divide, share out, etc.

pamáhò, Smell; to smell. (cf. *panimáhò, báhò, bahó*).

pamahóg, Freq. of *bahóg*—to mix food, feed a pig, etc. (*panadamóg*).

pamahóng-pahóng, Attention, respect, consideration (for the feelings of others), concern. *Sa walâ gid sing pamahóngpahóng pumalápít siá sa ákon*.

He approached me—, came near me—, without any formality or without any consideration for those present. (cf. *pahóngpahóng*).

pamáhoy, Freq. of *báhuy*. A scarecrow; a ghost; to behave and do mischief like a witch, to frighten people by night, to haunt. *Si Fuláno nagapamáhoy, konó*. N.N. is scaring people by night, they say.

pamáhug, Freq. of *páhug*—to intimidate, frighten, scare, threaten, daunt, overawe, deter by threats.

pamahúlay, Freq. of *bahúlay*—cold sweat (perspiration); to be in a—, be covered with—, cold sweat.

pamáin, pamaín-páin, Freq. of *páin*—to separate, segregate, etc.

pamakál, Freq. of *bakál*—to buy, etc. *Ang pamakál kag pamáligyà*. Buying and selling. *Baráto (Mahál) siá sing pamakál*. He buys cheap (dear).

pamákdol, To knuckle, beat, strike. (cf. *pákdol*).

pamákhay, Freq. of *bákhay*—to hoe, dig, etc.

pamákhò, To sigh, grieve, etc. (cf. *bákhò*).

pamáklang, Freq. of *páklang*—to form—, have—, grow—, large leaves (of palms or the like).

pamakób, Freq. of *pakób*—to throw a stick at, etc.

pamákol, (H) Freq. of *bákol*—to beat, cane, cudgel.

pamákris, Freq. of *bákris*—to scratch, wound superficially, etc.

pamáksì, Freq. of *páksì*—to break or twist off, etc.

pamákud, Freq. of *bákud*—to be strong, firm, etc.

pamakúd, Anything that gives strength or security; a strong wall, fence, etc.; fastening, lock, bolt, or the like. (cf. *pamákud*).

pamakudán, (B) See *pamakurán*.

pamakurán, (H) Fortress, fort, fortification, stronghold; strength, firmness, durability, stability. (cf. *bákud, palamakurán, pamakudán*).

pamákyaw, Freq. of *pákyaw*—to contract for the whole, etc.

pamalá, (H) Caus. and Freq. of *malá*—to be dry, etc.

pamálà, Freq. of *pálà*—to erase, wipe out, etc.

pamalábad, Freq. of *balábad*—to brandish, etc.

pamalábag, Freq. of *balábag*.

Opposition, obstruction, hindrance; to oppose, obstruct, hinder, impede, raise obstacles, thwart.

pamaládpad, Freq. of *paládpad*. Also: To wave, swing to and fro, shake, flourish, brandish.

pamál-ag, Freq. of *bál-ag*—to file.

pamaláklon, (H) Freq. of *baláklon, bakál*. To visit shops with the intention of making purchases, to buy goods, to go out shopping. *Nagapamaláklon pa silá*. They are still buying goods. *Kon tápus na kamó makapamaláklon bumálik kamó dirí sa ámon sa madali*. When you have done (finished) your shopping, come back to us here at once. (cf. *pamakál*).

pamalákpak, Freq. of *palákpak*—to clap the hands, to clap, applaud, give applause; to flap—, flutter—, the wings, etc. (cf. *pákpak*).

pamalándong, Freq. of *palándong*. Meditation, consideration, contemplation, reflection, thought; to meditate, contemplate, consider well, think well on, give (a matter) thought, ponder, muse over, reflect upon. *Pamalandongá iná sing maáyo*. Ponder that well. Consider that matter carefully. (cf. *painóino, hunáhúnà, dímdum, tamúd, basóbáso, libólíbo*).

pamalandongánan, Meditation, etc. See *palandóngon, pamalándong*.

pamalandóngon, Meditation, etc. See *palandóngon, pamalándong*.

pamalangáw, A rail, tie, crossbeam, transverse piece of wood, bamboo, etc.; the horizontal bamboos lashed to the upright posts in the fishtrap called “*punút*”.

pamalása, Freq. of *balása*—to mix or shuffle cards, to cut (a pack of) cards; the way or method of shuffling cards, etc.

pamalásan, Freq. of *balásan*—to warn, give notice beforehand, etc.

pamalatián, Sickness, illness, infirmity, disease, ailment, complaint, disorder, malady, epidemic, pest, pestilence; to ail, be sick or ill, fall a victim to—an epidemic,—a plague,—a pest,—a pestilence, to fall—sick,—ill, take—, catch—, suffer from—, labour under—, be affected with—, a sickness, etc. (cf. *balatián, balatián*).

pamalaúd, Dysentery; epidemic of dysentery. (cf. *balaúd*).

pamaláwpaw, To avoid the ordinary road, walk (wander) about in fields or in a jungle, pick one's way along the bank of a river, or the like.

pamaláye, The relationship between the parents of the bride and the parents of the bridegroom before the marriage of the

young couple; to stand in such a relationship or to make efforts to bring it about, to woo for, be a match-maker or go-between, ask for the hand of a young lady on behalf of her admirer. *Nagapamaláye silá*. They are arranging the marriage between their respective son and daughter. (cf. *baláye*—the relationship of the parents after the marriage of their respective children). (cf. *pangágón*).

pamálbal, Freq. of *bálbal*—to beat, strike.

pamálhas, Freq. of *bálhas*—to perspire.

pamálhin, Freq. of *bálhin*—to change, transform.

pamálhit, Freq. of *pálhit*—to smear, daub.

pamáli, (H) Freq. of *pálí*—to heal over, form a scab, etc.

pamál-i, The imperative passive of the obsolete *pamaló* (Freq. of *baló*)—to understand, but now only used in the meaning: How can I (you, he, etc.) know? I (you, he, they, etc.) know nothing about it, or the like. *Pamál-i ko sináng mga butáng*. I know nothing about such matters. How can I know such things? *Pamál-i níya sinâ*. He knows nothing about it. *Pamál-i níla sang pangomérsyo, nga walâ níla pagtón-i*. What do they know about commerce (business)? They have never studied it. (cf. *panghimál-i, kalibutáni, man-ihí*).

pamálíbad, (H) Freq. of *balíbad*—to find excuses, etc.

pamálid, Freq. of *pálid*—to blow or carry away (of wind).

pamalígyà, Freq. of *balígyà*—to sell, etc.; way or method of selling, etc. *Mahál (Baráto) siá sing pamalígyà*. He sells dear (cheap).

pamalígyáon, Selling, sale, selling price. *Sa súbung karón nga pamalígyáon*—. At present selling—or—at the current price—. (cf. *balígyà, pamalígyà*).

pamálík, Freq. of *bálík*—to return, etc.

pamalík-bálík, Dim. of *pamálík*.

pamalingót, To be displeased, angry, etc. See *pamulingót*. (cf. *bulingót*).

pamálískad, Freq. of *balískad*—upside down.

pamalô, To make use of a wooden hammer, hammer with a *palô* or mallet.

pamálò, Freq. of *bálò*. To give an alarm; to crow (of cocks); cock's crow. *Ang pamálò*—or—*paggamálò sang manók*. The crowing of the cock. *Ang manók nagapamálò*. The cock crows (is crowing). (cf. *toktoróok, pamállok*).

pamállok, Freq. of *pálok*. To crow (of a cock). (cf. *pamálò*).

pamálón, Freq. of *bálón*—to take provisions along for a trip, etc.

pamalóng, See *pamalíng*.

pamalótbót, Freq. of *balótbót*—to pull up, lift out of water, etc.

pamálpag, Freq. of *pálpag*—to hammer, etc.

pamálpal, Freq. of *pálpal*. To put sticks, stakes or small posts into the ground.

Ginpamalpalán sang kaminéro ang binít sang dálán. The road-mender planted stakes along the side of the road.

Nagapamálpal siá. He is setting sticks (small posts) into the ground.

pamáltò, To wear—, show—, something for the first time, as a new dress, etc.

Ipamáltò ko intíng bág-o ko nga térnó sa ámon pándut. I shall wear this new suit for the first time at our feast. *Nagpamáltò siá sang íya bág-o nga báyò nga sóklà sa bádú sa baláy ni Fuláno*. She displayed her new silk-blouse at the banquet in N.N.'s house. (cf. *dunâ* which, at times, is also used in the meaning of *pamáltò*).

pamalúng, Freq. of *balúng*—to be drunk, etc.

pamalúng, Freq. of *palóng*. Also: to look or stare about one with gaping mouth after having missed or lost something or in disappointment at the failure of obtaining a desired object. *Sang pagabút níya sa dungkáan namalúng siá nga daw lipóng sa kasákit, kay ang sakayáhúlas naghálin na*. When he arrived at the harbour he stood there (staring with) gaping (mouth) like one stunned with grief, because the steamer had left. (cf. *pamusímuí, pamulúng*).

pamalús, Freq. of *pálus*—to slip out of, escape, etc.

pamána, Freq. of *bána*—husband. To take a husband, to marry (of a woman), be in search of a husband. *Buít siá magpamána*. *Buít níya ang pagpamána*. She wishes to—marry,—get a husband.

pamanâ, To use a bow and arrow, shoot—, let off—, fly—, an arrow. (cf. *panâ*).

pamánaw, (B) Freq. of *pánaw*—to walk, go, march. (cf. *pangádto, panglakát*).

pamánday, Freq. of *pánday*. To be a carpenter, etc.; to practise carpentry, etc. *Nagapamánday siá*. He is a carpenter, smith, etc. He is an artisan. He plies the trade of a skilled craftsman.

pamandáyan, An artisan's shop (as a carpenter's, joiner's, smith's, wheelwright's, etc.).

pamángag, Freq. of *bángag*—to crack, split, cleave; fissure, crack (in the soil, especially in rice-fields).

pamángan, Freq. of *bángan*—to ambush. (cf. *pamánggà*).

pamánggà, Freq. of *bánggà*—to lie in wait for, ambush. (cf. *pamángan*).

pamánggas, Freq. of *pánggas*—to set seeds by making a small hole in the soil with a dibble, putting in the seeds and covering them with earth. *Sa tápus ang áni pamanggasán mo ang talámnán sing más*. After the rice-harvest you will plant corn in the field. *Nagapamánggas silá*.

They are setting seeds (by hand). (cf. *sábud*—to sow, strew, scatter, broadcast).

pamángil, Freq. of *bángil*—to put something underneath, etc.

pamángkot, Freq. of *pángkot*—to ask information, query, etc.

pamangkotáñon, Things to be asked, queries, question. (cf. *palamangkotáñon*).

pamángon, Freq. of *bángon*—to rise from a recumbent position.

pamangpángon, River bank; lands adjacent to the banks of a river; to be situated—, stretched—, to walk—, along a river bank. (*pángpang*).

pamánhaw, Freq. of *bánhaw*—to raise to life; rise from the dead.

pamánhop, (B) Freq. of *pánhop*. To oil the hair with the juice of coconut meat either chewed or otherwise crushed for the purpose. (cf. *panghísò*).

pamánhul, A swelling, jab, prod, punch, hardness, callousness; to swell, become swollen, hard, callous; to gall, fret, chafe, be bruised and swollen. (cf. *bánhul*).

pamaníg, To spread one's mat, lie down on a mat. (cf. *baníg*).

pamánit, Form, shape, colour of one's skin; to skin, peel, flay. *Bukáy (kayumánggi) siá sing pamánit*. He is white (brown). He is white-skinned (brown-skinned).

pamánsag, To celebrate, etc. See *pahimánsag, bánsag*.

pamantálà, Freq. of *banntálà*—to publish, etc. (cf. *pabalítà*).

pamantaláan, pamantalaán, Newspaper, periodical, magazine, gazette. (cf. *balasarón*).

pamántay, Freq. of *bántay*—to guard, watch.

pamántug, Freq. of *bántug*—to be, become or make famous. (The Caus. is *pabántug*).

pamánwa, The management or direction of a township; to live as a citizen, take part in public affairs, etc.; to govern a municipality, etc. (cf. *bánwa, himánuwa*).

pamányos, Freq. of *bányos*. To put on a salve or plaster; rub oneself. *Nagapamányos siá*. He is putting on a plaster, is rubbing himself with some salve or ointment.

pamaón, Freq. of *paón*—bait; to bait.

pamapák, Freq. of *pápák*—to strike, beat, hammer. (cf. *pamápà*).

pamápà, pamápâ, Freq. of *pápà*. To hammer, strike or beat as with a hammer. *Pamapáa ang más túbtub nga magkáobókbo sing maáyo*. Beat the corn till it is quite reduced to powder.

pamápas, Freq. of *pápas*—to destroy, exterminate, etc.

pamapás, Freq. of *papás*—to beat or strike down; to attack, assault.

pamarág, (B) Freq. of *parág*—to send or drive away (off); to turn a person out (of doors), refuse hospitality. (cf. *panábug*).

pamaragáng, Freq. and Caus. of *maragáng*—to be blood-stained, etc.; to spread, extend, cover a large extent of the skin (said of an eruptive skin-disease, etc.). (cf. *pígang*, *dalupápan*).

pamarakát, To step briskly, walk quickly (with raised skirts, as women do when in a hurry, etc.). (cf. *lakát*, *baláking*, *baráking*).

pamaráy-báray, Freq. of *baráybáray*—to be stiff, etc.; to confuse, be confused, etc. *Nagapamaráybáray ang íya likód*. He has a feeling of pain and stiffness in the back. He has rheumatic pains in the back. His back feels stiff and painful.

pamárbas, To shave (the beard).

Mamárbas akó. I am going to—shave,—have a shave. *Maáyo gid ang pagpamárbas mo*. *Nakapamárbas ka sing maáyo gid*. You have shaved yourself very well indeed. You have given yourself a very good shave. (cf. *bárbas*).

pamaríphi, To reject, refuse, decline; to make a gesture of aversion, disgust or anger, gesticulate wildly as a sign of refusal or disapproval. (cf. *pamiríphi*, *pamirípiri*).

pamarókpok, To flower (of the mango-tree, etc.). (cf. *parókpok*, *pamorókpok*).

pamásá, Freq. of *bása*—to read, etc. Method—, way—, manner—, of one's reading.

pamasâ, Freq. of *basâ*—to be wet, etc.

pamasá-básâ, Dim. of *pamásá*—to read, etc.

pamasâ-basâ, Dim. and Freq. of *basâ*—to be wet, etc.

pamásad, Freq. of *pásad*—to erect, establish, found. Also: foundation, constitution; method—, way—, of building houses, etc.

pamasáran, pamasarán, Base, ground-work, foundation, principles, constitution. (cf. *pásad*, *pamásad*, *palatúkdan*).

pamásaw, (B) Freq. and Caus. of *másaw*—to feast, eat well, etc. *Namásaw silá dídtó sa bádù*. They ate well (there) at the banquet. *Pamasáwa ang mga bátâ*. Let the children eat to their heart's content. (cf. *pamáskwa*, *kánkan*, *paáyaw*; *papáskwa* the Caus. of *páskwa*).

pamáskò, To use for a feast, display on a solemn occasion as during Holy Week, or the like; to spend a feast. *I Pamáskò ko iníng bág-o ko nga delárgo*. I shall wear this new pair of trousers during Holy Week. *Diín ikáw mamáskò?* Where will you spend Holy Week? (cf. *páskò*).

pamáskug, Freq. of *báskug*. Strength, health; solidity, security; stiffness, rigidity; to be or become strong, robust, etc.; to be or become stiff, rigid, inflexible. *Namáskug ang íya páa*. His leg became stiff, rigid.

pamáskwa, To feast, eat or dine well, attend a big dinner or banquet, assist at a feast or solemnity. *Namáskwa silá dídtó*. They had a big dinner there. (cf. *páskwa*).

pamások, Freq. of *pások*—to wedge in—, put in—, between, etc.

pamásol, Freq. of *básol*—to reprimand, blame, etc.

pamasól-basól, Dim. of *pamásol*. To expostulate with, remonstrate with.

pamáspas, Freq. of *páspas*. To cut down, fell, lay low all the trees, shrubs, bananas, etc. in a limited area, strike down with a pole fruit from trees, etc.

památà, Freq. of *bátà*—to give birth to. Child-bearing. To bear children, bring forth, have offspring. *Ginpamatáan (ginpamát-an) siá ni Fuláno*. She had a child by N.N. (cf. *pamábdus*).

pamatá, Sight, eyesight; look, gaze; form or shape of one's eyes. *Maáyo siá sing památá*. He has a good sight, he sees well. (cf. *matá*, *paguyá*, *pangmatá*).

pamatádyong, The form, shape or way of wearing the Filipino skirt called *patádyong*. *Ang íya pamatádyong buyâ*. She wears her *patádyong* slovenly, loose, not well tied, untidily. (cf. *patádyong*).

pamatáng, Freq. of *batáng*—to lie down, etc.

pamatán-on, Youth, young man, young person, boy, girl, lad, lass, growing out of childhood into manhood (womanhood). (cf. *bátà*, *památà*).

pamatbat, To read out, give a decision or sentence; to lead at prayers, read the prayers; declaration, decision, sentence. *Pagapamatbatán silá sang hokóm sa buás*. Tomorrow the judge will read to them his decision. *Nabantálà na ang památbat sang hokóm*. The decision of the judge has been published. *Sín-o ang nagapamatbat sang Rosáryo?* Who leads in saying the rosary? *Pamatbatí ang nobéna kay San Bisénte*. Lead in the prayers of the novena of S. Vincent. (cf. *bása*, *sígud*, *bátbat*).

pamatdan, To get or look for cuttings of sugar-cane; to cut sugar-cane in pieces for planting. (pátdan).

pamatí, Freq. of *batí*—to hear, etc. (cf. *památi*).

památi, Freq. of *batí*—to hear. To hear obediently, listen, lend a willing ear.

Pamatí kamí, oh Ginóo. Oh Lord, hear us. *Indí siá mamáti*. He will not listen.

památi, Freq. of *bátí*—to feel. Feeling, physical condition. *Díli maáyo ang pagpamáti (památi) níya*. He does not feel well. *Mabúg-at kaáyo ang památi (pagbátí) níya*. His condition is quite serious, very grave.

památi, Freq. of *páti*—to believe, etc.

památiag, Freq. of *bátiag*—to feel, have a sensation, etc. (*památyag* id.).

pamatík-batík, pamatík-matík, To investigate, inquire into, collect information, gather news, try to elucidate the facts or truth (from rumours or hearsay). (cf. *batíkbatík*, *matíkmatík*).

pamató, Counterpoise, counterweight attached to one end of a pole for raising water and the like; metal blocks, balls or rings attached to a fishing net, sinker. (bató).

pamató, To throw stones. Freq. of *bató*.

pamatók, Freq. of *patók*. To strike, hammer or pommel, especially the head. *Ginpamatók sang magtotóón ang mga úlo sang sutíl nga mga bátà*. The teacher pommelled the heads of the naughty boys.

pamatók, Freq. of *bátok*. To resist, oppose, protest, offer opposition; a protest, objection. *Madámù ang nagapamatók siníng pagbulút-an*. Many are opposing this law. *Nagpasákà silá sing pamatók sa matásas nga punoán*. They sent a protest to the highest official.

pamatók, Freq. of *pátok*. To found, establish, etc. *Igò lang siá sang pamatók sing kabutigán*. He is only fit for the spreading of lies, for setting lies on foot.

pamatón, Freq. of *bátón*—to receive.

pamatse, To put on a plaster, a leaf, etc. *Nagapamatse siá*. He is putting on a plaster. (Freq. of *pátse*).

pamatúod, Testimony, verification, corroboration, proof, assertion; to testify to the truth of, verify, corroborate, assert, maintain. (cf. *túod*, *matúod*, *himatúod*, etc.).

památyag, See *památiag*.

pamául, Freq. of *pául*. To weaken, lose strength, get tired or worn out; to grow stiff and painful (of muscles, etc.).

pamáw-as, pamáwas, Freq. of *báw-as*—to be sterile, etc. Also: to ingratiate oneself with—, ask alms, gifts, etc.—, from a childless couple; to empty, take all, exhaust, seize—, lay (get) hold of—, everything so that nothing is left for others. (cf. *pakibáw-as*).

pamáwi, Freq. of *báwi*—to redeem, reclaim, etc. (cf. *himawi*).

pamawód, Freq. of *pawód*. To sew *nípá* on rods for roofing. *Nagapamatwód siá*. He is a maker of *nípá*—shingles (for roofing purposes).

pamáyà, Freq. of *báyà*—to leave, abandon, let alone, etc.

pamáyad, Freq. of *báyad*—to pay, etc.

pamayáw, Freq. of *bayáw*—to raise, lift up (an arm, etc.).

pamáyhon, Freq. of *báyhon*—form, shape, outward appearance, etc.

pamáylo, Freq. of *báylo*—to change, exchange, etc.

pamáyò, To wear a—jacket,—blouse,—shirt-waist; the way or manner of wearing one's (upper) dress. *Indí pa siá anád sa pamáyò*. *Walâ pa siá maánad sa pamáyò*.

He (She) is not accustomed yet to wearing a jacket (blouse). *Ang íya pamayò dílì ígò (ángay)*. He does not wear his jacket (She does not wear her blouse)—right,—in the right fashion,—in the approved way.

pamayó, Freq. of *bayó*—to pound rice. *Nagapamayó siá*. He pounds rice (professionally). He is a pounder of rice. He earns his living by pounding rice.

pamayô, Freq. of *payô*—to move or shake up and down. (cf. *payópayô*).

pamáyong, Freq. of *páyong*. To carry an umbrella, use,—, put up,—, an umbrella; the way of carrying an umbrella, etc.

pamáypay, Freq. of *páypay*—to fan; to beckon.

pámbo, (B) A flow of blood—, a bleeding—, from the nose; to bleed (said of the nose). *Nagapámbo (Ginapámbo) siá*. His nose is bleeding. *Pínámbo siá kahápon*. Yesterday his nose was bleeding. *Andam ka, agúd índì ka pagpambohón liwán*. Be on your guard or your nose will bleed again. (cf. *sínggo*).

pamentáha, To be to one's interest or advantage, to gain, profit, benefit, have the start of, reap advantage from, turn to good account. (cf. *bentáha*, *himulús*, *sáplid*, *kinaáyo*).

pamerénsa, To iron—, press—, clothes, etc. with a flat-iron. (cf. *perénsa*).

pamidô-pidô, Freq. of *pidôpidô*—to sneak or slink away.

pamídyà, To finger, twang, touch or play a musical instrument. *Pamidyái sing maáyo ang mga kwérdas*. Finger the chords well. Twang (pluck) the strings properly. Observe the right fingering in striking the chords.

pamidyáan, The finger-board of a musical instrument, key-board. (cf. *palamidyáan*).

pamidyô-pídýò, To be or act like a loafer, parasite. (cf. *pidyôpídýò*).

pamiérde, Freq. of *piérde*—to lose, sustain a loss, etc.

pamiésta, To assist at a feast, go to a feast or festival. *Mamiésta man ikaw?* Are you also going to the Feast? *Madámù ang namiésta dídtó*. Many went there—for the Feast,—to the festival (Freq. of *piéstá*).

pamígà, Freq. of *bígà*. To act like a harlot, practise harlotry. (cf. *pangálpot* id.).

pamígsì, Freq. of *bígsì*—to grasp, grip, handle (rudely, roughly). *pamíhag*, Freq. of *bíhag*—to take captive, captivate.

pamíhak, Freq. of *píhak*—to cut in two.

pamihák, Freq. of *pihák*. One half; page (of a book).

pamíking, Freq. of *píking*. To wrinkle, pucker, crease, be wrinkled or wrinkly, be or become furrowed with wrinkles, form folds and wrinkles. *Nagapamíking ang pánit sang íya kamót*. The skin of his hand is becoming wrinkled. (cf. *palamíking* id.).

pamilâ, To give one the wink, etc. See *pamírà*, *pamirâ*.

pamilág-pilág, Freq. of *pilágpilág*—to be thinly spread, etc.

pamilahó, (H) To grow or form a spike (*biláho*). (cf. *pamiráho*).

pamilák, Freq. of *pilák*—to hurl, throw away.

pamílak, Freq. of *pílak*—silver, money. To make money, get rich, collect wealth. *Maíwat sa karón nga panahón ang pamílak*. At present money is—difficult to obtain,—scarce,—tight.

pamilánggò, Freq. of *bilánggò*—to imprison, etc.

pamilát, Freq. of *bilát*. *Indì ka magpamilát, kay maláw-ay ang súbung sinâ nga hámabal*. Don't say "bilát", for such—talk is unbecoming,—an expression is obscene, for to use a word like that is dirty.

pamiláy-pílay, Freq. of *piláypílay*—to tire, etc. *Nagapamiláypílay ang íya páa sa lakás nga paglakát*. His legs are stiff and tired, because he has walked too much, because he has done too much walking.

pamilí, Freq. of *bílì*. To value, put a price on, estimate at, charge for, etc.

pamílì, Freq. of *pílì*—to choose select.

pamilíd, Freq. of *bílíd*—to look at, see, etc.

pamilihón, Price, cost. *Walâ gid sing aníno nga magasáka ang pamilihón sang kalámay kag sang kóprak sa madalí*. There is no sign yet that the price of sugar and copra—will rise,—is going up, in the near future. (cf. *bílì*).

pamílin, Freq. of *bílin*—to enjoin, order, etc.

pamilók, (H) The kind or form of one's eyelashes; to blink, to wink. (cf. *pilók*, *mílok*).

pamilókpilók, Dim. of *pamilók*.

pamílpig, Freq. of *pílpig*—to tear, twist or beak off.

paminángon, Freq. of *binángon*. To wear a bolo. *Ang kalabánan sang mga umáñhon nagapaminángon*. The majority of those living in the country wear bolos on their hips.

pamíngat, Freq. of *bíngat*—to open, unfold.

pamíngaw, Freq. of *bíngaw*. To lose a tooth; to lose the milk-teeth. *Ang mga bátà nagapamínggaw*. Children lose their milk-teeth.

pamíngaw, To make sad, to sadden, cause dreariness or loneliness, feel lonely, be sentimental. (*pa*, *míngaw*).

pamíngga, To carry on a pole. (cf. *píngga*, *paníngga*).

paminggár, Freq. of *binggár*—to challenge, etc.

pamínghal, Freq. of *bínghal*—to bark, etc.

pamíngkal, Freq. of *bíngkal*—to force open, break in (off).

pamíngkong, To gather with the fingers remnants of food or the like left on a plate, etc. *Ang mga bátà nagapamíngkong sang kalámay sa pasungán*. The boys are collecting the sugar left in the trough.

Pamingkongá lang ang mga kán-on nga nagapamílit sa pínggan. Just collect with your fingers the rice that is sticking to the plate. (cf. *panígput*).

pamíngót, To be envious, spiteful; be stingy, miserly; to chafe, fret, be angry, look cross or offended. (cf. *palamíngót*).

pamínhì, Freq. of *bínhì*. To form or develop seeds, etc.

pamínhod, Numbness, stiffness; to be benumbed, etc. See *bínhod*, *palamínhod*.

pamíntal, To bar, block, secure, bolt. (cf. *pintál*—a bolt).

pamíntas, Freq. of *píntas*. To treat cruelly, harshly. *Indì mo pagpamintasán ang mga bátà*. Don't be cruel to children (to the children).

pamíntig, Freq. of *bíntig*—to break or twist off.

pamíntok, Freq. of *píntok*—to dot, spot, puncture, etc. Also: to beat, thrash.

Pinamíntokán níya ang íya nga tíngkoy. He thrashed him. (Literally: He marked (dotted) his neck).

pamíntol, To catch crabs, shrimps, etc. by means of a trap called *bíntol*.

pamíod, Freq. of *píod*—to fold, etc.

Maábtik siá magpamíod kag maghúsay sang mga panápton. She is dexterous at folding and arranging clothes.

pamípi, Freq. of *pípi*—to rub off, brush away. *Nagapamípi silá sang mga subáy sa íla mga bútkon*. They are brushing—off the ants from their arms,—the ants off their arms.

pamípi, Freq. of *pípi*—to beat out, crush out, squeeze out, extract by beating, etc.; to clean the hair, apply a hairwash.

Nagapamípi silá sing salangkúgi. They are beating out the juice of the *salangkúgi*.

pamiráho, (B) To grow a large spike (*biráho*) of flowers at the top of a plant, said of sugar cane, *tigbaw*-reed, etc.

Nagapamiráho na ang tubó. The sugar cane is flowering now. (cf. *pamilahó*).

pamírà, **pamirâ**, To give a sign with the eyes, give one the wink. *Indì ka magpamírà*. Don't wink (with your eyes). *Pinamíráan níya akó*. He winked at me. (cf. *mírà*, *mírámírâ*—mucus (of the eyes)).

pamíríphi, **pamíríphì**, To turn away from in disgust, reject scornfully, refuse, repulse, make a sign or gesture of disdain; to brush off. (cf. *pamípi*, *pamírípi*).

pamírípi, See *pamíríphi* id.

pamírí-píri, See *pamaríphi*, *pamíríphi*—to decline, refuse, etc.

pamísá, A Mass stipend or Mass intention; to have a Mass said or pay the

stipend for a Mass intention. *May panáad siá sa pagpamísá.* He has made a vow to have a mass said. *Ginpamisáhan ko si nánay.* I had a mass said for mother. *Ipamísá ko lang iníng kwárta.* I intend to give the money for masses. *Madámù nga pamísá ang ginabáton ni Pári Hosé.* Father José is receiving many mass-intentions. (*pa, mísa*).

pamís-ak, Freq. of *bís-ak*—to cleave asunder, to split.

pamísak, Freq. of *písak*—to wedge in, put in a wedge.

pamísan, Freq. of *písan*—to be or become diligent, etc. to apply diligence, perform assiduously, do with zeal and energy.

pamísawpisáw, Freq. of *pisáwpisáw*—to wink, blink, open and close the eyelids repeatedly; to nictitate or nictate (of a bird's eyes). (cf. *pamísók*, *pamísókpísok*).

pamísik, Freq. of *pisík*—to jump or move with great agility, to make a swift movement or sudden rush.

pamísíl, Freq. of *písíl*—to press, compress, squeeze.

pamísilit, Freq. of *písilit*. See *pamísíl* id.

pamíslong, Freq. of *píslong*—to pour or put rice into the mortar for pounding.

pamísók, Freq. of *pisók*—to close—, shut—, the eyes, etc. To wink, open and close the eyes, blink, twinkle.

pamísók-písok, pamísók-pisók, To wink, blink twinkle. (cf. *pamísók*, *pamísawpisáw*).

pamísót, Freq. of *pisót*. To say “*pisót*”, etc.

pamísta, See *pamiésta* id.

pamíste, Freq. of *pésté*. Pest, plague, epidemic, pestilence, murrain.

pamíste, Freq. of *bíste*. To dress, wear garments; form and shape of one's dress; way and manner of wearing one's dress.

pamítak, To enclose, store (rice, etc.). (cf. *pítak*).

pamítay, Freq. of *bítay*—to hang (up), etc.

pamító, Freq. of *pító*—pipe, pennywhistle, catcall. To blow—a whistle,—a horn,—a siren, to toot, honk, wind. *Nagapamító ang polísíya.* Policemen blow the whistle. *Madalí na lang magapamító ang sakayán-húlas.* Within a short time the steamer will whistle. *Pamítóhi siá.* Whistle to him (to come).

pamítos, Freq. of *pítos*—to slap, strike; a slap on the hand of one who loses in games like *balínsay*, *kodô*, *búnggit*, etc.

pamítos, Freq. of *bítos*—intestinal worm. To have intestinal worms; the disease called “worms”.

pamiyó-míyo, (Probably derived from the Spa. *mio*—my, mine). To be egoistic, selfish; to be concerned only about oneself; to silently disregard or ignore petitions, questions, etc. made by others.

Nagapamiyómíyo lang siá, ápang sa

waláy duhádúha may madámù siá nga pílak. He just keeps his own counsel, but he certainly has much money. *Sa tungâ sang pamiyómíyo kag paiyáyi sang kalabánan sa karón nga panahón may ibán pa man nga mga táo nga may patugšíling kag pasunáid sa íla isigkatáo.* Amongst the egoism and selfishness of the majority now-a-days there still remain some who have consideration and regard for their neighbours. (cf. *paiyáyi*).

pámlay, A quarter or leg of meat, especially a quarter of beef or pork.

pamóbod, Freq. of *bóbod*—to scatter grains, etc.

pamobód-bobód, Dim. and Freq. of *pamóbod*.

pamókod, Freq. of *bókod*—to eat, take food (with one's fingers).

pamókol, Freq. of *bókol*. To form buds, to bud; to form fruit especially applied to the coconut palm and *buri* palm.

Nagapamókol na ang lubí. The coco-palm is now beginning to bear fruit, is bearing young nuts. *Nagapamókol na ang mga rósas.* The rose trees are budding, the roses are—budding,—in bud.

pamókpok, Freq. of *pókpok*—to beat cloth, strike, punch, pommel. *Ang mga babáye nagapamókpok sang íla patádyong.* The women are beating their skirts. *Indí ka magpamókpok (mamókpok) sa látok.* *Indí mo pagpamokpokán ang látok.* Don't strike (hammer) the table with your fist.

pamólas, Freq. of *bólás*. To say “*bólás*”, often used in contempt or anger. (cf. *pamilát*—to say “*bilát*”).

pamólo, Freq. of *pólo*—the handle of a bolo. To make a handle for a bolo, grasp a bolo by the handle, etc.

pamópò, pamópô, Freq. of *pópò*—to pluck, etc.

pamórda, Freq. of *bórdá*—to embroider, etc.

pamoróg-poróg, To be in a hurry, do at once, do forthwith, be anxious about, dispatch quickly. (cf. *pólög*, *pórog*).

pamorókpok, To flower (of mango trees). See *pamarókpok*.

pamósò, Freq. of *pósò*. *Nagapamósò na ang ságíng.* The bananas are now budding. *Nagapamósò silá sing máis.* They are gathering corn-cobs and making them up into bunches. (cf. *pósò*, *posô*).

pamostúra, Freq. of *postúra*. Bearing, carriage, gait, posture, behaviour, outward appearance, way or manner of dressing, walking, etc. (cf. *pamáyhon*).

pamotó, Freq. of *botó*—to breed (of birds, etc.).

pamotón, Freq. of *botón*. To put or sew buttons on a garment.

pamotónes, Freq. of *botónes*—button up, to button, fasten the buttons of a garment.

pamóyboy, Freq. of *bóyboy*—to chide, expostulate with, remonstrate with, complain of ingratitude, enumerate another's faults and criticize them, censure, find fault with, carp, cavil. *Dáyon gid lámag silá nagapamoybóyay (nagapamoyboyáy, nagaboyboyánay).* They are constantly finding fault with each other.

pamóypoy, See *pamúypuy*.

pamúad, Freq. of *búad*—to increase, multiply, procreate, augment, be prolific.

pamuág-puág, (B) Freq. of *puág-puág*—to stand idle, have nothing to do, kill time, lean lazily against a wall, etc. (cf. *panindógtindog*).

pamúbud, See *pamóbod*. (*búbud-bóbod*).

pamúdlat, To stare at, glare at, look at with goggle—eyes. *Pamudlatí ang bátà sa pagpáhug sa íya.* Look fierce at the boy in order to frighten (scare, intimidate) him.

pamúdlus, To slip, escape from. (cf. *pídlus*, *palús*, *pamalús*).

pamudyawí, Freq. of *budyawí*. To put forth a spike of flowers at the top, said of maize or corn.

pamúdyot, Freq. of *púdyot*. To take up a little between the fingers, as when examining cereals, etc.

pamuérsa, Freq. of *puérsa*. To use force, to force, make great efforts, apply one's whole strength. (cf. *panikasúg*, *paningúhà*, *pamurúg-ot*, etc.).

pamúgaw, Freq. of *búgaw*—to drive off, etc.

pamúgkos, Freq. of *búgkos*. To bind up in a bundle or package, etc.

pamúgo, Freq. of *púgo*. To gather, collect; put chickens in a basket or pen.

pamúgon, Freq. of *púgun*—to work for a daily wage, be a journeyman, unskilled workman or labourer. *Ang pagpamúgon amó ang íya pangítà.* He earns his living as an ordinary workman. *Díli mo pagpapamúgnon ang mga matámad magpangabúlay, kóndì ang mga mapísan.* Don't engage labourers that are lazy at work, but such as are diligent (assiduous). (cf. *palamúgnan*).

pamúgtak, Freq. of *púgtak*—to dot, spot; to embroider.

pamugták-púgtak, Dim. of *pamúgtak*.

pamúgtaw, Freq. of *búgtaw*—to awake, etc.

pamúgtò, Freq. of *búgtò*—to break, snap, etc.

pamúhat, Freq. of *búhat*—to do, act, work, bring about.

pamúhin, Freq. of *búhin*—to diminish, take away from, decrease.

pamúhì, pamuhì, Freq. of *búhì*, *buhí*—to release, etc.; to live, etc.

pamuhís, Freq. of *buhís*—to pay a tax, etc.

pamúka, To rise early in the morning, get up early. *Namúka lang kamí kay mabúgnaw ang paglakát sa kaagáhon.* We rose early, for it is fresh walking in the morning. (cf. *púka*).

pamukâ, Freq. of *bukâ*—to open, cut open, etc.

pamukád, Freq. of *bukád*. To spread, open out as the petals of a flower.

pamúkad, Freq. of *búkad*—to disclose, open (boxes, trunks, etc.).

pamukádkad, Freq. of *bukádkad*—to blossom, bloom, flower.

pamukál, Freq. of *bukál*—to seethe, boil.

pamukás, Freq. of *bukás*—to open.

pamúklad, Freq. of *búklad*—to open, unfold, etc.

pamulá, To redden, turn red, blush. (cf. *pulá*).

pamulád, Freq. of *bulád*—to spread (to dry in the sun, etc.).

pamulág, Freq. of *bulág*—to separate, divorce from, etc.

pamúlag, (H) Freq. of *púlag*. To remonstrate, expostulate with, scold, talk loudly and excitedly, speak in anger. *Anáno ang ímo ginapamúlag?* What is the reason of your using strong language? Why are you talking so excitedly? (cf. *pamúrag*, *pamúsa*, *pamulúgsò*, *puyas*, *pamuyáyaw*).

pamulág-púlag, Dim. of *pamúlag*. *Ginapamulágpulágán níya akó.* He spoke to me angrily, roughly. He scolded me rather severely.

pamulákan, Garden, flower-garden, park. (*búlak*).

pamúlak, **pamulák**, To flower, blossom, bloom; cover with flowers. (cf. *búlak*, *pamulákan*).

pamulálong, Freq. and Caus. of *mulálong*. *Ipamulálong mo sa íya iníng sulát.* Let him read through this letter carefully. *Namulálong (Nagmulálong) siá sang amó nga laráwan sa dakú nga katingála.* He looked at that picture with great wonder. He gazed at that very picture in high admiration.

pamulán, To take a walk or stroll by moonlight; to seek the society of young maidens. In this latter sense cf. *panalága*. (*búlan*).

pamúlang, Freq. of *búlang*—to participate in cock-fighting, etc.

pamulanón, **pamulánon**, Menstruation, monthly discharge, menses, catamenia. (cf. *búlan*; *régla*, *tuíd*).

pamulásik, To fly off, jump off, be propelled or hurled to a great distance. (cf. *ásik*, *ágsik*, *ápot*, *lásik*).

pamúlhug, Freq. of *búlhug*—to throw; push, drag. *Pinamúlhug níya ang patáy nga idó sa búhò kag tinampokán sang dútà.* He dragged the dead dog to the hole and covered it with earth.

pamulingót, To frown, be displeased, angry. See *bulingót*, *pamalingót*.

pamúlo, To grasp, grip (by the handle, as a hammer, bolo, etc.). (cf. *púlo*, *pamólo*).

pamúlong, (H) Freq. of *púlong*—to say, speak, utter.

pamulúd, Freq. of *pulúd*—to fell, hew down, lay low.

pamulug-atón, Hard or heavy work, drudgery; to work hard, drudge, make great physical exertions. (cf. *bíg-at*).

pamulúgnan, (H) Work, job, position, situation, employment, (cf. *púgon*, *pulúgnan*, *palamúgnan*, *alagarán*).

pamulúg-ot, To exert oneself, etc. See *pamurúg-ot*.

pamulúgsò, (H) To gesticulate wildly and talk angrily or excitedly, complain, give utterance to displeasure or dissatisfaction, use violent language. (cf. *pamúlag*, *pamúrag*, *pamúsa*, etc.).

pamúlung, (H) Freq. of *búlung*—to spin, etc.

pamúlung, (H) See *pamúlong*.

pamulúng, Freq. of *bulúng*. To doctor, be a physician, practise medicine, etc.

pamalúng, To stare at, to gape, etc. See *pamalúng*.

pamulúngon, (H) Speech, utterance, say, flow of words; to speak, say. (cf. *himulúngon*, *pululungón*).

pamulús-ónon, (H) Stool, faeces, excrements. *Matíg-a nga palamús-ónon.* A hard stool. (cf. *pús-on*).

pamúlut, (H) Freq. of *púlut*—to take up, lift up, raise from the ground.

pamúnak, Freq. of *búnak*—to wash clothes. (cf. *mamumunák*).

pamúnga, Freq. of *búnga*—to bear fruit.

pamúngkag, Freq. of *búngkag*—to undo, destroy, etc.

pamungós, To make up into a knot or chignon. (cf. *pungós*).

pamungúl, Freq. of *bungúl*—to be or become deaf, etc.

pamunít, Freq. of *bunít*—to fish with line and hook.

pamúnlaw, Freq. of *búnlaw*—to rinse, etc. Also: to wash oneself with clean or sweet water, as after a bath in the sea or the like.

pamúnò, Beginning, start, commencement; heading, title (of a book), introduction, exordium, opening sentences (of a discourse, etc.); to commence, start, begin, enter upon, lead off. (cf. *púnò*).

pamunô, Freq. of *bunô*—to stab, stick, etc.

pamunô, Freq. of *punô*—to fill, etc.

pamunóan, To visit (inspect) the “*bunóan*” of a fish-corral (in order to catch the fish that may have entered).

pamúnong, Freq. of *púnong*—to enclose, confine; build a dam or dyke.

pamunsyón, To go to—, assist at—, partake of—, a banquet, etc. (cf. *punsyón*, *panábad*, *pamadô*).

pamúntug, Freq. of *búntug*—to strike (of snakes).

pamúnyag, Freq. of *búnyag*—to water; to baptize.

pamúrag, (B) See *pamúlag*, *pamúsa*, *pamulúgsò*, *pamúyas*—to scold, fume, bluster, rage, thunder, storm, berate, vituperate.

pamuríg-ot, See *pamurúg-ot*.

pamurúg, To be indignant, cross, offended; to scold, chide, rebuke harshly. (cf. *púgwat*, *pamúyas*, *pamuyáyaw*, *ákig*, *súnggud*).

pamurúg-ot, (B) To use all one's strength, make great efforts, apply force to. (cf. *pamuérsa*, *pamurús*, *pamulúg-ot*).

pamúrung, (B) See *pamúlung*.

pamurús, (B) Freq. of *purús*. To use force, etc. See *pamuérsa*, *pamurúg-ot*.

pamúsa, To scold loudly, talk in an angry voice, show displeasure by using strong or violent language. (cf. *pamulúgsò*, *pamúrag*, etc.).

pamúsbus, Freq. of *búsbus*—to cut open, etc. Also: to perform a surgical operation, be a surgeon, practise surgery, operate upon.

pamusíkad, Freq. of *busíkad*—to part asunder, etc.

pamúsíl, Freq. of *pusíl*—to shoot, fire, fire a rifle, let off, discharge a firearm, etc.

pamúsílang, To wear spectacles or glasses; to use a magnifying glass or lens. (cf. *siláng*, *tagosílang*).

pamúsí-musí, To gape, stare in wonder, look about with wide open eyes, show surprise or disappointment by opening the eyes wide. (cf. *pamúlung*).

pamúsín, **pamúsíng**, **pamusíngal**, Freq. and Caus. of *músín*, *músíng*, *musíngal*, respectively and meaning: to soil, stain, dirty.

pamúsísi, Curiosity; inquiry, investigation, registration; to be curious; to inquire into, investigate, register, examine curiously or minutely. Freq. of *busísí*.

pamúskad, (H) Freq. of *búskad*—to open, as a flower, etc.; to bloom, blossom. (cf. *pamúkád*, *pamukádkad*).

pamúskag, See *pamúskad*. (*búskag*—*búskad*).

pamúslut, Freq. of *púslut*—to slip out of, escape. (cf. *pamatús*, *púdlus*, *pamúdlus*).

pamús-on, Evacuation, stool; to evacuate the bowels, to go to stool, go to—the places,—the W.C. *Maíwat nga pamús-on*. Difficulties of evacuation. (cf. *pús-on*).

pamúsud, Freq. of *púsud*—corner, nook, angle.

pamusúg, Fulness, satiety, etc.; to be full; to be stiff and painful, cause cramps, etc. (cf. *busúg*, *palamusúg*).

pamúsung, Freq. of *búsung*. Gravidity, pregnancy; to be big with child, be pregnant, bear a child.

pamutá, To divide, distribute, etc. See *pamutáputá*.

pamúta, Harlotry, prostitution; to follow the customs or manners of a prostitute, be a prostitute, be a bad woman. (cf. *púta*).

pamutáltag, Lying about in disorder, in confusion, higgledy-piggledy, badly arranged, slovenly; to leave things lying about in disorder, to be badly arranged, be slovenly, untidy, pell-mell. *Indí kamó magpamutáltag sang mga galamítón dirí sa balatonán*. Don't let the furniture in the reception room be scattered about (ie about in disorder). *Ginpamutáltag níla ang íla kasangkápan sa salúg*. They left their tools—lying in disorder on the floor,—strewn about the floor. *Díli mo pagpamutáltagón ang mga butáng sa sulúd sang hulút*. Don't turn the things in the room topsy-turvy. (cf. *dúm-ok*, *hál-id*; *sáprat*, *damák*).

pamút-an, From *pamuút*, *buút*.

Ginpamút-an (*ginpangbút-an*) *sang mga ginikánan ang íla mga kabatáan, agúd nga índí na magbulúthò* (*mageleskwéla*). The parents wished (desired, ordered, ruled) that their children should not go to school any longer.

pamút-an, From *puút*, *pamuút*—to stop, put an end to, etc. *Ginpamút-an níla ang pagsugilánon sang pagkabatí níla sang binásal sang mga linggánay*. They stopped talking when they heard the peal of the bells. *Ginpamút-an níla ang íla mga kaáway*. They stopped (halted, ambushed, waylaid) their enemies (on the road).

pamutáng, Freq. of *butáng*—to put, place, etc.

pamutá-púta, Freq. of *pamúta*.

pamutá-putá, Freq. of *putáputá*.

Division, distribution; to divide, distribute; to be dispersed, distributed, scattered one by one, be wide apart, to straggle, be at a considerable distance from each other or from others.

pamutáy, Freq. of *putáy*.

pamúthò, Freq. of *búthò*—to visit, go to school, etc.

pamutí, An epidemic of smallpox, etc. See *butí*.

pamutí, Freq. of *putí*—to be or become white, etc.

pamutíg, Freq. of *butíg*—to tell a lie, etc.

pamúto, Freq. of *púto*. Bankruptcy, insolvency; to be or become bankrupt.

pamúto, Freq. of *púto*. To make rice-cakes called “*púto*”, etc.

pamútò, Freq. of *bútò*.

pamutók, Freq. of *butók*—to lay down, throw down, force to the ground (and bind); to make a package or bundle of.

pamutók, Freq. of *putók*—to kink, form kinks, twists or coils, to twist, coil.

pamútong, Freq. of *bútong*—to pull, drag, haul. Also: confiscation, sequestration

(of property); to confiscate, sequestrate, embargo, requisition, impound.

pamútot, To form—, develop—, fruit, etc. (cf. *pútöt*).

pamutúl, Freq. of *putúl*—to maim, lop or cut off part of a limb, etc.

pamúung, Freq. of *búung*—to break, smash, etc.

pamúut, Freq. of *búut*—to wrap in leaves, etc., in order to force the ripening of fruits.

pamuút, Freq. of *buút*—to will, etc. Also: ruling, sway, management, government; to be master, ruler, boss; to rule, govern, hold sway, impose one's will upon. (cf. *pangbuút*).

pamuút, Freq. of *puút*—to stop, put an end to, etc.

pamúut, Freq. of *púut*—to stifle, suffocate, choke.

pamúy-an, From *pamúhi*—to release, etc. *Pinamúy-an* (*napamúy-an*, *namúy-an*) *silá*. They were—set free,—released.

pamúyas, Scolding, vituperation, abusive language; to scold, abuse in strong language, to fume, berate, vituperate. (cf. *píýas*, *pamírag*).

pamuyáyaw, Freq. of *buyáyaw*—to curse and swear, etc.

pamúylog, Freq. of *búylog*—to go along with, accompany, sympathize with, etc.

pamuyó, Freq. of *buyó*—to accustom, habituate, etc.

pamuyô, Freq. of *puyô*—to live, stay, reside, etc.

pamúyok, Freq. of *búyok*,—to incline, bend; to move, prevail upon, etc.

pamuyóng, Brigandage, life and practices of brigands or robbers; to follow the profession of a brigand, to rob, plunder, sack, ravage, kill, be a gangster, etc. (cf. *buyúng*).

pamúyong, (B) To be quiet, make no stir, etc. See *pahimúyong*, *pahimúnong*.

pamúyos, Freq. of *púyos*—to tie, bind up, etc.

pamúypuy, **palamúypuy**, Freq. of *púyypuy*, *póypoy*—to weaken, etc.

Weakness, debility; to be or become weak, etc.

pan, (Sp. pan) Bread. (cf. *tinápay*).

pan-, A prefix denoting plurality. It indicates:

1.) an often repeated action, or an action done by way of trade or profession, e.g.

Ang pamalígyà kag pamakál (*pan*, *balígyà*; *pan*, *bakál*)—Buying and selling.

2.) the way, manner, form, shape, of what the root implies, e.g. *Matáas siá sing pamáa* (*pan*, *páa*)—He is long-legged.

Maláin ang íya pamábà (*pan*, *bábà*)—He uses bad language. His mouth is vile.

3.) the looking for, or gathering of, what the root implies, e.g. *pangáhoy* (*pan*, *káhoy*)—to gather wood; *pangítà* (*pan*, *kítà*)—to seek.

Note. In the above examples *pan*—has changed into *pam-* and *pang-*, the *n* of *pan-* being influenced by the initial letter of the root.

Before *r* no change is made, e.g. *panrára*.

Before *d*, *n*, *s*, *t*, the *n* of *pan*—remains unchanged, but the first letter of the root is dropped, e.g. *panalók* (*pan*, *dalók*); *panúsnu* (*pan*, *núsnus*); *panabát* (*pan*, *sabát*); *panúluk* (*pan*, *túluk*).

Before *b*, *f*, *m*, *p*, the *n* of *pan*—is changed to *m*, and the first letter of the root is dropped, e.g. *pamáklay*, (*pan*, *báklay*); *pamuéra* (*pan*, *fuéra*); *pamúkmuk* (*pan*, *múkmuk*); *pamígos* (*pan*, *pígos*).

Before *k* and the vowels *pang-* is written, and the *k* is dropped, e.g. *pangúlbà* (*pan*, *kúlbà*); *pangáway* (*pan*, *áway*); *panginúm* (*pan*, *inúm*); *pangólhot* (*pan*, *ólhot*); *pangúrut* (*pan*, *úrut*).

Before *g*, *h*, *l*, *w*, *y* either *pan*- or *pang*- is written, e.g. *pangábut* or *panggábut* (*gábut*); *panhálad* or *panghálad* (*halad*); *panlángbas* or *panglángbas* (*lángbas*); *panwárik* or *pangwárik* (*wárik*); *panyáwyaw* or *pangyáwyaw* (*yáwyaw*). For the composite forms *nagpan-*, *magapan-*, *magpan-* the shortened forms *nan-*, *nang-*, *nang-*, *nam-*, *man-*, *mang-*, *mang-*, *mam-*, are mostly used, the choice depending on the tense and the first letter of the root, e.g. *Nagpanglakát na silá*—or—*nanglakát na silá*. They have gone.

panâ, Bow; bow and arrow; arrow, dart.

panáad, Freq. of *sáad*. To make a solemn promise, vow, especially to make a vow to God or in honour of the Saints; a vow, solemn promise. *May panáad siá*. He is under a vow. He has a vow. He has—vowed,—made a vow,—taken a vow. *Anó man ang ginpanáad mo?* What did you vow or promise solemnly? *Ginpanáádan* (*aáran*) *níya ang Diós sang íya pagkaúlay*. She vowed to God her virginity. *Tumána ang ímo pinanáad*. Fulfil your vow. Perform what you have vowed. Keep your promise. Keep—, make good—, your vow (word).

panábà, Freq. of *tábà*—to buy land, etc.

panábad, Freq. of *tábad*. To go to or assist at a banquet, take part in a social reunion where food and drink are served.

panabakô, Freq. of *tabakô*—to smoke a cigar, a pipe, etc.

panábang, Assistance, help, succour; help, assist. (cf. *tábang*).

panábas, Freq. of *tábás*—to cut clothes. To be a tailor, dressmaker, seamstress; the style—, way—, method—, of cutting cloth.

panabát, Freq. of *sabát*—to answer. Mode or way of answering. *Ang íya panabát kúlang sing katahurán*. His way of answering was wanting in respect.

panábaw, Freq. and Caus. of *nábaw*—to be or become shallow, etc.

panabáy-sábay, Hugging, dancing; to hug, dance; to jostle, hustle, elbow, rub elbows. (cf. *sábay*).

panábid, Freq. of *tábid*—to hang (be tied) together, etc.

panabíd, Freq. of *tabíd*—to tie (fasten) together, etc.

panáb-it, Freq. of *sáb-it*—to hang on a peg, etc.

panábtab, Freq. of *tábtab*—to cut through, sever, separate by cutting.

panabúd, Freq. of *sabúd*—to twist round, etc.

panabúdlon, (B) To ascend—, go up—, climb—, scale—, mount—, a hill, etc. (cf. *tokád*, *táklad*).

panábug, Freq. of *tábug*—to drive away. (cf. *pamarág*).

panabúlod, See *panabúdlon* id.

panáb-ut, Freq. of *dáb-ut*—to reach, etc. (cf. *panáwhat*, *pangáb-ot*).

panabút, Freq. of *sabút*.

panáda, (Sp. empanada, panada) Meat-pie, a dish of mixed meat, bread or flour and vegetables; *panáda*.

panád-an, From *panará*—to begin weaving, etc.

panadéro, (Sp. panadero) Baker.

panádlong, Freq. of *tádlong*—to be straight, to straighten.

panag-, A prefix occasionally used for *pan-*, *pang-*, e.g. *panaglikáw*—*panglikáw*; *panaglagás*—*panglagás*, etc. *Nanag-*, *manag-* (*nang-*, *mang-*) are used instead of *nagpanag-*, *magapanag-*, *magpanag-*.

panagádsad, To beware, be careful, be wary, take care, be cautious, be on one's guard, consider well, think twice over, mind. *Managádsad ka sing maáyo, agúd nga dílì ka makatíplang sa maláin*. Be careful, lest you should stumble into (not to be surprised into doing) something bad. (*sagádsad*).

panagámsam, Freq. of *sagámsam*—to try the taste of; to experience.

panagámtam, See *panagámsam*. (*tagámtam*—*sagámsam*).

panagáng, Freq. of *sagáng*—to prevent, hinder, avert a blow, forestall, ward off, parry (a blow).

panágap, Freq. of *ságap*—to look for, seek. (cf. *pangítà*).

panagápà, To walk about—, grope one's way—, in the dark. (cf. *panugápà*, *pangápkap*).

panágas, Freq. of *dágas*—to pick, gather, pluck (with pole and hook), etc.

panágat, Freq. of *dágat*. To fish in the sea; to fish out, fish for, find out, discover (the truth, secret, etc.).

panagatán, A fishing boat used on the sea, etc. See *palanagatán*.

panagátsat, Freq. of *sagátsat*—to talk—, answer—back, give a sharp or thoughtless answer, retort. (cf. *sátsat*, *panátsat*).

panagáwsaw, Freq. of *sagáwsaw*—to dip in, step into mud, etc. (cf. *sáwsaw*, *panáwsaw*).

panagbaláy, To say “*tagbaláy!*”, to ask permission to enter a house, or the like.

panágda, Freq. of *ságda*—to invite to partake of a meal or of refreshments, offer food and drink to visitors. (cf. *ágda*, *pangágda*).

panághap, Freq. of *sághap*—to seek, look or search for, try to find. *Panaghápa nínyo ang mga manók nga nadúlā*. Look for the lost chickens. *Ginpanághap nila ang sínsging, ápang walâ nílā makítà*. They searched for the ring, but could not find it. (cf. *panágap*, *pangítà*).

panághap, Freq. of *tághap*—to be afraid, shy, timid; to be apprehensive of danger, etc.

panághoy, To sigh, moan, chirp, sough, rustle, murmur (of the wind, of leaves, of flowing water, etc); Also noun: sigh, etc. *Nagapanághoy ang mga dáhon sa huyúp sang hánggin*. The leaves are rustling in the wind. *Ang panághoy (pagpanághoy) sang hángin*. The soughing of the wind. (cf. *lághuy*, *sághoy*, *tághoy*).

panaghóyon, A sigh, moan, rustling, murmur; to sigh, sough, etc. See *panághoy*, *tághoy*.

panagibúut, Good breeding, civility, politeness, willingness, obligingness, docility, good will, discretion, readiness to comply, disposition to do or behave (as told); to have (show) good manners, be well bred, well educated, or the like.

Magpanagibúut ka. Behave. Be amenable. *Ang íya nga panagibúut kag kalolô nagapakilála sang maáyo níya nga tagiposón*. His willingness and kindness are evidence of his good heart. (cf. *buít*, *pagkabút-ánan*).

panagídsid, Freq. of *sagídsid*—to emit a loud, shrill sound, to hiss.

panagílò, To glean, gather rice, wheat, etc. left after a harvest, or the like. (cf. *panálà*, *pamíngkong*, *panígput*).

panagíl-om, To darken, get dark, gloomy, cloudy. *Nagapanagíl-om ang kalibútan*. The sky is darkening. (cf. *sagíl-om*, *pangílóm*, *pangítum*).

panagíl-ot, To press or squeeze in, thread one's way, force a way through, make a passage through a crowd of people, etc. *Nanagíl-ot—or-nagpanagíl-ot gid kamí sa madámù nga mga táo*. With a great effort we pushed (We managed to push) our way through the crowd of people. (cf. *lótlot*, *sál-ot*, *dúdkuk*).

panagíngting, Freq. of *tagíngting*—to be hot, white (of heat).

panaginsáwà, To complain of ingratitude, of disrespectful treatment, or the like, particularly to others behind the back of the alleged offender.

panagín-up, To dream, have visions, imagine, know by inspiration.

Ginapanagín-up níya inâ. He knows it intuitively, by inspiration. He dreams or imagines such things. (cf. *dámgo*, *hunâhúnâ*, *lágpat*).

panagíp-ol, To be envious, grudge another a distinction or preference, feel a little jealous. *Si Hosé nagapanagíp-ol kay Pédro*. José is a little jealous of Pédro. *Tungúd kay ginapalánggà ni Tíyò Pédro si María, nagapanagíp-ol kay María si Luísa*. Because Maria is Uncle Pedro's favourite, she is the object of Louisa's jealousy. (cf. *pangímon*, *ímon*).

panagiposóón, Condition or quality of one's heart, aspiration, intention, desire, etc. *Matínlò siá sing panagiposóón*. He is clean of heart. *Dirí siní makítà ang katínaw sing panagiposóón ni Fuláno*. From this may be inferred the honesty (openness, frankness) of N.N.'s intention (purpose). (cf. *tagiposóón*).

panágít, Freq. of *dágít*—to swoop down—, pounce—, upon, as a bird of prey.

panagítlon, To make an effort to swallow as one with a sore throat. *Panagitloná gid ang diótay nga kán-on*. Make an effort to swallow a little rice. (cf. *tulún*).

panagítsit, To hush; to hiss, hist (in order to attract (draw) attention). (cf. *sítsit*, *sagítsit*, *panítsit*).

panagíya, **panag-íya**, To own, acquire, obtain, be or become the owner (possessor) of. (cf. *tag-íya*).

panágmüt, To bite one's lips (and look fierce, look daggers), to clench the teeth, close—, shut—, the mouth. *Nagpanágmüt (nanágmüt) siá sa ákon*. *Pinanagmütán akó níya*. He bit his lips and scowled at me. He looked daggers at me.

panágnà, Freq. of *tágñà*—to predict, foretell, prophesy; portend.

panágò, Freq. of *tágò*. To hide, conceal, abscond, hide oneself. *Daw haló ikáw nga nagapanágò sang úlo kag nagapagítib* (or *nagapamurâ*) *sang íkog*. You are like an iguana that hides its head and shows its tail. *Nanágò silá*. They hid themselves. *Amó iní ang pinanágóan—* or—*ginpanagóan sang mga buyóng*. This was the robbers' hiding place.

panagódtod, To carry on the back or on the shoulder; to shoulder a burden or responsibility; to work hard, drudge. (cf. *tagódtod*).

panág-on, Time, period, season. (cf. *dág-on*).

panág-on, From *panaúg*, the Freq. of *daúg*—to overcome, etc.

panagónton, To extend, spread all over, diffuse itself over, penetrate.

Nagapanagónton ang kasakít sang íya hubág sa búg-os níya nga láwas. *Ang búg-os níya nga láwas ginapanagontónán sang kasakít sang íya hubág*. The pain of

his boil is spreading all over his body. (cf. *tagúntun*, *panagúntun* id.).

panagosílang, To use (wear) spectacles, wear glasses. (cf. *tagosílang*, *pamusílang*). **panagósò**, Freq. of *dagósò*—to crowd, etc. Often used sarcastically in the meaning of: not to go to large assemblies of people, not to mingle in large crowds. *Panagósò ka dídtō*. Don't go there where there are such crowds of people.

panagótsot, To say “tut, tut”, “tush”, “pshaw”, pish! bah! rot! rats!, or the like in disapproval, irritation or worry; to refuse, decline, disapprove. *Indì mo pagpanagotsotán ang ákon nga ginhámbal, kóndì ipaháyag mo sing maáthág ang ímo panghunáhúnà*. Don't say “tush” in answer to what I have told you, but state clearly what you think about it.

panágsà, Freq. of *dágsà*—to drift, etc. *Madámù nga mga sakayán ang pinanágsà sa baybáyon sang mabáskug nga hángin*. Many vessels were drifted (driven) ashore by the violent storm.

panágtà, Freq. of *dágta*—to stain, etc. **panágtag**, Freq. of *tágtag*—to distribute, deal out, etc.

panagúb, To sheathe, put in the scabbard. (cf. *tagúb*).

panágub, To set (place, put) fish-traps (leaving them in the water over night). (cf. *tágub*)

panagubáli, Regard, respect for, consideration; to pay respect to, have regard or consideration for, to honour, respect, think much of. *Indì mo na akó ipanagubáli*. You have no regard for me any more, you no longer have respect for me. *Walâ níya pagpanagubalíha ang sakít sang íya ólo*. He paid no attention to his headache. He did not act as if he had a headache. He acted as though he had no headache. (cf. *báhot*, *bárhot*, *banâ*, *sapák*, *tamúd*).

panagubálus, Return, gratitude; to be grateful, make return, return a favour. (cf. *bálus*; *timálus*—to take revenge, etc.).

panagubílin, Advice, injunction, admonition, entreaty, the last—wish,—order,—request,—petition,—word (words) of a person about to die; to leave an order or injunction, to advise, urge, admonish, entreat. *Nagpanagubílin siá sa ákon sa pagbántay sing maáyo sang íya baláy, kay siá íya makádto sa Ilóngilóng*. He left orders to me to guard his house well, for he himself is going to Iloilo.

Ginpanagubílinan (*Ginpanagubínlan*) *níya kamí sa pagbuligáy kag pagtabangáy*. He admonished us (He entreated us on his deathbed) to help and succour each other. (cf. *bílin*).

panagúd, Freq. of *sagúd*—to take care of, etc.

panagúdsud, Freq. of *sagúdsud*—to draggle, shuffle.

panagúhò, To reel, stagger, stumble, sway to and fro, as a drunkard or drunken person. (cf. *dulíngdúlíng*, *panayódò*).

panagúntun, Freq. of *tagúntun*—to spread, extend. See *panagónton* id.

panagúob, Thunder; to thunder. (cf. *dagúob*).

panagúsitos, To be full of—, covered with—, “tagúsitos”.

panagúyhà, (B) Shame, confusion, abasement, humiliation; to be ashamed, feel shame, be abashed or confounded, be confused or disconcerted with a feeling of guilt or inferiority. (cf. *huyâ*).

panágway, Form, shape, figure, outline; be in the form or shape of—. (cf. *dágway*).

panágyat, Freq. of *ságyat*—to fell (a tree); to beat (gold, etc.).

panágyp, To catch fish with the ságyp-net.

panáhà, To put forth suckers or offshoots from the roots of the parent-stem, especially applied to bananas. *Iníng mga ságing nagapanáhà sing madámù*. These bananas have many offshoots. (cf. *sáhà*). *panahâ*, Freq. of *tahâ*—to respect, honour, revere, etc.

panáhap, Freq. of *táhap*—to be afraid, apprehensive, shy, timid, have reverential fear, etc. (cf. *panághap*).

panahî, (B) Form or shape of one's forehead. (cf. *dahî*, *pangágtang*).

panahî, Freq. of *tahî*—to sew, stitch, etc. The style—, manner—, method—, of sewing; to sew, be a tailor or seamstress, be a dressmaker. *Ang pagpanahî amó ang íya ginakabuhían*. She lives by sewing. She earns her living as a seamstress (costumier, costumer).

panahín-táhin, Freq. of *tahíntáhin*. To dress well, go about in clean and tidy clothes, to be spick and span, to arrange well—one's dress,—one's hair,—one's general appearance.

panáhon, To leaf, form leaves, grow—, put forth—, shoot out—, shoot forth—, produce—, leaves. (cf. *dáhon*).

panahón, Season, time, period of time, epoch; climate. *Sa karón nga panahón*. At the present—time,— juncture,— occasion, in these times, under the present circumstances. *Sang panahón sang ribók*. At the time of the Revolution. (cf. *túig*, *dág-on*, *panág-on*, *tión*, *tiémpo*).

panahór, Gambling, gaming; to gamble, game, be a gambler. (cf. *tahór*).

panahót, Freq. of *sahót*—to attend to pay attention to, regard, consider, have consideration or regard for. Often used sarcastically in the meaning of: to keep aloof from, do not meddle or interfere, or the like. *Panahót (sahót) ka sinâ*. Leave

that alone. Don't bother about it. (cf. *sapák*, *dipára*, *tamúd*, *panahâ*).

panahúp, Freq. of *tahúp*—to sift, separate the pounded (hulled, husked) rice from the chaff.

panákà, Freq. of *sákà*—to go up—a ladder,—a flight of stairs, or the like; to rise (of prices).

panaká, Freq. of *taká*—to loathe, etc.

panakáb, (B) Freq. of *takáb*—to pilfer, steal.

panakáon, A rise (in the price of a thing); to rise. (cf. *sákà*).

panakár, Freq. of *sakár* (Sp. sacar) To seek to get, try to obtain, covet, desire. *Nagapanakár gid siá nga manganák sang bátâ ni Fuláno*. He wishes to have the honour of being godfather to N.N.'s child. *Nakapanakár siá sa íya mga ginikánan nga mamiésta dídtō*. He obtained (got) leave from his parents to attend the feast there. (cf. *ahâ*).

panákas, To go on land, to land, go away from the sea, leave the sea-coast or the bank of a river, go up country. (cf. *tákas*).

panákaw, (B) Freq. of *tákaw*—to steal, rob, pilfer, etc. (cf. *pangáwat*).

panakáyon, Journey, trip, travelling, sailing, going (by boat); to sail, boat, go, travel, journey (by boat). (cf. *sakáy*, *sakayán*, *salákyan*, *sumalákay*, *sakayánon*).

panákga, Freq. of *tákga*—to promise. *Ang mga pinanákga (ipinanákga) ni Hesukrísto*. The promises of (made by) Jesus Christ.

panákig, Fever, epidemic of fever; to have fever, contract a fever, suffer from malaria. (cf. *tákig*).

panákit, **panakít**, Freq. of *sákit*, *sakít*—to pain, etc.

panáklam, Freq. of *sáklam*—to encroach upon, etc.

panáklas, Freq. of *táklas*—to climb, etc.

panáklit, Freq. of *sáklit*—to bind together, etc.

panákot, Freq. of *sákot*. Ingredient, condiment, mixture, seasoning; to mix, mingle. (cf. *lakót*).

panáksi, Freq. of *sáksi*—to be a witness, to testify.

panaksíhon, Testimony; to give testimony as a witness. (cf. *sáksi*).

panakúp, Freq. of *takúp*—to cover, etc.

panakúp, Freq. of *dakúp*—to catch, etc. (cf. *pangdakúp*).

panakús, Freq. of *takús*—to measure, etc. (cf. *panókol*).

panalá, Freq. of *dalá*—to carry, etc. See *pandalá*.

panálà, To glean, gather rice, wheat, etc., left after the harvest. (cf. *panagílò*, *panígput*, *pamíngkong*).

panálà, (B) Freq. of *sálà*—to leave behind. *Ginpanálà nánda sa baláy ni Fuláno ang mga tabungós nga sinúdlan kang mga*

turulán-on. They left behind the baskets filled with vegetables in N.N.'s house.

panalâ, Freq. of *salâ*. To confess, own to a fault, acknowledge a mistake, admit being in the wrong, say “*salâ ko*”.—It is my fault, I am to blame. My mistake. Frequently this *panalâ* is almost identical in meaning with *súmpà*, *panúmpà*—to swear, take an oath, declare under oath. “*Salâ ko*” may also mean (according to the context): If what I say is not true, I am a liar (am committing the sin of telling lies).

panalabítón, Crying, mourning, sighing, weeping, lamentation, lament; utterance, expression; to sigh, mourn, cry, weep, grieve, moan, bemoan, wail, bewail, keen, lament; to utter, express, give expression to (one's feelings, thoughts, etc.).

Nagpanalabítón siá sa dakû nga kalisúd nga inmabút sa íya. She uttered lamentations because of the great calamity that had befallen her. (cf. *panalambítón*; *sámbít*).

panalábton, Answer, retort, repartee, (severe) reply; to answer back, retort, reply. (cf. *sabát*, *panabát*).

panalága, Freq. of *dalága*. To go after—, look for—, a girl, try to meet girls, seek the society of young women. (cf. *pamulán*).

panalágan, Freq. of *dalágan*—to run, etc. *Madásig (mahínay) siá sing panalágan.* He is a fast (slow) runner.

panalágsa, Rare, seldom, scarce; rarely, scarcely. *Inâ malakâ pa sa panalágsa.* That almost never happens. That will scarcely ever happen. (cf. *talágsa*).

panalagsáhon, Rare, seldom, scarce; difficult to find or to obtain. (cf. *panalágsa*, *máiwat*, *mahínâ*).

panalambítón, See *panalabítón*—to sigh, etc.

panalápi, To grow or gather *salápi*—a second crop from the roots of the first.

panál-as, To run away, flee, disperse, disappear. (cf. *tál-as*).

panálaw, To be a coward, act dastardly or cowardly. (cf. *tálaw*).

panaláwat, Freq. of *daláwat*—to buy cereals.

panaláwsaw, To soak, drench, immerse, dip, plunge, put into a liquid; put to the test, examine, investigate; examination, investigation. *Iníng mga butáng dápat nga usisáon sa isá ka dayág nga panaláwsaw.* This matter should be investigated by a public hearing—or—in open trial. *Nakapanagámsam kag nakapanaláwsaw siá sang maluib nga pamatásan sang kalibútán.* She has tasted and experienced the treacherous ways of the world. (cf. *sáusaw*).

panaláytay, To make one's way along a river-bank, a mountain-ridge, etc. where there is no beaten track. (cf. *látay*, *táytay*).

panálgan, Floor, shelf, ledge; story (of a house); platform. *Ang ákon estánte may*

ápat ka panálgan. My book case has four shelves. *Magapatíndog silá, konó, sing bág-o nga baláy nga may ánum ka panálgan.* They are going to erect, it is rumoured, a new house of six stories. (cf. *salúg*).

panalíbay, (B) To walk along a ridge, along a river bank, etc. (cf. *panaríbay*, *panaláytay*, *panalíbtib*).

panalíbtib, To walk along a steep river bank or along a precipice (particularly in order to avoid crossing a deep river).

panalíg, Freq. of *sálig*—to expect, trust, have confidence, etc.

panalikalâ, To make (form into) a chain; to put in chains. (cf. *talikalâ*).

panalínga, To cup the hands behind the ears in order to hear the better, to prick up the ears. (cf. *talínga*).

panalíthi, Freq. of *talíthi*—izzle, drizzle, etc.

panálo, Freq. of *tálo*. An even chance, opportunity, luck; to have an even chance to win, come out victorious (in gambling, etc.). (cf. *bagít*).

panálo, Freq. of *sálo*—to sit down to a common meal, etc. Also: comradeship, companionship, equality; to be equal to or a match for. *Walâ gid kamí sing panálo sa íla.* We are no match for them. We are inferior to them. There is no fellowship or equality between us and them.

panalô, Freq. of *salô*—to catch a ball, fruit dropped from a tree, or the like.

Nagapanalô silá sang mga páhò nga ginahúlug ni Fuláno. They are catching with their hands the mangoes dropped (from the tree) by N.N.

panalók, To be greedy, etc. See *dalók*, *dinalók*.

panalóndong, Twilight, dusk; to shine feebly or mildly, to glimmer, to shed—, give—, afford—, a feeble light.

Nagapanalóndong ang búlan. The moon is shining feebly, is giving a dim light.

Nagpanalóndong ang kasisídmon. The evening light faded, was failing. Evening twilight set in. The shades of evening gathered.

panalóngdong, See *panalóndong*, *panalúngdung*.

panaló-sálo, Dim. and Freq. of *sálo*. To sit down to a common meal, to feast, banquet, etc.; a banquet, feast, dinner. (*panarósáro* id.).

panaló-saló, To be a parasite, act as a hanger-on, sponge upon—, frequent the tables of—, the rich, etc. (cf. *paniróngsíróng*, *panarósáro*).

panálsal, To forge—, hammer—, work—, iron or other metal at a forge; be a smith. *Maálam siá magpanálsal.* He knows to work metals. (cf. *sálsal*, *panalsálón*).

panalsálón, Way or manner of working iron. *Díli maáyo sing panalsálón iníng*

pánday. This smith (artisan) is not good at working iron, iron-work.

panálug, Freq. of *sálug*—to fish—, catch fish—, with the hand.

panalúg, Form or shape of a floor; to lay—, put in—, a floor. (cf. *salúg*, *panálgan*).

panalúgsug, Freq. of *salúgsug*—to enter, penetrate, pierce.

panalúngdung, See *panalóndong*—twilight, etc.

panalúpsup, Freq. of *salúpsup*—to enter deep, penetrate. (cf. *panalúgsug*).

panamá, Panama; a kind of hat; a hat made of Panama-grass.

panámay, Freq. of *sámay*. Also: to make fabrics called “*sinamáy*”.

panámay, Freq. of *támay*—to contemn, despise.

panámbì, A superstitious practice of fishermen consisting in the ceremony of putting some of the “small fry” of the first catch in a tin. The tin containing the fish is then placed on a small raft and sent adrift. It may be considered a kind of sacrifice to Neptune, the heathen sea-god. Also verb. *Indí ka magkáon sing dánglay, parótpot ukón sápsap nga pinanambián.* Don't eat *dánglay*—, *parótpot*—or *sápsap*-fish that have been offered to the sea-god. (*panámbì* is probably derived from *támby*, because the raft with the tin of fish on it somewhat resembles a kitchen-balcony called *támby*).

panámbì, To shelve; to dismiss, reject, despise. See the foregoing.

panámbong, Freq. of *támbong*—to be present at, attend.

panámgó, Freq. of *dámgo*—to dream. Also: To ponder, ruminate, muse, imagine, build castles in the air, to day-dream. (cf. *ginaóng*).

panamílit, Freq. of *damílit*—to take one's leave, depart, say goodbye.

panamíng, To shield, use a shield, protect oneself or others as with a shield. (cf. *tamíng*—shield).

panám-is, Freq. of *tám-is*—to be sweet, etc. Sweetmeat, confection. Also: to be pleased with, take pleasure in, gloat over, be delighted with, take delight in. (cf. *hinám-is*).

panámkon, To conceive, Freq. of the obsolete *sámkon*. *Nanámkon*—or—*nagpanámkon siá*. She conceived.

panámpà, Freq. of *támpà*—to slap, strike, beat; a blow, slap of the open hand.

panámpad, Face, front, frontage, facade; to confront, face. (cf. *támpad*, *tamparáń*).

panampoáy, To bury one's face in one's hands; to grieve, mourn, be down in—the mouth,—the dumps. (cf. *tampoáy*).

panámpok, Freq. of *támpok*. To fill up a hole; to set a precious stone in a ring, etc. (cf. *panáp-ok*).

panámpok, Freq. of *sámpok*—to rush upon, fight (of cocks, etc.); to beat or strike

against. *Nagpanámpok siá sa (sang) íya dúghan*. He struck (beat) his breast (as a sign of guilt, compunction, etc.).

panámput, Freq. of *sámput*—to arrive, come upon the scene.

panamúd, Freq. of *tamúd*—to look down; to consider, reflect.

panamúd-támuð, Dim. of *panamúd*.

pán-an, From *paón*—to bait, etc.

panán-aw, (H) Freq. of *tán-aw*—to see, look at, inspect, behold, view. *Díli na maáyo ang íya panán-aw*. His eyes are impaired, he does not see well any longer.

panan-áwan, Sight, eyesight, vision, faculty of seeing; view, scene, sight (i.e. something seen). (cf. *tán-aw*, *panán-aw*, *panan-áwon*).

panan-áwon, Sight, view, look, gaze; scenic show, what can be, or is to be, seen. (cf. *talan-áwon*).

panan-áwtán-aw, Dim. of *panán-aw*. (cf. *panulúktuluk*, *pangalágkalág*).

panándà, Freq. of *tándà*—to sign, mark, note, etc.

panándig, Freq. of *sándig*—to lean against (for support), etc.

panánga, To develop or grow branches, to branch out. (cf. *sangá*).

panangâ, Freq. of *tangâ*—to look up, lift one's eyes.

panangâ-tángà, Dim. of *panangâ*. Also: to loiter, linger, tarry; to gape or stare idly about.

panángdò, Consent, assent, acquiescence; to consent, nod assent, agree to, approve of. (cf. *tángdò*).

panánggot, Freq. of *sánggot*. To use—, apply—, a “*sánggot*”; to be a—toddy-gatherer,—toddy-collector,—*mananggítí*.

panánghal, To look for, seek, search after, try to get or obtain. (cf. *pangítá*, *lágħap*, *ságap*).

panánghid, Freq. of *sánghid*—to test, etc.

panángis, Freq. of *tángis*—to cry, weep, etc.

panángkap, To equip, furnish, make (get) ready, prepare, provide, supply, have or get a supply (of furniture, tools, arms, ships, etc.). (cf. *sángkap*, *kasangkápan*).

panángkup, Freq. of *tángkup*. To finish, terminate, complete, close.

panánglå, Freq. of *tánglå*—to look up (upwards), raise one's eyes, etc. Also: to be on the lookout for, seek, try to obtain or engage (workmen, farm-hands, etc.).

panánglit, An example, instance, illustration; to give an example, to illustrate, cite a case or explain by means of an example or a parable; for instance. *Hunâhunáon ta panánglit nga---*. Let us imagine, for instance, that—. *Saráng ikáw makapanánglit sang ímo nga ginpaháyag?* *Saráng mo mapananglitán ang ímo nga ginpaháyag?* Can you illustrate what you have said by an

example? Can you explain your statement by a comparison? *Ang kabúhi sang táo ginapanánglit sa asó nga umalági*. The life of man is compared to passing smoke. (cf. *sánglit*, *kahalimbáwà*, *ábi*, *súbung*).

pananglítan, Example, likeness, comparison, simile, similitude, figure, parable, case, illustration, analogy. (cf. *sánglit*, *panánglit*, *katúlad*, *kahalimbáwà*, *kaángay*, *kaanggídanggid*, *súbung*).

pananglítan, See *pananglítan*.

panángsang, Freq. of *sángsang*—to be or become vehement, violent, etc.

panángsò, Freq. of *tángsò*—to become loose, etc.

panángtang, Freq. of *tántang*—to fall, drop; to jingle, tink.

panángub, Freq. of *tángub*—to fill, cover or take in all, complete, finish. *Nanángub na kaáyo ang madalúm nga dágway sang kagab-íhon*. The dark form of night had completely covered all things.

panáng-ul, Freq. of *sáng-ul*—to hang on, hook in, etc.

panángway, Freq. of *tángway*—to buy a drink, etc.

panangwáyon, Dealing in drinks or refreshments, the buying and selling of drinks, etc. (cf. *tángway*, *panángway*).

panángyà, To fish (catch fish) with a net called *sángyà*.

panántik, Freq. of *sántik*—to strike or knock against something hard.

panánum, pananúm, Freq. of *tánnum*; *tanum*—to plant rice; plant (in general), etc.

panányag, Freq. of *tányag*—to offer (for sale, etc.).

panaón, To fish—with,—in—, a small fish-trap called *taón*.

panápa, Freq. of *tápá*—to dry meat, etc.

panápa, Sometimes used instead of *panapát*, e.g. *Nanápa siá nga índi na gid magsakáy sa sakayán, kay makaisá nadiotayán lang siá (kag) malínud*. He made a resolution not to travel any more by boat, because once he was nearly drowned. *panapá*, The (trapeziform) side of a roof. (cf. *panólong*—the triangular end of a roof).

panapák, Freq. of *sapák*—to mind, care for, attend to.

panápang, Inkling, thought, idea, knowledge; to know (mostly used with “*walâ*”). *Walâ gid siá sing panápang kon diín siá mapakádto*. He had not an inkling (did not care) of where he was going to. *Walâ gid silá panápang kon anó ang íla madangátan*. They have no idea of what is in store for them. They don't (didn't) care for the consequences.

panapás, Freq. of *tapás*—to hew down, fell (trees, etc.). *Panápson nínyo ang mga káhoy didto sa bánglid*. Cut down the trees there on the slope. (cf. *púkan*, *pamulúd*).

panapát, Freq. of *tapát*—to purpose, resolve, determine, make a resolution, be determined to, make up one's mind, be bent (set) upon.

panápat, Freq. of *dápat*—to use, apply, etc. *Anó nga bulúng ang ginpanápat sa íya sang manugbúlung?* What remedies did the doctor apply to him? Also: to wear an amulet, or the like. *Ang babáylan nagapanápat gihápon sa íya láwas kon magkádto siá sa búkid*. The sorcerer always wears an amulet when he goes to the mountain. *Anó karón ang íya ginadalá nga panápat?* What kind of an amulet does he wear now? What sort of an outfit has he got now?

panapó, Freq. of *sapó*—to find, come upon by chance, find out.

panapóg, (B) The sense of smell; to smell. (cf. *dapóg*, *sínghot*, *panimáhò*, *panínghot*).

panáp-ok, Freq. of *táp-ok*—to fill up a hole, etc. (cf. *panámpok*).

panápton, Clothes, clothing, dress, raiment, garment, costume, attire, garb, vesture, vestment, wearing apparel, wear, robe. (cf. *sapút*, *panapút*, *ulús*, *naúg*, *bíste*).

panapulánga, To turn as red as a red *tapulánga*-flower, i.e. to be ashamed, or the like.

panapúngol, Freq. of *tapúngol*—to belabour with one's fist, beat, punch, pommeled, thrash. (cf. *súmbag*, *pókpok*, *búngbung*, *ómol*, *patók*).

panapús-tapús, Extreme, complete, consummate, utter, last, perfect; to be extreme, etc. (cf. *tápus*).

panapút, To dress—, vest—, array—, drape—, robe—, enrobe—, attire—, garb—, apparel—, deck out—, oneself, to don—, put on—, assume—, wear—, clothes.

Nagpanapút siá sing mapulá. She wore a red dress. She was dressed in red.

Magpanapút kamó sing maúgdang (malígdong). Dress decently. (cf. *sapút*, *panápton*).

panápyod, To fish with a net called “*sápyod*”.

panará, (B) To start weaving, commence actual weaving after completing all preliminary work on the loom. *Panarahí (Panád-i) ang háblon mo*. Begin (start, commence, set to, set about) weaving the cloth (for everything is ready).

panará, To cook or warm over a slow fire; to warm oneself at a fire.

panára, See *panáda*.

panarága, (B) See *panalága*—to take a walk in order to meet girls, etc.

panarán, See *panará*.

panaráng, See *panará*. (cf. *aráng*).

panaríbay, To walk along the edge or ridge of, to go by (along) the—side,—edge,—border,—margin of, pick one's way at the side of, march parallel to, or along,

the border of. (cf. *panaláytay*, *pangalíhid*, *panalíbay*, *pangríbay*).

panárot, Freq. of *sárot*—ugly, bad, miserable.

panarót, Freq. of *sarót*—to be or become difficult, trying, troublous, wretched.

pánas, To rub out, erase, wipe out, delete, scratch out, obliterate, scrape out, efface, expunge, blot—, take—, strike—, wash—, sponge—, out, draw the pen through, apply the sponge. *Panásang íya sinulát sa pisára*. Wipe off the blackboard what he has written. *Ipánas sa pisára iníng lapát*. Use this cloth to clean the slate with.

Panásang papél sang sinulát. Erase the writing from the paper. *Panásang tinalídan kag bag-ohá ang ímo pangabúhi*. Obliterate—, wipe out—, blot out—, (from your memory) the past and begin a new life.

panás, Erased, wiped out, obliterated, rubbed out, expunged, cancelled, effaced, blotted out, etc. (cf. *pánas*).

panásko, Joking, jesting, fun; to joke, jest, make fun. (cf. *tsásko*, *langás*, *lahóng*).

panátsat, Freq. of *sátsat*—to answer back, retort, etc. (cf. *ságátsat*, *panagátsat*).

panáug, To come—, get—, go—, down, descend, go downstairs, go down a ladder, leave the house, descend from a tree, dismount from—, get off—, a horse, etc.; to bring down, take or fetch down. *Manáug ka*. Come down. Go down. Leave the house. *Papanaúiga ang síya*. Bring down the chair. *Papanaúiga siá*. Make him come (get) down. *Panaúgi siá*. Go down to him. *Papanaúgi siá sing síya*. Bring (fetch) down a chair for him. *Nanáug* (*Nagpanáug*) na ang mga dumulúaw. The visitors have gone down, i.e. have left the house. The visitors have gone, have left. *Nanáug siá sa salákyan*. He left (got out of) the vehicle. (cf. *náug*).

panaúg, Freq. of *daúg*—to win, conquer, overcome, etc.

panáut, **panaút-sáut**, Freq. of *sáut*, *saútsáut*—to dance.

pánav, (B) To go, walk, travel, hike, go on foot, tramp, trudge, march, foot it. *Panáwi siá dídtó sa umá*. Go to him there at the farm. *Anó ang pagabút mo dirí, pánaw lang ukón sakáy?* How did you come here, walking or riding? (cf. *lakát*).

panáwag, Freq. of *táwag*—to proclaim, call out the names; roll-call, the giving (reading) out of a list of names.

panawág, Freq. of *tawág*—to call, request or order to appear, to call upon in prayer.

panáwhat, Freq. of *dáwhat*—to accept, take in one's hand. (cf. *pangáb-ot*, *panábut*).

panawóng, (H) Form—, shape—, cast—, of one's face, physiognomy; face, cover or title-page of a book, magazine, etc.; page (of a book); to display or exhibit the best

side of a thing. (cf. *pauyahón*; *pánid*—leaf (of a book, etc.).

panáwsaw, Freq. of *sáwsaw*—to dip in, soak in; to fathom, examine.

panáyà, Freq. of *dáyà*—to cheat, deceive, defraud, etc. (*pandáyà* id.).

panáyà, Freq. of *táyà*—to hold a weapon in such a way as to be ready for attack or defense.

panayâ, Freq. of *tayâ*—to bet, wager.

panáyod, (B) Freq. of *táyod*—to stand still, etc.

panayódò, To reel, sway, totter, stagger, as a drunken person, walk with body bent or stooping, be unsteady on one's legs. (cf. *panayódoy* id.).

panayódoy, See *panayódò*.

panayód-tayód, (B) To lounge, loiter, stand about idly. (cf. *panindógtindog*).

panáysay, Freq. of *sáysay*—to explain, give an exposition of, etc.

panaysáyon, Explanation, exposition, clear statement; to give an explanation, give out a statement. (cf. *sáysay*).

pand-, Now and then *pand-* is used instead of *pan-* in words beginning with *d*, e.g. *pandakúp*, *pandála*, *pandáyà*, etc. etc. See *pan-*.

pándag, To show off, give oneself airs, be proud or ostentatious. *Nakapándag siá, kay nangasáwa sing manggaránon*. He is carrying his head high, because he has married a rich woman. Also: to live peacefully, lead a steady or settled life, settle down, have no worry.

panágas, Freq. of *dágas*—to pluck, pick (fruit, etc.). (*panágas* id.).

pandahî, (B) See *panahî*, *pangágtang*—shape of one's forehead.

pandahútan, Contrivance, machination. See *pandihútan* id.

pándak, Short, stocky, squat, squab, dumpy, stumpy, podgy, stubby, low of stature and bulky or stout in comparison. *Pándak nga táo*. A thick, short, stocky man. (cf. *tipúngkô*, *búdul*, *karibúd*).

pandákà, Short, stocky, etc. See *pándak*.

pandakúp, Freq. of *dakúp*—to arrest, take, seize, etc. (cf. *panakúp*).

pandála, Freq. of *dála*—to bear (a child), to be pregnant, etc. (cf. *pangmábdus*, *pamúsung*, *pamábdus*).

pandalá, Freq. of *dalá*—to carry, bring, fetch, etc. *Ginpandalá níla sa Manílā ang tanán níla nga kasangkápan*. They brought their whole outfit (all their goods and chattels) to Manila. *Indi amó iná ang pandalá sang kínke; subúnga siní*. That is not the way of carrying a lamp; do it like this.

pandamóng, Freq. of *damóng*—to feed a pig or dog, etc.

pándan, The screw pine, a cactus-like plant growing to a considerable size. Its fibre is made into doormats, etc. (*pángdan* id.).

pandáng-pándang, A kind of Filipino dance.

pánday, Carpenter, artisan, craftsman, handicraftsman, skilled workman, joiner, smith, wright, operative; to be or become a carpenter, etc. (cf. *pamánday*).

panáyà, Freq. of *dáyà*—to cheat, etc. (*panáyà* id.).

panderéta, **panderétas**, (Sp. *panderete*) A small tambourine.

pandihútan, Contrivance, machination, means, management, making, scheme. (cf. *pandahútan*, *pahítò*, *padihut*, *padihútan*, *patúga*).

pandílya, (Sp. *pandilla*) Party, gang, set, faction. (cf. *hubón*, *panóng*).

pandinganán, (B) To be compared with, likened to, made an example of, be exposed to criticism, be held up as a warning to others. *Kon magságad ka panábad (sang panábad) pagapandinganán ikáw sa kay Tíban Bádù ukón sa kay Nánà Inki*. If you have the habit of going to every feast you will be likened to “Stephan, the Feaster” or to “Mama Inki”. Also used as noun: bad example, type to be avoided, model (sort) not to be imitated. (cf. *papánding*).

pandisál, (Sp. *pan de sal*) Bread, ordinary bread. (cf. *panisál*, *tinápay*).

pándog, Stocks to secure the feet (legs) of a criminal, lunatic, etc.; to put in the stocks, to pillory. *Napandogán siá*. He was put in the stocks. *Pandogí siá*. Put him in the stocks. *Ipapándog ko iníng búang*. I'll have this madman put in the stocks. I'll see to it that this madman is put in the stocks.

pandokól, To knuckle, etc. (See *panokól*, *dokól*).

pándong, Hood, awning, canopy, detachable roof, tilt, any light cover for the head (against sun or rain); helmet, topi, topee, hat; the bowl of a ladle, spoon, etc. *Ang pándong sang kalésa*. The roof of the rig (calesa). *Ang pándong sang luág*. The bowl of the ladle.

pándong, To ordain, order, nominate, appoint, command. (cf. *bílin*, *tógon*, *sógo*).

pandúbla, To roll a cigar, etc. See *panúbla*, *dúbla*.

panduhá-dúha, Freq. of *duhá-dúha*—to doubt, etc.

pandulúm, To darken, become obscure, etc. See *palandulúm*, *dulím*.

pandúlung, To proceed, go to, approach, go in the direction of. See *panúlung*, *dúlung*.

pandungkól-dúngkol, To loll, rest in a careless attitude, sit or lie lazily with the head pillow on the arm or the like, lie like a log. (cf. *dúngkul*, *dungkulán*—a log).

pándut, Feast, festival, solemnity, celebration, Feast of the Patron-Saint of a parish or town. *Hiwáton níla, kunó, ang íla pándut sa—*. They are going to celebrate their feast, it is said, on—.

panduyâ-duyâ, Freq. of *duyâduyâ*. Also: to relax, do (eat, etc.) slowly, weakly, or the like. (cf. *dwáldwál*).

pang-, *Pang*—is at times interchangeable with *pan*—in words beginning with s or d, e.g. *pangsagúp* (*panagúp*, *sagúp*); *pangdakúp* (*pandakúp*, *panakúp*, *dakúp*), etc. See *pan*—, *pand*—.

pangá, Hook, fire-hook; the small hook used for putting the threads of the warp through the reed in a weaving loom.

panga-, Now and then used instead of *pang-*, e.g. *pangalíntak* (*líntak*); *pangalabá* (*labá*); *pangamálus* (*málus*), etc.

pangaáyo, Freq. of *kaáyo*—to mend, repair, etc.

pangabága, Form or shape of one's shoulder (*abága*) Also: to shoulder, undergo, tackle, handle, manage. *Walâ siá sing igkasángkol sa pagpangabága sang amó nga palangakoán*. He has not the ability to shoulder the duties of such an office. *Pilit na gid nga magkangíl-ad kamí sang íya pagpangabága* (*sang íya mga pangabága*) *sang íya mga katungdánan*. We are now forced to—repudiate his way of performing his duties,—be disgusted with his manner of carrying out his obligation.

pangabaníko, To wave a fan, to fan oneself. (cf. *abaníko*, *panguyáb*).

pangábat, Freq. of *ábat*—to follow, call back, summon. (cf. *pangápas*).

pangabáw, To exclaim “*abáw!*”. (The English equivalent is a prolonged “Oh” or “Awe!”).

pangabáy, Freq. of *kabáy*. To wish, desire, ask for, hanker after, covet, long for, crave. *Ginapangabáy ko nga*—. I wish that—. *Ginapangabáy ko sa ímo ang isá ka mahamungayáon nga bág-on* *túig*. I wish you a happy new year. *Nagpangabáy* (*nangabáy*) *siá nga*—. He desired that—. *Indí ka magpangabáy* (*mangabáy*) *sa íya sing maláin*. Don't wish him any evil. Don't curse (imprecate) him.

pangabayó, To ride on horseback, mount a horse. (cf. *kabáyo*, *kabayó*).

pangábís, Freq. of *kábís*—to pay in full, pay off a debt, settle an account, square a bill, or the like.

pangabís-kábís, Dim. of *pangábís*. Also: to excel, be superior, surpass, give a very good account of oneself. *Iníng bátâ nagapangabískábís sa tanán nga bágay*. This boy excels in everything.

pangáb-ot, Freq. of *káb-ot*—to reach, make a long arm, etc. (cf. *panáwhat*, *panáb-ot*).

pangabúd, Freq. of *kabúd*—to cling to, encircle, coil round, wind round, trail over, be trained up, grow around an object, as a vine, creeper, trailing plant, etc.

pangabúd-kábud, Dim. of *pangabúd*.

pangabúdlay, Freq. of *búdlay*. Hard work, toil, drudgery, exertion, work in general, labour; to work hard, labour, exert oneself, toil, toil andmoil, drudge. *Nangabúdlay* (*Nagpangabúdlay*) *siá sing dakû, ápang awát man lang ang tanán níya nga paningúhà*. He worked hard indeed, but all his labour was (his exertions were) in vain. *Ang matámad magpangabúdlay* (*mangabúdlay*) *díli takús nga pakán-on*. He who is too lazy to work does not deserve to be fed.

pangabúhi, Life, living, living conditions; to live. (cf. *kabúhi*, *búhi*, *buhí*).

pangabuhián, Livelihood, living, means of—sustenance,—subsistence,—support. (cf. *kabuhián*).

pangabúkay, To rummage, ransack, disarrange things in search. (cf. *abúkay*).

pangabút, Freq. of *abút*—to arrive.

pangábut, Freq. of *ábut*—to catch up with, reach, overtake.

pangábyan, To make friends, be friendly with. *Hirípi kag pangabyána siá sing maáyo*. Try and make her acquaintance, and befriend her. (cf. *ábyan*).

pangadí, To pray, say one's prayers. *Magpangadí*—or—*mangadí ka*. Pray. Say your prayers. *Pangadiá ang “Amáy námon”*. Say the “Our Father”.

pangádtay, To cause pain and swelling in the joints, said of wounds, burns, scratches, etc. that have become infected. *Ang pilás sang túdlò sang íya kamót nagpangádlay sang íya bútkon*—or—*Ginpangadlayán ang íya bútkon tungúd sang pilás sang túdlò sang íya kamót*. The wound in his finger has infected his arm (causing swellings in the elbow and armpit). *Ginapangadlayán ang íya hítá gíkan sa hubág sa íya tiíl*. He has a swelling in the groin due to the ulcer on his foot.

pangádto, Freq. of *kádto*—to go, etc.

pangadtó-kádto, Dim. of *pangádto*. To go (pass) to and fro, roam or walk—about,—from place to place.

pangádwas, Freq. of *kádwas*—to take hold of or catch with outstretched arm and with the palm of the hand turned downward.

pangág, Oblivious, forgetful, wandering in mind, not quite normal, not all there, distracted, dreamy, wool-gathering. (cf. *pungág*).

pangágad, Freq. of *ágad*. To serve, be a servant or employee. Especially: to serve for an intended wife in the house of her parents.

pangagálon, Freq. of *agálon*. To seek a master or owner, look for an employment, or the like, hunt for a job, try to find an employer. *Ang idô nagapangagálon*. The dog is looking for its master. *Magpangagálon* (*Mangagálon*) *ka kon walâ ka sing palamúgnan*. Go and look for somebody who will give you a job, who will

employ you (as a cook, servant, errand-boy, washerwoman, etc.), if you are out of work (if you have no position, if you are unemployed).

pangagám, pangagám-agám, Freq. of *agám*. Also: to grasp (do, handle, manage) well, to be careful or circumspect.

pangagáng, Drying, withering, fading; to dry up, wither, shrivel, fade. (cf. *kagáng*).

pangágas, Freq. of *ágas*. The healing process of smallpox, measles, etc.; to heal, form scabs.

pangagát, Freq. of *kagát*—to bite, snap, etc.

pangágaw, Freq. of *ágaw*. Usurpation, forceful appropriation, expropriation, dispossession; to take by force, usurp, etc.

pangágda, Freq. of *ágda*. To invite, etc.; invitation-card. *Magpabálhag ka sing mga pangágda*. Have some invitation cards printed.

pangághà, Freq. of *kághà*—to grieve, be in sorrow, etc.

pangági, Freq. of *ágí*—to go or pass by, etc.

pangágsa, Tenancy, tenantry, tenure, lease, leasehold, tenure by lease; to work or till land belonging to another for part of the produce, to be a tenant or leaseholder. (cf. *ágsa*).

pangágtag, Form or shape of one's forehead, etc. (cf. *ágtang*, *panahí*).

pangágtò, (B) See *pangádto*—to go, etc. from *kádto*, *kágto*, *ágto*.

pangáhas, Freq. of *káhas*—to dare, be impudent, audacious, bold.

pangahás, Freq. of *ahás*—to dare, etc. (cf. *pangáhas*).

pangáhig, Freq. of *káhig*—to scratch with the feet as chickens looking for food.

pangahíg, (B) Freq. of *kahíg*. Shape, form and use of one's legs, especially applied to game (fighting) cocks. *Iníng sulíg maáyo sing pangahíg*. This cock has fine legs, is strong or expert in the use of its legs, can use its legs to good purpose.

pangáhoy, Freq. of *káhoy*. To fetch or gather firewood, collect fuel. *Mangáhoy* (*magpangáhoy*) *kamó dído sa bakólod*. Go and gather firewood there on the hill.

pangaingín, Freq. of *kaingín*—jungle fire, etc.

pangáka, Freq. of *káká*—to gather, scrape together.

pangáka, Freq. of *áka*—to be much resorted to or much in demand.

pangákâ, Freq. of *kákâ*—to be full to the bursting point.

pangakáak, Freq. of *kakáak*—to cackle.

pangák-ak, Freq. of *ák-ak*—to tear or strip off.

pangákak, Freq. of *kákak*—to cackle. (cf. *pangakáak*).

pangakás, Freq. of *kakás*—to pull or tear down, tear in pieces.

pangákig, (H) The Freq. of ákig—to be or become angry, etc. *Nangákig* (*Nagpangákig*) silá. They got angry, grew angry, waxed hot.

pangákò, Freq. of ákò—to be able, to undertake a work and its responsibility.

páng-al, Plain, ugly, distorted, dark and marked with smallpox, etc., said of the face.

Páng-al siá sing guyá. He has an ugly face.

pangalába, Prayer, oration; to pray, beseech, ask in prayer, to call upon in prayer. Freq. of *alába*.

pangalabáhan, pangalabahán, Place of prayer, oratory; altar. (cf. *pangalába*; *halarán*).

pangalág, To steal garden—and farm—produce during the night preceding All Souls' Day, the thieves pretending to be souls of the departed. Many ignorant people believe that the souls in purgatory walk abroad at that time to visit their former haunts. *Pangalagá lang ang íya mga ságíng*. Steal his bananas on the eve of All Souls' Day. *Pinangalagán níla kagáb-i ang ákon kalubihán*. Last night they visited my coco-nut-plantation and stole coco-nuts, etc. (*kalág*).

pangalágíng, Freq. of *kalágíng*—to arrange well; to drill.

pangalág-kalág, Freq. of *kalág-kalág*. Also: to examine, search, try to find, look over a room, road, etc. for lost articles or the like. *Pangalágkalagón mo ang kwárta nga nadúlå*. Look for the lost money. Try to find the lost money. *Pangalágkalagán mo ang dálan, bási pa lang nga makítá nímo ang síngsing nga nawígít* (*nagkawígít*). Keep a sharp lookout on the way (look everywhere on the road), perhaps you will find the ring you dropped. (cf. *pangítá*, *panulúktíluk*).

pangaláhà, To cook, hold the pan, have “an iron in the fire”, have “an axe to grind”, have something to gain. (cf. *kaláhà*).

pangaláhas, To wear jewels (jewelry, jewelery). (cf. *aláhas*).

pangalámpay, To look for, or gather, river-crabs; to go in search of pleasure. (cf. *kalámpay*).

pangaláng-aláng, To hesitate, doubt, be—undecided,—in doubt,—uncertain, not to know exactly what to say or do. (*alángálang*).

pangálap, To go in search of an amulet; to wear a talisman, amulet, charm in the superstitious belief that it will protect the wearer in danger, preserve him from disease, keep him out of harm, etc. (cf. *antíngánting*, *pinangálap*).

pangalápkap, To cling to, adhere to, creep up, wind or circle around as a vine or creeper. (Freq. of *kalápkap*, *kápkap*; cf. *pangabúd*).

pangalapkápan, Grip, hold; influence, power, sway. (cf. *pangalápkap*).

pangalápton, Grasp, grip, handle, heft; business, occupation. *Maáyo siá sing pangalápton*. He is a good—, an experienced—, worker. He is an old hand

pangalátatay, To tremble, shake; suffer from the gapes (the disease “alátay” (*arátay*)) that often causes great havoc amongst poultry.

pangaláw, Freq. of *aláw*—to treat visitors, offer them smokes, etc.; to be hospitable, entertain a guest.

pangaláwat, Freq. of *kaláwat*—to go to—, to receive—, Holy Communion.

pangaláyo, Freq. of *kaláyo*. To attend to the—fire,—hearth,—cooking. *Kamó lang ang matánum, kay akó sing ákon mangaláyo*. You go and plant rice, I for my part will look after (attend to) the cooking.

pangálay, palangálay, Freq. of *álay*—to be stiff, tired, etc. Rigidity, stiffness, tiredness (of limbs, etc.) through overexertion, or the like; to be or become stiff, etc.

pangálhit, See *pangalihít*—to throw aside, shelve, etc.

pangalíg-on, Security, bond, bail, surety; assurance; to be or give security, stand bail, etc. (cf. *líg-on*, *palíg-on*).

pangalíhid, Freq. of *álíhid*—to go along the side or edge of, pick one's way along the margin (edge, border) of.

pangalihít, To throw aside, shelve, put in the corner, discard; pay no attention to, neglect, disregard. (cf. *líhit*, *ahíghahígh*, *ihíghihígh*).

pangalíkog, Freq. of *kalíkog*—to poke, probe (a wound, etc.).

pangalikóg, A probe; a sponge. (cf. *kalikóg*).

pangalíma, (B) To handle, grasp or take with the hand, to actually lay hands upon.

Sín-o siníng mga makáwat ang nagpangalíma (nangalíma) sang pílak? Which of these thieves did actually take the money, did the actual stealing of the money, did personally lay hands on the money? *Maáyo siá mangalíma*. He has deft hands, knows how to use his hands well. (cf. *pangamót*).

pangalímug, (B) The way one speaks, quality of one's voice (in speaking); to speak. (cf. *límog*, *pangatingúg*, *paníngug*, *paníngúg*; *panlímug*—quality of one's voice in singing).

pangalimúg, To wash or rinse out one's mouth, to gargle. *Pangalimúg (magpangalimúg, mangalimúg) ka ánay sing túbig*. First wash out your mouth. *Ari ang túbig nga inogpangalimúg (ipangalimúg)*. Here is the water for rinsing out the mouth with.

pangalíntak, To click the tongue. *Indí ka magpangalíntak*. Don't click your tongue. *Pinangalintákán akó níya*. He clicked his tongue at me. (cf. *lintak*).

pangalípay, To amuse oneself, rejoice, exult, be glad, joyful, jolly, cheerful, merry, gay. (cf. *lípay*, *kalípay*, *palangalípáyan*).

pangalíspong, Freq. of *alíspong*—odour, smell, etc.; to emit or exhale an odour, smells, scents, odoriferous vapours, etc. *Nagapangalíspong ang mga mahumút nga búlak sa pamulákan*. The fragrant flowers are filling the garden with their odours (sweet smell, sweetness).

pangalisúd, Freq. of *lisúd*, *kalisúd*. To worry, grieve, sorrow, to be—in distress,—in trouble, have—difficulties,—worries,—troubles,—a hard time of it, be hard put to it.

pangalít, Freq. of *kalít*—to do at once, quickly, by anticipation, promptly, to take time by the forelock, avail oneself of an opportunity.

pangalmidón, Freq. of *almidón*. To starch. *Sagád siá mangalabá kag mangalmidón sang mga panápton*. She is an expert at washing and starching clothes.

pangalókos, Freq. of *kalókos*—to tuck up.

pangalós, Freq. of *kalós*—to scratch. *Ang kuríng nagapangalós*. The cat (is scratching) scratches. (cf. *pangarós*, which is more commonly used).

pangálot, Freq. of *kálot*—to scratch lightly, to relieve an itch by rubbing or scratching.

pangalót-kálot, Dim. of *pangálot*. *Nagapangalótkálot siá sang íya ólo*. He is scratching his head.

pangáloy, Freq. of *áloy*—to pretend to be sick, etc.

pangálpò, To grow old and pass away, to leave the world, to die, succumb. *Nangálpò siá nga walá makakítá sing áwto*. He grew old and passed away without ever having so much as seen an automobile.

pangálpot, Freq. of *álpot*. Prostitution, harlotry, whoredom; the meretricious conduct, arts and wiles of bawds and lewd women; to practise prostitution, etc.

pangálsa, Freq. of *álsa*—to raise, lift, hoist, heave; to receive or take on credit.

pangalúgmò, Freq. of *kalúgmò*—to cover oneself with, enwrap oneself in. (cf. *pangulúmbut*, *pangulámbut*).

pangalúmbut, Freq. of *kalúmbut*. To wrap oneself up in (a blanket, etc.). (cf. *pangalúgmò*, *panimúlon*).

pangalúpò, To be retiring, timid, shy, bashful, reserved, aloof, to keep away from social gatherings or entertainments as one having a cold or feeling indisposed. *Indí ka magpangalúpò (mangalúpò) sa mga katipúnán*. Don't be too retiring at social gatherings. (cf. *lupo*, *likáw*).

pangályaw, To visit or go to another place in search of work, to emigrate, etc. See *pangáyaw* id.

pangamálus, An uneasy sensation in the skin (that inclines one to scratch the

affected part), itch; to itch (as of a healing wound, etc.). (cf. *málus*).

pangáman, Freq. of *áman*. Preparation, caution, circumspection, foresight, forethought, prudence; to prepare, get ready, be cautious or circumspect, make previous arrangement for, be careful, etc. (cf. *panghíkot*, *panghímós*, *panigáon*).

pangáman, Freq. of *áman*—to add, throw in without charge, allow for discount, etc.

pangamátis, To gather tomatoes; to become as red as a ripe tomato, to blush. (cf. *kamátis*).

pangámon, Freq. of *ámon*—to gather clouds around, be covered with clouds.

Nagapangámon ang mga búkid. The mountains are covered with clouds.

pangámias, Freq. of *kámias*—to make a scratching or clawing motion with the hands or paws, as a dog jumping on its master and caressing him with its paws, etc.

pangamíhan, To go or travel—north,—northward,—northwards,—towards the North,—in a northerly direction.

Nagapangamíhan ang mga gál-um. The clouds are travelling northwards. (cf. *amíhan*, *amínhan*).

pangámion, Freq. of *ámion*—to be odoriferous, spread agreeable scents or diffuse pleasant odours.

pangámlot, Sense of touch; to touch. (cf. *kámlot*).

pangamóma, Freq. of *amóma*—to regale, treat, give food to, serve with, serve out to, be hospitable, entertain; present with, make a gift of (fruits, eatables, etc.).

pangamós-kamós, Freq. of *kamúskamús*—to live from hand to mouth, to have barely enough to live on. (cf. *abátabát*).

pangámot, Freq. of *kamót*—to contribute towards a fund, etc.

pangamót, Freq. of *kamót*. To handle, grasp or take hold of with the hand, to take in hand, to manage; quality or use of one's hand. *Maáyo sing pangamót iníng tigduág, magsusúlat*, etc. This painter, writer, etc. is skillful in the use of his brush, pen, etc. (cf. *pangalíma*).

pangámpò, Freq. of *ámpò*. Request, petition; surrender; to ask, pray, beg, beseech, supplicate, intercede for, implore, plead, entreat, petition; to ask for mercy, yield, surrender. *Kon walâ silá mangámpò áyhan naúrut silá magkalamatáy*. If they had not surrendered they would probably have been killed.

pangamúyò, Prayer, orison, invocation; to pray, invoke, say—, offer up—, a prayer. *Pangamúyò ka (Magpangamúyò, mangamúyò ka)*. Pray. Say a prayer. Say your prayers. Offer up a prayer. (cf. *pangadí*).

pangámyon, See *pangámion*—a sweet smell, etc.

panganák, Delivery, birth; to give birth to; to beget, procreate, bring forth, have—offspring,—a child,—issue; to be godfather or godmother to a child at baptism or confirmation. (cf. *anák*).

pangánaw, Freq. of *kánaw*—to glisten, shine, etc. Freq. of *ánav*—to flood, deluge.

panganáw-kánaw, panganáw-kanáw, Dim. of *pangánaw*. Also: to fill to overflowing, become brimful, to brim, brim over (of tears). (cf. *kanáw-kanáw*).

pangánay, First-born; firstling, first-fruits. (*ánay*). (cf. *subáng*).

panganáy-kánay, Freq. of *kanáy-kánay*—to blow softly, gently; to abate, get mild or even-tempered.

pangandúhoy, To moan, sigh, grieve, wail, mourn, groan, lament, keen, whimper, whine. (cf. *dúhoy*). Also noun: a moan, etc.

pangánga, Caus. of *ngángá*—to open (the mouth).

pangánggà, To cart, transport or convey by cart, to be a carter. (cf. *kánggà*). Also: Freq. of *ánggà*—to pet, fondle.

pangánghon, From *pangánga*.

Pangángha siá sang íya bâbâ. Let him open his mouth.

pangángkang, Freq. of *kángkang*. To open one's hand with the fingers spread wide apart; to sprawl, spread the legs or open the—claw,—pincer,—pincher, said of crabs, lobsters, etc.

pangángkat, (B) Freq. of *ángkat*—to get on credit; to get loose, separate; to challenge, defy.

pangángkon, To be godfather or godmother. *Ang pinanángkon ni Fuláno*. N.N.'s godchild. (cf. *anák*, *ángkon*). Also: Freq. of *ángkon*—to acquire, etc.

pangáni, Freq. of *áni*—to harvest rice, to cut rice with the *kayóg*, etc.

panganínaw, Freq. of *anínaw*. To look into a mirror and see the reflection; to picture to oneself, practise crystal gazing, seem to foresee, have prescience—foreboding, —foreknowledge, —second sight, —forewarning. *Daw ginpanganínaw ko nga dáan ang maabután siníng bátâ*. I seemed to know beforehand what was in store for this child.

pangánit, Freq. of *ánit*—to flay, skin, etc. *Kon mangánit kitá sa ibán, anítan man kitá*. If we flay others, we shall be flayed ourselves i.e. The evil done by us to others will recoil on ourselves.

pangánod, Freq. of *ánod*—to float, etc. Also: Cloud. (cf. *gál-um*, *ámon*, *alopó-op*, *dámpug*).

panganógon, Freq. of *kanóngon*—to bewail, be sorry for, to exclaim “*kanóngon*”—“What a pity!”.

pangánta, Freq. of *kánta*—to sing. Freq. of *ánta*—smell of burnt food.

pangánti, To act like a weather-cock or dog-vane. (cf. *kánti*).

pangánti, To long, crave, desire vehemently, be—anxious—eager,—avid,—keen, for a fight and the like.

Nagapangánti siá sa pakigáway, pagdúmug, etc. He longs for a fight, is anxious to wrestle, etc. (cf. the following *pangánti*).

pangánti, (Probably from the Sp. ante) To show off, wish to be first or foremost, like to be in the front rank; to exert oneself, make great efforts. (cf. *palangánti*).

pangántod, (H) Freq. of *ántod*—the smell of burnt food; to burn and emit a corresponding smell.

pangáon, Freq. of *káon*—to eat, take food, etc. *Nagapangáon—or—nagapangináon silá*. They are taking food, are having a meal. *Ang mga gál-um nagapangináon pa*. The clouds are eating still, i.e. are gathering or increasing in size (a sign of coming rain).

pangápas, Freq. of *ápás*—to follow, call back. (cf. *pangábat*, *sunúd*).

pangápay, Freq. of *kápay*—blanket. To use a blanket, wrap oneself up in a blanket.

pangapáy, To use wings; cover oneself as with wings. (cf. *kapáy*).

pangápín, Freq. of *ápín*—to help, assist, protect, defend, be a partner, take sides with.

pangápkap, To grope, feel one's way like a blind man. (cf. *kápkap*).

pangáplag, Freq. of *áplag*—to spread, disperse.

pangapó, To have grandchildren; be a grandfather, grandmother. (*apó*).

pangápó, To draw near, come close to, in order to be noticed or petted as a dog coming near its master.

pangárà, (B) Freq. of *kárà*—to vituperate, scold, chide in rude language, etc.

pangaráb-kárab, Freq. of *karáb-kárab*—to flame, flare up, burn lustily; to crackle (of fire).

pangaragóy, To wail, sigh, moan, groan, fret, say “*aragóy*”—oh! ah! ow! in complaining of pain or grief. (cf. *pangháhayhay*, *pangharóy*, *pangandúhoy*).

pangarâ-kárâ, Dim. of *pangárà*. Also: to twitter, utter tremulous, broken sounds.

pangarânda, Freq. of *karânda*—to do quickly; to scamp, to perform carelessly, etc.

pangarâng, To warm oneself, etc. See *panarán*, *panarâng* id. (*árâng*).

pangarangál, To shout; bark; cry out aloud; to talk nonsense, prattle. (cf. *úwang*, *sínggit*, *únggal*; *ngálngal*, *ngásal*, *lásang*, *lamáda*).

pangarângkang, Freq. of *kalângkang*—to spread out one's fingers, to extend the fingers convulsively, etc.

pangarás, To scratch as a cat, chicken, etc. (cf. *pangalós*, *pangarós*, *karós*).

pangaráskas, Freq. of *karáskas*—to tear, pull off, etc. Also: to exert oneself very much, strive with might and main.

Nagapangaráskas silá sa pagsákà sa máayo sing sóhol nga palangakóan. They are making great efforts to attain (rise to) a well-paid position. (cf. *káskas*; *panikasúg*, *pamarúg-ot*, etc.).

pangareglár, Freq. of *areglár*—to arrange, etc. Also: to dress well, to be neat and tidy, be spick and span. (cf. *panahíntáhin*).

pangarímo, Freq. of *arímo*—to lean—, rely—, upon.

pangarítos, To wear earrings. (*arítos*).

pangaromána, (B) To be shy, restrained in one's behaviour, feel ill at ease (as a stranger in unknown surroundings). (cf. *pangirákirá*).

pangaróskos, Freq. of *karóskos*—to scratch, use claws or nails in tearing, etc.

pangárot, See *pangálot*.

pangaróy, Freq. of *karóy*—to starch yarn, etc. previous to weaving.

pangaróy, Freq. of *aróy*. To complain of pain, say “*aróy*”. (cf. *pangaragóy*).

pangasá, Extraordinary, wonderful, uncommon, astonishing, exceptional. (cf. *tanhágà*, *pasahí*, *makatilingála*).

pangasábà, To engage in a legal fight, have a case in court, appeal to the law, carry on a legal prosecution. (cf. *kasábà*).

pangásá, **pangasá**, Freq. *kása*—to hunt.

pangasáwa, Marriage, wedlock, matrimony, nuptials, wedding; to take—, marry—, wed—, a wife, to marry, wed, be joined in matrimony, be—, get—, married. (cf. *asáwa*, *asawá*).

pangasáy-kásay, Freq. of *kasáy-kásay*—to convalesce, get better, improve in health.

pangásì, An intoxicating drink prepared from rice, rice-beer. The *pangásì* is usually sipped by means of a small tube and served only on special occasions as at a marriage-feast, etc. Superstitious practitioners (*babáylan*) use the *pangásì* at their yearly assemblies near their “sacred places” called by them the “*halígi sang kalibútan*”.

pangasíg, To abominate, abhor, loathe, exclaim “*asíg*” of which the English equivalents are ugh! faugh! fooh!

pangasíng-kásing, Heart, condition or quality of one's heart, mind, feeling, sentiments, aspirations. (cf. *kasíng-kásing*, *panagiposóon*).

pangásoy, Freq. of *ásoy*—to explain, expose, make clear, expound, elucidate.

pangát, A dish prepared from dried and cut-up *dágmay*-leaves mixed with crabs, shrimps, chili, etc. *Himói akó sing pangát*. Prepare me a dish of *pangát*. *Nakakáon*

kamí dídto sing pangát (pinangát). We ate there a dish of *pangát*. (cf. *pinangát*).

pangátay Freq. of *kátay*—to form in line, etc.

pangatí, Freq. of *káti*—to provoke; to lure, entice, allure, catch birds, etc. by means of a lure (*katián*). *Ginbutangán níla ang siáy sing katián sa pagpangatí sing iláhas*. They put a lure into the *siáy*-trap, in order to catch wild chickens.

pangatingúg, Freq. of *tingug*—voice; to voice, speak, etc.

pangáto, Freq. of *áto*. To see the point, to understand; to look for the end or key of a thread, rope, etc.

pangatóp, Freq. of *atóp*—to make a roof, to roof in, put a roof on.

pangátsi, (H) Freq. of *átsi*—to sneeze. *Dí mo akó pagpangatsihán*. Don't sneeze at me. (cf. *bahaón*, *pamahaón*).

pangatúbang, Freq. of *atúbang*. To confront, face, stand—in front of,—before,—in presence of, present oneself before. *Mangatúbang ka sing maísug sa mga kalisdánan sang pagpangabúhi*. Bravely face the difficulties of life. *Nangatúbang siá sa támpad sang íya káaway*. He confronted his enemy face to face.

pangáwà, Freq. of *áwà*. To be compassionate, have mercy, take pity on, sympathize with, commiserate with, condole with, to pity, to take—mercy—,—compassion—, on (upon).

pangáwas, Freq. of *áwas*—to overflow, flow out over the rim, flow—, run—, well—, brim—, pour—, spill—, over the edge (brim, rim).

pangáwas, Freq. of *káwas*—to go or step over the side of, etc.

pangawát, Freq. of *awát*—to keep occupied, hinder, detain, etc.

pangáwat, (H) Freq. of *káwat*—to steal, etc. (cf. *panákaw*, *tákaw*, *paníkas*).

pangawátan, Adultery; to commit adultery, (cf. *láyì*, *pangláyì*; *kawátan*—lover, correspondent, adulterer).

pangáway, (H) Freq. of *áway*—to fight, quarrel, etc.

pangawhi, Freq. of *káwhi*. To pick one's ears, use a piece of smooth bamboo, etc. to clean one's ears of wax.

pangáwit, (H) Freq. of *káwit*—to gather with pole and hook, etc.

pangáwit, (B) Freq. of *káwit*. To hook, seize with a hook, crook, pole and hook; to catch, tear, lacerate, rend, said of thorns, briars and the like catching in one's clothes in passing, etc. (cf. *paníngit*).

pangawô-káwò, To perform light work, etc. See *pangawótkáwot* id.

pangawót-káwot, Light work, an easy job, as various household duties, etc.; to perform household duties, do some easy

(light) work, be busy, be occupied, be neither idle nor engaged in heavy work that requires great physical exertions.

Nagapangawótkáwot siá sa sulúd sang baláy. She is occupied with her household duties. *Walá siá pagpangawótkáwot*. She does nothing. She is idle (lazy).

Pangawótkáwot man. Do something. Occupy yourself with some easy work. Be not so idle.

pangáyaw, A temporary resident, sojourner, migrating, migratory, wandering; to migrate, sojourn or dwell in a place temporarily or as a stranger, go to live somewhere else with the intention of coming back within a longer or shorter period to one's old place of abode. *Pispis nga pangáyaw*. A migratory bird. A bird of passage. *Ang mga pumulýò nga pangáyaw*. Temporary residents. Visitors. Travellers. Guests. *Madámu nga mga mamumugón ang nagapangáyaw sa tuígúig sa Négrós nga Nakatúndan*. Many workmen go yearly to Occidental Negros for a season. *Ginapangayáwan man lang siníng mga táo ang áton báñwa*. These people are staying here in our town only for a time. (cf. *pangáyaw*).

pangáyaw, Freq. of *áyaw*—to be sufficient, to satisfy, etc.

pangáyò, To ask, beg, request, solicit.

Mangáyò (Magpangáyò) ka kag pagahatágan ikáw. Ask and you shall receive. *Pangayó sa íya ang ímo kinahánglan*. Beg of him to grant you what you need. *Ginpangayóan akó níya sing isá ka gántang nga humáy*. He asked me for a ganta of rice. *Anó ang ginapangáyò mo?* What are you asking for? What do you want? (cf. *ayô*).

pangáyo, (H) Freq. of *áyo*—to be or get well, etc.

pangayô-kayô, To live—, behave—, act—, like a drone or parasite. (cf. *kayô*).

pangayô-káyô, To haggle, higgle, bargain, ask, request (help, money, etc.; cf. *kayô*, *ayô*).

pangayóngkong, To contract the limbs convulsively, spasmodically, as people suffering from cramps, epileptic fits, etc.

pangayúgpus, Freq. of *kayúgpus*—to shrivel, shrink.

pangayúmkum, Freq. of *kayúmkum*—to dwindle, shrink. (cf. *pangayúgpus*).

pangayúpus, See *pangayúgpus*—to dwindle, etc. (cf. *kúpus*).

pangbuút, Freq. of *buút*—to will, etc. See *pamuút*.

pangdakúp, Freq. of *dakúp*—to catch, arrest, etc.

pangdalasâ, Freq. of *dalaśâ*—to run over, collide with, etc.

pángdan, The screw pine. See *pándan* id.

pangdáñghos, Freq. of *dáñghos*. To strive after, look for, seek, try hard to

obtain, be anxious about, be very busy or occupied. (cf. sákò, dúlup).

pangdápit, Freq. of dápít—to invite. *Ang mga pinangdápit.* The (invited) guests.

pangdóhol, Freq. of dóhol—to reach, hand, etc.

pangduhá-dúha, Freq. of duhá-dúha—to doubt, etc.

pangduhól-duhól, Freq. and Dim. of dóhol. To reach up, to reach or pass to others, spread, hand over, retail. *Ang kartéro amó ang nagapangduhólduhól sang mga sulát sa kabalayán.* The postman delivers the letters from house to house.

pangdúhoy, To sigh, etc. See *dúhoy*, *pangandúhoy*.

pangespého, To look into a mirror, use—, stand before—, a mirror. (cf. *espého*).

panggábut, To eradicate, pull out, uproot. (cf. *gábut*).

panggáid, Freq. of *gáid*—to bind, fasten, etc. (cf. *pánggid*).

pánggal, A fyke, fish-trap. (cf. *páta*, *báwan*, etc.).

panggamáy, palanggamáy, To grow thin, small, slender; to become lean, emaciated, etc. (cf. *gamáy*).

panggámbay, To lay or put one's hand upon. *Panggambay í ang íya abága.* Put your hand on his shoulders.

pánggas, To plant, sow, especially to plant seeds by hand in holes made by a stick, etc. *Ipánggas ang más.* Plant the corn. *Panggasí sing más ang talámnan nga naányan na.* Plant corn in the field from which the rice has been harvested. *Ang mga ginikánan dápat magpánggas sang bínhi sang maáyo nga pamatásan sa lanúbò nga tagiposón sang íla mga bátà.* Parents should sow the seed of good conduct (manners) in the young hearts of their children. *Walâ kamí sing humáy nga pinánggas, kóndi tinánum lang.* We have no rice grown directly from the seeds, but only rice from transplanted seedlings. *Ang pamánggas ángay sa mga bánglid, ápang ang panánum sa saláma nga wayáng.* Seed-planting is suitable on slopes, but seedling-planting on level plains.

panggasód, Freq. of *gasód*—to retort, give a rough answer.

pánggid, To secure, fasten, tie, bind. *Kon magsinutil ikáw liwán ipánggid ko ikáw sa bánkò kag hanóton.* If you are naughty again I'll tie you down on a bench and give you a whipping. (cf. *higót*, *góos*, *gápus*).

panggínggi, A game at cards; to play *panggínggi*.

pangginggíhan, Place (room, house, table, etc.) where *panggínggi* is played.

pangoi, To catch fish, crabs, etc. by means of one's apron or skirt (a primitive method of fishing in rivers and shallow waters).

panggó-pánggo, Uneducated, illiterate, ill-bred, low, mean, base, rude, unlettered, unschooled, uncultured, a term of contempt applied chiefly to white men. *Ang ibán nga mga bukáy nga nagabút dirí sa áton mga panggó-pánggo gid lámang.*

Some of the whites that have come here to us are really very low-class people. *A, panggó-pánggo lang siá.* Ah, he is only an ill-bred white, a low-cast white man.

pangguâ, See *panggwâ*—to go outside, etc.

panggúsnit, Freq. of *gúsnit*—to tear, rend, etc.

pangguyáhon, pangguyahón, Face, countenance, physiognomy, cast or expression of face. *Magayón siá sing pangguyáhon.* Her face is (was) beautiful. (cf. *guyá*, *nawóng*).

panggwâ, Freq. of *gwâ*—to go outside, etc.

pangh—, The same as *panh*—in words beginning with “h”, e.g. *panghímós*—*panhímós (hímós)*; *panghápit*—*panhápít (hápít)*. See *pan*—.

panghábal, panghabál, To swell; to ripen, change colour. (cf. *hábal*, *habál*).

panghágýò, Freq. of *hágýò*—to gesticulate; swing one's arms.

panghaláwhaw, Freq. of *haláwhaw*—to be taken unawares, to express surprise or astonishment.

panghamót, Freq. of *hamút*. To be odoriferous, perfumed, sweet-smelling, scented, aromatic, to have a sweet smell, etc., to give—, give off—, breathe—, exhale—, emit—, diffuse—, a sweet—, pleasant—, delicious—, smell,—odour,—aroma,—scent,—perfume. (cf. *pangámyon*).

panghamóy, Freq. of *hamóy*. To wash one's face, to move the palm of the hand down one's face as after a swim or bath.

panghanarúngan, Vindication, justification, argument, defence, self-defence; to vindicate, justify, prove to be right. (cf. *tárung*, *matárung*, *katarúngan*).

panghangdál-hángdal, Freq. of *hangdálhángdal*, *handálhándal*. To go in search of a buyer, to visit from house to house in order to dispose of a pawn or of something for sale. *Dúro gid ang panghangdálhángdal ko sa pagbalígyà sang ákon báka.* I had to go from place to place in trying to find a buyer for my cow or ox. *Ipapanghangdálhangdal mo ang ímo bábóy, bási may mabakál.* Try to dispose of your pig, perhaps someone would like to buy it. *Pinanghangdálhangdalán ko ang madámù nga mga baláy, ápang walâ sing may lúyag sa pagbakál sang ákon umá.* I have been to many houses in search of a buyer, but there is none who wants to buy my land. *Nagapanghangdálhangdal silá sing pilak nga ilímós sa minatáy.* They are

looking for money to pay the funeral fees for the person that died.

panghángglas, To go in search of, look for, try to find, get or obtain whatever one needs by going from house to house, etc. *Nagapanghángglas siá sing kwárta, kán-on, wásay*, etc. He is in search of money, rice, a hatchet, etc.

pangharóy, To moan, sigh, complain, ejaculate, say or shout “haróy” (alas!). (cf. *haróy*).

panghásò, To trick, cheat, fool, bamboozle, cozen. (cf. *hásò*).

panghatúd, Freq. of *hatúd*—to deliver, hand over.

pangháw-ad, Freq. of *háw-ad*—to take out of, snatch away from.

pangháwak, Form or shape of a person's waist or hips. (cf. *háwak*).

pangháwan, Freq. of *háwan*—to make clear of obstacles, etc.

pangháwas, See *pangháw-ad*. (*háwas-háw-ad*).

pangháyhay, Freq. of *háyhay*—to sigh, moan, say “háy”, “aháy”. “Heigh-ho!” in pain or distress.

panghibuláhan, To congratulate, felicitate, wish good luck, call blessed, praise. (*buláhan*).

panghigád, (H) To make for the edge or side of; to edge away from, go aside or away from. (*higád*).

panghíkap, To touch, feel; grope one's way. (cf. *híkap*).

panghíkog, Freq. of *híkog*—to commit suicide (by hanging, etc.).

panghíkot, Freq. of *híkot*—to prepare, get ready, make arrangements for. (cf. *panghímós*).

panghilamón, To weed, weed out, pull up weeds, clear of weeds. (*hilamón*).

panghilám-os, (H) To wash one's head and face. (Freq. of *lám-os*).

panghiláw-hílaw, To do something coldly, half-heartedly, merely to keep up appearances, particularly applied to a forced smile or laugh. (cf. *hiláw*, *pakuláhaw*).

panghiláw-hílaw, Freq. and Dim. of *hiláw*. Also: to change colour, betray—fear,—shyness,—disgust.

panghilód-hílod, Freq. of *hilód-hílod*. To wriggle, stir, writhe; to wriggle and twist in rubbing off dirt whilst bathing, etc.

panghilóod, See *panghimalóod*—to loathe, etc.

panghimaáyo, (H) Blessing, congratulation; to bless, invoke a blessing upon, call blessed, praise, exalt; to congratulate, wish another—joy,—happiness,—well. (cf. *maáyo*; *pakamaáyo*—to approve, etc.).

panghimaláut, (H) Curse, imprecation; to curse, invoke a curse upon, call cursed, implore, execrate, condemn, wish evil to. (cf. *maláut*, *panóloy*).

panghimál-i, (H) The imperative passive of *panghibaló* (Freq. of *hibaló*)—to know, understand, but used in the same meaning as *pamál-i*, which see. *Panghimál-i ni Pédro sang panglútò sing pagkáon*. Peter knows nothing about cooking, has no inkling as to how prepare a meal. (cf. *kalibutáni*).

panghimálóod, Loathing, abomination, detestation; to loathe, abominate, abhor, detest. *Ginapanghimálóod níya ang batásan ni Fuláno*. He abominates N.N.'s conduct. *Nagapanghimálóod siá siníng pagkáon*. He detests this food. (cf. *lóod*).

panghímós, Freq. of *hímós*. To prepare, get ready, provide, see to beforehand, make arrangements for; preparation, previous arrangement, provision.

panghimurús, To make great efforts, do one's best, struggle hard, exert oneself, strive with might and main. (cf. *purús*, *himúd-os*, *paningúhà*).

panghimútà, To clean the eyes of mucus. (cf. *mútà*).

panghináw, (H) To wash one's hands, etc. Freq. of *hináw*.

panghingalít, To make use of an opportunity, do at once, take advantage of, make "hay while the sun shines". (cf. *kalít*).

panghingáp-us, To commit suicide, hang oneself; suicide. (cf. *hingápus*, *híkog*).

panghípus, Freq. of *hípus*. To be silent, taciturn, quiet, etc.

panghísà, Freq. of *hisà*—to envy, spite, grudge, bear ill-will; to beat, thrash, hurt.

panghiwángì, To clean the mouth of remnants of food after a meal by means of the tongue. *Kay walá kitá sing túbig nga ilímon magapanghiwángì lang kitá*. As we have no drinking water, let us clean our mouths with our tongue.

panghokóm, Freq. of *hokóm*—to judge, etc.

panghubág, (H) Freq. of *hubág*—to swell, become bloated, swollen; a swelling.

panghubáy-hubáy, panghubáy-húbay, To be in the neighbourhood of, loiter, linger, tarry, stand around. (cf. *hubáy-hubáy*).

panghúgas, Freq. of *húgas*—to rinse, wash. To clean one's feet, etc. with water.

panghúgum, To soak, steep in. (cf. *húgum*).

panghulám, Freq. of *hulám*—to borrow, etc. *Walá siá madagtaí sang mga pinanghulamán nga batásan sang mga dumulóng*. He was untouched by (kept himself aloof from) customs borrowed from foreigners.

panghuláwid, Freq. of *huláwid*—to entangle, etc.

panghunâ-húnâ, Freq. of *hunâhúnâ*—thought; to think, reflect, consider, deliberate, etc. *Ang panghunâhúnâ nga binanwahánon*. Civic spirit, public opinion, political thinking (speculation).

panghúnong, Freq. of *húnong*—to quiet, calm, placate, abate, mitigate, allay, soothe, pacify, assuage.

panghunúnç, To swell up, get flabby or bloated. *Nagpanghunúnç ang íya guyá*. His face—became bloated,—became swollen,—swelled up.

panghuráp-us, Freq. of *huráp-us*—to solicit help, etc.

panghúsay, Freq. of *húsay*—to arrange, set in order, square up, settle; to comb the hair.

panghúyab, Freq. of *húyab*—to run off quickly, scamper off, run about pell-mell.

panghúy-ab, Freq. of *húy-ab*—to yawn, gape, open the mouth drowsily or lazily.

panghuyús, To be or become pale, pallid, wan; to change colour, be surprised, taken aback. (cf. *huyús*).

pángi, A kind of plant (tree) with medicinal properties. *Atsára nga pángi*. A kind of pickles prepared from the *pángi*-plant.

pangiáy-kíay, To strut, walk pompously or ostentatiously, swagger, walk with a lofty, proud gait or with affected dignity. (cf. *kiáykíay*).

pangibá-ibá, (B) To behave like a stranger, be shy, timid, quiet, bashful. *Kon magdúaw ka sa íla índì ka mangibáibá*. If you pay them a visit, don't act as if you were a stranger, as if you were not on familiar terms with them.

pangíban, To diminish, decrease, take away from. (cf. *íban*).

pangibánibán, (H) See *pangibáibá*.

pangíbok, Freq. of *ibok*—to move, stir, writhe, twist, squirm, twitch; to root (of pigs).

pangíbug, Freq. of *ibug*—to desire, crave, lust after, have a passion for, covet.

pangibuláhan, Congratulation, best wishes; to congratulate, felicitate. (cf. *pangibúlan*, *panghibuláhan*, *panghmaáyo*).

pangibúlan, To congratulate.

Nagapangibúlan akó sa ímo—or—ginapangibuláhan ko ikáw. I congratulate you. (cf. *pangibuláhan*, *panghibuláhan*).

pangídís, Freq. and Caus. of *ngídís*. To shock, surprise; be shocked, surprised, taken aback, in fear or terror.

pangigí, Freq. of *kigí*—strip (hemp, etc.).

pangíhì, To urinate, make (pass) water. (cf. *íhi*).

pangikláhag, Freq. of *ikláhag*—to stumble, etc.

pangíkog, pangikób-íkog, To wag the tail, etc. Freq. of *íkog*—tail.

pangilábò, To eat sliced coconut-meat soaked in toddy. *Nangilábò silá sa íla nga píknik*. At their picnic they ate sliced coconut-meat mixed with toddy. (cf. *kilábò*).

pangílag, Freq. of *kílag*—to look about curiously, etc.

pangilála, Freq. of *kilála*—to be acquainted with, etc. *May napangilál-an akó dídtó*. I have an acquaintance there.

pangiláng-kílang, pangilán-kílan, To shine, sparkle, glisten, twinkle. (cf. *kilángkílang*, *kilánkílan*, *bádlak*, *sílak*, *síli*, *ínggat*, etc.).

pangilás, Freq. of *kilás*. To make a sudden jerk or movement as if electrified, shake, tremble, receive a shock through fear, excitement, etc. *Nagapangilás ang íya láwas*. He (His body) is shaking all over with fear.

pangilát, Lightning, flashes of lightning; to lighten. *May pangilát*. *Nagapangilát*. There is lightning. Lightning is flashing.

pangíløy, Form or shape of one's eyebrows. (cf. *kílay*).

pangiláy, pangiláyay, To raise the eyebrows, give the hint, wink at, signal to another by moving the eyebrows.

Nagapangiláyay silá. They are—winking at each other,—signalling to each other with their eyebrows. (cf. *kílay*).

pangílid, Side, edge, border, rim, margin, brink, verge; to be or go at the side of. (cf. *kílid*).

pangílis, Freq. of *ílis*—to change, etc.

pangílkig, To scrape or rub with a rough fish-skin, to rub and make smooth with the skin of a crocodile, etc., to smooth as with glass paper; to cause a creepy, uncanny sensation, to shock, take aback.

Pinangilkigán siá kag nagbátyag sing dakú gid nga kahádluk. A creepy sensation stole over him and he felt great fear. (cf. *kílkig*).

pangilódò, pangilódo, To zigzag, stagger, reel, totter, as a drunken man. (cf. *panayódò*, *panayódoy*, *dulíngdúlíng*).

pangilô-ilô, To show signs of joy and pleasure, welcome with delight, receive with gladness; to strive to please or be of service, as an inferior or a (contrite) culprit, try to placate, as an offender the one offended. (cf. *aráyaráy*).

pangilóm, Freq. of *ilóm*—to darken, blacken, etc. (cf. *panagíl-om*, *pangítum*).

pangilóng, Form or shape of nose, way of carrying one's nose. *Hímpít siá sing pangilóng*. He has a perfect type of nose. The shape of his nose is beautiful. (cf. *ilóng*).

pangíloy, To offer flowers to the Blessed Virgin during the month of May; the offering of such flowers.

pangilóy, Motherhood, maternity, matronhood; to be a mother. (cf. *ilóy*).

pangímon, Freq. of *ímon*—to be jealous, envious. *Magapangimonáy silá*. They are jealous of each other.

pangín-, A prefix expressing mostly the idea of becoming, or being changed into, what the root implies. For *magapangin-*

and *magpangin-* “*mangin-* is often used and for *nagpangin-* “*nangin-*”.

Pagpanginímol—to become poor.

Nanginímol siá. He became poor. *Iníng diótay nga tanúm manginkáhoy* (*magapanginkáhoy*) *kunína*. This small plant will finally grow or develop into a tree. *Indì ka na maginúm, kay manginhubág ikáw*. Don’t drink any more, or you will become fuddled. *Manginmatáy siá ánay sang sa magbúhat siná*. He would rather die than do that. He prefers death to doing that. *Nanginsúbung siá sa (sang)---*. He became like---.

panginahán, To ask for assistance, help, recommendation, etc. *Manginahán kitá sa kay Fuláno, agúd madángat ta ang áton ginakinahánglan sa pangúlopuód*. Let us ask for N.N.’s recommendation, so that we may obtain what we want from the Provincial Governor. (cf. *pangarímo*).

panginám-kínam, Freq. of *kinámkínam*. To smack one’s lips; try the taste of. *Kon íya makítà iní manginám-kínam siá gid*. When he sees this he will smack his lips (with pleasure).

pangináon, Eating, feasting (of many); to feast, banquet, eat. (cf. *káón*).

pangindugáng, pangindúgang, To augment, gather force or strength, increase, add to. (cf. *dígang, sárga*).

pangínhas, To gather or collect shell-fish. (cf. *pakinháson*).

panginhásan, Place where shell-fish (*pakinháson*) are often found.

panginhawák, To put the arms akimbo, i.e. with the elbows pointing outwards, and the hands resting on the hips. (*háwak*). (cf. *paninghawák*).

pangínít, Freq. of *ínit*—to wax hot, get angry, have one’s blood boiling with rage or passion. *Kon makabatí siá siná, magapangínít gid ang íya láwas sa kaákig*. If he hears of it, he will be boiling with rage.

panginláman, To be apprehensive of danger, be wary and cautious, fear.

Nagapanginláman siá nga---. He is full-of apprehension that---, of fear, lest---.

panginmatáy, To die, do away with oneself, choose to die, give one’s life willingly. *Manginmatáy akó, ápang dílì gid akó magbúhat siná*. I will rather die than do that. (cf. *patáy, matáy*).

pangínpalús, To slip out, escape. (cf. *palús, panímuídus*).

panginsálà, To put the blame on, hold responsible, make answer for, accuse, lay the guilt upon. *Ginapanginsálà níla siná yádtong mga ponoán nga---*. They put the blame for it on those officials that---. *Ikáw gid ang ákon pagapanginsálón, kon---*. I’ll hold you responsible, if---. I’ll call you to account, if---. (cf. *sumálà*).

panginsapó, To take out from a hidden recess, get from a known hiding place.

Panginsápwa lang dídto ang agás. Just get the petroleum from where you know it is kept. (cf. *sapó*).

panginsawâ, panginsáwà,

Disappointment, chagrin, vexation, annoyance; to be grieved, hurt, disappointed, displeased, vexed, annoyed; to be in a complaining or bad humour. *Nagapanginsawâ ang kálag níya, kay walá magdúaw sa íya si Fuláno*. He complains (is in a bad humour), because N.N. has not visited him. *Manginsawâ siá kon indì mo siá pagagdahón*. He will feel hurt, if you do not invite him. (cf. *panaginsawâ*).

panginwálà, To deny, disown, repudiate, say “no”, contradict, disavow, belie, refuse to admit an imputation, or the like; denial, disavowal, repudiation, etc. (cf. *wálà, walá*).

panginyáwat, To be avaricious, covetous of more, be (inordinately) eager to increase one’s possessions, to be selfish or greedy; to be anxious to take advantage of, to avail oneself of an opportunity. (cf. *pangunyádi, himulís*).

pangipí-kípí, Freq. of *kipí-kípí*—to tuck up, gather round, etc.

pangípol, See *panagíp-ol* id. (cf. *pangímon*).

pangípot, To evacuate, void the bowels. (cf. *ípot, pamús-on*).

pangirá-kirá, To be shy, bashful, self-conscious, ill at ease, to move about restrainedly, appear to be under some restraint. *Iníng táo kon magsákà sa baláy walá sing pangirákirá*. When this man comes for a visit, he moves about quite freely, unrestrainedly, makes himself at home. *Kon magdúaw ka sa íya indì ka mangirákirá, kay indì siá kaiúyon sang pangirákirá*. When you pay him a visit, be at your ease, for he does not like a shy, bashful or self-conscious behaviour.

pangísdà, Freq. of *isdà*. To fish, catch fish, ply the trade of a fisherman, go out fishing. *Mangísdà kitá*. Let us go fishing.

Nagapangísdà silá sa báybay. They are out fishing on the beach. (cf. *panágat*).

pangisó, Freq. of *kisó*. To wrinkle, crease, form plaits or folds in garments, etc.

pangisó-kisó, Dim. of *pangisó*. Also: to hang down, fall down in folds (of drapery, dresses, etc.).

pangísug, Freq. of *ísug*. To be brave, fearless, dauntless, bold, violent, strong, unyielding, vehement. *Nangísug (nagpangísug) silá sa pagtámpad sa mga kaáway*. They were full of courage to face their enemies. *Mangísug (Magpangísug) ka kag dílì ka magpatubáling*. Be brave and don’t give way (don’t yield).

páng-it, To gnaw, nibble, bite off piece by piece. (cf. *kíbkib; kítkit, áp-ap, áb-ab, páng-os, háng-it*).

pangítâ, Corner angle, ridge. *Atpi ang pangítâ*. Cover the ridge with some roofing material.

pangítà, Freq. of *kítà*. To seek, look for, search for, try to find; to get a livelihood, work or do business for one’s living; livelihood, sustenance, means or mode of one’s life, business, employment, engagement, occupation. *Mangítà ka sing manók*. Look for some chicken. *Pangítái akó sing páhò*. Try to get some mangoes for me. *GINPANGÍTÀ níya ang nadúlå ngá síngsing túbtub nga íya nakítà*. He sought for the lost ring till he found it. *Anó ang íya pangítà?* What does he do for a living? How is he employed? What is his business? *Ang mangítà makakítà*. Those who seek shall find.

pangítí, Freq. of *ítí*—droppings; to void the bowels (of birds, etc.).

pangítik, Freq. of *ítik*—to tickle.

pangítok, Freq. of *ítok*—to tickle.

pangítum, To darken, blacken, etc. (cf. *ítum, pangilóm*).

pangiyáw, To economize, curtail—, check—, curb—, cut down—, one’s expenditures, to refrain from spending as much as usual; to avoid, turn away from, keep aloof from. *Nagapangiyáw siá karón sa paghinguyáng, kay maíwat kaáyo ang kwárta*. He spends little at present, for money is very scarce. *Ginapangiyawán lang námon karón ang pagtíg-ang, kay nakulángan kamí sing humáy, kag ang tigaláni malayô pa*. We are cooking only a little rice at present, for we have run short and the harvest is still far off.

Magpangiyaw (mangiyáw) ka sa pagpatúyang mo sing pílak, kay kon dílì mapúto ka sa dílì madúgay. Refrain from spending money so freely, for otherwise you will be bankrupt before long.

Pangiyawí siá. Keep aloof from him.

Nagapangiyáw siá, kay may útang siá sa ákon. He avoids me, because he is in debt to me. (cf. *paúmud, likáw*).

pángkâ, Frog, toad. (cf. *pakâ, pánkâ*).

pángkot, To ask information, question, interrogate, inquire. *Pangkotá siá kon diín ang íya agálón*. Ask him where his master is. *Napángkot na siá sing makadámù, ápang walá siá pagsúgid sang ginpángkot sa íya*. He has been asked (already) many times, but—does not tell what is asked of him,—has not answered the questions put to him. *Anó ang igapángkot mo sa íya?* What are you going to ask him (about)? (cf. *pamángkot, pamangkotánon, pakiána, pangutána*).

pangl—, *Pangl*—very often stands for *panl*—in the frequentative forms of words beginning with the letter “l”, so much so that both are used indiscriminately for the same word, e.g. *panlibák, panlibák; panglápas, parlápas; panglángbas, panlángbas*, etc.

panglabítón, To cry, weep, wail, sob, lament, complain, mourn or sigh aloud; to cry out, say or speak in a loud voice. (cf. *panalambítón*).

panglábnot, Freq. of *lábnot*—to draw, pull out.

panglághap, Freq. of *lághap*—to seek, look for, search for, etc.

panglághit, To throw down in disorder, strew, spread, sow. (cf. *lághit*).

panglagúlad, To travel up and down a country, wander, journey, go sight-seeing or on business through a district, etc. (cf. *lagúlad*).

panglagúyaw, Freq. of *lagúyaw*—to divert oneself, beguile the time, travel, spend a holiday, take a vacation.

panglaguyáwan, Diversion, vacation, holiday, travel; to spend a holiday or travel for recreation.

panglahús, Freq. of *lahús*—to pass through, filter, etc. Also: to put in an appearance, pay a visit, call on a friend, come just for a chat or gossip, or the like. (cf. *panumbálay*).

panglakát, To go—by foot,—on foot,—afoot, to foot it, to march, walk, hike, tramp, trudge, wend (one's way); way or manner of one's walking. (cf. *lakát*).

panglakátan, (H) March, way, path, course, track, journey, road to be travelled over; to travel, to be on one's way, march on, proceed on one's journey.

panglalás, To tear or pull down, tear in pieces. (cf. *lalás*).

panglámbas, To inundate, overflow, overrun. (cf. *lámbas*).

panglánas, See *panglámbas*. (*lánas*—*lámbas*).

panglapáw, To be—, go—, pass—, reach—, over, to overflow, inundate, to rise higher or above. (cf. *lapáw*).

pangláp-ok, palangláp-ok, An eruptive skin-disease; to develop (form, produce) blisters, pustules, or the like. (cf. *láp-ok*).

panglapús, To pierce, pass through, perforate, transfix, make a hole through. (cf. *lapús*).

panglaráwan, To make pictures, portraits, photos, to take—photos,—likenesses, to follow the profession of a portrait-painter or photographer; the art—, calling—, of a painter, photographer, etc. (cf. *laráwan*).

panglárip, To gather, collect, put together, assemble. (cf. *lárip*).

panglatón, Freq. of *latón*—to spread, infect, etc.

pangláwas, Form or shape of one's body. See *panglawasón*.

panglawasón, Form, shape, size or growth of one's body. *Maáyo siá sing panglawasón*. He is well built. He has a well developed body. He is well developed. (cf. *láwas*).

pangláya, To catch fish with a net called “láya”.

pangláyì, Adultery; to commit adultery. (cf. *láyi*, *pangawátan*).

pangleksyón, To give lessons, instruct, teach, hold class. (cf. *leksyón*, *toón*, *panoón*).

panglibád-libád, To look around with curiosity, turn the eyes in every direction. (cf. *lisílísí*).

panglibáng, Freq. of *libáng*. Also: Diarrhoea; to have diarrhoea, suffer from looseness of the bowels.

panglibángan, Lavatory, privy, W.C.; cess-pool.

panglibáng-libáng, Dim. of *panglibáng*. Also: to do odd jobs, to have nothing to do in particular and consequently to while away the time in various occupations of little moment.

panglibód-libód, Dim. of *panglibod*, the Freq. of *libod*—to peddle, etc.

panglíbut, Freq. of *libut*—to go, (pass) round, etc.

panglígad, Freq. of *lígad*—to go (pass) by, etc.

panglígbos, To gather or look for mushrooms called “lígbos”; to be in consternation, be affrighted, get a shock, have one's hair stand on end. *Nagapanglígbos ang íya láwas*. He is full of consternation. *Nanglígbos (Nagpanglígbos) siá kag nagspalaníndog ang íya bohók*. He was affrighted and his hair stood on end.

panglíghot, Freq. of *líghot*—to seek, search for, look for, try to find or get hold of. (cf. *panglághap*, *pangítà*).

panglihô-lihô, To be a loafer, idler, vagabond; to idle, stroll, roam about, rove. (cf. *landólándo*, *lagáwlágaw*, *lihôlihô*).

panglimúg, See *pangalimúg*—to rinse out or wash one's mouth, etc.

panglingáw-língaw, Diversion, amusement, distraction; to divert—, amuse—, distract—, oneself, to beguile—, while away—, the time, go out in search of amusement or recreation. (cf. *lingáw*, *lingáwlíngaw*, *paliwálíwa*).

panglíntak, To smack one's lips or click one's tongue. See *pangalíntak* id.

panglíntí, Freq. of *líntí*—lightning. To lighten, to flash lightning; to curse, swear, etc.

panglitáw-lítaw, To go or wander from place to place, walk about aimlessly. (cf. *lítalita*).

pangliwá-líwa, Freq. of *liwálíwa*. (cf. *paliwálíwa*).

pánglot-dákû December. (cf. *disiémbre*).

pánglot-diótay, November. (cf. *nobiémbre*).

panglugás, To rummage, disturb, disorder, disarrange, throw into disorder, toss about papers, books, clothes, etc. in

trying to find or get hold of what one wants. *Indí ka magságad panglugás sináng mga pagkítan*. Don't be always throwing those papers into disorder. (cf. *pangabúkay*, *balúskay*, *balúkhay*).

panglúghut, To search, reconnoitre, investigate, examine. (cf. *lúghut*).

pangluhúd, Freq. of *luhúd*—to kneel, etc. See *panluhúd*.

panglúka, To overturn, lay low, blow down, uproot. (cf. *lúka*).

panglumáw-lumáw, To be or become wet, moist, soaked, soiled, stained. (cf. *lumáw*, *humáwan*, *palumáwlumáw*).

panglún-ad, To grow pale, turn pale, blanch, etc. See *lún-ad*. *Sang pagkabatí níya sinâ nanglún-ad (nagpanglún-ad, nagspalanglún-ad) siá*. When he heard that he grew pale. (cf. *palanglúspad*, *lápsi*).

panglupók, panglupók-lupók, Freq. of *lupók*. Also: to form (develop) cracks, fissures, or the like.

panglutá, panglutálutá, Freq. of *lutá*—to dislocate. (cf. *lúak*).

panglútò, To cook; cooking. (cf. *lútò*).

panglútos, To overcome, subdue, vanquish, keep down, oppress. (cf. *lítos*).

panglúya, To weaken, become weak, feeble. *Nagapanglúya na siá*. He is getting weak. *Tigúlang na siá kag nagapalanglúya ang íya mga túhud*. He is old now and his knees are getting weak. (cf. *lúya*).

panglúyà, Freq. of *lúyà*—to tire, become tired, grow tired, weary, fatigued.

pangluyáw-lúyaw, Freq. of *luyáw*. To divert oneself, take a holiday, travel for recreation. (cf. *panglagúyaw*, *paliwálíwa*, *dayándáyan*, *panglingáwlíngaw*).

pangmatá, Freq. of *matá*—the eye; to wake, awake, etc. Also: Form, shape, colour, of one's eyes; the expression of the eyes. *Matalúm ang íya pangmatá*.

Matalúm siá sing pangmatá. He has sharp eyes. His look is penetrating. *Malúya na ang íya pangmatá*. His eyesight is now weak. (cf. *pamatá*).

pangmatáy, Freq. of *matáy*. To kill, etc. (cf. *patáy*).

pángog, Foolish, stupid; a fool, ass, stupid fellow; to be a fool or act like one. (cf. *kalúndong*, *bulálo*, *búngaw*, *tampuháw*, *bat-ólan*, *kólò*, *kolókoló*, *balingág*, *tipangág*, *mangó*).

pangóga, To listen, be an eavesdropper. (cf. *paníngad*).

pangóbos, To form new shoots, new leaves, etc. See *ógbos*.

pangógo, See *pangóga* and both probably derived from an expert eavesdropper called “Ogo”—Hugo.

pangóhong, To gather mushrooms. (cf. *óhong*).

pangokót, Freq. of *kokót*—to shell beans, etc. *Mangokót kamó sing kadiós sa*

panyága nátón. Shell some cadios-peas for our dinner.

pangólo, Freq. of ólo. Head, head-master, ruler, leader, chief, commander; to be master, to rule or govern. *Sín-o ang nagapangólo dirí?* Who is master here? *May mga púngsud nga ginapangolohan sang isá ka hári.* There are nations ruled over by a king. *Pangólo-bánwa.* Municipal President. *Pangólo-puód.* Provincial Governor. *Pangólo-púngsud.* National Governor or President, Governor General, President of a Nation. *Pangólo-kasapulán.* Board of Directors. Directing (Governing) Board. *Pangólo'ng mga dinalán.* Leading article, leader, head-lines; editorial.

pangolohán, Government, administration, management. (ólo).

pangomérsyo, Trade, commerce; to engage in trade or commerce, be a merchant or trader. (From the Sp. comercio).

pangóntra, (Freq. of the Sp. contra) Opposition, resistance, enmity; opponent, antagonist, rival; to resist, oppose, make opposition to. *Nagapangóntra silá.* They are enemies. They are opposed to each other. *Indí mo silá pagpangontrahón.* Do not oppose them. Don't go against them. *Iníng manók walá sing pangóntra.* This cock has no rival. (cf. súmpung, bátok, pamalábag).

pangóot, Freq. of kóot, kúut—to grope, put one's hand in, etc.

pangórte, The cut or make of clothes, tailoring; to cut out clothes, to tailor. *Iníng manugtábas maáyo gid sing pangórte.* This tailor is an expert at cutting out (clothes). (From the Sp. corte).

páng-os, To bite or gnaw off bit by bit (piece by piece), especially applied to nibbling sugar-cane stalks. *Pang-osá ang tubó.* Eat the sugar-cane by biting off a bit at a time. (cf. páng-it, hág-it).

pángos, Spoilt, rotten, putrid, musty, rancid (of foodstuff). See pán-os id.

pangós, Very flat-nosed. (cf. kurapá).

pángot, To touch, establish physical—, come in—, contact with. *Napángot ang duhá ka bólá (pálo).* The two balls (masts) touched each other. (cf. ángot, angót, doót).

pangót, Touching, in contact with (as balls in the game of billiards, etc.).

pangótkot, Freq. of kótkot—to dig, etc.

pángpang, To gather, collect, heap together, assemble (beginning with the objects that are nearest). (cf. típon).

pángpang, River bank, river side; edge, border, rim, any steep bank. (cf. bíbì, bígki, binít, kílid).

pangríbay, (B) To go along the bank of a river, the ridge of a mountain and the like. (cf. panaláytay, panalibay, panaríbay).

pángsot, The smell of urine; to smell like urine. (cf. ángso, pánsot, id.).

pangsuli, To turn upside down, upset; perplex, confuse. (cf. sulí).

pangúbung, Freq. of kúbung. Also: To walk very carefully or gingerly (as over sharp stones or the like). *Nagapangúbung lang siá, kay matalúis ang mga bató kag naánad siá sa sapátos kag índí man siá makabatás maglápak sang súra.* He is walking very carefully, for the stones are sharp and he is accustomed to wear boots and he cannot bear stepping on the young and prickly cogon-shoots.

pangúbung, To grasp or hold another's hand, walk hand in hand. *Nagapangúbung silá, kay madánlug ang dálan.* They are walking hand in hand, because the road is slippery.

pangúdlit, Freq. of kúdlit—to make a line or stroke, sign, mark with a pencil, pen, brush, pointed instrument, etc.

pángug, See pángog—foolish, etc.

pangugá, Freq. of ugá—to dry, be or become dry, etc.

pangúghad, Freq. of kúghad, úghad—to hawk and spit. *Indí ka mangúghad, kay maláw-ay.* Don't hawk and spit, for it is unbecoming, ugly, a dirty habit.

pangúhà, Freq. of kúhà—to take, etc. *Pinanguháan (ginpanguháan) akó níya sing tátló ka mángmang.* He took three pesos away from me.

pangúhit, Freq. of kúhit—to nudge, etc.

páng-ul, Inexperienced, stupid, dull, backward. (cf. pángog, pungág).

pangulámbut, (H) To cover oneself with, or wrap oneself up in, a blanket, etc. (cf. kulámbot, panímilon).

pangulápia, pangulápya, To request a favour, oblige oneself, ask for help or assistance. (cf. líhog; pakítábang (from paki—and tábang)).

pangúli, pangulí, To use toilet paper. (cf. úli, ulí).

pangúlo, See pangólo.

pangúl-ul, Freq. of úl-ul—to be stiff, painful, etc. (cf. palangúl-ul).

pangulúmbut, See pangulámbut.

pangúma, Agriculture, tillage, tilth, husbandry, cultivation, culture, farming; a piece of land, especially corn—or rice-land; to till, cultivate—, labour—the, soil, be a farmer. *Walá siá sing pangúma karón nga túig.* He has no corn-land (rice-land) this year. *Nagapangúma (Mangungúma) siá.* He is a farmer. *Yádtong mga bakólod saráng pa mapangúma.* Those hills can be cultivated yet. (cf. umá).

pangúmhan, Farm, field, ground, land, soil fit for tillage. (cf. palangúmhan).

pangúmpay, To look for—, fetch—, (green) fodder for horses, cattle, etc. (cf. kúmpay).

pangumpíti, (Probably from the Sp. competir). To strive, contend, compete with, vie; insist on, be determined or resolute. (cf. paindísíndis, panikasúg).

pangúmus, Freq. of kúmus—to squeeze, compress with the hand. *Pinangúmus nga sulát, papél,* etc. A crumpled letter, a piece of crumpled paper, etc.

pangúna, Freq. of úna—to do—, come—, go—, first, before, in front, to head, precede, lead; be—ahead,—in advance,—in the van; the article (grammar). *Ang pangúna nga "ang".* The article "ang".

panguná-uná, Dim. of pangúna. Also: To start, begin, commence.

pangúnhan, To go ahead, lead, be in front, precede; the one in front, what is before or ahead, the forepart. *Ang tiíl nga pangúnhan sang báka.* The forelegs or front legs of the cow.

pangúnop, To wear or put on a cloak or coat; to cover, cloak. (cf. kínop).

pangunúd, Growth, development (of flesh, meat, muscles, etc.); to form (grow, develop) flesh, etc., particularly applied to all kinds of tubers (cf. uníd).

pangúnut, Freq. of únut—to fall out, shed (of hair).

pangunyádi, (B) To be very selfish or greedy, seek one's own advantage, to overreach. *Dí mo siá pagpangunyádián (pagpanginyawátan).* Don't overreach him. Don't cheat him out of money, goods, etc. (cf. panginyáwat).

pangupúd, Freq. of upúd—to go along with, accompany, etc.

pangúpus, Freq. of kúpus—to contract, shrink, shrivel. (cf. palangúpus).

pangúrab, Caus. of ngúrab—to growl, grumble, murmur.

pangurábut, (B) To clutch, grasp, seize, take hold of. *Pangurábtan mo ang hilamón kag gabúton.* Take hold of the grass and pull it up.

pangurínó, To wrinkle one's brow, etc. (cf. kurínó, kurinót).

pangúrub, Caus. of ngúrub—to show the teeth, to snarl, gnarl (of dogs, etc.).

Pangurúba ang idó kon maglígad silá. Make the dog show its teeth when they pass by.

pangúrug, Freq. of kúrug, kúdug—to tremble, shiver, quake. (cf. palangúrug).

pangurúg-kurúg, palangurúg-kurúg, Trembling, shivering, shaking, quaking; to tremble, shiver, shake, quake. (cf. kúdug, kúrug, pangúrug).

pangurús, To make the sign of the cross or bless oneself. (cf. krus).

pangúrut, (H) Freq. of úrut—to finish, make an end of, etc.

pangurútay, Freq. of kurútay—to call the chickens together.

pangusám-kúsam, Sense of taste, taste; to taste. (cf. kúsam).

pangusísà, Freq. of usísà. Investigation, examination, search, research; to investigate, examine, search.

pangúsug, To be firm, robust, strong, brave, valiant; to use or apply force, insist on. (cf. kúsug).

pangusúg, Freq. of *kusúg*. To make great efforts, exert oneself, strive, apply force, show strength; to grow stiff.

Nagapangusú siá sa paghíwat sang amo nga kasadyáhan. He is making great efforts in preparation for that solemnity, festivity, rejoicing. (cf. *palangusúg*).

pangusúg-kúsug, Dim. of *pangúsug*, *pangusúg*.

pangútà, To arrest, put in prison, put in a place of safety or security. (cf. kútà).

pangútan, (H) To gather—, fetch—, look for—, vegetables. (cf. útan, *panuláon*).

pangutána, To ask information, ask questions, question, interrogate, inquire. (*Pangutánha*) *Pangután-a siá*. Ask him. Inquire of him. (*Pangutánhi*) *Pangután-i siá*. Question him. Ask him. (cf. *pamángkot*, *pakiána*).

pangútang, To contract debts, run into debts, borrow. (cf. útang).

pangútut, To sting (of insects, etc.). (cf. kútut).

panguyáb, Freq. of *kuyáb*—to fan, to wave a fan; to fan oneself.

pangúy-ab, To yawn, gape. See *panghúy-ab*.

panguyábut, To grasp, take hold of, hold on to, etc. See *panguyáput*. (*kuyábut*—*kuyáput*).

panguyáhon, See *pangguyáhon*.

panguyápad, To scamper off, run, etc. (cf. *kuyápad*).

panguyáput, To hold on to, cling to, grasp, grip, clutch, take hold of, encircle with the fingers. (cf. *kuyáput*, *kapút*, *kápyot*, *búyot*).

pangúyat, Freq. of *úyat*—to hold, grasp, etc. *Nahúlug siá, kay walâ siá mangúyat* (*magpangúyat*) *sa gabayán sang hágdan*. He fell down the stairs because he did not hold fast to the handrail.

panguyúm, panguyúm-kúyum, Freq. and Dim. of *kuyúm*—to shrivel, contract, wither.

panguyúpò, To shrink, shrivel, dwindle; to cower, be scared or cowed down. (cf. *pangayúgpus*, *kúpus*).

panguyús, To get a shock, be astounded, surprised, be taken unawares, have the hair standing on end. (cf. *hanguyús*, *kuyús*, *pangyós*).

pangúy-uy, Freq. of *úy-uy*, *óy-oy*—to guffaw, laugh heartily, etc. (cf. *talángkaw*, *háha*, *arík-ik*, *arók-ok*, *halák-hak*).

pangyakát, Freq. of *yakát*—to entertain; to invite, urge.

pangyám-id, Freq. of *yám-id*—to pout, etc.

pangyamíg, Freq. of *yamíg*—to be or grow cold, etc. Also: Cold fever.

pangyáwyaw, Freq. of *yáwyaw*—to scold, rail at, etc.

pangyós, pángyos, To be shocked, etc. See *panguyús*.

pangyuhúm-yúhum, To smile; to simper, smirk. (cf. *yúhum*, *yuhúm*).

pangyúyò, pangyûyô, To weaken, slacken, grow weak or feeble. (cf. *yúyò*).

pánhay, A gentle slope; sloping; even, smooth; to even, smooth. (cf. *bánhay*).

pánhop, (B) Coconut meat used for rubbing the hair with. The coconut meat is usually chewed first and then applied by hand to the hair. (cf. *pamánhop*).

paniága, Dinner; to dine, have (take) dinner. *Nakapaniága na ikáw?* Have you had your dinner? *Maniága (Magpaniága) kamó ánay*. First have your dinner. *Papaniagáhi silá*. Prepare dinner for them. Get dinner ready for them. *Papaniagáha silá*. Let them take their dinner. Give them time or a chance to take their dinner. (cf. *panyága*, *ígmá*).

paníbà, Freq. of *síbà*—to devour, gulp down, gobble up, swallow, tear to pieces and eat up.

panibarô, (B) To stand on end, stand erect. (cf. *silabô*, *tinggarô*, *paníndog*).

paníbin, To wipe (clean) with a towel. (cf. *síbin*).

panibít, Freq. of *sibít*. To use a needle or pin; to wear a pin, brooch, badge or any similar ornament fastened by a pin; to vaccinate; to remove a thorn or prickle by means of a pin or needle or anything resembling a needle. *Magpanibít ka sang mga tunúk*. (*Síbta ang mga tunúk*). Remove the thorns by means of a needle. *Madámù ang mga kabatáan nga pinaníbtan (ginpaníbtan) sang manogbúlung*. Many children were vaccinated by the doctor. *Ipanibít níya ang íya sibít nga may batóngmaídak sa pándut sang bánya*. At the town-feast she will wear her brooch set with precious stones.

panibí-tibí, To balance oneself with difficulty, be scarcely able to keep one's balance or equilibrium; to be on the point of—committing oneself,—telling some news,—betraying a secret,—letting “the cat out of the bag”. *Nagapanibítibí ang íya mga bibíg sa paghámbal*. He can scarcely detain himself from telling the news. He is simply bursting to tell the news. (cf. *tibi*).

paníb-onç, Freq. of *tib-ong*—to raise, lift, etc.

paníbong, Freq. of *tibong*—to carry on the shoulder, etc.

paníbsok, To fall down—headlong,—head foremost. (cf. *tibok*, *tibusók*).

paníbud, To be involved, complicated, intricate, requiring much patience or fatigue. Freq. of *síbus*.

paníbúut, Good breeding, civility, politeness, docility, will, intention, willingness, readiness, discretion, prudence, tact, circumspection,

discernment, address. (cf. *buít*, *panimúot*, *panagibúut*).

pánid, Leaf, sheet, board (as of paper, cloth, wood, etc.).

paníd-paníd, To take up leaf by leaf, count every leaf or sheet. *Panid-panirá (—idá) ang mga papéles, tabákò*, etc. Count the papers, the tobacco-leaves, etc. leaf by leaf. Take them up leaf by leaf.

panídsid, Freq. of *sídsid*. Edge, rim, border; to edge, border, etc.

panidsiran, Edge, border. (cf. *sídsid*, *panídsid*).

paniémpo, Times, period, season. *Sa karón nga paniémpo*. In these present circumstances. Nowadays. At present. (cf. *tiémpo*, *panahón*, *dág-on*, *túig*, *panúig*, *tinúig*).

paníga, (Sp. *fanega*) A measure of grain, half a bushel (*pásong*); also a measure for land (about 1.59 acre).

paníg-a, Hardening; to harden. *Paníg-a sang solóksolók*. A hardening of the stomach. (cf. *tíg-a*).

panigádlum, To possess or wear the charm “*tigádlum*” (supposed to make its possessor (owner, wearer) invisible).

panigáón, Foresight, thought, wise forethought, prudence; to have foresight, be prudent, resourceful, to manage well, be careful or circumspect. *Maáyo siá sing panigáón*. He knows how to manage things well. He is a good manager. He is full of resources or tricks. He is a man of resource. He thinks of many expedients. *Sa walâ sing panigáón*—. Thoughtlessly—. Unexpectedly—. Without bestowing a thought on it—. Imprudently—. *Sa sinâ nga butáng kinahánglan gid ang panigáón*. This matter requires great prudence (careful handling). *Makúsug siá, ápang nadaúg siá sa dúmug, kay índi siá makahibaló magpanigáón*. In spite of his strength he was defeated in wrestling, because he is too simple, too careless or incautious. (cf. *tigáyon*, *pangáman*, *hunáhúnà*).

panígpaw, To catch fish with the “*sígpaw*”—a small fishing net.

panígput, Freq. of *sígput*—to end, complete, finish; pick up all the particles left, gather the remnants of. *Ginpanígput níla ang mga kán-on nga nagdokót sa túbò*. They gathered (with their fingers) the rice sticking to the bamboo plate. (cf. *hingápus*, *pamíngkong*).

panigúlang, To grow old, to age.

Nanigúlang siá sa pagkapolís, pagkasologoón, etc. He has grown old in the police force, as a servant, etc.

Nagpanigúlang siá sa pagkaímol, kay matámad (siá). He grew old in his poverty, because he was too lazy to work. (cf. *tigúlang*).

paniguná, panig-uná, To be first, foremost; try to excel, to lead, outdo others;

to vie, compete with, strive with, contend with. (cf. *pangunáuná*).

panigúro, Freq. of *segúro*. To be sure, certain, confident; assurance, positiveness, confidence. *Nagapanigúro akó nga maabút gid siá*. I am sure he will come. (cf. *panalig*).

panihág-síhág, Freq. and Dim. of *sihág*—to separate from, become loose, go astray, etc.

panihápon, Supper; to sup, have—, take—, supper. *Nakapanihápon na ikáw?* Have you had your supper? *Panihapónan mo silá*. Sup with them. Take supper at their house. *Papanihapónan mo silá*. Give them supper. Prepare supper for them. *Papanihapóna silá*. Let them have supper. Give them time or a chance to have their supper. *Sán-o kamo magpanihápon kag anó ang ipanhápon nínyo?* When will you have supper and what will you have for supper? (cf. *hápon*; *paniága*—dinner).

paníhay, Freq. of *síhay*—to deviate, leave the main or straight road; to disagree, fall out, differ, be at variance.

panihól, Freq. of *tihól*. To whistle, blow a whistle; to crack jokes. *Paniholí silá*. Whistle for them. Blow the whistle that they may hear.

paníid, Freq. of *tíid*. To watch or observe well, keep—an eye on,—a watch on,—under observation. *Pinaniíran níya sing maáyo ang mga batásan ni Fuláno*. He observed well N.N.'s conduct (habits).

paníkad, Freq. of *síkad*. To spread one's legs, plant them firmly on the ground; to lie down and push with the legs; to kick. *Panikádi (panikári) silá túbtub nga magbúgtaw*. Push them with your legs (Kick them) till they awake.

panikáng, Freq. of *tikáng*—to step, take steps, stride, walk, pace; one's way or manner of walking or stepping.

paníkas, Freq. of *tíkas*—to steal, pilfer, thieve, sneak, purloin, filch, appropriate secretly. (cf. *tákaw*, *takáb*, *káwat*).

panikusúg, For *panikusúg* id. To make great efforts, to apply oneself with force or earnestness, try to obtain by all means. (cf. *himúlat*, *paningúhá*, *himúd-os*, *himúg-os*).

paníkma, To blow the nose. (cf. *síkma*).

paníkmà, Freq. of *tíkmà*—to do (take) secretly, etc.

panikód-tíkod, To stamp one's heels on the ground, push or kick with one's feet. (cf. *tikód*).

panikól, To elbow, push (backwards) with the elbow. (cf. *sikól*).

paníksik, Freq. of *síksik*—to part the hair and hunt for lice, flees, bugs or other vermin.

paníktik, To spy upon, observe closely the doings of others, act as a detective, to snoop, pry; the calling (office) of a detective. (cf. *tíktik*).

paníktik, Freq. of *tíktik*. The ticking of a watch (clock); to tick.

paníktot, Freq. of *síktot*—to bend low, stoop.

paníkup, Freq. of *síkup*—to gather, collect, scrape together; glean. (cf. *paníngput*).

panikúsúg, Great effort, exertion, striving; to exert oneself, strive hard, make great efforts. (cf. *kusúg*, *panikasúg*, *paningúhá*, *himúd-os*, *himúg-ot*).

paníkway, Freq. of *síkway*—to reject, etc.

panílag, Observation, watching; to observe, watch, be on the watch, notice with care (carefully), pay attention to, await developments, study, examine, dog (one's steps). *Panilágan ko pa ánay iná*. I shall watch that. I'll wait to see how it will turn out. *Napanilágan ko nga maáyo iníng palatikángan (talapuánan)*. *Pinanilágan ko iníng palatikángan (talapuánan) kag maáyo galí*. I have observed that this is a good Business (company, society). *Túyò kó ang panílag sang íya mga gího kag húlag*. I intend to dog (watch) his steps. (cf. *bántay*, *paníid*, *pangúsás*, *sílag*).

panilagán, Observatory, etc. See *palanilagán*. (cf. *panílag*).

panílap, Freq. of *dílap*—to lick. *Ang idô nagapanílap sang pínggan*. *Ang pínggan ginapanílapan sang idô*. The dog is licking the plate.

paníláw, Freq. of *tiláw*—to taste, try, experience.

panílhig, Freq. of *sílhig*—to sweep, etc.

panílí, To drive away a dog by shouting "sílt".

panílo, (Sp. pañuelo) Cloth, cloth-band, collar, neckcloth; the strip of cloth or leather used for fastening the sheath of a bolo to the hip. (cf. *balióg*; *pányo*).

panílong, Freq. of *sílong*. To take shelter or refuge, take to—cover,—a safe place. (cf. *pasílongán*; *dangúp*).

panílot, Freq. of *sílot*—to punish, chastise.

panímáan, Idea, thought, knowledge, inkling; to know, be aware of, note, observe, experience, take note of. (cf. *máan*, *timáan*, *panímád-on*).

panímád-on, Experience, observation, knowledge, intelligence, common sense, practical knowledge or wisdom; to observe, study, watch, take notice. (cf. *panímáan*, *pinaniíran*, *álam*, *kinaádmán*, *tinún-an*, *pinanilágan*).

panímáhò, To smell, scent; scent, the sense of smell. (cf. *báhò*, *bahò*).

panimaláy, House, household, family; race, lineage, stock. *Inanák siá sang isá ka panimaláy nga lutáw kag dunggánon*. He is a descendant (scion) of a prominent and respectable house or family. *Ang isá ka panimaláy nga maáyo amó ang tuburán sang dímaísip nga mga kaayohán*. A good

family is the source of uncounted (untold) blessings. (*baláy*).

panimalús, Freq. of *timalús*—revenge; to avenge.

panímba, Freq. of *símba*—to go to church, assist at Mass. Way and manner of assisting at Mass. *Ang mga pumulúyó siníng bánwa mapísan magsímba, ápag ang mga nagadalá sing bátà sa simbáhan masínsun nga lingáw ang íla panímba*. The inhabitants of this town are good (active) church-goers (are assiduous in going to church), but those that take small children along to church are often very distracted. *Ang íya panímba matinahúron kaáyo*. He assists at Mass very reverently.

panímbà, Freq. of *tímbà*. To draw water from a well by means of a bucket. *Nagaanó siá?*—*Nagapanímbà*. What is he doing?—He is drawing water from the well.

panímbang, Freq. of *tímbang*. Also: a counterpoise, counterweight, balance; to balance, apply a counterweight; to manage with prudence. (cf. *panimbángon*).

panimbángon, See *panímbang*. *Kon mamádlus ang hágín kag dili maáyo ang panimbángon makulíb gid ang sakayán*. When a stiff breeze is blowing and the boat is not kept on an even keel (When the wind blows violently and the boat is not under good management), it will certainly capsize (be overturned). *Iníng táo maáyo gid manimbángon sang paráw*. This man knows very well how to steer an outrigger (called *paráw*). (cf. *binangi*).

panimbáng-tímbang, Dim. of *panímbang*. *Sa but-ánan nga pagpanimbángtímbang matáwhay na ang íya pangabúhì*. By careful management he can now pass his days free from anxiety. If he manages wisely (If he is a wise, prudent, administrator), he can now live at ease.

panímod, Freq. of *tímod*—to economize, practise economy, live economically, spend wisely, live frugally or thrifly.

panimód, See *panímud*.

panimókò, To cross one's arms over the chest, to hug oneself, as people often do when they feel cold.

panimoláng, Freq. of *timoláng*—to use insulting language, rail at, revile, insult verbally, abuse with invectives.

panimón, To be a steersman or helmsman; to sit at the helm (rudder), to direct or guide the course of a ship, etc. (cf. *timón*).

panímput, Freq. of *símput*—to tighten, etc.

panímtim, Freq. of *tímtim*—to dangle, etc.; to play with one's tongue, etc., as a snake, or the like.

panímud, Freq. of *simód*—to sniff at; nibble at, eat, be greedy, voracious.

panimúdlus, To escape the grasp or grip of, slip out, glide away. *Nanimúdlus siá sa íya mga bútkon*. He contrived to free

himself from the clasp (clutch, clench, clinch) of his arms. (cf. *púdlus*, *palús*, *panginpálús*, *pádlus*).

panimúdsimúd, Dim. of *panimúd*.
panimúlon, To roll; wrap oneself up in a blanket, cloak, etc.

panimúot, See *panibúut*, *panagibúut*—Good breeding, etc.

panimúron, See *panimúlon*. (cf. *pangulúmbut*, *pangulámbut*).

panimúslut, See *panimúlusu*. (*púslut*—*púdlus*).

panindáhan, To go to market, visit a market in order to buy or sell. *Manindáhan* (*mapanindáhan*, *magapanindáhan*) *pa kitá ánay sing diótay nga tión kag ugáling mapáuli*. We shall first go to the market for a moment and then return home. (cf. *tínda*, *tiénda*, *tindáhan*).

paníndak, To kick. (cf. *tíndak*; *paníkad*).

paníndog, To stand up, stand erect; construction, make, build, form; way (manner) of standing. (cf. *tíndog*). Also to stand on end (of hair, etc.). (cf. *panibarô*).

panindógan, Stand, stand-point, position. (cf. *tíndog*, *tindógan*).

panindógon, The way or manner of one's standing. *Tádlóng gid siá sing panindógon*. He stands very upright, very straight. (*tíndog*).

panindóg-tíndog, Dim. of *paníndog*. Also: to stand about idly, have nothing to do, loiter, linger, tarry. (cf. *pumuágpuág*, *haráyháray*).

paningâ, Freq. of *tingâ*—death-rattle, etc.
paningádlum, To be—, become—, make oneself—invisible; to possess or wear the charm called *tigádlum*.

paníngad, **paningád-tingád**, Freq. of *tíngad*, *tingád-tingád*—to overhear, listen in, be an eavesdropper. (cf. *pangógo*).

paningád-singád, See *paníngad*.

paníngal, To open one's mouth (by force). (cf. *tingal*).

paningála, To wonder, be astonished; surprise, astonishment, wonder, admiration. (cf. *tingála*).

paningasúg, To strive hard, make great efforts, etc. See *panikasug*.

Ginapaningesugán níla karón ang pagbukás sing bág-o nga dálan. They are at present making great efforts to open a new road. (cf. *paningúhà*, *panikasúg*, *panikusúg*).

paníngding, To build a partition or sidewall, etc. (cf. *díngding*).

paningdingánan, Wall, partition, side (of a room, etc.). *Sa támpad sang paningdingánan*. Over against the wall. In front of the wall. (cf. *díngding*).

paníngga, To remind, warn, advise, inform. (cf. *tíngga*).

paníngga, To carry on a pole. (cf. *tíngga*).

paninggarô, To stand erect, stand on end. (cf. *tinggarô*).

panínggil, Freq. of *tínggil*. To say “tínggil”, etc.

panínggit, A loud outcry, shout; to shout. (cf. *sínggit*).

paninggóhot, To move about in all directions, as people coming out of a theatre, a church, an assembly hall, or the like. (cf. *linggóhot*, *lininggóhot*, *sarumbáli*, *surumbáli*).

panínggol, To move, affect, stir, scare, deter; to listen to, pay attention to, desist, yield, be scared or deterred. *Inâ walâ makapanínggol sa íla*. That did not move or deter them. That made no impression on them. *Indî na siá manínggol* (*magpanínggol*) *sang dakû nga kapíot kag kalisdánan*. He does not allow himself any longer to be deterred by the great hardships and difficulties (involved). *Walâ silâ magpanínggol sang dakû nga túgnaw*. They did not desist in spite of the great cold. (cf. *tinggol*, *dímanínggol*, *patubalíng*, *patubaríng*, *paubág*, *pasúpil*).

paninghawák, To put the arms akimbo. (cf. *háwak*, *panginhawák*).
panínghot, The sense of smell; to smell, scent, experience or try the smell of. (cf. *sínghot*, *panimáhò*).
paníngil, Freq. of *tíngil*—to penetrate, pierce (of sound).

paníngit, (H) Freq. of *síngit*—to gather with pole and hook.
paningkálas, To stir, move, be active, be energetic, struggle hard, be up and doing. *Magpaningkálas ka na, agúd magbáskug ang ímong láwas*. Stir yourself and do something that you (your body) may become strong. *Ang idô nagapaningkálas sa sulúd sang hulút nga maggwâ*. The dog is moving about inside the room trying to find a way out. *Maningkálas na kitá, agúd díli kitá magútum*. Let us now bestir ourselves or we shall go hungry.

paningkáras, (B) See *paningkálas*.
paningkáw-síngkaw, To move, stir, take physical exercise, do manual work, show signs of life by movement. (cf. *húlag*, *gího*, *banátbánat*, *bayátbáyat*, *paningkálas*, *paningkáwtíngkaw*).
paningkáw-tíngkaw, See *paningkáw-síngkaw*.

paningkáy-síngkay, Freq. of *síngkáysíngkay*—to show off, strut, parade ostentatiously, move the shoulders coquettishly, etc. Also: to stir, move, (cf. *kisáykísay*, *paningkáwsíngkaw*).
paningkulúng, To recline the head on one's hands, think deeply, ponder, muse, be pensive or dejected. (cf. *búog*, *painóíno*).

panínglan, From *paníngal*, *tíngal*—to force the mouth open.
panínglan, From *paníngil*.

paningmuhí, To escape from, tear oneself away from, break off (away, loose) from, free oneself, get free. (cf. *pamúhi*).

paningô-síngò, To sob, blubber; to snuff, snuffle, blow air through the nose. (cf. *singô*).

paning-, **paning-**, A prefix related to *pan-* and *pangin-* and sharing their respective meanings. *Naning-* and *maning-* are often used instead of *nagpaning-*, *magapaning-*, *magpaning-*. (cf. *panginhawák*, *paninghawák*, *pangusúg*, *paningusúg*, etc.).

paníngsing, To wear a ring; to form a ring. *Ipaníngsing mo ang malahálon nga síngsing nga hinátag sa ímo ni táhay*. Wear the precious ring that father gave you. (cf. *síngsing*).

paníngug, (H) The quality of one's voice. *Matahúm siá sing paníngug*. He has a beautiful fine voice. (cf. *tingug*).

paningúg, (H) To sound, utter, voice, express, speak out, give expression (utterance) to. (cf. *tingúg*, *pangatingúg*).

paninguhâ, See the following *paniguhâ*.

paninguhâ, To strive, try hard, make great efforts, do one's best, exert oneself. (cf. *tingúhâ*, *panikasúg*, *paningasúg*, *himúd-os*, *pamurúg-ot*, *pamurús*).

paningusúg, To make great efforts, struggle hard, strive, be active or energetic, etc. See *panikasúg*, *panikusúg*, *paninguhâ*, *paningkálas*, *himúd-os*, *himúg-ot*.

panínlo, Purification, act of purifying; to purify, remove any pollution or defilement, be clean, keep clean, love cleanliness. *Madámù ang mga buluháton sang mga Hudíyo sa íla panínlo*. The Jews had many purification rites. *Magpanínlo kamó sa tanán nga mga bágay, agúd díli kamó pagdunggoón sang balatian*. Keep yourselves clean in every way so that you may not contract disease. (cf. *tínlo*).

panínoy, (Sp. padrino) Godfather. (cf. *maníñay*—godmother (Sp. madrina)).

paninsóro, To catch fish by means of a large drag-net called *sinsóro* (Sp. chinchorro). *Nagapaninsóro silá sa dábat*. They are out at sea fishing with the drag-net.

panínu, Freq. of *sínu*—to pay a surprise visit, take unawares, investigate, inspect without previous warning or notice.

panípà, Freq. of *sípà*—to kick. (cf. *paníndak*, *paníkad*).

panipáy, To gather (look for) sea-shells. (cf. *tipáy*, *panlampírong*).

panipís, Caus. of *nipís*. To make thin, etc. *Panipísá ang tápi*. Thin the board. Make the board thinner (thin). *Utda ang tápi sa nanipísán kag panipísá pa gid*. Cut the board where it is thinnest and make it much thinner yet.

panípit, Freq. of *sípit*—to carry under the arm (pressed to the side).

panipít, Anchor; to anchor. (cf. *sípit*, *sinipít*).

panípit, A constellation of stars.

panípon, Freq. of *típon*—to gather, collect, bring together, assemble.

panipón-típon, Gathering, meeting, assembly, collection; to gather, collect, assemble, etc. See *panípon*.

Nagapanipóntípon silá sing mga kawáyan nga igapatiñdog sang ilá baláy. They are (gradually) collecting (gathering) bamboos for the erection of their house. (cf. *típon*).

panipúd-tipúd, panipúd-típud, To loiter, linger, tarry, lounge, stand about idly, remain standing. (cf. *panindógtindog, panayódtayód*).

panipúslut, To slip away, escape from, etc. See *panimúdlus*. (cf. *palús, panginpalús, pádlus, púdlus, púslut*).

panirá, Freq. of *sírá, será*—to close (a door, etc.).

panírhan, For *panirahán* from *panirá*.

paniríngan, (B) To wet the ground under the eaves of a house from the eaves, i.e. to rain only a little. *Naniríngan gid lang kaína ang ulán.* There was a little rain a short while ago. (cf. *síringan*).

paniróng-siróng, (B) A loafer, parasite; to go out visiting and eating at other people's expense. (cf. *sílong, panumbálay, panudángsudáng, panalósaló*).

panisál, Bread, the ordinary, common bread. (cf. *pandísál, tinápay*).

panisíg, Freq. of *sisíg*—to sift, clean rice by means of a sieve.

panístis, Freq. of *tístis*—to harm, spite, do maliciously, etc.

pánít, Skin, hide, pelt, leather, bark, rind, peel, cover, shell, husk, integument, tegument, exterior covering; to skin, peel. *Panít ang patátas.* Peel the potato. (cf. *úpak*).

panít, A kind of fish; a nearly full-grown bantaláan.

panít-panít, A kind of mange or skin disease, which causes the skin to come off in scales.

panítsit, Freq. of *sítsit*. To emit a sharp hiss in order to draw attention.

Ginpanitsítán níya akó sang paglígad (paglubás) ko sa íya baláy. When I passed his house he drew my attention by hissing. (cf. *panagótsot*—to say “tut, tut” in discontent, etc.).

paniwáding, To reel, stagger, be very unsteady on one's legs, be unable to stand or walk straight, as a drunken person.

Paniwáding supposes a greater degree of unsteadiness than *dulíngdúling*.

paníwang, Caus. of *níwang*. To make lean, thin, etc.

pánkà, Frog, toad. See *pakâ, pángkâ*.

pánko, A stall, table or selling booth in a market. (cf. *tapángko*).

pánkò, pánko, (Sp. *panco*) A kind of coasting vessel smaller than a lorcha and larger than a *paráw*, but without outriggers.

panlabakára, (Sp. *lavar, cara*) To wash one's face. *Manlabakára ka.* Wash your face. *Papanlabakára si Hosé.* Make José wash his face. (cf. *panghilám-os*).

panlabúng, (B) Want (loss) of appetite, anorexy; to suffer from anorexy or anorexia, to grow lean and weak through want of appetite. (cf. *waláy gána sa pagkáon*).

panláhid, To hint at, advert to, mention, allude to; to criticize. (cf. *láhid*).

panlaktánon, March, walk, hike, journey, travel; to march, hike, travel (especially on foot). (cf. *lakát, panglakát, panglakátan*).

panlampírong, To collect or gather sea-shells called “*lampírong*”. (cf. *panipáy*).

panlibáhod, To include all, embrace all, reach everywhere, be enough or sufficient for all, be enough to go round. *Ang isá ka pitsíl nga tubâ indí makapanlibáhod sa ilá.* One pitcher full of toddy will not be sufficient for all of them. *Ang mga abáno nga íya natigána walá makapanlibáhod sa madámù nga dumulíaw.* The cigars he had got ready were not enough for the many visitors. (cf. *tápud, tóptop, típtup, kámpod, taláptap*).

panlímug, (B) Quality of one's voice (in singing). (cf. *pangalímug*).

panlugáhit, To search, look for, try to find or discover. *Panlugahítang sulúd sang baláy, bási makítá ang síngsing nga nadúlìa.* Search the house, maybe the lost ring will be found. (cf. *ságħap, lághap, pangítà*).

panluhúd, Freq. of *luhúd*—to kneel. Also: to be witness at a marriage, kneel near the altar behind the bride or bridegroom during the nuptial mass.

panlúka, panglúka, To uproot, overturn, lay low. (cf. *lúka*)

panlutáhit, See *panlugáhit*—to search, look for, etc.

panóhol, Freq. of *sóhol*—to pay wages; salary; etc.

panóhol, Freq. of *dóhol*—to reach, hand over, etc.

panohót-sohót, Dim. and Freq. of *sóhot*—to slip or creep in, to prowl, introduce oneself as a spy, or the like.

panokár, Freq. of *tokár*—to play a musical instrument, etc.

panóklò, To pilfer, steal, abstract stealthily or secretly, purloin. (cf. *tóklò*).

panokó, Freq. of *tokó*. To put up straight supports or props. *Panokohí (panokoí, panókwi) ang soléras, kay madámù ang mga bisítá.* Put props under the floorbeams, for there are (will be) many visitors.

panokól, Freq. of *dokól*—to knock, knuckle. (*pandokól* id.).

panókol, Freq. of *sókol*—to measure. (cf. *panakús*).

panokót, Freq. of *sokót*—to demand payment, etc. *Panókta silá.* Demand payment of (from) them. Collect the debts they owe.

panókoy, Freq. of *tókoy*—to call—the dog,—dogs together.

panóksò, Freq. of *tóksò*—to ask questions.

panóksok, Freq. of *sóksok*—to squeeze in, etc.

panóktok, Freq. of *tóktok*—to mince, to cut up—, chop up—, small; to knock at a door.

panoktoróok, Freq. of *toktoróok*—the crow of a cock; to crow.

panolô, (B) To use a lamp or torch, etc. Also: to catch fish at night by lighting torches or kindling fires on board the fishing smacks. (cf. *solô*).

panólong, The two triangular ends of an ordinary native house-roof. (cf. *panapá*—the trapeziform side of a roof).

panólong, Also: top, head (of a table, bedstead, etc.). (cf. *olohán*).

panóloy, panolóy, Freq. of *tóloy*—to imprecate, call down—, invoke—, evil upon, curse, wish evil to. *Indí mo pagpanolóyon ang ímo láwas.* Don't curse yourself. *Ginpanolóy níya ang íya kaáway sa pagsilíng nga maáyo kon mapatáy siá.* He cursed his enemy saying, that it would be—best for him to die,—a good thing if he died.

panóng, Crowd, mass, throng, group, herd, troop, drove, flock, shoal, swarm, covey, pack, horde, bevy, knot, many, multitude. (cf. *madámù, sosón, kabón, búngay, rakó*).

panoób, To diffuse—, fill with—, odours, smoke, etc. Also: to disinfect; disinfection. (cf. *toób*).

pán-os, Rotten, tainted, bad, contaminated, spoilt, putrid, said especially of foodstuffs; to rot, go bad, get spoilt, etc. *Nagpán-os ang kárne.* The meat was tainted. *Napan-osán kamí sang ísdà kag tungúd siná walá kamí sing súd-an sa panihápon námon.* Our fish went bad and consequently we had no side-dish for our supper. (cf. *bángog, bagéu, báng-aw, pángos, lúb-uk, huró*).

panôsô, Freq. of *sósô*—to squash, smash, squeeze or beat to pulp.

panóso, Dishonesty, cheating; to cheat. (cf. *tóso*). Form or shape of the breasts, etc. (cf. *sósó*).

panót, Bald, bald-headed; old. (cf. *bungád, upáw, ugís*).

panótoy, To call the puppies together, to gather, collect, assemble. (cf. *tótoy*).

panrabáho, Freq. of *trabáho*—to work, labour, toil. (cf. *pangabíudlay*).

panrehístro, Freq. of *rehístro*. Also to investigate, examine, search, inspect. *Náno ang ginpanrehístro sang mga polís sa kababayán?* Ang idálum sang pántaw, kay may kasogoán siná nga tapokán. What

(Why) are the policemen investigating (in) the houses? They are investigating the ground under the kitchen-balconies, because there is a law to the effect that it should be covered (with earth).

pánsal, Noise, boisterousness, etc. (See *gánsal*, *gáhud*, *galúng*).

pánsít, A kind of maccaroni made of flour in the form of small flakes or wafers; to prepare or make that kind of food. *Sagád siá maghímò sing manámit nga "pánsít"*. She is an adept at cooking "pánsít". *Maáyo siá magpánsít*. She knows how to prepare "pánsít" well. (cf. *míki*—similar to *pánsít*, but the disks (discs) or flakes are thinner than those of *pánsít*; *mísawa*—a kind of very slender Chinese spaghetti or vermicelli; *sutánghon*—similar to *mísawa*, but not so slender; *bíhon*—a sort of yellow slender vermicelli).

pansitería, pansitería, A shop, store or booth, where "pánsít" and other refreshments are served.

pánsit-lánglang, A kind of pánsit.

pánsot, (H) To smell of urine; the smell of urine. (cf. *ángso*, *pángsot*).

pansútut, See pánsot.

pántag, To be or become tranquil, peaceful, stable, free from worry, or the like. *Walá gid sing napantagán ang íla pangabúhi*. They are not leading a tranquil or peaceful life. Their life is full of worries, troubles, excitement, or the like. (cf. *kapantagán*, *katawháyan*).

pántag, To explain, clear up, understand. *Sáldto ánay walá gid mapantagí ang íya sinâ nga kahálit*. In former days the damage caused by that was not understood. *Sa walá mapantagí nga kabangdánan*—. For an unexplained reason—. (cf. *sáyod*, *hibaló*, *hangúp*, *áto*).

pantalán, Wharf, pier, jetty, landing stage. (cf. *lulusarán*).

pantalón, pantalónes, (Sp. *pantalón*) Trousers, pants, breeches, especially riding breeches. (cf. *delárgo*, *sárwal*, *poróy*, *bahág*).

pantálya, (Sp. *pantalla*) Lamp-shade; stage-light; person or object impeding the view, cover, screen; scape-goat. (cf. *tapalán*).

pántaw, (H) A terrace or kitchen balcony, mostly roofless and railless and used for all kinds of work in connection with preparing food, washing dishes, etc. (cf. *támbì*).

pántaw, Visible from a great distance, prominent; to stand out prominently, be visible from afar. *Pántaw gid ang kampanáryo sang simbáhan*. The belfry of the church is visible from afar. *Nagpántaw na ang íya baláy, kay natapás ang mga kawáyan*. His house can now be seen from a great distance, because the bamboos have been cut down.

panteón, (Sp. *panteón*) A mortuary niche, mausoleum; also used as a verb.

Ginpanteonán níla ang minatáy. They provided a mortuary niche or mausoleum for the dead person.

pánting, A fish-vender, fishmonger, a seller of, or dealer in, fish. (cf. *labasíro*).

pántog, Testicle.

pántok, To be or become diligent, energetic, active, assiduous, industrious. *Karón, kay nagímol, nagpántok na siá*. Now, that he has become poor, he has grown diligent. *Napantokán akó sa íya*. I consider him diligent.

pántot, A game at cards, in which the players sometimes exchange cards; to play that game; to play cards in general. (cf. *sugál*).

pantótan, A card-table, gaming table, card-room, gaming house, especially where the game called "pántot" is indulged in.

pantúpla, pantúplo, (Sp. *pantufla*, *pantufló*) Slipper, comfortable house-shoe. The plural *pantúplas* is often used as a singular in Visayan. *Ihátag sa ákon ináng pantúplas*. Give me that slipper.

panúay, To quarrel, etc. (cf. *súay*).

panuáy-súay, Quarrelling, altercation, etc. (cf. *súay*, *panuáy*).

panúba, Freq. of *túba*. To catch fish by putting something into the water that makes them torpid or even kills them; bark of *páyhud*, *lágtang*, etc. are often used for the purpose.

panubâ, Freq. of *tubâ*. To look for or fetch *tubâ*; to cut down banana-plants, etc.

panubád, Freq. of *subád*—to devour, gobble up, swallow down.

panúbay, Freq. of *súbay*—to divide the produce of the land between the owner and the leaseholder, etc.

panubáy, Freq. of *tubáy*. To attend to—, entertain—, visitors, etc. Sarcastically: *Panubáy ka sináng búang*. Don't pay any attention to that fool. (cf. *sahót*, *sapák*, *tátap*, *bangá*).

panúbig, Freq. of *túbig*—water. Also: The bursting of the placenta and the flowing off of the uterine liquid; to discharge the uterine liquid.

panúbla, Freq. of *dúbla*. To roll cigars, cigarettes, etc. *Maáyo siá magpanúbla sing tabákò*. She knows well how to roll cigars. (*pandúbla* id.).

panúblag, Freq. of *túblag*—to disturb, etc.

panúblì, Freq. of *súblì*. To inherit, be heir to, come into, acquire by inheritance or bequest. *Nagpanúblì siá sang (Ginpánublí niya ang) mánggad sang íya tíyò*. He inherited his uncle's property. *Iníng malápád nga palangúmhan pagapanublón*, *konó*, *ni Pédro*. They say that Peter is going to inherit this large farm.

panublón, panublión, Heritage, inheritance, what is left one by testament, bequest or legacy, things inherited or to be

inherited. *Salâ nga panublón*. Original sin. (cf. *súblì*, *panúblì*).

panúbò, Freq. of *túbò*—to grow.

panubô, (H) To lower, make low, lessen the height of. (cf. *pa*, *nubô*).

panúbung, Acting thus, in such a way; to act thus, do the like, behave in such a way. (cf. *súbung*, *panúlad*).

panubús, Freq. of *tubús*—to redeem, reclaim, free from.

panudáng-sudáng, Freq. of *sudángsudáng*—to go out visiting, to go abroad, etc. (cf. *panumbálay*, *paniróngsiróng*). Also: to listen, be an eavesdropper. (cf. *paníngad*).

panúdkan, From *panúruk*—to enter deep, impregnate, etc.

panúdlak, Freq. of *túdlak*. Also: to begin planting, start building a house, etc. by putting a few seeds into the soil, setting up one post, etc. and then waiting a few days or even weeks before planting, building, etc. in real earnest. There is a superstition connected with this practice.

panudós, Freq. of *tudós*, *todós*—to squash, swat (flies, fleas, etc.).

panuélo, (Sp. *pañuelo*) Handkerchief. (cf. *pányo*).

panugál, Freq. of *sugál*—to gamble, game, play cards for money, etc.

panugálón, Quality or manner of gambling, etc. *Maáyo siá sing panugálón*. He knows how to gamble well. *Hanás siá sing panugálón*. He is an expert gambler. (*sugál*).

panúg-an, Freq. of *túg-an*—to promise, make a promise, to engage to do.

Ginpanug-anán akó níya sing mahál nga sóhol. He promised me a good salary or good wages. *Ang madalás sa panúg-an mahínay sa pagtúman sang íya nga ginpanúg-an*. He who promises in a hurry is slow to redeem his promise.

panugápà, To grope, feel one's way. (cf. *panagápà*).

panúgbung, Freq. of *túgbung*—to take to (the) market, go to (the) market, buy fish, etc.

panúgdà, Freq. of *túgdà*—to fasten, tie with a knot; to add to, lengthen.

panúgdò, Freq. of *túgdò*—to sprout, etc.

panughalínán, Cause, reason, liking, pretext, convenient excuse (for leaving or going away). *Walâ man ikáw sing panughalínán*. You have no reason for leaving. (cf. *halín*).

panúgid, Freq. of *súgid*—to tell, relate, report, etc. Way or manner of one's telling a story, making a report, giving out a statement, or the like. *Maáthag siá sing panúgid*. *Maáthag ang íya panúgid*. His statement is (was) clear. He narrates (tells a story, etc.) in a clear, distinct way.

panugíp-ol, To be envious, jealous, bear a grudge. See *panagíp-ol* id.

panugíron, (H) Report, tale, story, conversation; to report, tell, bring out in conversation. *Ang íya nga panugíron butíg*. His report is a lie. *Nagapanugíron siá nga*—. He told the story that—. He said that—. (cf. *súgid*, *sugilánon*, *hámbal*, *mítlang*, *bungát*, *tikáb*, *sílting*, *hambáró*, *pakigpulóngpúlong*, etc.).

panúgon, Freq. of *túgon*—to order, etc. Way or manner of giving an order, etc. *Hutíhut gid ang panúgon níya sa ákon nga hagáron ikáw sa pagpamándut*. He told me most sincerely (not to forget) to invite you to come to the feast.

panugô-sugô, Dim. and Freq. of *sogò*—to order, command, etc. *Ang tanán nga ginapanugôsugô sa íya ginatúman níya sa gihápon sing may kapísan kag kaíd-id*. Everything he is ordered to do he executes with diligence and exactitude.

panúgpa, Freq. of *túgpa*—to pursue, etc. **panúgpà**, Freq. of *súgpà*—to spit blood, etc.

panúgpò, To challenge, provoke; to crow (of cocks). (cf. *túgpò*).

panúgud, Freq. of *súgud*—to begin, etc. **panugurán**, Commencement, beginning, start, front, top, head, opening. *Sa panugurán siníng mga dinalán*—. At the head (opening) of these lines—. (cf. *súgud*, *ginsugúran*).

panúgyan, Freq. of *túgyan*. Recommendation, advice; to entrust to, advise, recommend, commend. (cf. *panugyánon*).

panugyánon, Recommendation, advice, commitment, commendation, message. (cf. *panúgyan*).

panuhóy, Freq. of *tuhóy*. Malediction, curse, imprecation; to curse, imprecate, execrate, wish evil to. (cf. *panóloy*).

panúhug, Freq. of *tóhog*—to perforate, pierce, etc. *Panuhúga silá sa ilóng kag hígtan sing kalát*. Put rings in their noses and tie them with ropes (hitched to the rings).

panúhut, Freq. of *súhut*, *sóhot*—to slip in, enter, etc. Also: the way or manner—, the amount—, of fish entering, and being caught in, a fish-corral (*punút*), etc.

panuhúton, Slipping, creeping, crawling, going in; to slip in, etc. (cf. *panúhut*).

panuhút-suhút, See *panohót-sohót*—to prowl, etc.

panúig, Period of time, year, years, ages, times; times, season, circumstances of times (whether good, bad, or the like). (cf. *túig*, *panahón*).

panuígón, Season, year, time; yearly. (cf. *panahón*, *tuíg túig*, *panuígón*).

panuigón, Age, oldness; to have an age of—, be—old, be aged—.

Nagapanuigón siá sing duhá ka púlò kag limá. He is twenty five years—old,—of age. His age is twenty five. He has got to (reached, attained) the age of twenty five.

Anó ang ímo panuigón? What is your age? (cf. *túig*, *panúig*, *panuígón*, *katigulangón*).

panúka, Freq. of *súka*—to vomit. *Ang panúka kag panglibáng*. Vomiting and diarrhoea. Cholera.

panukâ, Freq. of *tukâ*—to peck grain, pick up with the bill or beak (as birds).

panukád, Freq. of *súkad*—to scoop out, ladle out, etc.

panukád, Freq. of *tokád*—to ascend, go uphill.

panúkap, Freq. of *tókap*—to cover, patch, mend.

panukáp, Freq. of *tokáp*—to clap the hands, applaud.

panúk-ap, Freq. of *tók-ap*—to brush—, knock—, flick—, off (with a towel, handkerchief, etc.).

panúkbit, Freq. of *súkbit*, *sókbit*—to gird on a bolo, etc.

panúkmà, **panukmáon**, See *panúknà*, *panuknáon*.

panúknà, Freq. of *súknà*—to call to account, expostulate with.

panuknáon, Expostulation, remonstrance, interview; to tax with, call to account, etc. See *panúknà*, *súknà*.

panukúb, Freq. of *tukúb*—to pounce upon, tear to pieces.

panúla, Freq. of *túla*—to cook vegetables; fetch or gather vegetables.

panúlad, Freq. of *túlad*. To resemble; imitate, mimic; act thus or in like manner. *Sagád siá magpanúlad sang bisán anó lang nga íya makítá ukón mabatián*. He is an adept at mimicking everything he sees or hears. (cf. *panúbung*).

panuláon, (B) The gathering of vegetables; to gather, or go in search of, vegetables. *Nagapanuláon siá sing mónggo*, *balátong*, *kadiós*, etc. He is plucking (gathering) *mónggo*, beans, *kadiós*-peas, etc. Metaphorically: *Nagapanuláon na siá sing ininglés*, *sing mga sugilánon nga walá sing pulús*, etc. He is picking up a little English, is gathering good-for-nothing stories or senseless chatter, etc. (cf. *túla*, *panúla*).

panulát, Form, manner, method, way of writing; to write. (cf. *sulát*).

panulátan, Writing (as a profession); publications, press, periodicals, books, letters. (cf. *panuláton*, *kasulátan*).

panuláton, Writing, writings; to write. (cf. *sulát*, *panulát*).

panúlay, Freq. of *súlay*—to brave the rain, etc.

panúlay, Freq. of *súlay*—to prop up, support by (leaning) posts or props (set at an angle). *Panuláyi ang baláy, kay magabágyo*. Prop up the house with some posts, for a storm is coming. *Manukó kag manúlay na kitá, agúd indí mapúkan sang hángin ang áton mga pulúy-an*. Let us put up additional props and posts, that the

wind may not be able to blow down our houses.

panuláy, Freq. of *suláy*—to tempt. Temptation, provocation; to tempt, try to seduce. Pronounced in anger “*panuláy*” is a curse. *Panuláy gid ini!* This is a damned nuisance! Damn it all! Curse it! *Panuláy gid iníng táo!* This man is a great nuisance!

panúlin, Recommendation, injunction, order, commendation, precept; to commend, recommend, give or leave orders, etc. (cf. *túlin*).

panulíp-súlip, To squeeze or slip through, introduce oneself surreptitiously (as a spy or secret agent); to prowl, rove in search of prey or plunder. (cf. *súlip*, *panohót-sohót*).

panúltul, Freq. of *túltul*—to know or find one's way, know the road; to pommel, knuckle, beat, box. (cf. *himát-on*; *tapúngol*).

panúl-ub, Freq. of *súl-ub*—to inundate, overflow, wash. (cf. *súr-ub*).

panulúd, Freq. of *sulúd*—to enter, etc.; to put in, etc. *Ginpanulúd níla sa tabíg ang mga ulutanón*. They put the vegetables in the basket.

panulúd, Freq. of *tulúd*—to push, etc.

panúluk, Freq. of *túluk*—to look, see. Also: Sight, look, vision, mien, eyesight.

panúlung, Freq. of *dílung*. To proceed to, go towards or in the direction of, direct one's steps towards. (*pandúlung* id.).

panúl-ung, Freq. of *díl-ung*—to transport, convey, etc.

panúlung, Freq. of *súlung*—to challenge; to pay duty, etc.

panulúng, Freq. of *sulúng*—to look at; to shine through, etc.

panúmbag, Freq. of *súmbag*—to box, strike with the fist.

panumbálay, To pay visits for the sake of conversation or merely to while away the time, go from house to house to gossip, etc. *Indí kamó magpanumbálay sing daláyon*. Don't be always going from house to house. *Iníng pamatán-on angayán gid lang magsáot kag magpanumbálay*. This young man is only fit for dancing and wasting time visiting. (*baláy*).

panumbalík, To come back, to return to the place from where one started, find one's way back. *Nagpanumbalík (nanumbalík) siá sa dáan níya nga palangítán-an*. He returned to his old calling (his former occupation). (*bálik*).

panúmbok, Freq. of *túmbok*—to stamp, press upon, etc.

panumbók-túmbok, Dim. of *panúmbok*.

panúmbong, Freq. of *súmbong*. Accusation, charge; to accuse, report something evil, tax with, charge with the commission of a fault or crime.

Ginpanúmbong níla ang makáwat sa hukóm. They accused the thief before the

judge. *Ginpanumbongán níla kamí sang maláut nga búhat ni Fuláno.* They reported to us N.N.'s evil deed.

panumbúngon, Accusation, charge; to accuse. (cf. *panúmbong*).

panúmdum, Freq. of *dúmdum*. To remember, recollect, bear in mind, call to mind, recall, call up, bring to mind, to mind.

panumdúman, Memory, remembrance, reminiscence, recollection. *Ang ihibaló, kabubút-on kag panumdúman amó ang tátlo ka igaláhum sang kalág.* Intellect, will and memory are the three powers (faculties) of the soul. (cf. *panúmdum*).

panúmong, Freq. of *súmong*—to reel, stagger (as a drunken person), etc. Also: to resist capture, make efforts to evade (or even kill) the captors, as desperadoes do.

panúmpà, Freq. of *súmpà*—to swear, take an oath.

panumpáring, (B) See *umpáring*—to turn (go) back, return.

panúndug, Freq. of *túndug*—to bring or send food to one working in the fields, etc. Also: to follow in the steps of, imitate, be like, have a resemblance to. *Manúndug iná sa—*. That is like—. *Manúndug silá sa aninípot nga—*. They are like fire-flies that—. *Nagapanúndug iní sa hurubáton*: “—.” This is according to the saying: “—.” (cf. *túlad, súbung, ilog, sunúd, halimbáwà, kahalimbáwà, katúlad, angídánggid*).

panungá, Freq. of *sungá*—to blow the nose. (cf. *síkma, paníkma*).

panúngab, Freq. of *túngab*—to light, set fire to. The phrase: “*Kon manúngab kitá sa bukál*” means “never” (literally: When we can light (a cigar, etc.) with boiling water).

panungáw, Freq. of *sungáw*. Exhalation, evaporation, leakage; to evaporate, escape (of gas, steam, odour, etc.).

panúngay, Freq. of *súngay*—to push with the horns. Also: Form or shape of horns. *Iníng karabáw pakô sing panúngay, yanáng báka tindog sing panúngay.* This buffalo has horns bent down like the wings of a bird, that ox (cow) has horns standing up erect.

panúnggud, Freq. of *súnggud*—to frown, sulk, etc.

panunggúron, Frown, scowl, angry look; to be angry, offended, to sulk, scowl, be sullen. (cf. *súnggud, kulumúron*).

panúngkad, Freq. of *túngkad*—to fathom, etc.

panúngon, Freq. of *súngon*—to frown, etc. (cf. *panúnggud*).

panúok, The wisdom tooth. (cf. *ángkod, sígmit, bág-ang, sámpaw*).

panúop, See *panúok*.

panupá, Freq. of *tupá*—to fall or light on, etc.

panúpang, Freq. of *súpang*—to develop, etc.

panupút, Freq. of *supút*—to gather, collect, etc.

panúrsi, Freq. of *súrsi*. Sewing, stitching; to patch, mend, sew (clothes).

panúr-ub, See *panúl-ub*—to inundate, overflow.

panuruk, (B) To collect the charred remnants of a jungle-fire (*kaingín*) and burn them again till the land is cleared for tilling.

panúruk, panuruk, Freq. of *túruk, turuk*—to enter deep, pierce, penetrate; to impregnate, cause to conceive. “*Buláhan ang mga báw-as kag ang mga tián nga walâ pagpanúdkí kag ang mga díghan nga walâ magpasósó*”. “Blessed are the barren, and the wombs that have not borne, and the paps that have not given suck”. (cf. *tudük*).

panurúmpo, Freq. of *torómbo, trómbo*. The spin around (as a spinning top); to gesticulate, move about excitedly (in anger, etc.).

panúsop, Freq. of *túsop*—to bite, gnaw at.

panúsû, See *panôsô*—to squash, smash, squeeze.

panútò, To say “*tútò*” (darling boy); to behave like a good boy, be obedient, diligent, etc. (cf. *tútò, tótò*).

panutó, Freq. of *tutó, totó*—to pound, strike (with a pestle). *Hináyon mo lang ang panutó, agúd indí magkalatádtad ang sug-úton.* Pound gently or the fibres will break.

panútsa, (Sp. *panocha*) A panicle; a kind of sweet bread.

panútud, Freq. of *tútud*—to burn, etc. *Paninguháón nínyo gid, agúd ang tanán nga mga ságbot mapanípon kag mapanútdan.* Buckle to and get together and burn all the rubbish.

panuyô, To plot against, intend to kill, wreak one's vengeance upon. (cf. *tuyô*).

panuyô-duyô, panuyô-dúyô, Dim. and Freq. of *dúyô*—to lounge, loaf, stand about idly, to loiter, etc. *Indí kamó magpanuyôduyô dirí sa atubángan sang simbáhan.* Don't loiter here in front of the church.

panwítik, To be—, act like—, imitate the tricks of—, a pickpocket or thief. (cf. *swítik*).

panyága, Dinner, mid-day meal. See *paníaga*.

panyagahón, Food for dinner. (cf. *palanyagahón, irigmáon, panyága*).

panyápon, Supper. See *panihápon*.

pányo, pányò, (Sp. *pañó*) Handkerchief; cloth, kitchen-cloth, rag, wrapper (of cloth). (cf. *panuélo*).

paón, Bait, lure, enticement; to bait, lure, allure, attract, entice. *Nagpaón siá sing lalágo sa ísdà.* He used a worm as a bait for the fish. *Ginpán-an (ginpaonán) níya ang ísdà sing sirúmsirúm.* He caught the fish

by using a cricket as bait. *Paón gid lang iná sa íla.* That is only a lure for them.

paóng-ong, Caus. of *óng-ong*—to sip, drink (out of a bottle, etc.).

paóplok, To dodge, etc. See *paíplok*.

paoróm-oróm, (B) To stay or remain long, tarry, linger. *Ngáa nga nagpaoróm-oróm ka dídtó sa subâ, sa tiendáhan*, etc.? Why did you remain so long there at the river, at the market, etc.? (cf. *lúsgò, paorós-orós*).

paorós-orós, (B) See *paoróm-oróm* id.

paós-os, See *paús-us*—cause to slip down, etc.

pápa, (Sp. *pápa*) The Pope, Roman Pontiff. *Ang Sánto Pápa.* The Holy Father. *Ang Sánto Pápa amó ang salíli ni Hesukrísto kag ílis ni San Pédro.* The Holy Father is the Vice-gerent of Jesus Christ and the successor of S. Peter.

papá, (Sp. *papá*) Dad, daddy, dada, da, papa, pa, poppa, pop, father. (cf. *amáy, tátay*).

papaáng-páang, To make hot, sultry; to expose oneself to heat. (cf. *páang*).

pápag, A bamboo stretcher; a bamboo platform used for treading out rice and the like, any square bamboo frame made in the form of a hurdle or of a table-top. (cf. *liyálíya; linásán; bayáw-báyaw*).

papák, To strike with a flat piece of wood, the palm of the hand or the like; to beat cotton. *Papaká ang íya abága.* Slap him on the shoulder. *Ginpapák níya akó.* He struck me with his open hand. He slapped me.

papáli, Caus. of *páli*. Also: to apply a remedy to a wound in order to heal it.

papámbo, Caus. of *pámbo*—to bleed from the nose.

papánding, To do something that provokes criticism, to disgrace oneself, to commit a fault or misdemeanour others will talk about and remember for a long time. *Paúli ka na; indí mo ipapánding sa mga táo ang ímo kahulígbon.* Go home now and don't let the people see that you are drunk. *Indí ka magpapánding sa mga táo.* Don't give the people just cause for censure (criticism). (cf. *pandinganán*).

pápà, pâpâ, Hammer; to hammer, strike with a hammer; to strike, slap (with the hand). *Pápáa (Papáa) ang lánsang.*

Hammer the nail. *Pápai (Papái) akó sing áhos, kay ilakót ko sa tinóla.* Crush (by hammering) some garlic for me and I shall mix it with the side-dish. (cf. *pípì, pípí*).

pápas, To ruin, destroy, demolish utterly, extirpate, get rid of. *Papásang mga ságing sa pamulákan.* Get rid of the bananas in the flower-garden. *Ginpápas sang kaláyo ang baláy.* The fire consumed the house utterly. *Napapásan iníng lugár sang mga lubí.* The coconuts in this place were utterly destroyed.

papás, To beat down, cut down, assault, attack. (cf. *papák*, *pápas*).

pápay, Food, fodder, nourishment; emoluments, material benefits. (cf. *pagkáon*, *pangabuhíán*, *pangítâ*, *palanginán-an*).

papáya, (Sp. papaya, papayo) Papaw. (cf. *kapáyas*).

papél, (Sp. papel) Paper, written document. (cf. *pagkítan*).

papéra, (Sp. papera) Mumps; goiter, goitre. (*bayóok*).

pápha, Wide open, large (of a wound, etc.). (cf. *bábha*, *wáwha*, *wángwang*).

pápha, See *hánghang*—steps or notches (cut in a coconut-palm, etc.).

papílì, To let—, make—, order to—, elect or choose, be a candidate, offer oneself for a post, etc. *Sánday sín-o ang mga nagapapílì?* Who are the candidates? *Ang mga manogpapílì nagapalamákud na sang íla pagpapílì.* The candidates for election are strengthening their candidatures. *Pilía.* Choose. *Kon akó ang papílón—.* If I were allowed to choose—. *Papílía siá kon anó ang íya lúyag.* Let him select (choose) what he likes. (cf. *pílì*, *pumílì*, *palapilián*, *piniiliáy*).

papílita, (Sp. papeleta) A slip of paper, ticket, card, invitation, program, visiting card, or the like. (cf. *papél*, *pagkítan*).

papinohán, Refinery. *Papinohán-kalámay* (*Papinohán sang kalámay*). A sugar refinery. (cf. *píno* (Sp. fino)).

papíntas, Caus. of *píntas*. To make cruel, etc.

papísan, Caus. of *písan*. To make diligent, etc.

papisáw-pisáw, papisáw-písaw, To blink, twinkle, to open and close the eyelids quickly and repeatedly; to wink. (cf. *pamísókpisók*).

papíyo, A primitive whistle made of rice-straw, or the like; to blow such a whistle. *Indí ka magpapíyo sa malapít sa ákon.* Don't blow that whistle in my presence. Don't disturb me with your whistle.

pápnaw, To disappear, vanish.

Napápnaw lang ang ákon panápton nga hinaláy. My clothes just vanished from the line. (cf. *limúnaw*).

pápò, Great-grandfather, great-grandmother, ancestor. (cf. *ápoy*).

papulá, To redden, make red; look at with blood-shot eyes. *Ginpapulahan akó níya sang íya mga matá.* He looked at me with (turned on me his) angry, blood-shot eyes. (cf. *pulá*).

papúro, papurópúro, To do something thoroughly, heartily, earnestly; to make pure or perfect. (cf. *píro*).

papusóng-púsong, To boast, brag, tell lies or stories. (cf. *úsung*, *pinúsung*).

papúút, Caus. of *puút*—to stop, cease, etc. *Papúút-a na ang amó nga gamó.* Stop that row. Put an end to that excitement.

papuyô, Caus. of *puyô*—to live, stay, etc. *Papuy-a akó sa ímo baláy.* Let me stay in your house.

para—, See *pala*—id.

pára, (Sp. parar) To stop, come to a—stand,—standstill, to halt, pull up, bring up (to), bring to a standstill. *Pára!* Stop! Halt! Stand! *Paráha (Paparáha) ang áwto.* Stop the automobile. (cf. *dúlug*).

pára, (Sp. para) For, on behalf of, in order to, that. (cf. *sa*, *agúd*, *agúd nga*, *sa ikaáyo*).

paráda, (Sp. parada) Parade, review, civic procession; stand, station. (cf. *kátay*, *prosisyón*; *dululugán*).

parág, (B) To send or drive off (away), forbid to enter, order to go away, cause to leave (the house). *Paragá siá.* Order him off. Forbid him the house. Forbid him to come to your house. (cf. *tábug*, *paíway*, *pahálín*).

paragáw, Thin, weak, faint, feeble, exhausted (of voice); to be or become feeble, etc. (cf. *harawaháw*, *pagáw*).

parágpag, (B) Dishevelled, etc. See *págpag*, *palágpag*, *búkag*, *bukágkag*.

paraíso, (Sp. paraíso) Paradise, Eden, garden of Eden, heaven; a shrub with beautiful flowers. (cf. *edén*).

parák, (H) A lump, mass, compact piece (of sugar, etc.). (cf. *pádák* id.).

parakób, Stick or bat used in the sáto-game. See *palakób* id.

parakól, An axe, hatchet, chopper. (cf. *wásay*).

parál, (Sp. parál) A stile, post, pole or cross-beam, especially at a gate, to prevent animals from passing.

parálisis, (Sp. parálisis) Paralysis. (cf. *pagkamatáy* or *paggpalamatáy sang láwas*).

paralíyo, One who is always borrowing money; a troublesome or quarrelsome person, a nuisance, bother. (cf. *lío*, *líyo*).

paramidyáan, Fingerboard. See *pamidyáan*, *palamidyáan*.

paramírot, See *palamílot*—to close the eyes partially, to wink.

paranák, The cat, the small wooden pieces used in the game of sáto or tipcat. (cf. *palanák*).

paraná-o, (B) Liberal, generous. (cf. *palanghátag*, *maálwan*, *matáhud*, *taó*).

paranáwan, (B) Way, road, trip, march, route, journey, walk, hike, tramp; distance to be travelled on foot. (cf. *pánaw*, *laláktan*).

paranáwon, (B) Travelling or walking on foot; march, way to be covered on foot. (cf. *pánaw*, *laláktan*, *paranáwan*).

parangunyádî, (B) Selfish, covetous, etc. See *parapangunyádî* id.

parapák, (B) See *palapák*—hammer, etc.

parapangunyádî, (B) Selfish, stingy, miserly, covetous, close-fisted. (cf. *palapanginyáwat*, *simót*, *dingót*, *maínöt*, *pangunyádî*).

pará-pará, To flutter and struggle as a chicken caught and trying to escape; to hasten, be anxious or in a hurry to do something. *Nagaparápará siá sa pagpaíli*, *sa pagdáro*, etc. He is in a flutter (anxious) to go home, to plough, etc.

parapát-rápat, To lash, beat, scourge, flail, punish with many strokes in quick succession, thrash, flog or whip soundly. (cf. *tarítári*).

parapatúnto, (B) A game at cards similar to *amóámò*; to play that game.

pararúdhan, (B) Caprice, whim, fancy, humour, crotchet, fad, freak, vagary, whimsical desires or longings. *Kadámu sang ímo mga pararúdhan!* How many queer wishes (whimsical desires) you have! (cf. *luyáglúyag*).

páras, Vertebra. See *pádas* id.

parás, (H) Harsh of speech, etc. See *padás* id.

paratkónon, (B) Riddle. See *paktákon*.

paratúdhan, (B) See *pararúdhan* id. (cf. *patuhádtúhad*).

paráw, (B) To end, stop, etc. See *paláw*.

paráw, A boat propelled by sails and oars and fitted with outriggers; an outrigger.

páray, (B) Unhulled rice, rice (in the ears or in the field). (cf. *pálay*, *humáy*).

paráyan, (B) Rich in rice, one that has extensive rice-lands, a rich rice-farmer. (cf. *humáyan*).

parayán, (B) Rice-land, rice-farm; a small shed for storing rice, rice granary. (cf. *humáyan*, *tambóbo*).

párdo, (Sp. pardo) Leopard. (cf. *leopárdo*).

párdo, (Sp. fardo) Bale, batch, bundle, pack, package, parcel, fardel, bottle—, truss—, of hay. *Isá ka párdö nga tabákò.* A bundle of tobacco containing about thirty “*manóso*”, which see. *Isá ka párdö nga bunáng.* A bundle of yarn containing about thirty “*ágpang*”.

paréha, (Sp. pareja) A pair, couple, brace, match. (cf. *dapíg*).

parého, (Sp. parejo) Equal, alike, same, identical, exactly similar; to be alike, treat alike or in the same manner. *Parého lang.* It's all the same. It makes no difference.

Parého gid lang iní sa ákon. It is all the same to me. It makes no difference to me.

Parého silá sing batásan. *Parého ang íla batásan.* Their ways or manners (conduct) are the same. *Parehóa (Parehóha) silá nga tanán sang patrabáho (pagpatrabáho).* Make them all work without distinction. (cf. *amó*, *súbung*, *katúlad*, *kaángay*, *túpung*, *tupúng*).

parí, To fool, flatter, say something out of mere politeness, bestow adulation upon, make promises as a mere matter of

formality, cheat, take in, deceive. *Ginparí lang níya akó*. He made a fool of me. He deceived, cheated, fooled me. (cf. *odót*, *únis*, *utís*, *hásò*).

pári, Priest, Father, Reverend; Parish Priest, Rector; to become a priest. *Si Pári Albérto*. The Rev. (Reverend) Father Albert. The Rev. Albert. Fr. Albert. *Sógo iná sang Pári*. Such is (was) the order of the Parish Priest. Those are (were) the Father's orders. *Nagpári na si Fuláno*. N.N. has become a priest. (cf. Sp. *pádre*).

paribánaw, (B) To wash one's hands, etc. See *libánaw*, *ribánaw*, *hunáw*, *hináw*. *Paribanáwi* (*Paribánwi*) *ánay ang kamót mo*. Wash your hands first. *Paparibanáwa* (*Paparibánwa*) *akó sa planggána mo*. Let me wash my hands in your wash-basin.

pariénte, (Sp. *pariente*) Relation, relative, related—, allied—, connected—, by blood; to be related, etc. *Nagaparentéhay silá*. They are related to each other. They are—connected,—relatives,—relations,—allied by blood,—connections. (cf. *himatá*, *kadúgò*, *kalíwat*, *kakilíran*).

parígwis, (B) To cut to an angle or point, to taper. See *palígwis*, *palágwís*.

párik, To return, come—, go—, turn—, back. See *bálik*.

párik, To flutter, upset, confuse; to be fluttered, excited, in a hurry, to bustle about. *Anó ang ginapárik mo?* What is upsetting you? Why are you in such a hurry?

parík-párik, Dim. and Freq. of *párik*. Also: to move about in every direction, walk to and fro excitedly.

parílya, (Sp. *parillas*) Gridiron.

parí-pári, A pretended or false priest, a religious impostor.

páris, (Sp. *par*, *pares*) Pair, couple, two, twin, twain (poetical). *Isá ka páris nga sapátos*. A pair of boots. (cf. *paréha*—a pair, couple, match (of both men and beasts).

parís, (From Paris) Wire nails, French nails. *Lánsang nga parís*. Common wire nails.

parók, See *palók*—having large, prominent eyelids.

paróko, parokó, (Sp. *párroco*) Parish Priest, Rector. (cf. *Kúra Pároko*).

parókpok, (B) The blossom or flower of the mango tree; to flower, blossom, bloom, be in bloom (blossom), said of the mango tree. *Nagaparókpok* (*Nagapamúlak*) *na ang páhò*. The mango tree is flowering, is in blossom, is in bloom. (cf. *polókpok*, *porókpok*).

parókyá, (Sp. *parroquia*) Parish.

paról, (Sp. *farol*) Lantern, light, street-lamp, hurricane lamp. (cf. *solô*, *sugâ*).

paróng, (H) The crest—, caruncle—, of a cock, cock's comb. (cf. *padóng*, *pirahón*).

parórò, (B) To stay long, tarry, linger. See *paorómoróm*, *lúsgò*.

paróros, parorós, (B) To concede, grant, etc. See *palónos*.

parót, Lost, vanquished, no good, out of a game or race, defeated; to be defeated, lose, run foul of the rules, or the like.

Nagkaparót (*Naparót*) *siá*. He lost (the game, election, etc.). *Daláyon gid lámag siá* (*sang*) *parót*. He always loses. He is always an also-ran. He is always one of the losers.

parótpot, A small fish having an extraordinary number of small bones.

párpara, parpará, (Sp. *párpado*) Eyelid; a fringe, ornamental edging, decorated margin or extremity of a garment, etc. *Párpara sang púnda*, *pakô*, etc. The fringes of a pillow-slip, of a sleeve, etc.

párte, (Sp. *parte*) Part, portion, share, division; to divide, share out, partition.

Partehón nínyo ang humáy. Divide the rice. Distribute it in portions. *Ginpárte na níla ang mga háyop nga pinamúblì níla*. They have divided amongst themselves the domestic animals which they inherited.

Pilá ang ímo párté? What is your share?

Pilá ka párté ang ímo? How many portions belong to you? (cf. *báhin*, *huláy*).

partéra, (Sp. *partera*) Midwife. (cf. *manugpaanák*).

partída, (Sp. *partida*) Entry, record; certificate (of baptism, etc.); part, share, an assortment of goods or merchandise. Also verb. *Namartída siá sa Ilóngilong*. He bought an assortment of goods in Iloilo. (cf. *párte*).

partido, (Sp. *partido*) Party, a political party. (cf. *búnghay*).

partílya, (Probably from the Sp. *partida* or *fritilla*) A part of the intestines attached to the gizzard in poultry. (cf. *pretílya* id.).

parumátay, (B) To be as if dead, etc. See *palumátay*.

parumúy-rúmuy, Laziness, indolence; to be lazy, indolent, to idle away the time in useless diversions or amusements. (cf. *ligóy*, *támad*, *tinamád*, *haráyháray*).

parúput, A kind of small fish. (cf. *parótpot*).

pasá, (Sp. *pasar*) To pass; to become tainted or spoilt (of meat, overripe fruits, etc.); to lose flavour or taste. *Walá gid akó pagpasahí sang páhò*. I am always fond of mangoes. I am never tired of eating mangoes.

pasábak, Caus. of *sábak*—the lap, the bend or hollow formed at the junction of the body and legs when sitting down. To cause to—, order to—, put in one's lap, request to be taken on the knees of another. *Pasabáka siá sang bátà*. Let her take the baby on her knees. *Pasabáki si tátag*. Let father take (Ask, request father to take) you on his knees.

pasáblag, To hinder, obstruct, prevent, impede, embarrass, forefend, put obstacles in the way, thwart, baffle. *Pasablagí ang íya paglakát*. Impede (hinder) his going (away). Prevent him from marching away (off). (cf. *sáblag*).

in the way, thwart, baffle. *Pasablagí ang íya paglakát*. Impede (hinder) his going (away). Prevent him from marching away (off). (cf. *sáblag*).

pasáblay, Caus. of *sáblay*—to put clothes on a line, etc.

pasabláy, Indian summer, a spell of fine weather that occurs at about the middle of the rainy season (during the month of August or September). The *pasabláy* usually lasts about a fortnight.

pasabláyón, Half-ripe, applied chiefly to coconuts and indicating a stage between being quite ripe (*láhin*) and very young (*malasíp-on*).

pasábrog, To leave, relinquish, abandon. (cf. *pabayâ*, *pahámak*).

pasábnit, Caus. of *sábñit*—to snatch, seize.

pasabúd, Caus. of *sabúd*—to coil, twist around, etc.

pasábud, Caus. of *sábud*—to sow. *Pasabúra* (*–úda*) *na ang ímo umalágsa*. Order your tenant to sow (rice).

pasábud, To revolve or turn round, especially in dancing, to piroette. *Pasábud kamó*. Spin around. Turn around in circles. *Ginapasábud níya si Fuláno*. He is spinning around with Miss N.N. Also used metaphorically. *Tadlungá lang ang ímo hámbal*, *índi mo pagpasabúron* (*pagpasibúdon*, *pagpasibúron*). Talk straightforwardly and not in circumlocutions. Do not beat about the bush. (cf. *pasibud*).

pasaburák, See *pasaburát*.

pasaburát, To have no regard or concern for consequences, do or say something regardless of whether it is good or bad, be indifferent to. *Ginapasaburát mo lang ang dungúg ni Fuláno*. You are apparently unconcerned about N.N.'s reputation. *Indi mo pagpasaburátan ang pagdúplà sa salúg*. Don't spit on the floor so unconcernedly—or—regardless of good manners. (cf. *pasabúyat*, *pasapayán*, *pasaburák*).

pasabúyat, See *pasaburát*.

pásad, To found, establish, erect, lay the foundations of. *Pasára sing maáyo ang baláy*. Build your house on a good foundation. *Ginásad níya ang isá ka bág-o nga ginharían*. He founded a new kingdom. (cf. *tíkud*, *pátok*).

pasagáhay, To charge interest (often 50%). See *sagáhay*. *Ginpasagaháyan* (*pinasagaháyan*) *níya ang humáy nga ákon ginútang sa íya sing napúlo ka gántang ang pásong*. For the rice I borrowed from him he charged me ten *gantas* interest on every bushel.

paságì, A rectangular oblong quadrangle; lumber in square pieces; squared logs and beams ready for sawing. (cf. *kasílo*—a square).

pasagúmboy, Caus. of *sagúmboy*—to drag, draggle, trail on the ground.

pasáhi, (Sp. *pasaje*) Passage, fare, ticket; passage (of a book); incident, anecdote (of one's life). *Pilá ang ibáyad mo sa pasáhi?* How much do you pay for the ticket (fare)? *Madámù nga mga pasáhi ang ginagíhan (ginágyan) ni Fuláno.* Many are the experiences that N.N. has met with. (cf. *hinákay, ági*).

pasahí, Extraordinary, remarkable, notable, exceptional, uncommon, noteworthy, unwonted, outstanding, excelling, not common; to be extraordinary, do something in an extraordinary way, etc. *Ginpasahí gid ni Fuláno ang pagpabúnyag sang íya bátà.* N.N. had his baby baptized with extraordinary solemnity. *Ginpahimánsag níla ang kaadláwan sang ila pándut sa pasahí nga mga kasadyáhan.* They celebrated their feast-day with extraordinary manifestations of joy.

pasahíro, (Sp. *pasajero*) Traveller, passenger, fare (person). (cf. *sumalákay, umalági, dumulóng, dumulúaw*, etc.).

pasahô, Caus. of *sahô*. Also: to please oneself, do at one's convenience, choose or do what one likes. (cf. *gústo, pagústo, úyon, paúyon, patúyang*).

pasákà, Causative of *sákà*. To ascend, go—, come—, up, etc. Also: Irrigation. *May pasákà ang ímo talámnan?* Have you irrigation on your land? *Pasakáan mo sing túbig ang ímong umá.* Get an irrigation system for your fields. Irrigate your lands.

pasakâ, To be on a ladder or stair and come up, to ascend, come up a flight of stairs, or the like. *Mga sín-o yanáng nagapasakâ?* Who are those people that are coming up the stairs? (cf. *sákà*).

pasákit, To cause or give mental pain, to pain, hurt, wound, afflict, distress, grieve. *Indí ka magpasákit sang ímo ginikánan.* *Indí mo pagpasákiton ang ímo ginikánan.* Don't grieve your parents. Don't give your parents pain. (*pa, sákit*).

pasakít, To cause physical pain. *Iníng bulúng nagapasakít sang ákon hubág.* This medicine makes my ulcer smart, hurt, pain. (*pa, sakít*).

pasákup, Caus. of *sákup*. To be or become subject to, enlist, enroll, submit to, enter a society or corporation, etc.; to admit or receive as a member or subject, let join or order to join. *Nagpasákup—or-napasákup siá sa mga konstabuláryo.* He joined the constabulary, became a member of the constabulary. *Ipasákup mo ang ímo anák sa isá ka maáyo nga talapuánan.* Let your son join a good society or company.

pasalâ, To cause to err, lead astray, etc. *Ginpasalâ sang mananábang ang mga sinúgid sang mga sáksi.* The lawyer caused the witnesses to make erroneous statements. (cf. *patálang, salâ*).

pasála, Caus. of *sála*—to be delirious, talk nonsense.

pasálà, Caus. of *sálà*—to filter, etc.

pasálà, (B) To remain, stay at home, be left—, stay—, behind. *Pasálà ka lang dirí, indí ka magupúd sa ámon.* Stay here, do not come with us. (cf. *pabilín*).

pasalámat, Thanks; to thank, give—, return—, thanks, be grateful for, be much obliged for; to receive a gift, to accept without payment. *Magpasalámat kamó sa Mahál nga Diós.* *Pasalamátan nínyo ang Mahál nga Diós.* Give thanks to God. *Pasalamáti lang iníng diótay ko nga iamóma sa ímo.* Please accept this little present (treat). *Ginpasalamátan níya sing madámù ang mga páhò nga pinadalá mo sa íya.* He was very grateful for the mangoes you sent him. (cf. *salámat, bálus, kabaláslan*).

pasálig, Freq. of *sálig*. Also: Surety, bond, pledge; title, diploma; testimony, assurance; to assure, cause to have trust or confidence, etc. (cf. *palíg-on*).

pasalikâ, Caus. of *salikâ*—to straddle, etc. *Bulígi kamí sa pagpasalikâ sa íya sa gahúm.* Help us to put him in office (power, into the saddle).

pasalipákpak, Headlessness, carelessness; thoughtlessness; to be heedless, careless, do or perform thoughtlessly. *Ginpasalipakpakán lang níya ang paghámpang sang ahedrés kag napiérde siá.* He played chess carelessly (without attending to the game) and lost. *Indí mo pagpasalipakpakán ang ímo mga sulát.* Don't write letters without thinking of what you are putting down. (cf. *pasapayán, pasaburák, pasipákpak, taláktalák*).

pasalipót pot, To steal—, sneak—, run—, away from work or duty, to leave secretly, play truant, shirk work, abandon one's duty. *Indí ka magpasalipót pot sa (sang) ímo mga buluhatóñ.* Don't shirk your duties. *Sang nasápuwan siá nga íya pinasalipót potán ang pagtúman sang íya katungdánan dáyon siá ginpahalín sang íya agálón.* When it was found out that he was in the habit of leaving work undone his master sent him away at once. *Sang nabúksan ang gangháan pumasalipót pot siá kag nagpalágyo.* When the door was opened he stole out and fled. (*salipót pot*).

pasalipúdpud, To hide oneself behind, take shelter. (cf. *palipúd*).

pasálò, To pass along from hand to hand. *Ipasálò lang iníng báso sa mga bisíta, kay kúlang kitá sing mga báso.* Just let the visitors pass the glass round, for we are short of glasses.

pasalô, Caus. of *salô*—to catch a ball, etc. *Pasál-a (Pasaloá) ang bátà sang bólá.* Let the boy catch the ball.

pasalóksalók, To annoy, disgust, bother, molest, be ready to pick a quarrel

for the slightest reason. *Dál-a sa ibáyaw iníng hubúg, kay nagpasalóksalók siá sa ámon dirí.* Carry this drunken fellow upstairs, because he is annoying us here.

pasamák-sámak, pasamák-

samák, To annoy, irritate, exasperate, oppose. (cf. *pasalóksalók, pasámok*).

pasamál, Caus. of *samál*—to secure—, grasp—, hold—, firmly, etc. *Pasámla (Pasamalá) ang pínggan.* Hold (grasp, secure) the plate firmly (so that it may not slip or fall down).

pasamáno, (Sp. *pasamano*) Handrail, banister. (cf. *alobaybayán, gabayán*).

pasamíyang, To dispose of freely, be free to act as one likes, please oneself, do to one's heart's content, have one's own way, make oneself comfortable. *Pasamíyang ka lang dirí sa bág-o nga baláy.*

Pasamiyángi lang ang bág-o nga baláy. Make yourself comfortable (at home) in the new house. Dispose of the new house as you like. Make any arrangements you please in the new house. (cf. *patúyang, pagusá*).

pasámok, Caus. of *sámok*—to disturb, trouble, etc.

pasamók-sámosk, pasamók-

samók, Dim. of *pasámok*. Also: to vex, trouble, irritate, exasperate. (cf. *pasamák-sámak, pasalóksalók*).

pasámpal, Caus. of *sámpal*—to push, impel, strike or beat against. *Díli mo pagipásampal sa hángin ang masakitón nga bátà.* Don't expose the sick child to the wind.

pasámpok, Caus. of *sámpok*. Also: To make or let cocks fight without spurs (*buláng*) in order to prepare them for a real encounter in the cockpit. *Dáyon gid lang silá nagpasámpok sang ila manók.* They are always training their cocks for the cockpit. *Ipasámpok ang ímo manók sa ákon nga manók.* Let your cock try its strength against my cock. *Pasampokón ta ang áton mga manók.* Come, we'll let our cocks fight each other.

pasámsam, Caus. of *sámsam*—to taste, try.

pasamústra, (Sp. *pasar, muestra*) Only for appearances, coldly formal, not wholeheartedly or sincerely. *Pasamústra lang ang íya pagtámbong dirí, ang íya pagárga sa ákon,* etc. His attending here is a mere formality, his invitation to me is far from hearty, etc. (cf. *alakápa, díli hutúhut, pakuláhaw*).

pasámwad, Caus. of *sámwad*—to extend, prolong, progress, etc.

pás-an, To carry—, bear—, on the shoulders, to shoulder, undergo. *Pas-aná lang iníng kawáyan.* Carry this bamboo on your shoulder. *Papas-aná (Papas-aní) ang bátà sing káhoy.* Let the boy carry some wood on his shoulders. *Si Hesus nagpásan sang mabúg-at nga krus.* Jesus bore

(carried) the heavy cross. (cf. *dalá*, *pangabága*, *ántus*, *batás*).

pasánag, To make light, enlighten, brighten, shed light upon, to light or clear up, illuminate. *Pasanági ang kwárto, kay madulúm.* Let some light into the room, for it is dark. *Pinasanágan níya ang ámon pagpanáug sa hágdan.* He lighted us down the staircase. *Kon saráng nímo kamí mapasanágan sinâ pagapasalamátan námón.* If you can make that clear to us we shall be grateful. (Note the accent in the following). *Nasanagán na nga—.* It is proved that—. *Kon masanagán ang íya salâ silótan siá sing nagakaígò.* If his fault can be proven (brought to light) he will be punished accordingly. (*pa*, *sánag*).

pasánaw, See *pasánay*.

pasánaw, **pasanáaw**, To brighten, make clear, illuminate. (cf. *sanáaw*, *sánaw*, *pasánag*).

pasánay, Caus. of *sánay*—to ooze out, trickle, etc.

pasándig, To lean or let lean against, rest against, lean or rely upon, hold or support oneself by. *Ipasándig ang kawáyan sa díngding.* Lean the bamboo against the wall. *Pasandigá ang masakit sa ulúnán.* Let the sick man lean against the pillow. *Ipasándig mo ang pagsúgid sang ímo mga salâ sa mga sógò sang Diós.* In telling your sins follow the order of the commandments of God. *Ang mga ímol nagapasándig sang íla pagláum sa kaló-oy sang Diós kag sang íla isigkatáo.* The poor have their hope set on (lean, rest their hope upon) the mercy of God and of their fellowmen. (cf. *sándig*).

pásang, Very busy, much occupied, giving much work; to be (keep) very busy, have much to do, etc. *Pásang gid karón ang pagpamánggas sing más.* At this time the planting of corn is in full swing. *Nagapásang gid ang áni sa súbung siní.* Just now the rice harvest is—in full swing,—at its height. This is the busiest time of the rice harvest. (cf. *sákô*, *himásang*).

pasánghid, To test by, compare with, liken to; to have examined, tested. *Pasanghirá ang platéro sang ímo buláwan, agúd mahibál-an mo kon matáas ukón manobô.* Have your gold tested by the goldsmith that you may know whether it is of high or low value (grade). *Pasanghirá siá sa (sang) imo mga buluhatón kag masáyran mo kon may ikasángkol siá ukón walâ.* Test him by putting him to work at what you have in hand and you will find out whether he has any capacity for it or not. *Ipasánghid mo siá sa kay Fuláno.* Compare him with N.N. Have him examined by N.N.

pasángkad, To widen, broaden. (*pa*, *sángkad*). *Kon may pílak lang kitá nga hilinguyágon mahapús kaáyo ang pagpatigáyon sing mga kaayóhan kag*

saráng man nátón mapasángkad kag mapatahúm ang mga dálán sang bánya. If only we had the money to spend, it would be quite easy to make improvements and we could then also widen and embellish the streets of the town.

pasáng-pásang, Dim. and Freq. of *pásang*. *Nagapasángpásang na ang pagtánum.* Rice-planting is now getting pretty well under way, (providing employment for a considerable number of people).

pasáog, Caus. of *sáog*—to crawl, creep.

pasá-pásá, To hand over from one to another, to extradite, to deliver under custody from one place to another; to pass repeatedly from one person or place to another. (cf. *pasár*).

pasapatiýa, To provide with slippers or shoes, etc. *Pasapatiýahí siá.* Buy her or provide her with slippers. (*sapatílya*).

pasapayán, To do something with complete indifference as to the outcome, be regardless of consequences.

Nagapasapayán lang siá sang paggámà sing kawáyan sa búlan sa Húlyo. He cuts down bamboos with the utmost unconcern during the month of July. *Indí mo pagpasapayanán ang ímo pagtoón.* Don't be easy-going about your studies.

Ginapasapayanán gid lang níya ang tanán nga mga pagtoloóhan. He regards all creeds with indifference. (*pa*, *sapayán*).

pasapórté, (Sp. *pasaporte*) Passport; free license; furlough.

pasapút, To give shelter or lodging to, to shelter, lodge, let stay or remain under one's roof. *Sa panahón sang gáling si Fuláno nagapasapút sing madámù nga mga mamumugón sa íya baláy.* At the season of sugar-milling N.N.—gives lodging in his house to many workmen,—lodges many workmen in his house. (*pa*, *sapút*).

pasapút, To cover or line with cloth, dress with cloth. *Pasaputá siá sang lungón.* Let him cover the coffin with cloth (stuck or nailed to the wood). (cf. *sapút*).

pasár, (Sp. *pasar*) To pass, go by or through, be successful in an examination, etc. *Nakapasár siá sa eksámen—or—napasarán níya ang eksámen.* He passed the examination. *Papasará—or—papasahá siá sa eksámen.* Let him pass the examination. *Indí ka makapasár dirâ, kay masíot gid ang dálán.* You cannot get through there, for the road is densely overgrown. *Daw sa indí siá makapasár, kay matámad siá magtoón.* He will scarcely be able to pass, because he is so lazy at his lesson. (cf. *ági*, *lubás*, *lígad*; *luás*).

pasaríring, (B) To do little by little, a little at a time, pay slowly, by instalment, not at once, not in a lump sum, not cash down. *Ginapasaríringan lang níya akó sang íya nga hinákay, walâ siá magabáyad sing tingúb.* He pays me the

rent or lease in small instalments, not in a lump sum.

pasát-um, Caus. of *sát-um*—to guess, fathom, understand.

pasáut, Caus. of *sáut*—to dance. The phrase “*mapasáut siá sa bokógo*” (Literally: He can be made to dance on a “*bokógo*” (fish-bone, rib, or the like) means: He has no will or reason of his own, he is ready to believe or to execute whatever he is told to.

pás-aw, To thwart, frustrate, balk, obstruct, cross, bring to nought or naught, bring to nothing. *Napas-awán siá kag naparót sa íya nga katuyoán.* He was thwarted and his plans were—brought to naught,—rendered of no avail. (cf. *lugáwan*, *gamón*, *pamalábag*).

pasáw, A kind of plant with a large red bud and flower.

pasáy, All, one and all, every one, only, nothing else. See *pulús* id.

pasáy, To take a meal without rice or bread, eat only good side-dishes, especially meat and fish. *Indí ka magpasáy sang súdan, kóndì magkáon ka man sing kán-on.* Don't eat side-dishes only, but take some rice as well. *Indí mo pagpasayón ang manók.* Don't eat only chicken. (cf. *páskon*).

pasáyan, A shrimp, small lobster.

pasayáng, To display, show off, walk about in public, strut about, go about ostentatiously, parade oneself; to waste, squander. (cf. *páámpag*, *patúyang*, *pabugál*, *pakitákítâ*).

pasayáng-sayáng, Dim. and Freq. of *pasayáng*. *Díli gid ángay kag díli siá dápat magpasayángsayáng sa pagtábong sa amó nga katipúnan.* It is not proper and she must not parade herself by going to that party. *Ginbátyag níya ang dakú nga kahangáwá sa pagpasayáng-sayáng sang íya mga panghunáhúná kag katuyoán.* He was very much afraid (that he might be led) to show (betray) his thoughts and plans. *Indí mo ipasayáng-sayáng ang ímo pagkasampáton.* Don't parade your accomplishments.

pasáylo, Shifting, displacement, removal; pardon, forgiveness; to let or order to pass over—, shift—, move—, transfer—, to somebody else or to some other place; to forgive, forget, pardon. *Pasaylohá lang ang íya sayúp.* Pardon his mistake (fault). *Pasaylohá siá sa isá ka síya dídtó.* Let him take one of the chairs over there. (cf. *sáylo*, *patáwad*).

pasáyod, Caus. of *sáyod*—to know, etc. Also noun: Aviso, advice, information, news, communication, intimation, announcement.

pásdà, Donation, gift, prize, premium. (cf. *regálo*, *dúlut*, *bugáy*, *hátag*, *pádyá*, *prémyo*).

paseár, (Sp. *pasear*) To take—, go for—, a walk, take a constitutional, to go out for—a

walk,—the sake of recreation, to take—, go for—, a stroll. *Mapaseár kitá*. Let us go for a walk. *Paseari si Fuláno buás sa ága*. Walk over to N.N. tomorrow morning. *Ginapasearán sang mga pamatán-on ang baybáyon*. The young folks are strolling on the beach. (cf. *lágaw*, *paliwálíwa*, *lagúyaw*, *pahangínhangín*).

paséo, (Sp. paseo) A walk, stroll, constitutional; to walk, take a walk, go for a walk. *Nagaanó kamó dirí? A, nagapaséo lang kamí*. What are you doing here?—Oh, we are just taking a walk. *Magpaséo kamó ánay kag ugáling magpanihápon*. Go out for a walk first and then have supper. (cf. *paseár*, etc.).

pasi—, See under *nasi*—, *nasig*—. (*pasig*—).

pási, A kind of tree.

pásì, Unhulled rice mixed with hulled rice after pounding.

pasíbag, To let or cause to quarrel, fight, etc. *Pasibága lang silá*. Just let them fight it out (quarrel). *Ipasíbag si Fuláno sa kay Hosé*. Get N.N. to pick a quarrel with José. (*pa*, *síbag*).

pasibángdan, See *pabangúd* id.

pasibangúd, See *pabangúd* id.

pasíblong, (B) To stare at, gaze, look sideways. *Pasiblongí siá*. Stare at him. *Anó ang ginapasíblong mo*. What are you staring at? (The simple *síblong* seems to be out of use). (cf. *pamúlat*, *lárong*).

pasíbò, To fit, make fit, adapt, join well, etc. *Pasibóa ang tápi sa lásyo sang pagtúod*. Fit the plank well into the grooves of the upright. (*pa*, *síbò*).

pasibô-síbò, Dim. and Freq. of *pasibò*. Also: to consider, ponder, study or investigate a question from all angles. *Pasibôsibóa iní sing maáyo*. Ponder this well.

pasíbud, To entangle, complicate, tangle, ravel, involve. Causative of *síbus*.

pasibúd-síbus, Dim. and Freq. of *pasibud*.

pasibút-síbusút, To find fault with, criticize, hold—, nurse—, entertain—, a grudge, harbour a resentment or ill-will, be sullen or discontented, morose, inclined to quarrel; to complain, grumble, murmur; to vex, nettle, provoke, exasperate.

Ginpasibúsibút níya sa olihi si Fuláno sa pagsilíng nga may dalá nga pagpamuyáyaw—. He finally exasperated N.N. by using insulting language saying:—. *Nagapasibúsibút siá, kay may katuyoán siá sa paghalín sa íya agálón*. He shows discontent, because he wishes to leave the service of his master. *Nagpasibúsibút siá, kay walá siá pagbahíni sing ángay sang palanublín sang íya ginikánan*. He was nursing a grudge, for he was not given a fair share of the inheritance left by his parent. (cf. *sib-*

ut, pasingít, pasalóksalók, pasísíng-al, pasosóng-ol).

pasidungúg, To honour equally with—, in company with—, others, etc. *Tambongán man níyo kag pasidúnggan ang kaadláwan sang ámon Patrón*. You should also come to assist and give honour to our Patron Saint. (cf. *dungúg*, *padungúg*).

pasiénsya, (Sp. paciencia) Patience, forbearance, endurance, sufferance, toleration; to have patience, be patient with, put up with, bear with, pardon, forgive. *Pasiensyahá lang siá*. Pardon (forgive) him. *Pasiensyahá lang siá*. Have patience with him. Bear with him.

pasig—, See under *nasig*—.

pasíga, Caus. of *síga*—to shine, give light, etc. *Ginpasigáhan akó níya sang íya mga matá*. He looked at me with shining eyes.

pasiguná, pasig-uná, To vie or compete with, strive with, contend with, try to be (come) first. (cf. *panguná*, *paunáuná*, *paindísíndis*).

pasigúro, To make sure, assure, insure; assurance, insurance. *Pasigúro sang kabúhí*. Life-insurance. *Nagpasigúro siá sang íya baláy*. He insured his house. *Ipasigúro ang ímo tiénda*. Insure your shop. *Pasiguróha ang pánday kon sán-o siá magasígud sa pagpatíndog (magpatíndog) sang baláy*. Get the carpenter to say definitely when he will commence (start, begin) building the house. *Saráng akó makapasigúro sa ímo nga*—. I can assure you that—. (cf. *segúro*, *pamatúod*, *pasálíg*).

pasikót-síkot, Caus. of *síkót-síkot*. Also: Arrangement, contrivance, means, machination, resources. *Sa madámù nga pasikót-síkot*—. By many (Through various) means—. (cf. *pahítöhítö*, *padihútán*, *patúga*).

pasíkto, To expostulate, remonstrate, ask questions, investigate, demand an explanation, call to account. *Pasiktohá siá*. Remonstrate with him. Ask him. Call him to account. (*pasúkti* id.).

pásil, Hardened, etc. See *básil*. Also: A sand-bank, shallow (in a river or sea); to be or become shallow.

pasilábo, See *pasilabó*.

pasilabó, pasilabô, (H) Caus. of *silabó*—to stand on end, be erect. Also: to inflame, raise up, encourage, inspire, instigate, incite, warm up.

pasilabút, To meddle, interfere, intervene, have to do with, take a hand in, put one's nose in. See *pahilabút*.

pasílíng, Caus. of *silíng*—to say, etc.

pasilíng, Caus. of *silíng*—to shine, be bright or polished, etc.

pasilíng-sílíng, pasilíng-silíng,

Dim. and Freq. of *pasilíng*.

pasílong, (H) To shelter (intransitive), to take—, seek—, find—, shelter,—refuge,—

cover,—protection (against rain, the heat of the sun, etc.). *Pasílong (mapasílong) kitá ánay, kay nagaúlán*. Let us take shelter, for it is raining. *Papasilónga siá sa ímo páyong*. Let him stand under your umbrella. *Ipasílong ang karabáw sa idálum sang páhò*. Put the buffalo under the mango tree for shelter. Shelter the buffalo under the mango tree. (cf. *sílong*).

pasílongán, Shelter, cover. See *palasílongán*. (cf. *dalángpan*, *aláypan*).

pasimáng, Caus. of *simáng*—to go astray, etc.

pasímboğ, Caus. of *símbog*—to mix, mingle.

pasímpalád, Hazard, risk, venture; to risk it, chance it, trust to chance, to stake or try one's fortune (luck), to hazard, venture; risky, chaney, hazardous. *Sugál nga pasímpalád*. A game of hazard or chance. *Sa pasímpalád nga paági*—. In a risky way—. Trusting to chance—. (cf. *pálad*, *kapálaran*).

pasímpón, (H) Caus. of *símpón*—to join, associate, etc.

pasímput, Caus. of *símput*—to connect closely, bring near together.

pasinág, To make transparent, pellucid, translucent. (cf. *sinág*).

pasínaw, Caus. of *sinaw*. To make clear, clean, bright, transparent.

pasíndong, To shelter (intransitive), to seek shelter, go under a roof, etc. See *pasílong*.

pasingádto, To go, move about, take a direction away from the speaker. (cf. *kádto*, *pakádto*).

pasingadtoán, Place to go to or live at; place or position to have recourse to for relief. *Abáw, kasakít sang ákon ngípon kag walá gid akó sing pasingadtoán*. Oh, how my tooth aches! And I cannot get relief in any way.

pasingarí, To come, arrive, go in the direction of the speaker. *Ang mga táo sa mga dálan sang (dakû) dalágkù nga mga bánwa nagasinumbálí gid lámang sa íla nga pagpasingádto kag pagpasingarí*. People in (on) the streets of a large town move about in crowds in all directions, coming and going, passing to and fro. (cf. *karí*, *pakarí*).

pasingáyon, (B) To request, ask, beg, crave, sue, pray, petition, solicit, ask a favour. *Nagpasingáyon siá sa ákon nga*—. He requested me to—.

Ipasingáyon mo akó ánay ikúhá sang ákon maléta dídtó sa baláy ni Fuláno. Please do me the favour of bringing me my handbag from N.N.'s house. (cf. *pangáyo*, *híngyo*).

pasínggan, Companion, friend, assistant, one willing and ready to listen and help. *Walá gid siá sing pasínggan*. He had none who would listen to him, no one

to ask or request for help, no one to fall back upon. (cf. *silíng*, *singganán*).

pasínghot, To let—, or order to—, smell, etc. *Ipasínghot sa íya iníng búlak*. Let him smell this flower. (*pa*, *sínghot*).

pasingít, To be ill-humoured, morose, ill-natured, ill conditioned, surly, crabby, crabbed, sullen or discontented, to murmur or complain, speak badly of. *Daláyon gid lang silá nagapasingít*. They are always complaining. *Pinasíngtan níya silá*. He complained about them. He spoke badly of them (finding fault with them, or the like).

pasingkálò, (B) To turn about in all directions, put many questions, to ply or bewilder with many questions, cross-examine, cross-question, pump.

Ginpasingkálò sang abogádo ang sáksi. The witness was plied with many questions (cross-examined) by the lawyer. (*kálò*).

pasíngtan, From *pasingít*. Also noun: Something to—complain about,—find fault with, etc. *Walá silá sing pasíngtan*. They have (had) no complaint. They have (had) nothing to complain of (about).

pasinô, Caus. of *sinô*—to sound hollow, etc.

pasinó, Thought, idea, opinion; to think, opine. *Anó ang ímo ginapasínó*? What do you think? What is your idea or opinion? (cf. *hunáhúnà*).

pasín-o, To ask one's name, to ask: "Who are you?" *Pinadúlug kag pinasín-o kamí sang polís*. The policeman stopped us and asked our names. *Pasinohón mo ang tanán nga mga umalági*. Ask all passers-by their names. *Ginpasín-o níya akó*. He asked me who I was. (cf. *sín-o*).

pasíntak, To try one's patience, weary another by reluctance or tardiness in complying with his wishes, ask another for more than he is willing to give, and the like. *Si nánay nagpasíntak lang sa ákon sang pagpangáyó ko sa íya nga tugútan akó sa pagtámbong sa báyle*. Mother simply tired me out with her objections, when I asked her permission to assist at the dance. *Ang mga bátà sing masamí nagapasíntak sa mga magtotóon*. Children often try or tax heavily the patience of their teachers. (The simple *síntak* is out of use).

pasíntok, Caus. of *síntok*. To knock together, strike, crash, bump, bang, clash, slam, hit, whack, beat, batter, strike together (with an audible sound).

Pasíntoká ang íla ólo. Knock their heads together. *Pinasíntok níya ang duhá ka lubí*. He bumped the two coconuts together. *Ipasíntok iníng tápi sa sin*. Strike this board against the sheet of roofing iron. (cf. *pasúntok*).

pasipád-an, From *pasipála* for *pasipaláhan*.

pasipákpkak, See *pasalipákpkak* id. *Nakahunáhúnà ka áyhan* (*Nakudúmdum ka balá*) *nga íya pasipákpkakán ang maáyo níya nga alagarán?* Did you

perhaps imagine, that he would fail to consider his (present) good position?

pasipála, Insult, blasphemy, discourtesy, disrespect, contumely, affront, dishonour, indignity, outrage, insolence, an insolent act or speech; to insult, heap indignity upon, treat vilely, blaspheme, affront. *Indí mo pagpasipaláhan ang ímo ginikánan*. Do not insult your parents. *Nagpasipála siá sa Diós*. *Ginpasipaláhan niya ang Diós*. He has blasphemed God. *Anó ang ginapasipála níya sa ímo?* How did he insult you? What insult did he offer you? (cf. *tampálas*).

pasíplat, Caus. of *síplat*—to get a glimpse of, see accidentally, etc.

pasípraw, (B) Caus. of *sípraw*—to cast or steal a glance at, see accidentally. (cf. *pasíplat*).

pasisíng-al, To be ill-humoured, murmur, criticize, find fault with, be discontented, complain. See *pasingít*, *pasíng-ol*, *pososóng-ol*.

pasíyaw, To vie with, contend with, strive with, compete; to spin whipping tops in competition (to see whose top can spin the longest). *Nagapasíyaw silá sang íla kasíng* (*trómpo*). They are spinning their whipping tops in competition. (cf. *súkat*, *patáka*).

páskan, From *pások*.

paskín, (Sp. *pasquin*) Pasquinade, satire, lampoon; clown; to lampoon, satirize, ridicule, slander, put to shame by a lampoon in verse, prose or picture. *Ginpaskinán níla si Fuláno*. They lampooned N.N.

páskò, (B) Easter. Holy Week, Easter Week.

páskon, (B) To feast, eat only of good side-dishes without rice or bread. *Indí mo pagpaskonón ang súd-an*, *kondí magkáon ka man sing kán-on*. Don't partake of the side-dishes alone, but eat some rice as well. (cf. *pasáy*).

pásqua, **pásqua**, (Sp. *pascua*) Feast, banquet, social entertainment with refreshments; to feast, dine well. (cf. *tábad*, *bádú*, *bankítí*, *punsyón*).

páslang, Good-for-nothing, useless, dull, stupid, sluggish, inept, not fit. (cf. *pásloy*, *walá sing pulús*, *walá sing águd*, etc.).

pásław, See *pasuláw*, *pasulúng*, *páslong*—to show, exhibit, etc.

pásław, Also: to baffle, thwart, frustrate, cause to be a failure, bring to naught. See *pás-aw* id. (cf. *kapasláwan*).

páslong, A dam, weir, dyke, barrier (across a river, brook, etc.); to build a dam, weir, etc. (for irrigation or fishing).

Paslongá ang sapâ. Build a dam across the brook. *Paslongí ang umá sing túbig*. Make a dam to irrigate the farm. (cf. *púnud*).

páslong, (B) To show, exhibit. See *pasulúng* id. *Ipáslong sa ákon ang ímo bág-o nga kálò*. Show me your new hat.

pásloy, Good-for-nothing, etc. See *páslang*.

pásmo, (Sp. *pasmo*) Spasms, convulsions; stiffness in the limbs with pain due to overexertion, or to exposure or to having caught a cold; a slight cold or indisposition.

pásó, (Sp. *paso*) Step, stride, pace; gait, walk, pace of a horse acquired by training; to step briskly. (cf. *tikáng*).

pásô, Burned, scorched; a burn; the place or part that has been burned. *Diín ang ímo pasô?* Where is your burn? What part of your body has been burned?

pásò, To scorch, burn superficially or slightly. *Napásò* (*nagkapásò*) *ang ákon kamót*. My hand has got scorched. *Anó ang nakapásó sang ímo kamót?* What burned your hand? (cf. *sílab*, *ílab*, *irót*).

pasógò, Caus. of *ságò*—to order, etc. *Indí siá magpasógo*. He does not want to obey. Also: warrant, commission, order, writ.

pasóg-o, To oppose, resist, object to, refuse, be stubborn or refractory. (cf. *ság-o*).

pasóhot, Caus. of *sóhot*—to slip in, creep through, etc.

pasóhot, Also: secret machination, manipulation, contrivance, means, underhand dealing, tricks, frauds.

pásók, A bamboo receptacle or tube of one joint; the bottom being closed by a knot; a piece of bamboo of the length that intervenes between two knots (joints). The "pásók" attached to the fruit stalk of a coconut palm for collecting the toddy is called a "salíd"). (cf. *talúbtub*, *bayóng*, *kawít*).

pások, To put or wedge in between; hide or bury among. *Pasóki* or *páski iníng búhò siníng káhoy*. Close the hole by driving in this piece of wood. *Ginpások níla ang bakág sa masíot nga tígba*. They hid or buried the carrier's basket among dense tigbao-reeds.

pasolabí, **pasolábi**, To prefer, have rather, choose rather, set above, esteem more highly. *Pasolabihá* (*Pasolabíha*) *ang matárung nga pangabúhì sa umalági nga mga kalíipay*. Prefer an honest life to passing pleasures. (cf. *labí*).

pasolánggà, A kind of bed-mat. (cf. *baníg*).

pasolô, (B) Caus. of *solô*. *Pasól-i siá*. Provide him with a lamp or light.

pasólok, To swell painfully (of breasts containing too much milk, etc.). *Nagapasólok ang íya nga sóso*. Her breast is swollen with an excess of milk.

pásong, A bushel (of rice) containing twenty five gantas.

pasongán, A measure for a bushel (*pásong*); manger, crib.

pasóng-ol, See *pasíng-ol*, *pasingít*, *pososóng-ol*.

pasóng-pasóng, (B) To pant, gasp for breath, breathe heavily, as one exhausted

with running or overexertion. (cf. hápò, hímpok, hágos, púsnga).

pasoób, Causative of soób—to put on a garment, dress. *Ang maáyo sinâ nga ang amó nga mga laláki magsúklub sing patádyong kag ang íla mga asáwa pasúb-an (pasoobán) sing sárwal.* It would be well, if such men wore skirts and their wives were permitted to put on trousers.

pasoóp, To apply a cutting instrument near the ground or root, cut close or short. *Pasoópa ang gúnting sa bohók.* Snip the scissors close to the roots of the hair. *Pasoópi ang paggúnting sang ákon bohók.* Cut my hair close or short. Give me a close crop.

pasó-pásó, Dim. and Freq. of páso. To walk rather briskly. *Anó ang ginapasópásó mo?* Why are you stepping out so briskly?

pasópasô, A kind of an ulcerous skin-disease. Its scabs resemble the scabs of burns. Hence the name.

pasósó, To nurse at the breast, give suck to, suckle. *Ang ilóy nagpasósó sang bátâ.* The mother is giving suck to the baby.

Pasós-a (pasóswa, pasosóha) ang bátâ.

Nurse the baby at the breast. (cf. pa, sóso).

pasôsô, To insist on an answer, ply with repeated questions in order to elicit an answer from one who wants to keep silent. Also: Caus. of sôsô—to press, squeeze, etc.

pasosóng-ol, See *pasúng-ol, pasísíng-al, pasingít*.

páspas, To cut down or fell many trees, etc., strike or knock down with sticks or poles much fruit from branches, etc.

Paspasá ang mga ságíng. Cut down the banana-plants. *Ginpáspas níya ang mga sangá sang káhoy.* He struck down the branches of the tree. *Paspasá ang mga búnga sang páhò.* Knock down the mangoes.

pássta, (Sp. pasta) Paste; board-binding; to paste; to bind books. *Pastahí iníng mga papél.* Paste these papers together. *Líbro nga napastahán.* A book bound in boards.

pastél, (Sp. pastel) Pie, cake, pastry; pastel, coloured crayon.

pastilán, An exclamation denoting admiration, contempt or dislike; a curse; fie, whew, pshaw. *Pastilán, mapáti akó sinâ?* Pshaw, do you think I believe that? *Pastilán si Fuláno.* N.N. be damned. Let N.N. go to—the dickens,—the deuce,—the devil,—hell. (cf. gátud, sárot, yáwá, líntì, abáw).

pastóra, (Sp. pastora) Shepherdess; doll.

pastór, pastóres, (Sp. pastor) Pastor, Protestant clergyman; shepherd. (cf. bántay, manugbántay, magbalántay).

pasúbà, Caus. of súbâ—to go up river, etc. *Buás pasubáo ko si Fuláno.* Tomorrow I'll order N.N. to go up river.

pasubâ, To go towards the river, travel in the direction of the mountains.

Nagapasubâ siá. He is on his way—towards the river,—towards the mountains.

pasubâ, A fish trap for catching fish swimming (coming upstream or from the sea); to catch fish with such a trap.

Pasubaán ta ang mga ísdà. Let us catch fish by the *pasubâ*-method. (cf. pailíg).

pasubô, To sadden, make sad, etc. (cf. subô).

pasubó, To harden, steel, make brittle, etc. (cf. subó).

pasúg-ak, To cause to spirt, make flow, etc. (cf. síg-ak).

pasúg-o, See *pasóng-o*—to oppose, resist, etc.

pasúkti, To ask questions, call to account, etc. See *pasíkto*.

pasulábi, pasulabí, See *pasolabí*—to prefer, etc.

pasulangán, Enclosure within the enclosed space (*bunóan*) of a large fish-corral or fish-trap. There is no escape for fish that have entered the *pasulangán*. (cf. súlang).

pasulát, Caus. of sulát—to write. Also: to enlist, enroll, register. (cf. palísta).

pasuláw, (B) To show, etc. Caus. of suláw—to see, look at. (cf. páslong, pasulúng, pakítà).

pasulíp, Caus. of sulíp. Also: to cast a glance upon, direct one's eyes upon, see, notice. *Pinasulipán silá níya sang íya mga matá.* He noticed them, glanced at them. (cf. pasiplat, pasiblong).

pasulúd, To make enter, allow to enter, let come in, fill or put—in,—into,—inside. *Pasúdla ang mga bátâ sa simbáhan.* Make the children enter the church. Order the children to come into the church. *Ipasulúd mo iníng láta sa aparadór.* Put this tin in the cupboard. *Pasúdli ang sugá sing agás.* Fill the lamp with kerosene. *Madámù nga mga bátâ walá na mapasulúd sa buluthóan, kay kúlang ang mga hulút kabúlang man ang mga manunúdlò.* Many children could not be admitted any more into the school, owing to lack of room and of teachers. (pa, sulúd). The phrase: “ímo lang dirâ ang pasúdla” means: “Mind your own business”. “Look after your own affairs”.

pasulúng, (B) To show, exhibit, let another have a look at, etc. *Pasúlnga siá sinâ*—or—*ipasulúng sa íya inâ.* Let him have a look at it. *Ginpasulúng (ginpáslong) níya sa ákon ang mga galamítón nga bág-o lang níya nabakál.* He showed me the furniture he had just bought. (pa, sulúng).

pasulúng, (H) To let shine through, make transparent, etc. *Ang ínit nagpasulúng sang dugô sa íya nga písngi.* The heat caused the blood to shine through his cheeks. The heat made his cheeks red. (pa, sulúng).

pasúlung, (H) To make pay taxes, etc.; to collect taxes, etc. *Ginpasúlung níya akó sang buhís sang ákon umá.* He made me pay my land-tax. (pa, súlung).

pasúlung, (H) To make or let challenge, etc. *Ipasúlung mo sa íya si Fuláno.* Let him challenge N.N. Get him to challenge N.N. (pa, súlung).

pasúmpà, To make swear, put on one's oath, administer an oath. (cf. súmpà).

pasúmpak, To let splice, etc. (pa, súmpak).

pasumpíya, To cause to move up and down. To shake up and down, to toss, rock, etc. *Ang mga balúd nagpasumpíya sang sakayán.* The waves are rocking the boat. *Pasumpiyáha ang kabáyo.* Gallop the horse. (pa, sumpiya; cf. pahumbiya id).

pasúmpung, To cause to make opposition, etc. *Ipasúmpung sa íya si Fuláno.* Put up N.N. in opposition to him. (pa, súmpung).

pasunáid, Consideration, thoughtful regard for, appreciation of conditions or circumstances; to be considerate, have proper regard or appreciation for.

Talamáyon ang táo nga walá sing pasunáid kag patugsíling sa íya isigkaparého. Contemperable is the man that has no consideration and regard for his neighbour. *Pasunaíra ang makaloló-oy nga kahimtáangan níya.* Have some consideration for his wretched condition. *Papasunaíron mo siá sang kaimolón sang sádto ánay ábyan níya.* Let him consider the poverty of his former friend. (cf. patugsíling).

pasúngay, To let, make, or cause to, push with the horns. (pa, súngay).

pasúng-ol, Aversion, dislike, repugnance, disinclination, opposition of mind; to have a—dislike for,—repugnance to, etc.

pasúni, pasúnì, Report, rumour, assertion, allegation, pretext, subterfuge; to allege, spread a false report, etc. *Sa pasúni nga—.* Under the pretext of—. (cf. súni).

pasunód, To let, make, order or cause to follow. *Pasúndi ang mga báká sang mga karabáw.* Let the buffaloes follow the cows. *Pasúnda siá sa ímo.* Order him to follow you. *Ipasunúd ko sa ímo iníng bátâ.* I will let this boy follow you—or—send this boy after you. *Maáyo ang pagpasunúd sang bág-o nga mga punoán.* The orders of the new authorities are good. (pa, sunúd).

pasúntok, Caus. of súntok. (cf. pasíntok).

pasúpil, To give way, give in, yield, throw up the sponge, give up opposition, withdraw from a controversy, etc. *Indí ka magpasúpil.* Don't give in. (cf. patubaríng, paubág, padaúg id.).

pasúri, To arrange or adapt with care, examine, go over again. *Ipasúri ang ímo sulát, kay básì may mga sayúp.* Have your letter looked over (Have someone look over

your writing); there may be mistakes. (cf. *súri*).

pasúyon, Caus. of *súyon*—to be easy, etc. Also: to take things easy, let things take their course without opposition, wink at, tolerate, allow to pass or go on. *Indi mo pagpasuyónan inâ*. Don't allow that to pass or go on (without notice or opposition). *Ginapasuyónan gid lang sang ginikánan ang maláin nga batásan sang ilá nga anák*. The parents wink at (connive, do not interfere with) the bad habits of their son.

pasúyut, To please oneself, do what one likes, follow one's own inclination. *Buút siá magpasúyut sang tanán níya nga luyágluyag*. She wants to have all her whims satisfied.

pasyár, (Sp. pasear) See *paseár*—to take a stroll, etc.

páta, (Sp. pata) Leg including the foot (of an animal, of a chair, table, etc.). (cf. *kahíg*, *tiil*, *páa*).

páta, A kind of fish-trap about three yards long.

pataás-táas, To be proud, haughty, stuck-up, uppish, overbearing; to highten, heighten, raise, elevate, make slightly higher, add a little to the height of. (*pa*, *taástáas*).

patábà, To sell land. *Ginpatábà níya sa ákon ang íya umá*. He sold me his field or farm. *Ipatábà lang sa ákon iníng dítâ*. Just sell me this land. (*pa*, *tábâ*).

atabák, To strain, filter or percolate water through ashes, to make lye. *Patabák*—or—*magpatabák ka sing abó*. Prepare some lye. *Abó nga pinatabák*. Ashes from which lye has been extracted. Ashes full of concentrated lye.

patában, Caus. of *tában*—to snatch, etc. Also: to kidnap; elope.

patábang, To ask for assistance or help; to let—, order—, cause to—, assist. *Ipatábang mo siá sa kay José*. Let José assist him. *Nagpatábang siá sa ákon*. He asked my help. He asked me to help him. (*pa*, *tábang*).

patábas, Caus. of *tábas*—to cut (clothes, etc.). *Mapatábas akó sa sástre sing isá ka delárgo*. I'll get the tailor to make me a pair of trousers. *Ipatábas ko sa sástre iníng heneró*. I will let the tailor cut this cloth. *Patabási si tótò sing puróy, kay dakú na*. Let a pair of short trousers (knickerbockers) be made for the boy, for he is quite big now. *Tatáy, patabási akó sing bág-o nga báyó*. Please father, have a new jacket (dress) made for me.

patabáyag, To jump, leap, gambol, skip, frisk, run about, scamper off, as kids or lambs or frolicsome (frolicking) children. (cf. *patarípad*, *hinúgyaw*).

patabíd, Caus. of *tabíd*—to bind, etc. *Ipatabíd ko ang ákon báka sa ímo karabáw*. I will have my cow fastened or

tied to your buffalo. *Patabír íning búgsok sang higót sang ímo kabáyo*. Have your horse hitched (tied) to this post.

patábò, To meet, welcome, receive (guests, etc.). (cf. *tábò*).

patábos, (B) To let, etc. penetrate or flow through. *Malakát na kitá; patabósón ta lang ang ulán sa áton panápton, kay madúgay pa maghúlaw*. Let us go now; we shall let the rain wet our clothes, for it will last a long time yet before it stops. (*pa*, *tábos*). (cf. *patahós*).

patáboy, To let or make sag (as a hammock, etc.). (*pa*, *táboy*).

patád, Stake, bet, wager; to stake, bet, wager. *Magpatád ka lang sing ápat ka sentimós*—or—*ipatád mo lang ang ápat ka sentimós*. Make a bet of four centavos.

Napúlò ka píso ang íya nga ginpatád. He staked ten pesos.

patádul, To make submissive, keep down or low, treat without consideration. (cf. *tádul*).

patádyong, A kind of skirt worn by Philippine women. (cf. *ámpis*, *tápis*).

patág, An open field, free space. *Ang patág sang pagawáyan*. The (open) field of battle.

patág, To be or become level. *Nagpátag na iníng lugár, kay ginpapátag níla*. This space has become smooth (level) now, for they have had it levelled.

patágnak, To shed (tears). (*pa*, *tágnak*).

patágò, Caus. of *tágò*. To let, etc. hide, preserve. *Patagó siá sang ímo kwárta*. Let him guard your money. Let him put your money in a safe place. *Ipatágò sa íya ang ímo aláhas*. Entrust your jewelry to him for safe keeping. *Patagói siá sang ímo kwárta*. Let him be the guardian of your money. *Ginpatágò níla ang mga síngsing nga buláwan*. They had their golden rings—hidden (hid),—put in hiding.

patahós, To let penetrate, etc. See *patábos*. (cf. *tahós*).

patáid, pataíd, patá-id, To compare with, liken to; to compete, vie with, try to match or to outdo. *Ipataíd lang iní sa—*. Just compare this to—. *Ang mapísan nga táo ginapataíd sa putýókan*. A diligent man is likened to a bee. (cf. *paánggid*, *pasánghid*, *pasíyaw*, *súkat*).

patáka, To match, compete, vie with. See *súkat*, *pasíyaw*.

patáka, Aversion, repugnance; tiresome, unpleasant, disgusting, nauseous, repugnant. *Patáka nga trabáho*. A tedious or unpleasant kind of work. (cf. *pasúng-ol*, *makataláka*).

pataká, To cause disgust, make tired of, etc. (*pa*, *taká*).

patákas, To let—, order to—, go on land, to land, disembark, cause to leave the water. *Ginpatákas níla ang mga sumalákay sa Manílå*. They landed the passengers at Manila. *Patakása ang*

karabáw sa tulúgban, sa sapâ, etc. Get the buffalo out of the bathing hole, the brook, etc.

patákay, Caus. of *tákay*—to spend for, contribute towards, lavish upon.

paták-paták, Distributed singly rather far from each other, scattered sparsely or thinly, applied to houses, etc. See *atákatáid*.

patálang, Caus. of *tálang*. To let, or cause to, err, to lead astray, misdirect, mislead.

patalás, To make smooth or slippery, to oil or grease (a machine, cart, etc.).

Ipatalás iníng síbo sa alíling sang kágga. Use this grease to make the cart-wheel turn with ease. Use this grease to lubricate the cart-wheel with. *Patalásí ang tutúnlan (tubúg) mo sing tagábang*. Ease your throat by eating tagábang. (cf. *talás*, *patánlas*).

patál-as, To cause to run away or flow off; to disperse, drive away, put to flight; to disappear, vanish. (cf. *tál-as*).

patálaw, Caus. of *tálaw*—to be a coward, etc. Also: to be cowed, permit oneself to be bluffed, imposed upon or intimidated, etc. *Indi ka magpatálaw sa íya*. Don't let him bluff (override) you. Don't allow him to intimidate you. Don't be afraid of him.

patálbo, Caus. of *tálbo*—to rise, etc. *Patalbohá ang yáb-ok*. Let (make) the dust rise.

patalúm, To sharpen, hone, etc. Caus. of *talúm*—to be sharp, cutting well, etc.

patalupángud, patalupangúd, Caus. of *talupángud*—to pay attention to, consider or ponder over well, etc. *Patalupángda siá sing maáyo sang íya mga buluhatón*. Let him weigh well what he has to do. *Ipatalupángud sa íya iníng katarúngan*. Present this argument or reason for his consideration. (cf. *pamalándong*).

patamád-támad, patamád-tamád, To be indolent, lazy, negligent, to neglect. *Ginapatamád-tamáran níla ang amó nga mga butáng*. They are lazy (negligent, careless) about those matters. (cf. *támad*).

patámà, patamâ, To exceed, do to excess, overdo, overstep the mark, go beyond the limit, affect too much; cause to exceed, etc. *Ginpatám-an níya siá sing mga ilímnón nga makahulúbug*. He went beyond the limit in treating him to intoxicating drinks. *Ayáw pagpatám-i sing pangabúdlay ang mga bátâ*. For heaven's sake, do not overwork the children. (cf. *támà*, *palakás*).

patámba, Caus. of *támba*—to throw in, give a baker's dozen, etc. *Patambahí akó sing isá ka gántang*. See to it that I be given one ganta free (over, for luck, thrown in). Have one ganta thrown in gratis for me. (cf. *paáman*, *padúgang*).

patám-is, To sweeten, make sweet.

Patam-isá ang tsa. Sweeten the tea. *Ang maáyo nga kalingáwingáwan nagapatám-is sang pangabúhi.* Healthy recreations sweeten life. *Ang mahágò nga pangabúday ginapatám-is sang mahál nga sóhol.* Heavy work is sweetened by good wages (pay). (cf. *tám-is*).

patándà, Caus. of *tándà*—to mark, etc.

patandâ-tándà, Marksmanship; to practise shooting at a target, etc. Also Dim. of *patándà*. *Nagapatandâtándà silá sang pagpalupók sang íla mga lúthang.* They are practising rifle-shooting (marking down the hits).

patánì, A kind of beans that are rather flat in shape.

patánlas, To smooth, make smooth or slippery, etc. See *patalás*. (cf. *tánlas*, *talás*).

patántan, See *pahánhan*. *Patantaná ánay ang ímo kináon.* Let the food you have eaten—settle first,—have time to settle first.

patáo, To bring forth a child, give birth to, be delivered of a child. *Napatáo siá sa—.* He was born in—. (cf. *táo*, *pataótáo*).

patáo, To hire a workman, engage or employ a labourer. *Mapatáo kitá sing limá sa buás.* Tomorrow we shall employ—, give employment to—, give work to—, five men. *Pataóhan ko ang ákon talámnán sing napúlò, agúd madalí mahíl-ob.* I shall hire ten workmen for my farm in order to finish the work quickly. *Pataóhi ánay ang ímo baláy, kon buút ka magupúd sa ámon.* Get someone to look after your house, if you wish to come with us. (cf. *táo*).

pataó-táo, To give birth to, bring forth—, be delivered of—, a child, be in labour, to travail. *Nagapataótáo siá.* She is giving birth. She is in—labour,—travail,—the throes (pangs) of childbirth. (cf. *bátà*, *bún-ag*).

patápuk, Caus. of *tápuk*. To exile, expel; hide or conceal oneself, etc. *Katúlad siá sang isá ka táo nga nagpatápuk sa isá ka palanagoán nga índi makítan.* He was like a man who had concealed himself in a hiding place, so that he could not be seen.

patapúk, Caus. of *tapúk*. To spoil, wear out, make fragile, etc.

patápus, To end, make an end of, bring to—an end,—a close,—termination, get through, carry through, get done with, go through with, to let or make terminate, etc. *Patapúsá siá ánay sang íya sulát.* Let him first finish his letter. *Ipatápus mo lang sa íya ang ímo aradohón.* Let him now finish your ploughing. (cf. *tápus*).

patarámhak, (B) Thoughtless, careless, indifferent, negligent; to be thoughtless, etc.; to act carelessly, etc. (cf. *tarámhak*, *patarásak*).

patarásak, Caus. of *tarásak*. Careless, negligent, thoughtless, slovenly; to do

carelessly, negligently, indifferently, slovenly.

patarásak, See *patarásak*. *Ginpatarásak (Ginpatarásak) gid lang níla ang íla trabáho.* They do their work very carelessly, in a very negligent manner, very negligently. They are very negligent (careless, indifferent) about their work.

patarípad, To run swiftly, race or scamper off (like the wind). *Abáw nagapatarípad ang bátà paúli, kay mahádluk nga hanótón kon magab-ihán.* By Jove (There now), the boy is racing home like the wind, for he is afraid to get a whipping, if he is overtaken by night.

patás, Equal, of the same standard or quality, alike. *Walá sing patás nga pagkabutá kóndì ang íya sang índi buút makakítá.* There is no blindness equal to the blindness of him who does not want to see. (cf. *tupúng*).

pátas, Undecided, tie, dead heat, draw, drawn game, neither winning nor losing, equal, even, level, quits, square; to be equal, to neither win nor lose. *Pátas (nagpátas, nagpatasáy) gid lang kamí.* None of us won or lost. We are (were) equal. We tied. Our points were equal. (cf. *patás*).

patásak, Caus. of *tásak*—to step in or through, etc. *Pinatasákan níya silá sang kabáyo.* He galloped through them on horseback.

patátas, (Sp. patata) Potato. *Bákli akó sing patátas.* Buy me some potatoes.

Patátas nga kiníhad. Sliced potatoes.

patáw, A float of a seine. Light wooden balls are often used as floats for fishing nets. (cf. *pamató*—sinker).

pát-aw, To make an omission, to skip, leave a bare space or gap. *Indí mo pagpatawón ang pagpánggas sing más.* Don't leave any gaps when planting corn. (cf. *lúkhò*, *láktaw*, *páthaw*).

patáwad, Pardon, remission, forgiveness, amnesty; to pardon, grant pardon, condone, absolve, remit, forgive, let off, acquit, reprieve. *Patawára siá.* Pardon him. Let him off. *Indí mapatáwad ang salá kon walá sing paghinúlsul.* Without contrition sin cannot be forgiven.

Patawára lang siá síní nga sayúp. Forgive him this fault. (cf. *pasáylo*).

patáwhay, Caus. of *táwhay*. Also: to be quiet, make no stir. *Dílì mo iná paagihon sa pakúsug, kóndì sa patáwhay.* Don't try to settle that by an appeal to force, but by peaceful (conciliatory) means. *Patawhayá silá.* Make them—keep the peace,—lead a tranquil life. Pacify them. *Nagpatáwhay siá sang íya nga panghámbal.* He spoke slowly and quietly. He talked with impressive restraint (dignity). *Patáwhay kamó.* Be quiet. Don't stir.

pátaw, patáw, (B) Any solid addition, especially meat, in broth. *Walá sing pátauw iníng sabáw.* In this broth there is nothing

solid or substantial. *A, malás-ay ang sabáw dídtó, kay kúlang ang pátauw.* Oh dear, the broth there was no good, for it was short of solid morsels or ingredients.

pat-áwpát-aw, Dim. and Freq. of *pátaw*. *Indí mo pagpat-áwpat-awón ang pagbása.* Don't leave out anything in reading. Don't skip words or lines. (cf. *lukhólukhò*, *laktáwláktaw*).

patáy, Dead, killed, deceased, demised, departed, defunct, lifeless, said of any living organism; gone out, stopped, not functioning (of lamps, fire, clocks, machines, etc.); to cause death, to kill, put to death, take (a man's) life, slay, murder, slaughter, massacre, do or make away with, put an end to, despatch. *Dúgay na nga patáy siá.* He is dead a long time. He died long ago. *Patáy na ang kaláyo.* The fire has gone out. *Patáy na ang motór.* The motor does not go (is not working) any more. *Pátya siá.* Kill him. *Indí ka magpatáy.*

Thou shalt not kill. *Sín-o ang nagpatáy sa íya?* Who killed him? *Pátya ang sugá.* Put out the lamp (light). *Napatáy siá nga walá na maabúti sang manugbúlung.* He died before the doctor (physician) could reach him. *Pinatáy (Ginpatáy) siá sang mga buyóng.* He was murdered (killed) by the robbers. *Yanáng baláy napátyan sing makaduhá sa sulíd sang isá ka búlan.* Within a month two persons died in that house. *Ipatáy akó ánay siníng haló.* Please kill this iguana for me. (cf. *kamátay*, *matáy*, *kamatáyon*, *tagumatáyon*, *himatayón*, *panginmatáy*, *minatáy*, *húyod*, *múy-od*, *músduk*, *paalumátay*, *namátyan*).

patayá-táya, To sit or lie down comfortably or snugly, to snuggle, settle, nestle or rest at ease. *Nagapatayátáya siá sa íya nga butáka.* He is resting comfortably in his arm-chair.

patáy-kaló-oy, patáykalóoy, Cruel, merciless, heartless, unmoved by pity, rough, relentless, unrelenting. *Táo nga patáykalóoy.* A ruffian. A brutal, cruel fellow. A man bereft of all feelings of humanity.

patayonán, Conduit, channel, etc. See *palatayonán*, *palatáyan*.

patayótay, To prolong, protract, be long at, take a long time, be occupied with for a long time. *Nagpatayótay kamí kagáb-i sang ámon sugilánon.* Last night we were conversing together for a long time. *Indí kamó magpatayótay sang ínyo pagkáon.* Don't be long taking—, at—, your meal.

Patayotáya lang ang ímo pagbántay dirâ. Keep on the lookout there for a long time. *Patayotáyi siá sang ímo sugilánon.* Detain him for a good while by your conversation (with your talk). (cf. *paútus*, *paláwig*).

patáy-pátay, To work very hard, work oneself to death. *Nagapatáypátay siá sang pangabúday nga isagúd níya sa íya mga anák.* He works very hard for the support

of his children. (cf. *putóy-pútoy*) Also: very much, excessive. *Nagkádlaw siá sing patáypátay*. He laughed very much. He was tickled to death.

pátdan, Short lengths of sugar-cane used for planting, cuttings of sugar-cane.

pátdan, For *patadán*, *patarán* from *patád*—to stake, etc.

paténte, (Sp. *patente*) Patent; Benediction of the Blessed Sacrament. *May paténte karón sa hápon*. This afternoon there will be Exposition and Benediction of the Blessed Sacrament.

páthaw, See *pát-aw*—to skip, etc.

páthaw, To guess, surmise, opine, think, suppose. (cf. *máy-om*, *lágpat*, *pakót*, *bánà*, *bántà*, *hunáhúnà*).

patháw-páthaw, Dim. and Freq. of *páthaw*.

páti, Together with, equally, at the same time, both, including both, as well as, and. *Ang nagakaígò nga pangabúdlay maáyo sa láwas páti kalág*. Suitable labour is good for both body and soul. *Ang bánwa páti ang íya sinâ nga pumulúyò*. The town and its inhabitants, the town as well as its inhabitants. *Ikáw páti ang ímo anák*. You together with your son. (cf. *kag*).

páti, To believe, assent, credit, give credence to, give credit to, be more or less persuaded of the truth of a statement or fact. *Patiha akó*. Believe me. *Indì ka magpáti sináng mga butáng*. Don't believe those things. *Walâ níya pagpatiha ang sinúgíd ni Fuláno*. He did not give credence (He gave no credit) to what was said by N.N. *Buít nila ipapáti sa áton nga—*. They want us to believe that—. (cf. *tóo*).

páti, Also (especially in (B)): to obey, be obedient.

patí-al, To expose oneself to heat, especially to the heat of the sun. *Indì ka magpatí-al*. Don't expose yourself to the sun. (cf. *patígi*).

patibóng, Caus. of *tíbong*—to carry on the shoulders. *Kon madálum ang subá ipatibong ko ikáw sa táo*. If the river should be deep, I'll see to it that you will be carried (across) on the shoulders of a man.

patíb-ong, Caus. of *tíb-ong*—to raise, elevate, lift up.

patibúdbud, To be a chatterbox, to prattle, prate, talk much. (cf. *búrā*, *wákal*, *ngálngal*, *hádak*, etc.).

patíd, Eaten away, become thin or small through the action of the soil, said of posts, or the like; to wear out, become thin or small. *Nagpatíd ang isá ka halígi sang ámon baláy*. One post of our house is eaten away at its lower end.

patigáyon, To procure, bring about, get ready, accomplish, see to, see that a thing is done. (cf. *tigáyon*).

patigí, To make hard, crusty, to bake, etc. (*pa*, *tigi*).

patígi, To expose oneself to the sun or heat. *Indì ka magpatígi sa ínit*. Don't expose yourself to the heat. Don't allow yourself to be burnt by the sun. (*pa*, *tigi*).

pat-ígo, patígi, To shoot at a target, practise rifle-shooting. (cf. *patandátándà*).

patík, To strike, beat, knock, knock out, force out the contents of a vessel by striking it with a stick, etc.; to strike or beat, as a gong; to knock or rap a piece of wood or bamboo used for striking or rapping, especially the piece of bamboo used by *tubá*-gatherers for cleaning the *salúd*. The "patík" made of bamboo is split all round at one end so as to form a sort of brush. It is knocked against a branch of the coconut palm to free it of dregs. *Ipatík ang ímo patík sa páklang*. Beat your *patík* against the branch (of the coconut).

patikádol, A noise as of a falling chair, etc. (cf. *ringkádol*, *lágpok*, *patinkádol* id.).

patikáng, Caus. of *tikáng*. To let, etc. make steps. *Patikangá ang bátà, agúd maháñas maglakát (sa paglakát)*. Let the baby take a few steps, that it may get accustomed to walking (that it may learn to walk).

patikang, Handling, management, treatment, dealing, interference, contrivance, machination; to deal with, be engaged in business, trade, have commercial transactions. *Anó ang pagpatikang nímo (Anó nga patikang ang ímo) nga walâ lang madúgay nagdakû ang ímo kwárta?* How did you contrive to make so much money in so short a time? *Sagád siá magpatikang*. He is an expert business man. *Maáyo gid ang íya patikang sinâ*. He handled that case (matter) very well. (cf. *pumalatikang*, *palatikángan*, *pahítóhítò*, *padihútan*, *pangítâ*).

patikasúg, See *panikasúg* id.

patikô, Caus. of *tikô*. To turn, bend, curve, make crooked, inflect, deflect from a straight line or course. *Patikoá ang alámbole*. Bend the wire.

patiláw, Caus. of *tiláw*. To let, etc. taste. *Ipatiláw sa ákon ang ímo páhò*. Let me taste your mango. Give me a taste of your mango. Let me see what your mango tastes like. *Patilawá man akó sang ímo manámit nga mamón*. Let me also taste your sweet cakes. *Kon indì ka maghípus patilawón ko ikáw sang ákon kamót*. Be silent or I'll thrash you.

patílik, (H) Whirligig; a game played with coins; to spin (transitive), cause to spin or revolve, set turning round an axle or pivot. *Patilika ang pínggan, kálò, kwárta*, etc. Spin the plate, hat, money, etc. Make the plate, hat, money, etc. spin. (cf. *pabúyung patúyub*, *patírik*).

patilikán, A windlass; a whirligig; a machine for winding up yarn, etc.; a game

played usually with copper coins. (cf. *patílik*).

patimáan, Notice, remark, observation, hint, information, intelligence, warning, intimation, advice; to sign or mark, give a sign or hint, inform, advise, notify, warn, give notice of. *Patimán-i siá sang ádlaw nga napát-ud sa íya eksámen*. Inform him of the day fixed for his examination.

Napatináan sa ámon nga dáan ang amó nga katalágman. We were warned of that danger beforehand. (cf. *timáan*, *talámdan*, *talandáan*, *paándam*, *pasáyod*, etc.).

patimáwà, To free, save, deliver, liberate. *Patimawáa kamí, Ginóo*. Deliver us, Oh Lord. *Ginpatimáwà níya silá kag hinatágan sang íla kalúasan*. He saved them and granted them liberty. (cf. *luás*, *báwì*, *katimawáan*, *kaluásan*, *talíbwás*, *tibáwás*, *timáwà*).

pát-in, Sign, mark, symbol, symptom, character, emblem; to sign or mark. *Pat-iní ang libro*. Mark the book. *Ginpatin-ín níya ang tanán nga mga galamítón*. He had all his furniture marked. *Anó ang kahulúgan siníng pát-in?* What is the meaning of this sign?

patína, (Sp. *patena*) Paten; the plate used with the chalice at Mass.

patína, (Sp. *pátina*) Patina, verdigris, green rust of copper.

patín-aw, To make clear, clarify, purify, etc. Caus. of *tín-aw*.

patíndog, To erect, build, establish, found, make stand up, set up, stand (transitive). *Patindogá ang baláy*. Build the house. *Patindogá ang karabáw nga nagalukó*. Get the resting buffalo on its legs. *Patindogí ang dakû nga bató dídtó sing isâ ka bátâ*. Let a boy stand there on that big stone.

patíng, Dove. (cf. *salampáti*).

patínga, Deposit, earnest, handsel, earnest-money, earnest-penny; to advance money on a contract, pay something beforehand, give a deposit or handsel (hansel). *Patingáhi ang pánday*. Pay the carpenter some money in advance. *Pilá ang patínga nga ginapangáyò mo sa talámnán nga ímo ibalígyâ?* What deposit do you want in advance for the field you are going to sell? *Ipatínga sa íya dútâ iníng katloán ka mángmang*. Pay him in advance these thirty pesos for his land.

Pinatingáhan ko ang manugtábás sing tátlo ka mángmang. I advanced the tailor three pesos. *Batóna iníng patínga sa pagpalíg-on sang áton ginkasugtánan*. Accept this earnest-money as a token (Accept this money as earnest) that our agreement is binding.

patingí, To incline, etc. Caus. of *tingí*—to be inclined, etc.

patingkádol, A noise as of a falling board, etc.; to make such a noise. See *patikádol*, *ringkádol*, *lágpok*.

patíngkì, To provoke, excite with anger, challenge, defy. (cf. ákyat, binggár).

pátió, (Sp. patio) Court-yard; church-yard, cemetery, burial ground. (cf. lulgúngan).

patírik, (B) See *patílik*—to spin a top, etc. Also: A whirligig or wheel that turns on its axle if carried against the wind. *Ang mga bátà malúyag maghámpang sang patírik.* Boys like to play with whirligigs.

patís, Salt fish preserved in brine; brine, pickle. (cf. lílang).

patískug, To stiffen, strengthen.

Patiskugá ang likód sang ákon báyò. Stiffen (with lining) the back of my jacket. (pa, tiskug).

pátlas, To avoid, shun, keep out of another's way, be afraid to come near. *Iníng bátà nagapátlas sa íya manunúon, kay may salâ.* This boy is afraid to come near his teacher, for he has a fault to atone for (he has done wrong). *Ginapatlasán níya akó, kay may útang siá sa ákon.* He avoids me, for he owes me money. (cf. likáw; tál-as, lágyo).

pátlaw, See *patáw*—a float.

pátlög, To chip or strike off (corners, edges, etc.); to break or twist off (the neck of a bottle, or the like). (cf. bíntig, páksì, píngas).

pátlök, See *pátlög*.

pátnà, Promise, vow; to promise, decide, determine. *Pátnà níya nga iháwon níya ang báboy.* He had promised to kill the pig. (cf. túg-an, panáad).

páto, (Sp. pato) Duck. (cf. bíbi, gakít).

páto, To pommel, punch, box. See *patók*.

pát-od, Exactness, preciseness, punctuality; exact, precise, fixed, punctual, appointed (of time, prices, etc.); to do something properly, punctually, exactly, precisely, straightforwardly or to the point, without tergiversation, deviation or circumlocution. *Pinát-od níya ang paglabô sang lubí.* He slashed the coconut open with a well-aimed blow (hitting it in the middle). *Pat-orá (-odá) ang paghámbal mo.* Speak to the point. *Ang íya pagabút pát-od gid.* He came just in the nick of time, at the exact time, punctually, to the minute. *Bilí nga pát-od.* A fixed price. *Tákñà nga pát-od.* A fixed hour. Appointed time.

patogsíling, Consideration, regard to, thoughtfulness, helpfulness; to act considerately, make allowance for—, have regard to—, take into account—, have consideration for—, another's condition or circumstances. (cf. pasunáid).

patóhok, patohók, To make a hole in, perforate, let make a hole in, etc. *Ipatohók sa íya iníng láta.* Let him make a hole in this tin. *Patohókí ang puértá sang ímo kwárto, agúd makaági dirâ sa tanán nga óras ang kuring.* Have a hole made in the

door of your room, so that the cat may pass there at all hours. (cf. pa, tóhok, tohók).

patók, The handle of a hatchet, hoe, adze or the like.

patók, To box, punch, beat or strike with the fist, give another a blow with one's fist. *Patoká siá.* Box him. (cf. súmbag, búngbung, ómol).

patók, To found, erect, establish, institute, originate. *Patóka ang isá ka maáyo kag pahunánan nga kumbuyahán.* Found a good company with plenty of capital. *Ang hinámbal ni Fuláno pinatókan ni Hosé sing madámù nga katarúngan.* On N.N.'s speech José built up many arguments. *Si Hesukrísto amó ang manugpátok sang Pagkakristiáno.* Jesus Christ is the founder of Christianity. (cf. túkud, patindog, pásad).

patók-pátok, Dim. and Freq. of *patók*. *Abáw, pinatókpátok man lang iníng sinúgid mo ni Fuláno.* Oh dear me! this story you tell was made up by N.N. (cf. patópátò, patunátúnà, patúga).

pátol, (B) Strong, tough, lasting well (long), resisting stress, wear and tear. *Pátol nga kalát, hénero, káhoy, etc.* A strong rope, cloth, wood, etc. *Napatolán akó siníng delárgo.* This pair of trousers looks strong to me. (cf. húnit, húnlit, tingting, bákud, báskug, mapátol).

patóla, A kind of vegetable vine.

patóla, To let, etc. prepare a vegetable dish. *Ipatóla mo sa kosinéro iníng patóla.* Have this *patóla* vegetable prepared by the cook. (pa, tóla).

patóng, (B) To step on, put one's foot upon, tread on, trample on. *Patongí ang tápi.* Step on the board. *Sang pagkatulúg ko pinatongán níya akó.* While I was sleeping he trampled (trod) on me. *Indí ka magpatóng dirâ, kay madámù ang dógi.* Don't tread there, for there are many thorns. (cf. lápak, tápak).

patô-pátò, See *patókpátok*, patunátúnà—to invent, set on foot, bring about, make up (a story, falsehood, etc.).

patôtô, To stanch or stop the flow of blood. *Patôtoí ang pilás mo sing tagók sang ságíng.* Stanch the bleeding from your wound with banana-juice.

patotó, To let, make, or order to, pound or strike as with a pestle. Also: to charge with, lay (the blame, guilt, etc.) upon. *Ang amó nga hitabû (salâ, sayúp, etc.) ginpatotó níla sa íya.* They laid the blame for that event at his door, they charged him with that (crime, mistake, etc.). (cf. pabangúd).

patótöt, Prostitute, harlot, whore. (cf. púta, álpot, bigáón).

pátpat, To explain, interpret, translate, give an exposition of. *Makápátpat ka siní.* Can you explain this? *Ipátpat sa Binisayá ang íya nga ginhámbal sa Ininglés.* Interpret in Visayan what he has said in

English. *Patpatá ang íya sinâ nga kahulúgan.* Say (Explain) what that means. Give the meaning of that. (cf. sáysay, húbad, panáysay).

patrón; patróna, (Sp. patrón, patrona) Patron, Patron Saint; Patroness.

patrúlya, (Sp. patrulla) Patrol, guard, troop (of soldiers, policemen, constabulary or the like). (cf. bántay, túgpa).

patsáda, (Sp. fachada) Facade, frontispiece, face, frontage. (cf. atubángan, támpad).

pátsi, Salve, plaster, unguent, ointment; to apply a salve, etc. *Patsihí sing sálong ang dungándúngan mo.* Put a plaster of pitch on your temples. (cf. talámbal, halámpul).

patsóy, Missing the mark aimed at, a miss, beside the mark; to miss, to fail to hit. *Sa tátlo níya ka habóy duhá ang patsóy, isá lang ang matándà.* Of his three throws two were misses, only one a hit.

patuád, To let, make, order or cause to, bend one's back, bow down low, turn one's back upon, acknowledge one's guilt, confess. *Patuará siá.* Make him bow down low. (pa, tuád).

patuád, To make gallop, etc. See *patuwád*.

patuás, To let, make, order or cause to tip over, tilt, cant up. (pa, tuás).

patuás-túás, Dim. and Freq. of *patuás*. *Maáyo siá nga manuguáli kag sagád magpatuástúás sing magayón nga mga púlong.* He is a good preacher and an expert at giving beautiful speeches.

patubalíng, (H) To yield, concede, give in, admit the force of another's argument, etc. *Indí siá buít magpatubalíng sang ímo ginasilíng.* He will not concede or admit the truth of what you say. (cf. pasúpil, paubág id.).

patubaríng, (B) See *patubalíng*—to yield, etc.

patubás, Harvest, crop, produce (of fields), industrial output; to harvest, gather the crop; to produce, manufacture. *Maáyo ang patubás sa karón nga túig.* This year the harvest is (was) good. *Pilá ka pásong ang pinatubás mo sang túig nga tinalíkdan?* How many bushels (of rice) did you harvest last year? *Yanáng bakólod saráng mapatíbsan sing madámù nga lánot.* That hill can (could) be made to produce much hemp. (cf. palatúbson).

patúbò, Caus. of *túbò*. To make or let grow; to lend on interest. *Pilá ang ginabáyad mo nga túbò sa pílak nga ginpatubóan níya sa ímo?* How much interest do you pay on the money he has lent you? *Patubói ang ímo kwárta sa íya sing waló sa isá ka gatús.* Lend him your money at eight per cent interest. *Humáy na man ang patubóon mo sa siníng túig, indí lang tubó sa gihápon.* Plant (raise, grow) rice also this year and not sugar cane

alone. *Mapatúbò ko pa iníng káhoy sing tátlo ka túig kag ugálíng tápson ko.* I'll allow this tree to grow yet three years and then I will cut it down. *Pinatúbò níya akó sang íya pílak.* *Pinatubóan níya sa ákon ang íya pílak.* He has lent me his money (at interest). *Ipatúbò na lang sa íya ang isá ka gatús.* *Patubóa na lang siá sing isá ka gatús.* Just grant him a loan of a hundred (pesos). (cf. *pasákà*).

patubük, (B) To yield, give way, submit, concede, assent, give up, surrender. (cf. *patubálíng*, *pasúpíl*, *paubág*).

pát-ud, Fixed time or term, etc. See *pát-od id*.

patudlánay, Literally: To push each other, from *tulúd*. To argue, altercation, quarrel about which of the disputants should perform a task that is equally disagreeable to all of them. (cf. *padaítol*).

patúdok, To reflect deeply, ponder well, think profoundly. *Nagapatúdok siá sang íya malisúd kag may gamó nga kahintángan, agúd makadángat siá sing katawháyan sa madámù níya nga kasábà.* He is pondering upon his hard and contentious life, in order to find a way of coming to terms in his many lawsuits. (cf. *tudük*).

patúga, Start, origin, something originally planned, brought about or done, cause of. *Patúga inâ ni Fuláno.* That is N.N. work. N.N. is the cause of that. *Walâ sáyod ang patúga mo nga iní.* That is a foolish idea of yours. *Kay sín-o ang patúga nga butangán na man ang áton bánya sing hospitál?* Who originated the plan that our town should be provided with a hospital? *Si Fuláno amó ang nagpatúga sinâ.* N.N. is responsible for that. N.N. started that idea, plan, business, etc. (pa, *túga*).

patúgbong, Caus. of *túgbong*—to enter; bring to the market, etc. *Ginpatúgbong níya sa amó nga minurô ang duhá níya ka lampítaw nga batíd kaáyo.* He sent his two expert detectives into that village. (cf. *padalá*).

patuhád-túhad, Contrivance, machination, management; to bring about, invent, plot, plan, machinate. (cf. *pátok*, *patúga*, *paratúdhan*, *pahítöhítò*, *patigáyon*).

patulón, Caus. of *tulón*—to swallow, gulp down. *Ipatulón mo sa íya inâ.* Let him swallow that (literally and metaphorically). *Patúnla siá siníng bulíng.* Make him swallow this medicine. Give him this medicine to swallow.

patulúd, Caus. of *tulúd*—to push, etc. Also: Well-wishing at parting, god-speed, farewell; to say goodbye to, accompany a parting friend to the train or boat, give one a “send-off”.

patúlug, (H) To let sleep, cause to sleep, etc. *Patulúga ang bátâ.* Put—, send—, the baby to sleep. Let the baby sleep. *Patulúgi*

iníng kátre sa bisítá. Let the visitor sleep in this bed. (pa, *túlug*).

patulúg-tulúg, (H) Caus. of *tulúg-tulúg*. To give a little rest to, to let doze, snooze, sleep, take a short nap. *Patulúgtulugón mo lang ánay inâ.* Let it rest for a while. Sleep over it. (cf. *pahilónghilóng*).

patumbáyà, To neglect, abandon, shirk, bestow no care upon or pay no attention to. *Indí mo pagpatumbayáan ang ímo mga tulumánon.* Don't neglect your duties. *Ginapatumbayáan gid lang níya ang pagpatoón sa íya mga kabatáan.* He pays no attention to the education of his children.

patumbáyag, To walk quickly, run, etc. See *patabáyag*.

patúmtum, To take aim, aim at, point at (with a revolver, or the like). (cf. *túmtum*, *táyà*, *paatúbang*, *túmud*).

patunâ-túnâ, To originate, invent, bring about, be the cause of; cause, origin, work, deed, doing. (cf. *patók-pátok*, *patúga*, *túnâ*).

patúnto, To play the fool, allow oneself to be duped or made a fool of, be silly, act foolishly or stupidly. *Nagpatúnto siá sa íla.* He allowed them to fool him. He was (became) their dupe. They gulled (cheated, tricked him easily). (cf. *tónto*, *paunís*, *pahásò*).

patupâ, Caus. of *tupâ*—to fall or alight upon, etc. *Pinatúp-an níya si Fuláno sang íya kamót.* He struck N.N. He laid hands on N.N.

patupád, To be at—, go to—, the side of. (cf. *tupád*).

patúpad, Caus. of *típad*. To remove to the side of, join to, bring near or close to. (cf. *paatúbang*).

patúpling, To light, alight, settle upon, come to, arrive at, land, take up one's abode, come to rest (said particularly of fugitives, runaways, vagabonds, or the like). *Túbtub karón walâ sing nakasáyod kon diín siá nagpatúpling (napatúpling).* To this moment nobody knows where he is or where he has taken up his abode. (cf. *túpling*).

patúpung, Caus. of *túpung*. To be equal to; to equalize, make equal, make uniform, to match, cause to correspond or to come up to the same standard.

patupúng, To stand about idle, stand leaning against a wall or the like. *Indí kamó magpatupúng sa gangháan.* Don't stand there in the doorway. *Nagapatupúng gid lang silá dirâ sa kodál.* They are leaning idly against the fence. (cf. *táyod*, *pamuágpuág*).

paturá, To reserve, guard, put by, keep for. *Patúd-i (paturahí, paturaí) sing kalan-ónon ang útud mo nga walâ dirí.* Keep some sweetmeats for your absent sister. *Ipapaturá sa manuglútó iníng laúya.* Let the cook put by this piece of

boiled meat. (pa, *turá*). (cf. *pabilín*, *pasalín*).

patúras, To be exposed to the rain, heat, elements, etc., stand (defy, brave) the rain, heat, etc. *Indí ka magpatúras sa ulán, sa ínit.* Don't expose yourself to the rain, the heat of the sun.

paturâ-túrà, Caus. of *turâtúrâ*—to shake, etc. *Ipaturâtúrà sa íya ang manók túbtub nga magsámpok.* Let him shake and set on the cock till it gets up a fighting spirit.

paturís-túris, Ado, fuss, bustle, formality, fooling, warning, or the like; to fuss, bustle, fool, play, behave in a silly manner, perform with much ado. *Sa walâ sing paturístúris dáyon níya akó sinúmbag.* Without warning he struck (boxed) me. *Walâ gid sing madámù nga paturístúris.* Without fuss, bustle or much ado. Without many formalities.

patúsà, (B) To insist, importune, press or force upon. See *pagágâ*.

patútù, To strive, aim at, seek to obtain, be active or energetic, work with diligence or application; be a good boy. (cf. *panútò*).

patutús, To yield, give in, submit, etc. See *patubálíng*, *paubág*.

patúwad, To make gallop, to gallop (transitive), put to the gallop or canter. *Patuwára ang kabáyo.* Gallop the horse. *Ginpatúwad níya ang karabáw.* He made the buffalo run fast. (pa, *túwad*).

patúyang, To have one's will, or way, go one's own way, do as one likes (pleases, chooses) or to follow one's own inclination for. *Ang mga manggaránon saráng makapatúyang sang íla mga líuyag.* Rich folks can afford to do as they please. *Ipatúyang lang ang ímo pílak.* Do what you like with your money. (cf. *pasamíyang*, *pagusá*).

patuyótúyo, To be or get sleepy, feel drowsy, go to sleep. *Nagapatuyótúyo lang siá sa íya lingkoránan.* He is getting sleepy (is dozing) in his chair. He is sitting half asleep in his chair. Figuratively: He is lazy in the performance of his official duties. (cf. *tuyó*).

paúba, Caus. of *úba*—to undress, take off, disrobe, strip. *Paubáha siá sang íya báyò.* Let him (Order him to) take off his jacket.

paubág, To give in, give way, yield, submit. See *patubálíng*, *pasúpíl*, *patubük*).

paúbus, Caus. of *úbus*—to finish, make an end of, etc. *Ipaúbus lang sa íya iníng tinápay.* *Paubúsa lang siá siníng tinápay.* Just let him finish up this bread (eat it all).

paubús, To go down hill, descend; to be humble, modest, humiliate oneself. *Magpaubús ka sa atubángan sang mga punoán.* Be modest (humble) in the presence of authorities. (cf. *ubús*, *mapainubúson*).

paudúng, (B) To make no stir, be quiet or silent; be pensive or dejected. (cf. *pakuribúng*).

paugsarón, Crescent moon, waxing moon. (cf. *aláag*; *úgsad*—full moon; *himatayón*—waning moon; *latî*—new moon, first quarter of the moon.

paugút, To blend, commingle or mix blood (as by intermarriage). *Madámù nga mga pilipíhon nagpaugút sang dugô nga katsilà*—or—*madámù nga mga pilipíhon pinaúgtan sang dugô nga katsilà*. Many Filipinos have Spanish blood in their veins.

paugút, To make angry, exasperate; to become angry, get exasperated, grow hot or excited. *Nagapaugút siá*. He is getting exasperated. *Paugutá (paúgta) siá*. Make him angry. Provoke him to anger. (*pa*, *paákig*, *pangákig*).

paúgwad, To prolong, protract; postpone, put off, procrastinate. *Paugwadá ang ínyo nga pándut*. Postpone your feast-day. *Ginpaúgwad níla ang íla hambárò nga nagbáhaw ang íla panyága*. They prolonged their conversation so much that their dinner got cold. (cf. *palántang*, *palígad*, *paláwig*).

paúkag, Caus. of *úkag*—to chatter, prattle, prate, talk much.

paukóy, To sit lazily at home doing nothing, to remain at ease without work. (cf. *pakuribúng* id.).

pá-ul, To tire, cause stiffness in the limbs (as from much walking or overexertion). *Napá-ul akó*. I got (felt) tired. *Napa-úlan ang ákon páaa*. My leg got stiff. (cf. *búdlay*, *álay*).

paúlaw, (H) Caus. of *úlaw*—to stop. *Pinaúlaw sang amó nga bulóng ang íya nga katúl kag pinatáy ang mga kágaw*. That medicine cured (stopped) his *katúl* and killed the microbes.

paúlí, To return, go home. *Paúlí ka na*. Now, go home. *Mapaúlí na kitá*. Let us go home. *Papaúlia siá*. Make him go home. Send him home. (*pa*, *úlí*). Also the Caus. of *úlí*— to give back, return.

paulí, To sell at cost price, dispose of without profit. *Ipaulí mo sa ákon ang ímo kálò*. Let me have your hat at cost price. *Ginpaulí ko sa íya ang ákon alhíbi*—or—*ginpaulián ko sa íya ang ákon alhíbi*. I sold my water tank to him at cost price, at the same price that I gave for it. (cf. *ulí*—to buy at cost price).

paúlí-ulí, To recuperate, gain strength, recruit—, regain—, recover—, one's health, convalesce, put on flesh. *Nagapaúlí ulí siá sa isá ka minurô sa búkid*. He is trying to recuperate (regain) his strength at a village in the mountains. *Paulíulí ang láwas mo*. Try—to regain your strength,—to get back your health. (cf. *úlí*).

paulús, (B) To dress, clothe, provide clothes for, give garments to. *Ang mga ginikánan nagapaulús sa íla mga bátà*.

Parents provide clothing for their children. *Paúsli ang bátà*. Have a dress put on the boy (girl). Put something on the boy (girl). Dress the boy (girl). *Ipaúlís sa íya iníng báyò*. Dress him (her) in this jacket (tunic). (cf. *ulús*).

paumá, Caus. of *umá*—to till, etc. *Paúmha siá siníng bánglid*. *Ipaumá sa íya iníng bánglid*. Let him cultivate this slope. Order him to turn this hillside into farmland.

paúmpaw, Caus. of *úmpaw*. To restore to consciousness, etc.; a remedy or medicine used for restoring to consciousness persons in a swoon, collapse, fit of epilepsy, etc. *May paúmpaw (inogpaúmpaw) ikáw?* Have you got a restorative? (cf. *paulíulí*).

paúmud, To abstain from, restrain oneself from, keep from, withhold oneself from, forbear, exercise patience or mortification. *Paúmud ka sa kárne sa mga ádlaw nga Biéernes sang Kuarésma*. Don't eat meat on the Fridays of Lent. Abstain from meat on the Fridays of Lent. *Paumúri ang ímo mga lúyag (lubá)*. Restrain (Mortify) your desires. *Adlaw nga inogpaúmud sa kárne*. A day of abstinence. (cf. *úmud*).

paúna, Initial, advance, first payment or instalment, handsel, earnest-money; to advance money, etc.; to make or let go first. *Paunáhi siá sing limá ka mángmang*. Advance him five pesos. *Paunáha siá sa pagpaúli*. Let him go home first. Send him home ahead of you. (cf. *úna*, *patínga*).

pauná-uná, To vie with, compete, contend, strive with, try to come out first. (cf. *paúna*, *paintísíndis*, *padágánay*).

paúnay, Caus. of *únay*. To let one please oneself, eat or drink or do as one likes, lay no restraint upon. *Ipaúnay lang sa íla ang pagkáon*. Let them eat as they like, i.e. without restraint and without preference. *Paunáyan mo silá sang panyága*. Let them take their dinner without formality. *Kon magstúgud gánì ang galíng ang úna nga háon ginapaúnay sa mga táo*. When the milling of sugar cane commences, the first vatful of sugar is given to the workmen (to do with as they please).

paungá-únga, (B) To do to one's heart's content, do as one pleases.

Nagapaungáunga gid siá sang káon sing páhò. He is eating mangoes to his heart's content. He eats as many mangoes as he likes. *Walá níya pagtugúti ang bátà nga magpaungáunga sang mga búnga nga maásrum ukón línhod*. She did not permit her child to eat sour or unripe fruit. (cf. *paáyaw*, *kánkan*, *patúyang*, *pagusá*, *pasamíyang*).

paúnhán, From *paúna*.

paunís, Caus. of *únís*—to fool, flatter, wheedle. *Indí akó magpaunís sa íla*. I am not going to be fooled (cheated, tricked) by them.

paúntat, Caus. of *úntat*. To put an end to, cause to cease, suspend, stop, hinder, impede; let stop, order to stop, etc. *Ipaúntat sa kay Hosé ang pagarádo ni Huán*. Let José put a stop (an end) to John's ploughing. *Pagapauntatón siá karón sang mga matatáas nga punoán sa íya nga palangakóan*. He will (now) be suspended from office by the high authorities.

paúntay, Caus. of *úntay*—to stretch, straighten, etc. *Ipaúntay sa íya ang alámbre*. Let him pull the wire straight. Hand the wire over to him for straightening it out.

paúnung, Caus. of *únung*—to be with, stay with, etc.

paupúd, Caus. of *upúd*—to go with, come with, accompany, etc. *Paúpda siá sa ákon*. Let him come with me. Order him to accompany me. *Pinaúpdan akó níya sing tátlo ka táo*. He sent three men along with me. He ordered three men to come with me.

paupúk, To wreak one's vengeance upon, vent one's anger on anything near at hand. *Indí ka magpaupúk sa báso nga walá sing salá*. Don't vent your anger on the glass (by breaking it, etc.) that has done no wrong. *Ginpaúkpan níya ang mga pínggan sang dakú níya nga kaákig*. In his anger he wreaked his vengeance on the plates (by smashing them, etc.).

paupús, To burn down, make charred bits of, burn to cinders. (cf. *upús*).

paurúg, (B) To talk playfully, jest, say something in fun, crack a joke; to cajole, wheedle, cheat, trick, induce another by plausible pretexts to do something to his own disadvantage and to the advantage of the inducer; a joke, pleasantry, fun, something said or done in jest, a hoax. *Paurúg lang níya iní*. This is simply a joke of his. This is only his fun. *Paurugí siá agúd matápnà ang íya paghibí*. Tell him some jokes to stop his crying. (cf. *olgóolgó*, *órógoróg*, *únis*, *útis*, *odót*).

paurúng, (H) To meditate sadly, be pensive, thoughtful, to ruminant, muse. (cf. *búog*, *paudúng*).

paurúng, Caus. of *urúng*—to be surprised, astonished, shocked, etc.

paúrut, Caus. of *úrut*—to end, finish, complete, etc.

páus, pá-us, To be or become hoarse, raucous. *Napáus akó*. I have become hoarse. (cf. *láus*).

paús, pa-ús, Hoarse. *Paús akó*. I am hoarse. (cf. *laús*).

paús-us, To make slip down, let drop or glide down. (cf. *ós-os*, *paós-os*).

paútang, To lend, make a loan, advance money, grant a favour, etc. *Pautánga siá sing duhá ka mángmang*. Lend him two pesos. *May kabalásan nga dakú akó sa íya, kay ginpaútang níya akó sing*

madámù nga kaayóhan. I am deeply grateful to him, for I am indebted to him for many favours. (*pa, útang*; cf. *hulám, pahulám*).

pautáw-útaw, To drift, sail, swim, float, glide along the surface of water. Also: Caus. of *utáwútaw*.

pautáy-utáy, To sell retail, deal in small quantities. (cf. *utáyutáy*).

pautingúl, To pretend not to hear, affect deafness, be stubborn, pay no heed or attention to. (cf. *pabungúl, pakabungúl*).

paútsus, To prolong, protract, take a long time, lengthen out, extend the duration of. *Indì kamó magpaútsus sang ínyo nga sugilánón.* Don't talk too long. Don't engage in a long conversation. *Abáw, nagpaútsus ang pári sang íya sermóñ.* Goodness me! The priest preached a long sermon. *Pautúsi gid ang más, agúd makaisá na lang nátón ibulád.* Let the corn ripen well, so that we may have to dry it in the sun only once. (*pa, útus*).

pauyahón, To display or show the best side or quality of a thing. (cf. *paguyá, panawóng, uyahón*).

paúyhaw, Caus. of *úyhaw*—to cry out aloud, shout.

pauyó-úyo, To follow suit, follow another's lead, be easily swayed, ruled, prevailed upon, imposed upon. *Nagapauyóúyo lang siá sang lúyag ni Fuláno.* He simply carries out N.N.'s wishes. (cf. *padaládála; idógidóg*).

páwà, To be or get light or bright, to shine, brighten (intransitive). *Nagapáwà na ang ádlaw.* The sun is shining bright now. *Napawáan kitá sang Pagtóo.* We are (were) enlightened by faith. *Ang kapáwa nga dáyon magpáwa úntà sa íla.* May the eternal light shine upon them. (cf. *síga, sánag, íwag, bánag, banáag, sílak*).

páwat, (B) To want, lack, cease to have or get, be without, but mostly construed with *índi* or *walâ*. *Indì man mapáwat ang ámon pagkáon.* We shall not lack food. *Walâ pa man mapáwat ang ákon dáwat nga tubâ sa hapónhápon.* I have always succeeded up to now in gathering (I have never failed up to now to gather) some *tubâ* every evening (or afternoon). (*páwat* is perhaps a Contr. of *pa-* and *awát*).

pawíkan, Tortoise, turtle. Very sensitive, touchy, irritable, impressionable, easily affected, laughing or crying at the slightest provocation. (cf. *ámog, bingít*).

pawód, A sheet of nipa-roofing.

páw-us, paw-ús, See *páus, paús*—to become hoarse; hoarse.

pay, (B) But, except, except that, barring, on the other hand, yet. (cf. *ápang, péro*).

payâ, Coconut shell.

páya, To be or become clumsy, bulky, cumbrous, not well balanced. (cf. *mapáya, timá*).

payág, A small field-hut, a roofed shelter, a small shed.

payág-páyag, Dim. of *payág*. Any primitive little structure resembling a tent, field-hut or shed.

payaón, Pertaining to a coconut shell; young, inexperienced, foolish. (cf. *bataón*).

payâ-páyâ, Dim. of *payâ*. Also: Bones of the skull; shoulder-blade.

payásos, (Sp. payaso) Clown; jester. (cf. *társo*).

payásyas, To expose to the full force of (wind, etc.). *Bukasí ang mga bintánà, kag payasyasán kamí sang hángin.* Open the windows and let the wind blow freely in on us. (*pa, yásyas*).

páyhud, See *páihod* id.

payô, To move or shake up and down as the balanced loads slung on the ends of a shoulder-pole.

páyong, Umbrella.

payô-payô, Dim. and Freq. of *payô*. Also: to trudge along, walk slowly (as one tired from much walking, etc.). In an obscene sense equal to *iyót, ayódáyod*.

payó-páyo, To stroke gently, touch lightly; to massage; to settle amicably (a dispute, quarrel, or the like).

Napayópayóhan na ang íla gamó. Their differences have been amicably settled. (cf. *kapánkápan, hapúlas, apóhap, kálot*).

payópô, payópò, Fine (bamboo) shavings or scrapings; to make thin, fine shavings of dry bamboo to be used for producing fire by friction. *Kawáyan nga pinayópô (pinayópò).* Bamboo cut into thin fragments or shavings. *Payópoí (Payopói) akó sing kawáyan, kay mabágid akó.* Get me some dry bamboo-shavings, for I am going to make fire by friction. *Payópoá (Payopóa) ang kawáyan.* Make bamboo-shavings. Cut some shavings off the bamboo.

payópot, Stud, boss, bud, knob. (cf. *bókol, bokól, alóp, halúp, támpok, pútöt*).

payósan, Tapering, tapered, taper (adjective), cut or dressed to a point or taper. (cf. *piyósan* id.).

páypay, A fan; to fan; to beckon. *Payipay siá.* Fan him. Beckon him. (cf. *kuyáb*).

pebréro, (Sp. febrero) February. (cf. *dagangkáhoy*).

pekádo, (Sp. pecado) Sin, fault, transgression, dereliction, delinquency. (cf. *salâ*).

pekás, (Sp. peca) Freckles.

pekasón, Freckled, covered with freckles or specks.

pelígro, (Sp. peligro) Danger, peril, jeopardy, risk, hazard. (cf. *katalágman*).

pelíkula, (Sp. película) Pellicle; film.

Pelíkula sa síne. A cinematograph film.

pelútse, (Sp. pelusa) Down, nap, floss, fuzz, filaments of untwisted silk or the like.

pepíno, (Sp. pepino) Cucumber.

pérás, (Sp. pera) Pear.

pérde, (Sp. perder) To lose, perish, succumb, suffer loss or defeat. (cf. *piérde id.*).

perdigón, (Sp. perdigon) Small shot, bird-shot, hail-shot.

perdubál, Insolent, overbearing, haughty, bad, wicked; prodigal, spendthrift. (cf. *sutíl, bugalón, maláin, buhahâ, maídhâ*).

perénsa, (Sp. prensa) Smoothing iron; to iron or press clothes. *Perensahá ang ákon delárgo.* Iron my trousers. *Perensahí siá sing báyò.* Iron (press) the jacket for him. *Perensahí lang ang lamésa siníng mga panápton.* Iron these clothes on the table. *Maálam ka balá magperénsa?* Do you know how to iron clothes? (cf. *prénsa, plánsa*).

períko, (Sp. periko) Parrot. (cf. *pikóy*).

periódiko, Newspaper, periodical, journal. (cf. *balasahón, pamantalaan*).

periodísta, (Sp. periodista) Newspaper-correspondent, one that writes articles for periodicals, journalist. (cf. *mamantálà*).

perkál, Muslin, calico, percale.

pérlas, (Sp. perla) Pearl. (cf. *mútyà*).

perlína, (Sp. perlino, perlina) Pearl-coloured; a kind of very light cloth for blouses and jackets (*báyò*).

permísó, (Sp. permiso) Permit, license, authorization, permission, leave. (cf. *túgut, pahanígut*).

péro, peró, (Sp. pero) But. (cf. *ápang*).

persiána, (Sp. persiana) Window-blind, Venetian blind, shutter. (cf. *takúd*).

pesár, (Sp. pesar) To weigh, have weight, find the weight of. *Pesár ang kalámay.* Weigh the sugar. *Napesár (Ginpesár) na nínyo ang tátlo ka sáko nga kópras?* Have you weighed the three sacks of copra? *Pesarí siá sing napúlò ka kílo nga kapé, kay báklon níya.* Weigh him out ten kilos of coffee, for he is going to buy them. (cf. *tímbang*).

peskísá, (Sp. pesquisa) Inquiry, investigation, search, examination. (cf. *pangusísà*).

péso, (Sp. peso) Weight, heaviness. (cf. *kabúg-at*); the peso of Philippine currency, half an American dollar. (cf. *písos, mángmang*).

péste, (Sp. peste) Pest, plague, pestilence, epidemic, murrain; corruption of manners. (cf. *pamíste*).

pétsa, (Sp. fecha) Date, datum.

petséra, (Sp. pechera) Shirt-bosom, shirt-frill, chest-protector.

pétso, (Sp. pecho) Thorax, chest; breast. (cf. *dúghan, abá; sóso*).

piádo, (Sp. fiado) Trustworthy, reliable; a confidant. (cf. *salalígan*).

piadór, See the Sp. *fiador*.

piakát, A kind of basket. See *bayakát* id.

piámbre, (Sp. fiambre) Cold-served; sweets, cakes, etc. served cold as a dessert after a meal.

piambréra, (Sp. fiabrera) Lunch-basket, dinner-pail, an outfit consisting of several containers for carrying food to workmen in the fields, etc.

piáng, Lame, halting, walking with a limp; to be or become lame, etc. (cf. *kunád*, *piángkol*, *píngkaw*).

piáng, To be or become lame or limping, to lame, cripple. *Napíang ang báboy, kay ginhabóy sang mga bátà sing bató*. The pig has gone lame, for the boys have been throwing stones at it. *Piánga lang ang idô*. Lame the dog. *Ginpiáng níla ang manók*. They lamed the chicken.

piángkol, Used humorously and colloquially for *piáng*—limping.

pianista, (Sp. pianista) Pianist.

piáno, (Sp. piáno) Piano.

pián-pián, Eking out, helping, being of a little assistance; to help, assist. (cf. *sapísápi*, *bulígbúlíg*, *tabángtábang*).

piánsa, (Sp. fianza) Surety, bail, bond, guarantee, security. *Mangítá ka sing piánsa*. Find bail. (cf. *kalig-onán*).

piár, (Sp. fiar) To trust, entrust, confide in, have confidence in, rely upon. *Saráng mo siá mapiarán sang ímo kwárta, kay matárung kag salalígan siá nga táo*. You can entrust your money to him, for he is an honest and reliable man. *Ipiár lang sa íya ang ímo bisikléta*. Entrust your bicycle to him. *Indì siá magpiár sa ímo sang íya áwto*. He will not entrust you with his auto. *Saráng ikáw makapiár sa ákon*. You can rely upon or trust me. (cf. *sálíg*, *túgyan*).

piáya, A kind of sweetened bread.

piáyo, A kind of tree yielding a resin which is used as incense.

pidâ, One who does not eat meat or fish, one who is very particular about his food; a vegetarian. *Pidâ siá sa kárne, isdà*, etc. He does not eat meat, fish, etc. (cf. *mapidâ*). **pidál**, (Sp. pedal) Treadle, pedal; to secure or hold fast by treading or exerting pressure upon. *Pidalí ang tápi sa púnta*. Press the board firmly down at the end. *Pidalí ang papél, agúd indì mahúlug*. Hold the paper down firmly or it will fall. (cf. *lapakán*).

pidâ-pidâ, Dim. and Freq. of *pidâ*—fastidious, particular (as to food). Also: to eat slowly or daintily.

pidáso, (Sp. pedazo) Piece, bit, fragment, part, shard, sherd. (cf. *báhin*).

pidís, A kind of evergreen plant.

pídnigan, From *pilóng*, *piróng*—to close. *Napídnigan siá sang íya mga matá*. His eyes were closed.

pidô-pidô, A sneak, mean, servile fellow, a coward; to slink away, sneak off, go away silently and noiselessly (out of fear or shame). The Freq. *pamidôpidô* is more in use as verb, *pidôpidô* as noun and adjective. *Daw idô siá nga nagapidôpidô* (*nagapamidôpidô*). He is like a dog that slinks away quietly.

pídýô-pídýò, A loafer, vagabond, parasite, one living at the expense of others; one who always asks for favours, discount, etc. (cf. *panirónghisiróng*, *pamidyôpidyò*).

pié, (Sp. pié) Foot (measure of length). (cf. *tápak*).

piél, (Sp. fiel) Faithful, trustworthy, etc. See *salalígan*, *matútum*, *matinoóhon*.

piérde, (Sp. perder) To lose, perish, succumb. *Napiérde siá sa búlang, sugál, komérsyo*, etc. He lost in the cockpit, at the gaming table, in business, etc.

Ginpierdehán níya ang bilí sang karabáu sing limá ka mángmang. He lost five pesos on the buffalo. *Ginpiérde sang bágyo ang íya mga lubí*. His coconut palms were destroyed by the hurricane. (cf. *pérde*).

piéstá, (Sp. fiesta) Feast, festival; to celebrate a feast. *Piestahá ang ínyo patrón*. Celebrate the feast of your Patron. *Walá níla pagpiestahí ang íla Patrón sang túig nga tinalíkdan*. Last year they did not celebrate the feast of their Patron Saint. (cf. *pándut*).

píga, Hard, troublous, difficult (of times, life, etc.). *Nagpíga ang íya pangabúhì*. His life became hard. *Píga karón ang íya pangabúhì*. His life at present is full of troubles. (cf. *pigádo*).

pigádo, (Sp. pegado) See *píga*, *pikóta*, *malisúd*, *lapígot*.

pígang, To extend by spreading, to spread all over, applied especially to skin-diseases like *katúl*. *Nagapígang ang katúl sa kamót sang bátà*. The *katúl* is spreading all over the child's hand.

píga-píga, Dim. and Freq. of *píga* and more in use than the simple *píga*.

pígaw, Frail, feeble, weak, infirm, delicate; to become frail, feeble, infirm, to weaken (intransitive). *Nagpígaw siá kútub sang pagbalatián níya*. Since he was ill, he became feeble. He has been feeble since his illness. *Napígáwan akó sa íya*. He looks delicate to me. (cf. *lúya*).

pígáy-pígáy, Staggering, wobbling, toddling; to stagger, toddle, wobble, wobble, totter, waddle. (cf. *balúdbálud*, *hungáyhungáy*).

píghol, Hardened or lumpy rice; clod, lump, cluster, mass (of rice, earth, or the like, sticking together). (cf. *bigól*, *púg-a*, *pugá*).

pígkang, Clotted, pasted, glued together; to be clotted, etc. *Ang íya bohók gomón kag nagpígkang sang dugó*. His hair was dishevelled and clotted with blood.

pígok, A kind of fish.

pígos, To press, compress, squeeze, grip tightly or firmly; to oppress, treat harshly or unjustly. *Pinígos níya siá sang íya mga bútkon*. He held him firmly with his arms. He gripped him tightly. *Indì mo pagpigósang ang mga mamumugón*. Don't oppress workmen. (cf. *limólimó*, *lúgu*).

pígot, To close, join, put together. (cf. *píkot*, *kípot*).

pígóton, Closed, close, near together, narrow (aperture, etc.).

pígot-pígotán, Back, end of the spine, coccyx, anus. (cf. *pígot*, *pígtot*).

pígsá, To compress, squeeze. *Pígsá ang íya túdló*. Squeeze his finger. *Ginpígsá sang manughilót ang íya bútkon*. The massagist compressed (kneaded) his arm. (cf. *písil*, *ipít*, *písgá*).

pígtot, The coccyx, the end of the spinal column; rudiment of a tail.

pígúra, (Sp. figura) Figure, form, shape, outline, exterior aspect. (cf. *dágway*, *báyon*, *hitsúra*, *tsúri*).

pígus, See *pígos*—to oppress, etc.

pihák, A half; one part or side of anything cut in two; the other side, the part or side that is—beyond,—behind,—in front,—to the right or left,—opposite. *Isá ka pihák*. One half. *Sa pihák*. On the other side. *Sa pihák sang búkid*. Beyond the mountain. On the other side of the mountain. *Díín ka makádto?*—*Sa pihák*. Where are you going to?—(I am going) to the other side. N.B. Here and in similar cases, on account of the various meanings of "pihák", it may be necessary to further question the speaker as to what part or what direction he really alludes to by "pihák". (cf. *tungâ*, *bangí*, *tabók*, *likorán*, *atubángan*, *tupád*, *kílid*, *úhan*, *támpad*).

píhak, To cut in two parts, to halve, cut in half, divide in halves. *Píháka ang báboy*. Cut the pig in two. *Nagpíhak siá sang ísdà*. He cut the fish (lengthwise) in halves.

Píháki akó sing páhò. Cut a mango in half for me. (cf. *tungâ*, *pákás*, *útud*).

píhíng, Not standing straight, lopsided, crooked, uneven, applied to a pot, etc. with an uneven bottom. *Píhíng ang kabú nга iní*. This coconut bowl—does not stand straight,—stands crooked,—is lopsided. (cf. *kiwí*, *balingig*).

píhit, Tongue-tied, tongue-tacked, not able to pronounce clearly or distinctly, defective of speech, having a defect in one's speech. (cf. *hát-on*, *kúnlá*).

pího, (Sp. fijo) Fixed, appointed, determined, decided, certain, sure. *Pího gid*. Quite certain. *Nagabút siá sa pího nga óras*. He came at the appointed time. *Malakát ikáw buás sa Ilóngílong?*—*Hóo*, *pího*. Are you going to Iloilo tomorrow?—Yes, certainly (for sure). (cf. *pát-od*, *segúro gid*).

píil, Wedge; to wedge, fasten or secure with a wedge. *Píl-i (piili) ang halúg nga káhoy*. Secure the loose piece of wood with a wedge.

píí, píí, To cover or wrap up well, compress and pack tightly, make compact; to be or make as airproof as possible. *Píhón mo ang tabákó sing maáyo, agúd indí makasungáw*. Wrap the tobacco up

well, that it may not be spoilt through contact with the air. *Pilipí sing bató ang tabákò, agúd magpíi (magpíi)*. Weigh the tobacco down with a stone, that it may pack closely (be compact). (cf. *píot, hugút, pílpil*).

píka, (Sp. pica) Wedge, etc. (cf. *písak, bángil, bangil, pások, pasók*).

píka, (Sp. pica) Pike; goad, cudgel; to strike, beat, thrash; to hurt, wound (by speech). *Pikáhi siá sang ímo bastón*. Hit him with your stick. Give him the stick. *Pinikáhan níya akó sing makasaláklaw kag masakít nga mga pílong*. He wounded my feelings by using exasperating and cutting language. (cf. *bálbal, hánöt, lámpus; láslas*).

piká, (Sp. picar) To prick, pierce, puncture, tattoo; to notch, indent.

Napikahán ang íya bútkon sang manugpíká. His arm was tattooed by the tattooer. *Nagpíká ang pánday sa salsálon sang galáb*. *Ginpikahán sang pánday sa salsálon ang galáb*. The smith notched the sickle, cut teeth in the edge of the sickle.

pikadúra, (Sp. picadura) Cut tobacco, pipe-tobacco.

pikáhan, pikahán, An instrument for indenting or tattooing; typewriter.

piká-piká, Dim. of *píka*. Also: To line or join with mortar stones, or tiles, to point the joints of cut stones or tiles with mortar. *Pikápíkahí sing ápog ang hulút sang mga bató*. Put lime in between the stones. (cf. *galá-gála*).

pikás, See *pekás*—freckles.

pikasón, See *pekasón*—freckled.

píkas, pikás, pikasón, See *gíkas, gíkás, gikásón*—cut lengthwise, etc.

píkat, To stick together, adhere to, be stuck together by some viscous substance. *Ang ákon mga túdlò nagpíkat sa tagók sang lángkà*. My fingers are stuck or glued together by the juice of the jack-fruit. *Nagpíkat ang matá ko sang muri*. My eye is sticky with mucus.

píking, A kind of rice-wafers or rice-biscuits. *Ang binókbok nga bugás kutáwon sa túbig, ibutáng sa mga dáhon kag pamalamalahón kag ugáling prítóhon; amó iní ang píking*. Powdered rice is made into dough, spread on leaves to dry and then fried; the result is *píking*.

píkit, Very tight, close, narrow. *Panápton nga pikít*. Very tight or closely fitting clothes. (cf. *hugút, pígu, gutúk*).

píkiti, A little, not much; slight, superficial, not deep (of wounds, etc.). (cf. *tíki, diótay*).

píknat, To adhere, stick to, clot, etc. See *píkat, píkgang*. (cf. *pílt, dokót*).

píknik, (English: picnic) Picnic; to go on (for) a picnic. *Ipíknik nátón iníng mga manók nga binakól*. We are going to have these stewed chickens at our picnic. *Kon malúyag kamó magpíknik, piknikán lang*

nínyo ang bakólod dirâ. If you like to go on or for a picnic, picnic there on that hill.

píkníkan, Place of a picnic.

píknit, To pinch, grasp or squeeze between thumb and forefinger; a small quantity, a pinch. *Piknitá ang íya bútkon*. Pinch his arm. *Piknitá ang tabákò*. Press the tobacco between the finger-tips. Take up a pinch of tobacco. *Piknitá siá sa batís*. Pinch his calf. Pinch him in the calf.

píko, (Sp. pico) Pick, pickaxe; picul, a measure of sugar weighing 63,26 kilos.

píko, A children's game in which they have to cross blindfolded or with raised eyes various lines traced on the ground. He who steps on a line loses; to play that game. *Nagapíko—or—nagapikohánay ang mga bátâ*. The children are playing the pico-game. (cf. *píkopákan*).

píkón, Irascible, irritable, choleric, testy, techy, touchy, getting angry at the slightest provocation. (cf. *madorogsánon, mainakígon, buróka, burakínta, kutóskutós, sietésieté, sanggurút*).

píkopákan, A children's game. See *píko*.

píkot, To close; to patch, mend, sew together torn pieces of cloth, etc. (cf. *pígot, tókap, takóp, pilóng*).

píkót, Only partially opened, half-closed, half-open (of eyes). *Pikót siá sing matá*. His eyes are only half-open. He can hardly—open his eyes,—keep his eyes open.

píkota, Hard, troubrous, trying, difficult, distressful. (cf. *malisúd, pigádo, lapigó*).

píkoy, Parrot. (cf. *períko*) Also: Having the upper eye-lids wrinkled and shaped somewhat like a parrot's beak (bill). *Pikoy siá sing matá*. His eye-lids hang over his eyes like a parrot's bill (beak).

píkpík, To pat, strike, nudge. *Pikpiká ang íya likód—or—pikpík siá sa likód*. Pat him on the back.

píkrat, To tear, rend, etc. See *bíkrat, páhak*.

píkrát, Torn, rent.

píkul, A measure for sugar. See *píko id.*

píla, (Sp. pila) Stone trough or basin; font, Holy water stoup. *Píla bautismál*. Baptismal Font.

píla, (Sp. fila) Line, row, tier; to stand in a line or row. *Nagpíla ang mga soldádo*. The soldiers are standing in line. (cf. *ídás, kátay*).

píla, To excoriate, abrade, chafe.

Napíláhan ang bulí ko sang maláwig nga pagsakáy ko sa kabáyo. My seat became sore from long riding on horseback. (cf. *pílahon*).

pílá, (H) How many? How much? An uncertain number (but usually more than one). *Pílá ka mángmang ang kinahánglan mo?* How many pesos do you need? *Pílá ang ginbáyad mo siná—or—pílá ang bakál mo siná?* How much did you pay for that—or—for how much did you buy that? *Mga pilá lang ka táo ang nagtalámbong*. Only a

few people attended. *Pilá ang edád mo—or—pílá ka túig ang edád mo?* How old are you? What is your age? (pirá id.).

pilágpilág, Spread out, not close or dense, sparse, thin (with many gaps).

Pilágpilág dirí ang más sa talámnán. Here the corn is growing sparsely over the field (with many empty spaces). (cf. *laká, malaká*).

piláhon, Excoriated, abraded, chafed, sore (of skin); bed-sore; bedridden.

Presentádo gáni, piláhon. One who presents himself has a sore skin i.e. one who presents himself to another has usually—something to ask,—some complaint to make,—“an axe to grind”. (cf. *píla*).

pílak, Silver; money; to turn into money. *Pilákon mo lang iníng mga kadiós*. Turn these cadios-peas into money. Make money on these cadios-peas, (i.e. sell them).

pilák, To throw—, cast—, chuck—, away, fling off, hurl. *Ipilák sa gwá iníng mga ságbot*. Throw this rubbish out. *Pilakí akó sing isá ka sipí nga ságíng*. Throw me a cluster of bananas.

pilákan, Rich, moneyed, monied, having much silver or money. (cf. *manggaránon; bangkílan, aligyanán*).

píl-an, From *píl*—to wedge.

píl-as, Steep, precipitous, high, sheer. (cf. *hándog, tindógon*).

pilás, Wound, cut, slash, gash, incision, injury; pain, grief, sorrow.

pílas, To wound, inflict a wound, cut, slash, gash, to injure; to hurt, wound (one's feelings). *Indí mo siá pagpílasan (pagpílason)*. Don't wound him. *Ginpílas níya ang ákon tagíposón*. He hurt my feelings. *Walá siá pagpílása sang ruéda sang káro, kóndì pinahánog lang ang íya bútkon*. The cart-wheel did not inflict a wound on him, but only bruised his arm.

pilásón, Wounded, injured, crippled. *Ang mga pilásón íla gindalá sa hospítál*. They carried the wounded to the hospital.

Pilásón man siá, ápang pikítí lang. He was wounded also, but only slightly.

píl-ay, Inclined, turned sideways or downwards (downward), not straight; to hang down, droop. *Ang mga sínay siníng báka piláy*. The horns of this cow are turned downwards.

píl-ay, To tire, stiffen, cause stiffness or cramps. *Nagakapíl-ay ang íya láwas*. He is getting very tired (stiff). (cf. *pául, líyá*).

píl-ay-píl-ay, Dim. and Freq. of *píl-ay*. Also: to tire, exhaust, fatigue. (cf. *búdlay, álay, pául, kápoy, líyá*).

píldorás, píldoras, (Sp. píldoras) Pill, pellet.

píléw-píléw, Summit, etc. See *píléw-pilewán, putókputokán*.

píléw-pilewán, Summit, apex, tip, top, peak, crown, highest point or top of a

bamboo, tree, belfry, mountain, or the like. (cf. *alipokpokán*, *piléwpiléw*).

píli, A kind of pitch used as incense.

píli, Vote, election vote, voice, choice. (cf. *píli*).

píli, Picked out, chosen, selected, the very best; fastidious, particular, overnice, difficult to please as regards food, or the like; to choose, select, pick out, elect, vote for. *Píli nga táo*. A picked, prominent, outstanding man (person, personage). *Píli nga heneró*. Carefully chosen or selected cloth. *Píli nga káhoy*. The very best wood (timber). *Mga píli gid nga pagkáon ang íya nga lúyag*. He wants to have the very best food. He is very fastidious as regards food. *Pilía ang mga dalágkù sináng mga páhò*. Choose (pick out) the large ones from among those mangoes. *Magpíli kamó sing mga kandidáto nga maáyo kag matárung*. Cast your vote for good and honest candidates. *Pilíi sing pásì ang bugás*. Pick out the unhulled rice grains from among the pounded rice. *Nagapapíli siá liwán?* Is he offering his candidature again? *Ang ibán nga mga nagapapíli maáyo manghapóhap (mangapóhap) sa mga pumiliñi*. Some candidates are clever at (well versed in) fooling (flattering) the electors. (Note the accent in the following). *Napilián siá nga pangúlopuód sang pagpinilíy nga naglígad*. He was chosen Provincial Governor at the last election. *Walá sing píli kag walá sing pilían*. Without fear or favour. (cf. *luhá*, *áno*, *bóto*).

píli, A stripe, streak; striped, streaked. (cf. *sámay*, *sámri*, *rámbat*).

piliáran, **piliyáran**, (From the Sp. *fiar*) Trustworthy, reliable, meriting—, worthy of—, confidence. (cf. *salalígan*, *piár*).

piliwakán, The hip-joint, the top of the femur or thigh-bone; the waist line. (cf. *balikawáng*).

pílik, To quiver, vibrate, flutter, flap, tremble, shake, move quickly to and fro. *Nagapílik sa hángin ang mga dáhon sang burí*. The leaves of the buri-palm are trembling in the wind. *Ginapapílik sang hángin ang mga dáhon sang káhoy*. The wind is tossing (shakes) the leaves of the tree to and fro. *Kon papílikon sing lakás sang hángin ang mga hayáhay magísì*. If the wind flutters (flaps) the flags too much they tear (get torn). *Ang ámon kúmbung pumílik sa hángin, nadúktan sang kandilà kag nasúnug*. Our curtain swayed in the wind, came too near (against) the candle and took fire.

pilikílyo, (From the Sp. *fleco*) A fringe of hair hanging down straight over the forehead to within a short distance of the eyebrows. *Pilikílyo ang íya bohók*. Her hair hangs down in a fringe over her forehead. **pílik-pílik**, **pílik-pílik**, Dim. and Freq. of *pílik*. To tremble, move, shake slightly; to shake off (by a quick tremulous motion).

Ginapapílkílik sang dupóydúpoy sang hángin ang mga pakláng sang ságíng. The soft breeze is moving (swinging, swaying) the banana leaves gently to and fro.

Pinilíkpilikán siá sang lunángon nga karabáw kag napilitán siá sa pagpalígos. He was bespattered with mud by a dirty buffalo and was forced to clean himself by taking a bath. (cf. *hulághúlag*).

pilián, Election; place where something is to be chosen or elected, electoral district. (cf. *píli*, *palapilián*).

pilión, That is to be chosen or elected, eligible, worthy to be chosen, desirable. (cf. *pilián*).

pílio, (Sp. *pillo*) Roguish, knavish, shrewd, artful, cunning, tricky, tricksy. (cf. *sutíl*, *perdubál*, *lág-it*, *agóng*, *lísto*, *antígo*).

pilípig, (H) A dish of immature rice or corn; to prepare or make such a dish. *Mapilípig kitá*. Let us make a dish of *pilípig* or *límbo*. *Pilipíga ang kalanáy nga ináni ko kaína*. Prepare a dish of *pilípig* from the sticky rice I cut a short while ago. (cf. *límbo*, *linubók*).

pilipiliwán, (B) See *pileupilewán*.

Pilipínas, The Philippines, Philippine Islands.

Pilipíhon, Philippine, pertaining to the Philippines; Filipino.

Pilipíno, Filipino. *Batásan nga Pilipíno*. Philippine customs.

pílipis, To crush, break into small fragments or crumble a piece of sugar, a clod of earth, a lump of salt, etc.; to rub, squeeze, roll (between the fingers). *Pilipísa ang kalámay*. Crumble the sugar. *Pilipísa ang áto sang hilo túbtub nga magsulúd sa dágum*. Roll the end of the thread to a fine point, till it can pass through the eye of the needle.

pílipod, To sprinkle, scatter or spread from between the tips of the fingers (as ash, powdered sugar, salt, etc.) *Pilipóri sing asín ang kán-on*. Sprinkle some salt on the (cooked) rice. (cf. *bílibod*, *pirípod*).

pílit, (H) To urge, insist, force, compel, impel, constrain, drive, make, press with arguments, entreaties, threats, etc. *Pilita siá sa pagtámbong*. Compel him to attend. *Ginpílit niya akó sa pagupúd sa íya*. He pressed me to accompany him. He made me go with him. *Napilitán akó sa paghámbal sa ínyo nga—*. I feel obliged or am compelled to tell you that—. *Indí ka magpílit sa ákon*. Now, don't force me. (Note the accent in "napilitán").

pílit, To adhere to, stick to (as paste, glue, etc.). *Ang lúnang nagpílit sa ákon sapátos*. The mud stuck to my boots. *Papilití (papítlí) ang sóbre sing prankéo*. Stamp—, put (stick) a stamp on—, the envelope. (cf. *dokót*).

pilitíkan, The trigger of a rifle, revolver, or the like. (cf. *pitík*).

pilitíkon, See *pilitíkan*. (cf. *gatílyo*).

pilítkan, **pilítkon**, See *pilitíkan*, *pilitíkon*.

pilíw-pilíw, **pilíw-piliwán**, See *piléw-piléw*, *piléw-pilewán*—top, etc.

piliyáran, See *piliáran*.

pílô, Double, twofold, duplicate, folded; to double, duplicate, fold. *Píloá ang kalát*, *kápay*, etc. Double the rope, fold the blanket, etc. *Piloón (Piloán) mo lang ang bíli síní*. Simply double the price of this. Charge double the price. *Ginpílô níya ang íya paningúhá*. He redoubled his efforts.

Pilô nga kadunggánan ang íya naágum. He obtained a double (twofold) honour.

pílo, (Sp. *pelo*) Hair, fibre, filament. (cf. *bohók*, *búlbul*, *balahíbo*).

pílok, Fold, plait, doubling; to fold, plait, double. *Píloká ang hábul*. Fold the blanket. *Pílokí akó siníng mga papél*. Fold these papers for me. (cf. *pílô*, *píod*).

pílón, (Sp. *piilon*) Watering trough, basin; loaf (of sugar); to filter, especially to purify unrefined sugar by putting it into a wicker-basket and letting the moisture filter through. What remains in the basket is then dry sugar of a whitish colour.

Kalámay nga pilón. A loaf of refined sugar. *Piloná ang kalámay*. Filter the sugar.

pílóng, To close or shut the eyes; closed, shut (of eyes). *Pílongá ang ímo mga matá*. Close (shut) your eyes. (cf. *píong*, *píyong*, *piróng*; *kípot*)

pílpig, To tear or twist off, break off; gather. (cf. *bílbíg*).

pílpil, To weigh down, cap, top, put on top; any weight put on top of something else. *Pílpilá ang tabákò sang isá ka bató nga dakú*. Put a large stone on top of the tobacco-leaves. *Pílpíl iníng mga papél, agúd indí mapálid sang hánging*. Place some weight on these papers, so that they may not be blown (carried) away by the wind.

píluka, (Sp. *peluca*) Peruke, wig, periwig; false hair.

pílwák-pílwak, The thin part of a cable or rope. *Ang kalát mabúgtó sa pilwák-pílwak*. The rope will snap where it is thinnest.

pílwák-pílwakán, Place where a thing is thin or narrow; the (hollow) flank, as of a cow, buffalo, etc.

pílyo, See *pílio*—roguish, shrewd, etc.

pílyó-pílyo, Dim. of *pílyo*. Also: Top, highest point. (cf. *pileupilewán*).

pílyó-pílyóhon, A little knavish, roguish, shrewd, cunning. *Pílyópílyóhon nga táo*. A rather cunning fellow, a trickster.

pímiénta, (Sp. *pimienta*) Pepper; black pepper.

pímiénto, (Sp. *pimiento*) Pepper; red or Cayenne pepper; condiment, seasoning (in general).

pinadahúm-dáhum, Thought, idea, inkling, knowledge. *Walá akó sing*

pinadahúmdáhum kon sa diín siá karón. I have no idea where he is now. (cf. *dahúmdáhum*).

pinahorób-hórob, (B) Comprehension, understanding, knowledge. *Walâ gid akó sing pinahorób-hórob sang íla nga sugilánon*. I do not know at all what they are (were) talking about. (cf. *namasngaán*, *nabádwan*).

pinakâ, (H) A kite having a tail and shaped somewhat like a frog. Hence the name. (cf. *pakâ*—frog; *sapísápi*, *sinángula*, *buladór*, *pinángkâ*).

pinákas, Cut in two, kippered, especially applied to fish cut and salted. *Nakabakál akó sing pinákas*. I bought some salt fish cut and dried. (*pákas*).

pinálábtog Hash, minced meat. (*palábtog*).

pinálad, Lucky, fortunate. (cf. *pálad*, *kapaláran*, *paláran*).

pinalánggâ, Darling, pet. (*palánggâ*).

pinalíán, Healed, scarred, cicatrized, bearing the mark of a healed wound or ulcer. (*páli*)

pinamalahán, (H) Fish or meat prepared and served without sauce. (*pa, malá*).

pinamúgnan, Employment, position; wages, earnings, pay (for work). (cf. *pógon*, *palamúgnan*, *pangítâ*, *kinitáan*).

pinanahián, What has been sewn or stitched, sewn together. (cf. *tahî*).

pinangálap, Talisman, amulet, charm, mascot, anything worn with the superstitious belief that the bearer will enjoy protection from harm and danger. (*pangálap*). (cf. *antingánting*).

pinangát, Dried leaf-stalks of *dágmay* mixed with dried fish, garlic and ginger. (*pangát*).

pinangawatáy, (H) Stealing, cheating (of many). (cf. *káwat*).

pinángdan, Like a—, in the form of a—, screw-pine; twisted like a screw-pine.

Bángkaw nga pinángdan. A lance with a long drawn and twisted point.

pinangiláyáy, pinangiláyay, (H) To wink at one another, pass a hint—, to signal—, to another by moving the eyebrows (said of more than two). (cf. *kílay*, *pangiláy*).

pinángkâ, See *pinakâ*. (*pakâ-pángkâ*).

pinaníran, (H) Observation, experience, knowledge of life. (cf. *tiid*, *paniid*).

pinanilágan, What has been well watched or observed, observation, experience. (cf. *panílag*, *pinaníran*).

pinanimád-únan, Knowledge, experience, observation. (cf. *panimád-on*, *pinaniíran*, *pinanilágan*).

pinanlatón-láton, (H) What has been handed down by—, received from—, others; tradition, myth, legend, non-historical narrative. (cf. *latón*).

pinanlayáhan, pinanglayáhan, Caught by a láya-net. *Pinanlayáhan ukón pinanagatán íning mga ísdà?* Has this fish been caught by net or by hook and line? (cf. *láya*, *pangláya*).

pinanóng-pánong, (H) Grouped; in groups, by groups or bunches, many together. (cf. *panóng*).

pinarásko, Bottled; by the bottle or flask. (cf. *prásko*).

piñaságî, Squared, square beams, logs, planks, laths, spars (as for sale in a lumber-yard); mercantile timber. (cf. *paságî*).

pinasahî, Extraordinary, excelling, out of the common, superior, uncommon, quite different. (*sahî*; *pasahî*).

pinasapayánon, Unconcerned, indifferent, phlegmatic, easy-going, devil-may-care, careless, listless, unsolicitous. (cf. *pasapayán*).

pinasohotáy, Secret machinations, machiavellianism; to use all kinds of tricks, etc. (cf. *pasóhot*).

pinatabák, Lye, water mixed with ashes for cleaning purposes. (*patabák*).

pináwâ, Rice not well pounded or milled, an inferior kind of rice.

pinayaón, Childish, silly, unreasonable. (*payâ*).

pinayópò, pinayópô, Shavings used for kindling a fire as well as for producing fire by friction. (*payópô*).

píndak, Wholesale, in gross, in the gross, in the bulk, in large quantities; to buy—up,—in the gross,—wholesale (by wholesale). *Nakapíndak akó sing ságíng sa tiénda*. I bought bananas wholesale (by wholesale) in the market. *Ginpapíndak ko ang ákon kalámay*. I sold my sugar in the gross. *Nagapamalígyà kamí sing píndak kag sing utáyutáy*. We are selling (en gross and en detail) wholesale and retail.

pingás, To have a bit (piece) broken off, (applied to an earthen pot, crockery, etc.). (cf. *bingáw*).

píngas, To break a bit out of pottery or crockery, etc. *Indí mo pagpingáson ang báso, kólón, túbo*, etc. Don't break (chip) the glass, the rice-pot, the lamp-chimney, etc. *Napíngas ang gorgorítá*. The water-jar had a bit (piece) broken off.

píngga, Pole, bar, stick; to carry on a pole. (cf. *tíngga*, *tinggáhan*, *tuántuangán*).

pínggan, Plate, table-ware; dish. (cf. *tulánhan*, *pláto*).

píngig, The under-jaw, lower maxilla. (cf. *apipíngig*).

píngig, Protruding, prominent or ugly jaw-bones.

pingígan, See *pingígón*.

pingígón, One who has protruding, ugly jaw-bones, prognathic, prognathous.

píngkaw, Stiff or paralyzed in the arms; to become stiff or paralyzed, said of the arms. *Nagpíngkaw siá*. His arm became paralyzed or stiff.

píngos, To breathe with difficulty, wheeze. (cf. *hímpok*, *hápô*).

piníd-an, Folded, fold, plait, braid. (cf. *píod*).

píníg, To separate, segregate, set apart, select, distribute, divide, classify. *Pinígon mo ang mga páhò nga maáyo*. Set the good mangoes apart. (cf. *píli*, *pabulág*).

píníg, Set apart, chosen, select, extraordinary, not common, excelling. (cf. *piníli*, *pasahî*).

píníg-píníg, Dim. and Freq. of *píníg*—to separate, etc.

piníli, Chosen, elect, select, picked.

Madámù ang tinawág, *diótay lamáng ang piníli*. Many are called, but few are chosen.

pinilíán, Chosen—, selected—, from; remnant, leavings, what has been rejected or discarded. (cf. *píli*).

pinilián, Chosen, elected, voted for. (cf. *piníli*, *napilián*).

piniliáy, Election, election time; to elect, vote for. (cf. *píli*).

pinilípig, Made into *pilípig*. *Pinilípig nga pilít*. Pilít-rice made into a dish of *pilípig* or *ibus*, which see.

pinilipínhon, Of—, pertaining to—, made in—, according to use and custom in—, the Philippines. (*Pilipínas*, *pilipínhon*).

pinilitáy, Force, compulsion, physical or moral constraint; to force, compel (said of many). (cf. *pílit*, *lúgus*).

pinilokán, A fold or plait, anything folded or plaited, a dog-ear. *May pinilokán sa púnta sang papél*. There is a fold at the corner of the paper. The paper is turned down (dog-eared) at the corner. (cf. *pilók*, *piníd-an*).

pinindákay, Wholesale, buying and selling on a large scale or in large quantities. (cf. *píndak*; *utáy-utáy*—retail).

pinínpin, Half-full grains (of rice). (cf. *alopínpin*, *amáyaw*, *umáyaw*).

pínkas, (Sp. penca) A pulpy leaf or joint (of plants).

pínkas, (Sp. finca) Real estate, property. (cf. *pagkabutáng*, *umá*, *baláy*).

píno, (Sp. fino) Fine, perfect, pure; slender, thin, small; delicate, polished, refined. *Papíno*—to refine, etc. etc.

Pinapíno nga kalámay. Refined sugar. *Papinohán-kalámay*, *papinohán sang kalámay*. Sugar-refinery.

pín-ot, Tightness; to tighten, make compact or tight, so that air or fluids cannot pass at all or only with difficulty.

Díli mo paggin-otón ang pagdúbla sang tabákò, agúd indí akó paggin-otán sa pagsúpsup. Do not roll the tobacco-leaves (cigar) too tight for otherwise it will be difficult for me to draw (smoke) the cigar. *Nagpín-ot ang díghan ko, nga daw díli akó makaginháwa*. My chest feels tight, so that I can scarcely breathe.

pinóy, Filipino. (cf. *pilipínhon*. *Pinóy* is used humorously and even contemptuously).

pínpin, To take away from, set apart, separate from a heap or large quantity a certain amount. *Pinpiní akó sing duhá ka bílog nga kakáw sa siníng túmpok*. Set apart for me from this heap two (a couple of) cacao-fruits. *Ipínpin (pinpiná) ang humáy nga bilinhón*. Separate the seed-grain from the rest of the rice. (cf. *bulahín*).

pínpin, All together, general; to collect, unite, bring together, gather. *Pínpin nga piniliáy*. General elections. *Pinpiná silá nga tanán*. Gather them all together. (cf. *tingúb*, *pínsan*, *púnpuñ*).

pínsa, (Sp. *pinzas*) A pair of tweezers, pincers, forceps, nippers. (cf. *kímpit*).

pínsa, See *pinsár*.

pínsa, (Sp. *dispensa*) Pantry, larder, provision-store; rice-granary placed under the floor of a house. (cf. *palúsad*).

pínsan, To gather, collect into one, do all together, in one go. *Pínsanón ko lang ang pagbáyad sang tanán ko nga mga útang*. I am going to pay all my debts in one go. *Gínpínsan níya ang tanán nga mga mángga*. He gathered all the mangoes in one heap. *Pinsaní ang dispénsa sang tanán nga mga inámot sa tábad*. Put in the larder all the provisions contributed for the banquet. (cf. *tingúb*).

pínsar, pinsár, (Sp. *pensar*) Thinking, thought, reflection, cogitation, consideration, pondering; to think, ponder, reflect, consider, cogitate, turn (a matter) over in the mind, apply the mind to. *Táo nga walá sing pinsár*. A man without thought or reflection. *Pinsahón (Pinsarón) mo inâ sing maáyo*. Think it out well. Think well on it. *Walá gid akó makapinsár nga mahanabó inâ*. It never entered my thoughts—, it never struck me—, I could not possibly think—, that such a thing would or could happen (come to pass). (cf. *dúmdum*, *hunáhúnà*, *painóino*, *libólíbo*, *basóbáso*). (*pínsa* id.).

pínsel, (Sp. *pincel*) A brush, especially an artist's or painter's brush.

pínsútan, Bad, no good, good-for-nothing. (cf. *waláy pulús*, *walá sing átsoy*, etc.)

pínta, (Sp. *pintar*) Paint, colour, pigment; to paint, make a picture or drawing of, to picture, illustrate, portray, delineate, draw, pencil, sketch, limn. *Pintahí ang lamésa, ang díngding*, etc. Paint the table, the partition wall, etc. *Gínpintahán níya ang laráwan ni Fuláno*. He painted N.N.'s portrait. *Ipínta sa kisamí iníng kolór nga maputí*. Paint the ceiling with this white colour. (cf. *duág*).

píntál, píntal, Bolt, bar; to bolt, bar. *Pintál ang ganháan*. Bolt the door. *Ipintál sa puerta iníng kawáyan*. Bar the door with this bamboo.

píntas, Cruelty, brutality, inhumanity, truculence, harshness; to be cruel, harsh, brutal, inhuman, truculent, treat with great harshness, cruelty, rigour, severity. *Indí ka magpíntas sa íya*. *Indí mo siá pagpintasán*. Do not be cruel to him. Don't treat him with cruelty. *Pahaliná yanáng magtotóon, kay dáyon gid lang níya ginapamintasán ang mga eskuéla*. Send that teacher away for he is always harsh to his pupils.

píntok, Mark, sign, dot, spot, stain; to stamp, punch, puncture, make dots. *Ipíntok ang hál-o sa humáy, indí sa bató*. Bring the pestle down on the rice not on the stone. *Kon malúyag ka magásod sa ámon mamíntok ka ánay, agúd indí magsintokánay ang áton mga hál-o*. If you wish to join us in pounding rice, time your strokes first, lest our pestles should knock together.

píntok-píntok, Dim. of *píntok*. Spotted, dotted, punctured, dapple, variegated. (cf. *kámbang*—piebald, brindled).

píntong, A game of cards (at cards).

píntór, (Sp. *pintor*) Painter. (cf. *tigduág*).

píntos, Parcel, package, bundle. *May píntos ka nga dalá (gindalá)?* Have you brought a parcel? (cf. *pinutús* id.).

píntura, (Sp. *pintura*) Paint, colour, colouring matter, pigment, wash, distemper; picture, painting. (cf. *duág*, *dinuagán*).

pínuðlan, The part of a tree left in the ground after the trunk is cut down, stub, stump. (cf. *pulúd*).

pínuðián, The cloth woven first and consequently the first to be wound on the roller of a native loom. The *pinugián* is frequently not quite smooth and is inferior in value to the rest of the weave. (cf. *púgi*, *purogían*).

pínuðlon, Roll, reel, film (of a motion-picture). (cf. *pólon*, *púlon*).

pínuðungan, What has been said, speech, discourse, talk, object talked about. (cf. *púlong*).

pínuðà, Meshed, netted; net, fishing net, knitted goods. (cf. *pínuða*).

pínuðâ, By the piece; divided in pieces or parcels. (cf. *púnâ*—piece, part, division).

pínuðgá, To snuffle. See *pungá*.

pínuðsan, Made up in a knot, bunch or chignon; chignon. *Ipuní iníng mga búlak sa ímo pinúngsan kag dúghan*. Decorate your hair (chignon) and bosom with these flowers. (cf. *pungós*).

pínuðsok, Clustered, in clusters; to cluster, crowd together. (cf. *púnsoñ*).

pínuðsong, Bosh, twaddle, foolish or silly talk, nonsense; to talk nonsense, etc. (cf. *púsong*).

pínuðsong, pinusóng-púsong, Lying, boasting, bragging; to lie, make up a plausible story, to brag, boast. *Indí ka gáni magpinúnsong, kóndì sugíri kamí sang*

kamatuóran. Don't make up a story of your own, but tell us the truth. (cf. *úsung*, *púsong*, *papusóngpúsong*).

pínuðtahánay, Betting; to wager, bet (one against another). (cf. *pústa*).

pínut-ánay, The ambushing, waylaying, murdering, etc. of one another (on a large scale). (cf. *puút*).

pínuðti, Knife, bolo, any cutting tool made of steel. (cf. *puti*).

pínuðtús, Parcel, packet, package, bundle. (cf. *píntos* id.; *binág tong*).

pínuðyasáy, Scolding, cursing and swearing, abusive or vituperative language; to abuse, revile, reproach, disparage, use foul or insulting language. (cf. *píyas*).

pínya, (Sp. *piña*) Pine-apple; fibre obtained from the leaves of the pine-apple plant; cloth woven of such fibre.

píod, Fold, plait; to fold, plait. *Píd-on (pióron) mo ang ákon báyò kag ibutáng sa maléta*. Fold up my jacket and put it in the handbag. *Píd-i (pióri) akó siníng mantél*. Fold this table-cloth for me. (cf. *pilô*, *pilók*, *lilín*).

píod-píod, Dim. of *píod*. *Páypay nga piódpiód*. A folding fan.

píokós, A cigar rolled for private use at home, as done in many native households. *Gínapasolabí ko ang mga piokós sa abáno*. I prefer home-made cigars to factory-cigars.

píol, To tire, etc. See *pául* id. *Napiólan-napaúilan*.

píón, To move, displace. (cf. *tión*, *tióng*, *língkang*, *ínghit*, *íngkà*).

píóng, Closed, shut (of eyes). (cf. *piyóng* id.).

píong, To close or shut the eyes. *Piónga ang mga matá mo*. Shut (Close) your eyes. (cf. *pilóng*, *piróng*, *píyong*).

píot, To be or become tight, straitened, difficult; to oppress, treat harshly. *Nagpíot karón ang íya pangabúhi*. His life is at present a trying one. He is in a tight fix. He is leading a hard life now. *Napít-an kamí sang ámon pangabúhi sa karón nga túig*. This year we are living in straitened circumstances. *Gínapíot silá sang ila pangolohán*. Their government treats them harshly (oppresses them). (cf. *lapígot*, *pígos*).

píphi, See the following *pípi* id.

pípi, To rub—, strike—, brush—, wipe—, shake—, dust—, off. *Pípiha ang mga subáy sa ímo báyò*. Brush the ants off your dress. *Pípihi ang ákon likód sang yáb-ok*. Brush (Rub, Wipe) the dust off my back (with the hand or with a brush). (*píphi* id.).

pípi, pípî, To strike with a flat instrument, to hammer; beat, slap with the hand repeatedly or in quick succession (especially in connection with massaging); to shampoo, clean the hair and scalp with a hair-wash; to prepare a hair-wash from the *salangkógi*-bark, or the like, by hammering

(beating, crushing) the bark and dissolving its juice in water; to use or apply such a hair-wash. *Pípií (Pípií) akó sing hinakí.* Prepare a hair-wash for me. *Pápà ka sing hinakí nga ipípi (ipípi) sa ákon bohók.* Beat out some bark (Prepare a hairwash) for cleaning my hair. *Pípií (Pípií) ang ákon bohók sing hinakí.* Pour some hair-wash over my hair. *Pinipíán (Pinípián) níla ang bútkon ni Fuláno sa pagpaúmpaw sa íya.* They slapped N.N.'s arm in order to bring him to. (cf. *pápà*, *pápâ*).

pípis, To empty completely, let fall out the last drop (from a bottle, or the like). (cf. *titi*). Also: to roll, twist, squeeze. See *pilípis*.

pirá, (B) How many, how much. See *pilá*.

pirahón, The comb of a cock. (cf. *padóng*, *paróng*).

piráw, píraw, To shine feebly, burn dimly or low, give but little light.

Nagapíraw na gid lámang ang kandílā, kay upúd na kaáyo. The candle gives now only a little light, for it is burned to a very short stump. (cf. *kíraw*).

piráw-piráw, A kind of sea-shell.

piráw-píraw, piráw-piráw, Dim. and Freq. of *píraw*—to burn dimly. (cf. *kiráw-kiráw*).

píri, To quiver, tremble, quake. *Nagapíri ang matá níya.* His eye quivers (is quivering).

pírik, To tremble, quiver; speak indistinctly, murmur, utter with trembling lips. *Kon hubúg siá nagapírik ang íya dílā sing mga pamuyáyaw.* When he is drunk he utters indistinct curses. (cf. *pílik*, *píri*).

piríkat, Twaddle, bosh, nonsense. (cf. *puriáket*, *lamádà*, *lásang*).

piripiási, Very little, only a little at a time. *Piriipiási gid lang ang íya pagtahí.* She is doing very little in the way of sewing. She sews seldom and only a little at a time. (cf. *dítay*, *dítay*, *isót*).

pirí-píri, pirí-pirí, Dim. and Freq. of *píri*. *Nagapirípíri pa ang inútud nga íkog sang tagútò.* The broken-off tail of the lizard is still wriggling.

pirípis, See *pilípis*, *pípis*—to squeeze, twist, roll (between the fingers).

pirípod, See *pilípod*—to sprinkle, scatter.

pírma, (Sp. firmar) Firm, firm-name; signature, sign manual; to sign, subscribe, put one's signature to. *Walá pa siá makapírma, kay may kasablágan siá.* He has not been able to sign yet, for he has been detained (occupied, engaged, busy with something else, prevented or impeded). *Pirmahí iní.* Sign this. Put your signature to this. *Napirmahán na balá ang kalig-onán?* Is the document signed? Has the document (deed) been signed?

pírma, Contr. of *konpírma*. *Anák níya siá sa pírma.* He is his godson (goddaughter) by confirmation.

pírme, (Sp. firme) Constant, consistent, incessant, uninterrupted, persevering,

perpetual, continual, ceaseless, unceasing, persistent, continuous, pertinacious, steady, invariable, regular; firm; strong, lasting; constantly, always, ever, for ever, every moment, all the time, aye, for aye, consistently, etc. *Pírme lang siá nagasugál.* He is always playing cards. He is for ever gambling. (cf. *dáyon*, *daláyon*, *gihápon*, *sáli*, *ságad*).

piróng, (B) Shut, closed (of eyes); to shut, close. See *píyong*, *kípot*, *pílóng*.

pírot, Shut, closed; to shut or close (the eyes), to be shut or closed. *Papírótá ang isá sang mga matá mo.* Shut (close) one of your eyes. (cf. *píyong*, *kípot*, *piróng*).

pirót, One who has the eyelids nearly closed or only half open.

písáda, (Sp. pesada) A quantity weighed at a time; one weight of sugar or one picul equal to 63.26 kilos.

písak, Wedge, plug, stopple; to plug, wedge in, stopple, put—, drive—, in a wedge. *Pisáki ang arádo.* Put a wedge into the plough. *Pánday-písak.* An indifferent or inferior kind of carpenter, who is no good at measurements and has frequently to use plugs and wedges in order to make things fit.

pís-an, Having a brood of chickens, broody. *Mungá nga pís-an.* A hen with a brood of chickens. (cf. *pisô*).

písan, To be or become diligent, assiduous, zealous, active, energetic, indefatigable, hardworking; to apply oneself to with zeal, perform diligently. *Nagpísan siá karón, ápang sang úna matámad siá magtoón.* Now he is diligent, but formerly he was too lazy to study.

Pisáni gid ang ímo pagtóon, pagpangabúdlay, etc. Study with great application, work with zeal, etc.

Ginapisánan níla ang pagáni. They are working hard,—hard at work (diligent or industrious) at harvesting rice. *Kon mapisanán* (note the accent!) *akó mahápit akó sa ímo baláy.* If I feel inclined (disposed or in form) I will pay you a visit at your home.

písando, (Sp. pisar) To walk, stroll, visit. *Malúyag siá magpísando sa—.* He likes to visit—. He wants to go to—. (cf. *lakát*, *kádto*, *paseár*, *dúaw*, *támbong*).

písang, Potsherd, shard, a piece of broken pottery or the like; broken, maimed, mutilated, having a piece broken off. (cf. *pingás*).

písang, To knock or break off a piece or bit of glass, pottery, etc. (cf. *píngas*).

písár, See *pesár*—to weigh, etc.

písára, (Sp. pizarra) Slate; blackboard, hyloplate.

písaw, A wink, nod, sign; to wink, blink, twinkle, nod, give a sign by moving the eyes, open and shut the eyes rapidly.

písaw, A small penknife edged at the point somewhat like a chisel and used for sharpening pencils, etc.

písáw-písaw, To blink, twinkle, wink; to open and shut the eyes rapidly; to nictitate. Dim. and Freq. of *pisáw*. (cf. *pamilók*, *pamilókpílók*, *pamisókpísisók*).

písaw-písaw, A kind of small tree.

písgà, To pinch, press, compress, squeeze, grip firmly. *Naghíbí ang bátà, kay pínságà sang íya manoglibang sa bútkon.* The child began to cry, because the nurse pinched its arm. (cf. *pígsà*, *ipít*, *písíl*, *píslit*).

písì, Cord, string, rope. (cf. *kalát*, *higót*, *kábile*).

písì, A small amount, very little, as much as two or three fingers can hold. (cf. *púdyot*, *kusí*, *kodót*).

písí, To squeeze, press, compress, pinch. (cf. *kodót*, *kusí*, *písíl*, *píslit*, *písgà*, *pígsà*).

písík, To fly or jump off, make a quick and sudden movement, as a frog jumping into the water when alarmed, or the like. (cf. *lisík*, *líksi*).

písiká, (B) Money, cash. (cf. *píso*, *písitas*).

písíl, To compress, pinch, squeeze (between the fingers without using the nails, applied particularly to massaging).

Pisílá (Písla) ang íya bútkon. Massage his arm (by pinching and kneading). (cf. *píslit*).

písítas, (Sp. peseta) A dime, a silver coin worth twenty centavos, a peseta; worth or costing a peseta. *Pilá ang ginbáyad mo siníng tíntá?*—*Písítas (tagpísitas) ang botílya.* How much did you pay for this ink?—Twenty centavos the (a) bottle.

pískál, (Sp. fiscal) Fiscal, attorney or prosecutor for the government; parish-clerk, amanuensis, assistant of a parish priest in keeping the parish records.

pískalíya, (Sp. fiscalia) Office i.e. room and business of a fiscal.

pískante, (Sp. pescante) Coach-box; cart-driver; to drive. *Sín-o ang mapískante?* Who will be the driver? Who shall drive? Who is going to drive? (cf. *dalá*).

pískil, Any natural knob or protuberance.

píslí, To squander, waste, be—fastidious,—squeamish,—prodigal,—difficult to please in matters of taste, or the like. (cf. *údhá*, *buhahá*, *pílì*, *pidá*).

píslit, To pinch, compress, knead, massage. See *píslí*. *Pislítá ang íya bútkon.* Massage his arm. Pinch his arm.

píslong, To put rice into the mortar for pounding; to step accidentally into a hole, mud, pool, etc., to stumble, fall into.

Pislóng ang lusóng sing humáy. Put some rice into the mortar. *Ipislong iníng isá ka gántang nga humáy sa lusóng.* Put this ganta of rice into the mortar. *Nakapíslong sa búhò ang íya tiíl kag nabáli.* He fell into a hole and broke his foot.

písngi, The cheek. (cf. *bagíng*).

písngò. The convulsive sobs emitted as weeping draws to an end; to sob after weeping, as children when they have had their cry out. (cf. *hibubún-ot*).

pisô. Chicken, chick, chickling. (cf. *sumaláyhaw, kilawát, mungâ, sulúg*).

pisô. To make a swift movement, etc. See *pisik, lisik, líksi, págsí*.

pisók. A wink, twinkling, instant, moment; to blink, twinkle, close (and open) the eyes (eyelids). *Isá ka pisók gid lang ang pagtúlug (pagkatulúg) ko kagáb-i.* Last night I hardly slept a wink, i.e. very little. *Pisoká ang ilanggúb mo.* Open and close (shut) your eyes. *Ipisók ang matá mo.* Blink your eyes. Keep opening and closing your eyes. (cf. *pamisók, pamisókpisók, pamilók, pamilókpilók, pamisáwpisáw*).

pisón. (Sp. pisón, apisonar) Rammer; steam-roller; to ram, go over with a steam-roller.

písos. (Sp. peso) A peso, half an American dollar. *Pisos ang ginbáyad ko siní.* I paid one peso for this. *Baylohí akó sing mamisosón (sing mga pisosón) siníng papél de bánsko.* Change me this bank-note; give me pesos for it (in silver peso-pieces or in one-peso bills). (cf. *mamísos, mangmang*).

pisót. See bútò.

píspis. Bird. *Ang píspis nagalupád.* A bird flies. The bird is flying. (cf. *lupád*).

písta. See piésta—feast. (cf. *pándut*).

písta. (Sp. pista) Trace, trail, track, scent, clue, sign, indication. (cf. *úsøy, timáan, tándà, ági, pát-in*).

pistílyo. (Sp. pestillo) Door-latch; the lock of a door; the bolt of a door-lock.

píswak. To gush out, spirt, spurt, squirt, spout out, jet, issue in a jet. *Ang túbig nagpíswak sa alhíbi nga naígò sang isá ka lisó.* The water squirted (spirted) from the tank that was hit by a bullet. (cf. *súmpit, púswak*).

píta. (Sp. pita) Agave, century plant. (cf. *magí*).

pítad. To open, unfold, spread out. *Pitára (pitáda) ang tulín-an.* Open the book. (cf. *bítad*).

pítad-pítad. Dim. and Freq. of *pítad*—to open, etc.

pít-ag. To oppress, keep in subjection, treat harshly with. See *pít-al*.

pítak. To enclose, lay up in a bin, make a primitive bin, enclosure or receptacle for grain, or the like. Quite frequently such a bin or container (*pítakán*) consists of a mere framework of bamboo lined with grass, straw, leaves, or the like. *Pítaki ang humáy.* Make a bin (an inclosure) for the rice. *Dagámi ang ipítak mo.* Use straw for the bin (rice-container).

pítaka. (Sp. petaca) Cigar-case; wickerwork box, clothes-basket, case,

trunk, travelling box. (cf. *tampípi, piakát, boóbóon*).

pítakán. A bin, primitive grain-container, rice-storage. (cf. *pítak*).

pít-al. To oppress, deal harshly with, molest, pester, trouble, keep in subjection, keep “under the thumb”, (cf. *pít-ag, pígos, limólímó*).

pítalâ. The ring binding a wooden handle where the stock enters (of a bolo or other tool).

pít-an. From *píot*—to press squeeze, tighten, etc.

pítapítá. Widely spaced or separated from one another, scattered, straggling, standing here and there; to divide, separate, set apart, segregate one from the other. (cf. *putáputá, atádatád, atákataká*).

pítaw. A kind of small bird.

pítik. Rein, tether, lead, rope attached to a buffalo, ox, etc. for guiding or leading; to guide (a buffalo, etc.) by means of a rope. *Maálam ka balá magpítik sang karabáw?* *Maálam ka balá magúyat sang pítik sang karabáw?* Can you handle a buffalo (by means of a rope)? Do you know how to guide a buffalo with a rein (lead, rope, line)?

pítik. To palpitate, throb, beat, thump, hammer; to snap (one's finger); palpitation; a tap, slight blow. *Ang íya tagiposóon nagpítik sing madásig.* His heart beat fast. *Nagapítik ang ólo ko.* My head is hammering, i.e. I have a head-ache. *Pítki (pitikí) or Pítka (pitiká) siá.* Snap your finger at him. Tap (rap) him.

pítik-míngaw, pítikmíngaw. To be love-sick or heart-sick, particularly applied to lovers that are separated and long to see each other, or the like. (cf. *pítik, míngaw*).

pítik-pítik. Dim. and Freq. of *pítik*. Also:

Wrigglers, the larva of a mosquito, etc., so-called, because it wriggles in water.

pítинг. Closely attached, narrow, tight; transparent; to be closely attached, etc.

Píting ang íya báyò. His jacket is too

narrow,—too tight,—a very close fit,—

transparent.

pítipít. Very much, excessive, utmost, extreme. *Pítipít nga kadulúm, kalisúd, etc.*

Utter darkness, utmost distress, etc.

pítí, pití. To finger, handle, fumble, touch or toy with the fingers; to twist, roll (between the fingers). *Ngáa nga ginapíti (ginapiti) mo lang ang balasahón nga walá mo pagabasáha?* Why are you

fingering the paper without reading it? *Pítihá (Pítihá) ang púsud sinág pányò nga sóklá kag ikúhit sang púlíng sa íya matá.* Roll up the corner of that silk

handkerchief and remove with it the mote from his eye.

pítí-pítí. Dim. and Freq. of *pítí*—to finger, etc. Also: to play with, fool, trick. *Anó ang ginapítipítí mo?* What are you—

fingering,—toying with? Why are you fumbling with your fingers?

pítipot. To stick or adhere to. *Ang butóngbútong nagapítipot sa íya kamót.* The *butóngbútong*-candy is sticking to his hand. *Ang tanán nga mga maragkót nagapítipot.* All viscous matter is sticky. (cf. *dokót, pilít*).

pítkan, pítkon. From *pítik*—to throb, etc.

pítlà. Indistinct, thick, not quite clear (of speech); to speak with a rather slow tongue (thick utterance), to pronounce indistinctly. (cf. *pihít, hát-on*).

pítlan. From *pilit*—to adhere to, etc. *Napítlan ang íya mga túdlò sang dígà sang lángkà.* The juice of the jack-fruit stuck to his fingers.

pítluk. To throttle, strangle, kill by throttling or by cutting the throat. (cf. *kugâ*).

pító. (Sp. pito). Whistle, pipe, penny-whistle, cat-call; the whistle of a steamboat, horn of an automobile. (cf. *pamító, huní, síyak*).

pító. Seven.

pító-adláwan, pitoadláwan. A Weekly, a periodical appearing once a week.

pító-ádlaw, pitoádlaw. A week. (cf. *simána, pító, ádlaw*).

pítogo. A kind of palm much used for decorating purposes.

pítok. To wriggle, squirm, move, stir as a worm crawling on the ground. (cf. *híwos, etc.*).

pítok-pítok. Dim. and Freq. of *pítok*.

pít-ol. To strike, beat, hit. *Pit-olí siá sang ímo binángon, hál-o, etc.* Hit (Strike) him with your bolo, rice-pestle, etc. (cf. *bálbal, lámpus, hánöt, búnal, hámpak*).

pító-pító. To count up to seven and begin again at one. *Pítópitó ang pagísip sang maís.* Count out the maize-cobs in sevens. Also: A seven months old fetus.

pító-pító. Irascible, choleric; irritable, testy, techy, touchy, hot—, sharp—, quick—, short—, tempered. (cf. *sanggurút, pikón, kutóskutós*).

pító-pító. To pick for “Blind man” in a game. Each partaker puts one finger into the open hand of the leader; he whose finger is caught in the suddenly closed hand has to be “Blind man”, or the like.

“*Pítópító, dákpa si Benító, kay nangáwat (nanákaw) sing (kang) tubó*”. “*Pítópító*, catch Benito, for he has stolen sugar cane” (one of the doggerels sung by children).

pítos. To strike or slap with the fingers or with the whole open hand. *Pítósi siá sa likód, sa bútkon, etc.* Slap him on the back, on the arm, etc. (cf. *lágpi, pípi, pípi, támpá, lipát, etc.*).

pítóy. See bútò, id.

pitrólyo, (Sp. petroleo) Petroleum, mineral oil, kerosene, lamp-oil. (cf. *gas*, *agás*).

pítsay, A kind of cabbage.

pitsé-pítse, (Probably from the Sp. *peche*, *pechina*) Trifles, things of little value or importance, trivial or paltry matters; the common run, ordinary people, poor folks. *May ginabalígyà dirâ nga nanarísári nga pitsépítse*. Various little things (refreshments) are sold (served) there. *Pitsépítse silá nga mga táo*. They are ordinary, simple common people. (cf. *girigíri*, *witíwítí*, *timáwa*; *kagagmayán*, *karíntukáy*).

pitsíl, (Sp. *pichel*) Pitcher, mug, tankard, water-pot, especially one used with a wash-basin.

pitsokwérno, (Perhaps from the Sp. *pecho*, *cuerno*) A toothed metal plate with holes for the fingers, worn on the hand and used for fighting. A well aimed blow from a hand armed with a “*pitsokwérno*” may kill a man. A sort of iron cestus. (cf. *kaboráta*—a slung shot).

pitsón, (Sp. *pichon*) A young pigeon or dove.

pít-ul, See *pít-ol*—to strike, beat, club, cudgel, thrash, hit.

pít-yong, Button, knob, stud. *Pít-yong-kilás*. An electric button. *Itúm-ok mo ang ímo kamomóo sa pít-yong-kilás*. Press your thumb against the electric button. (cf. *pít-yong*, *botón*, *botónes*).

piyángak, To cry, whine, utter shrill cries of complaint, distress, pain, protest, etc. (cf. *tiángak*, *tiyángak*).

piyokós, See *piokós*—a home-made cigar.

piyón, (Sp. *pellón*) Pelisse, a lady's or child's long outer garment.

piyóng, Closed, etc. See *pióng*.

piyong, To shut, close. See *pióng*.

piyósan, See *payósan*—tapering, etc.

pláka, (Sp. *placa*) Plate, plaque; medal, badge, insignia, star (of an order, or the like).

plamíngko, (Sp. *flamenco*) A sharp knife, sword or bolo. (cf. *palamíngko*).

plan, (Sp. *plan*) Plan, outline, scheme, intention, project, design. (cf. *túyò*, *huluáran*, *solóndan*, *katuyoán*, *hunâhúnà*, *dúmdum*).

planggána, Wash-basin. See *palanggána*, *labadór*.

plánsa, (Sp. *plancha*) A sheet or plate of metal, galvanized iron for roofing; smoothing iron, cloth-iron; to iron cloth. See *perénsa*, *plansahá*, *perensahá*.

plása, (Sp. *plaza*) A public square, town-square, square, church-yard.

plasáda, The percentage of the betting paid to the owner of a cockpit or similar places. (cf. *mesáda*).

plasíbo, (from the Latin “placebo”) The ringing of bells for and during the “Libera”

with absolution of the dead after mass; to ring the bells for the funeral services of a deceased adult. *Plasibóhi ang minatáy*. Ring the bells (toll the bells) for the dead. (cf. *úndras*).

plásyo, (Sp. *plazo*) Time, term, date (of payment); instalment; a limited or definite extent of time; work, job, employment. (cf. *tión*, *tiémpo*, *dág-on*, *panahón*; *alagarán*, *palamúgnan*).

plasolíta, (Sp. *plazoleta*) A small public square.

plastádo, (Sp. *aplastado*) Crushed, smashed, flattened out; tight, close-fitting. (cf. *pikit*, *lumâ*, *pusá*, *lamúsut*).

pláta, (Sp. *plata*) Silver. *Dipláta*, *di pláta* (Sp. *de plata*)—of silver, made of silver. (cf. *pílak*).

plátano, **platanó**, (Sp. *plátano*) Banana, plantain. (cf. *ságìng*, *sáb-a*).

platéro, (Sp. *platero*) Silversmith, goldsmith; a cupboard.

platíyo, **platíyos**, (Sp. *platillo*) Cymbal, cymbals; one who plays on cymbals.

platíto, (Sp. *plato*) A small plate or dish; a kind of plant with plate-like leaves.

platíto, (Sp. *platillo*) A small dish, a saucer. (cf. *sánggà*).

pláto, (Sp. *plato*) Plate; dish, mess, fare, food served. *Nakaúyon akó gid siníng pláto nga balensiána*. I liked that dish of valenciana very much. (cf. *pínggan*, *tuláhan*).

pláwta, (Sp. *flauta*) Flute.

plawtíñ, (Sp. *flautín*) An octave flute or piccolo; a small flute.

plékos, (Sp. *fleco*) Fringe, purl, flounce, small tassels as often seen on napkins, towels, etc. (cf. *pilikílyo*).

plémas, (Sp. *flema*) Phlegm. (cf. *bádlò*).

pléte, (Sp. *flete*) Fare, freight, freightage; hire, payment for the lease or hire of; to hire, lease (out), take on lease, engage a vehicle, etc. *Pilá ang pléte?* What is the fare? How much is to be paid for the lease or hire? *Ginpletehán ko ang íya áwto*, *ang íya baláy*, etc. I engaged his auto. I hired his house, etc. *Ipapléte mo sa ákon ang ímo dútá, kabáyo*, etc. Let me have your land on lease, let me hire your horse, etc. (cf. *hinákay*).

pliéges, (Sp. *pliegue*) Fold, crease, plait, pleat, tuck, gather. (cf. *pilók*).

pliégo, (Sp. *pliego*) A sheet of paper, folded paper, note-paper. *Bákli akó sing tátlo ka pliégo nga papél*. Buy me three sheets of paper.

plikílyo, **plikílyos**, See *plékos*, *pilikílyo*.

plúma, (Sp. *pluma*) Pen (for writing); quill, plume, feather. (cf. *isulúlat*, *igsulúlat*; *búlbúl*).

póbre, (Sp. *pobre*) Poor, indigent, pauper, beggar, mendicant; miserable, pitiable. (cf. *próbe*, *ímol*, *makalolóoy*, *makilímös*, *dungúl*).

podól, Stumpy, stocky, stubby, pudgy, etc. See *póktol*, *búdul*, *matipúngkò*, *pudól*, *pórdo*.

pódopod, To crush, crumble, pulverize (between the fingers). *Podporá (-odá) ang kalámay nga bílög*. Crumble the lump of sugar. (cf. *pilípis*).

pógo, To bring together, lock up or keep in a safe place (chickens, etc.). *Kon hápon ang mga babáye nagapamógo sang mga manók*. In the evening the women gather the chickens to roost. *Pogóha (Pógwa) ang mga manók*. Lock up the chickens. *Ginpógo níla si José, kay ígò lang siá sang lágaw*. They have put José in a safe place, for he is very much given to wandering about.

pógon, To toil, labour, work for daily wages, (but the frequentative form “*pamógon*” is nearly always used).

pógwan, From *pógo*.

póhon, Conspiracy, conspiracy, scheme, complot, intrigue, cabal, machination, plot; to machinate, intrigue, scheme, conspire, plot. *Ginpóhon níla nga athón ang báryo*. They conspired to plunder the village. *Ginpohónan níla ang pagpatáy sa íya*. They conspired to kill him.

pohonán, Conspiracy, plot, secret combination for the commitment of some crime; scheme, concerted plan; meeting place of conspirators or plotters. (*póhon*).

pokák, See *bilát*.

póker, (English: poker) An American game at cards; to play poker.

pokító, (Sp. *poco*, *poquito*) A little, rather little. (cf. *diótay*, *isót*, *piripiási*).

pokító, To move the fingers, opening them out and closing them again as small children often do. *Tan-awón mo ang bátà nga nagapokito*. Look at the baby opening and closing its fingers.

póklid, To fall or tumble down, sink to the floor; throw on the ground. *Nagsunggoánay silá kag napóklid silá nga duhá*. They ran against each other (they collided) and both of them tumbled to the floor. (cf. *túmba*).

poklíd-póklid Dim. and Freq. of *póklid*. Also: A kind of poisonous mushroom resembling the *amamákol*. *Tan-awá yanáng balúng nga táo nga nagapoklíd-póklid*. Look at that drunken man falling down every few steps.

póklo, See *bilát*.

pokô, Syphilis. (*pukô id.*).

pokól, To be feeble and indistinct (of speech). *Nagahugút ang íya dilà kag nagapokól ang íya panghámbal*. His tongue is tied and his speech scarcely intelligible (very indistinct). *Sugúng na ang íya balatián kag pokól ang íya tingug*. He is now seriously ill and can scarcely talk. (cf. *harawaháw*, *pagáw*, *paragáw*).

pókol, To knock together, as heads, balls, coconuts, etc.; to strike, hit, pommel. (cf. *bágol, bákol*).

pokoón, Syphilitic; suffering from syphilis. (*pokó*).

pokô, pokooón, Also: gonorrhoea, clap; gonorrhoeal, gonorrhreal.

pókot, A fishing net. (cf. *tsintsóro, sápyaw, láya*).

pókot, To move about as fish in a net, to be crowded; to wriggle, struggle.

Nagapókot gid lang ang mga táo sa sulúd sang simbáhan. The people in the church are moving about like fish in a net, i.e. they are crowded or closely packed. *Nagdúmug kag nagpokotáy silá nga duhá sing maláwig túbtub nga ang isá sa íla nabúntol.* The two of them wrestled and struggled for a long time till one of them was thrown (and gave in).

pókpok, To beat, stamp, hammer, spank. *Pokpoká ang ímo bág-o nga térho.* Beat the dust out of your new suit. *Pinokpokán níya iníng lamésa sang íya nga kúnop.* She beat her cloak on this table. (cf. *bókbok, papák, tapátápa*).

póktol, Thickset, stocky, stumpy, dumpy, stubby, podgy, pudgy, thick, stout, squab, squabby, squat, short but bulky. *Póktol nga táo, karabáw, báboy*, etc. A thickset man, a stumpy buffalo, a stout or fat pig, etc. (cf. *pudól, pudól, pórdó, búdul, matipúngkò, karibúd, kiribúd*).

póláinas, (Sp. polaina) Spatter-dashes, spats, leggings.

póbora, (Sp. pólvora) Gunpowder; black powder.

pólbos, (Sp. polvo) Face-powder, toilet-powder. (cf. *uyakúp*).

polís, Police, policeman, constable, officer. (cf. *bántay, tiktik*—secret service man; *lampitáw*—spy).

polisíya, (Sp. policía) The police force; policeman, officer, constable.

politána, (Sp. napolitana) A combination of cards in certain card-games having the effect of automatically doubling or trebling the stake played for. (cf. *napolitána; paborita*—a double *politána*).

polítika, (Sp. política) Politics; clever management, trick, machination, plot, plan. (cf. *pamánwa, himánwa; pahítò, patúga*). Also: cunning politeness; to act like a politician with studied kindness and tactfulness.

polítiko, (Sp. político) A politician; political, clever, tricksy.

pólka, (Sp. polca) Polka, a kind of dance.

pólo, (Sp. polo) The handle of a bolo, etc. (cf. *ápal* id.).

polô, (H) Island, isle; a group of houses forming part of a barrio, but separated from it.

pólog, (H) To plate, overlay, cover with gold or silver; to polish, give lustre to, make bright. *Pológa ang síngsing, arító*, etc.

Plate the ring, ear-ring, etc. (Cover the ring, ear-ring etc.) with gold. *Pológi akó siníng síngsing sing buláwan.* Please plate this ring of mine with gold. (*púlug* id.).

pólog, (B) To be in a hurry or anxious to do something at once. *Nagapólog siá sa pagpáaulí.* He is anxious to go home. He is in a hurry to get home. (cf. *pólok*).

pologohán, See *pologwan*.

pólógot, Dust and perspiration accumulating on the skin (especially around the throat, knees and elbows). (*pálógot* id.).

pológ-pólog, Dim. and Freq. of *pólog*. Also: to writhe, wriggle, struggle.

pologwan, (H) A basket with wide meshes, larger than an “*alát*” and used for carrying chickens to the market, etc. (*pógo*).

pólok, To struggle or make frantic efforts to escape from a firm grasp or to rise from underneath a superimposed weight, and the like.

pólok-pólok, Dim. and Freq. of *pólok*. *Nagapolókpólok ang karabáw nga ginamarkahán.* The buffalo that is being branded is making frantic efforts to rise. (*rímpual, pologpólog*).

pólon, (H) To wind up yarn on a bobbin. *Polóna ang bunáng.* Wind the yarn on bobbins.

polón, (H) Spool, bobbin, reel. *Isá ka polón nga hilo.* A spool of thread.

polóndan, (H) A large bamboo-bobbin. (cf. *puludánan*). Anything to be closed or dammed up. (cf. *púnud*).

polóndan, poróndan, Also used of persons: thickset, stumpy, pudgy, etc. *Daw polóndan siá.* He is very stumpy, thickset. (cf. *búdul, pudól, pandákà, tipúngkò, karibudó*).

pólpol, To put thorns or briars across a path, obstruct a road or entrance by means of thorny branches and the like. *Polpolí ang dálan sing dógi.* Close the road with thorny branches. *Ginpólpol níla sa dálan iníng sibúkaw.* They put these sebuao-branches across the road.

pomáda, (Sp. pomada) Pomatum, pomade (for the hair).

pontipikál, (Sp. pontifical) Pontifical.

póo, Fallow, untilled, uncultivated, uncropped; to be or lie fallow. *Póo nga dútà.* Fallow ground. *Nagpóo iníng talámnán, kay walá dirí ang tagíya.* This land lies fallow (is untilled), for the owner is not here.

póog, To smoulder, smoke, burn feebly (but with much smoke). *Nagapóog lang ang kaláyo.* The fire is only smouldering.

poóng, A bunch, group, cluster; patch of ground, piece, parcel, district. *Isá ka poóng nga baláy.* A cluster of houses, a group of buildings.

poóng, Low, deep (of voice, of musical instruments, etc.). *Kapoóng sang íya*

tíngug. His voice is very deep. What a bass voice he has!

pópò, pôpô, To pick, gather, pluck, cull, break off, twist off. *Popóa (Pôpoá) ang búnga.* Pluck the fruit. *Popói (Pôpoí) ang páhò sang íya mga búnga.* Pick (Pluck) the fruit off the mango tree. (cf. *dágas, dígus*).

pórba, (B) (Sp. probar, prueba) Proof, experiment, trial, test, check; to make trial of, put to the test, to test, prove, try, taste. *Porbahí ang sabáw kon manámit ukón malás-ay.* Taste the sauce to see whether it is nice or insipid. *Porbahí.* Try it. Find it out by experience. (cf. *tiláw, pruéba*).

pórdó, (B) Thickset, stocky, stumpy, etc. See *póktol, podól, pudól*.

permál, (Sp. formal) Formal, polite, proper, decent, seemly, courteous, mannerly, decorous, according to established manners or etiquette. (cf. *ígò, ángay, dápat, maúgdang, malígdong, may tinón-an*).

poróbe, (B) Poor, indigent; a beggar, pauper, mendicant. (cf. *ímol, makalolóoy, makiltímos, póbire, próbe*).

pórog, (B) See *pólog*—to be in a hurry, etc.

porókpok, The flower of the mango-tree. (cf. *parókpok*).

poróy, Knee-breeches, shorts, knickers, knickerbockers. (cf. *sárwal, bahág, delárgo*).

porpíá, porpiár, (Sp. porfía, porfiar). Obstinacy, persistence, stubbornness, competition, provocation; to wrangle, quarrel, bicker, contend, provoke, altercation in opprobrious terms, insult or abuse with contemptuous language. *Ginporpíá (Ginporpiár) níya akó.* He insulted me. He provoked me. *Nagaporpiáhay (Nagaporpiyáhay) silá.* They are abusing each other. (cf. *ákyat, pamúyas, pinuyasáy, timoláng, pasipála, padagánay, paindísíndis*).

porpíya, See *porpíá, porpiár*.

portalón, (Sp. portalón) Gangway, gangplank. (cf. *andámio, latayán, guluwáan*).

pósas, (Sp. posa) A pause; a stop or halt in a funeral procession for the purpose of singing a response; to sing a response at a funeral. *Magpósas kamó dirí.* Stop here for the singing of a response. *May tátló ka pósas.* There will be (or were) three pauses or stops (for the singing of a response).

pósas, (Sp. esposa) Manacles, fetters, shackles, handcuffs; to handcuff, manacle, fetter, shackle, put handcuffs on another. *Ginposásan siá sang polís, kay nagbátok sa íla.* The police handcuffed him, because he offered resistance. (cf. *gapús, gápus, higót*).

posás-pósas, Slight pauses, rests at short intervals. (cf. *pósas*).

póso, (Sp. pozo) Well, water-hole, pit, cistern. (cf. *áwang, bubón*).

pósito. A game at (of) cards.

pósò. The flower-bud, peduncle of a banana, etc.

posô. (B) Chignon, hair-knot, knot of hair; to put up—, bind up—, the hair, make the hair up in a knot or chignon. *Pós-a (Posoá) ang ímo bohók.* Do up your hair. *Pós-i (Posoi) ang bátâ sang íya bohók.* Tie the girl's hair up in a knot or chignon. Put up the child's hair. (cf. *pungós*, *pinúngsan*).

póspas. A kind of dish made of rice mixed with meat, ragout, fricassee; also verb. *Napospasán akó níya sing manók kag bugás nga maputí.* She prepared for me a chicken mixed with white rice.

pósporo, posporó. (Sp. fósforo) Phosphorus; match, lucifer. (cf. *lag-ítón*, *bag-ídán*).

póspos. Stripped of leaves, hairs, feathers and the like; to become stripped of leaves, etc. *Nagpóspos iníng káhoy sa bágyo.* This tree—became bare of leaves,—was stripped of its leaves,—was stripped bare, during (in) the storm. (cf. *húblas*).

póste. (Sp. poste) Post, pillar, column. (cf. *halígi*).

posturáo. (Sp. postura) Of vainglorious carriage or proud demeanour; posing, posturing, dandylike, ostentatious, proudly erect, stiff, distant, stand-offish. (cf. *biád-ad*, *liád*, *báy-ad*, *báy-od*, *bugalón*).

póswak. To spirt (spurt) out in a rather large stream or quantity, to squirt. *Ang túbig nagapóswak sa túbo.* The water is spiring out of the tube. *Naposwakán akó sing nánà sang íya dakú nga hubág.* I was sprinkled (spattered) with matter from his large boil. (cf. *búswak*).

póswit. To spirt or squirt out in a small jet or stream; to crack, burst (of fire-crackers, etc.). (cf. *póswak*, *súmpit*, *búswit*, *píswak*).

poswít-póswit. Dim. and Freq. of *póswit*.

póto. A dish of rice-flour mixed with sugar.

póto. To become or make insolvent or bankrupt, to break. *Napóto siá.* He went bankrupt. He was declared insolvent. *Manggaránon siá sádtó ánay*, *ápang ang géra nagpóto sa íya.* He was rich formerly, but—the war made him bankrupt,—the war broke him.

potók. A kink; to kink. *Nagpotók ang kalát*, *ang hílo*, etc. The rope kinked, the thread twisted into kinks, etc. (*putók* id.).

potól. To cut off, lop off, maim, etc. See *putúl*.

potsyám. See *kotsyám*—a kind (variety) of rice. (cf. *arabón*).

póypoy. To weaken, get or become weak, feeble, enfeeble. *Napóypoy* (*Nagkapóypoy*) *ang bútkon ko.* My arm got weak. (cf. *púypuy*, *álay*, *lúya*, *pígaw*).

pranéla. (Sp. franela) Flannel, woollen cloth, cloth made of a mixture of wool and cotton (in cheaper makes wholly of cotton).

prangkéo, prangkíyo, prankéo, prankíyo. (Sp. franqueo) Postage, postage stamp.

pransés. (Sp. francés) French; a Frenchman.

praskíta. (Sp. frasco, frasquete) Vial, a small flask; medicine-bottle. (cf. *tolotádyaw*).

prásko. (Sp. frasko) Flask, bottle, gallipot.

práyle. (Sp. fraile) Friar, member of a religious order with perpetual vows.

prémyo. (Sp. premio) Premium, reward, recompense, remuneration, prize, meed, guerdon; to reward, grant a premium, etc. remunerate, requite. *Premiohí siá sing medálya.* Give him a medal as a prize. (cf. *dúlut*, *hátág*, *bugáy*, *pásdà*, *pádyá*, *regálo*).

prénda. (Sp. prenda) Mortgage, pledge, security, pawn, token; to pawn, mortgage, pledge, give—security,—a token. *Iprénda lang sa íya ang ímo talámnán.* Mortgage your field to him. *Ginprendahán níya si Fuláno sang íya kalubihán.* He made over (He gave) his coconut grove as security to N.N. (cf. *pasálíg*, *kaligonán*, *patíngá*).

préno. (Sp. freno) Bridle, bit; reins; brake, check, drag, skid, stop; to restrain, put on the brake, apply the brake, have the brake (drag) on, to brake, keep in check. *Prenóhi ang kabáyo*, *ang áwto*, *ang kángga*, etc. Rein in (up) the horse, put on the brake and check the motorcar, the cart, etc.

prénsa. (Sp. prensa) Press, vise, clamp; the daily press, journalism, papers, periodicals. (cf. *pamantalaán*, *balasahón*).

prénsa. (Sp. prensa) Smoothing iron, box-iron, sadiron, flatiron; to press or iron cloth. *Prensahá ang panápton.* Iron the clothes. *Prensahí akó sang ákon báyò.*

Press my jacket. *Anó ang iprénsa mo kon walá ka sing prénsa?* What will you iron with, if you have no flat-iron? (cf. *perénsa*, *plánsa*).

presentádo. (Sp. presentado) A person presented, introduced, presentee, one who presents himself. The phrase “*Presentádo gáni piláhon*” means; One who offers his services voluntarily or applies for a job will usually not give full satisfaction; he will do his work carelessly or will even run away before long according to his own convenience or advantage.

presentár. (Sp. presentar) To present oneself, present, introduce. *Nagpresentár siá sa ákon.* He presented himself before me. *Ginpresentahán akó níya sang íya hináblus.* He introduced his nephew to me. (cf. *atúbang*, *pakilála*, *pakítà*, *paháyag*).

presidénte. (Sp. Presidente) President. *Presidénte Munisipál.* Municipal President. (cf. *pangólo*, *pangólo-bánwa*, *pangólo-puód*, *pangólo-púngsod*, etc.).

présko. (Sp. fresco) Fresh, cool; greenhorn, fool, inexperienced, unsophisticated. (cf. *matígmaaw*, *mabúgnaw*; *payaón*, *bataón*, *bag-óhan*, *díli maálam*, *halasoón*).

préso. (Sp. preso) Prisoner, convict, inmate of a prison, jail-bird, one kept in detention; to imprison. (cf. *binilánggò*, *bilánggò*).

pretílya. A part of the entrails close to the gizzard in poultry. This part is reserved as food, whilst the rest of the entrails is usually thrown away. See *partílya* id.

prinsipál. (Sp. principal) Principal; capital, stock. (cf. *úlo*, *pangólo*, *manugdumála*; *pahunán*).

príto. (Sp. frito, freir) Fried; to fry. *Manók nga pinirító.* Fried chicken. *Pritóha ang manók.* Fry the chicken. *Pritóhi akó sing kárne.* Fry me some meat. (cf. *gisá*, *gisádo*).

próa. (Sp. proa) Bow, prow; steerage. (cf. *olín*).

próbe. (B) (Sp. pobre) See *póbre*, *ímol*, *poróbe*, *makilímös*—a beggar; poor.

probínsya. (Sp. provincia) Province. (cf. *puód*).

prodúkto. (Sp. producto) Product, produce; benefit or advantage derived from any work or engagement. (cf. *búnga*, *kapuslánan*, *kaayóhan*; *palatúbson*).

progmásón. Cipher, the use of a code or secret writing intelligible only to the initiated, the use of a secret language by agreed upon additions and transpositions of letters, etc. (cf. *trogmasón* id.).

propagánda. (Sp. propaganda)

Propaganda; advertisement; to propagate, spread, disseminate. (cf. *lápta*, *lápnag*, *palápnan*).

profesór. (Sp. profesor) Professor. (cf. *manunúon*, *magtotóón*).

propína. (Sp. propina) Tip, fee, gratuity, gift. (cf. *dúlut*, *amóma*, *hátág*, *regálo*, *bugáy*, *pádyá*).

prosisyón. (Sp. procesión) Procession.

Ang prosisyón magalíbat sa mga dálán nga ginaprosisyónán silíng sang kinabatásan. The procession will pass over the customary route. (cf. *kátay*).

pruéba. (Sp. prueba) Proof, proof-sheet; to prove, try, put to the test, etc. See *pórba*.

puág-puág. Loafing, standing idle, standing about lazily or idly. The Freq. *pamuágpuág* is usually employed as a verb and the form *puágpuág* as an adjective or noun.

púak. Throat, gullet, swallow, oesophagus. (cf. *tubúg*, *púwak*, *tiláok*, *tutínlan*).

puákì. See *puwákì*—a fraction, etc.

púas. To dispel, disperse, dissipate, dissolve, undo, scatter, blow off (away), to cause to be seen no longer. *Ang ádlaw nagapúas sang mga gál-um.* The sun is dispelling the clouds. *Ang asó ginapúas sang hángin.* The smoke is being blown

away (off) by the wind. *Napúas* (*Nagkapúas*) na ang mga gál-um. The clouds are (were) dispelled.

puásá, Fast, fasting; to fast, be fasting, keep the fast. *Magpuásá kamó kag magpaúmud sa kárne sa mga Biérnes sang Kwarésma*. Keep the fast and abstinence on the Fridays in Lent. *Adlaw nga inogpuásá*. Day of fasting. (cf. ádlaw nga inogpaúmud sa kárne—a day of abstinence).

públiko, publikó, (Sp. público) The public; public, notorious. (cf. ang mga táo, ang mga tumalámbong, pumulíyó; dayág, hayág, kinilála, lutáw, bántug, balahúbà, buyágayag).

púdag, To pace up and down angrily, to stamp the feet in anger. (cf. púsad).

pudág-púdag, Dim. and Freq. of *púdag*. To shuffle or scrape the floor with the feet, stamp the feet, dance with rage (as done by an angry child). (cf. pusádpúsad, pundákpúndak).

púdan, The piece of wood or bamboo attached to the *gíkos* and *góta* and connecting the draught-animal with the plough, harrow, etc.; a small board worn on the back under the ropes in the primitive method of weaving by means of an *ántip*; to use such a board, etc. *Magpúdan ka, agúd índi magsakít ang pudanán mo*. Wear a board on your back, so that your spine may not be hurt. *Pudáni siá*. Put a board over her back. Provide her with a board for the back. (cf. upúdan id.).

pudanán, That part of the back over which the *púdan* is worn, the back, the lower spine. (cf. likód).

púd-is, White, whitish, pale, pallid, wan, faded (of colours); to be or become pale, to pale, fade (said especially of colours that lose their brightness through the influence of sun-light, rain, etc.). *Napúd-is* (*Nagkapúd-is*) ang duág siníng baláy. The colour of this house has faded. (cf. púg-is, lubád, búdhaw, lús-aw; láspí, lúspad, lún-ad).

púdlon, From *pulúd*—to fell (a tree), etc.

púdlus, Rod, cane, stick. (cf. bilogón, bulunál, náwi).

púdlus, To slip out or off, escape from a grip, etc. See pádlus, palús.

pudól, Thickset, stumpy, stubby, pudgy, etc. See pótol, búdul, karibudó, matipúngkò.

pudóng, A turban, head-cloth; to turban, wrap a cloth around the head. *Pudongí ang ólo mo*. Cover your head with a cloth. *Ipudóng sa ólo mo iníng pányò*. Put this cloth or handkerchief on your head. (cf. tabón, tábon, kódong, tákdong, takuróng).

púdyot, pudýót, A pinch, as much as one can grasp between two or three fingers; a little, a small amount; to take up (eat) with the fingers, take up a pinch or very small amount. *Isá ka púdyot nga kalámay*.

A little sugar. A pinch of sugar. *Pudyotá lang ang kán-on*. Eat the rice with the fingers. (cf. písí, kusí, kodót).

puéra, (Sp. fuera) Out, outside, without, not in; not belonging to, having no reference or connection with. *Puéra!* Away with you! Take yourself off! Make yourself scarce! Clear out! Go off! Go away! (cf. gwâ, halín, luás, waláy lábut).

puérsa, (Sp. fuerza) Force, strength, power, might, energy, vigour, vehemence, violence; to make (do, etc.), to force, coerce, constrain, compel, oblige, insist on. *Puersáhá siá sa pagbáyad sang íya útang*. Force him to pay his debt. (cf. pílit, pígos, lúgos, kusúg, pakúsug).

puérta, (Sp. puerta) Door, gate, portal, postern, entrance; gate-money, entrance-fee. (cf. ganháan, gangháan, gawáng, entráda).

puertáhan, See *puérta*.

puérto, (Sp. puerto) Harbour, port, haven. (cf. dungkáan).

pugá, A hard clod—, clump—, lump—, of earth. *Podporá ang mga pugá*. Crumble the lumps of earth. *Magakalapópdod gid yanáng mga pugá kon ulanán sing madámol*. Those clods of earth will crumble under a heavy shower of rain. (cf. parák, padák, bilóg).

púgà, To compress or wring out.

Magpúgà ka sang túbig (púg-on (*pugáo*) mo ang túbig) gíkan sa panápton. Wring (Press) out the water from the clothes. *Púg-i* (*Pugái*) ang panápton. Wring—out the clothes,—the clothes dry.

púg-a, Difficult to swallow; a soft or very brittle lump of earth, sand, sugar, etc.; to be or become difficult to swallow, etc. (cf. *pugá*, bigól, pígol, píghol, bilóg).

pugaáng, Very red, bright red, conspicuous from afar. (cf. pulá, pulagáng, dagáang, dagángdang).

pugaás, To shout, vociferate, yell, holla, give—, raise—a yell or a shout. (cf. *pagaás*, *pugaít*, sínggit, turayáw).

púgad, A nest; to make a nest, nestle, build a nest. *Ang mga píspis nagapúgad sa káhoy*. Birds build their nests in trees. *Ang kalabánan sináng mga káhoy pinugáran sang mga píspis*. Most of these trees are full of birds' nests, are the nesting places of birds.

pugadán, Nest, breeding place, hen-nest, etc. (cf. *pugarán* id.).

pugaít, To yell, shout, holla, vociferate. (See sínggit, *pugaás*, etc.).

pugakáy, To crush. See *bugakáy*.

pugánggang, To shine, be bright, be visible or conspicuous. (cf. dagáang, dagángdang).

pugâ-púgà, Dim. and Freq. of *púg-a*—to wring out, etc.

pugá-púga, (B) To hurry, speed up, hustle, work hard, apply oneself to with vigour or energy. *Ginpugápúga níya ang*

íya aradohón kag sang pagkatápus nagpabánwa siá sa pagtán-aw sang kátay. He ploughed with great energy and then went to town to see the parade (procession). (cf. dalí, dásig, písan, úkud).

pugarán, (H) See *pugadán*—nest, etc.

pugáti, pugatí, White, bright; to be or become white, shine brightly from afar; be covered with dust. *Náno yádtong nagapugatí sa malayó?* What is it that shines so brightly over there in the distance? (cf. putí).

pugáwa, The threads that cross the warp and form the web; the threads of the weft or woof; cross beams, transverse laths, or the like.

púgdaw, To fall or break asunder, disintegrate, fall to pieces, crumble.

Nagapúgdaw ang mga sinipád sang búlak. The petals of the flower are dropping off, the flower is falling to pieces. (cf. púgday).

púgday, Piece, part, crumb; to fall to (go to) pieces, disintegrate, crumble, break up, break asunder (of clods of earth, lumps of salt or sugar, etc.). *Napúgday* (*Nagkapúgday*) na ang mga pugá sa inaradóhan, kay naulanán sing madámol. The clods of earth in the ploughed field have crumbled, because they have been soaked with rain. *Pugdayá ang bilóg nga kalámay*. Crush the lump of sugar.

púgi, To fasten the threads of the warp to the cloth-roller in a weaving loom, to start, begin, do or use something for the first time. *Nakapúgi ka na sang ímo haláblon?* Have you tied to the roller the warp of the new web? *Pugíi ang pulugían sang bunáng nga haláblon*. Fasten on the cloth-roller the yarn to be woven. (cf. *pulogían*).

pugí-ot, pugíot, Troubled, etc. See *purogí-ot*.

púg-is, See *púd-is*—pale; to fade, etc.

pugítá, Cuttle-fish, ink-fish; octopus. (cf. *kugítá*).

púgnak, A gush or flow of liquid from a vessel turned upside down; to pour out a liquid with some force, (as by turning a bottle, ewer, etc. upside down).

Nagpúgnak ang túbig sa pitsíl, kay íya ginpatatabulí. The water gushed (poured all at once) out of the pitcher for he turned it upside down. (cf. búswak, púswak, búgwak).

púgo, See *pógo*.

púgo, A kind of skin-disease resembling prickly heat. Also used as verb. *Pinúgo siá kahápon, kay nagsakáy sa karabáw kag natalithihán*. Yesterday he contracted the skin-disease “púgo” on account of riding on a buffalo when a light rain was falling.

púg-ok, To be tight, close; to shut up within one's breast, cherish, nurse, nurture some secret sorrow or pain, to hide sorrow or pain. *Nagapúg-ok ang díghan níya*. His chest is tight, he can scarcely breathe.

Ginapúg-ok (*GINPÚG-OK*) *níya ang amó nga kasubô sa íya nga dûghan.* He locked that sorrow in his heart (breast). (cf. *pín-ot, gutük, pún-ud*).

púgon, See *póngon*—to labour, work for daily wages.

púg-on, From *púgà*—to wring out, etc.

púgot, See *púgut*—to behead, decapitate.

pugóy, See *pugóy-pugóy*.

pugóy-pugóy, Very simple, unadorned, plain; one who is slovenly or shabbily dressed; a simpleton. *Walâ makakúhà sing prémyo ang íla mga baláybálay sa amó nga paindísindis, kay támà gid ka pugóypugóy.* Their booths were given no prize in that competition, because they were far too plain (without any decorations, etc.).

púgsa, A boil, ulcer or tumour (especially one on the back). Also used as verb.

Pinúgsa siá. He has a *púgsa*-boil.

Pinugsahán siá sa bulí. He has an ulcer on his seat.

púgsak, To do something with force or violence, as kicking, stamping, throwing something on the floor, etc. (cf. *púsdak, búgsak*).

púgtak, Dot, spot; to dot or spot, to embroider in various colours, make fine needle-work.

pugták-púgtak, Dim. and Freq. of *púgtak*. Spotted, variegated, dotted; not near together, placed singly or apart. (cf. *atákatak*). The frequentatives *pamúgtak* and *pamugták-púgtak* are more used in the meaning of: to embroider.

pugúng, To repress, restrain, check, prevent, curb, hold—, keep—, back (in check), to hinder, impede, control, withhold. *Púnggi ang kaákig mo.* Curb your anger. *Pinúnggan níya siá sa pagkáon sing kárne.* He prevented him from eating meat. *Daw sa díli na mapúnggan ang dakû níya nga dumút.* His great hatred can scarcely be repressed now. It looks as if his intense hatred has got beyond his control. *Walâ níya mapúnggi sa gilayón ang nagadalágan nga áwto kag ang makalolóoy nga táo nadalasâ.* He could not stop at once the racing automobile and the poor man was run over. (cf. *puít, sagáng, tápnà*).

púgus, To press—, clasp—, strain—, to one's bosom, to embrace, clasp in one's arms, throw one's arms around, to hug, cuddle, strain—, fold—, clasp—, in one's arms (embrace). (cf. *hakús, abrásó*).

púgut, To cut off the head, to behead, decapitate. *Pinugútan siá sang ólo.* He had his head cut off. He was beheaded.

púgwan, From *púgo, pógo*.

púgwat, Angry excitement, trembling, shakiness; to gesticulate excitedly, show fury in one's face (features) and movements, be angry, be indignant, to look

cross; to become shaky or loose (of wheels, etc.).

púhag, To break open, unfold, ransack, disturb one's peace, to rummage and deprive of (e.g. take away the honey from a bee-hive, etc.). *Ginapúhag kitá níla kag ginabínghal.* They disturb us and rail at us. *Puhága ang baláy sang mga putiókan kag kuháon mo ang íla dugús.* Break into the bee-hive and take out the honey.

puhár, (Sp. *pujar*) To buy wholesale, etc. See *píndak*. *Puhará lang ang ákon mga ságíng.* Buy up my bananas, the whole lot. (cf. *hág-on, ságib*).

puhól, To stop, prevent, etc. See *púlhan*.

púhon, To conspire, etc. See *póhon, húmon*.

púhot, puhót, To penetrate, pass or go through, seep—, soak—, through, percolate, filter. *Ang ulán nagpúhot (nagpuhót) sa ákon panápton.* The rain soaked through my clothes. (cf. *tábos, tahós, sálà*).

púka, To rise—, be up—, early. See *pamúka*.

púkan, To overthrow, overturn, fell to the ground, lay low, cut down; to fall down.

Pukána ang káhoy. Fell the tree. *Pukáni akó sing ápat ka halígi.* Cut down four posts for me. *Ginpúkan sang hángin ang páhò.* The mango-tree was blown down by the wind. *Nagkalapúkan silá sa patág sang pagawáyan.* They fell on the field of battle. *Kon mabáskug ang bágyo mapúkan (magakapúkan) iníng baláy.* If there should blow a violent storm, this house will tumble down. (cf. *pulúd, túmba*).

pukán-púkan, Dim. and Freq. of *púkan*. Also: to shake, roll, rock, move up and down or to and fro; rocking, rolling, swinging.

pukatód, Top, highest point, peak, summit, brow, apex, climax, hill, hillock, eminence, height, rise, elevated ground, mound. (cf. *alipokpokán, bakólod, putókputokán, bukatód, búkid*).

pukatorón, Hilly, etc. See *bukatorón, pukatód*.

púkaw, To wake, awake, awaken, stir up, rouse. *Pukáwa siá.* Wake him. *Pukáwi akó sing limá ka táo.* Wake five men for me. *Palapúkaw sa (sang) kalág.* Awakener of the soul.

púkaw, The celebration of marriage before dawn. *May púkaw sa buás.* (*May kasál buás sa ága pa gid*). There will be a marriage before dawn tomorrow.

pukí, See *bilát*.

pukíng, See *bilát*.

púklat, To open (the eyes). See *pamúklat, muklat*.

púklid, See *póklid*.

pukô, See *pokô* id.

púkol, To knock, hit, strike, etc. See *pókol*.

pukoón, See *pokoón*.

pukúd, To throw or tear down, remove from. *Pukurá iná sa íya nga nahamtangán.* Take (tear) it down—, remove it—, from its place (stand, pedestal, base).

pukúl, See *pokól*.

púkut, See *pókot*.

pukwát-púkwat, To rise and sit down again repeatedly, get anxious, excited or fidgety as one who is in a hurry to leave, but is detained. (cf. *púgwat*).

pulá, Red; to become red, reddens.

Nagpulá siá sa init. He reddened in the heat. He was flushed on account of the heat. *Napulahán gid akó sináng báyò.* That jacket is too red for me.

púla, The pack of cards in the middle of the table, as in the game of *panggínggi*.

púlag, To scold, etc. See *pamúlag*.

pulagáng, Bright red. See *pugaáng* id.

pulágsak, To throw down with some force; to drive or ram down (a stake; etc.). (cf. *púgsak, búgsok, ósok*).

puláhan, Red, clothed in red, wearing red garments; communist. (cf. *pulá*).

púlak, To blight, wilt, wither, canker, decay, applied especially to fruit that does not mature or to flowers nipped in the bud. *Napúlak iníng mga búnga.* These fruits were blighted. This fruit is cankered.

pulák, Blighted, blasted, cankered, wilted, withered, nipped in the bud, drooping before it is full-blown (of a flower), fallen off a tree before it is full-grown or mature (of fruit). (In both cases owing to insects or maggots). (cf. *púlak*).

pulák, A small measure of rice, etc. usually either one-third or one-fourth of a *gantang*.

pulakán, A measure of either one-third or one-fourth of a *gantang*. *Pulakán nga talatlóhan (alapátan).* A *pulakán*-measure of one-third (one-fourth) of a *gantang*. *Pulakán*—measures of one sixth and one eighth of a *gantang* are also used in some places.

púlaw, Unmixed, pure, unadulterated, unalloyed. (cf. *píraw*, id.).

púlaw, Sleeping little, able to go without sleep long or regularly (as some gamblers, etc.). *Púlaw siá nga táo.* He sleeps very little. (cf. *mapúlaw*).

puláw, To keep watch at night, stay up, keep awake, keep vigil, sit up, keep late hours. *Pulawí ang masakít.* Watch the sick person during the night. *Magpulawán kamó túbtub kamí magabút.* Keep awake till we arrive. Stay up for us. *Ginpulawán gid sang íya mananábang ang amó nga kasábà.* His lawyer sat up till late at night studying that case (lawsuit).

puláwan, A wake. (cf. *belasyón*).

púlhan, From the seldom used *puhól*—to stop, hinder, check, forbid, prevent, curb, hold—, keep—, back (in check), withhold, stay (transitive). *Ginpúlhan níya akó.* He

kept me back. *Púlhi ang íya pagarádo.* Stop his ploughing. Stop him from ploughing. Make him stop ploughing. (cf. *pugúng*, *tápna*, *díli*, *dumili*).

púli, To make common cause against, attack together, mob, fall upon in company with others. *Ginpulíhan níla siá*. They—fell upon him in a body,—attacked him all together,—mobbed him.

pulinás, Worn, obliterated by use, defaced, battered, sweated, light, bad, false, spurious, base, counterfeit; to be or become worn, etc., particularly applied to coins. *Iníng unsítá indí na mabáton, kay nagpulinás*. This doubloon will not be accepted,—One cannot pass this doubloon,—because it is worn. *Pulinás nga kwárta*. Worn out money, that is not fit any longer for currency. False or counterfeit money.

púling, A small particle, a tiny splinter, a mote. Also used as a verb. *Napúling* (*Napulíngan*) *ang matá ko*. A speck or mote has got into my eye. *May púling ang matá ko*. I have a small splinter in my eye.

pulís, Police, policeman. See *polís* id.

pulmón, (Sp. pulmon) The lungs, (cf. *bagá*).

puló, (H) See *polô*.

púlo, See *pólo*.

púlò, Ten. *Tátlo ka púlò* (*katloan*). Three times ten (thirty). (cf. *napúlò*).

púl-o, Knobby, knotty, hard pieces of wood.

pulókpok, The blossom of the mango-tree, *kamúnsil*, *lúmboy*, *pási*, etc. The verb is *pamulókpok*. *Nagapamulókpok* (*Nagapamúlak*) *na ang páhò*. The mango-tree is blossoming (is in blossom). (cf. *pamarókpok*).

púlon, (H) See *pólón*.

pulón, Spool, bobbin. See *polón*.

pulóng, Bunch, collection, tuft, cluster. *Isá ka pulóng nga búlak*, *búnga*, etc. A bunch of flowers, fruit, etc. (cf. *púngpung*).

púlong, (H) A word, term, vocable, saying, speech; to say, speak, utter, express oneself. *Anó ang ginpúlong níya?* What did he say? *Pulóng siá sing mahínay kag matinahóron*. Speak to him quietly and respectfully. *Sa laín nga púlong*—. In other words—. *Mga pilá lang ka púlong ang íya nga ginhámbal*. He spoke (said) only a few words. (cf. *síling*, *hámbal*).

pulongkóan, (H) Seat, anything that can be sat upon. (*púngkò*).

pulóngpong, (H) A bouquet, bunch of flowers, nosegay, posy; button-hole, boutonniere (cf. *pulóng*).

pulón-púlon, (H) Dim. and Freq. of *púlon*, *pólón*. *Nagapulónpúlon lang sa íya úlo ang mga panghunáhúnà*. Thoughts or ideas are whirling in his head i.e. succeeding each other rapidly without order or logic.

puló-púlo, To beat, box, strike, punch, pommel. *Pulopulóha ang íya úlo*. Punch or pommel his head. (cf. *pólo*, *púlo*).

puló-púlo, To stroke, touch another's head, etc. caressingly.

púlpito, (Sp. púlpito) Pulpit. (cf. *walihán*).

púlpug, To strike or beat against something, a burning piece of wood, a lit cigar, or the like; to strike, box, pommel. *Pulpugí sang ímo abáno ang bulutángan sang abó, agúd indí madágdag* (*magkadágdag*) *sa salúg ang abó*. Knock your cigar against the ash-tray, lest the ash should (so that the ash may not) fall on the floor. *Ipúlpug ang sarísi sa bató, agúd magkalatáktak ang mga bága*. Beat your torch against the stone, that the charred parts may fall off. (cf. *pókpok*).

pulséras, (Sp. pulsera) Bracelet; wristlet.

púlso, (Sp. pulso) Pulse, pulsation; that

part of the wrist where the pulse is felt. (cf. *bayóbáyo*).

pulúd, To hew—, chop—, cut—, down, fell (a tree, etc.). *Púlda* (*puludá*, *pulurá*) *ang páhò*. Cut down the mango tree. *Ipuhíd iníng wásay sa káhoy*. Use this hatchet to chop down (fell) the tree with. (cf. *tapás*, *púkan*).

puludanán, The back. See *pudanán*.

puludánan, (H) A large (bamboo) bobbin for winding yarn on. (cf. *polóndan*).

púlug, See *pólog*—to plate, cover with gold.

pulugían, Cloth-roller. See *purogían*.

pulúgnan, (H) Work, employment, service, job, etc. See *palamúgnan*, *pamulúgnan*, *alagarán*, *púgon*.

puluguhán, **pulúgwán**, See *pologohán*, *pológwan*—a chicken-basket, etc.

puluká, To cluster together, crowd, be many, be crowded together. (cf. *kútò*, *gutük*).

pulukanón, What is to—, should—, be felled, as a tree, etc. (cf. *púkan*).

pululúngon, **pululungón**, (H) Speech, words, language, expression, utterance. *Sa maáthág kag matahúm nga pululungón* (*íya ginpaquíyag ang íya nga katarúngan*). In clear and beautiful language he unfolded (made clear) his argument. (cf. *púlong*).

pulún-on, What is to—, should—, can—, be filled; vacant, empty. (cf. *púnô*).

pulúnton, (H) Fit for or to be used for building a *punút* (fish-trap). *Kawáyan nga pulúnton*. Bamboo destined (intended) for the making of a fish-trap. (cf. *purúnton* id.).

pulupúon, **pulupuón**, (H) What is to be plucked, fruit to be gathered from trees, etc. (cf. *pópó*, *pamópó*).

púlus, Fez, turban, cap, cover for the head; to wind round, cover (the head). (cf. *tútub*, *tutúb*, *kálò*).

pulús, Advantage, benefit, profit, gain, use, usefulness, service, help, stead, avail; value, worth, efficacy; to be of use, be profitable, advantageous, useful. *May pulús pa inâ*. That is quite useful still. *Walâ sing pulús iní*. This is no good, is of no use. *Indí na ikáw makapulús sinâ*. *Indí mo na mapúslan inâ*. You can no longer get any advantage out of that. That is of no avail (no good) to you any more. *Ginpúslan níya sing dakû ang amó nga kahigayónan*. He made very good use of the occasion. He took advantage of the occasion. He profited by the opportunity. (cf. *himulús*).

pulús, All without exception, one and all, every one of them. *Iníng mga páhò pulús gid mga maáyo*. These mangoes are all good, there is not a bad one amongst them. *Ang mga pumulúyò sang ámon bánuwa pulús mga katóliko*. The inhabitants of our town are all (All the people in our town are) Catholics without exception. *Pulusá lang ísdà ang súd-an ta karón sa panyága*. Serve only fish as a side-dish for our dinner. (cf. *tanán*, *pasáy*).

pulúslan, Of use, useful, serviceable, advantageous. (cf. *pulús*).

púlut, To pick up, lift, raise, take up from the floor or ground. *Pulúta ang pányo nga nadágdag*. Pick up the handkerchief that has dropped on the floor. *Ginpúlut níya ang kwárta nga íya nakítâ sa dálan*. He picked up the money he found on the road. *Pulúti ang dálan sináng mga bató*. Take those stones off the road. (cf. *púrut*, *hákwat*, *ógkat*).

púlut, The last peal of bells, the end of the ringing of bells; to stop the ringing of bells, to ring off. (cf. *rimáti*, *púrut*).

pulút, Firmly twisted or twined (of thread, a rope, etc.); thickening, getting sticky and viscous (of sugar in the process of sugar-milling); to become firmly twisted (of thread, etc.); to thicken, inspissate, curdle, coagulate, congeal, condense (of sugar, etc.); thick syrup or molasses near the stage of crystallization. *Nagpulút na ang kalámay*. The juice of the sugar cane has condensed to thick molasses (is on the point of crystallizing).

pulútsan, Wrapper, wrapping paper, wrapping cloth, any material used for wrapping or packing. (cf. *putús*, *baláhos*).

pulúy-an, Home, house, dwelling, dwelling-place, living-quarters, lodging, lodgings, residence, abode, domicile, habitation, place to live or stay in, tenement, diggings. (cf. *puyô*, *baláy*, *dalayonán*, *ginaestarán*).

púlway, To belch forth, spirt out, spit out, emit jets of. *Ang amó nga bolkán kon kaisá nagapúlway sing maitúm kag madámol nga asó sa íya bábâ*. That volcano at times belches forth (vomits, spews) dark and dense smoke from the crater. (cf. *úlway*).

pumahaláyag, (H) See *pumalaháyag* id.

pumalaháyag, (H) One who appears or presents himself; a representative, deputy. (cf. *paháyag*).

pumalátad, (H) A gambler, gamester, better, bettor, one who stakes money or makes a bet, etc. (cf. *patád*).

pumalatíkang, (H) Dealer, merchant, business-man. (cf. *patíkang*).

pumalatíndog, Builder, architect, shipwright, mason, engineer, or the like. (cf. *tíndog*, *patíndog*).

pumalátok, pumalatók, (H) A founder, one who founds, makes or establishes something.

Pumalatókpagbulút-an. A law-maker, legislator. (cf. *pátok*).

pumalatúbas, A producer, farmer; manufacturer, industrialist. (cf. *patubás*, *palatúbson*).

pumilílì, pumililí, Voter, elector, one who chooses,—selects,—elects,—votes. (cf. *píli*).

pumulúyò, Inhabitant, resident, citizen, dweller, denizen, burgher, burgess, townsman, householder, villager, cottager, people, the public. (cf. *puyô*).

púnà, Mesh, netting, network; to make a mesh, to mend nets, etc., to knit, make lace with a crochet needle, to crochet. (cf. *tátung*).

punâ, Division, part, chapter (of a book); part, parcel, lot, piece (of land, etc.). (cf. *báhin*, *páhat*, *párte*, *kusi*).

punâ-púnà, Dim. and Freq. of *púnà*—to mend nets, etc.

punâ-punâ, Dim. of *punâ*. Small separate pieces or parcels; small articles, essays, stories, paragraphs, or the like.

púnas, See *húgas*—to rinse, clean with water, etc. (*púnas* seems to have been introduced from the Tagalog dialect).

púnaw, To make or become dizzy, confused, grow weak or faint, become upset (through fear, or the like). *Indi ka maglántaw sa idálum kon dídto ka sa matáas nga língganáyan, kay mapúnaw ka gid*. Don't look down when you are there on the high belfry or you will feel dizzy. *Napúnaw* (*Nagkapúnaw*) *siá sang mga pilás ni Fuláno*. She got a shock (fainted, was mentally confused or upset) when she saw N.N.'s wounds. (cf. *língin*, *lipóng*).

punawón, One who is easily upset or frightened, nervous, giddy, dizzy, timid, apprehensive, frightened out of one's wits. (cf. *púnaw*).

púnay, Pigeon, dove. (cf. *salampáti*).

punáy-púnay, Dim. of *púnay*. Also: to talk of love, to spoon, to bill and coo (of boys and girls).

púnda, (Sp. fonda) Inn, tavern, public house, saloon, refreshment-room, restaurant, tea-shop, eating-house. (cf. *talangwáyan*, *karihán*, *tiánggi*, *kalán-an*).

púnda, (Sp. funda) Casing, cover, pillow-slip, pillow-case. (cf. *baláhos*, *putús*, *pulútsan sang ulúnan*).

pundág-pún dag, To stamp the feet, shuffle the feet. (*pundákpún dag* id.).

pundák-pún dag, See *pundágpún dag*, *pusádpúsad*.

pundíyo, (Sp. fondillos) The seat of a pair of trousers; wide, loose trousers as used by the Chinese.

pún do, (Sp. fondo) Funds, capital, stock, assets. (cf. *pahunán*, *pílak*).

pún do, (Sp. fondo) To gather, collect, accumulate; to stop, unhitch, (of a cart, etc.). *Nagapún do lang ang túbig dirí, kay walá sing ilígán*. The water collects (accumulates) here for want of an outlet. (cf. *supón*).

pún dok, Heap, cluster, collection; colony; district comprising several towns, electoral district. (cf. *puód*).

pungá, Having the nostrils stuffed, clogged, stopped or obstructed; talking through the nose. *Táo nga pungá*. One whose nose is stopped up. *Pinungá* is used as verb: to snuffle, talk as if through the nose or with clogged nostrils. *Indi ka magpinungá*. *Indi mo pagpinungahón ang imo panghámbal*. Don't talk through the nose. Don't snuffle—in your talk,—when you talk.

pungâ, (H) Scarcely able to breathe, breathless, gasping, panting for breath; to gasp or pant for breath, as one drowning or near suffocation. (cf. *púnghâ*).

pungág, Forgetful, wandering in one's mind, oblivious, not quite normal, absent, absent-minded, abstracted, wrapt—, lost—, in thought, in a reverie, day-dreaming, wool-gathering, not all there. (cf. *pangág*, *balingág*, *tipangág*).

pungál, With broken-off horns, having the horns (or one of them) broken with only the stump remaining. *Pungál nga báka*. A cow with broken horns.

pungál, To break off short, to break off a horn, or the like, near the root. *Sang pagsúngay siníng báka sa isá ang isá níya ka súngay napungál* (*nagkapungál*). When this cow fought with another one of its horns was broken off short.

pungángó, The stem or stalk of a flower or fruit, peduncle.

pungâ-pungâ, (H) Breathless, scarcely able to breathe, panting, gasping. Dim. of *pungâ*.

pung-aw, Dreary, lonely, sad, lone, forlorn, solitary, unfrequented, cheerless, lorn (poetical); to become dreary, etc. *Ginapung-awán akó*. I feel lonely. *Sádto ánay masádyá iníng lugár*, *ápang karón nagpung-aw na*. Formerly this was a cheerful place, but now it has become lonely. (cf. *míngaw*, *sím-ong*).

pungây, To become weak, feeble, enfeebled, frail. *Nagpungây siá sa*

balatían. He became weak through sickness. (cf. *lúya*).

púnggud, Pimple, blackhead, acne, comedo. (cf. *bugás*).

púnggul, To cut off, lop off, decapitate, behead. *Punggulá ang ólo sang mán-og*. Cut off the head of the snake. *Pinunggulán níya ang manók sang íya ólo*. He decapitated the chicken. He chopped off the chicken's head. (cf. *pungól*).

púnghâ, See *pungâ*—gasping for breath, etc.

punghâ-púnghâ, Dim. and Freq. of *púnghâ*.

púngi, To break or twist off; pluck, cull, gather (corn-cobs, etc.). (cf. *língì*, *sípì*).

púngil, To chip, break off a bit (piece) of glass, pottery, crockery, or the like. (cf. *písang*, *píngas*, *bingáw*).

pungíl, Having a bit (piece) broken off; to be chipped, said of glass-ware, pottery and crockery. (cf. *písang*, *pingás*, *bingáw*).

pungís, To give or take a very small amount; to diminish by a little. *Ginpungísan lang akó níya sing dútâ*. He gave me only a small patch of land. (cf. *pungís*, *báhin*, *búhin*).

pungís, A little, a very small amount, small quantity, morsel, scrap, mite. *Isá ka pungís gid lang nga kalámay, tinápay*, etc. *ang ginhátag níya sa ákon*. He gave me only a little sugar, bread, etc. (cf. *diótay*, *kálwit*, *púdyot*, *isót*, *piripiási*).

pung-it, Dry mucus adhering to the nostrils.

pung-itón, One why has dry mucus adhering to the nostrils, as a child that has not been taught to wipe its nose.

pungki, A bamboo sling hung on a pole and carried by two men when transporting sand, gravel, stones, coconuts, etc.; to carry or transport by means of a *pungki*; to have much money, spend money freely.

pungkò, To sit down, take a seat, be seated, seat oneself. *Pungkò* (*Magpungkò*, *pumungkò*) *ka*. Be seated. Take a seat. Sit down. Seat yourself. *Pungkó iníng síya*. Sit down on this chair. (cf. *língkod*).

pungkoy, To throw, fling, chuck. *Pungkoyá ang báboy sing bató*. Throw a stone at the pig. (cf. *bálang*, *habóy*, *pilák*).

pungó, A handful, a bunch, as much as one can grasp with the hand. (cf. *pungpung*). Also: the fruit of the *nípà* palm.

pungól, To break off the neck of a bottle, the fingers, arms or legs of a statue, etc.; to maim, cripple. *Napungól* (*nápngol*) *ang úlo sang laráwan ni San Bisénte*. The head of the statue of St. Vincent broke off. (cf. *píngas*, *kímpul*, *púnggul*, *pungil*).

pungós, (H) The hair tied up in a bunch, knot or chignon. (cf. *posô*, *pinúngsan*).

pung-ot, Catarrh, cold in the head, stuffed (stopped, stopt) nostrils, running from the nose; to obstruct or stuff the

nostrils, etc. *Ginapung-otán* (*Ginapúngtan*) akó. My nose is stuffed up (clogged up). I have a catarrh. I have a cold in the head.

púngpung, A bunch; a handful. (cf. *pulóngpong*, *pungó*, *pulóng*).

púngpung, Darling. (cf. *akáy*, *índay*, *bábay*).

púngsud, Nation, a people, community, state, race, tribe, clan, commonweal. (cf. *dítà*, *bánwa*, *lúngsod*, *ginharían*).

púngyot, Cluster, group, bunch, tuft. (cf. *húngyot*, *púngpung*).

puní, Decoration, adornment, ornamentation, embellishment; to decorate, ornament, adorn, embellish. *Punihí ang simbáhan sing maáyo*. Decorate the church well. *Ipuní iníng mga hénero sa Piésta*. Use these pieces of cloth as decorations for the Feast. *Ginpunihán níya ang íya kalág sing madámù nga mga birtúdes*. She adorned her soul with many virtues. (cf. *hiyás*).

puní-púní, Dim. and Freq. of *puní*.

púnlas, To steep in acid or sour liquids clothes, hemp-fibre, or the like, in order to take out stains and bring back the original colour. *Punlasí ang lánnot nga balayoón sing daláyap* (*sing áslum*). Steep the hemp for making clothes in a solution of *daláyap* i.e. the juice of the *daláyap* orange (in an acid). *Nagdalág ang íya báyò*; *gáni pinunlasán níya, agúd magúlì ang dumáan níya nga duág*. His jacket had turned yellow, therefore he steeped it in an acid to bring back its original colour.

púnò, Stump, stem, trunk, bole (of a tree); origin, source, beginning; root, head, chief. *Waláy púnò kag waláy útbong*. Without head or tail. Having neither head nor tail. A thing that has no sense in it.

punô, (H) Full, brimming, brimful; to fill, replenish, charge, brim. *Pún-a ang báso*. Fill the glass. *Pún-i sing bíno iníng kopítá*. Fill this glass with wine. *Maghimáyà ka, María, nga punô ka sing grásya*. Hail Mary, full of grace.

punoán, Authorities; chief, head, (seldom *punóan*).

púnong, Weir, weel, fish-lock, fish-weir, fish-pond; to dam or dyke a sheet of water, enclose, confine, shut up. (cf. *púnud*).

púnpun, To gather, collect, shake together into a heap and take up (said of rice spread on mats to dry, of clothes hung on a line or spread in the sun or the like). *Pumpuná ang humáy*. Put the rice together, gather the rice. (cf. *pínpin*, *típon*).

púnse, (Sp. ponche) Punch, mixture of intoxicating drinks like *tubâ*, beer, gin, etc.; to mix intoxicating drinks. *Punsehá ang tubâ kag serbésa*. Mix the *tubâ* and beer.

púnsok, Group, clump, heap, compact mass, pile, batch, assemblage, gathering, collection, accumulation; to come or gather close together, collect in a heap, form a

compact mass, huddle together. *Nagapúnsok lang silá dirâ sa pamúsud*. They are crowded together in the corner. *Punsoká ang mga bató*. Gather the stones in a heap.

punsyón, (Sp. función) Feast, banquet, dinner, convivial or social party, an entertainment with eating and drinking. *May punsyón sa baláy ni Fuláno*. There is a social party at N.N.'s house. *Mamunsyón kamí sa buás*. Tomorrow we are going to have a dinner-party or banquet.

púnta, (Sp. punta) Point, sharp end of anything, end; to point or aim at. *Puntahá sing maáyo sang pusíl mo ang píspis*. *Ipúnta sing maáyo ang pusíl mo sa píspis*. Take good aim at the bird with your rifle.

púntadiamánte, (Sp. punta de diamante) A kind of plant with prickly leaves.

punteríya, (Sp. puntería) Aim; pointing a weapon, training or directing a cannon, etc.; to take aim, to aim at, cover (with a gun, or the like). *Ginpunteriyáhan níya akó, ápan walâ akó maígó kay naglíksi akó*. He aimed at me, but I was not hit, for I jumped aside. *Maáyo siá sing punteríya*. He is a good (an expert) shot. (cf. *patandátandá*).

puntilyósó, (Sp. puntilloso) Punctilious; moody, subject to fits of bad temper. (cf. *barinóhon*, *tarádyon*, *pikón*).

púnto, (Sp. punto) Point, full stop, period; tone, tune, pitch, key, clef. *Anó gáni ang púnto sádtong ímo kansyón kahápon?* What is the key of that song of yours you sang yesterday?

puntuál; puntualidád, (Sp. puntual; puntualidad) Punctual; punctuality. (cf. *pát-ud*, *ígò*, *sibò*).

púnud, Dam, dyke, weir, lock, weel; to dam, make a dam or dyke, build a barrier or weir in a river, etc. *Ginapúndan níla ang kanál, ang kalóg, ang túbig*, etc. They are building a dam across the channel, across the ditch, against the flow of water, etc. *Ipúnud ang mga bató, káhoy, kawáyan*, etc. Use stones, wood, bamboo, etc. to build the dam with.

pún-ud, To be, become, or make tight, close, etc. See *púg-ok*. *Pinunurán* (*Napún-ud*, *nagkapún-ud*, *pinún-ud*) siá. He was (became) breathless, unconscious.

púnung, See *púnong* id.

púnút, Fish-corral, a large fish-trap erected in shallow sea-water.

punyáda, (Sp. puñada) Punch, fisticuff, cuff, buffet, box, blow with the fist. (cf. *súmbag*, *pókpok*, *búngbung*).

punyál, (Sp. puñal) Dagger, poniard, stiletto. (cf. *íwâ*, *dága*, *súndang*, etc.).

púnyo, (Sp. puño) Fist; grasp, handful; wristband, cuff, (cf. *ómol*, *ínómol*).

púnjos, (Sp. puños) Cuffs, wristbands, handruffles, the hem, rim or cuffs of shirt-sleeves.

puód, District, province, state. *Pangólo-puód*. State-Governor, Provincial Governor. (cf. *púngsud*, *puók*).

puodnánón, Belonging or referring to a state or province. *Pangolohán nga puodnánón*. State-Government, Provincial Government.

puók, District; place, corner, territory. (cf. *púndok*, *puód*).

puól, Snail. (cf. *koól*, *kuúl*, *ígi*).

puóng, Bunch, group, troop. See *poóng* id.

puóng-puóng, Dim. of *puóng*. A separate group, grove, cluster, clump of trees, houses, etc. A village may be called *puóngpuóng sang bánwa*.

puót, To stop, etc. See *puút*.

pupítre, (Sp. pupitre) Writing case, writing desk. (cf. *sululátan*).

púrag, To stamp (with) the feet. See *púdag*.

purág-púrag, Dim. and Freq. of *púrag*. See *pudágpúdag*, *pundágpúndag*, *pundákpúndak*, *pusádpúsad*.

purángot, To frown, scowl; to pout, sulk, etc. See *kósmod*, *súngon*, *súnggud*, *riwaróng*, *kulumúron*.

puráso, (Sp. porrazo) Blow, fall, knock, beating, stroke with a club or stick; sudden, transitory, passing; a kind of game at cards. *Puráso man lang yádtong íya kaákig*. That was only a passing outburst of anger on his part.

puráut, Hard times, distress, difficulty, excitement, agitation; warm (hot) season. *Ang panahón sang puráut*. A time of dearth or distress. The hot season. (cf. *hiwáos*).

púraw, Pure, unmixed, etc. See *púlaw*, *púro*, *pulús*, *lúnlun*, *pasáy*, *lúnsay*, *lúgus*, *lubús*.

púrga, (Sp. purga) Purge, aperient, cathartic, laxative, purgative, opening medicine; to take or administer a purge. *Nagapúrga siá*. He is taking a laxative. *Purgahá siá*. Give him a purge, administer to him a cathartic. *Ipúrga sa íya iníng mga píldoras* (*nga inogpúrga*). Give him these laxative pills to take. (cf. *ayúda*, *kalíya*, *labatíba*).

purgatóryo, (Sp. purgatorio) Purgatory. **purgatoryohánón**, The Souls in Purgatory.

puriákot, (B) Nonsense, absurdity, twaddle, bosh, trash; absurd, no good, foolish. (cf. *piríkat*, *lamádà*, *lásang*).

púria, púria, (Sp. fuera) Outside, off, away, not in or within. *Puria* (*Púria*) *ka*. Get out! (cf. *puéra*, *halín*).

púro, (Sp. puro) Pure, unmixed, unadulterated. (cf. *púlaw*, *púraw*, *pulús*, *lúnsay*, *lúgus*).

purô, (B) See *polô*—island, etc.

purogían, (B) The cloth-roller in a loom on which the web or newly woven cloth is wound up. (*púgi*, *pulogían*).

purogí-ot, Upset, troubled, at a loss; to be at a loss, upset, not to know what to do or where to turn. (cf. *libúg*, *língín*).

púron, (B) See *pólón*.

púrug, (B) To plate, etc. See *púlug*.

púrug, The fruit of the *úbi*.

purúng, See *pulóng* id. *Purungá* (*pulongá*) *ang maís*. Make the maize up in bunches or clusters.

purúng, A crown, diadem; wreath, chaplet, fillet, coronet. *Purúng nga hariánon*. A royal crown.

púrung, purúng, To crown.

Ginpurungán sang mga Hudío ang Aton Ginóo sing tunük. The Jews crowned Our Lord with thorns. *Ipúrung sa íya úlo iníng mga búlak*. Crown his head with these flowers.

purúng-púrung, Dim. of *purúng*.

Anything resembling a crown.

purúnton, (B) See *pulúnton*.

purús, (B) Strength, force; strong; to be or become strong, develop strength. (cf. *hámrus*, *ísug*, *báskug*).

purús, (B) To do with strength or force. *Naipurús (nagbáskug) siá sang íya nga hámabal*. He talked loudly. *Purusón (Baskugón) mo ang pagpápà sang lánsang*. Hammer the nail hard. (cf. *báskug*).

púrus, To walk about as if searching or looking for something lost. (cf. *kídos*).

purús-púrus, Dim. and Freq. of *púrus* and *purús*.

púrut, (B) See *púlut*.

purút, See *pulút*.

purutákal, A chatterbox, a great talker, one who speaks very quickly and volubly; to talk much and with great volubility. (cf. *putákal*, *purutíkol*).

purutíkol, See *purutákal*. *Purutíkol gid lang ang íya nga hámabal nga índi masal-otán sing bínlud*. He speaks so volubly, that nobody has a chance to put in a word (— that not even a tiny particle of rice can be squeezed in between his words).

púrya, (A corruption of the Sp. *fuerza*) Out, outside; to go or put outside; to eject, oust, beat (in games). *Puryahí siá*. Put him outside. Remove him. Oust him. (cf. *puría*, *púria*).

pusâ, To crush, break by pressure. *Pús-a (pusáá) ang ítlog, kamátis, kalámay nga bilóg*, etc. Crush the egg, the tomato, the piece of sugar, etc. *Ginpusâ níla ang kawáyan*. They crushed the bamboo. *Manók nga napús-an (sang íya nga ítlog)*. A useless, unprofitable hen. A good for nothing or useless fellow. (Lit.; A hen with a crushed egg in its ovary).

púsad, See *púdag*.

pusád-púsad, To stamp the feet, etc. See *pudágpúdag*, *pundákpúndak*.

pús-ak, To throw down violently, drop with some force. See *púsdak*, *búndak*, *búgsak*.

pús-ang, To dash to the floor, throw down, etc. See *púsdak*, *pús-ak*.

pusangót, Ill-humoured, frowning, offended; to frown, sulk, pout, look—angry,—morose,—sullen, (cf. *kósmod*, *purángot*, *púgwat*, *síngon*, *sínggud*, *kúmud*, *ariwaróng*).

púsáy, See *pasáy*, *páskon*—to eat only meat or other savoury sidedishes without rice or bread.

púsdak, To throw down or drop with some force, push with impetus (boxes, parcels, loads carried on the shoulder, etc.); to ram, drive or strike against something with force. *Indí mo pagipúsdak ang kahón, kóndi pahigdaón (pabutángon, pabatángon) mo sing mahínay*. Don't drop the box, but put it down gently. *Indí nínyo pagpusdakán ang salúg sináng mga sáko nga may sulúd nga bugás, kay bási mabálì ang síntas*. Don't fling the sacks of rice down on the floor, for—the floor-beams might break,—you might break the floor-beams. *Nagubâ ang baúl, kay pinusdakán níya siníng mabúg-at nga káhoy*. The trunk was crushed, for he threw this heavy piece of wood on it.

púsgò, A mass, cluster; to form a—compact mass,—cluster, to be near—, close—, to come or gather close—, together, be or lie in a heap or mass, collect in a heap, huddle together. *Nagapúsgò gid lang yanáng mga bitóon*. Those stars form a veritable cluster. *Ang mga sáhà sang dágmay, ságíng*, etc. *nagapúsgò sa íya púnò*. Dágmay-layers, banana-suckers, etc. grow in clusters around the parent stem. (cf. *púnok*).

púsíl, (Sp. fusil) Rifle, gun, musket, carbine, firearm; to fire at (on), to shoot with a rifle or firearm, pot, bring down with one's gun, etc. *Pusíl ang píspis*. Shoot the bird. *Pinusíl sang polís ang buyóng nga buít magpalágyo*. The policeman shot the brigand that wanted to run away. *Indí mo siá pagpusílón*. Don't shoot—, fire at (on)—, discharge your gun (rifle, piece) at—, send a shot after—, him. (cf. *lúthang*).

púsít, To spirt, spurt, etc. See *púswit*, *busawák*, *súmpit*.

púsít, To slip out of, escape from the grip of, get away from. (cf. *palús*, *púdlus*).

púsnga, To breathe through the nostrils, snort, emit (eject) air with some force through the nostrils, as an angry buffalo, or the like. *Ginpusngahán siá sang karabáu*. The buffalo got wild and snorted at him. *Kon magpúsnga ang karabáu madalí na lang iná manúngay*. If a buffalo snorts in anger it will soon start attacking with its horns.

pús-ok, púsok, To pile up, heap together. (cf. *tingúb*, *túmpok*, *púnok*).

pús-on, The belly, stomach, abdomen. *Paníg-a sang pús-on*. A hard stool, constipation, costiveness. (cf. *pamús-on*—to evacuate the bowels).

púsong, A liar, boaster, braggart, teller of invented stories; one who builds castles in the air; to tell stories, etc. (cf. *hásò*, *ginaóng*, *úsung*).

púspos, To strip of leaves, etc. See *póspos*.

pústa, (Sp. posta) Bet, wager, stake; to bet, lay, lay a wager, put on. *Pustahí ang manók ko nga mapulá sing tátlo ka mángmang*. Stake (put) three pesos on my red cock. *Ipústa ko ang ákon karabáu*. I'll bet my buffalo. *Pilá ang pústa mo?* What is your stake? How much did you stake? (cf. *tayá*).

púsud, Corner, recess, nook; navel; navel-string, umbilical cord; to make corners. *Napusúdan mo na ang tabungós?* Have you made the corners of the *tabungós*-basket? *Sa púsud sang hulút*. In the corner of the room. *Butangán mo sing abó ang púsud sang bátà*. Put some wood-ash on the baby's navel.

púsug, Thick (of a sheet, board, book, or the like); to become or make thick.

Napusúgan akó siníng libro. The book is too thick for me, looks very thick to me.

Also: The almost solid part of a bamboo near the ground. (cf. *madámol*, *dámol*).

pús-ug, To ram in, drive into the soil, plant, set up, as a post, stake, or the like. (cf. *ósok*, *búgsok*, *pulágsak*).

pús-uk, See *pús-ug*.

púsù, pusù, See *pósò*, *posô*. Also: A kind of rice-dish.

pusú-pusuán, The calf of the leg. (cf. *busúgbusugán*, *batíis*).

púsut, Slushy, miry, wet, soft (of mud, dirt, etc.); to be soft, slushy, etc. The composite form *pusútpúsut* is more commonly used.

púsút-púsut, Dim. and Freq. of *púsut*. *Nagapusútpúsut iníng lúnang*. This mud is very soft (slushy, watery). (cf. *mahómok*, *tubígon*).

púswak, To spirt, spurt, squirt, gush out. (cf. *píswak*, *busawák*, *pósít*, *súmpit*).

púswit, puswít-púswit, See *póswhit*, *poswít-póswhit*—to spirt, etc. (cf. *púswak*).

púta, (Sp. puta) Harlot, strumpet, whore, prostitute. (cf. *bigáon*, *álpot*, *patótöt*).

putá, To divide, distribute, disconnect, disjoin. (cf. *putáputá*, *pamutá*).

pútak, See *púsut*.

putákal, putakál, To talk much, be a chatterbox, etc. See *purutákal*, *purutíkol*.

puták-pútak, Dim. and Freq. of *pútak*—to be watery, miry, slushy, sticky. (cf. *pusútpúsut*).

putá-púta, Dim. of *púta*.

putá-putá, Put or placed separately, scattered, not contiguous or joined, spread out singly, one by one: to put in separate heaps or groups, set apart or at a distance from each other. *Putáputá ang ákon umá*. My fields are scattered here and there, are not contiguous or joined together.

Ginputáputá níya ang íya humáy. He distributed his rice in separate heaps or granaries. (cf. *atákaták*).

pútat, A kind of tree.

putáy, See *bilát*.

putí, White, light, fair; to whiten, lighten, become or make white, to be or become light, to blanch, bleach. *Nagputí ang íya bohók sa katigulangón*. His hair became white through old age. *Naputián akó siníng duág*. This colour is too light (white) for me, appears to me too light. *Pintahí ang padér sing ápog, agúd magputí*. Limewash the wall that it may become white. (cf. *bukáy, lágtí, ubánon*).

putían, White; the white race. *Ang mga putían*. White people. The whites.

putík, An ulcerous affection of the anus; fistula.

putikón, One who is affected with *putík*, referring to *putík*.

putík, pútik, Whip, crop, rod, lash; to whip, cane, give the whip (stick); strike (beat) with a rod, lash. *Ginputík níya ang kabáyo*. He struck the horse with a whip. He whipped the horse. (cf. *láblik, búnal*, etc.).

putiókan, The bee. (*putiyúkan* id.).

pútiong, Button, knob, knot; to clasp, buckle, button on, tie up in a knot. *Ipútiong (putiongá) ang písos sa ímo nga pányo*. Tie the peso up in your handkerchief. (cf. *pútyong, pítong, botónes, botón*).

pútlak, To seethe, be on the boil, be at the boiling point, boil with a hissing sound (as sugar in a cauldron, etc.). *Nagapútlak na ang kalámay*. The sugar is boiling (hissing), i.e. it may soon be transferred from the cauldron to the trough to be stirred, (dried and packed for shipment).

pútli, Pure, virginal, unsullied, unstained, chaste, clean, unspotted, lily-white. (cf. *úlay, matínlo*).

púto, See *pótó* id. *Putúha iníng bugás*. Make a *púto*-cake from this rice. *Putóhi akó*. Prepare some *púto*-cakes for me.

púto, Bankrupt, insolvent, etc. See *pótó*.

púto-búngbung, A kind of *púto*-cake.

putohán, A form or mould, usually of wickerwork, for making rice-cakes, especially “*púto*”. (cf. *lampáwan* id.).

putók, A twist, coil or kink in a rope, yarn, cable, or the like; to kink, etc. *Nagputók ang kalát*. The rope has knotted, kinked (*potók* id.).

putók-putokán, The top, summit, peak, brow, highest point of a mountain, hill, etc. (cf. *alipokpokán*).

putóng, Very irascible, quarrelsome, bad-tempered, getting angry very soon and for a slight reason, void of consideration for others and for their views. *Putóng siá sing buút*. He is narrow-minded. (cf. *pikón, tarádyon, ádyò, kutóskutós*).

pútöt, Small, young, tender, soft, immature (said particularly of fruit).

putót, Dwarf, runt, pigmy; dwarfish, pygmean, short, small, undersized, low of stature.

putót, Also: stout, corpulent, thickset. (cf. *matámbok, pandákà, búdul*). **púwang**, A baby's carriage made of rattan or wood. See *sibáy*.

púto-tíaw, A kind of *púto*-cake.

putót-irín, A small or undersized cat; humorously used of small persons.

putóy-pútoy, To exert oneself, make great efforts, do with zest and zeal.

Nagaputóypútoy siá sang pangabúdlay sa umá kag ang íya kinitáan ginasugál lang sang íya asáwa. He spends himself working on the farm and his earnings are gambled away by his wife.

Nagaputóypútoy siá sang kádlaw. He laughs with great glee or enjoyment. (cf. *himúd-os, panikasúg, paningúhà, patáypátay*).

pútput, To break wind, fart. (cf. *utút*).

pútro, (Sp. *putero*) A stallion that runs after every mare he sees.

putséro, (Sp. *puchero*) A dish of boiled meat with vegetables, sauce, spices, etc.

pútson, From *putús*—to enwrap, etc.

pútson, A fish-trap, a small fishing net.

putúl, Maimed; having a part cut off; short, shortened; to maim, cut off (a finger, member, etc.). *Putúl nga sárwal*. Short trousers. *Napúltlan (naputulán) siá sing isá ka túdlò, sing bohók*, etc. He had a finger, his hair, etc. cut off. (cf. *pungól, púnggul, potól*).

putúng, Irascible, etc. See *putóng*.

putús, A small bundle, package or parcel; to pack, wrap up and fasten together, make a parcel. *Pútsa (putusá) ang ákon panápton*. Wrap up my clothes. Make up my garments into a parcel. Make a bundle (parcel) of my clothes. *Pinutús nga tabákó*. Tobacco-leaves made up in bundles. *Iputús ko iníng papél sa tinápay*. I'll wrap this paper round the bread. I'll wrap the bread in this paper. *Ipaputús mo sa sologoón ang ákon inogilis nga panápton*. Order the servant to pack my change of clothes. (cf. *baláhos, bágtong*).

pútut, A young or small fruit, etc. See *pútöt*.

pútyong, Button, knob. (cf. *pítong, botónes, pútiong*).

putiyúkan, Bee. (cf. *putiókan*).

puút, Stopped, discontinued, ceased, finished; to stop, discontinue, desist, stay, give over, end, break—, leave—, off, finish, make an end of, cease. *Puút na ang ulán—or—nagpuút na ang ulán*. The rain has stopped. *Pút-i (puuti) na lang ang pagsulát mo*. Stop writing. *Magapapuút pa akó sang ulán kag ugáling malakát akó*. First I shall let the rain stop and then I shall set out (shall go away). *Pinút-an siá sang mga buyóng*. He was stopped (waylaid) by the robbers.

púut, To stifle, suffocate, impede breathing. *Napúut siá sang asó*. He was suffocated by the smoke.

púwak, Throat, gullet, swallow, oesophagus. (cf. *púaak, tutúnlan, tubúg*).

puwáki, An indivisible part, a fraction. *Kon partihón ang limá ka dakú sa duhá ka táo may puwáki nga isá*. If five centavos are divided among two men, then one centavo remains over. (*puáki* id.).

puwítis, (Sp. cohete) Rocket, sky-rocket; fire-crackers.

púya, puyá, Embryo in an advanced state; a small child below four years of age. (cf. *ungá, bátà*).

púya, puyá, The sharp peg of a spinning-top or peg-top; pivot. Tops called “*trompo*” have a *puyá*, those called *kasíng* have none, as a rule.

púyas, To find fault with, criticize adversely, disparage, use strong language, chide, scold; gainsay, deny, give the lie to. *Walá sing makapúyas sang íya siná nga ikaáyo, ikaláin*, etc. No one can deny its advantage, disadvantage, etc. *Daláyon gid lang silá nagapinuyasáy*. They are always—finding fault with each other,—criticizing one another,—quarrelling with each other. (cf. *pamúrag, pamúlag, pamúsa, pamulúgsò, híkay, múlay, pamuyáyaw, suáysúay*).

púy-as, Clean, well hulled rice; to hull or pound rice very well, so that the *bankolít* comes off as well as the husks. *Puy-así ang pináwà*. Finish pounding the half-hulled rice.

puyát, Drowsy, sleepy, dizzy, rising late in the morning. (cf. *púyat*).

púyat, To be or make drowsy, sleepy, to sleep long, lie in bed till late in the morning (day) on account of lack of sleep during the previous night. *Nagmatá na si Kwán?*—*Walá pa, napúyat siá tungúd sang báyle kagáb-i*. Has N.N. risen from sleep?—No, not yet, he needs much sleep on account of last night's dance. *Ginapúyat siá, karón, kay nagab-ihán siá magpaúli kagáb-i*. He feels very sleepy now, because last night he came home late (at a late hour). *Napúyat siá tungúd sang belasyón kagáb-i*. He rose late this morning on account of last night's wake.

púyò, See *bilát*.

púyo, Burse, purse, pocket, small sack; money bag. (cf. *pálhuk*).

puyó, A kind of fish.

puyô, To live, dwell, abide, stay, lodge, reside, have one's home or residence, to live with. *Sa diín ka nagapuyô?* Where do you live? *Ginpúy-an (Ginpuyoán) níya iníng baláy sa sulíd sang duhá ka túig*. He lived two years in this house. He lived in this house for two years. *Anó ang pagtawág sang dálan nga ímo nga ginapúy-an?* What is the name of the street where you live (you live in)? *Papúy-a siá sa*

ímo baláy. Let him lodge in your house. Give him lodgings in your home. Let him stay at your house. *Ginpuyô níya siá.* He lived with her. *Indî mo pagpúy-on yanáng babáe.* Don't live with that woman. Don't keep that woman (as your concubine). (cf. *estár, lúntad, buhî, amoyóng, ulî, paúlî*). **puyós, puyós**, A parcel, package; to bind or wrap up, fasten with a knot. *Isá ka puyós nga tabákò, kalámay*, etc. A parcel or package of tobacco, sugar, etc. *Puyósi ang tabákò.* Tie the tobacco up in a knot (of your handkerchief, or the like). *Diín ang pinúyos ko nga panápton?* Where is my parcel (package) of clothes? *May kwárta siá nga ginapuyósan sa púsud sang íya pányô.* He has some money tied up in the corner of his handkerchief. (cf. *putús, bágong, baláhos, balíghot*).

púypuy, See *póypoy*—to be or become weak, etc. (cf. *búdlay, álay, lúya*).

puyúng-puyung, Blindman's buff, Blind Harry; to play hide and seek. (cf. *butábúta*).

Q

q, In the reformed spelling of Visayan “k” is used instead of “q” or rather instead of “qu”, for the two always go together. Therefore Visayan words in “qu” must be looked for under “k”, e.g. *quilícot, quíquic*, etc. will be found under “k” spelt *kílikot, kíkik*, etc. (cf. remarks on letters “c” and “k”).

R

r, The letter “r” in Visayan is pronounced as in English. Many words that have “l” in *Hiligáynon* have “r” in *Hinaráya* and others that have “r” in *Hiligáynon* have “d” in *Hinaráya*, e.g. *walâ, warâ, lalâng, rarâng, dulupláan, durupráan, bag-óran, bag-ódan, kalaparón, kalapadón*, etc.

ra, (B) This, that. (cf. *diá, riá, rán, iní, inâ*).

ráad, (B) Would to God that, may or might it be so, it were well if—. *Matawás akó ráad kanímo.* (*Maupúd akó kuntánì sa ímo*). I should dearly like to accompany

you. (cf. *dáad, úntâ, kúntâ, untánì, kuntání*).

ráan, (B) See *ráad*.

raán, (B) For *rahán*, a contraction of *ra* and the interjection “han” (in *Hiligáynon ay*”), e.g. *imáw raán.* (*amó inâ ay*). That is it.

rabanít, Old and useless, torn, bad, rotten, ragged, worn into rags or tatters, tattered. *Rabanít nga báyò, delárgo, pányô*, etc. A tattered jacket, pair of trousers, handkerchief, etc. (cf. *gubát*).

rábanos, (Sp. *rábano*) Radish.

rabél, (Sp. *rabel*) Rebec, an instrument somewhat similar to the violin, and played with a bow.

rabó, Tastiness, quality of being savoury; to be tasty, toothsome; to become savoury (said of fruit, tubers, squashes and the like). (*labó* id.).

rábo, (Sp. *rabo*) Tail (cf. *ikog*).

rábong, (B) See *dábong*—dense, etc.

rabót, See *rabanít*—bad, old, useless, etc.

rabót, Weak, not strong, stale, bad (of tobacco, etc.).

rábrab, To tear, rend. *Sín-o ang nagrábrab sang ákon báyò?* Who has torn my jacket? *Rabrabá na lang ang dáan mo nga delárgo.* Just tear up your old pair of trousers. (cf. *gísí, gíhay*).

rabútyal, To run about freely, to run loose as horses, buffaloes, etc., if they escape from an enclosure, or if their tether breaks.

radáy-ráday, To ramble, roam or wander about, to be an idler or loafer. (cf. *landólándo, haráyháray, lagáwlágaw, tiyógtiyógo*).

rádyo, (Sp. *radio*) Radio.

radyográma, (Sp. *radiograma*) Radiogram, a message transmitted by radio. (cf. *hatúd-kawát*).

ragáak, ragaák, To crash, crack as breaking wood and the like.

ragámak, See *ragáak* id.

ragáng, Stained, bloodstained; to become bloodstained. (cf. *musagáng, maragáng*).

ragá-rága, (B) Winged ants. (cf. *lagálága*).

rágas, Thick, (said of paint, embroidery, beading, marking, low relief-work and the like). (cf. *madámol*).

ragásras, To creak, scrape, make a noise as of slippers dragged along the floor, or the like. (cf. *ragósros*).

ragátnat, To be munched noisily with the sound made when raw radishes, carrots, etc. are eaten, to emit such a sound. (cf. *ragótnot*).

ragíngring, To squeak, screech, screech, creak, utter sharp, shrill sounds (as violins, etc.); to rattle, clatter. (cf. *ragítting, ringkádol, lungkágay*).

raginít, raginit, To crack or creak as ropes when strained to breaking point.

ragítting, To screech, squeal, etc. See *ragíngring*.

ragítrit, To emit a sound as of clothes being torn.

ragkót, rágkot, (B) To be or become sticky, viscous, adhesive. (cf. *pilit, pákgut*).

rágnat, (B) A slight fever or cold; to affect with a cold or slight fever. *May rágnat akó.*—*Ginarágnat akó.* I have a slight cold or fever. (cf. *lágnot*).

ragókrok, A rolling, rumbling sound; borborygmus; to boom, roll, reverberate. *Ang ragókrok sang solóksolók.* The rumbling of the stomach. (cf. *dagóok, dágħob*).

rág-ol, Thud, thump; to fall down with a thud, to thump, tumble down with a dull or heavy sound. *Indî ka magkádto sa pántaw, kay bási marág-ol (magħurág-ol) ka.*

Don't walk on the kitchen-balcony, for you might break through and tumble down.

Anó ang nagrinág-ol (nagħinurág-ol) sa sulíd? What is that noise inside? What is falling down or flopping about inside there? (cf. *lagábung; hurág-ol, hinurág-ol* id. and more in use).

ragomô, To crunch, emit a sound as of hard bread being chewed with some force; to be crisp. *Ang matíg-a nga tinápay kon kán-on, magaragomô súbung sang sinánlag nga másis.* Hard bread, when chewed, crunches like roast corn. (cf. *máhágpok*).

ragósros, To be drawn, rolled, dragged or pulled along the ground with a rustling noise; to drag or draggle on the ground.

Sang pagkahúlug níya sa bánglid nagragósros siá pa idálum. When he fell on the slope he whizzed (rolled) to the bottom. (cf. *ragásras*).

ragótnot, See *ragátnat* id. *Ang banáyan nga sagun-otón magaragótnot kon kádton.* When one eats the tough-fibred *banáyan*, there is a sound as of chopping.

ragóroy, A kind of plant.

ragutóng, (B) Full and quite ripe, said of rice-grain. *Ragutóng nga humáy.* Rice-grain that is full and quite ripe. (cf. *típsul*).

rahá, (Sp. *rajá*) Rajah, king, prince, ruler, chieftain, chief. (cf. *hári, dátó, pangólo*).

ráha, (Sp. *raja*) Split firewood. (cf. *gatóng*).

ráhà, (B) To cook food, dress meat or vegetables, prepare for the table by boiling, roasting, baking, broiling, etc. *Magráhà ka sang panyága, kárne, ísdà, etc.* Cook the dinner, the meat, the fish, etc. (cf. *lútô*).

rahâ, (B) Cooked, prepared for the table.

ráhay, To be well, feel fresh and strong or in fine fettle. (cf. *súlhay*).

raháyráhay, Dim. and Freq. of *ráhay*. *Raháyráhay (maraháyráhay) karón ang íla pangabúhi.* At present they are living quite comfortably. *Raháyráhay (maraháyráhay) ang íya památyag, kay nakapalígos siá kaína.* He feels quite well

and fresh, for he has taken a bath to-day. (cf. *súlhay*).

ra-íng, (B) Dirt, grime; dirty, soiled, stained, grimy, sullied. (cf. *gímang*, *hígkò*, *músing*).

rakô, (B) Many, plenty, great numbers of, crowds of, multitude; to multiply, increase, be or make many. *Rakô nga mga táo ang nagtaroróng*. (*Madámù nga mga táo ang nagtalámbong*). Many people attended or assisted. (cf. *dakû*, *madámù*, *karák-an*).

ralab-ásan, (B) Fish basket; fishing boat. (cf. *lab-ásan*, *lalab-ásan*).

ramák, Million. (cf. *hámbad*, *milyón*).

ramákan, Millionaire. (cf. *hambádan*).

rámas, (B) Chili put in tubâ as seasoning. *Ang katúmbal nga ginapusâ sa tubâ amó ang ginatawág nga rámás*. (*inográmas*). Chili powdered and mixed into tubâ is called *rámás*.

rámas, To rub, scrape. *Karón ramásan ko ang ímo dílā sing katúmbal, kon dílì ka maghípus*. I will rub your tongue with chili, if you don't keep quiet. (cf. *bányos*, *háplas*).

rámat, (B) Weak, dim (of sight); to become weak or dim. *Nagarámat na ang panúluk ko*—or—*rámát na ang panúluk ko*. My sight is getting dim. (cf. *lámát*).

ramát-ramát, (B) Dim. and Freq. of *rámat*. (cf. *lamátlamát*).

rámay, Dry, withered banana leaves. (cf. *lámay*).

ramáy, A kind of rice. (cf. *arabón*).

rámbat, Slanting; oblique, diagonal, running across from corner to corner; to slant, be slanting or oblique, be slant, arrange in a slanting direction. *Ang pílì sang íya báyò nagarámbat* (*rámbat*). The stripes in his jacket run from corner to corner (are neither vertical nor horizontal). *Rambatí ang bintánà sing káhoy*. Place some pieces of wood diagonally across the window.

rambát-rámbat, Dim. of *rámbat*.

rámbing, Entangled, ravelled, jumbled, in disorder, in confusion, complicated; to get entangled or complicated.

Nagarámbing ang bunáng. The yarn is getting entangled. *Nagarámbing (rarámbing) ang ákon trabáho*. My work is in a tangle (all six and sevens). I am very busy with many things or occupied with many distracting labours. (cf. *sabúd*, *sabdánay*, *gomón*).

ramî, (B) Soft, pliable, yielding to pressure. (cf. *lamî*).

ramíg, (B) Cold, etc. See *lamíg*, *yamíg*.

ramí-rámi, Quick, speedy, swift; to be quick, perform quickly. *Ramíramíha ang ímo pagkáon, kay may kadtoán kitá*. Eat quickly, for we must go. *Ginramírámi níla ang pagsílhig*, *paglakát*, etc. They swept very quickly, they walked swiftly (with speed), etc. (cf. *dalí-dáli*).

rámó, (B) Sweepings, dirt, refuse. (cf. *ságbot*).

rámos, (Sp. ramo) Palm, bough, branch, especially palms blessed on *Domíngode Rámos*—Palm-Sunday. *May rámös ikáw nga nabendítáhan sang Domíngode Rámos?* Have you got any of the palms blessed (that were blessed) on Palm-Sunday? (cf. *pálua*, *pálva*).

rám-os, (B) Stain, soil; to stain, soil, make wet, bespatter, sully. *Ginsábya na akó ti (kang) túbig kag narám-os akó*. (*Ginsábya níya akó sing (sang) túbi kag nalám-os akó*). He splashed (bespattered me with) water on me and I got wet. *Narám-os akó kang lalaó, hígkò, dugô*, etc. (*Nalám-os akó sang lúnang, hígkò, dugô* etc.). I was stained with mud, dirt, blood, etc. *Indí mo tána pagram-osón kang lalaó*. (*Indí mo siá paglam-osón sang lúnang*). Don't bespatter him with mud. (cf. *lám-os*).

ramúskal, (B) To injure, destroy, harm, undo, damage. *Ginramuskálán na (níya) ang ákon hampángan, sinulát*, etc. He damaged my toy, writing, etc. (cf. *ránggà*, *dáut*, *hálit*, *amolít*, *tístis*).

ramúsot, (B) To crush to pulp, squash, squelch; to be pressed or crushed to pulp. *Nalapákan ang ságíng kag naramúsot*. The banana was trodden upon and crushed. *Ang pángkà maramúsot* (*Ang paká malamúsut*) *kon igón mo siníng bató*. The frog will be squashed, if you hit it with this stone. *Indí mo pagparamusótón (pagpalamusótón) ang mga páhò*. Don't crush the mangoes. *Ang manók nalígsà sang áwto kag naramúsot* (*nalamúsut*). The chicken was run over by the automobile and crushed. (cf. *pusâ*, *lumâ*, *báak*, *bókbok*, etc. N.B. *ramúsot* (*lamúsut*) implies that the crushing results in a pulpy formless mass and can consequently not be used of dry objects or things that merely crumble under pressure). (cf. *lamúsut*).

ran, (B) That. (cf. *ra*, *inâ*).

ránggà, (B) To break down, destroy, undo, smash to pieces, demolish. *Ang ámon baláy naránggà kang (nagubâ sang) bágyo*. Our house was destroyed by the hurricane. *Índí kaw magránggà kang (índí mo pag ranggaón ang) lamésa*. (*Indí ka maggubâ sang (índí mo paggubaón ang) lamésa*). Don't smash the table. *Ranggaí tána kang ána kodál*. *Ranggaí ang kodál na*. (*Gúb-i siá sang íya korál*. *Gúb-a ang íya korál*). Break down his fence. (cf. *gubâ*, *lálag*, *lúmpag*).

rángsì, (B) To grin. See *lángsì*, *balangísì*.

rápta, (B) To scatter, spread, extend. See *lápta*.

rapunáya, (B) A kind of medicinal plant. See *lapunáya* id.

rára, (B) Wicker work, basket-weaving; to make wicker work, weave baskets. *Raráha iníng baníg*. Weave this mat. *Raráhi akó sing kálò*. Weave a hat for me. *Maálam ka*

magrára? Do you know how to weave baskets? (cf. *lálá*).

rarámbing, (B) Entangled, etc. See *rámbing*.

raráng, (B) Resource, contrivance, means, etc. See *laláng*.

raráng, (B) To dare, be audacious, impudent. *Ginrarangán níya ang pagbukás sang ákon baúl*. He dared to open my trunk. (cf. *káhas*, *ahás*).

rári, A kind of coarse-scaled fish, very flat and thin.

rarím, (B) Taste, etc. See *lalím*.

rárong, (B) Wounded, grievously injured, crippled; to cripple, etc. See *lalung* id.

rároy, (B) To become weak through hunger or exposure, become exhausted. (cf. *lúyà*, *hilab*).

rása, (Sp. raza) Race, breed, stock, lineage. (cf. *kalíwat*, *kaliwátan*, *kabikáhan*).

rása, Good; well; to be good, well, healthy, sound. *Indí rása (marása) ang íya památyag*. He does not feel well. (cf. *áyo*, *maáyo*).

rásak, To spoil, undo, make useless, ruin. *Ginrásak níya ang ákon óbra*. He ruined my work. *Indí mo pagrasákon ang íya nga sinulát*. Don't spoil what he has written.

rasák, Spoilt, ruined, made useless, no longer of any avail. *Rasák na ang ákon ginkabudlayán sing dakû*. What I spent so much labour upon is ruined.

rasón, (Sp. razón) Reason, faculty of thinking; right, justice, argument; explanation, account. (cf. *ihibaló*, *panumdúman*, *katarúngan*, *kasaysáyan*, *kabangdánan*, etc.).

rásrás, To tear off, grasp and pull or rend to pieces. See *káskas* id. *Rasrasá lang ang atóp nga kógon*. Tear the cogon-roof off.

rástra, (Sp. rastra, arrastrar) To drag along, cause to perish or die. *Narástra ang ákon karabáw*. My buffalo perished. (cf. *lástra*).

raták, Torn, rent, broken. (cf. *riták*).

rátak, To rend, cut or break into small pieces or parts. *Ratáka lang diáng (iníng) hénero*. Tear this cloth into small pieces. *Ginrátak na (níya) ang amákan*. He cut the bamboo-mat into small pieces.

Tatlohn mo lang ka gurút (gulút) ang ísdà, índí mo pagratákon. Divide the fish into three parts only, don't cut it into many small pieces. (cf. *rítak* id.).

rátrat, The sound produced by tearing or rending cloth, etc.; to tear, rend, split. (cf. *rábrab*, *rítít*).

rawá-ráwa, Trifles, matters that are not to the point or are of no importance, addition, embellishment, flowers (of speech); to mention frequently, converse about, speak of, refer to constantly, talk about matters of little importance.

Madámù siá sing rawáráwa kon maghámbal. When he talks he makes

many irrelevant statements, “beats about the bush”. *Mga rawáráwa lang ang íya nga ginsúgid.* He mentioned nothing of importance, uttered mere commonplaces or platitudes, spoke about trifles, was not to the point. *Masúnsun siá nagarawáráwa tungúd sang íya nadúlå nga kwárta.* He frequently talks about the money he lost. (cf. *bulákbúlak*, *punípumi*; *móno*, *bükó*, *hámabal*, *wákal*, *búrâ*).

ráwit, To leave a trail or trace on the ground, as of spilt liquids, grains, or the like. *Nagaráwit ang maís sa dálan.* The corn is making a trail on the ground.

rawít-ráwit, Dim. and Freq. of *ráwit*. *Nagarawítráwit ang túbig sa salúg kay walå mo pagamligí ang pagdalá sang pitsíl.* There is a dribble of water along the floor, because you were not careful in carrying the pitcher.

ráya, (Sp. raya) Stroke, line, streak, dash, stripe. (cf. *sámay*, *guráy*, *kúdlit*, *kúris*, *bádlit*).

rayadílyo, (Sp. rayadillo) Striped cotton duck; a prisoner’s dress.

ráyo, (Sp. rayo) Ray, beam, streak of light; spoke of a wheel; wheel; cart.

ráyos, (Sp. ráyo) Wheel; cart. (cf. *ráyo*, *alíling*, *aríring*).

ráyray, To tear, rend, pull apart. *Indì mo pagrayrayón ang íya báyò.* Don’t tear his jacket. (cf. *rábrab*, *gísì*).

réal, (Sp. real) A silver coin worth about twelve and one half centavos, now out of circulation. Although the coin is no longer current in the Philippines, people still calculate in *reáles*. *Dóse reáles.* One peso and fifty centavos.

rededór, (Sp. rededor) Surroundings, environs, environment, neighbourhood of a building, church, etc. (cf. *maglíbut*, *katámbi*).

redóma, (Sp. redoma) Flask, phial, decanter.

regálo, (Sp. regalo, regalar) Present, gift, donation, keepsake; to make a present of, bestow upon. *Iregálo mo lang sa íya iníng relöh.* Give him this watch as a keepsake. *Ginregálo iní sa ákon ni Fuláno.* This was given to me as a present by N.N. (cf. *dúlut*, *hátág*, *bugáy*, *pádyá*, *prémyo*).

regatón, (Sp. regatón, regatear) A huckster, peddler, pedlar, hawk, travelling chapman, especially a vendor (in the streets or from house to house) of fruits and garden products; to peddle, hawk, resell at retail, carry small goods about for sale. (cf. *ligatón*, *líbut*, *balígyà*).

réglia, (Sp. regla) Rule, statute, standard; monthly course, menstruation, catamenia. (cf. *palatúkdan*; *pamulanón*).

regulár, (Sp. regular) Regular; ordinary, middling, fairly well, usual, passable. *Ang kléro regulár.* The regular clergy.

rehimiénto, (Sp. regimiento) Regiment.

rehistrádo, (Sp. registrado) Registered, recorded, entered in a register; investigated, searched, inspected. (cf. *pinat-inán* (*pát-in*); *pinágkit*, *napágkit* (*págkit*); *pinangusísáan* (*usísá*)).

rehístro, (Sp. registro) Register, record-book, registration; investigation, search, inspection; to inspect, search, investigate. *Panrehístro* (which see) is more used as verb. (cf. *rehistrádo*).

rekádo, See *rikádo*—condiment, seasoning, etc.

rekámara, rekamará, (Sp. recámara) Firing mortar, as frequently used at the celebration of feasts. (cf. *palúpok*, *rekámra*).

rekámra, See *rekámara*.

rekárgo, (Sp. recargo) Surcharge, additional tax, especially applied to a fine imposed upon those that are delinquent in paying their cedula-tax.

rekínto, (Sp. requinto) Fife, kind of flute; fifer, flute-player; a small guitar.

reklámo, (Sp. reclamo) Reclamation, complaint, objection; to complain, have an objection. “*reklámo*” is frequently loosely used for any kind of information or notification. (cf. *yámó*).

relihión, (Sp. religión) Religion.

relihiósa, -o, (Sp. religiosa, -o) Religious, one bound by religious vows.

relikáryo, (Sp. relicario) Reliquary; shrine.

relíkyo, (Sp. reliquia) Relic of a Saint.

relohería, (Sp. relojería) Watchmaker’s shop, shop, where clocks and watches are sold.

relohéro, (Sp. relojero) Watchmaker; seller of clocks and watches.

relóh, réloh, (Sp. reloj) Clock, watch, time-piece. (cf. *taknáan*).

réntas, (Sp. renta) Rent, tax, contribution, revenue. *Réntas intérnas.* Internal Revenue. (cf. *buhís*).

repásö, (Sp. repaso) Going over a lesson; rehearsal, practice of a piece of music, an artistic entertainment and the like.

Nakarepásö na kamó sang beláda? Have you rehearsed the theatrical entertainment? *May repásö karón sa hápon.* There will be a rehearsal this afternoon. *Matámad silá magrepásö.* They are too lazy to practise. (cf. *hanáshána*).

reséta, (Sp. receta) Recipe, formula, medical prescription; to prescribe medicines or the like.

resíbo, (Sp. recibo) Receipt, deed; to make out a receipt or deed. *Resibóhi ang ákon ginbáyad sa ímo.* Make out a receipt for what I have paid you. *Ginresibóhan niya ang dítá nga ákon ginprénda sa íya.* He made out a deed for the land I mortgaged to him. (cf. *kalig-onán*, *dokuménto*).

resolusyón, (Sp. resolución) Resolution, decision, agreement, solution, fixed

determination, formal proposal (in a meeting, etc.). (cf. *kasugtánan*, *pagbulút-an*, *hágñà*, *panúgyan*).

retratísta, (Sp. retratista) Photographer, portrait-painter.

retráto, (Sp. retrato) A portrait, picture, photograph, photo. (cf. *laráwan*).

réuma, (Sp. reuma) Rheumatism.

réy, (Sp. rey) King. (cf. *hári*).

réyna, (Sp. reina) Queen. (cf. *hári*, *hárà*).

réyna, A rice-measure of twenty-five gantas to the bushel. *Ipáágsa ka sa ímo ang ákon talámnan kon sugút ikáw sa pagbáyad sa ákon sa tuígting sing duhá ka púlò ka pásong nga humáy sa réyna (nga solókban, pasongán).* I’ll let you have my land on lease, if you agree to pay me a yearly rental of twenty bushels of rice. Old people use to say: *Ang duhá ka pásong sa probínsya, kon sókbon sa réyna, mahím nga tátlo ka pásong.* Two bushels of the “sa probínsya” standard are equal to three bushels, if measured by the “sa réyna” standard.

riá, (B) That. (cf. *diá*, *inâ*, *yanâ*).

ribál, (Sp. rival) Rival, competitor. (cf. *kasúmpung*).

ribénta, (Sp. reventa) Resale; retail.

ribénta, (Sp. reventar) Explosion; to explode, detonate, burst, crack, be broken to bits by an explosion. *Nagribénta ang kámra sang nahauná nga pagpalupók.* The mortar burst at the first charge.

Naribentahán akó kagáb-i sang túbo sang ákon kinke. Last night my lamp-chimney cracked. (cf. *lupók*).

ribentadór, (From the Sp. reventar) Fire-cracker. (cf. *puwítis*).

ribéte, (Sp. ribete) Galloon, band, ribbon, narrow lace, etc. such as is sewn around the cuffs of a sleeve or used for other like purposes.

rébit, (B) To drop inadvertently, etc. See *wígít*.

ribók, Revolution, rising, sedition, commotion; excitement; trouble. (cf. *gamó*).

ribóok, (B) Full, plump, having fat cheeks, etc. (cf. *ribusól*)

ribrib, To undermine and eat away, to erode. *Ginribrib sang subâ ang ámon umá.* The river undermined and carried off our field. (cf. *áb-ab*, *kákab*).

ribusól, (B) See *ribúok*, but with the difference that *ribusól* supposes a greater compactness or hardness than *ribóok*; *ribusól* is more used for fat, stout arms and legs and *ribóok* for plump cheeks and a thick fleshy neck.

rigáhot, To be or become hot, close, sultry; to get excited or confused by overwork or the like; to be sticky or stuffy, feel very uncomfortable as one who has perspired much and cannot change his clothes. (cf. *mabóhot*, *magamó*, *mapilit*, *maragkót*).

rigám, (B) Dirt, filth, stain; to stain, soil, sully. (cf. hígkò, rígkam).

rigarás, Rough, coarse, not smooth or even. *Rigarás nga balás, lamésa*, etc. Coarse sand, a rough table, etc. (cf. garás).

ríg-as, (B) See líg-as—to complete the pounding of rice.

rígay, See arígay, lígay—to be nice (kind) to, etc.

rígkam, (B) See rigám—dirt, filth, etc.

rígkam, (B) See bígne, lígne, lígna, rígna—to overawe; to shudder, etc.

Narikamán akó sa pagtán-aw siní. I shudder at the sight of it. *Indí ka magrígkam magkapút sinâ*. Don't be afraid to touch (grasp) that.

rígna, (B) See lígna, rígkam, etc.

rigodón, (Sp. rigodón) A kind of dance; rigodon, quadrille.

rigól, To insist on, be importunate; insisting, strict, exacting. *Rigolá si nánay mo, agúd báklan ka níya sang ímo ginapangáyò*. Ask your mother insistently, so that she may buy you what you want.

Rigól nga táo. An insistent, strict man. (cf. íd-id, patúsá, olólo, paayónáyon).

rígya, (B) Here. See rúgya, dirí, doón, dínhì, dián.

ríhas, (Sp. rejas) Grate, grating, grille, paling, railing; a rail, pale.

riít, riít, A haunted place; haunted, ghostly, weird, uncanny. (cf. mahágnop).

ríka, Traces of food sticking to cooking vessels. Also used as a verb. *Narikáhan ang kólón sing madámù*. Quite a lot of food remained sticking to the rice-kettle. (cf. ríkam id.).

rikádo, (Sp. recado) Provision, especially in the way of spices and seasoning, condiments.

rikam, (B) See ríka.

rikisa, (Sp. requisa, requisar) Inspection, search, examination; to inspect, search, examine; make the rounds. *Saráng mo akó marikisa*. You may search me. (cf. pangusísà, paníid, paníruk, paníktik, panílag).

rikobíkos, (Sp. recoveco) Artifice, machination, contrivance, winding ways and means. *Madámù nga mga rikobíkos ang kinahánglan karón sa pagpakásál*. Many things are required now and many formalities have to be gone through to get married. (cf. padúgì, pahítôhitò, padihútán, pandihútán, patúga).

rikódo, (Sp. recodo) A turn, curve, bend; to curve, arch, bend, turn. *Rekodóha ang ági sang gúnting*. Cut a curve (in a curve) with your scissors. (cf. tikô, balítok, abói, likô).

ríkot, Complicated, in a tangle, perplexing, requiring great patience, said of cleaning a jungle, of fine lace-making, carving, etc.; to be complicated, etc.

ríma, Lime, lime-tree. (líma id.).

rimasâ, Growing well, getting strong and fat, developing at an extraordinary rate. *Rimasâ nga tanúm, bátâ*, etc. Well-growing (thriving) plants, a baby that is growing fast and getting strong, etc.

rimáti, (Sp. remate) Termination, end, completion, conclusion, finish, stopping; the last peal of bells in bell-ringing; to end, conclude, stop, finish; to ring off. *Amó iní ang íya siní nga rimáti*. This is the end of it. *Rimáti na iní sang bágting*. This is the last (concluding) peal of bells. The bells are stopping. *Rimatiha ang mga linggánay*. Stop the ringing of the bells. Ring off. *Narimáti na ang linggánay?* Have the bells stopped ringing? *Kon indí mo paggawáron ang síngsing nga naprénda mo sa ákon, pagarimatíhon ko*. Unless you redeem the ring you gave me as security, I shall consider it as my own. N.B. The usual terms for bell-ringing are: *bágting*—bell-ringing in general; the first peal of bells; *rimáti, púlut, púrut*—the last or concluding peal of bells; *tágsa* (H), *lágdà* (B)—the intermittent ringing or striking of a single bell between the *bágting* and the *rimáti*. (cf. katapúsán, tápus; ripíke).

rimédyo, (Sp. remedio) Remedy, help, cure, resource, refuge, reparation, means. *Walâ na sing rimédyo, indí na makítáan sing bulúng*. There is no help any more, it is past cure. *Ang íya balatían walâ na sing rimédyo*. His sickness is past cure. *Tahór (makáwat) siá nga waláy rimédyo*. He is an inveterate (incorrigible) gambler (thief). But it may also mean: He is a gambler (thief) that has not become rich (does not prosper) in his profession. *Sa súbung siní walâ akó sing kwárta nga ibáyad ko sa ímo, ápan pagarimedyo hán ko gid sa sulúd sang isá ka simána*. Just at present I have no money to pay you, but I shall certainly find the money within the week. *Anó nga bulúng ang maáyo nga irimédyo sa síkmat?* What is a good remedy for back-ache (for rheumatism in the back)? (cf. palónos, paaliwánsan, bulúng, ripára).

rimidyáki, (B) (A humorous expression) See rimédyo. Also: to take, pilfer, purloin, help (oneself) to. (cf. lámag, kulámi, kúhá).

rímis, rím-is, (B) Sweetness; sweet; to sweeten, etc. See tám-is.

rímo, (Sp. remo) Oar; to row, paddle. (cf. gáud, gaúd, búgsay).

rimô, To harm, injure; soil, make dirty. *Ang kuríng nagrimô sang salúg sang balatonán*. The cat has dirtied the floor of the reception room. *Narimoán sang idô ang ságwà*. The dog has left its dirt—or has made a mess in the drawing room. (cf. rísmò, rigám, hígkò, müssing, bulíng).

rimog, (B) To weaken or spoil by mixture. *Rímogi ang lánggaw sing kán-on*. Weaken the vinegar by putting rice into it. *Indí mo pagrimógan ang lánggaw, kay*

magatáhaw. Don't mix anything with (put any admixture into) the vinegar, for it will lose its strength. *Narimógan ang lanahón*. The juice of the coconut-meat is spoilt (so that no oil can be got from it). (cf. límog).

rimórkí, (Sp. remolque) Towage, tow-line; to tow, take in tow, pull, haul. (cf. bútong, ságnoy, gónoy, gúyud, gúyguy).

rímpual, See the following rímpwal.

rímpwal, To struggle hard or make great efforts to escape, to strain every nerve to break fetters, shake off a superimposed weight and the like. *Ang karabáw nga nagápus kag ginamarkahán nagarímpwal*. The buffalo that is tied and is being branded is making frantic efforts to rise. (cf. póllok, polók-póllok).

rinagámak, A cracking or pattering noise (as of many stones falling, many rifles detonating, etc.); to crack, crackle, crash, patter, bicker. (cf. ragámak, ragák, árak, bárak).

rinagínring, Squeaking, screeching, a shrill sound (as of stringed musical instruments); cracking (as of rifles, etc.); to whizz, hiss, buzz, whir; to emit a shrill sound. (cf. ragínring).

rinamák, Millions, by the million. (cf. ramák, hinámbad).

rínda, (Sp. rienda) Rein of a bridle; reins, rule.

ringángha, (B) Having large and wide open nostrils as a natural deformity.

Ringángha siá sing ilóng. He has very large and wide nostrils. (cf. hungág).

ringgóhot, (B) See linggóhot, lininggóhot id. (cf. sarumbálí).

ringkab, To open with force, prise open, force open. *Ringkabá ang baúl*. Force the trunk open. *Ginringkab níla ang aparádór, kay nadúlå ang lyábi* They forced the cupboard open, for the key had been lost. (cf. bíngkal).

ringkádol, To rattle, clatter (as wood tumbling down a staircase, or the like; rattling, clattering. (cf. linagápok, linágot, lungkágay).

rintoy, To be dizzy, confused. *Nagaríntoy ang íya ólo*. He is upset, his head reels, or the like. (cf. lingín, língin).

rióma, (Sp. reuma) Rheumatism. (reúma id.).

rípa, (Sp. rifa) Raffle, lottery; to raffle, partake in a lottery, buy a ticket in a lottery. *Iparípa lang ang ímo arítos—or—parípáhi lang ang ímo arítos*. Dispose of your earrings by raffling them. *Ginarípáhan níla ang isá ka relóh nga buláwan*. They are taking part in a raffle for a golden watch. (cf. lóté).

ripahán, Place where a raffle is held; ticket bought in a raffle; things disposed of by means of a raffle.

ripára, (Sp. reparar) To attend to, notice, bestow care upon, provide well, prepare or make ready what is needed. *Riparáha ang*

mga bisítá. See to the visitors, attend upon the visitors. *Ginripára mo na ang tanán nga mga kinahánglan sa kosína?* Have you got ready everything needed for the kitchen? *A, walá níya pagriparáha.* Why, he did nothing, he neglected everything. (cf. *hímös*, *híwat*, *tátap*, *híkot*, *búhat*, *dipára*).

ripíki, (Sp. repique) Chime, peal, solemn ringing of bells; to ring the bells in a solemn peal. *May tátlo ka ripíke karón sa las dóse.* There will be three peals of bells to-day at twelve o'clock. *Ripikéhi ang mga kalasálon.* Ring a peal of bells for the marriage-couple. (cf. *basál*, *básal*).

ripínte, (Sp. repente) Sudden, suddenly, unexpected, unforeseen, all at once. (cf. *gólpe*, *hináli*).

ripólyo, (Sp. repollo) White cabbage, a head of cabbage.

ríras, To cut or split *buri*-leaves and the like into strips for weaving purposes.

Rírasa ang buri. Tear the *buri*-leaves into strips. (cf. *lilás*).

rírasán, Machine or instrument for dividing leaves into strips for weaving hats, baskets, etc., stripping-device, stripper. (cf. *lilásán*).

ríray, To cut into slices or pieces. *Riráya ang kárne*, *ísdà*, etc. Cut the meat, fish, etc. into pieces or slices. (cf. *gulút*).

ríri, **ríri**, A slit, cut; to slit or cut open; to disembowel, to slit open and gut or eviscerate an animal. *Ríri ang báboy*, *karabáw*, etc. Cut open and disembowel the pig, the buffalo, etc. *Ginrirían ko lang ang lio sang ákon báyò*, *kay gutúk*. I simply made a slit in the collar of my jacket, for it was too tight. *Makahibaló ka magríri sang karnéro?* Do you know how to gut a sheep? *Kiskísí ánay sing maáyo ang báboy kag ugáling rirían mo.* First scrape the pig clean of its bristles and then rip it open and gut it.

rírò, (B) Zigzag; to zigzag, wind, meander, to move along a line with many short sharp turns or angles. *Ang ámon subâ nagarírò.* Our river winds very much. (cf. *tikò*).

rirò-rírò, (B) Dim. of *rírò*. *Dúro námon nga rirò-rírò*—or—*dúro ang ámon nga pagrirórírò túbtub nga nakadángat kamí sa ámon umá*. We had to make many a detour before we reached our farm.

Ginrirórírò námon ang paglakát, *kay madámul ang línang sa dálán*. We walked a roundabout way, for there was deep mud on the road. *Irírórírò mo lang siá sa pagtokád*, *kay matás ang búkid*. Lead him up the ascent by a zigzag path, for the mountain is high. *Ríróa lang ang ímo paglakát*—or—*riròriróa lang ang ímo paglakát*, *kon índì ka makaágí sa dálán nga matádlóng*. Simply march by a circuitous route, if you cannot go by the straight road. (cf. *tikötikò*, *likölikò*).

risáda, (Sp. rezada) Low Mass. *May risáda (misa risáda) sa las seis ang ága*.

There will be Low Mass at six in the morning.

riságo, (Sp. rezago) Remainder, residue, balance. (cf. *bilín*, *salín*).

rísmò, Dirt, filth; dirty, stained, soiled, sullied; filthy; to get dirty, etc. *Nagrísmò ang bátà*, *kay naghámpang sa lúnang*. The child got dirty, for it played in the mud. *Rísmò nga hámbal*, *panápton*, etc. Foul language, soiled garments, etc. *Narismoán akó sang íya nga pamáyò*, *paníluk*, *batásan*, etc. I am disgusted at the way she wears her dress, with her looks, her conduct, etc. (cf. *rigám*, *hígkò*).

respondér, (Sp. responder) To answer for, be responsible for, take the responsibility for, take the blame of, to guarantee. (cf. *sabát*; *ákò*, *pangákò*; *sumálá*).

rispónso, (Sp. responso) Responsory for the dead.

rítak, To tear or cut in small pieces. See *rátak*.

riták, Torn, cut. See *raták*.

rítrit, To rend, tear, split. See *rábrab*, *rátrat*.

ródia, **rodiá**, **ródyá**, **rodyá**, Here; here is. (cf. *rúgya*, *dínni*, *dirí*, *doón*, *rúgi*, *ári*).

rogó-rógo, (B) To complain, be discontented, worried, dissatisfied, apprehensive. *Nagarogórógo siá kay walà pa gihápon magpaúli ang íya anák*. She is worried, because her son has not returned home yet. (cf. *lángkag*, *orooráwa*, *mónó*, *morómoró*).

rókmol, (B) To fall or tumble to the ground, collapse. *Ang masakít nga táo nagkarókmol*—or—*nárókmol sang íya pagtíndog*. The sick man fell to the ground in trying to stand up.

rókò, (B) To be pensive, sad, thoughtful, ponder gloomily, sit down in dejection. *Anó ang ginarókò mo?* Why are you so thoughtful? (cf. *búog*).

rólyo, (Sp. rollo) To roll, coil; a roll, coil. *Rolyohá ang kalát*. Roll up the rope. *Isá ka rólyo nga alámbre*. A roll or coil of wire. (cf. *balónon*, *lolón*, *lolós*, *lókot*, *bulús*).

roméro, (Sp. romero) Rosemary; a medicinal plant, whose aromatic leaves are much used as a remedy against headache, catarrh, etc.

ron, (B) Now, presently, at this time; already. (cf. *na*, *karón*; *nián*, *don*).

rónda, (Sp. ronda) Night patrol, rounds made by a night watch; to stay and watch at a guard-house, to make the rounds by night. *Rondahán nínyo ang bánya*. Go the rounds of the town.

rondáhan, A night patrol's guard-house, shelter for the night-watch. (cf. *bantáyan*).

roón, (B) Here, etc. See *doón*, *dirí*, *rúgya*, *dínni*, *ródia*, *ári*.

ropéro, (Sp. ropero) Clothes press, wardrobe, locker; laundry basket, basket

for the collection of soiled clothes. (cf. *sulúdlan sang panápton*; *sulúdlan sang lalábhán*).

rorô, (B) Mild, gentle, etc. See *lolô*, *lólot*.

rórog, (B) To do well or thoroughly, make a good job of it, attend to properly or with care. *Malóoy kaw kadiáng bátà nga ílo kag rorógan mo gid kang sagúd*. (*Malóoy ka siníng bátà nga ílo kag sagurón mo gid sing maáyo*). Have pity on this orphan boy and take complete care of him. *Si Fuláno narorógan gid kang gásto sa pagtoón, hay mayád pa kató tóo ang ándang pagkabutáng*. (*Si Fuláno nagastohán gid sing madámù (sing maáyo) sa íya pagtoón, kay maáyo pa sádto (nga tiémpo) ang íla pagkabutáng*). They had spent much money for N.N.'s studies, for in those days they were still well-to-do. (cf. *áyaw*, *paayáwáyaw*, *busúg*, *búg-os*).

rórok, (B) Driftwood carried along by a flood. (cf. *lúluk*, *dágásà*, *dínágásà*, *dái-a*).

rororógan, (B) What is to be done well or thoroughly, something to be attended to with care, as an orphan, an abandoned child, etc. to be taken care of by the charity of others. (cf. *rórog*).

rósa, (Sp. rosa) Rose; rose-coloured.

Rósas, the Sp. plural, is more often used for the flower and *rósa* for the colour.

rosál, (Sp. rosal) Rose-bush; rose-garden, rosary (i.e. place where roses are grown).

rosaríto, (Sp. rosario) Rosary, rosary beads, chaplet. *May rosaríto nga nawígit (nagkawígit) sa simbáhan*. A rosary was lost (dropped) in church.

rosáryo, (Sp. rosario) Rosary, chaplet; to say the rosary or beads. *Marosáryo kitá*. Let us say the rosary. *Ginarosaryohán níla ang minatáy*. They are saying the rosary for the dead.

róskas, (Sp. rosca) Screw and nut, screw thread; to screw, apply or use a screw.

Roskasí ang mga tápi, *índi mo paglansangán*. Use screws for securing the boards, don't nail them.

rotó, (B) That, that there; over there. (cf. *ádto*, *yádto*, *dídto*, *rúgto*, *túya*).

rótulo, **rotuló**, (Sp. rótulo) Label, sign, inscription, title, placard, poster, advertisement.

ruáng, **ru-áng**, The open space between lines; the width of cloth between stripes; room, apartment, hall, open space. (cf. *luháng*, *luáng*).

rubál, (Sp. robar in the sense of: to gain another's affection) To flatter, wheedle, cajole, coax. *Rubalá siá agúd hatágán ka níya sang ímo kinahánglan*. Coax him into giving you what you need. (cf. *unís*, *odót*, *utís*).

rúbas, See *lúbas*, *túbas*—to shed, fall out, go to waste (of cereals, etc.).

rúb-as, See *lúg-as*, *túb-as*—to spoil, expose (be exposed) to the elements, etc.

rúbas, Also: Caries, decay (rotting) of teeth; to decay, rot (of teeth). (cf. *agutting*).
rubí, (Sp. rubí) Ruby (jewel); ruby (colour).
rúblo, (Sp. rublo) Ruble, the monetary unit of Russia; a Russian silver coin.
rúbrika, rubriká, (Sp. rúbrica) Rubric; red mark; rule, custom.
rúbsak, (B) To cave in, crush, be smashed, to smash (said of an egg, a nut, bottle, pot, etc.). *Nadágdag ang ítlog kag narúbsak (nagkarúbsak)*. The egg dropped and smashed. *Andam ka, agúd nga índi marúbsak (magkarúbsak) ang botílya*. Be careful or the bottle will break. (cf. *rúpsak* id. and more commonly used; *lumâ, pusâ* which are more applied to tubes, bamboos, or the like).
rúdo, (Sp. rudo) Rude, coarse, rough, uncultured. (cf. *bukískis, manól, bástos, uráis, bukídnón*).
ruéda, (Sp. rueda) Wheel. (cf. *alíling, aríring*).
rugák, (B) Old, torn and useless. See *rabanít, rabót, gubát*.
rúg-as, To spoil, etc. See *lúg-as, rúb-as*.
rúgi, rugí, Here, here is. (cf. *ródia, dirí*, etc.).
rúgmak, To crush, smash, break in pieces. See *dúgmak*. (cf. *gubâ, ránngâ, lumâ, pusâ, busáag, básag*).
rúgnas, (B) To wear out, use up. *Ginarúgnas na ang báyò kang mánong na (kang ána mánong)*. (*Ginasagúlay níya (Ginaságad níya sang usár) ang báyò sang íya maguláng*). He is wearing out the jacket of his eldest brother. *Indì mo pagrughnasón ang ákon kálò*. Don't wear out my hat. (cf. *sagúlay, dagumák, sarabóg*).
rúgon, (B) To drop, fall down (of leaves, etc.). (cf. *dágdag, húlug, táktag, rúntay*).
rúgtas, (B) To break, snap, part asunder, as a rope or the like. *Narúgtas (Nagkarúgtas) ang kalát*. The rope snapped. *Sín-o ang nagrúgtas kang písí?* (*Sín-o ang nagútud (nagbúgtò) sang písí?*). Who has broken the string? (cf. *útud, búgtò, búgras, lígtas, lígtas*).
rúgto, (B) There, over there. See *dítto* id.
rúgya, rugyá, (B) Here, in this place. (cf. *doón, roón, dirí, dínhí, rúgi, ródia*).
rulúdgud, (B) A stone or the like used to rub the body with when taking a bath. (cf. *lugúd* id.).
rumál, (Sp. domar) To tame, break in, subdue, train; to gallop. *Rumál ang kabáyo*. Break in or tame the horse. *Irumál akó sináng kabáyo*. Kindly break in that horse for me. *Batíd siá magrumál sing mga kabáyo*. He is an expert in training horses. (cf. *ánad, hánas, ántà, antâ*).
rumán, (B) (Probably a contr. of *rón man, karón man*) Now again, also now, shortly, presently, within a short time. *Maágto kaw rumán sa Ilóngilong?* (*Mapailóngilong*

ikáw karón liwán?). Are you going to Iloilo again (within a short time)?
rúm-an, (B) See *rumán*. Also: tomorrow. (cf. *harúm-an, buás*).
rúmbà, (B) See *lúmbà*—to race, run a race.
rúmbang, (B) See *lúmbang*—a kind of tree.
rumbâ-rúmbà, (B) Dim. and Freq. of *rúmbà*.
rumbâ-rúmbà, Also a kind of fish.
sábnan, etc. From *sabán*—to encroach upon, etc.
rúmbo, (Sp. rumbo) Bearing, course, direction, route, way towards; beeline; to take the beeline, go straight towards. (cf. *padílung, áyon, láktud, laktúran*).
rúmpag, (B) To destroy, demolish, break up, smash up, break—, smash—, to pieces, undo bit by bit. *Rumpagá roláng (Gúb-a na lang) ang dáan nga síya, lamésa, baláy, etc*. Just destroy the old chair, table, house, etc. *Rumpagá ang mga puní kang simbáhan, hay tápus ron ang piésta*. (*Kuháa ang mga puní sang simbáhan, kay tápus na ang piésta*). Take away the decorations in the church, because the feast is over. (cf. *lúmpag, búngkag, gubâ, ránngâ, kúhâ*).
rúmud, (B) To pulverize, etc. See *rúpud*.
rumúy-rúmuy, See *parumúy-rúmuy*—to be idle, lazy.
rungkab, (B) To break down, tear open, force an entrance. (cf. *lúngkab*).
rungkabil, To fall down stairs, fall off the top of a densely branched tree or the like, with several checks before reaching the ground.
rungkádol, See *ringkádol* id.
rungkagáy, (B) See *lungkagáy* id.
rungóy, (B) Weak, feeble, frail. (cf. *lúya*).
rúntay, (B) To fall out or off, said of overripe grain, etc.
rúpak, To break, be destroyed, fall to pieces, break up. (cf. *gubâ, rúpsak*).
rúpday, (B) To crumble, fall to pieces. *Nagakarúpday na iníng padér*. This wall is crumbling, is falling to pieces. (cf. *rúpud*).
rúpsak, To smash, crush, be crushed, etc. See *rúbsak*.
rúpud, (B) To crumble, pulverize, crush. (cf. *pódpod, módmód, rúmud*).
rúsdak, To fall off, fall down (as fruit from trees, etc.) and break or spoil. (cf. *dágdag, húlug, rúntay, púlak*).
rútay, (B) To compress or massage. See *lútay* id.
rúyà, (B) To tire, etc. See *lúya*, id.
rúyo, To exchange field-products, etc. gathered in one locality with those gathered in another, so as to save transportation charges. *Nagaruyóhay silá sang íla humáy*. They are exchanging their rice. *Ruyóhi akó sang ímo humáy sa umá*. Exchange with me your rice in the field, i.e.

I'll take yours that is on the farm and you will take mine that is in town, etc.

S

s, The letter "S" in Visayan is pronounced as in English. Words beginning with "s" and having the prefix *pan-*, *hi-*, etc. frequently change the "s" into "n", e.g. *sabát*—*panabát*; *sámput*—*hinámput*.
sa, To, at, from, in, on, etc. Article denoting dative or ablative. *Maghámbal ka sa íya*. Speak to him. *Sa baláy*. At home. *Naghalín siá sa Manílā*. He went away from Manila. *Sa ibán nga mga dútà*. In other countries. *Sa látok*. On the table. *Sa hapónhápon*—. Of an evening—. Every evening—. *Sa malayô*. At a far distance. *Sa madalí ukón sa madúgay*. Sooner or later. *Nagabút silá sa lakát lámag ukón sakáy sa kabáyo?* Have they come walking on foot or riding on horseback? *Sa kabáskug sang unús nagkagubâ ang baláy*. Through (on account of) the force of the wind the house was destroyed. *Makaduhá sa isá ka búlan*. Twice a month. *Sa siní ukón sa yádtó nga paági*—. In this way or that way—. At any rate—. Somehow—. *Sa úpdan akó kag sa índi malakát akó sa buás*. Whether (Either) with or without a companion I'll leave tomorrow. *Dirâ sa may baláy*. Over there where there is a house. *Sa makahibaló kag sa índi ang ákon ábyan, amó gid ang nagkahanabû*. Whether my friend knows it or not, that is what happened. *Sa pakúsug*—. Forcefully, violently, with (by) physical (moral) force—. *Ginpakán-an níla sa ámon ang íla mga áli kag dalágkù nga mga páhò nga kon sa diín pa katám-is*. They let us eat of their best and largest mangoes that were deliciously sweet. *Sa dakú nga kasubô nagtalíwan siá sa baláy nga sa diín siá nagpuyó sa sulúd sang tátlo ka túig*. Very sadly he left the house where he had stayed for three years. (cf. *kay*).
sa, With persons or personified objects "sa" is used instead of "sang" to denote the accusative, e.g. *magpakáón ka sa íya, sa ímo ábyan, sa makilímos*, etc. Feed him, your friend, the poor beggar, etc. But: *magpakáón ka sang idó*. Feed the dog. (cf. *kay*).
sáad, Promise, vow, engagement, undertaking, word, pledge; to vow, promise, undertake, engage, bind—, pledge—, commit—, take upon—, oneself, give—, pass—, pledge—, plight—, one's word. *Ginsáad níya nga*—. He vowed

(promised) that—. *Ginsáaran níya akó nga*—. He promised me that—. N.B. The Frequentative *panáad* is more used, especially in connection with promises involving a vow. (cf. *túg-an*).

sáang, To run or stretch side by side or parallel; mate or partner, said of draught animals, etc. *Sáangi ang karabáw, kay mabúg-at ang káro*. Add another buffalo (Hitch up at the side of the buffalo another one), for the cart is too heavy. *Nagasáang iníng duhá ka búkid*. These two mountains run parallel to each other. *May sáang ang báká ukón walâ?* Has the ox a mate or is he alone? (cf. *tímbang, kahuyó*).

sáb-a, Banana. (cf. *ságíng*). N.B. In some places *sáb-a* is used for bananas that are usually boiled before eating, whilst *ságíng* denotes all kinds of bananas).

sábà, To beat violently, throb vehemently or quickly (of the pulse, heart, or the like); to feel the pulse, examine, search, investigate. *Nagasábà ang íya nga púlso*. His pulse beats violently. *Ginsábà níya ang púlso ni Fuláno*. He examined (felt) N.N.'s pulse. He investigated N.N. (and his doings).

sábاد, (H) Awkward, unwieldy, inconvenient, unsuitable due to too great length; to be or become inconvenient due to great length. *Ilámpus sa báboy ang bastón, kay ang bagát (lám-ag) támà kasábad*. Strike the pig with the stick, for the bamboo-pole is too unwieldy. (cf. *ságway* id.).

sábاد, (H) Molestation, impediment, bother, nuisance; to hinder, impede, harass, disturb, bother, vex, molest, trouble, put to inconvenience, put obstacles in the way. *Indì mo pagsabáran ang íya pagsulát*. Don't molest him whilst he is writing. *Walâ gid man níya pagsabári ang ginhándum ni Fuláno*. He did not hinder N.N. from attaining his desire. *Sinabáran níya ang ákon paglakát*. He impeded my march. He kept me from setting out. (cf. *balábag, pugúng*).

sábado, sabadó, (Sp. Sábado)

Saturday.

sábak, Lap, bosom; to take on one's lap. *Sabáka ang bátâ*. Take the baby on your lap.

sabán, To encroach upon, usurp, take hold of, trespass, seize (against the will of the owner). *Indì mo pagsabanón—or—pagsábnon ang íya nga umá*. Don't encroach on his land. Don't seize part of his field. (cf. *hámham, lámlam, láksam, sakáb, sakám, sáklam, ángkon*).

sáb-an, For *saubán* from *saúb*—to creep or crawl under, hide beneath. *Ginsáb-an siá sang yáwâ*. He was possessed by the devil, the evil spirit entered into him.

sabát, Answer, reply, return, rejoinder, retort, repartee, response; to answer, reply, rebut, retort, rejoin, respond. *Sábta (sabatá) akó*. Answer me. *Sumabát siá sa*

ákon nga—. He replied to me saying that—. *Walâ pa nákon mabáton ang íya sabát*. I have not yet received his answer. *Nagáway (Nagbagá) silá kag maláwig ang íla pagsinabtánay*. They quarrelled and bandied words for a long time. *Walâ kitá sing isabát sa íya sinâ*. We have nothing to say in reply to him regarding that matter i.e. he is quite right, we have no excuse or reasonable argument against him. *Sábta siá sang íya ginapamángkot*. Answer his question. *Sinabát ko siá nga*—. I answered him saying that—. (cf. *bálus*).

sabáw, Broth, sauce, any liquid condiment or concoction served with solid food to make it easy to swallow as well as to aid digestion.

sábay, A partner in a dance, especially a female partner; to dance in pairs, dance with a partner. *Sín-o ang sábay mo?* Who is your lady partner? *Sín-o nga laláki ang ginsábay kahápon ni Fulána?* Whom did Miss N.N. dance with yesterday? *Indì ka magsábay sa kay Fuláno*. Don't dance with N.N.

sábdan, From *sabúd*—to twist around, etc.

sábding, To touch, come in contact with, brush against; to graze. *Nakásábing akó sing kólón kag namusíngan ang ákon kamót*. I touched a kettle and my hand got dirty. (cf. *salapáy, sápding*).

sábdong, To instruct, correct, point out a fault, admonish. (cf. *bádlóng*).

sábdong, To stop, hinder, put an end to, terminate, break up, put a stop to, wind up, interdict. *Sabdongá ang belasyón, kay gáb-i na*. Stop the wake, for it is late. (cf. *uláng, puút, tápnà, palangán, táblaw*).

sábi, (From the Sp. saber) To know, understand, comprehend; to explain, describe. Mostly used in the negative forms “índi masábi, dí masábi”. *Indì masábi nga kalípay, kasubô*, etc. An indescribable (inexpressible, unutterable) joy, sorrow, etc. (cf. *dímasábi*). (cf. *sáysay, sáyod*).

sábid, String, cord; appendage, adjunct, hindrance, impediment; to tie or fasten to. (cf. *tábid, tabíd*).

sabilá, (Sp. zábida, zábila) A plant, whose leaves contain the juice *asíbar*—aloe.

sábio, (Sp. sabio) Wise, intellectual, learned, prudent, well educated. (cf. *maálam, manginalámon, batíd, sagád, sampáton*).

sabít, Enviousness, envy, covetousness, grudge; to covet, envy. *Indì ka magsabít sang íya sang ibán—or—índì mo pagsabitán ang íya sang ibán*. Don't covet what belongs to another. (cf. *híkaw*).

sáb-it, To hang on a peg, nail, etc. *Isáb-it ang ímo kálò sa lánsang*. Hang your hat on the nail. *Sab-ití ang lánsang sang ímo báyò*. Hang up your jacket on the peg. (cf. *sáng-at, sáklit*).

sáblab, To flame, burn well, flare up. *Ang kaláyo nagasáblab*. The fire is flaring up. *Pasablabá ang kaláyo*. Make the fire burn well. *Húypa ang kaláyo, agúd magsáblab*. Blow the fire, that it may burn well, that it may burst into flame. (cf. *dábdab, sádlab*).

sáblag, Impediment, compromise, hindrance, obstacle, engagement, preoccupation; to hinder, compromise, impede, prevent. *Indì pa akó makakádto dídtó, kay may sáblag pa akó*. I cannot go there yet, for I am occupied. *Anó ang nagasáblag sa ímo?* What prevents or hinders you? (cf. *awát, libáng, uláng*).

sáblaw, To curb, suppress, stand in the way of, prevent, stop. *Sablawá ang íya mga batásan nga maláin*. Put a check to (Curb) his bad habits. *Ginsáblaw níya ang maláut nga katuyoán ni Fuláno*. He stood in the way of N.N.'s bad purpose. (cf. *pugúng*).

sabláyan, A clothes-line, clothes-horse, etc. (cf. *sáblay, bílog*).

sáblay, sabláy, To put clothes and the like over something narrow, so that the ends hang down on both sides. *Isáblay ang báyò mo sa salandígan sang síya*. Throw your jacket over the back of the chair. *Sablayí lang sang ímo panápton ang barandílya sang balkón*. Put your clothes over the balustrade of the balcony. (cf. *haláy* with the difference, that *haláy* always supposes a spreading out of what is put over a line, etc.).

sáble, (Sp. sable) Sabre, sword. (cf. *súndang, binángon, talibóng*, etc.).

sáblig, To splash or throw water or any other liquid. *Indì mo akó pagsabligán sing túbig*. Don't splash water at me. Don't splash me with water. (cf. *sábya*).

sáblok, Insipidness, tastelessness (of rice eaten without side-dishes, etc.); to be or become insipid. (cf. *lás-ay*).

sáblok, Voracity, greediness, gluttony; greedy, voracious, glutinous; to be or become greedy. *Indì ka magsináblok*. Don't be greedy. Don't eat so greedily. *Sáblok nga táo*. A glutton, gourmand. (cf. *dalók*).

sábniit, To sneak, grab, purloin, snatch away stealthily, seize suddenly or furtively. *Sabnitá ang íya tinápay, páhò*, etc. Sneak his bread, mango, etc. *Sabnití akó sing isá ka pányo níya*. Purloin (Snatch) one of his handkerchiefs for me. (cf. *lábniit*).

sáb-o, Cramps of the stomach; indigestion, dyspepsia; to cause cramps of the stomach. *Ginasáb-o siá*. He has cramps of the stomach. *Sináb-o (nasábo) siá kahápon*. Yesterday he had an attack of cramps in the stomach. *Síling níya nga nasáb-o siá, sing ugái apendisítis gid ang íya nga balatián*. He says he has cramps of the stomach, whereas in reality he has appendicitis. (cf. *busúg*).

sáb-og, To sow, spread, broadcast. *Isáb-og ang bínhi sa inaradóhan nga dítà.* Sow the seed in the ploughed land. (cf. *sábud*, *sábwag*).

sabón, After, afterwards, not just now, in time to come; but, however. (cf. *subón*, *palaabúton*, *ogálíng*).

sáb-ong, A large and thick rope, a cable. (cf. *kalát*, *kábile*).

sáb-ong, To prepare thread or yarn for weaving on the warping-machine or warping-board. *Sab-ongí akó sing duhá ka delárgo.* Prepare yarn on the warping-machine sufficient for two pairs of trousers.

sab-ongánan, Warping-machine, warping-board.

sabór, (Sp. *sabor*) Taste. (cf. *idilímdim*). Tastiness, savouriness, toothsomeness. (cf. *kanámit*, *kaáyo*, *kadálig*, *karabó*, *lalím*, *kalalím*).

sábsab, To take within (one's) range, to spread to and destroy, said of fire, etc.

Ginsábsab sang kaláyo ang túmpi nga humáy. The fire took in and destroyed the rice-stack (stack of rice). (cf. *ában*, *áb-ab*).

sabtánay, **sábton**, **etc.** From *sabát*—to answer.

sábud, To agree, pull well together, live in harmony, be compatible. *Silá nga duhá walá gid pagsábud*—or—*índi gid magsábud*. Those two never agree, do not pull together. (cf. *sábun*, *hisáhò*).

sábud, To sow, broadcast. See *sáb-og* id. Also: Young rice-plants, rice seedlings. *May sábud pa kamó?* Have you any rice-seedlings left? *Ang ímo sábud matáas na; saráng ka na makatánum.* Your rice-seedlings are high now; you can transplant them now. (cf. *sábwag*).

sabúd, To twist or throw around, pass round, give a turn round, encircle. *Isabúd ang kalát sa káhoy.* Pass the rope around the tree. Give the rope a turn or two round the tree. *Nasábdan ang bagát sang písì.* The string was given a few turns round the pole. *Sinábdan sang mán-og ang sangá sang káhoy.* The snake coiled itself round the branch of the tree.

sabudán, A seed-plot, a plot of ground sown with cereals, especially rice (the seedlings to be taken up and transplanted later on). (cf. *sábud*, *saburán*).

sabúlaw, To be fluid, liquid; to thin out (of liquids). *Sabuláwon mo lang ang pagamidól sang ákon báyò.* Use thin starch for my jacket. (cf. *lángyaw*, *básyaw*).

sábun, To agree, etc. See *sábud*, *hisáhò*, *hilitóhog*, *hiliúgyon*.

sabungáyngay, Disarranged, loose, hanging down loose (of a woman's hair, etc.; to hang down loosely, etc. (cf. *búngday*, *búnghay*).

saburák, See *pasaburák*, *pasaburát*.

saburán, Seed-plot, etc. See *sabudán*.

saburát, See *saburák*.

sabút, Pubes, pubescence.

sabút, To know, understand. (cf. *sáyod*, *hibaló*, *máan*. N.B. *sabút* in this meaning is not used in and around Iloilo).

sabúy, To make use of customarily, to use, visit, frequent. *Amó iní ang palagwáan nga íya ginasabuyán sing daláyon.* This is the theatre he always goes to. (cf. *sayó*, *salayó*).

sábwag, To sow, scatter, spread, broadcast. See *sáb-og* id. *Sabwágí nínyo sing búlak ang dálan nga prosesyónan.* Scatter flowers on the road during the procession.

sábya, To splash or beat against, (said of water, wind, etc.). *Ang dágat nagasábya sa baybáyon.* The sea beats (against) upon the beach. *Ginasabyahán kitá dirí sang matám-is nga dupóydúpoy sang hággin.* We are blown upon (fanned) here by the gentle breeze. (cf. *dápya*).

sabyokót, Crease, wrinkle, crush, fold; creased, wrinkled, crushed, full of folds or wrinkles; to crease. *Iníng moskitéro madámù sing sabyokót (yokót).* This mosquito-curtain is full of creases. *Nagsabyokót ang ákon báyò.* My jacket is (has become) creased. (cf. *yókô*, *yokô*, *yukót*, *bokóng*, *kubúng*).

sád-ang, (B) To place on high, put on; hang up on a peg or nail, put a kettle on a tripod, etc. *Isád-ang ang ímo kálò sa lánsang*—or—*sad-angi ang lánsang sang ímo kálò.* Hang your hat on the nail. (cf. *sáb-it*, *ság-at*).

sáday, (B) To pass (go) to and fro, to flit or rush by (repeatedly). *Andot nagasári ikáw kang sáday haw?* (*Ngáa nagaságad ka sang labáylábay?*) Why are you passing here so often? What is the reason of your walking to and fro,—pacing up and down? (cf. *ladáy-láday*).

sadáy-sáday, Dim. and Freq. of *sáday*.

sádia, Cheer, festivity, solemn celebration; to be cheerful, festive; to celebrate solemnly. *Sadiáhón nátón gid ang piésta sa siníng túig.* Let us celebrate our Feast this year with great solemnity. *Ginasadihán níla ang kaadláwan sang íla amáy.* They are celebrating the birthday of their father. (cf. *sádyá* id.).

sád-in, Contr. of *sa diín*—where.

sádlab, See *sáblab*—to flame, flare up.

sádngan, A passive form of *saráng*—to be able to, etc. *Indi gid silá masádngan sang íla pangítà, sang íla pinatubás*, etc. Their earnings, their harvest, etc. is not sufficient for their needs. *Walá siá masádngi sang íya humáy.* His rice (i.e. the rice he harvested from his own field) was not enough to cover all his needs.

sádò, A small water-jar, a jug. (cf. *sárò*).

sadók, A kind of broad-brimmed hat made of bamboo, the leaves of *tabún-ak* or the like.

sadól, (Probably from the Sp. *azadon*) Hoe; to hoe. *Sadolá ang dítà.* Hoe the ground. Apply the hoe to the ground.

sádsad, To trip, skip, dance, step nimbly or lightly.

sádsad, To step on, rest on, put one's foot upon; resting on, supported by, founded upon. *Iníng pagbulút-an nagasádsad*—or—*sádsad sa Santo Pápa.* This law rests on the authority of the Holy Father. *Kon magsauté kamó magsádsad kamó sing maáyo.* When you dance, pay attention to the steps. *Ang sádsad siníng káhoy madálum kaáyo.* The tap-root of this tree goes down very deep.

sadsáran, (H) Foundation, footing, support. *Baláy nga sadsáran.* A house with a good foundation, i.e. of mixed or strong materials. (cf. *sádsad*).

sádto, (H) (contracted from *sa yádtó*) Formerly, at that time, long ago; at, by, to, from, etc. that. *Ang sinádto.* Things that happened formerly or in bygone days.

sádyá, See *sádia* id.

ságà, A piece, division, portion of meat, fish, etc; to divide, cut up in pieces. (cf. *híwá*, *búgsò*).

ság-a, To clean out a well, to bail out water (from a boat, cistern, water hole, or the like). *Sag-ahá ang túbig sa áwang.* Clean out the water from the well. *Sag-ahí ang áwang.* Clean the well. Take out the water and dirt from the cistern. *Iság-a iníng látá sa áwang.* Use this can to clean (bail out the water and mud of) the well with.

sagábay, **sagabáy**, To touch, rub against, come in contact with. *Indí ka magsagábay sang kaláhà*—or—*índi mo pagsagabáyon ang kaláhà, kay manusígan ka.* Don't touch or rub against the pan, or you will get dirty. (cf. *sábding*, *sápding*, *salapáy* id.).

ságad, To do frequently or customarily, to be wont—,—given—,—used—, to, to use to, do habitually. *Indí ka magságad (sang) pamuyáyw.* Don't be always cursing or using strong language. (cf. *sáli*).

sagád, Habituated to, practised, expert, used to, a dab hand at, “an old hand at”. (cf. *anád*, *batíd*).

sagádsad, To know or try to find out, to observe, ascertain, investigate, make sure of. *Magsagádsad ka ánay sang nahanabú kag ugáling maghámbal.* First make sure of what really happened (the facts), then talk.

sagáhay, To flow or boil over, overflow, inundate. *Ang túbig nagasagáhay sa kólón.* The pot is boiling over. *Ang túbig nagasagáhay sa dálan, umá*, etc. The water is overflowing the road, the field, etc. *Ang ákon talámnán ginasagaháyan sang túbig tungúd sang madámol nga ulán.* My field is under water owing to the heavy rains.

sagáhay, Interest of fifty per cent (in kind or money). *Ang pílak nga íya ginhulám sa kay N.N. pagabayáran níya sing sákà nga sagáhay.* On the money he borrowed from N.N. he will pay fifty per cent interest.

sagáid, To rub or brush against. *Ang íya báyò nakasagáid sa padér nga bág-o lang napintahán.* His jacket rubbed against the newly painted wall. (cf. *sághid*, *ság-id*, *ság-ud*).

sagakád, Discordant, disagreeing, unharmonious, not keeping time; to be discordant, etc. (cf. *salagakád*).

sagáksak, Dull, hollow (of sounds); flat, out of tune (of the human voice). See *saláksak* id. (cf. *baság*).

sagákwal, To grasp, seize, infold, enfold, clasp, embrace, take hold of. (cf. *hugákom*, *hakús*, *gamál*, *karipón*).

sagálsal, Out of tune, discordant, inharmonious. (cf. *libágon*, *salagakád*).

sagámsam, (B) To taste, savour, perceive or notice the taste of, try the flavour of. *Kon ginahilántan kaw, índi kaw makasagámsam kang rarím kadiáng mangga.* (*Kon ginahilántan ikáw índi ikáw makatilaw sang lalím siníng páhò*). If you are suffering from a cold you cannot appreciate the taste of this mango. *Warâ ko masagamsamí ang sabór na kará.* (*Walâ ko matilawí ang íya sinâ nga sabór*). I did not notice the taste. I never tasted that. (cf. *tiláw*, *tám-id*, *dimól*, *dímdim*).

sagána, **saganá**, The noise—, wash—, of rushing water, howling or shrieking of the wind, etc.; to make such a noise. *Nagasagána ang túbig sang subâ, kay may bahâ.* The water of the river rushes by tumultuously, for it is in flood. *Abáw, nagasagána ang hángin!* How fiercely the wind howls! (cf. *hugána*).

sagáng, To prevent, stop, forestall, keep off, stave off, forefend, fend off, ward off, parry a blow, hinder something from falling, etc. *Sagangá ang íya binángon.* Parry the blow from his bolo. *Sagangá ang masakit, agúd índi matúmba.* Save the sick man from falling to the ground. *Ginsagáng níya sa ígó gid nga tión ang pagkahúlug sang bató.* In the nick of time he kept the stone from falling. *Isagáng sa túbig ang isá ka púnud.* Stop the water by a dam. Keep the water back (Stem the water) by building a dyke.

ság-ang, The chin. (cf. *soláng*, *suláng*).

ságap, (B) To look for, try to find, seek, go in search of, search for. *Sagápa ang báboy nga nadúrâ (nadúlå).* Look for the lost pig. *Anó ang ginaságap mo?* What are you looking for? *Sagápi akó ti ságing (sing ságing).* Find some bananas for me. *Nagaságap akó kang kálò ko, pay warâ ko makítâ ásta tulád kadiá (kadyá).* (*Nagapangítâ akó sang ákon kálò, ápang tútub karón walâ ko makítâ*). I am

looking for my hat, but can't find it. (cf. *sághap*, *lághap*, *pangítâ*).

sagápa, To meet, encounter, come together with, find. *Dirâ masagapáhan mo ang madámù gid nga mga dumulóng nga naghalín sa nagakasarísári nga púngsud sang kalibútan.* There you will meet many men (strangers) from the various nations of the world.

sagápay, To overturn, overrun, come in contact with, sweep or trail over. *Tulúka, ginasagápay ang mga búlak sang higót sang kánding.* Look, the goat's tether is sweeping (trailing, dragging) over the flowers. (cf. *hábay*).

sagápra, Rough, not smooth, uneven, not well planed, not well made or done, said of floors, furniture, etc. (cf. *sagúpra* id.).

sagâ-ságâ, Dim. and Freq. of *ságâ*—to cut to pieces (bits), divide, etc. *Báboy nga sinagáságâ.* Pork cut up in small bits or pieces. Hashed or minced pork. Political: Pork-barrel.

sagátsat, To give a rough answer, to talk or answer back, retort. *Indi ka magsagátsat (magsátsat) sa kay nánay.* *Indi mo pagsagatsatán (pagsatsatán) si nánay.* Don't answer mother back. (cf. *sátsat*, *panátsat*, *panagátsat*, *gasód*, *gásod*).

sagáwak, **sagawák**, To flow out on a sudden, spurt out, gush out, be spilt. *Nabúong (Narúpsak) ang baríl kag nagsagáwak ang bíno.* The barrel was smashed (broken) and the wine gushed out. (cf. *busawák*, *búswit*, *súmpit*, *butaróg*, *púswak*).

sagáwsaw, To walk or step into something; to try, investigate, examine, go deep into a matter, to sound. *Sagawsawá kon saráng kaw makahurám ti (kang) kwárta na.* (*Sagawsawá (Tilawí) kon saráng ka makahulám sang íya kwárta*). Sound him as to whether you can borrow—his money,—money from him (of him). (cf. *sáwsaw*, *tiláw*, *túdag*, *usísà*).

ságbot, (H) Rubbish, sweepings, dirt. (cf. *rámò*).

ságda, (B) To invite to partake of a meal, offer a seat at table for the purpose of taking food. *Sagdahá tâna nga maígma man rúgya.* (*Agdahá siá nga manyága dirí*). Offer him a seat at the dining table. *Kang pagabút ko rúgto ginságda nánda akó sa ihápon (nyápon).* (*Sang pagabút ko dídtó ginágda níla akó sa panihápon*). When I arrived there they invited me to have supper with them. (cf. *ágda*).

ságdan, For *sagádan*, *ságáran* from *ságad*—to do customarily, etc.

sághap, To seek, look for. See *ságap*, *lágap*.

sághaw, To glean, pick out, select, gather, cut the best ears with the rice cutter, collect the best or passable ears from a bad crop or from a crop spoilt by the action of birds,

insects, etc. and leave the rest alone.

Saghawá ang humáy. Gather the best rice-ears (and leave the rest in the field). *Kúl-aw gid ang ámon pinatubás sa karón nga túig; sinaghawán lang námon ang ámon talámnán.* This year we had a bad harvest; we just (picked out and) gathered the better ears from our rice-land (and left the rest as pasture for the cattle, etc.). *Saghawá ang nabilín nga alányon.* Gather what is left of the rice-crop. (cf. *ág-ag*, *panálà*, *panagílò*).

sághid, To rub against, touch, graze, etc. See *sagáid*, *ság-id* id.

sághoy, To sigh, moan. The Freq. *panághoy* is mostly used. (cf. *tágfoy*, *lághoy*).

sági, (B) To use to, be wont to do customarily, frequently, regularly, habitually. (cf. *ságad*, *sáli*, *sári*).

ságib, To transport, ship, carry (by boat). (cf. *hákot*).

ságib, To gather, collect, bring together, corner, take or buy all that is for sale. *Buít siá magságib sang tanán nga mga talóng, más, ítlog, manók, etc.* He wants to get hold of all the eggplants, corn, eggs, chickens, etc. *Sagiba lang ang tanán.* Just take everything, gather or buy up everything. *Sa pagtábon sang íya nga kinahánglan íya ginságib ang tanán níya nga kinitáan.* To cover his needs he got together all he had earned, and spent it. (cf. *típon*, *káka*, *hág-on*, *píndak*).

sagíbang, A term used in wrestling, and said of two wrestlers that are simultaneously thrown on their backs, so that neither of them wins.

Nagasagibangá silá. They were both thrown on their backs at the same time. (cf. *salagíbang*).

sagibín, (B) To fetch—, bring—, take—, along together with something else, to do or perform at the same time as some other work, do in one go. *Sagibiná rúgya ang maléta ko.* (*Ulayhoná dirí ang ákon maléta*). Bring along with you at the same time my suitcase or handbag. *Kon magbakál ikáw ti kálò nga búntal sagibini akó ti isará.* (*Kon magbakál ikáw sing kálò nga búntal ulayhoní akó sing isá*). If you buy a búntal-hat, buy one for me too. *Isagibin akó sa pagdará rúgto kang ákon páray.* (*Ulayhon mo akó sa pagdalá dídtó sang ákon humáy*). Take along with you my rice. *Indi ron akó makasagibín kang mga ságing mo, hay lám-ag ron kabúg-at ang mga kinárga sa trak ko.* (*Indi na akó makauláyhon sang ímo mga ságing, kay támà kabúg-at na ang mga linúlan sa ákon trak*). I cannot take along your bananas, because the load on my truck is already too heavy. (cf. *dungán*, *uláyon*).

ság-id, To touch, graze, rub or brush against. See *sagáid*, *sághid* id.

sagídsid, A loud, shrill cry, a piercing sound or tone; to emit such a sound. (cf. sagítsit).

sagíl-om, (H) Duskiness, swarthiness; to be or become dusky, dark, swarthy, black. *Nagsagíl-om ang íya guyá sa ínit.* His face became swarthy from the heat of the sun. (cf. ilóm, itum).

sagíl-óman, Dark, brown, swarthy. (cf. ilóm, itum, giróm, kayumánggi).

ságíng, Banana. (cf. sáb-a).

sagíng-sagíng, A kind of flowering plant with banana-like leaves; small, narrow lines, stripes or streaks in cloth.

sagípit, To tuck under the arm, carry under the arm. *Sagipítá (Sipítá) lang ang libro.* Just tuck the book under your arm. (cf. sípit).

sagipót, (B) To keep at bay, to catch by driving into a corner or against a wall.

Sagipótá (Bansoká) ang manók sa púsud kang (sang) síklat. Drive the chicken into a corner of the bamboo partition and catch it. *Ginsagipót nánda ang báboy sa púnò kang kodál.* (*Ginbánsok níla ang báboy sa púnò sang korál*). They chased and caught the pig at the fence. (cf. bánsok).

sagirít, To hiss, whiz, flit or run past with a whirring or humming sound; a hiss, whiz, hum, whir. (cf. ságrit).

sagír-om, (B) See sagíl-om. *Nagsagír-om (Nagsugír-om) ang uyahón na sa ínit.* (*Nag-itum ang íya nawóng sa ínit*). His face became black from the heat of the sun. (cf. itum, ilóm).

sagítsit, A hissing or whistling sound; to hiss or whistle through the teeth, to purl, murmur, gurgle (of flowing water, etc.). (cf. sítsit, panítsit, panagítsit).

sagiwatâ, (B) Probably derived from sági and íwat. The passive forms in -an (*sagiwát-an*) are mostly used in the meaning of: to be precarious, be in difficulties, to eke out; to utilize to the utmost, make a little go far, make good use of slender resources, or the like. *Bisán maisót lang ang sóhol na, pay ginasagiwát-an na gid.* (*Bisán diótay lang ang íya sóhol, ápang ginapanginyawátan níya gid*). Though his salary is small, yet he makes good use of it. *Nasagiwát-an (Nawád-an, balasúbas) akó karón.* At present I am out of cash, am hard up.

sagiwát-an, See under *sagiwatâ*.

ságmit, To snatch, confiscate, take possession of. (cf. sábnit, bútong).

ságnoy, To drag—, draggle—, trail—, draw—, along the ground. (cf. gánoy, sagúmboy, gúyud).

sagó, (Sp. sagú) Sago, sago flour, sago starch, sago palm.

ságó, Decomposition, putrefaction, decay; to decompose, decay, putrefy, said of corpses, etc. *Ang bángkay may ságó (nagaságó) na.* The corpse is already beginning to decay. (cf. dúnut, dunút).

ság-o, To be refractory, etc. *Paság-o*—to resist, oppose, object to, refuse to do. See súg-o, pasúg-o. (cf. paganót).

sagódsod, See *sagúdsud*—to shuffle, etc.

sagóksok, A kind of bird.

sagóp, To save one's life, etc. See *sagúp*.

sagópra, See *sagápra* id.

ságpò, (B) Boss, stud, cover, lid; to cover, emboss, stud, wrap up, enwrap, put a lid or cover on. *Ang bastón na may ságpò (níya may tabón) nga buláwan.* (The handle of his walking stick is covered with gold. (cf. tábon, táklob, soón, loón).

ságpon, From *sagúp*.

ságpong, To lop off, cut off (as the comb of a cock, etc.). (cf. giláng, púnggul, putúl).

sagráda, -o, (Sp. sagrado). Sacred; consecrated; holy, venerable. *Ang Sagráda Família.* The holy Family. (cf. baláan).

sagráryo, (Sp. sagrario) Tabernacle.

ságrit, To whir—, flick—, flit—, rush—, by with a hissing or humming sound.

Naságrit ang lisó. The bullet whizzed by, went past with a hiss. *Sinagritán akó sang tren, kabáyo.* The train, horse, rushed past by me. (cf. sagirít).

ságsgag, To wear out (by use, etc.); get spoilt by overindulgence, too much petting or fondling and the like. *Ang mga bátà nga ginapalánggà sing lakás magaságsag.* Children that are too much petted will be spoilt.

ságsgag, And more frequently *paságsag*. To insist on, have a liking for, be partial to,—attached to. (cf. patúsà, yánggaw, díyug, hinanarám).

ságua, saguâ, See *ságwà, sagwâ*.

ság-ub, To draw water, fetch water.

Magság-ub (or simply *ság-ub*) *kaw (ka) sa subâ.* Fetch water from the river. *Sag-ubí akó ti (sing) túbig.* Draw or fetch some water for me (from the well, fountain, river, etc.). *Iság-ub ang láta.* Use the can to fetch water in. *Matámad tâna (siá) magság-ub.* He is too lazy to fetch water. (cf. agwáda).

sagubáng, (B) To do at once, have time or opportunity to do something immediately, presently, quickly. *Kon índi mo masagubangán ang pagbúnak kang mga ulús ko, ihatúd rúgya sa baláy, hay itaó ko sa ibá nga mga mamumunák.* (*Kon índi ka makalihát sa pagbúnak sang ákon mga panápton, idúl-on dirí sa baláy, kay ihátag ko sa líwan (ibán) nga mamumunák*). If you have no time to wash my clothes (at once), bring them here and I'll give them to some other washerwoman. (cf. dalikát, lihát).

sagubáy, sagúbay, To help, assist, support. See *agubáy, ápin, tábang*.

sagúd, To take care of, rear or bring up, train, guard, watch over, look after with concern or care. *Sagurá sing maáyo (Sagudá ti mayád) ang bátà, báboy, talámnan (tarámnan), etc.* Take good care of the baby, the pig, the rice-field, etc.

Isagúd akó siníng (kadiáng) mga kánding. Look after these goats of mine. *Pasagurá akó sang ímo báka.* Let me attend to your cow (for a share in her calves). *Sín-o ang magasagúd sang mga bátâ, kay napatáy ang íla ilóy?* Who will take care of the children, now that their mother is dead? (cf. batítí, sapópo, tátap, sagúp).

ság-ud, To touch the surface of, come in contact with, knock, strike, rub or brush against. *Ang íya bútkon nagság-ud sa díngding kag napílas.* His arm knocked against the wall and was hurt. (cf. doót, salapáy, sághid, ság-id, sagáid, súnggò, búnggò, lónggò).

sagúdsud, To shuffle—, draggle—, trail noisily—, over the ground or floor (slippers, boots or the like). *Indí ka magsagúdsud sang ímo sinélas*—or—*índi mo pagisagúdsud ang ímo sinélas.* Don't drag your slippers so noisily over the floor.

sagúksuk, See *sagóksok*—a kind of bird.

sagúlay, saguláy, To spoil or wear out by constant use, deteriorate or ruin through too frequent use. *Indí mo pagsaguláyon (pagisaguláy) ang bág-o mo nga kálò.* Don't spoil your new hat by constant use. (cf. dagumák, sarabóg).

sag-úli, Change given; to give change for money paid in excess to what was due. *Diín ang sag-úli?* Where is the change? *Nakasag-úli ka na sa íya sing tátlo ka sentimós?* (*Nakasag-úli kaw ron kaná ti tátlo ka sentimós?*). Have you given him three centavos change? *Isag-úli sa íya iníng sensílyo.* (*Isag-úli kaná diáng sensílyo*). Give him back these coins as change. *Sag-úli (siá, tâna).* Give him change.

sag-úli, (sag-úli, sagúli), To run—, flow—, come—, back. *Nagsag-úli ang túbig sa áwang.* The water flowed back into the well. *Napatáy gid siá, kay walâ na makasag-úli ang íya ginháwa.* (*Napatáy gid tâna, hay warâ ron makasag-úli ang ginháwa na*). He died indeed, for his breath returned no more.

sagúmboy, To draggle or trail on the ground. See *ságnoy, gánoy* id.

sagún-ot, The tough fibres in various tubers like *banáyan, kamóte, radishes* and the like.

sagun-otón, Fibrous, referring to *sagún-ot*, having fibres, stringy.

sagúnsun, In succession, without interruption, following one close on the other; to follow in quick succession, succeed without interruption. *Ang amó nga palagwáón íla ginpagwá sa tátlo ka gáb-i nga sagúnsun.* That play was staged by them on three successive nights.

Makátlo siá napilián nga sagúnsun sa pagkapangúlo-puód. Three times in succession he was chosen Provincial Governor. *Nagsagúnsun gid lámang sa amó nga kátay ang ginatús nga mga áwtó.* In that parade there were hundreds

of automobiles forming an uninterrupted (unbroken) line. (cf. *sunúd*; *abútábút*, *abákabák*).

sagunyátì, A tree much used and esteemed on account of its valuable timber.

sagúp, To save, rescue, deliver, take up, pick up (a drowning man, a person in misfortune, or the like). *Sinagúp silá sa kalaláwran sang isá ka dakú nga sakayán*. (*Sinagúp sánda sa kalaláwdan kang ságka hánggud nga sakayán*). They were picked up on the high seas by a large steamer. *Sagupá siá sa túbig sa madalí, agúd nga índi malumús, kay índi siá makahibaló maglangój*; (*Ságpa táchana sa túbig ti madalí, agúd nga índi malumús, hay índi ra kamáan (makamáan) maglangój*). Take him out of the water at once, lest he should drown, for he does not know how to swim. *Sín-o ang nagsagúp sa íya (kaná)?* Who picked him up and took care of him? (cf. *balótbot*, *luás*, *báwì*, *tábang*, *áyop*, *ayóp*).

sagúpra, Rough, etc. See *sagápra*.

sagúsò, To entangle, make intricate, complicate. (cf. *gómon*).

sagusô, Entangled, complicated, topsy-turvy, disordered. (cf. *gomón*).

sagwâ, ságwâ, Outside; reception room, sala, drawing room. (cf. *gwâ*, *saguâ*, *ságua*, *balatonán*).

ságway, Awkwardness, inconvenience, unwieldiness (on account of being too long); to be or become too long for any given purpose. *Ilámpus sa báboy iníng biníklan, kay ang bagát nagaságway (maságway)*. Throw this piece of wood (bamboo) at the pig, for the pole is too long (too unwieldy) for throwing. (cf. *sábad*, *maságway*).

ság�ad, To fell, hew—, cut—, down (a tree, etc); to beat gold or silver. (cf. *tapás*, *púkan*, *pulúd*; *panág�ad*).

ság�ap, A small fishing net. The Freq. *panág�ap* is more used as verb. (cf. *síhod*).

sáhà, Layer, offshoot, offspring, sucker, seedling (of bananas, etc.). (cf. *gútuk*).

sáhat, Fine thin fibres resembling the threads of a spider's web, as occur in the centre of the stem of a banana-plant.

sáhì, Kind, class, variety; way, manner, method. (cf. *bágay*, *sári*).

sáhì, As well, equally, for the same reason, mostly used with *pa*. *Nanáy, gintugútán mo ang maguláng nga manábad didto, búsa tugúti man kamí, sáhì pa nga may lúyag man*. (*Nanáy, gintugútán mo si mánong nga manábad rúgto, tí túgti man támon, sáhì pa nga may lúyag man*). Mother, you gave permission to our eldest brother to go to the banquet, therefore allow us also to go, for we want just as much to be present. *Pabákli man akó sing (ti) bág-o nga delárgo, sáhì pa nga mamiésta man akó (tákón)*. Have a new pair of trousers bought for me too, for the

same reason that I too am going to assist at the feast. (cf. *síhà* id.).

sahí, Different, not equal, not the same; to become different, etc. *Nagsahí ang ila mga batásan*. Their manners became different from each other.

sahián, sahían, Difference. *Walá sing sahián iníng duhá ka butáng*. These two things are equal, there is no difference between these two things.

sahíd, A large fishing net (with floats and sinkers). (cf. *tsintsóro*, *pókot*, *sápyaw*).

sahín, Rest, remnant, etc. See *salín*.

sahô, Meet, proper, fit, decent. *Dílì gid sahô nga—*. It is certainly not proper that—. *Nagasahô iníng duág (antióhos) sa ákon (mga) matá*. This colour (These glasses) suits (fit) my eyes. (cf. *ígò*, *ángay*, *sinántò*).

sahô, Liking, relish for, enjoyment, zest; to like, be pleased with, enjoy, delight in. *Makasahô akó siníng páhò, sang íya batásan, siníng duág*, etc. I like this mango, his conduct, this colour, etc. *Ginasahoán akó siníng mga puní*. I am pleased with these decorations. *Indí akó makasahô sang sabór siníng búnga*. I don't like the taste of this fruit. *Walá sa íya sing makasahô*. No one likes him. *Indí akó makasahô sa íya*. I do not like him. *Si Pédro ang íya sahô, si Hosé ang ákon sahô*. He likes Peter, I like José. (cf. *úyon*, *wíli*, *lúyag*).

sahóg, To disturb, interrupt, meddle with, give trouble, interfere; to be perplexed, disturbed, in confusion. *Indí ka magsahóg sa ákon*. *Indí mo akó pagsahogón*. Don't disturb or interrupt me. (cf. *túblag*, *awát*, *libáng*, *dípag*, *lúpag*, *gamó*, *gúbat*, *libúg*, *líntong*).

sahót, To pay attention to, attend to. *Nanáug lang ang mga bisita, kay walá pagsahotá—or—walá sing nagsahót sa íla*. The visitors (simply) left the house, for nobody paid them any attention. *Isahót mo akó ánay siníng bág-o nga mga nagsalákà*. Please do me the favour of attending to these new arrivals or fresh visitors. (cf. *sapák*, *tátap*).

sáid, (B) To finish, use or eat up all. *Nasáid mo galí ang kán-on?* (*Naúrut mo galí ang kán-on?*). Have you really finished all the rice? *Nasáid ron* (*Naúrut na*) *ang káhoy, kwárta, más*, etc. The wood, money, corn, etc. is finished or all used up. *Sáidon (Urútón) mo lang ang kárne sa (panýága) ígmà, hay ang ihápon báklan ko ti bág-o (kay ang panihápon pagabáklan ko sing bág-o)*. Use up all the meat there is for dinner, as I shall buy a fresh supply for supper. *Indí nánda masáid kang káón ang ísdà*. (*Indí níla maúrut sang káón (sa pagkáón) iníng ísdà*). They cannot eat up this fish. (cf. *úbus*, *tápus*, *úrut*).

sákà, To ascend, go up, come up, step up, go up-stairs, enter a house. *Sákà (Sumákà)*

ka (kaw). Come up. *Sakáa ang lubí (nióng)*. Climb the coconut palm. *Sakái akó sing duhá ka lubí, kay buút akó mag-inúm sing butóng*. (*Sakái akó ti dárwa ka bílog nga nióng, hay mályag akó mag-inúm ti butóng*). Climb the coconut palm and pluck two nuts for me, for I should like to drink some coconut milk.

sákà, Interest on a loan, etc. See *túbò*.

sákà, (B) To get into, to invade. *Ginsákà ang ólo na (niya) kang (sang) hángin*. Wind got into his head, i.e. he has a severe head-ache or is out of his mind.

sakâ, (B) To attack, invade, come to, assail. *Ginsakâ táchana kang ános*. (*Ginaáños siá*). He is a victim of consumption (phthisis). *Ginasakâ táchana kang táo (siá sang táo)*. She is pregnant, has conceived. **sakaán**, Ladder, gangway, ship's ladder, stairs, steps leading up. (cf. *sákà*).

sakáb, To encroach upon, etc. See *sabán*, *sakám*, etc.

sakáda, To take—, scoop—, draw—, out. (cf. *salók*, *sarók*, *kúhà*).

sakáda, (From the Sp. *sacar*) Working men under contract to work for a certain time at a farm, mill, etc.; to hire men for work on a large farm, etc. *Si Fuláno nagasakáda sing mga táo sa isá ka asiénda sa Négros*. N.N. is looking for men to work on a farm in Negros. *Amó iní ang mga táo nga ginsakáda niya sa Hámítik*. These are the men he hired or contracted for in Antique. *Iníng mga táo nga isá ka trak pulús tanán sakáda*. This truck load of men has been contracted for work (on a distant farm, or the like).

sákal, A bracket or wedge driven into a post or wall for the purpose of supporting floorbeams, etc.; to provide with brackets, etc. *Sakáli ang halígi*. Put a bracket on the post.

sakám, To encroach upon, seize, take, grasp, hold fast to, commit forcible seizure, appropriate (unlawfully). *Sakamón (Sákmon) ko iní*. I shall seize it, take hold of it. *Gínisol níla ang ákon korál kag sinakám ang ákon dútà*. (*Gínisol nánda ang kodál kag sinakám ang lúpà ko*). They put back the fence and encroached on my land. *Ginsakám siá sang kalisúd*. He was overwhelmed with grief. (cf. *sakúm*, *sabán*, *sáklam*).

sakáng, The fork, crutch, angle or junction formed by the legs of a pair of trousers, by the legs themselves, or the like.

sakár, To ask, solicit, try to obtain, make efforts to get, desire, covet. *Nagasakár akó kay Fuláno nga agsahón ko ang íya dútà*. I am asking N.N. to accept me as his tenant. I am anxious to obtain the lease of N.N.'s field. (cf. *panakár*).

sakáte, (Sp. *zacate*) Forage, fodder, cut grass as fed to horses, cattle, etc. (cf. *bungálón*).

sakatehán, A zacate-field, land for growing fodder for animals.

sakáy, Riding on, travelling by; to ride, mount a horse, step or get into an auto, embark on or board a boat, etc. *Sakáy ka sa áwto*—or—*sákyl ang áwto*. Step (get) into the auto. *Sakáy sa bapór nagabút kahápon si Fuláno*. Travelling by steamer N.N. arrived yesterday. *Maálam ka magsakáy sa kabáyo?* Do you know how to mount or ride a horse?

sakayán, Boat, vessel, ship, steamer, sailing boat, any water craft or seagoing vessel. (cf. *sakáy*; *salákyan*—vehicle, carriage, riding animal, or the like).

sakayánáway, sakayán-áway, Warship, warvessel, man-of-war.

sakayánhángin, sakayán-hángin, Aeroplane, airship.

sakayánhubút, sakayán-hubút, A fast boat or aeroplane.

sakayánhúlas, sakayán-húlas, Steamer, liner, steam boat, steam-ship, steam-vessel.

sakayánón, Mariner, one of the crew of a ship, sailor, seaman.

sakayánsumalálum, sakayán-sumalálum, Submarine. (cf. *sakáy*, *sálum*).

sákbay, To put round an arm, a rope, etc. *Sakbayí ang sáko sing kalát kag yayóngan*. Put a rope around the sack and carry it by means of a pole. *Sinakbayán niya ang masakit sang iya bútkon, agúd índi matúmba*. He put his arm round the sick man, lest he should fall.

sákdag, To help, aid, assist, succour, attend to, support. *Sakdagá ang íya mga kalisúd*. Give him some aid (support) in his distress. *Ginsákdag níya si Fuláno sa íya nga kakulángan*. He helped N.N. in his need. *Ang mga mananábang nga gadóy díli salalígan sa pagsákdag sing maáyo sang mga kasábà*. Inferior lawyers are not to be trusted to attend well to law-suits. (cf. *búlig, tábang, ampáyo*).

sakíro, To keep away from for a time (a calf from sucking or the like). *Sakiróha ánay ang tínday, kay pagagatásan ko buás ang íya ináng (ilóy)*. Don't allow the calf to suck for the present, for I am going to milk the cow tomorrow.

sákit, Grief, mental pain, mental suffering, sadness, sorrow, woe, distress, affliction; to grieve, be sad or in sorrow, be sorry, pained or distressed. *Nagakasákit ang buút ko*. I am grieved, pained. *Ang nasakítan ko gid* (*Ang nasakítan gid sang ákon buút*) *amó ang—*. What grieves me most is—. What I am chiefly sorry for is—. *Ginakasakítan ko gid ang kamatáyon sang ákon ilóy*. I am very sad on account of the death of my mother. *Díli nímo igkasákit inâ*. Don't be distressed at that. *Dí mo pagpasákiton ang ímo mga ginikánan*. Don't grieve your parents. *Walâ*

gid níla pagikasákit ang amó nga hitabâ. They were not sorry at all for what happened. (cf. *subô, kághà, lisúd, sakít*).

sakít, Bodily or physical pain, suffering, ache, smart, twinge, twitch, gripe, hurt, soreness, sting, torment, torture; to cause pain, to pain, inflict pain, hurt, torment, torture, rack. *Sakitá siá*. Let him—feel,—smart for it. *Nasakitán siá sang kusî (kodót) ni Fuláno*. He felt the pain when N.N. pinched him. *Indí mo siá pagsakitón sing támâ*. Don't give him too much pain. Don't beat him too much.

sáklam, To encroach upon, usurp, take wrongfully, etc. (cf. *sabán, sakám, sakúm*).

sáklaw, To take amiss, resent, fume, take—ill,—to heart,—offence,—umbrage, get offended, angry, excited, vexed. *Nasáklaw akó siníng hámabal*. I am offended at this kind of talk. *Ginpasáklaw níya akó sang lakás níya nga pamábâ*. He made me angry with his endless mouthing. *Indí mo siá pagpasaklawón*. Don't exasperate him or make him angry. (cf. *ákig, súngon, súnggud, ugút*).

sáklay, To take or carry in one's arms, put one's arms round, hug, embrace. *Saklayá (sal-ayá) ang masakit nga bátâ*. Take the sick child in your arms. *Ginsáklay (Ginsál-ay) níya sa dakú nga kasubô ang bágkay sang íya anák*. In her intense grief she took the corpse of her child in her arms. (cf. *sál-ay, sákbay, sápñay, púgus, hakús*).

sáklit, To bind together, fasten with a rope one end of which is provided with a hook; to snatch, take with a swift movement, do something quickly or in passing; to do something on the sly or stealthily, sneak away or off, take secretly. *Saklití ang humáy nga ginálab kag dálha dirí, kay tumpihón náton*. Tie the rice that has been cut and carry it over here, for we are going to stack it. *Nagsáklit siá dídtó sing diótay nga tíón*. He stopped there for a moment in passing. *Saklitá ang isá ka papél dirâ sa lamésa*. Take a piece of paper from the table there. *Saklití akó sing isá ka pliégo sa mga papél nga dirâ sa aparadór*. Get me a sheet of writing paper from the paper in the cupboard. *Nagsáklit siá sing ápat ka sentímós sa sagúli sang ákon kwárta*. He took secretly four centavos from the change given me.

sáklit, saklít, A cord or string with a hook at one end (used chiefly for binding bundles of fodder, for making rice-sheaves, etc.); a climbing iron.

sáklot, To do something quickly or in passing, to stay or pass a moment; to associate with, mix, take part in. (cf. *sáklit, abáy, támbong, pasilabút*).

sákmon, From *sakám* and *sakúm*—to take, etc.

sáko, Coat. (cf. *amerikána*).

sáko, (Sp. *saco*) Sack, bag. (cf. *bayóong, máy-ong*).

sákò, To be occupied, keep busy, to be busy; have much to do, give much work, be hard at work, hard at it. *Nagasákò silá karón sang íla pagtánum*. They are at present very busy planting rice. *Masákò ang ákon trabáho*. I have much work to do. *Ginsákò níla ang pagpatíndog sang bág-o nga baláy, kay madalí na lang pagakáslon ang nóbyo kag nóbya*. They have been working hard building the new house, for the bride and the bridegroom are soon to be married. *Sakóa siá sang íya nga útang*. Keep him busy with his debt i.e. remind him often of his debt, so that he may make an effort to pay it.

sákol, To steam, stew, to cook in a piece of bamboo perforated at the lower end to let the steam through from the kettle or pot underneath. *Sinákol nga kamóte, másis, etc.* Sweet potatoes, corn, etc., prepared in the way described.

sakón, A kind of large fish; greedy, voracious, glutinous. *Iníng bátâ daw sakón*. This boy is very greedy, eats very much. (cf. *dalók, maámbas, mahákug*).

sákot, To mix. *Sakóta ang lubí, kalámay kag binókbok nga bugás*. Mix the coconut-meat with sugar and rice-flour. (cf. *lakót, símon, sámò*).

sakót, Mixed, admixture. *May sakót nga másis ang íla kán-on*. Their rice is mixed with corn. (cf. *lakót, símon, sámò, símbug*).

sákpan, etc. From *sákup*—to subject, etc.

sákra, (Sp. *sacra*) Altar-cards.

sakraménto, (Sp. *sacramento*) Sacrament.

sakripísyo, (Sp. *sacrificio*) Sacrifice; a prayer-book. (cf. *hálad, tulún-an sang mga palangadíon*).

sákro, Ill, evil, disease, sickness, illness; to make—sick,—ill. *Andam ka, agúd índi ka pagsakroón liwán*. Take care or you will get sick again. *Si Fuláno ginsákrò sang isá ka simána kag túbtub karón ginasákrò pa siá gihápon*. (Si Fuláno ginsákrò kang isaráng simána kag ásta tulád kadyá ginasákrò tâna angód). N.N. was taken ill a week ago and up till now he is still unwell. *Ang sinámbit nga mga sákrò amó ang íya ginabátyag*. The ills mentioned are precisely those he is suffering from. (cf. *sángkò, masakít, molomasakít*).

sáksak, To mix, mingle, jumble, adulterate, debase by mixture, throw or put in (bad merchandise, fruit, etc. amongst good merchandise, fruit, etc.).

sáksak, To chop up, hack to pieces, mince. *Saksaká ang kárne, úbad*, etc. Chop up the meat, the edible core of the banana stem, etc. *Kárne nga sináksak*. Minced meat. (cf. *tóktok*).

sáksi, Witness, testimony; to witness, testify, bear witness, give testimony, give evidence. *Saksihí ang kamatuóran*.

Witness to the truth. Testify to the truth. *Ginsaksihán akó níya sa ákon kasábà*. He was a witness in my lawsuit. (cf. *testigos*).

sakúm, To hold, grasp, seize, take in one's arms; to undergo, undertake, shoulder. *Sákmón (Sakumón) ko gid iní bisán mabúg-at*. I'll hold this, even if it is heavy. I am ready to undertake it, even if (though) it is difficult. *Ginsakúm níya ang amó nga kabúdlay*. He took that trouble upon himself. He was ready to undertake that work. (cf. *gamól, pangabága, sakám*).

sákup, Subject, retainer, follower; member, dependant. To subject, enlist as a member or dependant, accept as a servant, etc.; to include. *Pilá ang mga sákup mo?* How many dependants have you? How many people are dependent on you? *Ang tanán nga ginsákpan (ginsakúpan) níya*. All his dependants (or subjects). *Sákpa akó sa ímo mga pangamúyò*. Include me in your prayers. *Sákpon mo siá sa tíg-ang*. Boil rice for him as well i.e. add an additional quantity of rice, so that it will be sufficient for him also. *Ang ámon báryo sákup sang Munisípyo sa Miagáw*. Our village is in the Municipality of Miagao. *Ginsákup níla ang búg-os nga bánuwa*. They subjected the whole town to their rule. *Magpasákup ka sa—*. Join, or become a member of,—.

sákwa, The trunk or stem of the banana near the ground with its roots.

sákyan, From *sakáy*—to ride on, etc.

sákypud, To get up on, mount, ride. (cf. *sakáy*).

sála, (Sp. sala) Reception or drawing room, common living room. (cf. *ságwá, sagwá, balatonán*).

sála, To talk deliriously, be out of one's mind, to rave, ramble, wander. *Nagasála na ang masakít*. The sick man is talking in delirium. *Ginasála ang masakít*. The sick man is delirious. *Nagasalála lang silá*. They are talking nonsense (like delirious persons).

salá, Sin, fault, error, evil-doing, wrong-doing, transgression, mistake, misdemeanour, misconduct, misbehaviour, fall, lapse, offence, trespass, iniquity, demerit; to err, make a mistake, commit a fault, transgress, deviate, miss. *Ikáw amó ang may salâ*. You are to blame. The error, mistake or fault is yours. *Nagsalâ siá*. He erred. *Magkonpesár ka sang ímo mga salâ*. Confess your sins. The phrase “*salâ ko kon—*” often precedes an emphatic statement implying an oath: “I swear that—”. “May I be cursed if—”. “May evil befall me if—”. “May God punish me if—”. (cf. *pakasalâ* which is mostly used in the sense of sinning, committing sin).

sálâ, To strain, filter, percolate. *Saláa ang tsa, kapé*, etc. Strain the tea, coffee, etc. *Salái sang kapé iníng lánot nga hinabúl*. Strain the coffee through this hemp-cloth. (sárà id.).

sálâ, (B) To leave behind, leave. *Isálâ (Ibilin) ang tsa sa lamésa*. Leave the tea on the table. *Gindará ko ang bátâ ko, hay warâ akó ti saláan sa baláy*. (*Gindalá ko ang ákon bátâ, kay walâ akó sing bilínan sa baláy*). I brought my child along, because I have nobody left at home (to take care of it). (cf. *bílin*).

salaán, A strainer, sieve, cloth for straining or filtering. *Salaán sang túbig*. A water-filter. (saraán id.). (cf. *sálâ*).

salabát, To touch, reach, hit. *Andam ka, agúd díli ka masalabát sang (sing) lisó*. Be careful, lest you should be hit by a bullet. (cf. *salabáy, salapáy*).

salábat, A carefully prepared answer, a drawn-up reply or rejoinder. (cf. *sabát*).

salábay, A very small moth injurious to blankets, clothes, etc. and causing irritation when brought in contact with the skin; an insect that is very harmful to cereals, as rice, etc.

salabáy, To attack or touch in passing, graze; strike, hit; give a passing fit.

Nagasalabáy sa íya ang pagkabúang. He is subject to temporary fits of insanity. *Ginasalabáy siá sang pagkabúang*. He has a temporary fit of lunacy. (cf. *salabát, salapáy*).

salábdan, (H) What is to—, can—, should—, be entwined, anything round which something can be (should be) thrown, twisted, twined or wound. (cf. *sabúd*).

salabíhon, (H) What is to be understood, retold, explained or described; explicable, explainable, intelligible. *Díli salabíhon ang ila kasádyá kag kalípay*. Their merriment and joy—cannot be described,—are indescribable. *Dísalabíhon*—what cannot be explained; inexplicable, unintelligible. (cf. *sábi*).

salab-ítan, Peg, pin, rack, stand, etc., that on which something can be hung. (cf. *sáb-it, salang átan*).

salabláyan, Line, clothes-line (for drying the wash, etc.). (cf. *sáblay, sabláyan, bílog*).

salábton, (H) What is to be answered or accounted for, a thing one—is responsible for,—must answer for,—must account for; responsibility, liability. *Dakû kaáyo ang ímo sinâ nga salábton*. Your responsibility for it is very great indeed. (cf. *sabát*).

salabusáb, Dishevelled, entangled, frayed, etc. See *sarabusáb*.

salabúyan, Often or customarily used, visited, frequented. *Salabúyan níya ang amó nga tiénda*. He often goes to that shop or market. *Tinúngting níya ang maléta sa látok nga salabúyan sang íya tíò*. He put the handbag on the table that was regularly used by his uncle. (cf. *sabúy, salayóhan, saláywan*).

sálad, To start—, begin—, lay the foundation of—, a rice-stack, wickerwork,

etc.; cover the bottom of a receptacle to be filled. *Saládi (salári) ang tabungós, túmpi*, etc. Begin weaving the tabungós-basket, start making the rice-stack, etc. *Kon nasaláran mo na ang kálò ákon raráhon, kay maálam akó magrára, ápang índi akó makahibaló magsálad*. If you have finished the initial process of weaving the hat, I shall weave it, for I know how to weave, but do not know how to start (i.e. to arrange the splints, weavers, etc. previous to the actual weaving). *Ang isá ka pásong daw sa índi makásálad sa isá ka malíndog nga nagasulíd sing katloán ka pásong*. One bushel is scarcely sufficient to cover the bottom of a rice-container holding thirty bushels. *Isálad iníng mga sókdap sa bakág*. Use these bamboo-splints to start weaving the carrier's basket.

saláda, (Sp. ensalada) Salad, any kind of vegetable mixed with vinegar.

saládang, A screen or flooring put in between the fire and the cooking vessel, whenever it is desired that the fire should not come in immediate contact with the pan or kettle, gridiron, grate; broiler, toaster.

salad-ángan, saládngan, Any kind of rack, stand, grating, etc. on which articles are placed, as a hat rack, bottle stand, candlestick, etc. (cf. *sádang, salab-ítan, bulutángan*).

salád-ang, saládang, Fork. (cf. *tenedor*).

saládsad, To grasp fully, know well, understand perfectly. *Nakasaládsad gid akó siníng mga butáng*. *Nasaladsarán ko gid iníng mga butáng*. I know these things very well (having gone into them very thoroughly). (cf. *sádsad, sayasát, hibaló, sáyod*).

sál-ag, To deteriorate, worsen, degenerate, fall off, to be or become bad, improper, fall below the standard; make a bad impression upon, make shy or afraid. *Nagsál-ag ang íya batásan*. His conduct has altered for the worse. *Amó gánì ang nagpasál-ag sa íya*. That made him shy or nervous. *Indí ka magkasál-ag*. Don't be afraid. *Sa íla pagsal-agáy naúmid man ang íla mga ginsákpan*. In their bad (strained) relations their dependants were involved also. (cf. *sáw-a, láin*).

sál-ag, To fall out, disagree, quarrel. (cf. *hibag, simáng, súay*).

sálag, To cull, choose, select, pick out. (cf. *sárag, ág-ag*).

salagakád, (H) To sing out of unison, time or tune. *Nagasalagakád silá sa íla pangánta*. They are singing out of tune, are not singing in unison, not keeping together.

salagasák, Out of tune, etc. See *salagakád*.

salagiáwan, A kind of hawk. (cf. *banóg; salagyáwan* id.).

salagiwít, (H) See *saragiwít*—to leave a trace, trail, etc.

salágsag, Bamboo rafters supporting a thatching of cogon-grass, *nípà*, etc. Also verb. *Kon nasalagsagán na ang atóp pagáatpan nátón sing kóngon*. If the bamboo rafters are secured on the roof, we will proceed to put on the cogon thatch.

salag-úban, (H) From where water is to be drawn, well, cistern, water-hole, river, etc.; any vessel for drawing water. (cf. *ság-ub*).

salagúnting, Shears, poles tied together at the top from which depends the tackle for hoisting, trestle formed by two or more bamboos, etc. tied together at one end and opening out at the other somewhat like a pair of scissors; hence the name. *Butangán mo sing salagúnting ang baláyan*. Put a trestle under the girder. *Salaguntingá kon sín-o ang makáwat*. Find out by means of a pendulum swinging on a three-legged trestle, who was the thief. (A superstitious practice indulged in by the ignorant).

salagúran, A place or institution for the support or relief of some class of destitute or afflicted persons; asylum, refuge.

Salagúran sang mga—ílo,—búang,—tigúlang,—apâ, etc. An orphanage, an insane (lunatic) asylum, an asylum for the old (and the infirm), an asylum for the deaf and dumb, etc. (cf. *sagúd*, *salagúron*, *salagurón*; *dalángpan*; *aláypan*).

salagúron, Dependents, members of one's household, those depending on others for their support, those whom one is obliged to support; one to be taken care of, needing the support of somebody else, thrown on the charity of others. (cf. *sagúd*, *salagurón*).

salagurón, Animals to be tended or looked after; what is to be taken care of, reared, brought up, as a calf, a puppy, a chicken, etc. (cf. *sagúd*, *salagúron*).

salagyáwan, A kind of hawk. See *salagiáwan* id.

salahóton, Respectable, worthy of attention or respect. *Disalahóton*—what is to be ignored, unworthy of attention or respect. (*sahót*).

saláid, To do something—thoroughly,—carefully,—exactly,—precisely,—scrupulously,—perfectly. (cf. *íd-id*, *taláid*).

saláít, (H) Hook, angler's hook, fish-hook.

salakaán, What is to—, should—, be scaled, climbed, gone up to; ascendable, climbable; interest, premium (on money). *Utangán kag salakaán*. Capital and interest. (cf. *sákà*).

salakán, The legs, usually made of bamboo, attached to, and supporting, the rice-mortar called “*lusóng*”.

salákay, To damage, injure or overthrow by passing over, to overrun, run over. *Ginsalakayan sang subâ ang ámon umá*. Our field was washed out by the flood.

Sinalakáyan ang bánya sang mga kaáway. The enemy overran the place. *Salakáya silá*. Run over them. *Ang túbig nagsalákay sang ámon humáy*. The water passed through our rice-field.

salákot, (H) Pl. form of *sákot*—to mix, etc.

salakót, A helmet or solar hat made of wickerwork. (cf. *salokót* id.).

saláksak, Dull, hollow, flat, cracked, discordant, dissonant, jarring (of sounds as of a broken bell); out of tune, inharmonious (of the human voice); to be dull, flat, etc.; to be a chatterbox. *Nasalaksakán akó sang íya nga tíngug*. His voice seems to me to be out of tune or discordant. (cf. *sagáksak*).

salaksákan, The kingfisher; a chatterbox.

salákyan, A vehicle, any kind of carriage or conveyance. (cf. *sakáy*, *sakayán*).

salalígan, Reliable, trustworthy, meriting confidence, staunch, true, trusty, constant, dependable, faithful, loyal, one to be depended upon. (cf. *sálíg*).

salalók, Ladle, scoop, spoon. (cf. *salók*).

salálpan, Setting, sinking, going down; west, occident, sunset. (cf. *sálup*, *kasálpan*, *katúndan*).

salalumón, What is to—, can—, should—, be fathomed, dived for; fathomable, comprehensible, intelligible, conceivable. *Díli pa madálum ang áton salalumón*. We have not to go down deep. We need no profundity of thought. (cf. *sálum*, *tulungkáron*).

saláma, (H) Even, level, smooth, plain, equal; to be or make even, equal, etc.

Saláma (nagsaláma) na ang plása, kay natampukán ang mga nalupyakán. The public square is level now, because the depressions have been filled in. *Salamáha ang dálan*. Make the road smooth. Level the road. *Ginsaláma niya silá*. He treated them all on an equal footing. (cf. *sáma*, *saráma*, *tápan*).

salamánka, (Sp. salamanca) Sleight of hand, legerdemain, prestidigitation, deceptive tricks, juggling; to be a prestidigitator or juggler, perform deceptive tricks.

salamankíro, Juggler, prestidigitator.

salámat, Thanks, acknowledgment; thank you. *Madámù nga salámat*. Many thanks. *Si Fuláno nagapadalá sa ímo sing hugút gid nga mga salámat*. N.N. sends you his best thanks. *Dímaísip nga mga salámat*. Very many thanks to you. Thanks very much. *Salámat sa maáyo nga patíkang ni Fuláno*—. Thanks to the good services (the timely interference) of N.N.—. (cf. *pasalámat*—to give thanks).

salamayón, (H) Streaked, interspersed with. *Salamayón sang dugó ang íya nga dúplà*. His spittle is streaked with blood. (cf. *saramayón* id.; *sámay*).

salámbaw, A kind of fishing net; a primitive fishing boat, now hardly ever used. (cf. *sulámbaw*, *sulámpaw*)

salámbud, (H) Anything used for twisting or winding round, a rope, etc. (cf. *sabúd*, *sámbud*, *balámbud*, *higót*). Also pl. form of *sámbud*—to wind, turn around an object.

salamíng, Glass, mirror, looking-glass, shaving-glass, reflector. (cf. *kátyà*).

salámò, Mixed, mingled; to mix, mingle. (cf. *sámò*).

salampáti, Dove; turtle-dove. (cf. *púnay*).

salampútán, (H) Landing, place of arrival, goal, bourn, bourne, termination, destination, place where one finally comes to rest or to a standstill. (cf. *sámput*; *apútan*).

salampútánan, (H) See *salampútán*. *Ang kamatáyon amó ang salampútánan sang tanán*. Death is the ultimate destination of all.

salamuanán, Blending; blended, mingled, mixed; spoilt, corrupt. *Babáe nga salamuanán*. A bad woman. A prostitute (whore). (cf. *sámò*, *salamuánan*).

salamuánan, Mixture, blending; race. (cf. *sámò*, *samô*, *salámò*).

salamwáan, Glass, looking glass, mirror; type, example, model, picture, pattern. (cf. *salamíng*, *palanganináwan*, *huluáran*).

salamwáan, See *salamwáan* id.

salámyog, A single-stalked, branchless plant, whose tender shoot is edible.

salánà, Leavings, gleanings, remnants, ungathered ears left on a field.

salandígan, (H) A support for the back, as the back of a chair, bench, etc. backing, support, something to fall back upon for help or protection. (cf. *sándig*).

salánduk, Ladle, scoop. (cf. *kalándus*, *salalók*, *garaló*, *sánduk*).

sál-an, etc. From *salô*—to catch (a ball), etc.

sál-ang, A kind of mushroom. (cf. *óhong*, *lígbos*).

salángat, To hang on, get caught by. *Ang buladór nakasalángat sa sangá sang káhoy*. Nasalangátan sang buladór ang sangá sang káhoy. The kite caught in a branch of the tree. (cf. *sáng-at*).

salang-átan, A peg, pin, hook, nail, rack, stand, anything on which clothes, etc. may be hung. (cf. *sáng-at*, *salabítan*, *salad-ángan*, *saládnigan*).

salangáya, salangayá, A rarely used plural form of *sángya*—to make merry, etc.

salánggon, What is to—, should—, be hindered; preventable. (cf. *sagáng*).

salangiság, (H) Orderless, unmethodical, unsystematic, in disorder, without order, wanting coordination; to be in disorder, deranged, disarranged, without a plan, without organized or concerted action. *Nagsalangiság ang paghíwat sang*

mga hilikotón sang íla piésta. There was no organized effort made to prepare for their feast-day.

salangkúgi, (B) A tree, whose bark yields a juice that is much used as a hair-wash; *salangkúgi*-bark, *salangkúgi*-juice.

salángsang, (H) A length of bamboo split down to a certain depth into narrow strips and opened out like a basket. It is used as a stand for pots, water-cooling jars, etc.

salángyat, To become entangled, caught, as clothes when one walks through briars, etc. (cf. *salángat*, *sángat*).

salanlágan, (H) Roasting pan. (cf. *sánlag*).

salaolóhon, (H) What is to—, should—, be memorized or learned by heart; lesson. (cf. *saoló*).

sálap, The net-like integument that wraps the bottom of the branches of a coconut palm. (cf. *sárà*).

sálap, A meshed hemp-cloth used for fishing nets, mosquito nets, etc.; netting, fishing net; to fish with a *sálap*-net; to weave hemp-cloth for fishing nets.

Ginsálap níla iníng mga ísdà. These fishes were caught by them in a hemp-net.

Nagapanálap silá. They are catching fish with a *sálap*-net. They are weaving hemp-cloth for fishing nets. (*sárap* id.).

salápad, The broad or wide part of a knife, sword, etc. as distinct from the point. (cf. *lápád*, *lapád*).

salápan, To overflow, inundate. (cf. *ságahay*, *lángbas*, *kápan*).

salapát, To miss, fail to hit; to spill on the surface or top of, to dirty the seat of a toilet-room.

salapáy, To touch, brush, rub against, come in contact with. *Nakasalapáy ang íya bútkon sa díngding.* His arm brushed against the wall. *Dukô (Kuúb) ka agúd índi mo masalapáy ang alámbre.* Bend low, lest you should touch the wire. (cf. *sábding*, *sápding*, *salápding* id.).

salápding, To touch, etc. See *salapáy*, *sápding*. *Nasalápding ko ang báso sa lamésa; nahúlug kag nabúung.* I accidentally knocked against the glass on the table; it fell down and broke.

salapí, Half a peso, fifty centavos. *Tátlo ka salapí.* One peso fifty. (P 1.50).

salápi, After-growth, after-math, rice growing from the roots of a first crop and yielding a second crop; to have or yield a second crop. *Nagasalápi ang ákon humáy.* My rice is yielding a second crop.

Pasalapíha iníng humáy, kay tubígón ang talámnán. Let this rice produce a second crop, for the field is soaked with water.

salápid, To braid, plait or twist. *Salapída (-íra) ang ímo bohók.* Braid your hair.

Ginsalápid níla ang kawó sang tabíg. They plaited the string to fasten the rice-

harvesting basket. *Bohók nga sinalápid.* Braided hair. (cf. *lúbid*).

salapínán, (H) A shoemaker's shop or store, a boot-shop, shoe-store, place where shoes are made and sold. (cf. *sapín*).

salápò, To detect, find, chance upon, happen upon, come upon (by chance); to catch (a disease). *Básì makasalápò ka sing íhaw; sákpon mo akó sa paghingúli.* If you should find some fresh meat for sale, buy some also for me. *Nasalapóan níya ang balaúd*—or—*Nasalapóan siá sang balaúd.* He had an attack of dysentery. *Masakít gid gihápon ang íya solóksolók?*—*Indi sa gihápon, kóndì nagasalápò lang.* Does he always suffer from stomach-ache?—No, not always, but rather frequently (on and off, occasionally).

salapó, (H) The pl. form of *sapó*—to find out, etc.

salap-óngan, (H) Landing, top or last step of a stair. (cf. *sáp-ong*).

saláptan, (H) House, home, dwelling, abode, shelter, refuge, place to go to or live in, resting place; goal, end, termination. (cf. *sapút*, *púliy-an*, *baláy*, *apútán*, *dalayonán*; *dalángpan*, *paaliwánsan*, *sáp-an*; *katapúsan*, *alabútan*).

salapulán, (H) Conference-hall, meeting-room, council-chamber, office or hall for any deliberative assembly. (cf. *sápol*).

salárang, See *saládang*—fork, etc.

saláryo, (Sp. salario) Wages, hire, salary, allowance, remuneration, emolument, stipend. (cf. *sóhol*, *baláyran*, *swéldo*).

sálas, Reception room, etc. See *sála*, but *sálas* is more in use. (cf. *ságwá*, *sagwá*, *balatonán*, *sugilanónán*).

salá-sála, Dim. of *sála*. A small drawing room, somewhat resembling a reception-room or drawing-room.

salâ-sálâ, Dim. and Freq. of *salâ*—to sin, err, etc.

salá-salá, **salá-sálâ**, Dim. and Freq. of *sála*—to be delirious, wander, etc. To talk somewhat erratically or incoherently, be a little delirious.

salátan, The south-east wind.

salatánan, The South-East.

salat-úmon, (H) What is to—, can—, should—, be guessed or understood; intelligible, comprehensible. *Dísalat-úmon*—fathomless, incomprehensible, unintelligible, inconceivable. (cf. *sátum*).

salaulúgon, **salaulugón**,

Praiseworthy, estimable, commendable, laudable, meriting honour or exaltation; what is to—, should—, be praised, exalted or highly esteemed. (cf. *saólog*).

salawáyon, (H) Reproachable, blameworthy, censurable, reprehensible; what is to—, can—, should—, be corrected or reprimanded.

salawíd, To entrap, entangle, entwine, entwist. (cf. *pakáb-ang*).

sálay, To stay, remain (a rather long time), tarry, linger. (cf. *lúsgò*, *paoróm-oróm*, *paorós-orós*).

sálay, To roast over live coals or a low fire; to spit, put upon a spit, roast on a spit (particularly applied to the bony parts of a slaughtered animal, as the head, ribs, legs). *Masálay kitá sing isá ka páa sang báboy.* Let us roast a leg of pork. *Saláya yanáng mga góos sang báka.* Roast those cow-ribs. *Saláyi akó sing pilá gid lang ka góos sang báboy, kay balónon ko sa buás.* Roast just a few ribs of the pig for me, because tomorrow I shall take them along as provisions for the journey. (cf. *bóog*, *íhaw*, *asál*, *sílab*, *ílab*, *sánlag*, *gánggang*).

sál-ay, To put one's arms under another's back, let another recline on one's arms, to support or carry in the arms (putting one arm under a person's back and one under the knees, as is often done in taking up a sleeping baby, lifting a sick person, a corpse, or the like). *Ginsál-ay ni María Santísima ang bángkay sang Aton Ginóo.* The Blessed Virgin Mary supported the dead body of Our Lord. *Sal-ayá ang masakít nga táo.* Put your arms under the sick man's back (and lift him up). *Sinál-ay níya sing mahínay ang bátà nga nagakatulúig.* She gently lifted the sleeping child. (cf. *aláy-ay*, *hamíl-ay*).

saláy, A kind of tree.

salayahón, Cloth for skirts. (cf. *sáya*, *sayahón*).

salayó, (H) Inhabited, occupied; to live or dwell in, to be inhabited, have social intercourse, frequent, visit, use. *Salayó iníng lugár.* This place is inhabited, is much frequented or visited, is full of life. *Nagmíngaw iníng lugár, kay walá na pagasalaywi (pagasalayohí) sang táo.* This place has become dreary, for it is no longer inhabited. (cf. *daní*, *damít*, *sayó*, *sabúy*).

salayóhan, **salayohán**, (H)

Customarily used, visited or frequented. (cf. *sayó*, *salayó*, *salabúyan*).

saláysay, Plural form of *sáysay*—to explain, etc.

saláysay, Thorough, pure, proper, exact, precise, clear. *Sa (sing) saláysay—* thoroughly, properly, etc. (cf. *lubús*, *lúgu*, *maíd-id*, *matúl-id*).

saláysáyon, (H) What is to be explained or elucidated; explicable, explainable; explanation, elucidation; to give an explanation, to elucidate. (cf. *sáysay*).

saláywán, (H) See *salayóhan*, *salayohán*.

salaywánan, (H) Neighbourhood, environment, place often gone to or much frequented. (cf. *sayó*, *saláywán*, *salabúyan*).

sálba, (Sp. salva) Salvo, volley, salute, a discharge of guns or shots in honour of, or as a salute, the firing of several shots

together or in quick succession; *pasálba*—to fire off guns, etc. in honour of a person or as a salute. *Nagpasálba silá sang pagabút sang pangúlopuód*. They fired off salvoes on the arrival of the Provincial Governor. *Pasalbahí ang mga kalásalon sing duhá ka lupók*. Let off two shots in honour of the marriage couple. (cf. *lupók*, *bárak*, *barákbarák*, *labáklabák*).

salbabida, (Sp. salvavidas) Life-preserver, life-belt, life-buoy. (cf. *gabayán*).

salbáhe, (Sp. salvaje) Savage, barbarian, uncultured, uncivilized, often used as a term of contempt. (cf. *bástos*, *manól*, *waláy tinón-an*, *tórpe*, *ignorante*).

sálbid, To entwine, twist round. *Salbirá* (—*ídá*) *ang duhá ka nahót nga kalát*. Twist two pieces of rope together. *Salbirí sang tiil mo ang íya nga tiil*. Twist your foot round his.

sáli, (H) To do often, habitually or customarily, be in the habit—, have the habit—, of doing, to use to, be wont to. (cf. *ságad*, *sári* id.).

sália, To transfer (in small quantities) the contents of one vessel to another. *Saliahá ang túbig (sa) siníng alhíbi sa isá*. Transfer the water from this tank to the other one. *Ginsália níla ang humáy (sa) iníng malíndog sa tátlo ka tabungós*. They transferred the rice from this large container to three *tabungós*-baskets. (cf. *pasáylo*).

saliagúm, Fit, proper, suitable, adapted, apt, pertinent, idoneous, apposite, harmonious, deft; indefinite, double-edged, cutting both ways, ambiguous. *Ang duág nga lila saliagúm, kay ángay sa maputí kag ángay man sa maitím*. Lilac (colour) is apposite, for it goes well with white and also with black. *Si Fuláno saliagúm, kay maálam magpangúma kag maálam man magpamánwa*. N.N. is a deft man, for he knows how to till the soil as well as how to take part in the administrative affairs of the town.

saliáy, sali-áy, To lean upon, rest one's back upon—, against—, something. *Nagasali-áy siá sa mga ulúnan ukón sa butáka man kon ginaabút siá sang íya balatían nga hápò*. He rests his back upon the pillows or against the back of a chair, whenever he suffers from asthma. (cf. *sándig*).

salíbo, To pour over, sprinkle, besprinkle. *Salibóha ang kaláyo sing túbig*. Besprinkle the fire with water. Pour some water over the fire. (cf. *saríbo*).

salibóbò, To pour, fall (said of heavy rain). See *talibóbò*.

salídhay, (B) To pass by, flit by, fly past. *Nagsalídhay tána (ra) sa baláy námon kahápon kang hápon*. (*Naglígad siá sa ámon baláy kahápon sing hápon*). He passed by our house yesterday afternoon. (cf. *lígid*, *lubás*, *salíndab*).

salidíng, Awry, sideways, leaning (of old houses, etc); reeling (of a drunken person); squinting (of eyes); to be inclined, etc.

sálig, (H) To confide, trust in, rely upon, put one's trust in, repose—, place—, have—, confidence in. *Salígi siá kay matárung siá nga táo*. Trust him, for he is an honest man. *Isálig mo sa íya ang pagtátap sang ímo baláy*. Confide to him the care of your home. *Indí mo pagisálig ang ímo kapaláran sa sinínga laláki*. Don't entrust (confide) your future (fate) to this man. Don't put your fate (happiness) into the hands of this man. *Saráng ka makasálig sa íya sa (nga) —*. You can trust him that—. *Magsálig (Sumálig) ka nga —*. He assured that—. Have confidence that—. Depend—, rely—, upon it that—. (cf. *láum*, *sárig*, *hulát*, *paábút*).

salíg, (H) Trusting, confiding, convinced of, believing, thinking. *Salíg akó nga maabút siá*. In think (thought) he will (would) come. I am convinced he will arrive. I was sure that he would come.

salígbat, To put in, step in, interrupt a conversation, etc. *Sumalígbat si Fuláno*: “—. N.N. interrupted (the conversation) saying: “—. *Ginsalígbatán ni Fuláno ang ámon hambárò*. Our talk was interrupted by N.N. *Salígbatá silá*. Interrupt them.

saligmatô To perplex, confuse, etc. See *taligmatô*.

saligotóng, To twist or turn aside, etc. See *saliguatóng*.

salígsig, The midrib of the buri-leaf. It is often inserted across the warp between the *sabláyan* and *bínting* in a loom, in order to keep the threads properly aligned.

salígwatóng, (B) To twist or turn aside, deflect the aim, hinder a straight hit. *Wará mamúng-i ang mán-og, hay nagsalígwatóng sa kawáyan ang bastón ko*. (Walá matám-i (maígò) ang mán-og, *kay nagalángálang (nakasángít) sa kawáyan ang ákon bastón*). I did not hit the snake fair, because my stick was deflected by the bamboo. (cf. *salipád*, *saligotóng*).

salíit, (H) Very hot, burning (of heat); glaring, very pronounced, prominent, visible from afar (of colours). (cf. *tagítí*; *dagángdang*, *dagáang*).

salík, (H) To give a side-sweep, push sideways (with the horns, etc.). *Indí ka magpalapít sa kílid sang karabáw, kay bási isalík ikáw*. Don't go near the buffalo's flank, for he may strike you sideways. *Ginsalík siá sang báka kag nahúlug sa kalóg*. The cow pushed him aside with its horns and he fell into the ditch. (cf. *sarík* id.).

salík, (H) To make up yarn into skeins or small hanks, to reel. *Saliká ang bunáng*. Make the yarn up in skeins. Arrange the yarn in skeins.

salikâ, (H) To straddle, sit astride, bestride. *Ginsalikaán níya ang kabáyo—or—nagsalikâ siá sa kabáyo*. He sat astride (He bestrode) the horse. *Nagosalikâ siá sa kawáyan*. He sits astride the bamboo. (cf. *báká*, *bakâ*).

salikán, (H) A machine for making yarn up into skeins or hanks.

salíkdò, To take off, hide, appropriate, carry off. *Sang pagkasínug madámù nga mga galamítón ginsalíkdò (ginpasalíkdò) sang mga táo*. At the time of (During) the fire much furniture was carried off by the people. (cf. *tágò*, *takáb*).

salíkdò, To go out of one's way, avoid meeting another. See *balíkdò*.

salík-sálík, Dim. and Freq. of *salík*—to reel.

salík-sálík, See *salíksik*.

salíksik, (H) A small insect very injurious to young trees, bamboos, etc. Also used as a verb. *Ginasalíksik iníng káhoy*. This tree is infested with the *salíksik*-insect. *Káhoy nga sinalíksikán*. Wood that has been injured by the insect called *salíksik*.

salíli, Substitute, Acting, deputy, proxy, locum tenens, delegate, Vice—, vicegerent, representative; one who takes the place of another or acts in his stead. (cf. *tál-us*, *ítalus*, *ílis*).

salima-óhon, Bad-tempered, ill-humoured; subject to fits of violent temper. (cf. *barinóhon*).

salimáo, salimá-o, A fit of bad temper, angry explosion; rage, violent outbreak. *Indí ka magpalapít sa íya karón, kay ginsalimá-o siá (kay nasakáan siá sang salimá-o)*. Don't approach him for the present, for he is in a fit of rage. (cf. *baríno*).

salimbabatáng, The swallow (bird).

salimbuáng, To rave, be mad, act and speak like a madman, be delirious (said of a sick person in high fever, in delirium tremens, etc.). (cf. *sáli*, *búang*).

salimpapáw, Superficial, on the surface, Pharisee, hypocrite; negligent, careless, desultory. (cf. *halimpapáw*).

salimuáng, See *salimbuáng* id.

salín, What is left, rest, remains, remainder; veteran; leave a rest, leave something (behind). *Salín sang kagúbot or ribók*. Veteran of the war or revolution. *Salín sang pagkáon*. The remains of a meal, remnants of food. *Saliní sing pagkáon si Fuláno, kay magaabút gid siá sa díli madúgay*. Leave some food over for N.N.; for he will certainly turn up before long. *Kon walá sing salín, walá ikáw sing natilawán*. If there had been nothing left, you would have gone hungry. (cf. *turá*).

salínà, To chance upon, happen to come to, arrive at a place accidentally or unexpectedly. *Anó ang kabangdánan nga nakasalinà ka dirí karón?* Why do you happen to have come here? What chance

brought you here at this time? *Kon makasalínà ka sa ámon índì ka malipát (magkalipát) sa pagdúaw sa ámon.* Whenever you chance to come to our place, don't forget to pay us a visit. (cf. *daláng*, *dánlag*, *típlang*).

salíndab, To pass, flit by, etc. See *labáy*, *lubás*, *salídhay*.

sál-ing, A kind of bird.

salíngsing, (H) To grow, sprout in a circle, as the shoots round a trunk or broken branch. *Nagasalíngsing ang kawáyan nga nalumâ sang hággin*, *ang púsug nga nabúgsok*, etc. The bamboo broken by the wind, the thick piece of bamboo stuck in the ground as a stake, etc. is putting forth new shoots.

salipád, To be turned out of a straight line, to fly off in an oblique direction, to deviate from a straight line, to hit or strike at a tangent, to hit a glancing blow; glancing, grazing, at a tangent, not direct, not straight. *Nagsalipád ang binángon kag naígò ang ákon tiil.* The bolo glanced off (deflected from a straight line) and hit my foot. (cf. *bariwás*, *saligwatóng*, *saligotóng*).

salíp-ak, To split, cleave. *Sinalíp-ak nga kawáyan*. Split bamboo. (cf. *bís-ak*, *bí-al*).

salíping, Shoot, sucker, ratoon; six-fingered, having a sixth finger.

salipód, To hide—, conceal—, oneself; take shelter. (cf. *lipód*).

salíp-ong, To pass, flit, rush through, enter momentarily the mind, etc. as a sudden thought or idea. (cf. *labáy*, *siláp-ong*).

salíp-ong, To rise above, cover (as boiling water covers vegetables that are being cooked). *Kon masalip-ongán ang dágmay sang túbig ilúnud mo ang balúnggay*. As soon as the water rises above the *dágmay*, put in the *balúnggay*-leaves. (cf. *tábon*).

salipót-pot, To sneak away, shun or shirk, avoid labour, play truant, leave one's job, be lazy. *Indì ka magsalipót-pot sa trabáho*. *Indì mo pagpasalipotpotán ang trabáho*. Don't shun work. Don't be work-shy. Don't be lazy. (cf. *pasalipót-pot*, *ligóy*, *támad*).

salípsip, (H) Notch, gash, prick, stab, cut (made with an edged or sharp-pointed instrument); to cut, notch, gash, hack, prick, stab, pierce. (cf. *dulút*, *bunô*; *sarípsip* id.).

salipsipón, (H) Notched, gashed, punctured, hacked with an edged tool, etc. *Káhoy nga salipsipón*. A tree or piece of wood having many notches cut in it.

saliríng, To lean or look sideways; to squint. See *salidíng*.

salítána, (H) A kind of plant. See *karítána*.

salítre, (Sp. salitre) Saltpetre, nitre.

salímo, (Sp. salmo) Psalm, hymn. (cf. *ambáhan*).

salmón, (Sp. salmon) Salmon.

sálmon, The future passive of *sálum*—to dive, go down, sink in water, etc.

sálo, (H) To eat together, partake of a common meal, eat out of the same plate. *Nagasaloháy silá*. They are taking food together. *Magsálo lang kamó sa siníng isá ka pínggan*—or—*salóhi lang nínyo iníng isá ka pínggan*. Just eat together out of the one plate.

sáló, To catch something thrown through the air as a ball, etc. *Saloá (sál-a) ang bóla*. Catch the ball.

sálog, To mix, mingle, adulterate, bring into disorder. *Maís, humáy*, etc. *nga sinálog*. Corn, rice, etc. mixed with other cereals or with foreign matter.

sálog, See *sálug*—to grope in water.

sálog, See *salúg*—floor, pavement, ground.

sálok, To scoop out, to take or lade out by means of a scoop. *Saloká sang payá ang humáy nga ipíslong sa lusóng*. Scoop out with the coconut shell the rice to be pounded in the mortar. (cf. *sarók*).

salokób, A cover or protection for the head and shoulders made of the leaflets of the *burí* palm. (cf. *sugakúb*).

salokót, See *salakót*.

salók-salók, Stomach. (cf. *solóksolók* which is more commonly used).

salók-salók, See *pasalók-salók*—to annoy, disgust.

salolóng, (H) A gutter or channel made of wood, bamboo, galvanized iron, etc. and used for conveying water. Also used as a verb. *Salolóngi ang balisbísan*. Put a gutter under the eaves. *Sinalolóngan ko na ang alhíbi*. I have now provided the water-tank with a gutter.

salómo, To go against the grain of, to do something in spite of opposition or danger. *Ginsalómo níya ang súpat sang káhoy sa pagsapíyo*. He planed the wood against the grain. *Salomóha lang ang mga bála, kay kon maáyo ang kapaláran mo maluás man ikáw gihápon*. Simply defy the bullets—or—go in the direction from which the bullets come, for, if you are lucky (if the fates are kind, if such is your destiny, if the fates have so decreed), you will escape anyhow. (*sarómo* id.).

salón, (Sp. salon) A large hall, parlour or assembly room; saloon, dancing hall. (cf. *balatonán*).

sálong, Resin, rosin, pitch.

salóngsong, A kind of fish growing to about five feet in length.

salópsop, (H) To penetrate, go deep, enter deep. *Iníng kasákit nagsalópsop sa iya tagiposón*. This sorrow or pain entered deep into (penetrated) his heart.

Ginsalopsopán ang iya kasíngkásing sang amó nga kasubô. That sorrow touched him to the quick, wounded his heart deeply (*salúpsup* id.; cf. *kágít*).

saló-sálo, Dim. and Freq. of *sálo*. Also: Feast, banquet, dinner.

salósó, To attack, assault, assail, rush upon, fall on (upon). (cf. *sarósó*, *sorósó*, id.).

sál-ot, To squeeze in, insert, to get a turn, have a chance. *Indì akó makásál-ot sa pagbúlig sa ímo, kay dáyon (pírme) gid akó masákò*. I cannot find time to help you, as I am always very busy here. *Madámù gid ang buít magkonpesár nga ang ibán sa íla walâ makásál-ot*. So many wanted to go to confession, that some of them could not get a turn. *Sal-otí gid ang ímo mga buluhatón sa pagsulát sa ímo mga ginikánan*. Try hard to squeeze in among your various occupations the writing of a letter to your parents. (cf. *lhát*, *dalikát*; *panagíl-ot*, *bál-ot*, *lútlut*).

sálsa, (Sp. salsa) Sauce, dressing, gravy, liquid seasoning or condiment. (cf. *sabáw*, *sársa*).

sálsal, To forge, to hammer (metals).

Salsalá ang salsálón. Hammer the iron.

Salsál akó sing binángon, wásay, etc. Forge a bolo, a hatchet, etc. for me. *Ang manugsásal nagasásal sing píko sa íya pamandáyan*. The smith is forging a pick-axe in his work-shop. *Ginpasalsalán níya ang íya bátâ nga babáye sing mga pulséras nga buláwan sa platéro (manugsásal)*. He ordered the goldsmith to make golden bracelets for his daughter.

salsálón, Iron.

salsalonón, Made of iron, iron; very strong.

sálta, (Sp. saltar) To leap, jump, bound, spring, fly off. (cf. *lúmpat*, *lúkso*; *ályas*, *ásik*).

salúbong, To welcome, go out and meet, wait for, expect. (cf. *aláwálaw*, *sug-álaw*, *súgat*, *sugatâ*). The term "salúbong" seems to come from the Tagalog dialect.

salúd, (Sp. salud) Health. *Salúd!* To your health! Health!

salúd, A bamboo-vessel tied to a (clipped) severed fruit-stalk of the coconut palm for the purpose of collecting the slowly dripping *tubâ*; eavesdropper; intruder, meddler.

sálud, To place under, put underneath in order to catch or gather. *Salúra ang tubúd*. Catch the droppings in a vessel placed underneath. *Salúri sing salúd ang tubúd sang swák*. Hang a bamboo-vessel to catch the drops oozing from the fruit stalk of the coconut palm. *Salúri akó sing ulán*. Catch some rain-water for me. *Isálud iníng láta sa ulán*. Put this can out to catch rain-water.

saludár, (Sp. saludar) To salute, greet. *Saludahí siá*. Salute him. (cf. *támyaw*, *abiábi*, *búgnø*).

salúg, Floor, pavement, ground. (*salóg* id.).

sálug, To grope in water or mud, fish with the hands. *Salúga ang ísdà*. Grope for and catch the fish with your hands. (cf. *panálug*).

salúgsug, A splinter, especially one that has got under the fingernail.

salúgsug, To permeate, impregnate, pervade, imbue. (cf. *húgum*, *húpog*, *látum*, *tudük*, *salópsop*).

sáluk, To take a meal together, agree, pull together. (cf. *hisáluk*).

salukí, To feel nausea, feel sick, have one's stomach turned, feel like vomiting. *Nagasalukí ang ginháwa ko*. I feel like vomiting. (cf. *dígwà*, *taká*).

sálum, To dip, dive, sink in or under. *Sálum* or *magsálum* ka sa túbig. Dive into the water. *Sálma ang lansétas ko*. Dive down and get my knife. *Sing masamí iníng línav ginasálman sang mga bátà*. The boys often dive in this quiet sheet of water.

salungkakâ, Loose, not tight or firm; superficial, insincere. (cf. *halungkakâ*, *talungkakâ*).

salúnò, To fool, trick, cheat, wheedle, cajole, persuade. (cf. *hásò*, *hulánò*).

sálup, To go down, disappear, enter. *Nagsálup na ang ádlaw*. The sun has gone down. *Papáa ang lánsang sing maáyo agúd magsálup sa tápi*. Hammer the nail well, that it may enter the board. *Pasálpa ang pabílo sang sugâ*. Turn down the lamp-wick. *Pasálpi ang halígi sing lánsang*. Drive a nail into the post.

salúpap, To soak, steep in fluid, moist, wet, drench. *Nasalupápan ang tinápay sang lánggaw*. The bread was soaked in vinegar. (cf. *húgum*, *húlum*, *húpug*, *basâ*).

salúpsup, To penetrate, etc. See *salópsop*.

salurán, Place under a faucet, tap, pipe, or the like; any place where liquids, trickling or flowing from above, may be collected in vessels put underneath. (cf. *sálud*, *salúd*).

salúsò, Cut off, interrupted, intermittent; to cut off, prune, trim, lop off. *Hápo nga salúsò*. Intermittent (difficult) breathing. (cf. *útud*, *utúd*, *utúdutúd*).

salút, (H) Unlucky, unfortunate, miserable, bad, evil; cursed, damned; to become bad, evil, etc. *Masarút áyhan ang bág-o nga tíig*? Will the new year be a bad one, I wonder? (cf. *sarót*, *buísít*).

sálwan, To be hit accidentally. *Andam ka, kay básì masálwan ka sang binángon*, *bató*, *bóla*, etc. Look out, for you may be hit by the bolo, stone, ball, etc. (cf. *salô*).

sálya, To transfer, transfuse. See *sália*.

sam, (B) See *sángka*.

sáma, Equal, peer, compeer, match; to equalize, smooth out, be or make equal, level, even, smooth. *Wa'áy sáma*. Without peer, unequaled, unsurpassed, peerless, unrivaled. *Nasáma* (*nagkasáma*, *nagkasaláma*) *silá nga tanán*. They were

all equal,—became all equal, level, etc. (cf. *saláma*).

sámad, To injure seriously, maim, cause an injury, wound, harm, hurt. *Nasamáran* (*Nasamádan*) *siá*. He was seriously injured. *Nasámad* (*nagkasámad*, *nagkasalámad*) *silá nga tanán*. They were all injured (hurt, wounded). *Sín-o ukón anó ang nakasámad sa ímo?* Who or what caused you the injury? (cf. *dáut*, *pílas*, *hálit*).

samád, Injury, defect, wound, hurt, harm, flaw; injured, hurt, wounded. (cf. *sámad*, *pílas*, *pilásón*).

samál, Having a firm hold or grasp, resting secure; to grasp or hold on firmly to; touch, come in contact with (accidentally); to meet, encounter, chance or happen upon, come to pass as a coincidence. *Sámla* (*Samalá*) *ang pagúyat mo sang báso*, *kay kon díli makapalús*. Hold the glass firmly, for otherwise it may slip off. *Samál pa ang pagtángday sang págbo sa baláyan*. The rafter is still resting securely on the girder. *Samál gid ang íya pagúyat sang píspis*. *Ginpasamál gid níya ang íya kamót sa píspis*. He got a firm hold of the bird with his hand. *Nasamál níya ang píspis*. He (accidentally) touched the bird with his hand. *Sang ámon pagkádto dídtó nasamál námon ang íla tábad*. When we went there it just came to pass that they were having a feast (banquet). (cf. *kibít*—to be supported insecurely, etc.; *sám-ang*, *kapút*).

samalági, (B) Tamarind. See *sámbag*, *samlági*.

samálang, To meet, encounter, come—, light—, upon. *Sín-o ang nasamálang mo kahápon sa kalsáda?* Whom did you meet on the road yesterday? *Indí ka magági dirá, kay masamálang rao áyhan ang mga buyóng*. *Indí kaw magági dián, hay bási masamálang mo ang mga buyóng*. Don't go that way, for you may encounter the robbers. (cf. *sumálang* id.; *sugatâ*).

samaláyhaw, A young cock, cockerel. (cf. *sumaláyhaw* id.).

sám-ang, To be firmly secured, fixed, attached to, settled down; to have a firm hold or grip on. *Ang baláyan nasám-ang na sa halígi*. The girder is now firmly secured to the post. *Indí na siá magpaúlí dirí, kay nakasám-ang siá dídtó sa maáyo nga lugár*. He will not come back here any more, for he is settled there in a good place. *Ipasám-ang—or—pasam-angá ang kruz sa ibábau sang simbáhan*. Fasten or secure the cross well on the top of the church. (cf. *samál*, *pág-on*, *líg-on*).

sámay, Stripe, streak, line; to stripe, line with stripes, to streak. *Mapulá ang sámay sang íya bágö*. His jacket has red stripes. *Samáyi sing itúm ang ákon delargóhon*. Weave black stripes into the cloth for my trousers. (cf. *rámbat*, *sámri*).

samáyà, To accost or address again, become reconciled to, renew good relationship after a quarrel.

Nagasamayaánay na silá nga duhá. The two of them are on speaking terms again. *Magsamayaáy kamó*. Get reconciled to one another. *Samayáa siá*. Conciliate him. Be reconciled with him.

samáy-sámay, Dim. and Freq. of *sámay*. Also: lined, striped, streaked, mixed, checkered.

sámba, To gratify fully, make content, satisfy. *Kon índí mo masámba ang íla lúyag amó inâ ang halinán sang íla libilákon*. If you don't gratify their wish they will begin to find fault with you. *Sambahá nga dáan ang kabatáan, agúd índí na magsámok karón kon magkáon ang mga tigúlang*. Feed the children well beforehand, so that they may not be troublesome when the grown-ups take their meal.

sámbà, A diagonal (slanting) cut, bevel, lip, as on that side of a *bayóng* (bamboo-tube) where the water is poured out; to bevel, make a lip or bevel. *Sambaí ang bayóng*. Make a lip on the *bayóng*. *May sámbà na ang bág-o nga bayóng?* Has the new *bayóng* a bevel at its opening?

sámbad, See *kámbad*, *sámbud*, *balámbud*, *sabúd*—to encircle, twist round, etc.

sámbag, (H) The tamarind. (cf. *samlági*, *samalági*).

sambáli, **sambáli**, To twist, contort the limbs, as in wrestling, dancing, etc.

sámbat, To surround, intercept, cut off one's escape, head back, head off. *Sambati siá*. Head him off. Intercept him. (cf. *lámbat*, *lipót*).

sámbat, To take hold of, cling to (anything floating, as a drowning person does); to save shipwrecked people. (cf. *gabáy*, *sagúp*).

sambigî, Not straight, not parallel, awry, twisted, deviating from a straight line, crooked, bent, curved, out of line, out of the straight. (cf. *hiwí*, *kiwí*, *tikô*).

sámbil, Having a hanging lower lip as a natural defect; *pasámbil*—to pout, put forward or project the lower lip. *Indí mo akó pagpasambilán*. Don't pout at me. (cf. *yabí*, *yámbí*, *hálhal*; *híhil*—drop-lipped).

sambilád, Turned up (that should be turned down); at the back, behind (that should be in front); outside (that should be inside); careless, slovenly, slovenlily arranged. *Sambilád ang íya pamatádyong*. Her skirt is put on anyhow. She wears her skirt carelessly arranged.

sambirí, Streaked, striped, etc. See *sámri*. (cf. *sámay*, *rámbat*).

sámbit, To mention, refer to, allude, bring forward, quote, cite. *Ang nasámbit* (*sinámbit*) *sa hitáas*—. The above-mentioned—. What was mentioned above

or before—. The said N.N.—. *Indì mo pagisámbit ang ákon ngálan*. Don't mention my name. Don't cite me. Don't use my name. *Sambítí siá sang ímo kinahánglan*. Make mention to him of your needs. Mention to him what you stand in need of. (cf. *hinámbit*).

sámbit, Enough, etc. See *sámbut*.

sámbó, To grunt, snort angrily.

Ginsambohán ang bátà sang báboy. The pig grunted fiercely (angrily) at the boy. *Kagáb-i nagsámbo ang báboy sa idálum sang baláy*. Last night the pig grunted excitedly under the house.

sámbol, Pregnant, big with child, near the time of giving birth; big, thick, stout; to be near delivery, etc. *Masámbol (nagasámbol) na siá*. She is near her time. (cf. *búsyad*, *burántoy*, *mábdus*, *búsung*).

sámbri, Streaked, etc. See *sámri*.

sambuángan, A kind of palm that somewhat resembles the betelnut palm.

sámbud, To wind, bind, roll, twist around. *Sambudí (–uri) ang kawáyan ti písí (sing písí)*. Wind a string round the bamboo. (cf. *sámbad*, *sabúd*, *balámbud*).

sambuláwan, A kind of tree and the timber it yields.

sambulawán, Imitation of gold. See *simbulawán*.

sambúnut, Tumult, row, wrangle, skirmish, fight; to have a row, come to blows, fight. (cf. *sinambúnut*, *áway*, *sambíuwà*, *sangíuwà*).

sámbut, Enough, sufficiency; to be enough, be sufficient, suffice, cover all the needs, content. *Iní indí makasámbut sa ákon nga kinahánglan*. This is not enough for my needs. *Dí masámbut ang íya paghingamó sa pagmánggad*. His desire for wealth cannot be satisfied, is insatiable. (cf. *ígò*, *áyaw*, *túman*, *árus*, *ángay*, *bastánté*).

sámbut, To reach, attain, compass, encompass, contrive, can. *Madámù siá sing apó nga dílì masámbut sang kamót ang pagísip*. He has so many grandchildren that they cannot be counted up on (the fingers of) his hand. *Indí silá makasámbut sang pamaligýón*. They cannot cope with the demand. *Walâ masámbut sang mga mangingisdà sa pagpanakúp, kay madámù gid ang mga ísdà*. The fishermen could not catch all the fish, because there were so many. (cf. *lámbut*).

sambúwà, See *sambúnut*. Also: one round (of wrestling, boxing, etc.). (cf. *sangíuwà*).

sámdong, To admonish, advise, correct. (cf. *pugúng*, *sábdong*, *bádlóng*, *sawáy*).

sámgon, From *samóg*.

samí, To happen often, be frequent. See *masamí*.

samít, To taste, try the flavour of, test. *Samítí iníng sabáw*. Taste this sauce.

Nakasamít ka sang ámon púto? Have you tasted or tried our puto-cake? *Walâ gid sa ámon sing nakasamít sang íla tábad*. None of us partook of their banquet. (cf. *tiláw*, *sámsam*).

sámkon, To conceive. See *panámkon*.

samlági, Tamarind. (cf. *sámbag*, *samalági*).

sámò, To mix, mingle with, blend, temper, put in an admixture of. *Samói sing itím ang pínta nga mapulá*. Mix some black with the red paint. (cf. *símbog*, *sákot*, *lakót*).

samô, A mixture of; mixed, mingled with, blended, tempered. *Ginabátyag ko dirí ang makalulúyag kag samô nga kaámyon gíkan sa mabulákon nga kaúmhan*. I enjoy here the delightful and mingled odours from the flowery fields. *Ang íya kasubô may diótay nga samô nga kalípay*. There is (was) some slight consolation in her grief.

samóg, (B) To be, become, or make wet, moist, damp, sodden, soggy, to moisten. *Nasamóg kang tún-og ang mga ulús ko*. (*Nahumúg sang tún-og ang ákon mga panápton*). My clothes were damp with dew. *Sámgá kang túbig ang bugás nga borokbókon*. (*Humóga sang túbì ang bugás nga bolokbokón*). Moisten with water the hulled rice that is to be crushed to powder (pulp). (cf. *hún-og*, *humób*, *húmog*, *hám-og*, *húpug*, etc.).

sámok, To disturb, interfere with, meddle in, distract, be troublesome. *Indí ka magsámok sa ákon nga nagasulát*. *Indí mo pagsamókan ang ákon pagsulát*. Don't disturb me while I am writing. Don't distract me in my writing. (cf. *túblag*).

samóng, To join, mingle in (with) introduce oneself into a company. *Sang pagkasínug sang bánya madámù nga mga makáwat ang nagsamóng sa mga táo nga nagatalábang*. When the town was on fire many thieves mingled with (introduced themselves among) the men that gave their help to save. (cf. *dápon*, *sulúd*).

samót, To speak indistinctly, clip one's words, pronounce the last vowel-sounds short in almost every word, pronounce defectively. *Indí mo pagsamotón ang paghámbal*. Don't clip your words. *Samót ang panghámbal na kanákon*. (*Búklas ang panghámbal níya sa ákon*). He spoke to me with a very defective pronunciation. *Indí kaw maghámbal ti samót nga pitó*, *kóndì pitó*. (*Indí mo pagbuklasón ang "pitó", kóndì imítlang mo nga "pitó"*). Don't say "pitó", but pronounce "pitó".

samót, Also: to increase, augment, gather force, grow in strength or intensity. (cf. *dúgang*, *ísug*, *sugúng*, *sángsang*).

sámpad, The door or gate of the innermost part of a fish-corral or fish-trap called "punút".

sampáda, To meet, encounter, come together. *Nagsampadaháy silá*. They met each other. (cf. *sugatâ*, *sumálang*, *samálang*).

sampádong, To strike, beat, slap (one's ears or head). *Sampadónga (tána, siá)*. Give him a good slap. Slap his ears. (cf. *támpà*, *huyáp*, *sámpal*, *tampúyong*).

sámpak, To haft or hilt a knife, sword, etc.; to set the point of a lance, or the like, in a shaft; to load a boat to its full capacity; to drive in a knife, etc. up to the hilt; furnished with a blade or with an iron point; loaded to full capacity.

sámpal, To beat or strike against, push, shove, impel. (cf. *dáldal*, *sámpay*). Also: to slap (on the mouth, one's mouth). (cf. *sampádong*).

sampálak, To come together, meet. (cf. *sumálang*, *sugatâ*, *sampáda*).

sampalíya, A kind of vegetable bitter in taste and resembling in shape a small cucumber. (cf. *amargósó*).

sámpan, On the side, neither face-up nor face-down, (placed) on (its) side. (cf. *takílid*).

sámpan, A sampan, a skiff or boat propelled with a scull. (The term is Chinese).

samparádo, See *samporádo*—chocolate mixed with rice-porridge or the like. (Sp. champurrado).

samparahón, Subject to fits of great excitement or irritability, one having periods of violent temper. (cf. *alabúton*, *sarápwon*, *pikón*).

sampárak, To meet, encounter. (cf. *sumálang*, *sampálak*).

sámpat, Fit, suitable, adapted; equipped, furnished, prepared; nice, savoury, tasty, toothsome; to be or become fit, etc. *Iníng pagkáón sámpat sa ákon ginháwa*. This food is according to my taste or liking. (cf. *ígò*, *sibò*, *úyon*, *sángkap*).

sampáton, Accomplished, expert, perfect, well equipped, well instructed, able, all-round. *Pamatán-on nga sampáton*. An accomplished youth. (cf. *maálam*, *hímpit*, *lántip*).

sámpaw, Lying above or on top of something, superimposed, superincumbent, overlying; to lie above another, be or put on top of something else. *Kuhá ang ákon tulún-an nga nagasámpaw sa diksyonáryo*. Fetch my book that is lying on top of the dictionary.

Isámpaw ang báhaw sa tímág-ang kon mahúbsan. Put the cold rice on top of the (freshly) boiled rice as soon as the water has evaporated. *Sampawi lang ang tabungós sang ímo bakág*. Put your carrier's basket on top of the *tabungós*-basket.

sámpaw, A snag-tooth, straggle-tooth; a double tooth growing behind another tooth; a badly developed or prominent

molar tooth. (cf. *lipíd*, *bág-ang*, *sígmit*, *ángkod*, *panóok*, *panóop*).

sámpay, To impel—, push—, bear—, carry—, along, cast ashore, drift, drive (of waves, wind, etc.). *Ang madulús nga hángin nakasámpay sang sakayán sa baybáyon*. The strong wind carried the boat towards the shore. *Ang íya nga bágkay sinámpay sang mga balúd sa baybáyon*. The waves drifted his corpse ashore. *Ginasámpay siá sang kusúg nga índi makítá*. He is being carried along by an unseen force (influence). (cf. *dágsà*, *dái-a*, *dáy-a*, *dáldal*).

sampayód, Limping, halting; to limp, walk with a halt or limp. (cf. *kunád*).

sámpì, To strike, beat, buffet, splash against (of wind, water, etc.). *Ang hángin nagsámpì sa baláy*, *ang balúd nagasámpì sa baybáyon*, etc. The wind buffeted the house, the waves beat against the shore, etc. (cf. *sámpay*, *sábya*).

sámpinit, Thorn, briar. (cf. *sapinit*).

sámpok, To rush upon, fight head to head, collide with force, particularly applied to fighting cocks. *Bulagá ang mga manók nga nagasámpok*. Separate the cocks that are fighting. *Pasampoká iníng duhá ka manók*. Let or make these two cocks fight each other. *Nagsinampókay ang habágat kag amíhan*. The south-wind and the north-wind contended against each other (for supremacy).

sampokmáya, A constellation of stars.

sámporádo, (Sp. champurrado) A dish of chocolate mixed with rice-porridge or the like. (cf. *samparádo* id.).

sámpunáya, Full of life and cheerfulness, delightful, pleasant to stay or live in. (cf. *masádfa*, *hamungáyà*; *masimong*—dreary, lonely).

sámpung, To reach a high goal, arrive at the top of, to top, come to the end of an ascent. (cf. *sáp-ong* id.).

sampúngan, The landing or top of a staircase, the end of a climb or ascent, a high goal reached. (cf. *sap-ongán*).

sámput, To arrive at, come to, reach, gain, make. *Bág-o pa lang akó magsámput dirí*. I have but lately arrived. I have just come in. (cf. *abút*, *sapút*, *dángat*).

sampútan, Place to go to or arrive at. (cf. *apútan*, *sangpútan*).

sámri, Streaked, striped, check, checkered, cross-striped (with both vertical and horizontal lines); to be or make streaked, etc. *Ang sámay sang íya báyò sámri* (*sámbri*, *sambíri*, *kurúskúrus*). The stripes in his jacket run crosswise. (cf. *dándan*—striped with only vertical lines; *rámbar*—slanting, sloping, diagonal).

sámsam, To taste, relish; munch, chew audibly, smack. (cf. *sagámsam*, *samít*, *tiláw*, *óm-om*).

sámtang, (Probably contr. of *sa hámtag*). As long as, whilst, meanwhile.

Sámtang nga walâ akó sing pílak, índi akó makabakál sing áwto. As long as I am without money (I have no money), I cannot buy an auto. (cf. *miéntras*).

samuhán, To form a company, unite resources; to cooperate. (cf. *kambúya*).

sámwad, To prosper, progress, go on well, flourish. (cf. *úswag*, *sányog*, *kaayohán*).

san, (B) See *sángka*.

sanáaw, (B) Bright or light with the dawn of day, etc. (cf. *bánag*, *banágbánag*, *banáag*, *hanághánag*).

sánag, Clearness, brightness, light, lucidity, luminousness, luminosity, brilliancy, effulgence, refulgence; consultation, diagnosis, inspection, act of consulting; to be or make clear, shine, etc. *Ang sánag sang ádlaw*. The light of day, the brightness of the sun. *Nagasánag na ang búlan*. The moon is shining brightly. *Pasanági ang ságwà*. Light up the reception room. *Pasanága ang sugá, índi mo pagpakiróton*. Turn up the light of the lamp, don't turn it down. But: (Note the accent). *Kon masanagán ang íya sinâ nga kamatuóran mahibaloán náton kon dín ang katarúngan*. When the truth of it is made clear, we shall know who is right or where to lay the blame. *Nasanagán na ang íya nga salâ*. His fault is made clear now.

sanám, A kind of ant having a painful bite.

sanauná, (B) Long ago, bygone, formerly, of yore, ancient. (cf. *sinádto*, *sádto ánay*, *sang úna*, *minál-am*, *tinóo*).

sánaw, To be bright, light, etc. See *sanáaw*, *bánag*.

sánaw, To ooze out, etc. See *sánay*.

sánay, To ooze out, flow, drip, trickle. (cf. *tubúd*, *ágay*, *ílig*).

sánda, (B) They. (cf. *silá*).

sándad, To knock or stumble against, to stub one's toe against, to kick against, trip over, make a false step. *Nakasándad akó sa bató*. I struck my foot—, I stumbled—, against a stone. *Nasándad ko ang kólón*. I stumbled against the rice-pot. *Andam ka, kay mabíung ang bangâ kon masándad mo*. Be careful, for the water-jar will break in pieces, if you trip over it or knock against it.

sándag, To support, hold up, put one's arm around, take care of, protect. (cf. *sákbay*, *sál-ay*, *sákdag*, *tábang*).

sandágan, Help, protection, support, refuge, asylum. (cf. *sáp-an*, *aláypan*, *dalángpan*, *paaliwánsan*).

sandána, A tree with an odoriferous wood, often used as incense.

sandápal, One handbreadth too short; crippled.

sánday, (B) It stands for *sánda ni* (*silá ni*). *Sánday Pédro*. (*Silá ni Pédro*). Peter and his friends or his family. *Sánday sín-o*

ang mga nagalabút? Who are they that have come here?

sandí-ay, To lean against, etc. See *sándig*.

sándig, To lean against for support, rest against, rely upon, rest one's back on. *Nabulingán ang íya likód, kay nasandigán níya ang mahígkò nga díngding*. His back was soiled, because he leant against the dirty wall. *Sandigí ang halígi*. Lean against the post. *Magsándig ka sa binubuót sang Diós*. Rely on God's will. *Sándig gid siá sa kalíwat*. He is a chip off the old block. *Ang íya mga sumulúnud nagasalándig gid sa íya*. His followers have confidence in him.

sandíya, Melon, water-melon. (cf. *melón*).

sándol, To collide, run up against. See *sángdol*.

sandúgò, Blood relations, kith and kin, belonging to the same family. (cf. *sindúgò*).

sánduk, To scoop out, ladle out, bail out, draw water, etc. *Sandukí akó sing tubig*. Draw some water for me. *Isánduk iníng payá sa tubâ*. Use this coconut-shell to scoop out the tubâ with. (cf. *salók*, *sarók*, *kándus*).

sandúkò, A kind of long bolo with a curved point. (cf. *ginúnting*).

sang, (H) Genitive and Accusative of the definite article, *ang*. *Ang atób sang baláy*. The roof of the house. *Ang kahulúgan sang amó nga tagá* (*tinagá*)—. The meaning of that term—. *Nagpúlut siá sang íya kálò nga nadágdag*. He picked up his hat that had fallen down. *Ginúrut níya sang káon ang kán-on*. He ate up all the (cooked) rice. *Kinagát siá sang idó*. He was bitten by the dog. The dog bit him. (cf. *kang*).

sang, (H) Particle of time: When, as, at the time of, whilst, since,—ago. *Sang úna nga tiémpo*—. Formerly—. *Sang paghalín ko sa baláy maáyo gid ang ákon láwas*. When I left home I was very healthy. *Sang may tátlo na ka túig*—. Three years ago—. *Sang pituádlaw nga tinalíkdan*—. Last week—. *Kútub sang*—*túbtub sa*—. From—until—. *Sang dídtó akó sa Manílā*—. When or whilst I was in Manila—. *Sang isá sinâ ka ága* (*hápon*, *gáb-i*, etc.)—. One morning (afternoon, evening or night, etc.)—. (cf. *kang*).

sang, (B) See *sángka*.

sangá, Branch; to branch, fork, ramify, form branches. *Nagsangá na ang káhoy*. The tree has branched out. *Sa ginsáng-an sang dálán*—. At the cross-road, at the place where the road branches off, at the fork of the road.

sángal, Mortise; to mortise a beam into a post, or a joist into a girder.

sángal, Rein, reins; to rein, pull at the reins, check or stop by a pull at the reins.

sángal, To stuff, pack, cram, into the mouth, to gag. *Isángal iníng kamót sa bábà sang bátà*. Stuff this sweet potato into the boy's mouth. *Ginsangálán níla sing pányo ang íya bábà, agúd índi makahámbal*. They stuffed a cloth into his mouth, in order to make it impossible for him to speak. *Sinangálán sing tinápay ang íya bábà*. His mouth is full of bread.

sáng-an, Cross. (cf. *krus*, *sangá*).

sángat, To hang on to, etc. See *sáng-at*.

sáng-at, To hang, insert or hook on, attach or connect with. *Isáng-at ang alámbre sa lánsang*. Hook the wire on the nail. *Ginsáng-at ko ang ákon kálò sa salab-ítan*. I hung my hat on the peg. *Sang-atí sing kárne ang salang-átan*. Hang some meat on the hook. (cf. *sábit*).

sang-átan, sangátan, A place where, or a thing to which, something is attached (as by a hook). (cf. *sángat*, *sáng-at*).

sangáy, Namesake; to have the same name. *Nagasangáy silá*. They have the same name. *Sín-o ang sántos nga sangáy mo?* Who is your patron-Saint? Who is the Saint, whose name you bear? (cf. *tokáyo*).

sángdol, To collide with, run up against, run into, butt or strike against, ram (a ship). (*sándol* id.).

sánggà, To put underneath, as a saucer, or the like. *Sanggaá sang pínggan ang báso*. *Isánggà ang pínggan sa báso*.

Sanggaí ang báso sang pínggan. Put the plate under the glass.

sánggab, A diagonal (slanting) cut, bevel in bamboo tube, etc. (cf. *sámbà*).

sánggab, To get stuck, to foul, run foul of (a root, stump, etc.). *Nagsánggab ang káro sa tuúd*. The cart fouled the stump of a tree. See *sínggab* id.

sángga, sánggà, Partner in a game; to be partners in a game, in a dance, etc. *Nagasanggahánay silá sa sugál*. They are partners at cards.

sanggawád, Acolyte. (cf. *akólito*).

sánggi, To twist, tear, break, split off a branch, etc. See *bánggi*. *Sangiá ang isá ka sangá*. Break off a branch.

sánggit, To seize, snatch, take hold of. (cf. *sáklit*, *tában*, *ágaw*, *kúhà*, *lábnit*, *lámang*).

sánggol, A cock without comb; combless; to clip, dock or cut off (the comb or caruncle of a cock, etc.). *Sanggolá ang pirahón sang manók*. *Sanggolí ang manók (sang íya nga pirahón)*. Cut off the cock's comb. *Ipabúlang ko iníng sánggol sa buás*. I'll fight (i.e. make fight) this combless cock in the cockpit tomorrow.

sánggot, A curved knife that somewhat resembles a sickle and is chiefly used for cutting back the fruit-stalk of a coconut palm, in order to make the *tubâ* flow freely; to cut with such a knife. *Sanggotí iníng lubí, kay mainúm kitá sing tubâ*. Tap this coconut palm (Use your *sánggot* on this coconut palm), for we want to drink *tubâ*.

sanggótan, Fit or suitable for being tapped (with the *sánggot*) for the production of *tubâ*, applied to coconut palms. *May lubí ka man nga sanggótan?* Have you also some coconut palms in a condition for tapping?

sanggurút, Very irascible, hot-tempered, bad-tempered, choleric, irritable, one who gets angry at the slightest provocation. (cf. *pikón*).

sanggúwà, See *sangúwà*—contest, bout, round, fight.

sánghid, To prove, test, put to the test, assay, try by means of the touchstone. *Ang buláwan ginasánghid sa sanghíran*. Gold is tested by the touchstone. *Sanghirá inâ*. Put it to the test. (cf. *tiláw*).

sanghíran, (H) Touchstone; examination, proof, test, trial, ordeal.

sángít, To hook in, be caught, stick to, cling to. See *sángat*, *salángat*.

sángkad, Width, breadth, wideness, broadness; to broaden, widen, become wide. *Nagsángkad na ang plása, kay ginhálín níla ang isá ka kátay nga baláy sa katúngdan náyon*. The public square has been widened, for they have removed a row of houses on its western side.

Sangkará (–adá) ang dálan. Make the road wider. *Nasangkarán akó siníng báyò*. This jacket is too wide for me. (cf. *lápad*, *áblang*).

sángkap, Outfit, tools, equipment; well equipped, provided; to equip, furnish, provide with. *May sángkap siá sa pagpamánday*. He has carpenter's tools. *Sángkap na iníng baláy sa tanán nga mga galamítón*. This house is now well provided with furniture, etc. *Maáyo siá nga pánday, ápan kúlang sing sángkap*. He is a good carpenter, but lacks (is lacking) tools. *Sángkap gid ang paglubúng sa kay Fuláno*. N.N. was buried with full ceremonies. *Ginsangkapán níla ang bág-nga baláy sing matahúm nga mga galamítón*. They provided their new house with beautiful furniture.

sángka, sang, san, sam, (B) The equivalent of *isá ka*—one, a, e.g. *sángka* (*sang*) *ádlaw*. One (a) day. *Sángka turô*. A drop. *Sángka túig*. *Santúig*. A year. *Sángka búlan*. *Sambúlan*. A month (ago). (cf. (H) *Isá ka*—*ádlaw*, *–tul-ó*, *–túig*, *–búlan*).

sángkay, To throw a stone, ball, etc. as in the game of skittles, marbles and the like (in order to hit, knock out or scatter). *Sangkayá ang bató*. Throw the stone. *Sangkayí ang ákon dalógdog*. Have a throw at my *dalógdog*-nut.

sángkò, See *sákrò*. *Ginsángkò ang bátà sang hilámat*. The baby contracted a cold.

sángkò, To reach, extend to. *Ang humáy níla sa idálum sang baláy sángkò sa panálgan*. Their rice underneath the house reaches to the floor. (cf. *dángat*, *lámbut*).

sángkol, Fit, suitable, adapted, qualified, competent, thorough, consummate, up to the mark or standard. *Dilì siá sángkol sa amó nga palangakóan*. He is not competent for such an office. *Sángkol siá nga búang*. He is a perfect fool. He is a consummate ass. (cf. *tángkol*).

sánglìa, To tie—, hitch—, hang—, on to. *Isánglì mo yanáng dútà sa bándo*. Mortgage that land to the bank. (cf. *sángat*).

sánglad, (B) Remainder, that is left, that is over; to remain over, be left. *Pilá ang sánglad (nasánglad) sang daúg mo?* How much of your winnings is left? (cf. *bilín*).

sánglay, (Sp. *sangley*) Chinese trader, Chinaman, Chinese. (cf. *ínsik*).

sánglit, Therefore, since, because, as, in as much as, whilst, whereas; seeing that. *Mahapús iní sa íya, sánglit manggaránon siá*. It is easy for him, because (since, seeing that) he is rich. (cf. *kay*, *bangúd*, *tungúd*).

sanglít, Example, instance, type, pattern, illustration, case in point, model. (cf. *sanglítan*).

sanglítan, Example, etc. See *sanglít*. *Wa'ay sanglítan (sanglít)*. Without example, i.e. unique, unsurpassed, without a peer, unrivalled, peerless, supreme, consummate, exceeding (above) all standards. (cf. *pananglítan*).

sanglítánan, See *sanglítan*, *pananglítánan*.

sángod, To surfeit, eat much, be voracious, gluttonous, greedy. *Nasangodán akó siníng bátà ko*. This child of mine eats very much. *Kasángod siníng bátà!* How greedy this boy is!

sángod, Craw, crop; hamper, basket for provisions. *Iníng bátà daw may sángod, kay madámù gid sing káon*. This boy seems to have a hamper somewhere, for he eats so much. (cf. *balonbalonán*).

sángpad, The ornamented head or beak of a boat, rostrum.

sángput, To arrive, reach, come to, attain. *Nagasángput (nagahinángput) na siá sa ikapúló kaq waló ka pagsukát*. He has reached (attained) his eighteenth year. (cf. *sámput*, *abút*, *hinangát*).

sangpútán, Goal, place to go, place to live in or to stay at. *Walá siá sing sangpútán*. He has nowhere to go. (cf. *apútán*, *sampután*).

sángra, (Sp. *sangrar*) To bleed, draw blood, to make an incision. *Sangrahí ang íya hubág*. Make an incision in his boil. Lance his boil.

sángsang, To stuff food into the mouth, to gag, etc. See *sángal*. *Sangsangá—sangála*).

sángsang, To be or become vehement, fierce, violent, heavy (of war, fighting, work, etc.). *Nagasángsang na ang íla pagináway, ang íla pagginamú sa sulíd*

sang bánwa, *ang íla pagtánum*, etc. Their fighting is now heavy, the commotion or excitement in the town is at its height, they are very busy planting rice, etc. (cf. sákò).

sángtan, From *sángat*, *sáng-at*.

sáng-ul, To hang to, stick to, hook in, be caught or detained (as by a hook or the like). *Nakasáng-ul ang íya panápton sa símsim sang kawáyan*. His clothes caught in the bamboo branches. (cf. *sáng-at*, *salángat*).

sangúwà, Tumult, fight; one round (of boxing, etc.). (cf. *sambúnut*, *sambúwà*).

sángyà, A fishing net, seine; to catch (fish) in a net. (cf. *síhod*).

sángya, To make merry, be gay, to sport, romp, frolic, be cheerful or joyful. (cf. *sádyá*, *dágyang*).

sángyad, To trail, draggle on the floor or ground. *Ang íya nga sáya nagasángyad sa dútà*. Her skirt is trailing along the ground. (cf. *gúyud*, *gánoy*, *sagúmboy*, *ságnoy*).

sángyaw, To be or become public, leak out, get abroad, become known. (cf. *balahúbà*, *bántug*, *lápñag*, *bantálà*, etc.).

sanidád, (Sp. *sanidad*) Health; Bureau of Health.

sanípa, (Sp. *cenefa*) Border, band or stripe at the edge of a stuff; hangings, hanging drapery, valance, flounce, trimming. (*sinípa* id.).

sanít, An equal division or distribution of property or of an inheritance; to divide or distribute on a basis of equality, to give an equal share to: to deal equally with, treat without distinction, be impartial, do something in an even or uniform way. *Ginasanít sang Diós ang pagtátap sang ngatanán*. God takes equally care of everything. *Paghabúl nga sinanít*. Weaving in which the warp and the woof are alike in material, colour, or the like.

sanitáryo, (Sp. *sanitario*) Health officer, Sanitary Inspector.

sánlab, (B) To flame; flare up, blaze, burn brightly (of lights and fire). (cf. *sáblab*, *sáddlab*, *dádbab*, *síga*, *haráhará*).

sánlag, To roast (coffee, etc.). *Sanlagá ang kapé*. Roast the coffee. *Sanlagí akó sing diótay nga más, kakáw*, etc. Roast for me a little corn, cocoa, etc.

sánsaw, Dried and sugared edible sea-grass (*guláman*, *aguláman*). Powdered and mixed with water, etc. it makes a refreshing drink. On account of its lightness in weight it has become a synonym for: light, easy, without worry or trouble, e.g. *sánsaw gid ang ákon ólo*, *sánsaw na ang íla hunáhúnà*, etc. I am perfectly at ease, they do not worry any longer, etc.

sánsoy, (B) Pipe, cigaret-pipe, tobacco-pipe. (cf. *húnsoy*, *kwáko*).

sansóyan, A kind of snipe.

sánta, (Sp. *santa*) Saint, saintly, holy (fem.). *Ang Sánta Iglesia*. Holy Church.

Ang Simána Sánta. Holy Week. *Sánta Katalína*. St. Catharine. (cf. *sánto*, *sántos*). **sántan, santán**, A plant and its flower. **sántik**, To press—, knock—, strike—, rub—, against. *Isántik ang íya úlo sa díngding*. Strike his head against the wall. *Nasantikán ang káhoy sang íya úlo*. He knocked his head against the tree. (cf. *búnggò*, *sínggò*).

santíkan, Flint-stone, flint, stone from which fire is kindled by means of steel and tinder. *Santikí ang santíkan sang aséro túbtub nga magkalayó ang bárok*. Strike the flint with the steel till the tinder catches fire.

sánting, Serious, grave, dangerous (of a disease); vehement, fierce, violent (of a quarrel, fight, war, etc.); to be serious, etc. *Sánting na ang íya pagbátì*. His condition is now serious. He is dangerously ill. *Nagsánting ang íla ilináway*. Their fight become fierce. They fought each other savagely. (cf. *sugúng*, *saúlsául*, *búg-at*, *sángsang*).

sánto, (Sp. *santo*) Saint (male); saintly, holy. (cf. *matárung*, *baláan*).

sántò, To agree, be conform to, harmonize; to rhyme (in poetry). (cf. *kasántò*, *sinántò*).

sántol, A kind of tree with edible fruit.

santolón, A pious or saintly person; also used in contempt: sanctimonious, hypocrite, goody-goody.

sántos, Holy. *Ang Sántos*. The Sanctus (the beginning of the Canon of the Mass). *Ang Sántos nga Mísá*. Holy Mass. *Sántos nga táo*, *sántos nga babáye*, etc. A holy person, a holy woman, etc. *Nasantosán akó sa íya*. He seems to me to be a saint. (cf. *matárung*, *baláan*).

sanúng, To be or become vehement, fierce, serious, grave, run high. (cf. *sagángsang*, *sugúng*, *sángsang*, *sánting*).

sanúng, To mix with, mingle, enter, go among, make one's appearance among others, worm one's way into. (cf. *samóng*, *sulíd*).

sányag, To be visible, open, free, not hidden behind trees or the like. *Nagsányag na ang íya baláy, kay walâ na sing lípúd*. His house is visible now from afar, for the trees, etc., that concealed it are no longer there. (cf. *pántaw*).

sányog, Determination, resolution, intention, firm resolve, fixity, fixedness, stability; determined, fixed, appointed, stable, steady, progressive, thriving; to intend, purpose, resolve, make up one's mind, be determined, fixed, stable. *Sán-o ang sányog mo nga mapailóngilong?* When do you intend to go to Iloilo? What day have you fixed (appointed) for going to Iloilo? *Sanyogá na lang ang ímo hunáhúnà sa pagtoón, indí ka na*

magdúmdum sa pagpangúma. Make up your mind to study and do not think of

farming any more. *Nagasányog na ang íla palatikángan*. Their business is thriving. (cf. *dáyon*, *túyò*, *pát-od*, *líg-on*, *pág-on*).

sáog, To crawl, creep, glide. *Ang mán-og nagasáog sa dútà*. The snake glides along the ground. (cf. *kámang*).

saóg, To put to hard use, wear out by use. (cf. *saguláy*, *dagumák*, *sarabób*).

sáog, To convey, transport logs, timber, etc. by land or sea. (cf. *dalá*, *gúyud*).

saogán, A hollow way, channel, creek, narrow passage, a winding or secret way. (cf. *sáog*—to creep).

saoló, To learn by heart, memorize, commit to memory. *Saolohá sing maáyo ang mga palangadíon*. Learn the prayers well by heart. *Nakasaoló ka na sang ímo leksyón?* Have you learned your lesson by heart? (cf. *sa*, *ólo*).

saólog, To praise, exalt, extol, celebrate, honour, laud, belaud, panegyrize, eulogize, magnify, glorify, speak highly of; exaltation, honour, glory, praise, celebration, panegyric, eulogy. *Saológa siá*. Exalt (Praise) him. *Ginasaólog níla ang íla Sántos nga Patrón*. They are exalting their Patron Saint. *Nagtilípon silá sa pagsaólog sang kaadláwan sang íla piésta*. They have come together to celebrate their feast-day.

saól-sáol, Grave, serious, dangerous, critical, but not so grave as *sánting*; trying, hard, difficult (of conditions, life, etc.). (cf. *sugúng*, *malisúd*, *pigádo*, *lapígot*).

sa-otán, saotán, Dance-hall, place for dancing. (*sáot*).

sá-ot, sáot, Dance, dancing; to dance. *Indí kamó magsáot*. Don't dance. *Saóta siá*. Dance with her. *Ginsa-ótan níla kagáb-i iníng baláy*. Last night they held a dance in this house. (cf. *báile*).

sapâ, (H) *sápâ*, (B) Brook, brooklet, rivulet, rill, rillet, runnel, burn, beck, small river, tributary, watercourse, stream. (cf. *ílog*; *subâ*—a (large) river).

sapâ, To rely on, take refuge with, trust to the protection of. *Nagasapâ lang siá sa (sang) kinitáan sang íya tiyá*. She relies for her living on the earnings of her aunt. *Ginasáp-an lang níya ang íya nga mánong*. He is dependent upon his eldest brother. (cf. *saúp* id.).

sápad, The integuments of entrails, the fat surrounding the entrails. (cf. *sapáy*).

sápak, Recollection, mind, thinking, regard, consideration for consequences. *Walâ siá sing sápak*. He does not mind (does not think of) what may happen. He is careless about the future. He is unconcerned about consequences.

Naghalín siá sa baláy nga waláy sápak kon díín siá makádto. He left the house without knowing where to go to. (cf. *tápang*, *tarápang*).

sapák, sápak, To mind, pay attention to, take notice of, regard, treat with respect. *Walâ níya pagsapáká (pagsapáka) ang*

maáyo nga lináygay sang íya mga ginikánan. He paid no attention to—, took no notice of—, disregarded—, the good counsel of his parents.

sápal, Fermented rice; to cause rice to ferment. *Sapála ang bugás.* Ferment the rice.

sáp-an, Refuge, asylum, protection. (cf. *saúp*, *sapâ*).

sáp-ang, A vegetable creeper.

sapá-sapá, A kind of large fish; a skate.

sapâ-sápà, Dim. of *sápà*, *sapâ*,—a brook, brooklet, small watercourse, rill.

sápat, Beast, brute, animal, creature.

sapatéro, (Sp. zapatero) Shoe-maker, cobbler.

sapatílya, (Sp. zapatilla) Small shoe or boot, slipper, ladies' boot.

sapatnánon, Beastly, animal, brute, brutal, brutish, savage. *Sapatnánon nga batásan.* Beastly conduct. *Sapatnánon nga kaduyugán.* Animal instincts or inclinations. (cf. *sapátnon*, *sinápat*, *sápat*).

sapátnon, See *sapatnánon* id.

sapátos, (Sp. zapato) Shoes, boots, foot-wear. (cf. *sapín*).

sapát-sápát, sapát-sapát, Brutish, etc. See *sapatnánon*.

sapát-sápat, sapát-sapát, Dim. of *sápat*. Also: Vermin, insect, parasite, or the like.

sapáw, Above, over, on top of, on the surface of; to be above, be on top of, cover the surface of. *Naghiláw ang maís nga tinanók, kay walá masapawí sang túbi.* The boiled corn is raw yet, because the water did not cover (rise above) it. *Kon maghúlum ka sang kárne sa lánggaw pasapawán mo, agúd índì maanó bisán pilá ka ádlaw.* If you put the meat in vinegar see to it that it be well covered (with vinegar), so that it may retain its freshness for many days. (cf. *sámpaw*, *hapáw*).

sapáy, The fatty integument surrounding the entrails of certain animals, especially those of the pig.

sapayán, Relation, reference, regard, connection with, but very frequently used in the phrase *waláy sapayán*— notwithstanding, nevertheless, in spite of, without consideration or regard for.

Malágnat ang íya láwas, ápang waláy sapayán nagapangabúday siá sa umá. He is suffering from a slight cold, but nevertheless (all the same) he is working on the farm. (cf. *pasapayán*).

sápding, To touch, graze, come in contact with. (cf. *sábding*, *salapáy*).

sápdon, From *sapúd*.

sápi, To strike or touch after having bounded off something else, as a billiard ball making a caram shot (cannon) or the like. *Ang íya manohán nasápi sang ákon.* His ball (marble, stone, etc.) was struck my

mine at the rebound. My ball cannoned off his.

sapín, (Sp. zapin) Shoe, boot. (cf. *sapátos*, *bótas*, *butítos*).

sapínit, A kind of thorn, briar.

sápior, sapiór, Driver of an automobile or (in England) of a motor car, chauffeur. (*sapyór* id.).

sapí-sápi, Dim. and Freq. of *sápi*. Also: helping, assisting; to help, assist, lend a hand, take a hand in, eke out. *Ang maís sapísápi sa humáy, ang banáyan piánpían.* Corn is a valuable addition to rice, and *banáyan* also helps to eke out the rice. *Ang páray karakapítan, ang maís tereteniente, ang banáyan piánpían, ang kamótí sapísápi.* (*Ang humáy kolokapítan (kolokapítán)*, *ang maís tolreteniente, ang banáyan piánpían, ang kamótí sapísápi*). Rice is captain (i.e. comes first), corn is lieutenant (i.e. comes second), the tuber called *banáyan* comes third, the sweet potato fourth (as food). (cf. *piánpían*, *bulígbulíg*, *tabángtábang*, *abángábang*).

sapí-sápi, Kite-flying, kite (with a tail); to fly such a kite. (cf. *pinakâ*, *sinángula*, *buladór*).

sapíyo, (Sp. cepillo) Plane; to plane. *Sapiyóhi ang tápi.* Plane the board. (*sepíyo* id.).

sápla, To graze, slice off the surface, shave off, make a superficial wound with a cutting instrument or the like. *Ginsápla níya ang kalabása sang kótsilyo.* He pared off the rind of the squash with the knife. *Nasápla sang binángon ang ákon bútkon.* My arm received a surface wound from the bolo. *Sapláh sang sadól ang mga matáas kag tampokán ang mga libaóng, agúd magsaláma ang dútá.* Hoe (dig) something off the hillocks and fill in the hollows of the ground, that the land may become level. (cf. *hapáw*, *báklis*, *gádras*).

sáplid, A strickle; to strickle, strike—, level—, off (with a strickle or the like) the surplus from a heaped-up measure; to gain, profit; to take in, involve, implicate. *Nakasáplid siá sing isá ka gatús ka mángmang.* He gained a hundred pesos. (cf. *kalís*).

sáplid-balábad, Striking to and fro, to right and left, killing two birds with one stroke, fishing in troubled waters; battledore. (cf. *sáplid*, *balábad*).

sáplud, To be or become acerb, pungent, sour, sharp; insipid, unpalatable. (cf. *áplod*).

sáplung, To lop off, etc. See *ságzung*.

sápnaw, To content, satisfy, etc. cf. *áyaw.* *Walá masapnawí ang íya ginháwa sang kárne, kay kúlang.* He was not satisfied with—, his hunger was not appeased by—, the meat, for there was too little of it.

sápnay, To take into one's arms, put the arms around, hold (a child, etc.) lying on

the hands and forearms placed together in front of the bearer. (cf. *sákbay*, *sál-ay*).

sápnöt, Roughness opposed to slipperiness; to be rough, sticky, difficult to haul, pull, drag, swallow, etc. (cf. *ápgot*; *dánlug*, *tánlas*).

sapó, To come upon, light upon, happen upon, find out, detect, notice by chance, become cognizant or aware of. *Nakasapó siá—or—nasápuwan (nasapohán) níya nga—.* He found out that—. *Sa walá gid madúgay nasápuwan níla ang malaut níya nga kaduyugán.* Before long they became aware of his evil propensities. (cf. *kítá*, *sáyod*, *álam*).

sápò, To come in, rise, increase (of the tide). *Nagasápò pa ang táub.* The tide is yet coming in, is on the increase.

sápò, To fill a hollow tooth, put some medicine into the hollow of a tooth, etc. *Sapói ang ngípon mo.* Put some medicine into your hollow tooth.

sápol, To talk things over, discuss, hold a meeting or session, try to come to an agreement; to consult, confer with. *Sapóla siá kon anó ang íya líyag.* Talk it over with him to find out what he likes.

Nagsinápol silá kahápon. They had or held a meeting (session) yesterday. *Ginsápol níya si Fuláno.* He consulted (conferred with) N.N. *Ginsapólan níla ang pagbúhat sang bág-o nga dálán kag ginkasugtánan níla nága—.* They discussed the making of the new road and agreed that—. (cf. *báis*, *típon*; *kasápul*, *kasapulán*).

sapóli, To know, understand, grasp, comprehend. *Walá akó makasapól kon anó sádtó ang kabangdánan.* I could not comprehend what was the reason of that. (cf. *hántup*, *hangúp*, *hibaló*, *sáyod*, *áto*).

sáp-ong, To reach the top, come to the highest point, obtain a high-placed goal. *Sap-ongí gid ang alipokpokán sang búkid.* Try to reach the top of the mountain.

Nakasáp-ong na siá sa (sang) palangakóan nga íya ginhándum sang madámù na nga (mga) túig. He has finally obtained the office to which he has aspired for so many years. (cf. *dángat*, *abút*, *águm*).

sap-ongán, sap-óngan, The top or highest point to be reached; the landing of a stair, top of a ladder, goal of one's desires, etc.

sapópo, To take care of, nurture, nourish, rear, bring up, attend to all one's wants. *Sapopóha siá sing maáyo.* Take good care of him. *Sang nauád-an siá sang íya ilóy, ang íya nga tíyá amó ang nagsapópo sa íya.* When she was bereft of her mother, her aunt took care of her (brought her up). (cf. *sagúd*, *sagúp*).

sapóti, (Sp. chapotear) To mix or shuffle cards, often with the intention of cheating. *Sapotíha ang baráha.* Shuffle the cards.

sáprat, Untidy, slovenly, dirty, etc. See *damák*, *rísmò*.

sápsap, To chip, cut, trim, dress wood, etc. *Sapsapí ang halígi tútbub nga magpayósan*. Dress or trim the post to a taper. Taper the post. (cf. *básbas*).

sápsap, A small fish with flat, circular body shaped like a disc; it is easy to catch.

sápsuy, Chinese broth or sauce taken with shark-fins, etc.

sápua, Skim, scum, film; to skim a boiling liquid or the like. *Sapuahá ang bukál sang tiníg-ang*. Take the scum off the boiling rice. *Sapuahí ang kalámay*. Clear the surface of the (boiling) sugar. Scum the sugar. (sápwa id.).

sapúd, sápud, To fish out, snatch—, pick—, up something that has fallen into the water, a lost article, etc.; to seize, intercept, catch (a run-away, or the like). *Sápda siá*. Seize or catch him. (cf. *sagúp, dakúp*).

sapúra, To come upon (accidentally), light upon, happen upon. *Nakasapúra akó dirá sing madámù nga mga lígbus*. I found there many edible mushrooms called lígbus. (cf. *sapó*).

sapút, To arrive, come to, come home. *Walâ pa magsapút ang mga bátâ*. The children have not come home yet.

Nagsalapút na silá. They have come now. *Pasaputá (pasápta) siá*. Order him to go home. Give him shelter. Lodge him in your house. (cf. *sámput, abút*).

sapút, Clothes, garment, apparel; cloth, cover or lining of cloth, shroud, winding-sheet, pall; to cover or line with cloth, etc. *May sapút na ang lungón*. The coffin has now a covering of cloth,—is covered with a pall. *Saputí ang lungón*. Cover the outside of the coffin with cloth. *Liália nga sinapután*. A stretcher covered with cloth. *Daliá na ang pagsuób sang ímo mga sapút*. Dress yourself quickly. (cf. *panapút, panápton*).

sápwa, Scum, skim, etc. See *sápua*.

sápya, To beat or strike against, drive or dash against (of waves, wind, etc.). (cf. *dápya, sámpay, dáldal*).

sápyaw, A seine, large fishing net. (cf. *tsintsóro, pókot*).

sápyod, sapyód, A net, snare (for catching birds, fish, etc.).

sapyór, See *sapiór, tsóper*—chauffeur, driver.

sápyot, Weak, exhausted, tired. See *hápyot*.

sárà, The netlike integument that grows at the bottom of a branch of a coconut palm.

sárà, (B) To strain, filter, percolate. See *sálà*.

saraán, (B) A filter, strainer, percolator. See *salaán*.

sárab, (B) To burn, singe, scorch, roast. (cf. *sílab, sírab*).

sarabánda, (Sp. zarabanda) To roam about, go from place to place, be a loafer or an idler. *Anó man ang ginasarabánda mo?*

Why are you always roaming about? *Igò lang siá sang sarabánda*. He is a mere loafer (an idler). He is doing nothing but walking about idly from place to place. (cf. *tióngtióng, landólándo, lagáwlágaw*).

sarabób, (B) To wear out, spoil, ruin, make shabby or useless by too frequent use. *Indí mo pagsarabogón (pagisarabób) ang madálíg kag bág-o mo nga térho*. (*Indí mo pagidúgmal (pagisaguláy) ang matahúm kag bág-o mo nga térho*). Don't make your fine new suit (of clothes) shabby by wearing it always. Don't ruin your beautiful new suit of clothes by constant use. (cf. *dagumák, saguláy, dígmal*).

sarabusáb, (B) Frayed, chafed, fretted, ravelled; to ravel (transitive and intransitive), to be or become frayed, loose, torn (of clothes, threads, etc.). *Nagasarabusáb ang sóol ko (ang ákon pakó)*. *Nasarabusabán ang ákon sóol (pakó)*. My sleeve is getting frayed. My sleeve is ravelled (ravelling out). (cf. *tingkarág*).

sárag, To cull, gather, choose, select, to separate the large ones of a kind, to pick out the ripe ones, etc. *Sarágang mga páhò*. Separate the large mangoes from the small ones. *Ginsárag níya ang mga kalabása nga dalágkù*. He gathered the larger squashes. *Sarágí iníng hardín sing mga balátong*. Pick the best beans from the garden. (cf. *árag, ág-ag*).

saragiwit, (B) To leave a trace on the ground, as of spilt water, grains, etc., to form an irregular trail; to be inharmonious. *Nasaragiwitán ang dálán sang más nga nadágdag sa sáko*. The road had a trail of corn that had fallen (had dribbled) out of the sack. *Nagsaragiwit ang íla pagámba kaína*. Their singing a short while ago was out of tune. (cf. *ráwít, rawítráwít*).

sarahán, A place open to all, free of entrance. *Sarahán nga lugár iní*; *índí ka mahangáwà (mangáwà)*. This place is free to all; don't be afraid.

sárak, To upset—, disturb—, interrupt—, a conversation, or the like, by not holding one's tongue. *Indí mo pagsarákan ang ámon sugilánon*. Don't disturb our conversation. *Kon kís-a madámù ang nagasárák kon magtelépono ikáw*. Sometimes many voices distract you, when you are sending off a telephone message, when you are—phoning,—using the phone. (cf. *túblag*).

saráksákan, The kingfisher. (*salaksákan* id.).

sarák-sárak, Dim. and Freq. of *sárak*. Also: To prattle, talk nonsense, be a great chatterbox. (cf. *búrâ, lamádà, lásang, hádak*).

saralíkwon, (B) Dependents, people to be supported or to be taken care of; engagement, occupation. (cf. *salagúron, salagurón; libáng, awát*).

saraló, A bird that somewhat resembles the kingfisher.

saramáylo, Confused, mixed up; awkward, clumsy, dull, stupid.

saramayón, (B) Streaked. See *salamayón*.

saramíhay, (B) Slovenly, careless in dress, etc. See *damílhay*.

saramílhay, (B) See *saramíhay* id.

saramónggay, (B) See *saramónggo*.

saramónggo, (B) To be mixed or lie about in disorder. *Nagasaramónggo gid lang ang mga táo sa simbáhan, ang mga galamítón sa sulúd sang sála*, etc. The people in church are distributed unequally (a motley crowd), the furniture in the reception room is lying about in disorder, etc. (cf. *dúm-ok*).

sarampáda, (B) To ramble in conversation, talk nonsense, be erratic or incoherent (of speech). (cf. *lamádà, lásang, langgádà*).

saramúylo, Confused, etc. See *saramáylo*.

saramúylo, (B) See *sárnas* id.

saráng, Ability, capability, power, capacity, means; to be able, capable, can.

Walâ siá sing saráng sa pagbáyad sang íya útang. He hasn't the means of paying his debt. *Makasaráng ka sinâ—or—masarangán mo inâ?* Can you do that? *Kon mga saráng, bulígi akó*. If at all possible, help me. *Saráng ka na makasulúd sa íya kwárto*. Now you may enter his room. *Walâ siá sing ígó nga ikasaráng kag ikasángkol sa amó nga palangakóan*. He hasn't the proper capacity and fitness for such an office. *Sang duhá ka tákñá nasarangán pa nínyo ang pagtabók sa subâ, ápang karón indí na mahímò*. Two hours ago you could have crossed the river, but now it is impossible.

sarangiság, (B) To disagree, be at variance, confused, in disorder; disunited, inharmonious, unsystematic. *Nagsarangiság ang panúgid sang mga sáksi*. The witnesses contradicted one another. (cf. *salangiság*).

sarángsang, (B) See *salángsang* id.

sárang, sár-ang, To put on, etc. See *sád-ang*.

sarangúlà, A kind of kite. See *sinángula*.

sárap, (B) See *sálap*—hempen netting, etc.

saráptan, (B) See *saláptan*—A place to go to, house, etc.

sarápwon, (B) Very irascible, etc. See *samparahón, pikón, tarádyon*.

sararát, (B) Unrefined, unpolished, untidy, especially applied to persons that are not particular at all as to where they urinate or evacuate the bowels.

sararók, (B) Ladle, etc. See *salalók*. (cf. *kalándus, salánduk*).

sarasabádo, (B) Every Saturday. (cf. *solosábado*).

sará-sára, Roast rice ground. It is usually mixed with cacao, or the like.

saráw, Plentiful, abundant, galore; to abound, be many, be plentiful, etc. (cf. *dagáyà, dagásà, dámù*).

sarawót, (B) Usual, customary; to use or employ habitually. *Imáu diá* (*Amó iní*) *ang báso nga ákon sarawót* (*ginasarawót*). This is the glass I always use. I always use this glass. *Sarawotá* (*isarawót*) *lang diá nga* (*iníng*) *kotsíyo*. Always use this knife. (cf. *sabúy, sayó, gámít*).

sáray, To arrange, put in order, regulate. *Saráya ang mga siya*. Set the chairs in their proper position (places). Put the chairs in order. (cf. *húsay, kamáda, kalágging*).

sarayó, (B) A frequent visitor; to have social relations or intercourse with, etc. See *salayó* id. (cf. *sayó, sinalayó*).

sarayohán, (B) See *salayohán, saláywán, saráywán*.

saráywán, (B) From *sarayó*. See *salabúyan*.

sárba, (B) To bear, suffer, tolerate, put up with, abide. *Indí masárba ang batásan siníng bátà*. The character (disposition) of this boy is unbearable. One cannot put up with this boy's ways. (cf. *batás, ántos, iro*).

sardínas, (Sp. sardina) Sardine. Fish imported in cans. (cf. *tóloy*).

sárga, To augment, increase, gather new force, add to (one's troubles, difficulties, etc.). (cf. *dígang, pangindu-gáng*).

sargáte, (Perhaps from the Sp. zaragatero) Noisy, rowdy; clown, funny fellow. (cf. *payáso*).

sarhénte, (Sp. sargento) Sergeant.

sári, (B) To do customarily, etc. See *sáli, sági, ságad*.

sári, Class, kind, variety, variation, sort. (cf. *bágay, sáhì, sarísári*).

sáribo, (B) To sprinkle, throw or dash water upon. *Isáribo ang túbig nga diá* (*iníng túbi*) *sa mga bága, hay uríngon* (*kay ulíngon*) *ko*. Sprinkle this water on the live coals, for I want some bits of charcoal (for the smoothing iron, etc.). *Saribóha käng túbig* (*Saribóhi ti* (*sing túbig*) *ang mga bága*). Sprinkle the live coals with water. (cf. *wisík*).

sárig, sárig, (B) See *salíg, sálíg*—to trust, etc.

sárig-sárig, Dim. and Freq. of *sárig*. Also: to trust that someone else would do what one should do himself. (cf. *hiriláum*).

sarihán, (B) Habituated, accustomed, usual; to do habitually, to wont to, be wont to, use to. (cf. *sári*).

sáriit, (B) See *salít*—very hot, etc.

sárik, (B) See *salík*—to skein, etc.

sarikán, (B) See *salikán*—a winding machine.

sáriksik, (B) An insect that attacks trees, etc. See *salíksik* id.

sariksikón, (B) Worm-eaten, etc. See *saliksikón* id.

sáringsing, (B) See *salíngsing* id.

sáripip, (B) To cut, notch, make indentations, prick, sting, pierce the skin or bark, etc. See *salípsip*.

sáripispón, (B) See *salípsipón*.

sári, (B) An out-house at the back of a house; kitchen. (cf. *digamohán, kosína*). (cf. *paláypay, padóros*—an out-house at the side of a house, side-room, lean-to).

sárisári, Various, divers, assorted, mingled, varied, diverse, diversified, mixed. *Sarísári nga mga puní ang ginbutáng níla sa árko*. They put varied decorations on the arch. *Manugbalígyà sang sarísári nga mga butáng*. A vender of various (different) kinds of goods. *Ginsarísári níla ang pagpínta*. They painted in variegated colours. *Sarísária ang tinóla sa panyága*. Make several kinds of side-dishes for dinner.

sárisári, See *sarísári*.

sárisí, Torch, flambeau.

sariwáol, Difficult, tiresome, irksome, wearisome, toilsome, full of toil; to become toilsome, etc. *Sariwáol ang ila pangabúhì*. Their life is toilsome, difficult. *Nagasakiwáol ang íya pagpuyó dídtó*. His stay there has become wearisome. (cf. *siriwáol*).

sárnas, An expression used like *pahídlaw, pahídlí*, when remonstrating with someone or finding fault with him. (cf. *bóyboy, pamóyboy, saramúylo*).

sárdò, (H) See *sádò*.

sáro, (B) See *sálo*.

sárob, (B) To dip one's hands or feet into water, to splash, dash water or other liquid about (in play). *Ang bátà nagasarób kang* (*sang*) *túbig sa tádyaw*. *Ginasarób kang* (*sang*) *bátà ang túbig sa tádyaw*. The child is dipping its hands into the water contained in the jar. *Sarobá ang túbig sa palanggána, sa tádyaw, sa kanál*, etc. Splash (Dip your hands or feet into) the water contained in the wash-basin, in the jar, in the ditch, etc. (cf. *lóog, úbug*).

sárok, (B) See *salók*.

sároksok, A kind of bird of prey with a long tail.

sárol, (H) See *sadól*.

sáromo, See *salómo*.

sárong, (B) See *salólong*.

sárot, To submerge, go down, sink. *Nahúlug siá sa subâ, kag nagsárot* (*sinarórot*). He fell into the river and sank. (cf. *túgdang, lúgdang; sálum*—to dive).

sároso, To run at and bark as a house-dog at passing strangers, to attack. *Ginsároso akó sang idó*. The dog ran towards me and barked. *Pasarosóha ang mga idó sa mga kánding*. Let the dogs charge and bark at the goats. *Sarosóha siá*. Attack him. Go for him. Fly at him. (cf. *soróso*).

sárot, (B) Very ugly, nasty, naughty or bad; a forceful expression bordering on a curse and not infrequently used by grown-ups against annoying children. *Dáw sárot ka, yámat*. You're a little imp; drat you! (cf. *kalaímnán, maláw-ay, sutíl; yáwà, líntí, gátud; yámat*).

sárot, (B) Difficult, trying, miserable, wretched (of times, conditions, life, etc.). *Sarót gid ang pangabúhì sa karón nga túig*. Life this year is very hard or difficult. (cf. *huyúthúyut, salút, buísit, lapígot*).

sárotot, Voluble, quick of speech, having a fluent or flippant tongue; dense, near together (of plants, etc.); to talk flippantly, be voluble of speech, etc. (cf. *garót*).

sársa, Sauce, etc. See *sálsa*.

sarsyádo, A dish of meat or fish with sauce or gravy, vegetables, etc.

sartén, (Sp. sarten) A frying pan; any kind of metal or enamelled utensil for the table or for use in the kitchen.

sáru, Water-jar. (sádò id.).

sarukút, A broad-brimmed hat of wickerwork. See *salakót, salokót*.

sárumbáli, To move about in all directions as restless crowds of people, ants, etc. (cf. *surumbáli* id.).

sárunkay, (B) To disperse, scatter, shift, shove or push with one's feet.

Sarungkayá iníng túmpok nga dakáldákal. Scatter this heap of gravel with your feet.

sárwal, Trousers, pantaloons, pants, breeches. (cf. *puróy, delárgo, bahág*).

sásâ, sásâ, To beat or crush so as to loosen up the fibres (of leave-stalks or the like). *Sásá ang pakláng sang burí*. Beat the leaf-stalk of the burí-palm into fibre. *Sásái akó sang tángkap siníng pángdan, kay gamítón ko nga pínsil*. Hammer the end of this screw-pine to separate the fibres, for I am going to use it as a brush. (cf. *tátâ*).

sásà, sásâ, The fibre of the leaf-stalk of the burí-palm. It is used for making ropes, mats, etc.

saserdóte, (Sp. sacerdote) Priest. (cf. *pári*).

sástre, (Sp. sastre) Tailor. (cf. *manugtábás*).

satín, (Sp. saten) Sateen.

sáto, Tip-cat, a game played with a bat (*palakóg, parakóg*) and a small piece of wood with ends cut to a point (*palanák, paranák*); to play that game. *Nagasáto* (*nagasináto*) *sílá*. They are playing the sáto-game. They are playing tip-cat.

sátsat, To talk or answer back, retort, remonstrate. (cf. *sagátsat, panagátsat*).

sát-um, To fathom, guess, perceive, conjecture, surmise, understand, comprehend, observe and find out. *Sat-umá kon anó ang íya nga ginhámbal*. Find out the meaning of what he has said. *Nasat-umán niya sing maáyo ang mga*

húlag ni Fuláno. He very well understood N.N.'s movements. *Nasat-umán níya nga—.* He found out that—. (cf. *hangúp, hántup, hilúm, sayásat, hibaló*).

saúb, To crawl or creep underneath, take up one's abode under cover of. *Ang mga úlud nagasaúb sa nípà.* Small vermin seek shelter under a nípà-roof. *Ginsáb-an (sináb-an, sinaubán) siá sang yáwà.* The devil entered into him. He was possessed by the devil.

sáug, To go down, descend. See *panáug, náug.* (cf. *usáog*).

sáug, saúg, See *sáog*—to crawl; *saág*—to wear out.

sáui, saui, Bad luck, etc. See *sáwi, sawi.*

saúlug, To extol, etc. See *saólogo.*

saúp, To take refuge, go to for protection, shelter, board and lodging, etc. *Ang bátâ nga ílo nagsaúp sa íya nga títâ.* The orphan child sought shelter with her aunt. *Walâ siá sing sáp-an (saupán).* He has nowhere to go for shelter or protection. *Ginsáp-an níya ang íya panínoy.* He took refuge with his godfather. (cf. *áyop, ayóp, dangúp*).

saután, sa-után, Dancing hall. See *saotán.*

sáut, sá-ut, To dance. See *sá-ot.*

sáuy, sá-uy, To walk straight through (water, mire, slush), take a short cut, wade through water or mud, take the bee-line. *Magsáuy lang kamó sa talámnán. Saúyon lang nínyo ang talámnán.* Walk straight through the rice-field. *Saúya lang ang pagtabók sa subâ.* Walk (wade) straight through the river. (cf. *láktud, latás, óbog*).

sáw-a, To be or become disgusting, loathsome, cause a dislike, aversion or antipathy, be improper or unbecoming, especially applied to things exposed that should be covered or hidden from view. *Nasaw-ahán akó sa íya.* I have taken a dislike (an antipathy) to him. *Magapasáwa (mapasáw-a) sa táo ang pagílis mo sa nabúksan nga bintánâ.* It will be improper (It will look bad), if you change your clothes with open windows. *Ginasaw-ahán siá sa pakigsimpon sa amó nga katipúnán, kay bási nabalahúbâ na ang maláut níya nga binúhat.* He was ashamed (He did not like) to join that party, for (as he thought) his wicked deed may have become known already. *Nagkasáw-a (nasáw-a) siá sinâ.* He dislikes that. He considers it improper or unbecoming. (cf. *láw-ay, kasáw-a, masáw-a*).

sawá, (B) Snake. (cf. *mán-og*).

sáwa, Wife, etc. See *asáwa.*

sawâ-sawâ, To hover between life and death, be on the point of dying.

Ginasawâsawaán na si Fuláno. N.N. is at present hovering between life and death. (cf. *tagumatáyon*).

sawáy, To blame, scold, reprimand, chide, reproach, correct, admonish.

Sawayá ang maláin níya nga batásan. Reprimand him for his bad conduct. *Ginsawáy níya akó sang (sa) isá ka butáng nga walâ ko mabúhat (pagbuháta).* He reproached me for a thing I had not done. *Magsawáy ka sa íla kon may masawayán ikáw.* Admonish them, if you think they need correction. (cf. *bádlóng, básol, túdlò, etc.*).

sawáy, Brass, bronze.

sawáyang, A kind of portable fish-trap worked by from three to five men. (cf. *suáyang*).

sáwhung, Stench; to stink, emit a strong smell. (cf. *báhò, bahô*).

sawî, To be or become unlucky, unfortunate, bad, wretched. *Nagkasawî ang íya pagpuyô dídtô.* It was unfortunate for him to live there. *Bisán kon magkasawî pa—.* Even if it should be worse—.

sáwi, Bad, unlucky, unfortunate, cruel, merciless. *Sáwi nga kagawián.* Bad habits. *Sáwi nga kahimtâgan.* An unfortunate position. *Sáwi nga kapaláran.* Cruel fate. (cf. *maláin, buísit, mapíntas, sarót, salút*).

sáwid, sáw-id, Snare, trap; danger; to ensnare, entrap, entangle; to endanger. (cf. *siód, síd-an; katalágman*).

sáwsaw, To go or step into water, mud, etc.; to dip or soak in. *Nakasáwsaw akó sa lúnang (lalaó).* I stepped into the mud. *Indì ka magsáwsaw sang ímo kamót sa túbig.* Don't dip your hand into the water. *Isáwsaw mo ang tinápay sa sabáw.* Dip the bread into the sauce. *Ginsawsawán níla ang bíno sing mamón.* They soaked some cakes in wine. (cf. *sagáwsaw*).

sáya, (Sp. *saya*) A gown, robe, skirt with a train, skirt as worn with the so-called mestiza-dress.

sayahón, Cloth for skirts. (cf. *salayahón*).

sayál, (Sp. *sayal*) A skirt without a train.

sayáng-sayáng, To walk about ostentatiously, etc. See *pasayángsayáng.*

sayásat, To comprehend, understand, know, grasp. *Walâ siá makasayásat sang ginsilóng ko sa íya.* He could not understand what I said to him. (cf. *sáyod, sát-um, hibaló, etc.*).

sayási, To comprehend, understand, know. *Ang díli ko masayási amó—.* What I cannot understand is—. (cf. *sayásat*).

sáyaw, An action-dance; to dance a war-dance or the like with many gesticulations and throwing out of the arms and legs.

sáyhò, A hippocentaur, centaur, a fabulous monster, half man and half horse. (cf. *táyhò*).

sáykwa, A vegetable plant that resembles the *patóla*.

sáylo, To go over to, change place, pass over or shift to another site, opinion, condition of life, etc. *Nagsáylo siá sa pihák.* He went over to the other side. *Sáylo (magsáylo) ka sa síya nga sa likód*

mo. Change over to the chair behind you. *Saylohá ang kodál sa pihák.* Shift the fence to the other side. *Nagsáylo siá sa mga makiangáyon.* He went over to the democratic party. (cf. *háylo, báylo*).

sayló-sáylo, Dim. and. Freq. of *sáylo.* Also; one who—has no permanent residence,—wanders from place to place,—easily changes his opinion, his friends, etc.; a vagrant, loafer; a changeling, (cf. *landólándo, tiógtiog, torotagwálo*).

sáy-o, To go to or visit a place (by chance, unexpectedly, for the first time); to flit through, pass, enter, waft, be wafted (of a thought, wind, or the like). *Natingála akó nga nakasáy-o ka dirí sa ámon.* I am surprised to see you here. I am astonished that you have come to pay us this (first) visit. *Isíkway mo sa gilayón ang panumdúman sa mga buyúng kon magsáy-o sa ímo hunâhúnâ, kay nagapahádluk sa ímo.* Forget (Dismiss from your mind the thought of) the robbers, because you are frightened when you think (are reminded) of them. *Kon maghuyúp sing mabáskug ang hágin nagasáy-o dirí ang kahumút sang mga búlak gíkan sinâ nga pamulákan.* When the wind blows strongly, the fragrance of the flowers is wafted over here from that garden.

sayó, To frequent, move about, live, have social relations (intercourse) with, etc. See *salayó, sinalayó.*

sayód, Aware of, acquainted with, informed, familiar with. *Sayód gid kitá nga tanán nga—.* All of us know perfectly well that—. We are all familiar with the fact of—. (cf. *sáyod*).

sáyod, To know, be conversant with, be acquainted with, have knowledge of, be aware of. *Makasáyod ka sang kadulúnán sang umá ni Fuláno?* Do you know the boundaries of N.N.'s farm? *Nakasáyod akó sinâ—or—nasáyoran (nasáyran) ko inâ sing maáyo.* I know that well, I am well acquainted with the facts in the case. *Makasáyod ikáw sang kahulúgan sang púlong nga “palítog”?*—Húo, *nakasáyod akó sinâ, kay ang “palítog” kon sayórón amó ang pagkúhâ ukón pagkáwat sang íya sang ibán, súbung ábi sang “ginpalítog níya ang pilak sang bánwa”.* Do you know the meaning of the term “palítog”?—Yes, for *palítog*, when explained, means to appropriate or steal what belongs to another, for instance “he stole or embezzled public money”. *Makisáyod akó kuntánì sa ímo sang kasaysáyan sang—.* I should like to ask you the explanation of—. (cf. *hibaló, hangúp, sát-um, áto, etc.*).

sáyon, To be or become easy, facile. (cf. *hapús, hulás*).

sayón, To continue, progress, go on, last, endure. (cf. *dayón, sányog*).

sáy-ong, Stud, boss, inlay, plating. *Ang íya bastón may sáy-ong nga buláwan.* His walking stick is inlaid with gold. (cf. halúp, támpok).

sáy-ong, Cord, string, fetter, shackle, band; to bind, tie, fasten. (cf. higót, gapús, gápus).

sáypan, etc. From *sayúp*—to err, make a mistake, etc.

sáysay, To explain, show, make clear, define, interpret, expound, comment upon, describe, teach the meaning or importance of. *Isáysay mo inâ sa ákon.* Explain that to me. *Saysayí akó sang kahulúgan sináng pagbulút-an.* Make clear to me the meaning of that law. *Dí masáysay ang katahumán sang lángit.* The beauty of heaven cannot be expressed, is beyond description. (cf. túdlò, ásoy, panáysay).

sayúp, Fault, error, fallacy, slip, miss, blunder, oversight, trip, stumble, misconception, misapprehension, misunderstanding, mistake; to commit a fault, to err, make a mistake, be mistaken, be in the wrong, be in error, to do wrong. *Walâ siá sing sayúp.* He is not at fault. It is not his fault. He is not to blame.

Nakasayúp ka karón, índi ka magliwán. You made a mistake this time; don't do it again. *Nasáypán (nasayupán) níya ang pagmítlang sang ininglés.* He made a mistake in English pronunciation.

Pasaylohá lang kon anó ang ákon nga nasáypán. Pardon whatever mistakes I may have made,—all the faults I have committed. (cf. salâ, tálang, pakasalâ, masinaláyon, kasáypán).

sebúyas, (Sp. cebolla) Onion. (cf. báwang, bombáy).

séda, (Sp. seda) Silk. (cf. sóklà).

sedalína, (Sp. seda) A kind of cloth made of silk mixed with cotton; silk thread.

segída, (Sp. seguida) Succession; continuation. *En segída*—at once, forthwith, immediately, without delay. (cf. dáyon, gilayón, lági).

segundo, (Sp. segundo) A second (of time).

segundo, -a, (Sp. segundo, -a) Second. *Segúnda máno.* Second hand. (cf. ikaduhá).

seguridád, (Sp. seguridad) Security, certainty; surety, bail, bond. (cf. kaligonán, pangalíg-on).

segúro, (Sp. seguro) Sure, surely, certain; secure; in a weakened sense: probable, likely; to secure, make sure of. *Seguróha nga dáan ang íya báboy, kay kon dili bási báklon sang ibán.* (*Seguróha lági ang báboy na, hay kon índi báklon kang ibá*). Make sure at once of his pig, for otherwise someone else may buy it. (cf. líg-on, malíg-on, pág-on, mapág-on).

séis, (Sp. seis) Six. *Sa las séis.* At six o'clock. (cf. ánum, sa ikán-um ka táknà).

seisiéntos, (Sp. seiscientos) Six hundred. (cf. ánum ka gatús).

seisílyos, (Sp. seisillo) Sextolet; a kind of game at cards.

sekánte, (Sp. secante) Blotting paper, blot-sheet, exsiccative.

sekretáryo, (Sp. Secretario) Secretary, actuary, amanuensis, scribe. (cf. tiglikúm).

sekréto, (Sp. secreto) Secret; to do or speak secretly. *Isekréto mo lang sa íya inâ*—or—*sekretóhi siá sinâ.* Tell him that in secret. (cf. tágò, tinágò).

sékta, (Sp. secta) Sect, branch; the teaching of a sect. (cf. búnghay).

sekulár, (Sp. secular) Secular, not belonging to a religious order. *Ang kléro sekulár.* The secular clergy.

seladór, seladóra, (Sp. celador, celadora) Zealator, monitor, mistress.

selebrár, (Sp. celebrar) To celebrate. *Selebrahá gid ang kaadláwan ni tátay.* Celebrate father's birthday without fail. *Ang pándut dídtó naselebrár sa dakú nga kasádyá.* The feast there was celebrated with great solemnity (pomp). (cf. pahimánsag, híwat).

celebrasyón, (Sp. celebración)

Celebration.

semána, (Sp. semana) Week. (cf. simána, pituádlaw).

semanahán, A weekly paper, weekly. (semána).

seménto, (Sp. cemento) Cement.

seméstre, (Sp. semestre) Semester, six months, half a year.

seminárista, (Sp. seminarista) Seminarist; student in a seminary.

semináryo, (Sp. seminario) Seminary, school, college, especially one for the education of candidates for the priesthood.

séna, (Sp. cena) Supper. (cf. panihápon).

senísá, (Sp. ceniza) Ash. *Miércoles de Senísá.* Ash-Wednesday. Also: remnants, residue, especially said of fruit left after what is good has been taken. (cf. abó; bilín, diringóyngoy).

sensílyo, (Sp. sencillo) Simple, plain; small change, coins; to change money, give change. *May sensílyo ikáw?* Have you (got) change? Have you any small change?

Sensilyohí akó siníng napúlò ka mángmang nga papél. Give me coin for this ten-peso note. Would you please give me change for this ten-peso note?

senténsya, (Sp. sentencia) Sentence; to sentence. *Nasentensyahán siá sing duhá ka búlan sa bilanggóan.* He was sentenced to two months imprisonment. (cf. památbat).

sentigrádo, (Sp. centigrado) Centigrade.

séntimo, sentimó, (Sp. céntimo) Centavo, half a cent American money. (cf. dakú).

sentimýento, (Sp. sentimiento)

Sentiment, feeling; resentment. (cf. balatyágon; aligótgot, kaákig).

sentinéla, (Sp. centinela) Sentinel, sentry, watch, guard. (cf. manugbántay, bántay).

sentripugádo, (Sp. centrifugado) Centrifugal; refined in a rotary pan.

Kalámay nga sentripugádo. Refined sugar.

séntro, (Sp. centro) Center, centre, middle, midst; center-piece (ornament) for the centre of a table, etc. (cf. tungâ).

senyál, (Sp. señal) Sign, mark, signal, token, reminder, book-mark, identification-mark. (cf. tándà, timáan).

sényas, (Sp. seña) Token, password, watchword, nod, sign, signal, dumb motion (show), hints given by secret signs or by gesticulation. (cf. sínyas id.).

senyór, (Sp. señor) Mister, Mr., Sir, master, gentleman. (cf. ginó-o). *Senyór Obíspo.* The Lord Bishop. His Lordship.

senyóra, (Sp. señora) Mistress, Mrs., lady, gentlewoman, madame, dame. (cf. gínang).

senyorita, (Sp. señorita) Miss, young lady. (cf. gíning).

senyorito, (Sp. señorito) Master, young gentleman. (cf. soltéro, olitáo).

sepé, (H) An expression used to drive away a cat. (cf. sikâ).

sepíyo, See *sapiyo*—plane.

septiémbre, (Sp. septiembre) September. (cf. kangarólsol).

séptimo, (Séptimo) Seventh. (cf. ikapító).

sepultúra, (Sp. sepultura) Sepulture, interment, funeral, burial, entombment; grave, tomb. *Permiso de sepultúra.* Burial Permit. (cf. lubíng).

séra, (Sp. cera) Wax. *Séra sang putyókan*—bee's wax.

será, (Sp. cerrar) To close, shut, lock, fasten; a lock; shutter, a wing of a door or window, the lid of a box, etc. *Seráhi ang ganháan.* Lock or shut the door. *Iserá ang será sang bintánà.* Close the window-shutter. *Naserahán ang íla pátyo.* Their cemetery has been closed. (cf. dápat, háum, takúd, takúp).

serádo, (Sp. cerrado) Closed, locked, fastened; reserved, secreted; shut-up, condemned; firm, stable, determined.

seradór, (Sp. serrador) A sawer, sawyer, especially a sawyer by profession. (cf. manuglagarí, lagári).

seradór, seradóra, See *seladór*, *seladóra*—zelator, etc.

seradúra, (Sp. cerradura) Lock; closure. (cf. takúd, pamakúd).

serbísyo, (Sp. servicio) Service. (cf. alagarán, palamígnan).

serbísyo pùblico, (Sp. servicio público) Public service. Public Utility.

serdî-sérdì, To refuse apparently, pretend to be averse to accepting something offered, etc. See *birgibírgì*, *indíindì*, *kudískúdis*.

seremónyas, (Sp. ceremonia)Ceremony, liturgy. (cf. *buluható*).**serenáta**, (Sp. serenata) Serenade. (cf. *harána*).**sermón**, (Sp. sermon) Sermon, homily; admonition, reprimand. (cf. *lágay, wáli*).**sertipíko**, (Sp. certifiko) Certificate, testimonial, certified copy of a record.**sesyón**, (Sp. sesión) Session, meeting, sitting. (cf. *sápul, sinápul, tinipóntípon*, etc.).**setseríka**, A kind of plant.**si**, The personal article. *Si Huán*. John. *Si Huán kag si Pédro*. John and Peter. *Si Fuláno*. So-and-so. *Si Kwán*. What's-his-name. *Si pánday Pédro*. Peter, the carpenter. (cf. *tay*).**siá**, (H) He, she, it. *Siá amó ang nagbúhat sinâ*. He (she, it) did that. *Siá—siá—*. Be it—or—. Whether—or—. *Siá táo, siá sápat—*. Be it man or beast. *Siá ísdà, siá píspis*. Whether fish or bird.**síad**, To tear asunder, split (bamboo, etc.). *Síada (-ára) ang kawáyan*. Split the bamboo. (cf. *lás, bíal*).**siagít**, To yell, squeak, squeal, shriek, scream, screech, to shrill, cry out in a shrill voice. *Nagsiagít ang píspis sang pagdakúp ko sa íya*. When I caught the bird it screeched. (cf. *tiyábaw, iyiágak, tiyángak*).**siáhà**, The dry leaves of sugar cane. (cf. *kansiáhà*).**siák**, To split, cleave. See *bíak, bíal*.**siák**, Split, cloven. See *biák, bíal*.**síal**, To split, etc. See *siák, bíal, bíak, bí-sak*.**siál**, Split. See *siák, biák, biák*.**siál-síal**, Dim. and Freq. of *síal, siál*. Also: A quarrel, fight, difference, scuffle; to quarrel, fall out, be at variance with, have different views or opinions, or the like. (cf. *súay, sipák, híbag*).**siám**, Nine. *Tagsiám*. Nine each.*Makasiám*. Nine times.**siamán**, Of nine (days, or the like), lasting nine (days, etc.); a novena. (cf. *nóbéna*).**sián-síán, siyán-síyan**, To hold in—, support with—, the palm of one's hand; to carry another sitting on the crossed and firmly joined arms of two persons, (cf. *siyásiya*).**siántong**, A kind of bolo, but straight and longer than the ordinary *binángon* and having the point slightly curved. (cf. *sandúkò*).**siápò**, Bagasse, sugar cane stalks that have passed through the mill, crushed sugar cane.**siásat**, To understand, comprehend, know. See *sayásat, sayási*.**siási**, To ponder well, think over, deliberate; to know, understand. *Nagsayúp siá, kay walâ siá makasiási*. He made a mistake, because he did not think things over well beforehand. (cf. *painóino, libólíbo, pamalándong, basóbáso, asiási*,*entiénde, sáyod, hunâhúnâ; sayási, sayásat, siásat*).**siáy**, A kind of trap for catching wild chickens, etc.; to catch with such a trap.**síbà**, To devour, gulp down, swallow, engorge, said especially of serpents.*Ginsíbà sang mán-og ang pisô*. The snake devoured the chicken. *Ang maninínâ nagsíbà sang pángkâ*. The maninínâ—serpent swallowed the frog. (cf. *lámon, lumóy, tukúb*).**sibád**, To gulp down, devour. See *síbà*. *Ginabantayán lang níya dirâ ang íya saráng masibád*. He is there on the lookout for someone whom he may devour, i.e. take in, cheat, fleece or the like.**sibád-síbád**, Dim. and Freq. of *sibád*. (cf. *sibásíbà*).**síbag**, To fall out, quarrel, have a difference with, to disagree. *Nagasíbag silá nahanungúd siníng bág-o nga pagbulút-an*. They had a difference of opinion with regard to this new law. (cf. *híbag, bagâ, banggiánay, áway, súay, baísbaís*).**sibág-síbag**, Dim. and Freq. of *síbag*.**síbarót**, To stand on end (of hair). (cf. *tinggarô, sibulô*).**síbâ-síbâ**, Dim. and Freq. of *síbâ*.**síbat**, A spear, a kind of barbed lance. *Palayógi siá sang síbat*. Throw the spear at him. *Sibatá ang talunón*. Throw a spear at the wild boar. Spear the wild boar.**síbatse**, (Sp. azabache) Jet, jet-black; beads, trinkets, etc. of a jet-black colour.**síbáw**, To inspect or visit traps or the like to see, if something has been caught.*Nagasibáw siá dídtô sang íya siód*. He is inspecting his trap there. *Sibawá ang siód nga ginbutáng ko dídtô kahápon*. Go and look at the trap I put there yesterday.**síbáy**, A perambulator, wheel-chair; a baby's chair with a railing to keep the baby from falling.**síbid**, The temple (of the head); top of the forehead, brow.**síbid**, A cow-lick, a whorl of hair on the flank of a horse near the hip-joint.**síbid**, Wake, streak of water left in the track of a ship; to fish with a hook in the wake of a ship.**síbin**, A small and rather rough cloth used for rubbing and cleaning the skin; towel; to rub with a towel. *Síbíni siá*. Rub him with a towel. *Isíbin sa íya iníng pányo*. Rub him with this cloth.**síbit**, Pin; to pin, use a pin; vaccinate.*Síbta ang únóng ko*. Draw out my splinter or thorn with a pin. *Ginsíbtan níya ang íya báyò*. She fastened her dress with pins.*Síbti lang ang delárgo mo nba nagísì*. Just pin together the tear in your trousers.*Ginsíbt níya ang tunük (dúgi) sa ákon kamót*. He took the thorn out of my hand with a pin. (cf. *turúbok, kiríkol, alpilír, espelér*).**síbò**, Fit, suited, correct, exact; to fit, suit, go—, accord—, match—, with. *Síbò gid ang íya (panabát) sabát*. His answer was quite correct. *Síbò gid ang ímo báyò sa ímo delárgo*. Your jacket goes well with your trousers. *Iníng lánsang índi makasíbò; dálhi akó sing dakû*. This nail won't do; bring me a large one. *Pasibóa ang bató sa búhò sang padér*. Fit the stone into the hole in the wall. (cf. *ígò, ángay*).**síbo**, (Sp. cebo) Fodder fed to animals, in order to fatten them. (cf. *patámbok, inogpatámbok*).**síbod**, Complicated, perplexed, involved; to become involved, etc. *Díli maáthág, kóndì (síbod) masíbod gid ang íya pagsáysay*. His explanation is not clear, on the contrary it is obscure. *Nasibóran (-ódan) akó sang íya nga hámabal*. His speech was too involved (discursive, rambling) for me.**síbo, síbò**, (Sp. sebo) Tallow, fat, suet, axle-grease.**síb-ot**, Grudge, resentment, indignation, exasperation, angry feeling, vexation; to have a grudge, etc. *Nagasíb-ot ang ákon buút sa íya*. I have a grudge against him, I am vexed with him. (cf. *aligótgot*).**síbtan, etc.** From *sibít*—to pin, etc.**síbud**, See *síbod*.**síbúg**, To stop quickly or suddenly (of any vehicle); to brake, stop by means of a brake. (cf. *padúlug, dúlug*).**síbukaw**, The sibukaw-tree and its wood, much used for fuel, sleepers, bolts and pegs, etc.; it also yields a much esteemed red dye. Also called sapan wood, sapon wood, brazil wood.**síbulô**, To stand on end (of hair); to be horrified. (cf. *tinggarô, sibarót, paníndog, hanguyús*).**síbút-síbút**, Annoyed, angry, cross, exasperated; to get annoyed, be angry, etc. (cf. *ákig, pasibútsibút*).**síbwa**, To blow, said of wind, etc. *Nagasíbwa karón ang amíhan*. At present the north-wind (northwind) is blowing. *Ginasíbwahán kitá dirí sang habágat*. Here the south-wind (southwind) is fanning us. (cf. *húyup, huyúp*).**síbwal**, To flare or shoot up high (of fire). See *íbwal*.**sída**, (Sp. seda) Silk. (cf. *sóklá*).**síd-an**, From *síod*. Also: trap, snare, stratagem, artifice (to catch or deceive another).**síday**, Poetry. (cf. *baláybay, binaláybay*).**síd-ing**, To shade the eyes with one's hand and look intently at somebody, as often done by short-sighted people.*Sidingá síá*. Look at him narrowly. *Sín-o ang ginasíd-ing mo?* Whom are you looking at so intently?**sídla**, Bravery, courage, intrepidity; to be brave, courageous. (cf. *ísug, sigla, págon, bákud*).

sídlak, Splendour, brilliance, brightness; to shine brightly, be bright, to dazzle. *Nagasídlak ang ádlaw.* The sun is shining (shines) brightly. *Tákdi ang persiána, kay ginásidlakán (ginasilákan) akó dirí sang ádlaw.* Close the blinds, for the sun is shining in upon me here. (cf. *sílak*, *sílaw*, *síli*).

sídlang, To shine, etc. See *sídlak*.

sídlang, To rise (of the sun, etc.). (cf. *bútlak*, *subáng*, *murá*).

sidlangán, The East, sunrise, orient. (cf. *mulúd-an*, *bulutlákan*).

sídlaw, Dazzling brightness; to be dazzling, bright, shine with a dazzling light or with a brightness that dazzles the eyes. (cf. *sílaw*, *sídlak*, *sílak*).

sídngan, From *sílung*—to cause an aversion, etc.

síd-o, Hiccough, hiccup; to hiccup, hiccup. (cf. *síkdò*, *sidò*).

sidò, See *síd-o*—hiccup, etc.

sídong, (B) See *sílong*. *Pasídong—pasílong.* *Pasidónga ang karabáw.* Put the buffalo in a sheltered place.

sídra, (Sp. cidra) Citron.

sídra, (Sp. sidra) Cider.

sídsid, Hem, fringe, edge, brim, rim, border. (cf. *binít*, *hamítan*).

siduyô, siduyò, To be—sad,—dejected,—downcast,—dispirited,—in low spirits,—down in the dumps (doldrums), (cf. *dúyo*).

siélo, (Sp. cielo) Heaven, sky, firmament, welkin (poetical). (cf. *lángit*, *kalangítan*).

siémpre, (Sp. siempre) Always, at all times, ever, forever, still, perpetually, everlasting. (cf. *gihápon*, *dáyon*, *pírme*, *daláyon*).

siemprebíba, (Sp. siempreviva) A kind of plant, immortelle, the Everlasting flower.

siénto, (Sp. ciento) Hundred, century. (cf. *gatús*).

siésta, (Sp. siesta) Afternoon nap, after-dinner nap, siesta.

siéte, (Sp. siete) Seven. (cf. *pitô*).

sieté-sieté, Irascible, irritable. (cf. *pikón*, *kutóskutós*, *pitópitó*).

síga, Light, brightness; to shine, give light. *Nagasíga ang sugâ.* The lamp gives light. The lamp shines brightly. *Nasígáhan kamí sang úgsad nga búlan.* The full moon gave us light (shone upon us, shed its light upon us).

sigábung, sigabúng, Thud, thump, dump; to thud, thump, dump, land with a thud or thump (of falling objects). *Nagsigábung ang bató sa pagtupá sa busáy.* The stone landed at the bottom of the precipice with a loud thump or crash.

sigahúm, To desire, hanker after, aspire to, strive or long for, wish to obtain (a position, an office, etc.). *Nagasigahúm siá sang pagkapangúlo-puód.* He aspires to the office of Provincial Governor.

Sigahumón mo gid ang ímo ginahándum túbtub nga makadángat ka sinâ. Strive to obtain what you want till you get it. (cf. *hánggab*, *hingamó*, *himúlat*, *paningúhà*, *panikasúg*).

sigahúm, To think, guess, imagine, opine. (cf. *bánà*, *bántà*, *hunâhúnâ*, *máymom*).

sigál-i, Substitute, Vice-, vicegerent, in stead of, taking another's place; to substitute, replace another, represent another. See *salíli*, *tál-us*, *ílis*.

síg-ang, To be placed or distributed like the legs of a tripod. *Iníng tátlo ka baláy nagasíg-ang.* These three houses form a triangle.

sig-angán, A tripod, trivet. (cf. *kalán*).

sig-angón, Fit for, or pertaining to, a tripod. *Bató nga sig-angón.* One of the three stones of a stone tripod as used on open hearths (for supporting a pot, etc.).

sig-anó, How much of? How much in comparison to? Better or worse? Larger or smaller? How? *Sig-anó sang ákon ang ímo pinatubás?* How was your harvest in comparison to mine?

sigarílyas, sigarílyo, A decorative plant whose leaves are as narrow as cigarettes.

sigarílyo, (Sp. cigarillo) Cigarette, cigaret.

sigáy, (H) A kind of small sea-shell frequently used by children as a play thing; to play with *sigáy*-shells; to handle roughly, kick, etc, (as *sigáy*-shells are handled in play). (cf. *búskay*).

sígbín, A ghost, evil spirit, supposed to kidnap little children.

síge, (Sp. seguir) To continue, go on, go ahead. *Sigéha lang ang ímo pagsulát.* Go on writing. Continue your writing. (cf. *dáyon*).

síghud, To introduce oneself into, come to, enter, present oneself, find an entrance. (cf. *sulúd*, *abút*).

sígib, See *sigput*. *Sigíba—sigputá.* (cf. *ságib*).

sig-id, A vine much used for binding purposes. (cf. *hípgid*).

síglá, To be brave. See *sílda* id.

síglo, (Sp. siglo) Century, age, long period of time.

sigmit, Eyetooth, canine tooth, fang.

sigmok, Contemptible, desppicable, without honour; to be contemptible, despicable. (cf. *talámáyon*).

sígne, To shudder, get a fright, be shocked, frightened, afraid, terrified, stunned, fascinated. *Ginasígnehán akó siníng mahígkò nga sápat.* This dirty beast makes me shudder. (cf. *bígne*).

sígo, Fit, suited, well adapted; to fit well or exactly. (cf. *síbò*, *ígò*, *dápat*, *ángay*).

sigpaw, A small fishing net (worked by one man); *panígpaw*—to fish with the *sigpaw*-net.

sígít, Hair-pin, a bifurcated pin, such as women secure their hair with. (cf. *orkílya* id.).

sigput, To finish, make an end of, complete, take up all small particles or leavings. *Sigputá ang kán-on sa pínggan.* Finish the rice on the plate. Eat up all the rice on the plate. *Ginsígput níla ang salín (sálá) nga humáy sa talánnan.* They collected all the rice left in the field.

sigumár, A pick-pocket, thief. (cf. *swítik*).

sígwil, A kind of fish with a sharp-pointed head; any fish with a pointed head that somewhat resembles the *sigwil*.

síhà, (B) See *sáhì*.

sihág, See *sinág*—to be transparent, etc.

sihág, To separate, go astray, stray, straggle, divide. (cf. *sipák* id.).

siháy, Different, not the same, not like, unlike, dissimilar. *Siháy kaáyo inâ.* That is altogether different. (cf. *túhay*).

síhay, To deviate, differ from, take a different turn or road. (cf. *sipák*, *simáng*, *hibag*).

sihílo, (Sp. sigilo) Seal, sigillum.

sihít, Requiring much patience and application, complicated, perplexing, involved, said of a task like mending a torn and entangled net, collecting the larger rice-grains from a heap of rice and the like. *Sihít (masihít) nga trabáho.* A difficult or complicated task.

síhit, To require much toil or patience. (cf. *síhit*).

síhod, A small fishing net (carried and worked by one man).

siít, Thorn, prick, prickle, especially the prickles of a bamboo-branch.

sikâ, (B) An expression used to scare or drive off a cat. *Sikaá ang (kutí) kuring.* Scare the cat away by shouting “*sikâ*”. Shoo the cat away. (cf. *sepé*).

síkad, To plant one's foot against something for support, take a firm stand as when pulling a rope or the like. *Síkad ka sing maáyo sa pagbútong sang kalát.* Take a firm stand for pulling the rope. *Sikádi (-ári) ang tuód, bató*, etc. Plant your foot firmly against the tree-stump, the stone, etc. *Isíkad ang til mo sa padér.* Put your foot (firmly) against the wall.

sikád-síkad, Dim. and Freq. of *síkad*.

síkag, A small fish-bone. (cf. *bokog*).

síkágón, Having many small bones, full of small bones (of fish). *Iníng ísdà sikágón kaáyo.* This fish has many small bones. (cf. *bokogón*).

síkának, A fish-pond. (cf. *púnong*).

síkágkang, To straddle, to put or spread the legs asunder. (cf. *bikâ*, *balakáng*, *barakáng*).

síkápat, An old coin worth about twelve and a half centavos. (cf. *reál*).

síkâ-síkâ, Dim. and Freq. of *síkad*—to scare away a cat, etc. Also: to despise, treat with contempt, turn away from in disgust,

etc. *Ginasikâsikâ gid lámang ang mga ímol sang madámù nga mga manggaránon*. Many rich people turn away in disgust from the poor or treat the poor with contempt. (cf. *ihígihíg*, *ahígahíg*, *síkway*, *támay*).

sikawaló, (B) See *sikwalô*, *sikuálo* id.

síkdò, (H) To hiccup, hiccough. (cf. *síd-o* id.).

síkdol, To elbow, nudge, push with the elbow, jog with one's elbow. *Sikdolá siá*. Push him aside with your elbow. (cf. *sikó*, *sikol* id.).

síkí, The heel, trotter, paw, lower part of the leg (of a dog, pig, etc.; cf. *buúl*, *tikód*, *kahíg*, *tiíl*). In some places also: foot (of man).

síklat, A fence or partition made of split bamboo woven vertically; to make such a fence or partition. *Siklatí ang idálum sang baláy mo*. Put a siplat-wall round the underneath of your house. *Indí nínyo pagisíklat iníng kawáyan sa kodál, kay iatáp ko sa saríri*. Don't use this bamboo for making a siplat-fence, because I am going to roof the kitchen with it. (cf. *dagándan*—a fence or partition of split bamboo woven horizontally).

siklob, Hole, cavity, depression; to be or become concave, hollow, (cf. *lángub*, *búhò*, *lúpyak*).

síkma, (H) To blow the nose with the aid of the finger and thumb or with a handkerchief. *Isíkma ang síp-on mo*. Blow your nose. (cf. *sungá*).

síkmat, A stitch or pain in the back, rheumatism of the back; to cause pain in the back. *Ginasíkmat akó karón*. I have a pain in my back. *Siníkmat siá kaína*. A while ago he had a pain in his back.

síko, The elbow, sleeve; yard. (cf. *pakô*, *bára*, *báda*).

sikó, To elbow, push with the elbow, jog with the elbow, nudge. *Sikohá siá*. Elbow him. (cf. *sikol*).

síkob, To elbow, etc. See *sikol*, *síngkub*, *síkdol*, *sikó*.

síkóktot, To bend the back as under a heavy weight, lean forward, stoop.

Nagasíkóktot ang karabáw kon mabúg-at ang lúlan nga íya ginagúyud. The buffalo bends its back, if the load it pulls is heavy. (cf. *síktot*, *balikótöt*, *barikótöt*, *síkutút*).

síkól, To elbow, etc. See *síkdol*.

síkól, To carry on the back by means of a stick or pole brought over the shoulder. *Sikolí ang bakág; pangítà ka sing isikolí mo*. Carry the basket on your back; look for a stick to carry it with.

síkót, **síkót-síkot**, To arrange, regulate, distribute, divide, separate, share out. (cf. *pasikótsíkot*, *báhin*, *binágbinag*, *pahítò*)

síkrotót, To twist, contort, bend, curve in irregular form (limbs, etc); twisted, contorted. *Síkrotót na ang láwas níya sa katigulangón*. His body is twisted with age.

Nagasíkrotót ang íya láwas sa dakú nga katúgnaw. His body is contorted with the severe cold. (cf. *síkrotót*, *síktot*, *búktot*, *barikótöt*, *síkóktot*).

síkrotót, To contort the limbs, etc. See *síkrotót*.

síksik, To finger, handle, fumble, examine the hair (squeezing it from the root upwards through the fingers, as when looking for nits or lice). *Indí ka magságad síksik* (*Indí ka manísik*) *sang bohók mo, kay maláw-ay*. Don't keep fingering your hair, for it is not nice. *Siksíki ang íya bohók kon may lusâ*. Examine her hair; there may be nits in it.

síktot, To bend low, stoop, curve, bend the back (owing to old age or infirmity). (cf. *síkóktot*, *síkutút*, *síktot*, *búktot*).

síkúktut, See *síkóktot*—to stoop, bend the back.

síkungkung, To sit leaning the back against a support with the knees drawn up and the arms bent so that the hands come to rest in front of the chest. (cf. *síkyotóng* id.).

síkú-on, **síkúong**, Bent down, curved downwards (of the brim of a hat, lamp-globe, umbrella, etc.). *Síkú-on gid ang paldíyas sang íya kálò*. The brim of his hat is bent down low.

síkup, To pounce upon, run after (as a goshawk pursues its prey); to catch fish (with the hands); to gather, collect, take hold of. (cf. *síkup*, *panálug*, *típon*, *karipón*).

síkup, A bird of prey, hawk, goshawk. (cf. *banóg*, *salagyáwan*).

síkút-síkut, To bend the back, stoop down. See *síkutút*.

síkutút, Stooping, bent forward; to bend forward, stoop. (cf. *síktot*, *síkóktot*).

síkwhâ, (B) Different, worse; to be different from or worse than others. *Iníng bátà maáyo, ápang sikwhâ gid iníng isá*. This is a good boy, but that one is quite the reverse. (cf. *túhay*, *lán*).

síkwhâ, (B) Peculiar, queer, awkward, clumsy. (cf. *baksiwâ*).

síkwaló, An old coin worth about six and a quarter centavos. The *síkwaló* is equal to one half of a *réal*. (cf. *síkápat*).

síkwaló, (H) See *síkwaló*.

síkwan, A sort of wooden shuttle employed in making or mending fishing nets, etc.

síkway, To repel, reject, refuse, drive away, put off, dismiss, cast off, discard, repulse, repudiate, turn down. *Síkwayá ang amó nga panghunâhúnâ*. Reject such thoughts. *Ginsíkway níya akó*. He rejected me. He refused to accept or receive me.

Indí mo pagísíkway ang ákon pakilóoy sa ímo. Do not refuse to hear my petition.

Ginsíkway níya si Fuláno sing may pagtámay. She rejected N.N. with contempt. *Nagsíkway sa íya ang mga*

pumilíli, *kay walâ siá sing matuódtúod nga igkasángkol sa amó nga palangakóan*. The electors have turned him down, for he has no proper capacity for such an office. (cf. *páiway*, *pahalín*, *tábug*, *támay*).

síkwayán, Place where something is thrown or cast off; the bottom or foot-end of a bed, the lower end of a river; the anus (of animals). (cf. *síkway*).

síkyap, **sík-yap**, To cut—, shave—, pare—, slightly the surface, cut off a small part, to graze. *Síkyapá ang kíbul, kalónggo ko*, etc. Cut off the surface of my callous skin, of my wart, etc. *Nasíkyap sang kotsilyo ang kamót ko*. My hand received a glancing cut from the knife. *Sík-yapí sing diótay ang úbi, kay matán-aw akó, kon anó ang duág níya*. Scrape off the skin of the úbe, for I want to see what colour it is. (cf. *sápla*).

sík-yotóng, See *síkungkung* id.

sílá, (H) They. *Sílá íla* or *sílá sing íla*—. They on their part—. (cf. *sánda*, *tánda*).

sílab, Scorched, singed, roasted. (cf. *iláb*).

sílab, (H) To scorch, burn superficially, singe. *Nasílab ang íya kílay sang sugâ*. His eyebrows were singed by the lamp. (cf. *sírab*, *ilab*, id.).

sílabá, (Sp. *sílaba*) Syllable. (cf. *mítlang*, *kínlâ*).

sílabó, **sílabô**, (H) To stand on end, stand upright. (cf. *tíndog*, *tinggarô*).

sílabó, **sílabó**, To flare up, blaze, flame up (forth); to throb, beat. (cf. *dábdab*, *haráhará*, *kubákubá*, *kibô*).

sílag, A kind of small fish.

sílag, To watch the steps of, observe. See the Freq. *panílag* which is much more in use.

sílag, Grudge, ill-will, malevolence, malice, spleen, spite; to bear another a grudge, be filled with spleen against. (cf. *síb-ot*, *alígtogot*, *gulut-ánon*, *kasílag*).

sílahánon, (H) They by themselves. *Sang sílahánon na lang (sílá) dirâ*—. When they were alone by (amongst) themselves—.

sílak, (H) See *sídlak* id.

síl-an, For *siolán* from *siol*. Also: Motive, reason, pretext (for being offended, for taking revenge, etc.). *Pangítái sing síl-an sa pagdakíp sa íya*. Find some pretext to arrest him.

síláng, (H) To aim, take aim, see, look at, inspect. *Sílangá sing maáyo ang ímo pusíl*. Aim your rifle well. *Sílangá sing maáyo ang píspis*. Take good aim at the bird. (cf. *apúnta*; *tán-aw*, *túluk*).

síláp-on, To graze, touch; to flit or pass by. (cf. *salapáy*, *labáy*).

sílá-síla, Dim. of *sílá*. They (amongst themselves). (cf. *silahánon*).

sílaw, To be bright, etc. See *sídlaw*.

sílbáto, (Sp. *silbato*) Whistle. (cf. *píto*, *síyak*, *panihól*, *huní*).

sílhig, Broom (for sweeping floors); to sweep. *Silhígá ang ságbot*. Sweep away the rubbish. *Silhígí ang sagwâ (ságwâ)*. Sweep the reception room. *Nasilhígán sing máayo iníng kwárto*. This room has been swept well. *Indì siá makahibaló bisán na lá mang magsílhig*. She does not even know how to sweep.

síli, Eel.

síli, Polish, shine, lustre. (cf. *síli*).

síli, To be polished, to shine, to be—bright,—brilliant,—shiny,—lustrous. *Iníng pínta nagasíli*. This paint is lustrous. (cf. *síli*, *masíli*, *sílaw*, *sílíng*, *híning*, *púlug*, *bádlak*).

síli, An expression used to drive away dogs. (cf. *sepé*, *sikâ*—to drive away cats).

silibaón, What is to—, can—, should—, be devoured. (cf. *síbà*).

silibton, That is to—, should—, can—be treated or opened with a needle; to be probed. (cf. *sibít*).

siliqpúton, What is to be—, should be—, can be—, gathered, collected, gleaned; remnant, scanty remains, scattered derelicts. (cf. *síqput*).

sílik, Shrill, loud, piercing, far-reaching, sonorous; to be or become shrill, etc. *Sílik (masílik) gid ang íya tíngug*. His voice is very shrill. *Nasilíkan akó sang íya tíngug*. His voice sounds shrill to me. (cf. *sulánting*).

sílik, Fin (of a fish). (cf. *sírik*).

silikpon, What is to—, should—, can—, be collected or gathered; fish, etc. to be caught by hand. (cf. *síkup*; *siliqpúton*).

sílik-sílik, Dim. and Freq. of *sílik*—to emit a shrill cry, etc.

sílik-sílik, A wizard, witch, sorcerer. (cf. *babáylan*).

silihígón, (H) What is to be swept away; rubbish, dirt, waste matter, debris. (cf. *sílhig*).

silitotán, (H) Place of punishment, prison, torture-chamber; one who deserves to be punished, punishable, criminal, culprit. (cf. *sílot*).

silimbáhon, (H) Adorable, worshipful, to be worshipped, worthy of divine honour, worthy of the utmost love and respect. (cf. *símba*).

silinákot, (H) Mixed, mingled, motley, divers, various. (cf. *sákot*).

silíndro, (Sp. cilindro) Cylinder, roller, press-roll (of a printing press, sugar-mill, etc.).

silindrón, A mouth-organ, a toy musical instrument.

sílíng, (H) Saying, speech, utterance; to say, speak, tell, give mouth or utterance to. *Anó ang sílíng níya?* What does he say? What are—or—were his words? *Nagsíling siá sa ákon nga—*. He told me that—. *Singganón* or *singganán* mo siá or *isílíng* mo sa íya nga—. Tell him that—. *May masílíng áyhan nga—*. Perhaps some

may say that—. *Amó iní ang ginsílíng níya sa ákon*. This is what he said to me. *Ginsilingán (ginsíngganán) níya kamí sinâ*. He has told us that. *May nagsíling sa ákon nga—*. Somebody told me that—. *Madámù ang nagasílíng “húo, húo”, ápang turmalágsa ang nagatúman*. Many say “yes, yes”, but only a few actually live up to their word. *Indì ka makasílíng sinâ*. You must not (should not, cannot) say that. *Indì ka magsílíng “ámay”, kay dápat mo isílíng “ámay”*. Don’t say “ámay”, for you should say “ámay”. (cf. *hámbal*, *púlong*, *súgid*, *dágil*, *koón*).

sílíng, (H) According to, in accordance with, in conformity with. *Sílíng sang íla nga kinabatásan—*. According to their custom—. *Matúman ang ímo buút dínhi sa dútâ sílíng sang sa lángit*. “Thy will be done on earth as it is in heaven”. *Sílíng sang amó nga hágna nga pagbulút-an—*. In conformity with that proposed law or bill—. (cf. *sonô*).

sílíng, (B) To shine, be bright, have a shiny or polished surface, to glisten, glitter. *Diá nga bitón kang sapátos nagasílíng gid*. (*Iníng bitón sang sapátos nagahíning gid*). This shoe-polish is very bright. *Nasilingán (Nahiníngan) gid akó kang (sang) sapátos mo*. Your boots appear to me to be well polished. (cf. *sídlak*, *sílk*, *bádlak*, *ídílak*, *sídlaw*, *sílaw*, *síli*, *híning*).

sílíng ko (mo, etc.) I (you, etc.) think (thought).

sílíngsílíng, Dim. and Freq. of *sílíng*—to shine, etc.

sílipálan, Playground. (cf. *síripálán*, *halampángan*).

sílipálón, Play, playthings, toys. (cf. *sípál*, *síripálón*, *halampángon*).

sílog, Channel, canal, duct, conduit; to canalize. (cf. *ílog*, *ilíligán*, *kalóg*).

sílog, Edge, border, groove, moulding along the edge of boards, tables, etc.; to make a moulding, border, etc. *Sílogí ang tápì sang sapiyo (sepíyo), kon may sapiyo ikáw nga inogsílog*. Make a moulding along the edge of the plank with your plane, if you have a grooved plane.

síl-ok, To choke, get a fit of coughing by drinking in too large draughts. *Nasil-okán akó sang túbig*. The water went the wrong way. *Sinil-okán siá sang paginúm níya sing túbig, kay naginúm siá sing (sa) gólpé*. He choked when he drank water, for he drank it too greedily. (cf. *talím-ok*; *talám-ok*).

sílóng, New pustules of smallpox forming near or around the old ones.

sílong, Ground-floor, downstairs, underneath. *Sa sílong sang baláy*. Underneath the house, under the house, underneath the living quarters of the house, in the basement. *Pasilónga (ipasílong) ang áwto*. Put the automobile in the basement or under the house. *Pasilóngi lang sang ímo kabáyo ang*

idálum sang ákon baláy. Just put your horse underneath my house.

sílot, Chastisement, punishment, correction, castigation; to chastise, punish, correct, castigate. *Sílot sang Diós iní*. This is a punishment of God. *Walâ níya pagpapanyagáha ang íya anák sa pagsílot sa íya sayúp*. He punished his son by not letting him have dinner, for he had done wrong. (cf. *kastigo*).

sílung, See *sílong*.

sílung, To cause an aversion, antipathy or objection. *Walâ ko pagbákla ang husáy nga gintányag níya sa ákon, kay may ginsidngan akó*. I did not buy the comb he offered me, because I had some objection to it. *May ginasílungan (ginasíndgan) akó sinâ*. I have an objection or antipathy against it. I find some fault in it.

sílwà, To vomit, eject food from the mouth. *Nagsílwà siá sang íya kináon*. *Ginsílwà níya ang íya kináon*. He vomited (brought up) what he had eaten. (cf. *síka*, *dígwâ*).

sílwak, To spill, pour out. (cf. *álwak*, *ályak*).

sílya, (Sp. silla) Chair, seat; direction to a driver of a vehicle to turn to the left or to the side opposite to *máno*. (cf. *síya*).

sílyo, (Sp. sello) Stamp, postage stamp; to stamp, put a stamp on. *Sílyo dokumentáryo*. Documentary stamp.

Sílyohí ang sóbre. Put a stamp on the envelope. (cf. *pát-in*, *timáan*, *tándà*).

sílyón, (Sp. sillón) Easy chair, armchair, elbow-chair; side-saddle for ladies. (cf. *butáka*, *siya*, *ampílo*, *hampílo*).

sim, (Sp. cinc, zinc) Zinc, galvanized iron. *Atóp nga sim*. A galvanized iron roof. (cf. *sin*).

simána, Week. (cf. *pitoádlaw*, *semána*).

simanahán, A weekly. (cf. *pitoadláwan*, *semanahán*).

simáng, To deviate, depart, take a different turning, road or course, split off, differ from. (cf. *sípák*, *hibag*, *bulág*, *tálang*).

simarón, (Sp. cimarrón) Wild, untamed, unruly. *Simarón nga báka*, *karabáw*, etc. A wild cow, buffalo, etc. (cf. *marón*, *ilá*).

simát, A primitive plate made from the layers composing the stem of the banana-plant. *Mabúhat lang kitá sing mga simát*, *kay walâ kitá sing mga pínggan*. We shall make shift with banana plates, as we have no China ones.

símba, To adore, worship; go to church. *Magsímba kamó*. Go to church. *Simbahón mo ang Diós*. Adore God. *Pilá ka Domíngo ang ginsímbahán mo sa sulíd sang isá ka túig*? On how many Sundays have you been to church in the course of the year? *Walâ akó makasímba*, *kay masakít akó*. I could not go to church, because I was sick (ill).

simbágó, Whereas, whilst, etc. See *ibágó*, *singgái*.

simbáhan, Church, house of God, temple, fane, building devoted exclusively to religious purposes. (cf. *símba*, *iglésya*).

símbog, A mixture, blend, alloy; to mix, mingle, blend, adulterate. *Iníng buláwan may símbog nga pílak*. This gold has an admixture of silver. *Simbogá ang sawáy kag kóbire*. Mix the brass and copper. Make an alloy of brass and copper. *Simbogí ang kapé sing gátas*. Mix the coffee with milk. (cf. *lakót*, *sámò*, *lákay*, etc.).

símbolo, (Sp. símbolo) Symbol; emblem. (cf. *tándà*, *timáan*).

simbóyo, (Sp. cimborio) Dome, cupola; chimney. (cf. *alasohán*).

simbulawán, Having the appearance of gold, like gold, golden, made of imitation gold.

siménto, (Sp. cemento) Cement.

simiénto, (Sp. cimiento) Foundation. (cf. *sadsáran*, *palatúkdan*).

simód, To smell or sniff at everything as a dog in search of food, to bite, eat, get a mouthful; sniffing. *Simód gid iníng idó*. This dog sniffs at everything.

sím-on, Lonely, solitary, dreary; neglected, abandoned; to be lonely, etc. *Nagsím-on iníng lugár, kay walá na pagapúy-i sang táo*. This place has become lonely because it is now uninhabited, because people no longer live here. (cf. *míngaw*).

simó-simó, To treat harshly, maltreat, oppress. (cf. *limólimó*, *pígos*).

simót, Miserly, greedy, stingy, covetous of more; to be miserly, etc. (cf. *ímot*, *dingót*, *pangunyádi*).

símpà, (Probably a contr. of *sinupá*) Cud, quid, especially of betelnut chewing. (cf. *supá*, *mamâ*, *minamâ*).

simpátiko, (Sp. simpático) Sympathetic, congenial, winsome. (cf. *mainawáon*, *maabíabíhon*, *malolô*, *malolóy-on*).

simple, (Sp. simple) Simple, pure; plain, unadorned; easy, clear; guileless, artless, undesigning. (cf. *bunáyag*, *pugóypugóy*, *mahapús*, *maáthag*, *malígdong*, *matárung*).

símpón, (H) To join, associate with, etc. See *ímon*. *Indí ka magsímpón sa íla*. Don't join them. Do not associate with them.

símput, Closely joined, tight, very near together; to make tight, to be or become closely joined, etc. *Símput gid ang kinitáan sang mga tápi siníng baláy*. The boards in this house are very well joined. *Simputá ang pagsalúg*, *ang pagrára*, etc. Make the floor, the wickerwork, etc. tight. (cf. *humápít*).

símsim, The small branches of bamboo, etc. (cf. *gáwgaw*, *kagíngking*).

simsímgam, A kind of chewing gum.

sin, Galvanized iron, zinc. (cf. *sim*).

sinâ, (H) The genitive and accusative of *inâ*—that; the dative and ablative are formed by placing “sa” before “sinâ”. *Ang íya sinâ nga kahulúgan*—. The meaning of that—. *Sín-o ang nagbúhat sinâ?* Who did (made) that? Who has done (made) that? *Sa sinâ nga bágay*—. In that manner—. *Ihátag mo iní sa sinâ nga (sináng) mga táo*. Give this to those men.

sín-ad, To put over a fire, etc. See *sún-ad* id.

sin-adán, See *sun-adán*—fireplace, hearth.

sinádto, Formerly, in the old days; bygone, things of long ago, past events. (cf. *sádto*, *dáan*, *dumáan*, *minál-am*).

sinág, Transparency, clearness, perviousness to light; to be transparent, diaphanous, pellucid, shining through, clear. *Ang ímo báyò nagasinág*. Your jacket is transparent. *Nagsinág ang íya sádto malubúg nga bíno*. His wine that formerly was turbid has become clear. *Nagasinág ang íya pangguyáhon*. The skin of her face is very clear. (cf. *sínaw*, *tín-aw*).

sinágà, Cut up and stringed together; a portion, lot or share (of pork, beef, fish, etc.); by the string or bundle tied together. *Nakabakál akó sing kárne, ísdà, báboy*, etc. *nga sinágà*. I bought some meat, fish, pork, etc. by the string, i.e. several pieces strung together. (cf. *ságà*, *binúgsò*, *tinóhog*, (*búgsò*, *tóhog*)).

sinagâ-ságà, Dim. and Freq. of *sinágà*. *Báboy nga sinagâságà*. Cutlets or slices of pork strung together. The “Pork-barrel” (of politicians).

sinágrit, Whir, whirring, whistling, hiss, buzz; to whir, hiss, buzz, whistle. (cf. *ságrit*).

sinágto, (H) See *sinádto*—past, bygone, former, etc.

sinákup, Subject, dependent, subordinate; member of, affiliated with. (cf. *sákup*, *ginsakúpan*).

sinaláy, Roast fish (or meat) on a spit. (cf. *sálay*).

sinalayó, (H) Social relations, life or intercourse, family life; to live, spend one's life, pass one's days, have social relations or intercourse. *Matáwhay ang íla pagsinalayó*. They are leading a tranquil life. *Nagasingalayó silá dídtó sing mahíol kaáyo*. They are living there under miserable conditions. *Magsinalayó kamó sing matárung*. Live together honestly. (cf. *sayó*, *salayó*, *sarayó*, *sinarayó*).

sinálog, Mixed up, mingled together, thrown together in disorder. *Sinálog nga mga bíñì*. Seeds of various kinds mixed together. (cf. *sálog*).

sinálog, sinálug, A fish, shrimp, etc. caught with the hands. (cf. *sálug*).

sinaloháy, Feasting, banquet, banqueting; to fare sumptuously. (sálo).

sinaló-sálo, Banquet, feast, rich treat or entertainment; to banquet, feast, fare sumptuously. (cf. *sálo*).

sinamáy, A light fabric made of hemp, agave, etc. and often elaborately decorated with multicoloured designs. (cf. *sámay*, *linágo*).

sinambúnut, Scuffle, riot, fighting, tumult, skirmish, wrangle, rowdy meeting; to meet for a fight, come to blows, gather or assemble (as in a riot, quarrel, etc.). (cf. *sambúnut*; *lininggóhot*, *sinurumbáli*).

sinámpuk, Attack, assault, assail, clash; to attack, clash, rush upon, etc. (cf. *sámpuk*).

sinangá-sánga, To crisscross, cross in all directions, branch out in various directions. (cf. *sangá*).

sinángula, sinangulá, (Sp. sin ángulo—without an angle) A kite of a roundish shape without any sharp corner. (cf. *sapísápi*, *pinakâ*, *buladór*).

sinanguwà, Scuffle, riot, fighting, etc. See *sanguwà*, *sambuwà*.

sinángya, To play, frolic, romp, be full of gaiety or merriment. (cf. *sángya*, *sádyá*, *hinúgyaw*).

sinántò, To harmonize, agree, be conform to, be in alignment with; to rhyme (in poetry). (cf. *sántò*, *kasántò*, *kasinántò*).

sinápat, Beastly, brutal, brutalized, animal, brute. *Kalakasán nga sinápat*. Beastly excesses. *Batásan nga sinápat*. Beastly habits. (cf. *sápat*).

sinápol, sinápul, Meeting, session, conference, discussion; to hold a meeting, to discuss, etc. (cf. *sápol*).

sinarayó, (B) Social relations, etc. See *sinalayó*.

sinasalígan, Trusted in, enjoying the confidence of, trustworthy, reliable, relied upon, faithful, confidential. *Sinasalígan ko siá nga ábyan*. He is my intimate (confidential) friend. (cf. *sálig*).

sínaw, (B) To be bright, clear, pure (of water, etc.). *Nagsínaw na ang túbig sang subá; kaína sang ága malubúg pa*. The water in the river has become clear now; this morning it was still turbid. (cf. *tín-aw*, *sinág*).

sindakál, To bubble up, seethe, boil. (cf. *akálakál*, *bukál*).

síndi, (Sp. encender) To light, set fire to. *Sindihí ang sugá*. Light the lamp.

Nasindihán na ang kínke. The lamp is lit. (cf. *dáig*, *dábok*).

síndot, To throw in the fire, to fire, set alight, set light to, set fire to, burn. *Sindotí ang kóbón*. Fire (Burn down) the cogon-grass. *Nasindotán na balá ang ságbot?* Has the rubbish been burnt? (cf. *síndi*, *súnug*, *tutúd*).

sindúgò, Blood-relation, related by blood or descent, relative or kinsman by birth; a pact or covenant signed in blood; a party to such a pact; to sign such a pact. *Sindúgò*

silá. They are kinsmen. They have signed in their own blood a covenant of friendship. They are intimate friends. *Nagsindugoáy silá.* They have pledged their friendship one to the other in their blood. (cf. *dugô*, *kadúgò*, *sandúgò*).

síne, (Sp. cinematógrafo) Motion pictures, moving pictures, film, reel; cinema theatre, (cf. *sinehán*).

sinehán, Motion-picture show, moving-picture theatre, cinema, theatre, place where moving pictures are shown.

sinélas, (Sp. chinelas) Slippers, Chinese slippers. (cf. *bakiâ*, *kótso*, *kórtso*—clogs).

sinelásan, Shop where slippers are made or sold.

sing, The indefinite article for the accusative and, very rarely, for the genitive. It corresponds to the English “some” and “a”. *Nakabakál akó sing ísdà.* I bought (have bought) some fish. *Ginbaligyaán niya akó sing mga páhò.* He sold me some mangoes. *Nagpatíndog siá sing baláy.* He built a house. *Walâ sing*—nothing, no, none, nobody, no one. *Walâ akó sing pílak.* I have no money. *Walâ sing anó man.* It is nothing. Don’t mention it. It is of no consequence. *Walâ gid sing táo dirí.* There is nobody here.

sing, An adverbial particle. *Bantayí siá sing maáyo.* Watch him well.

Nagapangabúlday siá sing mapísan. He works diligently. *Sing (sa) madalî.* At once. Quickly. Without delay.

sing, A conjunctive particle: Whilst, whereas, when. *Walâ níla pagatumána inâ, sing amó kuntánì ang dápat níla pagtinguháon sing labí.* They do not fulfil that obligation, whereas they should try to do so above anything else.

singád-singád, To eavesdrop, overhear, listen in. See *tingádtingád*.

sing-al, Harsh, rough (of speech); to speak in anger or fury, vociferate, shout, rail at, abuse in loud language, be wild or furious. *Síng-al nga sabát (panabát).* A rough or harsh answer. *Indí kamó magkádto dídtó kon indí kamó buút nga sing-alán.* Don’t go there, if you do not want to be loudly abused. *Ginsing-alán akó niya.* He shouted at me furiously. *Indí mo siá pagsing-alán.* Don’t—rail at him,—speak harshly to him,—shout angrily at him. (cf. *gásod*, *gasód*, *kusá*, *singgit*, *singítan*, *pamýyas*, *pamúlag*).

sing-anó, For how much, for what reason, on what account, wherefore, why. *Ngáa man kag sing-anó nga ibutáng sa katalágman ang ákon kabúhi?* Why and for what reason should my life be put in danger? (cf. *tungúd sa anó*, *bangúd sa anó*, *ngáa*, *ándot*).

singayándágat, Bay, gulf, inlet of the sea.

singgái, Whereas, whilst, on the contrary, when, as, in as much as, in as far as. (cf. *sing*, *gái*).

singgálong, Fox; civet cat. (cf. *singgárong*, *dídis*).

singganán, **singganón**, (H) Passive forms of *silíng*—to say, tell.

sínggit, To shout, yell, cry, roar, bawl, bellow, howl, vociferate, call out, speak in a very loud voice. *Indí ka magsínggit.* Don’t shout. *Singgití siá.* Shout at him (to him). (cf. *turayáw*, *pagaás*, *pugaás*, *síng-al*).

singítan, Brawler, shouter; rowdy; to vociferate (especially in anger or passion). (cf. *singgit*).

singhot, Smell, odour, aroma, scent; to smell, scent. *Singhotí iní, agúd masayórán mo ang báhò (dapóg).* Smell this so that you may know how it smells (what its smell is like). (cf. *panínghot*, *panimáhò*, *síngó*).

síngì, The extent, reach or range of an orifice or aperture, as of a pair of tongs or scissors, of the jaws of an animal; or the like.

singíl, A young tender shoot or branch; to shoot, sprout, grow, put forth new shoots. (cf. *salíngsing*, *túbò*, *ólbo*, *lúmbay*, *ólhot*, *lusút*).

singí-sing-i, Dim. and Freq. of *síngì*—the extent of an opening, etc.

singí-singián, The space between the fingers, toes, or the like; the part of the hand to which the fingers are attached.

singít, Hook, hook and pole. *Butangán sing singít ang bagát.* *Singítí ang bagát.* Fasten a hook on the pole. (cf. *kawít*).

síngit, To take in, or gather, with hook and pole. *Singítá ang mga páhò.* Pluck the mangoes with hook and pole. (cf. *dágas*, *dúgus*, *káwit*).

sing-it, (H) Stye (of the eye). (cf. *búntug*).

singkal, Great heat or passion, height of excitement; to be or become very hot, passionate, strong, excited or the like. *Nagasíngkal na ang ádlaw.* The sun is very hot. *Nagsíngkal ang íya kaákig.* His anger became red-hot. *Nagasíngkal na ang íla pagilináway.* They are fighting fiercely against each other. The battle is now at its height. *Nasingkalán akó sang ínit.* It was too hot for me. (cf. *ínit*, *tagítí*, *bóhot*, *tagíngting*, *sindakál*, *salít*).

singkamás, A vine with edible roots. The roots are usually eaten raw. (cf. *tikamás* id.).

singkaw, Yoke; to yoke, attach the yoke. *Singkawí ang karabáw.* Put the yoke on the buffalo’s neck. (cf. *góta*).

singkayóng, To squat down, crouch, huddle up. (cf. *katínkátin*, *kíung*, *singkorót*).

singkáy-síngkay, To stir, move, be active; to strut, walk or behave in an ostentatious manner. The Freq. *paningkáysíngkay* is mostly used.

Paningkáysíngkay ka. Get a move on. Bestir yourself. Do something. Be active.

síngkì, To be or become hot, exasperated, to wax hot, boil with anger. *Masíngkì sing panímúot.* Hot-tempered. (cf. *síngkal*).

síngkì, Also: to collide with, brush against, come in contact with, etc. See *tíngkì*, *tíngkò*, *salapáy*, *sínggò*, etc.

singklétas, A kind of men’s slippers. (cf. *sinélás*).

singkorót, To draw oneself into a contracted heap, to huddle up, crouch, squat down, lie down in a heap (particularly said of persons that are sick, wounded or exhausted with fatigue). (cf. *singkayóng*, *pandungkóldúngkol*).

síngkub, To elbow, etc. See *síkól*, *síkdol*, *síkó*, *síkob*.

singkwílan, A kind of tree. See *sinkwílan* id.

síngó, Smell; to smell, etc. See *singhot*, *panimáhò*.

singô, To sob, blubber, sigh. (cf. *hibubún-ot*, *písngò*, *ngóyngoy*).

síngsing, Ring; to wear a ring, put on a ring. *Singsingí ang íya túdlò.* Put a ring on his finger.

síngud, To listen, overhear, eavesdrop. See *tingádtingád*, *singádsingád*.

síngulo, **sínguló**, (Sp. cíngulo)

Cingulum, girdle, sash. (cf. *wáklos*, *páha*, *koréa*).

síni, (H) Gen. and Acc. of *iní*—this. For the Dat. and Ablat. “sa” is usually placed before it. *Sín-o ang naghímo síni?* Who has done this? *Iníng kálò íya síni nga (siníng) táo.* This hat belongs to this man. *Sa súbung (subúng) síni—.* At this time—. Now at once—. Immediately—. *Sa síni nga kahímántagan ko malisúd ang ákon pangabúhì.* In this condition (Under these circumstances) my life is hard. *Sa tigaláni síni nga túig—.* At the (rice) harvest of this current year—. *Nasápwan siníng karón nga—.* Lately it was discovered (found out) that—. *May kabuangón pa ná maglabí síni kadakú?* Is there any folly greater than this? *Síní (Sa síni) nga paági—.* In this way—. By such means—. *Sang isá siníng naglilígad nga mga ádlaw—.* One of these last days—. (cf. *kará*, *kadiá*).

sinibáy-síbay, **sinibáy-sibáy**, To move about in all directions, as crowds, ants, etc. (cf. *surumbálí*, *linínggóhot*).

sinígang, A dish of meat or fish.

siníkyap, A chip, a part—torn,—split,—cut,—broken off. (cf. *síkyap*).

sinimáng-simáng, Various, divers, different; to deviate, differ from, disagree, swerve or stray from, diverge. (cf. *simáng*).

sinípa, Hangings, valance, etc. See *sanípa*.

sinipád, Petal of a flower, leaf of a book, piece of an orange, part of a fruit cut in pieces, a division or share of. (cf. *sipád*).

sinípit, Carried under the arm. See *sípit*.

sinipít, Anchor. (cf. *ánkla*).

sinísá, Ash, etc. See *senísá*.

sínít, (Sp. cénit) Zenith. (cf. *ódtö*).

siniudád, Proper to city-life, according to the ways and manners of a city or town, urban. (cf. *siudad*).

sínko, (Sp. cinco) Five. (cf. *limá*) Also: to make five parts, divide in five parts.

Sinkohón mo iní ka báhin. Divide this in five parts.

sinkóhon, A five-centavo coin. (cf. *sínko*, *bakód*, *bagáng*).

sinkolyágas, (Sp. cinco, llagas—five, wounds) A flowering plant.

sinkwílan, A kind of tree. See *singkwílan* id.

sín-o, Who? *Sín-o ang tagíya siníng baláy*? Who is the owner of this house? *Sín-o ikáw*? Who are you? *Sín-o ang ngálán mo*? What is your name? *Bisán si sín-o lang saráng makabúhat sinâ*.

Anyone can do that. *Sánday sín-o ang mga nagdulúaw sa ímo*? Who were your visitors? Who were they that visited you?

sínô, To sound hollow, etc. See *kanô*.

Iníng lubí nagasinô. This coconut sounds hollow.

sínodo, **sinodó**, (Sp. sínode) Synod. (cf. *tilipunán*, *katilíngban*).

sinóndan, Type, pattern, original, model; followed; succeeded by. Also often, but incorrectly, used in the meaning of: copy, imitation; copied, imitated. (cf. *sumíd*).

sinsár, **sínsar**, (Sp. cinchar) The fatty integument or membrane surrounding the stomach of a pig. The *sinsár* of a sow is often dried and reserved as a remedy for rheumatism, back-ache, etc.

sinsíl, (Sp. cencil) Chisel, burin, engraver, especially applied to a strong steel chisel without handle as used by carpenters for cutting zinc, iron, etc, a cold chisel.

sinsínggam, A kind of chewing gum. See *simsímgam* id.

sinsóro, (Sp. chinchorro) A large fishing net, a drag-net, seine. (cf. *paninsóro*—to fish with a drag-net).

sínta, To rise on the hind legs, rear (of horses); to be angry, scold, abuse in language. *Nagasínta ang kabáyo*. The horse is rearing. *Nagsínta siá sa ákon*. He abused me in angry language.

sínta, (Sp. cinta) Band, ribbon, sash, tape, strip; girdle, belt, cincture, cingulum. (cf. *páha*, *wáklos*, *koréa*, *síntas*).

síntak, To crack, break, smash. (cf. *búung*, *lumâ*, *pusâ*, *litík*).

síntas, (Sp. cinta) Ribbon, band; cinematograph-pictures, film, reel; floor beams. *Mga síntas nga píli ang ginapagwâ*. Selected films are shown.

sintír, (Sp. sentir) To feel; to hurt, pain, cause pain. *Nagasintír ang ákon hubág*. My swelling is giving me pain. *Ginasintírá*

akó sang ákon pilás. My wound is paining me, is painful.

síntò, To press, push, squeeze (against something hard). See *súntok*.

síntok, To push, thrust, knock or press against. See *súntok*.

sínturón, (Sp. cinturon) Girdle, belt, sash, band, cincture. (cf. *páha*, *wáklos*, *wágkos*).

sinúbung, An alloy, particularly gold mixed with copper. (cf. *súbung*).

sinúgal, **sinugál**, Gambling; to gamble. (cf. *sugál*).

sinúgba, Roast (corn, etc.; cf. *binóog*, *iníhaw*).

sinúgdan, Beginning, start, origin, commencement. (cf. *ginsugúran*, *súgud*).

sinuk, To intercept, catch, waylay; to pay a surprise visit, take unawares, come unannounced for an inspection, etc. *Sang pag-sínuk níya sang íya nga palangúmhan nasápwan níya ang madámù nga mga mamumugón nga nagpasalipót pot sang ilá nga buluható*. When he paid a surprise visit to his farm he found many workmen idle, absent, neglecting their work.

sinuktánay, Collection (of debts), demand (for payment); to collect outstanding debts, demand payment. (cf. *sokót*).

sinulatán, Writing, writings, what has been written, book, article, essay, manuscript, scrip. (cf. *sulát*).

sinulíngá, To scoff at, mock, deride, ridicule; scoffing, mockery, etc. (cf. *ulígyat*, *sulíngá*, *uligâ*, *tiáwtíaw*).

sinulí-súli, Turned upside down, topsy-turvy, putting the cart before the horse, in an inverted order; to turn upside down, etc. (cf. *sulí*, *balískad*).

sinulúg, A kind of dance, war dance (with very swift movements; cf. *sulúg*—current).

sinumbungánay, Mutual incriminations, accusations; to accuse one another, bring charges against one another. (cf. *súmbung*).

sinumbúnut, See *sinambúnut* id.

sinurumbálí, See *sinambúnut*, *sarumbálí*, *surumbálí*—to crowd, gather, etc.

sinutíl, To be naughty, bad, wicked, behave badly. *Indí ka magsinutil*. Don't be naughty. (cf. *sutil*, *kasutíl*).

sínyas, (Sp. seña) Sign, signal, token, password, hint, wink, gesture; to make a sign to, give an agreed nod or wink. *Sínyasí siá*. Give him a sign. *Ginsínyásán siá níya nga maghalín*. He gave him a sign to leave. (cf. *timáan*, *tándà*, *pát-in*, *pangiláy*).

siód, A snare, trap. *Siód nga tiglapák*. A spring-trap. The victim is caught when it steps on the trap and releases a spring.

Siód nga tigsohót. A trap that catches its victim by means of spikes that turn inwards and prevent the victim from escaping, when once it has entered. (cf. *síod*).

síod, **siód**, To trap, entrap, snare, ensnare, catch with a snare or trap.

Nakasíod siá sing píspís. He caught a bird in a snare. *Síd-i ang báboy*. Set a trap for the pig. *Síd-a ang báboy*. Snare the pig.

siók, (B) To be or become densely overgrown with shrubs, long grasses, etc.

Nagsíok ang líbut sang dáan nga simbáhan, kay walá sing nagsapák sa sulíd sang pilá na ka túig. The ground around the old church has become thickly overgrown with shrubs, etc., because no one has taken care of it for a number of years. Also noun. Density (of vegetation); a thicket, jungle, trees, shrubs, long grass, vines, etc. thickly set. (cf. *síot*).

síok, To hollow out, undermine. (cf. *áb-ab*, *kákbab*).

síok, To smoke opium. *Indí ka magsíok sing apyán*. Don't smoke opium. (cf. *siô*).

siók-síók, Dim. and Freq. of *siók*.

siól, To bother, pester, trouble, molest, interfere with. (cf. *soól*, *síl-an*).

síó, **siô**, To smoke opium. See *síok* id.

sió-síó, A kind of plant. (cf. *sisío*).

síot, (H) See *siók*. *Sa tingúlán magasíot iníng alágyan, kay madámù nga mga gámhon ang magatúbò*. In the rainy season this thoroughfare will become dense with vegetation, for many weeds, shrubs, etc. will spring up. *Nagsíot na iníng lugár*. This place has now become jungle-like.

sípà, To kick. *Ginsípà níia akó*. He kicked me. He gave me a kick. *Indí mo siá pagsípáon*. Don't kick him. (cf. *tíndak*).

sípád, A petal (of a flower, etc.); leaf (of a book); a division or part of an orange or similar fruits. (cf. *sinipád*).

sípád, To part, divide (said especially of an orange, etc.). *Sipára (-áda) ang naránha*. Divide the orange. *Sipári akó sináng kabúgaw*. Divide that pomelo for me. (cf. *sípád*).

siápád-sípád, Dim. of *sípád*, *sípád*.

sípák, To separate from, part from, go away or astray, leave. *Nagsípák siá sa ákon*. He left me. He parted from me. (cf. *bulág*).

sípál, (B) To frolic, gambol, play. *Sipál (tána)*. (cf. *Hampangá siá*). Play with him. *Ginsípál na ang kutí, bólá*, etc.

(*Ginhampangán níya ang kuríng, bólá*, etc.). He played with the cat, the ball, etc. (cf. *hámpang*).

sípan, The shell of the betelnut, often used to clean the teeth with; a tooth-brush.

sípat, See *gábà*—to harm, injure, punish. *Indí mo pagusíkan ang kán-on, kay bási sipáton ka*. Don't waste the rice, for you may draw down upon yourself the anger of Heaven.

sípí, One of the clusters—, a single cluster—, of a bunch of bananas; to cut—, break—, off a cluster, break up into clusters. *Ibalígyà mo ang ságíng sing binúlig*, *Indí mo pagsípión (pagsíp-on)*.

Sell the bunch of bananas as a whole, don't break it up into clusters.

síping, (H) To be near together, etc. See *íping*.

sípit, Clothes-moth, carpet-moth; silver-moth, fish-moth, silver-fish. Also verb. *Ginasipítán iníng hábul*. This blanket is moth-eaten.

sípit, The pelvic bone, pelvis.

sípit, To carry under the arm near the armpit. *Sípítá ang libro*. Carry the book under your arm.

sípiyo, A plane (of a carpenter); to plane. (*sepiyo*, *sapiyo* id.).

síplat, To see accidentally, catch a glimpse of, look upon by chance, happen to see, to notice or observe in passing. *Nakasiplat akó sa íya sa idálum sang kóro*. It was quite by chance that I saw him under the choir. *Nasiplatán níya akó sa púsud sang pamulákan*. He happened to see me in the corner of the garden. (cf. *sípraw*, *pasípraw*).

sípo, To collect—, gather—, scrape—, together (stones, fruit, etc.). *Sípóha ang mga páhò, bató, patád*, etc. Gather together the mangoes, stones, stakes, etc. (cf. *típon*, *karión*, *hípu*, *hirípo*).

síp-on, The mucus that flows from the nose, snot (a vulgar word).

síp-on, From *sipli*—to break off a cluster (of bananas).

sípong, To bind—, tie—, knot—, connect—, string—, together, to fasten in a knot, attach to each other by a knot (threads, yarn, hemp-fibres, etc.). *Sípóngang lánnot nga talagakón*. Bind together the hemp-fibre that is to be got ready for reeling (spooling, winding on a reel). (cf. *higót*, *balíghot*, *tábid*, *súgon*, *balô*).

sípong, Bound together, tied, secure, fastened well, tight, drawn together; contracted, knit, frowning (of eyebrows). *Sípong ang íya mga kílay*. (*Nagapasípong siá sang íya mga kílay*). His eyebrows are knit, contracted. (He is knitting his eyebrows. He is frowning).

síp-onón, Dirty, running (nose); snotty, full of snot (vulgar expressions).

sípot, (B) Near together, close, narrow, tight; to be or become narrow, tight, close together. *Nagsípot ang dálan*, *hay gináb-ab kang subâ ang sampihák*. (*Nagkitíd ang dálan*, *kay gináb-ab sang subâ ang isá ka pihák*). The road has become narrow, for one side of it has been washed away by the river. *Nasípotán akó kadyá nga látok*. (*Nakitíráñ* (*Nikitidán*) *akó sinínga látok* (*lamésa*)). This table is not wide enough for me. (cf. *kitíd*).

sípra, (Sp. cifra) Figure, number, cipher, code.

sípraw, The form *pasípraw* is mostly used. (B) To see accidentally, happen to see, cast a glance upon, notice (by chance). *Pasíprawí kang mga matá mo si Pédro*

nga dián sa ingód kang látok. (*Pasiplatí sang ímo mga matá si Pédro nga árà dirâ sa luyó sang lamésa*). Cast a glance on Peter who is by the side of the table.

Ipapásípraw (Ipapásíplat) si Huán kay Hosé. Let José have a look at John.

Papásíprawá (Papásíplatá) si Hosé kay Huán. Tell (Order) José to have a look at (catch a glimpse of) John. (cf. *síplat*, *pasiplat*).

síprés, (Sp. ciprés) Cypress.

sípsíp, Cut near the ground, close-cut, close-shaven, close-cropped, closely shorn; to cut down to the ground, cut off near the roots or close to the ground. (cf. *sóop*).

síra, See *séra*—wax.

síra, See *será*—to close, shut, lock.

sírab, (B) To scorch, singe, roast. (cf. *ílab*, *írab*, *sílab*).

sírabó, (B) To stand erect, stand on end. *Nagásirabó ang bílbül kang báka, hay ginaramigán*. (*Nagapanilabó*, (*nagasilabó*, *nagapalaníndog*) *ang balahíbo sang báka, kay ginatugnawán*). The cow's hair is standing on end, because it is feeling cold. (cf. *silabó*, *tinggaró*).

síráng, (B) See *siláng*—to aim at; to look at, inspect.

sírbe, (Sp. servir) To attend on, wait upon, serve, do one's bidding, be at one's command, be obedient to; to be of use or advantage, to serve, avail, answer—, serve—,—one's turn,—one's purpose.

Sirbehi sing maíyo ang ímo agálon. Serve your master well. *Magsírbe ka sa Diós*. Serve God. *Iníng lánsang índi makasírbe, kay malíp-ot*. This nail won't do (is of no use); it is too short.

sírbientes, **sírbýéntes**, (Sp. sirviente) Servants, menials, waiters, in waiting. (cf. *sologoón*, *mutásito*).

sírga, (Sp. sirga) The tracking of a boat from the shore; to track a boat.

sírgwélas, (Sp. ciruela) Plum, prune. (cf. *siriguélas*).

sírhán, For *sirahán* from *sírá*—to close, etc.

síri, (B) See *sílì*—to shine, glisten, etc.

síriáles, (Sp. cirial) Torches, processional candlesticks.

sírib, To lap, lick up, take food or drink with the tongue; splash or produce a sound as of food or drink being lapped by a dog, etc. *Ang bíbi nagasírib sa lúnang*. The duck is slapping the mud with its bill. (cf. *súrib*).

sírigwélas, See *siriguélas*—a plum.

sírik, See *sílik*—fin (of a fish).

sírikpuyó, A kind of creeper whose leaves resemble the scales of the *puyó*-fish; hence the name.

síringán, The ground immediately around a house. The ground on which water drops from the eaves of a house. (cf. *paniríngan*).

sírip, Sheriff.

síripálan, (B) Playground, place for games, etc. (cf. *sípál*; *halampángan*).

síripálon, (B) A plaything, objects or outfit intended for a game. (cf. *sípál*, *halampángan*, *hampángan*).

sírirítan, (B) A collective name for vines and creepers with edible roots.

sírisiáda, (B) To bustle, run this way and that way in order to get everything ready for a social party, a feast, an entertainment, or the like. (cf. *pangáman*).

sírisimána, (B) Weekly, every week. (cf. *solosimána*).

síri-síri, To separate the hulled rice from the unhulled grains after pounding by tossing the whole mass in a shallow bamboo-basket and throwing the unhulled grains (*pásí*) off in front. *Sírisíriha lang ang bugás, kon índi ka makahibaló magsisíg*. Separate the hulled rice from the unhulled grains by the operation of "sírisíri", if you do not know how to perform the "sisíg". (cf. *sisíg*, with the difference that in *sisíg* the "pásí" are thrown off at the side).

sírit, To fizz, fizz, emit a hissing sound as fat when frying, etc. *Ang mantéka nagásírit kon butangán mo sing kárne, ítlog*, etc. Fat fizzles or hisses, if you put meat, eggs, etc. in it.

síriú, The iron point (attached to the wooden shaft) of a lance or the like. (cf. *síriú* id.).

síriú, See *síriú* id.

síriwául, **síriwá-ul**, Difficult, trying, hard to bear or manage; to be trying, etc. See *sariwául* id.

síriwsíw, An aphid, plant louse (very harmful to crops).

sírko, (Sp. circo) Circus; to be an acrobat, contortionist, tumbler; to turn a somersault, turn head over heels. *Magsírko ka*. Turn a somersault. (cf. *bansúli*).

sírkulár, (Sp. circular) Circular; a circular letter.

sírótsó, (Sp. serrucho) Large saw, handsaw. (cf. *lagári*).

síruháno, (Sp. cirujano) Surgeon, chirurgeon, operator. (cf. *manugbúsbus*).

sírum, (B) To get dark or dusk, to fall (said of evening, twilight, approaching darkness). *Nagsírum ron*. (*Naghápon na gid*). Twilight has fallen. It's quite dark now. *Magadúaw akó kanímyo kon magásírum ang ádlaw*. (*Magadúaw akó sa ínyo kon maghápon na gid* (*kon magnobô na gid ang ádlaw*)). I'll visit you in the evening. (cf. *hápon*, *kasisídmón*).

sírum-sírum, The cricket.

síryo, (Sp. cirio) A large wax-candle. *Ang síryo paskwál*. The paschal candle.

sisí, See *gisí* id.

sisí, A kind of small edible sea-shell; oyster.

sisíg, To separate (after pounding) the hulled rice (*bugás*) from the unhulled

grains (*pásí*) by tossing in a shallow basket and throwing the *pásí* off at the side, either to the right or left. *Sisíg ang bugás*. Clean (by tossing) the pounded rice from the unhulled rice. *Isísíg ang kalálaw*. Use the flat-bottomed, low-brimmed bamboo basket for cleaning the rice. (cf. *sírisíri*).

sísí-o, A kind of plant. (cf. *siósío*).

sísí, sísí, To tear, rend, etc. See *gísí* id.

sísí, sísí, Fie! Whew! Pooh! Don't touch it! Don't come near it! (cf. *a-â*).

sísíwa, Nurse, especially one that takes care of children.

sísta, (Sp. *sistro*) Sistrum; guitar.

síste, Spite, envy, malice; to do spitefully or out of spite, maliciously, or out of envy; to beguile, trick, cajole. *Ang kaláyo nga nagsúnug sang ámon baláy walá maghalín sa dapúg, kóndì síste gid sang táo*. The fire that burned down our house did not originate from the kitchen-hearth, but was intentionally caused by some spiteful man. *Ginsistehán sang laláki iníng babáye sing lumáy*. This woman was beguiled by the man with a love-philtre. (cf. *títisí*).

sistéma, (Sp. *sistema*) System.

sítara, (Sp. *cítara*) Zither, cittern, zithern, cithara.

sitsarón, (Sp. *chicharrón*) Fried lard-scrap, cracknel, crackling, the crisp remains of fat after the removal of the lard by frying.

sítisít, To hiss, call attention by hissing. *Sitsítí siá*. Attract his attention by hissing. (cf. *panítisít, panagótsot*).

sítyo, (Sp. *sitio*) Spot, place, room, location, site, country-seat, small rural village. (cf. *lugár, doók, soók*).

siudád, (Sp. *ciudad*) City, large town. (cf. *bánwa*).

siudádnon, Referring, pertaining to a city, appropriate or characteristic of city-life. (cf. *siniudád*).

síug, To shove, push, jostle, press forward, elbow one's way through a crowd; to set type (in a printing shop). (cf. *manugsiúg*).

siúpaw, A kind of Chinese cake.

siwálo, Cord, chain, strand (of a cable); ring, link (of a gold chain, or the like).

síwid, siwíd, Temple, brow, etc. See *síbid*.

síwil, síwil, Projection, excrescence, outgrowth; cape, promontory, peninsula, projecting point; to project.

siwíl-síwil, Dim. and Freq. of *síwil*. Also: irregular, out of order or alignment, not straight; a kind of fish with a very pointed head.

síya, (Sp. *silla*) Chair, seat, saddle; to saddle (a horse, etc.). *Nasiyáhan* (*Ginsiyáhan*) mo na ang kabáyo? Have you saddled the horse? *Nahókman siá nga pátyon sa síya nga kilás* (*síyang kilás*). He was sentenced to die on the electric chair. (cf. *sílya*).

siyá, He, she, it. See *siá*.

siyak, Chirp, cheep, peep, the cry of chickens; the whistle of steamers; to chirp, cheep, peep (of chickens); to whistle (of steamers). *Nagasíyak na ang sakayán*. The steamer is whistling. *Pasiyáka ang bapór*. Blow the steamer's whistle. (cf. *siagít, píto*).

siyápò, See *siápò*—bagasse.

siyá-síya, Dim. of *síya*—chair, etc. Also: to carry another in a sitting posture on the crossed and firmly joined arms of two persons, a method of transportation often employed in carrying people across a river, etc. (cf. *siánsían*).

siyóktot, To bend the back, lean forward, stoop. (cf. *sikóktot*).

sóbol, To banish, exile, ostracize, deport, expel, drive out; to keep away, turn back, tell another not to go or come, ask another to stay away. *Sobóla siá*. Drive him out. Expel (banish) him. *Ginsóbol níya ang yáwà*. He exorcised (drove out) the devil. *Sobóla na lang ang pári, manugbúlung*, etc., *kay patáy na ang masakít*. Tell the priest, the doctor, etc. not to go (come) any more, because the sick person is (already) dead. (cf. *pahálín, paíway, tábug*).

sóbol, Close by, near by, on the point of, too late, impossible for lack of time. *Sóbol na nga índì na akó makahingágaw sang ímo delárgo*. It is too late now; I cannot finish your pair of trousers. (cf. *apike, lapít*).

soból-soból, Dim. and Freq. of *sóbol*—close by, etc.

sób-on, From *soób*.

sóbra, (Sp. *sobra*) Over, above, surpassing; to be over, overmuch, more than enough; surplus, excess. *May kwárta pa nga sóbra?* Is there still some money over? Is there any money left still? *Nagásolóbra gid lang ang mga mamumugón sa Négros*. There are more than enough workmen in Negros.

Magásobra iníng humáy sa isá ka tabungós. This rice will be too much for one *tabungós*-basket. *Pasobrahí akó sing isá ka balángit sa duhá ka métros sang hénero nga ákon báklon*. Add yet one span to the two meters of cloth I am buying.

sóbre, (Sp. *sobre*) Envelope. (cf. *putús, baláhos*).

sóbrekáma, (Sp. *sobrecama*) Bedspread, bed-cover, quilt, coverlet. (cf. *tabón*).

sóbrekárgo, (Sp. *sobrecargo*) Purser, supercargo. (cf. *manugtátap*).

sobrenaturál, (Sp. *sobrenatural*) Supernatural. (cf. *labáw—sa kinatúbò,—sa kinaugálí*).

sobreseimyénto, (Sp. *sobreseimiento*) A stay of judgment or legal proceedings. (cf. *walá sing kadayonán, puút, tápnà*).

sobreseír, sobreseído, (Sp. *sobreseer*, *sobreseído*) To stay a judgment or legal

proceedings; stayed, discontinued (of legal proceedings).

sóbsob, To fall to the ground on one's face. *Andam ka, agúd índì ka makasóbsob*. Look out, lest you should fall on your face. *Nakasóbsob ang íya bábà sa dútà*. He bit the dust. (cf. *dágpà, dúsmò, hágmak, dámhag*).

sóbsob, See *sónson, súnsun*—to do often, frequently, etc.

sóda, (Sp. *soda*) Soda, soda water.

sodó, To draw, pull, push, make tight by pulling, to press or squeeze together. *Sodohá (sodoá) ang háblon*. Pull the woof tight. *Isodó ang ángkub*. Pull the handle of the reed.

sód-o, See *sodó*.

sodó-sodó, A kind of cactus often used in quickset fences.

sódsod, See *súdsud*—to go out in person; to scrape or rub off; a kind of fishing net, etc.

sógò, Order, command, commandment, law, behest, call, beck, charge, injunction, precept; to order, command, direct, bid, instruct, tell, enjoin. *Pilá ang mga sógò sang Diós?* How many commandments of God are there? *Anó (Náno) ang íya (nga) sógò?* Anó ang íya nga sinóngó? What was his command? What was it he commanded? What were his orders? *Sín-o ang íya (nga) sinóngó?* Whom did he give his order to? Who is his messenger? Whom did he command? Ari akó kon may igasóngó (ikáw)? I am at your service (a polite form of speech at being introduced to strangers, etc.). *Ginsóngó níya akó sa Ilóngilong*. He ordered me to go to Iloilo. *Sogúa siá nga mangáhoy*. Tell him to gather firewood. *Pasogóan mo si Fuláno nga magkádto sa Manílå*. Send an order to N.N. that he should go to Manila. *Isóngó mo sa íya iní*. Give him this order. Order him to do this. (cf. *bílin, tógon, panagubílin, ley, pagbulút-an, kasogoán, panugósugô*).

sóhol, Wage, wages, remuneration, salary, hire, allowance, stipend, emolument, pay, payment; to pay wages, etc. *Anó (Náno) ang igasáhol mo sa ákon?* What (kind of) wages will you pay me? *Pilá ang isóhol (igasáhol) mo sa ákon?* What (How much) wages will you pay me? *Sohóli silá sing tagápat ka pisítas ang ádlaw*. Pay them eighty centavos a day. *Isóhol sa íya iníng kwárta*. Pay his wages with this money. *Ang Sabadó amó ang ádlaw nga inogsóhol—or—inogbáyad sang sóhol*. Saturday is pay-day. *Sinohólan silá sing mahál*. They were well paid. (cf. *swéldo, báyad*).

sóhot, To enter through a small opening, to slip in, creep through, get in, insinuate oneself into, thread one's way through.

Sóhot (Magsóhot, sumóhot) ka lang sa korál (kodál). Sohoti lang ang korál. Just creep through the fence. *Sohótang kwárta nga nadágdag sa idálum sang*

baláy. Creep in under the house and get the money that was dropped down.
Ginsóhot níya ang bólá sa idálum sang lamésa. He crept in and got the ball from underneath the table. He crept under the table and got the ball. *Kapín na sa isá ka búlan nga walâ gid siá magsóhot* (*makasóhot*) *sa simbáhan.* For more than a month he has not (was unable to) put in an appearance at church.

sóhot, súhut. Also: Catch, fish caught, fish that enters, and is caught in, a fish-trap. *Maáyo ang sóhot.* The catch was (is) good. Many fish were caught.

sókbit. A thick, hard, scale-like skin near the spur of some cocks. Such cocks are highly esteemed by those addicted to cock-fighting. (cf. *likus*).

sókbit. The ear with husks and silk of the maize or Indian corn; to form or develop the ear (of maize); to gird on, put on or attach to a belt a sword, bolo, revolver, or the like; to put a pen, pencil, or the like, behind the ear; to hang on a nail or peg. *Isókbit sa ímo páha ang tagúb sang binángon.* Attach the bolo-scabbard to your belt. *Ginsókbit níya ang binángon.* He fastened the bolo on his hip. *Isókbit (sokbitá) ang lápis sa ímo dalínggan.* Put the pencil behind your ear. (cf. *táklus*—to gird on; *sáb-it*, *sád-ang*).

sókdap. Bamboo-splints for wicker-work, to cut bamboo splints, split off bamboo-splints. *Sokdapá ang kawáyan.* Make bamboo splints. Split the bamboo into splints. *Sokdapi akó, kay marára akó sing amákan.* Cut bamboo-splints for me, because I am going to weave a bamboo-mat.

sókdol. To strike or push against something above. *Sokdolá sang bagát ang haló dirá sa kisamí.* Jab the pole against the iguana there on the ceiling. (cf. *sóndol*).

sóklà. Silk. (cf. *séda* id.).

sóklob. To put on a garment, slip into a dress, don, cloth, array, dress, robe, enrobe, attire, garb, apparel. *Isóklob ang báyò mo.* Put on your jacket. *Soklobí ang bátâ sing báyò.* Put an outer garment on the child. Dress the child. (cf. *soób*).

soklóban. Travelling case, clothes-basket, box, chest (of wicker-work).

sókmà. (B) To ask an explanation, exact an account. *Sokmaí (sokná) siá sang íya nga ginhámbal kahápon bátok sa ímo.* Ask him for an explanation of what he said against you yesterday. (cf. *búsla*, *sóknà*, *súdyà*).

sókmat. See *sókmà*, *sóknà*, *súkmat*—.

sóknà. (H) See *sókmà* id.

sókób. To measure liquid and dry goods. *Sókba iníng humáy.* Measure this rice. *Sókbi akó sing duhá ka pásong.* Measure out two bushels for me. *Isokób iníng gantángan.* Use this *gántang*-measure for measuring. (cf. *sókol*, *takús*).

sokgó. Anything that stiffens or strengthens, as an upright, crossbeam, brace, or the like. (cf. *talimáskog*, *balískog*, *bokóg*).

sókol. (B) To measure clothes, fields, or the like. *Ginsóklan kang mananáhì ti báyò ang bátâ nga diá.* (*Gintáksan sang manugtábas sing báyò iníng bátâ*). This boy was measured for a jacket by the tailor. *Sókla ang heneró nga báklon kadiáng súki ta (siníng áton súki).* Measure out the cloth our customer is buying. *Ginsókol nánda ang plása.* (*Gintakús níla ang plása*). They measured the public square. (cf. *sokób*, *takús*).

sokól. Measure, measurement, size. *Anó ang sokól kang báyò mo, sapátos mo, umá mo, etc.?* (*Náno ang takús (taláksan) sang ímo báyò, sapátos, umá, etc.?*) What are the measurements of your jacket, boot, field, etc.? What size is your jacket, boot, field, etc.? (cf. *taláksan*, *sókolban*).

sokól. A young, immature mushroom.

sokóng. (B) Creased; wrinkled; to form creases, to crease, wrinkle. (cf. *kubúng*, *bokóng*).

sokót. To demand payment, collect debts, to dun. *Sókta siá sang íya útang.* Collect his debt. Demand payment of his debt. *Isokót akó sang útang níya sa ákon.* (*Sókoti akó sang íya útang sa ákon*). Collect from him his debt to me. *Panokót (Sokót) ka dídtó.* Collect the debts there.

sóksok. (B) A small lizard. (cf. *tagútò*, *tikí*).

sóksok. To put or place under, push underneath, slip on garments, a ring, etc. *Isóksok ang lápis sa sulíd sang kwadérno.* Put the pencil into the composition book. *Isóksok ang báyò mo nga bág-o pa lámang nahumán.* Slip into the newly-made jacket. *Ginsóksok níya ang kwárta sa ulúnán.* He pushed the money under the pillow.

sóktan, súktan, etc. From *sokót*—to collect debts, etc.

solámyog. A plant. See *salámyog* id.

solándoy. To stumble against something sharp, stub the toe against, slip, make a false step. *Nakasolándoy akó sa tunük (dígi) kag napílas ang ákon tiíl.* I kicked against a thorn and hurt my foot. (cf. *sándad*).

sóláng. (B) The chin. (cf. *suláng*, *ság-ang*).

solaót. To fasten or attach to with a knot; to connect the broken ends of a string, thread, etc. with a knot. (*sulaút* id.).

solápok. See *sulápuk*—whim, etc.

solár. (Sp. solar) A plot of ground, parcel of land, piece of building ground, lands or fields in general, estate. *Ang solár sang baláy.* The piece of land on which the house stands. *Malápad ang íya nga solár.* His lands are extensive. (cf. *dútâ*, *lúpâ*).

solát. To write, etc. See *sulát*.

solát. (B) Pain in the back, shooting rheumatic pain. (cf. *síkmát*).

soldádo. (Sp. soldado) Soldier, warrior, military man. (cf. *mangangawáy*).

soléras. (Sp. solera) Cross-beam, floor-beam, rib.

solísas. See *sorolísas*—to be out of alignment.

solisítár. (Sp. solicitar) To solicit, seek to obtain, apply for. (cf. *pangáyò*, *ahá*, *pakítábang*, *pakilóoy*).

solisítúd. (Sp. solicitud) Solitude; petition, application, demand. (cf. *pangáyò*).

solitárya, solitáryo. (Sp. solitario) Tapeworm, taenia. (cf. *lúgay*, *bítok*).

sólngan, sólñgon, etc. From *solóng*—to look at, see, etc.

solô. (B) Light, lamp; to light, give light, shine. *May solô (sugâ) kamó?* Have you a light or lamp? *Sól-i (soloí) sánda.* (*Síg-i silá*). Give them a light. *Sinól-an na kamí ti kínke kang pagpanáug námon.* (*Sinúg-an níya kamí sing kínke sang ámon pagpanáug*). He lighted us down the stair with a lamp. (cf. *sugâ*).

sologoón. (H) Servant, menial, subject, subordinate, domestic servant, helper, assistant, employee. (cf. *sógo*, *mutsátso*, *alagád*, *sorogoón*).

solókban. (H) Measure, standard, gage (for measuring dry and liquid goods). (cf. *sókób*, *taláksan*).

solók-solók. (H) The stomach, abdomen; to give blows or fisticuffs directed against the stomach or abdomen. *Masakit ang íya solóksolók.* He has stomach-ache. *Nagpagusá silá sang íla solóksolók (pagsolóksolók) sa waláy loý-lóoy sa kaílo nga táo tútbud nga nagkúghad siá sing dugô.* They exhausted their rage on the poor fellow and without the least mercy struck blow after blow with their fists on his abdomen till he coughed up blood. *Indí mo siá pagsolóksolokón (pagsumbagón sa solóksolók).* Don't strike him on the stomach (with your fist). (cf. *soróksorók*).

solókton. (H) Debts to be collected, debts due, payments to be demanded, amount to be paid or gathered. *May solókton ikáw sa íya?* Does he owe you anything? Is there any money owing to you that you can demand of him? *Pilá ang solókton mo?* How much have you to collect? (cf. *sokót*, *útang*).

solóndan. (H) Rule, guide, example, exemplar, model, paragon, pattern, type to be followed or imitated. (cf. *sunúd*, *soróndan*).

solondayón. Cover, shelter, protection, privacy. *Ang paggináhud sang mga bátâ (sang kabatáan) sa plása walâ gid sing solondayón (húsâ) sa ámon baláy.* Our house is exposed to all the noise of the boys

on the public square. (cf. sorondayón, húsà, lípúd).

sólóng, See sulúng—to shine through, be transparent. *Nagasolóng ang dugó sa íya mga písngi kag bibíg*. The blood shines through his (her) cheeks and lips.

sólóng, See sílung—to pay duty, etc.; to defy, etc.

sólóng, (B) To see, look at, inspect, view. *Sólnga diá*. (*Tan-awá iní*). Look at this.

Nagsolóng tána kang síne. (*Nagtán-aw siá sang síne*). He went to see the motion pictures. *Nakasolóng akó kahápon kang beláda*. (*Nakatán-aw akó kahápon sang beláda*). I saw the entertainment yesterday, i.e. I was present at it. (cf. sulúng, páslong (*pasolóng*), bílíd, tán-aw, túluk, himútad, mulálóng).

solopsópan, (H) The mouthpiece of—a pipe,—a feeding bottle, etc. (cf. sópsop, sopsópan).

solosábado, Every Saturday. (cf. sarasabádo).

solosimána, Weekly, every week. (cf. sirisimána).

solpéo, solpíyo, (Sp. solfeo) Sol-fa, solfeggio, solmization; to solfa, practise tonic sol-fa, take lessons in singing.

sólsol, To press or force upon, to insist on another's accepting or receiving something offered him. *Isólsol sa íya iníng mga ságig, páhò*, etc. Insist on his accepting these bananas, mangoes, etc. *Solsolá gid siá sa pagpadáyon sang íya pagkamanúnión*. Press him to continue his profession of teaching. *Ginsolsolán níya akó sing pílak*. He insisted on my accepting some money. He made me take some money. He forced some money on me.

soltéro, soltéra, (Sp. soltero, -a) Single, a single man or woman, unmarried. (cf. láy-aw, pamatán-on, olítáo, dalágá).

sompílang, sompiláng, A piece of rope fastened to the ankles and used for climbing trees, posts, etc. (cf. sáklit—climbing iron).

sonáta, (Sp. sonata) Sonata, a piece of music. (cf. tolokáron).

sóndol, To collide, knock or push against, etc. See sókdl.

sónggab, To run afoul of, trip, make a false step. See sánggab, súnggab.

sóngkod, A stick, cane, staff, walking stick; to use a walking stick; help, support. *Nagasóngkod na siá* (*May sóngkod na siá*) *kon maglakát, kay tigúlang na* (*siá*). He is using a walking stick now when he goes out, for he is old (is getting old). *Isóngkod* (*Songkorá*) *iníng lipák*. Use this piece of split bamboo as a walking stick. *Siá amó ang íya sóngkod sa íya katigulangón*. He is her support in her old age. (cf. bastón).

sónlog, To tease, fool, mock, scoff, take off, ridicule, parody, travesty, exasperate by imitation or repetition of what another

does or says, to mimic. *Indì ka magsónlog sa ákon*. *Indì mo akó pagsonlogón*. Don't mimic me. Don't mock—, tease—, fool—, me. (cf. tiáwtiaw, sulíng, yagutâ).

sonlogáñon, Mimicry, mockery, travesty, parody, ludicrous imitation of another's ways; a mimic, scoffer, one who ridicules or teases another; to tease, ridicule, etc. (cf. sónlog).

sonô, According to, in accordance with, conformable to, in harmony with, in conformity with. *Sonô sa sinúgid ni Fuláno*—. According to what N.N. said—. *Sonô siníng bág-o nga pagbulútan*—. In conformity with this new law—. *Sonô kay San Páblo*—. According to St. Paul—. *Dílì iná sonô sa (sang) katarúngan*. That is (was) not just. (cf. silíng).

sónson, See sóbsob, súnsun—to do often, etc.

sónson, Flexible, pliable matting, etc. employed in building provisional storages for rice and the like.

sóob, soób, To put on a garment, to dress, etc. See sóklob, súl-ub. *Sób-a ang báyò mo*. Put on your jacket.

sóod, (B) To be nearly related, closely akin or related (connected); to be close by, near by. *Nagasóod balá ang ínyo paghimatâ*? Are you, perhaps, nearly related? *Dílì gid sóod* (*Bokón ti sóod, warâ pagsóod*) *ang ámon pagparientíhay*. Our relationship is not near. *Sóod gid ang anda* (*ila*) *paghimatâ*. They are near relations. They are quite closely related. *Nagasóod gid ang anda* (*ila*) *pagkaábyan*. They are intimate friends. (cf. sumúod).

soód-sóod, Dim. and Freq. of sóod. To be rather closely connected, related, etc.

sóok, To hollow out, undermine, eat away. *Nasoókan* (*Ginsóok sang túbi*) *ang pángpang sa ubús sang baláy ni Fuláno*. The bank near N.N.'s house is undermined. (cf. síok, áb-ab, kábkab).

soók, Away from the centre, outskirts, nook, corner, situated in the interior of the country, an out-of-the-way place; to be away from the centre, etc. (cf. doók, loók).

sóol, (B) Sleeve. (cf. pakô).

soól, (B) To pester, bother, annoy, be a nuisance, cause loathing or aversion.

Ginasól-an akó sa bátà nga parahíbi. (*Ginaták-an akó sa bátà nga palahíbi*). The baby is always crying and it annoys me. (cf. taká).

soón, (B) To cover, enclose, surround, fit well or closely. *Diá nga kálò makasoón gid sa ólo ko*. (*Iníng kálò makasíbò gid sa ákon ólo*). This hat fits my head well. *Són-i ti loón ang dulséra*. (*Butangí sing takúp (tákpi) ang dulséra*). Put the lid on the preserve dish. *Isoón ang takúp kang botílya kang kalámay*. (*Ibutáng ang takúp*

sa botílya sang kalámay). Put a (the) lid on the sugar-jar. (cf. takúp, loón).

sóop, To cut off near the ground or roots. *Sóopa ang paggúnting sang ákon bohók*. Cut my hair short. *Pasoópi ang bohók ko*. Give me a close crop. *Ginsóop níla ang pagtapás sang káhoy*. They cut down the tree close to the ground. *Pasoópi sang galáb ang bungálon*. Keep the sickle near the ground in cutting zacate. (cf. sípsip).

soóp, Close-shaven, close-cropped, closely shorn, cut down to the ground. *Kasoóp sang íya mga kokó, sang gúnting sang íya bohók*, etc. His nails are cut very short, his hair is closely shorn, etc. (cf. sóop).

sópas, (Sp. sopa) Soup; slices of bread for soup. *Mabakál akó kúntà sing sópas*. I should like to buy slices of bread (biscuits, etc.) for soup.

sopéra, (Sp. sopera) Soup-tureen.

sopléte, (Sp. splete) Blow-pipe; soldering iron.

sópò, A children's game played with shells.

sópsop, To sip, draw or suck in. *Sopsopá ang húnsoy* (*sásnsoy*). Suck—, draw—, pull—, at the pipe.

sopsópan, Mouthpiece. See solopsópan.

sorbéte, (Sp. sorbete) Sherbet, ice-cream, cooling fruit drink.

sórò, To fizz, fizz, hiss, bubble, effervesce. *Magasórò* (*Masórò*) *ang limonáda kon búksan* (*abrihán*) *mo ang botílya*. Lemonade effervesces when you open the bottle.

sórò, See bórò—to be worried or sad, to mutter, murmur, complain.

sorogoón, (B) See sologoón—servant, menial, etc.

sorók-sorók, (B) See solóksolók—stomach, etc.

sorókton, (B) See solókton—debts to be collected, etc.

sorolísas, Ill-fitting, out of alignment, at odds, at variance, contradictory, disagreeing; to be out of harmony, disagree, etc. *Nagasorolísas iníng mga sinúgid; tungúd siná índi akó magpáti*. These stories are contradictory; therefore I will not believe them. *Tungúd kay walâ sing kasapulán ang ila bádù amó nga nagsorolísas ang mga hímös níla*. For the reason that they had come to no agreement about their banquet, their preparations were at cross purposes. (cf. taláng, tálang, sayúp, dílì sinántò, dílì igò, dílì hilitóhog, etc.).

soróndan, (B) See solóndan—example, rule, etc.

sorondayón, (B) Cover, shelter, privacy, screen, freedom from noise, observation, etc. *Ang baláy ni Fuláno warâ gid ti sorondayón* (*walâ gid* (*sing*) *húsà* *sa* (*ámon*) *baláy námón*. N.N.'s house is quite open to observation from ours. *Ang paggináhud kang* (*sang*) *mga bátà nga*

nagasipál (*nagahámpang*) *sa gwâ warâ gid ti sorondayón* (*walâ gid sing húsâ*) *sa sulûd sang simbáhan*. The noise of the children playing outside can be clearly heard in church. (cf. *solondayón*, *húsâ*).

soróso, To attack, assault, assail, rush at, go for, be aggressive, fall upon. *Ang idô nagsoróso sa ákon*. *Ginsoróso akó sang idô*. The dog attacked me. *Sorosóha siá*. Attack him. Fall upon—. Go for—, him. (cf. *saróso*, *aránka*).

sorô-sórò, Dim. and Freq. of *sórò*. Also: To boil gently, simmer. (cf. *borô-bórò*).

sórot, (B) Very painful, severe, at its height; to be very painful, etc. (of stomach-ache, or the like).

sorótsot, (B) Swift, quick, voluble, rapid, glib, very fluent (of speech); near together, dense, close (of trees, plants, etc.); to talk volubly, etc.; to be close together, etc. *Indì akó makasáyod kang (sang) ginhámbal mo, hay (kay) masorótsot (masákô, magarót)*. I cannot understand what you are saying, for you speak so quickly, too swiftly. *Indì kaw (ikáw) maghámbal kanákon ti masorótsot (sa ákon sing masákô, sing magarót)*. Don't talk to me so volubly, so swiftly. *Indì mo pagsorotsotón (pagsakóon, paggarotón) ang ímo hámbal*. Don't speak too quickly. (cf. *garót*, *íkit*).

sóso, The female breast, paps; to suck the breast; *pasósó*—to give suck, give or offer the breast, to suckle, nurse (feed) a baby. *Ang bátâ nagasósó sa íya nga ilóy*. The baby is sucking its mother's breast. “*Buláhan ang tián nga nagdalá sa ímo, kag ang mga díghan nga ginsós-an (ginsosóhan, ginsóswan) mo*”. “Blessed is the womb that bore thee, and the paps that gave thee suck”. *Pasós-a (pasosóha, pasóswa) ang bátâ, kay gutúm na*. Give the baby—suck,—the breast (Nurse or feed the baby), for it is hungry. (cf. *íbre*).

sôsô, To squash, squelch, smash, press, compress, squeeze. (cf. *nônô*, *mômô*).

sosón, Group, troop, bunch, drove, party, division. *Madámù nga mga sosón nga mga (sang mga) táo ang nagliligad sa ámon baláy*. Many groups of people passed by our house. *Tan-awá ináng (yanáng) isá ka sosón nga mga (sang mga) karabáw dirâ*. Look at that herd of buffaloes over there. (cf. *hubón*, *búngay*, *panóng*).

sosoón, To cover the head against rain or sun, especially said of women loosening their skirt and putting it over their head. *Magsosoón ka lang, kay magaulán*. Cover your head (with your skirt), for it is coming on to rain. (cf. *tákdung*, *kódong*, *takuróng*).

sóta, (Sp. sota) Jack, knave (at cards). *Binábâ sang sóta ang íya tinayâ*. The knave devoured his stake i.e. won it.

sotána, (Sp. sotana) Cassock, soutane.

sotánghon, A kind of Chinese vermicelli.

sotanílya, (Sp. sotanilla) A small cassock, an acolyte's cassock.

sotás, Silk-string, silk-ribbon for bordering garments, etc.

sótsot, To thrust—, push—, poke—, upwards with a pole, etc., to prick from below. *Sotsotá sang lípák ang íya tiil*. Prick his foot from below with the piece of split bamboo. *Sín-o balá ang nagsótsot sa ákon kagáb-i?* Who may (can) have poked me with a stick from below last night? (cf. *hárog*).

sótsot, To incite, urge, stir up, impel, push, instigate. *Ginsótsot ni Fuláno ang íya útud nga awáyon akó*. N.N. incited his brother to—fight,—quarrel, with me. (cf. *súdyot*, *súgyot*, *tulúd*).

sóysoy, To pound, to hull rice with a pestle held in both hands and used with little force. *Soysoyá ang dikdikón*. Pound the *dikdikón* (hulled rice still mixed with some unhusked grains). (cf. *totó*, *bayó*).

suâ, A kind of orange tree. Its acid fruit and leaves are used for seasoning. (cf. *swâ*).

suák, The flower-bud of the coconut-palm, particularly the hard, tough sheaths that envelope the flower before it blossoms and falls; to bud (of coconuts). *Nagasuák na ang lubí*. The coconut-palm is budding. (cf. *swák*).

suál, To lift up or turn over with the snout, as pigs often do; to rail at, shout or bark at. *Naúlâ ang humáy sa tabíg, kay ginsuál sang báboy*. The rice in the harvesting basket was spilt, for the pig overturned it with its snout (*suwál* id.).

suál-suál, suál-suál, Dim. and Freq. of *suál*. (cf. *suwálsuwál*).

suám, Sugared water, sweet drink (especially for infants).

suáni, A sieve, colander, strainer, large ladle with many perforations employed in removing scum from the boiling juice of sugarcane, or the like. (*swáni* id.).

suát, To take out, extract, pick stitches, threads, thorns, etc. with a needle or pin. *Suatá sang dágum ang hílo, tunük (dógi)*, etc. Take out the thread, the thorn, etc. with the needle. (cf. *sibít*, *panibít*).

suáy, Quarrel, disagreement, difference, dissention, misunderstanding, dispute, altercation, tiff, squabble, words; to quarrel, altercate, disagree, differ, fall out, dispute, bandy words, squabble, wrangle, bicker. *May ginsúay akó kahápon*. I had a quarrel yesterday. *Indì kamó magsúay*. Don't wrangle. *Anó ang ímyo ginasuáyan?* What are you squabbling about? *Indì mo siá pagsuáyon*. Don't bandy words with him. *Daláyon (pírme) gid lang silá nagasinúay*. They are always quarrelling. (cf. *bagâ*, *báis*).

suáyang, A kind of fish-trap or fishing net attached to a pole; to catch fish by means of such a net. *Ginasuáyang níla ang*

mga ísdà sa subâ. They are catching fish in the river with the *suáyang*-net. (cf. *suwáyang* id.).

suáy-súay, Dim. and Freq. of *súay*.

Daláyon gid lang silá nagasuáysúay (nagasuluáysúay, nagasinuáysúay). They are always quarrelling. (cf. *baísbáis*).

subâ, River, stream. (cf. *sapâ*, *ilog*).

súbâ, To go up-river, go up-stream.

Nagsíbâ siá kaína. A short while ago he went up-river. *Subáa ang sapâ*. Follow the brook up-stream. *Kon magsúbâ ka sa lapás ang páskò dídtô ka sa baláy námon madáyon*. When you travel mountainwards after Easter Week (visit us and) stay at our home. (cf. *usá-og*—to go down-river).

subád, To swallow without chewing, to swallow whole, gulp down, devour.

Ginsubád ang katián sang isá ka mán-og. A snake devoured the decoy-bird. (cf. *sibád*, *síbâ*, *halúnhon*, *tulún*, *tukúb*, *lámon*, *lumóy*).

súbak, (H) To add or mix with, put in, especially to put meat or fish into a vegetable side-dish, sauce, etc. *Subáki ang tiníola sing ginamós*. Put some pickled fish into the vegetable dish. *Isúbak iníng ísdà sa sabáw*. Mix this fish with the sauce. (cf. *lángkay*, *lakót*).

subák, Admixture, addition, solid morsel or ingredient of meat, fish, etc. in soup, sauce, broth, or the like. (cf. *súbak*, *pátauw*).

súb-an, From *subô*. *Ginakasúb-an (ginakasuboán) ko inâ*. I am sorry for it.

súb-an, etc. From *suób*—to dress, etc.

subáng, To rise, appear (of sun and moon, etc.). *Nagsubáng na ang ádlaw*. The sun has risen. (cf. *bútlak*, *sídlang*, *murá*).

subáng, Firstling, first-fruit (of fruit, vegetables, etc.). (cf. *pangánay*).

subásta, (Sp. subasta) Auction; to auction, sell by auction, put up for auction, bring under the hammer. *Subásta públika*. Public auction. *Ginasubásta karón ang íya dútâ*. His lands are being sold by auction (brought under the hammer). *Subastahá lang ang íya karabáw, agúd mabayáran ka*. Just sell his buffalo by auction that you may get your payment. (cf. *balígyà*, *pamútong*).

subá-súba, A small, white-winged moth. (cf. *sugbá-súgbá*).

súbat, To gnaw, nibble, root (as a pig does). *Sinubátan nga maís*. Corn that has been gnawed at (by pigs or the like).

subáy, Ant (in general). (cf. *palâ*, *lásigâ*, *ayámáyám*, *baháwbaháw*, *tigásaw*, *gúyum*).

súbay, To measure and divide the harvest, particularly said of the measuring of threshed and winnowed rice in presence of the owner of the land and of his tenant or tenants, each one being allotted his share. *Masúbay (magasúbay) kitá sa buás sang áton humáy*. To-morrow we shall

measure and divide our rice. *Subáya ang humáy*. Measure the rice-crop. (cf. *sokób*, *takús*, *báhin*, *párte*).

súbhan, For *subohán* from *subô*—to temper, etc.

súbíng, A kind of primitive bamboo whistle or mouth organ; flute, lyre; pan-pipe.

súb-it See *sáb-it*—to put or hang on, etc.

súblak, Generation, progeny, offspring. (cf. *inalabúab*, *himatâ*).

súblang, To meet, encounter one another coming from different directions, as the one coming up, the other going down, or the one going in, the other coming out of a room, interview, etc.; to meet one another in passing. *Nagsublangánay silá nga duhá*. The two of them passed each other. (cf. *sumálang*, *sugatâ*, *sug-álaw*).

súblang, To go near, approach, attack; to oppose, go against, prevent, stop, put a stop (an end) to. *Malalangán ang pagsúblang sang balatían, ápan sang kamatáyon*. Diseases can be prevented, but death not (cannot be prevented). (cf. *palapít*, *sorósó*; *táblaw*, *tápnâ*, *puút*).

súbli, Replacement of another, substitution, inheritance; to supply—, take—, another's place, to replace another, take over his work or place, to inherit, become the successor of. *Subliá ang óbra níya*. Take over the work from him. Replace him at his task. *Ginsúbli níya ang íya nga mánggad*. He inherited his wealth. *Nagsúbli sa íya si Fuláno sa pagpanúdlò sa buluthóan*. N.N. took his place at teaching in the school.

subô, Sorrow, grief, sadness, distress, woe, affliction; to be or become sorrowful, sad, unhappy, woe-begone, etc.; to grieve, mourn, repine. *Nagsubô ang íya tagiposóon*. His heart was grieved, saddened. *Nagakasuboán níya sing balatian sang íya ilóy*. He is in great distress about his mother's illness. *Dílì mo pagpasoón ang ímo mga ginikánan*. Don't grieve your parents.

subô, To pour water over live coals, over heated iron, etc.; to harden, temper, steel, make brittle by means of water. *Salsálón nga nasúbwan (sinúbwan, sinuboán, sinubohán, nasúbhan, sinúbhan)*. Iron tempered by dipping in water. *Súbhan (Síbwan, subohán) mo sing túbig ang kaláyo*. Pour water on the fire. Extinguish the fire by pouring water over it. *Nagsubô siá sang íya binángon*. He tempered his bolo (by making it red-hot and dipping it in water). *Ipasubô sa pánday ang ímo binángon*. Let the smith put a hard edge to your bolo.

subó, Tempering, temperament, character, disposition. *Walâ pagsahoáy ang íla nga subó; gáni sing masúnsun silá nagaáway*. Their temperaments are different; hence they often quarrel. (cf. *gáwì*, *batásan*).

subóg, A fish-basket carried at the hip and provided with an opening armed with spikes that point inward and so prevent the escape of fish, crabs, shrimps, etc. The *subóg* is similar to an *alát*, except for the lid with a spiked opening.

súbok, To root, turn up the earth with the snout as pigs do. *Ang mga báboy nagasúbok sang dítâ dirâ*. The pigs are rooting there. *Iníng búhò sinubókan sang báboy*. The pig was rooting in this hole—or—this hole was made by the rooting of the pig. *Indî mo pagpasubókon ang báboy dirí sa atubángan sang baláy*. Don't permit the pig to root here in front of the house. (cf. *ibok*).

súbok, To be or become rough, hairy, prickly (of leaves, or the like).

subók-súbok, Dim. and Freq. of *súbok*.

súbol, See *sóbol*—to expel, banish, etc.

suból, The new feathers of a fowl growing under the old feathers that are being moulted.

suból-suból, In the proximity of, very near by, close by; to be near by, etc. See *sóbol*, *sobólsoból* id.

subón, (B) In time to come, in the future, later, after some time. *Subón patindogón ko ang ságka baláy nga bág-o*. (Sa olíhi patindogón ko ang isá ka baláy nga bág-o). After some time I shall have a new house built. *Sa tulád kadyá indí pa, pay subón hóod mapamanilà akó*. (Sa karón indí pa, ápan sa olíhi húo mapamanilà akó). Not just at present, but later on, yes, I shall go to Manila. *Subón (Sa olíhi, kunína báklan ta ikáw ti kálò nga madálig (sing matahúm nga kálò)*. Later on I shall buy you a beautiful hat. (cf. *olíhi*, *kunína*, *palaabúton*, *ogáleng*).

súbsub, See *sóbsob*—to fall down face foremost, prone.

súbsub, To knock the point of a thing against something else, to put one end or point of a thing into fire, water, or the like.

subük, Hungry, empty (of stomach). (cf. *gutúm*, *ginagútum*).

súbul, sóbol, Also: to approach, come near; to be aggressive, to attack, assault, fall upon. (cf. *lapít*, *padulóng*; *sarósó*, *salósó*, *dámhag*).

súbung, To alloy, reduce or impair by mixture, especially said of gold being mixed with a baser metal. (cf. *sinúbung*).

súbung, As, like, similar to, resembling. *Damák ikáw nga súbung sang báboy*. You are as dirty as a pig. *Súbung siní*. At once, at this very instant, right away, immediately, without delay. *Maáyo man kamí sing láwas nga súbung sang sa*

gihápon. We are in good health as ever. *Taktaká siá nga súbung nga sinákup sang ínyo katilíngban*. Dismiss him from membership in (as a member of) your society. *Indî ka magsúbung sinâ*. Don't act like that. Don't do such a thing. (cf. *daw*, *tulád*, *parého*, *kaángay*, *katúlad*).

súbung, See *súbung*. *Súbung siní (súbung siní)*—at once, etc.

súbung, To exhale, steam. *Nagasúbung ang ínit sa íya láwas*. The heat is steaming from his body. (cf. *ósbong*).

súbwag, To sow, spread, strew. See *sábog*, *sábwag*, *sábur*.

súbwan, From *subó*. (cf. *súbhan* id.).

súd-an, A side-dish to eat with rice, especially fish or meat. Also used as a verb. *Sud-aní ang kán-on sing ísdà*. Eat (Take) some fish with the rice (you are eating). *Ginpasud-anán níya kamí sing kárne*. He gave us a side-dish of meat. *Pasud-aní silá sing ísdà*. Give them some fish to eat with the rice. Prepare or provide some fish as a side-dish to eat with their rice. (cf. *ikáon*, *dáplì*, *daráplì*).

sudáng-sudáng, An idler, loafer, one who goes about visiting houses, etc. for the sake of conversation, distraction, or the like. The augmentative form *panudángsudáng* is more in use as a verb. *Walâ siá sing trabáho, kóndì nagapanudángsudáng siá*. He has nothing to do but just goes about visiting. *Walâ sing pulús yanáng pamatán-on; sudángsudáng gid lámang siá*. That young man is no good; he is a mere loafer. (cf. *landólándo*, *lagáwlágaw*, *haráyháray*, *tiógtiô*).

súdlan, etc. From *sulúd*—to enter, fill, etc.

súdlib, To set fire to, burn. (cf. *síndi*, *síndot*, *dábok*, *títud*, *súnug*).

súdlut, To prod, prick, sting; instigate. (cf. *súntok*, *túslok*).

sudó, See *sodó*—to draw, pull, etc.

súd-o, See *sodó*, *sód-o*.

súd-ong, súd-ung, To approach, come near; to help, give shelter or protection. (cf. *palapít*, *búlig*, *tábang*).

súdsud, To go on an errand in person, do personally, venture out or abroad. *Amó gid gání inâ ang ákon ginsúdsud dirí sa tungâ ang gáb-i*. That was the reason why I came here in person in the middle of the night. (cf. *kúdaw*, *dúkaw*, *gúnaw*, *túdà*).

súdsud, A scraper; to scrape off, rub off, erase. (cf. *hódhod*).

súdsud, A fishing net that is mostly used for catching fish at night; to catch fish (at night) by means of the *súdsud*-net.

súdyà, To examine into, investigate, exact an account, make answerable for.

Pagasudyáón kunína sang Diós ang tanán nga mga ginbúhat sang táo. God will later on exact an account of all the deeds that a man has done. (cf. *síkmà*, *síknà*).

súdyang, A sharp splinter. (cf. *súyak*, *úngon*, *dalíngag*, *dógi*).

súdyot, To incite, stimulate, urge, tempt. (cf. *súgyot*, *síplut*, *tulúd*, *sútsut*, *sótsot*).

suéldo, (Sp. *sueldo*) Wages, wage, pay, salary, stipend; to salary, pay—wages,—a salary. *Sueldohí siá sing napúlò ka mángmang ang búlan*. Pay him a salary of ten pesos a month. *Pilá ang suéldo mo?* How much salary do you receive? How much do you receive in wages? How much pay do you get? (cf. *sóhol*, *báyad*, *baláyran*, *binulánbúlan*).

suérte, (Sp. *suerte*) Lot, fate, risk, venture, chance, luck, fortune, hazard, accident. (cf. *pálad*, *kapaláran*).

sugâ, (H) Lamp, lantern, light; to light (a lamp). *Sugaí (súg-i) ang balatonán*. Light up the reception room. *Súg-i kamí dirí*.

Light a lamp for us here. Bring us a light. *Ari na si Fuláno, kay naga síga ang sugâ sa íya nga hulút*. N.N. is here now, for the lamp in his room is lit. (cf. *sánag*, *íwag*, *solô*, *kínke*, *tinghoy*, *kapáwà*, *lampará*).

sugabáw, A small weir (*lág-i*) used in fish-traps or fish-corral in rivers, especially in the fish-corral called “*pailíg* or *pasubâ*”.

sugád, To follow, imitate, mimic, copy; to reach, come to. (cf. *sunúd*, *ílog*, *súnlug*, *kaín*).

súg-ak, To fill—, be full—, to overflowing, be brimful, choke-full; to spirt, stream, flow out or over. (cf. *sulúg-ak*).

sugakúb, Leaves of the buri palm, etc. sewn together and used as a protection against the rain; a primitive raincoat made of such leaves. (cf. *salokób*).

sugakúd, To cause a swelling and give pain, stick out prominently, be palpable (of splinters, thorns, etc. sticking in the flesh). *Nagasugakúd ang tunúk (dógi) sa ákon tiil*. The thorn in my foot is quite perceptible by the touch.

sugál, Gambling, gaming; to gamble, game, especially playing at cards. *Batíd siá magsugál (sa pagsugál)*. He is an expert at gambling. *Indí kamó magsugál sa ákon baláy*. *Indí nínyo pagsugalán ang ákon baláy*. Don't gamble in my house. *Daláyon gid lang silá nagasugál (nagasinugál)*. The are always gambling.

sugálan, Gambling-house, gaming-house, gaming-saloon, casino, place—, room—, table—, etc. where gambling is indulged in. (cf. *sugál*, *sugaról*).

sug-álaw, sug-aláw, (B) To meet, encounter, come upon, fall in with, especially said of persons coming from different directions. *Kang pagsug-alawáy (Sang pagsugataáy) námon nagdungán (nagdúngan) kamí padílung sa Ilóngilong*. When we met we went on together in the direction of Iloilo. *Sug-aláwa sa dálan*. (*Sagataá siá sa dálan*).

Try to fall in with him on the road. (cf. *sugat*, *sugatâ*, *sumálang*, *samálang*).

súg-an, From *sugá*—to light a lamp.

sugaról, Habitual cardplayer, gambler, gamester. (*sugál*; cf. *tahór*).

súgat, To go to meet. *Súgat ka sa íya*.

Sugáta siá. Go to meet him. (cf. *aláwálaw*, *sugatâ*).

súgat, A solemn funeral in which the priest goes out to meet the corpse either at the house of the dead or at some distance from the church.

sugatâ, (H) To meet from opposite or different directions. *Ang pagsugataáy ni Hesús kag sang íya Ilóy*. The meeting of Jesus and his Mother. (cf. *sug-álaw*, *súblang*, *sumálang*).

sugatán, Place of meeting; the arch erected for the purpose of celebrating the ceremonies of the joyful meeting of the Risen Christ and His Blessed Mother on Easter-Sunday.

súgba, To chance or happen to be present, attend. *Nakasúgba siá sa katipúnan sang mga índi sa íya nga búnghay*. He happened to be present at a meeting of men that were not of his party. (cf. *támbong*).

súgba, To throw into the fire, scorch, singe, roast. *Isúgba ang papél, kárne, etc. sa kaláyo*. Throw the paper, meat, etc. into the fire. (cf. *bóog*, *ihaw*).

sugbá-súgba, A white moth. (cf. *subásúba* id.). Also: a turn-coat, changeling, waverer, one who easily changes his faith, opinion, friends, etc.

súgbo, To plunge in; to do for the first time, enter a profession, make the first plunge in life, etc. *Súgbo ka sa túbig*. Plunge into the water. *Bág-o pa lang siá magsúgbo sa pagpanúdlò*. Only recently he entered the teaching profession. *Ginsugbohán sang karabáw ang tulúgban*. The buffalo plunged or jumped into the mudhole.

súghay, To go from place to place, walk about, travel; to walk the streets, stroll, loaf, loiter, idle away the time, walk about aimlessly. *Nagasúghay gid lang silá sang mga dálan*. They are just strolling (loafing, loitering) about, walking up and down the streets. *Ang mga trak nagasúghay na sang madámù nga kabanwahán*.

Trucks are now plying between, passing and repassing between, many towns. (cf. *lakát*, *balíkbálík*; *landólándo*, *lagáwlágaw*, *tiyógtiyóg*).

súghut, To creep or crawl through a hole, enter through a small opening or aperture, force a way through. *Nagsúghut siá sa maíkit nga mga pinúnò sang mga kahóykahóy*. He crept through the dense thickets (brushwood). (cf. *sóhot*, *súhut*).

súgi, See *asúgi*—mercury, etc.

sugí, To ignite, kindle, set fire to, light.

Sugihá (súgya) ang sálong. Set fire to the pitch. (cf. *síndi*, *dái*, *dábok*).

súgid, Talk, tale, story, conversation, account, report, statement, narrative, relation, yarn, declaration, information, news; what is or has been told or said; to tell, say, speak out, set forth, state, declare, unfold, inform, disclose, give utterance to. *Anó ang súgid (sinúgid) níya?* What did he say? *Súgid na*. Tell it now. Speak out.

Isúgid mo sa íya iná. Tell him that. *Sugí akó sang nahanabú dídtó*. Tell me what happened there. *Ginpaandamán níya silá nga índi magsúgid sa bisán kay sín-o sang íya nga ginhímò*. He warned them not to tell anybody what he had done. *Ang íya ginsúgid butíg*. What he said is (was) a lie. (cf. *hámbal*, *púlong*, *silíng*).

sugíd-súgid, Dim. and Freq. of *súgid*. Talk, gossip, rumour, report, hearsay, tittle-tattle; to rumour, whisper, gossip, tell tales, relate. (cf. *konókóno*, *hinudínguhíding*).

sugilámbong, Short essay, story, novel, romance, fictitious tale. (cf. *súgid*, *sugilánon*, *ámbong*).

sugilánon, (H) Conversation, talk, chat; to chat, have a conversation, talk to each other. *Nakakitaáy kamí ni Fuláno, ápang walá kamí magsugilanónay*. N.N. and myself saw each other, but we did not talk to each other. *Anó na man ang íla ginasugilánon dirá?* What are they talking about there again? *Ang buút náton pagasugilanónan karón amó ang bág-o nga pagbulút-an*—. What we wish to talk over amongst ourselves is the new law—. (cf. *hambárò*, *hambalánon*, *odóyódoy*).

sugilanónan, (H) Drawing room, waiting room, entrance hall, lobby. (cf. *súgid*, *sugilánon*; *balatonán*—reception room).

sugír-om, (B) To blacken, become swarthy, etc. See *sagír-om*, *sagíl-om*, *ítum*, *ilóm*).

súgkay, (B) A fine-tooth comb; to comb (and catch lice) with such a comb. *Sugkayá ang bohók na*. (*Sulúra ang íya bohók*). Comb his hair with a fine-tooth comb. (cf. *husáy*, *súlud*).

súgmad, To place—, set—, fish-traps; to commence the building of a fish-corral (*punút*), ramming in the upright posts (*ósok*), etc. *Nakasúgmad na kamó sang punút?* Have you started building the fish-corral? *Ipasúgmad (Sugmará (-adá)) na ang punút, kay natigána na ang mga kawáyan (nga pulíntón)*. Let work on the fish corral (fish-trap) begin now, for the bamboo for it is ready.

súgnud, To stir the fire, push the burning wood inwards, in order that the fire may burn better. *Isúgnud ang gatóng sa kaláyo*. Stir the fire. Push the fire-wood further into the centre of the fire. *Sugnurí*

ang tiníg-ang. Gather together or stir the fire for boiling rice.

súg-o. To be in a bad humour, be or become refractory, obstinate. See *pasúg-o*.
súgok. Very fat, bull-necked, pot-bellied. (cf. *baragóok*).

súgpà. Blood-spitting; to spit blood, vomit—, throw up—, blood. *Nagsúgpà siá kahápon.* He spit blood yesterday. *Ginasúgpà siá.* He is subject to blood-spitting. (cf. *kúghad*, *síka*, *lúad*).

súgpay. To starve, famish, become exhausted (through hunger). (cf. *sípay*).

súgon. To splice, add to in length, prolong, join, continue. *Sugponá ang duhá ka písì.* Join the two strings together. *Sugponí ang kalát, kay malíp-ot.* Join another piece to the rope, for it is too short. *Isúgon iníng lúbid.* Add this string or cord. *Indí ka magsúgon sa mga dinúpak nga halambalánon.* Don't join in—, take part in—, indecent conversations.

súgud. A kind of reed similar in appearance to *tígbaw*, but with a stalk covered with tiny hairs.

sugúd. To sting, prick, bite, said of insects. *Ginsugúd akó sang putyúkan.* I was stung by the bee.

súgud. (H) To begin, commence, start, enter upon. *Súgud na kamó sang pagarádo, pagáni, nobéna, rosáryo, etc.* *Súgdi na nínyo ang pagarádo, ang nobéna, ang rosáryo, etc.* Begin to plough, to harvest the rice, the novena, the rosary, etc. *Nasúgdan na ang pagpatíndog sang baláy.* The building of the house has now begun. *Sín-o ang nagsúgud sang pakigáway?* Who started the fight, who began fighting? *Kon sumúgud ka sing isá ka butáng tapúson mo gid.* If you start something, carry it through to the end. (cf. *umpisá*).

sugúng. To force, compel, insist. *Indí mo siá pagsúnggon (pagsugungón) sa pagpangabúday sing támà.* Don't make him work too hard. (cf. *ahát*, *pilit*).

sugúng. Grievous, serious, hard to bear, grave; to become grievous or hard to bear. *Sugúng na, konó, ang íya pagbáti.* They say he is seriously ill now. *Nagasugúng na ang íya balatián.* His sickness is getting serious. *Kon magsugúng ang íya balatián táwgon nínyo ang Pári.* In case his sickness becomes serious, call the priest. (cf. *sángsang*).

sugút. Conform, conformable, agreeable, agreeing, willing, granting; to agree, accede, defer to, fall in with, concur, assent, acquiesce, to conform to, approve of. *Sugút ka sinâ?* Do you agree to that? Do you allow it or approve of it? *Nagkasugtánay na silá.* They have come to an agreement or understanding. *Indí mo siá pagsúgtan sang amó nga mga butáng.* Don't give him your consent with regard to those things. *Pasúgta siá.* Let him agree. Make him give his consent. *Pasúgti siá.* Let him have his

way. *Balasolón gid ang batásan sádtong mga ginikánan nga íla ginapasúgtan lang ang íla mga bátà sang tanán níla nga luyágluyag.* It is very blameworthy in those parents who allow their children to have their own way in everything.

súg-ut. To bind hemp-fibre together and roll it up neatly in a basket previous to putting it on a reel and forming it into hanks, etc. *Sug-utá ang lánot.* Get the hemp-fibre ready for reeling. (cf. *tágak*, *súgon*).

sug-után, sug-útan. The basket used in the operation of *súg-ut*. (cf. *tagakán* id.).

sug-úton, sug-utón. Hemp-fibres to be got ready for the reel.

súgyot. To urge on, egg on, tempt, induce, stir up, agitate, excite, provoke, arouse, instigate. *Ginsúgyot níya siá sa pagpadáyon sang kasábà.* He urged him on to continue the lawsuit. *Indí mo siá pagsugyotón sa pagpahalín sang íya agsadór.* Don't induce him to dismiss (send away) his leaseholder. *Si Eba nagpasúgyot sa yáwà.* Eve allowed herself to be seduced by the devil. (cf. *súdyot* id.).

suhâ. A kind of small orange. See *suâ* id.

suhág. To fall out, disagree, be inconvenient or incongruous; be not in accord. (cf. *sihág*, *sípák*, *simáng*, *híbag*).

súhut. To creep or crawl through a narrow passage, etc. See *sóhot*, *súghut* id.

suítik. Pick-pocket, thief. (cf. *sigumár*, *makáwat*).

súka. Vomiting, vomit; to vomit, to bring up, be sick. *Nagsúka siá sang íya kináon-or-ginsúka níya ang íya kináon.* He vomited what he had eaten. "Ang idô nagbálik sa íya síka or sinúka" (*ginsukáhan*, *sinukáhan*). "The dog is returned to his vomit" (the place where he vomited).

sukáb. To lift slightly the edge of, to raise the hem or border as of a mat, carpet, etc. *Sukabá ang amákan, kay tan-awón ko kon anó ang árà sa idálum.* Raise the mat a little, for I want to see what is underneath it. *Ang atóp sinukabán sang hángin sing tátlo ka pánid nga sin.* The wind lifted three sheets of galvanized iron off the roof. *Ginsukáb níla ang bató kag nasápwan sa idálum ang isá ka dakû nga iwi-iwi.* They lifted one side of the stone and discovered underneath a huge scorpion. (cf. *ukáb*, *sukib*, *tukib*).

súkad. To ladle or take out rice from a kettle, scoop out (rice, etc.). *Sukára ang kán-on sa kólón.* Take the rice out of the kettle or cooking pot. *Sukári akó sing kán-on, kay ginagútum akó.* Take out some rice for me; I am hungry. (cf. *hakíd*).

súk-ad. To scoop or tear out. See *lúk-ad* id. (cf. *síbok*).

sukámod. To stumble, trip in walking, fall to the ground. (cf. *dágpà*, *dúsmò*).

súkang. To tread or trample on, take a firm stand on, step on. (cf. *tápak*, *lápká*, *tikáng*, *síkad*).

súkat. Match, mate, the equal of another in any kind of work; to be a match or mate on equal terms. *Iníng duhá ka táo nágasukatáy sa sugilánón, pagpangabúday, paglakát, etc.* These two men are equal to each other in their powers of conversation, in bearing the fatigues of work, in marching, etc. *Indí ikáw makasúkat sa ákon sa paglakát.* You are no match for me (not my match) in walking. (cf. *tupúng*, *túpung*).

súkat. To measure (clothes, etc.). *Sukáti akó sing isá ka térno.* Measure me for a suit of clothes. Make me a suit of clothes to measure. (cf. *takús*, *sókol*).

sukát. Anniversary, annual celebration, anything a year old or of a year ago; to be a year old, to be the anniversary of. *Sukát na ang (sang) paghalín níya dirí.* It is now a year ago since he left here. *Iníng kaadláwan amó ang ikáp-at ka pagsukát sang—.* This day is the fourth anniversary of—. *Nagsukát na ang humáy sa siníng tabungós.* The rice in this *tabungós*-basket is now a year old. *Iníng táo ginasukatán gid sang íya pinatubás (patubás) nga humáy.* The rice-harvest of this man is going to be a year old (before he touches it) i.e. he has so much left over from former harvests, that he is really not in need of the new harvest. *Kon magsukát (sumukát) na ang ádlaw sang—.* When the day of— comes round—.

sukát-súkat. Dim. and Freq. of *súkat*— to measure, etc.

súk-ay. A plough; to plough. (cf. *arádo*, *dáro*).

súk-ay. To dig, to turn up earth, etc. *Suk-ayá ang dítá.* Turn up the earth. *Ginasuk-ay níla ang dítá.* They are raking or turning up the earth. *Isúk-ay sa dítá iníng sadól.* Use this hoe to turn up the soil with.

sukáy (sang ólo). To collect (one's thoughts); cudgel (one's brains). (cf. *padálum* (sang *hunahúnà*); *palíntong*, *palibúg* (sang *ólo*)).

sukáy. To part asunder grass, etc. *Ginsukáy níla ang tígbaw, agúd maghapús ang pagági dirâ.* They parted the *tígbaw*-reeds, in order that the passage might become easy. *Sukáy ang kóngon, kahilamonán, etc.* Part the cogon, grass, etc. asunder.

súkì. Customer, client, regular buyer or visitor. *Súkì ko siá.* He is one of my regular customers.

sukì. A small bamboo cup for measuring out toddy or for drinking out of.

sukíb. To lift the edge of, open a little in order to peep in, have a look at. *Sukibá ang kúmbung, ang baúl, etc.* Open the curtain, the trunk, etc. a little (and see what is behind or inside). (cf. *sukáb*).

súk-it, To hang on a peg, etc. See sáb-it. Isúk-it ang kálò mo sa lánsang—or—suk-it ang lánsang sang kálò mo. Hang your hat on the nail.

súklà, Silk. See sóklà id.

súklì, To change, exchange, take and give an equivalent, return in kind. Kuháon ko lang iníng ímo kimóno, kay suklián ko lang ikáw sing isá nga bág-o man kon magkádto akó sa Ilóngílong. I'll take this kimono of yours and buy a new one for you, when I go to Iloilo. (cf. báylo, ílis, báyad).

súkmà, To take to task for, etc. See sókmà.

súkmat, See súkmà, sóknà.

súknà, See súkmà, sóknà.

súkò, Plenty, galore, abundant, excessive, exorbitant, too much, very much. Súkò kadagáyà karón ang mga páhò. Mangoes at present are plentiful. Súkò kamahál karón ang (sang) bilí sang ísdà. The price of fish is exorbitant now. (cf. lakás, támà, masyádo, lám-ag, díro).

sukúd, Fate, chance, luck, fortune, opportunity, occasion; bad luck, misfortune, hard lines. (cf. pálad, kapaláran; buísit).

sukút, See sokót—to exact payment, etc. **súkut**, Fierce, vehement, violent (of fighting, pain, etc.); to increase, augment, be or become vehement, be at its height. (cf. sángsang, sugúng, hinurungán).

sulá, A part of a tuber with at least one eye in it for planting; to cut up tubers into “sulá”. Sulahá ang úbi. Cut the úbi in pieces. Sulahí akó sing tátno ka sulá nga úbi. Cut for me three pieces of úbi (for planting).

suláb, The edge of a cutting tool. Sa suláb sang binángon. With the edge of the bolo. (cf. suráb).

súl-ab, (H) Acidity of the stomach, flatulence; to develop or form acidity, be full of wind. Nagasúl-ab ang ákon solóksolók. My stomach is affected with acidity.

sulagót, Inconvenient; too tight. See sulápot id.

sulápot, See sulagót, sulápot.

súlak, To throw, hurl, fling. (cf. túlak, pilák, habóy).

súlak, To start planting, building, etc. See pamúdlak, which is more commonly used.

sulákwid, To get one's foot caught or entangled. Nakasulákwid ang ákon tiíl sa gamót sang káhoy. My foot caught in the roots of the tree.

sulálob, sulálub, See sulálum—chickenpox.

sulálum, Chickenpox, varicella; a kind of eruptive and contagious disease. Sulálub id.

sulámbaw, (H) A fishing net. See salámbaw.

sulámbaw, To fasten the knife above, instead of below, the spur of a game-cock in cock-fighting.

sulámpaw, See sulámbaw.

súlang, To go in, enter, said especially of fish entering the *pasulangán*; to make enter. Sulángang mga ísdà sa pasulangán, agúd madakúp gid nátón. Make the fish enter the inner trap, that we may be sure to catch them.

súlang, To interrupt, intrude upon. Indí mo pagsulángon ang babáylan sa íya mga buluhatón. Don't interrupt the hocus-pocus of the (superstitious practitioner) medicine man.

suláng, (B) The chin. (cf. soláng, ság-ang).

súlang, Also: to meet, welcome. (cf. sug-álaw, sugatá, aláw-álaw).

sulánò, To flatter, ingratiate oneself with, wheedle, cajole, fool, trick. (cf. unís, utís, odót, hulánò, hásò, lág-it).

sulánting, Shrill, piercing, audible at a great distance, carrying far; to utter a shrill, piercing, loud cry, to shriek. (cf. sílik).

sulápot, Inconvenient, impeding on account of being too tight; to be too tight, etc. Ang ákon kamisón makítid (masipót), gánì nagasulápot kon maglakát akó. My chemise is too narrow, consequently it hinders (inconveniences) me when I walk. (cf. sulagót, sulápot).

sulápuk, Whim, fancy, caprice, sudden turn or start, impulsiveness, impetuosity; to do or act impulsively, hastily; to rush. Sulápuk sang kabubút-on. A sudden fancy or impulse of the will. Nagsulápuk (sumulápuk) ang dugó sa íya ólo. The blood rushed to his head. (cf. hinalí, hináli, dalás, tabinás).

sulát, Letter, writing, script, handwriting, penmanship, calligraphy; to write, pen. Sulatá iní. Write this (it down). Sulatí siá. Write him. Sinulát. Written. Nakabáton ka sang íya sulát? Have you received his letter? Ang mga sinulatán ni Fuláno nabántug na. N.N.'s writings have become famous. Maáyo siá magsulát. He writes a good hand. He is a good writer. Ilakíp sa sulát iníng retráto. Enclose this photo in the letter. Isulát sa íya ang nahanañ. Write him and tell him what happened. Indí, kay nasulát—. No, because it is written—.

sulát, Pain in the back. (cf. solát, síkmat).

sulát-súlat Dim. and Freq. of sulát. Daláyon gid lang siá, nagasulátsúlat sing mga binaláybay. He is constantly dabbling at writing poetry.

sulaút, See solaót—to connect broken ends of thread, etc.

suláw, (B) To see, look at, etc. See sulúng. (Sulawá—súlnga, sulungá).

súlay, To walk through pelting rain, flying bullets, etc., to brave, defy opposition, challenge difficulties. Ginsúlay níya ang

ulán, bágyo, ínit, etc. He went out (did his work) in spite of the rain, the storm, the heat, etc. Suláya lang ang mga lisó. Brave the rain of bullets. Sinúlay níya sing matútum ang tanán nga mga kabudláyan kag kalisúd. He bravely (courageously, pluckily) went through all fatigues and difficulties. (cf. súray).

súlay, Prop, support, shore, a length of cane or wood put up in a leaning position to prevent a house, wall, fence, etc. from falling; to prop, prop up, support, shore up. Suláyi ang baláy mo, agúd indí mapúkan sang hángin. Put props to your house, lest the wind should blow it over. Magsúlay (manúlay, magpanúlay) na kitá sang áton mga baláy, kay may bágyo nga maabút. Let us shore up our houses (with leaning supports), for a storm is approaching. (cf. tokó—an upright or vertical prop for floors, etc.).

suláy, To tempt, try to seduce, lead into temptation, put to the test, provoke, incite, entice, persuade (especially to do evil). Indí mo siá pagsulayón. Don't—tempt him,—put him to the test. Si Hesus ginsuláy sang yáwà (manunúlay). Jesus was tempted by the devil (tempter). (cf. hágad, sútsut, súgyot, tulúid).

suláy, To split, cleave apart, separate from. (cf. súlhay).

súlda, (Sp. soldier) Soldering material; to solder, weld. Suldahá ang sim. Solder the galvanized iron. Isúlda iníng tímág sa tohók sang alhíbi. Use this lead to solder the hole in the water tank.

suléras, See soléras—floor-beam.

súlhan, sólhan, From súhul, sóhol,—to pay wages, etc.

súlhay, To be easy to split or to cleave apart; to separate from, disperse, push or drive away. (cf. tálhá, suláy, sipák, íway, halín, tábúg).

súlhay, (B) To feel fresh, be comfortable, as after a bath on a hot day, or the like. Nagsúlhay ron ang památyag ko, hay nakaparígos akó. (Nagprésko (Présko) na ang ákon památyag, kay nakapalígos akó). I feel quite fresh now, because I have taken a bath. (cf. présko, táwhay, maáyo).

sulí, Upside down, topsy-turvy, head over heels, reverse, inverted; to turn upside down, invert the order of things, etc. Sulí, ang pagpatíndog níla (nánda) siníng halígi (kadyá nga harígi). Ginsulí níla (nánda) ang pagpatíndog siníng halígi (kadyá nga harígi). They planted (set up) this post upside down. Sulión mo ang panghígda (pamatáng) mo sa ímo higdáan (sa baratángan mo). Turn right round on the bed, lie the other way about, lie with your head where your feet are now. Natabú ang sulí sang íla ginpaabút. Nagsulí ang íla nga ginláum. (Natabú ang sulí kang ánda ginpaabút). The reverse of what they expected came to pass. (cf. balískad, balíkwá, balíkwat, kulúb).

súlib, To smoke out (bees, etc.); to set fire to cogon-grass, burn out a jungle (*kaingín*) or the like. (cf. *paasó*, *sílab*, *súnug*, *tútud*).

súlíg, A small fish with reddish stripes.

sulikáp, To sneak or slink away, etc. See *salipót-pot*, *pasalipót-pot*.

súlinga, Mockery, ridicule; to scoff, mock, ridicule. (cf. *simulíngá*).

sulingót, To be angry, to frown, sulk, be offended, look dark or cross, etc. (cf. *suringót*, *bulingót*, *buringót*, *súngon*, *súnggud*).

sulíp, Turned up (of eyes); to turn up (said of the eyes of one in a fit or at the point of death). *Nagasulíp ang matá sang bátà nga ginaabút sang masoswélo*. A child in a convulsive fit turns up its eyes. (cf. *durós*; *pasulíp*—to glance upon, cast a glance upon, etc.).

sulíp, sulíp, To squeeze oneself through a small aperture, creep or crawl into a hole, etc. with bent body. *Sulipá ang bólá sa idálum sang tátaytay*. Crawl under the bridge and get the ball. *Indí ka makasulíp* (*makasulíp*) *dirâ*. You cannot squeeze yourself through there. (cf. *sóhot*, *súrip*).

súlit, To repeat, do (over) again, iterate, reiterate, recur, revert, resume. *Sulítan mo ang pagbása sang tulún-an*. *Sulítan mo sang básá ang tulún-an*. Read the book once more. (cf. *liwán*, *liwát*).

sulít-súlit, Dim. and Freq. of *súlit*.

sulopâ, sulupâ, See the following *súlpâ*.

súlpâ, (B) A piece of bamboo of two joints length used as a receptacle for hulled rice (for use in the family). (cf. *bulugásan*, *burugásan*, *tagúbtub*, *talúbtub*, *pasók*).

súlpò, To dislocate, dislodge, sprain; to be a candidate for a second term of office. *Nasúlpò* (*Nagkasúlpò*) *ang íya abágá*. His shoulder was dislocated. *Si Fuláno nagpasúlpò*, *ápang walá siá pagsulpoá sang mga pumililí*. N.N. offered his candidacy again, but the electors did not return him to office. *Ginsúlpò níla ang dáan nga pangúlo-bánwa*. They voted again for the old Municipal President. (cf. *lív-as*, *lúak*).

súlpot, To clean out a tube, etc. by pushing a feather, straw, piece of wood, or the like, through it. *Sulputá ang lágtok sa ímo húnsoy* (*sa sánsoy mo*). Clean the dirt out of your pipe or cigarholder. *Ginsúlpot níya* (*na*) *ang húnsoy*, *kay* (*sánsoy*, *hay*) *mapín-ot*. He cleaned the stem of his pipe, because it did not draw well. *Isúlpot iníng bagát sa túbo nga salsálon*, *kay punô sang ságbot*. (*Isúlpot diáng bagát sa túbo nga salsálon*, *hay butâ kang rámò*). Push this pole through the iron tube, for it is full of rubbish. (cf. *súlsug*).

súlpot, A rammer, ramrod (of a gun); a piston-like rod used for detonating a popgun; a hollow cylindrical mould for the making of small cakes or tablets of cocoa (cacao, chocolate).

súlsug, See *súlpot*, with the difference that *súlsug* implies a motion backwards and forwards, and *súlpot* just one push through.

súlsul, To press upon, insist, etc. See *sólsol*.

sultáda, sultáda, (From the Sp. *soltar*) A bout, round (as at cards, boxing, cock-fighting, fencing, etc.).

sultán, (Sp. *sultán*) Sultan. (cf. *hári*, *dátó*).

sultána, (Sp. *sultana*) Sultana, sultaness.

súltá, sultár, (Sp. *soltar*) To release, let go; to commence gambling, cock-fighting, boxing, etc.

suluayán, (H) Discussion, debate, project or bill to be debated; that is to be discussed, disputed or to be quarrelled about. (cf. *súay*, *suluayón*; *suluwayán* id.).

suluayón, (H) Quarrel, squabble, scuffle, wrangle; cause or motive of a quarrel. (cf. *súay*, *suluayán*; *suluwayán* id.).

súl-up, To dress, put on (a garment). See *soób*, *sóklob*.

sulubakô, To be very busy, occupied, etc.; having much to do. *Nagasulubakô kamí karón sang (pag) áni*. At present we are very busy gathering in the rice. (cf. *sákò*, *dúlup*, *dághos*).

súlud, The reed in a weaving loom; a comb for the hair, especially one for combing out lice, etc. (cf. *súgkay*, *husáy*).

sulúd, Inside, contents, interior, what is within; included, together with; to come in, enter, go in; to enter, invade, overrun. *Anó ang sulúd siníng bakág?* What are the contents of this basket? *Ang sulúd sang baláy*. The inside (interior) of the house. *Sa sulúd sang isá ka búlan*. Within a month. *Mabáton mo dirâ ang sóhol nga napúlò ka mángmang nga binúlan sulúd ang pagkáon*. You will receive there a monthly salary of ten pesos with free board (board included). *Uisisáa kon anó ang sulúd sinâ*. Examine what is within (its contents).

Sulúd! Come in! *Indí akó makasulúd*, *kay napintalán ang ganháan*. I cannot come in, for the door is bolted. *Pasúlda ang mga bátà sa simbáhan*. Make the children enter the church. *Sinulúd ang bánwa sang mga buyóng*. The robbers invaded the town. *Síddli ang kínke sing agás*. Fill the lamp with kerosene. *Nasúldan na ang paligósán sing túbig*. The bath-tub has been filled with water. *Iníng tabungós walâ na sing sulúd*. This basket is now empty. *Yanáng káha may sulúd nga madámù nga pílak*. That box contains much money. (cf. *sulúldan*, *kasúldan*, *unúd*).

sulúldan, (H) Receptacle, vessel; entrance, gate, door. (cf. *sulúd*).

sulúdsud, A scraper, a tool used for scraping. (cf. *súdsud*).

sulúg, Current; to flow with a current, flow rather swiftly. *Ang túbig sang subâ nagasulúg*, *kay may bahâ*. The water in

the river is flowing with quite a current now, for there is a flood.

sulúg, Cock, rooster. (cf. *agák*, *manók*).

súl-ug, To cooperate, collaborate, join forces. (cf. *buligáy*, *dágiauw*, *híl-o*).

sulúg-ak, To be brimful, chock-full, full to overflowing; to surfeit, loathe, have enough (more than enough) of a thing. (cf. *súg-ak*, *punô*, *taká*, *sumô*, *súm-od*).

sulugálan, Place (house, room, den) where gambling is indulged in. (cf. *sugál*, *sugálan*).

sul-ugán, Anything that needs assistance, help or cooperation; requiring concurrent effort or labour, common, joint, cooperative. (cf. *súl-ug*).

sulugilanónán, Drawing room, place for conversation, or the like. See *sugilanónán*.

sulug-utón, sulug-úton, Hemp fibres to be got ready for reeling. (cf. *súg-ut*, *talagakón*).

suluhulán, (H) A salaried position; salary, wages; a person that is earning wages or should be paid a salary. (cf. *sóhol*).

súluk, Backwater; to turn back, flow up river or up stream (of the tide or of water turned back on account of some obstruction).

sulukasók, Entangled, twisted, complicated, difficult to smooth or arrange in order; to be entangled, etc. *Sulukasók gid ang íya bohók*. His hair is all in a tangle, is difficult to comb out. (cf. *surukisók* id.).

suluk-áyan, (H) Harrowing; a field, etc. to be harrowed. (cf. *súk-ay*).

suluk-áyon, (H) What is to—, should—, be harrowed.

sulukísok, sulukisók, Entangled, complicated. See *sulukasók*.

suluk-ítan, (H) A peg, nail, bracket, rack. (cf. *súk-it*, *salab-ítan*).

sulukísukan, (H) Hollow, socket, pocket; partition, division, part, department (of a bookstand, writing desk, portfolio, etc.). (cf. *sóksok*).

sulukusák, sulukúsak, Entangled, complicated, etc. See *sulukasók*.

sululátan, Writing, for writing; office; writing-table,—desk,—room, escritoire. *Papél nga sululátan*. Writing paper. (cf. *sulát*, *sululátan*).

sululátón, What is to be—, should be—, can be—, written; a story, an event, an incident, etc. to be set down in writing. (cf. *sulát*, *sululátan*).

sulúlhan, (H) A salaried position, etc. See *suluhulán*.

sululungán, (H) What is to be—confronted,—met,—satisfied,—paid for, as an obligation, duty, debt, etc. (cf. *súlung*).

sulumbákì, Strife, contention, variance, quarrel, struggle; to contend, struggle, quarrel. (cf. *sumbákì*, *sumpákil*, *súay*, *báis*).

sulumbúngon, (H) Charge, accusation to be brought forward. (cf. *súmbung*).

sulúndan, Model, pattern, type, example, way, method to be followed, rules to be observed. (cf. *sunúd*, *solóndan*, *soróndan*).

sulúndon, What is to be followed or imitated, etc. (cf. *sunúd*, *sulúndan*).

sulúng, (B) See *solóng*—to see, look at, inspect.

sulúng, To shine or show through, become transparent. *Nagasulúng ang dugô sa lábhag*. The blood shows through the weal.

súlung, (H) To pay duty, taxes, rent, debts, etc. *Sulúngi ang buhís*. Pay the tax. *Isúlung mo iníng kwárta sa buhís*. Pay the tax with this money. *Nagsúlung siá sa ákon sing duhá ka pamísá*. He gave me two Mass-stipends. (cf. *súrung* id.).

súlung, (H) To defy, challenge, dare, brave, confront, bid defiance to, set at naught, provoke to a fight. *Ginsúlung níya akó*. He challenged me (to a fight). *Sulúnga siá sa íya baláy*. Defy him in his house.

sulungkáhan, The place where the game of *súnka* is played, especially the holes for the stones in the game of *súnka*. (cf. *sungkáhan*).

sulungkitáan, A collision, knocking—, coming—, together, meeting, amalgamation, merger. (cf. *sungkitá*).

sulúnò, To trick, fool, etc. See *salúnò*.

sulúnò, To follow, imitate, copy, do likewise, be like, be conform or consistent, to agree; to come upon, meet with, find out. (cf. *sunô*, *sunúd*; *sapô*).

sulúptan, (H) Store, reservoir, depot, warehouse, depositary, repository, place where something is collected or gathered. *Ang íla patayónán-túbig walâ pa pagbutangí sing salaán sa sulúptan sang túbig*. Their water system is still unprovided with a filter at the reservoir. (cf. *supút*).

suluwayán, Discussion, etc. See *suluayán*.

suluwayón, Quarrel, etc. See *suluayón*.

sulúyon, (H) What is to be—, can be—, sucked (drawn) in. *Dugús nga sulúyon sang mga putyúkan*. Honey to be sucked or gathered by the bees. (cf. *súyup*).

suluyupón, See *sulúyon* id.

súma, (Sp. *suma*) Sum, total, amount, addition, footing; to sum up, find the sum of, add up, total up, tot up. *Sumáha na ang bili sang ákon mga baláklon*. Total up the value of the goods I am buying. (cf. *ísip*, *bilóg*, *búg-os*).

sumálà, (B) It is up to, the responsibility lies with, it rests with; not as, not like, contrary to, not following the example of. *Sumálà dián kanímo (sa ímo)*. (*Dirâ lang inâ sa ímo*). As you wish or like. Do as you please. The responsibility lies with you.

Kon magágto kamó sa marayô nga umá magbálon gid kamó, sumálà kang natabû

kanámon kóndì nagútum kamí. (*Kon magkádtó kamó sa malayô nga umá magbálon gid kamó, tan-awá ang natabû sa ámon kóndì nagútum kamí*). If (When) you go to a distant country district take provisions along and learn from what happened to us, for we got hungry (having neglected to carry provisions with us). *Kon gabíi nga hóras ukón táknà nga inugturiúg ron, mamíntal gid kamó kang mga gawáng kag ganháan, sumálà kay Fuláno kóndì ginsakáan ang baláy na kang matákaw*. (*Kon gáb-i nga óras ukón táknà nga inugtulúg na, mamíntal gid kamó sang mga bintána kag puertáhan, tan-awá si Fuláno kóndì ginsakáan ang íya baláy sang makáwat*). At night when it is time to go to bed, bar your windows and doors and do not follow N.N.'s example, for (as he had neglected to do so) thieves entered his house.

sumálà, To lay the blame upon, charge with, make responsible for. *Sín-o ang áton sumaláón sinâ?* Whom shall we blame for that? Whom shall we hold accountable for it? (cf. *súmbung*).

sumaládsad, One who skips or trips, a dancer; one who founds or establishes something. (cf. *sádsad*; *sumalaút*).

sumalákay, A passenger on a vehicle, conveyance or boat. (cf. *sakáy*, *mananákay*, *sakayánon*).

sumalákdag, Protector, defender, helper, assistant, patron. (cf. *sákdag*).

sumálang, To meet, encounter, come upon, fall in with. *Nasumálang ko si Fuláno*. I met N.N. *Masumalángan ta riá ti masamí* (*Makít-an*, *mabasaán*, *masápwan* ta inâ sing *masamí*) sa mga pamantalaán. We often—come upon those things,—find such matters mentioned, in the news-papers. (cf. *samálang*, *sug-álaw*, *tábô*, *sapô*, *sugatâ*).

sumalaút, Dancer, dancing girl. (cf. *sáut*, *sumaládsad*, *baírlína*).

sumaláyhaw, A young cock, cockerel. (cf. *samáláyhaw* id.).

sumaláyo, **sumaláy-o**, (H) A regular visitor, guest, frequenter, client, customer. (cf. *sayó*, *súki*, *dani*).

súm-an, From *sumó*.

súman, A dish of (cooked) rice mixed with sugar and the juice (*gatâ*) of coconut meat, stirred well together and baked.

súmat, Talking in one's sleep. *Ginasúmat siá*. He talks (is talking) in his sleep. (cf. *damán*).

súmay, **sumáy-súmay**, To ridicule, mimic, mock, scoff, deride, gibe, find fault with, chide, criticize adversely or maliciously, to count up, enumerate (the faults, shortcomings, etc.). (cf. *sónlog*, *ulígyat*, *uligâ*, *híkay*, *múlay*, *tiáwtíaw*; *ísip*).

súmbad, To recount, repeat another's words, quote, etc. *Isúmbad sa íla ang ákon*

hinámbal. Repeat to them what I have said. *Sumbará ang ákon ginsúgid, agúd masáyran ko kon nahángpan mo ukón walâ*. Repeat what I have said, so that I may know whether you have caught my meaning or not. *Sumbarí akó sang íya nga ginlágay*. Repeat to me his address or sermon. (cf. *sunúd*, *liwán*).

súmbag, Punch, blow, thump, boxing, fisticuffs; to box, punch, thump, strike, fist. *Sumbagá siá*. Punch him. *Ginsúmbag níya akó*. He gave me a thump. He boxed me.

sumbáki, To contend, strive, quarrel, struggle. (cf. *sulumbáki*, *súay*, *báis*, *paunáuná*, *paíndísíndis*).

súmbal, To push, prod, jab, thrust against. *Sumbalí siá sang bagát*. Give him a prod with the pole. *Isúmbal sa íya iníng bastón*. Jab this stick against him. Jab him with this stick. (cf. *túslok*, *tísok*, *tíslok*, *hárog*, *hándus*, *dúgdug*).

sumbáli, To turn—round,—upside down,—inside out, to reverse. (cf. *suli*, *balískad*).

sumbáli, To swing the arms regularly or rhythmically, to keep time by swinging the arms, as in dancing, etc. (cf. *hágyon*).

sumbilíng, (H) Any missile in the nature of a javelin, spear, lance or the like.

sumbiráw, (B) To call to see, call on for a moment, visit for a short time, pay a very short visit. *Nagsumbiráw* (*Nagpasumbiráw*) *gid lang ikáw rúgya kanámon*. (*Nagtámwà* (*naggáwa*) *gid lang ikáw dirí sa ámon*). You paid us a very short visit. *Sumbirawá ang mga táo sa tarámnán*. (*Bisitáhi sing makadalí ang mga táo sa talámnán*). Go and see the workmen in the field for a moment. (cf. *sambiráw*, *dúaw*, *súr-aw*, *súy-aw*, *hápit*, *bísita*).

súmbung, To accuse, complain of, lodge a complaint against, tax with, denounce, indict, arraign, charge with, impute to, inform against, impeach, charge with an offence judicially or by public process.

Isúmbung siá sa hokóm. Accuse him before the judge. *Sumbungí ang hokóm sang ginhímò ni Fuláno*. Lodge a complaint with the judge against N.N.'s doings.

Ginsúmbung siá níla. They accused him. (cf. *sulumbúngon*, *kasúmbung*).

sumilíkway, Rejecter, refuser, objector, nonconforming, nonconformist; one who disapproves, or rejects, something. (cf. *síkway*).

sumó, Nausea, loathing, disgust; to loathe, feel disgust at, dislike, detest, abominate, abhor. *Nagsumó ang ginháwa ko sa (sang) matámbok nga kárne sang báboy*. I loathe fat pork. *Ginasúm-an* (*Ginasúmwan*, *ginasumohán*) *akó siníng karne*. This meat turns my stomach. This meat is giving me a feeling of disgust. (cf. *taká*, *súm-od*).

súm-od, See *sumó*. *Nasum-orán akó siníng pagkáon*. I dislike this food. I have an aversion to this kind of food.

súmong, To swim against the current, face difficulties or dangers, stand one's ground in the face of odds. *Sumóngon ta lang ang sulúg, ang bágyo*, etc. Let us swim against the current, let us walk on in spite of the storm, etc. (cf. *panúmong*).

súmpà, Oath, swearing, adjuration; to swear an oath, declare under oath, take an oath, to swear. *Indí ka magsúmpà kon walá sing kabangdánan nga dakû*. Don't take your oath, unless you have a grave reason for it. *Sinumpáán níya ang kamatuóran siní*. He swore to the truth of this. *Ginpasúmpà siá sang hokóm*. The judge—put him under oath,—put him on his oath,—administered the oath to him. He was sworn by the judge. *Sumpái ang ginsúgid mo*. Swear to the truth of your statement. *Nagsúmpà siá sing butíg*. He swore falsely. He forswore himself. He committed perjury.

súmpa, A kind of tree used for medicinal purposes.

súmpa, Oil. *Súmpa sang lubí, sang olíba*, etc. Coconut oil, olive oil, etc. (cf. *lána, aséite*).

súmpak, To splice, scarf, join pieces of timber by overlapping them so that the pieces joined are very strongly held together; a piece of timber joined to another, an addition, prolongation. *Sumpaká iníng duhá ka halígi*. Splice these two posts. *Sumpakí ang halígi, kay malípot*. Splice another piece to the post, for it is too short. *Isúmpak iníng káhoy sa halígi*. Scarf (Splice) this piece of wood to the post. (cf. *súgon*).

sumpákil, (B) To quarrel, fight, squabble, scuffle, altercate, be at variance with, have a difference. *Pírme gid sánda nagasumpákil*. (*Daláyon gid lang silá nagasinuáysúay*). They are always fighting or quarrelling. *Ginasumpakílan nánda ang lúpá nga ánda paranublión*. (*Ginabaísan níla ang dútá nga íla palanublión*). They are quarrelling over the land they inherited. (cf. *súay, báis, bagâ*).

súmpay, To add to, join to, attach to. *Isúmpay iní sa útbong*. Attach this to the end. (cf. *súmpak*).

súmpilâ, An inclined, leaning, slanting post, prop; to prop up with an additional post, add a slanting or inclined prop. *Sumpiláí ang salúg sang baláy mo*. Prop up the floor of your house with additional posts. (cf. *súlay; tokó*—an upright prop or support).

súmpit, To spirt, spurt out, whiz, hiss through the air. *Nagsúmpit ang túbig*. The water spirited out. *Ang panâ nagasúmpit sa hángin*. The arrow whizzes through the air. *Tan-awá yanáng kabáyo nga daw nagasúmpit*. Look at that horse running, one would say, without touching the ground. *Naútud ang íya ugát kag dáyon sumúmpit ang dugô*. His vein was severed and the blood spirited out. *Bisán diín lang*

dón-an (dún-an) súmpit. Wherever the branding iron is applied there will be a hiss. (cf. *busawák, púsít*).

sumpíya, To roll, rock, move up and down or from side to side as a cradle or boat. *Mahínay kag malágway ang pagsumpíya sang mga sakayán, sang mga pakláng sang lubí*, etc. *sa hángin*. The boats, the leaves of the coconut palms, move (roll) slowly and languidly in the breeze. (cf. *humbíya, humbáya*).

súmpò, To blunt or dull a pointed tool, etc. *Ginsúmpò níya ang bángkaw, lánsang, dágá*, etc. He blunted the point of the lance, nail, dagger, etc. *Sumpoá ang íya batásan*. Blunt his manners or habits i.e. curb them or reduce them to the normal. *Indí mo pagsumpoón ang búgsok*. Don't blunt the point of the stake. (cf. *lúsó*).

súmpung, To make opposition to, oppose, resist, go against. *Sumpungá siá*. Oppose him. (cf. *bátok*).

súmra, (Perhaps from the Sp. sombra) A small piece of cloth utilized for making borders on a garment or in other similar work; a reserved seat or place at a gambling table.

súmsum, Food, especially meat or fish, taken with *tubá*; to take food in addition to drinking *tubá*. *Nagasúmsum silá sing ísdà*. They are having fish together with *tubá*. *Dagáyà nga kárne kag ísdà ang íla ginsúmsum*. They had plenty of meat and fish in addition to *tubá*.

sumsúman, Eating or feasting on meat, fish, etc. in addition to a generous supply (allowance) of *tubá*. *Anó ang ímyo sumsúman?* What have you got to eat with the *tubá*? (cf. *súmsum*).

sumulúgal, A gambler, gamester. (cf. *sugál*).

sumulúnud, (H) A follower, member of, partisan, hanger-on. (cf. *sunúd*).

sumúod, Near to, close to; true, real, german, germane, very nearly connected or related, intimate, near to (of friends, blood-relations, etc.). *Dílì siá sumúod níla nga anák*. He was not really their child (son), (but adopted). *Sumúod gid ang íla pagparientéhay*. They are (were) near blood-relations. *Sumúod silá nga mga ábyan*. They are intimate friends. *Sumúod ko siá nga ábyan*. He is a near friend of mine. *Sumúod ang íla paghimatâ*. They are nearly (closely) related. (cf. *sóod; malapít*).

sún-ad, To put a pan, kettle, pot, etc. over a fire or on a tripod. *Isún-ad ang kúlon sa sig-angán*. Put the rice-kettle on the tripod. *Nasún-ad na ang kólón*. The rice-kettle is on the fire. (cf. *sín-ad, tíg-ang*).

sun-adán, A fire-place, hearth, quite frequently just a hole in the ground. (cf. *sín-ad*).

sún-an, From *soón* for *soonán*. (*soón*—to cover, surround, fence in).

súnda, (Sp. sonda) Sounding, heaving the lead, plummet; catheter, bougie, sound, probe; to fathom, sound, plumb, heave (cast) the lead; to probe, examine. *Sundahá ang kadálum sang túbig*. Sound (plumb) the depth of the water. (cf. *túngkad*).

súndal, To fathom, sound. (cf. *súnda, túngkad*).

súndal, See *sámbol*—to be pregnant, etc.

súndang, Knife, kitchen-knife, a small stiff knife, dagger, sword, table-knife. (cf. *tulóslok*—fork; *irós*—spoon; *garanás*, *urutóp*, *lansítas*, *kotsíyo*, *binángon*, *íwa*, etc.).

súndò, To follow; to imitate. (cf. *sunód, súndug, túndog*).

súndol, To push, etc. See *sókdol*.

súndol, To collide or knock against something above (with one's head or the like). (cf. *sínggò, búnggò*).

súndon, For *sunudón* from *sunúd*—to follow, etc.

súndug, To follow; to imitate. (cf. *sunúd, túndog, ilög, ápas, súndò*).

sungá, (B) To blow the nose. *Súngha!* *Panungá!* Blow your nose. *Isungá ang sípon mo sa pányo, sa bintánà*, etc. Blow the mucus from your nose into the handkerchief, out of the window, etc. (cf. *síkma, paníkma*).

súngab, To notch, indent, break the rim or edge of something, knock out the front-teeth, or the like. *Nasúngab (Nagkasúngab) ang binángon*. The bolo is (was) notched, has had (had) its edge indented. (cf. *bíngaw*).

sungáb, Notch, indentation; notched, indented, having a broken rim, edge or border, lacking one or more front-teeth. (cf. *bingáw, bingawón*).

súngad, The snout or proboscis of a pig or other animal; to sniff at, root, gnaw at. (cf. *hingódhingód*).

sungarót, Tousled, rumpled, dishevelled, disordered, entangled; to be in disorder, etc. *Sungarót ang íya bohók*. Her hair is all in disorder (in a tangle). (cf. *bükag, pággag, burungáyngay, gomón, surukísók*).

sungáw, Leaking, escaping (of steam, vapour, odour); not air-tight, not closed well (of bottles, barrels, etc.); to escape, leak, to admit air, be not airtight, to become weak or spoilt by exposure to air. *Sungáw (Nagsungáw) ang bulúng sa sulúd sináng botílya*. The smell of the medicine in that bottle is filling the air. The medicine in that bottle is spoilt (not having been closed well). *Sungsungí ang tolotádyaw sing hugút, nga índí magsungáw*. Cork (Close) the vial tight—to keep out air,—lest air should get in.

Nasungawán akó sang báhò sang bulúng. I noticed the smell of the medicine escaping from its receptacle.

súngay, Horn, antler; to toss, push with the horns. *Ang mga karabáw nagasúngay dirâ.* The buffaloes over there are fighting. *Sungáya siá.* Toss him. Attack him with your horns. *Pasungáya iníng duhá ka tóro.* Let these two bulls try their horns against one another. *Ginsúngay siá sang báka.* The cow tossed him.

sungáyan, Horned, having horns; the devil, an evil spirit (*áswang*).

súngdol, See *súndol*—to collide, etc.

súnggab, See *sánggab*—to run foul of, etc.

sunggarót, To frown, sulk, pout, get angry, be offended, look cross. (cf. *súnggud*, *súngon*, *ariwaróng*, *lárong*, *bulingót*).

súnggò, To knock against something hard, to stub (the toe) against, collide with, come in sharp contact with. *Nakasúnggò ang ákon ólo sa halígí.* I knocked my head against the post. (cf. *búnggò*, *lónggò*, *súntok*, *síntok*, *sántik*).

súnggo, To bleed from the nose, nosebleed; epistaxis, rhinorrhagia, bleeding from the nose. (cf. *pámbo*).

súnggud, (H) To frown, sulk, pout, be angry, etc. See *sunggarót*, *súngon*, *sulingót*, *buringót*, *ariwaróng*, *kísdong*).

súnhon, From *sungá*—to blow the nose.

sungi, Hare-lipped, having a hare-lip; having a slit nose (of buffaloes, etc.).

súngì, To be or become hare-lipped or slit-nosed. *Nasúngì iníng karabáw, kay nahigót kag ginsúngay sang isá.* This buffalo had its nose slit, for it was tied up and another buffalo attacked it with its horns.

súngka, A children's game with stones or sea-shells; to play with stones.

Nagasúngka (nagasinúngka) ang mga bátâ. The children are playing with stones, are diverting themselves with the *súngka*-game.

súngkà, To give oneself up, deliver oneself over to, to appear voluntarily.

Magsúngka ka sa hukóm—or—*sungkáí ang hukóm.* Deliver yourself to the judge. Appear before the judge. (cf. *atúbang*).

sungkáhan, See *sulungkáhan* id. from *súngka*—to play with stones or shells.

súngkit, To run or knock against, collide. (cf. *súnggò*, *búnggò*).

sungkitâ, To meet, come together; collide, knock against; to merge, amalgamate. (cf. *súngkit*, *sulungkitáan*).

súngkok, Bent or bowed down, inclined; to incline one's body, stoop, bow or bend down. *Abáw nagasúngkok ka gid kon magsulát ka.* Why, you are bending down quite low, when you write. (cf. *sungúik*, *súngroy*).

súngkù, To push or knock against something, collide with. See *búnggò*, *súnggò*, *súngkit*, *sungkitâ*, *lónggò*.

súngkud, Walking stick, cane; support. See *sóngkod*.

súngo, Antenna, horn, feeler (projecting from the head of an insect, shrimp, lobster, etc.).

sungó, To attack, fall upon, worst, fell, throw down, outdo, outwit. *Pasungó*—the Caus. *Indí ka magpasungó sa íya.* Don't allow him to—worst you,—cheat you,—outwit you. Don't yield—, submit—, to him. (cf. *soróso*, *daúg*, *dáyà*, *límbong*).

súng-ol, See *pasúng-ol*—to dislike, loathe, etc.

súngon, (B) To sulk, pout, be sullen, to frown, be offended. *Nagsúngon kanákon.* *Ginsungónan na (níya) akó.* He frowned at me. (cf. *súnggud*, *sunggarót*, etc.).

súngroy, Bowed down, bent, stooping, inclined (on account of (with) age, infirmity, etc.); to stoop, etc. *Súngroy (Nagasúngroy) na siá sa katigulangón.* He is bowed down with age. (cf. *síktot*, *sikóktot*).

súngroy, To creep or crawl in, disappear (in a hole, or the like). (cf. *súroy*, *sóhot*).

súngsung, Cork, stopper, stopple, bung; to cork, stopple, close a bottle, etc. *Sungsungi ang botílya.* Cork the bottle. *Isúngsung sa botílya iníng papél.* Use this paper as a cork for the bottle.

súngsung, To confront (face) danger, walk against the wind, swim against the current, etc. (cf. *súlay*, *súray*).

sungúk, Bent down, inclined, hunched up, stooping, drooping; dejected, sad, brooding. (cf. *súngkok*, *súngroy*).

súni, Rumour, report, hearsay; to rumour, report, tell, give out. *Ginasúni nga—.* It is rumoured that—. They say that—. (cf. *konó*, *silíng*, *móno*).

suni-súni, Dim. and Freq. of *súni*. (cf. *konókóno*).

súnit, To be tiresome, troublesome, require great patience or application, be difficult to perform (of a delicate or tedious task, etc.). (cf. *síhit*, *kúli*).

súnlug, See *sónlog*—to tease, fool, exasperate, etc.

sunô, See *sonô*—according to, etc.

súnok, Full, filled, said especially of all kinds of fishtraps; to be or become full.

Súnok sing ísdà ang bunóan, taón, subóg, etc. The *bunóan*, the *taón*, the *subóg*, etc. is full of fish. (cf. *punô*).

súnsun, Matting, etc. for the storage of rice, or the like. See *sónson*. (cf. *pítak*).

súnsun, To do often or frequently; to be frequent, happen often. (cf. *samí*, *masúnsun*, *sónson*).

súnta, Division of a floor, a house, etc.; a story. *Duhaá ka súnta ang salúg sang baláy mo.* Make two levels in the floor of your house. Make an upper and lower floor in your house. *Ang íla kampanáryo may tátlo ka súnta.* Their belfry is three stories high. (cf. *panálgan*).

súntok, To thrust, poke, prod, jab, knock or push against. *Suntoká siá sang ímo bastón.* Prod him with your stick.

Ginsúntok sang íya túdlò ang ákon matá. He poked his finger in my eye. *Nasúntok ang íya matá sang tunük (dógi).* A thorn entered his eye. (cf. *túslok*, *súmbal*).

sunúd, To follow, succeed, come—, go—, after, next, to tail after; to imitate, copy, emulate; to repeat what another says or dictates. *Sunúd (ka)!* Follow! *Súnda siá.* Follow (Imitate) him. *Ikáw magúna akó masunúd (magasunúd).* You go ahead, I'll follow you. *Ginsunúd siá sang íya idó.* His dog followed him. *Ang bágyo nasúndan sang dakú nga kalínaw.* The storm was followed by a great calm. *Súndon mo ang mga Sántos.* Imitate the Saints. *Pasúndi ang beláda sing panihápon.* Let supper be served after the entertainment. (cf. *dasón*, *ílog*, *ápas*, *sinúndan*, *solóndan*).

sunúd-súnud, Dim. and Freq. of *sunád*. (cf. *abátábat*, *apás-ápas*, *ilögílog*).

sunúd-sunúd, To follow like sheep, to imitate or ape like a monkey. The term often implies contempt. (cf. *ilögílog*).

súnug, Fire, combustion, blaze, conflagration; to burn, burn down, commit—, consign—, to the flames, to fire, set on fire, set fire to, destroy by fire. *Tulúka, may súnug dirâ.* Look, there is a fire (over there). *Nasúnug ang ámon baláy.* Nasunúgan kamí sang ámon baláy. Our house was burned down. *Ginsúnug sang mga buyúng ang minurô.* The brigands—burned down the village,—set fire to the village.

súnyod, To smell or taste bad, stale, tainted, to excite disgust. (cf. *álan*, *bútlà*, *sumó*, *súm-od*, *taká*).

suób, To dress, dress in, don, assume—, put on—, a garment, to vest in. *Súb-a (isuób) ang kamiséta mo.* Put on your shirt. *Nagasuób siá sang íya báyò.* He is putting on his jacket. (soób id.).

súod, See *sóod*—to be near to, nearly related, etc. (cf. *sumúod*).

suók, Corner, out-of-the-way place, etc. See *doók*, *hígád*, *hilít*, *toók*.

súok, To push through, slip in, thrust in. *Isúok ang bútkon mo sa pakó sang ímo báyò.* Put your arm through the sleeve of your jacket. (cf. *gúlò*).

supâ, To chew food for a child, etc. *Ginsúp-an (Ginsupaán) níya sing sinánlag ngá más ang íya bátâ.* She chewed some roast corn and then fed her child with it. *Hatági ang bátâ sang ímo sinupâ.* Give the baby some of the food you have chewed. (cf. *símpâ*).

súpang, Physical development, growth approaching puberty; to develop, grow, approach puberty. *Madámu ang íya káon, kay nagasúpang na.* He eats much, for he is growing (developing).

súpas, Soup; bread for soup. See sópas.

súpat, The grain of wood, meat, leather, skin, etc.; exterior aspect, form, appearance, figure. (cf. dágway, báyón, gwâ).

súp-ay, To starve, die of—starvation,— hunger,—inanition. *Nasúp-ay lang siá, kay waláy pagkáon*. He starved to death, for he had nothing to eat.

súp-ay, To add to, attach; to cover, spread over. (cf. súmpay, tábón).

supéra, See sopéra—soup-tureen.

súpil, To overpower, conquer, outdo, win, beat, defeat, vanquish, overthrow, overcome. (cf. pasúpil, ubág, tubalíng, paubág, patubalíng).

supír, Chauffeur, truck-driver, automobile-driver. (cf. sapyór, tsóper).

súpla, (Probably from the Sp. suplir) To excuse, overlook, pass over, let pass. Often used in games in the phrase “súpla ánay” meaning: Don’t let that count. Let it pass this time. Don’t mark it against me.

súplut, To incite, induce, urge, influence, instigate, lead into, persuade, tempt. *Indí mo siá pagsuplútón sa pagbúhat sing maláin*. Don’t tempt him to do wrong. (cf. súdyot, súgyot, sótsot).

suplút-súplut, Dim. and Freq. of súplut.

supón, To block the passage, clog, choke, obstruct, close up a hole in a tube, etc. *Ang lágtok nagsupón sang ímo sánsoy*. *Ang ímo sánsoy nasúpnán* (*nasuponán*) sang lágtok. Your pipe is clogged with dirt. *Indí mo pagsúpnán ang túbig nga nagailig*. Don’t put an obstruction in the way of the flowing water. *Sinúpnán* (*Nasúpnán*) ang túbu sang ságbot. The pipe was choked with rubbish. (cf. será).

súptan, From supút—to gather, collect, etc.

súpug, Daring, brave, bold, valiant, audacious, dauntless, fearless, reckless, making little of difficulties or dangers; to be or become daring, etc. (cf. ísug, káhas, tútum).

súpuk, To oppose, withstand, resist, make opposition to. *Supúki siá*. Oppose him. (cf. súmpung, bátok).

supú, sopó, To molt, moult, cast off, shed (horns, skin, feathers, etc.); to alter, change, rearrange, reform. (cf. ílis).

supút, To gather, collect in small amounts, bring together from various sources, get (scrape) together little by little. *Masupút* (*Magasupút*) *pa akó ánay sing kwárta*. I shall first get some money together. *Súpta* (*Suputá*) *ang ímo kinitáan*. Let your earnings accumulate. *Sípti akó sing madámù nga mga páhò*. Gather (and keep) for me many mangoes. (cf. típon, káká).

supút-súput, Dim. of supút. *Sa supútsúput natípon ko iníng kwárta*. I got together this money in small amounts or little by little.

súra, See sónlog.

súra, The young, prickly shoots of cogon-grass. *Indí ka magági dirâ, kay madámù ang súra*. Don’t go that way, for there are many young cogon-shoots.

súrà, Foam, froth; to foam or froth at the mouth. *Ang wiwián sang kabáyo, pakâ*, etc. *nagasúrà*. The horse, the frog, etc. is foaming at (the sides of) the mouth.

suráb, See suláb—the edge of a cutting tool.

súr-ab, (B) Acidity of the stomach, etc. *Nagásúr-ab ang soróksorók ko*. I am suffering from acidity of the stomach. I feel out of sorts. I feel sick.

súrárum, (B) See sulálum.

súr-aw, To visit, come for a visit or for inspection. *Walâ mo gid kamí pagsurawá*. You have never paid us a visit. *Isúr-aw mo akó kay nánay*. Please pay mother a visit. (cf. díaw, súy-aw).

súray, (B) To swim against the current, defy rain or storm, etc. See súlay.

surháno, See siruháno—surgeon, etc. Also: a quack, ignorant practitioner, medicaster.

súri, Fie! For shame! Whew! Idle talk, bosh, twaddle, nonsense. *Súri mo, kay kon sa diín ikáw makaká sing kwárta nga ibakál siná?* Ah, nonsense, for where can you get the money to buy such a thing? *Súri níya siní sa paghámbal sing súbung*. For shame, how does he dare to talk in such a way? Why, he ought to be ashamed of himself to speak thus. N.B. This “súri” is probably only a corruption of the Sp. hechura. See etsúra, hitsúra, hitsúri, tsúri.

súri, To arrange well, put in order, examine, go over. *Suríha ang sulát nga ímo gihuád kon may mga sayúp ukón walâ*. Read over the letter you have translated to see whether there are any mistakes or not. (cf. usísà, ugádúgad).

súrib, See sírib—to lap, lick up.

súrib, A kind of fish.

suringót, See sulingót—to frown, sulk, pout, look cross, be angry.

súrip, See súlip—to go or squeeze through, etc.

súr-o, To reach up to or into (said especially of water reaching up to the floor of a vehicle, when the vehicle is driven through water, or the like); to fill to repletion; full to repletion. *Sinúr-o sang túbig ang trak*. The water came into the truck. The truck was awash. *Súr-o na ang solóksolók ko*. My stomach feels full to repletion. (cf. súr-ub).

súrok, To push or thrust in, as a stick into a hole, etc. (cf. gúlô, súok).

súroy, To enter through a narrow aperture, creep or crawl in, slip in, introduce oneself. (cf. súngroy, sóhot).

súrsi, (Sp. resarcir) To sew, stitch, mend clothes, patch (a coat, etc.). *Sursihí akó sang ákon delárgo*. Mend my trousers for

me. *Sursihá ang gisí sang báyò ko*. Stitch the tear in my jacket. (cf. tahî, halúthut, halóthot).

sursír, (Sp. zurcir) To darn; to fine-draw.

súr-ub, To fill, enter, overrun, flow over or into. *Nasúr-ub sang túbig ang áwto sang pagtabók sa subâ*. The automobile was flooded with water (was awash), when it forded the river. (cf. súr-o, sulíd, punô).

surubakô, See sulubakô. *Surubakô* (*Nagasarubakô*) *kamí tulád kadyá kang áni* (*pagáni*). (*Nagásakò* (*nagasinákô*) *kami karón sang áni* (*pagáni*)). At present we are kept very busy with the rice harvest. **surúdlan**, (B) See sulúdlan—receptacle, etc.

surukisók, See sulukisók—entangled, twisted, dishevelled, etc. *Surukisók* (*Masurukisók*) *ang bohók na* (*níya*). His hair is all in a tangle. (cf. gomón).

surumalâ, To disagree, be at variance, be contradictory, be inconsistent, go counter to, said of the testimony of witnesses, of reports, of accounts, etc. (cf. salangiság, súmpung).

surumbáli, To urge or press forward, move about in all directions, jostle each other, throng, gather, collect in large numbers, crowd. *Nagasarumbáli* (*Nagasinúrumbáli*) *gid lámag ang mga táo sa plása sa pagtán-aw sang mga hámpang*. The public square is crowded with people eager to see the games. (cf. sarumbáli, but surumbáli is the more common form; *lininggóhot*).

súrung, See súlung—to pay duty, etc.

surúptan, See sulúptan—store, etc.

sus, (A contr. of Hesus) An exclamation of surprise, wonder, fear, etc.

súsi, To investigate, look into, examine, find out about, go over carefully or thoroughly. *Susíha sing madáyo ang íya mga binuhátan*. Look into his conduct thoroughly. (cf. usísà, túl-id, id-id, úsoy, túltul).

susmariusép, (Contr. of Hesus, María, Hosép). An exclamation. (cf. sus).

suspendér, (Sp. suspender) To suspend, debar. *Suspendehá siá*. Suspend him. *Ginsuspendér siá sang pangulopoúód*. He was suspended (from office) by the Provincial Governor. (cf. paíntat).

susténto, (Sp. sustento) Support, maintenance, upkeep, keep, livelihood; to support, keep, pay for the upkeep or maintenance of, defray the expenses for. *Sustentohá ang panimaláy*. Support the family. *Ginasusténto níya ang ákon mga libro*. He pays for my books. *Sín-o ang magasusténto sa ímo dídtó*? Who will provide for you there? (cf. sagúd, tátap, atípán, búhi).

sústo, (Sp. susto) Shock, surprise, start, astonishment, scare, fright. (cf. kuyús, panguyús, pángyos, kibút, tingála).

susúng-ol, See *súng-ol*, *pasúng-ol*, *patáka*—Loathing, aversion, dislike, etc.

súsyo, (Sp. socio) Companion, friend, partner, member, associate. (cf. *kumbuya*, *sákup*, *kadámpig*).

súsyo, (Sp. sucio) Dirty, stained, soiled; to be or become dirty, etc. See *hígkò*, *láw-ay*, *lagólagô*, *bulingón*, etc.

sútíl, Naughty, bad, wicked, disobedient, mischievous; tricky, cheating, crooked. (cf. *sinútíl*, *maláiñ*, *maláut*, *malalíson*).

sútsut, To push, impel, thrust; instigate. See *sótsot*.

suwál, **suwál-suwál**, See *suál*, *suál-suál*—to nibble, turn over with the snout.

suwáyang, See *suáyang*, *sawáyang*—a portable fish-trap.

súyak, Thorn, prick, prickle, a sharp splinter; to prick, said of thorns, etc.

Andam ka, agúd indì ka masúyak sang matalívis nga mga inág sap. Take care, lest the sharp chips should prick you. *Nasúyak siá sang tunük*. He was pricked by a thorn. (cf. *tunük*, *úngon*, *dalingag*, *dógi*).

suyákon, Thorny, spiny, prickly, full of pricks, prickles, spines or thorns; (cf. *súyak*, *tunukón*).

súyà, **suyâ-suyâ**, To surfeit, loathe, have an aversion, feel a repugnance to. (cf. *duyâduyâ*, *taká*, *sumó*, *sím-od*).

súy-aw, To visit, etc. See *dúaw*, *súr-aw*. *Suy-awá siá*. Visit him. Pay him a visit. Call on him.

súyon, Easy; to be easy, etc. See *sáyon*, *hapús*, *hulás*. (cf. *pasúyon*).

suyô, **suyó**, To visit, frequent, to use to, do usually or customarily. (cf. *dúaw*, *súr-aw*, *síy-aw*, *sayó*).

súyup, To sip or suck through a small aperture or tube, or the like; to absorb, imbibe, suck up. *Suyúpa ang butóng*. Sip the coconut milk. *Ginsúyup níya ang ítlog nga hiláw*. He sucked the raw egg.

Ipasúyup sa bátà iníng gátas. Let the baby suck this milk. *Suyúpa ang túbo túbtub nga maggwâ ang túbig*. Suck the (air out of) pipe till the water flows. (cf. *súpsup*, *sópsop*, *hígop*, *yúpyup*, *sírib*, *láklak*).

swâ, **swák**, **swál swál-swál**, **swáni**, **swéldo**, **swérte**, **swítik**. See *suâ*, *suák*, *suál*, *suál-suál*, *suáni*, *suéldo*, *suérte*, *suítik*.

T

t, The letter “T” in Visayan is pronounced as in English. After the prefix *pan-* “T” beginning a word is dropped, e.g.

panábang (*pan-*, *tábang*); *panikáng* (*pan-*, *tikáng*); *panókap* (*pan-*, *tókap*); *panubús* (*pan-*, *tubús*). After the prefixes *hi-* and *ha-* “T” beginning a word is frequently changed into “n”, e.g. *hinabón* (*hi-*, *tábon*); *hanungúd*, *hanabô* (*ha-*, *tungúd*, *tabô*) etc. etc.

ta, Short for *náton*. *Buháton ta inâ*. Let us do it. *Ang baláy ta*. Our house. Our home.

ta, Why, well, now then, etc. “*Ta*” is either merely an exclamation or it is employed to avoid abruptness. *Ta, ikáw lang dirâ sa baláy magbántay*. Well, you must be the one to guard the house. *Ta, himóa inâ*. Now then, get it done. *Ta, lakát na kitá*. Let us go. (cf. *hínta*, *hatí*). *tâ*, Look here! You see! Didn’t I tell you? There you are! Well! Now then! See *tê*, *tî*.

taánay, For *hínta* (*ta*), *ánay*. Wait a little. Wait a bit. Hold on. Have a little patience. Stop a moment. *Taánay, mabakál pa akó sing abáno kag mapáuli kitá*. Wait a little, I am going to buy some cigars and then we shall go home. *Taánay, indì ka maghámbal sing súbung, kay butíg*. Hold on, don’t talk like that, for it is not true. *Taánay, idógidóg, kay malántaw man ang mánghud mo*. Stand back a little, for your younger brother also likes to look out (through the window, etc.). *Taánay, patanawá akó sang mga binakál mo*. Now then, let me see what you have bought. (cf. *hulá tánay*).

táas, Height, altitude, elevation, eminence, loftiness, exaltation, tallness; to be or grow high, tall, elevated, eminent, lofty, exalted, towering, soaring. *Nagtáas ang kampanáryo nga iní, kay gindugángan níla sing isá ka súnta*. This belfry has become high, because they have added one story to it. *Magatáas gid ang baláy mo kon butangán mo sing duhá ka panálgan*. Your house will get very high, if you make it one of two stories. *Nataásan gid akó siníng búkid*. This mountain seems to me to be very high. (cf. *tág-as*).

tábà, To buy land or fields. *Tabáa ang íya dítâ*. Buy his land. *Tinábà níya ang talámnan ni Fuláno*. He bought N.N.’s rice-field. *Magpatábà ka lang sing isá ka báhin sang ímo ulúmhan*. Just sell part of your farm.

tábad, Banquet, feasting, feast, repast, regalement, junket, junketing, celebration or party with plenty of food and drink; to partake of—, assist at—, prepare or provide—, a banquet, etc. *May tábad silá dítto*. They are having (had, will have) a feast there. *Nagtábad silá kahápon*. They got ready—, They prepared—, They assisted at—, a banquet yesterday. (cf. *panábad*, *bádù*, *pamadô*, *punsýón*, *pamunsýón*, *salósalo*, *sinalósalo*).

tábag, A bird of prey; a hawk. (cf. *banóg*, *salagyáwan*).

tábag, The waste matter, dregs, impurities, remnants of fruit after the juice

has been pressed out; the refuse that remains behind in a strainer or the like. *Ang mabilín sa gínsálà ginatawág nga tábag*. What is retained by a strainer is called “tábag”. *Ang tábag sang lubí, almidón, hinakí*, etc. The remnants (waste) of coconut meat, starch, hair-wash, etc. (cf. *ugásip*, *urásip*, *bilín*, *lábud*, *lágdò*).

tabág, Feeble, weak, thin, not strong (of beverages); faded, worn out (of clothes, etc.); to be or become feeble, worn out, etc. (cf. *táb-ang*, *lús-aw*).

tabágwan, **tabágwang**, A kind of a gourd with a neck like that of a bottle.

tabakéra, (Sp. tabaquerá) Tobacco-pouch, tobacco-jar; cigar-case, cigar-tray, dish or plate for serving cigars. (cf. *bulutángan sang tabákò*).

tabakéro, (Sp. tabaqueró) Cigar maker, tobacco manufacturer, tobacconist, a dealer in tobacco and cigars.

tabákò, (Sp. tabaco) Tobacco; cigar.

tabakô, To smoke tobacco, cigars, etc.

Walâ siá pagtabakô. He does not smoke. *Indì ka magtabakô?* Don’t you smoke? *Indi ka magtabakô dirí*. Don’t smoke here. *Patabakoón mo (patabakoá) lang siá*. Just let him smoke.

tabál, A kind of small fish.

tában, To run away with, elope with. *Ang idô nagtában sang kárne*. The dog ran off with the meat. *Tinában sang idô ang kárne*. The dog stole the meat and ran away with it. *Nagtabanáy silá*. They ran off together. They eloped. *Indì mo siá pagtabánon*. Don’t elope with him or her. *Tinában níya ang kwárta kag dinalágan pa subâ*. He took (stole) the money and ran away with it towards the river. *Gintában níya si Fulána*. He ran away with N.N.

tabanáw, Jaundice, icterus. (cf. *buláw*).

tabanawón, Pertaining to jaundice; one affected with jaundice, jaundiced.

tábang, Assistance, succour, help, aid, relief, rescue, ministry, ministration, helping hand; to assist, succour, to aid, relieve, rescue, help. *Sín-o ang magatábang sa áton mga kalisdánan?* Who will help us in our difficulties or distress? *Tabángi siá*. Succour him.

Mangítá kitá sing itábang sa áton. Let us look for help or assistance. *O Diós ko, tabángi akó*. Oh my God, help me. N.B.

“tábag” at times also means: to save one’s life, rescue from death, but in that case the accent of the passive voice is on the last syllable. *Sugúng gid ang íya pagbátì nga sa karón ginatabangán pa gáni*. He is very seriously ill and just at present they are trying to save him from death. *Napatáy siá nga walâ na matabangi*. He died and there was no possibility of saving his life. *Indì na siá matabangán*. He cannot be rescued from death now. His death cannot now be prevented. He (His life) is past recovery (saving). (cf. *búlig*).

tabáng, The rope that is attached to the shafts and passes under the neck of a draught animal.

táb-ang, Lightness, mildness (of wines, spirits, tobacco, etc.); to be or become light, mild. *Nagtáb-ang ang lánggaw, kay nagsungáw*. The vinegar has become weak, for the air got into it. *Natab-angán akó siníng tabákò*. This tobacco is too mild for me. (cf. táchaw).

tabángkò, A kind of fish.

tabáng-tábang, Dim. and Freq. of tábang. (cf. abángábang, bulígbúlig).

tabás, Red and white, spotted (of chickens especially).

tábas, The cut of clothes; to cut out clothes as a tailor does. *Tabásang hénero*. Cut the cloth. *Tabásí akó sing báyò*. Cut the cloth according to measure and make a jacket for me. *Gintabásan siá sang manugtábas sing isá ka térho*. The tailor made him a complete suit of clothes. *Maáyo sing tábás ang ímo mga panápton*. Your clothes are well cut or well made.

tabáw, A kind of rice. (cf. arabón).

tábgan, From tabág—to fly away, etc. *Tinábgan siá sang painóino*. He was bereft of the faculty of thinking, he is (was)—lost,—perplexed,—bewildered,—dumbfounded,—greatly confused.

tábi, A polite expression frequently used when passing another on the road, or the like. Please, allow me to (let me) pass. Please make room or give way. *Tábi ánay*. Kindly let me pass. Excuse me. *Tábi sa ímo*. Pardon me. Excuse me. At times “tábi,” has the same meaning as tabítábi, which see.

tabíd, To tie—, fasten—, bind—, secure—, attach—, lash—, to, connect with. *Natabíran ang manók sing buláng sa íya tahúd*. The cock has a knife fastened to his spur. *Ang íkog sang kabáyo gintabíran sang mga bátà sing láta*. The boys tied a tin to the horse’s tail. *Itabíd iní sa sídsid sang ímo báyò*. Attach this to the hem of your jacket. *Tabíri ang íya kálò sing mga bulákbúlak*. Bind some flowers (flowery decorations) on his hat.

tábid, To hang together, be fastened or joined together (as two or more cows, etc. by one rope, allowing them some freedom to move about; or as ships, trucks, carts or the like taken in tow). *Nagatabíray iníng tátlo ka báka*. These three cows are stringed or fastened to one another.

tabíd, Appendage, attachment, anything tied or fastened to something else; closely adherent, adjunct; clause, condition; impediment.

tabíg, The ordinary rice-harvesting basket made of bamboo splints.

tabígi, A kind of mangrove. (cf. bákhaw, tungúg, lunók).

tabiláng, To do or say something thoughtlessly, precipitately, on a sudden

impulse; to stumble or fall into (carelessly, absent-mindedly). *Andam ka, agúd índi ka dirá matabiláng*. Be on your guard or you—will fall into that hole (trap, snare, etc.) there,—you will put your foot in it. *Nakatabiláng siá sa paghámbal sing súbung*. He spoke like that without thinking. (cf. hináli, hinalí, tambiláng, tabinás).

tabinás, To stumble against (on, upon), put one’s foot in (into), act carelessly, impulsively, on the spur of the moment, unwittingly, without thinking. *Nakatabinás siá magbutángbútang sa kay Fuláno*. He thoughtlessly slandered N.N. (cf. tabiláng, típlang).

tábing, To stitch or sew together a tear in a garment, separate pieces of matting or the like. *Tabínga ang duhá ka amákan*. Stitch the two bamboo mats together. *Tabíngi akó sang ákon naúg nga nagísi*. Mend my torn clothes for me.

tabiós, A kind of very small fish much esteemed for food.

tabirís, To trickle down, flow down profusely (said of perspiration, etc.). (cf. tululágay, talabirís).

tabís, A term much used in games: Out. *Tabís ikáw*. You are out. *Tabís siá*. He is out.

tabís, Punishment, fine, mulct, penalty, damage, injury, harm; forfeit (in games); to punish, fine, mulct, etc.

tabí-tábi, Dim. of tábi. Also: an opprobrious term and exclamation of disgust, reproach or execration. Fie! Blast it! Confound! For shame! Tut! Hang it! A plague upon it! *Tabítábi sa ímo, halín ka dirí*. For shame, go away! *Tabítábi siníng táo, índi akó kaiýyon sang íya batásan*. Oh, this is a bad man (This man is not decent), I don’t like his ways.

tabíyog, To drop, fall down, flow (of tears, etc.); to throw away, discard, reject, fling or hurl off. (cf. tululágay, talabirís, táktag, tábilog, pilák).

táblà, To stop, make an end of, interfere with. *Tablaón mo ang íla pagáway*. Stop their fighting. (cf. tápñà, támbag).

tabládo, (Sp. tablado) Scaffold; stage, platform, boards (of the stage). (cf. entabládo).

táblaw, To suppress, stop, placate, calm, quiet. *Walá mo siá pagtblawá*. You did not stop him. *Gintáblaw níya ang íla pagsúay*. He put a stop to their quarrelling. *Daw sa índi matáblaw iníng gamó*. This turmoil can hardly be quieted. It seems impossible to calm this turmoil. (cf. pugúng, táblà, tápñà).

tablíya, (Sp. tablilla) Tablet, slab, cut stone.

tábilog, (B) To throw, throw away, hurl, fling, cast off, discard, reject, get rid of. (cf. pilák, habóy, bálang, tabíyog).

tablón, (Sp. tablón) A large piece of timber, log, thick board, plank.

tábnul, Thickness, stoutness, heaviness; fleshiness; to be or become thick, stout, heavy, fleshy, said of the calves, arms, etc. *Nagtábnul ang íya bútkon*. He has developed stout arms. *Natabnulán akó sang íya mga bútkon*. His arms seem to me very fleshy. (cf. dámol, tibúnog, bahól).

tábnus, To snatch or tear away, pull off, separate from, take off. *Tabnusá ang tátlo ka nahót nga lánot*. Pull off (from the line, the bunch, etc.) three threads of hemp. (cf. hábnus, húnus, bíngkas).

tábò, To meet, come together, fall in with, encounter, arrive. *Buás matábò kitá sa íya baláy*. To-morrow we shall meet at his house. *Kon magkarí ikáw liwát dirí, tabóón mo nga madámù ang búnga sang páhò*. If you come here again, try to arrive at a time when there are many mangoes. *Kahápon nagtábò (nagtaboáy, nagtabóay) kamí ni Hosé sa minuró nga N.N. Joseph and myself chanced to meet yesterday in the village of N.N. Tabóón mo lang akó dirí sa ádlaw nga Huébes, kay magaupúd akó sa ímo*. Meet me here on Thursday and I shall go along with you. (cf. tabô).

tabó, (B) A rope made of twisted rags, or the like, and used (when lit) for driving or keeping off mosquitoes. (cf. tahámlok).

tabók, The opposite (other) side or bank, what is on the other side of a river, lake, strait, etc.; beyond, on the farther side; to pass from side to side, come or move across the pathway of, cross a river, road, hill, water-channel, etc. *Tabók ka lang sa subâ*. *Taboká lang ang subâ*. Just cross the river. *Itabók dirí ang ákon maléta*. *Tabokí ang ákon maléta kag dálhon mo dirí*. Cross over (the river, or the like) to fetch my handbag and bring it here. *Pataboká (Itabók) ang karabáw*. Take the buffalo over to the other side (bank). *Sa tabók sang—*. Beyond—. *May ulúmhan man akó sa tabók sang subâ*. I also have a farm on the other side of the river. *Sa tabók sang dálán*. On the opposite side of the street. (cf. tubá).

tabón, Cover, lid, spread, screen, cloak, disguise, anything used to close an opening or to hide something out of sight. (cf. tábón; bíso, loón, táklob, takúp, soón).

tábon, To cover, envelop, clothe, cloak, overspread the surface of one thing with another, make use of any kind of covering in order to shelter, protect or conceal (hide). *Tabóni sing dáhon ang tabungós*. Cover the tabungós-basket with leaves. *Tinabónan níla sing dítá ang mga bató*. They covered (overspread) the stones with earth. *Itábon iníng hábul sa masakít nga bátà*. Cover the sick child with this blanket. *Tabóni ang dápat nga tabónan*. Conceal what should be concealed. Hide what should not be seen. *Amó ang gintábon níla*

sa íla sakayán. With that (In that way) they hid (concealed, camouflaged) their boat. *Indí na matabónan ang íla ginamús.* Their pickled fish (Their bad or secret doings) cannot be hid any longer. (cf. *táplak, tágò, tinagô, hinabón*).

tabón-ak. A kind of reed that somewhat resembles the sugar-cane.

tabonánà. Flaccid, flabby, soft, applied especially to a stout or fat person that lacks muscular strength. *Tabonánà siá sing láwas.* His body is flabby. *Si Pédro matámbok, ápang tabonánà lang, si Hosé maníwang, ápang líson.* Peter is stout, but flabby, Joseph is lean, but muscular. (cf. *mahómok, malúm-ok, lamí, yamí*).

tábong, A kind of tree.

tabongáw, (B) To look on, be a spectator, be present. *Nagtabongáw (tána) sa sugál.* *Natabongawán na ang sugál.* (*Nagtámbong siá sa sugál. Gintambongán níya ang sugál*). He looked on (was present) at the gambling. (cf. *támbong, taroróng, tán-aw, solóng*).

tabongós, A kind of basket. (*tabungós* id.).

tábos, tabós, To penetrate, go—, pass—, seep—, soak—, flow—, through. *Nagtábos ang ulán sa ákon páyong, báyò,* etc. The rain went through my umbrella, jacket, etc. *Kon magdámol ang ulán magatabós sa ímo kapóte.* If the rain is heavy it will soak through your raincoat. *Natabosán sing túbig ang íya mga panápton.* His clothes were soaked with water. (cf. *tahús*).

tabó-tabó, The outer covering, consisting of small and very short threads, of the chrysalis of a silk worm. (*tabútabú* id.).

tabô, tabû, An event, eventuality, occurrence, accident; incident, happening, fact; to happen, occur, come about, take place, befall, betide, fall out, come to pass, get or come upon by chance. *Isá iná ka tabô nga makatitingála.* That is (was) a wonderful event. *Nakatabô akó kahápon sing maáyo nga sóhot sang ísdà sa ákon bunóan.* Yesterday I happened to catch a good lot of fish that entered the pocket of my fish-trap (fish-corral). *Natabô nga sang pagabút ko dídtó amó gid man ang pagsulíd sang mga buyóng sa bánwa.* It fell out that the brigands entered the town just as I arrived. *Natabuán akó sang íya kamatáyon.* I happened to be present at his death. *Natabû ang sulí sang íla ginpaabút.* The reverse of what they expected came to pass. (cf. *hanabô, hatabû*).

táboy, To hang or bend down, sag, sink, as the middle of a hammock or the like. *Nagatáboy ang dáyan, ang pulungkóan,* etc. The hammock, the chair, etc. is hollow or sunk in the middle. (cf. *lúyon*, which is more used for the bending of sacks, boards, beams, etc.).

tabríya, See *tablíya*.

tábtab, To cut through, sever, part, divide, a rope, belt, etc. *Tabtabá ang tabáng.* Cut through the neck-rope. *Gintábtab níya ang sinturón.* He cut the belt in two. *Itábtab iníng binángon sa kalát.* Cut the rope with this bolo.

tabtában, The cutting or severing of something, place where something is cut off; end, termination. *Magakitaáy kitá sa tabtában.* We shall meet in the end (before the tribunal of God). (cf. *katapúsan, katubtíban*).

tabúg, (B) To fly, fly off, soar. *Nagtabúgon ang mga píspis sa káhoy.* (*Naglupád na ang mga píspis sa káhoy*). The birds have flown—out of the tree,—away to the tree. *Patábga (Palupará) ang buladór.* Fly the kite. (cf. *lupád*).

tábug, To drive away, scare off, expel, cast out. *Tabúga ang mga karabáw.* Drive off the buffaloes. *Tabúgi ang humáy sang mga manók.* Drive the chickens away from the rice. *Tinábug níya ang mga kánding sa pamulákan.* He drove the goats out of the garden. *Tinábug ni Hesus ang yáwà.* Jesus cast out the devil. *Tinábug siá níla sa bánwa.* They expelled him (banished him) from the city (town, country). (cf. *paíway, pahalín, búgaw, parág*).

tabugí, Plait, braid; plaited, twisted, braided; to be or make in the form of a plait, to plait, twist. *Tabugiá ang pagbódbod sang amákan.* Plait the border of the bamboo mat. *Tabugií ang tohóg sang karabáw.* Twist a rattan nose-ring for the buffalo.

tabúg-lamók, One who drives away mosquitoes, i.e. an idler, loafer, lazy fellow, good-for-nothing. (cf. *tábug, lamók*).

tabukánon, One living beyond or on the other (farther) side of a boundary, such as a river, mountain, lake, sea, etc. In Iloilo the term mostly signifies the inhabitants of the island of Negros. (cf. *tabók*).

tabukáw, A kind of very malignant, ulcerous skin-disease, often ending in death; leprosy.

tabukawón, Affected with or pertaining to *tabukáw*, leper.

tabuláli, A kind of plant somewhat resembling *talóng*—egg-plant.

tabulí, Upside down, inverted; to bend down very low, turn upside down, incline much (of full ears, etc.; cf. *bulí*).

tabúl-tabúl, To swing or shake to and fro as a basket carried on a pole. *Nagatabúltabúl ang bakág sa tuangtuangán.* The carrier's basket swings (is swinging) to and fro on the pole. (cf. *tawóltawól*).

tabungós, A wicker basket made of bamboo splints. It usually holds two or three bushels (*pásong*) of rice.

tabú-tabú, See *tabó-tabó*—the exterior covering of a silk worm's chrysalis.

tabúyug, A kind of (useless) tree.

tádag, To step on or in, walk over plants, trample on plants in walking over a field, etc.; to do or speak recklessly or thoughtlessly. *Indí ka magtádag sang ákon mga tanúm.* *Indí mo pagtadágon ang ákon mga tanúm.* Don't walk over my plants. *Nagatádag lang siá sa íya paghámbal.* He talks recklessly, speaks without consideration or reflection, not minding whether he wounds the feelings of his listeners or slanders another, etc. (cf. *tárag, túdag, ládag, tásak*).

tádhan, Having a (large) spur, spurred (especially of cocks). (cf. *tahúd, tárhán*).

tadiáw, tádiaw, A large earthen pot or jar for containing water, sugar, fruit, etc.

tádlóng, Straightness, honesty, directness, rectitude, rightness, straightforwardness; to be—, become—, make—, straight,—right,—direct,—straightforward,—honest, to straighten.

Nagtádlóng na ang íya batásan. His ways have become right, direct, straightforward, honest. *Tadlongá ang tikô.* Straighten out what is crooked. *Gintádlóng níla ang dálan.* They made the road straight.

Tadlongí siá sang íya páyong nga nagtikô. Straighten out his umbrella that has bent. (cf. *tárung, tanús*).

tádong, (B) To behave, be quiet (of children especially). See *tárung*.

tádtad, Flooring or matting of split and flattened-out bamboo, *bólò*, etc.; to cut, break, split in two, tear, make cuts or incisions with the point of a bolo or the like in sections of split bamboo, *bólò*, etc. in order to be able to flatten it out; to prepare bamboo, *bólò*, etc. for *balántak*-work (weaving). *Tadtará (-adá) ang kawáyan.* Make cuts with the point of the bolo in the (split) bamboo (and flatten it out). *Tadtári (-adi) akó siníng limá ka nahót nga bólò.* Work these five pieces of *bólò* up into material fit for flooring (partitions, matting, etc.) for me. *Ginbutangán níla sing tádtad ang salúg sang íla ermítá.* They laid *tádtad*-matting on the floor of their chapel.

táduk, (B) To take a short cut, make a bee-line, walk from one place to another in a straight line, take a straight course over fields, hills, etc. without following the windings of roads or footpaths. *Gintáduk na gid ang pagágtó rúgto.* (*Ginláktud níya ang pagkádtó dídtó*). He went there by a short cut. *Tadúkon ta lang ang pagpáanaw rúgto.* (*Lakturón ta lang ang paglakát dídtó*). Just let us walk there in a straight line (keeping or following a straight course). *Táduk táchia ti panghámbal.* (*Pátud siá sing panghámbal*). He speaks to the point. He is straightforward, forthright. (cf. *láktdud, latás, tádlóng, pát-ud*).

tádul, To measure, take the measure (of liquids in jars, pots etc.); to suit, fit, make amenable to; to overcome, subdue, vanquish. (cf. *patádul*).

tádyà, To measure, take—, determine—, the dimensions of. *Itádyà ang bagát sa halígi*. Measure the post with the rod. *Tadyáán mo ang íya báyò sang heneró*. Measure off the cloth required for her dress. (cf. *takús*, *sókol*, *tádul*).

tádyáw, tádyaw, See *tadiáw*, *tádiaw*—an earthen jar.

tag-, A distributive particle. *Tagduhá*. Two each. *Mabáton silá sing tagápat ka pisítas ang ádlaw*. They shall each (Each of them shall) receive eighty centavos a day.

tag-, A prefix denoting ownership or actual performance of what is implied by the term which it is attached to, e.g.

tagpanghun-áhún-a—thinker, one who thinks out a plan, originates an idea, or the like; *tagbúhat*—maker; *taghámbal*—speaker. (cf. *tig-*, *manog-*, *manug-*).

taga-, A prefix denoting;

1) Origin or source, e.g. *tagamanilà*—native of Manila; *tagabáybay*—one who lives near the coast (beach); *tagabúkid*—a native or inhabitant of the mountains, a mountaineer. *Tagadiín ikáw?* Where do you come from? Where were you born? Where do you live? What place do you belong to?

2) Attached to words indicating parts of the body *taga-* denotes the height or depth as measured by that part of the body, e.g. *tagatúhud*—up to the knees, knee-deep; *tagalápaw*—more than man-deep, rising above the head of a man. *Tagaháwak karón ang túbig sang subâ*. The water of the river is waist-deep at present. *Tagaílok ang túbig sang pagtabók námon*. When we crossed the water came to our armpits.

tagâ, A large fish-hook.

tagâ, A word, term, expression. *Mga pilá lámang ka tagâ (tinagâ) ang íya hinámbal*. He spoke only a few words.

tágà, To give, bestow, donate, present, dispense, impart, confer, grant, accord, award, assign. *Natagáan siá sing kwárta*. He was given some money. *Tagái siá sing diótay nga humáy*. Give him a little rice. (cf. *hátág*).

tágà, To get ready any kind of weapon for an attack or defense, to take up a position of attack or defence with a gun, sword, dagger, etc. *Tagái siá sing lúthang, bolo, dágá*, etc. Get ready for him with your gun, bolo, dagger, etc. *Itágà sa íya ang pusíl*. Point your rifle at him. (cf. *táyà*).

tagábang, A vegetable plant whose oily leaves greatly facilitate the act of swallowing.

tagád, An iron-pointed bar or dibble used in digging, making holes for fence-stakes, etc. *Ibákhay iníng tagád sa dútâ*. Use this iron-pointed dibble to dig up the earth with. (cf. *báhi*—a wooden dibble).

tágad, See *tagád*. In and near Iloilo *tagád* is mostly used, *tágad* in other places.

tágak, To knot or bind hemp-fibre together and roll it up neatly in a basket (*tagakán*) preparatory to weaving or reeling. *Tagáka ang lánnot*. Bind the hemp-fibre and roll it up in the basket. *Tagáki akó sináng lánnot*. Get me ready that hemp for reeling (or weaving). (cf. *síg-ut*).

tagakán, The basket used in the operation of *tágak*. (cf. *sug-útan*).

tagála, A Tagalog woman. (cf. *alâ*).

tagaláling, (H) Milling time, milling season for sugar cane. (cf. *gáling*, *galíng*, *galingán*, *gáring*).

tagaláni, Time of harvest, harvest-time, harvesting season (for rice). (cf. *tigaláni*).

tagali-óg, To come up to the neck (of water), hence: to scare, frighten, make afraid. (cf. *hádluk*, *tigsará*).

tagálog, A male Tagalog. (cf. *alóg*).

tagál, tágal, To impel, drive, push forward, instigate, induce, put forward; to make use of the services of another for obtaining a favour, etc. from a third person; to guide, direct, point out, show. *Sonô sang maáyo ukón maláin nga paghimánya ang isá ka púngsud ginatagál (matagál) sa kaayohán ukón sa kalaínan*. According to a good or bad management of public affairs a nation is led (driven, directed) towards prosperity or misery. *Si Fuláno gid ang dáyon níla ginatagál sa pagpanáysay sa ákon sang íla mga kinahánglan*. They always make use of N.N.'s services to let me know what they want. *Itagál si Fuláno*. Instigate, induce, put forward N.N. Make use of (Use) N.N. for your purpose. *Kon sókton gánì siá sang íya útang sa ghápon ginatagál niya ang íya kabáyo*. Whenever payment of his debt is demanded of him he always points to his horse, i.e. as much as to say: "Will you take my horse in payment of my debt?" or "Please wait until I shall have been able to sell that horse of mine". (cf. *dáldal*, *tulúd*, *tányag*, *tóytoy*, *túltul*).

tagáltal, To rattle, clatter, crash to the ground, make a noise as of something striking or knocking against a hard surface. *Ang láta nagatagáltal sa trak*. The can is rattling in the truck. (cf. *dágaldal*).

tagám, To be careful, take care, beware, be on the alert—, the look out—, for danger, etc. *Tagám (Magtagám, Tumagám) ka*. Take care. Look out. Beware. *Tagamí si tátay mo, kay hanóton ka níya kon masápwan ang ímo ginhímò*. Beware of your father for he will give you a flogging, if he finds out what you have done. (cf. *katalágman*—danger; *ándam*).

tagámbay, Small, fine; good, not sandy (of soil). *Tagámbay nga dútâ*. Good soil. Fertile ground. (cf. *magamáy*, *tagámhay*).

tagámhay, Small, little, tiny; fine, good (of soil); to be or become small, etc. *Lígsa ang dútâ, agúd magtagámhay ang mga*

pugá. Harrow the field so that the clods may be broken up small. (cf. *tagámbay*).

tagámtam, To taste, try the flavour of. (cf. *dímdim*, *tiláw*, *sagámsam*).

taganák, Father, mother, guardian, tutor, person to whom a child belongs (who looks after a child); godfather, godmother. (cf. *anák*).

tágas, A flow of blood, flow of decomposed matter; to flow, ooze out, trickle, decompose and liquefy. *Ang bángkay nagatágas na*. The corpse is already in a state of decomposition. *Si Fuláno ginatagásan*. N.N. is suffering from a flux or a flow of blood.

tág-as, High, tall, etc. See *táas*.

tagsasák, A slap, a clap; to slap, resound (as a blow struck with something flat). *Ang íya mga kamót nagtinagasák lang sa nawóng ni Fuláno*. His hands rained blows on N.N.'s face. (cf. *lágsak*, *lágpak*).

tagâ-tágâ, Mantis, a fly similar to, but larger than, the "dahón-dahón".

tagâ-tagâ, Dim. and Freq. of *tagâ*—a word, term. Also: to speak slowly, pronounce distinctly syllable by syllable.

tagáwtaw, Very tall, high, large, lanky (colloquial); to grow very tall, etc.

Nagtagáwtaw siá sa sulúd siníng ápat ka túig. He has grown very tall during these four years. *Natagawtawán akó sa íya*. He appeared to me to be very tall (lanky). (cf. *lántyog*, *matásas*, *matanús*, *matág-as*).

tágay, To offer, pour out, give a drink to. *Tagái silá sing tubâ, bíno, hinébra*, etc. Give them some toddy, wine, gin, etc. *Itágay sa íya iníng moskatél*. Offer him (pour out for him) this muscatel.

tagayán, A cup, small drinking vessel; chalice. (cf. *ílmnan*, *báso*, *sukí*, *sulúdlan*, *kális*).

tagbalahâ, (H) Time of floods. See *timáhá*.

tagbaláy, Master, proprietor, owner of the house. N.B. On entering a house it is polite to call out: "Tagbaláy!" and before going in to wait for the invitation: "Sákà", "Hápit ka dirí sa ámon", "Sulíd!", etc. (cf. *tagiya*, *ámo*).

tagbaláyon, A new unfinished house, a house that is not yet ready to be occupied, a house to be got ready still to receive its owner. *Tagbaláyon pa iní nga baláy (diá nga baláy)*. This house is not yet—finished,—complete,—fit for occupation by its owner. (cf. *bálay*, *baláy*, *tagbaláy*).

tagbarahâ, (B) See *tagbalahâ*.

tágbas, See *tábas*—to cut clothes, etc.

tagbátâ, Father, mother; guardian, one who looks after a child or who takes care of it; godfather, godmother. (cf. *taganák* id.).

tágbaw, To fly off (away) to a great distance, be struck or beaten off far, as a ball well hit by a bat, or the like.

Nagtágbaw ang bóla, kay naígò sing maáyo. The ball flew far, because it was

well hit. *Patagbawá ang bólá*. Strike the ball well. Hit the ball well that it may fly far. (cf. *tabúgi*).

tágبò, To meet, come together, encounter one another (by mutual agreement or, more often, by chance, accidentally, unexpectedly). *Buás sa hápon matágبò lang kitá sa baláy ni Fuláno, sa bulangán*, etc. Tomorrow afternoon we'll meet in the house of N.N., at the cockpit, etc.

tágبong, To be heavy, ponderous, etc. See *búg-at*.

tágبong, To cast overboard, sink, immerse, throw or put into water or soil below the surface. *Ang napatáy sa sakayán, gintágبong níla sa dágat*. The man that died on board was buried by them at sea, was cast overboard. *Itágبong iníng mga sáhà sa higád (binit) sang sápà*. Put these banana-shoots into the earth near the brooklet. *Nagatágبong na ang íya ginháwa*. His life is ebbing away. He is sinking fast.

tágbon, tágban, From *tagúb*—to sheathe.

tágboy, To cling to, stick or adhere to, lean upon, take hold of. (cf. *ángot, únung, kupó, kúpkup, tákboy*).

tagbululák, Season of flowers. (cf. *tagpalamulák*).

tágduk, A cupping glass; to apply a cupping glass. (cf. *tándok*).

tágduk, A fence post; to put or ram in the posts for a fence, etc.; to arrange the warping board. (cf. *búgsok*).

taggaráling, (B) Season of sugar-milling. (cf. *tiggaláling*).

taghágnà, One who brings in a motion or is responsible for a bill, a maker of a law-draft. (cf. *hágnà*).

tágħap, To be apprehensive, shy, timid, afraid. *Indí ka matáħap (magkatáħap) magsulúd*. Don't be afraid to enter. (cf. *táħap, hádluk*).

taghimatá, Redness, inflammation of the eyes; having inflamed or bloodshot eyes. (cf. *tagimatá, tigmatá*).

taghimatâ, Relative, relation by blood, belonging to the same stock or family, kinsman, kinswoman, consanguineal, consanguineous. *Sín-o ang taghimatâ sa ímo? Si Fuláno ukón ang íya asáwa?* Who is your blood-relation? Is it N.N. or is it his wife? (cf. *himatâ, bátâ*).

taghiríro, Branding season, time during which domestic animals are usually registered and branded. (cf. *híro*).

tághol, The bark, barking, yelp, yap, bay (of a dog); to bark, yelp, yap, bay. *Ang idô nagatághol*. The dog barks (is barking). *Tinaghólán (tinághol)* akó sang idô. The dog barked at me. *Pataghólá lang ang idô*. Let the dog bark. (cf. *hólhol, úwang, láhay*).

tághoy, To sigh, moan, to murmur, rustle, sough, babble, purl, gurgle, brawl,

plash (of wind, dry leaves, flowing water, etc.); to chirp, chirrup, twitter, sing (of insects, birds, etc.). (cf. *sághoy, lághoy, panághoy*).

tágik, To bind—, connect—, together, secure in place (split pieces of bamboo in floors, in fish traps, etc.). *Tagíka ang salúg*. Tie the flooring with any binding material like rattan, *hípgid, sókdap*, etc. *Itágik iníng owáy sa lág-i*. Use this rattan for securing in place the strips of bamboo in the *lág-i* netting (weir). *Tinágik nga mga ngípon*. Teeth that are closely set together. A fine set of teeth.

tagilám-an, From *tagiláum*.

tagiláum, To expect, have apprehensions, forebodings, misgivings, be of the opinion or belief that something will happen which actually does not happen or is not the case, to suppose, think. *Natagilám-an námon nga indí ka magabút*. We thought—that you would not come,—you were not coming. *Indí kamó maglágaw kon madulúm na ang kagab-íhon, kay bási tagilám-an kamó nga mga makáwat ukón manughílò*. Don't walk abroad in the darkness of night, for you may be taken for thieves or poisoners (of wells, etc.). (cf. *láum*).

tagilínít, tagilinít, Hot or warm season. (cf. *tigilinít, inít*).

tagílyas, Charm, talisman, amulet (that protects its possessor, makes him invulnerable, or the like, as supposed by the superstitious).

tagilyásan, The owner or wearer of an amulet called "tagílyas"; invulnerable, bullet proof.

tagimatá, An inflammation of the eyes, blood-shot eyes. (cf. *tigmatá, taghimatá*).

tagimísłon, Kidneys, reins; cartilage, gristle. (cf. *batóbáto*).

tagíngting, Very warm or hot, burning, torrid, white (of heat), scorching (of the heat of the sun, etc.); to be extremely hot, etc. *Tagíngting (Nagatagíngting) ang ádlaw karón*. The sun is now very hot. (cf. *tágħi, salít, síngkal, inít*).

tagíngting, Very ripe and hard (of beans, peas, etc.). (cf. *lángking*).

tagínop, tagínup, To dream, have visions, perceive intuitively, conceive a plan, an idea, a scheme, etc. See *panagínup, panagínup*.

tagín-op, tagín-up, See *tagínop, tagínup*.

tagínus, To succeed—, follow—, one the other, do one thing after another in regular succession, come or go one behind the other without interruption, come—after,—next. *Nagtagínus (Nagtalagínus) silá sa pagpaúlì*. They went home one after the other. *Taginúsa ang ímo mga buluható*. Perform your duties regularly, one after the other. (cf. *sunúd, ápas, túndog*).

tagiposóon, Heart; affection, sympathy, consideration, kindness, benevolence, charity. (cf. *kasíngkásing*).

tagíptip, A kind of mould or mildew on clothes in the form of clusters of small black dots (spots, stains); to be, or cause to be, spotted with mould, to be musty, fusty, mildewy. *Ginatagíptip ang ákon pakó*. My sleeve is getting spotted with mould.

Tinagíptip ang íya sárwal. His trousers are (were) spotted with mould. (cf. *ágóp-op*—mildew, mustiness of bread, etc.).

tagiptipón, Spotted with mould, musty, fusty, mildewy, rotten.

tagítí, tagítî, Excessively hot, extremely warm, incandescent, white-hot, at a white heat; very white, bright, clean. *Nagatagítí karón ang ínit*. The heat of the sun is very great at present. It is very hot at present. *Nagatagítí gid yanáng mga panápton nga linátag*. Those bleached clothes look very white. (cf. *salít, tagíngting, putí, lágti, síngkal*).

tagíya, tag-íya, Owner, proprietor, holder, possessor, master. (cf. *panagíya*).

taglulúngi, taglulungi, The season or time of gathering the corn (maize). (cf. *lúngi*).

tágħman, etc. From *tagám*—to beware, etc.

tágħnà, Prophecy, prediction, forecast, vaticination, prognostication, presage, foretelling of future events; Book of Prophecies; to prophesy, predict, foretell, prognosticate, presage, vaticinate, announce beforehand. *Ang tágħnà ni (kay) San Huán*. The Prophecy of St. John, i.e. the Apocalypse. *Ang mga gintágħnà sang mga mananágnà natúman na*. What the prophets have foretold is fulfilled now. *Indí ikáw makatágnà kon anó ang mahabú*. You cannot foretell what will happen. (cf. *búgnà*).

tágħnak, To flow down, fall down, trickle, drip, drop down. *Nagatáħnak ang íya mga lúħà*. Her tears are flowing. *Nagapatáħnak siá sing mapaít kag masulúg nga mga lúħà*. She is shedding many bitter tears. (cf. *táktak, dáġdag, tululágay, talabírís, túlò, ágay, ilíg, tubúd*).

tágħò, Hiding, concealment, privacy, secrecy, clandestineness, stealth; a secret, what is kept secret, etc.; to hide, conceal, secrete, stow away, put away, put by, keep out of sight, abscond. *Sa tágħò*.

Clandestinely, surreptitiously, secretly, in secret. *Ginhimo níya iná sa tágħò*. He did that in secret. *Tagóá iná*. Hide it. Conceal it. Put it by. Keep it out of sight. *Tinágħò níya ang ákon kálò*. He hid my hat. *Tagói siá sing limá ka pálò*. Put aside for him five mangoes. *Ipatágħò sa íya iná*. *Patagóá siá siná*. Let him put it—away,—in a safe, in a safe place. Order him to hide it, to guard it well, or the like. *Nanágħò* (from the Freq. *panágħò*) *siá*. He hid (concealed) himself. He was in hiding. (cf. *tinágħò, tinagħò*,

tábon, hinabón, palanagoán, likúm, lílong).

tagoángkan, See *taguángkan*—uterus.

tágob, **tagób**, See *tágub*, *tagúb*.

tagódtod, The back, shoulders. (cf. *talúdtud*).

tagódtod, Barren, unproductive, poor, sterile, unfruitful, unfertile, impoverished, producing little, said of soil; to become barren, etc. (of soil). *Tagódtod gid ang dútà dirá sa baybáyon*. The land there on (near) the beach is very poor soil. (cf. *hínis*, *balasón*; *báw-as*).

tagók, Sap, juice, mostly sticky, viscous juice (of plants). (cf. *dígá*).

tagóm-a, See *tagúm-a*—soft, loose, etc.

tagsosílang, Spectacles, eye-glasses, glasses, pince-nez, monocle, lens, microscope. (cf. *tágò*, *siláng*).

tagótlo, Three each, three by three, by threes. (cf. *tagtátlo*, *tatlótátlo*).

tagpalamulák, Season of flowers. (cf. *tagbululák*).

tágpò, To gag, cover or close the mouth.

Tagpoá ang ímo bábà, índì ka magtalángkaw. Cover your mouth, don't laugh so boisterously. *Gintágpò sang mga buyóng ang íya bábà*. The brigands gagged him.

tagpon, To gag. See *tágpò*. *Tagponí ang bábà níya*. Gag his mouth.

tagpon, A cover, lid; to cover, overspread, close (as with a lid). (cf. *tapón*, *tabón*, *tábon*, *loón*, *soón*; *takúp*).

tagpuyô, Master of the house, occupant, dweller, settler, owner or boss (of a house). (cf. *puyô*).

tagraramíg, Winter, cold season. (*tigraramíg* id.).

tagrá-tágra, To roam about idly, gad about, loaf, walk about doing nothing worth while, said especially of women. (cf. *lagáwlágaw*, *landólándo*, *haráyháray*, *tiógtióg*, *puágpuág*).

tágring, Tinkling, jingle, clink, tintinnabulation, vibration, a tremulous sound as produced by the oscillation of musical strings, etc.; to tinkle, jingle, clink, vibrate. *Kabatí ikáw sang táring sang gitára?* Did you hear the sound of the guitar? *Díli mo pagpatagrínóng sing dáyon ang ímo sísta*. Don't be always playing your mandolin (guitar, ukulele). *Abáw, katáring sináng mga linggánay!* Oh the jingling of those bells! How those bells jingle! (cf. *kiléngkilíng*, *huní*, *ragínring*, *ragítíng*, *tásing*).

tagró-tágro, A loafer, etc. (of men). (cf. *tagrá-tágra*).

tágsa, Each, every one, every individual. *Ang tágsa ka táo*. Each man, everybody, every man. *Ang tágsa ka baláy napunihán sing matahúm*. Every house (All the houses) was (were) beautifully decorated. *Ang ginámot sang tágsa ka bánwa—*. The contribution of every town—. (cf.

káda; *tanán, pulús*— all, without exception).

tágsa, One, one only, single, as a single stroke of a bell or clock, one report of a gun, etc.; to do one by one, in single strokes, etc. *Tagsahá ang pagbágting sang linggánay*. Ring the bells one stroke at a time.

tagsalabúd, **tagsaláb-ug**, (H) Sowing season. (*tigsalabúd*, *tigsaláb-ug* etc.).

tagsáon, A rod, cane, stick, cudgel, rattan whip. (cf. *bilogón*, *náwi*, *bulunál*).

tagsarabúd, **tagsaráb-ug**, (B) See *tagsalabúd*, *tagsaláb-ug*.

tagsá-tágsa, One and all, everybody, each one (of a number or quantity). *Ang tágsa-tágsa sa áton—*. Each and every one of us—. *Ang tagsá-tágsa ka táo*. Every man. All men. (cf. *tanán*, *pulús*, *tágsa*).

tagsá-tágsa, Seldom, rarely, scarcely ever. *Tagsátágsa lang nímo makítà iná*. Such a thing you can seldom see. (cf. *tumálagsa*, *talágsa*).

tágzik, To sprinkle, besprinkle, spatter, bespatter, scatter, etc. See *ásik*, *ágzik*, *ápk*, *ásang*, *wisik*, *lásik*, *lágsik*.

tágsing, A loud, sonorous, piercing or shrill sound; to be sonorous, to resound, to emit a shrill, far-reaching sound, to be—clear,—sharp,—high-sounding. (cf. *sílik*, *sulánting*, *áthag*, *tásas*, *lánio*, *lányog*).

tágtag, To distribute, divide among a number, deal out, dispense, give or bestow in portions. *Itágtag na sa íla ang dólse, ang kwárta, ang humáy*, etc. Distribute to them the sweets, the money, the rice, etc. *Tagtagí dirí sing sábus, kay walá na akó sing itánum*. Distribute some rice-seedlings here, for I have no more left to plant. *Tinagtagán (Gintagtagán) silá níya sing tagpísitas*. He gave twenty centavos to each of them. He gave them twenty centavos each. (cf. *hátág*, *panátag*, *huláy*, *báhin*).

tagtulúgnaw, Winter. See *tigtulúgnaw*, *tagraramíg*.

tágù, See *tágò*—to hide, etc.

taguángkan, Uterus, womb. (cf. *balatáan*, *tiyán*, *búsung*).

taguánkan, See *taguángkan*. (cf. *tagu-*, *anák*).

tagúb, Sheath, scabbard, case; to sheathe, put into a scabbard, provide or make a scabbard. *Itagúb ang ímo espáda*. Sheathe your sword. *Tágbi (Tagubí) ang ímo binángon*. Provide a scabbard for your bolo.

tágub, Any kind of fish-trap used in rivers; to put—, place—, set—, a fish-trap in the water. *Itágub ang páta, báw-an, taón*, etc. Set the páta—, the báw-an—, the taón—fish-trap in the water. (cf. *súgmad*).

tagubálus, To give thanks, make a fitting return, be grateful to. (cf. *pasálamat*, *bálus*).

tagubánwa, A kind of spirits or tutelary deities supposed by the credulous to have charge over whole towns and districts.

tagúbtub, A thud, flop, thump, bump, a dull sound; to thud, bump, flop, thump, drop with a dull sound. (cf. *tagábtab*, *lagábung*, *lágpok*).

tagúbtub, A bamboo-tube of two joints used especially in collecting *tubâ*; (cf. *pasók*—a bamboo-tube of one joint; *bayóng*—a bamboo-tube of at least three or more joints). (cf. *talútbub*, *tarútbub*).

tagudilíán, Condemned, damned, sentenced to hell, reprobate, lost. *Ang mga tinagudilíán*. Those condemned to hell, the damned in hell. *Tumána ang mga sógò sang Diós, agúd índì ka mangintagudilíán*. Observe God's commandments, lest you should be damned or become a reprobate. (cf. *inpiernohánón*, *tinagudilíán*).

tagúd-tágud, **tagúd-tagúd**, Full of small holes, punctured, porous, bruised; to bruise, puncture; to bruise or indent with the teeth *búyò-leaves*, etc. *Tagúd-tagudá (—urá) ánay ang búyò, kay ihámpul ko sa ímo dungándúngan*. Bruise the búyò-leaf first with your teeth and I will then put it as a plaster on your temple. (cf. *hatókhatók*).

taguhúmok, A lichen that grows on trees, tree-moss; anything that softens or mollifies, demulcent. (cf. *húmok*, *hómok*).

taguláway, A plant and its medicinal juice used as a remedy for wounds.

tágum, Indigo plant, indigo, indigo blue. (cf. *anyíl*).

tágum, Dye; to dye, stain, colour, steep in colour (particularly in indigo blue). (cf. *lúgum*).

tagúm-a, Soft, loose, not hard, good for farming (of soil); to be or become soft, etc. *Tagúm-a iníng dútà*. This soil is soft, is good for farming. *Nagtágum-a na ang ákon talámnán, kay nadáro sing makadámù*. The soil of my rice-land is now quite soft, because it has been ploughed over many times. (cf. *hómok*, *húmok*, *lúmok*, *yúm-ok*, *hábok*).

tagumatáyon, On the point—, on the threshold—, of death, near or approaching death, in a dying condition. *Tagumatáyon (Nagatagumatáyon) na siá*. He is in a dying condition. He will soon die. (cf. *patáy*, *matáy*, *kamatáyon*, *himatayón*).

tagúmtum, Fog, mist, vapour, cloud; to be foggy, misty, etc. (cf. *ámbon*, *alopóop*, *gál-um*, *pangánod*).

tagunáhì, To sew or stitch on, to fasten, attach firmly, unite, tie together. (cf. *tahì*, *higót*, *tábid*, *tabíd*).

tagúngtung, Very clear, bright, vivid, outstanding or pronounced of a colour, etc.; to be or become very clear, etc.

Tagúngtung gid ang íya pagkaitúm, *pagkapulá*, etc. The darkness, redness, etc. of his skin is very pronounced. (cf. *lító*, *malútò*).

tagúntun, tagónton, To spread, extend, propagate, diffuse, advance, (particularly said of a swelling, of pain, etc.). (cf. *panagóngton*).

taguri, Half a day's work, half a day; to work half a day. *Nagtaguri lang siá kahápon nga ádlaw*. Yesterday he worked only half-time. *Taguriá lang*. Work only half a day. *Tagurií siá*. Work half a day for him. Do half a day's work for him.

Nagdúgay akó dídtó sing taguri. I stayed (worked) there half a day. (cf. *tungá sa ádlaw, utúd sa ádlaw*).

tág-us, To tremble, shake, quiver. (cf. *kíryo, kúrug, kúdug*).

tagusílang, See *tagosílang*—eye-glasses, etc.

tagusírang, See *tagusílang*.

tagústus, A kind of worm that is very injurious to plants, especially to rice.

Humáy nga tinagústus (tinagustusán). Worm-eaten (wormy) rice (in the field).

tagu-, tago-, A prefix related to, and partaking of the meaning of, *tag-*, *tig-*, *inog-* and *manog-*.

tagútò, tagútû, A small lizard, sand-lizard. (cf. *sóksok, tokô, taká*—gecko; *haló*—iguana; *kuyáyha*—flying dragon; *buáya*—crocodile, alligator; *balangítaw, tambilihán, tikí*).

tágwa, (B) For *táwga* from *tawág*. *Tágwa tâna*. (*Tágwa siá*). Call him.

tagwángkan, tagwánkan, See *taguángkan, taguánkan*—uterus.

tagwatí, A kind of small bird.

tahâ, Respect, reverence, honour, regard, consideration, deference, esteem, estimation, veneration; to respect, esteem, appreciate, venerate, revere, regard, reverence, look up to, defer to, honour, hold in reverence, show regard or reverence for. *Tahaá siá*. Revere him. Defer to him. *Walâ siá magtahâ sa ákon*. *Walâ akó níya pagtahaá*. He did not show me respect. He was disrespectful to me. *Ginatahâ siá níla sing dakû*. They look up to him with great respect (reverence). They honour (value, appreciate) him highly.

Walâ na silá pagtahâ sa íya. They do not show him respect any longer. (cf. *táhud, banâ, bálhot, padungúg, panagubáli, hangád, tamúd, saólog*).

táhad, Sharpness of a point, a sharp point; to sharpen to a point, like sharpening a pencil. *Waláy táhad iníng lápis*. This pencil has no point or is not sharp. *Tahári (-ádi) ang lápis*. Sharpen the pencil. (cf. *talíwis*).

táhak, Daring; to dare. (cf. *aháng, káhas, dáhas*).

tahák-tahák, Dim. of *táhak*.

Taháktahák nga táo. A daring man. (cf. *dahákdahák, tuháktuhák*).

táhal, See *táhad*—to sharpen, etc.

tahámlok, A rope made of rags and used to drive or keep off mosquitoes; to use or

make such a contrivance. The *tahámlok* is lighted like a taper and either carried in the hand or fastened conveniently somewhere nearby. The resulting smoke keeps the mosquitoes at a distance. *Maglúbid ka sing naúg kay itahámlok ko*. Twist some rags together, for I am going to use them against mosquitoes. (cf. *tabó, hámlok, lamók, namók*).

taháng, A gap in the teeth; having a gap in the teeth (either as a congenital or accidental defect). *Taháng siá. May taháng siá*. He is minus a tooth (some teeth). He has lost a tooth (some teeth). He has a tooth (some teeth) missing. (cf. *bingáw*).

táhap, See *tághap*—to fear, etc.

táhaw, To deteriorate, get stale or weak or lose strength. *Nagtáhaw ang bíno, lánggaw*, etc. The wine, vinegar, etc. has lost its strength. *Walâ gid magtáhaw ang íya paghígúgma*. His love never lessened. *Pataháwa ang íya kaákig*. Try to calm his anger. (cf. *tábang*).

tahî, Sewing, stitching, tailoring; to sew, stitch, tailor, do needle-work, make clothes. *Tahiá ang báyò ko*. Sew my jacket. *Tahié akó sing delárgo*. Make me a pair of trousers. *Mákina (makiná) sa tahî*. Sewing machine. *Tinahián na akó sang manugtábas sing duhâ ka térho*. The tailor has made me two suits. *Indí siá makahibaló bisán lámang magtahî*. She does not even know how to sew (stitch).

tahí, To toughen, harden new earthenware by roasting salt in it, so that it may not easily crack. *Tahihá ang kólón*. Harden (Toughen) the rice-kettle.

tahímik, Nice, beautiful, tranquil, quiet; to be or become nice, restful, quiet, etc. *Nagatahímik na gid ang pagkatulúg siníng bátâ*. This baby is sleeping restfully (quietly, nicely). *Nagtahímik na ang íla pagpuyó kag pagpangabúhì dídtó*. Their living conditions there have now become quite happy (tranquil, without worry or anxiety). (cf. *táwhay, matáwhay, matahímik*).

tahín-táhin, Well-dressed, spick and span, neat, clean and tidy. The form *panahín-táhin* is more in use especially as verb. *Nagpanahín-táhin siá, kay mamiésta*. She is well dressed, because she is going to assist at the feast. *Kon magkádto ka dídtó kinahánglan nga magpanahíntáhin (manahíntáhin) ka*. When you go there you must be clean and tidy,—must dress yourself with care.

Nagapanahíntáhin siá, kay magapanganák siá. She looks spick and span, because she is going to be godmother.

tahí, tahi, A kind of small, brown-feathered bird.

tahô, A kind of ginger-ale; a beverage prepared from the powdered root, etc. of ginger (*lúy-a*).

táhong, tahóng, A kind of shell-fish. *Táhung, tahúng* id.

tahór, A gambler, gamester, one who is addicted to gambling, a gambling addict. (cf. *sugaról, sumulúgal*).

tahós, See *tábos, tabós*—to seep or soak through, etc.

táhud, Respect, regard, reverence, honour, consideration, deference, esteem, estimation, appreciation, veneration; to respect, revere, reverence, defer to, regard, honour, look up to, hold in reverence, pay honour or respect to. *Tahúra (-úda) siá*. Honour him. Respect him. *Tumáhud (Magtáhud) ka sa ímo amáy kag ilóy*. Honour your father and mother. *Walâ siá pagtáhud sa ákon*. He shows no respect for me. *Ginatáhud siá sing dakû bangúd sang matárung níya nga batásan*. He is held in great reverence on account of his honesty (righteous conduct). *Ginatáhud ko siá, kay talahúron (siá)*. I honour him, because he is worthy of honour. (cf. *tahâ, matinahúron, katahurán, talahúron, tinatáhud*).

táhud, To agree, pull well together, live in peace or amity. (cf. *sábud, sábun*).

tahúd, The cock's spur to which the knife (*buláng*) is fastened in cock-fighting. *Ihgót ang buláng sa tahúd sang manók*. Fasten the knife to the cock's spur.

tahúm, Beauty, loveliness, comeliness, pulchritude, prettiness, handsomeness, goodliness, attractiveness, good looks; to be, become or make beautiful, nice, handsome, lovely, comely, fair, beauteous, pretty, good-looking. *Nagtahúm na ang simbáhan, kay napintahán*. The church has become beautiful now, for it has been painted. *Tahumá ang pagpuní*. Make beautiful decorations. *Abáw, katahúm siní!* What a beauty! How beautiful this is! *Natahumán akó siní*. This seems beautiful to me. (cf. *ámbong, ányag, ayóayo, gayón, dálig, mahí*).

táhung, tahóng, See *táhong, tahóng*.

tahúp, Chaff, husks, refuse; to sift rice, separate the husks from pounded rice by tossing it in a shallow basket called *kalálaw*. *Itahúp iníng kalálaw sa nalíg-as*. Clean the pounded rice of husks by means of this *kalálaw*. *Táphi (Tahupí) ang binayó*. Clean the pounded rice. *Ipatahúp na lang sa íya iníng isá ka lusóng nga humáy nga nabayó na*. Just let him clean (of husks) this mortarful of pounded rice. (cf. *sisíg, sirísíri*).

táhur, To agree, pull well together, live in harmony. (cf. *táhud, sábud, sábun, hisáhò, etc.*).

tahurí, A kind of beans. (cf. *táwri*).

tahús, To penetrate, soak through, etc. See *tábos*. (tahós id.).

táihop, To blow through a tube, blow by means of a tube or by means of a pair of

bellows. *Taihopí* (*Táiphi*) ang kaláyo. Blow the fire through a tube. (cf. *húyup*, *huyúp*).
táihop, See *tahúp*—chaff, etc.

taíp, To observe, notice, experience, go through, pass through, undergo, taste, find out by experience, have a taste of by personal trial or observation. *Nataipán na níya iní*. He knows this now by experience. He has had a taste of this himself. (cf. *tuíp*, *tiláw*, *panílag*, *sukib*, *tukib*, *sapó*, *túltul*, *ánad*).

taís, ta-ís, To chafe, fret, scrape, abrade, wear away, wear down, wear through, rub. *Ang kawáyan nagataís sa dútà kon guyúron*. The bamboo gets scraped by the ground, if it is dragged along. *Ang iya sárwal nagtaís sa púngkò*. His trousers were worn through by sitting. *Ang káhoy nataisán* (*nata-isán*) sang kawayan, *ang kawáyan nataisán sang káhoy*. The tree got chafed by the bamboo, the bamboo got chafed by the tree. *Pata-isá lang ang tángkap sang tablón*. Just let the end of the log get rubbed.

tái, tá-i, Faeces, excrement, dung, ordure, stool. (cf. *ípot*, *iti*).

táka, To become hard, compact, closely packed, to coalesce, stick together, especially said of rice left too long in the kettle without stirring. *Natáka* (*Nagkatáka*) ang tiníg-ang, *kay walâ pagkalikára* (-áda). The rice stuck together in the kettle, because it was not stirred. (cf. *bilóg*, *dokót*).

taká, Nausea, loathing, surfeit, disgust, aversion, repugnance; to loathe, feel an aversion to, be disgusted with, etc. *Nagakataká akó siníng kárne*. *Naták-an akó siníng kárne*. I have taken an aversion to this meat. I dislike—, feel a loathing for—, am disgusted with—, this kind of meat. *Indì ka magkataká* (*magtaká*) sang ákon mga sógò. Don't be offended at my orders. Don't take exception to my orders. *Ginaták-an siá sang amó nga pangabúdlay*. He feels a repugnance to such kind of work. (cf. *sumó*, *sím-od*).

takâ, (B) The gekko, gecko, a kind of lizard larger than the ordinary *tagútò* or sóksok. (cf. *tokô*, *tiki*).

takáb, (B) To pilfer, steal, purloin, take secretly or stealthily. *Anó ang tinakáb na?* (*Náno ang íya kináwat*)? What did he steal? *Gintakáb na ang mga sáb-a ko*. *Tinakabán na akó kang sáb-a ko*. (*Kináwat níya ang ákon mga ságíng*. *Kinawátan akó níya sang ákon mga ságíng*). He stole my bananas. (cf. *tákaw*, *káwat*).

tákam, To munch or chew noisily (audibly). *Indì ka magtákam kon magkáon, kay maláw-ay*. Don't chew noisily when you eat, for it is not nice (proper). (cf. *támsak*).

takám-tákam, Dim. and Freq. of *tákam*.
ták-an, From *taká*—to loathe, etc.

tákang, takáng, (B) A step, pace, stride; to pace, stride, step, make steps. (cf. *tikáng*, *lakáng*).

takáng-tákang, Dim. and Freq. of *tákang*, *takáng*. Also: to take the first steps, to learn to walk; to learn “the ropes”, enter upon a career. *Ang bátâ nagatakángtákang na*. The baby is taking its first steps,—is learning to walk.

tákas, Inland, interior, away from the sea, away from a river or valley, land as opposed to water, a slope or hill as opposed to a valley; to land, disembark, go on shore, go inland, go away from the sea, from a river or from a valley; to go up-stream or up-river. *Nagtákas silá sa Manilà*. They disembarked (went on shore) at Manila. *Sán-o ka matákas* (*magatákas*)? When shall you—land,—go into the interior,—go inland? *Ang ámon baláy árâ sa tákas sang subâ*. Our house stands back from the river. *Ginpatákas níya dirâ ang napúlò ka sáko nga bugás*. He landed there (brought on shore) ten sacks of rice. *Patakásang sakayán*. Land (Try to land) the boat. (cf. *iláya*, *ilayá*; *ubús*—lower down, near the sea; etc.).

takasán, Beach, coast, dry land, high ground, shore, bank, landing place. *Paumáuná kamó maghingágaw sang takasán*. Race each other and see which of you will reach land first. (*tákas*).

tákaw, (B) To steal, pilfer, abscond, purloin, take and carry away feloniously. *Tinákaw na ang kálò ko*. (*Kináwat níya ang ákon kálò*). He stole my hat. *Indì mo pagtakáwon* (*pagkawáton*) ang mga tanúm na (*níya*). Don't steal his plants. *Natakáwan nánda ang páray nga diá*. (*Nakawátan níla iníng humáy*). They stole some of this rice. *Tinakáwan nánda ang páray nga diá*. (*Kinawátan níla iníng humáy*). This sentence may be translated like the foregoing, but it may also mean: This rice of theirs is stolen property (is not the result of their labour nor the product of their land). (cf. *takáb*; *káwat*).

tákay, (B) Contribution, share, part; to contribute a share, pay something towards a general undertaking, etc. *Takáyi* (*Amóti*) níño ang pagpatíndog ti ermitá (*sing ermitá*). Contribute towards the building of a chapel. *Nagtákay* (*nagámot*) táchá ti (*siá sing*) tátlo ka mángmang. He contributed three pesos. *Patakáya táchá ti* (*Paamóta siá sing*) tátlo ka mángmang. Make him contribute three pesos. *Pirá ang tákay mo?* (*Pilá ang ímo ámot*)? How much is your share of the contribution? How much are you supposed to contribute? (cf. *ámot*).

takáy-tákay, Dim. and Freq. of *tákay*.

takáy-tákay, A kind of flowering plant.
tákba, To mate, leap, cover, said of animals. *Ang kabáyo nga babáye tinákba sang laláke*—or—*ang kabáyo nga babáye nagpatákba*. The mare was covered by the stallion. (cf. *kásta*).

tákaw, To jump, clear, take, leap over. *Takbawá ang kalóg*. Jump over the ditch. (cf. *lúkso*, *lúkbo*, *lúmpat*).

tákboy, To put on, lay on, lie or lean upon. (cf. *tángday*, *hámbuy*) Also: To add to, fasten or sew on. *Lióngi na ang ímo báyò kag itákboy ang mga pakô*. Make holes in your dress for the sleeves and sew the sleeves on. (cf. *takúd*, *angót*).

tákdan, From *takúd*—to close; hitch up, etc.

tákduñg, To cover (the head, etc.). (cf. *takuróng*, *kódong*, *tábon*, *tútub*, *tutúb*, *sosoón*).

tákga, Promise, engagement, pledge, plight, troth; to promise, to give—, pass—, pledge—, plight—,—one's word,—one's honour,—one's credit,—one's troth. *Ang mga tinákga ni Hesukristo*. The promises of Jesus Christ. *Nagtákga siá nga—*. He promised that—. *Tinakghán níya akó nga báklan sing kálò*. He promised to buy me a hat. (cf. *túg-an*, *sáad*).

takídlon, From *takílid*.

tákig, Ague-fever, ague, malaria; a kind of fever that begins with a fit of shivering. *May tákig siá*. *Ginatákig siá*. He has—an ague fever,—malaria fever.

takílid, Sideways, on the side.

takílid, To sit, lie, stand, walk, etc. sideways. *Patakílid*—to put or turn on the side. *Patakílda* (*Patakílra*, *patakílida*) ang látok. Set the table down on its side. Tilt the table over on its side. (cf. *kílid*).

takín, (B) To scrape together, collect, gather, heap, mass, bring together; to separate, scrape or scoop away from a common heap, or the like. *Takiná ang barás kag hákpon*. (*Tipóna* (*paína*) ang balás kag hakúpon mo). Heap the sand together (with your hand) and scoop it up. (cf. *típon*; *káka*, *páiñ*).

takinís, A plant with very rough leaves that are often used as an abrasive, especially for rubbing and cleaning the skin of a slaughtered pig, etc.

táklad, To ascend, climb, clamber, scale, go up-hill, march up an incline, slope, hill, etc. *Táklad na kamó*. Now, march up-hill. Begin the ascent. *Tináklad níla ang búkid*. They scaled the mountain. *Takladá* (-ará) ang bakólod. Climb up the hill. (cf. *tokád*.)

takládon, (B) Ascent, going up. (cf. *takláron*, *talakláron*, *tolokádon*, *tolokáron*, *turukádon*).

táklap, To cover, put or lay upon. *Taklapán ta ikáw sing hábul?* Shall we put a blanket over you? Shall we cover you with a blanket? (cf. *tábon*, *táklob*).

takláron, (H) See *takládon*.

táklañs, (H) To climb up something steep, using hands and feet, to clamber up, scale. *Táklañs ka sa padér*, *díngding*, *kodál*, *pángpang*, etc. Climb the wall, partition, fence, steep river-bank, etc. *Taklasá*—

or—*taklasí ang pángpang*. Climb the steep river-bank. (cf. *táklad*).

táklo, The hollow of the hand; to grip or catch with the hollow of the hand. (cf. *pálad*—the palm of the hand).

táklub, A small fish-trap. (cf. *taón*).

táklub, Cover, lid, cap; to cover, put a lid on, close. *Taklubí ang bangâ*. Cover the water-pot (water-cooler). *Itáklub iníng takóp (loón) sa kólón*. Put this lid on the rice-pot. (cf. *táklap*, *takóp*, *tabón*, *tábon*).

táklung, A kind of snail and its shell.

táklus, To hang on to—, attach to—, the belt or hip a bolo, sword, etc.; to gird on a bolo, sword, etc. *Itáklus ang binángon*. Gird on your bolo. Sling the bolo at your side. (cf. *sókbit*).

tákmò, To suck. *Ang bátâ nagatákmò sa íya ilóy*. The baby is sucking the breast of its mother. *Nakatákmò gid lang iníng bátâ sing makaisá kag napatáy*. This baby sucked milk once and died. (cf. *sópsop*, *súyup*, *sósó*, *yúyup*).

táknà, Time, hour.

taknáan, Time-piece, watch, clock.

táko, (Sp. *taco*) Bung, plug, stopper, stopple; wad, wadding for guns; rammer; billard cue; to wad a gun, etc. or load a gun. *Takóhi ang ímo lúthang*. Load your gun. *Itáko iníng papél sa ímo pusíl*. Use this paper as wad (wadding) for your rifle. *Diín ang táko sang bílyar?* Where is the billard cue?

tákon, (B) On my part, etc. for *sing ákon*. *Indí (akó) tákon magágto rúgto*. (*Indí akó sing ákon—*, *Indí akó'y ákon—*, *magkádto dítido*). I for my part will not go there. As for me I won't go there.

takón, (Sp. *tacón*) The heel or heelpiece of a boot or shoe, etc. (cf. *tikód*).

takóp, **takúp**, Cover, cap, top, lid, shutter; to cover, put a lid on, to close, shut. *Tákpi (takupí) ang gawáng*. Shut the window. *Natákpan ang ganháan*. The door is (was) closed. *Ang mga buluthúan pagatákpan sa búlan sa Márso*. The schools will be closed in March. *Itakóp ang táklub sa kólón*. Put the lid on the rice-kettle. *Patákpa si Hosé sang ganháan sang kosína*. Let José (Order José to) close the door of the kitchen. (cf. *táklub*, *háom*, *soón*).

takoróng, A head-dress for women consisting of a cloth or veil, often worked in beautiful designs. (cf. *mantelyína*).

tákpan, From *takóp*.

táksan, etc. From *takús*—to measure, etc.

táktak, To fall down in drops, let fall, shed, said of tears, leaves, petals of flowers, etc. *Nagakatáktak ang íya mga lúhâ sa íya kamót*. Her tears are falling on her hand. *Nagkalatáktak na ang mga sinipád siníng búlak*. The petals of this flower have fallen off already. *Tinaktakán niya ang ákon delárgo sing abó sang sigaríyo*. He

dropped some cigarette ash on my trousers. *Nataktakán ang salúg sang abó sang íya abáno*. The ash of his cigar dropped on the floor. *Natáktak siá sa íya nga palangakoán*. He lost his position. He fell from office. (cf. *dágdag*, *húlug*, *tántang*). **taktákon**, Corral, the fence-like structure put up in shallow water and forming part of the fish-trap called *punút*. (cf. *bunóan*—the enclosure where the fish are caught).

takúb-takúb, A shiver, shudder, tremble, quiver; to tremble, shiver, quiver, shake, chatter (with cold, fear, etc.). *Nagatakúbtakúb ang íya bábâ sa katúgnaw*. His mouth is quivering with cold. His teeth are chattering with cold. (cf. *píri*, *pírik*, *kiréu*, *kíryo*).

takúd, Shutter, door, window; anything that is to be tied, fastened or hitched up to something else, as a draught animal, a cart, or the like; to shutter, close with a shutter; to attach to. *Tákdi (takudí, takurí) ang báka*. Yoke the ox. *Itakúd ang pútyong sa báyò ko*. Sew the button on my jacket. *Tákdan mo ang ganháan*. Shut the door. *Itakúd ang takúd sa bintánà*. Close the window-shutter. *Tinákdan ko na ang karabáw sang arádo*. I have now hitched the buffalo to the plough. (cf. *takóp*).

tákud, (H) To stand, be able to, afford, can. *Indí na siá makatákud magtokád sa Napulák, kay tigúlang na siá*. He cannot climb the Napulák any more, for he is an old man now. (cf. *saráng*, *tukúd*, *batás*).

takúl, Quick, careless, to do quickly, etc. The Dim. *takúltakúl* is more in use.

takúl-takúl, Scamped, quickly or carelessly done or made; to do quickly, carelessly, negligently. (cf. *dakúldakúl*).

takúl-takúl, The cry of a turkey, gobble; to gobble (of a turkey or the like).

ták-um, To cover, put on, place upon. (cf. *tábon*, *táklap*).

takúpis, A kind of plant. See *takinís* id.

takúpis, Rough, not smooth. *Pánit nga takúpis*. Rough skin. Grained or granulated leather. Shagreen.

takúpis nga pánit, Also: Leather bag, leather trunk, portmanteau, suitcase (made of leather).

takupís, **takúpis**, Clothes-basket, travelling basket, suitcase. (cf. *soklóban*, *tampípi*).

takurí, Kettle for boiling water in, tea-kettle, coffee-kettle.

takurí, See *tagurí*—half a day's work, etc.

takurúnq, See *takoróng*—a headdress for women.

takús, Measure, standard, measurement, degree, dimension; coming up to the mark or standard, entitled to, deserving of, meriting, meet, worthy; to measure, take the measure of, survey. *Gintakús niya ang ákon umá*. He measured or surveyed my field. *Nangintakús na siá sang amó nga palangakoán*. He has become worthy of

that position of power or office. *Walâ siá sing ikatakús sa pagkapangúlo-bánwa*. He has no capacity for—, does not measure up to—, the office of Municipal President. *Táksa (takusá) ang kalabaón siníng kalát*. Measure the length of this rope. *Táksi akó sing límá ka dupá sináng alámbre*. Measure out for me ten yards of that wire.

Ipatakús mo ang ímo palangúmhan sa agrimensór. Have your farm surveyed by a land-surveyor. *Takús siá sang tanán nga pagdáyaw*. He is worthy of all praise. (cf. *sókol*, *sokób*, *sángkol*, *ángay*).

takús-ínit, Thermometer. (A modern term; cf. *takús*, *ínit*).

tákwas, To climb anything steep, clamber up. See *táklas* id. *Takwasá ang díngding*. Climb the partition wall. N.B. Sometimes *tákwas* is used like *tákba* or *kásta*—to mate, cover (of animals).

talá, An exclamation used to draw attention, especially when making a petition: Oh please! Do, please! Do this for me. Grant—. Deign to—. Grant, I beseech you,—.

tála, To boil shell-fish (*pakinháson*).

Taláha ang (Taláhi akó sang) tahóng. Boil the *tahóng* shell-fish (for me).

taláan, Sign, mark, token, foreboding, omen, presage. (cf. *tándà*, *pát-in*).

talába, A kind of shell-fish; oyster.

talabáng, See *talába*.

talabangán, Any person or object needing (worthy of) assistance. (*tábang*).

talabartéro, (Sp. *talabartero*) Saddler, belt-maker, harness-maker.

talabasán, A tailor's; a shop, store (especially where textiles are sold); commerce, business. (cf. *tábas*, *talagbasán*).

talabasón, Cloth, textiles, fabrics, woven goods; clothing materials, stuff, dress-goods; cloth to be cut or tailored. (cf. *tábas*).

talábid, To connect, bind together, join or fasten to. *Madámù nga mga dálán ang nabúksan na nga nagatalábid sang mga kabanwahánan*. Many roads have been opened to (that) link together the Municipalities. (cf. *tábid*).

talabilís, See *talabirís* which is more in use.

talabirís, To trickle, drop, drip, flow down, said of perspiration, etc.

Nagatalabirís ang íya bálhas. He is pouring with perspiration. (cf. *tabirís*, *tululágay*).

talabóan, **talaboán**, Gathering, meeting, rendezvous, hiding place. (cf. *tábò*).

talabókan, Crossing, place where a river, creek, etc. has to be crossed or is usually crossed. *Iníng subâ may tátlo ka talabókan humalín dirí tútbub sa minurô nga N*. This river has to be crossed three times from here to the village N. (cf. *tabók*).

talabókon, A river, etc. that is to be crossed. *Sa ginútlan sang bánya X. kag sang bánya Z. may ápat ka subâ nga talabókon.* Between the towns of X. and Z. there are four rivers to be crossed. (cf. *tabók*, *talabókan*).

talabón, A stretcher. See *tulabón*.

talád, The flesh and muscles of the loins, lumbar muscles; a kind of fish; newly planted sugar cane. (cf. *lomíyo*, *lomíyo*).

talagá, A platform, usually about one step high, serving as a foundation for a staircase or house-ladder.

talagakón, What is to be—knotted,—bound together,—got ready for reeling or weaving; hemp-fibre, etc. that is to be knotted (to be bound together) and to be rolled up neatly in the *tagakán*-basket. (cf. *tágak*).

talagbasán, A tailor's, etc. See *talabasán*.

talagbasón, Textiles, etc. See *talabasón*.

talagbóngan, Place where a thing is sunk, buried or thrown down. (cf. *tágbong*).

talagínus, (H) To follow—, succeed—, one another; to leave—, disappear—, one after the other (as guests after a banquet, stars in the morning, etc. (cf. *tagínus*, *sunúd*, *abákabák*).

talágman, Dangerous, risky, hazardous; danger. (cf. *tagám*, *katalágman*).

talagoán, (H) Place where anything is hidden or preserved, hiding place, place of concealment, safe nook or corner.

Talagoán-pílak. Bank. Money safe. (cf. *tágò*, *talagoón*).

talagoón, What is to—, should—, be hidden or kept secret; secret, private, confidential, not destined for the public. *Sulát nga talagoón*. A letter to be kept secret. A confidential letter. (cf. *tágò*).

talágsa, Seldom, rare, difficult to encounter or to obtain; rarely, seldom, not often, scarcely—, hardly—, ever, infrequently, unfrequently. (cf. *tagsátágsa*, *tumalágsa*).

talág-talág, Careless, negligent, thoughtless, etc. See *taláktalák*.

talaháon, (H) Respectable, honourable, worthy of high esteem. (cf. *tahá*; *talahúron*).

taláhì, A needle. (cf. *dágum*, *tahì*).

talahíán, (H) A tailor's shop, a dressmaker's shop, place (room) where clothes are made or where sewing is done. (cf. *tahí*).

talahíon, talahión, Things to be sewn or to be made into clothes; stuff, clothing material, broad stuff, dress-goods. (cf. *talahían*).

talahúron, Honourable, respectable, estimable, venerable, noble, illustrious, meriting—, worthy of—respect,—reverence, distinction. (cf. *táhud*, *talaháon*, *halángdon*, *salaulugón*).

taláid, Precise, strict, exact, conscientious, punctilious, nice, scrupulous, careful; to act or do something with precision, exactness, thoroughly, properly, carefully. (cf. *túl-id*, *íd-id*, *talángkod*, *písan*, *tútum*, *úkud*).

taláihom, A smile, a quiet laugh (laughter); to smile, break out into a laugh, to laugh (quietly, derisively, sarcastically).

Nakataláihom siá. He smiled. He burst out laughing. *Natalaihomán akó sa íya*. I could not help smiling at him.

Gintalaihomán níya akó. He smiled or laughed at me. *Ginpataláihom akó sang íya nga sinúgid*. I was forced to smile at his remarks. I could not help smiling at what he said. *Natalaihomán siá sa ákon*.

(*Nagyuhúm siá sing may kayúbit (kahám-ut)* sa ákon). He smiled at me derisively (gleefully). (cf. *yuhúm*, *kádlaw*, *lákho*, *lámho*, *talángkaw*, *harákhak*, *ngirít*, *lángsi*).

talákdán, That is to be—closed,—shut,—hitched up, etc. (cf. *takúd*).

talákdang, To chance upon, arrive (unexpectedly), come unawares, come to, appear on the scene. (cf. *abút*, *sámput*, *sapút*, *dángat*).

talákdong, (H) A cover (for the head, etc.); to cover (the head with a piece of cloth, etc.). (cf. *kúnop*, *takoróng*, *tákdong*, *kódong*).

talakláron, (H) Ascent, going uphill, climbing. (*táklad*; cf. *takláron*, *takládon*).

taláksan, Measure, measurement, measuring—standard,—rod, tape-measure, chain (of surveyors), size (of clothes, etc.). (cf. *takús*).

taláksón, That is to be measured, etc. (cf. *taláksan*).

taláktak, See *táktak*. *Nagakataláktak ang íya mga líhà*. Her tears are flowing. She is shedding tears.

talák-talák, Careless, thoughtless, unconcerned; to be careless or indifferent about, be unconcerned or easy-going, pay no attention to, take no interest in. *Indí mo pagtaláktalakán ang síngsing, kay bási madúlà*. Don't be careless about the ring, for it might be lost. *Tinaláktalakán gid lang níya ang íya palangítánan kag sa walá (man) madúgay napúto siá*. He did not pay much attention to his business and before long he was bankrupt. (cf. *talágtalág*, *pasapayán*, *patúyang*, *pasaburák*, *pasaburát*).

talakuróng, See *talákdong*—to cover the head, etc.

talál-as, Plural form of *tál-as*—to run away, etc.

találay, See *tulálay*—music, etc.

talamáyon, talamayón, (H) Contemptible, despicable, deserving of contempt, worthless, paltry. (cf. *támay*).

talámbal, Remedy, ointment, salve, plaster. (cf. *támbal*, *halámpul*, *haláplas*).

talambáyaw, (B) To cooperate, collaborate, join in, help each other, unite, work in unison. See *tarambáyaw*.

talámbwan, Window. See *talamwáan*. (cf. *gawáng*, *bintánà*).

talámdan, (H) Notice; consideration, observation, things to be observed or to be paid attention to. (cf. *tamúd*).

talámdon, That is to be—paid attention to,—noted,—observed. (cf. *talámdan*).

talámnán, (H) Field, plantation, tilth, arable soil, especially rice-land. (cf. *tánum*, *tanúm*).

talamnúnon, (H) That is to be planted or sown (sowed), crops to be planted. (cf. *talámnán*).

talám-ok, To choke, go the wrong way, fail to pass through the gullet, to close or obstruct the passage of liquids by taking too large a draught or by drinking too greedily and hastily. *Natalam-okán akó sang túbig*. The water gave me a choking fit. (cf. *talím-ok*, *síl-ok*).

talámos, See *támos*—to bite, etc.

talampóan, Gathering, meeting, assembly, congregation, place where a meeting is held. (cf. *támpù*, *tilipunán*, *talapuán*, *talapuánan*, *kilitáan*, *tinipóntípon*).

talampúkan, Hole, pit, etc. See *talapúkan*. (cf. *támpok*, *táp-ok*).

talampúyuk, (H) To congregate, assemble, gather, meet, crowd together, come together in large numbers, go to—, assist at—, a meeting or wherever there is a great concourse of people. (cf. *típon*, *hubónhúbon*, *díguk*, *gúbuk*, *támbong*, *taroróng*).

talampuyukán, talampuyúkan, Assembly, gathering, meeting, caucus, congregation, concourse, place where people collect or come together. (cf. *talampúyuk*, *tilipunán*, *tinipóntípon*, *katipúnan*, *katilíngban*).

talamwáan, (H) Window, look-out; view, vista, prospect, perspective, belvedere. (cf. *támwà*, *talámbwan*, *bintánà*, *gawahán*, *galawahán*, *panilagán*, *palanilagán*, *gawáng*).

talán-áwon, (H) Sight, show, view, spectacle, scene, display, drama, stage-play, anything to be seen or worth while seeing. (cf. *tán-aw*).

talandáan, Sign, mark, indication, symptom, symbol, token, observation, prospect; list, memorandum, record, composition or exercise book, note-book. *May talandáan sang—*. There is a sign or symptom of—. *May talandáan nga—*. There is a prospect (an indication) that—. *May nasulát nga talandáan sang—*. A pamphlet has been written about—. (cf. *tándà*, *timáan*, *tilimán-an*, *tilimád-on*, *pát-in*, *talámdan*).

talandúgon, What is to—, should—, can—, be—touched,—stirred,—moved; tangible, evident. (cf. *tándog*).

tálang, Failure (by missing), error, mistake; to miss one's way, lose oneself, lose one's way, go astray, take a wrong—turning,—road; to err, mistake, make a false step. *Nagtálang siá sa dálán*. He missed his way. He went astray. *Pinatálang siá*. He was misdirected. He was led astray. *Indí ka na magtálang*. Don't make a mistake again. (cf. *salá, sayúp*).

taláng, Erring, astray, gone wrong, mistaken, wandering, rambling, having—missed one's way,—made a false step. (cf. *tálang*).

talangág, Cave, cavern, hole, den, lair, burrow. (cf. *gíkab, gíab, kwéba*).

talángkaw, A guffaw, a coarse (noisy, boisterous) laugh, a horse laugh, a loud burst of laughter; to guffaw, roar with laughter, laugh outright, laugh boisterously, burst out laughing.

Nagtalángkaw silá nga tanán. They all burst out laughing. *Tinalangkawán níla ang íya mga linahógo*. They roared (nearly split their sides) with laughter at his jokes. (cf. *halákhak, harákhak, arók-ok, arík-ik, híhi, kádlaw, yuhúm, lákhò, lámhò, lángsi, rángsi, ngírit, bangírit, taláihom*).

talángkod, Prudent, wise, knowing, circumspect, cautious, wary, astute, shrewd, sage, sagacious, discerning; to grasp, comprehend, get hold of the facts, perceive, understand. *Walá siá makatalángkod sang kasaypánan sang íya nga bátá*. He did not know of his son's shortcomings. *Magtalángkod ka ánay sang íya nga ginhímò*. First learn the facts about what he did. *Talángkod gid ang íla nga pagbinuligáy kag paghiliúgyon*. They have the wisdom to help each other and pull together (well knowing the advantages of union (unison). (cf. *hangúp, sáyod, álam, hibaló*).

talángkod, Exact, to the point, proper; determined, fixed. (cf. *taláid, pát-ud*).

talangkúnón, Roots, tubers, vegetables, that have to be boiled before being eaten. (cf. *tanók*).

taláng-tálang, Dim. and Freq. of *tálang*—to miss one's way, etc.

Nagatalángtálang na ang íya panumdúman. His memory is—often at fault now,—no longer reliable,—often failing him. (cf. *talángtaláng*).

taláng-taláng, A fool, idiot, cretin, one who is mentally deranged or often wanders in his mind; to be out of one's mind, perplexed, confused, upset, bewildered. *Kon may súnug gánì índi na siá makapanghímós, kay nagatalángtaláng*. Whenever there is a fire somewhere she is unable to do her work, because she gets so upset. (cf. *talángtaláng*).

talángtang, Plural form of *tángtang*.

talángtang, A stile, fence. (cf. *lakarán, lakadán*).

talangwáyan, Refreshment bar, inn, place where drinks are sold. (cf. *tángway*).

talapakán, What is to—, should—, be trodden or trampled upon; a treadle; foot-stool. (cf. *lápak, lapakán, tapakán*).

talap-anán, A sort of flooring placed above a hearth for drying maize, rice, etc. upon, especially in wet weather. (cf. *tápá*).

talapgóhan, talapgohán, Splint-machine, frame for the dressing and cleaning of splints for wickerwork and basketry, particularly the hole or slot through which the bamboo, etc. that has been split by the operation of *tádtad*, is pushed in the process of giving it the finishing touch for weaving it into floors, partitions, *balántak*-work, or the like. (cf. *tárgo, batakán*).

taláphan, That is to be sifted, etc.; rice to be cleaned of its chaff after pounding; the mat on which the chaff falls or is deposited when sifting rice. *Taláphan pa iníng binayó*. This pounded rice has to be sifted. *Díin ang taláphan?* Where is the mat for catching the rice-chaff? (cf. *tahúp, alugáyan*).

talapíkan, (H) That is to be—adhered to,—stuck to,—clung to; susceptible of, impenetrable, impressionable, liable to; susceptible—, accessible—, receptive—, predisposed—, to (diseases, suggestions, schemes, etc.). *Ang pisára nga nadagtaán sing láná díli talapíkan sang yéso*. A blackboard smeared with oil will not take marks of chalk. *Ang mga malúya sing láwas amó sing masamí ang talapíkan sang balatían*. Those who are weak of body are often liable or predisposed (accessible, receptive) to disease. (cf. *tapík*).

talapión, Fit for boards, to be worked up into planks, etc., said of trees, logs, etc. (cf. *tápi*).

taláptap, Covering the whole, taking in all, sufficient for all and everyone; to cover the whole, etc. *Ang más nagataláptap sang bilóng níya nga umá*. Ang bilóng níya nga umá natalaptapán sing maís. His whole field is under corn. The whole of his field is given over to corn. (cf. *tóptop, túptup, tápad, talápud, kámpod*).

talapuán, Society, company, assembly, meeting; stock-company, trust. (cf. *tápù, katápù, tilipunán, katipúnan, katilíngban, kambuyahán*).

talapuánan, See *talapuán*.

talápud, To take in all or everything, distribute to all, suffice for all, cover all the needs, treat on a level, do the same for everyone. *Talapúra (-úda) silá (sa paghátag) sing kwárta*. Give an equal sum of money to each and everyone of them. (cf. *tápad, kámpod, tóptop, taláptap*).

talapukán, Exile, place of banishment, isolation, detention camp, any remote and solitary place. (cf. *tápuk*).

talap-úkan, Hole, hollow, pit, sink, depression, any place or cavity that is to be filled up or serves as a depository or storage, (especially for the collection of garbage, refuse, rubbish, offal); cesspool. (cf. *táp-ok, talampúkan*).

talapusón, What is to be—, should be—, can be—, finished,—terminated,—stopped,—brought to an end; terminable, performable, achievable, accomplishable. (cf. *tápus*).

talarík, A bird, a kind of woodpecker.

talarík, The cue-rest (in billiards).

talás, Smoothness, slipperiness; to be smooth, slippery, easy to swallow, etc. See *tánlas*. (cf. *dánlug*).

tál-as, To run away, scamper off, leave quickly, flee, go away swiftly, disperse, scatter. (cf. *lágyo, palágyo*).

talástas, To know, understand, comprehend, grasp; to explain, expound, elucidate, mention. *Makatalástas ikáw siná?* Do you understand that? *Talastasí siá sang nahanabô (nagkahanabô)*. Explain to him what happened. *Iní nga tanán kag madámù pa nga ibán nga maláwig kaáyo nga italástas—*. All this and many other things that would take too much time to mention (explain)—.

talá-talá, Rattle, especially the Good-Friday rattle; to use or employ such a rattle. (cf. *palagupák*).

talatapán, Administration, office, bureau, management, direction, governing (administrative) board. (cf. *tátap, talatapón*).

talatapón, (H) Things to be attended to, business, duties to be performed, that is to be administered or taken care of. (tátap).

talatlóhan, The third part, one third of a given standard unit. *Pulakán nga talatlóhan*. A measure containing one third of a *gántang*. (cf. *tersyóhan, alapátan*).

talaúma, Arable soil, tillable land, ground fit for cultivation; good, fertile (of soil). (cf. *umá*).

tálaw, Cowardice, pusillanimity, faintheartedness, timidity; to be or become cowardly, discouraged, skittish, to lose courage, quail, flinch, slink, cower, crouch, be cowed down, be timid or fainthearted. *Nagtálaw siá*. He became a coward. He winced, flinched, or acted like a coward (on this occasion, not having been a coward before). *Nagpaktá siá sang íya pagkatálaw (pagkamatálaw)*. He showed, that he was a coward. *Indí ka magpatálaw*. Don't allow yourself to be intimidated. Don't lose courage. *Ginataláwan akó sa íya*. I consider him a coward. He appears to me to be a coward. *Indí kamó magpakaítálaw, kóndí magpakaísug kamó*. Don't be cowards, but be brave.

Ginhímò níya iní sa pagpatálaw sa ínyo, ápang índi gid kamó magpatálaw. He did this in order to make you fainthearted, but on no account permit yourselves to be discouraged. (cf. hádluk, ísol, patubálíng, paubág, pakitidalúm, paubús, dírham, kúlbà).

talawán, A coward, craven, dastard, recreant, poltroon; to show the white feather, show one's back, shake in one's shoes, draw back in a funk, be intimidated or cowed down. (cf. tálaw, matálaw).

taláwgon, That is to be—called upon,—summoned; citable. (cf. tawág).

taláwik, **talawík**, A squeal; to squeal, squeak. See iuwík, tarawík, etc.

taláwis, (H) Sharpness (of a point); to be or become sharp-pointed, to sharpen a point. *Gintaláwis níya ang dága*. He sharpened the point of his dagger.

Natalawísan akó siníng búgsok. This stake appears to me to be sharp-pointed. This stake is too sharp-pointed for me.

Ipataláwis mo sa manugsálsal ang ímo tagád. Let the smith (Get the smith to) put a sharp point to your dibble. (cf. taliwís, taráwis).

talawít, Humorously used for *matálaw*, *talawán*—a coward, etc.

taláy-an, Stake, wager, bet, bettings; place where money is put down or paid in at gambling and betting; that is to be backed, that on which money is to be put, as on a race-horse, on a card, etc. (cf. tayâ).

taláyhang, A fabulous animal, an evil spirit that haunts forests and assumes at times the shape of a lizard (*tambalihán*) or the like.

taláyhop, (H) A pair of bellows, an air-pump, any instrument for causing a stream of air, as a tube to blow a fire with, etc. (cf. tayhop).

taláyhum, To smile. See *taláihom* id.

taláytay, To go along the ridge or crest of a hill, mountain, etc.; to balance oneself in going along a ridge, in crossing a narrow bridge, etc. (cf. látay, tátay, *panaláytay*).

talaytáyon, A ridge or crest to be gone along, a beam to be walked over in crossing a river, etc. (*taláytay*).

tálbò, **tálbo**, To rise (as a cloud of dust); to plunge, thrust oneself forward, jump or fly off, be impelled or projected (to a great distance). *Ang yáb-ok nagtálbò nga daw pangánod*. The dust rose like a cloud. (cf. alintabó, ásik, lisik, táyog).

tálhà, To be or become easy to split. (cf. matálhà, súlhay).

tálhò, **tálho**, See *tálbò*, *tálbo*—to rise, etc.

táli, (English: tally) Tally, score; home ran in baseball. (cf. bálay).

táli, Luck, fortune, fate, lot; the “water” in the game of *tinubigán*; a piece of stone, an egg, or the like, used by a *babáylan* for casting lots.

talibás, Loose, separate; erring, missing, straying, stray, wandering; to be or become loose, etc. (cf. *talíbkas*, *talíbwas*, *baríwás*).

talíbkas, To stray, wander from, separate from, lose contact with. *Iníng mga soldádo nagtalíbkas sa íla mga kaupdánan*. These soldiers have lost contact with their comrades, have become separated from their company. *Bantayí sing maáyo ang mga karabáw nga bág-o ko lámang mabakál, agúd índi makatalíbkas sa ibán*. Watch the buffaloes I have lately bought with great care, lest they should stray from the rest. (cf. *talíbwas*, *bulág*, *sípák*).

talibóbò, To fall, pour down (said especially of a heavy rain). *Nagatalibóbò gid lang karón ang ulán*. At present the rain is pouring down in streams. (cf. bóbò).

talibóng, A large, heavy bolo. (cf. sandúkò, síántong, binángon).

talíbtib, Steep bank or slope, precipice, hill-side. (cf. *panalíbtib*).

talibúsgan, The calf (of the leg). (cf. batíis, busúgbusugán, pusípusuán).

talíbwas, To get loose, become separate from, get clear of, get out of a difficulty, to escape. *Nakatalíbwas siá sa amó nga katalágman*. He escaped that danger. *Magpaningúhà ka gid, agúd makatalíbwas ikáw sa malisúd nga pangabúhì*. Make great efforts to free yourself from such a wretched mode of life. (cf. *talíbkas*, *talibás*).

talidungán, Equal, together, simultaneous, coeval, contemporaneous. (cf. dungán, *talirúngan*).

taligám-an, The forms *mataligám-an* and *nataligám-an* are mostly used in the meaning of: to be apprehensive of danger or failure, be disappointed, meet with the unexpected. See *tagilám-an*. *Andamí ang buás, agúd índi ka mataligám-an*. Prepare for tomorrow (Think of the future) or you may—be disappointed,—meet with failure,—receive a rude shock on things turning out contrary to your expectations.

taligmatô, Confusion, perplexity, impediment, hindrance; to confuse, perplex, be incongruous or unharmonious, out of order. (*saligmatô* id.).

taligpáan, (B) To wonder, marvel, be astonished, be taken aback, be surprised (at anything happening unexpectedly). (cf. búlung, tingála).

taligpuyúng, To close the eyes in sleep, fall asleep. *Sang pagabút nínyo bág-o gid lang siá nakataligpuyúng*—or—*nataligpuyungán*. When you arrived, he had just fallen asleep. (cf. tulúg, túlug).

talikalâ, Chain, fetter, gyve, manacles, shackles. (cf. hígót, gapús, pósas).

talíkdan, From *talikód*.

talikód, To turn one's back upon, leave, go away, flee, take to one's heels.

Nagtalikód siá sa ákon. Gintalíkdan níya akó. He left me. He turned his back upon

me. *Talíkdi ang maláut nga batásan mo*. Turn your back upon your bad habits. Give up your bad habits. *Daw sa magatalikód na sa madalí sa kalibútan si Fuláno*. It looks as though N.N. is soon going to leave this world (i.e. he will die soon). *Tumalikód siá kag dumalágan pa búkid*. He took to his heels and ran towards the mountain. *Sang túig (búlan, semána, etc.) nga tinalíkdan*. Last year (month, week, etc.). (cf. *talíwan*, *halín*, *lígad*, *likód*, *talíkurán*).

talikudán, See the following *talíkurán*.

talíkurán, The back, background, rear, space or position behind, or at the back of, anything. *Sa talíkurán sang*—. At the back (rear) of, behind—. *Maáyo ang íya hámbar sa tamparán, ápang maláin sa talíkurán*. He speaks well of another in his presence, but maligns him behind his back. (cf. *likód*, *talikód*; *tamparán*—front).

talimádmad, To understand, take in, comprehend, grasp, have a clear idea of, be well aware of. *Walá siá makatalimádmad sang nahanabû*. He had no clear idea of what had happened. (cf. mádmad, marásmas, sáyod, hangúp, hibaló).

talimáskog, A stiffening; spine, vertebral column, backbone. *Butangí sing talimáskog ang balatibát, kay mahúyang*. Put some stiffening in the lattice-work, for it is (too) weak. (cf. báskog, balískog).

talimbabága, A centipede. (cf. bagátbagá—a larger kind of centipede or myriapod).

talimbabatáng, The swallow (bird). (cf. salimbabatáng).

talím-ok, To choke, go the wrong way, cause a choking fit, have a spasm of the throat caused by irritation or stoppage of the windpipe, as when eating or drinking too greedily, etc. *Andam ka, índi ka maginúm sing gólpé, kay basí matalim-okán ikáw*. Look out, don't drink in too greedy draughts or you may choke yourself. *Natalim-okán siá sang tubâ*. The toddy he drank went down the wrong way. *Natalim-okán silá sang kádlaw*. They were choked with laughter. (cf. síl-ok, *talám-ok*).

talímuas, See *talímwás*.

talímwás, To get loose or free, to separate from, extricate oneself, escape. (cf. *talíbwas*, *luás*, *bulág*, *talíbkas*).

talín, A chicken that no longer follows the mother hen. (*tarín* id.).

talínga, (B) The ear; anything resembling an ear, as a small handle, etc. (cf. *dalúnggan*, *dulúnggan*).

taлинgí, See *taлинgî*, *taлинí*.

taлинí, **taлинî**, To be out of the straight or vertical line, to incline, bend sideways. (cf. *hiláy*, *balingíng*, *tingíng*, *taлинgí*, *takílid*).

talió-tío, To charm, cast a spell over. (cf. téu-téu, téwtéw).

talipás, Loose, separated, not straight or direct, at a tangent; missing, straying; to be

loose, etc. *Buhís nga tádlóng kag buhís nga talipás*. Direct and indirect taxes. (cf. *talibás*).

talipukpukán, Summit, top, highest point, apex, climax. (cf. *putókputokán*, *alipokpokán*).

talipuspusón, Approaching the end, nearing—completion,—ripeness,—termination, about to be finished.

Talipuspusón na ang áni. The rice-harvest is—coming to an end,—nearly finished.

Talipuspusón na ang pamúnga sang páhò. The mango-season is now nearly over. (cf. *tápus*, *katapúsán*, *hilingapusón*).

talirúngan, (B) See *talidungán*—equal, together, etc.

talísà, A kind of small bird.

talísay, A kind of tree.

talisáyon, Pertaining or referring to *talísay*; coloured like *talísay* leaves (applied particularly to black and reddish-coloured chickens).

talíthi, (H) Small—, fine—, light—rain,izzle, drizzle; to izzle, drizzle, rain in small (fine, light) drops. *Nagulán kaína, húo, ápan talíthi gid lámang*. It rained a while ago, yes, but only a few drops.

Nagatalíthi. It's drizzling. *Ginahildántan siá karón, kay natalithihán siá kahápon kag napásmo*. He has a catarrh now, because yesterday he was exposed to a slight rain and caught a cold. (cf. *taríthi*, *dabódabó*, *apókapók*).

talítig, (B) Sideways; to walk or stand sideways. (cf. *takílid*, *takílid*, *tingíg*, *taлинíg*, *taлинí*).

taliwála, Centre, middle; the air, atmosphere; the wide open spaces of the universe; nothingness.

talíwan, To leave, retire, depart, go away, pass away, die, leave the world. *Kon magtalíwan ang kasáñag magabulús ang kadulúm*. When the light goes out, darkness takes its place. *Nagtalíwan siá sing dáyon*. He left for good, he went away never to return. (cf. *halín*, *lúmbus*, *lakát*, *íway*).

talíwis, Sharp-pointed, etc. See *taláwis*.

talô, To see to it at once, apply remedies at once, act without delay, stop, or take measures against, an epidemic, disease, or the like, at the very beginning. (cf. *dalí*, *kalít*).

tálo, (H) Tallow, suet, grease, mineral wax, paraffin wax, spermacetti, material of which candles are made; beeswax. (*táro* id.).

tálo, Sign, mark, indication; luck, chance to win, fortune, opportunity. (cf. *pát-in*, *tándà*; *pálad*, *kapaláran*, *katigayónan*, *kadalág-an*).

talobokón, (B) To be surprised, astonished, taken aback, to marvel, wonder, be struck with astonishment or wonder. *Nagatalobokón (Ginatalobokón)* akó kanímo. (*Natingála (Nagakatingála*)

akó sa ímo). I am surprised at you. You astonish me. (cf. *búlung*, *tingála*).

talódtod, The spine, shoulder-blades, back. (*talúdtud* id.).

talóg, Gutter, pipe. (cf. *salólong*, *taróg* id.).

talogán, Waterfall; channel, gutter, pipe. (*tarogán* id.).

tálok, Post, stake, landmark, fence; to stake—out,—off, fence in, mark the boundary of. *Talóki ang ímo umá*. Stake off the boundaries of your land. (cf. *búgsok*, *pálpal*, *kodál*, *tándà*, *pát-in*, *dólón*).

talokón, (B) To move, stir, shake loose, loosen, lift or shift slightly. *Matalokón mo ang bató nga diá?* (*Maínghit (maíngkà, mahúlag) mo iní nga bató?*). Can you move this stone?

talomátà, (B) To investigate relationship, to examine one's pedigree.

Nagatalomataáy sánda kang ánda paghimatâ. (*Nagausisaáy silá sang íla paghimatâ (pagpariénte)*). They are inquiring into their relationship or genealogy.

talón, (Sp. *talón*) Stub-book, coupons, book of tickets; heel; to kick. (cf. *tikúd*; *tíndak*).

talón, To infect, be contagious. See *latón*.

talón, Jungle, forest, wild country, unoccupied territory, uncultivated ground, land overgrown with brushwood, thicket. (cf. *talónan*, *talónanon*, *talónón*).

talónan, See *talón*. Also: full of jungle, consisting of wild uninhabited country. (cf. *kagulágan*).

talónanon, Of or pertaining to the jungle, jungle-like, wild, uninhabited.

talóng, (H) The egg-plant. (cf. *taróng* id.).

talóngtong, Second, of the second crop (of beans and peas yielding a second crop in the same year). *Amó iní ang talóngtong nga búnga sang kádyos*. This is the second crop of cadios-peas. Also: to put on, place on; to add to. (cf. *túngtung*; *áman*).

talónón, The wild pig. *Nagapangayám silá sing mga talónón*. They are hunting wild pigs. (cf. *bakatín*, *báktin*).

táltag, To determine, decide, make up one's mind, make a final decision or arrangement (about a marriage).

táltal, To loosen, drive out, become or make loose (as a nail by hammering it from behind). *Natáltal (Nagkatáltal) ang íya ngípon*. His tooth fell out. He lost a tooth. *Gintáltal níla ang bángkay ni Hesukrísto sa krus*. They took the body of Jesus Christ from the cross, hammering out the nails from behind. (cf. *hútal*, *hutál*).

talúbtub, A piece of bamboo of two joints' length used for carrying water, as a receptacle for a pig's swill, etc. (*tarúbtub* id.; cf. *pasók*; *bayóng*, *kawít*).

talúdtud, See *talódtod*—the back.

taluktukón, The spine, back, backbone, (cf. *tuluktukón*, *talódtod*).

talúm, (H) Sharpness, keenness (of edge); to be, become or make keen, sharp, cut well. *Nagtalúm na ang súndang, kay ginbáid níya*. The knife is sharp now, for he has honed it. *Talumá* (“*patalumá*” better) *ang binángon*. Sharpen the bolo. *Ipatalúm mo ang wásay sa manugsásal*. Get the smith to put a sharp edge on the hatchet.

talumátà, To inquire into one's pedigree. See *talomátà*.

talungháyag, Straightforward, open, honest, frank, sincere, upright, outspoken, without circumlocution; to be or become straightforward, etc. (*talungháyag* id.).

talungkakâ, Loose, not tight, etc. (See *halungkakâ*, *halúg*, *tugák*).

talunháyag, See *talungháyag*—straightforward, etc.

talúnsay, Straight on, continuous, steady, unbroken, uninterrupted, without deviation or hindrance; pure, unsullied, unadulterated, unalloyed, uncontaminated. (cf. *tádlóng*, *lángkoy*, *lubús*, *lúgus*, etc.).

talúntun, Plummet, plumb bob, plumb rule, sounding lead. (cf. *tíntun*).

talupángdan, From *tatupangúd*.

talupangúd, To ponder or consider well, meditate upon, concentrate (one's mind) upon, pay great attention to, reflect upon.

Talupángdi sing maáyo ang ímo nga ginabásá. Pay great attention to what you are reading. Concentrate your mind on what you are reading. (cf. *pamalándong painóino*, *libólíbo*).

talús, A plant that resembles *dágmay* in the form, colour and size of its leaves, but poisonous.

tál-us, Substitute, Vice—, proxy; to take another's place, supply for, supply the place of, stand proxy for, to substitute, do something—in stead of another,—in another's stead. *Sín-o ang nagatál-us sa íya*? Who has taken his place? Who is his substitute? *Gintal-usán siá ni Fuláno*. N.N. took his place. N.N. replaced him. N.N. stood proxy for him. *Itál-us sa íya si Fuláno*. Substitute N.N. for him. Put N.N. in his place. *Walá sing malúyag magtál-us sa íya*. There is none who would like to take his place. (cf. *ílis*, *salíli*, *itál-us*, *italál-us*).

tálu, **talú**, etc. See *tálo*, *talô*, etc.

talútug, Stockade, palisade, barrier or enclosure, often surrounding a whole village, especially in the mountains, as a protection against thieves and robbers; wall, defence, rampart, fortification. (cf. *korál*, *kodál*, *palamakurán*, *padér*).

talyákay, A kind of plant. (*kalyákay* id.).

talyér, **talyír**, (Sp. taller) Workshop, laboratory, factory; studio, office, atelier. (cf. *buluhatán*, *sululátan*, *palangabudláyan*).

támà, Excessive, overmuch, very, too much, too many, redundant, super-

abundant, inordinate, superfluous, exorbitant; to do to excess, to overdo a thing. *Nagakáon siá sing támad*. He is eating too much. *Natám-an siá sang káon*. He ate too much. *Támà kamahál iní (sini)*. This is too dear. *Ginpatám-an níya ang karabáw sang dáro*. He overworked the buffalo at ploughing. *Támà kalayô sang (ang) ámon naláktan (laláktan)*. We have walked (have to walk) very far. (cf. *lakás*, *lám-ag*, *súkò*, *dúro*, *masyádo*, *túman*, *kaáyo*).

támad, Laziness, indolence, idleness, sluggishness, remissness, sloth; to be or become lazy, slow, slothful, idle, remiss, indolent, sluggish. *Ginatamáran níya ang (trabáho) pangabúdlay*. He is too lazy to work. *Indì mo pagtamáran ang pagsímba*. Don't be too lazy to go to church. (cf. *amád*, *tásmad*, *ligóy*, *búndul*).

tamád, Lazy, indolent. *Tinamád*—to be lazy. (cf. *matámad*).

tamád-tamád, The white of the fingernails, or the like; hangnail, agnail, corn, sore finger or toe-nail. (*dotoldótol*).

tamád-támad, tamád-tamád, Dim. and Freq. of *támad*, *tamád*.

tamálus, A kind of rice dish.

táman, Liking, intention, etc. See *gáman*.

tamáo, tamá-o, A kind of ghost believed in by the superstitious and supposed to inhabit large trees (as the *bóbog*, *lonók*, etc.), dense forests, or the like. (cf. *tamáwo*, *tumáo*, *tumáwo*).

tamarán, Lazy, indolent, idle, slack, remiss, slothful, sluggish; not—inclined,— minded,—disposed,—in the vein,—in the humour, averse to; to be disinclined, etc. *Ginatamarán akó magkáon, maglakát, magpanahî*, etc. I am not in an eating mood, I am averse to walking on foot, I am not in the humour to do any sewing, etc. (cf. *támad*).

tamaríndo, (Sp. tamarindo) Tamarind; the fruit of the tamarind; a drink of extract of the tamarind-fruit mixed with sugar and water. (cf. *sámbag*, *samlágí*).

tamasák, See *támsak*—to splash, splash, etc. (cf. *tagasák*).

tamásak, A kind of fish (that is often kept in fish-ponds along the beach).

tamások, A kind of boil or tumour, so called because of the belief that the *tamások*-worm is the cause of it.

tamások, The caterpillar of a moth. It is very injurious to plants, often causing great havoc in rice fields. Also used as a verb. *Humáy nga tinamások*. Rice attacked by—, infested with—, *tamások*.

tamasókon, Worm-eaten, rotten, maggoty. (cf. *torakón*, *tamások*).

tamáwo, See *tamáo*.

támay, To despise, contemn, scorn, disdain, slight, look down upon, scout, flout, scoff at, have or show contempt for. *Tamáya ang amó nga búhat (binuhátan)*.

Despise such conduct (doings). *Nagtámay siá sa ákon*. *Gintámay níya akó*. He despised me. He treated me with contempt. *Díli mo pagtamáyon ang mga láygay sang ímo ginikánan*. Don't scorn the advice of your parents. (cf. *ahígahíg*, *pahámak*, *híkay*, *múlay*, *yagutá*, *ulígyat*).

tamáy-támay, Dim. and Freq. of *támay*. *Ginatamáytámay gid lang siá níla*. They—think very little of him,—treat him with scant consideration,—despise or ignore him. (cf. *tamítámi*).

támba, To splash, splash, strike or dash about the water (as in swimming); to beat or strike the water with the hands, with a stick, or the like, in order to scare and drive the fish into a trap.

támba, A gratuity, an addition, a “baker's dozen”, something that is not charged for, given free or without charge, thrown in, for luck, to the good, an added gift. *Patámba* is mostly used for the verb—to add, superadd, give a little gratis or without charge over what is required by contract or in justice.

Patambahí sing diótay ang ísdà nga ákon binakál. Add a little extra to the fish I have bought. *Ipatámba iníng diótay nga más sa humáy nga íya gindaláwat*. Add this little corn for luck to the rice he has bought. (cf. *áman*, *támban*, *dúgang*, *tubúng*).

támbag, To intervene, mediate, arbitrate, act as a peacemaker; to separate,— pacify,—, quarrellers or fighters, to prevent or stop a fight, or the like. *Tambagí silá, agúd nga indí magdáyon ang íla pagináway*. Separate (calm, pacify) them, lest their fighting should continue. *Waláy sapayán sang pagtámbag sa íya sang íya mga kasúbung dinámhag níya si Fuláno kag binanál (ibanál) sa kalóg*.

Notwithstanding the intervention of his companions he fell upon N.N. and threw him into the ditch. *Daw sa díli na matambagán iná nga gamó*. It is now well-nigh impossible to settle that riot (affair, tumult) by peaceful means. (cf. *patáwhay*, *pugúng*, *sagáng*, *tápñà*, *puút*, *pasilabút*, *kapánkápan*).

támbal, Plaster, medicinal leaves, poultice, unguent, ointment, salve, or the like as a remedy for a wound, boil, swelling, etc. or to relieve an ache. *May támbal (inogtámbal, talámbal) ikáw nga maáyo sa síkmat*? Have you got a good remedy for back-ache? *Tambalí ang íya ólo sing búyò*. Apply búyò-leaves to his head (forehead, brow). *Itámbal sa íya hubág iníng mga dáhon*. Put these leaves on his swelling (boil). *Tinambalán níla ang íya hubág kag nagbúswang kag nagáyo sa walá gid madúgay*. They put a plaster on his boil and within a short time it broke open and healed. *Ipatámbal ang íya pilás sa médiko (manugbúlung)*. Have his wound seen to by a doctor. Get a doctor to treat his wound. *Indí siá magpatámbal*. He does

not want to be treated with plasters, etc. (cf. *hámpul*, *háplas*).

tambálà, Scaffold, scaffolding, a temporary structure for supporting workmen and materials in building; to make—, build—, furnish with—, a scaffold, to scaffold. *Magtambálà kamó ánay kag ugáling magpatín dog sang halígi*. Put up a scaffold first and then set up the post. *Tambalái ang baláy kag pintahán (mo)*.

Put a scaffold (Put scaffolding) round the house and paint it. *Anó ang itambálà mo, káhoy ukón kawáyan?* What kind of material will you use for the scaffold, wood or bamboo? *Nakadúpyas siá sa tambálà, nahúlug kag napatáy*. He slipped (made a false step) on the scaffold, fell down and died. (*tambárà* id.).

tambilihán, A kind of lizard living in the open and somewhat resembling a gecko in size. It is not poisonous, but its bite is very painful. (*tambilihán* id.).

támban, Sardine; a kind of fish; a kind of sea-shell.

támban, Something thrown in without charge, a “baker's dozen”; to throw in for luck, etc. (cf. *áman*, *tubúng*, *támba*).

tambárà, (B) Scaffolding, etc. See *támbálà*.

tambárukò, A kind of snail whose shell is used for making lime for betelnut chewing. (cf. *tibótibo*).

tambasakán, A kind of fish. See *tamásak*.

tambá-támba, Dim. and Freq. of *támba*. *Nagatinambátámba ang mga bátà sa lína*. The boys are dashing about in the quiet sheet of water (pool, lake).

tambáyaw, (B) See *talambáyaw*, *tarambáyaw*.

támbì, (B) A raised level space, floor or platform as an adjunct to a house or kitchen, a terrace, kitchen balcony. (cf. *pántaw*).

támbi, To be at the side of, be or place side by side, to adjoin, be adjacent. *Nagatámbi ang íla dútà*. Their lands—adjoin,—are next to each other,—are contiguous. *Tambihí ang baláy mo sing kosína*. Set up a kitchen at the side of your house. *Itámbi iníng heneró sa kúmbung agúd nga maglápad*. Join this piece of cloth to the curtain to make it wider.

tambiádo, Joined side to side, consisting of many pieces joined one to the side of the other.

tambihádo, See *tambiádo*, both from *támbi* with the Sp. suffix -ado.

tambiláng, To act impulsively, precipitately, thoughtlessly, on the spur of the moment. (cf. *tabiláng*, *tabinás*, *típlang*).

tambiláng, tambilang, Upside down, rolling over, to turn head over heels (heels over head) in falling down, to roll over, turn a somersault in falling down. *Sang*

pagkahúlug níya nagtambiláng siá sa sangá sang káhoy. When he fell down he turned a somersault on the branch of the tree. (cf. *tumbiláng*).

tambilihán, A kind of (green) lizard. See *tambilihán*.

tám̄bing, Cash, for cash, hard (ready) cash, cash-price, cash-purchase, money (or its equivalent) paid immediately (promptly) after a purchase; to pay cash, do business on a cash-basis, pay down, make a bargain on cash-payment, pay at once (promptly). *Gintám̄bing níya ang báyad.* He paid on the spot. *Tinambingán níya akó dáyon sang íya mga binakál.* He paid me at once for what he had bought.

Tám̄bing gid ang báyad sa ámon ginabaligyaán. Our shop is doing business on a strict cash-down basis. *Kon indí ka makatám̄bing sang báyad, indí akó magbaligya síni sa ímo.* If you cannot pay cash at once I will not sell it to you.

Magbáyad ka sing tám̄bing, indí ka magútang. Pay at once, don't make debts. (cf. *kábis, ímpas, túmbas*—to settle in full).

tambi-pálad, Union, companionship, match, marriage; to join—, throw in—, cast—, one's luck or fate with, to share another's fortune or destiny, to marry. (cf. *támbi, pálad*).

tám̄bis, Payment in full, settlement; to settle an account, discharge a debt, pay in full, square—, adjust—, a debt or claim; square, quit, quits, on even terms. *Nakatám̄bis na silá sang íla útang sa kay Fuláno.* They have now paid in full their debts to N.N. *Tinambisán ko ang ákon útang sa íya káina sang ága.* I settled my account with him this morning. *Tám̄bis na silá.* Now they are square, quits, on even terms again. (cf. *kábis, túmbas, ímpas*).

tám̄bis, A tree and its edible fruit.

tambi-támbi, Joined side to side, etc. See *támbi, tambihádo, tambiádo*.

tám̄bò, Sucker, offshoot (of a bamboo, etc.); a young bamboo. *May támbò ang kawáyan.* Ang kawáyan nagapanámbò. The bamboo has suckers. (cf. *sáhà*).

tambóbo, Barn, granary, large rice-container (generally a small out-house or shed separate from the main building). (cf. *damiság, malíndog*).

tám̄bok, Fat, fatness, adipose tissue, any oily or greasy substance; to be or become fat, stout, plump, portly, obese. *Indí akó kaiyón sang tám̄bok sang báboy.* I don't like pork fat. *Nagakabúhi silá sa tám̄bok sang dítá.* They live on the fat (the best productions) of the earth (land).

Nagtambahok siá dító. He put on fat there. He grew fat there. *Natambokán akó sa íya.* He seems to me to be quite a portly man. *Ang tinday nga pinatám̄bok.* The fattened calf. *Patamboká ang báka.* Fatten the cow. *Ang más amó ang isá sang mga labíng maáyo nga inogpatám̄bok sang mga báboy.* Corn is excellent for fattening pigs.

(cf. *matámbok, katámbok, tábnul, tibúnog, tíbsul, típsul*).

tám̄bol, tamból, Tambourine, drum; to beat a drum (as a sign to a band—to play up,—to play a piece of music). *Tambolí (tokarí) nínyo ang mga kalasálón (kinasál).* Play a piece of music for the couple to be married (for the newly married, new-married couple). (cf. *tambór*).

tám̄bon, A kind of fish-trap. (cf. *taón, páta, báw-an, suwáyang*, etc.).

tám̄bon, Brittle, fragile, spoilt through humidity; to deteriorate, spoil, get spoilt through damp, especially said of rice. (cf. *háp-og, tapúk*).

tám̄bong, To be at, be present at, attend at, look on at, take part in, make one of (at). *Nagtám̄bong siá káina sang ága sa mísa.* He was at mass this morning. *Indí ka magtám̄bong sa mga kalingáwingáwan nga dílì ángay.* *Indí mo pagtambongán ang mga kalingáwingáwan nga dílì ángay.* Don't take part in improper diversions. *Nagtám̄bong sa ákon hunáhúná nga—.* The idea (thought) crossed my mind that—. *Patambongá gid siá sa amó nga sinápul.* Order him to come to that meeting without fail. *Ang tanán nga mga nagpakatám̄bong—.* All those that were actually present—. *Ilisipón gid lang ang mga nagtalám̄bong.* Only a few—were present,—attended,—took part. *Indí akó makatám̄bong, kay—.* I cannot be present, because—. *Indí akó magtám̄bong.* I won't come. I will not be one of the party. (cf. *taroróng, tabongáw, solóng*).

tambór, (Sp. tambor) Tambour, tambourine, drum; to drum, beat a drum. (cf. *tamból*).

tambúlì, tambulí, To turn upside down, to stoop—, bend—, very low. (cf. *tabulí, sulí, balískad*).

tamburáray, Dancing and singing (to the beating of a drum or tambour); a kind of folk-dance. (cf. *tambór, tamból*).

tamburúkò, See *tambarúkò*—a kind of snail.

támdan, From *tamúd*—to look down upon; to observe, etc.

tám̄hil, To pull a sour face, to twitch or contract the muscles of the face when about to cry, as is often done by children. (cf. *yámbí*).

támiaw, Salutation, address, greeting; to accost, address, greet, speak to, salute, make up to. *Tamiawá siá.* Accost him. Salute him. *Walâ siá magtám̄iaw sa ákon.* *Walâ akó níya pagtamiawá.* He did not (would not) speak to me. *Walâ na silá pagtamiáway.* They are not on speaking terms any more. *Gintám̄iaw ko siá, ápang walâ siá magsabát.* I addressed him, but he would not answer. I saluted him, but he did not return the salute. (cf. *búgno, abiábi*).

tám̄-id, To taste, test, experience, have experience of, try the taste of. *Walâ siá makatám̄-id sing bisán anó nga katám̄-is.* He has not experienced (tasted) any kind of delight (sweetness, pleasure). (cf. *tiláw, samít, dímdim, sagámsam, dimól*).

tamílok, A large worm growing to about eight inches in length and half an inch in diameter, often found in mangroves near the beach and esteemed by some people as a delicate morsel of food; teredo, shipworm, a mollusk that is very destructive to submerged or decaying wood. (cf. *bük-an*).

tamíng, Shield, buckler. (cf. *kalásag, panamíng*—to use a shield).

tamínsoł, A kind of small round fish.

tám̄-is, Sweetness, delightfulness, deliciousness; to sweeten, to be, become or make sweet, delightful, sugary, honeyed. *Nagtám̄-is na iníng búnga.* This fruit has become sweet. *Natam-isán akó sang íya nga hámbal.* I found his talk very pleasant. He talked to me very pleasantly. *Tam-isá (Patam-isá) ang mamón.* Make the cake sweet. Sweeten the cake. *Ginpatám̄-is níya ang ámon pangabúlday sang manámit (masádyá, makawiwíli) nga sugilánon.* He sweetened our labour by pleasant talk. *Malisúd ang pangabúhi nga waláy katam-isán.* Life without joy is difficult to bear. *Ginapakatám̄-is níya iní.* He considers this delicious, delightful, glorious. He enjoys it, he gloats over it. (cf. *hinám-is, panám-is, rímís*).

tamí-tamí, Low, mean, common, contemptible, despicable, of no consequence, not prominent, not in the lime-light. (cf. *girígirí, watíwatí, witíwití, lunák*).

tamí-támi, tamí-tamí, To slight, ignore; despise. Mostly used humorously for *tamáytámay*, which see.

támlang, To chance, happen, come to pass (suddenly or unexpectedly), to do something under a sudden impulse or the like. *Nakatámlang siá sa paghámbal sing maláiñ.* He used bad language under the impulse of the moment. Some improper words escaped him. *Natamlangán ko gid ang gamó sang pagabút ko dító.* It just happened that, when I arrived there, the trouble had started. (cf. *típlang, hináli, hinali, tabû, tabinás*).

támnán, támonón, From *tánum* and *tanúm*—to plant (rice).

tám̄ngan, From *tamúng*—to blindfold, etc.

támon, (B) We (the person addressed being excluded). (cf. *kamí*).

tám̄os, To chew, bite, gnaw, nibble at, scrape clean with the teeth (as to scrape off with the teeth the flesh from the stone of a mango, plum, or the like); to suck, sip, eat. *Indí ka magtám̄os sang lápis.* Don't nibble at the pencil. *Nagatám̄os (nagatalámos)*

silá sang íla mapaít nga mga lúhà. They are shedding bitter tears. (Literally: They are sucking in their bitter tears (running down from the eyes to the lips)). (cf. *talámos*).

támoy, To satiate, fill—, stuff—, with food, to glut, gorge, cloy. *Natámoy ang íya ginháwa sang káon.* He is—quite sated,—full to repletion. *Natámoy (Natamóyan) siá sang kalípay.* He is surfeited with (tired of) pleasure. (cf. *buság, tibál*).

tamóy, Satiated, stuffed, crammed, filled, cloyed, gorged, glutted. (cf. *támoy, buság*).

tamóy, See *kamóy*—the legs of a crab, etc. Also: thread, fibre, string, cord. *Ang tamóy sang isá ka sugilánon.* The threads of (The incidents that make up) a story.

támpà, A slap, stroke, blow with the open hand (palm); to slap, spank, strike with the palm of the hand. *Tampaá siá.* Slap him. *Tagái siá sing isá ka támpà.* Give him a slap. *Sinúmbag ko siá, kay tinámpà níya akó.* I boxed or punched him, because he had slapped me. (cf. *tapátápa, tampúyong, tapúngol búngbung*).

támpad, Front, frontage, confrontation; to face, confront, stand in front of, make a stand against, be opposite to. *Sa támpad sang—.* Before, over against, in front of, opposite to, facing, face to face with. *Ang ámon baláy—árà sa támpad sang munisípyo,—támpad sa munisípyo.* Our house stands opposite (over against, facing) the Municipal Building. *Tampará (-adá) akó.* Stand in front of me (facing me). *Nagtámpad siá sing másug sa amó nga katalágman.* He faced that danger bravely. *Gintámpad níya ang íya kaáway.* He faced his enemy. He openly withheld his enemy. *Walâ siá mangahás magtámpad sa kay Fuláno.* He did not dare to confront N.N. (cf. *atúbang*).

tampadán, Front, etc. See *tamparán*.

támpal, To throw, fling, hurl, cast; put or heap upon. *Ngáa man nga ang tanán nga mga buluhatóng mabúlday ínyo itámpal sa ákon?* Why do you give (allot, heap upon) me all the hard or difficult jobs (all the drudgery)? (cf. *tápal, pilák, habóy, dát-og, dát-ol*).

tampálas, Insult, affront, outrage, contempt, contumely, blasphemy; to insult, revile, affront, outrage, blaspheme, treat with ignominy, despise, contemn, vilify. *Indí mo siá pagtampaláson.* Don't insult him. *Gintampálas níya ang Diós.* He blasphemed God. (cf. *pasipála, úmpit*).

tampalásan, Bad, wicked, outrageous, insulting, contumelious, contemptuous, blasphemous; a wretch, villain, rogue, rascal, scoundrel, despicable person, criminal. (cf. *lampingásan*).

tamparán, Front, frontage, face, facade, what is in front of or facing the spectator. *Sa tamparán sang—.* In front of, before,

opposite, facing, fronting—. (cf. *támpad, talikurán*—rear, back).

támpì, To put on an apron, kilt, or the like. *Itámpì iníng heneró.* Use this cloth as an apron. *Tamplí ang panápton mo, agúd indí mabulingán.* Cover your clothes with an apron, lest they should get dirty.

tampión, Apron, kilt, anything used to protect the front of a person's clothes. (cf. *támpi*).

tampípi, A kind of wicker basket with a lid. This basket is often used as a travelling case. (cf. *soklóban, baúl*).

tampirás, (B) Not straight, not upright, inclined, deviating from a straight course; to be out of the straight, deviate from a straight line or course. (cf. *tumpilás* id.).

támpis, A skirt as worn by women. (cf. *patádyong, tápis, ámpis*).

tampóay, To bury one's face in one's hands, etc. See *panampóay*, which is more in use.

támpok, Something set within a hole or opening, as a precious stone or jewel set in a ring, or the like; to fill up, fill in, pile up, fill up a hole with earth, rubbish, etc.

Tampokí ang búhò sing mga bató. Fill in the hole with stones. *Itámpok iníng dútà sa kalóg.* Fill in the ditch with this earth. *May támpok nga bató ang íya síngsing.* Her ring—has a stone setting,—is set with a jewel (precious stone). (cf. *táp-ok*).

támpù, See *tápù*—to join, meet, be a member of.

támpu, A passing shower of rain, a short shower or squall, a flurry of rain, a local downpour; a passing fit of bad humour, passion, etc. (cf. *tampútámpu*).

támpud, To exclude none, take in all, be sufficient for all, cover all. See *tápad, kámpod, túptup*.

tampuháw, (B) Fool, ass, crazy fellow, zany, simpleton. (cf. *kólò, búang*, etc.).

tampulángä, (H) Hibiscus; a beautiful flowering shrub with (mostly) red flowers. (*tapulángä* id.).

tampulingán, Staff, pole, shaft, post. *Ang tampulingán sang hayáhay.* The flagstaff.

tampulingán, Well-bucket. See *tímbà*.

tampú-támpu, Dim. and Freq. of *támpu*. Anything done or happening at intervals, at times, occasionally, from time to time, fitfully, on and off, as showers of rain, fits of passion, gusts of wind, etc. *Ang pagdulús sang hángin tampútámpu (nagatampútámpu) lang.* The wind blows fitfully (only at intervals). (cf. *turapók*).

tampúyong, To strike with the fist, hammer with the fist (with a swing of the arm). *Indí mo siá pagtampuyóngon.* Don't give him a blow with the fist. (cf. *súmbag-to box, strike with the fist with a thrust of the arm; tapúngol, búksing*).

tampúyuk, A crowd, group, heap; to come together, gather, assemble, crowd

together. (cf. *talampúyuk, talampuyúkan, díguk, támbong, típon; túmpok*).

támsak, To splash, splash, squelch; to smack the lips, chew noisily, munch, mump; a splash, splash, a sound as of walking through slush or mud, or the like. *Nagatámsak ang lúnang kon lapákan.* Mud squelches if you walk in it. *Indí ka magtámsak kon magkáon.* *Indí ka magpatámsak sang ímo bábà kon magkáon.* Don't munch, when you eat. *Indí mo pagpatamsakón ang línang.* Don't splash the mud. *Nagtámsak siá sa túbig.* He fell into the water with a splash. He plashed into the water. (cf. *tagasák, lágsak, tamásák, támsok*).

támsok, To lick or suck (a finger, etc.); to lap, sip. *Ginkúhit níya ang íya túdlò sa lasáw kag tamsokán (tinamsokán).* He dipped his finger in the molasses and licked it. (cf. *támos, sópsop, lótgot, hábháb, láklak, súyup*).

tamúd, To look upon, consider, notice, discern, perceive, advert to, remark, mark, attend to, fix the eyes upon, bend one's look down upon. *Tamurí (tamudí, támdi) sing maáyo ang sulát.* Look the letter over well, consider it well. *Támda akó.* Look at me. Pay attention to me. *Nakasándad siá, kay walâ níya pagtámdi sing maáyo ang íya ginaláktan.* He stumbled, because he did not—mind well where he was stepping,—look where he was putting his feet. (cf. *túluk, tán-aw, mulálong, bilíd, talámdan, katámdan*).

tamúdyos, A kind of fish; naughty, frivolous, unmanageable, difficult to restrain. (cf. *sútíl, harásharás, darándarán*, etc.).

tamúng, (B) A cover for the face, mask, vizor, face-guard of a helmet; to blindfold, bandage the eyes, hoodwink (especially in the game of *butábúta* (Blindman's buff, Blind Harry). *Sín-o ang natámgan (butábúta, butá)?* Who was blindfolded? Who was "blindman"? *Támngi nínyo (tána).* (Bugkusí nínyo sing pányò ang íya mga matá). Blindfold him.

támwà, To look out or in, have a peep at something, look at something furtively, gaze at stealthily, pop one's head in (up); to make one's appearance, inspect, look things over, look into, examine. *Walâ gid siá pagtámwà sa digamohán.* She never even as much as looks into the kitchen.

Sang pagligad (paglubás) ko sa íya baláy nagatámwà siá sa bintánà. When I passed his house he was looking out of the window. *Nagtámwà siá sa gawáng.* He popped his head out of the door (window). *Tamuaá siá.* Observe him. Watch him. Look at him (from the window, the door, an aperture, etc.). (cf. *gáwa, láaw, lántaw, língling, bántay, panílag, túluk*).

támyaw, See *támiaw*—to salute, etc.

tan, Short for *kapítán*. *Si Tan Ipíng (Felipe).* Kapítán Philip.

tána, (B) He, she, it. See *siá*.

tánag, To cover with, immerse, steep in, particularly said of fruit steeped in a solution of lime previous to being put into the boiling juice of sugar cane. *Tanágang mo ánay ang sántol (sing ápog) kag ugálíng ilúnud sa kalámay*. First dip the santol-fruit in lime-water and then put it into the sugar. (cf. *túgnod*).

tának, A worm that is very injurious to trees and bamboo. Also used as a verb.

Tinának ang kawáyan sa siníng lugár. In this place the bamboo is infested with the tának-insect. (cf. *salíksik*).

tanákon, Infected with tának, worm-eaten. (*tának*).

tanán, All, everyone, every one of, the whole number or quantity of. *Sa tanán nga túig*. Every year. *Ang tanán nga mga táo*. All men. *Huy, dalágan na kamó, tanántanán sing dungán*. Now then, run, all together.

tanáng, (H) Overripe, rotten-ripe, etc. See *lanóng* id.

tanangáw, An insect with a very strong offensive smell, very injurious to plants, especially to rice. (cf. *tiyangáw* id.).

tán-aw, (H) To see, look, view, behold, contemplate, eye, look upon, gaze upon. *Tán-aw ka dirí*. Look here. *Tan-awán iní*. Look at this. *Tan-awón ko ang íya binakál*. I am going to have a look at what he bought. *Indí akó malúyag magtán-aw sing amó inâ nga mga talan-áwon*. I do not like to see such sights. *Ipatán-aw mo sa ákon ang ímo bág-o nga kálò*. Let me have a look at your new hat. *Nakatán-aw man akó siná sa Manilà*. I have seen that also in Manila. *Tumán-aw ka kon sín-o dirâ sa idálum sang baláy*. Go and see who is there below. (cf. *túluk*, *kítâ*, *mulálong*, *himútad*, *solóng*, *támwá*, *síplat*, *síraw*). **tán-ay**, To offer, proffer, tender, afford, present, serve up, hold out to. *Ginatán-ay níya ang pílak sa buút magsáylo sa íya búngay*. He is offering money to whosoever wants to join his party. *Itán-ay ang kamót mo kay butangán ko sing isá ka hakúp nga dólse*. Hold out your hand and I shall fill it with candies. *Itán-ay ang kalípay, agúd makapahúway akó sang kalisúd*. Suggest (Propose) some way of passing the time pleasantly, so that I may find some rest from my anxiety (trouble). Offer some cheerful diversion, that I may get relief from my distress. (cf. *tányag*, *hátág*).

tánda, (B) They. (cf. *sánda*, *silá*).

tándà, Sign, mark, token, symbol, symptom, note; to sign, mark, observe, heed, notice, pay attention to. *Walâ akó makatándà kon pilá ka táo ang nagtalámbong*. I did not notice how many people were present. *Tandaí ang ginbutangán sang ákon maléta*. Mark well the spot where my handbag has been put down. *Anó ang tándà sang ímo báka, baíl*,

panápton, etc.? What is the identification mark of your cow, trunk, clothes, etc.? *Nakatándà ikáw kon makapílá na siá nagabút dirí*? Have you observed how often he has come here? *Tándà iní sang—*. This is a sign of—. *Tandaán mo sing maáyo ang tanán nga mga sumaláká, agúd ímo makilála*. Take particular note of all the visitors, in order that you may know them. (cf. *timáan*, *pátin*).

tandáan, Sign, symbol, symptom, mark, note. (cf. *tándà*, *talandáan*, *timáan*, *pátin*).

tandáyag, Infernal, hellish, devilish, demoniacal, fiendish, diabolic, malevolent, malign, malignant, evil-minded, mischievous, execrable, accursed. *Tandáyag nga bátà iní*. This is—a very bad,—very naughty boy,—a demon of a boy. This boy is the very devil. (cf. *yawán-on*, *sárot*, *gátud*, *sutíl*, *maláut*; *áswang*).

tándò, To consent. See *tángdò*.

tándog, To touch, feel, handle, come in contact with, make an impression upon. *Indí ka magtándog sa ákon*. *Indí mo akó pagtandogón*. Don't touch me. *Tinándog sang manugwáli ang íya tagiposón*. The preacher touched his heart. *Nakamatá (Nagmatá) akó, kay tinándog níya akó sang nagakatulúg akó*. I awoke, for he touched me (in my sleep). (cf. *kúhit*, *káblit*, *doót*, *salapáy*).

tándok, A cupping glass, a horn used as a cupping glass, a tube used for sucking blood from a wound; a blood-sucker; to cup, bleed (transitive), suck blood from a wound by means of a tube, draw blood by cupping. *May súngay ikáw nga inogtándok?* Have you a horn to use as a cupping glass? *Patandokí ang kinádtan (ginkádtan) sang idô*. Cup (Bleed) the dog-bite. *Amó silá ang mga líntà kag tándok nga nagasúyup sang mánggad sang bánya*. Those are the leeches and blood-suckers that absorb the wealth of the town (state). (cf. *bintósá*).

tandô-tándò, Dim. and Freq. of *tándò*—to consent, agree. (cf. *tángdò*, *tangôtángdò*).

tandó-tándo, **tandô-tándò**, A kind of cicada allied to the grasshopper and locust; death-tick, death-watch (beetle); chrysalis, pupa (of insects). (cf. *lagtók-lágtok*).

tandúay, A kind of intoxicating spirit made from (distilled from) the *nípá*-palm.

tándus, (B) To be or become diligent, handy, ready, quick, expeditious, expert, dexterous; willing, well-disposed (to obey orders, etc.). (cf. *písan*; *tandusán-písánan*, *pisanán*).

tánga, The cockroach, black beetle.

tangâ, To look up, tilt back one's head, lift—, raise—, one's eyes (head). *Tangá ka*. Hold your head up. Look up. Raise your head. *Itangá ang guyá mo*. Tilt up your face. *Nagtangá siá sa ákon*. *Natangaán níya akó*. He looked at me with tilted chin.

Sang pagkakítà níya sádto malahálon nga mga galamítón na urungán siá; nagtangá siá kag nagngangá sang íya bábà sa dakú nga katingála. When he saw that precious furniture he was surprised; he stared and gaped in wonder. *Ngáa nga amó ka pa lang magabút?* *Sín-o na man ang ímo gintangaán dídtó?* Why are you so late? Whom did you look at there (i.e. listen to with absorbing interest)? (cf. *tánglå*, *tukháyaw*, *tukyáhaw*, *bayáw*).

tángab, A constellation of stars.

tangadál, Dull, stupid, brainless; a fool. (cf. *mangó*, *balingág*, *kólò*, *tipangág*, *búngaw*, *tampuháw*, etc.).

tángag, To rob or steal and carry off in the mouth, as birds of prey, dogs, etc. do. (cf. *tában*).

tangán-tángan, The castor-oil plant, the Palma Christi tree. Its beans yield castor-oil. (cf. *tangóntángon* id.).

tangâ-tangâ, Dim. and Freq. of *tangâ*—to raise one's head. (cf. *tánglå*, *tukháyaw*).

tángday, To lie upon—, be placed upon—, crosswise. *Nagatalángday gid lang iníng mga kawáyan*. These bamboos are lying one across the other. *Tangdayí ang káhoy sang kawáyan*. Put the bamboos across the timber. *Itángday ang tiíl mo sa siýa*. Put your leg across the chair. (cf. *bángday*).

tángdò, To consent, agree, concur, give—, yield—, assent, acquiesce, accede, close with. *Nagtángdo ikáw siná?* Did you give your consent to that? Did you approve of it? *Tinangdoán níya ang maláiñ níla nga búhat*. He gave his consent to their wicked deed. (cf. *hángdò*; *tangô*).

tángga, A game played with coins. A pile of coins is placed on a pebble (called the *tigí*). The player using a coin as a missile (called the *máno*, *manohán* or *butánhan*) tries to knock the coins away from the *tigí*, or the *tigí* from under the coins, the object being to leave the “*mano*, *manohán* or *butánhan*” nearer to the scattered coins than the *tigí*. Also verb: to play at *tángga*.

tághag, One who is weak-minded, forgetting everything, half-witted, a half-wit. (cf. *hángà*, *búngaw*, *kólò*, *pangág*, *pungág*).

tanghágà, See *tanhágà*—wonderful, etc.

tangígi, A kind of fish of considerable size and much esteemed as food.

tángis, To cry, weep, lament. *Tinangís níya ang kamatáyon sang íya ilóy*. He wept for the death of his mother. *Indí ka magtángis*. Don't cry. *Dáyon lang siá nagapanángis*. She is always crying. (cf. *hibí*).

tángkal, Pig-sty, inclosure or pen where a pig is kept for fattening and slaughter.

tángkan, **tángkon**, From *tanók*—to boil tubers, etc.

tángkap, End, point, top, tip, extremity; to lop or cut off the extreme point.

Tangkapí ang kawáyan. Lop off the bamboo. (cf. ótbong).

tángkas, To arrange neatly, put side by side, pile or stack in regular order; a file or pile of leaves, books, etc.; pamphlet, magazine, copy or issue of a periodical, magazine, or the like.

tángkò, To encompass, circle, encircle, circuit, make a circuit around, go round, span; to reach, stretch, come to. (cf. líbut, maglibut; dángat, lámbut, lámpas).

tangkógò, tangkúgò, The nape of the neck.

tángkol, A stout strong piece of rope, wood, iron, or the like; anything giving strength or security; leash, rope, tether (for dogs, pigs, cows, etc.); fetter, shackle, gyve, manacles (for prisoners, etc.); strait-jacket, strait-waistcoat (for lunatics); to secure, make firm, tie or bind together, to leash, tether, shackle, fetter, manacle. *Tangkolí ang kawáyan kag ipaánod sa subâ.* Bind the bamboos together and float them down the river. *Itángkol sa kamót sang buyóng iníng talikalâ nga salsálón.* Secure the hands of the robber with this iron chain. *Tinangkolán ko na ang karabáw nga índi na makabúhi liwát.* I have now tethered the buffalo in such a way that it cannot escape any more. (cf. gápus, gapús, higót, gáid, góos).

tángkol, To reach, get at; to be fit or suitable. (cf. dángat, dáb-ot; ságkol, ígò, ángay).

tangkolán, Any structure that gives support or strength, as a buttress, abutment, bridgehead, or the like. (cf. tángkol).

tangkolóy, (B) Fool, idiot, ass, boor, boorish, uncultured, rude, stupid, ill-bred, ill-mannered. (cf. kólò, kalúndong, tampuháw, etc.).

tángkong, A kind of vine whose leaves resemble those of the sweet potato and whose shoots are edible.

tángkup, A cumulus cloud, a large pillar of cloud (a sign of coming rain); to gather (of clouds for rain).

tángkup, The dents or small parallel slips of a weaver's reed; to form, make, put in the dents in a weaver's reed; to finish, end, close, terminate, complete.

tánglà, (H) To look up, raise the head or eyes towards heaven, lift the eyes. *Tanglaá ang lángit.* Look up to heaven. *Itánglå ang ímo mga matá.* Raise your eyes.

Tinanglaán sang íya mga matá ang íya maguláng (mánong) nga nagsákà sa matág-as nga káhoy. His eyes were raised towards his eldest brother who had climbed a high tree. (cf. tukyáhaw, tukháyaw, tangå, bayáw).

tánglad, A kind of plant whose leaves are used as condiment for meat, etc.

tangó, To be near, be at the side of; to attend to, attend on, tend. (cf. dangô).

tangô, A nod, nodding, assent by nodding; to nod assent. The form *tangôtángò* is more used as verb. *Natangôtángò siá sa ákon.*

Gintangôtangóan níya akó. He nodded assent to me. He gave me his consent by (with) a nod. (cf. tángdò, tándò, hángdò).

tángon, The palate, roof of the mouth.

tángon, To settle, establish oneself, become fixed or permanent, alight (as a swarm of bees, or the like).

tangón-tángon, (B) The castor-oil plant. See *tangántángan*.

tangô-tángò, Dim. and Freq. of *tangô*—to nod assent, etc.

tángsò, Looseness, shakiness, condition of not being firmly secured or attached; to become loose or looser, to loosen, to be detached or separated from, as the iron point of a lance from the shaft, a knife or bolo from the handle, etc. *Iníng binángon nagatángsò, kay walâ sing kalólot.* This bolo is working loose from its handle, for it is not firmly glued in. *Kaayóhon mo iníng súndang, agúd índi na magtángsò sa kaláptan.* Repair this knife so that it may not become loose again from its haft (hilt). (cf. hútal, kútal, hosó).

tángtang, To loosen, untie, liberate; to fall, drop off. *Matángtang siá áyhan sa íya nga palangakóan.* He will perhaps fall from office. (cf. húbad; dágdag, húlug, táktag).

tángtang, To clink, tingle, jingle. (cf. tíngting, kiléngkiléng).

tángub, A loud peal of thunder; to thunder; to strike dumb, dumb-found, confuse with astonishment. *Natángban siá nga índi makahámbal.* He is so astonished that he cannot utter a syllable. (cf. dagúob).

tángub, To fill or cover all, complete, finish, comprise or include all, terminative (rice-planting, etc.). (cf. híl-ob).

tángway, To buy a drink like wine, beer, toddy, etc. *Tangwayá ang íya nga tubâ.* Buy his toddy. *Tangwayí akó sing isá ka báso nga tubâ.* Buy a glass of toddy for me. *Itángway mo akó ánay sing ilímnon.*

Please buy me a drink.

tanhágà, Wonder, marvel; wonderful, marvellous, wondrous, prodigious, stupendous, extraordinary, miraculous; to be or become wonderful, etc. (cf. makatalanhágà, katanhagáan, tingála, búlung, katingaláhan).

tanihád, Inclined, leaning, not straight, out of the vertical line; to incline, etc. (cf. hibát, talingíg, hiláy).

táníng, Tight, taut, close. (cf. hugút, tádlóng).

táníng, To make taut, to tighten, straighten (a rope, etc.). *Tanínga ang kalát.* Tighten the rope. Pull the rope straight. *Mahámpang kitá sang "habúlhábul sa tátaytay"; kon magsilíng gáni ang manugdumála "taníngon"*

laboyán, kon "laboyán" taníngon. Let us play the game of "weaving on the bridge"; when the leader says; "Tighten", let loose, when he says; "Let loose", tighten. (cf. úntay, hugút, tádlóng, taníng).

tánkig, A small river snake of a reddish colour. It is harmless.

tánkon, From *tanók*—to boil tubers, etc.

tánlas, Smoothness, slipperiness; to be or become smooth, slippery, easy—to move,—to swallow,—of passage. *Lanáhi ang makíná, agúd magtánlas.* Oil the machine that it may run smoothly. *Naguphalán siá siníng pagkáon, ápang akó'y ákon natanlasán.* He could swallow this food only with difficulty, but I could swallow it quite easily. He found this food difficult to swallow, but I found it quite easy (to swallow). (cf. talás, dánlug).

tánod, Menial, inferior, servant; dirty, slovenly, carelessly or shabbily dressed.

Tánod siá ni Fuláno. He is a servant of N.N. *Tánod nga táo.* A shabbily (meanly, poorly, carelessly) dressed man. *Daw tánod siá.* He is shabbily dressed. He looks like a menial.

tanód, To follow, guard, watch, keep in sight or under surveillance, (as a nurse following a child, a policeman bringing in a criminal or watching a prisoner, etc.). (cf. sunúd, bántay, upúd).

tánog, The threading of a needle; to thread a needle. *Itánog sa dágum iníng hílo.* Thread the needle with this thread.

Tanógi ang dágum kag tahión mo ang gisí sang ákon báyò. Thread the needle and mend the tear in my jacket. *Walâ gid siá pagtámwà sa talahíán nga dílì gáni makahibaló bisán na lang magtánog sing dágum.* She never even looks into the sewing room so that she does not know how to thread a needle.

tanóg, A length of thread sufficient for threading a needle; threaded, needle and thread. (cf. tánog).

tanág, A kind of tumour, boil or ulcer (particularly on the throat or below the ear). (cf. banág, hubág).

tanók, The cooking or boiling of tubers, bananas, or the like; to boil tubers, etc.

Ságíng, maís, úbi, etc. nga tinanók. Boiled bananas, corn, úbi, etc. *Tánki (tángki, tanóki) akó sing kamótí.* Boil me some sweet potatoes. *Tánka (Tángka) ang úbi, buhayán, etc.* Boil the úbi, buhayán, etc.

Iníng sári ngá ságíng manámit gid kon tánkon, apáng malás-ay kon kán-on nga hiláw. This variety of bananas is very nice (tasty) when boiled, but insipid when eaten raw. (cf. talangkúnón; lágå, lapó, laúya, tíg-ang, bakól; bukál, pabukál).

tánom, tanóm, etc. See *tánum, tanúm*, etc.

tánoy, To be high, shrill, loud, sonorous, resounding, far-reaching (of the human voice, of music, etc.). (cf. sílik, sulánting, tán-up, tágsing).

tánsan, Tansan, a kind of mineral water.

tántan, To pack, make compact, shake together; to settle (of food). (cf. hánhan).

tantánan, Talisman, amulet, charm, wishing-cap, magic hood, magic ring the wearer of which can have every wish fulfilled. *Bilidhon nga tantánan*. A precious charm. A wonderful enchantment (spell, allurement, glamour, fascination). *May síngsing siá nga tantánan, konó*. They say he has (possesses) a magic ring.

tánto, (Sp. tanto) So much, as much as, as large as, as high as, etc. *A, díli (índi) tánto*. Oh, not as much—, high—, tall—, great—, easy—, difficult—, etc. as that. (cf. súbung, túlad).

tántò, Just sufficient, enough, adequate, competent, satisfactory, ample; to suffice, be enough, etc. *Ang kwárta ko tántò gid lang sa ákon galastóhon*. The money I have is barely (just about) sufficient for my expenses (needs, wants). (cf. ígó, hústo, túman).

tántos, (Sp. tanto) Numbered tokens or counters used instead of money in playing games; to use such tokens in playing games, etc. *Pilá nga (Pilá ang) tántos sa tungâ?* How much does the stake in the middle amount to? *Tantosán lang nínyo*. Just use the counters (instead of coins or money) in your game.

tánum, Growing rice-plant, rice-planting; to plant rice, take the rice-seedlings from the seedling plot and transplant them to the field. *Nagatánum na silá*. They are planting rice. *Walâ pa kamí makatánum, kay kúlang pa ang ulán*. We have not been able to plant rice yet, for there is too little rain. *Itánum na lang iníng sábud, kay matáas na*. Just transplant these rice-seedlings, for they are quite high now. *Húo, ipatánum ko iní sa madalí nga saráng mahímò*. Yes, I shall see to it that they be planted as soon as possible. (cf. tanúm).

tanúm, Any plant except rice; to plant any kind of seed, seedling, layer, shoot, sucker, etc., except those of rice; to set, sow, put in the soil (ground). *Támna (Tanumá) iníng isá ka líso sang sandiya*. Sow this melon-pip. *Ang íya palangúmhan madámù gid sing mga tanúm, ápang walâ sing tánum*. On his farm very many plants are growing, but no rice. His farm is stocked with many varieties of plants (emblems), except rice. *Itanúm iníng tátlo ka sáhà sang ságging*. Plant these three banana-layers. (cf. tánum).

tán-up, To sound, echo, be heard from a distance, strike the ear. (cf. aningál, aniníngal, tánoy, sulánting).

tanús, Straight, erect, standing upright, not curved, bent or crooked; to grow straight. *Tanús nga káhoy*. A straight-growing tree.

tányag, To tender, offer, proffer, hold out to. *Gintányag níya sa ákon ang íya nga karabáw*. He offered me (to sell) his

buffalo. *Itányag mo sa íya ang umá nga ginabalígì mo*. Make him an offer of (Proffer him) the field you are selling.

Magtányag ka sa kay Fuláno sang amó nga palangakóan. Offer that position to N.N. *Gintanyagán níya akó sing alagarán sa íya nga kumbuyahán*. He held out to me employment in his company.

tányog, Range, reach, stretch; to reach, take within one's range; stretch to. (cf. sányog; lámbut, dángat).

táo, Man, person; to be a man, be born. *Ang mga táo*. Men. The people. The human race. Mankind. *Natáo siá sa—*. He was born in—. *May mga táo nga—*. There are people, who—. *Si Hesús nagpakaná sa úlay nga tiyán ni María Santisimá*. Jesus became man in the virgin womb of Mary most Holy. (cf. téwo, but táo is the better and more common spelling).

táo, To look after or guard the house, remain on the premises, watch over—, be in charge of—, a house in the absence of its owner. *Sín-o ang nagatáo sa baláy sang útud mo, kay walâ siá dirí?* Who is in charge of your brother's house, as he is not here? *Taóhi ánay ang baláy ko, kay makádto akó sa Manílå*. Please look after my house, as I am going to Manila. *Pataóhi ánay ang ákon baláy, kay may kadtoán akó*. Please get someone to look after my house, for I must go away.

taohána, Humorously used for táo—man, person. (cf. babayhána).

taohánon, Human, pertaining to human nature. (cf. táo, tawohánon).

taón, A small fish-trap, a wicker basket for catching small fish, crabs, shrimps, etc. (cf. báw-an, páta).

taón, táoñ, Age, year, season. (cf. túig, panuigón, panahón).

taó, ta-ó, (B) To give, donate, make a present of, bestow upon, hand over to. *Itaó kaná ang síngsing nga diá*. (*Ihátag sa íya iníng síngsing*). Give him this ring. *Táw-an ko ikáw ti kwárta*. (*Hatágan (Tagáan) ko ikáw sing kwárta*). I'll give you some money. (cf. hátag, túgrò, dúlut, bugáy, amóma, túnghol).

taó-táo, Anything resembling a man, a picture or drawing of a man or woman; a scarecrow, a figure set up in rags and tatters to scare away birds, etc. *Ang taótáo sa díldul, sa humáy*, etc. A scarecrow on a kapok-tree, in a rice-field, etc.

taó-táo, (sang matá) The pupil (of the eye).

tápa, A thin slice of meat dried in the sun; to slice and dry meat. *May tápa kamó?* Have you got any dried meat? *Tapáha ang kárne*. Slice the meat and dry it (in the sun, on a gridiron, etc.). *Tapáhi akó siníng pámlay sang báka*. Cut this leg of beef in thin slices and dry it for me. (cf. kusáhos—to cut in strips).

tapá, To roast fish, corn, coconut, meat, etc. (and dispose of it by sale to customers at wayside inns, refreshment booths, etc.). *Napérde kúntà ang íla lubí nga linúk-ad ukón kóprak kon walâ níla pagtapháhí*.

Their coconut meat that had been scooped out of the shells or their copra would have been a complete loss, if they had not roasted it (and sold it retail). (cf. sálay). **tápad**, To include all, cover all, suffice for all, etc. (See tápad, tarápad, kámpod, tóptop).

tapahán, Gridiron, anything used for drying meat upon, or the like. (cf. tapá, talap-anán, tarap-anán).

tápak, A foot (measure of length); to step—, walk—, tread—, on or upon. *Ang íya sinâ nga kalabaón ápat ka tápak*. Its length is four feet. (cf. lápak; pié).

tápak, Length, breadth or width of cloth, etc.; size. *Itámbi iníng isá ka tápak sang heneró sa isá, agúd magígo ang kalaparón*. Join this width of cloth to the other, so that it may become sufficiently wide.

tapakán, Treadle; foot-stool. *Tapáki ang tapakán*. Work the treadle. (cf. lapakán).

tapák-tapák, To step or pace noisily—up and down,—to and fro, to shuffle the feet, to patter. *Sín-o ang nagatapáktapák sa hulút sa ibábabaw?* Who is walking (pattering) noisily to and fro in the room above? (cf. tápak, lapáklapák).

tápal, To throw away, discard, thrust out, cast forth, eject. *Itápal sa bintáná iníng pánit (úpak) sang ságging*. Throw these banana skins out of the window. (cf. pilák, habúy).

tapál, To slap, strike. See dapál.

tapalán, A block, bench, any kind of surface on which something is laid for cutting, etc.; a scape-goat, one made to bear the blame for another.

tapalítá, Bow-legged, bandy-legged. (cf. koíng).

tapalódo, (Sp. tapalodo) Mud-guard. (cf. sagáng sa lúnang).

tapál-tápal, Dim. and Freq. of tápal, tapál. Also: to square up, settle amicably, smooth things over (as a quarrel, controversy, or the like). (cf. kamólkámol, kapánkápan).

tápan, To become or make even, level, flat, plain, plane. *Nagtápan na ang ámon plása*. Our public square has become level now. *Tapána ang bakólod*. Level down the hill. (cf. sáma, saláma, matápan).

tápang, See tarápang, sápak.

Nagpinalágyo silá kag nagdalágan nga walâ sing tápang. They fled and ran without any set purpose where to go or what to do next. *Walâ sing tápang ang íla pagginásto*. There is no order or account-keeping in their expenditure. *Kon kís-a nagakatápang siá nga daw díditó siá sa*

íya baláy. Now and then he imagines as if he were at home (in his own house).

tapángko, (Sp. tapanco) Awning; small shop, selling-booth; counter, stall, table, especially in a market; tax or excise to be paid for a stall in a public market place. *May tapángko ikáu?* Have you paid your stall-tax? Have you got, or paid for, a stall or booth?

tápan, tapáng, To happen, chance, come to pass, etc. See *tabô*. *Natapángan ko gid ang íla pagáway.* I just happened to be present at their fight. *Nakatápang akó sang íla panyága.* I chanced to come upon them when they were—having dinner,—at dinner.

tapán-tápan, Dim. and Freq. of *tápan*. Also: To settle peacefully, etc. (cf. *kapánkápan, kamólkámol, tapáltápal*).

tapás, To cut down, fell, mow, mow down, cut low shrubs, reeds, under brush etc. *Tápsa ang tígaw.* Cut down the tígaw reeds. *Itapás iníng binángon.* Use this bolo for cutting. (For felling large trees *púkan* is more used).

tápas, Coconut-husks, the thick, fibrous layer surrounding the coconut shell; also used as a verb. *Gintapásan níla ang lubí.* They stripped the coconut of its husk. (cf. *burnót*).

tapát, To resolve firmly, be resolved, make a resolution, make up one's mind, determine steadfastly, to do resolutely. *Magtapát ka sing malíg-on nga díli ka na magliwát sinâ.* Make a firm resolution not to do that again. *Tapatón mo gid ang pagpatáy sang mán-og (sawá).* Kill the snake resolutely (determinately).

tapát, With determination, in defiance of, determinately, resolutely, in spite of, notwithstanding, nevertheless, however, yet, though, although, but. *Bangúd nga madánlug gid ang dálan ginámlig níya ang íya pagtikáng; tapát gánì nakadíipyas siá kag nahúlug sa kalóg.* On account of the slipperiness of the road he picked his steps very carefully; yet in spite of it he slipped and fell into the ditch. *Dakû gid ang íya paghingamó nga magmánggad, tapát gánì namúsmus siá.* He had a great ambition to become rich; he became, however, very poor. *Tapát nga íla ginahingabút ang Sánta Iglésya, tapát nagadámù ang íya mga sinákup (tapát siá nagadúgang).* They may persecute the Church, but she is ever growing. (cf. *agád, hinonoo*).

tapá-tápa, To strike with the open palm of the hand, to slap, spank. *Tapátapáha siá.* Slap him. Give him a slap. Spank him. *Ang mamumunák nagatapátápa sang lalábhán.* The laundress beats the wash with her hands. (cf. *támpà, tampúyong*). **tápay**, To beat, strike, slap. *Tinapáyan níya akó.* He slapped me. (cf. *huyáp, támpà, tapátápa*).

tápay, Leaven, yeast, barm; to leaven, cause to ferment. *Tapáyi ang kán-on, kay sapálón ko.* Put some leaven into the cooked rice, for I am going to pickle it. (cf. *tinápay*—bread).

tápdas, (H) A touch, rap, tap, stroke (of a whip, of the tip of a finger, etc.); to strike or beat lightly, to touch, rap. *Tinápdas níya sang íya kamót ang ilóng ni Fuláno.* He tapped N.N.'s nose with his hand. *Ang tápdas sang íya kamót.* The tap (rap, stroke) from his hand. *Ang pagdaúg níya sa sugál tápdas gid lámag.* He very seldom wins at cards. *Tapdasá ang íya dalúnggan.* Rap his ear. (cf. *kúhit, káblit*).

tapéte, (Sp. tapete) Carpet, rug; tapis, table cloth. (cf. *alpómbara; mantél, tabón*). **tárgo**, To clean or dress split bamboo with the bolo so as to make it fit for weaving purposes, to trim or prepare splints for wickerwork. *Ginatapgohán níya ang kawáyan nga tinádtad.* He is trimming or dressing the split bamboo in order to make it suitable for wickerwork. (cf. *talapgóhan, águs*).

táphan, From *tahúp*—to sift rice, etc.

tapí, A step, rung (of a ladder, of a staircase, etc.). (cf. *halíntang*).

tápi, Board, plank; wood; to make boards of; to board, cover with boards. *Baláy nga tápi.* A house built of wood (not of bamboo). *Tapión nínyo iníng tablón.* Make boards of this log. *Nagatápi na silá sang salúg.* They are now boarding (covering with boards) the floor. *Támá kanipís kag kakítid siníng mga tápi.* These planks are too thin and too narrow. *Kon buút siá magbána sa íya, tapián níya, konó, sing baláy (balayán níya, konó, sing tápi).* They say that if she will marry him, he will build her a house of wood (not merely of bamboo). *Ipatápi ko sa mga manuglagarí yanáng mga káhoy.* I shall see to it that the sawyers saw that timber into boards. (cf. *káhoy*—tree; wood in general).

tapí, To strike—, give a sudden blow—, brush off—, with the hand, to jerk off, knock off. *Tapihá ang íya kálò.* Knock off his hat. *Gintapí níya ang tinápay sa íya kamót.* He knocked the bread out of his hand. *Tapihá ang kamót níya, agúd nga madágdag ang ginakáptan níya nga tinápay.* Hit him on the hand that he may drop the bread he is holding. (cf. *pípi, píphi, tápdas*).

tápia, To throw away a card or exchange it for another in certain card-games. *Itápia ang baráha mo kon díli úyon inâ sa ímo buút.* Exchange your card, if you don't like it.

tápia, To waft, etc. See *dápia*.

tapík, To stick to, adhere to, be attached to; to take or get hold of, to attack (of a disease, etc.); clinging to, attached to; married into a family. *Tapikán mo ang sulát sing sílyo.* Stick a stamp on the letter. *Ang mga malúya sing láwas matapikán sa*

madalí sang mga balatían. Those that have weak bodies soon catch a disease. *Walâ siá lábut sa ámon parublión, kay tapík lang siá (sa ámon).* He has no share in our inheritance, for he belongs to us only by marriage (for he (only) married into the family). *Ang papél nagatapík na sa díngding.* The paper now sticks (adheres) to the wall. (cf. *dokót, pilít*).

tapíkan, A kind of palm. Its fruit yields *kolahós*—a substance that causes a terrible itch, when brought in contact with the skin.

táp-ing, Dirt, grime, mud, filth, stain, tarnish; to become or make dirty, etc. *Walâ gid sing táp-ing ang íya dungúg.* His character is perfectly blameless. He is a man of unblemished (irreproachable) character. *Ang íya guyá natap-ingán sang hígkò kag dugó.* His face was—grimy and blood-stained,—besmeared with grime and blood. *Ayáw pagbuháta inâ, kay matap-ingán gid ang maáyo nga ngálan sang ímo panimaláy.* For God's sake don't do such a thing, for it will certainly bring dishonour on the fair name of your family (it will discredit—, reflect upon—, your good family-name). (cf. *dágtà, hígkò, bulíng, rísmò*).

tap-ingón, Dirty, grimy, soiled, sullied, tarnished, having a dirty face, or the like. (cf. *bulíngón, mahígkò, rísmò*).

tapióka, (Sp. tapioca) Tapioca. (cf. *balínghoj, kamotingkáhoy*).

tápis, A skirt as worn by Philippine women. (cf. *ámpis, tápis, patádyong*).

tápis, A large apron or over-skirt in various designs and usually of a black colour, as worn chiefly by Tagalog women. (cf. *tampión*).

tapisán, A cotton gin. (cf. *ipisán*).

tapí-tápi, Dim. and Freq. of *tapí*—to knock off, etc.

tapí-tápi, Dim. and Freq. of *tápi*—board, etc. Anything resembling a board or plank. *Abáw, katámbok siníng karabáw, daw tapítápi ang íya nga likód.* Just look how fat this buffalo is; his back is as flat as a table. *Ang diótay nga tapítápi nasulatán:* “—. On the small tablet was written: “—.”

táplak, See *táklap*—to cover, spread upon, put on. *Itáplak (Itáklap) ang mantél sa látok.* *Taplakí (Taklapí) ang látok sang mantél.* Put (Spread) the cloth on the table. (cf. *tábon*).

táplak, See *háplak*—to drop flat, etc.

táplik, taplík, A flick, jerk, a quick light stroke; to flick, jerk, beat, strike, whip (with a quick light stroke). *Taplikí siá sang ímo kamót, kalát, pányò, etc.* Flick him (Give him a flick) with the hand, rope, handkerchief, etc. *Tinaplikán akó sing lúnang sang íkog sang karabaw.* The buffalo flicked mud over me with its tail. *Itáplik sa íya ang ímo mga túdlò.* Snap

your fingers at him. (cf. *wáslik*, *tápdas*, *háplik*).

taplík-táplik, Dim. and Freq. of *táplik*. To wag, move to and fro, move up and down, shake, sway, vibrate, oscillate. *Ang idô nagataplíktáplik sang íya ikog*. The dog is wagging its tail. *Ang kalát nga inogbágting sang liggánay ginataplíktáplik sang hággin*. The bell-rope is swinging (swaying) to and fro in the wind. (cf. *paládpad*, *hulághúlag*).

tápnà, Stop, end, termination; to stop, put a stop to, prevent, hinder, put an end to. *Tapnaá ang íya pagpangúma sang ákon dútâ*. Stop him tilling my land. Put a stop to his tilling my land. (cf. *pugúng*, *táblà*, *táblaw*, *sagáng*).

tápnán, From *tapón*—to cover, etc.

tápnay, A handful; to carry or hold in the hand. (cf. *sápnay*).

tapók, To be or become brittle, weak, easily breakable or fragile. *Natapokán akó siníng hilo*. This thread is too weak for my purpose. *Nagtapók na iníng hénero*. This cloth is worn out, has lost its strength, easily tears.

tápk, To hide, send away, exile, banish. *Itápk siá sa malayô*. Send him far away. *Gintápk níya ang karabáw sa masíot*. He hid the buffalo among the dense vegetation. (cf. *sóbol*, *tábug*, *tágò*).

táp-ok, To disperse, scatter, fly off in a cloud of dust. *Kon báyhon (bayohón, báywón) ang humáy nga háp-og magatáp-ok ang íya upá*. When brittle rice is pounded the husks fly off in a cloud of dust. *Natap-okán kamí sang yáb-ok*. We were surrounded by (enveloped in) a cloud of dust. (cf. *alintabó*; *ápk*, *ásik*, etc.).

táp-ok, To cover with, fill, fill up (a hole, etc.). See *támpok* id.

tapokál, Fish, especially *hípon*, cooked between two sheets of bark, or the like; to cook fish sandwiched between two sheets of bark.

táp-ol, To be or become weak, frail, feeble, exhausted. (cf. *lúya*, *pígaw*, *póypoy*).

tapól, A kind of rice. (cf. *arabón*).

tapól, Dark-coloured, applied particularly to some kinds of *úbi*, rice, rattan, etc.

tapón, (Sp. *tapón*) Cork, stopple, plug, bung, cover, lid; to cover as with a lid, etc. *Butangí sing tapón ang botílya, pínggan, kólón*, etc. Cork the bottle, cover the plate, rice-kettle, etc. (cf. *tabón*, *tábon*, *súngsung*, *loón*, *soón*).

tapó-tapó, Dust, dirt. (cf. *gapógapó*, *yáb-ok*, *hígkò*, *rámò*).

tapóyay, A kind of tree.

tápu, To meet, join, take part in, become a member of a society, associate with, enter, side with (a party), embrace (a religion), etc. *Nagtapuáy silá sa baláy*. They met together in the house. *Walâ siá magtápù*. He did not join. *Ipatápù (Ginpatápù) níya*

ang íya anák sa amó nga talapuánan. He should order (He ordered) his son to join (enter, become a member of) that society. *Yanáng kambuyahán natapúan na sang madámù nga mga tumalapû nga lutáw sa bánwa*. Many prominent citizens are now associated with that firm (company). (cf. *katápù*, *talapuán*, *talapuánan*, *tumalapû*, *pasákup*, *dámpig*).

tápu, To take in all, include all, leave out none, cover the whole, be sufficient for all needs. *Natapúan (-údan) ang umá sang mga hágup*. The whole field is covered with cattle. *Tapúron mo silá nga tanán sa paghátag sing tagisá ka bílog nga tinápay*. Give every one of them without exception a piece of bread. *Díli makatápud iní sa tanán*. This is not sufficient for all. (cf. *talápud*, *kámpod*, *tóptop*, *tipatíp*).

tápu, **táp-uk**, See *tápk*, *táp-ok*.

tapulánga, A kind of hibiscus. See *tampulánga* id. (cf. *panapulánga*).

tapúl, **táp-ul**, See *tapól*, *táp-ol*.

tapúngaw, State of one dazed, crazy, cracked, mad, stunned, stupefied, frightened out of one's wits, particularly said of persons who on awakening suddenly from sleep cannot find their bearings or collect their wits for some time; to daze, stun, stupefy, etc. *Natapungáwan siá*. He was off his head when he awoke. *Nagakatulúg siá; índì mo siá pagtandugón, kay bási matapungáwan siá*. He is sleeping; don't touch him, for he may demean himself like a madman on starting up. *Nagbalíbad siá sa pagsilíng nga natapungáwan siá*. He excused himself by saying that he was quite stupefied (at the time). (cf. *tipúngaw* id. and more commonly used).

tapúngol, A punch, blow with the fist; to punch, box, strike with the fist. *Tapungóla siá*. Punch him. *Ihátag sa íya (Tagái siá) ang (sing) isá ka tapúngol*. Give him a punch. *Nagtinapungoláy silá*. They fought each other with their fists. They came to a hand-to-hand fight. They came—to blows,—to close quarters. They buffeted each other with their fists. (cf. *súmbag*, *búngbung*, *áway*).

tápus, Finished, complete, ended, closed, terminated, concluded, all over; to finish, complete, end, close, conclude, terminate, get through with. *Tapúsa ang ímo sulát*. Conclude (Finish) your letter. *Madúgay pa balá túbtub nga matápus inâ*? Will it last a long time yet till it is finished (concluded)? *Walâ kamí makatápus sang ámon pagarádo, kay nagab-ihán kamí*. We could not finish our ploughing, for night overtook us. *Tápus na*. Finished. That's the end of it. It's all over. (cf. *ápus*).

tapút, To dress, clothe, wear clothes. (cf. *sapút*, *panapút*, *naúg*).

tapû-tápu, Dim. and Freq. of *tápu*. Also: to patch, mend, stitch (torn garments). *Indí gánì siá makahibaló magtapútápu sang*

gisí níya nga panápton. She does not even know how to mend her torn garments. (cf. *tókap*, *halúthut*).

tapútul, A kind of small fish.

tápya, See *tápia*—to exchange one card for another, etc.

tarádag, To ramble in conversation, talk nonsense, speak in an incoherent manner; to step or stumble in, act thoughtlessly or carelessly. *Nagatarádag lang siá sa íya paghámbal*. He just rambles on in his talk, speaks incoherently or carelessly. (cf. *tárag*, *tarág*, *talágtalág*).

tarádyon, (B) Irascible, getting soon angry or excited, waxing hot at the slightest provocation, hot-tempered. (cf. *pikón*, *ádyò*, *kutóskutós*).

tárag, (H) To wander, walk about, loiter, loaf. (cf. *lágaw*, *lagúyaw*).

tarágman, (B) What is to be—, should be—, steeped in *tágum* (indigo).

tarág, **tarág**, (H) To step or stumble into a hole, walk through or over mud, speak or act thoughtlessly, meddle or interfere with light-heartedly. (cf. *tarádag*, *tásak*, *túdag*, *lúdag*).

tarág-tarág, (B) See *talágtalág*, *taláktalák*—careless, etc.

tarág-tarág, (B) Walking about constantly, never quiet, always on the move, never at rest; a rover, loafer, tramp. (cf. *darándarán*, *harásharás*, *diwal-ogán*, *dingkalógan*; *lagáwlágaw*, *tiyógtiyógy*, *landólándo*).

taraháon, (B) See *talaháon*.

tarahíán, (B) See *talahíán*.

tarahíón, (B) See *talahíón*.

tarahúdon, (B) See *talahúron*.

tarámbal, (B) See *talámbal*.

tarambáyaw, (B) To work together, cooperate, unite, make common efforts, join in. *Nagtarambáyaw sánda sa pagámot kang galastóhon (garastóhon)*. (*Nagbuligáy silá sa pagámot sang galastóhon*). They all helped in contributing the money required. (cf. *buligáy*, *tinabangáy*, *híl-o*, *dágyaw*, *hiúsa*, *hiúgyon*).

tarámdan, (B) See *talámdan*.

tarámhak, Negligent, careless, light-hearted, thoughtless; to speak or act carelessly, etc. (cf. *patarásak*, *pasapayán*, *taláktalák*).

tarámnán, (B) See *talámnán*.

taramnúnón, (B) See *talámnúnón*.

tarámos, (B) See *talámos*.

tarampúyük, (B) See *talampúyük*.

taramwáan, (B) See *talámwáan*.

tarandáaan, (B) See *talándáan*.

tarangitág, Orderless, in disorder, confused, perplexed, bewildered, crazy, frantic; to be or become disordered, confused, etc. (cf. *palág*, *lingín*, *libúg*, *líntong*, *salangiság*).

tarangkúnón, (B) See *talangkúnón*.

tarangwáyan, (B) See *talangwáyan*.

tarápad, (B) To take in all, make no exception, treat equally, extend to all, cover all. *Gintarápad na ang pagákig kanánda*. *Gintarápad (Gintarapádan) na sánda kang ákig*. (*Nagákig siá sa íla nga tanán*). He was angry with all (everyone) of them. (cf. *tápud*, *tóptop*, *saláma*).

tarapál, A kind of oil-cloth. (cf. *úli*).

tarap-anán, (B) See *talap-anán*.

tarápang, Attention, care, purpose, reflection, mostly with “*walá sing*” and then having the meaning: thoughtless, careless, negligent, to no avail or purpose, or the like. *Walá gid sing tarápang iníng bátà*. This boy—is very careless or negligent,—acts without thinking.

Naglakát siá nga walá gid sing tarápang. He walked away without any idea of where he was going to or of what he intended to do. (cf. *sápak*, *tápang*).

tarápang, To have an idea, to surmise, guess, suppose, imagine, think. (cf. *hunâhúná*, *sáyod*, *hibaló*, *bántà*).

tarásak, Thoughtless, nonchalant, happy-go-lucky, careless. (cf. *patarásak*).

taratagwálo, (B) See *torotagwálo*—a vagabond, etc.

taratalánda, A loafer, idler, good-for-nothing, hobo: to loaf, be an idler, idle away the time. (cf. *karakalánda*, *tiógtióg*, *haráyháray*).

tará-tará, (B) A rattle. See *talátlá*.

tará-tará, A loafer, idler, etc. See *taratalánda*, *landólándo*, *tarágtarág*, *tagrátágra*, etc. etc.

tará-tará, Very voluble, quick (of speech); to speak extremely quick, be very voluble, etc. (cf. *garót*, *sorótsot*).

tarautâ, **tara-utâ**, A piece of, a part, not the whole, broken-up, not close together, spread out one by one, in or by pieces, piecemeal; to be—broken up,—one by one,—spread in separate units, to do one thing at a time, by piecework. (*tarawtâ* id).

taráwik, **tarawík**, (B) See *taláwik*, *talawík*—to squeal, etc.

taráwis, (B) See *taláwis*, *talíwis*—to be sharp-pointed, etc.

tarawtâ, See *tarautâ*—to be broken up, etc. (cf. *lápta*, *utúdutúd*, *pitápitá*, *atákaták*, etc.).

tárda, (Sp. tarda) Slow, dull, tardy, sluggish, stupid, late, behind-hand, a little foolish or weak-minded (of females). (cf. *buangít*, *pungág*; *kolôkolô*, etc.).

tárde, **tárdes**, (Sp. tarde) Afternoon evening; late, behind time. *Buénas tárdes*. Good afternoon. Good evening. (cf. *hápon*, *kahaponánon*, *maáyong hápon*; *atrasádo*).

tárdo, (Sp. tardo) Late, too late, behind time; dull, stupid (of males). (cf. *tárda*, *tárde*).

tardón, (Sp. tardón) Late, too late, a late-comer, straggler; slow, dull, stupid foolish.

(cf. *kulihót*, *atrasádo*, *hugiánan*, *tárdo*, *tárda*, *kulángkuláng*, etc.).

tárhan, (H) Spurred, having a large spur (of cocks). (cf. *tahúd*, *tádhan*).

tarhéta, (Sp. tarjeta) Card, label; tablet with inscription.

tari, A kind of creeper whose root is edible. When peeled the root is reddish, but underneath the reddish surface the root is white. *Baóng* is the same plant, but its root is white throughout.

tárik, A young locust beginning to grow wings, and starting to fly. (cf. *lúksó*—an immature locust without wings; *apán*—the full-grown locust).

tárik, A cross-beam to which the outriggers of a *paráw*, etc. are attached.

tárik, Tight, taut, straight; to tighten, straighten, make taut, fasten well, pull tight. *Tariká (Húgta) ang kalát*. Tighten the rope. Pull the rope tight. *Gintarík na (Ginhugút níya) ang háblon*. He made the warp taut. (cf. *hugút*, *taríngka*).

tarín, A chicken that no longer follows the hen; to leave the growing chickens (brood) alone, let them take care of themselves without mothering them any longer, particularly applied to fowls. *Ginatarín na sang mungâ ang íya mga pisô*. The hen—is leaving her chickens alone,—does not accompany her chickens any more. (cf. *talín* id).

taríngka, **taríntka**, (Sp. trincar) To fasten, tighten, tie or bind fast, make taut, tight; to be stuffed, crammed, full to bursting. *Taringkahá ang písì*. Make the string taut. (cf. *tarík*, *hugút*, *gutük*, *punô*, *busúg*, *butíngting*).

tarípa, (Sp. tarifa) Tariff, price-list or schedule of charges. (cf. *típo*, *baláyan*, *hinákay*, *pagkítan (italandáan) sang mga baláyan*).

tarí-tári, To apply many strokes in quick succession, to thrash, beat, chastise severely, flog or whip thoroughly; to scold, chide, rebuke, vilify, vituperate, criticize sharply, flay. *Indí mo siá pagtarítárión sang búnal*. Don't whip him too severely. Don't give him too many strokes of the whip. *Sa ílang pagpakigpulóngpúlong gintarítári níla ang búnhay nga íla kasúmpóng*. In their speeches they flayed (criticized sharply, vilified) their opponents. *Kon magliwán ikáw magbúhat sinâ ipatarítári ko gid ikáw kay tátay*. If you do it again I shall see to it that father gives you a good thrashing (beating, hiding). (cf. *búnal*, *hánot*, *hámpak*; *múlay*, *híkay*, *básol*).

taríthi, (B) Light rain. See *talíthi*.

taríwis, (B) Sharp-pointed, etc. See *taláwis*, *talíwis*, *taráwis*.

taríya, (Sp. tarea) Task, job, duty, a day's work. (cf. *buluhatóñ*, *katungdánan*, *pangabúdlay*).

taríya, (Probably from the Sp. *tajea*, *atarjea*) Row, line, furrow, channel. *Isá ka taríya sang arádo (dáro)*. One furrow of the plough. (cf. *ídás*).

tárma, To overcome, defeat, outdo, conquer, discomfit, overthrow, overpower, subdue. *Indí akó katárma (makatárma) sa íya*. I cannot—beat him,—get the better of him,—manage him. I am unable to defeat him. (cf. *lítos*, *daúg*, *okóm*, *otóm*).

tarnáta, Loquacious, talkative, chatterbox; to be very talkative, to boast, brag, vaunt oneself. (cf. *búrá*, *hádak*, *wákal*, *hámboq*, etc.).

táro, (B) Tallow, candle grease, wax, beeswax, mineral wax, paraffin wax. (cf. *tálo*).

táro, (Sp. tarro) Jar, vial, phial, medicine-bottle. (cf. *tolotádyaw*).

taróg, (B) See *talóg*—gutter, etc.

tarogán, (B) See *talogán*—waterfall, etc.

taróng, (B) See *talóng*—eggplant.

taroróng, (B) To watch, keep watch, tend, attend on, to sit or squat watching someone or looking at something curiously (attentively); to attend, assist, be present at, look on, be a spectator. *Tarorongí pírme si tátay mo, hay nagamasakít*. (*Tambongí pírme si tátay mo, kay nagamasakít*). Constantly sit up with (watch at the bedside of) father, because he is sick (ill). *Kon magsári kaw kang taroróng sa sugál magaáram ikáw ti madalí*. (*Kon magságad (magsáli) ikáw sang támpong sa sugál magaálam ikáw sing madalí*). If you are frequently present at gambling (playing cards) as an attentive spectator you will soon learn (the game), how to gamble or how to play cards).

Ilisipón gid lang ang mga nagtaroróng (nagtalámbong). Only a small number were present (assisted). (cf. *támpong*, *bántay*).

taró, **tarô**, Lumpy, compact, packed, closely united, joined or knit together; to be or become lumpy, packed, etc. (said of sugar, salt, or the like). (cf. *bilógbilób*, *bitógbítog*).

tarótí, (Sp. trote) To trot, run, run away, scamper off. *Nagatarótí ang karabáu*. The buffalo is running (runs). *Patarotíha ang kabáyo*. Make the horse trot. Gallop the horse. (cf. *dalágan*, *tíwad*, *túad*).

tarótok, See *tarótot*.

tarótot, A toy-whistle. See *torótot*. (cf. *bantútut*, *turútud*, *turútuk*).

társo, Joker, jester, clown, buffoon, merry-andrew, zany. (cf. *oslitán*, *lahoglahogán*, *paskín*, *payáso*, *alakáyo*, *bilyáko*).

tarúbtab, (B) A piece of bamboo of two joints' length. (cf. *talúbtub*).

tarúgo, (Sp. tarugo) A wooden peg or pin, a bolt; to pin or bolt together, make a hole for the reception of a pin. *Tarugóha ang págbó*. Fasten (Secure) the rafter with a

wooden pin. Anó ang itarúgo mo, sibúkaw ukón kawáyan? What are you going to make the pin of? Sebucao wood or bamboo? May tarúgo na ang págbó? Is the rafter fastened with a pin? (cf. paláy, pintál, lánsang).

tarúm, (B) To be sharp-edged, etc.; to be difficult to digest. (cf. talúm).

tárung, To be or become just, honest, upright, righteous, blameless, irreproachable. Pabuthoá ang ímo anák sa maáyo nga buluthóan, agúd magálam siá kag magtárung man ang íya mga batásan. Send your son to a good school in order that he may acquire learning as well as accustom himself to the practice of righteousness (virtue, gentlemanly bearing, irreproachable manners, good conduct). (cf. matárung, katarúngan, panghanarúngan, tádlóng).

tárung, (H) To behave, show good manners, be quiet. Pagtárung kamó. Be quiet. Behave! (An expression used to quieten noisy children, or the like). (cf. tádong).

tarús, (B) To accomplish, execute, perform; to proceed on an intended trip or journey, to actually undertake (an intended trip, etc.). Nakatarús akó kahápon magágto (sa pagágto) sa Ilóngílong. (Nakadayón akó kahápon magkádtó (sa pagkádtó) sa Ilóngílong). I carried out my intention of going to Iloilo yesterday. Mapánaw akó ráad kahápon sa minurô nga X., pay warâ akó makatarús, hay nagurán. (Malakát akó kúntà kahápon sa báryo nga X., ápang walâ akó makadayón, kay nagulán). I should have liked to go to the village X. yesterday, but did not go, because it rained. (cf. dayón, kadayón).

tarútud, tarútuk, tarútut, A toy-whistle. See torótot. (cf. bantútut).

tásá, (Sp. taza) A small cup or bowl; a cupful. (cf. tasón, yahóng, kám-aw).

tásá, (Sp. tasa) Measure, rule, standard; valuation, rate, tax, duty. (cf. taláksan, solókban; baláyran, buhís, típo).

tasá, (Sp. tasar) To prescribe a strict diet or allowance (of food, money, etc.), to regulate, give scantily, allow barely sufficient for one's needs. Tasahí ang masakít agúd madalí magáyo. Put the sick person on low diet (short allowance) in order that he (she) may recover soon.

Ginatasá gid níya ang mga hilinguyángon sang íya anák sa buluthóan. He allows his son a very limited amount of money for his expenses at school. (cf. tasár).

tasádo, (From the Sp. tasar) Taxed, prescribed, restricted, limited, regulated. Tasádo ang panggásto sinâ nga mga kabatáan. Only a limited (restricted) amount of money is available for (the upkeep of) those children. But it may also mean: Those children—can,—are allowed

to,—, spend very little (for personal, casual, private needs). (cf. tasá, látid, pát-od).

tásak, To put one's foot in, step in, walk through or over, etc. See ládag, tárag, túdag, etc.

tasár, (Sp. tasar) To appraise, value, estimate, charge, tax. Tasári siá kon pilá ang bilí siní. Make him an estimate of the price of it. Let him know the cost of it.

Gintasarán akó níya sing limá ka mángmang siníng delárgo. He charged me five pesos for this pair of trousers. Gintasár níla ang (Gintasarán níla siá sang) íya bág-o nga baláy kag kútub karón pabayáron siá sing buhís nga tátlo ka písos ang túig. They have appraised his new house and henceforth he must pay for it a yearly tax of three pesos. (cf. bilí, pabilí).

tasasyón, (Sp. tasación) Valuation, appraisement, estimate of value; duty, tax, impost. (cf. buhís, pabilí, tásá, tasár).

tásłot, Cowardice; to be (become, act) cowardly, etc. See tálaw.

tásmad, To be or become lazy, etc. See támad.

tasón, A large cup, tasse, bowl; basin, sauce-pan. (cf. yahóng, kálđo, kaldóhan, tásá, kám-aw).

tásłas, To break, rend, tear asunder, unpick, open seams, pick out. Tastasá na lang iníng dáan nga delárgo. Tear this old pair of trousers asunder at the seams. Tinástas níya ang báyò. She unpicked the jacket. Waláy pulús ang mga tinahián siníng bág-on báyò ko; makapilá pa lang nagámit kag natásas (nagkatásas) na. The seams of this new frock (blouse, jacket) of mine are no good; it has been used only a few times and it is torn already (at the seams). (cf. tíngkas, bíngkas, láslas, káskas).

tásłas, To cut off, cut through, sever. (cf. tábtab, útud).

táták, To knock—, brush—, scrape—, shake—, off, as mud from the boots, earth from a shovel, ash from the point of a cigar, etc. Tataká ang kán-on sa túbò. Shake the rice off the bamboo plate. Gintaták níya ang balás sa íya kálò. He shook the sand off his hat. Tatakí sang ímo abáno ang bulutángan sang abó. Knock the ash of your cigar into the ash-tray. Nagsulúd siá sa kwárto nga walâ gánì magtaták sang lúnang sa íya sapátos. He entered the room without so much as scraping (knocking, shaking) the mud off his boots. (cf. pípi, píphi, púlpug; tapí).

tátap, Management, administration, care, attention, solicitude; to look after, attend to (on, upon), see to, manage, administer, take care of, treat with attention or care, be solicitous for (about, concerning). Tatápa sing maáyo ang mga dumulúaw. Be very attentive to the guests. Treat the visitors well. Attend well upon—, Pay great attention to—, the visitors. Ginatátap níya

sing maáyo ang tanán nga mga butáng sa sulúd sang íya baláy. She manages everything well—within her house,—in her own house,—at her home,—within doors. Walâ gid siá pagtátap sinâ. He does not mind that. He is very negligent or careless about it. Indí akó katátap (makatátap) sinâ, kay walâ akó sing tinión. I cannot attend to it, because I have no time. (cf. dumála, baláka, sagúd, sapák).

tátat, To speak very fluently or volubly; to know a language well, speak a language with ease (facility). Abáw, nagatátat na gid lang siá sang hámbal nga ininglés. Why, he speaks English quite fluently now. (cf. tída, tírà).

tâtâ, tátâ, To fray (out), untwist, unravel, wear out, tear to (in, into) rags (tatters), to break or crush so as to unloosen the fibres; to ravel out, become untwisted, broken, crushed. Ang amó nga kasubô nagtâtâ sang mga nahót sang íya tagiposóon. That sorrow broke her heart (heart-strings). Natátâ (Nagkatátâ) na ang kalát, ang púnta sang búgsok, etc. The rope has become untwisted, the point of the stake got blunted, etc. (cf. sásâ, tástas, lísì, lúsò, nútñut, nátnat, lumâ, pusâ).

tátay, Dad, daddy, father, da, pa, papa, pop. Si tátay ko. (Ang amáy ko). My father.

tatáy, The vocative of tátay.

tátíng, (English: tatting) Knotted lace made of stout sewing thread, etc. by means of a kind of shuttle; to make such lace. Maálam ka balá magtátíng? Do you know how to make tatting? (cf. púnà—to make lace, nets, etc. by means of a crochet).

tátlo, Three. Makátlo. Three times. Tagótlo. Three each.

tátón, (B) We, the speaker included. (cf. kitá).

tátsa, (Sp. tachar) To blot out, efface, expunge, wipe out; drop, let fall, dismiss; to censure, tax with, blame, reprehend. Díli mo pagtatsahón ang sinulát sa pisára. Don't blot out (erase) the writing on the blackboard. Mabúdlay na magtátsa sang amó nga hágñà. Mabúdlay na tatsahón ang amó nga hágñà. It is now difficult to drop that proposition (proposal, motion). (cf. páhid, dágdag, táktag).

tátso, (Sp. tacho) A kind of pan provided with two lugs or handles; sugar-boiler, evaporator.

táub, Flood-tide, high tide, high water; to be at high water, to flow, rise, come in (of the tide). Nagatáub ang dágat. The sea is at high tide. The tide—is coming in,—is flowing,—is rising. Nataúban kamí sa báybay. We were overtaken by the high tide, whilst we were on the beach. (cf. hunás—low tide).

taúl, (Sp. ataúd) Coffin, casket. (cf. lungón).

tawá, A piece of wood with four equal faces used in the game of *lónggong*—dice.
tawág, To call, name, call upon, call upon by name, summon, cite, term, denominate, designate, style. *Táwga (tawagá) siá*. Call him. *Anó ang pagtawág mo siníng búlak (kon hingádlan mo)?* What do you call this flower? What is the name of this flower? (if you would call it by its name)? *Tinawág ko siá, ápang índi siá buót magkarí*. I have called him, but he will not come. *Ipatawág siá*. Have him summoned. Let him be called. *Ipatawág siá sa ímo sologoón*. Let your servant call (summon, cite) him. (cf. *ámpit, ábat*).

táwag, To proclaim, publish, make public (as the banns of a marriage, etc.).
Ginatáwag silá karón. They are being proclaimed now. *Tawágón kamó sa tátlo ka domíngó*. You will have your banns published on three Sundays. *Sán-o matápus ang pagtawag sa ínyo?* When will your banns be published for the last time? (cf. *láwag, bantálá*).

táwas, A kind of medicine used as a remedy for a sore tongue, especially against ugám; alum.

tawás, (B) To accompany, go with. (cf. *upúd*).

táwa, tawá, (B) To laugh. *Nagkatáwa (tána) kanákon (kanákò)*. (*Nagkádlaw siá sa ákon*). He laughed at me. Táwa seems to have been introduced from the Cebuano dialect.

tawá-táwa, A kind of plant.

tawá-táwa, Dim. and Freq. of *táwa*—to laugh.

táwgí, A kind of beans. See *táwri*. Also: Peas and beans soaked in water and starting to sprout, especially applied to mónggo. (cf. *táwri*).

táwhay, Quiet, tranquillity, calm, calmness, quietness, peace, peacefulness, repose, comfortable life or circumstances; to be or become peaceful, quiet, tranquil, restful, at peace, without worry, unruffled, undisturbed, comfortable, rather well to do. (cf. *matáwhay, katáwhay, linóng, tínong, dáet*).

tawhiyó, táwhiyo, A kind of Chinese and also Japanese dish; salt or pickled beans. (*táwsyo, tawsyó* id.).

tawílì, To work without wages, etc. See *dágiaw, dágyaw*, id.

tawís-táwis, To sip, suck, eat, take food. (cf. *súyup, hígop, káon*).

táwo, Man, person; human being. (cf. *táo*).

tawohánon, Human, pertaining to human nature. (cf. *taohánon*).

tawól-tawól, See *tabúltabúl*—to dangle, swing, move to and fro or up and down.

tawó-táwo, Dim. of *táwo*. Anything resembling a man, etc. See *taotáo*.

táwri, A kind of beans. (cf. *táwgí, hámtak, hántak, balátong, patáni*).

táwsyo, tawsyó, See *tawhiyó*—salt or pickled beans.

táwtaw, To throw, fling, hurl, let down, cast (anchor, a fishing line, etc.); to bob, dangle, swing (in front of, or before, another). *Itáwtaw ang paón*. Cast (throw out) the bait. *Gintáwtaw níla ang sinípit*. They cast anchor. *Tawtawí siá sang amo ngá pamangkotánon*. Throw that question at him i.e. ask him that question. (cf. *húlug, habóy, tónton, bálang, pilák*).

tay, Pa, dad, daddy, papa, pop, father, mostly vocative (for *tatáy*).

tay, In some places “*tay*” is used for the personal article “*si*”. *Tay Pédro—Si Pédro Peter*.

tayâ, A bet, wager, stake; to bet, wager, stake, lay (a bet). *Nagatayâ (Nagatalayâ) silá*. They are betting. *Itayâ ko iníng duhá ka píos sa siníng kabáyo*. I am ready to put these two pesos on this horse. *Tayâ ka sa hárì*. *Tayaí ang hárì*. Back the king. Put your money on the king (card). (cf. *pústa*).

táyà, To hold in front (as a shield), to expose oneself to, be ready or get ready for an attack, take a defensive position, to face, confront. *Gintáyà gid níya ang íya láwas sa mga kaáway*. He faced the enemy. He exposed his body to the enemy. *Itáyà mo ang tamíng*. Have your shield ready. Hold the shield in front of you. (cf. *tágà, súlay, súray, atíbang, pangáman*).

tayabá, A variety of *úbi* that is comparatively small in size.

tayám, Piquancy, raciness, tastiness; to be piquant, tasty, stimulating, giving zest (of fruit, etc.); to be brackish, nauseous, salty, unpalatable, sweetish (of water). *Natayamán akó siníng páhò*. I find this mango delicious (piquant, luscious). *Walâ kamí paginúm sang túbi sinâ nga bobón, kay matayám*. We never drink the water from that well, for it is brackish. (cf. *námít, námí, dálíg; yágsim, yám-is*).

tayánhag, To stare, gape, wonder, look surprised, stand agape, view with eyes and mouth wide open. (cf. *pamalíng*).

tayâ-táyà, Dim. and Freq. of *tayâ* and *táyà*—to wager; to hold in front, etc.

táyhò, A fabulous creature, half man and half horse; centaur, hippocentaur. (cf. *sáyhò* id.).

táyhong, A large draught, drink, potion, pull; to drink greedily, take a large (long) draught, to guzzle, gulp, toss off, empty at one pull, drink deep, finish a glass (bottle) at one draught (gulp, go, pull). *Gintáyhong níya ang isá ka dakû nga báso nga tubâ*. He emptied a large glass of toddy at one gulp (go). *Itáyhong na lang ang ímo serbésa, kay malakát na kitá*. Toss off your beer and let us go. (cf. *tíbiong, láb-ok, tayón, inúm*).

táyhop, See *táihop*—to blow through a tube, etc.

tayóbong, A plant whose roots yield a viscous substance useful in the preparation of glue, starch, etc.

táyod, (B) To halt, come to a halt or standstill, to stand, stand still, stop, rest, remain, cease to go on. *Indí kaw magtáyod (Indí ka magtíndog) sa ganháan*. Don’t stand in the doorway. *Gintáyod na ang ingód kang bág-o nga áwang*. (*Gintindogán níya ang luyó sang bág-o nga bobón*). He stopped at the new well. (cf. *tíndog, dílug*).

tayód-táyod, (B) Dim. and Freq. of *táyod*. To keep stopping in one’s walk, to walk a little and then stand still, to walk on again and stop and so on. (cf. *tindógtíndog*).

táyog, To fly off far, to be thrown, flung, shied, let fly, cast, pitched, chucked, tossed, to a distance. *Nagtáyog ang bólá, kay naígò sing támà*. The ball flew off to a great distance, for it was hit with great force. *Matáyog siá sing panghabóy*. He can throw far (a ball, stone, etc.). *Patayóga ang bólá*. Throw the ball to a distance.

táy-og, A quake, shake, tremble, quiver; to shake, quake, tremble, rock, toss. *Tayogá ang íya baláy*. Shake his house. *Nabugtawán námon kagáb-i ang línog, kay natáy-og (nagkatáy-og) ang bíg-os ngga baláy námon*. We started up (awoke, woke up) last night at the earthquake, for our whole house shook. (cf. *úyog, húlag*).

táyok, A sipping tube, pipe, reed; to sip through a tube or piece of straw. *Tayóki ang gátas*. Sip the milk through a tube. *Táyok nga góma*. A rubber tube.

tayók-táyok, Dim. and Freq. of *táyok*. Somewhat like—, resembling—, a tube, etc.

tayók-tayók, A thin, slender piece of straw or reed; a kind of grass (straw, reed). Its pliable stalk is much used for binding purposes, for hat-making, basket-making, etc.

tayón, To pour out a liquid in a quick strong stream; to flow—, issue—, in a stream, to gush out, rush out. *Itayón ang túbig sa bayóng*. Pour the water out of the bamboo tube quickly.

tayóyon, Steady, continuous, uninterrupted, without stopping, incessant, ceaseless, without—a stop,—pause,—cessation, straight on; to do something steadily, etc. *Tayóyon ang íla paglakát*. They walked on without—stopping,—a stop (halt). (cf. *dáyon, waláy dulúgdúlug*).

táytay, A bridge; to bridge, span with—, make—, build—, a bridge. *Nagatáytay silá sang subâ*. *Ginataytayán níla ang subâ*. They are—building a bridge over the river,—bridging the river. (cf. *tuláy, latayán*).

táyud, To stand still, etc. See *táyod*.

tayúyun, Continuous, at once, straight on; to do at once, etc. (cf. *tayóyon*).

tê, An exclamation: There now! What did I tell you! Didn't I tell you! *Té, nagaúlán na.* There now! It is raining. Didn't I tell you it would (was coming on to) rain! (cf. *tâ, tî*).

tedéum, (Sp. Tedeum) Te Deum, thanksgiving.

tehido, (Sp. tejido) Cloth, stuff, textile, texture, woven materials, dress-goods. (cf. *hinabûl, téla, heneró, balayoón, nalaugón*).

téla, (Sp. tela) Dress-goods, stuff, cloth, clothing material, etc. (See *tehido*, *talabasón, heneró*).

telegráma, (Sp. telegrama) Telegraphic despatch, telegram, cablegram; to send a telegram, to wire. *Telegramáhi siá.* Send him a telegram. Wire him. (cf. *hatúddulús*).

telegrafista, (Sp. telegrafista)

Telegraphist, telegraph operator.

telegrapó, telégrafo, (Sp. telégrafo) Telegraph. (cf. *hatúddulús*).

teleponéma, (Sp. telefonema)

Telephone message. (cf. *hunghungánan*).

teleponísta, (Sp. telefonista)

Telephonist, telephone operator.

teléfono, teleponó, (Sp. teléfono)

Telephone; to telephone. *Teleponohán ko siá.* I shall send him a telephone message. I shall—phone him,—ring (call) him up on the phone. (cf. *húnghung, hunghungánan*).

teleskópyo, (Sp. telescopio) Telescope. (cf. *largabista; tagosílang*—microscope).

telón, (Sp. telón) Curtain, drop-curtain, drop-scene. (cf. *kúmbung*).

téma, (Sp. tema) Theme, subject, text, composition, proposition.

temblór, temblor, (Sp. temblor) Quake, earthquake. (cf. *línog, tág-og*).

témpano, (Sp. témpano) Drum-head, kettle-drum, drum-skin, tympan.

témpla, (Sp. templa, templar) Tempera, distemper (i.e. paint mixed with size instead of oil); to temper, soften, mollify, moderate; to blend (colours, cement, lime, etc.). (cf. *lakót, sakót*).

templádo, (Sp. templado) Temperate, moderate; tempered, blended.

témplo, (Sp. templo) Temple, church, shrine, sanctuary, basilica. (cf. *simbáhan*).

témporas, (Sp. témportas) The ember days.

tempráno, (Sp. temprano) Early, early in the morning, soon, premature, too soon; in (on) time, punctual. (cf. *agáp, ahát, ága pa, ága pa gid; pát-od*).

tenedór, (Sp. tenedor) Fork i.e. table-fork. (cf. *tulúblok, tulúslok, itulúblok, itulúbuk*).

tenedór, (Sp. tenedor) Holder, guardian, keeper. *Tenedór de libros.* Bookkeeper.

teniénta, (Sp. tenienta) The wife of a *teniente*.

teniénte, (Sp. teniente) The head of a village, one who is in charge of a small district or village under the supervision of a municipal councillor; lieutenant.

ténis, (English) Tennis; to play tennis, lawn-tennis.

tenisán, Tennis-court.

tenór, (Sp. tenór) Tenor, a male singer who sings the tenor part in music; tenor, sense of language, condition, state, current, drift; spirit, meaning, purport.

tentasyón, (Sp. tentación) Temptation, enticement, allurement; also used as an exclamation: Blast it! Hang it! What a nuisance! (cf. *panuláy*).

teólogo, (Sp. teólogo) Theologian, divine.

teolohía, (Sp. teología) Theology, divinity.

terál, (Sp. telar) Loom, weaving loom as found in nearly every house throughout the Philippines.

termómetro, (Sp.) Thermometer.

térna, (Sp. terna) Ternary, (three names submitted for an office); a game at dice.

térna, A kind of banana. (cf. *túndal, kíndal, karintóndan*).

térno, (Sp. terno) A suit of clothes; a set of vestments or the like. (cf. *huégo*).

térsya, (Sp. tercia, terciar) The third part, one third; to divide by three; to charge one third or even one half of the principal in interest; to go shares in such a way that one third goes to one person and two thirds to the other. *Gintersyahán niya akó.* He charged me 50% in interest, e.g. for every two bushels of rice supplied by him I have to pay him back three bushels. *Gintérsya ko ang íya dútà.* I tilled (cultivated, raised crops on) his land for one (or, as the case may be, by special agreement, for two) third (thirds) of the product. *Tersyahón ta ang ganásya sang áton balígayá.* Let us go shares in the profit from the sale, I to receive one third (two thirds) and you to receive two thirds (one third). (cf. *tátlo*).

tersyóhan, A measure containing one third of a given standard unit. *Tersyóhan nga pulakán.* A *pulakán* measure containing one third of a *gántang*. (cf. *talatlóhan*).

tesoréro, (Sp. tesorero) Treasurer.

Tesoréro Munispál. Municipal Treasurer.

Tesoréro Probinsyál. Provincial Treasurer. (cf. *kuymibánwa, kuymipuód, kúymi*).

testaménto, (Sp. testamento) Last will, testament. (cf. *Ang katapúsan nga bílin, tógon, sógò, buút; testár*).

testár, (Sp. testar) To make a last will or testament; to bequeathe, will to, leave to. (cf. *testaménto*).

testigos, (Sp. testigo) Witness. (cf. *sáksi*).

testimónyo, (Sp. testimonio) Testimony, attestation, evidence, proof. (cf. *pamatúod, paháyag, sáksi*).

tétano, tetanó, (Sp. tétnano, tétnanos) Tetanus, lockjaw.

tetéra, (Sp. tetera) Tea pot, tea kettle. (cf. *tsaréra*).

téutéu, To charm, cast a spell over, a wizard's trick by means of which he is

believed by the credulous to be capable of forcing someone or something to appear or come forward. *Ginteuteuán siá sang manugtéutéu.* The wizard caused him to appear (by means of a spell cast over him).

téutéu, To frighten or intimidate children, etc., by showing them the rod or whip.

téwtew, See *téutéu*.

téxto, (Sp. texto) Text, quotation; writing, the original words of an author; a verse or passage of Holy Scripture. (cf. *sulát, sinulatán, siling, ginasilíng, púlong*).

ti, (B) Has the same meaning as the indefinite "sing". *Warâ ti—walâ sing.*

tî, There now! Why! Well! Didn't I tell you, or the like. *Tî, ngáá ári ka man dirí?* Well, why are you here? *Tî, náno (anáno) sa ímo?* Now then, what is your opinion? What is it to you? What have you got to say about (to do with) it? *Tî, ári na siá dirí.* Look, he is here now, (didn't I tell you he would come). (cf. *tâ, tê*).

tíâ, (Sp. tia) Aunt, aunty; mistress, dame, matron; good old—woman,—soul. (cf. *darâ, mânding*).

tiábaw, A plaintive cry; to yell, shriek, scream, squeal, squeak, utter a shrill cry, cry out in a loud, shrill voice. (cf. *siagít, tiángak*).

tiád, To strut, walk or stalk about proudly with the head thrown back, walk with a lofty, proud gait. (cf. *liád, biád-ad, biádbíad*).

tiádluk, Straight down, headlong, head foremost; to fall down headlong; to ram, drive in a post, stake, etc. See *tiágdok, tiándok, tibusók*, etc.

tiágdok, Headlong, head foremost, etc. See *tibusók, tígduk, túgduk, tiándok*.

tiahád, Leaning backwards, reeling, tottering; to stumble, reel, totter, be in danger of falling or tumbling over (backwards). (cf. *tiyahád*).

tiáhoy, The setting of a cauldron, etc. See *tiyáhoy*.

tián, Womb, uterus; stomach, belly, abdomen. (cf. *taguángkan, balatán-an, búsun*; *pús-on, solóksolók*).

tiándok, Going down straight and deep, straight down, direct, vertical, said of roots, posts, etc. that go down straight and deep into the ground, or the like. (cf. *tíndog, tádlong, tanús*).

tiángak, To whine, utter a plaintive cry, to squeal, squeak, express with a whine; a squeal, squeak, plaintive sound, shrill cry (as of an animal in pain, of a fretful child, etc.). *Nagatiángak ang idô, kay nabôboán sing maínit nga túbig.* The dog is whining, because hot water has been poured over it. (cf. *tiábaw, siagít*).

tiangáw, See *tanangáw*—an insect that is very injurious to rice.

tiánggi, A little shop, selling booth, small shed where *tubâ*, fish, vegetables, etc. are

sold; a retail grocer's shop or store; a barroom. (cf. *tiénda*, *talangwáyan*).

tiaw, Ridicule, derision, mockery, scoffing, banter, raillery, chaff, joke; to ridicule, deride, banter, chaff, rally, twit, quiz, poke fun at, make fun of, tease, mock, scoff at, make or crack jokes about. *Indì ka magtíaw sa ákon.* Don't make fun of me. *Dílì tiaw inâ.* That is not a joke. I am not joking. *Dílì tiaw nga kwárta ang íya nga gingásto.* He has spent a lot of money.

tiáw-tíaw, Dim. and Freq. of *tiaw*. *Indì mo siá pagtíawtiáwan.* Don't crack jokes at his expense. Don't trifile with him. Don't make a butt of him. Don't joke him (about something he has done or said). (cf. *sónlog*, *ulíggyat*, *yagutâ*, *lahógláhog*).

tiáyon, To live together as husband and wife, have marital relations, be married, wedded, in wedlock. *Ang íla pagtiáyon—.* Their married life—. *Nagatiáyon na silá.* They are married. They live together as husband and wife. *Magtíayon kamó sing matárung sonô sang binabuít sang Diós.* Live an honest married life according to the will of God. *Ang mga magtíayon.* Those in wedlock. The married people (persons). (cf. *kasál*, *pangasáwa*, *asawá*, *hilúngug*).

tibába, A venomous insect with a sting that is very painful; a kind of tarantula spider.

tibákla, Grass-hopper. (cf. *apán*—locust).

tíbal, Surfeit, disgust, horror, abhorrence of (for), loathing; to nauseate, fill with disgust, give a person a dislike to a thing, sicken a person of a thing; to have more than enough of a thing, to loathe, be disgusted with, have a repugnance or aversion to, feel an antipathy against, have a great dislike to, be sick of, have a distaste for, receive a good lesson the very memory of which excites unpleasant feelings. *Natíbal (Nagkatíbal) na ang ginháwa níya sang káon sang báboy.* He is sick of pork. He cannot bear the sight of pork (having eaten too much of it before).

Gintíbal siá sang hánöt sang íya amáy. He received such a flogging from his father that—it will be a lesson to him,—he has had enough for some time. *Natíbal siá sang pagpangabúday dídto.* He has now an aversion (a repugnance) to the hard work (drudgery) there. He has had more than enough of drudgery in that place. (cf. *sumó*, *súm-od*, *taká*, *dúdlà*, *túbal*).

tibanbádù, (*Estéban Bádù*) A nickname for one who makes it a point to go to social entertainments where there is plenty of food and drink; a gourmand, glutton, epicure, greedy feeder or eater. (cf. *dalók*, *kágud*).

tibáwas, To get free, escape, get away unscathed, etc. See *talibwas*, *luás*, *bagít*, *talimwas*, *tímwas*, etc.).

tíbhag, A landslide, land-slip; to crack or break off and fall down, to crumble away, to undermine and wash away, be

undermined and washed away. *Nahúlug siá sa pángpang, kay natíbhag (nagkatíbhag) ang íya tinindogán.* He fell down the river-bank, for the ground he stood on gave way under his feet. *Tibhagá na lang iníng litík nga dútà.* Break down this ground that is cracked (and ready to fall). *Ang íya talámnan gináb-ab sang subâ, kag natíbhagán sing kapín sa duhá ka dupá nga kalaparón.* His field was undermined by the river and a part of more than four yards in width was washed away. (cf. *tímpa*, *típhag*, *hunâ*, *dálhay*).

tíbí, To be on the edge of, stand in a perilous or unsafe position, so as to be in danger of tumbling over or falling down. *Nagatíbí na lang iníng baláy sa pángpang sang subâ.* This house is standing perilously near the edge of the river bank. *Indì ka magpatíbí sa pángpang, kay bási matíbhag kag mahúlug ka.* Don't stand near the edge of the bank, for it might give way and you might fall down. *Indì mo pagpatibihón ang báso sa lamésa, kóndì pasámla gid.* Don't put the glass near the edge of the table, but put it down at a safe distance from the edge.

tíbias, To slip, make a false step and slip, to lose one's balance by a false step. *Nakatíbias ang tilí ko sa bató kag natúmba akó.* My foot slipped on the stone and I tumbled over. (cf. *dúpias*, *dalín-as*). **tíbiong**, To pour in liquids quickly and with some force, as by turning upside down the vessel from which the liquid is poured; to toss off, pour down the throat, empty a glass or bottle by putting it to the mouth. *Itibiong mo ang túbig nga árà sa bayóng sa tadyáw.* Tibiongí ang tadyáw sang túbig nga árà sa bayóng. Empty (Pour) the water from the bamboo tube into the earthen jar. *Itibiong na lang iníng isá ka báso (botílya) nga serbésa, kay mapáulì na kitá.* Just empty (toss off, pour down your throat) this glass (bottle) of beer, for we are now going home. (cf. *tayón*; *inúm*).

tíbí-tíbí, Dim. and Freq. of *tíbí*. (cf. *panibítibí*).

tíb-ok, To ascend, rise, said of smoke, dust, etc. *Nagatíb-ok ang asó sang íya tabákò.* The smoke of his cigar is rising. (cf. *túb-ok*, *timbúok*, *ibwal*).

tíbong, To shoulder, carry on the shoulder, carry a person pickaback (pick-back). *Gintíbong níya akó.* He carried me on his shoulders. *Kon madálum ang túbig sang subâ mapatíbong akó sa táo.* If the water of the river is deep I shall have myself carried across on the shoulders of a man. *Ipatíbong mo sa íya ang bakág, bató, bátâ, etc.* Let him carry the basket, the stone, the child, etc. on his shoulder. *Tibónga akó sa tabók sa subâ.* Carry me pickaback across the river. (cf. *abága*, *abá*).

tíb-ong, To raise, lift up (the heart, the eyes, etc.); to raise to a higher social

position, promote, elevate, advance. *Itíbong mo ang ímo kasíngkásing sa lángit.* Lift up your heart towards heaven. *Ginatíbong siá sang íya mga sumalákdag sa amo nga palangakóan.* His supporters are promoting him to (helping him to obtain) that office. (cf. *báyaw*, *bayáw*; *hangád*, *tánglâ*, *tangâ*).

tibó-tíbo, A small snail with a tapering spiral shell; also the empty shell that is often burned to lime for betelnut chewing. (cf. *tambarúkó*).

tíbsok, Headlong; to fall down head foremost; to drive in, ram down, plant, set up (a post, etc.). (cf. *tibusók*, *búgsok*, *tígduk*, *túgduk*).

tíbsol, To be or become plump, fat, full, filled out, said of persons, fruit, etc. *Natíbsolán akó síníng mga kadiós.* These cadios-peas seem to me to be very full or plump. *Nagtíbsol na ang íya nga písngi.* His cheeks have grown fat now (have filled out). (cf. *típsul*, *tibúnog*, *matipólon*).

tibúd, A jar or pot of earthenware, often used to hide or bury money in, to hold pickled fish, mangoes, etc.

tibúdbud, To talk much, prattle, prate, be a chatterbox. The form *patibúdbud* is more in use. (cf. *búrâ*, *wákal*, etc.).

tibudbúdan, A chatterbox, a great talker. (cf. *buraán*, *wakalán*, etc.).

tibúdol, Fat, plump, filled out, full; to be or become full, etc. (cf. *ribusól*, *tíbsol*, *mabahól*, *ribóok*, *tibúnog*).

tibúd-tibúd, Dim. of *tibúd*—jar, pot.

tibúnog, Plump, fat, full, stout, thick, etc. See *tibúdol*, etc.

tibusók, **tibúsok**, Headlong, head first, head foremost; to fall down from a height in such a way that the end, point or head reaches the ground first and buries itself in it, to fall down (throw down) headlong; to ram, drive down, plant, set up (a stake, post, upright, or the like). (cf. *tíbsok*, *paníbsok*).

tíbyas, See *tíbias*—to slip, etc.

tibýáyong, A kind of vine yielding a gourd of a roundish shape.

tíbyong, See *tíbiong*. (cf. *tayón*).

tídà, To speak fluently, talk a language well. (cf. *tátat*, *tírà*).

tidál, Loom, weaving-machine. See *terál id*.

tídlak, To set in the soil, plant, sow; to begin (start, commence)—sowing,—planting,—building a house. (cf. *túdlak*).

tídong, A cast, throw; to cast, throw, fling away; to reject, cast aside a thing as a trifle or as of no use. (cf. *tírong*).

tiémpo, (Sp. *tiempo*) Time, epoch, period, era, age, generation, term, date, season; weather, state (condition) of the sky (atmosphere, wind). *Maáyo ang tiémpo.* The weather is lovely (fine, beautiful). It's a lovely day. *Maláin (gid) ang tiémpo.* The weather is bad (most unpleasant). *Kon*

pabór nga hággin kag maáyo ang tiémpo—. Wind and weather permitting—. *Sádtó nga tiémpo—.* At that time—. In those days—. *Walâ akó sing tiémpo.* I have no time (leisure, off-time, time on hand). *Sang úna nga tiémpo—.* Formerly—. In bygone days—. Long (Many years) ago—. (cf. *panahón, túig, dág-on, táon, tión, tig-*). **tiénda**, (Sp. tienda) Shop, stall, booth, store, warehouse, emporium; market, market-place. (cf. *balalígyáan, almasín, tiánggi, talangwáyan, tínda, tindáhan*). **tig-**, A prefix denoting the agent, time or season of what the root implies, e.g. *tigpalamunit*—the season for fishing with hook and line, from *bunit, pamunít*; *tigpalanyagá*—dinner time, dining hour, from *panyága*; *tigpalamúgo*—the time when the chickens come home to roost, from *púgo, pamúgo*; *tigilítlog*—the egg-laying season, from *ítlog*; *tigsápul*—a councillor, adviser, from *sápul*; *tigtampálas, tigpasipála*—a wretch, criminal, felon, blasphemer, etc., from *tampálas, pasipála*; *tigsákdag*—a helper, supporter, advocate, from *sákdag*, etc. etc. (cf. *tag-*).

tíg-a, (H) Hardness; to harden, become hard, hardened, unyielding, indurate, unimpressionable, difficult to make an impression upon, to be hard, firm, stiff, dense, stubborn, obstinate, self-willed, and the like. *Nagtíg-a na iníng tinápay.* This bread has hardened, has become hard. *Ginpatíg-a níya ang íya tagiposóon.* He hardened his heart. (cf. *áwot, tígda, tígda*).

tíg-ab, To yawn, gape, belch, gulp, eructate. *Nagtíg-ab siá, kay nakákáon siá sing dasókdasók.* He yawned after having crammed himself with food. (cf. *panghúy-ab*).

tígádlum, A charm by means of which one can make himself invisible and enter, or be present, everywhere without being noticed. (cf. *tig-, dulúm*).

tigadlúman, One who is in possession of a charm called *tigádlum*. *Yádtong babáylan, konó, tigadlúman.* That sorcerer, they say, has a *tigádlum* charm (and can make himself invisible).

tigaláni, tig-aláni, The rice-harvesting season, (rice-) harvest time, the time between October and February. (cf. *áni, tagaláni*).

tigálbung, Mudhole, a worn-out part of a road, etc. See *tigál-ub*. (cf. *linggálhub, danáw*).

tigál-ub, Mudhole, washed-out parts of a road, pool, hole, hollow, groove, deep rut. (cf. *linggáhub, tigálbung, danáw*).

tigána, Reserved, laid up, ready, provided, seen to, in preparation, in readiness, kept in reserve for; to get ready, make—ready,—preparation, provide for, see to, keep in—reserve,—readiness for, lay

up, retain, hold over to. *Mabakál akó sing isá ka búgsò nga kárne nga itigána (pagaitigána) sa panyága.* I shall buy a piece of meat in preparation for dinner.

Nagtigána siá sa ákon sing madámù nga mga páhò. *Gintigán-an (Gintigánhan, gintiganáhan) akó níya sing madámù nga mga páhò.* He got many mangoes ready for me. *Tigán-i (Tigánihi, tiganáhi) silá sing kán-on.* Prepare rice for them. *Itigána sa ákon ang pagkáon.* Get ready something for me to eat. Keep some food in reserve for me. *Natigána (Naáman, nahándà) na balá ang tanán nga mga kinahánglan sa pándut?* Is everything ready for the feast? *Tigáhan mo silá sang íla nga kinahánglan.* See to their needs. Get (Make) ready what they want. (cf. *hímös, híwat, híkot, tigáyon, áman, hándà*).

tigán-an, tigáhan, etc. From *tigána*—to prepare, set aside for, etc.

tíg-ang, To put a kettle, pan, etc. on the fire; to boil rice, cook rice. *Tig-angá ang bugás.* Boil the rice. *Tig-angí silá sing isá ka gántang nga bugás.* Boil one ganta of rice for them. *Walâ pa silá magtíg-ang.* They have not cooked the rice yet. (cf. *sún-ad, sín-ad*).

tig-angán, Fire-place, hearth; tripod; rice-kettle, rice-pot, rice-boiler. (cf. *tíg-ang; sun-adán, sin-adán, kólón, kalán, sig-angán*).

tigásaw, A kind of red ants with a painful bite. (cf. *lásqád*).

tigatubáng, tigatúbang, One who stands before or represents another; representative, senator, delegate. (cf. *tigpangatubáng, tinugyánan, tulugyánan, pumahaláyag*).

tigaw, A shrub (small tree). Its fruit is used for fishing by the *túba*-method.

tigáwnan, An angler's rod, fishing rod; angle. (cf. *tigdawán*).

tígay, To lavish, bestow upon in love and affection; to cherish, fondle, caress, treat with great kindness. *Amó inâ galí ang bálus (ibálus mo) sang tanán nga kalolô nga gintígay ni nánay mo sa ímo!* So, that is the way of showing your gratitude for all the affection your mother has lavished upon you! (cf. *hátág hálung, dálò, ánggà*).

tigáykay, The empty shells of various shell-fishes as often found on the beach. (cf. *pakinháson*).

tigáylo, (B) Exchange, interchange, reciprocity, mutuality; to exchange, interchange one thing for another, to reciprocate, give in exchange for, give in return, repay, recompense. *Tigáylo diá kang kabúdlay mo.* (*Bálus iní sang ímo kabúdlay*) This is to repay you (This is in recompense) for your trouble. *Tigaylohí ti labí kamarahálon nga regálo kang sa dará na.* (*Balúsi siá sing labí kamalahálon nga hátág sang sa amóma nga íya dalá*) Give him a better gift in exchange for the present of provisions he has brought. *Anó*

ang ikatigáylo ko kanímo kariá? (Anó ang ikabálus ko sa ímo siná)? What can I give you in exchange for it? How shall I be able to repay (requite) you? (cf. *bálus, ilis*).

tigáyon, Meet, fit, apt, proper, suitable, advisable; to bring about, get done, procure, provide, see to, arrange. *Dílì inâ tigáyon sa—.* That is not proper or fit for—. That is not the right method (way, means) to—. *Kon matigáyon mo ang ákon ginakinahánglan sa ímo pagapasalamátan ko ikáw sing dakû.* If you can procure for me what I need I shall be very grateful to you. (cf. *patigáyon, híkot, hímös, híwat, áman, tigána; ígò, ángay, sibò, dápat, takús*).

tigáy-tígay, Dim. and Freq. of *tígay*—to lavish, etc.

tigbabáé, tigbabayé, The parents, relations and friends of a woman, usually of a bride or wife. (*tig-, babáé*; the relations of the man are called the *tiglalakí*, from *tig-, laláki*).

tígbak, To sever at a single stroke, cut—, slice—, through, cut off at one swing with a sharp-edged instrument; to kill outright; to die—forthwith,—at once,—on the spot.

Gintígbak níya ang ságíng. He cut down the banana at a stroke. *Tigbaká ang ághò.* Cut or slice through the ághò-tree. *Ginlúthang níya ang buyóng nga natígbak sa gilayón.* He shot the brigand that (was hit and) died on the spot. *Naglabô siá sa íya sa pagtígbak sa íya.* He smote him with the intention of killing him on the spot. (cf. *tígbas*).

tigbaléu, tigbaléw, To become changed or transformed into something else, to be metamorphosed or transmogrified. *Nagtigbaléu ang kuring kag nahímo nga idô.* The cat was changed into a dog. (cf. *bálhin, báylo, baléu*).

tígban, tígbon, From *tígib*—to chisel.

tígbas, To cut off, sever at one stroke; to kill (die) outright, etc. See *tígbak*.

tigbatás, Sufferer; martyr. (cf. *tig-, batás*).

tigbató, A piece, one piece; character, type, letter of the alphabet. (cf. *tig-, bató*).

tígbow, A kind of reed that is very common near river-beds.

tígbon, To lop off, cut off the end (top, tip, point) of a bamboo, or the like.

Tigbongí ang kawáyan. Cut off the tip of the bamboo. (cf. *ótbung*).

tigbulukád, See *tigburukád*.

tigbulungá, Season of ripening fruits, time when the fruits ripen. (cf. *búnga*).

tigburukád, The season of flowers (blossoms), flowering season. (cf. *bukád*).

tígda, To be or become distinct, sharp, clear in expression, etc. (cf. *áthag*).

tígdas, To be or become hard, to harden; be clear (of pronunciation, speech, etc.). (cf. *tíg-a, tígda, áthag*).

tigdawán, An angler's rod (and line), fishing-rod. (cf. *tigáwnan*).

tígduk, Vein, layer, stratum (of minerals). *Tígduk sang buláwan*. A gold vein.

tígduk, To plant, drive in, thrust. *Itígduk ang sangá, sang ághò, serigwélas*, etc. Plant (put into the ground) the branch of the ághò-tree, the plum-tree, etc. (cf. *túgduk* id.).

tiggaláling, (H) Sugar-milling season. (cf. *gáling, galing*).

tighabagát, Season of the southwest wind, the time between July and November. (cf. *habágat*).

tíghok, Shortness of breathing, respiratory difficulties, asthma, dyspnoea, apnoea; to be asthmatic, breathe with difficulty, to wheeze and cough, as those that are in an advanced state of consumption. *Nagatíghok na si Fuláno*. N.N. breathes with difficulty now. *Ginatíghok siá*. He is suffering from asthma. (cf. *hápò, hímpok*).

tígi, Crust, incrustment, rind, pastry-crust, crackling of roast pig (barbecue); hard, crusty, incrusted, covered with a crust, having a hard or baked exterior. (cf. *tigi*). **tígi**, To bake, brown, crust, incrust, roast well, make hard or crusty. *Tigía ang letsón*. Roast the barbecue or sucking-pig well. *Natígi na ang tinápay*. The bread is baked now. The bread has (become coated with) a crust. *Nagakatígi na ang tinápay*. The bread is beginning to form a crust. *Anó ang nakatígi (nagtígi) sang bagól mo?* What baked your head i.e. why do you look as if your head had been baked or roasted?

tígi, A pebble, piece of wood, or the like, placed under coins in the game of *tángga*; to put under (underneath); in an obscene sense equal to *dítíl*.

tigíb, Chisel; to chisel, mortise, gouge out. *Tigbi ang káhoy dirí kag sakálan*. Mortise the wood in this place and bracket it. *Iníng dáan nga halígi índi na makasírbe, kay madámù sing tinígban*. This old post won't do, because it is full of mortises (holes made by a chisel). *Tigba lang ang labáw sang káhoy*. Chisel off the superfluous part of the wood. *Anó ang itigíb ko, kay walâ akó sing tigíb?* What shall I chisel with, as I have no chisel? (cf. *sinsíl*).

tíg-ik, A yell, shriek, squeal, squeak, loud outcry; to yell, shriek, squeal, squeak, utter a sharp shrill cry (of but a moment's duration). *Ang ilagá (balábaw) nga naipít (nalígit) nagtíg-ik*. The rat that was caught squeaked (gave a squeak). *Ginpíslit níya ang íya bútkon túbtub nga nagtíg-ik siá*. He pinched his arm till he yelled with pain. (cf. *iwík, tiyábaw, siagít, tiángak, sínggit*).

tigilinít, tig-ilinít, The hot (warm) season. (cf. *tig-, ínit*).

tígis, To pour out, empty (out), drain, exhaust; to drink off, finish off, toss off; to

transfuse, pour from one vessel into another (particularly said of liquids). *Itígis (Tigisa) ang bíno sa báso*. Pour the wine into the glass. *Tigísi ang tádyaw sang túbig nga árà sa bayóng*. Pour the water from the bamboo tube into the earthen jar. *Gintígis níya sing gólpé ang ísa ka báso nga serbésa*. He drained (tossed off) a glass of beer at one draught (go). (cf. *tíbióng, tayón, bóbò, tayhong, láb-ok, inúm*).

tigisán, Glass, tumbler, cup, bowl, pitcher, chalice, etc., anything used for pouring or containing liquids. (cf. *tígis, tagayán*).

tigí-tígi, Dim. and Freq. of *tígi*. Also: an insect that is injurious to plants, particularly to *balúnggay, búyò*, etc. **tigkahóy, tigkáhoy**, Wood, wood-work, timber, materials for the wooden part or wooden structure of a house, cart, etc. as distinct from stone, iron, cement, or the like. *Ang mga tigkahóy sináng baláy gabúk na, ápang ang padér maáyo pa*. The wooden structure of that house is rotten, but the stone-walls are strong yet. (cf. *káhoy*).

tikamás, See *tikamás, singkamás*—a vine with edible roots.

tiglalakí, The kinsmen, relatives, friends of a man, usually of a husband or bridegroom. (cf. *tigbabáé*—the relatives, etc. of a woman).

tiglapák, A spring-trap; provided with a spring, catching (that catches) by means of a spring. *Siód nga tiglapák*—a spring-trap, a trap that catches its victim by means of a spring. (cf. *siód nga tigsohót*—a trap that closes on its prey). (cf. *tig-, lápak*).

tiglawás, One who represents another, representative, delegate, commissioner, proxy, charge d'affaires. (cf. *tig-, láwas*).

tigmatá, An inflammation of the eyes. (cf. *tagimatá, taghimatá*).

tigô, To be scarce, rare, scanty, inadequate, insufficient. (cf. *íwat, hínà, ingol, hígushigús, maápsà*).

tígpak, To sever, cut through; kill outright. See *tígbak, tígbas*.

tigpakilála, Toast-master, usher, one who introduces strangers. (cf. *tig-, pa-, kilála; manugpakilála* id.).

tigpangatubáng, tigpangatúbang, One that confronts a situation or presents himself (in stead of another); representative, senator, delegate. (cf. *tigatubáng, mangangatubáng, tinugyánan*).

tigpasáw, Plash, splash, flop; to plunge, drop, fall, dash, precipitate oneself into water, mud, or the like, with a splash; to splash, splash. *Nakabatâ akó sang tigpasáw sang íya nga láwas sa túbig*. I heard the splash of his body (when he fell) into the water. *Tumigpasáw siá sa túbig*. He fell into the water with a splash. *Nagámbak siá sa pángpang kag nagtigpasáw sa subâ*.

He jumped down from the bank and precipitated himself into the river. (cf. *támsak, tagasák, lágsak, lágpok, pisík*).

tígpò, Break, tear, severing, disconnection; to disjoin, disconnect, break off, sever, separate from. (cf. *útud, búgtò, búgras, bánggi, sánggi, sípi*).

tigraramíg, (B) The cool or cold season, winter. (cf. *ramíg, lamíg, tigurúgnaw*).

tígre, (Sp. *tigre*) Tiger; a cruel, ferocious person, brute, tyrant.

tigsalabúd, (H) Sowing season. (*sábul*). **tigsaláb-ug**, (H) Sowing season. (*sáb-ug*).

tigsápul, A party to a discussion, meeting or agreement; a member of a board, or the like; adviser, councillor, counsellor, counsel. (cf. *sápol, kasápul*).

tigsará, (B) To be scared, frightened, afraid. *Nagatigsará ang ginháwa na, hay nagadagóob*. (*Nakulbaán (Ginatagalióg) siá, kay nagadagóob*). He is scared because it is thundering. (cf. *hádluk, dírham*).

tigsará, (B) One each. (cf. *tig-, isá, tag-isá, tag-isará*).

tígsik, To fly off, disperse, scatter; to sprinkle, besprinkle. (cf. *tágsik, ásik, ápok, wisík, lágsik*).

tígsim, Sip, taste, mouthful; to taste, try, sip, take a small draught of a liquid.

Tigsimí iníng bíno, tubâ, sabáw, etc. Taste this wine, *tubâ*, sauce, etc. *Walâ akó katígsim (makatígsim) sang íya mga ilímnon*. I have not tasted (any of) his drinks. I have had no occasion to try his drinkables (wines, liquors). (cf. *tiláw, dímdim, samít, dimól, sagámsam*).

tigtampálas, Evil-doer, malefactor, delinquent, felon, criminal, offender, one who has committed a heinous crime or offence. (cf. *tampálas*).

tigtulúgnaw, (H) Autumn, winter, cold season. (cf. *túgnaw*).

tigurúgnaw, (B) See *tigtulúgnaw, tigraramíg*.

tigúlang, (H) Old, aged, advanced in years; to age, grew old, advance (increase) in years. *Nagtigúlang na siá*. He has now become an old man. *Kon buít ka magtigúlang likawán mo ang tanán nga mga kalakásán*. If you wish to live long, avoid all excesses. *Tigúlang na siá kag malíya sing láwas*. He is now old and worn out. (cf. *mál-am*).

tigulángit, tigulangít, Humorously used for *tigúlang*. Elderly, not young; graybeard, honest veteran, old chap, old fellow (blade), crone, old fogey; old woman, dam, gossip. (cf. *mál-it*).

tigúlgul, To cut off, clip, shear, fleece, crop. (cf. *gúlgul, bulúg, gúnting, alót*).

tiguná, tig-uná, First, foremost; leader, pioneer. (cf. *úna, nahauná*).

tíhab, Opening, slit, slot, hole; to slit open, cut a hole. *Tihában mo ang hénero*.

Cut the cloth. *Tinihában níya ang ganháan, agúd makaági dirá ang kuring.* He cut a hole in the door for the cat to go through. *Tinihában sang swítik ang íya pálhuk kag ginkuháan níya siá sang íya kwárta.* The thief cut a hole in his pocket (cut out his pocket) and stole his money. (cf. *tábas*).

tiheras, (Sp. tijeras) Scissors, shears; folding field-bed, camp-cot, camp-bed; camp-bedstead, stretcher. (cf. *gúnting*; *higdáan*, *tulabón*, *liália*, *urimón*).

tihín, To tiptoe, stand or walk on the tips of one's toes. *Dí mo pagtihinón ang ímo paglakát.* Don't walk on tiptoe. *Tihín ka agúd makakítá ka sa únhan.* Stand on tiptoe, that you may see farther ahead.

tihól, To whistle, but the augmentative form *panihól* is more used.

tihól-tihól, Dim. and Freq. of *tihól*. Also: to woo, court, pay—one's attentions to,—one's addresses to, make love to, make advances to. *Sín-o ang ginatihóltihól ni Fuláno?* Whom is N.N. paying his attentions to? Whom is N.N. courting?

tihóng, A kind of bird.

tíd, Observation, watch, surveillance; to observe, watch narrowly, have (keep) an eye on, watch a person's steps, keep under surveillance. *Tíra (-ída) siá.* Watch him. Keep an eye on him. *Ang mga bátá nagatíd sang haló, píspis*, etc. The boys are watching the iguana, the bird, etc. (in order to catch it). *Ginatíd gid níya ang mga gího kag húlag ni Fuláno nga ginahunáhunáan nga siá amó ang makáwat.* He is carefully watching N.N.'s movements, as he is suspected of having committed the theft. (cf. *bántay*, *panílag*).

tiíl, (H) Foot, paw, pad, leg; leg (foot) of a table, etc. (cf. *kahíg*, *síki*, *páa*; *tiilán*).

tiilán, The lower part of, the end or foot of. *Sa tiilán sang —.* At the foot—. At the lower part of—. *Sa tiilán sang krus.* At the foot of the cross. *Sa tiilán sang látok.* At the end (foot) of the table. (cf. *sikwayán*; *sa olohán*—at the head of).

tiín, To drain, empty, pour out to the last drop, to exhaust, empty—completely,—to the last drop (holding the receptacle upside down). *Tiína ang sulíd sang botílya.* Pour out the contents of the bottle to the last drop. Empty the bottle. *Tiíni akó sang tintá siníng tolotádyaw.* Pour out all the ink in this jar (and give it to me). *Natiín na ang túbig sa bayóng; súldi liwán.* The bamboo water-tube is empty; fill it again. (cf. *títí*, *tibiong*, *tayón*, *bóbò*).

tiís, To endure, bear, suffer undergo. *Madámù nga mga kalisdánan ang ákon gintíis sa pagtúman siná.* I bore many hardships in carrying out that order. (cf. *batás*, *ilub*, *ántus*).

tikâ, To peep out from behind a screen, etc., to show one's head suddenly from behind a curtain, or the like, to pop out one's head. *Tikaá siá.* Peep (Look) at him.

Show him your head. *Gintikâ níya akó sa pihák sang biómbo.* He peeped at me from behind the screen.

tikáb, To open one's mouth, say, utter, give expression to. *Walâ siá makatikáb sang íya nga kinahánglan.* He could not say what he wanted. (cf. *bungát*).

tikad, To take a firm stand by putting one leg forward or backward, to plant—, put—, set—, one's feet firmly against, to dig one's heels into the ground. *Gintikad níya ang íya tiíl sa bató kag ginbútong (butóngon) ang kalát.* He set his foot firmly against the stone (rock) and pulled (at) the rope. (cf. *síkad* id.).

tikad-tikad, Dim. and Freq. of *tikad*. To make great efforts, struggle or work hard. *Nagtilikádtikad silá sa pagtulúd sang trak sa únhan.* They struggled hard to push the truck forward. (cf. *sikád-síkad*).

tíkal, See *tíkwal*.

tíkal, To talk much, prattle, be a chatterbox. (cf. *búrá*, *wákal*).

tikalán, Boaster, braggart, chatterbox. (cf. *buraán*, *wakalán*, etc.).

tíkam, To smack one's lips, munch, mumble, chew audibly. See *tákam* id.

tikamás, A kind of vine with edible roots. (cf. *singkamás*, *tigkamás* id.).

tikáng, A pace, step, stride; to pace, step, stride, walk. *Itikáng ang tiíl mo.* Walk a few steps. *Patikangá ang karabáw.* Make the buffalo walk. Let the buffalo take a few steps. *Magtíkang ka sing mahinalúngon kay madánlug ang dálán.* Walk with care, for the road is slippery. (cf. *túmban*, *patóng*, *lakát*, *tápak*, *lápak*, *pánaw*).

tíkas, To steal, pilfer, pinch, filch, purloin, take secretly, appropriate stealthily. *Indí mo magtíkas siná.* *Indí mo pagtikáson iná.* Don't steal (pinch) it. *Tiníkas níya ang íya páyong.* He stole (took secretly) his umbrella. (cf. *takáb*, *káwat*, *tákaw*; *kúhà*, *buúl*).

tikâ-tikâ, Dim. and Freq. of *tikâ*—to pop out one's head, etc.

tíkba, To beware a second time, be warned by experience, be—intimidated,—scared,—daunted, be—, teach—, a lesson to, to live and learn. *Natíkba siá.* He was scared or afraid (to do it again). *Hanóta siá, agúd matíkba (magkatíkba).* Beat him to teach him a lesson. (cf. *dúdlá*).

tíkhan, **tík-han**, Shell-fish. See *pakinháson*.

tikháyà, **tik-háyà**, To fall backwards, fall on one's back, fall supine, fall down face up; to lie on one's back, lie prostrate. *Nakadalín-as (Nakadúpias) siá sa nalomótan nga bató kag dáyon nakatikháyà (tumikháyà).* He slipped on the mossy stone and down he fell on his back. *Tikhayáa (Patikhayáa) siá.* Turn him over on his back. Lay him down on his back. (cf. *hayáng*, *kayá*, *tingkáyà*, *hayá*).

tíkî, (B) Small, little, tiny. (cf. *diótay*, *magamáy*, *isót*).

tíkî, (B) The ordinary lizard. (cf. *tagútò*, *sóksok*). The gecko. (cf. *takâ*, *tokô*).

tíkia, **tíkyá**, To exchange, transfer, transfuse, change the contents of. See *típia*, *típya* id.

tikím, See *daríri* id. *Indí mo matikím iníng táo.* You cannot easily prevail on this man, you cannot at an instant's notice make him comply with your request or move him to do your bidding. (cf. *dalídáli*).

tíkí-tíki, Extract of rice-bran, a remedy for beriberi.

tíkla, (Sp. tecla) Key of a piano, etc.

tíkládo, (Sp. teclado) The manual or keyboard of a piano or organ. (cf. *pamidyáan*).

tíkláhag, To observe closely, stretch one's neck, etc. See *áhog*, *áwhog*. Also: to stumble, sway to and fro, fall down. (cf. *sándad*, *dulíngdúling*, *túmba*, *ikláhag*).

tíkling, **tíkling**, A kind of bird.

tíklod, Push, thrust, forcible onset; to push away (back), thrust or press back with force, shove or impel backwards. *Itíklod siá sa idálum.* Push him down. *Tiníklod (Gintíklod) níya akó.* He shoved me aside. He pushed me back (down). (cf. *dís-og*, *tulúd*).

tíkmà, To take secretly or unawares, to pilfer, steal, seize; to attack, come upon, assail, get hold of (said of diseases); to visit secretly, appear unannounced, come unexpectedly (for an investigation, etc.). *Gintíkmà siá sang hilánat.* He caught a cold. *Tiníkma níya ang mga alagád sa amó nga sululátan.* He paid a surprise visit to the employees of that office. (cf. *tíkas*, *káwat*; *dínggò*, *abút*; *sínuk*).

tíknul, To move, stir, be up and doing something. (cf. *bíknol*, *túknul*, *mulikáw*, *murikáw*).

tíkô, Crooked, bent, curved, not straight; dishonest, disposed to cheat, false, fraudulent; to be or become crooked, etc. *Nagtíkô ang ákon bastón.* My stick was bent (has become crooked). *Patikoá ang salsálón.* Bend the iron. (cf. *likô*).

tíkód, The heel. (cf. *síki*, *buúl*).

tíkód-tíkód, Dim. of *tíkód*. Also: to kick—, push—, hit—, with the heel; to give the spurs to, prick with the spurs, spur (a horse); stimulate. *Tiníkódtíkorán (tinikódtikórán) níya ang kabáyo.* He gave the horse the spurs. He spurred the horse.

tíkóndong, A wicker-basket that is usually smaller than a *bakág* and larger than a *tagakán*.

tíkóng, A small balloon-fish. (cf. *butítí*).

tíkop, Equally related to two or more persons, having a double or multiple relationship with another person. *Tíkop ang paghimatá ko sa íla nga duhá.* I am related by blood to both of them.

tíkop, To surround, enclose, encircle, blockade, beleaguer, shut in (up), invest, hem in. (cf. líkup).

tikós, A serious skin disease, kind of eczema or herpes; also: elephantiasis, leprosy.

tíkos, tikós, Ring, circumference, etc. See líkus. *Taknáan nga tikós*—a wrist watch.

tikô-tíkô, Dim. and Freq. of *tikô*. Winding, zigzag; rather dishonest, crooked.

tíkoy, A dish of rice similar to *púto*, a rice-dish sweetened with sugar; a kind of Chinese cake.

tíkoy, Bankrupt; to go bankrupt (used humorously). (cf. *púto*).

tíktik, The tick of a clock or watch; to tick.

tíktik, A spy, detective, secret service man, sly observer, pryer, prier, one who stealthily watches the doings of others; to spy, observe, investigate. *Dakû nga tíktik iníng táo*. This man is a very sly observer. *Andam ka sa íya, kay tíktik siá*. Beware of him, for he is a spy. (cf. *lampítaw*).

tikúd, See *tikód*—heel.

tikúg-tíkug, Crouching, cringing, on tiptoe; to crouch, cringe, cower, tiptoe, be very quiet and silent. (cf. *hípus, tihín*).

tíkul, tikúl, (B) Border, rim, edge (of a basket, wickerwork, etc.); to border wickerwork, make a rim by doubling over the weavers and fastening them on the other side. *Tíkli ang tabungós*. Furnish the *tabungós* basket with a rim. Finish the *tabungós* basket off with a rim. (cf. *abúd*, etc.).

tíkus, tikús, See *tíkos, tikós*.

tíkwal, To move to and fro, pass over quickly, lick, suck at (as when passing the tongue over the teeth in order to loosen adhering or imbedded particles of food). *Tíkwal ang tingá sang dílì mo, agúd maggwá sa ngípon*. Suck at the particles of food, that they may come away from the teeth. (*tíkal* id.).

tíkwang, Push, thrust, jerk; to push, shove, jerk, jostle, press, move, thrust away with some force. *Itíkwang ang síya dídtó*. Push the chair over there. (cf. *tíklod, tulúd, gíhit, síkway, túlak, síkdol*).

tíkwáog, tikwá-og, To turn one's head (upwards and (or) sideways, as a snake does). *Walâ na níya makúób, kag walâ man matíkwáog, ang íya líog*. He could neither bow his head nor turn it to either side (his neck having become quite stiff). (cf. *húlag, bayáw, takílid*).

tíkwa-og, tikwa-og, Turned upwards and (or) sideways; one with a stiff (rigid) neck turned sideways.

tíkwi, A bird of prey that resembles a goshawk; its name is an onomatopee in imitation of its cry.

tíkyáhad, tikiyahád, To stumble, make a false step and reel in consequence without falling altogether, to lose one's

balance (by slipping, etc.) and to regain it with some effort; to struggle, make great efforts to escape (as a child struggling to get away from the arms of its nurse, or the like). (cf. *balít-ad, tikháyà, póllok, rímpwal*).

tíla, See *téla*. *Tíla bordáda*. Embroidered cloth.

tílâ, To stop, end, terminate, put an end (stop) to. (cf. *puút, tápnà, táblà, táblaw, túblag, sábdong, talô*).

tilád, Spittle mixed with betelnut juice; an amount of betelnut and accessories sufficient for one chewing; to prepare betelnut with all the ingredients ready for chewing. *Tilarí (-adí) akó sing isá ka malám-on*. Give me a quid (chew, cud) of betelnut. *Dílì nínyo pagilúad dirí ang ínyo mga tilád*. Don't spit out here your betelnut juice.

tilád, To scoop, dig out, as coconut meat with a *tililád*, which see.

tilágà, Wet, moist, watery, said of ground that in the rainy season can be used for drawing water; a spring that flows only during the rainy season.

til-ak, To nearly choke on account of eating too greedily, etc.; to go the wrong way. *Nagtílil-ak silá sang kádlaw*. They nearly choked with laughter (laughing). (cf. *síl-ok, talám-ok*).

tiláok, tilá-ok, The swallow, gullet, oesophagus, pharynx. (cf. *laúk*).

til-as, A worm similar to a centipede. (cf. *lupák, irás*).

tiláw, (H) To try, taste, experience, pass—go—, through, endure, prove, test. *Walâ pa gid akó makatíláp sang páhò*. I have never yet tasted a mango. *Tilawí siá*. Try him, put him to the test. Decide (by an appeal to physical force, or the like) which of you (two) is stronger. *Natilawán ko man iná*. I also have tried it (that). I also have experience of it. I have had the same experience. *Patilawá siá siní*. Let him try (taste) it (this). *Kon magliwát siá magbúhat sing súbung ipatíláp mo sa íya ang ímo kamót* (*patilawón mo siá sang ímo kamót*). If he does that again let him feel your hand i.e. punish him, let him smart for it. (cf. *dímdim, dimól, samít, sagámsam, pórba, pruéba, tám-id, sagáwsaw*).

tílhà, Serenity, clearness; to clear up (of weather); to be serene (of the sky); to cease, stop (of rain). (cf. *sánag, háwan, húlaw*).

tilíbkas, See *talíbkas*—to stray, wander from, separate.

tilig-ángon, Rice, etc. to be—, suitable or preserved for being—, cooked or boiled. (cf. *tíg-ang*).

tiligaylóhan, A person to whom, a thing for which, something or an equivalent is due in return. (cf. *tigáylo, halatagán*).

tílik, (H) To spin, turn, revolve, rotate, whirl, whirl round, turn round rapidly, to

gyrate swiftly. *Nagatílik na ang alíling*. The wheel is turning round. *Patilíka ang kálò, pínggan*, etc. Make the hat, plate, etc. spin. Spin the hat, plate, etc.

tililád, (H) A chisel-shaped tool with a bent point, used for scooping the meat from the coconut-shell or the like. (cf. *tilád*).

tililáwan, (H) Place where something is tested or tried; trial, ordeal, test; that is to—, should—, can—, deserves to—, be tried, etc. (cf. *tiláw*).

tilimaánan, (H) Mark, sign, observation, sign-post, indication, index. (cf. *timáan*).

tilimád-on, (H) Sign, symptom, mark; right or proper time for something as proved by observation or experience. (cf. *tilimán-on, talandáan*).

tilimán-an, (H) See *tilimaánan*. Also: Time, season; almanac, calendar, rule, guide; a person or object recognized or recognizable by some special identification mark or marks. (*timáan*).

tilimán-on, (H) See *tilimád-on*. (cf. *tilimán-an, panahón*).

tilindákan, (H) That is—, deserves—, to be kicked; despicable, contemptible, mean, vile, deserving to be ejected or turned out. (cf. *tíndak*).

tilíng, A kind of thornless bamboo.

tilinguháon, tilinguháón, (H) What is to—, should—, merits to—, be brought about or striven for, worth while. (cf. *tingúhà*).

tilipón-típon, (H) Gathering, assembly; to gather, assemble, come together. (cf. *típon*).

tilipunán, (H) Gathering, meeting, assembly, collection, deposit, store, supply, magazine, storehouse. (cf. *típon, katilíngban, katipúnán, talapuánan, talagoán*).

tilód, Slice, portion (of any fruit that has been cut up, as of a squash, jackfruit, etc.).

til-og, A mouthful, bit, dose; to spoon-feed, give food to a person who cannot feed himself (as a sick man, small child, or the like). *Til-ogá siá*. Feed him. *Itíl-og sa íya iníng linúgaw*. Give him this rice-porridge to eat. (cf. *húngit, hungít*).

tilô-tilô, To dole out sparingly, distribute or deal out scantily or grudgingly, drop by drop. (cf. *tulôtulô*).

timá, To bend—, lean—, incline—, sideways, slant, be not level, be lop-sided, be not well balanced. *Ang íya kárga nagatímá*. His load is lop-sided, is higher on one side than on the other. *Ang íya panghunáhúnà nagatímá*. His idea is one sided. His ideas (notions) are not well balanced.

timáan, Sign, mark, symptom, manifestation, badge of distinction, recognition or identification. *Ang timáan sang Sánta Krus*. The Sign of the Cross. *Ang isá ka timáan nga walâ pagsalâ*

(*pagsayúp*). A sure or infallible sign. (cf. *tándà*, *pát-in*).

timáhan, Not well balanced, lopsided, heavier or higher on one side than on the other; at loggerheads, at variance with. (cf. *timá*).

timahâ, timahâ, Time of floods, the time (season) of the year when rivers usually rise, the season of squalls (storms), rainy season. (cf. *bahâ*).

timáhò, Smell, scent; to smell, scent, inhale. (cf. *báhò*, *bahô*, *panimáhò*, *panínghot*).

timakás, To exert oneself, make great efforts, be diligent or assiduous. (cf. *bákas*, *mabákas*, *paningúhâ*, *panikasúg*).

timalús, To pay back, do anything by way of reprisal, take revenge, to avenge, retaliate, return, give tit for tat, take—, wreak—, one's vengeance on (upon), revenge oneself on (upon). *Indi mo siá pagtimalusón*. Don't take revenge on him. "Akon ang pagtimalus; akó ang magabáyad amó ang pílong sang Ginóo". "Revenge to me; I will repay, saith the Lord". (cf. *bálus*, *himálus*; *paupúk*).

timá-tíma, Dim. and Freq. of *timá*. To be a little onesided or out of balance. Also: a disagreement, falling out, controversy, difference, variance, quarrel, enmity; to be at loggerheads, to disagree, etc. *Ináng duhá ka panimaláy nagatimátima*. Those two families are at—loggerheads,—variance. (cf. *suáysúay*).

timáwà, Originally a freeman, a privileged citizen who was not subject to taxation, but was liable to help his chief (*dátó*) in case of national defense, etc. A "timáwa" was usually in charge of a "barangáy". At present "timáwà" very often means: the ordinary, respectable, common citizen, the common run of people, the (unimportant) members of a community; to free, set free, liberate. (cf. *kasimánwa*, *banwahánon*, *luás*; *dátó*—chief, chieftain, headman; *ulípon*—slave; *tumarámpok*—serf (farmer) that in former times held a middle position between the *timáwà* and the *ulípon*).

tímbà, A bucket, pail, receptacle to draw water from a well or cistern called *áwang*. (cf. *tampulingán*).

timbabâ, Slanting, inclining, not horizontal, not level, applied to oblong objects. (cf. *timá*).

timbabáé, timbabayé, After the manner of women, womanly, lady-like, referring to, fit, suitable, proper for, women. *Timbabáé ang pagsakáy níya sa kabáyo*. She rides on horseback in lady-fashion.

timbakás, To make great efforts, exert oneself, do one's best, strive hard, endeavour earnestly. (cf. *bákas*; *panikasúg*, *timakás*).

tímbal, (Sp. *timbal*) Kettle-drum. (cf. *tamból*, *tambór*, *garagadáng*).

timbálang, To tumble, fall down head over heels, lie in disorder or higgledy-piggledy. (cf. *tumbilang*, *dúm-ok*, *lághit*).

tímbang, Balance, equilibrium, poise, counterpoise, counter-balance, equivalent; partner, help, assistant, mate; to balance, be a partner, to help, assist, lend a hand. *Itímbang iníng mga páhò sa kamótí*.

Balance the sweet potatoes with these mangoes. *Timbangá ang ímo lúlan*.

Balance your load. *Timbangí siá sa paggihít sang lamésa*. Lend him a hand at moving the table. *May timbang ikáw?* Have you a partner or mate? *Magtímbang sa atubángan sang baláy may duhá ka akásya*. In front of the house there are (were) two acacia-trees (one on each side). *Ang ákon ginbakál nga damásó tímhang (sang) píisos*. The silk thread I have bought is equal in weight (not cost) to a silver peso. (cf. *tuáng*, *búlig*).

tímbang, To weigh, measure the weight of; to balance (in one's mind), consider, reflect, ponder. *Gintímhang níya ang mga katarúngan sa pihák kag sa pihák*. He balanced the arguments of (on) both sides. (cf. *timbángan*).

timbángan, Balance, scales, weighing machine, steelyard, beam, spring balance, scales for weighing; a constellation of stars. **timbáng-tímhang**, Dim. and Freq. of *tímhang*. Also: to ponder well, reflect upon, think over, consider.

tímbol, Dry, hard, compact, not liquid, particularly applied to faeces or stools; to be hard, etc. (cf. *tubúl*).

timbólog, Round, spherical; to be, become or make, round. *Timbolóngon mo ang káhoy*. Make the wood round. Give the wood a round shape. (cf. *tipólon*, *manipólon*, *tibúnog*).

tímbre, (Sp. *timbre*) Stamp, seal; to seal, put a seal on. *Timbrehí ang sulát*. Put the seal on the letter, seal the letter. (cf. *pát-in*, *tándà*, *timáan*).

timbréra, A corruption of the Sp. fiambrera. See *piambréra*—lunch-basket, etc.

timbúok, To rise, whirl up (of dust, smoke); to blaze, flare up (of fire); to spurt, spirt, issue in a stream or jet (of water); to rise high, go up straight and high into the air (of stones, balls, etc. thrown up). (cf. *tib-ok*, *tibú-ok*, *alintabó*, *síwal*, *íbwal*, *táyog*).

tímgà, Lead, soldering metal, solder; to solder, weld. *Tímgáí (Butangán mo sing tímgà) ang tohók sang alhíbi*. Solder with lead the hole (Plumb the leak) in the water-tank. (cf. *súlda*).

tímgas, Full, ripe, plump, completely and well matured, said of cereals, fruits, etc.; prominent, experienced, wise, learned, outstanding, the best of a class or kind; to

be or become full, etc. (cf. *tínggas*, *lútò*, *láging*, *lutáw*, *típsul*).

tímo, (B) The personal pronoun singular: you. (cf. *ikáw*, *ka*).

tímod, To live economically, spend sparingly, live frugally; to stint, be stingy or miserly. (cf. *ínot*, *kínnot*, *ímot*, *dingót*).

timód-tímod, Dim. and Freq. of *tímod*. (cf. *kiníkini*, *kinótkínot*).

timok, Movement, commotion, stir, sign of life; to move, stir. The form *timóktimok* is more in use.

timók-timók, Dim. and Freq. of *timok*. *Walâ gid sing timóktimok sa íla baláy*. There is no stir in their house. (cf. *lihóklíhók*, *litóklítók*).

timoláng, Invective, insult, taunt, defamation, obloquy, diatribe, insulting or abusive language (word, expression), affront, mockery; to abuse in words, vituperate, scold, rail at, rate, revile, vilify, use insulting (invective) expressions, taunt, call names, inveigh against. *Indi mo siá pagtimolangón*. Don't insult him (verbally). Don't call him names. *Anó ang gintimoláng níya sa ímo?* What invectives did he hurl (throw, fling) at you? *Ang pagtimoláng amó ang dalángpan sang mga matálaw kag sang walâ sing katarúngan*. Invectives are the refuge of cowards and of those that cannot show (furnish, produce) evidence (of what they claim). (cf. *buyáyaw*, *pamuyáyaw*, *libák*, *múlay*, *híkay*, *pamúlag*, *pamúyas*).

timón, (Sp. *timón*) Helm, rudder, tiller, steering, steering wheel.

timonél, timonéro, (Sp. *timonél*, *timonero*) Helmsman, steersman; director, boss, master, manager, guide. (cf. *manugdumála*, *pangólo*).

tím-os, To make an end of, finish, terminate (planting, harvesting, or the like). *Nakatím-os na silá sang íla pagáni*. *Tím-os na ang íla pagáni*. They have finished harvesting (reaping) their rice. (cf. *híl-ob*).

tím-os, (B) Stable, well established, well ordered, organized, settled, steady, tranquil; to be or become stable, etc. *Kon tím-os (magtím-os) ron rúgto ang pagpúngkó nínyo, maágto kamí sa pagdúaw kanínyo*. (Kon maglúntad na dídtó ang ínyo pagpuyó, makádtó kamí sa pagdúaw sa ínyo). As soon as you are well settled there we shall pay you a visit. (cf. *lúntad*, *táwhay*, *linóng*, *tahímik*).

timós-tímós, A small ulcer on the edge of the eyelids, a kind of stye. (cf. *búntug*, *síng-it*).

tim-óstím-os, Dim. and Freq. of *tím-os*.

timó, timô, To put into the mouth, feed, live on a little, have little to eat. *Walâ sía sing itímó sa íya bábà*. He hasn't a mouthful to eat. (cf. *húngit*, *hungít*, *bókod*, *bokód*).

timô-tímò, (B) Dignified, solemn, stately, strutting; to strut, walk about in a stately manner, prance, flaunt, have a proud air or gait. The form *patimôtímò* is mostly used. *Kon madálíg gánì ang ulús na, dáyon na gid patimôtímò.* (*Kon matahúm gánì ang íya panápton dáyon gid nýa paugdángúgdang* (*patolotískug sang íya líog*). Whenever she has on a nice dress, she walks about with a dignified air. (cf. *kiáykíay, liád, biádbiád*).

timó-timohán, A mouthful, morsel, bit of bread or food, livelihood, means of living; place where to get a living. *Walâ gid siá sing timótimo hán sa íya baláy.* She has not a morsel of food in her house. She has nothing to eat at home. (cf. *hungíthungít, pagkáón, pangabuhíán*).

timó-timó, timô-tímô, Dim. and Freq. of *timó, timô*—to live frugally, eat, etc. (cf. *hungíthungít*).

tímpa, Land-slide, land-slip, falling-in, falling-down; to cave in (of a hole or mine); to fall—, slide—, glide—, burst—, dash—, crash—, down (of a hill-side, of earth and stones from a river-bank, etc.); to cause to fall down, undermine and wash away, break down. *Natímpa* (*Nagkatímpa*) *ang pángpang*. The river-bank caved in (broke down). *Ang bahâ nagtímpa sang pángpang*. The flood undermined and broke down the river-bank. *Natimpahán akó sang ákon umá dalá ang napúlò ka púnò nga lubí*. There occurred a landslide on my farm that carried away also ten coconut palms. *Walâ mo pagpúndi ang subâ, kóndì nagasáli sang tímpa ang ímo dútâ kon may bahâ*. You have not embanked (did not embank) the river and consequently (unless you build a dam or dike) part of your land is—being washed away,—crumbling away, with every flood. (cf. *tíbhag, hunâ, hubág, dálhay*).

tímpos, tímpus, To pay cash, pay in full, pay at once, settle or square an account. (cf. *kábis, ímpas, túmbas, támbring*).

tímsim, A kind of wick for an oil-lamp.

tímtim, Smacking, smack; to smack at, smack one's lips, click one's tongue, put out (forth)—, play with—, one's tongue, as a dog, snake, lizard, etc. does when approaching its prey or food. The Freq. *panímtim* is more in use as verb. (cf. *dímdim, diwál*).

tímtim, To dangle, swing, bob (as an object suspended by a string). *Natímtim ang bibíngka sa tamparán níya*. The *bibíngka*-cake dangled in front of him. *Patíntimí siá sing mamón*. Dangle a (piece of) cake before him (and withdraw it at once, if he should try to catch hold of it). (cf. *táwtaw, tóntón*).

tímuas, See *timwas*.

tímug, The north-east wind.

timúl-tímúl, To form—, shape—, fashion—, into a ball within one's hand; to make, produce, create. (cf. *omólómol*).

timwas, To free; to get free, escape, etc. See *luás, talímwas*, etc.

tínà, A dark or blackish dye, dark-hued colouring matter; to soak or steep in such a dye, to tinge or imbue with a dark colour. *Ang túbi ngá íla ginainúm daw sa walâ sing tínà, kay mapútì silá sing pamánit*. The water they drink seems to contain no black colouring matter, for they are white of skin. (cf. *tinínà, tágum, lúgum, etc.*).

tinabáan, One who has sold his land or part of it. *Sín-o ang tinabáan mo?* From whom did yo buy the land? Who sold you the land? (cf. *tábâ*).

tinabanáy, Running away with, eloping, kidnapping; to run away with, kidnap, elope with (if practised by many or on a large scale). (cf. *tában*).

tinábas, Remnants, odds and ends of cloth or of materials for dresses; a cut-off piece of cloth. *Diín ang tinabásan siníng tinábas?* Where is the (roll, bale of) cloth from which this piece has been cut. (cf. *tábas, tinabásan*).

tinabásan, Cloth, dress-goods, etc. from which a piece has been cut off; a person who has been measured for a suit of clothes, etc. (cf. *tábas*).

tín-ad, Prosperity, progress; to be or become prosperous, go on well, be flourishing, become wealthy or well-to-do, be economically or financially independent. (cf. *kaayohán, úswag, táwhay*).

tinag-, A prefix used with numbers, making them distributive, e.g. *tinagápat*—four each, of four each, each containing four units; *tinagpúlò*—ten each, etc.; *tinagwaló*—eight each, etc. (cf. *tag-*).

tinágak, Hemp fibre made ready for weaving, knotted and reeled hemp-fibre. *Iníng tinágak túman na sa ápat ka báyò*. These hemp-fibres made ready for weaving are sufficient for making four dresses. (cf. *tágak*).

tinágik, Joined or fastened close together, near together, compact, in a perfect row or regular line. *Ang íya mga ngípon mapútì nga súbung sang gátas kag daw ang tinágik*. His teeth are as white as milk and perfectly regular. (cf. *tágik*).

tinagiposóon, Hearty, affectionate, generous, heartfelt, earnest. (cf. *tagiposóon*).

tinágò, Hidden, secret, clandestine, concealed, furtive, stealthy, secreted. *Sa tinágò (tágò) nga pahítò*—secretly, stealthily, unnoticed, on the sly. *Ginabuyágyag na ang íya mga tinágò*. His secret doings are now being aired in public. (cf. *tágò*).

tinagô, Hidden, out of sight; to cover, conceal, keep out of sight, hide from observation, prevent the discovery of. *Walâ gid siá makásáyod sang mga likúm nga gintinagô sang íya nga umágad*. He knew absolutely nothing of the secret doings of

his son-in-law, who cleverly prevented the discovery of his misdeeds. (cf. *tinágò*).

tinagótlo, Three each, of or containing three each, by threes, three and three. (cf. *tagótlo, tagtátlo*).

tinágsing, A loud, clear, distinct, resonant, sonorous voice; to speak, sing, warble, carol, twitter, chirp (with a loud, etc. voice). (cf. *tágsing*).

tinágtag, Distributed, apportioned, allotted, divided (amongst a number of recipients); to distribute, etc. (cf. *tágtag*).

tinagútbub, Thud, thump, sound of a blow, or the like; to strike a blow, belabour with the fists, beat, drub. (cf. *tagúbtub*).

tinagudilán, Condemned, damned. See *tagudilán, inpiernohán*.

tinág-us, Shaking, trembling; to shake, tremble. *Nagatinág-us ang baláy, ang salúg*, etc. The house, the floor, etc. is shaking. (cf. *tág-us, línog*).

tinahi, Sewed, sewn, stitched, mended (by machine or by hand). (cf. *tahí*).

tinahián, Suture, seam. *Panápton (Ulús) nga walâ sing tinahián*. A seamless garment. (cf. *tahí*).

tinahúd, A kind of chili that somewhat resembles in its shape a cock's spur; hence the name. (cf. *tahúd*).

tinahuráy, Mutual respect, consideration, etc.; to respect one another, have consideration for one another, etc. (cf. *táhud*).

tinái, tiná-i, Bowels, intestines, entrails, guts. (cf. *tái*).

tinamád, To be lazy, indolent, slow, sluggish. *Indí ka magtinamád*. Don't be lazy. (cf. *támad*).

tinamások, Infested with *tamások*-worms; maggotty, rotten, worm-eaten. (cf. *torakón*).

tinambihán, Joined side to side, bordered by (on), bordering on, connected or attached side to side, contiguous. (cf. *támbi*).

tinanód, tinánod, Menial, servile, submissive, following the lead of another; to be servile, behave like a *tánod*, etc. (cf. *tánod, tanód*).

tináo, Men, dependents, etc. See *tináwo*.

tináo, A solid morsel of food. See *tínaw, pátauw*.

tinapahán, Meat or fish roasted or dried over a fire, on a gridiron, or the like. (cf. *tápá, tapá*).

tinápay, Bread. (*tápay*).

tinapáyan, From *tápay*—to slap, strike.

tinapayán, Bakery, bread-shop, a baker's shop. (cf. *tápay, tinápay*).

tinapík, Joined, connected, stuck or fastened together. (cf. *tapík*.)

tinapík-tapík, Dim. of *tinapík*.

tinárso, Jesting, joking, fooling, funny. *Tinárso nga hámabal*. A witty or funny saying or speech. (*társo*).

tinatáhud, Valued, prized, esteemed, appreciated, held dear, dearly beloved, dear. *Tinatáhud ko nga ábyan*. My dear friend. (cf. *táhud*).

tinátay, Fatherly, paternal. *Tinátay nga paghigúgma* (*gúgma*). Fatherly affection. *Sa tinátay nga kabaláka*. With paternal care. (cf. *tátay*, *inamáy*).

tínaw, A solid morsel of food. See *pátauw*, *tináo*.

tín-aw, (H) Clearness, limpidness, serenity; to be or become clear, bright, limpid, transparent, pellucid, pure, fair, serene; to be or become distinct, easy to understand, manifest, evident. *Káina malubúg pa ang túbig sang subâ, karón nagtín-aw na*. Some time ago the water in the river was turbid still, now it has become clear. *Tinloán mo ang kátyà sing maáyo, agúd magtín-aw*. Clean the glass well so that it may be bright (transparent, pellucid). *Ginpatín-aw níya ang íya katarúngan*. He made his argument clear. *Matín-aw nga túbig*. Clear (pure, limpid) water. *Nagtín-aw na ang lángit nga walâ na sing mga gál-um*. The sky is now serene; all the clouds have disappeared. (cf. *sínaw*, *sinág*, *áthag*, *háwan*, *tínlo*).

tináwo, Men, persons, people, folk, folks; workmen, servants, hands; dependents, subjects, followers (as of a master or boss, of a chief, of a political leader, etc.). *Ang íya mga tináwo may aligótgot nga dáan sa mga tináwo ni Fuláno*. His men (followers) have an old grudge against the men (clique, partisans) lead by N.N. *Ang mga tináwo ni Fuláno*. The men under N.N.'s control. *Dímaísip ang mga tináwo nga nagtalámbong*. A vast multitude (An endless number) of people were present. (cf. *táwo*, *táo*).

tinawohánon, Human, pertaining to human nature, founded in human nature. *Ang pagsayúp tinawohánon*. To make mistakes is human. (cf. *tawohánon*).

tínda, Market, shop, etc. See *tiénda*.

tindáhan, Market, market-place, etc. See *tiénda*.

tíndak, A kick, blow (thrust, violent hit) with the foot or feet; to kick. *Tinindakán siá sang kabáyo*. He received a kick from the horse. *Indí mo siá pagtindakán*. Don't kick him. (cf. *sípà*).

tínday, The young of large domestic animals, as the calf of a cow, the foal of a mare, the lamb of an ewe, the kid of a goat (but not of pigs or dogs). (cf. *totóy*—a young dog; *orók*, *idík*—a young pig).

tínde, Upright, etc. See *tíndog*.

tíndog, The warp of a loom. (cf. *pugáwa*—the woof).

tíndog, Stand, position; setting, placing; standing upright, erect, straight up; to stand upright, stand erect, to rise or stand up from a sitting posture. *Kon amó inâ ang tíndog sang ímo pamangkotánon*—. If

you put the question in that way—. *Tíndog ka*. Stand up. *Sang pagsulúd ko sa íya hulút tumíndog siá sa pagabíabi sa ákon*. When I entered his room he rose to salute me (welcome me). *Nalúsdan siá sang látok nga íya tinindogán kag nahúlug siá sa salúg*. The table on which he stood toppled over and he fell down on the floor. *Patindugá ang halígi*. Set up the post. *Nasápwan nga ang tinindogán (natindogán) nga káhoy sang amó nga laráwan nagubâ, kay inanáyan*. It was found out that the wooden pedestal of that statue was rotten, for it was full of termites. (cf. *paníndog*, *tindógan*, *tinindógan*, *tindógon*; *bángon*—to rise from a lying posture).

tíndog, To stand bail for, be or give security for, be sponsor. *Sín-o ang nagtín-dog sa íya?* Who gave security for him?

tindógan, Stand, position, stand-point, principle, point of view, ground one stands upon. (cf. *tíndog*, *tinindógan*).

tindógon, Standing up straight, erect, upright, on end, vertical, very steep, plumb, bolt upright, perpendicular, precipitous, sheer. (cf. *tíndog*, *píl-as*, *matás*).

tingá, Food clinging to (wedged in between) the teeth; a trifle, very little. (cf. *palanghiningá*).

tingâ, The last gasp, death agony, death-rattle; to breathe one's last, be in the last (death) agony, be gasping one's last, be at the last gasp, to agonize, heave one's last sigh. *Nagatingâ na siá*. He is now breathing his last. He is in the throes (pangs) of death. (cf. *tagumatáyon*).

tíngad, To overhear, listen, eavesdrop, try to catch what others say. The form *paníngad* is more in use. *Buít gid siá maníngad (magpaníngad) sang (sa) sugilánon*. He wants (wanted) very much to listen to the conversation. (cf. *tingádtíngad*, *paningádtíngad*, *úgo*, *úga*, *hangal*, *hangálhangál*).

tingádlaw, The dry season, hot season, dry monsoon, the time from about the end of November till May. (cf. *tingúlan*—the rainy (wet) season).

tingád-tingád, Dim. and Freq. of *tingád*—to eavesdrop, etc. (cf. *hangálhangál*).

tíngal, To force another's mouth open, open one's mouth, put into the mouth, feed. *Itíngal sa íya ang kutsára*. Open his mouth with the spoon. *Itíngal sa íya ang bulúng, ang kán-on*, etc. Force his mouth open and give him some medicine, some rice, etc. *Tingála siá sang kán-on*. Force him to eat some rice. (cf. *til-og*, *húngít*).

tíngal, To deafen, confuse, bewilder, din into a person's ears, talk one to death, talk one's head off, annoy with noise or shouting. *Gintíngal níya akó sang ákig*. *Gintíngal níya ang ákon mga dalúnggan sang ákig*. He deafened me with his angry

shouting. My ears tingled with his violent language.

tingála, Surprise, wonder, astonishment, amazement; to wonder, admire, marvel, be astonished, astounded, be amazed, be surprised. *Nagkatingála (Natingála) siá*. He was astonished. *Walâ ko pagakatingaláhi inâ*. I am not astonished at that. That does not surprise me. (cf. *búlung*, *urúng*, *makatitingála*, *katingaláhan*).

tingaláw, To go out and watch for the arrival of someone who is expected to come. *Tingalawá siá*. Go out and see, whether he is coming. Go out and meet him. (cf. *aláwálaw*).

tingálì, Notwithstanding, in spite of, despite, but, but yet, contrary to what one would expect, in defiance or contempt of. *Hánti tingálì nga mapáiway ang amó nga kalaínán tapát pa gáni nga nagdúgang*. In spite of the efforts to check those evils they still increased. (cf. *agád*, *tapát*, *waláy sapayán*, *hinonóo*).

tinganód, (B) To stay, remain permanently (or for a long time), to settle, be settled, be stationed, reside, live, dwell, have one's abode. *Nagatinganód ron lang tána kanámon, hay mál-am ron*. (*Nagalúntad na lang siá sa ámon, kay tigúlang na*). He is now staying with us, for he is old. *Sa diín dapít kang mga pinunâ nga lípá nínyo ang ginatinganodán nínyo?* (*Sa diín dapít sang ínyo mga pinunâ nga dútâ ang ínyo nga ginaluntarán?*) On which of your farm-lands—do you live?—have you got your living quarters? (cf. *puyô*, *lúntad*, *amuyóng*, *buhi*).

tíngaw, See *tímok*—movement, stir, etc.

tingáw-tingáw, Stir, noise, movement. (cf. *timóktimók*, *líhkólihók*, *litóklítók*, *tínióktiók*).

tingáy, The small or little finger, ear-finger. (cf. *tingayón*, *tingáytíngay*, *kumalingking*).

tingayón, See *tingáy*.

tingáy-tíngay, Dim. of *tingáy*—the little finger.

tíngban, **tíngbon**, From *tingúb*—to gather, collect, etc.

tingeu, **tingéu**, Tartar, the concretion which sometimes forms on the teeth, salivary calculus. *Naukáb ang ákon tingeu, nakasalapáy ang ákon dílâ kag nahapdián*. Part of the tartar between my teeth got loose, my tongue came in contact with the remnants and became sore (very painful).

tíngew, **tingéw**, See *tingeu*. (cf. *kíki*).

tíngga, Pole, rod, staff, stick, carrying pole; to carry on a pole. *Tinggahá lang ang sáko kag bakág*. Carry the sack and the basket on a pole. *Tinggahí nínyo ang tabungós*. Carry the *tabungós* basket between you on a pole. *Patinggahá si Hosé*

siníng (*Ipatíngga sa kay Hosé iníng*) duhá ka búlig (*nga ságíng*). Order José to carry (See to it that José carries) these two bunches of bananas (slung to a pole on his shoulders). (cf. *píngga*, *tuángtúang*, *yáyong*).

tíngga, To remind, bring to one's notice, draw (call, direct) attention to, keep on the alert, put a person up to, point out to, inform, notify. *Tinggahá* (*Padumduumá*) silá tungúd sinâ nga tabô. (*Tinggahá sânda tungúd kariá nga* (*kariáng*) natabô). Bring that event to their notice. Put them up to what has happened. *Gintíngga na silá nga dáan nga*—. They were reminded some time ago of the fact that—. *Ngáa balá nga walâ mo silá pagtinggahá?* Kon tiníngga mo kúntâ silá díli gid maláiñ ang gwâ ta. Why did you not inform them? If you had informed them the outcome would not have been so bad for us. (cf. *padúmdum*, *paálam*, *pamáan*, *pahibaló*, *paándam*).

tinggà, Lead, soldering material, solder; to plumb, solder, weld. (cf. *tímgà* id.).

tinggáhan, A carrying pole. (cf. *píngga*, *tuángtuangán*).

tinggálhub, Mudhole, puddle, deep rut, worn-out part of a road, etc. (cf. *linggálhub*, *danáw*, *tigál-ub*).

tinggálong, Civet cat, etc. See *singgálong*.

tinggarô, (B) Standing up straight, on end; to stand on end, stand up straight, stand erect. *Tinggarô* (*Nagatinggarô*) ang bohók na. (*Nagapaníndog* ang íya bohók). His hair stands on end. His hair is bristly. (cf. *tíndog*, *paníndog*, *tunggarô*).

tínggas, Full, ripe; the best of a kind, etc. See *tímgas*.

tinggib, To jag, indent, notch; break off a bit; to diminish, decrease, lessen (a debt, or the like). (cf. *bíngaw*, *píngas*).

tinggil, See *dítíl*.

tinggol, To yield, submit, listen to, pay attention. (cf. *panínggol*, *dímanínggol*).

tinghoy, A small pan or bowl filled with coconut-oil and used as a lamp.

tingî, Inclined; to incline, etc. See *tingíg*, *bingíg*.

tingíg, Inclined, aslant, not straight, leaning, bent sideways, out of the perpendicular. *Nagatingíg iníng halígi*. This post is not straight, is inclined sideways. *Indí ka magpatingíg sang úlo mo*. Don't carry your head bent on one side. (cf. *balíngíg*).

tíngil, To pierce, penetrate, be sonorous, be shrill, etc. (of the human voice, of sounds, etc.). (cf. *sulánting*, *sílik*).

tingkáadol, Rattle, clatter; to rattle, clatter, etc. See *rungkáadol*.

tingkalángan, To fall backwards, tumble over on one's back, to drop on one's back off a seat. *Natingkalángan siá, kay*

nalísding ang bató. He tumbled over on his back, for the stone gave way.

tingkarág, Disordered, dishevelled, rumpled, tousled, frayed, fretted, in a tangle; to be disordered, etc. *Tingkarág* (*Nagatingkarág*) ang íya bohók. His hair is—dishevelled,—all in a tangle. (cf. *sarabusáb*, *búkag*, *gomón*).

tingkárol, To rattle, clatter. See *ringkáadol*, *tingkáadol*.

tíngkas, Disjunction, disjointedness; to separate, disjoin, disjoint, dislocate, fret, fray, break asunder. (cf. *bíngkas*).

tíngkas, Stack, pile; to arrange in order, stack, pile; copy of a magazine or pamphlet. (cf. *tángkas*).

tingkáub, **tingká-ub**, To be or become unsteady, giddy, dizzy (as when looking down from a great height); to lose one's balance and fall down from a height or over a precipice, to be precipitated. *Indí ka maggáwa sa busáy, kay bási matingkáub* (*makatingkáub*) ka. Don't look down into the abyss (water-fall) for you may become dizzy, lose your balance and fall.

Nakatingkáub siá sa bintánà. He fell out of the window.

tingkaw, To remind, refresh—, jog—, one's memory, bring to—mind,—one's notice, to suggest; to warn, send word to, forewarn, give previous notice. *Tingkawá siá sinâ*. Remind him of that. Forewarn him with regard to that. *Gintíngkaw niya akó nga*—. He brought to my notice that—. He advised me that—. (cf. *padúmdum*, *tíngga*, *pahibaló*).

tíngkaw, See *tinghoy*—a primitive kind of lamp.

tingkáyà, Supine, prostrate, lying on the back (with the face upwards); to fall (flat) on one's back, fall full-length backwards. (cf. *kayâ*, *tikháyà*; *úgsang*, *úsdang*; *dágpâ*—to fall down on one's face (prone)).

tíngkì, To touch, brush against, come in contact with. *Táo siá nga índi matingkián*. He is a man not to be touched i.e. He is very difficult to deal with. He is unapproachable. It is almost impossible to keep up good relations with him. (cf. *salapáy*, *tándog*; *tingkò*).

tingkò, To collide with, knock against, hit against, come in sharp contact with. (cf. *búnggò*, *sínggò*, *lónggò*, *súntok*).

tingkoy, A knot, bunch or tuft of hair on the nape of the neck; neck; mind, taste, inclination, concern, care. *Walâ gid inâ sa tingkoy ko*. That is no concern of mine. I don't care for it (about it). I have no sympathy with such an idea. (cf. *tangkógo*, *lubút*; *bángog*, *búngug*, *kálag*, *lúyag*).

tingkóyan, One who has a tuft of hair on the nape of his neck.

tínglan, From *tíngal*—to deafen; to force the mouth open. (cf. *panínglan*).

tínglan, Also from *tingil*—to pierce (of sound).

tinglá-tíngla, A skin disease characterized by white spots on the skin, especially on the throat and head.

tíngting, Tinkle, tinkling, jingle, jingling, ring, ringing, tingle; to tinkle, tingle, jingle, ring. *Kabatí ka sang tíngting sang campanílya*? Did you hear the bell ring? Did you hear the tinkling of the bell?

Patingtingá ang kampanílya. Ring the bell. (cf. *kilíngkilíng*, *lágting*, *bágting*).

tíngting, To be or become strong, tough, durable (said of cloth, of a rope, etc.). (cf. *matíngting*, *húnit*, *dalísay*, *purús*).

tingúb, All together, united, gathered, collected, connected, combined, associated, assembled, general; to come together, unite, gather, collect, bring together, amass, embody, congregate. *Tingúb* (*Nagatingúb*) silá nga tanán dirâ. They are all together over there. *Tíngba silá*. Gather (collect, bring) them together. *Ang paghokóm nga sing tingúb*. The general judgment. *Itingúb siá sa ibán nga mga bumulúthò*. Put him with the other students. *Gintingúb níya sa amó nga tulún-an ang madámù nga mga sinugisgúgid nga sinádtó*. He embodied in that book many stories (legends) of bygone days. *Tíngbi akó sináng mga páhò*. Gather (Glean) those mangoes for me. *Natíngban siá sang tanán nga pagkasampáton sa amó nga palangakóan*. He has (had) all the accomplishments for such an office. (cf. *típon*, *ímpón*, *símpón*, *karipón*, *holónhólón*, *hubónhúbon*, *hirípo*, etc.).

tíngug, (H) Voice, speech, sound; call, summons, dictates. *Ang íya tingug malúya* (*mabáskug*). He has a feeble (strong) voice. His voice is weak (powerful). *Ang tíngug sang konsiénsya*. The dictates of conscience. *Ang tíngug sang Diós*. The voice of God. (cf. *límug*, *paníngug*; *tingúg*).

tingúg, To voice, utter, speak, say, give expression to. (cf. *límúg*, *paníngúg*, *hámbal*, *púlong*).

tingúhà, (H) Effort, endeavour, attempt; to make great efforts, strive, endeavour, essay, attempt, do one's best, try hard to bring about, spare no pains. *Tinguháa gid, agúd makadángat ka sang ímo nga ginahándum*. Spare no pains (efforts) to reach the goal of your desires. *Gintinguháa gid siá ni Fuláno, ápang siá sing íya walâ magbáton sa íya*. N.N. tried (stroved) hard to win her, but she would not accept him. *Magtinguháa ka gid*. Do your best. Spare no pains. *Tinguhái sa pagbakál ang amó nga umá*. Make an attempt to buy that land. (cf. *panínguhá*, *panikasúg*, *pamurúg-ot*, etc.).

tinguhâ, **tinguhá**, (B). See *tingúhá*.

tingulánon, See *tingúlan*. (cf. *ulán*).

tingúlan, **tingulán**, (H) The rainy season, the rains, the wet season, the wet monsoon. (cf. *tingádlaw*—the dry season).

tingulî, To recuperate, regain—, recover—, get back—, one's appetite, relish

food again. *Nagatingulí na ang íya ginháwa sa pagkáon.* He is regaining a relish for food.

tíngyo, Salivary calculus, tartar of the teeth. See *tíngeu*.

tiniáw-tiáw, Derision, ridicule, mockery; to deride, ridicule, tease, mock, scoff at, irritate or vex with jests, make sport (fun) of. (cf. *tíaw*, *tiáwtíaw*).

tiníg-ang, Cooked—, boiled—, rice. (cf. *tíg-ang*).

tiniguláng, Old, of old, olden, of long ago, of yore, pertaining to the customs and manners of bygone days, ancient, antique, old-fashioned. (cf. *minál-am*, *sinádtó*, *dumáan*, *tigúlang*).

tinimótimohán, A scanty living, precarious livelihood, what one is earning and living on from day to day. (cf. *timó*).

tinínà, Steeped in *tínà*-dye. *Patádyong nga tinínà*. A skirt dyed black (with *tínà*-dye).

tinindógan, Stand, position, posture, carriage, port, demeanour, presence, figure, exterior aspect, appearance, look, mien, form, guise. *Matahúm siá sing tinindógan*. He (She) has a fine appearance,—presents a fine figure of a man (woman). (cf. *tíndog*, *tindógan*).

tiniók-tiók, Movement; to move, stir, etc. See *litóklítók*, *lihóklíhók*, *tiók-tiók*).

tinión, Moment, short while, time, instant, a little spare time. *Walâ gid akó sing tinión sa pagbálus sang ímo sulát túbtub karón*. Till now I have really had no time to answer your letter. (cf. *tión*).

tinióng-tióng, Motion, life, stir, movement. (cf. *litóklítók*, *lihóklíhók*, *tingáwingáw*, *timóktímók*, *giónggióng*, *kuyúngkuyung*, etc.).

tinipón-típon, Meeting, gathering, congregation, assembly, party; to meet, congregate, gather, come together. (cf. *típon*).

tinísdak, Life; breath; stomach. (cf. *kabúhi*; *ginháwa*; *solóksolók*; *hinurángus*, *tirúsdak*, *gináhab*).

tinisdakán, See *tinísdak*. Also: paunchy, pot-bellied, strong, robust, powerful.

tínlò, To clean, purify, cleanse; be, make or become clean. *Tinloá ang pínggan*. Clean the plate. *Tinloí akó sing báso*. Clean a glass for me. *Itínlò akó siníng báyò*. Kindly clean this jacket for me. *Nagtínlò na ang salúg, kay nasilhigán kag nadagnasán*. The floor is now clean, because it has been swept and scrubbed. (cf. *pútli*).

tín-od, (B) To be or become steady, settled, calm, tranquil, peaceful, well ordered, established. (cf. *táwhay*, *linóng*, *sányog*, *sayón*, *tím-os*).

tinógnod, Sugared (over), candied, soaked—, immersed—, cooked—, boiled—, in sugar. *Ságíng nga tinógnod*. Bananas boiled in sugar. (cf. *tógnod*; *tinúsmug*).

tiníhog, Strung together, strung on a rope, wire, etc., connected or fastened together with a string; a string or bundle of. (cf. *tóhog*).

tinokápan, Patched, repaired, mended. *Panápton nga tinokápan*. Patched clothes. (cf. *tókap*).

tinóng, Steadiness, firmness, security; to be or become steady, firm, quiet, lasting and tranquil or peaceful. *Nagtínong na ang pagdalágan siníng kabáyo nga sang úna karandagán*. The running of this horse, that used to be so restless, has become steady now. (cf. *tin-od*, *linóng*, *táwhay*).

tinínto, Foolish, nonsensical, bad, etc.; to behave like a “tínto”, be ill-mannered, be dissolute, etc. (cf. *tónto*, *binúang*, *linóko*).

tinóo, **tinó-o**, Long ago, of old, of yore, belonging to a bygone age, ancient. (cf. *tóo*, *sinádtó*, *minál-am*, *tiniguláng*).

tinórno, Turned, shaped by a lathe (of balusters, pilasters, staircases, etc.). (cf. *tórno*).

tinô-tinô, Gold beads as often used in necklaces, etc. *Kolíntas nga tinôtinô*. A necklace made of gold beads strung together.

tíntà, **tínta**, (Sp. *tinta*) Ink.

tintéro, (Sp. *tintero*) Inkstand, ink-pot, inkwell, ink bottle.

tinteróhan, Inkstand. (*tintéro*).

tíntin, To hop, jump about on one foot. *Indí ka magtíntin dirâ sa ságwà, kay magáhud*. Don't hop about there in the reception room, for it makes too much noise.

tintín-bakâ, A children's game with much hopping and jumping. The players have to be careful not to touch with the feet the lines traced on the ground.

tínto, (Sp. *tinto*) Red wine, ordinary table-wine. *Bíno tínto id*.

tinúb-an, The banana-stem, especially the layers that compose it. (cf. *búnjak*, *úpas*, *ángkag*; *tubâ*).

tinubígan, Wet (moist) ground, fertile soil. (cf. *lungasóg*, *hagúbhagúban*, *túbig*).

tinubigán, A game played by two parties, one defending all the approaches to, the other trying to reach, the “well” or “water” (*táli*). If one succeeds to reach the “water” without being touched by any of the defending guards, his party scores a victory; to play that game.

Nagatinubiganáy silá. They are playing the *tinubigán*-game. (cf. *tubígtúbig*).

tinúbò, Offspring, generation, growth. *Ang bág-ong tinúbò*. The new generation. The young folks. (*túbò*).

tinugóntúgon, To enjoin, order, command; to advise, recommend, talk things over, exchange ideas, (cf. *tígon*, *katugóntúgon*).

tinugyánan, Manager, care-taker, administrator, one entrusted with the care

of; representative, member of parliament. (*túgyan*).

tinuháan, Made of multicoloured or speckled yarn called *túhà*. *Mabakál ka sing patádyong nga tinuháan?* Are you going to buy a skirt made of *túhà*-yarn?

tinúla, A vegetable side-dish, mostly with sauce. (cf. *tóla*, *túla*, *útan*, *láswa*).

tinulin, Order, command, precept, injunction, commission; ordered, commanded, enjoined, that which has been ordered, etc. (cf. *túlin*, *bílin*, *sogò*).

tinulinán, Commissioner, one who is in charge or to whom a thing has been entrusted; order, command, precept. (cf. *tinugyánan*; *kasogoán*).

tinulinánan, Commissioner, in charge, agent, proxy, plenipotentiary, procurator, mandatary. (cf. *tulínán*, *tinugyánan*, *tiglawás*).

tinulis-túlis, To lead astray, cause one to miss the way, put one on the wrong-road, mislead, misguide, misdirect, misinform; to be silly, be foolish, to act stupidly. (cf. *patalángtálang*, *paturístúris*).

tinúm-an, For *tinúoman*, *tinoóman* from *tóom*.

tinúm-an, Leaves used for wrapping round fish, meat, etc. The fish, meat, etc. thus protected is put in hot ashes or roasted over live coals. (cf. *túm-an*).

tinum-anán, Fish, meat, etc. wrapped up in leaves and covered with hot ashes or roasted over live coals. (cf. *tinúm-an*).

tinumpük-túmpuk, In clusters or heaps, by the cluster or heap, heaped together; to form a cluster or heap, etc. (cf. *túmpok*).

tinún-an, Learning, education, polite breeding, good manners, training.

Pagkawaláytinún-an. Ignorance, stupidity, lack of training, impoliteness, rudeness, courtesy, incivility. (cf. *toón*).

tinung, See *tinóng*.

tinúóman, See *tinúm-an*.

tinúsmug, Candied, boiled in sugar, etc. See *tinógnod* (cf. *túsmug*).

tinutulínan, Commissioner, officer or official in charge, person in authority, representative, delegate, proxy. (cf. *túlin*, *tulinánan*).

tinutúyò, Scheme, plan, idea, intention, aspiration, purpose, design, plot, view, thought, aim. (cf. *túyò*).

tíò, (Sp. *tio*) Uncle; master, Sir, Mr., friend. *Tíò ko síá*. He is my uncle. *Si tíò António amó ang nagsilíng—*. My friend Anthony said—. (cf. *batá*, *ginóo*, *ábyan*).

tiò, Puppy, whelp, young dog. (cf. *totóy*).

tíog, To turn round, spin, revolve quickly. (cf. *búyung*, *tíyub*).

tíog, To roam about, loaf, wander, stroll, be a vagabond. (cf. *lágaw*).

tióng-tíog, Dim. and Freq. of *tíog*.

tióng-tíog, A vagabond, vagrant, tramp, wanderer, loafer, idler, hobo; one who

wanders much about from place to place to little purpose; to lead the life of a vagabond, lead a vagrant (roving) life, stroll about, to (be on the) tramp, be a sturdy beggar. (cf. *lagáwlágaw*, *landólándo*, *haráyháray*).

tiók-tiók, Movement, stir; to move, stir, etc. See *timóktimók*, *lihóklihók*, *litóklítók*.

tión, Moment, time, little while, trice, instant, minute, twinkling of the eye. *Sa amó gid nga tión*—. At the (that) very moment—. In the very nick of time—. *Walâ siá sing mga tión nga maúsik* (*naúsik*). He has (had) no time to lose. He does not (did not) dawdle away his time. *Sa isá ka tión*. In an instant. (cf. *tinión*, *tiémpo*).

tión, To move, shift, loosen, dislodge. *Matión* (*maínghit*, *maíngkà*) *mo balá iníng bató?* Can you move this stone? *Indì siá saráng matión* (*maínkà*) *sa íya pungkóan*. He cannot be made to budge from his seat. (cf. *tióng*, *gíhit*, *ínkà*, *ínghit*, *húlag*).

tióndò, To grow stale, or old, to spoil, become useless, or unserviceable. (cf. *gubát*, *ulasón*, *átsoy*).

tióndò, Erect, straight; to be erect or straight, stand upright, be plumb or perpendicular. *Nagatióndò ang búgsok*, *halígi*, *túbo sang kínke*, etc. The stake, post, lamp-chimney, etc. stands straight. (cf. *tíndog*, *tádlóng*, *tanús*, *tinggarô*, *tunggarô*).

tióng, (B) To move, etc. See *tión*, *ínkà*, *ínghit*.

tión-tión, Dim. of *tión*. *Naghulát akó sa íya díldto kag sang natióntión nagabút siá*. I waited for him there and after a short while he arrived. *Sang pagabút námon matióntión gid lang kag mabutangán kamí sing panyága*. Soon after we arrived dinner was served to us.

tióp, Cheat, trickster, loafer, idler. (cf. *tiópi*, *lág-it*, *agóng*).

tiópì, To cheat, fleece, trick, outdo, defraud, swindle, overreach. *Indì siá malúyag nga tiopión*. He does not like to be—taken in,—fleeced—cheated. (cf. *dáyà*, *límbong*).

tipalô, Sprain; to partially dislocate, sprain, strain (the muscles). *Natipalô* (*Nagkatipalô*) *ang íya tiíl sa bató*. On account of a stone his foot was sprained. He turned his ankle on a stone. (cf. *lív-as*, *lutá*, *lúak*, *súlpo*).

tipálo, A small centipede. (cf. *talimbabága*, *bagátbagát*).

tipálog, To crush, smash, quash, squelch; to confound, dismay, abash. (cf. *pusâ*, *lumâ*).

tipál-og, To stumble, reel, totter, make a false step; put one's foot in. (cf. *tipláug*, *tikyahád*, *tiahád*, *tádag*, *tásak*, *túdag*, etc.).

típan, Covenant, agreement, promise (of marriage, etc.); to make an agreement or covenant, come to an understanding. *May típan na silá*. *Nakatípan na silá*. They have come to an understanding (agreement). (cf. *katípan*, *sugút*, *kasugtánan*).

tipangág, Absent-minded, forgetful, not all there, not quite normal, half-witted, foolish. (cf. *balingág*, *pungág*, *tampuháw*, *kalúndong*).

tipás, A rice-sifter. (cf. *kalálaw*).

tipasáw, A splash, splash, the sound produced when something heavy drops into mud, slush, water, etc.; to splash—, flop—, fall plump—, into the water, etc., to drop into a liquid with a splash. (cf. *tigpasáw*).

tipatíp, Including—, sufficient for—, taking in—, all, without exception; to cover all, include all, be sufficient for all, take in all. (cf. *kámpod*, *tápuð*, *túptup*).

tipáy, The flat transparent shell of a kind of oyster. The shell is much used instead of glass for windows, etc.

tipay, A kind of whitlow; a painful ulcer that attacks the top-joint of a finger; Also: a poisonous slug. (cf. *lípay*).

tipdas, Measles. See *típgas*.

típgas, Measles. Also verb. *Ginatípgas siá*. He has an attack of measles. *Tinípgas man siá sang úna*. He also had the measles in bygone days. *Nagáyo na ang íya típgas*. He is now cured of measles.

típhag, Landslide; avalanche, etc. See *tíbhag*, *tímpa*, *hunâ*, *dálhay*.

tipí, To twist or break off. (cf. *sípi*).

tipia, To transfer, transfuse, exchange, change the contents of, pour the contents of one vessel (receptacle) into another. *Tipiahán mo ang sulúd sang ákon báso sing bíno*. Put (Pour) wine into my glass (instead of its present contents). Change what I have in (what is in) my glass for wine. (cf. *báylo*, *ílis*, *wani*).

tipig, Preserving, keeping (in a safe state); to guard well, reserve, preserve, keep, save, lay—aside,—by,—away,—up in store, deposit, garner (up). *Tipígi ang kwárta*. Keep the money safe. *Ginatípgan níya ang íya sinâ nga handumánan*. He cherishes (preserves well) the memory of it. *Ipatípig mo sa íya ang síngsing*. *Patípigi siá sang síngsing*. Hand the ring over to him for safe keeping. *Yádtong báńko amó ang pinatípgan níya sang íya pílká*. He has deposited his money in that bank. *Kon buít ka magmánggad dápat ka magsáli sang típig (sa pagtípig) sing tagdiótay sa inádlaw mo nga kinitáan*. If you want to become rich you must accustom yourself to lay by regularly a small amount of your daily earnings. *Ginpakamahál níya ang sulát ni nánay níya kag íya tinipígan sing mabinalák-on*. He valued very highly the letter from his mother and kept it carefully.

(cf. *tágò*, *hupút*, *matinipígon*, *palatipigán*).

tipík, A broken-off piece, a crumb, fragment; to break in pieces. *Tinipík nga tinápay*. Bread-crumbs, bread broken in small pieces.

típiok, To join in a group, go over in a mass. *Magtípiok kamó díldo sa íla*. Go over to them in a group (mass). All of you, join them over there. *Nagtípiok silá sa ámon*. *Gintípiokán níla kamí*. They all of them together came over to our side (party). (cf. *sáylo*; *típyok* id.).

típlang, To act or say something thoughtlessly, carelessly, impulsively, unexpectedly, casually, precipitately, accidentally, fortuitously, to stumble on (upon), fall into (bad company, a trap, hole, etc.). *Andam ka, agúd índi ka makatiplang sa pagbáton sing kwárta nga kuliró*. Take care not to accept unawares counterfeit money. *Nakatíplang siá sa búhò*. Accidentally he fell (stepped) into the hole. *Nakatíplang gid lang siá sa amó nga butáng*. He somehow (without thinking) became involved in that affair. (cf. *daláng*, *tabinás*, *dalás*, *dalín-as*).

tiplaúg, To stumble, stagger, reel, totter, make a false step, trip, step in, do something thoughtlessly or inadvertently, drop or fall into a hole, trap, or the like. (cf. *tárag*, *túdag*, *tásak*, *ládag*, *típlang*, *tipál-og*, *tikyahád*).

típlok, See *típiok*—to join in a group. *Tiplóki nínyo silá*. All of you together join them, associate with them.

típlok, To bend, fold, doubleup. (cf. *pilô*, *pílok*, *tilkô*).

típo, (Sp. *tipo*) Type; use, custom, fixed price, usual charge or contribution; to fix or charge a price, etc. *Sa típo nga bíli*. At the usual—, customary—, fixed—, price. *Salapí ang típo nga ámot sang tágsa ka katápù*. Fifty centavos is the customary contribution of each member. *Tipóhi ang bíli sang ímo báka*. Fix (Name) a price for your cow. *Tipóhi akó sang bíli sang ímo báka*. Let me know—what you charge for your cow,—what price you will sell your cow at. *May típo ang íla gásto sa adláwádlaw*. Their daily expenses are—fixed,—restricted,—limited to a certain amount. (cf. *látid*, *pát-od*, *tasádo*).

típò, See *tígpò*,—to disjoin, sever, etc.

tipoló, A kind of breadfruit tree (different from the *kamánsi*).

tipolón, (H) Round, spherical; to be or become round. (cf. *timbólog*, *tibúnog*, *matipolón*).

típon, To gather, unite, assemble, collect, bring—, get—, put—, draw—, together; to meet, come together. *Tipóna silá*. Gather them together. *Gintípon níya ang tanán nga mga katápù*. He brought together all the members. *Nagtípon silá díldo sa íya baláy*. They came together (They met) in his house. (cf. *tingúb*, *ímpón*).

típos, (Sp. tifus) Typhus fever. *May típos* (*Ginatípos*) siá. He has typhus fever.

típsul, See *tíbsol*—to be plump, etc.

tipúngaw, Dazedness, bewilderment, state of one who is greatly agitated or who has a wild look (appearance); to be wild, scared or frightened on awakening from a profound sleep and not having had time enough to collect one's wits.

Natipungáwan siá, kay ginpúkaw sa hináli ni Fuláno. He was frightened out of his wits when he was suddenly awakened by N.N. (cf. *tapúngaw*).

tipúngkò, (B) Thickset, stumpy, stocky, stout, having a short, thick body, having a large circumference in comparison to height. *Natipungkoán akó kariá nga kampanáryo.* (*Sa ákon panúluk daw pulúndan iníng kampanáryo*). This belfry seems to me to be very stumpy, stocky. *Matipúngkò gid tána.* (*Pandákà gid siá*). She is very thickset, short and stout. (cf. *búdul, pándak, pudól, karibúd*).

típya, See *típia*—to transfuse.

típyok, See *típiok*—to join in a group.

tírà, To speak well or fluently, know a language well. See *tídà, tátat*.

tirabusón, (Sp. tirabuzón) Corkscrew.

tiráda, (Sp. tirada) A cast, throw (of a stone, etc.); edition, issue (of a paper, book, etc.); distance, ride, drive (on a vehicle). *Ang báyad sang isá ka tiráda sa kalésa (sa isá ka tiráda sang kalésa) napúlò ka sentímós (sentábos, dakú)*. A ride (drive of regular distance) in a buggy (gig, rig) costs ten centavos.

tiradór, (Sp. tirador) A thrower, a good shot, sharp-shooter; catapult.

tirána, (Sp. tirana) A kind of folk-dance with singing.

tirár, (Sp. tirar) To throw, cast, shoot, hurl, fling, launch, let fly, dart, toss, pitch, chuck, fire, discharge, let off. (cf. *habúy, pilák, bálang, lúthang, badil*).

tirások, Careless, etc. See *tarásak, patarásk*.

tiráy-tíray, To be kind to, deal gently with, to stroke, touch gently or softly, particularly applied to stroking an animal in order to accustom it to the touch of man and make it tame. *Tiráytírayi ang báboy, kabáyo, karabáw*, etc. Stroke the pig, horse, buffalo, etc. gently (softly). (cf. *apóhap, kálot, paayónáyon, dálò*).

tíri, To become senseless, unconscious, insensible, torpid, stiff and lifeless (through a sudden blow, shock, etc.). *Nagtíri gid lang siá, kay linampusán ni Fuláno.* He fell down stiff and lifeless on being hit by N.N. *Karón patirión ta ikáw, kon índi ka maghípus.* I'll knock the life out of you, unless you keep quiet. (cf. *pálak, oróyóroy, tingâ, uráhab*).

tírik, (B) To turn round, spin round, revolve quickly. (cf. *tílik, tíog, tíyog, búyung, túyub*).

tírik-tírik, Dim. and Freq. of *tírik*. To swing round, sway to and fro, oscillate, rotate, turn round, whirl round.

tírik-tírik, Merry-making; to make merry, to frolic, gambol, play. (cf. *hinúgyaw, kalakatád*).

tírilád, (B) A scraper, scooper, especially one used for scooping out the coconut meat from the shell. (cf. *tililád* id.).

tíripón-típon, (B) See *tilipón-típon*—to gather, assemble.

tírko, (Sp. terco) Stubborn, obstinate; clever, tricky, tricksy, cunning, sly, cheating. (cf. *pílyo, sutil, antígo, sagád, batíd*, etc.).

tírno, A suit (of clothes). See *térno*.

tíro, A throw, cast, shot, report of a gun, etc. (cf. *tiráda, habúy, lupók, pilák*).

tíron, (Sp. tirón) Tyro, beginner, novice, apprentice; student, greenhorn. (cf. *bagóhan, tulún-an*).

tírong, A throw, cast; a kind of game with sea-shells, stones, etc. often played by boys; a trifle, a small or worthless object fit to be thrown away; to throw, pitch, fling, hurl, cast (away). *Ginbalígyà níya ang íya baláy sa tírong.* He sold his house for a trifle (for a song). *Ginbilang níya iná nga isá lang ka tírong.* He considered that worthless (of no value). *Nagahámpang silá sang tírong.* *Nagatírong silá sang búskay.* They are playing with sea-shells. (cf. *tídong*).

tirotéo, (Sp. tiroteo) Sharp-shooting; crossfire; crackling. (cf. *lúthang, lupók, árak, bárák*).

tírusdak, Stomach, bread-basket, life, etc. (cf. *tinísdak, hinurángus, ginháwa, kabúhi, solóksolók, gínáhab, tinimótimohán, pangabuhían*).

tísá, (Sp. tiza, teja) Tile, brick.

tísíl, (B) To fly off far, be hit or knocked to a great distance. *Natíslan ang búnga kang dalódog, hay ginbálang ko kang bató.* (*Nakibítan ang búnga sang dalódog, kay ginhabúy ko sing bató*). The nut of the *dalódog*-shrub flew off to a great distance, when I hit it with a stone. *Patíslí ang dalódog.* (*Pakibítang ang dalódog*). Knock the *dalódog*-nut (fruit) far. (cf. *táyog*).

tískug, Stiffness, unbendableness, rigidity, inflexibility; to be or become hard, stiff, unbendable, inflexible, not easily pliable. *Nagtískug ang ákon páha nga pánit sa ínit.* My leather belt has become hard in the sun. *Nagapatískug siá sang íya tangkúgò.* He is stiffening his neck. *Kon may bág-o gánì siá nga panápton nga sóklà dáyon níya patískug (patolotískug) sang íya líog.* Whenever she wears a new silk dress she stiffens her neck i.e. she is—stiff,—constrained,—very formal,—giving herself airs, or the like. (cf. *báskug*).

tíslök, Poke, stab; to poke, stab, prod, prick, stick, jab. *Tíslöká ang dalúnggan niya sang ímo túdlò.* *Itíslök ang túdlò mo*

niya dalúnggan. Poke your finger into his ear. (cf. *túslok, tísók*).

tíso, (Sp. teso) Taut, straight, tense, drawn tight. (cf. *hugút, taníng, tádlóng, tióndò*).

tísók, Stitch, stab; to stitch, stick, stab, prick, pierce. *Tisóká sang dágum ang íya báyò.* Stick the needle into his jacket. *Ang isá ka tísók sa ígó nga tión makábig nga siám.* A stitch in time saves nine. (cf. *tíslok, túslok, sibít*).

tístis, Spite, malice, malignity, ill-will, spitefulness; to spite, harm another out of envy, do malicious damage; to spoil, ruin, dishonour, disgrace, seduce and leave in the lurch. *Gintistísán níla ang íya mga tanúm.* They maliciously damaged his plants (crop). *Likawí si Fuláno, kay maláiñ siá sing batásan;* *bási kon tístisán lang níya ikáw.* Avoid meeting N.N., because he is a bad character and may only intend to ruin you. (cf. *híkaw, hisà, dáut, hálit*).

títeres, titerés, (Sp. títeres) Puppet, puppet show, pantomime. (cf. *atitíris* id.).

títi, (B) **títi**, (H) (Sp. teta) Mammary gland, teat, nipple, dug; to suck the breast. *Ang bátà nagatíti.* The baby is sucking the breast. *Ambót kon sa diín pa níya titíon (saráng matíti) ang dakú nga pílak nga ginakinahánglan níya.* I don't know where he can scrape together (Literally: suck) the large amount of money he stands in need of. (cf. *sóso, ulútingan*).

títí, To empty entirely, exhaust, drain completely, drink or drain to the last drop; to spend to the last farthing. *Gintítí níya ang ápdo sang kalísud.* He drained the gall of bitter grief (misfortune). *Daw sa matítí na lang akó sa kabúdlay.* I am now getting completely spent (exhausted) with fatigue. *Nagtítí siá sang tanán níya nga kalalángan.* He has exhausted all his resources. He spent all his means. (cf. *tígis, tín, úrut, úbus, táyhong*).

tituló, título, (Sp. título) Title; heading; epithet, claim, right, warrant. (cf. *diplóma, pamúnò, kamunóan, hayô, katarúngan, kalig-onán, tungúd, bangúd*).

tiwál-tíwal, tiwál-tiwal, To shake up and down, swing to and fro, dangle, sway; to project and withdraw quickly again (as the tongue when making a face or grimace, etc.). *Nagatiwáltíwal ang íya tagúb sa íya háwak.* The scabbard dangles (is dangling) at his hip. *Indí ka magpatiwiwáltíwal sang ímo dílì, kay maláw-ay.* Don't put out your tongue; it is so rude. (cf. *diwál, tabúltabúl, tawóltawól*).

tiwálwag, Hazard, danger, risk, peril, jeopardy, any threatening evil. *May tiwálwag nga íla siá pátyon.* There is danger—that they may kill him,—of his being killed by them. (cf. *katalágman*).

tíwid, The pod of the *dápdap* tree.

tiwíd-tíwid, Dim. of *tíwid*. A small pod, anything resembling the pod of the *dápdap* tree.

tiwís, A kind of small bird; snipe, godwit.

tiwítis, The bixa orellana. See *atiótis*, *estiwítis* id.

tiyábaw, To yell, scream, howl, shriek, etc. See *tiábaw*. (cf. *siagít*, *tiángak*, *ngábungab*, *ngáwngaw*).

tiyahád, See *tiahád*—to stumble, reel, totter, etc.

tiyáhoy, The setting or frame-work, usually made of stone or cement, in which a cauldron or kettle is placed, as in sugarmilling; a ring of metal or stone surmounting the rim of a sugar-boiler preventing the boiling juice of the sugarcane from escaping or flowing over.

tiyán, Uterus, womb; stomach, belly, abdomen. See *tián*.

tiyángak, To whine, etc. See *tiángak*.

tiyangáw, An insect with a very offensive smell. See *tanangáw*.

tiyáu, **tiyá-u**, **tiá-o**, (B) An exclamation of surprise and wonder. Probably a contr. of *díli* *tíaw*. *Tiyáu man!* Why, this is too much! That is rather too much! *Tiyáu, lakás man ang sinúgid ni Fuláno!* Good gracious! What N.N. said was exaggerated! *Tiyáu kabutigón kaná!* (*Indí* *tíaw ang íya kabutigón*). He is a rightdown liar. *Tiyáu kahánggud kang baláy nga diá!* (*Indí* *tíaw ang kadakú siníng baláy*). What a house! How large it is! (cf. *abáw*, *támà*, *dúro*, *lám-ag*, etc.).

tiyog, To roam or loaf about, be a vagabond. See *tíog*.

tiyog, To turn round, revolve, spin round, etc. See *tíog*.

tiyóg-tiyog, A loafer, etc. See *tiógtiog* id.

tiyóg-tiyog, Dim. and Freq. of *tiyog*—to revolve, spin, etc. *Síya nga tiyógtiyog*. A swivel chair.

tiyò, **tíyo**, Uncle; good old man, etc. See *tíò*.

tódas, (Sp. todo) A term often used in card-playing and meaning: to win all the tricks, win all round, win the game or stake. *Nagtódas siá*. He made all the tricks. He won the stake. *Pilá ka tódas ang kinahánglan sa pagkúhà sang sapátos nga ínyo ginasugálán?* How many wins are required (how often must one make all the tricks) to get the boots you are playing for?

todásán, The winning card or hand, the card or hand that wins the stake (in card playing).

todô, (B) To point at with the finger, to point the finger at; the index, fore-finger. (cf. *túdlò*; *tulúdlò*, *turúdò*).

tódo, To do well, perform as well as possible, do thoroughly. *Todóhi nínyo ang pagdáro*, *ang pagtínlo sang balatonán*, etc. Plough as well as possible, clean the reception hall very well, etc.

todós, To crush, quash, crack (with the finger-nail, or the like, as a flea, bug or other insect), to squelch, squash. *Tódsa*

(*todosá*) *ang kúto*. Crack the louse (with your finger-nail). (cf. *pusâ*, *lumâ*).

todó-tódo, Dim. and Freq. of *tódo*. To exert oneself, strive, make great efforts, do one's best, do to the best of one's ability; thorough, hearty, perfect, complete, entire, consummate, with might and main. *Ngánga nga todótódo ang dalágan mo?* Why are you running—so swiftly,—as quick as the wind,—like mad,—as if it were for your life? (cf. *panikasúg*, *paningúhà*, *himúgttoy*).

tódtod, (B) Till, until. (cf. *túbtub*, *ástä*, *tóga*).

tódtod, (B) Fretted, chafed, frayed; to fret, etc. (cf. *tingkarág*, *sarabusáb*, *tádtad*).

tódtod, To do well, perform exactly, do to the best of one's ability. *Todtorá inâ*. Do this very well. (cf. *tódo*).

tódtod, To pluck, gather, break off (tobacco-leaves, etc.). *Todtodá (-orá) ang tabákò*. Pluck the tobacco-leaves. *Todtodí akó sing tátlo ka dáhon sang tabákò*. Break off three tobacco-leaves for me. *Tinodtodán níya iníng isá ka púnò sing limá ka dáhon*. He broke five leaves off this stem. (cf. *pópò*, *ípò*, *páksi*).

tóga, (B) Until, till. See *túbtub*, *tódtod*, *ástä*.

tógdò, A new shoot or sprout; to shoot or sprout forth; put forth. (cf. *ógbos*, *salíngsing*).

tóghod, A kind of fish found in rivers, etc.

tóhma, To solve, decipher, read secrets, know the meaning of secrets and riddles, guess, divine, fathom. (*túgma* id.).

tógnod, To dip in; to boil in sugar. See *túgnod*, *tinógnod*.

tóglol, To grasp firmly in the hand, to clutch securely a small fish or the like.

Togóla ang tabíós. Grasp the *tabíós* firmly.

tógon, To nourish, feed young birds, etc.

Ginatóngon sang ináng ang íya mga botó. The mother-bird is feeding her young (ones). *Togóna sing kán-on ang píspis*. Put some rice into the bird's bill, feed the bird with rice. (cf. *húngit*, *til-og*).

togón, A mouthful, bit, morsel, small amount of food. (*tugún* id.).

togón, (H) An order, injunction, commission; to order, commit to, entrust to, consign to, or put in charge of. *Itígón mo sa íya ang ímo kinahánglan*. *Togóni siá sang ímo kinahánglan*. Consign your order to him. Give him your order. (cf. *bílin*, *túlin*, *sógo*).

togón, To stop, cease (said of a fluid).

Nagtogón na ang dugó. The blood has now stopped flowing.

tohög, The nose-ring of a buffalo, etc.; a string of meat or fish, i.e. pieces of meat or fish pierced and strung together.

tóhog, To pierce, perforate, make a hole in something for the purpose of putting a string through, or of fastening a nose-ring, ear-ring, or the like.

tohóg-tóhog, Dim. and Freq. of *tóhog*.

tohók, Hole, aperture, opening, puncture, perforation. (cf. *lubút*, *luhót*, *búslot*).

tohók, (H) **tóhok**, (B), To hole, make a hole, pierce, perforate, punch a hole. *Tohóki (Tohóki) ang láta*. Punch a hole in the can.

tohók-tohók, Full of holes, in holes, honeycombed, porous. *Madámù ang mga tohóktohók sa ákon báyò*. There are many holes in my jacket.

tohók-tóhok, Dim. and Freq. of *tohók*, *tóhok*—to make a hole, etc.

tohók-tohókon, Full of small holes, porous. (cf. *tohóktohók*).

tokáb, To turn up, lift up (on one side), to flap, shake in the wind, said of a broad or sheet-like object. *Ginatokáb sang hággin ang nípà sa atóp*. The wind causes the nípà on the roof to flap. *Tokabá ang sin*. Lift the sheet of galvanized iron (on one side). (cf. *ukáb*—to turn up (as a stone, etc.); *tók-yab*—to flap (as a curtain, etc.).

tokád, To ascend, go up an incline, scale, climb a hill, etc. *Ang mga bukíndon anád magtokád*—or—anád sang tolokádon. Mountaineers are adepts at climbing.

tokadór, (Sp. tocador) Toilet-table, boudoir; mirror. (cf. *labadór*, *espého*).

tókap, To cover over with a patch, put a patch on, patch, mend clothes, shoes, etc. *Tokápi ang ákon mga sapátos*. Mend my boots. (cf. *lunúb*).

tokáp, To clap the hands, strike the hands together in applause and the like.

Gintokapán níla sing dakú ang íya ginpúlong. They applauded his speech with much clapping of hands. They clapped his speech loudly. (cf. *pamalápkak*, *palápkak*).

tók-ap, To shake swiftly in the air; to strike, flick, knock, wipe, brush something off with a towel or the like. *Itók-ap ang pányò nga punó (butá) sang yáb-ok*. Shake the handkerchief that is full of dust. *Tok-apí sang pányò mo ang lamésa, kay madámù ang yáb-ok*. Wipe the table with your handkerchief, for it is covered with dust.

tokapón, Mended, patched, full of patches. *Naúg nga tokapón*. Patched garments. (cf. *tókap*, *tinokápan*).

tokár, (Sp. tocar) To play—, perform on—a musical instrument; to strike (of a clock); to throb, beat (of the pulse, etc.). *Maálam siá magtokár sang biolín, piáno, klarinéte*, etc. He knows how to play the violin, piano, clarinet, etc. *Nagatokár pa ang íya púlso?* Is his pulse still beating? *Ang relóh nagtokár na sang ikáp-at ka tákna*. The clock has struck four (the fourth hour). (cf. *kúskus*, *bágting*, *pamídyà*, *kubákubá*).

tokáyo, —a, (Sp. tocayo, —a) Namesake, one that has the same name as another. (cf. *sangáy*).

tókbon, From *tokób*—to tear with the teeth, pounce upon, etc.

tokháyaw, tok-háyaw, To raise one's head, lift up one's eyes, look up, cast up one's eyes. *Nagtokháyaw (tumukháyaw) siá sang íya ólo.* She raised her head. She cast up her eyes. (cf. *tukyáhaw, tukháyaw, bayáw, tangâ, tánglâ*).

toklalód, (B) To bulge or stand out, project, be prominent or conspicuous, as the bones of a lean person, a mat or piece of cloth with a stone lying underneath, or the like. *Nagatoklalód ang túl-an na.* (*Nagaólbo ang íya túl-an*). His bones—are standing out,—are quite prominent. (cf. *ólbo, kubúng, bokóng*).

toklò, To catch stealthily, approach something softly, unobserved, unnoticed and then grasp or clutch it with a swift movement. *Tokloá siá.* Approach him unobserved and then grasp him firmly. *Tinóklò níya ang píspis.* He crept up to the bird and caught it.

tókmo, A pigeon. (cf. *ladô, púnay, alimókon*).

tokó, An upright (vertical) prop or support for a floor, a scaffolding, etc.; to prop up, support. *Butangí sing tokó ang baláy mo. Tókwi (Tokohí) ang salúg sang ímo baláy.* Put some props under the floor of your house. (cf. *súlay*—a leaning support).

tokô, The gecko-lizard, gecko, gecco. (cf. *takâ, tiki*).

tokób, See *tukúb*—to pounce upon, etc.

tókod, To erect, establish, etc. See *túkud*.

tokód, A pillar, column, prop, support. See *tukúd*. (cf. *súlay, tokó*).

tokón, A long pole, a punt-pole for propelling a boat in shallow water; to use such a pole for propelling a boat, to pole, punt. *Tokoní ang sakayán.* Pole—, Punt—the boat.

tokós, To afford, stand, be willing to pay (a high price, etc.). See *tukús*.

tókoy, A term used in calling a dog; to call a dog by shouting: "tókoy". *Tokóya ang idô.* Call the dog.

tokóy-tókoy, Dim. and Freq. of *tókoy*.

tóksò, A question, interrogation, catechizing, inquiry, query, interpellation; to question, ask a question, catechize, interrogate, interpellate, inquire, demand. *Toksoá siá sa nahanungúd sang íya pagpangabúday.* Question him with regard to his work. Ask him about his work. *Toksoón ko ikáw karón kon nakasaoló ka sang mga tóksò kag sabát.* Presently I shall examine you to know whether you have learned by heart the questions and answers. (cf. *pamángkot, pangutána, pakíána, pakisáyod*).

toksóan, Question-book; catechism.

Toksoá siá sang mga tóksò sa toksóan. Ask him some questions from the catechism. (cf. *tóksò*).

tóktok, The beak or bill of a bird; to peck, pick up with the beak, strike with the bill; knock at a door. *Matalíwis ang tóktok*

sang salaksákan. The kingfisher has a sharp bill. *Sín-o ang nagatóktok (nagapanóktok) sang ganháam?* Who is knocking at the door?

tóktok, To chop up, mince, hash, cut up small. *Toktoká ang unúd.* Cut the meat up small. Chop (hash, mince) the meat. *Kárme nga tinóktok.* Chopped meat. Mince-meat.

tóktok, Rust, oxidization; to rust, be rusty, become oxidized or coated with rust. *Nagtóktok ang íya binángon.* His bolo—rusted,—has become rusty.

toktokón, Rusty, full of rust, covered with rust, oxidized.

toktoróok, The crow of a cock; to crow. (cf. *pamálò*).

tókwon, From *tokó*—to prop up, etc.

tók-yab, tókyab, To flap, shake, swing, turn up, lift up, move to and fro or up and down (said of a curtain, of matting, or the like). *Gintókyab sang hángin ang kúmbung.* The wind shook the curtain. The curtain flapped (moved to and fro) in the wind. (cf. *ukáb, tokáb, paládpad*).

tók-yap, See *tók-yab*.

tóla, To cook vegetables, boil legumes, prepare vegetable dishes, boil peas and beans in the pod. *Toláha (toláa) ang dágmay, balúnggay, talóng*, etc. Cook the dágmay, balúnggay, eggplant, etc. *Tinoláhan kamí níya sing lángkà kag kadyós.* She prepared for us (as a side-dish) some jack-fruit and kadyós-peas.

Ipatóla sa kay Pédro ang mga patánì kag alugbáti. See to it that Peter boils the patánì-beans and the alugbáti-shoots. *Náno ang áton toláhon (utánon, laswahón)?* What kind of vegetable dishes shall we prepare? N.B. *Toláon, toláan*, etc. is often used in (B), *toláhon, toláhan*, etc. in (H). For boiling shelled (dry) peas and beans "lágâ, (H), lágâ, (B)" is frequently employed. (cf. *túla, tuláhan, tinúla, útan, láswa*).

toláli, A kind of pipe or flute made of a small reed, as of *bagákay, bólò*, etc.

toláp-hò, toláphò, Lard-scrap, etc. See *sitsarón, tsitsarón*.

tolda, (Sp. tolda) Awning; baldquin; roof or hood of an automobile, of a *kalésa*, etc.

toliháw, See *tuliháw*—loriot.

tolísan, See *tulísan*—robber, etc.

tólo, (B) Three. (cf. *tátlo*).

tologmáhon, Riddle, puzzle, problem, mystery, something difficult of solution or hard to guess. (tógma).

tólog, tológ, tólok, See *túlug, tulúg, túluk*.

tolokádon, Ascent, slope, rise, incline, steep, acclivity, up-hill. (cf. *tokád, takládon, takláron, tolokáron*).

tolokáron, See *tolokádon*.

tolokáron, A musical instrument; music to be played, a piece of music, sonata. (cf. *tokár, palatúnggon, sonáta*).

toloktokón, Back, spine, back-bone, shoulder-blade. (cf. *talótdod*).

toloktokón, tolóktókon, That is to be—chopped up,—minced,—cut up in small pieces,—hashed. *Uníd nga toloktokón.* Meat for a mince-pie. (tóktok).

tolón, See *tulún*—to swallow, etc.

tolón-an, See *tulún-an*—book, etc.

toloóhan, Creed, belief, tenet, dogma, doctrine, teaching, articles of faith, that is to be believed. (tóó).

tolotádyaw, tolotadyáw, A small jar, bottle, vial, phial, medicine bottle. (tádyaw, -olo-).

tolotibóklod, Uneven, hilly, rough, having many mounds or hillocks. (cf. *bóklod, bakólod*).

tólò, tolô, See *túlò, tulô*—to drop, trickle; a drop.

tóloy, A kind of fish similar to a sardine and often salted. *Binóro nga tolóy.* Salted tolóy-fish. N.B. As the tolóy is quite common, the term also stands at times for: fashion, vogue, common, vulgar. Ah, tolóy na iná! Ah, that is the fashion nowadays! That is now quite common or vulgar! (cf. *sardínas; lunák*).

tolóy, To be caught or jammed in (in such a way as to be unable either to proceed or to go back). *Nagtolóy ang ísdà sa matá sang sahíd.* The fish stuck fast to (was caught or jammed in) one of the meshes of the net.

tóloy, tolóy, A curse, imprecation; to curse, imprecate, wish evil to, but the frequentative form *panóloy, panolóy* is more in use.

tóltog, To beat, strike, etc. See *túltug*.

toltógan, A bamboo gong. See *tultúgan*.

tóma, A white louse that breeds in clothes.

tomáhon, Pertaining to—, full of—, infested with—, tóma-lice.

tómo, (Sp. tomo) Volume, book, tome; bulk, size. (cf. *tulín-an; kadakû, kadák-an*). See also *tímu*—to soak, saturate with, etc.

tón-an, From *toón*—to learn, etc. (tún-an id.).

toneláda, (Sp. tonelada) Ton. *Toneláda kórtá.* Short ton. (2000 lbs). *Toneláda lárga.* Long ton. (2240 lbs.).

tónó, (Sp. tono) Tone, tune, key. (cf. *túnug, tunúg, tíngug, límug, púnto*).

tón-og, Dew, dew-drops; to be or become dewy, full of dew-drops; to bedew. *May tón-og ang íya mga panápton.* Natón-ogán ang íya mga panápton. His clothes were—bedewed,—covered with dew. (tún-ug id.).

tonsilítis, (Sp. tonsilitis) Tonsilitis.

tónto, (Sp. tonto) Fool, dunce, dolt, noodle, numskull, nincompoop, ass; foolish, stupid; a wretch, one who is dissolute in morals, given to vice and dissipation (often said of adulterers); naughty, mischievous. (cf. *búang*,

kalúndong, *tampuháw, kólò*, etc.). (cf. *tinónto*).

tóngton, To lower or let down by means of a rope, or the like. *Hígti ang bakág sang kalát kag itóngton gíkan sa bintánà*. Tie a rope round the basket and lower it from the window. *Tontóní kamí sing duhá ka plánsa nga sim*. Let down (by a rope) two sheets of galvanized iron; we need them. (*túntun* id.).

tóo, Long ago, long since, past times, former days, bygone, of yore. (cf. *sádtó ánay, úna, sinádtó, tinóo, minál-am*).

tóo, To believe, credit, give credit or credence to, accept as true, assent to. *Tinmotóo akó*. I believe. “*Ang Tinmotóo akó*”. “The Creed”. *Indí ka magtóo sinâ*. Don’t believe that (it). *Toóhan mo gid ang tanán nga ginapapagtóo sang Sánta Iglesia*. Believe everything what the Church commands to be believed. *Buút níla ipatoo (ipapagtóo) sa áton*—. They want us to believe—. *Ang pagtóo*. Faith. *Sa buhí nga pagtóo*. With a strong (living) faith. (cf. *páti*).

tóó, The right hand side, right hand, right, dexter, dextral. “*Kinmáyab sa mga lángit kag nagalíngkod sa toó sang Diós nga Amáy*”. “He ascended into heaven, sitteth at the right hand of God the Father”. *Magpatoó ka, díli ka magpawalá*. Go to the right, not to the left.

tóob, Fumigation, disinfection; to envelop in the smoke of burning herbs as a cure; to incense, fume, disinfect. (cf. *guób, tugúb*).

tóob, Scent, scented smoke, perfume, odour, smell; filled, pervaded with odours, etc. (cf. *tóob*).

tóod, toód, See *túud, tuúd*.

tóog, A kind of tree growing to a large size and yielding a reddish timber that is quite valuable, but is very liable to warp.

tóok, To rise into the air as smoke does, to soar. (cf. *túb-ok, timbúok*).

tóók, Corner, nook, cranny, out-of-the-way place. (cf. *doók, loók, soók, higád, hilit*).

tóom, To wrap in leaves (and roast on live coals). *Túm-a (Toóma) ang lígbos, ginamús, ísdà*, etc. Wrap up in leaves (and roast) the mushroom, pickled fish, fish, etc. (cf. *baláhos, putús*).

tóon, Fit, proper, suitable, adapted, appropriate; to fit, adapt, adjust; to assign, destine, allot. *Itóon ang bábà sang bayóng sa tádyaw kag itayóng ang túbig*. Fit the mouth of the bamboo tube into the water-jar and pour in the water. *Tinóón (Natóón) siá sa amó nga bánwa, kay*—. He was assigned to that town, because—. (cf. *ígò, síbò, ángay, sígo*).

tóon, To learn, study, acquire knowledge, acquaint oneself with; to teach, instruct, impart knowledge. *Nagtoón siá dídtó sing tátlo ka túig*. He studied (taught) there three years. *Magtoón ka sing may kapísan*.

Study hard. Mind your books. *Tón-i ang leksyón mo*. Learn your lesson. *Walâ siá sing tinón-an*. He has no learning or education. *Táo nga waláy tinón-an*. An illiterate man. A person that lacks polite breeding. *Indí mo pagipatoón ang ímo bátâ sa amó nga buluthúan*. Don’t send your boy to that school. *Pinatóan siá dídtó sang maayo nga batásan*. He was taught good manners there. *Patón-a siá sinâ*. Make him learn (study) it. *Patón-i siá sinâ*. Get someone to teach him that. *Sonô sang magtotóon amó man ang mga gintotón-an*. As the master (is), so the disciples (are). *Matámad siá magtoón*. He is too lazy to study. He does not mind his books. *Ginatamarán siá sa pagtoón*. He is not in the humour to study (just at present). *May tátlo siá ka bátâ nga palatón-an*. He has three children—of the legal age for attending school—whose education should be taken in hand,—who should be sent to school. (cf. *magtotóon, gintotón-an, tinón-an, tulún-an, manunún; túdlò*).

tóong, Stake, post (of a fence, etc.). See *búgsok*.

tóong, Cask, barrel, vat, tank, hogs-head, tun. (cf. *baríl*).

tóoy, (B) To give a strong flavour to, season overmuch, put too much salt or condiment in food, etc.; to permeate, soak, fill to satiety, surfeit. *Natóoy kang asín ang (Nasalópsop (Natómo) sang asín iníng) tosíno, hamón, sópas, etc. nga diá*. This bacon, ham, soup, etc. is too salt. *Natóoy (tána) kang (Natám-an siá sang) tubâ*. He is soaked with toddy, i.e. he is drunk. (cf. *látum, húpug, buság, salópsop, salúpsup, támâ*).

topáda, (Sp. topada, topetada) Butting, bumping, fighting head against head; a round (of a bull-fight or cock-fight).

tópla, To spit, etc. See *túpla, tópra, dúplâ*.

tópo, To follow suit, do the same thing, be equally able or ready to perform the same action. *Topóhi ang límá ka mángmang nga ákon hálad sa semináryo*. Do as I have done; contribute five pesos for the Seminary like myself. (cf. *túpung, súbung, ihô*).

topók, See *tupók*—to fall (on a battlefield).

topól, Weakness, pains, exhaustion (consequent on childbirth, etc.); to be or become weak, etc. *Ginatopól siá*. She is in a state of exhaustion (after childbirth).

topó-tópo, Dim. and Freq. of *tópo*. Also: to be about equal, be on a level, be in the same predicament.

tópra, (B) To spit, expectorate, eject spittle. (cf. *dúplâ, durâ*).

tóptop, To include all, be sufficient for all, leave out none, take in all without exception, cover a whole field, fill all positions, or the like. *Natoptopán silá sang (sing) tinápay*. They were all without exception given bread. *Kúlang karón ang*

mga párì nga índi silá makatóptop sang tanán nga mga parókya. There are too few priests at present so that they cannot fill all the parishes. *Ang malápád níya nga palangúmhan natoptopán sang tubó*. His extensive farmland is completely covered with sugar cane. *Madámù na ang mga dálan nga maáyo, ápang walá pa man gihápon sinâ matoptopí ang tanán nga mga bánwa*. There are now many good roads in existence, but still not sufficient yet to reach all the municipalities. (cf. *tápud, tipatíp, kámpod, túptup*).

torák, (B) The rotten—, maggotty—, worm-eaten—part of a fruit. *May torák (Ginatorák) ang mángga nga diá*. (May tamások (Gintamások) iníng páhò). This mango is maggotty.

torakón, (B) Worm-eaten, maggotty, rotten. *Torakón nga mángga*. (Tamasókon (Masakitón) nga páhò). A maggotty mango. *Báklon ko ráad diáng mga mángga mo, pay búl-on gid ánay ang mga kímay, hanóg kag torakón*. (Báklon ko kúntâ iníng mga páhò mo, ápang kuháon gid ánay ang mga magágmay, lanóg kag tamašókon). I should like to buy these mangoes of yours, but all those that are very small, bruised or worm-eaten (rotten) must be removed first. (cf. *tinamások; hanóg, lanóg*—bruised; *lanóng, tanóng*—rotten-ripe).

torán, (B) Perhaps, maybe, perchance, possibly, Who knows? Who can tell! (cf. *áyhan, básì, kabáy, dámlag*).

torawík, toráwik, A squeak, squeal, scream, shriek, howl, yell; to squeak, squeal, etc. (cf. *talawík, iyágak, tiyábaw, tiyángak, siagít*).

tóre, (Sp. torre) Tower, turret, steeple, castle, fort; rook, castle (in chess).

toréte, (Sp. torete) A young bull, steer; a calf of from one to two years of age. (cf. *tínday*).

toríl, (Sp. toril) Cattle-pen, enclosure for cattle. (cf. *pasilongán sang mga háyup*).

toríyo, (Sp. toreo) Bull-fighting.

tornáda, -o, (Sp. tornar) Crazy, having one’s mind unsettled, having one’s head turned, not all there, out of one’s wits, foolish, silly. (cf. *kulángkuláng, kolókolô, pungág* etc.).

tornéo, (Sp. torneo) Tournament, tourney, contest, competitive games. (cf. *paindínsíndis, palumbálumbà, padagánay*).

tornílyo, (Sp. tornillo) Screw; screw-propeller. (cf. *dirúskas*).

tornílyo, A pastime. See under *kúbung*.

torníyo, See *tornéo, tornílyo*.

tórno, (Sp. turno) Turn, successive opportunity; to get one’s turn, be in line, have one’s chance or opportunity. *Akon (ákong, ákon ang) tórno karón*. It’s my turn now. (cf. *bulús, bulúsbulús, túka*).

tórnō, (Sp. torno) A lathe; to turn or shape by a lathe; anything shaped by rotation, as balusters, legs of chairs, etc.

tóro, (Sp. toro) Bull, steer.

toróm̄o, A spinning top. See *tróm̄o*, *kasíng*.

tororokón, **tururukón**, (B) Worth while to be seen or looked at. (cf. *tululukón*).

torotagwálo, (B) One who has no permanent residence, who constantly changes his place of abode; a traveller, vagabond, vagrant. (cf. *lagáwlágaw*, *manglalagúyaw*; *taratagwálo* id.).

toró-tóro, Dim. of *tóro*. Also: the hump (hunch) on the neck of a bull or other animal. Also: to thrash, punish severely, maltreat with blows and kicks. *Kon maábtan konó níla ang nagapangáwat* (*nagapangawát*) *sang búnga sang íla mga tanúm torótoróhon níla sa waláy duhádúha*. They say that, if they can get hold of the person who steals their crops they'll—drub him,—beat him black and blue—, give him a hiding,—tan his hide. (cf. *tarítári*, *bakábáka*, *pákas*).

torótot, A kind of whistle generally made from the leaves of the coconut palm. *Pahúnya ang torótot mo*. Blow your whistle. Metaphorically: *Daw torótot ang bulí níya*. He is bending down low and running very fast. *Umámbak siá kag dáyon ang torótot sang bulí níya sang dalágan pa baláy*. He jumped down and at once made off for home at full speed. (*turútut* id.).

tórpe, (Sp. torpe) Slow, dull, stupid; indecent, infamous, lewd, obscene, lascivious. (cf. *búndul*, *pungág*, *kulángkuláng*; *maláw-ay*, *mahígkò*, *maláut*).

torsido, (Sp. torcido) Twisted, twined, wound. (cf. *labág*, *linúbid*).

tórsi, **torsír**, (Sp. torcer) To twist, twine, wind, give a turn or two. (cf. *lábag*, *lúbag*, *lúbid*).

tórsó, (Sp. torso) Trunk of the human body; trunk or body of a statue. (cf. *láwas*, *halígi*).

tórtá, (Sp. torta) Cake. (cf. *mamón*).

tortílya, (Sp. tortilla) Omelet, pancake.

tosíno, (Sp. tocino) Bacon.

tóslok, To prod, prick, make a lunge at, to thrust, drive at with any pointed object, as a stick, tool, weapon, needle, etc. (cf. *túslok*, *tisók*, *tíslok*).

tósmog, See *túsmug*—to dip in, immerse, etc.

tóso, To be or become unreliable, untrustworthy, faithless, unfaithful, false, cheating, not fulfilling one's contract or engagement, not keeping one's promise. (cf. *matóso*).

tósta, (Sp. tosta) Toast; to toast, roast. *Tostahá ang tinápay*. Toast the bread.

tóstos, To knead, rub, compress, massage (the body of a person in a swoon, or the like). *Tostosá siá*. Massage him. (cf. *hílot*, *bányos*, *bántil*, *pisí*, etc.).

totál, (Sp. total) Total, sum, footing, all in all; upshot, outcome, result, sum and substance, end, conclusion. *Ang totál mangintátló ka mángmang kag limá ka dakú*. The total amounts to three pesos and five centavos. *Ang totál nga índi siá magabút*. The sum and substance is that he will not come. (cf. *súma*, *tingúb*; *katapúsán*).

tótó, A little boy, darling boy, small male child, infant-boy, baby-boy.

totô, The vocative of *tótó*.

tôtô, To cut off—, break down—, a branch that is bearing fruit or flowers, as a fruit-laden branch of the *kamúnsil*-tree, etc., to beat or strike down fruit, etc. with a pole or stick. *Dílí nínyo pagtôtoón ang búnga sang díldul*, *kóndì dugúson nínyo sing mahínay*. Don't strike down the capsules of the kapok-tree, but gather them gently with hook and pole. *Tôtoón ta na lang ináng dakú nga sangá sang kamúnsil*, *kay mabúlay ang magpaníngit* (*pagpaníngit*, *nagapaníngit*). Let us break down that large branch of the *kamúnsil*-tree, because it is too tiresome to gather the fruit with pole and hook. (cf. *sánggi*, *bánggi*, *útud*; *pakóg*, *pamakóg*).

totó, To beat, strike, punch, pound (as with a pestle). See *bayó*. *Totohá*, *tótwa* equivalent to *bayohá*, *báyha*, *báywa*.

totónlan, Gullet, throat. See *tutúnlán*.

totóo, **totó-o**, True, real, actual, truthful, reliable, veritable, sure, certain. (cf. *túod*, *matúod*).

totóy, Pup, puppy, whelp, young dog. (cf. *tiô*).

tótoy, To call pups together, to call “*totóy*, *totóy!*”.

tóytoy, To support, guide, lead, take hold of another's arm and show him the way. *Toytøy ang lamón*. Lead the blind man. *Nangintóytoy níla siá*. He became their support (guide, leader). (cf. *agubáy*; for guiding (in general), showing the way, pointing out the road, etc. *túdló ang gía* (Sp. *guitar*) are more in use).

tóytoy, To menace with, threaten with (by exhibiting, or pointing at, the road, etc.). *Náno ang salá sináng bátà nga ginapaypayán kag ginatoytoyán sang bilogón?*—*Naglangóy didto sa lína ngga walá makalisénsya* (nga walá sing *pahanúgut*). What has that boy done that the whip is being threateningly flourished before him?—He has swum in the pool without permission.

trabahadór, (Sp. trabajador) Workman, worker, labourer, navvy; a good worker, one who works well and diligently. (cf. *mamumugón*).

trabáho, **trabahár**, (Sp. trabajo, trabajar) Work, toil, employment, pursuit, business, drudgery, job, task, labour, occupation; to work, do work, labour, toil, drudge. (cf. *pangabúday*, *pamúgon*, *palamúgnan*).

trabesíya, (Sp. travesía) Cross-road, zigzag; disadvantage, danger (as in gambling, speculation, or the like); to zigzag, go—, move—, advance—in a zigzag; to expose oneself to danger. *Nagtrabesíya kamí sing maláwig dirâ sa bakólod*, *kay nagtálang kamí sa dálan*. We were zigzagging there on the hill for a long time, for we had missed the road. *Silíng níla, iníng negósyo walá sing trabesiya*. (Sonó sa íla ang amó nga palatikángan walá gid sing *katalágman*). According to them there is no risk (danger) involved in that business. (cf. *rirórírò*).

tradisyón, (Sp. tradición) Tradition. (paalínton).

traduksyón, (Sp. traducción)

Translation, version, interpretation. (cf. *huád*, *sáylo*, *waní* (*hinuád*, *sináylo*, *winaní*)).

traidór, (Sp. traidor) Traitor, betrayer. (cf. *maluíb*, *mabúdhí*).

trak, Truck; motorbus, motorlorry, autobus.

trámpas, Very frank, open, straightforward, outspoken, not mincing words, calling a spade a spade. (*trángkas* id.).

trángkas, See *trámpas*.

transperénsya, (Sp. transferencia)

Transfer, transference, especially a document for the transfer of registered cattle, etc. (cf. *paalínton*).

transpórte, (Sp. transporte) Transport, transportation, conveyance. (cf. *dalá*, *hatúd*, *dúl-ung*).

trapál, See *tarapál*—an oil-cloth.

trápo, (Sp. trapo) Mop, rag, tatter, swob, swab, duster, dish-cloth. (cf. *lapát*).

trensílyas, (Sp. trencilla) Braid; to trim with braid.

trepílya, (From the Sp. *tripa*) The small intestines of a pig. The *trepílya* are smaller than the *tinái*. The latter are much used for the making of sausages, the former not.

tríbol, (Sp. trébol) Trefoil, clover, shamrock.

trígo, (Sp. trigo) Wheat; corn; quaker oats.

tríngka, See *taríngka*—to tighten, etc.

trinidád, (Sp. trinidad) Trinity. *Ang Santísima Trinidad*. The Blessed Trinity. (cf. *pagkatátlo*).

trínka, See *tríngka*.

trintséra, (Sp. trinchera) Trench, intrenchment, bulwark, line of defence. (cf. *kalóg*, *labangán*, *palalípdan*, *palamakurán*, *baluárte*).

trío, (Sp. trio) Trio, a musical composition to be sung by three voices; performers or singers of a trio.

trípa, trípas, (Sp. tripa) Intestine, gut, bowels, viscera. (cf. *tinái, kasúdlan*).

trisáhyo, (Sp. trisagio) Trisagion, Tersanctus, a short hymn or respond in praise of the Three Persons of the Blessed Trinity.

trogmasón, Cipher, code, secret writing. See *progmasón* id.

trompisón, (Sp. trompis) A blow with the fist. But in Visayan almost exclusively used in the meaning: to struggle, make frantic efforts to escape or get free, to kick, make convulsive movements to gain one's freedom, etc. (cf. *rímpwal, kúbyal, hiwasâ, pálak, pólak*).

trompita, (Sp. trompeta) Trumpet, bugle; trumpeter, bugler.

trómpo, (Sp. trompo) A peg-top, spinning-top, whipping-top; a pawn in the game of chess. *Ang trómpo may puyá ang kasíng walâ*. The trómpo has a sharp (metal) point, the kasíng has not. (cf. *kasíng, torómpo*).

tróno, (Sp. trono) Throne, dais, seat of power, royal dignity. (cf. *pongkóan, lingkóran, lingkoránan nga hariánon*).

trópas, (Sp. tropa) Troops, soldiers, army. (cf. *mangangawáy*).

tróso, (Sp. trozo) Chunk, chump, piece, bit, fragment, log, block, a rather short and thick piece of anything. (cf. *pidáso, báhin, bílog, tablón, dungkul, lipák, biníklan*).

tróte, (Sp. trote) Trot. (cf. *tarót*).

tsá, (Chinese-Spanish: cha) Tea.

tsakéta, (Sp. chaqueta) Coat, especially a black coat. (cf. *sáko, amerikána*).

tsaréra, Tea-pot, tea-kettle. (cf. *tsa, tetéra*).

tsaról, (Sp. charol) Patent leather; Japanese varnish.

tsaskíro, (From the Sp. chasco) A jester, joker, clown, buffoon. (cf. *uslitán, lahóglahogán, payáso, társó, alakáyo*).

tsáska, (Sp. chasco) Joke, fun; trick. (cf. *uslit, intò, lahóg*).

tséke, (Sp. cheque) Check, sight draft, order on a bank for money.

tsíko, (Sp. chico) Sapodilla, naseberry, both the tree and its fruit that is highly esteemed on account of its delicious sweetness; chico. Chicle gum is obtained from the tree.

tsintsóro, Seine, fishing net. See *sinsóro*.

tsitsarón, Lard scrap, crackling. See *sitsarón*. (cf. *toláphò*).

tsóper, Chauffeur, auto—or truck—driver. (cf. *sapyór*).

tsótso, (Sp. chocho) Childish, silly, trifling. (cf. *ulianón, ayopáka, urumánon*).

tsúri, A term of contempt or of anger: Fie upon you! What a mess! Such nonsense! What folly! etc. *Tsúri mo magsilíng sinâ*. You are a fool to say so. *Tsúri mo*

mangahás ka sa pagsilíng nga mapapílì ka sa pagkapangúlo-puód, singgái walâ ka sing namasngaán. What folly and audacity to say, that you will be a candidate for Provincial Governor, when you have no capacity whatsoever. (cf. *hitsúra, súri*).

túad, See *túwad*—to gallop.

tuád, To bow down very low, bend one's back; to obey, follow, do what another tells; to turn one's back upon; acknowledge one's guilt or fault, confess, own to. (cf. *tuwád* id.; *konpesár; páti, túman*).

túak, To have a long fight, fight it out, fight to a finish, said especially of cocks. *Patuáka lang iníng duhá ka (manók) sulúg*. Just let the two cocks fight it out. (cf. *uwak*).

tuák-túak, Dim. and Freq. of *túak*. (cf. *uwákúwak*).

tuálya, (Sp. toalla) Towel, wiper, wiping cloth, bath-towel. (cf. *síbin*).

tuáng, Partner, companion, mate, helper, assistant; second godparent (godfather, godmother) at baptism; to be or become a partner, etc.; to bear or lend a hand, take a hand in, help, assist, aid, second. *Sin-o ang tuáng mo?* Who is your—companion?—assistant?—mate?—helper? *May tuáng balá?* Will there be (Has there been) a second godparent? *Tuangí akó siníng tabungós nga nasúdlan sang lâgaón, kay dál-on ko sa sulúd*. Lend me a hand to lift this basketful of beans, for I want to carry it inside. *Kon walâ siá matuangí sang amó nga kabúg-at nga sáko, walâ niya madalá sa ibábaw sang baláy*. If no one had helped him—, Without help—, he could not have carried that heavy sack upstairs. *Ipatuáng ko sa íya si Hosé*. I'll get Joseph—, I'll send for Joseph—, to help him. *Pangitáan ko ikáw sing tuáng*. I'll find you an assistant. (cf. *tímbang, búlig, tábang, sáang, kaluyó*).

tuáng-tuáng, To carry on a pole across the shoulder, balance on a pole.

Tuángtuágan mo iníng duhá ka bakág. Carry these two baskets on a pole across your shoulder. (cf. *tuáng; yáyong; pásan*).

tuáng-tuangán, A carrying (carrier's) pole, usually a strong piece of split bamboo. It is slightly curved, broadest in the middle and tapering towards the two notched or (and) pegged ends. (cf. *píngga, tinggáhan*).

tuás, To tip up or over; to teeter, see-saw. *Indí ka magpúngkò dirâ, kay bási matuás ang tápi*. Don't sit (down) there, for the board might tip up, (perhaps the board will tip up).

tuás-tuás, Dim. and Freq. of *tuás*. A see-saw, teeter-board; to see-saw, teeter.

tuátog, (Probably from Chinese) Tall, high, large. (cf. *matáas, lántyog*).

tuáw, To appear suddenly, show unexpectedly. (cf. *tuháw, ólhot*).

túaw, tuáw, To cry out (aloud), shout, to speak loudly (in a loud voice), raise one's voice. *Itúaw (Ituáw) ang tíngug mo*. Raise your voice. Shout. (cf. *sínggit, turayáw, pugaás*).

tuáy, Clam; clam-shell.

tuáy-tuáy, The knee-cap, patella. (*tuwáytúway* id.).

tubâ, Palm-wine, toddy, the (fermented) sap that trickles from the lopped fruit-stalk of the coconut palm. *Tubá nga agahán (haponán)*. Toddy collected in the morning (afternoon). *Ibutáng mo lang ang íya sinâ nga hámabal sa tubâ*. Put his words down to the toddy i.e. excuse him, because he was drunk when he said it.

tubâ, To fell, cut down, cut (i.e. sever and take away, as a bunch of) bananas, etc.

Túb-on mo ang ságíng (sáb-a). Cut down the banana-tree. *Túb-i akó sing isá ka búlig*. Cut down for me one bunch of bananas. *Tinúb-an níya akó sing anonáo (sáb-a) nga gúlang*. He cut down some ripe anonáo bananas for me. (cf. *tapás, púkan, pulíd*).

tubá, (B) To cross a river or brook, to ford, go over to the other side of a valley, canal, etc. *Sa igtubá*. On the other (further) side, across the river or valley. (cf. *tabók*).

túba, To catch fish by vitiating the water, to put poisonous leaves, herbs, shrubs, etc, in the water in order to benumb the fish or to kill them; to use explosives (dynamite) in fishing. (cf. *lágtang, panúba*).

túba, To fuddle, befuddle, make dizzy or drunk. *Natúba (Nagkatúba) siá sang bíno*. He is (was) befuddled with wine. *Ang lakás nga paginúm nagtúba sa íya*. Too much drink made him dizzy. (cf. *hubúg, balúng, língin, lingín, tóyo*).

tubáan, Having—, yielding—, abounding in (with)—*tubâ* (palm-wine), producing much toddy.

túbal, To fill to repletion, to surfeit, sate, glut, cloy. *Natúbal ang íya ginháwa sang káon sang ísdà*. He was in a state of repletion from eating fish. (cf. *tíbal, busúg, túba*).

tubalíng, The form *patubalíng* is mostly used, which see.

tubás, The time after the harvest, the season following the rice-harvest, harvest-home, when the harvest has been homed; harvested, gathered, homed. *Bayáran ko ikáw sa tubás*. I shall pay you after the rice-harvest. *Tubás na ang áni*. The rice-harvest is over. The rice crop has been homed (gathered). (cf. *patubás*).

túbas, To separate from the ears, cause to fall out, spoil (said of cereals). *Natúbas (Nagkatúbas) ang humáy sa uháy, kay nalapákan sang kabáyo*. The rice was spoilt, because it was trampled by horses. *Ang bágyo nagtúbas (nagpatúbas) sang humáy*. The hurricane spoilt the rice-crop (by shaking (separating) the ripe grain

from the ear). *Natúbas ang humáy siníng talámnán, kay walâ pagánya sang tagiya.* (*Natúbas ang páray sa tarámnán nga diá, hay warâ nagánya kang tagiya*). The rice was spoiled (spoilt) in this field, because the owner did not harvest it in time.

túb-as, To abandon, neglect, expose to the elements, to dangers, etc. *Ang íla baláy natúb-as (nagkatúb-as) lang.* Their house was abandoned. *Natúb-as lang ang báka sa latagón.* The cow was left out in the open exposed to the elements.

Nagpalatúb-as silá sa ulán. They were out in the rain. *Matúb-as gid lang ang baláy nga walâ pagapuy-i sang táo.* An uninhabited house will collapse through neglect. A house where nobody lives will be at the mercy of the weather.

tubáy, (B) To attend on (upon), to look after, wait upon (visitors, etc.); to attend to, pay (give) attention (heed) to, to heed, mind, be attentive to, be mindful or heedful of. *Tubayá sánda.* (*Tatápa silá*). Attend (Wait) on them. Look after them. *Warâ (tána) magtubáy kang hinámbal ko.* (*Walâ siá magsapák sang ákon nga hinámbal*). He paid no attention to what I said. (cf. *sapák, sahót, tátap, ripára, dipára*).

túbdan, From *tubíd*—to trickle, flow, etc.

tubéro, (From *tubâ* and the Sp. suffix -ero) A seller or vender of—, a dealer in—, palmwine (toddy). (cf. *mananggítí*—a collector or gatherer of palmwine).

túbhan, For *tubuhán*, *tubohán* from *tubó*—to grow sugar cane, etc.

túbi, Water, etc. See *túbig*.

túbig, Water, watery liquid; to be or become watery, to melt, dissolve, liquefy (of salt, sugar, ice, etc.); to water, irrigate, mix with—, add—, put in—, water. *Túbig nga ilímnón.* Drinking water. *Nagtúbig na ang tanán nga yélo.* All the ice—is gone,—has melted. *Amligí gid ang asín, agúd índi magtúbig sa tingúlan.* Take good care of the salt or it will dissolve (liquefy) during the rainy season. *Tubígi ang kólón.* Put some water in the rice-kettle. *Pamulákan nga tinubigan.* An irrigated garden. *Pinatubígan ang íya talámnán.* He irrigated his rice land. *Gintubígan ko ang sópas, kay támà kanít.* I added some water to the soup, because it was so hot. (cf. *tinubígan tinubigán, tubítúbig, búnyag, túnav*).

tubígon, Watery, pertaining to water; flooded, marshy, boggy, fenny, morassy, swampy; slushy, miry. (cf. *túbig*).

tubíg-túbig, Dim. and Freq. of *túbig*. Also: a kind of game identical with *tinubigán*, which see. *Nagahámpang silá sang tubítúbig.* They are playing the “water”-game.

tubí-túbi, To abuse, treat ill, mistreat, scorn, despise. (cf. *támay, ahígahíg, pígos, limólimó*).

túbkan, From *tubók*—to pin, etc.

túblag, Disturbance, disorder, confusion, trouble; to disturb, molest, disorder, confuse, derange, disarrange, discompose. *Indí mo kamí pagtublagón dirí.* Don’t disturb us here.

túblok, To prick, prod, sting. See *tíslok, tísok, túslök, tubók*.

tublók-láwi, tublokłáwi, One who excites, urges on, sets on, stimulates, animates, encourages, enrages others, so that they may quarrel, fight, or the like; inciter, instigator, setter-on, stirrer-up, promoter; a gossip, scandal-monger, tale-bearer, telltale, long-tongue, cackler; a happy-go-lucky, thoughtless fellow. *Indí ka magpáti sa íya, kay—daw si Tublokłáwi, tublokłáwi inâ siá.* Don’t believe him, because he is—a stirrer-up of strife,—a great gossip or scandal-monger,—a good-for-nothing fellow. (cf. *túblok*—to prick; *láwi*—the long curved tail-feathers of a cock; *dusó-bútong, súgyot, sótsot*).

túblon, Costive, liable or subject to constipation. Also the future passive voice of *tubúl*—to constipate.

túbo, (Sp. tubo) Tube, pipe, hollow cylinder; lamp chimney.

tubó, Sugar cane; to grow or plant sugar cane. *Maáyo karón ang pagtúbò sang tubó.* The sugar cane is growing well at present. *Iníng dútà pagatubuhán (pagatúbhan) ko sa madasón nga túig.* Next year I shall plant sugar cane in this field. *Yanág umá díli maáyo nga matúbhan, kóndì támnan lang sang ibán nga mga talamnúnon.* That land is no good for sugar cane planting, but shall be planted with other crops. (cf. *katúbhan, katulúbhan*).

túbò, A small plate or mat made of woven bamboo splints. Rice and other eatables are often served on such a plate. (cf. *simát*).

tubô, Being of equal age, existing from the same time, coeval, contemporary. (cf. *katúbò id.*).

túbò, Growth, increase, augmentation, development; interest, premium paid for the use of money, etc.; to grow, increase, augment, become larger or stronger or more advanced, to extend, wax. *Nagtúbò siá sing maáyo kag nagbáskug.* He grew up healthy and strong. *Ang isá ka pamulákan nga walâ pagatápa sing maáyo matubóan sing madalí sang madámù nga hilamón.* A garden that is not well taken care of will soon be overgrown with weeds. *Iníng bátà walâ pa pagtubói sing buút.* This child has not yet come to the use of reason. *Maáyo ang pagtúbò siníng tubó.* This sugar cane is growing well. *Ang bág-ong túbò.* The fresh, new growth. The new or young generation. *Pilá ang ibáyad mo nga túbò sa pílak nga ginhulám mo sa íya?* How much interest do you pay on the money you borrowed from him? (cf. *natubóan, tinúbò, kinatúbò, patúbò, pasákà*).

túb-ok, To shoot up, to blaze, flame up, flare up, rise high, roar (of flames). *Ang kaláyo nagatúb-ok sa lángit.* The fire is shooting up to the sky. *Patub-oká ang kaláyo.* Cause the fire to burn brightly. Make the fire blaze. (cf. *tóok, tib-ok, timbúok, ibwal*).

tubók, To submit, yield, surrender, give way, but mostly used with *pa-* prefixed and in a negative sentence. *Indí siá magpatubók.* He won’t give in. He will not back down. (cf. *pasúpil, padaúg, paubág, patubalíng*).

tubók, (B) A pin, peg, bolt, small piece of metal, bamboo, wood, etc. used for fastening together separate articles; to pin (up). *Túbki (Tuboki) ang báyò na.* (*Síbtí ang íya báyò*). Pin up her dress. (cf. *sibít, tísok, túslök, etc.*)

túbsan, túbson, From *tubús*—to redeem; from *tubás*—harvest, etc.

túbtub, Until, till, up to, to, unto, as far as. *Kítub sang—túbtub sa—.* From—until (till, to)—. *Túbtub karón walâ pa siá magabút.* Up to this time he has not come yet. (cf. *tódtod, ásta*).

túbtub, Even, quite, to such an extent, in such a degree. *Mabáskug gid ang bágyo nga túbtub ang ibán nga mga dalágkú nga baláy nagkalapúkan.* The storm was so fierce that even some of the large houses were blown down.

tubúd, To distil, trickle, ooze out, drop, drip, dribble, flow in drops. *Nagatubúd ang (túbig sa) alhíbi.* The water-tank is leaky (leaking). The water is trickling from the tank. (cf. *túlò*).

tubudán, (B) Spring, source, origin. See *tuburán id.*

tubúg, (B) Throat, swallow, gullet. *Warâ (tána) makalímog, hay naígò sa tubúg.* (*Walâ siá makasabát, kay naígò sa ugát (tutúnlán)*). He could say nothing, for he was hit in the throat i.e. he could not give a satisfactory answer. (cf. *tutúnlán, líog*).

tubúg, To wallow, welter, bathe, lie sprawling, roll over, toss to and fro, as a buffalo in a mudhole, etc. *Ang karabáw nagatubúg sa tulúgban.* The buffalo is bathing in the wallow. The buffalo is wallowing in the mudhole. (cf. *tulúgban*—a buffalo-wallow).

túbuk, To shoot up, rise, etc. See *túb-ok, timbúok, alintabó, sibwal, etc.*

tubúl, Costiveness, constipation, a hard stool; to harden, cause constipation. *Ginatubúl siá.* He is suffering from costiveness. He is constipated. *Tinubúl siá.* He became constipated or costive. *Túblon nga táo.* A person that is often subject to constipation. *Indí ka magkáon sinâ kay bási túblon ikáw.* Don’t eat that, because it may give you constipation.

tubún-ak, See *tabón-ak*—a kind of reed.

tubúng, A farmer’s weather-rule, weather forecast, peasant’s maxim. Many believe

that the weather during the first twelve days of January somehow forecasts the weather for the whole year. The second day of January is called the “*tubúng*” of February, the third the “*tubúng*” of March, the fourth the “*tubúng*” of April and so on. *Kon magulán sa ikápat ka ádlaw sang Enéro magaulán man sa búlan sa Abril, kay naulanán man ang íya sinâ nga tubúng.* If it rains on the fourth day of January there will be rain in April, because it rained on the day that forecasts the weather for April.

tubúng, Probably the same as the foregoing *tubúng*, as there is usually much less rain during the *tubúng* than during the months corresponding to the *tubúng*. The phrase “*Walâ siá bisán lámang sa tubúng ni Fuláno*, etc.” means: “He is not fit to hold a candle to N.N.” (cf. *halidhid*).

tubúng, (B) To dig, hoe (with a dibble, spade or shovel, etc.), to till the soil. *Anó ang óbra na?—Tubúng.* (*Náno ang íya pangítà?—Bákhay sang dútà*). What is his occupation?—Digging i.e. farming. (cf. *bákhay, sadól, pangúma*).

túbung, To take to market, etc. See *túgbong*.

túbung, Betting, wagering; to bet, make a bet, wager, lay a wager, back (a person, horse, etc.), particularly applied to private (unrecorded) bettings at a race, in the cockpit, at a gambling table, etc. *Sín-o ang gintubúngan (tinubúngan) mo?* Whom did you back? *Nagtubungáy silá.* They have made a bet. (cf. *pústa, patád*).

tubúng, túbung, To throw in for luck, give a “baker’s dozen”, etc. (See *óbong, áman, támبا, támban*).

tuburán, (H) Source, spring, beginning, origin, fountain. (cf. *tubúd*).

tubús, To redeem, ransom, atone for, liberate, set free, reclaim, regain, recover, rescue. *Gintubús kitá ni Hesukrísto.* We were redeemed by Jesus Christ. *Ang mga tinubús sang hamílì nga dugô ni Hesukrísto.* Those redeemed by the precious blood of Jesus Christ. *Túbsa (Tubusá) sia.* Redeem him. Set him free (by paying his debt, fine, etc.). Rescue him. (cf. *luás, báwi*).

tubús-túbus, Dim. and Freq. of *tubús*—to redeem, etc.

tubús-túbus, To do something very leisurely or by slow degrees, as emptying a glass by taking a drink from time to time, finishing a meal at one’s leisure, take one’s time ending a job, etc. (cf. *urútúrut, ubúsúbus*).

túdà, To venture abroad, see to a thing oneself, do a thing oneself, execute in person, do something personally and not through a servant or friend. (cf. *gúnaw, kúdaw, súdsud*).

túdag, To step in, put one’s foot in, walk over, trample down, stumble into, get involved or mixed up with (carelessly,

thoughtlessly, by chance, fortuitously). (cf. *tádag, tásak*, etc.).

túd-an, From *túod* (*matúod*). *Namatúd-an na ang amó nga balítà, ang íya salâ* etc. That report has now been—verified,—shown to be true,—found to be Correct, his guilt (fault, crime) has been proved, etc. *Kon matatúd-an inâ?—* If that—can be proved (shown to be true),—is the case,—is correct—. In that case (eventuality)—.

tudâ-túdà, Dim. and Freq. of *túdà*. Also: to perform, execute, bring about, procure. (cf. *pahítò, patigáyon, patígua*).

túdhon, Having a large knee; having a sore knee. (cf. *túhud*).

túdkan, From *tudük, turük*—to penetrate, enter deep.

túdlak, The first seed or seedling; to plant (the first seed), begin (start, commence) planting. (cf. *tídlak, panúdlak*).

túdlan, tudlánay, From *tulúd*—to push, etc.

túdling, The second ploughing of a corn-field; to plough between the rows of growing corn, or the like. *Tudlingá ang maís.* Loosen up the earth by ploughing between the rows of growing corn.

túdlò, Finger, digit, toe; teaching, instruction, injunction; to point out, indicate, show, direct; to teach, inform, impart knowledge or information, educate, instruct, correct another’s conduct. *Ang mga túdlò sang kamót.* The fingers. *Ang mga túdlò sang tilí.* The toes. *Iní túdlò gid sang Diós.* This, indeed, is the finger of God. *Tudloí siá.* Teach him. Instruct him. *Tudloí akó sang dálán pakádto sa?—*

Itúdlò sa ákon ang dálán pakádto sa?— Tell me the way to—. Point out to me the way or road to—. *Walâ níya pagítúdlò sa íya mga anák ang maáyo nga batásan.* He did not teach his children good behaviour (manners and right conduct). *May saráng ikáw matúdlò sa ákon nga mga táo nga makahibaló magbúhat sinâ?* Can you show me some men that know how to do it (that)? *Walâ siá matudloí sing maáyo, kay walâ sing nagtúdlò sa íya.* He was not well instructed, because no one had taught him. *Itúdlò ko kuntáni sa íya ang takús níya buháton, ápang índi siá magpatúdlò.* I would gladly point out to him what he should do, but he is averse to being taught. *Kon índi ka magpatúdlò sa ákon pagaipatúdlò ko ikáw sa kay tátay.* If you don’t want to be taught by me, I’ll hand you over to father for instruction. *Tinúdlò níya sa ákon si Fuláno kag sumilíng:* “—. He pointed out to me N.N. and said “—.

Maálam na siá; walâ na akó sing ikatúdlò sa íya. He is well instructed now; I cannot teach him any more. (cf. *tudô, todô, tulúdlò, manunúdlò, panúdlò*).

túdlò sang dalága, A kind of banana.

tudlotdarága, (B) See *túdlò sang dalága*.

tudô, (B) See *todô* id. (cf. *túdlò*).

tudós, See *todós* id.

túdtud, Until; fretted; to perform well; to pluck, etc. See *tódtdod*.

tudük, (B) Deep, penetrating, innermost; to enter deep, penetrate, sink deep into. *Nagtudük sa íya tagiposón ang hinámbal sang íya ilóy.* The words of his mother sank deep into his heart. *Tudük sa tagiposón.* Piercing the heart, penetrating deep into the heart, transfixing the heart. (cf. *turík* id.).

túga, To make, create, bring about, produce. *Gintúga sang Diós ang lángit kag dútà.* God created heaven and earth. (cf. *búhat, himò*).

túga, (B) Until, etc. See *tóga, tódtod, túbtub*.

tugâ, (B) To promise, vow, declare. (cf. *túg-an*).

tugábang, See *tagábang*—a vegetable plant.

tugádlum, See *tigádlum*.

tugadlúman, One who possesses or wears the charm (amulet, talisman) called *tigádlum*, by virtue of which he can make himself invisible, (*tigadlúman* id.).

tugák, Loose, slack, remiss, shaky, not tight or taut; to loosen, be or become loose, to slacken. *Tugakí sing diótay ang písì, dílì mo paghúgton sing támà.* Loosen the string a little, don’t make it too tight. *Kabáy (pa) nga índi magtugák ang íla mga paningúhà.* May they not slacken their efforts. *Tugák na lang ang íya pagláum nga?—* He is not in great hopes any longer of—. He has almost given up all hope of—. (cf. *hugák, halúg*).

tugálbò, (H) To change, alter, adapt, transform (garments so as to make them fit another person, etc.). *Tugalboá ang báyò ko kag ipabáyò sa bátà.* Change my jacket and make it fit the boy. (cf. *hólwà*).

tugálpò, Fizzle; to detonate with a weak report, to fizz out, fizzle (out), emit a dull boom; weak; dull, not loud or far-reaching, (of the report of a gun, etc.). *Sa tátlo nila ka lupók duhá lámang ang matúnug, isá ang tugálpò.* Of their three shots only two detonated properly, one merely fizzed out. (cf. *búlhot búrhot, sungáw, dimatúnug*).

túg-an, Promise, declaration, undertaking, word, pledge, engagement; to promise, undertake to, engage to, bind—, pledge—, commit—, oneself to, give—, pass—, pledge—, plight—, one’s-word,—honour,—credit. *Gintug-anán akó níya sinâ.* He has promised me that. *Kon anó ang ímo natúg-an tumánon mo.* What you have promised you should perform, fulfil. *Itúg-an mo sa ákon nga?—* Give me your word of honour that—. (cf. *tugâ; sáad*).

tugás, The heart-wood, the hard part of a tree, wood thoroughly mature (ripe) and seasoned. (cf. *bákal*—alburnum, sap-wood, the soft or outer part of a tree, often also

different in colour from the hard or inner part of wood).

tugásan, Having heart-wood, well matured or seasoned, said of wood; strong, robust, powerful, solid, firm, mighty (of persons, families, nations, etc.).

tugáw, See *tugák*, *hugák*.

tugáw, To lose colour, become brittle, said of hemp-fibre, etc. (cf. *tapúk*).

tugáwhà, To fall down head foremost, lose one's balance and fall down prone. *Indì ka maggáwa sa bintánà, kay bási makatugáwhà ikáw*. Don't look out of the window, for you might fall out. (cf. *tibusók*).

túgban, **túgbon**, From *tubúg*—to wallow and from *tugúb*—to fill, etc.

túgbong, To enter, fill (with water, etc.). *Natúgbong sang túbig ang íya dalúnggan*. His ears were filled with water.

túgbong, To deal (sell, buy) at market, take to market, put up for sale in a market, to market, go marketing. *Itúgbong mo lang sa Ogtóng ang ímo dágmay*. Take your *dágmay* to the market at Oton. Market your *dágmay* at Oton. *Ang ámon tiénda ginatugbongán sa gihápon sing madámù nga balalígyà*. A large variety of merchandise is sent to our market. Many goods are disposed of (sold, bought) at our market. *Matúgbong man ikáw?* Are you too going to market? (*túbung* id.).

túgbong, To buy in the open market, especially said of fresh fish. The form *panúgbong* is mostly used: to go in search of fresh fish, etc. *Kahápon nanúgbung kamí, ápang walâ kamí makabakál sing ísdà, kay diótay kaáyo ang sóhot*. Yesterday we went out to buy fresh fish, but we couldn't get any, as the catch had been so very small. *Manúgbung (magapanúgbung) kitá buás sa ága pa gid, agúd bási pa lang kon makaayô kitá sing diótay nga ísdà gikan sa pánte sang mga bóso*. Early tomorrow morning we shall go in search of fresh fish; we hope to obtain some by entreaty from the divers' share.

túgdà, To add to the length of, to lengthen, prolong, continue, tie or fasten to by knotting, etc.; to step in, put in a word, take part in a conversation, join in. *Tugdai ang kalát*. Add another piece to the rope. Lengthen the rope. *Itúgdà iníng isá ka písì sa kalát*. Add this cord (string) to the rope. *Tumúgdà na man si Fuláno sa pagsilíng*: “—. N.N. now stepped forward saying: “—. (cf. *súgon*, *salígbat*).

túgdang, To cause to sink, sink, immerse, submerge, commit to the deep, throw overboard, jettison; to sink (down), sink (go) to the bottom, become engulfed, be swallowed up, be submerged in, plunge in; to greatly surpass, outdo, worst, vanquish. *Gintúgdang níla ang tanán nga mga lúlan nga mabúg-at, kay ginkatahápan níla nga matúgdang (magkatúgdang) ang*

sakayán. They threw all the heavy luggage overboard, because they were afraid that the boat might sink (founder). *Kag sang nagakatúgdang siá nagsínggit siá sa pagsilíng*: “*Ginóo, luásá akó*”. And when he began to sink, he cried out, saying: “Lord, save me”. *Maghanáshámas ka gid, agúd makatúgdang ka sa íya (matúgdang mo siá)*. Train yourself well so that you may be able to worst him. *Sa natugdangán sang sakayán*—. On the spot where the boat had sunk—. (cf. *lúgdang*, *tágpong*; *lútus*, *daíg*).

túgdò, See *tógdò*—shoot, sprout, etc.

túgduk, See *tígduk*—to drive in, plant.

túghan, For *tugáhan* from *túga*—to create, make.

tughapón, Eve, vigil, day before a feast or celebration of any kind; to leave in the afternoon for a feast, etc. that is going to be celebrated next day. *Kon mamiésta kamó sa íla pándut maáyo nga magtughapón kamó kag indì magpamúka (magbúgtaw)*. If you wish to be present at their feast it would be better for you to (you had better) leave here the afternoon before and not early in the morning of the day itself. (cf. *hápon*, *bísperas*).

túghod, See *tóghod*—a kind of fish.

túghung, To pour in, put in liquids, infuse, fill with. *Tughungí ang sugâ sing agás*. Fill the lamp with kerosene. Pour some oil in the lamp. *Itúghung sa ákon báso yanáng bíno*. Pour that wine into my glass. *Tughungá ang linágà nga unúd sang túbig*. Add water to the boiling (boiled) meat. *Natughungán na ang paligosán sing túbig*. The bath-tub is now full of water. (cf. *bóbô*, *tígis*, *tayón*, *áhog*, *sulúd*).

túgian, To commit to, entrust to, confide to the care of, leave in another's hands, commit to—a person's charge,—the hands of, deliver in trust, assign, consign to, deposit with, commend to; to counsel, advise, recommend. *Itúgian mo sa íya inâ*. *Tugianán mo siá sinâ*. Confide that to his care. Entrust him with that. *Sang buút na siá magsakáy pa Manílâ gintúgian níya ang íya bátâ sa kay Pédro nga útud níya*. When he was about to embark for Manila he left his child in the hands of Peter, his brother. *Náno ang íya ginatúgian?* What does he recommend? What is his advice? *Tinugianán ko siá sa pagtúng hol sa ímo sang amó nga sulát*. I entrusted him with that letter, confident that he would deliver it into your hands, (cf. *panúgyan*, *bílin*, *tóngon*).

túgkay, To stick the handle of a ladle, fork or spoon, a piece of bamboo, or the like, into rice or other food fresh from the pot, so that the steam may escape more freely. *Tugkayá sang tenedór ang kán-on sa kólón*. Stick the fork in the rice in the kettle. *Itúgkay ang luág sa tiniág-ang*.

Stand the ladle in the freshly cooked rice. (cf. *kalikad*).

túgma, To solve riddles, etc. See *tómga*.

túgmaw, Immersion, submersion; to immerse, submerge, dip in, put in water, soak, drench, sop, plunge into a liquid.

Itúgmaw sa tíntà ang ímo plúma. Dip your pen in the ink. (cf. *tísmug*, *túgnod*, *túm-oy*, *lúnud*; *lúgdang*, *túgdang*).

túgmok, To press down (upon), to stamp, impress with a mark, pinch. *Itúgmok ang kamomóo mo dirí sa papél*. Imprint your thumb-mark—, Press your thumb—, here on the paper. (cf. *túmbok*, *túm-ok*).

túgmoy, To immerse, dip in, soak, drench, etc. See *túgmaw*.

túgnan, For *tugónan* from *túgon*, *tógon*—to order, etc.

túgnaw, (H) Cold, freshness, coolness, frigidity, chilliness, chill, keenness, rawness; to be or become cool, cold, fresh, frigid, chill, bleak, raw, biting, nipping, piercing, pinching. *Nagtúgnaw na ang tsá*. The tea has become cold now (by this).

Patugnawá ang túbig. Let the water cool.

Natugnawán akó kagáb-i. Last night I felt cold. (cf. *búgnaw*, *ramíg*).

túgnod, To dip in, immerse, plunge in (into) a liquid; to boil in sugar (bananas or other fruit). *Itúgnod ang ságìng sa lasáw*. Boil the bananas in the molasses. (cf. *tógnod*, *tinógnod*; *túgmaw*, *tísmug*).

túgnos, See *tugnóstúgnos* which is mostly used.

tugnós-túgnos, (B) To succeed—, follow—, one another, to arrive—, go away or leave—, sit down to a meal—, rise from the table—, make one's appearance—, disappear—, one after another.

Nagturugnóstúgnos sánda sa pagabút.

(*Nagtalagínus silá sa pagabút*). They arrived one after another.

Nagturugnóstúgnos sánda sa paghalín. (*Nagtalagínus silá sa paghalín*). They disappeared one by one. They left one after another. *Indì kamó magtugnóstúgnos (magtinugnóstugnósay) sa pagígmà, kóndì magdurúngan kamó*. (Dílì kamó magtalagínus sa pagpanyága, kóndì magdulungán kamó). Don't take your dinner one after another, but take it all together. (cf. *sunúd*, *tagínus*, *talagínus*).

túgon, Commission, charge; to charge with, order, etc. See *tógon*.

tugón, A mouthful, etc. See *togón*.

túgpa, A pursuing squad, a troop of men or soldiers going in pursuit of brigands, etc.; band, body, batch, troop; to go in pursuit of, to pursue, chase, round up; to go to—, gather at—, a scene of action. *Tugpahí silá*. Pursue them. Go after them and round them up. *Gintugpahán námon ang mga buyóng kag ginbáwì námon sa íla kamót ang mga biníhg níla*. We pursued the robbers and rescued their prisoners. *Sang pagkabatí níla nga may súnug sa dálan X*.

tumúgpa silá dídto sa gilayón. When they heard that there was a fire in X-street, they went there at once. (cf. *lagás*; *dágok*, *dúbok*).

túgpay, To placate, etc. See *lúgpay*.

túgpò, Push, pushing, launching; to push, push over to, throw at (on, upon), urge upon, launch, put forth, put up (as candidate for an office, or the like). *Itúgpò ang ímo manók sa ákon manók, agúd magsámpok silá.* Throw your cock at mine so that they may fight. *Itúgpò siá sa káy Fuláno.* Push him against N.N. *Gintugpoán níya ang idô sang kuríng.* He threw the cat on the dog. *Ang palapilián nga íla ginatúgpò—.* The candidate whom they are putting up for office—. (cf. *tulúd*, *súlpò*).

túgpò, To challenge, provoke, defy, brave; to crow (of cocks). (cf. *panúgpò*, *súlung*, *ákyat*, *pamálò*).

túgo, Land-breeze, wind or breeze coming from the mountains and blowing towards the sea.

túgon, To add to, prolong, etc. See *súgon*.

túgrò, (B) To give, donate, present with, hand over to, etc. *Itúgrò kaná diá.* (*Thátág mo sa íya iní*). Give him this. (cf. *hátág*, *taó*).

túgtan, For *tugútan* from *túgut*—to permit, etc.

túgtug, A grallatorial bird, larger than the *tulábong* and smaller than the *dógwak*; a kind of large rail, mudhen, marshhen.

túgtug, To beat or strike a drum, or the like. *Tugtugá ang bómbo.* Beat the drum. (cf. *bágtol*, *túltug*, *patík*).

tugúb, Full, replete, filled; to fill, flood, brim, fill to overflowing; make overflow. *Natugúb (Nagkatugúb, tugúb) ang íya tagiposóon sang kalípay.* His heart is overflowing with joy. *Ginatugúb siá sang kasubô.* He is filled with sorrow. (cf. *punô*, *butâ*).

tugúb, (B) To do something thoroughly, to finish, complete, exhaust. *Gintúgban ko kang lágaw ang mga búkid nga diá (diáng mga búkid).* (*Ginúbus ko sang lágaw iníng mga búkid*). I have rambled (walked, ranged) through all these mountains. (cf. *úbus*, *úrut*).

tugúd, The socket or hole into which a handle or shaft is fitted (of a knife, chisel, lance, etc.); foundation, groundwork, basis, base, bed-rock; the principal or capital of a business, or the like. (cf. *palasarán*, *palatúkdan*).

tugún, A bit, mouthful, morsel, dose (of medicine, food, etc.). (*togón* id.).

túgut, Permission, permit, license, leave, sanction, authorization, dispensation, concession; to permit, give permission, allow, concede, let, license, sanction, authorize, give leave to, grant license to. *Itúgut mo sa íya iná.* *Tugúti (Túgti) siá*

sinâ. Allow him to do it. Give him permission for doing it. *Ginadilán ang pagsulúd dirí sang (sing) waláy túgut.* No admittance without permission. *Indí ko pagítúgut iná.* I shall not allow it. I shall make no such concession. *Walá níya kamí pagtugúti (pagtúgiti) sa pagtámpong sa síní.* He did not give us leave to go to the moving pictures (movies). *Kon magtúgut ka sinâ—.* If you allow such a thing—. (cf. *pahanúgut*, *sugút*, *tándò*, *hángdò*).

túgut, Also: to release, let go, pay out (a rope, cable, string, etc.).

tugút, String, cord (to be paid out, as the string attached to a kite, etc.).

túgyan, See *túgian*—to entrust, confide to, etc.

tugýanan, One in charge, manager, etc. See *tulugyánan*.

túhà, Multicoloured, many-coloured, many-hued, speckled (yarn, cloth); to colour, steep—, dye—, in colour, variegate. (cf. *tinuháan*).

túhad, The Dim. *tuhádtúhad* is generally used in the meaning of *patókpátko*—to make up, invent a story, make-belief.

túhak, The Dim. *tuháktuhák* is generally used in the meaning of: to dare, be bold, reckless, audacious, etc. (See *káhas*, *ahás*, *dahákdahák*, *taháktahák*).

tuháng, An interstice, crevice, chink, gap (in a floor, in wickerwork, in a weave, or the like); open, uncovered; to leave open or uncovered a part of the floor, etc. either intentionally, through an oversight or through lack of materials. *Iníng salúg may tuháng pa.* This floor—is not yet quite covered,—has a part still uncovered. *Indí mo pagtuhangán ang salúg.* Don't leave (make) gaps in the floor. (cf. *búhang*, *buhangán*; *taháng*—a gap in the teeth).

tuháw, Sudden, unexpected, without preparation or previous warning. *Tuháw nga ulán.* A sudden downpour. An unexpected shower of rain. (cf. *kuyús*, *hináli*).

tuháw, To emerge or appear suddenly, unexpectedly, to pop up. *Nagatuháw gid lang ang mga mamaláybay, lígbos*, etc. Poets, mushrooms, etc. are appearing (popping up) everywhere. (cf. *ólhot*, *ólbo*, *tuáw*).

tuháw, To cry out aloud, etc. See *túaw*.

túhay, Different, unlike, dissimilar, disparate, unequal, not the same; to be different, differ in form, quality, nature, etc., to be unlike to. *Túhay (nagakatúhay) gid ang fla mga batásan.* Their habits are quite different. *Akó ákon túhay sing panghunáhúná.* I am of a different opinion (mind). I think otherwise, differently. *Nagtúhay na ang dágway sang íya baláy, kay ginpintahán níya nga matahúm na tulúkon.* The exterior aspect of his house is quite different now, for he has painted it in a way pleasant to look upon. (cf. *laín*).

tuháy, Used sometimes as adjective for *túhay*—different, another, etc.

tuháy-túhay, Dim. and Freq. of *túhay*. *Ang ámon pamulákan madámù gid sing mga búlak nga nagakatuháytúhay ang íla sinâ nga duág.* In our garden are very many flowers of all sorts of colours. (cf. *lánlán*, *sarísári*).

túhil, To insist on payment, etc. See *túbil*. *Tuhíla—tukbilá.*

túhoy, Preference, choice, predilection; intention, determination, decision, plan, desire, wish; direction, address; to prefer, have a predilection for, choose, decide for one thing with the exclusion of others; to intend, determine, decide, come to the decision that, have a mind to, plan, wish, desire; to direct towards (against), point at, address to; to specify, limit. *Ang túhoy sang íya tagiposóon.* The desire of his heart. His heart's aspiration. *Sinulát níya iná nga túhoy sa kay Fuláno.* He wrote it—for the address of,—as a reminder for,—directed against, N.N. *Ginatúhoy níla si Fuláno sa amó nga palangakóan.* They have a mind (They wish, desire, plan) to appoint N.N. to that office. *Tuhóya ang pagpadalá mo sa ímo anák sa Maníla.* Make up your mind (Decide) to send your son to Manila. *Gintúhoy níya ang paghágad, ang pagpíli, ang pagbásol*, etc. *kay Fuláno.* He has decided (come to the decision) that N.N. should be invited, chosen, reprimanded, etc. (cf. *túyò*, *buút*, *hungúd*, *tapát*, *pasahí*, *pát-od*, *látid*).

tuhóy, Curse, imprecation; to curse; implore evil, swear, wish evil to, intend to harm or even to kill another. (cf. *tóloy*, *tolóy*, *tuyó*, *túhoy*, *panghimaláut*).

túhud, The knee. *Malúya siá sing túhud.* He is weak-kneed. He is lacking will power or resolution. (cf. *túdhon*, *luhúd*).

tuhúg, See *tohóg*—the nose-ring of a buffalo, etc.

túid, The menstrual discharge, menstruation, monthly flow. (cf. *régla*, *pamulanón*).

túig, The year; time. Also used as verb. *Sa túig nga iní.* *Sa nián (karón) nga túig nga nagalakát.* This (present, current) year. *Sang túig nga tinalíkdan (nagligad).* Last year. *Sang tátlo ka túig.* Three years ago. *Walá gid matuígí ang íya paglúntad dídto.* His stay there did not last a full year. *Sa mga túig sang katuigán.* For ever and ever. (cf. *tinúig*, *túig-túig*, *dág-on*).

túig-túig, Yearly, every year, annually, annual.

tuíp, To learn by experience or practice, to acquire knowledge of a trade or profession by trying one's hand at it; to observe, notice, come in contact with. *Mabuipán níya ang maáyo nga pangúma.* He will learn by experience how to be a good farmer. (cf. *taíp*).

túka, (Sp. tocar) Turn, opportunity. (cf. *tórno*).

túka, (Sp. toca) Bonnet, hood, coif, headdress. (cf. *kálò*, *takuróng*).

tukâ, To peck, pick up with the beak (bill), said of birds.

tük-an, From *tukâ*—to peck, etc. *Ang humáy nga nabulád sa ínit gintük-an sang mga manók*. The chickens picked up some of the rice that was spread to dry in the sun.

tukás, To raise, lift, elevate, take up, heave, hold up, turn up (a mask, veil, curtain, etc.); to doff, take off, raise, lift (one's hat, or the like). *Gintukás sang hángin ang íya mantelyína*. The wind lifted (up) her veil. *Tukasá (Itukás) ang kálò mo*. Take off your hat. *Tukasí siá sang ímo kálò*. Raise (lift, doff) your hat out of respect for him. Give him your hat. Take off your hat to him. (cf. *tokáb*, *tukî*, *sukáb*, *sukib*).

tükaw, To venture abroad, go—, see—, investigate—, look after—, in person. (cf. *kúdaw*, *súdsud*, *dúkaw*, *tudátúdà*, *tán-aw*, *sulíng*).

tükbil, To insist on payment; importune, press, dun, urge repeatedly (that a debt should be paid, an account squared, a contract fulfilled, or the like). *Tukbilá siá sang íya útang*. Insist on his paying his debt. *Gintükbil níya akó sang tulún-an nga ákon ginhulám sa íya*. He kept asking me to give him back the book I had borrowed from him. *Indì ka magtükbil sa íya*. Don't press him. (cf. *túhil*, *sákò*).

tükbol, To push, thrust, prick, jab, lunge, make a pass (upwards). *Tukbolá siá sang tokón (bagát)*. Make an upward pass at him with the pole. (cf. *dúgdug*, *hárog*).

tükbon, From *tukúb*—to pounce upon, tear to pieces.

tükdan, **tükdon**, From *tükud*—to erect, etc.

tukháyaw, To raise—, lift up—one's head, the eyes, etc. (*tokháyaw* id.).

tuki, (Sp. toque; tocar); Stroke, hit, tap, rap, touch, knock, kiss (at billards); to touch, come in contact with, hit, rap, tap, knock, strike, kiss (at billards). (cf. *tándog*, *salapáy*, *tokár*).

tukî, To uncover—, open—, lift up—, a little in order to peep into, peer in, discover. (cf. *tukib*).

tukib, To open a little or partially a book, curtain, package, the mouth, etc. so as to be able to see what is inside or behind the cover; to disclose, discover, invent. *Tukibá ang pinutús*, *agúd makítâ ko kon anó ang sulúd*. Open the parcel a little so that I may see what is inside. *Ipitá (Ligpitá) ang atóp agúd indí matukib sang hángin*. Fasten the roof down so that the wind may not be able to lift it. *Basáha iníng sulát*, *ápang tukibón mo gid lámang*, *agúd nga indí mabásá sang ibán*. Read this letter, but open it only a little so that the others may not be able to

read it. *Makatitingála ang mga natukibán (tinukibán) sang bág-o nga kinaálam*. The discoveries or inventions of modern science are marvellous. *Dílì náton masáyran kon anó pa balá ang matukibán sang mga manginalámon kuniña*. We do not know what scientists may discover yet in the future. (cf. *sukib*, *sukáb*, *tokáb*, *tukís*, *ukáb*).

tukís, To open partially a book, curtain, box, etc. See *tukib*, *sukib*, *tokáb*, *ukáb*.

tukís, (English: talkies). A talking film, talking pictures, a cinematographic exhibition mechanically accompanied by talking and music.

tüklo, To make a dash for, snatch, catch suddenly. See *tóklo*.

tüklad, To push, etc. See *tíklod*.

tükbul, To show signs of life by motion, to stir, move. (cf. *bíknol*, *tíknol*).

tükri, To touch, take hold of, catch, seize. (cf. *tándog*, *kapút*, *tuki*, *dakúp*, *tüklo*).

tükduk See *tóktok*—bill (of birds), etc.

tukturúuk, To crow (of a cock). See *toktoróok*.

tukúb, Seizure, dismemberment, devourment; to bite, dig one's teeth in, tear to pieces (with one's teeth, fangs, tusks, or the like), to snatch, snap, pounce upon, swoop down upon, dismember and devour, fall upon living things with intent to kill or destroy. *Ang kuríng nagatukúb sang ilagâ* The cat pounces on the rat. *Gintukúb sang mga lóbo ang mga karnéro*. The wolves tore the sheep in pieces (and devoured them). *Tinukúb siá sang idô*. The dog bit him. *Dinakúp sang haló ang pisô kag íya tükbon (gintukúb)*. The iguana caught the chicken and devoured it. (cf. *kagát*, *úkub*, *dágít*, *káon*, *láglag*, *gús-ab*; *manunükub*, *tulükbon*).

tükud, To erect, establish, set up, found, promote, build, make, create, form. *Sín-o ang nagtükud sináng kumbayahán?* Who promoted (formed) that company? *Ang Sánta Iglésya tinükud ni Hesukrístico*. The Church was founded by Jesus Christ. *Ang ámon bánya natükdan (natukúran) na man sing sangá sang amó nga palatikángan*. A branch of that business firm has been established also in our town. (cf. *pátok*, *pásad*, *hímò*, *búhat*, *túga*, *palatükdan*, *palatukurán*).

tükud, To support, prop (up), as small young trees, vines, etc. *Tukúra ang tanúm*, *kay nagtunglí sa lakás nga ulán*. Prop up the plant, for it is bowed down (bending low) on account of the heavy rain.

tukúd, A column, prop, pillar, support, post, shaft, any upright or leaning prop of wood, iron, bamboo, etc. that supports a superstructure. (cf. *tokó*, *súlay*, *halígi*).

tukúd, (B) To endure, stand, can, be able to, brook, suffer, tolerate. *Indí (tána) katukúd (makatukúd) magpánaw tód tod sa Gímbal*, *hay bág-o pa lang nagayád*

(magayád). (Indí siá saráng makalakát túbtub sa Gímbal, kay bág-o pa lang siá nagáyo (magáyo)). He is unable to go on foot as far as Guimbal, because he has only lately recovered from his illness. (cf. *saráng*, *batás*, *ántus*, *íro*).

tükung, To lift or raise the head (said of snakes, or the like).

tükung, Bobtailed, docked, having the tail cut short; to be or become bobtailed. (cf. *putúl*).

tukús, To not consider the price of, insist on buying a thing even if the price is dear, to pay dearly, be ready to pay a fancy price, go the limit, pay a high (stiff, long) price for a thing. *Gintúksan ko lang ang bílì siníng ísdà*. I paid a high price for this fish. *Indí ka magtukús siná, kay táma kamahál*. Don't insist on buying it; it is too dear. *Daw sa walâ na sing makatukús siná, kay táma katáás ang bílì*. Scarcely anybody will be able to afford that, as it is so exorbitantly expensive.

tukyáhaw, **tuk-yáhaw**, To hold up one's head, lift one's eyes (or head from a drooping or dejected position).

Nagtukyáhaw siá sang íya ólo. He raised his head. He looked up. *Itukyáhaw mo ang ímo nawóng*. Lift up (Raise) your head. Tilt up your chin. Look up. (cf. *tukháyaw*).

túla, To cook (boil) vegetables, etc. See *tóla*, *tinóla*.

tulaán, A vegetable dish; a pan or kettle for cooking vegetables in; plate or dish for serving food; dinner-plate. (cf. *pínggan*, *tulahán*, *tulánhan*).

tulabón, A stretcher, hammock, litter. (cf. *talabón*; *urimón*—a sedan chair).

tulábong, A grallatorial bird, a sort of white heron. It may be seen standing on the back of a buffalo and hence it is also called the carabao-egret. The *tulábong* is smaller than either the *túgtug* or the *dógwak*.

tulábyog, To swing, rock, sway to and fro. (cf. *hábyog*).

túlad, **tulád**, (B) Like, as; to be like, similar to. *Tulád kadiá*. At once. Immediately. Without delay. (cf. *súbung*, *subúng siní*).

tulágsk, To jump aside, start, give a start, move with a jerk. *Nagtulágsk siá sa dakú nga kakibút kag kúlbà*. He started in surprise and fear. (cf. *líksi*, *líktin*).

tulágsk, To chirp, squeak, utter a shrill cry, move arms and legs and utter indistinct sounds as a baby when trying to speak. (cf. *úgyak*, *údyak*).

tulahán, See *tulaán*—a vegetable dish, etc. (*tulánhan* id.).

túlak, To throw, pitch, fling, push (away), launch, put off, put to sea. *Gintúlak níya akó*. He pushed me aside (away). *Itúlak ang sakayán*. Launch the boat. Put (bear, push) off. (cf. *tulúd*, *habóy*, *pilák*, *tíklod*, *síkway*).

túlak, To sow, put in the first seed or seedling, to plant, set up, establish, erect, commence building a house by setting up the first post, or the like. (cf. túdlak, panúdlak).

tulákdong, A cover for the head; to cover the head; to loosen the outer skirt and pull it over the head as is often done by Philippine women as a protection against the sun or rain. *Itulákdong (Tulakdongá) ang patádyong mo.* Pull your skirt over your head. *Tulakdongí ang bátà.* Cover the child's head (with a skirt or blanket). (cf. talákdong).

tulakóp, A trap, especially one for catching monkeys.

tulálay, Music; melody, tune, piece of music, musical entertainment; to play music, be a musician. (*találay* id.).

tulámhok, A wig, false hair, artificial hair, periwig, peruke. (cf. pilúka).

tulám-os, To wet, moisten, dampen, bedew, make moist or damp; to rain a little, rain just sufficient to make the soil a little wet or damp. *Nagatulutulám-os gid lámang ang ulán.* Very little rain is falling. *Bási matulám-os ka sang (sa) ulán.* You may get wet in the rain. *Nagtulám-os ang íya mga matá.* Her eyes were wet. She shed tears. (cf. lám-os, turám-os, talíthi, apókapók, dabódabó, paniríngan).

túl-an, Bone; skeleton. (cf. hinúl-an, hanúl-an).

tulánhan, See *tulaán*—a vegetable dish, etc. (*tulahán* id.).

tulán-os, To wet, etc. See *tulám-os*.

tulápok, Squall, a passing shower of rain, gust of wind; to be squally or gusty. *Nagatulápok ang amíhan.* A squally northwind is blowing. (cf. *turapók* id.).

tuláy, Bridge. (cf. tátay).

túlì, To circumcise. *Ang mga tinúlì.* The circumcised. *Ang pagtúlì.* Circumcision. *Ang mga dítinúlì.* The uncircumcised.

túl-id, Exactness, precision, accuracy, diligence, thoroughness; to be or become exact, precise, etc.; to do something thoroughly, carefully, well. *Tul-irá (-idá) ang ímo pagtoón, pagpangusísá*, etc. Study diligently, investigate thoroughly, etc. *Natul-irán akó siníng manunúdlò.* This teacher seems to me to be very exact (punctual and painstaking). (cf. id-id, písan).

tulihiaw, A kind of bird, the loriot, golden oriole.

túlin, Order, command, injunction, direction, commission; to order, command, direct, enjoin, lay upon, entrust, confide to. *Gintúlin níya sa ákon ang pagbántay sang baláy.* He ordered me to guard the house. *Pagatulínán ikáw dirá sang gihápon nga mga hilikotón sang mga sologoón sa sulíd sang baláy.* You will be directed to perform there the ordinary duties of a servant in the house. *Tinúlin níya sa íya ang íya anák*

sang buít na siá mamatáy. When he was about to die he entrusted him with (committed to him) the care of his child. (cf. túgian, túgyan, bílin, tógon, sógò).

túlin, To be or become quiet, calm, steady, settled, still. *Sang tápus na ang bágyo nagtúlin ang sakayán.* After the storm the boat became steady. *Nagatúlin na ang íla pagpuyô dídtó.* They are now quite settled there. (cf. linóng, táwhay, tahímik, tímos).

túlin, Swiftness, celerity, velocity, fleetness, a steady straight course (of boats, birds, or the like); to cleave a path or way through, fly straight and swiftly, cut through the water with great velocity. (cf. dásig, dalágan, tádlóng).

tulíngan, (H) A kind of fish.

tulíng, túling, (H) The very ripe (black and sweet) lúmboy-fruit.

tulísan, A kind of fish.

tulísan, tulisán, tulisánes, Brigand, bandit, highway-man, criminal, gangster; vagabond, vagrant, rover. *Hári nga tulísan.* Vagabond King. (*tolisan* id.).

tulô, Drop, bead (of perspiration, tears, blood, rain, etc.). *Tátlo ka tulô nga bulúng sa isá ka kutsarita nga túbig.* Three drops of medicine to a teaspoonful of water.

Tulúka ang mga dalágkù nga mga tulô nga bálhas sa íya nga ágtang. Look at the large beads of perspiration on his forehead. (*tolô* id.).

tulô, To drip, drop, flow in drops, trickle, distil, dribble; to leak, let escape in drops. *Nagatúlò ang atóp, ang alhíbi, ang grípo sang baríl*, etc. The roof, the water-tank, the tap of the barrel, etc. is leaking. *Natulóan akó sing tátlo ka tulô.* Three drops trickled down on me. *Mahalín kitá dirí, kay ginatulóan sang ulán.* Let us remove to another place, for here the rain is dripping on us. (cf. tólô id.; tubúd).

tulón, To swallow, gulp down, gorge, imbibe, absorb, bolt (down). *Tínla ang kán-on.* Swallow the rice. *Natulón mo ang líso sang lúmboy?* Have you swallowed the stone of the lúmboy-fruit? *Nakatulón ka na sang píldoras (píldorás)?* Have you swallowed the pills? *Buít níya ipatulón sa áton nga—.* He wants us to swallow i.e. he wants us to believe that—.

tulôtulò, Dim. and Freq. of *tulô, túlò*.

tulô-tulô, A dole, limited portion, small amount, very little, drop by drop; to dole out, deal out scantily or grudgingly, give sparingly. (cf. tilôtilô).

túltug, To strike or beat a drum, bamboo-bell, etc. *Tultugá ang tultúgan.* Strike the bamboo-bell. (cf. túgtug, bágtoł, patík, bágting).

tultúgan, A tubular bell consisting of a joint of bamboo with a slot cut into it. Such bells are much used both for calling people together as well as for signalling. (cf. bágting, linggánay).

túltul, To know or find one's way; to trace, look for (a lost animal, etc.). *Makatúltul ka sang dálán pakádto sa—?* Do you know the road to—? *Matultulán mo balá ang ímo nga ginakadtoán?* Do you know the way to your destination?

túltul, Hardened pieces of salt or sugar, lump, compact mass (of sugar, salt, etc.).

tulubalíngon, (H) What is to—, should—, be conceded or yielded; proper, fit, suitable, meet, due to. (cf. *tubalíng*).

tulúbdan, (H) Place where liquids flow or trickle from, source, spring; pore, foramen, orifice. *Ang mga tulúbdan sang pánit.* The pores of the skin. (cf. *tubúd*, *tuburán*, *buhóbuhò*).

tulúbhan, (H) See *tulubúhan*.

tulúblok, Prick, pin; fork, table-fork. (cf. *tulúslok*, *itulúbuk*, *sibít*, *tenedór*).

tulubuánan, Sprouting, growing, giving off new shoots; to sprout, start growing, give off new shoots (said of sugar cane, coconuts, etc.). (cf. *túbó*).

tulubúhan, (H) Suitable or well adapted for growing sugar cane. *Dútá nga tulubúhan.* Land good for growing sugar cane. (cf. *tubó*).

tulúbwan, See *tulubúhan*.

tulúd, To push—, shove—, impel—, forward (forwards), to move or slide by pushing, to thrust—, set—, put—, aside with a jerk or push; to incite, instigate, urge, animate, induce. *Tulúd kamó sang káro.* Push (Shove) the cart. *Itulúd mo ang látok dídtó.* Push (Move) the table over there. *Gintulúd níya akó.* He pushed me—forward,—aside. *Ginatulúd siá sang íya mga sumulúnud.* His followers are—urging him on,—pushing him to the front,—backing him up. *Indí kamó magtudlánay.* Don't jostle (push) each other. (cf. bútong—to pull).

tulúdílò, Fore-finger, index-finger, index. Also plural form of *túdlò*. (cf. *turúdò*).

tulúg, (H) To sleep, slumber, be asleep. *Ang bátà nagakatulúg.* The baby is sleeping (asleep). *Sang íya pagkatulúg nagdámgo siá nga—.* When he was asleep—, In his sleep—When he slept—, he dreamed (dreamt) that—.

túlug, Sleep, sleeping; to go to bed, retire for the night, go to sleep, lie down to sleep. *Matúlug na akó.* I am going to bed. *Kagáb-i sang ikapúlo ka tákna nagtúlug kamí nga tanán, ápan akó sing ákon walâ makatulúg sing bisán isá lámang ka pisók.* Last night we all went to bed at ten o'clock, but I could not sleep (did not sleep) a wink. (cf. *tulúg*, *katulúgon*, *tulugán*).

tulugán, *Matulugán* and *natulugán* are used in the meaning of: to fall asleep. *Natulugán siá.* He fell asleep. *Ang masakít nga bátà índi makatulúg, ápan bási matulugán siá; magtingúhà kamó sa paghípus, agúd índi mahúkaw ang íya túlug (katulúgon).* The sick child does not

sleep, but let us hope it may fall asleep; be very quiet so as not to disturb its slumber. (cf. *túlug*).

tulugán, Bed, sleeping room, place to sleep, etc. (See *tululugán*, *higdáan*).

tulúgban, A place to which an animal comes to wallow, water-hole, pool, puddle, buffalo wallow. (cf. *tubúg*).

tulughúngan, Opening, valve, aperture, mouth, inlet, orifice (for pouring in a liquid, etc.). (cf. *tíghung*).

tulugmáhon, (H) Riddle, puzzle, enigma, fable, parable; something that is—to be solved,—difficult of solution,—hard to guess or to understand. (cf. *túgma*).

tulúgtan, What is to—, should—, can—, be granted or permitted; permissible, allowable, not objectionable. (cf. *túgut*).

tulúg-túlug, **tulúg-tulúg**, Dim. and Freq. of *túlug*, *tulúg*—to sleep, etc. To doze, nap, drowse, snooze.

tulugyánan, Manager, care-taker, administrator, commissioner, in charge, in authority; representative, member of parliament. (cf. *túgian*).

túluk, (H) Gaze, look; to look, see, direct one's eyes towards, fix one's eyes upon, to eye, gaze at, behold, regard, view, scan. *Túluk ka dirí*. Look here. Behold. *Tulúka iní*. Look at this. See. *Indi ka magtúluk sinâ*. *Indi mo pagtulúkon inâ*. Don't look at that. *Gintúluk (Tinúluk) níya akó sing matalúm*. He looked hard at me. He gave me a sharp look. He regarded me intently. *Patulúka siá sinâ*. Let him have a look at it. (cf. *tán-aw*, *bilíd*, *sulúng*, *mútad*, *mulálóng*).

tulúk-an, Place where pickings can be had (got). (cf. *tulúk-on*).

tulúkbon, That is to be—bitten, etc.; victim, prey. (cf. *tukúb*).

tulúk-on, What is to be—, can be—, picked up (with the bill of a bird, etc.); grain, particle of food, mouthful, morsel; pickings, gleanings, profit, gain. (cf. *tukâ*, *tulúk-an*).

tuluktukón, Spine, etc. See *toloktokón*, *talódtod*; *balískog*, *talimáskog*).

tulukurón, What is to be—, should be—, can be—, erected, set up, built, established; worthy to be—established,—enacted,—ordained,—built, etc. (cf. *tükud*, *palatúkdan*, *palatukurán*).

tululágay, To flow profusely, stream (of tears, perspiration, etc.). (cf. *ágay*, *túlo*, *talabirís*, *táktak*, *ílig*).

tululámos, To flow copiously, etc. See *tululágay*, *talabirís*.

tululán-on, Vegetables. See *turulán-on*, *ulutanón*, *útan*, *láswa*.

tulul-íron, What is to be or should be—done well,—improved,—brought to perfection,—performed with precision. (cf. *túl-id*).

tululugán, (H) A bedroom, sleeping apartment, dormitory. (cf. *tulugán*).

tululukón, (H) Scene, sight, view, spectacle; worth while seeing, that is to be or should be—seen,—looked at. (*tururukón id.*)

tululusán, Anything that is to be faced,—confronted,—done,—gone through,—performed; work, job, occupation, test; end, goal. (cf. *túlus*).

tulumánon, **tulumanón**, That is to be (should be)—complied with,—fulfilled,—done,—executed,—performed; duty, obligation, precept, commandment, order, law, injunction, rules, regulations. (cf. *túman*, *kasogoán*, *buluhatón*, *katungdánan*).

tulumbánan, What is to be stepped or trodden upon; foundation, base, floor. (cf. *túmban*).

tulumpíhon, What is to be piled or stacked, as rice, etc. (cf. *túmpí*).

tulum-úkan, Anything that is to be pressed, as a telephone button, piano key, a paper to be stamped or sealed, or the like. (*túm-ok*).

tulún, To swallow, etc. See *tulón*.

tulún-an, Book, volume, tome; doctrine, instruction; one to be taught, student, pupil, apprentice; that is to be tamed or broken in (of animals). (cf. *toón*).

túlung, The top-leaves of a plant, especially of a tobacco-plant.

tulúng-an, (H) A measure of one half, particularly of half a bushel of rice. (cf. *tungâ*).

tulúnggon, (H) What is to be—sounded,—played; a piece of music, melody, air, tune, sonata. (cf. *túnung*, *tunúg*).

tulungkáron, Fathomable; conceivable. (cf. *túngkad*, *salalumón*).

tulungtúngan, Table, shelf, ledge, pedestal, anything used for putting an object upon. (cf. *túngtung*, *lamésa*, *látok*, *bulutángan*).

tulupáan, (H) Place where an object comes to rest or alights on. (cf. *tupâ*).

túlus, See *bólás*, *túros*.

túlus, To approach, go near, come to, face, confront, interview; to enter, go into, travel across, to traverse, cross. *Pári*, *matúlus akó kuntáni*. Father, I would like to have an interview with you, i.e. Father hear my confession. *Gintúlus níya ang kadagátan*. He entered—crossed—, traversed—, the high seas (the open ocean). *Tulúsa lang inâ*. Just face it, risk it, undertake it. (cf. *atúbang*, *palapít*, *padulóng*, *sulúd*, *latás*, *dóksol*).

tulúslok, (H) Prick, thorn, spine, spike, prickle; fork. (cf. *túslok*; *tenedór*).

tulus-ónon, (H) Anything that is to be suffered, borne with, put up with, supported, carried, undertaken, shouldered, as a load, burden, expenses, responsibility, an office, etc. (cf. *tús-on*).

tulústus, (H) To rub, knead, massage the body of a person in a swoon, or the like. *Walâ siá maumpawí kon walâ pagtulustusá sang mga umalági dídtô*. He would not have regained consciousness, if he had not been massaged (rubbed) by the passers-by. (cf. *tóstos*, *hilöt*).

tulútug, A strong fence, stockade, palisade, etc., especially a double fence filled in with thorny branches, etc., as often seen in mountain villages. It is a protection against thieves and bands of robbers. (cf. *talútug*).

tuluyoón, **tulúy-on**, That is to be—intended,—striven after; aim, goal, aspiration, plan, scheme. (cf. *túyò*).

tuluyó, **tulúyò**, Plural forms of *tuyó*, *túyo*.

túma, Louse, clothes-louse. (cf. *tóma*, *kúto*, *botól*, *kayúmad*, *lusâ*).

túmà, Lye; brine, pickle; to put in brine, pickle. (cf. *lihía*; *gamús*, *patís*, *lilang*).

tumágsak, Seldom, rarely. *Tumágsak gid lámang ang íya pagabút dirí*. He very seldom comes here. (cf. *tumalágsa*).

tumágsak, Wide apart, far away from others, thinly scattered, not near together. (cf. *malakâ*, *pitápítá*, *atákatak*).

tumalágsa, Seldom, rare, scarce; seldom, rarely, scarcely ever, now and then, off and on, not very often. *Tumalágsa gid lámang*. Once in a lifetime, extremely seldom. (cf. *talágsa*, *tumágsak*).

tumalán-aw, An onlooker, spectator, bystander. (cf. *tán-aw*).

tumalángway, A customer, guest, one who buys a drink, etc. (cf. *tángway*).

tumalánum, A planter, farmer. (cf. *tanúm*).

tumalánum-tubó, —lánnot, —tabákò, etc. A sugar-planter, a hemp-producer, a tobacco-grower, etc.

tumalápnà, One or that which stops, puts an end to, hinders, impedes, obstructs something. *Tumalápnà-kaláyo*. A fireman, fire-extinguisher. (cf. *tápñà*).

tumalapû, **tumalápù**, Associate, partner, co-partner, member (of a society or company); share-holder, stockholder. (cf. *tápù*).

tumalatáp, Care-taker, administrator, director, chief. (cf. *tátap*).

túman, Enough, sufficient, satisfactory, considerable; very, rather much, rather many. *Túman na*. That's enough. That'll do! That'll serve! That is sufficient. *Díli pa túman—kondî nga—*. It is not yet sufficient that—, but—. *Túman kadámù nga mga táo ang nagtalámbong*. Very many people assisted. A good crowd of people were present. *Túman na balá ang túbig ukón dugágan ko pa?* Is that water enough (Is there a sufficient amount of water now) or shall I add more yet? (cf. *ígò*, *ángay*, *bágay*, *hústo*, *bastánté*; *támà*, *lakás*, *dúro*, *lám-ag*, *súkò*).

túman, To obey, fulfill, carry out, execute, perform, comply with, effect, achieve, accomplish. *Walâ níya pagtumána ang sinóngò ko sa íya.* He did not comply with the order I gave him. *Magtúman ka kon sogóón ikáw.* Do what you are told. Obey when you are ordered. *Gintúman gid níya ang íya tinúg-an sádto.* He actually accomplished what he had promised to do. *Buút níla ipatúman sa áton yanáng mabúg-at ngga mga tulumanón.* They want us to carry out those difficult orders. (cf. *búhat*, *hímò*, *dayón*, *tarús*; *pátí* which in (B) often has the meaning of: to obey).

túm-an, From *tóom*—to wrap in leaves, etc.

túm-an, To wrap a thing in leaves and warm—, heat—, cook—, it by burying it under hot ashes, over live coals, etc. *Tumaní ang talámbal.* Heat the poultice (plaster). *Tum-anán mo lang ang lígbos, ang binóró nga bilóngbilóng*, etc. Wrap leaves round the lígbos-mushroom, the pickled bilóngbilóng-fish, etc. and cook it in hot ashes. *Ang artamísá nga tinóktok íla tinum-anán (gintum-anán) kag itámbal (gintámbal) sa lamutí sang ákon túdlò.* They made a fomentation (stuve) of chopped up wormwood and put it on the blister of my finger. (cf. *tóom*, *tinum-anán*).

tumándok, A native, one born in the place, indigene, indigenous, autochthonous, not exotic or foreign. (cf. *mítíhi*; *dumolóong*—foreign).

tumáo, tumáwo, A ghost, a fairy, elf, goblin, gnome; a ghost supposed to haunt large trees and forests. (cf. *tamáo*, *tamáwo*).

tumarámpok, A serf, vassal, who in the olden times occupied a position between the *timáwá* and the *ulípon*. The class of the *tumarámpok* consisted chiefly of farmers, skilled workmen, merchants, etc. and made up the bulk of the population. (cf. *kasimánwa*, *banwahánon*).

túmba, (Sp. *tumbar*) To fall, tumble over (down), turn a somersault, to upset, turn upside down, roll head over heels, topple over; to empty a glass, etc. (at one draught, stretch, pull, dash). *Natúmba siá.* He tumbled over. *Andam ka agúd índi matúmba (magkatúmba) ang káro.* Look out or the cart may topple over. *Tumbáha na lang iníng isá ka báso nga tubâ.* Just empty this glass of toddy. (cf. *húlug*, *kulúb*, *sulí*, *dágpà*, etc.).

túmba, (Sp. *tumba*) Tomb, grave, catafalque, vault, sepulchral monument, hearse; a bench or table for resting a coffin on during a funeral service. (cf. *lulúbgan*).

tumbága, Tombac, tombak, pinchbeck, bronce, an alloy of copper and zinc; sham gold.

túmbak, A harpoon, barbed spear or javelin, prong, fork. (cf. *bángkaw*—lance).

tumbák-túmbak, Dragon fly, damsel fly.

tumbálay, tumbaláy, To roll down head over heels, fall down a steep incline, etc.; to struggle, wriggle, writhe, move restlessly, tumble about (as one suffering great pain, or the like). (cf. *túmba*; *rímpwal*, *hiwasâ*, *kubyál*, etc.).

tumbalík, To turn, return, go back, retrace one's steps. (cf. *panumbalík*, *bálik*, *paúli*).

túmban, (H) To step on, place (plant) one's foot upon, set the foot on the ground. *Nakatúmban na siá sa dútà kag nagsákà liwán sa hágdan.* He had already put his foot on the ground and then went back again up the ladder. *Bantayí ang ímo ginatumbanán.* Mind your steps. Be on your guard where you set your foot. *Itúmban ang tiíl mo sa siní nga bató kag maglúmpat ka sa pihák sang kalóg.* Step on this stone and jump across the ditch. (cf. *lápak*, *tápak*, *patóng*).

túmbas, Payment in full, complete satisfaction; to pay off, pay in full, square, settle (up), satisfy completely, give adequate satisfaction, make full amends for. *Walâ pa siá magtúmbas sang íya nga útang.* He has not yet paid off his debt. *Nakabáyad na siá sing túmbas.*

Gintúmbas na níya ang báyad. He has now paid in full. He has squared his account. *Walâ akó sing ikatúmbas sang madámù nga mga kaayohán nga ímo ginhímò sa ákon.* I am unable to (I cannot) make you a full return for the many benefits you have bestowed on me. *Tumbásí siá sang ímo útang.* Pay him your debt in full. *Gintúmbas gid níya ang íya nga sayúp.* He made full amends for his mistake. (cf. *ímpas*, *kábis*, *bálus*, *báwì*, *tímpo*).

tumbá-túmba, Dim. and Freq. of *túmba*. Also: rocking, jolting, swaying to and fro; to rock, jolt. *Síya nga tumbátúmba.* A rocking chair. *Ang káro nagatumbátúmba.* The cart is jolting. (cf. *lumpálúmpa*).

tumbáya, To swing, shake, sway, rock, roll, move to and fro. (cf. *hábiog*, *humbiáya*, *sumpíya*, *tumbátúmba*).

tumbiláng, tumbílang, To turn over and over in falling down from a considerable height, tumble down head over heels. *Nakatumbiláng siá sa káhoy.* He fell from high up the tree. (cf. *tambiláng*, *húlug*).

túmbò, To bound, rebound, bounce, jump up straight. *Tumboá ang áto sang kalát, agúd ímo malámbut.* Make a jump for the end of the rope that you may be able to reach it. *Túmbò ka sa lamésa.* Jump on the table. (cf. *lúkso*, *lúmpat*—to jump (in general); *ámbak*—to jump down).

túmbog, See *túmbok*.

túmbok, To stamp, puncture, dot, trace a line or mark, press upon, to press—,

push—, knock—, with something blunt; to cut (out) by pressure applied to the cutting tool. *Tumbók sang tímber ang sílyo.* Bring the seal down on the stamp. *Itúmbok ang ímo kamomóo dirí.* Press your thumb here. Leave your thumb-mark here. *Gintúmbok níla ang íya likód sang kuláta.* They knocked him on the back with the butt-end of their rifles. *Ang bólá sa bilyar (bilyár) ginatúmbok sang tulúmbok.* The billard ball is knocked by the cue. *Nagatulúmbok silá sing mga pórmas (óstyas).* They are cutting hosts. *Itúmbok mo ang talarík sa tungá gid sang bólá.* Try to hit the ball exactly in the middle with your cue. (cf. *túm-ok*).

tumbô-túmbò, Dim. and Freq. of *túmbò*. To jump up and down; to throb, thump, palpitate. *Mabáskug ang tumbô-túmbò sang íya tagiposóon.* His heart is beating violently. His heart is thumping. *Ang kángga nagatumbótúmbò sa dálán nga batohón.* The cart is jolting over the stony road. (cf. *tumbátúmba*).

túmboý, Remonstration, expostulation, lecture; to give a lecture, to remonstrate, expostulate with, find fault with, criticize one's past, complain of ingratitude, reproach, rebuke, throw in one's teeth. *Daláyon gid lang ang íla tumbóyay.* They are constantly finding fault with each other. *Indí mo pagitúmboý sa íya ang sinádto.* Don't reproach him with what is past. Don't harp on his past. (cf. *bóyboy*, *pamóyboy*).

tumilímbang, Balancing, poising, keeping the balance or equilibrium; pertaining to the opposition, opposing, opponent. *Ang búngay nga tumilímbang.* The opposition party. (cf. *tímbang*).

tumóg, Wet, damp, etc. See *humóg*.

tumóg, To trickle, drip, drop, flow out in drops; to ooze (out), as matter or pus from an ulcer, etc. (cf. *tubúd*, *túlò*, *ágay*).

túm-ok, To press down, etc. See *túmbok*. *Itúm-ok ang ímo kamomóo sa pítóng-kilás.* Push the electric button with your thumb.

túm-oy, To dip (in), immerse, etc. See *túgmaw*, *túsmug*.

túmpi, Stack, heap, pile of grain in the sheath, sheaf, bundle of grain or straw; to stack, pile, sheaf, make a heap (of grain in the sheath). *Nagatúmpi (Nagatulúmpi) silá sang íla nga ginálab.* They are stacking what they have cut with the sickle (what they have reaped). *Tumpihón nínyo ang humáy.* Stack the rice. *Koralán nínyo ang tinumpihán sang humáy, agúd índi maábtan sang mga háyup.* Build a fence around the rice stack so that the animals (cattle) cannot get at it. (cf. *túmpok*, *kamáda*, *aníb*).

tumpilák, Gambol, frisk, frolic, running and jumping with clapping of hands, or the like; to frolic, gambol, frisk, run and jump and clap one's hands, make violent gesticulations; to make convulsive

movements, start, startle, struggle, wriggle, writhe, get a shock. *Iníng bátà daw pírme gid lang nagatumpilák.* This boy is—never at rest,—always up to something,—always running and jumping and making a noise. (cf. *rímpwal*, *pólok*, *pálak*, *kubyál*, *hinúgyaw*).

tumpilás, Not straight, not at right angles with, deviating from a straight course; to deviate from a straight course, etc. (cf. *tampirás*).

túmpok, A pile, heap, stack, mound, barrow, cairn, clump, mass (of wood, earth, stones, etc.); to pile, stack, amass, heap together, heap (up), make a heap of. *Tumpoká ang mga bató.* Put the stones together in a heap. Pile up—, Make a heap of—, the stones. *Tinumpokán níla sang mga páhò ang látok.* They put the mangoes in a heap on the table. *Sa gihápon may mga tinúmpok nga ságíng nga ginabalígyà sa tiénda.* There are always piles of bananas for sale at the market. *Ipatúmpok sa táo yanáng mga káhoy nga nalápta dirâ.* Get someone to gather together in a heap the pieces of wood lying about over there. (cf. *kamáda*, *túmpi*).

túmtum, To aim at, etc. See *patúmtum*, *túmud*.

túmu, To soak, drench, saturate, steep in, fill with. *Ang íya tagiposóon natúmo sang katám-is sang paghígúma.* His heart was full with the pleasant feeling of love. *Ang ságbot, labí na gid kon matúmu sing túbig, támà kabáhò.* Rubbish, particularly when thoroughly wet with water, emits a very vile (offensive) odour. (cf. *húpug*, *húmug*, *basâ*, *lúgum*, *tóoy*, *salúpsup*).

túmud, To point at, aim at, try to hit, direct towards or against. *Tumúda (-úra) ang bató.* Try to hit the stone. *Tinúmud níya si Fuláno sang amó nga paitínítin.* Those insinuations of his were aimed at N.N. *Itúmud sa íya ang pusíl.* Point the rifle at him. (cf. *túmtum*, *patúmtum*).

tumulóo, Believer, faithful, one who has the faith. (cf. *tóoo*).

tumulukíb, **tumulukíb**, An inventor, originator, pioneer. (cf. *tukíb*).

tumulukud, Founder, originator, one who starts a thing or lays the foundation; builder, maker. (cf. *tükud*).

túmuy, The point, end, key (of a thread, string, etc.); to connect, bind together (broken threads, etc.); to add to, prolong. (cf. *súgpon*).

túnà, To give rise to, be the origin of, bring about, create. *Anó balá ang ginatunáan siníng gamó, tinagâ, etc.?* What is the origin—of this row,—of this term (expression), etc.? (cf. *tíga*, *pátok*, *tükud*, *súgud*).

tún-an, **tón-an**, From *toón*—to learn, etc.

túnaw, To melt, fuse, flux, dissolve, liquefy, smelt; to digest. *Walá pa gánì*

matúnaw ang ímo kináon kag malakát ka na? Your food is not yet digested and you wish to be off? *Gintúnaw níya ang tímgà, tálo*, etc. He melted the lead, the candle-grease, etc. *Ang dímatunáwan (sang íya nga kináon).* One suffering from indigestion (dyspepsia). (cf. *hirunáw*).

tunáw-túnaw, Dim. and Freq. of *túnaw*. Also: to change imperceptibly, to vanish—, dissolve—, disappear—, by degrees, to shade off into another colour. (cf. *duládúlā*).

túnay, Pure, undefiled, unadulterated, uncontaminated, unalloyed, unmixed; sincere, honest, coming from the heart; perfect, complete, unconditional. *Túnay nga gúgma.* Pure, honest, sincere love or affection. *Túnay nga kaluásan kag gilayón, díli pakuláhaw kag saliagúm.* Complete and immediate independence, not a sham or indefinite (independence). (cf. *lúnsay*, *lubús*, *lúgus*, *búg-os*).

túndà, Announcement, news, information, declaration, message; to announce, declare, make known, let one know, tell, give one to understand, bring a message, herald, proclaim, promulgate. *Ang mga manugbántay sang mga háyup gintundaán sang isá ka ánhel (anhél).* The shepherds received the message of an angel. *Itúndà sa íya ngag—.* Make known to him that—. *May nabáton nga túndà nga—.* A message has been received to the effect that—. (cf. *balítà*, *pahibaló*).

túndal, A kind of banana. (cf. *térrna*, *kúndal*).

túndog, To take food to someone who is in the fields; to take after, to follow, imitate, copy. *Itúndog ang panyága sa kay tátay.* *Tundogí si tátay sang panyága.* Take the dinner to father (in the fields). (cf. *ábát*, *ápas*, *sunúd*, *panúndug*; *ílog*, *súbung*, *tulád*).

tungá, (B) To rise from a meal, leave the table, finish a repast, finish taking a bath or partaking of food, etc. *Bág-o pa lang (lámang) kamí makatungá* (*makaúndang*). We have only just risen from the table. (cf. *úndang*).

tungâ, Half, moiety; middle, midst, centre; to halve, bisect, cut or divide into two equal parts. *Tungâ sa tákna.* Half an hour. *Sa tungâ sang—.* In the midst (middle, centre) of—. Halfway (Midway) between—. *Sa tungâ sang madámù níya nga buluható—.* In the midst of his many duties or tasks to be performed—. *Tung-a (Tungaá) iní.* Divide this into two equal parts. Halve it. (cf. *pihák*, *píhak*).

tungab, To light, set fire to, ignite; to light one cigar with another, or the like. *Tungábi ang tabákò ko sang kaláyo sang ímo tabákò.* *Itúngab ang kaláyo sang ímo tabákò sa ákon tabákò.* Light my cigar with yours. *Patungába akó.* Let me light my

cigar with yours. (cf. *dábok*, *dáig*, *súnug*, *tútud*, *síndi*).

túngal, A kind of ant; an insect.

tungâ-túngà, Dim. and Freq. of *tungâ*—half, midst, etc.

tungá-túnga, The slip-knot by which a rope is fastened to a buffalo's nose-ring (*tohóg*) including a short length of rope (*pitík*, *lawíg*); handle, haft, helve; power, authority, management, direction, lead, influence, pull. (cf. *uluyatán*, *kaláptan*).

tungáw, A kind of crab-louse. It is a minute whitish insect that turns red when it has sucked blood.

túngdan, From *tungúd*—right, reason, motive, etc.

tunggarô, To stand—on end,—erect,—straight. See *tinggarô*, *paníndog*.

túnggaw, To stand up straight, erect, said of hair, rice-ears, etc. (cf. *tunggarô*, *tíndog*, *tanús*).

túnggol, Vulva. (cf. *putáy*).

túnghol, To hand over, give to, deliver, hand, press into the hand of, transfer to, give up to, give into the possession of another. *Itúnghol (mo) sa íya iníng sulát.* Hand him this letter. *Gintungholán (Tinungholán) akó níya sing limá ka mángmang.* He pressed five pesos into my hand. *Gintungholán ko siá sang páyong nga íya nalipatán.* I put in his hand the umbrella he had forgotten. (cf. *dóhol*, *entregár*, *hátag*, *taó*, *túgrò*).

túngil, To nurse, tend the sick, attend on the sick, look after one ill in bed, take care of the bed-ridden. *Tungila ang masakit.* Attend on (Wait on) the sick person. (cf. *sagúd*, *tátap*, *sapópo*, *batítí*, *hamíl-ay*).

tungkáaw, To raise—, lift—, one's head, etc. after holding it bent or low. (cf. *tukháyaw*, *tangâ*, *tánglâ*, *bayáw*; *ánghaw*).

tungkad, To fathom—, plumb—, measure—, sound—, the depth of, to take soundings, heave the lead; to find out, comprehend, understand thoroughly, get at the bottom of. *Tungkará (-adá) kon anó ang kadalumón sang túbig.* Measure (with a plummet) the depth of the water. Plumb the depth of the water. *Walá siá makatungkad sang íya sináh nga kahulúgan.* He could not fathom (understand, comprehend) the meaning of that (its meaning). *Ipatúngkad lang sa íya inâ.* Let him guess it (find it out). (cf. *takús*, *sókol*; *hangúp*, *sáyod*, *usísâ*, etc.).

tungkò, White spots on the forehead of a cow, etc.; the red spots and the fat of river-shrimps, etc.

tungkóan, White spotted, having white spots (of cattle, etc.); red spotted, fat (of shrimps, lobsters, etc.).

tungkud, A small fishing net worked by two men.

túnglì, To bend down, incline, bow down, as the tops of trees, full ears of grain, etc.

Nagatúnglì ang humáy, kay matínggas. The rice is bowed down, for the ears are full. (cf. dínglay, dukô, dungük).

túng-on, From tungâ—to halve, etc.

túngtung, To place—, put—, sit—, be—, rest—, upon. *Itúngtung iní sa látok.* Put this on the table. (cf. butáng).

túngtung, The second or after (latter) crop of kadiós-peas, etc. (cf. talóngtong).

túngtung, What is thrown in free of charge as an addition to what is sold to a customer, etc. See áman, támبا, óbong, túbung.

tungúd, Right, reason, motive, interest, relation or connection with, reference, regard. *May tungúd siá kag bangúd sa pagbúhat sinâ.* In acting thus he has (had) right and reason on his side. *Anó ang tungúd mo sinâ?* What is your interest in that matter (affair)? What have you got to do with it? *Sa tungúd siní gánì—.* Just on account of this—. Precisely for this reason—. N.B. Besides as noun “tungúd” is also very widely used as:

1) Verb: to concern, refer to, belong to, have a relation or connection with, e.g. *iníng báhin sang humáy natungúd sa kay Fuláno.* This part of the rice belongs (pertains) to N.N. *Ipanáysay mo inâ sa mga punoán nga natúngdan.* Explain that to the authorities that are concerned in the matter (—to the proper, corresponding authorities). *Patungúd, pahanungúd*—to attribute to, offer up—for,—in behalf of,—in behoof of, to do for the—sake of,—good of, to do to the advantage of, apply to, bestow upon, consider as belonging to, impute, etc. *Iníng indulhénsya sarág mapahanungúd sa mga kalág sa purgatóryo.* This indulgence can be applied to the souls in Purgatory. *Díli mo pagipatungúd sa ibán ang ímo mga sayúp.* Don’t impute your own faults to someone else.

2) Conjunctive particle: Because, since, seeing that, for, on the ground that, in as much as, e.g. *Naakígan siá sang íya agálón tungúd nga nagsabát siá.* He roused (incurred) the anger of his master, because he answered back. *Walâ siá makatámbong, tungúd kay nagmasakít siá.* He could not put in an appearance, because he—was taken ill,—had been taken ill,—took ill. *Tungúd kay (Tungúd nga) ginbúhat mo inâ pangabagáha na man ang salábtón.* On the ground that you have done it you must also shoulder the responsibility.

3) Preposition: a. About, concerning, touching, as to, as for, respecting, as respects, with respect to, regarding, as regards, with regard to, referring to, with reference to, in connection with, pertaining to, appertaining to, bearing upon, relating to, with relation to, etc. *Namángkot siá (sa) tungúd sang bilí sang kawáyan.* He asked about the price of bamboo. *Sa*

tungúd sang íya pagpalágyo walâ akó kabatî (makabatî) sing bisán kon anó. As to his flight, I have heard nothing whatever about it.

b. Because of, owing to, for the reason that, on the ground that, on account of, etc.

Nasáyran ko na tungúd sang ímo pagsáysay. I know now because of your explanation. *Ginbalúsan siá níla tungúd sang íya káisug kag tungúd sang íya pagpatigáyon sing búlig.* They rewarded him for his courage and because he brought up help. *Walâ silá makabáyad tungúd sang íla piérde (kapierdéhan) sa bágyo.* They could not pay on account of the losses they had sustained in the bágyo. *Tungúd sa anó?* Why? Wherefore? For what reason? *Tungúd siní.* Therefore. For this reason.

c. For the good of, for the sake of, for the benefit (advantage) of, for, in behalf (behoof) of. *Indí kamó maghibí tungúd sa ákon, kondí tungúd sa ínyo kag sa ínyo mga anák.* Don’t weep over me, but weep for yourselves and for your children”.

d. Through, through the agency of, by, by means of, by the help of, etc. *Tungúd kay Hesukrísto nga Aton Ginóo.* Through Jesus Christ, Our Lord. *Nakadángat siá sa pagpatábà sang íya umá sa maáyo nga bilí tungúd kay Pédro.* He managed to sell his field at a fair price by the help (through the—influence,—intervention,—good offices) of Peter. (cf. bangúd, *kay, hay, nahitungúd, nahatingúd, pahanungúd, katungdánan, palahanungúd*).

tungúg, A kind of mangrove and its bark. The latter is often ground to powder and put into toddy (*tubâ*) to promote fermentation.

túngup, See *tópo*—to follow suit, etc.

túnlon, From *tulón*—to swallow, etc.

túntun, To lower, let down (by means of a rope, etc.). (*tónton* id.).

tunúd, Sunk, set, gone down (of the sun, etc.; cf. *túnud*).

túnud, To disappear, sink, go down, set. *Nagakatúnud na ang ádlaw.* The sun is setting. (cf. *katúndan*—the west).

tún-ug, Dew. (*tón-og* id.).

tunúg, Sound, resonance, tone, strain, peal, blast, din, noise. *Nabatián ko ang mabáskug nga tunúg sang lupók.* I heard the loud detonation of the shot. *Ang tunúg sang budyóng.* The blast of a trumpet. *Ang tunúg sang linggánay.* The sound of a bell.

túnug, To sound, resound, peal, swell. (cf. *tunúg, matúnug*).

tunúk, (H) A thorn, prick, prickle, spine, barb, spike; to prick. *Natunúk akó.* I was pricked by a thorn. (cf. dígi, dalíngag, úngon, *tulúslok*).

tunukón, (H) Pertaining to thorns, of thorns, thorny, prickly, spiny, spinous, spiky, spiked, barbed. *Alámbre nga tunukón.* Barbed wire. *Ang purúngpúrung*

nga tunukón. The crown of thorns. (cf. *dogihon*).

tunúng, A pin, bolt, nail; to hold a bar, etc. in place; to pin, put in a pin or bolt. *Tunungí ang ganháan.* Bolt the door. (cf. *pálpal, paláy, balángbaláng*).

túnung, To stop, calm, quiet, impede. (cf. *tínong*).

tunyági, To rail at, scoff, mock, curse and swear at. *Hinúgay ka sang pálkag indí ka magtunyági sang yárà sa idálum.* Calm your (angry) excitement and don’t rail at (upbraid, speak insolently to) those below you. (cf. *pamuyáyaw, pamúlag, támay, yagutâ, ulígyat*).

túob, tuób, See *tóob, toób*—to fill with odours, etc. (cf. *guób, tugúb*).

túod, To be true, etc. See *tíud*.

tuódtúod, tuódtod, Dim. and Freq. of *túod.* *Kon tuódtuóron inâ—.* If that is true—. If that can be verified—. If it should prove to be true—. (cf. *himatúod, kamatuóran, matúod*).

tupâ, To alight—, fall—, drop—, come to rest—, on. *Natúp-an (Natupaán) ang botílya sang bulutángan sang abó kag nabúung (nagkabúung).* The ash-tray fell on the bottle and it (the bottle) was smashed.

tupád, Side, nearness, closeness, proximity, propinquity, vicinity, juxtaposition, immediate neighbourhood. *Sa tupád sang ámon baláy.* Close by—, near—, at the side of—, adjoining—, our house. Near us. In our immediate neighbourhood. (cf. *luyó, kílid, lapít; tamparán, atubángan*—front).

túpad, (seldom tupád) To be at the side of, close by, near at hand, at one’s elbow, in the immediate neighbourhood, be next neighbour to, to adjoin, be adjacent; to sit or stand side by side. *Túpad ka sa íya.* *Tupári (-ádi) siá.* Go (stand, sit) near him, close by him, at his side (elbow). Take your place close by him. *Nagatupáray (-páray) ang íla mga baláy.* Their houses are next to (adjoining) each other. *Ang tiénda kag ang ámon baláy nagatúpad.* *Ang tiénda (ámon baláy) nagatúpad sa ámon baláy (sa tiénda).* Our house is near (adjoining, at the side of) the market place. *Patúpad*—to put or place side by side, etc.; to compare. *Kon ipatúpad mo ang íya katarúngan sa íya ni Fuláno—.* If you compare his argument (reasoning) with the argument put forth by N.N.—. (cf. *íping, kílid, luyó, lapít, támbi; atúbang, támpad*—to confront).

túpak, To pound or stamp something soft in a mortar (as boiled bananas, *bayébáye*, etc.). *Láktan mo sing kalámay ang ságíng nga tinanók kag tupákon.* Mix the boiled bananas with sugar and pound them in the mortar. (cf. *lúbak, bayô, totô*).

túp-an, From *tupâ*—to alight on, etc.

túpla, To spit; to treat with contempt, despise. (cf. *dúplà, durâ, tópra; támay*).

túplay, To bend down, incline, weaken, soften. (cf. *dúplay, dúngray*).

túpling, Swaying, faltering, swerving, inclination; to incline sideways, sway, swerve, deviate from the straight path, yield, budge. *Sa waláy tolotópling (tulutúpling)*—. Unflinchingly, unswervingly, unfalteringly, without wavering, without flinching or budging. (cf. *patúpling, lisá, sipák, talingíg*, etc.).

túpo, See *tópo*—to follow suit, etc.

tupók, To fall, be wounded or killed in war, die in battle, or the like. *Ang mga nagkalatupók kag nagkalapatáy sa latagón sang pagawáyan*. Those that fell and died on the field of battle. *Naígò siá sang lisó kag natupók (nagkatupók)*. The bullet hit him and he fell to the ground. (cf. *túmba*).

tupók, See *tapúk*—to be fragile, brittle, etc.

tupók-túpok, tupók-tupók, Dim. and Freq. of *tupók*—to fall, die in battle.

tupó-túpo, Dim. and Freq. of *típo*—to follow suit, do the same thing.

túptup, To include all, etc. See *tóptop, tápu, kámpod, tipatíp*.

túpul, To agree, conspire, meet, come together. (cf. *hitúpul*).

túpung, To be equal to, to equal, to be neither superior nor inferior. *Nagatúpung silá sa kataasón*. They are equal in height. *Nagatúpung gid ang íla nga palangakóan*. Their authority or office is the same. They are equal in authority or office. *Ang íya pagkamangin-alámon matupúngan áyhan, ápang daw sa índì malabawán*. His learnedness can perhaps be matched, but scarcely surpassed.

tupúng, Equal (of size, capacity, wealth, colour, strength, etc.). *Tupúng gid ang íla nga duhá nga panuigón*. They are both of the same age. *Díli tupúng iní sa isá*. This is not equal to that other one.

tupús, (B) To suffer, stand, bear, have to, put up with, have to be content or satisfied with. *Nagatupús lang kamí kang ginamús, hay wará kamí ti ibakál kang ísdà nga lób-as*. (*Nagaagwánta lang kamí sang ginamús, kay walá kamí sing ibakál sang lób-as (maáyo) nga ísdà*). We have to eat salt fish, as we have no money to buy fresh fish. (cf. *agwánta, batás, ántus, íro*).

turá, (B) The remains or remnants of a meal, scraps of food, what is left on the table after a meal. (cf. *salín, bítag, bílín*).

túrâ, To shake to and fro, excite by shaking (a cock, etc.). The form *turátúrâ* is mostly employed.

turágsik, (B) See *tulágsik*—to chirp, etc.

túrag, turág, To trample down, step over, walk over, put one's foot in, etc. See *túdag, tádag, tárag, tásag, ládag*.

Tumurág lang siá sa hulumáyan. He just cut across the rice-field.

turám-os, See *turán-os, rám-os, tulám-os*.

turán-os, (B) See *talám-os*. *Nagaturán-os (Nagaturuturán-os) ang urán*. (*Nagatampútámpu ang ulán*). It is raining—at intervals,—in little showers.

turapók, (B) A passing shower of rain, a squall, a fit, jerk, start; at intervals, with interruptions, now and again, off and on, by fits and starts; to do with interruptions, by fits and starts. *Urán nga turapók*. (*Ulán nga tulápok*). A shower of rain. A squall of very short duration. *Turapók nga pangabúday*. Work done by fits and starts. Desultory, interrupted, not steady or continuous work. *Riá nga táo turapók sa bisán anó nga orobráhon*. (*Iná nga táo matalák-on sa bisán náno nga olobráhon*). *Ang olobráhon níya sinâ nga táo dugáydugáy níya ginabiyáan*). Whatever this man does he does by fits and starts. This man—never works long at any job,—gets soon tired of any kind of work. (cf. *tulápok*).

turáray, See *tulálay*. Also: Criticism, fault-finding; to criticize, disparage, find fault with. *Natilawán na níya ang turáray ni Fuláno*. He has drawn down upon himself the censure (criticism) of Mr. N.N.

turások, To take a short cut through fields, over grass, etc.; to pass, go over or enter without ceremony, interview, call to account, tax with, burst upon, “go for”.

Ginturások lang námon ang talámnan, tunük (dúgi), etc. We simply cut across the field, tramped over the thorny shrubs, etc.

Indí mo pagturasókon ang pagsulúd sa ákon kwárto, kóndì manóktok ka gid ánay. Don't enter my room unceremoniously, but knock first. *Sang pagkabatí níya siní dáyon gid lang íya ginturások si Fuláno*. As soon as he heard this, he at once “went for” (had an interview with, expostulated or remonstrated with) N.N. (cf. *túrag, tásak, ládag, láktud, kurágmang*).

turâ-túrâ, To shake (swing) to and fro, excite by shaking. *Ang manók ginaturátúrâ túbtub nga magsámpok*. The cock is shaken to and fro till it fights or gets up a fighting spirit. *Ginturátúrâan níya akó sang íyang kamót*. He shook his hand at me. *Ginturátúrâ níya sa ákon ang páhò, ápang walá man níya pag ihátag*. He waved the mango before me, but did not give it to me.

turáwik, turawík, A squeal, squeak, shrill cry or sound; to squeal, squeak, etc. (cf. *talawík, torawík, iuwík, iyágak, tiángak, tiábaw, siagít*).

túray, To prattle, prate, talk about, censure, find fault with, criticize, harp on, cavil at. (cf. *múlay, híkay, búrâ, turáray*).

turayáw, (B) To shout, rail at, speak in a loud voice, vociferate (in anger or passion).

Indí mo tâna pagturayawón. (*Indí mo siá pagsinggitán*). Don't shout at him. *Bisán magturayáw kaw man dián índì man tákón magsahót kanímo*. (*Bisán magsinggítan ka man dirâ índì (man) akó magsapák sa ímo*). You may get angry and shout as much as you like, but I won't listen to you. (cf. *sínggit, pugaás, pamuyás, etc.*).

turíngan, See *tulíngan*—a kind of fish.

túring, turíng, (B) See *tulíng*—the very ripe *lumboy*-fruit.

turírok, (B) To apply oneself with zeal, be diligent, be assiduous, go at with a will.

Turíróki ang mga buruhatón mo. (*Pisáni (Ukúri) ang ímo mga buluháton*). Be diligent in the performance of your work (duties). Throw yourself into your work. *Turíróka ang (Pisáni ang) pagpanahí, pagsulát, etc*. Sew, study, etc. diligently (assiduously, with application). (cf. *turírop, pisán, úkud, túl-id, id-id*).

turírop, (B) See *turírok*.

turón, (Sp. turron) Nougat, almond paste, a sweetmeat mixed with pistachio nuts, etc.

turóng, To upturn, turn up (one's eyes); to shut (close) the eyes in death. (cf. *dorós, sulíp*).

túrong, To turn round, revolve, whirl, pirouette, spin round, rotate, gyrate, twirl. *Sa daláyon nga pagtúrong sang mga tinúig*—. In the ever turning wheel of Fortune—. In the course of years—. As the years keep (kept) coming round—. (cf. *túyub, búyung*).

túros, See *bólas*.

turós, To sip, suck, imbibe, absorb, drink in small draughts, draw in with the mouth. *Turosá lang ang ítlog sa olokabá*. Just suck the egg from its shell. *Sín-o ang nagturós sang sabáw?* Who has been sipping the sauce? (cf. *hígop, sópsop, súyup, yúpyup, lótgot, sóso*).

túrsi, (Sp. torcer) To turn, twist, swing round, deviate. (cf. *wárik*).

turúbok, (B) A pin. (cf. *tubók, sibít, alpilír, kiríkol*).

turúdò, (B) Fore-finger, index. (cf. *tulúdlo*).

túruk, (B) To see, etc. See *túluk*. (cf. *tororokón*).

túruk, To enter, penetrate the ground (said of roots, or the like); to form roots, take root.

turúk, (H) Deep, penetrating, etc. See *tudúk*.

turukádon, (B) Ascent, uphill. See *tolokáron, takládon*.

turúksù, To interview, call to account, expostulate with, investigate, ask for an explanation. *Turuksúá siá*. Call him to account. Ask him for an explanation. (cf. *tóksò*).

turúk-túruk, (B) Dim. and Freq. of *túruk*—to look, see.

turúk-turúk, (B) Full of small holes or indentations, said of worm-eaten wood, of

fruit, of a pitted or pock-marked skin, etc. (cf. *tohóktohók*, *hatókhátk*).

turulán-on, (B) Vegetables, etc. See *ulutanón*, *útan*, *láswa*, *lalaswáhon*; *laswáhon*, *tóla*, *túla*.

turútud, A toy-whistle. See *torótot*, *bantútut*.

turútuk, Hammer, knocker. (cf. *tutük*).

turútuk, A toy-whistle. See *turútud*.

turútut, See *torótot*, *turútud*, *bantútut*.

túryal, **turyál**, (Perhaps from the Sp. trillar or torear) To beat, thrash, punish severely, drub, chastise thoroughly. (cf. *tarítári*, *torótóro*, *bakábáka*, *labá*, *lámpus*, *hánot*, etc.).

túsà, See *patúsà*—to insist, be insistent.

tús-an, From *tús*—to mark, etc.

túsay, Wild gesticulation, spar; to make a spar at, gesticulate wildly, move the hands wildly, saw the air with one's hands, swing the arms, etc. preparatory to a fight, to get ready for a fight. *Ang mga manogdumúg nagatúsay* (*nagatulúsay*, *nagatinusayáy*) *na*. The wrestlers are getting ready for the fight. (cf. *hanâ*, *labáy-lábay*, *barumbáda*).

tusík, The beak—, bill—, of a bird; to peck (at), bite; to eat very little. *Daw nagtusík gid lang siá*. He ate very little. He scarcely touched the food. (cf. *tóktok*, *tuká*).

túslok, To thrust at, poke at, make a lunge at, jab, prod, prick, stab. *Indí mo pagítúslok ang ímo túdlò sa íya matá*. Don't poke your finger at his eye. (cf. *tíslok*, *tisók*).

túsmug, To dip (in), immerse, plunge into—, put into—, a liquid; to boil bananas, etc. in sugar. *Itúsmug ang túdlò mo sa túbig nga bendítá*. Dip your finger in the holy water. *Iúlì na lang yanáng túbig nga tinusmugán níya sang íya mahígkò nga báyò*. Pour out the water in which he has dipped his dirty jacket. *Mga ságíng nga tinúsmug* (*sa kalámay*). Candied (Sugared) bananas. (cf. *túgmaw*, *tím-oy*, *tógnod*, *túgmoy*).

túsngaw, To speak aloud, make audible, raise one's voice so as to be audible, intelligible, distinct, clear. *Malúya na gid siá nga índí na gánì makatúsngaw sang íya tíngug*. He is very weak now; he cannot speak audibly (intelligibly) any longer. *Indí na siá katúsngaw* (*makatúsngaw*). He is too far gone to utter a word. He can no longer make his voice heard. (cf. *hámbal*, *púlong*, *bungát*, *tikáb*).

tús-on, To put a support underneath, to put or place under, to hold, uphold, sustain, support, shoulder. (cf. *lús-on*).

túsop, To bite off a piece, eat by snaps and snatches, gnaw, nibble, pick (a bone, etc.). (cf. *áp-ap*, *kíkbib*, *kítkit*).

túsú, See *tósó*—to be unreliable, etc.

tútdan, From *tútud*—to set fire to, etc.

túte, **túti**, (Sp. tute) A game at cards.

tutór, (Sp. tutor) Tutor, guardian; instructor, teacher. (cf. *manugbántay*, *manunúon*).

tútò, **tutô**, See *tótò*, *totô*—a darling (boy), etc.

tutóy, A young dog, puppy. See *totóy*, *tiô*, *tyô*.

tútú, To pound, etc. See *totó*.

tútub, A cover; a turban or any similar head-dress. (cf. *tutúb*; *púlus*, *pudóng*).

tutúb, To cover a bottle, jar, pot, basket, etc. with a piece of paper, cloth, or the like and fasten with a string tied round the neck of the vessel (receptacle). *Tutubá* (*Tutubí*) *ang pasók nga may sulíd nga báboy* (*nga unúd sang báboy*). Cover and close the neck of the bamboo tube containing pork. *May ginamús nga natutúb*. There is some salt fish wrapped up somewhere i.e. There is some secret behind it. There is something that shuns the light, that should be hidden or kept out of view. (cf. *súngsung*, *putús*, *baláhos*, *tábon*).

tútud, **tutúd**, To set fire to, burn, destroy (consume) by fire, make fire of, burn to ashes. *Tipóna kag tútdi ang mga ságbot* (*rámò*). Collect (Gather) the rubbish and burn it. *Tinútdan níla ang sinapiyo* (*sinipíyo*). They burned (burnt) the shavings. (cf. *súnug*).

tutük, To knock at a door, or the like; to hammer. *Sínò na man ang nagatutuk?* Who is knocking again? *Tutuká ang ganhán*. Knock at the door. (cf. *tóktok*, *panóktok*, *papák pápà*).

tútum, Reliability, trustworthiness, faithfulness; to be or become reliable trustworthy, brave, trusty, valiant, faithful to one's duty (under difficulties), etc. (cf. *ísug*, *písan*, *únung*, *matútum*).

tutúnlán, Throat, gullet, swallow, oesophagus. (cf. *tulún*).

tutús, The form *patutús* is mostly used in the meaning of: to yield, give way, back down, submit. *Indí gid siá magpatutús*. He will not yield. He won't give in. He will not relent (relax). (cf. *patubük*, *paubág*, *patubalíng*; *ísol*).

tútù, **tútú**, To be or become active, diligent, assiduous, working with zeal or application; be a good boy. (cf. *tótò*, *tútum*, *písan*, *úkud*, *patútù*, *panútò*).

túud, True, veracious; to be or become true. *Kon magtíud* (*tuúron*, *matúd-an*, *mamatúd-an*) *iná*—. If that should (would) be—true,—correct,—the case,—. In that event (case, supposition, eventuality)—. (cf. *túd-an*, *matúod*, *kamatúoran*, *himatúod*; *pamatíud*, *tuódtíud*; *túod*, *tóod* id.).

tuúd, A stake, post, pillar, column, support; stud, stanchion; the stump (of a tree, bamboo, etc.). (cf. *pagtíud*, *tokó*, *halígi*).

tús, To mark, sign, label (particularly said of fruit, marked by the owner, so that

no one of his household may pluck it).

Natús-an iníng lángkà, kay palutóón gid sang tagíya. This jack-fruit is marked, because the owner wants it to ripen well.

tuwád, See *tuád*—to bend one's back, etc.

túwad, To gallop, race, run very swiftly. *Ang kabáyo nagatúwad*. The horse is galloping. *Patuwáda (-ára) ang kabáyo*. Gallop the horse.

túwak, See *túak*—to fight to a finish. (cf. *íuwak*).

túwak, To leap, jump, plunge, spring, bound, rush; to pitch (of a boat). *Sang pagkakítá níya nga nagapalapít ang tagíya tumúwak siá kag lumúmpat sa bintánà*. When he saw that the owner was coming near he made a rush for the window and jumped (down). (cf. *lúksø*, *lúmpat*, *líktin*, *ámbak*, *túmbò*).

tuwáy, See *tuáy*—clam.

tuwáy-túway, The patella, kneecap. See *tuáy-túay* id.

túya, (B) There, over there. (cf. *dídto*, *dirâ*, *rúgto*).

túyan, To buffet, pursue, wreak one's vengeance upon. (cf. *paupík*).

túyang, To waste, wear out, take it easy, let things take their course. *Daw sa díli na makítáan sing bulúng yádtong láwas níya nga natuyángan sang mga kalakásán sang maláut níya nga kaduyugán*. It seems that his body, wasted by the excesses of his evil habits, is past cure (recovery). (cf. *patúyang*).

tuyán-túyan, Dim. and Freq. of *túyan*. *Tinuyántúyan siá sang maláut níya nga kapaláran súbung sang lúluk nga nagautáwítaw sa nagabahá nga subá*. Bad luck pursued (and buffeted) him like driftwood in a flooded river. (cf. *paupík*).

tuyá-túya, To ridicule, tease, mock, scoff at. (cf. *tiáwtíaw*, *uligá*, *ulígyat*).

túyaw, To weaken, tire, get exhausted. *Natuyaw siá*. He got tired. (cf. *lúya*, *lúyà*, *kápoy*, *pául*, *búlday*).

tuyô, To plot, vow vengeance, intend to wreak one's vengeance upon, plan to kill or harm. (cf. *panuy-ó*, *manunuyô*, *manunuyô*).

túyò, Thought, idea, plan, intention, proposal, purpose, project, design, scheme; to intend, think, propose, purpose, have in mind, have in view, mean to do, contemplate, devise, scheme, plan. *Anó balá ang íya túyò*? What then is his intention or plan? What does he intend to do? *Sín-o ang íya túyò*? Whom is he thinking about? Whom does he want? *Sín-o ang íya ginatúyò*? Whom is he courting? Whom does he intend to marry? *Gintúyò gid níya iná*. He intended it. He did it on purpose, deliberately. (cf. *hungúd*, *tinutúyò*, *katuyoán*).

túyo, A kind of plant.

tuyó, Sleepiness, drowsiness; to make sleepy or drowsy, cause sleep. *Ginatúyó*

akó. I am sleepy. (cf. *katutúyhon*, *katutúyhan*).

túyub, (B) To turn, revolve or spin round on an axle or pivot. *Nagatúyub ron ang aríring*. (*Nagatiyog na ang alíling*). The wheel is turning round. *Patuyúba ang aríring*. (*Patiyoga ang alíling*). Make the wheel turn round. (cf. *búyung*, *túrong*, *tílik*, *tírik*, *tíog*, *tíyog*).

tuyúk-tuyukán, Top, point, pinnacle, highest part, summit, apex, peak, climax, acme. (cf. *putokputokán*, *alipukpukán*, *pilewilewán*, *tuyúngtúyung*).

túyum, Strength; to be or become strong, said of smells, tastes, drinks, etc. (cf. *dálsay*, *ísug*, *purús*).

tuyúng-túyung, The tip, top of the highest branches of a tree, the crown of a tree. (cf. *tuyúktuyukán*—the tip of a bamboo, etc.).

twad, See *túad*, *tuád*.

twad-balískad, Topsy-turvy, inverted, upside down, putting the cart before the horse; to take the wrong course, invert the order of things, go the wrong way. (cf. *suli*).

twak, **twálya**, etc. See *túak*, *tuálya*, etc.

tyô, A young dog, pup, puppy. See *totóy*, *tiô*.

tyóg-tyóg, A loafer, vagabond, etc. See *tiógtióg*.

U

u, For the pronunciation and use of the vowel “u” in Visayan see remarks made upon the vowel “o”. (cf. remarks on letter “w”).

úba, Unclothed, stripped, undressed, nude, naked, divested of; to strip, undress, take off clothes, divest of, uncloth, doff, bare, make bare, denude. *Ubáha ang báyò mo*. Take off your jacket or outer dress.

Ubáhi siá sang íya báyò. Take off his coat or outer garment. *Inubáhan* (*Ginubáhan*) *siá sang mga buyóng* (*sang íya mga panápton*). The robbers stripped him.

Ubáhi ang íya abága kag usisáon mo ang íya pilás. Bare his shoulder and examine his wound. *Tungúd kay alángálang ang pagúba sang báyò sang pilasón gingúnting na lang sang manugbúlung*. As it was difficult to divest the wounded man of his coat the doctor removed it by cutting with a pair of scissors. (cf. *hubô*, *húblas*).

úbad, The soft core or pith of a banana plant. (cf. *úbud*—the soft, edible core of the upper part of a *buri*-palm or coconut-palm).

ubág, Only the form *paubág* is in general use in the meaning of: to yield, give way, back down, give in, submit. *Indí siá magpaubág*. He does not want to—yield,—give way,—submit. *Walá silá magpaubág sa íla nga tindógan*. They did not,—would not,—surrender. They held their ground (position). (cf. *pasúpil*, *patubük*, *patubalíng*).

ubálhang, (B) Loose, unfastened, open, not well secured, untidily arranged, said especially of a woman’s skirt when it is carelessly arranged around the waist; to be or become loose, etc. *Nagaubálhang gid lang ang patádyong na (níya)*. Her skirt is quite loose (nearly falling down). (cf. *buyâ*; *lógho*—to drop, fall down).

ubán, Gray (grey) hair, white or silvery hair.

úban, To become (turn, grow) gray (grey) or white, said of hair. *Nagúban na ang íya bohók*. His hair has turned white. His hair has—whitened,—grown white,—greyed,—turned (grown) grey. (cf. *bukáy*, *putí*).

ubánon, Gray-haired, grey, white-haired, covered with white hairs; old, aged. (cf. *bukáy*, *putí*; *tigúlang*; *úban*, *ubán*).

ubás, Very young, immature rice prepared as food. The *ubás* is still more immature than the rice used for making *límbo*. When still in the ear this immature rice is called *ulubáson* and *lubkánon* respectively. (cf. *marô*, *múging*—rice-flower; *aláyon*—mature rice ready for reaping).

úbas, (Sp. uva, uvas) Grapes, a bunch or cluster of grapes.

ubáy, To accompany, go along with, be with, assist, help, guide, support. *Indí ka mahádluk, kay ubayán ikáw níya*. Don’t be afraid, because he will—accompany you,—be with you,—help (assist) you. *Ang Sánta Iglesia indí gid makatálang, kay ginaubayán sa gihápon sang Diós nga Espíritu Santo*. The Church cannot fall into error, because she is always guided by the Holy Ghost. (cf. *kaúbay*; *búylog*, *tóytoy*, *búlig*, *tábang*).

úbhon, From *ubó*—to cough. (cf. *olóbhon*, *oróbwan*).

úbi, Uvi Yam, Yam, ubi, an edible tuber belonging to the dioscorea family and growing at times to a large size. There are many varieties: the “*kinarabáw*”, *kinárbaw*” is of great size and whitish; the “*tapól*” has a bluish meat; the “*tám-is*” is sweetish; the “*búl-og*” grows down deep in the ground; the “*likô*” is a sort of twisted *úbi*; the “*bagunáw*” grows upwards from the ground; the “*hilós*” is tap-rooted and strikes deep into the soil; the “*tayabá*” is a kind of small *úbi*. (cf. *banáyan*, *buhayán*, *kamótí*).

ubít, The fastening or tucking-in of a Filipino skirt (*patádyong*) at the waist; to fasten, secure or tuck in at the waist the loose end of a *patádyong*. *Walá (Toó) siá sing ubít (pangubít)*. She is accustomed to

secure her *patádyong* by tucking it in at the left (right) side of the waist. (cf. *ulubítan*, *alubáksan*; when a *patádyong* is secured carelessly or untidily it is called “*buyâ*, *ubálhang*”).

ubó, Cough, coughing; to cough. See *obó*.

úbre, (Sp. *ubre*) The udder, dug. *Makaúyon ka sang úbre?* Do you like to eat the udder (of a cow)? (cf. *sóso*).

úbud, The soft, edible core or pith of the upper part of a *buri*—palm or coconut-palm. (cf. *úbad*—the soft core of a banana-stem).

ubúd-ubud, Soft bone, gristle, cartilage; scalp. (cf. *ubúduburán*).

ubúd-ubudán, See *ubúd-uburán*.

ubúd-uburán, The hair together with the skin of the (human) head, the scalp; soft bone. (cf. *ubúdubud*).

úbung, Moon-ring, halo. See *óbong*.

úbus, To finish, end, use up, wear out, swallow up, consume, spend all, exhaust, make an end of. *Ubúsa lang iníng tinápay*. Just finish this bread (eat it all). *Naúbus na ang bíno*. The wine is all gone now.

Ginúbus níya ang isá ka gatús ka mángmang nga ginhátag ko sa íya. He spent to the last farthing the hundred pesos I had given him. *Daw sa indí maúbus iníng heneró sa isá ka delárgo*. This cloth will probably not be used up in the making of a pair of trousers. *Ubúson mo sang káon iníng tátlo ka páhò*. Consume (eat up) these three mangoes. *Indí níla maúbus sang inúm iníng tubâ*. They cannot finish all this toddy. (cf. *úrut*, *tápus*, *sáid*, *títí*).

ubús, The lower part of a town or village, the part near the coast, near a river bed, lower down a slope or hill, the lower reaches of a stream, etc. *Sa ubús sang báryo*. At the lower end of the village. *Sa ubús sang*—. Lower down, at the bottom (of a room, church, theatre, etc.). *Dílhug ka sa ubús sang bakólod*. Go down the hill. Descend to the base of the hill. Also used as a verb. *Sa naubusán sang dálán, sang subâ*, etc. At the end of the street, at the lower reaches (near the mouth) of the river, etc. (cf. *tákas*).

ubús, After, subsequently, having finished, immediately afterwards (after). This “*ubús*” is usually preceded by “*sa*” or “*sang*” and followed by potential verbal forms *ma*—, *maka*—, etc. e.g. *Sang ubús na matápus ang íya hámbal*—. After his speech—. Having had his say—. *Sang ubús na siá makasulát tumíndog siá gilayón*. Having finished his writing he stood up at once. *Sa ubús mo makúhá ang koríyo kadtoí si Fuláno*. First fetch the mail and then go over to N.N. *Sa ubús ka mamáhaw magság-ub ka*. After breakfast you shall fetch some water. (cf. *tápus*).

ubús—ubús, Now—and then. One moment—, at the next moment—. (At one time—, (at) another time—).

Alternately, by turns, off and on. *Ubús siá*

makabátyag sing dakú nga dumút, ubús man makabátyag sing gúgma. Now he would feel a great hatred and then he would feel love. *Ubús siá malíngkod, ubús man siá matíndog.* One moment he would sit down and the next moment he would stand up. By turns he would sit down and stand up again. (cf. *bulúsbúlus*).

ubús-úbus, Dim. and Freq. of *úbus*. To come near the end of, be nearly or almost finished, etc. (cf. *urútúrut, tubústúbus*).

ubús-ubús, Dim. and Freq. of *ubús*. *Sa ubúsubús sang ámon baláy may línañ nga lalangúyan.* A little below our house there is a swimming pool.

udág, A kind of *dágmay*. The proverbial saying: “*Pánit sang udág ang ímo*” (The skin of the *udág* belongs to you) means: There is nothing left for you. Late come, late served.

udágan, Place where *udág* grows; full of—, covered with—, *udág*.

udagán, Restless, lively, etc. See *harásharás, hulagán, dingkalogán, darándarán*.

údak, To do as one pleases, as much as one likes, to one's heart's content or desire, to eat one's fill, or the like. *Ginaudákán lang níla ang pagkáon.* They are eating to their heart's content. *Inudákán siá níla sang yagutâ, sang tapúngol*, etc. They mocked him, beat him, etc.—till they had enough of it,—till they were completely satisfied,—to their heart's desire. (cf. *pagusá, patúyang, pasamíyang, kánkan*).

údal, To abate, diminish, slacken, languish, flag, dwindle, decrease, have the edge taken off, to blunt, dull. *Walâ pa pagúdal ang pamaligýón sa tínda (tiénda).* Selling at the market is quite brisk still (has not slackened, grown dull, fallen off). *Walâ pagúdal ang íya pamatásan.* His habits are firmly rooted, difficult to reform or to eradicate. *Indí mo pagudálon ang binángon.* Don't blunt the bolo. (cf. *búhin; hábul, hídal, hádal*).

udáyon, See *udáyon*.

udáyon, Companion, friend, associate, intimate; close, familiar. (cf. *ábyan, kahírup, kahámbal, upúd*).

údhà, Waste, profligacy, prodigality; to waste (money, etc.), be a spendthrift, be prodigal, profligate, extravagant, lavish. (cf. *buhahâ, úsik, uyáng*.)

údkan, From *úkud*—to be diligent, etc.

údlon, Wormy, worm-eaten, infested with worms, maggoty. (cf. *ulíron*).

udók, A young pig, piglet. (cf. *urók, idík*).

udót-udót, Flattery, fooling; to flatter, trick, wheedle, cajole, etc. See *odót, odótodót, unís, utís*.

úd-ud, To gnaw, nibble, bite, eat. (cf. *úl-ul, ól-ol*).

úd-ud, To sit, squat, etc. See *ód-od*.

údyak, Delight, exultation, pleasure, (noisy) merriment, mirth, glee; to be

merry, exult, show pleasure, rejoice, delight in, be delighted, break out in bursts of joy or gladness, frolic, gambol, jump and dance with joy; to smile and wriggle and writhe with pleasure, said of babies that are not yet able to speak. (cf. *úgyak, hinúgyaw, sánnya, sádyá, dinágyang, hámpan*).

údyong, A sharp point, prick, prickle, thorn, splinter; sting, pain (as caused by the prick of anything sharp-pointed). (cf. *íngon, dalíngag, súyak, tunúk, báslay, dúgi*).

údyong, See *ódyong*—trumpet, bugle. (cf. *búdyong*).

udyúykuy, See *agoyókoy*—a kind of small crab.

ugá, Dry, dried, exsiccated; seasoned (of timber); sun-dried fish, rice, etc.; to dry, become or make dry, to exsiccate. *Nagaugá na ang maís.* The corn is getting dry now. *Iníng mga tápi ugá na.* These boards are seasoned (dry). *Nagaugá (Nagapaugá) siá sing maís.* He is drying corn. *Ugahá ang humáy.* Dry the rice. Spread the rice in the sun to dry. *May ugá kamó?* Have you got any dry (dried) fish (rice, etc.)? (cf. *malá, kigás, tápa, bulád*).

úga, Listener, hearer, eavesdropper. *Pangóga, pangúga*—to listen, eavesdrop (of women). (cf. *úgo; hangálhangál, tingátingad*).

ugád-úgad, To reiterate, repeat, go over again, keep on doing or saying the same thing, practise often, rehearse.

Ugádugáron (-ádon) mo inâ túbtub nga masao López mo. Go over it again till you may know it by heart. (cf. *sulitsúlit, liwánlíwan, liwátliwat*).

ugái, Yet, but, all the same, in spite of, whereas, though. (cf. *gái, ibágo, ugáling, gáring*).

ugáli, Manner, way, method, custom, nature, property; proper, pertaining to, natural; to be or become natural, etc. (cf. *kinaugáli, kinatúbò, unáy, batásan, kinabatásan*, etc.).

ugáling, Yet, but, still, etc. See *ogáling*. *Mapanyága na kamó.*—*Karón ugáling.* Take your dinner now.—Not just now, but after a little while. (cf. *gáring, gái*).

ugám, A disease of the tongue manifesting itself in inflammation and painful cracks. It makes speaking and eating difficult and not unfrequently ends in death; glossitis, glossophytia, black-tongue, sordes (of the tongue).

ugámid, To comprise, include, take in, embrace, implicate, involve. *Naugámid galí akó sa íya nga sayúp.* Strange to say,—I became involved in his fault (offence),—I was considered to have had something to do with his offence. (cf. *daláhig, úmid, abáy, dápli*).

ugángan, Parent-in-law, father-in-law, mother-in-law, (cf. *umágad*—son-in-law; *manúgang*—daughter-in-law).

ugánnot, Small vein, artery; fibre, thread, filament. (cf. *ugát, sagún-ot, nahót*).

ugásip, (H) The pulp of coconut meat after the oil (*lána*) has been pressed out. (cf. *gatá*—the juice expressed from the coconut meat; *lána*—coconut oil; *latík*—the dregs or sediment left after the *gatá* has been boiled and converted into the finished product of *lána*. (cf. *urásip*).

ugát, Vein, artery, bloodvessel; fibre, thread, tendon, muscle. (cf. *ugánnot, nahót, kaugatán*).

ugáy, To ask, implore, petition, request, importune. (cf. *ámpò, ahá, pangáyò, pangabáy, pakiló-oy, híngyò*).

úgay, To cherish, delight in; to fondle, caress, treat with great affection. (cf. *tígyay, dálò, ánggà, wíli, lúyag*).

ugayóng, A moan, groan, sigh; to moan, groan, sigh, whimper, utter plaintive cries, complain, groan with pain (as sick people do). *Dáyon gid lang siá nagaugayóng sa íya hígdaan.* He is constantly moaning in his bed. *Inugayongán níya akó.* He greeted me with groans of pain. *Walâ siá paghámbal, kóndì nagaugayóng gid lá mang.* He does not say a word, but just keeps on sighing. *Nahúkaw ang ákon katulúgon sang íya mga ugayóng.* His groans disturbed my sleep. (cf. *aguyóng, hágung, pangaragóy, panghákroy*).

úgbo, A pastime. See *ógbo* under *kúbung*.

úgdang, Modesty, decency, delicacy, decorum; to be or become modest, etc. (cf. *lígdon, maúgdang, kaúgdang*).

ugdángan, Modest, tactful, delicate, self-respecting. (cf. *maúgdang, malígdon*).

ugdáng-úgdang, Dim. and Freq. of *úgdang*. Also: giving oneself airs, walking about in grand style or in a dignified way. The form *paugdángúgdang* is mostly used as verb. *Nagapaugdángúgdang siá kay may bág-o siá nga sáya nga sóklà.* She is giving herself airs, because she has a new silk skirt. (cf. *timótímò*).

úgdaw, To calm down, become calm or quiet, subside, die down, abate, quell. *Nagúgdaw na ang kaláyo, ang íya kaákig,* etc. The fire has subsided now, his anger has calmed down, etc. *Paugdawá ang íya dumút.* Quell his hatred. Induce him to quell his hatred. (cf. *lúgpay, táchay, linóng, hagánhágán*).

úgduk, A kind of eel. See *ógdok*.

úgduk, To set, drive in, plant, establish. (cf. *tígduk, túgduk, búgsok, tanúm*).

úghad, To hawk, clear the throat preparatory to spitting. *Indí ka magúghad (mangúghad, magpangúghad) kon may nagakáon.* Don't hawk and spit while others are eating. (cf. *kúghad*).

úghay, Thrum, thrumb, the end of a weaver's warp threads. (óghay id.).

úghoy, To shout, hollo, hallo, raise one's voice, yell, call aloud for somebody. *Ughoyí siá.* Call for him in a loud voice. *Iúghoy*

ang tíngug mo. Raise your voice to a shout. (cf. *sínggit*, *turayáw*).

ugís, To discolour, lose colour, fade (of colour). (cf. *lús-aw*).

ugís, Partly bald, lacking hair or feathers, showing spots bare of hair or feathers; to become thin or fall out (of hair); to rumple one's hair with the tip of the thumb, or the like. *Ugisá siá*. Rumple his hair. (cf. *bungád*, *upáu*).

úgkan, ugkánan. See *ógkan*, *ogkánan*—to be tranquil, at ease, etc.

úgmud, To enter deep, penetrate, go down, push or press down, sink, descend; to impoverish, go bankrupt. (cf. *úsmud*).

úgnud, See *úgmud*.

úgo, Listener, eavesdropper (of males). See *úga*. The verb is *pangúgo*, *pangógo*. (cf. *singádsingád*, *tingádtíngád*, *hangálhangál*).

úgoy, A song, lullaby; to sing or play softly, to lull. *Ginaugóyan niya ang bátà*. She is lulling the baby to sleep. *Ang amó nga ambahánon ginaúgoy sa bisán diín nga hilít sang kalibútan*. That song is sung everywhere. (cf. *láylay*, *lánglang*, *yáyay*).

ugóy-úgoy, Dim. and Freq. of *úgoy*.

Ugóngugóyi si tótò sa díýan. Sing softly to baby boy in the hammock. Lull the darling to sleep in the hammock. (cf. *ogóyógoy*).

úgpong, A bunch, bundle, cluster, parcel, package; to tie together, make a bundle or package of, bind together (a posy, parcel, etc.). *Ugpongá ang lánot*, *ang káhoy*, etc. Make the hemp, the wood, etc. up in bundles. *Inúgpong nga mga búlak*. A nosegay, posy, bunch of flowers. (cf. *púngpung*, *pulóngpong*, *húgpung*).

úgpot, To appear, arrive, come back, return, come, near, approach. *Díygay na nga walá gid siá magúppot dirí*. For a long time he has not been here at all.

Matióntión umúgpot man si Fuláno kag ginpamunóan námon ang sinápul. After a short while N.N. arrived and we opened the meeting. *Ugpotí siá*. Approach him. Go back to him. Present yourself before him. (cf. *abút*, *sapút*, *sámput*, *túlus*, *bálík*, *palapít*, *ógpot*).

úgsad, To step on the first or lowest rung of a ladder or on the first stair of a staircase; full-moon; to be full-moon i.e. applied to the moon: it makes its first step in its ascent towards the zenith (the horizon on which the full-moon rises being considered its first step. (cf. *paugsarón*; *himatayón*; *latí*).

úgsang, To fall down on one's back with some force as a person that in sitting down has his (her) chair suddenly removed. (cf. *lumpa-ód*, *tingkáyà*, *úsdang*).

ugsarán, (H) The first stair of a staircase, the first round or rung of a ladder. (cf. *úgsad*).

úgsod, To begin, start, commence. (cf. *súgud*).

úgsod, (B) To utter, say, pass a remark, mention, tell, enjoin; to prompt, teach (by word of mouth). *Nagúgsod tána (siá) nga mapailóngílong harúm-an (sa buás)*. He mentioned that he was going to Iloilo tomorrow. *Walâ siá magbúthò*, *kondì nagtoón gid lang siá sa úgsod sang íya ilóy*. He did not go to school, but was taught by his mother (at home). (cf. *móno*; *bükò*; *bungát*).

úgsod, To push or put into (as a piece of wood into the fire); to launch, go forth, go out (as a boat into the water). *Iúgsud ang káhoy sa kaláyo*. Put the wood into the fire. (cf. *súgnud*, *dápung*).

úgtak, To cackle. *Kon sín-o ang nagaúgtak amó man ang nagítlog*. The one that cackles has laid the egg. (cf. *kuták*).

úgtan, etc. From *ugút*—to be angry, etc.

úgtas, To be impatient, irritable, nettled, vexed, angry, exasperated, enraged, fretting and chafing. *Indí ka magúgtas*. Don't be so impatient. *Yanáng magtotóón daláyon gid lang nagaúgtas sa mga bátà*. That teacher has no patience with the children, is always angry or exasperated. *Ginugtasán niya kamí*. He was very impatient with us, was in a bad mood or humour. *Ginapaúgtas niya si nánay niya*. She tries the patience of her mother to the breaking point. She is vexing, netting, exasperating her mother. (cf. *ákig*, *ókdom*, *úgtom*).

úgtom, To press the lips and teeth together, to clench one's teeth; to control, check, brook, repress, suppress, keep in check. *Nagaúgtom siá*. He is clutching his teeth. *Ginaúgtom lang niya ang íya kaákig kag kahuyá*. He (with difficulty) is keeping in check his anger and shame. (cf. *ókdom*).

úgtus, See *úgtas*—to be impatient, etc. Also: to bear, stand. (cf. *batás*, *íro*).

ugút, Anger, exasperation, excitement, choler, rage; to rage, be angry, be in a passion, be wrought up (into a passion), be furious, to fume. *Indí ka magugút (magpaugút) tungúd sang diótay lang nga butáng*. Don't get angry over a trifle. *Tiníklod ko siá sa hágdan*, *kay inúgtan akó*. I pushed him down the stairs, for I was exasperated (wrought up into a passion). *Indí ka magpaugút sa íya*. Don't enrage (exasperate) him. (cf. *ákig*, *sáklaw*, *paugút*).

ugút, To inherit (a trait, quality, features, etc.), to be like, take after in colour, figure, expression, etc. *Iníng bátà nakaugút gid sa íya ilóy*, *dilí sa íya amáy*. This child takes after its mother, not after its father. (cf. *paugút*, *síblí*, *panúblí*, *sunúd*).

úgyak, A yell, shrill cry, loud outburst (of joy, playfulness, etc.); a squeal, squeak; to emit a shrill sound or cry, to yell, shout, vociferate, squeak, squeal, to frolic, make merry. (cf. *údyak*, *húgyaw*, *síyak*, *turágsik*).

úgyon, To agree, concur, be of one accord, be united, to cooperate, pull together, assist each other, collaborate. *Magúgyon kamó*. Be of one accord. Come to an agreement (understanding). Pull together.

Ginugyonán níla ang pagbúhat sing dálán. They agreed to build a road. (cf. *binuligáy*, *hiúgyon*, *hilitóhog*, *hisáhò*, *hitúpul*).

úhaw, Thirst, drought, drouth; to cause thirst, make thirsty. *Ginaúhaw akó*. I thirst. I am thirsty. *Inúm, kay kon díli ka maginúm karón uháwon ka gid sa dálán*. Drink, for if you don't drink now you will certainly get thirsty on the road. (cf. *gútum*—hunger).

uháw, Thirsty, droughty, drouthy, parched, dry. (cf. *úhaw*).

uháy, An ear of grain (with the grain). *Isá ka uháy nga humáy (sang humáy)*. An ear of rice. (cf. *óhot*—an empty ear of grain).

úho, uhó, (Probably from the Sp. ojo) An exclamation to attract attention. Lo! See! Look here! Behold! *Uhó, tan-awá iní!* Lo and behold! (cf. *hoy*).

úisít, Lucky, fortunate, happy, blessed. (cf. *buísít*—unlucky).

ukáb, To turn up (a stone, etc.), to be—, get—, come—, loose, flap up and down, scale off, come off in scales. *Ukabá ang bató*. Turn up the stone. *Ginukáb niya ang ápog sa díngding*. He scraped the lime off the wall. *Ang pínta naukáb (nagkaukáb)*. The paint scaled off (came off in scales). *Ang atóp ginaukáb sang hángin*. The roof (of *nípá*) is flapping in the wind. *Ginukáb niya ang sílyo sa sóbre*. He peeled the stamp off the envelope. (cf. *tokáb*, *tók-yab*, *óklab*).

úkad, Swelling, expanding; to swell, expand, spread. *Ang laón nga humáy maúkad kon tig-angón*. Old rice swells when cooked. *Ang mga lásgà (subáy) maulíkад kon tandogón*. The lásgà-ants, if disturbed, will spread themselves in all directions. (cf. *hubág*, *banóg*, *bálhong*; *lápta*, *aláplag*, *surumbáli*).

úkag, Boasting, bragging, pride, ostentation; to be or become proud, etc. (cf. *bugál*; *wákal*, *hádak*, *hákal*, *hámboğ*, *agrót*, etc.).

ukagán, A boaster, braggart. (cf. *wakalán*, etc.).

ukáng-úkang, To limp, halt (as one with a splinter in his foot, etc.). (cf. *ikángíkang*).

úkap, Chaff, husk, shell, rind, pod, covering, tegument, integument. (cf. *úpak*, *upá*, *tabón*, *pánít*, *baláhos*, *putús*).

ukát-úkat, To repeat, do again, iterate, reiterate; repetition. *Ginukátukat niya ang sinilíng ni Fuláno*. He repeated N.N.'s words over and over again. (cf. *liwánlíwan*, *liwátlíwat*, *sulítsúlit*).

úkay, To even out, level, spread. *Ukáya ang balás*. Even out (Level) the sand. *Ginúkay ko ang humáy sa amákan*. I

spread the rice evenly over the mat. (cf. *sáma, saláma, tápan*).

úkay, To tousle, rumple, disturb, upset, rouse, shake up. *Indî mo pagukáyon ang mga lásgà*. Don't disturb the (red) ants. *Ginúkay níya ang íla bohók*. He tousled their hair. *Inúkay níya ang íla mga úlo*. He roused them (their heads, brains). He disturbed (stirred) them. (cf. *kosôkósò, labúgay, pükaw*).

úkbaw, To lift one's head a little, peep, look out stealthily, etc. See *íkbaw*.

úkbo, To bound, jump, rise. (cf. *túmbò, lúksø, lúmpat*).

úkbo, A game and pastime. See *ógbo* under "kúbung".

úkbong, End, top, tip, point, extreme part. (cf. *ótbung*).

úkdan, From *úkud*—to be diligent. (cf. *údkan*).

úklò, uklô-úklò, To hide one's head, etc. See *óklò*.

úkol, See *ókol*—to fondle, etc.

ukón, For *ó kon*—or. *Ukón*—*ukón*. Either—or. *Ambót kon amó iní ukón inâ*. I don't know whether it is this or that. *Isá sa duhá: ukón magtúman ka sinâ ukón silótan ikáw*. One of the two: either you obey or bear the punishment.

úkub, To dig one's teeth in (into), fasten one's teeth (fangs) in, to grip with the teeth, to bite. *Andam ka, kay bási ukúban ka sang idô*. Take care that the dog does not bite you,—dig (bury) its teeth in your flesh. (cf. *kagát, tukúb*).

ukúb-úkub, Dim. and Freq. of *úkub*.

ukúb-ukúb, (B) To like very much, be attached to, very fond of, be passionately addicted to, be infatuated with.

Ginaukúbukubán akó kadyá nga bátâ. (*Daw kágton (kaúnon) ko iní nga bátâ*). I am infatuated with—, I am very fond of—, this child. I like (love) this child very much. **úkud**, Diligence, assiduousness, assiduity; to be diligent, apply oneself with zeal, do with application, do one's best. *Ukúri (ukúdi, úkdi, údkí) ang ímo mga buluháton*. Be diligent in the performance of your duties. *Ginukúran gid níya ang íya pagtoón*. He applied himself with zeal to his books. He studied assiduously. (cf. *písan, túl-id, id-id, turírok*).

úk-uk, To enter deep, pierce penetrate. See *ók-ok*.

úkut, Foolish, silly, etc. See *ókot*.

ukút, To repeat, reiterate, etc. See *okót*.

úkut, To crease, wrinkle, etc. See *yókò*.

ukút, Wrinkled, creased, etc. See *yókô*.

úlà, To pour out liquids, empty a vessel, discharge, spill, pour away. *Iúlà (Uláa) ang túbig*. Pour out the water. *Ginúlà níya sa bintánà ang túbig nga sa labadór*. He poured the water in the wash-basin out of the window. *Nauláan akó sing túbig sang paglígid (paglubás) ko sa íla baláy*. As I passed their house some water was poured

over me. *Ginúlà níya ang sópas*. He spilled the soup. *Natúmba ang báso kag ang íya panápton nauláan sing pilá ka tolô nga bínó*. The glass tumbled over and a few drops of wine were spilt on her dress. (cf. *básia, básyá, tibiong, táyhong, tayón, tígis, tágay*).

ulaán, Place where water, etc. is poured out; gutter-hole, sink-hole, kitchen-sink, channel, sewer, drain. (cf. *úlà, lamawán*).

uláb, See *uráb*—to gnaw, nibble, eat (fruit, etc.).

úlag, (H) Lewdness, lust, unchastity, incontinence, impurity, lasciviousness; to be or become lewd, etc. (cf. *órag, hígkò, láw-ay; bígá*)

ulágon, (H) Lewd, lustful, impure, wanton, unchaste, lascivious, loose, dissolute, libidinous. (cf. *úlag, órag, orágon, mahígkò, maláw-ay, kalibutánon, bigáon, maúlag, maulágon*).

uláhi, (Sp. olaje) Surge, surf, breakers, seething (succession) of waves. (cf. *balúd*).

ulalóng, To weave cloth (particularly for skirts called *patádyong*); to spin cotton or wool in a primitive way by hand without a spindle. *Ulalongá ang búrak kang búrak (búlak sang búlak)*. Spin the cotton wool by hand. (cf. *habúl, pamúlung, pamúrung*).

ulalóng, Rough, botched, bungled, careless, coarse, not well done, applied to all kinds of work. *Ulalóng (Inulalóng) nga trabáho*. Rough or careless work. A task that has been badly performed. (cf. *bástos, manól, patarásak*)

ulalóng, January. Probably because January was formerly the month for cotton-spinning.

ulán, (H) Rain, shower of rain, downpour; to rain. *May ulán*. There is (was) rain. *Nagaulán*. It is raining. *Nagulán kahápon sing madámol*. Yesterday it rained heavily. *Naulanán kamí sa dálán*. We had rain on the road. *Dalágan kamó, kay kon díli maulanán kamó*. Run or—the rain will overtake you,—you will be caught in the rain. *Ang Diós nagapasubáng sang íya ádlaw sa mga maáyo kag sa mga maláut kag nagapaulán sa mga matárung kag sa mga dímatárung*. God “maketh his sun to rise upon the good and bad, and raineth upon the just and the unjust”. *Maulian gid man iníng mga tanúm sa madalí kon maulanán lang*. These plants will recover (pick up) soon—after a shower of rain,—if they have (receive) some rain. *Daw sa maulán (magaulán)*. It looks as if it were coming on to rain. (*urán* id.; cf. *talíthi, apókapók, tampú-támpu, dúngdung, bíñok*, etc.).

ulánan, Rain, time of rain, rainy weather. *Sa ulánan kag sa initán*—. In rain and fair weather—. “Rain or shine”—.

úlang, Grandfather, grandmother. (cf. *úyang, úyong, bayí, lakí*, etc.).

úlang, To twist, thread, string together. *Inúlang nga bunáng*. Several strands of yarn twisted together.

uláng, (H) A kind of small shrimp, prawn. (*uráng* id.).

uláng, To hinder, detain, keep back, hold up, impede, prevent, restrain. *Ulangá siá sang sugilánon, agúd indî siá makalakát*. Prevent him from going away by keeping—up a conversation with him,—him in conversation. *Ginuláng kamí sang bahâ*. We were held up by the flood. (cf. *pugúng, sagáng, puút, tápnà*, etc.).

ularóy, To cry from pain, to cry woefully, to moan and groan. (cf. *aragóy*).

ulás, Band, belt, particularly a transmission belt used in machinery. *Ulás sang galingán*. The transmission belt of a mill.

ulasón, Old, worn out, useless, torn (of clothes, etc.). (cf. *gubát*).

úlaw, To stop, cease (of rain, etc.). (cf. *húlaw, húraw, puút*).

uláwa, To risk, venture, hazard, act or speak with some diffidence as to the outcome.

úlay, Pure, virginal, virgin, uncontaminated, unpolluted, clean, chaste, maidenly; to purify, cleanse. *Uláya ang ímo tagiposón*. Cleanse (purify) your heart. (cf. *pútlì, tínlò, matínlò, maúgdang*).

uláyhon, To take—, carry—, along with, do at the same time, combine, unite, join with. *Iuláyhon mo akó sang ákon maléta kon magpaúli ikáw*. Kindly take along my handbag, when you go home. *Kon magdalá ka sinâ dídto ulayhonón mo pagdalá siníng mga ságíng*. When you take that over there take with you also these bananas. *Naguláyhon lang silá dáyon pagpamiésta*. At the same time they also assisted at the Feast. (cf. *sagibín*).

uláyón, Virginal, pure, undefiled. (cf. *úlay*).

úli, (Sp. hule) Oil-cloth. *Pútson mo sa úli ang (ákon) mga panápton nga iílis ko*. Wrap up my change of clothes in a piece of oil-cloth.

ulí, Toilet paper or anything used instead of it; to use toilet paper. (cf. *ululí, urulí*).

úli, To return, give back, render, restore, make restitution, *Iúli sa íya ang tulún-an*. Give him back the book. *Labáw na sa pilô ang naúli*. More than double has been returned. *Básì pa lang nga maulian pa siá sing maáyo nga láwas*. Let us hope that he will—be restored to health,—regain his health,—recover. *Ginúlì na sang makáwat ang íya mga kináwat*. The thief has given back the stolen goods. *Naulian na siá sang íya dungúg*. His honour is restored.

ulí, To buy at cost-price, obtain without gain to the seller. *Kon magbakál ka sing páyong duhaón mo, kay ulián ko ang isá*. When you buy an umbrella, buy two, for I

shall buy one from you at the price you pay for it. (cf. *paulí*—to sell at cost-price).

ulí, Again, a second time. *Nagpaksál na man siá ulí sa kay Fulána*. He married again; this time he married N.N. The second time he married (having been married before) Miss N.N. *Nagbúhat siá siná ulí*. He did it again. (cf. *liwán*, *liwát*).

ulianón, One who is in his second childhood. (cf. *ulumánon*, *ayopáka*).

ulíbay, To carry on the shoulder by means of a sling or hook. *Ulibáya lang ang ímo pinutús, baláon*, etc. Carry your parcel, basket, etc. over your shoulder. Sling your parcel, basket, etc. over your shoulder (*uríbay* id.).

ulíbhay, (B) A neck-cloth, shawl, covering for the neck and shoulders; to put around one's neck and shoulders (a cloth, towel, blanket, etc.). *Iulíbhay (Ulibhayá) ang kápay*. (*Ikúnop ang hábul*). Just put the blanket round your neck. (cf. *kúnop*, *panimúlon*, *panimúron*, *ulímpay*).

uligâ, ulígà, Ridicule, mockery, sarcasm; to ridicule, mock, scoff at. *Ginpasipaláhan níya siá kag ginuligâ sang maláut nga mga púlong*. He insulted him and mocked him with vile language. *Indì mo siá paguligaón*. Don't scoff at him. Don't make him the butt of your sarcastic remarks. (cf. *ulígyat*, *támay*, *tiaw*).

ulígyat, Mockery, jibe, sneers, contumely, derision, ridicule, scoffing, sarcasm, sarcastic (caustic, bitter sneering) remarks; to mock, deride, scoff at, jeer, jibe, laugh at, turn into ridicule, make fun of, sneer at, hiss and hoot at, mob. *Ginulígyat siá sang mga táo*. The men—derided him,—mocked him,—mobbed him. *Si Heródes nagulígyat kay Hesus*. Herod mocked Jesus. *Indì mo paguligyatón ang maláut níya nga kapálaran*. Don't make fun of his bad luck. (cf. *yagutâ*, *uligâ*).

ulíhi, ulihí, See *olíhi*, *olihí*—late; to be late, etc.

ulikíd, See *olikíd*—to treat well, etc.

ulímpay, (B) See *ulíbhay*. *Magulímpay ikáw ti sáko, agúd índi manusíngan ang báyò mo*. (*Magkúnop ka sing sáko, agúd índi mahigkoán ang ímo báyò*). Put a sack round your neck and shoulders or your jacket will get dirty. *Ulimpaya (Iulímpay) lang diá nga tuálya (ang tuálya nga diá)*. (*Ikúnop lang iníng tuálya*). Put that towel round your neck.

ulín, See *olín*—the stern—, poop—, of a boat, etc.

úling, (H) Charcoal, charred wood; to char, burn to charcoal. *Ulínga yanáng káhoy, kay nagakinahánglan akó sing úling sa ákon prénsa*. Burn that wood to charcoal, for I need some charcoal for my flatiron. *Sang amó nga sínug naúling man ang ámon baláy*. When that fire broke out, our house also was burned to the ground. (cf. *uríng*; *abó*—ashes).

ulínggan, From *ulíngíg*.

ulíngid, See *ulíngíg*.

ulíngíg, Liking, appreciation, care, consideration; to cherish, appreciate, take good care of, like, take to; have regard or consideration for. *Ginaulínggan níya ang iya bág-o nga sugá*. He likes (takes to) his new lamp very much. *Kon walá lang akó pagulíngíg kay Fuláno dígay ko na pinadakúp ang iya karabáw sa ákon lagwérta kag pinadíl-on ang munisípyo, agúd multahán siá*. If it were not out of consideration for N.N. I would long ago have given orders to catch his buffalo in my garden and to take it to the municipal building, in order to make him pay a fine. (cf. *balikíd*, *hilak*, *ngilin*; *olíngíg* id.).

ulípon, See *olípon*—slave, etc.

ulít, To joke, talk playfully, jest, say something sportive or witty; to fool, chaff, quiz, flatter. (cf. *lahóng*, *unís*, *íntò*, *oslít*).

ulít-úlit, ulít-ulít, Dim. and Freq. of *ulít*. (cf. *lahógláhog*).

úli, ulí, To wipe a baby's bottom; to use toilet paper. *Magúli ka sa bátà. Ulyi (Ulibí) ang bátà*. Wipe the baby's bottom.

úli, ulí, (B) To live, stay, reside, have one's home, go home. *Diín ikáw nagaulí? (Diín (Sa diín) ka nagapaúli?)* Where do you live? *Diín ang ginaulían (ginaulíán) mo?* (*Diín (Sa diín) ang ímo ginapaulíán (ginaestarán)?* Where is your home. (cf. *paúli*, *puyô*, *estár*, *buhî*, *lúntad*, *amoyóng*).

úlo, Head, nob, nodule, pate, etc. See *ólo*.

ulobánwa, uló-bánwa, Capital, metropolis, the principal town of a district or province, national capital.

ulóhan, ulohán, See *olóhan*, *olohán*.

úlpuk, To leave, go away, abandon, relinquish, desert. (cf. *halín*, *báyà*, *bíyà*, *talíwan*).

ulubásan, Vineyard. (cf. *úbas*; *kaubásan* id.).

ulubáson, Immature rice, rice still less mature than the *lubkánon*. (cf. *ubás*; *alányon*—rice ripe for the harvest).

ulubítan, The waist; ligature, binding, fastening of a skirt at the waist. (cf. *ubít*, *alubáksan*).

úlud, Worm; vermin, insect, any small obnoxious or mischievous animal. Also verb. *Pilás nga inúdlan*. A worm-infested wound. (cf. *údlon*, *ulíron*, *ódlon*).

ulúd, Glans penis. See *atóg*.

ulugbáti, See *alugbáti*.

ulugtásan, Exasperating, irritating, nettling, rousing one's ire or indignity, requiring much patience or control of one's feelings. (cf. *úgtas*).

ulugtúmon, Grudge, spite, resentment, ill-will, repressed anger, exasperation; to have a grudge or spite, etc. (cf. *úgtom*).

ulúhan, See *olóhan*—brainy, clever etc.

uluhán, See *olohán*—top-end, etc. (cf. *panólong*, *kabeséra*).

ulúk, Polliwog, tadpole. (olók id.).

úl-ul, To gnaw, bite, nibble. (cf. *úd-ud*, *ól-ol*).

úl-ul, See *ól-ol*—to be stiff and painful, etc.

ululí, Toilet paper or anything used instead of it. (cf. *ulí*, *urulí*).

ululián, To whom something is to be returned or to be paid back; anything for which a return is due. (cf. *úli*).

ululúson, ululusón, Cloth, stuff, fabrics, textiles (for dresses, etc.). (cf. *ulús*).

ulumánon, Pertaining to second childhood, silly, foolish, doting, childish. (cf. *ulianón*, *urumánon*, *ayopáka*, *payaón*, *tsótso*).

ulúmhon, Crop, harvest, produce from fields. (cf. *umá*).

ulún, To lay or rest one's head on (upon).

Unli (Ulún) lang ang ulúnán. Rest your head on the pillow. *Inúnlan sang bátà ang bútkon nga walá sang iya ilóy*. The baby laid its head against its mother's left arm. *Ginúnlán níla ang íla mga pinutús kag nagtúlug*. They used their bundles as pillows and went to sleep. (cf. *ulúnán*, *ulúnlán*).

ulúnán, Pillow, head-rest, anything to rest one's head upon. (cf. *ulún*).

ulungán, The shaft or handle of a lance, spear, etc. See *urungán*, *unungán*.

uluníson, (H) Conceited, one who is amenable to flattery or who likes to be flattered. (cf. *unís*, *ulutíson*, *olodóton*, *hululanúon*).

ulúnlán, Anything used to lay one's head upon, a pillow. (cf. *ulúnán*, *inúnlan*, *ulín*).

ulunúngan, A benefactor, a person whom one is bound to love and serve out of gratitude; attached to, united with, always in company of, joined to. (cf. *únung*).

ulupángon, What is to be—, should be—, can be—, hindered, impeded or stopped; preventable, capable of being checked or restrained. (cf. *upáng*).

ulúpdon, One whose company is desired, a person that should be one of the party; companion, partner, associate; anything that is to be joined to, or should go along with, something else. (cf. *upúd*).

ulíron, Wormy, worm-eaten, infested with worms. (cf. *úlud*, *údlon*).

ulús, Clothes, garments, wearing apparel, dress. (cf. *panápton*, *naúg*).

ulusisáon, ulusisaón, What is to—, should—, can—, be examined or investigated, subject to examination or inquiry. (cf. *usísà*).

ulusoyón, What is to—, should—, can—, be followed or traced; track, trail; traceable. (cf. *úsøy*).

ulút, Between, betwixt; the space between, lying between, intervening—, intermediate (intermediary, intermedial)—, space; what is or lies between, fill, filling, contents, interposition, insertion; to lie between, come between, to interpose, insert, put in, interpolate, intercalate, intersect. *Sa ulút*

(*Saginútlan*) sang duhá ka baláy—. Between the two houses—. Dílì na nátón makítà ang alipokpokán sang búkid, kay nagulút ang isá ka madámol nga gál-um. We cannot see the top of the mountain any longer, for a thick (dense) cloud has come in between. Ang itúm kag putí útli sang pulá. Put some red colour between the black and white. Indí ka magulút sa íla nga duhá, kóndì magpúngkò ka dirí. Don't take your place between those two, but sit here. *Kag lábut pa siní nga tanán nagaulút sa ámon kag sa ínyo ang (ginaútlan kamí kag kamó sang) isá ka dakú nga kadadálman.* “And besides all this, between us and you, there is fixed a great chaos.” (cf. bál-ot, sál-ot, tungâ, sulúd, lútlut).

ulutangán, (H) Place or person to get a loan from, or to become a debtor to; loan-monger, loan-office. (cf. útang)

ulutangón, Money (cash, funds) to be raised, a prospective or promised loan, etc. (cf. útang).

ulutanón, (H) Vegetables, greens, pot-herbs, garden-stuff, squashes, gourds, potatoes, yams, tubers, legumes, etc. (cf. útan, láswa).

ulutíson, (H) Conceited, amenable to flattery; one who likes to be flattered. (cf. utís, uluníson, olodóton, hululanúon).

ulútngan, Teat, nipple, pap, dug. (cf. utung).

ulútud, A frequently used plural form of útud. Ang mga magulútud. Brothers and sisters. *Nagaulútud kitá nga tanán sa sántos nga pagtóo.* We are all brothers and sisters in the Holy Faith.

ulutwásan, (H) Loophole, escape, safety-valve, salvation, refuge, outlet, place or person to turn to for help or assistance. (cf. útwas, utwásan, paaliwánsan, aláypan, dalángpan).

ulu-, -ulu-, See olo-, -olo-, e.g. uluánggid (oloánggid)—a little like, a little resembling; *guluginháwa* (*gologinháwa*)—to have a little breath, be rather comfortably off; *tulutiógtióg*—a little vagabond; *mulumág-an*—rather light, not heavy; *sa uluínhan*—a little farther ahead, just in front of, etc. etc.

ulú-úlu, To coax, persuade, flatter, wheedle, cajole, talk kindly to in order to obtain what one wants. See olóólo. (cf. paayónáyon, langíslángis).

uluyatán, (H) Handle, grip, haft, helve; management, direction, power, influence. (cf. úyat, kaláptan).

uluyogón, That is to—, can—, be shaken, etc.; shakeable. (cf. úyog).

uluyonán, That is to—, should—, be liked, etc.; likeable, pleasing, pleasant, agreeable. (cf. úyon).

úlway, To float, soar, hang or hover about (as smoke, or the like). (cf. bókon; púlway (*paułway*)).

úlway, To protrude, project, hang out, come out. *Nagúlway ang mga kasúdlan sang binunô.* The intestines (bowels, entrails) of the man that was stabbed were hanging out. (cf. búgway, gáway, káwal). **úlya**, (Sp. olla) Pot, kettle, boiler. (cf. kólón, tasón, káldohan).

úlyab, To pull, tear at, shake to and fro so as to separate (loosen) one thing from another, to draw or pull apart, work loose. *Ulyabá ang báhi tútbub nga makúhà mo sa dítà.* Work the dibble to and fro till you get it out of the ground. (cf. lungálungà, iyg, hulághúlag).

úlyak, To spill, flow over, overflow; spirit, stream out. (cf. ályak, bukálwà, áwas, pósuit, busawák, etc.).

úlyak, To laugh and shout with joy, be hilarious. (cf. údyak).

úlyan, From ulí for ulihán.

úyas, To spill, etc. See úlyak. (cf. álwak, áyas, etc.).

úyog, Anything that can be rocked or swung to and fro, especially applied to a sort of scarecrow. By pulling a string the contrivance is made to swing noisily to and fro thereby frightening birds, etc. off a field or garden. Rice-fields near harvest-time are often provided with a whole chain of such scarecrows. (cf. úyog).

um-, -um-, This syllable goes to form the following tenses: the Active Imperative, the Conditional Future, the Past. When the verb begins with a vowel, um- is put before the vowel, e.g. abút—to come, becomes umabút. When the verb begins with a consonant, um- is put after the consonant, e.g. halín—to depart, becomes humalín.

1) Active Imperative. *Bumúhat ka sinâ.* Do it. Make it. *Uminúm ka na kag pumadáyon sang ímo paglakát.* Take a drink and continue your journey. (búhat, inúm, padáyon).

2) Conditional Future. *Kon lumígad na ang tátlo ka ádlaw bayáran mo akó sing (sa) waláy balíbad.* After three days you must pay me without shift. *Kon dumángat ka sinâ—.* When (If) you obtain that—. (lígad, dángat).

3) The Past. In vivid narrative equivalent to what is called the Historical Present. *Sang pagkabatí níya siní sa gilayón umílis siá kag lumakát.* On hearing this he at once changes his clothes and sets out.

Tumalikód lang siá kag humípus. All he does is to turn his back saying nothing. *Si Hesús nalóoy sa íya kag sumilíng:* “—”. Jesus had mercy on her and said: “—”.

Tumíndog na man si Nikolás, “Hóo, may katarúngan siá”, sumalígbat siá sang íla halambalánon. Nicolas too stands up, and interrupting their conversation, blurts out: “Yes he is right”. (ílis, lakát, talikód, hípus, silíng, tíndog, salígbat).

N.B. If, further, “l” is put after the first vowel of the verb, we get the forms umal-, umil-, umol-, umul-, which denote the

agent of what the root signifies, e.g. *umalági*—a passer-by (ágí); *pumilili*—an elector, voter (píli); *tumolóo*—a believer (tóo); *bumulúthò*—one who goes to school, a student, pupil, alumnus (búthò); *bumulúlig, bumululíg*—helper, assistant (búlig); *bumalákal*—buyer, customer (bakál); *tumalánum*—planter, farmer (tanúm); *sumilíhig*—sweeper (sílhig); *dumalalá*—manager, conductor, leader, etc. etc. (cf. inm-, mag-, nag-, manug-, tig-, tag-).

umá, See *humá*—to low, moo; the lowing of cattle. *Humá* is the more usual and correct form. (cf. ma, ma-má, imá).

umá, Cultivated ground, soil, field, farm, farmland; country, country-side, rural district, farmstead; to farm, till the soil, do farm-work, be a farmer. *Nagaumá (nagapangúma) siá karón kag nagapuyó (nagaamuyóng) man siá sa íya umá.* He is at present doing farm-work and stays at his farm. *Yádtong bánglid ginumá námon sang túig nga tinalíkdan, ápang karón walá na námon pagaúmha, kay lánggod ang dítà.* Last year we cultivated that slope over there, but we are not working it any longer, because the soil is poor. *Hóo, kon malúyag ikáw ipaumá ko sa ímo iníng bakólod.* Yes, if you like, I'll let you till this rise. *Diín ikáw nagapuyó?—Sa umá.*

Where do you live?—In the country. In the rural district. *Ang ímo umá saráng mapalápad pa gid, kon kaingnon mo lang ang tanán nga mga kalaíngnon.* Your farmland can be increased yet to a large extent, if you only clear by fire all the jungles that can be brought under cultivation. (cf. pangúma, pangúmhan, umánhon, mangungúma, palangúmhan; dítà, lúpà; tubúng).

umágad, Son-in-law. (cf. ágad; manúgang—daughter-in-law; in some places “umágad” and “manúgang” are used promiscuously for both son-in-law and daughter-in-law).

umahulúkan, A public crier, town-crier, proclaimer (who, in the days before the arrival of the Spaniards, announced to the people the new laws, decrees, important news, etc.). (cf. bandoléro).

úmal, To become old, worn out, useless, of no use, unserviceable, applied especially to iron tools. *Nagúmal na iníng binángon, bángkaw*, etc. This bolo, lance, etc. is no longer of any use (is useless, worn out). *Naumálan akó siníng súndang.* This knife of mine is useless now. (ómáld id.).

umál, Worn out, old, useless, of no use, unserviceable, said especially of pointed or edged iron tools. *Umál nga kotsílyo.* An old, useless knife. *Ang binángon nga mahábul magatalúm liwán kon mabáid, ápang ang binángon nga umál indí na mamáti sa bairán, kóndì kinahánglan nga itúgyan sa manugsálsal.* A blunt bolo will

get sharp again, if honed, but a worn out bolo no longer answers to the hone; it must be handed over to the blacksmith. (omál id.).

umalági, A passer-by, stranger; passing, transitory, transient, temporal. *Ang tanán nga mga táo nga umalági lámang silá sa ibáaw siníng kalibútán*. All men are but wayfarers in this world. *Umalági nga kalíipay, kasubô*, etc. A passing pleasure, sorrow, etc. (ágí). (cf. dumulóng).

umalágsa, Tenant, lessee, one who holds land on lease. (cf. ágsa, agsadór).

umalábit, Participant, partaker, sharer, having a part or share in. (cf. ámbit).

umalamót, Contributor, subscriber. *Madámù nga mga umalamót walâ pa magbáyad sang íla alamotán*. Many subscribers have not yet paid their subscription. (ámot).

umalámpò, Intercessor, patron, protector, helper, intermediary, one who intercedes or makes a recommendation on behalf of another. (cf. ámpò, magalámpò).

umalapín, Partner, associate, helper, assistant, supporter, backer, patron; a party-man, siding with, taking the part of. (cf. ápin, kalúyo, kabúlig, tigsákdag, mananábang).

umamályo, A portent, prodigy, monster of terrible aspect, a ghost that appears, according to the superstitious, in a horrible shape that varies from time to time. (cf. báleu, bályo, báylo, tigbaléu).

umán, (B) To repeat, iterate, do again, reiterate; to change, alter, retract. *Indì ka na magumán sa pagpanúmbag* (*magpanúmbag*) *sa búgtò mo*. (*Indì ka na magliwát magpanúmbag a ímo útud*). Don't box your brother again. *Umaná* (*Liwaná*) *ang pagpanótkok, hay warâ kabatî* (*kay walâ makabatî*) *ang tagbaláy*. Knock (the door) again, for the owner has not heard it. *Umaná ang tábas kang báyò ko, hay indì tákón kaúyon kará* (*kariá, kadyá*). (*Liwaná ang tábas sang ákon báyò, kay indì akó sinâ makaúyon*). Alter (Change) the cut of my dress (coat, jacket), for I don't like it. (cf. liwán, liwát; láin, túhay).

úmang, (B) Foolish, crazy; fool, idiot, lunatic, etc. See búang, kólò, kalúndong, tampuháw, mangô, etc.

umáng-umáng, A kind of shell-fish.

umáñhon, Pertaining—, belonging—, to the life on a farm or in the country; one who lives in the country, a boor, peasant, farmer, mountaineer. (cf. bukíñnon, umá).

umáyaw, See amáyaw, pinínpin, alopínpin—half-full grains (of rice).

úmbak, (B) To leap or jump down. *Umbak* (*Lúksa ka*) *sa túbig humalín sa pángpang*. Jump down into the water from the bank. *Umbakí ang bató nga ra* (*riá*).

(*Luksohí inâ nga bató*). Jump down on that stone there. (cf. ámbak id.).

úmban, See ámbar—polypus (a disease of the nose).

umbanón, See ambanón.

úmbo, To cede or yield to, bow down to, not to dare (venture). *Ang tanán nagaúmbo sa íya. Ginaumbohán siá sang tanán*. No one dares to fight him. They are all afraid of him. (cf. hádluk, ísol, likáw).

úmbok, A quail, a bird that keeps its head bent down towards the ground; hence metaphorically used of a person that walks about with his head covered and bent and who does not look about him.

úmid, To implicate, involve, drag in, be implicated, be in the same boat (figuratively). *Nagaumíray* (*—íday*) *silá*. They are recriminating each other. They are equally implicated. *Umíra* (*—ída*) *siá*. Drag him in also. Implicate him. *Naúmid siá sa salâ*. He was concerned (became involved) in the crime. (cf. daláhig, ugámid).

úmil, To get worn out by too much folding, to wear through at a crease. *Naúmil* (*Nagkaúmil*) *ang báyò ko*. My jacket is frayed or worn out through too much creasing.

úmol, The fist, etc. See ómol.

umól, To be or get impatient, cross, angry. (cf. súnggud, úgtas, ákig, ókdom, ogót).

umpáring, umparíng, (B) To go back to where one came from, return to one's starting point. (cf. bálik, panumbalik).

úmpaw, To restore to one's senses or to health, recover, rally, revive, pull through, resuscitate, bring round, regain consciousness, come—round,—to oneself,—to. *Naumpawán na siá*. He has come to his senses. He has recovered consciousness. *Kabáy pa nga maumpawán pa siá!* God grant that he may recover! *Ang amó nga bulúng nagpaúmpaw sa íya*. That medicine restored him (to consciousness).

umpisá, (Sp. empezar) To commence, start, begin, enter upon, embark in.

Umpisáhi ang trabáho. Begin the work. Start working. (cf. súgud, pamíñò, empesár).

úmpit, Affront, insult, act or speech of insolence, scorn, mockery, contempt; to affront, insult, mock, deride, scoff, ridicule. (cf. pasipála, tampálas, támay, uligâ, ulígyat, buyáyaw, ihígihíg).

úmpok, To rebound, bounce off, ricochet. *Ang bóla nagaúmpok sa díngding*. The ball rebounds from the partition wall. *Ginumpokán akó sang bóla*. The ball struck me—in rebounding,—on the rebound.

úmud, See paúmud, mainumúron, mapainumúron. The simple úmud (to suffer, bear with) seems to be out of use. *Paúmud*—to abstain, forbear.

umúg, Dirty linen, wash, clothes to be cleaned by washing. *Bulutángan sang umúg* (*bulutángan-umúg*). Laundry basket, basket for containing dirty clothes.

umulúgyon, Partisan, adherent, partner, cooperator, collaborator; one who agrees or consents to. (cf. úgyon).

umulúlang, One who (that which) hinders or obstructs something; obstructive, obstructionist. (cf. uláng).

umulúna, Pioneer, leader, foremost, one who goes first or leads. (cf. úna).

umulúpang, Hinderer, obstructor, preventer; one who (that which) hinders, etc. (cf. upáng, umulúlang).

úna, First, foremost, before anything else; former, preceding, prior, previous; to do first, do before something else, go before, lead, guide, be in front. *Amó iní ang úna ko nga pagbáyad*. This is my first payment (installment). *Dápat ka sing úna magkarí dirí sa ákon*. You should come to me first. *Silíng sang ákon pagsásay sa ínyo sing úna*. As I explained to you at the beginning (before). *Unáhon mo (ang) pagbúhat sang káha*. Make the box first (in the first place). *Unáha ang pagarádo*. First do the ploughing. *Unáhi siá sa pagarádo*. Do your ploughing before he does his. Be before him in ploughing. Lead him in the ploughing. *Sang úna nga tiémpo—*. In former times—. In bygone days—.

uná, To come out first in a competition, to outdo, excel, surpass, arrive at—, reach—, the goal first. *Maunahán níya ikáw sa pagabút dídtó, kay madásig siá maglakát*. He will arrive there before you, for he is a quick walker. (cf. nahauna, úna).

uná, (B) To have difficulties in evacuating the bowels, suffer from a hard stool or from costiveness (constipation), be costive (constipated). (cf. bún-a, tubúl).

únab, To bathe, cleanse a wound, boil, etc. *Unábi ang íya pilás*. Bathe his wound. (cf. nágtag).

unahán, What is in front of, lies ahead, farther on, ahead, beyond. (cf. únhan).

unáhan, See munáhan—quick-ripening.

unanád, To like, be attached to, etc. See hinanarám.

unát-únat, To move about, take exercise. (cf. banátbánat, bayátbáyat).

uná-uná, Dim. and Freq. of úna. Also: to start, begin, commence.

únaw, To salt, flavour, season, put salt into soup, or the like. *Unáwi ang sópas, tinóla*, etc. Salt the soup, the dish of vegetables, etc. (cf. unáw; asín).

unáw, (B) To feel an aversion or loathing (after having done, eaten, etc. something to excess); to surfeit. *Naunáw* (*Nalánag na siá sang*) *kang pasáyan*. He is now averse to eating shrimps. He is surfeited with eating shrimps. (cf. taká, díway, sumó, súm-od, lánag).

unawán, unáwan, The stone (set in water) on which the *tayóbong* is rubbed in the process of extracting starch and glue from it.

únaw, únaw, To rid the *tayóbong*-root (or similar roots) of juice preparatory to making starch of it. Usually the pulpy root is crushed by rubbing it on a stone set in water (*unawán*). The pressed-out juice will settle and thicken in the water and be then available as glue, starch, etc. (cf. *unawán*). **únaw, únaw**, Table-salt, condiment, seasoning. *Túman na balá ang unáw sa ímo sópas ukón dugángan ko pa?* Is your soup salt enough or shall I add salt? (cf. *únaw*).

únay, To please oneself, eat one's fill and leave some over, have enough and to spare in the way of food, etc. *Nagaúnay siá sang mga páhò*. He is eating as many mangoes as he likes. *Ginunáyan lang níya ang mga ságing*. He just ate bananas to his heart's content. (cf. *kánkan, paínay*).

únay, Stiff, benumbed, painful; to be or become stiff, etc. *Hulághulága ang batís (pusupusuán) sang masakít, agúd índì maunáy*. Move (Change the position of) the calf of the sick person, lest it should grow stiff or become benumbed. (cf. *bínhod, palamínhod, tískug*).

únay, To be close to, be near to, stay or remain near, be attached to or within easy reach of. *Nagunáy siá sa bulúngan sing duhá ka simána*. He stayed at the hospital for two weeks. *Ináng ímo balatían kinahánglan nga iunáy sa manugbúlung*. That sickness of yours should be treated (seen to) by a doctor. *Anó ang ginaunayán mo dídtó sa íya baláy?*—*Ang ákon talahíon, agúd dalión níya ang paghumán*. What is the reason of your staying with her in the house?—My dress, in order that she should hurry up and finish it. (cf. *dáyon, estár*).

únay, Natural, proper, essential, inherent, pertaining to one's nature, firmly attached to. (cf. *duná, kinatúbò, kinaugálì, kaugalíngon*).

úndag, A jolt, jolting, shaking; to jolt, roll, shake, sway, lurch, jerk, move to and fro or up and down. *Ang káro nagaúndag*. The cart is jolting. *Indì mo pagpaundagón ang káro*. Don't jolt the cart. (cf. *limpálímpa, lumpálúmpa, tumbátúmba, tumbótúmbò*).

úndang, (H) To finish a meal, a bath, etc.; to leave the dining room, rise from a meal, leave the bathroom, leave the water after a swim, etc. (cf. *tungá; tákas*).

úndras, (Sp. honras) Obsequies; to toll, knell, ring the death bell or passing bell, ring the bells for the funeral of an adult person. *Undrasón mo ang linggánay*. Ring the death bell. *Undrasí ang minatáy*. Toll the bells for the dead. (cf. *ónras, plasíbo*).

úndù, Measure, size, bulk. (cf. *taláksan, solókban, kadakuón, kadák-an*).

ungâ, Child, baby; follower, adherent, dependent, hanger-on. (cf. *bátâ; sumulúnid, ilógilóg, mailogilóngon*).

ungá, To molest, bother, excite an aversion or loathing. *Ginaúngan siá sang kagáhud sang mga bátâ*. He abhors that noise made by the boys. (cf. *sóol, taká*).

ungáb, Notched, indented, lacking a tooth (some teeth), especially one of the front teeth. See *sungáb*. (cf. *bingáw, bingawón*). **úngad**, To dig or burrow with the snout, to root. *Ginaúngad sang báboy ang gamót sang ságig*. The pig is rooting out (digging out with its snout) the root of the banana stem. *Paungára (-áda) lang dirâ ang báboy*. Let the pig root there. (cf. *súbok, ibok*).

úngal, To bark, yelp, howl (of a dog); to voice, express, state in a loud voice or in rather strong language. (cf. *úwang, tághol; sínggit, turayáw, pugaás*).

ungás, Turned up (of the nose). See *dungás*.

úngas, To turn up one's nose, sniff; to search after, look for, seek. (cf. *dúngas*).

únghan, From *unga*.

úngkil, To apply a lever in succession to another, lift by alternating or successive levers. *Ungkilí ang halígi*. Lift the post by alternating levers. *Iúngkil ang sibúkaw*. Put the piece of sebucao in as an additional lever.

úngkil, Also used in the meaning of *kánkan, údak*—to eat to one's heart's content, do as one pleases, etc.

úngon, Prick, prickle, thorn, spine, splinter. (cf. *dalíngag, súyak, tunuk, dígí*).

ungót, Stuck deep (in mud, etc.); sunk in, fixed, secured. *Ang piokós ungót gid sa íya bábâ*. The cigar is well fixed in his mouth. (cf. *úngot*).

úngot, To enter deep so as to be removable only with difficulty, sink in (of wheels in mud, etc.), cling or stick to. *Ang kángga nagúngot sa bagúnbun (lúnang)*. The cart sank deep in the mud.

ungóy-ungóy, ungóy-úngoy, Poor, low, indigent, penurious, wretched, miserable; hard. (cf. *ímol, dungúl, huyúthúyut, lapigot*).

úngud, To be attached to, remain faithful to, be united with, adhere to, to not leave or forsake. *Maíngud akó sa ímo túbtub sa kamatáyon*. I shall remain faithful to you till death. *Abáw, nagúngud gid ikáw sa sugálan túbtub naggáb-i*. Why, you did not leave the gambling table till night-fall. (cf. *únung*).

úngud, To follow suit, be able to perform or bear as well as another. *Makaúngud ka sa pagpuláw sing isá ka simána tungúd sa nagamasakit?* Can you bear the fatigue of watching the sick person during the night for a week? *Kubús nga binúlan ang íya ginabáton karón, kay ang bág-o níya nga agálon índì makaúngud sa pagsóhol sa*

íya sing mahál súbung sang ginhímò sang úna níya nga agálon. At present he receives a low monthly wage, for his new master cannot afford to pay him as much as his former employer. (cf. *batás, sunúd*).

ungwénto, (Sp. unguento) Unguent, ointment, salve, liniment. (cf. *halámpul, haláplas, talámbal*).

úngyat, To twist, turn awry, pinch (ears, etc.). *Ungyatá ang íya dalúnggan*. Pinch his ears.

únyyat, See *únyat*—to stretch, extend.

únhan, Before, in front of, ahead of, farther on. *Sa, únhan*. Farther ahead. Farther on in the direction one is looking or walking. (cf. *úna, uná, unahán*).

únhay, Race, competition, contest; to compete with, contest, race, try to be first. (cf. *úna, uná, paúnáuná, palúmbà, paindísíndis, padag-ánay*).

unidád, (Sp. unidad) Unity, union, agreement; to have union, be united. *Walâ silá sing unidád*. *Walâ silá magaunidád*. They are not united. They don't pull well together. (cf. *hisáhò, hiúsa, hiúgyon, kaisáhan*).

unipórmi, (Sp. uniforme) Uniform; to wear—an uniform,—the regimentals. *Nagaunipórmi siá sing káki*. He wears a khaki uniform.

únis, To flatter, cajole, wheedle, coax. *Unisá siá*. Coax him. Draw him by flattery. (cf. *odót, utís*).

únkil, To lift by alternating levers. See *úngkil* id.

únlan, etc. From *ulún*—to rest one's head upon.

únlog, (B) To tease, mimic, etc. See *sónlog*.

únsa, (Sp. onza) An ounce. *Unsa nga buláwan*. A Spanish doubloon.

unsítá, Dim. of *únsa*. Fine gold; a small (half) doubloon.

úntà, (H) Oh that! Would to God that—! May it come to pass that —! Maybe! Let us hope so, etc. Often it may be translated as “would, should (like)”. *Malúyang akó úntà magdúaw sa íya, ápang—*. I would like to visit him, but—. (cf. *kúntà, kuntáni, untáni, ráad, dáad*).

untáni, See *úntà*. *Untáni maáyo gid kon—*. It would be very good if—. It were well if—.

úntat, Stoppage, discontinuation, discontinuance, interruption, end; to stop, end, give over, adjourn, bring to—an end,—a close, discontinue, interrupt, cease. *Nagaúntat na ang ulán*. The rain is stopping. It is giving over to rain. *Untatí na lang ang ímo pagsulát, pangabúdlay*, etc.

Give over writing, working, etc. *Untatí ang íya pagsugál*. Put an end to his gambling. *Naúntat na siá sa amó nga palangakoán*. He has been removed from office. (cf. *puít, langán, tápná*).

úntay, To stretch out, extend, straighten a limb, a rope, etc. *Untayá ang ímo bútkon*. Stretch out your arm. Hold your arm out straight. *Iúntay ang ímo tiíl*. Stretch forth your foot. *Untayí siá siníng kalát, kay íya alásón (pagaalásón)*. Straighten this rope for him, for he is going to wind it up. *Iúntay mo akó siníng hábul, kay madámù sing yokót*. Please smooth this blanket for me, because it is full of wrinkles. (cf. *tádlóng, táning*).

úntud, (B) To stop, cease, halt. (cf. *dúlug, puút, tágod, úntat, tápnà*).

úntul, To rebound, recoil; to shrink from, avoid (labour, toil, etc.). (cf. *úmpok*).

unúd, Flesh, meat, muscles (as distinct from bones); contents, filling; to contain, hold. *Hingulíi kamí sa tiénda sing pulús unúd*. Buy for us in the market meat alone (without bones). *Malúyag ka magkáon sing unúd (kárne) sang báká?* Do you like to eat some beef? *Kaúyon ikáw sang unúd sang báká?* Are you fond of beef? *Iníng botílya walâ gid sing unúd*. This bottle is empty (has nothing in it). *Iníng tabungós nagaunúd sing duhá ka pásong*. This basket holds (contains) two bushels. (cf. *kárne; sulúd*).

unúdnon, Fleshy, meaty, pithy; carnal, sensual, worldly. (cf. *unúd*).

únung, To be attached to, stay with, keep one company, remain with, share—, take part—, in another's joys, sorrows, difficulties. *Ginaunúngan níya ang masakít*. He is always with the sick person, keeps him constant company. *Magaúnung akó sa ímo túbtub sa ka matáyon*. I will (shall) remain with you till death.

Nagaúnung gid siá sa ákon. He is very much attached to me. He shares my joys and sorrows. (cf. *upúd, búylog*).

unungán, The shaft of a spear, lance, etc. See *ulungán, urungán*.

unús, A strong wind, gale, squall, storm, violent blast or gust of wind; a violent fit (of passion).

únut, To fall out or off (of feathers, hair, etc.). *Nagúnut ang íya bohók*. His hair fell out.

unút, To go with, accompany. (cf. *upúd, búylog, tawás, únung*).

únyat, To stretch lengthwise, lengthen, draw out (an elastic band, etc.). *Unyatá ang lástiko*. Stretch the elastic band. (cf. *úntay*).

upá, Chaff, especially rice-chaff separated from the grain by pounding; bran, husks. (cf. *lábháng, líntok*).

upâ, Food chewed before giving it to a small child.

úpag, upág, To hinder, impede, distract, interrupt. (See *upáng lingág, bálag, pamalábag, díupág, lúpag*).

úpak, (B) Peel, bark, pod, rind, husk; to peel, shell, shuck. *Upáki (Paníti) ang kabúgaw, ang kamótí, ang mansáñas*, etc.

Peel the pomelo, the sweet potato, the apple, etc. (cf. *pánit, ánít*).

upáng, To hinder, impede, put obstacles in the way, disturb, stop, prevent, embarrass, thwart. *Náno ang nakaupáng sa ímo?* What has hindered (stopped, thwarted) you? *Buít níya magpúkan yanáng sámbag, ápang ginupáng ko siá*. He wanted to cut down that tamarind tree, but I stopped (prevented) him. *Ang isá ka mapág-on nga korál amó gid lámag ang maáyo nga igaupáng sang pagsulúd sang mga báboy sa ímo pamulákan*. A strong fence is the only means of preventing pigs from entering your garden. *Naupáng ang maáyo níya nga katuyoán*. His good intentions were baffled. His fine (good) scheme—miscarried,—was brought to nought. *Daw sa dílì na maupáng inâ*. It is now very difficult to stop or prevent it (that). It is almost impossible to check or thwart it. *Indi gid silá magpaupáng sang ilá nga ginahándum*. They won't allow their aspirations (wishes, desires) to be interfered with. (cf. *balábag, pamalábag, sáblag, táblaw, túblag, puút, tápnà*, etc.).

úpas, To fight, quarrel, (especially of horses, pigs, dogs, etc.). *Tambagi ang mga kabáyo nga nagaulúpas*. Separate the horses that are fighting.

úpas, (B) The banana-stalk, etc. See *tinúb-an, búnlak, ángkag*.

upâ, úpâ, To chew food before giving it to a small child. *Upáí ang bátâ*. Chew the food for the baby. *Upaá ang kán-on, lubí*, etc. Chew the rice, the coconut meat, etc. (cf. *supâ, símpâ*).

upáw, Bald, hairless, featherless; the fine hairs growing on the neck. *Upáw siá*. He is bald. *Kuháa sang nabáha ang upáw ko*. Shave off with the razor the small hairs on my neck. (cf. *bungád*).

upís, A small coin; farthing. (cf. *opís*).

upók, To stand, bear, suffer, eat, etc. something, by constraint or through the force of circumstances. *Maupók kitá sang ugá, kay mahál ang ísdà nga láb-as*. We have to content ourselves with eating dry fish, because fresh fish is too dear. (cf. *batás, ántus, tupús*).

upóng, A bundle, bunch, two handfuls, particularly applied to rice harvested with the *kayóg*; to arrange in bunches, etc. *Pilá ka upóng ang gináni mo?* How many handfuls of rice did you harvest or cut? *Upongá ang ináni mo*. Arrange the rice you have cut in bundles of two handfuls each.

úpud, To burn up, consume completely. *Ang kaláyo nagúpud sang káhoy*. The fire completely burned up the wood. *Naúpud na ang ákon tabákò*. My cigar is finished, is burned up to the stump.

upúd, The remnants of burnt wood, the stump of a cigar, etc.

upúd, (H) Companion, company; to accompany, go along, be with. *Upúd*

ko siá. He is my companion. *Sín-o ang nagupúd sa ímo?* Who accompanied you? *Updí siá*. Go along with him. *Ang mga hámbl ngá walâ pagaúpdi sang mga ángay ngá búhat walâ sing pulús*. Words without deeds are of no use. *Paúpda siá sa ákon*. Order him to go along with me. N.B. “*upúd*” is at times also used in the meaning: husband, lover; wife, concubine. (cf. *tawás, búylog*).

upúdan, See *púdan, pudanán*—a board worn over the back; the back.

upúd-úpud, Dim. and Freq. of *upúd*. Also: to sympathize with, share another's joys and sorrows, or the like. (cf. *únung, búylog*).

upúd-upúd, A malignant ulcer or sore, a kind of leprous disease that frequently destroys a whole finger or toe, or even a hand or foot.

upük, See *upók*—to stand, bear, etc.

upús, Charred wood, remnants of wood left after a fire, a piece of wood partly burned; the remnant or stump of a smoked cigar; to burn, destroy by fire. *Ginupús sang kaláyo ang ámon baláy*. The fire burned our house to ashes. (cf. *abó, súnug*).

upús nga sinulí, A piece of wood burned on one side and turned round so that the other side may burn.

Metaphorically: *Sang díldto na kamí sa uluúnhán may nagsúgid sa ámon ngá nagubâ ang tátaytay, gáni daw sinulí lang kamí nga upús*. When we had gone a little ahead we were told that the bridge was destroyed; so we turned back (did not continue our march).

urá, To annoy, excite aversion, molest. *Ginaurahán na akó sang kagalúng sang kabatáan*. I am being annoyed with the boisterousness of the children. (cf. *taká, soól, ungá*).

uráb, (B) To gnaw, nibble, bite, eat (much fruit, etc.). *Wará (tána) tí gána magkáon (kang kán-on), hay nagsári kang uráb kang samlági*. (*Walâ siá sing gána magkáon (sang kán-on), kay nagságad sang káon sang sámbag*). He does not want to take food (rice, dinner)—, He has spoilt his appetite—, because he has eaten (has been gnawing, nibbling) too much tamarind-fruit (too many tamarinds). (cf. *áp-ap, háng-it, káon, kíbkib, kítkit*).

úrag, Lewdness, etc. See *órag, úlag*.

uráhab, Rattle, death-rattle; to have the rattles, to wheeze; to breathe one's last, be at the last gasp. (cf. *tingâ*).

uráis, Dull, stupid, ignorant, uneducated, illiterate; rough, coarse, boorish. (cf. *manól, bástos, bukídnón, kalóng, bíngaw, kólò, kagúng*).

uráka, A kind of beverage; an intoxicating drink.

uráng, A prawn, shrimp. (cf. *uláng*).

urángul, To howl, roar, yelp, bark. (cf. úwang, úngal).

uráod, urá-od, To scoop or scrape out (coconut meat from the shell, etc.). (cf. kokód, kódkod, tilád).

urároy, An exclamation of grief or distress; to moan, sigh, complain of pain, or the like. (cf. aragóy, aróy).

urásip, See ugásip—the pulp of coconut meat after the oil has been pressed out.

urát-urát, To wish, desire, long for, hanker after, like. (cf. himúlat, híngyò, hándum, líyag).

úray, (B) Pure, undefiled, unadulterated. See úlay, lubús, lúgus, pulús.

uríbay, (B) See ulíbay—to carry in a sling over the shoulder, etc.

uríka, (B) To take good care of, manage well, deal thoughtfully with; to be diligent, assiduous. *Urikáha (Urikáhi) ang patubás ta (Tatápa (Riparáha) sing maáyo ang áton patubás (pinatubás)), hay (kay) bási kulángon kitá*. Take good care of what we have harvested, for we may fall short of what we need. (cf. tátap, ripára, ámlig; písan, úkud, utitíd).

urimón, Sedan-chair, litter. (cf. talabón, tulabón—a stretcher).

úring, uríng, (B) Charcoal. See úling.

uríud, To press, push, knock, squeeze or force against something. *Inuriúd níya siá sa díngding*. He forced (squeezed) him against the wall. (cf. oróod, búnggò, dáldal).

urók, (H) A young pig, piglet. (cf. udók, idík).

urók, To take fright, shiver, tremble with fear, as chickens when a hawk comes near.

úrsa, To stand, bear, suffer, tolerate, put up with. *Indí akó kaúrsa siníng pagkáon*. I cannot stand this kind of food. *Daw sa índí na maúrsa ang íla maláut nga kagawián*. Their bad conduct can hardly be tolerated any longer. (cf. batás, íro).

urúad, (B) To eject from the mouth, spit out. *Iurúad ang sáb-a nga mánggod*.

(*Ilúad ang ságíng nga línggod*). Spit out the unripe banana. *Ginurúad na (níya) ang katúmbal, hay lám-ag (kay táma) kakáhang*. He spit out the chili, because it was too hot. (arúad id.; cf. líad, ád-ad).

urubítan, (B) See ulubítan—waist, line, belt.

urudótón, Conceited, one amenable to flattery or to be flattered. (cf. ulunísón, ulutísón, hululanún).

urugílon, (B) Talk, conversation, chat; to say, speak, tell, converse. (cf. súgid, sugilánón, hambárò).

urúkay, urukáy, (B) Merry-making, mirth, a joyful social gathering with singing and dancing, etc., as often indulged in after a marriage by the *tiglalakí ang tigbabáé*, or the like. *May urúkay sa baláy ni Fuláno. Nagaurúkay sánda sa baláy ni Fuláno*. (*May sinádyá (nagasinádyá silá*

sa baláy ni Fuláno)

They are making merry in N.N.'s house. (cf. sádyá, sinádyá, garís, ginaris, dógsing, dinógsing, húgyaw, etc.).

urulí, See ululí—toilet paper.

urumánon, Childish, pertaining to second childhood, silly. (cf. ulianón, ayopáka, ulumánon).

urúng, To astonish, surprise, cause admiration, shock. *Naurungán siá*. He was surprised. (cf. búlung, tingála, kibút, oróng).

urungán, The shaft, handle (of a spear, lance, etc.). *Kápti ang urungán sang bángkaw*. Grasp the handle of the lance. (cf. ulungán, unungán).

úrut, (H) To finish, use up, get through, make an end of, eat up completely, spend everything, wear out completely. *Naúrut na ang íya kwárta*. All his money is gone, spent. *Nagúrut siá sang gámit sang tanán níya nga kalalángan*. He exhausted all his means. He used up all his resources.

Ginúrut níya sang inúm ang ápdo sang kalisúd. He drained the gall of bitter grief. *Indí mo pagurítón sang gásto (sa paggásto) ang búg-os mo nga binúlan*. Don't spend the whole of your monthly salary. (cf. úbus, sáid, tití, tápus, ápus).

urutúp, (B) A knife, anything with a sharp edge for cutting, as a piece of sharp stone, bone, tin, wood, bamboo, etc. (cf. súndang, garanás; ótop).

urút-úrut, (H) Dim. and Freq. of úrut. *Sa sulúd sang isá ka pituádlaw maurútúrut níla sang káon iníng humáy*. They will be able to eat up all the rice within a week. (cf. ubúsúbus).

urúy-úruy, To chat, converse familiarly, be intimate. See odóyódoy.

usá, Deer. (cf. lágsaw).

usá, One, etc. See isá id.

úsa, (Sp. osa) She-bear. (úso (óso) nga babáye id.).

úsan, Chewing; to chew, masticate.

Usánga ang kárne sing maáyo. Chew the meat well. (cf. úsap).

usáog, (B) To go seawards, go down a valley or river, proceed down the river. *Bág-o pa lang nagusáog (tána) sa bánwa. (Bág-o pa lang siá nagpabánwa (nagkádtó, nagpakádtó sa bánwa))*. A very short while ago he went down to town.

Káina gid lang buút akó magusáog, pay warâ akó makatarús, hay nagurán. (Káina gid lang buút akó magdúlhug, ápang walâ akó makadayón, kay nagulán). This very morning I wanted to go down (the hill, valley, river), but did not go, because it began to rain. (cf. súbà—to go up river).

úsap, To chew, etc. See úsan. (cf. gús-ab).

usará, Only one, one, one only, alone, single, only. (cf. isá, isará; búgtong).

usá-úsa, To be alone, be without company, be all by oneself. (cf. isáisa).

usá-úsa, To open and move the eyes, begin to see (of new-born babies, or the like).

usá-úsa, A kind of plant.

úsdang, To waste, spend, squander, spoil, throw away. (cf. uyáng, úsik).

úsdang, To fall on one's back; to stamp the feet on the floor (ground). (cf. úgsang, úsgang; pusádpúsad, pondágpúndag).

úsdul, To shake, tremble, quiver, quake. (cf. kiréu, tág-us, pálk, línog).

úsgang, See úsdang—to fall on one's back, etc.

úsgon, From uság—to follow, etc. *Usgon mo siá*. Follow him. Chase him.

úsik, Waste, squandering, loss, useless consumption or expenditure, lavishness, prodigality, labour lost or in vain; to waste, spoil, spill, drain, squander, fritter away, spend or use to no purpose. *Usik gid lang iná sang pílak, sang mahál nga mga tinión*, etc. That is waste of money, loss of precious time, etc. *Indí ka magúsik siníng kahigayónan*. Do not miss this opportunity. *Indí mo pagusikan ang kán-on, pílak, etc*. Don't waste the rice, money, etc. *Ginusíkan níya ang mánggad sang íya nga asáwa*. He squandered his wife's wealth. (cf. uyáng, hinguyáng).

usísá, To examine, investigate, search, inspect, explore, inquire into. *Usisáón mo iná kon matúod ukón butíg*. Find out whether that is true or not. *Ginusísáán (Nausisaán (notice the accent)) (siá sang ang íya sayúp*. His guilt was investigated (proved). He was investigated (was found guilty).

úslan, etc. From ulús—to dress, etc.

uslít, uslitán, uslitón, See oslít, oslitán, oslitón.

úsmo, To low, moo (of cattle). See má, má-má, humá, imá.

úsmud, To sink down, be swallowed up; go bankrupt. See ósmod.

úsngab, To bite, gnaw, nibble at; tear to pieces (with the teeth). (cf. úsap, úsang).

úsngad, To put one's nose near an object, smell, sniff. *Ginusngarán (inusngarán) sang báboy ang idô nga patáy*. The pig sniffed at the dead dog. (cf. sínghot, panínghot, panímáhò; úsngab).

úsngad, To snort, blow air through the nose, as one expelling, or trying to avoid breathing, a bad smell, etc. (cf. púsnga, lághong; sámbo).

úso, (Sp. oso) Bear, (óso id.).

úso, (Sp. uso) use, fashion, vogue, type; the initials of a branding iron. *Amó iní ang íla úso dirí*. This is their custom (way) here. *Markahán mo lang ang ákon karabáw sang úso*. Brand my buffalo with the usual mark. *Walâ kamí sing bíno nga ginabalígya, kóndì pára úso lámag*. We have no wine to sell, but (what we have is)

for our private use only. (cf. *batásan*, *kinaugáli*, *kostúmbre*).

úsog, usóg. See *úsug, usúg*.

úsok. See *ósok*—post, stake, etc.

úson, usón. See *óson, osón*—heap (of stones); ozone, etc.

úsoy. To trace, track, trail, follow the trace of, follow up, follow the course of a river, or the like. *Usóya (Lighotá) ang makáwat túbtub nga ímo madakúp*. Track the thief till you catch him. *Ginúsøy (Gintúltul) níya ang karabáw dirâ sa bakólod, ápan walâ níya makítâ*. He trailed the buffalo there on the hill, but did not find it. *Magúsøy ka lang sa íya*. (Apásá (*Tultulá*) lang siá). Simply follow his trail. *Usóyon (subáon, usaógon) nátón ang subâ*. Let us follow the river (up or down). (cf. *túltul, ápas, sunúd, usúg, líghot*).

usúb-úsub. To stir up, encourage, animate, rouse. *Ginusúbúsub na man lang níya ang íya sádtó malúya nga buút kag pumatúbò siá sing kaísug sa pagbátok sa kay Fuláno*. He roused himself from his former irresolution and mustered sufficient strength to oppose N.N. (cf. *ísug, paísug*).

úsug. To rub (one's eyes). *Magúsug ka sang (Usúga ang) ímo matá túbtub nga maggwâ ang púling*. Rub your eye till the mote comes out.

usúg. To trace another's steps, follow, look for, get on the trail of. *Usga (Usugá) siá*. Get on his trail. Track his foot-steps. Chase or pursue him. (cf. *úsøy, túltul, ápas, sunúd, abátábat, hingabút*).

usúg. Witchcraft, sorcery, spell, charm; to bewitch, cast a spell upon, cause stomach-ache or diarrhoea. *Ginusúg siá, konó, ni Fuláno*. His stomach-ache, they say, is due to the witchcraft of N.N. *Indí ka magúyat sang íya inuyátan, kay bási kon may usúg siá magasakít ang ímo tián*. Don't touch what he has touched, for, if he is a sorcerer, you may get stomach-ache. (cf. *hiwit, bárang, híkaw*).

usúg-úsug. Dim. and Freq. of *usúg*.

Also: to brave, defy, challenge.

Ginausúgúsug na níya ang pagtámpad sa (sang) may katalágman nga palaabúton. He is now braving (facing with courage or fortitude) the future fraught with dangers. (cf. *usúbúsub, ákyat, súlung*).

úsung. To carry somebody in a half-lying, half-sitting position in one's arms, a method frequently used in carrying women and children across rivers, or the like.

Usíunga siá. Carry her in your arms.

Makaúsung ka balá sa íya sa tabók sang subâ? Do you think you can carry her in your arms across the river? *Iúsung lang ang bátâ*. Carry the child in your arms. *Iúsung akó sang ákon ilój sa pagtabók sa subâ*. Please carry my mother across the river in your arms. *Sang paglúsad níya sa sakayán dáyon siá níla ginúsung nga walâ gid makatúmban sa salúg ang íya mga tiil*. When he left the boat they at once

took him and carried him in their arms so that his feet never touched the ground. (cf. *kígus, kólkol; abá, tibong*).

úsung. (B) A boaster, braggart, liar; cheat, rogue, rascal; clown, buffoon. (From *Usung, Osong*—a famous and very popular character of folk-lore who played many a prank on high and low; (in (H) *Púsong, Huán Púsong*). *Pausúng-úsung*—to lie, tell stories, cheat, pretend to be very ignorant, etc. in imitation of the exploits of *Usung*. (cf. *púsong*).

usúra. (Sp. *usura*) Usury; the lending of money at high interest. (cf. *papahulám sing pílak sa lakás nga túbò*).

usuréro. (Sp. *usurero*) Usurer; money-lender (at excessive interest).

ús-us. See *ós-os*—to slip down, etc.

úswad. See *úswag*.

úswag. To step back, make room, give (make) way; to postpone, procrastinate; to extend, prosper, go on well, succeed, advance, make progress. *Uswag (Magúsøy, umúswag) kamó dirâ*. Step back there, make room. *Kon amó iná indí makanúswag ang áton bánya*. If things are so then our town cannot make any progress. *Ginpaúswag níla ang kaadláwan sang ila pándut*. They postponed the day of their feast. *Pauswagá ang ímo palatikángan*. Extend your business. (cf. *ídóg, isol, tín-ad, sányog, kaayohán, kauswágan*).

uták. Knife, bolo. See *binángon*.

útan. Any kind of vegetable including legumes, tubers, salads, etc.; to boil or cook vegetables. *Utánon mo iníng dágmay, balúnggay, alugbáti*, etc. Cook this *dágmay*, these *balúnggay*-leaves, these *alugbáti*-shoots, etc. (cf. *ulutanón, láswa, tóla, túla, tinóla, lapó, tanók*).

útang. Debt, liability, debit, score, account; to have a debt, be in debt, owe, borrow, obtain a loan, run up a bill, incur a—, contract a—, get into—, run into—, debt. *May útang siá sa ákon nga duhá ka púlò ka píos*. He owes me (has a debt to me of) twenty pesos. *Ginutángan níya si Fuláno sing isá ka gatús*. He borrowed one hundred (pesos) from N.N. *Pautánga lang siá sing diótay nga kwárta*. Just lend him a little money. *Nautángan mo ang ímo mga ginikánan sang ímo kabúhì*. You owe your life to your parents. *Dílì ka magpangútang kag indí ka man magpaútang*. Neither a borrower nor a lender be. Note the accent in the following: *Bisán kon mautanggán akó—*. Even if I have to get—, run—, into debt—. (cf. *hulám*—to borrow).

utás. Severed, cut through, cut off; to sever, cut off. *Nautás ang íya bútkon*. His arm is cut off. *Utás na (Nautás) ang íya ginháwa*. His breath is broken off i.e. he is dead, he died. (cf. *pínggul, pungól, útud, tígbas, púgut, búgras*).

utáut, utá-ut. To chafe, fret, wear out by rubbing, etc. *Nautáut (Nataís) ang kalát kag nabúgtò*. The rope got chafed and broke. (cf. *taís, ínas*).

utáw-útaw. Floating, drifting; to float, drift, swim, remain on the surface of. *Nagutáwítaw siá sa túbig sing duhá ka tákna*. He floated on the water for two hours. (cf. *lutáw, kubáw*).

utáy-utáy. Retail, small quantity, little by little; to retail, deal in small quantities, do little by little, by little and little, in small instalments, etc. *Ginautáyutáy lang níya ang pagbáyad sang íya útang*. He is paying off his debt in small amounts at a time (in (by) instalments). *Maáyo kon indí mo pagtíngban sang íya galastóhon ang bátâ mo nga nagatoón sa Manílā, kondí utáyutayán mo lang*. It is advisable (good policy) not to give your son that is studying in Manila the whole amount for his expenses in a lump sum, but to let him have it by instalments (by small remittances from time to time). *Bungkagá lang ang isá mo ka manóso (máno) nga tabákò kag ipautáyutáy, agúd madali maúrut sang bakál*. Just undo one of your bundles of tobacco-leaves and sell it retail so that it may be bought up soon.

Nagabalígyà siá sing utáyutáy. He is selling retail. He is a retail-merchant. (cf. *píndak*—wholesale).

útbug. To rise, ascend, spread (of smoke, dust, etc.). *Bás-an mo ánay sing túbig ang salúg kag ugáling silhgán mo, agúd nga indí makaútbug ang yáb-ok*. First sprinkle the floor with water and then sweep it, otherwise the dust will rise. *Ginautbugán kitá dirí sang yáb-ok*. We are being enveloped here in dust. (cf. *alintabó, timbúok*).

útbung. Top, tip, end, point, etc. See *ótbung*.

utbúnigan. Tip, top, end; goal, termination, consummation. (cf. *útbung*).

útdan. etc. From *útud*—to cut off, etc.

úti. To be diligent, active, assiduous, do with zeal or energy, do thoroughly. *Útíhi ang pagpangúhà sang dalúkut sa báyò ko*. (*Útíhi ang pagpamuúl kang baríri sa ulús ko*). Clean my dress thoroughly of the *baríri*-seeds. (cf. *písan, pántok, bákás, úkud, húgud, maúti, káuti, kautihón*).

utís. Flattery, fooling; to flatter, fool, wheedle, cajole, coax. *Utitá siá*. Flatter (fool, humour) him. Persuade (induce) him by flattery. (cf. *odót, unís, íntó, hásò*).

utítid. Care, solicitude, diligence; to do or perform with care, take charge of, cater for, treat well, manage with zeal, apply oneself with right good will (with an eye to one's own interest or advantage). *Utitirá (-idá) siá*. Take care of him. Look well after him. *Maálam gid siá magutítid siná*. He knows very well to manage that and to look to his own profit. *Ginautítid níya sa gihápon ang tanán nga mga buluháton níya*. He

habitually performs all his duties well (with an eye to his own advantage). N.B. *Utitirá siá*. (H) *Utitidá* (*tána*). (B) has at times also the meaning: Exact a strict account of him. Make him pay back every centavo, every favour received, or the like. (cf. *tátap*, *sagúd*, *sapópo*, *písan*, *úkud*).

útud, (H) Brother, sister; to be brothers or sisters; to be of the same kind, belong to the same class or category. *Nagaútud silá* (*nga duhá*). They (The two) are brothers (brother and sister). *Nagaülútud* (*Nagaülulútud*) *silá*. They (if there are more than two) are brothers and (or) sisters. *Nagaülulútud ang íla mga delárgo*. Their trousers are cut from the same cloth. *Ang mga magútud* (*magulútud*). Brothers and (or) sisters. (cf. *búgtò*, *kautíran*).

utúd, (H) See the following *útud*. *Síá galí ang nagutúd sang sangá*. He actually cut off the branch himself.

útud, To cut off, sever, separate from, break off; to cut short, interrupt, break off abruptly (a conversation, or the like).

Utdon mo iníng káhoy. Cut through this piece of wood. *Ginútud níya ang sangá*. He cut (broke) off the branch. *Ginútdan síá sang manugbúlung sang íya páa nga walá*. He had his left leg cut off by the surgeon. (cf. *búgtò*, *búgras*, *lítgas*, etc.).

utúd, Cut off, broken off, severed; a piece or part of.

utúd-útud, Dim. and Freq. of *útud*—to cut off, etc.

utúd-utúd, Broken, interrupted, with interruptions, faltering; to break, be broken, falter. *Sa utúdutúd* (*nagakautúdutúd*) *nga tíngug* (*pangatingúg*)—with a broken or faltering voice. *Pagpahimúynga* (*Pagpahimuyúnga*) *na lang ang ímo bátà kon amó iná nga utúdutúd man lang ang íya pangeskuélá*. You had better keep your boy at home, if he goes to school only by fits and starts. *Kon amó iná nga utúdutúd ang íya pangóbra* *índi ka sa íya magsóhol sing inádlaw*, *kondì sa tágsa ka galamítón nga íya mahumán*. If he so often stops in his work, don't pay him daily wages, but pay him by the piece. (cf. *utíngutúng*).

utúg, To be or become erect; *pautúg*—to cause an erection (of the membrum virile).

utúm, To bear, stand, suffer, tolerate; to subdue, overcome, conquer, hold one's own against. (cf. *okóm*, *otóm*).

utíng-utíng, Faltering, undecided, wavering; to falter, stammer, hesitate, waver. *Nagautíngutíng síá kon maghámbal*. He stammers. He speaks falteringly. *Sulúd dirí, índi ka magutíngutíng*. Come in, don't hesitate (to enter). (cf. *utúdutúd*).

utúng, utúng-útung, utúng-utúng, To be prominent, stand forth, be elevated or higher than the surroundings, to jut out, project, said of any small elevations or

projections, as a tumour, wart, pimple, etc. (cf. *ulútngan*).

útus, To be a long time, last a long time, remain or stay long. *Ngaá nga nagútus ka dídtó*? Why did you stay there long? *Indí mo ánay pagdugúson ang mga páhò, kondí pautúsan mo gid, kay báklon ko sa ímo sing mahál*. Don't pluck the mangoes yet, but let them remain on the tree for a long time still (till they are thoroughly ripe) and I shall pay you a good price for them.

utús, To extract, express, press or force out by crushing (as the juice of sugar cane, or the like). (cf. *inutús*, *íntus*).

út-ut, See *ót-ot*—to gnaw, nibble, etc.

utút, Wind, fart; to break wind, let a fart (colloquial). (cf. *pútpüt*).

útwas, To emerge, come—, rise—, to the surface, to float; to get free, escape, extricate oneself from any difficult position. (cf. *bútwà*, *bútwas*; *lutáw*, *utáwútaw*).

utwásan, Loophole of escape, salvation, outlet, place or person to turn to for assistance or help. (*útwas*).

úwà, See *ówà*—to dribble milk, etc.

uwák, See *owák*—the raven, crow.

uwák-úwak, See *owák-ówak*—to caw.

úwak, uwák-úwak, See *tuák-túak*—to fight to a finish, etc.

úwang, See *ówang*—to yelp, howl, etc.

uwáy, See *owáy*—rattan.

úway, See *óway*—grandmother.

úy, Fie! Pshaw! Pooh! Pish! Nonsense! An exclamation of contempt or disgust.

úya, Plentiful; to be plentiful, abound, be many. *Kon magúya ang ámon kadiós* (*Kon uyáhon ang ámon kadiós*, *kon uyáhan kamí sang* (*sing*) *kadiós*), *hatágán ko gid si Fuláno sing isá ka tabungós*. If there are (If we have) plenty of cadios-peas I shall certainly give N.N. a basketful. (cf. *óya*).

uyâ, A disease of the nose; polypus. (cf. *ámaban*, *ambanón*).

uyáb, Wild, unruly, untamed; to run wild. *Báboy nga uyáb* (*naguyáb*). A pig that has run wild. (cf. *ilá*, *húyab*).

uyád-úyad, See *ayód-áyod*, *iyót*.

uyáhan, uyáhon, Plentiful, abundant, fruitful, productive, fertile. (cf. *úya*, *óya*).

uyahón, (B) Face, feature, mien, gaze, look. (cf. *guyá*, *nawóng*, *panúlkuk*).

uyákmò, A kind of fish.

uyakúp, Fine particles of rice, smaller even than “*bínlad*”; powder, face-powder. (cf. *yápyap*, *pólbos*).

uyák-úyak, Wasting, squandering; to waste, squander, lavish, spend uselessly or to no purpose, be a spendthrift. (cf. *úsik*, *uyáng*, *buhahâ*, *binuhahâ*).

uyáng, To spend foolishly, waste, squander, expend. *Díli mo paguyangán ang kán-on, kwárta*, etc. Don't waste rice, money, etc. (cf. *úsik*).

úyang, Grandmother. (cf. *úlang*, *bayí*, *úway*).

úyap, A kind of small fish.

úyap, To share, participate, have a part in. (cf. *áyap*, *ámbít*).

uyápád, Level ground, plain, field. (cf. *lápad*, *kuyápád*).

uyapús, An ulcer, boil, furuncle, tumour. (cf. *púgsa*).

uyás, (H) Grain, kernel, seed, small piece. (cf. *iyás* id.).

úyat, To hold, keep in the hand, grasp, get (take) hold of; to hold a child at baptism, be godfather or godmother. *Uyáti ang kamót ko*. Take hold of my hand. Hold my hand. *Sín-o ang maíyat* (*magaíyat*) *sang íya bátà*? Who shall be the godfather (godmother) of his child? (cf. *kapút*, *kúgus*, *anák*).

úya, úy-a, Oho! Hurrah! Lo! Why! An exclamation of surprise, joy, etc. (cf. *hoy*).

uyá-uyá, To jump up and down, bounce, rebound; jump and dance with joy. (cf. *tumbótúmbò*; *hinúgyaw*).

úyaw, To stop, keep, hinder from going home, detain, said of bad weather or the like. *Naíyaw* (*iníyaw*) *síá dídtó*. He was detained there (by bad weather).

úyaw, A repetition of an accident or ill fortune in the same family. *Uyaw sa íla iní, kay may nalúnud sa íla sang isá ka túig kag karón napátyan na liwán*. This is another shock for them, for last year one of their family was drowned and now they have lost another. (cf. *mauyawón*).

úyaw, To be new or strange in a place or position, be unaccustomed or not acclimatized as yet. See *mág-o* id. *Naíyaw akó dirí*. I am yet a stranger here.

uyáy, (B) Slow, dull, lazy, indolent, slack, remiss. (cf. *búndul*, *hínay*, *pákok*, *támad*, *ligóy*).

uyayâ, See *uyáy* id.

úyhaw, To cry out aloud, shout, vociferate. (cf. *sínggit*, *turayáw*, *pugaás*, *hinúgyaw*).

úyog, To shake, swing, move to and fro, cause to tremble or vibrate. *Uyóga ang úlyog*. Pull the string of the scarecrow (swinging apparatus) for scaring off birds. (cf. *linog*, *táy-og*).

úyon, Agreeable, pleasing, to one's liking; to like, be pleased with, be fond of, to relish, be partial to. *Indí akó makaúyon sang báboy*. I don't like pork. I am not partial to (fond of) pork. *Indí makaúyon sang báboy ang ákon solóksolók*. Pork does not agree with my stomach. *Ginauyónan níya gid iná*. He likes that very much. He is perfectly content with it. *Maáyo ang ámon patubás, kon magúyon ang panahón*. We shall have a good harvest, if the weather is favourable (nice, agreeable, propitious).

úyong, Grandfather. (cf. *úlang*, *lakí*, *úyang*, *imáy*, *bayí*—grandmother).

úysit, Fortunate, lucky, happy. See *uísit*. (cf. *buísit*—unlucky).

úy-uy, A hearty laugh, loud laughter, guffaw; to laugh heartily, to guffaw; to enjoy, delight in. (cf. *talángkaw*, *arík-ik*, *óy-oy*).

V

v, This letter does not belong to the Visayan Alphabet. Wherever it occurs in terms taken from other languages “b” is generally substituted, e.g. vino—*bíno*; vigilia—*bihílya*; evangelio—*ebanhélyo*.

W

w, As this letter does not belong to the Spanish Alphabet it does not occur in Visayan literature previous to the American Occupation; “o” and “u” were generally used in its place. At the beginning of a syllable its correct pronunciation is almost identical with (or just a shade softer than) the “w” in English words as “wag, well, will, woe, would, etc.”. At the end of a syllable after “a” it forms the diphthong “aw” (e.g. *daw*, *táwtaw*, *sáwsaw*, *linaw*) that is nearly equivalent to the English “ou” in “out, about, loud, etc.”. At the end of a syllable after “e” or “i” its correct pronunciation is quite peculiar and can be learned only by hearing, e.g. *bagéw*, *baréw*, *siríw*, *téwbew*, etc. It is to be remarked that many Visayan words ending in “o” or “u” lose these vowels in some verbal forms and in terms derived from them and take the letter “w” instead, e.g. *báywón*, *saláywan*, *gámwan*, *sápwan*, *kaburúywan*, etc. (from *bayó*, *salayó*, *gamó*, *sapó*, *buyó*, etc.).

waáy, wa’áy, For *walâ sing*—there is none, etc. *Waáy akó kwárta*. I have no money. *Waáy síngsing dirí*. There is no ring here. *Waáy táo sa baláy*. Nobody is at home. There is no one in the house. *Wa’áy sáma* (*sánglit*, *súbung*, *ikaduhá*, *ángay*, etc.). There is no equal (peer, compeer, second, comparable to, etc.). It is unexampled, peerless, unprecedented, unparalleled, extraordinary, incomparable, matchless, or the like.

waáy-wáay, Swinging, stir, movement; to swing or move (one’s arms, etc.); to

wriggle, writhe, move one’s limbs in all directions; to stir, move about, be active. (cf. *walásuwálas*, *kisáykísay*, *hulághúlag*, *bíknol*).

waáy-wáay, To turn round, change one’s mind, be fickle or wavering. (cf. *lísò*, *háylo*, *dalá*, *daládála*).

wád-an, etc. For *walaán* and *walaán* from *wálâ* and *walâ*.

wáding, To be shaky or wobbly, swing to and fro, walk with a halt, to limp; to persuade, dissuade, induce, convince, gain over to one’s point of view. *Indí gid mawáding si Fuláno*. N.N. cannot be persuaded (convinced, turned from his purpose by argument or entreaty, or the like), (cf. *dímawáding*, *paniwáding*, *bawód*, *bayúd*, *daúg*, *dalá*, *daládála*, *wánding*).

wadíng-wáding, Dim. and Freq. of *wáding*. (cf. *wanding-wánding*).

wágak, To be or get loose, break asunder, break in pieces, fall to pieces, fall down, disintegrate, fray (of seams, book-bindings, fruit falling from trees, or the like). *Nagakawágak ang íya sárwal*. His trousers are (nearly) falling—down,—to pieces. (cf. *busáag*, *púlak*, *dágdag*, *wásag*).

wagák, Broken asunder, burst, fallen to pieces, loose, rotten, smashed, broken in pieces, shattered. (cf. *wágak*).

wág-as, To spread, scatter, disperse; to fall to pieces, disintegrate, smash, be smashed. (cf. *wás-ag*, *buluágas*, *busáag*, *bulúblag*, *lápta*).

wagás, Gold, bullion, pure gold, solid gold, bar-gold. (cf. *bús-og nga buláwan*).

wágay, To protrude, hang out, project, jut out. *Pawágay*—to cause to protrude, thrust or push forward, spill. (cf. *búgway*).

wágklos, See *wágkos*, *wáklos*—belt. (cf. *páha*).

wágkos, See *wágklos*.

wágtag, To drop, fall down, get loose. (cf. *tántang*, *táktak*, *dágdag*).

wág-wag, wágwag, To scatter, strew, spread, throw about, sow; to waste, squander (money, etc.); to destroy, demolish, undo, unmake, break down, break in pieces. *Iwágwag (iwás-ag, isábwag) ang mga búlak sa salúig*. Scatter the flowers on the floor. *Ginwagwagán (ginsabwagán, ginwás-agán) níla ang aláyan sang prosesyón sing madámù nga búlak*. They scattered many flowers on the road over which the procession passed. *Ginwágwag gid lang níya ang íya pílak*. He wasted (squandered) his money.

Ginwágwag níla ang pántaw, kay buít níla ilísan sing bág-o. They broke down the kitchen-balcony, because they want to replace it by a new one. *Nawágwag ang putús sang ulúnán kag nagguluwâ ang díldul*. The pillow-case broke (burst) open and the kapok-cotton came out. (cf. *wás-*

ag, sábwag, sáb-og, wágak; údhà, buhahá; gubá, busáag).

wáhig, To turn aside, push back, clear one’s way, pull or thrust aside with a jerk or a sudden swift movement. *Wahíg ang mga kágíngking*. Bend back the bamboo-branches. *Ginwáhig níya si Fuláno*. He pushed (pulled, jerked, threw) N.N. aside. (cf. *tíklud*, *tulúd*, *bútong*, *wáslik*).

wái, wá-i, An exclamation of praise and wonder (often mixed with envy or jealousy). *Wái mo!* Well done! *Wái níya!* He is a fine fellow! *Wái níla!* They are to be congratulated! How happy they are! Also used sarcastically: *Wái mo, kay walâ ka magpáti sa ákon*. It serves you right, because you would not listen to me.

wái, wá-i, Freedom from care or solicitude, happiness, content; to be carefree, be happy, be contented, live at ease, have no worry or trouble. *Wái níla, kay manggaránon silá*. They are carefree (can live at ease, are well off or happy), because they are rich. *Wái níla sinâ, kay-máayo ang íla kahimtágan,—yárà silá sa maáyo nga kahimtágan*. That does not worry them, for they are well off. *Mawái man níla kon magbalatián akó?* What do they care, if I should fall ill? It would not affect them in the least, if I would take (if I took) ill.

wak, The raven. See *uwák*.

wákal, To talk much, chatter, boast, brag, prattle. (cf. *búrâ, hádak*, *ngásal*, etc.).

wakalán, A great chatterbox; boaster, braggart. (cf. *wákal*, *buraán*, *palahámbal*, *hadakán*).

wákha, A broker, ticket seller in the game of “huéting”, etc. (*wákha* seems to be of Chinese origin).

wákli, To jostle, strike, push with the elbow; to turn, push or throw back (the ends or corners of a garment, etc.). *Iwáklì ang kápa*. Turn back the corners of the cope. (cf. *wáslik*).

wáklos, Belt, girth, girdle, cincture; to belt, gird, girdle, girth. (cf. *wágkos*, *páha*, *koréa*).

wákwak, A croak, crow, caw, cackle; to crow, croak, caw, cackle. (cf. *uwákúwak*).

wakwákan, Voice, throat, windpipe; a croak, crow. (cf. *wákwak*).

wákwak, wakwákan, Witch, wizard, sorcerer, one in league with the devil, one who practises the black art (necromancy, magic). (cf. *pakpákan*, *silíksilík*, *áswang*).

walâ, No, not, none, no one, not any, nothing; there is not, does not exist, there has not been (existed); to be not, have not, be a nonentity, to lack, be deprived of, be not there, to disappear, be gone. *Nagkádoto ka dídtó?*—*Walâ (akó magkádoto)*. Did you go (Have you been) there?—No, I did not go (I have no been there). *Walâ siá pagsugál*. He does not gamble. He never gambles. *Walâ siá magsugál kahápon*. He

has not been gambling yesterday. *Walâ siá magasugál*. He is not gambling (just at present). *May kwárta ikáw?*—*Walâ*. Have you (any) money?—No, I have not (none). *Walâ kamí sing humáy*. We have no rice. *Walâ siá dirí*. He is not here. *Walâ akó gáni sinâ makasáyod*. I really did not know it (that). *Walâ níya pagtumána* (*pagatúman*) *sang sógò*. *Walâ siá magtúman* (*magatúman*) *sang sógò*. He did not fulfil (is not fulfilling) the order or precept. He was (is) disobedient. *Walâ siá magatoón sa karón nga túig*. He is not studying (schooling) this year. *Náno na lang ang ímo sinâ sa íla pagdakúp, kon walâ ka sing hinangíban?* How can you catch (arrest) them unarmed (without arms, unless you have arms)? *Sa walâ sing kon anó*—. Without any apparent reason—. Suddenly—. Without much ado (fuss)—. *Walâ sing anó man*. Don't mention it. It is very little (nothing). *Sa walâ gid madúgay umabút siá*. It did not last long before he arrived. *Sa walâ sing balibad* (*lidan*). Without excuse (fail). *Ginakawalaán* (*Ginakawád-an, ginakawár-an*) *silá konkaisá sing pagkáon*. At times they have nothing to eat (are lacking, are deprived of, food). (cf. *waáy, walây, wáy, warâ, warát, warâ ti; dî, dílì, índi, bokón; kinawalâ*).

wálâ, To deny, gainsay; to forget, forgive. *Ginawálâ níya ang íya útang*. He denies his debt. *Walâa inâ sa ímo panumdúman*. Forget it. Wipe it off your memory. *Waláon* (*wád-on, wár-on*) *mo ang íya nga sayúp*. Forgive (Pardon) his fault. *Ang pagkawálâ sang mga salâ*. The forgiveness of sin. (cf. *walâ, himutíg, patáwad, pálâ, dûlâ*).

walâ, Left, the left hand. *Sa walâ*. To the left. On the left hand. At the left side. *Walâ siá sing panglabô, pangáon*, etc. He cuts, eats, etc. with the left hand. *Walâ ang ayón mo ukón ang toó?* Are you left-handed or right-handed?

walágay, To protrude, stick out, hang out, project. (cf. *wágay, wálwal, búgway, gíway, gáway*).

wálak, To shake, vibrate, oscillate, tremble. (cf. *pálak*).

walák-wálak, Dim. and Freq. of *wálak*—to shake, tremble, etc.

walák-wálak, To shake, tousle (as a punishment). *Dákpa siá kag iwalákwálak*. Catch him and tousle (shake) him.

walalóhan, (H) A measure of one eighth, especially one eighth of a bushel of rice. (cf. *waló, walóhan, waralóhan*).

wálas, To wriggle, writhe, move about restlessly, contort the limbs, as one who is in great pain, or the like. (cf. *hiwasâ, wáros*).

walâ sing, Nothing, nought, naught, not any, not anything, none, nobody, no man, no one, not a single person, not a soul; there is (was) not, nothing, etc.; to lack, be without, have not, nothing, etc. *Walâ sing*

líwan, kóngdi—. Nothing else but—. None (No one) but—. No other than—. (cf. *walâ, sing*).

walás-wálas, Dim. and Freq. of *wálas*—to wriggle, etc.

walâwag, To scatter, sow, broadcast, spread; to squander, waste, throw away, spend uselessly or to no purpose. (cf. *wágwag, waráwag*).

wálay, To wriggle, writhe, move, etc. See *wálas*.

walây, walâ'y, (H) For *walâ sing*. *Walâ'y sapayán*—. Notwithstanding, nevertheless, though, although, in spite of—. *Walây pulús*. No good. Useless. Of no use. *Walây táo sa balây*. There is nobody at home. (cf. *wa'ay, waáy, wáy, warát, warâ ti*).

walây-wálay, Dim. and Freq. of *wálay*—to wriggle, etc. (cf. *waáywáay*).

wálda, Gesticulation, gesture; to gesticulate, move one's hands wildly, saw the air with one's hands, jump and dance (with rage, out of joy, or the like).

Ginwaldahán akó níya sa kaákig. In his anger he gesticulated fiercely in front of me.

waldá-wálda, Dim. and Freq. of *wálda*. Also: to run wildly through the streets, be very excited.

wáli, Sermon, lecture; to preach, lecture, discourse on, declaim, hold forth. *Iwáli mo sa íla inâ. Walíhan mo silá sinâ*. Preach it (that) to them. Give them a lecture about it.

Anó ang ginwáli sang pári kaína? What was the parish priest preaching about this morning? *Maáyo siá magwáli*. He is a good preacher (lecturer, orator). *Buás sa ága may wáli (sa) nahanungúd sang (sa)*—. Tomorrow morning there will be a sermon about—. *Ginwalíhan níya kamí sang maáyo nga batásan*. He gave us a lecture on right conduct. (cf. *láyyay*).

walihán, Pulpit, tribune, platform, chair, stump, hustings. (cf. *diskursóhan*).

wálik, To turn or twist round or sideways, to deflect. *Walika ang arádo, sa toó*. Turn the plough to the right. *Ginwálik níya ang bandehádo*. He turned the dish round. (cf. *wárik*).

wáling, See *wáding*—to be wobbly, shaky, etc.

wáling, To turn sideways or in another direction. See *wálik*.

wális, (Sp. ojal, ojales) Button-hole.

walís, Left-handed; awkward. (cf. *walâ*—left, left hand).

walís, To push with the elbow; to strike, slap. (cf. *sikó, sikól, sikdol; huyáp, tapí, wáhig, lipát*).

walí-wálí, Dim. and Freq. of *wáli*—to preach, lecture, etc.

waló, Eight.

walóhan, See *walalóhan*—the eighth part of a given measure.

waló-wálo, A small poisonous sea-snake.

wálwal, Prattling, prating; to prattle, prate, talk much, talk nonsense. (cf. *ngálngal, búrâ*, etc.).

wálwal, wál-wál, To hang or bulge out, protrude, project, stick out (of the tongue, of pockets, etc.). *Nagawálwal ang íya pányò*. His handkerchief is hanging out. *Pawalwalá lang ang pinutús*. Let the package hang out. (cf. *diwál, kabitkábit, káway, búgway*).

wándang, To be open or exposed to view, extended, spread out; to open, cut open, dissect. *Nawándang na ang báboy*. The pig is cut up. (cf. *wángwang*).

wánding, wandíng-wánding, See *wáding, wading-wáding*—to be shaky, etc.

wángal, Boasting, bragging, prattle; to talk much, prate, be a chatterbox, talk nonsense. (cf. *wákal, warángal, díkal, búrâ*).

wangál, A loud, indistinct cry, a groan; to utter a loud cry, groan aloud, emit an inarticulate sound. (cf. *wángal, sínggit*).

wáng-it, To gnaw, nibble, bite off piece by piece. *Wang-itá lang ang maís nga binóog*. Just gnaw (off the cob) the roast corn (popcorn). *Ang idô nagawáng-it sang túl-an*. The dog is gnawing the bone. *Ang mga bátâ malúyag magwáng-it sang tubó*. Children like to eat sugar-cane (biting bits off the stalk). (cf. *páng-os, háng-it, kítkit*).

wangi-wángì, See *bangî-bángì*—to change from side to side, etc.

wanglô-wánglô, To shake (the body) to and fro, to move or strut about ostentatiously, move the head proudly, and the like. (cf. *biád-ad, biád-biád*).

wángwang, Wide open, gaping; to gape, be or make wide open. *Wángwang nga pilás*. A gaping wound. *Nagawángwang ang gangháan*. The door is wide open. *Wangwangí ang pilás, agúd maggwâ ang nánâ*. Open the wound so that the pus may flow out. (cf. *wándang, bábha, wáwha, gísi*).

waní, (B) To change from one vessel into another, to transfuse, transfer, translate.

Wányon (*Huarón, ihuád*) *mo ang bíno nga dián (yárâ) sa damahuána sa mga botílya*. Bottle the wine that is in the demijohn. *Iwaní* (*Ihuád*) *akó anáy kadyáng (siníng) lánggaw sa prásko*. Please pour this vinegar into the flask.

Sulát nga winaní sa ininglés. A letter that has been translated into English. (cf. *huád, sáylo*).

wánwan, To go out, leave the room, house, town, etc., go away, depart. *Nakawánwan na siá*. He has gone out. (cf. *halín, lúmbus*).

wányan, etc. From *waní*—to transfuse, etc.

wáog, wá-og, To turn or twist (one's neck and raise the head at the same time). (cf. *tikwá-og, tikwa-óg, tukháyaw*).

waób, wa-ób, Turned, awry, twisted (of the neck, or the like).

waób-wáog, wa-ógwá-og, Dim. and Freq. of *wáog*. Also adjective: twisted, awry, turned, crooked.

warâ, (B) No, not, none; there is not, etc. See *walâ*.

waralóhan, (B) See *walalóhan*.

warángal, To prattle, talk nonsense (as in one's sleep). (cf. *ngálngal*, *ngásal*, *ngarángal*, *sála*, *wálwal*, *wákawak*).

waráng-wárang, waráng-waráng, To shout angrily, vociferate, rail at, curse and swear at. *Indi mo siá pagwarángwarángan* (*pagwarángwarangán*). Don't shout at him so angrily. (cf. *yáwyaw*, *pamuyáyaw*; *sínggit*, *turayáw*).

wáras, (B) To move, etc. See *wálas*.

warásag, To lie about in confusion or disorder. See *wás-ag*, *barásag*.

warát, (B) See *warâ ti*. (cf. *walâ sing*, *waláy*).

warâ ti, (B) There is none, does not exist, etc. See *walâ sing*.

waráwag, To sow, spread, scatter, broadcast. *Iwaráwag ang bínhi sa sabudán* (*saburán*). Sow the seed in the seed-plot. Sow the seed-plot with seed. (cf. *sábud*, *sábwig*, *waláwag*).

wárik, To turn aside, move or shift aside, take another direction. *Iwárik* (*Waríka*) *ang kángga sa walá*. Turn the cart to the left. *Nagwárik* (*nagkawárik*, *nawárik*) *ang manibéla*. The steering wheel turned in another direction. (cf. *wálik*, *tikô*, *likô*, *lísò*).

wárik, warík-wárik, See *bálik*, *balík-bálik*—to return, go or come back, return again and again.

wáros, (B) See *wálas*—to wriggle, writhe, etc.

wás-ag, To scatter, spread; to undo, unmake, demolish, destroy, break in pieces; to disintegrate, fall out or off and spread in all directions, as grain escaping through a hole in a sack, or the like.

Ginwás-ag sang hágín ang mga dáhon nga layá sang káhoy. The wind scattered the dead (dry) leaves of the tree. *Kon itók-ap mo ang sáko ang íya sulúd inawás-ag*. If you shake the sack its contents will fall out. (cf. *wágwag*, *buság*, *lápta*, *aláplag*, *sábud*, *gubâ*, *ránggà*, etc.)

wásay, Hatchet, axe; to use or apply—, cut down or fell with—, an axe or hatchet. *Wasáya ang káhoy*. Use an axe for the tree. Fell the tree with an axe. (cf. *pulúd*).

wásdak, To crumble to pieces, demolish, wreck, shatter, fall down in a heap, collapse (of buildings in an earthquake, etc.); to fall, drop (as fruit from a tree, etc.). *Ginwásdak sang líneg ang ámon baláy*. Our house was shattered (ruined, destroyed) by the earthquake. *Hinápít sang línti ang íya sululátan kag nawásdak* (*nagkawásdak*)

ang íya hulút. Lightning struck his office and wrecked his room. (cf. *buság*, *wás-ag*, *gubâ*, *lálag*, *ránggà*).

wasí, To lose, drop (something inadvertently); to disappear, get lost, fall down (out). *Usisáa sing maáyo ang pinutús mo, kay bási nawásí ang kahón nga tabákò*. Examine your parcel well, for maybe the box of cigars has been lost. *Amlígí ang sensílyo, agúd dílì mawásí ang ibán*. Take good care of the change (coins), so that none may be lost. (cf. *wígít*, *dúlù*, *dágdag*).

wasigán, Part, partition, division, panel (of *binalántak*-work).

wáslik, To strike backwards with a stick, a whip, etc.; to throw or push back, turn back. *Ginwaslikán akó níya sang íya látigo*. He struck back at me with his whip. *Iwáslik sa idó ang bastón*. Strike the dog behind you with your stick. *Waslikí siá sing lúnang* (*lalaó*). Throw some mud at him from behind. (cf. *wákli*, *walís*, *wáhig*, *lábtki*).

wáswas, wás-was, To shake out clothes, a blanket, a sack, etc.; to beat or strike against. *Iwáswas ang sáko, agúd maggwá kag madágdag ang íya* (*sinâ nga* *sulúd*). Shake the sack that its contents may come out and drop down. *Waswasí siá sang sílhig*. Strike him with the broom. (cf. *yásyas*, *dáldal*, *dásdas*, *hohô*, *linô*).

waták-waták, Separate from others, spaced, spread out, not joined—, not close—, to others. See *atákaták*, *putáputá*.

watí, Equal, square, neither winning nor losing, on a level, on an even footing. (cf. *pátas*, *patás*, *túpung*, *tupúng*).

watí-watí, (B) Unimportant, trivial, not prominent, vulgar, common, of trifling value, mostly said of things (not of persons). (cf. *wití-wití*; *gíri-gíri*—the common folks, simple people as distinct from the *lutáw*—the great or prominent members of a community).

wátwat, wát-wat, To widen or open (as a wound in order to extract a splinter, etc.). *Watwatí ang pilás túbtub nga makítá ang tunük* (*dógi*). Open the wound so that the thorn can be seen. (cf. *wángwang*, *bukás*).

wáwaw, A bark, yell, howl; to bark, yell, howl, roar, emit a loud cry. (cf. *úwang*, *tiábaw*, *tiángak*, *siagít*, etc.).

wáwha, A slash, gash, cut, rent, wide hole; to slash, gash, tear or rip open. *Sín-o ang nagwáwha sang ákon báyò*? Who tore my jacket? *Binunô siá; nawáwha ang íya kílid kag bumúgway* (*nagbúgway*) *ang íya tinái*. He was stabbed; his side was ripped open and his bowels protruded. (cf. *wángwang*, *bábhá*, *gísí*, *gíhay*, etc.).

wáw-waw, See *wáwaw*,—to bark, yelp, etc.

wáy, Contr. of *waáy*, *wa'áy* equivalent to *walâ sing*. *Wáy kapuslánan inâ*. That is of

no use. That is no good. *Wáy sáyod inâ*. That's nonsense.

wayáng, An open plain, extensive grounds, level fields in a broad valley, or the like.

wayá-wayá, Scum, the film that forms on liquids like vinegar, pickles, canned (bottled) fruit, etc. (cf. *kútap*, *kúlap*, *latáb*).

wáyway, wáy-way, To fall or hang down, as long hair, etc. (cf. *wálwal*, *káway*, *kabítkabit*, etc.).

wélgá, (Sp. *huélga*) Strike; to go on strike, quit work. (cf. *paáloy*).

welgísta, One who quits, or has quit, work, a striker.

wígít, To fall or drop down unnoticed, fall out of a pocket, etc., get lost; to lose, drop, let fall down, throw away. *Nawigítan siá sang íya kolíntas sa simbáhan*. She dropped her rosary-beads in church without noticing it. *Kay sín-o balá ang pányò nga nawigit dirí?* Whose is the handkerchief that has been dropped here. *Ginwigit sang babáye ang pányò nga íya kináwat sang pagkakítá níya nga nagapadílong sa íya ang tagíya*. The woman dropped the stolen handkerchief, when she noticed that the owner was approaching her. *Andamán mo gid ang ímo kolíntas kag pulséras, agúd dílì ka sinâ mawigítan* (*agúd índi mawígít*). Be very careful with your necklace and bracelet or you may lose them (or they may be lost). (cf. *dúlù*, *wasí*).

wíit, To wry or distort the mouth, curl the lips, pout, make (pull) a face or grimace. (cf. *kiúi*).

wíit, Pouting, curled, distorted, twisted, shaped in the form of a grimace, said of the mouth, the lips, or the like. (cf. *wíit*).

wiít-wiítán, The corners of the mouth. (cf. *wiwián*).

wíli, Entertainment, amusement, distraction; to entertain, amuse, distract; to like, be pleased or delighted with, have a liking or predilection for, take delight in. *Ginawíli níya silá sang sugilánon, sang musiká*, etc. He entertains them with conversation, with a concert (music), etc. *Ginakawílhan ko gid ang pagtán-aw sang prosesýon*. I very much like to see the procession. *Ngáa nga nagakawíli ka dító?* Why have you such a liking for that place there? Why do you like to be there? *Wilíha ang mga dumulúaw sang kánta*. Amuse (distract, entertain) the visitors with some songs (singing). (cf. *líyag*, *bangá*, *lingáw*).

wílwíg, wíl-wíg, Nearly cut through, hanging only by a thread, dangling; to dangle, hang down loosely, be attached loosely (slightly). *Nabáli ang íya bútkon kag nagwílwíg* (*nawílwíg*, *nagkawílwíg*). His arm was broken and hung down loosely. (cf. *kábit*, *kibít*).

wílwíl, See *wílwíg* id.

wirí-wirí, Gibberish, rapid or gabbling talk, babble, jabber, unmeaning words, nonsensical talk; to gibber, gabble, babble, jabber, prattle, prate, mumble, murmur, growl, to utter, say or speak (indistinctly). *Butíg gid lang ang íya nga ginawiríwirí*. What he babbles (says) is a lie. *Maálam siá magwiríwirí sang latín*. He knows to gibber (a few words of) Latin.

wisík, Sprinkling; to sprinkle, besprinkle, bedrop, scatter in drops. *Wíski (Wisíki) siá sing túbi*. Sprinkle water on him. Sprinkle him with water. *Nawískan siá sang lúnang*. He was bespattered with mud. (cf. lábtik, ásik, láskik).

wískan, etc. From *wisík*—to sprinkle, etc.

wíswis, wís-wís, A small tuft or lock (as of hair, etc.). *Isá ka wíswis nga bohók*. A lock of hair.

wítí-wítí, Common, ordinary, not prominent, vulgar. *Ang mga táo nga witíwití*. The ordinary (common) men. Men of inferior or low origin. (cf. *watíwatí*, *girigirí*).

wítwit, wít-wít, Rumour, report, hearsay, whisper; to rumour, report, whisper, tell, say. (cf. *síling*, *súgid*, *konó*, *múno*, *hudíng'húding*, *hani*).

wíwián, The corner (corners) of the mouth. (cf. *wíitwiítán*).

X

x, The letter “X” is not needed in Visayan. It occurs in foreign words that have been incorporated in the Visayan language, but even in these words the tendency is to write “ks” instead of “x”, e.g. *ekstraordináryo* for extraordinario, *ekstremáunsyón* for extremaunción, *eksámen* for examen.

Y

y, The letter “Y” in Visayan, as in English, is sometimes a consonant, sometimes a vowel. In both cases it is pronounced as in English. As a vowel “Y” forms diphthongs with a, o, u, e.g. in the words “may”, “ngóyngoy”, “púypuy”.

ya, For íya, niya, e.g. *kadámpig ya*—íya *kadámpig*, *kadámpig niya*.

yábi, Key; to lock with a key. *Yabíhi ang gangháan, baúl*, etc. Lock the door, the trunk, etc. with the key. (cf. *liábi*, *lyábi*).

yabí, To pout, etc. See *yámbí*.

yáb-ok, Dust, fine dry particles of earth or other material; to be or become dusty. (cf. *gapágapó*, *tapótapó*).

yab-okón, Dusty, full of dust, covered with dust.

yádan, An expletive or exclamation of surprise, chagrin, disappointment or the like. (cf. *manyági*, *yádi*, *yáwà*, *línti*, *yámat*, *gátud*).

yádi, See *yádan* id.

yádī, (B) Worth something, useful, of use, profitable, advantageous, serviceable; to be worth something, be useful, etc. *Panigputá nínyo ang mga búnga kang kamúnsil ta*; *yádī pa riá bisán ibakál ta lang ti gas (ang bilí) (báyad) na*. (*Sigputá nínyo ang mga búnga sang áton kamúnsil*; *yáwat pa iná bisán ibakál lang náton sing gas (ang íya bilí) (báyad)*). Gather together all our kamúnsil-fruit (pods); they are—useful,—of use,—worth something, even if only sufficient to buy a little kerosene (with the proceeds from their sale). (cf. *yáwat*, *pangunyádi*).

yádto, (H) That, that there; it is (was) there (at a farther distance than implied by *dirâ*). *Hóo, yádto amó ang ákon kálô*. Yes, that is my hat there. *Diín si tátay mo?*—*Yádto sa umá*. Where is your father?—He is at the farm. *Ginhinambítán níya yádto, kay*—. He mentioned that, because—. (cf. *ádto*, *ató*; *dídtó*, *rúgto*).

yágsim, Brackishness, saltiness; to be or become brackish, salty, disgusting, unpalatable (said particularly of water).

yagúm-at, Mockery, derision; to mock, scoff at, deride, ridicule, jibe, sneer, scorn, make sarcastic remarks. (cf. *uligâ*, *ulígyat*, *tiáwtíaw*, *támay*).

yagutâ, See *yagúm-at*—to scoff at, etc.

yahóng, A bowl, basin, pan, cup, goblet.

yahóng-yáhong, Anything that resembles a bowl, any kind of vessel or dish of a roundish shape, rather deep and without handles. Also: a kind of plant.

yákal, A kind of tree and its valuable timber.

yakát, Invitation, persuasion, inducing, urging; to urge, induce, persuade, incite, instigate, prevail upon, attract, allure, entice, draw. *Yakatá ang bátâ sa pagkádlaw*. Make the baby laugh. Induce the baby (by playing with it, or the like) to laugh. *Iyakát akó siníng bátâ sa pagkasádyá (sa pagkádlaw)*. Please do something to—entertain,—amuse, the baby (to make it laugh). *Ginyakát akó níya sa pagtámbong sa báile*. He induced me to go to the dance. *Walâ kúntâ silá sing líyag sa pagsugál, ápang si Fuláno sa íla ang nagyakát*. Really they had no desire to gamble, but N.N. induced them to play at

cards. *Silíng níla mahípus siá; índi man galí, kay ginyakát nínyo*. They said he was a quiet (silent, taciturn) man; but he is not, as (you saw yourself when) you drew him out (paid much attention to him). *Walâ gid siá sing gána sa pagtán-aw sang síní, kon índi pagyakatón*. She has no desire to go to a moving-picture theatre; she has to be prompted. *Hinúgay kamó sang gáhud dirâ! Ari si Kwan ay, nagapangyakát (sang gáhud)!* Stop that noise there! But, good (great) heavens, that fellow, what's his name, is always so rowdy, boisterous, inciting others to make a noise. *Amó gid iná ang kinaugáli síní nga bátâ nga walâ pagkádlaw?* Yakatá, kay tan-awón ta. Is that the baby without a smile? Just play with it and let us see. (cf. *hágad*, *ágda*, *tulúd*, *ís-is*, *galít*, *sótsot*, *súdyot*).

yákyak, To spread, scatter, cover with; drop or throw on the floor, throw away, discard; to waste, squander. *Yakyakí ang dálan sing balás*. Cover the road with small gravel (sand). *Ginayákyak gid lang níya ang pílak*. He is throwing the money away. He is squandering money. (cf. *húmlad*, *lálad*; *pilák*, *waráwag*, *waláwag*).

yalaúban, Place where one prostrates himself; altar. (cf. *yaúb*).

yámat, An expletive nearly equivalent to *yáwà*. *Yámat!* Blast it! Dash it! Confound it! Damn it! To hell with it! *Yámat, nabúgtó ang kalát*. Hang it! The rope has snapped! *Yámat, anó ang lábut mo!* What the devil is that to you! *Yámat, naglúpok ang góma!* Damn it, the tyre has burst! (cf. *yáwà*, *línti*, *gátud*, *yádan*).

yámbí, To project the underlip, to pout, make grimaces, pull a face (by projecting the underlip). (cf. *yabí*, *yámid*, *hálhal*).

yamî, To be soft, etc. See *ramî*.

yamî, (H) Coldness, coolness; to be or become cold, cool, cooled down, low (of temperature). *Nagyamî na ang minatáy (bángkay)*. The corpse is now cold. (cf. *yamíg*).

yám-id, Pouting; to pout, be sullen, to thrust out the lips and avert one's face in displeasure, disgust or disapproval. *Indí ka magyám-id*. Don't pout. Don't sulk (be sullen). *Ginyamirán (-idán) níya akó*. He curled his lips at me in disgust. (cf. *yámbí*; *híhil*, *hálhal*; *súngon*, *súnggud*).

yamíg, Coldness, coolness, frigidity; to grow (be) cold, cool, frigid. *Nagyamíg na ang bángkay*. The corpse is cold already. (cf. *lamíg*, *ramíg*, *túgnaw*, *búgnaw*).

yám-ing, Stick, cane, rod, cudgel; to apply or use a stick, to beat with a stick, etc. *Andam ka; bási yámíngon ka níya*. Beware of him; he may beat you with a stick. (cf. *bastón*, *bilogón*, *tagsáon*, *lalámpus*, *bulunál*; *lámpus*, *búnal*, *hánöt*, etc.).

yám-is, Sweetishness; to grow sweetish, be somewhat sweet; to be or become mawkish, nauseous, sickly (particularly

said of things that taste unnaturally sweet). (cf. *tám-is*).

yámo, (Perhaps from the Sp. llamar) Objection, complaint, remonstrance, reclamation; to complain, grumble, murmur, grouse, have a grievance, show resentment, bring forward a complaint, prefer a charge, express a wish. *Anó (Náno) ang ginayámo mo?* What are you complaining about? *Palayámo siá.* He is always complaining. He is one of those that never are content. (cf. *reklamo*).

yampák-yámpak, Joking, jesting, fooling; joke, jest, hoax; to joke, etc. (cf. *lahógláhog, langás, utís, odót*, etc.).

yamuhat, To follow one's whim, to eat, drink, talk, etc. whenever a chance offers or one feels inclined to, to do at all seasonable and unseasonable times (hours), to let oneself be guided by the promptings of one's fancy. *Indí mo pagyamuhatán ang pagkáon.* *Indí ka magyamuhát sang káon (sa pagkáon).* Don't take food whenever your fancy prompts you. (cf. *yapákyapák*).

yamuhín, To dirty, stain, soil, sully. (cf. *músing, táp-ing dágtà, hígkò, lagôlagô*).

yámyam, yám-yam, Liking, desire, wish; to wish, want, desire, like to, hanker after, crave, covet, yearn for. *Nagayámyam siá sa pagkádo sa Manilà.* He wants to go (He is keen on going) to Manila. (cf. *lúyag, lubá, hákab, hándum, híngyò, hingamó, íbug*).

yanâ, (H) That, that there, but not as far away as *yádto, ádto, ató*. (cf. *inâ, diá, riá, ra*).

yanáng, Contr. of *yanâ nga*. *Yanáng mga panápton.* Those clothes. (cf. *ináng*). **yang**, Contr. of *íya nga, íya ang*. (cf. *ya*) **yangáp-yángap**, Seeking, looking for; to seek, look for, go in search of, try to find or obtain. *Nagayangáp-yángap níya ang íya pagkáon (Ginayangáp-yángap níya ang íya pagkáon), kay nawád-an siá sa baláy.* She is going about in search of something to eat, for she has nothing at home. (cf. *lágap, hágap, sághap, pangítâ, pangalágkalág*).

yánggaw, Attraction, inclination, propensity; to attract, habituate, cause a liking for, make partial to, make (grow) fond of. *Nayánggaw na siá sang tubâ.* He now likes (He has got to like; toddy very much. *Ginayánggaw siá ni Fuláno sang sáut, belasyón*, etc. N.N. is making him fond of (habituating him to, introducing him to) dancing, wakes, etc. (cf. *gálit, galít, hánas, ánad, bánggad, lúyag, úyon, wíli*).

yángtag, Staring, gaping; to stare, gape, be surprised, be taken aback, be astounded, to startle. (cf. *pamalúng, búlung, tingála, kibút*).

yangkót-yángkot, Various small items, an assortment of trifles or small articles, purchases, etc. *Mapailóngilong akó sa buás, kay may baláklon akó nga*

yangkót-yángkot. Tomorrow I am going to Iloilo, for I have to buy various small articles there. *Náno ang pinamakál mo?*—*Yangkót-yángkot (Mga yangkót-yángkot).* What have you bought?—A few (Some) miscellaneous items (articles). (cf. *pitsépitse, sarísári*).

yangô, (B) Death-rattle; to be in the last agony, be at the last gasp, to breathe one's last. (cf. *huyangô, tingâ*).

yáng-ob, Prominent, protruding, projecting, especially applied to the chin and said of people whose cheeks have fallen in on account of their having lost their teeth.

yángub, Weal, bruise, laceration; to bruise, etc. (cf. *lángub, lábhag*).

yángyang, Wide open; to open, be wide open. *Yángyang ang ganháan.* The door is wide open. *Indí mo pagkalipatán sa pagyángyang (pagpayángyang) sang tanán nga mga gawáng.* Don't forget to open all the doors and windows. (cf. *wángwang, bukás, ábri*).

yáno, (Sp. llano) Simple, plain, ordinary, quiet, without much ceremony or ostentation, not pompous, grand or solemn. *Paglubúng nga yáno.* A simple funeral. (cf. *bunáyag, pugóypugóy, watíwatí*).

yánta, (Sp. llanta) Tire, tyre, hoop, wheel-tire, the iron hoop that protects the rim of a wheel.

yapák-yapák, The doing of something in and out of season; faultfinding; a faultfinder; to do at all times (according to one's whim); to carp, cavil, find fault with (the defects or mistakes of others), take offence very easily (at trifles). *Yapák-yapák siá sing bábà (bábâ).* Her tongue is always busy. She is an annoying chatterbox. She is always finding fault with something or with somebody. *Masyádo (Támà) sa íya kayapákyapák.* He is a caviler (caviller), faultfinder. He is always complaining about (criticizing) something (somebody) or other. (cf. *yamuhat, híkay, múlay*).

yapá-yapá, To speak like one that is out of breath, to mumble, murmur indistinctly, to be dumbfounded, be astounded or surprised, stare and gape, endeavouring to say something, but unable to do so, or the like.

yápyap, Powder, fine particles of rice (adhering to the "kalálaw", etc.). (cf. *uyakúp*).

yárâ, (H) There; over there; there is (was), but not as far away as *yádto, ádto, dídto*. (cf. *árâ, dirâ, dián, etc.*).

yári, (H) Here; here is (are). (cf. *dirí, ári, doón, dínhî, rúgya, etc.*).

yásپì, To be or become pale, pallid, blanched, etc. See *láspì, lúspì, lúspad, lún-ad*.

yásyas, To beat or strike against with full force, blow freely upon (of wind, etc.).

Ginayasyasán sang hángin ang ámon baláy. Our house is being struck by the full force of the wind. (cf. *dásdas, dálDAL, búntal, búngkol, sámpal, sámpay*).

yasyásan, A place open to the wind, exposed to the full force of an impact, etc. (cf. *yásyas*).

yátì, An expletive used in anger or disgust. (cf. *yáwà, líntì, gátud, yámat, yátis*).

yatíng-yatíng, Very lean, emaciated, thin, spare, meagre; weak, feeble, frail; to be or become lean, weak, etc. (cf. *hágpis, níwang, lúya*).

yátis, An exclamation used in anger or disgust. See *yátì* id.

yaúb, Short of teeth, lacking teeth, etc. See *yáng-ob*.

yaúb, Prostrate; to prostrate oneself, lie flat on one's face, bow down to the dust, make a very deep reverence.

yáwà, The devil, satan, demon, fiend. Frequently used in cursing and swearing or as a mere expletive.

yawán-on, Devilish, satanic, demonic, demoniac, demoniacal, fiendish, hellish.

yawáon, Devilish, etc. See *yawán-on*.

yáwat, Of use, useful, serviceable, advantageous, worth something, profitable, not to be thrown away; to be of use, etc.; to go to, become the (useful) property of, or the like. *Yáwat* seems always to be used with a following *pa*, e.g. *Yáwat pa inâ*. That is useful yet. It would be a pity to throw it away. *Bási pa lang nga iyáwat pa sa ímo inâ.* That may finally be given to you. You may yet become the proprietor of it. (cf. *yádi, panginyáwat, pangunyádi*).

yáwyaw, Scolding, chiding; to scold, chide, shout at, vituperate, use strong language, curse and swear at. (cf. *buyáyaw, píýas, sínggit, pamúlag, timoláng*).

yáya, A children's nurse, dry-nurse, day-nurse, nursery maid; wet nurse. (cf. *sisíwa, manuglibang (manug-, libáng) sang mga bátâ; áma*).

yayát, Extendible, extensible, elastic; to stretch, dilate, spread, extend, expand. (cf. *hayát, hínat*).

yayát-yáyat, Dim. and Freq. of *yayát*—to extend, etc.

yáyay, To sit in a hammock and sing; to sing or lull a child to sleep, to sing a lullaby. (cf. *laláy, láylay, lalálála, ilíli*).

yâyâ, yáyâ, To open wide, lay open. See *wángwang, yángyang*.

yâyâ, yáyâ, Wide open, laid open, gaping. (cf. *yáyâ*).

yáyong, To bear—, carry—, transport—, something between two or more persons (on a pole, or the like); transportation, etc. by means of a stretcher, etc. *Ginayóngagan níla ang minatáy.* They are bearing the corpse. *Ginyayóngagan siá níla sa dúyan.* They carried him in a hammock. (cf. *tíngga, pingga, tuángtúang*).

- yayongán**, A stretcher, litter, bier, pedestal of a statue, or the like, fitted with shafts for carrying. (cf. *yáyong*, *ándas*).
- yéguia, yégwa**, (Sp. *yegua*) Mare, female horse. (cf. *kabáyo nga babáye*).
- yélo**, (Sp. *hielo*) Ice; to freeze, turn into ice.
- yéso**, (Sp. *yeso*) Gypsum, plaster cast, chalk, pencil of pipeclay, plaster, crayon; yeast, barm.
- yókò**, (B) To crease, cause wrinkles, wrinkle, furrow.—*Kon pungkoán mo ang báyò magayókò*. If you sit on the jacket, it will be creased. *Indì mo pagyokóon ang ákon delárgo*. Don't crease my trousers. (cf. *yókot*, *úkut*).
- yokô**, (B) Crease, furrow, wrinkle; creased, wrinkled, furrowed. *Madámù sing yokò ang* (*Dúro kaukút sang*) ímo bestido. Your dress is full of creases. (cf. *yokót*, *ukút*).
- yókot**, To crease, etc. See *yókò*. (cf. *úkut*).
- yokót**, Fold, crease, etc. See *yokô*. (cf. *ukút*).
- yókyok**, To bend, incline, twist, turn. (cf. *tikò*). Also: to take a firm stand or position. (cf. *síkad*).
- yôyô, yóyò**, To slacken, grow weak or feeble. (cf. *lúyò*, *lúyà*, *lúya*).
- yúbit**, (H) Ridicule, derision, mockery, railery, chaff, badinage; to tease, make fun of, ridicule, deride, laugh at, banter, rally, chaff, poke fun at, mock, scoff at. *Indì ka magyúbit sa mga piáng, lamón*, etc. *Indì mo pagyubítan ang mga piáng, lamón*, etc. Do not make fun of (Do not scoff at) the lame, blind, etc. (cf. *yúgit*, *yagutâ*, *yagúm-at*, *uligâ*, *ulígyat*, *tiáwtíaw*, *úmpit*).
- yubitán**, (H) A scoffer, mocker; one who ridicules or makes fun of another; clown, buffoon, jester. (cf. *yúbit*, *mayúbit*, *mayúgit*).
- yubón**, Skull, head. (cf. *bagól*).
- yubón-yubón**, Dim. of *yubón*. Also the soft front part of a child's skull. (cf. *yubónyubón*).
- yubón-yubonán**, Fontanel, fontanelle. See *lubóluboán*, *yubónyubón*.
- yúdyud**, To pull, drag, draggle, trail along the ground, or the like. *Yudyurá (-udá)* *ang idò nga patáy sa búhò kag ilubúng*. Drag the dead dog to the hole and bury it. *Ginayudyurán níya ang salúg sang sáko nga nasúdlan sang humáy*. He is pulling the sack of rice over the floor. (cf. *gúyud*, *gánoy*).
- yúgit**, (B) To tease, ridicule, make fun of. See *yúbit*. (cf. *tiáwtíaw*).
- yugitán**, (B) A scoffer, etc. See *yubitán*.

- yúgtò**, To show displeasure, be annoyed, dissatisfied, discontented, impatient, angry. (cf. *kísdong*, *lárong*, *ariwaróng*, *súngon*).
- yúgyug**, To shake, move, swing to and fro. (cf. *úyog*).
- yúhot**, To be (get or make) tough, hard, difficult to make an impression upon. (cf. *húnit*, *áwot*, *tíg-a*).
- yuhót-yúhot**, Dim. and Freq. of *yúhot*. Rather tough, hard, etc.
- yuhúm**, A smile, laughter. (cf. *kádlaw*).
- yúhum, yuhúm**, To smile, laugh pleasantly. *Nagyuhúm siá sang pagkabatí níya sang amó nga kahalam-útan*. He smiled when he heard that pleasant story. *Ginyuhumán níya akó*. He smiled at me. *Yuhumí ang bátà*. Smile at the baby. (cf. *kádlaw*).
- yuhúm-yúhum**, Dim. and Freq. of *yuhúm*. *Ginayuhúmyuhúman kitá karón sang maalabáab nga sílak sang ádlaw*. We are being smiled upon by the warm rays (beams) of the sun.
- yúkbò**, To bend the knee, bend down, incline. (cf. *kuúb*, *síkóktot*).
- yúkdò**, To squat, crouch, bend down, stoop low, stoop over (a table, etc.). *Daláyon gid silá nagayulúkdò sa sugálan*. They are always stooping over the gambling table, i.e. they are inveterate gamblers. (cf. *húkdò*).
- yúkyuk**, See *yókyok*—to bend, etc.
- yumô-yúmò**, (B) To smile, etc. See *yuhúmyuhúm*. *Ginayumóyumóan na akó*. *Nagayumóyúmò (tána) kanákon*. (*Nagayuhúmyuhúm siá sa ákon*). He is smiling at me quite pleasantly.
- yúm-uk**, Softness; to be or become soft, etc. See *hómok*, *lúm-ok*.
- yunâ**, Loose, not close together, not tight; to be or become loose, etc. See *hugák*, *halúg*, *tugák*.
- yunâ**, To be or become unsavoury, tasteless, insipid, flat, said of overdone tubers, meat, fish, etc. *Ang kárne nagyunâ, hay natám-an kang lágà*. (*Ang kárne nagyutâ kay natám-an sang lágâ*). The meat is tasteless, because it has been boiled too long.
- yundô-yúndò**, To play with, fondle, divert, amuse, make smile (a baby, etc.). *Magyundôyúndò ka sa bátà*. Play with the baby. Amuse the baby. (cf. *lahógláhog*, *hampánghámpang*, *dálò*).
- yunggô-yúnggò**, See *yundôyúndò*.
- yúngyung**, To taste, experience, enjoy, derive pleasure from. (cf. *tiláw*, *águm*, *dángat*).
- yúnke**, (Sp. *yunque*) Anvil, smithy; a percolator for straining sugar cane juice
- (*inutús*, *íntus*) previous to boiling it. (cf. *landasán*; *salaán*).
- yunô-yúnò**, (B) To strut, walk with pomposity or affected dignity, move the head and shoulders coquettishly, or the like. (cf. *yuódyúod*).
- yuód-yúod**, To walk with a lofty gait, to strut, etc. See *yunôyúnò*. (cf. *tiád*).
- yupók**, A dimple; a dent, indentation. *Kon magyuhúm siá may duhá ka makawiwilí nga yupók sa íya mga písngi*. When she smiles there are two pleasant dimples on her cheeks.
- yúpok**, To dimple, form dimples; to dent, indent, make indentations. *Nayúpok* (*Nagkayúpok*) *ang láta*. The tin is indented. *Indì mo pagpayupókon ang láta*. Don't dent the tin (can).
- yúpyup**, A whiff of smoke, of opium, etc.; to inhale, suck in, imbibe. *Isá ka yúpyup sang asó sang tabákò*. A whiff of tobacco smoke. *Palayúpyup siá sang ápyan* (*apyán*). He is an opium smoker. *Indì kamó magyúpyup sing ápyan, kay maláiñ iná sa láwas páti sa kalág*. Don't smoke opium, because it is bad both for body and soul. (cf. *súyup*, *sópsop*).
- yutâ**, See *yunâ*—tasteless; loose.
- yútyut**, To be sticky, viscous. (cf. *pilit*, *dokót*).
- yútyut**, To bend, curve, give way, sag. (cf. *abóy*, *táboy*, *lúy-on*).
- yúyo**, A toy in the form of a disk tied to a string. The string is wound in a groove round the edge of the disk, the disk is thrown and when it reaches the end of the string, it winds itself up again, and returns to the hand.
- yuyó**, To moan, groan, sigh. (cf. *bákhò*, *ugayóng*).
- yûyô, yúyò**, See *yôyô*, *yóyò*—to slacken, etc.
- yúyum**, To be or become pleasant, pleasing, delightful, delicious, nice, sweet, charming, beautiful. (cf. *tám-is*, *wíli*, *lúyag*, *úyon*, *ányag*, *tahúm*, *gayón*).

z, This letter is not needed in Visayan. Foreign terms containing the letter "Z" are written with "S" in Visayan, e.g. *zapato*, *lazo*, become *sapáto*, *lásó*.